

THILSIEMBUL

GENESIS

THUMAPUI

Genesis umzie chuh 'Abul' tihna ahi. Zie lehkhabu hin khawvel kisiem dân, mihing kisiem dân, gitlohna leh thuokna haw, Pathien in mihingte a vehthak dân a kizik hi. A zik hun hi B.C.1688 vel hidinga ginchak ahi.

Khawvel hi Pathien in a siem ngêi ahi tih thu'n a kipana, chun, Pathien in a mite ngaihsak zui zel ding ahi tih thu leh Pathien in gilote a gawt zel dân leh a chung uh a vaihawm ding ahih dante a gen hi. Thilsiembul hi Bible ah a masapen ahi a, bung 50 a um a, châng 1533 a um hi. A thu chabi - Thil cheng cheng kipatna, a châng chabi - 3.15, a bung chabi - bung 15.

A Sungthu Tangpi

Khawvel leh a sunga umte siemna 1.1—2.25

Gitlohna leh thawkna kipatna 3.1-24

Adam apat Noah tuilet, Babel Insang 4.1—11.9

Shem apat Abraham 11.10-32

Abraham, Isak, leh Jakob 12.1-35.29

Esau suonte 36.1-43

Joseph leh a suohpihte 37.1—45.28

Israel chate Aigupta gam ah 46.1—50.26

Thilsiem Thu

1 Atûng in Pathien in lei leh vante a siema, ²Chun, lei chuh guong bei leh a hawm mai ahi a; tui thuk tak chung achun thimna a um a: Pathien Thagau chun tui chung chuh a awp zing a. ³Chun, Pathien in, "Vak hung um hen," a ti a, tichun vak a hung um ta a. ⁴Chun, Pathien in vak chuh a en a, pha a sa a; tichun Pathien in vak leh thim chuh a khen ta a. ⁵Chun, Pathien in vak chuh "Sun" a vawh a, thim chuh "Zan" a vawh a. Tichun nitâk a uma, zingkal le a um a, a ni khatna chuh.

⁶Chun, Pathien in, "Tui leh tui kikalhaw achun vanthamzawl zatak um hen la, zie chun tui leh tui haw chuh khendang hen," a ti a. ⁷Tichun, Pathien in vanthamzawl chuh a siem

a, vanthamzawl nuoia tui haw leh vanthamzawl chung a tui haw chuh a khen ta a: khutibang chuh a hung hi ta a. ⁸Pathien in vanthamzawl chuh "Van" a vawh a. Tichun, nitâk a uma, zingkal le a um a, a ni nihna chuh.

⁹Chun, Pathien in, "Van nuoia tui haw chuh mun khat ah kigawm khawm hen la, lei hul hung lang hen," a ti a; tichun, khutibang chuh a hung hi ta a. ¹⁰Pathien in lei hul chuh "Lei" a vawh a; tui um khawm haw chuh Tuisuohgiet haw a vawh a; chun, Pathien in zie chuh a en a, pha a sa mah mah a. ¹¹Chun, Pathien in, "Lei chun hampahaw, thaichi nei haw, theikung, leia amau haw chi umdan ding banga gah leh a gah sunga chi um haw chuh sepdawk hen," a ti a; tichun, khutibang chuh a hung hi ta a. ¹²Tichun, lei chun hampahaw leh

thaichi amau umdan ding banga chi nei haw, thing amau haw chi umdan ding banga gah, a gah sunga chi um haw chuh a sepdawk ta a; Pathien in a en a pha a sa a. ¹³Tichun nitāk a uma, zingkal le a um a, a ni thumna chuh.

¹⁴Chun, Pathien in, “Sun leh zan khenna dingin vanthamzawl akhun vak haw um u hen la, ziehaw chuh melchikna haw, hunbi haw, nihaw, kum haw hetna ding hui henla, ¹⁵lei chung salhvak dingin vanthamzawl akhun vakna pie dingin um u hen,” a ti a: tichun khutibang chuh a hung hi ta a. ¹⁶Tichun Pathien in vak lopitak nih a siem ta a; vak lopizaw chuh sun a vaihawm ding leh, vak lopi lo zaw chuh zan a vaihawm dingin a siem a, aksihaw le a siem hi. ¹⁷Pathien in ziehaw chuh lei chung salhvak ding leh, ¹⁸suna vak ding leh zan a vak dingin leh thim leh vak khen dingin vanthamzawl achun a kawih ta a: tichun, Pathien in zie chuh a en a, pha a sa a. ¹⁹Tichun nitāk a uma, zingkal le a um a, a ni lina chuh.

²⁰Chun, Pathien in, “Tui haw chun thilsiem tawithei hinna nei tamtak hun sepdawk sak hen la, vacha haw le vanthamzawl achun leng u hen,” a ti a. ²¹Tichun Pathien in tuisuohgiet a ngapi lientak haw chuh a siem a, thilhing tawithei tincheng, tui in chi chuom chuom a sep dawk haw chuh, amau haw chi umdan bang chietin a siem a, vacha tha nei tincheng le amau haw chi umdan bang chietin a siem a: Pathien in zie chuh a en a, pha a sa mah mah a. ²²Chun, Pathien in, “Chi tamtak suoh in hung pung unla, tuisuohgiet tui haw hi luoh dim un, vachate le lei ahin hung pung u hen,” ti’n vang a pie a. ²³Tichun nitāk a uma, zingkal le a um a, a ni nga na chuh.

²⁴Chun, Pathien in, “Lei chun thilhing amau haw chi umdan ding bang chietin, ganca haw, ganhing haw, gamsa haw amau haw chi umdan ding bang chietin pawtsak u hen,” a ti a: tichun khutibang chuh a hung hi ta a. ²⁵Tichun Pathien in gamsa amau

haw chi umdan ding bang chietin, leia bawk vak chengcheng te amau haw chi umdan ding bang chietin a siem a: Pathien in zie chuh a en a, pha a sa a.

²⁶Chun, Pathien in, “Hung tiem u! ei uh mellepâng pu’n, ei u bang bang in mihiem siem hitiu, amau chuh tuisuohgiet a ngahaw chung leh, chung leng vacha haw chung leh, ganca haw chung leh lei chung chengcheng leh, ganhing leia bawk vak chengcheng te chung achun thu neih sak hitiu,” a ti a. ²⁷Tichun Pathien in amah melpu’n mihiem a siem a, Pathien lim bang ngêi in ahi a siem chuh. Amau chuh numei leh pasal in a siem hi. ²⁸Chun, Pathien in amau chuh a vangsak a: Pathien mah in a kawm u ah, “Chi tamtak sep a hung pung in, lei hi luoh dim un la, na thu thuu in um sak un: tuisuohgiet a nga chunghaw leh, chung leng vacha chung leh, thilhing leia bawkvak chengcheng te chung achun le thu nei un,” a ti a.

²⁹Chun, Pathien mah in, “Ngaiun, lei chung chengcheng a thaichi nei um tincheng leh thing tincheng, thinggah nei chi umna haw chuh na an dingun ka hun piei. ³⁰Chun, leia sa tincheng kawm leh chung leng vacha tincheng leh ganhing leia bawka vak, hinna nei bawkvak tin chengte kawmah a an dingun hampa chitin ka piei,” a ti a: tichun khutibang chuh a hung hi ta a. ³¹Tichun, Pathien in a thilsiem tincheng chuh a en a, ngaiin, pha a sa mah mah a. Tichun nitāk a uma, zingkal le a um a, a ni gupna chuh.

2 Tichun lei leh vante chuh a chung u a um haw chengcheng chu tawh siem zawh ahi ta a. ²Chun, Pathien in ni sagih ni chun a thilsiem chengcheng chuh a zo ta a; tichun a thilsiem chengcheng chuh a chawlhsan ta a. ³Tichun Pathien in ni sagih ni chu vang a pie a, a suthiengtho a: Zie ni a chuh Pathien in a thilsiem chengcheng thu maia a siem leh khuta a siemte chuh a chawlhsan tāk ziekin, zie ni chuh a hih thiengtho ta a.

Eden Huon

4 Chun, Lei leh van kisiem laia LALPA Pathien in lei leh van a siem dân chuh hiti hi ahi ⁵Lei ahin hampa mawngmawng a na um puoh a, lei a thaichi mawngmawng le ana kek puoi; LALPA Pathien in lei chungah guoh a na zuk sak puoh a, lei let dingin mihiem le a na um diek puoi; ⁶himahleh, lei apat in tuihu ahung pawt a, lei chung chengcheng chuh a chapno sek hi. ⁷Chun, LALPA Pathien in lei a leivui in mihiem a siem a, a nak achun hinna hu a halut a; tichun mihiem chuh mihing a hung hi ta a.

8 Chun, LALPA Pathien in suohlam a Eden achun huon a siem a; a mihiem siem chuh zie tak achun a kawih ta a. ⁹Chun, LALPA Pathien in lei apat in thing mit la tak leh nek tuok tak a kehsak a; huon lailung tak achun Hinna thing le a kehsak a; asie leh apha hetna thing le a kehsak hi. ¹⁰Chun, Eden apat chun huon chapchêk dingin lui a luong dawk a; zie apat chun a kikhen a, ka li a kisuoh a. ¹¹Lui khatna chuh Pishon ahi a; zie chun Havilah gam chengcheng chuh a kuolkhum a, zie chun sana a um a; ¹²Zie gama sana chuh aman tam chi tak ahi; thil gimlim Bdelium leh suongmantam chi khat onix kiti chu le a um hi. ¹³Chun, lui nihna min chuh Gihon ahi a; zie chun Kush gam chengcheng chuh a kuolkhum hi. ¹⁴Chun, lui thumna min chuh Hiddekel ahi a; zie chuh Asuria gam suohlam a luong chuh ahi. Chun, lui lina chuh Euphrates ahi. ¹⁵Chun, LALPA Pathien in mihiem chuh a pui a, Eden huon achun a enkawl ding leh a veng dingin a kawih ta a. ¹⁶Chun, LALPA Pathien chun mihiem kawm achun, “Huon a thinggah tincheng gah haw hi na nawp nawpin na ne thei hi; ¹⁷Himahleh, asie leh apha hetna thinggah vang hi chuh na nek loh ding ahi; na nek a ahil chun, na nek ni ni leh thi ngêi ngêi ding na hi,” ti’n thu a pie a. ¹⁸Chun, LALPA Pathien in, “Mihiem amah maia

um hi a pha puoi: amah panpih ding a kithuohpih ding dawl mi siem sak ing ka,” a ti a. ¹⁹Khutichun, LALPA Pathien chun leia pat in gamsa tincheng leh chung leng vacha tincheng chuh a siem a, chun, amin dingun bang a sa dem tih hetna’n Adam kawm achun a pui ta a: chun, ganhing chengcheng chuh Adam in a min uh a na sak taphawt chuh a min uh ahi den tai. ²⁰Tichun, Adam chun gancha tin cheng, chung leng vacha tin cheng, gammânga gamsa tin cheng min chuh a sa chiet a; himahleh, Adam a ding chun a panpih ding leh a kithuohpih ding chi a um nai puou hi. ²¹Tichun, LALPA Pathien chun Adam chuh nuom takin a ihmutsak a, a ihmut lai chun a nakguh laka khat a la a, zie mun chuh pheh in a sudim a. ²²Chun, LALPA Pathien chun Adam apat a a lak nakguh chun numei a siem a, Adam kawmah a pui ta a. ²³Chun, Adam chun, “Zie zet hi chuh ka guh apat a guh nei, ka pheh apat a pheh nei ahi; Pasal apat a lâkdawk ahil ziekin ‘Numei’ tih ding ahi,” a ti a. ²⁴Zieziekchun pasal in a nu leh a pa nusieh in, a zi chuh tu’ntin; tichun pumkhat hung hi ta’n au. ²⁵Chun, Adam leh a zi chuh sangawn a um gel ahui a, himahleh, a zakcha puou hi.

Mihiem Pûkna

3 Chun, LALPA Pathien in ganhing a siem chengcheng lak achun gûl a gukha pên a. Tichun amah chun numei kawm achun, “Pathien in, ‘Huon a thinggah mawngmawng hi na nek loh ding uh ahi,’ a ti maw?” a ti a. ²Chun, numei chun gûl kawm achun, “A ti puoi, huon a thing gah haw hi ka ne thei uh a puo: ³Amahvang chuh, huon lailung taka thinggah vang hi chuh Pathien in, Na nek loh dinguh ahi a, suk le na sukkhak loh dinguh ahi, khutilochun thi’n lau, a tih ahi,” a ti a. ⁴Chun, gûl chun numei kawm achun, “Thi hiel puo’n lau; ⁵Na nek niu apat chun na mit uh hung vak intin, asie leh apha he’n Pathien hung bang ding na hui hi tih Pathien in a he

a ahi chul!” a ti a. ⁶Tichun, numei chun thinggah chuh nek tuok tak ahi tih leh mitla tak leh duhchak um tak, misuching thei ahi tih a het phet chun, agah chuh a lo a, a ne ta a, a pasal le a pie a, amah chun le a ne ta a. ⁷Tichun a nih un a mit uh a hung vak ta a, sangawn ahih uh a hung kihedawk tau a; tichun, a chên dingun theipi nah a khui khawm u a, a kituom tau a. ⁸Chun, nitâk ni nem chun huon achun LALPA Pathien hung thawm chuh a zau a; tichun Adam leh a zi chun huon a thing lak achun LALPA Pathien chuh a kisel san tau hi. ⁹Chun, LALPA Pathien chun Adam chuh a sama, a kawmah, “Adam, Khawitaka um na hi?” a ti a. ¹⁰Chun, amah chun, “Huon a na thawm ka za a, sangawn a um ka hih ziekin ka lau ta a; a na kisel ka hi,” a ti a. ¹¹Chun, amah chun, “Sangawanna hih kuo hun hilh a? Thing gah nek loh ding ka tih kha na nek ahi maw?” a ti a.

¹²Adam chun, “Ei umpih dinga numei nei piek ngêi khan thinggah chuh ei pie a, ka nek ahi tai,” a ti a.

¹³Chun, LALPA Pathien chun numei kawm achun, “Na thilhih hi bangti dân ahi ta?” a ti a. Numei chun, “Gûl in ei thêa, ka na nek ahi,” a ti a.

Pathien Gawtna Thuphuon

¹⁴Chun, LALPA Pathien in gûl kawm achun, “Zie bang thil hi na hih ziekin ganhing chengcheng leh gamsa tincheng lak ah hansie dawl in um chuom in na tin, bawkvak in chieh zing ta’n la, chun, na damsung chengin leivui ne ta’n la. ¹⁵Chun, nang leh numei hi hun kidosak ing ka ting; nang suonte leh numei suon le kido sak ing ka; amah chun na luchang khên thidup intin nangin a khawtalzum chu thidup in la,” a ti a.

¹⁶Chun, numei kawm achun, “Na gimtheihna leh na nauwawpna chuh nasa takin supung ing ka ting, gimthei takin cha nei sek inla; himahleh na utna chuh na pasal lam hi’n tin, amah chun na chungah thu nei zing ina,” a ti a. ¹⁷Chun, Adam kawm achun, “Na zi thu na zawp a,

thing khat, A gah na nek loh ding ahi, ti a thu ka hun piek khah na nek tâk ziekin lei hi nang ziekin hansie dawl ahi ta a; zieziekchun, na damsung chengin gim taka sem in a gah chuh ne ta’n la; ¹⁸Ling leh buolte le hun pawtsak intin; chun leia thai chuh ne ta’n la. ¹⁹Chun, leia na vaihkit ma chengin na maia khawsaul luong in nek ding kimuh ta’n la; leia pata lâkdawk na hi ngâla; leivui na hi a, leia vaikit ding na hi,” a ti a. ²⁰Chun, Adam chun a zi chuh mihing chengcheng nu a hih ziekin a min dingin Evi a sa a. ²¹Chun, LALPA Pathien in Adam leh a zi a dingin savun puonâk chuol haw a siem sak a, a aksak ta a.

Adam leh Evi Huon a pata Nawhdawkna

²²Chun, LALPA Pathien in, “Ngaitiem u, mihiem chuh asie leh apha he’n ei u laka khat tawbang a hung hi ta a, tuhin chuh a khut a ban in, hinna thinggah chuh lo a ne’n kumkhuo’n hing kha’n au,” a ti a. ²³Zieziekchun LALPA Pathien in amah a lâkdawkna lei chuh let dingin Eden huon apat chun a sawldawk ta a. ²⁴Khutichun, mihiem chuh Eden suohlam achun a nawhdawk ta a; chun, hinna thing lampi chuh veng dingin Eden huon suohlam pang achun Cherub te leh meiko chemzâm kipei tuoh zing chuh a kawih ta a.

Kain leh Abel

4 Chun, Adam in a zi Evi a kuolpiah; tichun nau a vawp ta a, chapa a nei a, “LALPA panpihna’n chapa ka nei tai,” a ti a. A min dingin Kain a sa a, ²Chun, chapa dang khat Abel a nei kit a. Abel chuh belam ching in a um a, Kain vang chuh lobawلمي ahi. ³Hun chawmkhat zawh chun hiti hi ahi a, Kain chun LALPA kawma piek dingin lo a thai gah a hun la a. ⁴Chun, Abel in le a belam hawn laka pieng masapente leh athau hawih diek haw chuh a hun kai a, a that a, a kithawi ta a. Tichun, LALPA chuh Abel leh a thilpiek achun a kipâk a. ⁵Kain leh a thilpiek vang

chuh a kipahpih puoi. Tichun Kain chuh a lungna mah mah ta a, a maisuoh chuh a hung duptha zieng ta a. ⁶Tichun LALPA'n Kain kawmah, "Bang dinga lungna na hi? Bang dinga na maisuoh duptha zieng ahi? ⁷Thil na hihphat leh pawm a um lo ding na him? Na hih phatloh leh vang chuh gitloh kawtkhak bul ah a bawk zing a, na chung a thuneih a ut a, himahleh zo ngêi ding na hi," a ti a. ⁸Chun, Kain in anau Abel kawmah, "Lo ah chieh hiti," a ti a. Tichun, lo a a umlai u chun Kain chun anau Abel chuh a suol a, a that ta a.

⁹Tichun LALPA chun Kain kawm achun, "Na nau Abel khawia um a?" a ti a. Amah chun, "Ka he puoi, ka nau chingpa ka hi a mawh?" ti'n a dâwng a.

¹⁰LALPA chun, "Bang hih na hi ta'm? Na nau thisan aw chun lei apat in ei uou hi. ¹¹Zieziekchun, na khuta pata na nau thisan chukna dinga a kam a na ka leisiet apat hin hansiedawl na hi tai. ¹²Lei na leh tieng lele lei chun bangmah suoh ta puo'n tin, lei ahin taimang leh vak chavai hung hi ta'n la," a ti a. ¹³Chun, Kain chun LALPA kawmah, "Nei gawtna hi a huoisie taluo a thuok zo puo'ng ka; ¹⁴Ngaiin, tuni hin lei chung apat nei nawhdawk ta ngâl a; na mit muh phakloh a sel a um ding ka hi ta a; lei ahin vakmang leh vakvai hung hiding ka hi ta ngâl a; tichun kuole ei mu taphawt in ei that mai in au," a ti a.

¹⁵Chun, LALPA Pathien chun a kawmah, "Hilo e, kuole Kain that taphawt chuh aleh sagih in a chung a phulak hi'n a," a ti a. Tichun, mi'n amah a muh u a a thah lohna dingun LALPA'n Kain chuh a tiemteh ta a. ¹⁶Tichun Kain chuh LALPA kawm apat chun a pawt a, Eden suohlam a Nod^a gam achun a um ta a.

Kain Suonte

¹⁷Chun, Kain in a zi a kuolpih a, chun, nau a wawp a, Enok a hinga. Chun, Kain chun khawpi a siem a, a min ding chun a chapa min chawiin Enok a sa a. ¹⁸Enok chun chapa Irad a nei a, Irad chun chapa Mahujael a nei a, Mahujael chun chapa

Methusael a nei a, Methusael chun chapa Lamek a nei hi. ¹⁹Chun, Lamek chun zi nih a nei a: khat min chuh Adah ahi a, a dang min chuh Zillah ahi. ²⁰Adah in Jabal a hing a: amah chuh puon-In haw a chênga gancha vak haw suonpa ahi. ²¹A suohpihpa min chuh Jubal ahi a: amah chuh kingkang leh châmngai tum haw chengcheng hun suonpa chuh ahi. ²²Chun, Zillah chun Tubal-Kain dakguo leh thik matchâk chichuom chuom sêk pa a hing a: chun, Tubal-Kain suohpihnu chuh Naamah ahi.

²³Chun, Lamek chun a zite kawm achun:

"Adah leh Zillah te haw, ka aw ngaithau inla;

Lamek zite haw, ka thugen hi ngaiun:

Ei sukliem ziekin mi ka that a,
Ei zêp thidup ziekin tangval ka that hi.

²⁴Kain phu bawn aleh sagih a a lak ding u chun

Lamek phu chuh a leh sawmsagih leh sagih in la ngêi ngêi in au," a ti a.

Seth leh Enok

²⁵Chun, Adam in a zi a kuolpih kit a: tichun amah chun chapa a hing kit a, a min dingin Seth a sa a. "Pathien in Abel thasang in chisep ding dang ei guotsak tai, Kain in amah a that ta ngâl a," a ti a. ²⁶Chun, Seth inle chapa a nei ta a; a min dingin Enos a sa ta a. Zielai chun mite'n LALPA min a hun sam pan tau hi.

Adam Suonte

(1 Kh 1.1-4)

5 Ziehi Adam suonte chuonna lehkhabu chuh ahi. Pathien in mihiem a siem ni khan amah batna nei in a siem a; ²Amah chuh pasal leh numei in a siem a; vang a pie a, siem ahieh niu ngêi khan a min dingun "Mihing" ana sa tai. ³Chun, Adam chuh kum za leh sawmthum ahieh in amah mel leh amah lim bang pu chapa a nei a; a min dingin

^a Nod hi "Vakvaihna" tihna ahi

4.8: Mat 23.35; Luk 11.51 4.10: Heb 12.24 5.2: Mat 19.4; Mrk 10.6

Seth a sa a. ⁴Seth a neih nung in Adam chuh kum zagiet a dam a: chanu leh chapate a hing kit hi. ⁵Tichun, Adam damsung chengcheng chuh kum zakuo leh sawmthum ahi a; chun, a thi ta a.

⁶Seth chuh kum za leh nga a hih in chapa Enos a nei a, ⁷Chun, Enos a neih nung in Seth chuh kum zagiet leh sagih a dam a, chanu leh chapate a hing kit a. ⁸Tichun Seth damsung cheng chuh kum zakuo leh sawmlenih ahi a, chun, a thi ta a. ⁹Chun, Enos chuh kum sawmkuo a hih in chapa Kenan a hing a: ¹⁰Kenan a neih nung chun Enos chuh kum zagiet leh sawmlenga a dam a, chanu leh chapate a hing kit a; ¹¹tichun Enos damsung cheng chuh kum zakuo leh nga ahi a, chun, a thi ta a; ¹²Chun, Kenan in kum sawmsagih a hih in chapa Mahalalel a hing a. ¹³Mahalalel a neih nung in Kenan chuh kum zagiet leh sawmli a dam a, chanu leh chapate a hing kita. ¹⁴Tichun Kenan damsung cheng chuh kum zakuo leh sawm ahi a, chun, a thi ta a.

¹⁵Chun, Mahalalel chuh kum sawmgup leh nga a hihin, chapa Jared a hing a, ¹⁶Jared a neih nung in Mahalalel chuh kum zagiet leh sawmthum a dam a, chanu leh chapate le a hing kit a, ¹⁷Tichun Mahalalel damsung cheng chuh kum zagiet leh sawmkuo leh nga ahi a, chun, a thi ta a.

¹⁸Chun, Jared in kum za leh sawmgup le nih a hihin, chapa Enok a hing a, ¹⁹Enok a neih nung in Jared chuh kum zagiet a dam a, chanu leh chapate le a hing kit a, ²⁰Tichun Jared damsung cheng chuh kum zakuo leh sawmgup le nih ahi a, chun, a thi ta a. ²¹Chun, Enok in kum sawmgup leh nga a hihin, chapa Mathusel a hinga: ²²Mathusel a neih nung in Enok chuh kum zathum sung chuh Pathien tawh a kivawp zing u a, chanu leh chapate le a hing kit a: ²³Tichun Enok damsung cheng chuh kum zathum leh sawmgup leh nga ahi: ²⁴Enok chuh Pathien tawh a kivawp zing sek u a: chun, Pathien in a lamang a, a um ta puoh a.

²⁵Chun, Mathusel chuh kum za leh sawmgiet leh sagih ahih in, chapa Lamek a hing a; ²⁶Lamek a neih nung in Mathusel chuh kum zasagih leh sawmgiet leh nih a dam a, chanu leh chapate le a hing kit a: ²⁷Tichun Mathusel damsung cheng chuh kum zakuo leh sawmgup leh kuo ahi a: chun, a thi ta a.

²⁸Chun, Lamek in kum za leh sawmgiet leh nih a hih in, chapa a hing a: ²⁹Zie ngêi hin LALPA hansie lawh lei a I nasepnau leh khut a I sepgimnau ahin ei thamuon tan a, ti'n a min dingin Noah a sa a. ³⁰Noah a neih nung in Lamek chuh kum zanga leh sawmkuo leh nga a dam a, chanu leh chapate a hing kit a: ³¹Chun, Lamek damsung cheng chuh kum zasagih leh sawmsagih leh sagih ahi a, chun, a thi ta a. ³²Noah chuh kum zanga mi ahi a, amah chun chapa thum, Shem, Ham leh Japheth a hing hi.

Mihiem laka Gitlohna Pung

6 Chun, hiti hi ahi a, lei chung a mihiem a hung pun a, chanute a hun neih zel lai un. ²Pathien chapate chun mihiem chanute chuh melhawih takin a muu a; tichun a deihtakphawt u chuh zi'n a nei tau a. ³Tichun LALPA chun, "Ka thagau in mihiem chuh chenpih zing puo'n a, amau haw chuh phehlevo ahi ngâl u a; himahleh kum za leh sawmnihtakphawt u chuh dam in au," a ti a. ⁴Zielai chun Nephilim te chuh lei ahin a um u a; zie nung chun le Pathien chapate'n mihiem chanute chuh a kivawppih u a, amau haw a cha a neih sek lai u kha le a um u a: ziehaw chuh malaia mihat, mi minthang haw kha a hui hi. ⁵Chun, LALPA chun, lei ahin mihiem nunsiet dân chuh huoisie tak ahi tih leh, a lunggil u a gitlohna ngaihtuoh zing zing ahiu hi tih a mu a. ⁶Tichun, lei ahin mihiem a na siem tâk ziekin LALPA chuh a kisik a, a lunggil a nat lawh ta a. ⁷Tichun LALPA chun, "Ka mihiem siem hi lei chung apat hin sumangthai mai ing ka; mihiemte, gamsate, bawka vak ganhingte, chung leng vachate natieng in ka na siem tâk

ziekin ka kisik hi,” a ti a. ⁸Noah vang chun LALPA mit a tung a.

Noah Chanchin

⁹Ziehaw hi Noah suonte chuh ahui hi. Noah chuh mi diktat ahi a, a khanguolpilh haw lak achun gensiet bei ahi: Noah chuh Pathien tawh a kivawp sek u a. ¹⁰Noah chun chapa thum a nei a Shem, Ham leh Japheth ahui hi. ¹¹Chun, lei hi Pathien mitmuh in a sie zo ta a, lei hi kipawngbawlna'n a dim zo tai. ¹²Chun, Pathien in lei hi a en a, ngaitie a sie zo tai tih a mu a, leichung a hinna nei chengcheng umdan chuh a thanhuoi tâk ziekin.

¹³Chun, Pathien in Noah kawm achun, “Phehlevo chengcheng tawpna chuh ka ma ah a hung tung tai; amau haw ziekin lei hi kipawngbawlna'n a dim zo ta ngâl a; tichun ngaiin, a lei pum in sumangthai ding ka hi. ¹⁴Nang a dingin châk thing in lawng siem inla, lawng sung achun a pindan haw siem in na tin, a sunglam leh a pawlam chuh châknai a na châk suok ding ahi. ¹⁵Chun, na siem ding dân chuh hiti hi ahi: lawng dunglam chuh tawng zathum hi'n tin, a sânlam chuh tawng sawmthum hi'n tin, a let dân chuh tawng sawmnga hi'n a. ¹⁶Lawng achun tukvan siem in la, a chunglam tawng khat hal achun na zawh ding ahi; lawng kawtkhak chuh a pang ah na siem ding ahi: dan nuoinung leh dan nihna leh dan thumna nei a na siem ding ahi. ¹⁷Ngaiin, keimah ngêi in lei ahin tui let sak ing ka ting, phehlevo nei, amau a hinna hu nei taphawt chuh vannuoi apat in sumang ding ka hi; lei a thil um tincheng hi thi vek in au. ¹⁸Himahleh, ka thugawlh chuh na chungah sudet zawng ka ting; lawng a chuh na lut ding ahi a, nang na lut ding ahi a, na chapate tawh: na zi tawh, na chapate zite le nang kawma a lut dinguh ahi. ¹⁹Chun, Phehlevo nei ganhing cheng, akawp kawp in nang kawma hinsuoh ding in lawng sunga chuh na puihlut ding ahi a; anu leh achal hiding ahi. ²⁰Vacha chikim, gamsa chikim

leichung a bawkvak ganhing chikim nih zelin hinsuoh dinga na kawma a hung dinguh ahi. ²¹Chun, an na nêk theih chi chengcheng uh lakhawm inla, na kawmah kawihkhâwm in, tichun nang leh amau a dingin an hin au,” a ti a. ²²Chun, Noah chun khutibang tak chun ahiah a, Pathien in a kawma thu a piek bang tak chun ahiah ta a.

Tuisanglet Thu

7 Chun, LALPA'n Noah kawm achun, “Nang leh na inkuonpihte chengcheng chuh lawng achun lut un; nang chuh tulai khanga mite lak ahin ka mitmuh in mi diktat na hi tih ka hun hêi” ²Sa thieng tincheng lak ah a chal leh a nu tuok sagih zelin, sa thienglo lak ah, a chal leh a nu, tuok khat zelin; ³chung leng vachate lak ah, a nu leh a chal tuok sagih zelin; lei chung pumpi a chi suoh dinga hinsuoh dingin na kawma na puih ding ahi. ⁴Chun, ni sagih a um nalai a, zie nung chuleh lei chung ahin ni sawmli leh zan sawmli sung guoh zuk sak ing ka ting; leichung a ka thilhing siem tincheng hi sumangthai ing ka, a ti a. ⁵Tichun Noah chun LALPA'n a kawma thu a piek bang tak chun ahiah ta a.

⁶Chun, Leia tui a hung let lai chun Noah chuh kum zagup mi ahi a. ⁷Tui a let ding ziekin Noah chuh lawng achun a lut a; a chapate leh a zi leh a chapate zite le a lut u a. ⁸Chun, Pathien in Noah kawma thu a piek bang khan sa thieng laka leh sa thienglo laka le, chung leng vacha lak ale, lei a bawkvaka chieh tincheng lak ale ⁹anu leh achal, a tuok tuok in, Noah kawmah lawng achun a lut tau hi. ¹⁰Chun, ni sagih nung chun lei ahin tuisang a hung let ta a. ¹¹Noah chuh kum zagup a hih kum, a tha nihna ni sawm leh sagih ni chun, zie ni ngêi chun tui thuk lientak tak nak haw chengcheng chuh ahung puok zak a, van tukvanhaw le a hung kihawng ta a. ¹²Ni sawmli leh zan sawmli sung chuh lei ahin guohpi a zu ta a. ¹³Zie ni ngêi chun Noah leh a zi, a chapate Shem, Ham leh Japheth leh a ziteu chu tawh

lawng achun a lut u a; ¹⁴Gamsa chitin cheng amau haw chi bang zelin, gan guol tincheng amau haw chi bang zelin, ganhing leia bawkvak tincheng amau haw chi bang zelin, vacha tincheng amau haw chi umdan bang zelin, tha nei chitin amau a chi bang zel in a lut u a. ¹⁵Tichun Phehlevo nei cheng leh a naka hinna hu nei taphawt chuh a kawp kawp in Noah kawma lawng sung achun a lut tau a. ¹⁶Chun, Pathien in a kawm u a thu a piek guolin Phehlevo nei chengcheng laka anu leh achal zelin a lut u a; chun LALPA'n amah chuh a khakkhum ta a. ¹⁷Chun, Tui chuh lei ahin ni sawmli sung cheng a let a; tui chuh a hung khang a, lawng chuh a lap kâng a, lei chunglam ah a lap kâng ta a. ¹⁸Tui chuh leichung ahin a um zeizui zieng ta a, nasatak in a hung khang ta a, lawng chuh tui chung achun a kilap to zel a. ¹⁹Tichun, tui chuh lei chung ahin akiting zeizui zieng ta a; leichung a tâng sang chengcheng chuh achup suok vek ta a. ²⁰Chun, tui chuh tângsip sang haw chengcheng chung ale a khangto nalai a, tawng sawm leh nga hiela thuk in tânghaw chuh achup suok kêi ta a. ²¹Tichun, phehlevo nei, lei chunga tawithe chengcheng, vachate, gamsate, ganhing lei a bawkvaka chieh cheng leh mihiemte chuh a thi vek tau a. ²²Tichun, leichung hul a cheng, a nak u a hinna hu neita phawt chuh a thi suok tau hi. ²³Tichun, lei chunga thilhing tincheng, mihing leh ganguol, leia bawkvakte chung leng vachate cheng tawh sukmang in a um tau a; Noah leh lawng a a kawma um haw chauh chuh a suokcha tau hi. ²⁴Tichun, tui chuh ni zakhat leh sawmnga sung cheng chuh lei ahin a um zeizui mai ta a.

Tuilet Tawpna

8 Chun, Pathien in Noah leh a kawma thilhing tincheng leh, ganha um haw chengcheng chuh a hezing a; chun, Pathien in lei chung achun huih a nun sak a, tichun tui chuh a hung kiem pan ta a; ²Tui thuk tak nak haw leh van tukvanhaw chu le a hung kikhak ta a, van apat a guoh hung zu chule sukhaih

in a um ta a; ³Tichun tui chuh lei chung apat chun a kiem deuh deuh ta a: tichun ni za leh ni sawmnga a beih nung in tui chuh a hung tawm deuh deuh ta a. ⁴Tichun, tha sagihna ni sawm leh ni sagih ni chun lawng chuh Ararat tângah a hung kinga ta a. ⁵Chun, tui chuh tha sawmna tiengin atawm deuh deuh zel a: tha sawmna ni khat ni chun tângsip haw chuh a hung kilang pan ta a.

⁶Chun, ni sawmli nung chun hiti hi ahi a, Noah chun lawng tukvan a siem kha a vak hawng a: ⁷Chun, va-âk khat a lendawk sak a; lei apat a tui chuh a kan nai loh ziekin a leng viel a leng viela. ⁸Chun, lei chungah tui a kâng ta'm tih hetna dingin vakhu a lendawk sak kit a; ⁹Himahlele, vakhu chun chukna ding himhim a mu puoh a, tichun, a kawmah lawng ah a vaikit ta a, tui chun lei chung chengcheng achup naklai ziekin; Tichun, a khut a vak thadawk a, a man a, lawng sung ah a kawmah a la lut ta a. ¹⁰Chun, ni sagih dang a ngak kit tadih a; tichun, lawng apat chun vakhu chuh a thahdawk kit a; ¹¹Chun, ngaitie, vakhu chuh olive nah kilotha tûng a mûk a hun tawk in nitâk lam chun a kawmah a hung lut kit a; khutichun, Noah chun leichung ah tui atawm tai tih a heta a. ¹²Chun, ni sagih dang a ngak kit a; vakhu chuh a lendawk sak kit a: himahleh, a kawmah a hung vaikit ta puoi.

¹³Chun, hiti hi ahi a, Noah chuh kum zagup leh kum khat ahik kum, a tha khatna, a ni khat ni chun, tui chuh lei apat a kâng zo ta a; tichun Noah chun lawng khuhna chuh a ladawk a, a en a; chun ngaitie, lei chung chuh a hung hul huoi ta a. ¹⁴Chun, a tha nihna ni sawmni leh ni sagih ni chun lei chuh a hung hul zo ta a.

¹⁵Chun, Pathien in Noah kawm achun a gena, "Lawng apat pawt inla, ¹⁶nang leh, na zi leh, na chapate zite le nang kawmah pawt u hen. ¹⁷Phehlevo chengcheng laka thilhing tincheng na umpih hawu kha, vachate, ganchate, ganhing lei chunga bawkvaka chieh tin cheng haw kha tawh na kawmah puidawk in, lei ahin no nei in, chi tamtak suona a hung pun theihna

dingun,” ti’n a gen a. ¹⁸Tichun, Noah chuh a chapate tawh a zi tawh a chapate zite tawh lawng apat chun a pawtdawk tau a: ¹⁹gamsa tin chengte, ganhing tin chengte, vacha tin chengte, lei chung a tawithe i tincheng chuh amau haw chi dungzui chietin lawng apat chun a pawtdawk tau a.

Noa’n Maichâm a siem

²⁰Noah chun LALPA dingin maichâm a siem a; sa thieng lak apat leh vacha thieng lak apat chuh a la a, maichâm achun hâlmang thilpiek in a pie ta a. ²¹Chun, LALPA’n zie gimlim chuh a he a; LALPA chun a lunggil in, “Lei hi mihiem ziek in hansie lawh kit ta puo’ng ka, mihiem lunggil ngaihtuohna haw chuh a naupan lai apat in a gilo ngâl a; tu a ka gawt bang hin thilhing tincheng le gawt kit ta puo’ng ka, ²²Lei umsung chengin thai chîn hun leh agah lawh hun, nipi leh phalbi te, sun leh zan bei ta puo’n a,” a ti a.

Noah Kawma Pathien Thugawlh

9 Chun, Pathien in Noah leh a chapate chuh a vangsak a, a kawm u ah, “Chi tamtak suona hung pung in, lei hi luoh dim un. ²Lei chung a tin cheng leh, chung leng vacha tincheng leh leichung a bawkvak tincheng leh tuisuohgiet a nga tincheng chun nanguh lauhna leh kihchakna nei un au, na khut u a piek ahieh tâk ziekun. ³Thilhing tawithe i taphawt chuh nang uh dingin an hi’n au; ancheh-lohing ka hun piek bang khan bangkim ka hun pie vek hi. ⁴Amahvang chuh, sa a hinna thisan um zing puma na nek loh dinguh ahi, a ziek chuh, thisan chuh hinna ahi ngâla. ⁵Chun, na hinna thisan phuba chuh la ngêi ngêi ding ka hi; gamsa tin cheng chungah phuba lang ka ting, mihiem chung ale, mitin a suohpih chung ale mihing hinna phuba chuh la ding ka hi. ⁶Kuole mihiem thisan suoh ta chuh mihiem mah in amah thisan le a suoh ding ahi; mihiem hi Pathien batna nei a siem ahi ngâla.

⁷“Nang u chuh chi tamtak sep in hung pung unla, tichun na suonteu chun lei hi a hun luoh dim theihna dingun,” a ti a.

⁸Chun, Pathien in Noah leh a kawma um a chapate kawm achun thu a gena, ⁹“Keimah ngêi in na kawm u leh na nung u a na suonteu kawm ale ka thugawlh chuh ka sudet hi; ¹⁰Na kawm u a um thilhing tincheng vachate, ganigate, gamsa tin chengte kawma le; lawng apat a hung pawt, leia gamsa tin cheng haw chanin. ¹¹Chun, na kawm a ka thugawlh chuh sudet ing ka ting; thilhing chengcheng tuilet a sukman in um kit ta puo’n tin; lei susie dingin le tuisang let kit ta puo’n a,” ti’n a gen a. ¹²Chun, Pathien mah in, “Ziehi kei leh nang u leh na kawm u a thilhing tincheng te leh khang um zel ding chana ka thugawlh tawp lo ding tiemtehna chuh ahi. ¹³Mei ah ka sakhizozum ka um sak a, zie chuh kei leh lei kal a ka thugawlh melchikna ding chuh hi’n a. ¹⁴Chun, hiti hi hung hi’n tin, lei chung a meipi ka zam sak chung achun sakhizozum chuh kilang intin, ¹⁵kei leh nang u leh thilhingte kal a ka thuthun chuh hezing ing ka ting, tichun, phehleo nei cheng sumang dingin tuisanglet kit ta puo’n a. ¹⁶Sakhizozum chuh mei laka ahung zâm tieng zie chuh mu’ng ka ting; kei leh leichung a thilhing um chengcheng tawh kal a kumkhuo a dinga ka thugawlh chuh hezing ing ka. ¹⁷Chun, Pathien mah chun Noah kieng ah, zie chuh keimah leh lei chung a thilhing um chengcheng kal a ka thugawlh sukdet melchikna ahi,” a ti a.

Noah leh a Chapate

¹⁸Chun, Noah chapate lawng a pawt haw chuh Shem, Ham leh Japheth ahui a, Ham chuh Kanaan pa ahi. ¹⁹Zie mi thum te chuh Noah chapate ahui a, zie mite apat chun leichung pumpi ah mihiem a hung kithezhâk tau hi.

²⁰Chun, Noah chuh loneimi a hung hi a, grep hun chîng masapen chuh ahi. ²¹Tichun, uain chuh a dawna, a

kham ta a, tichun puon-In achun a kuolsie ta a. ²²Chun, Ham, Kanaan pa chun a pa sangawn a kuol chuh a muh phetin lawla a suohpihte nih chuh a va hill a. ²³Tichun, Shem leh Japheth chun puon a lau a, a liengko u a zawn in kinungchawn in a chieh u a, a pau kuolsie chuh a khuh tau a; a mai un lehlam a ngau, a pau kuolsie chuh a mu puou hi. ²⁴Chun, Noah chuh a uain kham a hung pil phetin, a chapa naupang zaw'n a chung a thilhih zie chuh a he ta a. ²⁵Khutichun, "Kanaan chuh hansie dawl in um hen la;

A suohpihte suokte suok in um hen," a ti a.

²⁶ "LALPA, Shem Pathien chuh pahchak in um hen la;

Kanaan chuh a suok in um hen.

²⁷ Pathien in Japheth chuh sulien henla,

Shem puon-In haw achun cheng henla;

Kanaan chuh a suok in um hen," a ti a.

²⁸Chun, Noah chuh tuilet nung chun kum zathum leh kum sawmnga a dam a, ²⁹Tichun, Noah damsung chuh kum zakuo leh kum sawmnga ahi a: chun, a thi ta a.

Noah Chate Suonte

(1 Kh 1.5-23)

10 Ziehaw hi Noah chapate Shem, Ham leh Japheth suonte chuh ahiu hi; tuilet nung chun chapate a nei chiet u a. ²Japheth chapate chuh Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Mesek leh Tiras te ahiu hi. ³Gomer chapate chuh Askenaz, Riphath leh Togarmah ahiu hi. ⁴Javan chapate chuh Elishah, Tarshis, Kittim leh Dodaniam ahiu hi. ⁵Ziehaw apat chun lui panga tuikuol haw achun amau gam chiet ah, amau pau dungzui leh amau nam dungzui zelin a kithehzâk tau hi.

Ham Suonte

⁶Chun, Ham chapate chuh Kush, Mizraim, Put leh Kanaan ahiu hi. ⁷Kush chapate chuh Seba, Havilah, Sabtah, Raamah leh Sabteka te ahiu a. Ra-amah

chapatate chuh Seba leh Dedan ahiu hi. ⁸Chun, Kush chuh Nimrod pa ahi a: amah chuh leichung a mi hattak a hung hipan ta a. ⁹Amah chuh LALPA ma achun gamvak mi hattak a hung hita a: zieziek chuh ahi "LALPA ma a gamvak mi hattak Nimrod tawbang ahi," a tih sek u chuh. ¹⁰A lalgam kipatna chuh Shinar gama Babel khuote, Erech Akad leh Kalneh ahiu hi. ¹¹Zie gam apat chun a pawt a, Asuria gam ah a lut a, Ninevi, Rehoboth-Ir leh Kalah khuo te chuh a siem a, ¹²Chun, Ninevi leh Kalah kikal ah Resen khawpi a siem a, zie chuh khaw lopi tak ahi.

¹³Chun, Mizraim chun Ludim, Anamim, Lehabim leh Naphtuhim ¹⁴Pathrusim, Kasluhim leh Kaphtorim te chuh a hinga, amau haw hi Philistia te hun suonte chuh ahiu hi. ¹⁵Chun, Kanaan chun chapa masapen Sidon a hinga, Heth le a nei hi; ¹⁶Jebus mite, Amor mite, Gargash mite leh. ¹⁷Hiv mite, Arka mite, Sinni mite leh, ¹⁸Arvad mite, Zemar mite, Hamath mite a hinga; zie nung chun Kanaan nam te chuh gam chuom chuom ah a hung kithehzâk tau hi. ¹⁹Chun, Kanaan mite gamgi chuh Sidon khuo apat in Gerar lam zuonin Gaza khuo tiengin; Sodom leh Gomorra lam ah Admah leh Zeboiim lam zuonin, Lasha tieng ahi. ²⁰Ziehaw hi Ham suonte, amau inkuon dungzui leh amau pau dungzui in chun, a mau gam leh a nam dungzui zel u a a chen dân u chuh ahi. ²¹Chun, Shem, Eber chate suonpa, Japheth u chun le chapate a nei a. ²²Shem chapate chuh Elam, Asshur, Arpaksad, Lud leh Aram te ahiu hi. ²³Chun, Aram chapate chuh Uz, Hul, Gether leh Mash te ahiu hi. ²⁴Arpaksad chun chapa Shelah a nei a, Shelah chun chapa Eber a nei hi. ²⁵Chun, Eber chun chapa nih a nei a: khat min chuh Peleg ahi a, a damlai chun lei hi khenzak in a um ta a; a suohpihpa min chuh Joktan ahi. ²⁶Chun, Joktan chun chapa Almodad, Seleph, Hazarmaveth, Jera, ²⁷Hadoram, Uzal, Diklah, ²⁸Obal, Abimael, Seba, ²⁹Ophir, Havilah leh Johab te a nei a; ziehaw chengcheng chuh Joktan chapate ahiu a. ³⁰A gam

u chuh Mesha apat a suohlam a Sephar tâng tieng ahi. ³¹ Chun, ziehaw hi Shem suonte, a inkuon dungzui leh a pau mat u leh amau haw gam leh nam dungzui chuh ahi.

³² Ziehaw hih Noah chate suon leh a khanggui chieh dân u leh anam dungzui u a zikna chuh ahi, tichun, tuilet nung chun zie nam haw akipat hin lei chung muntin ah namtin chuh a kithehzâk tau hi.

Babel Insang

11 Chun, lei a mi chengcheng chuh pau khat leh thugen dan kibang ahi chiet u a. ² Chun, hiti hi ahi a, suohlam zuona a kichawn zel lai u chun Shinar gam ah phaicham khat a muu a; zie tak achun a cheng tau a. ³ Tichun, amau chun, “Hung tiem u, chêk siem hiting un, pha tak in hâl hitiu,” a kitiu a. Tichun suong thasang in chêk a mang u a, a châlna dingin thingnai a mang u a. ⁴ “Khâi, hung tiem u, khawpi kisiem hiting un, insang a sip in van supha hiel dingin sai ting un, I min uh suthang hitiu; khutilochun lei chung pumpi ahin thehzak in um khâi tiu,” a kitiu a. ⁵ Chun, LALPA chuh mihiem chate’n khawpi leh insang a sak u chuh en dingin a hungsuk a, ⁶ LALPA chun, “Ngaitiem u, mihiemte hi pumkhat ahiau a, a bawn un pau khatin a pau ngâl u a, ziehi ahi thil ahih pat nau chuh, tuhin chuh a thil guot hawu mawngmawng hi khapsak guol hita lo ding ahi. ⁷ Hung tiem u, chieh hiting un, pau a kihettuoh lohna dingun zie tak a khun a pau uh va sukbuoi sak hitiu,” a ti a. ⁸ Khutichun LALPA’n amau haw chuh zie akipat chun lei chung chengcheng achun a thehzak ta a; tichun a khawpi sak u chuh a haihsan tau hi. ⁹ Zieziekchun a min chuh Babel a tiu hi; zie tak achun LALPA’n leia mi chengcheng pau chuh a suzatchuom tâk ziekin; zie apat chun amau haw chuh lei chung chengcheng achun a kithehdalh tau hi.

Shem Suonte

(1 Kh 1.24-27)

¹⁰ Ziehaw hi Shem suonte chuh ahiau hi. Shem chuh kum za mi ahi a, tuilet

nung kum nih zawhin chapa Arpaksad a nei a; ¹¹ Arpaksad a neih nung chun Shem chuh kum zanga a dam a, chanu leh chapate a nei kit a.

¹² Chun, Arpaksad chuh kum sawmthum leh nga a hihin chapa Selah a nei a; ¹³ Selah a neih nung chun Arpaksad chuh kum zali leh thum a dam a, chanu leh chapate a nei kit a.

¹⁴ Chun, Selah chun kum sawmthum a hihin chapa Eber a nei a; ¹⁵ Eber a neih nung chun Selah chuh kum zali leh thum a dam nalai a, chanu leh chapate a neih beh kit a. ¹⁶ Eber chuh kum sawmthum leh kum li a hihin chapa Peleg a nei a; ¹⁷ Peleg a neih nung chun Eber chuh kum zali leh sawmthum a dam nalai a, chanu leh chapate le a nei kit hi.

¹⁸ Peleg chuh kum sawmthum a hihin chapa Reu a nei a; ¹⁹ Reu a neih nung chun Peleg chuh kum zanih leh kuo a dam nalai a, chanu leh chapate le a nei kit hi.

²⁰ Chun, Reu chun kum sawmthum leh nih a hihin chapa Serug a nei a; ²¹ Serug a neih nung chun Reu chuh kum zanih leh sagih a dam nalai a, chanu leh chapate le a nei kit hi.

²² Serug chuh kum sawmthum a hih in chapa Nahor a nei a; ²³ chun, Nahor a neih nung chun Serug chuh kum zanih a dam nalai a, chanu leh chapate le a nei kit hi.

²⁴ Chun, Nahor chuh kum sawmni h leh kum kuo a hihin chapa Terah a nei a; ²⁵ Chun, Terah a neih nung chun Nahor chuh kum zakhat leh kum sawm le kuo a dam nalai a, chanu leh chapate le a nei kit a. ²⁶ Terah chuh kum sawmsagih ahih in chapa Abram, Nahor leh Haran te a nei hi.

Terah Suonte

²⁷ Ziehaw hi Terah suonte chuh ahiau hi: Terah chun chapa Abram, Nahor leh Haran a hing a, chun, Haran chuh Lot pa ahi. ²⁸ Chun, Haran chuh a pienna Kaldai gama Ur khuo ah, a pa Terah masangah a thi a. ²⁹ Chun, Abram leh Nahor chun zi a nei u a; Abram zi min chuh Sarai ahi a; Nahor zi chuh Haran chanu Milkah ahi a, Haran chuh Milkah

pa leh Iskah pa chuh ahi. ³⁰ Chun, Sarai chuh a chîng a, cha himhim a nei puoi.

³¹ Chun, Terah chun a chapa Abram leh a chapa-cha, Haran chapa Lot tawh a chapa Abram zi, a monu Sarai te chuh a pui a; Kanaan gama chieh dingin Kaldai te khuo Ur apat chun a pawt khawm tau a; chun, Haran khuo a hung tung u a, tak achun a cheng tau hi. ³² Chun, Terah damsung chuh kum zanih leh nga ahi a, tichun, Terah chuh Haran achun a thi tai.

Abram Sapna

12 Chun, LALPA'n Abram kawm achun, “Na khuo leh na inkuonpihte leh na pa in apat in pawt inla, gam ka hun etsakna ding lam achun chieh ah: ² tichun nam lopi takin hun siem ing ka ting, chun, hun vangsak ing ka; na min sulopi'ng ka ting, chun, nang vangsakna hung hi'n la: ³ Nang hun vangsakte chuh vangsak ing ka ting, hansie hun lawh ta chuh hansie lawh ing ka: chun, nang achun lei a nam cheng hi vangsak in um in au,” a ti a.

⁴ Chun, Abram chuh kum sawmsagih leh nga a hih in, LALPA'n a kawma a gen guol khan Haran apat chun a pawt ta a; Lot inle a zui a. ⁵ Chun, Abram chun a zi Sarai leh a suohpihpa chapa Lot leh, a sum neih chengcheng tawh, Haran khuo a a suok neihteu chuh a pui a; Kanaan gama chieh dingin a kipan dawk tau hi; Kanaan gam chuh a tun phet u chun. ⁶ Abram chun zie gam chengcheng chuh a tawh viel a, Sekem muna Moreh a gangpi thing tieng chun a chieh zel a. Zielai chun Kanaan mite chuh zie gam achun a cheng nalai u a. ⁷ LALPA chuh Abram kawmah a kilak a, “Zie gam hi na suon te kawmah pie'ng ka,” a ti a: tichun zie tak achun a kawma kilak LALPA a ding chun maichâm a siem tai. ⁸ Chun, zie nung chun simlam a Bethel suohlam pang achun a kichawn a, thanglam panga Bethel leh suohlam panga Ai kikal achun puon-In a zak a. Zie tak achun maichâm a siem a, Pathien a sam ta a. ⁹ Abram chuh simlam a Negev zuonin a kichawn zel ta a.

Abram Aigupta ah a Chieh

¹⁰ Chun, Kanaan gam achun kiel a kie ta a: zie gama kiel chuh a huosiet bêk ziekin Abram chuh Aigupta gama chawmkhat cheng dingin a chieh suk ta a. ¹¹ Chun, hiti hi ahi a, Aigupta gam a lut ding kuon u chun, a zi Sarai kawm achun, Ngaitie, numei melhawih tak na hi tih ka hêi; ¹² Aigupta mite'n a hun muh tieng u leh, “Ziehi a zi ahi hi,” tiu intin, chun, kei hi ei that untin, nang vang chuh hun hinghawih in au. ¹³ Nang vanga bit taka ka um a, nang zâla ka hin theihna dingin “A suohpihnu ka hi; lungsiet takin ti zel ah aw” a ti a. ¹⁴ Chun, hiti hi ahi a, Abram chuh Aigupta gama a lut phetin Aigupta mite chun numei chuh a muu a; melhawih a sa mah mah u a. ¹⁵ Chun, Pharaoh milien te'n le a muu a, Pharaoh kawmah a phatzie a gen u a; tichun numei chuh Pharaoh In ah a pulut u a. ¹⁶ Chun, amah chun Sarai ziek chun Abram chuh pha tak in a bawl a: tichun belamte, bâwngchalte, sabiltungchalte, suoknu leh suokpa te sabiltung nute, sangawngsaute a neih lawh ta a.

¹⁷ Chun, LALPA'n Abram zi Sarai ziek chun Pharaoh leh a inkuonpihte chuh natna hi lauh-um takin a gawt ta a. ¹⁸ Ziephet chun, Pharaoh chun Abram a sama, “Ka chung a na thilhih hi bangti dân ahi? Bang dinga na zi ahih nei hilh loh a? ¹⁹ Bang dinga ‘Ka suohpihnu ahi,’ na tih a? Zieziekchun apuo zi a ka na neih hiel tâk chuh: awle, en in, na zi hih, kipuih inla, chiehmang kêi ah,” a ti a. ²⁰ Tichun, Pharaoh chun a chungchâng thu achun mite kawmah thu a pie a, tichun amah chuh a zi leh a neih chengcheng tawh a sawldawk tau hi.

Abram leh Lot Kikhenna

13 Khutichun, Abram chuh Aigupta gam apat chun a pawt a, Kanaan simlam achun a zi tawh, a neih chengcheng tawh a chieh ta a. Lot inle a zuia ² Tichun, Abram chuh gangholte, dangka leh sana te'n a hausa mah mah

a. ³ Simlam gam apat chun Bethel lam zuonin a chieh zela, Bethel leh Ai kikal puon-In a zakna mun kha a tunga, ⁴ Tichun, maichâm a siemna mun ngêi akhan Abram chun LALPA chuh a sam ta a.

⁵ Chun, Abram tawh kitawn Lot ngêi khan le, belam guolhaw, bâwnnguol haw, inkuon leh suokte leh puon-In haw a nei a. ⁶ Ganguol tamtak a neih gel ziekun, a chenkhawmna dingun gam chuh a kiting ta puoh a. ⁷ Tichun, Abram ganchingte leh Lot ganchingte kal achun kinielna a hung pawt ta a: zielai chun Kanaan te leh Periz mite chuh zie gam achun a um u a.

⁸ Tichun, Abram chun Lot kawmah, “Nang leh kei kikal leh na ganchingte leh ka ganchingte kikal ahin kinakna um kihen ti’n ka hun ngên hi; unau-pachan I hi ngâl a. ⁹ Gam chuh a pum in a um diei duoi hilo ahim? Kei apat a um chuom dingin ka hun ngên hi: veilam a na kihei leh kei changlam ah kihei ing ka ting; changlama na kihei leh kei veilam ah kihei ing ka,” a ti a:

¹⁰ Tichun Lot chuh Zoar khuo lam nga’n a dâk dawk a, Jordan phaicham chengcheng chuh LALPA huon tawbang, Aigupta gam bang kham gam hing diei duoi, tui tampi umna mun ahi tih a mu ta a LALPA’n Sodom leh Gomorra khuo a suksiet masang khah ahi ngâla. ¹¹ Khutichun Lot chun Jordan phaicham chengcheng chuh a têt a; suohlam achun a kichawn a, tichun a kikken tau hi. ¹² Chun, Abram chuh Kanaan gam achun a um a, Lot chuh phaicham khuo haw achun a um a, a puon-In chuh Sodom khuo tiengin a chawn zel a. ¹³ Sodom mite chuh LALPA mitmuh in huoisie taka nunsie leh migilo ahui hi.

Abram Hebron a a Kichawwna

¹⁴ Chun, a kawm apat a Lot a chiehdawk nung chun, LALPA’n Abram kawmah, “Khawdak inla, na umna apat khan mâllam te, simlam te, suohlam te, tumlam te en in: ¹⁵ gam na muh chengcheng hih nang leh na suonte

kawmah kumkhuo a dingin hun pie ding ka hi. ¹⁶ Chun, na suonte chuh leia leivui bang mai in siem ing ka ting; min leia leivui hi a simsen u chun, na suonte le simsen hi’n au. ¹⁷ Kipan inla, gam hi a dung avai tawh suok ah; hun pie ding ka hi,” a ti a. ¹⁸ Tichun, Abram chun a puon-In chuh a chawn a, Hebron a um Mamre a gangpi kienghaw achun a va cheng a, zie tak achun LALPA dingin maichâm a siem ta a.

Abram in Lot a Hukdawkna

14 Chun, Shinar leng Amraphel, Ellasar leng Ariok, Elam leng Kedorlaomer, Goiim leng Tidal te damlai chun hiti hi a hung hi a. ² amau chun Sodom leng Bela chuh a do u a, Gomorra leng Birsha, Admah leng Shinab, Zeboiim leng Shemeber, leh Bela leng te chu le a do u a (Bela chuh Zoar ahi). ³ Zie leng ngate chuh Siddim phaicham ah a pang khawm u a (zie phaicham chuh Tuisuohgiet Al hi ahi tai), ⁴ kum sawm leh kum nih sung Kedorlaomer nuoi ah a um u a, a kum sawm leh thumna achun a kiphin tau a. ⁵ Tichun a kum sawm leh lina achun Kedorlaomer leh a pankhawmpih leng haw leh a sepaihteu chuh a hung u a, Ashteroth Karnaim khuo ah Rephram haw chuh a that u a. Ham khuo a Zuzim haw leh Kiriathaim phaizawl a Emim te chu le a that u a, ⁶ A umnau Seir tângah, Elparan chanin Hor mite chuh a that u a (El-paran chuh thalek tawh kigamgi ahi). ⁷ Tichun a vaikit u a, En-mispat a tung u a zie chuh Kadesh ahi Amalek mite gam chengcheng leh. Amor te, Hazazon-tamar khuo a umte chu le a that u a.

⁸ Tichun Sodom leng, Gomorra leng, Admah leng, Zeboiim leng leh Bela lengte chun Siddim luiphai achun kido dingin a sepaihteu a pui u a; ⁹ Elam leng Kedorlaomer, Goiim leng Tidal, Shinar leng Amraphel, Ellasar leng Ariok te chuh do dingin, leng li’n leng nga a do u a. ¹⁰ Chun, Siddim guom chuh thingnai khuk in a dim a, Sodom leh Gomorra lengte chuh kidona apat a taihmang a guot lai

un zie khuk achun a kie tau a, leng dang te chuh tâng gam ah a taimang tau hi. ¹¹Tichun Sodom leh Gomorra mite sum chengcheng leh a nek ding chengcheng uh a lau a, a chieh tau a. ¹²Sodom khuo a Abram suohpihpa chapa Lot chule a neihlelam cheng tawh a pui tau hi.

¹³Himahleh a suokcha laka khat chun Hebrai mi Abram chuh a va hilh a: amah chuh Amor mi Mamre a gangpi thing kieng a cheng ahi. Mamre chuh Askol suohpih leh Aner suohpih ahi a; ziehaw chuh Abram tawh pangkhawm ahiu hi. ¹⁴Abram in a suohpihpa chapa chuh salin a pui ui tih a het phet chun, a In a pieng amah hilh thiemsa mi zathum leh sawm leh giet a pui a, Dan khuo chanin a delh tau a. ¹⁵Zan lai chun amau do ding chun a suokte leh amah chuh a kikhenzak u a, amau haw chuh a that u a, Hoba khuo chanin a delh u a Hoba chuh Damaska khuo mâllam ah a um ahi. ¹⁶Chun, gâllâk thil chengcheng chuh a la kit vek tau a. A suohpihpa chapa Lot leh a thil neih chengcheng leh numei chengcheng leh sala a matteu cheng chu tawh a la kit vek tau hi.

Melkisedek in Abram a Vangsak

¹⁷Chun, Kedorlaomer leh a kawma leng um haw that a a vaihkit nung chun Sodom leng chuh Shave guom achun Abram muok dingin a pawt a (Shave guom chuh leng guom ahi tai). ¹⁸Chun, Salem leng Melkisedek, Pathien Chungnung pên Thiempu chun Abram kawm achun chângthâk leh uain a hun chawi a. ¹⁹Chun amah chun Abram chuh vang a pie a, a kawmah, “Lei leh van neipa Pathien Chungnung pên chun Abram chuh vang pie hen. ²⁰Na melmate hun zawhsakpa Pathien Chungnung pên chu le pahchak in um hen,” a ti a. Chun, Abram in amah chuh bangkim ah sawma-khat a pie a.

²¹Chun, Sodom leng chun Abram kawmah, “Mihiem cheng hi ei pie’n la, van haw hi chuh nang chang ah,” a ti a.

²²Himahleh Abram chun Sodom lengpa kawm achun, “Patzang chakhat

ahim, kengtawbek khau chakhat ahim le, nanga phawt chuh bangmah la puo’ng ka, ²³ti’n lei leh van neipa LALPA Pathien Chungnung pên ma achun ka kitiem ta a, khutilochun, ‘Abram chuh kei sukhaui sak ahi,’ ti kha’n la; ²⁴Tangval haw nek mang leh ka mi puihte chanvo tihloh chuh la puo’ng ka; Aner te, Eshkol te, Mamre te chun a chanvo u chuh lau hen,” a ti a.

Abram Kawma Pathien Thuthun

15 Zie thil haw nung chun, LALPA thu chuh Abram kawmah vaulam in a hung tung a, “Abram, lau kih, kei hi na phaw ka hi a, na kipahman chuh lopi tak hiding ahi” ti’n ²Himahleh, Abram chun “Aw LALPA Pathien, banga nei piek ding, cha neilo in ka um zinga, ka goluoh ding chuh Damaska khuo a Eliezer hi himai ding ahim?” a ti a. ³Chun, Abram mah in, “Ngaiin, suon himhim la nei neihsak puoh ngâl a; ka In a pieng, ka suokte laka khat hi ka goluoh ding chuh ahi,” a ti a.

⁴Chun, ngaitie LALPA thu a kawmah ahung tunga “Zie na suokpa hih na goluoh ding hi puo’n tin, nangmah chapa ngêi chun na go luoh ina,” ti’n. ⁵Chun, amah chuh pawlam ah a puidawk a, “Van lam khu en in la, aksihaw khu na sim theih chun sim in: na suonte chuh khuti zat khu hung hi’n au,” a ti a.

⁶Chun, amah chun LALPA chuh a gingcha a; tichun amah chun zie chuh a diktat na’n a sânsak ta a.

⁷Chun, LALPA’n a kawmah, “Zie gam hi luoh dinga hun pie dinga Kaldai haw gama Ur apat a hun puidawkpa LALPA khah ka hi,” a ti a.

⁸Himahleh, amah chun, “Aw LALPA Pathien, luoh ding ka hi tih bangti’n a ka het theih ding?” a ti a.

⁹Amah chun a kawmah, “Bâwngla kum thuma upa leh kelpi kum thuma upa, belamchal kum thuma upa leh vakhu leh vapalno ei hun chawih sak in,” a ti a. ¹⁰Tichun ziehaw chengcheng chuh a hun chawih sak a, akim tak ah a phelsuoh chiet a, a phel khat chuh a

phel lehlam zawn achun a kawih chiet a; vacha haw chu vang a phelsuoh puoi. ¹¹ Chun, sasiel ne vacha haw chuh saluoug haw chung achun a va chu sek u a, Abram chun a na nawhdawk zel a.

¹² Chun, nisa a hung tum dungzui chun Abram chuh a na ipmu ta mai a; chun, ngaitie, thim huoisie tak leh lauh-um tak chun ahun khuh ta a. ¹³ Chun, LALPA chun Abram kawmah, “Na suonte chuh mi gam ah malzin in hung um untin: suok in um un tin, kum zali sung chuh sugimthei un au tih he’n; ¹⁴ Himahleh, suok a hun nei namte chung achun ken vaihawm ing ka ting; zie nung chuleh neih leh lam tamtak nei in hung pawt un au. ¹⁵ Nang vang chuh a hun suonte kawmah thamuong takin chieh in na tin; na luzâng a kelsam kek in hun vui unau ¹⁶ Chun, a khang lina achun na suonte chuh zie gam ahin hungkit in au; a ziek chuh Amor mite gitlohna chuh a tungkim tadih puoh ngâl a,” a ti a.

¹⁷ Chun, ni a tum a, khuo a hung thim phet chun, ngaitie, hâlmang meikhu vutvut leh saphel haw kikal achun meisel kuong puotpuot a kitawl vielviel hi a um a. ¹⁸ Zie ni chun LALPA’n “Zie gam hi Aigupta lui apat a lui lien, Euphrates lui chanin na suonte ka pie tai: ¹⁹ Ken mite, Keniz mite, Kadmon mite, ²⁰ Hit mite, Periz mite, Rephram mite, ²¹ Amor mite, Kanaan mite, Girgash mite, Jebus mite haw hi tawh ka pie tai,” ti’n Abram kawm achun thuthun a siem ta a.

Hagar leh Ishmael

16 Chun, Abram zi Sarai chun cha himhim a hinsak puoh a: Sarai chun Aigupta mi suok numei khat a nei a, zie nu min chuh Hagar ahi. ² Chun, Sarai chun Abram kawmah, “Ngaitie, LALPA’n cha ei neihsak phal puoh hi; lungsiet takin ka suoknu hi kuolpih mai in: amah apat a chuh chate ka neih khâk leh,” a ti a. Tichun Abram in Sarai thu chuh a zawp ta a. ³ Tichun, Abram chuh Kanaan gama kum sawm a um nung chun, a zi Sarai chun, a suoknu, Aigupta

mi Hagar chuh a pui a, a pasal Abram kawm achun a zi a um dingin a pie ta a. ⁴ Tichun, Hagar chuh a kuolpih a; nau a vawp ta a: nau a vawp tai tih a kihet phet chun: a pi chuh a musit ta mai a.

⁵ Tichun, Sarai in Abram kawmah, “Ka thil thawk hi nangin amawh na puok ding ahi: ka suoknu hi na pawm dingin ka hun pie a; nau a vawp hi tih a kihet phetin ei musit mai ta a: LALPA’n nang leh kei thu hi ngaihtuoh hen,” a ti a.

⁶ Himahleh, Abram chun Sarai kawmah, “Ngaiin, na suoknu chuh na khuta um ahi a puo; pha na sak bang takin a chungah hih in,” a ti a. Tichun, Sarai chun a sugimthei mah mah ta a, zieziekchun a taimang ta a.

⁷ Chun, LALPA vânsâwlchâk chun thaleka Shur zawtna lampi a tuikhuk kieng achun ana mu a, ⁸ a kawmah: “Hagar, Sarai suoknu, khawi apat a hung a, khawia chieh ding na him?” a ti a. Amah chun, “Ka pi Sarai kawma pata taimang ka hi,” a ti a.

⁹ Chun, LALPA vânsâwlchâk chun a kawmah, “Na pi kawmah chieh kit inla. a thu thu’n va um in.” a ti a. ¹⁰ LALPA vânsâwlchâk mah chun a kawmah, “Na suonte chuh simslenloh khawpa tamin hun supung ding ka hi” a tikit a. ¹¹ Chun, LALPA vânsâwlchâk mah chun a kawmah, “Ngaitie, nau na vawp ta a; chapa nei in na tin. LALPA’n na gimtheih zie hi a het tâk ziekin a min in Ishmael na sak ding ahi. ¹² Amah chuh mihiem lak ah gamsabiltung tawbang hi’n tin; amah chun mitin do in tin, mitin inle amah do in au; a suohpihte chengcheng laka pat in a chuom in cheng in a,” a tikit a. ¹³ Tichun, Hagar chun a hopih LALPA chuh a sama “Mutheipa Pathien na hi” a ti a. Pathien chuh mu tak tak ngâla hing nalai ka hi die aw! a ti a. ¹⁴ Zieziekchun tuisutdawk chuh “Beer-lahai-roi,” minvawh ahi ta a; zie chuh Kadesh leh Bered khuo kikal a um ahi.

¹⁵ Chun, Hagar in Abram chapa a hinsak a: Abram in a chapa Hagar hinsak chuh a min dingin Ishmael a sa ta a.

¹⁶Hagar in Abram dinga Ishmael ahin sak lai chun Abram chuh kum sawmgiet leh gup mi ahi.

Zektan Thugawlh Melchikna

17 Chun, Abram chuh kum sawm-kuo leh kum kuo mi ahin in, LALPA chuh a kawmah a hung kilak a, a kawmah, “Kei, Pathien Bangkim bawlthei ka hi; ka masang ah um inla pha bukim in um in. ²Tichun nang leh kei kal ah ka thu gawlh ing ka ting, nasa takin hun supung ing ka,” a ti a. ³Chun, Abram chuh a bawkkhup ta a: chun, Pathien in amah chuh a hopih a, ⁴“Ngaiin, ken vang nang kawmah ahi thu ka gawlh chuh: tichun nam tamtak pa hung hi’n na tin. ⁵Chun, na min le Abram hita puo’n tin, na min hi Abraham hung hizaw ta’n a, nam tamtak te pa a ka hun siem tâk ziekin. ⁶Chun, nasa takin chi hun sep zak sak ing ka ting, nang apat a chi tih kham hiel chuh siem ing ka; nang apat chun lengte le hung pawt in au.

⁷“Chun, kei leh nang leh na nunga na suonte leh a suonteu chanin le ka thugawlh hi, nang ding leh na nunga na suonte dingin, a Pathien uh hi dingin kumkhuo a thugawlh dingin sudet ing ka. ⁸Chun, nang leh na nunga na suonte kawm achun na malzinna gam Kanaan gam chengcheng hi kumkhuo go dingin hun pie’ng ka ting; chun, Kei hi a Pathien uh hi’ng ka,” a ti a.

⁹Chun, Pathien mah chun Abraham kawmah, “Nang chun ka thugawlh hi na zawp ding ahi; nangin na zawp ding ahi a, na nunga na suonte, a suon sawn zel teu inle a zâwp dinguh ahi. ¹⁰Chun, ziehi kei leh nang leh na nunga na suonte kikala ka thugawlh na zawp ding u chuh ahi na lak u a pasal taphawt chuh a zek na tan dinguh ahi. ¹¹Tichun na zek vun uh taksa achun na tan dinguh ahi, zie chuh nang tawh I kikala thugawlh melchikna hi’n a. ¹²Tichun na lak u a ni giet a upa chuh, na suonsawn zel hawu chan inle, na suon uh hi khello le na In a pieng ahim, malzin kuo hitaleh

suma châwk hilele pasal taphawt chuh zek tan ding ahi. ¹³Na In a pieng leh na suma na châwk chule zektan tei ding ahi; tichun; ka thugawlh dingin na taksa ah um ta’n a. ¹⁴Himahleh, pasal zektan loh taphawt chuh, zie pa ngêi chuh a chipihte laka pat sukmang hi’n a; amah chun ka thugawlh chuh a susie ngâla” a tikit a.

¹⁵Chun, Pathien mah in Abraham kawm achun, “Na zi Sarai chuh amin Sarai ti ta puo’n na tin, amin chuh Sarah hizaw ta’n a. ¹⁶Amah chuh vangsak ing ka ting, ziello chun le amah apat chun chapa hun pie’ng ka ting; ahi vangsakna’n tuom ing ka ting, namte nu hung hi’n tin; amah apat in lengte le hung pawt in au,” a tikit zel a.

¹⁷Khutichun, Abraham chuh a khup-bawk a, “Kum za mi hin cha a nei dinga ahim? Sarah kum sawmkuo mi hin cha a nei dem?” ti’n a lunggil in a nui a. ¹⁸Chun, Abraham mah in Pathien kawmah, “Ishmael hi na ma ah um thei hile chu aw!” a ti a.

¹⁹Chun, Pathien in, “Hilo e, na zi Sarah hin chapa hun hinsak zawn tin a min dingin Isak na sak ding ahi: ka thugawlh chuh amah nung a a suonte dingin kumkhuo thugawlh dingin amah achun sudet ing ka. ²⁰Ishmael chungchanga na ngetna le hun ngaihthak sak ing ka ting; Sarah chuh vangsak ing ka ting, chi tamtak leh suon tamtak nei in siem ing ka ting; nasatak in supung ing ka: amah chun leng sawmlenih hun hing intin, amah chuh chi lopi takin siem ing ka. ²¹Himahleh, ka thugawlh vang chuh kum kit tuhun hileh Sarah in a hun hinsak ding Isak kawm achun ahi ka sukdet zawk ding chuh,” a ti a. ²²Tichun, a kawma thu a gen zawhin Pathien chun Abraham chuh a chieh toh san ta a.

²³Chun, Abraham chun a chapa Ishmael leh, a In a pieng cheng leh suma a châwk chengcheng, Abraham inkawte laka pasal taphawt chuh Pathien in a kawma a gensa guolin, zie ni ngêi chun a zek vun pheh a tan sak ta a. ²⁴Chun,

Abraham chuh a zek vun a tan sak lai u chun kum sawmkuo leh kuo mi ahi a, ²⁵Chun a chapa Ishmael chuh a zek vun a tan lai chun kum sawm leh thum mi ahi a, ²⁶Zie ni ngêi chun Abraham leh a chapa Ishmael chuh zektan a hung hi tau a, ²⁷a inkuonpihte laka, pasal chengcheng, a In a piengte leh malzinte kawma pata dangka suma a chawk haw chuh amah chu tawh zektan ahung hi vek tau hi.

Abraham Chapa Piek Tiemna

18 Abraham chuh sun nisat lai taka puon-In kawtkhaka a chut lai in, LALPA chuh Mamre gangpi thingbul achun a kawmah ahung kilak ta a.

²Chun, a vak dâk dawk leh, ngaitie, mi thum a masanga ding chuh a vak mu a; chun, a muh phet chun puon-In kawtkhak apat amau haw tuok ding chun kintakin a tai pheï a; leituoal a bawkkhup in chibai a bûk a.

³A kawmah, “Hepu, nei lungsiet theih chun, lungsiet takin na suok hih ei chiehpel hiel ki’n” a ti a. ⁴Tui tawmchah hun chawih sak u hen la, na keng uh sil unla, thingbul nuoi ahin kichawl tadih unla, ⁵Chun, chângthâk tawmchah bêk va la’ng ka ting, na lunggil uh suhalh unla, zie zawh chuleh chieh zawm zel na’n lau; zie dinga chuh, na suokpau kawma hi hung na hui hi, a ti a. Chun, amau chun, Na gen guol chun va hih ta leh, a tiu a. ⁶Tichun, Abraham chuh puon-In sunga Sarah kawm achun kin takin ava lut vaka, “Changbuong nêl hawih tak kha tehna dim thum teh inla, mêk inla, chângthâk siem in” a ti a. ⁷Chun, Abraham chuh bâwng In lam ah a tai a, bâwngno tuoi hawih tak, zawl hiuhieu ahun kai a, a suokte kawm achun kintaka hun huon dingin a sawl a. ⁸Chun, bâwngnawi khalte, bâwngnawite leh a bâwngno sa huon u chuh a la a, a masang u ah a luihsak ta a. Thing nuoi achun a kieng uh ah a ding zinga; tichun, amau chun a ne tau hi.

⁹Chun, amau chun a kawmah, “Na zi Sarah khawitak ah a um hi? a tiu a. Amah chun, zie a puon-In akhun a um hi”

a ti a. ¹⁰Amah chun a kawmah, “Kum kit tuphat hileh na kawmah hungkit tei ing ka ting; chun ngaiin, na zi Sarah hin chapa nei ina” a ti a. A nunga puon-In kawtkhak apat chun Sarah chun ana za a. ¹¹Chun, Abraham leh Sarah chuh upa tak leh têk tak ahi tau a; numei dân ngeina chuh Sarah achun a um ta puoh a. ¹²Tichun, Sarah chun, “teksie ka hih nung in chapa ka nei na die aw! ka lalpa hila a têk ten ta a,” ti’n a lungthim gûkin a nui a. ¹³Chun, LALPA chun Abraham kawmah, “Bang zieka Sarah hin kei teksie hin chapa ka hing tak tak na die aw ti a gûk nuh ahi? ¹⁴LALPA a dingin thil bangkim a haksa taluo a um a ahim? Hun tiem ahung tun phat chuleh na kawmah hungkit ing ka ting, chun Sara’n chapa nei ina” a ti a. ¹⁵Ziephet chun, Sarah chun, “Ka nui puoi,” ti’n a kilép a; a lau ngâla. Amah chun, awihloh hiel ding, na nui ngêi khala, a ti a.

Abraham in Sodom a Ngetsakna

¹⁶Chun, zie mite chuh a kipan dawk u a; Sodom khuo lam chuh a en u a; chun Abraham chuh amau haw thadawk dingin a kipan dawka. ¹⁷Chun, LALPA chun, “Ka thilhih guot hih Abraham kawmah ka îm die aw! ¹⁸Abraham hi nam lopi tak leh thilhih thei tak hung hiding ahi a, amah achun khawvel a namtin vangsaka hung um ding ahi ngâl u a. ¹⁹LALPA lampi a hawh theih na ding u leh a nung u a a chate leh a inkuonpih teu thil dik hih ding leh diktaka vaihawm ding leh kitûp taka hih dinga thu a piek theih na dingin amah chuh ka guot ta ngâla. Khutichun, a chungchâng thu LALPA’n a gen chuh Abraham chung a tunsak theih na dingin,” a ti a. ²⁰Tichun, LALPA chun, “Sodom leh Gomorra kiko thawm chuh anasa a, a gitlohnau chuh a houisie mah mah a, ²¹Tuhin va chieh suk ing ka ting a kiko thawm uh ka kawm hungtung bang taka ahih u leh a hihloh uh en ing ka ting, a hihloh u le chuh he mai ing ka” a ti a.

²²Tichun, mite chuh zie apat chun a kihei u a, Sodom khuo lam chuh a zuon tau a; Abraham vang chuh LALPA ma

achun a ding zinga. ²³Chun, Abraham chun ava naih a, “Mi diktatte chuh migilote tawh sumangthai khawm mai ding na him? ²⁴Khaw sung achun mi diktat sawmnga bêm um ta henla hileh, khaw sung a mi diktat sawmnga umte zal chun khuo chuh hawilo in na sumangthai tho dinga ahim? ²⁵Nang hielin khutibang chun mi diktatte chuh migilo banga a umna dingun, mi gilote tawh suklup khawm hiel chuh hih guo sam puo’n na tin; leichung cheng chenga vaihawmpa chun diktak in hih lo ding na him?” a ti a.

²⁶Chun, LALPA chun, “Sodom khuo sung ah mi diktat sawmnga tieng le ka muh chun, amau haw zal chun khuo pumpi chuh hâwi ing ka,” a ti a.

²⁷“Ngaiin, kei leivui leh meivam mai hin LALPA chuh ka hun hopih phawlawk ta a, ²⁸Mi diktat chuh nga’n sawmnga a ting lo maithei a; nga a tin loh ziek chun khuo pumpi chuh na sumangthai dinga ahim?” ti’n a dâwng a. Amah chun, “Zie tak achun sawmli leh nga mai ka muh lele sumang puo’ng ka,” a ti a. ²⁹Chun, amah chun a hopih kita, “Zie tak achun sawmli mai mu ta leh chin la,” a ti a. Chun, amah chun, “Sawmlite ziek chun le sumang puo’ng ka” a ti a. ³⁰Chun, amah chun, Aw LALPA lungna ki’n la, vak gen kit dîng ka: zie tak achun sawm thum mai um ta le la? a ti a. Chun, Amah chun, “Zie taka chuh sawmthum tieng le ka muh chun sumangthai puo’ng ka” a ti a. ³¹Chun, amah chun, ngaitie LALPA chuh ka hun hopih laklawh ta a, zie tak achun sawmnihi mai na mu kha mawh die, a ti a. Amah chun sawmnihi te ziek chun le sumangthai puong ka, ati a. ³²Amah chun, “Aw LALPA lungna hiel ki’n la, khatvei hun gen kit ing ka; zie tak achun sawmkhat mai na mu kha mawh die” a ti a. Amah chun, “Sawmte ziek chun le sumangthai puo’ng ka” a ti a. ³³Tichun, LALPA chuh Abraham tawh a kiho zawh u chun a chieh ta a, Abraham chuh amah umna mun lam ah a vaikit tai.

Sodom leh Gomorra Suksiet na

19 Chun, vânsâwlchâk nih chuh nitâk lam in Sodom khuo chuh

ava tung u a, Lot chuh Sodom khuo kulh kawtkhak achun ana chu a; amau chuh a muh phetin a muok dingin a ding dawka, a mai a leisi’n chibai a bûka. ²A kawm u achun, “Pute haw, lungsiet takin na suok pau In ahin hunglut un, na keng uh sil unla, tichun, zingkal mataka tho in chieh zawm zel na’n lau” a ti a. Himahlele, amau chun, “Hilo e, khawlai ahin giek zaw’ng kau,” a tiu a.

³Himahlele, amah chun a nget luoi luoi ziek chun a zui tau a, tichun, a In achun a lut u a; chun, amah chun nek ding a siem saka; chângthâk chawl sawhloh a kang a, tichun, a ne tau a. ⁴Himahleh, a kuol masang u chun khawpi a mite, Sodom khuo a mite ngêi chuh atek akhang a hung taikhawm u a, In chuh a ûmkimvel tau a. ⁵Chun, Lot chuh a sam dawk u a, a kawmah, “Tuzan a na kawma mi hunglut te khah khawi ah a um u? Amau chuh ka kuolpilh theih na dingun ka kawm u ah hun puidawh ah” a tiu a. ⁶Chun, Lot chuh kawtkhak bula a kawm u achun ava pawt a, kawt a lehkhak kita. ⁷“Ka suohpihte haw, lungsiet takin khuti lâwm lâwm chun nunsie kiu in, ⁸Ngaitiem u, pasal kuolpilh khâk loh chanu nih ka nei a, ei lungsiet unla, amau chuh na kawm u ah hun puidawh ing ka ting, na nawp nawp uh ana lawh mai unla, zie mite chung ahin vang bangmah hih kiu in; zieziekchun apuo ka insung a a hunglut uh” a ti a. ⁹Himahlele, amau chun, “Kikiengkawih mai in” a tiu a. Chun, amau haw mah chun, “Zie pa hih zie tak a um ding hin a hung pemlut a, vaihawm a pan a guo nalai seta; tuhin chuh, amau chung a hih sang in nang chung ahin hihsite zaw sem ing kau” a tiu a. Tichun, mipite chun Lot chuh ahun bawh u a; kawtkhak chuh susie dingin a hun naih u a. ¹⁰Himahlele, mi nih te chun a khut uh ahun thun dawk u a, Lot chuh a kawm u ah insung achun a kailut u a, kawt chuh a khâk tau hi.

¹¹Chun, kawtkhak bula mihaw chuh alien aneu in a mit uh a sukdûk sak u a; khutichun, kawtkhak chuh a mu thei ta puoh hi.

Sodom apat Lot a Pawtna

12 Chun, mite chun Lot kawmah, “Ziehaw tih loh hi zie khuo sung ahin Inkuon pih dang na nei nalai hi? Na mâkplate, na chanu leh chapate leh khuo sunga um taphawt khuo apat hin puidawk ah. 13 LALPA masanga a kiko thawm uh a nasat tâk ziekin zie khawpi hih sumangthai ding ka hiu hi; a sumangthai ding LALPA’n ei sawl ngâla,” a tiu a. 14 Tichun, Lot chuh a pawtdawk a, a chanute pasal, a mâkplate kawm achun ava chieh a, “Kipan unla, zie khawpi apat hin pawtdawk un; LALPA’n zie khawpi hih sumangthai ding ahi,” a ti a. Himahleh, a mâkplate chun chiem-nuih thugen bang phetin a ngai u a.

15 Chun, thingzangvak in Vânsâwl-châkte chun, “Kipan in la na zi leh zie a na chanu nih umte hi tawh puidawk ah: khutilochun, zie khuo gawtna ahin beimang khawm kha’n lau” ti’n Lot chuh kin takin a nawh u a. 16 Himahlele, amah chuh a muong ten a, khutichun, LALPA’n amah a hehpih ziekin mite chun a khut leh a zi khut leh a chanu nih te khut chuh a tuu a, tichun, a puidawk u a, khawpi pawlam achun a kawih tau a. 17 Chun, khawpi pawlama a puihdawk zawh phet u chun, “Na hinna dingin tai dawk ah, kinunghei ki’n la, phaicham mawng-mawng ahin le ding hiel ki’n la tâng lam akhun taidawk ah, khutilochun mangthai kha’n la,” a ti a. 18 Himahleh, Lot chun a kawmah, “Hepu, khutichuh hidah hen, 19 Ngaitie, na mitmuh ah deihsakna ka changa, ka hinna humbit na dingin ka chungah na zaidawhna chuh na sulang ta a, himahleh, tâng akhun vang taidawk zo puo’ng ka; sietna chun ei hun tunbichilh intin, thi khang ka.” 20 Ngaitie, zie khuo khu taihna dingin a naipen a, khuo neucha le ahi ngâla; zie khun ei taih sak zaw’n, tichun, hing ing ka, a ti a.

21 Chun, amah chun a kawmah, “Ngaitie, zie thu achun le ka hun zui a; khuo na gen chuh sumang puo’ng ka.” 22 Kin inla, zie tak achun tai ah; zie tak chuh

na tun ma cheng bangmah hih theilo ding ka hi ngâla, a ti a. Zieziekchun, zie khuo min ding chun Zoar a sa tau hi.

Sodom leh Gomorra Sietna

23 Lot chuh Zoar khuo a tun in leichung ah ni a hung suok ta a. 24 Tichun, LALPA’n Sodom leh Gomorra chung achun van a LALPA kawm apat chun mei leh kât a zuk sak ta a. 25 Tichun, zie khawpi haw chuleh phaicham chengcheng leh khuo a mi cheng cheng leia thil kekhaw chuh a sumang suok kêi ta a. 26 Himahleh, a zi vang chuh Lot nung lam apat ana kinunghei a, tichun chikhawn a suok ta a. 27 Chun, Abraham chuh zingkal vaima takin LALPA masanga a dinna mun akhan a chieh to a. 28 Tichun, Sodom leh Gomorra leh phaicham lam cheng chuh a thil a, a en zinga; ngaiin, zie gama meikhu chuh hâltuina meikhu bang mai in a khuto vuohvuoh maia. 29 Chun, Pathien in phaicham khuo haw chuh a sukman lai in Abraham khah a hezing a, chun, Lot chênna khawpi a suksiet lai in Lot chuh manthaina lak apat chuh a sawldawk a.

Moab leh Amon Hung Kipatna

30 Chun, Lot chuh Zoar khuo apat chun a chieh to a, tâng achun a chênga, a chanute nih chule a kawmah a um u a, Zoar khuo ah a um ngam puoh ngâl u a; tichun, amah leh a chanute nih chuh kâwlhâwm ah a cheng tau hi. 31 Chun, a chanu upa zaw chun a naupang zaw kawm achun, “I pa hih a upa ta a, khawvel dân banga ei kuolpih ding pasal khat chale a um ta puoh ngâl u a. 32 Hung tie, I pa hih uain dân kham sak hiting, I pa hih suon mang lo a I siem theih na dingin kuolpih hiti,” a ti a. 33 Tichun, zie zan chun a pau chuh uain a dân kham sak u a, tichun, a upa zaw chuh a luta, a pa kawma chun ava kuol ta a; amah chun la a va kuol lam chuh a he puoh a; a thawhkit lam chule a he diek puoi. 34 Chun, hiti hi ahung hi a, a zing chun a upa zaw chun a naupang zaw

kawm achun, “Ngaitie, thangni zan khan I pa kieng ah ka kuol a, tuzan hin le uain dâwn sak kit hiting, nang le lut in la I pa suon mang lo a I siem theihna dingin a kawmah va kuol in,” a ti a. ³⁵ Tichun, zie zan chun le a pau chuh uain a dâwn sak u a, a naupang zaw chuh a chieh a; a kawmah a va kuol ta a, chun, amah chun a va kuol lam le a he puoh a, a thawhkit lam le a he diek puoi. ³⁶ Khutibang chun Lot chanute nih chun a pau apat chun nau ahun vawp gêl gêl tau hi. ³⁷ Chun, a upa zaw chun chapa a hinga, amin in Moab a sa a; amah chuh tulai a Moab haw suonpa hih ahi. ³⁸ Chun, a naupang zaw chun le chapa a hinga, amin in Ben-ammi a sa a, amah chuh tulai a Amon suonte hun suonpa hih ahi.

Abraham leh Abimelek

20 Chun, Abraham chuh zie apat chun simlam zuonin a kichawn a, Kadesh leh Shur kikal achun a cheng a, Gerar khuo achun le ava um a. ² Abraham in a zi Sarah chuh, “Ka suohpihnu ahi,” a ti a: tichun Gerar leng Abimelek chun mi a sawl a, Sarah chuh a va puoh sak ta a. ³ Himahlele, zie zan a Abimelek mang chun a kawmah Pathien a hung kilak a, “Ngaitie, zie numei na kipuih zieh hin a thisa na hi tai; mi zi ahi ngâl a,” a ti a.

⁴ Abimelek chun a na kuolpih nai puoh a; tichun amah chun, “LALPA, mi thiemlohna neilo chuh na that dinga ahim? ⁵ Amah ngêi in ka kawmah, ‘Ka suohpihnu ahi,’ a ti puoh a ahim? chun, amahnu ngêi inle, ‘Ka suohpihpa ahi,’ a ti ngâl a: lungthim pha tak pu leh khut thiengtho tak nei kawmin ziehi ka hih ahi,” a ti a.

⁶ A mang lam mah chun Pathien in, “Ahi, ziehi lungthim pha tak pukawm a na hih ahi tih ka hêi, tichun ken le ka chungga thil na hihkhelh ding chuh ka hun khap ahi; zieziekchun ahi amah na khawih ka phal loh chuh. ⁷ Khutichun, tuhin mi zi kha piekit in; amah chuh thiemgau ahi ngâl a, hun paucham sak intin, chun, hung dam inla: na piek kit loh le vang thi tei inla tih he’n nang leh na mite chengcheng tawh,” a ti a.

⁸ Tichun, Abimelek chuh zingkal matak in a tho a, a suokte chengcheng a sam a, a zak u ah zie thu haw cheng chuh a hih a; mi chengcheng chun a lau mah mah tau hi. ⁹ Khutichun, Abimelek chun Abraham a sama, a kawmah, “Ka chungga na thilhih hi bangti dân ahi ta’m? Bang taphet ka hihkhiel a kei leh ka khuo leh tuite chungga thil gilo huoisie tak mai hih na tunsak a, hihloh hiel ding thil ka chungga na hih tâk hih” a ti a. ¹⁰ Chun, Abimelek chun Abraham kawmah, “Bang na ngaihtuoh a zie tawbang thil hi na hih a?” a tikit a. ¹¹ Abraham chun, “Zie khuo ahin Pathien kihchakna um hiel puo’n tin, ka zi zieh hin ei that kha’n au tih ka ngaihtuoh a ahi. ¹² Zielo chun le ka suohpihnu a hihna chuh, ka pa chanu ahi a, ka nu chanu vang ahi puoi; tichun, ka zi a hung hi tai. ¹³ Chun, Pathien in ka pa In apat ei vakvaih sak lai khan, a kawmah, ‘Zie hi na lungsietna ka chungga na sukladna ding chuh ahi; ka tunna mun cheng u ah, Ka Suohpihpa ahi ei ti zelin, ka tih him ahi,’” a ti a.

¹⁴ Chun, Abimelek chun belamte leh bâwngchalte leh suok pasal haw leh suok numei haw a pui a, Abraham chuh a pie a, a zi Sarah chule a pie kit ta a. ¹⁵ Chun, Abimelek chun, “En in ka gam hi na ma ah a um hi, na utna phawt ahin cheng in,” a ti a. ¹⁶ Chun, Sarah kawm achun, “En in, na suohpihpa hi dangka sekel sangkhat ka pie ta a; na kawma um cheng te laka na thiemchanna ding leh mitin mit muh a dem kailo a na dikna sukladna ding ahi a; na chungchâng thu mawngmawng ahin na thieng suok kêi tai,” a ti a.

¹⁷ Tichun, Abraham chuh Pathien kawmah a paucham a; chun Pathien in Abimelek leh a zi leh a suok numeite chuh a hihdam kit tai; tichun chate a hun nei kit tau a. ¹⁸ Abraham zi Sarah zieh chun LALPA’n Abimelek inkawte cheng chuh a sûl uh a sukbing sak vek ta ngâla.

Isak Pien Thu

21 Chun, LALPA’n a gensa guol khan Sarah chuh a va veh a, LALPA chun a gensa guolin Sarah chungga a hih

ta a. ²Tichun, Sarah chun nau a vawp a, Pathien in a kawma hun a tiem hun tak chun Abraham chuh a têt nung in chapa a hinsak ta a. ³Chun, Abraham in a chapa, Sara'n a hinsak min ding chun Isak a sa ta a. ⁴Chun, Abraham chun, Pathien in a kawma thu a piek bang ngêi in, a chapa Isak chuh a ni giet ni chun zek a tan sak tai. ⁵Chun, a chapa Isak a pien lai chun Abraham chuh kum za mi ahi tai. ⁶Chun, Sarah chun "Pathien in ei nuhi sak tai, mitin a he taphawt in ei nuhi pih in au," a ti a. ⁷Amah mah in, "Sara'n nausen hun pawm ina tih kuo a Abraham kawma gen ngaihna he ding? A têt nung hin chapa ka hinsak ta hi," a ti a. ⁸Tichun, nausen chuh a hung khanglien a, a nawichep a haihsak tau a; Isak chuh a nawichep a haih ni chun Abraham in guolvakna lopitak a siem a.

Hagar leh Ishmael Sawlmang na

⁹Chun, Aigupta mi Hagar chapa, Abraham dinga a hinsak chun a nuhsan lai tak Sarah chun a mu a. ¹⁰Zieziekchun Abraham kawm achun, "Zie suoknu leh a chapa hi nawhdawk ah; suoknu chapa hin ka chapa Isak go luohpih thei puo'n a," a ti a. ¹¹Zie thu chun Abraham a sulungkham a, a ziek chuh Ishmael chu le a chapa a hih ziekin. ¹²Himahlele, Pathien in Abraham kawmah, "Naupang chungchâng leh na suoknu chungchâng thu hi nang ngaih in thil phalo tak hi kihen; Sara'n na kawma a gen cheng chuh zawp mai in; Isak ahin na suonte hun ti ding ahi ngâl u a. ¹³Suoknu chapa hile nang suon ahih ziekin, chi a gen kham zet hung pawt ina," a ti a.

¹⁴Tichun, Abraham chuh zingkal matak in a tho a, chângthâk leh tui-ûm tua dim in a la a, Hagar a pie a, a liengko ah a tunsak a, naupang chu tawh a sawlmang ta a; tichun a chieh a, Beer-sheba gangaw ah a vak, a vak ta a. ¹⁵Chun, tui-ûm a tui chuh a hung bei ta a, tichun naupang chuh hambawk lak mun khat achun a kawih ta a.

¹⁶"Naupang thi ding chuh ka en ngam puoi," a tih ziekin thal kap phâk vel ding tieng achun a va chu ta a, ngeih tak in a kap ta a.

¹⁷Chun, Pathien in naupang aw chuh a za a; Pathien vânsâwlchâk in van apat in Hagar chuh a vak sama, a kawmah, "Hagar, bang na ti a ahi? lau kih, a umna a naupang aw kha Pathien in a za apuo! ¹⁸Tho inla, naupang kha kaitho inla, na khut in tu'n; amah chuh nam lopi taka siem ding ka hi," a ti a. ¹⁹Chun, Pathien in a mit a sukvak saka, tuisutdawk a mu ta a; tichun a va chieh a, tui-ûm achun tui a thal dim a, naupang chuh a dâwnsak ta a. ²⁰Chun, Pathien chuh naupang kawm achun a um zel a, a hung khanglien zel a; gangaw achun a um a; thal kap thiem mi a hung hita a. ²¹Paran gangaw achun a um a; a nu chun Aigupta mi zi'n a neihsak tai.

Abraham leh Abimelek Thugawlh

²²Zielai chun Abimelek leh a sepaihte lawiupa Phikol chun Abraham kawmah, "Na thil hihna lam cheng achun Pathien na kawmah a um zel sek a. ²³Zieziekchun, tuhin Pathien min lo in, kei leh ka chapa leh ka chapa-chapa'n le diklo taka hun bawlo a, ka hun na lungsiet guol khan kei leh na umna gam hih lungsiet thuk zaw diek dingin ka kawmah kipautiem in" ti'n a gen a. ²⁴Chun, Abraham chun, "Kitiem ing ka," a ti a.

²⁵Abimelek suokte'n tuisutdawk a lâksak ziekun Abraham in Abimelek chuh a hilhgaih a. ²⁶Chun, Abimelek chun, "Zie thil hihpa chuh kuo ahih ka he hiel puoi: nangin la nei hilh puoh ngâla, tuni tih loh chun ka na he kha hiel puoi," a ti a. ²⁷Tichun, Abraham chun belante leh bâwngchalte a kai a, Abimelek chuh a pie a; chun a nih u chun thugawlh a siem tau hi. ²⁸Abraham in a belam hawn lak a belamno anu sagih a kawihchuom a, ²⁹Chun, Abimelek chun Abraham kawmah, "Belamno anu sagih a chuom a na kawih dawk hi bangti dân a?" a ti a.

30 Abraham chun, “Zie tuisutdawk hi ken ka laih ngêi ahi tih nei hetpihna dinga zie belanno a nu sagih hi ka khut apat na lak ding ahi,” ti’n a dâwng a. ³¹ Zieziekchun zie mun chuh Beer-sheba a sa a; zie taka chuh a nih u a a kipautiem ziek un.

32 Khutichun Beer-sheba achun thugawlh a bawl tau a: Abimelek leh a sepaihte lawiupa Phikol chuh Philistia te gam achun a chieh kit tau hi.

33 Chun, Abraham in Beer-sheba achun châk thing a phut a, zie tak achun LALPA kumkhuo a Pathien min chuh a lo ta a. ³⁴ Tichun, Abraham chuh Philistia te gam achun sawttak a um hi.

Isak Maichâm

22 Zie thil haw nung chun Pathien in Abraham chuh a patep a, a kawmah “Abraham,” a ti a; amah chun, “Zie hin ka um hi,” a ti a. ² Chun, Pathien in “Na chapa, na chapa neihsun, na lungsiet tak, Isak ngêi kha pui inla, Moriah gam ah chieh in. Zie taka ka hun hilh ding tâng khat achun hâlmang thilpiek in pien,” a ti a.

³ Tichun, Abraham chuh zingkal matak in a tho a, a sabiltung a guonggalh a, a kawmah a suok tangval nih a pui a, a chapa Isak tawh; chun hâlmang thilpiek na ding thing a ek a, a kipan a, Pathien in a hilhna lam achun a chieh ta a. ⁴ Chun, a ni thum ni chun Abraham chuh a vak dâk to a, a mun chuh gamla tak ah a vak gâl muh a. ⁵ Tichun a suok tangvalte kawm achun, “Zie hin sabiltung hi tawh a na um u, kei leh naupang hi zie khun va chieh ing ka ting un, Pathien va ho ing ka ting un, na kawm u ah hungkit ing kau,” a ti a.

⁶ Tichun, Abraham chun hâlmang thilpiekna ding thing chuh a la a, a chapa Isak chuh a put saka; amah chun mei leh chemcha a chawia, khutichun a nih u chun a chieh tau hi. ⁷ Isak chun a pa Abraham chuh a hopih a, “Hepa,” a ti a; amah chun, “Ka chapa, zie tak ahin ka um hi,” a ti a. Amah chun, “Entie, mei leh thing chuh a um a, mahleh hâlmang

thilpiek ding belanno chuh khawia um ahi?” a ti a.

⁸ Abraham chun, “Ka chapa, Pathien in amah dinga hâlmang thilpiek ding belanno chuh ngaihtuoh na ven ti,” a ti a. Khutichun a nih un a chieh zawm zel u a.

⁹ Chun, Pathien in a hilhna mun chuh ava tung tau ui; chun, Abraham in zie tak achun maichâm a siem a; thing chuh a sep khawm a, a chapa Isak chuh a kan a, maichâm a thing chung achun a siel ta a. ¹⁰ Chun, Abraham chun a chapa thah na ding chemcha chuh a la a, a khut a lam ta a; ¹¹ Himahlele, LALPA vânsâwlichâk in van apat in amah chuh a vak sama, “Abraham, Abraham!” a vak ti a: chun amah chun, “Zie hin ka um hi,” a ti a. ¹² Chun, amah chun, “Naupang chung akhan na khut tha ki’n la, amah kha bangmah lawh kih: na chapa na neihsun le nei piek dinga na it loh ziekin Pathien na kihchai tih tu’n ka he tai,” a ti a.

¹³ Chun, Abraham chuh a khwadak viel a, chun, ngaitie a nung lam achun belamchal a ki a thing nawk laka a na tâng hih a mu a: tichun Abraham in belamchal chuh a va la a, zie chuh hâlmang thilpiek in a chapa thasang in a pie tai. ¹⁴ Tichun, Abraham in zie mun min ding chun Jehovah-Jire tih a sa ta a: tuni chan a, “LALPA tângah ngaihtuoh hi’n a,” a tih sek guol u hin.

¹⁵ Chun, LALPA vânsâwlichâk chun a nih veina ah van apat in Abraham chuh a vak hopih kit a, ¹⁶ “Zie thil hi na hih tâk ziekin leh, na chapa na neihsun le na it loh ziekin hun vangsak tei tei ing ka ting. ¹⁷ Vana aksi zah leh tuisuohgiet panga pîlnel zah in na suonte chuh hun supung ngêi ngêi ing ka, tih leh, na suonte chun a melmateu kulh kawtkhak bul chanin luoh in au. ¹⁸ Ka thu na awih tâk ziekin na suonte achun khawvel a namtin vangsak in um in au tih kei ngêi kipautiem in ka gen tai, LALPA’n a tii” a vak ti a. ¹⁹ Khutichun, Abraham chuh a suok tangvalte kawm achun a kilehkit a, chun, a kipan u a, Beer-sheba lam zuon

in a chieh tau a; chun, Abraham chuh Beer-sheba achun a um zing tai.

Nahor Suonte

20 Zie thil haw nung chun Abraham chuh, “Ngaitie, Milkah khan le na suohpihpa Nahor chuh chate a hinsak ta ve” ti’n a hilh u a. ²¹ A chapa upapen chuh Uz ahi a; a suohpihpa chuh Buz ahi a, Aram pa Kemuel ahi. ²² Chesed, Hazo, Pildah, Jidlaph leh Bethuel ahiu hi. ²³ Chun, Bethuel in chanu Rebekah a nei a; chun, Abraham suohpihpa Nahor ding chun Milkah chun zie giette chuh a na hinsak hi. ²⁴ Ziehaw cheng bân achun, a meinu, Reumah chun le Tebah te, Gaham te, Tahash te, Maakah te a hing hi.

Sarah Thihna

23 Chun, Sarah damsung chuh kum za leh sawmni hah leh sagih ahi a; zie chuh Sarah damsung kum chuh ahi. ² Chun, Sarah chuh Kanaan gama Kiriath-arba khuo ah a thi a, (zie chuh Hebron ahi) Chun, Abraham chuh Sarah sîn ding leh kah dingin a chieh a.

³ Chun, mithi luong umna mun apat chun a ding dawka, Heth suonte kawm achun, ⁴ “Nanguh lak ahin malzin leh khawpem mai ka hi a: ka mithi luong hi ka muh loh a ka vuih mang theihna dingin na lak u ahin vuihna mun go dingin ei pieu in” ti’n a ngên a.

⁵ Chun, Heth suonte chun Abraham kawm achun, ⁶ “Hepu, ei ngaitha tie, nang chuh kei u laka hin leng lopi tak na hi a; ka thân hawu ahin na deihna pên pen ah na mithi chuh vui zieng ah: na mithi vuihna dingin ka lak u a kuoma’n ka thân uh hun it sak puo’ng kau” a tiu a. ⁷ Tichun, Abraham chuh a kipan a, a bawkkhup a zie gama mi, Heth suonte chuh chibai a bûk a. ⁸ “Ka mithi hi ka muh loh a vuih nei lemsak u chun, ei ngaithau in, Zohar chapa Ephron kawmah Makpelah kawlpûk, a lo chin a um khu ei pieu dingin ei ngetsak un. ⁹ Na lak u a kivuihna mun ka neih den dingin a man zat zat chuh na mitmuh ngêi un pie’ng ka,” ti’n a hopih a.

¹⁰ Ephron chuh Heth suonte lak achun a na chu zing a: tichun Hit mi Ephron chun Heth suonte zak leh a khuo kulh kawtkhaka lutte zak ngêi achun, ¹¹ “Hilo e, hepu ei ngaitha’n, lo chuh ka hun pie a, a sunga kawlpûk um chule ka hun piei; ka chipihte chate mitmuh ahin ka hun piei; na mithi chuh vui mai in,” ti’n Abraham chuh a dâwng a.

¹² Chun, Abraham chuh zie gam mite ma achun a khun a, chibai a bûk a. ¹³ Zie gam mite zak chun Ephron kawm achun, “Pha na sak ahih phawt chun lungsiet takin ei ngaitha’n la, lo man chuh hun pie zaw’ng ka ting; ka kawm apat hin la’n la, zie tak achun ka mithi hi vui ing ka,” a ti a.

¹⁴ Chun, Ephron chun Abraham chuh a dâwng a, a kawmah, ¹⁵ “Hepu, ei ngaitha tie, leiman paisa sekel zali man haw cha chuh, nang leh kei a dingin gen kham ahi a ahim? Na mithi chuh vui mai ah” a ti a. ¹⁶ Tichun, Abraham chun Ephron thu chuh a zawp ta a; chun, Abraham in Heth suonte zak in Ephron in paisa a gen zah, sekel zali, sumkawleveite’n a mat sek uh chuh a teh a, Ephron chuh a pie ta a.

¹⁷ Khutichun Ephron lo, Mamre zawna Makpelah gama um chuh, a lo pumin, a sunga kawlpûk um chu tawh, lo a thing um chengcheng tawh, ¹⁸ Heth suonte mitmuh leh khuo kulh kawtkhaka lut cheng mitmuh achun, a neih den dingin Abraham kawm achun piek in a um ta a.

¹⁹ Ziehaw nung chun Abraham in a zi Sarah chuh Kanaan gama Mamre zawna Makpelah kawlpûk achun a vui ta a: zie chuh Hebron khuo ahi. ²⁰ Tichun, lo leh a sunga kawlpûk um chuh, kivuihna muna neih den dingin Abraham chuh Heth suonte chun a pie den tau hi.

Isak Zi Neih na

24 Tichun, Abraham chuh a hung upa’n, a hung têt ten ta a; **LALPA’n** Abraham chuh thil bangkim ah a vangsak ta a. ² Chun, Abraham chun a insung a neih chengcheng chung a thunei a a kawih, a suok upapen kawm achun,

“Lungsiet takin na khut kha ka malpi nuoi ah hun thun in: ³Tichun LALPA van Pathien leh lei Pathien min chuh lo in ka umna Kanaan gama nungak haw hi ka chapa zi a neihsak lo dingin hun kihâksiel sak ding ka hi: ⁴Ka gam lam u ah, ka inkawte kawma chieh in, ka chapa Isak hi zi na neihsak zawk ding ahi,” a ti a.

⁵Chun, a suokpa chun a kawmah, “Numei chun zie gam lam ahin ei zui nuom ta kileh, na chapa hi na hung pawtna lama chuh ka puikhkit ding ahi dem?” a ti a.

⁶Abraham chun a kawmah, “Ka chapa hi zie gam lama chuh puikit lo dingin chingthei in. ⁷LALPA van Pathien, ka pa In apat leh ka pienna gam apat a ei puidawkpa leh, ei hopihpa ‘Zie gam hi na suonte pie’ng ka,’ ti a ka kawma kihâksielpa chun, amah ngêi in a vânsâwlchâk chuh na ma ah sawl intin, zie apat chun ka chapa hi zi na hun neihsak ding ahi. ⁸Chun, numei chun a hun zuih nawp loh leh vang chuh ka kawma na kihâksielna thu ahin a thieng himai inla; bang hitaleh ka chapa hi zie gama chuh na puikhkit loh ding ahi” a ti a. ⁹Tichun, suokpa chun a pu Abraham malpi nuoi achun a khut chuh a thun a, zie thu achun a kihâksiel tai.

¹⁰Chun, suokpa chun a pu sangawngsaw laka sangawngsaw sawm a pui a, a pu thilpha tin cheng puo’n a pawt ta a: tichun, a kipan a, Mesopotamia gama Nahor chênna khawpi chuh a zuon tai. ¹¹Chun, nitâk lam a numei haw tui khâi dinga a hung pawt lai tak u chun, daikieng a tuisutdawk kieng ah a sabiltung haw chu a khupdin sak a. ¹²A paucham a, “Aw LALPA, ka pu Abraham Pathien, lungsiet takin tuni hin ei lawhtin sak inla, ka pu Abraham chung ahin na lungsietna latsak in. ¹³Entie, tuikhuk pang ah ka dinga, khuo a mite chanu haw le tui khai dingin ahung u a, ¹⁴Chun, nungak kuo kawm ale, ‘Lungsiet takin ka dâwn dingin na tuibel kha hun hihniem tie,’ ka tih a, ama’n ‘Dâwn in, na sangawngsaw haw hile dâwn ding pie’ng ka,’ ti taphawt chuh, zie ngêi chuh na suok Isak zi dinga na mi guot

chuh hi hen; zie achun ka pu chungna na zaidawhna na latsak hi tih he ding ka hi,” a ti a.

¹⁵Chun, hiti hi ahi a, a gen zawh ma’n ngaitie, Abraham suohpih Nahor zi Milkah chapa Bethuel chanu Rebekah chuh liengko a tuibel pu’n a hung dawk a, ¹⁶Zie nungak chuh a mel a hawih mah mah a, nungak thiengtho ahi a, pasal himhim in a kuolpih khâkloh ahi. Tuikhuk achun a kum suk a, a tuibel chuh a thal dim a, a hung kaldawk kita. ¹⁷Suokpa chuh amah nu tuok ding chun a tai a, “Lungsiet takin na tuibel a tui chuh tawmchah ei dâwnsak tie,” a ti a.

¹⁸Amah chun, “Dâwn uo, hepu,” a ti a: kintakin tuibel chuh a khut in a dawm tha a, a dâwnsak tai. ¹⁹A dâwnsak zawh chun, “Na sangawngsaw haw a dingin le a dâwn khawp masieh uh khâi zel ing ka,” a ti a. ²⁰Kintak in a tuibel chuh gankuong achun a tei âwng a, tui khai dingin tuisutdawk lam achun a tai kit a, sangawngsaw haw a ding chun le a khâi zel ta a. ²¹Chun, suokpa chun amahnu chuh a enzing a: LALPA’n a zinna chuh a lawhtin sak leh a lawhtin sak loh hetna dingin thipkêi in a um a.

²²Chun, sangawngsaw haw chun a dâwn khawp phet um suokpa chun sana sekel kimkhat bûk nak buh leh a khuta buh ding chaucha nih sekel sawm bûk a ladawk a, ²³Chun, a kawmah; “Kuo chanu na hi? Lungsiet takin ei hilh tie. Na pa In ah ka giek theihna dinguh mun a um dem?” a ti a.

²⁴Chun, amah chun a kawmah, “Nahor dinga a hinsak Milkah chapa Bethuel chanu ka hi,” a ti a. ²⁵“Buhpawl leh gan-an ding ka hau gêl gêl u a, giehna mun ding le ka nei ui,” a ti a.

²⁶Tichun suokpa chun a lu a khun a, LALPA chuh a ho a, ²⁷“Ka pu chungna a lungsietna leh a thutakna hai lo a latsak, LALPA, ka pu Abraham Pathien chuh, pahchak in um hen: kei hile LALPA chun ka pu inkawte In lam ahin ei na pui ahi hi,” a ti a.

²⁸Chun, nungak chuh a tai a, zie thu chuh a nu inkawte a va hilh ta a. ²⁹Rebekah chun suohpih pasal khat a nei a, a min chuh Laban ahi: tichun

Laban chuh a pawt a, tuikhuk lama mi kawm achun a tai ta a. ³⁰ Laban chun nakbuh leh chaucha a suohpihnu khuta um haw chuh a mu a, “Mi khatin ka kawmah hitibang hin thu a gen hi,” a ti a, a suohpihnu Rebekah thugen haw chuh a het phetin, zie mipa kawm achun a chieh ta a, ngaitie, amah chuh tuikhuk a sangawngsaw haw kieng achun a na ding zing hi. ³¹ Chun, Laban chun a kawm achun, “Nang LALPA vangsakna chang pa, hung inla ka In ah hunglut in; bang dinga pawlama ding zing na hi? In leh sangawngsaw haw umna ding ka bawl zo ta ve,” a ti a.

³² Khutichun mipa chuh In achun a lut a, Laban chun sangawngsaw chuh a phel a; sangawngsaw haw chuh buhpawl leh gan-an a pie a, amah leh a lawite keng silna ding tui le a pie a. ³³ A masanga nek dinga luihsak phet u chun, amah chun, “Ka hungna ziek pên thu ka gen ma’n an ne puo’ng ka,” a ti a. Chun, Laban chun, “Gen tie leh,” a ti a.

³⁴ Amah chun, “Abraham suokpa ka hi a. ³⁵ LALPA’n ka pu chuh nasa takin a vangsak a, mi lopi tak a hung hi ta a; LALPA chun amah chuh belam hawnte, bâwng hawnte, dangka te, sana te, suok pasalte, suok numeite, sangawngsaw te, sabiltungte le a pie a. ³⁶ Ka pu zi Sara’n a têk nung in ka pu dingin chapa a hing a: amah kawm achun a neih chengcheng a pie vek tai. ³⁷ Ka pu chun, ‘Ka umna gama Kanaan nungak haw hi ka chapa zi dinga na neihsak loh ding ahi; ³⁸ ka pa In lam ah, ka inkuonpihte kawmah chieh inla, ka chapa ding zi na neihsak zawk ding ahi,’ ti’n ei kihâksiel sak ahi. ³⁹ Chun, ken ka pu kawm achun, ‘Numei chun ei zui nuom kile la,’ ka ti a. ⁴⁰ Amah chun ka kawmah, ‘LALPA a thu ka zawp sek pa chun, a vânsâwlchâk chuh na kawmah hun sawl intin, na chiehna ding achun hun lawhtin sak in a; tichun, ka chapa dingin ka inkawte leh ka pa inkuonpihte laka mi ngêi zi’n na neihsak ding ahi: ⁴¹ ka inkuonpihte kawm ngêi na tun phat leh ka kawma na kihâksielna apat hin thieng inla, nungak chuh a hun piek loh u chun ka kawma na kihâksielna apat hin thieng inla,’” a ti a.

⁴² “Tichun tuni hin tuikhuk ka hung tung a, Aw LALPA, ka pu Abraham Pathien, ka chiehna ahi nei lawhtin sak ding chun, ⁴³ Entie, tuikhuk pang ah ka ding hi; chun, hiti hi hi hen, nungak tui khai a hung kuo kawm ale, ‘Lungsiet takin na bela tui khah tawmchah ei dâwn sak tie,’ ka tih a, ama’n ka kawma ⁴⁴ ‘Dâwn in, na sangawngsaute a ding le khâi kit ing ka,’ ti taphawt chuh, zie ngêi chuh ka pu chapa dinga LALPA numei guot chuh hi hen, ka ti a. ⁴⁵ Chun, ka lungthima ka gen zawh ma chun, ngaiin, Rebekah hi a tuibel pu kawmin a hung pawt a; tuikhuk achun a chieh suk a, tui a va khâi a, ken a kawmah, Lungsiet takin tui ei dâwnsak tie, ka ti a. ⁴⁶ Amah hin, a tuibel chuh a liengko apat in kintakin a dawm tha a, ‘Dâwn in, na sangawngsaute hile dâwn ding pie’ng ka,’ a ti a: khutichun ka dâwn a, sangawngsaute le a dâwnsak a. ⁴⁷ Chun, kei chun, ‘Kuo chanu na him?’ ti’n ka dâwng a. Amah hin, ‘Nahor dinga a hinsak Milkah chapa Bethuel chanu ka hi,’ a ti a: chun, ken nakbuh a nak ah ka vawh a, chaucha a khut ah ka buhsak a. ⁴⁸ Chun, ka khun a, LALPA chuh chibai ka bûk a, LALPA, ka pu Abraham Pathien, ka pu suohpihpa chanu a chapa zi dinga neihsak dinga lam diktaka ei puipa chu le ka pakcha a. ⁴⁹ Tichun, tuhin ka pu na lungsiet u a, a chung a thudik taka na hih ding u chun nei hih un: na hih loh ding u lele ei hih un: khutichun changlam ahim, veilam ahim nga thei ing ka,” a ti a.

⁵⁰ Tichun, Laban leh Bethuel chun a dâwng u a, “Zie thil hi LALPA kawm apat a pawt ahi hi: asie hin apha hileh na kawmah ka gen thei puou hi. ⁵¹ Entie, Rebekah chuh na masangal a um hila, pui inla, chieh ta leh, LALPA’n a gensa guolin na pu chapa zi’n um hen” a tiu a. ⁵² Chun, Abraham suokpa chun a thuu chuh a het phetin lei si’n LALPA chuh a ho ta a. ⁵³ Chun, Abraham suokpa chun dangkago kicheinate, sana kicheinate leh silhlechen haw a ladawk a, Rebekah chuh a pie a. A suohpihpa leh a nu chule thil mantam taktak te a pie tai.

⁵⁴ Chun, amah leh a lawite chun a neu in a dâwn u a, a giek tau hi. Zingkal

a a thawh phet u chun, “Ka pu kawmah ei chiehsak tau in,” a ti a.

55 A suohpihpa leh a nu chun vang, “Bawinu hin ni tawmchah, ni sawm tieng bêk ei umpih tadih henla, zie zawh chuleh chieh na ven na tiu,” a tiu a.

56 Amah chun a kawm u ah, “Ei thoh kiu in, LALPA chun ka chiehna ahin ei lawhtin ta ngâl a; ka pu kawma ka chieh kit vak theihna dingin ei sawl zaw mai un,” a ti a.

57 Chun, amau chun, “Bawinu chuh sam ing ka tingun amah ngêi kidawng leh” a tiu a. 58 Tichun, Rebekah chuh a sam u a, a kawmah, “Zie pa hi na zui nuom die?” a tiu a. Amah chun, “Zui nuom veng ka ti,” a ti a.

59 Tichun, a suohpihnu Rebekah leh a dawnnu leh Abraham suokpa leh a lawiteu chuh a chieh sak tau hi. 60 Tichun, Rebekah chuh vang a pieu a, a kawmah, “Ka suohpihnuu, nang chuh a sing-asinga sima sang tamtak nu hung hi’n la, na suonte chun a melmateu kulh kawtkhak chuh luoh u hen,” a tiu a. 61 Tichun, Rebekah chuh a kipan a, a suok numeite tawh sangawngsau chung achun a chuu a, mi pa chuh a zui tau a, tichun Abraham suokpa chun Rebekah chuh a pui a, a chieh tau hi.

62 Chun, Isak chuh Beer-lahai-roi lama kipat chun a hung a, simlam a um ahih ziekin. 63 Isak chuh nitâk lam in kingaihtuoh dingin daikieng ah a va pawtdawk a, chun, a vak dâk dawk leh, ngaitie, sangawngsau hung haw chuh a vak mu a. 64 Chun, Rebekah chuh a vak dâk dawk a, Isak a muh phet chun sangawngsau chung apat chun a kum tha a. 65 Abraham suokpa kawm achun, “Pawn laka ei muok dinga hung khu kuo ahi?” a ti a. Suokpa chun a kawmah, “Ka pu ahi khu,” a ti a: tichun a kikhuhna puon a la a, a kikhuh ta a. 66 Suokpa chun a thilhih dân chengcheng chuh a pu chuh a hilh ta a. 67 Chun, Isak in Rebekah chuh a nu Sarah puon-In achun a puilut a, Rebekah chuh a nei a, a zi a hung hita a; amah chuh a hehpih a: tichun Isak chuh a nu thih nung chun le a thamuong thei ta a.

Abraham Suon Dangte

(1 Kh 1.20-33)

25 Chun, Abraham chun zi dang a nei a, amin chuh Keturah ahi. 2 Amah chun Zimran te, Joksan te, Medan te, Midian te, Ishbak te, Shuah te a hinsak a. 3 Joksan chun chapa Seba leh Dedan a nei a. Dedan chapate chuh Asurim te, Letusim te, Leumim te ahiu hi. 4 Midian chapate chu Ephah te, Epher te, Hanok te, Abida te, Eldaah te ahiu a, ziehaw chengcheng chuh Keturah chate ahiu hi.

5 Chun, Abraham chun a thil neih chengcheng Isak a pie a. 6 Himahleh, a mei haw chapate chu vang Abraham in kipahmante a pie a; amah damsung ngêi chun a chapa Isak kawm apat in, suohlam ah, suohlam gam achun a sawl mang ta a.

Abraham Thihna leh Vuihna

7 Abraham damsung chuh kum za leh sawmsagih leh nga ahi. 8 Abraham chuh kum ting tak, têkkûn a dam in a thi a, a chipihte kawm achun puih in a um tai. 9 A chapate Isak leh Ishmael chun Hit mi Zohar chapa Ephron lo a, Mamre suohlam Makpelah kâwlhâwm achun a vui tau hi. 10 Zie mun chuh Abraham in Heth suonte kawm apat a a châwk ahi. Zie tak achun Abraham leh a zi Sarah chuh a kivui ui. 11 Chun, Abraham thih nung chun Pathien in a chapa Isak chuh a vangsak a; Isak chuh Beer-lahai-roi ah a cheng hi.

Ishmael Suonte

12 Ziehaw hi Sarah suoknu, Aigupta mi Hagar in Abraham a hinsak Ishmael suonte chuh ahiu hi: 13 Ziehaw hi Ishmael chapate, a pien dân dungzui u leh amin hawu ahi: Ishmael chapa upapen min chuh Nebaioth ahi a; a naute chuh Kedar leh, Adbeel leh Mibsam leh, 14 Mishma leh Duma leh Masa ahiu a; 15 Hadad leh, Tema leh Jetur, Naphish leh Kedema le ahiu hi: 16 Ziehaw hi Ishmael chapate chuh ahiu a; ziehaw hi

a khuou bang zel leh a giehbuk uh bang zela a min uh zik ahi a; a nam dungzui zelin leng sawmlenih ahiu hi. ¹⁷ Chun, Ishmael damsung kum chuh hiti hi ahi a, kum zakhat leh sawmthum leh sagih ahi a: a thagau a thah a, a thi a, a chipihte kawm a puih in a um tai. ¹⁸ Chun, a chapate chu Havilah gam apat Shur chanin, Asuria gam zawtna Aigupta zawn tiengin a um u a: a suohpihteu chu tawh a cheng khen tau hi.

Esau leh Jakob Pien Thu

¹⁹ Ziehaw hi Abraham chapa Isak suonte chuh ahiu hi: Abraham in Isak a hing a: ²⁰ Isak chuh kum sawmli a upa a hih in, Padan-aram gama Suria mi Bethuel chanu, Laban suohpihnu Rebekah zi'n a nei hi. ²¹ A zi chuh a ching ahih ziekin Isak chun LALPA kawmah a ngetsak a, LALPA'n a ngetna a ngaihthak sak a, a zi Rebekah chun nau a vawp ta a. ²² Chun, a gil sung achun a nauvawpte chuh a kisuol tau a; amah chun, "Hitibangpi hi ahih chun, bang ziekin e ka hin zing ding?" a ti a. Khutichun LALPA dawng dingin a chieh ta a. ²³ Chun, LALPA'n a kawmah, "Na sül achun nam nih a um u a, Na gil sung apat ngêi chun nam nih kikhel untin: Nam khat chun nam khat sang chun hatzaw'n tin; A upazaw chun a naupangzaw na chuh sem in a," a ti a. ²⁴ Chun, a nausuok a hung phat phet chun, ngaitie, a sula nau chuh a kiphik ana hi a. ²⁵ A hung suok masa zaw chuh a sana san, puon mul guola mul thiepthuop in a hung suok a, khutichun amin dingin Esau a sau a. ²⁶ Zie zawh chun a suohpihpa chuh a hung pawt kit a, a khut in Esau khawtalzum chuh a tu zing a; tichun amah min ding chun Jakob a sau a: Rebekah chun amau chuh a hinlai chun Isak chuh kum sawmgup mi ahi tai.

Esau in Cha upa Hihna a Zuok

²⁷ Naupangte chuh a hung khanglien u a; Esau chuh sa kap thiem tak, gamvak mi ahi a; Jakob vang chuh mi thip hiet hiet, puon-In a um mi ahi. ²⁸ Isak chun

sakhi sa a nek sek ziekin Esau chuh a hehpih a, Rebekah chun vang Jakob chuh a ngaina zawi.

²⁹ Ni khat chuh Jakob in meh bang ahim a huon a, Esau chuh gamlak apat in a hungtung a, a gilkiel mah mah a, ³⁰ Esau chun Jakob kawm achun, "Lungsiet takin na thil huon chuh ei nêk sak tie; a tâmsawl ka hi" a ti a. (Zieziekchun ahi a min chuh Edom tih a a um).

³¹ Chun, Jakob chun, "Chapa upa hihna ei chawksak phawt inla," a ti a.

³² Chun, Esau chun, "Tâmsawl a thi ding dinmun a um ka hi ngâl a; cha upa hihna mai hi kei a dingin banga phachuom?" a ti a.

³³ Chun, Jakob chun, "Ka kawmah kihâksiel masa phawt ale" a ti a: tichun a kawmah a kihâksiel ta a; khutichun chapa upa hihna chuh Jakob kawmah a khawng mai tai.

³⁴ Chun, Jakob chun Esau chuh chângthâk leh betuikhawng kihuon chuh a pie ta a, tichun a ne a, a dawn a, a kipana, a chieh ta a: zie bang chun Esau in chapa upa a hihna chuh a ngainep hi.

Isak Gerar-ah a Cheng hi

26 Chun, zie gam achun, Abraham damlaia kiel hungkie masa zaw tih loh kha, kiel a hung kie kit a. Tichun Isak chuh Philistia leng Abimelek kawmah Gerar khuo ah a va chieh a. ² Chun, LALPA chuh Isak kawmah a hung kilak a, "Aigupta gam achun va chieh kih; gam ka hun hilh ding achun um in. ³ Zie gam ahin um tadih inla, tichun na kawmah um zing ing ka ting, hun vangsak ing ka ting; zie gam chengcheng hi nang leh na suonte pien, na pa Abraham kawma ka kihâksiel na kha sudet ing ka. ⁴ Chun, van a aksi zah in na suonte chuh hun supung ing ka ting, zie gam chengcheng hile na suonte pie'ng ka. Chun, na suonte apat chun khawvel a namtin vangsak in hung um in au. ⁵ Abraham in ka thu a zawp a, ka thuhilhte, ka thupiekte, ka thugot te leh ka dante a zawp ziek khan," a ti a.

6 Tichun Isak chuh Gerar khuo achun a cheng ta a. 7 Zie khuo a mite chun a zi chanchin a dawng u a, “Ka suohpihnu ahi,” a ti a: a mel a hawih ngâla, “Zie khuo a mite hin Rebekah ziekin ei that kha’n au.” a tih ziekin “Ka zi ahi,” a ti ngam puoi. 8 Chun, tih ahung hi a, zie taka chu sawttak a um nung chun, Philistia lengpa Abimelek chun tukvan apat in a hun en a, chun, Isak in a zi Rebekah a saih lai tak a vak mu a. 9 Tichun Abimelek in Isak chuh a sama, “Na zi ngêi ahi hi la: bangati a ‘Ka suohpihnu ahi,’ na tih mai a?” a ti a. Isak chun a kawmah, “Amah ziekin thi kha’ng ka tih ka lauh ziek ahi,” a ti a.

10 Abimelek chun, “Ka chung a thilhih hi bangti dân ahi ta? Mi laka khatto hin na zi hi a na kuolpih mai thei lo ding ahim, tichun ka chung u ahin thiemlohna na hun tunsak hi ding ahi,” a ti a. 11 Abimelek mah chun, “Kuole, zie mi hi ahim, a zi hi ahim khawih ta chuh sukluip ngêi ngêi ding ahi,” ti’n mi chengcheng chuh thu a pie a. 12 Chun, Isak chun le zie gam achun buh a chîng a, zie kum chun a leh za a mu a: LALPA’n a vangsak ziekin. 13 Tichun amah chuh a hung hausa mah mah ta a, nasa taka mi lopi hung hi hielin a hung lien deuh deuh tai: 14 belum hawnte leh bâwng hawnte le a nei a, inkuon le tamtak a nei a: tichun Philistia te chun a hun ithik tau a. 15 A pa Abraham damlai a, a suokte’n tuisutdawk a lai h chengcheng u kha Philistia te’n a hubing u a, lei a vuk dim suok kêi u a. 16 Chun, Abimelek chun Isak kawmah, “Kei u kawm apat hin chieh mang kêi ah, kei u sangin na hatzaw ngâl a,” a ti a. 17 Tichun, Isak chuh zie apat chun a pawt a, Gerar guom ah puon-In a zak ta a, zie tak a chun chawmkhat a châm ta a. 18 Chun, Isak chun a pa Abraham damlaia a tuisutdawk laihteu kha a lai kit a, Abraham thih nunga Philistia te’n ana hukbing sak u chuh: a pa’n a min a na sak guol zel khan a min a sa kit tai.

19 Isak suokte’n guom achun a lai u a, zie tak chuh ahi tuisutdawk nak nei

a muhdawk nau chuh. 20 Tichun Gerar khuo a ganchingte chun, “Tui hi kei u a ahi,” ti’n Isak ganchingte chu tawh a kiniel u a: tichun amah tawh a kiniel tâk ziek u chun tuisutdawk min ding chun “Esek”^b a sa ta a.

21 Isak suokte chun tuisutdawk dang a lai kit u a, zie chu le chuh guon a kiniel kit u a: tichun a min ding in “Sitnah”^c a sa kit a. 22 Zie apat chun a kichawn kit a, tuisutdawk dang a lai kit a. Zie chung achun kinielna a um ta puoi. “LALPA’n ei nawplen sak ta a, khawsathei ta’ng ka,” ti’n a min ding chun “Rehoboth”^d a sa ta a.

23 Isak chun zie mun chuh a nusieh a, Beer-sheba ah a chieh to a. 24 Zie zan chun LALPA chuh a kawmah a hung kilak a, “Kei hi na pa Abraham Pathien chuh ka hi: lau ki’n, na kawmah ka um hi, vang hun pie’ng ka ting, ka suokpa Abraham ziekin na suonte chuh hun hihpung ding ka hi,” a ti a. 25 Tichun, zie tak achun maichâm a siem a, LALPA min chuh a lo a, zie tak achun puon-In le a zak a: a suokte’n zie tak achun tuisutdawk a lai kit ui.

Isak leh Abimelek Thugawlh

26 Chun, Gerar khuo apat in Abimelek chuh a guolpa Ahuzat tawh, a sepaih lawiupa Phikol tawh Isak kawmah a chieh u a. 27 Isak chun a kawmah, “Nei hawu a, na kawm u apat in nei sawlmang ngâl u a, bang zieka ka kawma hung na hui hi?” a ti a.

28 Amau chun, “LALPA chuh na kawmah a um hi tih chientakin ka heu a, kei u leh nangmah kal ngêi ah kitiemna um hen. Na kawmah thu ei gawlh sak in ti ka hui hi; 29 Nang dinga thil phalo bangmah ka hih khâkloh mah bang un leh, thilpha mai tihloh chuh na chungah bangmah ka hihloh bangun leh, thamuong taka ka hun chieh mang sak guol un, kei u chung ale sietna ding bangmah na hih lohna dingin tuhin nang chuh LALPA vangsakna mu na hi ta hi,” a tiu a. 30 Isak in amau dingin guolvakna a siem a, a neu in, a dâwn tau

^b Esek = kina ^c Sitnah = kimelmakna ^d Rehoboth = Nawplenna
26.7: Tsb 12.13, 20.2 26.26: Tsb 21.22

hi. ³¹ A zingkal kit chun a kihâksiel gël gël tau a: Isak chun chibai pie'n guolchân pha tak guolin a kikhen tau hi.

³² Chun, zie ni mah mah chun Isak suokte chuh a hung u a, a tuisutdawk laih chanchin uh a hung gen u a, a kawmah, "Tui ka mu tau hi," a tiu a. ³³ Tichun zie tuisutdawk chuh "Shiba" a sau a: zieziekchun ahi zie khuo min chuh tuchan hin "Beer-sheba" sak a hih tâk chuh.

Esau in Gamdang mite Zi a a neih

³⁴ Esau chuh kum sawmli mi ahieh in, Hit mi Beeri chanu Judit leh Hit mi, Elon chanu Basemet z'i'n a nei a: ³⁵ Ziete chuh Isak leh Rebekah lungthim sugimthei sekte chuh ahiiu hi.

Isak in Jakob Vang a Piei

27 Isak chuh a hung t êk a, a mit a hung thim ta a. A chapa upa zaw Esau chuh a sama, a kawmah, "Ka chapa," a ti a. Chun, amah chun "Zie hin ka um hi," ti'n a dâwng a.

² Chun, Isak chun, "Ngaitie, ka t êk ta a, ka thih ni ding ka he puoh ngâla. ³ Khutichun, tuhin na matchâk thalpi leh na thalbawm chawi inla, gamvak in chieh inla, sakhi ei va kap sak inla; ⁴ Chun, ka thih ma a ka hun vangsak theih na dingin, ka duh dân takin meh ei huon sak inla, ei hun chawihsak in" a ti a.

⁵ Isak in a chapa Esau a hopih lai chuh Rebeka'n a na ngaitha zing a. Esau chuh gamvak a sakhi hun puo dingin gamlak ah a chieh ta a, ⁶ Rebekah chun a chapa Jakob kawmah, "Ngaitie, na pa'n na u Esau kawmah, ⁷ Sakhi sa ei hun chawihsak inla, ka nek a, ka thih ma a LALPA masanga ka hun vangsak theihna dingin, meh lim takin ei huon sak in," a tih ka hêi. ⁸ Khutichun, tuhin ka chapa, thu ka hun piek bang zelin ei ngaitha'n. ⁹ Ganhawn lak ah va chieh inla, kelno hawhtak tak nih ei va lâksak in; tichun ziehaw chuh na pa nek dingin a duh dân takin meh lim tak na huon sak ing ka. ¹⁰ A thih ma a vang a hun piek theihna dingin, a nek dingin na pa kawma na va chawihsak ding ahi," a ti a.

¹¹ Chun, Jakob chun a nu Rebekah kawmah, "Ka u Esau chuh mul hau tak ahi a, kei chuh mi mâm tak ka hi ngâla. ¹² Ka pa chun ei na tham viel kha'n tin, amah thêh ka hih hedawk intin, vangpiek malak in hansie buokkhun hi zaw kha'ng ka ie," a ti a.

¹³ Chun, a nu chun a kawmah, "Ka chapa, na hansie thuok ding chuh kei chungah chu hen: ka thu zawp inla, ei va lâksak mai in," a ti a. ¹⁴ Tichun, a chieh a, a va la a, a nu kawmah a hun chawi a: tichun a nu chun a pa duh dân tak chun meh lim takin a huon ta a. ¹⁵ Chun, Rebekah chun a chapa upazaw Esau silhlechen hawih pên chuh a la a, a chapa naupang zaw Jakob chuh a kivan sak ta a; ¹⁶ Tichun, a khut leh a ngâwng mâmlai haw achun kelno vun haw chule a belh a. ¹⁷ Meh lim tak leh chângthâk a siem haw chuh a chapa Jakob khut achun a pie a.

¹⁸ Tichun, Jakob chuh a pa kawmah a chieh ta a, "Hepa," a ti a. "Zie hin ka um hi, ka chapa kuo zaw na hi" ti'n a na dâwng a.

¹⁹ Chun, Jakob chun a pa kawmah, "Na chapa, upazaw Esau ka hi; nei sawl bang khan ka hih zo ta a: lungsiet takin hung tho inla, vang nei piek theihna dingin chu'n la, ka sakhi sa hi neh le," a ti a.

²⁰ Isak chun a chapa kawmah, "Ka chapa, bangti dana leh, na hun mu vak zieng na e?" a ti a. Chun, amah chun, "LALPA na Pathien chun ei lawhtin sak ziek ahi," a ti a.

²¹ Isak in Jakob kawm achun, "Ka chapa, lungsiet takin hung nai tie, hun na tham viel ing ka, ka chapa Esau na hi ngêi nai mawh," a ti a. ²² Tichun, Jakob chun a pa Isak chuh a va nai a; chun, amah chun a na tham viel a, "A aw chula Jakob aw ahi a, a khuthaw hila Esau khut ahi ngâla" a ti a. ²³ Tichun, a u Esau khut banga a khut a mul ziek chun amah chuh a he thei puoh a, khutichun a vangsak ta a. ²⁴ "Ka chapa Esau na hi ngêi na maw?" a ti a. Chun, amah chun, "Hi e," a ti a.

²⁵ Chun, amah chun "Sa chuh ei hun chawihsak tie leh, ka hun vangsakna

dingin ka chapa sakhisa chuh ana ne'ng ka" a ti a. Chun, a hun chawi naia, a ne ta a; uain chule a dâwn a. ²⁶ Chun, a pa Isak chun a kawmah, "Ka chapa, hung nai inla, ei châwp in," a ti a. ²⁷ Chun, a va naih a, a châwp a, a silhlechen gim chuh a he a, vang a pie a, "Ngaiin, ka chapa gim hi LALPA vangsak gam gim bang ahi: ²⁸ Tichun, Pathien in van dâichîm leh, Lei phatna leh, buh tamtak leh uain tamtak hun pie henla. ²⁹ Nam chuom chuomte'n na na sem u henla, Chi chuom chuomte'n chibai hun bûk u hen: Na suohpihte chungah lal in um inla; Na nu chate'n chibai hun bûk u hen: Hansie hun lawh ta chuh hansiet in um u henla, Vang hun pie ta chuh vangsak in um u hen," a ti a.

Esau in Vangsakna a Ngetna

³⁰ Chun, hiti hi ahung hi a, Isak in Jakob vang a piek zawh phet chun, Jakob chuh a pa Isak kawm apat a hung pawt man chauh in a u Esau chuh a gamvak na apat chun a hung tunga, ³¹ Amah chun le meh lim tak in a huon a, a pa kawmah a hun chawi a. A pa kawmah "Hepa, tho inla, vang nei piek theihna dingin na chapa sakhisa hi neh le," a ti a.

³² Chun, a pa Isak chun a kawmah, "Kuo na hi?" a ti a. Amah chun, "Na chapa upazaw Esau ka hi," a ti a.

³³ Tichun, Isak chuh nasatak in a kithing a, "Na hung ma a sakhi sa, ka kawma hun chawi a, ka nek zawh vek a, vang ka na piek khah kuo ahi die leh? Amah chuh ka vangpiekna nunung pên chuh ka pie ta a, kumkhua a a chan ding chuh hita'na," a ti tai.

³⁴ Chun, Esau in a pa thugen chuh a zak phetin, thasie takin hah kah in a kap a, a pa kawm achun, "Aw hepa, kei hi, kei hile ei vangsak tei in," a ti a.

³⁵ Chun, amah chun "Na nau in ei hung them a, na vangsakna chuh a hun lâksak ahi ta chu" a ti a.

³⁶ Chun, amah chun, "Tuhi nihvei ei chuhthâk na a hita a. Amin Jakob ahih hi a mak puoi; cha upa ka hihna ei

lâksak a, tuhi ka vangsakna ei lâksak kit a. Kei a dinga vangsakna chuh sit talo na him?" a ti a.

³⁷ Chun, Isak chun a dâwng a, Esau kawmah, "Amah chuh na chungah thunei in ka siem a, a suohpihte chengcheng le a suok dingin ka pie veka. Buh leh uain le ka pie a, nanga dingin banga ka hun hih sak tâk ding, ka chapa!" a ti a.

³⁸ Chun, Esau chun a pa kawmah, "Hepa, vangsakna khat chauh ahim na nei? Aw hepa, ei vangsak in, kei le ei vangsak tei tei in," a ti a. Tichun, Esau chuh ngeih tak in a kap ta a.

³⁹ Chun, a pa Isak chun a kawmah, "Na chênna ding chuh lei phatna mun,

Chunglam apat a van dâichîm kiek na mun hi'n a.

⁴⁰ Himahleh, na chemzâm in hing in na tin, na suohpihte suok in um in la. Chun hiti hi hung hi'n tin, na hel phat chuleh a thunuoi apat chun pawtdawk inla," a ti a.

Esau in Jakob Thah a Guotna

⁴¹ Chun, a pa'n a vangsak ziek chun Esau chun Jakob chuh a mudah ta a, Esau chun a lungthim in, "Ka pa sînna ding ni chuh a nai ta a, zie tak chuleh ka nau Jakob hi that mai ing ka," a ti tai.

⁴² Chun, a chapa upa Esau thugen chuh Rebekah a hilh u a; tichun, mi a sawl a, a chapa naupang zaw Jakob chuh a sama, a kawmah: Ngaitie, na u Esau hi nang hun thah chuh a kingakna ahi mai hi. ⁴³ Khutichun, ka chapa, tuhin ka thu hi zawp in; kipan inla, Haran khuo a ka suohpihpa Laban kawmah taimang inla; ⁴⁴ Na u lungnatna hi a haih masang sieh a kawmah ni bang zah ahim va um tadin in; ⁴⁵ Na chungah na u lungnatna hi a beih a, a chungah na thilhih hi a hetngilh tak leh mi hun sawl ing ka ting zie apat chun hun puih dawak sak ing ka; bang dingin e ni khat thu a na nih u a ka hun cha'n ding? a ti a.

46 Chun, Rebekah chun Isak kawmah, “Hit chanute ziekin hin hi ka khawp mah mah hi, Jakob in zie gam nungak, Hit chanute hih zi’n hun nei kit nalai vang leh keia dingin hin hi banga phachuom ding?” a ti a.

Jakob Sawlmang na

28 Tichun, Isak in Jakob a sama, vang a pie a, a kawmah, Kanaan gam nungak zi a na neih loh ding ahi, ti’n thu a pie a. ²“Kipan inla, Padan-aram gama, na nu pa Bethuel In ah chieh inla, zie chun na nu suohpihpa Laban chanute laka khat va kichênpih ah. ³El Shaddai Pathien chun hun vangsak intin, nam tamtak te pa na hung hihtheihna dingin, suonlepak tamtak hun neihsak in, hun hihpung hen; ⁴na malzinna gam, Pathien in Abraham a piek hi, na luohna dingin Abraham vangsakna a piek bangin vang hun pie hen la, nang leh na suonte le,” a ti a. ⁵Tichun, Isak chun Jakob chuh a sawlmang ta a; Padan-aram gama Jakob leh Esau nu Rebekah suohpihpa Bethuel chapa, Laban kawm achun a chieh tai.

Esau in Zi dang a Neih Beh

6 Chun, Jakob chuh Isak in a vangsaka, zi nei dingin Padan-aram gam ah a sawl hi tih Esau chun a he ta a. Isak in vang a piek lai khan Kanaan numeite kichênpih lo dingin le thu a piei tih a he a. ⁷Chun, Jakob chun a nu leh pa thu zawp in Padan-aram gam ah a chieh tai tih le a hedawk ta a. ⁸Esau chun a pa Isak in Kanaan gam nungakte chuh a deih puoi tih a he a ⁹Tichun, Esau chuh Ishmael kawmah a va chieh a, Abraham chapa Ishmael chanu Mahalath, Nebaioth suohpih nu chuh a zi neih sate banah zi’n a neih beh lap hi.

Bethel a Jakob Mang

10 Chun, Jakob chuh Beer-sheba apat in a pawt a, Haran khaw lam a zuon ta a. ¹¹Chun, khawitak mun ahim khat hi ava tunga, ni atum tâk ziekin zie tak achun

a giek ta a; chun, zie muna suong khat chuh a la a, khapchâk in a mang a, ipmu dingin a kuol tai. ¹²Chun, mang a nei a, lei apat a van chana lei kidawh leh a chung a Pathien vânsâwlchâk te kum leh kal haw chu tawh a mu ta a. ¹³Chun, ngaitie, a sip achun LALPA a dinga, “Kei hi LALPA, na pu Abraham Pathien leh Isak Pathien chuh ka hi: na kuolna lei khah nang leh na suonlepak te hun pie’ng ka. ¹⁴Chun, na suonte chuh leia pîlnel zah hiu intin, suohlam leh tumlam leh simlam leh mâllam haw ahin hung kithehzak un tin: nang leh na suonte achun khawvel a namtin vangsak in um un au. ¹⁵Chun, ngaitie, na kawmah ka um a na chieh na taphawt ah hun vangsak zel ing ka ting, zie gam ahin hun puikit ing ka; Na kawma ka thugen hi ka hih masieh chuh hun thahtham lo hiel ding ka hi,” a ti a.

16 Chun, Jakob ipmu chuh a hung khanglo a, “Ka na he puoh na a chuh; zie mun ahin LALPA chuh a um ngêi hi,” a ti a. ¹⁷Tichun, a lau a, “Zie mun hi a lauh-um na e, ziehi mun dang hilo in Pathien In ahi hila, ziehi van kawtkhak ana hi hi uo,” a ti a.

18 Chun, Jakob chuh zingkal matak in a tho a, suong khapchâk a a mat chuh a la a, hetzingna dingin a phut a; a sip achun sathau a sung a. ¹⁹Zie mun min ding chun Bethel^e a sa a: a khuo min chu vang a tûngin Luz ahi. ²⁰Chun, Jakob in LALPA kawmah thu a tiem ta a, “Ka kawma na um a, ka zinna lampi ahi nei venbit a, nek ding leh silhlechen nei piek a, ²¹ka pa In lam a bit taka ka kilehkit chun ka Pathien hi’n la, ²²Zie hetzingna suong ka phuhna mun hi nang hun hona mun hi’n tin, nei piek taphawt apat chun sawma-khat pie zel ing ka,” a ti a.

Jakob Padan-aram Gam a Tunna

29 Zie nung chun Jakob chuh a chieh zel a, suohlam a chêngte gam chuh a tung ta a. ²Chun, a vak en a, ngaiin, pawn lak ahin tuisutdawk a na um a, a naih achun belam hawn thum

^e Bethel = Pathien In
28.12: Joh 1.51

a kuol u a. Zie tui sutdawk apat chun belum hawnte chuh tui a dâwnsak sek uh ahi; tuisutdawk kawt achun suong lientak khat a um a. ³Zie taka chuh tui dâwn dinga belum hawn a chieh khawm tieng u leh, belum chingte chun suong chuh a lik dawk sek u a. Zie zawh chuleh suong chuh tuisutdawk kawta a umna ngei a chuh a kawih kit sek uh ahi.

4 Chun, Jakob chun belum chingte kawm achun, “Suohpihte, khawilam mi na hui hi?” a ti a. Amau chun, “Haran khuo mi ka hui hi,” a tiu a.

5 Chun, amah chun a kawm u ah, “Nahor chapa Laban na heu hi?” a ti a. Amau chun, “He e,” a tiu a.

6 Chun, amah chun a kawm u ah, “A dam na maw?” a ti a. Amau chun, “Hi, a dam pet ahi: Entie, a chanu Rachel le belum hawn hun pui in a hung khu,” a tiu a.

7 Amah chun, “Entiem u, ni a sang nalai a, gan hawihkhawm phat ahi nai puoi, Belamte chuh tui dâwnsak unla, tatdawk sak kit u,” a ti a.

8 Amau chun, “Hih thei puo’ng kau, belum hawn chengcheng hi a hung khawm u a, tuisutdawk kawta suong hi lik dawk ahieh masieh in; zie zawh tieng chuleh belum haw chuh tui ka dâwnsak sek uh ahi,” a tiu a.

9 Chun, Jakob in amau haw a hopih lai chun, Rachel chuh a pa belum hawn pui in a hung tung a. ¹⁰Jakob chun a nu suohpihpa Laban chanu Rachel leh, a nu suohpihpa Laban belum hawn chuh a muh in a va naih a, tuisutdawk kawta suong chuh a lik chawn a, a nu suohpihpa belum hawn chuh tui a dâwnsak ta a.

11 Chun, Jakob chun Rachel chuh a châwp a, ngeih tak in a kap ta a. ¹²Chun, Jakob chun a pa tupa ahieh leh, Rebekah chapa ahieh chuh Rachel a hilh ta a. Ziephet chun Rachel chuh a tai a, a pa a va hilh a. ¹³Chun, hiti hi ahi a, Laban chun a suohpihnu chapa, Jakob chanchin chuh a het phetin, a dâwn dingin a tai a, a pawm a, a châwp a, a In ah a pui ta a. ¹⁴Chun, Jakob chun zie thu haw chengcheng chuh Laban a hilh ta a. Laban chun a kawmah, “Ka guh leh ka taksa ngêi na hi chu la,” a ti a. Tha khat sung a kawmah a um ta a.

Jakob in Rachel leh Leah a Kichenpih

15 Chun, Laban in Jakob kawmah, “Ka tupa hileh chinle, a thawn in ka na na sem sam dem, banga na lawh ding? Ei hilh tie,” a ti a. ¹⁶Chun, Laban chun chanu nih a nei a: a upazaw min chuh Leah ahi a, a chapangzaw min chuh Rachel ahi. ¹⁷Leah chuh a mit hah a ngui hiuhieu a, Rachel vang chuh mi duong hawih tak leh melhawih tak ahi.

18 Khutichun, Jakob chun Rachel chuh a lungsiet a, tichun, “Na chanu naupangzaw Rachel hi nei dingin kum sagih na na hun sepsak ing ka,” a ti a.

19 Laban chun, “Amah chuh mi dang ka piek sangin nang ka hun piek chuh phazaw ven ti: ka kawmah um zing mai in,” a ti a. ²⁰Tichun Jakob chun Rachel nei ding chun kum sagih na a sem ta a: himahlele, a lungsiet bêk ziekin ni sawtlo cha bang phetin a hêi.

21 Chun, Jakob chun Laban kawmah, “Ka kuolpih theihna dingin ka zi chuh ei pieh le, ani ka subuting ta ngâl a,” a ti a. ²²Tichun, Laban chun zie khuo a mi chengcheng chuh a samkhawm a, guolvakna a siem a. ²³Chun, hiti hi ahi a, mielzul in a chanu Leah chuh a pui a, Jakob kawmah a puilut a; amah chun a na kuolpih ta a. ²⁴Laban in a suoknu Zilpah chuh a chanu Leah kawmah a suok dingin a pie a, ²⁵Chun, hiti hi ahi a, zingkal a hunghih phet chun, ngaitie, Leah ana hita a; tichun, Jakob in Laban kawmah, “Ka chung a na thilhih hi bangti dân ahi ta? Rachel nei dinga na na ka sep hilo ahim? Bang zieka ei thêi mai na hi?” a ti a.

26 Chun, Laban chun, “Ka gam u ahin khutibanga cha upazaw masang a a chapangzaw neihsak chuh dân hilo ahi. ²⁷Zie ni sagih hi subuting inla, tichun, kum sagih dang ka na nasep ding gân chun, amah chule hun pie mai ing ka,” a ti a.

28 Tichun, Jakob chun ni sagih chuh a subuting a, tichun a chanu Rachel chuh a zi dingin a pie ta a. ²⁹Chun, Laban chun a suoknu Bilhah chuh a chanu Rachel kawmah a suoknu dingin a pie ta a. ³⁰Chun, Jakob in Rachel chule a kuolpih a, Leah sangin Rachel chuh a lungsiet zaw

a, Laban na chuh kum sagih dang a sem kit tai.

Jakob Chate

31 Chun, LALPA'n Leah chuh muhdah in a um hi tih a he a, a sùl a hawn sak a Rachel vang chuh a chîng ahi. 32 Chun, Leah chun nau a vawp a, chapa a hun hing a, a min dingin Reuben a sa a: "LALPA chun ka gimtheih zie a muh ziek ahi hi: tuhin chuh ka pasal inle ei lungsiet ta'n a," a ti a. 33 Chun, nau a vawp kita, chapa a nei kit a; "Muhdah in ka um hi tih LALPA'n a het ziekin ziehi le ei piek ahi hi," a ti a. Tichun a min dingin Simeon a sa a. 34 Chun, nau a vawp kit a, chapa a nei kit a; "Tu'n chu vang chapa thum hiel ka hinsak ahi ta'n, ka pasal inle ei thu zawp ta'n a," a ti a: zieziekchun a min dingin Levi a sa a. 35 Chun, nau a vawp kit a, chapa a nei kit a; "Tuchung hin chuh LALPA pakcha'ng ka," a ti a: zieziekchun, a min dingin Juda a sa a. Zie khel chuh cha a neih beh kit tadih puoi.

30 Chun, Rachel chun Jakob chuh cha himhim a hinsak puoi tih a kihet phet chun, a suohpihnu chuh a itthik ta a; Jakob kawm achun, "Cha haw ei pieh, ahihloh leh thi ding ka hi," a ti a. 2 Jakob chuh Rachel chungah a lungna a, a kawmah, "Na gil a gah hun phalsak lo pa Pathien thasang chuh ka hi a ahim?" a ti a. 3 Amahnu chun, "Entie, zie hin ka suoknu Bilhah a um a, kuolpih inla, kei a dinga cha ei hinsak theihna dingin. Tia chuh amah zieka nu ka hunghih theihna dingin, ka pheichung ahin cha hun hing ding ahi" a ti a. 4 Tichun a suoknu Bilhah chuh zi dingin a pie a: chun, Jakob in amah chuh a na kuolpih a. 5 Bilhah chun nau a vawp a, Jakob chuh chapa a hinsak a. 6 Chun, Rachel chun, "Pathien in ei ngaihtuoh a, ka aw le a za a, chapa ei piek ahi hi," a ti a: tichun a min dingin Dan a sa a. 7 Chun, Rachel suoknu Bilhah chun nau a vawp kit a, Jakob chuh chapa dang a hinsak kit a. 8 Rachel chun, "Pathien buon in ka suohpihnu ka buon a, ka zo tai," a ti a: tichun a min dingin Naphtali a sa a.

9 Chun, Leah chun cha dang a nei thei kit tadih puoi tih a kihet phet chun, a

suoknu Zilpah chuh a pui a, a zi dingin Jakob chuh a pie tai. 10 Tichun. Leah suoknu Zilpah chun Jakob chuh chapa a hinsak a. 11 Leah chun, "Vangphat a um na e," a ti a: tichun a min dingin Gad a sa a. 12 Leah suoknu Zilpah chun Jakob chuh chapa dang a hinsak kit a. 13 Chun, Leah chun, "Ka kipâk na e! Numei haw chun vangpha ei sa mah mah ding ahi hi," a ti a: tichun a min dingin Aser a sa tai.

14 Chun, buh ât lai in Reuben in lo ah zawldeih-âi a va mu a, a nu Leah kawmah a hun chawi a. Khutichun Rachel in Leah kawmah, "Lungsiet takin na chapa zawldeih-âi kha neukhat ei pie tie," a ti a.

15 Leah chun a kawmah, "Ka pasal nei lâksak hi hun sa nailo maw? Ka chapa zawldeih-âi hi lâksak nei guo kit nalai a," a ti a. Rachel chun, "Na chapa zawldeih-âi nei piek leh, tuzan hin hun kuolpih thei ina," a ti a.

16 Tichun, nitâk lam in Jakob chuh lo apat in a hung a, Leah chuh a dâwn ding in a va pawt a, "Nei kuolpih ding ahi; ka chapa zawldeih-âi in ka hun gawih na hita ngâl a," a ti a. Tichun, zie zan chun a kuolpih tai.

17 Chun, Pathien in Leah pauchamna chuh a ngaitha a, tichun nau a vawp a, Jakob chuh chapa ngana a hinsak kit a. 18 Leah chun, "Ka suoknu ka pasal kawma ka piek ziekin Pathien in ka lawh ei piek ahi ta hi," a ti a: tichun a min dingin Issakar a sa a. 19 Chun, Leah chun nau a vawp kit a, Jakob chuh chapa gupna a hinsak a. 20 Leah chun, "Pathien in thil ken pha tak in ei thuom a ka pasal chuh chapa gupna ka hinsak tâk ziekin tuhin chuh ei pawm det ta'n a," a ti a: tichun, a min dingin Zebulun a sa a. 21 Zie nung chun chanu a hing kit a, a min dingin Dinah a sa a.

22 Chun, Pathien in Rachel chuh a hezing a, tichun Pathien in a pauchamna a ngaitha a, a sùl a hawn sak ta a. 23 Tichun nau a vawp a, chapa a hing ta a: "Pathien in ka minsietna ei lâkmang sak tai," a ti a. 24 Tichun, amin dingin Joseph a sa a, LALPA'n chapa dang ei piekbeh kit hen, a ti a.

Jakob leh Laban Kihotuokna

25 Chun, hiti hi ahi a, Rachel in Joseph a hin nung in, Jakob in Laban kawmah, “Kei mah umna ngei mah, ka gam lam u a ka chieh theihna dingin ei chieh sak tah. ²⁶Na na ka sep lawh pên ka zite leh ka chate hi ei pie’n la, ei chiehsak in, na ka hun sepsak dân kha na he ngâl a,” a ti a.

27 Laban chun a kawmah, “Nei lungsiet theih chun um tadih in: LALPA chun nang ziekin vang ei piei tih aisân in ka he a puo,” a ti a. ²⁸Amah mah chun, “Na lawh ding gen inla, tichun hun pie’ng ka,” a ti a.

29 Jakob in a kawmah, “Na na bang ka ti sep ahim, na ganchate chuh bangti’n ka kawmah a um um tih na he a puo. ³⁰Ka hung ma khan tawmchah na nei a, tuhin vang tamtak a hung hi tau hi; ka kiheina lam chengah LALPA’n vang a hun pie zel hi. A hih ziekin bangtik leh keimah inkuon a ding ka sem dawk ta die?” a ti a

31 Chun, Laban chun a kawmah, “Banga ka hun piek ding?” a ti a Jakob chun, “Bangmah ei pie kih: zie thil hi nei hihsak chun na ganhawnte vakin, ching kit ing ka: ³²Tuni’n na gan hawnte va en suok vek ing ka ting, belam laka a vawma-sihkap leh a vawm in a hel pawl phelhphulh leh a vawm taphawt leh, kel laka a kang a sihkak leh a kang in a hel pawl phelhphulh haw chuh zie apat chun puichuom zel ing ka: tu apat a khutibanga hung pieng taphawt chuh ka lawh ding hita hen. ³³Tunung leh ka ginumna chuh baihlam takin mudawk thei inla. Ka lawh enchien dinga na hung a, kelcha a pawl lo ahim, a sihkak lo ahim, belam a vawm lo ahim, ka nei chun, zie chuh ka gûk ahi tih he zieng inla,” a ti a.

34 Chun, Laban chun, “Ngaiin, na gen bang tak chuh hi hen,” a ti a. ³⁵Tichun zie ni ngêi chun kêlchal a kang a zetan leh, a kang in a hel phelhphulh cheng leh, kelnu a kâng têlna phawt leh, a kang in a hel phelhphulh chengcheng, a kâng telna phawt chuh, belam laka a vawm haw chengcheng chu tawh a

puichuom a, a chapate khut ah a pie a; ³⁶amah leh Jakob kikal ni thum chiehna a gamla achun a umsak a; chun, Jakob chun Laban ganhawnt dang chengcheng chuh a ching kit ta a.

37 Chun, Jakob chun hiengzau leh zuonmuot leh siething tuoi haw chuh a la a, a hawng a khawk vam a, mawlhaw achun a kâng chuh a sulang a. ³⁸Chun, mawlh hawng khawh haw chuh gan hawnte’n a hung dâwn sek nau tui dawna kuonghaw a, tui luonna haw achun, ganhawnt azawn zel ah a kawih ta a; chun, tui dâwn dinga a hung tak u leh a gai pan sek u a. ³⁹Tichun, gan hawnt haw chuh mawlh zawn achun a gai pan sek u a, zetan poh, sihkak poh, pawl phelhphulh poh in ano a hung pieng sek u a.

40 Jakob chun belamno haw chuh a kawihchuom a, chun, ganhawnt haw chuh Laban ganhawnt laka a zetan leh a vawm chengcheng lam chuh a ngat sak sek a; amah ganhawnt haw chuh a kawihchuom sek a, Laban ganhawnt lak achun a kawih puoh a.

41 Hiti hi ahung hi a, gancha damthei deuhte chuh a gaih pat tieng u leh mawlh laka a gaih theihna dingun, Jakob chun tui luonna ah, mawlhaw chuh a kawih sek a; ⁴²amahvang chuh ganhawnt damtheilo masang ah vang a kawih sek puoi: khutichun a no hatlo deuhte chuh Laban a ahi zel a. ⁴³Tichun, Jakob chuh nasatak in a hung pung a, ganhawnt tamtak takte, suok numeite, suok pasalte, sangawngsaute, sabiltungte a hun nei tai.

Jakob Taihmang na

31 Chun, amah chun Laban chapate’n, “Jakob in ka pau nei chengcheng a lâksak vek a, ka pau apat a hauhsakna a muh ahi,” a tih thuu chuh a hun za ta a. ²Tichun Jakob in Laban maisuoh a en a, tuma guol khan a chungah a pha ta puoi tih a he a. ³Chun, LALPA chun Jakob kawmah, “Nang hun suonte leh na inkawte kawmah chieh kit ta’n; na kawmah um zel ing ka,” a ti a.

4 Tichun Jakob in mi a sawl a, phul a a ganhawnt umna lam achun Rachel leh

Leah chuh a sama, ⁵ a kawm u ah, “Na pau maisuoh ka et leh, tuma lam guol khan ka chungah a pha ta puoi tih ka he a; himahlele ka pa Pathien chuh ka kawmah a um zing hi. ⁶ Na pau na hi ka theihtawp in ka sem hi tih nangun le na heu a. ⁷ Himahlele, na pau chun ei thê m a, ka lawh hi sawmvei hiel ei suklandang sak ta a; himahlele, Pathien in ka chungah thil phalo a bawl dinga phal puoh a. ⁸ ‘A sihkak a pieng haw chuh na lawh ding hi’n a,’ a tih leh, ganhawn chengcheng chuh a sihkak in a hung pieng sek a; ‘A zetan te chuh na lawh hi’n a,’ a tih leh ganhawn chengcheng chun a zetan haw a hing sek uh a. ⁹ Khutibang chun Pathien in na pau gancha haw chuh a lâksak a, kei ei piek ahi.”

¹⁰ “Chun, hiti hi ahi a, ganchate chuh a gaih pat lai u chun, ka mang lam in ganca anu hawnhaw chuh, a zetan haw, a sihkak haw, a zekai zengzung haw ahiu hi tih ka mu a. ¹¹ Ka mang chun Pathien vânsâwlchâk in, ‘Jakob,’ ei hun ti a: ‘Zie hin ka um hi,’ ka ti a. ¹² Amah chun, ‘Vak dâk inla, en in, a chal ganca bawh haw chengcheng khu: a zetan haw, a sihkak haw, a zekai zeng zung haw ahiu khu: Laban in na chungah thil a hih cheng hi ka mûi. ¹³ Kei hi suongphuh a thau na nuhna, ka kawma thu na tiemna, Bethel Pathien kha ka hi: tuhin kipan inla, zie gam apat hin pawt inla, na pienna gam achun chieh kit ta’n,’ ei tii,” a ti a.

¹⁴ Chun, Rachel leh Leah chun a dâwng u a, a kawmah, “Ka pau In achun kei u dingin chanvo leh goluoh ding himhim a um ta puoi. ¹⁵ Amah chun malzin bangpheta ei ngaih hi talo ahim? Ei zuok a, ka man u le a ne zo vek ta ngâl a. ¹⁶ Pathien in ka pau sum a lâksak chengcheng chuh kei u a leh ka chateu a ahi hi: khutichun Pathien in na kawma a gen takphawt chuh hihin,” a tiu a.

¹⁷ Tichun Jakob chuh a kipan a, a chapate leh a zite chuh sangawngsau chungah a chuon sak a; ¹⁸ Kanaan gama a pa Isak kawma chieh dingin a ganhawn chengcheng leh a sum khawlkhawm

chengcheng, a ganca muh haw, Padan-aram gama a khawlkhawm haw chuh a chiehdawk pih vek ta a. ¹⁹ Chun, Laban chuh a belam mul met dingin a chieh ta a: chun, Rachel in a pa milim haw chuh a gu a. ²⁰ Chun, Jakob chuh Suria mi Laban hetloh kâl in a chieh ta a, taihmang a guot chuh a hilh puoh a. ²¹ Tichun, a neih chengcheng chu tawh kintak in a taimang ta a.tichun Euphrates luipi chuh a kân u a, Gilead tâng gam lam chuh zuonin a kipandawk tau hi.

Laban in Jakob a Delhzui

²² Chun, zie nung ni thum ni chun Jakob a taimang hi tih Laban a hilh u a. ²³ Tichun a mite a puoi a, ni sagih lam chanin a delh u a, Gilead tâng achun a delhpha tau a. ²⁴ Chun, Suria mi Laban kawm achun a mang in Pathien a hung kilak a, a kawmah, “Jakob kawmah a sie, apha bangmah gen lo dingin chingthei ah,” a ti a. ²⁵ Chun, Laban chun Jakob chuh a delhpha ta a. Jakob in a puon-In chuh tâng achun a na zak a: chun, Laban inle a suohpihte chu tawh Gilead tâng achun a zak u a.

²⁶ Laban chun Jakob kawmah, “Na thilhih hi bangti dân ahi, ka het loh kal a na chiehmang kêi mai u hih, suok a um guol maia ka chanute na na puimang hih? ²⁷ Bang zieka gûk a taimang a, nei kilep san ahi? Kipahna tawh, la haw tawh, khuong haw tawh, kingkang haw tawh ka hun thak theihna dinga bang a ti a nei hilh loh hiel ahi? ²⁸ Ka tute leh ka chanute ka châwp phal lo in ngawluoi takin ahi thil na hih hi. ²⁹ Hun susie thei ka hi a puo: himahlele na pa Pathien in thangni zan khan, ‘Jakob kawma a sie, apha bangmah gen lo dingin chingthei in,’ ti’n ei hopih ahi. ³⁰ Chun, na pa In na ngaih mah mah zieka chieh nuom mah mah hileh chinle, bang zieka ka pathien haw nei gûk sak a?” a ti a.

³¹ Jakob chun a dâwng a Laban kawmah, “Na chanute hi nei pawng lak sak khan la tih ka lauh ziek ahi. ³² Kuole na pathiente a na muh na taphawt chuh

suklup ding hi hen. Ka mite mitmuh ngêi ahin nanga haw chuh enchien inla, kilak in,” a ti a. Rachel in a na gûk ahi tih Jakob in a he puoh ngâla.

33 Chun, Laban chuh Jakob puon-In haw, Leah puon-In haw, suoknu nih te puon-In haw achun a lut zel a; himahleh a mu zo puoh a. Chun, Leah puon-In apat chun a pawt a, Rachel puon-In achun a lut kit a. ³⁴ Rachel chun milim haw chuh a na la a, sangawngsau van haw lak achun ana kawih a, a na chutphah tai. Tichun, Laban chun a puon-In sung chengcheng chuh a hawl suok kêi a, himahleh a mu puoh a. ³⁵ Chun, Rachel chun a pa kawmah, “Na ma a ka dindawk theih loh ziek hin, ka lalpa lungna hiel ki’n; numei dân neigna chuh ka neih lai tak ahi ngâl a,” a ti a. Tichun a hawl a hawl a, himahlele milim haw chuh a mu zo ta puoh a.

36 Tichun, Jakob chuh a lungna ta a, Laban chuh a hânkhum a, “Banga ka sukkhelhna, banga ka gitlohna, nei hun nung delh hiel mai a? ³⁷ Ka thuomphuo chengcheng na phetlek vek ale, na insung thuomphuo himhim banga na muh um? Eite nih kalthu hi ngaihtuoh ahih theihna dingin ka suohpihte leh na suohpihte ma ahin suklat hi hen. ³⁸ Kum sawmnihi hiel na kawmah ka um ta a; na belam haw leh na kelpihaw chuh ano asie kha puoh a, na belam hawn laka a chal haw le ka meh kha puoh ngâl a. ³⁹ Gamsa peh haw le na kawmah ka hun tut kha puoh a; ken a manghaw thasang chun ka thuok zaw sek a; suna kigu ahim, zan a kigu ahim haw chule ka hun ditkit na ngek sek hi. ⁴⁰ Hitibang hin ka um sek a; suna nisa leh zan a khawvawt in ei sugimthei mah mah sek a; ih le ka ip kha sek puoi. ⁴¹ Zie kum sawmnihi sung cheng chuh na In ah ka um a; na chanu te nih lawh dingin kum sawm leh li na na ka sem a, na ganchate lawh dingin kum gup ka sem kit a; ka lawh chuh la sawmvei hiel nei suklam dang sak nalai a. ⁴² Ka pa Pathien, Abraham Pathien, Isak in

a lauh chuh, ka kawma umlo hile vang chuh, tuhin le ngawnchang a ei chieh kit sak ngêi ngêi ding na hi hi. Pathien in ka liengvaihi dân leh ka sepgim dân hi a mu a, thangnitak a chuh a hun hilhgaih ahi chu,” a ti a.

Jakob leh Laban Kiholemma

43 Laban chun a dâwng a, Jakob kawmah, “Zie numei haw hi kei chanu te ahui a, naupanghaw hi kei naupanghaw ahui a, gancha haw hi kei gancha ahui a, na muh chengcheng hi kei a ngên ahui hi: tuni hin zie ka chanute chung leh a cha hinteu chung ahin bangmah hih theih ka nei puoi. ⁴⁴ Hung tie, kei leh nangin thugawlh siem hiti: zie chuh kei leh nang kal a hetpih ding hi hen,” a ti a.

45 Tichun, Jakob chun suong a la a, suongpi khuom dingin a phut a. ⁴⁶ Chun, Jakob in a mite kawm achun, “Suong hun lakhawm u,” a ti a, chun, suong a lau a, a tiengkawm u a: chun, suong tiengkawm kawm achun an a neu a. ⁴⁷ Laban in zie suong tiengkawm chuh Jegar-sahadutha,^f a sa a: Jakob in chuh Galead^g a minvawh hi. ⁴⁸ Chun, Laban chun, “Zie suong tiengkawm hi tuni hin kei leh nang kal a hetpih ahi hi,” a ti a. ⁴⁹ Zieziekchun a min dingin Galead sak ahi tai. Mizpah le sak ahi a, Laban in, “I kikhen tak u leh LALPA chun ei veng gel henla, ⁵⁰ Ka chanute hi na suk gimtheih a, ka chanute tih loh hi zi dang na hun neih chun, I kawmah kuomah a um puoh na a chuh, en in, Pathien chuh nang leh kei kal a hetpih ahi,” a ti a. ⁵¹ Chun, Laban mah in Jakob kawmah, “Zie suong tiengkawm hi en inla, nang leh kei kikala zie suong ka phuh hi hetzingna ding ahi. ⁵² Thil kisuksiet sak dingin, ken zie suong tiengkawm hi kan in nang kawm lam ah hung puo’ng ka, tih leh, nang le zie suong tiengkawm leh zie suongphuh hi khel in ka kawm lam ah hung lo ding na hi tih, zie suong tiengkawm hi ei hetpih hi henla, zie suongphuh hile ei hetpih hi

^f Jegar-sahadutha hih Aramaic pau ahi a, “Ei hetdawksak kit dinga tiengkawm,” tihna ahi.

^g Galead, Hebrai pau ahi a, “Ei hetsak kit dinga tiengkawm,” tihna mah ahi.

hen. ⁵³ Abraham Pathien, Nahor Pathien, a pileputeu Pathien chun I kalthu hi ngaihtuoh hen,” a ti kit a. Chun, Jakob chun a pa Isak kihchak chuh sâm in a kihâksieli ta a. ⁵⁴ Chun, Jakob chun tâng achun kithawihna a siem a, a mite chuh chângthâk ne dingin a sama: tichun chângthâk a neu a, tâng achun a giek tau a. ⁵⁵ Chun, zingkal matak in Laban chuh a tho a, a tute leh a chanute a châwp a, vang a pie a; tichun a kipan a, amah umna lam zuonin a chieh kit ta a.

Esau tawh Jakob Kimuhtuohna

32 Chun, Jakob chuh a chieh zel a, chun Pathien vânsâwlchâkte'n a na kituokpih u a. ² Jakob in amau chuh a muh in, “Ziehaw hi Pathien sepaihte ahiu hi,” a ti a: tichun zie mun min ding chun Mahanaim^h a sa a. ³ Chun, Jakob chun Edom gam lama a u Esau kawm achun thangko a sawl masa a. ⁴ A kawm u ah, “Ka lalpa Esau kawm achun hiti ahi na gen dinguh ahi, ‘Na suokpa Jakob in hiti hin a gen a: Laban kawm achun malzin ka hi a, tuchan hin ka va um zing a; ⁵ bâwngchal haw, sabiltung leh belam haw, suoknu leh suokpa haw le ka nei a; tichun na mittung ka hih theih na dingin ka lalpa hilh dinga mi ka hun sawl ahi,’ a tii,” ti'n amau chu tu a pie a.

⁶ Chun, thangko haw chuh Jakob kawmah a hungkit u a, “Na u Esau kawm ka va tung u a, mi zali hun pui in nang tuok dingin a hung bawn hi,” ti'n a gen u a.

⁷ Khutichun, Jakob chuh a lau mah mah ta a, a lung a dawng a: tichun a kawma mi um haw, belam hawn haw, bâwng hawnhaw, sangawngsau haw chuh hawn nih a suoh a, ⁸ “Esau chuh lawikhat te kawm a hungtun a, a thah chun, lawikhat um nalaite chuh a taihmang theihna dingun,” a tih ahi.

⁹ Chun, Jakob chuh a paucham a, “Aw, ka pu Abraham Pathien, ka pa Isak Pathien, Aw LALPA, ‘Na gam lam leh na inkawte kawmah chieh kit ta'n, tichun hun bawlpah'ng ka,’ ei tipa, ¹⁰ na suok

chungna lungsietna chengcheng na suklat leh thutak chengcheng na suklat haw lak ahin a neupen le mu tâk ka hi puoi; zie Jordan lui hi ka mawlh mai tawh ka kân a; tuhin vang lawinih hiel ka hung hi tau hi. ¹¹ Lungsiet takin ka u khut apat, Esau khut apat ngêi hin, ei hukdawk in: numei leh naupanghaw puma ei thah ding ka lau ngâl a. ¹² Nangin, ‘Hun bawlpah ngêi ngêi ing ka ting, na suonte chuh tuisuohgiet a pîlnel simsenloh khawp hiela a tam guolin hun siem ing ka,’ na ti a,” a ti a.

¹³ Zie zan chun zie tak achun a giek ta a; a thil neih haw lak ah a u Esau dinga kipahman dingin a kawihchuom a: ¹⁴ kelpi zanih leh kel chal sawmni, belampi zanih leh belamchal sawmni, ¹⁵ sangawngsau nawi thawklai sawmthum, a no haw tawh, bâwngpi sawmli leh bâwngchal sawm, sabiltungpi sawmni leh sabiltungno sawm ahiu hi. ¹⁶ Ziehaw chuh a chuom chietin a suokte khut ah a kawlsak a; a suokte kawm achun, “Ka ma ah chieh unla, lawi tin hi kikal neihsak zel u,” a ti a. ¹⁷ Chun, a masa pa kawm achun, “Ka u Esau in a hun kituokpih a, ‘Kuo mi na him? Khawia chieh ding na him? na masang um haw hi kuo a ahim?’ ti a a hun dawt tak leh, ¹⁸ Na suok Jakob a ahi; ka pu Esau, nang dinga kipahman a a hun thak ahi; amah le ka nung u akhun a hung hi, tiu in,” ti'n thu a pie a. ¹⁹ Chun, a bân a leh a bân kit a leh, ganhawn pute chengcheng kawm ale, “Esau na muh tak u leh khuti bangmah a chuh na gen dinguh ahi; ²⁰ ‘Ngaiin, na suok Jakob chuh ka nung u akhun a um hi,’ tiu in,” ti'n thu a pie chiet a. “Kipahman ka ma a a chieh chun a lung sudam ing ka ting, zie nung chuleh a mel mu'ng ka; tichun ei na lawp kha mawh die,” a tih ahi. ²¹ Khutichun kipahman chuh a masangah a thak masa a, zie zan chun a lawite lak achun a giek ta a.

Peniel ah Jakob in Mi a Buon hi

²² Zie zan mah chun a tho a, a zite nih leh, a suoknute nih leh, a cha

^h Mahanaim. = Hebrai pau ahi a, amin umzie hi, “giehphuol nih” tihna ahi.
32.12: Tsb 22.17

sawmlekhatte chuh a pui a, Jabok lui kaihmun achun galkai tau a. ²³Tichun amau chuh a pui a, lui chuh a galkaih sak a, a neih chengcheng u le a thak kai a. ²⁴Chun, Jakob chuh amah mai in a um ta a; tichun, mi khatin amah chuh phalvak chanin a buon a buon zieng ta a. ²⁵Chun, a zo puoi tih a kihet phetin a malpi guh kisuktuohna chuh a khawhsak a, tichun a buon lai chun Jakob malpi guh kisuktuohna chuh a hung kipel ta a. ²⁶Chun, amah chun, “Ei thah ah, phalvak hi ding ahi tai,” a ti a. Jakob chun, “Nei vangsak loh leh hun thah puo’ng ka,” a ti a. ²⁷Chun, amah chun a kawmah, “Na min bang ahi?” a ti a. Amah chun, “Jakob,” a ti a. ²⁸Amah chun, “Na min chuh Jakob hita puo’n tin, Israelⁱ hizaw ta’n a; Pathien leh mihing na suol a, na zo ta ngâl a,” a ti a. ²⁹Chun, Jakob in amah chuh a dâwng a, “Lungsiet takin na min ei hilh in,” a ti a. Amah chun, “Bang zieka ka min nei dawt ahi?” a ti a. Chun, zie tak achun a vangsak ta a.

³⁰Tichun, Jakob in zie mun min ding chun Peniel^j a sa a; “Pathien chuh kimaichangtuoh in ka mu a, ka hinna hi hawih ahi ngâl a,” a tih ziek ahi. ³¹Chun, Peniel a khel phet chun ni a hung suok a, amah chuh a hun khawh a, a malpi ziek chun a kibai ta a. ³²Zieziekchun tuni chan hin Israel suonte chun malpi guh kisuktuohna a kâwng a thagui hi a ne ngei puou hi: Jakob malpi guh kisuktuohna a a khelpi tha khawhsak ahih ziekin.

Jakob in Esau a Kituokpihna

33 Chun, Jakob chuh a dâk dawk a, ngaitie, Esau chuh a kawma mi zali tawh a kawm lam zuona hung chuh a mu a, tichun a chate chuh Leah leh Rachel leh a mei nih te kawm achun a hawm khen diet diet a. ²Chun, a meite leh a chateu chuh a masapen in a pansak a; aban achun Leah leh a chate, Rachel leh Joseph chuh a nunung pên in a kawih a. ³Chun, amah chuh a mau achun a

chieh a, a u kawm a tun masang in sagih vei lei si’n a chibai a. ⁴Himahleh, Esau chuh amah lawp dingin a tai a, a pawm a, a ngawngkawih a, a châwp, a, a nih u chun a kap tau a. ⁵Chun, Esau chuh a vak khawdak a, numei leh naupanghaw chuh a mu a; “Na hun puih haw hi kuote ahiu a?” a ti a. Jakob chun, “Pathien in lungsiet taka na suok a piek naupanghaw ahiu khu,” a ti a. ⁶Khutichun a meite leh a chateu chun a hun naih u a, a khun u a, chibai a bûk u a. ⁷Chun, Leah leh a chate chuh a hung nai u a, a khun u a, chibai a bûk u a; zie nung chun Joseph leh Rachel chuh a hung nai u a, a khun u a, chibai a bûk u a.

⁸Chun, Esau chun, “Ganguol ka kituoh-pih zozai haw kha bangti dân ahim?” a ti a. Jakob chun, “Ka lalpa, na mit ka tun theihna ding ka tih ahi,” a ti a.

⁹Ziephet chun Esau in, “Ken le ka hau hi, Bawi; na neih chengcheng chuh nanga hi hen,” a ti a.

¹⁰Jakob chun, “Hilo e, na mittung ka hih chun, lungsiet takin kipahman ka hun piek hi nei pawm sak in: Na mel ka muh hi Pathien mel mu guolin ka kingai hiela, ka chung a le na pha mah mah ngâl a. ¹¹Thilpiek ka hun chawihsak hi lungsiet takin ei pawm sak in, Pathien in ei lungsiet a, ka thilkhawk cheng ei piei,” a ti a. A lak masieh chuh Jakob in pawm sak hâm dingin a ngên a ngên a, tichun, a pawm ta a. ¹²Chun, Esau chun, “Khaile, chieh hitiu, kei masa’ng ka,” a ti a.

¹³Jakob chun a kawmah, “Naupangte aneu nalai u a, belam leh bâwng hawn ka kawma um haw hi ano nawichep nalai ahiu hi tih ka lalpa’n na hêi, ni khat mai le a chieh hat takluot u chun ganhawn cheng hi thi zo mai in au. ¹⁴Ka lalpa, lungsiet takin na suok masangah a na chieh inla: kei chuh Edom tângah, ka lalpa, na kawm ka hungtun masieh chun ka ma a gancha chieh hi a chieh theih hun dân zel u leh, naupanghaw chieh theih hun dân bang zelin, awl awlin hun sawm mai ing ka,” a ti a.

ⁱ Israel-Hebrai pau in a umzie chuh, “Pathien a buon hi,” tih na a ^j Peniel-Hebrai pau ahi a Pathien mâi” tih na ahi.

15 Chun, Esau chun, “Ka mite khenkhat hun nutsieh bêk ing ka,” a ti a. Himahlele Jakob chun, “A ngai hiel puoi, na deihsakna ka chan chuh hun ka sa mah mah hi,” a ti a. ¹⁶Khutichun Esau chuh zie ni mah mah chun Edom tâng lam zuonin a vaikit ta a. ¹⁷Jakob chuh Sukkoth^k mun achun a chieh a, amah ding In a sa a, a ganchate ding le bûkneu haw a sa a: zieziekchun zie mun min chuh Sukkoth kiti ahi.

18 Jakob chuh Padan-aram gam apat a hung chuh bit takin Sekem khuo, Kanaan gama um chuh a tung ta a; daikieng achun a puon-In a zaka. ¹⁹Chun, a puon-In zakna mun chuh, Sekem pa, Hamor chate khut apat in dangka zakhat in a chaw a. ²⁰Zie chun maichâm a siem a, a min dingin El-elohe-Israel^l a sa ta a.

Dinah Sukbuokna

34 Chun, Leah chanu Dinah, Jakob a hinsak chuh zie gama nungakte chuh mu ding chun a va pawtdawk a. ²Chun, Hiv mi Hamor, zie gam lengpa chapa Sekem chun amah chuh a na mu a, a man a, a kuolpih ta a, tichun, a suzahhuoi ta a. ³Chun, a lungthim chuh Jakob chanu Dinah chung achun a um zing ta, a zie nungak chuh melhawih tak ahi tih a mu a, a lungsiet a, amah chuh paukam pha tak in a hopih a. ⁴Chun, Sekem chun a pa Hamor chuh a hopih a, “Zie nungak hi zi’n ei neihsak un,” a ti a.

⁵Chun, Jakob in a chanu Dinah chuh Sekem in a hihbuok hi tih a na he a; a chapate chuh phul ah ganhawn chingin a um u a; tichun a hung macheng u chun Jakob in bangmah a gen puoi. ⁶Chun, Sekem pa Hamor chuh Jakob hopih dingin a kawmah a chieh a. ⁷Chun, Jakob chapate chun a het phet un phul apat chun a hung u a: chun, Jakob chanu kuolpih in Israel te lak ah thil gilo ngawluoi tak, thil hihloh hiel ding chuh, a hih tâk ziekin a lungkham u a, a lungna mah mah tau hi. ⁸Chun, Hamor chun amau chuh a hopih a, “Ka chapa Sekem ngaihtuohna chuh na chanu

chungah a um chak kêi a; lungsiet takin zi’n neihsak un la. ⁹Tichun, kilatuoh hiting un; na chanu teu ei neihsak unla, nang un le ka chanuteu nei u. ¹⁰Tichun ka kawm u ah um unla; na nawpna taphawt u ah cheng unla, zie hin um in, sumkawlvei unla, zie tak ahin mun nei un,” a ti a.

¹¹Chun, Sekem chun Dinah pa leh a suohpihte kawmah, “Ei lungsiet unla, ka kawma na gen takphawt u chuh hih ung kau. ¹²Man leh thilpiek chuh bang zat hitaleh gen unla, na tih bang bang un hun pie’ng ka: abang hitaleh nungak chuh zi’n ei neihsak phawt mai un,” a ti a.

¹³Jakob chapate chun a suohpihnuu Dinah chuh a sukminsiet ziekin, Sekem leh a pa Hamor chuh lungthim bawl in a dawng u a, ¹⁴a kawmah, “Zie tawbang thil, zektan loh mi hi ka suohpihnuu pie thei puo’ng kau; zie chuh kei u dingin minsietna ahi ngâl a: ¹⁵Hitibang a na kitiemna zieki mai u hin na tih dân chuh hun lemsakpih ing kau: na laku a pasal taphawt chuh zektan in, keihaw guolin um unla; ¹⁶Khutichun, ka chanuteu chuh hun neihsak ung ka ting, kei un le na chanuteu nei ka tingun, chun, na kawm u ah um ka ting un, chikhat hung hii tiu. ¹⁷Himahlele, zektan thu a ka thuu na zawp loh ding u chun, ka chanu chuh pui ing ka ting un, chieh mai ing kau,” a ti a.

¹⁸Chun, a thuu chun Hamor leh a chapa Sekem chuh a sukîpak a. ¹⁹Tichun tangval chun Jakob chanu chuh a deih bêk ziekin zie thil chuh sawt hal lo in a hih tau hi; amah chuh a pa inkawte chengcheng laka mi zah pên ahi.

²⁰Hamor leh a pa Sekem chun a khuou kulh kawtkhak chuh a tung u a, khuo a mite chuh a hopih u a. ²¹“Zie mite khu ei u tawh kituok takin a um u a, zieziekchun zie gam ahin um in, taka hin sumkawlvei u hen la, amau dingin gam hi a lien hun ngâl a. A chanuteu khu kichênpih hiting un, ei u chanute le neihsak hitiu. ²²Himahlele, chi khat

^k Sukkoth, zie hi Hebrai pau in a umzie chuh, “bitna mun” tihna ahi. ^l El-elohe-Israel, “Israel Pathien” tihna ahi.

33.19: Jos 24.32; Joh 4.5

I hih theihna ding u a I kawm u a chen chuh hitibang a I tiemna mai u hin zie mite khun ei lemsakpih ding ahui hi, zektan ahih bang un, I lak u a pasal taphawt chuh zektan hung hi leuhing. ²³A ganguolteu, a thil neih teu, a ganchateu chengcheng khu ei u a hung hilo ding ahim? A thuu hi lemsakpih mai hitiu, tichun I kawm u ah cheng ding ahui hi,” a tiu a. ²⁴Chun, Hamor leh a chapa Sekem thu chuh a khuou kulh kawtkhak a pawt cheng chengte chun lem a sau a; a khuou kulh kawtkhak a pawt chengcheng pasal taphawt chun zek a tan vek tau hi.

²⁵Chun, zie nung ni thum ni a, a natsiet lai tak u chun, Jakob chapate laka mi nih, Dinah suohpihte Simeon leh Levi chun, a chemzâm uh chawi gel in, a gûkin khuo chuh a luh u a, pasal chengcheng chuh a that suok kêi u a. ²⁶Tichun, Hamor leh a chapa Sekem chuh chemzâm in a that u a, Sekem In apat Dinah chuh a puidawk u a, a chieh tau hi. ²⁷Jakob chapate cheng chun khawpi chuh a va ûmbichilh u a, a suohpihnu a sukbuok ziek un khuo chuh a sim tau a. ²⁸A belam hawn teu, a bâwnng hawn teu, a sabiltung teu, a khuou a thil um haw, a lo u a thil um haw chuh a lâksak u a; ²⁹a neih leh lam cheng u leh, a chasen hawu leh a ziteu tawh, insung a um taphawt chuh a pawmang tau hi.

³⁰Chun, Jakob in Simeon leh Levi kawm achun, “Nang un zie gama um haw lak ahin Kanaan haw leh Periz te hawt in nei siem u a, nei sulungkham mah mah ui tawmcha ka hih ziekin ei do dingin hung kikhawm khawm untin, ei that mai ding ahui hi; tichun sukmangthai a um ding ka hi, kei leh ka inkawte hi tawh,” a ti a.

³¹Chun, Amau chun, “Ka suohpihnuu hi nawhchizuok bawla a bawl dinguh ka phal puou hi,” a tiu a.

Bethel a Jakob Vangsakna

35 Chun, Pathien in Jakob kawm achun, “Kipan inla, Bethel ah chieh inla, zie chun um ah: Na u Esau

kawm apat a na taihmang lai a na kawma kilak Pathien ding khan zie chun maichâm siem in,” a ti a.

²Chun, Jakob in a inkawte leh a kawma um cheng chengte kawm achun, “Na lak u a midang pathien um haw chuh kawihmang kêi un; kisuthieng unla, na silhlechen hawu theng un: ³Kipan hiting un, Bethel ah chiehto hitiu; tichun ka lungzîn laia ei dâwnng a, ka chieh na cheng a ka kawma um zel Pathien a ding khan maichâm siem ding ka hi,” a ti a. ⁴Tichun midang pathien a khut u a um chengcheng leh a bil u a bilbah a bah chengcheng u chuh Jakob a pieu a; chun, Jakob chun Sekem khaw kienga gangpi thing nuoi achun a vui tai.

⁵Chun, Jakob leh a chate chuh chieh dinga a kipat lai u chun, a kimvel uh a mite chung achun lauhna nasatak a tung ta a, a delhzui ngam ta puou hi. ⁶Khutichun, Jakob chuh a kawma um cheng cheng tawh Luz khuo a tung u a, zie chuh tu a Kanaan gama Bethel kiti hi ahi. ⁷Chun, zie tak achun maichâm a siem a, a u kawma pata a taihmang lai khan zie taka chuh a kawma Pathien a kilak ziekin, a mun chuh El-Bethel^m a sa ta a. ⁸Chun, Rebekah dawnnu Deborah chuh a thi a. Bethel suohlam a gangpi thing nuoi achun a vui u a: gangpi thing min chuh Allon-bakuthⁿ a sa ta a.

⁹Chun, Jakob chuh Mesopotamia gam apat a a hung in Pathien a kawmah a kilak kita, vang a pie a. ¹⁰Pathien chun a kawmah, “Na min hi Jakob ahi a; na min chuh Jakob kiti ta puo’n tin, na min chuh Israel hi zaw ta’n a,” a ti a: tichun a min ding chun Israel a sa tai. ¹¹Chun, Pathien mah in a kawmah, “Kei Pathien Bangkim hihtheipa chuh ka hi: chi tamtak suongin hung pung in; chi tih kham zet leh nam chuom chuom tamtak le nang apat in hung pieng intin, na khalbe apat in lengte le hung pawt in au; ¹²Chun, Abraham leh Isak gam ka piek hi hun pie’ng ka, na nunga na suonte le gam hi pie zel ing ka,” a ti a. ¹³Chun, Pathien in amah a hopihna

^m El-Bethel = Bethel Pathien, tihna ahi.

ⁿ Allon-bakuth = Kahna gangpi, tihna ahi.

mun apat chun Jakob chuh a chieh toh san ta a. ¹⁴ A hopihna mun achun Jakob in hetzingna suong a phut a, a chung achun thillat dâwn chi a sunga. ¹⁵ Chun, Pathien in a hopihna mun min chuh Jakob in Bethel a sa ta a.

Rachel Thihna

¹⁶ Chun, Bethel apat chun a chieh u a, Ephrath khuo tunna ding chuh gamla tak ahi nalai a: chun, Rachel chuh a nauhanat ta a, a gim mah mah mai a. ¹⁷ Chun, hiti hi ahi a, na taka nau a vei lai in naudawmte chun, “Lau kih, chapa dang nei ding na hi hi,” a tiu a. ¹⁸ Amah chuh thi ding kuon a na hi a, a thagau in a taihsan ding kuon chun, a chapa min ding chun Benoni^o a sa a, a pa chun Benjamin a sa ta a.

¹⁹ Tichun, Rachel chuh a thi a, Ephrath lampi achun a vui a, Ephrath chuh tu a Bethlehem kiti hi ahi. ²⁰ Chun, a thân chung achun Jakob in suong a phut a: zie chuh tuni chan hin Rachel thân suongphuh ahi zing tai.

²¹ Chun, Israel chuh a chieh zel a, Migdol Eder khel achun puon-In a zak ta a.

Jakob Chapate

²² Israel chuh zie gama chuh a um lai in, Reuben in a pa mei Bilhah chuh a va kuolphi a: Israel in zie chuh a zata a Chun. Jakob chapate chuh sawmlenih ahiu a. ²³ Leah chapate chuh Reuben (Jakob cha lutîl) Simeon, Levi, Juda, Issakar leh Zebulun ahiu hi. ²⁴ Rachel chapate chuh Joseph leh Benjamin ahiu a: chun, ²⁵ Rachel suoknu Bilhah chapate chuh Dan leh Naphtali ahiu a: ²⁶ Chun, Leah suoknu Zilpah chapate chuh Gad leh Aser ahiu a: ziehaw chuh Jakob chapa, Mesopotamia gama a neih te chuh ahiu hi.

Isak Thihna

²⁷ Chun, Jakob chuh Kiriatharba khuo a Abraham leh Isak ana chênnau Mamre a a pa Isak kawm chuh a tung ta a

(Kiriatharba chuh Hebron ahi.) ²⁸ Chun, Isak damsung chuh kum za leh sawmgiet ahi a. ²⁹ Tichun, Isak chuh khûp leh kha kichih a dam in a thi a, a chipihte kawm a puih in a um ta a; a chapate Esau leh Jakob chun a vui tau hi.

Esau Suonte

(1 Kh 1.35-42)

36 Ziehaw hi Esau, (Edom le kiti) suonte chuh ahiu hi. ² Esau in a zite chuh Kanaan gama nungakte laka a neih ahi a; Hit mi Elon chun Ada, Hit mi mah Zibeon chapa Ana chanu Oholibamah leh, ³ Ishmael chanu Nebaioth suohpihnu Basemet ahiu hi. ⁴ Adah chun Eliphaz chuh Esau a hinsak a; Basemet chun Reuel a hing a; ⁵ Oholibamah chun Jeush leh Jalam leh Korah a hing a. Ziehaw chuh Esau in Kanaan gama chapa a neih te chuh ahiu hi.

⁶ Chun, Esau chun a zite leh a chapate leh, a chanute leh, a In a mi chengcheng leh a ganchate leh, a neih chengcheng leh, Kanaan gama a sum lamdawk haw chuh a puo a, a nau Jakob kawm apat chun gam dangah a chieh ta a.

⁷ A thil neih teu chuh a tam taluo a, um khawm theilo ahiu hi; a ganguol teu ziekin a malzinna gam u chuh a kiting puoh ngâla. ⁸ Khutichun Esau chuh Seir tâng achun a chênga; chun Esau chuh Edom ahi.

⁹ Chun, ziehaw hi Seir tânga Edom te suonpa Esau suonte chuh ahiu hi. ¹⁰ Ziehaw hi Esau chapate min ahi; Eliphaz, Esau zi Adah chapa leh Reuel, Esau zi Basemet chapa ahi. ¹¹ Chun, Eliphaz chapate chuh Teman, Omar, Zepho, Gatam leh Kenaz ahiu hi. ¹² Chun, Timna chuh Esau chapa, Eliphaz mei ahi a; amah chun Eliphaz chuh Amalek a hinsak a, ziehaw chuh Esau zi Adah suonte chuh ahiu hi. ¹³ Chun, ziehaw hi Reuel chapate chuh ahiu hi; Nahath, Zerah, Shamah leh Mizzah te chuh. Ziete chuh Esau zi Basemet suonte chuh ahiu hi.

^o Benoni = Ka lungkhamna cha, tihna ahi.

35.27: Tsb 13.18 36.2: Tsb 26.34 36.3: Tsb 28.9

14 Chun, ziehaw hi Zibeon chapa, Ana chanu, Esau zi Oholibamah chapate chuh ahiu hi. Amah chun Esau chuh Jeush leh Jaalam leh Korah a hinsak hi.

15 Ziehaw hi Esau chapate laka lawiupate chuh ahiu hi. Esau chapa upapen Eliphaz chun zie chite hi a hun suon hi: Teman, Omar, Zephi, Kenaz, ¹⁶Korah, Gatam leh Amalek te ahiu a, ziehaw hih Esau zi Adah suonte chuh ahiu hi.

17 Chun, ziehaw hi Esau chapa Reuel suonte chuh ahiu hi; Nahath, Zerah, Shammah leh Mizzah te ahiu. Ziete chuh Edom gama Reuel suona phung upate chuh ahiu a; Ziehaw chengcheng hi Esau zi Basemet suonte chuh ahiu hi.

18 Chuleh, ziehaw hi Esau zi Ana chanu Oholibamah chapate chuh ahiu hi: Jeush, Jalam, leh Kora te hi. Zie phung cheng chengte hi Esau apat a suonte chuh ahiu hi. ¹⁹Ziehaw chuh Esau chapate chuh ahiu hi, ziete chu amau laka phung upate chuh ahiu a: Esau chuh Edom ahi.

Seir Suonte

(1 Kh 1.38-42)

20 Ziehaw hi Hor mi, Seir chapate zie gama umte chuh ahiu hi. Lotan, Shobal, Zibeon leh Ana te, ²¹Dison, Ezer, Dishan te hi; ziehaw hi Edom gama Seir chate Hor mite laka pawt lawiupate chuh ahiu hi.

22 Chun, Lotan chate chuh Hori leh Heman ahiu a, Lotan suohpihnu chuh Timna ahi.

23 Chun, ziehaw hi Shobal chate chuh ahiu hi; Alvan, Manahath, Ebal, Sepho leh Onam chite te ahiu hi.

24 Chun, ziehaw hi Zibeon chate chuh ahiu hi, Aiah leh Ana te hi. (Zie Ana hi ahi thaleka a pa sabiltung a chin lai a tui lum nak haw mudawkpa chuh). ²⁵Chun, ziehaw hi Ana chate chuh ahiu hi; Dison leh Ana chanu Oholibamah ahi. ²⁶Chun, ziehaw hi Dison chate chuh ahiu hi, Hemdan leh Eshan, Ithran leh Cheran te hi.

27 Ezer chate chuh Bilhan, Zavan leh Akan ahiu.

28 Ziehaw hi Dishan chate chuh ahiu; Uz leh Aran hi.

29 Ziehaw hi Hor te apat a pawt lawiupate chuh ahiu hi: Lotan, Shobal, Zibeon leh Ana te hi. ³⁰Lawiupa Dison, Ezer, Dishan te hi ziehaw chu Seir gama lawiupa dân banga pawtte chuh ahiu hi.

Edom Lengte

(1 Kh 1.43-54)

31 Ziehaw hi leng himhim in Israel suonte chung a vaihawm mau a, Edom gama vaihawm a pang lengte chuh ahiu hi. ³²Chun, Beor chapa Bela chun Edom gam ah vai a hawma; a khawpi min chuh Dinhabah ahi. ³³Chun, Bela chuh a thi a Bozrah khuo a um Zerah chapa Jobab chun a thasang in vai a hawm ta a. ³⁴Chun, Jobab chuh a thi a Teman haw gama um Hushan in a thasang in vai a hawm ta a. ³⁵Chun, Hushan chuh a thi a, Bedad chapa Hedad, Moab phul a Midian haw thatpa khan a thasang in vaihawm ta a; a khawpi min chuh Avith ahi. ³⁶Chun, Hadad chuh a thi a, Masreah mi Samlah chun a thasang in vai a hawm ta a. ³⁷Chun, Samlah chuh a thi a, Euphrates luipi panga Rehoboth khuo a um Shaul chun a thasang in vai a hawm ta a. ³⁸Chun, Shaul chuh a thi a, Akbor chapa Baalhanan chun a thasang in vai a hawm ta a. ³⁹Chun, Akbor chapa Baalhanan chuh a thi a, Badar chun a thasang in vai a hawm ta a; a khawpi min chuh Pau ahi a, a zi min chuh Mehetabel ahi a, amah chuh Mezahab chanu Mared chanu ahi.

40 Ziehaw hi a Inkuon bang zel leh a chênna mun uh bang zel leh, amin uh bang zel in Esau suona lawiupate min chuh ahi; Timna, Alvah, Jetheth, ⁴¹Lawiupa Oholibamah te, Elah te, Pinon te, ⁴²Kenaz te, Teman te Mibzar te, ⁴³Magdiel leh Iram te ziehaw hi Edom lawiupate chuh ahiu hi (zie chuh Esau, Edom pa) a gam luoh nau a a chênnau bang zel chuh ahi.

Joseph Leh a Suohpihte

37 Tichun, Jakob chuh a pa malzinna gam, Kanaan gam achun a cheng zing ta a. ²Zie hi Jakob inkuonte chanchin ahi. Joseph chuh

kum sawm leh sagih a upa ahih in a suohpihte tawh ganhawn a ching u a; amah chuh naupang ahi nalai a; a pa zite Bilhah leh Zilpah chate kawmah a um a. A suohpihte thilhih chuh a pa kawm achun a gen zel sek hi.

3 Chun, Israel chun Joseph chuh a teklam cha ahih ziekin a cha dang te cheng sang chun a hehpih zaw a; tichun, puonâk chuol zie chuom chuom a pawl a siem sak a. 4 Chun, a pau chun amah chuh a ute cheng sang chun a hehpih zawi tih a ute chun a hun he tau a; tichun, amah chuh a mudah tau a; kampha himhim in le a hopih thei ta puou hi.

5 Chun, zan khat chuh Joseph in mang a nei a, a ute kawm achun a gen a: tichun amau chun a mudah zaw diek tau a. 6 Chun, amah chun a kawm u ah, “Lungsiet takin ka mang hi ngaihta tiem u: 7 Ngaitiem u, lo ahin buhphal haw I na kân khawm u a, chun, ngaitiem u, kei buhphal chuh a hung tho a, a dingdawk ta maia chun, ngaitiem u; nanguh buhphal haw chun a hun ûmkimvel u a, kei buhphal masang achun a bawkkhup ui” a ti a.

8 Chun, a ute chun a kawmah, “Nang cha hin maw ka chung u a vai na hawm ding? Nang cha hin maw ka chung u a thu na neih mai ding?” a tiu a. Tichun a mang ziek leh a thugen ziek chun amah chuh a mudah zaw diek tau hi.

9 Chun, mang dang a nei kit a, a ute chuh a hilh kit a, “Ngaitiem u, mang ka nei kit a; nisa leh thapi leh aksi sawmlekhate khun bawkkhup in chibai ei na bûk veu,” a ti a.

10 A pa le a mang chuh a hilh a, tichun a pa chun a hilhgaih a, a kawmah, “Na mang neih hi bang mang ahi a ahim: kei leh na nu leh na ute hin leisi’n chibai hun bûk hiel ding ka hiu maw?” a ti a. 11 Chun, a ute chun amah chuh a mitthîp u a; a pa vang chun a thugen chuh a lungthim ah a vawp zinga.

Joseph Zuok ahi

12 Chun, a ute chuh Shekem ah a pau ganhawn chingin a chieh u a. 13 Israel

chun Joseph kawmah, “Na ute Shekem a ganching a um hilo ahiu em? Hung tie, a kawm u a hun sawl ding ka” a ti a. Chun, amah chun a kawmah, “Ei sawl ta,” a ti a. 14 Chun, amah chun a kawmah, “Va chieh inla, na ute chuh a dam nau em va en inla, ganhawn haw le a dam nau em va en in, thu ei hun hilh kit in,” a ti a. Khutichun Hebron guom apat chun a sawldawk a, amah chuh Shekem a va tung a. 15 Chun, mi kuo ahim in gama a vak vielviel chuh a mu a, a kawmah, “Banga na hawl?” a ti a. 16 Amah chun, “Ka ute hawl ka hi: lungsiet takin a ganhawn chinnau nei hilh thei die?” a ti a.

17 Amah chun, “Zie apat hin a pawt tau hi: ‘Dothan lam ah chieh hitiu,’ a kitih uh ka hêi” a ti a. Joseph chun a ute chuh a delh a, Dothan achun a va mu tai.

18 Chun, amau chun gamla tak apat in a na muu a, tichun a kawmuh a hungtun ma’n, amah thahna ding thu a na ngaihtuoh tau a. 19 “Entiem u, mangneipa a, hung khu, kisau, that hiting un, kawkhuk khat ah khiei tingun, 20 ‘Gamsa’n a pet tai,’ tii tiu; tichun, a manghaw chuh bang a hung ti um em he mai ding I hiu hi,” a kitu a.

21 Chun, Reuben in zie chuh a na he a, a khut u apat hukdawk a guo a, “Thah hiel chuh hih puoi tiu,” a ti a. 22 Reuben mah chun, a pa kawma puihkitna dingin a khut u apat a hukdawk theihna dingin, a kawm u ah, “Thisan chuh suoh kiu in; thaleka tuikhuk ahin khieu inla, khut vang a chung ah tha kiu in,” a ti a. 23 Chun, hiti hi ahi a, Joseph chuh a ute kawm a va tun chun, a puonâk chuol ziechuom chuom a pawl a âk chuh a na utsak u a.

24 Tichun a pui u a, kawkhuk achun a khe tau a; kawkhuk chuh tui um tak lohna ahi a. 25 Chun, an ne dinga a chutkhawm lai u chun Ishmael te Gilead gam apat a Aigupta zuona zinte chuh a vak mu phut u a. A sangawngsau teu chun gimlim leh thingnai damdawite leh murra te a puou a. 26 Chun, Juda chun

a suohpihte kawmah, “I nau uh I thah u a, a thisan I suoh u a, I ìngûk u chun banga phachuom ding? ²⁷ Hung tiem u, a chungka khuttha lo in, Ishmael te kawm ahin zuok zawi tiu; amah hi I suohpihpau, I phehlevo ngei uh ahi ngâl a,” a ti a. A suohpihte chun le a thu chuh a zawp tau a. ²⁸ Midian haw sumkawlveite a hung u a, tichun Joseph chuh kawkhuk apat chun a khaidawk u a, Ishmael te kawm achun Joseph chuh dangka sawmni in a khawng tau a. Tichun, Joseph chuh Aigupta lam ah a pui tau hi.

²⁹ Chun, Reuben chuh kawkhuk lam achun a va chieh kit a, Joseph chuh kawkhuk achun aum ta puoi tih a muh phet chun a silhlechen haw a bawthêk a. ³⁰ Chun, a suohpihte kawmah a chieh kit ta a, “Bawipu kha a um ta puoi! Kei hi bang ka ti ta dem?” a ti a.

³¹ Chun, Joseph puonâk chuol chuh a lau a, kêlchal a that u a, a thisan achun puonâk chuol chuh a dieh u a; ³² chun, puonâk chuol ziechuom chuom a pawl chuh a pau kawm achun a hun chawi u a; “Zie hih ka mu hâm u a, na chapa puonâk hilo ahim enchien tie?” a tiu a.

³³ Chun, amah chun a na he ziang a, “Ka chapa puonâk chuol ahi hila; gamsa’n a peh hi’n tin; Joseph chuh gamsa’n a bawhtel zawh hita ngêi ding ahi chu,” a ti a. ³⁴ Tichun, Jakob chun a silhlechen haw chuh a bawthêk a, saidippuon a cheng a, ni sawttak a chapa chuh a sùn a. ³⁵ Chun, a chapate chengcheng leh a chanute chuh amah thamuon dingin a hung u a; himahleh amah chuh thamuon theih ahi puoh a; “Pûlthuok kawmin thân ah ka chapa kawmah chieh suk ing ka,” a ti a. Tichun, a pa chuh amah ngaiin a kap-akap sek a.

³⁶ Chun, Midian te chun Joseph chuh Aigupta gam ah a pui u a, Pharaoh nuoia lawiupa khat, mi veng lawiupa, Potiphar kawm achun a khawng tau hi.

Juda leh Tamar

38 Zielai chun hiti hi ahi a, Juda chun a suohpihte chuh nusieh in, Adullam khawpi a um, Hirah chuh

a vabel ta a. ² Chun, Juda chun zie tak achun Kanaan numei khat Shua chanu chuh a mu a. Amah chuh a kichênpih a, a kuolpih a. ³ Tichun, nau a vawp a, chapa a hing a, chun, Juda’n a min Er a sa a. ⁴ Chun, nau a vawp kit a, chapa a hing kit a, chun, a nu’n a min dingin Onan a sa a. ⁵ Chun, chapa a hing kit zel a, a min dingin Selah a sa a: zie lai chun Juda chuh Chezib khuo ah a um hi.

⁶ Chun, Juda chun a chapa upapen Er chuh zi a neihsak a, a min chuh Tamar ahi. ⁷ Chun, Juda chapa upapen Er chuh LALPA mitmuh in migilo tak ahi a; tichun LALPA’n amah chuh a that ta a. ⁸ Chun, Juda chun Onan kawmah, “Na u zi chuh kuolpih inla, suohpih pasalte hih ding chuh hihsak in, na u ding chun chi suon sak in,” a ti a. ⁹ Himahleh, Onan in chi suon ding chuh amah suon hilo ding ahi tih a he a, a u zi a kuolpih cheng leh a u dinga suona neihsak lohna dingin a chi chuh tuol ah a vatthak sak sek hi. ¹⁰ Chun, a thilhiih dân chun LALPA a sukupak puoh a: tichun, amah chule a that ta a. ¹¹ Chun, Juda chun a monu Tamar kawm achun, “Ka chapa Selah hi a pitin masieh na pa In lam ah pasal nei lo in va um phawt mai in,” a ti a. “Khutilochun amah hile a ute guolin thi kha’na” a tih ahi. Tichun, Tamar chuh a pa In lam ah a va um tai.

¹² Chawmkhat hal chun Juda zi Shua chanu chuh a thi a; chun, Juda chuh a lunghel a hung phat phetin Timnah khuo a a belam mulmette kawm achun, a mah leh a guolpa Adullam mi Hirah chuh a chieh to u a. ¹³ Chun, Tamar chuh a talpupa belam mul met dingin Timnah khuo a chieh to ding ahi tih chuh a hilh u a. ¹⁴ Tichun, amah chun a meithai van haw chuh a suttha a kikhuhna puon in a kikhuh a, a kituom a, Timnah khaw lampi a Enaim kulh kawtkhak achun a na chu a; Selah chuh piting ta mahleh, a pa chun a zi dingin a neihsak lo ding ahi tih a he ngâl a.

¹⁵ Chun, Juda chun amah chuh a muhin nawhchizuok hiding in a gingcha a; a mai a khuh chak kêi ziekin,

¹⁶Tichun, lamsik a numei lam chuh a va zuon a, “Hung tie, lungsiet takin kipawl hiti,” a ti a: a monu khah ahi tih a he puoh ngâl a. Chun, amah chun, “Nei pawl theihna dingin, bang nei pie die leh?” a ti a.

¹⁷Amah chun, “Ganguol laka kelno hun thak ing ka,” a ti a. Amah nu chun, “Zie chuh nei hun thak ma’n kitukkhapna ding bang ahim bêk nei pie dem?” a ti a.

¹⁸Chun, amah chun, “Kitukkhapna ding banga ka hun piek ding?” a ti a. Amah chun, “Na min namna leh na khauhuol, na khuta na tiengkhut kha tawh,” a ti a. Tichun a pie a, a pawl ta a, amah apat chun nau a vawp tai. ¹⁹Tichun, Tamar chuh In lam ah a chieh ta a, a kikhuhna puon chuh a kawihtha a meithai silhlechen haw chun a kivan kit tai.

²⁰Juda chun a kitukkhapna chuh numei apat a chuh la dingin a guolpa Adullam mi khut achun kelno chuh a thak a; himahlele amah chun amahnu chuh a va mu zo puoh a. ²¹Khutichun, numei umna muna mihaw kawm achun, “Lampang a Enaim nawhchizuok um kha khawia um ahi ta’m?” ti’n a dawng a. Amah chun, “Zie hin nawhchizuok a um kha puoi,” ti’n a dâwng u a.

²²Tichun, amah chuh Juda kawm achun a kilehkít a, “Amah chuh ka mu zo puoi; a muna mihaw’n le, ‘Zie hin nawhchizuok a um kha puoi,’ a tiu hi,” a ti a.

²³Chun, Juda chun, “Chang den mai heh, khutilochun zahhuoi kha’ng ka: zie kelno hi ka thak a, amah na mu zo puoh ngâl a,” a ti a.

²⁴Chun, tha thum vel nung chun mi’n Juda kawm achun, “Na monu Tamar in tangval a kivawppih a; zaucha a pai hi,” ti’n a hilh u a. Juda chun, “Puidawknunla, hâl lum un,” a ti tai.

²⁵Chun, a hun puohdawknun phet u chun Tamar in, “Zie thil neipa apat hin ahi, nau ka vawp,” ti’n a talpupa kawm achun mi a sawl ta a: “Lungsiet takin zie min namna haw, khauhuolhaw,

mawlhaw hi kuo a ahim enchien in,” a ti a.

²⁶Chun, Juda chun zie thil haw chuh amah a ahi tih a he a, “Amah chuh kei sangin a diktat zawi, ka chapa Selah chuh ka neihsak ta puoh ngâl a,” a ti a. Juda chun amah chuh a kuolpih kit ta puoi.

²⁷Chun, a nauhanat lai chun hiti hi ahi a, a sül achun nau kiphik ana um a. ²⁸A nauhanat lai chun khat chun a khut a hun thadawk a: tichun naudawm mi chun, “Zie hih a suok masa zaw ahi hi,” ti’n a tu a, a khut achun pat san a buhsak a. ²⁹A khut a zuk lut kit lai chun, a suohpiha chuh a hung pawt ta a: tichun naudawm mi chun, “Bang zieka pawtna na kisiem ahim?” a ti a, zieziekchun a min dingin Perez a sau a. ³⁰Chun, zie nung chun a u, a khut a pat san but kha a hung pawt kit a: a min dingin Zerah a sau hi.

Joseph leh Potiphar Zi

39 Chun, Joseph chuh Aigupta gam ah a puisuk u a, Pharaoh nuoia miliente khat, leng in veng lawiupa Aigupta mi Potiphar chun Ishmael te khut apat chun a chaw ta a. ²Chun, LALPA chuh Joseph kawmah a um a, tichun, amah chuh mi vang nei tak ahi a. Chun, a pu Aigupta mi In achun a um a. ³Chun, a pu chun LALPA chuh a kawmah a um a, a thilhih taphawt ah LALPA’n a lawhtin sak hi tih chuh a mu ta a. ⁴Tichun Joseph chuh a pu mit a tung a, a na a sepsak a: chun, amah chun a inkawte chung achun lawiupa’n a kawih a, a neih chengcheng a khut ah a kawih vek ta a. ⁵A insung enkawla a siem a, a neih cheng cheng chung a mawhpuo a a siem apat chun LALPA’n Aigupta mi insung chuh Joseph ziekin a vangsak a. ⁶tichun, a neih chengcheng chuh Joseph khut ah a kawih ta a, a kawma thil um mawngmawng chuh a hetpih hiel puoh a, a an nek mai tihloh chuh a he puoi. Joseph chuh mi duong hawihtak leh melhawih tak ahi. ⁷Chun, zie nung chun hiti hi ahi a, a pu zi chun Joseph chuh

zawl mit in a en a; tichun, “Ei kuolpih in,” a ti a. ⁸ Amah chu la a ut puoh a, a pu zi kawm achun, “En in, ka pu’n zie In ahin ka kawmah bang bang a um em tih nasan helo khawp in a neih chengcheng ka khut ah a kawih suok kêi a; ⁹ Zie In ahin kei sanga lienzaw kuomah a um puoh a; a zi na hih ziekin nang tihloh chuh kei dingin bangmah it a nei puoi: khutichun bangti’n a zie thil gilo tak hi bawl in Pathien chung a thil ka hihkhelh theih ding?” a ti a. ¹⁰ Ni chengin Joseph chuh hopih sek mahleh, amah kuolpih ding lam thu ahim, amah kawma um ding lam thu ahim chuh a zawp nuom puoi,

¹¹ Himahlele ni khat chuh Joseph chuh nasem dingin insung ah a va lut a: zielai chun in a um mawngmawng kuomah a um puo hi. ¹² Tichun amah chun, “Ei kuolpih in,” ti’n, a puon in a na man a. Amah chun puon chuh a khut ah a taihsan a, a tai a, a pawtdawksan tai. ¹³ Chuh, a puon chuh a khuta nusieh in a taidawk tai tih a het phet chun, ¹⁴ a In a um haw chuh a sama, a kawm u ah, “Entiem u, ei suzahhuoi dingin Hebrai mi khat ka kawmah a puilut a; ei kuolpih guo’n ka kawmah a hung lut a, tichun, aw ngeihtak in ka kiko ta a: ¹⁵ Ngeihtak a ka kiko a zak phetin ka kawmah a puon hi a taihsan a, a pawtmang kêi tai,” a ti a.

¹⁶ Joseph pu a hung macheng chun a puon chuh a kawmah a na kawih zing a. ¹⁷ Chuh, a kawmah zie bang thu hi a na gen a, “Hebrai suok I kawm u a na hun puoh khan, ei suzahhuoi guo’n ka kawmah a hunglut a: ¹⁸ Aw ngeihtaka ka kiko phetin, ka kawmah a puon hi nusieh in a taidawk tai,” ti’n.

¹⁹ Joseph pu chun a zi’n a kawma, “Na suok hin hiti hin ei bawl hi,” ti a a thugen chuh a het chun a hung lungna phut ta a. ²⁰ Tichun Joseph pu chun amah chuh a puoi a, suongkul, leng suongkul tângte umna achun a khum ta a: tichun, zie suongkul achun a um tai. ²¹ Himahlele LALPA chuh Joseph kawmah a um zel a, a chungah zai a dawh a, suongkul vengpa

le a lungsiet sak a. ²² Tichun, suongkul vengpa chun le suongkul tâng chengcheng chuh Joseph khut ah a vawpsak vek ta a; tichun, zie taka ahii taphawt u chuh Joseph chuh a hihpa ahi zel seka. ²³ LALPA chuh Joseph kawmah a um a, a thilhih takphawt chuh LALPA’n a lawhtin sak sek ziekin suongkul vengpa chun le a khuta thil um phawt chuh etpih ngaiin a he puoh a, a thilhih taphawt chuh LALPA’n a lawhtit sak zel sek ziekin.

Joseph in Mang a Hilhchetna

40 Chuh, zie thil haw nung chun hiti hi ahi a, Aigupta leng uain piepa leh a chângthâk siem lawiupa pên chun a puu Aigupta leng chuh a sulungnau a. ² Tichun Pharaoh chuh a suokte laka lawiupa nih chungah, a uain pie lawiupa pên leh a chângthâk siem lawiupa pên chung achun a lungna ta a, ³ tichun, mi vengpawl lawiupa in a suongkul, Joseph kikhumna achun a khum tai. ⁴ Mi vengpawl lawiupa chun Joseph chuh amau haw a etkawl saka tichun, amah chun a nau a sep saka, suongkul achun ni bang zat ahim a tâng tadih u a.

⁵ Zan khat chuh suongkul sung achun Aigupta leng uain piepa leh chângthâk siempa chun umzie chuom gel nei, mang a nei u a. ⁶ Zingkal a Joseph a kawm uh a a va chieh leh lungkham melpu takin a va mu a. ⁷ Tichun amah chun, “Bang ti dân ahim tuni chun lungkham mel na pu nau e?” ti’n Pharaoh suok lawiupa, a pu In a a suongkul tânpih te chuh a dâwng a.

⁸ Amau chun a kawmah, “Mang ka nei u a, ei hilhchien thei kuomah a um puoh ngâl u a,” a tiu a. Joseph chun a kawm u ah, “Mang hilhchetna chuh Pathien a hilo ahim? Lungsiet takin ei hun hilh tiem u,” a ti a.

⁹ Tichun uain pie lawiupa pên chun a mang chuh Joseph a hilh a, a kawmah, “Ka mang in ngaiin, ka masang ahin grep gui a na um a; ¹⁰ grep gui achun bâk thum a um a: a seldawk guolin a hung um a, a pak haw a hung pawt a; a

pak haw chun grep min haw a hun suoh ta a. ¹¹ Chun, Pharaoh khawn chuh ka khut ahin a na um a; tichun grep gah haw chuh ka lo a, Pharaoh khawn achun ka thawk a, khawn chuh Pharaoh khut achun ka na pie a,” a ti a.

¹² Joseph chun a kawmah, “Ziehi a hilhchetna ahi: bâk thum chuh ni thum ahi; ¹³ tu apat ni thumna ah Pharaoh n na luchang dawmsang intin, na nasep chuh hun sepsak kit in a: tichun a uain piepa na hih lai a na piek dan ngei khan Pharaoh khawn chuh a khuta pie kit ding na hi chu. ¹⁴ Amahvang chuh chanpha na chan kit phat leh ei hun hezing inla, lungsiet takin hehpihna ka chungah hun sulang inla, Pharaoh kawmah ka chanchin hun gen inla, zie In apat hin ei puidawk in. ¹⁵ Hebraite gama pata mi'n a gûka ei gûk mang uh ka hi a, zie gam ahin le suongkul a ei khumna ding khawp un bangmah ka hihkhial diek puoi,” a ti a.

¹⁶ Chun, chângthâk siempa chun hilhchetna chuh aphâi tih a het phetin, Joseph kawm achun, “Ken le mang ka nei a, chângthâk vam bawm thum ka luchang ah ka na khu a: ¹⁷ Bawm chungnung pên achun Pharaoh an, chângthâk siempa siem, chi chuom chuom hi a na um a; ziehaw chuh vachate'n ka bawm khuk apat chun a na ne sausau u a,” a ti a.

¹⁸ Joseph chun a dâwng a, “Ziehi a hilhchetna ahi: bawm thum chuh ni thum ahi; ¹⁹ tu a kipat ni thum ah Pharaoh n na taksa apat na luchang tan intin, thinglêk ah hun khâi in a; tichun vachate'n na sa chuh ne sausau ding ahui chuh,” a ti a.

²⁰ Zie nung a ni thum ni, Pharaoh pien champhaphâk ni ahi a, leng chun a miliente chengcheng dingin guolvakna a siem a: a nasemte laka uain pie lawiupa pên luchang leh chângthâk siem lawiupa pên luchang chuh a dawmsang ta a. ²¹ Joseph in amau a hilhchet sak guol tak khan, uain pie lawiupa pên chuh uain pie'n a pansak kit a; tichun, khawn chuh Pharaoh khut achun a pie ta a; ²² chângthâk siem lawiupa pên vang chuh a khailum ta a. ²³ Himahlele

uain pie lawiupa pên chun Joseph chuh a hepha ta hiel puoh a, a hengilh kêi tai.

Pharaoh Mang Hilhchetna

41 Chun, kum nih a kivei nung chun hiti hi ahi a, Pharaoh chun mang a nei a, Nile luipi pang ahin a dinga, ² Chun, ngaitie, bânwngpi sagih hawih tak tak leh thau tak tak hi Nile lui apat chun a hung pawt u a, phailuong lak ah a hung taviel u a. ³ Chun, ngaitie, bânwngpi dang sagih gawp tak tak, gawng siuseu hi Nile lui apat mah in a nung u ah a hung pawtdawk kit u a, bânwngpi dangte kienga lui pang achun a hung ding u a. ⁴ Bânwngpi gawp tak tak, gawng siuseu te chun bânwngpi tuoi hawih tak tak, thau tak takte chuh a ne zo ta mai u a. Khutichun Pharaoh chuh a hung khanglo ta a. ⁵ Chun, a ip kita, mang a nei kit a, chun ngaitie, buh kung khat ahin vui sagih lien tak tak, pha tak tak sagih hi a hung pawt u a. ⁶ Chun, ngaitie, zie nung chun vui sagih ngat simsem, suohlam huhi in a mût geu sip sep hi a hung pawt kit u a. ⁷ Chun, vui ngat simsem haw chun vui sagih lien tak tak, pha tak tak haw chuh a valh zo vek ta mai u a. Pharaoh chuh a hung khanglo a, ngaitie, a mang lam a na hi a. ⁸ Zingkal chun hiti hi ahi a, a lungthim chuh a lungkham mah mah ta a; tichun mi a sawl a, Aigupta gama mitvoidawi thiem chengcheng leh mipil chengcheng chu a sama: Pharaoh chun a mang chu amau haw a hilh ta a; himahlele Pharaoh hilhchien thei kuomah a um ta puou hi.

⁹ Zielai chun uain pie lawiupa pên chun Pharaoh kawmah, “Tuni hin ka diklohna haw ka hun hedawk hi. ¹⁰ Pharaoh a suokte chungah a lungna a, tichun mi veng lawiupate enkawlpa In ah kei leh chângthâk siem lawiupa pên chuh ei tan sak a: ¹¹ Kei leh amah chun zan khat thu'n mang umzie chuom nei gel ka nei u a. ¹² Zie achun ka kawm u ah mi vengpawl lawiupa pên suok, Hebrai mi tangval khat a um a; amah chuh ka hilh u a, amah chun ka mang u chuh ei hilhchien ta a. ¹³ Ei hilhchet sak bang takin a hung um ta ngêi a; kei

chuh ka nasep hi nei sepsak kit a, amah chuh na khailum ta a,” a ti a.

14 Khutichun Pharaoh chun Joseph chuh a sap sak zieng ta a, tichun suongkul apat chun kintak in a puidawk tau a: amah chuh a kimet ngim a, a silhlechen chuh a theng a, Pharaoh kawmah a hunglut ta a. 15 Pharaoh chun Joseph kawmah, “Mang ka nei a, a hilhchien thei kuomah a um puou a: nangin mang hi a thu na het chun na hilhchien thei hi tih na chanchin mi gen in ka na za a,” a ti a. 16 Joseph chun Pharaoh chuh a dâwng a, “Lengpa, zie chuh keia um ahi puoh a, Pathien in Pharaoh chuh dawna deihum tak pie zaw hen,” a ti a.

17 Pharaoh chun Joseph kawmah, “Ka mang in, ngaitie, Nile luipi pang ahin ka na dinga: 18 Chun, ngaitie, bâwngpi sagih thau tak tak, tuoi hawih tak tak hi Nile luipi apat chun a hung pawtdawk u a, lui pang a phailuong lak ahin a hung taviel u a: 19 Chun, bâwngpi dang sagih têk tak tak leh gawp cheichui, gawng simsem, zie tawbanga hawih lo chuh Aigupta gamsung pumpi ale ka muh khâkloh hi a nung u achun a hung pawtdawk kit u a. 20 Chun, bâwngpi gawng tak tak, gawp cheichui haw chun bâwngpi sagih thau tak tak, hung pawt masa haw chuh a ne zo vek u a: 21 Chun, a nek zawh nung u chun le a neu hi tih hettheih diek loh: a tunga bang khan a gawp zing u a. Khutichun ka hung khanglo ta a. 22 Chun, ka mang mah chun, buh kung khat ahin vui sagih lien tak tak, pha tak tak hi a hung pawt u a. 23 Zie nung chun vui sagih vuoi niuneu, ngat siuseu, suohlam huhi mût gawt sip sep hi a hung pawt kit u a, 24 Vui neuca cha haw chun vui sagih pha tak tak haw chuh a valh zo vekin ka mu a: mitvaidawi thiem haw ka hilh a, himahlele ei hilhchet sak thei kuomah a um puou hi,” ti’n a gen a.

25 Joseph chun Pharaoh kawmah, “Pharaoh mang hi khat ahi: Pathien in a thilhing ding chuh Pharaoh a hetsak ahi chu. 26 Bâwngpi sagih thau tak tak haw chuh kum sagih ahui a buhvui sagih pha tak tak haw chuh kum sagih mah ahi a:

mang chuh khat ahi. 27 Chun, a nung u a bâwngpi sagih gawng tak tak, gawp cheichui hung pawt haw chuh kum sagih ahui a, buh vui sagih a si ngên suohlam huhi mût gawt sipsep chu tawh; ziehaw chuh kiel kum, kum sagih ding ahui hi. 28 Zie chuh ahi Pharaoh kawmah ka gen kah: Pathien in a thilhing pai zieng ding thu chuh Pharaoh a hetsak ahi hi. 29 Aigupta gamsung pumpi ahin buh hauh kum, kiningtit kum, kum sagih hungtung ding ahi. 30 Zie nung chuleh kiel kum, kum sagih hung um kit in a; tichun hauhsakna chengcheng Aigupta gam ahin hetngilh suok hung hi ta’n a; kiel chun gam hi ne sie zo in a; 31 hauhsakna kha, a nungzui kiel ziek chun, zie gam ahin het hita puo’n a; a nasat bek ding ziekin. 32 Chun, mang nihvei a hun neih sawn sakna chuh zieziek hih ahi, thilhing ding chuh Pathien in a hihdet a, Pathien mah in kintaka hun tunsak ding ahin ziekin.”

33 Khutichun tuhin Pharaoh chun mi pilvang tak leh lemhe tak mai hawldawk henla, Aigupta gamsung ahin lawiupa’n kawih henla; 34 Pharaoh zie chuh hih henla chun, gamsung ahin lawiupate guot henla, hauh kum, kum sagih sung chun Aigupta gamsung a buh hi mun nga a khena mun khat zel dawlkhawm hen. 35 Tichun amah chun kum phat kum, kum sagih sunga buh chengcheng chuh lakhawm henla, khawpi haw achun nek dingin buh sungkhawm henla, Pharaoh thunuo i a kawih hi henla, phatak in enkawl u hen. 36 Chun, buh chuh Aigupta gamsung a kiel kum, kum sagih hungtung dinga kiginlawkna a kawihkhâwm hi’n a, kiel zieka gam hi a beihmang lohna ding in, a ti a.

Joseph Aigupta Gamsung Vaihawm

37 Zie thu chuh Pharaoh leh a suokte chengcheng chun pha a sak lam tak uh ahi a. 38 Pharaoh chun a suokte kawmah, “Zie tawbang, Pathien thagau umna hi mi I mu zo dinguh a ahim?” a ti a. 39 Pharaoh mah chun Joseph kawmah, “Pathien in ziehaw chengcheng chuh a hun hetsak ziekin, nang banga pil leh ching hi a um himhim puou hi; 40 Nang

hi ka insung ah lawiupa'n um in na tin, ka khuoletui chengcheng hi na thu bang zelin um untin, lalchutphah a chut thu mai ahin nang sangin lal ing ka," a ti a. ⁴¹ Pharaoh mah in Joseph kawmah "Ngaiin, Aigupta gamsung chengcheng ahin lawiupa a ka hun siem na hi" a ti a. ⁴² Pharaoh chun a khut apat in a min namna zungbuh chuh a ladawk a, Joseph khut ah a buhsak a, patngat puon a silh sak a, a ngâwng ah sana khi a awhsak a; ⁴³ Chun a kangtalai neih a nihna achun a chut sak a, a ma achun, "Khupdin un," ti'n a kiko zel u a; tichun Aigupta gamsung cheng achun lawiupa'n a siem ta a. ⁴⁴ Ziehaw bân achun, Pharaoh chun Joseph kawmah, "Kei Pharaoh ka hi, nang lemsak loh in kuomah cha'n Aigupta gamsung chengcheng ahin a khut uh ahim, a keng uh ahim lek puo'n au," a ti a ⁴⁵ Chun, Pharaoh Joseph min ding chun Aigupta te min Zaphenath a sa a On khuo a thiempu Potiphar chanu Asenat chuh zi'n a neihsak a Joseph chuh a pawt a, Aigupta gam chuh a tawh viel tai.

⁴⁶ Joseph chuh Aigupta leng Pharaoh ma a a din lai chun kum sawmthum mi ahi a, Chun, Joseph chuh Pharaoh kawm apat in a pawtdawk a Aigupta gam chengcheng chuh a tawh suok ta a. ⁴⁷ Kum phat kum, kum sagih sung chun lei chun lawk takin buh a pawtsak sek a. ⁴⁸ Aigupta gama kum phat kum, kum sagih hungtung a buh chengcheng chuh a la khawm a, buh chuh khawpi haw achun a sung khawm ta a, khawpi kimvel a lo a buh haw chuh khawpi haw achun a sungkhawm zel a. ⁴⁹ Tichun, Joseph chun buh chuh tuisuohgiet a pîlnel zat hiela tam in a sungkhawm gei gui mai ta a; teh sen ding guol ahih loh ziekin a teh chule a haihsan hiel tau hi.

⁵⁰ Chun, kiel tun ma chun Joseph in Asenat tawh chapa nih a nei a; ziete chuh On khuo a thiempu Potiphar chanu Asenat in a hinsak ahui. ⁵¹ Chun, Joseph in a cha masapen min ding in Manasseh^p a sa a, "Pathien in ka

sepgimna chengcheng leh ka pa inkawte cheng chuh ei hetngilhsak ta ngâla" a ti a. ⁵² A chapa nihna min chuh Ephraim^q a sa a; "Pathien in ka gimtheih thawkna gam ahin chi ei suon sak tai" a ti a.

⁵³ Kum phat kum, kum sagih Aigupta gama hungtung chuh a hung bei ta a. ⁵⁴ Kiel kum, kum sagih ding chuh Joseph gen guol takin a hungtung pan ta a, gamtin ah kiel a hung kie ta a, Aigupta gamsung chengcheng achun vang nek ding a um a. ⁵⁵ Chun, Aigupta gama mi chengcheng chuh a kiel phet u chun Pharaoh kawmah nek ding ngenin a kiko u a: chun, Pharaoh chun Aigupta mi chengcheng kawm achun, "Joseph kawmah chieh unla, a hun hilh takphawt chuh hih un," a ti a. ⁵⁶ Chun, kiel chuh lei chung chengcheng achun a hung kie ta a tichun Joseph chun buh kawihkhawmna In chengcheng chuh a hawng a, Aigupta mite kawm achun a zuok a, Aigupta gam achun kiel chuh a huoisie mah mah ngâl a ⁵⁷ Chun, kiel chuh leichung cheng chenga a huoisiet ziekin gamtina mihaw chuh buh chaw dingin Aigupta gama Joseph kawm achun a hung sek ui.

Joseph Suohpihte Aigupta a Pûk puo

42 Khutichun, Jakob in Aigupta gam ah buh a um hi tih a hun het phetin a chate kawmah, "Bangati a kientuoh mai na hui a?" a ti a. ² "Aigupta gam ah buh a um hi tih ka he tai, thi lo a I hindawki theihna dingun zie tak achun va chieh unla, ei u dingin buh va chaw tiem u," a ti a. ³ Tichun Joseph suohpih sawmte chuh Aigupta gama buh chaw ding chun a va chieh tau a. ⁴ Himahleh, Jakob in Joseph suohpih Benjamin vang chuh a suohpihte a zuih sak puoh a, tuohsie va tuok kha'n a tih a lauh ziekin

⁵ Tichun, Jakob chapate chuh mi dang haw chu tawh buh chaw dingin a va chieh u a Kanaan gam ale kiel a kiek ziekin. ⁶ Chun, Joseph chuh Aigupta gamsung achun lawiupa ahi a; a gama

^p Manasseh = Hetngilhsak, ^q Ephraim = Chate pie.

41.40: Nas 7.10 41.54 Nas 7.11 41.55: Joh 2.5 42.2: Nas 7.12.

mi chengcheng kawm achun buh chuh a zuok ta a. Joseph ute chuh a hung u a, leisi'n a masang ah a khun u a, ⁷Joseph in a suohpihte chuh a muhin a hezing nalai a, himahleh helo guol takin a hopih a, khauh tak in a kawm u ah, "Khawia pata hung na hui em?" a ti a Amau chun, "Kanaan gam apat a buh chaw dinga hung ka hui hi," a tiu a.

⁸Joseph chun a ute chuh a na he a, amau chun vang amah chuh a he puou hi. ⁹Joseph chun amau haw chungchâng thu manga a muh haw kha a hedawk ta a, a kawm u ah, "Enthate na hui hi, gam âwng a um em tih entha dinga hung na hui hi," a ti a.

¹⁰Amau chun a kawmah, "Hepu, ka hi hiel puou hi, na suokte hi buh chaw dinga hung ka hui hi. ¹¹Mi khat cha ka hivek u a, mi diktat ka hui a, na suokte hi enthate ka hi talo zen u ie," a tiu a.

¹²Chun, amah chun a kawm u ah, "Ka gingcha puoi, gam âwng a um em tih en dinga hung hi'n lau," a ti a.

¹³Chun, amau chun, "Kei u na suokte hi suohpih sawmlenih, Kanaan gama um mi khat cha ka hui hi; a neupen chuh tuhin ka pau kawmah a um a, khat chuh a um ta puoi," a tiu a

¹⁴Joseph chun a kawm u ah, "Enthate na hui hi," ka hun tih khah, na hi ngêi nau hi. ¹⁵Hitihin etchet in um in lau: na nau neupen u chuh zie ahi a hung loh chun Pharaoh hinna sama kihâksiel in, zie apat hin chiehdawk hiel puo'n lau ka hun tih na hui hi. ¹⁶Nangmau a thutak a um leh um loh na thuu etchetna dingin na lak u a khat sawl unla, na nau u chuh hun pui hen, nang uh vang chuh kân in um tadih in lau: khutilochun Pharaoh hinna sama kihâksiel in, "Enthate na hui hi ka hun tih ding ahi," a ti a. ¹⁷A bawn u chun ni thum sung suongkul ah a khum ta a.

¹⁸A ni thum ni chun Joseph in a kawm u ah, "Hiti hin hih leu chin hing in lau, Pathien ka kihcha ngâl a; ¹⁹Mi diktat na hih u chun na unau lak u a khat hi suongkul ah khum hi henla a dang chuh chieh unla, na inkawteu kiel

a umte ding chuh buh puou in. ²⁰Na lak u a a naupangpen chuh ka kawmah hun pui un; khutichun na thuu chuh kichien intin, thilo ding na hui hi," a ti a. Tichun khutibang chun a hih tau a.

²¹Amau chun, "I nau u chung a I thilhih u kha I thiemlo mah mah uh ahi, hehpih dinga ei nget tuntun laia a lungthim lungdawn zie mu kawm zinga I na ngaihtak sak nawp loh u khah; zieziek khan ahi zie lungkhamna hin ei buokkhum tâk hih," a kituu a.

²²Chun, Reuben chun, "Naupang chungah thil gilo hih kiu in, ti'n na kawm u ah ka gen puoh a ahim? Na he nuom puou a. Tuhin a thisan phuba chuh a lâk uh ahi hi," ti'n amau chuh a dâwng a. ²³A kal u a kamlet a um ziekin Joseph in a thugen u chuh a hêi tih a he puou hi. ²⁴Chun, amah chun a kiheisan a, a va kap ta a; chun, a kawm u ah a hungkit a; amau chuh a hopih a, a lak u a pat in Simeon chuh a puichuom a, a mitmuh u chun a kân ta a.

Kanaan Gama a Vaihkitnau

²⁵Joseph chun a dip hawu chuh buh a hihdim ding leh a dangkau haw chuh a dip chiet uh a kawih kit ding leh, lampi a a nek ding uh pie dingin thu a pie a: tichun khutibang chun a hihsak tau a. ²⁶Tichun a buh hawu chuh a sabiltung hawu a puoksak u a, zie apat chun a kipan dawk tau a. ²⁷Chun, a lak u a khatin giehbuk ah a sabiltung an pie dinga a dip a vak hawn leh, a dangka chuh a mu ta a; a dip kam tak achun a na um ta a. ²⁸Tichun, a suohpihte kawm achun, "Ka dangka kha a na kawih kit uh ahi hi uo; ka dip ahin a na um zing hi," a ti a. A lung uh a thawng phut a, "Pathien in hiti a ei bawl hi, bangti dân ahi die aw?" ti'n kithing kawmin a ki-en tuoh u a.

²⁹Chun, Kanaan gama a pau Jakob kawm chuh a hungtung u a, a chung u a thiltung chengcheng chuh a hilh u a; ³⁰"Zie gama vaihawmpa chun khauh tak in ei hopih a, gam enthate hi dingin ei ngawh a. ³¹Kei un a kawmah, 'Mi

diktat ka hiu a; enthate ka hi talo zên ui: ³²suohpih sawmlenih ka hiu a, ka pau chapate ka hi vek ui; khat chuh a um ta puoh a, a naupangpen chuh tuhin Kanaan gam ah ka pau kawmah a um hi,' ka tiu a. ³³Chun, zie pa, a gam lawiupa chun ka kawm u ah, 'Hiti hin mi diktak na hih uh hun he'ng ka; na suohpih uh khat ka kawmah nusieh un la, na inkawteu kiel a umte ding chun buh puou inla, chieh tau in. ³⁴Na nau neupen u chuh ka kawmah hun pui un: tichun enthate na hi puou a, mi diktat na hi zawu hi tih he'ng ka: khutichun na suohpihpau hi hun pie kit ing ka ting, zie gam ahin sumkawlvei ta'n lau,' ei ti a," a tiu a.

³⁵Mahleh a dip hawu chuh a tei-âwng lai un, ngaitie, a dangka chûn chiet u chuh a dip hawu achun ana um ta a: chun amau haw leh a pau chun a dangka chûn u chuh a muh un a lau tau a. ³⁶A pau Jakob chun a kawm u ah, "Nang u hin ka chate nei chân sak uh ahi hi: Joseph a um ta puoh a, Simeon le a umlo kit ta a, Benjamin nasan le puihmang na guo kit zel u a; ziehaw chengcheng hin ei delh khum ahi ta hi," a ti a.

³⁷Reuben chun a pa kawmah, "Na kawma ka hun puihkit loh chun ka chapate nih hi that mai in: amah chuh ka khut ah ei kawlsak inla, na kawmah hun puihkit tei ing ka," ti'n a gen a.

³⁸Chun, amah chun, "Ka chapa hi na kawm u ah hung suk puo'n a; a u, a thi ta a, amah mai hi ahi ta ngâl a; na chieh-nau lampi ah vangsietna va tuok henla hileh, ka sam kâng hi lungkhamna'n thân a chiehsak ding na hiu hi," a ti a.

Benjamin Aigupta a Puihsukna

43 Zie gama kiel chuh a khawksie deuh deuh mai ta a, ²Jakob inkawte chun Aigupta gam apat a buh a puok toh u kha a nek zawh phet u chun, Jakob in a kawm u ah, "Chieh kit tau inla, ei u a dingin buh neukhat bêk va chaw kit uh," a ti a. ³Tichun Juda chun a kawmah, "Zie pa chun, 'Na nau uh na kawm u a a tel loh chun ka mel mu puo'n lau,' ti a ei tiem chak kêi ahi. ⁴Ka nau u hi nei zuih sak chun buh hun

va châwksak ing kau; ⁵nei zuih sak loh le chu vang va chieh puo'ng kau: zie pa chun ka kawm u ah. 'Na nau uh na kawm u a a tel loh chun ka mel mu puo'n lau,' a ti kei ngâl a," ti'n a gen hi, a tiu a.

⁶Chun, Israel chun a kawm u ah, "Bang zieka nau dang na neih naklai thuu na hun gen khelkhel u a, kei dinga thil phalo tak na hih u a?" a ti a.

⁷Amau chun, "Zie pa chun, na pau chuh a dam nalai em? Suohpih dang na nei nalai um?" ti'n ka chanchin u leh ka chanauteu chanchin ei dawng chien kei ngâl a; tichun zie a thu ei dawt guol zel chun ka hilh uh ahi; "Na nau uh hun puisuk un, ti'n a tih kuo a he thei ding?" a tiu a.

⁸Juda chun a pa Israel kawmah, "Bawipu chuh ei zuih sak ah, tichun kipan ing ka tingun, chieh mai ing kau; kei u leh nang leh I cha neucha cha hawu hi thilo a I hin theihna dingun. ⁹A chungchâng thu ahin kei kisung zel ing ka; kei mawh ei puoksak na'n la: amah chuh na kawma ka hun puihkit loh a, na masang a ka dinsak kit loh chun a mawh chuh kumkhuo'n puo zaw'ng ka: ¹⁰um sawt lo hi leu hing chuh tuhin a nih veina le hungtung kit ta ngêi ngêi ding ka hiu a," a ti a.

¹¹A pau Israel chun a kawm u ah, "Khutichu a hih ngâl chun hiti hin hih un; na dip hawu akhan zie gama thilpha khenkhat, thingnai damdawi haw, khuoizu haw, thil gimlim haw leh murra haw, theihawng haw, makha haw hi neukhat chiet zie pa a ding chun kipahman in puoksak un: ¹²dangka a lehni h keng unla, na dip kam u a dangka a hun piek kit u khale keng kit un; a hihkhel khakpalh uh ahi mawh die! ¹³Na nau u chu le pui un la, kipan unla, zie pa kawm achun chieh kit un. ¹⁴Tichun na suohpihpau khat leh Benjamin chuh a hun thahdawk na dingin, Pathien Bangkim hihthei chun zie pa chuh nanguh hun lungsiet sak hen. Ka chate chuh ka chân leh ka chân hi mai ven ti," a ti a.

¹⁵Tichun, amau chun kipahman chuh a keng u a, dangka chuh a lehni h a keng u a, Benjamin le a pui u a; a kipan u a,

Aigupta gam ah a chieh tau a, Joseph ma achun a ding kit tau hi. ¹⁶ Chun, Joseph in Benjamin a kawm u a um chuh a muh phetin, a in ngakpa kawm achun, “Amau khuh In sung ah puilut inla, sa that inla, guonggalh in; amau khun sun leh ka kawma an ne ding ahui hi,” a ti a. ¹⁷ Tichun amah chun Joseph in thu a piek guol chun a hih ta a, Joseph In achun a puilut ta a.

¹⁸ Chun, Joseph In a puilh lut a a um ziek u chun a lau u a, “I chieh masak chunguh a I dip u a dangka ei piek kit haw ziek khan ahi hi ei puilut uh; I chung u a lemchâng hawl a ei bawl sie’n, ei u leh I sabiltung hawu hi tawh suok a ei mat guot uh ahi hi,” a tiu a. ¹⁹ Joseph In ngakpa kawm achun a va chieh u a, kawtkhak bul achun a hopih u a, ²⁰ “Aw hepu, ka hung masak chung u khan buh chaw ding mai a hung ka hui a: ²¹ Chun, hiti hi ahi a, giehbuk ka tun u a ka dipteu ka vak phel u leh, ka dangkau chuh ka dip kam chiet u ah a na um a, ka dangkau chuh a bûk zah zah in a na um a: tichun ka hun chawi kit u a. ²² Buh chawkna dingin dangka dang le ka hun keng kit u a; ka dangkau chuh ka dip u a kuo’n a kawih ahim ka he puoh ngâl u a,” a tiu a.

²³ Amah chun, “Thamuong takin um unla, lau kiu in: na Pathien uh, na pau Pathien chun na dip hawu achun go a hun piek na hui chu: na dangkau kha ka mu ngâl a,” a ti a. Simeon chuh a kawm u ah a hun puiludaw sak ta a.

²⁴ Amau haw chuh Joseph In sung ah a puilut a, tui a pie a, a keng uh a sil tau a; a sabiltung hawu chule an a pie a. ²⁵ A kipahman chawih u chuh Joseph an ne a a hung ma’n a na siemtup masau a: zie achun an ne ding ahui hi tih a he ngâl u a. ²⁶ Chun, Joseph chuh a In a a hung phet chun, a khut u a kipahman um chuh In sung ah a kawmah a chawih lut u a, leisi’n chibai a bûk chiet u a. ²⁷ Amah chun a chanchin uh a dawng a, “Na pau a chanchin na gen uh teksepu kha a dam pet ahi? Hing le dam in a um na maw?” a ti a.

²⁸ Amau chun, “Ka pau, na suok chuh a dam nalai a, hing leh dam in a um hi,” a tiu a. A luu khun in chibai a bûk kit u a.

²⁹ Amah chuh a dâk dawk a, a nau Benjamin, a nu chapa chuh a mu a, a kawmah, “Zie pa hih na suohpihpau naupangpen a chanchin nei hilh u khah ahim? Pathien in vang hun pie hen, ka chapa,” a ti a. ³⁰ Joseph in a nau a muh chun a kitu zo ta puoh a, kintakin kahna ding mun a hawl ta a, a indan sung ah a lut a, zie chun a kap dawk ta a. ³¹ Zie zawh chun a mai a phiet a, a va pawt kit a, a kidêk hâm hâm a, “An nek ding siem u le,” a ti a. ³² Tichun, amah a ding ankuong chuom a siem sak a, a suohpihte a ding ankuong chuom a siem a, Aigupta mi a nekpithe ding a chuom in a siem sak a; Aigupta te’n Hebrai haw chuh a nekpih thei puoh ngâl u a; khutibang hih chuh Aigupta te ding chun a thienglo ahi. ³³ Tichun a upapen chuh a cha lutl hihna bangin, a naupangpen chuh a neupen hihna bangin a chuu a, khutichun maksa takin a a ki-entuoh u a. ³⁴ A chan ding dawl chiet u chuh Joseph dawhkân apat chun piekdawk ahui a. Benjamin chan vang chuh adang cheng chengte chan sang chun a leh nga a tamin a siem saka; Tichun, amah chu tawh nekhawm dâwnkhawm in kipâk takin a um tau hi.

Sana Khawn Mang

44 Chun, Joseph in a suokpa kawm achun, “Ziete haw dip kha a puok theih hun dingun buh sung dim inla, a dangka chiet u chuh a dip uh kam chin chietah kawih in. ² Chun, ka khawn, ka dangka khawn kha, a naupangpen dip sung ah kawih in, a buhman dangka kha tawh,” ti’n thu a pie a. Tichun ama’n Joseph thugen bang chun ahih tai. ³ Khuo a vak phetin amau chuh a sabiltung hawu chu tawh a kipandawk tau a. ⁴ Khuo apat a chiehdawk u a, a tun gamlat mau chun Joseph in a suokpa kawm achun, “Kipan inla, mihaw kha va delh in; na delhpak tieng leh a kawm u ah, ‘Bangti dana thilpha thil phalo a na dit uh ahim?’ ⁵ Bang zieka ka pu sana khawn na gûk uh ahim? Zie kha ka pu uain dawnna leh a phunsanna khawn ahi ngâl a. Thil pha lo tak tak hihna hui hi!’ va ti’n,” a ti a.

6 Chun, amau haw chuh a delhphak phetin zie thu haw chuh a kawm u ah a gen a. ⁷ Amau chuh a kawmah, “Hepu, bangti dân ahim hitibang thu na gen chuh? Na suokte hin zie bang thil chuh ka hih loh ding zie mai u chuh. ⁸ Ngaitie, ka dip sung u a dangka ka muh hawu khale Kanaan gam apat in na kawmah ka hun puo kit u kha la: bangti dân in ahim na pu In a dangka ahim, sana ahim ka gûk theih ding uh? ⁹ Na suokte lak ahin kuole na muh na tâk chuh thi hen, kei u le ka puu suok in um mai ing kau,” a tiu a.

10 Chun, amah chun, “Awle, na thuu bang zel chun hi hen: amahvang chuh kuole ka muh na pên chuh ka suok in um hen; a danghaw vang chuh chieh thei in lau,” a ti a. ¹¹ Ziephet chun, kintakin amau dip chiet chuh tuol ah a kawihtha chiet u a, dip chuh a hawng chiet u a. ¹² Amah chun, a upapen ah a pan a, a naupangpen chanin a hawl a: tichun khawn chuh Benjamin dip achun a mu ta a. ¹³ Ziephet chun a puonhawu a bawthêk u a, amau sabiltung chiet chuh a puoksak kit chiet u a, khawpi achun a vaikit tau hi.

14 Chun, Juda leh a suohpihte chuh Joseph In a va tung u a; amah chuh zie chun a na um nalai a: a ma achun a khupbawk chiet tau a. ¹⁵ Joseph chun a kawm u ah, “Bang thil a hi tâm na hih uh? Kei tawbang mi hin phun a san thiem hi tih helo na hiu em?” a ti a.

16 Juda chun, “Hepu, na kawmah bang ka gen ta ding u? Bang ahim ka paulap ding uh? Bangti’n a ka kigen âwng tâk ding uh? Pathien in na suokte gitlohna chuh a mudawk ahi ta hi; hepu, na suokte ka hi tau hi, kei mau leh a khuta khawn kimuhna hi tawh,” a ti a.

17 Chun, amah chun, “Zie tawbang a chuh ka hih loh ding zie mai chuh! A khuta khawn kimuhna pa mai hi ka suok in um in a; nang haw chu vang lungmuong takin na pau kawmah va chieh tau in,” a ti a.

Juda’n Benjamin a Sikgenna

18 Ziephet chun, Juda chun Joseph a va naih a, “Aw hepu, lungsiet takin,

hepu, na suok hi na kawma thu kamkhat ei gensak inla, na suok chung ahin na lung chuh natsak ki’n la: nang chuh Pharaoh bang mai na hi ngâl a. ¹⁹ Hepu, nangin, ‘Pa ahim, suohpih ahim na nei um?’ ti’n na suokte hi nei dawng a. ²⁰ Hepu, kei un na kawmah, ‘Pa teksie tak leh a teklam cha naupang cha khat ka nei ui, zie pa u chuh a thi a, a nu hin lak achun amah mai chuh a uma, a pa chun amah chuh a lungsiet mah mah hi,’ ka tiu a. ²¹ Chun, nangin na suokte kawm ahin, ‘Amah chuh ka mit a ka muh theihna dingin ka kawmah hun puisuk un,’ na ti a. ²² Kei un na kawmah, ‘Bawipu chun a pa taihsan thei puo’n a: a pa chuh a taihsan chun chuh a pa chuh thi mai ding ahi ngâl a,’ ka tiu a. ²³ Nangin na suokte kawm ahin, ‘Na nau neupen u chu tawh na hung kitawn loh u chun ka mel mu kit ta puo’n lau,’” na ti a.

24 Chun, na suok ka pau kawm ka tun kit phet u chun, na thugen chuh ka hihl u a. ²⁵ Ka pau chun, “Chieh kit tau in la, buh tawmcha bêk ei u dingin va chaw kit un,” a ti a. ²⁶ Chun, kei un, “Va chieh kit thei puo’ng kau: ka nau neupen u hih ka kawm u a a tel loh chun zie pa mel chuh mu thei lo ding ka hiu hi,” ka tiu a. ²⁷ Chun, na suok ka pau chun ka kawm u ah, “Ka zi Rachel in chapa nih ei hinsak hi tih na heu a, ²⁸ a khat chuh ka kawm apat in a chiehrawdak a, zie apat chuh ka muh kit takloh ziekin gamsa’n a bawhtel hi ngêi ina,” ka ti a. ²⁹ Tichun amah hi le ka kawma pata na puihmang u a tuohsie a tuok chun, ka sam kâng hi lungkham na’n thân ah ei muolliem sak ding na hiu hi, a ti a.

30 “Khutichun, bawipu hi ka kawm u a tello ana suok, ka pau kawm ka va tun kit u chun, a hinna chuh bawipu hinna tawh kizawm kêi ahieh ziekin, hiti hi hin ti’n, ³¹ Bawipu hi a tel puoi tih a het het leh thih lawh ding ahi, tichun, na suokte hin, na suok, ka pau chuh lungkham in than ah muolliem sak ding ka hiu hi. ³² Na suok hin, na kawma ka hun puihkit loh u chun naupang chung châng thu ahin ka kisung ta ngâl u a. ³³ Khutichun, lungsiet takin na suok hi,

bawipu thasang in na suok in ei umsak inla, bawipu hi a ute kawmah chieh toh sak in. ³⁴Bawipu ka kawma tello in ka pa kawmah bangti'n ka chieh to thei die? Ka pa chung a sietna tung ding chuh ka mu ngam puoi," a ti a.

Joseph Kiphuonna

45 Chun, Joseph chuh a kienga ding chengcheng te ma achun a ki-im zo ta puoh a, "Mi chengcheng ka kawm apat hin pawtdawk sak vek un," ti'n thu a pie a. Tichun Joseph chuh a suohpihte kawma a kihetsak sung cheng chun a kawmah kuomah a um puou hi. ²Khutichun, ngeih tak in a kap dawk ta a, a kah git chuh Aigupta mite'n a zau a, zie thu chuh Pharaoh inkawte chun le a zau a. ³Chun, Joseph chun a suohpihte kawmah, "Joseph kha ka hi, ka pa a dam nalai em?" a ti a. Himahlele, a suohpihte chun a dawng thei puou a; a ma achun lawngaihna helo in a um tau a. ⁴Joseph mah chun a suohpihte kawmah, "Lungsiet takin ei hun naih tiem u," a ti a. Tichun, a va naih u a. Amah chun, "Na suohpihpau Joseph, Aigupta gama na zawk u khah ka hi. ⁵Himahlele, zie taka chieh dinga hi nei zawk ziek u chun lungkham kiu in la, nangmau leh nangmau le kithiemawh diek kiu in: mite hinna hukbit dingin Pathien in na mau a ei na sawl masak ahi hi. ⁶Zie gama kiel kiek hi kum nih mai ahi nalai a, kum nga um nalai ding ahi, zie sung cheng chun lokaih tih un puo'n tin, buh at le um diek puo'n a. ⁷Tichun lei ahin chi hun suon sak ding leh maktak a ka hun hukdawk theihna dingin Pathien in na mau ahih ei na sawl masak ahi. ⁸Khutichun, zie taka ei sawl hi nangun na hi puou a, Pathien ahi zawi: amah chun Pharaoh leh a inkawte chengcheng chung a lawiupa leh, Aigupta gamsung pumpi chung a gamvaipuo a ei siem ahi hi."

⁹"Kin takin ka pa kawmah a chieh unla, a kawmah, Na chapa Joseph chun hiti hin a tii, Pathien in Aigupta gam chengcheng chung a lawiupa'n ei siem a:

kin takin ka kawmah hungsuk inla, hung khawngai sawt ki'n: ¹⁰Tichun, Gosen gam ah um in na tin, ka kawm ngêi ahin um inla, nang leh na tu leh na chateu tawh, na belam hawnteu leh na bawng hawnteu tawh, na neih chengcheng teu tawh. ¹¹Zie chun ken hun vak ing ka ting, kiel hi kum nga um nalai ding ahi ngâla; khutilochun hung gimthei kha'n lau, nang leh na inkawte leh, na neih chengcheng tawh, hun tiu in," a ti a.

¹²Chun, "Ngaitiem u, nangmau mit ngêi leh, ka nau Benjamin mit ngêi in na kawm uh a keimah kam ngeia ka gen ahi tih a mu zing hi. ¹³Aigupta gama ka lopina thu chengcheng leh, na thilmuh teu chengcheng hi ka pa hilh un la; ka pa chuh zie ahi kintaka na hun puhsuk dinguh ahi," a ti a. ¹⁴Benjamin chuh a ngawngkawih a, a kap ta a; Benjamin inle a ngawngkawih kawm chun a kap a. ¹⁵Tichun, a suohpihte chengcheng chuh a châwp a, a kakhum a; zie zawh chun a suohpihte chun a holimpit tau a.

¹⁶Chun, "Joseph suohpihte a hung ui," tih thu Pharaoh In achun het ahih phatin: zie thu chun Pharaoh leh a suokte chuh a sukikap ta a. ¹⁷Chun, Pharaoh chun Joseph kawmah, "Na suohpihte kawmah, 'Hiti hin hih u; na gancha hawu kha buh puoksak unla, pawt unla, Kanaan gam ah chieh un: ¹⁸Chun, na pau leh na inkawteu hun pui unla, ka kawm ahin hung un, tichun Aigupta gama thilpha hi hun pie'ng ka ting, zie gama thil phapente hi ne ta'n lau,' ti'n. ¹⁹Thu ka hun piek na hui hi, hiti hin hih un, na cha neucha cha hawu ding leh na ziteu dingin Aigupta gam apat hin kangtalaite keng unla, na pau hun pui unla, hung un. ²⁰Na thuomphuo hawu le hun ngaihtuoh kiu in, Aigupta gam chengcheng thilpha taphawt hi nang uh a ahi ngâl a," a ti a.

²¹Tichun, Jakob chate chun khutibang chun a hih tau a: Joseph in Pharaoh thupiek guol chun kangtalai haw a kawm u ah a pie a, lamkal a nek ding le a pie a. ²²A bawn u a dingin silhlechen kithenna ding a pie chiet a; Benjamin vang chuh dangka zathum leh silhlechen

kithenna puon nga a pie a. ²³ Chun, a pa kawm achun sabiltung sawm, Aigupta gama thilpha puo leh, sabiltungnu sawm lamkal a a pa dinga buh leh chângthâk leh nek ding puo a thak a. ²⁴ Khutichun a suohpihte chuh a sawldawk a, a chieh tau a; amah chun a kawm u ah, “Lampi a kina lo dingin chingthei un,” a ti a.

²⁵ Chun, Aigupta gam apat chun a chiehto u a, Kanaan gama a pau Jakob kawm chuh a va tung u a. ²⁶ “Joseph kha ana dam nalai a, Aigupta gam chengcheng chung a vaihawmpa ahi,” ti’n a hilh u a. Chun, a lung a phuguih a, a thugen u chuh a gingcha thei puoh a.

²⁷ Himahleh Joseph thugen chengcheng chuh a hilh u a: a chutna dinga kangtalai Joseph in a thak haw chuh a muh phetin a pau Jakob lungthim chuh a hung halh huoi ta a; ²⁸ Jakob chun, “A hun tai; ka chapa Joseph chuh hingledam a ana um nalai ahi hi; ka thih ma’n amah va mu’ng ka ie leh,” a ti tai.

Jakob Inkuon Aigupta a Lutna

46 Chun, Israel chuh a neih chengcheng chu tawh a pawt a, Beerseba chuh a tunga, a pa Isak Pathien kawmah kithawihna te a siem a.

² Chun, Pathien in zan a a mang chun Israel chuh a hopih a, “Jakob, Jakob!” a ti a. Amah chun, “Zie hin ka um hi,” a ti a. ³ Chun, Amah chun, “Kei Pathien, na pa Pathien chuh ka hi; Aigupta gama va chieh chuh lau ki’n; zie achun chi lopitak a hun siem ding ka hi. ⁴ Aigupta gam achun na kawmah hung ing ka ting chun, na suonte chuh zie gam ahin puikit tei ing ka. Na thih tieng leh Joseph khut in na mit hun siem sak ina.” a ti a.

⁵ Tichun, Jakob chuh Beerseba apat chun a pawt a: a chapate chun a pau Jakob leh a cha neuca cha hawu leh a ziteu haw chuonna dinga Pharao’n kangtalai a thak haw akhan a chuon sak u a. ⁶ Tichun, Jakob leh a suonte cheng chengin a gancha hawu leh a thuomphuo hawu chuh a sawm u a, Aigupta gam chuh a tung tau a: ⁷ a chapate, a tupate, a chanute, a tunute,

a suonte chengcheng chuh Aigupta gam achun a lutpih tai.

⁸ Ziehaw hi Jakob suon Aigupta gama lut, Jakob leh a chapate min chuh ahi: Reuben Jakob cha upapen leh, ⁹ chun, Reuben leh a chapate chuh Hanok te, Pallu te, Hezron te, Karmi te ahiu hi. ¹⁰ Chun, Simeon leh a chapate chuh Jemuel te, Jamin te, Ohad te, Jakin te, Zohar te, Kanaan numeite apat a a chapa Saul te ahiu hi. ¹¹ Chun, Levi leh a chapate chuh Gershon, Kohath leh Merari te ahiu a. ¹² Chun, Juda leh a chapate chuh Er te, Onan te, Selah te, Perez te, Zerah te ahiu hi: Er leh Onan vang chuh Kanaan gam ah a thi tau a. Perez chate chuh Hezron leh Hamul ahiu hi. ¹³ Chun, Issakar leh a chapate chuh Tola te, Pua te, Jashub te, Shimron te ahiu a. ¹⁴ Chun, Zebulun leh a chapate chuh Sered te, Elon te, Jahleel te, ahiu hi. ¹⁵ Ziehaw chengcheng chuh Leah chapa, a chanu Dinah tawh, Padan-aram gama Jakob a hinsak haw chuh ahiu a: a chapate leh a chanute chengcheng chuh sawmthum le thum ahiu a.

¹⁶ Chun, Gad leh a chapate chuh Zephon te, Hagi te, Shuni te, Ezbon te, Eri te, Arodi te, Areli te ahiu hi. ¹⁷ Chun, Aser leh a chapate chuh Imnah te, Ishvah te, Ishvi te, Beriah te ahiu hi, a suohpihnuu Sera tawh; Beriah chapate chuh Heber leh Malkiel ahiu hi. ¹⁸ Ziehaw hi suok numei Zilpah, Laban in a chanu Leah a piek in Jakob a hinsak sawmlegup te chuh ahiu hi.

¹⁹ Chun, Jakob zi Rachel in chapa nih a nei a, Joseph leh Benjamin ahiu hi. ²⁰ Chun, Joseph in Aigupta gam ah chapa Manasseh leh Ephraim a nei a, ziete chuh Heliopolis khuo a thiempu Potiphar chanu Asenat in a hinsak ahi. ²¹ Benjamin leh a chapate chuh Bela te, Beker te, Ashbel te, Gera te, Naaman te, Ehi te, Ros te, Muppm te, Huppm te, Ard te ahiu hi. ²² Ziehaw chuh Rachel chapa Jakob in a hinsakte chuh ahiu a: a bawn un sawmleli ahiu hi.

²³ Chun, Dan leh a chapa Hushim ahi a. ²⁴ Naphtali leh a chapate chuh Jazeel te, Guni te, Jeber te, Shillem te ahiu

hi. ²⁵ Ziehaw chuh Laban in a chanu Rachel a piek Bilhah chapate chuh ahiu hi. Ziehaw chuh Jakob ahin saka; abawn un sagih ahiu hi.

²⁶ Jakob chapate zite simloh in Jakob tawh Aigupta gama lut, a khalbe a pawt chengcheng chuh a bawn un sawmgup leh gup ahiu hi, ²⁷ Chun, Joseph in Aigupta gama chun chapa nih a nei a, chun Jakob inkawte chengcheng Aigupta gama a lut haw chuh sawmsagih ahiu hi.

Aigupta a Jakob leh a Inkawte

²⁸ Jakob in Gosen gam lam lampi a na hilh dingin, Juda chuh Joseph kawmah a chieh masak sak a, tichun, Gosen gam achun a lut tau a.

²⁹ Joseph chun a kangtalai a guong-galh a, Gosen gam achun a pa muok dingin a va chieh ta a; a kawmah a kihet-sak a, a ngâwng uh a sutuoh a, sawttak sung chuh ngâwng leh ngâwng sutuoh in a kap u a. ³⁰ Chun, Israel chun Joseph kawmah, “Hing leh dam in na na um a, na mel ka muh kit tak ziek hin tuhin chuh thih le khawk ka sa ta puoi,” a ti a.

³¹ Chun, Joseph chun a suohpihte leh a pa inkawte kawmah, “Va chieh ing ka ting, Pharaoh hilh ka ting a kawmah, Ka suohpihte leh ka pa inkawte Kanaan gama umte kha ka kawm a hungtung tau hi; ³² amau haw chuh ganvulh mi a hih ziekun belum chingte ahiu a, a belum hawn u leh a bâwng hawn teu leh a neih chengcheng uh a hun sawm vek ui,” ti’n va gen ing ka. ³³ Chun, hiti hi hung hi’n tin, Pharaoh chun a hun sap a, “Bang nasem na hiu hi?” a hun tih tak leh, ³⁴ Nang un, “Na suokte hi ka pileputeu apat ganvulh mi ka hiu hi, tiu in: khutichun, Gosen gam ahin um thei ding na hiu hi,” a ti a. Belum ching mi mawngmawng chuh Aigupta mite’n a kihdak lam tak uh ahi ngâl a.

Joseph Inkawte Pharaoh Ang ah

47 Chun, Joseph chuh Pharaoh kawmah a va chieh a, a kawmah “Ka pa leh ka suohpihte cheng leh a belamteu, a bâwngguol teu tawh a

neih cheng u tawh a hung u a, tuhin Gosen gam ah a um ui,” a ti a. ² Chun, a suohpihte laka mi nga a pui a Pharaoh chuh a hetsak a. ³ Chun, Pharaoh chun a kawm u ah, “Bang nasem na hiu hi?” ti’n a dawng a. Amau chun a kawmah, “Na suokte hi ei suonte u kipatin belamching mi ka hiu hi,” a tiu a. ⁴ Amau mah chun Pharaoh kawmah, “Kanaan gama kiel a nasat bêk ziek leh ka ganchateu dinga nek ding hampa a umloh ziekin zie gam ahi chêng dinga hung ka hiu hi. Lungsiet takin Gosen gama chênna ding phalna ei pie’n,” a tiu a. ⁵ Chun Pharaoh chun Joseph kawmah, “Tuhin na pa leh na suohpihte chuh a hungtung tau a, ⁶ Aigupta gam chuh a um diei duoi hila, gam phatna mun pên Gosen gama a chun umsak in. A lak u a mi mat theih dinga um vang chun kei gancha cheng chung a lawipa’n kawih in,” a ti a.

⁷ Chun, Joseph in a pa Jakob chuh a puilut a, Pharaoh ma achun a dinsak a: tichun, Jakob in Pharaoh chuh vang a pie ta a. ⁸ Chun, Pharaoh chun Jakob kawmah, “Kum bang zat na hi ta?” a ti a.

⁹ Jakob chun Pharaoh kawmah, “Ka khuolzin kum zat chuh kum za leh sawmthum ahi a: ka damsung kum haw hi a tawm in a gimtheih um hi, ei suonte khuolzin laia a damsung kum kimkhat le ahi puoi,” a ti a. ¹⁰ Tichun, Jakob in Pharaoh chuh a vangsak kit a, a kawm apat chun a pawt ta a. ¹¹ Tichun, Joseph chun a pa leh a suohpihte chuh Aigupta gam achun a chensak ta a, Rameses khawpi kienga Aigupta a gam phapen leh neihlelamte chuh Pharaoh thu a piek bang chun a pie ta a. ¹² Chun, Joseph in a pa leh a suohpihte leh a pa inkawte chengcheng a neupen chanin nek ding a pie a, a vak ta a.

Kiel Kiekna

¹³ Tichun, zie gama kiel chuh a huoisiet bêk ziekin buh umna mun himhim a um ta puoh a, Aigupta gama mite leh Kanaan gama mite chuh kiel in a chau zo tau a. ¹⁴ Joseph in a buh

chawknau man Aigupta gam leh Kanaan gam a dangka chengcheng chuh a lakhawm a, Pharaoh In achun a chawi ta a. ¹⁵Chun, Aigupta gam leh Kanaan gama dangka chengcheng a mat zawh phet u chun, Aigupta mi chengcheng chuh Joseph kawmah a hung u a, “Nek ding ei pie’n; na ma a hih thi mai ding ka hiu em? Dangka lah a um ta puoh ngâl a,” a tiu a.

¹⁶Joseph chun, “Na gancha hawu hun pie mai un; dangka a um takloh leh na ganchau man in nek ding hun pie’ng ka,” a ti a. ¹⁷Tichun a ganchateu chuh Joseph kawmah a pieu a: chun, Joseph in zie sakawl haw, belam hawn haw man, bâwng hawn haw man, sabiltung haw man chun nek ding a pie zel a: zie kum chun a ganchateu man chun nek ding a pie a, a vak ta a.

¹⁸Chun, zie kum chuh a hung tawp a, kum hung thak kit achun a kawmah, “Ka dangka chengcheng uh ka mat zawh tâk zieu leh, ka ganhawn teu nanga a hih tâk zie hi, na kawm ahin îm puo’ng kau; hepu, na mitmuh ahin ka sapum u leh ka gam hawu mai tihloh chuh bangmah a um ta hiel puoi. ¹⁹Na ma ahin kei u leh ka gam u hi mangthai mai ding ka hiu em? Kei u leh ka gam u hi nek dingin ei chaw’n, tichun, kei u leh ka gam u hi Pharaoh suokte himai ing kau: chun, thilo a hingledam a ka um theihna dingin leh, gam hi a hawma a um lohna dingin, buhchi ei pie’n,” a tiu a.

²⁰Tichun Joseph in Pharaoh a dingin Aigupta gam chengcheng chuh a châwksak ta a; kiel chuh a huoisiet bêk ziekin Aigupta mite chun a lo hawu a zuok chiet tau a: tichun gam chuh Pharaoh a ahi suok tai. ²¹Tichun, mihingte chuh Aigupta gamgi lehlam tâwp apat a lehlam tâwp chanin a kichawn lut sak a. ²²Thiempu haw umna gam mai chuh châwk loh a a kawihna chu ahi. A gam u chuh a zawk loh dinguh ahi, a ziek chuh lengpa’n a chanvo ding u a a piek ahieh ziekin. ²³Zie nung chun Joseph in mihaw kawm achun, “Ngaiun, tuni hin nang

uh haw hi na gam u pum in Pharaoh a dinga ka hun châwk na hi tau a: zie hin nang uh dingin buhchi a um hi, zie gam ahin ching un. ²⁴Chun, buh ât phat leh, Pharaoh chuh mun nga a khen mun khat zel pieu inla, a hawp li chuh nang uh a ding ahi, zie chuh lo a tuh kit ding leh, nangmau haw leh na inkawteu nek dingin leh, na cha neuca chau haw nek dingin hi’n a,” a ti a. ²⁵Amaw chun, “Nangin ka hinnau hi na hukdawk ta a: ka puu in ei lungsiet henla, Pharaoh suokte himai ing kau,” a tiu a. ²⁶Tichun, Joseph in Pharaoh mun nga a khen mun khat a chan ding thu hi, Aigupta gama dân in a siem ta a; thiempuete gam haw mai chuh ahi Pharaoh a dinga piek loh chu.

Jakob Thuvaihak Nunung pên

²⁷Israel te chun Aigupta gam a, Gosen gam achun ummun a khuol tau a; zie chun a cheng det u a, chi tamtak a suong u a; nasa takin a pung tau hi. ²⁸Jakob chuh Aigupta gam achun kum sawmlesagih a um a; khutichun Jakob damsung chuh kum za leh kum sawmli leh sagih ahi tai. ²⁹Chun, Israel chuh a thih hun a hung nai ta a: tichun, a chapa Joseph chuh a sama a kawmah, “Na mit ka tun chun lungsiet takin na khut kha ka malpi nuoi ah gawlh inla, Aigupta gama hi ei vui lo dingin kihâksiel in. ³⁰Ei suonte kawma ka ihmud tieng leh nanging Aigupta gam apat ahi ei zawn dawk in, amaw haw kivuihna muna chuh nei vuih zawk ding ahi ei puodawk inla, amaw haw kivuihna achun ei vui in,” a ti a. Joseph chun, “Na gen guol chun hun hih ing ka,” a ti a. ³¹Jakob chun, “Hih ngêi dingin kipautiem a leh,” a ti a. Tichun a kipautiem ta a, Jakob chun a zâlkhun chung achun kipahthu a gen ta a.

Ephraim leh Manasseh Vangsakna

48 Chun, zie nung chun hiti hi ahi a, Joseph kawmah “Ngaitie, na pa a dam puoi,” ti’n a hihl u a. Khutichun a chapa te nih Manasseh leh Ephraim

chuh a pui a, Jakob en ding chun a chieh tau a. ² Jakob chuh, “Na chapa Joseph chuh nang hun en ding in a hung hi,” tih a hih phet u chun, theihtawp suoh in zâlkhun chung achun a hung chudawk a. ³ Jakob chun Joseph kawmah, “Pathien Bangkim hihtheipa chuh Kanaan gama Luz khuo achun ka kawmah a kilak a, ei vangsak ta a. ⁴ Ka kawmah, ‘Chi tamtak hun sepsak ing ka ting, hun supung ing ka ting na suonte chuh nam tamtak hung hui in tin; zie gam hi na suonte kawmah a kumkhuo go dingun pie’ng ka,’ ei tih ahi,” a ti a.

⁵ Jakob chun a gen zawm zel a, “Joseph, na chapate nih, Ephraim leh Manasseh, zie taka ka hung ma a Aigupta gama na neih te hih Reuben leh Simeon kei a a hih mah bang un ka chapate ahiu hi. ⁶ Zie nung a chapa na neih kitte vang chuh kei a guola ngaih theih hi ta puou intin, a goluoh ding u chuh Ephraim leh Manasseh apat in hi ta’n a. ⁷ Zie hih na nu Rachel zieka ka hin ahi. Ka lungkham na ding dingin, Mesopotamia gama pata ka vaihkit lai in Ephrath apat a gamla lo chah Kanaan gam achun ei thihsan ta a. Ephrath zawtna lamlien pang achun ka vui tai,” a ti a. (Ephrath chuh tu a Bethlehem kiti hi ahi).

⁸ Chun, Israel chun Joseph chapate chuh a muh in, “Ziehaw hi kuote ahiu a?” a ti a.

⁹ Joseph chun a pa kawmah, “Ziehaw hi ka chapate, Pathien in Aigupta gama ei piekte ahiu hi,” a ti a. Jakob chun, “Lungsiet takin ka kawm ahin hun pui nai in, tichun amau haw chuh ana vangsak ing ka,” a ti a. ¹⁰ Israel chuh a upat tâk ziekin a mit chuh a thim a, a muchien thei ta puoh a. Joseph chun a pui a, amah chun a na châwp a, a na pawm a. ¹¹ Chun, Israel chun Joseph kawmah, “Na mel muh hi kinem talo ka hi a, himahlele, Pathien in na suonte mel tieng le ei muhsak ahi ta hi,” a ti a. ¹² Joseph in amau chuh a pa khûp kal apat chun a kaidawk a, a maia leisi’n a bawkkhup a.

¹³ Chun, Joseph chun a nih u chun a kai a Ephraim chuh a khut changlam

in Israel khut veilam pang ah a kai a Manasseh chuh a khut veilam in Israel khut changlam pang ah a kai a, a hun pui naia. ¹⁴ Himahlele Israel chun a khut a thun kalh a, a khut changlam chuh Ephraim, a naupangzaw lu chung achun a nga a; a khut veilam chuh a upazaw Manasseh lu chung achun a nga ta a. ¹⁵ Zie chun Joseph chuh a vangsak a, “Ei suonte Abraham leh Isak in a na a sep sek uh Pathien, zie naupangte hi vang pien! ¹⁶ Gitlohna chengcheng apat a ei hukdawk sek vânsâwlcâk chun, naupangte hi vangsak hen! Chun, ka min leh ei suonte Abraham leh Isak min chuh zie naupangte chung ahin um zing hen! chun, khawvel lailung ah mipi nasa tak hiding in hung pung u hen,” a ti a.

¹⁷ A pa’n a khut changlam Ephraim luzâng a a ngak chuh Joseph in a muh phetin a ki-awi ta puoh a; tichun, a pa khut chuh Ephraim luzâng apat a Manasseh luzâng a chawn dingin a dawm kâng a. ¹⁸ Chun, Joseph in a pa kawmah, “Hepa, khuti ding chuh ahi puoi: cha luti chuh zie hih ahi, na khut changlam hi a luzâng ahin nga zawh,” a ti a. ¹⁹ Himahlele, a pa chuh a ut puoh a, “Ka hêi, ka chapa, ka hêi. Manasseh suonte hi nam lopitak hung hi ding ahiu hi. Amahvang chuh a suohpih naupangzaw chuh amah sangin hung lopî zaw’n tin, chun, a suonte chuh nam lopitak hung hi ding ahiu hi,” a ti a. ²⁰ Khutichun zie ni chun vang a pie ta a, “Israel chate chun vangsakna thu a sam tieng u leh na min un sâm in au, ‘Ephraim leh Manasseh guolin Pathien in hun siem hen,’ ti’n au,” ti’n a gen a, zie guol hin Jakob chun Ephraim chuh Manasseh masang achun a kawih ta a.

²¹ Chun, Israel chun Joseph kawmah, “Ngaitie, thi ding ka hi ta a, himahlele, Pathien chuh na kawmah um intin, na pilepute gam ahin hun puikit in a. ²² Zielo chule, na suohpihte chanvo sangin chan khatin ka hun pie tam zawi, ka chemzâm leh ka thalphen Amor te khuta pat ka lâksak ngêi khah,” a ti a.

Jakob Vangsakna

49 Chun, Jakob in a chapate chuh a sama, hiti hin a gen a, “Tunung a na chung u a thil hungtung ding chuh ka hun hilh theihna dingin hung kikhawm un:

- 2 “Nang uh Jakob chapate, hung kikhawm unla, ngaithau in: na pau Israel thugen hi ngaithau in.
- 3 “Reuben nang hi ka cha lutl, ka thilhih theihna, ka hatna gah masapen na hi; Sânpenna leh thuneihna chuh nanga ahi.
- 4 Himahleh, tui banga detlo na hi a; chungnun pên na chuh chang puo’n la; Na pa zalkhunpi na kaih ziekin; zielai chun zie chuh na hih buok a.
- 5 “Simeon leh Levi hi unau ahiu a; A chemzâm hawu chuh thisan suohna matchâk ahi a,
- 6 Aw ka thagau, a kiholim nau achun tel ki’n la, Ka lopina, nang vang a kikhawpkhawm nau achun le, chanmun nei diek ki’n, A lungnat un mi a that u a; a genhak un bâwngchal tha a sat u a,
- 7 A lungnat nau achun hansie dawl u hen, lauh-um tak ahi ngâl u a: A lungnatnau achun le hansie thuok u hen, nunsie tak ahi ngâl u a: Jakob achun amau chuh hih dalhing ka ting, Israel lak achun thehdalhing ka.
- 8 “Juda, nang vang na suohpihte’n hun pakcha’n au. Na khut chuh na melmate ngâwng ah nga’n na tin;

na pa chapate chuh na masang ah khun un au.

- 9 Juda chuh sakeibaknei bang ahi a, A sa nek ding that a, a kul lama vai kit a, Kizeh a, kuol tawbang ahi, Kuoma’n a subuoi ngam puou hi.
- 10 Leng mawlh chuh Juda apat chun mang puo’n tin, Vaihawmna mawlh chule a kengkal apat in mang diek puo’n a; Shiloh hung masangsieh chun; chun, namtin in amah thu awi un au.
- 11 A sakawlno chuh grep gui ah a hen a, a sabiltung no chuh Grepgui hawih chi achun a hên a; a silhlechen hawu chuh uain ah a sawp a, A puon chu le grep tui san in a sawp a,
- 12 A mit haw chuh uain in hih san intin, A ha haw chule bâwngnawi a hih vam in um ina.
- 13 “Zebulun chuh tuisuohgiet pang ah cheng intin: Lawngchawlhna mun hung hi’n a. A gamgi chuh Zidon chan hi’n tin;
- 14 “Issakar hi sabiltung hattak, Belam huong kal a bawk ahi.
- 15 Kichawlh chuh pha’n a he a, Gam chule nuom a sa a; Tichun, thil gik puo dingin a liengko a hih niem a, pawngbawl a nasep sak dingin suok in a hung um ta a.
- 16 “Dan hin a mite chuh, Israel nam laka nam khat hi dingin vaihawm sak in a.
- 17 Dan hi lamlien a gulsie um tawbang hi’n tin, Lampanga gulsie, A chungu chuongte a thalngadêk a kie khawp hiela,

- sakawl keng bawm chu sek bang hi'n a.
- 18 "Aw LALPA, na hukdamna chuh ka ngak zing hi.
- 19 "Gad hi gâl in nawh intin, Himahleh amah chun lehnawh in, delhzui zaw'n a.
- 20 "Aser hi a nek lim in tin, Lengte nek chi lim taktak hihdawk in a
- 21 "Naphtali hi sazukupi thahdawk ahi; Thu phatak haw a gen sek hi.
- 22 "Joseph hi bâk gah nuom tak ahi, Tuikhuk panga bâk gah nuom tak chuh; A bâkneu haw chun suong bang a zam khum a.
- 23 A melmate chun amah chuh nasatak in a do u a, A kap u a, nasa takin a hosie sek u a:
- 24 Himahlele, amah thalpo chuh khauh tak in a um zing a, A bân tha haw chuh hihhat in a um a, Jakob Mi Hat Pathien khut ngêi leh, (zie apat chun Belam chingpa Israel te Suongpi chuh ahung uma.)
- 25 Na pa Pathien, nang hun panpih ding a Bangkim hihtheipa, Chunglam van vangsakna haw, Nuoi lam a tui thuk tak vangsakna haw, nawitui leh sûla vangsakna haw, Nang mah hun vangsak ngêi ding pa, Bangkim hihtheipa sukhat in a um a.
- 26 Na pa hun vangsakna te hin, ei suonte vangsak sakna te chuh; Kumsawt tâng tâwp dawng chanin a khup zaw ta ahi.

Ziehaw chuh Joseph lu chung ah um intin,
A suohpihte kawm apat kawih chuom a um lusip achun um ina.

- 27 "Benjamin hi ngei gawlham tak bang ahi a,
Zingkal in a sapeh chuh ne'n tin,
Nitâk lam leh a gâllâk chuh hawm ina," a ti a.

Jakob Thihna leh Vuihna

28 Ziehaw cheng hih Israel nam sawmlenihte chuh ahiu a: zie thu chule amau haw vangsakna a a pau thugen chuh ahi: vangsakna a chan ding bang chiet un vang a pie chiet tai.

29 Chun, amau chuh thugo sieh a pie a, a kawm u ah, "Ka chipihte kawma puih a um ding ka hi tai: Hit mi Ephron lo a kâwlhâwm, ³⁰ Kanaan gama Mamre zawn a Makpelah lo a kâwlhâwm, Abraham in kivuihna mun go ding a, ³¹ Hit mi Ephron apat a a lo puma a châwk a khan ei hun vui un. ³² Zie tak achun Abraham leh a zi Sarah chuh a vuiu a; zie tak achun Isak leh a zi Rebekah chuh a kivui a; zie tak mah achun Leah le kavui hi." ³³ Chun, Jakob in a chapate kawma thu a vaithak zawh chun, a keng haw chuh zâlkhun ah a khang kai a, a hat a hung tawpa, a chipihte kawm a puih in a um tai.

50 Chun, Joseph chuh a pa luong chung achun a bawk a, a kap a, a mai chuh a châwp a châwp a. ² Chun, Joseph in a suokte, damdawi thiem haw chuh a pa luong chuh muot thei lo a siem dingin thu a pie a; tichun, damdawi thiem haw chun Israel luong chuh muot theilo in a siem tau a. ³ A luong siemna'n ni sawmli a luta, khutia muot theilo a siemna ding chun ni sawmli a lut a. Aigupta mite zie zat chuh lut sek mawng ahi; chun Aigupta te chun amah chuh ni sawmsagih a sun u a.

⁴ A súnnau hun chuh a kichaih phetin, Joseph in Pharaoh miliente chuh a hopih a "Na mit ka tun chun, lungsiet

takin Pharaoh zak in, ⁵Ka pa'n, thi ding ka hita a Kanaan gama ka thân dinga ka guonggalh sa a um a, zie tak ngêi achun ei hun vui u ti'n ei kihâksiel saka. Zieziekchun, lungsiet takin, ka pa vui dingin ei chieh sak inla, hungkit pai zieng ing ka, a tii, ti'n va gen un," a ti a.

6 Tichun, Pharaoh chun, "A hun kihâksiel sak bang chun na pa chuh va vui ta le," a ti a.

7 Tichun, Joseph chuh a pa vui ding chun a chieh ta a, chun, Pharaoh suokte chengcheng, a inkawte laka upate leh Aigupta gama upa chengcheng te leh, ⁸Joseph inkawte chengcheng leh, a suohpihte leh a pa inkawte chun a zui u a; a cha neucha chateu leh, a belam hawn u leh, a bânwg hawn hawu mai chuh Gosen gam achun a nusieh u a. ⁹Chun, a kawm u ah kangtalaite leh sakawl chung chuong mite'n le a zui u a; tichun lawiting tak mai ahii hi.

10 Chun Jordan lui gala Atad buhphuol chuh a tung u a, zie chun nasa takin a kah tau a: Joseph in a pa súnna ni sagih sung a siem a. ¹¹Zie gama mi Kanaan haw chun Atad buhphuol a a mithi sun u chuh a muh un, "Ziehi Aigupta te mithi súnna nasatak ahi hi," a tiu a, zieziekchun, zie mun min ding chun Abel-Mizraim a sa tau a, zie chuh Jordan lui gala um ahi.

12 Khutichun, a chapate chun thu a piek bang takin a hih sak u a, ¹³a chapate chun Kanaan gam ah a zawn lut u a, Abraham in kivuihna mun go ding a Hit mi Ephron apat a a lo tawh a chawkkhawm, Mamre zawn a Makpelah lo a kâwlhâwm achun a vui tau hi. ¹⁴Chun, Joseph chuh a pa a vuih zawh chun, amah tawh a suohpihte tawh, a pa vui dinga va chieh cheng chengte chu tawh Aigupta gam ah a chieh kit tau hi.

Joseph in a Suohpihte a ngaihdamna

15 Chun, Joseph suohpihte chun a pau thih chuh a ngaihtuoh u leh, "Joseph in ei mudah intin, a chung a I thil hihkhel cheng chenguh phuba khah I chung u

ahin la khâna ie aw," a tiu a. ¹⁶Tichun Joseph hihl dingin mi a thuthak u a, "Na pa chun a thih makhan, hiti hin a gena, ¹⁷Lungsiet takin na suohpihte bawh-sietna leh a gitlohnau chuh ngaidam in, na chungah thil vang ana hihkhel uh ahi,' ti a na gen ding u ahi, ti'n thu ei pie a, tichun lungsiet takin na pa Pathien suokte sukkhelhna chuh ngaidam in," a tiu a. Chun, a kawma thu a gen lai u chun Joseph chuh a kap ta a.

18 A suohpihte chuh la a va chieh u a, a masang achun a bawkkhup tau a; "Ngaiin, na suok in um ung kau," a tiu a.

19 Himahlele, Joseph chun a kawm u ah "Lau kiu in, Pathien thasang ka hi a ahim?" ²⁰Nang u vang lungthim phalo nei in ka chungah thil gilo hih na guou a; himahlele, Pathien chun tuni banga, mi tamtak hingledam a hukhinna dingin, thilpha a suoh sak guot ahi zaw ngâl a. ²¹Khutichun lau kiu in, nangmau haw leh na cha neuchacha teu chuh vak ing ka," a ti a. Khutichun a thamun a, zaidam takin amau chuh a hopih a.

Joseph Thihna

22 Chun, Joseph chuh amah leh a pa inkuonte tawh Aigupta gam achun a um u a: Joseph chuh kum za leh sawmkhat a dam a. ²³Chun, Joseph chun Ephraim cha, a tute khang thum chan a mu a: Manasseh chapa Makir chate le Joseph pheichung ah a pieng u a. ²⁴Chun, Joseph in a suohpihte kawmah, "Thi ding ka hi ta a, himahlele Pathien in hun tawhtha ngêi ngêi intin, zie gam apat hin hun puidawk in, Abraham te, Isak te, Jakob te kawma kihâksiela piek a tiem gam ah hun puito ina," a ti a. ²⁵Chun, Joseph in Israel suonte chuh a kihâksiel sak a, "Pathien in hun tawhtha ngêi ngêi ding ahi a, ka guhhaw hi zie apat ahii na zawn toh dinguh ahi," a ti a. ²⁶Khutichun, Joseph chuh kum za leh sawmkhat mi ahii in a thi a; tichun, a luong chuh muot thei lo in a siem u a, Aigupta gam ah thankuong ah a siel tau hi.

PAWTDWKNA

EXODUS

THUMAPUI

Exodus kiti hi Pawtdawkna tihna ahi a, Israel chate Aigupta apat a pawtdawk na thuu hi a gen pawimawh pên chuh ahi. A ziktu hi Mosi ahi a, a hun hi gen dân chuom chuom a um a, ginchak um pên chuh B.C. 1440 ahi a, khenkhat in 1290 hizaw dinga gingcha le a um ui. Amenhotap IIna huna pawt ahii u chun 1440 vel hi a het ahi. Chun, Ramess IIna lal lai ahii chun B.C. 1290 vel hidinga ginchak ahi. Chun, Mosi'n kum sawmli sunga thaleka a puhi laia zik hidinga ginchak ahi.

Pawtdawkna hi lien deuh deuh in thum in a kikhen a: (1) Israel chate suok apat a pawtdawkna (2) Sinai tânga Pathien in a mite kawma Thu a piekna leh (3) Israel chate dinga Pathien hona mun ding sak dân ding leh, a chei dân ding leh thiempute nasep dân ding leh Pathien ho dân dingte genna ahi. Pawtdawkna hi Bible a a bu nihna ahi a, bung 40 a uma, châng 1,213 a um hi. A thu chabi - Pawtdawkna, a châng chabi - 6.6, a bung chabi - 12-24.

A Sungthu Tangpi

Israel chate Aigupta apat a pawtdawkna 1.1—15.21

a. Aigupta suok a tâna 1.1-22

b. Mosi pienna leh a hinkhuo masa lam 2.1—4:31

c. Mosi leh Aron Pharaoh masanga a dinnau 5.1—11.10

d. Chiehkân Kut leh Aigupta nutscheina 12.1—15.21

Tuipi San apat Sinai tâng tieng 15.22—18.27

Dan leh Thupiek 19.1—24.18

Thu Sawm piek leh Pathien ho dân ding 25.1—40.38

Israel te Sukgimtheihna

1 Chun, ziehaw hi Israel chate Aigupta gama lutte min chuh ahi, mitin amau inkuon dungzui zelin Jakob kawm achun a chieh u a: ² Reuben te, Simeon te, Levi te, Juda te, ³ Issakar te, Zebulun te leh Benjamin te; ⁴ Dan leh Naphtali te, Gad leh Aser te ahii hi. ⁵ Jakob khalbe a pawt chengcheng chuh mi sawmsagih ahii hi. Joseph vang chuh Aigupta gama a na umsa him ahi. ⁶ Chun, Joseph chuh a thi a, a suohpihte chengcheng leh amau khang chengcheng chuh a thi zo vek tau a. ⁷ Himahleh, Israel suonte chun chi tamtak a sep u a, nasa taka hung

pung in, a hung tam mah mah mai tau a, a hung hât deuh deuh tau a; Aigupta gam chuh a hun luoh dim tau hi.

⁸ Chun, Aigupta gam achun Joseph helo leng thak a hung um ta a. ⁹ Tichun, a mite kawmah, “Ngaitiem u, Israel suonte hi eihaw sangin a tamzawu in, a hatzaw tau a, eihaw dingin lauh-um tak ahi tau hi! ¹⁰ Hung tiem u, a pun beh tâk lohna dingun chingthei takin hih hitiu; khutilochun hung pung zel un tin, dân leh kidona hung um kha leh I gâltau lam ah pang untin, ei do un tin, zie gam apat hin ei taihdawk san kha'n au” a tiu a. ¹¹ Khutichun, Aigupta mite chun na haksa taktak sep

sak in, amau haw sugimthei dingin a chung u ah lawiupa a guot sak tau a, Israel chate chun lengpa dinga nek ding kawihkhawmna mun dingin Pithom khawpi leh Ramases khawpi achun In a sa tau a. ¹²Himahlele, amau haw chuh a hah sugimtheih phawt u leh a hah pun zaw deuh u a, gamsung pumpi ah a kithehzâk tau a, tichun, Israel ziek chun Aigupta mite chuh a lunggim mah mah tau a. ¹³Khutichun, Aigupta mite chun Israel suonte chuh gimthei takin na a sep sak tau a. ¹⁴Nasep haksa tak tak, suonghalna leh cheklei siem sak in, a lo hawu ale nasem in a mang u a, a sugimthei tau hi.

¹⁵Tichun, Aigupta lengpa chun, Hebrai naudawmte chuh a hopih a; khat zaw min chuh Siphrah ahi a, chun, khat min chuh Puah ahi. ¹⁶Tichun, a kawm u ah, “Hebrai numeite nau na dawp tieng u leh, nau neihna dawhkan a chun en unla, pasal a hih leh that zel unla; numei a hih le chuh na hinghawih dinguh ahi,” a ti a. ¹⁷Himahlele, naudawmte chun Pathien a kihchau a, tichun lengpa thupiek bang chun a hih nuom puou a, nausen pasal haw chuh a hinghawih u a, a hukbit zel sek u a. ¹⁸Chun, Aigupta lengpa chun naudawmte chuh a sama, a kawm u ah, “Bangati a hitibang ahi thilhih a, nausen pasal haw chuh na hinghawih zel uh ahim?” a ti a.

¹⁹Chun, naudawmte chun Pharaoh kawmah, “Hebrai numeite hih Aigupta numeite tawh a kibang puou a; amau haw hi a hât u a, tichun, naudawmte tun ma leh nau a na nei sek uh a ahi,” a tiu a. ²⁰Zieziekchun, Pathien in naudawmte chuh phatak in a bawl a, tichun, mi a hung tam mah mah tau a, a hung hât deuh deuh tau hi. ²¹Chun, ti hi ahung hi a, naudawmte chun Pathien a lauh ziekun, inkuo nei in a siem ta a. ²²Ziephet chun Pharaoh, “Pasal naupang hung pieng taphawt chuh Nile luipi ah paih un la, numei taphawt chuh na hinghawih dinguh ahi,” ti’n a mite chengcheng chuh thu a pie ta a.

Mosi Pienna

2 Zielai chun Levi suona mi khat ava pawtdawk a, Levi chanu mah zi’n ava nei a, ²Chun, numei chun nau a vawp a, chapa a nei a; amah chun nausen chuh melhawih a sa mah mah a, tha thum a selgu a. ³Himahlele, selgûk zing theih ahilhoh phet chun, luongkung a bawm kisiem a la a, zie chuh buon leh lawng châlna’n a châl a; nausen chuh zie chun a siel a, tichun lui panga phailuong kung lak achun a kawih ta a. ⁴Tichun, a chung ah bang thil ahung tung taphet dem tih het guo’n a suohpihnu chuh gamla deuh ahin a ding a.

⁵Chun, Pharaoh chanu chuh kisel dingin lui ah a hung a; a suok numeite chule lui pang achun a vakviel u a. Phailuong kung laka bawm chuh a vak muh phet chun a la dingin a suok numei khat a vak sawl a. ⁶Chun, Pharaoh chanu chun a vak hawn phetin nausen chuh a mu a, ngaitie, nausen chuh a kap ta a, lungsiet um a sa mah mah a: Zie hih Hebraite cha ahi hila, a ti a. ⁷Tichun, a suohpihnu chun Pharaoh chanu kawm achun, “Zie nausen hi a hun dawnsak dingin Hebrai numei naudawn ka hun sap sak die?” a ti a.

⁸Pharaoh chanu chun a kawmah, “Chieh inla va sam ah,” a ti a. Khutichun nungak chuh a chieh a, zie nausen nu chuh a va sap sak ta a. ⁹Chun, Pharaoh chanu chun a kawmah, “Zie nausen hi pui inla, ei va dawnsak in, tichun na lawh ding hun pie’ng ka,” a ti a. Khutichun numei chun nausen chuh a la a, a dâwn ta a. ¹⁰Chun, nausen chuh a hung khanglien a, Pharaoh chanu kawm achun a pui a, tichun a chapa’n a um ta a, “Tui apat a ka lâkdawk a hih ziekun, a min dingin Mosi sa’ng ka,” a ti a.

Midian Gama Mosi Taihmang na

¹¹Chun, zielai chun hiti hi ahi a, Mosi a hung pitin phet chun, Hebrai mi a suohpihte veh dingin a pawtdawk a, pawngbawl a haksa taktak na a sep dân teu chuh a va mu ta a; Aigupta mi

khatin a suohpíte laka khat Hebrai mi a thah lai tak hih a vak mu a. ¹² Ziephet chun Mosi chuh a dâk viel a kuomah a um puou hi tih a het phet in Aigupta mi chuh a that a, lei ah a vui ta a. ¹³ Chun, a zing chun a va chieh kit a, Hebrai mi nih a na kisuol u a; chun a thiemlo zawpa kawm achun, “Bangati a na guolpa na zêp ahim?” a ti a.

¹⁴ Amah chun, “Ka chung u a lawiupa leh vaihawm a kuo a hun guot? Aigupta mi na thah guola khah ei thah guo na hi maw?” a ti a. Ziephet chun Mosi chun, “Ka thilhih hi mipi’n a het uh ahi ta hi,” a ti a, a lau mah mah ta a. ¹⁵ Tichun Pharaoh’n zie chuh a het phetin Mosi chuh thah a guo ta a. Himahlele Mosi chuh lengpa apat in a taimang a, Midian gam ah a um ta a, tuilaidawkw pang ahin a chu a.

¹⁶ Zielai chun Midian gama thiempu Jethro chun chanu sagih a nei a, amau chuh tuikhai dingin a hung u a, a pau belum hawnte dâwn dingin a gankuong hawu achun tui a sungdim u a. ¹⁷ Himahlele belamching mi khenkhat a hung u a, Jethro chanute chuh a hung nawhdawkw u a, Ziephet chun Mosi chuh ahung dingdawka, amau haw chuh ahun panpih a, a belum hawnhawu chuh tui a dâwsak ta a. ¹⁸ Chun, a pau Reuel kawm a tun kit phet un, “Bangti dana, tuni chun na hung vak nau e,” a na ti a. ¹⁹ Chun, amau chun, “Aigupta mi khatin belum chingte apat in ei hukdawkw a, zie mai chu le hilo in, tui ei thal sak a, belum hawn haw chuh tui a dâwsak ahi,” a tiu a. ²⁰ Ziephet chun, a chanute kawm achun, “Amah chuh khawi ah a um hi? Bang dinga na hun taihsan mai uh ahi? An ne dingin va sam u,” a ti a. ²¹ Tichun, Mosi chun zie pa kawma um chuh lem a sa a; Jethro chun a chanu Zipporah chuh Mosi zi dingin a pie ta a, ²² Chun, chapa a hing a, Mosi chun, “Mi gama um ka hih ziekin a min dingin, ‘Gershom,’ sa’ng ka,” a ti a. ²³ Chun, hiti hi ahung hi a, kum khat vel nung chun Aigupta lengpa chuh a thi ta a, himahlele Israel chate chuh a nasep uh a haksat

bêk ziekin a mau zing u a, panpihna ngên in a kiko u a, nasep a gim bêk ziekin u a a tau git u chuh Pathien kawm a tung ta a. ²⁴ Khutichun, Pathien in a tau thawmteu chuh a na za ta a, Abraham te, Isak te, Jakob te kawma a thugawlh kha a hezing a. ²⁵ Tichun, Pathien in Israel chate chuh a entha zing a, amau haw chuh a ngaihsak mah mah ta a.

Mosi leh nawnglaka mei

3 Chun, Mosi chun a puzawnpa Jethro, Midian gama thiempupa belum hawn a ching a; belum hawnhaw chuh thalek thanglam pang achun a pui a, tichun, Pathien tâng, Horeb chuh a va tunga. ² Chun, nawnglak a chun LALPA vânsâwlichâk chuh meikuong in a kawmah a hung kilak a, chun, a vak en a, ngaitie, nawnglak chuh mei in a ka a, mahleh a katum puoi tih chuh a mu a. ³ Chun, Mosi chun, va naih ing ka ting, zie hambuk khu bangti dana katum lo ahim? Zie thilmak tak hi va en dîng ka, a ti a. ⁴ Chun, zie thil chuh en dinga a va naih chuh LALPA’n a muhin, nawnglak apat chun a hun sama, “Mosi! Mosi!” a hun ti a, amah chun, “Zie hin ka um hi,” a ti a.

⁵ Chun, amah chun, “Hun naih kih: na kêngpêk a na kengtawbek kha sut in, na dînna mun chuh mun thientho ahi,” a ti a. ⁶ “Chun, kei hi na pa Pathien, Abraham Pathien, Isak Pathien, Jakob Pathien chuh ka hi hi,” a ti kit a. Tichun Mosi chun a mai a khuh ta a; Pathien a en ngam puoh ngâla.

⁷ Chun, LALPA chun, “Aigupta gama ka mite chuh a gimtheih zieu ka mu zing a puo, suok enkawlte zieka a kiko thawm u chuh ka na za a; a lungkham nau chuh ka hezing ngâl a. ⁸ Tichun, Aigupta pata hukdawkw ding leh, zie gam apat a chuh puidawkw a, Kanaan mite, Hit mite, Amor mite, Periz mite, Hiv mite, Jebus mite umna gam phatak leh lientak, bâwngnawi leh khuoizu a luong gama chuh puilut dinga hungsuk ka hi tai, a ti a. ⁹ Chun, ngaitie, Israel suonte kiko thawm chuh ka kawm a hungtung a, zie

mai chuh hilo in, Aigupta mite'n amau haw a suk gimtheih zieu chuh ka mu zing a puo. ¹⁰ Zieziekchun, hung inla, ka mi Israel suonte chuh Aigupta gam apat puidawk dingin Pharaoh kawma hun sawl ding ka hi" a ti a.

¹¹ Himahlele Mosi chun Pathien kawmah, "Kei Pharaoh kawma chieh a, Israel chate Aigupta gam apat a puidawk dingin kuo ka hi a ahi?" a ti a. ¹² Chun, LALPA Pathien chun, "Na kawma um ding ka hi a, tichun keimah hun sawl ngêi na hi tih ziehi nanga dingin melchikna hi'n a; Mipite chuh Aigupta gam apat a na hun puihdawk tak chuleh, zie tâng ngêi ahin Pathien hun ho inlau," a ti a.

¹³ Chun, Mosi'n a dâwng a, "Ngaitie, Israel chate kawm a ka chieh tieng leh a kawm u ah, 'Na pileputeu Pathien chun na kawm u a ei sawl ahi,' va ti leng, amau chun, na min ei dawng taleu bangti'n ka dâwng die?" a ti a.

¹⁴ Chun, Pathien in Mosi kawmah, "KEI CHUH KEI KA HI" a ti a. Chun, a kawm u ah: "KEI KA HI, kiti chun na kawm u a ei sawl ka hi,' na tih ding ahi," a ti a. ¹⁵ Chun, Pathien mah in Mosi kawm achun, "Nangin Israel chate kawm achun, 'LALPA nang uh hun suonte Pathien, Abraham Pathien, Isak Pathien leh Jakob Pathien chun, na kawm u ahin ei sawl ka hi a, ziehi kumkhua a ka min chuh ahi a; ziehi suon chengcheng chana nei hetna ding u chuh ahi,' ti'n gen in. ¹⁶ Chun, chieh inla, Israel upahaw samkhawm inla, tichun a kawm u ah, 'LALPA nang uh hun suonte Pathien, Abraham Pathien, Isak Pathien, Jakob Pathien chuh na kawm u ah a hung kilak ta a, Aigupta gama na chung u a a hih zieu haw hi ka mu tai' a tii, ti'n gen in, a ti a. ¹⁷ Aigupta gama suk gimtheihna lak apat chun hun puidawk ing ka ting, Kanaan mite, Hit mite, Amor mite, Periz mite, Hiv mite, Jebus mite gam, bâwngnawi leh khuoizu a luong gam achun hun puilut ing ka," tih ka tiem ta ngâl a.

¹⁸ Khutichun, amau chun na thugen a na ngaithau in tin, chun, nang leh Israel upate chuh Aigupta lengpa kawmah

chieh un na tin, a kawmah, "LALPA, Hebraite Pathien chuh ka kawmah a hung kilak a; zieziekchun gamthip ni thum lam ah, LALPA ka Pathien uh kawma ka va kithawih theihna dingun, lungsiet takin ei chiehsak in," tiu in. ¹⁹ Himahleh, Aigupta lengpa chun khut hattak a a chamlo a thil kihih tello in hun pawtsak puo'n a tih ka hêi. ²⁰ Tichun ka khut zak ing ka ting, Aigupta te chung a thil lauh-um ka hih ding chengcheng chun gawt ing ka, zie tieng chuleh vang hun pawtsak ta'n a. ²¹ "Chun, hiti hi hung hi'n tin, Aigupta te hun lungsiet sak ing ka ting; na chieh tak u leh khutngawn in chieh puo'n lau. ²² Israel numei chengin a invengteu leh a In u a chêngte chuh dangkaguo kicheinate leh sana kicheinate leh silhlechen haw ngên un tin, tichun, na chapateu leh na chanutu chungah bât un na tin, tichun, Aigupta mite chuh lâksak ding na hui hi," a ti a.

Mosi Thilmak Hihna

4 Chun, Mosi chun "Ngaitie, Israel chate chun ei gingcha puou intin, ka aw le ngaitha puou intin, 'LALPA chuh na kawmah a kilak puoi,' ti mai ding ahi ngâl u a," ti'n a dâwng a. ² LALPA chun a kawmah, "Na khuta um kha bang ahi?" a ti a. Amah chun a kawmah, "Mawlh," a ti a.

³ LALPA chun, "Tuol ah vak kawihtha tie," a ti a. Tuol a chuh a vak kawihthak leh gûl a suok ta a. Mosi chuh lau in a tai ta a. ⁴ Chun, LALPA chun Mosi kawmah, "Na khut in bân inla, a mei in vak man tie," a ti a; a vak mat leh mawlh a hungsuok kit ta a. ⁵ Zie chuh LALPA, "A pileputeu Pathien, Abraham Pathien, Isak Pathien, Jakob Pathien chuh na kawmah ahung kilak ngêi hi tih a ginchak theihna dinguh ahi," a ti a.

⁶ Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih kit a, "Na khut kha na âwm ah vak kawih tie," a ti a. Tichun a khut chuh a âwm achun a vak kawih a; a lâkdawk kit phet chun ngaitie, a khut chuh a hung phâk a, vuk bangin a hung vam ta a. ⁷ LALPA chun, "Na

khut kha na puonâk nuoi ah gawlh lut tie,” a ti a. Tichun a khut chuh a puonâk nuoi achun a vak gawlh lut kita; chun, a lâkdawk kit phetin, ngaitie, a taksa dang bang chun a hung dam kit ta a. ⁸ Chun, hiti hi hi’n tin, “Amau chun ahun ginchak loh u a, tiemtehna masa zaw chuh a pawm nawp loh u chun, tiemtehna nunung zaw bêk chuh gingcha’n au. ⁹ Melchikna nih te nasan hi a ginchak loh u a, na thugen chu le a pawm loh u chun, Nile luipi a tui va suok inla, lei hul ah buntha’n, tichun tui chuh lei hul achun thisan hungsuok in a,” a ti a.

¹⁰ Himahlele Mosi chun, LALPA kawmah, “Aw LALPA, na suok kei hih tuma lam leh nei hopih nung hin le pau mat thiem ka hi kha puoh a; kamthiem lo leh dang-âwk tak ka hi ngâl a,” a ti a. ¹¹ Chun, LALPA chun a kawmah, “Mihing kam hi kuo siem ahi? Pau theilote, bengngawngte, mitvakna piete, mitdûkte hi le kuo siem ahi? KEI, LALPA siem hilo ahim? ¹² Zieziekchun chieh mai ah, na kam chuh ken umpih zel ing ka ting, na thugen ding chuh hun hilh zel ding ka hi,” a ti a.

¹³ Himahleh Mosi chun, “Hilo e, LALPA, mi dang sawl zaw dingin ka hun ngên hi,” a ti a. ¹⁴ Tichun LALPA chuh Mosi chungah a lungna ta a, a kawmah, “Na suohpihpa Aron, Levi suon a mi chuh a um hilo ahim? Amah chun thu a gen thiem hi tih ka hêi, Ngaitie, nang hun tuok dingin a hunga, a hun muh tieng leh a lunggil kipâk mah mah in a,” a ti a. ¹⁵ “Khutichun amah chuh hopih in, thumawp in la; tichun, na nih u chun thugen dingin hun panpih ing ka ting, na hih ding u chuh hun hilh zel ing ka. ¹⁶ Tichun, amah chuh mipite kawma na thu gensawn in pang intin; nang chuh amah a dingin Pathien tawbang hi’n la. ¹⁷ Chun, nangin zie mawlh hi chawi inla, zie chun thilmak haw hi hih inla,” a ti a.

Aigupta Gama Mosi Vaihkítina

¹⁸ Tichun, Mosi chuh a puzawnpa Jethro kawmah a chieh kita, a kawmah, “Aigupta gama ka suohpihte chuh a dam nau em tih hetha dingin, lungsiet takin

ei chiehsak in,” a ti a. Tichun, Jethro chun Mosi kawmah, “Thamuong takin chieh in,” a ti a.

¹⁹ Chun, Mosi Midian gama a um zing lai chun LALPA’n a kawmah, “Chieh inla, Aigupta gam ah vaikit in; nang hun thah guote kha a thi suok tau hi,” a ti a. ²⁰ Tichun Mosi chuh a zi leh a chate tawh sabiltung chung a chu’n Aigupta gam achun a vaikit tau a. Mosi chun Pathien in chawih dinga a hilh mawlh chuh a chawi a.

²¹ Chun, LALPA’n Mosi kawmah, “Aigupta gam na tun tieng leh na khuta thilmak ka hun hihsak chengcheng kha Pharaoh masangah hih ngêi ngêi in; himahlele a lungthim sukkhauh sak ing ka ting, tichun mihaw chuh pawt sak phal puo’n a. ²² Tichun nangin Pharaoh kawmah, ‘LALPA chun, Israel hi ka chapa, ka cha lutl’ ahi’ a tii, ti a na gen ding ahi. ²³ Tichun, ka chapa chun ka na a sep theihna dingin, thahdawk in, ka ti a, na thahdawk loh chun, ngaitie, na chapa, na cha lutl’ chuh hun thah sak ding ka hi; a tii, ti’n hilh in,” a ti a.

²⁴ Chun, hiti hi ahi a, LALPA’n Mosi chuh Aigupta zawtna lampi a giehbuk achun a kituokpih a, tichun thah a guo ta a. ²⁵ Ziephet chun Zipporah chun mei suong hiem a la a, a chapa zek vun chuh a tan a, Mosi keng a sukkhak sak a. “Keia dingin zektan ziekin thisan suoh pasal na hi,” a ti a. ²⁶ Khutichun amah chuh a taihsan ta a, “Zektan ziekin thisan suoh pasal na hi,” a ti a. Tichun LALPA’n Mosi hinna chuh a hawihsak ta a.

²⁷ Zielai chun Aron kawmah, “Gamgaw ah va chieh inla, Mosi va kimuhpih ah,” a ti a. Tichun a chieh a, Pathien tâng achun a kituokpih a, a châwp a. ²⁸ Chun, Mosi chun LALPA’n a sawl ahieh dân thute chengcheng leh thilmak a hihsak ding thute chuh Aron a hilh suok kêi a. ²⁹ Khutichun Mosi leh Aron chun Israel upahaw chengcheng a samkhawm suok kêi u a. ³⁰ LALPA’n Mosi kawma a gen chengcheng chuh Aron chun a gensawn kit a, Mosi chun mipite mitmuh in thilmak haw chuh a hih a.

³¹ Chun, mipite chun a gingcha tau a: chun, LALPA'n Israel chate gimtheih zie a mu tai tih a het un, a bawkkhup u a, a ho tau hi.

Israel chate Sukgimtheihna

5 Zie nung chun Mosi leh Aron chuh lengpa kawmah a va chieh u a, a kawmah, "LALPA Israel te Pathien in hiti hin a tii, 'Ka mite hi thalek a ka kawma hung kut dingin hun sawl in,' a tii," ti'n a gen u a.

2 Pharaoh chun, "LALPA chuh kuo ahi a, a thu ka zawpa Israel suonte ka vak pawtsak mai ding ahim? LALPA chuh ka he puoh a, chun Israel chate le pawtsak puo'ng ka," a ti a.

3 Chun, amau chun, "Hebraite Pathien ka kawm u ah a hung kilak a, thalek ni thum lam ah LALPA ka Pathien u kawmah ka va kithawih theihna dingun lungsiet takin ei chieh sak in; khutilochun, ka chung u ahin natna hi ahim, chemzâm ahim hun lêngsak kha'n a," a tiu a.

4 Chun, Aigupta lengpa chun a kawm u ah, "Bangti dana nang uh Mosi leh Aron hin mipi nasem laite hi na sukthatdah uh ahim? Chieh un la na nau va kisp hiet hiet leu chun ahi chu," a ti a. ⁵ "Chun, Pharaoh chun, Ngaitiem u, zie gam ahin mi na hung tam mah mah tau a, chun, a puokgik puok u chuh nangun na chawlsak guo mai u a," a ti a.

6 Chun, zie ni ngêi chun Pharaoh chun nasem lawiupa haw leh a enkawlte leh a mite chuh thu a pie a, ⁷ "Tu a kipatin tuma guol khan mihaw hi cheklei siemna ding buhpawl na piek tâk loh ding uh ahi, amau ngêi in buhpawl chuh a kichawm khawm dinguh ahi. ⁸ Chun, tuma a chêktang a siem zat mah u kha amau haw apat a na ngek dinguh ahi; na tawm sak diek loh ding uh ahi: a thau a dah ahi hi; zieziek hin ahi, 'Ka Pathien u kawmah va kithawi ing kau a tih zing u hih,' a ti a. ⁹ Mihaw hi nasep haksza zaw diek pieu in, zie chuh sem u henla hileh lepchieh thu ngaihtuohna ding hun neilo ding ahui hi," a ti a.

10 Tichun suok enkawl haw leh lawiupate chuh a chiehdaik u a, Israel chate kawm achun, "Pharao'n 'Buhpawl

vang hun pie ta lo ding ka hi,' a tih ahi, a tiu a. ¹¹ Buhpawl chuh na muh theih dân dân u a na va kichawm khawm dinguh ahi; na nasep u hi hun suktawm sak diek lo ding ahi," a tiu a. ¹² Khutichun mihaw chuh Aigupta gamsung cheng achun buhpawl thasanga buh bul hawl ding chun a vak viel sausau u a. ¹³ Chun, suok enkawlte chun tuma a buhpawl a piek lai guol u a khah a zah mah sem dingin a nawh diek diek u a. ¹⁴ Chun, Aigupta mi nasem enkawlte chun Israel chate laka lawiupa dinga a guotteu chuh a zêp u a, "Bangti dana thangni haw leh tuni ahi le tuma a banga cheklei siem hi na zawh loh uh ahi?" ti'n a hawk diek diek u a.

15 Tichun Israel chate lawiupa haw chuh Pharaoh kawmah a va chieh u a, "Na suokhaw hi bangati a hiti lâwm lâwma ahi nei bawl ahim? ¹⁶ Na suokte hi buhpawl la ei pie ta puou a, 'Cheklei siem un,' ei ti ngâl u a: ngaitie, na suokte hi zêpin a um a; himahleh, a diklo chuh na mite ahi ngâl u a," ti'n a lungzîna thuu a va gen u a.

17 Himahlele amah chun, "Na thadah u a, na thatdah ziek u a hih LALPA kawma kithawi dinga kingen na hui hi. ¹⁸ Zieziekchun chieh unla, na va sem u; buhpawl vang hun pie lo ding ka hui hi, amahvang chuh cheklei a hun ngek zat u chuh na siem tho dinguh ahi," a ti a. ¹⁹ Chun, Israel upate kawm achun, "Na nicheng nasep uh, na cheklei dên u hi hihtawm thei diek puo'n lau," a tih sak phet u chun, a dinmun uh asie mah mah hi tih a hung kishedawk tau a.

20 Chun, Pharaoh kawm apat a a hung pawt lai u chun Mosi leh Aron in lampi a ana ngak u chuh a vak muu a. ²¹ a kawm u ah, "LALPA'n na thilhhih u chuh a mu a, na chungthuu hun vaihawm sak hen; a ziek chuh, Pharaoh leh a suokte mitmuah ah hawtna nei siem sak u a; kei uh ei thah na dingin a khut u ah chemzâm a chawih ziekun," a tiu a.

22 Tichun Mosi chun LALPA lam a nga a, "LALPA, bangati a zie mihaw hi phalo taka na bawl ahim? Bang zieka nei na sawl ahi ta'm? ²³ Lengpa kawma na min a thugen dinga ka hung apat in zie

mihaw hi phalo takin a bawl u a; nang in la na mite hi na hukdawk hiel puoh ngâla,” a ti a.

6 Chun, LALPA chun Mosi kawmah, “Tu’n vang lengpa chungka ka hih ding chuh mu ta ding na hi, khut hattak ziekin ka mite chuh pawtsak intin, chun, khut hât tak ziek chun amau haw chuh a gam apat chun nawhdawk ina,” a ti a.

Mosi Sapna

2 Tichun Pathien in Mosi a hopih a, a kawmah, “Kei, Jehovah chuh ka hi: ³ Abraham te, Isak te leh Jakob kawm akhan Pathien Bangakai hihthei in ka na kilak ta a, himahleh ka min thiengtho Jehovah tih hin vang chuh a kawm u ah ka na kihetsak puoi. ⁴ Chun, amau haw kawm achun, Kanaan gam, a khuolzinnau gam, hun chawmcha a na umnau kha piek guo’n ka thugawlh chule ka na sudet ta a. ⁵ Chun, Aigupta mite’n Israel chate suok a a matteu mau git chuh ka za a, ka thugawlh kha le ka hezing hi. ⁶ Zieziekchun Israel chate kawm achun, ‘Kei Jehovah chuh ka hi a, hun hukdawk ing ka ting, Aigupta te suok a na umnau apat hin hun suohchak sak ing ka. A chung u a gawtna lauhum tak a tun theihna dingin bân zak hiel in hun hukdawk ing ka. ⁷ Chun, ka mi dingin nanguh hun nei ing ka ting, nang uh dingin na Pathien uh hi’ng ka. Tichun kei hih Jehovah na Pathien uh, Aigupta suok a pata hun puidawkpa ka hi tih he’n lau. ⁸ Abraham te, Isak te leh Jakob te kawma kipautiem ngeia piek ka tiemna gam akhan hun puilut ing ka ting; tichun, na goluoh dingun hun pie’ng ka: kei Jehovah chuh ka hi hi,’ ti’n hilh in,” a ti a.

⁹ Chun, Mosi’n Israel chate kawmah zie tuh chuh a va gen a, himahlele suok a hihnau a a lungthim uh gimtheih na leh nasa taka sukgimtheihna haw ziek chun Mosi thugen chuh ana ngaiha nuom puou hi. ¹⁰ Pathien in Mosi a hopih kitna: Chun, LALPA’n chun Mosi a hopih a, a kawmah, ¹¹ “Va chieh inla, Aigupta lengpa kawmah Israel chate hi

a gama pata pawtsak dingin va gen ah,” ti’n a gen a.

¹² Himahlele Mosi chun LALPA kawmah, “Ngaitie, Israel chate’n ka thugen a ngaiha nuom puoh ngâl u a; kei mi kamthiem lo thugen hi Pharao’n bangti’n a a ngaihthak ding?” ti’n a dâwng a.

¹³ Chun, LALPA’n Mosi leh Aron chuh a hopih a, “Israel chate leh Aigupta lengpa kawm achun, ‘Israel chate chuh Aigupta gama pata puihdawk dingin thu ka pie tai,’ ti’n hilh in,” a ti a.

Mosi leh Aron Khangthu

(Tsb 46.8-27)

¹⁴ Chun, ziehaw hi a pileputeu nam bulpi pente chuh ahiu hi: Israel cha lufil Reuben chapate chuh Hanok te, Pallu te, Hezron, te Karmi te ahiu a; a pileputeu, amau hun suonte minpu pente chuh ahiu hi. ¹⁵ Chun, Simeon chapate chuh: Jemuel te, Jamin te, Ohad, te, Jakin te, Zohar leh Kanaan numei apat a a chapa Shaul te, a pileputeu minpu pente chuh ahiu hi. ¹⁶ Chun, ziete hi a suonteu bang zel in Levi chapate min chuh ahi: Gershon, Kohath leh Merari te ahiu hi; a pileputeu suonte minpu pente chuh a hia, Levi damsung chuh kum za leh sawmthum leh sagih ahi. ¹⁷ Chun, a Inkuon dungzui zel un Gershon chapate chuh Libni leh Shimei ahiu a, suon-lepak tamtak a nei u a. ¹⁸ Kohath chapate chuh: Amram te, Izhar te, Hebron te, Uziel te ahiu hi; Chun, Kohath damsung chuh kum za leh sawmthum leh thum ahi. ¹⁹ Chun, Merari chapate chuh: Mahali leh Mushi ahiu hi. Ziehaw hi a khanggui dungzui a Levi suon leh a phungte chuh ahiu hi.

²⁰ Chun, Amram chun a pa suohpihnu Jokebed zi’n a nei a; Aron leh Mosi a hinsak a: Amram damsung chuh kum za leh sawmthum leh sagih ahi. ²¹ Chun, Izhar chapate chuh Korah te, Nepheg te, Zigri te ahiu hi. ²² Chun, Uziel inle chapa thum a nei a: Mishael te, Elzaphan te, Sithri te ahiu hi.

²³ Chun, Aron chun Aminadab chanu, Nashon suohpihnu Elisheba chuh zi’n

a nei a; Nadab te, Abihu te, Eleazar te, Ithamar te a hinsak a. ²⁴Chun, Korah chapate chuh: Assir, Elkanah leh Abiasaph te ahii hi; ziehaw hi Korah inkawte chuh ahii hi. ²⁵Chun, Aron chapa Eleazar chun Putiel chanute laka khat chuh zi'n a nei a; Phinehas a hinsak a. Amau haw hi a inkuonteu bang zela Levi suon bulpi pente chuh ahii hi.

²⁶Zie Aron leh Mosi te hi ahii hi LALPA'n "Aigupta gam apat in Israel chate asi-asen in puidawk un," ti a a gennate chuh. ²⁷Zie mite chuh ahii hi Aigupta lengpa Pharaoh va hopih a, "Israel chate chuh Aigupta gam apat in pawt sak in," va ti te chuh; zie chuh Mosi leh Aron chuh ahii hi.

LALPA'n Mosi leh Aron a Hopih

²⁸Chun, hiti hi ahi a, Aigupta gama LALPA'n Mosi a hopih ni chun, ²⁹a kawmah, "Kei LALPA chuh ka hi: Aigupta lengpa Pharaoh kawm achun na kawma ka gen chengcheng hi va gen in," ti'n Mosi chuh a hopih a.

³⁰Himahleh, Mosi'n LALPA kawmah, "Ngaitie, kei mi genmawh tak ka hi ngâl a, tichun kei thugen pi hih lengpa'n bangti'n a a ngaihthak ding?" a ti a.

Pathien in Mosi a Thamuonna

7 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Ngaitie, Pharaoh a ding chun Pathien banga hun siem ding ka hi a, chun, na suohpihpa Aron in na thiemgau bangin a kawmah thu gen ina. ²Thu ka hun piek chengcheng hi Aron hilh in; Aron in lengpa chuh Israel chate a gam apat a pawtdawk sak dingin hilh in a. ³Chun, Pharaoh lunggil chuh sukhaui ing ka ting, melchikna leh thilmak haw Aigupta gama ka hiksa'n le na thugen chuh ngaitha lo ding ahi. ⁴Himahlele Pharaoh'n na thuu pawm nuom puo'n tin, Aigupta chung ahin gawtna tunsak ing ka ting, ka mi Israel chate, ka mipite hi Aigupta gam apat chun puidawk ing ka. ⁵Chun, Aigupta chung a khut ka vak zak a, a lak u apat a Israel chate ka puihdawk tieng le chuh, Aigupta mite

chun kei hi LALPA chuh ka hi tih hun he ta'n au," a ti a. ⁶Mosi leh Aron chun LALPA'n amau thu a piek bang ngêi chun a hih tau a. ⁷Chun, Pharaoh a va hopih lai u khan Mosi chuh kum sawmgiet mi ahi a, Aron chuh kum sawmgiet leh thum mi ahi.

Aron Tiengkhut gûl a suokna

⁸Chun, LALPA'n Mosi leh Aron kawmah, ⁹Pharaoh'n, "Thilmak hun hih u le, a na tih chun, nangin Aron kawmah, 'Na tiengkhut kha la'n la, Pharaoh masang ah septha'n la, tichun gûl hungsuok in a,' hun ti'n," ti'n a gen a. ¹⁰Chun, Mosi leh Aron chuh Pharaoh kawmah a va lut u a, chun, LALPA thupiek bang chun a vak hih u a; Aron chun a tiengkhut chuh Pharaoh leh a miliente masang achun a vak septha a, chun, gûl a hungsuok ta a. ¹¹Khutichun, Pharaoh chun le mipil haw leh dawthiemte chuh a sama: chun, Aigupta gama mitvoidawi thiem haw chun le, a dawu u chun a hun hih u a. ¹²A mawlhawu chuh a vak septha chiet u a, gûl a suok chiet ta a: amahvang chuh Aron tiengkhut chun amau haw mawlh chuh a valh zo vek ta a. ¹³Chun, LALPA'n a gen sa bang kha, Pharaoh lunggil chuh sukhaui in a um a, tichun a thugen u chuh a ngaitha nuom ta puoh a.

Gawtna khatna: Thisan

¹⁴Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Pharaoh lunggil hi suktak in a na um ta a, mihaw chuh a pawtsak nawp loh ahi. ¹⁵Khutichun zingkala Nile luipi a a chieh tak leh va kimuhiph in, Na tiengkhut gûl na suok sak kha chawi inla, luipi pang achun a na ngak in." ¹⁶Chun, a kawmah, "LALPA, Hebraite Pathien in, ka mite hin thalek a ei ho theihna dingun chiehdawk sak in," ti'n na kawma ei sawl ahi; himahlele tuchan hin na ngaitha nuom nai puoh a. ¹⁷Zieziekchun LALPA'n "Zie ahin kei LALPA chuh ka hi tih he'n la; en in, zie ka tiengkhut hin lui a tui, Nile lui tui hi khên ing ka ting, tichun thisan hungsuok in a. ¹⁸Tichun, lui a ngahaw

chuh thi u intin, lui chuh uih vengvung in a; tichun, Aigupta mite'n lua tui chuh dâwn thei puo'n au a tii, ti'n gen in," a ti a.

19 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, "Aron kawmah hiti hin gen in, Na tiengkhut chawi inla, Aigupta gama tui chunghaw ah, a dîl chunghawu ah, a tuikulhaw chung achun thisan a hung suok vek theih na dingin na tiengkhut kha tungdawk in; tichun Aigupta gamsung cheng chuh thisan in dim in tin, thing leh suong a kisiem kuong haw chule thisan in dim vek ina," hun tih, a ti a.

20 Mosi leh Aron chun LALPA thupiek bang chun a vak hih u a; chun, tiengkhut chuh a vak tungdawk a, Pharaoh mitmuh leh a suokte mitmuh chun Nile luipi chuh a vak khên a; tichun lui a tui chengcheng chuh thisan a suok zo ta a; 21 Chun, Nile luipi a ngahaw chuh a thi zo vek u a; Nile luipi chuh a uih vengvung zieng ta a. Aigupta mite chun lui a tui chuh a dâwn thei ta puou a; Aigupta gamsung chengcheng chuh thisan in a dim suok ta a. 22 Chun, Aigupta gama mitvaidawi thiem haw chun le a dawî un zie tawbang mah chun a hih u a, chun, LALPA'n ana gensa bangin Pharaoh lunggil chuh sukkhauh in a um a, tichun, a thuu chuh a ngaitha nuom ta puoh a. 23 Chun, Pharaoh chuh a kiheia, a In lam ah a chieh ta a, zie thil haw chuh a lungthim in a lungkham pih diek puoi. 24 Chun, Aigupta mi cheng cheng chun tui dâwn ding hawl in Nile luipi pang haw chuh a lai sausau u a, Nile lui tui chuh a dâwn thei puoh ngâl u a. 25 LALPA'n Nile luipi a khet ni apat chuh ni sagih ahi tai.

Gawtna nihna: Ukeng hawn

8 Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, a kawmah, "Pharaoh kawmah a lut inla, a kawmah, 'Ka mite hin ka na a sep theihna dingun pawtsak in, LALPA'n a tii. 2 Chun, na pawtsak phal loh chun chuh ngaiin, na gam chengcheng hi ukeng a gawt ding ka hi. 3 Nile lui chuh ukeng in dim intin, ziehaw chuh na In ah hunglut to untin, na kuolna indan haw ah, na zâlkhun haw, na miliente insung haw,

na mite lak haw, na thukkhuk haw, na chângthâk mêkna kuong sung haw ah chawm sausau in au. 4 Tichun, ukeng haw chuh nang leh na mite leh na miliente chung achun chawm kai sausau in au,' a tii, va ti'n," a ti a.

5 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, "Aron kawmah, 'Na tiengkhut kha luipi chunghaw leh luicha leh tui lampi chung leh dîl chunghaw ah na khut in lam inla Aigupta gamsung ahin ukeng hun um sak hen,' ti'n," a ti a. 6 Khutichun, Aron chun Aigupta gama lui chunghaw achun a khut a zak a; tichun ukeng haw chuh a hung pawt u a, Aigupta gam a dâp suok tau a. 7 Himahleh, mitvaidawi thiem haw chun le a dawî un khutibang chun a hun hih u a, Aigupta gam achun ukeng haw chuh a hun pawtsak u a.

8 Khutichun Pharaoh Mosi leh Aron chuh a sap saka a, a kawm u ah, "Kei leh ka mite kawm apat ukeng hi lamang dingin LALPA kawmah ngên tiem u; tichun, LALPA kawma na kithawih theihna dingun mihaw hi pawtsak ing ka," a ti a.

9 Chun, Mosi chun Pharaoh kawmah, "Nangin zie limbawl na hih chang zaw leh chin ahi puoh die; na kawm apat leh na In apat a ukeng haw hihmang a a um a, Nile luipi mai a a umna dingun, nangmah leh na suokte leh na mite a dingin bangtik leh ahim ka hun nget sak ding?" a ti a.

10 Chun, amah chun, "Zing a ding in hi hen," a ti a. Mosi chun, "Na thu bang chun hi hen; tichun LALPA ka Pathien uh tawbang himhim hi kuomah a um puoi tih he'n la, 11 Chun, ukeng haw chun nang leh na Inhaw leh na suokte leh na mite chuh pawtdawk san vek untin, Nile lui mai achun um ta'n au," a ti a. 12 Tichun, Mosi leh Aron chuh Pharaoh kawm apat chun a pawt tau a; chun, Mosi chun Pharaoh chung a ukeng a hun lênsak chungchâng thu achun LALPA kawmah a ngên a. 13 Chun, LALPA chun Mosi thu bang chun a hih a; insung haw ah, In huongsung haw leh lo a ukeng haw chuh a thi zo vek tau a. 14 Chun, a luokkhawm u a, a sieh vum vel vul mai u a; tichun a gam chuh a uih in a

uuh ta a. ¹⁵ Himahlele, Pharaoh chun ukeng chuh a bei tai tih a het phet chun a lungthim a sukhaui a, tichun a thuu a zawp nuom ta puoh a; LALPA'n a gen tâksa guol khan.

Gawtna thumna: Hik

16 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, Aron kawmah, "Na tiengkhut kha lam inla, lei a leivui hi zêp in, Aigupta gamsung a leivui cheng hi hik a hung suok theihna dingun, ti'n," a ti a. ¹⁷ Chun, Aron chun a tiengkhut chuh a khut in a vak lama, chun, leia leivui chuh a vak zêp a, chun, mihing chunghaw leh sa chunghaw achun hik chuh a um mulmul ziang ta a; Aigupta gamsung a leivui chuh hik a suok zo ta a. ¹⁸ Mitvoidawi thiem haw chun le a dawu un hik umsak a guou a, himahlele a hihthei puou a. Mun tin achun hik chuh a um mulmul ziang ta a. ¹⁹ Khutichun mitvoidawi thiemte chun Pharaoh kawmah, "Ziehi Pathien thilhih ngêi ahi hi," a tiu a. Himahleh, Pharaoh lungthim chuh sukkaui in a um a, a thuu chuh a ngaitha nuom puoh a; LALPA'n Mosi leh Aron kawma a na gen tâksa guol khan.

Gawtna lina: Tho hawn

20 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Zingkal matak in tho inla, Pharaoh luipi a hungsuk chuh va kimuhiph inla, a kawmah, 'LALPA'n, ka mite hin ei ho theihna dingun pawtsak in. ²¹ Khutilo a ka mite na pawtsak phal loh chun chuh, ngaitie, nang leh na suokte, chun, na mite chung leh, na insung haw achun tho tamtak hun sawl ing ka ting; tichun, Aigupta mite Inhaw leh a chênnaui lei chengcheng chu le tho ngawnin dim ina. ²² Chun, zie ni chuleh ka mite umna Gosen gam chuh khenchuoim ing ka ting, zie chun tho himhim um puo'n a; tichun, lei chung ahin kei hi LALPA chuh ka hi tih hun hethai in lau. ²³ Chun, ka mite leh na mite chuh khenchuoim ing ka ting; zing leh zie tiemtehna hi hung um ding ahi, a tii,' ti'n gen ah," a ti a. ²⁴ LALPA'n khutibang chun a hih a; tichun

Pharaoh In leh, a miliente In leh Aigupta gamsung cheng achun tho hawnpi a hunglut u a; tho tamtak chun gam chuh a hihsie tau a.

²⁵ Chun, Pharaoh'n Mosi leh Aron a sap saka, a kawm u ah, "Chieh tau inla, zie gamsung ahin na Pathien kawm u achun va kithawi mai tau in," a ti a.

²⁶ Chun, Mosi chun, "Khutibanga hih chuh dik puo'n a; Aigupta mite'n thienglo a tih teu chun LALPA ka Pathien kawm u a va kithawi ding ka hih ziekun; Aigupta mite mitmuh ahin thienglo a tih teu a chuh ka kithawih u chun suongin ei sep mai ding ahui hi. ²⁷ Thalek ni thum lam achun va chieh ka ting un, LALPA ka Pathien un hih dinga ei piek bang bangin a kawmah va kithawi ing kau," a ti a.

²⁸ Chun, Pharaoh chun, "Thalek a LALPA na Pathien kawm u a na va kithawih theihna dingun hun sawl ta veng ka ti leh; mahleh na chieh gamlat loh ding uh ahi; kei a dingin nei ngetsak in," a ti a. ²⁹ Chun, Mosi chun, "Ngaitie, na kawm apat hin pawt ding ka hi a, zinga Pharaoh leh a suokte leh a mite chuh tho in a pawtsan theihna dingun LALPA kawmah ngên ing ka; mahleh, mite LALPA kawma a kithawih u chuh Pharaoh hin phal lo in, lepbawl kit ta hiel kihen," a ti a. ³⁰ Tichun, Mosi chuh Pharaoh kawm apat in a pawt a, tichun LALPA kawmah a ngên ta a. ³¹ Chun, LALPA'n Mosi nget bang tak chun a hih ta a; tichun Pharaoh leh a suokte kawm apat leh, a mite kawm apat chun tho hawnpi chuh a subei ta a; khat chale a um ta puoh a. ³² Himahleh Pharaoh chun zie chung hinle a lungthim chuh a hihkhauh kit a, tichun a mite chuh a pawtsak nuom diek puoh a.

Gawtna ngana: Gancha Pûl

9 Khutichun, LALPA'n Mosi kawmah, "Pharaoh kawmah va chieh inla, 'LALPA, Hebraite Pathien in, ka mite hin kei ei ho theihna dingun pawtsak in. ² Na pawtsak phal loh a, na hen zing le vang, lo a na ganchateu chung achun LALPA

khut tung intin, sakawl leh sabiltung chung haw, sangawngsau leh bâwng hawn chunghaw leh ³ belam hawn chunghaw achun hi nasa tak mai leng in a. ⁴ Chun, LALPA'n Israel te gancha leh Aigupta mite gancha chuh khenchuom intin, tichun Israel suonte gancha chuh khatchale thi puo'n au,' a tii, ti'n gen in," a ti a. ⁵ Chun, LALPA chun, "Zing leh LALPA'n zie gam ahin zie banga chuh hih ding ahi" ti'n hun a guot ta a.

⁶ LALPA chun a zing chun zie tawbang chun a hih ta a, tichun Aigupta mite gancha chengcheng chuh a thi vek ta a; himahlele Israel suonte gancha chuh khatchale a thi puoi. ⁷ Chun, Pharao'n mi a sawl a, chun, ngaitie, Israel mite gancha chuh khat chale ana thi puoh a. Himahleh Pharaoh lunggil chuh suktak in a um a, mihaw chuh a pawtsak phal kit ta puoh a.

Gawtna Gupna: Uilut

⁸ Chun, LALPA'n Mosi leh Aron kawm achun, "Thukkhuk a vut khut dim in va ham unla, Pharaoh mitmuh ngêi in Mosi'n van lam ah vawk to hen. ⁹ Tichun, Aigupta gamsung chengcheng chuh vut khu'n hung dim intin, zie chuh Aigupta gamsung cheng cheng mi leh sa chung achun uilut hung um intin, nai khuot takin um chiet un au," a ti a. ¹⁰ Khutichun, thukkhuk a vut chuh a ham u a, Pharaoh masang achun a va ding tau a; tichun, Mosi chun van lam ah a vak vawk to a; tichun mi chengcheng leh gancha chengcheng chun uilut nasatak a vei chiet tau hi. ¹¹ Tichun, uilut ziek chun mitvoidawi thiemte chun Mosi chuh a el zo ta puou a, mitvoidawi thiemte leh Aigupta mite chengcheng chun uilut chuh a vei suok kêi ngâl u a. ¹² Himahlele, LALPA'n Pharaoh lunggil chuh a sutak a, tichun, a thuu chuh a ngaitha nuom diek ta puoh a; LALPA'n Mosi leh Aron kawma a gen tâksa guol khan.

Gawtna sagihna: Giel a Gawtna

¹³ Ziephet chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Zingkal matak in tho inla, Pharaoh

ma ah va ding in la, a kawmah, 'LALPA Hebraite Pathien in, Ka mite'n kei ei ho theihna dingun pawtsak in. ¹⁴ Tuchung hin vang nang leh na suokte chung leh, na mite chung ahin hi chitin lênsak ding ka hi; tichun, leichung pumpi ahin Kei tawbang kuomah a um puoi tih hun he'n la. ¹⁵ Khutichu hi kile chuh, ka khut tha'ng ka ting, khawvel apat ahin hun na sumang kêi ta ding ka hi a. ¹⁶ Himahlele, zie ding ahin ka hun tundin na hi, ka thilhih theihna hun etsak ding leh khawvel chengchenga ka min a hung kithan theihna dingin. ¹⁷ Ka mite chung ahin na kichawisang zinga, na pawtsak nuom puoh ngâla. ¹⁸ Ngaitie, zing leh tuhun vel hin, giel tampi, Aigupta gam um tûnga pata, tutieng ale na kie kha lo chuh kiek sak ing ka. ¹⁹ Khutichun, phul laka na gancha haw leh, lo a um haw chuh khum tup sak meng in; mihing leh gancha, phul laka um, In a khum loh ta cheng, giel in sep intin, thi vek in au, a ti ie!' va ti'n," a ti a. ²⁰ Pharaoh miliente laka LALPA thugen khawksa taphawt chun a suokteu leh a ganchateu chuh a khumtup u a. ²¹ Khenkhat chun vang LALPA hihlawkna chuh a khawksa puou a, a suokteu leh a ganchateu chuh gam achun a um sak zing u a.

²² Chun, LALPA chun Mosi kawmah, "Van lam ah na khut vak tung inla, Aigupta gamsung cheng ahin, mihingte chung leh, ganhingte chung leh, lo a thai tincheng chunga chuh giel a hung kiek theihna ding in," a ti a. ²³ Tichun, Mosi'n a tiengkhut chuh van lam ah a vak tung a, chun, LALPA'n van pi a git sak a, gielpi a kiek sak a, tichun, lei achun mei a hung kie a, LALPA'n Aigupta gam chung achun giel a kiek sak ta a. ²⁴ Khutichun, gielpi, mei leh giel kihel, nasa tak mai chuh, Aigupta gam chung achun, Aigupta gam thusim a le khutibang himhim ana um khalo chuh a hung um ta a. ²⁵ Giel chun, Aigupta gamsung cheng a, phul laka um chengcheng mihing leh sa haw chuh a sep a; phul laka thing tincheng chuh a bawng suok ta a. ²⁶ Gosen gam, Israel chate umna gam mai achun giel

a kie puoi. ²⁷Chun, Pharaoh chun Mosi leh Aron chuh a sap saka, a kawm u ah, “Tuchung hin vang thil ka hihkhiel tai; LALPA chuh mi diktat ahi a, kei leh ka mite hi vang a diklo ka na hiu hi. ²⁸LALPA kawmah ngên un, zie van gi dul dul leh giel haw hi a hun tai; tichun nanguh hun pawtdawk sak ing ka ting, um sawt ta puo’n lau,” a ti a.

²⁹Ziephet chun, Mosi’n a kawmah, “Khuo apat hi ka pawt phat leh, LALPA lama ka khut zak in paucham ka ting, van gi haw chuh hai intin; giel le kie ta puo’n a; tichun, lei hih LALPA a ahi tih he ta’n la. ³⁰Himahlele, nang leh na suokte hin vang LALPA Pathien hi na kihcha diek puou hi tih ka hêi,” a ti a.

³¹Chun, pat leh buhmanpawl haw chuh a sep sie a; buhmanpawl chuh a vuih lai tak ahi a, pat chule a gah lai tak ahi. ³²Himahlele, buh leh thaichi dang chuh a sep sie puoi, a na keh nailoh ziekun. ³³Chun, Mosi Pharaoh kawm apat leh khuo apat chun a pawt a, tichun, LALPA lam ah a khut a zak a; tichun, van gi haw leh giel kie chuh a hung hai ta a, guoh chule a hai ta a. ³⁴Himahleh, Pharaoh’n, guoh leh gielpi leh van gi chuh a hai tai tih a het phet chun, amah leh a vaihawmpithe chuh a gilo kit tau a, a lunggil uh a sukhauih kit tau a. ³⁵Tichun, Pharaoh lunggil chuh sukkauih in a um a, Israel chate chuh a pawtdawk sak nuom ta puoh a; LALPA’n Mosi manga a na gen tâksa guol khan.

Gawtna Gietna: Khaupe a Gawtna

10 Chun, LALPA’n Mosi kawmah, “Chieh inla, Pharaoh va kimuhpih in. A lunggil leh a suokte lunggil chuh ka sukkauih sak ta a, zie ka thilmak hih haw hi a kawm u a ka etsak theihna dingin; ²Chun, Aigupta te chungka ka thilhih dân haw leh a lak u a ka thilmak hihhaw hi na chapateu leh na chapate chate zaka na gen ding ahi; kei hi LALPA chuh ka hi tih na hettheih na dingun,” a ti a. ³Khutichun, Mosi leh Aron chuh Pharaoh kawm achun a valut u a, a kawmah, “LALPA, Hebraite Pathien in, ‘Ka masang ah bang chan ahim kingainiem nuom lo a um na guot? Ka mite hin kei ei

ho theihna dingun pawtsak in. ⁴Khutia, ka mite na pawtsak nawp loh chun, zing leh na gamsung ahin khaupe hun lênsak ing ka ting: ⁵tichun, lei chung hi hun dêp suok in au. Kuoma’n lei himhim hi mu thei ta puo’n au, tichun, giel in a suksiet mâwk, na gama um haw chuh neu intin, gamlaka na thing kekhaw cheng chuh ne zo in au. ⁶Chun, na In leh, na suokte In haw cheng leh, Aigupta mite In cheng achun dim suok untin; na suonte leh, na suonte suonte inle lei kisiem apat tutieng ale khutibang chuh ana muh khâk nai loh u chuh, hung tung ina a tii,” a tiu a. Chun, a kihei a Pharaoh kawm apat chuh a pawt ta a.

⁷Chun, Pharaoh miliente chun a kawmah, “Zie pa hin bang chan ahim ei sukbuoi zing ding? Ziete hin LALPA a Pathien uh a ho theihna dingun chiehsak mai ta’n la. Aigupta gam hi suksiet ahi tai tih helo na him?” a tiu a. ⁸Tichun, Mosi leh Aron chuh Pharaoh kawmah a puilut kit u a, a kawm u ah, “Chieh unla, LALPA na Pathien u chuh va ho tau in; amahvang chuh, kuote ahim a chieh ding chuh?” a tiu a. ⁹Mosi chun, “A têt a khang in chieh ding ka hui hi, ka chapateu, ka chanuteu tawh; ka belam guolteu leh ka bâwng guolteu tawh, chieh ing kau; LALPA kawma Kut ka neih tei dinguh ahi ngâl a,” a ti a.

¹⁰Chun, amah chun a kawm u ah, “LALPA chuh na kawm u ah um hen, na cha neucha chateu tawh ka hun chiehsak hiel lele, cham taka gen in kiphinna bawl guo na hui hi tih a kichien tai. ¹¹Himaizen lo e! Pasal haw mai chuh chieh thei inlau, LALPA chuh va ho un, zie chuh ahi na nawp uh,” a ti a. Zie thu chu tawh, Mosi leh Aron chuh Pharaoh kawm apat chun a nawhdawk tau a. ¹²Chun, LALPA’n Mosi kawmah, “Aigupta gamsung a hi khaupe lênsak dingin na khut zak in, tichun hung untin, zie gama thaichi tincheng, giel seh siet mâwk chengcheng hi ne zo vek in au,” a ti a. ¹³Khutichun, Mosi chun Aigupta gam chung achun a tiengkhut chuh a vak tung a, chun, LALPA’n zie ni chun, nichang tum leh zankhuo vakin zie gam achun suohlam huhih a hun nun

sak a; a zingkal chun, suohlam huih chun khauphaw chuh a hun tawk ta a. ¹⁴Khauphaw chuh Aigupta gamsung chengcheng achun a chuu a; a tam mah mah mai u a, tumasang inle khaupe zie tawbang lâwm lâwma tam chuh a na um kha puoh a, tunung lele zie tawbang chuh um kit ta puo'n a. ¹⁵Lei chung chengcheng chuh a dâp suok a, tichun gam chuh a thim mepmup mai ta a; giel seh siet mâwk, zie gama thaichi tincheng leh, thai gah chengcheng chuh a ne zo u a; tichun, Aigupta gamsung cheng achun lo a thilhing himhim, thing leh thaichi haw chuh a bei vek ta a. ¹⁶Ziephet chun, Pharaoh chun Mosi leh Aron chuh kin takin a sap sak a, a kawm u ah, "LALPA na Pathien u chung leh, nang uh haw chungah thil ka na hihkhiel tai. ¹⁷Khutichun, ka gitlohna hi tuchung mai hin ei ngaidam un, ka hun nget na hiu hi, zie thihna hi ei lâkmang sak dingin LALPA na Pathien u kawm achun ngên un," a ti a. ¹⁸Chun, Pharaoh kawm apat chun a chiehdawk a, LALPA kawmah a paucham ta a. ¹⁹Chun, LALPA'n tumlam huih hattak mai a hun nun saka, zie chun khaupe haw chuh a tawk a, Tuipi San ah a mût lut vek ta a. Tichun, Aigupta gam achun khaupe khat chale a um ta puoh a. ²⁰Himahlele, LALPA'n Pharaoh lunggil chuh a hihkhauh sak a, tichun, Israel chate chuh a pawtdawk sak nuom ta puoh a.

Gawtna kuo na: Thimna a Gawtna

²¹Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Van lam ah na khut vak tungin, ti a chuh thim nasatak mai a hung um a, Aigupta gam hi a hun khuh theihna dingin," a ti a. ²²Tichun, Mosi'n a khut chuh van lam ah a vak tunga; tichun, Aigupta gamsung chengcheng chuh ni thum sung hiel a thim bek buk zieng a, ²³Aigupta mite chuh kuomah a kimutuoh thei ta puou a, kuomah a In u apat, ni thum sung chuh pawtdawk thei a um ta puou hi. Israel chate umna cheng chu vang a vak vek hi. ²⁴Ziephet chun, Pharaoh'n Mosi chuh a sap saka, a kawmah, "Chieh tau

inla, LALPA chuh va ho tau in; na belum guolhawu leh na bâwng guolhawu vang chuh um u hen la: na zi leh chateu le na kawm u ah hung u hen," a ti a. ²⁵Mosi'n a dâwng a, "LALPA ka Pathien uh kawma ka kithawihna dingun, kithawihna ding leh, hâlmang thilpiek ding haw chuh nangin keihaw nei piek ding ahi. ²⁶Ka ganchateu ka puih ngêi ngêi dinguh ahi a, khat chale nusieh thei puo'ng kau. Keimau ngêi in, LALPA ka Pathien uh ka hona ding uh gancha chuh ka kitel ding uh ahi. A mun ka tun mau chun, bang tawbang hi mat ding ahim tih ka he puoh ngâl u a," a ti a. ²⁷Himahlele, LALPA'n Pharaoh lunggil chuh a sukkhauh sak a, tichun, a pawt sak phal ta puoh a. ²⁸Chun Pharaoh'n Mosi kawmah, "Ka kawm apat hin pawt mang kêi inla, ka mel himhim hung mu ta hiel ki'n; ka mel na muh ni ni leh thi tei ding na hi," a ti a. ²⁹Chun, Mosi chun, "Na gen dik ngut hi; na mel mu kit ta puo'ng ka," a ti a.

Gawtna Sawmna: Cha lutîl Thahna

11 Chun, LALPA'n Mosi kawm achun, "Pharaoh chung leh Aigupta chung ahin khatvei chuh hi vak lênsak kit ing ka; zie nung chuleh vang hun pawtdawk sak in au; a hun pawtdawk sak phat chuleh, zie apat hin na bawn un hun nawhdawk thawh hiel ina. ²Khutichun, Israel mipi haw kawma hin thu va gen in, pasal leh numei chengin a invengteu kawmah, dangka guo kicheina leh sana kicheina kinget chiet u hen," a ti a. ³Chun, LALPA'n mite chuh Aigupta mite lungsietna a dawnsak a. Zie mai chuh ahi puoh a, Mosi chuh Aigupta gam achun Pharaoh miliente leh mipite ngaih chun mi lopi tak ahi a.

⁴Mosi chun, LALPA'n hiti hin a tii, "Zan khangkim leh, Aigupta gamsung hi hun hawhpai ding ka hi: ⁵Tichun, Aigupta gama cha lutîl chengcheng, lalchutphah a chu Pharaoh cha upapen apat in, buh gawigawp a pang, suoknu chapa upapen tiengin, gancha no suok masapen chan in thi'n au. ⁶Tichun, Aigupta gamsung cheng achun kahna nasatak um intin,

khutibanga nasa himhim chuh ana um kha puoh a, khutibang himhim chuh um le um kit ta puo'n a. ⁷Himahlele Israel chate chuh mihing leh a ganchateu himhim chu uicha'n hap puo'n au: LALPA chun Aigupta mite leh Israel mite hi a khenchuom ngêi hi tih het theihna dingin," ti'n. ⁸Chun, Mosi chun, "Na miliente cheng chuh ka kawmah hung untin, ka masangah bawkkhup in, 'Ei taihsan un, nang leh mipi a hun zuite hi tawh,' ti'n ei ngên un au. Zie tieng chuleh chieh ing kau," a ti a. Zie zawh chun Mosi chun Pharaoh chuh lungna takin a nusieh ta a. ⁹Chun, LALPA'n Mosi kawm achun, "Pharao'n na thuu zawp puo'n a: ka thilmak haw Aigupta gam ahin hihpuna a um theihna dingin," a ti a. ¹⁰Chun, Mosi leh Aron chun Pharaoh masang achun zie thilmak chengcheng chuh a hih u a: chun, LALPA'n Pharaoh lunggil chuh a sukkhauh sak a, tichun Israel chate chuh a gam apat chun a pawtdawk sak nuom puoh a.

Chiehkân Kut

12 Chun, LALPA'n Mosi leh Aron chuh Aigupta gam achun a hopih a: ²"Tu tha hi nang uh dingin kum khat sunga tha sim patna hi'n a. ³Israel kikhawm khawm chengcheng te kawm ahin, tu tha ni sawmna tak ahin mitin in a inkuon uh a dingin belamno khat la chiet u henla, ⁴chun, a inkuon u chuh belamno ne zo kham hilo khawp a tawm taluo a hih u chun, a invengte tawh a inkuon uh mihing tawm dân bang zelin belamno khat kikawp u henla; mi tin nek kham ding bang zelin belamno chuh na guonggalh ding uh ahi. ⁵Chun, na belamno u chuh demna bei, a chal, kum khata upa a hih ding ahi a; belam lak apat ahim kel lak apat ahim a na lak dinguh ahi. ⁶Zie tha ni sawmleli tienga chuh na kawih ding ahi a; chun Israel mipi kikhawm khawm chengcheng chun mielzul a a thah ding uh ahi. ⁷Chun, mipite'n a thisan chuh

lau intin, a nekna ding uh In kawtbieng tuok leh kawt chung a chuh a tat ding uh ahi. ⁸Chun, belam no sa chuh zie zan ngêi achu a nek dinguh ahi a; em min un tin, chângthâk chawl sawhloh tawh hampa kha tawh a meh dinguh ahi. ⁹A siel in ne kiu hen la, tui inle huon kiu hen, himahleh, a em in em min thawh u hen, a luchang leh a keng pum in, a sung tawh. ¹⁰Chun, a zing a ding chun bangmah na kawih ding uh ahi puoh a; nek mâwk um chuh mei a na hâlmang ding uh ahi. ¹¹Chun, na nek dân ding u chuh hiti hi hi'n a, na kâwng uh gâk sa'n, na keng u a kengtawbek butsa'n, na khut u a na tiengkhut uh chawikawm in; chun, kintaka na nek ding uh ahi; LALPA chiehkân ankuong hi ding ahi ngâl a."

¹²"Zie zan chuleh Aigupta gamsung chuh hun hawhpai ding ka hi ngâl a, Aigupta gam a cha lutl chengcheng, mihing leh sa chuh that ing ka ting; Aigupta gama pathien chengcheng te chung achun le vaihawmna chuh hun tunsak ing ka ting: kei LALPA chuh ka hi hi, ¹³Chun, thisan chuh nang uh dingin na umna In uh melchikna hi'n tin; thisan chuh ka muh tieng leh hun chiehkân ing ka, tichun, Aigupta gam ka gawt tieng chuleh hipi chun nang haw hun sukha puona. ¹⁴Chun, zie ni hi nang uh dingin hetzing na ni hi'n tin, LALPA dinga guolvakna ni a na mat dinguh ahi; na suonteu chanin kumkhuo thuguot ding a um zing dinga guolvakna ni a na mat dinguh ahi," a ti a.

Chângthâk Chawl Sawhloh Kut

¹⁵Chun, "Ni sagih sung chuh châng-thâk chawl sawhloh na nek ding uh ahi a: ni khat ni apat chun na insung u apat chawl chuh na thielngim suok dinguh ahi: kuole ni khat ni apat a ni sagih ni chana chângthâk chawl sawh ne taphawt chuh, zie mite chuh Israel te lak apat a sathak hi'nau. ¹⁶A ni khat ni chun kikhawpna thiengtho nei un na tin, chun, a ni sagih ni chun kikhawpna

12.1: Dann 16.1; Jos 19.19 12.1-13: Tpd 23.5; Kis 9.1-5, 28.16; Dann 16.1-2 12.5: 1 Pet 1.19
12.6: Tpd 23.5 12.8: Kis 9.12; Dann 16.7; 1 Kor 5.8 12.9: Dann 16.9
12.10: Pdn 16.19, 23.18, 34.25 12.11: Pdn 12.13, 12.12, 6.2
12.14-20: Pdn 23.15, 34.18; Tpd 23.6-8; Kis 28.17-25; Dann 16.3-8

thiengtho um kit in a; zie nihaw chun na himhim na sep ding uh ahi puoi; mitin zie nek ding guonggalh tih loh chuh zie sung chun na himhim na sep loh dinguh ahi a, na nek ding u chuh nanguh kisiem ngêi hiding ahi. ¹⁷ Chun, chângthâk chawl sawhloh guolvak ni chuh na nit ding uh ahi, zie ni ngêi chun Aigupta gam apat in mipi haw chuh ka puidawk ngâla; zieziekchun na suonte chan a kumkhuo thugawlh a um zing dingin zie ni chuh na nit ding uh ahi. ¹⁸ A tha khatna, ni sawm leh li ni, nitâk lam chun, ni sawmni leh khat nitâk tieng chun chângthâk chawl sawhloh na nek dinguh ahi. ¹⁹ Ni sagih sung chuh na insung u ah chawl himhim a um loh ding ahi: ²⁰ kuole chawl sawh ne taphawt chuh, zie ngêi chuh nam dang le, na gam u a pieng hilele Israel chate lak apat sukmanghai ding ahi,” ti’n.

Chiehkân Kut Masapen

²¹ Chun, Mosi’n Israel upate chengcheng chuh a samkhawm a, a kawm u ah, “Inkuon chengin belamno ahim, kelno ahim va lau in la, Chiehkân Kut lawpna dingin that un. ²² Chun, huson bawk lau in na tin, chun, kuong a thisan achun dieh un na tin, kawtkhak chung leh kawtbieng tuok achun kuong a thisan chuh tât un na tin chun; khawvak masangsieh chuh kuomah a In a pata a pawt loh ding uh ahi. ²³ LALPA chun Aigupta mite that dingin hun hawhpaï ding ahi ngâl a; tichun kawtkhak chung leh kawtbieng tuoka thisan bek a muh tieng leh LALPA chun kawt chuh chiehkân intin, thihna vânsâwlchâk chuh nang haw hun sulum dingin insung achun hun lut sak puo’n a. ²⁴ Nang haw leh na chateu in zie dân hi kumkhuo a na zuih ding uh ahi. ²⁵ Chun, hiti hi hi’n tin, LALPA’n hun piek dinga a tiemna gama chuh na lut tieng u leh zie thupiek hi na zuih zing ding uh ahi. ²⁶ Chun, Na chateu in, ‘Zie kithawihna umzie chuh bang ahim?’ ti a a hun dawt tieng u leh, ²⁷ ‘Zie hi LALPA chiehkân kithawihna ahi, amah chun Aigupta mite a suklup lai khan ka In teu

chuh a chiehkân a, Aigupta gama Israel chate In chuh a chiehkân ahi, na hun tih ding uh ahi,” a ti a. Israel mite chun a luu khun in a ho tau a. ²⁸ Tichun, Israel chate chuh a chiech u a, LALPA’n Mosi leh Aron thu a piek bang chun a hih tau hi.

Cha lutîl Thihna

²⁹ Chun, hiti hi ahi a, zankhang lai chun LALPA chun Aigupta gama cha lutîl chengcheng, lalchutpah a chu Pharaoh cha lutîl apat in suongkul ngakte cha lutîl gei in, gancha suok masapen tiengin a sulum vek ta a. ³⁰ Zie zan chun Pharaoh leh a milien chengcheng leh Aigupta mi chengcheng chuh a tho tau a; Aigupta gam achun kahna huoisie tak a um ta a, mithi umlohna In himhim khat chale a um puoh ngâla. ³¹ Chun, zie zan mah mah chun Pharaoh chun Mosi leh Aron chuh a sap sak a, “Kipan unla, ka mite lak apat hin pawt un, nang u leh Israel chate haw hi tawh; chiech unla, na gen bang u khan LALPA chuh va ho tau in. ³² Na gen bang u khan na belam hawu leh na sabiltung hawu chu le pui unla, chiech unla, chun, keile ei paucham sak un,” a ti a. ³³ Chun, Aigupta mite chun, “Nei pawtsan loh u chun thi suok ding ka hui hi,” ti’n mipite chuh a gam uh kintaka pawtsan dingin a nawh tau a. ³⁴ Khutichun mipite chun chângthâk chawl sawhloh chuh a kuong u achun a kawih u a, puon in a chûn u a, a liengko un a puu a. ³⁵ Chun, Israel suonte chun Mosi thu bang chun a hih u a: Aigupta mite kawm achun dangkathik kicheina leh sana kicheina leh silhlechen a ngên u a: ³⁶ Chun, LALPA’n mite chuh Aigupta mite a lungsiet sak a, khutichun a nget takphawt u chuh a pie zel u a. Khutichun Aigupta mite hauhsakna haw chuh a paw tau a.

Israel te Aigupta apat a Pawtnau

³⁷ Khutichun, Israel chate chuh Rameses apat keng in a kipan dawk u a, Sukkoth a zuon tau a, naupang simloh in, pasal piting chiet nuoigup hiel ahiu hi. ³⁸ Chun, mipi kichawkhel tamtak inle

amau chuh a zui u a; chun, ganhawn tamtak, belum leh bawn haw tamtak le a sawm u a. ³⁹ Aigupta gam apat a chngthâk chawl sawhloh a puok hawu chun chngthâk a siem u a, Aigupta gam apat a kintaka delhdawka a um ziek u leh a um sawt theih takloh ziekun nek ding nasan le a guonggalh man ta puou hi.

⁴⁰ Chun, Israel chate Aigupta gama a um sung u chuh kum zali leh kum sawmthum ahi. ⁴¹ Chun, hiti hi ahi a, kum zali leh kum sawmthum a hung beih phetin LALPA mipite chengcheng chuh Aigupta gam apat chun a pawt tau a. ⁴² Zie zan chuh LALPA'n Aigupta gam apat a amau haw a puihdawka zan ahi a, a nit thiengtho dinguh ahi a; Israel chate chun akhang akhang a zah taka a nit toh zing dinguh ahi.

Chiehkân Kut Mat Dân Ding

⁴³ Chun, LALPA'n Mosi leh Aron kawmah, "Ziehi Chiehkân Kut thupiek na mat dân ding chuh ahi: gamdang mi chun a nêk loh dinguh ahi: ⁴⁴ Himahlele, mi'n a suok dangka a a chawksa haw vang chuh, a zek na tan sak phawt u chun ne thei in au. ⁴⁵ Nam dang leh nasema na gawihtheu chun vang a nek loh dinguh ahi. ⁴⁶ Insung a nek ding ahi; pawlam ah a sa himhim chawihdawka loh ding ahi a; a guh le na sukbaot loh hiel ding uh ahi. ⁴⁷ Israel mi chengcheng in a lawp dinguh ahi a. ⁴⁸ Chun, nam dang na kawm u a um in LALPA chiehkân hi hih a nawp chun, a pasalteu chengcheng zek a tan masak ding uh ahi; zie chuh hih dingin amah chuh hung nai intin, amah chuh zie gam ahi pieng guola ngaih hi'n a; himahlele zek tan loh mi chun a nêk loh hiel ding ahi. ⁴⁹ Chun, zie gam a pieng den leh na kawm u a nam dang umte dingin dân kibang a um ding ahi," a ti a.

⁵⁰ Chun, Israel chate chengcheng chun khutibang chun a hih u a, LALPA'n Mosi leh Aron thu a piek bang ngêi chun a hih tau a. ⁵¹ Chun, zie ni ngêi chun LALPA'n Israel suonte, a mipi haw chuh

Aigupta gam apat chun a hawn hawn in a puidawka ta a.

Cha Lutl Pathien a

13 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ² "Israel chate laka cha lutl cheng, sül hawng masa taphawt, mihing leh gancha le kei dinga na kawih thiengtho ding uh ahi, kei a ahiu hi," ti'n a gen a.

Chngthâk Chawl Sawhloh Kut

³ Chun, Mosi'n mipite kawm achun, "Aigupta te suok apat a na pawt niu tuni hi hezing un; zie ni hin LALPA'n a thilhih theihna'n nang uh a hun puidawka a: chngthâk chawl kisawh himhim chuh na nek loh dinguh ahi. ⁴ Abib tha, a tha khatna, tuni hin Aigupta gam apat na hung pawt u a. ⁵ LALPA'n Kanaan te, Hit te, Amor te, Hiv te, Jebus te gam, khuoizu leh bawn gnawi a luonna gam, nang uh hun suonte kipautiema piek a tiemsa gam achun a hun puithung tieng leh, kum chengin zie tha hih na nit zel ding uh ahi. ⁶ Ni sagih sung chuh chngthâk chawl sawhloh na nek ding uh ahi a, a ni sagih ni chuh LALPA dinga Kut ni hi'n a. ⁷ Ni sagih sung chun chngthâk chawl sawhloh neu in na tin; na lak u ah chngthâk chawl sawh mawngmawng chuh a umloh ding ahi. ⁸ Zie ni chuleh na chateu kawmah, 'Aigupta gam apat a ka hung pawt lai u khan LALPA'n thil ei na hihsak zieka kihih ahi,' ti a na hilh dinguh ahi. ⁹ LALPA Dan chuh na kam u a a um zing theihna ding in, na khut u a melchikna leh, na mit u kikala hetzingna guola na neih ding uh ahi, khut hattak a LALPA'n Aigupta gama pata a thilhih theihna a a hun puidawka na hiu hi. ¹⁰ Khutichun zie kut hi kum chengin a hun taka chuh na hun mat zing ding uh ahi.

Cha Pieng Masapente

¹¹ "LALPA'n na kawm u leh nang uh hun suonte kawma kipautiema piek a tiemsa bang khan, Kanaan te gam a hun puithung a, a hun piek tieng

chuleh, ¹² cha sùlhawng masapen leh na ganchau suok masapen chuh LALPA dinga na kawihchuum zel ding uh ahi; a chal haw chuh LALPA a ding hi'n au. ¹³ Sabiltung no suok masapen taphawt chuh belamno a na tat ding uh ahi. Na tat nawp loh u le chuh a ngâwng na sukawt ding uh ahi. Na chateu laka pasal pieng masapen taphawt chuh na tat ding uh ahi. ¹⁴ Chun, hiti hi hung hi'n tin hun hungtung dinga na chapateu in, 'Ziehi bangti dân ahi?' ti a a hun dawt tak u leh, nang un a kawm u ah, 'Khut hattak in LALPA'n Aigupta gama suok a ka um u khah ei puihdawk ahi: ¹⁵ chun, hiti hi ahi a, Aigupta leng Pharaoh khah a lung khauh bêk ziekin, LALPA'n Aigupta gama cha lutîl chengcheng, mihing cha upapen taphawt leh gancha suok masapen taphawt chun LALPA kawmah ka kithawi u a; himahleh ka chapateu lak a cha lutîl chengcheng chuh ka tat uh ahi,' tiu in. ¹⁶ Chun, zie hi na khut u a nang uh dingin melchikna leh na mit uh kikala chal kâna hi'n tin; khut hattak in LALPA'n Aigupta gam apat in ei puidawk ta ngâl a," a ti a.

Meikuong leh Meipi

¹⁷ Chun, Pharaoh mipi haw chuh a pawtdawk sak phet chun, Pathien in Philistia te gama a naih zawk na ah a pui puoh a. Pathien in, "Kidonahaw mu leu kisik untin, Aigupta gam ah vaikit kha'n au," a ti ngâl a. ¹⁸ Zieziekchun Pathien in mipi haw chuh Tuipi San lam zuonin, gamgaw lam ah a pui kawi zaw ta a.

¹⁹ Chun, Mosi'n Joseph guhhaw chuh a sawm a: Israel chate kha, "Pathien in hung tawhtha ngêi ngêi intin, zie tieng chuleh, ka guhhaw hi zie apat a hi na zawn toh ding uh ahi," ti'n a kihâksiel sak ta ngâl a.

²⁰ Chun, Sukkoth apat chun a pawt u a, gamgaw chin tak Etham mun ah a giek u a; ²¹ Chun, LALPA'n sun leh meipi'n a mau a pui a; chun, zan leh a mau haw salhvak dingin meikuong in a pui a; sun leh zan a a chieh zel theihna ding un. ²² Tichun, suna meipi leh zan

a meikuong chun mipite chuh a nusieh ngei puoi.

Tuipi San Kâna

14 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ² "Israel chate kawm ahin thu gen in, vaikit u henla, Migdol leh tuipi kikal Pi-hahiroth Baal Zephon kieng achun giek u hen. ³ Tichun Pharaoh chun Israel chate chuh, 'Gamtalai lak ah a vakchawai uh a: gamgaw mun ah a tâng tau hi,' ti'n a. ⁴ Chun, Pharaoh lunggil chuh sukkhauh sak ing ka ting, tichun hun delh intin; chun, ken Pharaoh leh a sepaih haw chengcheng akipat chuh limbawlina lawh ing ka; tichun Aigupta mite'n kei hi LALPA chuh ka hi tih he'n au," ti'n. Tichun, zie tawbang chun ahith ta a.

⁵ Mipite chuh a taimang zo tau hi tih Aigupta lengpa chuh a hilh u a; a lunggil leh a miliente lunggil chuh a kitheng kit ta a, tichun, "Israel mite, I nasem lai uh I pawtdawk sak mai u hih bangti dana zie tawbang hi hih I hi tau em," a tiu a. ⁶ Chun, a kangtalai a guonggalh a, chun, a mite chuh a kawmah a pui a: ⁷ kangtalai zagup teldawk chuom leh Aigupta gama kangtalai chengcheng, a bawna chung lawiupa haw tawh a pui ta a. ⁸ Chun, LALPA'n Aigupta lengpa Pharaoh lunggil chuh a sukkhauh sak a, Israel chate chuh a delh ta a: Israel chate chula guolzawhna lopitak tawh pawt ahui a. ⁹ Chun, Aigupta mihaw chun sakawl chengcheng leh lengpa kangtalai leh a sakawl chung chuong mihaw leh a sepaihte chu tawh a delh u a. Pi-hahiroth naih Baal Zephon mun a Tuipi San panga a gieknau achun a va delhpha tau a.

¹⁰ Chun, Pharaoh a va naih phet chun, Israel chate chuh a vak dâk dawk u a, chun, ngaitie, Aigupta mite chun amau lam chuh ahun zuon pheii tau a; tichun ana lau mah mah zieng tau a, chun, Israel chate chun LALPA chuh a sam tau a. ¹¹ Mosi kawmah, "Aigupta gam akhan thân a umloh ziek ahim gamthip ahi thi dinga keihaw nei puihdawk? Bang zieka

hitibang ahi bawl dinga Aigupta gam apat a nei puihdawk ahi? ¹² Aigupta gam akhan, 'Aigupta mite nasem in um zaw mai ing kau,' ti'n na kawmah ka gen him uh hilo ahim? Gamthip a mawk thih mai sang chun Aigupta mite na kha kistem mai leh phazaw ta ding," a tiu a.

¹³ Ziephet chun Mosi'n mipite kawm achun, "Lau kiu in, um hiet hiet mai un, LALPA hukdamna tuni a a hun hih sak ding hih en mai un, tuni a Aigupta mi na muh teu hih kumkhuo'n mu kit ta puo'n lau. ¹⁴ LALPA'n hun do sak intin, nang uh vang na um hiet hiet mai dinguh ahi," a ti a. ¹⁵ Chun, LALPA'n Mosi kawm achun, "Bang zieka nei sap a? Israel chate hi malam zuon zel dingin hilh in. ¹⁶ Himahleh, nangin na tiengkhut kha hun chawi inla, chun, tuipi chungah na tiengkhut dawm inla, tui chuh hung kikhen u hen; tichun, Israel suonte chuh tuipi sunga lei hul ah chieh in au. ¹⁷ Chun, ngaitie, ken Aigupta mite lunggil chuh sukkhauh sak ing ka ting, tichun hun delhzui un au; chun, lengpa leh a sepaihte leh, a kangtalaite leh a sakawl chung chuong mite apat chun lopina chang ing ka. ¹⁸ Tichun, lengpa leh a kangtalaite leh a sakawl chung chuong mite apat limbawlna ka lawh tieng chuleh Aigupta mite'n kei hi LALPA chuh ka hi tih he'n au," a ti a. ¹⁹ Khutichun, Pathien vânsâwlchâk, Israel mipite pui sek kha a nung lam u ah a kichawn ta a; meikuong kha a masang lam u apat a kichawn ta a, a nung lam u ah a ding ta a. ²⁰ Tichun, Aigupta mite leh Israel mite kikal achun a hung um ta a, tichun, meipi chuh a hung um a, a hung thim a, himahleh Israel chate umna chuh a salhvak a; tichun, zankhuo'n kuomah zawk chuh a kizuon tuoh thei puou hi. ²¹ Chun, Mosi'n tuipi chungah a khut a vak zak a; chun, LALPA'n suohlam huïh hattak zânkhuo'n a nun sak a; chun, tuipi chuh lei hul a suok sak a, chun, tui haw chuh a hung kikhen tau hi. ²² Chun, Israel chate chuh tuipi sung lei hul achun a chieh tau a; tui haw chuh a changlam pang u leh a

veilam pang u achun a mau dingin bâng ahi ta mai a. ²³ Chun, Aigupta mite chun a delh u a, Pharaoh sakawl chengcheng te leh, a kangtalaite leh, a sakawl chung chuong mite chun tuipi sung achun a delh lut tau a. ²⁴ Khuo a hung vak ding kuon chun, LALPA'n Aigupta mite chuh meikuong ding leh mei ding achun a vak en a, tichun, Aigupta mite chuh a sulungzing ta a. ²⁵ A kangtalai kengteu chuh a sutawng a, a tawl hât thei ta puou a; khutichun, Aigupta mite chun, "Israel mite hi taihsan hitiu; amau lam ah LALPA a panga zie mite hi Aigupta mite a dopih ahi hi," a tiu a. ²⁶ LALPA'n Mosi kawmah, "Aigupta mite, a kangtalai teu, a sakawl chung chuong miteu chuh tui in a hun chup kit theihna dingin tuipi chungah na khut kha vak zak in," a ti a. ²⁷ Tichun Mosi'n tuipi chung achun a khut a vak zak a, chun, khuo a vak phetin, tuipi chuh a luon ngei bang in a luong kit ta a; chun Aigupta mite chuh vaihkit a guou a, LALPA'n Aigupta mite chuh tuipi sung achun a paih tha ta a. ²⁸ Tui haw chuh a luong kit ta a, tichun kangtalaite leh sakawl chung chuong mite, tuipi a delhlutte, Pharaoh sepaihte chengcheng pum in tui chun achup vek ta a; khatchale a suokcha puou hi. ²⁹ Israel chate vang chuh tuipi sung lei hul achun a chieh vek tau a; chun, tui haw chuh a changlam pang u leh, a veilam pang u a chun amau dingin bâng ahi ta a.

³⁰ Khutibang chun LALPA'n Israel chate chuh zie ni chun Aigupta mite khut apat chun a hukdawk hi; chun, Israel te chun Aigupta mithi haw chuh tuipi pang achun a muu a. ³¹ Tichun Israel chate chun LALPA'n Aigupta mite chungah thil nasatak a hih chuh a muu a, mipite chun LALPA chuh a lau tau a; tichun LALPA leh a suok Mosi chuh a gingcha tau hi.

Mosi La

15 Khutichun, Mosi leh Israel chate chun LALPA pakcha'n zie la hi a sau a:

- “LALPA pakcha'n la sa'ng ka, nasa takin a zo ta ngâl a.
Sakawl leh a chungchuong chuh tuipi ah a paih tha ta a.
- ² LALPA chuh ka hatna leh la ahi, Amah chuh ka hukdamna le a hung hii;
Ka Pathien ahi a, amah chuh pakcha'ng ka.
Amah chuh chawisâng ing ka.
- ³ LALPA chuh galdô hât ahi;
Amin chuh LALPA ahi.
- ⁴ “Pharaoh kangtalai leh a sepaihte chu tuipi ah a paih tha ta a, chun, a sepaih lawiupa telchuom haw le Tuipi San ah a tumtang zo tau hi;
- ⁵ Tui thuk takin achup zo ta a, Suong guolin tui thuk tak ah a tumtang tau hi.
- ⁶ “Na khut changlam chuh, aw LALPA, thilhih theihna'n a lopi a,
Na khut changlam chun, aw LALPA, melma chuh a sunel vek ta a.
- ⁷ Na lopina nasa tak chun nang hun dote haw chuh na sumang vek a;
Na lungnatna na hun sawltha a, buhpawl bangin a ka mang vek tau a.
- ⁸ Na naka hu'n tui haw chuh a hung kiting a,
Tui haw chuh bangkhat kawih kawm bang mai in a ding viehvuoh a.
Tuipi sunglam tak a tui haw chuh a hung khal zo ta a.
- ⁹ Melma chun, 'Delh ing ka ting, delhpha ngêi ing ka, gâlâk sum chuh hawm ing ka; Amah haw achun ka utchakna pên chuh sukpitit hi'n tin,
Ka chemzâm zuk dawm ing ka ting;
ka khut in amah haw chuh sumangthai ing ka,' a ti a.
- ¹⁰ Na huïh chuh na nun sak a, amah chuh tuipi'n a chup mang vek ta a;
Tui thuk tak haw achun thik bangin a tumtang u a.
- ¹¹ “Aw LALPA, pathien haw lak ahin nang bang hi kuo a um?
Thienthona lama lopi leh, Pahchak tâk hihna lama zahum leh, thilmakte hih sek,
Nang tawbang kuo a um?
- ¹² Nangin na khut changlam na vak zak a,
Lei in amah haw chuh a valh zo ta a.
- ¹³ Nangin na lungsietna'n mipi na tel haw kha na pui a;
Na chênna thiengtho achun na hatna'n na pui ta a.
- ¹⁴ Mipite'n a hêu a, a kilng u a, Philistia gama chêng haw chuh lungkhamna'n a man ta a.
- ¹⁵ Tichun Edom gama lawiupa haw chun mak a sa mah mah u a, Moab mihat haw chuh lînglauhna'n a hun man ta a;
Kanaan gama um chengcheng chuh a tui zo tau a.
- ¹⁶ Tizatna leh lauhna'n a buokkhum a, Na khut hatna'n suong bangin a suthip kêi a;
Aw LALPA, na mite a galkaih masieh u chun.
- ¹⁷ Nangin amah haw chuh puilut in na tin,
na goluoh tâng achun phut inla, Aw LALPA, nangin na umna dinga mun na siem achun,
Aw LALPA, mun thiengtho na khut ngêi a na dindawka achun.
- ¹⁸ LALPA chun kumkhuosawt in vaihawm ta'n a,” ti'n.
- ¹⁹ Pharaoh sakawlte leh a kangtalai teu chuh a chung a chuong mite chu tawh tuipi a lut lai u chun LALPA'n a chung u ah tuipi tui haw chuh a luon mat sak kit ta a; Israel chate chu vang tuipi sung a lei hul achun a chieh kai vek u a.

Miriam La*(Kis 26.59)*

20 Thiemgau Miriam, Aron suohpihnu chun khuongneu a chawi a; chun numei chengcheng inle khuongneu chawi a, lâm in a zui dawk u a. ²¹ Chun, Miriam chun, “LALPA pakcha’n la sau in, nasatak in a zo tai; Sakawl leh a chung chuong tuipi ah a paih tha tai,” ti’n la a sa a.

Marah Muna Tui kha

22 Tichun Mosi’n, Israel te chu Tuipi San apat in a puiddawk a, Shur thalek lam zuonin a chieh tau a; chun, thalek achun ni thum zet a chieh u a, tui a mu zo ta puou a. ²³ Tichun, Marah mun a va tung u a, Marah muna tui haw chu a na khât ziekin a dâwn thei ta puou a; zieziekchun a min dingin Marah a sa tau hi. ²⁴ Tichun mipite chun, “Bang ahim ka dâwn ding uh?” ti’n Mosi chungah a phunchiek tau a.

25 Mosi chuh LALPA kawmah a paucham a; chun, LALPA chun thing khat hi a vak kâwkmuh a, zie chuh tui achun a vak khawh lut a, tichun tui chuh a hung lim ta a. Zie tak achun dân leh thupiek a siem sak a; zie tak achun amau haw chuh a patep a. ²⁶ “LALPA na Pathien u aw hi guntaka na ngaihthak u a, a mitmuha pha a sak dante na hih u a, a thupiekte na ngaihsan u a, a thuguot chengcheng na zawp u chun, Aigupta mite chungah hipi ka len sak haw bang khah nang haw chung ahin lënsak hiel puo’ng ka: kei Jehovah Rafa^a ka hi ngâla,” a ti a.

27 Chun, Elim mun a va tung u a, zie tak achun tuinak sawmlenih leh tum thing sawm sagih a um a; chun, zie lui pang haw achun a giek tau hi.

Manna leh Vamim

16 Chun, Elim mun apat chun a pawtdawk u a, chun, Israel chate chengcheng Aigupta gam apat a pawt uh apat tha nihna, ni sawmlenga ni’n Elim leh Sinai tâng kikala Sin thalek a

va tung u a. ² Thalek achun Israel chate chengcheng chuh Mosi leh Aron chung achun a phunchiek tau a. ³ Chun, Israel suonte chun a kawm u ah, “Aigupta gama sa bel bula ka chut lai hawu leh, chângthâk vah taka ka nêk lai u khan LALPA khut ah a na thi hizaw mai leu ing aw! mi kikhawm khawm chengcheng hi thaleka gilkiel a suklup ding a nei puiddawk ahi hi la,” a tiu a.

4 Khutichun LALPA’n Mosi kawmah, “Ngaitie, nang u dingin van apat in chângthâk hun kiek sak ing ka, tichun mipite’n ni chengin ni khat a ding a a chanvo ding mai u chuh luok zel u hen, ka dân a zawp u leh zawp loh uh ka patep theihna dingin. ⁵ A ni gup ni chun a va luok u chuh kawihutun; chun, ni chenga a luok zahnih uh hi ding ahi,” a ti a.

6 Chun, Mosi leh Aron in Israel chate chengcheng kawm achun, “Nitâk lam leh LALPA chuh Aigupta gam apat a hun puiddawkpa ngêi chuh ahi tih hun he’n lau; ⁷ Tichun, zing leh LALPA lopina chuh mu’n lau; a chungah na phunchieknau kha a na za tai; kei u hi bang ka hui a ka chung u a phunchiek na hui hi?” a tiu a. ⁸ Chun, Mosi’n “Nitâk lam a na nek ding un LALPA’n sa hun pie’n tin, zingkal leh chângthâk vah seta nek ding hun pie kit in a, a chungah na phunchieknau kha a za ngâl a; kei u chuh bang ka hui a ahi? Kei uh chungah phunchiek na hi puou a, LALPA chungah phunchiek na hi zawu hi,” a ti a.

9 Chun, Mosi’n Aron kawmah, “Israel chate kikhawm khawm chengcheng kawm ahin, ‘LALPA masang hun naih uh, na phunchieknau khah a na za tai,’ hun tih,” a ti a.

10 Israel chate kikhawm khawm chengcheng kawma Aron in thu a gen lai tak chun, thalek lam chuh a vak en a; chun, ngaitie, LALPA lopina chuh meipi ah a hung kilang ta a.

11 Chun, LALPA’n Mosi a hopih a, ¹² “Israel chate phunchiekna haw kha ka na za a; a kawm u ah, ‘Nitâk lam leh

^a Jehovah Rafa - LALPA chuh Sudampa ahi tihna ahi.
16.4: Pdn 16.20-29; Joh 6.31

sa ne'n na tin uh, chun, zingkal lam leh chângthâk vah set in ne ta'n lau,' a tii hun tih," a ti a.

13 Nitâk lam chun vamim a hung lengto u a, a giehmun u chuh a hun dâp suok hiel ta a, chun, a zing chun a giehmun vel hawu achun dai ahung kie a. 14 Chun, dai kie chuh a hung hul phetin, gamgaw lei chung achun thil pêk dik dek, vukthal tieh cha cha hi ahung um pheupho ta a. 15 Zie chuh Israel chate'n a vak muh u chun, "Bang ahi die aw?" a kituu a; bang ahii a he puoh ngâl u a. Chun, Mosi'n a kawm u ah, "LALPA'n chângthâk na nek ding u a a hun piek ahi hi. 16 Ziehi ahi LALPA'n 'Mitin in amau nek khawp ding luok u hen la; mi khat dîngin Omer^b khat zel, na inkuon uh mihing um zah bang zelin na luok ding uh ahi,' ti a thu a hun piek khah," a ti a.

17 Chun, Israel chate chun khutibang chun a hih u a, a khenkhat in a luok tam u a, a khenkhat in a luok tawm u a. 18 Chun, Omer in a teh u a, a luok tam chun a val in a nei puoh a, a luok tawm chule a tasam diek puoi; mitin in amau nêkkhawp ding chuh a kiluok chiet u a.

19 Tichun, Mosi'n a kawm u ah, "Kuoma'n a zinglam a ding in sît kiu in," a ti a.

20 Himahlele Mosi thu chuh a zawp nuom puou a; a khenkhat in zinglam a dîngin a sît u a, tichun a lungvei a, a hung namsie a; zieziekchun Mosi chuh a chung u ah a lungna ta a.

21 Khutichun zing chengin mitin in amau nêkkhawp ding mai a luok zel u a: ni a hung san deuh tieng leh a tuimang zo sek a. 22 A ni gup ni chun chângthâk chuh a zahnii, mi khat a ding Omer nih zel a luok u a; chun, zie kikhawm khawm vaihawmte chengcheng chun Mosi a va hihl u a. 23 Mosi chun a kawm u ah, "Zie chuh a puo, LALPA'n, 'Zing hi umnit ni, LALPA a dinga chawlhni thiengtho ahi,' a tih chuh: zieziekchun na haih thawh nawp u leh hai unla, na huon thawh nawp u leh huon unla, a val

cheng chuh zinglam a dinga na kawih ding uh ahi," a ti a.

24 Chun, Mosi'n a hihl bang chun a zinglam a dîngin a kawihchuom tau a: zie chuh a namsie puoh a, athan le a um puoi. 25 Tichun, Mosi'n "Tuni'n ziehi neu in; tuni hi LALPA dinga chawlhni ahi hi; tuni'n vang lei a kie mu puo'n lau. 26 Ni gup sung chun va luok sek un na tin; a ni sagih ni chuh chawlhni ahi a, luok ding himhim um puo'n a," a ti a.

27 A ni sagih ni chun mi khenkhat chuh luok dîngin a va pawt u a, luok ding himhim a mu zo ta puou hi. 28 Tichun LALPA'n Mosi kawmah, "Ka thupiekte leh ka dante hi bang chan ahim na pawm loh guot uh? 29 LALPA'n chawlhni a hun piek hi he tau inla, zieziekchun ni gup ni chun ni nih set theih ding chângthâk a hun piek na hii hi; mitin amau mun chiet ah um hiet hiet mai un, ni sagih ni chun kuomah a umna mun apat in pawt hiel kihen," a ti a. 30 Khutichun mite chun ni sagih ni chun a châwl tau hi.

31 Chun, Israel inkuonte chun zie min ding chun Manna a sau a: koriander thei mu tawbang a vam silsel ahi a; I vak nek leh chângpêl khuoizu tawh kihel tawbang ahi. 32 Chun, Mosi'n "Ziehi ahi LALPA'n, 'Ziehi na suonteu chanin Omer khat vawpphau in; Aigupta gam apat a ka hun puohdawk lai a, gamthip a ka hun vak sek na chângthâk chuh a hun muh theihna ding un,' ti a thu a piek chuh," a ti a.

33 Khutichun, Mosi'n Aron kawmah, "Bel hun la'n la, Manna hi Omer khat khum in, na suon teu chana vawp zing dîngin LALPA masangah kawih in," a ti a.

34 LALPA'n Mosi thu a piek bang chun, Aron chun vawp zing dîngin Thuthun Bawm achun a kawih ta a. 35 Tichun, Israel chate chun mihing chênna gam a tun macheng u chun kum sawmli sung chuh Manna a neu a; Kanaan gamgi ava tun macheng u chun Manna chuh a ne zing ui.

36 Chun, Omer khat hi ephah mun sawm a khen, mun khat tawh kigûn ahi.

^b Omer khat = hai khat. Tulai teh dân in litres nih tawh kibang ahi.

Suonppi Apat a Tui*(Kis 20.1-13, 33.11; Pdn 16.1)*

17 Chun, Israel chate kikhawm khawm haw chengcheng chuh LALPA thupiek bangin Sin thalek apat chun a pawt kit u a, aban bana kichawn zelin, Rephidim achun giehmun a siem u a: chun, zie tak achun mipite tui dâwn ding a um ta puoh a. ²Zieziekchun mipite chun Mosi a ngawh u a, a kiphin u a, “Tui dâwn ding ei pie’n,” a tiu a. Mosi chun a kawm u ah, “Bangati a nei kinakpih uh ahi? Bang zieka LALPA na patep uh ahi?” a ti a.

³Zie tak achun mipite dangchâk in a um u a; tichun mipite chuh Mosi chungah a phunchiek u a, “Bang zieka ka chateu leh ka ganchateu tawh dangchâk a thi dinga Aigupta gam apat nei puihdawk a?” a tiu a.

⁴Chun, Mosi’n “Zie mipi haw hi bang ka lawh die? Suong a sehlap ei guo hiel tau hi,” ti’n LALPA kawmah a paucham a.

⁵Chun, LALPA’n Mosi kawmah, “Mipite masang lam ah chieh inla, Israel upate khenkhat pui inla, na tiengkhut, tuma a lui na khetna khah chawi inla chieh in. ⁶Ngaitie, Horeb a suonppi chung akhun na masangh ana ding ing ka ting; chun, suonppi chuh hun khên in na tin, tichun, mipite dâwn ding tui chuh hung luong dawk mai in a,” a ti a. Mosi’n Israel upate mitmuh chun khutibang chun a vak hih a. ⁷Israel chate’n a phunchiek khum u a, I lak u ahin LALPA chuh a um em, umlo, ti’n LALPA chuh a patep ziekun zie mun min ding chun Massah leh Meribah a sa a.

Amalek te tawh Kidona

⁸Chun, Rephidim mun achun Amalek te a hung u a, Israel te chuh a hun do tau a. ⁹Khutichun Mosi’n Joshua kawmah, “I lak u a mi kiteldawk inla, Amalek te hi va do un; zing leh tângvum akhun Pathien mawlh chawiin hung ding ing ka,” a ti a.

¹⁰Tichun, Mosi gen bang chun Joshua’n a hih a, Amalek te chuh a va do ta a; chun, Mosi leh Aron leh Hur chuh tâng chung ah a va kal u a.

¹¹Chun, hiti hi ahi a, Mosi’n a khut a tun sung cheng chuh Israel te chun a zo sek u a; chun, a khut a lâkthak tieng leh Amalek te chun a zo sek u a. ¹²Himahlele Mosi bân haw chuh a hung kham ta a; tichun suong a lau a, a nuoi achun a kawih u a, zie chun a chu ta a; chun, Aron leh Hur chun a khut chuh a dawpsak tau a, khatin langkhat a dawm a, khatin langkhat a dawm a, khutichun, ni tum chanin a khuthaw chuh a um ngêi in a um ta a. ¹³Khutichun Joshua chun Amalek te chuh a zo ta a.

¹⁴Chun, LALPA’n Mosi kawmah, “Zie thu hi hetzing dingin lehkhahu ah zik inla, Joshua het in gendawk sek in: vannuoi ahin Amalek te hi a um ui tih hetloh khawp in suchimit ing ka,” a ti a.

¹⁵Chun, Mosi’n maichâm a siem a, a min dingin Jehovah-nissi^c a sa a. ¹⁶“LALPA a kipautiem tai; LALPA’n suon umsung chengcheng chuh Amalek te chuh do in a,” a ti a.

Jethro’n Mosi a Lemguotpihna

18 Chun, Midian gama thiempu, Mosi puzawnpa Jethro chun Pathien in Mosi leh Israel te mipite thil a hih sak zie chengcheng leh, LALPA’n Israel te chuh Aigupta gam apat a a puihdawk ziehaw chuh a na he a.

²Chun, Mosi puzawn Jethro chun Mosi zi Zipporah, Mosi’n a nutsieh kha, a chapate nih tawh a pui a; ³khat min chuh Gershom ahi a, “Mi gama um ka hih ziekin,” a ti a; ⁴a khatzaw min chuh Eleazar ahi; “Ka pa Pathien chuh ei panpihpa ahi a, Aigupta lengpa chemzâm apat a ei hukbit tâk ziekin,” a ti a.

⁵Chun, Mosi puzawnpa Jethro chuh Mosi chapate leh a zi pui in thaleka Mosi giehna Pathien tâng achun a kawmah a

^c Jehovah-nissi = Hebrai pau ahi a, “LALPA puonlap chuh dawmsang un” tihna ahi. 17.1-7: Kis 20.2-13 17.14: Dann 25.17-19; 1 Sam 15.2-9 18.2-3: Pdn 2.21-22 18.3: Nas 7.29

va chieh u a: ⁶ amah chun Mosi kawmah, “Kei, na puzawn Jethro, na zi tawh, na chate nih tawh ka hung ui,” a ti a. ⁷ Chun, Mosi chuh a puzawnpa tuok dingin a va pawt a, chibai a va bûk a; a châwp a, chanchin haw a kidawng u a; tichun puon-In ah a lut tau a. ⁸ LALPA'n Israel te hukdawkna ding a Pharaoh leh Aigupta te chung a hih zie chengcheng leh, lamka a gimtheih a thawk zieu chengcheng leh, LALPA'n amau haw a hûkbit zie haw chuh Mosi'n a puzawnpa a hih a.

⁹ LALPA'n Israel te chuh Aigupta te lak apat a hukdawk a, amau haw thil a na hihsak zie leh, a chung u a a phatna haw chengcheng ziek chun Jethro chuh a kipâk mah mah mai a. ¹⁰ Chun, Jethro chun, “Aigupta te khut leh lengpa khuta pata hun hukdawkpa LALPA chuh pahchak in um hen; amah chun Aigupta te thunuo i a um mipi haw chuh a hukdawk ahi ta hi. ¹¹ Tuhin chuh LALPA chuh pathien chengcheng sangin a lopi zawi tih ka he tai; Aigupta te'n simmawh taka a bawl na tâk u ah Amah chuh a chung u a um ahi,” a ti a. ¹² Chun, Mosi puzawn Jethro chun hâlmang thilpiek leh Pathien dinga kithawihna ding a va la a; Aron leh Israel upate chengcheng chuh Mosi puzawnpa kawm achun Pathien hona chângthâk thiengtho ne dingin a chieh u a.

Vaihawm Ding Mi Guotna

¹³ Chun, a zing chun Mosi chuh mipite vaihawm dingin a chu a: chun mipi haw chuh zingkal a kipat nitâk chanin Mosi kawm vel achun a ding zing u a. ¹⁴ Chun, Mosi puzawn Jethro chun, khutia mipite a dinga Mosi thil hihdan haw cheng chuh a muhin, “Mipite na nasep sak dân hi bangti ahi ta? Bangati a nang mai hi chu zing a, zingkal akipat nitâk chan a mipi chengcheng hi na masanga ding zing ahiu hi?” a ti a.

¹⁵ Chun, Mosi'n a puzawnpa kawm achun, “Mipi haw hi Pathien dawng dinga ka kawma hung ahi pên ui. ¹⁶ Thubuoi bang ahim a neih u chun ka kawm ahin a hung sek u a; tichun ken aban banin a thuu chuh ka na tan sak

sek a, chun, Pathien lemguot leh a dante chuh ka na hetsak sek ahi,” a ti a.

¹⁷ Ziephet chun Mosi puzawnpa chun a kawmah, “Na thilhih dân chuh a pha puoi. ¹⁸ Nang leh zie na kawma mipi um haw hi chawl taluo ding na hui hi: zie na hih nang dingin a giksak ta luoi; nang mai a hih zawh ding ei puoi. ¹⁹ Tuhin, ka thugen hi ngaiin, ken hun lemguotpih ing ka, na kawmah Pathien um hen: nang hi Pathien lam ah mipi thasang in um inla, a thu buoite chuh Pathien kawmah tun in; ²⁰ chun, thuguot leh danhaw chuh sinsak inla, a umdan ding u leh a hihdan ding u chuh na kâwmuh zel ding ahi. ²¹ Zie mai chuh hilo in, mipi laka mi mattâk deuh deuh Pathien kihcha mi haw, mi thudik haw, lawkna diklo deihlo mihaw teldawk inla: khutibang mihaw chuh sangkhat chung a lawiupa ding, sawmnga chung a lawiupa ding, sawm chung a lawiupa ding guot in. ²² Amau chun bangtik lai inle mite vaihawm sak u hen; chun, hiti hi hung hi'n tin, thu lien deuh phawt chuh na kawmah hun tun sek untin, thu neu them haw vang chuh amau leh amau kivaihawm u hen; khutichun nang dingin baihlam zaw'n tin, chun amau chun hun dâwnzâng ding ahiu hi. ²³ Khutibanga chuh na hih a, Pathien inle thu a hun piek chun, nangin le thuok zo in na tin, chun, mipi haw hile lungmuong takin a umna mun chiet u ah chieh thei in au,” a ti a.

²⁴ Khutichun, Mosi chun a puzawnpa thugen chuh a zawp a, a gen haw chengcheng chuh ahih veka. ²⁵ Chun, Mosi chun Israel chate laka mi mattak deuh deuh a teldawk a, mipite chung a lawiupa'n a siem a, sangkhat chung a lawiupa ding, zakhat chung a lawiupa dingin, sawmnga chung a lawiupa ding leh sawm khat chung a lawiupa ding a guot ta a: ²⁶ Ziehaw chun bangtik lai inle mipite chuh vai a hawmsak sek u a; thu lien deuh phawt chuh Mosi kawmah a tut sek u a, thu neu them haw vang chuh amau leh amau a kivaihawm sek ui.

²⁷ Tichun Mosi chun a puzawnpa chuh a chiehsak ta a; chun, a umna gam lam achun a chieh kit ta a.

Israel Chate Sinai Tang ah

19 Chun, Israel chate Aigupta gam apat a pawt u apat a tha thumna, zie ni mah chun Sinai thalek a tung u a. ²Rephidim mun apat a pawt u a, Sinai thalek a va tung u a, thalek achun a giek u a; zie tak achun Israel te chuh tâng bul achun a giek u a.

³Chun, Mosi chuh tâng achun Pathien hopih dingin a va chieh to a, tichun LALPA chun tâng apat chun a na hopih a, a kawmah, "Israel chate, Jakob suonte kawm achun thu gen in la, Israel suonte chuh hilh in. ⁴Aigupta te chung a ka thilhih danhaw leh, mupi'n a note a tha chung a puok banga ka hun puok a, ka kawma ka hun puihtung dân hi na muu a. ⁵Zieziekchun, ka thu na ngaihthak takzet u a, ka thugawlh hi na pawm u chun, khawvel a nam chengcheng lak ahin keia dingin go têlchuom hi'n na tin un, keimah mite ngêi hi'n lau. Leisiet pumpi hi keia ahi ngâla. ⁶Tichun, keia dingin thiempu chi, nam thiengtho hi'n lau, ti'n hilh in. Zie thu hi Israel te kawma na gen ding chuh ahi," a ti a.

⁷Khutichun Mosi chuh a chieh suk a, mipi laka upahaw chuh a hun samkhawm a, LALPA thupiek chengcheng chuh a hilh vek a. ⁸Chun, mipi chengcheng chun, "LALPA gen chengcheng chuh hih zel ing kau," ti'n kiguol takin a dâwng u a. Tichun Mosi'n mipite thugen chuh LALPA a hilh sawn a.

⁹Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Ngaitie, ka hun hopih lai tak mipite'n le a hettheih u a, kumkhua a na thu a ginchak theihna dingun meipi sah tak lak ah na kawmah hung ing ka," a ti a.

¹⁰Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Mipite kawmah va chieh inla, amau haw chuh tuni tawh zing leh mipite chuh kisuthieng u henla, a puonhawu sawp ngim u hen, ¹¹A ni thum ni a dingin kisazo u hen: ni thum ni chun mipite chengcheng mitmuh in Sinai tâng achun LALPA hungsuk ding ahi. ¹²A kawm u ah, 'Chingthei unla, tâng akhun kal hiel kiu

in; kuole tângbul sukha taphawt chuh thah ngêi ngêi ding ahi. ¹³Kuoma'n khut ale a sukkhak loh ding ahi, kuo hileh a sukha ta chuh suong a sehlp ngêi ngêi ding ahi; sa hi'n mihiem hitaleh hing puo'n a; pengkun chuh sawtpi a git chuoi chuoi tieng chuleh tâng a chuh a kal toh ding uh ahi, a tii,' ti'n mipite dingin gi zam sak in," a ti a.

¹⁴Khutichun tâng apat chun Mosi chuh mipite kawm achun a hung suk a, mipite chuh a suthiengtho a; a puonhawu a sawpngim u a. ¹⁵Chun, Mosi'n mipite kawm achun, "A ni thum ni a ding chun kisazo un; na ziteu le na naih loh dinguh ahi," a ti a.

¹⁶Chun, a ni thum ni zingkal chun hiti hi a hung hi a, van ahung gi a, kâwl ahung phe a, tâng chung achun meipi a hung zing mepmup a, pengkun ngeih tak in a hung gi a; tichun, mipi giehmun a um chengcheng chuh lau in kiling tau hi. ¹⁷Tichun, Mosi'n mipi haw chuh Pathien tuok dingin giehmun apat chun a puidawk a; tângbul achun a ding u a. ¹⁸Chun, Sinai tânga chuh LALPA chuh mei a a hungsuk ziekin; zie meikhu chuh hâltuina meikhu bang mai in a khu to nguoh nguoh a, tichun tâng pumpi chuh a ling dup dup a. ¹⁹Tichun pengkun gi chuh a ngeih deuh deuh a, Mosi chun thu a vak gen a, Pathien chun van gi'n a hun dâwng ta a.

²⁰Tichun LALPA chuh Sinai tâng, tângsip achun a hungsuk a; chun, LALPA chun Mosi chuh tângsip achun a sam to a; tichun Mosi chuh a va chieh to a. ²¹LALPA chun Mosi kawmah, "Chieh suk inla, mipi haw khu thu va pieh, khutilochun LALPA mel muh guo'n hung lut pai khapalh untin, mi tamtak beihmang lawh kha'n au. ²²Chun, thiempuete LALPA kawm va naih ding haw chule kisuthieng u hen, khutilochun, a chung u ah LALPA gawtna tung kha'n a," a ti a.

²³Chun, Mosi'n LALPA kawmah, "Mipite hi Sinai tâng ahin a hung to thei puou hi; nangin, "Tang ahin gamgi zam

kimvel sak inla, suthiengtho un,' ti'n nangmah ngêi in thu nei tiem a puo," a ti a.

24 Chun, LALPA'n a kawmah, "Chieh inla, va kum suk inla; chun, Aron tawh hung to kit un; himahleh thiempu haw leh mipi haw chuh LALPA kawma hung guo'n hung tailut mai kiu hen, khutilochun, a chung u ah LALPA gawtna tung kha'n a," a ti a.

25 Khutichun, Mosi chuh mipite kawm achun a va chieh suk a, LALPA gen haw chuh a va hilh ta a.

Thu Sawm Piek

(Dann 5.1-21)

20 Pathien in zie thu chengcheng hi a gen a: ² "Kei, LALPA na Pathien uh, Aigupta gama suok apat a hun puidawkpa chuh ka hi.

3 "Kei lo chuh Pathien dang himhim na neih ding uh ah puoi.

4 "Milim siemkawm leh thil a kibatpiah himhim, chunglam van a um ahim, nuoi lam leia um ahim, lei nuoi lama tui lak a um ahim, nang dinga na siem ding ah puoi: ⁵ amau haw masanga chuh na kûn ding ah puoh a, a nau le na sep ding ah puoi: kei LALPA na Pathien uh hi Pathien thikthusie, pate gitlohna zieka chate gawt sek, ei hawte chuh suon thumna leh suon lina chana gawt sek leh, ⁶ ei hehpih a ka thupiek haw zawpte chuh suon sang tamtak chana le lungsietna latsak sek ka hi hi.

7 "Jehovah, na Pathien min chuh mawk a na suoh maimai ding ah puoi. LALPA chun a min mawk suoh mai maite chuh gilo lo a ngai ding ah puoh ngâla.

8 "Chawlhni hi thiengtho taka nit ding ah tih hezing in. ⁹ Ni gup sungin na na sep ding ah a, na na chengcheng chuh na sep ding ah; ¹⁰ a ni sagih ni vang chuh LALPA na Pathien dinga chawlhni ah; zie ni chun na himhim na sep ding ah puoi, nangin le, na chapa'n le, na chanu'n le, na suokpa'n le, na suoknu'n le, na ganchate'n le, na In a nam dang in le. ¹¹ Ni gup sungin LALPA'n lei leh

vante, tuisuohgiet leh a sunga um chengcheng te chuh a siem a, a ni sagih ni chun a châwl ta a. Zieziekchun, LALPA hin chawlhni chuh a vangsak a, a hih thiengtho ta a.

12 "Na nu leh na pa zahbawl in; tichun LALPA na Pathien in gam a hun piek ahin damsawt inla.

13 "Tuol na thah ding ah puoi.

14 "Zawl na saih ding ah puoi.

15 "Na gûk ding ah puoi.

16 "Na vengte chung a hetpiah diklo a na pan ding ah puoi.

17 "Na vengte In na awhchâk ding ah puoh a, na vengte zi na awhchâk ding ah puoi, a suokpa ahim, a suoknu ahim, a bâwngchal ahim, a sabiltung ahim, na vengte a himhim chuh na awhchâk ding ah puoi," ti'n.

Mipite Lauhna

18 Chun, mipite chun van-gi leh kawlphe leh pengkun gite, tânga meikhu te chu a muh phet un, lau in a kilîng u a, gamla tak ah a ding tau a. ¹⁹ Tichun Mosi kawmah, "Ka kawm u ahin nangin thu gen zaw tie, a na ngaitha'ng kau: Pathien chun vang ka kawm u ahin thu gen ta kiheng, khutilochun thi kha'ng kau," a tiu a.

20 Chun, Mosi'n mipite kawm achun, "Lau kiu in, Pathien in a hun patep na hui hi, a hun suklaui hi na gitloh lohna dinguh ah," a ti a. ²¹ Mipite chuh gamla tak ah a na ding zing u a, Mosi chun Pathien umna thim sah mepmup lam chuh a va zuon a.

Milim haw leh Maichâmte

22 Khutichun LALPA'n Mosi chuh, Israel chate kawma thugen dingin thu a pie a: "Zie thu hi Israel chate hetsak in, nangmau haw ngêi in van apat a ka hun hopih zie hi na he tau a. ²³ Pathien dang himhim chuh ka kieng ahin na hun neih loh dinguh ah; dangkaguo pathien, sana pathien ahim na kisiem loh dinguh ah. ²⁴ Kei dingin lei a kisiem maichâm na siem ding ah, achung

achun hâlmang thilpiek na belamte leh bânggchalte chuh hâlmang thilpiek leh chamna thillat dinga na piek sek ding ahi: muntin ah kei nei hona dinga ka kawihchuom ahi a, zie tak achun hung sek ing ka ting, vang hun pie sek ing ka. ²⁵ Chun, suong a maichâm nei siem sak ding chun suong kisêk a na siem ding ahi puoi; na matchâk chuh na mat chun chuh na sukbuok hiding ahi. ²⁶ Ka maichâm chuh kaltohna kalbihaw nei a na siem loh ding ahi, kal le na kal toh loh ding ahi, sangawn a na um kilang ding ahi ngâl in.

Suok Kawldan Ding

21 “Ziehaw hi ahi a kawm u a vaihawm dân ding na hetsak ding haw chuh: ² Hebrai mi suok khat na châwk chun, kum gup na na sem ina. A kum sagihna achun bangmah piek ngailo a a pawt ding ahi. ³ Na suok a a hunglut lai chun zi neilo ahieh leh, amah mai in pawt intin, zi nei ahieh chun a zite tawh a pawt dinguh ahi. ⁴ A pu’n zi a na neihsak a, chapa ahim, chanu ahim ana hinsak chun a zi leh a chate chuh a pu chang intin, amah vang chuh amah maia a pawt ding ahi. ⁵ Ahihziekin suok chun, ka pute, ka zite, ka chate hi ka hehpih bêkin, ka pawt nuom puoi, a tih chak kêi chun, ⁶ a pu chun, vaihawmte kawmah pui intin, kawtkhak bul ahim, kawtbieng khuom bul ahim achun a pu’n a bil chuh thil zum in vit intin; tichun a damsung in suok in um in a.

⁷ “Mi’n a chanu chuh suok numei dinga a zawk chun, suok pasal te chung a hih banga a pawtsak ding ahi puoi. ⁸ Midang khatin zi a neih guo’n a kawma zawk hi henla, deihlo kit ta leh, a pa kawma zawk kit ding ahi a, a pa chun gamdang mi kawma a zawk loh ding ahi, a ziek chuh thanguoi taka bawla a um tâk ziekin. ⁹ Mi’n a chapa zi dinga a huol sak nuom chun, chanute bawl banga bawl ding ahi. ¹⁰ Zi dang ana nei mahleh, a nek dingte, a silhlechen te, a masa zaw a bang (a zi hihna) khah a hihtawm sak

ding ahi puoi. ¹¹ Chun, zie thil thum hi amahnu chung a hihloh chun a man piek loh in pawt thei in a.

Khutthakna Chunga Dante

¹² “Kuo’n le mi a zêp a, a thih chun, amah chuh thah thuk ngêi ngêi ding ahi. ¹³ Himahleh, mi’n tup mawng hilo a, a thah guot hilo a, a tawngpalh khâk ahieh chun, a taihlu na ding mun khat guotsak ing ka. ¹⁴ Himahleh, mi’n tup mawnga mi a thah chun bitna dingin ka maichâm ah taihlu mahleh, thah thuk ngêi ngêi ding ahi.

¹⁵ “Kuole a nu ahim, a pa ahim zêp chuh thah ngêi ngêi ding ahi.

¹⁶ “Chun, kuole mihing gu a, zuok ahim, suok dinga kawih ahim muh ahieh chun thah ngêi ngêi ding ahi.

¹⁷ “Chun, kuole a nu ahim, a pa ahim hansie lawh chuh thah ngêi ngêi ding ahi.

¹⁸ “Mi a kiniel u a, khat chun suong ahim, a khuttum ahim in su henla, thih chuh thilo in zâlkhun ngak henla, ¹⁹ hung thokit thei in tiengkhut khut in chieh thei kit leh, a hun sukmang gûn kha chuh din intin, a dam chien masang chuh a etkawl ding ahi.

²⁰ “Mi’n a suoknu ahim, a suokpa ahim mawlh in zêp henla, a mun achun hung thi taleh, amah chuh gawt ngêi ngêi ding ahi. ²¹ Amahvang chuh ni khat ahim, ni nih ahim a dam chun gawt ding ahi puoi; a suok chuh a thuomphuo ahi ngâl a.

²² “Chun, mi kisuol u henla, numei nauvawp zêp khapalh henla, a nauvawp chuh hung kie taleh, sietna dang vang chuh umlo hi henla; zie numeinu pasal chun a nget zahzah chuh lieusak ngêi ngêi ding ahi a; vaihawmte guotsak zah chuh a piek ding ahi. ²³ Amahvang chuh sietna dang a um chun, hinna sika hinna, ²⁴ mit sika mit, ha sik a ha, khut sika khut, keng sik a keng, ²⁵ meia hâl sika meia hâl, liemna sik a liem, zêp sika zêp na thuk sak ding ahi.

²⁶ “Chun mi’n suokpa mit ahim, suoknu mit ahim zêpin susie taleh, a mit

ziek chun a pawtsak ding ahi. ²⁷ Chun, a suokpa ahim, a suoknu ahim ha khet bal sak taleh, a ha ziek chun a pawtsak ding ahi.

Thil Neite Mawhpuokna

²⁸ “Bâwngchal in numei ahim, pasal ahim sulum taleh, zie bâwngchal chuh suong a sehlp teitei ding ahi, chun, a sa chuh nêk loh ding ahi, a bâwngchal neipa chule gawt loh ding ahi. ²⁹ Amahvang chuh bâwngchal chun tuma’n le mi sît ana chîng sek, a neipa chuh hetsak sek hi hen la, himahlele khumtup nuom lo in, pasal ahim, numei ahim a na silum taleh, zie bâwngchal chuh suong a sehlp ding ahi a, a neipa chu le thah ding ahi. ³⁰ A tat a tat ding ngek ahieh chun, a hinna sik chun a ngek zah u chuh a tatna’n a piek ding ahi. ³¹ Mi chapa ahim, mi chanu ahim a na silum taleh hitibang dân mah ahi vaihawm sak ding ahi. ³² Bâwngchal in suokpa ahim, suoknu ahim a na silum taleh, a pu chun dangka thik sawmthum pie’n tin, chun, bâwngchal chuh suong a sehlp ding ahi.

³³ “Mi’n kawkhuk sin ana hawng henla, ahiehloh leh kawkhuk ana lai henla, sabiltung ahim ana kie taleh, ³⁴ zie kawkhuk neipa chun a dit ding ahi; amah chun zie ganca neipa chuh dangka pien tin, tichun ganca thi chuh amah chang in a. ³⁵ Mi khat bâwngchal in midang bâwngchal a na silum taleh, a sa chuh kihawm un tin; bâwngchal hing zaw chule zuok untin, aman chuh kihawm un au. ³⁶ Bâwngchal chun tuma’n le mi sît ana chîng henla, a neipa chun khumtup nuom ta kileh, bâwngchal thasang chun bâwngchal mah a piek teitei ding ahi, chun, ganca thi chule amah chang in a.

Thil Ditkit Dingte

22 “Kuo’n le, bâwngchal ahim, belam ahim a gûk a, a thah hi henla, a zuok hilele, bâwngchal khat mana chuh bâwngchal nga a piek ding ahi, belam khat thasang a chuh belam li a piek ding ahi; ahî’n, zie chuh ahieh theih loh chun, a gukchak man chuh amah chuh zuok ding ahi; a ganca gûk

chuh bâwngchal ahim, sabiltung ahim, belam ahim hilele a hinga muh kit ahieh chun a lehnih a a dit ding ahi. ² Gucha, mi In a lut chuh ana man in, ana zêp lum ta leh a thisan phuba chuh um puo’n a.

³ “Himahleh, nisuok nung ahieh le chuh vang amah a dingin thisan phuba chuh um intin, a thil gûk cheng kim kêi a a piekkit vek ding ahi. Piek ding a neih loh le vang chuh a gukchak mana chuh amah chuh zuok ding ahi. ⁴ Gucha’n a thil gûk laka bâwngchal ahim, sabiltung ahim, belam ahim a thil neih laka muh ahieh chun a lehnih a a dit ding ahi.

⁵ “Mi kuo’n le a ganca thahdawc henla, mi lo ahim, grep huon ahim ah ana ta hen la, mi lo a thil chu a na ne zo taleh, amah lo phapen leh amah grep huon phapen a chuh a dit ding ahi.

⁶ “Mi’n mei thahsuok in lingnawc haw ahim kamat in, lo a buhpawl haw ahim, buh ding lai haw ahim, katum taleh, mei thahsuokpa ngêi chun a dit ngêi ngêi ding ahi.

⁷ “Mi’n a dangka ahim, a thuomphuo ahim a invengpa vawpsak henla, chun, zie In apat chun mi’n ana gu taleh, gucha chuh a mat u chun, a zah nih a a dit ding ahi. ⁸ Gucha chuh a mat loh u chun, zie Inneipa chuh vaihawmte kawmah va chieh intin, a invengpa thuomphuo chuh kei gûk ahi puoi, ti a, a va kihâksiel ding ahi.

⁹ “Kiniel buoina taphawc chuh bâwngchal thu ahim, sabiltung thu ahim, belam thu ahim, silhlechen thu ahim, thil bang hileh mansak chungchâng thu mawngmawng ah mi’n, ‘Ziehi chuh keia ahi,’ a tih chun, a nih u a thubuo chuh vaihawmte masanga a tut ding ahi. Vaihawm te’n mawh a chansak zawc chun a invengpa chuh a lehnih pie’n a.

¹⁰ “Mi’n a sabiltung ahim, a bâwngchal ahim, belam ahim, gan bang hitaleh a invengpa ana kawlsak hen la; chun, a thi ahim, kisuna ahim, hawihmang in ahim ana um ta henla, kuoma’n la mu kiu henla, ¹¹ amah chun a invengpa gan chuh a khawih leh khawihloh thu ah, a nih u a kal achun Pathien hona In a a kihâksiel ding uh ahi. Ganca chuh

ana gûk loh ahîh chun, a neipa chun a na pawm sak intin, a dit ngailo ding ahi. ¹² Amahvang chuh guksak ngêi ahîh chun a neipa chuh a dit ding ahi. ¹³ Gamsa'n a peh a hîh chun a nek mawk chuh hetpih dingin hun chawi hen; zie sa peh thasang chuh a dit loh ding ahi.

¹⁴ "Chun, min a invengpa gan khêl henla, a neipa um loh kâl in a kisuliem ahim, ahîhloh leh thi taleh, a dit ngêi ngêi ding ahi. ¹⁵ A neipa chuh a um le chu vang a dit ding ahi puoi; a khelhman um ding a gancha chuh a khelh ahîh chun, a khelhman a pieksa chun a mang cheng chuh a kuh ahi tai.

Khawtang Hinkhuo leh Sakhuo Dante

¹⁶ "Mi'n nungak zi a a huolloh chuh ana thêin in, ana kuolpih taleh, aman pie'n tin, a zi dinga a neih ngêi ngêi ding ahi. ¹⁷ A pa'n a neihsak nuom loh hiel chun chuh, nungak thiengtho man zah sum chuh a piek himhim ding ahi.

¹⁸ "Dawi thil mang numei himhim chuh na thah teitei ding uh ahi.

¹⁹ "Kuole gancha kuolpih taphawt chuh thah teitei ding ahi.

²⁰ "Kuole kei kawm mai tihloh a, Pathien dang himhim kawma kithawi chuh sukmang ngêi ngêi ding ahi.

²¹ "Malzin na bawlsiet loh dinguh ahi, muh le na muhsit loh ding uh ahi; nang haw le Aigupta gam akhan malzin na hîu kha. ²² Meithai ahim, naupang pa neilo ahim chuh na sukgimtheih ding ahi puoi. ²³ Amau haw chuh na sukgimtheih u a, ei hun sap phawt u chun, kei LALPA hin ei sapnau aw chuh a na za tei ing ka ting; ²⁴ tichun, na chungka ka lungnat na hung kuong zak intin, chemzâm in hun that ka ting; chun, na ziteu chuh meithai hîu intin, na chateu le pa bein um in au.

²⁵ "Ka mite, na kawm u a chagah taka umte kawma dangka na palâk sak u chun, na leibateu banga na bawl dinguh ahi puoi; a pung le na lak ding uh ahi

puoi. ²⁶ Kitiemna dinga na invengte silhlechen chuh na hên sak chun, ni tum masang ngeia na piekkit ding ahi. ²⁷ Zie chuh kituomna dinga a neihsun ahi a, a sapum tuom lumna dinga a puon ahi ngâl a; bang silh in ahim a ihmud ding? Chun, hiti hi hung hi'n tin, ei hun sap chun a na za ngêi ing ka ting; kei chuh mi lungsiet thiem tak ka hi ngâl a.

²⁸ "Pathien chuh gensie ki'n la, na mite laka vaihawm haw chule hansie na lawh ding ahi puoi.

²⁹ "Na thai gah masapen leh na uain tui va masapen chuh vaigei lo a na lat ding ahi. Na chapa upapen chuh nei piek ding ahi. ³⁰ Khutibangmah chun, na bâwngchal haw leh na belum haw chule na hîh ding ahi; ni sagih chuh a pi kawmah um intin, a ni giet ni chuleh nei piek ding ahi.

³¹ "Keia dinga mi thiengtho na hîh dinguh ahi, zieziekchun, gamlak a gamsa'n a thahsa ahim gamsa peh himhim chuh na nêk loh ding uh ahi a; ui na piek ding uh ahi.

Uoh chuom Neilo a Vaihawmna

23 "Thuthang diklo chuh na gensawn maimai ding ahi puoi; hetpih diklo hi dingin migilo na kizawppih ding ahi puoi. ² Thil diklo hîh dingin mipi chuh na mawk zuih ding ahi puoh a; mi thubuoi ale a hetpihtu a na pan tieng leh, a dik zaw thiemloh chan sak dingin a tam lam lama chuh na pan zieng ding ahi puoi; ³ mi chuh a chatgah ziek a thubuoi achu na panpih chuom ding ahi puoi.

⁴ "Na melmate bâwngchal ahim, sabiltung ahim vakmang na muh chun a kawma na hawih lut sak kit teitei ding ahi. ⁵ Na melmate sabiltung a puok in a delhden zing na muh chun, taihsan zieng lo a na panpih teitei ding ahi.

⁶ "Na mi chagah chuh a thubuoi ah thudik kalh a vai na hawmsak ding ahi puoi. ⁷ Thu diklo taka mi na hêk ding ahi puoi; chun, mi gitlohna bei leh mi kitûp

haw chuh sulum ki'n; mi gilote chuh thiem chansak ding ka hi puoh ngâl a. ⁸ Gawlhgukna himhim na lâk ding ahi puoi, thiemlohna neilote chungchâng achun gawlhgukna'n mi mit a sudûk sek hi.

⁹ "Nam dang na bawl gimtheih ding ahi puoi; nang haw le Aigupta gam akhan nam dang na hih tâk ziek un, nam dang lunggil put dân chuh na he ngâl u a.

Kum Sagihna leh Ni Sagihna

¹⁰ "Kum gup sung chuh na lo u a buh na tuh ding ahi a, zie a pawt cheng chuh na lâkkhâwm ding ahi. ¹¹ A kum sagih kum chun vang chawlsak a, um hiet hiet sak ding ahi; tichun na mi chagahte'n ne thei untin; chun, a lâk mâwk uh um zahzah chuh gamsate'n ne ding ahiu hi. Khutibang mah chun na grep huon leh na olive huon chule na hih ding ahi.

¹² "Ni gup sungin na sem inla, a ni sagih ni chun na chawlh ding ahi; tichun, na bângghal ahim, na sabiltung ahim a na châwl thei untin, na suok leh nam dangte le a hat thak theih na dingun.

¹³ "Tichun na kawm u a ka gen chengcheng hi khawksau inla; pathien danghaw min himhim suoh kiu inla, na kam u apat in zak le kiza kihen la, a kawm u ale na paucham loh ding uh ahi.

Kutpi Thum te

¹⁴ "Kum khatin thumvei kei nei limbawlna dingun kut na neih ding uh ahi. ¹⁵ Thu ka hun piek bangin, Aigupta gam na nutsieh kum uh, Abib tha chun chângthâk chawl sawhloh kut ni sagih na mat ding uh ahi. Zie kut sung ni sagih chuh chângthâk chawl tel himhim na nêk loh dinguh ahi. Tichun, ka ma ah kuomah khutngawn a na hung kilat loh dinguh ahi.

¹⁶ "Chun, lo a na sepgim gah masapen buh-ât guolvakna na neih ding uh ahi. Chun, kumtawp tieng leh, lo a nasep gim gahte na kawihkhâwm zawh vek tieng leh Bawkcha Kut na mat dinguh ahi.

¹⁷ Na lak u a pasal cheng chuh kum khat sungin thumvei LALPA Pathien masanga a hung kilat dinguh ahi.

¹⁸ "Kei dingin kithawihna sa thisan chuh chângthâk chawl sawh tawh na hun piek ding ahi puoi; kei dingin kut na gan thau chuh zankhuo'n, a zing chana na kawih ding le ahi puoi.

¹⁹ "Na lo a thai gah laka amasapen chuh LALPA na Pathien In a na hun chawih ding ahi. Kelno chuh a pi nawitui a na huon loh ding ahi.

Thutiem haw leh A Thuhilh na haw

²⁰ "Ngaitie, nang haw lampi a hun veng zel ding leh, mun ka siemna a hun puilut dingin na masang u ah vânsâwlchâk sawl ding ka hi. ²¹ Amah zai ngak unla, a thugen chuh zawp un; a chungah kiphin kiu in: zie a helte chuh hun ngaidam nuom lo ding ahi ngâl a; amah achun ka min a um ngâla. ²² Amahvang chuh a thugen na zawp takzet u a, ka gen takphawt na hih zel u chun, na melmateu hun do sak zel ing ka, na kilanpihteu chuh ka kilanpih ding ahi. ²³ Ka vânsâwlchâk chun na mau pui zel intin, Amor te, Hit te, Periz te, Kanaan te, Hiv te, Jebus te umna achun hun pui intin; amau haw chuh sumang kêi ing ka. ²⁴ A pathienteu chuh na ho ding uh ahi puoh a, a nau le na sep ding uh ahi puoi, a thilhah hawu bang chu le na hih ding uh ahi puoi; na sukchip suok ding uh ahi a, a suongphuh teu chuh na suknel sak suok ding uh ahi. ²⁵ Chun, LALPA na Pathien u hi nei ho u chun, na chângthâk u leh na tuiteu chuh vangsak ing ka ting; chun, na lak u apat in natna lamang kêi ing ka. ²⁶ Chun, na gamsung u ahin nausie leh chîng himhim um puo'n tin; na damsung niteu chuh hun suksau sak ing ka.

²⁷ "Na masang u achun ka lauh-umna sawl ing ka ting, na chiehna ding gam u a mihaw chengcheng chuh sulungkham ing ka ting, tichun, na melmateu chuh na masang u ah taihsiet sak ing ka. ²⁸ Chun, na masang u ah khuoingal sawl ing ka ting, zie chun Hiv te, Kanaan te, Hit te, na masang u achun delhmang in au. ²⁹ Kum khat sung chun hun delhdawk sak zieng puo'ng ka; khutilochun gam

chuh hung pawn mai kha'n tin, gamsate chuh nang u dingin hung tam taluo kha'n au. ³⁰ Na hung pun u a, gam na luoh dim mau chun, awl awlin hun nawhdawk sak zaw'ng ka. ³¹ Na gamgiu chuh Tuipi San apat a Philistia tuipi chanin, chun gamgaw apat a Euphrates lui chanin hun zam sak ing ka: zie gam a um haw chuh na khut u a hun pie ding ka hi ngâl a; tichun amau haw chuh na nawhdawk ding uh ahi. ³² Amau haw tawh thuthun na siem ding uh ahi puoh a, a pathienteu kawm ale thuthun na siem ding uh ahi puoi. ³³ Na gamsung u a a chên loh ding uh ahi, khutilochun kei chung ahin thil gilo hun hih sak kha'n au; a pathienteu na a sep u chun nang u a dingin thâng hi tei ding ahi," ti'n a ti a.

Thisan a Thuthun

24 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Nang tawh, Aron tawh Nadab tawh Abihu tawh, Israel upa sawmsagih te tawh tângah hung to unla, gal khat apat in chibai ei hun bûk un. ² Chun, Mosi chuh amah mai in LALPA kawmah hung nai henla, amau haw vang chun hun nai kiu henla, mipite le a kawmah hung to kiu hen" a ti a.

³ Tichun Mosi chuh a va chieh a, LALPA thugen chengcheng leh vaihawm dân ding chengcheng chuh mipite kawmah a va gen a: chun, mi chengcheng chun, "LALPA gen chengcheng chuh hih ing kau," ti'n kiguol in a dâwng u a. ⁴ Chun, Mosi'n LALPA thupiek chengcheng chuh a zik tha a. Zingkal matak in a tho a, tângbul achun maichâm a va siem a, chun, suongphuh sawmlenih, Israel nam sawmlenih dungzui in a phut a. ⁵ Zie chun, Israel chate laka tangval haw chuh a sawl a, ziehaw chun LALPA dingin hâlmang thilpiek haw a pieu a, chamna thillat dingin bâwngchal haw chun a kithawi u a. ⁶ Chun, Mosi'n zie thisan kimkhat chuh a la a, kuonghaw ah a kawih a; thisan kimkhat dang chuh maichâm ah a theh a. ⁷ Chun, thugawlh lehkhahu chuh a la a, mipite zak achun

a sim a: amau chun, "LALPA'n a gen chengcheng chuh hih zel ing ka ting un, zawp zel ing kau," a tiu a.

⁸ Khutichun Mosi'n thisan chuh a la a, mipite chuh a thehkhum a, "Ngaitiem u, ziehi thisan a thugawlh, LALPA'n na kawm u a a thugawlh chuh ahi hi," a ti a.

⁹ Khutichun Mosi leh Aron leh Nadab leh Abihu leh Israel upa sawmsagih te chuh tâng achun a va chieh to u a: ¹⁰ Israel Pathien chuh a va muu a; chun, a kêngpêk nuoi chuh sapphire suongmantam a kisiem hileh kilawm a um a, a thien zie chuh van taksa thien guolin a thieng a. ¹¹ Chun, Pathien in Israel chate haw laka milien haw chung achun a khut a tha puoi; tichun Pathien chuh a muu a, a neu in, a dâwn khawm tau hi.

Mosi Sinai Tang ah

¹² Khutichun LALPA'n Mosi kawmah, "Tang ahin ka kawmah hung to inla, na umsung chun mipite na hilh ding suongpek a dân leh thupiek ka zik chuh hun na pie'ng ka," a ti a. ¹³ Chun, Mosi leh a nasempa Joshua chuh a kipan u a: chun, Mosi^d chuh tâng, Pathien tâng achun a chieh to ta a. ¹⁴ Mosi chun upate kawm achun, "Na kawm u a ka hungkit masangsieh zie tak ahin ei na ngak zing un; Aron leh Hur na kawm u ah a um u a, kuo'n le thubuoi bang hitaleh na neih u chun a kawm u ahi na chieh sek ding uh ahi," a ti a.

¹⁵ Khutichun Mosi chuh tâng achun a va kalto a, chun, meipi'n tâng chuh a khuh ta a. ¹⁶ Chun, LALPA lopina chuh Sinai tâng achun a um zing ta a, meipi chun ni gup sung a khuh a: chun a ni sagih ni chun meipi apat chun Mosi chuh a vak sama. ¹⁷ Israel chate mitmuh chun LALPA lopina lat dân chuh tângsipa hâltuina meikuong tawbang hiel ahi. ¹⁸ Chun, Mosi chuh meipi laka tâng achun a va kalto a, chun, Mosi chuh tâng achun ni sawmli leh zan sawmli a va um hi.

^d Mosi chuh a va chiehto a; khenkhat achun, "a va chieh u a." a kitii.

Mun Thiengtho a Ding a Thilpiek

(Pdn 35.4-9)

25 LALPA'n Mosi kawmah, ² "Israel chate kawmah thu va gen inla, ka kawmah thilpiek hun pieu hen. A lunggil u a ut taka pie taphawtte piek chuh kei dingin thilpiek a na lâk ding uh ahi. ³ Ziehaw hi ahi ka kawma pata thilpiek na lâk ding u chuh: sanate, dangkate, dâkte, ⁴ pat dumte, sandupte, sandângte, patngatpuonte, kel multe; ⁵ chun, belamchal vun huon sante, savun hawihte, thinggi thingte; ⁶ thaumei dingin sathaute, sathau nuh ding leh hâl ding gimlim tak dingin thil gimlimte, ⁷ thiempu puonâk leh puonâk awma zeh dingin onix te leh suongmantamte tawh. ⁸ Chun, Munthiengtho ei siem sak u hen, a lak u a ka chên theihna dingin. ⁹ Hobuk lim leh a sunga thuomphuo ding chengcheng lim ka hun etsak bang tak ahiah na siem ding uh ahi.

Thuthunna Bawm

(Pdn 37.1-9)

10 "Chun, Thinggi thing in bawm siem u hen la: a dunglam tawng nih leh a lang hi henla, a vailam chuh tawng khat leh a lang hi henla, a sânlam chuh tawng khat leh a lang hi hen. ¹¹ Chun, sana thieng tui in a sunglam leh a pawlam na luonkhum ding ahi a, chun a kimvel chuh sana a na khuh ding ahi. ¹² Zie ding chun sana thik kikuol li na sun ding ahi a, a keng li a chu bulh chiet ding ahi a, chun, kikuol dang nih chu a langkhat a bulh ding ahi. ¹³ Chun, thinggi thinga a zawnna te na siem ding ahi a, sanati a luonkhum ding ahi. ¹⁴ Tichun bawm chuh zawn theih dingin a panga a bil achun a zawnna na gawlh ding ahi. ¹⁵ Zie bawma a bil achun a zawnnate chuh a kivawh zing ding ahi: lâkdawk loh hiel ding ahi. ¹⁶ Chun, bawm sung achun thu hetsakna suongpek nih ka hun piek ding chuh na kawih ding ahi.

17 "Chun, sana thiengkei a zahngaihna chutphah^e na siem ding ahi: a dunglam

chuh tawng nih leh a lang hi henla, a vailam chuh tawng khat leh a lang hi hen. ¹⁸ Chun, cherub^f nih sana a na siem ding ahi; zahngaihna chutphah mawngtuok a ding chuh a sêka na sêk thawh ding ahi. ¹⁹ A mawng langkhat ah cherub khat siem inla, a mawng langkhat ale cherub khat siem in; zahngaihna chutphah tawh kizawm khawm in a mawng tuok ah cherub nih na siem ding ahi. ²⁰ Chun, cherub te chuh kimaingat in zahngaihna chutphah chuh a thau a khuh in, a thateu chuh a zak palh ding uh ahi; zahngaihna chutphah lam chuh cherub te chun a ngat gêl gêl ding uh ahi. ²¹ Tichun, bawm chung achun zahngaihna chutphah kawih inla, chun, bawm sung achun thu hetsakna ka hun piek ding chuh na kawih ding ahi. ²² Zie tak achun na kawmah hung ing ka ting, chun thu hetsakna bawm chung a cherub nih kikal, zahngaihna chutphah chunglam apat chun Israel chate kawma thu ka piek ding taphawt chuh zie apat chun hun hopih sek ing ka.

Chângthâk Kawihna Dawhkhâng

23 "Chun, thinggi thinga dawhkhâng na siem ding ahi: a dunglam chuh tawng nih hi henla, a vailam chuh tawng khat hi hen, a sânlam chuh tawng khat leh a lang hi hen. ²⁴ Zie chuh sana thieng a luonkhum ding ahi a, chun, sana'n a gei na kim ding ahi. ²⁵ Chun, a gei chuh khutpêk bawka lien a na siem ding ahi a, chun, a gei chuh sana a na kim ding ahi. ²⁶ Chun, zie ding chun sana kikuol, a bil li na siem ding ahi a, zie a bil li chuh dawhkhâng keng li ning chiet achun na vawh ding ahi. ²⁷ Chun, dawhkhâng chuh zawn theih na dingin, a zawl thun theihna dingin a bilhaw chuh a gei chin a vawh ding ahi. ²⁸ Dawhkhâng chuh zawn theih dingin a zawnna haw chuh thinggi thing in na siem ding ahi a, sanati a luonkhum ding ahi. ²⁹ Zie ding chun kuonghaw, thikkhe haw, uain ûm haw, a thaldawkna ding belhbu haw na siem ding ahi: ziehaw

^e zahngaihna chutphah "a sin" tin le a kileh hi. 25.17: Rom 3.25

^f Cherub- "ganhing tha nei" tihna le ahi.

chuh sana thieng ngawn a na siem ding ahi. ³⁰Chun, dawhkhâng chuh thugawlh Bawm masang a chuh kawih ding ahi a, zie dawhkhâng chung achun chângthâk zek chuh a um zing ding ahi.

Thaumei Tunna

(Pdn 37.17-24)

31 “Thaumei tunna sana thiengkei a na siem ding ahi. Zie thaumei tunna chuh a kungpi leh a bâkte chuh seka a sêka sêk thawh ding ahi; a khawnte, a pak kungte leh a pak te chu tawh kimat vek ding ahi: ³²Chun, a sîk haw achun bâk gup hung kadawk henla, thaumei kawihna kung sîk langkhat lam achun bâk thum um u henla, chun, thaumei kawihna kung sîk langkhat lam achun le bâk thum mah um hen. ³³A langkhat lam bâk achun almond pak tawbang bawk thum, a mûm leh a pak na siem ding ahi; chun, a langkhat lampang bâk achun le almond pak tawbang bawk thum, a mûm leh a pak na siem ding ahi, khutibang chun thaumei tunna bâk gup a ding chuh na siem ding ahi. ³⁴Thaumei kawihna kung achun bawk li, makha pak tawbanga siem, a pak lieng leh a pak haw um ding ahi. ³⁵Chun, zie kizawm vek bâk nih nuoi achun pak lieng um henla, thaumei tunna bâk gup achun a um suok ding ahi. ³⁶Zie paklieng haw leh a bâkxaw chuh kimat vek ding ahi a: a pumpi a chuh sana thieng a sek ding ahi. ³⁷Zie a tun ding chu thaumei sagih na siem ding ahi: tichun thaumei haw chu tun a, a mazawnhawu chuh a salh theihna ding un. ³⁸Zie a mat ding chun chaicheh te leh meivam kawihmate chuh sana thieng a siem ding ahi. ³⁹Zie thaumei tunna leh a matchâkte siemna ding chun sana thieng talent khat na mat ding ahi. ⁴⁰Tichun tânga a lim ka hun etsak bang ngêi a khah kuhkal taka na siem ding ahi tih hezing in.

Pathien Chenna Hobuk

(Pdn 36.8-38)

26 “Ziehaw bân achun, Hobuk chuh puonzak sawm nei a na siem ding ahi; patngat puonkawp a dumte, a sandupte, a sandângte, mang

in cherub lim khutthiem tak a siem chuon sak ding ahi. ²Puonzak chuh a sauhlam tawng sawmni h leh giet chiet hi henla, a vailam tawng li chiet hi henla, puonzak chengcheng chuh kichan chiet ding ahi. ³Puonzak ngate chuh kizawp ding ahi a; chun, puonzak dang ngate chule a kizawp ding uh ahi. ⁴Chun, puonzak bawng khat mawng gei achun a bil a дума pawl na siem ding ahi a; khutibang mah in puonzak bawng khat mawng lehlam achun le na siem ding ahi. ⁵Puonzak khat achun bil sawmnga na siem ding ahi a; puonzak nih na kizawpna achun le a bil sawmnga na siem ding ahi a, zie bilhaw chuh a kizawm chiet ding uh ahi. ⁶Chun, sana ti'n kawih tuohna ding sawmnga na siem ding ahi a, a kilhmatnahaw chun puonzak haw chuh na kilhmat ding ahi; zie chuh Hobuk khat hung suok ina.

⁷“Chun, Hobuk chung khuhna ding in kelmul puonzak haw na siem ding ahi; puonzak sawm leh khat na siem ding ahi. ⁸Puonzak chuh a dunglam tawng sawmthum chiet, hi ding ahi a, a vailam chuh tawng li chiet hi ding ahi; puonzak sawmlekhatte chuh kichan chiet ding ahi. ⁹Tichun, puonzak ngate chuh khuih zawp ding ahi a, puonzak gup chule khuih zawp ding ahi, puon-In malam ah puonzak gupna chuh a kithuohpel ding ahi. ¹⁰Chun, puonzak bawng khat gei achun bil sawmnga na siem ding ahi a, puonzak bawng lehlam gei achun le bil sawmnga na siem ding ahi. ¹¹Chun, a kilhmatna chuh sumeng in sawmnga na siem ding ahi a, zie kilhmatna chuh puon gei a a bil achun na vawh ding ahi a, In khat ahung hih theihna ding a puon-In chuh thuoh mat ding ahi. ¹²Chun, puon-In puonzak mawng val kaitha kimkhat chuh hobuk intawm a kaihtak sak ding ahi. ¹³Chun, puon-In puonzak dunglam mawng tuoka tawng khat gêl gêl val chuh, hobuk hâp tuok khuhna'n a kaihtak ding ahi.

¹⁴“Chun, belamchal vun huonsan in, puon-In chung khuhmate, savun in a chung a khuh sawnna te, na siem ding ahi.

¹⁵“Chun, Hobuk khuom ding chun thinggi thing zang tak mang inla. ¹⁶A

sauhlam chuh tawng sawm hi henla, a letlam chuh tawng khat leh a kim chiet hihen, a hawm nih chiet siem in, ¹⁷ Khutia chuh zie guhte chuh a kitukmat theihna ding un. A khuom chung achun zie kitukmatna ding hawm chuh a neih chiet ding ahi. ¹⁸ Chun, Hobuk simlam pang a ding chun ban lepkhawm sawmni na siem ding ahi. ¹⁹ Chun, zie ban lepkhawm sawmni kingakna ding chun dangkaguo tang sawmli na siem ding ahi; a keng nih a dingin ban lepkhawm khat kingakna ding geikuok nih leh a keng nih a dingin ban lepkhawm dang khat kingakna geikuok nih na siem ding ahi. ²⁰ Chun, Hobuk sîk lehlam mâllam panga ding chun ban lepkhawm sawmni na siem ding ahi. ²¹ Zie a ding chun dangkaguo tang sawmli geikuok tawh, ban lepkhawm khata ding kingakna geikuok nih leh ban lepkhawm dang khat a ding kingakna geikuok nih le na siem ding ahi. ²² Chuleh hobuk tawm tumlam pang a ding chun a guhpi gup na siem ding ahi. ²³ A tawmlam ning tuok a ding chun ban lepkhawm nih na siem ding ahi. ²⁴ Chun, a nuoi lam a chuh zawp ding ahi, khutibang mah chun a sip lam bil masapen chanin hih suok ding ahi: khutibang a chuh a nih a hih gêl gêl ding ahi; ziehaw chuh a ning nih a ding chuh hi ding ahi. ²⁵ Khutichun khuom giet, a kingakna ding dangkathîk geikuok sawmlegup tawh um ding ahi; khuom khat a dingin kingakna geikuok nih, khuom dang a dingin kingakna geikuok nih zel tawh.

²⁶ “Chun, thinggi thing in bâng guh, hobuk bâng sîk khat mat dingin nga, hobuk bang sîk khat mat khawm dingin nga mah. ²⁷ Chun, hobuk In tawm tumlam pang ban lepkhawm a dingin le nga na siem ding ahi. ²⁸ Bâng guh laita khuom tumat pên chuh khuom tawppen apat a a langkhat tâwp chanin a tunpai ding ahi. ²⁹ Chun, khuom haw chuh sanati a na luonkhum ding ahi, bâng guh haw thunna dingin sanati a a bil na siem ding ahi: zie bâng guh haw chuh sanati

a na luonkhum ding ahi. ³⁰ Khutichun, tâng chung a lim ka hun etsak bang taka khah hobuk chuh na sak ding ahi.

³¹ “Chuleh puonzak ding patngat puonkawp haw, a dumhaw, a sanduphaw, a sandâng haw mang in mi themthiem tak siem cherub lim chuonga na siem ding ahi. ³² Zie chuh thinggi khuom li sanati a luonkhum a chuh na zak ding ahi, a bâna chuh sana a siem ding ahi; chun dangkaguo tang geikuok li a phuh ding ahi. ³³ Zie puonzak chuh puonzak kilhmatna nuoi lam a chuh na zak ding ahi a; puonzak sung lam achun Thuthun Bawm chuh na kawih lut ding ahi; tichun, puonzak chun mun thientho leh mun thientho pên chuh hun daidan sak ina. ³⁴ Chun, zahngaihna chutphah chuh munthientho pên a thuthunna bawm chung a chuh na kawih ding ahi. ³⁵ Chun, puonzak pawlam achun dawhkhâng na kawih ding ahi a, hobuk simlam pang dawhkhâng zawn achun thaumei kawihna na siem ding ahi: chun, dawhkhâng chuh mâllam pang achun na kawih ding ahi.

³⁶ “Chun, puon-In kawtkhaka zak ding patngat puonkawp haw, a dumhaw, a sanduphaw, a sandâng haw mang in puon khuih thientak in pin a khuih na siem ding ahi. ³⁷ Chun, puonzak zakna ding chun thinggi khuom nga na siem ding ahi a, ziehaw chuh sanati a na luonkhum ding ahi; a banna chuh sana a siem hiding ahi; zie tunna ding chun sumeng geikuok nga na sun ding ahi.

Hâlmang Maichâm

(Pdn 38.1-7)

27 “Chun, Thinggi thinga maichâm na siem ding ahi, a dunglam tawng nga, a vailam tawng nga a na siem ding ahi; zie maichâm chuh ning li nei hi ding ahi; chun, a sânlam chuh tawng thum hi ding ahi. ² A ning li chiet achun a kihaw na siem ding ahi: maichâm tawh zie a kihaw chuh kimat suok ding ahi: sumeng ti a na luonkhum ding ahi. ³ Chun, meivam dawhna belhaw, vutluokna haw, kuonghaw, sa

suokdawknâ thik zum haw, meilakna haw na siem ding ahi; zie matchâk chengcheng chuh sumeng a na siem ding ahi. ⁴Chun, zie maichâm a ding chun sumeng lèn na siem ding ahi; chun zie lèn ning li haw achun sumeng kikuol li na siem ding ahi. ⁵Zie chuh maichâm dawhkhâng nuoi lam kimvel achun na zak ding ahi, zie lèn chun maichâm kimkhat chuh a khuh theihna dingin. ⁶Chuleh, maichâm chawnvielna dingin, thinggi thing zawl nih na siem ding ahi a, zie chuh sumeng ti a na luonkhum ding ahi. ⁷A zawnna haw chuh a bil achun na thunlut ding ahi, tichun a zawl haw chuh zawnna dinga maichâm sîk tuoka chuh a ùm gel ding ahi. ⁸Maichâm chuh thingpek in um in na tin, a hawm na siem ding ahi: tânga ka hun etsak bangtak a kha na siem ding ahi.

LALPA Umna Puon-In Huongsung

(Pdn 38.9-20)

9 “Chun, Hobuk chuh a umna huongsung na siem ding ahi; simlam pang achun, a sîk khat a ding chun a huongsung a puonzak dingte, patngatpuon, a kawpa siem tawng zakhat a sau hi ding ahi. ¹⁰Zie a ding chun khuom sawmnihi leh sumeng geikuok sawmnihi a um ding ahi; khuoma a tukmatnahaw leh a puon banna zawl haw chuh dangkathîk a hih ding ahi. ¹¹Khutibang mah chun, mâllam dawh huongsung puonzak ding haw chuh tawng zakhat a sau hi'n tin, zie a ding chun khuom sawmnihi leh sumeng geikuok sawmnihi a um ding ahi; khuoma a tukmatnahaw leh a puon banna zawl haw chuh dangkathîk ahih ding ahi. ¹²A tumlam pang huongsung vailam puonzak ding haw chuh tawng sawmnga a sau hi ding ahi, a khuom sawm leh a kingakna geikuok sawm tawh. ¹³A suohlam pang achun a huongsung vailam puonzak ding chuh tawng sawmnga a sau hi ding ahi. ¹⁴Kawtbieng langkhat a puonzak ding haw chuh tawng sawmlenga a sau hi ding ahi; a khuom thum leh a kingakna geikuok thum a um ding ahi. ¹⁵A kawtbieng langkhat a puonzak zak ding haw chuh,

tawng sawmlenga a sau ahih ding ahi; a khuom thum leh a kingakna geikuok thum um ding ahi. ¹⁶A huongsung kawtkhaka zak ding tawng sawmnihi a sau, patngat puonkawp haw, a dumhaw, a sanduphaw, a sandângte mang in puon khuih thiemtak khuih tawh a um ding ahi; a khuom li leh a kingakna geikuok li a um ding ahi. ¹⁷Chuleh, a huongsung khuom chengcheng chuh dangkathîk a zem suok kêi ding ahi a, a tukmatna haw chuh dangkathîk a hih ding ahi a, a kingakna geikuok chuh sumeng hi ding ahi. ¹⁸A huongsung sauhlam chuh tawng sawmnga hi'n tin, chun, a sânlam chu tawng nga hi'n tin, patngat puonkawp a ùm hi'n tin, a kingakna geikuokhaw chu sumeng hi ding ahi. ¹⁹Chun, hobuk sakna chengcheng a matchâk chengcheng leh, a kilhmatna chengcheng leh, a huongsung kilhmatna chengcheng chuh sumeng ngên hi ding ahi.

Thaumei Etkawl dân Ding

(Tpd 24.1-4)

20 “Chun, thaumei chuh bangtik lai ale det a hih zing theihna dingin olive thau hawihpente na kawma hun chawi sek dingin Israel chate chuh thu na piek ding ahi. ²¹Aron leh a chapate chun, ka umna puon-In sung a thugawlh umna bawm kawihna puonzak pawlam achun a det sek ding uh ahi. Zie taka ka umna chuh nitâk apat in zingkal chanin a det sek dinguh ahi. Zie thupiek hi Israel chate leh a suonteu in kumkhuo a dettaka a zuih dinguh ahi.

Thiempuete Kivanna Ding

(Pdn 39.1-7)

28 “Chun, na suohpihpa Aron leh a chapate, Nadab leh Abihu, Eleazar leh Ithamar te chu pui in la, Israel chate laka ka thiempu na a sep theih na dingun kawih chuom in. ²Chun, na suohpihpa Aron dingin kivanna thiengtho, a sulopi ding leh a suhawih dingin na siem sak ding ahi. ³Chun, mi khutthiem haw, hihtheihna ka piekte chengcheng chuh sam inla, Aron chun thiempu nasep na chuh kei a dinga thiengtho taka a sep

theihna dingin a kicheinahaw chuh siem sak u hen. ⁴A silhlechen a a siem ding hawu chuh awmphaw, thiempu puonâk, puonâk chuol, puonâk pawl chitchet tawh, thiempu dielkawp leh kâwnggak tawh hiding ahi. Na suohpihpa Aron leh a chapate chuh thiempu na kei a dinga a sep theihna ding un silhlechen thiengtho a siem sak ding uh ahi. ⁵Chun, khutthiem mite chun, sana te, patdum te, pat sandup leh sandângte, patngat puonkawp te manga a siem ding uh ahi.

⁶“Chun, amau chun thiempu puonâk chuh sana khau te, patdum te, sandupte, sandângte, patngat puonkawp te manga thiemnel taka a siem ding uh ahi. ⁷Zie puonâk mawng nung lam leh malam achun, a tumat dingin dâlbak nih siem ding ahi; a kimat zing theihna dingin. ⁸Chun, puonâk chung a kâwnggak ding, themthiem taka gat, zie puonâk puon man chuh tawn khat hi suok kêi mat ding ahi; zie chuh sana tawh, patdum tawh, sandup tawh, sandâng tawh, patngat puonkawp a gat ding ahi. ⁹Chun, onix suong nih na lâk ding ahi a, zie achun Israel cha sawmlenih te min na chuon sak ding ahi. ¹⁰suong khat achun a min uh gup, chun, suong dang khat achun a um nalai gup min chuh a pien dân bang zel un na chuon sak ding ahi. ¹¹Min namna a chuong tawbang, suong zik thiem in a zik tawbang hin Israel chate min bang zelin suong nih achun na zik ding ahi; sana suong chuh tâk dinga na siem ding ahi. ¹²Chun, zie suong nih chuh Israel suonte hetzingna dingin thiempu puonâk liengko gel a chuh na belh ding ahi; tichun, Aron chun hetzingna dingin LALPA ma ah amin hawu chuh a liengko nih tuok achun bât ina. ¹³Chun, sana khau chuh phêk in na tin; ¹⁴sana thieng a siem kidawngvawh diet diet nih tawh, khauhuol guola hêk in na siem ding ahi; chun, zie kidawngvawh diet diet kihekhaw chuh a kiphêk chu tawh na zawp ding ahi.

Thiempu Awmphaw

(Pdn 39.8-21)

¹⁵“Chun, awmphaw thiemnel takin mithiemte siem sak in la; thiempu

puonâk siem banga kha na siem ding ahi; sana patzangte, patdumte, sandupte, sandângte, patngat puonkawp te manga na siem ding ahi. ¹⁶Ning li nei a kisiem, a tuoh ding ahi, a dunglam khâp khat, a vailam le khâp khat hi ding ahi. ¹⁷Chun, zie achun suongmantam tien li na zeh tel ding ahi: tien khatna chuh sardius, topaz leh carbuncle hi’n tin; ¹⁸chun, tien nihna chuh emerald te, sapphire te, diamond te hi’n a; ¹⁹chun, tien thumna chuh jacinth te, agate te, amethyst te hi’n tin, ²⁰tien lina chuh beryl te, onix te, jasper te a hi’n tin: sana a tuomkhum ding ahi. ²¹Chun, zie suong sawmlenih achun Israel chate min aban banin zik in na tin, min namna a zik tawbanga kigeikuok chietin nam sawmlenih te min a um ding ahi. ²²Chun, awmphaw chung achun sana thieng kiphêk, kidawngvawh diet diet na siem ding ahi. ²³Zie awmphaw chung achun sana kikuol nih na siem ding ahi a, zie kikuol nih chuh awmphaw mawng tuok achun na vawh ding ahi. ²⁴Sana kidawngvawh diet diet nih chuh awmphaw mawngtuok a kikuol nih achun na thun ding ahi. ²⁵Zie kidawngvawh diet diet kiphêk mawng tuok chuh sana pat kiphêk nih achun na zawp ding ahi a, zie chuh thiempu puonâk malam a dâlbak achun na thiet den ding ahi. ²⁶Chuleh sana kikuol nih na siem ding ahi a, zie chuh thiempu puonâk sunglam panga awmphaw ning tuoka chuh na vawh ding ahi. ²⁷Zielo chun sana kikuol nih siem beh in na tin, ziehaw chuh a malam a thiempu puonâk kidalbakna nih nuoi lam pang a kizawpna kieng, thiempu puonâk gâkna, thiemtak a gat chunglam achun na vawh ding ahi. ²⁸Chun, awmphaw a sana kuol chu tawh thiempu puonâk a thikkuol chu khauhuol a na khih mat ding ahi; tichun, thiemnel taka kigat Thiempu puonâk chung a chuh a um zing theih na dingin. Chun, awmphaw chuh Thiempu puonâk tawh a kikhenloh ding ahi.

²⁹“Khutichun, Aron chuh munthiengtho a a lut tak leh, LALPA masanga a hetzing theihna dingin a

lungchang zawn tak ah vaihawmna awmphaw achun Israel namte min chuh a puok zing ding ahi. ³⁰ Chuleh, zie vaihawmna awmphaw achun Urim^s leh Thumim na kawih ding ahi a; zie chuh Aron chuh LALPA ma a chieh tieng chuleh Israel chate vaihawmna chuh a lungchang zawna a kawih zing ding ahi.

Thiempu Kivanna Ding Thil dang

(Pdn 39.22-31)

31 “Chun, thiempu puonâk, puonâk chuol adum thieng kêi na siem ding ahi. ³² Alai tak chuh luchang thawl na hihvan ding ahi a; zie a avanna kimvel chuh a siet zieng theih lohna dingin, puonâk bambûl bangin a gei chuh na kîm ding ahi. ³³ Chun, a mawng kimvel achun, vaimimthei lim, adum, a sandup leh a sandâng a na siem ding ahi. ³⁴ Chun, puonâk chuol mawng kimvelhaw achun sana lawngcha khat leh vaimimthei khat kikal hel in na siem ding ahi. ³⁵ Aron chun zenzielna na a sep tieng leh khutibanga chuh a kivan ding ahi: tichun, munthiengtho a LALPA umna a lut leh a pawt kit tak leh a git chuh zak theih hiding ahi, khutichun, thilo ding ahi.

36 “Chun, sana thieng pêk khat siem in la, achung a chun min namna a chuong tawbang ‘LALPA ADING A THIENGTHO’ tih na chuon sak ding ahi. ³⁷ Zie chuh patkhau дума thiempu dielkawp a na gâk den ding ahi, thiempu dielkawp malam panga chuh belh ding ahi. ³⁸ Aron in zie chuh a chalpâng ah belh intin, tichun, kei LALPA hin Israel chate’n kei a hima a piek thiengthoteu chuh pawm sak ing ka ting, ka mipite’n a thilpiek chungchâng u a thil bang ahim khat a na sukhiel mah leule pawm sak ing ka.

39 “Chun, Aron a dingin patngat puonâk zem hawih tak na gat ding ahi, chuleh, patngat puonnêm takin thiempu lukhuk na siem ding ahi a, chun, kâwnggak chuh a zem hawihtak a pin a na khuih ding ahi.

40 “Chun, Aron chapate ding chun puonâk na siem sak ding ahi a, chun, kawnggakte, dielte le na siem sak ding ahi, a sulopi ding leh a suhawih dingin. ⁴¹ Ziehaw chun na suohpihpa Aron leh a chapate chuh na thuom ding ahi; kei dinga thiempu na sem a, zenzielna a sep theihna ding un, amau haw chuh thau nuh in, kawihchuom in, na hih thientho ding ahi. ⁴² Chun, a taksau sangawn khuhna dingin patngatpuon pheika nuoi na siem sak ding ahi; kâwng apat a malpi tung hi hen; ⁴³ Zie chuh Aron leh a chapate ka umna puon-In a a lut tieng u leh, mun thiengtho a thiempu na sem dinga maichâm kawma a chieh tak u leh a âk zel ding uh ahi; khutilochun gilo a ngaih hiu intin, thi kha’n au; zie chun Aron leh a nunga a suonte chanin le kumkhuo a dinga dân det hi’n a.

Thiempu dinga Namdet Dan

(Tpd 8.1-36)

29 “Chun, thiempu na sema, kei a dinga zenzielna na a sep theihna ding un amau haw sukthienthona dingin a chung u ah hitibang hin na hih ding ahi: bâwngchal tuoi khat leh belamchal demna bei nih tawh, ² chângthâk chawl sawhloh tawh, chângthâk pêk chawl sawhloh thau kihel tawh, chângthâk pêk pan chawl sawhloh thau a mêk-hel tawh na siem ding ahi. ³ Ziehaw chuh bawm khat a kawih in, a bawm pum in bâwngchal leh belamchal nih chu tawh na hun piek ding ahi.

4 “Aron leh a chapate chuh kikhawpna puon-In kawt achun hun pui in, tui a na silthien ding ahi. ⁵ Chun, kivanna haw chuh hun la’n, Aron chuh puonâk tawh, thiempu puonâk chuol tawh, thiempu puonâk tawh, awmphaw tawh âksak in, thiempu puonâk gâkna, khutthiem taka gat chun na gâk ding ahi. ⁶ Chun, thiempu dielkawp chuh kawpsak in, lallukhuk chung achun lukhuk thiengtho chuh na khuksak ding ahi. ⁷ Tichun, thau nuh chi hun la’n la, a luchang a sunkhum in na nuh ding ahi.

8 “Chun, a chapate chuh hun pui in na tin, puonâk chuol na âksak ding

^s Urim leh Thumim = thil nih thiempu te’n Pathien deihdan a het theihna ding u a a mat uh ahi a, bangti a a mat uh ahil chuh het ahi puoi.

28.30: Kis 27.21; Dann 33.8; Ezr 2.63; Neh 7.65

ahi. ⁹Chun, Aron leh a chapate chuh kâwnggak a gâk in, diel na kawpsak ding ahi; chun, thiempu hihna chuh kumkhua a dingin namdetna chang tan au; tichun, Aron leh a chapate chun kumkhua'n thiempu na chuh sem ta'n au.

¹⁰“Chuleh, kihona puon-In mai achun bâwngchal na hun kaih ding ahi: Aron leh a chapate chuh bâwngchal lu chung a khut u ngau in tin. ¹¹Tichun kihona puon-In kawtkhak bula LALPA masang achun bâwngchal chuh na na thah ding ahi. ¹²Chun, bâwngchal thisan chuh na khut in la'n na tin, maichâm kihaw chuh na khutzung a na nuh ding ahi; chun, thisan um nalai chuh maichâm bula na sunthak vek ding ahi. ¹³Chun, asungthau chengcheng tawh, a thin tuom dida tawh, a kal nih leh a tuom thau haw tawh la'n la, maichâm achu na hâl ding ahi. ¹⁴Bâwngchal sa leh a vun leh a êk vang chuh pawlama na hâl ding ahi, zie chuh gitloh a dinga thilpiek ahi.

¹⁵“Belam chal khat le na hun kaih ding ahi; chun, Aron leh a chapate chuh zie belamchal lu chung a khut uh ngau in tin. ¹⁶Belam chal chuh that in, a thisan chuh la'n na tin, maichâm chung chuh na theh kuol ding ahi. ¹⁷Zie belamchal chuh na sem zak ding ahi a, a sung leh a kengte chuh sawp inla, a sa dangte tawh, a luchang tawh na kawih ding ahi. ¹⁸Chun, belamchal chuh a pum in maichâm achun an thilpiek banga na hâl ding ahi. LALPA a ding a mei a thillat gimlim chuh ahi.

¹⁹“Chun, belamchal khat na hun kaih kit ding ahi; Aron leh a chapate chun belamchal lu chung a chun a khut uh ana ngau in tin. ²⁰Tichun belamchal chuh that in na tin, a thisan chuh la'n na tin, Aron bil changlam lêk haw leh a chapate bil changlam lêk haw, a khut changlam khutpiu haw, a changlam kengpiu haw a na tat ding ahi a, chun, maichâm chung ning li achun thisan chuh na theh ding ahi. ²¹Chun, maichâm chung a thisan huntieng leh thau nuh chi chuh la'n la, Aron leh a silhlechen haw leh, a chapate leh a kawm u a um chapate silhlechen

haw chuh na thehkhum ding ahi; tichun, amah leh a silhlechen leh a chapate leh a kawma um a chapate silhlechen te chuh sukthiengtho hung hi ta'n a.

²²“Belam kal thau tawh, a mei thau tawh, asungthau tawh, a thin tuom dida tawh, a kal nih leh a chung a thaute tawh, a dâk changlam tawh na lâk ding ahi; zie chuh kipiékna belamchal ahieh ziekin. ²³Chun, LALPA masanga chângthâk chawl sawhloh bawm apat in chângthâk tang khat leh chângthâk pêk sathau kihel khat tawh chângthâk pêk neu khat la'n la, ²⁴Chun, ziehaw chuh Aron khut leh a chapate khuthaw achun kawih inla, LALPA ma a pei thillat dinga na pei ding ahi. ²⁵Chun, zie chuh a khut u apat la'n na tin, LALPA dinga gimlim dingin maichâm a hâlmang thillat behlapna a na hâl ding ahi; zie chuh LALPA dinga mei a thillat ahi.

²⁶“Chun, Aron hih thienthona belamchal âwm chuh la'n na tin, LALPA ma a pei thillat dinga na pei ding ahi; zie chuh nang chanvo ding hi'n a.

²⁷“Chun, Aron leh a chapate chuom a dinga sukthienna belamchal âwm, pei thillat leh khaihkang thillat a, a malpi peisa leh khaihkangsa chuh na kawih thientho ding ahi. Aron leh a chapate chanvo ahieh ziekin. ²⁸Zie chuh Israel suonte apat a kumkhua a Aron leh a chapate chanvo dinga guot hi'n a; zie chuh khaihkang thillat ahi ngâla; chamna thillat a a kithawihna teu laka Israel suonte'n a khaihkang thillat ding u chuh hi'n a, LALPA dinga khaih thillat ngêi u chuh a malpi thiempu te dinga a piek ding uh hi ka dân kithenglo ding chuh ahi. Ziehi kei LALPA kawma mipite thilpiek chuh ahi.

²⁹“Aron thiempu silhlechen haw chuh a nunga a chapate'n hun luoh zel in au, ziehaw achu a kivan u a, thau nuh leh sukthientho a hih theihna ding un. ³⁰Chun, a thasanga a chapa thiempu nasem dinga guot chuh, kihona puon-In a zenviel ding a munthiengtho a a lut tieng leh ni sagih sung chuh kivan in a um ding ahi.

31 “Chun, namdetna belamchal sa chuh hun la’n na tin, a sa chuh munthiengtho a na huon ding ahi. 32 Tichun, Aron leh a chapate chun belamchal sa leh bawma chângthâk pêk haw chuh kikhawpna puon-In kawtkhak bula chuh a nek ding uh hi. 33 Zie kichamna thil, amau haw namdetna ding a leh sukthienthona dinga piek haw chuh a nek ding uh ahi. Amahvang chuh thil thiengtho a hih ziekin pawlam mi’n a nek ding uh ahi puoi. 34 Zie namdetna sa ahim, chângthâk ahim chuh a zingkal tienga a val a na um chun, a val chuh meia na hâlmang ding ahi: zie chuh thil thiengtho a hih ziekin nek ding ahi puoi.

35 “Tichun, zie thu cheng hi ka hun piek bang tak hin Aron leh a chapate chung achun na hih ding ahi: Ni sagih amau haw na kawihchuom ding ahi, ni sagih sunga chuh na namdet ding ahi. 36 Ni chengin gitloh kithawihna thilpiek bâwngchal kichamna dingin na piek ding ahi. Zie chun maichâm chuh na hih thientho ding ahi. A thienthona dinga thau na nuh ding ahi. 37 Ni sagih sung chuh maichâm a dinga tatna na siem ding ahi a, na hih thientho ding ahi a; tichun, maichâm thil thiengtho pên hung hi’n tin, maichâm sukha tapoh chuh hung thiengtho zel un au.

Ni chenga Thilpiekte

(Kis 28.1-8)

38 “Khutichun, maichâm chung a na lat ding chuh ziehi ahi; belamno kum khat a upa nih zel ni chenga na lat ding ahi. 39 Belamno khat chuh zingkal lama lat ding ahi a; belamno dang chuh nitâk lam leh lat ding ahi. 40 Belamno khat lat na ding achun changbuong nêl tak epha^h mun sawma kkena mun khat olive thau kithawk hin mun li a kkena mun khat tawh kichawkhel na tel sak ding ahi; dâwn ding thillat dingin uain hin mun li a kkena mun khat tawh. 41 Belamno khat chuh nitâk lama na lat ding ahi a, zie a chu zing lama nek ding thillat dân bang leh dâwn ding thillat dân bangin,

gimlim, LALPA dinga meia thillat dinga na lat ding ahi. 42 Zie chuh na suonteu chana kihona puon-In kawtkhak bul a LALPA ma a hâlmang thillat hih zing ding ahi. 43 Zie tak achun Israel mipite le hun hopih sek ing ka ting; tichun puon-In chuh ka lopina a sukthientho hung hi’n a. 44 Kikhawpna puon-In leh maichâm chuh suthiengtho ing ka ting: Aron leh a chapate chuh kei a dinga thiempu nasem a zenvielna na a sep theihna ding un hih thiengtho ing ka.

45 “Tichun, Israel chate lak achun chêng ing ka ting, chun, a Pathien uh hi’ng ka. 46 Khutichun, amau haw laka ka chên theihna ding a Aigupta gam apat a puidawkpa LALPA a Pathien uh chuh ka hi tih hun he’n au: kei LALPA a Pathien uh ka hi hi.

Gimlim Hâlna Maichâm

(Pdn 37.25-28)

30 “Chun, gimlim hâlna ding maichâm na siem ding ahi a; thinggi thinga na siem ding ahi. 2 A dunglam tawng khat, a vailam tawng khat hi ding ahi; ning li nei a siem ding ahi; chun, a san lam chuh tawng nih hi’n tin, a kite chuh maichâm chu tawh a kizawp vek ding ahi. 3 Chun, a chunghaw, a sîk vel haw, leh a ning lite chuh sana thieng ti a na luonkhum ding ahi; chun, a sip chuh sana a na tuom kimvel ding ahi. 4 A gei nuoi lam siktuok achun sana kikuol nih na siem ding ahi, ziehaw chuh a zawna thunna ding hi’n a. 5 Chun, thinggi thing in zawna haw siem inla, sanati a na luonkhum ding ahi. 6 Chun, zie chuh thugawlh kawihna chung a ka hun hopih sek na ding, zahngaihna chutphah ma ah, thu hetsakna kienga puonzak pawlam achu na kawih ding ahi. 7 Chun, Aron in zingkal cheng leh zie tak achun thil gimlim a hâl ding ahi a; thaumei guonggalh dinga a hung tieng leh a chung a chuh gimlim a hâl sek ding ahi. 8 Chun, Aron in nitâk lama thaumei a det tieng gimlim chuh a hâl sek ding ahi a; zie chuh na suonteu chana LALPA ma a gimlim hizing ina. 9 Zie tak achun

^h Ephah mun sawma kkena a mun khat chuh tulai a kilogram khat tawh kibang ahi.

gimlim dang ahim, hâlmang thillat ahim, nek theih thillat ahim na lat dinguh ahi puoh a; zie tak achun dâwn ding thilpiek le na sun ding uh ahi puoi. ¹⁰ Chun, Aron in kum khat leh khatvei maichâm kihaw chuh sukthienna a siem ding ahi; kichamna dinga gitloh thawihna thisan chun kum chengin khatvei maichâm ning li chuh a theh sek ding ahi. Zie chuh hun hungtung zel ding ale hun chengin na hih ding ahi, zie chuh LALPA a dinga thiengtho pên ahi,” ti’n.

Mun Thiengtho Sekel

¹¹ Chun, LALPA’n Mosi kawmah, “Israel chate zah na sim tieng leh, a um zah na sim bang zel chun mitin in a hinnau tatna chuh a piek zel ding uh ahi, ¹² amau haw na sim tak leh a lak u a hisie a lên loh na dingin. ¹³ Ziehi a piek ding u chuh ahi: simsa haw laka tel ding a chieh taphawt chun, mun thiengtho a sekel a piek sek u tawbang sekel kimkhat a piek dinguh ahi (sekel chuh gerah sawmnihi ahi). LALPA a ding chuom a thillat dingin sekel kimkhat. ¹⁴ Kuole, simsa haw laka tel dinga chieh taphawt, kum sawmnihi apat chunglam chun LALPA chanvo a piek dinguh ahi. ¹⁵ Na hinnau tatna ding a LALPA chanvo thil na piek u chun mi neizo inle sekel khat sanga tam chuh a piek ding ahi puoh a, mi chagah inle zie sanga tawm zaw chuh a piek ding ahi diek puoi. ¹⁶ Israel chate tatna man dangka chuh la’n na tin, kihona puon-In etkawlina dinga na mat ding ahi. Na hinnau tatna ding a LALPA ma a Israel chate chuh hetzing ahih theihna ding un nanga dinga tatna chuh hi’n a,” ti’n a gen a.

Sumeng Kuong

¹⁷ Chun, LALPA’n Mosi kawmah, “Kisilna ding sumeng kuong, a luihna ding chule sumeng na siem ding ahi. ¹⁸ Zie chuh kihona puon-In leh maichâm kikala na kawih ding ahi a; zie tak achun tui na kawih ding ahi. ¹⁹ Zie taka chuh Aron leh a chapate’n a khut leh keng uh

a sil sek ding uh ahi. ²⁰ Kihona puon-In sunga a lut tieng u leh ahim, maichâm a mei a thillat lân dinga a chieh tieng u leh a thih lohna dingun tui a chuh a ksil sek dinguh ahi. ²¹ Khutichun a thih loh na dingun a khut leh a kengteu chuh a sil sek ding uh ahi. Zie chuh amau dingin kumkhuo a amah leh a suonte leh, a suon kitte chan dinga dân hi’n a,” ti’n a gen a.

Kinuh ding Thau

²² LALPA mah in Mosi kawmah,

²³ “Gimlim, lim pên chi murra tui sekel zanga leh, thingguithak gimlim, zie kimkhat sekel zanih leh sawmnga leh kawl chu gimlim sekel zanih leh sawmnga leh, ²⁴ thingguithak chi dang sekel zanga, mun thiengtho a sekel a piek sek tawbang uh, ²⁵ olive thau hinⁱ khat tawh hun la’n la, gimlim siempa siem bangin thau nuh chuh thau thiengtho dingin na siem ding ahi: zie chuh thau nuh zat thau thiengtho hi’n a. ²⁶ Chun, kihona puon-In te, thuthun kawihna bawmte, ²⁷ dawhkhâng leh a bel chengcheng te, thaumei kawihna leh a matchâk te, gimlim hâlma maichâm te, ²⁸ hâlmang thilpiek maichâm leh a matchâk chengcheng te, kuong leh a luihna haw tawh, zie chun na nuh sek ding ahi. ²⁹ Chun, a thiengtho pên ahung hihtheihna dingun, na sukthiengtho ding ahi: bang hileh ziehaw sukha taphawt chuh hung thiengtho zel un au. ³⁰ Kei dinga thiempu nasema ei zenviel theihna ding un Aron leh a chapate chuh thau nuh in, na namdet ding ahi. ³¹ Chun, Israel chate kawmah, ‘Zie thau thiengtho hi na suonte chandin ka nasem dingte nuh zel dinga mat hi’n a. ³² Mi vantâng chungsa sun ding ahi puoh a, zie kisiem dân tawbang hin na siem ding le ahi puoi: ziehi vang a thiengtho ahi a, tichun nang u di’n le thil thiengtho hi ding ahi. ³³ Kuo’n le a kibatpih siem in ahim, midang, thiempu hilote dingin a na mang taleh, zie mi chuh ka mite lak apat sathak hi’n a,’ ti’n gen in,” a ti a.

ⁱ thilhih theihna = zie hi “thagau” ti’n le lehdawk ahi.

Gimlim hâl Ding

34 LALPA'n Mosi kawmah, "Gimlim tak tak, stac te, onuka te, galbanum te la'n la; gimlim, lim tak begaw chîm tak tawh a kizah chietin lakhawm inla, ³⁵ zie chun gimlim siemte siem bangin chi a sawh, chîm leh thiengtho takin gimlim na siem ding ahi. ³⁶ A khenkhat chuh gawi nêl dimdem inla, ka hun hopih sekna ding kihona puon-In sung a thugawlh umna thingkuong masang a na kawih ding ahi; zie chuh nanga dingin thil thiengtho taka hi'n a. ³⁷ Chun, zie gimlim na siem ding, a siem dân ding banga siem chuh nang u a dingin na mat ding uh ahi puoi. LALPA a dinga thiengtho a na ngaih ding uh ahi. ³⁸ Kuo'n le a gim nak ding mai a khutibang chuh a siem chun, zie mi chuh a chipihte laka apat a satthak hi'n a." a ti a.

Bezalel leh Oholiab

(Pdn 35.30-36)

31 LALPA'n Mosi kawmah, ² "Entie, Juda nam, Hur chapa Uri chapa Bezalel chuh ka tel ta a; ³ chun, amah chuh pilnate, hetthiemnate, hetnate, lam tin chenga themthiemna te, thilhih ding pil taka ngaihtuoh thiemnate, ⁴ sana sêk dinga khutthiemnate, ⁵ lam tin chenga themthiemna te nei dingin Pathien Thagau in ka hih dim tai. ⁶ Chun, ngaitie, amah kithuohpih dingin Dan nam a Ahisamak chapa Oholiab chuh ka guot kit hi. Thil siem dinga ka hun piek haw cheng a sep theih na dingin mipilte banga pilna a lungthim ah ka kawih tai. ⁷ kihona puon-In te, thugawlh kawihna bawmte, zie chung a zahngaihna chutphah te, puon-In sunga matchâk chengcheng te, ⁸ dawhkhâng leh a matchâkte, sana thieng a siem thaumei kawihna leh a matchâk chengcheng te tawh, gimlim hâl na maichâmte, ⁹ hâlmang thillat na maichâm, ûmlebel chengcheng te tawh, kuong leh a tunna te; ¹⁰ chun, silhlechen hawihtak taka gatte, thiempu'n zenvielna na a sep tak

u a a âk ding thiempu Aron silhlechen thiengtho leh a chapate silhlechente; ¹¹ Chun, thau nuh chi leh mun thiengtho a ding a gimlim lim takte hi a siem theihna dingun a mi themthiem dangte chengcheng hihtheihna chule ka piei: hih dinga thu ka hun piek dungzui a kha a hih ding uh ahi," ti'n a gen a.

Sabbath Chawlhni

¹² LALPA'n Mosi kawmah, Israel chate kawm achun, ¹³ "Ka Chawlhni te hi na nit ngêi ngêi ding uh ahi; na suonteu chanin kei leh nanguh kikala melchikna ahi ngâla, kei hi LALPA, nangmau haw hun suthiengthopa ka hi hi tih na het theihna ding un. ¹⁴ Zieziekchun, chawlhni hi na nit dinguh ahi; zie chuh nang u dingin ni thiengtho ahi ngâl a. Kuole nit lo a subuok ta chuh suklup ngêi ngêi ding ahi. ¹⁵ Ni gup sung nasepna a mat ding ahi a; mahleh ni sagih ni chuh, chawlhdamna, kei a ding a ni thiengtho ahi. Kuole chawlhni a nasep taphawt chuh suklup ngêi ngêi ding ahi. ¹⁶ Khutichun Israel chate chun chawlhni chuh nit untin, a suonteu chana kumkhuo thugawlh melchikna a a nit zing dinguh ahi. ¹⁷ Kei leh Israel chate kikal ahin kumkhuo a thugawlh melchikna ahi: ni gup sungin LALPA'n lei leh van a siem a, chun, a ni sagih ni chun a chawla, chun a kichawldam tai," ti'n a gen a.

¹⁸ Tichun Sinai tânga Mosi a hopih zawh chun thuthunna Suongpek nih, Pathien khutzung a zik suongpekte chuh Mosi a pie ta a.

Sana Bâwngno Lim

(Dann 9.6-29)

32 Chun, mipite chun Mosi chuh tâng akipat hungsuk hak a sak bêk phet un Aron kawmah a hung khawm u a, a kawmah, "Khai, ka mau pui dingin pathiente ei siem sak in; zie Mosi Aigupta gama pata ei puidawkpa hi la a chanchin ka he ta puoh ngâl un," a tiu a. ² Tichun Aron in a kawm

u ah, “Na ziteu, na chapateu leh na chanutu bahlai, sana bilbah haw kha hun lakhawm unla, ka kawmah hun chawi un,” a ti a. ³Khutichun, mipite chengcheng chun sana bilbah a bahlai teu chuh ahun lakhawm vek u a. ⁴Chun, amah chun a khut u apat chun ana la a, thikzum matchâk a vak siem a, bâwngno lim a sung ta a: chun, amau haw chun, “Aw Israel te, ziehaw hi Aigupta gam apat a ei puidawkpa, I pathienteu chuh ahii hi,” a tiu a. ⁵Chun, zie chuh Aron in a vak muh phetin a masang achun maichâm a siem ta a; a kiko a, “Zing hileh LALPA dingin guolvakna um hen,” a ti a. ⁶Tichun, a zing zingkal matak in a tho u a, hâlmang thilpiekte a pieu a, chamna thilpiekte chuh a hun chawi u a; tichun mipite chuh ne leh dâwn dingin a chu khawm u a, kipawl thanguoi in a um tau a.

⁷LALPA'n Mosi chuh a hopih a, “Va chieh suk ta'n, mipite Aigupta gam apat a na hun puihdawkte khu a kisusie zo vek tau hi. ⁸Ka thupiekte chuh a kiheisan tau a, bâwngno lim a siem u a, a kawm achun a kithawi u a, a ho tau hi; Aw Israel te, ziehi Aigupta gam apat hun puidawk, na pathienteu ahii hi,” a tiu hi, a ti a. ⁹Chun, LALPA'n Mosi kawmah, “Zie mite hi ka entha zinga, ngaitie, nam genhak tak ahii hi tih ka hêi. ¹⁰Tichun, ana khawngai ah, amau haw kângtum zo vek khawp in a chung u ah ka lungnatna chuh kuong dawh hen; chun, nang hi chuh nam lopi takin hun siem ing ka,” a ti a.

¹¹Himahleh, Mosi chun LALPA a Pathien kawmah, “LALPA, thilhih theihna nasatak leh, khut hattak a na mi, Aigupta gam apat a na hun puihdawkte chung ahin bangati a na lungnatna chuh sosak na hi? ¹²Bang zieka Aigupta mite'n, ‘Amou dinga phalo ding leh, tânga thah ding leh, leichung apat a sukmanghai vek dinga a puihdawk ahii,’ a hun tih ding uh? Na lungnatna nasatak hi sudai inla, na mite chung a zie thil phalo hih tunsak dah hâm in. ¹³Na suok Abraham

te, Isak te, leh Israel te kawm a, ‘Vana aksi zah in na suonte chuh hun supung ing ka ting, zie gam ka na gen tâksa chengcheng hi na suonte hun pie'ng ka ting, tichun, kumkhuo'n luoh den tan au,’ ti a nangmah ngêi na kihâksiel na haw kha hezing in,” ti'n a ngên a. ¹⁴Tichun LALPA'n a mite chungah thil phalo ahii guot chuh a kinungzuk ta a.

¹⁵Chun, Mosi chuh a kipana, tâng apat chun a kum suk a, thu hetsakna suongpek nih a khut in a chawia; suongpekte nih chuh alangtuok kizik ahi a, a langkhat leh a lehlam kizik gel ahi. ¹⁶Chun, suongpek haw chuh Pathien khutsuok ahi a, a chung a kizik chule Pathien zik ngêi, suongpek haw chung a geikuok a kizik ahi.

¹⁷Chun, Joshua'n mipite kiko thawm a vak zak chun, Mosi kawmah, “Giehmun lam ah kido thawm a um hi,” a ti a.

¹⁸Himahlele, Mosi chun, “Guolzo kiko thawm ahi puoh a, zawh a umte kiko thawm le ahi diek puoh a; lasak thawm ahi ka zak zawk chuh,” a ti a. ¹⁹Chun, hiti hi ahi a, Mosi chuh giehmun kieng a va tun chun, bâwngno lim leh a lâm u chuh a vak muh phet chun, Mosi lungnat na chuh a hung puok zak ta a; a suongpek chawihite chuh a septha ta a, tângbul achun a sepphel ta a. ²⁰Chun, bâwngno lim a siem u chuh a la a, mei ah a hâl a, a gawt nêl a, tui lak ah a sungtha a, Israel chate chuh a dâwnsak ta a. ²¹Chun, Mosi'n Aron kawm achun, “Ziehaw hin na chungah bang a hih u a, zie bang thil gilo nasatak mai hi a chung u a na tunsak ahi?” a ti a.

²²Chun, Aron chun, “Ka pu lungnatna hi kuong zak phut zieng kihen: zie mipite hi gitloh lam nga mi ahii hi tih na he apuo. ²³Ka kawmah, ‘Ka mau pui dingin pathien haw ei siem sak in: zie Mosi Aigupta gam apat a ei puidawkpa hi la a chanchin ka he ta puoh ngâl un,’ a hung tiu a. ²⁴Zieziekchun ken a kawm u ah, ‘Kuole sana nei taphawt in hun latha hen,’ ka ti a; khutichun ei hun pieu a: chun, ken mei ah ka na paih lut a,

tichun zie bâwngno lim hi a hung pawt tamai ahi,” a ti a.

25 Tichun, mipite chuh sangawn a um ahui hi tih Mosi'n a muh phet chun Aron in mipite chuh etkawl zawh loh khawp in a na nawplen sak in, a melmateu masang-ah ana kisungawl ui tih chuh a mu ta a. 26 Tichun Mosi chuh giehbuk lutna kulh kawt achun a ding a, “Kuole LALPA lama pang taphawt chuh ka kawmah hung hen,” a ti a. Tichun Levi chate chengcheng chuh a kawmah a va chieh khawm u a; 27 Tichun a kawm u ah, “LALPA Israel te Pathien in, ‘Mitin in na chemzâm uh chawi unla, giehbuk sung ahin a lutna kulhkawt apat a kulhkawt lehlam chanin vakviel unla, mitin in na suohpihpau le, mitin in na guolpau le, mitin in na invengpau le that zel un,’ a tii,” a ti a. 28 Tichun, Levi chate chun Mosi thu bang chun a hih u a: zie ni chun mi sangthum a that u a. 29 Mosi chun Levi chate kawm achun, “Tuni hin na suohpihteu, na chateu, that hielin, LALPA nasepna a thiempu dingin na kikawihchuo tau a; zieziekchun tuni hin LALPA'n a vangsakna chuh na chung u ah hun vuk ta hen,” a ti a.

30 A zing chun Mosi'n mipite kawm achun, “Thil gilo huoisie tak mai na na hih tau a. Himahleh, tângah LALPA ma ah va chiehto ing ka; na gitlohnau ahin ngaihdamna ka va siem thei kha mawh die,” a ti a. 31 Tichun, Mosi chuh LALPA kawm achun a va chieh kit a, “Aw, zie mipite hin thil gilo huoisie tak a na hih tau a, sana pathioe chuh a na kisiem tau a. 32 Mahleh, tuhin a gitloh uh na ngaidam thei dem? A theih loh ding le vang na lehkhabu a ka min na ziksa kha thaimang dingin ka hun ngên hi,” a ti a.

33 Chun, LALPA'n a dâwng a, “Kuole ka chung a thil hihkhiehl taphawt chuh ka lehkhabu apat in thaimang ing ka. 34 Himahlele, tuhin chieh inla, chiehna ding ka hun hihlha mun akhan mipite hi va pui phawt in. Ngaitie, ka vânsâwlchâk in na ma pui zel in a, tih hezing in; amahvang chuh, ka hun vehthak ni chuleh a gitlohnau ngêi achun gawt ding ka hi,” a ti a.

35 Tichun, Aron in bâwngno lim a siem ziek chun, LALPA'n mipite chung achun hipi a lênsak ta a.

Sinai Tang Nusieh dinga Thupiek

33 Tichun LALPA'n Mosi chuh a hopih a, “Kipan inla, zie apat hin pawtdawk unla, Abraham te, Isak te, Jakob te kawm a, ‘Na suonte pie ding ka hi,’ ti a ka na kipautiemna gam achun nang leh Aigupta gam apat a na hun puihdawkte hi zie tak apat hin va chiehto un. 2 Na masang uh ah vânsâwlchâk hun sawl ing ka ting, Kanaan te, Amor te, Hit mite, Periz mite, Hiv te leh Jebus te chuh nawhdawk ing ka. 3 Bâwngnawi leh khuoizu luonna gam achun chieh to un; kei vang na lak u ah hung to lo ding ka hi, a ziek chuh nam lochal tak na hui a, lamkal ah hun sumangthai vek kha'ng ka,” a ti a.

4 Chun, mipite'n zie thu kipah-um lo tak chuh a zak u chun a kap u a: kuomah sanate chun a kivan nuom ta puou hi. 5 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, “Nam genhak tak na hui hi: chawmchah na lak u ah hung tel lengle hun sumangthai mai ding ka hi. Khutichun na kivannau khah kawihthau inla, tichun nang uh ka hun ngaihtuoh ding dân hethei ing ka, a tii, hun ti'n,” a ti a. 6 Zieziekchun, Israel mipite chun a kicheina hawu chuh Horeb tâng apat chun a suoh tha den tau hi.

LALPA Umna Puon-In

7 Chun, Mosi'n puon-In chuh a sawm zel a, giehmun pawlam gamla deuh achun a zak sek a. Zie chuh LALPA umna puon-In a vawh a, kuole LALPA thu dawng nuom taphawt chuh giehmun pawlama puon-In achun a va chieh sek u a. 8 Mosi chuh puon-In a lut dinga a pawt tieng leh, mipi chengcheng chuh puon-In kawtkhak achun a ding chiet u a, Mosi puon-In a a lut chanin a enzing sek ui. 9 Chun, hiti hi ahi a, Mosi chuh puon-In a a lut tieng leh, meipi ding lai chuh a hung kitawl suk a, puon-In kawtkhak achun a hung ding sek a: chun, LALPA'n

meipi apat chun Mosi chuh a hun hopih sek a. ¹⁰Tichun, meipi chuh puon-In kawtkhaka ding a muh tieng u leh mipite chuh a ding u a, amah puon-In kawtkhak apat chun a bawk chiet sek u a. ¹¹Tichun, LALPA'n Mosi chuh kimaituoh in, mihing in a guolpa a hopih bang mai in a hopih seka. Mosi chuh giehmun lam achun a hung vaikit sek a: amah panpih Nun chapa tangval Joshua chun puon-In chuh a nusieh puoi.

LALPA'n Mipite Umpih zel Ding

¹²Mosi'n LALPA kawm achun, "Ngaitie, nang ka kawmah, zie mite hi vak puito in, na tih ahi a: kuo a ka kawma na hun sawl ding lah nei hilh puoh ngâl a. Nang chun la, Na min in ka hun hechien a, ka mittung in na um hi tih le ka he a puo, na ti a. ¹³Tia chuh na mit ka tun ngâl chun, nangmah ka hun hêchet theihna dingin leh na mittung a ka um theihna dingin tuhin na lampite chuh lungsiet takin ei kâwkmuhi in. Zie namte hi na mite dinga na tel ahiu hi tih le hezing in," a ti a.

¹⁴Chun, amah chun, "Na lak u ah um zel ing ka ting, tichun chawlhdamna hun pie'ng ka," a ti a.

¹⁵Mosi'n a dâwng a, a kawmah, "Ka lak u a na tel zing loh dinga a hih chun, zie apat hin ei puito ta ki'n. ¹⁶Kei leh na mite hi na mittung in ka um ui tih bangti'n ahim hetna a um theih tâk ding? Lei chung a mihing chengcheng te leh na mite kihetkhen theihna chuh, nang ka kawm u a na um sek hi hilo ding ahim?" a ti a.

¹⁷LALPA'n Mosi kawmah, "Zie chule na gen bang chun hih ing ka: ka mit na tung ngâl a, na min in ka hun hechien ngâl a," a ti a.

¹⁸Chun, Mosi chun, "Na lopina chuh ei muhsak tie," ti'n a ngên a.

¹⁹Chun, LALPA chun, "Ka lopina chengcheng chuh na masangah latsak ing ka ting, ka min thiengtho chuh na masangah phuong zel ing ka; tichun ka lungsiet tak chuh lungsiet zel ing ka ting, zah ka ngaihna taphawt achun zahngai

ing ka," a ti a. ²⁰LALPA chun, "Ka mel vang mu thei puo'n la: a ziek chuh, mihing ka mel mu a hing kuomah a um puoh ngâl a," a ti a. ²¹Chun, LALPA'n, "entie, ka kawm ahin mun khat a um hi; suongpi chung ahin ding in la. ²²Chun, hiti hi hi'n tin, Ka hun chiehpelh sung chun, suongpi khi sung ahin hun kawih ing ka ting: ka hun chiehpelh masang sieh chuh ka khut in hun lieh khuh ing ka ting; ²³Zie zawh chuleh ka khut lamang ing ka ting, tichun, ka nung lam mai mu'n na tin, ka mai vang chuh mu puo'n la," a ti a.

Thupiek Zikna Suongpek Thak

(Dann 10.1-5)

34 LALPA'n Mosi kawmah, "Suongpek nih a masa tawbang khan sêk kit in: chun, suongpek achun a masa a na seh phel suongpek a thu kizik mah khah zik kit ing ka. ²Chun, zing leh zingkal in kisazo inla, Sinai tâng ah hung to inla, tângvum ah ka masang ah hung ding in. ³Na kawmah kuomah hung to kiu henla, tâng mawngmawng achun kuomah hung kilang kiu hen; belam hawn haw leh bâwng hawnhaw le tâng pang achun ta hiel kiu hen," a ti a. ⁴Khutichun Mosi chun suongpek nih, a masa tawbang khan a sêk a, zingkal matak in a tho a, LALPA'n thu a piek bangin Sinai tâng achun a va kalto a, a khut in suongpek nih chuh a chawi a.

⁵Chun, LALPA chuh meipi achun a hungsuk a, a kawmah a ding a, LALPA min chuh a sam ta a. ⁶LALPA chun a masang lam achun a chiehpel a, "Kei hi LALPA, LALPA Pathien, zahngaihna a dim, lainat thei tak, dawhhat tak, lungsietna leh thutak a dim, ⁷sang tamtak chung a lungsietna latsak sek, manlohna haw, sukkhelhna haw, gitlohna haw ngaidam sek; himahleh, diklo a mawhchangte bangti ale pawtsak lo; pate manlohna zieka chate, cha sawn te, suon thumna leh suon lina chana gawt sek chuh ka hi," ti'n a phuong ta a. ⁸Ziephet chun, Mosi chuh kintakin tuol ah a bawkkhup a, a ho ta a. ⁹"Tuhin na mit ka tun chun,

aw LALPA, ka kawm u ah hung in. Zie mite hi nam genhak tak ahi ngâl u a; tichun ka manlohnau leh ka gitlohnau ngaidam in la, na go chan ding in ei nei in.” a ti a.

Thuthun Namdet Thak na

(Pdn 23.14-19; Dann 7.1-5, 16.1-17)

10 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, “Ngaitie, thu ka thun hi, khawvel chengcheng leh kuoma'n le a hih khâkloh, na mite chengcheng mitmuh hin thilmak hih ding ka hi: tichun na kimvel u a um chengcheng hin LALPA thilhih chuh mu'n au, na chung a ka thilhih ding hi huosietak ahi ngâl a. ¹¹ Tuni a ka hun thupiek ding hi pawm in, na masang achun Amor te, Kanaan te, Hit te, Periz te, Hiv te, Jebus te nawhdawk ing ka. ¹² Chingthei in, khutilochun, na chieh na ding gama chêngte kawma thuthun in na tin, zie chuh na lak u a ding in thâng hung hi kha'n a. ¹³ A maichâmteu chuh na sukchip vek ding uh ahi a, a milimteu chuh sukgapw sak vek un, a Asher pathien teu chuh na phuk sak vek ding uh ahi zawi.

¹⁴ “Pathien dang himhim chuh na ho ding uh ahi puoh a; LALPA chuh amin le thikthusie ahi a, thikthusie Pathien ahi. ¹⁵ Khutilochun zie gama mite kawm achun thu gawlh un na tin, a pathienteu ah zawlsai un na tin, a pathienteu kawm achun kithawi un na tin, a hun chiel tieng u leh a kithawihnau chuh ne kha'n lau. ¹⁶ Chun, na chapateu a ding in a chanuteu nei un na tin, a chanuteu chun a pathienteu ho sak un tin, na chapateu le a pathienteu kawmah zawlsaih sak kha'n au.

¹⁷ “Milim kisinthawh pathiente na siem ding uh ahi puoi.

¹⁸ “Chângthâk chawl sawhloh kut na neih ding uh ahi. Thu ka hun piek tâksa bang khan, ni sagih sung chuh, chângthâk chawl sawhloh, Abib tha a hun guot a chuh na nek ding uh ahi; zie

tha khan Aigupta gam apat a hung pawt na hi ngâl u a.

¹⁹ “Cha sâl hawng masapen chuh kei a ahi; chun, na ganchateu, a chal chengcheng; bâwngchal leh belamchal suok masapente chu tawh. ²⁰ Chun, sabiltung suok masapen chuh belamno a na tat ding ahi: na tat nawp loh chun a ngâwng na sukbowt ding ahi. Na chapa chengcheng laka pieng masapen chuh na tat ding ahi. Tichun ka masangah kuomah khutngawn a na hung kilat dinguh ahi puoi.

²¹ “Ni gup sungin na sem un la, a ni sagih ni vang chun na chawhldam ding uh ahi; lokaih hun leh buh-ât hun inle na chawhldam ding uh ahi.

²² “Chawhldam kut, buh thak tung kut chuh, kum a hung bei a, buh kawihstup suok nung in, bâwkcha kut tawh pawltâk kut na mat ding uh ahi.

²³ “Pasal phawt chuh LALPA Pathien, LALPA Israel Pathien masang ah kum khat sunga thumvei ava kilat dinguh ahi. ²⁴ Na masang u a namtin nawhdawk a, na gangiteu keklien ding ka hi ngâl a; kum khata thumvei LALPA na Pathien uh ho ding a na chieh tak u chuleh kuoma'n na gam u hi hun lâksak puo'n au.

²⁵ “Kei ding a kithawihna sa thisan chuh chângthâk chawl sawh tawh na hun piek ding uh ahi puoi, Chiehkan kut kithawihna chuh a zing tieng in umsak ding ahi diek puoi.

²⁶ “Na lo a thai gah masapen chuh kum cheng leh LALPA In a na hun kawih ding ahi. Kelno sa a pi nawitui in na huon ding ahi puoi,” a ti a.

²⁷ Chun, LALPA'n Mosi kawmah, “Zie thu haw hi zikin: zie bang thu haw hin ahi nang leh Israel te kawma thu ka gawlh chuh,” a ti a. ²⁸ Mosi chuh zie tak achun LALPA kawmah ni sawmli leh zan sawmli a um a; an himhim a ne puoh a, tui le a dâwn diek puoi, Suongpek haw achun thugawlhna thu, Thu Sawm Piek te chuh a zik ta a.

34.13: Dann 16.21 34.17: Pdn 20.4; Tpd 19.4; Dann 5.8, 27.15

34.18: Pdn 12.14-20; Tpd 23.6-8; Kis 28.16-25 34.19: Pdn 13.2 34.20: Pdn 13.13

34.21: Pdn 20.9-10, 23.12, 31.15, 35.2; Tpd 23.3; Dann 5.13-14

34.22a: Tpd 23.15-21, 43, 39.43; Kis 28.26-31 34.25: Pdn 12.10

34.26a: Dann 14.21, 26.2; Dann 24.21

Mosi mai Vak

29 Chun, tihi a hung hi a, Mosi chuh Thu Sawm Piek zikna suongpek nih chuh a khuta chawi in Sinai tâng apat chun a hung suk a, tâng apat a a kum suk chun, Mosi'n LALPA tawh a kihona ziek u chun a maivun chuh a hung vak tai tih a he hiel puoh a.

30 Chun, Aron leh Israel mipi chengcheng chun Mosi a muh u chun, ngaitie, a maivun chuh ana vaka, ava naih ngam ta puou a.

31 Chun, Mosi'n amau haw chuh a vak sama; Aron leh kikhawmkhawmte laka vaihawm a pang chengcheng chuh a kawmah a hung u a: chun, Mosi'n amau haw chuh a na hopih a. ³² Zie nung chun Israel chate chengcheng chun a hun naih u a: tichun Sinai tânga LALPA tawh a kihonau chengcheng te chuh thu pie'n; a na hilhsawn ta a. ³³ Mosi'n amau haw chuh a hopih zawhin a mai chuh maikhuhna'n a khuh ta a. ³⁴ Amahvang chuh Mosi LALPA hopih dinga a masanga a lut cheng chuleh, a hung pawtdawk masieh chuh maikhuhna chuh a hâwk sek a; chun, a hung pawt kit sek a, a thupiekte chuh Israel chate a hilhsawn sek a; ³⁵ Tichun, Israel chate chun Mosi mai chuh a vak et tieng u leh Mosi mai vak chun a salh seka; chun, Mosi chuh Pathien hopih dinga a lut kit masieh chuh maikhuhna chun a mai a khuh kit sek hi.

Sabbath Mat dân Ding

35 Chun, Mosi'n Israel chate kikhawm khawm chengcheng te chuh a samkhawm a, a kawm u ah, "Ziehaw hi ahi LALPA'n na hih ding u a thu a hun piek chuh. ² Ni gup sung nasepna a mat ding ahi a, a ni sagih ni vang chuh nang u dingin ni thiengtho, LALPA dinga chawlh kêi na, chawlhni hi ding ahi: kuole zie ni a nasem taphawt chuh suklup tei ding ahi. ³ Chawlhni chun na chênnau mun himhim achun mei na tih ding uh ahi puoi," a ti a.

Hobuk Thiengtho a Thilpiekte

(Pdn 25.1-9)

4 Mosi'n Israel chate kikhawm khawm chengcheng te kawm achun, "Ziehhi ahi LALPA'n thu a hun piek chuh: ⁵ Na lak u a pat in LALPA kawma thillat ding hun lau in: kuole a lunggil a kiphalna nei taphawt chun LALPA masang ah hun chawi u hen; sana te, dangka te, sumeng te, ⁶ patdumte, sandupte, sandângte, patngatpuonte, kel multe tawh; ⁷ chun, belamchal vun huonsante, savun hawihtak te, thinggi thingte tawh; ⁸ thaumei dingin thau te, thau nuh chi leh hâl dingin gimlim tak; thil gimlim tawh; ⁹ Chun, thiempu puonâk leh puonâk awma zeh dingin onix suongte leh suongmantamte tawh.

Puon-In Matchâkte

(Pdn 39.32-43)

10 "Chun, na lak u a mi khutthiem taphawt chuh hung u henla, LALPA'n siem dinga thu a piek taphawt chuh siem u hen; ¹¹ hobuk te, puon-In te, a khuhna te, a huongsung khuhna te, a kilhmatna te, a guhpi te, a bâng guhte, a khuom te, a kingakna geikuok te tawh; ¹² bawm leh a zawna mawlhte, zahngaihna chutphah te, a daltanna ding puonzak tawh; ¹³ dawhkhâng leh a zawna leh a matchâk chengcheng te, chângthâk zek kawihite tawh; ¹⁴ chun, a vak ding thaumei tunntae leh a matchâk chengcheng te, det vak dingin thau te tawh; ¹⁵ chun, gimlim hâlna maichâm leh a zawna te, thau nuh chi te, hâl ding gimlim tak te, hobuk kawtkhak a zak ding kawtkhak puonzakte tawh; ¹⁶ hâlmang thillat maichâm a sumeng vutluoh leh a zawna te leh a matchâk cheng chengte, kuong leh a luihna te tawh; ¹⁷ hobuk huongsung mai a puonzak te, a guhpite, a khuom kingakna geikuok te leh, a huongsung kawtkhaka puonzak te tawh; ¹⁸ hobuk kilhmatna te, a huongsung kilhmatna te, a khaute tawh; ¹⁹ mun thiengtho a nasepna dinga silhlechen hawihtak a gatte, thiempu'n

na a sep hun u a âk ding thiempu Aron silhlechen thiengtho leh, a chapate silhlechen te," ti'n, a ti a.

Mipite Thilpiek

20 Tichun, Israel chate kikhawm khawm chengcheng chuh Mosi kawma pat in a kikhen vek tau a. 21 Mitin in a lunggil tak u a thalawpna nei leh lungthima utna nei taphawt chuh a hung u a, kikhawp khawmna puon-In a mat ding leh nasepna dinga matchâk thilkhawt taphawt leh silhlechen thiengtho ding chuh LALPA a dingin a hun tuok u a. 22 Pasal leh numei thil pie nuom taphawt chuh a hung u a, chauchate, bilbahte, minnamna zungbuh te, khite, sana kicheina tincheng a hun chawi u a; chun, mitin sana piek ding nei taphawt chun LALPA dingin a pieu a. 23 Chun, mi tin patdumte, sandupte, sandângte, patngatpuonte, kelmulte, belamchal vun huonsante, savun hawih chi nei taphawt chun a hun chawi u a. 24 Kuole dangka leh sumeng tuok thei taphawt chun, LALPA kawma thilpiek dingin a hun chawi u a; kuole thinggi thing, matchâk tincheng dinga mat tâk nei taphawt chun le a hun chawi u a. 25 Chun, numei khutthiemte cheng chun pat a khêk u a, zie a patkhêk uh a dumte, sandupte, sandângte, patngatpuonte chuh a hun chawi u a. 26 Chun, numei khutthiem, patkhêk utna nei cheng chengte chun kelmul a khêk u a. 27 Thiempu puonâk leh a puonâk awma zeh ding vaihawmte'n onix suongte leh suongmantamte a hun chawi u a; 28 gimlimte, thaute, det vak dingte, thau nuh thawh ding te, hâl ding gimlim takte le. 29 LALPA'n Mosi manga hih dinga thu a piek chengcheng hihna ding chun Israel chate mitin, numei leh pasal lunggil taka piek nawpna nei taphawt amau kiphal dân bang zel in LALPA masang ah ahun chawi u a.

Puon-In Siem dinga Mi khutthiemte

(Pdn 31.1-11)

30 Tichun, Mosi'n Israel chate kawm achun, "LALPA'n Juda nam a Hur chapa Uri chapa Bezalel chuh a tel tai. 31 Zie pa chuh chitnate, hetthiemnate,

hetnate, lam tincheng a themthiemna te nei dingin Pathien thagau in a hih dim ta a, 32 thilhih ding chingthei taka ngaihtuoh thiemnate, sana te, dangkathik leh sumeng sêk thiemnate, 33 suongmantamte, zeh ding a ât hawihdante, thing khuohkuok thiemnate leh, thil chenga themthiemna te nei dingin. 34 Chun, amah leh Dan nam a Ahisamak chapa, Oholiab chuh mite sinsak thei dingin chitna a pie gêl gêl a. 35 Amau chuh thil chenga themthiemna te, thil zik thiemna te, themthiemna te, patdumte, sandupte, sandângte, patngatpuon pin a hawih taka khuih thiemna leh a hel tuok thiemnate, puongat thiemnate, nasep tincheng thiemnate, thilhih ding chingthei taka ngaihtuoh thiemnate nei dingin lunggil chitna'n a tuom tai," a ti a.

Mipite apat Thilpiek tamtak

36 "Chun, Bezalel, Oholiab leh mi themthiem, kuole LALPA'n thu a piek bang zela mun thiengtho a nasepna tincheng sem thei dinga chitna leh hetthiemna a piekte chauh chun a sep ding uh ahi," a ti a.

2 Chun, Mosi'n Bezalel, Oholiab leh mi themthiemte, LALPA'n a lunggil u a chitna a piek a, zie na chuh sem ngâp dinga lunggil taka thalawpna nei taphawt chuh Mosi'n nasep pan dingin a hih a. 3 Chun, Israel chate'n mun thiengtho a nasepna ding a siem ding thil a hun chawih cheng cheng teu chuh Mosi apat in a la zel u a. Mipite chun zing chengin amau kiphal dungzuia thilpiekte chuh a kawmah a hun chawi zel u a. 4 Khutichun, mun thiengtho a na chuom chuom sem, mi khutthiemte chuh a nasepna mun chiet u apat chun ahung u a, 5 Mosi kawmah, "LALPA'n hih dinga thu a piek siemna dingin mipite chun a mamawh sanga tamzaw ahun chawi khawm tau hi" ti'n a hih u a.

6 Ziephet chun, Mosi'n, "Mun thiengtho a dinga thilpiek ding chuh numei hileh, pasal hileh, kuoma'n hun guonggalh ta kiu hen," ti'n a giehbuk cheng u a phuonzak ding thu a pie a. Khutichun, mite chun thilpiek chuh a chawhlsan

tau hi. ⁷ A thil chawihkhawmteu chuh siem dinga khawk cheng siemna dingin a kiting a, a tam taluo bawn hi.

LALPA Umna Puon-In Siemna

(Pdn 26.1-32)

8 Chun, a lak u a mi themthiem, nasemte chengcheng chun Hobuk chuh puonzak sawm nei in a siem u a; zie puonzak chuh patngat puonkawpte, a dumte, a sandupte, a sandangte, mang in cherub lim mi themthiemte siem chunon sak in a siem u a. ⁹ Puonzak chuh a dung lam tawng sawmnihi leh giet chiet ahi a, a vailam tawng li chiet ahi; puonzak chengcheng chuh a kichan chiet u a. ¹⁰ Chun, puonzak nga te chuh kithuohpel in a zawm u a; chun puonzak dang nga te chu le kithuohpel in a zawm ui. ¹¹ Chun, puonzak bawng khat pên gei achun a bil, a dum in a siem u a; khutimah bang chun puonzak bawng langkhat mawng pên gei achun le a siem ui. ¹² Puonzak khat achun bil sawmnga a siem u a, bawng khat puonzak gei achun le bil sawmnga a siem u a, zie bilhaw chuh kizawm tuoh chiet ahi hi. ¹³ Chun, sana thik in kilhmatna sawmnga a siem u a, kilhmatnate chun puonzak haw chuh a kilhmat a; tichun hobuk chuh indan khat a hung hi tai.

14 Puon-In chung khuhna dingin kelmul puonzak haw a siem u a, puonzak sawmlekhat a siem ui. ¹⁵ Puonzak chuh a dunglam tawng sawmthum chiet ahi a, a vailam tawng li chiet ahi; puonzak sawmlekhat haw chuh a kichan chiet ui. ¹⁶ Chun, puonzak nga te chuh kithuohpel in a khuikhawm chiet u a, chun, puonzak gup chule kithuohpel in a khuikhawm chiet ui. ¹⁷ Puonzak bawng khat mawng pên gei achun bil sawmnga a siem u a, puonzak bawng khat gei achun le bil sawmnga a siem ui. ¹⁸ Puon-In chuh indan khat a hung hih theihna dingin a kilhmatna dingin sumeng kilhmatna sawmnga a siem u a, ¹⁹ belamchal vun huonsan in puon-In chung khuhnate, savun hawihtak in a khuithuohnate a siem u a. Chun, ngalvang vun in a khuhna a siem a.

20 Chun, Hobuk chuh zang taka a din theihna dingin thinggi thing zang tak

khuom in a siem u a. ²¹ Khuom kitieng dunglam chuh tawng sawm ahi a, a vailam chuh tawng khat leh a lang chiet ahi. ²² Khuom kitieng cheng achun keng nih kizawm in a um a: khutibang chun hobuk khuom kitieng chengcheng chuh a siem u a. ²³ Hobuk a ding chun khuom kitiengte a siem u a; simlam dawh, simlam pang a ding chun khuom kitieng sawmnihi a siem u a. ²⁴ Zie khuom kitieng sawmnihi kingakna ding chun dangkathik tang geikuok sawmli a siem u a; khuom khat a keng nih kingakna ding chun geikuok nih a siem a; ²⁵ Chun, hobuk sik langkhat mallam pang a ding chun khuom kitieng sawmnihi a siem u a. ²⁶ Ziehaw ding chun dangkathik tang geikuok sawmli tawh, khuom kitieng khat a dingin kingakna geikuok nih, khuom kitieng dang khat a dingin kingakna geikuok nih a siem u a. ²⁷ Chun, Hobuk tawm, tumlam pang a ding chun khuom kitieng gup a siem u a. ²⁸ Hobuk tawmlam ning tuok a ding chun guhpi nih a siem a. ²⁹ A nuoi lam achun a kithuohpel a, khutibang mah chun a chunglam thik kikuol masapen chanin kithuohpel ahi a, a ning nih achun zie bang chun a hih gêl gêl u a. ³⁰ Chun, guhpi giet, a kingakna ding dangkathik tang geikuok sawmlegup tawh a um a, guhpi cheng kingakna ding geikuok nih zel a um hi.

31 Chun, thinggi thing zawl bang guh, hobuk bang langkhat tumat dingin nga, ³² chun, hobuk tawmlam, tumlam guhpi dingin le nga mah a siem u a. Chun, hobuk tawm, thanglam dawh achun le khuom nga a siem a; ³³ Tichun, bang guh laita guhpi lai tak achun khuom tawppen a kipata lehlam, lehlam tawppen chanin thun tung dingin a siem ui. ³⁴ Chun, a guhpihaw chuh sanati'n a luonkhum u a, chun, bang guhte tunna ding chun sana kikuol a siem u a, zie bang guhte chuh sanati a luonkhum ahi.

35 Chun, puonzak ding chuh patngat puonkawp haw, a dumte, a sandupte, a sandangte, mang in cherub lim haw mi thiemtak siem kizik in a siem u a. ³⁶ Zie a ding chun thinggi thing khuom li a siem u a, ziehaw chuh sanati'n a luonkhum u

a, a khuom haw chuh sana ahi; ziehaw kingakna ding chun sana tang geikuok li a sung u a. ³⁷ Chun, hobuk kawtkhaka zak ding pat ngat tak kawphaw, a dum, a sandup, a sandangte mang in, puon bat hawih thiemtak bat tawh a siem ui. ³⁸ Chun, zie zakna ding chun khuom nga, a zawl haw tawh a siem u a; chun, khuom sipzum haw leh puon banna zawl haw chuh sanati'n a luonkhum u a; chun, ziehaw kingakna kigeikuok nga te chuh sumeng a siem ahi.

Thugawlh Kawihna Thingkuong

(Pdn 25.10-22)

37 Chun, Bezalel chun thinggi thing in thugawlh kawihna thingkuong chuh a siem a; a dunglam chuh tawng nih leh alang ahi a, a vailam chuh tawng khat leh alang ahi a, a sanlam chuh tawng khat leh alang ahi. ² A sung leh a paw chuh sana thieng ti'n a luonkhum a, sana'n a gei a kim a. ³ Chun, a keng li a vawh ding chun sana kikuol li a sung a; kuol nih chu a langkhat a ding ahi a, kuol dang nih chu a langkhat a ding ahi. ⁴ Chun, thinggi thing in a zawinna a siem a, ziehaw chuh sanati'n a luonkhum a. ⁵ Thugawlh bawm chuh zawn theih dingin a geia a bil achun zawinna chuh a thun a. ⁶ Chun, sana thieng in zahngaihna chutphah a siem a, a dunglam chuh tawng nih leh alang ahi a, a vailam chuh tawng khat leh a lang ahi. ⁷ Chun, cherub^j nih a siem a, zahngaihna chutphah^k mawng tuok achun a sêka sêkthawh a; a mawng langkhat achun cherub khat, a mawng langkhat achun cherub khat: ⁸ zahngaihna chutphah tawh kizawm khawm vekin, a mawng tuok achun cherub te a siem a. ⁹ Cherub te chuh kimaingat in, zahngaihna chutphah chuh a thau a khui in, a thateu chuh a zak u a; zahngaihna chutphah lam chuh cherub te chun a nga gêl gêl u a.

Changthak Dawhkhang

¹⁰ Chun, thinggi thing in dawhkan a siem a: a dunglam chuh tawng nih ahi a, a vailam chuh tawng khat ahi a, a sanlam chuh tawng khat leh alang ahi:

¹¹ zie chuh sana thieng in a luonkhum a, sana mah in a gei a kim a. ¹² Chun, khutpêk bawka lien in a gei a siem a, chun, a gei chuh a kimvelin sana'n a kim kit a. ¹³ Zie a ding chun sana kikuol li a siem kita, zie kikuol chuh dawhkan keng li ning chiet achun a vawh a. ¹⁴ Dawhkan sik achun a zawinna chuh a kithun theihna dingin a bil ding chuh a gei sukha'n a vawh a. ¹⁵ Chun, dawhkhang zawinna ding chun thinggi thing a siem a, sanati'n a luonkhum a. ¹⁶ Chun, dawhkhang a umlebel, kuongte, thikkhe te, a but dawkana ding belhbu te, uain umte chuh sana thieng in a siem a.

Thaumei Tunna Siem thu

(Pdn 25.31-40)

¹⁷ Thaumei kawihna chuh sana thieng in a siem a; zie thaumei kawihna chuh a kung leh a tunna chuh a sek thawh a; a khawnte, a pak liengte leh a pak te chuh a kizawm vek a. ¹⁸ Chun, a siktuok achun bak gup a hung kadawk a; thaumei kawihna kung sik langkhat achun bak thum a um a, thaumei kawihna sik langkhat achun le bak thum a um hi. ¹⁹ A langkhat lampang bak achun, almond mum tawbang bawk thum, a paklieng leh a pak a siem a; a langkhat lampang achun le almond mum tawbang bawk thum, a paklieng leh a pak a siem a: khutibang chun thaumei kawihna bak gup a dingin a siem a. ²⁰ Tichun thaumei kawihna kung achun bawk li, almond mum tawbang a siem a, a paklieng leh a pak haw a um a. ²¹ Chun, zie chu tawh kizawm mah, bak nih nuoi achun paklieng a um a; zie chu tawh kimat kit mah in bak nih nuoi achun paklieng a um kit a, thaumei kawihna kung a bak gup achun a um chiet hi. ²² Chun, zie a a paklieng haw leh a bakhaw chu a kimat suok kei a; a pum chun sana thieng a sek ahi. ²³ Zie a ding chun thaumei sagih tawh, chaicheh tawh, meivam kawihnahaw tawh sana thieng in a siem a. ²⁴ Zie thaumei kawihna leh a matchak ding chengcheng siemna a chun sana thieng talent khat a mang hi.

^j Cherub ganhing tha nei ti a leh ahi. ^k Zahngaihna chutphah = 'a sin' ti a le zik ahi.

Gimlim Hâlna Maichâm

(Pdn 30.1-5)

25 Chun, gimlim hâlna dingin thinggi thing in maichâm a siem a. A dunglam chu tawng khat ahi a, a vailam chu tawng khat ahi a, ning li nei ahi; a sânlam chuh tawng nih ahi; a ning haw chuh kimat suok kêi a siem ahi. ²⁶A chunghaw, a sîk vel haw leh a ning li haw chuh sana thieng ti'n a luonkhum a; sana'n a gei a kîm a. ²⁷A gei kuol nuoi lama a sîk tuok achun sana kikuol nih a siem a, a sîk nih achun a vawh a, zie chuh a zawwna thunna ding ahi. ²⁸Thinggi thing in a zawwna ding a siem a, sanati'n a luonkhum a.

²⁹Chun, thau nuh chi, thau thiengtho leh hâl ding gimlim, gimlim siemte siem tawbang in a siem a.

Hâlmang Maichâm

38 Chun, thinggi thing in hâlmang thilpiek maichâm chuh a siem a; a dunglam chuh tawng nga ahi a, a vailam chuh tawng nga ahi a, ning li a nei a, a sânlam chuh tawng thum ahi. ²A ning li sip haw achun a kite a siem a; zie kite chuh maichâm tawh a kimat vek a; sumeng ti'n a luonkhum suok kêi a. ³Chun, maichâm matchâk ding chengcheng, belte, vut luoknate, kuongte, sathukna thik kawmte, leh meilaknate a siem a: zie matchâk chengcheng chuh sumeng ti'n a siem vek a. ⁴Chun, maichâm umna ding chun sumeng lèn, maichâm dawh cham nuoi lam kimvel chun a kimkhat huop in a siem a. ⁵A zawwna thunna dingin sumeng lèn umna ning li a vawh ding chun thikkuol li a sung a. ⁶A zawwna haw chuh thinggi thing in a siem a, sumeng ti'n a luonkhum a. ⁷A zawwna dingin maichâm sîk a a bilhaw achun a zawwna haw chuh a thun a, maichâm chuh thing phel a ki-ûm in a sung âwng in a siem a.

Sumeng Kuong

(Pdn 30.18)

8 Khutichun, amah chun LALPA um na puon-In kawtkhak bula nasem numeite

hun piekkhawm sumeng lim-et te chuh lakhawm in, sumeng kuong leh a luihna chuh a siem a.

Hobuk Huongsung

(Pdn 27.9-19)

⁹Hobuk huongsung a siem a; simlam panga a huongsung puonzak ding chuh patngat puonkawp a siem tawng zakhat a sau ahi. ¹⁰Zie a ding chun khuom, sumeng a siem sawmnihi leh a tunna ding sumeng mah a kisiem leh a tukmatna ding leh a zawl ding sana a kiluonkhum a siem hi. ¹¹Chun, mâllam panga puonzak ding chuh tawng zakhat ahi a, a khuom haw chuh sawmnihi leh sumeng tang geikuok sawmnihi ahi a; khuoma a banna haw leh a zakna zawl haw chuh dangkathîk ahi. ¹²Chun, thanglam pang achun puonzak, tawng sawmnga a sau a um a, a khuom sawmkhat tawh, a kingakna, a tukmatna ding tawh, a zawl sana kiluonkhum tawh a siem a. ¹³Chun, suohlam pang a puonzak ding chuh tawng sawmnga mah a sau ahi. ¹⁴Kawtpi sîk langkhat a puonzak dingte chuh tawng sawmlenga a sau ahi a, a khuom thum tawh a kingakna ding kigeikuok thum tawh ahi; ¹⁵a sîk langkhat lampang a ding chule khutibang mah chuh ahi; hobuk huongsung kawtpi langtuok a puonzak dingte chuh tawng sawmlenga a sau ahi; a khuom chu thum ahi a, a kingakna kigeikuok chule thum ahi. ¹⁶Hobuk huongsung vela zak ding puonhaw chu patngat puonkawp ahi chiet hi. ¹⁷Chun, a khuom kingakna kigeikuokte chuh sumeng ahi a; khuoma a banna te leh a puonbanna zawlte chu dangkathîk ahi; a sipzum bawka kisiemte chu dangka ti a luonkhum ahi a, hobuk huongsung khuom chengcheng leh a puonbannate chu dangkathîk a siem vek ahi. ¹⁸Chun, hobuk huongsung kawtpi a puonzak zak ding chuh puon bât thiem takin a bât ahi, patngat puonkawpte, a dumte, a sandupte, a sandângte a siem ahi; chun, a sauhlam chuh tawng sawmnihi ahi a, a sânlam chuh hobuk huongsung puonzak

zak dingte tawh kichan phet tawng nga mah ahi. ¹⁹ Chun, a khuom chuh li ahi a, a kingakna kigeikuokte chu le li ahi a, sumeng ngen a siem ahi; a khuomte chuh dangkathîk ahi a, a mawngzum bawka kisiemte leh a puonbanna zawlte chuh dangkati a luonkhum vek ahi. ²⁰ Hobuk leh a huongsung kilhmatna chengcheng chuh sumeng a siem vek ahi.

Hobuk a Mat Ding Thik haw

²¹ Ziehaw hi Hobuk a suongpek nih a chung a Thu Sawm Piek kizik kawihna ding a thil matchâk kimangte chuh ahi. Zie chuh Mosiⁿ thu a piek guol a Levi chiteⁿ thiempu Aron chapa Ithamar puihuoia nuoia a bawlteu chuh ahi.

²² Chun, Juda nam a Hur chapa Uri chapa Bezalel chun LALPAⁿ Mosi kawma siem dinga thu a piek chengcheng kha a siem suok kêi a. ²³ Chun, thil zik thiem, khutthiem, patdumte, sandupte, sandângte patngât puonkawp bôt hawih thiem Dan nam a Ahisamak chapa Oholiab chun a kithuohpih a. ²⁴ Mun thiengtho a dinga matchâk pawimawhte cheng, sana matchâk chengcheng chuh talent sawmni^h leh kuo leh mun thiengtho a sekel a piek sek bang u a sim chun sekel zasagih leh sawmthum ahi. ²⁵ Chun mipi simsa haw laka tel taphawt te dangka piek chuh talent^l za leh, mun thiengtho a kipie sek tawbang a sim chun sekel sangkhat leh zasagih leh sawmsagih leh nga ahi. ²⁶ Kum sawmni^h apat a chunglam kisimna laka tel dinga chieh, nuoigup leh sangthum leh zanga leh sawmnga te chuh mun thiengtho a sekel kipie sek tawbanga sim chun beka khat chiet (zie chuh sekel kimkhat ahi) pie tawbang ahiu hi. ²⁷ Chun, dangka talent^m zakhat chuh puon-In khuom kingakna geikuok sunnaⁿ a mang u a, a kingakna khat sunnaⁿ talent khat zel a mat uh ahi. ²⁸ Chun, sekel sangkhat leh zasagih leh sawmsagih leh nga chun khuom kingakna ding thikkuol a siem a, a khuom sip mawngbawkte

chuh dangka tiⁿ a luonkhum a, a puon banna zawlte chule a siem a. ²⁹ Sumeng kipiehaw chuh talentⁿ sawmsagih leh sekel sangnih leh zali ahi. ³⁰ Chun, ziehaw chuh kihona puon-In kawtkhak khuom kingakna geikuok te, sumeng maichâmte, sumeng lén leh maichâm a matchâk thil chengcheng te, ³¹ Hobuk huongsung khuom kingakna geikuokte, hobuk kilhmatna chengcheng siemna a mat ahi.

Thiempu Silhlechen

(Pdn 28.1-14)

39 Chun, LALPAⁿ Mosi thu a piek guol khan, patdumte, sandupte, sandângte mang in mun thiengtho a nasepna dinga silhlechen ding hawihtak a siem u a. Aron a dingin thiempu silhlechen thiengthote le a siem u a;

² Chun, sana khaute, patdumte, sandupte, sandângte, patngat puonkawpte mang in thiempu^o puonâk a khui a. ³ Sana chuh phatak in a khen pêk a, patdumte, sandupte, sandângte, patngatpuonteⁿ mi khutthiem tak in a bôt dingin a thêk ngât u a. ⁴ Thiempu puonâk chuh a liengko tuoka dâlbak a kuoh thawh in a siem u a; a mawng tuok gel a khuihkawm ahi. ⁵ Chun, zie puonâk chung a kâwnggak ding chuh, khut thiem takin a gat, zie puonâk zat mah chuh tawn khat mat ahi a: sana patzangte, patdumte, a sandupte, a sandângte, patngat puonkawpte a gat ahi; LALPAⁿ Mosi thu a piek guol taka kha siem ahi. ⁶ Chun, Israel chate min bang zelin, minnamna a geikuok a zik tawbang in, sana patzang phêk a kiphum onix suonghaw achun a zik u a. ⁷ Chun, Israel suonte hetzingna suong dingin sawmlenihte thasang in thiempu puonâk liengko achun a belh a; LALPAⁿ Mosi thu a piek bang khan.

Awmphaw Siemna

(Pdn 28.15-30)

⁸ Chun, Awmphaw chuh thiempu puonâk siem tawbang in mi themthiem

^l Kg 3, 430 tawh kibang ahi. ^m Kg. 3, 400 tawh kibang ahi. ⁿ Kg. 2, 425 tawh kibang ahi.

^o Thiempu puonâk hi 'Ephod' a kitii.

38.25-26: Pdn 30.11-16 38.26: Mat 17.24

takin sana patzang te, patdumte, sandupte, a sandângte, patngât puonkawpte mang in a siem a. ⁹Zie chuh ning li nei ahi a; awmphaw chuh a thuoh u a: a dunglam chuh khâp khat ahi a, a vailam chuh khâp khat mah ahi, a kithuoh ahi. ¹⁰Zie tak achun suongmantam tien li'n a zêp u a: tien khatna chuh sardius te, topaz te, carbuncle te ahiu a. ¹¹Tien nihna chuh emerald te, sapphire te, diamond te ahi a. ¹²Chun, tien thumna chuh, jacinth te, agate te, amethyst te ahi a. ¹³Tien lina chuh beril te, onix te, jasper te ahi a: sana patzang kiphêk a zeh tup kêi ahi. ¹⁴Tichun, a suonghaw chuh Israel chate min dungzui in, suong sawmlenih a min uh kizik chu a um a; minnamna a chuong tawbang in, namtin a min u bang zelin, nam sawmlenihte min geikuok a kizik ahi. ¹⁵Chun, awmphaw chung achun khauhuol tawbang kikuoiuoh diet diet in, sana thieng kiphêk a siem u a. ¹⁶Sana patzang phêk nih leh sana kikuol nih a siem u a; tichun awmphaw gei mawng tuok achun zie kikuolhaw chu a vawh ui. ¹⁷Sana kikuoiuoh diet diet phêk nih chu awmphaw gei mawngtuok gel a kikuol nih achun a thun u a. ¹⁸A kikuoiuoh diet diet phêk mawng langtuok nih te chu sana patzang pheh nih achun a zawm u a, zie chuh thiempu puonâk malam a dâlbak achun a thun u a. ¹⁹Chun, sana kikuol nih a siem u a, ziehaw chuh awmphaw ning nih, thiempu puonâk mawng sunglam pang achun a vawh u a. ²⁰Sana kikuol nih a siem u a, ziehaw chuh a malam a thiempu puonâk dâlbak na nih nuoi lam pang ah, a kizawpna vel, thiempu puonâk gâkna, khutthiem taka gat chunglam achun a vawh u a. ²¹Chuleh thiempu puonâk a kikuolhaw achun awmphaw a kikuolhaw chuh patkhau dum in a khuimat u a, khutthiem taka gat; thiempu puonâk gâkna chunglama a um theihna dingin leh, awmphaw chuh thiempu puonâk tawh a kikhenlohna dingin; LALPA'n Mosi thu a piek bang tak khan.

Thiempu Silhlechen chi Dang

(Pdn 28.31-43)

22 Thiempu puonâk, puonâk chuol, a dum thieng a gat a siem a, ²³chun,

puonâk chuol lai tak achun puonâk banbûl bangin a hihvang a, a vanna chuh a ehsiet zieng lohna dingin a gei chuh a kîm a. ²⁴Chun, puonâk chuol mawnghaw achun vaimimthei lim, a dumte, a sandup te, a sandâng te, patngatpuon kawpte'n a siem a. ²⁵Chun, sana thieng in lawngchate a siem u a, zie lawngcha chu puonâk chuol mawng ah a kimvelin vaimimthei kikalhaw achun a kawih u a, vaimimthei kikal zela a kawih uh ahi. ²⁶Lawngcha khat leh vaimimthei khat zel kikal hel in thiempu nasepna a ding chun a kawih u a: LALPA'n Mosi thu a piek bang khan.

²⁷Aron leh a chapate ding chun pat ngât taka gat thawh puonâkte a siem u a, ²⁸patngatpuon a siem, thiempu dielkawp, pat ngât taka siem diel hawihtak te, pat ngât tak a kawpa siem patngât pheika te, ²⁹patngatpuon kawpte, a dumte, a sandupte, a sandângte sangin puon gat thiemte bât, kâwnggak te tawh, LALPA'n Mosi thu a piek bang khan a hih a. ³⁰Chun, lukhuk thiengtho dingin; sana pêk chu sana thieng in a siem u a, a chung achun minnamna a chuong tawbang, "LALPA DINGA THIENGTHO," tih geikuok in a chuon sak u a. ³¹Zie chuh thiempu lukhuk mai lam achun khau dum in a gâk dên u a; LALPA'n Mosi thu a piek bang khan.

Nasep Zawh a Hihna

(Pdn 35.10-19)

³²Khutichun kihona puon-In na chengcheng chuh a zo tau a: tichun LALPA'n Mosi kawma hih dinga thu a piek bangtak khan Israel chate chun a hih u a. ³³Chun, Mosi kawmah hobuk siemna ding haw chuh a hun chaw i u a, puon-In leh a matchâk chengcheng te, a kilhmatna te, a guhpi te, a bâng guhte, a khuomte, a kingakna geikuok te tawh; ³⁴belamchal vun kihun san a siem, a khuhna te, savun hawihtak a siem a khuhna te, a daltanna ding puonzakte tawh, ³⁵thugawlh kawihna bawm leh a zawna te, zahngaihna chutphah leh, ³⁶dawhkante, a matchâk chengcheng te, chângthâk kawihna te tawh, ³⁷sana thieng a siem thaumei

kawihna te, thaumei tunna dingte a matchâk chengcheng leh det vak dingin a thau tawh; ³⁸sana maichâm te, thau nuh chi te, hâl ding gimlim tak te, puon-In kawtkhaka zak ding puon zak te, ³⁹sumeng maichâm te, a sumeng lên te, a zawna te leh matchâk chengcheng te, kuong leh a luihna te tawh; ⁴⁰puon-In huongsung a puonzak te, a khuom te, a khuom kingakna geikuok te, a huongsung kawtkhaka puonzak te, a khau te, a kilhmatna te, puon-In hobuk sunga a matchâk thil chengcheng te, ⁴¹mun thiengtho a nasepna dinga silhlechen hawihak a gat te, thiempu Aron leh a chapate'n thiempu na a sep tieng u a a âk ding uh silhlechen thiengtho te, ⁴²LALPA'n Mosi kawma hih dinga thu a piek chengcheng chuh Israel chate chun a hih suok kêi tau a. ⁴³Mosi'n zie nasep chengcheng chuh a en a, a zo suok kêi tau a; ngaitie, LALPA thupiek bang takin a zo suok kêi tau hi: tichun Mosi'n amau chuh a vangsak ta a.

Hobuk Tundawkna leh Matchâk haw Kawihna

40 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, ²“A tha khatna, ni khat ni chun Hobuk chuh na tundawk ding ahi. ³A sung achun thugawlh kawihna bawm na kawih ding ahi a, chun, bawm chuh puon zak in na daltan khum ding ahi. ⁴Chun, dawhkhâng kha la lut inla, a chung achun matchâk haw chuh a kizawm zawm in na kawih ding ahi; thaumei tunna la lut in na tin, a thaumei chuh na det ding ahi. ⁵Chun, gimlim hâlna ding sana maichâm chuh thugawlh kawihna bawm masangah kawih inla, puon-In kawtkhak puonzak chuh na zak ding ahi. ⁶Chun, hâlmang thilpiekna maichâm chuh puon-In kawtkhak bula chuh na kawih ding ahi. ⁷Chun, puon-In leh maichâm kikal achun kuong lui inla, zie tak achun tui na kawih ding ahi. ⁸Hobuk kimvel chun a huongsung siem inla, a huongsung kawtkhak puonzak chuh na zak ding ahi.

⁹“Zie chun, thau nuh chi la'n la, puon-In leh a sunga um chengcheng te chuh nuh in, na sukthien tho ding

ahi, a matchâk chengcheng te tawh: tichun hung thiengtho in a. ¹⁰Chun, hâlmanga thilpiekna maichâm leh a matchâk chengcheng te chuh thau nuh in, maichâm chuh na hih thientho ding ahi: tichun, maichâm thiengtho pên hung hiding ahi. ¹¹Chun, kuong leh a luihna chuh thau nuh in, na hih thientho ding ahi.

¹²“Chuleh, Aron leh a chapate chuh puon-In kawtkhak bul achun hun pui in na tin, tui a na sil ding ahi. ¹³Chun, Aron chuh silhlechen thiengtho na silh sak ding ahi; tichun thiempu na sema kei dinga a pan theihna dinga thau nuh in, na kawihchuoam ding ahi. ¹⁴Chun, a chapate le hun pui in, puonâk chuol na âksak ding ahi: ¹⁵tichun thiempu na sema kei dinga a pan theihna ding un, a pau sathau na nuh bang khan amau haw chule thau na nuh ding ahi: thau nuh a a um u hi a suonteu chan ale kumkhuo a thiempu dinga guot hizing ta'n au tih, amau dingin melchikna hi'n a,” ti'n a gen a.

¹⁶Khutibang chun Mosi'n a hih a: LALPA'n hih dinga thu a piek bang tak chun a hih vek ta a. ¹⁷Chun, kum nihna tha khatna, zie ni khat ni chun hobuk chuh a hun tungding tau. a. ¹⁸Mosi chun hobuk chuh a hun tungding a, a kingakna geikuokte a hun lem a, a khuom guhpite chuh a hun tungding a, a bâng guhte chuh a hun gawlh a, a khuomte chuh a hun tungding ta a. ¹⁹Chun, LALPA'n thu a piek bang khan puon-In chung a chun puon a zak a, zie puon-In chuh a khuhna'n a khuh kita; ²⁰Chun, suongpek nih chuh a la a, Pathien bawm sung ah a kawih a. A zawna mawlh chuh a bil ah a thun a, a chung achun zahngaihna chutphah a kawih a. ²¹Chun, Pathien bawm chuh hobuk sung achun a kawih a, a daltanna puonzak chuh a zak a, thugawlh kawihna thingkuong chuh a daidan ta a; LALPA'n Mosi thu a piek bang khan.

²²Chun, dawhkhâng chuh kihona puon-In sung, mällam pang, puonzak pawlam achun a kawih a. ²³Chun, dawhkhâng achun LALPA umna ah chângthâk piekte chuh a kizawm in a

kawih a; LALPA'n thu a piek bang khan. ²⁴Thaumei kawihna chuh puon-In sung, hobuk simlam pang, dawhkhâng zawn achun a kawih a. ²⁵LALPA'n Mosi thu a piek bang khan, Thaumeite chuh LALPA umna achun a de a.

²⁶Chun, Sana maichâm chuh puon-In sung puonzak masang achun a kawih a; ²⁷a chung achun thil gimlim tak hâl ding gimlim a hâl a; LALPA'n Mosi thu a piek bang khan. ²⁸Chun, puon-In kawt achun kawtkhak puonzak a zak a. ²⁹Chun, LALPA'n Mosi thu a piek bang khan, puon-In kawtkhak bul achun hâlmang thilpiek piekna maichâm a kawih a. A chung achun hâlmang thilpiek leh an thillat a kawih a. ³⁰Chun, puon-In leh maichâm kikal achun kuong chuh a kawih a, kisilna dingin tui a kawih a. ³¹Mosi leh Aron leh a chapate chun zie tak achun a khut u leh a keng uh a sil u a; ³²LALPA'n Mosi thu a piek bang khan, puon-In a a lut ding cheng u leh, maichâm bula a chieh ding cheng un a ksil u a. ³³Chun, hobuk leh maichâm vel achun huongsung a siem

a, a huongsung kawtkhak puonzak chuh a zak a. Khutichun, Mosi chun a nasep ding chuh a zo ta a.

LALPA Umna Puon-In Chunga Meipi

(Kis 9.15-23)

³⁴Tichun, kikhawp khâwmna puon-In chuh meipi'n a hun tuom mepmup mai ta a, tichun, hobuk chuh LALPA lopina'n a hung dim ta a. ³⁵Khutia meipi a hung zin tâk ziek leh, LALPA lopina'n puon-In chuh a hung dim tâk ziekin, Mosi chuh hobuk sung achun a lut thei ta puoh a. ³⁶Chun, Puon-In chung zawna meipi chuh a kihawkdawk phat phat leh, Israel chate chuh a khuolzinnau malam zuon in a zin zel u a. ³⁷Himahlele, meipi chuh a kihawkdawk loh chun, a kithiel dawk masang sieh kichawn lo in a um zing sek ui; ³⁸Tichun, LALPA umpihna meipi chuh sun leh hobuk chungah a uma, zan leh meikuong in a hung um zel seka; Israel chate chengcheng chun a khuolzín sung cheng u chun zie chuh a mu zel sek ui.

THIEMPUDANTE

LEVITICUS

THUMAPUI

Leviticus, Thiempudante kiti hin, malaia Israel chate Pathien ho dân leh Kut a mat dân teu a gen hi. Chuleh, zie a dân kigen haw supiting ding thiempuete mawhpuokna haw le a gen hi. A hun hi B.C. 1490 vel hiding a ginchak ahi. Thiempu Dante thupi pên chuh Pathien thienthona leh a mite hindan ding, Pathien thiengtho tawh a kipawl theihna ding uh a a umdan dingteu le a gen hi.

Thu pawimawh diek a gen chuh bung 19.18na a, “Nangmah na kihehpih guolin na vengte hehpih in” tih hi ahi. Thiempudante hi Bible ah bu thumna ahi a, bung 27 a um a, châng 859 a um hi. A thu chabi - Thienthona, a châng chabi - 17.11 leh 20.7-8, a bung chabi - 18.

A Sungthu Tangpi

Thilpiek lat dân leh Kithawihna dânte 1.1—7:38

Aron leh a chapate thiempu dinga namdetna 8.1—10.20

Sakhuo dân thieng leh thienglo 11.1—15.33

Tatna Ni 16.1-34

Hinkhuo thiengtho leh Pathien hona 17.1—27.34

Hâlmanga Kithawihna Thillat

1 Chun, LALPA'n Mosi chuh a sama, kihona puon-In apat chun a hopih a, ²Israel suonte chuh hopih in la, a kawm u ah, na lak u ah kuo'n le LALPA kawma thillat na lat tieng u leh ganguol laka bâwng leh belam guol lak ngêi a na lat dinguh ahi. ³A thillat chuh, hâlmang thillat a hih chun, bâwng guol laka a chal dem umlo, a lat ding ahi. Amah chuh pawm sak a hih theihna dingin, kikhawp khâwmna puon-In kawtkhak maia chuh a lat ding ahi. ⁴Hâlmang thillat lu chung achun a khut nga'n tin, tichun, amah gitloh lâkmanga dingin pawm sak hi'n a. ⁵Chun, bâwngchal chuh LALPA ma ah that intin, chun, Aron chapa thiempuete chun thisan chuh lau in tin, kihona puon-In kawtkhak bula maichâm chuh a theh viel dinguh ahi. ⁶Tichun, hâlmang kithawihna chuh avun lip intin, a semnel ding ahi. ⁷Thiempu Aron chapate chun maichâm achun mei kawih u'ntin, mei

chung achun thing sep khawm un tin; ⁸Khutichun, Aron chapa thiempuete chun sa kismenelhaw, a luchang tawh a thau chuh maichâm a mei chung achun phatak in kawih u'ntin, ⁹a sunghaw leh a kênghaw vang chuh tui in sawp untin, thiempu chun, LALPA dinga gimlim tak, mei thillat hâlmang kithawihna dinga maichâm chung a hâltum vek ding ahi. Zie thillat gim chuh LALPA a dinga gimlim ahi.

¹⁰Chun, a thillat chuh hâlmang thillat dinga ganguol laka belam ahim, kel ahim ahih chun, a chal demna bei a lat ding ahi. ¹¹Maichâm sik, mâllam pang a LALPA ma achun that intin, chun, Aron chapa thiempuete chun maichâm chuh thisan chun a theh viel dinguh ahi. ¹²Chun, a sa chuh semnel untin, a luchang leh a thau chuh thiempuete chun maichâm a mei chung thing achun kawih pha'n tin, ¹³chun, a sung leh a kênghaw chuh tui in sawp intin, chun, thiempuete chun sa chuh a pum in la'n

intin, maichâm ah hâl intin meikhu'n zam mang ina; hâlmang thilpiek ahi a, LALPA a dinga mei a thilpiek gimlim ahi.

14 Chun, LALPA dinga thillat chuh vacha chi ahih chun, a thillat ding chuh vakhu ahim vapalno ahim a lat ding ahi. 15 Chun, thiempu'n maichâm ah hun chawi intin, a ngâwng hêk tan intin, a luchang chuh maichâm a a hâl intin; Chun, a thisan chuh maichâm sîka chuh a vat kang sak ding ahi. 16 Chun, a lawp leh a sung cheng chuh ladawk intin, maichâm sik, suohlam panga vut kibuokna sek muna chuh a paihmang ding ahi. 17 Chun, a tha haw chuh bawttawng intin, a sa vang chuh luoi kek lo in, thiempu chun maichâm a mei chung a thing achun a hâl ding ahi. Hâlmang thilpiek ahi a, mei a thilpiek LALPA a dinga gimlim ahi.

An Thillat

2 Chun, Mi kuo'nle, LALPA kawma an thillat a lat chun, a thillat chuh changbuong nêl tak hiding ahi a, olive thau sunkhum intin, a chungah gimlim tawh hel ina. 2 Chun, Aron chapa thiempu kawma chuh a chawih ding ahi. Amah chun, changbuong leh, sathau leh gimlim chuh a khut khat dim in la'n tin, Chun, thiempu chun maichâm chung achun hetzingna, LALPA kawma mei thillat ding in hâl ina. 3 Chun, changbuong thillat um nalai cheng chuh Aron leh a chapate a ding ahi; zie chuh LALPA a dinga mei a thillat thiengtho pên chuh ahi.

4 Chun, changbuong thillat, thuk chung a ki-upmin thawh a hih chun, changbuong nêl tak, thau a kimek, chawl tello chângthâk ahim, thau a mêk chawl helloh chângthâk pan ahim ahih ding ahi.

5 Chun, na an thillat chuh, khangbel a kikan thawh changbuong thillat a hih chun, changbuongnel, chawl helloh, thau a kimek changbuong nêl tak ahihding ahi. 6 Thillat dinga na piek phat leh hekpheh in na tin, a chung a thau na sun ding ahi, zie chuh changbuong thillat ahi.

7 Chun, na an thillat ding chuh thik bela kikang ahih chun changbuong nêl

tak thau a kimek hel hiding ahi. 8 Chun, zie thila chuh kisiem changbuong thillat chuh LALPA kawmah hun la'n na tin, zie chuh thiempu kawma lat hi'n tin, amah chun maichâm a a hun chawih ding ahi. 9 Chun, thiempu chun an thillat apat in hetzingna ding ladawk intin, maichâm achun hâl ina; zie chuh LALPA a dinga gimlim, meia thillat ahi. 10 Chun, changbuong thillat kilân mawk te chuh Aron leh a chapate a ding hi'n a, zie chuh LALPA a dinga mei a thillat, thil thiengtho pên ahi.

11 Changbuong thillat himhim LALPA kawma na lat ding u chuh chawl tello a siem hiding ahi; LALPA a dinga mei a thillat achun chawl ahim, khuoizu ahim chuh na helloh ding uh ahi. 12 Gah masa thilpiek ding chuh LALPA kawma na hun chawih dinguh ahi, himahleh, gimlim dinga maichâm a chuh na kawih dinguh ahi puoi. 13 Na changbuong thillat cheng chenguh achun na Pathien u tawh na thuthun uh etsakna chi na hetngilh loh dinguh ahi; na thillat teu chung achun chi na tel sak zel dinguh ahi. 14 Chun, gah masapen apat changbuong thillat LALPA kawma na lat chun, buhvui masapen apat changbuong nêl meia ki-em min na lat ding ahi. 15 Chun, thau sunkhum in na tin, a chung a begaw na kawih ding ahi; zie chuh changbuong thillat ahi. 16 Tichun, thiempu chun buhthak kihêknel neukhat tawh, sathau leh begaw chengcheng chu tawh hetzingna ding in meia a hâl ding ahi; zie chuh LALPA dinga mei thillat ahi.

Chamna Thillat te

3 Chun, a thillat chuh chamna thillat kithawihna ahih a bâwngguol lak apat a lat chun, anu hileh achal hileh LALPA ma ah demna bei a lat ding ahi. 2 A thillat lu chung achun a khut nga'n tin, kikhawp khâwmna puon-In kawtkhak bul ah that intin; Aron suon thiempu chun thisan chuh maichâm ning cheng achun a theh viel dinguh ahi. 3 Chun, chamna thillat kithawihna a LALPA dinga mei thillat lân intin; asungthau leh a giltuom thau chengcheng leh, 4 a kalte nih tawh a thau, alap leh a thin dida

chuh LALPA dinga an thillat in a piek ding ahi. ⁵Zie chuh, Aron chapate chun hâlmang thilpiek chu tawh maichâm a thing chung a chuh a hâl dinguh ahi; zie chuh LALPA dinga gimlim tak, mei a thillat ahi.

⁶Chamna thillat kithawihna a LALPA dinga thillat chuh belam guol lak apat ahi chun, anu hi'n achal hileh demna bei a lat ding ahi. ⁷A thillat chuh, belamna a hih chun, LALPA ma ah hun chawi intin, ⁸a thillat lu chung achun a khut nga'n tin, kihona puon-In mai ah that intin; chun, Aron chapate chun, maichâm chuh thisan a chuh a theh viel dinguh ahi. ⁹Tichun, chamna thillat kithawihna a LALPA dinga mei a thillat lân intin, a thau haw, a meia thau, a kawngguh chan in la vek intin; a sung thaute, a gil tuom thau cheng chengte ¹⁰a kal nih leh a tuom thau, a chenem leh a thin tuom dida cheng chuh suohdawk ding ahi. ¹¹Zie chuh thiempu'n maichâm a a hâl ding ahi a, LALPA dinga mei thillat hiding ahi.

¹²A thillat chuh kelcha a hih chun, LALPA masanga a hun kaih ding ahi a; ¹³a lu chung achun a khut nga'n tin, kihona puon-In mah ah that intin, chun, Aron chapate chun a thisan chuh maichâm a a theh viel dinguh ahi. ¹⁴Chun, zie a a thillat chuh lân intin, LALPA dinga mei a thillat chuh asungthau leh a gil a bek thau chengcheng, ¹⁵a kalte nih leh a tuom thau, a lap leh a thin tuom dida puma suohdawk ding ahi. ¹⁶Zie chuh, thiempu'n maichâm achun hâl intin, zie chuh LALPA dinga gimlim mei thillat chuh ahi; a thau chengcheng chuh LALPA chanvo ahi. ¹⁷Gancha chuh athau ahim, a thisan ahim chuh na nek loh dinguh ahi, tih thu hi na suonteu tiengin, na umna taphawt u ah akhang akhang a na zuih dinguh ahi.

Tawngpalh a Sukkelh Thawihna

4 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²Israel chate chuh hopih in la, LALPA'n hih loh dinga thu a piek te lak ahin, abang hileh mi khat in hetloh ziekin ana hih khapalh taleh: ³A gilopen chuh, thau nuh thiempu a hih a, mipi

thiemloh chansak thei ahih khelch chun a gitloh thawihna ding chun, bânngchal dem umlo, LALPA kawma a lat ding ahi. ⁴Bânngchal chuh kikhawp khâwmna puon-In kawtkhak bul achun hun kai intin, bânngchal lu chung achun a khut nga'n tin, LALPA masanga bânngchal chuh a thah ding ahi; ⁵Tichun, thau nuh thiempu chun bânngchal thisan chuh huntieng la'n, kikhawp khawmna puon-In a chuh a chawih ding ahi. ⁶Thiempu chun thisan achun a khutzung dieh intin; Mun thiengtho puonzak mai chuh sagih vei a theh ding ahi. ⁷Chun, thiempu chun LALPA ma ah kikhawp khâwmna puon-In a gimlim hâlna maichâm kihaw achun thisan chuh neukhat tât intin; a dang cheng chuh, kikhawp khâwmna puon-In kawtkhak kienga hâlmanga kithawihna maichâm bula chuh a sunthâk ding ahi. ⁸Zie gitloh thawihna bânngchal thau chengcheng chuh la vek intin, ⁹asungthau leh, a kal nih leh a tuom thau leh, alap tawh a thin tawh, zie chuh a kal nih tawh a suohdawk ding ahi. ¹⁰a thin tuom dida chu tawh kichamna thillat bânngchal a kila bangin suohdawk vek intin, chun, thiempu chun hâlmang kithawihna maichâm a chuh a hâl ding ahi. ¹¹Himahleh, a vun, a sa, a luchang, a keng leh a sunghaw chuh a êk haw pum in la'n tin, ¹²pawlama mun thiengtho, vut kibuokna sek achun chawi intin, taka chuh meia a hâl tum ding ahi.

¹³Gitlohna hih chuh Israel mi pumpi a hih a, tup mawng hilo hiela, LALPA dân ka na bawhsie tau hi, ti a gilo a hung kisak u a, ¹⁴a gitlohnau ahung kihet het chuleh, mipite chun a gitloh uh thawihna dinga chuh, bânng tuoi khat a hun kaih dinguh ahi. LALPA umna puon-In achun hun kai untin, ¹⁵mipi laka upate chun LALPA ma ah bânng lu chung achun a khut uh ngau untin, LALPA ma a chuh a thah dinguh ahi. ¹⁶Thau nuh thiempu chun thisan chuh bang zat ahim kikhawp khâwmna puon-In a chun hun chawi intin; ¹⁷thisan achun a khutzung dieh intin, LALPA masanga puonzak chuh sagih vei a theh ding ahi. ¹⁸Chun, thisan huntieng chuh, puon-In

sunga gimlim hâlna maichâm ki achun tântin, a dang cheng chuh kikhawp khâwmna puon-In kawma hâlmang thillat maichâm bula chuh a sunthâk ding ahi. ¹⁹ A thau cheng chuh la'n tin, maichâm chung a hâl ding ahi. ²⁰ Gitloh thawihna bâwngchal a hih guol mah khan, zie bâwngchal chung a hile ahih ding ahi, zie tawbang hin mipite gitloh thawihna chuh siem sak intin, tichun, ngaihdam hi'nau. ²¹ Chun, bâwngchal sa chuh daikieng ah pawdawk intin, bâwngchal masa a hâl guol mah khan, a hâl ding ahi a, zie chuh mipite dinga gitloh thawihna ahi.

²² Lawiupa khat chun, LALPA a Pathien in hih loh ding a thu a piek haw laka khawipen hile a bawhsiet a, mawhchansak a hih thu hetsak ahih a; ²³ a thilhih chuh gitloh a hih hetsak ahih chun, kêlchal dem umlo khat, a kithawihna dinga a hun kaih ding ahi. ²⁴ Chun, kêlchal lu chung achun a khut nga'n tin, maichâm mâllam panga hâlmang thilpiek a latnau muna chuh a thah ding ahi. Zie chuh gitloh thawihna chu ahi. ²⁵ Tichun, thiempu chun, gitloh thawihna thisan chuh a khutzung in neu khat la'n tin, hâlmang thillat maichâm kihaw achun tântin; hâlmang thillat maichâm bula chuh a thisan chu a buokthâk ding ahi. ²⁶ A thau cheng chuh, kichamna sathau a hâl bang khan maichâm a chuh a hâl ding ahi: zie guol hin thiempu'n kithawihna siem sak intin, tichun, ngaihdam hi'n a. ²⁷ Chun, mi vantâng laka khatin, tup loh hiela LALPA'n hih loh ding ti a thupiek a bawhsiet a, mawh a chan tâk chun, ²⁸ a thilhih gitloh chuh hetdawk ahih tieng leh, a gitloh thawihna ding chun kelnu, dem umlo ahun kaih ding ahi. ²⁹ Chun, gitloh thawihna lu chung achun a khut nga'n tin, gitloh thawihna chuh hâlmang thillatna mun achu a thah ding ahi. ³⁰ Tichun, thiempu chun thisan chuh a khutzung in la'n tin, hâlmang thillatna maichâm kihaw a chuh a tântin ding ahi a, a dang cheng chuh hâlmang thillatna maichâm bula chuh a sunthak

ding ahi. ³¹ Chun, thiempu chun, a thau cheng chuh kichamna thillat thau a lak guol khan ladawk vek intin, maichâm a a hâl ding ahi. Tichun, thiempu'n tatna siem sak intin, ngaihdam hi'n a. ³² Chun, gitloh thawihna thillat dinga belamno ahun chawih chun, anu, demna bei hiding ahi. ³³ Chun, gitloh thawihna lu chung achun a khut nga'n tin, hâlmang thillat a thah nau mun achu a thah ding ahi. ³⁴ Chun, thiempu chun gitloh thawihna gan thisan chuh a khutzung in khenkhat la'n tin hâlmang maichâm kihaw achun tântin; a thisan dang cheng chuh maichâm bula chuh a sunthak ding ahi. ³⁵ Chun, a thau cheng chuh, belamno thau, chamna thillat kithawihna a lak guol khan ladawk vek intin, LALPA dinga mei thillat kha tawh a hâl khawm vek ding ahi. Zie tawbang chun thiempu'n kithawihna siem sak intin, a gitlohna chuh ngaihdam hi'n a.

Gitloh Thawihna Latna ding

5 Ziehaw ziek hin gitloh kithawihna lat ding ahi: Kuole, a thil muh leh hette gen dinga vaihawmna In a sapa a um a, a muh dân leh a hetdante gen dawk lo a a um chun, a gitlohna mawh chuh puo'n a. ² Chun, kuo'nle, sakhwo dân a thil thienglo himhim, gamsa thienglo thi ahim, in gan thienglo thi ahim, a bawk a vak thawh chi ganhing thienglo thisa heloa a khawih khakpalh chun, a thilhih a kihetdawk apat chun a thienglo hi'n tin, thiemloh chang ina. ³ Chun, kuo'nle, mihing a thil thienglote a sukkhak chun, helo a a sukkhak hilele, a kihetdawk apat chun a buok hi'n tin, thiemloh chang ina. ⁴ Kuo ahim khatin, pilvanglo taka kihâksielna a neih a, thil bang ahim khat chung a kihâksiel chun, a thilhih chuh a hihkhiel hi tih a kihetdawk apat chun thiemloh chang hi'n a.

⁵ Chun, hiti hi hi'n tin, zie thil haw a khat pên pên a hile thiemloh ahun chan chun, a gitlohna chuh phuong in tin, ⁶ Gitloh thawihna dingin belam guol laka anu, belamno ahim kel ahim a

thilhihkhelhel man ding chun LALPA kawma lân dingin a gitloh thawihna chuh hun chawiin tin; thiempu'n kichamna siem sak ina. ⁷Belamno a neih zawh loh a ahieh leh. LALPA kawma lat dingin a gitloh man ding chun a bawhsiet thawihna dingin vakhu nih ahim vapalno nih ahim a hun chawih ding ahi; khat chuh gitloh thawihna ding hi'n tin khat chuh hâlmang kithawihna ding hi'n a. ⁸Tichun, thiempu kawmah hun chawi intin, amah chun, gitloh thawihna chuh lân masa'n tin, a ngâwng chuh tanpai lo in ât intin, ⁹a thisan chuh maichâm pang achun theh intin, a dang cheng chuh maichâm bula chuh a vat kang sak ding ahi. Zie chuh gitloh thawihna chuh ahi; ¹⁰Chun, a nihna chuh dân dungzui takin hâlmang kithawihna'n lân ina. Zie guol hin thiempu'n gitloh thawihna siem sak intin, tichun, ngaihdam hi'n a.

¹¹Amahvang chuh mi'n vakhu nih ahim, vapal nih ahim le a piek theih loh chun, a gitloh thawihna ding chun changbuongnel ephah mun sawm a khen mun khat chawi intin, sathau ahim, gimlim ahim, a chung a kawih ding ahi puoi, a ziek chuh, an thillat a kithawihna ahi puoh a, gitloh thawihna ahieh ziekin. ¹²Thiempu kawmah hun chawi intin, tichun, amah chun, LALPA kawma latsa ei tai tih etsakna dingin a khut dim in ham intin, mei thillat bangin maichâm chungah hâl ina. Zie chuh gitloh thawihna dinga thillat chuh ahi. ¹³Chun, zie thil haw laka a khat pên pên chung a hihkhelhel chungchâng achun, thiempu'n kichamna siem sak in tin, ngaihdam hi'n a; a um nalai cheng chuh changbuong thillat bangin thiempu chanvo ding ahi.

Bawhsiet Kithawihna Thillat te

¹⁴LALPA'n Mosi kawmah zie dante hi a pie a: ¹⁵Kuo'n le, thil a hihkhelhel a, LALPA thil thiengthote chung a gitloh khakpalh chun, a gitloh thawihna dingin belam guol laka belamchal, demna bei, mun thiengtho sekel tawbang dangka sekel bang zah ahim tawh kigûn a ngaih

bawhsiet thawihna LALPA a ding a ahun kaih ding ahi. ¹⁶Chun, thil thiengtho chung a ana hihkhelhelna chuh din intin, amun nga a khen mun khat beh in tin, thiempu a piek ding ahi. Thiempu chun gitloh thawihna belamchal chun kichamna siem sak intin, ngaihdam hi'n a. ¹⁷Kuo'n le, thil a hihkhelhel a, hih loh dinga LALPA'n thu a piekte helo a ana hih khâk chun, he kilele thiemloh chang himhim in tin, a gitloh man chuh a muh ding ahi. ¹⁸Chun, belam guol laka belamchal, demna bei, bawhsiet thawihna ding thiempu kawma chuh a hun kaih ding ahi. Helo a a hihkhelhel khakpalh chungtho achun thiempu chun kithawihna siem sak intin, tichun, ngaihdam hi'n a. ¹⁹Ziehi LALPA dân bawhsie a, gitlohna zieka ditthuk kitna kithawihna thillat dân chu ahi.

6 LALPA'n Mosi kawmah thu haw hi a gena: ²Kuon le thil hihkhelhel in LALPA thu bawhsie taleh, sum vawpsak thu ahim, lepbawl thu ahim, gukchak thu ahim a a invengte thê in, a invengte lepbawl ta leh, ³ahihloh leh thilmang mu henla, ka mu puoi ti'n kihâksiel ta leh, zie thil haw hih a khawipen hile a hihkhelhel chun, ti a a kihâksiel chun, ⁴Hiti hi hi'n tin, a gitloh negei, thiemloh a chan chun, a thilgûkte, lepchieh a a thil lak te, a kawma sum vawp sakte leh thilmang a muh te, ⁵zuou thu a a kihâksielna thil haw cheng chuh a ditkit ding ahi; a kim in din kit vek intin, a mun nga a khen a mun khat chuh a piek beh ding ahi a; gitloh thawihna a bawl ni chuleh a neipa chuh a piekkit ding ahi. ⁶A sukkhelhel thawihna ding in LALPA âng ah belamchal, demna bei a belam hawn laka kipat, kiputawk a a ngaih a hun kaih ding ahi; bawhsiet kithawihna ding thiempu kawma a hun kaih ding ahi. ⁷Chun, thiempu chun LALPA ma ah kichamna siem sak intin, thiemloh channa dinga a hihkhelhel haw cheng chuh ngaihdam hi'n a, ti'n.

Hâlmanga Kithawihna

⁸Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ⁹Zie hâlmang kithawih na dante hi Aron leh a

chapate kawmah gen ah. Ziehi hâlmang thillat dân dîng chu ah; hâlmang thillat chuh maichâm chung achun zan khuo'n a zing chanin um intin, chun maichâm a mei chuh a mitloh dîng ah. ¹⁰ Chun, thiempu chuh patngatpuon silhlechen in kivan intin, a sapum khuhna dîngin patngatpuon pheika cheng intin; chun, maichâm a hâlmang thillat kângvam haw chuh la'n tin, maichâm sika a kawih dîng ah. ¹¹ Chun, a silhlechen chuh suoh tha'n tin, van dangin kivan intin, avut vam haw chuh dai pawlam munthieng ah pawdawk ina. ¹² Chun, maichâm chung a mei chuh tihkuong zing hi'n tin, a mit loh dîng ah. Thiempu chun zingkal cheng leh a chung achun thing kawih intin, hâlmang thillat chuh a chung achun phatak in kawih intin, chun, chamna thillat thau chuh a hâl dîng ah. ¹³ Maichâm chung a mei chuh kuong zing intin, a mit loh dîng ah.

An Thillat te

¹⁴ Chun, ziehi changbuong thillat dân dîng chu ah: Aron chapate chun maichâm bul a LALPA masanga a lat dînguh ah. ¹⁵ Chun, ama'n a khut khat dim in an thillat a changbuong nêl tak leh sathau leh an thillat chung a begaw chengcheng chuh ladawk in tin, LALPA dîng a gimlim tak, hetzing na dîng a maichâm a a hâl dîng ah. ¹⁶ Chun, a dang cheng chuh Aron leh a chapate'n a nek dînguh ah; zie chuh mun thiengtho ah chângthâk chawl tello a siem hi'n tin, kihona puon-In maia a nek dînguh ah. ¹⁷ Zie chuh chawl tello dîng ah, mei a ka thillat amau chanvo dîng a ka piek ah, zie chuh gitloh thawihna leh bawhsiet thawihna banga thil thiengtho tak ah. ¹⁸ Zie chuh Aron suona pasalte taphawt in a nek dîng uh ah; LALPA a dîng a hâlmang thilpiek ah a; a suon zel teu chana kumkhuo dân hiding ah; kuole zie sukhata chuh thiengtho ina, ti a thu na piek dîng ah, a ti a.

Thiempu Sathau Nuh

¹⁹ Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²⁰ "Thau nuh a a um niu a Aron leh a chapate'n a lat dînguh thillat chuh ziehi

ah; changbuong an thillat a lat sek dîng, changbuong nêl tak ephah mun sawma khena mun khat, zingkal leh a kimkhat, nitâk leh a kimkhat. ²¹ Zie chuh, sathau tawh hel in, chângthâk huonna khangbel in kang intin, chuleh, hehphel a, changbuong thillat kithawihna thilpiek a lat dîng ah; zie chuh LALPA dîng a gimlim dîng a na lat dîng ah. ²² Chun, Aron chapate laka amah thasanga thau nuh thiempu chun la'n intin; kumkhuo a dân dîngin LALPA hâlmang a meikhu a zam mang sak dîng ah. ²³ Tichun, thiempu dîng a an thillat taphawt chuh hâltum vek dîng ah a, nek loh dîng ah," ti'n. An thillat, thiempu pieka um mawngmawng chuh, nek loh hiel dîng ah, hâltum suok kêi dîng ah.

Gitloh Thawihna Thillat te

²⁴ Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²⁵ "Aron leh a chapate kawm achun ziehi gitloh thawihna dân dîng chu ah a, hâlmang thillat kithah sek na achun gitloh thawihna chule LALPA ma a thah dîng ah; zie chuh thil thiengtho tak ah" ti'n gen in, a ti a. ²⁶ Gitloh thawihna siem thiempu chun zie sa chuh a nek dîng ah a, kihona puon-In huongsung a mun thiengtho a chuh a nek dîng ah. ²⁷ Kuole, zie kithawihna sa khawih taphawt chuh thil thiengtho ahieh ziekin thiengtho in tin, chun, a thisan chuh bang puon hileh a thehkhum khâk chun a behna tâk chuh mun thiengtho a a sawp dîng ah. ²⁸ Chun, asa kihuonna leibel taphawt chule sukkêk ngêi ngêi dîng ah a, sumeng bela huon a hih le chuh, tuia sawpa nawt ngim kei dîng ah. ²⁹ Chun, kuo hita leh, thiempu suona pasal taphawt chun kithawihna sa chuh a ne thei dînguh ah; zie chuh thillat thiengtho tak chuh ah. ³⁰ Himahleh, gitloh thawihna thisan chuh kichamna dîng a kihona puon-In a chawihlut ahieh chun, a sa chuh nek loh dîng ah a, mei a hâltum dîng ah.

Gitloh Thawihna

7 Chun, ziehaw hi, gitloh thawihna thillat dân dîng chu ah: thil thiengtho pên ah. ² Zie kithawihna

dinga gancha kimang chuh, maichâm mâllam panga, hâlmanga kithawihna gan kithahna muna chuh thah ding ahi a, a thisan chun maichâm chuh theh viel ding ahi. ³Chun, a thau chengcheng, a mei bul thau leh alap, ⁴a kal leh, a kal a bek thau chengcheng leh, a thin tuom dida a kalte nih pum in suohdawk in tin, ⁵Chun, thiempu chun LALPA a dinga mei a thillat dingin maichâm a hâla, meikhu a a zam mang sak ding ahi. Zie chuh gitloh thawihna ahi. ⁶Thiempu suona pasal taphawt in zie chuh ne thei untin, amahvang chuh, thil thiengtho a hih ziekin, mun thiengtho a a nek dinguh ahi.

⁷Chun, bawhsiet thawihna chuh gitloh kithawihna tawbang mah ahi a, a dân khat ahi; zie a kichamna siem thiempu chuh zie chuh a chan ding ahi. ⁸Thiempu, mi kuole hâlmang thillat a latsak pa thiempu ngêi chun, hâlmang thillat a a lat vun chuh a chan vek ding ahi. ⁹Chun, an thillat himhim, a kan thawh hi henla, bela huon thawh hileh meia kihaihmin thawh hileh, thiempu, Pathien kawma kithawihna lân pên chuh a chan ding ahi. ¹⁰Himahlele, an thillat kihuon thawh taphawt chuh, Aron suon, thiempu chanvo hi'n tin, chan kibang chieta a kihawp dinguh ahi.

Kichamna Thillat te

¹¹Chun, ziehaw hi, chamna thillat te, LALPA kawma piek dân dingte chuh ahi: ¹²Kipah thugenna thillat ahieh chun, thau a mêk chawl tello, chângthâk pan haw leh changbuong nêl tak, thau a guntaka kimek a lat tel ding ahi. ¹³Kipahthu genna a chamna thillat kithawihna achun chângthâk chawl kihel a lat tel ding ahi. ¹⁴Chun, zie apat chun thillat tina LALPA dinga pei thillat dingin khat chiet la'n intin, chamna thisana thehpa thiempu chan ding ahi. ¹⁵Chun, a kipahthu genna ding a a chamna thillat kithawihna sa chuh, thillat a lat ni mah mah a nek zawh ding ahi a, a zing chana bangmah sit loh ding ahi.

¹⁶Amahvang chuh, a thillat kithawihna chuh thutiem ahim, mah utthu a thillat

ahim ahieh chun, a kithawihna a kilân chuh ani mah mah a nek zawh ding ahi a; ¹⁷amahvang chuh, kithawihna sa aval um nalai chuh ni thum ni chuleh hâl tum ding ahi. ¹⁸A chamna thillat kithawihna sa chuh ni thum ni chana a nek u chun, pawm sak hi puou intin, a lânpa chule a lân a ngaih hi diek puo'n a; thil kihdak-um hi'n tin, kuole, a ne ta'n, a mawh kipuok ina. ¹⁹Chun, a sa thil thienglo tawh kisukha himhim chuh nêk loh ding ahi a, hâltum ding ahi. Chun, a sa dang um nalai chuh a thiengtho taphawt chuh nek ding ahi. ²⁰Chamna thillat kithawihna sa, LALPA chanvo, thiengtho lo puma ne vang chuh a chipihte lak apat sathak a um ding ahi.

²¹"Chun, kuo'n le, thil kihdak-um, mi thiengtho lo ahim, gancha thienglo ahim, thil thienglo himhim a khawih a, chamna thillat kithawihna sa, LALPA chanvo a nek chun, amah chuh a chipihte lak akipat a sathak hi ding ahi, ti'n Aron leh a chapate chuh hih in," ti'n. ²²LALPA'n zie dante hi Mosi kawmah, ²³Israel chate zuih dingin a pie a: bâwng thaute, kel thau te, leh belam thau ahim chuh nek ding ahi puoi. ²⁴Ganhing thikam ahim, gamsa thah ahim chule a thau nek ding ahi puoi, thil dang banga him khat achun vang mat theih hi'n a. ²⁵Kuole, LALPA kawma mei a thillat sathau ne taphawt chuh, a chipihte lak apat sathak a um ding ahi. ²⁶Na umna phawt u ah, khawitak hitaleh, thisan himhim, gamsa thisan ahim, vacha thisan ahim chuh na nek loh dinguh ahi. ²⁷Kuole, thisan ne mawngmawng chuh a chipihte lak apat sathak a um ding ahi, ti'n Israel chate hopih in, ti'n.

²⁸LALPA'n zie dante hi ²⁹Israel chate zuih dingin Mosi kawmah a pie a: Kuo'n le, kichamna thillat a piek chun, a thilpiek laka huntieng chuh LALPA kawma chamna thillat a piek ding ahi a, ³⁰An thillat banga amah khut ngeia a hun chawih ding ahi. A thau leh a awmpheh chuh LALPA kawma pei thillat dinga pei ahieh theih na dingin. ³¹A thau chuh thiempu'n maichâm achun hâl

intin, himahleh, a awmpheh vang chuh Aron leh a chapate chanvo hi ding ahi. ³² Amal changlam chuh kichamna thillat kithawihna a pei thillat dingin thiempu na piek dinguh ahi. ³³ Aron chapate laka chamna thillat thisan leh thau ana lân pên chun, a mal changlam a chan ding ahi. ³⁴ A âwm leh a mal a pei sek u chuh, thilpiek chuom mawngmawng ahi a, a mal changlam vang chuh Israel mipite lak apat a thiempu chanvo ding a LALPA'n a phut chuh ahi. Hun hung tung zel ding ale Israel chate'n thiempu kawma a piek zel dinguh ahi. ³⁵ Zie hi LALPA a dinga thiempu na sem ding Aron leh a chapate thau nuh ahih niu akipat LALPA a dinga mei thillat apat a chanvo dinguh chuh ahi. ³⁶ Zie hi thau nuh ahih niu apat a Israel chate'n a piek ding u a LALPA'n thu a piek Israel chate'n akhang akhang a a zuih dingu chuh ahi. ³⁷ Ziehaw chengcheng hi hâlmanga thilpiek, changbuong thilpiek, gitloh thawihna, sukkhelh kithawihna, namdetna kithawihna leh kichamna kithawihna dân haw chuh ahi. ³⁸ LALPA'n thaleka Sinai tânga a thugen, Israel mipite'n LALPA kawma thilpiek a piek ding dân uh ti a, thu a piek ni a a gen haw chuh ahi.

Aron leh a Chapate Namdetna

(Pdn 29.1-37)

8 Chun, LALPA'n Mosi kawmah a gen a, ² "Aron leh a chapate chuh ka umna puon-In kawtkhak lutna achun pui inla, chun, thiempu silhlechen leh thau nuh zat leh gitloh thawihna dingin bâwng tuoi, belam nih leh, chângthâk chawl sawhloh bawm chuh chawi inla, ³ zie tak achun mipite chengcheng chuh sam khawm in," a ti a.

⁴ LALPA'n thu a piek bang chun Mosi chun a hih a, mipite a hung kikhawpkhawm phet u chun, ⁵ a kawm u ah, "Tu a ka thilhih ding hi, LALPA'n hih dinga ei piek chuh ahi," a ti a. ⁶ Mosi chun Aron leh a chapate chuh malam ah a pui a, kihil thieng dingin a hill

a. ⁷ Tichun, puonâk leh thiempu van chuh a âk sak a, kâwnggak in a kâwng uh a gâk sak a. ⁸ A awmphaw chuh a belh sak a, zie chung achun Urim leh Thumim^a a belh sak ta a. ⁹ A luchang achun dielkawp a kawp sak a, a mai lam pang achun sana kicheina a belh sak a; zie chuh kipiek thienthona etsakna ahi, tichun, LALPA'n thu a piek bang tak chun a hih ta a.

¹⁰ Mosi chun kinuh ding thau chuh a la a, LALPA umna puon-In leh a sunga van chengcheng chuh nuh in, sukthienthona a bawl ta a. ¹¹ Zie zawh chun thau neukhat a la a, maichâm chungah sagih vei a theh a, a matchâk chengcheng, kihilna kuong leh, a tunna cheng tawh nuh in, LALPA a dinga sukthienthona a bawl ta a. ¹² Chun, kinuh chi sathau chuh Aron lu chung ah a sunga, a namdetna dingin thau a nuh hi. ¹³ Chun, LALPA'n thu a piek guol tak chun, Mosi chun Aron chapate chuh malam ah a pui a, puonâk chuol a âksak a, kâwnggak a gâk saka, a luchang uh achun lukhuk a khuk sak ta a.

¹⁴ Chun, Mosi chun gitloh thawihna ding bâwngchal chuh a hun kai a, Aron leh a chapate chun a lu chung achun a khut uh a ngau a, ¹⁵ Mosi chun bâwngchal chuh a that a, a thisan chuh neukhat a laa, sukthientho a hihna dingin maichâm ki achun a khut in a tât viel ta a. A dang cheng chuh maichâm bul achun a sung tha vek ta a. Zie tawbang hin, piekna leh sukthienthona chuh a bawl ta a. ¹⁶ Chun, Mosi chun asungthau leh a thin a phatna pên chuh a la a, a kal leh a chungah thau bekte chu tawh maichâm achun a hâl ta a. ¹⁷ Bâwngchal sa dang cheng chuh a la a, a vun tawh, a saphet tawh, a gilzang chu tawh a la a, giehbuk pawlam achun a hâl ta a, LALPA thupiek guol tak chun a hih ta a.

¹⁸ Zie zawh chun, Mosi chun hâlmang thillat ding belam chuh a kai a, tichun, Aron leh a chapate chun a chungah a khut uh a ngau a. ¹⁹ Mosi chun a that a,

^a1397645907Urim leh Thumim: Thil nih, thiempu'e'n Pathien deihdan hetna dinga a mat uh ahi a, bangti a a mat uh ahih vang het ahi puoi

a thisan chun maichâm ning li chuh a theh viel ta a. ²⁰ Belam sa chuh a semnel a, a sunga cheng leh a malpi chuh tui in a sawp a, a luchang leh a thau cheng chuh maichâm achun a hâl ta a, zie chuh LALPA thupiek guol tak chuh ahi. ²¹ Zie hâlmang kithawihna hi an thillat a kithawihna ahi a, a gim chuh LALPA dinga gimlim tak ahi.

²² Chun, Mosi'n belamchal nihna chuh a kai a, zie chuh thiempudante namdetna dinga mat ding chuh ahi. Aron leh a chapate chun a lu chung achun a khut uh a ngau a, ²³ zie chuh Mosi chun a that a, gan thisan chuh neukhat a la a, Aron bil changlam leh a khut changlam khutpi leh a keng changlam kengpi te chuh a nuh vek ta a. ²⁴ Chun, Aron chapate chuh malam ah a pui a, a bil changlam lêkteu, a khut changlam khutpiu leh a keng changlam kengpi mûk hawu a nuh a, zie zawh chun thisan chuh maichâm ning li achun a theh viel ta a. ²⁵ A thau haw, a meia thau te, asungthau te, a thin phatna laite, leh a kal nih leh a malpi chuh a la a. ²⁶ Chun, LALPA masanga chângthâk chawl sawhloh bawm apat chun, chângthâk tang khat leh, sathau a kimek chângthâk tang khat leh chângthâk pêk khat a la dawka, zie chuh sathau chung haw leh sa malpi chung achun a kawih a. ²⁷ Zie chengcheng chuh Aron leh a chapate khutpêk chung achun a kawih a, amau chun LALPA masang a pei thillat in a lân tau a. ²⁸ Chun, Mosi chun a khut u apat chun a la a, maichâm a hâlmang thillat chung achun namdetna thillat in a hâl ta a, zie chuh meï thillat ahi a, a gim chuh LALPA dinga gimlim tak ahi. ²⁹ Chuleh, Mosi chun a awmsung chuh a la a, LALPA kawma pei thillat in a pie ta a. Zie chuh namdetna sa laka Mosi chanvo chuh ahi. LALPA'n a kawma thu a piek guol chun Mosi chun a hih vek ta a.

³⁰ Mosi chun thau nuh chi leh maichâm a thisan chuh neukhat gel a la a, Aron leh a chapate leh a silhlechenteu chuh a thehkhum a. Zie tawbang hin, Aron leh a chapate chuh sukthienthona a bawl ta a. ³¹ Mosi chun Aron leh a chapate kawm achun, "LALPA umna puon-

In kawtkhak bul ah sa chuh huon unla, zie taka chuh Aron leh a chapate chun a nek dinguh ahi ti a ka hun thupiek bangin, namdetna thillat kawihna bawm sunga chângthâk chu tawh neu in," a ti a. ³² "Chun, sa leh chângthâk nêk mawk haw chuh meia hâl tum ding ahi. ³³ Na kinamdet ziek u a, na zehchan hun ding sung uh a beih macheng chuh, puon-In kawtkhak pawtsan lo a ni sagih na um dinguh ahi. ³⁴ Na gitlohnau sukthienthona dinga tunia I hih u hi, LALPA'n hih dinga ei piek chuh ahi ngâl a. ³⁵ Puon-In lutna kawtkhaka chuh sun le zan a ni sagih sung chu na um ngêi ngêi dinguh ahi a, LALPA thupiek chu na hih dinguh ahi. Zie chuh na hih loh u chun thi ding na hiu. LALPA'n hih dinga ei thupiek chuh ziehi ahi," a ti a. ³⁶ Tichun, LALPA'n Mosi manga hih dinga thu a piek chengcheng chuh Aron leh a chapate chun a hih tau a.

Aron in Kithawihna a Latte

9 Chun, ni giet ni chun Mosi chun Aron leh a chapate leh Israel upate chuh a sama, ² Aron kawm achun, "Gitloh thawihna dingin bâwngchal tuoi khat leh, hâlmang thillat dingin belamchal, dem umlo gel kai inla, bâwngchal chuh gitloh thawihna ding leh, belamchal chuh hâlmang kithawihna dingin LALPA kawmah lân in. ³ Chun, Israel chate kawm achun, gitloh thawihna dingin kêlchal khat, bâwngno khat leh belamno khat, kum khata upa gel, dem umlo chuh hâlmang thillat dingin hun kai unla; ⁴ bâwngchal leh belamchal chuh chamna thillat dingin, changbuong thillat sathau kihel chu tawh a lat dinguh ahi. Ziehi, a hih tei dinguh ahi, a ziek chuh, tunia hi a kawm u a LALPA hung kilak ding a hih ziekin," t'i'n a hihl a.

⁵ Tichun, Mosi'n thu a piek bang chun, kihona puon-In mai achun a hun kai u a; mi chengcheng chun a va naih u a, LALPA masang achun a va ding u a. ⁶ Mosi chun a kawm u ah, "Ziehi ahi, LALPA'n hih dinga thu a hun piek chuh ti a chuh a lopina vak chuh na lak uh a a hung kilak theihna dingin," a ti a. ⁷ Chun, Aron kawm achun, "Maichâm chuh hun naih

inla, na gitlohnate na hâlmang thillat te lân inla, nanga ding leh mipite a ding in kichamna siem in; chun mipite thillat chuh lân inla, amau a dingin kichamna siem in, LALPA thupiek bangin,” a ti a.

8 Tichun, Aron chun maichâm chuh a va naih a, amah dinga gitloh thawihna bâwngno chuh a that a, 9 Chun, Aron chapate chun thisan chuh a kawmah a pieu a, thisan achun a khutzung a dieh a, maichâm kihaw achun a tât a, a dang cheng chuh maichâm bul achun a sungtha ta a. 10 Gitloh thawihna sathau haw, a kal haw, a thin phatna pente chuh maichâm chung achun a hâl a meikhu'n a zâm mang sak ta a, LALPA'n Mosi thu a piek guol tak khan a hih ta a. 11 A sa leh a vun cheng chuh giehbuk pawlam achun a hâl ta a.

12 Chun, hâlmang thillat chuh a that a, a chapate chun thisan chuh a pieu a, maichâm chuh a theh viel a. 13 Hâlmang thillat luchang leh a sa dang cheng chuh a pieu a, amah chun maichâm achun a hâl a. 14 A sungkaw, a kêngkaw chule a sawp a, maichâm thillat chung achun a hâl ta a. 15 Zie zawh chun, mipite dinga kithawihna thillat chuh a lân a. Mipite gitloh thawihna ding kel chuh a kai a, a that a, amah gitloh thawihna mah bang khan gitloh thawihna dingin a lân ta a. 16 Chun, hâlmang thillat ding chule a la a, dân dungzui takin a lân ta a. 17 Chun, changbuong thillat chuh a pie a, zie lak apat chun khut dim in a ham a, maichâm achun a hâl ta a. (Zie chuh, ni chenga hâlmang thillat piek bana chu hihbeh ahi). 18 Chun, mipite dinga chamna thillat a kithawihna bâwngchal leh belamchal chule a that a. Aron chapate'n thisan chuh a pieu a, maichâm chuh a theh viel ta a. 19 Aron chun bâwngchal thau haw leh belamchal thau haw, a mei thau haw, asungthau haw leh a thin a phatna pên chu; 20 Gancha awmpheh chung achun a kawih a, A thau cheng chuh maichâm achun a hâl a, meikhu'n a zam mang sak ta a 21 Chun, Mosi thupiek bang khan, a awmsung leh a mal changlam chuh Aron in LALPA ma

ah pei thillat in a pei a; 22 Chun, Aron in mipi lam nga'n a bân a zaka, vang a pie a; gitloh thawihna leh hâlmang thillat leh chamna thillat lân zo chun a hung kum suk ta a. 23 Chun, Mosi leh Aron chuh kikhawp khâwmna puon-In achun a va lut u a, a hung pawt kit u a; mipite chuh a vangsak a; tichun, LALPA lopina chuh mi chengcheng chung achun a hung kilang ta a. 24 Tichun, LALPA ma apat chun mei a hung pawt a, hâlmang thillat leh maichâm chung a sathau um haw chuh a katum ta a; zie chuh, mipite chun a muh phet un, a kiko u a, maia lei si'n a khupbawk tau hi.

Nadab leh Abihu Gitlohna

10 Chun, Aron chapate, Nadab leh Abihu chun a meilaknau kuong chuh a lau a, a chung achun mei-âm a kawih u a, gimlim a buok u a, tichun, LALPA masang ah a thupiek loh in mei thienglo chuh a mang u a. 2 Khutichun LALPA ma apat in mei a hung pawt a, amau chuh a kang lum gel ta a, LALPA ma achun a thi tau a. 3 Ziephet chun, Mosi'n Aron kawmah, “Ziehi LALPA'n ana gen kha ahi, ‘Kuole, ei naih taphawt te kawm achun thiengtho in kilang ing ka ting, tichun, mipite masang achun limbawl a um ding ka hi,’” a ti a. Himahleh, Aron chuh thipkêi in a um a.

4 Tichun, Mosi chun Aron paneu Uzziel chapa, Mishael leh Elzaphan te chuh a sama, a kawm u ah, “Hung naih unla, na suohpihteu hi, mun thiengtho apat hin giehbuk pawlam achun zâwndawk un,” a ti a. 5 Khutichun, a va naih u a, puonâk âk pum in mithi luong chuh puon a khuh u a, giehbuk pawlam achun a zawn dawk tau a, Mosi'n a kawm u a thu a piek bang tak chun a hih tau a.

6 Chun, Mosi chun Aron leh a chapate, Eleazar leh Ithamar te kawm achun, “Mithi sùn na hiu ui tih hetna dingin, na sam u chuh subuoh kiu unla, na puonteu le bawthêk diek kiu in. Khutia chuh na hih u chun, thi ding na hiu a, LALPA lungnat chuh mipite chung a hin um kha'na. Himahlele, LALPA kawm apat a

mei hung zieka thihna um hi, na suohpih uh Israel inkuon teu sîn vang chuh phal ahi. ⁷ Chun, kihona puon-In kawtkhak apat a chuh na pawt loh dinguh ahi, khutilochun thi kha'n lau; a ziek chuh, LALPA thau nuh a kawihchuom na hih ziekun," a ti a. Khutichun, Mosi'n thu a piek bang tak chun a hih tau a.

Thiempute dinga Dan

⁸ Chun, LALPA'n Aron chuh a hopih a, ⁹ "Nang na him na chapate ahim inle, kihona puon-In sung achun uain ahim, zu ahim dâwn kiu in; khutilochun, thi kha'n lau. Ziehi na suonteu inle kumkhuo a a zawp zel dinguh dân chuh ahi. ¹⁰ Zie chuh, a thiengtho leh a vantâng leh a thieng leh a buok chuh na khendang theih na ding u leh ¹¹ LALPA'n Mosi manga a kawm u a a gen thupiek cheng chengte chuh Israel suonte na sinsak theih na dingun," ti'n.

¹² Mosi chun, Aron leh a chapa a dam nalai Eleazar leh Ithamar te kawm achun, "LALPA dinga mei a thillat, changbuong thillat lâk mâwk haw chuh lau inla, maichâm bul ah chawl tello in neu in; thil thiengtho ahi ngâla. ¹³ Chun, LALPA kawma mei thillat lak apat a nang leh na chapate dinga piek dawk a hih ziekin, mun thiengtho a na nek dinguh ahi. Zie chuh ahi, LALPA'n thu ei piek chuh, ¹⁴ Chun, a âwm pei leh a mal changlam pei chuh mun thiengtho a na nek dinguh ahi; nang leh na chapate leh na chanute tawh; Israel suonte chamna thillat kithawihna a na chanvo ding leh na chapate chanvo dinga guot ahi ngâla. ¹⁵ Chun, amal leh a âwm chuh LALPA kawma pei thillat a lat dingin, mei a thillat thau tawh ahun chawih dinguh ahi a; zie chuh, nang leh na chapate tawh kumkhuo a na chanvo dinguh hi'n a, LALPA thupiek bang khan," a ti a.

¹⁶ Chun, Mosi chun, gitloh thawihna kêlchal chuh guntak in a hawl viel a, chun, ngaitie, ana kihalsa ahi tai tih chuh a he ta a. Khutichun, Aron chapa dam nalai Eleazar leh Ithamar chung achun a lungna

ta a, ¹⁷ "Bang zieka gitloh thawihna sa chuh mun thiengtho a na nek loh u a? Thil thiengtho pên hi a, mipite gitlohna pawding a LALPA ma a chamna siem sak na dinga a hun piek ahi ngâl a. ¹⁸ Ngaitiem u, a thisan chuh mun thiengtho ah na la lut puou hila, kithawihna sa bêk chuh taka chuh na nek dinguh hi a, thu ka hun piek guol khan," a ti

¹⁹ Chun, Aron in Mosi kawmah "Ngaitie, tuni hin LALPA ma ah a gitloh thawihnau leh a hâlmang thillat u chuh a lat uh ahi a; hitibang thil hi ka chungah a hung um ta mai a, tuni hin gitloh thawihna chuh a na ne ta leng, LALPA ngaih a thilhih ding dawl ahi dinga maw?" a ti a. ²⁰ Chun, Mosi'n zie chuh a zak phetin, a lungkim ta a.

Sa thieng leh Thienglo

(Dann 14.2-21)

11 Chun, LALPA'n Mosi leh Aron a hopih a, ² Israel suonte chuh hopih inla, Lei chungsa sa chengcheng laka ganhing na nek ding hawu chuh ziehaw hi ahi. ³ Sa lak ah a tin kika taphawt leh, ik dawk a kha thaichi taphawt chuh ne thei un na tin, ⁴ Himahlele, khathai ahim, a tin kika lak ah ziehaw hi na nêk loh dinguh ahi, sangawngsau hin khathai lele, a tin uh kika lo ahieh ziekin nanguh dingin a thienglo ahi. ⁵ Chun, sangawi^b hin kha chuh a thai na a, mahleh, a tin uh a kikât loh ziekin nang u dingin a thienglo ahi. ⁶ Sazupi le kha chuh a thai na a, a tin a kikât loh ziekin, a thienglo a ngaih ahi. ⁷ Chun, vawk hih a tin a kika a, aka pai suok a, mahleh kha a thaih loh ziekin nang u dingin a thienglo ahi. ⁸ Zie ganhing haw hi na nek loh dinguh ahi a, a thisa le na sukkhak loh dinguh ahi, a thienglo ahi ngâl uh a.

⁹ Chun, tui a cheng haw lak ah ziehaw hi ne thei un lau: tuipi leh luicha a cheng tha leh phulip nei taphawt chuh ne thei un lau. ¹⁰ Himahlele, tui laka cheng leh tuia hinna nei um chengcheng laka, tuipi a umte, luicha a umte tha leh phulip neilo

^b Sangawi, kiti hi sazupi tieh vel, suong hawm leh kâwlhâwm a cheng, hampa nah ne chi, a malam leh a nung lama keng tin li gel nei, vatawt keng tawbang, kaw lak a vakviel thei ahi. Sam 104.18.

taphawt chuh nang u dinga thil kihdak-um ahui a, ¹¹ Nang u dingin thil kihdak-um hin au; a sa teu chuh na nêk loh dinguh ahi a, a thikam le thil kihdak-um a na ngaih dinguh ahi. Zie tawbang thilsiem ganhingte chuh a thienglo a ngaih ahui hi. Na nek loh dinguh ahi a, a thi le na sukkhak loh dinguh ahi. ¹² Bang hitaleh, tua cheng, tha leh phulip neilo taphawt chuh nang u dingin thil kihdak um ahi.

¹³ Chun, vacha lak ah ziehaw hi kihdak-um a na neih dinguh ahi a, na nek loh dinguh ahi a, thil kihdak-um ahui hi, Mupi, Mulukawlh leh Mukel, ¹⁴ Muvawm, leh Mu chi himhim te, ¹⁵ Mukhau, Mubuong, leh Va-âk chi himhim, ¹⁶ Vakengsang, Vangawngsaw, Tuiva, ¹⁷ Simbuchanglit, luidung mu, Tuiva kengsaw, ¹⁸ Tuivapi, Simbukinei, Tuivalawng leh Mubeng, ¹⁹ Tuivatawt, dîl vacha himhim, Muvanlai leh bâk chite hi.

²⁰ Tha nei keng li a chieh taphawt chuh nang u dingin a thienglo ahi. ²¹ amahvang chuh, tha nei, keng li a chieh lak ale leichung a châwp na dinga malpi nei taphawt lak ah ziehaw hi ne thei un lau. ²² Khaupe chi himhim te, khuongthilit chi him himte, khuongbai chi himhim leh khaupe chi himhim chuh ne thei un lau. ²³ Ziehaw tihloh hi ganhing keng li nei a, tha nei taphawt chuh, nang u dingin thil thienglo hivek un au.

Sa Thienglote

²⁴ Chun, ziehaw ziek hin a thienglo hung hithei un lau. Kuole ganhing thikam khawih kha taphawt chuh nitâk lam chanin a thienglo hiding ahi. ²⁵ Chun, kuole ziehaw luong la taphawt chun a silhlechen te a sawp ding ahi a, nitâk lam tiengin a buok hiding ahi. ²⁶ Ganhing a tin kika a, ka pai suok lo, kha le thai lo phawt chuh nang u dingin a thienglo ahi; kuole zie khawih ta chuh thienglo in um ina. ²⁷ Chun, ganhing lak ah kengbawm nei taphawt chuh nang u dingin a thiengtho ahi, a thisa luong khawih kha taphawt chuh nitâk lam chanin thienglo hi'n a. ²⁸ Chun, a luong uh la taphawt chun, a puon uh a sawp dinguh ahi, nitâk lam chanin a thienglo hi'n au; nanguh a dingin thil thienglo ahi.

²⁹ Chun, ziehaw hi leia bawkvak chi laka nanguh a dinga thienglo chu ahui; bui, santhîm leh tang chi him himte, ³⁰ tawkek leh thankik, tangmam leh daidepte, ³¹ Ziehaw hi bawkvak a chieh laka a thienglo haw chuh ahui hi; kuo'n le, a thisa a sukkhak chun nitâk lam chanin buok un au. ³² Chun, a thi luong in a delh khak phawt chule ûmlebel, bang matchâk hita leh nitâk lam chanin buok intin, zie nung chuleh thieng ina. ³³ Zie gan thi chuh lei bel chung a kiek khâk chun, lei bel chuh sukkêk ding ahi a, a sunga um cheng-puma chuh thienglo hi'n a. ³⁴ Zie bela nek ding um chengcheng chule, a bel sawpna tui in a vat khum khâk cheng chuh thienglo hi'n tin, tui dâwn theih um haw chule thienglo hi vek ina. ³⁵ Bang hitaleh, zie ganhing thi sukha taphawt chuh a thienglo ahi a, chângthâk kanna ahim, akan lumna ahim chule sukkêk vek ding ahi. A buok tâk ziek in nang u a dinga thienglo hi'n a. ³⁶ Amahvang chuh, tuikhuk ahim, tui kawihna ahim, tui kitingkhawm chuh buok puo'n a, a luong uh khawih kha taphawt chuh vang buok zing ina, thil dang chung a chuk khâk chun thienglo hi'n a. ³⁷ Himahleh, thaichi mu, tuh ding lai chung a chuk khâk chun, thienglo diek puo'n a. ³⁸ Himahleh, thaichi mu chuh tua kidieh laia a sukkhak chun thienglo hi'n a. ³⁹ Ganhing nek chi a thih chun, a luong sukha taphawt chuh thienglo hui intin, nitâk lam tiengin thieng lo in um un au. ⁴⁰ Kuole, a sa ne taphawt chun, a puon uh a sawp ngêi ngêi dinguh ahi a, nitâk lam tiengin thienglo in um un au. Zie tawbang ganhing thi puo taphawt chun le, a puon uh a sawp ngêi ngêi dinguh ahi, nitâk lam tiengin thienglo in um un au.

⁴¹ Chun, ganhing neu haw, leituol a bawkvaka vak thawh himhim chuh na nek loh dinguh ahi. ⁴² Bawkvaka kithawlh hi henla, keng li a chieh hui henla, keng tamtak nei chi hi leule na nek loh dinguh ahi a, ⁴³ Ziehaw sa chuh ne a na kisukbuok loh dinguh ahi. ⁴⁴ Kei hi, LALPA na Pathien uh ka hi a, zieziekchun, kihihthiengtho un, kei

ka thiengtho ngâl a. Lei chung a chêng a bawka vak thawh chi himhim chun kisubuok kiu in. ⁴⁵ Kei hi, LALPA na Pathien uh hi dinga, Aigupta gam apat a hun puidawkpa chuh ka hi. Na thientho dinguh ahi, Kei ka thiengtho ngâl a. ⁴⁶ Ziehi, ganhing chengcheng, vacha hileh, tuia cheng ganhing hileh, leia bawkvaka vak, ganhingte chung a hih dân dinga dante chuh ahi. ⁴⁷ Thiengtho leh thiengtho lo khendang na ding leh, hinna nei nek theih chi leh nêk theih loh chi na khen thiemna dingun, ti'n.

Nau neih Zawh a Kisukthienna Dante

12 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ² Israel chate kawmah, Numei in nau a vawp a, chapa ahin chun ni sagih sung chuh buok intin, numei dân ngeina a neih hun a buok bang chun buok ina. ³ Chun, nausen chuh ni giet a tit phat leh a zek tan ding ahi. ⁴ Zie numei chuh sakhuo dana a thien na dingin, a thi luon apat, ni sawmthum leh thum zeh a chan ding ahi a, zie sung chun thil bangmah a sukkhak loh ding ahi a, khawih le a khawih khâk loh ding a hi a, a zehchan ding hun sung a beih masang sieh chu, puon-In thiengtho ale a lut loh ding ahi. ⁵ Himahleh, numei ahin le vang chuh, ni sawm le li sung chuh buok intin, tha tina a numei hihna ngeina a neih laia tawh kibang ina. Chun, a thisan zieka a kithiensakna ding chun ni sawmgup leh gup zeh a chan ding ahi.

⁶ Chapa ahim, chanu ahim nei ta lele, a kisukthienna hun sung a beih tieng chuleh, LALPA umna puon-In kawtkhak achun belamno, kum khata upa, hâlmang thillat ding leh, vapal ahim, vakhu ahim, gitloh thawihna dingin a hun chawih ding ahi. ⁷ Tichun, thiempu'n zie thillat chuh LALPA kawmah pie'n tin, a buokna lakmang na dingin kithawihna chuh siem sak intin, tichun, hung thiengtho ta'n a. Ziehi chanu ahim chapa ahim hingte dinga kithawihna dân chuh ahi,

⁸ Chun, belamno a neih zawh loh chun, vakhu tuok khat ahim, vapalno

tuok khat ahim, a hun chawih ding ahi: khat chuh hâlmang kithawihna dingin, khat chuh gitloh thawihna dingin hi'n tin; thiempu'n kichamna chuh siem sak intin, tichun, hung thiengtho ta'n a, ti'n gen in, a ti a.

Phâk Etkawl Dante

13 Chun, LALPA'n Mosi leh Aron kawmah zie dante hi a pie a: ² Mi kuole, a taksa vun a vum ahim, a khik ahim, a bawl ahim, a vun a phâk hi hileh kilawma a lat chun, thiempu Aron kawm ahim, a chapate kawm ahim a puih ngêi ngêi ding ahi. ³ Chun, thiempu chun, a vun chung a natna hi chuh a na en intin, ahi umna tak mul chuh a vam a, a natna chuh vunthuol sanga lut thuk zawa a lat chun, phâk natna ahi a, thiempu chun ana en intin, a thienglo ahi tih a phuon ding ahi. ⁴ Himahleh, a tivun a bawl haw chuh a vam a, a vun sung lama chuh lut thuk lo a a lat a, a mul chuh a vam loh chun, amah chuh thiempu chun ni sagih sung a kawih chuom ding ahi. ⁵ Thiempu'n amah chuh ni sagih ni leh en kit intin, a natna hi chuh a ngêi ngêi ahih a, a mabeh chuh a let beh loh chun, thiempu chun ni sagih mah kawih chuom kit ina. ⁶ Thiempu chun ni sagih ni leh en kit intin, a ma chuh a beih a, a vun chung a dalh beh loh chun, thiempu chun a thieng hi ti a a phuon ding ahi, a pawn mai a hih ziekin. Amah chun a puon sawp intin, tichun, thiengtho ta'n a. ⁷ Himahlele, a thien na dinga thiempu a ki-etsak nunga, a khik chu a hung vum a, dalh zâk a a kilat kit chun, thiempu a ki-etsak kit ding ahi. ⁸ Thiempu chun a na en intin, a khik chu avâm a alet beh a, a dalh deuh chun, thiempu chun a thienglo ahi ti a a phuon ding ahi. Phâk natna a hih ziekin.

⁹ Chun, mi'n, phâk natna a vei chun, thiempu kawma puhih ding ahi, chun, ¹⁰ Thiempu chun a na et ding ahi. A vun a vam a, a mul a hung vam a, a mabeh a dulh chun, ¹¹ phâk natna dam theilo chi ahi a, a thienglo ahi tih thiempu'n

phuong intin, a chuom a kawih ngailo ahi, a thienglo sa him a hih ziekin. ¹²Phâk hik chuh a vun chung a vak zak beh a, amah chuh a luchang apat a a kêngpêk mawng chana thiempu hettheih a a tuom suok chun; ¹³thiempu chun en intin, phâk in a sa chung chengcheng a tuom suok chun, amah chuh a thieng hi tin a phuon ding ahi: a vun chung a vam suok chun, a thieng ahih tâk ziekin. ¹⁴Amahvang chuh, a taksa a hung dulh hen hun chun a thienglo ahi. ¹⁵Thiempu chun a taksa dulhna chuh en kit intin, a mabeh chuh a kek chun, a thienglo ahi tih a phuon ding ahi. A mabeh kek chuh phâk natna ahi tih hetna ahi a, amah chu a thienglo ahi. ¹⁶Himahlele, a taksa dulh chu a hung dam kit a, a hung vam kit chun, thiempu kawmah chieh intin, ¹⁷Chun, thiempu'n a na en intin, a thieng ahi tai tih a phuon ding ahi, a thieng ahih tâk ziekin.

¹⁸Chun, ku'o'ne, a sa chung a uilut a neih a, a hung dam kit a, ¹⁹uilut umna mun chu a hung vam a, a vam san thim a hung um a, a bawk ahim a um chun, thiempu etsak ding ahi. ²⁰Thiempu chun a na enchien intin, mul kehna sanga thuk zaw a a lat a, mul chuh a hung vam chun, thiempu'n amah chuh a thienglo ahi ti a a phuon ding ahi, phâk natna ahi a, uilut apat a hung kipan ahi.

²¹Amahvang chuh, thiempu'n a na et a, a mul chuh a vam loh a, a vun sanga chu thuk zaw a a um loh a, muol thim maia lang a hih chun, thiempu chun ni sagih a kawihchuom ding ahi. ²²A ma chuh a let beh chun, thiempu chun a thienglo ahi ti a a phuon ding ahi, natna hik nei ahi. ²³Himahlele, a ngêi ngêi a hih a, a zak diek loh chun, a pawn maimai ahi a, thiempu chun a thieng hi ti a a phuon ding ahi.

²⁴Mi, mei in a kâk a, a kâk gawtna chuh a vam ahim, a san vam thim ahim a a hung bawl chun, ²⁵Thiempu'n a na en intin, a mabeh a mul chuh a hung vam a, vunthuol sanga thuk zaw a a lat chun, phâk natna ahi a, a kâkna mabeh a chuh hung kipan ahi, thiempu chun a thienglo ahi tih a phuon ding ahi, phâk natna ahi. ²⁶Himahlele, thiempu'n a na

et a, mul vam a um loh a, vun sanga thuk zaw lo a, muol deuh mai a hih chun, thiempu chun ni sagih a kawihchuom ding ahi. ²⁷Chun, thiempu chun, ni sagih ni chun amah chu en intin, vuna a dalh zâk chun, a thienlohna a phuon ding ahi, phâk natna ahih ziekin. ²⁸Himahlele, ama chuh a umna ngeia um a, vuna a kithehzâk loh a, a muol deuh mai ahih chun, phâk natna ahi puoh a, thiempu chun a thieng hi tih a phuon ding ahi, mei kâkna pawn ahi. ²⁹Numei ahim, pasal ahim in, a luchang ahim, a khabemul lak ahim a meima a neih chun; ³⁰thiempu'n meima chu enchien intin, vun sanga lut thuk zaw a a kilat ahim, mul eng ngâtcha a um chun, thiempu'n a thiengloa a phuon ding ahi; luchang leh khabemul laka phâk hi ahi. ³¹Chun, thiempu'n a sam laka leh a khamul umna a meima chu a et a, vun sanga thuk lo zawa a kilat a, a sam vawm a um diek loh chun, thiempu chun sam laka meima neipa chu ni sagih a kawihchuom ding ahi. ³²Chun, a ni sagih ni chuleh thiempu chun meima chu en kit intin, sam laka meima chu a dalh zâk loh a mul-eng a um diek loh a, meima chuh vun sanga thuk zaw ale a lat diek loh chun, a kimvel chuh a met ding ahi. Sam lak vang chuh met ding ahi puoi. ³³Thiempu'n amah chuh ni sagih dang a kawihchuom kit ding ahi. ³⁴Chun, ni sagih chuleh, thiempu chun meima chuh en kit intin, sam laka meima chuh vun chung a dalh zâk loh a, vun sanga thuk zaw ale a lat loh chun, thiempu chun a thieng hi tih a phuon ding ahi; tichun, a puonhaw sawp intin, a thieng hi ta'n a. ³⁵Himahlele, a meima chu a kisukthien nunga vun chung a hung dalh zâk kit chun, ³⁶Thiempu'n amah chuh a na en kit intin, meima chuh vuna a dalh zâk chun, thiempu chun mul-eng hawl ngai ta puo'n a, amah chuh a thienglo ahih ziekin. ³⁷Amahvang chuh, sam laka meima chuh a ngei mah a a muh a, mul vawm a keh chun, sam laka meima chuh a dam ahi ta a, thiempu chun a dam ei tai tih a phuon ding ahi. ³⁸Numei ahim, pasal a sa chung a bawl, vam a um chun, ³⁹thiempu'n en intin;

a vun haw chuh vam muol deuh a hih chun, a bawl maimai ahi a, vuna hung pieng ahi a, a thieng ahi.

40 Mi a sam a pulh zawh chun, lukawlh ahi a, a thienglo ahi diek puoi. 41 A sip sam a pulh a, a kawlh chun, chalkawlh ahi a; himahlele, a thieng ahi. 42 Himahlele, a lukawlh ah ahim, a chalkawlhna ahim achun meima san deuh ahim vam hiuhieu a um chun a lukawlh leh a chalkawlh a chuh phâk hi hung kipan ahi. 43 Tichun, thiempu'n en intin, a lukawlh ahim, a chalkawlh ahim a meima hung pawng dawk chuh san vam hui hieu a a taksa vuna phâk hi tawbanga alat chun 44 Amah chuh a thienglo ahi tih thiempu'n a phuon ngêi ngêi ding ahi, a luchang a phâk natna um ahi.

45 Phâk hivei chuh a puonhaw bawhthek hi'n tin, a sam met loh in kawih intin, a mûk chunglam tuom intin, "Thienglo, thienglo," ti a a kiko ding ahi. 46 Phâk in a bawm sung cheng chuh thienglo hi'n tin, mi dangte apat a gamla taka, giehbuk pawlama a um ding ahi.

Silhlechen a Phâk Hi um

47 Silhlechen leh, samul puon ahim, patngatpuon ahim, 48 gat thawh hi henla, phêk thawh hileh, patngatpuon ahim, samul chung hilele, 49 Eng hing ahim, san thim ahim a um chun, phâk natna hik zak ahi a, thiempu kawma etsak tei ding ahi. 50 Chun, thiempu'n zie natna hik chuh a na en intin, zie hik kaihna chuh, ni sagih a kawihchuom ding ahi. 51 Ni sagih ni chun natna hik chuh en kit intin, natna hik chuh a vak zaka a hih chun, zie chuh phâk dettak chi ahi a, zie puonhaw chuh a thienglo ahi. 52 Silhlechen chuh gat thawh ahim, a kiphan thawh ahim, samul ahim, patngatpuon ahim savun a siem chi himhim ahim, phâk umna taphawt chuh hâl ding ahi; phâk dettak chi ahi ngâla, hâltum ngêi ngêi ding ahi.

53 Chun, thiempu'n a et a, natna hik chuh silhlechen haw chung a chuh a vak

zak loh chun, 54 hi umna chuh thiempu'n sawp ding thu pie'n tin, ni sagih a kawihchuom ding ahi. 55 Chun, hi umna kisawp nung chun thiempu'n en kit intin, natna hik chuh a lamdan chuom loh chun, vak zak kilele, a thienglo ahi a; a natna chuh a sunglam pang a um hi henla, a pawlama um hilele a det chi ahi a, na hâltum ngêi ngêi ding ahi. 56 Himahlele, thiempu'n ana et kita, a sawp nunga muol deuh chauh ahih chun, puon apat ahim, savun apat ahim, gat thawh apat ahim, phan thawh apat ahim chuh bawthta'n tin, 57 Phâk natna hik chuh puon kigat thawh ahim, kipah thawh ahim, savun a kisiem haw ahim a a kilat naklai zing chun, ahung puong kit ahi a, a hik umna chuh meia na hâl ding ahi. 58 Chun, puon chuh a kigan ahim, a kiphan ahim, savun a kisiem chi himhim na sawp a, natna hi'n a kithiel dawk san chun sawp kit ding ahi a, tichun, hung thieng ta'n a.

59 Ziehi samul ahim, patngatpuon ahim, gat thawh ahim, phan thawh ahim savun a siem chi himhim haw a phâk hi uma a thien leh a thien loh phuondawd dân ding chuh ahi, ti'n.

Phâk Sukthienna

14 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a. 2 Ziehi phâk natna thien sak ni a hih dân ding chuh hi'n a. Thiempu kawma puhi hi'n tin, 3 chun, thiempu chun giehbuk pawlam achun pui intin, a et ding ahi. A natna chuh a phat a ahih chun, 4 thiempu chun, a kithiensakna ding chun, vacha thieng nih leh, sidar thing leh pat san leh husop thing hun chawi dingin thu pie'n a. 5 Tichun, thiempu chun, vacha khat chuh lei bel, a sunga tui thieng tak um chung achun thah dingin thu pie'n tin, 6 Vacha hing khat chuh, sidar thing chu tawh, patzang san chu tawh, husop thing chu tawh chawi intin, vacha kithat thisan achun dieh ina. 7 Chun, phâk natna apat a kithiensak ding pên chuh sagih vei thehkhum intin, a thieng tai tih phuong ina. Vacha hing chuh gamlaka a lên

mang sak ding ahi. ⁸ Chun, a kithiensak ding chun a puonhaw sawp intin, a kisiil ding ahi a, a sam haw a met muih ding ahi, zie zawh chuleh thieng ta'n a. Giehbuk sung achun lut thei intin, hilele, ni sagih sung chuh puon-In pawlama a um ding ahi. ⁹ A ni sagih ni chun a sam cheng leh a khabemul leh a mitmul haw met intin, a mul chengcheng a met kawlh vek ding ahi; a puonhaw sawp intin, a taksa chuh tui in sil intin; tichun, hung thieng ta'n a,

¹⁰ Chun, a ni giet ni chuleh, belamno chal dem umlo nih leh, belamno a nu khat dem umlo, kum khata upa leh changbuongnel ephah mun sawma khena mun thum, olive thau tawh kihel leh, sathau bûk khat a hun chawih ding ahi. ¹¹ Chun, ana thien sak thiempu chun, a kithiensak ding mi leh zie thil chuh kihona puon-In kawtkhak bul ah LALPA ma ah kawih in tin, ¹² Chun, thiempu chun belamno chal khat chuh sathau bûk khat chu tawh la'n tin, bawhsiet thillat in lân ina. LALPA ma a pei thillat dinga pei ding ahi. ¹³ Gitloh thawihna leh hâlmang thillat a thah seknau mun, mun thiengtho achun thah ding ahi: gitloh thawihna chuh thiempu chanvo a hih bang khan, zie bawhsiet kithawihna hile thiempu chanvo ahi a, a thiengtho ahi. ¹⁴ Thiempu chun gitloh thawihna thisan chuh la'n tin, kithiensak ding pên bil changlam mûk haw, a khut changlam khutpihaw, a keng changlam kengpihaw chuh nuh ina. ¹⁵ Chun, thau neukhat thiempu chun la'n tin, amah veilam khutpêk ah sung intin; ¹⁶ a khut veilam khutpêk a thau achun a changlam khutung dieh intin, thau chuh LALPA masangah sagih vei theh ina. ¹⁷ A khutpêk a thau um nalai chun, kithiensak ding pa bil changlam lêk haw, a khut changlam khutpihaw, a keng changlam kengpihaw chuh belam thisan chu tawh nuh sak ina. ¹⁸ Chun, thau um nalai cheng chuh kithiensakpa luchang achun sung ina. Zie guol hin kithiensakna chuh siem sak ina.

¹⁹ Chun, thiempu chun gitloh thawihna chuh lân intin, kithiensakna chuh siem intin; zie zawh chuleh hâlmang thillat

gan chuh that ina. ²⁰ Tichun, hâlmang thillat leh changbuong thillat chu tawh maichâm achun lân ina. Zie guol hin thiempu chun, sukthienna chuh siem intin, tichun, hung thieng ta'n a.

²¹ Himahlele, amah chuh a chatgah a, zie bang hi hih theilo ahieh chun, a thillat ding chun, belamno chal chuh, thiempu a dinga LALPA kawma bawhsiet thawihna kichamna siem sak na ding in hun chawi ina. Amah chun an thillat ding chun changbuongnel, ephah mun sawm a khen mun khat leh olive thau kihel leh, thau bûk khat a hun chawih ding ahi. ²² Chun, vakhu tuokkhat ahim, vapal tuokkhat ahim a neih theih zawk zawk hun chawi intin, khat chuh gitloh thawihna ding hi'n tin, khat chuh hâlmang thillat ding hi'n a. ²³ Ni giet ni, a kithiensakna ding ni chuleh, puon-In kawtkhaka thiempu kawma chuh a hun chawih ding ahi. ²⁴ Tichun, thiempu chun, gitloh thawihna belamno leh, sathau bûk khat chuh la'n tin, thiempu dinga pei thillat a LALPA ma a thiempu chun a pei ding ahi. ²⁵ Chun, gitloh thawihna ding belamno chuh that intin, thiempu chun gitloh thawihna thisan chuh la'n tin, kithiensak ding pa bil changlam lêk haw, a khut changlam khutpihaw, leh a keng changlam kengpi chuh nuh ina. ²⁶ Chun, thiempu chun thau neukhat chuh a khutpêk achun sung intin, ²⁷ a khut veilam a sathau huntieng chuh a khut changlam chun LALPA ma achun sagih vei theh ina. ²⁸ Thau chun thisan a nuh na mah, kithiensakpa bil lêk changlam haw, a khut changlam khutpihaw leh, a kengpi changlam mûk haw a nuh bangmah khan nuh ina.

²⁹ Chun, thiempu khutpêk a sathau um nalai chuh, kithiensak ding pa luchang achun sung intin, zie tawbang hin, thiensuhna chuh bawl ina. ³⁰ Gitloh thawihna ding leh hâlmang thillat ding chun, ³¹ vakhu ahim, vapal ahim gitloh thawihna chu tawh pie khawm ina. Zie guol hin thiempu chun kithiensakna siem sak ina. ³² Ziehi ahi phâk natna vei a, kithiensuhna dinga thillat dinga kigen pie zo lote hih dân ding chuh.

In sunga Phâk Hi um

33 Chun, LALPA'n Mosi leh Aron a hopih a. ³⁴ Luoh dinga ka hun piek Kanaan gam na lut tieng u leh, na luoh dinguh gama In khawi ale phâk hi ka kawih chun, ³⁵ zie In nei chun, zie In ahin hi hileh kilawm tak um in ka hêi, ti a thiempu ahun hilh ding ahi. ³⁶ Chun, thiempu chuh hi en dinga a lut masang in insung a thil um chengcheng chuh a buok vek loh na dingin, In chuh suk-âwng dingin thiempu chun thupie'n tin, zie zawh chuleh thiempu chuh In en ding chun lut intin, ³⁷ Chun, hi chuh en intin, hi chun a eng hing lam a san lam deuh ahim a In bang chuh a nêk hawm taka, bang sanga thuk zaw a alat chun; ³⁸ Thiempu chun In chuh a nutsieh a, ni sagih a khâk ding ahi. ³⁹ Ni sagih ni chuleh, chieh kit intin, In chuh va en kit intin; natna hik chuh bang hawa a na dalh zak chun; ⁴⁰ Phâk hi umna suong chuh lak dawka, dai kieng, mun thienglo a paih dawk dingin thu pie'n a. ⁴¹ Zie zawh chuleh, a bang sung nung lam cheng chuh nawt a, a kinawttakna nen cheng chuh khawpi pawlma mun thienglo muna chuh paih ding ahi. ⁴² Zie a suong kiladawkte thasanga chuh suong dang mata, a châlna le a thak a mat a, bang chule a thak a bawl ding ahi.

⁴³ Chun, suong a lak dawka, In chuh a hiet a, a belhzawh nunga hi chuh In a ahung pawt kit chun, ⁴⁴ thiempu chuh walut intin, va en kit intin, hi chuh In a ana zak chun zie In a phâk chuh a det chi ahi a, a thienglo ahi. ⁴⁵ A In chuh phieu intin, a suonghaw, a thing haw leh a suong châlna haw chengcheng chule dai pawlma nin paihna a a thiel dawka ding ahi. ⁴⁶ Kuole, zie In chuh, kamchak a hih nunga va lut chuh, thienglo hi'n tin, nitâk lam geia thienglo hi'nau.

⁴⁷ Chun, kuole, zie In a kuol taphawtte chun a puon uh sawp untin; chun, kuole zie In a an ne taphawt chun, a puon a sawp tei dinguh ahi. ⁴⁸ Himahlele, thiempu chuh a lut a, a In chuh a va et a, belhphat ahin nunga a hik chuh a dalh zâk loh chun, In chuh a thieng hi tih, thiempu chun puong in a. ⁴⁹ Zie In

thien sakna ding chun vacha nih, sidar thing, patzang san leh husop thing a chawih ding ahi. ⁵⁰ Vacha khat chuh leibel a sunga tui thieng tak um chung achun that intin, ⁵¹ Sidar thing leh patzang san leh husop thing chuh la'n tin; vacha hing chu tawh, vacha kithat thisan achun tui thieng tak lak achun a dieh ding ahi. Chuleh, zie In chuh sagih vei a theh ding ahi. ⁵² Chun, In chuh vacha thisan te, lui tui thiengte, vacha hingte, sidar thingte, husop thing leh patzang san mang in suthieng in a. ⁵³ Zie zawh chuleh, vacha hing chuh gamlaka a lên mang sak ding ahi. Zie guol hin in thiensuohna chu bawl intin; tichun, hung thiengtho ta'n a.

⁵⁴ Ziehi phâk hi chitin cheng leh vun laka meima chungchâng a dân chuh ahi. ⁵⁵ Puon a phâk um leh In a haw le, ⁵⁶ a vum haw, a khik haw, a bawl haw le, ⁵⁷ a thienlohna leh a thienthona kâwkmuh na dingin ziehi phâk chungchâng a dân chuh ahi, ti'n.

Taksa apat a Thil Thienglo Pawtte

15 Chun, LALPA'n Mosi leh Aron a hopih a, ² Israel suonte chuh hopih inla, a kawm u ah, Pasal kuole a zunthakna apat a thilput a um chun, a thienglo ahi a, ³ a put zingzing ahi mawh, haih châng nei zel hilele, a buok ahi. ⁴ Thilput nei kuolna zâlkhun taphawt chuh a thienglo hi'n tin; a chutna taphawt chule, a thienglo ahi. ⁵ Kuole, a zâlkhun sukha taphawt chun, a puonhaw a sawp a, a ksil ding ahi, nitâk lam tiengin thienglo in um in a. ⁶ Chun, thilput neitu chutna a chuh taphawt chun a puonhaw sawp in, tui a a ksil ding ahi, nitâk lam tiengin thienglo in um in a. ⁷ Kuole, thilput neipa sukha taphawt chun a puonhaw sawp intin, a ksil ding ahi a, nitâk lam tiengin thienglo in um in a. ⁸ Kuole, thilput neipa chun, chil a sietkhum taphawt chun, a puonhaw sawp intin, a ksil ding ahi a, nitâk lam tiengin thienglo a um ding ahi. ⁹ Chutna, bang hitaleh, thilput neipa chutna taphawt chuh a thienglo a ngaih hi'n a. ¹⁰ Kuole, a delh khakna nung sukha taphawt chule thienglo hui um tin, chun, zie thil chuh a lachawn

taphawt chun a puonhawu sawp untin, a ksil dinguh ahi a, nitâk lam chanin a thienglo hi'n au. ¹¹ Kuole, thilput neipa chun khut sawp lo a a khawihkhak taphawt chule thienglo hiu intin, a ksil dinguh ahi a, nitâk lam tiengin thienglo hi'n au. ¹² Chuleh, thilput neipa chun, lei bel a khawih khâk taphawt chule sukkék tei ding ahi a; matchâk, thinga siem a sukkhak taphawt chule tuia sawp ngêi ngêi ding ahi.

¹³ Chun, amah chun, a natna a thien nung chuleh, ni sagih ngak intin; a puonhaw sawp intin, tui thieng in ksil intin; tichun, hung thieng chauh ding ahi. ¹⁴ Chun, a ni giet ni chuleh, vakhu nih ahim, vapal nih ahim, LALPA ma ah kihona puon-In kawtkhak bul ah chawi intin; thiempu a piek ding ahi. ¹⁵ Thiempu chun gitloh thawihna dingin khat, khat chuh hâlmang thillat dingin lân ina. Zie tawbang hin, zie natna neipa ding chun, thiensuhna siem sak ina.

¹⁶ Kuole, kipawlna chi amah a a pawt chun, a ksil ding ahi a; nitâk lam tiengin thienglo hi'n a. ¹⁷ Silhlechen haw, savun haw, kipawlna chi behna taphawt chuh sawp ngim a, nitâk lam tienga thiengloa um ding ahi. ¹⁸ Numei a kuolpih lele, a nih u a, a ksil dinguh ahi a, nitâk lam tienga thiengloa um ding ahiu.

¹⁹ Numei chuh, tha tina a dân ngeina guola a thiput lai chun, ni sagih thienglo hi'n a. Kuole amah sukha taphawt chuh, nitâk lam geia thiengloa um ding ahi. ²⁰ A thi neih sunga a chutna leh a kuolna taphawt chuh a thienglo ahi. ²¹ Kuole, a chutna leh a zâlkhun sukha taphawt chun, a puonhaw sawp intin, ksil intin; nitâk lam tienga thiengloa um ding ahi. ²² Kuole a chutna khawih taphawt chun, a puonhaw sawp intin; a ksil ding ahi a, nitâk lam tiengin thiengloa um ding ahi. ²³ Zalkhun a thil um ahim, chutna a thil um ahim sukha taphawt chuh, nitâk lam tienga thieng lo a um ding ahi. ²⁴ Kuon le, a kuolpih a, a buokna chuh a chung a um chun, ni sagih sung thienglo hi'n tin; a kuolna zâlkhun taphawt chuh thiengloa kawih hi'n a.

²⁵ Numei in, a tha tin ngeina guola a thineih sanga sawt zaw thi a neih ahim, a hun sung sawt zaw a put zing chun, a thiput sung cheng chuh thienglo hi'n tin; a tha tin ngeina dana a thi neih lai mah bang khan a um ding ahi. ²⁶ A thiput sung chenga a kuolna zâlkhun leh, a sukkhak taphawt chuh a thienglo ahi. ²⁷ Kuole, ziehaw thil khawih taphawt chuh, thienglo hiu untin; a puonhawu sawp untin, a ksil dinguh ahi a, nitâk lam tienga thiengloa um ding ahiu. ²⁸ Amah vang chuh a thiput haih nung chuleh, ni sagih ngak intin, tichun, thiengtho ta'n a. ²⁹ Chun, a ni giet ni chun vakhu nih ahim, vapal nih ahim chuh kihona puon-In kawtkhak a thiempu kawma ahun chawih ding ahi. ³⁰ Tichun, thiempu chun khat chuh gitloh thawihna dingin, khat chuh hâlmang thillat dingin lân intin, tichun, thiempu chun a thiput chuh LALPA masang ah kithiensakna siem ina.

³¹ Israel mipite a thien loh lai u a, a hih dân dingun, LALPA'n Mosi kawmah zie dante hi a pie a, khutia chuh, a umnau puon-In, giehbuk haw lailung lai taka um chuh a sukbuok lohna dingun. Kuole, a hihbuk ta chuh thi tei ding ahi ngâl u a.

³² Ziehaw hi, pasal thilput nei ahim, kipawlna chi amah a pawt ahim, ³³ Numei, a tha tin ngeina banga a umlai leh, numei thienglo kipawlpithe a dinga dân chuh ahi.

Tatna Ni

16 Chun, Aron chapate nih in LALPA kawma mei thienglo a lat u a, a thih lawh nung u chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ² LALPA'n Mosi kawmah, "Na suohpiha Aron hopih in la, puonzak sunga mun thiengtho a Pathien bawm chung a zahngaihna chutphah ma achun hun dang guolin mawk lut hiel kihen, khutilochun, thi kha'na; zahngaihna chutphah chung achun meipi a hung kilak ding ka hi ngâla. ³ Gitloh thawihna dinga bawngchal tuoi khat leh, hâlmang thillat dinga belamchal khat a hun kaih

zawh phat chuleh, Mun thiengtho pên chuh lut thei chauh ding ahi,” a ti a.

4 Chun, LALPA'n zie thuhilhna haw hile a pie a: Aron chuh Mun thiengtho pên a a lut masang chun a ksil ding ahi a, chuleh, thiempu puonâk chuol thiengtho âk intin, chun, a taksa tawh kisukha dingin patngatpuon in kivan intin, patngatpuon kâwnggak gâk intin, dielkawp tawh a kawp ding ahi.

5 Israel mipi chieh khawmte chun kêlchal nih chuh gitloh thawihna ding leh, belamchal chuh hâlmang thillat dinga Aron kawma a piek dinguh ahi. 6 Chun, Aron chun bâwngchal chuh amah leh a inkawte gitloh thawihna dingin lân intin, 7 Zie zawh chuleh, kêlchal nih chuh kihona puon-In kawtkhak lutna a chuh a hun kaih ding ahi. 8 Chun, Aron chun kel nih te chung achun phunsân intin, khat chuh LALPA a ding tih hetna hi'n tin, khatzaw chuh Azazel a ding tih hetna ding hi'n a. 9 Aron chun, phunsanna apat a LALPA chanvo dinga hung pawt kel chuh, gitloh thawihna dingin lân ina. 10 Azazel chanvo dinga hung um pên chuh a hing in LALPA kawma piek hi'n tin, tichun, mipite gitlohna lak mang a hih theihna dingin, thalek achun kelchal chuh thahdawk hi'n a.

11 Chun, Aron in amah a ding leh a inkawte dinga gitloh thawihna bâwngchal chuh la'n intin, amah leh a inkawte dingin kichamna siem ina, amah chanvo gitloh thawihna bâwngchal chuh that intin. 12 Chun, LALPA ma a maichâm apat meilakna mei-âm a dim la'n tin, gimlim kigawinel khutdim nih tawh Mun thiengtho a chuh a lutpih ding ahi. 13 Gimlim khu chun thu hetsakna chunga zahngaihna chutphah chuh a kuh na dingin, LALPA ma a mei ah gimlim chuh buokkhum in tin, thihna a tuok loh na dingin. 14 Tichun, bâwngchal thisan chuh hunteng lân tin, a khutzung in Zahngaihna chutphah suohlam pang chuh theh intin, zahngaihna chutphah masang chuh thisan chun sagih vei a theh ding ahi.

15 Chun, zie zawh chuleh, mipite gitloh thawihna ding kêlchal chuh that intin, a thisan chuh puonzak sunglam ah lutpih intin; bâwngchal thisan a hih guol mah khan hih ina. Zahngaihna chutphah leh, zahngaihna chutphah masang chuh theh ina. 16 Israel chate gitlohna ziek leh a bawhsiet na teu, a gitlohna teu chengcheng ziekin Munthiengtho a ding chuom in kichamna siem ina; zie guol mah chun, a thienlohna teu lak a um, kihona puon-In a ding inle siem ina. 17 Mun thiengtho a kichamna siem dinga a lut tak leh, amah leh a inkawte leh, Israel mipi chengcheng dinga kichamna siem zo a a hung pawt macheng chun, kuomah, kihona puon-In sunga chuh a um loh dinguh ahi. 18 Chun, hâlmang thillat piekna maichâm lam achun pawt intin, kichamna siem intin; bâwngchal thisan leh kel thisan chuh chawi intin, maichâm kihaw a chun avel in tât ina. 19 A khutzung chun thisan chuh lan tin, sagih vei theh intin, tichun, Israel chate chuh a gitlohnau apat a thiensuohna chuh a siem sak ding ahi.

Gitloh Puo Kelchal

20 Chun, Mun thiengtho leh, kihona puon-In leh, maichâm dinga thiensuohna a siem zawh tak chuleh, kelcha hing chuh lân intin; 21 Aron chun a khut nih chuh kel hing lu chung achun nga'n tin; achung achun Israel chate manlohna chengte, a bawhsietnau haw chuh phuong in, kel lu chunga chun nga'n tin; tichun, a kaimang dinga mi kiguotsa chun thalek lam achun kaimang ina.

22 Chun, kel chun, a gitlohnau cheng chuh gamthip ah puo mang intin; kel chu thaleka chuh thahdawk ding ahi. 23 Chun, Aron chuh kihona puon-In sunga chun lut intin; Mun thiengtho a a lut laia a patngatpuon silh chuh suohtha'n tin; zie tak achun nusieh ina. 24 Mun thiengtho achun ksil intin, a silhlechen haw chun kithuom kit ina. Zie zawh chuleh pawt intin, amah dinga hâlmang thillat leh mipite dinga hâlmang thillat chuh lân ina. 25 Tichun, gitloh thawihna thau chuh

maichâm chung achun hâl ina. ²⁶ Chun, Azazel a dinga kel thahdawc taphawt chun a silhlechen haw chuh sawp intin, ksilil intin; zie zawh chuleh, giehmun lama a chieh kit ding ahi. ²⁷ Gitloh thawihna bâwngchal leh, kêlchal thisan, tatna siemna dinga Mun thiengtho a kilutpih chuh daikieng a chiehpil a, a êkhaw, a vun haw chu tawh a sa chuh hâl tum ding ahi. ²⁸ Ziehaw hâla pang pên chun a puon sawp intin, ksilil intin, zie zawh chuleh a giehbuk lam uh a a chieh kit ding ahi.

Tatna Ni Nitdan ding

²⁹ Chun, zie hi na kumkhuo dân dinguh hi'n tin; tha sagihna ni sawm ni chun na kisukthien dinguh ahi a, châwl na theih himhim na nasep loh dinguh ahi. A gamsung mi hi henla, gamdang mi na lak u a cheng hilele a nit chiet dinguh ahi. ³⁰ Aziek chuh, zie ni hileh sukthientho na hih na dingun tatna siem hi'n tin, LALPA masanga na gitloh na cheng chenguh sukthien hi'n lau. ³¹ Zie ni chuh nang u a ding a chawlhni thiengtho hi'n tin, na hinnau na suk gim dinguh, hun hung tung zel ding ale na zuih ding uh ahi. ³² Thiempu hidinga a pa thasanga namdet a um pên pên chun, kithawihna siem intin, patngatpuon silhlechen, puon thiengtho chun kivan intin, ³³ Mun thiengtho pên sukthienna ding chun kichamna siem intin, kihona puon-In leh maichâm haw, thiempute leh mipite a ding inle tatna siem kit ina. ³⁴ Zie dân hi, hun hung tung zel ding ale nit zel ding ahi. Zie kithawihna hi, kum khata khat vei, Israel chate, a gitlohnau apat a tatna a bawl zel ding ahi. Khutichun, Mosi chun, LALPA'n thu a piek bang tak chun a hih ta a.

Thisan Thienthona

17 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ² Aron leh a chapate leh Israel mipite hopih in la, a kawm u ah, ziehi LALPA thupiek chuh ahi. ³ Israel chate kuo hita leh bâwngchal ahim belamno

ahim kel ahim chuh giehbuk hi henla, dai paw hileh LALPA kawma thillat khat ahim, kihona puon-In kawtkhak bul tihloh a that ta chuh dân bawhsie ahi. ⁴ Amah chuh thisan suoh a ngaih ahi a, thisan suoh ngei ahi a, a chipihte lak apat satthak hiding ahi. ⁵ Zie chuh Israel chate'n a kithawihna teu, mun danga a thah teu chuh ahun lak u a, LALPA dinga chamna thillat kithawihna a a kithawih theih na dinguh ahi.

⁶ Chun, thiempu chun kihona puon-In kawtkhak bula maichâm chuh thisan chun theh viel intin; chuleh, LALPA dinga gimlim tak hi dingin a thau chuh hâl ina. ⁷ Israel chate chun, a kithawihnau ganca chuh, mun chuom a that a, kêlchal Pathien kawma kithawihna bawl a; LALPA a dinga ginumlo tak a um tâk loh dinguh ahi. Israel chate chun, zie dân hi, hun hung tung zel ding ale a nit zel dinguh ahi.

⁸ Israel inkuon laka mi ahim, gamdang mi a kawm u a um ahim in, hâlmang thillat ahim, kithawihna ahim bawl a, ⁹ Kihona puon-In kawtkhak bula, LALPA kawma hun chawilo chuh, a chipihte lak apat satthak hiding ahii hi.

¹⁰ Kuole, Israel inkuon laka mi ahim, gamdang mi na kawm u a khuosa ahim, sa, a thisan puma nete chuh, LALPA lungnatna chuh a chungah um intin, a chipihte lak apat satthak hiding ahi. ¹¹ Hinna nei cheng cheng hinna chuh thisana um ahi a, zieziekchun, mite gitlohna lamang ding thisan chuh maichama sunthak ding Lalpa'n a tii. Thisan chuh hinna ahi a, ziechun gitlohna chuh a lamang hi. ¹² Zieziekchun, Israel chate kawma, "Kuoma'n sa, a thisan um nalai chuh na nek loh dinguh ahi; gamdang mi, na lak u a cheng te'n le a nek loh dinguh ahi" ti a a gen kha.

¹³ Israel chate laka mi ahim, gamdang mi na lak u a chêngte ahim khatin gamlaka sa ahim, vacha ahim nek theih chi a hun mat chun, a thisan chuh ladawc intin, leivui a vuk khum kit ding ahi. ¹⁴ Ganhing chengcheng hinna thu achun,

16.27: Heb 13.11 16.29-34: Tpd 23.26-32; Kis 29.7-11

17.10: Tsb 9.4; Tpd 7.26-27, 19.26; Dann 12.16,23, 15.23 17.11: Heb 9.22 Mat 26.28

a thisan chuh a hinna ahi a; zieziekchun Israel chate kawma, Bang sa hileh a thisan na nek loh dinguh ahi, kuole a ne taphawt chu, ka mite lak apat satthak a um ding ahiu hi, ti a a gen kha;

15 Chun, zie gam mi hi hi henla, gamdang mi hita leh, ganhing mawk thih ahim, gamsa thah ahim ne ta chuh, a puon uh sawp untin, a kisel dinguh ahi, nitâk lam chanin thienglo in um un tin, zie nung chuleh hung thieng ta'n au. 16 Himahleh, a puon uh a sawp loh u a, a kisel loh u chun, a gitlohna mawh u chuh kipuok un au, ti'n a ti a.

Numei-Pasalna Thu ah

18 Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, 2 Israel chate chuh hopih in la, "Kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi," 3 Na umnau, Aigupta mite thilhih bang kha hih kiu unla, ka hun puhih lutna ding, Kanaan gama mite thilhih bang le hih diek kiu unla, a dân u le zawp kiu in. 4 Ka thupiekte chuh hih unla, ka dante chuh zawp un; Kei hi, LALPA na Pathien u chuh ka hi. 5 Zieziekchun, ka dân leh ka vaihawm haw chuh na zawp dinguh ahi; zie chuh mi'n a hih chun hin lawh ina, Kei hi LALPA chuh ka hi ngâla.

6 Chun, LALPA'n zie dante hile a pie a. Na inkuon kinaihipihteu himhim chuh a sangawnnau hâwk dinga na naih dinguh ahi puoi; Kei hi LALPA chuh ka hi. 7 Na pa sangawonna, na nu sangawonna chuh na hâwk ding ahi puoi; na nu ahi a, a sangawonna na hâwk ding ahi puoi. 8 Na pa zi sangawonna na hâwk ding ahi puoi, zie chuh, na pa sangawonna ahi. 9 Na suohpihnu, na pa chanu ahim, na nu chanu ahim, na pienpih ahim, na pienpih loh te ahim chule, kuolpih in, na sukmuolpho ding ahi puoi. 10 Na chapa chanu ahim, na chanu chanu chuh na kuolpih ding ahi puoi, nanga dinga muolphona ahi. 11 Na pa zi chanu, na pa hinthak chuh na suohpihnu ahi a, a sangawonna na hâwk ding ahi puoi. 12 Na

pa suohpihnu sangawonna chuh na hâwk ding ahi puoi, na pa Inkuon nai ahi ngâla. 13 Na nu suohpihnu sangawonna chuh na hâwk ding ahi puoi, na nu Inkuon nai ahi ngâla. 14 Na pa suohpihpa sangawonna chuh na hâwk ding ahi puoh a, a zi chuh na zawt ding ahi puoi. 15 Na monu sangawonna chuh na hâwk ding ahi puoi; na chapa zi ahi a, a sangawonna chuh na hâwk ding ahi puoi. 16 Na suohpihpa zi sangawonna chuh na hâwk ding ahi puoi; na suohpihpa sangawonna ahi. 17 Anu leh a chanu sangawonna chuh na hâwk ding ahi puoi; a sangawonna hâwk dingin a chapa chanu ahim, a chanu chanu ahim na neih ding ahi puoi. Na inkuon kinaihipihteu ahiu a, gitlohna huoisie tak ahi. 18 Chuleh, na zi suohpihnu sangawonna hâwk dingin na zi damsung in na neih kawp ding ahi puoh a, a kilanpih dinga a suohpihnu zi a na neih ding ahi puoi.

19 Numei chuh, a tha tin ngeina a, a thien loh sung chun na kipawlpih ding ahi puoi. 20 A chung a kisubuok dingin, na invengpa zi na kuolpih ding ahi puoi. 21 Molek pathien hona dinga na chate na piek loh ding ahi; zie chun, LALPA na Pathien min susie ding ahi ngâl a. Kei hi LALPA chuh ka hi. 22 Numei guolin pasal na kuolpih ding ahi puoi, thil kihdak-um ahi ngâla. 23 Kisukbuokna dingin gancha himhim na kuolpih ding ahi puoi, numei himhim kikuolpih sak dingin gancha masangah a din ding ahi puoi; gitlohna huoisie tak ahi.

24 Zie thil haw, a khawimah ahin kisubuok kiu in; ziehaw thilte ahin, na masang u a ka nawhdawk tâk namte kha a kisubuok sek uh ahi; 25 a thilhih teu chun gam a subuok u a, LALPA chun a gawt a, a gama chêngte chuh a muhdah sak ahi kha. 26 Zieziekchun, nang haw'n vang ka dânte, ka vaihawmte na zawp dinguh ahi; zie thil kihdak-um hi a khawi hile na hih dinguh ahi puoi, na gam u a mi ahim, gamdang mi na lak u a um in le,

18.5: Neh 9.29; Ezk 18.9, 20.11-13; Luk 10.28; Rom 10.5; Gal 3.12

18.8: Tpd 20.11; Dann 22.30, 27.20 18.9: Tpd 20.17; Dann 27.22 18.12-14: Tpd 20.19-20

18.15: Tpd 20.12 18.16: Tpd 20.21 18.17: Tpd 20.14; Dann 27.23 18.19: Tpd 20.18

18.20: Tpd 20.10 18.21: Tpd 20.1-5; Tpd 20.1-18 18.22: Tpd 20.13; Tpd 20.13

18.23: Pdn 22.19; Tpd 20.15-16; Dann 27.21

LALPA dân thupiek hi na zawp dinguh ahi. ²⁷Zie thil kihdak-um chengcheng hi na mau a zie gama ana chêngte khan a hih u a, gam chule ana buok ta a. ²⁸Khutichun, gam chun nanguh hun haw ta puo'n tin, na masang u a chêngte bang khan hun bawl ta puo'ng ka. ²⁹Kuole, zie thil kihdak-um hih taphawt chuh, Pathien chate lak apat satthak a um ding ahi, tih na he ngâl u a. ³⁰Zieziekchun, LALPA chun, “Ka hun thupiek hi zawp unla, a thilhih teu himhim hihin nang haw kisubuk kiu un. Kei hi LALPA na Pathien uh ka hi ngâl a,” a ti a.

Nungchang Thienthona leh Diktatna

19 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a a kawmah, ²“Israel mipi, kikhawmkhawmte chuh hopih inla, a kawm u ah, ‘Na thientho dinguh ahi; Kei LALPA na Pathien u hi ka thiengtho ngâl a. ³Mitin in na nu leh pateu na zah dinguh ahi a, thu ka hun piek bang takin Chawlhni le na nit dinguh ahi. Kei hi LALPA na Pathien uh ka hi ngâl a,” ti'n.

⁴“Milim ho kiu unla, milim kisuon thawh pathien haw le kisiem kawm diek kiu un: Kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi.

⁵“LALPA dinga chamna thillat a na kithawih tieng u leh, pawm tâk hiddinga na lat dinguh ahi. ⁶Na lat ni ngêi u a chuh na nek zawh dinguh ahi, a hihloh leh a zinga na nek dinguh ahi; ni thum ni tienga um zing nalai chuh meia hâl tum ding ahi. ⁷A ni thum ni a um nalaita na nek u chun, thil thienglo ahi a, pawm sak hi puo'n lau. ⁸A ne taphawt chun LALPA thil thiengtho a hih pawlhcheh ziekin a manlohna mawh kipuok intin, zie tawbang mi chuh a chipihite lak apat satthak hi'n a.

⁹“Chun, na lo u a buh na ât tieng u leh, na lo bân tieng u a na ât dinguh ahi puoi, buh sang le na hawl dinguh ahi puoi, ¹⁰Chuleh na grep huon u a asang

na hawl dinguh ahi puoh a, a gah pulh le na luok dinguh ahi puoi. Mi chagahte leh gamdang mite dinga na nutsieh sak dinguh ahi, Kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi ngâl a.

¹¹“Na gukchak dinguh ahi puoh a, thep leh thuol a thil na bawl dinguh ei puoi, lepchieh na kihilhthuoh dinguh ahi diek puoi. ¹²Chun, ka min susie'n ka min salin bangmah na kitiem dinguh ahi puoi; Kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi.

¹³“Na invengteu na thep dinguh ahi puoh a, na gûk sak dinguh ahi diek puoi. Mi, na thalakteu lawh chuh pie lo in, zan khat le na umsak dinguh ahi puoi. ¹⁴Bengngawng hansie na buokkhum dinguh ahi puoi, mitdûk masang ale a kupalpahna dingin thil na kawih dinguh ahi puoi; na Pathien u chuh na kihchak dinguh ahi: Kei hi LALPA chuh ka hi.

¹⁵“Vaihawmna achun diklo taka ana hih dinguh ahi puoi; mi chagahte chuh deihsak chuom in, mi hausate chuh na zah chuom dinguh ahi diek puoi; himahleh, na invengte chungah diktakin vai na hawm sak ding ahi. ¹⁶Na chipihite lak ah mi gensie'n asuk atung a na vakviel loh ding ahi. Na invengte hinna thu ah ahilo lama na pan ding le ahi puoi, Kei hi LALPA chuh ka hi.

¹⁷“Na suohpih chuh na lunggil a na hawt ding ahi puoh a, na lungkim lohna chuh amah tawh genkhawm un, khutichun, amah zieka gitlohna na hih ding chuh peltha thei inla. ¹⁸Phuba na lak dinguh ahi puoh a, na chipihite hawtna lungthim le na vawp ding ahi puoi. Nang mah na kihepih guolin na invengte na hehpih ding ahi zawi. Kei hi LALPA chuh ka hi.

¹⁹“Ka thugot haw na vawp dinguh ahi. Na ganca achi chuom chuom na suoh sak loh ding ahi; na lo ah le thaichi kibanglo chîngkhawm ki'n; pat leh samul kigankhawm a na kivan ding ahi puoi.

19.2: Tpd 11.44-45; 1 Pet 1.16 19.3a: Pdn 20.12; Dann 5.16; 19.3b: Pdn 20.8; Dann 5.12
 19.4a: Tpd 26.1 19.9-10: Tpd 27.15; Dann 24.19-22 19.11a: Pdn 20.15-16; Dann 5.19-20
 19.12: Pdn 20.7; Dann 5.11; Mat 5.33 19.13: Dann 24.14-15 19.14: Dann 27.18
 19.15: Pdn 23.6-8; Dann 16.19 19.17: Mat 18.15
 19.18: Mat 5.43, 19.19, 22.39; Mrk 12.31; Luk 10.27; Rom 13.9; Gal 5.14; Jos 2.8
 19.19: Dann 22.9-11

20 “Mi khat in, a suok numei chuh mi dang khat kawma zawk dinga thutienna a neih a, a chaw ding pa chun a man chuh pie nailo hileh, a suok neipa leh numei chuh ana kuolkhawm taleu, thah loh ding ahi a; gawt thawh ding ahiu. A suok a hih naklai ziekin. ²¹ Himahleh, kihona puon-In kawtkhak bul ah LALPA kawma bawhsiet thawihna, bawhsiet thawihna ding belamchal ahun kaih ding ahi. ²² Tichun, thiempu chun, a gitlohna sukthienna ah LALPA ma ah bawhsiet thawihna belamchal chun kichamna siem sak in tin, tichun, thil ana hihkhelh zieka a gitlohna chuh ngaihdam hi’n a.

23 “Chun, Kanaan gam na lut tieng u leh, theikung bang hitaleh na chîn u chun, a kum masa, kum thum te chu a thienglo a na ngaih dinguh ahi a, zie kum a chuh na nek loh dinguh ahi. ²⁴ Amah vang chuh, kum lina achun, theigah cheng chuh, LALPA a kipahna dingin kawih chuom ding ahi. ²⁵ Chun, a kum ngana achun nanguh a ding a apun zel theih na dingin theigah chuh na nek dinguh ahi; kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi.

26 “Bang sa hileh, a thisan tawh na nekkhawm loh dinguh ahi, dawî thil leh phunsân le na chîn loh dinguh ahi. ²⁷ Mithi sînna a na sam na met muih ding ahi puoh a, na khabemul sik tuok u le na met dinguh ahi puoi; ²⁸ Na taksa teu chuh mithi zieka ât in, thisan na pawt sak ding uh ahi puoh a, na taksa chung u a milim na zik ding u le ahi puoi; Kei hi LALPA chuh ka hi.

29 “Na chanu chuh nawchizuok a kawih in, na sukmuolpho ding ei puoi, khutia na hih chun, pathien dangte lama petmang hin na tin, gam chuh nunsietna’n dim ding ahi. ³⁰ Chawlhni chuh nit inla, Ka mun thiengthote chuh na zahbawl ding ahi. Kei hi LALPA chuh ka hi.

31 “Thitha aisânthiem zawlte kawma chu thupiek la dinga na chieh ding ahi puoh a; amau a chuh kisubuok dingin

dawthiemte chule na hawldawk dinguh ahi puoi; Kei hi LALPA na Pathien uh chuh ka hi.

32 “Luchang a kelsam kekte masanga chuh na din zel sek ding ahi a, têk mel chu na zah ding ahi; tichun, Pathien zah hiding na hui hi. Kei hi LALPA chuh ka hi.

33 “Chun, gamdang mi, na gam u a a chên u chun, na bawlsiet dinguh ahi puoi. ³⁴ Gamdang mi na lak u a chêngte chuh nanguh dingin na gam u a mi him ahieh dinguh ahi; nangmah na kihepih bang taka na hepih ding ahi. Nang haw le Aigupta gama khan gamdang mi na hui kha. Kei hi LALPA na Pathien uh ka hi ngâl a.

35 “Thil tehna ah, a sauhlam tehna, a giklam tehna leh a tam lam tehna diklo taka na mat ding ahi puoi. ³⁶ Bûkna diktak, khaihna diktak, ephah diktak leh Hin diktak na mat dinguh ahi. Kei hi LALPA na Pathien uh, Aigupta apat hun puidawkpa kha ka hi kha. ³⁷ Chun, ka thupiek cheng chengte leh ka vaihawm cheng chengte chuh pawm a, na zawp dinguh ahi; Kei hi LALPA chuh ka hi ngâl a,” ti’n.

Thu awihlohna zieka Gawtna

20 Chun, LALPA’n Mosi chuh a hopih a, ² Israel chate kawma ziehi gen dingin a hilh a, “Israel chate lak ahim, gamdang mi na lak u a cheng hilele, a chate Molek pathien hona dinga pie taphawt chuh, mipi chengcheng in suong a sehlup ngêi ngêi ding ahi. ³ Kuole, a chate Molek kawma pie a, ka puon-In thiengtho hihbuok a, ka min thiengtho suminsie chuh, amah chuh kiheimang san ing ka ting, a mite laka apat satthak a um ding ahi. ⁴ Chun, zie gama mite hin a chateu Molek kawma a piek u a, a kihetloh sak u a, a suklup loh u chun, ⁵ Keimah ngêi in amah leh a inkawte chuh nungngat ing ka ting keia dinga ginumlo a, Molek hote chuh do ing ka ting, a chipihteu lak apat satthak in um un au.

19.26a: Tsb 9.4; Pdn 7.26-27, 17.10-14; Dann 12.16,23, 15.23; Dann 18.10

19.27-28: Tpd 21.5; Dann 14.1 19.29: Dann 23.17 19.30: Tpd 26.2

19.31: Dann 18.11; 1 Sam 28.3; 2 Let 23.4; Isa 8.19 19.33-34: Pdn 22.21; Dann 24.17-18, 27.19

19.35-36: Dann 25.13-16; Tch 20.10; Ezk 45.10

6 “Chun, kuole, amau tawh zawlsai dinga thitha aisânthiem dawng sekte chuh nungngat ing ka ting; amau chuh a mipite apat chun sattha ding ka hi. 7 Zieziekchun, kihihthiengtho unla, thiengtho in um un, Kei LALPA na Pathien u chuh ka hi ngâl a. 8 Ka thupiekte chuh na pawm u a, na zawp dinguh ahi, Kei hi LALPA a hun hih thiengthopa chuh ka hi.”

9 Kuole, a nu ahim a pa ahim hansie lawh ta chuh thah ngêi ngêi ding ahi; a nu ahim a pa ahim a gensiet zieka chuh, a thisan mawh chuh a kipuok ding ahi.

10 Chun, kuole, mi zi tawh va zawlsai a, a invengte zi va zawlsaihiph chuh, a zawlsaipa leh a zawlsainu chuh suklup ngêi ngêi ding ahi. 11 Chuleh mi, a pa zi kuolpilh ta chun, a pa sumuolpho ahi a, a numei leh amah chuh thah ngêi ngêi ding ahiu ui. A thisan mawh chu a mau chunga chuh um ding ahi.

12 Mi kuo’n le a monu a kuolpilh chun, a nih u a chuh suklup gel ding ahiu ui; nunsietna chungchuong hih ahiu a, a thisan mawh u chu amau in kipuok un au. 13 Pasal in, pasal mah numei kuolpilh banga a kuolpilh chun, thil kihdak-um tak hih ahiu a; a nih u a chuh thah gel ding ahiu ui. A thihna mawh u chu amau in kipuok un au. 14 Mi kuo’n le a nu leh a chanu chuh zi a a neih kawp chun, a thum u a chu thah vek ding ahiu ui; thil tenum tak hih ahiu a, zie tawbang thil chu na lak uh a um loh na ding in amah leh amau nih le meia na hâllup dinguh ahi. 15 Mi kuo’n le gancha a kipawlpilh chun, amah chuh suklup ngêi ngêi ding ahi a, gancha chule na suklup dinguh ahi. 16 Chun, numei in gancha ava naih a a kipawl sak chun, numei chuh na suklup dinguh ahi a, gancha chule suklup ngêi ding ahi; a thisan mawh u chuh a kipuok dinguh ahi.

17 Mi kuo’n le, a suohpihnu, a pa chanu ahim a kichênpilh a, a sangawanna a muh a, ama’n le a sangawanna a muh chun thil zahchâk um tak ahi a, a

chipihte lak apat a nawhdawk ding ahi. A suohpihnu kuolpilh ahi a, a manlohna mawh kipuok ina. 18 Kuon le, numei a tha tin thi neih lai taka a kuolpilh chun, a thipawtna hâwk ahi a, amah chule a thipawtna kihawk ahi a, a nih u a chuh a chipihte lak apat a sukmangethai ding ahiu hi. 19 Khutichun, na nu suohpihnu ahim, na pa suohpihnu ahim sangawanna chuh na hâwk ding ahi puoi; zie chuh inkuon nai sangawn a siem ahi a, a manlohna mawh kipuok un au. 20 Mi kuon le, a pa suohpihpa zi a kuolpilh chun, a pa suohpihpa sangawanna hâwk ahi a, a gitlohnau mawh kipuok un tin, cha leh nau neilo in thi’n au. 21 Mi kuon le, a suohpihpa zi a kuolpilh chun, thil thanguoi a hi a, a suohpihpa sumuolpho ahi a; cha le nau bei in um un au.

22 “Khutichun, ka thupiek chengcheng leh ka vaihawmna cheng chengte na pawm u a, na zuih dinguh ahi; ka hun puilh lutna ding gama mite chun a hun nawlh lohna dingun. 23 Na masang u a ka nawhdawk namte dân chuh na zuih dinguh ahi puoi; zie thil haw chuh na hih sek u a, zieziekchun, ka kihdak ahi. 24 Himahleh, nang haw kawm achun ‘A gam uh luoh sak ding na hiu a, na goluoh ding u a hun pie ding ka hi, zie gam chuh bâwngnawi leh khuoizu a luong ahi, kei LALPA na Pathien uh, nam dang te apat hun kawihchuom pa chuh ka hi’ ti’n ka na gen tai, a ti a. 25 Zieziekchun, sa thieng leh thienglo leh vacha thieng leh thienglo khen tha’n na tin u, sa ahim vacha ahim leia bawkvak chi ahim leh nang u dinga thienglo ka sehkhente achu na hinnau na sukbuok dinguh ahi puoi. 26 Keia dinga mi thiengtho na hih dinguh ahi; kei LALPA hi ka thiengtho ngâla, keia na hih na ding u a nam dangte lak apat a ka hun teldawk na hi ngâl u a.

27 “Kuole, pasal hileh numei hileh, thitha aisânthiem dawng taphawt chuh suklup ding ahi a; a thisan mawh u chuh a chung u a um ina, le tikit ah,” ti’n.

20.9: Pdn 21.17; Mat 15.4; Mrk 7.10 20.10: Pdn 20.14; Tpd 18.20; Dann 5.18

20.11: Tpd 18.8; Dann 22.30, 27.20 20.12: Tpd 18.15 20.13: Tpd 18.22

20.14: Tpd 18.17; Dann 27.23 20.15-16: Pdn 22.19; Tpd 18.23; Dann 27.21

20.17: Tpd 18.9; Dann 27.22 20.18: Tpd 18.19 20.19-20: Tpd 18.12-14 20.21: Tpd 18.16

Thiempute Thienthona Dante

21 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, "Aron chapa thiempute chuh hopih in la, a kawm u ah, A chipihteu laka mithi zieka kuomah a kisukbuok dinguh ahi puoi. ²A inkuon nai teu, a nu ahim, a pa ahim, a chapa ahim, a chanu ahim, a suohpihpa ahim; ³a hihloh leh a suohpihnu pasal nei nailote ziek chun kisubuok kha thei un au, ⁴A chipihteu laka makai pên ahih ziekun a kisubuok dinguh ahi puoi.

⁵"Thiempute chun, lusûn etsakna dinga a luchang uh a met kawlh dinguh ei puoh a, a khabemul sik tuoh u le a met dinguh ahi diek puoi; a sapum u le a ât pawp dinguh ei puoi. ⁶Pathien a dinga mi thiengtho a hih dinguh ahi a, a Pathien min uh a suksiet loh dinguh ahi; LALPA dinga meia thillat te, a Pathien u a ding nek ding sieh te a lat sek uh ahi a; zieziekchun, a thientho dinguh ahi. ⁷Thiempu chun, numei nawhchizuok ahim, minsiesa ahim, a pasal mâk nung ahim chuh a kichênpih dinguh ei puoi; Pathien a dinga mi thiengtho ahi ngâl u a. ⁸Mipite chun thiempute chuh mi thiengtho a a ngaih dinguh ahi a, a ziek chuh, ka kawma an thillat te lân sek a hih ziekun. Kei LALPA chuh ka thiengtho ngâl a; ka mite le ka hih thiengtho ahi. ⁹Thiempu chanu chuh nawhchizuoka a kisukminsiet chun, a pa suminsie ahi a; meia hâllup ding ahi.

¹⁰"Thiempu lienpen, a luchang a sathau nuh a um ta chuh, thiempu puonâk âk dinga kawihchuom ahi a; lusûn a hih suklatna dinga a sam chuh hiet loh a kawih a, a puon le a bawhthek ding ahi puoi. ¹¹Mithi luong umna achun a lut ding ahi puoh a, a nu ahim, a pa ahim thihna ale a kisubuok ding ahi puoi; ¹²Mun thiengtho apat chun a pawtdawk ding ei puoh a, Pathien mun thiengtho le a subuok ding ei puoi; Pathien sathau nuh na chuh a chungah a um a; Kei hi LALPA chuh ka hi ngâl a. ¹³Zi ding chun, nungak thiengtho a neih ding ahi ¹⁴Meithai ahim mâksa nung ahim,

numei minsie sa ahim, nawhchizuok ahim chuh a neih ding ei puoi; amah chipihte, nungak thiengtho chuh zi a a neih ding ahi zawi. ¹⁵Chuleh, a chipihte laka thanguoi taka suon a neih ding ahi puoi. Kei LALPA'n amah chuh ka sukthientho ahi tai," ti'n a ti a.

¹⁶Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ¹⁷"Aron kawmah, a khang uh chieh zel ale, a suonteu laka demkai taphawt chun Pathien masang ansieh lân dingin hun naih kiu hen. ¹⁸Kuole, dem kai taphawt chun thillat lân dinga ei hun naih dinguh ahi puoi. Mitdûkte, kêngbâite, piensuolte, a hihloh leh pienzanglo te, ¹⁹Khut bawng ahim, keng bawng ahim, te; ²⁰Mi tingzang bawngte ahim, mi tieh pha lote ahim; mit phalo ahim, phâk natna veite ahim mi phulip nei leh mikiget te chun a lat dinguh ei puoi. ²¹Thiempu Aron suona demkai taphawt chun, meia a thillat lân dinga ka kawm ahun naih dinguh ahi puoi, demkai ahui a, a Pathien uh sieh la'n dingin ahun naih loh hiel dinguh ahi. ²²Zie tawbang mi chun Pathien a dinga an thillat laka a thiengtho pên leh a thiengtho chuh ne thei gel untin, ²³Amahvang chuh, taksa demkai a hih ziekun, puonzak kieng ahim maichâm kieng nai ahim ah hung thei puo'n au, ka mun thiengtho subuok kha'n au. Kei hi LALPA amau haw hih thiengthopa chuh ka hi ngâla," ti'n a.

²⁴Khutichun, Mosi'n, zie thu haw hi Aron leh a chapate leh Israel mipite kawma a gen chuh ahi.

Thillat haw Thienthona

22 Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ²Aron leh a chapate kawma ziehaw hi gen dingin thu a pie a, "Ka min thiengtho chuh na simmawh dinguh ahi puoh a, Israel chate'n ka kawma a thillat teu chuh na zahbawl dinguh ahi. Kei hi LALPA chuh ka hi a, ³a suonteu laka kuon le, thienglo hizing puma, Israel chate'n ka kawma thillat a hun chawihiteu a naih u chun, ka masang apat satthak a um ding ahi. Ziehi hun hung tung zel ding ale na mat dinguh ahi. Kei hi LALPA chuh ka hi ngâl a.

4 “Aron suonte kuo’n le, phâk natna a vei ahim, a taksa a thilpawt ahim a neih sung chun, thil thiengthote hi a nêk loh ding ahi. Kuole, mithi luong in a sukhhak ahim, amah a thilpawt in ahim, 5 gancha thi a sukhhak ahim, mithi ahim a sukhhak chun thienglo hi’nau. 6 Thiempu thienglo ta chuh, nitâk lam tiengin thieng lo in um un au; tuia a kisil masang u chun, thil thiengtho haw chuh a nek loh dinguh ahi. 7 Nisa a tum phat leh thieng hi’n tin; zie tieng chuleh, thil thiengtho haw chuh ne thei ina, a an dinguh a hih ziekin. 8 Sa, mawk thih ahim, gamsa peh lup ahim ne a a kisukbuok dinguh ei puoi: Kei LALPA chuh ka hi.

9 “Thiempuete chun dân ka piek hi a zuih dinguh ahi a; khutilochun, thiemmahw chang untin, thi’nau, a ziek chuh, dân thiengtho chuh a zuih loh ziekin. Kei LALPA amau haw hih thiengtho chuh ka hi ngâl a.

10 “Gamdang mite chun thil thiengtho chuh a nek dinguh ahi puoi; thiempuete kawma khawsa ahim, mi kithalawh ahim chun le thil thiengtho chuh a nek ding ahi puoi. 11 Amahvang chuh, thiempu’n dangka suma a châwk suok ahim, a In a pieng den ahim chun, thiempu chanvo an chuh ne thei ina. 12 Thiempu chanu chun, gamdang mi a kichênpih chun, pei thillat kithawihna thiengthote laka thil chuh a nek loh ding ahi. 13 Himahlele, thiempu chanu chuh, cha nei lo in meithai in ahim, mâk ahim a a hung um a, a pa in lama a vaihkít chun, a nungak lai mah bang khan, a pa nek ding chuh ne thei ina. Thiempu inkawte chanu chun a nek dinguh ahi.

14 “Mi’n, thil thiengtho chuh heloa a nek chun, mun nga a klena mun khat chuh piekbeh intin, thil thiengtho chuh thiempu a piek ding ahi. 15 Thiempu chun, thil thiengtho Israel mipite’n LALPA kawma a lat u chuh a sukbuok loh ding ahi. 16 A ne ngeilo dingte nêk sak a, a sukbuok loh ding ahi; khutilochun, a chung u a mawhna tunsak in, gawt a um ding ahiu. Kei LALPA chuh ka hi ngâla, amau chuh ka suthiengtho hi.”

17 Chun, LALPA’n Mosi chuh a hopih a, 18 Aron leh a chapate leh Israel mipite kawma zie dante hi gen dingin thu a pie a, Israel chate ahim, gamdang mi Israel laka chêngte ahim in, hâlmang thillat, a thutiem sukpitin na dingin ahim, mah utthu a thillat ding ahim a a hun piek chun; 19 Pawm sak a hih theihna dingun, bâwng ahim, belam ahim, kel ahim chuh achal dem umlo a lat dinguh ahi. 20 Demkai himhim na mat u chun, LALPA’n hun pawm sak lo ding ahi. 21 Kuon le, thutiem sukpitin na dingin ahim, amah nawp thu a thillat ahim, a belam guol lak apat a LALPA kawma pie taphawt chun pawm tâk a hih theihna dingin dem umlo a lat ding ahi. 22 A mitdûkte, a zawngkhalte, a guh bawngte, piensuolte, meima neite, leh a phâkte chuh LALPA kawma an thillat ding leh mei thillat dinga na piek dinguh ahi puoi; hâlmang thillat in zie tawbang chuh na mat loh dinguh ahi, 23 Mah utthu a thillat achun bâwngchal ahim, belamno ahim, keng sau taluo ahim, a chawm taluo ahim chuh lân thei un na tin, himahleh, thutiem sukpitin na dingin chuh pawm theih hi puo’n a. 24 A tilchang kihihdup kha ahim, kikhen pek ahim, kisukêk ahim, ki-âttha ahim chuh LALPA kawma na lat dinguh ahi puoi; na gamsung u ah zie tawbang gan chuh kithawihna dingin le na phal dinguh ei puoi. 25 Gamdang mite lak apat a gancha na lak u chuh, an thillat a na piek dinguh ei puoi. Zie a chuh sietna leh dem kaihna a um ziekin; pawm theih hi puo’n a, ti’n.

26 Chun, LALPA’n Mosi a hopih a, 27 Bâwngchal ahim, belam ahim, kel ahim a hung pien tieng ni sagih masanga api tawh khen loh ding ahi; ni giet ni zawh apat chun LALPA dinga mei a thillat a pawm theih hi’n a. 28 Bâwngpi ahim belampi ahim chuh, ni khata a no tawh na thah khawm loh dinguh ahi. 29 Kipah thugenna LALPA kawma na neih tieng u leh, nang thasanga pawm tâk a hih theihna dinga na kithawih ding ahi. 30 Zie ni mah a chuh nek zawh ding ahi a, a zing tiengin bangmah na sit dinguh ahi puoi, kei hi LALPA chuh ka hi.

31 “Zieziekchun, ka thupiek haw hi na pawm u a, na zawp dinguh ahi. Kei hi LALPA chuh ka hi. 32 Chun, ka mun thiengtho hi na suminsie dinguh ahi puoi; Israel mipi chengcheng chun, ka thienthona hi a het dinguh ahi. LALPA chuh ka hi a, ka hun hih thiengtho ngâl a; 33 Na Pathien uh hi dinga Aigupta gam apat a hun puiddaw chu ka hi a; Kei hi LALPA chuh ka hi,” ti’n.

Kutpi te chuh

23 Chun, LALPA’n Mosi a hopih a, 2 Israel chate hopih inla, a kawm u ah, LALPA guolvakna hunbi, khawmpi thiengtho a na siem dinguh kut haw chuh ziehaw hi ahi, ti’n gen in. 3 Ni gup sung chuh na nasep dinguh ahi a, himahleh, ni sagih ni vang chuh na chênna taphawt u ah Sabbath chawlhni ahi a, kikhawpna thiengtho a na mat dinguh ahi a; Zie ni a chuh na nasep loh dinguh ahi. 4 Ziehaw hih LALPA kutte leh khawmpi thiengtho, amau hunbi zela na nit zing ding u chuh ahi:

Chiehkân Kut leh Chângthâk Chawl Sawhloh Kut

(Kis 28.16-26)

5 A tha khatna ni sawmleli nisa tum chun, LALPA dinga Chiehkân Kut chuh kipan ding ahi. 6 Chun, zie tha mah ni sawmlenga ni chuh LALPA dinga Chângthâk chawl sawhloh Kut ahi a; ni sagih sung chawl sawh loh chângthâk na nek dinguh ahi. 7 A ni khat ni chuh khawppi thiengtho hi’n tin, châwl na theih himhim na nasep loh dinguh ahi. 8 Mahleh, ni sagih sung chuh LALPA kawma mei a thillat chuh na lat dinguh ahi. A ni sagih ni chuh khawmpi thiengtho hi’n tin, châwl na theih himhim na nasep loh dinguh ahi.

Gah masa Kut

(Kis 28.26-31)

9 Chun, LALPA’n Mosi kawmah hiti hin a gena, LALPA’n ahun piekna gam chuh na va tun u a; na buh hawu na ât tieng u leh, 10 Gah masa, buhphal

masapen chuh thiempu masanga na hun chawih dinguh ahi. 11 Chun, amah chun, buhphal chuh pawm sak na hih theihna dingun LALPA masang ah ana zap intin zie chuh chawlhni beih zawa a zingkal chuleh thiempu’n a zap ding ahi. 12 Chun, buhphal na zap niu chuleh belamchal, kum khata upa, demna bei chuh LALPA kawma hâlmang thilpiek a na lat dinguh ahi. 13 Chun, zie a changbuong thillat chuh, changbuong nêl chi ephah mun sawma khena mun nih thau a kimek LALPA dinga gimlim tak meia thillat ahih ding ahi; chun zie a dâwn ding thillat chuh uain hin mun li a khen mun khat ahih ding ahi. 14 Chun, chângthâk ahim, a kikang ahim, buhvui kikang ahim chuh zie ni a na Pathien masanga thillatna bawl masang u a chuh na nek loh dinguh ahi. Zie dante hi na khang na khang u a na zuih zel ding u a thutiem ahi.

Pawl Kut (Pentekost Kut le kiti)

(Kis 28.26-31)

15 Chun, chawlhni bei zinga nanghaw’n buhphal na hun chawih u a pei thillat na hun lat niu apat chun sim pan un la, chawlhni sagih na sim dinguh ahi. 16 Chun, chawlhni sagih tin ni zing chana chuh ni sawmnga na sim dawk dinguh ahi zie ni chuleh LALPA kawma buh thak thillat dang na lat kit dinguh ahi. 17 Inkuon tinin chângthâk pêk nih na hun chawih u a, LALPA kawma pei thilpiek a na lat dinguh ahi. Chângthâk pêk chuh changbuong ephah mun sawm a khen mun nih chawl tawh mêk hel a, LALPA kawma gah masa thillat a na piek dinguh ahi. 18 Zie chângthâk chu tawh belamno sagih, demna bei, kum khata upa, bânng tuoi khat tawh, belamchal nih tawh na lat khawm dinguh ahi. Zie chuh changbuong^c thillat tawh dâwn ding thillat chu tawh LALPA kawma hâlmang thillat a lat khawm ding ahi a, LALPA dinga gimlim tak, mei a thillat hi’n a. 19 Chuleh, gitloh thawihna dingin kêlchal khat leh, chamna thillat dingin

^c “Dâwn ding thillat” ti a kilet hi lehna khenkhat a chun Uain, ti’n a kilet hi.

23.3: Pdn 20.8-10, 23.12, 31.15, 34.21, 35.2; Dann 5.12-14 23.5: Pdn 12.1-13; Dann 16.1-2 23.15-21: Pdn 23.16, 34.22; Dann 16.9-12

belamno a chal nih, kum khat a upa, a lat dinguh ahi. ²⁰Thiempu'n a siem masak pên chângthâk chuh belamno nih chu tawh, LALPA ma a pei thillat in pei in tin; thiempu chanvo, LALPA dinga thiengtho hi'n a. ²¹Chun, zie ni chuleh khawmpi thiengtho na bawl dinguh ahi a, châwl na theih himhim na nasep loh dinguh ahi. Zie hih na chênnau cheng u a na nit zing dinguh u leh na suonteu inle a hun zuih zel dinguh dân chuh ahi.

²²Chun, na lo u a buh na ât tieng u leh, na lo bân tâwp chan u a na ât dinguh ahi puoh a, buh sang le na hawl dinguh ahi puoi: mi gimtheite leh gamdang mite a dinga na nutsieh sak dinguh ahi; kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi, ti'n a ti a.

Pêngkun Kut (Kum thak Kut le kiti)

(Kis 29.1-6)

²³Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, Israel chate kawm achun hiti hin gen ah, tha sagihna, ni khat ni chuh, chawlhni thiengtho ahi a, ²⁴melchikna pengkun mût a, pengkun Kut na mat dinguh ahi a, zie ni chuh khawmpi thiengtho ahi. ²⁵Na himhim na sep dinguh ahi puoh a, LALPA dinga mei a thillat na lat dinguh ahi.

Tatna Ni

(Kis 29.7-11)

²⁶Chun, LALPA'n Mosi kawmah hiti hin a gena, A tha sagihna, ni sawm ni chuh, kum tina mipite dinga gitloh thawihna ni hi'n a. ²⁷Tha sagihna ni sawm ni chuh Tatna ni ahi a, nang u dingin kikhawppi thiengtho hi'n tin, na hinnau na sugkim dinguh ahi. Chun LALPA masang a mei thillat na lat dinguh ahi. ²⁸Zie ni chuleh châwl theihna na himhim na sep loh dinguh ahi, a ziek chuh zie ni chuh LALPA na Pathien uh masang a tatna ni ahi ngâla. ²⁹Kuole, tatna ni a amah leh amah kihengilh lo taphawt chuh a chipihte lak apat saththak hi'n a. ³⁰Chun kuole, zie ni a hi nasep taphawt chuh, zie

ni mah a chuh sukchimit hi'n tin, a mite lak apat paih dawk hiding ahi. ³¹Na chênna cheng u a na sem lo a na nit zing dinguh ahi a, na suonteu in akhang akhang a na zuih dinguh a thupiek ahi. ³²Zie ni chuh nang u dinga chawlhni ahi a, thiengtho taka na nit dinguh ahi, chuleh, na kisukgim dinguh ahi; Zie tha, ni kuo ni apat a chuh na nit pat dinguh ahi a, a zing nitâk chana chawlhni chuh na nit dinguh ahi;

Bawkcha Kut

(Kis 29.12-40)

³³Chun, LALPA'n Mosi kawm achun hiti hin a gena, ³⁴Israel chate kawm achun hiti hin gen ah: Tha sagihna, ni sawm leh nga ni chuh LALPA dinga Bawkcha Kut ahi a; ni sagih sung na mat dinguh ahi. ³⁵A ni khat ni chuh kikhawpna thiengtho hi'n tin, na himhim nasep loh dinguh ahi. ³⁶Ni sagih sung chuh LALPA masanga mei thillat na lat dinguh ahi. Ni giet ni chuh kikhawpna thiengtho hi'n tin; LALPA masanga mei thillat na lat dinguh ahi a, khawmpi thiengtho ni a chuh thachawl na theih na himhim na sep loh dinguh ahi.

³⁷(Ziehaw hi LALPA guolvakna hunbi, LALPA kawma mei manga thillat haw, hâlmang thillat te, changbuong thillat te, dawn ding thillat te, kithawihnite, a ni bîk chieta lat dinga kikhawppi thiengtho a na siem ding teu chuh ahi. ³⁸Zie Kut hi a ngeina banga Sabbath na mat sekteu chung a behlapna ahi a, na thillat teu chule thillat vantâng, thutiem sukpitin na dinga na piek teu ahim, nawp thu a na thillat te ahim, LALPA kawma na lat sekteu tih loh a na nit ding hawu chuh ahi.)

³⁹Chun, gamsung a thai gah na lâkkhâwm zawh tieng u leh, tha sagihna ni sawm leh nga ni akipat chuh LALPA dinga guolvakna chuh ni sagih sung na neih dinguh ahi. A ni giet ni chuh Sabbath chawlhni tawh kituok kit ding ahi. ⁴⁰A ni khat ni chun na thei gah phapenteu, tum bâkte, theubawk te leh

luia huisum haw chuh hun chawi un na tin, LALPA na Pathien uh masang achun kipâk takin ni sagih sung na um ding ahi. ⁴¹Zie guolvak hi kum cheng leh LALPA dinga ni sagih sung na mat sek dinguh ahi. ⁴²Israel mi cheng chuh sawlbuk a ni sagih sung a um dinguh ahi. a, ⁴³Tichun, Israel chate chuh Aigupta gam apat ka puihdawk lai khan sawlbuk ah ka um sak hi tih na suon teu chun hethei un au: kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi, a tii ti'n.

⁴⁴Khutichun Mosi'n, Israel mipite'n LALPA limbawlina a Kut a mat ding danteu chuh a phuong ta a.

Thaumei Etkawl dân

(Pdn 27.20-21)

24 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²olive thau thieng tak, det dinga kithawk chuh thaumei det vak zing na dinga na kawma hun chawi dingin thupie'n. ³Thugawlh kawihna thingkuong masanga, puonzak pawlama LALPA umna puon-In a chun, nitâk cheng leh, zingkal tiengin Aron chun thaumei chuh a det ding ahi. Zie dân hi na suon zel teu chana kumkhuo dân ding ahi. ⁴LALPA masanga thaumei tunna sana thieng tak chungah chun thaumei haw chuh a maban cha a a kawihstup ding ahi.

Hetzingna Chângthâk zek

⁵Chun, changbuong nêl tak la'n la, chângthâk sawmlenih na siem ding ahi; chun, chângthâk khat chuh ephah mun sawma khena mun nih hiding ahi. ⁶Chun, LALPA ma a sana dawhkhâng thiengtho chungah tien nih in tieng in la, tien khata gup gel gel a na tien ding ahi. ⁷Chângthâk chungah a tien nih chun begaw thieng tak na kawih ding ahi, hetzingna, LALPA dinga mei a thillat bang ahieh theih na dingin. ⁸Chawlhni cheng leh Aron in LALPA ma a aban bana a kawih zing ding, Israel chate kumkhuo a a kipumpiekna utsalna ahi ⁹Chun, zie chuh Aron leh a chapate chanvo hi'n

tin; mun thiengtho a a nek dinguh ahi, kumkhuo dana LALPA dinga mei thillat te laka amah a dinga thil thiengtho pên ahi, a ti a.

Gawtna dik leh Kilawm Etsakna

¹⁰Chun, Israel numei chapa, a pa Aigupta mi khat chuh Israel suonte kawmah a va chieh a tichun, amah chu tawh Israel mi khat chuh giehbuk achun a kisuol u a, ¹¹Israel numei chapa chun hansie lawh in Pathien a gensie a, tichun Mosi kawmah ahun pui u a. (Anu min chuh Shelomith ahi a, Dan nam a Debri chanu ahi.) ¹²LALPA kama thu pawt ngak na dingin pindan ah a khum tau a.

¹³Chun, LALPA'n Mosi kawmah,

¹⁴"Hansie lawhpa chuh giehbuk pawlam ah puidawk inla, a hansie gen za taphawt chun a lu chung ah a khut uh nga chiet u hen la, mipi chengcheng chun suongin sep u hen. ¹⁵Chun, Israel mipite hopih in la, kuole, Pathien hansie lawh ta chun, a gitloh mawh kipuok intin, ¹⁶Chun, kuole LALPA min gensie taphawt chuh suklup ngêi ngêi ding ahi; mi cheng cheng in suong a a seh ngei ngêi dinguh ahi: LALPA min a gensiet u chun gamdang mi le, zie gama mi himhim le suklup ding ahi.

¹⁷"Kuole, tuolthat chuh amah le thah ngêi ngêi ding ahi. ¹⁸Kuole, mi dangte gancha that chun a piek thuk teitei ding ahi. hinna thasang a hinna tih ahi ngâla.

¹⁹"Kuon le, a invengte a sukliem chun, a hih bang chuh amah chung ale hih thuk teitei ding ahi. ²⁰Guh sika guh, mit sika mit, ha sika ha, mi a sukliem banga chuh amah le sukliem ding ahi. ²¹Kuole, gancha that taphawt chun a ditthuk kit ding ahi a, kuole, tuol that taphawt chuh thah thuk kit ding ahi. ²²Chun, gamdang mite a ding leh zie gama mite a ding hin dân kibang na neih dinguh ahi. Kei hi LALPA na Pathien uh ka hi, na tih ding ahi" ti'n a gena.

²³Chun, Mosi'n zie thu chengcheng chuh Israel chate kawmah a gen zawh

24.5-6: Pdn 25.30 24.9: Mat 12.4; Mrk 2.26; Luk 6.4

24.20: Pdn 21.23-25; Dann 19.21; Mat 5.38. 24.22: Kis 15.16

phetin, hansie lawhpa chuh giehbuk pawlam ah a puidawk u a, suongin a sep lum tau a. Tichun, Israel chate chun Mosi kawma LALPA thupiek guol chun a hih tau a.

Sabbath chawlh Kum

(Dann 15.1-11)

25 Chun, Sinai tâng achun LALPA'n Mosi a hopih a, ² Israel suonte hopih in la, a kawm u ah gam ka hun piek dinga chuh na va lut tieng u leh, a gam chuh LALPA min a a chawlh ding ahi. ³ Kum gup sung chuh na lo u achun thai ching un na tin uh, na grepteu tho hah un na tin uh; a gah te chuh na lâkkhâwm dinguh ahi. ⁴ Himahleh, a kum sagihna achun gam chuh a chawlhdam ding ahi; LALPA min a chawlhna hi'n a; Na loteu ah thai na chin dinguh ahi puoh a, na grep huonteu le na thawh hah dinguh ahi diek puoi. ⁵ Na buh likekteu na ât dinguh ahi puoh a, na etkawl loh uh grep le na lawh dinguh ei puoi; a gam leisiet a ding a chawlhdam na ahi ding ahi. ⁶ Zie kum sung cheng chun gam chu thawh loh in um mahleh, nang haw dingin nek ding hun sepdawk intin, gamdang mi na kawm u a chêngte dingin leh, na In ganteu leh gamsate dingin, gam gahte chuh a nek dinguh hi'n a. ⁷ Na gancha teu leh gamsung a ganhing te a ding inle gamsung a pieng taphawt chuh na nek dinguh ahi.

Jubili Kum

8 Chun, chawlh kum kum sagih chuh sim un na tin un, kum sagih mun sagih hi'n a; chawlh kum, kum sagih sung chuh sawmli leh kuo hi'n a. ⁹ Chun, a tha sagihna, a ni sawm ni chun gamsung pumpi achun pengkun ngeih tak chuh mût viel sak in na tin; kichamna ni chun na gamsung cheng u ah pengkun na mût viel sak dinguh ahi. ¹⁰ Chun, kum sawmnga na chuh na nit thiengtho dinguh ahi a, gamsung pumpi leh a mipite a ding a zalenna na phuon dinguh ahi a, nanguh a dinga Jubili^d

hiding ahi. Mitin in nangmau a mah kha nei kit in na tin uh, mitin nangmau insung chiet ah um kit un lau. Suok a zawk a umte cheng chule amau inkawte kawm chieta a chieh kit vek dinguh ahi. ¹¹ Kum sawmnga na chuh nanguh dingin Jubili hi'n tin, thaichi ching puo'n na tin un, ât le ât diek puo'n lau, buh likekte chule na ât dinguh ei puoi, chuleh grep na thawhhah lohteu chule na lakkhawm dinguh ei diek puoi. ¹² Jubili ahi a, nang u dinga Thiengtho hi'n tin, na lo u a thai hung piengte chauh chuh na nek dinguh ahi.

¹³ Zie Jubili kum hin, thil a na kizuoksa cheng chuh a neipa kawma piekkit vek ding ahi. ¹⁴ Khutichun, na invenge kawma na zawk ahim na châwk ahim inle na kilep bawl tuoh loh dinguh ahi. ¹⁵ Jubili nunga a kum um zat bang zelin na invenge thil chaw'n na tin, buh leh bâl pien tam dân dungzui in na kawma a zuok ding ahi. ¹⁶ A kum tam dân zilin hih pung in na tin, chun, a kum tawm dân zilin aman chuh hih niem ding na hi; buh leh bâl pawt kum tam dân zil zelin na kawma zuok ding ahi. ¹⁷ Na kithep dinguh ahi puoh a, himahleh, na Pathien chuh na kihchak ding ahi; a ziek chuh, kei hi LALPA na Pathien uh ka hi ngâla.

Kum Sagihna Haksatna

¹⁸ Zieziekchun, ka thuguot te chuh na zawp u a, ka thugawlhte chuh na pawm u a na bawl dinguh ahi; ti a chuh zie gama chuh thamuong taka khawsathei ding na hui hi. ¹⁹ Gam chun gahsuoh intin kiningting takin chên un na tin uh, thamuong taka va khawsa ding na hui hi.

²⁰ Aleh a kum sagih kum chun bang ka ne ding um, thaichi ching lo ding ka hi ngâl u a, ka lo hawu a gah le lakhawm lo ding ka hi ngâl u a, na tih u chun, ²¹ a kum gup kum chun ka vangsakna na chung u ah tunsak ing ka ting, kum thum sunga dingin gahsuoh ina. ²² Chun, a kum giet na a lo a thaichi na chin tieng

^d 25.10 na a "Jubili" kiti hi GNB. chun "Amun mah a kawih kitna" ti'n a let hi. 25.1-7: Pdn 23.10-11

u leh, kum gup sunga na thawhdawk sau kha ne nalai ding na hiu a, na buh chfn uh a tun kit masang cheng chuh nek ding kiting taka nei ding na hiu ui.

Mi Thil Neihte Piek Kitna

23 Gam chuh na zawk mang den loh dinguh ahi, nang haw a ahi puoh a; gam chuh keia ahi ngâla; malzin leh khawpem ka kawma khawsa maimai na hi ngâl u a.

24 Gam na zawk u chun, a gam neipa châwk kit ding na phalsak dinguh ahi. 25 Israel mi khat chuh hung chagah a, a gam a zawk chun, a inkuo kinaihpîh pên in a tat kit ding ahi, 26 Amahvang chuh, a tat sak ding nei lo a, ama'n a tat kitna ding kham a hun neih kit chun, 27 A chawpa kawm achun Jubili tun kitna ding kum um nalai chengin a hun sepdawk theih ding zah hisap in pie hen la; tichun, a gam chuh chang kit ina. 28 Himahlele, tatdawkna ding kham a neih zawh loh chun, a gam chuh Jubili hungtun kit macheng chuh a chawpa thuneihna nuoia chu um zing intin; Jubili hungtun kit tieng chuleh vang, a neipa kawma chu piek kit ding ahi.

29 Mi'n, khawpi kulh bâng nei sunga in a zawk chun, a zawk apat a kum khat a tinna achun a tat kit theih ahi, kum khat pum lûm chuh tat kit theihna nei ina. 30 Himahlele, kum khat sunga chuh a tat kit theih loh chun, kulh nei khawpi sunga a in chuh kumkhuo'n a suon zelte chan inle a chawpa chang den intin, Jubili kum chun le piekkit hita puo'n a. 31 Himahlele, kulh bâng nei lo a Inhaw chuh gam châwk tawh kibang ahi a, a neipa chun châwk kit theihna a nei a, Jubili ah pawtdawk ina. 32 Amah vang chuh Levi te chanvo khuo a In haw chuh Levi te chun bangtik inle tan thei un au. 33 Zie tawbang khawpi, Levi te kipie laka khat chuh Levi te chun a zawk u chun, Jubili kum achu piek kit ngêi ngêi ding ahi; khawpi chuh Israel chate lak apat a a gochan ding u a piek a hih ziekun. 34 Himahlele, a khuo kimvela ganचा tatna mun haw chuh vang zuok theih hi

puo'n a, amau haw gochan ding a piek a hih ziekun.

Chagahte Kawma Sum Hawp

35 Na suohpih, amah ki-enkawl theilo khawpa chagah in ahun belh chun, na khawmtuoh ding ahi; na In a mi na gawihthe laka khat guolin na piek ding ahi, ti a chuh na kawma a khawsak theihna dingin. 36 Amah apat sum pung ahim na lak ding ahi puoh a, Pathien na kihchak a, na suohpih chuh na kawma a khawsak theihna dingin. 37 A pung delh in na sum na palâksak ding ahi puoh a, nek ding a kawma na piek chule a lawkna lak ding ahi puoi. 38 Kei hi LALPA na Pathien uh, Kanaan gam hun pie ding leh na Pathien uh hidinga Aigupta gam apat a hun puidawkpa kha ka hi.

Suok Thahdawkna Dân

39 Chun, na suohpih ahung chatgah a, na kawma ahung puklut chun suok guola na nasep sak ding ahi puoi: 40 mi na gawihthe banga na kawma na umsak a, Jubili hungtun masang cheng chuh na na a sep ding ahi. 41 Jubili hungtun kit phat chuleh, amah leh a chate chun hun pawtsan untin, a suonteu chênna lam ah chieh kit intin, a pileputeu In leh lo a luoh kit dinguh ahi. 42 Israel mipite chuh LALPA suokte ahiu a, Aigupta gam apat a a puoh dawk ahiu a; suok zawk a zawk loh ding ahiu ui. 43 Achung u ah husie takin vai na hawm dinguh ahi puoh a, na Pathien chuh na kihchak zawk dinguh ahi. 44 Chun, suok numei leh pasal na neih ding teu chuh na kimvel u a namte laka mi, suok nu leh suokpa ding na châwk dinguh ahi. 45 Chun, gamdang mi, na kawm u a chêngte cha haw le chaw thei unlau. Zie tawbang naupang, na gam u a pieng dente chuh na matchâk uh hin au. 46 Chun, na nung u a na chateu sawm zel dingin a mi leh sa dinga siem zel dingin siem un na tin, amau haw chuh kumkhuo a na suok dingun nei un lau; amahvang chuh na suohpih uh Israel suonte khat leh khat kal a husie taka vai na hawm loh dinguh ahi.

47 Chuleh, na lak u a gamdang mi kuo ahim khat chuh hung hausa ta hen la, chun, na Israel mi chanpih chuh hung chagah ta hen la, zie gamdang mi ahim, a inkawte kawm ahim achun a suok dingun va kipie ta leh, ⁴⁸zawk a hih tâk nung chun le, tat kit theih hi'n tin, a suohpihte laka khatin tan thei un au. ⁴⁹A pa suohpih pa ahim, a pa suohpihpa chapa ahim in tan thei intin, a chipihte laka a Inkuon kinaihipih khat inle tan thei intin, chun, amah le ahung neih zawh kit chun kitan thei ina.

50 Amah a na chawpa chu tawh a kizuok apat Jubili kum ding sutkhawm u henla, a kizuok man chuh a kum tam dân zil hi'n a; tichun, kithalawh a kiguoite piek dungzui zela piek hi'n a. ⁵¹Kum tam takin a hal chun a beih sung gûn kilawm man a piek ding ahi. ⁵²Jubili kum tunna ding, kum tawmcha mai um ahih chun; amah tawh sutkhawm untin, a kum tam dân zilin a kitatna ding paisa a piekkit ding ahi. ⁵³Nam dangte nuoi a nek kithalawh, a kum-akum a kiguoite tawh kibang hi ding ahi. na mit muh a amah chuh a bawl gimtheih ding ahi puoi. ⁵⁴Khutia chuh a pawt loh ngâl chun, amah leh a chate chuh, Jubili kum hungtun kit tak leh pawtsak hi chauh ding ahi ui. ⁵⁵Israel mi chuh suok in um den thei lo ding ahi a, Israel mipite chuh LALPA suokte a hih ziekun. Aigupta gam apat in a puidawk a; kei hi LALPA na Pathien uh ka hi ngâl a.

Thu Zawpna Zieka Vangsakna

(Dann 7.12-24, 28.1-14)

26 LALPA chun, “Milim pathien na kisiem dinguh ahi puoh a, suong milim geikuok ahim, suongphuh ahim le na puh dinguh ahi puoh a, ho leh bieka neih ding inle na gam u ahin milim kizikna suong na puh dinguh ei puoi: Kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi ngâl a. ²Ka chawlhni chuh na nit dinguh ahi a, ka mun thiengthote chuh na zah dinguh ahi. Kei hi LALPA chuh ka hi.

³“Ka dân guola na tawih u a, ka thupiek haw na zawp u chun; ⁴A hun

takin van guoh tui hun zuk sak ing ka ting; tichun, gam chun gah hun suoh intin, thing chun le gah hun suoh un au. ⁵Na buh phuol u a buh chun grep lawh hun man pha'n tin, na grep lawh u chun na thai chîn hun man pha'n tin, na chângthâk u chuh nieng leh nâl in ne'n na tin un, na gam u ahin thamuong takin khawsa'n lau.

⁶“Chun, gamsung chuh gâlmuong takin umsak ing ka ting, kuol hiet hiet un na tin, kuoma'n hun sulau puo'n a; gamsa gilohaw chuh zie gam apat hin nawhmang ing ka ting; chemzâm in na gam uh ah vaihawm ta puo'n a. ⁷Chun, na melmateu chuh delh un na tin, na masang u ah chemzâm a thah in um un au; ⁸Mi nga'n za khat delh un na tin uh, zakhat in sangsawm delh un na tin, na melma teu chuh na mau ah chemzâm a thah in um un au. ⁹Chun, hun vangsak ing ka ting, chi tamtak hun suon sak ing ka ting; hun supung ing ka ting; chun, na chung u ah ka thuthun sudet ing ka. ¹⁰Chun, sawttak na kawih uh a lui haw chuh neu in na tin, a thak kawihna dingin a lui haw chuh thak dawk un lau. ¹¹Chun, na lak u a ka hobuk chuh um sak ing ka ting, ka hinna chun nang haw hun kihei mangsan ngei lo ding ahi. ¹²Na laku ah cheng ing ka ting, na Pathien uh hing ka ting; nang haw le ka mite hi'n lau. ¹³Kei hi LALPA na Pathien uh, a suok uh na hih loh na ding u a, Aigupta gam apat a hun puidawkpa chuh ka hi; na namkawlteu chuh ka subawng a, chang taka dingin ka hun chieh sak hi” ti'n.

Thu Zawp Lohna Zieka Gawtna

(Dann 28.15-68)

¹⁴“Himahleh, ka thupiekte na zawp loh u chun, gawt a um ding na hiu ui. ¹⁵Ka dân zawp nuom lo a, na hinnau in ka vaihawmte a hawt a, ka thupiekte leh nang haw tawh ka thugawlh na bawhsiet u chun, ¹⁶ken le na chung u ah ziehi bawl ing ka, na chung u ah thil lauh-um tak, na hinnau sumuih hiei hiei leh na mit uh suhat lo hiei hiei, kum zawn

natna leh khawsik dam theilo lêngsak ing ka; chun, na thaichi teu chuh na chi'n thâwn maimai uh hi'n a, na melma teu chun ne zel ding ahui hi. ¹⁷ Nang haw hun do ing ka ting, zawhin um un na tin uh, nang haw hun mudahte'n na chungu ah vaihawm un au; tiza mah mah un na tin uh, kuomah delh loh in taisie'n lau.

¹⁸ "Ziehaw cheng nunga hile ka thu na zawp diek loh u chun, ka hun gawtna chuh a leh sagih in hih pung ding ka hi. ¹⁹ Na hât nau na suon pên uh chuh hihsie'ng ka ting, na chung u a van chuh thik bangin siem ing ka ting, lei chule sumeng bangin tâk sak ding ka hi. ²⁰ Chun, na sep gimnau chuh phatchuomna bei hi'n tin, gam laka thing nasan inle gahsuoh diek ta puo'n au.

²¹ "Nei dal u a, ka thu na zawp loh naklai u chun, na gitlohna teu zilín ka gawtna chuh aleh sagih in hihpung kit ing ka ting, ²² na laku ah gamsa lauh-um tak hun sawl ka ting, na chateu that untin, na ganguolteu hun peh sak un tin; tawmcha mai nutsieh in um un na tin, na lampiteu chuh hung thip dil del ina.

²³ "Khutisa a chule ka thununna na pawm loh u a, ei kalh lama na um zing u chun, ²⁴ keile nanguh kalh lam in um ing ka ting, keimah ngêi in na gitloh ziekun sagih vei sanga tamzaw'n hun gawt ding ka hi. ²⁵ Na chung u ah chemzâm pan ing ka ting, zie chun thuthun na bawhsiet ziekun phuba la'n tin, na khawpitem a na taihkhawm tieng u leh na lak u ah hi lêngsak ing ka ting, melmate khuta piek hi'n lau. ²⁶ Na nek muh na lampiu hun suktan sak ing ka ting, zie tieng chuleh, numei sawm in thuk khat ah chângthâk kang untin, na chângthâk u chuh teh det det in hun pie kit untin, neu in na tin un vah diek puo'n lau.

²⁷ "Khutisa a chule ka thu na pawm loh u a, ei kalh lama na um zing naklai u chun, ²⁸ ka lungnatna hun taksuoh ka ting, na chung u a ka lungnatna chuh a huoisie zawsem in sagih vei behlap ding ka hi. ²⁹ Na chapateu sa neu in na tin, na chanauteu sa le ne'n lau. ³⁰ Chun, na munsang teu suchim ing ka ting, na nisa limteu, na gimlim hâl nau

maichâmte chuh hihchim ing ka, chuleh, na luongteu chuh na milim pathien uh gawpsate chung achun paih ing ka. Ka lungnatna a tâwp khawk a tun tâk ziekin. ³¹ Na khawpitem chuh suhawm ing ka ting, na pathien hona mun teu hihsie'ng ka ting, na kithawihnateu chuh pawm ta puo'ng ka. ³² Na gam u chuh a hawm in um sak ka ting, tichun, na melmateu, a gam luohete chun a muh tieng u leh mak a sak hiel dingun hih sie'ng ka. ³³ Chun, nam dangte lak ah hun thehzak ing ka ting, ahun delh dingin chemzâm chuh zûk dawk ing ka; tichun, na gam u chuh a hawm in um intin, na khawpitem chuh suksiet sa a nutsieh in um ina. ³⁴ Chun, gam chuh a hawma a um sung cheng leh, na melmateu gama na um sung cheng u chun gam chun a chawlhna ni mang in kipâk takin um ina. ³⁵ A hawma a um sung cheng chun châwl intin; na um lai u a chawlhni a châwl sek lo haw kha,

³⁶ "Nang haw laka mi, gam danga sala mata umte chung achun timul thawh um tak, lauhna tunsak ka ting, huïh in nahpa a mût git lau in tai un au. Chemzâm masanga taisie bang mai in tai un na tin, kuomah delh loh in puksie'n lau. ³⁷ Chun, kuomah delh hi sâm lo in, chemzâma delh bang mai in kupalpai tuoh lemlum un na tin; na melmateu ana nang dingin hatna mawng mawng nei puo'n lau. ³⁸ Tichun, nam dangte lak ah mangthai un na tin uh, na melmateu gam chun hun valh zo un au. ³⁹ Chun, na lak u a mi nutsieh haw chuh na suonteu gitlohna ziek leh nang haw gitlohna ziek chun muïh tum hieï hieï un au; a pileputeu in a manlohnau a muïh tum lawh bangun amau inle a gitlohna ziekun mangthai un au.

⁴⁰ "Himahlele, Ka chung a gitlohna leh a manlohnau leh a pileputeu manlohna leh ei kalh lama a um ziek u a, ⁴¹ Melmate khuta pie a, amau haw do ding khawpa ei suklungnat ziek un a gitlohna chuh phuong un au. Atawp a, na tu leh chateu chuh a hung kingaihnem u a, a helnau leh a gitlohna ziek u a gawt a hih nung u chuleh, ⁴² Jakob kawma ka thuthun chuh hezing ka ting, Isak leh Abraham te kawma ka thugawlh khale

hezing ka ting, mipite kawma gam piek dinga ka kitiemna chuh hih thak ing ka, ti'n. ⁴³Himahleh, amau chun gam chuh tainhau ding ahui a, amau haw umlo a a hâwma a um sung chun, a Sabbath kum haw achun kipâk ina; ka vaihawmna te a deihloh ziek u leh, a hinnau in ka thuguot te a hawt sek ziekin, a manlohnau gawtna chuh a pawm dinguh ahi. ⁴⁴Khutisa chun le a melmateu gama a um u chuh, amau haw hih mang kêi ding leh, a chung u a ka thuguot te bawhsie'n paih tha puo'ng ka ting hawt le haw puo'ng ka; Kei hi LALPA a Pathien uh ka hi ngâla. ⁴⁵A suonteu kawma ka thugawlh chuh siemthak ka ting, Kei, LALPA a Pathien uh ka hi tih etsakna dinga mipite Aigupta gam apat a, ka thilhih theihna a puidawkpa chuh ka hi ngâla," ti'n. ⁴⁶Ziehaw hi Sinai tânga Mosi manga LALPA'n amah leh Israel suonte kala a siem thupiekte, vaihawmna haw leh dante chuh ahi.

LALPA Masanga Kitiemna Dan

27 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²Israel chate hopih in la, a kawm u ah, Mi khat in bang ahim thilkhawk diek chung a LALPA a dinga thu a tiem chun, a mihing tawh kigûn a na guot bang chuh LALPA a ding hi'n tin. ³Chun, pasal kum sawmni a kipata kum sawmgup kikal chuh, a guot dân ding chuh mun thiengtho sekel banga dangka sekel sawmnga gu'n hi'n a. ⁴Numei piting ahich chun na guot dân ding chuh sekel sawmthum hi'n a. ⁵Chun, pasal naupang kum nga leh kum sawmni kal a te chuh, dangka sekel sawmni a tat theih hi'n tin; numei naupang chuh, dangka sekel sawma tat theih hi'n a, ⁶Chun, tha khat apat kum nga nuoi lam mi ahich chun, na guot dân ding chuh pasal chuh dangka sekel nga a tat theih hi'n a, numei nausen chuh dangka sekel thuma tat theih hi'n a. ⁷Chun pasal kum sawmgup chunglam chuh dangka sekel sawm leh nga a tat theih hi'n tin, numei chuh sekel sawma tat theih hi'n a.

⁸Zie kitiemna neipa chuh, a man kikitukna pie thei lo tienga chagah a

hih chun, thiempu kawma puhih ding ahi a; tichun, thiempu chun amah hih theih dân bang zelin a man chuh sukniem sak ina.

⁹Chun, kitiemna chuh gancha a hih a, LALPA dinga pawm tâk a hih chun, tawbanga LALPA dinga piek himhim chuh a thiengtho ahi a, ¹⁰A suk zatchuom ding ahi puoh a, apha leh asie, a sie leh apha a then ding ahi puoi. Khutia a then kuol viel chun, gan chuh a nih nih chun thil thiengtho ahich ding ahi.

¹¹Chun, sa thienglo, LALPA kawma lat loh chi ahich chun amah gancha chuh thiempu masanga a hun kaih ding ahi; ¹²Tichun, thiempu chun, a gan chuh a hawih leh hawih loh dungzui in a man chuh bithieh in tin; zie chuh pawm sak hi'n a. ¹³Himahleh, a neipa mah chun a tat nawp chun, a man chuh mun nga a khena mun khat behlap in chaw thei in a.

¹⁴Chun, kuo ahim in a In chuh LALPA dinga a piek dawh chun, thiempu'n a man ding chuh, a In hawih leh hawih loh dungzui in bithieh in tin, zie chuh set hi'n a. ¹⁵A In piedawkpa chun a tat nawp chun, a man chuh mun nga a khena mun khat piek behlap in chaw kit thei intin, a neipa diktak kawma piekkit hi'n a.

¹⁶Chun, mi khatin a goluoh, a gam huntiang LALPA dinga a lat ding chun aman na bithieh dân ding chuh achi tuhlut dân dungzui hi'n tin, buhmanpawl homer khat mun chuh dangka sekel sawmnga a na hisap ding ahi. ¹⁷Chun, a lo chuh Jubili kum apat a lat a hih chun, a man chuh a bukima zawk ding ahi. ¹⁸Himahleh, a lo chuh Jubili nunga a piek a hih le vang, thiempu'n a man chuh Jubili kum tun kitna ding kum dungzui zelin bithieh sak in tin; a man kiemna ding chu le seh sak ina. ¹⁹A piedawkpa mah chun a tat kit nawp taktak chun, mun ngaa khena mun khat a piek behlap ding ahi a, tichun, amah a hizing ta'n a. ²⁰Himahleh, lo chuh a tat nawp loh ahim, midang kawma a zawk ahim ahich chun tat kit theih hita puo'n

a. ²¹ Himahleh, Jubili kum a a pawt kit tieng leh, lo chuh LALPA chanvo hi'n tin, thiempu chang un au.

²² Kuon le, a gam hilo, lo a châwk thawh chuh LALPA kawma a piek dawc chun, ²³ thiempu chun a man ding chuh Jubili kum tun kit chana ding chun bithieh sak intin, a man chuh zie ni mah mah a chuh a piek thâk ding ahi; a dangka chuh LALPA chanvo hi ding ahi. ²⁴ Chun, Jubili kum a hungtun kit tieng chuleh, a gam neipa mah chuh chang kit ina.

²⁵ Tichun, a man chengcheng chuh mun thiengtho a sekel bang zela bithieh ding ahi a, sekel khat chuh gerah sawmnihi hi ding ahi.

²⁶ Amahvang chuh, ganca laka pieng masapente chuh LALPA chanvo ahi a, kuoma'n zie chuh amah nawp thu a thillat in a pie dinguh ahi puoi; bâwngno hileh, belamno hileh LALPA chanvo ahi ngâl a. ²⁷ Ganca thiengtho lo a hih chun, aman na bithiehna chungu mun nga a khen a mun khat piek a tat theih hi'n a. A tat kit loh chun, mi dangte kawmah man bithieh bangin zawk theih hi'n a.

²⁸ Amahvang chuh, mi'n bangmah thutiem nei lo a, LALPA kawma mihing ahim, ganca ahim, gam ahim a piek thak chun, zawk ding leh tat kit ding ahi puoi. LALPA a dinga thil kilân dawc taphawt chuh thil zek thiengtho ahi ngâla. ²⁹ Mihing le, bangmah thutiem um lo a sukmang ding a piek thâk chuh, tat kit ding ei puoh a, thah tei ding ahi.

³⁰ Gamsung a sawma-khat chengcheng, lo a thai gah hi henla, thinggah hita leh abawn in LALPA chanvo ahi a, LALPA dinga thilzek thiengtho ahi. ³¹ Mi'n a sawma-khat laka bang hileh a tat kit nawp chun, a man bithiehna chungu mun ngaa hawp a mun khat piek behlap in a chaw ding ahi. ³² Bâwng leh belam guol lak ale sawma-khat ding chuh ganchinna mawlh nuoia lut, a sawm na zel chuh LALPA chanvo thiengtho ahi. ³³ Asiet leh aphot a etchil ding ahi puoh a, a then viel ding le ahi puoi; a then hâh hâh chun a nih in a thenna chu tawh thil thiengtho hi'n tin, tat kit theih hi puo'n a, ti'n a gena.

³⁴ Zie haw hi LALPA'n Sinai tânga Mosi kawma Israel chate dinga thupiek a piek chuh ahi.

KISIMNA

NUMBERS

THUMAPUI

Numbers kiti hi Israel te'n Sinai tâng a nutsieh u apat, Pathien in a piek Kanaan suohlam pang gamgi a tun mau a kum sawmli sung vang hiel a chanchin uh a gen hi. Sinai tâng a nutsieh mau a Mosi'n Israel chate a simna leh khang khat vel nunga Moab phai a kisim kit na ahi a; zie chun zie bu min Kisimna hi a puok ahi. Zie kisimna nih te kikal ahin Israel te chuh Kadesh-barnea ah a chieh u a; zie apat chun Kanaan gam chuh a lut thei puoa a; tichun Jordan suohlam pang achun a chieh u a, tak achun mi khenkhat chuh a um den tau hi. Khenkhat chuh Jordan lui kân a Kanaan gam lut dingin a kiguo tau hi.

Zie lehkhabu, Kisimna kiti hin mipi laka haksatna zieka Mosi leh Pathien chung a kiphinnau chanchin a gen hi. Chun, mipite ginumlo mahleu, Pathien ginumna leh thuokhatna, mipite dinga Mosi ginumna leh det dân thute a gen hi. Mosi lehkhabu te laka a lina ahi a, B.C. 1490 vela zik hidinga ginchak ahi. Kisimna hi Bible ah bu lina ahi a, bung 36 a um a, châng 1288 a um hi. A thu chabi - Ginchak lohna, a châng chabi - 14.22-23, a bung chabi - bung 14na.

A Sungthu Tangpi

Israel mipite'n Sinai tâng a nutsiehnau 1.1—9.23

a. Kisimpi khatna 1.1—4.49

b. Dan leh Thupiek chuom chuom 5.1—8.26

c. Chiehkân Kut nihvei na 9.1-23

Sinai tâng apat Moab phai 10.1—21.35

Moab phai a thil tung te 22.1—32.42

Aigupta apat Moab zinna lakchawm 33.1-49

Jordan lui kânna leh Kanaan gam lutna 33.50—36.13

Israel te Kisimna Masapen

1 Aigupta gama pata a hung pawt uh kum nih na, tha nihna, ni khat nin Sinai gamthip ah LALPA'n a umna puon-in apat chun Mosi a hopih a. ²Israel chate kikhawm khawm chengcheng te chuh a chi a chi'n, a kigoluoh dungzui un, a min uh kizawm dân bang zelin pasal chengcheng sim suok in; ³kum sawm nih apat a chunglam, Israel te laka galdó thei cheng chuh nang leh Aron in alawi lawi a na sim suok dinguh ahi. ⁴Chun, ahun panpìh dingin nam khat laka mi

khat, inkuon lawiupa chuh na kawm a a um dinguh ahi. ⁵Chun, ziehaw hi nam khat laka khat zel na kawma um dingte chuh ahiu hi. Reuben nam apat Shedeur chapa Elizur, ⁶Simeon nam apat Zurishaddai chapa Shelumiel ⁷Juda nam apat Aminadab chapa Nahson, ⁸Issakar nam apat Zuar chapa Nathanel ⁹Zebulun nam apat Helon chapa Eliab ¹⁰Joseph suon Ephraim nam apat Amihud chapa Eliasham; Manasseh nam apat Pedazur chapa Gamaliel ¹¹Benjamin nam apat Gedion chapa Abidan ¹²Dan nam apat Ammishaddai chapa Ahiezer ¹³Aser nam

1.1-46: Kis 26.1-51.

apat Okran chapa Pagiel ¹⁴Gad nam apat Deuel chapa Eliasaph ¹⁵Naphtali nam apat Enan chapa Ahira ahui a, ¹⁶Ziehaw hi mipite lak apat a teldawk ahui a, a pilepoteu apat nam laka luchang chiet le ahui hi.

¹⁷Khutichun, Mosi leh Aron chun amin u a kigen mi sawmlenih te chuh a pui u a, ¹⁸mipite chengcheng chuh tha nihna, ni khat ni chun a sam khawm u a, a phung u leh a inkuon bang zel un a min uh kizawt dân bang zelin a zik tau a. Pasal, kum sawmnihi apat a chunglam cheng chuh amau hun suonte min chuh a taklang u a, ¹⁹LALPA'n Mosi thu a piek guol chun Sinai thalek achun a sim ta a. ²⁰Israel chapate gâl kuon thei cheng, upapen Reuben suonte khanggui chuh achi achi'n, a inkuon kuon in, a min uh kizawm bang zelin, pasal kum sawmnihi apat a chunglam, ²¹Reuben suonte khanggui galdo thei chengcheng chuh singli leh sanggup leh zanga ahui hi. ²²Simeon suonte khanggui chuh, a chi a chi'n a inkuon kuon in, a min uh kizawm dân bang zelin pasal kum sawmnihi apat a chunglam; ²³Simeon suonte khanggui, galdo thei chengcheng chuh singna leh sangkuo leh zathum ahui hi. ²⁴Gad suonte khanggui chuh, achi achi'n, a inkuon kuon in, a min uh kizawm dân bang zelin kum sawmnihi apat a chunglam; ²⁵Gad suon, galdo thei chengcheng chuh singli leh sangnga leh zagup leh sawmnga ahui hi. ²⁶Juda suonte khanggui chuh, achi achi'n, a inkuon kuon in, a min uh kizawm dân bang zelin kum sawmnihi apat achunglam; ²⁷Juda suon, galdo thei chengcheng chuh singsagih leh sangli leh zagup ahui hi. ²⁸Issakar suonte khanggui chuh, achi achi'n, a inkuon kuon in, a min uh kizawm dân bang zelin kum sawmnihi apat a chunglam, ²⁹Issakar suon, galdo thei chengcheng chuh singna leh sangli leh zali ahui hi. ³⁰Zebulun suonte khanggui chuh, achi achi'n a inkuon kuon in, a min uh kizawm dân bang zelin kum sawmnihi apat achunglam; ³¹Zebulun suon, galdo thei chengcheng chuh singna leh sangsagih leh zali ahui hi. ³²Joseph nam

laka Ephraim chate suonte khanggui chuh, achi achi'n a inkuon, a min uh kizawm dân bang zelin kum sawmnihi apat achunglam; ³³Ephraim suon galdo thei chengcheng chuh singli leh zanga ahui hi. ³⁴Manasseh suonte khanggui chuh, achi achi'n a inkuon kuon in, a min uh kizawm dân bang zelin kum sawmnihi apat achunglam; ³⁵Manasseh suon, galdo thei chengcheng chuh singthum leh sangnih leh zanihi ahui hi. ³⁶Benjamin suonte khanggui chuh, achi achi'n a, inkuon kuon in, a min uh tam dân bang zelin kum sawmnihi apat achunglam; ³⁷Benjamin suon galdo thei chengcheng chuh singthum leh sangnga leh zali ahui hi. ³⁸Dan suonte khanggui chuh, achi achi'n a inkuon kuon in, a min uh tam dân bang zelin, kum sawmnihi apat achunglam; ³⁹Dan suon galdo thei chengcheng chuh singgup leh sangnih leh zasagih ahui hi. ⁴⁰Aser suonte khanggui chuh, achi achi'n a inkuon kuon in, a min uh tam dân bang zelin, kum sawmnihi apat achunglam; ⁴¹Aser suon galdo thei chengcheng chuh singli leh sangkhat leh zanga ahui hi. ⁴²Naphtali suonte khanggui chuh, achi achi'n a inkuon kuon in, a min uh tam dân bang zelin, kum sawmnihi apat achunglam; ⁴³Naphtali suon galdo thei chengcheng chuh singnga leh sangthum leh zali ahui hi. ⁴⁴Ziehaw hi ahui hi, Mosi leh Aron in Israel lawiupa sawmlenih, inkuon lawiupa haw tawh a simteu chuh. ⁴⁵Khutichun Israel suonte a inkuon kuon in, kum sawmnihi apat achunglam galdo thei chengcheng, Israel gama um haw chuh a sim u a; ⁴⁶A sim chengcheng teu chuh nuoigup leh sangthum leh zanga leh sawmnga ahui hi. ⁴⁷Levi chite suon haw chuh a sim puou hi. ⁴⁸A ziek chuh, LALPA'n Mosi kawmah, ⁴⁹"Levi chite chuh na sim ding ahi puoh a, phung dangte laka na simtel ding le ahi diek puoi: ⁵⁰Levi haw chuh ka umna puon-In a na sem ding leh, a matchâk chengcheng leh, zie a thil um chengcheng chuh enkawl dinga na guot zawk ding ahi; puon-In leh a matchâk chengcheng chuh zawn sek un tin, na sem untin, puon-In kimvel ah cheng

un au. ⁵¹Puon-In chuh a kichawn ding cheng leh Levi te chun phel un tin, zak kit ding cheng leh Levi te mah chun zak sek un au; midang a vanaih ta chuh sukluup ding hi'n a. ⁵²Israel chate haw chun amau haw mun chiet ah, alawi lawi in atam dân bang zel un a puon-In hawu zak untin. ⁵³Levi te vang chun, Israel chate chung a lungnatna a um lohna dingin, puon-In kimvela a zak dinguh ahi a, puon-In chuh a venbit dinguh ahi' ti'n ana gen ta ngâla. ⁵⁴Khutibang chun, Israel chate'n a hih u a; LALPA'n Mosi thu a piek guol chun a hih tau hi.

Giehbuk Kitien dân Ding

2 Chun, LALPA'n Mosi leh Aron a hopih a, ²Israel chate chun kihona puon-In lam nga chietin hobuk kimvel achun puon-In zak untin; a inkuon uh melchikna puonlap tâk chietin, kihona puon-In kimvela a zak dinguh ahi. ³Ni suohna, suohlam pang achun a mi tam dân bang zel a puon-In zak ding chuh Juda suonte hui untin; chun, Juda suonte lawiupa ding chuh Aminadab chapa Nashon hi'n a.

⁴A mau haw tam dân chuh singsagih leh sangli leh zagup ahiu hi. ⁵Chun, a bana puon-In zak ding haw chuh Issakar nam hiding ahiu hi; Issakar suonte lawiupa ding chuh Zuar chapa Nethanel hi'n a; ⁶Amau haw chuh a kiziklut dungzui in singnga leh sangli leh zali ahiu hi. ⁷Chun, Zebulun namte, Zebulun suonte lawiupa ding chuh Helon chapa Eliab ahi a. ⁸Chun, amau haw chuh a kiziklut dungzui in singnga leh sangsagih leh zali ahiu hi. ⁹Chun, Juda giehbuk a amin uh kizik lutte chuh nuoikhat leh singgiet leh sanggup leh zali ahiu a; A chiehdawk tieng u leh amau hin ma a puih dinguh ahi.

¹⁰Simlam pang achun Reuben te giehbuk chuh um un tin; Reuben suon lawiupa ding chuh Shedeur chapa Elizur hi'n a. ¹¹Amau haw chuh a kiziklut dungzui in singli leh sanggup leh zanga ahiu hi. ¹²Chun, a bana zak ding chuh Simeon giehbuk hi'n tin; Simeon suonte lawiupa ding chuh Zurishaddai chapa Shelumiel hi'n a. ¹³Amau haw laka

kiziklut cheng chuh singnga leh sangkuo leh zathum ahiu hi: ¹⁴Chun, Gad namte: Gad suonte lawiupa ding chuh Reuel chapa Eliasaph hi'n a; ¹⁵Amau chuh a kiziklut dungzui in singli leh sangnga leh zagup leh sawmnga ahiu hi. ¹⁶Reuben te a kiziklut cheng chuh nuoikhat leh singnga leh sangkhat leh zali leh sawmnga ahiu hi. A mau hi a nihna a pawt dingte chuh ahiu hi.

¹⁷Chun, kihona puon-In tawh Levi te giehbuk chuh a lailung apat hung kipandawk untin, Levi te chuh alai ah um un tin uh, a umna mun chiet u apat in, a lawi lawi in kipan dawk un au; ¹⁸A thanglam panga chun a tam dân dungzui un Ephraim giehbuk chuh um untin; Ephraim suonte lawiupa ding chuh Amihuda chapa Elishama hi'n a. ¹⁹Amau haw chuh a kiziklut dungzui in singli leh zanga ahiu hi. ²⁰Chun, aban a chun Manasseh namte giehbuk hi'n tin; Manasseh suonte lawiupa ding chuh Pedazur chapa Gamaliel hi'n a; ²¹Amau haw chuh a kiziklut dungzui in singthum leh sangnih leh zanih ahiu hi. ²²Chun aban kita chun Benjamin namte giehbuk hi'n tin: Benjamin suonte lawiupa ding chuh Gideon chapa Abidan hi'n a; ²³A kiziklut cheng chuh a bawnin singthum leh sangnga leh zali ahiu hi.

²⁴Chun, Ephraim te kiziklut cheng chuh nuoikhat leh singgiet leh zakhat ahiu hi. Amau hi a thumna a pawt dingte chuh ahiu hi. ²⁵Chun, mâllam pang achun Dan te chuh um untin; Dan suon haw lawiupa ding chuh Amishaddai chapa Ahiezer hi'n a. ²⁶A ziklut cheng u chuh a bawnin singgup leh sangnih leh zasagih ahiu hi. ²⁷Chun, a bana puon-In zak ding chuh Aser nam hin au; Aser suon haw lawiupa ding chuh Okran chapa Pagiel hi'n a. ²⁸A kiziklut cheng chuh a bawnin singli leh sangkhat leh zanga ahiu hi. ²⁹Chun, aban kit ah Naphtali namte: Naphtali suon haw lawiupa ding chun Enan chapa Ahira hi'n a. ³⁰A kiziklut cheng chuh a bawnin singnga leh sangthum leh zali ahiu hi. ³¹Dan nam a kiziklut cheng chuh nuoikhat leh singnga leh sangsagih leh zagup ahiu hi. A mau haw

hi a nunung pên in kipandawk un tin, a hawnpi a nung dala a pan dinguh ahi. ³²Ziehaw hi Israel khangui chieh dana mi a ziklut hawu chuh ahi a, abawn a kigawm in nuoigup leh sangthum leh zanga leh sawmnga ahiu hi. ³³LALPA'n Mosi thu a piek bang khan, Levi te vang chuh Israel chate laka simtel ahi pouou hi. ³⁴Khutibang chun, Israel chate chun a hih u a; LALPA'n Mosi thu a piek bang zelin alawi-alawi in puon-In a zak u a; chun, achi achi'n a inkuon dungzui un a giehbuk chiet u ah a giek u a; a kipan dawk sek ui.

Aron Chapate

3 Ziehaw hi Sinai tânga LALPA'n Mosi a hopih laia Aron leh Mosi suonte haw chuh ahiu hi. ²Aron chapate min chuh a upapen Nadab ahi a, Abihu leh Eleazar leh Ithamar ahiu hi.

³Ziehaw hi thiempu dinga sathau nuh, thiempu na sem dinga kawihchuom, Aron chate chuh ahiu a; ⁴Nadab leh Abihu chuh Sinai gamthip a mei thienglo LALPA kawma a lat u khan LALPA ma ah a thiu a, cha a nei pouou hi; Eleazar leh Ithamar chun a pau Aron dam lai in thiempu zenvielna na a sem ui. ⁵Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ⁶"Levi chite chuh hun pui inla, Thiempu Aron kawmah kawih in, tichun, amah chuh panpih thei ding ahiu hi. ⁷Chun, amau chun hobuk a zenvielna nasemin, kihona puon-In kawmah amah leh kikhawm khawm haw chengcheng a ding chuom in na sem un au. ⁸Amau chun kihona puon-In matchâk chengcheng enkawl untin, tichun, hobuk achun Israel chate dingin hobuk na sem un au. ⁹Chun, Levi te chuh Aron leh a chapa te kawmah la'n in na tin. Israel suonte a ding chuom in a kawma lat ahiu hi. ¹⁰Himahleh, Aron leh a chapate chuh thiempu na sem dingin ziklut in na tin, amau chuh thiempu hihna chang zing un tin, midang hung kigawlh kha a um u chun suklup hin au," ti'n.

¹¹Chun, LALPA'n Mosi kawmah a gena, ¹²"Ngaitie, Levi te hi Israel chate lak a pata cha lutlil, sùl hawng ta chuh keimah

ngêi in ka lak ahiu a; Levi te chuh keia hi'n au. ¹³Cha lutlil chengcheng chuh keia ahi ngâla, Aigupta gama cha lutlil chengcheng ka suklup ni khan Israel chate laka cha lutlil chengcheng, mihing leh gancha keia dinga ka hauh ahi; keia hi'n au; kei hi LALPA chuh ka hi," a ti a.

Levi Chite Simna

¹⁴Chun, LALPA'n Sinai gamthip ah Mosi a hopih a, ¹⁵"Levi suonte chuh a inkuon kuon un leh a phung-aphungin sim inla; pasal taphawt chuh tha khat apat a chunglam na sim ding ahi," ti'n. ¹⁶Tichun, Mosi chun LALPA'n hih dinga a kawma thu a piek bang in amau haw chuh a sim ta a. ¹⁷Chun, ziehaw hi Levi chapate min chuh ahiu hi; Gershon, Kohath leh Merari te hi. ¹⁸Chun, a suonpau Gershon chapa nih te min chuh Libni leh Shimei ahiu hi. ¹⁹Amau suonpa Kohath chapate chuh, Amram te, Izhar te, Hebron te, Uzziel te ahiu hi. ²⁰Amau suonpa Merari chapate chuh, Mahli leh Mushi ahiu hi, amau hi a pileputeu a inkuon uh minpute chuh ahiu hi.

²¹Gershon chuh Libni te leh Shimei te suonpa ahi; Ziehaw hi Gershon haw suonte ahiu hi. ²²Tichun pasal chengcheng chuh, tha khat apat achunglam a sim hawu chuh sangsagih leh zanga a phau hi.

²³Gershon suonte chun a puon-In u chuh hobuk tumlam pang achun a zak dinguh ahi. ²⁴Chun, Gershon te inkuon lawiupa chu Lael chapa Eliasaph hi'n a. ²⁵Gershon chate'n puon-In a a etkawl ding u chuh hobuk leh puon-In, a khuhna hi'n tin, a chungte leh kihona puon-In kawtkhak puonzak haw, ²⁶A huongsung a puon zak haw, puon-In kawma a huongsung kawtkhak puonzak haw, maichâm kimvela haw, zie a mat ding khauzang haw chengcheng tawh hi'n a.

²⁷Kohath chuh Amram te, Izhar te, Hebron te, Uzziel te suonpa ahi; ziehaw hi Kohath suonte ahiu hi. ²⁸Palas chengcheng; tha khat apat a chunglam a sim dân bang u chun sanggiet leh zagup

ahiu hi; Mun thiengtho enkawl ding haw chuh. ²⁹Kohath chapate haw chun hobuk simlam pang ah a puon-In uh a zak dinguh ahi. ³⁰Kohath suona a lawiupa ding chuh Uzziel chapa Elizaphan hi'n a. ³¹Chun, a etkawl ding u haw chuh; Thugawlh kawihna bawm, dawhkhâng haw, khuoilu thaumei kawihna haw, maichâmhaw, Mun thiengtho a nasepna matchâk chengcheng haw, puonzak haw, zie a nasepna van chengcheng chuh hi'n a. ³²Chun, thiempu Aron chapa Eleazar chuh Levi te lawiupa hi'n tin, Mun thiengtho enkawlte chung a mawhpuo hi'n a. ³³Merari chuh Mahli haw, Mushi haw suonpa ahi. Ziehaw hi Merari suonte ahiu hi. ³⁴Pasal chengcheng, tha khat apat achunglam a sim dân u chun sanggup leh zanih ahiu hi. ³⁵Merari suona inkuon lawiupa chuh Abihail chapa Zuriel ahi a; hobuk mâllam pang ah a puon-In uh a zak dinguh ahi. ³⁶Merari chapate etkawl ding a guot chuh hobuk in guhpihaw, a bâng guh haw, a khuom haw, a kingakna geikuokhaw, matchâk haw chengcheng ahi a; ³⁷a huongsung ûmkimvel na khuom haw akingakna geikuokhaw, a kilhmatna haw leh a khauzangte tawh.

³⁸Chun, hobuk suoh lampang achun Mosi leh Aron leh a chapate chun puon-In zak untin, mun thiengtho a Israel chate dingin a mamawh taphawt uh sem un au. Pawlam mi a va naih taphawt chuh suklup ding ahi. ³⁹LALPA thupiek a Levi te haw, a suon a suona pasal chengcheng tha khat apat achunglam Mosi leh Aron in a sim chengcheng u chuh singnih leh sangnih ahiu hi.

Levi te leh Cha Lutîl Tatna

⁴⁰Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Israel te laka cha lutîl, pasal tha khat apat a chunglam chengcheng sim inla, amin uh zikin, keia ahiu hi, a zah uh hen. ⁴¹Chun, Levi te chuh Israel suonte laka cha lutîl chengcheng thasanga ka hauh ahi; chun, Levi chite, ganchate chuh Israel suonte gancha pieng masapen thasanga na lak dinguh ahi," a ti a. ⁴²Chun, Mosi chun LALPA'n thu a piek bangin Israel chate laka cha lutîl cheng chuh a sima,

⁴³A min uh kizawm dân bang zelin, tha khat apat achunglam a sim hawu chuh singnih leh sangnih leh zanih leh sawmsagih leh thum ahiu hi.

⁴⁴Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ⁴⁵"Israel chate laka cha lutîl chengcheng thasang in Levi te chuh kawih thiengtho inla, a ganchau haw thasang in Levi te gancha haw chuh kawih thiengtho in. ⁴⁶Chun, Israel te cha lutîl chuh, Levi te sanga zanih leh sawmsagih leh thum a a tamzawk ziekun, na tat kit ding ahi. ⁴⁷Khat tatna ding chuh dangkaguo sekel nga zel na piek ding ahi a, ⁴⁸a val haw tatna sum chuh Aron leh a chapate kawma na piek ding ahi," ti'n. ⁴⁹Chun, Mosi chun Levi te'n a tatnau khela a tatnau sum chuh a la a, ⁵⁰Israel suonte cha lutîl haw apat in sum chuh a la a, mun thiengtho sekel dungzui in sekel sangkhat leh zathum leh sawmgup leh nga a la a. ⁵¹Chun, LALPA'n thu a piek bangin Mosi chun tatna sum chuh Aron leh a chapate a pie ta a.

Kohath te Nasep Ding

4 Chun, LALPA'n Mosi leh Aron chuh a hopih a, ²Levi chate laka Kohath suonte, a suon a suon in, a inkuon kuon in, ³kum sawmthum apat a chunglam kum sawmnga tiengin kihona puon-In a sem thei ding zah chuh sim suok kêi un. ⁴Kihona puon-In, mun thiengtho pena Kohath chapate nasep ding chuh ziehi ahi; ⁵Giehbuk a chawn ding cheng u leh Aron leh a chapate chuh puon-In sung achun lut untin, Mun thiengtho puonzak chuh la thau untin, zie chun Thuthun bawm chuh a khuh dinguh ahi, ⁶Zie chuh ngalvang vun in khuh untin, zie chuh puon dum in khuh untin, a zawinna mawlh a tuoh dinguh ahi.

⁷Chun, etsakna chângthâk dawhkhâng chungah puon dum phah untin, zie tak achun gimlim kawihna kuonghaw, thikkhe haw, belhbu haw leh khawnhaw a sunthâk na ding a kawih dinguh ahi; zie tak a chângthâk sieh kikawih chuh a um zing ding ahi. ⁸Tichun, zie chuh puon sandup in khuh untin, a khuhna ngalvang vun in khuh untin uh, a zawinna mawlh a tuoh dinguh ahi.

9 Chun, a salhvak ding thaumei leh a kawihna leh zie a dinga a mat dinguh thaumei haw, chaicheh haw, meivam kawihna haw, leh sathau bel chengcheng chuh puon dum a a khuh dinguh ahi.

¹⁰ Ziehaw chu tawh a matchâk chengcheng a khuh na savun hawihtak a khuh in, a zawn na chung a kawih dinguh ahi.

11 Chuleh sana maichâm chuh puon dum in khuh untin uh, a khuhna ngalvang vun khuh kit untin uh, a zawnna mawlh a tuoh dinguh ahi. ¹² Mun thiengtho a a matchâk uh, ûmlebel chengcheng chuh la vek un tin uh, puondum in chun untin, a khuhna ngalvang vun hawihtak chuh khuh untin uh, a zawnna chung a kawih dinguh ahi. ¹³ Chun, maichâm meivam chuh paih dawh untin uh, a chungah puon dum a phah dinguh ahi.

¹⁴ A chung achun maichâm a nasepna matchâk chengcheng chuh kawih untin; a khuhna ngalvang vun khuh untin, a zawnna mawlh a tuoh dinguh ahi. ¹⁵ Chun, Aron leh a chapate'n mun thiengtho matchâk chengcheng a khuh zawh u a, giehbuk chawn ding tieng leh;

Kohath chapate chuh a zawn dingin hung kipan sek untin, himahleh thil thiengtho haw chuh a khawih dinguh ahi puoi, a khawih khâk u chun thi'n au, Zie chuh puon-In chawn ding chenga Kohath chapate mawhpuokna chuh ahi. ¹⁶ Chun, thiempu Aron chapa Eleazar nasep ding chuh, det ding sathau haw, gimlimte, tan lo a changbuong thillat haw, sathau nuhchi haw, hobuk leh a sunga thil um chengcheng, mun thiengtho leh a matchâk haw et kimvel chuh ahi, ti'n.

¹⁷ Chun, LALPA'n Mosi leh Aron a hopih a, ¹⁸ "Kohath suonte inkuon chun thil thiengtho haw khawih mahleu thi lo a a um theihna dinguh hiti bang hin hih un: ¹⁹ Aron leh a chapate chuh lut u henla, a sep ding u leh a mawhpuoknau chiet guotsak u hen. ²⁰ Himahleh, thil thiengtho en dingin chawmcha kal le lut kiu hen, a lut u chun thi ding ahiu hi," a ti a.

Levi te Laka Gershon Suonte Sep ding

21 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²² Gershon chapate le, a inkuon u leh a

phung dungzui in sim vekin la; ²³ kum sawmthum apat achunglam kum sawmnga mi tiengin kihona puon-In a sem thei ding cheng chuh sim suok in. ²⁴ Gershon suonte nasep ding chuh puon-In van leh puok thawh lam ahi; ²⁵ Hobuk khuhna sungnung leh pawnung haw, a chung khuh na ngalvang vun hawihtak haw, kihona puon-In lutna kawtkhak puonzak te, ²⁶ Huongsung puonzak haw, huongsung kawtkhak puonzak haw, puon-In leh maichâm vela haw, a khauzang haw, a matchâk chengcheng uh puou untin, hih ding taphawt ahih ding uh ahi. ²⁷ Mosi leh Aron chun, Gershon suonte chuh Aron leh a chapate'n sep ding a piek chengcheng u chuh a sem nau em tih a et dinguh ahi. ²⁸ Ziehaw chuh kihona puon-In a Gershon suonte mawhpuokna chuh ahi; a sep ding hawu chuh thiempu Aron chapa Ithamar chun a guot sak ding ahi.

Levi te Laka Merari Suonte Nasep

²⁹ Chun, LALPA'n Mosi chuh, Merari chapate chuh a suon suon in, a inkuon kuon u a sim dingin a hilh a, ³⁰ kum sawmthum apat achunglam, kum sawmnga tieng kihona puon-In nasem ding zah chuh na sim suok ding ahi. ³¹ A nasepna a a mawhpuokna ding u chuh ziehaw hi ahi; hobuk guhpi haw, a bâng guh haw, a khuom haw, a kingakna geikuok haw,

³² A huongsung kimvel khuom haw, a kingakna geikuok haw, a kilhdenna haw, a matchâk chengcheng leh a matchâk dang puok dingte chuh amin na zik sak ding ahi. ³³ Ziehaw hi Merari suonte'n puon-In nasepna a a mawhpuoknau chuh ahi a, Thiempu Aron chapa Ithamar chun a guot sak ding ahi.

Levi Chite Kisimpi na

³⁴ Tichun Mosi leh Aron leh kikhawm khawm haw laka lawiupate chun Kohath chapate chuh a suon suon in, a inkuon kuon un, ³⁵ Kikhawp khawmna puon-In a nasem ding zah chuh kum sawmthum apat a chunglam kum sawmnga tieng a sim u a. ³⁶ Zie a inkuon dungzui a a sim u chuh sangnih leh zasagih leh sawmnga

ahiu hi. ³⁷Ziehaw chuh ahui hi, kihona puon-In a na sem sek Kohath suon a sim uh, Mosi kawma LALPA'n thu a piek banga Mosi leh Aron in a sim hawu chuh. ³⁸Chun, Gershon chapate, kihona puon-In a na sema zenviel ding zah chuh a suon suon in, ³⁹a inkuon kuon in, kum sawmthum apat achunglam kum sawmnga tiengin sim ahui a; ⁴⁰Zie a suon-asuona, a Inkuon a Inkuon a a sim hawu chuh sangnih leh zagup leh sawmthum ahui hi. ⁴¹Ziehaw chuh ahui hi, Gershon chapate suon haw, kihona puon-In a nasem chengcheng, LALPA thupiek banga Mosi leh Aron in a sim hawu chuh. ⁴²Chun, Merari chapate, kihona puon-In a na sem ding leh zenviel ding zah chuh. ⁴³a suon a suon in, a inkuon kuon in, kum sawmthum apat achunglam kum sawmnga tiengin sim a hui, ⁴⁴Zie a suon suona, a inkuon-kuon a a sim hawu chuh sangthum leh zanih ahui hi. ⁴⁵Ziehaw chuh ahui hi, Merari chapate suon haw a sim uh, Mosi kawma LALPA thupiek banga Mosi leh Aron in a sim hawu chuh. ⁴⁶Levi te, nasem ding leh kihona puon-In a puok chi puo ding zah a suon suon in, a inkuon kuon in, ⁴⁷kum sawmthum apat achunglam kum sawmnga tiengin Mosi leh Aron leh Israel lawiupa haw chun a sim ui; ⁴⁸zie a sim hawu chuh sanggiet leh zanga leh sawmgiet ahui hi. ⁴⁹Mosi kawma LALPA'n thu a piek bangin mitin a sep ding chiet u leh a chanvo dinguh bang zelin sim ahui a, khutibangmah chun LALPA'n Mosi thu a piek bangin sim ahui hi.

Mithienglo te

(Tpd 15.1-23)

5 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²“Israel chate phâk chengcheng leh thiput chengcheng leh, mithi sukkhak zieka thienglo taphawt chuh a giehmun u apat kawihdawk vek dingin thu pie'n: ³Numei hi henla, pasal hileh a thienglo chengcheng chuh na nawhdawk vek ding ahi; khutia chuh ka mipite laka ka

chènna giehbuk chuh sukbuok a a umloh na dingin” a ti a.

⁴Tichun Israel chate chun khutibang chun ahui u a, amau haw chuh giehbuk pawlam ah a kawihdawk vek tau a,

Thil Sukkelh Zieka Ditthukna

⁵Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ⁶Israel chate kawma zie thu hi gen dingin a hih a, pasal ahim numei ahim in, LALPA chung a ginna susie'n, a suohpih chung a thil diklo hih taleh, zie mihiem chuh thil hihkhiel ahi; ⁷a gitlohna chuh phuong intin, aman chuh kim taka a piek ding ahi a, hawp nga a kkena hawp khat piek behlap ding ahi. ⁸Amahvang chuh, gitloh man ne ding pa chuh a thih a, inkuon kinaihipih a neih loh chun, Thiempuete chanvo dinga LALPA kawma piek ding ahi. Zie chuh thil gilo hih pa gitlohna thawihna dinga belamchal kimang tihloh a, a chuonga a piek ding ahi. ⁹Chun, Israel chate thil thiengtho, pei thillat chengcheng, lat sak dinga thiempu kawma a hun chawih taphawt u chuh thiempu chanvo ding ahi, ¹⁰Thilpiek thiengtho mitin in a hun chawih teu chuh amau a hi'n tin, thiempuete kawma kipie taphawt chuh amah chan ding ahi.

Zi Ginum lo Chungchâng Thu

¹¹Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ¹²Israel suonte kawmah gen inla, Kuo ahim khat chuh a zi'n taihsan henla a pasal a dinga ginum lo in um ta leh, ¹³Pasal khat tawh thanguoi takin kuolkhawm u henla, zie chuh a pasal in helo hi henla, thanguoi takin amah kisubuok mahleh mita mu la umlo, matdawk loh a um in, kuomah a gendawk ding umlo hita leh, ¹⁴Chuleh, a pasal chun ginmawhna lungthim hun nei in, a zi chuh amah kisubuok ahi ti'n, itthikna nei henla, amah chuh ana kisubuoklo hita leh, ¹⁵A pasal chun a zi chuh thiempu kawma a puih ding ahi, amah nu a dinga kithawihna thil piek buhmanpawl changbuong Ephah^a mun sawma kkena mun khat chawi intin, sathau a

^a Ephah mun sawm a khen a mun khat hi tulai a kilogram kiti hi tawh kibang ahi. 5.5-8: Tpd 6.1-7

sunkhum ding ahi puoh a, gimlim le a helloh ding ahi; itthikna an thillat ahi a, hetzingna an thillat, sukkhelh hetzingna ahi. ¹⁶Chun, thiempu'n amahnu chuh hun pui intin, maichâm masang ah din sak in a. ¹⁷Thiempu chun tui thientho chuh leibel ah sung intin, LALPA umna puon-In tuonga leivui chuh lân tin, tui laka chun seplut in tin, hung khan a. ¹⁸Tichun, thiempu chun numei chuh LALPA ma ah dinsak intin, a sam phel sak intin, hetzingna changbuong thillat, itthik thawihna thillat chuh chawihsak intin, thiempu chun hansie tunsak tui kha chuh chawi ina. ¹⁹Thiempu chun numei chuh kihâksiel sak in tin, numei kawma chun, na pasal hilo midang kuo mah in a hun kuolpilh loh u a, thanhuoina lama na petmang loh chun, zie tui kha a um hansie hin hun suna puo'n a. ²⁰Amahvang chuh zawl na saih a, na pasal hilo kuo ahim in ahun kuolpilh chun suokcha puo'n la, a tih ding ahi. ²¹Chun, thiempu chun numei chuh vau intin, kihâksiel sak intin, numei kawmah thiempu chun, LALPA'n na malpi a sukbal a, na gil a hih vum chun, na chipihte lak ah hansie dawl in hun umsak hen; ²²Hansie tunsak zie tui kha hih na gilsung ah lut in tin, na malpi chuh kithing intin, na gilpi chuh vum ina, tin Numei chun, Amen, Amen, ti'n tin, "LALPA'n khutibang chun hih hen a tih ding ahi," a ti a.

²³Chun, thiempu chun zie sapsietna thu haw chuh zik tha'n tin, tui kha a chun dieh in a. ²⁴Chun, numei chuh hansie tunsak tui kha chuh a dâwnsak ding ahi; tichun, hansie tunsak tui chuh a sung ah lut intin, hung kha'na. ²⁵Chun, thiempu chun itthikna thillat changbuong chuh numei khut apat chun lân tin, LALPA kawmah an thillat chuh pei intin, maichâm achu a kawih ding ahi. ²⁶Thiempu chun thillat hetzingna chuh a khut dim in ham intin, maichâm a chun hâl intin, zie zawh chuleh tui chuh numeinu a dâwnsak ding ahi. ²⁷Chun, tui a vak dâwnsak tieng chuleh, a pasal chungna thil ana sukhiel ahih chun,

hansie tunsak tui chuh a sung ah lut intin, hung khan tin, a gilpi hung vum in tin, a malpi hung kithing intin. Tichun a min chuh a chipihte laka hansie buokkhun in um ina. ²⁸Amahvang numei chuh ana buok loh a, a thien chun suokcha'n tin, nau vawp zel thei ina. ²⁹Ziehi, zi mun dang nga a, a pasal hilo midang tawh kisubuoq ahim, ³⁰Passal in muonmawh na lungthim a neih a, a zi a muonmawh ahim a bawl dân ding chuh ahi: numei chuh maichâm masang achun puisuk intin, thiempu chun zie dân chengcheng guol hin a chungna a bawl ding ahi. ³¹Khutichun pasal chuh gitlohna apat chun suokcha'n tin, numei chun a gitloh na mawh chuh puo'n a, ti'n a ti a.

Nazarit te Dinga Dan

6 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²Israel chate kawma zie thu hihlha te hih pie dingin a hihlha, Mi kuole pasal ahim, numei ahim, Nazarit mi hi dinga thutiem bik a neih a, LALPA kawma a kipiek thientho lai chun, ³uain leh zu a dâwn loh ding ahi, uain thuk leh zu thuk le, grep apat a kisiem himhim le a dâwn loh ding ahi a, grep gah leh a kiphogaw le a nek loh ding ahi. ⁴A kisukthientho sung cheng chun, grep gui apat in a sung le a hawk le a nek loh ding ahi.

⁵Kikawihchuomna thu a tiem sung chun, a sam a met loh ding ahi a, a tan loh ding ahi. LALPA kawma a kipiekna thutiem chun a kân ahi a, a sam a hawih sau ding ahi. ⁶LALPA dinga a kikawihchuom sung cheng chun mithi luong a naih ding ahi puoi. ⁷A pate, a nute, a suohpihte, a suohpihnute ahim thih thu ah, a kisukbuok ding ahi puoi, Pathien a dinga a kikawihchuomna chun a kân ziekin. ⁸A kikawihchuom sung cheng chuh LALPA dinga kikawihchuom ahi.

⁹A kawmah mi hung thi phut in, a kikawihchuomna sam hawih chuh hun hihbuok tawbang leh, a kithiensak ni ani sagih nin, a sam met intin thientho in a. ¹⁰Ni giet ni'n LALPA umna puon-In kawtkhaka thiempu kawmah vakhu

tuokkhat ahim, vavalno tuokkhat ahim a hun chawih ding ahi. ¹¹Thiempu chun khat chuh gitloh thawihna dingin lân intin, khat chuh hâlmang thil lat in, mithi a sukkhakna achun sukkhienna siem sak ina; zie ni mah chun a luchang chuh a hih thientho ding ahi. ¹²Nazarit mi hidinga a hun chuh LALPA kawma a piek kit ding ahi. A sam sukbuok a a um tâk ziekin, a hun masa haw khah sim sak hi ta puo'n a. Thupha chawihna thil lat dinga belamno kum khata upa a hun chawih ding ahi. ¹³Chun, Nazarit mi hihna dinga thutiem chuh a beihtak leh kihona puon-In kawtkhaka puhi ding ahi a, ¹⁴Chun, LALPA dinga thillat in belamno achal, kum khata upa, demna bei hâlmang thillat dingin khat, belamnu, kum khat a upa demna bei gitloh thawihna thillat dingin; LALPA kawma a piek ding ahi. ¹⁵Chawl sawhloh chângthâk leh changbuong nêl tak, sathau tawh kihel, chângthâk kan puok leh sathau tawh kihel, chângthâk pan bawm khat chuh, a an thillat ding u leh dâwn ding thillat bana a hih dinguh ahi.

¹⁶Thiempu'n ziehaw chuh LALPA masang ah lân intin, gitloh thawihna leh, hâlmang kithawihna chuh lân ina. ¹⁷Chun, belamchal chuh bawma chângthâk chawl sawhloh haw chuh tawh chamna kithawihna ding in LALPA kawmah lân intin; thiempu chun changbuong thillat leh dâwn ding thillat haw chuh lân khawm ina. ¹⁸Nazarit mi chun kihona puon-In kawtkhak achun a kikawihchuomna sam chuh met intin, kichamna thillat kihalna mei chung achun la'n in tin chamna kithawihna thillat nuoia mei achun a hâl ding ahi.

¹⁹Chun, thiempu chun belamchal dâk kihoun minsa leh, bawma chawl sawhloh chângthâk khat leh chawl sawhloh chângthâk pêk pan khat la'n tin, Nazarit mi chun a kikawihchuomna sam a met zawh tieng leh chawih sak ina: ²⁰Chun, thiempu chun pei thillat in LALPA ma a a pei ding ahi; ziehi thiempu chanvo hi'n a. a kipei âwm leh a mal tawh; zie zawh chun Nazarit chun uain dâwn thei ta'n a. ²¹Ziehaw hi Nazarit thutiem dân

leh LALPA ma a a thillat dân u chuh ahi, himahleh Nazarit mi chun a kitiemna khela, thillat a piek nawp chun, a thu tiemsa chuh a sukbutit phawt ding ahi.

Thiempu Vangsakna haw

²²Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²³Aron leh a chapate kawmah, Hiti ahi Israel chate na vangsak ding ahi, a kawm u ah,

²⁴LALPA'n hun vangsak in hun veng zing hen,

²⁵LALPA'n A mel na chung ah vak sak henla, hun lungsiet zing hen,

²⁶LALPA'n deihchuom takin hun en henla, Thamuonna hun pie hen, ti'n gen ina.

²⁷Khutichun, "Israel mipite chun ka min chuh puu intin, vangsak ing ka," a ti a.

Phung tina Lawiupate Thilpiek

7 Khutichun, Mosi'n hobuk chuh a tundawk zawh phet chun a suthiengtho a, a matchâk cheng leh maichâm a ûmlebel chengcheng sathau a nuh a, a sukhtien ni chun hiti hi ahi a, ²Israel te lawiupa, a inkuon uh lawiupate chun thillat a lân u a, ziehaw chuh a phung uh luchang chiet a sim nau a mawhpuo te kha ahiu hi. ³A thil lat hawu chuh, kangtalai chung nei gup leh bâwngchal sawmlenih, lawiupa nih in kangtalai khat zel, khat in bâwngchal khat zel LALPA ma ah ahun lau a, hobuk kawm achun ahun la'n u a. ⁴Chun, LALPA'n Mosi kawmah, ⁵"Hobuk a nasepna dinga mat a hih theihna dingin ziehaw hi a na pawm sak inla, Levi te le a nasep ding bang zel un na piek chiet ding ahi," ti'n. ⁶Tichun Mosi'n kangtalai haw leh bâwngchal haw chuh a kai a Levi chite chuh a pie a. ⁷Kangtalai nih leh bâwngchal li chuh Gershon chapa te a nasep bang zel un a pie a. ⁸Chun, kangtalai li leh bâwngchal giet chuh, thiempu Aron chapa Ithamar haw, Merari chapa te chuh a nasep dungzui zel un a pie a. ⁹Kohath chapa te vang chuh a pie puoi; mun thiengtho etkawl

chuh a nasep uh ahi a, a zawna zawn thawh sekte ahiu hi.

10 Lawiupate chun maichâm lutna lawpna ding chun, thilpiek pie dinga a kisakzawh phet u chun, a thilpiek hawu chuh maichâm bul ah a hun kawih u a. 11 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Nicheng a lawiupa khat zelin amau chan ding ni chiet a, maichâm latna thilpiek chuh a hun chawih dinguh ahi ti'n hilh in" a ti a.

12 Ni khat ni a thillat la'n ding chuh Juda nam a Aminadab chapa Nahson ahi a, 13 A thillat ding chuh dangka thik kuong khat, a giklam sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawm sagih tuka gik dangka thik belhbu khat, changbuong thillat dingin thau tawh mekhel changbuong nêl tak a dim gêl gêl; 14 Sekel sawm tawh kibang a gik gimlim a dim sana thikkhe khat: 15 Hâlmang thillat dingin bâwngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa khat,

16 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat, 17 Chun, chamna kithawihna thillat dingin bâwngchal nih, belamchal nga, kêlchal nga, belamno achal kum khat a upa nga; ziehaw hi Aminadab chapa Nahson thillat haw chuh ahi.

18 Chun, ni nih ni chun Issakar Inkuon lawiupa Zuar chapa Nethanel chun a la'na, 19 a thillat ding chuh dangka thik kuong khat, agik dân sekel za leh sawmthum, mun thiengtho sekel sawm sagih tuka gik, dangkathik belhbu khat, changbuong thillat dingin thau tawh kihel changbuong nêl tak adim gêl gêl: 20 Sekel sawm tuka gik gimlim adim sana khat, 21 Hâlmang thillat dingin bâwngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa khat, 22 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat, 23 Chun, chamna kithawihna thillat dingin bâwngchal nih, belamchal nga, kêlchal nga, belamno achal kum khat a upa nga a la'na. Ziehi Zuar chapa Nathanel thillat te chuh ahi.

24 Ni thum ni chun Zebulun suonte lawiupa Helon chapa Eliab chun a la'na, 25 A thillat chuh dangkathik kuong, a giklam sekel za leh sawmthum, mun

thiengtho a sekel sawm sagih tuka gik tangkathik belhbu khat, changbuong thillat dingin thau tawh mekhel changbuong nêl tak adim gêl gêl; 26 Sekel sawm tuka gik gimlim a dim sana khe khat, 27 Hâlmang thillat dingin bâwngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa khat, 28 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat, 29 Chun, chamna kithawihna thillat dingin bâwngchal nih, belamchal nga, belamno achal kum khata upa nga ahi. Ziehi Helon chapa Eliab thillat te chuh ahi.

30 Ni li ni chun Reuben suonte lawiupa Shedeur chapa Elizur chun a la'na, 31 A thillat chuh dangka thik kuong khat, agik dân sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawm sagih tuka gik dangkathik belhbu khat, changbuong thillat dingin thau tawh chawhhel changbuong nêl tak adim gêl gêl; 32 Sekel sawm tuka gik gimlima dim sana khe khat, 33 Hâlmang thillat dingin bâwngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa khat; 34 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat, 35 Chun, chamna kithawihna thillat dingin bâwngchal nih, belamchal nga, kêlchal nga, belamno achal kum khata upa nga. Ziehi Shedeur chapa Elizur thillat chuh ahi.

36 Ni nga ni chuh Simeon chapa Zurishaddai chapa Shelumiel chun a la'na, 37 A thillat chuh dangkathik kuong agik dân sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawm sagih tuka gik dangkathik belhbu khat, changbuong thillat dingin thau tawh chawhhel changbuong nêl tak adim gêl gêl. 38 Sekel sawm tuka gik gimlim a dim sana khe khat; 39 Hâlmang thillat dingin bâwngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa khat. 40 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat; 41 Chun, chamna kithawihna dingin bâwngchal nih, belamchal nga, kêlchal nga, belamno achal kum khata upa nga ahi; ziehi Zurishaddai chapa Shelumiel thillat chuh ahi.

42 Ni gup ni chun Gad suonte lawiupa Duel chapa Eliasaph chun a la'na, 43 A

thillat chuh dangkathik kuong khat, a giklam sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawm sagih tuk a gik tangka thik belhbu khat, changbuong thillat dinga thau a chawhhel changbuong nel tak adim gel gel; ⁴⁴ Sekel sawm tuka gik gimlim a dim sana khe khat; ⁴⁵ Halmang thillat dingin bawngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khat a upa khat; ⁴⁶ Gitloh thawihna dingin kelchal khat; ⁴⁷ Chun, chamna kithawihna thillat dingin bawngchal nih, belamchal nga, kelchal nga, belamno achal kum khata upa nga ahi. Ziehi Deuel chapa Eliasaph thillat chuh ahi.

⁴⁸ Ni sagih ni chun Ephraim suonte lawiupa Amihud chapa Elisham chun a la'na, ⁴⁹ A thillat chuh dangka thik kuong khat, a gik lam sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawm sagih tuk a gik dangkathik belhbu khat, halmang thillat dingin thau a chawhhel changbuong nel tak adim gel gel; ⁵⁰ Sekel sawm tuk a gik gimlima dim sana khe khat; ⁵¹ Halmang thillat dingin bawngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno a chal kum khata upa khat; ⁵² Gitloh thawihna dingin kelchal khat; ⁵³ Chun, chamna kithawihna thillat dingin bawngchal nih, belamchal nga, kelchal nga, belamno achal kum khata upa nga ahi, ziehi Amihud chapa Elisham thillat chuh ahi.

⁵⁴ Ni giet ni chun Manasseh suonte lawiupa Pedazur chapa Gamaliel chun a la'na: ⁵⁵ A thillat chuh dangka thik kuong khat, a gik lam sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawm sagih tuk a gik dangkathik belhbu khat; changbuong thillat dinga thau chawhhel changbuong nel tak a dim gel gel; ⁵⁶ Sekel sawm tuka gik gimlim a dim sana khe khat; ⁵⁷ Halmang thillat dingin bawngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa khat, ⁵⁸ Gitloh thawihna dingin kelchal khat, ⁵⁹ Chun, chamna kithawihna thillat dingin bawngchal nih, belamchal nga, kelchal nga, belamno achal kum khata upa nga ahi. Ziehi Pedazur chapa Gamaliel thillat chuh ahi.

⁶⁰ Ni kuo ni chun Benjamin suonte lawiupa Gedeuni chapa Abidan chun a la'na, ⁶¹ A thillat chuh dangka thik kuong khat, a gik lam sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawm sagih tuk a gik dangkathik belhbu khat, changbuong thillat dinga thau a chawhhel changbuong nel tak adim gel gel; ⁶² Sekel sawm tuka gik gimlima dim sana khe khat; ⁶³ Halmang thillat dingin bawngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa khat; ⁶⁴ Gitloh thawihna dingin kelchal khat; ⁶⁵ Chun, chamna kithawihna thillat dingin bawngchal nih, belamchal nga, kelchal nga, belamno achal kum khat a upa nga ahi; ziehi Gideon chapa Abidan thillat chuh ahi.

⁶⁶ Ni sawm ni chun Dan suonte lawiupa Ammishaddai chapa Ahiezer chun a la'na; ⁶⁷ A thillat chuh dangka thik kuong khat, a gik lam sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawmsagih tuka gik dangka thik belhbu khat, changbuong thillat dinga thau a chawhhel changbuong nel tak adim gel gel; ⁶⁸ Sekel sawm tuka gik gimlima dim sana khe khat; ⁶⁹ Halmang thillat dingin bawngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khat a upa khat; ⁷⁰ Gitloh thawihna dingin kelchal khat; ⁷¹ Chun, chamna kithawih thillat dingin bawngchal nih, belamchal nga, kelchal nga, belamno achal kum khata upa nga ahi. Ziehaw hi Ammishaddai chapa Ahiezer thillat chuh ahi.

⁷² Ni sawm leh khat ni chun Aser suonte lawiupa Okran chapa Pagiel chun a la'na: ⁷³ A thillat chuh dangka thik kuong khat, a giklam sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawmsagih tuka gik dangka thik belhbu khat, changbuong thillat dingin thau chawhhel changbuong nel tak dim gel gel; ⁷⁴ Sekel sawm tuka gik gimlima dim sana khe khat; ⁷⁵ Halmang thillat dingin bawngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khat a upa khat; ⁷⁶ Gitloh thawihna dingin kelchal khat; ⁷⁷ Chun, chamna kithawih thillat dingin bawngchal nga ahi: ziehaw Okran chapa Pagiel thillat chuh ahi.

78 Ni sawmlenih ni chun Naphtali suonte lawiupa Enan chapa Ahira chun a la'na: ⁷⁹A thillat chuh dangka thik kuong khat, a giklam sekel za leh sawmthum, mun thiengtho a sekel sawm sagih tuka gik dangkathik belhbu khat, changbuong thillat dingin thau tawh chawhhel changbuong nel tak adim gel gel; ⁸⁰Sekel sawm tuka gik gimlima dim sana khe khat; ⁸¹Halmang thillat dingin bawngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa khat; ⁸²Gitloh thawihna dingin kelchal khat; ⁸³Chun, chamna kithawih thillat dingin bawngchal nih, belamchal nga, belamno achal kum khata upa nga ahi: ziehi Enan chapa Ahira thillat chuh ahi.

⁸⁴Tichun, maicham thaunuh ni a Israel lawiupa haw thillat chuh dangkathik kuong sawmlenih, dangka thik belhbu sawmlenih, sana khe sawmlenih, ⁸⁵Dangkathik kuong chuh sekel za leh sawmthum tuk a gik chiet ahi; belhbu chuh sawm sagih chiet ahi. dangkathik umlebel chengcheng chuh mun thieng tho a sekel singnih leh zali tuka gik ahi. ⁸⁶Gimlim a dim sana khe sawmlenih chuh, mun thiengtho a sekel sawm tuk a gik chiet ahi a: sana khe chengcheng chuh sekel za leh sawmni tuk a gik ahi. ⁸⁷Halmang thillat dingin bawngchal chengcheng chuh sawmlenih ahi a, belamchal sawmlenih, belam no achal kum khat a upa sawmlenih, changbuong thillat haw chuh tawh chun, gitloh thawihna dingin kelchal sawmlenih: ⁸⁸Chun, chamna kithawihna thillat dinga bawngchal chuh sawmni leh li ahi a, belamchal chuh sawmgup ahi a; kelchal chuh sawmgup, belamno achal kum khat a upa sawmgup ahi. Ziehi sathau nuh zawh a maicham lat na dinga thilpiek haw chuh ahi. ⁸⁹Khutichun kihona puon-In a LALPA hopih dinga Mosi a lut tieng leh, Thuthun bawm chunga zahngaihna chutphah chunglama Cherub te nih kikal apat chun amah hun hopih in aw chuh a za a, a hopih ta a.

Thaumei Tunna Sagih

8 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²“Aron hopih inla a kawmah,

Thaumei haw na hâl tak leh thaumei sagih te chun khuoilu thaumei kawihna malam chuh a salh ding ahi, ti'n,” a ti a. ³Chun, Aron chun khutibang chun a hih a, LALPA'n Mosi thi a piek bang chun thaumei kawihna malam a chun thaumei haw chuh a de a. ⁴Zie thaumei kawihna kisiem dân chuh, sana kisek thawh ahi a; a kung bul apat a a mawng chana kisek thawh ahi, LALPA'n a lim Mosi a etsak bang tak khan thaumei kawihna chuh a siem a.

Levi te Sukthienthona leh Latna

⁵Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ⁶“Levi te chuh Israel chate lak a pat in kawihchuom inla, suthiengtho in. ⁷A mau haw suthiengtho dingin hiti bang ahi na hih ding ahi, a chung u ah sawphtienna tui theh inla, a taksa pumpiu chuh samchem in met thieng sak inla, a puon haw sawp sak inla, kisuthiengtho u hen. ⁸Chun, bawngchal tuoi khat tawh changbuong thillat, sathau tawh kihel, changbuong nel tak tawh laksak inla, gitloh thawihna dingin bawngchal tuoi dang khat le na kaih ding ahi. ⁹Levi te haw chuh kihona puon-In masang achun pui inla, Israel suona mipi chengcheng saphkawm sak inla; ¹⁰Chun, Levi te chuh LALPA kawmah la'n untin, Israel mipite chun Levi te lu chung ah a khut uh ngau intin, ¹¹Tichun, Aron chun, Levi te chuh, Israel chate'n ka kawma pei thillat in LALPA kawmah la'n intin, tichun, ka na sem thei ta'n au. ¹²Chuleh, Levi te haw chun bawngchal lu chung haw achun a khut uh ngau un tin uh; khat chuh gitloh thawihna ding in, khat chuh halmang thillat in, Levi te sukthienthona kithawihna a hih ding ahi.

¹³“Chun, Levi te chuh Aron leh a chapate ma ah um sak in na tin, LALPA dingin pei thillat a na lat ding ahi. ¹⁴Khutibang chun Levi te haw chuh Israel chate lak apat chun kawihchuom in na tin, tichun Levi te haw chuh keia hi'n au. ¹⁵Zie tawbanga, Levi te chuh na sukthien a, na kawihchuom zawh

tieng chuleh, kihona puon-In a nasem dingin lut untin, chun, nangin amau haw chuh hih thiengtho in na tin, pei thillat a na lat ding ahi. ¹⁶Israel suonte lak apat keia ding chuom a guot ahi ngâl u a: sùl hawng taphawt, cha lutlil chengcheng thasang in keia chuom in ka nei ta ngâla, kei a ding chauh a a um dinguh ahi. ¹⁷Israel suonte laka cha lutlil chengcheng chuh kei a ahi him u a; mihing leh ganchate tawh; Aigupta gama cha lutlil chengcheng ka thah lai khan, ka chanvo dinga ka guot ahi tai. ¹⁸Tichun Israel chate laka cha lutlil chengcheng thasang in Levi te haw hi ka nei ahi tai. ¹⁹Tia chuh, Israel chate thasanga kihona puon-In a na sem ding leh, Israel chate'n Mun thiengtho a hun naih uh lele a lak u a hipi alen lohna dingin, a vengbit dingin Israel chate lak apat in Levi te haw hi Aron leh a chapa te ka piek ahi," ti'n.

²⁰Khutibang chun Mosi leh Aron leh Israel chate kikhawm khawm haw chengcheng chun Levi te haw chungah a hih u a. Levi te chungchâng thu a LALPA'n Mosi thu a piek bang tak chun, a chungu ah Israel chate chun a hih u a. ²¹Tichun Levi te haw chuh gitlohna lak ah a kisuthieng u a, a puonhaw a sawp u a; Aron in LALPA kawmah pei thillat in a lân a. Amau haw sukthientho na dingin Aron in kithawihna a siem sak a. ²²Zie zawh chun, Levi te chuh Aron leh a chapate nuoia nasem ding chun kihona puon-In sung ah a lut u a, LALPA'n Levi te chungchâng thu a Mosi kawma hih dinga thu a piek bang chun a hih tau a.

²³Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²⁴"Levi te chanvo chuh ziehi ahi: kum sawmni leh kum nga apat a chunglam chun kihona puon-In ah thiempu na sem untin: ²⁵Kum sawmnga mi haw chun nasepna na chuh chawhlsan untin, nasem ta puo'n au. ²⁶Amahvang chuh, kihona puon-In etkawl thu achun a suohpihteu kithuohpih untin, na chuh vang sem ta puo'n au. Zie tawbang hin Levi te haw chuh a nasep dinguh na guonsak ding ahi," ti'n.

Chiehkân Kut Nihvei na

9 Chun, Aigupta gam apat a a hung pawt uh apat kum nihna, tha khatna achun, Sinai thalek achun LALPA'n Mosi a hopih a, ²"Israel chate chun Chiehkân Kut chuh a hunbi zel ah nei u hen. ³A hunbi dungzui in, tu tha ni sawmleli ni, khawmiel zula na mat pat dinguh ahi: zie a hih dinga kiguot guol chengcheng leh dân guol zel chun na nei dinguh ahi," ti'n. ⁴Tichun, Mosi chun Israel chate chuh Chiehkân Kut nei dingin a hilh a. ⁵Khutichun, tha khatna, ni sawmleli mielzul in Sinai thalek achun Chiehkân Kut chuh a mang pan tau a; LALPA'n Mosi kawma thu a piek guol chun Israel chate chun a hih u a.

⁶Himahleh, kuote ahim, mithi luong khawih zieka thienglo a na um u a, Chiehkân Kut ah a tel thei ta puou hi; zie ni mah chun Mosi leh Aron kawm achun a chieh uh a; ⁷A kawm u ah, "Mithi luong khawih ziekin ka thieng ta puou a; bang ziekin ahim Israel chate lak a a hun zela LALPA kawma thillat ka piek dinguh nei khap?" a ti a.

⁸Chun, Mosi'n a kawm u ah, "A na khawngai tadih un, na chungchâng thu ahin LALPA'n bangtia thu a hun piek ding va he tadih ing ka," a ti a. ⁹Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ¹⁰Israel chate kawma zie thu hi gen dingin a hilh a, "Na lak u a mi le, na suonteu laka mi hitaleh mithi luong zieka thienglo ahim, a na zinmang ahim, a na um khâk u chun LALPA dinga Chiehkân Kut chuh a nei tho dinguh ahi; ¹¹Tha nihna, ni sawmleni ni, mielzul a a nei dinguh ahi, chângthâk chawh sawhloh hampa kha tawh a nek dinguh ahi a; ¹²A zing tienga dingin bangmah a sit dinguh ahi puoh a, a guh khat chale a sukbowt ding uh ahi puoi: Chiehkân Kut a hih dingdan kiguot dungzuia ahing ding uh ahi. ¹³Amahvang chuh thiengtho ngâl, zinmangna nei le hilo a, Chiehkân Kut a tello chuh ka mipite lak apat satthak hi'n au; a hunbi a LALPA kawma thillat a lat loh ziekin amah chun a gitloh mawh puo'n a.

14 “Chun, Gamdang mi, na kawm u a umte’n LALPA dinga Chiehkân Kut na a tel a nawp u chun, Chiehkân Kut a hih ding kiguot leh, a dân bangin a hih dinguh ahi, zie gama mite leh; gamdang mi haw dingin dân kibang na neih dinguh ahi, ti’n gen in,” a ti a.

Hobuk Chunga Meipi leh Meikuong

(Pdn 13.2-22, 40.34-38)

15 Khutichun, hobuk tundawk ahieh ni chun, Thuthun bawm kawihna hobuk chuh meipi’n a hun khuh a, chun, nitâk akipat zingkal tiengin hobuk chung achun meikuong tawbang a kilang in a um a; 16 Khutibang chun a um zinga; meipi chun a khuh zinga, zan leh meikuong tawbang in a kilang a. 17 Kihona puon-In chuh meipi’n a kithiel dawk san cheng leh, Israel chate chuh chieh dingin a kisa sek u a; chun, meipi a dinna mun cheng achun Israel chate chun giehmun a guonggalh sek uh a. 18 LALPA thupiek in Israel chate chuh a chieh zel u a, LALPA thupiek mah in giehmun a guonggalh sek ui. Puon-In chunga meipi a um sung cheng chuh giehmun achun a um zing sek uh ahi. 19 Chun, hobuk chunga meipi chuh sawttak a um tieng, Israel chate chun LALPA thu a zawp uh a, a kichawn puou hi, 20 Abang kuom leh meipi chuh hobuk chungah chawmcha chauh a um sek a, tichun, LALPA thupiek bangin a châwl u a, LALPA thupiek bangin a chieh sek ui. 21 Chun, abang kuom leh meipi chuh nitâk lam apat in a zingkal tieng in a um sek a, zingkala meipi a kilapsan tieng leh a chieh sek uh a, ni khat mai ahim, zan khat mai ahim, meipi chuh a kilapsan chun a chieh zel sek ui. 22 Hobuk chung a meipi chuh ni nih ahim, tha khat ahim, kum khat ahim le a um a, zie taka chuh a um zing chun, Israel chate chun giehmun a guonggalh sek uh a, a chieh chawn puou hi; himahleh a kilapsan le vang chuh a chieh sek ui. 23 Khutichun, LALPA thupiek guolin giehbuk chuh a guonggalh sek u a, LALPA thupiek in a chieh sek u a: chun, Mosi manga LALPA thupiek chuh a zawp sek ui.

Dangkaguo a siem Pêngkun

10 Chun, LALPA’n Mosi a hopih a, 2 “Dangkaguo’n pengkun nih siem inla, a seka sek thawh in siem in; mipite sap khawmna ding leh, giehbuk chawmna dinga na mat ding ahi. 3 Zie pengkunte nih chuh na mût tieng leh, mipite chengcheng chuh, na kawma puon-In kawtkhak bul achu a hung khawm dinguh ahi. 4 Himahleh, pengkun chuh khat mût ahieh tieng leh, lengte, Israel Inkuon khata luchangte chauh nang kawmah hungkhawm in au. 5 Kigalginna lama a kimut chun, suohlam panga umte a pawt dinguh ahi. 6 Lauh-um lama na mût kit u chun, simlam panga umte a kipat dinguh ahi; a kipatdawk ding cheng u leh lauh-um hetsakna mût a na mût dinguh ahi. 7 Amahvang chuh, mipite hung khawmna dingin mût phawt un na tin uh, kido ding mût a mût loh ding ahi. 8 Aron chapa thiempote haw chun pengkun chuh a mût dinguh ahi.

“Zie dân chuh nang haw dingin na suon hawu chana na kumlekhuo dân dinguh hi’n a. 9 Na gam u a melma hun nuoisieh haw do dinga na chieh tak u leh, kido ding mût a pengkun haw chuh na mût dinguh ahi; tichun LALPA na Pathien u masang achun hetzing hi’n na tin uh, na melma teu laka pat in hukbit hi’n lau. 10 Na kipah niu haw ah, na kut hun bithieh niu haw ah, na tha thak kipat niu haw ah, na hâlmang kithawihnau thillat leh, kichamna thillat kithawihnna ni te achun, pengkun chuh na mût dinguh ahi. Khutichun hun panpih ding ka hi, kei hi, LALPA na Pathien uh ka hi,” ti’n.

Sinai tânga Kipatdawkna

11 Mipite’n Aigupta a nutsieh nung uh, kum nihna, tha nihna, zie tha ni sawmnihi ni chun, meipi chuh Thuthunna Hobuk apat chun a hung kilapsang ta a. 12 Tichun, Israel chate chuh a chieh dân ngei na bangun, Sinai thalek apat chun a pawt u a, Paran gamthip achun meipi chuh a ding ta a, 13 Mosi manga LALPA thupiek bangin a Inkuon tiemtehna dungzui zel in a pawt u a.

14 Juda nam chuh a Inkuon tiemtehna dungzui zelin a pawt masapen u a; a lawiupa chuh Amminadab chapa Nashon ahi. ¹⁵Issakar namte lawiupa chuh Zuar chapa Nethanel ahi a, ¹⁶Zebulun namte lawiupa chuh Helon chapa Eliab ahi. ¹⁷Chun, Hobuk chuh a phiet tak u leh, Gershon chapate leh Merari chapa te, puon-In zawn haw chuh a kipan ui. ¹⁸Chun, Reuben namte chuh a Inkuon uh tam dân bang zelin a pawt u a, a lawiupa chuh Shedeur chapa Elizur ahi. ¹⁹Simeon namte lawiupa chuh Zurishaddai chapa Shalumiel ahi a, ²⁰Gad namte lawiupa chuh Deuel chapa Eliasaph ahi.

²¹Chun, Levi suon Kohath te chun matchâk thiengtho chuh a zawn u a, a pawt u a; A dangte chuh a tun phet un hobuk chuh a na zak kit tau hi. ²²Ephraim te chuh amau tam dân bang zelin a pawt u a, a lawiupa chuh Ammihud chapa Elishama ahi. ²³Manasseh namte gâl makai chuh, Pedazur chapa Gamaliel ahi a; ²⁴Benjamin namte lawiupa chuh Gideon chapa Abidan ahi. ²⁵A nunung pên in, Dan namte chuh amau tam dân bang zelin a pawt u a; a lawiupa chuh Ammishaddai chapa Ahiezer ahi. ²⁶Aser namte lawiupa chuh Okran chapa, Pagiél ahi a, ²⁷Naphtali namte lawiupa chuh, Enan chapa, Ahira ahi. ²⁸Ziehi Israel chate'n giehbuk a chawn tak u a a kizawt dân u chuh ahi.

²⁹Mosi'n, a puzawnpa Midian mi, Reuel chapa Hobab kawm achun, "LALPA'n, hun pie ding ka hi ti a ei tiem na gam achun chieh ding ka hui ui. Israel chate chuh khawsatheï taka siem dingin thu a tiem a, hung inla zie hauhsakna chuh hun kikawppih ung kau" a ti a. ³⁰Hobab chun a kawmah, "Hung dah mai ing ka, keimauhaw gam ah ka inkawteu kawmah chieh zaw'ng ka," a ti a. ³¹Amah chun, "Ei taihsan hiel ki'n, gamthip a giehmun ka guonggalh na dinguh na he zaw ngâl a, kei u dingin mit hi ding na hi. ³²Kei u kawma na hung chun, LALPA'n thilpha ei hihsak bang zelin hun hihsak ung kau," a ti a.

Mipite Kipatdawkna

³³Khutichun, LALPA tâng apat a ni thum lam achun a chieh u a; LALPA Thuthun bawm chuh a giehbuk mun ding uh lemchâng hawl chun a masang u achun a chieh zel a. ³⁴Giehbuk a a kichawn dungzui u chun, LALPA meipi chuh sun leh a chung u achun a um zel a. ³⁵Chun, hiti hi ahi a, Thuthun bawm chuh pat dawk ahieh cheng leh, Mosi chun, "LALPA, kipan inla, na melmate chuh delhzak inla, Nang hun hawte chuh do in!" a ti zel sek a. ³⁶Chun, a kingak na taphawt ah, "Aw LALPA, Israel mipi sang tamtak te kawm ahin hungkit in," a ti sek a.

Teberah Muna Mipite Phunchiekna

11 Chun, mipite chuh LALPA chungah a phunchiek tau a, zie chun LALPA a sukupak hiel puoh a; LALPA'n zie chuh a het phet in a lungnatna chuh a kuong dawk ta a, a lak u chuh a kâng ta a, giehbuk mawng lam chuh a kângtum vek tai. ²Khutichun mipite chun Mosi a sam u a, Mosi chuh LALPA kawmah a paucham a, mei chuh amit ta a. ³Zie mun min chuh Teberah^b a sa a; LALPA mei chuh a lak u a a hung kuon dawk ziek in.

Lawiupa Sawmsagih Telna

⁴Israel chate zin na achun, gamdang mi a kitawnpih uh a um a, ziete haw chun sa utchakna nasatak in a nei tau a; Israel te nasan chule a hung phunchiek tau a; "Sa nek ding kuo'n ei pie ta die aw! ⁵Nawpdan dana Aigupta gama nga I nek sek u haw kha I hezing u a, changmai haw, dawnkhawh haw, lothul siel nek zat, lothul bulbâl nei haw, lothul vam haw le; ⁶Himahleh tuh in chuh I hinna a gaw zo ta a, bangmah kinepna ding a um ta puoi, manna tih loh hi chuh," a tiu a. ⁷Manna chuh koriander mu tawbang ahi a, a latdan chuh tuikawk chang guola vam ahi. ⁸Zan leh giehbuk vel achun dâitui tawh a kie khawm sek a,

^b Teberah-chuh Hebrai pau a a git dan chun "Meikang" tihna ahi.
10.35: Sam 68.1 11.7-8: Pdn 16.31

9Khutichun, mipite chun a luokkhawm u a, a gawi nêl u a, sum ah a suu a, bel in a huon u a, chângthâk guolin a siem u a, a nek u leh tha a chângthâk kikang bangin alim hi. ¹⁰Chun, mipite chuh a inkuon kuon un, a puon-In kawtkhak chiet u ah a kap ui tih Mosi chun a he ta a, a chungu ah, LALPA a lungnai tih a het phet in Mosi chuh a lungkham mah mah ta a. ¹¹LALPA kawmah, “Bang zieka na suok hi na suk gimtheih ahi? Bang zieka na mitmuh a deihsakna changlo a, zie mipite chung a mawhpuo ahi nei guot ahim? ¹²Ka siem leh ka hinthak ahi puoh ngâl u a! A pileputeu kawma na tiem gama puilut dinga; nausen dawnte’n a bân u a nausen a pawm bang u a, lam tungtawna pui dinga bang zieka nei tih ahim? ¹³Zie mipite deihkhawp ding hi sa khawitak ah ka mu ta die? Amau haw hila sa duh in ka kawmah a kiphin ngâl u a. ¹⁴Zie mipite hi kei चाह in puo zo lo ka hi, kei a dingin a giksak taluoi! ¹⁵Khutibanga hi nei bawl ding chun, ei lungsiet inla, na khut apat in ei that mai in, ti a chuh zie tawbang bawl gimtheihna hi ka thawk sawt loh na dingin” a ti a. ¹⁶LALPA’n Mosi kawmah, “Israel haw upa, mipite leh upa te’n a lawiupau hi a na het mi sawmsagih te kha ka kawmah hun pui in ka umna puon-In ah nangmah tawh ding khawm dingin hun pui in. ¹⁷Tichun hung suk ing ka ting, zie tak achun hun hopih ing ka: chun, thagau ka hun piek chuh amau haw le pie’ng ka, khutichun hun panpih untin, nangmah चाह a puo lo in, mipite puokgik chuh hun puokpih un au. ¹⁸Mipite kawm achun, ‘Zing leh kisuthiengtho un sa nek ding mu ding na hui hi, LALPA’n na mau gitteu chuh a za a, sa na duh ui tih leh, Aigupta gama hithei na kisaknateu a hêi. Tuhin LALPA’n hun pie ding ahi a, nek ding nei ding na hui ui. ¹⁹Ni khat ahim, ni nih ahim, ni nga ahim, ni sawm ahim, ni sawmni ahim, mai le hilo in; ²⁰Tha khat lûm kêi khawp tak leh luoksuok hiel in ne’n lau: na lak u a um LALPA chuh dei lo in, Bang a ti a Aigupta gam a pata kipawt

ahim ti a a masanga na kah ziekun, hun ti’n,” a ti a.

²¹Chun, Mosi’n LALPA kawmah: “Ka umpih mipite hi keng a chieh thei chiet le nuoi gup ahui a: chun, nangin, tha khat lûm kêi nek ding sa hun pie’ng ka na ti a. ²²Belam guol leh ganguol thah sak mah leng, a vah kham na ding um? Tuipi a nga chengcheng pie lengle a ne kham na ding um?” a ti a.

²³Chun, LALPA’n Mosi kawmah, “LALPA khut chuh sukchawm ahim? Ka gen chuh a gitung em, a gitung puo’m, hun mun la,” a ti a.

²⁴Tichun Mosi chuh a pawt a, LALPA thu chuh mipi haw chuh a hilh ta a, mipite leh upa sawmsagih te chuh a samkhawm a, puon-In kimvel achun a din sak a. ²⁵Khutichun. LALPA chuh meipi lak achun a hungsuk a, a hun hopih ta a, Mosi kawmah thagau a piek chuh huntieng a la a, lawiupa sawmsagih te kawm achun a hawmzak ta a. Chun, tihi a hung hi a, a chung u a thagau ahung tun phet chun hilhlawkna thu a gen tau a, himahleh, a velin a phuong kit puou hi.

²⁶Lawiupa sawmsagih te lak a mi nih Eldad leh Medad chuh puon-In apat chun pawtdawk lo in a um zing u a, puon-In achun a chung u ah thagau chuh a um a, thiemgau guolin thu a gen u a. ²⁷Tichun tangval khat chuh a va tai a, Eldad leh Medad in bûk a thu a gen u chuh Mosi a va hilh a. ²⁸Ziephet chun Joshua, Nun chapa a tangval lai apat a Mosi kithuohpihpa chun, Mosi kawmah, “Hepu, amau chuh khap in,” a ti a.

²⁹Mosi’n a dâwng a, “Ka lunglut na hi nei ngaihtuoh pih em? LALPA’n a thagau chuh mipite chengcheng chung ahin sung tha he’n la, thiemgau guolin thu gen vek leu ut ka hi,” a ti a. ³⁰Tichun, Mosi chuh giehbuk achun a lut kita, amah leh Israel lawiupa sawmsagih te tawh.

LALPA’n Vamim a Piekna

³¹Khutichun, thakhat in LALPA’n huihi a hun nun sak a, tuisuohgiet a kipatin,

vamim ahun tawk a, giehbuk leh lampang, ni khat lam, a lehlam pang ni khat lam gêl gêl ah giehbuk vel achun, lei apat a tawng nih chup in a kiek sak a. ³²Tichun, mipite chun zie ni chun, ni tum in, zankhuo'n a zing kit ni tum chan in vamim chuh a luokkhawm u a, a luok tawm pên inle homer^c sawm a luok hi, bûk kimvel achun amau a ding chiet in a kipho u a. ³³Zie sa chuh a nek lai uh, a nêk zawh mau in mipite chung achun LALPA chuh a lungna ta a, mipite chuh hipi nasatak in a gawt ta a. ³⁴Zie mun min ding chun a Kibroth-hatavah^d a kisa a; zie tak a chuh tisa utchakna nei haw chuh a kivuih ziekun. ³⁵Kibroth-hatavah apat chun mipite chuh Hazeroth-ah a chieh u a, tak achun giehbuk a siem tau hi.

Miriam leh Aron Phunchiekna

12 Aron leh Miriam chun, Mosi'n Kush numei, zi a a neih ziekin a gensieu a. ²Amau chun, "Mosi kawm mai ahin ahim LALPA'n thu a gen chuom? eihaw kawm ahin le a gen tho hilo ahim," a tiu a. Zie chuh LALPA'n a na he ta a. ³Mosi chuh lei chung a mihing cheng lak a mi kingainiem pên ahi a.

⁴Chun, Mosi leh Aron leh Miriam kawmah LALPA'n, "Na thum un hung pawt unla, Ka um na puon-In ah hung un," a ti taphut a. Tichun a thum u chun a va chieh u a. ⁵LALPA chuh meipi ding ah a hungsuk a, puon-In kawtkhak ah a hung dinga, Aron leh Miriam chuh a sam dawka, a nih u chun malam ah a chieh u a. ⁶LALPA'n a kawm u ah, "Ka thu hi ngaiun, na lak u ahin thiemgau na um u chun, amah kawm achun kei LALPA hi kilak na'n kihetsak ing ka ting, mang lam in hopih ing ka. ⁷Ka suok Mosi ka hopih dân hi chuom tak ahi, Ka mi Israel te chung a mawhpuo dinga ka kawih ahi. ⁸Zieziekchun a kawm ahin kimaichangtuoh in thu ka gena, chientak leh het haksa um lo in, Ka lim nasan le a mu ahi! bang zieka ka suok Mosi hi gen sie ngam na hiu em?" a ti a.

⁹Tichun LALPA lung chuh a chungu ah a na phut a, a chieh kit ta a. ¹⁰Puon-In chung a meipi chuh a kichawndawk a, Miriam chuh a hung phâk ta a, vuk bang mai in a hung vam ta a; Aron chun Miriam chuh a vak en a ngaitie, phâk a na hi ta a. ¹¹Khutichun Mosi kawmah, "Hepu, ngawlhuoi taka ka thilhih u leh ka gitloh na ziek u hin zie bang gawtna hi ka chung u ah tunsak ki'n. ¹²Thil bang ahim, a thisa a pieng a pneh kimat kinezo bang mai in siem ki'n" a ti a. ¹³Tichun Mosi'n, "Aw Pathien, hihdam kit in," ti'n LALPA chuh a sama. ¹⁴LALPA'n Mosi kawmah, "A pa'n a mai chil a sietkhum mai le ni sagih tieng a zakcha lo ding ahim? daikieng ah ni sagih sel mang hi henla, zie zawh chuleh puihlut kit hi hen," a ti a.

¹⁵Khutichun Miriam chuh daikieng ah ni sagih a sel mang a, Miriam a puihlut masang sieh u chuh mipite chuh a chieh chawn ta puo hi.

¹⁶Zie zawh chun mipite chuh Hazeroth apat in a pawt u a, chun, Paran thalek ah giehbuk a guonggalh u a.

Kanaan Gam Enthate

(Dann 1.19-33)

13 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²"Israel suonte chuh a phung tin a lawiupa chiet, phung khat laka mi khat teldawk inla, Kanaan gam ka piek na ding mun chuh entha dingin sawl in" a ti a. ³Chun, Mosi chun LALPA thupiek bangin Israel suonte laka luchang chiet chuh Paran gamthip apat chun a sawl ta a; ⁴Amin u chuh ziehaw hi ahi; Reuben nam apat Zakur chapa Shammua, ⁵Simeon nam apat Hori chapa Shaphat ⁶Juda nam apat Jephuneh chapa Kaleb, ⁷Issakar nam apat Joseph chapa Igal, ⁸Ephraim nam apat Nun chapa Hoshen, ⁹Benjamin nam apat Raaphu chapa Palti, ¹⁰Zebulun nam apat Sodi chapa Gadiel, ¹¹Joseph nam (Manasseh nam a tih uh)apat Susi chapa Gaddi, ¹²Dan nam apat Gamalli chapa Ammiel, ¹³Aser nam apat Mikael chapa Sethur, ¹⁴Naphtali

^c Homer sawm = "Kg sangkhat" sanga tam zaw ahi. ^d Kibroth-hatavah = Utchakna thân khuk tihna ahi.

nam apat Vophsi chapa Nahbi, ¹⁵ Gad nam apat Maki chapa Geuel. ¹⁶ Ziehaw hi gam entha dinga Mosi'n a sawl te min chuh ahui a; tichun, Mosi chun Nun chapa Hosea chuh Joshua ti'n amin a sanga. ¹⁷ Tichun, Mosi'n Kanaan gam entha dingin amau haw chuh a sawl a, a kawm u ah, "Simlam pang ah chiehto un la, chun, tâng gam haw achun kalto unla; ¹⁸ Bang tawbang gam ahim tih te, zie a mite chuh mihat ahieh u leh ahieh loh uh, atawm leh tam dân teu, ¹⁹ a umnau gam chuh a phat leh phatloh dante, a um nau khuo chuh bang tawbang ahim, puon-In mai ahim, kulh nei ahim, kulh neilo tih te; ²⁰ Chun, a gam chuh gam hausa ahim, gam chagah ahim, chun, a gam achun thing a kek em keklo tih te va enthau unla. Hangsan takin um unla, zie gam a theigah haw chuh hun puou un," a ti a. Zie hun chuh Grep gah masate min hun lai tak ahi a. ²¹ Khutichun a chiehto tau a, a sim lampang gam chuh Zin thalek apat a mâllam Hamath lutna Rehob tieng in a entha suok u a. ²² Chun, sim lam ah a chieh to u a, Hebron a va tung u a, zie tak achun Anak suon Ahiman-haw, Sheshai te haw, Talmai te haw a um u a. (Hebron chuh Aigupta gama Zoan khuo kisat ma kum sagih masanga um ahi tai). ²³ Chun, Eshkol guom a va tung u a, zie tak achun Grep gah bawkkhat a bâk pum in a satthau a, mawlh in mi nih in a zawn u a, vaimim thei haw leh Theipi haw le a puou a. ²⁴ Zie tak guom chuh^e Eshkol guom a tiu a; Israel chate'n zie apat achu Grep bawk chuh a satthak ziek uh ahi.

Gam enthate thupuok

²⁵ A gam va ethhâknau a, ni sawmli a va châm nung u chun a hung vaikit tau a, ²⁶ Khutichun, gam enthate chun Paran thalek a Kadesh achun, Mosi leh Aron leh Israel mipite kawm achun thu a tun kit u a, chun, a gama theigah chule a etsak u a; ²⁷ A kawm u ah, "Nei sawlnau gam achun ka va chieh u a, bâwngnawi leh khuoizu a luong gam ahi a; a gam gah haw le ka hun puou hi. ²⁸ Amahvang

chuh a gama mi um haw chuh mihat taktak ahui a, khuo haw le kulh nei, a let a lien thei ahi a; ziehaw bân achun, Anak suonte le ka muu hi. ²⁹ A simlam achun Amalek te a cheng u a, thingtâng gam achun Hit mite, Jebus mite, Amor te haw chuh a cheng u a; chun, Kanaan mite chuh tuisuohgiet pang leh Jordan luidung ah a cheng ui," ti'n a hilh u a.

³⁰ Himahleh, Kaleb chun Mosi masang achun mipite chuh a suthip a, "Kin takin kipan hiting un, va luoh zieng hitiu, zo thei ding dinmun I hi ngâl u a," a ti a.

³¹ Himahleh Kaleb kitawnpihtu chun, "Va zo thei zieng puoi tiu, amau haw chuh eihaw sangin a hât zaw ngâl u a," a tiu a. ³² Khutichun, a gam va ethhâknau chanchin chuh Israel te kawm achun lungkiek um takin a gen u a. "Ka va ethhâknau gam chuh a gama chêngte ne zo zieng gam ahi a; ka mi muh teu chuh a lien thei mah mah ui. ³³ Zie tak achun Nephilim suonte (Anak te hung kipatna)le ka muu a, amau haw masang achun khaupe tieh phet in ka kilang u a, amau a ding chun ka neu mah mah ui," a tiu a.

Mipite Phunchiekna

14 Tichun, mipite chuh ngeih tak in a kiko u a, zie zan chun mipite chuh zan khuo'n a kap tau hi. ² Chun, Mosi leh Aron kawm achun a phun tau a, Pathien in Aigupta gam akhan ei na sulum zaw mai leh aw, a hihloh leh, thalek akhan Pathien in ei na sulum zaw mai leh phazaw ding a, ³ Bang zieka LALPA'n zie gam ahi chemzâm a thah a um ding leh I zi leh chateu hi galhing a mat dinga ei puihdawk ahi? Aigupta gama vaihkit chuh pha zaw lo ding ahim? ti'n a phunchiek tau a. ⁴ Tichun, a kiho u a, "Lawiupa ding tel hiting un, Aigupta gam ah vaikit hitiu," a tiu a. ⁵ Khutichun, Mosi leh Aron chuh Israel chate kikhawm khawm haw chengcheng masang achun a bawkkhup uh a. ⁶ Chun, gam va entha te lak a Nun chapa Joshua leh Jephuneh chapa Kaleb chun a puon

^e Eshkol - chuh Hebrai pau in "Grep bawk" tih na ahi.
13.33: Tsb 6.4

uh a bawthêk u a; ⁷Mipite kawm achun, “Ka va ethhâk u a, ka va tawh suok u chuh gam phatak mai ahi. ⁸I chung u a LALPA a kipah chun zie gam achun ei pui intin, bâwngnawi leh khuoizu a luong gam chuh ei pie ngêi ina, ⁹LALPA chung ah kiphin kiu unla, zie gam mi haw chuh le kih cha diek kiu, I an ding chauh uh ahi ngâl u a; a kivenbit nau chuh lâkdawk ahi ta a, LALPA chuh I kawm u ah a um a, amau chuh lau hiel kiu in” a tiu a. ¹⁰Himahlele mipite chengcheng chun suong a sehlap ziang ding in a vau u a. Tichun, Israel chate kawm achun LALPA lopina chuh kihona puon-In chung achun a hung kilang kit ta a.

Mipite dinga Mosi Pauchamna

¹¹Tichun, LALPA’n Mosi kawmah, “Zie mipite hin bang chan ahim ei muhsit u a, a lak u a thilmak ka hih sak sa ale bang chan ahim ei ginchak lah ding uh? ¹²Hipi’n gawt ing ka ting, sumang ing ka ting, nang hi amau haw sanga nam lien zaw leh thupi zaw a hun siem ding ka hi,” a ti a. ¹³Chun, Mosi’n LALPA kawmah, “Mipite hi Aigupta gam apat a na thilhih theihna a na puihdawk ahi a, Na mipite chung a thilhih hi Aigupta mite’n a na he leu, ¹⁴Zie gama chêngte hi hilh ding ahiu hi. Zie mipite hin, LALPA chuh ka kawm u ah na um a, ka chung u a meipi a na um chuh a muu a, sun a meipi leh zan a meikuong a ka masang u a na chieh sek dante a mu vek ngâl u a. ¹⁵Zie mipi haw hi na thah vek chun na minthanna hete nam haw chun, ¹⁶LALPA chun zie mipite haw hi kipautiem a A tiem na gama chuh a puih theih loh ziekin thalek a a thah ahi ti’n gen kha’n au. ¹⁷Na thilhih theihna chuh a kieng u a na tiemsa guolin hih piting dingin ka hun ngên hi. ¹⁸LALPA chuh lungchuol tak lungsietna hau, gitlohnate, sukkhelhnate ngaidam sek, mihelte gawt loh a kawih lo; pate gitlohna ziek a chate leh tute suon thumna leh suon lina tienga le gawt sek ahi,’ ti a na gen bang khan. ¹⁹Na zahngaihna a nasat dungzui

in leh Aigupta gama pata na puihdawk akipat tuni chan a na ngaidam bang hin, mipi haw gitlohna hi ngaidam in,” a ti a. ²⁰Chun, LALPA chun, “Na nget bang chun ka ngaidam hi, a ti a. ²¹Ahih ziekin, ka hin zing bang leh LALPA lopi na’n lei a luoh dim bang hin, thu ka tiem hi, ²²Zie mipite lak ahin ka lopina leh Aigupta gama melchikna haw mu ngâla ei ginchak loh u a sawm vei hiel ei patep a, ka thu awilote lak ahin, ²³a pileputeu kawma piek dinga ka kipautiem na gam chuh mu puou intin, ei musitte chuh khat chale lut hiel puo’n au, ²⁴Himahleh, ka suokpa Kaleb vang hi chuh, thagau dang nei a, ei zuih takzet ziekin, a mah hi chuh a va chiehna gam achun puilut ing ka ting, a suonte chun zie gam chuh luoh un au. ²⁵Tuhin, Amalek te leh Kanaan te chuh luiphai achu a chên ziekun; kihei kit unla zing leh Akaba Tuipi San zawtna lama kihei in thalek lam zuon in kipandawk un,” a ti a.

Mipite Phunchiekna leh Gawtna

(Dann 1.44-46.)

²⁶Chun, LALPA’n Mosi leh Aron chuh a hopih a, ²⁷“Zie migilo kikhawmhaw ka chung a phunchiek sek haw hin bang chan ahim ei gensiet dinguh? Israel chate ka chung a phunchiek na hawu chuh ka za ta ngâla. ²⁸A kawm u ah hiti hin gen in, ‘A hin a ka hin zing bangin, LALPA’n a tii, ka nakhang ngeia na gen bang tak un na chung u ah hih ing ka ting, ²⁹na luong hawu chuh zie thalek ngêi ahin kithezhâk intin; kum sawmnihi apat a chunglam kisimna a tel cheng leh ka chung a phunchiek cheng te tawh; ³⁰Jephuneh chapa Kaleb leh Nun chapa Joshua tih loh chuh na chênna ding u a ka hun piek na gam achun khat chale lut hiel puo’n lau, ³¹Amahvang chuh, na chateu chuh sala mat in um in au na tih hawu na chateu hi chuh puilut ing ka ting, na deihloh uh gam chuh chang un au. ³²Nang haw vang chuh zie thalek ahin na luongteu chuh kital lemlum ina. ³³Chun, na chateu chuh thalek ah kum sawmli vakvai untin, a thih

u a a beihmang masangsieh u chuh, ginna na neih loh ziek chun thuok unlau. ³⁴Gam na va ethhâknau ni sawmli chuh, ni khat chuh kum khat zela sim in, kum sawmli sung chuh na gitlohnau thawk lawh un na tin, tichun ka lung-awihloh na chuh hun he'n lau. ³⁵Kei LALPA hin, ei dodal a migilo kikhawmkhawmte chung achun ziehi hih ing ka, ka na ti ta a: zie thalek a hin beimang untin, zie tak achun thi'n au, LALPA'n a tii' tiu un" ti'n. ³⁶Chun, gam entha dinga Mosi'n a sawl hung vaikit, gam chanchin a phalo lam chauh a gena, Mosi chung a mipi phunchiek sakte, ³⁷Zie mite, gam chanchin a phalo lama hun gen haw chuh LALPA masang ah hipi'n a thi u a. ³⁸Gam entha dinga chiehte laka Nun chapa Joshua leh Jephuneh chapa Kaleb chauh chuh a dam tau hi.

Gam lak Guot Khatveina

³⁹Chun, zie thu haw chengcheng chuh Mosi'n Israel te kawma a gen phet chun mipite chuh nasatak in a lungkham tau a. ⁴⁰Khutichun zingkal matak in a tho u a, tângsip ah a kal to u a, "Zie hin ka um ui, LALPA'n ei tiem nau gam achun chieh ung kau, ka na gilo tau ahi hi," a tiu a.

⁴¹Himahleh, Mosi chun, "LALPA thupiek chuh bang zieka na ngaih loh zing uh ahim? Lawhting hiel puo'n lau. ⁴²Chieh to dah mai un, LALPA na kawm u ah a um puoh a, na melmateu zawh dingin va kipieliut kiu in. ⁴³Tichun, Amalek te leh Kanaan te chun hun na kido pih un tin; chemzâm in hun that ding ahii hi. LALPA chuh na kiheimang san u a; a thu na zuih loh ziekun na kawm u a umlo ding ahi," a ti a. ⁴⁴Himahleh, LALPA thuthun bawm leh Mosi chuh giehbuk apat kipandawk lo chun tânglam achun chieh a guo tei tau a. ⁴⁵Khutichun, zie tânggam a um Amalek te leh Kanaan te chuh a hung suk u a, Hormah chan in a hun delh u a, a zo tau hi.

Kithawihna Dante

15 Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ²Israel chate a piek na ding gam a tun phat u a, a mat ding un zie

dante hi a pie a. ³LALPA kawmah thillat ahim, hâlmang thillat ahim, thutiem subuting dinga kithawihna ahim, nawp thu a thil lat ahim, na kut hunbi u ah ahim, ganguol lak ah ahim, belum guol lak ah ahim LALPA dinga gimlim ding ahim a na piek tiengu chuleh: ⁴LALPA kawma thillat pie taphawt chun, an thillat changbuong nelzat, ephah hawp sawma khena hawp khat sathau, hin mun li a khen a mun khat lat ding ahi. Zie kithawih na chuh LALPA kipah lam ahi. ⁵Ziehaw bân achun, dâwn ding thillat dingin uain tehna hin dim khat, mun li a khena mun khat tawh, hâlmang thillat ding tawh, kithawihna dingin belanno khat chiet tawh kituok dinga na lat khawm dinguh ahi. ⁶Chun, belamchal a lat tieng, changbuong nêl epha hawp sawma khena hawp nih leh thau hin hawp thum a khen hawp khat na guonggalh ding ahi. ⁷Chuleh, dâwn ding thillat dingin uain hin hawp thum a khen a hawp khat tawh a piek tel ding ahi. Zie kithawih na gim chuh LALPA dinga gimlim ahi. ⁸LALPA kawma hâlmang kithawih na ding ahim, Thutiem sukbutit na ding ahim, Kichamna thil lat ding ahim a, bânwngchal piek ahii tieng. ⁹An thillat ding chuh, changbuong nêl hawih tak ephah hawp sawm a khena hawp thum leh thau hin kimkhat, ¹⁰Dâwn ding thillat uain hin kimkhat chuh tawh meia thilpiek na lat ding ahi a; zie chuh LALPA dinga gimlim ahi. ¹¹Zie hi bânwngchal te, belamchal te, belanno a chal te, kelcha te tawh na lat khawm ding ahi. ¹²Gancha khat sang a tam zaw lat ahii tieng leh, a lat khawmpih te chuh a zah zela sukpun ding ahi. ¹³Zie chuh a gamsung a pieng cheng in, mei thil lat, LALPA dinga gimlim a lat tieng u leh a hih ding uh ahi. ¹⁴Chun, nam dang mi, na kawm u a khawsa sek ahim, kuole na kawm u a khawsa zel ding haw ahim, LALPA ding a gimlim mei thillat pie nuom taphawt chun zie dân hi a zuih ding uh ahi. ¹⁵Na suonteu chan a ding leh nam dang um haw a dingin zie dân mah hi na zuih ding uh ahi. ¹⁶Nang

haw leh amau haw chuh LALPA mitmuh a kibang na hui a, dân le muol hih dân kibang na mat gel ding uh ahi.

17 Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ¹⁸ Israel mipite'n a piekna gam a tun tieng u a a zuih ding un zie dân te hi a pie a. ¹⁹ Gam gah buh chuh nek ahih phat leh, hun tieng chuh LALPA kawma pei thillat a na lat ding ahi. ²⁰ Buh thak a kipata chângthâk kisiem masapen chuh, LALPA kawma pei thillat dinga piek ding ahi. Zie chuh pei thilpiek a buh lat guol mah achu bawl ding ahi. ²¹ Hun hungtung zel ale, zie pei thilpiek hi chângthâk na siem tieng u leh LALPA kawma na piek zel ding uh ahi. ²² Zie thupiek chengcheng, LALPA'n Mosi kawma a gen hi, ²³ kuo ahim khatin tup loh in a na bawhsie leh; ²⁴ a hihloh leh kikhawmkhawmte laka le he lo a a na hihkhalpalh a um chun, kikhawm khawm haw chengcheng chun LALPA dinga gimlim dingin hâlmang thillat in bâwng tuoi khat lân un tin, a dân ngeina bangin changbuong thillat leh uain thillat tawh gitloh thawihna dingin kêlchal khat le a lat khawm dinguh ahi. ²⁵ Thiempu'n kikhawm khawm haw chengcheng dingin gitloh thawihna siem sak intin, ngaihdam hi'nau. Hihkhalpalh a hih ziek leh, a thillat uh LALPA dinga an thillat leh a hihkhelh ziekuh a gitloh thawihna a siem sak tâk ziekin. ²⁶ Israel cha kikhawm khawm haw chuh ngaihdam hui un tin, a lak uh a nam dang un haw le, mipite chengcheng in a hihkhelhnau a tel a hih ziekun.

²⁷ Mimal in helo a thil a hihkhelh chun, kelnu khat, kum khat a upa, gitloh thawihna dinga a lat ding ahi, ²⁸ Thiempu chun maichâm ah a gitlohna sukthien na ding chun, kithawih na siem sak intin, tichun ngaihdam hi'n a. ²⁹ Kuole helo a gitlohna hih taphawt, gamdang mi hileh, Israel gama pieng hileh zie dân hi mat ding ahi. ³⁰ Amahvang chuh hesa sa a hih a hih chun, zie gama pieng ahim, nam dang ahim, le hita leh LALPA gensie ahi a; zie mi chuh thah ngêi ding ahi. ³¹ LALPA thu gen chuh a musita, a thupiek

chuh a bawhsiet ziekin, zie mi chun a thihna mawh chuh kipuok ina.

Sabbath Bawhsie te Gawtna

(Pdn 31.12-17)

³² Chun, Israel chate gamthipa a um lai u chun, mi khat chawlhni a thing chawm hi a muu a. ³³ A thing chawm mu haw chun Mosi leh Aron kawm leh mipite kawm achun a pui u a. ³⁴ Bangtia hih ding ahim tih phuon ahih nailoh ziekin pindan ah a khum u a. ³⁵ LALPA'n Mosi kawmah, "Zie mi chuh thah ngêi ngêi ding ahi, daikieng ah mipi chengcheng chun suong a a seh ding uh ahi," a ti a. ³⁶ Tichun LALPA'n Mosi thu a piek bang chun mipi chengcheng chun daikieng ah a pui u a suongin a seplum tau hi.

Puonmawngnel Hih Dan Ding

³⁷ Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ³⁸ "Israel chate kawmah, a suonteu chan a a puon mawng u a a mawngnel hih ding leh, a tukpâk cheng a adum kawih dingin thu a pie a. ³⁹ Zie mawngnel chuh na et tieng u leh, nang u dingin LALPA thupiek cheng na hetzing u a na zawp na ding un, ⁴⁰ Na lunggil uh utlam leh na mit uh la theite delh a na umloh na ding u leh, ka thupiek chengcheng te chuh na hetzing u a, na zawp u a, na Pathien ding u a na thientho theihna ding uh ahi. ⁴¹ Na Pathien uh hi dinga, Aigupta gam apat a hun puidawkpa LALPA na Pathien uh ka hi. Kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi," ti'n.

Kora, Dathan leh Abiram helna

16 Chun, Levi chapa Kohath, zie pa chapa Izhar, zie pa chapa Korah chun Mosi chung a kiphinna ding lungthim a hun nei a, Reuben suonteu laka, Dathan leh Abiram Eliab chapa leh Onpeleth chapa leh, ² Israel te laka midang zanih leh sawmnga, mipite'n a mapuitu phapen a a teldawk teu chuh a kithuguolpoh u a, ³ Mosi leh Aron masang achun a kikhawm tau a, a kawm u ah, "Na chiehkhiel taluo tau ui! mipite

chengcheng hi a thiengtho u a, LALPA a ahiu a, Ka bawn u a kawmah LALPA a um ngâl a. Bang zieka LALPA mipite chung ahi kiletsak chuom na him?" a tiu a.

4 Zie chuh Mosi'n a vak het chun, a khupbaw a, a paucham a. 5 Kora leh a lawite chengcheng kawm achun, "Zing leh LALPA'n a mah a te chuh sulang intin, Amah va naih dingin hun gen intin, a tel te ngêi chuh maichâm va naih dingin gen in a. 6 Zing leh zingkal leh, na nungzui te tawh meilakna chawi unla, a chungah mei-âm leh gimlim kawih unla, maichâm ah chawi un. 7 Khutichun LALPA'n a tel chuh hêi tiu. Levi chite haw, ngaithau in, nang haw hi na hiu thil hikhhiel zaw chuh!" a ti a.

8 Mosi chun Kora kawm achun a gen zel a. "Nang haw Levi chite haw ngaithau in! 9 LALPA hobuk a nasema, mipite masanga nasem dinga Israel chate, Pathien in amah naih dinga Israel mipite lak apat a a hun kawihchuom leh; 10 Levi chapa na unaute chengcheng thiempu na sem dinga a hun umsak hi thil neuthem a na ngaih uh ahi maw, thiempu hihna na hawl naklai uh? 11 Zieziekchun nang leh na lawi te chengcheng hi LALPA dodal in na kikhawm khawm uh ahi. Aron hin bang a hih a, a chungah na phunchiek uh ahim?" a ti a.

12 Mosi chun Eliab chapa Dathan leh Abiram sam dingin mi a sawl a: a mau chun, "Hung to puo'ng kau; 13 thalek a ei sulum dinga Aigupta gam bâwngnawi leh khuoizu luonna gam apat nei puihdawk u hile lung salo na him? Ka chung u ah na kiletsak na laiset a. 14 Gam phatna leh lei phatna gam ah nei puilut puoh a, lo leh grep huon, go ding le nei pie diek puoh a; tu a hi nei thep guot naklai ahim? hung to hiel puo'ng kau," a tiu a.

15 Tichun Mosi chuh a lung a na a, LALPA kawmah, "A thilpiekteu chuh pawm ki'n; a sabiltung hawu khat chale ka la puoh a, kuomah le diklo tak, in ka bawl diek puoi," a ti a.

16 Mosi'n Kora kawm achun, "Zing leh nang leh na mipi kikhawm khawm haw tawh, Aron tawh, LALPA umna puon-In ah hung un; 17 Chun, mitin in a meilaknau

chawi chiet u henla, gimlim buokkhum chiet u henla, chuleh LALPA ânga gimlim hâlna kuong zanih leh sawmnga hun chawikhawm un la, chun, nang leh Aron inle gimlim hâlna hun chawi un," a ti a. 18 Tichun mitin chun a meilaknau chuh a chawi u a, mei a kawih u a, gimlim a buok u a, Mosi leh Aron chu tawh puon-In kawtkhak achun a va ding u a. 19 Kora chun mipi chengcheng chuh a samkhawm a, puon-In lutna kawtkhak maia Mosi masang achun a va ding tau a. Thakhat in mipite kawm achun LALPA lopi na vak chuh ahung kilang ta a, 20 Tichun LALPA'n Mosi leh Aron kawm achun, 21 "Zie mipite kawm apat hin kikhinkâng un, a mau haw hi mitphetlohkal a ka sukmang theih na dingin," a ti a. 22 Tichun amau chuh tuol ah a khupbaw u a, "Aw Pathien, hinna nei phelevo chengcheng te bulpi na hi a, mi khat gitloh ziekin mipite chung ahin na lungna ding a ahim," a tiu a. 23 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, 24 "Mipite kawm achun, Kora te, Dathan leh Abiram te puon-In apat hin pawtmang un, ti'n gen in," a ti a. 25 Tichun Mosi chuh a kipan a, Dathan leh Abiram te kawm achun a chieh a, Israel upate chun a zui u a. 26 Mipi kikhawm khawm haw kawm a chun a gena, "Zie migilo haw puon-In apat hin pawt un; a bangmah u hi khawih kiu un, khutilochun a gitloh nau hin hun tawkmang kha'n a," ti'n a gen a. 27 Khutichun, amau haw chuh Korah, Dathan leh Abiram te puon-In apat chun a pawtdawk vek u a, tichun, Dathan leh Abiram chule a puon-In apat chun a hung pawt u a, a zi leh chateu cheng tawh a puon-In kawtkhak u a chun a ding u a. 28 Chun, Mosi'n, "Zie thil hi keimah deihitelna apat a hih ahi puoh a, zie thil haw hih ding hin LALPA'n ei sawl a hi tih zie a hin he'n lau. 29 Zie mihaw hi Pathien apat a gawtna bang ahim hilo a, mi dangte thih dân guola a thih u chun LALPA'n ei sawl hi puo'n a. 30 Amah vang chuh, LALPA'n thil kihe khalo a siem a, lei hi a khitkêk a, amau haw leh a thil neihteu cheng tawh a valhtum a, thih na khawvel a a chieh u chun, zie mite hin LALPA hi a musit ui tih he'n lau," a ti a.

31 Zie thu haw chengcheng chuh a gen zawh chun, a nuoi u a lei chuh ahung khikêk phuk mai a; 32 tichun lei chun a kam a ka a, a inkuon u Kora mite chengcheng, a thuumphuou chengcheng tawh a valh vek ta a. 33 Khutichun, amau haw leh a neih chengcheng teu chuh thihna khawvel achun a hingsan in a tum suok tau a, lei chun a kam a chih khuma, kikhawmkhawmte lak apat chun a mangthai tau hi. 34 Tichun a kimvel u a Israel mi chengcheng chuh a kiko thawm u ziek chun a tai zak u a, “Lei in eihaw le ei valh khan a” a tiu a. 35 Zie chun LALPA’n mei a sawl a a kuong zak a, gimlim hâlte mi zanih leh sawmnga te chuh a kang lum ta a.

Mei lâkna Kuong

36 LALPA’n Mosi kawm achun, 37 “Thiempu Aron chapa Eleazar chuh mei apat meilakna kuong chuh la dawking leh, mei-âmte chuh mun chuom a thehzak dingin hih in, a ziek chuh meilakna kuong chuh a thiengtho ahi! 38 LALPA maichâm a a lut ziek chun a thiengtho ta a. Khutichun, zie a gitloh ziek u a thah a umte meilakna kuong hi la’n la, kuong pa takin sek inla, maichâm khuhna siem in, zie chuh Israel chate ding chun tiemtehna hi ding ahi.” 39 Khutichun, gimlim hâlta mei in a kâktum bang haw chuh Thiempu Eleazar chun a lakhawm a, maichâm khuh na dingin kuong in a sek ta a. 40 Israel chate dinga hetzing na dingin, Aron suon hilo, nam dang himhim in LALPA ma a gimlim hâl dinga ahung naih loh dinguh ahi; Kora leh a lawite banga a umloh na ding un, ti a LALPA’n Mosi kawma a gen bang khan.

Aron in Mipite a Humbitna

41 Himahleh, a zing chun, “LALPA mite na thah uh ahi,” ti’n Israel suon mipi chengcheng chuh Mosi leh Aron chung achun a phun tau a. 42 Mosi leh Aron chung thu a mipi a kipunkhawm lai u chun puon-In lam chuh a ngau a; meipi’n ahun khuh a, LALPA lopina hung kilang chuh a muu a. 43 Tichun, Mosi leh Aron chuh kihona puon-In mai achun a hung

u a. 44 Chun, LALPA’n Mosi a hopih a, 45 “Zie mipite lak apat hin kikiengkawih un, amau chuh mitphetlohkal a ka hun sukmanghai theihna dingin,” ti’n. Chun, amau chuh tuol a chun a bawkkhup u a, 46 Chun, Mosi’n Aron kawmah, “Na mei lâkna gimlim chawi inla, maichâm a pata mei a sung ah kawih inla; mei-âm chungah kawih in. Mipite kawmah chiehpah vak in, a mau a dingin sukthienthona siem in: LALPA kawm a pat in lungnatna a hung pawt ahi; hi a lengpan ahi tai,” a ti a. 47 Aron chun Mosi gen bang chun a chawia, mipite lak achun a tai luta, hipi chuh mite lak achun a leng pan hi tih a mu a, gimlim chuh a theh a, mipite ding chun sukthienthona a siem ta a. 48 Chun, amah chuh mithi leh mihing kikala chun a dinga, hipi chuh a hai ta a. 49 Tichun, Kora chungchâng thu a mithite sim loh in, a thi chengcheng chuh singkhat leh sangli leh zasagih ahiu hi. 50 Hi leng a haih phet chun, Aron chuh puon-In kawtkhak a Mosi kawm a chun a chieh kit tai.

Aron Tiengkhut Sel

17 Chun, LALPA’n Mosi a hopih a, 2 “Israel chate hopih inla, a inkuon tin u a dingin tiengkhut khat chiet in, a inkuon tam dân bang zela a inkuon lawiupateu zah, mawlh sawmlenih la’n la; chun, a tiengkhut u achun a min chiet uh zik in. 3 Levi te tiengkhut achun Aron min zik in, A phung tin lawiupa chiet a dingin mawlh khat zel ahi ding ahi. 4 Ka umna puon-In ka hun hopih sekna mun a, thugawlh kawihna bawm masang achun kawih in. 5 Tichun, ka mi tel pên pa tiengkhut chuh hung sel intin: tichun Israel chate phunchiekna, nang chung a phunchieknau hih ka suk hai ding ahi,” ti’n.

6 Khutichun Mosi chun Israel chate chuh a hopih a, a inkuon lawiupa chengcheng chun a inkuon chiet uh lawiupa ding in tiengkhut khat zel, tiengkhut sawmlenih a pieu a: Aron tiengkhut chule a tiengkhut hawu lak achun a tel a. 7 Khutichun, Mosi chun tiengkhut cheng chuh puon-In a LALPA Thuthun kawihna bawm masang achun a kawih ta a.

8 Chun, a zing chun Mosi chuh puon-In achun a va chieh a; Levi inkuon a dinga Aron tiengkhut chuh a na sel a, a mûm a, a pak a, almond min a na gah a. ⁹ Chun, Mosi'n tiengkhut chengcheng chuh Israel chate masang achun a lakhawm a, a etsak a, a mu chiet u a; lawiupa cheng chun a mau a chiet chuh a kilak kit u a. ¹⁰ Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Aron tiengkhut chuh Thuthun kawihna bawm masang achun kawih kit ah; Israel chate kei chung a phunchiek nau na suktawp theih na ding in, a khutih loh chun, thi ding ahiu hi" a ti a. ¹¹ Khutichun, LALPA thupiek bang tak chun Mosi chun a hih ta a. ¹² Israel mipite chun Mosi kawmah, "Kuole puon-In naih taphawt thi ding ahieh chun, ¹³ Ka bawnchau a thi vek ding ka hi tau chuh," a tiu a.

Thiempu leh Levi te Mawhpuokna

18 Chun, LALPA'n Aron kawmah a gena, "Nang leh na chapate leh Levi te hin munthiengtho a gitlohna mawh chuh puou un na tin uh: chun, nang leh na chapa te hin na thiempu hihnuu lam thila gitlohna mawh chuh puo'n lau. ² Na inkawte, Levi phung a mite chuh, Nang leh na chapate'n puon-In a na nasep lai u a, hun panpih dingin pui in. ³ Na sep hun kithuohpih untin, puon-In sakna na chengcheng chang untin, amahvang chuh Mun thiengtho a belhaw leh maichâm chuh khawih kha kiu hen. A khawih khâk u chun nang leh a mau haw chuh thi ding na hiu hi. ⁴ Na hun seppih un tin, puon-In nasep na mawh cheng chuh puou untin, himahleh, midang ten vang a sep loh dinguh ahi. ⁵ Nang leh na chapa te chun mun thiengtho leh maichâm na chuh sem unla, Israel chate chung a lungnat a puonzak kit lohna ding in. ⁶ Na inkawte, Levi chite, Israel chate lak apat a nang a dinga kawihchuom chuh kei ka hi. Puon-In nasepna a neih theih na ding u a, kei a dinga kawihchuom ahiu hi. ⁷ Himahleh, nang leh na chapa te hin maichâm leh puonzak sunga na thiempu nasep u chuh tihtakzet a nasep dinguh ahi; thiempu

nasepna hi thilpiek a ka hun piek ahi a; gamdang mi a hung kigawlh khak chun suklup ding ahi" a ti a.

Thiempu te Chanvo

8 Chun, LALPA'n Aron kawmah "Israel chate thilpiek thiengtho cheng leh ka kienga thillat cheng chuh nang ka hun piek a hita a; tichun, nang leh na chate cheng a dinga kumkhuo go dinga thiempu chanvo ka hun piek ahi. ⁹ Thillat thiengtho maichâm a kihal tello, ziehaw hi nanguh chanvo ahi. Changbuong thillat te, gitloh thawihna thillat te, leh chamna thillat haw hi. Kei kawma thillat thiengtho taphawt chuh nang leh na chapate chanvo hi zel in a. ¹⁰ Ziehaw hi mun thiengtho a na nek dinguh ahi a, pasal haw chauh in a nek dinguh ahi a, nanguh a dinga thil thiengtho hiding ahi.

¹¹ "Zie bân ahin, thil dang, Israel chate'n kei kawma deihchuom a a piek teu chuh nanguh chanvo ahi a. Nang leh na chapate leh na chanu te dinga kumlekhuo a na chanvo dingun ka hun piek na hiu. Na inkuon sunga mi, kuo hileh na insung a mi thieng taphawt chun ne thei unlau.

¹² "Chun, thau phapente, grep phapente, buh phapente, gah masapente LALPA dinga a piek u chuh ka hun piei. ¹³ A lo u a gah masapen LALPA a ding a a hun chawih u chuh nang a hi'n tin; na In a mi thiengtho chengcheng in ne thei un au.

¹⁴ "Israel chate thillat thiengtho taphawt chuh nang a hi'n a.

¹⁵ "LALPA dinga a piek uh, sulhawng masapen taphawt chuh mihing le gancha le nanga hi'n a: amahvang chuh cha upapen chuh na tat tei ding hi'n tin, gan thiengtho lo no suok masapen chuh na tat ding ahi. ¹⁶ A tatna man ding chuh tha khat mi chu mun thiengtho sekel nga (gerah sawmniH)Ho-In a kimang sekel dungzui in sekel nga hi'n tin, zie chuh gerah sawmniH ahi. ¹⁷ Himahleh bâwngno suok masapente, belanno suok masapente, kelno suok masapente, chuh

tatkit loh ding ahi, a thiengtho ahiu a; hâlmang thillat a piek ding ahi. A thisan chuh maichâm a theh ding a hi a, a thaute chuh LALPA a dinga gimlim, mei thillat a piek ding ahi. ¹⁸Himahleh, a sa haw chuh nang a hi'n a. Pei thillat a sa a âwm leh a mal changlam nang a a hih bang hin.

¹⁹“Israel chate'n thilpiek thiengtho LALPA kawma a piek cheng u chuh nang leh na chapate leh na chanute kumkhuo a a chanvo dinguh a ka hun piek ahi. Zie hi nang leh na suonte chana LALPA ma a kumkhuo chi thugawlh chuh ahi,” a ti a.

²⁰LALPA'n Aron kawmah, “A gam u achun go chan nei puo'n na tin uh, a lak u a le chanvo nei diek puo'n lau: Israel chate laka na chanvo leh na go chan chuh keimah hi ka hi,” a ti a.

Levi te Chanvo

²¹LALPA chun, “Israel chate'n kei kawma sawma-khat a hun piekteu chuh Levi te kawma na piek ding ahi. Zie chuh ka umna puon-In enkawla na a sep man u chuh ahi. ²²Midang Israel chate chun puon-In chuh a hun naih dinguh ahi puoi; gitloh mawh puon thi kha'n au. ²³Tu apat hin Levi te चाहु hin puon-In na sem untin, a mawh chengcheng chuh puo'n au. Zie hi na suonteu tieng a dingin le zuih hi'n a. Levi te chun Israel te lak achun gochan det nei puo'n au, ²⁴Israel chate'n LALPA kawma a sawma-khat a piek teu chuh a chanvo ding u a ka piek ziekin.”

Levi Chite Sawma-khat

²⁵Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²⁶Zie thu tihloh chun le Levi te chuh hopih inla, a kawm u ah, “Na gochan ding u a Israel chate sawma-khat LALPA hun piek, a mau apat a na lak tieng u leh, zie sawma-khat lak apat chun sawma-khat chuh LALPA kawma pei thilpiek a na lat ding ahi. ²⁷Tichun na pei thillat u chuh, phuol a buh leh uain tung masapen lat a ngaih hi'n a. ²⁸Khutibang chun Israel chate lak apat a sawma-khat na muh

chengcheng u apat chun LALPA dinga thilpiek dinga na kawihchuom dinguh ahi. LALPA kienga na thilpiek ding u chuh Aron kawma na piek dinguh ahi. ²⁹Chun, na thil muh teu lak apat LALPA chanvo chuh na kawihdawk ding ahi a, a phapen chuh na kawih thiengtho ding ahi. ³⁰Chuleh, a phapen chuh na kawihchuom zawh tieng u leh, adang cheng chuh buhpheuol akipat a a hun puok uh ahim, grep thawkna apat a ahun puok guol u a Levi te a dinga na pawm ding ahi. ³¹Kihona puon-In a a nasep man uh ahieh ziekin, nang haw leh na inkuoteu in khawitak mun hileh ne thei unlau. ³²A lak a phapente LALPA kawma na piek phawt u chun thiemmah chang puo'n na tin uh. Amahvang chuh, Israel chate thil thiengtho haw chuh, a phapente lat ahieh masanga subuok lo dingin kivengphau un, na sukbuok khâk u chun thi ding na hieu hi,” ti'n a ti a.

Thil thienglo Sukthien Dân

19 Chun, LALPA'n Mosi leh Aron chuh a hopih a, ²Ziehi LALPA thupiek chuh ahi, Israel chate chun bânwngla san demna bei, nasem ale mat khâk nailoh, ³Thiempu Eleazar kawmah hun kai u hen la, giehbuk pawlam ah kaidawk u henla a masanga chuh a thah ding ahi. ⁴Tichun Eleazar chun a khutzung in a thisan, chuh la'n tin, puon-In mai lam ah a thisan chuh sagih vei a theh ding ahi. ⁵A vunte, a sate, a thisante, a êk te tawh thiempu umna a chuh hâl ding ahi. ⁶Thiempu'n sidar thing leh husop leh pat ngat san la'n tin, bânwngla a hâlnau mei lak achun a paih lut ding ahi. ⁷Zie zawh chuleh thiempu chun a puonhaw sawp intin, ksil intin, zie zawh chuleh giehbuk ah chieh intin, nitâk lam tieng in thiempu chuh thienglo hi'n a. ⁸Chun, a hâlpa chun a puonhaw sawp intin, ksil intin, nitâk lam tiengin thienglo hi'n a. ⁹Mi thiengtho khat in bânwngla hâlna vam chuh la khawm intin, daikieng mun thieng achun kawih intin, Israel chate mipi haw dinga kithiensakna tui a mat ding a hi, zie chuh gitloh thawihna

ahi. ¹⁰Bâwngla kihalna vam lakhawmpa chun a puon haw sawp intin, nitâk lam tiengin thienglo hi'n a; Zie hi Israel chate ding leh nam dang a kawm u a umte dingin kumlekhuo dân ding ahi.

Mithi Khawihkate ding

11 Chun, kuo hitaleh mithi luong khawihkha taphawt chuh ni sagih thienglo hi'n a. ¹²Amah chuh ni thum ni chun kithiensak intin, ni sagih ni chun thiengtho ta'n a. Amahvang chuh, ni thum ni a a kithiensak loh chun ni sagih ni chun le thieng puo'n a. ¹³Kuo le mithi luong a sukkhak a, a kithiensak loh chun, LALPA hobuk chuh a subuok a, zie tawbang mi chuh Israel te lak apat in sathhak hi'n a. Kisukthienna tui chuh a kibuokkhum loh ziekun, thienglo a um zing ding ahiu a, a thien lohnau chuh a chung u a um zing ding ahi.

14 Chuleh, mi kuole, puon-In a a thih chun, puon-In a lut taphawt leh, puon-In sunga um taphawt chuh ni sagih thienglo hi'n au. ¹⁵Bel kihawng sa, a sitna a sit loh taphawt chuh a thienglo ahi. ¹⁶Chun, kuon le, mihing gam laka chemzâma kisatlum ahim, a mawk thih luong ahim, mihiem guh ahim, thân ahim, a sukkhak chun, ni sagih thienglo hi'n a.

17 Zie tawbang thil buokna chuh sukthienna dingin, gitloh thawihna ding bâwngla kihat kihalna vam chuh neukhat lak a, bel sunga kawih a, tui luong lai hel ding ahi. ¹⁸Mi thiengtho khatin husop la'n tin, tui achun dieh intin, puon-In te, bel chengcheng te, zie a mi um chengcheng te, mithi guh ahim, mithi luong ahim, thân ahim, khawih kate chuh theh in a. ¹⁹Mi thiengtho khat in ni thum ni leh ni sagih ni chun mi thienglo chuh tui thekkhum intin. Ni sagih nin hih thiengtho intin, a puonhaw chuh sawp intin, kisil intin, nisa tum tieng leh thieng ding ahi.

20 Kuole, a buok hi ngâl a kisuthieng lo chuh zie tawbang mi chuh Israel chate lak apat sathhak hi'n a; LALPA mun thiengtho chuh a subuok ahi.

Kisukthienna tui a kibuokkhum loh ziekin, a thienglo ahiu hi. ²¹Hun hungtung zel ding ale zie dante hi na zawp zel dinguh ahi. Kithiensak na ding tui thepha chun a puonte sawp intin, kuole zie tui sukha chuh nitâk lam geia thienglo hi'n a. ²²Bang hitaleh, mi thienglo sukha taphawt chuh thienglo hi'n tin, kuole a sukha taphawt chuh nitâk lam geia thienglo hi ding ahi.

Kadesh muna Thil tungte

(Pdn 17.1-7)

20 Chun, Israel chate, kikhawm-khawmte chengcheng chuh, tha khat na achun Zin thalek a tung u a; chun mipite chun Kadesh ah giehmun a guonggalh u a; zie tak achun Miriam chuh a thi a, a vui tau hi.

2 Tichun, a giehmun u achun tui a um ta puoh a, khutichun, Mosi leh Aron kilanpih dingin a kipunkhawm tau a. ³“LALPA masanga I suohpih teu a thih lai u khan ei u le ana thi zaw mai kha hita leuhing aw! ⁴Bang zieka LALPA mipite hi ka gan guolteu tawh thalek gangaw a thi dinga nei puih lut ahi? ⁵Bang ziekin ahim zie gam haksa taka ei puilut dinga Aigupta gam apat a nei puihdawk uh? Buhlebal te, theipi te, grep kungte, vaimimtheite haw chi'n na ding la umlo, tui dâwn ding nasan umlo nalai,” ti'n Mosi leh Aron chuh a kinakpih tau a. ⁶Chun, Mosi leh Aron chuh mipite lak apat chun puon-In kawtkhak ah a chieh u a, a khupbawk u a; tichun, LALPA lopi na chuh a kawm u ah ahung kilang a. ⁷Tichun LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ⁸“Thugawlh kawihna bawm masanga tiengkhat kha la'n la, Aron chu tawh mipite chuh samkhawm un, a masang u a suongpi um kawm achun thu gen inla, tichun tui hung kikhawh dawk ina. Zie bang chun, mipite ding leh a ganchateu dâwn ding tui muhsak inla,” a ti a. ⁹Khutichun, Mosi chuh a chieh a, LALPA thupiek guol chun tiengkhat chuh a la ta a.

10 Mosi leh Aron chun mipite chuh suongpi pang achun a chut khawmsak

u a, a kawm u ah, “Kiphin chîngte haw, ngaitiem u, zie suong pi apat hin tui ka hun lâkdawk sak dinguh ahim?” a tiu a. ¹¹Tichun, Mosi chun a khut chuh a lam a, a tiengkhut chun suongpi chuh nihvei a zêp a, tichun tui chuh kiting tak in a hung pawt ta a, mipite leh a ganchateu chun a dâwn tau a. ¹²Himahleh, LALPA’n Mosi leh Aron kawm a chun, “Nei ginchak loh u a, Israel chate mitmuh a nei limbawl loh ziekun, zie mipite hi amau ka piek gam achun puilut puo’n lau,” a ti a. ¹³Zie hi ahi Meribah a tui haw chuh; Israel chate chuh LALPA chungah a phun u a, Amah ngêi chuh a lak u a thiengtho a a ki-etsak tâk ziekin.

Edom Leng Gitlohna

¹⁴Chun, Mosi’n Kadesh a pat in Edom leng kawmah mi a sawl a, “Na suohpihpa Israel chun hiti hin a tii; ka chung u a thuokna hung tung chengcheng chuh na he a; ¹⁵ka pileputeu Aigupta gam ah a chieh suk u a, sawttak Aigupta gam ah a um tau, Aigupta mite’n kei haw leh, ka pileputeu ei suk gimtheih dân teu kha. ¹⁶Tichun LALPA ka sam u a, ka kiko aw teu chuh a na za a, a van sawlchak a hun sawl a, Aigupta gam apat in ei puidawk a, Tuhin na gam tawppen a Kadesh a hin ka um tau hi, ¹⁷Lungsiet takin na gam hi hawhpaui ung kau; lo ahim, grep huon ahim ah chieh puo’ng ka ting uh, tui sutdawk tuite le dâwn puo’ng kau: lengpa lam lien ah chieh zel ung ka ting uh, na gam ka khelh masang sieh uh changlam ahim, veilam ahim ah pet puo’ng kau,” a ti a.

¹⁸Himahleh Edom te chun a kawmah, “Nei hawhpaui ding ahi puoi, nei hawhpaui chun a hun do dingin chemzâm tawh hung pawt ing kau,” a tiu a. ¹⁹Khutichun Israel chate chun a kawmah “Lamliein ah chiehto ung ka ting uh; chun, keihaw leh ka ganchateu in na tui ka dâwn u chun, a man chuh hun pie’ng kau; thil dang bangmah hih lo in a chieh in chiehpai ung kau,” a tiu a. ²⁰Chun, Edom te mah chun, “Ka phal puou ui,” a tiu a. Tichun

Edom te chuh mipi tamtak tawh, mi hattak tak haw tawh Israel te do ding chun a hung pawt tau a. ²¹Khutichun, Edom te chun Israel mite’n a gam a hawhpaui uh a zanuom ta puou a: tichun Israel mite chuh lam dang ah a chieh kit tau hi.

Aron Thihna

²²Israel mipite chengcheng chun, Kadesh a pawtsan u a, Edom te gamgi zul a Hor tâng a tung uh a. ²³LALPA’n Mosi leh Aron chuh Edom gamgi zula Hor tâng achun a hopih a. ²⁴“Aron chun a mipite chuh samkhawm hen. Israel chate ka piek na gam achun lut puo’n a, a ziek chuh, Meribah a tui akhan ka thupiek na bawhsiet ziek un. ²⁵Aron leh a chapa Eleazar chuh Hor tâng achun hun puito inla: ²⁶Aron chuh a silhlechte sût sak inla, a chapa Eleazar âksak inla; Tichun, Aron chuh a chipihle lak ah chieh in tin, zie tak achun thi ding ahi,” ti’n. ²⁷Mosi chun LALPA thupiek bang chun ahih a, Mipi chengcheng muh chun Hor tâng achun a chiehto u a. ²⁸Tichun Mosi chun a silhlechen haw a sût sak a, Eleazar chuh a âksak a, chun, Aron chuh tângsip achun a thi ta a; chun, Mosi leh Eleazar chuh tâng apat chun a chieh suk u a. ²⁹Chun, mipi te chengcheng chun Aron a thii tih a het phet u chun Israel nam pumpi chun Aron chuh ni sawmthum a sîn u a.

Kanaan Mite Zawh na

21 Chun, Kanaan mi, Arad leng, simlam a um chun Israel mite Atharim lampi ah a hung ui tih mi gen a na za a, tichun a na do a, khenkhat chuh sal in a man ta a. ²Israel mite chun LALPA kawmah thu a tiem u a, “Zie mite hi ka khut u a nei piek chun a khawteu hi sumangthai kei ung kau,” a tiu a. ³Tichun LALPA’n Israel mite thugen chuh a zawp a, Kanaan mite chuh a pie a, amau haw leh a khawteu chuh a sumang kei u a; zie mun min ding chun Hormah^f a sau a.

^f Hormah = Hebrai pau in, Sietna tihna ahi.

Sumeng Dâk gûl

4 Chun, Hor tâng apat chun Tuipi San lam zuonin Edom gam kimvel in a chieh u a; lampi achun mipite chuh a lungkim lo mah mah tau a. ⁵ Mipite chun Pathien leh Mosi kalh in, “Gamthip a thi dinga bang a ti a Aigupta apat a nei puih dawk uh a? Chângthâk la umlo, tui la um lo; zie an mantheihlo hile ka kihdak ui,” a tiu a. ⁶ Khutichun LALPA'n mipite lak achun gûl gu na chi a sawl a, mipite chuh a chu a, tichun, Israel mite tamtak thalek achun a thi u a. ⁷ Mipite chuh Mosi kawmah a chieh u a, “LALPA leh nangmah kalh a ka na pau tâk ziek u hin ka na gilo tau hi, gûl haw hi ka lak u apat sumang dîngin LALPA kawmah paucham in,” a tiu a. Khutichun mipite a dîng chun Mosi chuh a paucham ta a. ⁸ Chun LALPA'n Mosi kawmah, “Gûl gu na chi lim sumeng in siem inla, khuom ah khâi inla; gûl chuk taphawt chun en un tin, dam un au,” a ti a. ⁹ Khutichun Mosi chun sumeng gûl lim a siem a, khuom ah a khâi ta a; kuole, gûl chuk taphawt chun sumeng gul lim chuh a et u leh, a dam zel tau hi.

Hor Tang apat Moab Phaizawl

10 Chun, Israel chate chuh a chieh zel u a Oboth ah giehmun a guonggalh u a. ¹¹ Oboth apat chun a chieh kit u a, ni suohna lam Moab thalek achun Ijeabarim ah giehbuk a guonggalh tau hi. ¹² Zie apat chun a chieh kit u a, Zared guom ah giehmun a guonggalh u a.

¹³ Zie apat chun a chieh kit u a, Amor te gamgi apat a hung kikhawh phei thalek Arnon lehlam pang ah giehmun a guonggalh u a; (Arnon chuh Moab gamgi, Moab leh Amor te kikalâ um ahi.) ¹⁴ Zieziekchun LALPA galdona bu achun, “Vaheb khawpi Supha a um, leh Arnon luiguom te, ¹⁵ guom ken kai te Ar khawpi umna geia kikhawh phei, Moab gamgi a kinga chuh,” ti'n a kizik hi.

¹⁶ Zie apat chun Beer⁸ ah a chieh kit u a; zie mun chuh LALPA'n Mosi kawma,

“Mipite chuh sam khawm inla, tui pie'ng ka,” a tihna tuilaidhawk chuh ahi.

¹⁷ Tichun, zie la hi Israel ten a sau a:

“Aw, tuikhuk hung kichikdawk inla,

na kawmah la sa'ng kau,

¹⁸ Lengte'n a laih uh tuikhuk chuh a

lal mawlh u leh khetbuk a,

mipite mi lien hawn a laih u chuh.”

Tichun, gamthip apat chun Matannah ah a chieh kit tau hi; ¹⁹ Chun, Matannah apat chun Nahali-el ah; Nahali-el apat chun Bamoth ah; ²⁰ Bamoth apat chun Moab luiguom leh thalek vak suk et gam âwng Pisgah tâng achun a chieh u a.

Leng Sihon Zawhna

(Dann 2:26-37)

²¹ Israel mite chun Arnon te leng Sihon kawmah mi a sawl u a, “Na gam a hin nei chiehpai sak ah; lo ahim, grep huon ahim ah pet hiel puo'ng kau; tuilaidhawk tui haw le dâwn puo'ng ka ting uh; ²² Na gam ka khelhi masangsieh uh lam lien ah chieh zel ung kau,” tiin mi a sawl u a. ²³ Himahleh Sihon chun Israel mite chuh a gam a chiehpai a phal puoh a: a mite chengcheng chuh a samkhawm a, Israel mite do dîng chun thalek achun a pawt tau a, thalek a Jahaz a va tung u a; Israel mite chuh a do u a. ²⁴ Israel mite chun chemzâm in a do uh a, a gam chuh Arnon apat in Jabok mâllam tiengin, Ammon suonte chênna a hi a, a luoh tau: Ammon suonte gamgi chuh phatak a ven ahil ziek in.

²⁵ Israel mite chun Amor te khawpi chengcheng chuh a luoh u a, Heshbon leh a khawpel chengcheng u chuh tawh a luoh u a, a cheng tau hi. ²⁶ Heshbon khuo chuh Amor te leng Sihon khawpi a hi a, amah chuh zie masang a Moab leng na do a a khut apat a a gam chengcheng, Arnon luipi tienga ana lâksakpa chuh ahi. ²⁷ Zieziekchun la phuokte chun,

“Leng Sihon khawpi, Heshbon chan hung unla;

Tundin kit leh sakphat kit chuh ka mu nuom ui.

⁸ “Beer” chuh tuilaidhawk tihna ahi.

21.4: Dann 2.1 21.5-6: 1 Kor 10.9 21.9: 2 Let 18.4; Joh 3.14

- ²⁸ Khatvei chuh zie Heshbon khawpi a hin,
Sihon sepaihte chun mei guol mai in;
Moab Ar khawpi chuh a susieu a, Arnon tâng sang te chuh a na susie zo tau hi.
- ²⁹ Aw Moab na chung a gik hi,
Kemosh mite haw, na kisazo puoi;
A chapate chuh suok in a lut saka, a chanute le Amor lengte sal in tâng u hen,
- ³⁰ Tuhin a suonteu chuh sukchimit in a um tau a,
Heshbon apat Dibon tieng in, Medeba kawma, Nashim apat Nophah tieng hiel in,” ti’n a sau a.

³¹ Khutibang chun ahi Amor te gama Israel te a um uh. ³²Mosi’n Jazer dona dinga phapen lam va entha dingin mi a sawl a. Israel te chun khuo haw chuh a lau a. chun, zie taka Amor te haw chuh a nawhdawk u a.

Leng Og Zawhna

(Dann 3.1-22)

³³ Chun, a vaikit u a, Bashan lampi lam ah a chiehto u a: chun, Bashan leng Og chuh amau haw do dingin, amah, leh a mite chengcheng, Edrei a ana do dingin a pawt u a. ³⁴LALPA’n Mosi kawmah, “Amah chuh kihcha ki’n: amah le, a mite chengcheng le, a gam le na khuta ka hun piek a hi tai; Heshbon a um; Amor te leng Sihon chung a na hih bang khan na hih ding ahi,” a ti a. ³⁵Khutichun amah leh a chapate leh a mipite chengcheng, sit himhim nei lo in a that u a; a gam chuh a luoh tau hi.

Balak in Balaam a Chielna

22 Khutichun, Israel chate chuh a chieh zel u a, Jerikoh zawn, Jordan suohlam Moab phaizawl achun giehmun a guonggalh u a. ²Moab leng, Zippor chapa Balak chun, Israel chate’n Amor te chung a thilhih teu leh, a tam

dân teu a na het chun, ³amah leh a mipite chengcheng chuh a lau mah mah tau a. ⁴Tichun Moab te chun Midian te upa haw kawm achun, “Zie mipite haw hin bâwng in hampa a peh zawh bangin ka kimvel u a mite hi ne zo ding ahiu hi,” a tiu a. ⁵Khutichun Moab leng Balak chun, amau gama luipi panga cheng, Pethor mun a Beor chapa Balaam sam ding chuh mi a sawl ta a. “Ngaitie, nam lientak Aigupta gam apat a hung pawt a um u a, leichung a dâp suok u a, ka gam na tieng uh lak din ei vau uh ahi. ⁶Zieziekchun lungsiet takin hung inla, zie mite hi hansie ei va lawh sak in, keia dingin a hât taluou a, ka thah u a, ka zawh u a, ka gam u apat hin nawhdawk thei kha mawh ding u! Aziek chuh mi na vangsak te chuh vangsak in a um zel sek ui tih leh, na hansiet taphawt chuh hansie buokkhum in a um zel sek ui tih ka hêi,” a ti a. ⁷Moab upate leh Midian upate chuh phunsân man ding chaw in a pawt tau a; Balaam kawm chuh a va tung u a; Balak thu vaithak chuh a hilh u a. ⁸Balaam chun a kawm u ah, “Tu zan chuh zie hin giek unla, zing leh LALPA’n ei hilh bang bang in na kawm u ah thu hun tun ing ka,” a ti a: tichun Moab milien te chuh Balaam kawm achun a giek tau hi. ⁹Chun, Balaam kawmah Pathien a hunga, “Na kawma mite hi kuote ahiu hi?” a ti a. ¹⁰Balaam chun Pathien kawmah, “Zippor chapa Moab leng, Balak chun ka kawmah, ¹¹Ngaitie, Aigupta gam apat a hung namte chun, lei hi a luoh suok u a; hung inla hansie nei hung buok sak in ka do thei in ka nawhdawk thei kha mawh die?” ti’n mi a hun sawl ahi,” a ti a. ¹²Pathien in Balaam kawm achun, “A kawmuh a na chieh ding ahi puoi. Zie mite chuh hansie na lawh ding le ahi puoi. mi hampaha ahiu hi,” a ti a. ¹³Tichun Balaam chuh zingkal in a tho a, Balak miliente kawm achun, “Na gam u ah chieh kit tau in; LALPA’n na kawm u ah ka hung ding a phal puoi,” a ti a. ¹⁴Khutichun Moab miliente chuh a tho u a, Balak kawmah a chieh u a, “Balaam

chuh I kawm u a hung a nuom puoi,” a tiu a.

15 Ziephet chun, Balak chun milien tam zawsem a mau sanga lopi zaw a sawl kit a. 16 Balaam kawm a va tung u a, a kawmah, “Zippor chapa Balak chun hiti hin a tii, ‘Ka kawma na hung ding hi bangmân dal kihen; 17 Mi zahum takin hun siem ing ka ting, ka kawma na gen taphawt chuh hih zel ing ka: zieziekchun, hung tei inla, zie mite hi hansie ei va buok sak tie,’ a tii,” a tiu a. 18 Balaam chun Balak mite chuh a dâwng a, a kawm u ah, “Balak chun a In dim dangka leh sana ei pie ding hilele, bangti dân inle LALPA ka Pathien thu bawhpel in, a tinglo ahim a tamzaw ahim in ka hih thei puoi. 19 Zieziekchun LALPA’n ka kawmah bangti’n a a gen kit ding tuzan chuh zie tak ahin giek kit phawt unla,” a ti a. 20 Zan chun Balaam kawmah Pathien chuh a hung a, a kawmah, “Zie mite hi nang hung sama hung a hih u chun, kipan inla, a kawm u ah chieh in; amahvang chuh na kawma ka gen chauh hi na hih ding ah,” a ti a.

21 Tichun Balaam chuh zingkal in a tho a, a sabiltung a guong a, Moab miliente kawm achun a chieh ta a.

Balaam Sabiltung leh Vânsâwlchâk

22 Chun, Balaam a chieh ziek chun Pathien chuh a lungna ta a, Balaam chuh a sabiltung chung ah a chuh a, a suokte nih tawh kitawn lai chuh a lampi khâk ding chun LALPA vânsâwlchâk chuh lampi achun a na ding ta a. 23 Sabiltung chun LALPA Vânsâwlchâk, chemzâm chawia lampi a ding chuh a mu a; tichun sabiltung chuh lampi apat chun a peta, gam lak ah a chieh a. Balaam chun sabiltung chuh lampi a chieh sak kit guon a zêp a. 24 Chun, LALPA Vânsâwlchâk chuh grep huonpal leh khobâng kikal a lampi chipna lai tak achun a dinga. 25 Chun, Sabiltung chun LALPA Vânsâwlchâk chuh a muh phetin, huonpal chuh a nek a, Balaam keng chuh pal achun a nekden a; tichun a zêp kit a. 26 LALPA Vânsâwlchâk chuh a khel deuh ah a chieh a, mun chip na lai tak, changlam ahim, veilam ahim a pet theih

loh na lai tak achun a ding a. 27 Ziephet chun sabiltung chun LALPA Vânsâwlchâk a muh chun, Balaam chuh a bawhpih ta a; tichun Balaam lung chuh a hung na ta a, a mawlh in sabiltung chuh a zêp a. 28 Khutichun LALPA’n sabiltung chuh a pau sak a, Balaam kawm achun “Bang ka hun lawh a, hiti a hi thum vei hiel nei zêp ahim?” a ti a. 29 Balaam chun sabiltung kawm achun, “Nei muhsit ziek ahi: chemzâm a na chawi hi vang leng ka hun that hiel ta puoh die,” a ti a. 30 Sabiltung chun Balaam kawmah, “Tuni tienga na chutna zing, na sabiltung hilo ka him? Hiti bang hin ka hun bawl kha’m?” a ti a. Amah chun, “Bawl khalo e,” a ti a. 31 Tichun, LALPA’n Balaam mit chuh a suvak sak a, tichun LALPA Vânsâwlchâk chemzâm chawi a lampi a ding chuh a mu ta a, a khun a, mai a lei si’n a bawkkhup a. 32 LALPA Vânsâwlchâk chun a kawmah, “Bang a ti a zie bang a chuh na sabiltung thumvei hiel na zêp ahim? Ngaiin, ka masang apat na chiehkheh tâk ziekin a hun dal dinga hung dawk ka hi; 33 Sabiltung chun ei mu a, ka masangah thumvei hiel a pet ahi kha: pet lo hile chuh amah chuh hing hawih ing ka ting, nang chuh hun that mai ding ka hi,” a ti a.

34 Balaam chun LALPA Vânsâwlchâk kawmah, “Ka na gilo ahi tai, ei dal dingin lampi ah na ding hi tih ka he puoh ngâl a; zieziekchun diklo na sak chun vaikit mai ing ka,” a ti a. 35 Himahleh, LALPA Vânsâwlchâk chun Balaam kawmah, “Zie mite kawm ahin chieh inla; amahvang chuh, na kawma ka thugen mai hi na gen ding ah,” a ti a. Khutichun Balaam chuh Balak miliente kawm achun a chieh ta a.

Balak in Balaam a Muokna

36 Chun, Balak chun Balaam chuh a hung hi tih a het phet in Arnon lam a a gamgi tieng uh, Moab khawpi tieng in a va muok a. 37 Balak chun Balaam kawmah, “Nang hun sam dingin mi ka hun sawl hilo ahim? Bang zieka ka kawma hung zieng lo na hi? Kipahman hun pie theilo ding ka hi a ahim?” a ti a.

38 Balaam chun Balak kawmah, “Ngaitie, na kawmah ka hung tung

ta a; thil chengcheng gen theihna ka nei a ahim? Pathien in ka kama thu a kawih chauh chuh ka gen ding ahi,” a ti a. ³⁹Tichun Balaam chuh Balak kawm achun a chieh ta a, Kirath-huzoth khawpi a tung u a. ⁴⁰Balak chuh bâwngchalte, belam te chun a kithawi a, a sa chuh Balaam leh a kawma a miliente haw chuh a pie ta a. ⁴¹A zingkal kit chun, Balak chun Balaam chuh Bamoth-Baal munsang, Israel mipite a nai lam chauh muh phakna mun achun a puito ta a.

Balaam Hilhlawk Khatveina

23 Balaam chun Balak kawmah, “Zie taka hin maichâm sagih ei bawlsak inla, bâwngchal sagih leh belamchal sagih ei guonsak in,” a ti a. ²Chun, Balak chun Balaam gen bang chun a hih a; chun, Balak leh Balaam chun maichâm cheng ah bâwngchal khat leh belamchal khat zel a lân u a. ³Balaam chun Balak kawmah, “Na hâlmang thillat bul ahin ding zing in, kei va chieh chuom ing ka ting; LALPA ei hopih dingin a hung mai thei a, chun ei hilh takphawt chuh hun hilh na’ng ka,” a ti a. Tichun tâng vum velvul chungah a va chieh a. ⁴Pathien in Balaam chuh a na kituok pih a; Balaam chun a kawmah, “Maichâm sagih ka siem a; chun, maichâm chengcheng achun bâwngchal khat leh belamchal khat zel ka kawih hi,” a na ti a. ⁵LALPA’n Balaam kam achun thu a kawih a, “Balak kawm achun chieh kit inla, va gensawn in,” a ti a. ⁶Tichun a kawm lam achun a chieh kit ta a; a hâlmang thillat bul achun amah leh Moab miliente chengcheng chuh tawh, a na ding u a.

⁷Zie hilhlawk na hi Balaam chun a gen ta a.

“Suria apat, suohlam tâng apat in,

Moab leng Balak chun ei pui a.
Hung inla, Israel mipite chung
achun hansie ei hung lawh sak
in,” a ti a.

⁸“Pathien in hansie a lawh loh chuh bangti’n ahim hansie ka lawh ding?

A hihloh leh LALPA’n a sietna
dinguh a gen loh chuh
bangti’n ka gen thei dem?

⁹Suongpi chungnung pêh apat chun amau chuh ka mu theia,
tâng apat chun a mau chuh ka
mu thei ngâl a.

Nam khat a mau chauh a um
ahiu a,
namdangte chung a vangsak na
chang ahui ui tih a kihe ngâl
u a.

¹⁰Israel namte chuh pîlnel banga tam
ahiu a,
simsen ding guol ahi puou hi.
Pathien mite khat bang in ka
hinna hi tawp sak in,
Mi diktat thih bang in ei thih sak
inla,
chun, ka tawpna chuh amah a
tawbang chuh hi hen,” a ti ta a.

¹¹Ziephet chun Balak chun Balaam kawmah, “Nei bawl dân hi bangti dân ahi ta’m? Ka melmate hansie lawh ding in ka hun pui a, himahleh na vangsak zaw sem ta a,” a ti a.

¹²Amah chun a dâwng a, “LALPA’n ka kama a kawih chuh ka gen ngêi ding hilo ahim?” a ti a.

Balaam Hilhlawk Nihvei na

¹³Chun, Balak chun Balaam kawmah, “Mun dangah va chieh kit hi ti, zie apat chun amau mu thei in na tin; a um nau tieng in mu’n na tin, khenkhat chauh mu thei in na tin, abawn un vang mu puo’n la. Zie apat chun hansie ei lawh sak in,” a ti a.

¹⁴Tichun Zophim lo mun, Pisgah tângsip ah a puito a, maichâm sagih a siem a, maichâm cheng achun bâwngchal khat leh belamchal khat zel a lân a. ¹⁵Chun, Balaam chun Balak kawm achun, “Zie a khu LALPA ka va ho pih kal in na maichâm sik ahin ana ding zing in,” a ti a.

¹⁶LALPA’n Balaam chuh a na kituokpih a, a kam achun thu a kawih a, “Balak kawmah chieh kit inla, a kawmah va gensawn in,” a ti a. ¹⁷Khutichun a chieh kit a, Balak chuh hâlmang thillat bula, Moab miliente tawh a na ding zing chuh a mu a. Balak chun, a kawmah, “LALPA’n bang ahi a gen?” ti’n a dawng

a. ¹⁸Balaam chun zie hilhlawkna hi a gen ta a,

“Zippor chapa, Balak hung inla ka thugen hi hung ngaitha’n.

¹⁹ Pathien chuh mite guola lepchieh ahi puoh a;

mihing guola lungthim kisang hethut ei puoi.

A thutiem chuh a hih zel a, a gentak chuh hih in a um zel ahi.

²⁰ Amau haw vangsak dinga hilh in ka um a,

²¹ Pathien vangsak sa chuh ka sam kit theilo ahi;

Israel chate masang ding chuh ka mu a,

vangsietna leh buoina tun puo’n a;

LALPA a Pathien u chuh a kimvel u ah a um a,

ka leng uh ahi ti’n a phuong uh ahi.

²² Pathien in Aigupta apat in a puidawk a,

a mau chule zangsiel banga thahat ahi.

²³ Dawi thil hihtheihna himhim leh, dawithiem te himhim,

Israel chate do dinga mat theih a um lo ahi.

²⁴ Israel namte chuh sakeibaknei hât tak bang ahiu a,

a nek zawh masang u leh a suksiet zawh kêi masang u chun châwl puo’n au,

a thah teu thisan a dâwn zawh masang cheng u chuh a hai puou hi,” a ti a.

²⁵ Balak chun Balaam kawmah, “Hansie lawh ki’n la, vangsak le vangsak diek ki’n, a ti a. ²⁶ Himahleh Balaam chun a dâwng a, a kawmah, ‘LALPA’n a gen chengcheng chuh ka hih ding ahi,’ ti’n ka hun hilh hilo ahim?” a ti a.

Balaam Hilhlawk Thumveina

²⁷ Chun, Balak chun Balaam kawmah, “Hung tie, mun dangah hun pui ing ka; zie apat chun hansie nei lawh sak Pathien in a lemsa mawh die,” a ti a. ²⁸ Tichun Balak chun Balaam chuh

thalek vak sun Peor tângsip, phaicham kigalmuh na chun a puito a. ²⁹ Balaam chun Balak kawm achun, “Zie tak ahin maichâm sagih nei siem sak inla, bâwngchal sagih leh belamchal sagih nei guonsak in,” a ti a. ³⁰ Balak chun Balaam gen bang chun a hih a maichâm cheng achun bâwngchal khat leh belamchal khat zel a kawih a.

24 Khutichun, Israel te vangsak chuh LALPA nawp lam ahi tih Balaam in a het chun, ni danga a hih bang khan dawih ngawlina lam thil hih dinga chieh ta lo in, thalek lam a zuon zaw ta a. ² Chun Balaam chuh a dâk to a, Israel mite a nam uh bang zela kikuh chuh a mu ta a; Pathien thagau a chungah a hung tung a, hiti hin a gen ta a; ³ zie hilhlawk na thu hi a gen ta a,

“Beor chapa Balaam, thu puok leh, kichien taka thil muthei pa chuh,

⁴ Pathien thugen he theipa thu gen chuh.

Mit vak tak chun, puon-In achun, Pathien apat a kilâkna ka mu ta a.

⁵ Aw Jakob na puon-In chuh bang tienga hawih ahi ta’m?

Aw Israel na puon-in chuh a hawihna e!

⁶ Tûmbâk sautak zum bang leh, lui pang a huon bang mai in,

LALPA puh gimlim thing bang leh lui pang a sidar thing bang ahi.

⁷ A tuibel apat guohtui phatak in muu intin,

A thai teu chuh lo tui phatna mun ah ding un au.

A lengteu chuh Agag leng sangin a lien zaw a,

A vaihawmna chuh muntin ah um in a.

⁸ Pathien in Aigupta apat in a puidawk a;

zangsiel bangin a mau dingin a do sak a,

A melmateu chuh sumangthai untin,

a guhteu chuh sugawp untin, a thalpi teu chuh suksiet sak un au.

⁹ Namte chuh sakeibaknei banga hât ahiu a,

A ihmut chuh kuoma'n a phawng ngam lo uh ahi.
 Kuole Israel te vangsak chuh vangsak in um intin,
 kuole hansie lawh ta chuh hansie lawh in um un au," a ti a.

10 Tichun, Balak chuh a lungna ta a, a khut a nuoituoah a, Balaam kawmah, "Ka melma te hansie lawh dingin ka hun sama, thumvei hiel na vangsak ta a. ¹¹ Zieziekchun na umna lam ah chieh mang mai in: kipahman hun piek ding ka ngaihtuoah ahi a; himahlele, LALPA'n ka hun piek ding a hun dal ta a hi hi," a ti a.

¹² Balaam chun Balak kawmah, "Balak hin dangka leh sana a In dim ei pie ding hilele, a phalam ahim, a sie lam ahim, keimah lungthim puok dawk in LALPA thugen khel lam chuh bangmah ka hih thei puoi. ¹³ LALPA gen taphawt chuh gen ing ka, ti'n na mi sawlte kawm a khan le ka gen mawng hilo ahim?" a ti a.

Balaam Hilhlawkna Tawpna

¹⁴ Tichun, Balaam chun Balak kawmah, "Tuhin, ka mite kawma vaikit ding ka hi ta a, ka chieh masang in, Israel mite hin tunung a na mite chung a ahieh dinguh hun hilh malam ing ka," a ti a. ¹⁵ Tichun, Balaam chun zie hilhlawkna hi a gen dawk ta a:

"Beor chapa Balaam thupuok leh, mihing kichien taka thil muthei pa chuh,

¹⁶ Pathien thugen he theipa thugen leh,

Chungnung pên pa apat a hetna mu pa thugen chuh.

Mit vak tak puon-In apat,

Pathien Bangakai hihtheipa apat a kilâkna ka mu ta a.

¹⁷ Ken amah chuh mu ding ka hi a, tuhin chuh hilo, ken amah chuh en ing ka ting, naicha vang hi puo'n a.

Jakob apat Aksi khat hung pawt intin,

Israel a kipatin Lal tieng hung ding dawk ina;

Moab chalpâng khên intin, Seth suonte cheng khên pai ina.

¹⁸ Edom achun a melmate zo intin, a gam u chuh amau dingin siem in a,

Israel chate guolzawh sung cheng in.

¹⁹ Seir namte chuh sukchimit vek in um un au."

²⁰ Balaam chun, kilâkna achun

Amalek le a mu a,

zie kilak na chuh a gen ta a:

"Amalek namte chuh namte laka a masapen ahieu a,

himahleh a tawpna chuh

kumkhuo a dinga mangthai

ding ahieu ui," ti'n.

²¹ Ken mite le kilak na achun a mu a, tihin a hilhlawk ta a:

"Na umna a um chuh a muon-um mah mah a,

Suongpi kal a vacha bu bang mai ahi.

²² Himahleh Ken mite sukmanthai a um ding na hieu a,

Asuria te chun sala a hun puieh

tieng u leh," a ti a.

²³ Balaam chun zie hilhlawkna thu hile a gen a;

"Tamaizen an, Pathien in zie chuh ahun hih tieng leh kuo a hing zo ding?

²⁴ Himahleh, Kittim gam apat in lawng haw chuh hung kitawl in tin,

Ashur leh Eber chuh sugimthei untin,

Himahleh, amau haw chuh

kumsawt a dingin mangthai un au," ti'n.

²⁵ Tichun Balaam chuh a kisa a, In lam ah a chieh ta a. Balak chu le a khaw lam ah a chieh ta a.

Peor Mun a Baal Hona

25 Israel te Shittim a a umsung u chun Moab haw chanute chuh a kuolpih tau a: ² Zie numeite chun Moab Pathien a ho nau a, an ne ding chun a

chiel u a. Israel chate chun an a neu a, ³Israel chate chun Baal-peor chuh a ho tau a, Khutichun LALPA chuh a chung uh achun a lungna ta a, ⁴Mosi kawmah, “Mipite lawiupa chengcheng chuh pui inla, LALPA lungnatna lauh-um tak mai chuh Israel te chung a kiheimang theih na ding in sun khawvak ah khailum in,” a ti a. ⁵Chun, Mosi’n Israel vaihawmte kawm achun, “Na mipiteu laka Baal-peor pathien ho taphawtte chuh that suok kêi un,” a ti a.

⁶Israel chate chuh LALPA umna puon-In kawtkhak a a kah lai tak u chun mi khat in Mosi mitmuh leh Israel mipite mitmuh chun Midian numei khat a inkawte kawmah a hun pui a. ⁷Chun, Thiempu Aron chapa Eleazar chapa Phinehas in a vak muh chun, kikhawm khawm haw chuh nusieh in a kipan a, tiengcha a la a. ⁸Israel mi chuh puon-In sung achun a delh lut a, Israel mi chu tawh a nih u chun numei chuh a gil ah a sunlet a. Khutichun Israel chate chung a gawt na chuh a hai ta a. ⁹Khutisa chun le, zie gawtna a thi chuh mi singnih leh sangli a thi man ui.

¹⁰Chun, LALPA’n Mosi a hopih a, ¹¹“Phinehas thilhih ziek chun Israel chate chung a ka lungnat na chuh a bei ta a. Kei tih loh Pathien dang a ho dinguh a thuok theih loh ziekin ahi, lungna a amau haw ka sukmanthai takloh chuh a ti a. ¹²Zieziekchun, ‘Ken amah chuh kichamna thuthun ka pie tai,’ ti’n gen in. ¹³Mipite gitloh ngaihdam na leh kei thasang ding a ngaih theih loh ziekin, a mah leh a suonte chuh kumkhua a thiempu dinga sudet ding ka hi,” ti’n.

¹⁴Israel mi, Midian numei tawh a thah khawm u chuh Simeon phunggui a lawiupa Salu chapa Zimri ahi, ¹⁵Midian numei a thah u min chuh Kozbi ahi a, a pa chuh Zur ahi: amah chuh Midian te inkuon lak a a lawiupau ahi. ¹⁶Chun, LALPA’n Mosi chuh a hopih a, ¹⁷“Midian te chuh do unla, sumangthai un, ¹⁸Amau chun Peor mun ah a hun vau u a, dawha bawl a ahun thep ziek u leh Peor a hipi a lèn zieka thah a um Midian te lawiupa suohpihnu Kozbi chungchanga a hun lepbawl ziek u khan,” ti’n thu a pie a.

Kisimpi Nihvei na

26 Chun, gawtna a haih nung chun, LALPA’n Mosi leh Aron chapa Eleazar chuh a hopih a, ²“Israel chate kikhawm khawm haw cheng chuh kum sawmnihi apat a chunglam, a pa inkuon bang zel in Israel gama galdo thei tieng cheng chuh sim suok un,” ti’n. ³Tichun, Mosi leh thiempu Eleazar chun Jerikoh zawn, Jordan pang, Moab phai ah amau haw chuh a hopih a, ⁴LALPA’n Mosi kawma thu a piek bangin Israel mipite chuh kum sawmnihi apat achunglam na sim ding ahi, Israel chate Aigupta gam apat a hung pawtte chuh ziehaw hi ahui hi. ⁵Israel chapa upa Reuben, Reuben chapa te; Hanok te inkuon lak ah Hanok; Pallu te inkuon lak ah Pallu; ⁶Hezron te haw lak ah Hezron te inkuon, leh Karmi apat Karmi te inkuon. ⁷Ziehaw hi Reuben te inkuon ahui hi; sim theih tieng chengcheng chuh singli leh sangthum leh zasagih leh sawmthum ahui hi. ⁸Pallu suonte lak ah; Eliab, ⁹Eliab suonte; Nemuel, Dathan, Abiram ahui hi. (Zie Dathan leh Abiram hi ahui, LALPA chung a hel lai u a Mosi leh Aron kalh a hel te kipunkhawm haw suonte chuh); ¹⁰lei a hung khi a a mau haw a valh tum a, Kora leh a nungzuite cheng a thi u a, mi zanih leh sawmnga mei in a ka lum a, mipite a dinga vaulawkna a hi tau hi. ¹¹Himahleh, Kora chapate chuh a thi puou hi. ¹²Simeon chate chuh a inkuon uh kizawn dân bang zelin, Nemuel chite chuh Nemuel te inkuon, Jamin apat, Jamin te inkuon; Jakin apat Jakin te inkuon: ¹³Zerah apat Jerah te inkuon: Shaul apat Shaul te inkuon ahui. ¹⁴Ziehaw hi Simeon phungte chuh ahui a, singnih leh sangnih leh zanih ahui hi. ¹⁵Gad chite chuh, a inkuon uh ki zawm dân bang zelin, Zephon apat Zephon te inkuon, Hagi apat Hagi te inkuon: ¹⁶Shuni suonte Shuni te; Ozni suonte Ozni te; Eri suonte Eri te; ¹⁷Arod suonte Arod te inkuon; Areli suonte Areli te inkuon. ¹⁸Ziehaw hi Gad suonte chuh ahui a, a sim dân bang u a, a ziklut

cheng u chuh singli leh zanga ahiu hi. ¹⁹Juda chate chuh; Er leh Onan ahiu a, Er leh Onan chuh Kanaan gam ah a thi u a, ²⁰Juda suonte chuh a inkuon dungzui un, Shelah inkuon apat Shelah, ²¹Perez suonte chuh Hezron inkuon apat Hezron, Hamul suon apat Hamul, ²²Ziehaw hi Juda inkuon a, amin kiziklut cheng chuh ahiu a, singsagih leh sanggup leh zanga ahiu hi.

²³A inkuon uh kizawm dân bang zel a Issakar suonte: Tola apat Tola inkuonte Puvah suonte Puvah te inkuon: ²⁴Jeshup suonte Jeshup te inkuon: Shimron suonte Shimron te inkuon ahiu hi. ²⁵Ziehaw hi a sim dân bang u a, a ziklut uh Issakar suonte ahiu a, singgup leh sangli leh zathum ahiu hi. ²⁶A inkuon uh kizawm dân bang zel a Zebulun suonte: Sered suonte Sered te inkuon: Elon suonte Elon te inkuon: Jahleel suonte Jahleel te inkuon ahiu hi. ²⁷Ziehaw hi a sim dân bang u a Zebulun suonte ahiu hi, singgup leh zanga ahiu hi. ²⁸A inkuon uh kizawm dân bang zela Joseph suonte: Manasseh leh Ephraim ahiu hi. ²⁹Manasseh suonte: Makir suonte apat Makir te inkuon: chun, Makir in Gilead a hing a; Gilead suonte Gilead te ahiu hi. ³⁰Ziehaw hi Gilead suonte ahiu hi; Lezer suonte chuh Lezer te inkuon; Helek suonte Helek te inkuon. ³¹Asriel suonte Asriel te inkuon; Shekem apat Shekem te inkuon: ³²Shemida suonte Shemida te inkuon: Hopher suonte Hopher te ahiu hi. ³³Hopher chapa, Zelophehad chun chapa neilo in chanu te a nei a: Zelophehad chanu te min chuh Mahla te, Noah te, Hogia, Milkah, Tirzah te ahiu hi. ³⁴Ziehaw hi Manasseh suonte ahiu hi. A sim hawu chengcheng chuh sangnga leh sangnih leh zasagih ahiu hi. ³⁵Ziehaw hi a inkuon uh kizawm dân bang zela Ephraim suonte ahiu hi: Shuthela suonte Shuthela te inkuon; Beker apat Beker te inkuon; Tahan apat Tahan te inkuon a, hiu hi. ³⁶Eran suonte chuh Shuthela apat a sut ahiu ui. ³⁷Ziehaw hi a sim dân bang u a Ephraim suonte inkuon ahiu a, singthum leh sangnih leh zanga ahiu hi. Ziehaw

hi a inkuon uh kizawm dân bang zela Joseph suonte ahiu hi.

³⁸A inkuon uh kizawm dân bang zela Benjamin suonte: Bela apat Bela inkuonte; Ashbel apat Ashbel te inkuon: Ahiram apat Ahiram te inkuon. ³⁹Shephupham apat Shephupham te inkuon: Hupham apat Hupham te inkuon ahiu hi. ⁴⁰Chun, Bela suonte chuh Arda leh Naaman ahiu hi; Arda apat Arda te inkuon: Naaman suonte Naaman te ahiu hi. ⁴¹Ziehaw hi a inkuon uh kizawm dân bang zela Benjamin suonte ahiu hi: chun, a sim chengcheng u chuh singli leh sangnga leh zagup ahiu hi.

⁴²Ziehaw hi a inkuon uh kizawm dân bang zela Dan suonte ahiu hi: Shuham apat Shuham te inkuon ahiu hi. Ziehaw hi a inkuon uh kizawm dân bang zela Dan suonte ahiu hi. ⁴³Shuham te suonte chengcheng a sim dân bang u chun singgup leh sangli leh zali ahiu hi.

⁴⁴A inkuon uh kizawm dân bang zela Aser suonte: Imnah apat Imnah te inkuon: Ishvi suonte Ishvi te: Beriah apat Beriah te inkuon ahiu hi. ⁴⁵Beriah apat Beriah te inkuon a hiu a, Beriah suonte chuh: ⁴⁶Heber apat chuh Heber te inkuon: Malkiel apat Malkiel te inkuon ahiu hi. Chun, a chanu min Sera ahi. ⁴⁷Ziehaw hi Aser chapate suon haw a sim chengcheng teu chuh ahiu a, sangnga leh sangthum leh zali ahiu hi.

⁴⁸A inkuon uh kizawm dân bang zela Naphtali inkawte: Jahzeel suonte Jahzeel te inkuon: Guni suonte Guni te: ⁴⁹Jezer suonte Jezer te inkuon: Shilam suonte Shilam te inkuon ahiu hi. ⁵⁰ziehaw hi a inkuon uh kizawm dân bang zela Naphtali suonte ahiu hi: a simteu chengcheng chuh singli leh sangnga leh zali ahiu hi. ⁵¹Ziehaw hi Israel suon a sim hawu cheng chuh ahiu hi, nuoigup leh sangkhat leh zasagih leh sawmthum ahiu ui.

⁵²Chun, LALPA'n Mosi kawmah a gena, ⁵³"Ziehaw hi a min zah zel un gam hi hawp sak ding ahi. ⁵⁴A tam deuh te chuh gam pie lien in na tin, a tawm deuh te chuh gam pie neu in na tin: sim ahih

bang u chun gam piek chiet ding ahi.
 55 Amahvang chuh gam chuh aisân a hawp ding ahi: a puteu nam min kizawm dân bang zelin gam chuh chang un au.
 56 Phunsân bang zelin gam chuh a neu leh atawm kawma piek ding hi'n a."

57 Chun, ziehaw hi Levi te a inkuon uh kizawm dân bang zela sim haw chuh ahiu hi: Gershon apat Gershon inkuonte: Kohath apat Kohath inkuonte: Merari apat Merari inkuonte ahiu hi. 58 Ziehaw hi Levi suonte a simtel ahi; Libni te. Hebron suonte, Mahli suonte, Mushi suonte, Korah suonte ahiu hi. Kohath chuh Amram pa ahi. 59 Amram zi min chuh Jokebed Levi chanu Aigupta gama Levi hin a hi a, chun, amah chun Amram ah Aron leh Mosi leh a suohpihnu Miriam a hinga. 60 Aron chapate, Nadab te, Abihu te, Eleazar te, Ithmar te ahiu a. 61 Tichun, Nadab leh Abihu chuh LALPA masanga mat ngeiloh mei a mat lai u kha a thi u a. 62 Chun, Levi suona pasal tha khat apat a chunglam chuh singnih leh sangthum ahiu hi. Israel chate chanvo kihawpna lak a tello ahih ziekun, a chuom a zik ahiu ui.

63 Ziehaw hi ahi Jerikoh zawn a, Jordan lui panga, Moab phai a Israel chate Mosi leh Eleazar in a sim hawu chuh ahiu hi. 64 Chun, Sinai thaleka Israel mite Mosi leh thiempu Aron in a sim hawu kha khat chale a um ta puou hi. 65 LALPA'n "Thalek ah thi ngêi un au," a na ti ta ngâl a. Jephuneh chapa Kaleb leh Nun chapa Joshua tihloh kuomah a dam a um ta puou hi.

Zelophehad Chanute

27 Tichun, Zelophehad chanute chuh a hung kipan u a; Zelophehad chuh Herper chapa ahi a, Herper chuh Gilead chapa ahi a; Gilead chuh Makir chapa ahi a Makir chuh Manasseh chapa ahi: tichun, Zelophehad chuh Joseph chapa Manasseh phung a mi ahi. A chanute min chuh Malah, Noah, Hogleh, Milkah leh Tirzah ahiu hi. 2 Chun, ziete chuh LALPA umna puon-

In kawtkhak ah, Mosi leh thiempu Eleazar leh phung tina milien haw leh, ki khawm khawmte chengcheng masang achun a va ding u a.

3 "Gamthip a kha na pau a thi a, LALPA do dinga kikhawm lawi, Korah lawi lak a kha na tel puoh a; himahlele amah gitloh ziekin a thi a, chapa a nei puoh a. 4 Chapa a neih loh ziek mai in bang ti'n a ka pau min chuh a suonte laka pata a beih mai ding? a pau suohpihte lak ah keihaw le chanvo nei pieu in," a tiu a. 5 Mosi'n a thuu chuh LALPA kawmah a tun a. 6 LALPA chun Mosi a hopih a, 7 "Zelophehad chanu te chun a hih dik ui: a pau suohpihte te laka chanvo na siem sak tei ding ahi a, a pau chanvo chuh na piek ding ahi. 8 Israel chate kawmah, 'Mi, chapa neilo a a thih chun a go chuh a chanute na piek dinguh ahi. 9 Chanu a neih loh chun a go chuh a suohpihte na piek ding ahi. 10 Chuleh suohpih neilo ahih a ahih chun, a go chuh a pa suohpihte na piek dinguh ahi. 11 A pan suohpih a neih loh chun, a go chuh amau phung sunga a chanau nai pên pie'n na tin uh, a man nei in a. LALPA'n Mosi thu a piek bangin, Israel chate dingin dân dettak hi'n a, ti'n gen in," a ti a.

Mosi Thasang dinga Joshua Telna

(Dann 31.1-8)

12 Chun, LALPA'n Mosi kawmah, "Zie Abiram tâng achun chiehto inla, Israel chate ka piek ding gam vak thil in. 13 Na vak muh zawh tak chuleh na suohpihpa Aron bangin nangle na pilepute kawmah puih hita'n la; 14 Zin thalek a kikhawm khawm haw a phunchiek lai u kha na thu kalh a na hel ziekin." (Zin thalek a Meribah-kadesh tui akhan ahi), 15 Chun, Mosi chun LALPA a hopih a, 16 "LALPA Pathien hinna nei chengcheng hinna bulpi chun, mipite puitu ding leh, 17 a makai dinguh, a mau haw puidawk a pulut ding guot hen, khutichun, mipite hi chingpa neilo belamte banga a um lohna dingun," a ti a. 18 Khutichun, LALPA'n Mosi kawmah, "Nun chapa, a

chungá thágau umna pa, Joshua chuh pui in la, a chungah na khut nga'n la, ¹⁹Thiempu Eleazar leh mipi kikhawm haw masang ah dinsak inla, a mitnuh un thuneihna pien. ²⁰Israel suon, kikhawm khawm haw chengcheng in a thu a mat theih na dingun a chungah na lopina nga'n. ²¹Tichun, amah chuh thiempu Eleazar masangah ding intin, ama'n LALPA masangah Urim leh Thumim mang in vaihawm sak intin: a thu'n pawt untin, a thu'n lut un au. Amah leh Israel suon chengcheng te, kikhawm khawm haw chengcheng tawh," a ti a. ²²Mosi chun LALPA thupiek bang chun a hih a: Joshua chuh a pui a, Eleazar leh kikhawm khawm haw chengcheng masang achun a dinsak a: ²³a chungah a khut a nga a, Mosi manga LALPA'n a gen bang khan thuneihna a pie ta a.

Thillat haw Chunga Thupiek

(Pdn 29.38-46)

28 Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ²Israel chate thu pie'n la, a kawm u ah, mei a ka An thillat, dinga gimlim thillat chuh a hunbi zela na lat dinguh ahi, ti'n la. ³Ziehi mei thillat, LALPA kawma na piek dinguh chuh ahi; hâlmang thillat in belamno a chal, kum khat, demna bei, ni cheng in nih, na lat zing dinguh ahi. ⁴Belamno khat chuh zinglam in pieu in na tin, khat chuh nitâk lama na piek ding uh ahi. ⁵An thillat dingin, changbuong nêl ephah hawp sawm a khen hawp khat, sathau kithawk kawm hin hawp li a khen hawp khat tawh kihel. ⁶Ziehi ni chenga thillat hâltum kei ding a piek, LALPA a dinga gimlim, Sinai tânga An thillat a kipie masapen kha ahi. ⁷Belamno khat latna a dâwn ding thillat chuh, hin hawp li a khen a hawp khat ahi ding ahi: LALPA dinga uain, dâwn ding thillat chuh, mun thiengtho a na sunthak ding ahi. ⁸Belamno khat chuh nitâk lam a na piek ding ahi a; zinglam a An thillat bangin leh zie a dâwn ding thillat bang mah chun LALPA ding a gimlima lat, mei thillat chuh na kawih zing ding ahi.

Sabbath ni a Thillat

⁹Chawlhni'n belamno, a chal kum khat, dem umlo nih mei thillat dingin, changbuong ephah hawp sawm a khen hawp nih sathau tawh kihel leh, zie a dâwn ding thillat chuh tawh na piek ding ahi. ¹⁰Zie hâlmang thillat hi, Sabbath ni cheng leh, ni chenga dâwn ding thil kipie bân a chuh lat ding ahi.

Tha chenga Thilpiek

¹¹Na tha thak cheng leh LALPA kawma hâlmang thilpiek na piek dinguh ahi. chun, bâwngchal tuoi nih, belamchal khat, belamnu sagih kum khata upa, demna bei na piek ding ahi.

¹²Chun, an thillat dingin changbuong nêl hawih tak sathau tawh kihel, ephah hawp sawma khen hawp thum; chun, bâwngchal khat a ding in sathau tawh kihel chun, an thillat dingin changbuong nêl hawih tak hawp sawm a khen hawp nih belamchal khat tawh hel ding ahi. ¹³Chun, belamno chengah an thillat in, changbuong, sathau tawh kihel hawp sawm a khen a hawp khat: ziehi hâlmang thillat LALPA a dinga gimlim meia thilpiek chuh ahi. ¹⁴Dâwn ding thillat chuh bâwngchal khat ah uain hin kimkhat hi'n tin, belamchal khat ah hin hawp thum a khen hawp khat, belamno khat ah hin hawp li a khen hawp khat: zie hi kum tunga tha cheng a hâlmang thillat ahi. ¹⁵Nicheng a LALPA kawma gitloh thawihna dingin kêlchal khat na piek dinguh ahi; hâlmang thilpiek na lat u leh, zie a dâwn ding thillat tihloh chuh.

Chaw Sawhloh Kut ni a Thillat

¹⁶Chun, Tha khatna ni sawmleli ni chun, LALPA limbawlna dingin Chiehkân Kut guolvakna na neih dinguh ahi. ¹⁷Zie tha ni sawmlenga ni chun guolvakna chuh kipan intin, ni sagih sung hiding ahi; zie hun sung chun chângthâk chaw sawhloh nek ding ahi. ¹⁸A ni khat ni chuh, khawmpi thiengtho hi'n tin, na na

sep loh ding uh ahi. ¹⁹LALPA kawma mei thillat a, hâlmang thilpiek na lat ding uh ahi: bâwngchal tuoi nih, belamchal khat, belamno chal kum khat a upa sagih demna bei chiet na lat ding uh ahi. ²⁰Chuleh, An thillat changbuong nêl tak chuh, thau tawh kihel: bâwngchal cheng chu tawh ephah hawp sawm a khena hawp thum chuh hi'n tin, belamchal no chu tawh mun sawm a khen a mun nih na tel sak ding ahi. ²¹Belamno sagih chuh, belamno khat chu tawh mun sawm a khena mun khat hi ding ahi; ²²chun, gitloh thawihna dingin kêlchal khat nanguh a dinga tatna hun siem sak dingin na lat dinguh ahi. ²³Ziehaw hi zinglam a thillat, hâlmang thilpiekte behlapna a na lat ding uh ahi. ²⁴Zie tawbang hin LALPA dinga gimlim mei thillat chuh ni sagih sung nicheng a na piek ding uh ahi: Zie hi hâlmang thillat na piek u leh zie a dâwn ding thillat ni chenga na piek uh simloh a chu na hih ding uh ahi. ²⁵Ni sagih ni chun kikhawpna thiengtho nei un na tin, na na sep loh dinguh ahi.

Buh ât Kut a Thillat ding

(Tpd 23.15-22)

²⁶Chun, buh ât kut ni khat ni a, LALPA kawma gah masa na piek tieng u leh, kikhawpna thiengtho na neih ding uh ahi a, na na sep loh ding uh ahi. ²⁷Hâlmang thilpiek LALPA dinga gimlim chuh na lat ding uh ahi a; bâwngchal tuoi nih, belamchal khat, belamno chal demna bei kum khat a upa sagih hi ding ahi. ²⁸An thillat thau tawh kihel changbuong chuh bâwngchal khat ah ephah, hawp sawm a khen hawp thum, belamchal khat ah hawp sawm a khen hawp nih. ²⁹belamno sagih, belamno khat zel ah, hawp sawm a khen hawp khat hi ding ahi. ³⁰Chuleh, gitloh thawihna dinga kêlchal khat le na lat dinguh ahi, zie tawbang ahi mipite a dinga kithiensakna na siem sak ding ahi. ³¹Chun, ni chenga hâlmang kithawihna na hih bân u ah, dâwn ding thillat leh an thil latte leh hâlmang thillat te na lat ding uh ahi. Ziehaw chuh demna bei hiding ahiu hi.

Pêngkun Kut Thillat te

(Tpd 23.23-25)

29 Chun, tha sagihna, a ni khat ni chun, kikhawpna thiengtho na neih dinguh a hi, bangmah na sep dinguh a hi puoi; zie ni a chuh pengkun na mût dinguh ahi. ²LALPA dinga gimlim hâlmang thillat pieu un na tin uh; bâwngchal tuoi khat, belamchal khat, belamno a chal kum khata upa demna bei sagih; ³An thillat chuh changbuong sathau tawh kihel, bâwngchal khat ah ephah hawp sawma khena hawp thum, belamchal khat ah hawp sawma khena hawp nih, ⁴belamno sagih, khat zel ah hawp sawma khena hawp khat na lat dinguh ahi. ⁵Nang u dinga gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh na lat dinguh ahi. ⁶Ziehaw hi tha thak ni a hâlmang thillat na piek zing sekteu bana changbuong thillat leh ni chenga hâlmang thillat tawh changbuong thillat leh dâwn ding thillat, LALPA a ding a gimlim ahih theihna dinga dân dungzui a mei thillat kibawl zingte bana na bawl sek dinguh ahi.

Tatna Ni a Thillat te

(Tpd 23.26-32)

⁷Chun, tha sagihna, ni sawm ni chun, kikhawpna thiengtho na neih dinguh ahi a, zie sung hin na le nasep loh dinguh ahi. ⁸Hâlmang thillat te, LALPA dinga gimlim chuh lân unla: bâwngchal khat, belamchal leh belamno chal demna bei kum khata upa sagih na lat dinguh ahi. ⁹An thillat chuh changbuong sathau tawh kihel, bâwngchal khat ah ephah hawp sawma khena hawp thum, belamchal khat ah hawp sawma khena hawp nih, ¹⁰belamno chal sagih, belam khat zel ah hawp sawma khena hawp khat tawh na lat dinguh ahi. ¹¹Gitloh thawihna dingin kêlchal khat, ni chenga hâlmang thillat leh gitloh thawihna a tatna, chun, nichenga hâlmang thilpiek leh changbuong thillat tawh dâwn ding thillat na piekteu bana chuh na piek dinguh ahi.

Bawkcha Kut a Thillat te

(Tpd 23.33-44)

12 Tha sagihna, ni sawmlenga ni chun kikhawpna thiengtho na neih dinguh ahi a, na nasep loh dinguh ahi. LALPA dinga guolvakna ni sagih na nit dinguh ahi. 13 LALPA a dinga gimlim hiding in mei a hâlmang kithawihna na siem dinguh ahi: bânggchal tuoi sawmlethum, belamchal nih, belamno a chal kum khata upa sawmleli; demna bei chiet ahi ding ahi. 14 Chun, an thillat chuh changbuong sathau tawh kihel, bânggchal sawmlethum chu tawh ephah mun sawma khena mun thum, belamchal nih a ding in changbuong ephah dim khat mun sawma khena mun nih, 15 Khat ah ephah dim khat hawp sawm a khena hawp thum, belamchal nih, belam khat ah hawp sawma khena hawp khat zel, na lat dinguh ahi, 16 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh; zie hi hâlmang thillat ni chenga kipie, changbuong thillat te, dâwn ding thil latte chuh simloh in ahi ding ahi. 17 A ni nih ni'n bânggchal guol sawmlenih, belamchal nih, belamno a chal kum khata upa demna bei sawmleli na piek ding uh ahi; 18 Changbuong thillat leh dâwn ding thillat chuh a dân bangtak in a tam dân u bang zel in bânggchal te a ding, belamchal te a ding, belamno te a dingin na lat ding uh ahi. 19 Chun, gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh, hâlmang thillat ni chenga kilân te leh, Changbuong thil latte, dâwn ding thil latte chuh simloh in hi ding ahi.

20 A ni thum ni chun bânggchal sawmlekhat, belamchal nih, belamno a chal kum khat, demna bei sawmleli; 21 Changbuong thillat leh dâwn ding thillat chuh, a dân bangtak in atam dân bang zel un bânggchal a ding in, belamchal a ding in, belamno a ding in ahi ding ahi. 22 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh; hâlmang thillat ni cheng a kilân te leh, zie a changbuong thillat leh dâwn ding thil latte chuh simloh in ahi ding ahi.

23 Ani li ni chun bânggchal sawm, belamchal nih, belamno a chal kum khat a upa demna bei sawmleli: 24 Chun, changbuong thillat leh dâwn ding thillat chuh, a dân bang takin, a tam dân zel un bânggchal a ding in, belamchal a dingin, belamno a ding in ahi ding ahi. 25 Chuleh, gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh: hâlmang thillat ni chenga kilân te, zie a An thillat leh dâwn ding thillat te chuh simloh in a hi ding ahi.

26 A ni nga ni chun bânggchal kuo, belamchal nih, belamno a chal kum khat a upa demna bei sawmleli; 27 An thillat leh dâwn ding thillat a chuh, a dân bang takin a tam dân bang zel un bânggchal a ding in, belamchal a dingin, belamno a dingin ahi ding ahi. 28 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh, hâlmang thillat ni chenga kilân te, zie a An thillat leh dâwn ding thillat te chuh simloh in ahi ding ahi. 29 A ni gup ni chun, bânggchal giet, belamchal nih, belamno kum khat a upa demna bei sawm leh li. 30 An thillat leh dâwn ding thillat chuh, a dân bang takin a tam dân bang zel un bânggchal a ding in, belamchal a ding in, belamno a ding in, ahih zel ding ahi. 31 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh; hâlmang thillat ni cheng a kilân te, zie a An thillat leh dâwn ding thillat te chuh simloh in ahi ding ahi.

32 A ni sagih ni chun bânggchal sagih, belamchal nih, belamno a chal kum khat a upa demna bei sawmleli: 33 An thillat leh dâwn ding thillat chuh, a dân bang takin a tam dân bang zel un, bânggchal a dingin belamchal a ding in, belamno a ding in ahi ding ahi. 34 Gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh hâlmang thillat te ni chenga kilân te, zie a An thillat leh dâwn ding thil latte chuh, simloh in ahi ding ahi.

35 Chun, a ni giet nin kikhawpna thiengtho na neih dinguh ahi a, na na sep ding uh ahi puoi. 36 LALPA dinga gimlim in meia thillat hâlmang thillat vang chuh na lat dinguh ahi; bânggchal khat, belamchal khat, belamno achal kum khata upa, demna bei sagih:

³⁷ Changbuong thillat leh dâwn ding thillat chuh, bâwngchal a dingin, belamchal a dingin, belamna a dingin, a dân bangtak in a tam dân bang zel un, ahi ding ahi. ³⁸ Gitloh thawihna dingin kêlchal khat tawh; hâlmang thillat ni chenga kila'n leh, zie a dâwn ding thillat te chuh simloh in ahi ding ahi. ³⁹ Ziehaw hi hâlmang thillat te, changbuong thillat te, dâwn ding thillat te, a hunbi nei zela LALPA kawma na lat ding dân teu chuh ahi. Zie chuh na thutiem teu sukbutitna ding leh, nawp thu a na thillat teu banga hih loh ding ahi. ⁴⁰ Khutichun, Mosi chun LALPA thupiek bangtak chun thil chengcheng chuh Israel chate chuh a hilh ta a.

Thutiem Dante

30 Chun, Mosi'n Israel nam a lawiupate chuh a hopih a, LALPA'n thu ei piek chuh zie hi ahi: ² Mi'n LALPA kawma thilpiek ding thutiem ahim, a hinna a kitiemna a neih chun, a thutiem chuh a bawhsiet ding ahi puoi. A kama a gendawk bang a chuh a hih ding ahi. ³ Chun, numei khat in a nungak sunga, a pa In a a umlai a bang ahim khat LALPA kawma pie ding a kitiem ahim, bang ahim khat hih lo dingin kitiem henla, ⁴ a pa'n a hun hetdawk phatin bangmah nielna neita kileh, a thutiem chuh a hih ngêi ngêi ding ahi. ⁵ Amahvang chuh a pa'n a het ni a a phal loh chun a sukbutit khel a ngai puoi, a pa'n a phal loh ahieh ziekin LALPA'n amah chuh ngaidam in a.

⁶ Chun, Numei pasal nei nailo in tup mawng in ahim, pilvanglo taka thil bang ahim hih lo dinga kitiemna nei in, zie zawh chun pasal nei ta leh, a pasal in a het phata a zakdah loh chun, ⁷ a kitiemna chuh a sukbutit ngêi ding ahi. ⁸ Amahvang chuh a pasal in a het ni a a phal loh chun, a thutiem chuh hihsie'n tin, ngaihtuoh gun lo a kama a gendawk haw chule LALPA'n ngaidam ina. ⁹ Amahvang chuh meithai ahim, mi mâksa ahim chun amah leh amah kitiemna bang ahim hih dinga thutiem a neih chun, a thu tiem cheng chuh a

hih ngêi ding ahi. ¹⁰ Numei in a pasal In a bang ahim khat hih lo dinga thu a tiem ahim, bang ahim khat kihâksiel a kitiemna a neih a, a pasal in a het dawka a zakdah loh chun, a thutiem chuh sukbutit ngêi ngêi ding ahi. ¹¹ A pasal in a hetsa ale a thipsan a, a zaknawp chun a thutiem chengcheng chuh um zing intin, amah leh amah a kikanna thutiem cheng chuh le um zing ina. ¹² Amahvang chuh a pasal in a heta, sukbutit ding a zakdah chun, a sukbutit a ngai puoi, a pasal in sukbutit ding a zakdah ziekin. ¹³ Bang kitiemna hi henla, bang kihâksielna a kikan hilele, a pasal chun a sudet thei a, a subei thei hi. ¹⁴ Amahvang chuh a het ni ale bangmah zakdahna a neih loh chun a thutiem chuh a sukbutit ngêi ngêi ding ahi. A het ni ale a zakdah lohna chun, a thutiem a sudet ahi. ¹⁵ Himahleh, zie thu haw chuh a het nunga, a zakdah kit chun, a zi gitloh ziek chun ama'n thuok ina. ¹⁶ Ziehaw hi pasal leh a zi, a pa leh a chanu nungak a pa In a a um laia dân dinga LALPA'n Mosi kawma a thupiek haw chuh ahi.

Midian te tawh Kidona

31 Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ² "Midian te chungah Israel chate phuba la'n la, zie zawh chuleh na chipihite kawmah puhi hi ta'n la," a ti a.

³ Tichun Mosi chun mipite chuh a hopih a, "Midian te chungah LALPA phuba lâkna muolsuoh dingin Midian te do dingin na lak u a mi khenkhat kigalvan u hen. ⁴ Israel nam chengcheng lak ah, nam khat laka mi sangkhat zel kidona a na chieh dinguh ahi," ti'n.

⁵ Khutichun Israel te sang tamtak lak apat in, nam khat lak ah sangkhat zel, kidona a chieh dingin sepaih singkhat leh sangnih a sawldawk u a.

⁶ Tichun Mosi'n nam khat zel sangkhat chiet leh, thiempu Eleazar chapa Phinehas chuh mun thiengtho a matchâk leh thu pie viel dingin, pengkun haw chawiin kido na ah a sawl a. ⁷ Tichun LALPA'n Mosi thu a piek bang chun Midian te chuh a do u a;

pasal chengcheng a that u a. ⁸A mi thahteu lak achun Midian te leng nga, Evi, Rekem, Zur, Hur leh Reba te a tel u a midang dang a thah teu bân achun Beor chapa Balaam chuh le chemzâm in a that u a.

⁹Tichun, Israel chate chun Midian numei haw cheng leh a chateu chuh salin a pui u a; a ganchateu chengcheng, a belam guolteu, leh a thuomphuo hawu chengcheng chuh a kilak u a. ¹⁰A chênnau khuo cheng leh a giehmun teu cheng chuh a hâl sak suok kêi u a.

¹¹Tichun, mihing leh gancha, sala mat leh gâllâk in a puo mang suok kêi u a. ¹²A salmatteu leh a gâllâk thil teu chuh Mosi leh thiempu Eleazar leh Israel suon kikhawm khawm haw kawmah, Jerikoh zawna Jordan pang Moab phai a a gieh mun u a chun a tun u a.

Gâlphuol apat Vaihkitna

¹³Chun, Mosi leh thiempu Eleazar leh kikhawm khawmte lawiupa chengcheng chuh sepaihte muok dingin giehbuk apat chuh a pawt u a. ¹⁴Mosi chuh sepaih lawiupa kidona apat a hungte, sang chungu lawiupa te leh, za chungu lawiupate chung achun a lungna ta a. ¹⁵Tichun Mosi'n a kawm u ah, "Bang zieka numeite cheng chuh na hing hawih vek uh a? ¹⁶Zie numei te hi Balaam sinsakna zuite leh Peor a Israel mipite LALPA a dinga ginumlo dinga puimangte ahui tih na hetzing dinguh ahi. LALPA mipite chungu hipi hun tunsak te kha ahui ui. ¹⁷Zieziekhun naupang laka pasal chengcheng chuh that unla, numei mi tawh kuolkhawm taphawt chu le that un. ¹⁸Numei naupang leh nungak mi tawh kuolkhawm khalo te chengcheng chuh nang u dingin hâwi un. ¹⁹Chun, khuo kieng ah ni sagih giek unla; kuole mi that leh mithi khawih taphawt chuh ni thum ni leh ni sagih nin kithiensak un, nangmau haw leh na sal matteu tawh. ²⁰Chuleh thuomphuo cheng leh, savun a thil kisiem chengcheng te chu le na sukthien dinguh ahi," a ti a.

²¹Thiempu Eleazar chun, kidona apat a hung vaikiteu te kawm achun,

"Ziehi LALPA'n Mosi thu a piek dân thu guot chuh ahi: ²²Thil chengcheng sana haw, dangkaguo haw, sumeng haw, thik haw, langva haw, suon haw, ²³bang hitaleh mei a hâla sie theilo taphawt te chuh meia na sukthien dinguh ahi. Thil chengcheng chuh sukthienthona tuia hih thientho ding ahi. ²⁴A ni sagih ni'n na puon uh sawp un na tin uh, chun, hung thientho un na tin, zie zawh chuleh giehmun ah lut thei unlau," a ti a.

Gâllâk Thil Hawpna

²⁵Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ²⁶"Nang tawh, thiempu Eleazar tawh, kikhawm khawmte inkuon lawiupa te tawh gâllâk sum a lâk uh mihing leh gancha te chuh sim vek unla. ²⁷Gâllâk thil cheng chuh mun nih in khen unla, akimkhat chuh sepaihte galdo a chieh te a ding hi'n tin, a kimkhat dang chuh mipite ding hi'n a. ²⁸Kidona a chieh galkap mite chan lak apat chun, LALPA ding a sieh dingin sal matte chikhat laka zanga zel ah khat, mihing hi henla, bâwng hi henla, sabiltung hileh khutibang zel chun hih un. ²⁹Chun, ziehaw apat chuh a kimkhat la'n la, LALPA kawma kithawihna thilpiek in thiempu Eleazar na piek dinguh ahi. ³⁰A kimkhat Israel chate chan lak apat chuh sawmnga lak a khat zel kawihchuom zel unla mihing lak apat, bâwng lak apat, sabiltung lak apat, belam guol lak apat, gan guol lak apat, ziehaw chuh LALPA puon-In enkawl Levi te pie'n," a ti a.

³¹Tichun LALPA'n Mosi thu a piek bang chun Mosi leh thiempu Eleazar chun a hih u a. ³²Sepaihte'n a mat uh gâllâk sum simloh in a lak u chuh belam nuoigup leh singsagih leh sangnga, ³³bâwng singsagih leh sangnih, ³⁴sabiltung singgup leh sangkhat, ³⁵mihing numei pasal tawh kuolkhawm khalo singthum leh sangnih ahui ui. ³⁶Chun, a kimkhat, kidona a chiehte chanvo chuh, belam nuoithum leh singthum leh sangsagih leh zanga ahi a: ³⁷LALPA a dinga sieh belam chuh zagup leh sawmsagih leh nga ahi. ³⁸Bâwngchal chuh singthum leh sanggup ahi a; zie a LALPA dinga sieh chuh sawmsagih leh nih ahi.

39 Chun sabiltung chuh sangthum leh zanga ahi a, zie a LALPA dinga sieh chuh sawmgup leh khat ahi. ⁴⁰ Chun, mihing chuh singkhat leh sanggup ahiu a; zie a LALPA dinga sieh chuh mi sawmthum leh nih ahiu hi. ⁴¹ LALPA'n Mosi thu a piek bang in sieh, LALPA deihchuom a piek chuh Mosi'n thiempu Eleazar a pie a. ⁴² Mosi'n galdo mite apat a a hawp Israel mite chanvo kimkhat chuh, ⁴³ (Mipi chanvo kimkhat chuh belum nuoithum leh singthum leh sangsagih le zanga, ⁴⁴ bâwng singthum leh sanggup, ⁴⁵ sabiltung singthum leh zanga, mihing singkhat leh sanggup ahi a). ⁴⁶ Israel te chanvo kimkhat apat chun Mosi chun mihing leh ⁴⁷ gancha sawmnga zel ah khat a la a, LALPA thupiek bangin LALPA puon-In enkawl Levi te a pie a.

⁴⁸ Chun, sepaihte chungga lawiupa, sang chungga lawiupa te, za chungga lawiupa te chuh Mosi kawmah a chieh u a, ⁴⁹ a kawmah, "Na suokte hin ka khut u a um kido mite chuh ka sim u a, kuomah kimlo ka um puou hi. ⁵⁰ Khutichun, ka thil lak lak u apat in sana kicheina te, bânbuhte, khutbuhte, zungbuh te, bilbahte, khi te ka hun chawi chiet uh ahi. Ka hinnau thasang in LALPA kawmah ka pieu a, ei humbit ina," a va tiu a. ⁵¹ Chun, Mosi leh thiempu Eleazar chun sana a siem, a thuomphuo teu chengcheng chuh a lau a. ⁵² Sang chungga lawiupa leh za chung a lawiupa te sana, LALPA kawma pei thillat a a lat chengcheng u chuh sekel singkhat leh sanggup leh zasagih leh sawm nga ahi. ⁵³ Tichun, gállâk sum chuh galdo mite chun a kilak chiet u a. ⁵⁴ Chun, Mosi leh thiempu Eleazar chun sang chungga lawiupa leh za chungga lawiupate sana chuh a lau a, Israel chate hetzingna dingin kikhawpkhawm na puon-In ah LALPA masang ah a hun chawi u a.

Jordan Suohlam panga Phungte

(Dann 3.12-22)

32 Chun, Reuben leh Gad suonte chun ganguol tampi a nei u a: Jazer gam leh Gilead gam chuh a

muh un gancha dinga mun phatak hi'n a heu a; ² Tichun Gad suonte leh Reuben suonte chun Mosi leh thiempu Eleazar leh kikhawmkhawmte lawiupa haw chuh a va hopih u a, ³ "Israel te LALPA'n panpih a a luoh sak ding khawpi, Ataroth, Dibon, Jazer, Nimrah, Heshbon, Elealeh, ⁴ Shebam, Nebo, Beon te chuh gancha dinga gam phatak a hi a, chun, na suokte hin gancha ka hun hau u a. ⁵ Na mitmuh a deihsakna ka chan u chun, zie gam hi na suokte hi ei pie'n la, kei u hi Jordan lui ei puikai dah mai in," a tiu a.

⁶ Chun, Mosi chun Gad suonte leh Reuben suonte kawm achun, "Na suohpihteu chuh kidona ah chieh untin, nang haw chuh zie tak ahi a na um mai ding maw? ⁷ Bang zieka LALPA'n a piek gam lut lo dinga Israel chate lungthim na suklauih uh a? ⁸ Kadesh-barnea a pata gam va entha dinga ka sawl khan zie tawbang mah hin na puteu khan a hih u a. ⁹ Eshkol luiphai tiengin a va chieh u a, gam chuh a va muu a, himahleh a hung vaihkit phet un, LALPA'n gam a piek na gama lutna ding chun mipite lung chuh a suklauih sak u a. ¹⁰ Tichun zie ni chun LALPA chuh a lungnatna chuh a kuong zak a, a kihâksiel ta a. ¹¹ 'Aigupta gam apat a hung pawt, kum sawmnihi apat a chunglam mi himhim chun Abraham te, Isak te, Jakob te kawm a kipautiema ka piek gam chuh kuoma'n mu puo'n au; ei zuih takloh ziek un: ¹² Kenez mi, Jephuneh chapa Kaleb leh Nun chapa Joshua te tih loh chun, a mau chun LALPA chuh a zuih tak tak ziekun, ti'n a kipautiem a. ¹³ Tichun, Israel te chungah LALPA chuh a lungna ta a, Amah mitmuha thil phalo hihpa suon chengcheng a beihman suok ma chengun, gamthip ah kum sawmli a vakvaih sak a. ¹⁴ Israel te chungga LALPA lungnatna lauh-um tak behlap in, nang haw suon gilo hin na puteu tha na sang tau a. ¹⁵ Tu a nang haw Reuben te leh Gad te hin na zuih nawp loh kit u chun, zie mipite hi thalek a hin umsak kit intin, a sietnau mawh na puok dinguh ahi," a ti a.

16 Mosi kawm achun a va chieh uh a a kawmah, “Zie tak ahin ka gancha teu dingin belam huongte leh ka cha neucha cha teu dingin khuo te siem ung ka ting; 17 Keihaw vang chuh gâlvan kichawih chietin, Israel chate masangah gâl lamkai a pang in, a mun dinguh ka tun masangsieh u a pang dinga kiguozosa ka hiu ui: zie gam a mite ziek chauh ahi, ka chalenauteu chuh kulh nei khuo haw ah um leu ka tih uh ahi. 18 Israel suonte mitin in a mun luoh dinguh a luoh chiet masangsieh uh ka In lam u ah chieh puo’ng kau. 19 Ka luoh ding u chuh zie lam gâl Jordan suohlam pang ahieh ziekin Jordan gâl langkhat leh a khel lam chuh luohpih puo’ng kau,” a tiu a.

20 Khutichun, Mosi chun a dâwng a, “Na gen bangtak u a na hih u chun, LALPA umna zie mun apat ngêi hin galdó dingin kisau un. 21 Chun, gâlvan chawi cheng chun Jordan lui kai u henla, LALPA thupiekna nuoi ah I melmateu chuh do u henla, LALPA’n a zawh masang sieh in leh 22 gam a lak masangsieh chuh do u hen. Zie zawh tak chuleh vaikit un na tin LALPA chung leh Israel te chung a na mawhuoknau chuh na hih zawh tâk ziekun. Tichun Jordan suohlam pang chuh LALPA ma a na gochan ding u chuh hita’n a. 23 Amahvang chuh, khutibanga chu na hihloh u chun LALPA chung a gilo hin na tin un, na gitloh nau in hun mudawk ding ahi tih na hêtchet dinguh ahi. 24 Na chalenauteu a dingin khuote siem unla, na belamteu a dingin le huongte siem unla, na gen bang u chun hih un,” a ti a. 25 Chun, Gad suonte leh Reuben suonte chun Mosi kawmah, “Na suokte hin na thupiek bang chun hih ung kau. 26 Ka zi leh chateu leh ka belam guolteu, ka bânngguol teu chengcheng chu Gilead gama khuo haw a hin ana um u hen; 27 amahvang chuh, na suokte kido dinga kigalvan chengcheng te hin na gen bang chun LALPA a ding in Jordan gal ah gâl va do ung kau,” ti’n a gen u a.

28 Khutichun Mosi chun, a chungchâng thuu achun thiempu Eleazar te, Nun chapa Joshua te, Israel nam inkuon lawiupate chuh thu a pie a. 29 Chun, Mosi chun a kawm u ah, “Gad suonte leh Reuben suonte, kido dinga kigalvan chengcheng te hin LALPA masang a Jordan lui a hun kaihpih u a, gam chuh na lak u chun, Gilead gam chuh amau luoh dinga na piek dinguh ahi. 30 Amahvang chuh, kigalvana a hun kaihpih loh u chun Kanaan gam ah na lak u ah tel mai un au,” a ti a.

31 Chun, Gad nam leh Reuben namte chun a dâwng u a, “LALPA’n na kawma a gen bang tak chun hih ung kau, 32 kigalvan in LALPA puihna nuoi a galkai in Kanaan gam ah lut ing ka ting uh, tichun ka gam luoh dinguh Jordan gâl chuh ka neih ngêi na dingun,” ti’n a dâwng u a. 33 Tichun Mosi chun. Gad suonte leh Reuben suonte leh Joseph chapa Manasseh suon, nam kimkhatte chuh Amor leng, Sihon gam haw, Bashan leng Og gam haw leh zie gama khawpi um chengcheng chu tawh, a kimvel gama khuo um haw natieng in a pie a. 34 Gad suonte chun khawpi kulh nei Dibon, Ataroth, Areor; 35 Atroth-Shophan, Jazar, Jogbehah; 36 Beth Nimrah leh Beth-har te chuh a tungdawk kit u a. 37 Reuben suonte chun khawpi kulh nei Heshbon, Elealeh, Kiriathaim, 38 Nebo, Baal-meon, (a min haw hi then ahi tai). Sibmah te a tungdawk kit u a; a khawpi siem teu chuh min thak dang a sau a. 39 Manasseh chapa Makir suonte chun Gilead gam a do u a; a luoh u a, Amor te, zie gama um haw chuh a nawhdawk u a. 40 Mosi’n Gilead gam chuh Manasseh chapa Makir chuh a pie a; zie tak achun a um ta a. 41 Manasseh chapa Jair chun zie khuote chuh a va la a, Havoth-Jair^h a sa a. 42 Chun, Nobah chuh a chieh a, Kenath chuh a luoh a, a khuopelte tawh, amah min lo in Nobah a sa tai.

Aigupta apat a Moab

33 Ziehaw hi Mosi leh Aron makaihna nuoi a, Israel chate’n

^h Havoth-Jair = “Jair khuo” tihna ahi.

Aigupta a pawtsan u a, a inkuon dungzui zela, giehbuk a siem na mun teu chuh ahi. ²Chun, Mosi chun akipat na mun u apat in a giehbuk siemnaun mun cheng chuh LALPA thupiek bangin aban aban in a zik a. ³Chiehkân Kut a mat zawh uh, tha khatna, ni sawmlenga ni chun, Israel mipite chun hangsan takin Aigupta a pawtsan u a. LALPA venbitna nuoi ah Rameses khawpi chuh a pawtsan tau a, ⁴Aigupta te chun a cha lutîl chengcheng uh LALPA'n a thah sak a vuih lai ngêi u chun; a pathienteu chung haw ale Pathien in vawihawmna a tun saka ⁵Tichun Israel chate chuh Rameses apat in a pawt u a, Sukkoth ah a kikulh u a. ⁶Sukkoth apat in a pawt u a, gamthip tawpa Etham ah a giek u a, ⁷Etham apat chun a pawt u a, Baal-zephon suohlam pang Pi-hahiroth lam ah a vaikit u a, Migdol kieng ah a giek u a. ⁸Pi-hahiroth apat a pawt kit u a, Tuipei San a hawhpai u a, Shur thalek ah a lut u a: ni thum lam ah a chieh u a, Marah ah a giek u a. ⁹Marah apat chun a pawt kit u a, Elim a tung u a, Elim achun tuinak sawmlenih leh tûm kung sawmsagih a um a, zie tak achun a giek u a. ¹⁰Chun, Elim apat chun a pawt u a, Tuisuohgiet San ah giehbuk a sau a. ¹¹Tuisuohgiet San apat chun a pawt u a. Sin thalek ah a giek u a. ¹²Sin thalek apat chun a pawt u a, Dopka ah a giek u a. ¹³Dopka apat chun a pawt u a, Alush ah giehbuk a guonggalh u a. ¹⁴Alush apat chun a pawt u a, Rephidim ah giehbuk a guonggalh u a, zie tak achun mipite dâwn ding tui a um puoh a. ¹⁵Rephidim apat chun a pawt u a, Sinai thalek ah giehbuk a sau a. ¹⁶Sinai thalek apat chun a pawt u a, Kibroth-hattavahⁱ ah giehbuk a sau a. ¹⁷Kibroth-hattavah apat chun a pawt u a, Hezeroth ah giehbuk a sau a. ¹⁸Hezeroth apat chun a pawt u a, Rithmah ah giehbuk a sau a. ¹⁹Rithmah apat chun a pawt u a, Rimmon-perez ah giehbuk a sau a. ²⁰Rimmon-perez apat chun a pawt u a, Libnah ah giehbuk a sau a. ²¹Libnah apat chun a pawt u a,

Rissah ah giehbuk a sau a. ²²Rissah apat chun a pawt u a, Kehelath ah giehbuk a sau a. ²³Khelath apat chun a pawt u a, Sepher tâng ah giehbuk a sau a. ²⁴Sepher apat chun a pawt u a, Haradah ah giehbuk a sau a; ²⁵Haradah apat chun a pawt u a, Makheloth ah giehbuk a sau a. ²⁶Makheloth apat chun a pawt u a, Tahath ah giehbuk a sau a. ²⁷Tahath apat chun a pawt u a, Terah ah giehbuk a sau a. ²⁸Terah apat chun a pawt u a, Mitkah ah giehbuk a sau a. ²⁹Mitkah apat chun a pawt u a, Heshmon ah giehbuk a sau a. ³⁰Heshmon apat chun a pawt u a, Moseroth ah giehbuk a sau a. ³¹Moseroth apat chun a pawt u a, Bene-Jaakan ah giehbuk a sau a. ³²Bene-Jaakan apat chun a pawt u a, Hor-hagidgad ah giehbuk a sau a. ³³Hor-hagidgad apat chun a pawt u a, Jotbathah ah giehbuk a sau a. ³⁴Jotbathah apat chun a pawt u a, Abron ah giehbuk a sau a. ³⁵Abron apat chun a pawt u a, Ezion-geber ah giehbuk a sau a. ³⁶Ezion-geber apat chun a pawt u a, Zin thalek ah giehbuk a sau a. (zie chuh Kadesh le a kitii). ³⁷Kadesh apat chun a pawt u a, Edom gam tawp Hor tâng ah giehbuk a sau a. ³⁸Thiempu Aron chuh LALPA thupiek bang in Hor tâng achun a va kalto a, Israel chate Aigupta gam apat a a hung pawt uh kum sawmli kum, tha ngana, ni khat ni'n zie tak achun a thi ta a. ³⁹Aron Hor tânga a thih chun kum za leh sawmnih leh thum ahi. ⁴⁰Kanaan mi, Arad leng, Kanaan gam simlam pang a cheng chun Israel chate a hung ui tih chuh a na he a. ⁴¹Hor tâng apat chun a pawt u a, Zalmon ah giehbuk a sau a. ⁴²Chun, Zalmon apat chun a pawt u a, Punon ah giehbuk a sau a. ⁴³Chun, Punon apat chun a pawt u a, Oboth ah giehbuk a sau a. ⁴⁴Chun, Oboth apat chun a pawt u a, Moab gamgi Ije-barim ah giehbuk a sau a. ⁴⁵Chun, Ije-abarim apat chun a pawt u a, Dibon-gad ah giehbuk a sau a. ⁴⁶Chun, Dibon-gad apat chun a pawt u a, Almon diblathaim ah giehbuk a sau a. ⁴⁷Almondiblathaim

ⁱ Kibroth-hattavah = "Utchakna thân" tihna ahi.
33.38: Dann 10.6 33.40: Kis 21.1

apat chun a pawt u a, Nebo kawma Abarim tânghaw achun giehbuk a sau a. ⁴⁸Chun, Abarim tânghaw apat chun a pawt u a, Jerikoh zawna lui panga Moab phai ah giehbuk a sau a. ⁴⁹Jordan pang Beth Jeshimoth apat a Abel-shittim tiengin Moab phai ah giehbuk a sau a.

Jordan Lui Kân Dinga Kisakna

⁵⁰Chun, Jerikoh zawna Jordan lui kaihna, Moab phaizawl achun LALPA'n Israel chate dingin zie dante hi Mosi kawmah a pie a: ⁵¹“Jordan lui na kân u a, Kanaan gam na lut tieng u leh, ⁵²zie gama mite chengcheng chuh nawhdawk suok un la, a milim siemteu chuh suksiet sak unla, a suong milimteu chuh susieu inla, a pathien hona mun teu le na sukchim sak vek dinguh ahi: ⁵³A gam chuh luoh unla, zie tak achun um un, na luoh ding un gam chuh ka hun piek na hui hi. ⁵⁴A gam chuh phunsân a inkuon bang zela na hawp dinguh ahi a, a tam deuh te chuh gam lien deuh pieu unla, a tawm deuh te chuh gam neu deuh pieu un: Phunsân a a kiekna taphawt chuh a chan uh hi'n tin; na pileputeu inkuon chiehdan bang zelin na luoh ding uh ahi. ⁵⁵Amahvang zie gam a umte chuh na nawhdawk loh u chun, na umsak teu chuh na mit uh a dingin buoksie leh na taksau a dinga ling hui untin, na chênna gam u achun hun subuoi zing ding ahiu hi. ⁵⁶Chun, amau haw chung a ka hih guot haw chuh nang u chung a hih ding ka hi,” ti'n a ti a.

A Gamsung Gamgi

34 Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ²“Israel chate chuh thupie'n la, a kawm u ah,” Kanaan gam chuh na lut tieng u leh, na gamgi ding u chuh zie tawbang hi hi ding ahi; ³simlam a na gamgi ding u chuh Zin thalek apat a Edom zul ah chieh intin, a simlam a gamgi chuh Tuisuohgiet-al mawng tâwp ⁴Chuleh, Akrabim kaltohna, simlam pang ah kâwi intin, Zin hawhpai intin,

chun, a hung pawtna chuh Kadesh-barnea simlam ah hi'n a, Hazar-adar ah chieh intin, Azmon ah chieh zel ina. ⁵Chuleh, Azmon apat in Aigupta gamgi tiengin kâwi intin, a tâwp na chuh tuisuohgiet hi'n a. ⁶A tumlam pang achun Tuisuohgiet lien chuh a gamgi din chang un na tin, ziehi tumlam a na gamgiu hi'n a. ⁷A mâllam a na gamgiu chuh tuisuohgiet lien apat in Hor tâng huop in huol in na tin; ⁸Hor tâng apat a Hamath lutna tiengin huolkhum intin, Zedah ah chieh pek intin, ⁹Chun, Zephron ah chieh zel intin, Hazar-Enan sun intin, ziehi mâllam panga na gamgiu hi'n a. ¹⁰A suohlam a na gamgiu chuh Hazar-Enan apat in Shepham tiengin siem in na tin: ¹¹Chun, gamgi chuh Shepham apat in Riblah chanin Ain suohlam pang ah chieh suk intin, tichun, gamgi chuh chieh suk zel intin Chinereth dil suohlam panga ken lak tieng in kithun ina. ¹²Chun, Jordan lam ah chieh suk intin, a tawpna chuh Tuisuohgiet-al tieng hi'n a.

“Ziehi a kimvela gamgi ning li te chuh ahi, ti'n,” a ti a.

¹³Tichun Mosi chun Israel chate kawmah, “Ziehi LALPA'n nam kuote leh nam kimkhat te piek dinga thu a piek, Phunsân a na luoh dinguh gam chuh ahi. ¹⁴Reuben suonte, a inkuon u bang zel leh Gad suonte, a inkuon uh bang zelin, Manasseh nam kimkhat te'n le, ¹⁵a gam luoh dinguh Jordan gala Jerikoh saklam pang, ni suohna lam chuh a chang tau a,” ti'n.

Tanggam a Lawiupate

¹⁶Chun, LALPA'n Mosi a hopih a, ¹⁷“Gam na luoh dinguh hun hawp sak dingte chuh Thiempu Eleazar leh Nun chapa Joshua te hi ding ahiu hi. ¹⁸Chun, gam luoh ding u chuh hun khen pih dingin nam khata lawiupa khat chiet na tel ding ahi,” ti'n. ¹⁹Ziete min haw chuh ziehaw hi ahi: Juda nam ah Jephuneh chapa Kaleb. ²⁰Simeon suonte nam ah Ammihud chapa Shemuel, ²¹Benjamin

nam ah Kislón chapa Elidad, ²²Dan suonte nam ah lawiupa Jogli chapa Buki, ²³Joseph suonte nam lawiupa, Manasseh suonte lawiupa Ephod chapa Hanniel, ²⁴Ephraim suonte nam ah lawiupa Shiptan chapa Kemuel, ²⁵Chun, Zebulun suonte nam ah lawiupa Parnak chapa Elizaphan, ²⁶Issakar suonte nam ah lawiupa Azan chapa Paltiel, ²⁷Aser suonte nam ah lawiupa Shelomi chapa Ammihud, ²⁸Naphtali suonte nam ah lawiupa Ammihud chapa Padahel, ²⁹Kanaan gama Israel chate gam luoh dinga hawm dinga LALPA'n thu a piek te chuh amau haw hi ahii hi.

Levi te Khawpi

35 Chun, Jerikoh zawna Jordan lui kai Moab phai achun LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ²“Israel chate chuh thu pie'n la, a gam hawu achun Levi te chènna ding khuo siem sak u hen; chuleh gantatna ding in khuo kimvela gam àngw na piek dinguh ahi. ³Khuo te chuh a chènna dinguh hi'n tin, a kimvel haw chuh a bāwng hawu leh a gancha teu, a ganvulhteu tatna ding hi'n a. ⁴Gancha tatna ding, Levi te na piek ding u chuh khuo kulhbang bul apat a tawng sang khat hi vek ding ahi. ⁵Khawpi paw apat in teh un na tin uh, suohlam pang ah tawng sangnih, simlam pang ah tawng sangnih, tumlam pang ah tawng sangnih, mállam pang ah tawng sangnih, khuo chuh a lai tak ah um ina. Zie hi amau a hi'n tin, a khawpiu a a gancha tatna mun dinguh hi'n a. ⁶Chuleh, Levi te na piek dinguh khuote chuh tuolthatte kisêlna dingin bitna khawpi gup huoi intin; ziehaw tihloh chun khuo sawmli leh nih na piek dinguh ahi. ⁷Chun, Levi te na piek dinguh khuo chengcheng chuh khuo sawmli leh giet hi'n tin, a ganchateu tatna ding mun tawh kigawm in. ⁸Chun, Israel te luoh ding khuo na piek dân ding u chuh, a nam tam deuh te chuh lien deuh pie'n na tin, a nam tawm deuh te chuh neu deuh pie'n na tin, mitin a na luoh uh gam letdan bang zela Levi te chènna ding khawpi na hawp sak ding ahi.”

Bitna Khawpite

(Dann 19.1-13; Jos 20.1-9)

⁹Chun, LALPA'n Mosi chuh a hopih a, ¹⁰Israel chate hopih inla, a kawm u ah, “Jordan lui na galkaih u a, Kanaan gam na lut tieng u leh, ¹¹khawpite lak achun bitna khawpi ding teldawk in la, tawngpalh a tuolthat khapalhte chuh zie taka chuh a taihlut theih na dingun, ¹²Zie khuo haw chuh phuba lak guo haw apat a na bitna dinguh hi'n tin, vaihawmte masanga thu tan sak dinga a din ma a tuolthatpa chuh a thih loh na dingin. ¹³Tichun, khawpi na minvawh teu chuh nang u dingin bitna khawpi gup hi'n a. ¹⁴Jordan gal ah khuo thum guot un na tin uh, Kanaan gam ah khawpi thum chuh bitna khawpite hin au. ¹⁵Zie khawpi gupte chuh Israel chate hileh gamdang mi hileh kihumbitna khawpi hi'n a. Kuole mi tawngpalh a mi thatte chuh a lak a khat pên pên ahin a taihlut dinguh ahi.

¹⁶“Amahvang chuh thik matchâk manga mi a khutnuh a, a thih chun tuolthat ahi a; thah thuk tei ding ahi. ¹⁷Chun, kuo'n le suong a mi a suka a thih chun tuolthat ahi a, tuolthat chuh suklup tei ding ahi. ¹⁸Chun, thih theihna matchâk thinga mi a zep a, a thih chun tuolthat a hi a, tuolthat chuh thah tei ding ahi. ¹⁹Thisan phuba lapa chun tuolthatpa chuh that ngâl ina: a muh phat phat leh a suklup ding ahi.

²⁰“Chun, kuo ahim in muhdah zieka mi khat a sawtpaih ahim, ana chânggu a seplum ahim ²¹kituok loh zieka a khuttum ahim a a sit a, a thih chun, a that pa chuh suklup tei tei ding ahi: tuolthat ahi a, thisan phulapa chun a muh phat phat leh a thah ding ahi.

²²“Himahleh, kimelmak ziek le hi sâm lo a sutphut ahim, ²³chânguk hi sam lo a, mi a um hi tih le helo a, a melma le hilo, a sietna ding hih guo le hilo a suong ahim a a seh a, a thih chun; ²⁴Kikhawmkhawmte chun zie vaihawmna dân bang hin mi thatpa leh thisan phubalapa kal thu chuh vaihawm

sak un au. ²⁵Chun, kipunkhawmte chun tuolthatpa chuh thisan phubalapa apat chun hukdawk untin, kikhawmkihawmte chun a taihlutna, bitna khawpi achun umsak kit untin, sathau thiengtho kinuh thiempu lien a thih ma cheng chun zie tak a chuh a um ding ahi. ²⁶Himahleh, bangtik lai inle tuolthat chun a taihlutna bit na khawpi gamgi pawlama a chieh a. ²⁷Thisan phubalapa'n bitna khawpi pawlama a muh a phubalapa'n a thah chun a thisan achun mawh chang puo'n a, ²⁸Thiempu lien a thih ma cheng chuh mithatpa chuh bitna khawpi a chuh a um zing ding ahieh ziekin; thiempu a thih nung le vang chuh tuolthatpa chuh a umna gama a chieh kit ding ahi. ²⁹Zie thil haw hi na suonteu chana na chênna tâk u ah na vaihawm dân ding u leh na zuih ding uh ahi.

³⁰"Kuo'n le mi a thah chun tuolthatpa chuh hetpihte kama thu pawt chun suklup ding ahi: himahleh, hetpih khat mai thu achu kuomah suklup loh ding ahi. ³¹Ziehaw bân achun, thihna kham a mawhchang tuolthat tatna sum chuh na lak ding ahi puoi, tuolthat chuh suklup teitei ding ahi zawi. ³²Chun, thiempu lien thih masanga bitna khawpi a kipat a a In lama a chieh kit theihna dingin zie bitna khawpi a tailutpa apat chun tatna na lak dinguh ahi puoi. ³³Khutichun na chênna gam chuh subuok puo'n na tin uh: thisan chun gam chuh a sukbuok leh, thisan pawtna gam buok sawpna ding chun thisan suohpa thisan ngâllo chuh mat theih ahi puoi. ³⁴Na chênna gam hi na sukbuok dinguh ahi puoi, a sung achun keile ka chêng a; kei LALPA chuh Israel chate lak ahin ka chêng ngâla, ti'n," a ti a.

Numei Goluoh Ding Dinmun

36 Joseph suonte laka, Manasseh cha, Makir chapa Gilead inkuon lawiupa te laka mihaw chuh Mosi leh lawiupa, Israel suon lawiupa te kawm

achun a chieh uh a; a kawm u ah, ²"LALPA'n Israel chate chuh phunsan a a luoh dinguh gam pie dingin thu a hun pie a. Ka suohpihpau Zelophehad luoh ding chuh, a chanu te pie ding inle thu a hun pie a. ³Himahleh, Israel namdangte a kichên pih u chun, a neihlelamteu chuh zie namdangte chuh chang untin, tichun, gam pieka I um natou hi suktawm hiding ahi, tih hezing un, ⁴Israel te Jubili kum a hungtun tieng leh, a goluoh u chuh pasal a va neihnau achu behlap hiding ahi a, ka pileputeu goluoh apat a go u chuh lak hi'n a. Zelophehad chanute neih cheng chule, Israel nam dang a va kichênpih teu kawm a chuh piek det hi'n tin, tichun, I nam lak apat in mangthai in au," a va tiu a. ⁵Khutichun, Mosi'n LALPA apat a thupiekte chuh Israel chate kawm achun a gena, tihin: Joseph suonte phung hin a gen dik hi. ⁶LALPA chun, Zelophehad chanute chuh a deih takphawt teu chuh kichênpih thei untin, amahvang chuh, a pulepateu suonte laka ngêi a kichênpih dinguh uh ahi. ⁷Khutichun, Israel chate neihlelam chuh amau namte mah a hizing ding ahi. ⁸Numei kuole, Israel te laka go luoh ding chun, amah namte laka mi mah chuh a kichênpih ding ahi. Khutibang chun Israel chate chun a pileputeu go chuh luoh to untin, ⁹a neihlelam teu chuh nam dangte kawma piek sawn vielviel hilo ding ahi. ¹⁰Tichun, LALPA'n Mosi thu a piek bangtak chun Zelophehad chanute chun a hih u a. ¹¹Zelophehad chanu Mahlah te, Tirzah te, Hogleh te, Milkah te, Noah te chun a pau suohpihpa chapate chuh tawh a kichêng u a. ¹²Joseph cha, Manasseh chapate a nei u a, tichun, a gam u chun a pau phung achun a um zing tai. ¹³Ziehaw hi LALPA'n Mosi manga, Jerikoh zawn Jordan kâna Moab phaicham a Israel chate a piek, thupiekte leh a dân thuguoet te chuh ahi.

DAN NIHNA

DEUTERONOMY

THUMAPUI

Deuteronomy kiti hi Dan Nihna tihna ahi. Israel chate gamthip a sawttak a vakvaihi nung un Kanaan gam lut ding ahi tau a, Jerikoh zawna Moab phaicham a 1645 B.C. vela zika pawm ahi. A sunga thu pawimawh diek khenkhat haw chuh (i) Kum sawmli sunga thiltung Mosi'n a vel genna (ii) Thu Sawm piek hetsak kitna, alaka thupiek khatna umzie khawk diek a gen in, mipite'n Pathien dang ho lo dingin a hilh hi. (iii) A kawm u a Pathien Thuthun haw zui dinga mipite kitiemnau suthak dingin a hilh hi. (iv) Mosi nunga Israel chate pui dingin Joshua guot ahi a; Pathien ginumna pahchakna la sazo in Mosi chuh Jordan suohlam a Moab gam achun a thi tai.

Pathien in a mitelte chuh a lungsiet a, a humbit sek hi tih zie lehkhahu hin thupi'n a nei hi. Vangsakna a chan theih na ding un a mite chun zie chuh a het u a, a lungsiet u a, a thu a awihzing dinguh ahi. Dan Nihna hi Bible ah bu 5na ahi a, bung 34 a um a, châng 959 a um hi. A thu chabi - Thugawlh sukthakna, a châng chabi - 6.4-6, a bung chabi 27 - Thugawlh siemphatna.

A Sungthu Tangpi

Mosi Thugente 1.1—26.19

a. Thu Sawm piek 5.1—10.22

b. Danhaw leh Kithu-hilhna 11.1--26.19

Kanaan lutna dinga sinsakna 27.1—28.68

Thuthun sukthakna 29.1—30.20

Mosi kithakna thugente 31.1—33.29

Mosi thihna 34.1-12

1 Ziehaw hi Jordan suohlam a gamthipa a um lai u a, Paran leh Tophel leh Laban leh Hazereth leh Dizahab, kikala um, Suph tawh kigalchan, Arabah a a um lai u a Mosi'n Israel mite chengcheng kawma a thugen chuh ahi. ²Horeb tâng apat in Kadesh-barnea chuh, Seir tâng lama lampi chuh hawh in, ni sawm leh ni khat lam ahi. ³Chun, Aigupta a nutsieh nung uh kum sawmli a tin kum a tha sawm leh tha khatna ni khat ni chun LALPA'n Israel mipite hilh dinga thu a piek chengcheng chuh Mosi'n a kawm u ah a gen ta a; ⁴Heshbon a um, Amor te lengpa, Sihon leh Edrei leh Ashtaroth a um, Bashan

lengpa Og chuh a thah zawh nung in, ⁵Jordan suohlam a Moab gama a um lai un zie dân hi Mosi'n a phuong pan ta a, ⁶“Horeb tânga I um lai u khan LALPA I Pathien un I kawm u ah, ‘Zie tânga hin na um sawt hun tawk tau a. ⁷Kisau inla, kichawn unla, Amor te tâng gam leh a kimvela gam um chengcheng, Arabah ah, tâng gam haw leh phaigan haw ah, simlam gam haw leh Kanaan mite umna Mediterranean Tuipi pang haw leh Lebanon ah, lui lien tak, Euphrates luipi chanin, chieh zel un. ⁸Ngaitiem u, zie gam chuh ka hun piek sa ahi tai: na pilepoteu Abraham leh Isak leh Jakob te leh a nung u a a suonteu kawma pie

dinga LALPA kihâksiel na gam chuh va luoh tau in,” ti’n.

Mosi’n Vaihawm Ding a Guot

(Pdn 18.13-27)

9 Chuh, zie lai khan na kawm u ah, “Kei mai in nanguh ka hun paw zo puoh a, ¹⁰LALPA na Pathien u chun a hun supung a, ngaiiem u, tuhin na tam lam u chuh van a aksi zah hiel na hung hi tau hi. ¹¹LALPA, na pileputeu Pathien chun tu a sang hin aleh sang tam takin hun supung hen la, a hun na tiem guol ngêi in, hun vangsak ta hen. ¹²Bangti’n kei mai in na buoina teu leh na puokgikteu leh na kiniknionateu chuh ka paw zo dem? ¹³Na phung cheng u apat in miching, lemhe leh thil chin he hung kitel dawk unla, na chung u a lawiupa’n siem ing ka,” ti’n ka hun na hilh ta a. ¹⁴Chun, nangun, “Na thugen chuh kei u dingin a pha mah mah hi,” ti’n nei dâwng u a. ¹⁵Khutichun, na nam sung u a lawiupateu chuh ka pawm a, na phung hawu lak apat a miching, thil chin he haw chuh na chung u a vaihawm dingin ka siem a, sang chung a vaihawmte, za chung a vaihawmte, sawmnga chung a vaihawmte, sawm chung a vaihawmte leh hotteu le. ¹⁶Chun, zielai chun na vaihawmteu chuh, “Na suohpih teu thubuoi chuh ngaihthak sak unla, Israel mi leh Israel mi kal thu hi henla amau leh na lak uh a chêng gamdang mi kal thu hilele diktakin khen sak un. ¹⁷Vaihawmna ah deihchuom na neih dinguh ahi puoi; mi neu leh milien thu le langpanna neilo a na ngaihthak sak dinguh ahi; kuomah na lauh dinguh ei puoi; vaihawmna chuh Pathien a ahi ngâl a; nang u dinga thu haksa taluo chuh ka kawmah hun tun sek in na tin un, chun, zie chuh ken a na khen sak ing ka,” ti’n thu ka pie a. ¹⁸Chun, thil dang na hih ding dân u le zielai chun ka hun sinsak vek ta kha.

Kadesh-barnea apat Enthate

(Kis 13.1-33)

19 Chuh, LALPA I Pathien un thu ei piek guolin Horeb tâng apat chun I pawt u a, Amor te thingtâng gam lampi a gamthip

zatak leh lauh-um tak na muh u kha I hawhpai u a, khutichun, Kadesh-barnea chuh I hung tung u a. ²⁰Ziephet chun, na kawm u ah, “LALPA I Pathien un ei piek Amor te thingtâng gam chuh na hung tung tau a. ²¹Ngaiiem u, LALPA na Pathien un gam chuh a hun pie chienkei ta a; chieh to unla, LALPA na pileputeu Pathien in a na gen tâk guol khan va luoh un; lau kiu inla, lungkie hiel kiu in,” ka ti a. ²²Ziephet chun, na bawn un ka kawmah na hung u a, “A gam chuh a gûka va enviel a, I chieh tohna dinguh lampi leh I va chiehna dinguh khaw chanchin haw ei hung hilh kit dingin I mau ah mi sawl leuhing,” na tiu a. ²³Zie chun ei sukîpak mah mah a; khutichun, na lak uh a mi sawmlenih, phung khata khat chiet ka teldawk a; ²⁴Khutichun a kîpan u a, tâng achun a kalto u a, Eshkol guom a va tung u a, a tawhleng suok kêi u a. ²⁵Zie gama theigah chuh a khut un a hun lo u a, I kawm u ah a, hun paw suk u a, “LALPA I Pathien un ei uh ei piek gam chuh gam phatak ahi,” ti’n chanchin ei hilh u a.

LALPA kalh a Israel te Helna

26 Ahih ziekin, na chieh to nuom puou a, LALPA na Pathien u thupiek chuh kalh in na hel tau a; ²⁷na puon-In hawu achun na phun na chiek u a, “LALPA’n ei uh ei hawt zieka Amor te thah chimit dinga a khut u a piek dinga Aigupta gam apat ei puih dawk ahi. ²⁸Khawilam zuon I hitau hileh? Ka suohpihteu in, ‘Mi haw chuh eihaw sangin a lienzawu a, a sang zawu a; khuo haw chule lien tak tak, van dawt hiel hiela sang kulh nei ngencha ahîu a, chun Anak suonte le ka muu hi,’ ti’n ei sulungkieu a,” na tiu a.

²⁹“Ziephet chun, ken na kawm u ah, ‘Amau haw chuh huphulh kiu inla, lauh le lau himhim kiu in. ³⁰Na makai uh LALPA na Pathien u chun na mitmuh ngêi u a Aigupta gama a hih guol mah khan hun dopih intin, ³¹mi’n a cha a puok guola gamthip a le LALPA na Pathien un zie mun na tun chan u a, lam tungtawna, a hun puok dân kha na mu tau khala,’ ka ti a.

³²Ahiziekim, zie sasa chun le LALPA na Pathien u chuh na taksang nuom puou a, ³³Na masang u a chieh na puon-In zakna dingmu hun hawldawk sak, na lampiu hun kâwkuh dinga zan leh meikuong a sun leh meipi a hun pui pa chuh ahi ngâla.

Israel te LALPA'n A Gawt

(Kis 4.20-45)

³⁴"LALPA'n na thu gen u chuh a het phatin a lungna a, ³⁵'Zie khang gilo tak laka khatcha hin le na pileputeu piek dinga ka na kihâksiel khum gam phatak chuh mu hiel puo'n au, ³⁶Jephuneh chapa, Kaleb, tih loh ngâl chun; amah hin chuh mu'n a; amah leh a suonte chu vang a kenga a tawhna gam chu pie'ng ka, ama'n LALPA chuh a lungthim cheng chenga a pawm det kei ziekin,' ti'n a kihâksiel ta a. ³⁷Nang haw ziekin kei chung ale LALPA chuh a lungna a, 'Nang hi le zie chun lut puo'n na tin: ³⁸Nang hun kithuohpih, Nun chapa, Joshua hi chuh lut ina; amah hi tîlkhoi in la, amah hin Israel te chuh bit taka puilut ding ahi.'

³⁹"Na chaneu hawu, gâلمات ding phet, na tih hawu leh tu a asie apha le he nailo na chateu hi lut in au, amau chuh pie'ng ka ting, luoh un au. ⁴⁰Nang haw vang chuh kinunghei unla, Tuipi San lam ah gamthip ah chieh zieng uh, a ti a.

⁴¹"Ziephet chun, nangun, 'LALPA chungah thil ka na hihkhiehl tau hi, va chieh to ing ka ting un, LALPA ka Pathien un thu ei piek guolin va do ing kau,' ti'n nei dawng u a. Khutichun, zie tâng gama va chieh toh chuh thil baihlam ten dinga gingcha'n na kigalvan chiet tau a.

⁴²"Ahiziekim, LALPA'n ka kawmah, 'Chieh to kiu inla, va do se kiu in; na lak u ah ka um puoh ngâl a, na melmateu chun hun na sulum kha'n au, a kawm u ah tih,' ei ti a. ⁴³Zie chuh ka hun hilh a; na pawm diek puou a, LALPA thupiek chuh na helsan zaw tau a, tâng achun na chieh to teitei tau a. ⁴⁴Zie tânga um Amor te chun a hun na do u a, khuoi hawn mi delh bang mai in a hun na delh

u a: Seir apat Hormah chanin ahun that zel tau a. ⁴⁵Chun, na hung vaikit u a, LALPA ma achun na kap u a, ahieh ziekin, LALPA chun na awu chuh a ngaiitha nuom puoh a, a bil le nang u lam ah a dawh nuom ta puoh a. ⁴⁶Khutichun, zie taka na va um sung u chuh ngaihtuoh in, Kadesh achun sawt tak na um u a.

Gamthip a Umsung

2 Ziephet chun, I kinunghei u a, LALPA'n I kawm u a a gen guolin Tuipi San lam ah gamthip ah I lut tau a; Seir tâng chuh ni tamtak I kimvel tau a.

²"Chun, LALPA chun ei hopih a, ³Zie tâng hi na kimvel sawt ten tau a; mâllam zuonin kihei tau in. ⁴Mipite chuh, 'Seir tânga um, Esau suonte, na suohpihiteu, gam chuh hawhpai ding na hui a; amau chun hun na lau intin un; zieziekchun, na chittheih ten dinguh ahi; ⁵kido pih hiel kiu in; a gam u chuh hawitak pên le, kêngpêk kithawlina phet le hun pie lo hiel ding ka hi; Seir tâng chuh Esau chanvo dinga ka piek ahi tai. ⁶A an hawu chuh na nek dingun sumin kichawk in na tin un; chun, a tui u chu le na dâwn ding u a suma na châwk dinguh ahi.'

⁷" 'LALPA na Pathien u chun na sep taphawt u ah a hun vangsak sek a, zie gamthip za tak hi na hawhpai dân u chuh a he ngâl a; zie kum sawmli sung cheng hin LALPA chuh na kawm u ah a um a, bangmah na tasam puou kha, ti'n thu pieh,' ti'n.

⁸"Khutichun, Elath leh Ezion-geber apat in Arbah lampi hawh in Seir tânga um Esau suonte, I suohpih teu gam chuh I pal tan u a. Chun, I kilehhei u a Moab gamthip lam zuonin I chieh tau hi.

⁹"Chun, LALPA'n ka kawmah, 'Moab te chuh hosie kiu inla, galdo in do kiu in; a gam u chuh na chanvo ding u a hun pie lo ding ka hi. Lot suonte chanvo dingin Ar chuh ka piek ahi tai.'" ¹⁰(Zie chun tuma lam in Emim te a na cheng ui; amau chuh lien taktak, tamtak ahui a, Anakim te tawbanga sang tak tak ahui hi; ¹¹Anakim te tawbanga mah a amau chu

le Rephaim ti a het ahui a; ahiziekien, Moab te chun amau chuh Emim ti'n a sam ui. ¹²Zielo chun, Seir tâng ahin Hor te le a na cheng ui; ahiziekien, Esau suonte'n a nawhdawk u a, a that u a, a mun u achun amau a cheng tau hi, LALPA'n a chanvo ding u a a piekna gam Israel te'n a hih guol u khan).

¹³"Khutichun, kipan unla, Zered lui chuh kân tau in, a ti a. Khutichun, Zered lui chuh I kân tau a. ¹⁴Kadesh-barnea I nutsieh u apat Zered lui I kân chan u khah kum sawmthum leh kum giet ahi; zie sung chun LALPA'n amau a na haksiel guol khan zie khanga galdo thei chengcheng chuh a thi zo vek tau hi. ¹⁵Mipi lak apat a beihmang kei masangsieh un amau sumangthai dingin LALPA khut chuh a chung u ah a um zing hi.

¹⁶"Khutia chuh mipi lak apat galdo thei tieng chengcheng a manthai u a, a thih zawh phet u chun, ¹⁷Chun, LALPA'n I kawm u ah, ¹⁸"Tuni hin Moab gam chuh Ar muna pal tan ding na hui a; ¹⁹chun, Amon suonte gam chuh na vanaih tieng u leh hosie kiu inla, kido pih hiel kiu in; Amon te gam chuh nanguh hun pie lo hiel ding ka hi, Lot suonte chanvo dinga ka na piekxa ei tai." ²⁰(Zie gam hile miliente gama sim ahi; zie hin tuma lam in Rephaim te a na cheng sek ui; ahiziekien amau chuh Amonte'n Zamzumim a ti sek ui. ²¹Amou chuh Anak te guola lien leh tam leh sang taktak ahui a; ahiziekien amau chuh LALPA'n a sumangthai a, a gam u chuh Amonte'n a luoh u a, a mun u achun a um tau hi; ²²Seir tânga um Esau suonte dingin le zie tawbang mah chun LALPA'n a na hih hi, Hor te chuh a sumangthai a, khutichun, a gam u chuh Esau suonte chun a luoh u a, a mun u achun tu chan hin a um tau ahi: ²³Chun, Hazarima Azzah chana khaw neucha cha a ana cheng Avte chule Kaphtor apat a hung pawt Kaphtor mite chun a sumangthai u a, a gam u chuh amau in a luoh tau hi). ²⁴"Na khuolzin nau chieh zel unla, Wadi Arnon phaicham kân un; ngaitiem

u. Amor mi, Heshbon lengpa, Sihon leh a gam chuh ka hun pie tai; luoh phawt unla, galdo in do un. ²⁵Tuni hin van khupsin nuoia namtin chungah nang u hun huphulhna leh hun lauhna um pat sak ing ka ting, na chanchin uh a na heu intin, kiling intin un, nang u ziekin beidawng taka um ding ahui hi," ti'n.

Leng Sihon Israel te'n a Zawhnau

(Kis 21.21-30)

²⁶Chun, Kedemoth gamthip apat in Heshbon lengpa Sihon kawm achun chamna thu puon mi ka sawl a, ²⁷"Na gam hi ei hawh sak in, lamtuongpi zel ah chieh ing ka ting, changlam ahim, veilam ahim ale pet puo'ng ka. ²⁸Ka nek dingun an sumin a chawkin ei chawksak thawh in na tin, ka dâwn dingin tui le sumin a chawkin ei chawksak thawh in na tin, Kenga ka hawh pai uh ei phalsak in, ²⁹Jordan, ka kaih a LALPA ka Pathien un ei piek gam chuh ka lut masangsieh in, Seir a um Esau suonte leh Ar a um Moab te'n ka chung a hih guol u khan, na gam chuh ei hawhsak mai in," ti'n. ³⁰Ahiziekien, Heshbon lengpa Sihon chun a gam chuh ei hawhsak nuom puoh a; LALPA na Pathien un na khut u a a piek theihna dingin a lungthim chuh a sukkhauh saka, a suktak sak ta a, na hetsau guol ngêi in. ³¹Chun, LALPA'n ka kawmah, "Ngaitie, Sihon leh a gam chuh hun pie ding ka hi ta a, a gam chuh lâksak inla, luoh phawt mai in," ei ti a. ³²Khutichun, Sihon leh a mite chengcheng chuh Jahaz muna ei uh ei na do dingin a hung kipan u a. ³³Chun, LALPA I Pathien un amah I khut u ah ei pie ta a; khutichun, amah leh a chapate leh a mite chengcheng chuh I that tau a. ³⁴Ziephet chun, a khuo chengcheng chuh I la tau a, zie khuo haw sunga um mihing chengcheng chuh, numei leh naupang pum in, I that suok kêi u a, hinghawih himhim I nei puou kha; ³⁵I khuo lâk hawu a I thuumphuo lâk hawu leh I gancha lâk hawu chauh chuh I kilak uh ahi kha.

³⁶Amon phai guom panga um Aroer apat leh guom sunga khuo apat Gilead

chan chun khuo I lak zawh loh ding khawp u a hât leh det a um puoh kha, LALPA I Pathien un ei piek vek tâk ziek khan. ³⁷Amon suonte gam chauh na va luoh puoh kha, Jabok lui pang tuok leh thingtâng gama khuo haw LALPA I Pathien un ei khapna taphawt haw tawh.

Leng Og zawhna

(Kis 21.31-35)

3 Khutichun, I kilehhei u a, Bashan lampi ah I chieh to u a: Bashan lengpa Og leh a mite chengcheng chuh Eidrei mun ah ei uh ei do dingin a hung kipan u a. ²Chun, LALPA'n ka kawmah, "Amah chuh lau ki'n, amah leh a mite chengcheng leh a gam chuh na khuta hun pie ding ka hi; Heshbon a um Amor te lengpa Sihon chung a na hih guol khan amah chung a hin le hih in," a ti a. ³Khutichun, LALPA I Pathien u chun Bashan lengpa Og leh a mite chengcheng tawh I khut u ah a pie a: khutichun, khatchale hinghawih lo in I that vek tau a. ⁴Zie chung khan a khuo chengcheng khaw sawmgup, Bashan a Og lalgam, Argob gamkaih chengcheng chuh I la suok kei u a; I lâksak loh uh khuo khatchale a um puoi. ⁵Zie khuo haw chengcheng hi kulh sang taktak, kawtpi leh a kamna det taktak nei vek ahui a, kulh neilo khuo tamtak simtel loh in le. ⁶Heshbon lengpa Sihon chung a I hih guol u khan I sumangthai vek u a, numei leh naupang haw pum in. ⁷Ahihziekin, gancha chengcheng leh khuo a thuomphuoh I lak hawu chuh I chan dingun I kilak tau a. ⁸Zie chung chun Jordan gâl lama um Amor lengte nih khut apat chun Amon phai guom apat Hermon tâng chanin gam I lâksak u a; ⁹(Zie Hermon chuh Zidon te chun Sirion a tiu a. Amor te chun Senir a tiu ahi); ¹⁰phaigam khuo chengcheng leh Gilead gam chengcheng leh Bashan gam chengcheng tawh Bashan a Og gamsung a um Salekah leh Edrei khuo te nih chanin. ¹¹(Rephah te laka um nalai sun chuh Bashan lengpa Og chauh hi ahi ta

a; ngaitie, a zâlkhun chuh kahpathik ahi; Amon suonte khuo Rabbah achun a um nalai hilo ahim? Mihing teh dana teh in, a dunglam chuh tawng kuo ahi a, a vailam chuh tawng li ahi).

Jordan Suohlam a Chengdente

(Kis 32.1-42)

¹²Zie chung khan zie gam chuh I luoh u a; Amon phai guom pang a Aroer mâllam gam cheng chuh, Gilead tânggam kimkhat leh a sunga khawpi chengcheng pum in, Reuben suonte leh Gad suonte chuh ka pie a; ¹³chun, Gilead gam um nalai cheng leh Bashan gama Og gam cheng chuh Manasseh phung kimkhatte kawma chun ka pie a, Argob gamkaih cheng chuh; (Bashan gama Argob gamkaih cheng chuh miliente gam ti a het ahi. ¹⁴Manasseh chapa Jair chun Argob gamkaih chengcheng, Geshur te leh Maakah te gamgi chanin, a la a, zie gam chuh amah min a lawh sak a, khutichun, tuni tieng hin Bashan gam chuh Havoth-jair ti a het ahi zing hi). ¹⁵Chun, Gilead chuh Makir ka pie a. ¹⁶Reuben te leh Gad te vang chuh Gilead apat a Amon guom lama kikhawh suk gamkaih cheng chuh ka pie a, Ammon te gamgi Jabok lui chan in, guom lailung tak chuh gamgi hi ding in; ¹⁷Chun, a gam u chuh tumlampang ah Jordan lui chan ahi a, mâllam a Kinereth dîl apat in simlam a Tuipi Al chan ahi a, chun suohlam ah Pisgah tângbul ken lak chan ahi. ¹⁸Chun, zielai chun, "LALPA na Pathien un zie gam hi na chan dingun a hun pie a, tuhin, na galkap miteu chengcheng chun kigalvan in na unauteu Israel te masanga chieh in a makai un pang u hen. ¹⁹Ahihziekin, na zi na chateu leh na ganchateu chengcheng chuh nang u ka hun piek khuo haw ahin a na um u hen (gancha na hau ui tih ka he ngâla); ²⁰LALPA na Pathien un Jordan tumlam a amau gam a piek chuh a luoh det masangsieh u leh LALPA'n zie muna hi nang uh thamuong taka a hun chensak guola amau le zie a chuh a chensak masangsieh vang

chuh, na unau dangteu Israel te chuh va panpih un; zie zawh chuleh nang u ka hun piek zie gam ahin hungkit chiet na'n lau," ti'n thu ka hun pie a, ²¹Chun, zielai mah khan Joshua chuh, "Zie leng nih te chung a LALPA na Pathien un a hih chengcheng kha na mit ngêi un na mu tau a; na chiehna ding lam u a gam haw chule LALPA'n khutimah a khah hih ding ahi. ²²Amaw chuh lau kiu in; LALPA na Pathien un, amah ngêi in, hun dopih ding ahi ngâla," ti'n thu ka pie a.

Pisgah Tang a Mosi

²³Chun, zielai mah khan, LALPA kawmah ka na ngên tûntûn ta a, ²⁴"Aw LALPA Pathien, na suok hi na lopina leh na khut hât chuh na muhsak pan ta a; lei leh van a le, na thilhih haw tawbang leh na thilhih thupi tak tawbang hih thei bang pathien a um? ²⁵Ei galkaih sak ngâl ngâl inla Jordan khel lama gam phatak leh, zie tâng hawihtak leh Lebanon ngêi chuh ei muhsak teitei uo," ti'n. ²⁶Himahleh, nang haw ziekin ka chung ah LALPA chuh a lungna mah mah a, ka thu chuh a pawm nuom ta puoh a; khutichun, LALPA chun, "A hun tai, zie thu hin ei hopih kit ta kí'n; ²⁷Pisgah tângsip ah chieh to zawn la, tumlam leh mâllam, simlam leh suohlamte va thîl viel in la; na mit ngêi in gam chuh va enviêl zaw mai in; zie Jordan hi vang chuh kân lo ding na hi ngâla. ²⁸Ahih ziekin, Joshua hi thu pie'n la, tîlkhoh in la, suhat in; zie mipite hi puikai in tin, na va muh ding gam chuh luoh sak ding ahi," ei ti ta a. ²⁹Khutichun, Bethpeor gala phaicham akhan I um zing tau ahi kha.

Thu-awi dingin Israel a Tîlkhoh

4 Khaile, aw, Israel mite haw, LALPA na pileputeu Pathien in a hun piek gam chuh hing leh dama na luoh theihna dingun na pawm ding u a ka hun sinsak dân leh thutanna haw hi ngaithau in. ²Ka hun thupiekte hi na behlap dinguh ahi puoh a, chun, na lâk khen ding u

le ahi puoi; khutichun, LALPA na Pathien dân thu hun piekte leh zuih dinga ka gente hi zui dik thei un lau. ³Peor tânga LALPA thilhih kha na mit ngêi un na mu ta ngâl u a: Peor muna Baal hote chengcheng LALPA na Pathien un na lak u apat in a sumangthai a. ⁴Ahih ziekin, LALPA na Pathien uh tudet te cheng vang chuh tuni tieng hin hing leh dam in na um chiet u a.

⁵"Ngaitiem u, na valuoh dinguh gama chule na zuih zel dingun LALPA ka Pathien in thu ei piek bang takin dân haw leh thutanna haw chuh ka hun sinsak a. ⁶Khutichun, pawm det un la, hih uh; zie dân haw chengcheng hi he a, 'Zie nam lopi takte hi miching leh hetthiemna nei ahi na maizen u e,' hun ti nam dangte mitmuh achun zie chun na chit zieu leh hetthiemna na neih zieu taklang ina.

⁷"I sap cheng u a LALPA I Pathien un ei naih zieng guola amaw naih zieng sek Pathien nei nam thupi dang kuo a um? ⁸Hiti lâwm lâwma kitûp, dân haw leh thutanna haw, tunia na masang u a ka zam haw tawbang dân nei nam thupi dang kuo a um? ⁹Bang hita lele, kivengphau inla, ngaikhawk takin nangmau ki-enchien phawt mai un; khutilochun na mit ngêi u a na thil muh hawu chuh hengilh in, na damsung un na lungthim u apat in bei kha khâna; na chateu leh na tuteu le sinsak un; ¹⁰chun, Horeb tânga LALPA na Pathien uh masanga na din u a, LALPA'n ka kawma, 'Mipite chuh ei sap khawm sak in, lei chung a um sung cheng u a ei lauh dân a het theihna dingun leh a chateu a sinsak theihna dingun ka thu haw a na hetsak ing ka,' ei tih ni kha le hengilh kha'n lau.

¹¹"Khutichun, na hun naih u a, tâng bul achun na hung ding u a, vanlaizawl sun tâng chuh thimte, meipite, meipi thim sah mepmup te um sak in mei a kuong a. ¹²Chun, LALPA chun mei kuong apat chun a hun hopih a; aw git na zau a, ahih ziekin, mellepâng nei bangmah na mu puou a, aw git chauh na heu ahi.

¹³A thuthun na zuih ding u a thu a hun piek, Thu sawm piek chuh na kawm u ah a phuong a, suongpek nih ah a zika. ¹⁴Zielai chun, chieh galkai a na va luoh ding u gama chuh na zuih ding u a dân haw leh thutanna haw chuh nang uh hun hilh dingin LALPA'n thu ei pie a.

Milim Ho Kih

¹⁵"Zieziekchun, chingthei ten un; Horeb tânga LALPA'n meikuong lak apat a hun hopih ni a khah mellepâng nei bangmah na muh loh ziek u khan, ¹⁶milim haw poh kisiem kawmin, pasal tawbang ahim, numei tawbang ahim, ¹⁷lei chung a gamsa tawbang ahim, huih laka leng vacha tawbang ahim, ¹⁸leituoal a bawkvak ganhing tawbang ahim, nuoia tui laka um nga tawbang ahim haw poh hun kisiem in hung kisusie kha'n lau; ¹⁹Ahihloh leh, na mit u a van lam a dân to in, nisa ahim, thapi ahim, aksi haw leh vanthamzawl a thilsiem chuom chuom te, LALPA na Pathien un van nuoia nam chuom chuom te dinga a guotsak haw ahim chuh na muh tieng u leh hun híp mang in, hun ho in, a nau hun sem kha'n lau. ²⁰LALPA chun a mite, a go hiding in thik hâltuina apat, Aigupta gam apat chuh ahun puihdawk zawk na hui hi, tu a na hih na bang u hin. ²¹Zie chauh chule hilo in, nang haw ziekin LALPA chuh ka chungah a lungna a, Jordan lui chuh ka kaih loh a, na luoh ding u a gam phatak LALPA na Pathien un a hun piek u achun ka lut lohna dingin le a kihâksiel tai, ²²kei chuh zie gama hi thi ding ka hi a, Jordan lui chuh kailo ding ka hi; himahleh, nang haw vang chuh kai in na tin un, zie gam phatak chuh luoh in lau. ²³Kivengpha ten mai un, khutilochun LALPA na Pathien un nang u tawh a thuthun chuh hengilh in, LALPA na Pathien un bang mel pu a le siem a phal loh milim haw poh hun kisiem kawm kha vei un lau; ²⁴LALPA na Pathien u chuh mi katum nuom mei, thikthusie Pathien ahi ngâla.

²⁵"Chun, tu leh chate na hun neih u a, zie gama chuh sawttak na um nung u a, na hung mantheihloh u a, bang ahim kibatpih milim na kisiem u a, a lung suna dinga LALPA na Pathien u mitmuha thil phalo na hun hih himhim u chun, ²⁶Jordan gâlkai a, na va luoh dinguh gam apat chuh beimang pai zieng ding na hui hi tih na chungchâng thuu a ei hetpih dingin tuhin lei leh van ka sam hi; cheng sawt puo'n na tin un, beimang vek zieng inlau. ²⁷LALPA chun namtin lak ah hun thehzak intin, LALPA'n a hun thehzakna nam haw lak achun tawmcha chauh hingdawk inlau. ²⁸Zie chun muh la mu theilo, het la he theilo, nek la ne theilo, thil gim le he theilo, mihing siemkawm thing leh suong Pathien haw chuh ho inlau. ²⁹Himahleh, zie apat chun le LALPA na Pathien u chuh na hawl u a, na lunggil cheng u leh na lungthim chengcheng uh a na hawl u chun mu kit inlau. ³⁰Gimtheihna hun thuok u a zie thil chengcheng chuh na chungu a a hung tun tieng leh, a tâwp a tâwp leh LALPA na Pathien lam uh hun nga kitin na tin un, a thu chuh hun pawm ta'n lau; ³¹LALPA na Pathien u chuh zahngai thei Pathien ahi ngâla; hun thaththam puo'n tin, hun sumangthai puo'n tin, na pileputeu kawma kihâksiela a thuthun chuh hengilh hiel puo'n a.

LALPA chuh Pathien ahi

³²"Na masang uh, na malai nite chuh vak sût leu chin Pathien in lei chung a mihing a siem ni apat khan kâwl mawng langkhat apat a lehlam chanin zie tawbanga thil thupi hi a um ngêi in, het ahi kha mawngmawng em? ³³Mei lak apat thu hun gen Pathien aw nang u guola he a hing nalai mi a um kha? ³⁴Ahihloh leh, LALPA na Pathien un Aigupta gama na mitmuh ngêi u a a hih guola patepnate, thilmakte manga nam dang lak apat amah dinga nam khat puihdawk guo pathien a um kha mawng mawng em? ³⁵LALPA chuh Pathien ahi tih na het theihna dingun

na kawm u a suklat ahi a; amah tih loh adang himhim a um puoi. ³⁶Nang uh, a hun sinsak theihna dingin van apat in a aw a hun zak saka, lei chung ahin a mei thupi tak chuh a hun muh saka, zie mei lak apat chun a aw na zau a. ³⁷Na pu na pateu a hehpih ziekin a nung u a a suonteu chuh a hun tel a, a umpihna leh a hatna nasatak chun Aigupta apat a hun puidawk a; ³⁸A thilhih theihna thupi takin nam dang, nang u sanga thupi zaw leh hatzawte a hun nawhdawk saka, a gam u chuh luoh dinga hun lut sak in Aigupta gam apat chuh a hun puidawk a, tu a na hih nau guol ngêi hin. ³⁹Zieziekchun, tuni hin na lunggil un wawp unla, chunglam van a leh nuoi lam leia hin le LALPA chuh Pathien ahi tih heu in; adang himhim a um puoi tih heu in. ⁴⁰Zieziekchun, kumkhuo a dinga LALPA na Pathien un a hun piek gama chuh nang u leh na suonteu na hung lamzan u a na chên sawt theihna dingun a dân haw leh a thupiek haw, tu a ka hun piek hi na zuih dinguh ahi,” tih hi.

Jordan Suohlam a Bitna Khawpite

⁴¹Khutichun, Mosi chun Jordan gâl suohlam pang achun khuo thum a guot chuom a; ⁴²Tuma lama a na kimelmakpih le hi khello a invengte that khapalh haw a gâl taihna dingun; zie khuo laka khat pên pên a chuh a taihlut phawt chun hing ina; ⁴³Zie khuo haw chuh Reuben te dingin, gamthip a tângzawl chung a um, Bezer khuo ahi a, Gad te dingin, Gilead gama Ramoth khuo ahi a, Manasseh te dingin, Bashan gama Golan khuo ahi.

Mosi kawma Dan Piekna

⁴⁴Chun, zie hi Mosi'n Israel suonteu dân a piek chuh ahi; ⁴⁵Zie hetsakna haw leh thutanna haw hi Aigupta apat a hung pawt lai u a, ⁴⁶Jordan suohlam a, Beth Peor gala, guom sunga, Aigupta apat a hung pawt lai u a Mosi leh Israel suonteu'n a thah uh, Heshbon-a um, Amor te lengpa, Sihon gama a piek chuh;

⁴⁷Amah gam chuleh Bashan lengpa Og gam, Jordan suohlam panga um Amor leng nih te gam, chuh a luoh u a; ⁴⁸Zie gam huopsung chuh Arnon guom panga um Aroer khuo apat mâllam a Sirion tâng chanin ahi a (zie chuh Hermon tâng le a tiu); ⁴⁹Chun, Jordan gâl suohlam panga Arabah chengcheng leh simlam Tuipi Thi chanin, chun, suohlam a Pisgah tâng kên kai chan ahi.

Thu Sawm Piek

(Pdn 20.1-17)

5 Chun, Mosi'n Israel suonteu chengcheng chuh a sam khawm a, a kawm u ah, “Aw, Israel mite haw, na zil u a, na zuih u a, na hih ding u a dân haw, thutanna haw na hetnau a tunia ka gen hi chingthei takin ngaithau in. ²LALPA I Pathien un Horeb achun I kawm u ah thuthun a siem a. ³LALPA chun zie thuthun hi I pileputeu kawma khan a thun puoh a, eihaw lawi, tu chana hing leh dama um nalai chengcheng te kawma hin ahi zawi a thun chuh. ⁴LALPA chun tângah kimaichangtuoh in meikuong in a hun hopih a, ⁵(Zie lai chun LALPA thu hun kâwkmuh dingin LALPA tawh na kikal u ah ka dinga; meipi ziek chun na lau u a, tâng achun na chieh ta puoa)

⁶“Kei hi LALPA na Pathien uh, Aigupta suok apat hun puidawkpa chuh ka hi.

⁷“Kei tihloh chuh Pathien dang himhim na neih ding ahi puoi.

⁸“Milim siemkawm, chunglam van a thil um lim ahim, nuoi lam lei chung a thil um lim ahim, lei nuoi lama tui laka thil um lim ahim, a khawipen kibatpih chuh hitaleh na kisiem ding ahi puoi; ⁹Ziehaw masanga chuh khun a na ho ding ei puoh a, a nau le na sep ding ei puoi; kei LALPA na Pathien hi Pathien thikthusie, pate manlohna zieka chate gawt seka, ei hawte chuh kang thumna leh kang lina chana gawt sek, ¹⁰Himahleh, ei hehpih a ka thupiek haw pawmte sang tamtak te chung a lungsietna latsak sek ka hi hi.

11 “ ‘LALPA na Pathien min chuh na mawk suoh maimai ding ahi puoi. LALPA chun a min suoh mai maite chuh thiemloh chansak lo a pawtdawk sak ding ahi puoh ngâla.

12 “ ‘LALPA na Pathien in thu a hun piek guolin chawlhni chuh na nit thiengtho zing ding ahi. ¹³Ni gup sungin sem in na tin, na na chengcheng chuh na sep ding ahi; ¹⁴Himahleh, a ni sagih ni chuh vang LALPA na Pathien ding chawlhni ahi; zie ni chun na himhim na sep ding ahi puoi, nang le, na chapa’n le, na chanu’n le, na suokpa’n le, na suoknu’n le, na bâwngchal inle, na sabiltung inle, na suokpate, na suoknu te le a chawlh theihna dingun. ¹⁵Nang le Aigupta gama khan suok na hi ta a, LALPA na Pathien in zie apat chuh khut hattak leh bânzaka a hun puihdawk na hi tih hezing in; ziezioka chuh LALPA na Pathien in chawlhni nit thiengtho ding thu a hun piek ahi.

16 “ ‘LALPA na Pathien in thu a hun piek guolin na nu leh na pa zahbawl in; khutichun, LALPA’n gam a hun piek ahin lamzang in na tin, dam sawt ding na hi.

17 “ ‘Tuol na thah ding ahi puoi.

18 “ ‘Zawl na saih ding ahi puoi.

19 “ ‘Na gûk ding ahi puoi.

20 “ ‘Na invengte chung a hetpih diklo a na pan ding ahi puoi.

21 “ ‘Na invengte zi na awchhâk ding ahi puoh a, na invengte In ahim, lo ahim, suokpa ahim, suoknu, bâwngchal ahim, sabiltung ahim, na invengte thil bangmah na awchhâk ding ahi puoi,’ ti’n.

22 “ ‘Zie thu haw hi tânga khan meikuong haw leh meipi haw leh thim sah tak haw apat in aw ngeih tak in kikhawmte chengcheng kawmah LALPA’n a gena, a behlap diek ta puoh a. Ziehaw chuh suongpek nih ah a zika, ei pie ta a.

Mipite Lauhna

(Pdn 20.18-21)

23 “ ‘Chun, tâng chuh mei in a kâk laia, thim apat a aw gi na vak zak phet u khan hiti hi ahi a, nei hun naih u a, na phung makaiteu chengcheng leh na upateu chun ka kawmah; ²⁴Ngaitie, ‘LALPA I Pathien u chun I kawm u ah a thupi zie leh a lopi zie a latsak a, mei apat a a aw chuh I za tau a; Pathien in mi a hopih leh thihna ahi diek sam puoi tih tuni hin I mu tau a. ²⁵Ahih ziekin, bang ziekin e I thih ding uh? Zie mei nasatak hin ei kângtum mai ding ei ve; LALPA I Pathien awu chuh I zak kit u chun thi mai ding I hui hi. ²⁶Taksa nei taphawt mei apat a Pathien hing aw I het guol u a he a, hing nalai kuo a um? ²⁷Nangin va naih inla, LALPA I Pathien un a gen ding chengcheng chuh nang keihaw kawmah gen inla, khutichun, ngaitha’ng ka ting un, zui ing kau,’ na tiu a.

28 “ ‘Chun, nei hopih lai u a na thugen u chuh LALPA’n a na he a; khutichun, LALPA’n ka kawmah, ‘Zie mipite’n na kawma a thu gen u chuh ka na he a; a thugen chengcheng u chuh adik ahi. ²⁹Zie bang lungthim chuh pu sek leu aw, ei lau intin un, ka thupiek haw chuh zui zing intin un, amau leh a chateu haw le kumkhua a lamzang ding ahiu a! ³⁰A kawm u ah, Na puon-In chiet u ah chieh kit un, va tih. ³¹Himahleh, nang vang chuh ka kawmah ding inla, a luoh ding u a gam ka pieka a zuih ding u a na sinsak ding thupiekte chengcheng leh dân haw leh thutanna haw chuh hun hilh ing ka,’ a ti a.

32 “ ‘Zieziekchun, LALPA na Pathien uh thupiek guola hih dingin chingthei un; changlam ahim, veilam ahim a na pet dinguh ahi puoi. ³³Na valuoh dinguh gama chuh na um u a, na hung lamzan u a, na dam sawt theihna dingun, LALPA na

5.11: Tpd 19.12 5.12: Pdn 16.23-30, 31.12-14

5.13-14: Pdn 23.12, 31.15, 34.21, 35.2; Tpd 23.3

5.16: Dann 27.16; Mat 15.4, 19.19; Mrk 7.10, 10.19; Luk 18.20; Eph 6.2-3

5.17: Tsb 9.6; Tpd 24.17; Mat 5.21, 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9; Jak 2.11

5.18: Tpd 20.10; Mat 5.27, 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9; Jak 2.11

5.19: Tpd 19.11; Mat 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20; Rom 13.9

5.20: Pdn 23.1; Mat 19.18; Mrk 10.19; Luk 18.20 5.21: Rom 7.7, 13.9 5.22-27: Heb 12.18-19

Pathien un thu a hun piek chengcheng chuh na zuih suok kêi dinguh ahi.

Thupiek Lopi

6 “Chun, luoh dinga na chiehnau gama chuh na zuih theihna ding u a nang u hun hilh dinga LALPA na Pathien thu ei piek thupiek haw leh danhaw leh thutanna haw chuh ziehaw hi ahiu: ²Nang u leh na chateu leh na tuteu in na damsung cheng u a LALPA na Pathien u kihchak dân na thiem u a, a dân leh a thupiek haw leh thu ka hun piek hi na zuih u a, zie gama chuh na damsawt theihna dingun. ³Zieziekchun, Aw Israel mite haw, na hung lamzan u a, na pileputeu LALPA Pathien in a hun na tiem guola khuoizu leh bawnngawi luonna gama chuh nasa taka na hung pun theihna dingun ngaithau inla, gunchuh taka zui dingin chingthei un.

⁴“Aw Israel mite haw, ngaitiem u, LALPA I Pathien chauh u hi ahi Pathien chuh; ⁵LALPA na Pathien u chuh na lungthim chengcheng u a, na lunggil chengcheng u a, na hatna chengcheng u a na hehpih dinguh ahi. ⁶Tunia thu ka hun piek, zie thupiek haw hi na lungthim u ah châm zing intin; ⁷Phachuomngai takin na chateu sinsak un la, In a na chut lai un le, lampi a na chieh pet un le, na kuol tieng u lele, na thawh tieng u lele na gen gen sek dinguh ahi. ⁸Chun, melchikna dingin na bân u ah khitdên unla, na mit kikal uh na chalpâng u ah tât un. ⁹Chun, na kulh kawt haw leh na kawt bieng hawu a le na zik dinguh ahi.

Thupiek Zuih loh Lauh-um zie

¹⁰“Chun, hiti hi hi’n tin, LALPA na Pathien un na pileputeu, Abraham leh Isak leh Jakob, kawma kihâksiela a tiem gama chuh a hun puilh luta, nanguh tundin hilo khawpi thupi taktak leh hawih taktak haw a hun pieka, ¹¹Nanguh sundim hilo, thilpha tincheng a dim, In haw leh nanguh laihi hilo, tuikhuk laihsa haw leh nanguh puh hilo grep huon haw leh olive-thingbil

haw umna a a hun puilh luta, na nek u a, na hung tai ten tieng u leh, ¹²Chingthei takin um un, khutilochun, Aigupta suok apat hun puidawk LALPA chuh hengilh ziang kha’n lau. ¹³LALPA na Pathien u chuh na lauh u a, a na chuh na sep u a, amah min sama na kihâksiel dinguh ahi. ¹⁴Pathien dang, na kim na vel u a um mite pathien haw chuh na ho dinguh ahi puoi, ¹⁵Na lak u a um zing, LALPA na Pathien u chuh Pathien thikthusie ahi ngâl a; khutilochun, LALPA na Pathien uh lungnatna chun mei guolin hun kâng intin, lei chung apat hin hun sumangthai kha’na.

¹⁶“Massah a na patep guol u a khaah LALPA na Pathien u chuh na patep dinguh ahi puoi. ¹⁷LALPA na Pathien un thu a hun piek, a thupiek haw, a thu hetsak haw, a dân haw hi chingthei taka na zuih dinguh ahi. ¹⁸LALPA mitmuha dik leh pha chuh na hih zel dinguh ahi, khutichun; nang u dingin pha’n tin, na pileputeu kawma kihâksiela a tiem gam phatak a chuh lut in luoh thei inlau. ¹⁹LALPA’n a gensa guolin, na masang u apat in na melmateu nawhdawk zel inlau.

²⁰“Chun, tunung leh na chateu in, ‘LALPA I Pathien un thu hetsak haw, dân haw, thutanna haw hi zui dinga bang zieka thu ei na pieka?’ ti a a hun dawt tiengu leh, ²¹Nangun na chateu kawmah, ‘Aigupta gam ah Pharaoh suok ka na hui a, LALPA’n Aigupta gam apat chun khut hât takin ei na puidawk a; ²²Chun, LALPA’n ka mitmuh ngêi un Aigupta mite chung leh Pharaoh chung leh a miliente chengcheng chung achun melchikna leh thilmak nasatak tak leh lungzîn-um taktak haw a latsak a; ²³Kei haw vang chuh I pileputeu kawma kihâksiela a na tiem gama hi ei puilut a ei pie dingin zie apat chun ei na puidawk a. ²⁴Khutichun, zie dân haw chengcheng hi I phat zing na ding u a zui ding leh LALPA I Pathien u chuh lau dingin LALPA chun thu ei na pie a, tunia guola hi hing leh dama ei hinhawih theihna dingin. ²⁵Thu ei piek

guola LALPA I Pathien uh masanga zie dân haw cheng hi zui dinga I chittheih u chun, ei u dingin kitûpna hi ding ahi,' na tih dinguh ahi.

LALPA Chanvo Nam

(Pdn 14.11-16)

7 “LALPA na Pathien un va luoh dinga na chiehnau gam chuh a hun puih tunga, nam tamtak, Hit te, Girgash te, Amor te, Kanaan te, Periz te, Hiv te leh Jebus te, nang u sanga thupi zaw leh thilhih thei zaw nam sagihte chuh na masang u a a nawhdawk tieng leh; ²LALPA na Pathien un amau chuh na khut u a a hun pieka na zawh tiengu leh na sukmanghai suok kêi dinguh ahi; amau haw chuh tawh thu na thun dinguh ahi puoh a, a chungu ale na zahngaih dinguh ahi puoi; ³Zi leh pasal ale na kineih dinguh ahi puoh a, na chaluteu chuh a chapateu na neihsak dinguh ahi puoh a, a chaluteu chule na chapateu na neihsak dinguh ahi diek puoi. ⁴Khutilochun, na chapateu haw hi ei zuihnau apat in pathien dang haw hona lam ah pui kawi intin un; chun, LALPA lungnatna chuh na chunguh a hung kuong in thakhat in hun sumangthai kha khâna. ⁵Himahleh, a chungu a hiti a hi na hih zawk dinguh ahi; a maichâm hawu chuh suchim unla, a suong zek hawu chuh khen gawp unla, a pathien uh Asher pathien lim khuom haw chuh phuk unla, a milim siemkawm hawu chuh na hâltum vek dinguh ahi. ⁶LALPA na Pathien uh a dinga nam thiengtho na hi ngâl u a; lei chungu nam chengcheng laka amah a ding chuom a LALPA na Pathien un a hun têt na hi ngâl u a.

⁷“Nam dang haw sanga na tamzawk ziek u a LALPA'n na chungu u a a hehpihna a chuksak a, a hun tel na hi puou a; nam chengcheng laka a tawm pên na hi ngâl u a; ⁸LALPA'n a hun hehpih ziek leh na pileputeu kawma a na kihâksierna chuh sukpitin a nawp ziekin ahi zaw a puo LALPA'n Aigupta lengpa Pharao khut apat khut hattak a suok apat a hun

tatdawk chuh. ⁹Zieziekchun, LALPA na Pathien u maicha hi Pathien chuh ahi tih heu in; Pathien ginum, amah hehpih a, a thu zuite chungu kang sang chana thuthun leh lungsietna sulang zing seka, ¹⁰Amah hawte sumangthai dinga amau chung ngeia dinthuk sek chuh ahi; amah hawte chung achun chanchûm puo'n tin, a muh theih ngêi dingun dinthuk ina. ¹¹Zieziekchun, thupiek haw, dân haw leh thutanna haw tunia thu ka hun piek haw hi phachuomngai taka na zuih dinguh ahi.

Thu-awih na gah Vangsakna

(Tpd 26.1-13; Dann 28.1-4)

¹²“Chun, hiti hi hi'n tin, zie thutanna haw hi na ngaihsak u a, na zuih u a, na hih u chun na pileputeu kawma LALPA na Pathien un kihâksiel a a thuthun leh lungsietna chuh na chungu ah nga'n tin; ¹³Hun hehpih intin, hun vangsak intin, hun supung intin; piek dinga na pileputeu kawma a na kihâksiel gam achun na gil uh a gah leh na lei gah hawu buh leh uain leh sathau haw, na bâwngno u leh na belamno hawu le. ¹⁴Nam dang cheng sanga vangsakna mu tam pên hin na tin un; na laku ah nimei hileh pasal hileh a chng himhim un puo'n lau, na ganchateu le. ¹⁵Chun, LALPA'n hilegau chengcheng hun sukkieng sak intin, na hetsau Aigupta gam hilegau haw chuh na chungu ah lêngsak puo'n tin, nanguh hun hawte chungah lêngsak zaw'n a. ¹⁶Chun, LALPA na Pathien un a hun piek ding nam chengcheng te chuh na sukmanghai vek dinguh ahi; na lungsiet dinguh ahi puoh a, a pathienteu na le na sep dinguh ahi puoi; zie chuh nang u dingin thâng hi ding ahi ngâla.

¹⁷“Na lungthim u a, Zie nam haw hi ei u sangin a tamzaw ngâl u a, bangtia nawhdawk thei ding I hiu em?” na tih u chun, ¹⁸Amau chuh lau kiu inla; LALPA na Pathien un Pharaoh leh Aigupta mite chengcheng chungu a thilhih haw kha heu in, ¹⁹Patepna nasatak na mit ngêi u a na muh hawu, melchikna haw, thilmak

haw, khut hattak haw leh bân zaka LALPA na Pathien un a hun puihdawkna kha; LALPA na Pathien un a mi lauhteu chung achun zie guol khan hih zel ina. ²⁰LALPA na Pathien un a laku ah khuoingal sawl nalaiset intin, a suokcha sun, na laku a kisel haw nasan le a beihmang suok kêi chan un. ²¹Amaw chuh na lauh dinguh ahi puoi; LALPA na Pathien uh, Pathien lauh-um tak leh thupi tak chuh na laku ah a um ngâla. ²²LALPA na Pathien u chun zie nam haw chuh awl awlin hun nawhdawk sak intin; thakhat a a bawnu a na sukmanthai ziang dinguh ahi puoi, khutilochun gamsa haw chuh nang u dinga pawî khawih khawp in hung tam kha'n au. ²³Himahleh, a manthai masangsieh un LALPA na Pathien un a khut u ah hun pie'n tin, nasa takin chawkbuoî ina. ²⁴A lengteu chuh na khut u ah pien tin, a min u chuh vannuoi apat hi na nawihmang dinguh ahi; na sukmanthai suok kêi chan un nanguh hun tu ding kuomah um hiel puo'n au. ²⁵A pathienteu lim a siemkawm hawu chuh meia na hâltum dinguh ahi; milim chung a dangkaguo ahim sana ahim chuh na utchak dinguh ahi puoh a, nanguh dinga na kilak loh hiel dinguh ahi, khutilochun âwk kha kha'n lau; LALPA na Pathien u ngaih in thil tenum ahi ngâl a: ²⁶Na In sung u a thil tenum hun puo lut in, zie thil guola chuh hansiedawl a na kisiem dinguh ahi puoi; ten takzet a na ten dinguh ahi a, na kihdak dinguh ahi, hansie dawl thil ahi ngâla.

Gam Tiem Luoh ding

8 Hing leh dama na um u a, na hung pun zel u a, na pileputeu kawma piek dinga LALPA'n a haksiel gam chuh na va luoh theihna dingun, thupiek tunia ka hun piek hi zui dinga na chittheih dinguh ahi. ²Chun, a thupiek haw chuh zui ding na hui em na hi puou em, na lungthim uh hetna dinga hun patep ding leh hun sugimthei dinga gamthip a kum sawmli a hun puihna lampi chengcheng kha hezing un. ³Mihing hi chângthâk maia hing ahi puou a, himahleh, LALPA

kama thu pawt tin cheng in a hing zawu ahi tih a hun hetsak theihna dingin a hun sugimthei a, na kiel uh a phal a, na hêtkhâk loh uh, na pileputeu inle a hêtkhâk diek loh uh manna chun a hun chawma. ⁴Zie kum sawmli sung hin na silhlechen, hawu chuh na silh chul puou a, na keng hawu le avum puoh a. ⁵Chun, mi'n cha a thunun sek guolin LALPA na Pathien u chun a hun thunun sek na hui hi tih hi na lunggil u a na ngaihtuoh dinguh ahi. ⁶Chun, a lampi hawh ding leh amah chuh lau dingin LALPA na Pathien u thupiek chuh na zuih dinguh ahi. ⁷LALPA na Pathien u chun gam phatak guom leh tâng apat a hung pawt lui tui haw, tui thuk leh tui thuk tak umna gam, ⁸Buh leh buhmanpawl haw, theipi leh grep, vaimimthei haw umna gam, sathau te leh khuoizu umna gam, ⁹Tasam lo a an na nekna dinguh gam, bangmah na tâksap lohna dinguh, a suonghaw chuh kahpathik, a tâng haw chuh dâkguo laihdawk theihna gam phatak achun hun puilut ding ahi ngâla. ¹⁰Na nek u a na tai tiengu leh, gam phatak a hun piek ziek chun LALPA na Pathien u chuh pakcha'n lau.

LALPA Hezing un

¹¹Tunia ka hun piek, a thupiek haw, a dân haw leh a thutanna haw hi zui lo in, LALPA na Pathien u chuh hengilh kha'n lau, chingthei un; ¹²Khutilochun, na nêk u a, na tai u a, In pha tak tak na sak u a na luoh tiengu leh, ¹³Na bâwng hawn teu, na belum hawn teu a hung pun a, na dangkaguo teu, na sanateu a hung pun a, na thil neih chengcheng teu a hung pun tieng leh, ¹⁴Na lunggil teu hung chapo in, Aigupta apat, suok a tâna gam apat hun puidawka, LALPA na Pathien u chuh hengilh mai in lau; ¹⁵Amah chun gamthip za tak leh lauh-um tak, gûlgu hat chi leh aikawmte umna, tui um lohna gangaw ah ahun pui pai a, meisuong songpi apat tui a hun luon dawk saka, ¹⁶Na pileputeu het khâk loh manna'n a hun vaka, atawpa na hun phat lawh theihna ding u a hun

sugimthei a hun patep, LALPA na Pathien u chuh hun hengilh kha'n lau. ¹⁷Na lungthim un, "Ka thilhih theihna leh ka khut thahatna zieka zie hauhsakna hi ka neih ahi," hun ti kha'n lau, chingthei un. ¹⁸Tu a a det guola na pileputeu kawma kihâksiela thuthun chuh a sukdetna dingin, LALPA na Pathien u chuh hezing un, hauhsak na hun pie thei chuh amah chuh ahi ngâla. ¹⁹Chun, hiti hi hi'n tin, LALPA na Pathien chuh na hetngilh u a, pathien dang haw na zuih u a, a nau na sep u a, na ho himhim u chun mangthai ngêi ngêi ding na hui hi tih tuni hin ka hun hetsak na hui hi. ²⁰Na masang u a nam dang haw a sukmanthai guolin nang u le mangthai inlau, LALPA na Pathien u aw chuh ngaihta nuom lo na hih ding ziek un.

Mipite Thu-awihloh na

(Pdn 32.1-35)

9 Aw, Israel mite haw, ngaitiem u, nang u sanga thupi zaw leh thilhih thei zaw nam haw, khawpi van dawt hiel a kulh nei leh thupi taktak luoh dingin tuni hin Jordan chuh kân ding na hi tau a, ²Milien taktak leh sang taktak, Anak suonte masanga kuo a ding thei ding ti a a chanchin uh na zak sau khah! ³Zieziekchun, LALPA na Pathien u chuh katum zieng mei guola na mau a chieh sek chuh ahi tih tuhin heu in; amah chun amau chuh na mau ah sumangthai intin guollah in kawih intin; khutichun, LALPA'n a hun na tiem guol ngêi khan, amau chuh nawhdawkin na tin un, sumangthai pai ding na hui hi.

⁴"LALPA na Pathien un a hun nawhdawk sak nung chuleh, 'I diktatna ziek u a zie gam hi luoh dinga LALPA ei puihlut I hui hi,' na lungthim un ti hiel kiu in; zie nam haw hi a gitloh ziekun ahi zawi LALPA'n na mau a a hun nawhdawk sak ding chuh. ⁵Na fel ziekun ahim, na lungthim dik ziekuh ahim a a gam u chuh luoh ding na hi puou a, zie nam haw gitloh ziek leh LALPA'n na pileputeu Abraham leh Isak leh Jakob kawma a kihâksiela thu sudet dinga

LALPA na Pathien un amau chuh a hun nawhdawk sak ahi zawi. ⁶Zieziekchun, zie gam phatak hi na fel ziek u a luoh dinga LALPA'n a hun piek ahi puoi tih hi heu in; mi luhlul tak na hi ngâl u a.

⁷"Gamthip a LALPA na suklungnat sek dân u kha hezing unla, hengilh kiu in; Aigupta gam apat na pawt niu apat a zie mun hi na hung tun chan u khan LALPA chungah na hel zing ngâl u a. ⁸Horeb a khan le LALPA na sulungnau a, hun sumangthai nuom hielin LALPA a lungna a. ⁹Suongpek, na kawm u a LALPA'n thu a thunna suongpek la dinga tânga ka kal toh lai khan ni sawmli leh zan sawmli tâng achun ka va uma; chângthâk le ka ne puoh a, tui la ka dâwn puoh a. ¹⁰Chun, LALPA chun suongpek nih, Pathien khutzung a zik chuh ei pie a; zie chung achun kikhawpkihawm ni a tâng chung a mei lak apat LALPA'n na kawm u a a phuon thupiek chengcheng khah a chuong hi. ¹¹Chun, ni sawmli leh zan sawmli nung chun hiti hi ahi a, suongpek nih, thuthunna suongpek chuh LALPA'n ei pie a.

¹²"Chun, LALPA chun ka kawmah, 'Kipan inla, zie apat hin chieh suk meng ah; Aigupta gam apat a na puihdawk, na mite chuh a kisusie zo tau khu; hawh dinga thu ka piek lampi apat chun kintakin a pet tau a, milim pathien a kisiem tau khu,' a ti a.

¹³"Chun, LALPA chun, 'Zie mite hi ka et ka et leh, ngaitie, nam luhlul tak ahui a; ¹⁴Amau sumangthai ding leh vannoui apat a min uh thaimang dingin ei thahzan mai in; chun amau sanga nam thilhih thei zaw leh thupi zaw nang apat in siem ing ka,' ti'n ei hopih a.

¹⁵"Khutichun, tâng apat chun ka hung suka, tâng chuh mei in a kang a thuthunna suongpek nih chuh ka khut nih in ka chawia. ¹⁶Chun, ka vak et leh ngaitiem u, LALPA na Pathien u chungah thil na hihkhiel tau a; bâwnngno lim sunkawm na kisiem u a, LALPA'n thu a hun piek lampi apat chun kintakin na pet tau a. ¹⁷Chun, suongpekte nih chuh ka chawi a, ka khutte nih apat chun ka

paih a, na muhna ngêi u ah ka suphel ta a. ¹⁸Chun, zie maa ka hih guol khan ni sawmli leh zan sawmli LALPA ma ah ka bawkkhup a; a lung suna dinga LALPA mitmuha na hih uh na gitlohnateu chengcheng ziek chun chângthâk la ka ne puoh a, tui la ka dâwn puoh a. ¹⁹Nang haw hun sumangthai nuom khawpa LALPA lungnatna leh hachangthakna leh lungkim lohna nasatak chuh ka lau ngâla. Ahih ziekin, zie chung chun le LALPA'n ka thu ei ngaihthak saka. ²⁰Chun, Aron chuh sumangthai nuom khawp in LALPA chuh a lungna a; ahihziekin, Aron ding chun ka paucham ziang a. ²¹Na gitlohna ziek u a na siem uh bâwngno lim chuh ka la a, mei in ka hâla, ka sugawp a, leivui bang hielin ka gawi nêl a; chun, a nêl chuh tâng apat a hung luong lui achun ka paih ta a.

²²“Chun, Taberah ale, Massah ale, Kibroth-hattavah ale LALPA chuh na sulungnau a. ²³Chun, LALPA'n, ‘Gam ka hun piek chuh va luoh un,’ ti a Kadesh-barnea apat a a hun sawl lai khan le LALPA na Pathien u thupiek chuh na helsan u a, amah chuh na taksang puou a, a aw chule na ngaitha puou a. ²⁴Ka hun het tûng apat in le LALPA chunga hel hat mi na hi zing u a. ²⁵Khutichun, LALPA'n ‘Sumangthai ding ka hi,’ a hun tih ziek khan LALPA ma ah ka bawkkhup a, ni sawmli leh zan sawmli ka bawkkhup kha. ²⁶Chun, LALPA kawm achun ka paucham a, ‘Aw, LALPA Pathien, na thilhih theihna thupi taka na taddaw, Aigupta gam apat a khut hât taka na puih dawh na mite leh na gochante hi sumangthai ki'n. ²⁷Na suokte Abraham leh Isak leh Jakob chuh hezing inla, zie mipite luhlulna leh a nunsiet nau leh a gitlohnau hi kimuhloh sak in; ²⁸Khutilochun, nei puih dawhna gama mite chun, LALPA'n a gam tiem a chuh a puih lut theih loh ziek leh a hawt zieka gamthip a suklup dinga a puih dawh ahiu ui, ti kha'n au. ²⁹Na thilhih theihna thupi tak leh na bân zaka na puih dawh, na mite leh na gochante ahi ngâl u a,’ ka ti a.

Thu Sawm Piek Lâk kitna

(Pdn 34.1-10)

10 “Zielai chun LALPA'n ka kawmah, ‘Suongpek nih tuma a tawbang kha sêk kit inla, tâng achun ka kawmah hung to inla, a bawm dingin thing siem in. ²Chun, suongpek masa na seh phel haw chunga kizik thu haw kha zie suongpek haw chung achun zik ing ka ting, a bawma chuh na kawih ding ahi,’ a ti a.

³“Khutichun, sittim thing a bawm dingin ka siem a, a ma a haw tawbang in suongpek nih ka seka, zie suongpekte nih chuh chawiin tâng achun ka chieh to ta a. ⁴Chun suongpekte nih achun a masa haw chunga kizik tawbang, na kipunkhawm niu a tânga mei apat a LALPA'n na kawm u a a gen Thu sawm piekte chuh a zika, LALPA chun ei pie a. ⁵Ziephet chun, tâng apat chun ka hung suka, LALPA thu ei piek guolin suongpek haw chuh bawm ka siem achun ka kawih a; zie chun a um zing ta a.”

⁶Chun, Israel suonte chuh Jaakan suonte gam Beeroth tuilaidhawh apat chun Moresah ah a chieh tau a; zie chun Aron chuh a thi a, zie chun a vui u a; chun a chapa Eleazar chun a thatheng in thiempu na a sema. ⁷Zie apat chun Gudgodah ah a chieh u a; luicha tamna gam, Jobbathah lam achun a chieh zel tau a.

⁸Zielai chun, tuni chana a hih zing uh, LALPA thuthun bawm zawna pang ding leh LALPA maa a na sema, a min pakcha dingin LALPA'n Levi te chuh a kawih chuom ta a. ⁹Zieziekhun, Levi mite chun a suohpih teu lak ah chanvo le, gochan le a nei puou a; LALPA Pathien in na kawm u a a gen guolin, LALPA chuh a gochan uh ahi zawl.

¹⁰Chun, a maa tawbang khan tâng achun ni sawmli leh zan sawmli ka va uma; zie chung chun le LALPA'n ka thu a ngaitha a, LALPA'n a hun sukmanthai nawp tâk loh ahi kha. ¹¹Chun, LALPA'n ka kawmah, “Kipan inla, mipite ma pui

ah; amau piek dinga a pileputeu kawma kihâksiela ka tiem gam chuh a luoh dinguh ahi," a ti a.

Pathien Thilphut haw

12 Khaile, Israel mite haw, na laku a LALPA na Pathien un a ngek chuh bangmah dang ahi puoh a, na phatna dinguh a LALPA na Pathien u lau a, a lampi chengcheng chuh hawh a, amah hehpih a, na lungthim chengcheng u leh na lunggil chengcheng u a LALPA na Pathien na chuh sema, ¹³LALPA thupiek haw, a dân haw zuih dinga tu a thu ka hun piek pawm hi ahi. ¹⁴Ngaitiem u, van leh, vante van leh, lei leh a sunga um chengcheng hi a bawnin LALPA na Pathien u a ahi. ¹⁵Ahihziekin, na pileputeu hehpih chuh a thalawpna lam ahi a, a suonteu nang haw hi nam dang chengcheng sanga a nam tel na hi tau hi, tunia guol ngêi hin. ¹⁶Zieziekchun, na lungthim zek uh tan unla, lochal ta kiu in.

¹⁷LALPA na Pathien u hi pathiente Pathien, lalpa te LALPA, Pathien lopi tak, hât tak, tizat-um tak, deihsak chuom neilo leh gawlhgukna le la khalo ahi ngâla, ¹⁸Pa neilote leh meithaite chuh diktakin vai a hawm sak seka, gam chuom mite chuh nek ding leh silh ding pien a hehpih sek. ¹⁹Zieziekchun, gam chuom mite chuh nangun le hehpih un; nang u le Aigupta gama khan gam chuom mi na hîu kha. ²⁰LALPA na Pathien chuh na lauh u a, a na nasep u a, amah chuh na tuk det u a, a min a na kihâksiel dinguh ahi. ²¹Amah chuh na pahchak dinguh ahi a, na mit ngêi u a na muh uh thil thupi tak leh lauh-um tak haw nang u dinga hih na Pathien uh ahi. ²²Na pileputeu chuh Aigupta gam ah sawmsagih a chieh suk u a; tuhin chuh tam lam ah van a aksi zah in LALPA na Pathien un a hun supung ta ahi.

Thu Awihna Gah

11 Zieziekchun, LALPA na Pathien u chuh na hehpih un a thilphut haw, a dân haw, a vaihawm haw leh a

thupiek haw chuh na zuih zing dinguh ahi.

²Tuni hin heu in; LALPA na Pathien u thununna haw, a thupi zie haw, a khut hattak leh a bân zak chuh, ³melchikna haw, Aigupta gamsung a Aigupta lengpa Pharaoh chung leh a gamsung chengchenga a thilhih haw, ⁴Chun, Aigupta sepaihte leh a sakawl u leh a kangtalai hawu chung a thilhih haw; a hun delh lai u a Tuipi San in achup lup sak dân haw, tu chana LALPA'n a sukmanghai dân haw; ⁵Zie mun na tun masangsieh u a gamthip a na chungu a a thilhih dân haw; ⁶Reuben chapa Elkiab chapa Dathan leh Abiram chung a thilhih dân haw; lei in a kam a kat a Israel mite chengcheng lak apat amau leh a inkawteu leh a puon-In hawu leh a ganca puih chengcheng uh a valh zawh vek dân haw helo na suonteu kawma gen ka hi puoh a; ⁷Na mit ngêi u a LALPA'n thil lopi taktak a hih chengcheng mute na hi zaw ngâl u a.

Gamtiem Vangsakna te

⁸Zieziekchun, na hung hât u a, luoh dinga na zawtnau gam chuh na luoh theihna dingun leh, ⁹Bâwngnawi leh khuoizu luonna gam na pileputeu leh a suonteu piek dinga LALPA kihâksiela gama chuh na damsawt theihna dingun tu a thu ka hun piek, thupiek chengcheng te hi na zuih dinguh ahi. ¹⁰Na va luoh dinguh gam chuh na hung pawtnau Aigupta gam, huon a thaichi na chîn u a, na kenga tui na buok seknaun ankehlohing huon tawbang khah ahi puoh a; ¹¹Himahleh, na va luoh dinguh gam chuh tânghaw leh guom haw um na, van guoh tui in a chawm gam ahi zawi. ¹²LALPA na Pathien un a etkawl gam ahi a; LALPA na Pathien uh mit chukna ahi a, kum bul apat kum tâwp chanin a entha zing ahi.

¹³Chun, hiti hi hi'n tin, LALPA na Pathien u chuh hehpih ding leh na lungthim chengcheng u leh na ngaihtuohna chengcheng u a na sem dinga ka thupiek

tu a ka hun piek hi phachuomngai taka na zuih u chun, ¹⁴na gam u chuh a hunbi zel ah, guohtui kie masa leh guohtui kie nunung chuh hun pie'ng ka ting, khutichun, na buh hawu, uain hawu leh na thau hawu lakhawm thei inlau. ¹⁵Na ganchateu dingin le na gam u ah hampa keh sak ing ka ting, khutichun, neklechâk buting in na tin un, tai takin um inlau. ¹⁶Chingthei takin um un, khutilochun, na lunggil u chuh thep in um intin, petmang in, pathien dang haw na sema ho in um kha'n lau. ¹⁷A khutih chun, na chungu ah LALPA lungnatna kuong intin, van chuh khak bit intin, guoh zu ta puo'n tin, lei in a gahsuoh ta puo'n tin, khutichun LALPA hun piek gam phatak apat hin mangthai pai zieng ding na hui hi.

¹⁸Zieziekchun, zie ka thu haw hi na lungthim u leh na ngaihtuohnau ah khum unla, melchikna dingin na ban u ah khitdên unla, na mit kikal na chalpâng u ah tat un. ¹⁹Ziehaw chuh na chateu sinsak unla, na In u a na chut lai un le, lampi a na chieh pet un le, na kuol tiengu lele, na thawh dawk tiengu lele ziehaw thu achu na holim dinguh ahi. ²⁰Chun, na kawtbieng hawu leh na kelkawt hawu a le na zik dinguh ahi: ²¹Khutichun, LALPA'n kihâksiela na pileputeu piek a guot gam achun na damsung niteu leh na chateu damsung nite chuh, lei chungu van a um sung chanin, behlap sak in um inlau. ²²Chun, LALPA na Pathien u chuh hehpih ding leh a lampi chengcheng hawh ding leh amah tudet zing dinga phachuomngai taka zie thu ka hun piek thupiek haw chengcheng hi na zuih phawt u chun. ²³LALPA chun zie nam chengcheng te hi na mau apat in nawhdawk intin, nang u sanga thupi zaw leh thilhih thei zaw namte gam chuh luoh inlau. ²⁴Na kêngpêk u a na tawhna taphawt u chuh nang u a hi'n tin, simlam a gamthip apat in mâllam a Lebanon tâng chanin, suohlam a Euphrates luipi apat in Mediterranean tuipi chanin na gam uh hung hi'n a.

²⁵Kuoma'n nanguh hun nang zo puo'n tin un; LALPA Pathien in na kawm u a a gen guol khan, na va tawh dinguh gam haw chengcheng chung achun nang u hun huphulhna leh lauhna umsak ina.

²⁶Ngaitiem u, tuni hin na mau ah vangsakna leh gâusapna ka kawih hi; ²⁷LALPA na Pathien u thupiek tu a ka hun piek haw hi na zuih u chun, nanguh a dingin vangsakna hi'n tin; ²⁸LALPA na Pathien thupiek uh haw hi na zuih loh u a, na hêtikhâk loh uh pathien danghaw na ho u a, chun, ka hun thupiek hi na petmangsan u chun chuh, nanguh a dingin gâusapna hiding ahi.

²⁹Chun, hiti hi hi'n tin, na va luoh dinguh gama chuh LALPA na Pathien un a hun puihlut tieng leh Gerizim tâng achun vangsakna chuh phuong unla, Ebal tâng achun gâusapna chuh phuong un. ³⁰Zie tâng haw hi Jordan gal lam, tumlam a, Moreh phaicham haw kawma, Gilgal zawna, Jordan guom sunga cheng Kanaan mite gamsung a chuh um ahi puou maw? ³¹LALPA na Pathien un a hun piek gam chuh va luoh dinga Jordan chuh na kân dinguh ahi a, luoh in na tin un, zie chun cheng inlau. ³²Tuni a na mau a ka kawih, dân leh vaihawmna haw chengcheng hi zui dingin chingthei un.

Pathien Hona ding Mun Khat

12 LALPA na pileputeu Pathien in a hun piek gam chuh na hun luoh u a, zie gama chuh na um sung cheng u a chingthei taka na zuih dinguh dân haw leh vaihawmna haw chuh ziehaw hi ahiu hi. ²Na va luoh dinguh gama cheng nam haw chun tâng tin muol tin chung leh thingbawk tincheng nuoia a pathienteu na a sepa mun chengcheng teu chuh na suksiet suok kêi dinguh ahi ³a maichâm hawu chuh phieu inla, suong khuom zek a puh hawu chuh khên gawp unla, a pathiennuu Aserah lim khuom haw chuh mei in hâl unla; a pathienteu lim siemkawm haw chuh sat chim unla, zie mun hawa a min u chuh na nawihmang

dinguh ahi. ⁴ Amau pathien ho dana hih LALPA na Pathien uh na ho dinguh ahi puoi. ⁵ LALPA na Pathien un na phung chengcheng lak u a Min umna dinga a guot ding mun chuh hawl zawu inla, zie a chuh na chieh u a, ⁶ Na hâlmang thilpiekteu, na kithawihniteu, na sawma-khatteu, na pei thillat teu, na thutiem thilpiekteu, na ngamtawk thilpiekteu leh na bâwng hawn u leh na belam hawn lak u a pieng masapen haw chuh zie a chuh na hun chawih dinguh ahi; ⁷ Zie achun LALPA na Pathien mau ah ne'n na tin un, na khut nasepteu LALPA na Pathien un a hun vangsakna zieka chuh na inkuonteu tawh kipâk taka na um dinguh ahi.

⁸ Zie hun chuh a hung tun tieng leh tu a mi chengin eimau phasak dân chieta I hih guol u a hi na hih dinguh ahi puoi. ⁹ LALPA na Pathien un a hun piek gam leh chawlhna chuh na tung nai puoh ngâl u a. ¹⁰ Jordan lui chuh na kân u a, LALPA na Pathien un a hun luoh sak ding gama chuh na um u a, bit taka na um theihna ding u a na kimvel u a na melmateu chengcheng lak apat a hun chawlhdam sak tieng leh hiti hi hi'n tin, ¹¹ LALPA na Pathien un a Min umna dinga a guot ding muna na hun chawih dinguh ka tih chengcheng chuh zie a chuh na hun chawih dinguh ahi, na hâlmang thilpiekteu, na kithawihniteu, na sawma-khatteu, na pei thilpiekteu, na neih lak u a phapen LALPA dinga na tiem hawu chuh; ¹² Chun, LALPA na Pathien mau a chuh kipâk taka na um dinguh ahi, nang u leh na chapateu leh na chanuteu tawh, na suokpateu na suoknu teu tawh, na khuou a cheng Levi te tawh, amau chun na lak u ah chanvo leh gam a nei puoh ngâl u a. ¹³ Na tuohkhakna mun mun u a na hâlmang thilpiekteu chuh pie mai zieng lo dingin chingthei un; ¹⁴ Na phung lak u a khat pên pên gam apat LALPA'n a teldawk ding mun achun na hâlmang thilpiek hawu chuh pieu inla, zie chun thu ka hun piek chengcheng chuh a hih dinguh ahi; ¹⁵ Ahih ziekin, LALPA na Pathien

un vangsakna a hun piek dungzui in na ganchateu chuh na duhchak hun hun un na khuou sung chiet u a kithah in, a sa chuh ne thei in lau; mi buok leh mi thieng haw chun le sangai sa leh sakhi sa bangin ne thei in au. ¹⁶ A thisan vang chuh na nek loh dinguh ahi; tui guola leituol a na sunthak dinguh ahi. ¹⁷ Na buh u leh na grep tui u leh olive thau sawma-khat hawu leh na bâwngno u leh na belamno u pieng masapen haw leh na thutiem thilpiek hawu leh na ngamtawk thilpiek hawu leh na khutpei thilpiek hawu chengcheng chuh na khuou ah ne thei puo'n na tin un; ¹⁸ LALPA na Pathien un mun ahun guot sak ding ah, LALPA na Pathien mau a nang u leh na chapateu leh na chanuteu tawh, na suokpateu leh na suoknu teu tawh, na khuou a um Levi te chuh tawh, na nek dinguh ahi zawu; na seplebawl teu chung a LALPA na Pathien mau a kipâk taka na um dinguh ahi. ¹⁹ Na gam u a na chen lai chan u a Levi te chuh chuombawl lo dingin chingthei un. ²⁰ Chun, LALPA na Pathien un a hun tiem guola na gam uh a hun keklet sak a, sa na hun utchak u a, "Sa ka duhcha na e," na tih u leh, na hinnau in a utchak hun hun chun sa chuh ne thei in lau. ²¹ LALPA na Pathien un a Min umna dinga a teldawk ding mun chuh nang u dinga a gamlat takluot chun, thu ka hun piek guol khan, LALPA'n a hun piek, na bâwng uh ahim, na belam uh ahim chuh that in na tin un, na sa utchak u chuh na In u a na nek dinguh ahi. ²² Sangai sa ahim sakhi sa ahim na nek bangin ne'n na tin un, mi buok leh mi thieng in le ne thei gêl gêl in au. ²³ Thisan vang chuh ne lo dingin chingthei un; thisan chuh hinna ahi ngâla; hinna chuh sa tawh na nek khawm loh dinguh ahi. ²⁴ Thisan chuh na nek loh hiel dinguh ahi; tui guola leituol a na sunthak mai dinguh ahi. ²⁵ Na nek dinguh ahi puoi; khutichun, LALPA mitmuh in thil dik hih hi'n na tin un, nang u leh na nung u a na chateu a ding in hung pha ding ahi. ²⁶ Na thil kawih thientho

hawu leh piek dinga na tiemsa cheng u chuh chawiin, LALPA'n a teldawk ding mun achun chieh un; ²⁷ chun LALPA na Pathien u maichâm achun na hâlmang thilpiek u chuh a sa leh a thisan pie'n na tin un; chun, na kithawihnau thisan chuh LALPA na Pathien u maichâm chung achun bunthau in na tin un, a sa chuh vang ne thei inlau. ²⁸ Thu ka hun piek chengcheng hi khawk takin ngaiun, khutichun, LALPA na Pathien u mitmuha thilpha leh thil dik hih hi'n na tin un, nang u leh na nung u a na chateu dingin kumkhuo'n pha ding ahi.

Milim pathien

²⁹ LALPA na Pathien un na va zawh dinguh nam haw chuh na mau a a sukmanthai a, a gam uh na lâksak u a na luoh tiengu leh, ³⁰ Na mau a sukmanthai ahih nung u a chuh amau guola sukmanthai na hih lohna dingun, "Zie nam haw hin a pathienteu na a bangti sep u a? A hihdan un ei un le hih hitiu," ti a, a pathienteu chungchâng dawng viela na âwk lohna dingun chingthei un. ³¹ Amau in a pathienteu a ho dân u a LALPA na Pathien u chuh na ho dinguh ei puoi; a pathienteu a ho tieng u leh LALPA ngaih a thil tenum tincheng leh a hawt lam tak haw chuh a hih sek u a; a chapateu a chanuteu ngêi chuh a pathienteu dinga meia a hâl sek ziekun. ³² Hih dinga thu ka hun piek chengcheng hi na hih dinguh ahi; na behlap dinguh ahi puoh a, na lâk khen dinguh le ahi diek puoi.

Pathien Dang Ho

13 Na lak u a thiemgau ahim, mang leh thei ahim a hung um u a, melchikna ahim thilmak ahim a phuon u a. ² Zie melchikna ahim thilmak ahim chuh a hung guitun a, na het khâk loh uh, "pathien dang zui hiting un, a nau sem hitiu," na kawm u a a tih u chun, ³ Zie thiemgau ahim mang leh thei ahim thu chuh na pawm dinguh ahi puoi; LALPA na Pathien u chun na lungthim chengcheng u leh na hinna chengcheng

un LALPA na Pathien u chuh na hehpih u leh na hehpih loh uh hetna dinga a hun patep na hiu hi. ⁴ LALPA na Pathien u chuh na zuih u a, amah chuh na lauh u a, thupiek haw chuh na zuih u a, a thugen haw chuh na pawm u a, a na na sep u a, amah chuh na tûk det zing dinguh ahi. ⁵ Chun, zie thiemgau ahim, mang leh thei ahim chuh suklupep ding ahi. Aigupta gam apat hun puidawk a, suok apat hun tandawk LALPA na Pathien un hawh ding thu a hun piek lampi apat chuh hun petmang sak dinga LALPA na Pathien u chung a helna thu a gen ziekin. Zie tawbanga chuh na laku a thil phalo chuh na sukmanthai dinguh ahi.

⁶ Na suohpih ahim, na chapa ahim, na chanu ahim, na pawmlai na zi ahim, na guol phapen ahim in na pileputeu ho khâk loh pathien dang ho dingin a hun thêi thei u a, ⁷ Na kawm u a chêngte pathien ahim, gam gamla taka chêngte pathien ahim kâwlmawng langkhat a pata langkhat chan mite ho dingin a hun hopih thei u a. ⁸ Ahih ziekin, zie tawbang mi haw chun a hun thep paih dinguh ahi puoh a, a hun thudawt u chuh na ngaihthak dinguh ei puoi. Na lungsiet u a, na selguk u a, na hinhawih ding u le ei puoh hi. ⁹ Na suklupep teitei dinguh ahi zawi; a sulum dingin nang na khuttha masa'n na tin, zie zawh chuleh mipi chengcheng in tha'n au. ¹⁰ Suong a na sehlupep dinguh ahi, Aigupta gam apat a suok a na tânnau apat hun puidawk LALPA na Pathien u apat hun puih mang a guot ziekin. ¹¹ Khutichun Israel mi chengcheng in he'n tin un, lau intin un, zie tawbang thil phalo himhim chuh na lak u ah kuoma'n hih kit ta puo'n au.

¹² LALPA na Pathien un na chênna ding u a a hun piek khuo khata chuh, ¹³ Na laku apat Belial chate hung pawt in, "Khawi tiem u, pathien danghaw ho hitiu," ti a na het khâk loh uh pathien haw ho dinga khuo a mipite chuh a puihmang thu na het u chun; ¹⁴ dawng viel unla, hawldawk unla, phachuomngai takin dawng kimvel un; chun, ngaitie, thudik ahih a, zie tawbang thil tenum

chuh na lak u ah hih ahi tih hetchien ahieh chun; ¹⁵zie khuo a chêngte chengcheng chuh chemzâna na thah teitei dinguh ahi a; a sunga chêngte leh a ganchateu chengcheng chuh chemzâna na thah chimít dinguh ahi. ¹⁶Chun, gállâk thil chengcheng chuh khawlai mun âwng ah lakhawm unla, khawpi leh gállâk thil chengcheng chuh LALPA na Pathien u a dingin hâlmang thilpiek in mei in hâltum un; kumkhuo'n thilsie'n um intin, tundin kit hita puo'n a. ¹⁷Zie hansie lawh sa thil haw chuh khat le na khawih loh dinguh ahi; LALPA chun a lungnatna nasatak chuh haihsan intin, zahngaihna hun muhsak intin, hun lungsiet intin, ¹⁸LALPA na Pathien uh mitmuh a thilpha hih ding thupiek chengcheng, tu a ka hun piek hi na zawp phawt u chun hun hih pung ding ahi, na pileputeu kawma a kihâksiel bang khan.

Mithi Sûn dân Diko

14 LALPA na Pathien uh chate na hiu a; mithi súnna a na ki-ât keh dinguh ahi puoh a, na mit mul u le na met kawlh dinguh ahi puoi; ²LALPA na Pathien u a dinga nam thiengtho na hi ngâl u a, khawvel a nam chengcheng lak apat amah a ding chuom a a hun teldawk na hih ziekun.

Sa Thieng leh Thienglo

(Tpd 11.1-47)

³Thil tenum himhim na nek loh dinguh ahi. ⁴Zie sa haw hi ahui na nek theih ding hawu chuh: bâwngchal haw, kelcha haw, ⁵Sakhi haw, sangai haw, sakhineute haw, sakel haw, gamkel haw, sakhi hang chi haw, gam belam haw hi. ⁶Chun, sa taphawt, a tin kika a, a tin kika suok keia, a kha thai thei taphawt chuh ne thei inlau. ⁷Ahih ziekin, ziehaw hin kha a thai nau a, a tin u le a kika na a, na nek dinguh ahi puoi: sangawngsau haw, sazupi haw, sangawi haw hin a khau chuh a thai nau a, a tin uh a kikak loh ziekin nang u dingin a buok ahi. ⁸Chun, vawkcha hi a tin chuh a kika na

a, khathai lo ahieh ziekin nang u dingin a buok ahi; a sa na nek loh dinguh ahi a, a luong le na sukkhak loh dinguh ahi. ⁹Tui laka cheng lak ah ziehaw hi ne thei inlau: tha leh phulip nei taphawt chuh ne thei in na tin un, ¹⁰Tha leh phulip neilo taphawt vang chuh na nek loh dinguh ahi, nang u dingin a buok ahi. ¹¹Vacha thieng chengcheng chuh ne thei inlau. ¹²Ahih ziekin, ziehaw hi chuh na nek dinguh ahi puoi: muvanlai haw, mulukawlh haw, mubuung haw, ¹³Musîng haw, muthîl haw, mu chi himhim haw; ¹⁴Va-âk chi himhim haw; ¹⁵Vacha sang gienguon haw, vabak haw, tuisuohgiet va haw, mu chi himhim haw; ¹⁶Gitgal haw, simbuchanglit haw, simbupi haw, tui vatawt haw; ¹⁷Va keng sang haw, luidung mu haw, mu vatawt haw; ¹⁸Tuizanva haw, tuiva himhim haw, vakhuongthu haw leh bâk haw hi. ¹⁹Ganhing neu lung leh khaupé chi, tha nei chi himhim haw hi nang u dingin a buok ahi a; na nek dinguh ahi puoh hi. ²⁰Ahih ziekin, ganhing neu tha nei taphawt chuh ne thei inlau. ²¹Ganhing thikam taphawt chuh na nek loh dinguh ahi; na lak u a cheng gam chuom mite chuh a nek dingun pie thei in na tin un; gam chuom mite kawm achun zuok thei inlau; ahiziekin nang u chuh LALPA na Pathien ding u a nam thiengtho na hiu hi. Kelno chuh a pi nawitui a na huon loh dinguh ahi.

Sawma-khat

(Tpd 25.1-7)

²²Kum cheng leh na lo u a na thawh-gah teu chuh sawma-khat na piek ngêi ngêi dinguh ahi. ²³LALPA na Pathien uh lauh dân na hetzing theihna dingun na buh teu, na greptui teu, na olive thau teu sawma-khat leh na bâwng hawn u leh na belam hawn lak u a suok masapen haw chuh LALPA na Pathien masanga, a Min umna dinga a guotna ding muna chuh na nek dinguh ahi. ²⁴LALPA na Pathien un hun vangsak ngâla, A min umna dinga a guotna mun chuh a gamlat takluot a

na lampiu a sauh takluot zieka na puok theih loh u chun, ²⁵ Sum suoh unla, sum chuh chawi unla, LALPA na Pathien u mun guotna a chuh na chieh dinguh ahi; ²⁶ Chun, na duh pên uh, bâwngchal ahim, belum ahim, uain ahim, zu hat ahim chawknâ'n paisa chuh mang unla, LALPA na Pathien u ma achun ne'n na tin un, kipâk taka na um dinguh ahi, nang u leh na inkuonteu tawh. ²⁷ Na khuou a cheng Levi te chuh ngaihtah kiu in; na lak u ah chanvo le gochan le a nei puoh ngâl u a. ²⁸ Kum thum a beih cheng leh zie kum a na lo u a na thawghah hawu sawma-khat chuh puo khawm unla, na khuou a na khawlkhawm dinguh ahi; ²⁹ Na lak u a bangmah chanvo leh gochan neilo Levi te leh gam chuom mite leh nauchagah te leh meithaite chuh a hung u a, a nek u a, a tai theihna dingun; khutia chuh na hih u chun na khut nasepteu chengcheng achun LALPA na Pathien un hun vangsak ding ahi.

Kum Sagihna

(Tpd 25.1-7)

15 Kum sagih a tin kum cheng leh ngaihdamna na siem dinguh ahi. ² Ngaihdam ding dân chuh hiti hi hi'n a: a thil mi bat sak taphawt in a invengteu a palâksak u chuh a ngaihdam dinguh ahi; a invengte le a unaute le a pawng bet ding ahi puoi, LALPA bat ngaihdamna chuh phuon ahih tâk ziekin. ³ Nam chuom mite chuh hun dit dingin nawhsie thei inlau; ahihziekin, na thil uh bang hita leh na unau in a mat chuh na ngaihdam dinguh ahi. ⁴ Ahih ziekin, na lak u a khat le gimthei in um puo'n lau (na LALPAU Pathien in luoh dinga a hun piek gam achun nasa taka hun vangsak ding ahi ngâla); ⁵ tunia ka hun piek zie thupiek haw chengcheng hi zui dinga na chittheih u a, LALPA na Pathien thuu hi na zuih phawt u chun. ⁶ LALPA na Pathien un a tiem guol ngêi in hun vangsak intin, nam tamtak te chuh palâksak in na tin un, nangun vang chuh palâk puo'n lau; nam tamtak chungah vaihawm in na tin un, nang u chungah vang chuh vaihawm puo'n au.

⁷ LALPA'n a hun piek gamsung a na umnau a na unauteu laka mi gimthei a um u chun, na unau mi gimthei ding chun na lungthim khauhsak ki'n la, panpih lo in um ki'n. ⁸ amau dinga chuh na tângphal tei tei dingu ahi a, a, taksapnau a dinga tingzo ding, na palâksak dinguh ahi zawi. ⁹ Kingaihdam kum, kum sagihna chuh hung tung ding ei tai, ti a, na unau gimthei chuh mit phalo taka en a, bangmah pie nuom lo a, na lungthim u a ngaihtuohna phalo taktak a um lohna dingin chingthei un; khutilochun, na chung u a lungkim lo in LALPA a na sam intin, nang u dingin gitlohna hung hi khâna. ¹⁰ Tangphal taka na piek teitei dinguh ahi, chun, na piek tieng u leh na lungthim uh giksak takin ahi lo ding ahi; zie tawbang thil ziek chun ahi LALPA na Pathien un na thilhih chengcheng u leh na khut nasep chengcheng u a a hun vangsak ding chuh. ¹¹ Gamsung achun mi gimthei beih tik um lo ding ahi ngâla; ziezieka chuh, "Na gamsung u a um na unauteu chung leh tasamte chung leh na mi gimtheiteu chung na tângphal teitei dinguh ahi," ti a thu ka hun piek na hui hi.

Israel mi Suokte Dinmun

(Pdn 21.1-11)

¹² Na unaute, Hebrai mi pasal ahim numei ahim na kawma zawk ahih a, kum gup na nau a sep tâk chun, kum sagih kum chuleh na pawtsak dinguh ahi. ¹³ Chun, na pawtsak tieng u leh khut ngawn a na pawtsak dinguh ei puoi; ¹⁴ Na belum hawn lak u a leh na buhpheuol u a leh na greptui thawknâ khuk u a haw chuh phal taka na piek dinguh ahi; LALPA na Pathien un a hun vangsak dân dungzui zela na piek dinguh ahi,

¹⁵ Aigupta gama khan suok na hi tau a, LALPA na Pathien un a hun tatdawk na hui hi tih hi na hetzing dinguh ahi; ziezieka chuh zie thu hi ka hun piek ahi.

Suok Bilvih

¹⁶ Chun, hiti hi hi'n tin, suok chun nang u leh na inkuon uh a ngaihntat ziek

u leh na kihothêih ziek u a, “Ka hun nusieh nuom puoi,” a tih chak kêi u chun; ¹⁷Thik zum la’n na tin un, kawtkhak tawh a bilnah sun den in vit hawm in na tin un, khutichun, kumkhuo’n na suok un um ta’n au. Chun, na suoknu le zie tawbangmah achu na bawl dinguh ahi. ¹⁸Suok pawtsak chuh thil haksa a na ngaih dinguh ahi puoi. Kithalawhte sep lehnih sem in kum gup zet na nau a hun sepsak ta ngâl a; hiti a hi na hih u chun, LALPA na Pathien un na hih takphawt uh hun vangsak zel ina.

Gancha No Masapen

¹⁹Na bâwngno u leh na belamchal pieng masapen taphawt chuh LALPA na Pathien u chan dinga na piek dinguh ahi; bâwngchal pieng masapen chuh na sema na mat dinguh ahi puoh a, na belam suok masapen u chule a mul na met dinguh ahi puoi. ²⁰Ziehaw chuh nang u leh na inkuonteu in kum cheng leh LALPA na Pathien u ma a, LALPA’n mun a guotna dinga chuh, na nek dinguh ahi. ²¹Demkai, a kêngbâi ahim a mitdûk ahim, demkai taphawt chuh LALPA na Pathien u kawma kithawihna a na mat loh dinguh ahi. ²²Ziehaw chuh na chênna khuou a na nek dinguh ahi zawi; zeklechan thu a buok leh thienge’n le sangai sa leh sakhi sa guolin ne thei gêl gêl in au. ²³Thisan chuh na nek loh hiel dinguh ahi; tui guola leia na sunthak zieng dinguh ahi.

Chiehkân Kut

(Pdn 12.1-20, 23.14-19)

16 Abib tha chuh umnit unla, LALPA na Pathien u dingin Chiehkân Kut chuh lawm un: Abib tha hin ahi LALPA na Pathien un Aigupta gam apat a hun puïh dawk chuh. ²LALPA’n a Min umna dinga a tel ding mun achun LALPA na Pathien u kawmah Chiehkân kithawihna dingin na ganchau, belam ahim, bâwng ahim pieu in. ³Chângthâk chawl kisawh tawh na nek dinguh ahi puoi; ni sagih sung chângthâk chawl sawhloh, gimtheihna

chângthâk, chuh na nek dinguh ahi zawi, kinlebuong a Aigupta na nutsieh lai u a na nek u tawbang kha; khutia chuh na damsung cheng u a Aigupta na nutsieh niu kha na hetzing theihna dingun. ⁴Ni sagih sung chuh na gamsung u a chawl himhim a um loh ding ahi; chun, ni khat ni nitâk lama na kithawihna sa chuh zankhuo a zingkal chana a um ding ahi puoi. ⁵LALPA na Pathien un a hun piek na khuou khawimah ah Chiehkân kithawihna chuh nei thei puo’n lau; ⁶LALPA na Pathien un a Min umna a guot ding mun chauh achun hi zawna; zie muna chuh Aigupta apat na hung pawt niu champha leh nitâk lam in, nisa tum nung in, Chiehkân kithawihna gancha chuh na thah dinguh ahi. ⁷Em min thawh in na tin un, LALPA’n mun a guot ding achun nen na tin un, chun; a zing chuleh na puon-In chiet u a na chieh dinguh ahi. ⁸Zie zawh ni gup sung chuh chângthâk chawl sawhloh na nek dinguh ahi; a ni sagih ni chuleh LALPA na Pathien u a ding a kikhawppi thiengtho hi’n tin, zie ni chuleh na himhim na sep loh dinguh ahi.

Pawltâk Kut

(Pdn 34.22; Tpd 23.15-21)

⁹Hapta sagih sim in na tin un; na buh ât pat niu apat in hapta sagih chuh na sim dawk dinguh ahi. ¹⁰LALPA na Pathien un a hun vangsak dân dungzui zelin, na sepgah lak u a na ngamtawk thilpiek hawu chuh pie’n, LALPA na Pathien u dinga Hapta Kut chuh na mat dinguh ahi; ¹¹LALPA na Pathien un a Min umna dinga a tel ding mun achun nang u leh na chapateu leh na chanuteu tawh, na suokpateu leh na suoknu teu tawh, na khuou a um Levi te tawh, chun, na lak u a um gam chuom mite leh nauchagahte leh meithaite tawh LALPA na Pathien u maa chuh kipâk taka na um dinguh ahi. ¹²Aigupta gama khan suok na hiu hi tih na hetzing dinguh ahi a; chun, zie dân haw hi chingthei taka na zuih dinguh ahi.

Bâwkcha Kut*(Tpd 23.33-43)*

13 Na phuol u apat leh na greptui thawkna khuk u apat a pawt chengcheng na lâkkhâwm zawh tiengu leh ni sagih sung chuh Bâwkcha Kut na mat dinguh ahi; 14 Na kut nau a chuh, nang u leh na chapateu leh na chanuteu tawh, na suokte tawh, na khuou a um Levi mite leh gam chuom mite tawh, nauchagahte leh meithaite tawh, kipâk taka na um dinguh ahi. 15 LALPA'n a guot ding muna chuh LALPA na Pathien ding u a ni sagih sung chuh na kut dinguh ahi; LALPA na Pathien un na sepgateu leh na khut nasepteu chengcheng chuh hun vangsak intin, na kipahnau chuh hung bukim ta'n a. 16 Kum cheng leh na lak u a pasal cheng, a guot ding muna chuh, LALPA na Pathien mau a thumvei a va kilat chiet dinguh ahi; Chângthâk Chawl sawhloh Kut leh Hapta Kut leh Bawka Kut haw ahin; chun, LALPA maa kuomah khut ngawn a a hung dinguh ahi puoi; 17 LALPA na Pathien un a hun vangsak dân dungzui zela mi chengin a theih dân chiet u a thilpiek a hun ken chiet dinguh ahi.

Diktaka Vaihawm Dingdan

18 LALPA na Pathien un a hun piek na kulh kawtkhak chengah, na phung cheng u apat in, vaihawm ding leh hotu ding tel unla; amau chun mipite chung a diktaka vai a hawm dinguh ahi. 19 Thudik heikawi a vai na hawm dinguh ahi puoh a, kuomah panpih chuom na neih dinguh ahi puoi; gawlhgukna na lak loh hiel dinguh ahi; gawlhgukna chun mipilte mit chuh a sudûk seka, mi dikte thu chuh a heikawi sek ngâla. 20 LALPA na Pathien un a hun piek gam chuh na luoh u a, zang gama chuh na chen zawm zel theihna dingun, thudik chuh na zuih dinguh ahi.

21 LALPA na Pathien u maichâm na siem tiengu leh a sika chuh Aserah pathiennu lim thing khuom na phuh dinguh ahi puoi. 22 LALPA na Pathien un

a hawt, suong zek le na phuh loh hiel dinguh ahi.

Milim pathien

17 Bâwngchal ahim, belum ahim, demkai leh piensuolna nei him-him a LALPA na Pathien u kawma na kithawih dinguh ahi puoi; zie chuh LALPA na Pathien dingun thil tenum ahi ngâla. 2 LALPA na Pathien un a hun piek na huongsung a na lak u a cheng pasal ahim numei ahim kuon le, a thuthun bawhsie a LALPA na Pathien u mitmuha thil phalo a bawla; 3 Thu ka hun piek kalh a pathien dangte na a sep a, nisa ahim, thapi ahim, van lam thilte ho a; 4 Zie chuh hih na hih u a, na hun het u a, phachuomngai taka na dawt viel u a, chun ngaitie, a na dika, a kichet keia, zie tawbang thil tenum chuh Israel te laka hih a na hih taktak chun; 5 Zie thil phalo hihpa ahim hihnu ahim chuh na khaw kulh pawlam u ah puidaw unla, suong a na sehluop dinguh ahi. 6 Hetpih nih ahim thum ahim thu apat a a thi ding pa chuh suklup ding ahi, ahihziekin, hetpih khat chauh thu a kuomah suklup ding ahi puoi. 7 Amah sulum ding chun hetpihte chun khut tha masau intin, zie zawh chuleh mipite chun tha'nau. Khutia chuh na lak u apat a zie thil phalo chuh na sukbeih dinguh ahi. 8 Thisan suohna chi chuom chuom, neihlelam kichuhna thubuoi leh kikhettuohna thu khenkhat, na khaw sung u a kinielkahnna ting, nang u dinga khen haksa taluo a um tieng leh, LALPA na Pathien un mun a guot ding achun chieh unla; 9 Zie hun lai taka Levi mi thiempu a pang te leh vaihawmpa kawm achun chieh unla, amau chuh dawng un; khutichun, amau chun thu khen ding dân chuh hun na hih in au; 10 Khutichun, zangun LALPA'n mun a guot ding apat a thu khen ding dân a hun na kâwkmuh guol u chun hih in na tin un, a hun hih dân u a chuh chingthei taka na hih dinguh ahi. 11 Thu khen ding dân a hun sinsak u leh vaihawm dân a hun hih dân u chun hih in na tin un: thu

khen ding dân a hun na kâwkmuh u chuh changlam ahim, veilam ahim a na petmangsan dinguh ahi puoi. ¹²LALPA na Pathien u ma a nasema ding zing thiem-pupa ahim vaihawmpa ahim thu pawm lo a mawk tawih taphawt chuh suklup ding ahi: Israel lak apat zie thil phalo chuh na sukbeih dinguh ahi. ¹³Khutichun mi cheng cheng in hun heu intin, lau intin un, mawk tawih kit ta puo'n au.

Leng Neih ding Dan

¹⁴LALPA na Pathien un gam a hun piek chuh na va tun u a, na va luoh u a, na va chen u a "I kim I vel u a nam haw guol hin ei un le leng nei hitiu," na tih tieng u leh; ¹⁵LALPA na Pathien un a tel ngêi chuh lenga na neih dinguh ahi a; na unau lak u a ngêi lenga na siem dinguh ahi; nam chuom mi, na unau uh hilo chuh na chung u a na kawih dinguh ahi puoi. ¹⁶Ahihziekin, leng chun sakawl tamtak a sepaihte dinga a neih ding ahi puo a, chun, mite chuh sakawl thenna a nei a Aigupta gama a chiehsak ding le ahi diek puoi: LALPA'n, "Tu apat in zie lama chuh na chieh kit tâk loh dinguh ahi," na kawm u ah a ti ta ngâla. ¹⁷Zi le a neih beh beh ziang ding ahi puoi, khutilochun, a lungthim LALPA apat in petmang kha kha'na; dangka leh sana le a hauh ding ahi diek puoi. ¹⁸Chun, hiti hi hi'n tin, a gam lalchutphah a a chut tieng leh thiempu Levi te etkawl sek dân hi lehkhabu ah zik sawn sak intin; ¹⁹Zie chuh ama'n kawl intin, a damsung cheng a sim sek ding ahi, zie dân leh thupiek chengcheng hi a pawm a, a zuih a, LALPA a Pathien lau dinga a zil theih a; ²⁰A lungthima a unaute sanga phazaw a a kikawih loh a, thupiek chuh changlam ahim, veilam ahim a a petmangsan lohna ding leh khutia chuh lalgam a amah leh a chate chuh Israel chate laka a damsawt theih na dingun.

Thiempute Chanvo

18 "Thiempu chi Levi te, Levi phung chengcheng chun, Israel te laka

gam chan leh luoh a neih dinguh ahi puoh a; LALPA kawma thillat meia hâl haw chuh a nek dinguh ahi zawi, zie chuh amau gochan diktak ahi ngâla. ²A unauteu lak ah gochan a neih dinguh ahi puoi; a kawm uh a a tiem guol khan, LALPA chuh a gochan uh ahi ngâla.

³"Mipite'n kithawihna a bânggchal ahim belam ahim a pieknau a thiempute chan ding chuh ziehi ahi; a dâk leh a kha te nih leh a bupi chuh thiempute a piek dinguh ahi. ⁴Na buh u leh na uain u leh na sathau uh leh na belam mul met masak pên uh chuh amau na piek dinguh ahi. ⁵LALPA na Pathien un na phung chengcheng lak u a LALPA min a nasem a um kumkhuo dingin amau leh a suonteuh chuh a tel ahi ngâl u a.

⁶"Levi mi kuole, Israel gama a chênna, na khuou khawipen chuh hitaleh, ⁷pawtdawksan a, a lungthima thalawp taka LALPA maa um sek a suohpihte, a Levi chanpihte tawbang mah a LALPA a Pathien min a na a sep ding ahi. ⁸A pa go a khawtna a a muh bân ah, thiempu dangte chan zahzah nek ding amah le a chan ding ahi.

Ginglote apat Kivenna Ding

⁹"LALPA na Pathien un a hun piek gam chuh na tun tieng u leh zie muna chuh ana um nam dang haw thil chin tenum haw chuh na chin loh dinguh ahi. ¹⁰Na lak u a kuole, a chapa ahim, a chanu ahim kithawihna a meia hâllup chingte, aisân chingte, phunsân chingte, ¹¹zawldeih-âi a mi dawih chingte, thitha zawlte, mitvoidawi thiemte, mithi thagau hopih chingte himhim a um dinguh ahi puoi. ¹²Zie thil haw hih ching taphawtwe chuh LALPA ngaih in mi tenum ahi ngâl u a: chun, zie thil tenum haw a chin ziek u a chuh LALPA na Pathien un na mau a a nawhdawk ahiu hi. ¹³LALPA na Pathien mau a na phat bukim dinguh ahi."

Thiemgau Sawl Ding Thutiem

¹⁴"Zie na va luoh dinguh gama ana cheng nam haw chun phunsân chingte

leh âi et chîngte thu chuh a ngaikhawk sek u a: nang haw'n vang zie guola na hih dinguh chuh LALPA na Pathien un a phal lo ahi. ¹⁵LALPA na Pathien un na lak u apat ngêi in kei tawbang thiemgau hun siem sak intin; a thu chuh na ngaikhawk dinguh ahi;

¹⁶LALPA I Pathien awu chuh ei hetsak ta ki'n la, zie mei nasatak hi ei muhsak kit ta ki'n; dân leh thi kha'ng kau, ti a Horeb tânga kikhawpkhawm ni a LALPA na Pathien u kawma na nget guol ngêi u khan. ¹⁷Ziephet chun, LALPA'n ka kawmah, 'A thil gen u hi apha. ¹⁸A suohpihteu lak apat ngêi in amau dingin nang tawbang thiemgau tungdawk ing ka ting; a kam ah ka thu haw chuh kawih ing ka ting, a kawma thu ka piek cheng chuh a kawm u ah gen ina. ¹⁹Chun, hiti hi hi'n tin, ka min a ka thu a gen ngaikhawk lo taphawt chuh a chungchâng chuh keimah ngêi in ngaihtuoh ing ka. ²⁰Ahih ziekin, a gen dinga thu ka piek hilo ka min a gen thiemgau taphawt chuh suklup ding ahi.'

²¹'Chun, na lungthim u a, Thu chuh LALPA gen ahi puoi tih bangti'n I he thei dinguh? na tih u chun, ²²Thiemgau in LALPA min a thu a gena, a thugen chuh a hung tun loh a a lawhtin loh chun, zie chuh ahi LALPA gen loh thu chuh; thiemgau chun thu chuh a ginchak thu a gen maimai ahi zawi, amah chuh lau kiu in, a ti a.

Bitna Khawpite

19 "A gam uh LALPA na Pathien un a hun piek nam haw chuh LALPA na Pathien un a sukmangethai a, na nawhdawk u a, a khawpi hawu, a In hawu a na chen tieng u leh, ²LALPA na Pathien un luoh dinga a hun piek gam achun a lailung deuh deuha um khawpi thum nang u dinga na kawihchuom dinguh ahi. ³Tuolthat taphawt a taihlut na ding un, LALPA na Pathien un a hun luoh sak gam chuh mun thum in khen in na tin un, na gamgiteu siem in na tin un, zie khawpi haw ding chun lampi na guonggalh dinguh ahi. ⁴Chun, tuolthat zie a chuh tailut a bit thei ding

haw chuh ziehaw hi ahiu, tuma lam a kimelmakna nei sam lo a a invengte that khapalh taphawt te, ⁵Mi a invengte tawh thing tu dinga gamlaka chieh a, thing tu dinga a heicha a vak lap leh a chang tawng in a invengpa sep lum khapalhte, ziete chuh zie khawpi khat pên pên achun tai intin, a hinna humbit ina; ⁶Khawpi khat chauh um leh gamla taluo'n tin, thisan phuba lak guo kuo ahim in a lungnat sosan lai taka zie pa chuh delhzui in, a gamlat zieka makhelh in va that khâna; tuma lama hawtna ana nei ahih loh ziekin amah chuh thi thuk dinga kilawm hikimahlele. ⁷Zieziek a chuh, nang u dingin khawpi thum na guot dinguh ahi, ti a thu ka hun piek na hiu hi.

⁸"Na pileputeu kawma kihâksiela a tiem guola LALPA na Pathien un na gam u a hun keklet saka; ⁹LALPA na Pathien u chuh hehpih a, a lampi haw hawh zing dinga tunia thu ka hun piek dân haw hi chingthei taka na zuih ziek u a na pileputeu piek dinga a tiem gam pumpi chuh a hun piek chun; zie khawpi thum te hi tihloh in nang u dingin khawpi dang thum behlap un. ¹⁰LALPA'n luoh dinga a hun piek na gamsung u a chuh sukkhelh na neilote thisan suoh ahih loh a, thisan suoh thiemloh channa na chung uh a a um lohna dingin.

¹¹"Ahihziekin, mi'n a invengte a hawt a, a na chana, a sawisak diek a, a sukliem a, a thih a, zie khawpi haw laka khat pên pên a hi a taih chun, ¹²A chênna khuo upate'n thu thâk u henla, khawpi apat chun puikit u henla, thisan phubalatu khut ah thi dingin pieu hen. ¹³Na lungsiet dinguh ahi puoh a, Israel gam apat sukkhelhna neilote thisan suohna zieka thiemlohna chuh na sukbeih dinguh ahi, na hung lamzan theihna dingun.

Malai Gamgi

¹⁴"LALPA na Pathien un luoh dinga a hun piek, na luoh dinguh gama na mau a ana kiphutsa na invengte gamgi chuh na chawn dinguh ahi puoi.

Hetpihte Chungchâng

15 “Mi manlohna ahim, gitlohna ahim ngawh a um thiemloh chansakna dingin hetpihtu khat चाहु चहु हनुतawk puo’n a; hetpihtu nih ahim thum ahim thugen apat ngawhna chuh namdet चाहु दिंगु अहि. 16 Mi suksiet guo hetpihtu’n mi thil diklo hih a a ngawh chun, 17 a kilangsehte nih chuh LALPA ma a, zie pêt a thiempute leh vaihawmte ma a chuh a din दिंगु अहि; 18 Chun, vaihawmte chun gunchuh takin dawng viel untin; chun, ngaitie, hetpihtu chuh mi sietna दिंगु देहि hetpihtu a suohpih chuh lepchieh a ngawh ahich chun, 19 A suohpih chunga hih a guot chuh amah chunga na hih दिंगु अहि; zie tawbang chun na lak u a thil phalo chuh na sukmanng दिंगु अहि. 20 Mi dang haw chun zie chuh hun heu intin un, lau intin un, tunung leh zie tawbang thil phalo himhim chuh na lak u ah hih a puo’n au. 21 Na diem himhim loh दिंगु अहि, hinna thathenga hinna, mit thathenga mit, ha thathenga ha, khut thathenga khut, keng thathenga keng hi दिंगु अहि.

Kidona Hihdan Ding

20 “Na melmateu do dinga na kuon u a, sakawl haw, kidona kangtalai haw leh nang u sanga tamzaw sepaih na muh tieng u leh amau chuh na lauh दिंगु अहि puoi; Aigupta gam apat hun puidawk LALPA na Pathien u chuh na kawm u ah a um ngâla. 2 Kidona phuol a na chieh दिंगु kuon u leh thiemputa chuh malam ah hung dawng intin sepaihte kawma chuh, 3 ‘Aw, Israel te haw, ngaiun, tuni hin na melmateu do दिंगु na hi tau a, lungkie kiu inla, lau kiu in; tiza kiu inla, a masang u ah taisie kiu in, 4 Guolzawhna na chan theihna दिंगु u a na melmateu do dinga hun umpih zing chuh LALPA na Pathien uh ahi ngâla,’ a tih दिंगु अहि.

5 “Zie tieng chuleh, lawiupate chun mipite kawm achun, ‘In thak sa a latna nei nailo na um u? A In ah chieh kit hen, khutilochun kidona ah thi taleh, mi dangin a latna nei kha’na. 6 Grep huon

siem ngâla a gah ne nailo na um u? A In lam ah chieh kit heh, khutilochun kidona ah va thi taleh, mi dangin ne zaw kha’na 7 A zi दिंगु huol zo zet ta a nei nailo na um u? A In lam ah chieh kit heh, khutilochun, kidona ah va thi taleh mi dangin kichênpih khâna,’ ti a a gen दिंगु अहि.

8 “Lawiupate chun mipite kawm achun, ‘A lau leh a lungkie na um u? A In lam ah chieh kit hen a unaute le a lungkie lohna दिंगु,’ tih beh nalai u hen. 9 Lawiupate chun mipite kawma thu a gen zawng tieng u leh mipite mapui दिंगु sepaih hotu दिंगु a guot दिंगु अहि.

10 “Do dinga khuo na vanaih tieng u leh, kichamna thu phuon khum phawt unla. 11 Chun, hiti hi hi’n tin, a hun kichampih u a, kulh kawthaw a hawn u chun, khaw sunga um mi chengcheng chuh nasemin mang in na tin un, na nau sem in au. 12 Chun, a hun kichampih nuom loh u a, a hun do guot u chun a khuou chuh huol in na tin un; 13 LALPA na Pathien un a hun piek tieng leh khaw sunga a um pasal cheng chuh chemzâma na thah chimit दिंगु अहि: 14 Ahih ziekin numei leh naupang, ganca leh khaw sunga thil um chengcheng chuh gâllâk thil chengcheng tawh, nang u दिंगु अहि; LALPA na Pathien un a hun piek gâllâk thil chengcheng chuh na chan दिंगु अहि. 15 Na kinaihipih uh namte khawpi hilo na umnau apat a gamla khawpi haw chengcheng chule khutimah a chuh na sawisak zel दिंगु अहि.

16 “Ahich ziekin, LALPA na Pathien un luoh dinga a hun piek gama namte khawpi sunga hinna nei taphawt chuh, LALPA na Pathien un thu a hun piek guolin, bangmah na hinhawih loh दिंगु अहि. 17 Hit mite, Amor mite, Kanaan mite, Periz mite, Hiv mite leh Jesus mite haw hi na thah chimit kêi दिंगु अहि: 18 Khutilochun, a pathienteu a honau a thil kidadak-um a hih sek hawu zui दिंगु हुन हनुतawk intin un, LALPA na pathien uh chungah thil hihkhiehl kha’n lau.

19 “Lak guo a na do u a, khuo sawttak na huol tieng u lele a kimvela theikung

haw chuh heicha a na phuk loh dinguh ahi; na nek dinguh ahi a, na khuo umnau a matchâk dingin na phuk dinguh ahi puoi. (gamlak a thing hi mihing hinna ahi.) ²⁰Thing a gah nek theih loh na hetchien hawu vang chuh phuk unla, khuo chuh na lak masangsieh u a na huolnau a na pansakna dinguh siemna a na mat dinguh ahi.

A That Hetloh Tuolthi

21 “LALPA na Pathien un na luoh dinguh a a hun piek gam achun gamta-lailak mun khat ah tuolluong ana kizam henla, kuo thah ahih hetloh hileh, ²Na upateu leh na vaihawmteu a chieh u a, mi thi luong apat a a kim a vela khuo haw gamlat dân chuh a teh dinguh ahi; ³Chun, hiti hi hi’n tin, mithi luong apat a nai pên khuo a upate chun bângng hawn lak apat in bângngla, namat khâk nailoh leh namkawl bât khak nailoh hun kai intin un, ⁴Chun, zie khaw upate chun bângngla chuh luicha luong-umna, a lei leh khâk nailoh leh bangmah chînna khâk loh, mun ah guom ah kai suk intin un, guom sung achun bângngla ngâwng chuh tan intin un; ⁵Chun, Levi chapate thiempute chuh zie chun hung in au, amau chuh LALPA na Pathien un a na sem ding leh a min a mite vangsak ding leh kihekna thubuoï chengcheng leh kithagum bawlna thubuoï haw khen dinga a guot ahi ngâl u a; ⁶Chun, mithi luong naih pên khuo upate chun bângngla ngâwng kitan chung achun a khut uh sawp in tin un; ⁷Ka khut un zie thisan hi a suoh puoh a, ka mit un le suoh ahih pêt a mu diek puoi ⁸Aw LALPA, na tatdawk na mi Israel te hi ngaidam inla, sukkhelh neilo thisan mawh hi na mi Israel te hi puoksak ki’n, ti a a pan dinguh ahi. Khutichun, thisan suoh thu achun ngaihdam hi’nau. ⁹Zie tawbanga chuh LALPA mitmuh a thil dik chuh hih in sukkhelh neilo thisan mawh chuh na laku apat na sukthien dinguh ahi.

Numei Galhing Mat Thu

¹⁰“Na melmateu do dinga na kuon u a, LALPA na Pathien un amau chuh na khut u a a pieka galhing na mat tiengu leh, ¹¹Na galhing matteu laka chuh numei mel hawih

tak, na deihdan tak uh, zi dinga na numei deihdan tak uh, na muh u chun, ¹²Na In u ah pui in na tin un, a sam hietkawlh intin, a tin tan intin, ¹³A niklepuon haw chuh theng intin, na In u ah um intin, a nu leh a pa tha khat sung sun intin, zie zawh chuleh pawl in na tin, a pasal hi’n na tin, amahnu chuh na zi hi ta’n a. ¹⁴Chun, hiti hi hung hi’n tin, a chungu chuh na hung lung-awih zawh loh chun a nawpna na a a chieh na phal ding ahi, thumophuo guola sumlepai a na zawk ding ahi puoh a, suok bawla na bawl ding le ei puoi, na kuolpih tâk ziekin.

Cha lutîl Goluoh Dan

¹⁵“Mi’n zi nih nei henla, khat chuh deih in khatzaw chuh haw henla, a nih un, a deih zawk nu leh a deihloh nu chun, chate neihsak gêl gêl u henla; chun, chapa pieng masapen chuh a deihloh zawk nu neih chuh hitaleh, ¹⁶A chapate laka a go neih chuh a hawp tieng leh a deihloh zawk nu chapa, a cha lutîl diktak thasanga a deih zawk nu cha lutîl hihna a piek ding ahi puoi; ¹⁷A deihloh zawk nu chapa chuh cha lutîl a a pawm a a neih chengcheng chan nih chuh a piek ding ahi; amah chuh a hatna gah masa ahi a, cha lutîl dinmun chuh amah a ahi.

Cha Thunung lo Dinmun

¹⁸“Mi’n chapa lochal tak leh huhel tak a neih a, a nu leh a pa thu nung lo a, a sawihnau le khawk a sak loh chun, ¹⁹a nu leh a pa chun pui intin un, a khuo upateu kawma a khaw kulh kawt u a a puoh dinguh ahi, ²⁰Chun, a khuo upateu kawma chuh, ‘Zie ka chapau hi lochal tak leh huhel tak ahi a, ka thuu le a nung puoh a, nawpchet leh kham hât ahi,’ a tih dinguh ahi. ²¹Zie tieng chuleh, a khuou a mi chengcheng chun suong a a sehlup dinguh ahi; khutia chuh na lak u a thil phalo na sukbeih dinguh ahi; zie chuh Israel mi chengcheng chun hun heu intin, lau in au.

Dan dang haw

²²“Chun, mi’n thihna kham gitlohna a hih a, amah chuh suklup ding ahih a, thing lêka na khaih u chun, ²³A luong chuh thing lêka a zan gieh ding

ahi puoh a, zie ni ngeia chuh na vuilh dinguh ahi; thinga kikhai taphawt chuh Pathien gausap chang ahi ngâla; LALPA na Pathien un luoh dinga a hun piek gam chuh na sukbuok lohna dingun.

Dan Chuom Chuom

22 “Na invengteu bâwngchal ahim belum ahim a mang na muh tieng u leh na thipsan mai dinguh ahi puoh a, a neite In a na puihtung sak kit tei dinguh ahi. ²Chun, a neite chuh na kieng nai u a cheng ahih loh u a, ahilhloh leh, kuo a ahih le na het loh u chun, gancha chuh na In u ah kai in na tin un, enkawl in na tin un, a neite’n a hung hawl tak leh na piek kit dinguh ahi. ³A sabiltung u le khutia chuh na hih dinguh ahi a, zie tawbang mah a chuh a niklepuon le na hih ding ahi a, zie tawbang mah a chuh na invengte thil mansak na muh taphawt u chuh na hih dinguh ahi a, na kihetloh sak mai dinguh ahi puoi.

⁴“Na invengte sabiltung ahim bâwngchal ahim lampi a awp chak zieng na muh u chun na kimuhloh sak mai dinguh ahi puoh a, na kaihdingpih tei dinguh ahi.

⁵“Numei pasal vana a kivan ding ahi puoh a, pasal le numei vana a kivan ding ahi puoi; kuole zie tawbang hih taphawt chuh LALPA na Pathien u ngaih in mi tenum ahui ui.

⁶“Lam panga thing lèk ahim leituol ahim a vacha bu, a tui ahim a no ahim a pi’n a awplai na muh u chun a no chuh a pi puma na lak dinguh ahi puoh a, ⁷A pi chuh na thahdawk teitei dinguh ahi, a no chuh vang la thei unla; khutichun, lamzang in na tin un, dam sawt inlau.

⁸“In thak na sak tieng u leh, na In chung u apat mi kie lo a, na In u chuh thisan suohna In ahilhlohna dingin na In chung u chuh na ùmkimvel dinguh ahi.

⁹“Na grep huon u a thaichi chi nih na chîn loh dinguh ahi; khutilochun, na thaichi chîn gah leh na grep huon a thilpawt chengcheng chuh a buok hi kha’na.

¹⁰“Bâwngchal leh sabiltung lokai a na mat khawm loh dinguh ahi. ¹¹Samul leh

pattak kigan hel a na kivan loh dinguh ahi.

¹²“Na puontheh silh u chuh a ning li a a kîmna na siem dinguh ahi.

Nupan Kal a Buoina

¹³“Mi’n zi a neihsak a, a kuolpilh nunga a deihloh kita, ¹⁴Zie nu hi ka kichênpih a, ahilh ziekin, ka kipawlpilh phetin nungak thieng a hihna ka mu puoi, ti a gen thanghuoia a sukminsiet chun,

¹⁵“Nungak nu nulepa chun zie khuo upate kawm achun kulh kawt ah nungak thieng a hihna chuh sulang dingin a puihdawk dinguh ahi. ¹⁶Chun, nungaknu pa chun upa haw kawm achun, ‘Zie pa hi ka chanu ka neihsak a, ahilh ziekin, tuhinh a deih ta puoh a, ¹⁷Na chanu hi nungak thieng a hihna ka mu puoi, ti’n a gen thanghuoia, ahilh ziekin, ziehi ka chanu nungak thieng a hihna namdetna chuh ahi,’ ti’n tin, tichun, khuo upa haw ma achun a puon uh phah un au. ¹⁸Chun, zie khuo upate chun zie pa chuh gawt in au; ¹⁹Israel nungak thieng a sukminsiet ziekin dangka sekel za khat lieusak beh in au; nungaknu pa chuh pie’n tin un, zie nu chuh a zi hi zing ta’n tin, a dam lai chan chuh a mâk phal hita puo’n a.

²⁰“Ahihziekin, zie pa ngawhna chuh adik ahilh a, nungaknu chuh nungak thieng a hihna namdetna muh zawh ahilh loh chun. ²¹Zie nu chuh a pa kawt ah puidawk intin un, khuo a mite chun suongin seplum in au, a pa, In a thanghuoi taka uma Israel te laka gitlohna zahchâk um tak a hih ziekin; khutia chuh, zie thil phalo chuh na sukbeih dinguh ahi.

²²“Pasal khat leh mi dang zi kuolkhawm muh ahilh u chun, a nih u a suklup ding ahi, a kuolpilh pa leh zie nu chuh; khutichun Israel te lak apat zie thil phalo chuh na sukbeih dinguh ahi.

²³“Nungak thieng, pasal nei dinga mi tawh kihuollai, mi khatin khawpi sung ah va mu henla, kuolpilh ta leh, ²⁴A nih u chun khaw paw lam achun puidawk in na tin un, suong a na sehlup gel dinguh ahi; nungaknu chuh, khuo a um ngâla a

kiko loh ziekin; zie pa chuh, a invengpa zi huollai a kuolpih ziekin; khutia chuh na laku apat zie thil phalo chuh na sukbeih dinguh ahi.

25 "Ahih ziekin, nungak mi huollai mi'n gamlaka a muh a, a pawngsuol a a kuolpih chun, a kuolpih pa chauh chuh suklup ding ahi a, 26 Nungak nu chuh bangmah na lawh dinguh ahi puoi, nungaknu chung achun thihna kham gitlohna a um puoi; zie tawbang hi chuh pasal khatin a invengte buluh a that tawbang ahi; 27 Zie pa chun nungaknu chuh gamlak ah a va tuok kha a, mi huollai nungak chuh a kiko, ahih ziekin amah hukdawk ding kuomah a um puoh ngâla.

28 "Mi'n nungak thieng huol loh a tuohkhak a, a pawngsuol a, a kuolpih a hetdawk ahih chun, 29 Zie pa chun nungaknu pa chuh tangka sekel sawmnga a piek ding ahi chun zie nu chuh a kichênpih teitei ding ahi a sukthanhuoi tâk ziekin; a damsung chengin amah chuh ma thei ta puo'n a.

30 "Kuoma'n a pa zi a kichênpih ding ahi puoh a, a pa a sukmaimawk ding ahi puoi.

Israel te laka Tel sak Loh dingte

23 "Mi, a tilchang kek leh a zah-mawh kitan haw chuh LALPA mite kikhawpnaa a tel loh dinguh ahi.

2 "Zaucha leh a suonte chuh khang sawmna chana LALPA mite kikhawpnaa simtel loh dinguh ahi.

3 "Amon te leh Moab te leh a suonte chuh khang sawmna chana LALPA mite kikhawpnaa a tel loh dinguh ahi; 4 Aigupta gam apat na hung pawt lai u a an leh tui a hun piek nawp loh ziekin leh Mesopotamia gama Pethor khuo a um, Beor chapa, Balaam chuh nang u hun gausap dinga a gawih ziek u khan. 5 Ahih ziekin, LALPA na Pathien un Balaam thu chuh a limsak puoh a, LALPA na Pathien u chun a hun hehpih ziekin gâusapna chuh nang u dinga vangsakna LALPA na Pathien u chun a chansak zaw ta ahi kha. 6 Nam khata na din lai chan un amau tawh kichamna ding leh a

lamzanna dinguh bangmah na ngaihtuoh dinguh ahi puoi.

7 "Edom mite chuh na pawng ten dinguh ahi puoi, na unauteu ahi ngâl u a; Aigupta mite le na pawng ten dinguh ahi diek puou hi, a gam u ah na va malzin ta ngâl u a. 8 A suonte chuh khang thumna apat in LALPA mite kikhawpnaa chuh a tel dinguh ahi.

Kidona Giehmun Thiengtho

9 "Gâl do a na giehnau a chuh zeklechan thila hun subuok thei chengcheng lak apat na kikawih kieng dinguh ahi. 10 Na lak u a kuole mang siet zieka zan kal a amah a thil pawt zieka buok a um chun, giehmun pawlama a chieh dawka, a hung um den pawt ding ahi; giehmun a chuh a lut kit ding ahi puoi; 11 Ahih ziekin, hiti hi hi'n tin, nitâk lam a hungih tak leh kisil intin, ni a tum tak leh giehmun a chuh a lut kit chauh ding ahi.

12 "Chun, giehmun pawlam ah mun guot chuom unla, zie a chuh zun leh ek na va thak sek dinguh ahi; 13 Na gâlvan lak u ah suohdul le keng tel in na tin un; chun, hiti hi hi'n tin, pawlama na dailen ding tak u leh zie chuh lei laihkuokna a na mat u a, chun, na vuk kit dinguh ahi; 14 LALPA na Pathien u chun nang u hun vengbit ding leh na melmateu na khut u a hun pie dingin na giehmun vel uh achun a vakviel sek ngâla; zieziekchun, na giehmun chuh a thientho ding ahi; khutilochun, na lak u ah thil buok mu'n tin, hun kiheimangan kha'n a.

Dan Chuom chuom

15 "Mi suok a um, a pu hun taihsana nang u hung bel a um chun, a pu na piek kit dinguh ahi puoi; 16 Na khuo lak u a a utna pên a tel a chuh na chansak zieng dinguh ahi; na nuoisieh dinguh ahi puoi.

17 "Israel chate lak ah nawhchizuok a um loh ding ahi, Israel chapate lak ale Sodom mi a um loh ding ahi 18 Nawhchi man ahim, uicha man ahim chuh kitiemna sukpitin na dinga LALPA Pathien In a na hun chawih ding ahi puoi; a

khawi zaw chule LALPA na Pathien u a ding a thil tenum ahi.

19 “A pung delh a na unaute thil na palâksak ding ahi puoi; paisa hitaleh, buh leh bâl hitaleh, bangmah a pung um himhim a na palâksak loh ding ahi: ²⁰Gam chuom mite chuh a pung um dingin palâksak thei in na tin un; ahihziekin, na unauteu chuh a pung delhna a na palâksak dinguh ahi puoi; khutichun, na valuoh dingu gam achun na khutsuok ta phawt uh LALPA na Pathien u chun hun vangsak ding ahi.

21 “LALPA na Pathien u kawma thu na tiem tieng u leh khawngai-khawngai lo a na piek pai ziang dinguh ahi; LALPA na Pathien u chun na kitiemna chuh hun nawhsie tei ding ahi ngâla; chun, kitiemna sukpitin loh chuh gitlohna ahi. ²²Ahih ziekin, kitiemna neilo a na um chun, nang dingin gitlohna hi puo'n a. ²³Na kam u a pawt taphawt chuh na zuih u a na hih dinguh ahi; LALPA na Pathien kawma, nang thu a, na kam ngeia, kitiem na hih ziekin.

24 “Na invengte grep huon a na chieh tieng u leh na duh zahzah uh ne thei inlau, ahih ziekin, seng sunga na siem dinguh ahi puoi. ²⁵Na invengte buh lo a na chieh u chun, buh vui chuh na khut in sik thei in na tin un; ahih ziekin, kawite vang na pat gunsêt dinguh ahi puoi.

Kimâk leh Kichên kit Dan

24 “Mi'n zi a neih a, a chung a thil kilawmlo bang ahim a het zieka a mit a tun loh chun hiti hi hi'n tin, amahnu ding chun kimâkna lehkha zik intin, pie'n tin, a In apat a sawldawk ding ahi. ²Chun, a In apat a pawt nung chun mi dang tawh vakicheng thei ina. ³Chun, a pasal nunung zaw chun a deih loh a, kimâkna lehkha amahnu dinga chuh a zika, a pieka, a In apat a sawl dawk ahim, a pasal nunung zaw a kichênpihpa chuh a thi ahim ahih chun, ⁴A pasal masa zaw ana ma pa khan sukbuok ahih nung chun kichênpih kit

thei puo'n a; zie chuh LALPA ngaih in tenum ahi: LALPA'n luoh dinga a hun piek gama chuh gitlohna na lut sak dinguh ahi puoi.

5 “Zi nei tûng pan chuh galdo a a chieh ding ahi puoh a, na danga le phut ding ahi puoi; a zi chu tawh kum khat In a zalen taka a um dinguh ahi.

6 “Mi buh hêkna suong ahim, a suongpek chungnung zaw ahim chuh a bat zieka na hen dinguh ahi puoi, khutia chuh na hih chun mi kivakna a thil bat zieka lâksak hi ding ahi ngâla.

7 “Kuole, Israel suon, a suohpihte pummat a suok bawla bawl ahim, zuok ahim het dawk ahih chun, suklup ding ahi; zie guola chuh na lak u apat zie thil phalo chuh na sukbeih dinguh ahi.

8 “Phâk hi chungchâng achun, Levi mi thiempte hun hilh dân chuh ngaikhawk taka zuia, a hun hilh dân tak u a hih dingin chingthei un; amau thu ka piek guola chingthei taka na hih dinguh ahi. ⁹Aigupta apat na hung pawt u a lampi a LALPA na Pathien un Miriam chung a hih kha hezing un.

10 “Bang hita leh na unaute na palâksak tiengu leh bat gâkna a puon a kawih guot la dinga a In sunga na lut dinguh ahi puoi; ¹¹In pawlam ah ana dingin na tin un, a thil kawih guot chuh amah ngêi in nang kawma a hun chawihdawk ding ahi. ¹²Mi chagah ahih chun, a puon chuh na kawm u a na zan gieh sak dinguh ahi puoi; ¹³A puon chuh kisilh a, a ihmüt a, na chungu a a kipah theihna dingin ni tum tieng leh na piek kit sek dinguh ahi, khutichun, LALPA na Pathien u masanga na kipahna ding hi'n a.

14 “Mi gimthei leh tasam nasema na gawih chuh, na Israel chanpih u hi henla na khuou a cheng gam chuom mi hilele, na nuosieh dinguh ahi puoi; ¹⁵Nicheng leh nisa tum ma a a lawh chuh na piek dinguh ahi, mi gimthei ahi a, a kinepih mah mah ziekin; khutilochun, nang u hun awimawh in LALPA uou intin, gitlohna hih a themlo hi kha'n lau.

16 “Chate zieka pate suklup ding ahi puo a, pate zieka chate le suklup ding

23.19-20: Pdn 22.25; Tpd 25.36-37; Dann 15.7-11
24.1: Mat 5.31, 19.7; Mrk 10.4 24.7: Pdn 21.16
24.10-13: Pdn 22.26-27 24.14-15: Tpd 19.13

23.21: Kis 30.1-16; Mat 5.33
24.8: Tpd 13.1—14.54 24.9: Kis 12.10

ahi diek puoi; mi cheng amah gitloh zieka sukluh ding ahi zawu hi.

17 “Gam chuom mite leh nauchagahte chuh diklo takin vaihawm khum kiu inla, meithai poun chuh bat gâkna a na lak dinguh ahi puoi; 18 Nang u le Aigupta gama khan suok na hiu a, LALPA na Pathien un zie apat chuh a hun taddaw na hiu hi tih hi na hetzing dinguh ahi; ziezieka chuh zie hih dinga chuh thu ka hun piek ahi.

19 “Na lo u a buh na ât tieng u leh buhphal na muh kheluh a um chun na va vainung lak dinguh ahi puoi; gam chuom mite, nauchagahte leh meithaite dinga na nutsche dinguh ahi zawu; khutichun, LALPA na Pathien un na khut nasep chengcheng u ah hun vangsak ina. 20 Na olive gah uh na khet pulh tieng u leh a bâk haw chuh na vel khet dinguh ahi puoi; a kinusieh haw chuh gam chuom mite, nauchagahte leh meithaite a ding ahi. 21 Na grep huon u a grep gah na lawh tieng u leh na vel hawl dinguh ahi puoi; a kinusieh haw chuh gam chuom mite, nauchagahte leh meithaite a ding ahi. 22 Aigupta gama khan suok na na hiu hi tih hi na hetzing dinguh ahi; zieziekchun ahi zie hi hih dinga thu ka hun piek chuh.

Sawmli Vei Zep

25 “Mi’n thubuoi a neih tieng u leh vaihawmna ah tun intin un, chun, vaihawmte chun thubuoi chuh khen intin un, a dik chuh thiemchan sak untin, a diklo chuh thiemloh a chansak dinguh ahi; 2 Chuh, hiti hi hi’n tin, mi phalo chuh zêp dinga kilawm ahih chun vaihawmpa chun kuol sak intin, a masanga a zêp sak ding ahi, a gitlohna dungzuia zêp ding ahi. 3 Sawmli vei chana zêp theih hi’n tin, zie sanga tamzaw chuh hilo in; zie zah sanga tamzaw chuh a zêp chun na suohpih u chuh na mitmuh u ah muolpho taluo khâna.

4 “Bâwngchal in buh a chil pêt a a mûk na kân dinguh ahi puoi.

Thisa Suohpihpa Dinga Hih Ding

5 “Suohpihchan cheng khawm u henla, khatzaw chuh chapa neilo in

thi henla hileh, a zi chun amau inkuon pawlam mi a kichênpih loh ding ahi; a pasal suohpihpa chun a kichên pih intin, a suohpihpa hih ding chuh amahnu chongha chuh a hih ding ahi. 6 Chuh, hiti hi hi’n tin, zie nu chapa neih masak pên chun, Israel te laka a min a man lohna dingin, a thisa a suohpihpa min chuh a puok pek ding ahi. 7 Ahih ziekin, mi’n a suohpihpa zi a kichênpih nawp loh chun a suohpihpa. zi chuh upate kawmah kulh kawt ah va chiehto intin, ‘Ka pasal suohpihpa’n a suohpihpa min Israel te laka umsak zel a nuom puoh a, ka chung a hih ding chuh a hih nuom puoi,’ a va tih ding ahi. 8 Khutichun a khuo upateu chun zie pa chuh sam intin un, hopih intin un, chun; amah chun, Ka nei nuom puoh a ei ve, ti a a pan chak kêi leh, 9 A suohpihpa zi chun upate ma ah amahpa chuh vak zuon intin, a kengtawbek khat lam sut sak intin, a maichang a chil sietkhum intin, ‘A suohpihpa dinga suon neihsak sumsiel taphawt chung achun zie guola hi hih hi zel hen,’ ti a a dâwn ding ahi. 10 Khutichun, amah suonte chuh Israel te lak achun, ‘A kengtawbek sut sak a umpa suonte,’ ti a het hi ta’n au.

Dan Chuom Chuom

11 “Pasal nih a kisuol u a, khatpa zi chun a pasal chuh a kisuolpihpa apat hukdawk guo a khatzawpa chuh a zahmawh a a mat chun, 12 A khut chuh na tan sak dinguh ahi, zie nu chung a chuh zah na ngaih himhim dinguh ahi puoi.

13 “Na dip sung u a, a ha lam tehna suong, alien leh a neu na neih dinguh ahi puoi. 14 Na In u ah, a tui lam tehna, agik leh a zâng na neih dinguh ahi puoi. 15 Khutichun, LALPA’n gam a hun piek na ahih na damsawt theih na dingun tehna diktak leh bûkna diktak na neih dinguh ahi. 16 Kuole thil tehna a mi thêw a mi lepbawlte chengcheng chuh LALPA na Pathien u ngaih in mi tenum ahiu hi.

Amalek te Suklup Ding Thupiek

17 “Aigupta gam apat na hung pawtna lampiu a Amalek mite hun na bawl dân kha na hetzing dinguh ahi: ¹⁸ Chawl leh nânga na um lai tak u a gamta lailak a a hun tintan u a, Pathien lauhna himhim neilo a, na lak u a mi pha zo lo leh a nunung nung a thah dân u kha hezing un. ¹⁹ Zieziekchun, hiti hi hi’n tin, LALPA na Pathien un luoh dinga gam a hun piek a chuh na kim na vel u a na melmateu chengcheng lak apat a LALPA na Pathien un gâlmuonna a hun piek tieng leh van khupsin nuoi apat a Amalek te hetzingna chuh na suk mang kei dinguh ahi; na hetngilh loh hiel dinguh ahi.

Gah masa leh Sawma-khat

26 “Chun, hiti hi hi’n tin, LALPA na Pathien un a hun piek gama chuh na valut u a, na luoh det u a, na chen tieng u leh, ² LALPA na Pathien un a hun piek gama pieng lei gah tung masapen haw chuh neukhat khatin lakhawm in na tin un; bawm ah kawih in na tin un, LALPA na Pathien un a Min umsakna dinga a guot ding muna chuh na va chawih dinguh ahi. ³ Chun, zie pet a thiempu kawm achun chieh in na tin un, ‘Ei uh piek dinga LALPA’n I pileputeu kawma ana kihâksiel gam achun ka hung tai tih tuni hin LALPA na Pathien kawmah ka phuong hi,’ a kawma chuh na tih dinguh ahi.

⁴ “Chun, thiempu chun na khut u apat in bawm chuh la’n tin, LALPA na Pathien u maichâm maa chun kawih ina. ⁵ Chun, nangun LALPA na Pathien u maa chuh, ‘Ka puu chuh Suria mi, mi vakvai ahi a, Aigupta gam ah a na chieh suka, zie chun malzin guolin a na chênga, tawmcha ahui a; chun, zie tak achun nam lopi tak, hât tak leh tamtak a hung hi tau a; ⁶ Chun, Aigupta mite chun phalo takin ei bawl u a, ei sugimthei u a, na haksaktaktak ei sepsak u a; ⁷ khutichun, ka pileputeu LALPA Pathien kawm achun ka mau tau a, LALPA chun ka awu chuh a na za a, ka gimtheih zieu leh ka sepgim zieu

leh nuoisieh ka hih zieu chuh a mu ta a; ⁸ Chun, LALPA chun Aigupta gam apat chun khut hât tak leh bân zak in, thil lauh-un nasatak tak leh melchikna haw leh thilmak haw mang in ei na puidawk ta a, ⁹ Zie mun ahin ei pui luta, zie gam, bânwngnawi leh khuoizu luonna gam hi nei pie ta a. ¹⁰ Tuhin, ngaitie, Aw LALPA, Nangin nei piek gama lei gah masapen chiet ka hun chawi ui,’ na va tih dinguh ahi.

“Chun, LALPA na Pathien u ma achun kawih in na tin un, LALPA na Pathien u maa chun amah ho in kun in na tin un; ¹¹ Chun, LALPA na Pathien un nang u leh na inkuonteu thilpha cheng ahun piek zieka chuh, na lak u a cheng Levi mite leh gam chuom mihaw chu tawh, na In u a kipâk taka na um dinguh ahi.

¹² “Chun, a kum thumna, sawma-khat piek kum a na sepgahteu chengcheng sawma-khat na kawihchuom zawh tieng u leh sawma-khat haw chuh Levi mite, gam chuom mite, nauchagahte leh meithaite na piek dinguh ahi, na khuou ngeia a nek u a tai tak leh vah taka a um theihna dingun; ¹³ Chun, LALPA na Pathien u kawma chuh hiti ahi na gen dinguh ahi, ‘Nei thupiek haw cheng guolin ka In u apat in thil zek thiengtho haw chuh ka kawihchuom u a, Levi mite, gam chuom mite, nauchagahte leh meithaite chuh ka pie tau a, na thupiek haw chuh ka petmangsan puou a, khatchale ka hengilh puou hi; ¹⁴ Ka lusûn lai un thil zek haw chuh ka ne puou a, ka buok lai un le ka dawm chawn viel viel puou a, mithite le zie laka chuh ka pie diek puou hi; LALPA ka Pathien u thu chuh ka nung u a, nei thupiek chengcheng guolin ka hih vek uh ahi. ¹⁵ Na umna mun thiengtho, van apat chun hun en suk inla, na mi Israel te leh bânwngnawi leh khuoizu luonna gam, ka pileputeu kawma kihâksiela na na tiem guola nei piek gam hi hun vangsak in,’ na tih dinguh ahi.

LALPA Chan Mite

¹⁶ “Tuni hin LALPA na Pathien u chun zie dân haw leh thupiek haw hi

zui dinga thu a hun piek na hiu hi; zieziekchun, na lungthim chengcheng u leh na lunggil chengcheng u a na pawm u a na zuih dinguh ahi. ¹⁷Tuni hin a lampite haw a, a dân haw, a thupiek haw leh a vaihawmna haw zuia LALPA chuh na Pathien u hi dingin na phuong tau a; ¹⁸Chun, tuni hin a hun tiem guol khan, a thupiek chengcheng te zuia, amah a chuom hi ding leh, ¹⁹A na gen tâksa guola LALPA na Pathien dinguh a mi thiengtho na hih theihna dinguh leh a nam siemsa chengcheng te laka pahchakna leh minthanna leh, zahna chang dinga LALPA'n a hun tel na hi tau hi," a ti a.

Dan zikna Suong

27 Chun, Mosi leh Israel upahaw chun mipite kawm achun, "Tuni a thu ka hun piek chengcheng hi na pawm dinguh ahi. ²LALPA na Pathien un gam a hun pieka chuh chieh dinga Jordan lui na kaih niu chuleh hiti hi hi'n tin, suong lien taktak phut in na tin un, suong rawng a na zut nâm dinguh ahi a; ³Chun, na galkaih zawh tieng u leh suong chung hawa chuh zie dân thu chengcheng hi na zik dinguh ahi; khutichun, LALPA na pileputeu Pathien in a hun na tiem guol khan bâwngnawi leh khuoizu luonna gam, LALPA na Pathien un a hun piek gam achun chieh thei inlau. ⁴Chun, Jordan lui na kaih zawh tiengu leh hiti hi hi'n tin, tunia thu ka hun piek guol hin Ebal tâng achun suonghaw chuh phut in na tin un, suong châlna a na châl dinguh ahi. ⁵Chun, zie tak achun LALPA na Pathien dingun maichâm, suong maichâm na siem dinguh ahi, thik matchâk na mat dinguh ahi puoi. ⁶LALPA na Pathien u maichâm chuh suong sek loh a na siem dinguh ahi; zie chun LALPA na Pathien dingun hâltum thilpiek haw pie'n na tin un; ⁷Kichamna thilpiek haw'n kithawi in na tin un, zie chun ne'n na tin un, LALPA na Pathien mau a chuh kipâk taka na un dinguh ahi. ⁸Chun, suonghaw chung

achun zie dân thu chengcheng hi kichien taka na zik dinguh ahi," ti'n thu a pieu a.

Gausapna Tang

9 Chun, Mosi leh thiempu Levi te chun Israel te chengcheng kawm achun, "Aw Israel mite haw, thipkêi in um unla, ngaitiem u! Tuni hin LALPA na Pathien u mite na hung hitau a. ¹⁰Zieziekchun, LALPA na Pathien thuu chuh na awih dinguh ahi a, tunia thu ka hun piek, a thupiek haw leh a dân haw chuh na zuih dinguh ahi, a tiu a."

11 Chun, zie ni mah chun Mosi chun mipite chuh thu a pie a, ¹²"Jordan lui na kaih tiengu leh zie phung haw hi mipite vangsak dinga Gerizim tânga a din dinguh ahi; Simeon phungte, Levi phungte, Juda phungte, Issakar phungte Joseph phung leh Benjamin phung haw cheng hi. ¹³Chun, gâusapna phuong dingin zie phung haw hi Ebal tânga a din dinguh ahi: Reuben phungte, Gad phungte, Aser phungte, Zebulun phungte, Dan phungte leh Naphtali phung haw cheng hi. ¹⁴Chun, Levi te chun Israel mite chengcheng kawmah aw ngeih tak in hun phuong un tin:

15 " 'Khutthiemte thilsiem, LALPA dinga tenum, milim sêk thawh ahim sun thawh ahim siema a gûk a kawih taphawt chuh gausap in um hen,' ti'n.

"Chun, mipite chengcheng chun, 'Amen,' ti a ana dâwn dinguh ahi.

16 " 'A nu ahim a pa ahim zah lo taphawt chuh gausap in um hen,' ti'n tin un, "mipite chengcheng chun, 'Amen,' ana tih dinguh ahi.

17 " 'A invengte gamgi melchikna chawn chuh gausap in um hen,' ti'n tin un.

"Chun, mipite chengcheng chun, 'Amen,' ana tih dinguh ahi.

18 " 'Lampi a mitdûk ahilo lama pui kawi chuh gausap in um hen,' ti'n tin un.

"Chun, mipite chengcheng chun, 'Amen,' ana tih dinguh ahi.

19 " 'Gam chuom mite, nauchagahte, meithaite chung a diklo taka vaihawm chuh gausap in um hen,' ti'n tin un.

26.18: Pdn 19.5; Dann 4.20, 7.6, 14.2; Tit 2.14; 1 Pet 2.9 27.2-8: Jos 8.30-32

27.5-6: Pdn 20.25 27.12: Dann 11.29

27.15: Pdn 20.4, 34.17; Tpd 19.4, 26.1; Dann 4.15-18, 5.8 27.16: Pdn 20.12; Dann 5.16

27.17: Dann 19.14 27.18: Tpd 19.14

“Chun, mipite chengcheng chun, ‘Amen,’ ana tih dinguh ahi.

20 “ ‘A pa zi kuolpilh chuh gausap in um hen, a pa sumuolpho ahieh ziekin,’ ti’n tin un.

“Chun, mipite chengcheng chun, ‘Amen,’ ana tih dinguh ahi.

21 “ ‘Bang ganha hita leh kipawlpilh chuh gausap in um hen,’ ti’n tin un.

“Chun, mipite chengcheng chun, ‘Amen,’ ana tih dinguh ahi.

22 “ ‘A suohpihnu, a pa chanu ahim, a nu chanu ahim kuolpilh chuh gausap in um hen,’ ti’n tin un.

“Chun, mipite chengcheng chun, ‘Amen,’ ana tih dinguh ahi.

23 “ ‘A pizawnu kuolpilh chuh gausap in um hen,’ ti’n tin un.

“Chun, mipite chengcheng chun, ‘Amen,’ ana tih dinguh ahi.

24 “ ‘A gûka a invengte that chuh gausap in um hen,’ ti’n tin un.

“Chun, mipite chengcheng chun, ‘Amen,’ ana tih dinguh ahi.

25 “ ‘Bangmah sukkhelh neilo thahna dinga gawlhgukna la chuh gausap in um hen,’ ti’n tin un.

“Chun, mipite chengcheng chun, ‘Amen,’ ana tih dinguh ahi.

26 “ ‘Zie dân thu hi zui a pawm det lo taphawt chuh gausap in um hen,’ ti’n tin un.

“Chun, mipite chengcheng chun, ‘Amen,’ ana tih dinguh ahi.

Thu awihna Gah Vangsakna

(Tpd 26.3-13; Dann 7.12-20)

28 “Chun, hiti hi hung hi’n tin, LALPA na Pathien awu chuh phachuomngai taka na ngaihthak u a, tunia ka hun piek a thupiek haw chengcheng hi chingthei taka na zuih u chun, LALPA na Pathien un lei chung a nam chengcheng laka a chungnung pên in hun siem ina; ² chun, LALPA na Pathien thuu na pawm phawt u chun zie vangsakna haw chengcheng hi na chung u ah hung um intin, hun zui zel ina.

3 “Inchen lama le, lo neih lama le vangsak in um inlau.

4 “Na gil gah teu, na lei gah teu, na ganha noteu, na bâwng noteu leh na belanno teu le vangsak in um in au.

5 “Na seng u leh na chângthâk mêkna hawu tiengin vangsak in um in au.

6 “Na kuon dawk lam un le vangsak in um in na tin un, na tun lam un le vangsak in um in lau.

7 “Na melmateu nang u hun do dinga hung kipan haw chuh LALPA’n hun zawhsak intin; a hun do dingin lampi khat hun hawh intin un, na mau ah lampi sagih ah taizak in au.

8 “LALPA’n na buh-In hawu leh na khut nasepteu chengcheng chung achun vangsakna hun sawl intin; LALPA na Pathien un gam a hun piek achun hun vangsak ina.

9 “Na kawm u a kihâksiela a na tiem guol khan LALPA chun amah dinga nam thiengtho hi dingin hun phutdet ina, LALPA na Pathien u thupiek haw hi na zuih u a, a lampi haw hi na hawh phawt u chun. ¹⁰ Khutichun, khawvel a namtin in LALPA min pu na hih u hi hun he’n tin un, hun kihcha’n au. ¹¹ Chun, nang u hun piek dinga na pileputeu LALPA’n ana tiem gam achun gil a gam lam ah, ganha lam ah, chun, buh leh bâl lam ah nasa takin hun phungvuk ina. ¹² LALPA chun ahun taka na gam uh chawm dinga guohtui hun pie ding leh na khut nasepteu chengcheng hun vangsak dingin, a hauhsakna kawihkhawmna go bawm, van chuh hun hawn sak intin; khutichun, nam tamtak te chuh palâksak in na tin un, nangun vang amau a chuh palâk kha puo’n lau. ¹³ Chun, LALPA’n luchang in hun siem intin, a mei hilo ding na hi; nuoinung kha puo’n na tin un, chungnung zing zaw’n lau; tunia thu ka hun piek LALPA na Pathien u thupiek haw hi zui ding leh hih dinga na chittheih zing u a, ¹⁴ tuni a thu ka hun piek haw hi, pathien dang haw na sem ding leh zui dinga veilam ahim chnglam ahim

27.19: Pdn 22.21, 23.9; Tpd 19.33-34; Dann 24.17-18 27.20: Tpd 18.8, 20.11; Dann 22.30
27.21: Pdn 22.19; Tpd 18.23, 20.15 27.22: Tpd 18.9, 20.17 27.23: Tpd 18.17, 20.14
27.26: Gal 3.10 28.1-14: Dann 11.13-17

a khatchale na petmangsan loh phawt u chun.

Thu awihlohna Gah

(Tpd 26.14-46)

15 “Ahih ziekin, hiti hi hung hi’n tin, LALPA na Pathien u aw chuh gunchuh taka na ngaihthak loh u a, tunia thu ka hun piek thupiek haw chengcheng hi chingthei taka na zuih loh u chun zie gâusapna haw chengcheng hi na chungu ah hung tung intin, hun delhzui zing ina.

16 “Inchen lam leh lo neih lama le gausap chang inlau.

17 “Na sêng u leh na chângthâk mêkna haw cheng u le gausap changin um in au.

18 “Na gil u a gah te, na lei gah teu, na bâwngno teu leh na belamno teu cheng le gausap in um in au.

19 “Na kuon dawk lam un le gausap changin um in na tin un, chun, na tun lam un le gausap changin um in lau.

20 “LALPA’n na chungu ah gâusapna hun sawl intin, na sep na bawl cheng u ah buoina leh gimthawwna hun sawl intin, amah nusieh a thil phalo na hih ziekun, kintaka sietna leh châtvaihna na tuok masangsieh un. ²¹ Luoh dinga na lutnau gam apat chuh a hun sukmangethai masangsieh in, LALPA’n na laku ah hilegau lênsak zing ina. ²² LALPA chun nuhpi natnate, khawsikte, meimasiete, huih sate, khawkhalte leh thaichi natnate’n hun gawt intin; na manthai masangsieh un hun delhzui zel in au. ²³ Na chungu a van chuh dakguo bangin tâk intin, guoh himhim zu puo’n tin, na nuoi u a leituol chuh kahpathik guolin tâk ina. ²⁴ Na gam u achun LALPA’n guoh thasang in pîlnel zuk sak intin, leivui huihpote hun sawl intin, na manthai masangsieh un na chungu ah van apat in, a zuk in zuk thawh ina.

25 “LALPA chun na melmateu zawh dingin hun siem intin; amau va do dingin lampi khat hawh in kuon in na tin un, a mau ah lampi sagih ah taizak inlau; lei chungu gam tin cheng ah thehzak in um inlau. ²⁶ Na luong u chuh chung leng vachate leh gamsate’n an in

nei intin un; a nawhmang ding kuomah um puo’n au. ²⁷ LALPA chun Aigupta uilutte, meimasiete, vun natnate leh uithak in hun gawt intin; ziehaw apat chun sukdam theih hi puo’n lau. ²⁸ LALPA chun ngawlna, mitdûkna leh lungthim buoina’n hun gawt intin; ²⁹ Thimlaka mitdûk a kimai a kimai guolin sunchang lai tak in le kimai kimai in na tin un, na khawsakna phawt u ah lamzang puo’n lau; nuoisieh in um zingin na tin un, na thil uh mi’n hun mawk lâksak zingin tin un, nang u hun hukdawk dingin kuomah um puo’n a.

30 “Zi ding huol in na tin un, mi dangin kuolpih in au; In sa’n na tin un, ahiziekun, a sung achun cheng puo’n lau; grep huon siem in na tin un, ahiziekun, a gah chuh ne puo’n lau. ³¹ Na muhna tak u ah na bâwngchal uh thah hi’n tin, ahiziekun, a sa chuh ne puo’n lau; na sabiltung uh hun pawng lâksak intin un, hun pie kit hiel puo’n au; na belamteu chuh na melmateu piek hi’n tin, nang u hun hukdawk dingin kuomah um puo’n a. ³² Na chanuteu na chapateu chuh na muhna tak u ah namdangte suok a um dingin piek hi’n tin un, amau ngaiin ni cheng leh, a thawn in, a hungna ding lam uh mit chau hielin thil zing sek inlau; ziehaw dalna ding chun bangmah hih theih nei puo’n lau. ³³ Na lei gahteu leh na sepgim gahteu chuh na hêtthak loh uh nam in ne zo intin un; chun, nang u chuh nuoisieh leh tawhden hi kumkhuo’n lau; ³⁴ khutichun, na thil muh hawu chuh ngawl lawh hiel inlau. ³⁵ LALPA’n na khûp hawu na keng hawu ah uilut na chi sukdam theih loh hun vei sak ina, na kengtawu apat na lusip chan un.

36 “Nang u leh na pileputeu in le a hêtthak loh uh, nam kawm achun nang u leh na lengpau ngêi chuh LALPA’n hun nawhlut intin, zie chun thing leh suong a kisiem pathien dang haw na va sem inlau. ³⁷ Khutichun, LALPA’n a laku a a hun nawhlutna ding mite chun na chungu a thil tung haw chuh tizat-um sa’n tin un, zawnho leh nuizhatbuk in hun nei in au.

38 “Lo ah buhchi tamtak tuh in na tin un, ahih ziekin, tawmcha chauh ât un

lau, khaup'e'n ne zo ding ahieh ziekin. ³⁹Grep huon siem in na tin un, enkawl in na tin un, ahiehziekin, a tui chuh dâwn puo'n na tin un, a gah chule tep le tep puo'n lau; lung in ne zo vek ding ahi. ⁴⁰Na gamsung chengcheng u ah olive thing ching in na tin un, ahieh ziekin, a thau chuh kinuh puo'n lau, a gah haw chuh ahut in pulh zo ding ahi. ⁴¹Chanu chapa nei in na tin un, ahieh ziekin, nang u chang puo'n lau; sal a puih a um ding ahii hi. ⁴²Na theikung chengcheng u leh na thaichi teu chengcheng chuh khaup'e'n ne zo ina.

⁴³"Na laku a gamdang mite chuh nang u sangin khangto hiei hiei in tin un, nang u chuh kieniem deuh deuh inlau. ⁴⁴Amaw in hun palâksak intin un, nangun vang palâksak puo'n lau; amaw chuh luchang in pang intin un, nang u vang chuh amei lam in pang unlau.

⁴⁵"A thupiek haw leh a dân a hun piek chuh zui dinga LALPA na Pathien awu chuh na ngaihthak loh ziekin, zie gâusapna haw chengcheng hi na chungu ah hung tung intin, na manthai masangsieh un hun delhzui zel intin un, hun phanawt in au; ⁴⁶Zie gâusapna haw chuh nang u leh na suonteu chungah kumkhuo a melchikna leh maksak dingin um ina. ⁴⁷Thil bangkima buting taka na um ziek un lungthim thalawp tak leh kipâk taka LALPA na Pathien u na nasep loh ziekin; ⁴⁸nang u hun do dinga LALPA'n a hun sawl ding na melmateu na chuh gilkiel leh dangchâk pum in, ngawnchang leh thil chengcheng tasam kawmin sem in na tin un; a hun sukmanghthai masangsieh un na ngâwng u ah kahpathik namkawl hun puoksak in au. ⁴⁹Gamla tak apat, kâwlmawng apat in, mupi kisukkhawh guola chan-gang, a pau le na hetloh uh nam chuh nang u hun do dingin LALPA'n hun pui intin; ⁵⁰upate le khawksalo, khangthakte le lungsiet diek lo, hiemngam melpu tak nam chuh. ⁵¹Ziete chun na manthai masangsieh un na bâwng noteu leh na lei gah teu ne zo in au; na buh teu, na greptui teu, na sathau teu, na gan guol

teu leh na belamno teu sit puo'n au, a hun sukmanghthai masangsieh un. ⁵²Na gamsung u a na kimuonpih uh kulh chengah hun ûmbichilh untin, LALPA na Pathien un a hun piek na gamsung u a na khawpiu haw achun hun huolkhum un au.

⁵³"Chuleh, na melmateu in a hun huolkhum ziekin leh a hun suklungzin ziekin, LALPA na Pathien un a hun piek na gil u a gah, na chanuteu na chapateu taksa ngêi chuh hun ne hiel inlau. ⁵⁴Na laku a mi nun leh khan hawih leh mipha tak te'n le, a suohpihteu leh a pawmlai uh a zi teu leh a sit naklai uh a cha leh nau teu nasan le hun hilcha'n tin un, ⁵⁵Tichun, a nek dinguh a chateu sa chuh a khawitak chule, kuomah hawm nuom puo'n au; a hun huol kimvelnau leh a hun ûmbichilh ziek u a na melmateu in kulh kawtkhak chenga a hun sukгимtheih ziek u a nek ding bangmah a neih tâk loh ziekin. ⁵⁶Na lak u a numei tino kiuheuh leh tingêk tak tak, tuol tawh nuom lo khawpa umngêk zo haw chun le a ângsung a kuol a pasal leh a chanu teu leh a chapateu nasan chule hilcha'n tin un, ⁵⁷A pawmlai uh a chasen teu leh a hung pieng kit dingte nasan chuh enlah un tin, melmate'n a huolkhum u a, a ûmbichilh ziek u leh a sukгимtheih ziek u a thil cheng a tâksap tâk ziekin a gûkin ne ding ahii hi.

⁵⁸"LALPA NA PATHIEN tih min thupi tak leh lauh-um tak hi na lauh theihna dingu a zie lehkhabu a kizik, zie dân thu chengcheng hi chingthei taka na zuih loh u chun, ⁵⁹LALPA'n nang u leh na suonteu chungah hipi huoisie tak tak, bei theilo leh natna huoisie tak tak leh bei thei lo lênsak ina. ⁶⁰Na lauh mah mah uh Aigupta gama hipi haw kha na chungu ah lênsak kit intin, zie natna haw chuh nang u ah bek zing ina. ⁶¹Zie dân lehkhabu a hi kizik lo natpi leh hipi tincheng le, na manthai masangsieh un, na chungu ah LALPA'n lênsak ina. ⁶²LALPA na Pathien thuu na zuih loh ziekin, van a aksi zah pha hielte kha tawmcha chauh hung hi ta'n lau. ⁶³Na

chungu a thilpha bawla hun sukpun hi LALPA thalawp lam tak ahih guol mah kham na chungu a sietna tun sak a hun sukmanghai chuh LALPA thalawp lam tak hung hi'n tin, luoh dinga na lutnau gam apat hin bawhdawk hung hin lau.

64 "Chun, LALPA chun kâwlmawng langkhat apat a kâwlmawng lehlam chanin namtin lak ah hun thehzak intin, zie chun nang u leh na pileputeu in le na hêtkhâk loh uh thing leh suong pathien dang haw na va sem inlau. 65 Zie nam haw lak achun chawldamna himhim mu puo'n na tin un, na keng ngakna ding nasan u le mun um puo'n a; zie chun LALPA'n lungthim lînglau zingin, tasam mit hah gieguou in, lungthim thadah nguigui in hun kawih ina; 66 dîp dawm zingin khawsa'n na tin un, sun leh zan a lauthawng zingin, na hin ding nasan u le kinem zo lo khawp in. 67 Zinglam leh, Nitâk himai taleh aw! ti'n na tin un, nitâk lam leh, Zingkal himai taleh aw! ti'n lau; na thil muh hawu zieka lau in na dîp uh phu lun lun ina. 68 Mu kit ta puo'n lau, ti a ka hun na tiemsa Aigupta lampi achun LALPA'n lawng in hun puikit intin, chun, zie chun na melma teu kawmah suokpa leh suoknuo dingin va kizuok in na tin un, ahih ziekin, kuomah ahun chaw ding um ta puo'n a," ti'n thu a pie tau a.

Israel te tawh LALPA Thuthun

29 Ziehaw hi Horeb tânga a kawm u a thu a thun tihloh a, LALPA'n Moab gama Israel suonte kawma Mosi thu a thun sak thuthun thu haw chuh ahi:

2 Khutichun Mosi'n Israel mipite chengcheng chuh a sam khawm a, "Aigupta gama Pharaoh chung leh a miliente chung leh a gam chengcheng chung a LALPA thilhih haw cheng kha nangmau ngêi in na muu a; 3 Patepna nasatak haw, melchikna mak taktak leh thilmak thupi taktak na mit ngêi u a na muh hawu kha: 4 Ahihziekin, tuni tieng hin LALPA'n hetthiemna lungthimte, muh theihna mitte leh het theihna bilte

a hun piek loh na hui hi. 5 Gamthip ah kum sawmli ka hun na pui ta a; na niklepuon teu chuh na silh chul puou a, na kengtawbek teu le na but chul puou. 6 Kei hi LALPA na Pathien uh ka hi tih na hettheih na dingun, nek ding chângthâk leh dâwn ding greptui leh zupi le na dâwn puou a, 7 Chun, zie mun hi na hung tun phet un Heshbon lengpa Sihon leh Bashan lengpa Og chuh ei uh ei do dingin a hung kipan u a, ahih ziekin, amau chuh I na zo u a; 8 Chun, a gam u chuh I lâksak u a, Reuben leh Gad namte leh Manasseh nam kimkhatte luoh dingin I pieu a. 9 Zieziekichun, na thilhih taphawt u a na lamzan zel theihna dingun zie thuthun thu haw hi pawm unla, chingthei takin zui un.

10 "Tuni hin na bawn un, na phung makaiteu, na upateu leh na milienteu leh Israel mi tincheng, 11 Na naupangteu, na ziteu leh na lak u a cheng gamdang mi na thing puo teu leh na tui khaiteu pum in LALPA na Pathien mau a ding na hui hi; 12 LALPA na Pathien un na pawm ding u a thuthun a siem ahin tuni hin lut ding na hi tau a, 13 Na pileputeu Abraham leh Isak leh Jakob kawma ana kihâksiel guol leh nang u kawma ana tiem guol a na Pathien uh ahih theihna dingin amah mite hi dinga tunia hi a hun namdet na hui hi. 14 Zie kihâksielna leh thuthun hi nanguh kawm maia ka thun ahi puoh a, 15 Tunia zie muna LALPA I Pathien mau a ei din pih nang haw chauh hilo in tunia zie a um lote le ka thun pih ahui hi.

16 "Aigupta gama I khawsak danteu leh nam dang haw I hun pal tan dân hawu kha nangmau ngêi in na he ngâl u a: 17 Thing leh suong leh dakguo leh sana a kisiem, a lak u a um, a thil kihdak-um teu, a milim hawu kha na mu ngâl u a. 18 Khutilochun, na lak u ah pasal ahim, numei ahim, inkuon ahim, phung ahim zie nam pathiente ho ding chun a lunggil un tuhin LALPA I Pathien u chuh kiheisan in, na lak u ah thil kha leh gamsai kehawkna bulhaw hung um khapalh kha'n lau. 19 Zie tawbang mi chun zie kihâksiel khum thuthun thu

haw hi a het tieng leh amah leh amah kihamphat intin, ‘Ka ut dân dân in, lochal takin, um zing leng le bangmah ti puo’ng ka,’ ti’n, ngaihtuoh ina. Zie chun na bawn u a hun susie ding ahi, mi pha le mi phalo le. ²⁰Zie tawbang mi chuh LALPA’n ngaidam hiel puo’n tin, LALPA lungnatna leh thikthusietna chun amah chuh kâng intin, zie lehkhabu a hansie chuong tincheng hi a chungah tung intin, LALPA’n a min chuh vannuoi apat in thaimang ina. ²¹Chun, LALPA chun amah chuh Israel phung chengcheng lak apat in sik dawk chuom intin, zie Dan Lehkhabu a kizik thuthun a chuong gâusapna haw chengcheng guol hin a chungah sietna tunsak ina.

²²“Khangthak hung um zel dingte leh tunung a na chateu leh gamla tak apat a hung gam chuom mite chun zie gam chungah sietna ana tung leh LALPA’n a gawtna natna haw chuh muu intin, ²³Gam pumpi chuh chi leh kât a dim, bangmah kichín lohna, bangmah cha keh lohna leh hampa nasan le a keh lohna hi’n a. Gam chuh LALPA’n lungna leh hachangthaka a suksiet Sodom leh Gomorra leh Admah leh Zeboim khawpi haw tawbanga kha suksiet hi’n a. ²⁴Namtin te chun, ‘LALPA’n bang zieka zie gam hi a hiti bawl ahi dem? Bang zieka khuti lungnat lâwm lâwm ahi dem?’ ti’n tin un; ²⁵Zie tieng chuleh, mite chun, ‘Aigupta gam apat a, a puih dawk laia a thuthun, LALPA, a pileputeu Pathien thuthun chuh a kiheimangsan u a: ²⁶pathien dang a hêtkhâk ngei loh uh pathiente, ama’n a guotsak hilote na a sep u a, a ho ziekuh ahi. ²⁷Zieziekchun, zie gam chungah hin LALPA lungnatna chuh a kuong a, zie lehkhabu a kizik gâusapna chengcheng hi a chungah a tunsak ahi; ²⁸Chun, iplah leh lungna leh hachangthak in LALPA’n amau chuh a gam u apat in a bawt dawka gam danga a paih lut ahiu hi, tunia amau haw na muh guol ngêi hin,’ ti’n au.

²⁹“Thil kiselte chuh LALPA I Pathien uh a ahi a, thil suklat a um haw vang chuh zie dân thu tincheng hi I zuih

theihna ding u a kumkhuo a ei u leh I suonte u a hizing ding ahi.

Tundin kitna leh Vangsakna

30 “Chun, hiti hi hi’n tin, LALPA’n a hun thehzak na nam dang laka na um lai u a zie vangsakna leh gâusapna tu a na kawm u a ka gen hi na chungu a a hung tun tieng leh; deih tel ding na neih u hi hezing un. ²LALPA na Pathien lam uh na vaihkit u a, tu a thu ka hun piek guola hi nang u leh na chateu in na lungthim chengcheng u leh na lunggil chengcheng u a a aw na zuih tieng u leh, ³LALPA na Pathien un na saltannau subei intin, hun lungsiet intin, LALPA na Pathien un namtin laka a hun thehzak na apat hun puikhawm kit ina. ⁴Na lak u a van tâwp chana nawhdawk a um u lele LALPA na Pathien un zie apat chun hun puikit intin, zie apat chun hun puidawk kit ina; ⁵Chun, LALPA na Pathien un na pileputeu luohna gama khan hun puilut kit intin, luoh in na tin un; chun, amah chun hun hih lamzang intin, na pileputeu sanga khawsathei zaw leh tamzaw’n hun siem ina. ⁶Chun, na hin theihna ding u a LALPA na Pathien u chuh na lungthim chengcheng u leh na lunggil chengcheng u a na hehpih theihna dingun LALPA na Pathien un nang u leh na suonte u lungthim zek hun tan sak ina. ⁷Chun, LALPA na Pathien un zie gâusapna haw cheng hi nang u hun hawa hun sugimthei na melmateu chungah tunsak ina. ⁸Ahih ziekin, na hung kihei kit u a, LALPA thupiek chuh na zuih kit u a, tunia thu ka hun piek a thupiek chengcheng hi na zuih kit dinguh ahi. ⁹Khutichun, LALPA na Pathien un na khut nasepteu chengcheng leh na chalenau teu leh na gancha no teu leh na lei gah teu chuh LALPA na Pathien un nasa takin hun sukpun sak intin, na pileputeu chungah a kipah guol khan nang u chungah le kipâk intin, khawsathei taka hun kawih ding ahi ngâla; ¹⁰LALPA na Pathien thuu na zuih u a, zie Dan Lehkhabu a chuong a thupiek haw leh a vaihawmna haw hi na tuk det u a, na lungthim chengcheng u leh na lunggil chengcheng u a LALPA na Pathien lam uh na ngat kit phawt u chun.

Hinna leh Thihna

11 “Zie thupiek, tu a ka hun piek hi nang u dinga thil kisel ahi puoh a, gamla taka um le ahi diek puoi. ¹² ‘I zak u a I zuih theihna dingun kuo a van a va kal a ei va lâksak ding?’ na tih dinguh a van a um ahi puoh a, ¹³ ‘I zak u a, I zuih theihna dingun kuo a tuipi gal lam pek a va chieh a ei va lâksak ding?’ na tih dinguh a tuipi gal lam pek a um le ahi diek puoi. ¹⁴ Ei puoi, thu chun a hun naih mah mah hi; na zuih theihna dingun na kam u a le a uma, na lungthim u a le a um hi.

¹⁵ “En un, tuni hin na mau ah hinna leh lamzanna, thihna leh sietna ka kawih hi; ¹⁶ A lampite hawh a, a thupiekte, a dante zuia a vaihawmnate tudeta LALPA na Pathien na hehpih u a, LALPA na Pathien u thupiek, tunia ka hun piek haw hi na zuih u chun, hung lamzang in na tin un, hung pung in na tin un, na valuoh ding gam u achun LALPA na Pathien un hun vangsak ina. ¹⁷ Ahih ziekin, na lungthim un, a kiheimangsan a, na limsak loh u a, pathien dang haw ho ding leh a nau sem dinga híp mang a, na um u chun, ¹⁸ Mangthai ngêi ngêi ding na hui hi tih tuni hin ka hun hilh na hui hi; Jordan lui kân a, luoh dinga na va lutnau gam achun dam sawt puo’n lau. ¹⁹ Na masang u ah hinna leh thihna, vangsakna leh gâusapna ka kawih hi tih na chung u a hetpih dingin tuni hin lei leh van ka sam ahi; zieziekchun, hinna chuh tel un, na hin theihna dingun, nang u leh na suonteu le; ²⁰ LALPA na Pathien u hehpih a, a aw ngaitha a, amah tudeta na um theihna dingun; amah chuh na hinnau, na damsawtnau ahi ngâla; khutichun na puteu Abraham leh Isak leh Jakob te kawma kihâksiela piek a tiem gam achun um ding na hui hi,” a ti a.

Joshua’n Mosi Dinmun a Luoh

(Kis 27.12-23)

31 Khutichun, Mosi chun Israel mite chengcheng kawmah zie

thu haw hi a gen zawm zela. ² A kawm u ah, “Tuhin chuh kum za leh sawmnh ka hi ta a; vakviel thei ka hita puoh a, na mau ka kai thei ta puoi; zielo a chun le, LALPA’n, ‘Zie Jordan lui hi galkai lo ding na hi,’ ei ti a. ³ LALPA na Pathien u ngêi chun na mau kai zel intin; zie nam haw hi hun sukmanghai sak intin, a gam u chuh luoh inlau; chun, LALPA’n ana gen guol khan Joshua’n na mau kai ina. ⁴ Chun, LALPA’n Amor lengte, Sihon leh Og chung a hih guol khang a chung u ah hih ina; amau chuh a gam u tawh a sukmanghai ahiu kha. ⁵ LALPA’n amau chuh hun pien tin, thu ka hun piek haw chengcheng guola kha a chung u a na hih ding ahi. ⁶ Hattak leh hangsan takin um unla, huphulh kiu inla, amau chule lau hiel kiu in; a hun kitawnpih zing chuh LALPA na Pathien uh ahi ngâla; hun nusieh ngei puo’n tin, hun thaththam ngei puo’n a,” a ti a. ⁷ Chun, Mosi’n Joshua chuh a sama, Israel mite chengcheng muhna ah a kawmah, “Hattak leh hangsan takin um in, LALPA’n a pileputeu kawma kihâksiela piek dinga ana tiem gama chuh zie mipite hi tawh chieh ding na hi a, chun, zie gam chuh na luoh sak ding ahi. ⁸ Chun, nanguh hun puipa chuh LALPA ahi a, hun umpih zing intin, hun nusieh ngei puo’n tin, hun thaththam ngei puo’n a; lau ki’n la, lungkie hiel ki’n,” a ti a.

Dan Sim dawh Hun Ding

⁹ Khutichun, Mosi’n zie dân chuh a zik zawh phet chun LALPA thuthun bawm zawna pang Levi chapate, thiempute, leh Israel upate chengcheng kawm achun a pie a. ¹⁰ Zie zawh chun, Mosi’n amau chuh, “Kum sagih tâwp cheng leh, ngaihdam kum chenga, Bawkcha Kut laia, ¹¹ Mun a guot dinga Israel mi chengcheng LALPA na Pathien mau a a hung kilat tiengu leh, zie dân hi Israel te chengcheng zaka na sim dawh sek dinguh ahi. ¹² Mipite, amei-apa, naupang neuchacha haw leh gam chuom mi na khuou a cheng haw cheng le sam

khawm unla, a zil u a, LALPA na Pathien u chuh a lauh u a, zie dân thu cheng hi chingthei taka a zuih theihna dingun leh ¹³A chateu ana hekha nailo hawn le a het u a, Jordan lui galkai a na valuh dingu gama na um sung chengcheng u a LALPA na Pathien u lauh dân a het theihna dingun sam khawm un,” ti’n thu a pie a.

Mosi Kawma LALPA Thuhilh Nunung

14 Zie zawh chun LALPA’n Mosi kawmah, “Ngaitie, na thihna ding hun chuh a nai ta a; Joshua chuh sam inla Kihona Puon-In a chun va um un, ti a chuh, thu ka piek theih na dingin,” a ti a. Khutichun, Mosi leh Joshua chuh a chieh u a, Kihona Puon-In a chun a va um tau a. ¹⁵Chun, LALPA chuh Puon-In kawt chung a chun mei khuom in a hung kilak a; chun, mei khuom chuh kikhawpna Puon-In kawt chung achun a dinga. ¹⁶Chun, LALPA’n Mosi kawma chun, “Ngaitie, na pilepute kienga ipmu ding na hi ta a, zie mite hi kipan untin, a va umna dingteu gama pathiente chung achun zawl ei saihsan intin un, ei ngaihsak puo’n tin un, amau tawh ka thuthun chuh bawtsie’n au. ¹⁷Khutichun, zie tieng chuleh a chung u ah ka lungnatna kuong intin, thatham ing ka ting kiselmangsan ing ka. ting, sukmangethai hi’n tin un, tuohsie leh haksatna tamtak a chung u ah tung ina; khutichun, zie ni chuleh, I Pathien un ei umpih loh zieka zie thil phalo haw hi I chung u a tung hilo ahim, tiu in tin. ¹⁸Pathien dang haw lam nga a thil phalo a hih ding hawu chengcheng ziek chun zie ni chuleh kiselmangsan teitei ding ka hi.

19 “Zieziekchun, tuhin, nang u dingin zie la hi ziktha’n la, Israel suonte chuh sinsak inla, zie la chuh Israel suonte chungchanga ei hetpihtu ahieh theihna dingin a kam u ah kawih in. ²⁰A pileputeu kawma piek dinga kihâksiela ka tiem, bâwnngawi leh khuoizu luonna gam achun ka puih luta, ne leh cha a a um u a, a hung tai u a, a hung khawsak theih tiengu leh pathien dang haw lam

hun nga’n tin un, a nau sem in tin un, ei musit intin un, ka thuthun haw bawhsie ding ahi ngâl u a. ²¹Chun, hiti hi hung hi’n tin, tuohsie leh haksatna tamtak a chungu a ahung tun tieng leh zie la hi amau hetdawk saka pang hung hi’n tin, a suonte kam apat hetngilh theih hi puo’n a; tu a ka kihâksiel na gama ka puih lut ma him hin le a lungput dân uh chuh ka hetsa mawng ahi ngâla,” a ti a. ²²Khutichun, zie ni mah mah chun Mosi chun zie la hi a ziktha a, Israel suonte chuh a hilh ta a. ²³Chun, Nun chapa Joshua chuh thu a pie a, a kawm achun, “Hattak leh hangsan takin um in; Israel suonte chuh kihâksiela ka tiem gama chuh puilut ding na hi ngâla; chun, hun umpih zing ding ka hi,” a ti a. ²⁴Chun, hiti hi ahung hi a, zie dân thu haw hi Mosi’n kimtaka lehkhabu a a zikthak zawh suok kêi phet chun, ²⁵Mosi’n, LALPA thuthun bawm zawna pang, Levi te kawm achun, ²⁶“Zie Dan Lehkhabu hi lau inla, na chungchâng thuu a hetpih hiding in, LALPA na Pathien u thuthun bawm ning achun kawih un, zie taka chuh um zing dingin. ²⁷Na hel hât zieu leh na lochal zieu hi ka he ngâla; ngaitiem u, tu a ka hun dam pih laia hi bawn LALPA chungu hiti hel zing na hiu a, ka thih tieng vang leh bang tawbang phetin na huhel ta ding um! ²⁸A hetna ngêi u a zie thu hi ka gena, a chung u a hetpih a pang dinga lei leh van ka sap theihna dingin, na phung tin u a upahawu leh na hotuteu chengcheng ei sap khawmsak un. ²⁹Ka thih nung leh nasa takin kihihsieu in na tin, ka thupiek lampi apat hi petmang ding na hiu hi tih ka he ngâla; chun, tunung lam vangvang leh na chung u ah thil phalo hung tung ina; nangmau thilhih ngeia amah chuh châwk lungna a LALPA mitmuh a thil phalo hun hih ding na hih ziekun,” ti’n, thu a pie a.

³⁰Khutichun, Israel mipi hung khawm chengcheng te hetna ngêi achun Mosi chun zie la thu haw hi abul apat atawp chanin a gen suok kêi a.

Mosi La

- 32** “Bil hun dawh un, Aw vante haw, gen ding ka hi;
ka pau kamsuok lei in ngai hen;
2 Guohtui bangin ka thu zu’na, dâitui bangin ka thugen chuh vatha hen;
Ham hing dip dep chungha guoh bang leh,
nah hing chungha guohmal phi’n bang in.
3 LALPA min phuong ding ka hi, Lopina I Pathien uh pieu in.
4 “Amah suongpi chuh, a thilhih a phabukim;
A umdan chengcheng a dik: Pathien ginum, adiklo hih lo, Thudik leh pha Amah ahi.
5 A chungah phalo takin ahii u a; A chate ahi puou hi, a dem umna ziekun,
Khang ngaihnaabei leh lungkawi ahii.
6 Aw, mingawl leh chinglote haw, khutichun maw LALPA chuh na ditthuk dinguh?
Ahun hing na pa hilo maw, a hun siem,
Nam khata hun siema, hun phutdet chuh?
7 “Tuona tânga nite chuh hezing inla, khang liemsa haw chuh ngaihtuoh in.
Na pa dawng in, hun hilh intin, Na upahawu le dawng in, hun hilhchien in au.
8 Chungnung pêh pa’n namte laka gam a hawp laia,
mihiem chate a khenzak lai khan, Israel suonte zah in,
Nam tin gamgi ding a zam a.
9 LALPA chanvo chuh a mite ahiiu; Jakob suonte chuh a gochan ahiiu.
10 “Gamthip gam ah amah chuh a mu a, Gamthip chai tieltuol leh mau hulhul achun;

- ûmkimvel in a enkawla,
A mitnaucha bangin a veng.
11 Mupi’n a bu a a note chuh a chawktho a,
tichun, a la a a lenpih a,
A note chungha a tha a zap a,
a tha a zak palh a, a lak toh a,
A tha chungha a puok sek guolin,
12 LALPA chauh in a pui seka,
Gamdang pathien hilo in.
13 Lei mun sang haw chungah a chuon sak a,
Lo thai gah in a vak seka;
Suongpi khikek kal a khuoizu a dâwn saka,
Mei suong apat sathau inle a chawm a;
14 Bâwngnawi khal leh belam nawitui in le a vak,
Belamno thau in tawh,
Bashan gam belamchal leh kelpite,
Buh lim pêh chi haw’n le;
Grep tui san chiik le na dâwn sek.
15 Ahihziekin, Jeshurun te chuh a hung thau u a,
ahi lawk lawk u a;
Na hung thau a, na hung mûm a,
na hung zawl ta a;
Khutichun, a siempa Pathien chuh a nusieh ta a,
A hukdamna suongpi chuh a ngaidau hi.
16 Gam dang pathiente’n a mitthîpna a chawktho u a;
A milim tenum hawu in a châwk lungnau hi.
17 Pathien hilo thitha haw kawmah, a kithawi ui,
a het khâk loh uh pathien te kawmah,
Tu naicha a hung um chauh pathien thak,
Na pileputeu lauh khâk loh haw kawmah,
18 A hun hingtu Suongpi chuh na limsak puoi,
A hun siempa Pathien chuh na hengilth tai.
19 “LALPA’n zie chuh a muh phetin,

- A nawlh tai amau chuh,
A chanu a chapate'n a chawh lungnat ziekun.
- 20 'Kiselmangsang ing ka,
Bang a hung suok um, en ka,' a tii.
Khang ngaihnaabei, ginumlo chate ahiu.
- 21 Pathien hilo thil in ei chawh thikthusieu a,
A milim pannabei hawu in ei chawh lungnau hi.
Nam le ting lote mang in a thikthuu susie'ng ka ting;
Nam ngawl tak mang in chawh lungna'ng ka.
- 22 Ka lungnat mei guolin a kuong dawka,
Sheol kawdawn chan in a kâng hi;
Lei leh a gahsuoh cheng tawh a kang zo hi,
Tang kingaknate haw chanin a kang hi.
- 23 "A chung u ah sietna tieng khawm ing ka ting,
A chungu ah thal thah ing ka,
- 24 Gilkiel in gawp sîtsiet in au,
meipi leh hipi namailo in thawigawt in au,
gamsa haw peh sak ka ting,
Leivui laka vak gûl gu haw le.
- 25 Pawlam ah chemzâm in thi'n tin un;
In sung ah tizatna'n.
Nungak tangval mangthai in au,
nausen nawichep laite leh sam kangte tiengin.
- 26 'Nawhzak vek ing ka ting,
Mihing laka amau hetzingna subei kêi ding ka hi,'
ti mai ding hi veng,
- 27 Melma ênghona thatdahum sa kileng chuh,
a melma teu in hekhiel in,
'I khut uh dawp sangin a um tai;
Ziehaw cheng hi LALPA hih ahi puoi', a tih khâk dinguh.
- 28 "Chitna neilo nam ahiu a,
Amau ah hetthiemna him a um puoi.
- 29 Ching u henla hile chuh zie hi hethiem un tin,
A tunung thu dinguh ngaihtuoh ding hiveu in!
- 30 Bangti'n e mi khatin sang khat a delh a,
Mi nih in sing a taihsiet sak dinguh,
A Suongpiu in a nutsieh a,
LALPA'n a piekdawk ahih loh ngâl chun?
- 31 A Suongpiu chuh ei uh suongpi tawbang ahi puoh ngâla,
I melmateu ngêi in le khutichun a ngai ngâl u a.
- 32 A grepgui u chuh Sodom grepgui leh Gomorra gama hung kipan ahi:
A grep gah u chuh gu a dim ahi a,
A gah bawk haw chuh khatna'n a dim a.
- 33 A uain tui u chuh gûl gu leh khuoingal gu hattak ahi.
- 34 "Zie chuh ka khawlkhawm leh ka go bawma kichâl khum hilo ahim?
- 35 Phubalak leh ditthuk chuh Kei hih ding ahi;
a kalbiu ateu tieng leh, A sietna ding niu chuh a nai tai,
Thil hung tung ding haw chuh a chung u ah tung pai ta'n a.
- 36 LALPA chun a mite vaihawm intin,
A suokte chungah lungsietna nei ina,
A thilhih theihnau a beih a,
um himhim um talo a a muh tieng.
- 37 'A pathienteu khawia um ahiu a,
A kiselnau suongpi, a dâwn dinguh thillat uain dawnte chuh?
- 38 A kithawihna thau teu ne a,
A dâwn ding thilpiek uh greptui dâwn sekte chuh?
A hun panpih dingin kipan tau hen la!
Hun liehkhuh tau hen la! ti'n a.
- 39 Kei, Keimah ngêi hi,

Amah chuh ka hi, he tau in,
Kei tihloh pathien dang a um puoi;
Ka sulum seka, ka suhing sek;
Ka sulum seka, ka sudam sek;
Ka thilhih ei dal thei kuomah a
um puoi.

40 Van lama ka khut tungto hielin ka
kihâksieli a,
Kumsawt a hing zing ka hih guol
ngêi in,

41 Ka chemzâm te zawlzawl ka
tathiem a,
vaihawmna ka khut in a tuk tieng,
Ka melmate chungah phuba la'ng
ka ting,
ei hawte chuh din thuk ing ka.

42 Ka thal haw chuh thisan in sukham
ka ting,
Ka chemzâm in a taksa ne zo ina;
Thahte leh galhing a matte thisan
tawh
melma lawiupate luchang apat
in,' ka tii, ti'n.

43 "Aw, nanguh namtin te haw, a
mite tawh kipâk un;
A suokte thisan phuba chuh la
ding ahi ngâla;
Amah dote chungah phuba la
ding ahi,
A gam leh a mite dingin
kichamna bukim siem ina."

Mosi Thuvaithak Nunung pên

44 Khutichun, Mosi chuh Nun chapa
Joshua tawh a hunga, mipite hetna ah
zie la thu chengcheng chuh a va gena;
45 Chun, zie thu chengcheng chuh Israel
mi chengcheng kawma Mosi'n a gen
zawh phet chun, 46 A kawm u ah, "Tuni
a na kawm u a thu ka hun hetsak a hin
na lungthim uh ngachak kei unla, zie dân
thu cheng chengte hi chingthei taka zui
dingin na chateu thu pieu in. 47 Nang u
dingin thu maimai ahi puoh a, na hinnau
ahi ngâla; chun, zie thu haw hi zui in na
va luoh dinga Jordan na kannau gam
achun dam sawt inlau," a ti a.

48 Zie ni mah chun LALPA'n Mosi a
hopih a, 49 "Moab gama Jerikoh gala

Abarim tâng dunga Nebo tâng achun
va kalto inla, Israel suonte luoh dinga
ka piek Kanaan gam chuh va gal thil
in; 50 Tichun, na suohpihpa Aron kha
Hor tânga a thih a, a chipihte kawma
puih ahih guol khan na kaltohna tâng
achun thi'n na tin, na chipihte kawma
puih hi ta'n la; 51 Zin gamthip a, Kadesh
a Meribah tuia Israel suonte laka ka
chung a gitloh ziek khan leh Israel
suonte laka nei limbawl loh ziek khan.
52 Na ma a gam chuh va gal muh in na
tin, ahih ziekin, Israel suonte ka piek
gam achun lut puo'n la," ti'n a gena.

Israel Phung tin Vangsakna

33 Zie vangsakna hin ahi Pathien
mi Mosi'n a thih maa Israel
suonte a vangsak chuh.

- 2 Sinai apat in LALPA chuh a hunga,
Seir apat in a hung suok hi a
chung u ah ni guolin,
Paran tâng apat in a hung eng
dawka,
Mithiengtho a sing a simte tawh
a hung;
A khut changlam ah amau dingin
dân meikuong chawi kawmin.
- 3 Ahi, chitin te chuh a hehpih a;
A mi thiengthote chengcheng
chuh na khut ah a um ui;
Na keng bul ah a chuu a;
Na thupiek chuh a pawm chiet ui.
- 4 Mosi chun dân chuh ei pie a,
Jakob mipite dingin go luoh ding.
- 5 Jeshurun ah Leng ahi a,
Mipi phungkai lawiupate a
kikhawpkhawm lai u khan,
Israel phung tinte tawh.

6 "Reuben chuh dam zing henla, thi
kihen,
A mite chuh tawm mahleu," a
ti a.

7 Chun, ziehi Juda mite a vangsakna
chuh ahi;

"Aw LALPA, Juda aw chuh
ngaitha'n la,

- A mite kawmah pui in;
A khut in amah ding a chuh a,
A melmate a dona ah panpih in,”
tih hi.
- 8 Chun, Levi mite chungchâng achun;
“Na Thumim leh na Urim chuh na
mi thiengtho kawmah a um hi,
Amau chuh Massah ah na patepa,
Meribah tui mun ah a dik zieu na
phawchien a;
- 9 ‘Ka nu leh pa khawk ka sa puoi,’
tite khan,
A suohpihteu, a chateu le a
ngaikhawk puou;
Ahih ziekin, na thu a ngaikhawk
ui, Na thuthun a zui ui.
- 10 Jakob te chuh hilh in au na
thutanna haw,
Israel te chuh, na dân; Na ma ah
gimlim kawih in au,
Na maichâm ah hâlmang
kithawihna,
- 11 Vangpie’n, LALPA, a sum a pai,
A khut nasep haw a na pawm in;
Amau kilanpihte kâwng chuh zêp
inla,
Amau hawte kâwng le, a kipat kit
tâk lohna dingun,” a ti a.
- 12 Chun, Benjamin te chung thu achun;
“LALPA deihtak chuh bit takin
cheng ina,” a kawmah,
“ni tum in awp khum in tin;
A liengkote nih kikal ah
chawldam ina,” a ti a.
- 13 Chun, Joseph te chungthu achun;
“A gam chuh LALPA vangsak in
um hen,
chunglama van dai tui lul tak
haw leh,
tui thuk tak nuoi lam a tui haw
chun,
- 14 Nisa lum in a gah dawk sak theigah
phapente leh,
Thapi’n a gahsuoh sak thil lul tak
te chun,
- 15 Tuonthangmang tângpi a thil
deihum pên haw chun,
- Kumsawt tânga thil lul te chun,
16 Lei leh a chung a thil lul haw chun,
Sinai a cheng pa deihsakna chang
ta hen;
Zie vangsakna chuh Joseph lu
chung ah um henla,
A suohpihte lak apat khenchuom
a umpa luzâng achun um hen.
- 17 A lopina chuh bâwngchal suok
masa lopina tawbang ahi a,
A kihaw chuh zangsiel ki
tawbang ahiu;
zie chun namtin si’na
kâwlmawng chanin;
A kihaw chuh Ephraim te
sangsawm haw chuh ahiu,
Manasseh asâng asâng a sim haw
chuh ahiu,” a ti a.
- 18 Chun, Zebulun te chungthu achun;
“Zebulun chuh tuiپی chung a
sumkawlveina achun lawhting
henla, kipâk hen,
Issakar hauhsakna chuh a puon-
In haw ah pung hen.
- 19 Tang achun chitin namtin sam
khawm intin un,
Zie chun felna kithawihna pie’n
au;
tuiپی a hauhsakna haw chuh chen
ding ahi ngâl u a,
Pilnêl laka go kisel haw tawh,” a
ti a.
- 20 Gad te chungthu achun;
“Gad te gam suliempa chuh
pahchak in um hen,
Sakeibaknei guolin a châng a,
Gad a luoi tel a, a lu vun a khuot
hawk a.
- 21 Gam phatna pên chuh amah a
dingin a tel a,
Lawiupa chanvo chuh piek ahi
ngâla.
Mipite lawiupa haw a kikhawp
tiengu leh,
LALPA vaihawmna dik chuh a
pawdawka;
Israel te chung a thutanna haw
chuh,” a ti a.

- 22 Dante chungthu achun;
 “Dan chuh sakeibaknei no ahi,
 Bashan apat a hung chawm dawk
 sek chuh,” a ti a.
- 23 Naphtali te chungthu achun;
 “Aw, Naphtali, deihsakna a
 lung-awi,
 LALPA vangsakna a dim, Sim leh
 tumlam luoh in,” a ti a.
- 24 Aser te chungthu achun;
 “Aser chuh chalenau a vangsak in
 um henla,
 A suohpihte lak ah thuthawl
 henla sathau in a keng sil hen.
- 25 Na kawtkamna chuh kahpathik leh
 dakguo hi’n tin,
 Na damsung ni chengin thahat
 takin um zingin,” a ti a.
- 26 “Aw Jeshurun Pathien tawbang
 khat le a um puoi,
 A hun panpih dinga van a
 chuonga,
 A thupi na a meipi chung
 chuong chuh!
- 27 Kumsawt Pathien chuh na kisêlna
 ahi a,
 Nuoi lam ah kumsawt bân haw
 chuh a um,
 Melmate chuh a hun nawhmang
 saka, ‘Sumangthai in,’ a tii.
- 28 Khutichun, Israel chuh gâlmuong
 takin a uma,
 Jakob tuilaihawdawk chuh melma
 apat a bit,
 Grep tuh lei buh tamna gam
 achun;
 Ahi a vante chun dâichîm a vat
 sak ui.
- 29 Aw Israel, na hampaha ie,
 LALPA’n mipi a hukdam, nang
 tawbang kuo a um?
 A hun panpih phaw na lopina
 phaw,
 Na lopina chemzâm ahi!

Na melmate na kawmah kitulut
 intin un,
 A mun sang teu chuh tawh den
 inla”

Mosi Thihna

34 Chun, Mosi chuh Moab phai
 apat in Jerikoh gala Nebo tânga
 Pisgah tâng sip achun a chieh to a.
 Chun, LALPA’n Gilead gam chengcheng,
 Dan tiengin a etsak a; ² Naphtali leh
 Ephraim gam chengcheng, Manasseh
 leh Juda gam chengcheng, tumlam a
 tuipei chanin; ³ Simlam chuh tum khawpi
 Jerikoh phaicham cheng, Zoar chanin.
⁴ Chun, LALPA’n a kawmah, “Zie gam hi
 ahi Abraham leh Isak leh Jakob kawma,
 ‘Na suonte pie’ng ka’, ti a kihâksiela ka
 na tiem kha; muh chuh ka hun muhsak
 ta a, hilele, zie chun chieh lo ding na
 hi,” a ti a. ⁵ Khutichun, LALPA suok Mosi
 chuh LALPA thu guolin Moab gam achun
 a thi ta a. ⁶ Chun, Beth peor zawna
 Moab gama guom ah a vui a; ahihziekin
 a tân chuh tu chan hin kuoma’n a he
 puou hi. ⁷ Mosi chuh a thih chun kum
 za leh kum sawmnihi ahi a; ahih ziekin,
 a mit a thim puoh a, a tha le a kai diek
 puoi. ⁸ Chun, Israel suonte chun Mosi
 chuh Moab phai achun ni sawmthum a
 sîn u a; khutichun, Mosi a sînnau leh a
 kahna niteu chuh a hung tâwp ta a.

⁹ Chun, Nun chapa Joshua chuh chitna
 thagau in a dima; Mosi’n a chung a khut
 a ngak ziekin; chun, Israel suonte chun
 a thu a zui u a, LALPA’n Mosi thu a piek
 guol khan a hih u a. ¹⁰ Chun, zie apat
 chun Israel te lak ah Mosi guola LALPA’n
 kimaichangtuoh zet a a hopih thiemgau
 himhim a um ta puou hi; ¹¹ Melchiknate
 chengcheng leh thilmak chengcheng te,
 Pharaoh leh a suokte chengcheng kawm
 leh Aigupta gam cheng a etsak a; ¹² Khut
 hattak leh thil lauh-um thupi taktak
 Israel mite chengcheng muh a Mosi’n a
 hih haw kha kuoma’n a hih ta puou hi.

JOSHUA

LEHKHABU

THE BOOK OF JOSHUA

THUMAPUI

Joshua lehkhabu hi a lehkha apat leh Bible châng khenkhat apat Joshua zik ngêi hi a pawm ahi. Amah hi Ephraim nam (Kis 13.8,16) Mosi nunga Israel te puitu hung hi ahi. Joshua min um zie chuh “Jehovah chuh Hukdampa ahi” tihna ahi a, ahun hi B.C. 1451-1427 vel ahi. Joshua sunga thu kigen hi Israel chate’n Joshua mapuihna nuoia Kanaan gam a do nau ahi. A bu sunga tiemteh tâk kimu khenkhat chuh Jordan lui kâna, Jerikoh kulh suksietna, Ai khuo zawhna, Pathien leh a mite kal a Thugawlh sukthak kitna haw hi ahi. Zie bu a thu hawih diek khat chuh, Joshua’n “Kuo na ahi na sep dinguh, tuni hin têt un, kei leh ka inkawte’n vang LALPA na ahi ka sep dinguh,” (24.15) ti’n Israel mipite masang ah thu a gen hi. Joshua hi Bible ah bu 6na ahi a, bung 24 a um a, châng 658 a um hi. A thu chabi - Guolzawhna, a châng chabi - 1.8, a bung chabi - bung 24na.

A Sungthu Tangpi

Kanaan gam zawhna 1.1—12.24

Gam hawpna 13.1—21.45

a. Jordan suohlam 13.1-33

b. Jordan tumlam 14.1—19.51

c. Bitna khawpите 20.1-09

d. Levi te khawpi haw 21.1-45

Suohlam a phung haw 22.1-34

Joshua’n kithakna thu a genna 23.1-16

Shekem a thugawlh siemthakna 24.1-33

Joshua kawma Thupiek

1 Chun, hiti hi ahi a, LALPA suok Mosi thih nung chun, Mosi zenviel Nun chapa Joshua kawmah LALPA’n zie thu hi a gena, ²“Ka suok Mosi chuh a thi ta a, khutichun kipan inla, nang leh zie mipite cheng hi tawh Jordan lui hi kân unla, amau, Israel suonte ka piek gam chuh luoh dingin chieh un, ³Mosi kawma ka gen tâk bang khan na kêngpêk uh a na tawh na taphawt u chuh hun pie ding ka hi. ⁴Gamthip

apat leh Lebanon tâng apat a Euphrates luipti tiengin, Hit te gam chengcheng, ni tumna lam tuisuohgiet lien tak tiengin na gangiu hi’n a. ⁵Na damsung chengin kuoma’n hun zo thei puo’n a; Mosi kawma ka um bang khan na kawma le um ding ka hi: hun thaththam puo’ng ka ting, hun taihsan puo’ng ka. ⁶Hattak leh hangsan takin um in; a suonteu kawma kipautiema piek ka na tiemna gam kha, ziehaw hi luoh sak ding na hi ngâl a. ⁷Ka suok Mosi’n dân chengcheng zawp dinga thu a hun piek kha zawp chak

1.3-5: Dann 11.24-25 1.5: Dann 31.6 1.6: Dann 31.6,7,23

kêi dingin hattak leh hangsan takin um phawt mai in; na chieh na cheng a na lamzan theihna dingin na changlam ahim, na veilam ahim ah petmang san hiel ki'n. ⁸Zie Dan bu hin na kam chuh pawtsan hiel kihen; zie thu kizik chengcheng chuh na zawp theihna dingin sun leh zan a na ngaihtuoh zawk ding ahi; tichun na lampi haw chuh hih zang zel in na tin, hung lawhting zel ding na hi. ⁹Thu ka hun pie hilo maw? Hattak leh hangsan takin um in; lau ki'n la, lungkie diek ki'n: LALPA na Pathien chuh na chiehna tak ah na kawma um zel ding ahi," ti'n a gen a.

Mipite Kawma Joshua Thupiek

10 Khutichun Joshua'n mipi lawiupate kawm achun, Giehbuk chuh va tawh viel unla, mipite kawmah, ¹¹"Nek ding haw guonggalh unla, ni thum sungin LALPA na Pathien un gam luoh ding a hun piek uh hi luoh dingin Jordan lui hi na kân dinguh ahi," ti'n thu a pie a. ¹²Chun, Joshua'n, Reuben te, Gad te, leh Manasseh nam kimkhatte kawm achun hiti hin a gena, ¹³"LALPA na Pathien un na chawlhdam na dingun, zie gam hi hun pie ding ahi, ti a LALPA suok Mosi'n thu a hun piek hi hezing un. ¹⁴Na ziteu, na chaneu teu leh na ganguolteu hi chuh Jordan lui gâl a Mosi'n gam a hun pieknau achun um untin; nang haw mihat hangsante hi chu vang kigalvan in hung kai masau unla, na suohpih teu va panpih un na tin uh, ¹⁵LALPA'n na suohpih teu chuh nangmau haw bang mah a chawlhna a piek a, LALPA na Pathien un gam a piek chuh a mau inle a luoh macheng un; tichun LALPA suok Mosi'n Jordan lui gâl, ni suohna gam lam na chanvo u a a hun na pieknau lam achun vaikit un na tin, na luoh dinguh hi'n a," ti'n a gen a.

¹⁶Chun, amau chun Joshua kawmah, "Hih dinga thu nei piek chengcheng chuh hih zel ing ka tingun, chun, nei sawlna cheng ale chieh zel ung kau. ¹⁷Thil bangkima Mosi thu ka zawp bang u khan, nang thu le zawp zel ung kau;

LALPA na Pathien chuh Mosi kawma a um bang khan na kawm ahin um hen. ¹⁸Kuole na thupiek chung a kiphin a, thu na piek taphawt zawp nuom lo chuh suklup ding hi'n au. Hattak leh hangsan takin um phawt mai in," ti'n a dawng u a.

Rahab leh Enthate

(Heb 11.31)

2 Chun, Nun chapa Joshua chun, Shittim giehmun apat chun a gukcha a entha dingin mi nih a sawl a, "Chieh unla, a gam chuh phatak in va enthau inla, a bik tak in Jerikoh khawpi chuh va enthau in," a ti a. Amau chuh a chieh u a, nawhchizuok khat Rahab kiti In achun a lut u a, zie zan chun zie chun a giek tau a. ²Chun, mi'n, "Ngaitie, tuzan hin gam entha dingin Israel chate a hung ui," ti'n Jerikoh khuo lengpa chuh a hilh u a. ³Chun, Jerikoh khuo lengpa chun, "Na In a hung tung malzinte kha hun pui in; gam pumpi entha ding a hung ahui hi," ti a hilh dingin Rahab kawmah mi a sawl a.

⁴Himahleh, numei chun mi nih te chuh a pui a, a selgu a; chun a kawm u ah, "Ahi, mite chuh ka kawmah a hung ngêi u a, himahlele khawi apat hung ahui um vang ka he puoi. ⁵Chun, khawthim a kulhkawtkhak khâk hun lai vel khan zie mite chuh a pawt kit tau a; khawilam a chieh ahi tau em ka he puoi: kintakin delh leu chun, delhpha nalai unla," a ti a. ⁶Himahlele, amahnu chun inchung ah a puito a, inchung a saikhu kung tien khawm laka chuh a selguk ahi ngâl a. ⁷Tichun, mite chun Jordan lui lam ah, kaihmun tiengin a delh tau a; chun, a delhte chuh a pawt phet u chun kulh kawtkhak chuh a khâk tau a.

⁸Chun, enthate chuh a ihmüt mau in amahnu chuh inchung ah a kawm u ah a va chieh a; ⁹Amau kawm achun, "Zie gam hi LALPA'n a hun piek uh ahi ta a, na lauh-um nau hin ei delh khum ta a, zie gama chengcheng te hi na masang u ah a tui zo tau hi tih ka hêi. ¹⁰Aigupta gam apat a na hung pawt u khan LALPA'n

Tuipi San kha a hun hihkang sak a, Jordan luigal a Amor te leng nih Sihon leh Og te chung a na hih dân teu, khati a na hih mangthai kêi tâk zieteu kha ka na za ngâl u a. ¹¹Zie thu haw chuh ka na zak phet un ka lunggilteu chuh lauhna'n a dim zo ta a, nang haw ziek hin taisie lo mawngmawng a um puou; LALPA na Pathien u chuh chunglam van leh nuoi lam lei a Pathien ahi ngâl a. ¹²Khutichun, na chung u ah hin ka hun lungsiet dân ka latsak ahi a, nang un le ka inkawte chung ah na lungsiet nau chuh hun latsak thuk unla, ¹³ka nu leh ka pate, ka suohpihnute, ka suohpih te leh a neih tâk phawt uh chu hâwi unla; thihna lak apat a ka hinnau hi ei hukdawk sak dingin LALPA min lo in lungsiet takin ka kawmah kipautiem unla, melchikna bang ahim khat ei bawlsak un," a ti a.

¹⁴Chun, mite chun a kawmah, "Ka thilhih u hi na gendawk loh ding chun na thih sik in thi'ng kau; tichun hiti hi hi'n tin, LALPA'n gam ei hun piek tieng u leh hun lungsiet in na chung ah ginum takin hih ung kau," a ti a.

¹⁵Khutichun amau chuh tukvan achun khauhuol in a tultha ta a: a In chuh khawpi kulh bâng chung a kisa ahi a, amah chuh khawpi sunga chêng ahi. ¹⁶Chun, a kawm u ah, "Tâng lam zuonin chieh to un, khutilochun a hun delhte khan hun mu kha kha'n au; tak achun ni thum va kiselguu in; a hun delhte a hung vaihkit macheng un, zie zawh tieng chuleh chieh kit na'n lau," a ti a.

¹⁷Chun, mite chun a kawmah, "Nei kipautiem sakna hi phatak in vawp zing ung kau. ¹⁸Ngaitie, zie gam hi ka hung lut tieng u leh zie patzang san hi nei tulthakna tukvan ahin a na kandên inla; chun, insung achun na kawmah na pate, na nute, na suohpihnute, na suohpihpa te, leh na pa inkawte chengcheng chuh na puihlut suok ding ahi. ¹⁹Chun, hiti hi hi'n tin, kuole na kawtkhak apat khawlai a pawt tapoh chuh amah thiemlohna mawh chuh kipuok intin, keihaw vang thiemloh changin um puo'ng kau; kuo'n le insung a na kawma un tapohte chung

a khut a thâk u chun, kei uh mawhpuk hi'n a. ²⁰Amahvang chuh ka thilhih u hi na gendawk chun nei kipautiem saknau ahin thiemloh changin um puo'ng kau," a tiu a. ²¹Amah chun, "Na gen bang tak u chuh hi hen," a ti a. Tichun a mau chuh a chieh sak a, a kikhen tau a; chun, amahnu chun, patzang san chuh tukvan achun a khaiha ta a.

²²Tichun, a pawtdawk u a, tâng achun a chieh u a, a delhte hung kileh kit ma cheng chun ni thum sung a va kisel tau a; tichun, a delhte haw chun lam tungtawn in a hawl u a, himahlele a mu zo puou a. ²³Tichun, enthate nih chuh tâng apat chuh a chieh suk u a, Jordan lui chuh a kân u a. Nun chapa Joshua kawm chuh a tung u a; a chung u a thil tung chengcheng chuh a hilh tau hi. ²⁴Chun, Joshua kawm achun, "LALPA'n a gam pumpi chuh I khut u ah a pie kêi nai; zie mai chuh ahi puoh a, zie gam a chêngte chengcheng chun ei lau in I masang u ah a tuitha zo tau hi," a tiu a.

Israel Chate Jordan lui Kâna

3 Chun, a zingkal kit chun Joshua leh Israel chate chengcheng chuh vaima takin a tho u a, Shittim mun apan chun a kichawn u a, Jordan lui a tung u a: a galkaih mau in zie tak achun a giek u a. ²Chun, hiti hi ahi a, ni thum nung in lawiupate chun giehmun chuh a va enviel u a, ³"LALPA na Pathien uh thugawlh bawm, thiempu Levi chite'n a zawn na muh tieng u leh na umnau mun apat hin kichawn unla, zui un. ⁴Amahvang chuh nangmau tawh a kikal chuh teh a tawng sangnih vel hi ding ahi: naih kiu in, tichun na chiehna ding uh lampi chuh hun kâwkmuh ding ahiau ui; Tuma'n zie lampi hi na hawh kha ngei puoh ngâl uh a," ti'n mipite chuh thu a pie a.

⁵Tichun Joshua'n mipite kawmah, "Kihihthiengtho un: zing leh LALPA'n na lak u ah thilmak takte hih ding ahi," a ti a. ⁶Chun, Joshua'n thiempuete kawm achun, "Thugawlh bawm hi zawn

unla, mipite ma pui un,” ti’n a gen a. Khutichun thugawlh bawm chuh a zawn u a, mipite ma chuh a pui tau a.

7 Chun, LALPA’n Joshua kawmah, “Mosi kawma ka um bang khan na kawm ale um ding ka hi tih a het theihna dingun, tuni hin Israel te chengcheng mitmuh ah hun limbawl ding ka hi. 8 Chun, Thugawlh bawm zawn thiempote chuh, Jordan lui pang na tun tieng u leh, Jordan lui achun ding zing un, ti’n thu pie’n,” a ti a.

9 Chun, Joshua’n Israel chate kawm achun, “Hung unla, LALPA na Pathien uh thu hi hung ngaitha tiem u. 10 Pathien hing chuh na lak u ah a um hi tih na hetna dingun, na masang u ahin Kanaan mite, Hit mite, Girgash mite, Amor mite, leh Jebus mite hi nawhdawk teitei ding ahi tih he’n lau. 11 Entiem u, leichung pumpi LALPA thugawlh bawm chun na masang u ah Jordan lui kân ding ahi. 12 Khutichun Israel namte lak ah sawmlenih, phung tin thasang in mi khat zel teldawk un. 13 Chun, hiti hi hi’n tin, leichung pumpi LALPA bawm zawn thiempote kêngpêk chun Jordan tui a sukkhak tieng leh saklam apat a tui hung luong haw chuh châwl intin; tichun mun khat ah hung kiting khawm viehvuoh ziang in a,” a ti a.

14 Chun, mipite chun Jordan lui kân dinga a giehbuk u apat a pawt u chun, thugawlh bawm zawn thiempote chuh mipite masang achun a chieh u a; 15 Thugawlh bawm zawnte chuh Jordan lui a va tung u a, bawm zawn thiempote keng chun Jordan lui a vak tawh phet chun, (buh lak hun lai leh Jordan lui chuh a kuong chengcheng ah a let zing sek a,) 16 saklam apat a tui hung luong suk lai chuh a châwl ta a, gamla taka Zarethan panga Adam khawpi achun a kiting khawm viehvuoh ziang a; chun, Arabah Tuipi, Tuipi Al lama luong suk lai chuh a châwl ta a. 17 Chun, Israel te chengcheng chun lei hul chung a hawh u a, mipite chengcheng chuh Jordan lui a kaih suok macheng u chun, LALPA thugawlh bawm zawn thiempote chuh Jordan lui lailung tak a chun a ding zing tau a.

Gilgal a Suong Sawmlenih

4 Chun, hiti hi ahi a, Israel nam pumpi chuh Jordan lui a kaih suok kêi nung u chun LALPA’n Joshua kawmah, 2 “Mipite laka pan hin mi sawmlenih, phung tina mi khat zel teldawk inla, 3 a kawm u ah, ‘Jordan lui lai a, thiempote dinna lai taka suong khu sawmlenih puphei unla, giehmun, tuzan a na giehna ding u ah kawih un,’ ti’n thu pie’n,” ti’n a gen a.

4 Tichun Joshua chun Israel chate laka mi sawmlenih, phung tina mi khat zel a teldawkte chuh a sama, 5 a kawm u ah, “LALPA na Pathien uh bawm masanga khan Jordan lui lailung ah chieh unla, Israel chate phung dungzui zelin, mitin in suong khat chiet na liengko un puu un. 6 Tichun ziehaw hi na lak u ah melchikna hung hi ding ahi a, tunung leh na chateu in, ‘Zie suonghaw hi bang etsakna ahi?’ ti a a hun dawt tieng u leh, 7 nangun a kawm u ah, ‘LALPA thugawlh bawm masangah Jordan tui haw chuh a hung kang ta a; Jordan a kân lai in, Jordan lui tui haw chuh a hung kang a; tichun zie suonghaw hi Israel chate’n kumlekhuo a hetzingna ding ahi,’ na hun tih dinguh ahi,” a ti a.

8 Tichun, Israel chate chun Joshua’n a thupiek bang chun a hih u a, Israel chate phung zah, Jordan lui lai a suong sawmlenih a lau a; a giekna mun u ah a puphei u a, zie tak achun a kawih tau a. 9 Chun, thugawlh bawm zawn thiempote dinna lai tak, Jordan lui lai achun Joshua’n suong sawmlenih a phut a; ziehaw chuh tuni tiengin a um zing nalai hi. 10 Chun, Mosi’n chun LALPA thupiek bang taka mipite kawma hih dinga Joshua thu a piek chuh a hih zawh suok kêi mau chun thiempu bawm zawn te chuh Jordan lui lai achun a ding zing u a; tichun mipite chuh a kinawh u a, a galkai tau a.

11 Chun, hiti hi ahi a, mipi chengcheng chuh a galkaih zawh kêi phat u chun LALPA bawm zawn thiempote chuh mipite masang achun a chieh tau a. 12 Chun, Reuben suonte, Gad suonte, Manasseh nam kimkhatte chuh Mosi’n a

kawm u a a na gen tâk bang khan Israel chate masang achun kigalthuom zo sa'n a galkai u a.

13 Tichun, gâlthuom a kithuom zo sa'n mi singli vel kido dingin Jerikoh phaizawl achun LALPA masangah a galkai u a. 14 Zie ni chun LALPA'n Joshua chuh Israel te chengcheng mitmuh achun a limbawl a; Mosi a kihchak mah bang u khan a damsung cheng chun a kihcha tau hi.

15 Chun, LALPA'n Joshua kawm achun, 16 "Thiempute, thugawlh bawm zawnte kha Jordan lui apat hung pawt ding in thu pie'n," a ti a. 17 Khutichun Joshua'n thiempute chuh, "Jordan lui apat chun hung pawt tau in," ti'n thu a pie a. 18 Chun, hiti hi ahi a, thiempute, LALPA thugawlh bawm zawn te chuh Jordan lui apat a hung pawt u a, a keng u a lui pang a hun tawh phet un, Jordan tui haw chuh a luon ngeina bangin a luong kit a, masanga bang khan a kuong chengcheng achun a luong let kit ta a.

19 Chun, tha khatna, ni sawm ni chun mipite chun Jordan lui a kân u a, Jerikoh suohlam panga Gilgal ah giehmun a guonggalh tau a. 20 Chun, suong sawmlenih, Jordan lui apat a put dawk u chuh Joshua'n Gilgal achun a phut a. 21 Chun, Israel chate kawm achun, "Tunung a na suonteu in a pateu, 'Zie suonghaw hi bang etsakna ahi?' ti a a hun dawt tieng u leh, 22 'Israel te chun Jordan lui hi leichak ah a chieh kai uh ahi,' ti a na suonteu chuh na hun hetsak dinguh ahi. 23 LALPA na Pathien un, Tuipi San ka galkaih macheng uh a a na hihkang bang khan, LALPA na Pathien un Jordan lui hi na kaih macheng un na masang u ah a hihkang ahi tai. 24 Leichung a namtin chengin LALPA khut hi a na hât ahi tih a het theih u a, LALPA na Pathien u chuh kumlekhua a a kihchak theihna dingun," ti'n a gen a.

Gilgal a Zektanna

5 Chun, hiti hi ahi a, Jordan lui gal tumlam a um Amor lengte chengcheng leh tuipi panga um Kanaan

te lengte chengcheng chun a kaih macheng u chun LALPA'n Jordan tui haw chuh Israel chate masang achun a hihkang hi tih a na het un, Israel chate ziek chun a lunggilteu a tui zo ta a, lungkie lo himhim a um ta puou hi.

2 Chun, zielai chun LALPA'n Joshua kawmah, "Meisuong chemcha siem inla, Israel chate hi a zek uh, a nih veina tan sak in," a ti a. 3 Khutichun, Joshua'n meisuong chemcha chuh a siem a, Israel chate chuh a zek vun mawng uh a tan sak tai. 4 Chun, Joshua'n a zek uh a tan ziek chuh ziehi ahi: Aigupta gam apat a hung pawt haw chengcheng, pasal galdo mite chengcheng kha Aigupta gam apat a a hung pawt nung u khan lamkal ah gamthip a khan a thi zo tau a.

5 Aigupta gam apat a pawt haw kha zek tansa ahiu a: amahvang chuh Aigupta gam apat a a pawt uh a gamthip a lamkal a piengte chengcheng kha zektan loh ahih ziekuh ahi. 6 LALPA aw a ngaihthak nawp loh ziek u a mipi haw chengcheng, Aigupta gam apat hung pawt galdo mite na tieng a hih mangthai a a um suok tiengun Israel chate chuh gamthip ah kum sawmli zet a vak a vak u a: LALPA'n a suonteu haw kawm a bawngnawi leh khuoizu a luonna gam kipautiem a ei piek uh a na tiem kha, zie gam chuh mu lo dingin LALPA'n a kawm u ah a kipautiem ahi. 7 Tichun a suonteu amau haw thasang a a tundawk chuh Joshua'n a zek uh a tan sak a: lamkal a khah a zek uh tan ahih loh ziek un, zektan loh ana hi zing ngâl u a.

8 Chun, hiti hi ahi a, mipite chengcheng zek a tan zawh u chun, a dam macheng u chun a giehmun u ah amau umna chiet achun a um u a. 9 Chun, LALPA'n Joshua kawmah, "Tuni hin suok na hih ziek u a Aigupta te muhsitna cheng chuh nanguh apat in ka lamang tai," a ti a. Khutichun zie mun chuh tuni tieng in Gilgal tih ahi tai.

10 Chun, Israel chate chuh Gilgal a a um sung u chun, zie tha, ni sawmleli ni chun Chiehkân Kut a mang u a. 11 Chun, Chiehkân Kut zawh zing kit chun Kanaan

gam a buh chângthâk chawl sawhloh leh kan thawh chuh a neu a. ¹²Chun, zie gam a buh a nek zingkal u a kipat chun manna chuh a kie ta puoh a; Israel chate chun manna chuh a mu kit diek ta puou a; tichun, zie kum chun Kanaan gam a buh leh bâl chuh a sên tau hi.

Joshua leh Chemzâm Chawipa

¹³Chun, hiti hi ahi a, Joshua chuh Jerikoh khuo kawm a a um lai chun a khawdak a, a enviel a, chun, ngaitie, a masang cha achun mi khat a chemzâm zuk dawksa chawi a ana ding zing a mu a: a vak zuon a a kawmah, “Kei uh lama pang na him, ka melmateu lama pang?” a ti a.

¹⁴Chun, amah chun, “Hilo e, LALPA sepaihte lawiupa a hung ka hi zawi,” a ti a. Tichun Joshua chuh lei ah a khupbawk a, chibai a bûka, a kawmah, “Ka LALPA’n a suok kawm ahin bang ahim gen ding a neih chuh?” a ti a.

¹⁵Chun, LALPA sepaihte lawiupa chun Joshua kawmah, “Na kêngpêk apat in na kengtawbek kha sut in; na dinna mun kha a thiengtho ahi,” a ti a. Chun, Joshua chun khutibang chun a hih ta a.

Jerikoh Kulh Suksietna

6 Chun, Jerikoh kulh kawtkhak chuh Israel chate ziekin a kikhak chak kêi a: kuomah a pawt puou a, kuomah a lut diek puou hi. ²Chun, LALPA’n Joshua kawmah, “Entie, Jerikoh leh a lengpau leh a mihat hangsante hi na khut ah ka hun pie tai. ³Chun, galdo mite chengcheng hin khawpi hih kimvel in khatvei na chieh kimvel dinguh ahi. Khutibang chun ni gup na bawl dinguh ahi. ⁴Chun, thiempu sagih in Thugawlh bawm masang lam ah belamchal ki pengkun sagih chawi untin, chun, a ni sagih ni chun khawpi chuh sagih vei kimvel suok un na tin uh, chun, thiempu’n pengkun chuh mût un au. ⁵Chun, hiti hi hi’n tin, belamchal ki a mût git phat u a, pengkun gi na zak tieng u leh, mipi chengcheng ngeih tak in kiko u hen; tichun khawpi kulh chuh chim gui gui intin, mipite chuh amau mazawn chiet ah chun lut to un au,” a ti a.

⁶Chun, Joshua chun thiempu chuh a sama, a kawm u ah, “Thugawlh bawm hi zawn unla, thiempu sagih in LALPA bawm masang lam a chun belamchal ki pengkun sagih chawi u hen,” a ti a. ⁷Chun, amah chun mipite kawm achun, “Chieh zel unla, khawpi chuh kimvel suok un, chun, kigalthuom haw kha LALPA bawm masang lam ah chieh zel u hen,” a ti a.

⁸Khutichun Joshua’n thu a piek guol chun, LALPA thugawlh bawm masanga belamchal ki pengkun sagih chawi thiempu sagih te a chieh zel u a, pengkun a mût u a: LALPA thugawlh bawm in a zui a. ⁹Chun, kigalthuomhaw chuh pengkun mût thiempu masang achun a chieh u a, a nungdalte chun bawm chuh a zawn u a, thiempu chun chieh kawmin pengkun a mût zel u a. ¹⁰Chun, Joshua’n mipite chuh, “Kiko ding thu ka hun piek masang in kiko kiu unla, pau le pau kiu un,” ti’n thu a pie a. ¹¹Khutichun LALPA thugawlh bawm chuh khawpi kimvel in khatvei a kimvel pih u a; chun, giehmun achun a chieh u a, giehmun achun a giek kit tau a.

¹²Chun, Joshua chuh zingkal matak in a tho a, thiempu chun LALPA thugawlh bawm chuh a zawn u a. ¹³LALPA thugawlh bawm masang achun belamchal ki pengkun sagih chawi thiempu sagih kha a chieh zel u a, pengkun a mût u a; chuleh, kigalthuom haw chuh a masang u ah a chieh zel u a; a nungdalte chun LALPA bawm a zawn uh a, thiempu chun a chieh kawm un pengkun a mût zel u a. ¹⁴Chun, a ni nih ni chun khawpi chuh khatvei a chieh kimvel suok kit u a, giehmun achun a vaikit u a; khutibang chun ni gup sung a hih u a.

¹⁵Chun, hiti hi ahi a, a ni sagih ni chun zingkal matak in a tho u a, ahil dân ngeina bangun sagih vei a kimvel suok u a: zie ni ziang chun khawpi chuh sagih vei a kimvel suok u a. ¹⁶Chun, hiti hi ahi a, a sagih veina a thiempu’n pengkun a vak mût u chun Joshua’n mipite kawmah, “Kiko un, LALPA’n khawpi hi a hun pie tai. ¹⁷Khawpi leh a sunga thil um chengcheng hih LALPA kawma piek ahi tai; Rahab nawhchizuoknu

leh a In a a kawma um haw cheng vang chuh hing hawih ding ahi, I mi sawlteu kha ana selguk ziekin. ¹⁸Nanguh vang chuh thil zek lak achun kikiengkawih kêi un, khutilochun thil zek chuh la kha'n lau, chun, Israel te giehmun ah hun chawi un na tin uh, buoina leh lungzîna tun sak kha'n lau. ¹⁹Chun, dangkaguote, sanate, sumeng leh thik belte vang chuh LALPA chanvo ahi suok kêi hi; LALPA sum in a kawih ding ahi," a ti a. ²⁰Khutichun, mipite chuh a kiko u a, thiempote chun pengkun chuh a mût u a, mipite chun zie chuh a zak phet un ngeih tak in a kiko zuoh zuoh u a, chun kulh bâng chuh a chim ta a. Tichun mipite chuh amau mazawn chiet achun a chieh to u a, khawpi achun a lut u a, khawpi chuh a la tau a. ²¹Chun, khawpi sunga mi chengcheng, numei leh pasal, a têk a khang leh bâwngchal haw, belum haw, sabiltung haw tawh chemzâm in a that suok kêi u a.

²²Chun, Joshua'n mi nih gam va enthate kawm achun, "Nawhchizuoknu In akhun va lut unla, a kawma na kipautiem bang u khan, zie numei chuh a neih chengcheng tawh va puidawk un," a ti a. ²³Khutichun entha tangvalte chuh a va lut u a, Rahab tawh, a pa tawh, a nu tawh, a suohpihnu tawh, a neih chengcheng te chu tawh a va puidawk u a, a inkuonpih a unau chengcheng le a va puidawk u a; Israel te giehmun pawlam ah a um sak tau a. ²⁴Tichun, khawpi chuh a sunga thil um chengcheng pum in mei in a hâltum u a; dangkaguote haw, sana haw, sumeng haw leh thik bel haw mai chuh LALPA sumbawm ah a kawih tau hi. ²⁵Amahvang chuh Rahab nawhchizuoknu leh a neih chengcheng leh a pa inkawte chuh Joshua'n a hing hawih suok a; tichun Israel te lak ah chun tuni tiengin ana tel zing tau hi; Joshua'n Jerikoh khuo entha dinga a mi sawlte kha ana selguk ziekin.

²⁶Zie hun lai chun Joshua'n,

"Zie Jerikoh khawpi hun tungdawk kit taphawt chuh LALPA masangah hansie dawl in um hen;

a cha masapen in a suongphum chuh lem intin, a chapa neupen in a kulh kawtkhak te chuh tungdawk in a," ti'n amau chuh a vau a.

²⁷Khutichun LALPA chuh Joshua kawmah a um a; chun, a gam pumpi achun a min a hung thang ta a.

Akan Gitlohna leh Gawtna

7 Himahleh Israel chate chun thilzek achun thil a sukhiel tau a; Juda phung a Zerah chapa Zabdi chapa Karmi, zie pa chapa Akan chun thilzek chuh a na la ta a, tichun Israel te chung achun LALPA a lungna ta a.

²Chun, Joshua'n Jerikoh khuo a pat in Bethel suohlam Beth-aven kawma Ai khuo achun mi a sawl a, a kawm u ah, "Va chieh unla, gam hun en tiem u," ti'n a gen a. Chun, mite chuh a va chieh to u a, Ai khuo chuh a va enthou a.

³Chun, Joshua kawmah a vaikit u a, a kawmah, "Mi chengcheng in va do khel ngai puo'n a; mi sangnih ahim, sangthum ahim sawl inla, Ai khuo chuh do u hen; mi chengcheng va kisukchawl khel ngai puo'n a; khawpi neucha ahi ngâl a," a tiu a.

⁴Khutichun mipi lak ah mi sangthum ahim vel zie tak achun a va chieh u a, chun, Ai khuo mite masang achun a hung taisie tau a. ⁵Chun, Ai khuo mite chun kulh kawtkhak bul apat in Sebarim tieng hiel in a delh u a, mi sawmthum leh gup a that u a, tichun Israel chate lunggil chuh a tui zo a, tui bang mai a hung hi tau a.

⁶Chun, Joshua chun a puonhaw a bawthêk a, LALPA bawm masangah amah leh Israel upate chuh a mai u a lei si'n nitâk tiengin a khupbawk u a; a lu chung u ah leivui a buok u a. ⁷Chun, Joshua chun, "Aw LALPA Pathien! Bang zieka Amor te khut a piek dinga Jordan nei puih kaih ahim? Jordan gâl lehlam a khan lung-awi takin a na um hi mai leng un! ⁸Aw LALPA, hiti a melmate delh a Israel te a taihsiet tâk mai u hi bang ka lawh ta die? ⁹Kanaan te leh zie

gama um chengcheng te hin heu untin, ei hun ûm untin, lei apat hin ka min uh hihmang kei ding ahiu hi; na min lopi tak hi bangti'n na hih ta die?" a ti a.

10 Chun, LALPA chun Joshua kawmah, "Tho in, bang dinga khutia kha bawkw zing na him? ¹¹ Israel te hin thil a hihkhiehl uh ahi; ka thugawlh zawp dinga thu ka piek kha a bawhsieu a; thil thienglo kha a lau a ahi; gûk le a gu a, sel le a selguu a, a thuomphuo lak ngêi u ah a selguu hi. ¹² Zieziekchun a puo Israel chate'n a melmateu a zawh theih loh u kha, thil thienglo ana khawih tâk ziekun ahi melmate masang a a taihsiet uh; thil thienglo chuh na lak u apat a na sukbeih phawt loh u chun na lak u a hin um ta puo'ng ka. ¹³ Tho inla, mipite hi hih thiengtho phawt in, chun, a kawm u ah, 'Zing a dingin kihihthiengtho un, LALPA Israel Pathien in, Aw Israel haw, na lak u a hin thil thienglo a um hi, na lak u a thil thienglo hi na lâkdawk macheng un na melmateu hi zo thei puo'n lau.' ¹⁴ Khutichun, zing leh a chi a chi a na hung kilat dinguh ahi: chun, hiti hi hi'n tin, LALPA'n kuo chi hileh a matdawk phawt chuh a nam nam a na hung kilat dinguh ahi; chun, LALPA'n zie nam apat a mat pên chuh a inkuon a inkuon a na hung kilat kit dinguh ahi; chun, LALPA'n inkuon a a matdawk te chuh a mimal a mimal a na hung kilat kit ding uh ahi. ¹⁵ Chun, hiti hi hi'n tin, kuole thil thienglo thil a na la tapoh chuh amah leh a neih chengcheng mei a hâltum suok ding hi'n a: LALPA thugawlh a bawhsiet ziek in leh, Israel te laka thil gilo ngawlhuoi tak a hih ziekin, a tii, hun ti'n," a ti a. ¹⁶ Khutichun Joshua chuh zingkal matak in a tho a, Israel te chuh a chi a chi'n a hun kilat sak a; chun, Juda chi chuh mat a hi tau a. ¹⁷ Chun, Juda chite chuh a hun kilat sak kit a; Zerah chi te chuh a hun man kit a; Zerah te inkuon chuh a mal mal in a hun kilat sak kit a; Zabdi chuh mat ahi a. ¹⁸ Chun, a inkawte chuh a mal a mal in a hun kilat sak kit a; tichun Juda nam a mi Zerah chapa Zabdi, zie pa chapa Karmi, zie pa chapa Akan chuh mat a hung hi tai. ¹⁹ Chun, Joshua chun

Akan kawmah, "Ka chapa, LALPA Israel te Pathien chuh pakchah aw; a masang a chun kiphuong mai in; na thilhih chuh ei hih inla; ka kawmah hin îm hiel ki'n," a ti a. ²⁰ Chun, Akan in Joshua chuh a dâwng a, a kawmah, "LALPA Israel te Pathien chung achun thil ka na hihkhiehl tai, ka thilhih chuh ziehi ahi: ²¹ Gâllâk laka van Babulon gam puon phatak leh, dangka sekel zanih leh, sana tang sekel sawmnga bûk ka mu a, ka deih bêka ka na la ta mai hi; ngaitie, ka puon-In sunga lei a selguk ahi a, a nuoi ah dangka chuh a um hi," a ti a. ²² Khutichun, Joshua'n mite chuh a sawl a, puon-In sung achun a va tailut u a; a puon-In achun selguk ana hi ngût a, anuoi achun dangka chuh a um a; ²³ Tichun puon-In sung apat chun a la dawkw u a, Joshua leh Israel chate chengcheng kawm achun a hun chawi u a; chun, amau chun LALPA masangah a kawih u a. ²⁴ Chun, Joshua leh Israel te chengcheng chun Zerah chapa Akan chuh dangka te, puon te, sana tang te, chapate, a chanute, a bâwngchal te, a sabiltungte, a belamte, a puon-In te leh a neih chengcheng chu tawh a pui u a; Akor guom ah a puito u a. ²⁵ Chun, Joshua'n "Bangati a kei uh ei sulungkham na him? LALPA'n tuni hin nang le hun sulungkham ding ahi," a ti a, tichun Israel te chengcheng chun amah chuh suongin a sep lum u a; a neih chengcheng u leh a inkuon pihte chuh mei in a hâltum suok tau hi. ²⁶ Chun, a chung achun suong a tieng vum u a, tuni tiengin a um nalai hi; chun LALPA'n a lungnatna nasatak chuh a kiheisan ta a, khutichun zie mun min ding chun Akor guom a tiu a, tuni tieng hin Akor guom tih ahi tai.

Ai Khuo Lâkna leh Suksietna

8 Chun, LALPA'n Joshua kawmah, "Lau ki'n la, lungkie diek ki'n, galdô mi chengcheng na kawmah pui inla, kipan inla, Ai khuo ah chieh ah; Ai khuo lengpa leh a mite leh a khuo leh a gam chuh na khut ah ka hun pie tai. ² Jerikoh leh a lengpau chung a hih bang khan Ai khuo leh a lengpau chung ah le na hih ding ahi; gâllâk leh ganchate mai

chuh nanguh haw chan hi'n tin; khawpi chânggu ding a nung lam ah kawih in," a ti a. ³Khutichun Joshua leh galdo mi chengcheng chuh Ai khuo lama chieh ding chun a kipandawk tau a; Joshua chun, mihat hangsan singthum a teldawk a, zan in a sawldawk ta a. ⁴A kawm u ah, "Ngaiun, khawpi nung lama khawpi do dingin chângguu in; khawpi apat a gamla taka chun chieh kiu unla, kisazo sa'n um zing un. ⁵Chun, kei leh ka kienga um haw chengcheng hin khawpi chuh hun naih u'ng ka ting uh: chun hiti hi hi'n tin, tuma banga khah ei do ding a a hung pawt tieng u leh a masang u ah taisieu ung ka ting; ⁶Tichun ei hun delh dingin hung pawt un tin, khawpi apat a gamla deuh a ka kidelh sak tieng u leh; amau chun, 'tuma a bang khan I masang u ah a taisie kit tau hi,' ti'n tin uh; tichun a masang u ah taisie'ng ka ting uh; ⁷Chun, na chôn guknau apat hung pawt un na tin, khawpi chuh la ding na hui hi; LALPA na Pathien un na khut u ah hun pie ding ahi. ⁸Chun, hiti hi hi'n tin, khawpi chuh na lak tieng u leh, khawpi chuh hâl un; LALPA'n thu a hun piek bang zelin na hih dinguh ahi. Ngaiun, thu ka hun piek na hui hi," ti'n thu a pie a. ⁹Khutichun Joshua'n a sawldawk ta a, a chôn gukna ding mun achun a chieh u a, Ai khuo tumlamah Bethel leh Ai khuo kikal achun a ngak tau a, Joshua chu vang zie zan chun mipite lak achun a giek hi. ¹⁰Chun, Joshua chuh zingkal matak in a tho a, mipite chuh a kaikhawm a, amah leh Israel upate chu tawh mipite masang achun Ai khuo lam ah a chieh to tau a; ¹¹Chun, a kawma galdo mi chengcheng chu tawh khawpi lutna lam achun a chieh to u a, Ai khuo mâllam pang achun a giek u a, Ai khuo tawh a kikal u ah chun guom a um hi. ¹²Chun, mi sangnga vel a pui a, khawpi tumlam pang Bethel leh Ai khuo kikal achun a chôn gûk sak a. ¹³Khutichun khawpi mâllam panga sepaihte panmun leh khawpi tumlam panga a chânggute panmun chuh a guo tûp a; chun, Joshua chuh zie zan chun guom achun a giek a. ¹⁴Chun, Ai khuo lengpa chun Joshua leh a mite chuh a muh phetin

kinlebuong in zingkal matak in a tho a, zie khawpi mite chuh amah leh a lawite chengcheng tawh, a mun guot Arabah zawn achun Israel te do dingin a pawt tau a, himahlele khawpi nung lam achun amah do dingin a chângguu hi tih a he puou a. ¹⁵Chun, Joshua leh Israel te chengcheng chuh a taisie bang takin, gamthip lampi lam ah a tai u a. ¹⁶Chun, khawpi a um chengcheng chuh amau haw delh dingin a kisam khawm u a; tichun Joshua chuh a delh u a, khawpi apat chun gamla deuh ah a taidawk tau a. ¹⁷Chun, Ai khuo a mite leh Bethel khuo a mite chuh Israel te delh lo khat chale a um ta puou a; khawpi chuh khâk lo in a pawtsan u a, Israel te chuh a delh tau a.

¹⁸Chun, LALPA'n Joshua kawmah, "Na tiengcha chawih kha Ai khuo lam nga'n tungdawk in; na khut a hun pie ding ka hi," a ti a. Tichun Joshua chun a tiengcha chawih chuh khawpi lam nga'n a vak tungdawk ta a. ¹⁹Chun, a chânggute khah a umnau apat chun kintakin a hung pawt u a, a khut uh a hun tung u a, khawpi achun a lut u a, a la tau a; chun khawpi chuh a hâl pai tau hi. ²⁰Chun, Ai khuo mite'n a nung lam u chuh a vak et u leh, ngaitie khawpi chuh meikhu van lama khu to vuohvuoh in a mu tau a, a khawilam lam ale taih theihna a nei ta puou a; ²¹Joshua leh Israel te chengcheng a chânggute'n khawpi a lâk u a, khawpi a meikhu chieh to vuohvuoh a vak muh u chun a vaikit u a, Ai khuo mite chuh a that tau a. ²²Chun, khawpi sunga Israel chate um haw chuh a hung pawt u a, a hung do pih tau a. Khutichun Ai mite chuh a lai tak ah ûmchintuoh in a um tau a, abang a langkhat ah a um u a, abang a lehlam ah; tichun a that tau a, khat chale sit leh thahdawk mawngmawng a nei puou hi. ²³Chun, Ai khuo lengpa chuh a hing in a man u a, Joshua kawmah a pui u a.

²⁴Chun hiti hi ahi a, Israel te chun Ai khuo mite gamlak a um chengcheng chuh gamthip lama a va delh nau a a thah zawh u a, a bawn u a chemzâm a a thah chimit suok nung u chun, Israel te chengcheng chuh Ai khuo lam ah a vaikit

u a, chemzâm in a va do u a. ²⁵ Chun, zie ni a Ai khuo mi a thah chengcheng chuh anu-apa'n singkhat leh sangnih ahiu hi. ²⁶ Chun, Joshua'n a tiengcha tundawkna khut chuh Ai mite chengcheng a sukmanthai macheng chun a latha diek puoi. ²⁷ LALPA'n Joshua thu a piek a, hih ding a tih bang tak khan zie khawpi a ganchate, leh gällâkte mai chuh Israel te chun amau haw chanvo dingin a la tau hi. ²⁸ Khutichun Joshua'n Ai khuo chuh a hâl a, kumlekhuo a dingin a sumang ta a. Tuni tiengin zie guol mah chun a um den tai. ²⁹ Chun, a lengpa chuh nitâk tiengin thinglek ah a khâi a. Ni tum ding kuon in Joshua'n thu a pie a, tichun a luong chuh thinglek apat a lathau a, khawpi kulh kawtkhak lutna ah a paih u a. A chung achun suong a sieh vum u chuh tuni tieng in a um nalai hi.

Vangsakna leh Hansie

Dann 27.9-26

³⁰ Chun, Joshua'n Ebal tângah LALPA, Israel Pathien a ding in maichâm a siem a, ³¹ Mosi dân lehkhabu a zik bangin LALPA suok Mosi'n Israel chate thu a na pieksa bangin, suong sêk loh, kuomah in thik ale a sukkhak neiloh mang in maichâm a siem a; zie tak achun LALPA a dingin hâlmang thillat haw a lân a, chamna kithawihna'n a kithawi u a. ³² Chun zie tak achun Joshua'n Israel chate mitmuh ngêi ah Mosi'n ana zik khah suonghaw achun a zik sawn a. ³³ Chun, Israel chate chuh, a upateu, a lawiupateu, a vaihawmteu leh a lak u a gamdang mite chu tawh LALPA Thugawlh bawm zawn te masang a chun, bawm pang tuok achun, Levi chi Thiempte chu tawh kimaing in a ding u a. A kimkhatte chuh Gerizim tâng pang ah a um u a, akimkhatte chuh Ebal tâng pang ah a um u a; LALPA suok Mosi'n Israel te'n vangsakna a neih ding phat u leh zie tawbang a hi hih dingin thu a piek masak ahi. ³⁴ Chun, zie zawh chun Dan thu chengcheng, vangsakna thu leh hansie lawhna thu chengcheng chuh, dân lehkhabu a kizik bang tak

chun a sim dawk a. ³⁵ Mosi thupiek chengcheng chuh Israel te kikhawm khawm chengcheng leh, numeite leh naupang neucha chate leh a lak u a nam dangte zak achun Joshua'n simloh mawngmawng a nei puoi.

Gibeon Mite'n Joshua a Thepnau

9 Chun, hiti hi ahi a, Israel chate guolzawhna thu chuh Jordan gala leng haw chengcheng tâng gama te, phai gama te, Tuisuohgiet lien tak dung a chêng a Lebanon tienga um chengcheng te: Hit mite, Amor mite, Kanaan mite, Periz mite, Hiv mite, Jebus mite hawn a hun het u chun, ² amau haw chuh kithutuok taka Joshua leh Israel te chuh do ding chun a kikhawm khawm tau a.

³ Himahleh, Gibeon khuo a um Hiv mite chun Joshua'n Jerikoh khuo leh Ai khuo a a thilhih dân a hun het u chun; ⁴ A dawha bawl u a, palai bangin a kisiem u a, dip lui taktak sabiltung a puoksak u a, uain thei lui tak, a sie kibelh tawh; ⁵ kengtawbek lui taktak kibelh neuno hi a but u a, puonsie tak takin a kivan u a; a nek dinguh a a hun ken uh chângthâk haw chuh nîng hethut leh a apsa ngên ahi a. ⁶ Tichun, Joshua kawmah Gilgal a a giehmun uh achun ava chieh u a, amah leh Israel mipite kawm achun "Kei uh hi gamla tak apat a hung ka hiu a: khutichun ka kawm u a hin kichamna thugawlh ei siem sak un," a tiu a.

⁷ Himahleh Israel te chun Hiv mite kawm achun, "Kei uh haw laka chêng a na hi khatto unlau; bangti'n na kawm u ah thugawlh ka siem thei ding um?" a tiu a.

⁸ Chun, amau chun Joshua kawmah, "Na suokte ka hiu hi," a tiu a. Joshua chun a kawm u ah, "Kuote na hiu hi? Khawilam apat a hung na hiu hi?" a ti a.

⁹ Chun, amau chun a kawmah, "LALPA na Pathien min ziekin na suok te hi gamla tak apat a hung ka hiu a; na minthan ziete, Aigupta gama na thilbawl chengcheng te, ¹⁰ Jordan lui

gala Amor lengte nih Heshbon gam lengpa Sihon te, Bashan gam lengpa Ashtaroth khuo a um Og te chung a na thilbawl haw chengcheng kha ka na he ngâl u a. ¹¹Chun, ka upateu leh ka gam uh a chêngte chengcheng in ka kawm u ah, lamkal a dingin nek ding keng unla, amau haw va hopih unla, ‘Kei uh hi na suokte ka hiu hi; ka kawm u a hin kichamna thugawlh ei siem sak un, va tiu in, ei tiu hi,’ a tiu a. ¹²Ziehi ka chângthâk hawu ahi; na kawmuh a hung dinga ka hung pawt niu in ka nek dingun ka In uh apat a a lum a ka hun chawih uh ahi a; himahlele tuhin chuh entiem u, a gaw ta a, a ap zo tai. ¹³Chun, zie uain thei hi ka thun u khan a thak ahi a; entiem u a êksuok ta hi; zie ka puonhawu leh ka kengtawbek hawu hile ka hung nau a gamla bêka a lui zo kêi ta hi,” a tiu a.

¹⁴Khutichun, mite chun a nek ding hun kenteu chuh a la tau a, LALPA kama thuhilhna a ngên puou hi. ¹⁵Tichun Joshua chun amau haw tawh kichamna a bawla, amau haw chuh hing hawih dingin a kawm u ah thugawlh a siem ta a; chun kikhawm khawm lawiupate chuh le a kawm u ah a kipautiem tau hi.

¹⁶Chun, hiti hi ahi a, a kawmuh a thugawlh a siem zawh uh a ni thum nung in, a khuo kiengteu, amau haw laka chêng zing ahiu hi tih a hedawk tau a. ¹⁷Chun, Israel chate chuh a chieh zel u a, a ni thum ni chun a khawpитеu chuh a va tung u a; a khawpi hawu chuh: Gibeon, Kephirah, Beeroth leh Kiriath-jearim ahi. ¹⁸Chun, kikhawm khawm miliente chun LALPA, Israel Pathien sama a kawmuh a ana kipautiem tâk ziekun, Israel chate chun a hing hawih tau hi, tichun kikhawm khawm chengcheng haw chuh miliente chung achun a phun tau hi. ¹⁹Himahlele, milien haw chengcheng te chun kikhawm khawmte kawm achun, “LALPA Israel Pathien sâm in a kawm u ah ka na kipautiem ta ngâl uh a; zieziekchun amau haw chuh I suknat loh dinguh ahi. ²⁰Hiti bang hin a chung u ah bawl leuhing, hing hawih

hitiu; khutilochun a kawm u ah I na kipautiem tâk ziekun I chunguh ahin Pathien lungnatna hung tung mai ding ahi,” a tiu a. ²¹Chun, miliente’n a kawm u ah, “Hing hawih in um u hen,” a tiu a. Khutichun, lawiupa te’n a na tiem bang u chun, kikhawm khawm haw a dingin thing chawm leh tuikhai in a pang tau hi.

²²Tichun, Joshua’n amau haw chuh a sap sak a a kawm u ah, “Bangati a nei thep mai uh ahim? Gamla taka pat a hung ka hiu hi na tiu a, chulah ka laku a chêng zing na hi ngâl u a; ²³Zieziekchun hansiedawl na hung hi tau hi, bangtik lai inle na lak uh a mi khenkhat hi suok hi zing untin, ka Pathien In a dingin tuikhai in um zing unlau,” ti’n a gen a.

²⁴Chun amau chun Joshua chuh a dâwng u a, “LALPA na Pathien in a suok Mosi kha gam pumpi hi nanguh hun pie’n tin, a gam luoh mite chengcheng hi na masang uh apat hih mangthai zel ding ahi tih thu a na piek khah na suokte hi a na hilhchien bêka; zieziekchun nangmau haw ziekin ka hinnau hi chên ka lau bêk uh a, hitibang hin ka na hih mai uh ahi. ²⁵Tuhin ngaitie, na khut a um ka hiu a; na gel dân a pha leh dik a na het bang bang chun ka chunguh ahin hih zel mai in,” a tiu a. ²⁶Khutichun a chungu ah hiti hin a hih ta a, Israel chate lak apan chun a hukdawk a, amau haw chuh a that ta puou a. ²⁷Chun, Joshua’n, zie ni chun Israel mite ding leh Maichâm a ding a thing tan leh tuikhai ding chun a suok in a siem ta a, tuni tieng hin LALPA’n amah Hona ding muna a guot na mun achun a sem zing tau hi.

Nisa a Ding Den Hi

10 Chun, hiti hi ahi a, Jerusalem leng Adoni-zedek chun Joshua’n Jerikoh leh a leng uh chung a hih guolin Ai khuo leh a lengte le zo in a that vek hi tih chuh a na he ta a. Gibeon mite’n le Israel chate tawh kichamna siem in a laku ah a chêng u tih thu le a he ta a. ²Zie thu chun Jerusalem a mite chengcheng chuh a lau tau a, a ziek chuh Gibeon khuo

chuh khawpi leng nei dangte sang chun a lienzaw a, Ai khuo sangin a lien zaw a, a mite chule kido thiem ngencha a hih ziekun. ³Khutichun, Jerusalem lengpa Adoni-zedek chun Hebron leng Hoham, Jarmuth leng Piram, Lakish leng Japhia leh Eglon leng Debir te haw kawmah, ⁴“Hung unla, ei hung panpih tiem u, Gibeon va do hitiu: Joshua leh Israel chate tawh kichamna a bawl ta ngâl u a,” ti’n a thuthak a. ⁵Khutichun Amor te leng nga, Jerusalem leng, Hebron leng, Jarmuth leng, Lakish leng, Eglon leng te chuh a kikhawm u a, a sepaihteu chengcheng tawh a va chiehto u a, Gibeon khuo ûmkimvel in a do tau a.

⁶Chun, Gibeon mite chun a giehmun uh Gilgal a Joshua kawmah, “Na suokte hi ei thaththam ki’n, kintakin ka kawm u ah hung to inla, ei hung hukdawk inla, ei hung panpih in; thingtâng gama chêng haw Amor lengte ei do dingin a kikhawm ui,” ti’n mi a sawl u a.

⁷Khutichun Joshua leh a kawma galdo mi chengcheng te leh mihat hangsan haw chengcheng chuh Gilgal apan chun a va chieh to tau a. ⁸Chun, LALPA’n Joshua kawmah, “Amau chuh kihcha hiel ki’n, na khut ah ka pie tai; a lak uh a mi kuomah na ma a ding thei um hiel puo’n au,” a ti a. ⁹Chun, zan in Joshua leh sepaihte chuh Gilgal apat in Gibeon ah a chieh tau a, Amor te chuh thakhat in a va do ta a. ¹⁰Chun, LALPA’n Israel te masang achun Amor te chuh a hihbuoi ta a, Israel te chun Gibeon khuo achun tamtak a that u a, Beth-horon chieh tohna lam lampi ah a delh u a, Azekah leh Makedah khuo tiengin a that zel tau a. ¹¹Chun hiti hi ahi a, Amor te chuh Israel te masanga a taihsiet uh a, Beth-horon apat a chieh sukna lampi a a um lai u chun LALPA’n van apat in giel lientak takin Azekah khuo tiengin a vak seh sak a, tichun, a thi u a; Israel chate’n chemzâm a a satlup sang un giel sehluup chuh a tamzaw hiel tau hi.

¹²Tichun, LALPA’n Amor te chuh Israel chate khuta a piek ni chun Joshua’n LALPA kawmah thu a gen a;

Israel te mitmuh ngêi in;
 “Nisa, Gibeon chungah ding zing inla;
 Thapi, nangle, Aijalon phaizawl ah kichawl in,” a ti a.

¹³Tichun, a melmateu chung a phuba a lak zawh macheng u chun, nisa chuh a ding zing ta a, thapi chule a kichawl ta a. Zie thu hi Jashar lehkhahu a zik sa hilo ahim? Tichun nisa chuh vanlaizawl ah a um zing ta a, ni khat pumlung chuh tum guo lo in a um hi. ¹⁴Chun, LALPA’n khutibanga mihing aw a ngaihthak ni chuh masang in a um kha mawngmawng puoh a, a nung inle a um kha diek puoi; LALPA’n Israel chate chuh a do pih ahi ngâl a.

¹⁵Chun, zie zawh chun, Joshua leh sepaihte chuh a giehmun uh Gilgal ah a vaikit tau hi.

Amor Leng Ngate Matna

¹⁶Chun, Amor leng ngate chuh a taimang uh a, Makedah kawlpûk ah a kiselgu tau a, ¹⁷Chun, leng ngate chuh muhdawk ahi tau a, Makedah kawlpûk a kiselgu ahiu, ti’n Joshua a hilh u a, ¹⁸Tichun Joshua’n, “Kawlpûk kawtkhak achun suong lientak tak liklut unla, a ngak ding le kawih un; ¹⁹Nang haw vang chuh um kiu un, Na melmateu chuh delh zel unla, a nungdalte khah that unla; a khuou ah lut sak hiel kiu un; LALPA na Pathien un na khut u ah amau haw chuh a hun pie ta ngâl a,” a ti a. ²⁰Joshua leh Israel chate’n a thah lai u chun khenkhat te chuh kullpi bang nei khawpi te achun a tailut man u a. ²¹Mi chengcheng chuh Joshua kawm lam ah Makedah achun gâlmuong takin a hungkit tau hi; tichun, Israel chate kalh in thu kam khat chale kuoma’n a gen puou hi.

²²Khutichun, Joshua’n “Kawlpûk kawtkhak khah hun hawng unla, leng ngate khah kawlpûk apat khah ka kawmah hun pui un,” a ti a. ²³Khutichun kawlpûk kawt chuh a hawng u a, leng ngate, Jerusalem leng, Hebron leng,

Jarmuth leng, Lakish leng leh Eglon leng haw chuh kawlpûk apat chun a hun puidawk u a. ²⁴Zie leng haw chuh Joshua kawma a hun puihdawk phet u chun, Joshua'n Israel mite chengcheng chuh a sam khawm a, a kawma chieh galdo mite laka lawiupate kawm achun, "Hung nai unla, zie lengte ngâwng hi na kêng un tawh un," a ti a, tichun a hung nai u a, a ngâwng u chuh a keng un a tawh tau a. ²⁵Chun, Joshua'n a kawm u ah, "Lau kiu unla, lungkie hiel kiu un; hattak leh hangsan takin um un; na melmateu chungah LALPA'n hitibang hin hih zel ding ahi," a ti a. ²⁶Chun, zie zawh chun Joshua'n lengte chuh a that a, thing nga chungah a khâi a; tichun nitâk tiengin thinglek achun a kikhai u a. ²⁷Chun, hiti hi ahi a, ni tum ding kuon in Joshua'n thu a pie a, thinglek apat chun a lathau a, a kiselguknau kawlpûk akhan a paih lut u a, kawlpûk kawtkhak chuh suong lientak takin a sin u a, tuni tieng hin le a um zing nalai hi.

Amor te Gam Lakbehna

²⁸Chun, Joshua'n zie ni chun Makedah chuh a la a, a lengpau pum in chemzâm in a that a: zie khuo a um chengcheng te chu tawh a satlum suok kêi a, khat chale sît a nei hiel puoi; tichun Jerikoh khuo leng chungah a hih bang mah khan Makedah khuo leng chung ale a hih ta a.

²⁹Chun, zie zawh chun Joshua chuh Israel te chengcheng tawh Makedah apat in Libnah khuo lam ah a chieh u a, Libnah khuo chuh a do u a; ³⁰Tichun, LALPA'n zie khuo chuh a lengpau pum in Israel te khut ah a pie ta a. Zie khuo chuh do in a sunga um chengcheng te chuh chemzâm in a satlum suok u a; a sunga mi khat chale sît mawngmawng a nei puou; Jerikoh khuo leng chungah a hih mah bang khan zie khuo leng chung achun le a hih u a. ³¹Chun, zie zawh chun Joshua leh Israel te chengcheng chu tawh Libnah khuo apat in Lakish khuo lam ah a chieh u a, panmun a khawh u a, a do tau a. ³²Tichun, LALPA'n Lakish khuo chuh Israel te khut ah a pie a, ani nih ni'n a luoh tau hi. Libnah khuo

chungah a hih bang khan. Zie khuo chuh do in a sunga um chengcheng te chuh chemzâm in a satlum suok kêi tau hi.

³³Khutichun, Gezer khuo leng Horam chuh Lakish khuo panpih dingin a hung to a; Joshua chun amah leh a lawite tawh khatchale sit lo hielin a na that a.

³⁴Chun, Joshua chuh Israel te chengcheng chu tawh Lakish apat in Eglon khuo lam ah a chieh u a, a va ûmkimvel u a, a do tau a; ³⁵Chun, zie ni chun a la tau a, Lakish khuo chungah a hih bang khan, a sunga um chengcheng te chuh chemzâm in a satlum suok kêi tau hi. ³⁶Zie nung chun, Joshua chuh Israel te chengcheng chu tawh Eglon khuo apat in Hebron khuo lam ah a chieh to u a; a do tau a; ³⁷Tichun a la tau a, zie khuo leh a lengpau leh a khawpel chengcheng leh, a sunga um chengcheng te chuh chemzâm a do in a satlum suok kêi u a, Eglon khuo chungah ahih mah bang khan khatchale sit mawngmawng a nei puou a, a khuo chuh a susie suok kêi a a sunga um chengcheng chuh a satlum suok kêi hi. ³⁸Chun, Joshua leh Israel te chengcheng chuh Debir khuo lam ah a vaikit u a, a do tau a. ³⁹Tichun, a khuo leh a lengpau leh, a khawpel chengcheng chuh a lau a; chemzâm in a do u a, a sunga um chengcheng chuh a satlum suok kêi u a; khatchale sit mawngmawng a nei puou: Hebron leh Libnah khuo chungah a hih bang khan, Debir khuo leh a lengpau chung ale a hih ta a.

⁴⁰Khutichun Joshua'n, thingtâng gam chengcheng te, sim lam gam te, phai gam te, tuinak nei gam te chuh a bawnin a susie veka, a lengteu chengcheng chuh a satlum suok kêi a, khatchale sit mawngmawng a nei puoi. LALPA, Israel Pathien thupiek bangin a hing tapoh chuh a hihchimit suok kêi ta a. ⁴¹Chun, Joshua chun Kadesh-barnea apat a Gaza tiengin, Gosen gam chengcheng tawh Gibeon tiengin a hihsie suok kêi a. ⁴²Zie lengte chengcheng leh a gam uh chuh, LALPA, Israel Pathien in Israel te chuh a do pih ziekin, Joshua chun tumkhat in a la suok kêi ta a. ⁴³Zie zawh chun Joshua leh Israel te chengcheng chuh a giehmun uh Gilgal a chun a vaikit vek tau hi.

Jabin leh a Kizawppihte Zawhna

11 Chun, hiti hi ahi a, Hazor leng Jabin chun zie chuh a zak phet chun, Madon leng Jobab, Shimron leng, Akshaph leng, ²mállam thingtâng gam leng haw, Kineroth simlam a Arabah leng haw, phaicham a leng haw, tumlam panga Dor gamgi chin a leng haw, ³suohlam leh tumlam a um Kanaan mite thingtâng gama um, Amor mite, Hit mite Periz mite, Jebus mite, Mizpah gama Hermon tâng nuoi a um Hiv te haw kawma chun mi a sawl a. ⁴Chun, a sepaih haw chengcheng leh mi tamtak, a tam zieu chuh tuisuohgiet panga pîlnel zah hiel ahiu a, sakawl leh kangtalai tamtak tawh a kuon dawk tau a. ⁵Zie leng haw chengcheng chuh a kizawm khawm uh a, Israel chate do dingin Merom luicha achun a giek khawm uh a. ⁶Chun, LALPA'n Joshua kawmah, "Amau haw chuh kihcha ki'n, zing leh tuphat hileh amau haw chuh thahsa a Israel te hun pie ding ka hi; a sakawl hawu zagui sât tan sak un na tin, a kangtalai hawu chuh hâl sak unlau," a ti a. ⁷Khutichun Joshua leh a sepaihte chengcheng chun Merom luicha achun a va do phut tau a, amau chuh a bawh uh a. ⁸Chun, LALPA'n amau haw chuh Israel te khut ah a pie ta a, a do u a, Sidon leh Misrephoth-maim, suohlam panga Mizpah guom tiengin a delh u a; khatchale sît mawngmawng nei lo in a that suok kêi u a. ⁹Chun, LALPA'n a sawl bangin Joshua chun a chung u ah a hih a: a sakawl hawu zapigui chuh a sât tan sak u a, a kangtalai haw chuh a hâl sak tau a. ¹⁰Chun, zie hun lai chun Joshua chuh a vaikit a, Hazor khuo chuh a la a, a leng u chuh chemzâm in a that a; malai chun Hazor khuo chuh zie gam vel chengcheng lak achun khawpi pên ahi. ¹¹Chun, zie khuo a mi chengcheng chuh chemzâm in a that u a, a hih chimit suok u a, a hing taphawt chuh khatchale a sît puou; tichun Hazor khuo chuh a hâl tau a. ¹²Chun, LALPA suok Mosi thupiek bang khan, khawpi haw leh a leng hawu chengcheng chuh, Joshua'n

a la suok kêi a, chemzâm a do in a that a, a hihchimit suok ta a. ¹³Tâng chung a khawpi ana umsa haw chuh vang, Hazor tihloh in Israel te chun khatchale a hâl puou; zie khuo vang chuh Joshua'n a hâl hi. ¹⁴Chun, zie khawpi a a gâllâk hawu chengcheng leh gancha haw chuh Israel chate chun amau haw chanvo dingin a kilak u a; mihiem haw chu vang a thah suok kêi macheng un chemzâm in a that zel u a, khatchale a hing hawih uh a um puoi. ¹⁵Chun, LALPA'n a suok Mosi kawma thu a piek bangin, Mosi'n le Joshua thu a pie a; khutibang chun Joshua'n a hih zel ta a. LALPA'n Mosi thu a piek chengcheng chuh hihloh himhim a nei puoi.

Joshua Gam Lâk haw

¹⁶Khutichun, Joshua'n zie gam chengcheng, thingtâng gam te, sim lam gam chengcheng te, Gosen gam chengcheng te, phaicham te, Arabah gam te, Israel tâng gam te leh a phai gam hawu tawh a la suok a: ¹⁷Seir tâng hun sun Halak tâng apat a Hermon tâng nuoi a Lebanon guom a Baal-gad tiengin; a lengteu chengcheng chuh a man a, a that suok ta a. ¹⁸Joshua'n zie lengte haw chuh sawttak a do hi. ¹⁹Gibeon khuo a um Hiv mite tih loh chuh Israel te tawh kichamna siem khuo mawngmawng a um puou: a dang cheng chuh kidona a lak vek uh ahi. ²⁰LALPA'n Mosi thu a piek banga a hihchimit suok a, lungsietna neilo huela a hih mangthai theihna dingin a lunggil uh a hihkhauh sak a, Israel te do sak sek pa chuh LALPA ahi ngâl a. ²¹Chun, zie lai chun Joshua chuh a kuon a, Anakim te chuh tâng gam apat, Hebron apat, Debir apat, Anab apat, Juda tâng gam chengcheng apat, leh Israel tâng gam chengcheng apat chun a hih mangthai suok kêi a; Joshua chun a khawpi hawu tawh a hih mangthai suok a. ²²Israel chate gam achun Anakim te chuh khatchale a um ta puoi hi. Gaza khuo te, Gath khuo te, Ashdod khuo te achun tawmcha a um ui. ²³Khutichun, LALPA'n Mosi kawma

a gen haw bang tak khan Joshua chun gam pumpi chuh a la ta a; Joshua chun Israel te haw chuh a phung uh kikhen dân bang zelin a go chan dinguh a pie chiet a, tichun gam chuh gâlmuong in a um tai.

Mosi'n Leng ana Zawhte

(Kis 21.21-35)

12 Ziehaw hi ahii hi zie gam lengte Israel suonte'n a hih mangthai u a, a gam uh Jordan luigal, nisuohna lam gam, Arnon guom apat a Hermon tâng chan, suohlam panga Arabah haw cheng tawh a lâksak uh leng haw chuh. ²Zie Amor te lengpa Sihon, Heshbon a um chun Arnon guom zula um Aroer apat in vai a hâwm ahi a, chun, guom lai tak a khawpите Amon suonte Jabok lui chanin Gilead gam kimkhat chung achun vai a hawma. ³Zie chun Jordan luiphai Galili dîl simlam a Beth-jeshimoth (Tuipi Thi suohlam a um) leh Pisgah tâng bul lam tiengin a huop suok kêi hi. ⁴Chun, Bashan leng Og, Rephaim te laka a nunung pên chule a zo u a; Ashtaroth leh Edrei ah vaihawm a um ahi. ⁵A lalgam chun Hermon tâng, Salekah leh Bashan gam chengcheng, Geshur te leh Ma-akath te tawh gamgi tiengin ahi a, Gilead gam kimkhat, Heshbon leng Sihon gam tiengin a huop suok kêi hi. ⁶Mosi leh Israel chate chun zie leng nih te hi a zo u a. LALPA suok Mosi chun zie gam hi Reuben leh Gad phung te leh Manasseh phung kimkhatte kawmah a goluoh dinguh a pie ta a.

Joshua'n Leng a Zawhte

⁷Chun, Joshua leh Israel chate chun Jordan tumlam panga lengte chuh a zo u a, tichun, Lebanon luiphai, Baal-gad akipat a, Edom simlam a Halak tâng tiengin a zo u a. Joshua'n zie gam haw chuh Israel phung haw lak ah a kikhen dân bang zel un a gochan dinguh a hawm zak ta a. ⁸Zie mun haw chuh, tâng gam te, tumlam tângbul te, Jordan luiphai leh a tângbul gam te, suohlam tângzawlte, simlam a tâng gam te ahi.

Zie gam chuh Hit mite, Amor mite, Kanaan mite, Periz mite, Hiv mite leh Jebus mite chênna gam ahi. ⁹Jerikoh leng khat; Bethel kawma Ai khuo leng, khat; ¹⁰Jerusalem leng khat, Hebron leng khat; ¹¹Jarmuth leng khat, Lakish leng khat; ¹²Eglon leng khat, Gezer leng khat; ¹³Debir leng khat, Geder leng khat; ¹⁴Hormah leng khat, Arad leng khat; ¹⁵Libnah leng khat, Adullam leng khat; ¹⁶Makkedah leng khat, Bethel leng khat; ¹⁷Tappuah leng khat, Hopher leng khat; ¹⁸Aphek leng khat, Lasharon leng khat; ¹⁹Madon leng khat, Hazor leng khat; ²⁰Shimron-meron leng khat, Akshaph leng khat; ²¹Taanak leng khat, Megiddo leng khat; ²²Kadesh leng khat, Karmel tânga Jokneam leng khat; ²³Naphthodor a Dor leng khat, Gilgal a Goiim nam haw leng khat; ²⁴Tirzah leng khat, lengte chengcheng chuh sawmthum leh khat ahi hi.

Gam Lakbeh Ding Um Nalai

13 Chun, Joshua chuh a hung upa a, a hung têk ten ta a, chun, LALPA'n a kawmah, "Na hung upa a na hung têk ten ta a, gam lak ding lah a tam ten nalai ngâl a," a ti a. ²Zie gam haw hi ahi lak nailoh chuh: Philistia gam chengcheng leh Geshur te gam chengcheng chuh. ³Aigupta gamgi zul a um Shihor apat a mállam panga Ekron gamgi tiengin, (zie chuh Kanaan mite gama ngaih ahi; Philistia te lal haw chuh Gaza te, Ashdod te, Ashkelon te, Gath te, leh Ekron te achun a cheng u a,) sim lama Avvim gam le; ⁴Kanaan mite gam chengcheng leh Sidon mite gama Mearah, Amor te gamgi Aphek khuo tiengin. ⁵Chun, Gebal mite gam leh nisuohna lam Lebanon gam chengcheng, Hermon tâng nuoi Baal-gad apat a Hamath khuo lutna tiengin. ⁶Chun, Lebanon apat a Misrephoth-maim mun tiengin, thingtâng gama cheng te chengcheng, Sidon mite chengcheng chuh; amau haw chuh Israel chate masang a hin nawhdawk ing ka ting, thu ka hun piek khan Israel te go chan ding siem sak in.

Gam Kihawpna, Jordan Suohlam

7 Khutichun zie gam hi nam kuo te leh Manasseh nam kimkhat te gochan in hawp sak in, a ti a.

8 Chun, Manasseh nam kimkhatte leh Reuben namte leh Gad namte chuh Jordan suohlam panga khan a chanvo dinguh Mosi'n a piek chuh a na chang tau a, LALPA suok Mosi ngêi in a na piek tâk bang khan. ⁹ Arnon guom panga um Aroer khuo apat leh guom lailung a khawpi leh, Medeba phaigam chengcheng Debon tiengin; ¹⁰ Chun, Amor leng Sihon, Heshbon khuo a vaihawm chuh a khawpi chengcheng, Amon te gamgi tiengin; ¹¹ Chun, Gilead gam leh Geshur te leh Maakah te gamgi chin leh Hermon tâng chengcheng leh Bashan gam chengcheng, Salekah khuo tiengin; ¹² Ashtaroth leh Edrei khuo leng chuh Bashan gam leng Og gam chengcheng tawh (ziehaw chuh Rephaim nam um nalai te chuh ahiu), ziehaw chuh Mosi'n a na do a, a na nawhdawk sa ahi. ¹³ Amahvang chuh Geshur te leh Maakah te chuh Israel chate chun a nawhdawk puou hi; Geshur te leh Maakah te chuh tu tieng hin Israel te lak ah a cheng zing u a. ¹⁴ Levi phungte chuh ahiu hi gochan ding piek loh a um chuh; a kawma a na gen tâksa bang khan LALPA, Israel Pathien dinga mei a thillat te chuh a go chan uh ahi ngâl a.

Reuben te Kawma Gam Hawpna

15 Chun, Reuben nam chuh a inkuon dungzui zel un Mosi'n gam a na pie ta a. ¹⁶ Chun, a gamgiu chuh Arnon guom panga um Aroer khuo apat a luiphai lai taka khawpi leh Medeba tângzawl chengcheng ahi a; ¹⁷ Heshbon leh zie gama khawpi chengcheng Dibon te, Bamoth-baal te, Beth-baalmeon te; ¹⁸ Jahaz khuo te, Kedemoth te, Mephaath te; ¹⁹ Kiriathaim te, Sibmah te, guom tâng a Zereth-shahar te, ²⁰ Bethpeor te, Pisgah ken kai te, Beth-jeshimoth te, ²¹ tângzawl khawpi chengcheng te, Heshbon a vaihawm, Amor te leng

Sihon miliente, Midian te leng a um Evi te, Hekem Zur, Hur, Reba te a umnau gam puma Mosi'n a na hih mangthai sate haw kha tawh ahi. ²² Beor chapa Balaam, phunsan thiem chuh Israel chate'n midang a thahteu lak achun chemzâm in a that khawm u a, ²³ Chun, Reuben suonte gamgi bul chuh Jordan leh a kimvel chengcheng chuh ahi, zie gam haw leh khawpi te leh khuo haw hih ahi Reuben suonte a dinga a inkuon dân zel un a gochan a a hawp chuh ahi.

Gad Namte Gam

24 Chun, Mosi'n Gad nam chuh a inkuon dân dungzui zel un gam a pie a. ²⁵ Chun, a gamgiu chuh Jazer khuo leh Gilead gam khawpi chengcheng leh Amon suonte gam kimkhat, Rabbah khawpi chin a Aroer tiengin. ²⁶ Heshbon apat a Ramath-mizpeh leh Betonim tieng in, Mahanaim apat a Debir gamgi tiengin; ²⁷ Chun, guom achun Beth-harem te, Beth-nimrah te, Sukkoth te, Zaphon te, Heshbon leng Sihon gamdangte, Jordan leh a kimvel te, Jordan gal suohlam panga Kinereth Dil tâwp kêi tiengin ahi; ²⁸ Ziehaw hi ahi Gad suonte a dinga a inkuon uh bang zel a a gochan uh a a piek chuh, khuo haw leh a khawpi te chuh.

Suohlam panga Manasseh Namte

29 Chun, Mosi'n Manasseh nam kimkhat te chuh gam a pie a; Manasseh nam kimkhatte dingin ahi a inkuon uh bang zel a a piek chuh; ³⁰ Chun, a gamgiu chuh Mahanaim apat a Bashan gam chengcheng Bashan leng Og gam chengcheng leh Bashan gama Jair khawpi chengcheng tawh, zie chuh khuo sawmgup ahi. ³¹ Chun, Gilead gam kimkhat leh Bashan a Og lalgam a Ashtaroth te, Edrei te tawh; ziehaw chuh Manasseh chapa Makir suon, Makir suon kimkhatte dingin, a inkuon uh bang zel a guot ahi. ³² Zie Moab phai, Jerikoh zawn, Jordan gal, suohlam pang te hi ahi Mosi'n a gochan dinguh a a na hawp chuh. ³³ Levi chite vang chuh Mosi'n

gochan ding a pie puoi; a kawm u a a na gen tâksa guol khan LALPA, Israel Pathien kawma thillat te chuh a gochan uh ahi zawi.

Jordan Tumlam a Gam Hawpna

14 Ziehaw hi ahi Israel chate'n Kanaan gam a a goluoh ding u a a lâk uh, zie chuh thiempu Eleazar, Nun chapa Joshua leh Israel chate inkuo lawiupate'n a gochan dinguh a a na hawp u chuh. ²LALPA'n Mosi kawma thu a na piek bang khan, nam kuo leh nam kimkhat te chanvo ding gam chuh Jordan tumlam pang chuh phunsân in ana hawm tau a. ³Mosi chun nam nih te leh nam kimkhat te kha Jordan suohlam pang a na piek sa ahi ta a, Levi chite chu vang a laku ah gochan ding a pie puou hi. ⁴Joseph suonte chuh nam nih, Manasseh leh Ephraim ahiu; Levi chite chuh zie gam achun chanvo a pie puou hi, a umna dinguh khawpi haw leh daikieng gancha tatna ding mun leh In leh lo bawlna ding tih loh chuh. ⁵LALPA'n Mosi thu a piek bang khan Israel chate chun a hih u a, gam chuh a hawm u a.

Kaleb in Hebron a Tel hi

⁶Khutichun, Juda suonte chuh Gilgal a Joshua kawmah a va chieh u a: Keniz mi Jephuneh chapa Kaleb chun a kawmah, “Kadesh-barnea muna Pathien mi Mosi kawma LALPA'n ka chungchâng leh na chungchâng thu a a thu gen kha na he a, ⁷LALPA suok Mosi'n Kadesh-barnea mun apat a gam va entha ding a ei sawl lai khan kum sawmli mi ka hi ta a; chun, ka lunggil a um bang tak chuh a kawmah ka tun kit a. ⁸Himahleh, ka suohpih ka kitawnpihte khan mipite lunggil a su lauthawng u a; kei chun chuh LALPA ka Pathien chuh ka lunggil pumpi'n ka zui a. ⁹Tichun, Mosi'n zie ni chun, ‘LALPA ka Pathien hi na lunggil pumpi a na zuih ziekin na keng a na tawhna gam chuh kumlekhuo'n nang leh na suonte gochan ding hi teitei in a,’ ti'n a kipautiem a. ¹⁰Tuhin, en in, LALPA'n Mosi kawma zie thu chuh a gen apat Israel te gamthipa

a vakvaih sung cheng u khan LALPA'n a gen sa bangin kum sawmli leh nga hiel chuh ei dam sak a; tichun ngaitie, tuhin kum sawmgiet leh nga ka hung hi ta a. ¹¹Himahleh, tuni tieng hinle Mosi'n ei sawl lai bang khan ka hât zing a, zielai a kido dinga pawtdawkna leh hungkitna dinga tha ka neih mah bang khan tuhin le ka nei zing a puo! ¹²Khutichun, zie tâng hih, LALPA'n zie ni a a na gen sa khae ei pie ta'n la; zie akhan Anakim te a um u a, a khawpi hawu le a nasa'n, kulh a um tup ahi tih zie ni khan na he kha; LALPA chun ei umpih in, amau haw chuh ka delhdawk thei kha mawh die, LALPA'n a na gen bang tak khan,” a ti a.

¹³Khutichun, Joshua chun Jephuneh chapa Kaleb chuh a vangsak a, a gochan dingin Hebron chuh a pie ta a. ¹⁴Tichun, Keniz mi, Jephuneh chapa Kaleb chun LALPA Israel Pathien chuh a lunggil pumpi a zuih ziekin Hebron chuh tuni tieng hin a gochan a hung hi tai. ¹⁵Chun, Hebron chuh tumasang in Kiriath-arba ahi; Arba chuh Anakim te laka mi lienpen ahi. Khutichun gam chuh gâlmuong in a um tai.

Juda Phungte Kawma Gam Hawpna

15 Chun, Juda nam a inkuon uh bang zela a chanvo ding u a gam piek ding chuh zie bang hi ahi; sim tâwp lam Edom gamgi a Zin thalek tiengin piek ahiu hi. ²Chun, simlam pang a a gamgiu chuh Tuipi Al tâwp tieng, simlam dawh a likawi apat in. ³Akrabim chieh tohna simlam zuonin a chieh zel a, Zin a va sun a, chun, Kadesh-barnea simlam ah a chieh to a, Hezron a va pha a, Adar ah a chieh to a, Karka a kuolkhum a; ⁴Chun, Azmon ah a chieh zel a, Aigupta lui ah a pawt a; tichun tuisuohgiet chuh gamgi tawpna chuh ahi: zie chuh simlam panga a gamgiu chuh ahi.

⁵Chun, suohlam pang gamgi chuh Tuisuohgiet Al, Jordan suoh tak chuh ahi, chun, mâllam pang gamgi chuh Tuisuohgiet likawi, Jordan lui suoh tak chuh ahi.

⁶Tichun gamgi chuh Beth-hogla ah a chieh to a, Beth-arbah mâllam ah a chieh

zel a: chun, gamgi chuh Reuben chate Bohan suong ah a chieh zel a; ⁷Chun, gamgi chuh Akor guom apat in Debir ah a chieh to zel a; chun, lui simlam a um Adummim a a chieh tohna chung zawn Gilgal lam zuonin mállam ah a chieh zel a: gamgi chuh En-shemesh luicha achun a chieh zel a, tichun gamgi chuh Enrogel ah a tâwp hi. ⁸Chun, gamgi chuh Hinnom chapa phaicham Jebus te gam sik simlam (zie chuh Jerusalem ahi) tiengin a chieh to a; chun, gamgi chuh Hinnom tumlam pang phaicham a um tângsip ah a chieh to a, zie chuh Rephaim mállam pang phaicham tâwp kei ahi. ⁹Chun, gamgi chuh tângsip apat in Neptoah luicha haw tiengin a chieh sak uh a, Ephron tâng a khawpi haw ah a chieh zel a; chun gamgi chuh Baalah ah (zie chuh Kiriath-jearim ahi) a chieh sak tau a. ¹⁰Gamgi chuh Baalah apat in tumlam panga Seir tâng tiengin a kiheikuol kit a, mállam pang ah Jearim (zie chuh Kesalon ahi) tâng zul ah a chieh zel a, Beth-shemesh ah a chieh suk a, Timnah lam ah a chieh zel a: ¹¹Chun, gamgi chuh mállam pang Ekron pang ah a chiehdawk a, Shikeron ah a chieh sak uh a, chun, Baalah tâng ah a chieh zel a, Jabneel ah a pawt a; tichun gamgi chuh Tuisuohgiet ah a tâwp hi. ¹²Chun, tumlam pang gamgi chuh Tuisuohgiet lien tak leh a phai cheng chuh ahi a. Zie gamgi tieng chuh ahi Juda suonte dinga a inkuon dungzui zel a a piek chuh.

Kaleb in Hebron leh Debir a Zawhna

¹³Chun, Jephuneh chapa Kaleb chuh LALPA'n Joshua thu a piek bangin Juda suonte lak achun chanvo a siem sak ta a, zie chuh Kiriath-arba ahi, Arba chuh Anak pa ahi, (zie chuh Hebron le a ti sek ui). ¹⁴Chun, Kaleb chun zie khuo apat chun Anak chapate thum Sheshai, Ahiman, Talmi, Anak suonte chuh a nawhdawk a. ¹⁵Zie apat chun Debir khuo a mite a va do a; Debir khuo min chuh a masang in Kiriath-sepher ahi. ¹⁶Chun, Kaleb in "Kuole Kiriath-sepher va do a, hun la thei taphawt chuh ka

chanu Akhsah hi a zi dingin pie'ng ka," a ti a. ¹⁷Chun, Kaleb suohpihpa Kenaz chapa Othniel in a hun la a, tichun a chanu Akhsah chuh zi'n a neih sak ta a. ¹⁸Chun, hiti hi ahi a, a zi chuh a kawm a va tun chun, a pa gam ngên dingin a zawl a; chun, a sabiltung apan chun a kum tha a; Kaleb in a kawmah, "Banga na deih?" a na ti a. ¹⁹Chun, amah chun, "Bang ahim khat hun ngên uom ka hi; simlam gam gaw tak ah nei uomsak ta ngâla, tuinak neite le ei pie tel dingin ka hun ngên hi," a ti a. Tichun, saklam panga tuinaknei leh thanglam panga tuinaknei chuh a pie ta a.

Juda Khawpite

²⁰Ziehaw hi Juda suonte'n a inkuon uh bang zela a gochan u chuh ahi. ²¹Simlam a Edom gamgi zul Juda suonte khawpi tawppen te chuh Kabzeel, Eder, Jagur, ²²Kinah, Dimonah, Adadah, ²³Kadesh, Hazor, Ithnan, ²⁴Ziph, Telem, Bealoth, ²⁵Hazor-hadattah, Kiriathhezron (zie chuh Hazor ahi), ²⁶Amau, Shema, Moladah, ²⁷Hazar-gadah, Heshmon, Beth-pelet, ²⁸Hazar-shual, Beer-sheba, Biziothiah, ²⁹Baalah, Iim, Ezem, ³⁰Eitolad, Kesil, Hormah, ³¹Ziklag, Madmanah, Sansannah, ³²Lebaoth, Shilhim, Ain leh Rimmon haw ahiu; khawpi chengcheng chuh a khawpel haw tawh khuo sawmni leh kuo ahi.

³³Chun, tângbul a khawpi haw chuh: Eshtol, Zorah, Ashnah, ³⁴Zanoah, Engannim, Tappuah, Enam, ³⁵Jarmuth, Adullam, Sokoh, Azekah, ³⁶Sha-araim, Adithaim, Gederah, Gederothaim haw ahi; khawpi leh khawpel haw tawh khuo sawm leh li ahi.

³⁷Zehan, Hadashah, Migdalgad, ³⁸Dilean, Mizpeh, Joktheel, ³⁹Lakish, Bozkath, Eglon, ⁴⁰Kabbon, Lahmam, Kitlish, ⁴¹Gederoth, Beth-dadgon, Naamah leh Makkedah haw ahi; khawpi leh khawpel haw chu tawh khuo sawm leh gup ahi:

⁴²Libnah, Ether, Ashan, ⁴³Ipthtah, Ashnah, Nezib, ⁴⁴Keilah, Akhzib leh

Mareshah; khawpi haw chuh khawpel haw tawh kigawm in khuo kuo ahi.

45 Ekron leh a kiengvêl khuo haw leh a khawpel haw tawh, ⁴⁶Ekron apat a Tuisuohgiet tiengin Ashdod panga um ahi, a khawpel haw tawh, ⁴⁷Ashdod leh a kieng vel a khuo haw leh a khawpel haw chuh; Gaza leh a kieng vel a khuo haw leh a khawpel haw chuh Aigupta gamgi a luicha leh Tuisuohgiet lien leh a pang tiengin ahi.

48 Chun, thingtâng gam lam achun Shamir, Jattir leh Sokoh, ⁴⁹Dannah, Kiriath-sannah (zie chuh Debir ahi), ⁵⁰Anab, Eshtemoh, Anim, ⁵¹Gosen, Holon leh Gilon; khawpi haw leh khawpel haw kigawm chun sawmlekhat ahi.

52 Arab, Dumah, Eshan, ⁵³Janim, Beth-tappuah, Aphekah, ⁵⁴Humtah, Kiriath-arba (zie chuh Hebron ahi) leh Zior; a khawpi haw leh a khawpel haw pum in khuo kuo ahi;

55 Maon, Karmel, Ziph, Juttah, ⁵⁶Jezreel, Jokdeam, Zanoah, ⁵⁷Kain, Gibeah leh Timnah; khawpi haw leh khawpel haw tawh khuo sawm ahi;

58 Halhul, Beth-zur, Gedor, ⁵⁹Maarath, Beth-anoth leh Eltekon; khawpi haw chuh a khawpel haw tawh khuo gup ahi.

60 Kiriath-baal (zie chuh Kiriath-jeirim ahi) leh Rabbah; khawpi haw leh a khawpel haw pum in khuo nih ahi.

61 Gamthip lam achun Beth-arbah, Middin, Sekakah, ⁶²Nibshan, Chi khawpi leh En-gedi; khawpi haw chuh khawpel haw tawh khuo gup ahi.

63 Himahlele Jerusalem khuo a cheng Jebus te vang chuh Juda suonte chun a nawhdawk thei puou a, khutichun Jebus te chuh Juda suonte tawh tuni tieng hin Jerusalem ah a cheng khawm zing tau hi.

Manasseh leh Ephraim Chanvo

16 Joseph suonte chanvo chuh, Jerikoh zawn Jordan apat in gamthip tieng, suohlam panga Jerikoh luicha a kipana; Jerikoh apat chun

thingtâng gam ah Bethel tiengin a chieh to zel a. ²Chun, Bethel apat in Luz ah a pawt a. Ark te gamgi a Ataroth tiengin a chieh zel a. ³Chun, tumlam pang ah Japhlet te gamgi Beth-horon thangnung zaw gamgi, Gezer tiengin a chieh suk zel a, zie chuh Tuisuohgiet ah a tâwp hi.

4 Tichun Joseph suon, Manasseh leh Ephraim te chun chanvo in a nei tau hi.

Ephraim te

5 Chun, a inkuon dungzui zel a Ephraim suonte gamgi chuh hiti bang hih ahi: suohlam pang ah Ataroth-addar ahi a, Beth-horon sакnung zaw tieng in. ⁶Chun, zie chuh Mikhmethath mâl tumlam pang ah a pawt a; gamgi chuh suohlam pang ah Taanath Shiloh tiengin a kihei kit a, Janoah suohlam ah a chieh zel a. ⁷Chun, Janoah apat chun Ataroth leh Naarah ah a chieh suk zel a, Jerikoh a tunga, Jordan ah a pawt hi. ⁸Tappuah apat in gamgi chuh tumlam pang ah Kanah luicha tiengin a chieh a; zie chuh tuisuohgiet ah a pawt a. Zie hi Ephraim suonte a inkuon uh bang zela a chanvo uh chuh ahi. ⁹Manasseh suonte chanvo laka Ephraim suonte a dinga khawpi guot chuom sakte tawh, a khawpi chengcheng leh a khawpel haw le ahi. ¹⁰Himahleh Gezer a um Kanaan mite chuh a nawhdawk puou a; Kanaan mite chuh Ephraim te lak ah tuni tieng hin a na um uh a, sieh a pieu a, nasema gawih dingin suok in a um zaw tau hi.

Manasseh Nam Kimkhatte

17 Chun, Manasseh suonte chanvo chuh ziehaw hih ahi; Amah chuh Joseph chapa masapen ahi. Manasseh chapa masapen Makir, Gilead pa chuh gâlhât a hih ziekin Gilead leh Bashan piek ahi tai. ²Chun, chanvo chuh Manasseh suonte dang cheng a dingin a inkuon uh bang zelin piek ahi; Abiezer suonte a ding, Helek suonte a ding, Asriel suonte a ding, Shekem suonte a ding, Hepher suonte a ding, Shemida suonte a ding in; ziehaw chuh a inkuon bang zelin Joseph chapa Manasseh suon pasal haw chuh

ahiu hi. ³Manasseh chapa Makir chapa Gilead, zie pa chapa Hopher, zie pa chapa Zelophehad chun vang chapa neilo in chanu ngên a nei a; zie a chanu te min chuh Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah leh Tirzah ahi. ⁴Chun, thiempu Eleazar leh Nun chapa Joshua leh milien haw masangah a va chieh u a, “Ka suohpih teu laka hin chanvo nei piek dingun LALPA’n Mosi kha thu a piei,” ti’n a gen u a; khutichun LALPA thupiek bangin a pa suohpih te lak ah chun chanvo a pie tau hi. ⁵Chun, Jordan gala Gilead leh Bashan tihloh hin, Manasseh chanvo dingin mun sawm a pieu a. ⁶Manasseh chanu haw chun a chapate lak ah chanvo a neih ziekun ahi, Gilead gam chuh Manasseh chapa dangte chuh a chang ui.

⁷Chun, Manasseh gamgi chuh Sekem suohlam a um Aser apat a Mikmethath tieng ahi; changlam pang ah Entappuah mite umna tiengin a chieh hi. ⁸Tappuah gam chuh Manasseh a ahi, Manasseh gamgi zula Tappuah khawpi chuh Ephraim suonte a ahi. ⁹Chun, gamgi chuh Kanah luicha simlam pang achun a chieh suk a. Zie khawpi haw chuh Manasseh khawpi laka Ephraim a ahi, chun, Manasseh gamgi chuh luicha mâllam pang ahi a, chun, tuisuohgiet ah a lut a. ¹⁰Simlam pang chuh Ephraim a ahi a, mâllam pang chuh Manasseh a ahi, chun, tuisuohgiet chuh a gamgi ahi. Mâllam pang achun Aser tiengin a va hi a, suohlam achun Issakar tiengin ahi. ¹¹Issakar leh Aser gam achun Manasseh chun, Beth-shean leh a kiengvêl a khuo haw, Ibleam leh a kiengvêl a khuo haw, Dor leh a kiengvêl a khuo haw, Endor leh a kiengvêl a khuo haw, Taanak leh a kiengvêl a khuo haw, Megiddo leh a kiengvêl a khuo haw, gambung thum a nei a. ¹²Himahlele Manasseh suonte chun zie khawpi a umte chuh a nawhdawk thei puou a; Kanaan mite chuh zie gam achun a chêng zing tau hi. ¹³Himahleh, Israel chate chuh a hung hât deuh deuh phet u chun, Kanaan mite chuh nasem a pawng gawih dingin a um sak u a, a delhdawk suok kêi puou hi.

Joseph Suonte Gam Ngetbehna

¹⁴Chun, Joseph suonte chun Joshua kawmah, “LALPA’n tutieng hin ei vangsak nasa mah mah ngâla, ka tam maizen u tawh, bangti dân a go luoh ding mun khat mai nei piek uh a?” ti’n a gen u a.

¹⁵Chun, Joshua’n a kawm u ah, “Ephraim tânggam hi nanguh dinga a neuh tâk luot a, na tam u leh, chieh to unla Periz te leh Rephaim te gammâng khu na umna dingun va vat tau u,” a ti a.

¹⁶Chun, Joseph suonte chun, “Tang gam hi kei uh ding in a huntawk puoi; phai gam a Kanaan mite um chengcheng, Beth-shean leh a khawpi a umte leh Jezreel guoma umte hin thik kangtalai a nei chiet ngâl u a,” a tiu a.

¹⁷Chun, Joseph inkuonte, Ephraim leh Manasseh suonte kawm achun, “Na tam ten u a, hât le na hât u a: khutichun chan khat mai vang chang puoh ven na tiu. ¹⁸Tang gam khu nanguh ding hi henla; gammâng hilele, vat unla, a gam cheng chuh nanguh a ding hi ding ahi, a gamgi tiengin; Kanaan te’n thik kangtalaite nei in, hât mah mah leule, nawhdawk ding na hui hi,” ti’n a gen a.

Gam Um nalaite Hawpna

18 Chun, Israel suon mipite chengcheng chuh Shiloh khuo ah a kikhawm u a, zie tak achun kikhawp khawmna puon-In a zak uh a; gam chuh a thunoi uh ah a hung um ta a. ²Chun, Israel suonte lak achun a chanvo dinguh a gam hawp nailoh nam sagih a um u a. ³Tichun, Joshua’n Israel chate kawm achun, “LALPA, na pilepu teu Pathien in a hun piek tâk uh gam hih bang chan ahim luoh lo a na muon naklai dinguh? ⁴Phung tin apat mi thum zel kiteldawk unla; amau chuh sawl ing ka ting, amau chuh chieh to untin, gam chuh va tawh viel untin, a chanvo kham ding chiet uh va zik u hen la; chun, ka kawmah hungkit u hen. ⁵Chun, hawp sagih in hawm phawt untin; Juda te chuh simlam ah a chanvo u ah um un au. ⁶Chun, gam

chuh mun sagih in va hawm unla, zie zik chuh ei hun pieu un: tichun zie tak ahin LALPA Pathien masangah phun hun sâh sak ing ka. ⁷Levi te hin vang na lak uh ahin chanvo a nei puovo a; LALPA thiempu hihna hi a chanvo uh ahi ngâl a: chun, Gad te, Reuben te leh Manasseh nam kimkhatte khan vang Jordan gal suohlam akhan a chanvo u chuh LALPA suok Mosi'n a na piek khah a na chang tau a," a ti a. ⁸Tichun, mite chuh a kipandawk tau a; chun gam chanchin va zik dawk ding te chuh Joshua'n, "Gam chuh va tawhtha tau inla, hun zik dawk unla, ka kawmah hun tun kit unla, zie Shiloh khuo ahin LALPA masangah phun hun san sak ing ka," ti'n thu a pie a. ⁹Khutichun mite chuh a chieh u a, gam chuh a va tawhthau a, hawp sagih in a hawm u a, lehkhahu ah a khuo khuo'n a zik dawk u a, giehmun Shiloh achun Joshua kawmah a chieh kit tau hi. ¹⁰Chun, Joshua'n Shiloh achun LALPA masangah phun a na san sak a: zie tak achun Israel chate chuh Joshua'n a kikhen dân bang zel un gam chuh a hawm ta a.

Benjamin te Gam

¹¹Chun, phunsân chuh Benjamin suonte phung ah a inkuon uh bang zelin a chung u ah a kie ta a: chun, a gam u chuh Juda suonte leh Joseph suonte kikal chuh ahi. ¹²Chun, mâllam panga a gamgiu chuh Jordan apat in ahi; chun, gamgi chuh Jerikoh pang ah mâllam pang ah a chieh to zel a, chun, tumlam panga tâng gam ah a chieh to zel a; chun, gamgi chuh Beth-aven gamthip ah a tâwp hi. ¹³Chun, gamgi chuh zie apan chun Luz lam ah, Luz (zie chuh Bethel ahi) sîk ah, simlam pang ah a chieh zel a; chun, gamgi chuh Beth-horon thangnung simlam panga tâng zul ah Ataroth-adar ah a kum suk a. ¹⁴Chun, zie apat chun gamgi chuh a chieh zel a, simlam Beth-horon zawna um tâng a kipatin tuisuohgiet ning chuh simlam pang ah a kuolkhum a. Chun, a suokdawka chuh Kiriath-jearim kiti Judate khawpi Kiriath-

baal ahi a, zie chuh tumlam panga gamgi ahi. ¹⁵Chun, simlam panga gamgi chuh Kiriath-jearim tâwp apat in ahi, zie chuh tumlam ah a pawt a, Nephtoah luicha achun a chieh zel a. ¹⁶Chun, gamgi chuh Rephramin mâllam pang guom a Hinnom chapa phaizawl bul a tâng tâwp achun a chieh suk a; tichun Jebus te sîk ah, simlam panga Hinnom phai ah a chieh suk a, Enrogel ah a kum suk hi. ¹⁷Chun, mâllam zuonin a chieh a, Enshemesh ah a chieh a, Adummim chieh tohna chung zawn Geliloth ah a chieh a; chun, Reuben chapa Bohan Suong ah a pawt a. ¹⁸Chun, Arabah sîk mâllam pang ah a chieh zel a, Arabah ah a chieh suk a. ¹⁹Chun, gamgi chuh Beth-hogla sîk, mâllam pang ah a chieh zel a, chun, gamgi tawpna chuh Jordan sim tâwp, Tuisuohgiet Al mâllam lui kawi ah ahi, zie chuh simlam gamgi ahi. Jordan chuh suohlam panga gamgi ahi. ²⁰Zie chuh Benjamin suonte a inkuon uh bang zel a a chanvo uh gam in a huop sung chuh ahi. ²¹Tichun, Benjamin suonte a inkuon uh bang zela a khawpi teu chuh Jerikoh, Beth-hoglah, Emekkeziz, ²²Beth-arabah, Zemariam, Bethel, ²³Avvim, Parah, Ophrah, ²⁴Kepharammoni, Ophni, Geba, khawpi sawmleni a khawpel te tawh. ²⁵Gibeon, Ramah, Berot, ²⁶Mizpeh, Kephirah, Mozah, ²⁷Rekem, Irpeel, Taralah, ²⁸Zela, Ha-eleph, Jebus (zie chuh Jerusalem ahi), Gibeah leh Kiriath-Jearim haw ahi; khawpi haw sawmleli leh a khawneu haw tawh. Benjamin suonte a inkuon uh bang zela a chanvo dinguh a piek chuh ziehi ahi.

Simeon te Gam

19 Chun, phunsân nihvei na chuh Simeon chungah, Simeon namte chungah a inkuon bang zel un a kie kit a; a chanvo u chuh Juda phungte chanvo lak ah a na tel ta ahi. ²A chanvo ding u a pieka umte chuh Beer-sheba, Sheba, Moladah, ³Hazar-shual, Balah, Ezem, ⁴Eitolad, Bethul, Hormah, ⁵Ziklag, Beth-markaboth, Hazarsusah, ⁶Beth-lebaoth leh Sharuhen haw ahi, khawpi

sawmlethum a khawneu haw tawh ahi; ⁷Ain, Rimmon, Ether leh Ashan; khawpi haw li a khawneu haw tawh; ⁸Zie khawpi vela khawneu chengcheng Baalath-bear simlam a Ramah tieng ahi. Ziehaw hi Simeon phungte a inkuon dungzui uh a chanvo ding uh a piek chuh ahi. ⁹Chun, Simeon suonte chanvo chuh Juda suonte chan lak apat in a kiladawk a; a ziek chuh Juda suonte chanvo chuh amau a dingin a lien taluo a, zieziekchun Simeon suonte chun Juda suonte chanvo lak ah chanvo a nei ui.

Zebulun te Gam

¹⁰Chun, phunsân thumveina chuh Zebulun namte chung ah a kie a, a inkuon dungzui zelin, a chanvo uh gamgi chuh Sarid tieng ahi. ¹¹Chun, a gamgiu chuh tumlam pang ah Maralah tiengin a chieh zel a, Dabbesheth a va tunga; chun, Jokneam kawma luicha a va tung a. ¹²Chun, Sarid apat in suohlam pang ni suohna lam ah Kisloth-tabor gamgi tieng in a kâwi to a; Dab-erath ah a pawt a, chun, Japhia ah a chieh to kit hi. ¹³Zie apat chun suohlam pang ah Gath-hepher leh Ethkazin ah a chieh zel a, Neah lam zuonin Rimmon ah a pawt a. ¹⁴Chun, gamgi chuh mâllam ah Hannathon ah a kikuol phei kit a; Iphtahel phai ah a tâwp hi. ¹⁵Kattah, Nahalal, Shimron, Idalah leh Bethlehem; khawpi haw sawmleni a khawneu haw tawh ahi. ¹⁶Ziehaw hi ahi, Zebulun suonte a inkuon uh bang zel a a chanvo dinguh a guot chuh; zie khawpi leh a khawneu haw chuh.

Issakar te Gam

¹⁷Chun, phunsân liveina chuh Issakar namte inkuon chungah a inkuon uh bang zelin a kie kit a; ¹⁸Chun, a gamgiu chuh Jezreel, Kesulloth, Shunem, ¹⁹Hapharaim, Shion, Anaharath, ²⁰Rabbith, Kishion, Ebez, ²¹Remeth, Engannim, Enhadah, Bethpazez; ²²Chun, gamgi chun Tabor, Shahamah leh Betsheameah a va su a, tichun a gamgiu tawpna chuh Jordan ahi a, khawpi leh a khawpel haw chuh sawmlegup ahi. ²³Ziehaw chuh ahi Issakar phungte a inkuon uh bang zel a a chanvo dinguh a

guot chuh; khawpi haw leh a khawneu haw tawh.

Aser te Gam

²⁴Chun, phunsân ngaveina chuh Aser namte chungah a inkuon uh bang zelin a kie kit a. ²⁵A gamgi tieng u chuh Helkath, Hali, Beten, Akshaph, ²⁶Allammelek, Amad leh Mishal haw ahi; tumlam pang ah Karmel leh Shihorlibnath a va tung a. ²⁷Chun, suohlam pang ah Bethdagon ah a kikuol to a, Zebulun leh mâllam pang ah Iphtahel guom ah Beth-emek leh Neiel a va tunga; mâllam pang ah Kabul tiengin; ²⁸Ebron, Rehob, Hamon, Kanah, Sidon lienzaw tieng pha hielin a chieh zel a. ²⁹Chun, gamgi chuh Ramah ah leh Tura khawpi kulh nei ah a kikuol phei a; gamgi chuh Hosah ah a kikuol phei zel a; tichun Akzib gam Tuisuohgiet ah a pawt hi. ³⁰Ummah, Aphek leh Rehob; khawpi haw sawmni haw leh nih a khawneu haw tawh ahi. ³¹Ziehaw hi Aser phungte a inkuon dungzui zela a chanvo u chuh ahi; zie khawpi haw leh a khawneu haw chuh.

Naphtali te Gam

³²Chun, phunsân gupveina chuh Naphtali namte chung ah a inkuon uh bang zelin a kie kit ta a. ³³Chun, a gamgi tieng u chuh Heleph apat, Za-anannim gangpi apat, Ad-aminekeb leh Jabneel apat haw ah Lakkum tiengin ahi; Jordan ah a tâwp hi. ³⁴Chun, gamgi chuh tumlam pang ah Aznoth Tabor ah a chieh suk a, zie apat chun Hukkob ah a chieh a; simlam ah Zebulun a va tunga, tumlam ah Aser a tung a, chun, suohlam ah Juda gama Jordan a va tung a. ³⁵Chun, khawpi kulh nei haw chuh Ziddim, Zer, Hammath, Rakkath, Kinereth, ³⁶Adamah, Ramah, Hazor, ³⁷Kadesh, Ederi, Enhazor, ³⁸Iron, Migal-el, Horem, Beth-anath leh Bethshemesh ahi a; a khawpi leh a khawpel haw sawmlekuo ahi. ³⁹Ziehaw hi Naphtali phungte a inkuon dungzui zela a chanvo u chuh ahi, khawpi haw leh a khawpel haw tawh.

Dan te Gam

⁴⁰Chun, phunsân sagihveina chuh Dan namte chung ah a inkuon dungzui zelin

a kie a; ⁴¹ chun, a chanvo uh gamgi chuh Zorah, Eshtaol, Ir-shemesh, ⁴² Shallabin, Aijalon, Ithalah, ⁴³ Elon, Timnah, Ekron, ⁴⁴ Eitekeh, Gibbethon, Baalath, ⁴⁵ Jehud, Beneberak, Gathrimmon, ⁴⁶ Mejarkon leh Rakkon leh Joppa huop sung gam haw tawh ahi. ⁴⁷ Dan suonte chun a gam uh chuh amau a dinga neu a sak phet u chun Lashem ah a chieh to u a, a va do u a, a la tau a, mipite chuh chemzâm in a that u a, amau gam in a um ta a. Zie chun a chêng ngâl tau a, a puu Dan minlo in Leshem chuh Dan a sa tau hi. ⁴⁸ Ziehaw hi Dan namte a inkuon dungzui zel a a chanvo uh, a khawpi haw leh a khawpel haw chuh ahi.

Joshua Chanvo

⁴⁹ Khutichun, a chanvo dinguh gam haw chuh a hawp zawh phet un, Israel chate chun Nun chapa Joshua chule a laku ah chanvo a siem sak u a; ⁵⁰ LALPA thupiek bang a khawpi a nget, Ephraim tâng gam a Timnath-Serah khuo ngêi chuh a pieu a; chun khawpi chuh a siem a, zie tak achun a um ta a. ⁵¹ Ziehaw hi thiempu Eleazar, Nun chapa Joshua leh Israel chate nam a inkuon lawiupate'n Shiloh a LALPA masanga a kikhawp khawmna puon-In kawtkhak a phunsân a a chanvo dinguh a hawp sak u chuh ahi, khutichun gam chuh a hawm zo tau hi.

Bitna Khawpite

20 Chun, LALPA'n Joshua chuh a hopih a, ² "Israel chate kawm ahin, Kihumbitna khuo haw siem un, Mosi manga na kawmuh a ka na gen tâk guol khan. ³ Kuole, tawngpalh a mi a na that kha palh chuh, zie tak achun a taihlut theih na dingin, tichun thisan phuba lapa apat chun nanguh dingin kihumbitna hi'n a. ⁴ Chun, zie khawpi haw laka khat pên pên achun tailut intin, khawpi kulh kawtkhak ah va ding intin, zie khuo upate kawmah chun a chanchin chuh va tun intin; chun, amau chun khuo sung ah a kawm u ah puilut untin, a lak uh a a chên theihna dingin

umna ding chuh pie'n au. ⁵ Chun, thisan phubalapa'n a hun delh chun, a thatpa chuh a khuta a na piek ding uh ahi puoi; a inveng chuh tawngpalh a a thah ahi a, tuma'n hawtna a nei puoh ngâl a. ⁶ Mipi masanga vaihawm sak dinga a din ma leh zie huna thiempu lien chuh a thih masang sieh zie khuo a chuh a um zing ding ahi; chun zie zawh tieng chuleh mi thatpa chuh amah khuo sung ngêi; a taihdawk san khuo, amah insung ngêi a chuh a lut kit ding ahi, ti'n gen in," a ti a.

⁷ Khutichun Naphtali tâng gama Galili ah Kadesh khuo, Ephraim tâng gama Shekem khuo, Juda tâng gama Kiriath-arba khuo (zie chuh Hebron ahi) haw chuh a guot tau a. ⁸ Chun, suohlam ah Jordan gal ah Jerikoh achun Reuben te gama gamthip phaicham a Bezer khuo, Gad te gama Gilead gam ah Ramoth khuo, Manasseh te gam Bashan gama Golan khuo haw chuh a guot u a. ⁹ Zie khuo haw chuh ahi Israel chate chengcheng leh a lak u a nam dang umte a ding a guot chuh; kuole mi that khapalh chuh zie tak achun a taihlut a, mipite masanga a chungthu ngaihtuoh masanga thisan phulapa khuta a thih loh na dingin.

Levi te Khawpihaw

21 Tichun, Levi chi inkuon lawiupate chuh thiempu Eleazar kawm leh Nun chapa Joshua kawm leh Israel chate inkuon lawiupa haw kawm achun a va chieh u a; ² Kanaan gam a Shiloh khuo achun, "LALPA'n Mosi mang in I chênna dinguh khawpi haw leh I gancha tatna dinguh ei pie dingin thu a na pie ta a puo," ti'n a gen u a. ³ Khutichun Israel chate chun LALPA thupiek bangin a chanvo uh apat inkuon lawiupate chuh a gancha tatna mun hawu tawh Levi chite a pieu a.

⁴ Chun, phunsân chuh Kohath mite inkuon chungah a kie ta a; tichun thiempu Aron suon Levi chi a mite chun phunsân in, Juda phungte chanvo apat, Simeon te chanvo apat leh Benjamin te

chanvo apat in khawpi sawmlethum a chang ui. ⁵Chun, Kohath suon dangte chun phunsân in, Ephraim suonte chanvo apat. Dan namte chanvo apat leh Manasseh nam kimkhat chanvo apat in, khawpi sawmlethum in a chang ui.

⁶Chun, Gershon suonte chun, phunsân in Issakar suonte apat, Aser nam chanvo apat, Naphtali namte chanvo apat leh Bashan gama Manasseh nam kimkhatte chanvo apat in, khawpi sawmlethum a chang ui.

⁷Chun, Merari suonte chun a inkuon dungzui zelin Reuben nam chanvo apat, Gad phung chanvo apat, Zebulun nam chanvo apat in khawpi sawmleni a chang ui.

⁸Tichun, Israel chate chun phunsân in, LALPA'n Mosi mang a thu a piek bang khan Levi mite chuh khawpi haw leh a gancha tatna mun haw chuh a pieu hi.

⁹Chun, zie khawpi amin kigen haw hih, Juda suonte chanvo apat leh Simeon nam suonte chanvo apat chun a pieu hi. ¹⁰Ziehaw chuh Levi suonte, Kohath mi inkawte, Aron suon haw a ding ahi; phunsân chuh a chung u ah a kie masapen a. ¹¹Chun, Juda thingtâng gama um Hebron khawpi neitu Anak pa Arba khawpi chuh a gancha tatna haw tawh a pie tau hi. ¹²Himahleh, khawpi kiengvel haw leh a khawpel haw chu vang Jephuneh chapa Kaleb chanvo dingin a pieu hi.

¹³Khutibang chun, thiempu Aron suonte chuh, Libnah leh a kimvela gamte tawh mithatte kihumbitna khawpi dingin Hebron a pieu hi. ¹⁴Chun, Jattir khuo a gancha tatna haw tawh, Eshtemoa khuo a gancha tatna haw tawh, ¹⁵Holon khuo a gancha tatna mun haw tawh, Debir khuo a gancha tatna mun haw tawh, ¹⁶Ain khuo a gantatna mun haw tawh, Juttah khuo a gancha tatna mun haw tawh, Beth-shemesh khuo a gancha tatna mun haw tawh; zie phungte nih chanvo apat khawpi kuo chuh a pieu a. ¹⁷Chun, Benjamin te chanvo apat chun Gibeon khuo a gancha tatna mun haw tawh, Geba khuo a gancha tatna mun haw tawh, ¹⁸Anathoth khuo a gancha tatna mun haw tawh, Almon khuo a gancha

tatna mun haw tawh; khawpi lite chuh a pie a. ¹⁹Aron suon thiempu haw khawpi chengcheng chuh khawpi sawmlethum a gancha tatna mun haw tawh.

²⁰Chun, Kohath suonte, inkuon, Levi te, Kohath suon dang te chuleh a chanvo uh khawpi haw chuh Ephraim te chanvo apat in a muu a. ²¹Chun, tuolthatte kihumbitna khawpi Ephraim tâng gama Shekem chuh a gancha tatna mun haw tawh, Gezer khuo a gancha tatna mun haw tawh, ²²Kibzaim khuo a gancha tatna mun haw tawh, Beth-horon khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpi haw li a pieu a; ²³chun, Dan te chanvo apat Eitekeh khuo a gancha tatna mun haw tawh, Gibbethon khuo a gancha tatna mun haw tawh, ²⁴Aijalon khuo a gancha tatna mun haw tawh, Gath-rimon khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpi li, ²⁵Manasseh nam kimkhatte chanvo apat Taanak khuo a daikieng haw tawh, Gath-rimon khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpiti nih. ²⁶Kohath suon dang te phung khawpi haw chengcheng chuh khuo sawm ahi, a gancha tatna mun haw tawh.

²⁷Chun, Gershon suonte, Levi phung te chuh Manasseh phung kimkhatte chanvo apat, tuolthatte kihumbitna khawpi Bashan gama Golan chuh a gancha tatna mun haw tawh, Be-eshterah khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpi nih a pieu a; ²⁸chun, Issakar phung chanvo apat Kishion khuo a gancha tatna mun haw tawh, Deberath khuo a gancha tatna mun haw tawh, ²⁹Jarmuth khuo a gancha tatna mun haw tawh, Engannim khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpi li; ³⁰Aser nam chanvo apat Mishal khuo a gancha tatna mun haw tawh, Abdon khuo a gancha tatna mun haw tawh, ³¹Helkath khuo a gancha tatna mun haw tawh, Rehob khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpi li; ³²chun Naphtali chanvo apat mi thatte kihumbitna khawpi Galili gama Kadesh chuh a gancha tatna mun haw tawh, Hamothdor khuo a gancha tatna mun haw tawh, Kartan khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpi haw thum ahi. ³³Gershon mite a inkuon

uh bang zel a a chanvo uh khawpi haw chengcheng chuh khawpi sawmlethum ahi, a gancha tatna mun haw tawh.

34 Chun, Merari suonte inkuon, Levi te dang haw chuh Zebulun phung te chanvo apat Jokneam khuo a gancha tatna mun haw tawh, Kartah khuo a gancha tatna mun haw tawh, 35 Dimnah khuo a gancha tatna mun haw tawh, Nahalal khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpi li ahi. 36 Chun Reuben phung te chanvo apat Bezer khuo a gancha tatna mun haw tawh, Jahaz khuo a gancha tatna mun haw tawh, 37 Kedemoth khuo a gancha tatna mun haw tawh, Mephaath khuo a gancha tatna mun haw tawh, khawpi li;

38 Chun, Gad phung te chanvo apat, mi thatte kihumbitna khawpi, Gilead gama Ramoth khuo a gancha tatna mun haw tawh, Mahanaim khuo a gancha tatna mun haw tawh, 39 Heshbon khuo a gancha tatna mun haw tawh, Jazer khuo a gancha tatna mun haw tawh, a bawn in khawpi li ahi. 40 Ziehaw chengcheng chuh inkuon dang te Merari beh haw a inkuon uh bang zela a khawpi haw chuh ahi; tichun a chanvo u chuh khawpi sawmlenih ahi.

41 Chuleh, Israel suonte chanvo apat Levi te khawpi chengcheng chuh khawpi sawmli leh giet ahi, a gancha tatna mun haw tawh. 42 Zie khawpi haw chun a kimvel ah gancha tatna mun a nei chiet u a; khawpi chengcheng chuh khutibang chuh a hi vek hi.

Israel Chate Gam Luohna

43 Khutichun, LALPA'n a suonte kawma kipautiema piek a na tiemna gam chengcheng chuh Israel chate chuh a pie a; tichun gam chuh a luoh u a, a chêng tau hi. 44 Chun, LALPA'n a suonte kawma kipautiema a na tiem bang tak chun muntin ah chawlhdamna a pie a; LALPA'n a melma teu chengcheng chuh a khut u a a piek ziekin, a melmateu chuh kuomah a masang u ah a pang thei mawngmawng a um puou hi. 45 Tichun, Israel chate kawma LALPA kipautiemna chengcheng khah, a bawnin a tung lo a um puoh a, a bawnin a tungkim suok kêi hi.

Nam nih leh a Kimkhatte

22 Khutichun, Joshua'n Reuben te, Gad te leh Manasseh nam kimkhatte chuh a sama, 2^a kawm u ah, "LALPA suok Mosi'n thu a hun piek taphawt na pawm zel u a, ka thu hun piek taphawt le na pawm zel sek u a; 3 Zie chanpi hih tuni tieng hin na suohpih teu chuh na thahtam puou a, LALPA na Pathien u hih dinga thu a hun piek uh na zawp sek ziekun, 4 LALPA na Pathien un a kawmuh a a na gen tâk bang khan, na suohpih teu hi chawlhdamna a na pie ta a; zieziekchun, LALPA suok Mosi'n Jordan gal suohlam a na chanvo ding u a a gam a hun piek nau, na In lam hawu achun chieh kit tau in. 5 LALPA suok Mosi'n LALPA na Pathien u chuh hehpih a, a lampi chengcheng chuh hawh a, a thupiek haw chuh pawm a, amah chuh tuchak kêi a, na lunggil chengcheng u leh na thagau chengcheng u a a na sem ding a thu a hun piek u khah, zie thupiek leh dân haw chuh chingthei takin vawp phat guo zing un," a ti a. 6 Khutichun Joshua'n amau haw chuh a vangsak a, a chieh sak ta a, tichun a In lam hawu ah a chieh tau a.

7 Chun, Manasseh nam kimkhatte khah Mosi'n Bashan gam ah chanvo a pie a; a kimkhat dangte vang chuh Joshua'n tumlam pang Jordan gal ah a suohpih teu lak ah chanvo a pie zaw a. Chun, Joshua'n a in lam uh a a chiehsak ding lai khan a vangsak a, 8 A kawm u ah, "Na In lam hawu achun hausa takin chieh kit tau unla, gancha tamtak tawh, dangka haw tawh, sana haw tawh, sumeng haw tawh, thik haw tawh, silhlechen tamtak tawh; na melmateu lak ah na thil lâk hawu tawh kihawm guol un," ti'n a gen a.

9 Chun, Reuben suonte leh Gad suonte leh Manasseh nam kimkhatte chuh a vaikit u a, Kanaan gama Shiloh apat chun Israel chate kawm apat in LALPA'n Mosi manga thu a na piek tâk bang khan a chanvo ding uh a a na guotsa Gilead gam lama chieh dingin a kipandawk tau hi.

Jordan Lui Phai a Maichâm

10 Chun, Kanaan gamsung a Jordan lui gamgi Geliloth a va tun u chun Reuben

suonte, Gad suonte leh Manasseh nam kimkhatte chun Jordan lui pang achun maichâm lientak kidawh tak a siem tau a, ¹¹Chun, Israel chate chun, “Ngaitiem u, Reuben suonte leh Gad suonte leh Manasseh nam kimkhatte khan Kanaan gam chin tak Jordan gamgi ah Israel chate’n a kâna mun tak u ah maichâm a siem ui,” tih mi gen a zau a. ¹²Zie chuh Israel chate haw chun a na zak un, Israel suon mipi chengcheng chuh amau haw va do dingin Shiloh khuo ah a kikhawm tau hi.

¹³Chun, Israel chate chun Gilead Gama Reuben suonte leh Gad suonte leh Manasseh nam kimkhatte kawm achun thiempu Eleazar chapa Phinehas a sawl u a; ¹⁴Amah tawh milien sawm, Israel te phung laka inkuon lawiupa pên khat chiet tawh, ziehaw chuh Israel chate asâng-asâng laka phung upa pên chiet ahui hi. ¹⁵Chun, Reuben suonte, Gad suonte leh Manasseh nam kimkhatte kawmah Gilead gam achun a chieh tau a, a kawm u ah, ¹⁶“LALPA mipi haw chengcheng in, Israel te Pathien chungna na hihkhelh uh hi bang ahi, tuni hin LALPA chungna kiphin guo a maichâm siem in LALPA chuh na kiheisan uh ahim? ¹⁷LALPA mipi haw laka gawtna a tun ziek khan, tuni chan hinle thieng nailo I hiu a, Peor muna gitlohna khah ei uh a dinga neu taluo a na ngaih uh ahim? ¹⁸Ahih leh, tuni a hih LALPA chuh kiheisan na guot taktak uh ahim? LALPA chungna na kiphin tâk ziek u hin, Amah chuh zing leh chuh Israel mipi haw chengcheng chungah lungna tei in a. ¹⁹Na gam luoh uh hi a buok ahih chun, LALPA gamsung, LALPA hobuk umna mun ah hung mai unla, kei uh haw lak ah hung chêng mai un; amahvang chuh LALPA I Pathien uh maichâm tihloh maichâm dang siem in LALPA chungah kiphin kiu unla, kei uh haw chung ahin le kiphin diek kiu in. ²⁰Zerah chapa Akan khan thil zek a khan thil a hihkhiel a Israel mipite chung akhan lungnatna a kie hilo ahim? Akan kha amah hihkhelhna ah amah mai in a mangthai chuom puoh kha, a tiu a puo,” ti’n a gen u a.

²¹Khutichun, Reuben suonte, Gad suonte leh Manasseh nam kimkhatte chun Israel phung lawiupate chuh a dâwng u a, a kawm u ah, ²²“LALPA, pathiente Pathien! LALPA, pathiente Pathien chun a he a, Israel ten le heu hen; ka maichâm siem uh hi LALPA kiheisan guo a kiphin guotna ahim, thilhihkhelh guotna ahim a siem ka hih u chun, tuni hinle ei hâwi dah mai un. ²³Hâlmang thil piekna’n ahim, nek ding thillatna ahim, chamna thillatna ahim dinga siem ka hih u chun, amah LALPA ngêi in hun ngaihtuoh mai hen. ²⁴Tunung leh na suonteu in ka suonteu kawm ahin, ‘Nangun, LALPA, Israel te Pathien hi banga na mat phaknau a um a ahim? ²⁵Nanguh haw Reuben suonte leh Gad suonte haw, LALPA’n nanguh leh kei uh dingin Jordan hi gamgi dinga a siem ahi; LALPA ahin chanvo na nei ding um,’ hun ti kha’n au ti a, chittheihna ziekîn, umzie nei taka ka hih uh ahi, na suonteu in ka suonteu chuh LALPA lauhna châng helo in hun siem thei ding ahui a. ²⁶Zieziekchun, hung tiem u, maichâm siem hitiu, hâlmang thillat leh kithawihna dingin vang hilo in: ²⁷Kei uh haw leh nanguh haw leh, I nung u a I suonte hawu kikal a hetpih dingin, tichun I hâlmang thillat teu leh I kithawihnateu leh, I chamna thillat teu hin LALPA na I sep theihna dingun leh a suonteu inle tunung leh ka suonteu kawm achun, LALPA ah chanvo na nei puou hi, a hun tihloh na dingun, ²⁸Zieziekchun, hiti hih hi’n tin, tunung leh I kawm u ah ahim, I suonteu kawmah ahim, khutibanga a hun tih hun u a ei uh haw’n, ‘En tau u, ei suonteu in LALPA maichâm tawbang a siem u hih, hâlmang thillatna ding leh kithawihna ding hilo in; kei uh haw leh nanguh haw kikal a hetpihtu dingin a hih uh ahi zawi,’ a hun tih dinguh a ka siem uh ahi. ²⁹LALPA chung achun kiphin in tuni hin LALPA kiheisan a LALPA I Pathien uh maichâm, hobuk kawma maichâm tihloh hi hâlmang thillat na’n ahim, nek ding thillat na’n ahim, kithawih na ding ahim a maichâm

siem ka hih loh zieu mai chuh,” a tiu a.
³⁰Chun, thiempu Phinehas leh a kawma mipi luchang, Israel te phung lawiupate chun Reuben suonte leh Gad suonte leh Manasseh suonte thu gen a het u chun a kipâk tau a.
³¹Chun, thiempu Eleazar chapa Phinehas chun Reuben suonte, Gad suonte leh Manasseh suonte kawm achun, “LALPA chung a thil na hihkhelh loh ziekun, tuhin vang LALPA chuh I laku ah a um ngêi nai tih I he tau hi; tichun Israel chate hi LALPA khut apat na hukdawk uh ahi ta hi,” a ti a.

³²Khutichun, thiempu Eleazar chapa Phinehas leh mapuite chuh Reuben suonte leh Gad suonte kawm apat Gilead gam apat chun Kanaan gam lam a Israel chate kawm lam ah chun a chieh kit tau a, thu chuh ava tun kit uh a.
³³Zie thu chun Israel chate chuh a sukikap ta a; chun, Israel chate chun Pathien chuh a pakcha tau a; tichun Reuben suonte leh Gad suonte chuh vak do a, a umnau gam vak hihsiet ding thu chuh a gen kit ta puou hi.
³⁴Chun, Reuben suonte leh Gad suonte chun zie maichâm chuh Ed a min vawh u a; “LALPA chuh Pathien a na hi ngêi na hi tih I kal u ahin hetpihtu ahi hi,” a tiu hi.

Joshua'n Mipite a Thuhilh

23 Chun, hiti hi ahi a, kum bang zah ahim a hunghih nung in LALPA'n Israel te chuh a kimvel a melma chengcheng lak apat chawlhna a piek nung chun Joshua chule a hung upa'n a hung têk ten ta a.
²Tichun, Joshua'n Israel te chengcheng, a upateu leh a lawiupateu, a vaihawmteu leh a luchang teu chuh a sama, a kawm u ah, “Kei chuh ka upa a, ka têk ten ta a.
³LALPA na Pathien un nangmau haw zieka zie nam haw chengcheng chung a hih dân hi na muu a; LALPA na Pathien un, amah mawng in ahi, a hun do sak chuh.
⁴Ngaitiem u, zie nam um nalaite hih, zie nam ka hihmang tâk haw chengcheng gam haw hi tawh, Jordan apat a ni tumna lam tuisuohgiet lien tieng hielin na chiteu gochan dingin ka hun hawp

sak na hui hi.
⁵Chun, LALPA na Pathien un na masang u ahin nawhdawk intin, na muh phâk loh un nawhdawk suok kêi intin; tichun LALPA na Pathien un na kawm u a a gen tâk bang khan a gam u chuh nei ding na hui hi.
⁶Zieziekchun, Mosi Dan lehkhabu a zik chengcheng haw hih changlam ahim, veilam ahim a na petsan loh na dingun chingthei tak leh hangsan takin pawm unla, hih un;
⁷Zie nam na lak uh a um nalai haw hi tawh kivawp lo a, a Pathien hawu min le lam lo a, a min lo a kipautiem lo a, a nau le sem lo a, khûn a chibai le bûk lo a tuni tienga na hih zing bang u hin,
⁸LALPA na Pathien u chuh tudet zing zawu in,
⁹LALPA'n na masang u ah nam lopi tak leh hattak te chuh a nawhdawk suok kêi ta a; nanguh haw masang ahin tuni tiengin kuomah pang thei mawngmawng a um puou hi.
¹⁰Na lak uh a mi khat in mi sangkhat delh intin; na kawma a gensa bang khan, LALPA na Pathien un ahi, nanguh a dinga a hun do sak sek chuh.
¹¹Zieziekchun LALPA na Pathien u chuh hehpih dingin chingthei takin um un.
¹²Khutilochun na petsan khâk u a, ziehaw nam, a um nalai haw na lak uh a a na chêng zing te hi na zuih u a, amau haw tawh zi leh pasal a na kichên u chun,
¹³LALPA na Pathien un ziehaw namte hi na mitmuh u chun hun nawhdawk sak ta hiel puo'n tin, LALPA na Pathien un gam phatak a hun piek uh apat hin, na manthai suok kêi macheng uh amau haw chuh nanguh haw dingin thâng leh piel leh, na nungzang uh a dinga zêpna mawlh leh, na mit uh a dingin ling hung hi zaw ding ahi tih chientakin heu in.

¹⁴“Chun, ngaitiem u, tuhin leichung chengcheng dân bang in chieh ding ka hi tai; LALPA na Pathien un na chungchâng uh a pha lama a na gen tâksa chengcheng khah a thâwn khatchale a um puoi tih na lunggil chengcheng u leh na lungthim chengcheng u na heu a; na chung u ah a hungtung suok ta a, khatchale a thâwn a um puoi.
¹⁵Chun, hiti hi hung hi'n tin, LALPA na Pathien un thilpha na kawm u

a a gen chengcheng khah na chunguh a a hung tun suok mah bangin, LALPA na Pathien un zie gam phatak a hun piek uh apat a hih a hun sukmanghai macheng, LALPA'n thil phalote na chungu ah hun tun sak in a. ¹⁶Chun, LALPA na Pathien uh thugawlh, zawp dinga a hun piek uh hi na bawhsiet uh a, Pathien dangte na nasep u a, khûn a chibai na bûk u chun, LALPA lungnatna chuh na chung u ah um intin, gam phatak a hun piek uh apat hin mangthai pai zieng ding na hiu hi," a ti a.

Shekem a Joshua Thugen

24 Chun, Joshua'n Israel nam chengcheng chuh Shekem ah a sam khawm a, Israel upahaw, a puitu teu, a vaihawm hawu, a lawiupa lien hawu a sama; chun Pathien masang ah a hung khawm tau a. ²Chun, Joshua chun mipite kawm achun "LALPA, Israel Pathien in hiti hin a tii: 'Na pulepateu khah malai in Lui gal lam akhan a um u a, Abraham pa Terah ngêi kha le; amau chun pathien dangte na a sem u a. ³Chun, na puu Abraham kha Lui gal apat in ka puidawk a, Kanaan gamsung chengcheng ah ka pui a, a suonte ka supung a, amah chuh Isak ka pie a. ⁴Isak chuh Jakob leh Esau ka pie a; chun, Esau chuh a chanvo dingin Seir tânggam ka pie a; himahleh, Jakob leh a chate chuh Aigupta ah a va chieh suk u a. ⁵Chun, Mosi leh Aron ka sawl a, Aigupta gam chuh a lak u a thilmak hihin ka gawt a; zie zawh chun ka hun puidawk ta a. ⁶Chun, na pulepateu chuh Aigupta gam apat in ka puidawk a, chun, tuipei na va tung u a; tichun Aigupta mite chun na pulepateu chuh kangtalai haw leh sakawl chung chung mite tawh Tuipi San tiengin a delh u a. ⁷Chun, amau chun LALPA a vak sam u a, Aigupta mite tawh a kikal u chuh a hun hih thim mup ta a, tuipei achup tum sak a; tichun Aigupta gam a ka thilhih kha na mit ngêi in na muu a; zie nung chun, gamthip a khan sawttak na um u a.

⁸ " 'Chun, Jordan Lui gal suohlam pang a um Amor te gam achun ka hun pui a; chun, a hun na do u a, tichun, amau chuh na khut u ah ka pie a, a gam u chuh na luoh tau a, amau chuh ka hun sukmanh sak tai. ⁹Chun, Moab leng Zippor chapa Balak khah a hung kipan a; Israel te a hun do a; chun, Beor chapa Balaam khah hansie hun buokkhum sak dingin a sap sak a; ¹⁰Himahlele Balaam thu khah ka na ngaihthak sak puoh a; zieziekchun nanguh a hun vangsak zaw ta a; khutichun a khut apat chun ka hun hukdawk tai. ¹¹Chun, Jordan lui na galkai u a, Jerikoh khuo na va tung u a; Jerikoh khuo a mite chun a hun na do u a. Amor te, Periz te, Kanaan te, Hit te, Girgash te, Hiv te, Jebus te kha tawh, tichun amau haw chuh na khut u ah ka pie ta a. ¹²Na masang u ah khuoingal ka sawl a, zie chun na masang u ah amau haw chuh a delh dawka, Amor te leng nih ngêi khah; na chemzâm uh ahim, na thalpiu ahim ziek le ahi diek puoi. ¹³Chun, na sepdawk uh hilo hiel gam leh nanguh siem hilo hiel khawpi te ka hun pie a, ziehaw achun na um u a; na phuh uh hilo grep leh olive huon a gah chuh na neu a,' ti'n.

¹⁴ "Zieziekchun, LALPA chuh kihchau unla, tihtakzet leh diktak in a na chuh sem unla, na pulepateu in luigal lehlam a Aigupta gama a na a sep sek uh pathien haw khah paih vek unla; LALPA na sem un. ¹⁵Chun, LALPA nasep hi phalo guola na ngaih u chun, tuni hin kuo na ahi nasep ding uh tel un; na pulepateu in lui gala a na a sep uh pathien haw khah ahim, na chênnau gam Amor te pathien haw khah ahim ana nasep dinguh? Himahleh, kei leh ka inkawte hin chuh LALPA na ahi ka sep dinguh," a ti a.

¹⁶Chun, mipite chun a dâwng u a, "pathien dangte nasem dingin LALPA Pathien chuh nusieh hiel puo'ng kau, ¹⁷Amah LALPA ka Pathien uh ngêi in a puo, kei uh leh ka pulepateu tawh Aigupta gama suok apat a ei puidawk a, ka mitmuh u a melchikna nasatak tak

haw hih a, ka chieh na cheng u leh, ka hawhpai nau ale mipi chengcheng ei vengbit zel pa chuh; ¹⁸Tichun LALPA'n ka masang ngêi uh ahin namtin, zie gam a um Amor te ngêi chuh a nawhdawk suok kêi a; zieziekchun ahi kei uh haw'n le LALPA na hi ka sep dinguh; amah chuh ka Pathien uh ahi ngâl a," a tiu a, a dâwng u a.

19 Chun, Joshua'n mipite kawm achun, "LALPA na chuh sem thei puo'n lau; amah chuh Pathien thiengtho ahi ngâl a; Pathien thikthusie ahi a; na bawhsietna hawu leh na gitlohna hawu chuh hun ngaidam puo'n a. ²⁰LALPA chuh na nutsieh u a, nam dang pathiente na nasep u leh vang, na chung u ah na pha sem mahleh thil phalo hun tunsak in tin, hun hih mangthai ding ahi," a ti a.

21 Chun, mipite chun Joshua kawmah, "Hilo e! LALPA na sem ding ka hui hi," a tiu a.

22 Chun, Joshua'n mipite kawmah, "A na sep guo'n LALPA chuh na tel tau hi tih thu hetpihte chuh nangmau haw ngêi hi na hui hi," a ti a. Amau chun, "A hetpihte ka hi tau hi," a tiu a.

23 Chun, Joshua chun, "Khuti ahieh chun na lak uh a nam dang pathien umte chuh kawihmang kêi unla, LALPA Israel Pathien lam achun na lunggil uh hei un," a ti a.

24 Chun, mipite chun Joshua kawmah, "LALPA ka Pathien uh na chuh sem ung ka tingun, a thu awi zel ung kau," a tiu a.

25 Khutichun, Joshua'n zie ni chun mipite kawmah thu a gawlh a, Shekem achun dân leh vaihawmna a guot sak a.

26 Khutichun, Joshua'n zie thu haw chuh Pathien dân bu ah a zik a; chun, suong lien tak a la a, LALPA mun thiengtho kawm a gangpi thing nuoi ah a phut ta a. ²⁷Chun, Joshua'n mipite kawm achun, "Entiem u, zie suong hi I thuu ei hetpih hi hen; LALPA'n I kawmuh a thu a gen chengcheng chuh a za suok kêi ahi. Zieziekchun na thu hetpih uh hi ding ahi a, khutilochun na Pathien u hi kihet mawhsak kha'n lau," a ti a. ²⁸Khutichun Joshua'n mipite chuh amau chanvo dinga a piekna gam chiet ah a chieh sak ta a.

Joshua leh Eleazar Thihna

29 Chun, hiti hi ahi a, zie thil haw nung chun Nun chapa Joshua, LALPA suok chuh, kum za leh kum sawm khat ahieh in a thi ta a. ³⁰Chun, Gash mâllam pang, Ephraim tâng gama amah chanvo gamsung Timnath-Serah achun a vui tau hi.

31 Chun, Joshua damsung leh upate Joshua sanga damsawt te, LALPA'n Israel te a dinga thil a hih chengcheng hete damsung chun Israel te chun LALPA na a sem zel u a.

32 Chun, Israel chate'n Aigupta gam apat Joseph guh a hun puok toh u khah Sekem khuo a mun, Sekem pa Hamor chate apat a Jakob in dangka zakhat a a châwk a khan a vui u a. Tichun zie chuh Joseph suonte gochan a hung hi tai.

33 Chun, Aron chapa Eleazar chuh a thi a; Ephraim tâng gam a chanvo a a piek uh, a chapa Phinehas khawpi Gibeah achun a vui tau hi.

VAIHAWMTE

THE BOOK OF JUDGES

THUMAPUI

Vaihawmte ziktu hi hêchet ahi puoh a, himahleh Samuel hidinga ginchak ahi. A zik hun hi B.C. 1425-1406 vela zik hidinga ginchak ahi. Judges kiti hi Vaihawmte ti'n a kileh a, Israel chate dân beia a kipuok lai uh a, Kanaan gam a donau leh leng ahun neih kit uh kikal thu umte a gen hi. Zie thusim hin nam puitu hangsan leh Vaihawmte kiti haw sukgimtheihna a gen hi.

Zie bu hin ei sinsak nawppen chuh Israel chate hindawkna chuh Pathien a dinga a ginum nau leh a ginum lohnau a kinga ahi. A thupi diek khat chuh Nam te chuh Pathien a dinga a ginum loh phat u leh a chung u ah sietna a tung zela, mahleh a kisik tieng u leh Pathien in ana hukdawk zel hi, tih hi ahi. Vaihawmte hi Bible ah bu 7na ahi a, bung 21 a um a, châng 618 a um hi. A thu chabi - Kitheng vielviel, a châng chabi - 2.25, a bung chabi - bung 2na.

A Sungthu Tangpi

Joshua thih tieng gei a thute 1.1—2.10

Israel te Vaihawm haw 2.11—16.13

Thil tung chuom chuomte 17.1—21.25

Adonibezek a Zawh nau

1 Chun, hiti hi a hung hi a, Joshua thih nung chun Israel chate chun, “Kanaan mite do dinga kei uh thasang a va kuon masapen ding kuo a?” ti'n LALPA a dâwng u a. ²LALPA chun “Juda kuon masapen hen, ngaitiem u, gam chuh a khut ah ka pie tai,” a ti a. ³Chun, Juda chun a suohpihpa Simeon kawmah, “Kanaan mite do dingin gam ei piek na ahin hung to in; tichun, ken le nang gamsung ah hun zui ding ka hi,” a ti a, ⁴Tichun, Juda chuh a va kuon ta a. Tichun, Kanaan mite leh Periz mite chuh LALPA'n a khut ah a pie ta a; Bezek khuo ah mi singkhat a that u a. ⁵Chun, Bezek khuo achun Adonibezek a kituokpih u a, tichun a do u a, Kanaan mite leh Periz mite chuh a that u a, ⁶Chun, Adonibezek chuh a tai a, chun a delhzui u a, a man tau a, a khutpi zung leh a kengpi zung a tan sak u a. ⁷Chun, Adonibezek chun, “Leng sawm sagih khutpi zung leh kengpi

zung kitan te chun ka dawhkhâng nuoi ah annal a luok sek u a, ka thilhih bang takin Pathien in ei dinthuk ahi ta hi,” a ti a. Tichun Jerusalem ah a pui u a, zie tak achun a thi ta a.

Jerusalem leh Hebron a Lâknau

⁸Chun, Juda suonte chun Jerusalem khuo a vak do u a, a la tau a, chemzâm in a that u a, khawpi chuh mei in a hâl tum u a. ⁹Chun, zie nung chun tânggam a um Kanaan mite, simlam a cheng te, phaicham a cheng te chuh do dingin a va kuon u a. ¹⁰Chun, Juda te chun Kanaan mi Hebron a umte chuh a va do u a, (a masang chun Hebron chuh Kiriath-arba a kitii) tichun, Sheshai, Ahiman leh Talmai te chuh a that tau a.

Othniel in Debir a Lâkna

¹¹Chun, zie apat chun Debir khuo a umte chuh a do u a, (masang in Debir chuh Kiriath-sepher a kitii). ¹²Chun, Kaleb in, “Kuole Kiriath-sepher khuo

chuh do a, la thei taphawt chuh ka chanu Achsah hi zi'n neih sak ing ka," a ti a. ¹³Chun, Kaleb naupa Kenaz chapa Othniel chun a la ta a. ¹⁴Chun, hiti hi a hung hi a, a kichên niu chun Othniel in a zi chuh a pa kawma gam ngên dingin a sawl a; sabiltung chung apat chun a kum tha a, chun, Kaleb chun a kawmah, "Bang a na dei?" a na ti a. ¹⁵Chun, amah chun a kawmah, "Ei vangsak inla, simlam gam achun nei um sak ta ngâla, tuinaknei haw le ei pie tel in," a ti a. Tichun, Kaleb in tuinaknei saknung zaw leh tuinaknei thangnung te chuh a pie a.

Juda leh Benjamin Gâl Zawhna

¹⁶Chun, Mosi puzawnpa Ken suonte chuh Arad simlam a Juda thalek achun Juda suonte tawh tum khawpi apat chun a va chieh to u a; Amalek te lak achun a va cheng tau a. ¹⁷Chun, Juda chuh a suohpiha Simeon tawh a va chieh u a, Zephath khuo a um Kanaan mite chuh a that u a, khawpi chuh hansie a lawh u a, a hih chimít vek u a. Tichun, zie khawpi min ding chun Hormah a sa tau a. ¹⁸Chun, Juda chun Gaza, Ashkelon, Ekron leh a kimvel a khuo te chuh a la a, ¹⁹Tichun, LALPA'n Juda mite chuh a panpih a, tânggam haw chuh a la vek u a, phaicham a cheng te vang chun thik kangtalai a neih ziekun a nawhdawk zo puou a. ²⁰Chun, Mosi'n a na gensa bangin Hebron khuo chuh Kaleb a pieu a; zie muna Anak chapa thum te chuh a nawhdawk ta a. ²¹Chun, Benjamin suonte chun Jebus mite Jerusalem a cheng te chuh a nawhdawk puou a; tichun, Jebus mite chuh Benjamin suonte tawh tuni tieng hin Jerusalem ah a cheng khawm zing tau hi.

Ephraim leh Manasseh ten Bethel a Lâknau

²²Chun, Ephraim leh Manasseh namte chule Bethel khuo do dingin a va kuon u a; LALPA'n amau chuh a panpih a. ²³Chun, Ephraim leh Manasseh te chun Bethel khuo achun entha ding a

sawl u a, (zie masang chun Bethel khuo chuh Luz a kitii). ²⁴Chun, enthate chun khaw sung apat a hung pawt mi khat a muu a, a kawmah, "Lungsiet takin khuo sung lutna ei hihl tie, tichun phataka hun bawl ding ka hui hi," a tiu a. ²⁵Khutichun, khawpi sung lutna chuh a etsak a, tichun, Ephraim leh Manasseh nam te chun zie khawpi sunga cheng te chuh a that u a; khawpi sung lutna kawt hihlpa leh a inkuonte vang chuh a hing hawih u a. ²⁶Zie nung chun Hit te gam ah a chieh u a, khuo a siem u a, zie khaw min ding chun Luz a sau a; tuni tieng hin zie min chuh a puo zing ta a.

Israel te'n a Nawhdawk lohteu

²⁷Chun, Manasseh te chun Beth-shan khuo leh a khawpelte, Taanak khuo leh a khawpel a umte. Dor khuo leh a khawpel te, Ibleam khuo leh a khawpel a um te, Megiddo khuo leh a khawpel a umte chuh a nawhdawk puou a, zie gam achun Kanaan mite chuh a um den tau hi. ²⁸Chun, hiti hi ahi a, Israel chate chuh a hung hât deuh deuh phet un Kanaan mite chuh a nasem u a gawih dingin a um sak u a, a nawhdawk suok ta puou hi. ²⁹Chun, Ephraim chun le Gezer khuo a Kanaan mite chuh a nawhdawk diek puoh a, tichun, Kanaan mite chuh Gezer khuo achun a lak u ah a cheng zaw tau hi. ³⁰Chun, Zebulun te chun le Kitron khawpi a umte leh Nahalol khawpi a umte chuh a nawhdawk puou a, tichun Kanaan mite chuh Gezer khuo achun a lak u ah a cheng zaw tau hi. ³¹Chun, Aser namte chun le Ako khuo a um te, Ahalab khuo a umte, Akzib khuo a umte, Helbah khuo a um te, Aphek khuo a umte, Zido khuo a umte, Rehob khuo a umte haw chuh a nawhdawk diek ta puou hi. ³²Tichun, Aser suonte chuh zie gama um Kanaan mite lak achun a cheng zaw tau a; Kanaan mite chun a nawhdawk loh ziekun. ³³Naphtali te chun le Bethsemesh khuo a umte, Beth-anath khuo a umte chuh a nawhdawk puou a; zie gama Kanaan mite lak achun a cheng zaw tau a, amahvang chuh Beth-

shemesh khuo a umte leh Beth-anath khuo a umte chuh nasem a mat dingin a um den tau hi. ³⁴Chun, Amor suonte chun Dan suonte chuh tânggam ah a nawh to u a, phaicham a a chen dinguh a phalsak loh ziek un. ³⁵Amor te chuh Heres tâng haw leh Aijalon khuo haw leh Shalbim khuo haw achun a um zing tau a; Joseph suonte khut nuoï achun nasem dingin a um tau hi. ³⁶Chun, Amor te gamgi chuh Akrabim kân in Sela mâllam zuon in a chieh hi.

Bokim a LALPA Vânsâwlchâk Kilâkna

2 Chun, LALPA vânsâwlchâk Gilgal apat in Bokim ah a kilak a, Israel chate kawm achun, “Aigupta apat in ka hun puidawk a, ahun suonte kawma kipautiem a ka na piek gam akhan ka hun puilut a, na kawm u a ka thugawlh kha bawhsie hiel puo’ng ka. ²Tichun, zie gama cheng te haw hi tawh thugawlh siem kiu inla, a maichâm teu chuh sukchim sak un, ka ti a. Himahlele, ka thupiek na zawp puou a, bang ziekin ahim hitibang a hih na um uh? ³Zieziekchun, amau haw chuh hun nawhdawk sak ta puo’ng ka ting, amau haw chuh na nak-uh a dingin ling tawbang hi zawn au, a pathien u chuh nanguh a dingin thâng hi’n a le ka ti a,” a ti a. ⁴Chun, hiti hi a hi a, LALPA vânsâwlchâk in Israel chate kawma zie thu chuh a va gen phet chun mipite chuh ngeih tak in a kap tau a. ⁵Chun, hiti hi ahi a, zie mun min ding chun Bokim a sa tau a, zie tak achun LALPA kawmah a kithawi tau hi.

Joshua Thihna

⁶Chun, Joshua’n mipite a kikhen zak sak nung chun, Israel chate chuh amau chanvo chiet gam luoh dingin a chieh tau a. ⁷Joshua damlai leh Joshua thih nung a dam nalai upate, LALPA’n Israel chate a dinga thil lopitak a hih mu sek te damsung cheng chun mipite’n LALPA na a sem sek u a. ⁸Tichun, Nun chapa Joshua LALPA suok chuh kum za leh kum sawmkhat ahin in a thi ta a. ⁹Chun,

Gash tâng, mâllam pang Ephraim tânggam, amah gamsung ngêï Timnath-Serah khuo achun a vui tau hi. ¹⁰Chun, zie suonte chengcheng chuh a hung thi zo tau a, tichun, suon dang hung um te chun LALPA’n Israel chate a dinga a thilhih haw chuh a hengilh tau hi.

Israel te’n Pathien Ho a Haihsannau

¹¹Chun, Israel chate chun LALPA mitmuh in thil gilo a hih u a, Baal na a sem u a. ¹²Chun, LALPA a pileputeu Pathien, Aigupta gam apat a puidawkpa kha a kiheimang san u a, pathien dang, a kiengvêl u a umte pathien chuh a zui u a, chibai a bûk tau a; tichun, LALPA chuh a sulungna tau a. ¹³Tichun, LALPA chuh a kiheimang san u a, Baal te leh Ashtaroth te na chuh a sem tau a. ¹⁴Khutichun, LALPA chuh Israel chate chung achun a lungna ta a, a melmateu khut achun a pie ta a; tichun a kimvel u a a melmateu khut apat chun a kivêng zo ta puou hi. ¹⁵A galdo nau phawt achun LALPA chuh amau kalh lam in a pang ta a, a na gen sa bang leh a na kitiemna bangin a gimthei mah mah tau a. ¹⁶Tichun, LALPA’n a sugimtheite apat a hukdawk dingin vaihawm ding a guot sak a. ¹⁷Khutisa chun le a vaihawmteu thu chuh a pawm puou a, pathien dangte kawmah zawl a sai u a; a masang u ah a khun zaw tau a, a pileputeu in LALPA thupiek te pawm a a hawh sek uh lampi chuh a petsan pai zieng tau a. ¹⁸Chun, LALPA’n amau puihuoi ding a siem saka, LALPA chuh zie a vaihawmte kawm achun a um a, a damsung cheng u chun a melma teu khut apat in a hukdawk zela; hih gimtheih leh suklungkham a a um ziekun LALPA’n amau chuh a lungsiet ta a. ¹⁹Himahlele, hiti hi a hi a, amau puihuoi pên chuh a thih tieng leh a nungchawn kit sek u a, pathien dangte nasem in leh chibai bûk in, zie thu a hin a pileputeu sangin a hung sie zaw tau a; a thilhih sek teu leh a genhak nateu chuh a haihsan loh ziek un. ²⁰Chun, LALPA chuh Israel te chungah a lungna ta a, “Zie namte hin a suonteu thu ka piek, ka thugawlh chuh

a bawhsieu a, ka thu a zawp ta puou hi, ²¹ Ken le tu a kipat chuh Joshua'n a nawhdawk loh, a thihsan namte chuh nawhdawk sak ta puo'ng ka. ²² A pilepu teu bang khan LALPA thupiek a zawp u leh zawp loh Israel chate patep na'n amau haw chuh mang ing ka," a ti a. ²³ Khutichun, LALPA'n zie nam haw chuh nawhdawk zieng talo in a um sak ta a; Joshua khuta chun le ana pie diek puoi.

Nam dang Um nalaite

3 Chun, Israel chate Kanaan gama galdo a chieh kha lote patep na dinga LALPA'n a um sakte chuh ziehaw hih ahii hi. ² Ziete chuh Israel suonte tuma a galdo dân ana he khalo te a ding leh a diek in, galdo dân a sinsak theih na ding a a um sak ahii hi. ³ Ziehaw chuh Philistia leng ngate, Kanaan mite, Zidon te, Lebanon tânga um Hiv te Baalhermon tâng apat a, Hamath khuo lutna tienga cheng te ahii hi. ⁴ LALPA'n Mosi manga amau suonte kawma thu a na piek khah a zawp u leh zawp loh uh hetna dinga Israel chate patepna dinga um ahii hi. ⁵ Chun, Israel chate chuh Kanaan mite. Hit mite. Amor mite, Periz mite, Hiv mite, Jebus mite lak achun a cheng tau a. ⁶ Chun, a chanu teu chuh zi'n a nei u a, a chanutu chule gamdang mite chapate chuh a neihsak u a, a pathien teu na chuh a sem tau a. ⁷ Chun, Israel chate chun LALPA mitmuh in thil gilo a na hih tau a. LALPA a Pathien u chuh a hengilh u a, Baal haw leh Ashtaroth na a sem tau a. ⁸ Khutichun, LALPA chuh Israel te chung achun a lungna ta a, tichun, Mesopotamia gama leng Kushan-rishathaim khut ah a pie ta a: tichun, Israel chate chuh Kushan-rishathaim nuoi achun kum giet a um tau a.

Vaihawmtu Khatna: Othniel

⁹ Chun, Israel chate chun LALPA a sap phet u chun, LALPA'n Israel chate hukdawk dingin Kaleb naupa Kenaz chapa Othniel chuh a hun pie ta a. ¹⁰ Chun, LALPA thagau chuh a chungah a hung tunga, tichun, Israel chate chungah vaihawm in a pang ta a. Othniel chuh galdo dingin

a kuon dawk a, Mesopotamia leng Kushan-rishathaim chuh a khut ah a pie a, a zo ta a. ¹¹ Tichun, gamsung chuh kum sawmli sung gâlmuong in a um ta a, tichun, Kenaz chapa Othniel chule a thi ta a.

Vaihawmtu Nihna: Ehud

¹² Chun, Israel chate chun LALPA mitmuh in thil gilo ana hih kit tau a; khutichun, LALPA mitmuh a thil gilo a na hih tâk ziek u chun, LALPA'n Moab leng Eglon chuh Israel chate sanga hatzaw'n a hun siem ta a. ¹³ Khutichun Eglon chun Amon suonte leh Amalek te chuh a kithuohpih a, Israel chate chuh a zo u a, Jerikoh tum khawpi kiti chuh a la tau a. ¹⁴ Tichun, Israel chate chuh Moab leng Eglon nuoi ah kum sawm leh kum giet a um tau hi. ¹⁵ Himahleh, Israel chate chun LALPA a sap phet u chun LALPA'n Gera chapa Ehud, Benjamin chi, mi veilawng chuh amau haw hukdawk dingin a hun guot sak ta a; Israel chate chun Moab leng Eglon kawm achun thilpiekte leh sieh a pie tau a. ¹⁶ Chun, Ehud chun chemzâm hiemtuok, tawng khat a sau in a sek a, zie chuh a malpi changlama puonnuoi ah a tai ah a vawp a. ¹⁷ Tichun Moab leng Eglon chuh kipahman a vak pie a; Eglon chuh mi thau tak mai ahi a. ¹⁸ Chun, kipahman a vak piek zawh phet chun, kipahman hun puote chuh chieh kit dingin a hilh a. ¹⁹ Amah chuh Gilgal khuo kienga suong sêkna mun apat in Eglon kieng ah a vaikit a, a kawm achun, "Thuguk hun hilh ding ka nei hi," a ti a. Chun, Eglon chun a suok te kawm achun, "Thip chilchel un," a ti a. Tichun a suokte chun a pawtdawk san vek tau hi. ²⁰ Chun, leng chuh amah mai a a insung dap zîn zên a a chut lai in Ehud chuh a va lut a, a kawmah, "Pathien in na kawma gen ding thu ei hilh hi," a ti a. Chun, leng chuh a chutna apat chun a hung ding dawk ta a. ²¹ Ziephet chun, Ehud chun a khut veilam in a changlam malpi a chemzâm chuh a zuk dawka, a gilpi chuh a sut sak ta a. ²² A chemga chule a tum hiel a, chemzâm chuh a thau chun a châwp chak kêi a, chemzâm chuh a bawtdawk zo ta puoh a; a nungzang

lama a let pai ziekin. ²³Khutichun Ehud chuh bithaliep ah a hung pawtdawk a, pindan kawt chuh a khâk a, a kamkhum a, a taihsan tai. ²⁴Chun, a pawt nung chun a suokte chuh a hung u a; pindan kawtkhak kikam chak kêi a muh u chun, leng chuh insung a kichawldam hi'n a, ti'n a ngaihtuoh u a. ²⁵Tichun, zahchâk um khawp hiel in a ngak u a, khutia chuh pindan kawtkhak a hun hawn loh hiel phetin, chabi a lau a, kawt chuh a hawng tau a; a leng pau chuh tuonglai achun a thi sa'n a na kuol tai. ²⁶Ehud chuh khutia a ngak sung u chun a na kigelhmang man ta a, Suong sêkna mun khah a pêl a, Seirah lam ah a taidawk tai. ²⁷Chun, hiti hi ahi a, zie gam chuh a tun phetin Ephraim tânggam achun pengkun a mût a, Israel chate tânggam apat in a kawmah a chieh suk u a; amah chun ma a pui ta a. ²⁸Chun, amah chun a kawm u ah, "Ei hun zui un, LALPA'n na melmau Moab te chuh na khut u ah a hun pie tai," a ti a. Tichun, a zui suk u a, Moab mite kaihmun Jordan lui achun a khâk tan u a, kuomah galkaih a phal sak ta puou a. ²⁹Zie ni chun Moab te chuh mi âwm khauh chiet leh mihat hangsan chiet singkhat hiel a that u a; khatchale a suokcha puou hi. ³⁰Khutichun, Israel chate chun Moab te chuh zie ni chun a zo tau a, gamsung chuh gâlmuong in kum sawmgiet sung a um tai.

Vaihawmtu Thumna: Shamgar

³¹Chun, zie nung chun Anath chapa Shamgar chuh a hung kilang a; amah chun bâwng sutna mawlh in Philistia mite chuh zagup hiel a sun lum a; tichun, Israel chate chuh a hukdawk tai.

Deborah leh Barak

4 Ehud thih nung chun Israel chate chun LALPA mitmuh in thil gilo a hun hih kit tau a. ²Tichun, LALPA'n amau chuh Hazor a vaihawm, Kanaan lengpa Jabin khut ah a pie dawk ta a; a sepaih hotu chuh Sisera ahi a, Jentel gam Haroseth muna cheng ahi. ³Jabin chun thik kangtalai zakuo hiel a nei a; kum sawmnih sung chuh nunsie tak leh ningkhel takin Israel chate chung achun

vai a hawma; ziephetchun, Israel chate chuh LALPA kawmah panpihna ngên in a kiko tau a.

⁴Chun, zie lai chun Lapidoth zi Deborah thiemgaunu chuh Israel te chung a vaihawm ahi. ⁵Chun, amah chuh Ephraim tânggam a Ramah leh Bethel kikal a tum thing nuoi achun a um sek a. Israel chate chuh thutan sak ding in a kawmah a hung khawm sek u a.

⁶Chun, Kadesh-naphtali gama Abinoam chapa Barak chuh a vak thuthak a, a kawmah, "LALPA Israel Pathien in, 'Tabor tângah va chieh inla, Naphtali suonte leh Zebulun suonte singkhat puikhawm in. ⁷Tichun, Kishon lui ah Jabin sepaih hotu Sisera chuh a kangtalai leh a sepaih haw cheng tawh hun sawl ing ka; amah chuh na khut ah hun pie'ng ka, 'ti'n thu a pie hilo ahim?' a ti a.

⁸Chun; Barak in a kawmah, "Nei zuih ding leh chieh ing ka ting, ahi'n nei zuih loh leh vang chieh lo ding ka hi," a ti a.

⁹Chun, amah chun, "Hun kitawn pih tei ding ka hi a, amahvang na chiehna achun minphatna lawh lo ding na hi, a ziek chuh LALPA'n Sisera chuh numei khut ah pie ding ahi ngâl a," a ti a. Chun, Deborah chuh a kipan a, Barak chuh tawh Kadesh lam achun a chieh tau a. ¹⁰Chun, Barak chun, Zebulun te leh Naphtali te chuh Kadesh mun ah a samkhawm a, chun mi singkhat in a zui to u a, Deborah chule a kawm u achun a va chieh ta a.

¹¹Khutichun, Ken mi Heber kiti Mosi talpupa Hobab suon a mi chuh Ken mite laka kipat a nuokdawk in Kadesh kienga Zanaïm mun ah puon-In a zak a.

¹²Chun, Sisera chun Barak chuh Tabor tângah a chieh to hi tih a heta a. ¹³Tichun, Sisera'n a kangtalai chengcheng, thik kangtalai zakuo leh a lawite Jentel gama Haroseth khuo apat in Kishon lui ah a tawlkhawm ta. a. ¹⁴Chun, Deborah chun Barak kawmah, "Kipan in, LALPA'n na khuta Sisera a piek ding ni chuh tuni hih ahi. Na kawma LALPA umlo a na ngaihtuoh ahim?" a ti a. Khutichun, Barak chuh a sepaih singkhat tawh Tabor tângah apat chun a

chieh suk tau a. ¹⁵Tichun, Barak leh a sepahte'n a vak do phet u chun, Sisera leh a sepahte chuh LALPA'n a masang u ah. a kithehzâk sak veka, Sisera chuh a kangtalai apat chuh a kum tha a, keng in a tai ta a. ¹⁶Khutichun, Barak chun kangtalai leh sepahte chuh Jentel te gam Haroseth tiengin a delhzui ta a; Sisera sepaht chengcheng chuh chemzâm in a that vek u a. Khatchale a suokcha a um puou hi. ¹⁷Sisera chuh Ken mi Heber Jael puon-In ah a tailut a, Hazor leng Jabin leh Ken mi Heber inkuonte chuh zie hun lai chun a kiho thei mah mah u a. ¹⁸Chun, Jael chuh Sisera muok dingin a hung pawt a, a kawmah, "Hepu, hung inla, ka kawmah hunglut inla, lau ki'n," a ti a. Tichun, puon-In sung achun a kawmah a lut a; amah chun puonzak lieh ah a selgu a. ¹⁹Chun, a kawmah, "Lungsiet takin tui dâwn ding ei hun pie tie, ka dang a châk taluoi," a ti a. Chun, bâwngnawi bel chuh a hun hawng a, a dâwn saka, a khuh kit ta a. ²⁰Chun, a kawmah, "Puon in kawtkhak a khan ding inla, insung akhan mi a um em ti a hung dawng a um u leh, kuomah a um puoi," a na ti zel in, a ti a. ²¹Tichun, Heber zi Jael chun puon-In kilhna a la a, a khut khat in sek a chawi a, awlcha cha'n a zuon phei a, puon-In kilhna chun a chalpâng ah tuol tawh a kilhden ta a; amah chuh a thachawl ziekin a ihmud a nuom mah mah ngâl a; tichun, a thi ta a.

²²Chun, ngaitie, Barak in Sisera a hun delhzui chuh kituok pih dingin Jael chuh a va pawt a, a kawmah, "Hung tie, na mi delh pa chuh hun etsak ing ka," a ti a. Tichun, a kawmah a va chieh a, ngaitie, Sisera chuh a thi sa'n a na um ta a, puon-In kilhna chuh a chalpânga kiphut zing kawm chun

²³Zie ni chun Pathien in Israel chate khut achun Kanaan lalpa Jabin chuh a pie ta a. ²⁴Tichun, Israel chate chuh Kanaan lalpa Jabin chuh a sukmanghai kei macheng u chun Kanaan lalpa Jabin chung a chun a khut khauh deuh deuh zieng tau hi.

Deborah leh Barak La

5 Khutichun, zie ni chun Deborah leh Abinoam chapa Barak chun zie la hi a sau a;

- ² "Israel chate laka lawiupa haw chun ma a kai u a,
Mipi haw chuh kiphal takin a hung kipie dawk u a,
Israel chate phuba a lâk sak tâk ziekin,
LALPA chuh pakchau un," ti'n.
- ³ Aw nanguh lengte haw, a na ngaithau inla;
Aw nanguh lawiupate haw, na bil uh a na dawh un.
Keimah ngêi in LALPA pahchakna la sa'ng ka ting,
LALPA Israel te Pathien pakcha'n la sa'ng ka.
- ⁴ LALPA, Seir tâng akipat a na hung pawtdawk lai leh,
Edom gam apat a na hung pawt lai khan;
Leichung a kilng dul dul a, van le a kie niem hiel a.
Ahi, meipi te chun guoh a hun zuk sak u a.
- ⁵ Tang haw chuh LALPA masang achun a hung chim u a,
Israel Pathien LALPA masang achun;
Sinai tâng nasan le.
- ⁶ Anath chapa Shamgar damlai leh Jael damlai nite khan,
Jael damlai nite khan lamlien haw chuh tawhvan loh in a um a,
Khuolzinte chun kawitan a hawh sek u a.
- ⁷ Israel gama khuo te chuh luoh loh in a chulzo ta a,
zie khuo a mite chuh a um ta puou a,
kei Deborah ka hung kipat a;
Israel te nu banga ka hung ma chun.
- ⁸ Israel te chun pathien dang a hun neih phet un,

- Gamsung achun kidona a hung um ta a;
 Israel mi sang sawmli lak achun phaw leh tiengcha chawi a um mawng um?
- 9 Ka lunggil chuh Israel te vaihawmpa kawmah a um zing a,
 Mipi kiphah taka kipie dawh te kawm achun a um a;
 LALPA chuh pahchak in um hen.
- 10 Nang haw sabiltung vam chung a chute haw,
 Nang haw vaihawmna chutphah a chute haw;
 Nang haw lampi a chieh vielte haw,
 Zie thu chuh phuong un.
- 11 Ngaiin, tuisutdawk kimvela mipi husa gi vengvung te chuh,
 LALPA zawhna lopi phuongdawk ahiu hi.
 Israel gamsung a thil dik hihte ngêi chuh;
 Khutichun LALPA mite chuh kawtkhak lam achun a chieh suk u a.
- 12 Tho in, tho in Deborah, tho in, tho inla lasa'n:
 Tho in Barak, nang Ahinoam chapa,
 Na mi matte chuh sal in pui in.
- 13 Tichun, mi ginumte chuh a lawiupa teu kawm achun a hungsuk u a,
 LALPA mite chuh kido dinga kisa sa'n a hung u a,
 LALPA'n kei chuh mihatte chung a thunei in ei siem a,
- 14 Ephraim a kipat chuh Amalek zung zam a hungsuk u a,
 Benjamin, nang leh na mite ngêi chuh a hun zui u a;
 Makir akipat in gam vaihawmte a hungsuk u a,
 Chun, Zebulun akipat in lehkhazikte chuh a hung pawt u a.
- 15 Issakar miliente chuh Deborah kawmah a um u a,
 Issakar mah bangin Barak le;
 Phaicham lam achun amah tawh a taisuk u a,
- Mahleh Reuben te vang a kikhhen u a,
 Ngaihtuohna nasatak a um hi.
- 16 Bang zieka belam huong kimvela um zing na him?
 Belam chingpa'n belam a sap ngaitha ding mai in;
 Reuben te laka kikhenna a um ziek chun,
 Kingaihtuohna nasatak mai a um hi.
- 17 Gilead te chuh Jordan saklam ah a um zing u a,
 Bangati a Dân te chuh kuong sunga um zing ahiu u?
 Aser te chuh tuisuohgiet pang ah a chu hiet hiet u a;
 A sehpha haw achun a chu zing u a,
- 18 Zebulun te leh Naphtali te chuh Thih ngama galdo dinga kipie zing mi ahiu hi.
- 19 Lengte'n a hun do u a,
 Tichun Kanaan lengte chun Megiddo lui panga;
 Taanak khuo a do u a,
 Sum lak ah phatchuomna ding a nei puou hi.
- 20 Van aksite chun a mun u apat Sisera chuh a hun do u a;
- 21 Kishon lui luong zel chun;
 Aw ka hinna, hattak in chieh zelin,
- 22 Chun, sakawlte chun a keng uh a tat gi dup dup u a;
 A keng tin u a leituol a tawh git u chuh,
- 23 “Meroz chuh hansie lawh un,
 Zie taka umte chuh nasatak in hansie lawh un;
 LALPA panpih a,
 Sepaih banga amah dinga do dinga a hung loh ziekun.”
- 24 Numei laka vangpha pên nu Jael,
 Ken mi Heber zi chuh;
 Puon-In a cheng numei lak ah vangpha pên hen.
- 25 Sisera chun tui a ngên a,
 bâwngnawi a na pie a;
 Leng khawn in bâwngnawi khal a hun dawm a,

- 26 A khut in thikzum a chawi a;
A changlam in nasem mi sek a
chawi a,
Chun, sek chun Sisera chuh a
khên a,
a luchang a khên let a;
Ahi, a ngeiphe a a kilhden lai
chun,
- 27 A kengbul ah a bawkkhup a,
a pûk a, a kuol tha suk a;
a kengbul achun a bawkkhup a,
a kuolna mun achun a thi den tai.
- 28 Sisera nu chun tukvan ah a thil
zinga,
Vathangkalh âwng apat in a
sama;
Bang zieka kangtalai hung tung
vaigei a,
Bangti dana sakawlte chuh hung
khuti vaigeih ahi ta? a ti a.
- 29 A numei pil haw chun a dâwng u a,
Ahi, amah leh amah a kithembih
kit a;
- 30 “A hung kinawh puou a ahim?
A gâllâk teu kihawm zo nailo a
hiding um?
Mitin in nungak khat le nih ahim
bêk;
Sisera chan ding chuh gâllâk
puon zie chuom chuom,
Gâllâk puon khuta kiphan,
a lang tuok kikhui zie chuom
chuom te chuh,
Lengnu’n a ngâwng a a aw h theih
ding te chuh, ti’n.
- 31 Khutibang chun, Aw LALPA,
na melmate chengcheng chuh
mangthai vek u hen la,
Amah hehpihte vang chuh hattak
a chieh,
nisa bang hi hitau hen,” ti’n la a
sau a.

Chun, gamsung chuh kum sawmli sung
gâlmuong in a um tai.

Gideon Vaihawmna

6 Chun, Israel chate chun LALPA
mitmuh in thil gilo a hun hih kit tau
a, tichun LALPA’n Midian te khut ah kum
sagih a pie daw kita. ² Chun, Midian te
chuh Israel te sang chun a hung hatzaw

tau a, tichun, Midian te lauh ziekin
Israel chate chuh tânga kawkhukhaw leh
kawlpuk haw achun a kisel tau a. ³ Chun,
hiti hi ahi a, Israel chate chun thaichi
a chîn phat u leh Midian te, Amalek te
leh suohlam a mite’n a hung do sek u a;
⁴ simlam a Gaza tiengin giehmun a va
khuol sek u a, a thaichi teu a suksiet sak
u a; Israel gam ah nek ding himhim a
hâwi puou, belam, bâwng leh sabiltung
haw chanin a thah sak vek u a.

⁵ Amau chuh a ganguol hawu leh a
puon-In teu tawh khaupe hawn bang
hielin a hung kuon sek u a: amau haw
leh a sabiltung hawu chuh simsen ahi
puou hi, tichun gam susie ding mawng
in a hung lut sek ui. ⁶ Khutichun, Israel
chate chuh Midian te ziek chun a hung
gimthei mah mah tau a; Israel chate
chun LALPA a sam tau a.

⁷ Chun, hiti hi a hung hi a, Midian te
zieka Israel chate’n LALPA a hun sap phet
u chun, ⁸ LALPA’n Israel chate lak achun
thiemgau a hun sawl a; amah chun a
kawm u ah, LALPA Israel te Pathien in
hitihin a tii, “Aigupta gam apat chuh
ka hun puidaw k a, saltanna mun apat
a ka hun puihdaw k na hui hi. ⁹ Aigupta
mite khuta kipat leh, a hun sugimthei te
cheng khut apat in ka hun hukdaw k a,
na masang u ah amau haw chuh ka hun
nawhdaw k saka, a gam u chuh ka hun
pie a. ¹⁰ Chun, kei hi LALPA na Pathien
uh ka hi, zie a na umnau gama Amor
Pathien te hi na ho loh dinguh ahi, ka ti
a; himahlele, ka thugen chuh na zawp
ngâl puou a, a ti ie,” ti’n. ¹¹ Chun, LALPA
vânsâwlchâk khat a hunga, Ophrah a
um Abiezrite mi Joash kiti chuh gangpi
thing nuoi ah a chu a; chun, a chapa
Gideon chun Midian mite muh theih loh
dinga kisel in grep thawkna khuk ah buh
a na khen a. ¹² Chun, LALPA vânsâwlchâk
a kawmah a hung kilak a, a kawmah,
“Nang mihat hangsan, LALPA chuh na
kawmah a um hi,” a ti a.

¹³ Chun, Gideon chun a kawmah, “Aw
hepu, ka kawm u a LALPA a um chun
bangti dana zie bangpi hi ka chung u a
hungtung ahim? a ti a. Ka pileputeu in,
LALPA’n Aigupta gam apat nei puidaw
a, thilmak taktak a hih sek hi ti a ei hilh

u haw kha bangti ahi ta'm? Tuhin chuh LALPA'n ei kinungheisan a, Midian te khut ah ei pie ta hi," a ti a.

14 Chun, LALPA chun amah chuh a en a, a kawmah, "Na tha hât lai ahi a, chieh inla Israel chate hi Midian te khut apat in va hukdawk in; ka hun sawl hilo ahim?" a ti a.

15 Chun, amah chun a kawmah, "Aw LALPA, bangti'n ahim Israel chate hi ka va hukdawk theih maizen ding? ngaitie, Manasseh suon a nam gimthei pên ka hi ngâl a," a ti a.

16 Chun, LALPA chun a kawmah, "Na kawma um zel ding ka hi, tichun Midian mite chuh mi khat bangmai in baihlam takin zo vek ding na hi," a ti a.

17 Chun, amah chun a kawmah, "Na mittung ka hih chun, nangmah ngêi in nei hopih hi tih hetna ding tiemtehna ei muhsak in," a ti a. 18 "Na masanga thilpiek ding ka va laka, na kawma ka hungkit macheng chuh, lungsiet takin zie apat hin a na chieh mang hiel ki'n," a ti a. Chun amah chun, "Na hungkit macheng chuh ana um zing ing ka," a ti a.

19 Khutichun, Gideon chuh insung achun a va luta, kelno leh changbuong epha khat chawl sawhloh a va guonggalh a; a sa chuh bawm ah a kawih a, a tui chuh bel ah a kawih a, gangpi thing nuoi a a kawm achun a hun chawia, a kawm achun a lân ta a. 20 Chun, Pathien vânsâwlchâk chun a kawmah, "Sa leh chângthâk chawl sawhloh kha la'n la, zie suong chung ahin kawih inla, a tui kha sungtha'n," a ti a. 21 Khutichun a hih ta a, chun, LALPA vânsâwlchâk chun a mawlh chawih chun sa leh chângthâk chawl sawhloh chuh a vak sukha a, tichun, suong apat chun mei a hung pawt a, sa leh chângthâk chawl sawhloh chuh a ka-tum suok ta a.

22 Khutichun, Gideon chun LALPA vânsâwlchâk ahi tih a he ta a; "E khai, LALPA Pathien! LALPA vânsâwlchâk chuh kimaichangtuoh in ka mu ta hi," a ti a. 23 Chun, LALPA'n a kawmah "Thamuong takin um inla, lau ki'n, thi puo'n la," a ti a. 24 Khutichun, Gideon in zie mun achun LALPA a dingin maichâm a siem

a, Jehovah-Shalom a sa a; tuni tieng hin Abiezrite mite gam a Ophrah mun ah a um zing hi.

25 Chun, hiti hi ahi a, zie zan mah chun LALPA'n a kawmah, "Na pa bâwngchal tuoi a nihna kum sagih a upa chuh hun kai inla, na pa siem Baal maichâm hi hihchim in la, a chung a pathien te tiemtehna haw chuh phuk ah; 26 Chun, zie suongpi chung ahin phatak in suong tieng inla, LALPA na Pathien a dingin maichâm siem in la; bâwngchal nih na chuh kai in la, Asher dawikhuom na phuk ding chuh mang in hâlmang thillat lân in," a ti a. 27 Khutichun, Gideon in a suokte mi sawm a pui a, LALPA'n a kawma a gen bang chun a hih ta a; chun hiti hi ahi a, a pa inkawte leh khawpi a mite chuh a kihchak ziekin sun in a hih ngam puoh a, zan in a hih ta a.

28 Chun, khawpi a mite chuh zingkal mataka a hung thawh dawk phat un, ngaitie, Baal maichâm chuh sukchip in a um ta a; achung a Asher chuh phukpaih in a na um ta a, maichâm kisiem thak chung a bâwngchal nihna kilân leh kihalvam sa chuh a na um zaw ta a. 29 "Ziehi kuo hih ahi die aw?" ti'n a kidawp u a. Chun, a kidawt u a, a kidawp tuok viel nung u chun "Joash chapa Gideon hih ahi," a tiu a. 30 Tichun, khawpi a mihaw chun Joash kawmah, "Na chapa chuh hun puidawk in a thih tei ding ahi; Baal maichâm a hih chip ziekin leh a chung a Asherah a phuk ziekin," a tiu a.

31 Chun, Joash chun amah kilanpih ding chengcheng te kawm achun, "Baal chuh na panpih dinguh ahi maw? amah panpih taphawt chuh zingkal ahih ma a thah ding ahi; pathien a hih chun a maichâm a hih chip mau in amah leh amah kipanpih na ven ti," a ti a. 32 Zie ni akipat chun Gideon chuh Jerubaal ti a het in a um tai, a ziek chuh Baal maichâm a suchim a, amah leh amah kipanpih hen a tih ziekin.

33 Ziephet chun Midian te chengcheng, Amalek mite cheng tawh, khawsak chate haw chuh a kikhawm u a, luipi a kân u a, Jezreel phaizawl ah a kikulh uh a. 34 Himahleh, LALPA thagau chuh

Gideon chungah a hung tunga, tichun pengkun a mût a, Abiezer te chuh hung pungkawm in a zui tau a. ³⁵ Chun, Manasseh te kawm achun palai a sawl a, zie te chun le a hun zuon khawm u a; Aser te leh Naphtali te haw kawm achun palai a sawl a, amau chule a hungkhawm vek u a.

³⁶ Chun, Gideon in Pathien kawmah, “Na gen bang ngêi a kei khut a Israel chate hukdawk ding na hih chun, ³⁷ Ngaitie, leituol ah belam mul kawih ing ka ting, belam mul chung a chuh dâitui a hung um a, a kimvel cheng chuh a na hul chun, na gen bangin keimah khut in Israel chate hi hukdawk ding na hi nai tih he’ng ka,” a ti a. ³⁸ Khutibang chun a hung um ta a, zingkal vaima takin a tho a, belam mul chuh a hêk leh, belam mul a chun dâitui belhbu dim khat a hektha a. ³⁹ Chun, Gideon chun Pathien kawmah, “Ka chungah lungna ki’n la, khatvei mai hun dawng kit ing ka. Lungsiet takin khatvei chauh belam mul in tiemtehna ei muhsak kit in; tuchung hin chuh belam mul chauh a na hul henla, leituol dang ah dâitui a na um zaw hen,” a ti a. ⁴⁰ Chun, khutibang chun zie zan chun Pathien in a hun hih a, belam mul chauh chuh a hul a, a kimvel cheng chuh dâitui in a na chek zaw ta a.

Gideon in Midian te a Zawhna

7 Khutichun Jerubaal (zie chuh Gideon tihna ahi) leh a kawma mipi um chengcheng te chuh zingkal matak in a tho u a, Harod lui pang achun a kikulh tau a Midian te kulh chuh a umnau mâllam panga Moreh tâng bul phaicham achun a um a. ² Chun, LALPA’n Gideon kawmah, “Na kawma um mipite kha a khut u a Midian te ka piek na dingin a tam taluou hi; khutilochnun, Israel chate’n, ‘Keimau khut ngeia kihukdawk ka hui a puo,’ ti’n ei uon khum kha’n au. ³ Zieziekchun, mipite zak ah, ‘Na lak u a kuole lau leh kilng ta chuh vaikit henla, Gilead tâng akipat hin vaikit u hen,’ ti’n,” a ti a Ziephet chun, mipi singnih

leh sangnih a vaikit tau a, singkhat a um nalai u a.

⁴ Chun, LALPA’n Gideon kawmah, “Mipite kha a tam taluo nalai ui; lui ah puisuk inla, keimah ngêi in zie mun achun nang a dingin amau haw chuh patepna nei ding ka hi. Hiti hi hi ding ahi, zie pa hin hun zui hen ka tih taphawt chuh na kawmah hung henla, zie pa hi chuh na kawma hung kihe’n ka tih taphawt chuh hung kiu hen,” a ti a. ⁵ Khutichun, mipite chuh lui achun a puisuk a; tichun LALPA’n Gideon kawmah, “Ui tui liek a, a lei u a tui liek taphawt chuh a chuom in kawih inla, khutibang mah chun, khun a, khupdin a, a khut u a tui chip thawh te chule,” a ti a. ⁶ Chun, a khutpêk a tui luok a liek a liek thawhte chuh mi zathum ahiu a, midang cheng chuh khun a, khupdin a chîp thawh ahiu hi.

⁷ Tichun, LALPA’n Gideon kawmah, “Khutpêk a tui luok a dâwn mi zathum te mai mang in Midian te chuh na khuta hun pie ding ka hi; midang cheng chuh amau puon-In chietah chieh kit vek u hen,” a ti a. ⁸ Khutichun, mipite chun a tuiûm teu leh a pengkun teu chuh a kilak u a, mipi dang haw cheng chuh amau puon-In lam chiet ah a sawl kit ta a; mi zathum te chu vang a um sak a, Midian te kulh chuh a thang tak u a phaicham a chuh um ahi.

⁹ Chun, tihi a hung hi a, zie zan chun LALPA’n a kawmah, “Kipan inla, a giehbuk lam u ah va chieh suk tie, amau chuh na khuta ka pie tai,” a ti a.

¹⁰ “Amahvang chuh, va chieh suk ding na lauh chun, na suok Purah hi tawh a kulh u achun va chieh un, a ti a. ¹¹ Tichun, a thugen uh va zau in na tin; zie tieng chuleh na khut chuh sukhat in um intin, kulh achun chieh ngam ta’n la,” a ti a. Khutichun, Gideon chuh a suokpa Purah chu tawh melmate kulh lama chun a va chieh suk tau a. ¹² Chun, Midian te, Amalek te leh khawsak chate chengcheng chuh phaicham achun khaupe bang mai in a hawn in a um u a, a sangawngsau teu chuh simsen guolloh

in tuisuohgiet panga pîlnel bang hiel in a tam a. ¹³Chun, Gideon a va tun phet chun, mi khat in a lawipa kawmah a mang a na gen pet chuh a za a, “Ngaitie, mang ka nei a, ka mang chun buhman chângthâk tâng hih Midian te kulh ahin a hung kilik a, puon-In chuh a sep kha a; a puk a, puon-In chuh lei ah a chimtha kêi zieng a,” a ti a. ¹⁴Chun, a lawipa chun a dâwng a, “Zie chuh Israel mi, Joash chapa Gideon chemzâm ah chuh; Pathien in Midian te leh a sepaihte chengcheng chuh a khut ah a pie ahi ta chuh,” a ti a.

¹⁵Chun, hiti hi ahi a, Gideon in zie pa mang leh a umzie chuh a zak in a khupbawk a Pathien a ho ta a; tichun, Israel te kulh lam achun a vaikit a, “Kipan u le, Midian sepaih haw chuh LALPA’n na khut u ah a hun pie tai,” a ti a. ¹⁶Tichun, amah chun mi zathumte chuh hawn thum in a khen a, abawn u chun pengkun khat leh leibel hawm khat chiet a pie a; leibel hawm sung a chun meisel det kuongsa a chawih sak chiet a. ¹⁷Chun, amah chun, “Ei en unla, ka hih dân dân hin hih zel un; chun, ngaitiem u, kulh pawnung pên ka tun tieng leh ka hih bang bang a hih na hun hih dinguh ahi,” ti’n a hihl a. ¹⁸“Kei leh ka kawma um te hin pengkun ka mût tieng u leh, kulh kimvela um chengcheng te chun le pengkun mût un na tin uh, ‘LALPA leh Gideon chemzâm’ na tih chiet dinguh ahi,” a ti a.

¹⁹Khutichun, Gideon leh mi zakhat te chuh zan ven laita, gâlveng a kithen lai tak u chun kulh pawnung pên chuh a tung u a, chun, pengkun chuh a vak mût u a, a leibel chawih u chuh a khên kek vek u a. ²⁰Chun, a pawl thum u chun pengkun chuh a mût u a, bel chuh a khen kek u a, a veilam un meisel a chawi u a; a changlam chiet un pengkun mût ding a chawi u a; chun; “LALPA leh Gideon chemzâm,” ti’n a kiko u a. ²¹Chun, kulh kimvel a chun mitin amau dinna mun chiet ah a ding u a; tichun melmate sepaih haw chuh a taisie vek tau hi. ²²Chun, mi zathum te

chun pengkun a vak mût phet u chun, LALPA’n a melmateu sepaih haw chuh amau leh amau chemzâm in a kisattuoh sak ta a; tichun, sepaihte chuh Zerara lama Beth-shita tiengin, Tabath tienga Abel-meholah gamgi tiengin a taisie tau hi. ²³Chun, Israel te chuh Naphtali apat leh Aser apat in a hung khawm u a, Midian te chuh a delhzui tau a, ²⁴Chun, Gideon in Ephraim tânggam chengcheng achun, “Midian te hih hun do un; Beth-barah tiengin luipei haw chuh hun lak sak un, Jordan lui tawh,” ti’n mi a taih viel sak ta a. Khutichun, Ephraim mite chengcheng chuh a kipunkhawm u a, Beth-barah tiengin luipei haw chuh Jordan lui chuh tawh a lâksak tau a. ²⁵Chun, Midian te leng nih Oreb leh Zeeb chuh a man u a; chun Oreb chuh Oreb suongpi a chun a that u a, chun Zeeb chuh Zeeb grep thawka khuk ah a that u a; Midian te chuh a delhzui zel u a, tichun, Oreb leh Zeeb luchang chuh Jordan luigal a Gideon kawmah a hun puo tau hi.

Gideon Guolzawhna

8 Chun, Ephraim mite chun Gideon kawmah, “Bang zieka Midian te do dinga kei uh nei chiel loh ahim? Bang zieka hiti a chuh nei bawl ahim?” ti’n a gen u a. ²Chun, amah chun a kawm u ah, “Nang haw hihtheih khel chuh bang ka hih thei chuom u a ahim? Nanguh Ephraim te’n neucha na hih u chuh ka nam pumpiu hih sangin a thupi zaw hilo ahim? ³Pathien in Midian te leng Oreb leh Zeeb chuh na khut u ah a hun pie ta a, nang haw sangin hih phat chuom bang ka nei a ahim?” a ti a. Khutichun, zie thu chuh a vak gen phet in a chung a lungnatnau chuh a hai ta a. ⁴Chun, Gideon leh a kawma mi zathum umte chuh Jordan lui a va tung u a, a galkai u a, châwl mahleu le a gâltau chuh a delhzui zel u a. ⁵Chun, Sukkoth khuo a mite kawma chun, “Lungsiet takin ka nungzuite hih chângthâk pie tiem u a chawl ta bêk un, Midian leng Zebah leh Zalmuna delh ka hiu,” a ti a. ⁶Chun,

Sukkoth khuo a miliente chun Zebah leh Zalmuna chuh na man nai ngâl puou a, “Bang zieka sepaihte chuh chângthâk pie ding ka hui em?” a tiu a. ⁷Gideon chun, “Aphâi, LALPA’n Zebah leh Zalmuna chuh ka khut a ei piek tieng leh thalek ling leh hamlingnei te chun na taksa teu chuh sun ek duok duok mai ding ka hi,” a ti a. ⁸Chun, zie apat chun Penuel ah a va chieh a, a kawm u ah khutibangmah chun a gen kita, chun Penuel khuo mite chun Sukkoth khuo a mite gen bang chun a na dâwng u a. ⁹Chun, Penuel khuo a mite kawma chun, “Chamna thu puo a ka hungkit tieng leh zie kulh hi hun hihchim ing ka,” a ti a.

¹⁰Chun, Zebah leh Zalmuna chuh Karkor ah a sepaihte tawh a um u a. Thalek gama sepaih haw laka chun singkhat leh sangnga chauh hing hawih in a um u a; nuoikhat leh singnih chuh thah in a um tau hi. ¹¹Chun, Gideon chuh Nobah leh Jogbehah suohlam a puon-in a chêngte lampi achun a chiehto a, sepaih haw chuh a do a, sepaih haw chulah muong tak in a na um ngâl u a. ¹²Chun, Midian leng nih Zebah leh Zalmuna chuh a taisie tau a; amah chun a delhzui a, a mana, sepaihte chengcheng chuh a subuoi vengvung mai ta a. ¹³Chun, Joash chapa Gideon chuh Heres lampi a kidona mun apat chun a hung vaikit a. ¹⁴Chun, Sukkoth khuo a tangval khat hih a mana, thu a dawng a, tichun, Sukkoth khuo a milien haw leh upate min chengcheng chuh a zik sak veka, abawn in sawm sagih leh sagih ahui ui. ¹⁵Chun Gideon chuh Sukkoth khuo a mite kawm achun a va chieh a, “Zebah leh Zalmuna chuh na man nai ngâl puou a, bang zieka na mite chuh chângthâk pie ding ka hui em? nei tih khum vang vei u kha, En un zie hin a um tau hila!” a ti a. ¹⁶Tichun, zie khuo a upate chuh a man u a thalek ling leh hamlingneite chuh mang in Sukkoth mite chuh a gawt ta a. ¹⁷Chun, Penuel khuo kulh chuh a sukchim saka, khuo a mite chule a that ta a.

¹⁸Chun, Gideon chun Zebah leh Zalmuna kawma chun, “Tabor tânga na

mi thah te khah bang tawbang mi ahui em?” a ti a. Chun, amah chun, “Nang tawbang mah hi ahui hi, leng cha batna a nei chiet mai ui,” a ti a.

¹⁹Chun, Gideon chun, “Ka suohpihte, ka chanute ngêi ahui a puo; amau haw chuh a na hinghawih hi leu chin hun that lo ding hi veng,” a ti a. ²⁰Chun, a chapa upapen Jether kawm achun, “Khaile, nangin that ah,” a ti a. Himahlele, tangval chun a chemzâm a zûk dawk puoi; tangval tûng a hih ziekin a lau a ahi.

²¹Tichun, Zebah leh Zalmuna chun, “Nang hung kipan inla, ei hung that mai in, pating leh pating kibawl ding ahi a puo,” a tiu a. Ziephet chun, Gideon chuh a kipana, Zebah leh Zalmuna chuh a that ta a. Chun, a sangawngsau ngâwng u a kicheina van umte chule a la a.

²²Zie nung chun Israel chate chun Gideon kawmah, “Nang leh na chapate leh na chapate chate tiengin ka chung u a vaihawm in pang tau in, nangin Midian te khuta kipatin nei hukdawk ta ngâla,” a tiu a.

²³Himahlele, Gideon chun a kawm u ah, “Ken vang na chung u ah vaihawm puo’ng ka ting, ka chapa’n le na chung u ah vaihawm diek puo’n a; LALPA’n na chung u ah vaihawm zaw’n a,” a ti a. ²⁴Gideon mah in a kawm u ah, “Thil khat vang hun nget ka nuom hi, mitin in na gâllâk hawu laka bilbah ei pie chiet tau u,” a ti a. (Ishmael te ahieh ziekun sana bilbah a nei chiet ngâl u a).

²⁵Chun, amau chun a dâwng u a, “Hun pie na lawm ing kau,” a tiu a. Khutichun, puon a phah u a, mitin in a gâllâk teu bilbah haw chuh a hun pie dawk chiet tau a. ²⁶Chun, zie sana bilbah a piekkhawm u chuh a gikdan sekel sangkhat leh zasagih a ting hi; sana thikkuolte, bilbah te, Midian lengte puon sandup leh a sangawngsau ngâwng a thikkuol awhteu simloh ahi. ²⁷Tichun, Gideon in ziehaw apat chun Ephod^a a siem a, a chênna Ophrah khuo a chun a kawih ta a; tichun, Israel chate chengcheng chun a Pathien uh taihsan

^a Ephod thiempote kivanna

in zie milim chuh a ho tau a; tichun, Gideon leh a inkawte a ding chun zie chuh thâng a hung hita a.

28 Khutichun, Midian te chuh Israel chate masang achun tawhniem in a hung um tau a, a tawilawk thei ta puou hi. Tichun, Gideon damsung chun gam chuh gâlmuong in kum sawmli sung a um tai.

Gideon Tihna

29 Chun, Joash chapa Gideon chuh a chieh a, amah In achun a cheng den ta a. 30 Tichun, amah hin thâk ngêi chapa sawm sagih a nei a, zi tamtak nei ahi ngâla. 31 Chun, Sekem khuo a a meuin chun le chapa a hin saka, a min dingin Abimelek a sa a. 32 Chun, Joash chapa Gideon chuh têkkûn a dam in a thi a. Chun, Abiezrite gama Ophrah khuo ah a pa Joash thân ah a vui tau hi.

Gideon Tih nunga Buoina

33 Chun, hiti hi ahi a, Gideon thih nung chun Israel chate chuh a hung nungchawn kit tau a; Baal a hun ho kit tau a, Baal-berith chuh a pathien dingun a hun siem tau hi. 34 Chun, Israel chate chun a kimvel u a melma te laka hukdawk sek LALPA a Pathien u chuh a hengilh tau a. 35 Tichun, Gideon chate chung a theihtawp a phatna suoh sek pa inkawte chung achun le phat a suoh diek ta puou hi.

Abimelek Chanchin

9 Chun, Jerubaal chapa Abimelek chuh Sekem khuo a a nu suohpih te kawmah a va chieh a, a nu inkuon pih chengcheng chuh a hopih a, hiti hin a gen tai. 2 Sekem khuo a mite chengcheng zak in thugen in la, “Gideon chate mi sawm sagih te’n na chung u a vai a hawm uh ahim pha na sak zawk uh, mi khat in na chung u a vai a hawm ti tiem u Chun, keile na guh leh pheh ngêi uh ka hi tih hezing un,” ti’n a kawm u ah a gen a. 3 Chun, a nu inkawte chun Sekem khuo a mite zak in zie thu chuh a gen u a, tichun, “I inkuon pih pau ahi,” ti’n Abimelek chuh zui dingin thupukna a siem tau a. 4 Chun, Baal-berith In a

kipat chun amah chuh dangka sawm sagih a pieu a, zie chun Abimelek chun mi dukdaklo leh ngaihsam taktak haw chuh a guoi u a, amau haw chun amah chuh a zui tau a. 5 Chun, Ophrah a a pa In ah a va chieh a, Gideon chapate, suohpih sawm sagih te chuh suongpi khat chungah a bawn un a that a; ahi’n Jerubaal chate laka a naupang pên Jotham chuh a na kiselguk ziek in thah loh in a suokcha a. 6 Chun, Sekem khuo a mi chengcheng leh Beth-millo a mi chengcheng chuh a kikhawm u a, Sekem a gangpi thingbul nuoi achun leng dingin a siem tau hi.

Jotham Tehkal thu

7 Chun, zie thu chuh Jotham a hillh u a, tichun Jotham chuh a chiehto a, Gerizim tângsip ah a va dinga, aw ngeih tak in a kiko a, a kawm u ah, “Nang haw Sekem mite haw, ka thugen hih ngaitha tiem u, khutileh Pathien in na thuu a na ngaitha ding ahi, 8 Khatvei chuh thing hawn hih a leng ding uh thau nuh dingin a kuon dawk tau a; olive thing kawmah, ‘Ka chung u a vaihawm in hung pang tie,’ a tiu a. 9 Himahlele, olive thing chun a kawm u ah, ‘pathien leh mihing te’n ei zahna pên uh thau ka piekdawk hi haihsan in, thing dangte pahchak mai a um ding ka him?’ a ti a. 10 Chun, thing haw chun theipi kung kawma hin, ‘Hung inla, ka leng un hung pang tie,’ a va tikit u a. 11 Himahlele, theipi kung chun a kawm u ah, ‘Ka thumna leh ka gah phatak hi taihsan in thing dang chungah ka chawm vielviel dinga ahim?’ a ti a. 12 Chun, thing haw chun grep gui kawmah, ‘Hung inla, ka leng un hung pang tie,’ a va tikit u a. 13 Chun, grep gui chun a kawm u ah, ‘Pathien leh mihing sukikap sek ka tui thum tak hi taihsan in thing dang chungah ka chawm vielviel ding a ahim?’ a ti a. 14 Khutichun, thing haw chun lingbawk kawmah, ‘Hung inla nang ka leng un hung pang tie,’ a tiu a. 15 Chun, ling chun thing haw kawm achun, ‘Na leng ding uh a sathau nei nuh takzet u chun ka lîm a hin hung châwl tau u leh; khutichuh ahih loh chun ling bawk a chun mei hung pawt in Lebanon

tânga sidar thing haw chuh katum vek hen,' a ti a.

16 "Khutichun, Abimelek na leng ding uh a na tel u hih, tihtakzet leh diktaka na hih uh ahieh chun, Gideon leh a inkawte chuh phatak a na bawl u a, a kilawm hun pheta hih na hih u a; 17 Ka pa hin na gâl uh a hun do saka, a hinna a na pie hiel a, Midian te khut apat in a hun hukdawk ta a. 18 Tuni hin ka pa inkawte chungah na hung kiphin u a, a chapa sawm sagihte suongpi chungah na that u a, na suohpih pau ahieh ziekin a suoknu chapa Abimelek hi Sekem ah leng ding in na siem ngâl u a. 19 Tuni hin Jerubaal leh a inkawte chung a tihtakzet leh diktaka hih na hih u chun Abimelek chung ahin kipâk unla, tichun, amah le na chung u ahin kipâk hen. 20 Khutibang chuh ahiehloh chun Abimelek apat hin mei hung kuong hen la, Sekem a mite leh Beth-millo a mite chuh katum suok kêi hen; chun, Sekem khuo a mite leh Beth-millo a kipatin mei hung kuong dawk henla, Abimelek chuh katum hen," a ti a. 21 Khutichun, Jotham chuh a taimang a. Beer lam ah a um ta a, a suohpih pa Abimelek a lauh ziekin zie tak achun a um zing ta a.

22 Chun, Abimelek chun Israel chate chungah kum thum vai a hawma. 23 Chun, Pathien in Abimelek leh Sekem khuo mite kikal achun kimuh thiemlohna thagau a hun sawl a, tichun Sekem khuo a mite chun Abimelek chuh a mudah tau a. 24 Zie chuh Gideon chapa sawm sagihte a thah ziek u a a chung u a phuba lâkna a hung tun theih na ding leh, amau haw that pa, a suohpih pau Abimelek chung leh, a suohpih te that dinga a khut uh a na hih hât sak Sekem te chung a thiemlohna a um theih na dinga hung um ah. 25 Zie phat chun, Sekem a mite chuh amah chânggu dingin tângsip haw achun a kawih u a, zie lampi hawh taphawt chuh a na suom sek u a; zie thu chuh Abimelek a hilh u a.

26 Chun, Ebed chapa Gaal chuh a suohpih te tawh a hung kuon u a, Sekem khuo ah a lut u a, Sekem te chun amah

chuh a muong mah mah u a. 27 Chun, Sekem khuo mite chuh lo lam ah a va chieh u a, grep haw chuh a lo u a, a chil u a, guolvak a bawl u a, a pathien teu In ah a lut u a, a neu in a dâwn u a, Abimelek chuh musit takin a bawl tau a. 28 Chun, Ebed chapa Gaal chun, "Abimelek chuh kuo a? Sekem chule kuo ah a eihaw'n a na I va sep sak dinguh ah? Jerubaal chapa hilo ahim? Zebul hi a lawiupa hilo ahim? Sekem pa Hamor mite nasem zawi tiu. Bang ziekin em amah na chuh I sep dinguh? 29 Zie mite haw hih ka thu'n hung um leu chu aw, Abimelek hih nawhdawk zieng ding ka hi," a ti a. chun, Abimelek kawmah, "Na sepah lakbeh inla, hung kuon ah," a ti a.

30 Chun, zie khuo a vaihawm Zebul chun Ebed chapa Gaal thugen chuh a zak in a lung a hung na phut ta a. 31 Tichun, Arumah a um Abimelek kawma chun, "Ngaitie, Ebed chapa Gaal leh a suohpih te Sekem ah a hung u a; na chung a kiphinna siem guo'n khaw mite a tildawk hi. 32 Khutichun, na mite tawh a zan a zan in hung kipan unla, phullak ah a na châng pang un. 33 Tichun, hiti hi hi'n tin, zingkala ni a hung suok tieng kipan unla, khuo chuh hun do mai in; Gaal leh a mite chun hun do thuk ding ahui hi. Pha na sak bang bangin a chung uh ah hun bawl mai in," ti a hilh dingin mi a sawl a.

34 Khutichun, Abimelek leh a lawite chengcheng chuh a zan a zan in a tho u a, pawl li a kikhen in Sekem khuo chuh a huol tau a. 35 Chun, Ebed chapa Gaal chuh a va pawt a, khawpi lutna kawt achun a va dinga; chun Abimelek chuh a mite tawh a chângpanau apat chun a hung pawt u a. 36 Chun, Gaal in mite a vak muh phet chun Zebul kawmah, "Ngaitie, tâng chung lama pat in mipi a hungsuk ui," a ti a. Chun, Zebul chun a kawmah, "Zie a tâng lim haw khuh mihing banga na muh hoh ahim?" a ti a.

37 Chun, Gaal chun, "Vak en ta'n la, gam lailung tak a khun mipi a hungsuk ui, pawl khat vang chuh Meonenim^b

^b Phunsân te phunsân na mun

gangpi thing umna lampi ah a hung ui,” a ti a. ³⁸Tichun, Zebul chun a kawmah, “Abimelek chuh kuo ahi a a na a va sep sak dinguh ahim, ti a na gen te kha hilo ahiu hi? a ti a. Ziehaw hih na mi muhsit te ngêi kha hilo ahiu maw? va pawt inla va do ta leh,” a ti a. ³⁹Tichun, Gaal chuh Sekem te masang achun a va pawt a, Abimelek chuh a va do ta a, ⁴⁰Chun Abimelek chun a hun delh a, tichun a masang achun a taisie ta a. Khawpi lutna kawtkhak tieng chun mi tamtak chuh liem in a puk lemlum mai tau hi: ⁴¹Chun, Abimelek chuh Arumah mun a chun a um ta a; tichun, Zebul chun Gaal leh a suohpih te chuh Sekem a cheng theilo dingin a nawhdawk tai.

⁴²Chun hiti hi ahi a, a zing chun mipite chuh phul achun a va pawt u a, tichun, Abimelek a hilh u a. ⁴³Chun, mipi haw chuh a pui a, hawn thum in a khen a; phul achun a chânggu tau a; chun, mipite chuh khawpi apat a hung pawt a muh phet un a na do u a, a na that u a. ⁴⁴Chun, Abimelek leh a lawite chuh khawpi lutna kawtkhak lam achun a tai u a, lawinih te chun phul a umte chuh a va do u a, abawn un a that tau a. ⁴⁵Chun, Abimelek chun zie ni chun khawpi chuh ni tum in a do a. Tichun, khawpi chuh a la a, a sung a cheng te chuh a that a; khawpi chuh a susie a, chi a thekhum ta a.

⁴⁶Chun, Sekem kulh a um chengcheng te chun zie thu chuh a na zau a, Baal pathien a ho nau kulh dettak sung achun a lut vek tau a. ⁴⁷Chun, Sekem kulh a chun mi chengcheng a lut suok kêi ui tih Abimelek chuh a hilh u a. ⁴⁸Khutichun, Abimelek leh a kawma um chengcheng te chuh Zalmon tângah a chieh to u a; Abimelek chun heicha a chaw i a, thingbâk a tham tha a, a pu ta a; a lawite kawm achun, “Ka hih dân na muu a, ka hih bang hin nangun le hih meng un,” a ti a. ⁴⁹Chun, mi chengcheng chun thingbâk a tham tha chiet u a, Abimelek chuh a zui tau a, kulh pang achun a kawih zel u a; chun kulh chuh a halkhum tau a. Khutichun,

Sekem kulh a um chengcheng te chuh a thi vek tau a, pasal leh numei sangkhat hiel ahiu hi. ⁵⁰Tichun, Abimelek chuh Thebez khuo achun a chieh a, Thebez khuo chuh a huol a, a la ta a,

⁵¹Amahvang chuh, zie khawpi sung achun insawng a um a, zie tak achun pasal leh numei chengcheng leh khawpi sunga um chengcheng chuh a tailut u a, a kikhakkhum tau a, insawng sung achun a um tau hi. ⁵²Chun, Abimelek chuh insawng lam achun a va chieh a, a va do a, mei a hâl guo'n kulh kawtkhak bul lam achun a va chieh ta a. ⁵³Chun, numei kuo ahim in buh gawih gawpna suong hih Abimelek lu chung achun a vak khetha a, a luguh a kek ta a. ⁵⁴Ziephet chun gâlvan chawi tangval chuh kintak in a vak sama, a kawmah “Na chemzâm khah zûk dawk inla ei sunlum tie, mite'n numei thah ahi ei tih loh na dingun,” a ti a. Tichun, tangval chun a sunlet zawt a, a thi ta a. ⁵⁵Chun, Israel te chun Abimelek a thi tai tih a het phet un, mitin a mau In lam chiet ah a chieh vek tau a.

⁵⁶Abimelek in a suohpihte sawmsagih nunsie taka a thah a, a pa chung a hih dân chengcheng kha Pathien in a dinthuk tai.

⁵⁷Chun, Sekem khuo a nunsietna chengcheng khale Pathien in a hun dinthuk ta a; tichun Gideon chapa Jotham hansie khah a chungah a hung chu tai.

Tola Vaihawmna

10 Chun, Abimelek thih nung chun Israel chate hukdawk dingin Issakar phung a mi Dodo chapa Puah chapa Tola chuh a hung ding dawk a, amah chuh Ephraim tângama Shamir khuo a um ahi. ²Kum sawmnih leh thum Israel te chung ah vaihawm in a panga, chun a thi a, Shamir khuo ah a vui tau hi.

Jair Vaihawmna

³Zie nung chun Gilead mi Jair a hung hi a, kum sawmnih leh nih Israel

te vaihawm in a pang a. ⁴Chun, zie pa chun chapa sawmthum, sabiltung no sawmthum chung a chu sek te chuh a nei a; Gilead gam ah khuo sawmthum a nei u a, ziehaw chuh tuni tieng hin Havoth-jair a kitii. ⁵Chun, Jair chuh a thi a, Kamon khuo ah a vui tau hi.

Jeptha Vaihawmna

⁶Chun, Israel chate chun LALPA mitmuh in thil gilo a hun hih kit tau a, Baal te, Ashtaroth te, Suria pathien te, Zidon pathien te, Moab pathien te, Amon suon pathiente, Philistia pathiente na a sem u a; tichun LALPA a kiheisan tau a, a na a sem ta puou hi. ⁷Khutichun, LALPA chuh Israel te chung ah chun a lungna ta a, Philistia te leh Amon suonte khut achun a pie ta a. ⁸Chun, zie kum chun Israel chate a sulungkham un, a sugimthei mah mah tau a; Jordan gâl Gilead gama um Amor te gama cheng Israel suonte chuh kum sawm leh kum giet hiel a sugimthei tau a. ⁹Chun, Amon suonte chun Judate, Benjamin te, Ephraim suonte do dingin Jordan gâl a va kai u a; tichun Israel chate chuh a lungkham mah mah tau a. ¹⁰Chun, Israel chate chun, “Ka Pathien u chuh ka na kihei mang san u a, Baal te na chuh ka nasep tâk ziekun na chungah thil ka hihkhiel tau hi,” ti’n LALPA a sam u a. ¹¹Chun, LALPA’n Israel chate kawmah, “Aigupta te, Amor te, Amon suonte, Philistia te, khut apat a ka hun hukdawk hilo na hui hi? ¹²Zidon te, Amalek te, Maon te’n le a hun sugimthei u a, chun, nei sam u a, tichun, a khut u apat a ka hukdawk na hui hi. ¹³Himahlele, nangun nei kihei mang san u a, pathien dangte na na sem zaw tau a; zieziekchun hun hukdawk ta puo’ng ka. ¹⁴Na tel zawk uh pathiente chuh sam unla, amau chun na lungzinnau apat in hun hukdawk tau hen,” a ti a.

¹⁵Chun, Israel chate chun LALPA kawmah, “Thil ka na hihkhiel tau hi; pha na sak bang in ka chung u ah hih mai in; ahi’n, tuni hin chuh lungsiet tak in kei uh ei hun hukdawk tei in,” a tiu a. ¹⁶Tichun, a lak u a nam dang pathiente

chuh a kawihmang u a, LALPA na a sem tau a. Chun, Israel chate lungkham ziek chun a lungthim chuh a lungkham mah mah ta a. ¹⁷Chun, Amon suonte chuh a kikhawm u a, Gilead gam achun a va kikulh tau a. Chun, Israel chate chuh a kizam khawm u a, Mizpah khuo ah a kikulh tau a. ¹⁸Chun, Gilead gama mite leh a milien teu chuh a kiho u a, “Amon suonte va do masapen ding hi kuo a um em? Zie tawbang mi chuh Gilead gama um chengcheng te chungah vaihawm in pang in a,” a tiu a.

11 Chun, Gilead mi Jeptha chuh mihat hangsan ahi a, nawhchizuok chapa ahi a, a pa chuh Gilead mi ahi. ²Chun, a pa chun chapa dang le a nei a, tichun, a zi chapa te chuh a hung pitit phet u chun Jeptha chuh a nawhdawk u a, a kawmah, “Nang hin ka pau go luoh thei puo’n la, numei dang tawh a cha na hi ngâl a,” a tiu a. ³Khutichun, Jeptha chuh a suohpihte kawm apat chun a taimang ta a, Tob gam ah a um tai. Chun, Jeptha kawm achun mi manloh taktak haw chuh chiehkawm in amah chuh a kipawl pih tau hi.

⁴Chun, hiti hi ahi a, zie nung chun Amon suonte chun Israel chate chuh a hun do u a; ⁵Khutia Amon suon te’n Israel chate a hun do phet u chun, Gilead upate chuh Tob gam a um Jeptha chuh sam dawk dingin a chieh tau hi. ⁶Chun, Jeptha kawm achun, “Hung inla, Amon suonte tawh ka kido nau a hin lawiupa’n hung pang tie,” a va tiu a.

⁷Chun, Jeptha chun Gilead upate kawm achun, “Nei muhdah ziek u a ka pa in a kipata nei nawhdawk uh hilo ka him? Bang a ti a na lungzîn phet u a ka kawma hung na hui hi?” a na ti a.

⁸Chun, Gilead upate chun Jeptha kawm achun, “Zie ziek taka chuh tu ahih na kawm u a hung ka hui hi, ei zui inla, Amon suonte do na leh Gilead gama um chengcheng te chungah lawiupa a pang ding na hi,” a tiu a.

⁹Chun, Jeptha chun Gilead upa haw kawm achun, “Amon suonte do dinga In lama nei puihkit u a, LALPA’n amau

chuh ei zawh sak chun na lawiupau in ei pansak tak tak na'n lau maw?" a ti a. ¹⁰Chun, Gilead upate chun a kawmah, "LALPA chuh I kal u a hetpìh hi hen; na thugen bang tak chun hih ngêi ing kau," a tiu a. ¹¹Khutichun, Jephtha chuh Gilead upate kawm achun a chieh ta a. Gilead mipite chun a luchang ding u leh a lawiupa dingun a na siem tau a. Chun, Jephtha chun Mizpah khuo a LALPA masang ah a thu chengcheng chuh a gen dawk ta a.

¹²Chun, Jephtha chun Amon lengte kawm achun, "Bangti dana hiti ahi ka gam do dinga hung kisa mai na hi ta'm?" ti'n palai a sawl a.

¹³Chun, Amon suonte lengpa chun, "Israel chate Aigupta gam apat a a hung pawt lai u khan ka gam ei lâksak u a, Amon apat in Jabok leh Jordan tiengin, zie gam haw chuh lung-awi takin ei hun pie kit mai in," ti'n Jephtha palai te chuh a na dâwng a.

¹⁴Tichun, Jephtha chun Amon suonte leng kawm achun palai a sawl kit a. ¹⁵A kawmah, "Jephtha'n hiti hin a tii, Israel chate'n Moab gam a lak sak puou a, Amon suonte gam le a lâksak diek puou hi. ¹⁶Aigupta gam akipat a a hung pawt u khan Tuipi San tiengin gamthip khah a hawh pai u a, Kadesh a tung u a. ¹⁷Israel te'n Edom leng kawmah, 'Lungsiet takin na gamsung hawh pai ung kau,' ti'n palai a sawl u a. Himahleh, Edom leng chun a na ngaitha nuom puoh a. Khutibang mah chun Moab leng kawmah a sawl kit u a, himahlele, a na phalsak diek puoh a, tichun Israel chate chuh Kadesh mun achun a cheng tau hi. ¹⁸Tichun, amau chun gamthip chuh a hawhpai u a, Edom gam leh Moab gam chuh a kimvel u a, Moab gam suohlam pang a chieh in, Amon luigal langkhat lam ah a kikulh tau a, Moab gamsung achun vang a lut hiel puou hi. Amon chuh Moab gamgi chin ahi ngâl a. ¹⁹Chun, Israel chate chun Amor mi Sihon kiti Heshbon leng kawmah palai a sawl u a; a kawmah, 'Ka gam lam u a ka chieh na ding un lungsiet takin na gamsung hawh malam ung ka,'

a tiu a. ²⁰Himahlele, Sihon chun Israel chate chuh a gam hawhpai sak ding chun a taksang zo puoh a; tichun Sihon chun a sepaih chengcheng chuh Jahaz ah a samkhawm a, Israel chate chuh a do tau a. ²¹Chun, LALPA Israel te Pathien chun Sihon leh a mite chengcheng chuh Israel chate khut ah a pie a, tichun, amau chuh a that tau a; khutichun Israel chate chun zie gama Amor mite gam haw cheng chuh a chang suok kêi tau hi. ²²Tichun, Amor te gamgi zul cheng apat a Jabok lui tieng in, gamthip apat Jordan lui tieng in a chang suok vek tau hi. ²³Khutichun, LALPA Israel Pathien in a mi Israel te ding a Amor mite gam chuh a lak sak ahi a, tuhin nangin na luoh kit thei ding a ahim? ²⁴Na pathien Kemosh in na chanvo ding a hun piek chuh na neih ding ahi puoh dem? Zie bang chun LALPA ka Pathien un ka masang u a a delhdawk mite gam chuh ka luoh dinguh ahi. ²⁵Moab leng Zippor chapa Balak sangin na hatzaw a ahim? Amah chun Israel chate kha a chawkbui in a do sek ngei em? ²⁶Israel chate chuh Heshbon leh a khawpel haw Aroer leh a khawpel haw leh Amon gamgi zula khawpi haw a kum zathum hiel a um lai u a khah bang zieka a na la lo a um zing na him? ²⁷Zieziekchun na chung ahin thil bangmah ka hihkhiel puoi, nang hi na hi zawi, nei do guot ziekin ka chungah hin thil na hihkhiel ahi: LALPA vaihawmpa chun tuhin Israel chate leh Amon suonte kikal ahin vaihawm hen, a tii," ti'n. ²⁸Himahlele, Amon suonte lengpa chun Jephtha thuthak chuh a ngaihsak nuom puoh a.

Jephtha Kitiemna

²⁹Khutichun, LALPA thagau chuh Jephtha chungah a hung tunga, tichun Gilead leh Manasseh gam a kân a; Gilead gam a Mizpah a hawh malam a; tichun Gilead gama Mizpah apat in Amon suonte kawm lam achun a chieh a. ³⁰Chun, Jephtha chuh LALPA kawmah a kipautiemna, "Amon suonte hih ka khut a nei piek ngêi ngêi chun. ³¹Hiti hi hi

hen, Amon suonte zo a ka vaihkit tieng leh bang hileh ka kawtkhaka ei na tuok masapen chuh LALPA a ding hi henla, hâlmang kithawihna dingin mang ngêi ngêi ing ka,” a ti a. ³²Khutichun, Jephtha chuh Amon suonte do ding chun a kuon ta a; tichun, LALPA'n a khut ah a pie ta a. ³³Chun, Aroer apat Minith tiengin a zo a; khawpi sawmni hiel chuh, chun Abelkeramim tiengin a zo a, tampi a that a. Khutichun, Israel chate masang achun Amon suonte chuh a hung guollah tau a.

Jephtha Chanu

³⁴Chun, Jephtha chuh Mizpah khuo a a In chuh a hung tung ta a, chun, ngaitie, a chanu chun khuongcha tawh kithuoh a lam kawm in a na muok a, a chanu neihsun ahi a, amah tihloh chuh chapa leh chanu dang a nei puoi. ³⁵Chun, tihi ahi a, amah chuh a vak muh phet chun a puon haw bawthêk in, “E khai ka chanu, nei suniem na maizen a, kei ei sulungkham a pang na hi tai; LALPA kawmah ka na kipautiem ta ngâla, zie chuh zukkik thei ka hita puoi,” a ti a. ³⁶Chun, a chanu chun a kawmah, “Hepa, LALPA kawma kipautiem na hih chun, na kama thu pawt bang ngêi in ka chungah na hih mai ding ahi; LALPA'n na melmate Amon suonte chung achun phuba a hun lak sak ta ngâla,” a ti a. ³⁷Chun, a pa kawm achun, “Hiti bang hin ei hih sak in; tha nih sung ei zalen sak inla, tâng chung haw a sukletung a vak in, ka nungak na hi va sun ing ka, kei leh ka lawite haw tawh,” a ti a. ³⁸Chun, a pa chun le, “Chieh ta leh,” a ti a. Tichun, tha nih sung châm dingin a sawldawk ta a; tichun, a lawite chuh tawh a chieh tau a; tâng chung haw achun a nungak lai nite chuh a va sun ta a. ³⁹Chun, tihi a hung hi a, tha nih zawh chun a pa kawmah a hung vaikit ta a, ama'n le a kitiem guol ngêi in a chungah a bawl ta a. Chun, amahnu chuh pasal sukbuok loh ahi a. Tichun, zie chuh Israel te laka dân in a hung um tai. ⁴⁰Khutichun, Israel chanute chuh kum cheng leh ni li

sung Gilead mi Jephtha chanu sun dingin a chieh sek ui.

Jephtha leh Ephraim te

12 Chun, Ephraim mite chuh a kism khawm u a, mâllam zuon in a chieh u a; Jephtha kawmah, “Bang a ti a Amon suonte do dinga na hung laia kei uh nei chiel loh ahim? Na In hun halkhum ding ka hui,” a tiu a.

²Chun, Jephtha chun a kawm u ah, “Amon suonte chuh ka mite tawh theihtawp in ka do u a; ka hun thuthak lai khan a khut u apat nei hukdawk ngâl puou a. ³Tichun, nangun nei hukdawk nuom puou hi tih ka het phetin thih khawksalo hiel in ka panga. Amon suonte do dingin ka va kuon a, tichun LALPA'n amau chuh ka khut ah ei pie a, zieziekchun bangati a ei do dinga tuni a hi hung kipan na hui hi?” a ti a. ⁴Khutichun, Jephtha chun Gilead mite chuh a samkhawm a, Ephraim te chuh a do ta a: chun Gilead te chun Ephraim te chuh a that tau a, Nanguh Gilead mi, Ephraim apat taimang, Ephraim te leh Manasseh te laka tel maimai na hui a tih ziekuh ahi. ⁵Chun, Gilead te chuh Ephraim te Jordan lui kaihmun achun ana man u a, chun, hiti hi a hi a, Ephraim mi a hung suok chate chun, “Ei galkaih sak un,” a tih tieng u leh Gilead mite chun a kawm u ah, “Ephraim mi na him?” ti'n a dâwng u a. Amau chun, “Ka hi puou ui,” a tih tieng u leh. ⁶A kawm u ah “Shiboleth' vak ti tie,” a tiu a. Chun, amau chun a gen dik theih loh ziek un “Siboleth” a ti zel sek u a; zie tieng chuleh a man u a, Jordan lui kaihmun achun a na that zel u a; zie ni chun Ephraim mite chuh singli leh sangnih hiel a that u a. ⁷Tichun, Jephtha chun Israel chate chung achun kum gup vai a hawm a. Zie nung chun Gilead mi Jephtha chuh a thi ta a, Gilead gam a khuo khat ah a vui tau hi.

Ibzan, Elon leh Abdon

⁸Chun, amah nung chun Bethlehem mi Ibzan chun Israel te chungah vai a

hawma. ⁹Zie pa chun chapa sawmthum a nei a, chanu sawmthum gamdang ah a sawl a, chun, a chapate chuh gamdang numei zi'n a neih saka. Chun, Israel chate chung ah kum sagih vai a hawm a. ¹⁰Chun, Ibsan chuh a thi a, Bethlehem khuo ah a vui tau hi.

¹¹Chun, amah nung chun Zebulun mi Elon in Israel te chungah vai a hawma, kum sawm sung Israel chate chungah vai a hawm hi. ¹²Chun, Zebulun mi Elon chuh a thi a, Zebulun gama Aijalon khuo ah a vui tau hi.

¹³Chun, zie nung chun Pirathon mi Hillel chapa Abdon in Israel te chungah vai a hawma. ¹⁴Zie pa chun chapa sawmli leh tupa sawmthum sabiltungno chungah chu sek te chuh a nei a, amah chun Israel chate chungah kum giet vai a hawm hi. ¹⁵Chun, Pirathon mi Hillel chapa Abdon chuh a thi ta a, Ephraim gam, Amalek tânga Pirathon khuo achun a vui tau hi.

Samson Pien Thu

13 Chun, Israel chate chun LALPA mitmuh in thil gilo a hih kit tau a, tichun LALPA'n Philistia te khut ah kum sawmli sung a pie dawk ta a. ²Chun, Jora khuo a Dan nam a mi khat a um a, a min chuh Manoah ahi; a zi chuh a chng a hi a, cha a nei puoi. ³Chun, LALPA vânsâwlchâk numei kawm achun a hung kilak a, a kawmah "Ngaitie, a chng na hi a, nauwawp khalo na hi; himahleh, hung gai in na tin, chapa hun nei ding na hi. ⁴Zieziekchun chingthei inla, uain leh zu himhim dâwn ki'n la, nek thienglo thil haw le ne hiel ki'n. ⁵Ngaitie, hung gai in na tin, chapa hing ding na hi ngâla; a sam na met ding ahi puoh a, naupang chuh sùl a a um lai apat in Pathien a dinga Nazarit mi hi ding ahi ngâla; amah chun Israel chate hi Philistia mite khut apat in hukdawk ding ahi ngâla," a ti a.

⁶Khutichun, numei chun a pasal kawmah, "Pathien mi khat ka kawmah a hunga, a mel chuh vânsâwlchâk mel tawbang ahi a, lauh-um tak ahi; khawi

gam mi na him ti'n ka dawng khel puoh a, amah chun le a min ei hihl diek puoi. ⁷Amahvang chuh ka kawmah, "Ngaitie, gai in na tin, chapa hing inla, tu a kipatin uain leh khamtheih thilte dâwn ki'n la, thil thienglo himhim ne hiel ki'n; naupang chuh sùl a a umlai apat in a thih tiengin Pathien a dinga Nazarit mi hi ding ahi ngâla, ti'n," a gena.

Manoah Pauchamna

⁸Khutichun Manoah chun LALPA kawmah a ngên a, "Aw LALPA, lungsiet takin Pathien mi na hun sawl khah ka kawmah hungkit henla, naupang hung pieng ding chuh bang ka lawh ding um tih ei hung hihl hen," a ti a.

⁹Chun, Pathien in Manoah thugen chuh a ngaitha a, numei chuh phul a a chut lai in a kawmah Pathien vânsâwlchâk chuh a hung kilak kita; himahleh, a pasal Manoah chuh a kieng ah a um puoi. ¹⁰Khutichun, numei chuh kin takin a kisa a, a tai a, a pasal a va sama, a kawmah, "Ngaitie, ni khat ni a ka kawma hung pa khah a hungkit tai," a ti a. ¹¹Tichun, Manoah chuh a kipana, a zi chuh a zui ta a, zie pa kawm lam chuh a zuon tau a, a kawmah, "Nang hih na him numei kawma thugen chuh?" a ti a. Chun, amah chun, "Ka hi," a ti a.

¹²Chun, Manoah chun, "Na thugen guol tak chun hung tung hen: naupang um dingdan chuh bangti ahi dem, bangti'n ka enkawl ding um?" a ti a.

¹³Chun, LALPA vânsâwlchâk chun a kawmah, "Numei kawm a ka gen haw cheng kha chingthei takin ngaihtuoh hen," a ti a. ¹⁴"Numei chun Grep gui apat a thil kisiem himhim chuh a nek loh ding ahi a, uain leh kham theih thil himhim a dâwn loh ding ahi; chun, thil thienglo himhim le a nek loh ding ahi; ka thupiek haw cheng khah vawp pha hen," a ti a.

¹⁵Chun, Manoah chun LALPA vânsâwlchâk kawma chun, "Lungsiet takin a na khawngai inla, nang a ding in kelno khat hun guonggalh sak ing ka," ti'n a thoh a. ¹⁶Chun, LALPA vânsâwlchâk

chun Manoah kawma chun, “Ei thoh leh chin le an vang nelo ding ka hi; hâlmang thilpiek na guonggalh chun LALPA kawma na piek ding ahi,” a ti a. Manoah chun LALPA vânsâwlchâk ahi tih a he puoh ngâla.

17 Chun, Manoah chun LALPA vânsâwlchâk kawm achun, “Na min bang ahim, na thugen bang taka a hung tun tienga ka hun limbawl theih na dingun?” ti’n a dawng a.

18 Chun, LALPA vânsâwlchâk chun a kawmah, “Bang zieka ka min ei dawng na him? Amak ahi tih na hezing ngâla,” a ti a.

19 Khutichun, Manoah chun kelno khat leh thilpiek a hun chawia, suongpi chung achun LALPA kawmah a lân ta a; chun, vânsâwlchâk chun thilmak tak a hih chuh Manoah leh a zi chun a en zing u a. ²⁰ Chun, tihi ahi a, maichâm apat a meikhu chuh van lama a zam toh lai chun, LALPA vânsâwlchâk chuh maichâm a meikhu lak achun a chieho ta a. Manoah leh a zi chun a en zing u a; a mai u a tuol si’n a bawkkhup u a. ²¹ Tichun, Manoah leh a zi chun LALPA vânsâwlchâk chuh a mu kit ta puou hi; ziephet chun LALPA vânsâwlchâk ahi tih a heta a.

22 Chun, Manoah chun a zi kawmah, “Pathien mu I hih ziekin thi ngêi ding I hi,” a ti a.

23 Himahlele, a zi chun a kawmah, “LALPA’n ei suklup guot ahih chun hâlmang thilpiek leh. thai thillat te hih I khuta kipatin sang puo’n tin, zie thil haw cheng hile ei muhsak puo’n a, chun zie tawbang thil hile ei hilh hiel puo’n a,” a ti a.

24 Khutichun, numei chun chapa a hing ta a, a min ding in Samson a sau a. Chun, nausen chuh a hung khang, LALPA’n a vangsak ta a. ²⁵ Chun, Zorah leh Eshtaol, Mahanehdan kiti mun achun LALPA thagau in a hun suhalh pan ta a.

Samson leh Timnah nungak

14 Chun, Samson chuh Timnah khuo ah a va chieh a, Timnah khuo a chun Philistia mi, numei khat hih a va mu a. ² Chun, a hung toh kit phet

chun a nu leh a pa a hilh a, “Timnah khuo a Philistia te chanute laka numei khat ka mu a, ka zi dingin ei puoh sak un,” a ti a.

3 Ziephet chun a nu leh a pa chun a kawmah, “Na suohpihte chanute lak leh I chiteu lak ah numei a um puoh a ahim Philistia mi zektan loh te laka zi ding na va hawl mai chuh?” a tiu a. Chun, Samson chun a pa kawmah, “Ei puoh sak mai un; ka deih mah mah mai hi,” a ti a.

4 Himahlele, a nu leh a pa chun zie chuh LALPA hih ahi tih a he ngâl puou a; Philistia te chung a hun lemchâng hawl a hi ngâl a. Zie hun lai chun Philistia te chun Israel te chungah vai a hawm u a.

Samson in Sakeibaknei a Thahna

5 Khutichun, Samson chuh a nu leh a pa tawh Timnah khuo achun a va chieh u a; Timnah khuo a grep huon khat hi a va tung u a, chun ngaitie, zie tak achun sakeibaknei vanglai khat hin a na ngîk a. ⁶ Chun, LALPA Thagau chuh nasa takin a chungah a hung tunga; tichun, kelno a bawhtel bang mai in sakeibaknei chuh a bawttel ta a, khutngawn ahi ngâl a; himahleh, a thilhih chuh a nu le a pa kawmah a gen puoi.

Samson Thu kisel

7 Chun, a va chieh u a, numeinu chu tawh a holim u a; Samson chun a deih mah mah zieng a. ⁸ Chun, chawmkhat nung chun amahnu chuh pui dingin a chieh kita, sakeibaknei luong chuh en dingin a va pet phei a, chun, ngaitie, sakeibaknei luong achun khuoipi a na kai a, a zu le a um ta a. ⁹ Chun, zie chuh a la a, a chieh kawmin a ne a, a nu leh a pa kawm chuh a tun phetin amau chule a pie a; himahleh, khuoizu chuh sakeibaknei luong a a lak ahi tih thu bangmah a hilh puoi. ¹⁰ Chun, a pa chuh numei kawm achun a chieh suka, zie tak a chun Samson in guolvakna a siem a; zie chuh tangvalte hidhan ngeina ahieh ziekin. ¹¹ Chun, tihi ahi a, amah a muh phet un, a kawma um dingin a guolte mi sawmthum a hun pui tau a. ¹² Chun, Samson chun a kawm u ah, “Tuhin thu

haksa hun dawng ing ka ting; guolvak hun ni sagih sunga nei hilh theih u a, na hetdawk zawh u chun puontheh sawmthum leh kithenna puon sawmthum hun pie'ng ka ting; ¹³ Amahvang chuh nei hilhchet theih loh u chun nangun patngat puontheh sawmthum leh kithenna puon sawmthum nei piek dinguh ahi," a ti a. Chun, amau chun a kawmah, "Na thu haksa chuh vak gen tie leh, na ngaitha'ng kau," a ti u a.

14 Amah chun a kawm u ah,

"Netu apat a nek ding hung pawt a, Hattak apat a thum tak hung pawt," tih hi a ti a.

Chun, ni thum sung chun thu haksa chuh a hilhchien thei ta puou a.

15 Chun, hiti hi ahi a, a ni sagih ni chun Samson zi kawmah, "Zie thu haksa hilhchien ding hin na pasal hi them in; a khutih loh chun, nang leh na pa inkawte hi mei a ka hun hâl dinguh ahi; ka neih teu ei lâksak ding leh suklungkham dinga maw nei chiel uh?" a ti u a.

16 Tichun, Samson zi chuh a masangah a kap a, "Ei lungsiet hilo in, ei mudah na hi zaw hi; ka chipihte thu haksa na dawng a, keile lah nei hilh diek puoh a," a ti a. Chun, amah chun a kawmah, "Ngaitie, ka nu leh ka pa le ka hilh puoh a, nang ka hun hilh diek ding a maw?" a ti a. ¹⁷ Chun, guolvak ni sagih sung cheng chun a masangah a kap a kap mai ta a: chun, tihi ahi a, a ni sagih ni chun hah nget a a nget ziekin a zi chuh a hilh ta a; tichun, amah chun a chipihte kieng ah thu haksa chuh a hilh tai. ¹⁸ Chun, a ni sagih ni, ni tum ma'n zie khuo a mite chun a kawmah

"Khuoizu sanga thum zaw bang ahim le?"

Sakeibaknei sanga hatzaw bang ahim le?" a ti u a.

Chun, amah chun a kawm u ah, "Ka bâwng la hin leilet lo hi leu chin chuh ka thu haksa hi hedawk hiel puo'n lau," a ti a.

Ashkelon a a Chiehna

19 Chun, LALPA thagau chuh a chungah nasa takin a hung tunga, tichun,

Ashkelon khuo ah a va chieh a, mi sawmthum a va that a, a van uh haw chuh a sut saka, kithenna puon haw chuh thu haksa hilhchiente kawm achun a pie ta a. Chun, a lungna mah mah mai a, a pa In lam ah a chieh to ta a.

²⁰ Himahlele, Samson zi chuh a kichên niu a a guol ding a a chiel, a lawipa kawma chun a na pie tau hi.

15 Tichun, zie nung chawmkhat hal chun hiti hi a hung hi a, buh-ât hun lai hin Samson chun kelno khat keng in a zi chuh a va veh a; a pa kawmah, "Pindan sung akhun ka zi kawmah va lut ding ka hi," a ti a. Himahlele, a pa'n a lut ding a za nuom ta puoh a.

² Chun, a pa chun a kawmah, "Ken la na zi chuh na muhdah himhim hi'n a ka ti a, na guolpa ka na pie ta ve; a nau hi amah sangin a mel a hawih zaw hilo ahim? Lungsiet takin a naunu hih nei zaw mai in," a ti a. ³ Chun, Samson in a kawmah, "Tuhin vang Philistia te zakdah ding thilhih leng le mawhchang ta puo'ng ka," a ti a. ⁴ Khutichun, Samson chuh a kipan a, si-âl zathum a va man khawm a, meisel a la a, a mei chiet uh a zawm khawm a, a mei hawu kikal chiet achun meisel khat chiet a kanden a. ⁵ Khutia meisel haw chuh a vak hâl kuong phet chun Philistia te buh ding lak achun a tailut u a, buhpahl leh buh ding lai leh olive huon haw chuh a katum vek ta a. ⁶ Khutichun, Philistia te chun, "Kuo hih ahi?" a ti u a. Chun, amau chun, "Timnah khuote mâkpa Samson hih ahi, a talpu pa'n a zi a lâksak a, a guolpa a neihsak ziekin," a ti u a. Ziephet chun, Philistia te chuh a chieh to u a, numeinu leh a pa chuh a hâllum tau hi. ⁷ Chun, Samson chun a kawm u ah, "Zie tawbang thil na bawl ziek u hin na chung u a phuba la nalai ding ka hi a, zie zawh tieng chuleh hih ta puo'ng ka," a ti a.

⁸ Tichun, nasatak in a do a, amau chuh tamtak a that a, chun a chieh suk a, Etam suongpi kek kal achun a um ta a.

Samson Lehi mun ah

⁹ Khutichun, Philistia te chuh a va chieh to u a, Judai gam ah a kikulh

tau a; Lehi khawpi chuh a buluh tau hi.
 10 Chun, Judai gam mite chun, “Bangti dana kei uh ei hung do dinga hung kuon mai na hui em?” a tiu a. Chun, amau chun, “Samson man ding leh ka chung u a a hih banga amah chung a hih thuk dinga hung kuon ka hui hi,” a tiu a.
 11 Khutichun, Judai gama mi Sangthum Etam suongpi kek kal a chun a va chieh u a, Samson kawmah, “Philistia te hih I chung u a vaihawm ahui hi tih helo na him? Bangti dana hiti bang a hih keihaw chungah hun hih mai na him?” a tiu a. Chun, amah chun a kawm u ah, “Kei chungah ahih bangun ken le amau chungah ka hih ahi,” a ti a.
 12 Chun, amau chun a kawmah, “Nang hi khauhuol a hun kân a, Philistia te khuta hun pie ding a hungsuk ka hui hi,” a tiu a. Chun, Samson chun, “Nang u hin ei that lo dingin ka kawmah kipautiem un,” a ti a.
 13 Chun, amau chun a kawmah, “Hun that lo e, amahvang chuh hun kân ung ka tingun, a khut u a hun pie ding ka hui hi; hun that hiel puo’ng kau,” a tiu a. Tichun khauhuol thak nih in a kân u a, suongpi apat chun a puito tau hi.

Philistia te Sangkhat a Thahna

14 Chun, Lehi mun a hungtun phet un Philistia te’n a na muok u a, a kiko vengvung mai u a; chun, LALPA thagau chuh a chungah nasa takin a hung tunga, tichun, a khut a kân nau khauhuol haw chuh patzang mei in a kâk tan a bang zieng ta a.
 15 Tichun, sabiltung khabeguh thak khat a mu a, a vak bana, a la a zie chun mi sangkhat a khen lum ta a.

16 Chun, Samson chun,
 “Sabiltung khabeguh in mi sangkhat ka khênlum a, sabiltung khabeguh in ka tieng vum viehvuoh mai hi,” a ti a.

17 Chun, hiti hi ahi a, zie thu chuh a gen zawh phet chun sabiltung khabeguh chuh a paih a, tichun, zie mun chuh Ramath-lehi a sa tau hi.
 18 Chun, Samson chuh a dang a hung châk mah mah a, LALPA a sama, “Nangin na suok khut hi mang in lopi takin nei na hukdawk ta a; tuhin, dangchâk a thi a, zektan loh te khuta puklut mai ding ka him?” a ti

a. 19 Himahle, Pathien in Lehi muna kawkhuk chuh thakhat in a khitkek saka, tichun tui a hung kichikdawk a, zie chuh a vak dâwn phet chun a dangchâk chuh a hung hai ta a, a hung halh kit ta a. Khutichun, zie mun min ding chun En-hakore a sa a, tuni tieng in zie chuh Lehi mun achun a um zing tai.
 20 Tichun, Philistia te hun lai chun Israel te chungah kum sawmnihi vai a hawm hi.

Samson Gaza ah

16 Chun Samson chuh Gaza khuo achun a chieh a, zie taka chun nawhchizuok hi a mu a, a pawl ta a.
 2 Chun, Samson zie hin a hung hi ti’n Gaza mite chuh a hilh u a. Tichun a ûmkimvel tau a, khawpi kulh kawtkhak bul achun zan khuo’n a châng tau hi. Zan khawvak in thipkêi in a châng u a, “Khuo hung vak kit phawt leh, tichun, amah chuh that hitiu,” a kitui a.
 3 Chun, Samson chuh zankhang tiengin a ip a, chun zankhang lai tak chun a tho a, khawpi kulh kawtkhak leh a khuom nih chuh a tu a, kawt kamna haw pum in a bawt dawk vek a a liengko in a pu a, Hebron zawna tângsip achun a pu to ta a.

Samson leh Delilah

4 Chun, hiti hi ahi a, chawmkhat zawh chun Sorek phaicham a numei khat hih a deihcha ta a, a min chuh Delilah ahi.
 5 Chun, Philistia milien haw chuh a kawmah a chieh to u a, “Amah chuh a gûk in hun thêh inla, a thahatna hi khawi a um ahim tih hun hedawk in. Khutichun, amah chuh ka zawh u a, ka kantawm u a, ka sukgimtheih theihna dingun. Chun, ti a chuh na hun hih theih chun, ka bawn u hin dangka sangkhat leh zakhat chiet hun pie ding ka hui hi,” a tiu a.
 6 Khutichun Delilah chun Samson kawm achun, “Na thahat mah mah na ziek hih ei hilh tie, bangti leh sukgim theih dinga kantawm in na um thei die? Lungsiet takin ei hilh tie,” a ti a.

7 Chun, Samson in a kawmah, “Khauhuol thak vilvel sagih in ei kân leu chin, tichun hât ta puo’ng ka ting, mi

dang te tawbang hung hi ta'ng ka," a ti a.

8 Khutichun, Philistia miliente chun khauhuol thak vilvel sagih a hun chawi u a, tichun, amah chun a na kân ta a. ⁹ Insung pindan a chun a chânggu ding a kawih a, tichun amahnu chun a kawmah, "Samson Philistia te'n a hun delh u ie," a vak ti a. Chun, amah chun khauhuol haw chuh patzang mei in a kâk tan bang mai in a hih tan zung zung mai ta a, khutichun, a hatna ziek chuh a hedawk puou hi.

10 Ziephet chun, Delilah chun Samson kawmah, "Ngaitie, nei thê m a, lepchieh nei hilh ahi; bangtia kantawm theih ding na him? Lungsiet takin ei hilh tie," a ti a.

11 Chun, amah chun a kawmah, "Khauhuol thak mat khak nailoh in ei kân leu; tieng chuleh ka tha chau in tin, midang tawbang hung hi ding ka hi," a ti a.

12 Khutichun, Delilah chun khauhuol thak a la a, a kân kit a, chun a kawm achun, "Philistia te'n a hun delh u ie, Samson," a vak ti a. Pindan sung achun a chânggu te chuh a pang zing u a. Mahleh a khut kânna chuh patzang bawhtan bang mai in a tan tai.

13 Ziephet chun Delilah chun Samson kawm achun, "Nei thê m nalai a, lepchieh nei hilh nalai ahi: Bangti a kantawm theih ding na him? ei vak hilh tie," a ti kita. Chun, amah chun a kawmah, "Ka samphek sagih hi puon ah gân khawm leh chin, midang te tawbang hung hiding ka hi," a ti a.

14 Khutichun, Delilah chun a ihmüt saka, a samphek sagih chuh puon ah a gan khawm a, a kilhna'n a kilhchak kêi a; a kawmah, "Samson, Philistia te a hung u ie" a ti a. Tichun, a ipmu chuh a hung tho a, thiembu kilhmatna leh puonkaw l chuh a bawttan vek ta a. ¹⁵ Ziephet chun, a kawma chun, "Na lunggil ei pie lo hiel in, bangti dana 'Ka hun lungsiet hi,' ei ti thei na him? Thumvei hiel lepchieh in nei thê m ta a, na hatna thuguk hi nei hilh nuom nai diek puoh a," a ti a. ¹⁶ Chun, hiti hi ahi a, nichenga a nget a nget ziek leh

a thep a thep sek ziek in thihna kham hielin a lungthim a hung lungzîng ta a. ¹⁷ Khutichun, a lungthim chengcheng chuh a hilh suok kêi ta a, a kawm achun, "Ka luchang ahin sakawlbakcheh himhim mat ahi puoh a, ka nu sül a ka um lai apat a Pathien a dinga Nazarit mi ka hi a: tuhin ka sam hi met ta leng, ka hatna hih bei kêi ding ahi, tichun, hât ta puo'ng ka ting, midang tawbang hung hi ta'ng ka," a ti a.

18 Chun, a lungthim chengcheng a hilh suok tai tih Delilah chun a het phetin, "A lungthim, chengcheng ei hilh tai. Hung to kit tadih un," ti'n a thuthak a. Khutichun, Philistia milien haw chuh a khut u a dangka chawi kawmin a kawm achun a hung tau a. ¹⁹ Ziephet chun Delilah chun a pheichung khap in a ihmüt sak a, a samphek sagih chuh a met thâk sak ta a; tichun, a sugimthei pan ta a, a hatna chun amah chuh a nusieh tai. ²⁰ Ziephet chun, amah chun "Samson, Philistia te'n a hun delh u ie," a vak ti a. Tichun, a ipmu chuh a hung khanglo a; ni dang guol mah khan kitawm dawk ing ka ting, pawt kit ziang ing ka, ti'n a ngaihtuoh a. Himahlele, LALPA'n a nutsieh ahi tai tih himhim a kihe puoh a. ²¹ Tichun, Philistia te chun a man tau a, a mit a kheuhdaw k u a, tichun Gaza khawpi achun a pui tau a, sumeng hâtkaw l a buhsak u a; suongkul achun buh gawigawp in a mang tau hi. ²² Himahlele, a sam kimet kha a hung khang daw k kit ta a.

Samson Thihna

23 Tichun, Philistia milien haw chuh a pathien uh Dagon kawma kithawihna thupi tak a bawl ding leh kipâk taka um ding in a kikhawm u a "I pathien un I melmau Samson I khut u ah ei pie tai," a tiu a. ²⁴ Chun, mipite chun a vak muh un, a pathien u a pakchau a, "I pathien un I melma pau, I gam uh susie pa leh mi tamtak thatpa chuh I khut u ah ei pie tai," a tih ziek uh ahi. ²⁵ Chun, hiti hi a hung hi a, a lungthim uh a hung kipâk lai tak chun, "Samson chuh etnawp bawl na ding in vak sam tiem u," a tiu a. Tichun, Samson chuh suongkul

apat chun a va sam daw k u a; tichun, a masang u a chun etnawp bawl na ding in a mang tau a: khuom leh khuom kikal achun a din sak u a. ²⁶Chun, Samson chun amah kai chapang kawm a chun, “In do kâng pên khuom hi ei vak tuk sak tie, vak kinel ing ka,” a ti a. ²⁷Zie In chuh numei leh pasal in a dim set u a; Philistia milien haw chule zie chun a um u a; chun, Samson etnawp bawl na a mat u chuh en nuom in, inchung a chun numei leh pasal sangthum vel a um u a.

²⁸Chun, Samson chun LALPA a sama, “Aw LALPA Pathien, lungsiet takin ei hun hezing inla, lungsiet takin khatvei mai ei hun hihhat kit in, ti’n ka hun ngên hi. Aw Pathien, Philistia te chung ahin ka mitchangte nih phuba hih ka lak theih na ding in,” a ti a. ²⁹Chun, Samson chun, zie In do pên sutpi nih chuh a vak tu a, a khut changlam in khat a sawn a, a khut veilam in khat a sawn a. ³⁰Chun, Samson chun, “Philistia te haw hi tawh thi khawm ing kau,” a ti a. Tichun, a khun a, theihtawp in khuom chuh a khut nih tuok in a sawn a, tichun, milien, mi lal haw leh a insung a um chengcheng chuh in chun a delhlum tai. Khutichun, a damsung a a thah sangin a thih khawm pih chuh a tam zawi.

³¹Tichun, a suohpih te leh pa inkawte chengcheng chuh a hung suk u a, a luong chuh a pawto u a; Zorah leh Eshtaol kal a a pa Manoah kivuihna mun achun a vui tau hi. Tichun, Israel chate chung achun kum sawm nih sung chuh vai a hawm hi.

Mika Milim pathien

17 Chun, Ephraim tânggama mi khat a um a, amin chuh Mika ahi. ²Amah chun a nu kawmah, “Dangka sangkhat leh zakhat na kawma pata kilamang, hansie na suoh na leh ka kienga na gen kha, ngaitie, zie dangka khah kei kawmah a um a puo, kei lak ahi,” a ti a. Chun, a nu chun, “Ka chapa, LALPA’n hun vangsak hen,” a ti a.

³Khutichun, dangka sangkhat leh zakhat chuh a nu a pie kita, chun, a nu

chun, “Zie dangka hih keimah khut ngei in ka chapa a ding in, milim siemna leh milim a sun ding in LALPA kawmah ka lân hi, zie ziek chun tuhin hun pie kit ding ka hi,” a ti a. ⁴Chun dangka chuh a nu a vak pie a, a nu chun dangka sekel zanih chuh a la a, dangkaguo sek pa a pie a, amah chun milim in a hun siem a, milim in a hun sun saka: zie chun Mika In a chun a um ta a.

⁵Chun, Mika chun pathien In haw a nei a, Ephod^c leh teraphim a siem a, thiempu ding in a chapa khat chuh a kawihchuom ta a. ⁶Zie lai chun Israel gam ah leng a um puoh a; mitin chuh a mau phasak bang chiet in a um u a.

⁷Chun, Juda gama Bethlehem inkuon khata kipatin Levi chi tangval khat a um a, amah chuh khuolzin ahi. ⁸Zie pa chuh Bethlehem Juda khawpi apat in a pawt a, chênna ding hawla vak viel ahi. Tichun, a vakvielna a chuh Ephraim tâng gam a Mika In chuh a va tunga. ⁹Chun, Mika chun a kawmah, “Khawi apat a hung na hi?” a ti a. Chun, amah chun a kawmah, “Bethlehem Juda a um, Levi chi ka hi a, chênna ding mun hawla vakviel ka hi,” a ti a.

¹⁰Ziephet chun, Mika chun a kawmah, “Kei kawm ahin um inla, ka thiempu ding leh ka pa ding in um inla, kum khat in dangka sekel sawm hun pie’ng ka ting, puonsilh ding leh nek ding le hun pie ding ka hi,” a ti a. Khutichun, Levi mipa chuh a kawma um ding in a chieh ta a. ¹¹Chun, Levi mi chun zie pa kawma um chuh pha a sa a; tichun, zie tangval chuh a chapa khat bangin a um tai. ¹²Chun, Mika chun Levi chi chuh a kawih chuom a, tichun, tangval chuh a thiempu’n a um ta a; tichun, Mika In achun a um tai. ¹³Khutichun, Mika chun, “Tuzet hin chuh Levi chi thiempu ka nei ta a, LALPA’n ei vangsak tei ina tih ka hêi,” a ti a.

Mika leh Dan Namte

18 Zie lai chun Israel gam ah leng a um puoh a, tichun, Dan namte chun gam luoh ding a hawl u a; zie hun tieng hin Israel chate lak ah gam luoh

^c thiempu awmpaw
17.6: Vai 21.25

ding a chan loh ziekun. ²Chun, Dan suonte chun a phung lak u apat pasal hangsan chiet nga Zorah leh Eshtaol a kipatin gam entha ding leh gam hawl dingin a sawl u a; a kawm u achun, “Va chieh unla, gam va hawl un,” a tiu a: tichun, Ephraim tânggam a Mika In chuh a va tung u a, zie chun a giek tau hi. ³Mika In kawm a phâk lai u chun Levi chi tangval aw chuh a vak zau a; zie tak chuh a zuon tau a, a kawmah, “Zie taka hih kuo’n a hun puih ahim? Zie taka hih bang hih na hi? Zie taka hih bangti khawsak na him?” a tiu a.

⁴Chun, amah chun a kawm u ah, “Mika hin hiti hin ei na siem ta a, ei guoi a, a thiempu a pang ka hi,” a ti a.

⁵Chun, amau chun a kawmah, “Ka chieh na ding u a ka lamzan ding u leh ka lamzan loh dinguh hettheih na dingin Pathien ei dawt sak in,” a tiu a.

⁶Chun, thiempu chun a kawm u ah, “Thamuong takin chieh unla, na chieh na ding u chuh LALPA’n a hun hetpih zel hi,” a ti a.

⁷Khutichun, mi ngate chuh a pawt u a, Laish khuo a va tung u a, zie gama mite khawsak dân te leh gâlmuong taka a khawsak dân uh, Zidon mite banga gâlmuong taka a um hiet hiet dân teu chuh a va muu a; zie gam achun a thilhih u a suzakcha ding vaihawmna a um puoh a; Zidon te tawh le a kinaih puou a, kuomah tawh kizawp matna himhim a nei puou hi. ⁸Chun, Zorah leh Eshtaol a suohpih teu kawm achun a chieh kit tau a; a suohpih teu kawma a tun kit phet u chun, “Kei u kawm a gen theih ding bang na va muu hi le?” ti’n a na dâwng u a. ⁹Khutichun, amau chun, “Kipan u le, amau chuh do dingin kintak in chieh to hitiu: gam chuh ka va muu a, ngaitiem u, a pha mah mah hi; muong kiu inla, kinawh un, va luoh vak hitiu,” a tiu a. ¹⁰“Na valuoh u leh gâlmuong taka um thei ding na hui hi, a gam letdan haw chule va mu ding na hui a: Pathien in na khut u ah a hun pie tai. Gamsung a chun tâksap bangmah a um puoi,” a tiu a.

¹¹Tichun, Zorah leh Eshtaol khuo apat chun Dan nam te chuh kidona vana kithuom in mi zagup a chieh u a.

¹²Tichun, a chiehto u a, Juda gama Kiriath-jearim mun ah a kikulh u a; zieziekchun tuni tieng hin zie mun chuh Mahanehdan a kitii; zie chuh Kiriath-jearim tum lama um ahi. ¹³Zie apat chun Ephraim tâng lam a zuon u a, Mika In chuh a tung tau hi.

¹⁴Khutichun, Laish gam entha dinga mi nga a sawl teu chun a suohpih teu kawm achun, “Zie In haw ahin Ephod te, milim te, milim siem kawm te leh milim kisung te chuh a um hi tih na heu hi? Khutichun, bang lawh ding ahim tih tuhin ngaihtuoh un,” a tiu a. ¹⁵Tichun, zie apat chun a pawt u a, Levi chi tangval um na Mika In chuh a va tung tau a, tichun, amah chuh a chibai u a. ¹⁶Chun, Dan nam a mi zagup te chuh kidona vana kivan in kelkawt bul achun a ding u a. ¹⁷Chun, gam entha dinga a sawl teu mi nga chuh a chieh u a, a va lut u a, milim siemkawmte, ephod te, milimte leh milim kisung haw chuh a la tau a; thiempu chuh mi zagup kidona vana kivan te laka kelkawt bul achun a dinga.

¹⁸Chun, ziehaw chuh Mika In a chun a lut u a, milim siemkawmte, Ephod te Terafim te leh milim sun kawm te chuh a vak lak lai un, thiempu chun a kawm u ah, “Banga na hih uh?” a ti a.

¹⁹Chun, amau chun a kawmah, “Thip in, na khut in na kam him inla, kei uh ei zui inla, ka pa ding u leh ka thiempu ding un hung pang in; nang a dingin inkuon khat chauh thiempu a pan hi a phazaw’m, Israel nam laka phung khat thiempu a pan chuh phazaw lo ahim?” a tiu a. ²⁰Tichun, thiempu pa lunggil chuh a kipaka, tichun Ephod te, Terafim te, milim siemkawm te chuh a la a, amau a zui ta a.

²¹Khutichun, a chiehdawk tau a, tichun, numei chapang leh gan guol haw leh thuomphuo te chuh a masang u ah a sawm u a. ²²Mika In apat gamla deuh a chieh nung un Mika invengte chuh a kisamkxawm u a; Dan suonte chuh a delh pha tau a. ²³Chun, Dan suonte chuh a vak sam u a, chun amau chuh a hung kihei u a, Mika kawma chun, “Bang thu ahi ta le, mi zie zahzah chuh na hun puih mai?” a tiu a.

24 Chun, amah chun, “Ka pathien lim siem te chuh na kilak u a, na chieh mang u a; banga ka neih naklai? ‘Bang thu ahi ta leh?’ Bangti a ti thei na him?” a ti a.

25 Chun, a kawmah, “Keihaw lak ahin pau maimai kitie, khutilochun mi lungchawm zaw ten hun zuon in, nang hinna leh na inkuon pih te hinna chan lawh kha’n la,” a tiu a. 26 Tichun, Dan suonte chuh a chieh zawm zel u a; Mika chun do ngam hi a a hetloh ziekin a In lam ah a vaikit tai.

27 Chun, Dan suonte chun Mika thilsiem haw leh a thiempu chuh a pui u a, Laish khuo gâlmuong taka um hiet hiet chuh a va tung u a, tichun, amau haw chuh chemzâm in a that u a, a khuou chuh mei in a hâltum tau hi. 28 Zidon apat a a gamlat ziekin a panpih thei ding kuomah a um puou a; kuomah kinaihpih a nei puoh ngâl u a; zie mun chuh Beth-herob phaicham a um ahi. Tichun, zie khuo chuh a siem thak u a, zie chun a cheng tau hi.

29 Chun, a khaw min ding chun Israel chapa, a suohpih pau Dan min apat in Dan a sau a; ahih ziekin zie khuo chuh atûng in Laish a tiu hi.

30 Chun, Dan suonte chun milim siem kawm chuh amau haw a dingin a hun tungdawk tau a; mipite suok a puih ahih macheng u chuh Mosi chapa Gershom chapa Jonathan leh a chapate chuh Dan suon te laka thiempu’n a pang tau hi.

31 Khutichun, Mika milim siem kawm chuh Shiloh khuo a Pathien Ho-In a din sung cheng chuh a um zing tai.

Levi leh a Meinu

19 Chun, hiti hi ahi a Israel gama leng a umloh lai chun Levi chi mi khat hih Ephraim tânggam ah a um a, Bethlehem Juda numei khat mei in a nei a. 2 Himahlele, a meinu chun zawl a saih sana, tichun, Bethlehem Judai gama a pa kawmah a taihsan tai: tichun, zie mun achun tha li hiel a va um a. 3 Chun, a pasal chuh a kipan a, a suokpa tawh a sabiltung nih chuh pui in, amah chuh kamdam a zawl a lung-awi taka puihkit guo’n a va delhzui a; chun, amahnu chun a pa In ah a puilut a; chun, nungaknu

pa chun le a na muh phetin a kipâk ten a. 4 Chun, a talpupa chun a kawma um dingin a thoh a; khutichun. a kawmah ni thum a nichuong a, tichun, a neu in a dâwn khawm u a, a kawm u achun a um ta a. 5 Chun, tihi ahi a, ni li ni chun zingkal matak in a tho a, amah chuh chieh dingin a kisa a, nungaknu pa chun a mâkpa pa kawm achun, “Chângthâk neukhat bêk ne’n la, kisuhalh tadih inla, zie zawh tieng chuleh chieh nan lau,” a ti a. 6 Khutichun, a chu khawm u a, a nih u chun a neu in a dâwn u a; chun, nungaknu pa chun, “Lungthim nuom takin tuzan in giek kit unla, lungthim kipâk takin um tadih un,” a ti a. 7 Himahlele, amah chuh chieh dingin a kipan a, mahleh a pu chun a thoh a, tichun a giek kit ta a. 8 Chun, a ni nga zingkal chun vaima taka chieh guo’n a kipana; chun, numeinu pa chun, “Na lunggil suhalh tadih inla, nitâk ni nem tieng in um tadih un,” a ti a. Tichun, a nih u chun an a nekhawm kit tau a. 9 Tichun, zie pa chuh a meinu tawh a suokpa chu tawh chieh dingin a kipan u a, nungaknu pa chun a kawmah, “Ngaitie, ni le a tâk ta a, tuzan chuh giek kit mai un, khuo thim ding le ahi ta hi; zie hin giek kit unla, lungthim chawldam taka na um theih na dingun, tichun, zingkal vaima taka tho in, na chieh mai puoh dem,” a ti a.

10 Himahlele, zie pa chuh zie zan a giek kit ding chuh nuom lo in a kipandawk ta a, Jebus khuo zawn a va tung u a (zie chuh Jerusalem ahi) sabiltung nih leh a meinu chuh a pui a. 11 Jebus khuo kieng a tun u chun a vaigei ten ta a, a suokpa chun a kawmah, “Jebus khawpi ahin kichawl hiting un, giek mai hitiu,” a ti a. 12 Chun, a pu chun a kawmah, “Israel suon hilo nam dang te khuo ah lut lo e; Gibeah khuo lam zuon zawi tiu,” a ti a. 13 Chun, a suokpa chun, “Hung un, a hawizaw chuh hileh, chieh hitiu, Gibeah ahim Ramah ahim a chun giek hitiu,” a ti a. 14 Khutichun, a chieh zel u a, Benjamin mite khuo Gibeah khuo kieng a tun un ni a tum ta a. 15 Chun, Gibeah khuo a giek ding chun a lut tau a; khawpi sung

achun a chuu a, a In u a giek sak nuom kuomah a um puou hi.

16 Chun, ngaitie, teksepu khat hi a lokuonna apat in nitâk lam in a hung tunga, zie pa chuh Ephraim tânggam mi ahi a, Gibeah a va cheng ahi; zie mun a cheng te chuh Benjamin chite ahiu a. 17 Chun, a vak kihei leh khawlai a lamlien a malzinpa chuh a vak mu a, a kawmah, “Khawi a chieh ding na hi? Khawia kipat a hung na hi?” a ti a. 18 Chun, amah chun a kawmah, “Bethlehem Judai gam apat a Ephraim tânggam tawp lam a chieh guo ka hi, zie mun a chuh cheng ka hi a; Bethlehem Judai gam ah ka va chieh a, tuhin LALPA In a chieh guo ka hi a, kuomah cha a In a ei tunsak nuom a um puou hi. 19 Ka sabiltung a ding vang buhpawl leh gan-an le ka nei ui; chun, kei leh na suoknu leh na suok kawma um tangvalte a ding hinle chângthâk leh uain te a uma; ka mamawh chenguh ka nei ui,” a ti a. 20 Chun, teksepu chun, “Lungmuong takin um in, na tâksap cheng chuh ken hun ngaihtuoh ing ka; khawlai a vang giek hiel kiu,” a ti a. 21 Khutichun, a In ah a puilut a, a sabiltung te chuh an a pie a amau chun le a keng uh a sil u a, a neu in a dâwn tau a.

22 Khutia lawp leh kipâk taka a umlai u chun, ngaitie, zie khuo a Belial chapa khenkhat te chun a In chuh a hun um tau a, kawtkhak a hun khên u a, a Inneipa teksepu kawm achun, “Na in a hung tung pa khah hun puidawk ah, a na kipawlpih ding ka hiu hi,” a tiu a. 23 Chun, a Inneipa chun a kawm u ah a va pawt a, a kawm u ah, “Himaizen lo e, suohpihte, khuti lâwm lâwma gitlohna chuh bawl hiel kiu in; zie pa hih ka zinpa ahi a, khutibanga thil ngawlhuoi vang chuh hih hiel kiu in,” a ti a. 24 “Ngaitiem u, zie hin ka chanu nungak leh a meu a um hi, amau chuh hun puidawk ing ka ting, amau hi pawngsuol in, pha na sak bang bangun a chunguh ah bawl mai un, zie pa chung ahin vang zie bang thil ngawlhuoi chuh hih kiu in,” a ti a. 25 Himahlele, a thugen chuh a ngai nuom puou a: khutichun, amah chun a meu chuh

a mana, a kawm u a chun a puidawk ta a; chun amau chun a na kuolpih u a, khuo vak macheng chun zan khuo’n a na suol u a, chun, khuo a hung vak phetin a thahdawk tau a. 26 Khutichun, numei chuh khawvak phetin a chieh a, a pasalpa tunna kawtkhak bul achun a puktha ta a, khawvak nung tiengin le tichun a um zing ta a. 27 Chun, a pasal chuh zingkal in a hung tho a, kawtkhak haw chuh a vak hawng a, chieh guo a a pawtdawk leh, ngaitie, a meu chuh kawtkhak bul achun a khuta kawtkhak lam bân kawmin a na puktha kei mai ta a. 28 Chun, amah chun a kawmah, “Tho ah, chieh tai tiu,” a vak ti a; himahlele, a hun dawng ta hiel puoh a, tichun a sabiltung chungah a dawm kai a, tichun a kipan dawk a, a In lam zuon in a chieh ta a.

29 Chun, a In a tun phet chun, chemcha a la a, a meu khut leh kengzung haw chuh phel sawmlenih suoh in a sem nêl a, Israel gam chengcheng ah a thakzak ta a. 30 Chun, hiti hi ahi a, a na mu ta cheng chun, “Israel chate Aigupta gam apat a a hung pawtdawk nung un hiti bang thil himhim hih tuni tieng hin a na um kha nai puoi; ngaihtuoh unla, kidawng unla, gen tiem u,” a tiu a.

Israel te Gâldo Dinga a Kisaknau

20 Khutichun, Israel chate cheng-cheng-Dan apat a Beerseba tiengin Gilead mite tawh kipumkhat in Mizpah a LALPA kawmah a kikhawm tau a. 2 Chun, phung tina Israel lawiupate chengcheng chuh Pathien mite kikhawp khawmna achun a va tel u a, keng sepaih, chemzâm mang thei nuolli zet ahiu hi. 3 (Zie lai chun Benjamin suonte chun Israel chate Mizpah ah a chiekhawm ui tih a na zau a.) Chun, Israel chate chun, “Bangti dana zie tawbang nunsietna hih hung um thei ahim, ei hilh tiem u?” a tiu a. 4 Chun, Levi chi a mei a thah sak pau chun, “Benjamin chite chênna Gibeah ah ka mei tawh giek dingin ka va lut u a. 5 Khutih lai chun Gibeah mite chun ei hun do ta mai u a, zan in ka giehna In uh a hun ûmkimvel u a; ei thah guou a, tichun, ka meu chuh a suol u a, a

thi ta a. ⁶Tichun, ka meu luong chuh ka la a, abat-abat in ka ât a, zie chuh Israel chate chênna gam chengah ka thâk viela; Israel gama thil tizat um tak leh ngawluoi tak thil a na hih ta ngâl u a. ⁷Nang haw Israel chate haw, na bawn un a na ngaitha tiem u, na ngaihdan u leh pha na sak dân u chuh gen tiem u,” a ti a. ⁸Tichun, mipite chengcheng chuh kithuguol in a kipan dawk u a, “Kuomah a In lam u ah chieh kihen la, kuomah a In ale lut diek kihen. ⁹Gibeah te I bawl ding dân u chuh hiti hi hiding ahi; phunsân hiting un, amau do ding chun kuon to hitiu,” a tiu a. ¹⁰“Israel chate chungah thil diklo a hih bang u a hih ding leh Gibeah muna Benjamin te I do nau a mipite nek ding hun pie ding in Israel nam chengcheng laka pat in mi zakhat laka sawmkhat, sangkhat laka zakhat, singkhat laka sangkhat zel teldawk hitiu,” a tiu a. “Benjamin gama Gibeah muna a hung tieng u leh Israel chate chungah thil ngawluoi leh gilo a bawl u chuh phuba la ding I hui,” a tiu a. ¹¹Khutichun, Israel chate chengcheng chuh kithuguol in zie khawpi chuh do dingin a kikhawm tau a.

¹²Chun, Israel namte chun Benjamin namte kawma achun, “Na laka u a hitibang nunsietna um hi bangti thu ahi ta? ¹³Zieziekchun, tuhin Gibeah khuo a Belial chapate chuh ei hun pie dawk un la, Israel gama thil phalo hi a beih theih na dingin a na that ung kau,” a tiu a. Himahlele, Benjamin chite chun a suohpih teu Israel chate thugen chuh a ngaihsak nuom puou a. ¹⁴Tichun, Benjamin suon te chuh Israel chate do dingin khawpi haw a chun a hungkhawm u a, Gibeah khuo a chun a lut tau hi. ¹⁵Chun, zie ni a Benjamin suonte khawpi a pata chemzâm chawia pawtte chuh Gibeah khuo ah mi zasagih kiteldawk te simloh in singnih leh sanggup ahiu hi. ¹⁶Ziehaw chengcheng lak achun veilawng zasagih telchuom diek a tel u a; abawn u chun vaisuonngseh sep thiem ngên ahiu a, sam zang tieh le sep khiel lo chiet ahiu hi. ¹⁷Chun, Israel mipite chuh Benjamin te simloh in kido thiem chiet nuoli ahiu a, ziehaw

chengcheng chuh galdo thiem ngên ahiu hi.

Benjamin Namte tawh Kidona

¹⁸Chun, Israel chate chuh a kipan u a. Bethel ah a chieh to u a, Pathien a dawng u a, “Benjamin suonte do ding a chieh masa ding kuo a?” a tiu a. Chun, LALPA’n, “Juda chieh masapen hen,” a ti a. ¹⁹Tichun, Israel chate chuh zingkal in a tho dawk u a, Gibeah khuo chuh a um tau a. ²⁰Tichun, Israel chate chuh Benjamin te do ding chun a kipan u a, chun, Israel chate chun Gibeah khuo a chun panmun siem in a huol tau a. ²¹Chun, Benjamin suonte chuh Gibeah khuo apat chuh a hung pawt u a, zie ni chun Israel chate chuh singnih leh sangnih a that u a, ²²Chun, Israel mipite chuh a kitil hangsan kit u a, a do pat na mun mah mah uh a chuh do kit dingin panmun a khawh kit u a, ²³Tichun, Israel chate chuh a chieh to u a, Pathien masangah nitâk lam tiengin a kap u a, “Ka suohpih uh Benjamin suonte do dingin ka va kuon kit ding um?” ti’n LALPA a dawng u a.

²⁴Chun, LALPA chun, “Va kuon kit un,” a ti a. Chun, a ni nih ni chun Israel chate chuh Benjamin suonte chuh do ding in a va naih kit u a. ²⁵Chun, Benjamin suonte chule a ni nih ni chun kido dingin Gibeah khuo apat in a pawt u a, Israel chate laka mi singkhat leh sanggiet a hun that kit tau a, ziehaw chengcheng chuh chemzâm chaw chiet ahiu hi. ²⁶Khutichun, Israel suonte chengcheng leh mipite chuh a chiehto u a. Bethel ah a chieh u a, a kap u a, zie ni chun LALPA masang ah nitâk lam tiengin an a ngawl u a; chun LALPA kawma hâlmang kithawih na leh chamna thillat a la’n u a.

²⁷Chun, Israel chate chun LALPA a dawng u a (zie lai chun Pathien thugawlh bawm chuh Bethel ah a um a, ²⁸Aron chapa Eleazar chapa Phinehas chuh a enkawl in a pang a). Mipite chun, “Ka suohpih pau Benjamin suonte chuh ka do kit ding um, ka haihsan mai ding um?” ti’n LALPA a dawng u a. Chun, LALPA’n, “Va do kit un, zing leh chuh na khut u a hun pie ding ka hi tai,” a ti a.

29 Chun, Israel chate chun Gibeah khuo kimvel achun a gûk a châng ding a kawih tau a. ³⁰ Chun, Israel chate chuh Benjamin suonte do ding in a ni thum ni chun a kuon kit tau a, ni dang bang mah khan Gibeah do ding chun panmun a guonggalh kit tau a. ³¹ Chun, Benjamin suonte chule amau do ding chun a hung kuon dawk u a, khuo chuh a hun taihdawk san u a; tichun ni dang bang mah in a hun do u a, a hun that pan kit ta mai u a, lam tuongpi Bethel khuo lampi leh Gibeah zawtna lamlien haw a chun Israel chate chuh sawmthum a that u a. ³² Chun, Benjamin suonte chun, “Amasa guol khan I masang u ah a taisie kit tau hi la,” a tiu a. Israel chate chun la, “Tai hiting un, khawpi apat hin kidelh dawk sak hiting un, lamlien lam ah zawl dawk hitiu,” a tiu a. ³³ Tichun, Israel chate chengcheng chun a panmun u chuh a pawtsan u a, Baaltamar mun ah panmun a guonggalh u a; chun Israel te a gûk a a na chângte khah a panmun uh Maaregeba apat chun a hung pawt u a. ³⁴ Chun, Israel chate laka teldawk mi singkhat in Gebeah chuh a do u a, a kido u chuh a na sa mah mah mai a: himahlele, Benjamin suonte chun zo lo ding ahui hi tih vang a kihe puou hi, ³⁵ Chun, LALPA'n Benjamin suonte chuh Israel chate masang a chun a guollah sak ta a; zie ni chun Israel chate chun Benjamin suonte chuh singnih leh sangnga leh zakhat a that u a; ziehaw chuh chemzâm chawi chiet ahui hi. ³⁶ Khutichun, Benjamin suonte chuh a guollah tau ui tih a hung kihe tau a; Israel chate chun Gibeah do ding a kawih gûk teu khah a muon zawk ziekun Benjamin suonte chuh a kinungzuk san uh ahi.

Israel Chate Guolzawhna

37 Chun, a gûk a châng pang haw chun Gibeah khuo chuh thakhat in a hun do u a; tichun a gûk a châng pang haw chuh a kikhenzak u a, Gibeah khawpi a mi chengcheng chuh chemzâm in a satlum vek tau hi. ³⁸ Israel chate a gûka châng pang haw chun a kitiem bangun khawpi chung zawna meikhu a muh tieng u leh kido dinga taihdawk ding tih

ahi. ³⁹ Chun, Israel te chuh a kinungzuk tadih u a, tichun, Benjamin suonte chun a vak do pan u a; Israel suonte chuh sawmthum a that u a, “I kido masak niu guol khan I masang u ah a taisie kit tau hi,” a tiu a.

⁴⁰ Himahlele, khawpi sung apat a mei a hung khut dawk vuohvuoh phet chun Benjamin suonte chuh a kinungheî u a; tichun, khawpi chung zawna chun meikhu chuh van lam ah a kitung to nguohnguoh mai ta a. ⁴¹ Tichun; Israel chate chuh a hung kihei phet u chun, Benjamin suonte chun lamdang a sau a; a chung u a thil phalo hung tung ding ahi tih a he tau a. ⁴² Khutichun, Israel chate masang achun gamthip lam zuon in a taisie tau a. Himahlele, a delhzui zel u a; khawpi apat a hung taidawk te chun zie mun achun a that zel u a. ⁴³ Khutichun, Benjamin chite chuh a um bichilh tau a; a delh zel u a, ni suoh na lampang a Gibeah zawna chawlmun a chun a delhpha tau hi. ⁴⁴ Benjamin suonte chuh singkhat leh sanggiet a that u a, a bawn u chun mihat hangsan chiet ahui hi. ⁴⁵ Chun, a kilehhei kit u a, gamthip a Rimmon suongpi lam ah a tai tau hi; mi sangnga chuh lamlien ah a that u a, Gidom tiengin a delhzui zel u a, mi sangnih a thah beh kit nalai ui. ⁴⁶ Khutichun, zie ni a Benjamin suonte a thah hawu chuh chemzâm chawi chiet singnih leh sangnga ahui hi.

⁴⁷ Himahlele, mi zagup te chuh gamthip lama Rimmon suongpi ah a tai u a; Rimmon suongpi a chun tha li a um u a. ⁴⁸ Chun, Israel suonte chuh Benjamin suonte chungah a hung kipan kit u a; khawpi sunga um phawt chuh gancha hileh a muh phawt u chuh chemzâm in a satlum zel u a; zielo chule khuo a muh phawt u chuh a hâltum zel u a.

Benjamin Namte Zi Ding

21 Chun, Israel chate chun Mizpah khuo ah, “I lak u a mi kuomah in I chanuteu Benjamin suonte zi dinga I piek loh hiel dinguh ahi,” ti'n a kihâksieli u a. ² Khutichun, mipite chuh Bethel ah a chieh u a, ngeihtak a kiko in, hahpi'n a kap u a. ³ Amau chun, “Aw LALPA Israel

te Pathien, bang zieka Israel te laka hiti bang thil hi hung um nam ahi tam, tuni hin bang zieka Israel nam laka khat kim lo ding ahi ta'm?" a tiu a.

4 Chun, hiti hi a hung hi a, a zing chun mipite chuh zingkal vaima takin a tho u a, zie chun maichâm a siem u a; hâlmang kithawihna leh chamna thilpiekte a pieu a. 5 Chun, Israel chate chun, "Israel nam LALPA kawma kikhawm te laka hung tello kuo a?" a tiu a. Mizpah khuo a LALPA masanga chieh lo phawt chuh, "Thah ngêi ngêi ding ahi," ti'n a na kihâksiel ta ngâl u a.

6 Chun, Israel chate chuh a suohpihpau Benjamin chung achun a kisik tau a; "Tuni hin Israel nam lak a phung khat mangthai ahi tai, a tih ziekun, 7 A hing sun te zi ding chuh bangti'n I ngaihtuoh sak ta ding u? I chanu teu zi a neihsak loh dingin LALPA min sâm in I kihâksiel ta ngâl u a," a tiu a.

8 Chun, amau chun, "Israel nam lak ah kuo phung ahi Mizpah khuo a LALPA masanga hung kilang khalo chuh?" a tiu a. "Chun, ngaitie, zie a mipi kikhawp na mun a chun Jabesh-gilead mite khatchale a tel pouo," a tiu a. 9 Mipite a hung kisim lai u chun, ngaitie, Jabesh-gilead gama cheng te khatchale a na pang lo a hiu a. 10 Chun, mipi kikhawm te chun, mi hangsan chiet singkhat leh sangniha a sawl u a, "Chieh unla, Jabesh-gilead gama chêngte chuh numei leh chapang hileu le chemzâm in va satlum suok kêi un," a tiu a. 11 "Na hih dân ding u chuh hiti bang hih hiding ahi, pasal cheng leh numei, numei pasal in a kuolpih taphawt chuh that vek un," ti'n thu a pieu a. 12 Chun, Jabesh-gilead gama cheng te laka chun nungak thiengtho, pasal tawh kisukha lo hiel zali a hun muu a, tichun, a um nau Shiloh achun a hun pui u a, zie mun chuh Kanaan gam a um ahi.

13 Chun, mipi kikhawm te chun mi a sawl u a, Rimmon soungpi a kisel Benjamin suonte kieng a chun kichamna thu a thâk u a. 14 Tichun, Benjamin suonte chuh a hungkit tau a; tichun Jabesh-gilead gama numei a hing hawih teu chuh a zi ding un a pie tau a; khutisa chun le a kihawm ting nai pouo hi.

15 Chun, Israel chate laka kipumkhatna LALPA'n a na suksiet tâk ziek chun, mipite chun Benjamin te chuh lainat um a sa mah mah tau a. 16 Khutichun, mipi kikhawmte laka lawiupa haw chun, "A hing nalaite zi ding hih bangti'n I ngaihtuoh ding u? Benjamin suonte numei haw chuh I thah sak ta ngâl u a?" a tiu a. 17 Amau chun, "Israel nam laka phung khat sukmangthai a a umloh na ding ngaihtuoh tei ding ahi. 18 Himahlele, ei un la I chanu teu hi a zi dingun I pie thei pouh ngâl u a," a tiu a. Israel chate chun, "Kuole Benjamin te zi a neihsak taphawt chuh hansie dawl in um hen," ti'n I na kihâksiel ta ngâl u a.

19 Chun, amau chun, "Ngaitiem u Bethel mâllam. Bethel a pata Sekem zawnta lamlien suohlam panga Lebanon simlam a um Shiloh khuo ah kum cheng leh LALPA dingin kut a um sek kha," a tiu a. 20 Chun, amau chun Benjamin suonte kawma chun, "Va chieh unla, grep huon haw a chun va châng unla; 21 Khutichun, a na en unla, chun, ngaitiem u, Shiloh khuo a nungak haw chuh lam dinga a hung tieng u leh, grep huon apat chun hung pawt unla, Shiloh nungak haw chuh na zi dingun man unla, Benjamin gam achun kipuih un. 22 Chun, hiti hi hi'n tin, a pateu ahim, a suohpih teu ahim ki-awi lo a ka kawm u a hung tieng u leh, a kawm u ah, 'Ei lungsiet un, kido na a khan a zi dinguh I na sit sak ta pouh ngâl u a, nang un la na pie pouh ngâl u a; a na pie hi leu chin le thiemloh chang ding na hiu a,' ti'n a na gen ing kau," ti'n thu a pieu a.

23 Chun, Benjamin suonte chun khutibang chun a hih tau a, lam dinga hung te lak achun amau chiet zi dingin a na man u a, a kipuih u a; tichun, a gam lam u achun a chieh tau a, a khawpi teu chuh a siemthak u a; a sung achun a cheng tau hi. 24 Tichun, zie apat chun Israel chate chuh amau chi leh nam dungzui zel in a kikhen zak kit tau a; zie apat chun amau gam luoh na chiet ah a chieh kit tau hi.

25 Zie lai chun Israel gam ah leng a um pouh a; mitin chuh amau phasak dân chiet in a um ui.

RUTH

LEHKHABU

THE BOOK OF RUTH

THUMAPUI

Ruth ziktu hi Samuel hidinga ginchak ahi a, B.C.1322-1321 sunga a zik a pawm ahi. Ruth lehkhabu chawldam um tak hi Vaihawmte hunlai, hun haksa tak hun lai a thil tung ahi. Moab mi Ruth hin Israel mi pasal in a nei a, a pasal in a thihsan nung in a talpinu dinga ginum taka um in, chun Israel Pathien dinga a ginumna a sulang hi. A tâwp chun Boaz tawh a hung kichêng u a, Israel leng lienpen David hung pienna a hung hi tai.

Ruth lehkhabu hin gamdang mite Pathien lama kihei kitte chung a vangsakna hungtung thute a gen hi. Ruth hi Bible ah bu 8na ahi a, bung 4 a um a, châng 85 a um hi. A thu chabi - Inkuon nai Tandawk ding, a châng chabi - 1.16, a bung chabi - bung 4.

A Sungthu Tangpi

Naomi leh Ruth Bethlehem a vaihkitna 1.1-22

Ruth in Boaz a kimuhpihna 2.1—3.18

Boaz leh Ruth kichêna 4.1-22

Elimelek Inkuon Moab a a Pennau

1 Vaihawmte chun vai a hawm lai un, hiti hi a hung hi a; Zie gam achun kiel a hung kie ta a. Chun, Bethlehem a Juda mi khat Moab gama va cheng dingin, amah leh a zi leh a chapate nih tawh a chieh tau a. ²Zie pa min chuh Elimelek ahi a, a zi min chuh Naomi ahi a; a chapate nih min chuh Mahlon leh Kilion ahi a, Bethlehem-Juda a Ephrath mi ahiu. Moab gam achun a chieh u a, zie chun a um zing tau a. ³Chun, Elimelek, Naomi pasal chuh a thi a, amah leh a chapate nih mai ahi tau hi. ⁴Chun, amau chun Moab numei zi'n a nei u a, khat min chuh Orpah ahi a; khat zaw min chuh Ruth ahi. Zie tak achun kum sawm vel a um u a. ⁵Chun, Mahlon leh Kilion chuh a thi gêl gêl tau a; tichun, zie numei chuh a chate nih leh a pasal chun a thihsan tau hi.

⁶Zie nung chun, Naomi chun LALPA'n a mite nek ding pie'n nasa takin a vangsak hi tih a na za a; khutichun, a mote nih chu tawh Moab gam chuh taihsan dingin a hung kisa tau hi. ⁷Tichun, a umnau apat chun a mote nih chu tawh a hung pawt u a; Judai gama chieh kit dingin a kipan dawk tau hi. ⁸Tichun, Naomi chun a mote nih kieng achun, "Na nuteu In lam gel ah vaikit mai tiem u; mithi chung leh kei chung a na hih bang u hin, LALPA chun na chung u ah nunnem takin hih thuk hen. ⁹LALPA chun na nih un pasal hun pie hen la, pasalte In a na khawsak theih na dingun hun lungsiet hen," a ti a. Tichun, Naomi chun a châwp a; amau nih chuh aw ngeih tak in a kap tau hi. ¹⁰Zie phat chun a mote nih chun a kawmah, "Vaikit puo'ng kau, na chite laka na chieh na achun hun zui zaw'ng kau," a tiu a.

¹¹Chun, Naomi chun, "Ka chanute, chieh kit zaw mai un; bang a ti a kei

kawma hung guo hâmhâm na hîu em? Na pasal dinguh chapa ka vawp kit thei dinga ahim? ¹²Ka chanute, vaikit unla, chieh un; pasal nei kit dingin ka upa taluo ta ngâla, chun, nei kit ding hita mawng mawng in, tuzan ngêi a pasal nei in chapate hing leng le, ¹³A pitit tiengun na um dinguh a ahim? Pasal bei in na um zing ding u a-ahim? Himaizen lo e! ka chanute, nang u ziekin ka lungkhamna a khawk diek hi, LALPA khut chuh ka chungah kinga ahi ta hi,” a ti a. ¹⁴Chun, aw ngeih tak in a kap kit tau a; chun, Orpah chun a pi chuh a châwp a; himahleh, Ruth chun vang a tuchak kêi a. ¹⁵“Ngaitie, na mo chanpih nu chuh a chipihte kawm leh a pathien kawm lam achun a vaikit ta a; nang le amah chuh zui inla chieh kit mai ta’n,” a ti a.

¹⁶Himahleh, Ruth chun, “Nang hun nusieh ding leh hun zui lo a vaikit dingin ei thêh dah hâmhâm in; na chieh na fâkah chieh ing ka ting, na giehna taphawt ah gieki ing ka ting, na chite chuh ka chite hîu in tin, na Pathien chuh ka Pathien hi’n a. ¹⁷Na thihna na ah thi’ng ka ting, zie tak achun ei vui mai ding ahiu; nang leh kei hi thihna tihloh in thil dang in ei khen ding chun LALPA’n a lawh lawh ei lawh mai hen la, zie sanga nasa zaw chun le,” a ti a.

¹⁸Khutichun, a kawma chieh a guo takzet hi tih a het phet in a thip san ta a.

¹⁹Tichun, Bethlehem tiengin a chieh tau a; chun, hiti hi ahi a, Bethlehem a tun phet u chun, amau ziek chun a khawzang un a phu mulmul ziang u a, numei haw chun, “Ziehi Naomi kha hilo ahim?” a tiu a.

²⁰Amah chun a kawm u ah, “Naomi ei ti kiu in, Marah ei ti zawu in; Bangkim hihtheipa chun kha takin ei gawt ta ngâl a. ²¹Buting takin ka pawtdawk a, LALPA’n khut ngawn a ei vaihkit sak ahi tai; LALPA chun ka chungah a lungnatna a sulang a; Bangkim hihtheipa chun ei sukгимtheih zie hezing ngâl in, bang zieka Naomi ei ti zing na hîu hi?” a ti a.

²²Khutichun, Naomi chuh a monu Moab mi Ruth chu tawh Moab gam apat

chun a hung vaikit u a; buhmanpawl ât pat tûng lai in Bethlehem chuh a hung tung u a.

Ruth Nasepna

2 Chun, Naomi chun a pasal Elimelek inkuon kinaihpîh, mi hausa tak a nei a; a min chuh Boaz ahi. ²Chun, Moab numei Ruth chun, Naomi kawmah, “Lo lam ah chieh ing ka ting, kuo hileh ei na lungsiet te buhsang chuh va hawl ing ka aw,” a ti a. Chun, Naomi’n a kawmah, “Chieh ta leh, ka chanu,” a ti a.

³Tichun, a chieh ta a, buh âtte nutsche haw chuh a va hawl ta a; tichun, Elimelek inkuon Boaz lo achun a va chieh kha khel khel a.

⁴Tichun ngaitie, Bethlehem apat in Boaz chuh a va chieh a, buh âtte kawm achun, “Na kawm u ah LALPA um hen,” a ti a. Chun amau chun, “LALPA’n hun vangsak hen,” ti’n a dâwng u a.

⁵Khutichun, Boaz chun a suokte laka buh ât lawiupa kawm achun, “Zie nungak hi kuo ahi?” a ti a.

⁶Chun, buh âtte laka lawiupa chun, “Moab nungak, Moab gam apat Naomi kawma hung khah ahi. ⁷Chun, amah chun, ‘Ei lungsiet inla, na buhsang uh hawl ing ka ting, buh âtte’n buhphal a lâkkhâwm zawh tieng u leh hawl zel ing ka,’ a ti a. Tichun, a hung tun apat chawmcha a kichawl tihloh chuh zingkal apat kichawl lo a nasem zing ahi,” ti’n a dâwng a.

⁸Khutichun, Boaz chun Ruth kawm achun, “Ka chanu, ngaitie, buhsang hawl dingin midang lo ah chieh ki’n la, zie apat hin kichawn ta ki’n la; ka suok nungakte kawm ahin um zing in, ⁹A buh ât uh hi en zui zing inla, a nung uh zul zel in; tangvalte chuh bangmah hun lawh lo dingin thu ka pie zo tai. Chun, na dang a châk cheng leh tuibel a tangvalte tui khaihsa va dâwn ziang sek in,” a ti a.

¹⁰Khutichun, a khun a, a maichang a lei si’n a bawkkhup a, a kawmah, “Nam chuom mi ka hi ngâl a, bangti dana nangen nei hiti het nawp a nei lungsiet ahim?” a ti a.

11 Chun, Boaz chun a dawng a, a kawmah, “Na pasal thih apat a na talpinu chung a na thilhih dante chengcheng mi’n ei hilh vek u a; chun, na nu leh pa leh na pienna gam hun taihsan a, na mi hêtkhâk lohte kawma na hung dân haw le. ¹²LALPA chun na phatna chuh hun din hen la, LALPA Israel Pathien, kihumbitna ding a a thanuoi na hun belh pa chun na phat man nasa takin hun pie hen,” a ti a. ¹³Chun, amah chun, “Hepu, nei lungsiet in, nang in nei thamuon a: na suok nungakte laka pang hi kimahlengle, na suoknu hi phatak in nei hopih ta ngâl a,” a ti a.

14 Chun, an nêk hun chun Boaz chun a kawmah, “Hung inla chângthâk haw hi hung ne’n la, chângthâk thêh haw hile uain thuk ah hung dieh in,” a ti a. Khutichun, buh âtte kawm achun a chu a; chun, chângthâk haw chuh a pieu a, a ne a, a vah nung inle nekval a nei nai a. ¹⁵Chun, buhsang hawl ding a a kipat kit phetin, Boaz chun a tangvalte kawmah, “Buhphal laka le luok zel hen la, na suzkahchak loh dinguh ahi. ¹⁶Chun, buhphal lawm laka haw le zûk dawk unla, nusieh zel unla, luok henla, na gaih loh dinguh ahi,” t’i’n thu a pie a.

17 Khutichun, nitâk lam tieng in lo a buhsang chuh a luok a; chun a hawlsa chuh a khena, buhmanpawl Ephah khat vel a ngah a, ¹⁸Tichun a puo a, khuo achun a chieh ta a. Chun, a talpinu chun a buhsang hawl chuh a na mu a; chun amah chun a sun-an nekval chuh a ladawk a, a talpinu chuh a pie ta a. ¹⁹Chun, a talpinu chun, “Tuni’n khawi ah buhsang na va hawl hi? Khawitak ah na na va sem hi? A hun na he nuom pa chuh vangsak in um hen,” a ti a. Chun amah chun, kuo kawma va sem ahim tih a talpinu chuh a hilh a, “Tuni a na ka va sepna pa min chuh Boaz ahi,” a ti a.

20 Chun, Naomi chun a monu kawm achun, “LALPA mihing leh mithi chung a a nunnemna hai diek lo pa chun amah chuh vangsak hen,” a ti a. Chun, Naomi chun a kawmah “Zie pa chuh I chanau bulpen u leh I kinaihpih uh ahi a puo,”

a ti a. ²¹Chun, Moab numei Ruth chun, “Hi ngût in a, ka kawm ale, ka buh hi a ât zawh macheng un ka tangvalte kawm ahin tel zing in le ei tih ahi,” a ti a.

22 Chun, Naomi chun Ruth kawm achun, “Ka chanu, lo danga a hun muh loh na ding in suok nungakte lak ngen achun tel leh chin pha ding ahi,” a ti a.

23 Khutichun, buhmanpawl leh buhpi ât zawh tiengin Boaz suok nungakte lak ngawn achun buhsang hawl in a chieh zing a; khutichun, a talpinu kawm achun a um zing a.

Ruth Chawhdamna

3 Chun, a talpinu Naomi chun a kawmah, “Ka chanu, nang a ding a thilpha, na khawsakna ding hun ngaihtuoh sak lo ding ka him? ²Chun, I chanau pau Boaz, a suok nungakte laka na na va sepna pa kha a um hilo ahim? Ngaitie, Boaz in tuzan leh buhphuol ah a buh zap ngim ding ahi a. ³Khutichun, kihil thieng inla, sathau kinuh inla, kicheina van in kivan inla; phuol achun va chieh in: amahvang chuh nek leh dâwn a zawh masang in a kawmah kihetsak hiel ki’n. ⁴Chun, hiti hi hi’n tin, a kuol tieng leh a kuolna mun chuh tiemteh inla, chun, lut inla, a keng hâwk inla, kuol in, chun, amah chun na hih ding hun hilh in a,” a ti a.

5 Chun, Ruth chun a kawmah, “Na gen takphawt chuh hih zel ing ka,” a ti a.

6 Khutichun, Ruth chuh buhphuol achun a va chieh a, a talpinu’n a gen bang tak chun a hih ta a. ⁷Chun, Boaz chun an a ne a, tui a dâwn zawh chun, lungthim kipâk tak kawmin buhvum bul a giek ding chun a chieh ta a; a kuol ta a. Ruth chuh awlcha’n a chieh a, a keng khuhna chuh a hâwk a, a kuol tai. ⁸Chun, hiti hi ahi a, zan khang chun amah chuh thakhat in a hung phuguih a, a leh lam a nga, a et viel leh, ngaitie, a kengthuon achun numei khat ana kuol ta mai a.

9 Chun, amah chun, “Kuo na hi?” a ti a. Numei chun, “Na suoknu Ruth ka hi: na suoknu hi na puon silh ei kawp in, ka chanau bul na hi ngâla,” a ti a.

10 Chun, Boaz chun, “Ka chanu, LALPA’n hun vangsak hen.” “Tangval gimthei ahim, neizo ahim na zuih loh zie hih a tûng lai sangin le a nung lam hin na phatna na sulang zaw ta a. ¹¹Khutichun, ka chanu, lau ki’n; na gen bang takin na chungah hih ing ka; zie khuo a micheng hin numei phatak na hi tih a he suok ngâl u a. ¹²Chun, kei hi na chanau kinaihpih chuh ka hi a; himahleh, kei sanga na kinaihpih zawk khat a um hi. ¹³Tuzan hin chuh giek phawt inla, zingkal leh amah chun kigamngakna dinga hih ding dawl chuh a hih chun, a pha hi’n tin; zie chuh hih hen. Himahleh, na chung a hih ding chuh ama’n a hih loh chun, kigamngak dinga hih ding chuh hih ngêi ing ka, LALPA chuh a hing zing hi, zingkal tiengin zie hin a na kuol zingin,” a ti a.

14 Tichun, zingkal tiengin Ruth chuh a kengthuon ah a kuol ta a, chun, khuo kimuhchet theih ma’n a tho a, “Buh phuol achun numei chuh a hung hi tih kuoma’n he kihen,” a ti a. ¹⁵Chun, a kawmah, “Na puon silh kha hun chawi inla, dawh in,” a ti a. Tichun, a hun dawh phet in buhmanpawl chuh tehna dim gup a teh a, a puok sak ta a; tichun, khuo ah a chieh ta a.

16 Chun, a talpinu kieng a tun phet chun, “Ka chanu, bang na hung tina le?” ti’n a na dawng a. Chun, amah chun, zie pa chun a chung a thil a na hih dân chengcheng chuh a hilh a. ¹⁷“Zie buhmanpawl hi tehna dim gup ei pie a, na talpinu kawm achun khutngawn in chieh hiel ki’n, ei na tii,” a ti a. ¹⁸Chun, Naomi chun, “Ka chanu, bangti’n thil a hung um dem tih na het ma cheng chuh ngak mai in: tuni a zie thil hi a sukfel masang in zie pa chuh thip mai ding ah i puoh ngâl a,” a ti a.

Ruth Kipahman Piekna

4 Tichun, Boaz chuh khawpi kulh kawtkhak achun a va chieh to a, zie tak achun a chu a, chun, ngaitie, a gam ngak ding uh, Boaz in a gen kha a hunga, Boaz in a kawmah, “E! nang

khah, hung phei inla, hung chu tie,” a ti a. Chun, amah chuh a hung phei a, a hung chu ta a. ²Chun, zie khuo a upahaw lak achun mi sawm a pui a, a kawm u ah, “Zie hin hung chu tiem u!” a ti a. Tichun, amau chuh a va chu tau a. ³Chun, Boaz chun a gam ngak ding pa kawm achun, “Moab gama pata hung vaikit Naomi chun, I suohpihpau Elimelek gam chuh a zuok a. ⁴Tichun, zie a na kawma chute mitmuh leh I upateu mitmuh ahin tan in; na tat nawp loh leh ka het theihna dingin ei hilh in; nang tih loh chuh kuomah dang a tan ding dawl a um puoh ngâl a, chun, kei hi nang bana chuh ka hi, tih hun hetsak pawimawh in ka he a,” a ti a. Chun, amah chun, “Tan ing ka,” a ti a.

5 Chun, Boaz chun, “Zie gam chuh Naomi khut apat a na châwk ni chuleh mithi pa zi, Moab numei Ruth chule na châwk khawm ding ah; mithi min chuh mang lo a, a goluoh ding a um zel theihna dingin,” a ti a.

6 Ziephet chun, a gam ngak ding pau chun, “Kei a dingin tan thei puo’ng ka, khutilochun, kei uh insung kigoluohna buoi kha’n a, tan thei ka hihna chuh nang chang mai in, kei vangin ka tan thei lo ah hi,” a ti a.

7 Malaia Israel te laka thil bangkim a sukdetnau leh a kichawk dân u leh a kithen dân u chuh hiti bang hi ah; kengtawbek a sût u a, a vengteu a pieu a, ziehi Israel te laka a thil sukdet dân uh chuh ah.

8 Khutichun, a gam ngak ding pau chun Boaz kawmah “Nang in kichawk mai in,” ti’n, a kengtawbek a sut a, a pie ta a. ⁹Chun, Boaz chun, upate leh mipite kawm a chun, “Tuni hin Elimelek neih chengcheng leh Kilion leh Mahlon neih chengcheng Naomi khut apat in ka châwi tih nang haw hi ei hetpihte na hiu hi, ¹⁰Chun, zie mai chuh hilo in, mithi chuh a min mang lo a, goluoh ding siem sak ding leh, mithi chuh a suohpihte lak leh a umna mun kulh kawtkhak a a min a man loh na dingin, Moab numei Ruth, Mahlon zi chuh ka zi dingin ka chaw

khawm a, zie chuh tuni hin, nang haw hi ei hetpihte na hui hi,” a ti a.

11 Chun, kulh kawtkhaka mipi chengcheng leh upate chun “Hetpihte ka hui hi, na In a numei hung lut chuh Rachel leh Leah, Israel nam tung ding te nih bang khan LALPA'n siem henla, chun, nang le Ephrath achun hausa takin um inla, Bethlehem a chun minthang takin hung um in. 12 Chun, LALPA'n zie numei apat a suon a hun siem sak ding ziek hin, na inkuon chuh Tamar in Juda a hinsak Perez inkuon bang hung hi hen,” a tiu a.

Boaz leh A Suonte

13 Khutichun, Boaz chun Ruth chuh a pui a, a zi a hung hi ta a; chun, a kuolpih a, LALPA'n nau a vawp sak a, chun chapa a hing ta a. 14 Chun numeite chun Naomi kieng ah “Tuni tienga gam ngak ding tasam lo a hun um sak LALPA Pathien chuh pahchak in um hen la, Israel te lak ah a min chuh

hung thang hen. 15 Chun, amah chuh na hinna tungdawk leh na teklam a hun chawm pa hung hi'n tin, na monu nang hun hehpih a, chapa sagih sanga nanga dinga phazaw chun amah chuh a hing ta ngâl a,” a tiu a. 16 Tichun, Naomi chun nausen chuh a la a, a âng ah a pawm a, a dâwn ta a.

17 Chun, a inveng numeihaw chun a min a sau a, “Naomi a ding in chapa a hung pieng a,” ti'n a min dingin Obed a sau a; amah chuh David pa Jessai pa ahi.

18 Ziehaw hi Perez suonte ahiu hi: Perez in Hezron a hing a; 19 Chun, Hezron chun Ram a hing a, chun, Ram chun Aminadab a hing a;

20 Chun, Aminadab chun Nashon a hing a, chun, Nashon chun Salmon a hing a;

21 Chun, Salmon chun Boaz a hing a, chun, Boaz chun Obed a hing a;

22 Chun, Obed chun Jessai a hing a, chun, Jessai chun David a hing hi.

SAMUEL

LEHKHABU KHATNA

THE FIRST BOOK OF SAMUEL

THUMAPUI

Samuel lehkhabu hin Vaihawmte hun a kipatin leng um tienga Israel chate chanchin a sut hi. A zik hun hi 1204-1035 B.C. sunga Samuel, Gad leh Nathan in a zikuh hidinga ginchak ahi. Israel nam hindan hung kithenkuolna ahin a kilak diek mi thum a um a, vaihawmte laka a tawpna pên Samuel, Israel leng masapen Saul leh David ahiu hi. Pathien a dinga ginumna chun lawhtitna atun a, thu awihlohna chuh nam pumpi sietna ahi tih hi a thupi ahi. “Kuole ei limbawl chuh limbawl ing ka ting, kuole ei musitte chuh ka ngaihnep hiding ahi ngâl u a” ti’n Pathien in bung 2:30 ah thiempu Eli kawmah a gen ahi. LALPA chuh Israel leng lienpen a ngaih ahi a, himahleh mipite ngetna ziekin LALPA’n amau haw lak ah leng ding a pie a, Israel mipite chu Pathien bangkim chung a thunei Pathien vaihawmna nuoia um ahiu hi. (2.7-10) Pathien dân nuoi achun mi cheng cheng chu kibanga um ding ahi.

Samuel khatna hi Bible ah bu 9na ahi a, bung 31 a um a, châng 810 a um hi. A thu chabi - Thil kithenna, a châng chabi - 13.14, a bung chabi - bung 15.

A Sungthu Tangpi

Samuel Israel te vaihawm 1.1—7.17

Saul leng a hung hihna 8.1—10.27

Saul vaihawm kum khatna 11.1—15.35

David leh Saul 16.1—30.31

Saul leh a chapate thihna 31.1-13

Samuel Pienna

1 Ephraim tâng gam Ramathaim-zophim khawpi achun pasal khat a uma, a min chu Elkanah ahi; amah chu Jeroham chapa ahi, amah chu Elihu chapa ahi, amah chu Tohu chapa ahi, amah chu Ephraim mi Zuph chapa ahi. ²Elkanah chun zi nih a nei a; khatzaw min chu Hannah ahi a, adang min chuh Peninnah ahi; Peninnah chun chate a nei a, Hannah vang chun cha a nei puoi. ³Chun, amah chu a khuou apat in Jehovah Pathien ho ding leh kithawi dingin kum cheng leh Shiloh ah a va chieh seka. Zie chun Eli chapate nih, Hophni leh Phinehas, LALPA thiempu,

a um ui. ⁴Chun, Elkanah kithawih ni ahung tun chun, a zi Peninnah leh a chapate leh a chanute chengcheng sachan a siem sak a; ⁵Hannah vang chuh chan lehni a siem sak a: Hannah chuh a lungsiet mah mah ngâla: himahleh LALPA’n a sùl a sukbing saka. ⁶Chun LALPA’n a sùl a sukbing sak zieka a lungkhamna chawthawh guon a melma Peninnah chun a phin sek a. ⁷Chun, ti a chu kum cheng a a hih sek ziekin, LALPA ina a va chieh cheng leh a phin seka; tichun a kap a kap a, an le a ne puoh a. ⁸Chun a pasal Elkanah chun a kawmah, “Hannah, bang zieka kap na hi? Bang zieka an nelo na hi? Bang zieka na lunggil lungkham a hi? Chapa sawm

sangin nang dingin ka phazaw hilo maw?" a ti a.

Hannah leh Eli

9 Khutichun, Shiloh a a nek u a, a dâwn zawh un Hannah chuh a dingdawk a. Chun, thiempu Eli chuh LALPA Ho-In kawtkhak khuom bula chutna achun a chu a. 10 Chun Hannah chu a lungkham mah mah a, LALPA kawmah a paucham a, thasie takin a kap a. 11 Chun thu a tiem a, "Aw, sepaihte LALPA, na suoknu lunggim zie hih na het takzet a, nei hetzing, na suoknu hi nei hetngilh loh a na suoknu hih chapa nei piek chun, a damsung cheng LALPA pie'ng ka ting, a sam le met hi himhim puo'n a," a ti a. 12 Chun, hiti hi ahi a, LALPA ma a a paucham zing lai chun Eli'n a mûk phun chu a na tiemteh a. 13 Hannah chun a lungthim in a gen a, a mûk mai a phun a, a aw chu zak ahi puoh a: zieziekchun Eli chun zukham hiding in a gingcha a. 14 Khutichun, Eli chun a kawmah, "Bang chana kham zinga na um ding? Na uain chu kawihmang tie," a ti a. 15 Hannah chun, "Ka kham dang e, hepu, numei lungkham tawpkhawk ka hi a; uain le zupi le ka dâwn hiel puoi, LALPA ma ah ka lunggil ka sungtha zaw ahi. 16 Na suoknu hi Belial chanu tawh teh hiel ki'n: ka lungthima dimlet ka ki-awihlohna leh ka lungkhamna gen ka hi zawi," a ti a.

17 Ziephet chun, Eli chun "Thamuong takin chieh in, Israel Pathien chun na thil nget chu hun pie hen," ti'n a dâwng a.

18 Chun amah chun, "Na suoknu hi na mit tung hen," a ti a. Khutichun, numeinu chu a chieh ta a, an a ne a, lungkham mel le a pu ta puoh a.

Samuel Pienna leh Latna

19 Chun, zingkal matak in a tho u a, LALPA chu a ho u a, a chieh kit tau a, Ramah khuo a a In u chu a tung kit tau hi: Elkanah chun a zi chu a pawl a: chun, LALPA chun amahnu chu a hezing a. 20 Khutichun hiti hi ahung hi a, Hannah chun nau a hun vawp a, chun, ahun ahung tun chun chapa ahun nei a;

"Amah hi LALPA kawma ka nget ahi," ti'n amin dingin Samuel a sa ta a.

21 Khutichun, Elkanah leh a inkawte cheng chu LALPA kawma kum cheng ki-thawihna pie ding leh a kitepna supiting dingin a chieh to u a. 22 "Ahihziekin nawi a ngawlh masang cheng chiehto puo'ng ka; a ngawlh tieng leh LALPA ma a a kilat theihna dingin hun pui ka ting, zie tak achu um zing tading ahi," a ti a.

23 Chun, a pasal Elkanah chun a kawmah, "Pha na sak dân dân in hih in; nawi na ngawlhsak macheng a na um tadih mai in; amah vang, LALPA'n a thu chu guitun sak tei hen," a ti a. Khutichun, a chapa chun nawi a ngawlh macheng chu In achun a umpih zing ta a.

24 Chun, nawi a ngawlhsak phet chun changbuong ephah khat leh uain um khat leh bâwngchal tuoi kum thuma upa khat keng in a pui a, Shiloh a LALPA In achun a pui a, naupang chu a dâwng ten nalai a. 25 Chun, bâwngchal tuoi chu a that u a, naupang chu Eli kawmah a pui u a. 26 Chun amah chun, "Aw, hepu, na hinna sâlin ka gen hi, kei hi aw, hepu, zie taka na kienga dinga LALPA kawma paucham numei khah ka hi. 27 Zie naupang ngên hin ka na paucham a; chun, LALPA'n ka nget chu ei pie ta a: 28 Zieziekchun, ken le LALPA kawma ka piek ahi: a damsung cheng LALPA dinga piek ahi," a ti a. Chun, zie tak achun LALPA chu a ho ta a.

Hannah Pauchamna

2 Chun, Hannah chu a paucham a: "LALPA chungah ka lunggil a kipâk mah mah a, Ka ki chu LALPA ah chawihnsân in a um a; Ka melmate chungah ka kam suklet in a um a, Na hukdamna a chu ka kipah mah mah ziekin.

2 "LALPA guola thiengtho khatchale a um puoi; Nang tawbang himhim a um puoi, I Pathien u tawbang suongpi himhim u um puoi.

- 3 Khuti lâwm lâwm a chapo in thu gen takiu inla;
Na kawm u a pat in hâmdâwkna himhim pawt kihen;
LALPA chu chitna Pathien ahi ngâla,
Ama'n thilhih haw a bûk tuok sek hi.
- 4 Mihatte thalpi haw a bawng seka,
Mi zawngkhalte chu vang hatna a thuom in a um ui.
- 5 Nieng leh nal a umte chun nêk kawm a hawl tau a,
Gilkielte chu a kiel ta puou:
Ahi, ahi, a chîng nu chun cha sagih a hing ta a;
Cha tamtak neinu chu a chau tai.
- 6 LALPA chun a hih lum seka, hih le a hihhing sek:
Thân ah a kum suk sak seka, puih le a puidawk sek hi.
- 7 LALPA chun a hih chagah seka, hih le a hih hausa sek:
A suniem seka, chawih le a chawisâng sek hi.
- 8 Leivui apat in gimthei chu a kaitho seka;
Mi chagah chu gimtheihna apat a dawm kâng sek;
Miliente laka um a,
Lopina lalchutphah a luoh theihna ding un:
Lei kingakna chu LALPA a ahi a,
Khawvel chu a chungah a nga ta ngâla.
- 9 "A mithiengthote keng chu veng intin,
Migilote vang chu thimlak ah sukthip kê in um in au;
Hatna chun kuoma'n zo ding ahi puoh ngâl u a.
- 10 LALPA dote chu phieh dimdem in au,
Vana pata vanpi git in do intin:
LALPA chun kâwlmawng tiengin vaihawm in tin;
A leng chu hatna pien tin,
a thaunuh ki chu dawmsang ina,"
a ti a.
- 11 Tichun, Elkanah chu Ramah khuo a a In achun a chieh kit ta a. Chun

naupang chun thiempu Eli ma ah LALPA na chu a sem ta a.

Eli chapate

12 Chun, Eli chapate chu Belial chapate ahiu a; LALPA chuh a he puou a. 13 Chun mipite laka thiempu hih sek dân chu, mi'n kithawihna ahung piek tieng u leh, sa kihuonlai takin thiempu suok chu sa thukna thikzum ka thum nei chawiin ahung sek a; 14 chun, khangbel ahim, bel lien ahim, ketli ahim, bel ahim sung chu a vak sun a: chun, zie sa thukna thikzum chun ahun sut dawk chengcheng chu thiempu'n a lak sek ahi. Israel mi, zie taka, Shiloh khuo a, hungte chu ti a chu ana bawl sek uh ahi. 15 Chuleh, a thau a hâl mau in thiempu suok chu a hunga, kithawipa kawm achun, "Thiempu a dinga em min ding sa ei pie'n; na sa huon chu a deih puoh a, a siel a deih ahi," a ti sek. a. 16 Chun, mi chun, a kawma, "Athau chu kihal phawt henla, chun, zie zawh chuleh na deih zah zah la naven na ti," a na tih chun amah chun, "Hilo e, nei piek zieng ding ahi; nei piek loh chun pawng lak tho tho ding ka hi" a ti sek hi. 17 Khutichun, tangvalte gitlohna chu LALPA mitmuh in anasa ta mah mah maia: mite'n LALPA kawma kithawihna chu a ngaihnep lawh tau hi.

Samuel leh Eli

18 Chun, Samuel chuh, naupang cha himahleh, puon malngât thiempu puonâk âk in, LALPA ma ah na a sem a. 19 Chun, zielo chun, a nu'ne puonâk chuol neu a khuihsak sek a, kum cheng leh kithawihna pie dinga a pasal tawh a hung tieng leh ahun chawihsak sek a. 20 Chun, Eli chun Elkanah leh a zi chu a vangsaka, "LALPA dinga thilpiek na piek u hih zie numei suon hin LALPA'n hundin ta hen," a ti a. Chun, a In lam u ah a chieh tau a. 21 Chun, LALPA chun Hannah chuh a veh tha a, nau a vawp a, chapa thum leh chanu nih a hing a. Chun, naupang Samuel chu LALPA ma achun ahung khanglien ta a.

22 Chun, Eli chuh ahung têk ten ta a; Israel te chung a chapate thilhih chengcheng leh LALPA hona puon-In kawtbul a numei nasem haw ana kuolpilh

sek thuu a hun he ta a. ²³Tichun, a kawm u ah, “Bang zieka zie tawbang thil hi bawl na hui hi? mipite chengcheng apat hin na thil phalo bawl dân hawu ka na he a. ²⁴Tamaizen an! Ka chapate: na chanchin u ka na het hi aphalo lam ngen ahi; LALPA mite chu na sukkhelh sak uh ahi. ²⁵Mi khat chu midang dona a a gitloh chun vaihawmpa chun a chungah vaihawm intin: ahihiekin mi LALPA chungah a gitloh chun kuo’n a nget pih ta die?” a ti a. Khutisa chun le a pau thu chu a nung nuom diek puou a; LALPA chun amau chu sulum ngêi ding ahi ngâla.

²⁶Chun, naupang Samuel chu a hung khanglien deuh deuh a, Pathien leh mihing mittung in a um a.

Eli Insung Sietna ding Genlawkna

²⁷Chun, Eli kawm achun Pathien mi khat ahung a a kawmah LALPA chun hiti hin a tii, “Aigupta gama Pharaoh suok a a um lai u khan nanguh hun suonpa kawm akhan ka kilak hilo ahim? ²⁸Chun, Israel phung chengcheng lak apat ka maichâm a va chieh a, gimlim hâla, ka ma a thiempu puonâk âk ding leh ka thiempu dingin amah chuh ka guot hilo ahim? chun, nanguh hun suonpa chu Israel te hâlmang thilpiek chengcheng ka pie hilo maw? ²⁹Bang zieka ka umna mun a piek dinga ka guot, kei kawma kithawihna leh ka chanvo ding thilpiek chu na tawhden u a, kei sanga na chate na limbawl zawk a, nangmau kisukthauna dinga ka mi Israel te kithawihna a apha pha na mat uh ahim?” a ti a.

³⁰Zieziekchun, LALPA Israel te Pathien chun, “Ken na inkawte leh na pa inkawte chu kumkhuo’n ka masang ah um inlau ka na ti ngut a,” a ti a; himahlele, tuhin LALPA chun, “Um hiel puo’n lau; ei limbawlte chu limbawl ing ka ting ei musitte chu ka ngaihnepte hiding ahi ngâl u a. ³¹Ngaitie, na bân haw na pa inkawte bân haw ka tan ni chuh hungtung ding ei tai, na inkuon sung ah têkkûn dam himhim um puo’n

au. ³²Pathien in Israel te hauhsakna a piek tieng leh lungdawng in thîkna mit in en in na tin; chun, na insung ah têkkûna dam himhim bangmah tikin um ta puo’n au. ³³Chun, na mi ka maichâm apat ka satthak loh ding chu na mitthi luonna leh ahun sulungkham in pang ina: na In a hung pieng taphawtte chu a khangdawnglai un thi zel in au. ³⁴Chun, zie hih nang dingin melchikna hi’n a, na chapate hih, Hophni leh Phinehas chungah thil hungtung ding chuh; ni khat sungin a nih un thi gêl gêl in au. ³⁵Chun, thiempu ginum tak kei dingin tungding kit ing ka ting, amah chun ka lunggil leh ka lungthim tawh kituok in hih ina: chun insung det takin tungding ing ka ting, kumkhuo’n ka thau nuh ma achun um ina. ³⁶Chun, hiti hi hung hi’n tin, na insungmi hing-le-dama um sunsun te chu paisa leh chângthâk ngên in a kawmah hung intin uh, zah taka kun in Chângthâk neucha bêk nek ding ka muh theihna dingun thiempu na ei sepsak un, ti’n au a tih ahi,” a ti a.

Samuel Sapna

3 Chun, naupang Samuel chun Eli ma achun LALPA na a sem a. Zielai chun LALPA thu chu a kikhât khawp mai a; alang a kilâkna haw a um puoh a. ²Chun, tihi ahung hi a, Eli chu a mit athim deuh ta a, khuo a muchien thei bêk ta puoh a, a um sekna mun ah a kuol a; ³Pathien thaumei a mit ma deuh in LALPA Ho-In a Pathien bawm umna mun achun Samuel chu a kuol a; ⁴LALPA’n Samuel chu a sama; amah chun, “Zie hin ka um hi,” a ti a. ⁵Chun, Eli kawm achun ava tai a, a kawmah, “Zie hin ka um hi, nei sama,” a ti a. Chun, amah chun, “Ka hun sam dang e, va kuol kit ah” a ti a. Chun, a chieh a, a va kuol kit ta a. ⁶Chun, LALPA chun Samuel chu a sam kit a. Chun, Samuel chu a tho a, Eli kawmah a chieh a, “Zie hin ka um hi, nei sama,” a ti a. Chun, amah chun a dâwng a, “Ka hun sam puoi, ka chapa; va kuol kit ah,” a ti a. ⁷Zielai chun, Samuel chun LALPA chu a he nai puoh a,

LALPA thu a kawm a phuon ahi nai puoh him a. ⁸Chun, LALPA chun Samuel chu a sam kit a, zie chuh a thum veina ahi. Chun, a tho a, Eli kawm achun a chieh a, “Zie hin ka um hi, nei sama” a ti a. Tichun Eli chun naupang chu LALPA’n a sap ahi tih ahun he ta a. ⁹Zieziekchun Eli chun Samuel kawmah, “Chieh inla, va kuol kit inla, a hun sap kit chun, ‘LALPA, thu gen in, na suok in a ngaithai ti’n,’” a ti a. Tichun Samuel chu a mun achun a va kuol kit ta a. ¹⁰Chun, LALPA chu a hung a, a dinga, a ma a a sap guol khan, “Samuel Samuel,” ti’n a sam kit a. Khutichun Samuel chun, “Thu gen in, na suok in a ngaithai,” a ti a. ¹¹Chun, LALPA chun Samuel kawmah, “Ngaitie, Israel gam ahin a he taphawtte bil a nih tuoka thawng zawk zawk dingin thilhih ding ka hi. ¹²Zie ni chuleh a insung chungthu ka gen chengcheng kha abul apat atawp chanin Eli chung a hih ding ka hi. ¹³A chate’n Pathien a gensietnau gitlohna chu hezing ngâla, a khap loh ziekin a insung chu kumkhua a dingin vaihawm khum ding ka hi tih ka hilh ta ngâl a. ¹⁴Zieziekchun Eli inkawte sukkhelhna chu kithawihna ahim thilpiek in ahim bangmah tikin sukkiem theih hi puo’n a ti’n Eli insung a ding chun ka na kihâksiel ta ngâla” a ti a. ¹⁵Chun Samuel chu zingkal chanin a kuol a, chun LALPA In kawt haw chu a hawng a. Khutichun, Samuel chun zie kilâkna chu Eli hetsak chu a lauthawng a. ¹⁶Khutichun Eli chun Samuel chu a sama, “Samuel, ka chapa,” a ti a. Chun, amah chun, “Zie hin ka um hi,” a ti a. ¹⁷Amah chun, “LALPA’n na kawma a gen khah bang thil ahi? Ka kawmah bangmah îm kih aw; na kawma a gen chengcheng chu nei îm a um chun Pathien in a lawh-lawh hun lawh hen, zie sanga nasa chun le,” a ti a. ¹⁸Chun, Samuel chun bangkim a hilh suok kêi a, a kawm achun bangmah îm a nei puoh a. Tichun, amah chun, “LALPA ahi a, pha a sak dân dân in hih hen,” a ti a. ¹⁹Chun, Samuel chu ahung khanglien deuh deuh a, a kawmah LALPA a um zela, a thu gen himhim a guitung lo a um

kha puoi. ²⁰Tichun, Dan apat Beerseba tienga Israel te chengcheng chun Samuel chu LALPA thiemgau dinga namdet ahi tih ahun he tau a. ²¹Chun LALPA chu Shiloh ah a kilak kit a: LALPA ngêi chu thu’n Shiloh ah Samuel kawmah a kilak ngâla.

Philistia te’n Pathien Bawm a Lâknau

4 Chun, Samuel thu chu Israel te chengcheng lak ah athang suok ta a. Chun, Israel te chu Philistia te do dingin a kuon dawk u a. Eben-ezer kieng ah panmun a khawh u a; chun Philistia te chun Aphek ah panmun a khawh u a. ²Chun, Philistia te chu Israel te ana nang dingin a kithehzak u a: chun, a kido phet u chun Philistia te ma achun Israel te chu a guollah tau a, kidona muna chun sepaih sangli vel a that u a. ³Chun, mipite chu a giehna mun u-a a va chieh phet un Israel upate chun, “Bang zieka tunia hi Philistia mite ma a LALPA’n ei guollah sak ahi die aw? I kawm u a uma I melmateu khut apat ei humbit dingin Shiloh apat LALPA thuthun bawm chu va lai tiu” a tiu a. ⁴Khutichun mipite chun Shiloh ah mi a sawl u a, zie apat chu Cherub te chunga chu sepaihte LALPA thuthun bawm chu ava la tau a: chun, Pathien Thuthun bawm a laknau achun Eli chapate nih Hophni leh Phinehas le a tel u a. ⁵Khutichun LALPA thuthun bawm a giehmun uh ahung tun phetin Israel te chengcheng chu ngeih tak in a kiko zuoh zuoh ziang u a; lei nasan le a thawnggi zung zung ziang a. ⁶Chun, Philistia te chun a kiko git uh a zak phet un, “Hebraite giehmun a kikothawmpi hum hum khuh bang tihna ahi?” a tiu a. A giehmun u ah LALPA thuthun bawm ahung tung hi tih ahun he tau a. ⁷Chun, Philistia te chun a lau tau a, “Giehmun ah Pathien a hung ahi ta chu” a tiu a. “I chunguh agik ie! Tuma’n zie tawbang chu a um kha puoh ngâla. ⁸I chungu agik ie! Zie pathien haw khut hattak apat chun kuon ei hukdawk thei ta die? Zie pathien haw chuh ahi Aigupta te

gamthip a ana hihlum khah. ⁹Aw, nang haw Philistia te haw, na suok u a aum guol u a khah Hebraite suok a na umloh na ding un hattak in um unla, kisupasal unla; kisupasal unla, do zel un,” a tiu a.

¹⁰Tichun Philistia te chun a do u a, Israel te chu a guollah tau a, a puon-In lam chiet u ah a tai tau a tamtak a that u a, Israel te laka sepaih singthum a thiuh hi. ¹¹Chun, Pathien bawm chu a lâksak u a, chun Eli chapate nih Hophni leh Phinehas te chule a that tau hi. ¹²Sepaih haw lak a pat in Benjamin suon pasal khat a tai a, a puon haw ek zeng zung leh a luchang a lei bek neunou in zie ni mah mah chun Shiloh a va tung a.

¹³Chun, ava tun chun ngaitie, Eli chun lamsik a a chutna a chu kawmin ana gâl et zing a, Pathien bawm kha lauhthawngpih in a lungthim akilîng a. Chun, zie pa chu khawpi a tun a chanchin chu a gen phetin, a khawzang un a kiko vengvung zieng tau a. ¹⁴Chun, Eli'n a kiko thawm u chu a zak phetin “Zie thawm gi vengvung khuh bang thu ahi ta?” a ti a. Chun zie pa chu kintak in ava chieh a, Eli chu ava hihl a. ¹⁵Eli chu kum sawmkuo leh giet mi ahi ta a, a mit athim ta a, khuo a mu thei ta puoh a. ¹⁶Chun, zie pa chun Eli kawm achun, “Sepaih haw lak apat hung ka hi, tuni hin sepaih haw lak apat hung tai ka hi” a ti a. Chun, amah chun, “Ka chapa, bangti'n thil a um hi leh?” a ti a.

¹⁷Chun, thu puopa chun a dâwng a, “Israel te chu Philistia te ma ah a taisieu a, chun, mipi laka le kithahna nasatak aum a, na chapate nih Hophni leh Phinehas le a thiuh a, Pathien bawm le mat in aum tai,” a ti a. ¹⁸Chun, hiti hi ahi a, khutia Pathien bawm chanchin a vak gen phet chun kawtkhak bula a chutna apat chun a thalngadêk in a puk a, a ngâwng a bawng a, a thi ta a: amah hi a têk tâk zieka kipuozo talo ahi a. Israel te chung a kum sawmli vai ana hawm tai.

Phinehas Zi Thihna

¹⁹Chun, a monu Phinehas zi chun nau a vawp a, nau nei ding kuon ahi ta a: Pathien bawm a lâksak thuu leh a talpupa leh a pasal a thi tau hi tih a

zak phet chun a zawitha a, nau a hing ta a; a nauhanat chuh a lah mah mah a. ²⁰Chun, a thiuh ding kuon ngût ngût chun a kawma ding numeihaw chun a kawmah, “Lau ki'n, chapa na nei ta hi,” a tiu a. Himahlele, a dâwng ta puoh a, ngaih le a ngaihsak diek ta puoi. ²¹Chun, “Lopina chun Israel a nusieh tai,” ti kawmin nau min ding chun Ikabod a sa a: Pathien bawm chuh a lâksak uh a, a talpupa leh a pasal chule a thiuh tâk ziekun. ²²“Lopina'n Israel a nusieh tai, Pathien bawm chuh a lâksak ta ngâl u a,” a ti a.

Philistia Gama Pathien Bawm

5 Khutichun, Philistia te chun Pathien bawm chuh a lau a, Eben-ezer apat Ashdod khuo ah a hun puou a. ²Chun, Philistia te chun Pathien bawm chuh a lau a, Dagon ho-in ah a la lut uh a, Dagon kieng achun a kawih tau a. ³A zing zingkal mataka Ashdod khuo a mihaw chu a thawh phet u chun, ngaitie, LALPA bawm ma achun Dagon chuh a maia lei si'n a na puk ta a! Himahleh, Dagon chuh a lau a, a umna mun mah ah a kawih kit uh a.

⁴A zing kit mataka a thawh phet u chun ngaitie, LALPA bawm ma achun Dagon chuh a maia lei si'n a na puktha kei kit ta a Dagon luchang leh a khut bawm nih tawngtha chu kawtbul tuoh-til achun a na um lem lum mai ta a. Dagon taksa mai chu a ngâwng leh khut bawngsa chun a na um ta mai a! ⁵Zieziekhun, Dagon thiempte ahim, a hihloh leh Dagon ho-in a hung sek haw himhim te'n le Ashdod khuo a kawtkhak bul chu tuni tieng hin le a tawh ngam puou hi.

⁶Khutichun, LALPA khut chun Ashdod khuo a mite chu a delh gikten ta a, a chung u ah sietna a tunsak ta a, Ashdod khuo leh a kimvela khuo haw chu âkngawn natna'n a gawt ta a. ⁷Khutichun, Ashdod khuo a mite chun zie chuh a het phet un, “Israel te Pathien bawm hi I kawm uh ahin um zing kihen, I chung u leh I pathien uh, Dagon chung a khutthak ana taluoi” a tiu a, ⁸Khutichun Philistia lengte chengcheng chu a

samkhawm u a, a kawm u ah, “Israel te Pathien bawm hi bang lawh ding I hi tau em?” a tiu a, Chun, Gad khuo mite chun, “Israel te Pathien bawm chu kei uh kawmah puoklut hi hen” ti’n a dâwng uh a. Tichun Israel te Pathien bawm chu zie chun a chawn tau a. ⁹Chun, hiti hi ahung hi a, khutia a chiehpil lai u chun, LALPA khut chun khuo chu a hun subuoi ta a, khuo a mi haw chu alien aneu in a gawt a, âkngawn natna hi a lênsak ta a.

¹⁰Khutichun Pathien bawm chu Ekron ah a thak dawk tau a, a vatun phetin Ekron khuo mite chu “Israel te Pathien bawm chu eihaw leh I miteu sulum dingin I kawm u ah ahun puo tau hi” ti’n Ekron khuo a mite chu a kiko zak tau a. ¹¹Khutichun, Philistia lengte chengcheng chu a samkhawm u a, “Israel te Pathien bawm hi sawlmang unla, keihaw leh ka miteu ei suklup lohna dingin a umna mun mah akhan chieh kit hen” a tiu a. Khawpi sung pumpi achun thihna khawpa buoina nasatak a um a, Pathien khut chun zie khuo chu a delh gik ta ngâl a. ¹²Chun, a thilo sun haw chuh âkngawn in a nau a; chun zie khawpi kahlemau git chun van a thawng hiel hi.

Pathien Bawm Thakkitna

6 Chun, Pathien bawm chu Philistia gam achun tha sagih a uma. ²Chun, Philistia te chun, “LALPA bawm hi bang lawh ding I hi tau em? A umna ngei mah a bang kiti thak dawk ding ahim?” ti’n thiempote leh phunsân thiemte kawm achun a gen uh a. ³Chun, amau chun, “Israel te Pathien bawm hi thak mang ding na hih hiel u lele a ngawnin vang chiehsak hiel kiu in; a kawmah sukkhelh kithawihna thilpiek pie tei tei un, tichun sukdam in um in na tin un, bang zieka a khut chu nanguh apat a lâkdawk loh ahim tih he’n lau” a tiu a. ⁴Ziephet chun, amau chun, “Sukkhelh kithawihna thilpiek a kawm a bang pie ding ka hiu em?” a tiu a. Chun, amau chun, “Philistia lengte zah phet sana âkngawn lim nga leh sana santhim lim nga; nang u leh na lengteu chung a hi leng chu akibang ahi ngâl a. ⁵Zieziekchun, na âkngawn lim

haw leh na gam uh susie sek santhim lim haw chu siem unla; chun Israel te Pathien chu limbawl un, khutichun a khut chu nang u leh na pathienteu leh na gam uh apat ahiz zângkhai nuom mawh die. ⁶Aigupta mite leh Pharaoh’n a lunggil uh a suktak guol uh a khah, bang zieka na lunggil uh sutak na hiu em? A lak uh a thilmak tak a hih phet khan mite chuh a chieh sak uh a, a pawt tau hilo ahim? ⁷Zieziekchun, tuhin kangtalai thak guonggalh unla, bânwngpi nih a nawi thâwklai gel, puokgik puo khalo hiel tawh; zie bânwngpite chu kangtalai achun bulh unla, chun a noteu chu In lam ah hun pui un. ⁸Chun, LALPA bawm chu lau inla, kangtalai chung a chun kawih unla; chun, sukkhelh kithawihna dinga na piek uh sana thillul chu thingkuong a khum in, a sik ah kawih unla, chiehsak unla, tha dawk mai un. ⁹Khutichun, amah gam lam zawtna lampi hawh in Bethsemesh-a a chieh em en un, a chieh chun, I chung uh a thil phalo tak hi amah hih hi’n tin, a chieh loh chun ei uh ei gawt hih amah khut ahi puoi tih hêi tingun, I chung uh a hung tung mawngmawng hi’n a,” a tiu a.

¹⁰Chun, mihaw chun khutichun ahiz uh a: bânwngpi a nawi thâwklai nih a kai u a, kangtalai achun a bulh uh a, a noteu chu In ah a khumtup uh a: ¹¹Chun, LALPA bawm chu kangtalai achun a kawih uh a, sana santhim lim leh âkngawn lim kikawihna thingkuong chu tawh. ¹²Chun, bânwngpite chun Bethsemesh lam zuonin lampi chu a hawh zel zel tau a; chun hâm kawm zingin lampi achun a chieh uh a, changlam ahim veilam ahim ah a pet hiel puoa a; chun, Philistia lengte chun Bethsemesh gamgi tiengin a zui uh a. ¹³Chun, Bethsemesh khuo a mite chun guom ah buh ana ât uh a, a vak dâk dawk u leh Pathien bawm chu a vak muu a, a kipâk ta mah mah uh a. ¹⁴Chun, kangtalai chu Bethsemesh khuo a cheng Joshua lo ah ahung luta, suong lientak umna achun a ding zieng ta a; chun, kangtalai thing chu a ek uh a, LALPA hona dingin bânwngpite chu hâlmang kithawihna dingin a mang tau hi. ¹⁵Chun, Levi te chun LALPA bawm

chu sana thillul umna thingkuong chu tawh a lathau a, suong lien chung achun a kawih u a; chun, Bethsemesh khuo a mite chun zie ni mah chun hâlmang thilpiek haw leh kithawihna haw LALPA kawmah a pieu a. ¹⁶Chun, ziehaw cheng chu Philistia leng ngate chun muchien kêi in zie ni mah chun Ekron khuo ah a vaikit tau hi.

¹⁷Philistia te'n LALPA kawma gitloh thawihna thilpiek dinga a piek uh sana âkngawn lim chu zie zah hih ahi: Ashdod khuo a dingin khat, Gaza khuo a dingin khat, Ashkelon khuo a dingin khat, Gath khuo a dingin khat, Ekron khuo a dingin khat: ¹⁸Chun, sana santhim lim chule Philistia te khawpi haw, leng ngate khawpi kulh nei haw leh khawneu kulh bei haw, Abel muna suong lientak LALPA bawm a ngakna tieng uh a, zah ahiu a: LALPA bawm a ngaknau suong lientak chu Bethsemesh khuo a Joshua lo ah tuni tieng hin a um zing hi.

Pathien Bawm Kiriath-Jearim ah

¹⁹Chun, Pathien bawm sung a et ziekun Bethsemesh khuo a mite chu a gawt lum a, alak uh a mi singnga leh sawmsagih hiel a gawt lum hi: LALPA'n mipite chu a hah gawt bêk ziekim mite chu a kap u a. ²⁰Bethsemesh khuo a mite chun, "Zie Pathien thiengtho LALPA ma ahih kuo a ding thei ding? I kawm uh apat hin khawi ah a chiehdawk ta dem?" a tiu a. ²¹Khutichun, Kiriath-jearim khuo a mite kawm achun, "Philistia te chun LALPA bawm chu ahun kawih kit tau a, hung suk unla na kawm u ah la to un," ti a va gen dingin mi a sawl tau a.

7 Chun, Kiriath-Jearim khuo a mite chu ava chieh uh a, LALPA bawm chu ava la to uh a, tâng chung a Abinadab In a chun a lalut uh a, a chapa Eleazar chu LALPA bawm enkawl dingin a kawihchuom uh a.

Samuel in Israel te chung a Vaihawm

²Chun, hiti hih ahi a, Kiriath-jearim a thuthun bawm a um sung chu sawttak ahi a, kum sawmnh hiel ahi: chun, Israel phung cheng chengin LALPA lam chu a lunggulh kit tau a. ³Chun, Samuel chun

Israel inkuonte chengcheng kawmah, "Na lunggil tak zet uh a LALPA lam hung nga na hih takzet u chun, gamdang pathien haw leh Ashtaroth chu na lak uh apat kawihmang kei unla, na lunggil u chu LALPA dingin guonggah unla, Amah na mai sem un; tichun Philistia mite khut apat hin hun hukdawk ding ahi," ti'n a gena.

Mizpah a Israel te Gitloh Kisikna

⁴Chun, Israel te chun Baal haw leh Ashtaroth chu a kawihmang uh a, LALPA na mai chu a sem tau a. ⁵Chun, Samuel chun, "Israel te chengcheng chu Mizpah ah samkhawm unla, LALPA kawmah hun paucham sak ing ka," a ti a. ⁶Tichun, Mizpah a chun a chieh khawm tau a, tui a khâi uh a, LALPA ma achun a sungthau a, zie ni chun an a ngâwl uh a, zie tak achun, "LALPA chungah I na gilo tau hi," a tiu a. Chun, Samuel chun, Mizpah achun Israel te vai a hawm a. ⁷Chun, Philistia te chun Mizpah a chun Israel te a kikhawm ui tih a het phet un Philistia lengte chu Israel te do dingin a kuon to uh a. Chun zie chuh a het phet un Israel te'n Philistia mite chu a lau u a. ⁸Tichun, Israel te chun Samuel kawmah, "Philistia mite khut apat ei hukdam dinga LALPA ka Pathien uh nei sap sak chu hai ki'n," a tiu a. ⁹Chun, Samuel chun belamno nawicheplai khat a la a, hâlmang kithawihna thilpiek dingin LALPA kawmah a pie a: Israel te dingin LALPA chu a sama; tichun, LALPA chun a dâwn a. ¹⁰Chun, Samuel in hâlmang thilpiek a piek lai tak chun Philistia mite chun Israel te chu do guon a hun naih uh a: himahlele, zie ni chun LALPA'n Philistia mite chung achun nasatak in van a gitsak ta dul dul mai a, chun, a buoi chiei chuoi zieng tau a; Israel te ma achun a guollah tau a. ¹¹Chun, Israel te chu Mizpah apat chun a pawt uh a, Philistia mite chu a delh u a, Bethkar nuoi a tun chan un a that zel uh a. ¹²Khutichun, Samuel chun suong a la a, Mizpah leh Shen kikala chun a phut a, "Hiti tieng hin LALPA'n ei na panpih ahi" ti'n a min dingin Eben-ezer a sa a. ¹³Khutichun

Philistia mite chu a guollah tau a, Israel te gamsung achun a lut kit kha ta puou a; chun, LALPA khut chun Samuel damsung cheng Philistia mite chu a dal zing ta a. ¹⁴Chun, Philistia mite'n Israel te khuo a lak hawu chu Ekron apat Gath tiengin Israel te a pie kit uh a, Philistia mite khut apat a gamsung u chu Israel te'n a hukdawk u a. Chun Israel te leh Amor te kal ale chamna a um ta a. ¹⁵Chun, Samuel chun a damsung chengin Israel te vai a hawm a. ¹⁶Chun, kum cheng leh Bethel, Gilgal leh Mizpah hi tawh kuol in a um viel viel a; zie mun haw ahin Israel te vai a hawm sek hi. ¹⁷Chun, a In umna mun ahieh ziekin Ramah khuo achun a chieh kit zel seka; zie chun le Israel te vai a hawm a; chun, zie chun LALPA dingin maichâm a siem a.

Israel te'n Leng a Ngetnau

8 Chun, hiti hi ahi a, Samuel chu ahung upa ta a, a chapate chu Israel te chung a vaihawm in a siem a. ²A chapa upa pên min chu Joel ahi a; aban a pa min chu Abijah ahi a; Beerseba-a vaihawmte ahui a. ³Himahlele a chapate'n vang a umdan a la puou a, sumlepai lam a delh u a, gawlhgukna haw a lau a, diklo takin vai a hâwm u a. ⁴Khutichun, Israel upate chengcheng a kikhawm u a, Ramah khuo ah Samuel kawmah a chieh u a, ⁵a kawmah, "Ngaitie, na upa ten mai ta a, na chapate hin lah na umdan a la hiel puou a; nam dangte mah banga ka chung u a vaihawm dingin leng ei siem sak in," a tiu a. ⁶Himahlele a kawma, "Vai ei hawmsak ding leng ei pie'n," a tih thuu chun Samuel chu a sukikipak lo mah mah a.

Pathien Vaihawmna Deihlo

⁷Tichun Samuel chu LALPA kawmah a paucham a. Chun, LALPA chun Samuel kawmah, "Mipite'n na kawma a gen chengcheng u chu ngaitha'n; nang hun deihlo ahi puou a, a chung u a leng dinga kei ei deihlo ahi zawu hi. ⁸Aigupta gam apat ka puihdawk ni apat tutienga a thilhih danteu chengcheng,

ei nutscheh uh a pathien dang haw na ei sep san sek guol uh a hi na chung a a hih uh ahi hi. ⁹Zieziekchun a thuu chu ngaitha'n: amahvang chuh guntak in vau inla a chunguh a vai hun hawm ding lengpa hung tawih dân ding chu hih in," a ti a.

¹⁰Chun, LALPA thu chengcheng chu Samuel chun leng deih mipi haw chu a hih vek a. ¹¹"Na chung u a vai hun hawm ding leng tawihdan ding haw chu zie tawbang hi hi'n a: na chapateu lân tin, a kangtalai haw enkawla, a sakawl haw chinga, a kangtalai haw masanga tai dingin guot intin: ¹²chun, a sepaiah sang lawiupa dingte, sawmnga lawiupa dingte'n guot intin; chun, khenkhat chu a lokai dingin, a buh ât ding in, a kidona thuomphuo siem ding in, a kangtalai matchâk siem ding in mang in a. ¹³Chun, na chanutu chu gimlim siem ding leh anhuon ding leh, chângthâk siem ding bangin mang in a. ¹⁴Chun, na loteu, na grep huonteu, na olive huonteu, apha pha hun lâksak intin, a suokte pie'n a. ¹⁵Chun, na thaichiu leh na grep huon uh a sawmakhat cheng hun lâksak intin, a miliente leh a suokte pie'n a. ¹⁶Chun, na suokpateu, na suoknuteu, na tangval pha lai laiteu, na sabilung teu hun chuh intin, a nasem dingin guoi ina. ¹⁷Na belam hawnteu lak apat sawmakhat hun lâksak intin, chun, a suokte hung hi'n lau. ¹⁸Zie tieng chuleh na leng ding u a na tel pau ziek chun mau in na tin un; himahlele, zie tieng chuleh LALPA'n hun dâwnng puo'n a," a ti a.

¹⁹Himahlele mipite chun Samuel thu chu a pawm nuom puou a, "Ahi puoh ie, leng ka neih tei ding uh ahi; ²⁰Tichun nam dang chengcheng te tawbang hung hii tingun, chun, I lengpau chun vai ei hawmsak intin, I mau a chieh in gâl ei do pih ina," a tiu a. ²¹Chun, Samuel chun mipite thugen chengcheng chu a he a, LALPA bil achun a gensawn a.

²²Chun, LALPA chun Samuel kawmah, "A thuu chu zui inla, leng siem sak in," a ti a. Chun, Samuel chun Israel te kawm achun, "Mitin chu nangmau khuo ah chieh chiet u," a ti a.

Saul Lenga têlna

9 Benjamin gama Benjamin suon pasal khat mihat hangsan tak hi a um a amin chu Kish ahi a, amah chu Abiel chapa ahi a, amah chu Zeror chapa ahi a, amah chu Bekorath chapa ahi a, amah chu Aphiah chapa ahi a, Benjamin suon mi neizo tak ahi a; ²Chun, amah chun chapa a nei a, a min chu Saul ahi a, tangval melhawih tak ahi a, Israel te lak ah amah sanga melhawih zaw himhim a um puou a: kuomah a liengko khel le a um puou hi. ³Chun, Saul pa, Kish sabiltung haw chu a mang u a. Chun, Kish chun a chapa Saul kawm achun, “Kipan inla, suokte laka khat pui inla, sabiltung haw va hawl tie,” a ti a. ⁴Khutichun Ephraim tânggam haw chu a tawh viel a, chun, Shalisha gam haw le a tawh suok a, himahlele a mu puou a: tichun Shalim gam a tawh viel kit u a zie chun le a mu puou a: chun, Benjamin mite gam a hawl kita, himahlele a mu diek ta puou hi.

⁵Chun, Zuph gam a tun u chun Saul chun a kawma um a suokpa kawm achun, “Hung tie, vaikit mai hiti, dân leh ka pa’n sabiltung haw buoipih ta lo in ei te nih ei na lungkham pih zaw khâna,” a ti a. ⁶Chun, suok chun a kawmah, “Ngaitie, zie khuo ahin Pathien mi a um a, mi zahum tak ahi a; a gen taphawt chu ahung tung ngêi ngêi sek ahi: hung tie, zie chun chieh hiti, I chiehna ding haw ei na hilh thei kha mawh die,” a ti a. ⁷Khutichun, Saul chun a suokpa kawma chun, “Ahih leh, va chieh ta leh hing zie pa chu banga I chawihsak ding? I bawma chângthâk lah a bei ta a. Pathien mi chu thilpiek piek ding aum ta hiel puoi: Bang I nei die aw?” a ti a.

⁸Chun, suokpa chun Saul chu a dawng kita “Ngaitie dangka sekel mun li a khena mun khat chu ka nei a; zie chuh Pathien mi chu pie’ng ka I chiehna ding lam ei hilhna dingin” a ti a. ⁹(Tuma lam chun Israel gam ah Pathien thil dawt nawp a neih tieng u leh, “Hung tie, mutheipa kawmah chieh hiti,” a kiti sek uh a: tulai a Thiemgau a tih sek u hih tuma lam chun Mutheipa a tih sek uh ahi).

¹⁰Khutichun Saul chun a suokpa kawm achun, “Apha khel khel chu, va chieh hiti aw le,” a ti a. Khutichun, Pathien mi umna khuo achun a chieh tau a.

¹¹Khuo zawt tohna a a chieh toh lai u chun nungak tui khai dinga hung pawt haw a vak muu a, a kawm u ah, “Zie hin mutheipa chu a um hi?” a tiu a. ¹²Chun amau chun, “A um hi, na masang chau a kha hung ahi. Kin un; mipite munsang a a kithawih ziek uh a tu mah mah a chu khuo a hi hung ahi: ¹³Khuo na lut lut u leh munsanga an ne dinga a chieh masang in vamou zieng inlau; kithawihna chu a vangsak ding ahieh ziekin ahung masang sieh mipite’n an nelo ding ahui hi; zie nung chuleh a mi chielteu chun a nek sek uh ahi. Zieziekchun chieh to meng leu chin, va mu pai zieng inlau,” a tiu a. ¹⁴Tichun khuo achun a chiehto tau a; chun, khuo a lut phet un, ngaitie, Samuel chu tawh a kituok u a, munsanga chieh ding ahi a.

¹⁵Chun, Saul hung masang ni khat achun LALPA’n ziehi Samuel kawma chu kilak in zie thu hi ana hilh a, ¹⁶“Zing leh tuhun vel hin Benjamin gam a pat in pasal khat hun sawl ding ka hi a, ka mi Israel te chung a lawiupa hiding in thau nuh in na tin, amah chun Philistia mite khuta pat in ka mite hukdam ina: a kiko thawm uh ka kawm ahung tun tâk ziekin ka mite chu ka ngaihsak ahi,” ti’n ana gen ta a. ¹⁷Chun, Samuel in Saul a muh phet chun LALPA’n a kawmah, “Entie, na kawma ka mi gen pa khah; amah hin ka mite chungah thu nei ina” a ti a. ¹⁸Khutichun Saul chun kullh kawt ah Samuel chu a va naih a, “Mutheipa In chu khawia um ahi, nei hilh tie?” a ti a. ¹⁹Chun, Samuel chun Saul chu a dawng a, “Kei hi mutheipa chu ka hi; ka ma ahin munsang lam zuonin chieh inla, tuni hin ka kawma an ne ding na hi; chun, zing zingkal leh hun chieh sak ing ka ting, na lungthima um chengcheng le hun hilh ing ka. ²⁰Chun, na sabiltung ni thum mang ta haw khah lungthek in nei ta ki’n, a mu tau hi. Israel te’n a deih ten u chuh kuo chungah chu ahim? Nang chung leh na pa inkawte chungah

hilo ahim?” a ti a. ²¹Chun, Saul chun a dâwng a, “Israel nam laka a neupen, Benjamin nam hilo ka him? Chun, ka inkuon u le Benjamin nam a inkuon chengcheng laka neupen hilo ahim? Khutichuh hi ngâl a bang zieka ti a chu ka kawma thu gen na him?” a ti a. ²²Chun, Samuel chun Saul leh a suokpa chu a pui a, malzin pindan achun a pui luta, a mi chiel teu, sawmthum vel lak achun mun zah-um pên ah a chut sak a.

²³Chun, Samuel chun anhuonpa kawm achun, “Na kawihchuom ding ti a na kawma sa chan ka hun piek kha hun la tie le,” a ti a. ²⁴Khutichun, anhuonpa chun amal leh achung a um chu ahun la a, Saul ma achun ava lui a. Chun, Samuel chun, “Entie, ka na kawihchuom, chu na ma a kilui chu ahi! ûm inla neh le! ‘Mite ka chiel khawm ie,’ ka tih lai apat kha zie hun a dinga hi nang dinga ana kikawihchuom ahi,” a ti a. Khutichun zie ni chun Saul in Samuel tawh ankuong a um khawm tau a.

²⁵Chun, munsang apat khuo a a hung suk phet u chun Samuel in In chung ah Saul a holimpìh a, zie chun zâlkhun a dawh sak u a, ipmu dingin a kuol a. ²⁶Chun zingkal vaima takin a tho u a: chun tihì ahi a thingzangvak velin In chung a Saul chu Samuel in a sama, “Ka hun thak dawk theihna dingin tho in,” a ti a. Khutichun Saul chuh a tho a, a nih u chun a chieh dawk u a amah leh Samuel chuh a pawt tau a. ²⁷Khawpi pawlama a chieh suk lai u chun Samuel chun Saul kawmah, “Suokpa hi I ma lam ah chieh sak in (amah chu a chieh ta a) nang vang chu ding tadih inla Pathien thugen ka hun hilh theihna dingin,” a ti a.

Leng dinga Saul Thau Nuhna

10 Khutichun, Samuel in sathau um chu a ladawk a, a luchang ah a sung a; a chawpa, chun, “LALPA chun a gochan Israel te chung a lawiupa hi dingin sathau a hun nuh hilo ahim? ²Tuni hin nei nutsieh tieng leh Benjamin gamgi a Zelzah a Rachel tân kieng ah mi nih kituokpih in na tin: chun amau chun na kawmah, ‘Na sabiltung hawl

kha a mu tau hi: chun ngaitie na pa’n sabiltung haw chu a ngaihtuoh ta puoh a, nang a hun lungkhampìh zaw ta a. Ka chapa chu bang kilawh ding ahi ta, a ti a ti mai hi’, ti’n au ³Chun, zie apat chun chieh zelin na tin, Tabor a gangpi bul chu va tung in na tin, zie tak achun mi thum Bethel a Pathien kawma va chieh dingte’n hun kituokpih untin; khat chun kelno thum pawm intin, khat chun chângthâk tâng thum chawi intin, chun khat chun uain savunbawm khat keng ina. ⁴Chun, chibai hun bûk intin uh, chângthâk tang nih hun pieu intin; zie chuh a khut uh apat lân na tin. ⁵Zie zawh chuleh Philistia sepaihte panmun Pathien tâng chu va tungin na tin; chun hiti hi hi’n tin, zie a khuo chu na va tun tieng thiemgau haw pekgit, khuong leh kingkang tumte leh châmngai mütte’n amau pui in mun sang apat hung kizawt suk kituokpih in na tin: chun, amau chun thu genlawk sausau in au: ⁶Zie tieng chuleh LALPA thagau nasa takin a chungah hung tung intin, amau haw chu tawh thu genlawk in na tin, mi chuom hung suok ta’n la. ⁷Chun, zie melchikna haw hi na chungah ahung tun tieng leh ahun ahun a thil umdan dungzuia na hih zieng sek ding ahi: Pathien in a hun umpìh na hih tâk ziekin. ⁸Chun, ka chieh masang in Gilgal ah va chieh inla; chun, ngaitie, keile hâlmang thilpiekte leh chamna thilpiekte pie dingin na kawmah hungsuk ing ka ting: na kawma ka hunga, na hih ding ka hun hilh masang sieh ni sagih na um ding ahi,” a ti a. ⁹Chun, khutibang chu ahung hi ta a, Samuel nusieh dinga a vak kinunghei tak chun Pathien in lungthim dang a pie ta a; chun, zie melchikna chengcheng chu zie ni chun a tung suok kêi ta a. ¹⁰Khutichun Pathien tâng, Gibeah chu a tun phet un, ngaitie, thiemgau hawn in ana kituokpih uh a; chun a chungah Pathien Thagau nasatak in ahung tunga, a thu genlawknau achun amah le a tel ta a. ¹¹Chun, hiti hi ahi a, tuma lama amah ana hesate’n thiemgaute thu genlawkna ah a tel hi tih a het phet un mipite chu a kiho u a, “Kish chapa chungah hih bang tung ahi ta? Saul le thiemgaute laka tel

a hita maw?" a tiu a. ¹²Chun, zie mun a um mi khat chun a dawng a, "A pau chu kuo ahi kha ta?" a ti a. Khutichun, "Saul chule thiemgau laka tel a hita maw le!" tih chu thuching guola gen in a um ta a. ¹³Chun, a thu genlawk a zawh phet chun munsang achun a hung ta a.

¹⁴Chun, Saul paneu chun amah leh a suokpa kawm achun, "Khawi a chieh na hiu hi?" a ti a. Chun, amah chun. "Sabiltung hawl ka hiu a; muh zawh ding ei puou tih ka het phet un, Samuel kawmah ka chieh tau ahi," a ti a. ¹⁵Chun, Saul paneu chun, "Samuel chun na kawmah banga a gen ei hilh tie," a ti a. ¹⁶Saul chun a paneu kawm achun, "Sabiltung haw chu a kimu kit tau tih chu chientakin ei hilh zieng a," a ti a. Ahihziekin leng hihna chungchâng Samuel in a kawma a gen chuh a hilh puoi.

Mizpah a Saul Lengna Namdetna

¹⁷Khutichun Samuel chun mipite chu Mizpah ah LALPA masang ah a samkhawm a; ¹⁸Israel mipite kawm achun, "LALPA Israel te Pathien chun hiti hin a tii, 'Israel te chu Aigupta apat in ka puidawk a, Aigupta mite khut apat leh ahun nuoisieh gam chengcheng apat in ka hun hukdawk a: ¹⁹himahlele tuni hin na lungkhamna chengcheng u leh na gimtheihna chengcheng u apat hun hukdawk na Pathien uh ngêi chu na deih ta puou a, a kawmah, Ahi puoh ie, leng ei siem sak in, na tiu a,' ti'n. Zieziekchun tuhin a nam-a nam leh achi achi'n LALPA ma ah hung kilak un," a ti a.

Saul Leng hihna Phuondawkna

²⁰Khutichun, Samuel chun Israel nam chengcheng chu a kipuihkawm a, chun, Benjamin phung chu teldawk ahi ta a. ²¹Chun, Benjamin phung chu a inkuon kuon in a puihkawm saka Matri inkuon chu teldawk ahi ta a; chun, Kish chapa Saul chu teldawk ahung hi ta a: himahlele amah chu a hawl u leh muh zawh ahi ta puoh a. ²²Khutichun LALPA chu a dawng kit u a "Mipa chu zie hin

a hung hi?" a tiu a. Chun, LALPA chun a dawng a, "Ngaitiem u, thuomphuo laka amah leh amah kisel ahi," a ti a.

²³Khutichun, a tai u a, zie apat chun a va pui dawk u a; chun, mipi laka a vak din leh mi laka chun a sangpen a, kuomah a liengko khel le a um puou hi. ²⁴Chun, Samuel chun mi chengcheng kawma chun, "LALPA mi guot hi na muu em? Mipi chengcheng lak ah amah tawbang himhim hi a um puoi" a ti a. Chun, mipite chu a kiko u a, "Leng chu Pathien in humbit hen!" a tiu a.

²⁵Khutichun, Samuel chun mipite chu lengpa thuneihna leh mawhpuokna haw chu a hilh a, lehkhabu ah a zika, LALPA ma achun a kawih a. Chun Samuel chun mipite chu a In lam chiet u ah a chieh sak ta a. ²⁶Chun, Saul chule Gibeah khuo a a In ah a chieh ta a: chun, mi hangsang haw Pathien in a lungthim uh a khawihte chun le a zui u a. ²⁷Himahlele Belial chapate khenkhat chun, "Zie pa hin bangti'n e ei hukdam theih maizen ding?" a tiu a. Tichun amah chu a musit u a, thilpiek bangmah a pie nuom puou a. Himahlele amah chu thipkêi in a um zinga.

Saul in Ammonte a Zawhna

11 Khutichun Ammon mi Nahash chu a hung kuon a, Jabesh-gilead chu sim guon a huol ta a; chun, Jabesh mi chengcheng chun Nahash kawm achun, "Ka kawm u ah thu thun inla, tichun na na sem ing kau," a tiu a.

²Chun, Ammon mi Nahash chun a kawm u ah, "Hiti hin ahi na kawm u a thu ka thun ding chu: na mit changlam chengcheng uh kheuhdawk vek ding hi'n tin; zie chuh Israel mi chengcheng a dinga minsietna hi'n a," a ti a. ³Chun, Jabesh khuo a upa haw chun a kawmah, "Israel gam pumpi a thupuo viel mi ka sawl theihna dingun ni sagih ei hungaih in; ti a chu ei hukdam ding kuomah a um loh chun na kawmah kipelut mai ing kau," a tiu a.

⁴Khutichun a misawlteu chun Saul umna khuo Gibeah chu a hungtung u a,

mipite zak achun zie thu chu a gen u a; chun, mipite chun a awu a suoh u a, a kap u a. ⁵Chun, ngaitie, lo apat in Saul chu bâwng hun hawi in ahung a; chun, Saul chun, “Bang a tiu a ahim mipi haw chu a kah uh?” a ti a. Chun, Jabesh khuo a mite thu gen chu a hilh u a. ⁶Chun zie thu chu a hêt phet chun Saul chungah Pathien Thagau a hung tung a, nasatak in a lungna ta a. ⁷Khutichun bâwng tuok khat a that a, a sa chu a sat nêl dimdem a, Israel gamsung pumpi achun a hawpzak saka, “Kuole Saul leh Samuel zui nuom lo taphawt chu a bâwng hiti a hi hih hi’n a,” ti’n. Khutichun mipite chun LALPA chu a lau tau a, kithuguol takin a hung kuon dawk tau a. ⁸Chun, Bezek mun achun a sima; Israel mite chu nuoit thum ahui a, Juda mite chu singthum ahui a. ⁹Chun, a mi hun sawlteu kawm achun, “Jabesh-gilead mite kawm a chun, ‘Zing leh nisat huosiet ma’n hukdawk hi’n lau’ va tiu in,” a tiu a. Chun, a mi sawlteu chu ava chieh uh a, Jabesh mite chu a hilh uh a, tichun a kipâk mah mah tau a. ¹⁰Khutichun Jabesh mite chun, “Zing leh na kawm u ah hung kipiêlut ing ka ting un, ka chung u ah na nawp dân dân un hih mai un,” a tiu a.

¹¹Chun, hiti hi ahung hi a, a zing chun Sawl chun mipite chu hawn thum in a siem a; chun, a zing phalvak hun lai tak in a giehmun u achun a lut u a, Ammon mite chu sun nisat lai tak chanin a that u a; chun, hiti hi ahi a, a thah mâwk teu chu a taizak vek u a, mi nih umkhawm himhim le a um puoh hi;

¹²Chun, mipite chun Samuel kawmah, “Kuo ahui em, Saul in ka chung u ah vaihawm ven ti uo ti khah? Ziete chu hun pui inla a na that ing kau,” a tiu a.

¹³Chun, Saul chun, “Tuni khelkhel hin vang kuomah sukluêp ding ah puoh ie; tuni hin LALPA chun Israel te lak ah hukdamna a hun siem dawk ta ngâla,” a ti a. ¹⁴Khutichun Samuel in mipite kawm achun, “Hung tiem u, Gilgal ah chieh hiting un, zie chung leng hihna hi namdet thak hitiu,” a ti a. ¹⁵Khutichun mipi chengcheng chu Gilgal achun a

chieh tau a; Saul chu Gilgal achun LALPA ma ah leng in a siem: tau a; zie tak achun LALPA ma ah chamna kithawihnnate a pieu a; tichun zie chun Saul leh Israel mite chengcheng chu a kipâk mah mah mai tau hi.

Samuel Kithakna Thugen

12 Chun, Samuel chun Israel mipite chengcheng kawm achun, “Ngai-tiem u, ka kawma na thugen chengcheng uh ka ngaitha a, leng ding chu ka hun siem sak ta a. ²Tuhin ngai-tiem u, leng chun na mau a pui ta a: kei chu ka têk in ka sam le a kângzo ta a: chun, ngai-tiem u, ka chapate chu na kawm u ah a um u a; ka tangval tûng apat tuni chan hin na mau ka na pui a. ³Ngaiun, zie hin ka um hi: LALPA leh sathau a nuh pa masang ahin ka phatlohna gen tiem u le; Kuo bâwngchal ka chuh kha? Kuo sabiltung ka chuh kha? Kuo ka dawha bawl kha? Kuo ka pawngbawl kha? Ka mit ei sukdûk sak dingin kuo khut apat gawlhgukna ka la kha? Hun pekit vek ing ka,” a ti a.

⁴Chun, amau chun, “Nei dawha bawl kha puoh a, nei sugimthei kha puoh a, kuomah khut apat in bangmah na la kha puoi,” a tiu a.

⁵Chun, amah chun a kawm u ah, “Ka khut ahin bangmah kilawmlo na mu puou hi tih tuni hin LALPA chu na lak u ah hetpihpa ahi a, thau a nuh pa chule hetpihpa ahi,” a ti a. Chun, amau chun, “Amah chu hetpihpa ahi,” a tiu a.

⁶Chun, Samuel chun mipite kawm achun, “Mosi leh Aron a na guota Aigupta gam apat na puteu a na puidawk chu LALPA chu ahi apuo! ⁷Zieziekchun tuhin thipkêi in ding unla, LALPA masang ahin nang u leh na puteu chungah LALPA’n thil a na hih dik sek zie thu chu hun sut pih ing ka. ⁸Aigupta gama Jakob a lut nung khan, na puteu chun LALPA a sam u a, tichun LALPA’n Mosi leh Aron a sawl a; amau chun na puteu chu Aigupta gam apat in a puidawk u a, zie mun ahin a hun umsak ta a. ⁹Himahlele LALPA a Pathien u chu a hengilh u a; chun,

amah chun Hazor sepaih lawiupa Sisera khut ah leh amau a na do Philistia te leh Moab lengpa khut ah a na zuok a. ¹⁰Chun, LALPA chu a sam u a, 'LALPA chu I kinungheisan u a, Baal haw leh Asteroth haw na ka nasep ziekun ka na gilo tau ahi: himahlele ka melmateu khut apat hi ei hukdawk inla, tichun na na sem ing kau,' a tiu a. ¹¹Chun, LALPA chun Jerubaal leh Barak leh Jeptha leh Samuel a sawl a, chun kiltina na melmateu khut a pat in ahim hukdawk a, bit takin na um tau a. ¹²Chun Ammon suonte lengpa Nahash chu nanguh hun do dinga ahung na het phet un, LALPA Pathien chu na lengpau ahi tih hezing ngâl in, 'Ahi puoh ie, leng in ei vaihawm sak hen,' na tiu a.

¹³"Zieziekchun tuhin en un, na deih u leh na tel uh lengpa hi! LALPA chun leng a hun siem sak na hi tau hi. ¹⁴LALPA chu na lauh u a, a na nasep uh a, a thu na awih u a, LALPA thupiek haw na helsan loh uh a, nang haw leh na chung u a vaihawm na lengpau in LALPA na Pathien u chu na zuih zawm zel u chun pha'ntin: ¹⁵Himahlele, LALPA aw chu ngaitha lo a LALPA thupiek kalh a na hel u chun, na puteu in LALPA khut a na thawk guol mah u khan nang un a le thuok inlau. ¹⁶Zieziekchun tuhin ding unla, LALPA'n thil lopi tak na mit muh u a a hih ding hi a na en un. ¹⁷Tuni hi buh-ât hun ahi paw maw? Van gitsak ding leh guoh zuk sak dingin LALPA chu sam ing ka ting; tichun leng na nget u hi LALPA mitmuh a nasa taka hihkhiehl na hiu hi tih he'n na tin un, hun mu'n lau," a ti a.

¹⁸Khutichun, Samuel chun LALPA chu a sama, LALPA chun zie ni chun van a gitsak a, guoh a zuk sak a; tichun mipite chun LALPA leh Samuel chu a lau mah mah tau a. ¹⁹Chun, mipite chengcheng chun Samuel kawm achun, "Ka thih lohna dingun LALPA na Pathien kawm achun na suokte dingin ngên in: zie thil phalo tak, leng ka na nget u hin ka gitlohna chengcheng uh behlap ka na hi tau hi," a tiu a.

²⁰Chun, Samuel chun mipite kawm achun, "Laukiu in, zie thil phalo tak hi

na na hih ngut tau a, ahiziekun LALPA na zuihnau apat hin petmang kiu inla, na lungthim chengcheng un LALPA na chu sem zawu in; ²¹bangmah a mattheihloh, hun panpih thei leh hun hukdawk thei le hilo zui in petsan kiu in, bangmahlo ahi ngâl u a. ²²Amin lopi tak ziek hin LALPA chun a mite chu kilehheisan ding ahi puoh ngâla: A mite dinga hun siem chu LALPA kipah lam tak ahi ngâla. ²³Zie mai chule hilo in kei ding vangin, nang haw dinga paucham haihsan a LALPA chung a gitlohna hih ding chu thil hithei lo hiel ahi; lampi pha leh dik chu hun kâwkmuh zel zaw'ng ka. ²⁴LALPA chu lau phawt mai unla, na lungthim chengcheng un tihtakzet in a na sem unla; nang u dinga thil thupi taktak a hih dân haw hi ngaihtuoh un. ²⁵Ahih ziekun thil phalo tak na hih zel u chun, nang haw leh na lengpau le sukmanghai hin lau," a ti a.

Philistia mite tawh Kidona

13 Chun, Saul chu leng a hung hihin kum sawmthum ahi a; chun, Israel te chungah kum sawmnih vai a hawma. ²Chun, Saul chun Israel mi sangthum a teldawk a; sangnih chu Mikmas leh Bethel tâng gam ah Saul kawmah a um u a, chun sangkhat chu Benjamin gama Gibeah ah Jonathan kawmah a um u a, chun, adang chengcheng chu a In lam chiet u ah a sawl kit veka.

³Chun Jonathan chun Geba a Philistia sepaihte chu a do a; chun Philistia te chun a hun he tau a. Tichun Saul chun "Hebraite khan heu hen," ti'n gamsung chengcheng achun pengkun a mût viel saka. ⁴Chun, Israel te chengcheng chun Saul in Philistia sepaihte a do hi tih leh Israel te chu Philistia te'n a mudah ui tih thu haw chu a hun he tau a. Khutichun, mipite chu Gilgal a Saul kawmah sapkhawm ahiu a.

⁵Chun, Philistia mite chu Israel te do dingin a kikhawm khawm tau a; kidona kangtalai singthum, sakawl chung chuthiem sang gup leh sepaih tuisuohgiet panga pîlnel zah hiela tam ahiu a: a

hung kuon to u a Beth-aven suohlam a Mikmas ah panmun a khawh tau a. ⁶Chun, Israel te chu nawhdawng in a um ui tih a kihet phet u chun, (mipite chu a lungdawng mah mah ngâl u a) mipite chu kâwlhâwm haw, hambawk lak haw, suongpi pang haw, kulh haw, kawkhuk haw poh ah a kisel u a.

⁷Hebrai mi khenkhat vang chu Jordan kan in Gad leh Gilead gam ah a tai u a; Saul vang chu Gilgal ah a um zinga, mipite chun lau a kiling kawmin a zui uh a. ⁸Samuel in a na guot dungzui in ni sagih a na ngaka; himahlele Samuel chu Gilgal achun a hung ta puoh a; tichun mipite chun a taihzak san tau a. ⁹Chun, Saul chun, “Hâlmang thilpiek leh chamna thilpiek haw chu zie hin ka kawmah hun lau in,” a ti a. Khutichun hâlmang thilpiek chu a pie tau a. ¹⁰Chun, hiti hi ahi a, hâlmang thilpiek a piek zawh tak chun, ngaitie, Samuel chu a hung ta a; chun, Saul chu chibai bûk ding a a na lamtuoh dingin a chiehdawk a.

Pathien in Saul a Deihlohna

¹¹Chun, Samuel chun, “Bang ana hih na hi ta?” a ti a. Chun, Saul chun, “Mipite chun ei chiehmang san tau a, nang chulah ni tep sung chun na hung ta puoh a, chun Philistia te chulah Mikmas ah a kikhawm khawm luiui ziang tau a. ¹²Zieziekchun, ‘Philistia te chun Gilgal a ei hun do ziang ding ahi ta ngâl un, LALPA deihsakna ka na ngên nai ngâl puo’n’ ka ti a. Zieziekchun hâlmang thilpiek chu pie lo thei in ka kihe puoh a ahi,” a ti a.

¹³Chun, Samuel chun Saul kawm achun, “Na thilhih dân hi ngawluoi tak ahi: LALPA na Pathien in thu a hun piek hi na zui lo ahi: LALPA chun Israel te chung ahin na lenggam kumkhuo a dinga sukdet guo ahi a. ¹⁴Himahlele, na lenggam chu bei ta’n a; LALPA’n thu ahun piek na zuih loh ziekin LALPA chun amah lunggil bang pu mi a hawla; amah chu a mipite chung a leng dingin LALPA’n a guot tai,” a ti a.

¹⁵Chun. Samuel chu a kipana, Gilgal apat chun Benjamin gama Gibeah khuo

ah a va chieh ta a. Chun, Saul chun a kawma mipi umte chu a sima zagup vel ahiu a. ¹⁶Saul leh a chapa Jonathan leh a kawmu a mipi umte chu Benjamin gama Geba khuo a chun a um u a; himahlele, Philistia mite chun Mikmas achun panmun a khawh u a. ¹⁷Chun, Philistia te sepaih haw panmun apat in hawn thum ahung pawt uh a: hawn khat chun Shual gama Ophrah a zuon u a; ¹⁸Chun, hawn khatte chun Beth-horon a zuon u a; chun, hawn dangte chun gamthip lama Zeboim guom vak suk et gamgi lam a zuon u a.

¹⁹Israel gam pumpi achun thiksek himhim a um puoh a; Philistia te chun, “Hebraite’n chemzâm ahim, tiengcha ahim kisêk kha’n au,” a na ti hiel uh ahi. ²⁰Himahlele Israel te chu a leilehna thik teu a tucha teu a heicha teu leh a kawite teu tat-hiem sak dingin Philistia te kawmah a chieh suk sek u a; ²¹Chun, leilehna thik leh tucha tat-hiem chu sekel khat mun thuma khen a mun nih ahi a, chun, heicha tat-hiem man leh tiengkhat mawng a thikzum bulh man chu sekel khat mun thuma khen a mun khat ahi. ²²Khutichun a kido niu chun Saul leh Jonathan kawma um mipite chu chemzâm ahim tiengcha ahim chawi himhim a um puou a; Saul leh a chapa Jonathan mai chun a nei u a.

²³Chun, Philistia sepaih hawn khat chu Mikmas a guom achun a chieh u a.

Jonathan in Philistia te a Dona

14 Chun, hiti hi ahi a, ni khat chu Saul chapa Jonathan chun a gâlvan chawipa tangval kawm achun, “Hung tie, gal lehlam a Philistia sepaihte panmun akhun va chieh dii ti,” a ti a. Himahlele a pa chu a hilh puoh a. ²Chun, Saul chu Gibeah daikieng a Migron muna vaimimthei kung nuoi ah a um a: chun a kawma mi umte chu zagup vel ahiu a; ³Shiloh a LALPA thiempu Eli chapa Phinehas chapa Ikabod suohpihpa, Ahitub chapa Ahijah chule thiempu puonâk âk in zie chun a um a. Chun, Jonathan chieh lam himhim chu kuoma’n a he puou hi.

4 Chun, Philistia sepaihte panmun zuona Jonathan chiehna guom pang tuok achun suongpi bawl lekluk a um a: khat min chu Bozez ahi a, khatzaw min chu Seneh ahi. ⁵Suongpi khat chu Mikmas zawna mâllam panga a um ahi a, khatzaw chu Geba zawn simlam panga um ahi.

6 Chun, Jonathan chun a gâlvan chawipa kawm achun, “Hung tie, zektan loh haw sepaihte umna akhun va chieh dii ti; LALPA’n ei dingin thil a hih mawh die; atam ahim atawm ahim manga hukdam dingin LALPA chu bangmah cha’n a dal thei puoh ngâla,” a ti a.

7 Chun, a gâlvan chawipa chun a kawmah, “Na lungthima a um dân takin hih zieng ah: ngaitie, na lungthim tawbang mah chu kei lungthim le ahi,” a ti a.

8 Khutichun Jonathan chun, “Ngaitie, a kawm lam u a khun chieh kai hiting, va kimuhsak hiti. ⁹Chun, I kawma, ‘Na kawm uh a ka hung masang sieh uh ana khawngai tadih u,’ a tih u chun I umna mun ahin ding zing mai hiting, a kawm u ah chiehto se puoi ti. ¹⁰Ahihziekin, ‘Kei u kawm lam ahin hung to u’ a tih u chun va chiehto hiting, zie chuh LALPA’n I khuta ei piek ahi tai tih melchikna hi’n a,” a ti a.

11 Chun, a nih un Philistia sepaihte panmun a umte chu a va kimuhsak u a: chun, Philistia te chun, “Entiem u, Hebraite a kisel nau leihawm apat ahung pawt veu,” a tiu a. ¹²Chun, gâlveng sepaih panmun a umte chun Jonathan leh a gâlvan chawipa chuh, “Ka kawm u ah hung to unla, thil khat hun na etsak ing kau,” ti’n a na gal sap u a. Chun, Jonathan chun a gâlvan chawipa kawm achun, “Ei hun zui to ah; LALPA’n amau khu Israel te khuta a piek ahi tai” a ti a. ¹³Khutichun Jonathan chu khut leh keng pan in a kalto a, a gâlvan chawipa chun a zui a; chun amau chu Jonathan ma achun a puk zung zung u a, a gâlvan chawipa chun ahun that zel a. ¹⁴Khutichun Jonathan leh a gâlvan chawipa’n a thah masak pên niu chun buh tin kimkhat vel tuhna ding mun ah mi sawmni h vel a that u a.

15 Chun, sepaih panmun a umte, mun zânga umte leh mipite chengcheng chu a mawk lauh tau a; chun, gâlveng sepaihte leh lamthamte nasan chule a kithing u a; lei a lîng a; khutichun mawk lauhna nasatak ahung hi ta a.

Philistia te Zawhna

16 Chun, Benjamin gama Gibeah a Saul sepaih gâlvengte chun a vak gâl et u leh, ngaitie, mipite chu kibawhpai lem lum khawp in lehlam lehlam ah a taizak gui gui mai tau a. ¹⁷Khutichun Saul chun a kawma mipite kawm achun “Kisim tiem u, kuo I hiu em a kimlo,” a ti a Chun, a vak kisim u leh ngaitie, Jonathan leh a gâlvan chawipa chu a na um ta puou a.

18 Chun, Saul chun Ahijah kawmah “Pathien bawm^a chu va la tie,” a ti a. Zielai chun Pathien bawm chu Israel te kawma um ahi a. ¹⁹Chun, hiti hi ahi a, Saul in thiempupa a hopih zing lai chun Philistia te panmun a a buoinau chu a khawk deuh deuh ta mai a; chun Saul chun thiempupa kawm achun, “Na khut ladawk ah ‘Kisalah ta ki’n’ Pathien dawt buoina ding hun a um ta puoi tihna ahi,” a ti a. ²⁰Khutichun Saul leh a kawma mipi umte chengcheng chu a chieh khawm u a, kidona achun a chieh tau a; chun, ngaitie, amau leh amau chemzâm in a kisattuoh lak lak zieng tau a; a buoi in a pheng buoi tau a. ²¹Tuma lam cheng Philistia te lama a na pang, a giehmun u a le a na chieh, Hebraite chu Saul leh Jonathan kawma um Israel te lam ah a pang tau a. ²²Zie tawbang mah chun Ephraim tâng gama Israel mi kiselgute chengcheng khan le Philistia te a taisieu hi tih a hun het phet un, kidona a chu hung pang in hah delh in a delhzui pih tau a. ²³Khutichun zie ni chun LALPA’n Israel te chu a hukdawk a, Bethaven khel lam tung hielin a kido pek tau a.

Jonathan Khuoizu Nêkna

24 Chun, zie ni chun Israel te chu a chau mah mah u a; Saul in, “Ka melmate chung a phuba ka lak masangsieh leh nitâk lam ahih maa kuon le an a nek

^a Hebrai leh Septuagint lehkha lui in, Ephod (thiempu puonâk) ahi, a ti i.

chun hansiedawl in um hen” ti a mipite chu a na kihâksiel ziekin; mipite chun an himhim tep le a tep puou a. ²⁵ Chun, mipite chengcheng chun gamlaka ahun phau a; tuol achun khuoizu a na um a. ²⁶ Chun, mipite chu gamlaka a lut phet un, ngaitie, khuoizu chu a put chepchup mai a; himahlele kuoma’n a ne puou hi; mipite chun kihâksielna chu a lauh ziekun. ²⁷ Himahlele, Jonathan chun a pa’n mipite chu kihâksiel hiela a na vau lam a he puoh a; khutichun a tiengkhut mawng chun khuoiphang chu a vak suna, a ne ta a; tichun a mit-hah ahung khauh deuh ta a. ²⁸ Ziephet chun, mipi laka mi khat chun a hopih a “Na pa’n mipite hih, ‘Tuni a an ne taphawt chu hansiedawl in um hen’ ti’n a na vau a,” a ti a. Chun, mipite chu a chau mah mah mai u a.

²⁹ Khutichun Jonathan chun, “Ka pa hin mipite hi a na suklungkham maimai ahi hi uo; en tau u, khuoizu neuchakhat ka vak tep leh ka mit-hah a lamzang deuh zieng hila. ³⁰ Mipite hin melmate thil a lâksak ta phawt uh a nawp nawp un ne thei vang vang leu chu a hah phat zawk na ding e; ziezieka chu Philistia te hi I thah tam theih loh lawh uh ahi hi,” a ti a.

³¹ Khutichun zie ni chun Mikmas apat Aijalon tiengin Philistia te chu a nawh zel u a; chun, mipite chu a châwl mah mah tau a. ³² Khutichun mipite chun a gâllâk thil hawu chu a bawh in a bawh thawh zieng tau a, belam haw, bâwngchal haw, bâwngno haw a man u a, a matna mun mun u ah a that u a; mipite chun thisan pum in a ne tamai u a. ³³ Khutichun “Ngaitie, mipite chun thisan puma ne’n LALPA chungah thil a hihkhiel tau hi,” ti’n Saul chu a hilh u a. Chun, amah chun, “Thil na hihkhiel tau hi; zie hin suong lientak ei hun lik sak un,” a ti a. ³⁴ Chun, Saul chun, “Mipite lak ah kithehdalh unla, a kawm u ah, ‘Mi chengin a bâwng u leh a belam uh ka kawmah hun kai u henla that u henla neu hen; thisan puma ne a thil hihkhiel lo in, a tii’ va tiu in,” a ti a. Chun zie zan chun mi chengcheng in a bâwngchal uh a hun kai chiet u a, zie chun a that u a.

³⁵ Chun, Saul chun LALPA dingin maichâm a siem a; zie chu LALPA dinga maichâm a siem masak pên ahi. ³⁶ Chun, Saul chun, “Zan in Philistia te va do hiting un, zingkal khawvak chanin chawm hitiu, khatchale sit puoi tiu,” a ti a. Chun, amau chun, “Pha na sak bang zelin hih in” a tiu a. Himahlele, Thiempu chun, “Hitih lai hin Pathien naih tadih phawt hitiu ie,” a ti a.

³⁷ Chun, Saul chun “Philistia te ka va do ding um? Israel te khut ah na pie die?” ti’n Pathien a dawng a. Himahlele, zie ni chun a dawng puoh a. ³⁸ Chun, Saul chun, “Nang haw mipite lawiupa cheng chengte, zie hin hung tiem u; tuni hin bang gitlohna ahim I bawl uh tih hetdawk guou in. ³⁹ Israel te hukdam sek pa LALPA hinna sâm in ka gen hi, ka chapa Jonathan thilhih ziek na hi le le, a thih tei ding ahi,” a ti a. Himahlele mipite lak achun khatchale amah dawng a um puou a. ⁴⁰ Khutichun Israel te chengcheng kawm achun, “Nang u haw a chuom in umkhawm unla, chun, kei leh ka chapa Jonathan hi a chuom in um ing kau,” a ti a. Chun, mipi chun Saul kawmah, “Pha na sak bang bangin hih in,” a tiu a.

⁴¹ Zieziekchun, Israel te LALPA Pathien kawm achun, “A diktak hun sulang in,” a ti a. Chun, a phunsân u chu Saul leh Jonathan chungah a chu a; mipite chu vang a suokchau a. ⁴² Chun, Saul chun, “Kei leh ka chapa Jonathan khenna ding-in phunsân un,” a ti a. Tichun Jonathan chung achun a chu ta a. ⁴³ Khutichun Saul chun Jonathan kawm achun, “Bang a na hih ei hilh in,” a ti a. Chun, Jonathan chun “Ka mawlh chawih mawng in khuoizu chu neukhat ka tep ngêi mai a; ngaitie, ka thih tei ding ahi,” a ti a. ⁴⁴ Chun, Saul chun, “Pathien in a lawh lawh ei lawh mai hen, zie sanga nasa zaw chun le; na thih tei tei ding ahi, Jonathan,” a ti a.

⁴⁵ Chun, mipite chun Saul kawm achun, “Israel te laka zie hukdamna lopitak siempa Jonathan hi maw a thih ding? Himaizen lo e! LALPA hinna sâlin

ka gen ui, a samzang khatchale tuol ah kie puo'n a: tuni hin Pathien a seppih ahi hi" a tiu a. Khutichun mipite chun Jonathan chu thilo dingin a hukdawk tau a. ⁴⁶Ziephet chun Saul in Philistia te a delh chu a haihsan ta a; chun, Philistia te chu amau mun lam ah a chieh tau a.

⁴⁷Khutichun Israel te chung a leng a hung pan phetin Saul in kiltina a melmate, Moab te, Ammonte, Edom te, Zobah lengte, Philistia te chengcheng chu a do a; a ngatna lam taphawt chu a zo zel mai a. ⁴⁸Hangsan takin a do a, Amalek te chu a zo a, Israel te chu amau buluh sekte khut apat in a hukdawk ta a. ⁴⁹Saul chanute nih min chu ziehaw hi a hui; a upa zaw min chu Merab ahi a, a naupang zaw min chu Mikal ahi: ⁵⁰Chun, Saul zi min chu Ahinoam, Ahimaaz chanu ahi. Chun, a sepaih lawiupa min chu Abner, a paneu Ner chapa, ahi. ⁵¹Chun, Kish, Saul pa leh Ner, Abner pa, chu Abiel chapa ahiu hi.

⁵²Khutichun, Saul damsung chengcheng chun Philistia te tawh nasatak mai in a kido sek u a; chun, Saul chun mi thahat ahim, mi hangsan ahim a muh taphawt chuh a la zel sek hi.

Amalek te dona

15 Chun, Samuel chun Saul kawmah, "LALPA'n a mite Israel te chung a leng hidinga thau hun nuh dingin ei sawl ahi kha; zieziekchun, tuhin LALPA thugen hi ngaitha'n. ²Sepaihte LALPA chun, Amalek te'n Israel te chung a thilhih uh, Aigupta gam apat ahung pawt lai u a a na dal dân hawu kha ka hezing hi. ³Amalek te do dingin chieh inla, a thil nei h chengcheng uh sit himhim nei lo in nuoichimit suok kê in; pasal leh numei, nausen leh nawicheplai, bâwngchal leh belam, sangawngsau leh sabiltung that suok kê in, a tih ahi," a ti a.

⁴Khutichun Saul chun mipite chu a sam khawm a, Telaim khuo ah a sima, sepaih nuoinih leh Juda mi singkhat ahiu a. ⁵Chun, Saul chu Amalek te khawpi khat a va tunga, ana lambut dingin guom ah ana châng a. ⁶Chun, Saul chun

Ken te kawma chun, "Hung pawt unla, Amalek te lak apat hin kikiengkawih un, dân leh hun that khawm kha kha'ng ka: nangun vang Israel te Aigupta gam apat ahung pawt u khan na na khawtuoh ngâl u a," a ti a. Khutichun, Ken te chu Amalek te lak apat a pawt tau a.

⁷Khutichun, Saul in Amalek te chu Havilah apat Aigupta suohlam a um Shur tiengin a zo a. ⁸Chun, Amalek te lengpa Agag chu a hing in a mana, mipite chu chemzâm in a satlum suok kê a. ⁹Himahlele Saul leh mipite chun Agag chu a hinghawih u a, belam laka athau pha pha, bâwngchal laka a hawihhawih, athau-thau, belamno haw, chun, apha taphawt, ziehaw chu a that chimit nuom puou a: aphalo leh a deihloh tak phawt u vang chu a that suok kê u a.

¹⁰Ziephet chun LALPA thu chu Samuel kawmah ahung tung a, ¹¹"Saul lenga ka na siem chu ka kisik ahi; ei zuihna apat a a kinunghei a ka thupiekte a zawp loh ziekin," a ti a. Chun, Samuel chu a lungna a, zankhuo'n LALPA chu a sama. ¹²Chun, zingkal a Saul kimuhpih dingin Samuel chu matak in a tho a; chun, "Saul chu Karmel ah ahung a, chun, ngaitie, amah dingin hetzingna suong a phut a, chun, a vaikit a, a chieh zela, Gilgal ah a chieh suk tai" ti'n Samuel chu hilh ahi a. ¹³Chun, Samuel chu Saul kawmah a hung a; Saul chun a kawmah, "LALPA'n vang hun pie hen, LALPA thupiek chu ka hih tai" a ti a. ¹⁴Chun, Samuel chun, "Aleh, belam hâ m git ka bil a hunglut leh bâwngchal hâ m git ka vak zak haw khu bangti dân ahi ta leh?" a ti a.

¹⁵Chun, Saul chun, "Amalek te a a hun lak uh ahi; LALPA na Pathien kawma kithawihna dinga mipite'n belam pha pha leh bâwngchal pha pha a hinghawih uh ahi; adang chengcheng chu ka that chimit suok kê ui," a ti a.

¹⁶Ziephet chun Samuel chun Saul kawmah, "Khawngai in, thangni zan a LALPA'n ka kawma thu a gen khah hun hilh ing ka," a ti a. Amah chun a kawmah, "Gen ta leh," a ti a.

¹⁷Chun, Samuel chun, "Nang ngaih in mi neucha himahleh chin le, Israel namte

luchang dinga siem hilo na hi? Chun, LALPA chun Israel te leng dingin sathau a hun nuh a; ¹⁸Chun LALPA chun, ‘Chieh inla migilote Amalek te chu nuoichimit inla, a manthai suok kêi masangsieh un do zel ah’ ti’n a hun sawl a. ¹⁹Bang zieka LALPA thu chu zui lo a, gállâk thil chu a bawh a na bawh thawh a, LALPA mitmuh a thil phalo hih na him?” a ti a.

²⁰Chun, Saul chun Samuel kawmah, “LALPA thu chu ka zui a, LALPA ei sawlna lam achun ka chieh.a Amalek lengpa Agag ka hun mana, Amalek te chu ka nuoichimit kha la! ²¹Ahih ziekin mipite chun gállâk thil sukmanthai ding laka apha pha belum leh bâwngchal haw chu Gilgal a LALPA na Pathien kawma kithawihna dinga ahun lak uh ahi,” a ti a.

²²Chun, Samuel chun, “LALPA thu zuih a a kipah guolin hâlmang thilpiek leh kithawihna haw hi LALPA’n a kipahpih a ahim? Ngaitie, kithawihna sangin thuwah a phazaw a, belumchal thau sangin a thu awhna chu a phazawi. ²³Helna hi phunsan a gitlohna tawh a kibanga, lochalna hi milim ho leh manlohna tawh kibang ahi. LALPA thu na deihloh ziekin ama’n le leng dingin a hun deih diek ta puoi,” a ti a.

²⁴Chun, Saul chun Samuel kawmah. “Thil gilo hih kha ka na hita hi: LALPA thupiek leh na thu chu ka na bawhsie ahi tai; mipite ka lau a, a thuu ka na zuih ziek ahi. ²⁵Khutichun ka gitlohna ngaidam inla, LALPA ka ho theihna dingin ei vaihkit pih in,” a ti a.

²⁶Chun, Samuel chun Saul kawmah, “Hun vaihkit pih hiel puo’ng ka; LALPA thu chu na deih puoh ngâla, chun, LALPA’n le Israel te leng dingin ahun deih diek ta puoi,” a ti a.

²⁷Chun, Samuel chu chiehmang dinga a vak kihei leh Saul in a puonmawng a tu a, a ek ta a. ²⁸Chun, Samuel chun a kawmah, “Tuni apat hin LALPA’n Israel gam hi ahun lâksak ta a, nang sanga phazaw na invengpa a pie tai. ²⁹Israel te lopina Pathien chu a lepchieh puoh a, a lungthim le a sang diek puoi. Mihiem a hi puoh a, a lunggel le a sang lam dang diek puoi,” a ti a.

³⁰Khutichun amah chun, “Ka hihkhiehl kêi tai: himahlele ka mipite upate leh Israel te ma a ei zahbawl dingin ka hun ngên hi; chun, LALPA na Pathien ka ho theihna dingin ei vaihkit pih hâm in,” a ti a. ³¹Khutichun Samuel chun Saul chu a vaihkit pih ta a, chun, Saul chun LALPA chu a ho ta a.

³²Ziephet chun Samuel chun, “Amalek te lengpa Agag chu ka kawmah hun pui un,” a ti a. Tichun Agag chu a kawmah maitai takin a va chieh a. Chun Agag chun, “Thihna chu akipel hitei ta’n a,” a ti a.

³³Chun, Samuel chun, “Na chemzâm in numei haw cha beia a siem guolin na nu le numei laka cha bei hi’n a,” a ti a. Khutichun, Samuel chun Agag chu Gilgal a LALPA ma ah a sat nêl dimdem ta a.

³⁴Chun, Samuel chu Ramah khuo ah a chieh ta a; chun Saul chu a umna khuo Gibeah a a In ah a chieh to ta a. ³⁵Chun Samuel chun a thihni tiengin Saul chu a kimuhpih kit ta puoh a, ahih ziekin Samuel chun Saul chu a lungkham pih a: Chun, Israel te leng dinga Saul a na siem chu LALPA a kisik hi.

Samuel in David thau a Nuhna

16 Khutichun, LALPA chun Samuel kawmah, “Israel te leng dinga ka deih tâk loh Saul ziek hin bang chana na lungkham ding? Na saki chu thau thun dim inla, chieh in, Bethlehem mi Jessai kawma hun sawl ding ka hi; a chapate laka khat leng dinga ka tel tâk ziekin,” a ti a. ²Chun, Samuel chun, “Bangti’n ahim ka chieh theih ding? Saul in he leh ei that zieng ding ahi” a ti a. Chun, LALPA chun, “Bâwngla kai inla, ‘LALPA kawma kithawi dinga hung ka hi’, ti’n la. ³Chun, kithawihna achun Jessai chu chiel inla, na hih ding chu hun hilh ing ka ting; chun a min ka hun hilh ding pên chu thau ei nuh sak in,” a ti a. ⁴Tichun Samuel chun LALPA thupiek chu a hih a, Bethlehem achun a chieh ta a. Chun, khuo a upate chun amah chu kilng kawmin a na muok u a, “Apha lam kawka hung na hi na’m?” a tiu a. ⁵Chun, amah chun, “Apha lam kawka hi e! LALPA kawma kithawi dinga hung ka

hi; kisuthieng unla kithawihna ah hung un,” a ti a. Chun Jessai leh a chapate chu a suthiengtho a, kithawihna achun a chieha.

6 Chun, hiti hi ahung hi a, ahung phet u chun Eliab chu a na en a, “LALPA’n thau a nuh chu a masanga um hih hitei ina,” a ti a. 7 Himahlele, LALPA chun Samuel kawmah, “A mel ahim a sân lam ahim en ki’n la; amah hi chu ka deihloh ahi; LALPA chun mihing et dân in a en puoh ngâla; mihing chun pawlam latdan a en sek a, himahleh, LALPA chun chu lunggil a en zaw sek hi,” a ti a. 8 Chun, Jessai chun Abinadab a vak sama, Samuel masang achun a chieh saka. Amah chun, “Amah hi LALPA tel chu ahi puoi,” a ti a. 9 Chun, Jessai chun Shammah a chieh sak kita. Chun, amah chun, “Amah hi le LALPA tel pên chu ahi nai diek puoi,” a ti a. 10 Tichun, Jessai chun a chapate laka sagih Samuel masang achun a chieh saka. Chun, Samuel chun Jessai kawmah, “LALPA’n ziehaw hi a tel puoi,” a ti a. 11 Chun Samuel chun Jessai kawmah, “Zie hin na chapate a um kim kêi um?” a ti a. Amah chun, “A naupang pên a um nalaia, ngaitie, belam veng ahi,” a ti a. Chun, Samuel chun Jessai kawmah, “Va sap sak ah; a hung tun ma cheng ne theilo ding I hui hi,” a ti a. 12 Khutichun a va sap sak a, ahun puilut a. Amah chu san hit het zieng, mit hah hawih tak, melhawih tak mai ahi a. Chun, LALPA chun, “Kipan inla, sathau nuh in; amah hi ahi,” a ti a. 13 Khutichun Samuel chun sathau bawm saki chu a la a, a suohpihte laka chun sathau a nuh a; tichun zie ni apat chun LALPA Thagau chu David chungah nasatak in ahung tung ta a. Khutichun Samuel chu a kipan a, Ramah khuo ah a chieh ta a.

Saul kawma David Puihna

14 Chun, LALPA Thagau chun Saul chu a pawtsan ta a, LALPA apat thagau buok in amah chu a sugimthei pan ta a. 15 Chun, Saul suokte chun a kawmah, “Ngaitie, Pathien apat thagau phalo in a hun suk gimtheih ahi a. 16 Ka puu masanga

um na suokte hi kingkang tum thiem mi va hawl dawk dingin thu ei pie’n la; chun Pathien apat thagau phalo na chung a a um tieng leh amah chun tum intin, chun hung pha zieng inla,” a tiu a. 17 Chun, Saul chun a suokte kawma chun, “A tum thiem mi chu ei hun ngaihtuoh sak unla, ka kawmah hun pui tau chuleh,” a ti a. 18 Tangvalte laka khat chun a dâwng a, “Ngaitie, Bethlehem mi Jessai chapa khat ka mu kha a, amah chu kingkang tum thiem tak, mi hangsan tak, kido mi, thugen thiem tak, melhawih tak ahi a; chun a kawma le LALPA a um hi,” a ti a.

19 Khutichun Saul chun Jessai kawma chun mi a sawl a, “Na chapa David belam veng a um chu ei hun sawl sak in,” a ti a. 20 Khutichun Jessai chun sabiltung khat, chângthâk leh uain savun bawm dim puo leh kelno khat a la a, Saul piek dingin a chapa David chu a ken sak a. 21 Chun, David chu Saul kawmah ahung a, a ma ah a dinga: amah chun a na ngaina mah mah a, a gâlvan puo’n a pang ta a. 22 Chun, Saul chun Jessai kawmah, “David hi ka kawmah um hen, ka mit a tung bêkin,” ti’n thu a thâk a. 23 Chun, hiti hi ahung hi a, Pathien apat thagau phalo chu Saul chung a aum cheng leh David chun kingkang a la a, a tum sek a: Khutichun Saul chu ahung halh a, a pha kit seka; chun, thagau phalo chun a pawtsan sek a.

Goliath in Israel te a Chona

17 Chun, Philistia te chun kido dingin a sepaihte u a sam khawm u a; Juda gama um Sokoh ah a kikhawm khawm u a, Sokoh leh Azekah kikala um Ephes-Dammim mun ah panmun a khawh u a. 2 Chun, Saul leh Israel te chu a kikhawm u a, Elah guom ah panmun a khawh u a, Philistia te nang dingin a kitieng u a.

3 Chun, Philistia te chu tâng chungah a um u a, chun, Israel te chu a gâl langkhat tâng chungah chun a um u a, a kikal u a chun guom a um a. 4 Chun, Philistia te panmun apat chun a mihatpau, Gath khuo a cheng, tawng gup leh khâp-a^b

^b Meter thum vel

sang amin Goliath kiti hi a hung pawt a. ⁵Sumeng lukhuk hi a khu a, awmphaw a âk a; a awmphaw chu sumeng sekel sang nga-a^c gik ahi a.

⁶A ngalpeng achun sumeng ngalphaw a buta, a nung lam ah sumeng tiengcha neu a kuoh a. ⁷A tiengchalung chu kawlkka tawbang ahi a; chun a thik tiengchaphe chu sekel zagup a gik ahi a: chun a phaw puopa chu a masang ah a chieh a. ⁸Chun, a ding dawka, Israel sepaihte chu a kiko khuma, a kawm u ah, “Bang zieka kido dinga hung kitieng na hiu em? Kei Philistia mi, nanguh Saul suokte hilo na hiu hi? Pasal khat teldawk unla ka kawm ahin hung suk hen. ⁹Amah chun ei kisuolpih theih a ei thah chun na suok un um ing ka ting un; ken amah chu ka zawh a ka thah chun ka suok un um in na tin un, ka nau sem inlau,” a ti a. ¹⁰Chun, Philistia pa chun, “Tuni hin Israel sepaihte ka cho ahi; ka kisuolpih ding mi ei pieu in,” a ti a. ¹¹Chun, Saul leh Israel sepaihte chengcheng chun zie Philistia pa thugen chu a het phet un a taisieua, a lau mah mah mai tau a.

Saul Giehmun a David a Chiehna

¹²Chun, David chu Juda gama Bethlehem a Ephrath mi, amin Jessai, chapa ahi a, chapa giet a nei a; amah chu Saul hunlai chun têt tak ahi ta a, kum tamtak ahi tai. ¹³Chun, Jessai chapa upa thum te chun Saul chu kidona ah a zui u a. A chapate kidonaa chieh thum te min chu a upapen Eliab, a bân a Abinadab leh a thumna Shammah ahiu hi. ¹⁴Chun, David chu a naupang pên ahi a; chun, a ute thum chun Saul a zui u a. ¹⁵David chu Saul kawma pat in Bethlehem a a pa belum chingin a va chieh sek a. ¹⁶Chun, ni sawmli sung hiel zing leh nitâk chengin Philistia pa chu a hung dawka, ni sawmli sung a va kitaklang sek a.

¹⁷Chun, Jessai chun a chapa kawm achun, “Chângpel ephah^d khat leh chângthâk tang sawm hi na ute dingin chawi inla, a giehmun u ah chieh meng

in: ¹⁸Chun, bâwngnawi khal tang sawm hi a lawiupa-pau dingin chawihsak inla; chun na ute bangti’n a um um ti’n va en inla, a chanchin uh hetna dingin bang ahim khat hun chawi in. ¹⁹Amah chu Saul leh Israel mi pasal cheng tawh Philistia te do in Elah guom achun a um ui,” a ti a. ²⁰Chun David chu zingkal matak in. a tho a, belum haw chu a mi khat a chinsak a, Jessai’n thu a piek guol chun a kiguonga a chieh ta a; chun, amah chu sepaih haw kido dinga a na kiko vengvung lai tak un giehmun chu a va tunga. ²¹Chun, Israel te leh Philistia te chu kido dingin sepaih leh sepaih ki-âng ngat in a na kitieng u a. ²²Chun, David in a thuomphuo haw chu thuomphuo enkawlpa kawm achun a kawih a, sepaihte kawm achun ava tai a, a ute chu chibai ava bûk a. ²³Chun, amah tawh a kiho lai chun ngaitie, mihatpa Gath khuo a Philistia pa, amin Goliath chu Philistia sepaihte laka pat chun a hung pawt a, a thugen ngei mah kha a hun gen kita: zie chu David chun a na za a. ²⁴Chun, Israel mi cheng chengte chun zie pa chu a vak muh phet un a taisieua, a lau mah mah u a. ²⁵Chun, Israel te chun, “Zie mihing hung pawt pa kha na muu hi? Israel te cho dinga hung pawt ahi kha; kuole amah that taphawt chu lengpa’n nasa takin suhausa’n tin, a chanu pie’n tin, chun, a pa inkuon chu Israel gam ahin zalen takin umsak ina,” a tiu a.

²⁶Chun, David chun a kienga dingte kawm achun, “Zie Philistia pa that a Israel te minsietna lamang pa ding chun bang hihsak ahi dem? Zie zektan loh Philistia pa hi kuo ahim, hingzing Pathien sepaihte a vak cho viel a?” a ti a. ²⁷Chun, mipite chun hitihin a dawng u a, “A that taphawt chu ka gen guol u a kha hih hi’n a,” a tiu a. ²⁸Chun, a suohpih upapen Eliab in mite kawma a thugen chu ahun za a; tichun Eliab chu David chung achun a lungna phut ta a, “Bang zieka zie tak a hi hung suk na hi? Gamthip a belum tawmcha umte kha kuo na ven sak ahi? Na chapo zie

^c Kg 57 vel ^d Kg 7 vel

leh na lungthim phatloh zie hi ka hêi; kido en dinga hung maimai na hi,” a ti a. ²⁹David chun, “Bang ka hih a ahi? Aziek a um hilo ahim?” a ti a. ³⁰Chun, amah chu a kiheimangsan a midang kawmah a gen ngei mah a gena; chun, mipite chun a masanga a dâwn guol u khan a dâwnng kit u a.

David in Goliath a Zawhna

³¹Chun, David thugen chu a het phet un Saul kawmah a gensawn u a; chun, amah chun a sama. ³²Chun, David chun Saul kawmah, “Amah ziek hin kuomah lungkie kiu hen; na suok hi chieh intin zie Philistia pa chu va do ina,” a ti a. ³³Chun, Saul chun David kawmah “Nang hi vang zie Philistia pa va do ding khun chieh thei deuh puo’n la, tanglak na hi hâm nalai ngâla, amah khu chuh a tanglak tûngcha apat a kido mi ahi ngâla,” a ti a. ³⁴Chun, David chun Saul kawmah, “Na suokpa hin a pa belam a ching seka; sakeibaknei ahim savawm ahim hung a belam hawn lak apat belamno a mat tieng leh, ³⁵ka delh a, ka suol a, a kam apat chun ka hukdawk sek hi: chun, ei na suol guo a a hung kipat tieng leh a baksam in ka mana, ka suol a, ka that sek hi. ³⁶Na suok hin sakeibaknei leh savawm a that kha gêl gêl ta a: chun, zie zektan loh Philistia pa hi le amau chu bang zieng lo ding ahim, Pathien hing sepaihte a cho ngâla,” a ti a. ³⁷Chun, David chun, “Sakeibaknei khut apat leh savawm khut apat ei hukdawkpa LALPA chun zie Philistia pa khut apat hin ei hukdawk ina,” a ti a. Chun, Saul chun David kawmah, “Chieh ta leh, LALPA’n hun umpih hen,” a ti a.

³⁸Chun, Saul chun David chu amah gâlvan in a van a, dangka guo lukhuk a khuksak a; phaw puonâk a âksak a. ³⁹Chun, David chun a gâlvan chung achun a chemzâm a kuoh a, a vak chieh viel patep a. Chun, David chun Saul kawmah “Zie haw hi tawh chieh thei puo’ng ka, ka mat khâk loh ziekin,” a ti a. Chun, David chun a suoh tha ta a. ⁴⁰Chun, a belam chinna mawlh chu a chawia, luicha achun suongchang zawl hieu hieu nga a luok a, a belam chinna sakhau achun a kuoh a; chun,

a vaisuonngseh chu chawiin Philistia pa chu a zuon ta a.

⁴¹Chun, Philistia pa chu a hung kuon a, David chu a hun naih a; chun, a phaw chawipa chu a masang ah a chieh a. ⁴²Chun, Philistia pa chu a vak dâk viel a David chu a mu ta a, tanglak tûngcha, hisel melpu tak, mit-hah hawih tak ahieh hâm ziekin; a musit mah mah ta a. ⁴³Khutichun Philistia pa chun David kawm achun, “Uicha neisa ahim, mawlh poh tawh nei hun zawt chu?” a ti a. Chun, Philistia pa chun a pathiente min lo in David chu hansie a buok a. ⁴⁴Chun, Philistia pa chun David kawmah, “Hung ah, na taksa chu chung leng vachate leh gamsate pie’ng ka,” a ti a. ⁴⁵Ziephet chun David chun Philistia pa kawm achun, “Nang chu chemzâm tawh, tiengcha tawh, phaw tawh na hung kuon a; kei vang na cho, sepaihte LALPA, Israel sepaihte Pathien min a hung kuon ka hi zawi. ⁴⁶Tuni hin LALPA’n ka khuta nang hi ei pie ding ahi, hun that ka ting na lu la ding ka hi; chun Philistia sepaihte luong haw chu tuni hin chung leng vachate leh gamsate pie’ng ka ting; tichun mi cheng chengin Israel gam ahin Pathien a um hi tih hun hethei untin, ⁴⁷Chun, zie tak a hungkhawmte cheng hin LALPA chun chemzâm leh tiengcha’n a hukdam puoi tih hethei in au; kidona hi LALPA a ahi ngâla, chun, amah chun ka khut uh a nang ei pie ding ahi,” a ti a. ⁴⁸Chun, hiti hi ahi a, Philistia pa chu a hung kipana, a hung a, David a hun naih phet chun David chu a kidona ding uh mun zuon chun, Philistia pa chu a na tuok dingin, kintakin a tai a. ⁴⁹Chun, David chun a sakhau sung chu a vak sawk a, suongchang khat a hun ladawk a, vaisuonngseh in a vak sep a, Philistia pa chalpâng lai tak chu a sep a, a chalpâng achun suong chu atum ta a; a khup in tuol ah a puk ta a. ⁵⁰Khutichun, Philistia pa chu David chun vaisuonngseh leh suongchang khatin a zo ta a, Philistia pa chu a sep a, a that ta a; David chun chemzâm la a chawi puoh a. ⁵¹Ziephet chun David chu a tai a, Philistia mipa chung achun a va dinga, a chemzâm a mai viel a, a pai apat chun a satdawk a,

zie chun a that a, a lu a tan ta a. Chun, Philistia te'n a mihatpau a thii tih a het phet u chun a taisie tau a. ⁵² Chun, Israel te leh Judate chu a kipan u a, a kiko u a, Philistia te chu Gath leh Ekron kulhkawt tieng hielin a delhzui tau a. Chun, Philistia te haw chu Shaaraim lampi tungtawn in Gath leh Ekron tiengin, a puk zeng zung mai tau a. ⁵³ Chun Israel te'n Philistia te a delh u chu a haihsan u a, a hung vaikit u a, a giehmun u chu a buluh tau a. ⁵⁴ Chun, David chun Philistia pa lu chu a la a, Jerusalem ah a hun chawia; a phaw vang chu a puon-In ah a kawih a.

Saul masangah David

⁵⁵ Philistia pa kidopih dinga David kuon dawk a muh phet chun Saul in sepaih lawiupa Abner kawm achun, "Abner zie tanglakpa hi kuo chapa ahi?" a ti a. Chun, Abner chun, "A dam in dam mai in, aw lengpa, ka he hiel puoi," a ti a. ⁵⁶ Chun, lengpa chun, "Zie naupangpa hi kuo chapa ahim dawpdawk in," a ti a. ⁵⁷ Chun, Philistia pa va that zo a, David a hungkit phet chun Abner in a pui a, a khuta Philistia pa luchang chawi zing kawm chun Saul masang ah a pui ta a. ⁵⁸ Chun, Saul chun a kawmah, "Kuo chapa na hi, tangval?" a ti a. Chun, David in a dâwng a, "Bethlehem mi, na suok Jessai chapa ka hi," a ti a.

David leh Jonathan

18 Chun, hiti hi ahi a, Saul kawmah thu a gen zawh phet chun Jonathan hinna leh David hinna chu ahung kizawp mat chet zieng ta a, tichun Jonathan chun amah hinna a hehpih bang takin a hehpih ta a. ² Chun, Saul chun zie ni chun a umsak ngâl ta a, a pa In ah a chiehsak phal ta puoh a. ³ Khutichun Jonathan leh David chun thugawlh a siem u a, amah hinna bang taka a hehpih ziekin. ⁴ Chun, Jonathan chun a puon silh lai a hawk a, David a pie a, a gâlvan leh a chemzâm leh a thalpi leh a taigakna natieng in a pie ta a. ⁵ Chun, Saul in a sawlna ta phawt ah David chu a chieh seka kitûp takin

a tawi seka; tichun, Saul in galdo mite chung a lawiupa'n a siem a, zie chu mi chengcheng ngaih leh Saul suokte ngaih in le a pha mah mah a.

⁶ Chun, hiti hi ahi a, Philistia pa that a David a hungkit nunga In zuona a hung phetin Israel khuo chengah numei haw chu la sa leh lam kawmin khuongneu leh thil githei haw keng in leng Saul muok dingin ahung pawt u a. ⁷ Chun, numei haw chu lam kawm in, "Saul in a sang a sang in a that a, David in a sing a sing in a that hi," ti'n la'n a kidâwng u a.

⁸ Chun, Saul chu a lungna mah mah a, thu kigen chun a sukupak hiel puoh a; "David chu a sing lam a that in a ngai u a, kei vang chu a sang lam chauh a that in ei ngai u a: lalgam tih loh ngâl bang danga a neih beh ding um nalai?" a ti a. ⁹ Khutichun Saul chun zie ni a kipat chun David chu a mu nuom ta puoh a.

Saul in David Thah a Guotna

¹⁰ Chun, hiti hi ahi a, a zing chun Saul chung achun Pathien apat thagau phalo chu ahung tung ta a, In sung achun a buoi vengvung zieng ta a; chun, David chun ni danga a hih sek guolin kingkang a tuma; Saul chun tiengcha khat hih a vawp zinga. ¹¹ Chun, Saul chun tiengcha chu a vak lâma, "Bang tawh aw, David ka kilhden chawt," a ti a. Chun David chun nihvei hiel a pêl tha ta a. ¹² Chun, a kawma LALPA a um ziek leh Saul chu a nutsieh ziekin Saul chun David chu a lau a. ¹³ Zieziekichun Saul in a kawmah pat in a chawndawka, sepaih sang khat chung a lawiupa'n a siem a; chun, David in sepaihte ma chu a pui sek a. ¹⁴ Chun, David chu a thilhih ta phawt ah a lawhting mah mah a, a kawma LALPA a um ziekin. ¹⁵ Chun, Saul chun a lawhtin theih zie a muhin a lau ta a. ¹⁶ Ahih ziekin Israel te leh Judate chengcheng chun David chu a ngaina mah mah u a, a lak u a lut sek pawt sek ahih ziekin.

Saul Chanu tawh David Kichênna

¹⁷ Chun, Saul in David kawmah, "Ngaitie, ka chanu upazaw Merab hi na

zi dingin hun pie'ng ka ting; hangsan takin ei panpih phawt mai inla, LALPA kidona haw chu do in," a ti a. Saul chun, "Ka khut chu a chung a thâk hi kihen la Philistia te khut chu thâk hizaw hen," a ti a a ngaihtuoh ziekin. ¹⁸ Chun, David chun Saul kawmah, "Kuo ka hi a, chun Israel gam ahin ka inkawte leh ka pa inkawte chu bang a hiau ahi lengpa mâkpa ka va hih zieng na ding chuh?" a ti a. ¹⁹ Ahih ziekin hiti hi ahung hi a, Saul chanu Merab chu David kawma piek hun ahung hih phet chun Meholath mi Adriel zi dinga piek ahi zaw ta a.

Saul Chanu Mikal in David a Hehpih

²⁰ Chun, Saul chanu Mikal chun David chu a hehpih a; Saul chu a hilh u a; zie chun a sukupak a. ²¹ Chun, Saul chun, "A awkna thâng ahung hih theihna ding leh Philistia te'n a chung a khut a thâk theihna dingun amah hi pie ding ka," a ti a. Zieziekchun Saul chun a nihvei na dingin David kawmah, "Tuni hin ka mâkpa hiding na hi," a ti a. ²² Khutichun Saul chun a suokte chu thu a pie a, "A gûk in David hopih unla, 'Ngaitie, lengpa chu na chung ah a kipâk mah mah a, a suokte chengcheng inle ahun hehpih ui; zieziekchun lengpa mâkpa'un in,' tiu in," a ti a. ²³ Chun, Saul suokte chun zie thu haw chu David a hilh u a. Chun, David chun, "Mi chagah leh kuomah ngaihsan mang loh kei tawbang ding hin lengpa mâkpa va hih chu thil baihlam hi'n na heu a ahim?" a ti a. ²⁴ Chun a suokte chun, "David in hiti hin a tii," ti'n Saul a hilh u a. ²⁵ Chun, Saul chun, "David kawmah hiti hin tiu in, 'Lengpa chun lengpa melmate phuba lâkna dingin Philistia te zek vun zakhat tihloh chu man bangmah a deih puoi,' tiu in," a ti a. Saul chun David chu Philistia te khut ah thi leh tih a lunggulh pên ahi ngâl a. ²⁶ Chun, a suokte'n zie thu haw chu David a hilh phet un lengpa mâkpa hih ding chu David a lawp ten ta a. Chun, ni tiem chu a tun ma'n. ²⁷ David leh a mite chu a kipan u a, Philistia te zanih a va that u a; chun David chun a zek vun uh ahun chawia, khutichun lengpa mâkpa ahih theihna dingin lengpa chu

kimtak in a pie a. Khutichun Saul chun a chanu Mikal chu zi'n a neihsak ta a. ²⁸ Chun, Saul chun David kawm achun Pathien a um hi tih a hechien ta a; chun Saul chanu Mikal chun amah chu a hehpih a. ²⁹ Khutichun, Saul chun David chu a hah lauh zaw diek ta a; Saul chu David melma ahi zing zieng ta a. ³⁰ Khutichun, Philistia miliente chu kido dingin ahung kipan sek u a; chun, hiti hi ahi a, a hung kipat cheng u leh Saul suokte chengcheng sangin David chu a lawhting zaw sek a; khutichun a min chu ngaihsan mah mah a hung hi ta a.

Saul in David Thah a Guotna

19 Khutichun, Saul chun a chapa Jonathan leh a suokte chengcheng chu David that dingin a hilh a. ² Himahlele Saul chapa Jonathan chun David chu a ngaina mah mah a. Chun Jonathan chun David chu, "Ka pa Saul in thah dingin a hun hawl hi; zieziekchun zingkingal leh chingthei inla, ningthip ah um inla kisel in; ³ chun, va chiehdawking ka ting, na umna mun zawl achun ka pa kawmah va ding ing ka ting, na chungthu ah ka pa hopih ing ka ting; chun, bang ahim het ka neih chun hun hilh ing ka," a ti a.

⁴ Chun, Jonathan chun a pa Saul masang achun David chu a pakcha a, a kawmah, "Lengpa chun a suokpa David chung ahin thil phalo hih hiel kihen: na chungah bangmah a hihkhiel puoh ngâla, a thilhih haw chu nang dingin apha ngâl a: ⁵ A thih ding lam lam gel lo in Philistia pa kha a that a, LALPA'n Israel te chengcheng hukdamna lopitak a sep daw sak ta a: zie chu nanging le na mu a na kipahpih mah mah kha la; zieziekchun zie tawbang mi pawikhawih lo chung achun bang pên ziek in em thil na hih khelh a, a ziek bangmah umlo a David chu na thah ding?" a ti a.

⁶ Khutichun, Saul chun Jonathan thugen chu a pawm a; "LALPA min in amah chu thah hi hiel puo'n a," ti'n Saul chu a kihâksiel ta a. ⁷ Chun, Jonathan chun David chu a sama, chun Jonathan chun ziehaw chengcheng chu a hilh ta a. Chun, Jonathan chun David chu Saul

kawm achun a pui a, tuma lam guol khan a kawmah a, um kit ta a.

8 Chun, kidona a hung um kita: tichun, David chu a kipana, Philistia te chu a va do a, a va that diek ta a, tichun ama achun a taisie tau a. 9 Chun, Saul chu a In a tiengcha chawia a chut lai in LALPA sawl thagau phalo a chung ah ahung tung ta a; chun, David chun kingkang a tum a. 10 Chun, Saul chun David chu a tiengcha a bâng tawh khawhden chawt a guo a; a hih ziekin, amah chu Saul umna apat chun a kikhawh dawk zata, tiengcha chu bang achun a chang veu vo mai a: chun David chu a taidawk a, zie zan chun a suokcha tai. 11 Saul chun David In lama a na châng a; zingkal a a na that dingin mi a sawl a: chun, David zi, Mikal chun, “Tu zan a hih na hinna humbit dinga na taihmang loh chun zing leh thah hi ding na hi,” ti’n a hilh a. 12 Khutichun, Mikal chun David chu tukvan achun a khaitha a; tichun a taimang a, a suokcha ta a. 13 Chun, Mikal chun milim a la a, zâlkhun achun a kuol sak a, chun, a luchang lam achun kelmul khapchâk a kawih a, poun a khuh a. 14 Chun, David pui ding a Saul in mi a hun sawl phet chun, “A dam puoi,” a na ti a. 15 Chun, Saul chun David va en dingin mi a sawl kita, “A zâlkhun pum in hun zawn to unla a na that ing ka,” a ti a. 16 Chun, a mi sawl te chu a va lut phet u chun, ngaitie, zâlkhun a chun milim chu a luchang a kelmul khapchâk khap in a na uma. 17 Chun Saul chun Mikal kawmah, “Bang zieka nei hiti thep a ka melma a suohchak na ding a na sawlmang ahim?” a ti a. Chun, Mikal chun Saul chu a dâwng a, “Ei chieh sak in, ahihloh leh hun that ding ka hi, ei ti a ahi kha uo,” a ti a.

Pathien Thagau in David a Veng

18 Khutichun David chu a taimang a, a suokcha ta a, Ramah khuo ah Samuel kawm a va tunga, a chung a Saul thilhih chengcheng chu a hilh a. Chun, amah leh Samuel chu a chieh u a, Naioth ah a um tau a. 19 Chun, Saul chu, “Ngaitie, David chu Ramah khuo ah Naioth ah a

um hi,” ti’n a hilh u a. 20 Chun, David va pui dingin Saul chun mi a sawl a: chun, thiemgaute thugen lawk lai tak leh a chung u a Samuel lawiupa a um a va muh phet un Saul misawlte chung achun Pathien Thagau a hung tunga, amau chun le thu a genlawk tau a. 21 Chun, zie chu Saul a hilh phet un midang a sawl kita, amau chun le khutiguol mah chun thu a genlawk zel tau a. 22 Ziephet chun, amah le Ramah achun a va chieh a, Seku muna tuilaihdawk lientak chu a va tunga, “Samuel leh David hi khawi ah a um u?” ti’n a dawng a. Chun, kuo ahim khat hin, “Ngaitie, Ramah khuo a Naioth ah a um ui,” a ti a. 23 Khutichun, Ramah khuo a Naioth ah a chieh a; chun Pathien Thagau a chung ah a hung tung ta a, a chieh zela, Ramah khuo a Naioth a tun chanin thu a genlawk pek a. 24 Chun, amah chun le a silhlechen haw a suoh a, Samuel ma achun thu a genlawk buol buol ziang ta a, zie ni chun nichang tumin zie zan chun zan khawvak in ngawnchang in a kuol a. Zieziekchun, “Saul le thiemgau laka tel ahi ta maw,” tih hi a ching den tau a.

Jonathan in David a Panpih

20 Khutichun, David chu Ramah khuo a Naioth apat chun a tai a. Jonathan kawm achun a chieh a, “Banga ka hih? Banga ka hih khel? Na pa chung ahin bang ka hihkhiel a hiti a hi thah ei guo ahim?” a ti a. 2 Chun, amah chun, “Hun that lo e! thi hiel puo’n la; ngaitie, ka pa’n ei hetsak lo in bangmah lien leh neu leh a hih kha puoh a, bang ziekin ahim zie thu hi kei kawma a im ding? im hiel puo’n a,” a ti a. 3 Chun David chun, “Na pa chun nei lungsiet dân hi a he chien mah mah ngâla; Jonathan in zie hi chu hese dah hen, dân leh lungkham taluo khâna,’ a ti a hi’n a: ahih ziekin LALPA hinna leh nang hinna sâlin ka gen ahi, thihna tawh ka kikal uh kal khat mai ahi,” ti’n pap takin a gena. 4 Khutichun Jonathan chun David kawmah, “Na hinna’n a deih takphawt chu hun hihsak zel ing

ka,” a ti a. ⁵Chun, David chun Jonathan kawmah, “Ngaitie, zing hi tha thak hiding ahi a, lengpa kawma ankuong um tei ding ka hi a; ahii ziekin a ni thum ni nitâk lam chan gama kisel dingin chieh zaw’ng ka. ⁶Chun, na pa’n ka umloh hi a hun hetdawk chun ‘David in a khuou Bethlehem a va chieh vak ding ti’n ei ngên ei ngên a; a inkuon ding u a kum cheng kithawih hun ahii,’ a na ti’n la. ⁷Chun, ‘A pha chu,’ a tih chun na suok hi lungmuong intin; ahiihziekin a lung a nat chun thil phalo hih guo ahi tih he mai in. ⁸Zieziekchun, na suok hi phatak in bawl in; na suok hi LALPA ma ah thuthun na neihiph ta ngâla; ahiih ziekin sukkhelh ka nei chun nangin ei that ziang in; bang zieka e na pa kawma nei puih khelkhel ding?” a ti a. ⁹Chun, Jonathan chun “Hun that maizen lo e! ka pa’n na chung ah thil phalo hih a guoi tih ka het thet chun hun hilh ziang ding hilo ka him?” a ti a. ¹⁰Ziephet chun David chun Jonathan kawmah, “Na pa’n bawngtawng takin hun na dawng taleh kuo’n ei hilh die?” a ti a. ¹¹Chun, Jonathan chun David kawmah, “Hung tie, gam âwng akhun va chieh dii ti,” a ti a. Tichun, gam âwng achun a va chieh khawm tau a.

¹²Chun, Jonathan chun David kawmah, “LALPA, Israel te Pathien chu a hetpih hihen; zing tuphat hin ahim, ani thum ni’n ahim ka pa ka hun dâwp dawka, ngaitie, David chung thu a phalam ahii chun na kawma mi hun sawl in hun hilh lo ding ka hi a ahim? ¹³Chun, ka pa’n na chungah thil phalo hih nuom ta leh, ka hun hilh loh a lungmuong taka na chieh theihna dinga ka hun thâk loh chun, LALPA’n Jonathan hi a nawp nawp lawh henla, zie sanga chu nasazaw’n le; chun, LALPA chu na kawmah um hen, ka pa kawma a um sek guolin. ¹⁴Chun, ka thih lohna dinga ka damsung maia dinga LALPA zaidawhna chu nei muhsak hilo in, ¹⁵kumkhuo’n ka inkuote le na lungsiet hai ki’n; LALPA’n David melmate lei chung a pat a sukbei suok kêi nung inle hai ki’n,” a ti a. ¹⁶Khutichun Jonathan

chun, “LALPA’n David melmate chungah phuba la ta hen,” ti’n David inkawte kawmah thuthun a siem ta a. ¹⁷Chun, Jonathan chun David chuh amah a lungsietna sâm in a kihâksiel sak kita; amah hinna hehpih bang takin a hehpih ngâla. ¹⁸Khutichun, Jonathan chun a kawmah, “Zing hi tha thak hiding ahi a; na chutna a awn ding ziekin na umloh kilang tei ding ahi a. ¹⁹Chun, ni thum na um tieng, zie tieng chuleh kintakin chieh suk inla, tuma a zie buoina ahung kipat tunga na kisêlna akhan hung inla, Ezel suong kawm achun um zingin. ²⁰Chun, kithiemsin hi leng kilawm takin a sik thalpi chang thum in hun kap ing ka ting. ²¹Chun, ngaitie, ‘Chieh inla, thalpi chang haw kha va hawl daw ah,’ ti’n naupang khat sawl ing ka ting. Naupang kawma chuh, ‘Entie, thalpi chang haw chu na umna apat zie lam panga hi um ahii hun la’n la, hung ah,’ ka tih chun, LALPA hinna’n ka kihâksiel hi nang dingin lungmuon um leh lauh ding umlo hi’n tin, ²²Ahiihziekin naupang kawma chu ‘Entie, thalpi chang haw chu na khel lama khu um ahii hi’ ka tih chun chieh mang ziang in; LALPA’n a hun sawlmang hi’n la. ²³Chun, nang leh ken I thil gen chung thu ahin, ngaitie, nang leh kei kikal ahin LALPA chu kumkhuo’n hetpihpa ahi,” a ti a. ²⁴Khutichun David chu gamzawl achun a kisel a; chun tha ahung thak phet chun lengpa chu ankuong um in a chu a. ²⁵Chun, lengpa chu ni danga a chut sekna bang bula a chutna achun a chu a; chun Jonathan chu a zawn tak ah a chu a, chun, Abner chu Saul kawmah a chu a, chun, David chutna mun chu a âwng a. ²⁶Ahiihziekin Saul chun zie ni chun bangmah a gen puoi: “A chungah thil bang ahim khat a uma, a thiengtho puoh a hi’n tin, a thiengtho lo hitei ina,” a lungthim in a ti a. ²⁷Chun, zie zing, zie tha ni nih ni chun hiti hi ahi a, David chutna mun chu a âwng kit zel ta a; ziephetchun Saul in a chapa Jonathan kawm achun, “Bang zieka Jessai chapa hi thangni leh tuni a ankuong uma hung lo ahi?” a ti

a. ²⁸Chun, Jonathan chun Saul chu a dâwng a, “David in Bethlehem a chieh sak dingin ei ngên ei ngên a, ²⁹‘Ei chieh sak tei in, ka inkawte’n zie khuo achun kithawihna nei ding ahui a, ka suohpihpâ’n zie a chu tel tei dingin ei ti.a, khutichun nei lungsiet theih chun ei chiehsak inla, ka suohpihte va kimuhiph ing ka,’ a ti a. Zieziekchun leng dawhkan a hi hung lo ahi,” a ti a. ³⁰Ziephet chun Jonathan chung achun Saul chu a lungna mah mah ta a, a kawmah, “Nang numei chavai leh genhak chapa, Jessai chapa chu na muolphona ding leh na nu ngawncchang a hih muolpho dinga tel na hi tih helo kha ei sa na him? ³¹Jessai chapa hi zie leia hi a um lai chan sukdet hi puo’n la, na gam le. Zieziekchun, kintak in sap sak zieng inla, ka kawmah hun puih sak ah, a thih tei ding ahi,” a ti a. ³²Chun, Jonathan chun a pa Saul chu a dâwng a, a kawmah, “Bang zieka suklup hiding ahim? banga ahih?” a ti a. ³³Chun, Saul chun khawh guon a tiengcha chu a vak lama; zieziekchun Jonathan chun a pa’n David chu thah a na guo tak tak ahi tih a he ta a. ³⁴Khutichun Jonathan chu dawhkân apat chun lungna takin a kipan dawka, zie tha ni nih ni chun an a ne ta puoh a; a pa’n David a sukmuolpho bêk ziekin a lungkhampih ahi.

³⁵Chun, hiti hi ahi a, zingkal chun Jonathan chu tanglak khat pui in David tawh a kitiemnau achun a chieh ta a. ³⁶Chun, a tanglak puihpa kawm achun. “Tai inla ka thal kap haw hi va hawl ah,” a ti a. Chun, tanglakpa chu a taih lai chun a khel lam chu thal in a kap a. ³⁷Chun tanglak chu Jonathan thal kap kiekna mun a tun phet chun Jonathan chun naupangpa chu a vak gal sap a, “Thalpi chang chu na khel lama um hilo ahim?” a ti a. ³⁸Chun, Jonathan chun naupang chu a sama, “Hung tai meng in, kin in, muong ki’n,” a vak ti a. Chun Jonathan puih tanglakpa chun thalpi chang chu a luokkhawm a, a pu kawm lam achun a chieh ta a. ³⁹Himahlele tanglak chun bangmah a he puoh a,

Jonathan leh David mai chun thil umzie chu a heu a. ⁴⁰Chun, Jonathan chun tanglakpa chu a gâlvan haw a pie a, a kawmah, “Chieh inla, khuo lam ah a na puo’n,” a ti a. ⁴¹Chun, tanglakpa chu a chieh phet chun David chu a umna mun simlam apat chun a hung pawt a, a maia tuol si’n thumvei chibai a bûka; chun, a kichawp u a, a kihak tau a, David chu a khawk diek a. ⁴²Chun, Jonathan chun David kawmah, “Lungmuong takin chieh in aw, ‘LALPA chu nang leh kei kikal leh ka suonte leh na suonte kikal ah kumkhuo’n um hen,’ ti’n LALPA min in I kihâksiel ta kha,” a ti a. Chun, a kipana, a chieh ta a; chun, Jonathan chu khuo achun a lut ta a.

Saul apat David Gâltaihna

21 Khutichun, David chu Nob khuo a thiempu Ahimelek kawm achun a chieh a: chun Ahimelek chun kilfing kawmin David chu a na muok a, a kawmah, “Bang zieka nang maia uma kuomah tawnpih lo?” a ti a. ²Chun, David chun thiempu Ahimalek kawm achun, “Lengpa’n thil khat hih dingin thu ei pie a ka kawmah, ‘Thil ka hun hihsak guot leh thu ka hun piek himhim hi kuoma’n he kihen,’ a ti chak kêi a; chun, tangval haw tawh kimuhtuohna ding mun haw ka guot a. ³Ahihle, tuhin nek theih bang bang na khut ah aum hi? chângthâk tang nga ei pie’n, ahihloh leh, na neih neih,” a ti a. ⁴Chun, thiempu chun David chu a dawng a, “Chângthâk vantâng chu ka nei puoh a, chângthâk zek vang chu ka nei hi; tangval haw chu numei apat kikiengkawih ahih phawt u chun,” a ti a. ⁵Chun, David chun thiempu chu a dawng a, a kawmah, “Tuni thum sung chu kei u apat numei haw kawihchuom ahi takzet ui; ka hung pawt ding lai khan le tangval haw bel chu a thiengtho ahi, zin viel maimai ka hi nau a chuh; tuni vang hin a bel u chu a hah thientho zawna ding e,” a ti a. ⁶Khutichun thiempu chun chângthâk zek chu a pie a: zie chun LALPA masang apat a lâkdawk tieng u a chângthâk lum

a then ding tih loh chu chângthâk dang a um puoh ngâl a. ⁷ Chun, LALPA ma a hên a um Saul suokte laka pasal khat, zie ni chun zie chun a um a: a min chu Doeg ahi a, Edom mi, Saul ganchingte lawiupa ahi. ⁸ Chun, David chun Ahimelek kawm achun, “Tiengcha ahim chemzâm ahim na vawp puo maw? lengpa ma achun kin a ngaih ziekin ka chemzâm leh ka gâlvan haw a bangmahpen ka hun keng man ta puoh a,” a ti a. ⁹ Chun, thiempu chun, “Philistia mi, Goliath, Elah guoma na thahpa chemzâm kha, ngaitie, zie hin thiempu puonâk chuol sik ahin, puo’n a kituom in a um zing hi, zie chu na lak nawp leh la’n, zie tihloh chu adang aum puoi,” a ti a. Chun, David chun, “Zie kheltha chu bang a um dem; ei hun pien,” a ti a.

¹⁰ Khutichun David chu a kipana, zie ni chun Saul lau in a taimang a, Gath lengpa Akish kawmah a chieh ta a. ¹¹ Chun Akish suokte chun a kawmah, “Zie hi a gam lengpau David kha hilo ahim? ‘Saul in a sang a sangin a that, David in a sing a sing in a that,’ tin lam kawmin a chungthuu la’n a sa hum hum uh hilo maw?” a tiu a. ¹² Chun, David chun zie thu haw chu a lungthim ah a vawp a, Gath lengpa Akish chu a lau mah mah ta a. ¹³ Khutichun, a mau achun a umdan a theng a, a khut u a a um zing lai chun a kingawlsak ta a, kawtkhakhaw bang chu a khuot diek diek mai ta a, a khamul haw achun a chil poh a luon sak zeng zung zieng ta a. ¹⁴ Khutichun, Akish chun a suokte kawm achun, “Entiem u, mingawl ahin na hezing ngâl u a, bang zieka ka kawma na hun puih tei tei u a? ¹⁵ Mingawl ka tâksap ziekin ahim zie mingawl hi a ngawl dan sulang dinga ka ma a na hun puih uh? Zie pa hi ka In ah a hung lut lâwm lâwm dinga mawh?” a ti a.

Saul in Thiempu a Thahna

22 Khutichun, David chu zie apat chun a pawt a, Adullam kâwlhâwm achun a tai ta a: a suohpihte leh a pa insungmi chengin zie chu a het

phet un a kawmah a chieh u a. ² Chun lungdawng taphawt te, bat nei taphawt te, lungkim lo taphawt te a kawmah a chieh khawm u a; tichun, a lawiupau in a pang ta a; a kawm achun mi zali vel a um tau a. ³ Chun, David chu zie apat chun Moab gama Mizpah ah a chieh a; Moab lengpa kawm achun, “Pathien in kei dinga thil a hih ding ka het macheng in ka nu leh ka pate hi na kawmah um u hen aw,” a ti a. ⁴ Chun, amau chu Moab lengpa kawm achun a pui a; tichun David chu kulh sunga a um sung cheng chu a kawm achun a um u a. ⁵ Chun, thiengau Gad chun David kawmah, “Kulh sung achun um zing ki’n; pawt inla Judai gam ah chieh in,” a ti a. Khutichun David chu a pawt a, Hereth gammâng achun a lut ta a. ⁶ Chun, Saul chun David leh a kawma umte chu a mu tau hi tih a na he a: Saul chu Gibeah ah Ramah khuo ah tamarisk thing nuoi ah tangvum ah a tiengcha chawiin a chu a; chun, a kimvel achun a suokte chengcheng chu a ding u a. ⁷ Chun, Saul chun a kimvela ding a suokte kawm achun, “Nang u Benjamin mite haw, ngaiun; Jessai chapa chun lo haw leh grep huon haw hun pie chietin a sepah sang lawiupa ding bang, a sepah za lawiupa ding bangin ahun siem suok kêi dinga ahim? ⁸ Na bawn u a nei phiel u a, ka chapa’n Jessai chapa kawma thu a thun ka kawma gendawk himhim na um loh u a, ei lunggim pih himhim na um loh u a, ka chapa’n ka suok hi ei do ding leh tuni haw banga ei châng dinga a tîl thu ka kawma gendawk na um loh uh?” a ti a. ⁹ Khutichun, Saul suokte kawm a ding Doeg chun a dâwng a, “Jessai chapa chu Nob khuo a Ahitub chapa Ahimelek kawma hung ka mu a. ¹⁰ Chun, amah chun amah dingin LALPA a dawng a, nek ding a pie a, chun, Philistia mi Goliath chemzâm le a pie a,” a ti a.

¹¹ Tichun, lengpa chun Ahitub chapa thiempu Ahimelek leh a pa inkuonte, Nob khuo a thiempu um chengcheng chu a sama. ¹² Chun, Saul chun, “Nang Ahitub chapa a na ngaihta’n,” a ti a. Chun, amah chun, “Hepu, zie hin ka um hi,” a ti a.

13 Chun, Saul in a kawmah, “Chângthâk leh chemzâm a na pie a, LALPA a na dawt saka, tuni a a hih guola ei do ding leh ei châng ding a bang zieka nang leh Jessai chapa hin ei chânggu vangvei na hiu hi?” a ti a. 14 Ziephet chun Ahimelek chun lengpa chu a dâwng a, “Lengpa mâkpa, na dawt bulpen, na insung a zahna chang David tawbang himhim a mi ginchak um hi na suokte chengcheng lak ah kuo a um? 15 Tuni hi Pathien ka dawtsak pat ni ahim? Ahi puoi. Lengpa’n a suok ahim, ka pa inkawte himhim bangmah ngawh hiel kihen; na suok hin zie thu haw himhim hi a bangmah cha ka he puoi,” a ti a. 16 Chun, lengpa chun, “Ahimelek, na thih ngêi ngêi ding ahi, nang leh na pa inkuon te chengcheng tawh,” a ti a. 17 Chun, lengpa chun a kieng a ding sepaih haw kawm achun, “Kihei inla, LALPA thiempu haw hi that un, David lam ah a pang u a, a taihmang hezing ngâla ka kawma a gen loh ziek un,” a ti a. Himahlele lengpa suokte chun LALPA thiempu chung achun khut a tha nuom puou a. 18 Chun, lengpa chun Doeg kawm achun, “Nang kihei inla, thiempu chu that ah,” a ti a. Chun, Edom mi Deog chu a kiheia, thiempu chu a that ta a, zie ni chun patngat puon thiempu puonâk âk mi sawmgiet leh nga a that a. 19 Chun, Nob, thiempu khuo chu chemzâm in a do a, amei-apa’n naupang leh nawi cheplaité nasan tel in, bâwng haw, sabiltung haw, belum haw chemzâm in a satlum a.

20 Chun, Ahitub chapa Ahimelek chapate laka khat, a min Abiathar chu a tai dawka, David kawmah a tai a. 21 Chun, Abiathar chun Saul in thiempu a thah thu chu David a hilh a. 22 Chun, David chun Abiathar kawm achun, “Edom mi Doeg zie taka chu a um ni tak khan Saul hilh tei ina tih a hetsa him ahi: na pa inkawte chengcheng chu kei zieka thi ahi tau chu. 23 Nang vang chu kei kawmah um inla, lau himhim kih; kei ei thah guo chun nang le hun thah guon tin uh; ka kawma na um le vang bit inla,” a ti a.

David in Keilah Khuo a Humbitna

23 Chun, “Ngaitie, Philistia te’n Keilah khuo chu a do u a, puol

a buh haw le a lâksak zo kêi ui,” ti’n David chu a hilh u a. 2 Tichun David chun, “Zie Philistia mite chu ka va do dem?” ti’n LALPA a dawng a. Chun, LALPA chun David kawmah, “Philistia te chu va do inla, Keilah khuo chu va humbit ah,” a ti a. 3 Chun, David mite chun a kawmah, “Ngaitie, Judai gama I um sau a le lau I hiu a, Keilah khuo a va chieh in Philistia sepaihte chu va do nalai leuhing phalo zawsem ding ahi,” a tiu a. 4 Ziephet chun, David chun LALPA chu a dawng kita. Chun, LALPA chun a dâwng a, a kawmah, “Kipan inla, Keilah khuo ah chieh suk in, Philistia te chu na khut ah hun pie’ng ka,” a ti a. 5 Khutichun, David leh a mite chu Keilah khuo ah a chieh u a, Philistia mite chu a va do tau a, a gancha teu a lâksak u a, nasa takin a nuoisieh tau a. Khutichun, David in Keilah khuo a chêngte chu a humbit ta a.

6 Chun, hiti hi ahi a, Ahimelek chapa Abiathar Keilah khuo a David kawma a taih lai khan thiempu puonâk kenga chieh a hi a. 7 Chun, Keilah khuo ah David a chieh hi tih chu Saul a hilh u a. Saul chun, “Pathien in ka khuta ei piek a hi ta chu; kulh kawtkhak leh a kamna nei khuo achun lut in a kikhum ta ngâl a,” a ti a. 8 Khutichun, Saul chun mi chengcheng chu Keilah khuo va do a, David leh a mite va huol dingin a sam khawm a. 9 Chun, David chun, Saul in a chungah thil phalo a ngaihtuoh hi tih a na he a, thiempu puonâk kha hun la tie,” a ti a. 10 Khutichun, David chun, “Aw LALPA, Israel te Pathien, kei zieka khuo susie dingin Keilah khuo ahin Saul hung suk a guoi tih, na suok hin ka hechien kei a. 11 Keilah khuo a mite hin a khut ah ei pie ding um? Na suok hin ka na het guol chun Saul chuh a hung suk dem? Aw LALPA Israel Pathien, lungsiet takin na suok hi ei hilh in,” a ti a. Chun, LALPA chun, “Hung suk ding ahi,” a ti a. 12 Ziephet chun, David chun, “Keilah khuo a mite hin kei leh ka mite hi Saul khut ah ei pie ding um?” a ti a. LALPA chun, “Hun pie’n au,” a ti a. 13 Ziephet chun, David leh a mite, zagup ahim vel

chuh a kipan u a, Keilah khuo apat chun a pawtdawk tau a, a chieh zel tau a. Chun, Keilah khuo apat in David a pawt tai tih chu Saul a hilh uh a, tichun kido ding chuh a haihsan ta a.

Tanggap a David Umna

14 Khutichun, David chu Ziph gamthip tâng gama kulh haw achun a um zing ta a. Saul chun amah chu ni chengin a hawl a, himahlele, Pathien in a khut ah a pie puoi. ¹⁵ David chun Saul chu amah that dingin a pawtdawk hi tih chu a mu a. David chu Ziph kawma gamthip a Horesh mun achun a um a. ¹⁶ Zie tak achun Jonathan chu a kawmah a va chieh a, Pathien in hun veng tei ding ahi tin a va thamun ta a, ¹⁷ A kawmah, “Lau hiel ki’n. Ka pa Saul chun hun suna himhim lo ding ahi. Nang chu Israel te lenga hung pang ding na hi tih chu a he mah mah a, chun, kei na bana hung hi ding ka hi,” a ti a. ¹⁸ Khutichun, a nih u chun LALPA ma ah thugawlh a siem u a. David chu Horesh ah a um zing ta a, Jonathan chu In lam ah a chieh kit ta a.

¹⁹ Ziephet chun, Ziph mite chu Gibeah a Saul kawm achun a chieh to u a, “David chu ka kawm u ah, Jeshimon sim lama Hakilah tânga Horesh a kulh haw a kisel zing hilo ahim? ²⁰ Zieziekchun, aw lengpa, hung suk na ut phat phat leh hung suk inla, lengpa khuta piek lut chuh kei uh mawhpuok hi’n a,” a tiu a. ²¹ Saul chun a dawng a, “LALPA’n hun vangsak hen; nang hawn vang nei lungsiet mah mah ui. ²² Chieh unla, chientakin a chieh sekna mun chu va en in, va heu inla, zie tak a a na mu chule kuo ahim hun hechien unla; gukhah takin thil ahih sek hi tih mi’n ei hilh ngâla. ²³ Zieziekchun, a kisêlna mun chengcheng hun hechien unla, chun, hechien kêi in ka kawmah hungkit unla, nang u tawh chieh ing ka. Chun, hiti hi hi’n tin, zie gama chuh um a hih phawt chun, Juda mi sang tamtak lak apat chun hawl dawk ing ka,” a ti a.

²⁴ Khutichun, a kipan uh a, Saul chieh ma’n Ziph achun a chieh tau a: himahlele,

David leh a mite chu Jeshimon sim lama, Arabah a Maon gamthip achun a um uh a. ²⁵ Chun, Saul leh a mite chu amah hawl ding chun a chieh tau a. Zie chuh David a hilh uh a; ziephetchun David chu Maon gamthip a um suongpi achun a delhzui ta a, tak achun a um ta a. Saul in zie thu chuh a zak phetin, David chu a delhzui suk ta a. ²⁶ Chun, Saul leh a mite chu tâng pang leh langkhat lam achun a chieh uh a, David leh a mite chu tâng pang lehlangkhat lam achun a chieh uh a. Khutichun, Saul leh a mite apat chun David leh a mite chuh kin takin a tai mang u a, Saul leh a mite chun mat guo’n a kimvel ngâl u a. ²⁷ Himahlele, Saul kawm achun, “Kikinnawh inla, hung in, Philistia te’n I gam uh a hun do phut ui,” ti’n thangko ahung tung a. ²⁸ Khutichun, Saul chun David a delh chu a haihsan a, Philistia te do dingin a chieh ta a: Zieziekchun zie mun chu Sela Hammahlekoth a ti tau ahi. ²⁹ Chun, David chu zie apat chun a chieh to a, Engedi kulh haw achun a pansa ta a.^e

David in Saul a Hinghawihna

24 Chun, hiti hi ahi a, Philistia te va delh a Saul a hung kit chun, “Ngaitie, David chu En-gedi gamthip ah a um hi,” ti’n a na hilh u a. ² Khutichun, Saul chun Israel te chengcheng lak apat têlchuom diek mi sang thum a pui a, Sakel haw chênna suongpi hiem lak a chun David leh a mite hawl in a chieh tau a. ³ Chun, lampi a belum huong haw umna chu a va tung a; zie chun kâwlhâwm le a um a, Saul chu kihuihthah dingin a luta. David leh a mite chu zie kâwlhâwm sung lama chu um ahui a. ⁴ Chun, David mite chun a kawmah, “Ngaitie, LALPA’n na kawmah, ‘Na melma chu na khut ah pie’ng ka ting, a chung ah pha na sak dân dân in hih in,’ a tih ni kha ahi ta hi,” a tiu a. Ziephet chun David chu a kipana a gukcha’n Saul puonmawng chu a âthta ta a. ⁵ Zie zawh nung chun hiti hi ahung hi a, Saul puonmawng a va âthhâk ziek chun David lunggil chu a na

^e “Kikhuoi-khenna suongpi” ahim, “Suohchakna Suongpi” tihna ahi. 23.18: 1 Sam 18.3

ten ta a. ⁶Khutichun, a mite kawm achun, “LALPA sathau nuh ahi tih hezing ngût a, a chungah khut pan a, LALPA sathau nuh ka pu chungah zie thil ka na hih hi akilawm mawhna hiel e,” a ti a. ⁷Khutichun David in zie thu haw chun a mite a thoh a, Saul do dinga a kipat uh a phal ta puoh a. Chun, Saul chu kâwlhâwm apat chun a pawt a, a chieh ta a.

⁸A nungcha chun David le a kipana, kâwlhâwm apat chun a pawt a, “Lengpa, ka lalpa,” ti’n Saul chu a sam zui a. Chun, Saul chu a vak kihei leh David in a mai a lei si’n chibai a bûk a. ⁹David chun Saul kawmah, “Ngaitie, ‘David in na sietna ding a hawl hi’ ti a mite’n na kawma a gen u chu bang zieka taksang sek na him?’ ¹⁰Ngaitie, tuni a LALPA’n kâwlhâwm a hih ka khuta ahun piek dân hi na mit ngêi in na mu a; khenkhat chun hun that dîngin ei sawl u a; himahlele ka hun hinghawih a; ‘Ka lalpa chungah ka khut himhim tha puo’ng ka, LALPA sathau nuh ahi ngâla,’ ka ti a. ¹¹Zie mai chule hilo in, hepa, entie, na puon mawng hile ka vawp zing hi; na puon mawng ka âthhâk theih ngâla ka hun thah loh hin ka khuta hin thil phalo leh suksietna a um puoi tih leh ka hinna lak guon ei hawl hawl mahleh chin le, na chungah ka gilo puoi tih hi he tei tei in, ¹²LALPA’n kei leh nang kal thu hi vaihawm henla, chun, LALPA chun na chungah ka phuba la hen; ahiziekkin ken vang na chungah ka khut tha himhim puo’ng ka. ¹³Malai thuching in, ‘Minunsie apat in nunsietna a hung pawt sek a,’ a ti a; himahlele na chungah ka khut tha puo’ng ka. ¹⁴Israel lengpa chu kuo hawl in ahi ahung pawt? Kuo a na delh? Ui thisa delh in! Uihik delh in! ¹⁵Zieziekchun, LALPA chu vaihawmpa hi henla, kei leh nang kal thu hi vai hawm henla, ka makhuo hi ei ngaihtuoh sak in ei genpih henla na khut apat in ei hukdawh hen,” a ti a.

¹⁶Chun, hiti hi ahi a, David in Saul kawma zie thu haw hih a gen zawh phet chun Saul in, “Nang na hi maw, ka chapa David?” a ti a. Chun, Saul chu ngeih tak in a kap ta a. ¹⁷Chun,

David kawm achun, “Kei sangin na dik zaw mah mah hi: na chungah thil phalo ka hih sasa ale kei chungah thilpha na hih ziek hin. ¹⁸Chun, tuni hin ei bangti bawl phat na hi ta’m tih na sulang tai: LALPA’n na khuta ei piekxa ale nei thah loh hin. ¹⁹Mi’n a melma mu henla hileh bit takin a thahdawh nuom dinga ahim? zieziekchun tuni a ka chungah na thilhih ziek hin LALPA’n thilpha’n hun dînthuk hen. ²⁰Ngaitie, leng hung hitei ding na hi a, Israel gam chu na khut ah sukdet a um ding ahi tih ka he tai. ²¹Zieziekchun, ka nunga ka suonte hung um ding haw chun sumangthai lo ding leh ka pa inkuon lak apat ka min hihmanglo dîngin LALPA min in ka kawmah kihâksiel in,” a ti a. ²²Khutichun David chu Saul kawmah a kihâksiel ta a. Chun, Saul chu a chieh ta a; David leh a mite vang chu kulh lama chun a chieh to tau a.

Samuel Thihna

25 Chun, Samuel chu a thi ta a; Israel mi chengcheng chu a kikhawm u a, a sun u a, chun, Ramah khuo a a In achun a vui tau a. Chun, David chu a kipana. Paran gamthip ah a chieh suk a.

David leh Abigail

²Chun, Maon khuo achun mi khat a um a, a khawsakna chu Karmel tângah ahi; mi hausak tak ahi a, belam sang thum leh kelcha sang khat a nei a Karmel tâng achun a belam mul a met sek a. ³Zie pa min chu Nabal ahi a, a zi min chu Abigail ahi: zie nu chu bilpil tak leh melhawih tak ahi a, a pasal vang chu genhak tak leh gilo tak ahi a; Kaleb suon ahi. ⁴Chun, David in gamthip apat chun Nabal in a belam mul a met hi tih a na he a. ⁵Khutichun, David in tangval sawm a sawl a, tangval haw kawm achun David in, Karmel tânga chun va chiehto unla, Nabal kawmah va chieh unla ka min in chibai va bûk un: ⁶Chun, mi neizo takpa kawm achun hiti hin va gen un, “Na chung leh na inkawte chung leh na neih chengcheng chungah thamuonna um hen. ⁷Na belam mulmette a um ui tih

ka na he a: na belam chingte ka kawm u ah a um sek u a, bangmah ka lawh kha puou a, Karmel tânga a um sung un a bangmah uh a chan kha puou a. ⁸Na tangvalte dawng leh chin hun hilh zieng in au: Zieziekchun ka tangvalte hi a na lungsiet inla: a lemchân ni taka hung ka hui hi; na neih dân dân chu na suokte leh na chapa David hi a na pien, a tii, va tui in,” a ti a.

⁹Chun, David tangvalte chu a va tun un David min in zie thu haw chengcheng chu Nabal kawm achun a gen u a, thipkêi in a ngak tau a. ¹⁰Chun, Nabal chun David suokte chu a dawng a, “David chu kuo ahi Jessai chapa chu kuo ahi a ahi? Tulai hin suok tamtak a puteu taihmang san atom uh a puo! ¹¹Ka chângthâk haw, ka tui haw leh ka belam mul mette dinga ka thah sa haw hi khawilam a hung kipan ahih uh hetloh haw chuh pie ngut ding ka puo!” a ti a. ¹²Khutichun, David tangvalte chu a kihei u a, a chieh kit tau a; zie thu chengcheng chu David a hilh u a. ¹³Chun, David chun a mite kawm achun, “Na chemzâm uh zûk chiet u,” a ti a. Chun, a chemzâm uh a zûk chiet u a; David in le a chemzâm a zûk a, mi za li velin David chu a zui to u a; chun, mi za nih chu thuomphuo ngak in a um u a.

¹⁴Chun, a suokte laka khat chun Nabal zi Abigail kawm achun, “Ngaitie, gamthip apat in David in ka puu chibai bûk dingin mi ahun sawl a, ama’n a na gai a. ¹⁵Himahlele, ziete chu ka chungu ah a pha mah mah u a, ka sietna ding uh bangmah ahih puou a, gamzawl a ka umlai u a, ka umkhawm sung cheng u khan bangmah ka mansak puou a; ¹⁶belam chinga a kawm u a ka um sung cheng u khan sun leh zan in kei u dingin kulh ahi mai ui. ¹⁷Zieziekchun, tuhin zie hi he’n, banga na hih ding khawk tak in ngaihtuoh in; ka puu leh a insung a ding hin sietna tung thei zing ahi; amah hila a hah ngawl taluo a, kuomah hopih theih le hilo,” ti’n a gena. ¹⁸Ziephet chun, Abigail chun kintak in chângthâk tang za nih tawh, uain um nih tawh belam nga huon zieng theih a sem zawhsa tawh, chângpêl tehna

dim nga tawh, grep gah kiphogaw bawk zakhath tawh, theigah chângthâk tang zanih a lakhawm a, sabiltung a puok saka. ¹⁹Chun, suokte kawm achun, “Ka ma ah chieh unla; ngaitiem u, hun zui ing ka,” a ti a. Himahlele, a pasal Nabal chu a hilh puoi. ²⁰Chun, ti chuh ahi ta a, a sabiltung chungu chun a chu a kawm sung a hawh lai chun, ngaitie, David leh a mite chun ahun zuon u a; tichun, a kituok tau a. ²¹David chun, “Bangmah a mansak lohna dingin gamthip ah zie pa neih chengcheng hi a thâwn keia ka na ven sak a na hi hi uo; thilpha chu thil phalo in ei dit ta ngâla. ²²Zing leh, zingkal khawvak chana a neih chengcheng laka pasal naupang khat le ka hinghawih himhim chun Pathien in a lawh lawh ei lawh hen, zie sanga nasa chun le hih hen,” a na tih zawh tak ahi a.

²³Chun, Abigail chun David a muh phetin a sabiltung chung apat chun kintak in a kum a, David masang achun a mai a lei si’n a chibai a. ²⁴Chun, a keng bula chun a bawkkhup a, “Ken, hepu, kei mai in manlohna mawh chu puo’ng ka, chun, na suoknu hin na bil a na zak ngêi in thu gen henla na suoknu thugen chu lungsiet takin ngaihtak sak in. ²⁵Hepu, pannabe Nabal hi bangmah cha’n ngai ki’n; a min tawbang phet ahi; Nabal tih mah takin a ngawl ahi hi; kei na suoknu hin chu vang ka lalpa tangval hun sawlte chu ka na mu puoi. ²⁶Zieziekchun, tuhin, ka lalpa, LALPA hinna leh nang hinna’n ka kihâksiel hi, LALPA’n thisan suoh lo ding leh na khuta phuba kilakloa a hun kawih tâk ziekin, tuhin na melmate leh ka lalpa dinga sietna hawlte chengcheng chu Nabal tawbang hui hen. ²⁷Chun, zie, ka lalpa dinga na suoknu’n kipahman ka hun puok hi ka lalpa hun zui tangval haw hi piek hi hen. ²⁸Na suoknu gitlohna hi lungsiet takin ngaidam in: LALPA’n ka lalpa chu insung dettak tundin sak ngêi ngêi intin, ka lalpa chu LALPA kidona dopih ahi ngâl a; na damsung chengin nang ah gitlohna muh ding um puo’n a. ²⁹Nang hun delh ding leh na hinna sukmangthai guon mite hung kipan mahleu le, ka lalpa hinna chu LALPA na Pathien tawh hinna kikanlawm laka

kanlawm khawm hi'n tin; na melmate hinna vang chu vaisuongseh a seh guolin sep mang kêi ina. ³⁰ Chun, hiti hi hi'n tin, LALPA'n na chungchâng thu a a thilpha tiem chengcheng ka lalpa chung a ahia a, Israel te leng pa a ahun siem tieng leh, ³¹ A ziek beia thisan na suoh loh a, ka lalpa'n phuba na kilak loh hi nang dingin lungkhamna himhim hi puo'n tin, ka lalpa dingin lungbih lohna hi diek hiel puo'n a; LALPA'n ka lalpa chung a thilpha ahia tieng leh na suoknu hi hun hezing in," a ti a.

³² Chun, David chun Abigail kawm achun, "Tuni a ei na muok dinga hun sawl LALPA, Israel Pathien chu pahchak in um hen: ³³ chun, na ngaihdan hawihtak chu vangsak in um henla, chun, thisan suoh gitlohna apat a ei humbit leh keimah khuta phuba kilak lo a ei siem nang ngêi le vangsak in um in. ³⁴ Nangin ei na muok zieng kileh chin. LALPA, Israel Pathien min a kihâksiel in ka gen hi, zing khawvak tiengin chuh Nabal chu naupang khatchale sit sak hiel puo'ng ka." a ti a. ³⁵ Khutichun David chun a thil hun puoksak haw chu a la a: chun, a kawm achun, "Thamuong takin na In lam ah chieho ta'n la; chun, na thu chu ka pawm a, na thil nget chule hih gei ing ka," a ti a.

³⁶ Chun, Abigail chu Nabal kawmah a va chieh a, ngaitie, a In a chun lengte ankuong luih tuk hiel in ankuong a na lui a, a hah kham bêk ziekin Nabal chu a puok vengvung zieng a: zieziekchun, a zing khawvak ma cheng chun bangmah a hilh puoh a. ³⁷ Chun, hiti hi ahi a, Nabal chu zingkal a uain hu a theu a, a hung halh phet chun a zi chun zie thu haw chu a vak hilh leh, a lung a phawng phut a, a thingilhi hiela, suong guolin a um ta a. ³⁸ Chun, hiti hi ahi a, ni sawm nung chun LALPA'n Nabal chung ah khut a tha a, a thi ta a.

³⁹ Chun, David in Nabal chu a thii tih a het phet chun, "Nabal ei muhsitna phuba ei lak saka, a suok thil phalo lak apat ei vengbit LALPA chu pahchak in um hen; Nabal thil phalo bawl chu LALPA'n

amah chung mah ah a chuk sak ta ahi," a ti a. Chun, David chun Abigail chu a zi dinga va hopih dingin mi a sawl a. ⁴⁰ Chun, David suokte chu Karmel tânga Abigail kawm a va tun phet un, "David in a zi dinga hun pui dinga ei sawl ka hui hi," ti'n amah chu a hopih u a. ⁴¹ Chun, a kipana, a maia lei si'n chibai a bûka, "Ngaitiem u, ka lalpa suokte keng sil dingin na suoknu hi suok in pang hen," a ti a. ⁴² Tichun, Abigail chu kintak in a kisa a, a kipana, sabiltung chungah a chuong a, a nungak ngate chu tawh David mi hun sawlte chu a zui ta a, tichun a zi dingin a um ta a. ⁴³ David chun Jezreel a um, Ahinoam le a na kichênpih ta a; khutichun a zi'n a um gêl gêl tau a. ⁴⁴ Saul chun a chanu Mikal, David zi, kha Gallim khuo a cheng, Laish chapa, Palti chu a na neihsak ta a.

David in Saul a Hinghawih Nihvei na

26 Chun, Ziph te chu Gibeah ah, Saul kawmah, a hung u a, "David chu Jeshimon saklam a Hakilah tânga kisel hilo ahim?" ti'n a va gen u a. ² Khutichun, Saul chu a kipana, Israel te laka teldawk chiet mi sang thum pui in Ziph gamthip ah David hawl dingin a chieh suk tau a. ³ Chun, Saul chun Jeshimon saklam a lampi a um, Hamilah tâng achun panmun a khawh a David chu vang gamthip achun a um zinga; chun Saul chu gamthip achun amah hawl in a hung hi tih a hun he ta a. ⁴ Zieziekchun, David chun enthate a sawl a, Saul chu a hung takzet ahi tih a hechien ta a. ⁵ Khutichun, David chu a kipana, Saul panmun achun a chieh a; chun, David chun Saul leh a sepaih lawiupa Ner chapa Abner kuolna mun chu a mu a: Saul chu kangtalai kikawihkhawm haw lai tak achun a kuol a, a kimvel ah sepaih haw'n panmun a khawh u a. ⁶ Ziephet chun, David in Hit mi Ahimelek leh Joab suohpihpa Zeruaiah chapa Abishai kawmah, "Saul panmun a kuo a ei zui ding?" ti'n a gen a. Chun, Abishai chun, "Ken hun zui ing ka," a ti a. ⁷ Khutichun, David leh Abishai chu

zan in mipite kawm achun a va chieh u a: chun, ngaitie, Saul chu kangtalai kikawihkhawm haw lai tak achun a na ip a, a lu lam ah a tiengcha chu tuol ah a phutchang a: chun, Abner leh mipite chu a kimvel achun a kuol u a. ⁸Khutichun, Abishai chun David kawmah, “Tuni hin Pathien in na melma chu na khuta ahun piekdawk ahi tai; zieziekchun, tiengcha hin tuol hi tawh khatvei kilh in ka kilhden zieng aw? Nihvei vei sut ngai puo’n a” a ti a. ⁹Chun, David chun Abishai kawm achun, “Sumangthai kih, LALPA thaunuh chungah khut tha kuo a thiemchang thei ding?” a ti a. ¹⁰David mah chun, “Hingzing LALPA min in ka gen ahi, LALPA’n Saul chu a thih hun a tun tieng thih dân vantâng in ahim, ahilhloh leh kidona ah ahim that ina. ¹¹LALPA thaunuh chungah khut ka thâk loh ding zie mai chuh: a lu lama tiengcha leh tui-um khu hun la’n la chieh hiti” a ti a. ¹²Khutichun, David chun Saul lu lama tiengcha leh tui-um chu a la a, a chieh kit tau a, kuoma’n a mu puou a, kuoma’n a he puou a, a khanglo le a um puou hi: LALPA’n a ihmüt sak ziekin, nuom takin a ip muu hi.

¹³Khutichun David chu gal langkhat lam achun a chieh a, gamla deuh ah tângsip ah a ding a; a kikal u chu gamla tak ahi a. ¹⁴Chun David chun mipite leh Ner chapa Abner chu, “Abner, ei hun dâwnglo ding na him?” ti’n a vak gal sap a. Khutichun Abner chun, “Kiko ko a lengpa sukhanglo chu kuo na him?” a ti a. ¹⁵Chun, David chun Abner kawmah, “Israel te laka pasal pha pên hilo na him? Aleh, bang zieka na lalpa lengpa chu vengpha lo na him? Tu mah mah khan kuo ahim khat na lalpa thah guon panmun ah a hung lut hi. ¹⁶Na thilhih dân hi a phalo ahi: Na lalpa LALPA’n lenga a siempa na venphat loh ziekin, LALPA hinna sâlin ka gen hi. LALPA thaunuh na pu chu na ven phatloh ziekin na bawn un thi tâk na hui hi. Lengpa lu lama tiengcha leh tui-um khah khawilam a um ahi tau hi, vak enviel mawng mawng tie,” a

ti a. ¹⁷Chun, Saul chun David aw chu a vak za a, “Aleh, zie chu na aw ahi maw, ka chapa David?” a vak ti a. Chun, David chun, “Hi, lengpa, ka aw ahi” a ti a. ¹⁸Chun, “Bang zieka ka lalpa’n na suok kei hi nei delh delh zieng ahim? Bang thil a ka hih? Bang thil phalo ka bawla ahi? ¹⁹Zieziekchun, lengpa, na suok thugen hi ngaitia tie. Ei do dinga na lungthim chawktho chu LALPA a hih chun, a kawmah kithawihna thilpiek pie leng a lungthim theng ina; ahihziekin, mihing a hih u chun, LALPA hansie a chungu ah tung hen. LALPA gama pat gamdang pathien haw mai ho theihna gama ei nawhlut ziekin. ²⁰Zieziekchun, ka hinna hi LALPA apat a gamla tak ah; gamdang ah lâk in um kihen. Bang zieka kei uihik tawbang phet that ding a Israel te leng hi hung ahim? Bang zieka gam vacha banga kaphthak dinga ei hawl zing ahim?” a ti a.

²¹Ziephet chun, Saul chun, “Thil ka na hihkhil mah mah ahi hi; ka chapa David, hung kitin: tuni a hi ka hinna na mitmuha alul bêk ziekin bangmah hun lawh ta hiel puo’ng ka: ngaitie, thil ngawluhoi tak ka na hih ta a, ka na hihkhil ahi tai” a ti a. ²²Chun, David in a dâwng a, “Aw lengpa, entie, na tiengcha hi! tangval khat hung henla hung la hen. ²³LALPA chun micheng a kitûpnau leh a ginumnuau ziekin kipahman a pie a: tuni hin nang hi LALPA’n ka khut ah a hun pie na a. LALPA thaunuh chungah ka khut ka tha nuom puoh a. ²⁴Chun, ngaitie, tuni a na hinna ka hun ngaihlu sak mah bang hin LALPA’n kei hinna ei ngaihlu sak henla, lungzîinna chengcheng apat hin ei hukdawk hen,” a ti a. ²⁵Ziephet chun, Saul chun David kawmah, “Ka chapa David, vangsak in um in: thil thupi tak tak hun hih in na tin, zo zel inla,” a ti a. Khutichun David chu a chieh zela, chun, Saul chu a mun lam ah a vaikit ta a.

Philistia te Laka David Umna

27 Chun, David in a lungthim in, “Ni khat chu Saul khuta hi hung thi tei ding ka hi hi: kei dingin Philistia

te gama taihmang sanga phazaw bangmah umlo ding ahi; tichun Saul in Israel gamsung cheng chenga ei hawl hi hung lungdawng intin, tichun a khuta pat bit ding ka hi,” a ti a. ²Khutichun David chu a kipana, amah leh a kawma mi zagup um haw chu Maok chapa Gath lengpa Akish kawmah a chieh tau a. ³Chun, David chu amah tawh a mite tawh, mi cheng a inkuoteu chiet tawh amah chule a zite nih, Jezreel mi Ahinoam leh Karmel mi Nabal zi Abigail tawh Gath khuo ah Akish kawmah a um tau a. ⁴Chun, David chu Gath khuo ah a tai hi tih Saul a hilh u a, khutichun a hawl kit ta puoh a.

⁵Chun, David chun Akish kawmah, “Na mit ka tun chun ka chenna dingin gamsung a khawpi khat ei pie’n: bang ziekin em na suok hi lengpa khawpi a na kawma a chen zing ding?” a ti a. ⁶Khutichun, Akish chun zie ni chun Ziklag chu a pie ta a: zieziekchun, tuni tieng hin Ziklag chu Juda lengte a ahi den tai.

⁷Chun, Philistia te gama David umsung chu kum khat leh tha li ahi. ⁸Zie sung chun David leh a mite a kuon to u a Geshur te, Girzi te leh Amalek te a buluh sek u a. Malai a pat in zie mite hi zie gama hi a na cheng ahi tau a. Aigupta lama Shur chanin a gam u chu a buluh sek a. ⁹Chun, David in a buluh na taphawt achun numei-pasal khat chale a hinghawih kha hiel puoh a; belam haw, bawng haw, sabiltung haw, sangawngsau haw leh nik leh puon haw a la zaw sek a; zie zawh chuleh vaikit a, Akish kawmah a chieh sek a. ¹⁰Chun, Akish chun, “Tuni’n khawilam a na buluh?” ti a a dawt tieng leh David chun, “Juda gam simlam, ahihloh leh, Jerahmeel te gam sim lam, ahihloh leh, Ken te gam sim lam,” ti’n a dawng sek a. ¹¹David in amei-apa hinghawih nei lo in a that sek a, kuoma’n Gath khuo a va chieh a amah leh a sepaihte tawihdan diktak chu a genzak lohna dingun. Philistia te gama a chen sung cheng chun khutichun a tawi zing sek a. ¹²Chun, Akish chun

David thugen chu taksang in, “Amah mi Israel te hi a kimuhdah sak ta ngâl in; zieziekchun, a damsung cheng chu ka suok in um ta lo ding ahim,” ti’n a ngaihtuoh a.

28 Chun, zielai chun hiti hi a hung hi a, Philistia te chun Israel te do dingin a sepaihte u a samkhawm tau a. Chun, Akish chun David kawmah, “Nang leh na mite chu sepaih haw laka ka kawma na chieh tei dinguh ahi tih he’n,” a ti a. ²Chun, David chun Akish kawmah, “Awle, na suokpa thilhih theih dân he mai inla,” a ti a. Chun, Akish chun David kawmah, “Apha chu! ei venga pang zing dingin hun siem ing ka,” a ti a.

Saul leh Endor a Thitha zawlnei

³Chun, Samuel chu a thi ta a, Israel te chengcheng in a sîn u a, amah khuo ngêi, Ramah khuo a chun a vui tau a. Chun, Saul chun thitha zawlnei haw leh dawthiem haw chu a nawhdawk suok kêi ta a. ⁴Chun, Philistia te chu a kikhawm khawm u a, a hung u a, Shunem mun achun panmun a khawh u a: Chun, Saul chun Israel mi chengcheng a samkhawm a, Gilboa ah panmun a khawh u a. ⁵Chun, Saul in Philistia sepaihte chu a muh phetin a lau a, a lungthim lauhna’n a dim ta a. ⁶Chun, Saul in LALPA a dawng a, ahil ziekin LALPA chun mang ahim, Urim ahim, thiengau ahim mang in a dawng ta himhim puoh a. ⁷Ziephet chun Saul in a suokte kawmah, “A kawma ka chieh a, thil ka dawt dingin thitha zawlnei numei ei hawldawk sak un” a ti a. Chun, a suokte chun a kawmah, “Ngaitie, Endor khuo ah thitha zawlnei numei khat a um ve” a tiu a. ⁸Chun, Saul chu a kisiem danglam a puon chuom in a kivan a, zan in mi nih tawh numeinu kawm achun a chieh tau a: “Thitha phunsanna’n phun ei san sak inla, na kawma a min ka gen taphawt chu ei sap dawk sak in” a ti a. ⁹Numei chun a kawmah, “Ngaitie, Saul thilhih chu na he a, gamsung a um thithazawl leh dawthiem haw cheng a subei zo ta a, bang zieka, ka awklup

na ding leh ka hinna suksietna dinga thâng kam na hi?" a ti a. ¹⁰Chun, Saul chu Hingzing LALPA min salin, "Zie ziek hin na chungah gawtna tung hiel puo'n a," ti'n a kawmah a kihâksiel ta a. ¹¹Khutichun numei chun, "Kuo a ka hun sap dawk sak ding?" a ti a. Chun, amah chun, "Samuel ei hun sap dawk sak in" a ti a. ¹²Chun, numei chun Samuel a vak muh phet chun hahpi'n a kiko a; Saul kawmah, "Bang zieka ei thên na hi? Lengpa Saul hila na hi zinga," a ti a. ¹³Chun, lengpa chun a kawmah, "Lau kih, banga na muh?" a ti a. Chun, numei chun Saul kawmah, "Lei apat a thagau hung pawtdawk ka mui," a ti a. ¹⁴Chun, a kawmah, "Bang tawbang ahi?" a ti a. Amah chun, "Teksepu hi a hung pawt a, puonâk chuol a âk hi," a ti a. Chun, Saul chun Samuel ahi tih a he a, a mai a lei si'n chibai a bûk a.

¹⁵Chun, Samuel chun a kawmah, "Bang zieka ei sam dawk buoi na him?" a ti a. Chun, Saul chun a dâwnng a, "Ka lung a zing bêka ahi: Philistia te chun ei do u a, Pathien in la ei kiheimang san ta a, thiemgau ahim, mang lam ahim in le ei dawng ta himhim puoh a; zieziekchun, ka hih ding ei hihl dinga ka hun sap na hi" a ti a. ¹⁶Samuel in, "Khutia LALPA'n a hun kiheimang sana na melma a hung hi tai tih hezing ngâla chu bang zieka thu ei dawng na hi? ¹⁷Kei ei manga a gen guol khan LALPA'n na chung a hih a hita chu: LALPA chun na khuta leng gam chu a hun lâksak ta a, na invengpa David ngêi chu a piek ahi tai. ¹⁸LALPA thu na nun loh ziek leh Amalek te chung a lungnatna nasatak guola khah na thah suok kêi tâk loh ziekin tuhin zie thil hi na chung a hih ahi tai. ¹⁹Zielo chun le, LALPA'n nang leh Israel te chu Philistia te khut ah hun pie'n a; chun, zing leh nang leh na chapate ka kawmah hung um in lau: LALPA chun Israel sepaih haw le Philistia te khut ah pie'n a," a ti a. ²⁰Khutichun Samuel thu gen ziek chun Saul chu a lau mah mah ziang ta a, tuol ah a pûk tha ziang ta a; tha leh zung himhim a nei puoh a, nichangtum

leh zankhuo'n bangmah a ne ta puoh a. ²¹Chun, numei chu Saul kawm achun a hung a, a lungkham mah mah hi tih a he a, a kawmah, "Ngaitie, na suoknu hin na thu ka awi a, thih leh thih ti'n ka kawma na thugen haw chu ka zuih ahi. ²²Zieziekchun, nangin le na suoknu thu hi zui in; an neukhat hun pie'ng ka ting, tichun, na chieh tieng leh tha na neih theihna dingin ne'n," a ti a. ²³Himahlele a nuom puoh a, "Ne puo'ng ka" a ti a. Ahihziekin a suokte chun, numei chu tawh, a thên hâmâm u a; chun, a thuu chu a zui ta a. Khutichun, tuol apat chun a kipandawk a zâlkhun achun a chu ta a. ²⁴Chun, numei chun bâwnngno kivak thau a in achun a nei a, a va that vak a; chun changbuong a la a, a mêk a, chawl tello chângthâk a siem a; ²⁵Chun, Saul leh a suokte ma achun a va lui a; a ne tau a. Khutichun, a kipan u a, zie zan chun a chieh tau a.

Israel te Dona a David Tel talo

29 Khutichun, Philistia te chun a sepaihteu chengcheng Aphek ah a khawm khawm tau a; chun, Israel te chun Jezreel Guom a tuikhuk kieng ah panmun a khawh u a. ²Chun, Philistia lengte chu a sepaihteu tawh a za a za; a sang a sangin a kizawt zung zung mai u a. Chun, David leh a sepaihte chu Akish tawh nungdal in a pang u a. ³Chun, Philistia sepaih lawiupate chun, "Zie Hebraite hin zie taka hi banga a hih uh?" a tiu a. Chun, Akish chun Philistia sepaih lawiupate kawm achun, "Zie hi David, Israel te lengpa Saul suokpa, zie chanpi hi ka kawma um ta a, ka kawma a hung puklut apat tutienga le a gitlohna ka muh loh pa chu hilo ahim?" a ti a. ⁴Himahlele, Philistia sepaih lawiupate chun Akish chu a lungnat khum u a; Philistia sepaih lawiupate chun a kawmah, "Zie pa khu khuo na pieka chu chieh dingin sawl in, kidona ah I lak u ah telsak ki'n; dân leh kido lai in I melmateu lam ah pang kha'n a: a pu tawh a kiotheih kit na dingin I miteu luchang lak sanga lampi phazaw amah a

dingin a uma ahim? ⁵Lam kawma, ‘Saul in a sang a sang a that a, David in a sing a sing a that hi,’ ti a a chungchâng thu la a a sak u kha zie David hi hilo ahim?’ a tiu a.

⁶Ziephet chun Akish chun David chu a sama, a kawmah, “Kei dingin na ginum hi tih hi LALPA min in ka gen hi; zie kidona hi nei do pih ding pha ka sa mah mah a, ka kawma na hung ni apat tuni tienga na chungna bangmah phatlohna himhim ka muh loh ziekin: himahlele lengte haw hin a hun muong zo puou hi. ⁷Khutichun, thamuong takin a na chieh kit inla, Philistia lengte a lung-awih lohna ding uh bangmah hih ki’n,” a ti a. ⁸Chun, David chun Akish kawmah, “Ahihle, bang ka na hih a ahi? Na kawma ka um sung cheng tuni tieng hin ka pu lengpa melmate chu do lo a ka na vaihkitna ding hielin na suokpa chung ahin bang het na nei hi?” a ti a. ⁹Chun, Akish chun a dâwng a, David kawmah, “Ka mitmuh in Pathien Angel bang hiela demna bei na hi tih ka hêi; ahih ziekin Philistia lengte hin, ‘Kidona ah I kawm u ah hung kihen,’ a hun tiu a. ¹⁰Zieziekchun, a hun kitawnpih na pu suokte hi tawh zingkal leh vaima takin tho unla; vaima takin kipan unla, chun khuo a vak vak leh chieh tau in,” a ti a. ¹¹Khutichun, zingkal vaima takin David leh a mite chu Philistia te gama vaikit dingin a kipan tau a. Chun, Philistia te chu Jezreel ah a chiehto tau a.

Amalek te tawh Kidona

30 Chun, hiti hi ahi a, David leh a mite chu a ni thum ni a Ziklag a tun u chun Amalek te’n Juda simlam leh Ziklag chu a na buluh zo tau a. Ziklag khuo chu a na zo u a, a na hâl u a; ²Numei haw leh zie khuo a um ta phawtte chu alien aneu in salin a man u a: kuomah that lo in a pui u a, a chieh tau a. ³Chun, David leh a mite’n khuo chu a tun phet u chun, ngaitie, a na ka thieng kei ta a; chun a ziteu, a chapateu, a chanuteu chengcheng chu salin a na man tau a. ⁴Khutichun, David leh a

kawma umte chu hah kah in, chausie khawp hiel in a kap u a. ⁵Chun, David zite nih, Jezreel mi, Ahinoam leh Karmel mi, Nabal thihsan meithai, Abigail chule salin a pui tau a. ⁶Chun, David chu nasatak in a lungzîng a; a chapateu leh a chanuteu sala mat a hih ziek u a lungkham a mi chengcheng in amah chu suong a seh ding thu a gen zing u a; himahlele David chu LALPA a Pathien achun a kisuhat a.

⁷Chun, David chun Ahimelek chapa, thiempu Abiathar kawm achun, “Thiempu puonâk hun la tie,” a ti a. Khutichun Abiathar chun thiempu puonâk chu David kawmah a hun chawi a. ⁸Chun, David chun, “Zie mi buluhte chu ka delhzui dem? Delh leng ka delhpha zo dem?” ti’n LALPA chu a dawng a. Amah chun, “Delhzui ah; delhpha tei tei in na tin, sala a matteu le abawn un hukdawk ngêi ngêi ding na hi,” ti’n a dâwng a. ⁹Khutichun, David leh a kawma mi za gupte chu a kipan tau a; chun Besor lui chu a va tung u a, zie chun a mi khenkhat te a nusieh tau a. ¹⁰David leh mi za li te chun a delhzui u a, a chauh tâk ziekun mi za nih te chun Besor lui chu a kân zo ta puou a, a nusieh tau hi. ¹¹Chun, gamlak achun Aigupta mi khat hi a va muu a, David kawmah a hun pui u a; chângthâk a pieu a, a ne a; chun, dâwn ding tui a pieu a; ¹²Chun, theipi gah kimek hel, a pheng a kisiem, kiphogaw tang khat leh grep gah kiphogaw bawk nih a pieu a; chun, ziehaw chu a nek phet chun a tha a hung um kita; ni thum leh zan thum hiel an nelo tui dawnloa um a na hih ziekin. ¹³Chun, David chun, “Kuo lama pang na hi? Khawia hung kipan na hi?” ti’n a dawng a. Chun, amah chun, “Aigupta tangval ka hi a, Amalek mi khatin suok a ei neih ka hi; ni thum masanga kha ka na damloh zieka ka pu’n ei nutsieh mai ka hi. ¹⁴Juda simlam a Kereth te gam leh Kaleb te gam ka buluh u a; chun, Ziklag khuo le ka hâl ui,” a ti a. ¹⁵Chun, David chun a kawmah, “Zie mi buluh haw umna achun nei pui thei die?” a ti

a. Chun, amah chun, “Ei that lo ding leh ka pu khuta ei pie kit lo dingin Pathien min lam zetin ka kawmah kihâksiel inla, khutichun, zie mi buluhte umna achun hun pui ing ka,” a ti a. ¹⁶Chun, a kawma a vak puihsuk leh, ngaitie, Philistia gam leh Juda gama pat gâllâk thil tamtak a lak ziekun a neu in, a dâwn un, a lam u a, a kithezhâk zeng zung ziang u a. ¹⁷Khutichun, David in a zing thingzangvak apat nitâk chanin a do ta a, sangawngsau chungu chu a taisie tangval za lite tihloh chu kuomah dama suokcha himhim a um puou hi. ¹⁸Chun, Amalek te’n a lak chengcheng u chu David in a la kit suok kêi a; chun, David in a zite nih chule a hukdawk a. ¹⁹Khutichun, alien aneu in, a chapateu a chanuteu, a gâllâk thil u leh a thil lak chengcheng uh bangmah a kimlo um lo in David in a lâksak kit suok kêi ta a. ²⁰Chun, David chun belum hawn leh ganca hawn cheng chu a la a, ganca dang haw ma ah a hâwi u a, “Zie haw hi David gâllâk thil ahi,” a tiu a.

²¹Chun, mi za nih, a chauh ziek u a David zui thei ta lo a Besor luia a nutsieh teu kawm chu a hung tunga; chun, David leh a kawma um haw chu muok dingin a hung dawk u a; a kawmuh a tun phetin David in amau chu chibai a bûk a. ²²Ziephet chun, David kawma chiehte laka tel mi phalo leh mi thanguoi te chun, “I kawm u a a hung loh ziekun gâllâk thil I lâksak kit hawu hi pie puoi ting un, a ziteu leh a chateu chiet a kipuih u a a chieh uh vang phal hitiu,” a tiu a. ²³Himahlele David chun, “Unaute haw, LALPA, ei humbit a ei do dinga hungte I khut u a ei pie Pa, thil ei piek haw hi khuti bawl thei puo’n lau. ²⁴Zie thu a hin kuo a na thuu pawm ding? Kidonaa chiehte chan bang bang chu thuumphuo ngaka a na umte’n le a chan ding uh ahi: kibang chieta chan ding ahi,” a ti a. ²⁵Tichun, zie ni apat a tutieng hin zie chu Israel te dingin thupiek leh dân in a siem ta a.

²⁶Chun, Ziklag khuo a tun phetin David chun gâllâk thil khenkhat chu, “Zie hi, LALPA melmate apat gâllâk thil kila, kipahman in ka hun thâk hi,” ti’n,

²⁷Bethel a umte, Simlam Ramoth a umte, Jattir a umte; ²⁸Arero a umte, Siphmoth a umte, Eshtemoa a umte; ²⁹Rakal a umte, Jerahmeel a khuo hawa umte. Ken mite khuo haw a umte; ³⁰Hormah a umte, Bor Ashan a umte, Athak a umte; ³¹Hebron a umte leh David leh a mite tatchakna mun cheng cheng a um Juda upa, a guolte kawm achun a thâk tai.

Saul leh a Chapate Thihna

31 Khutichun, Philistia te chun Israel te chu a do u a, chun, Philistia te ma achun a taisieu a, Gilboa tâng achun a chap zeng zung mai u a. ²Chun, Philistia te chun Saul leh a chapate chu a delh zie ng tau a; Philistia te chun Saul chapate Jonathan leh Abinadab leh Malkishua chu a that u a. ³Chun, Saul kimvela chun kidona chu a hung huoisie ta mah mah a, thal kap mite chun a hun kap kha tau a; tichun huoisie takin a liem ta a. ⁴Ziephet chun Saul chun a gâlvân puo-pa kawm achun, “Na chemzâm satdawk inla, ei sun let ziang ah; khutilochun zie zektan loh te hi hung untin un, ei sunlet untin un, nunsie taka kichepna’n ei nei kha’n au,” a ti a. Himahlele a gâlvân puo-pa chun a hih nuom puoh a; a lauh mah mah ziekin. Khutichun, Saul chun amah chemzâm ngêi chu a kilak a, a bawh ta a. ⁵Chun, a gâlvân puo-pa chun Saul chu a thi tai tih a het phet chun a ma’n le amah chemzâm mah chu a bawh a, a thi khawm tau a. ⁶Khutichun, Saul leh a chapa thum te leh a gâlvân puo-pa leh a mite chengcheng chu zie ni ngêi chun a thi khawm tau hi. ⁷Chun, guom gâl langkhat lama Israel mi um, te leh Jordan khel lama umte’n, Israel sepaih haw chu a taisieu a, Saul leh a chapate le a thiu hi tih a het phet u chun khuo haw chu nusieh in a taimang tau a; chun, Philistia te chun a va luoh tau a.

⁸Chun, hiti hi ahi a, a zing chun Philistia te’n mi thiluong haw van sut sak dinga a va chieh u leh Saul leh a chapa thum te Gilboa tânga a na thi chu a va muu a.

⁹Chun, a lu a tan u a, a gâlvân chu a sut sak u a, tichun, zie chanchin chu

milim pathien In leh mipite kawma phuon dingin Philistia gam achun thu a thâk viel u a.

10 Chun, a gâlván chu Asteroth pathien In ah a kawih u a; a luong chu Bethshan kulh bâng ah a tâk u a.

11 Chun, Philistia te'n Saul a bawl dân uh chuh Jabesh Gilead a chêngte chun a het phet un, ¹²Mi hangsan cheng

chengte chu a kipan tau a, zânkhuo'n a chieh u a, Saul luong leh a chapate luong chuh Bethshan kulh bâng apat chu a lau a; chun, Jabesh a hung tung u a, zie chun a hâl u a.

13 Chun, a guh hawu chu a lau a, Jabesh a tamarisk thing nuoi achun a vui u a, tichun, ni sagih sung an a ngâwl tau hi.

SAMUEL

LEHKHABU NIHNA

THE SECOND BOOK OF SAMUEL

THUMAPUI

Samuel lehkhabu nihna hi Samuel khatna sutzawpna ahi a, leng David vaihawmna thusim ahi. Simlam a Juda lalgam chungah (1-4) chun, Israel nam pumpi chungah (5-24) David in a lalgam a keklet dante, a dinmun a sukdet dante, melma leh gamdangte a do dân thusim ahi. David chu Pathien a ginna hattak leh kipumpiek tak ahi a, mipite'n le a gingchau hi. Himahleh, a châng leh nunsie tak, amah deihlam supiting dinga gitlohna hih sek leh duh-âm tak ahi zel hi. A gitlohna zieka Nathan in a kimuhpih lai khan a gitlohna te a phuong a, Pathien gawtna chu pawmthiem dingin a kisazo hi.

David thilhih leh hinkhuo chun Israel mite a khawih mah mah a, a nunga namte sietna a hungtun phetin leng dang a deih u a, David tawbang hi hen, a tiu hi. Samuel lehkhabu nihna hi Bible ah bu 10na ahi a, bung 24 a um a, châng 695 a um hi. A thu chabi - David nuoia kisiem thakna, a châng chabi - 7.12, a bung chabi - bung 11.

A Sungthu Tangpi

Juda chungá David vaihawmna 1.1—4.12

Israel pumpi chungá David vaihawmna 5.1—24.25

a. A vaihawm pat kum 5.1—10.19

b. David leh Bathsheba 11.1—12.25

c. Buoina leh haksatna 12.26—20.26

d. A vaihawm tawpna lam 21.1—24.25

Saul leh a Chapate Thihna

1 Chun, hiti hi ahi a, Saul thih nung in David chu Amalek te va zo in a hungkit ta a, Ziklag ah ni nih a um a. ²Chun, ani thum ni chun mi khat, van sie taka kivan, a luzâng a nin bek lemlum

hi Saul kawma a panmun u apat in a hung a; David kawm a hung tun chun leia khupbaw in chibai a bûk a. ³David chun a kawmah, “Khawí apat a hung na hi?” a ti a; amah chun a kawmah, “Israel te panmun apat hung taidawk ka hi,” a ti a. ⁴David chun a kawmah, “Bang

tawbang in thil a um zel hi? Ei hilh tie,” a ti a. Amah chun a dâwng a, “Kidona apat mite chu a taisieu a, mi tampi chu a pûk u a, a thi u a, chuleh, Saul leh a chapa Jonathan te le a thi u hi,” a ti a. ⁵David chun a hilhpa tangval kawm achun, “Bangti’n ahim Saul leh a chapa Jonathan chu a thi u hi tih na het?” a ti a.

⁶Amah chun, “Bangti ahim in Gilboa tângtê achun ka na um kha khelkhel a, chun, ngaitie, Saul chu a chemzâm chung a kingaia ding ka mu a, chun, kangtalaite leh sakawl chung chuong mite chun a hun delh sausau u a. ⁷Chun, a nung lam a hun ngat chun, ei hun mu a, ei hun sama. Chun, ken, ‘Zie hin ka um hi,’ ti’n ka dâwng a. ⁸Tichun ka kawmah, ‘Kuo na hi?’ ei ti a. Kei chun, ‘Amalek mi ka hi,’ ti’n ka dâwng a. ⁹Chun, amah chun, ‘Ka kawm ahin hung ding inla, ei vak that mai tie, ka liem nasa ten in, thi tho tho ding ka hi ngâl a,’ a ti a. ¹⁰Khutichun a kieng achun ka ding a, khutia a pukthak hiel phat chun dam dawk zo diek dinga ka het loh ziekin ka that ta mai a, a luchang a a lallukhuk leh a bana bânbuh chu ka la a, ka pu kawmah, zie tak ahin ka hun chawî hi,” a ti a.

¹¹Khutichun David chun a silhlechen haw chu a tu a, a bawthêk a; zie bang mah chun a kawma mi um cheng chengte chun le a hih u a: ¹²Tichun, amau chun Saul leh a chapa Jonathan leh LALPA mite leh Israel inkawte chu kidona a thah a a um tâk ziek u chun, a sùn u a, a kah u a, nitâk lam tiengin an a ngawl u a. ¹³Chun, David chun a hilhpa tangval kawma chun, “Khawilam mi na hi?” a ti a. Chun, amah chun, “Gamchuom mi, Amalek mi chapa ka hi,” a ti a, a dâwng a. ¹⁴Chun, David chun a kawmah, “LALPA thaunuh bangti dân a that ngam na hi?” a ti a. ¹⁵Khutichun David chun tangval khat a sama, “Va naih inla, va that in,” a ti a. Khutichun a va sat a, a thi ta a. ¹⁶Chun, David chun a kawmah, “Na thisan mawh chu nangmah lu chung ngêi ah um hen; nangmah kam ngêi in,

‘LALPA thaunuh chu ka that hi,’ ti’n na phuong ngâl a,” a ti a.

David in Saul leh Jonathan a Sunna

¹⁷Tichun David chun Saul leh a chapa Jonathan chu zie kah la hin a kah a; ¹⁸chun, thalpi kah la chu Juda suonte sinsak dingin a ngên a, Jashar lehkhabu a zik ahi.

¹⁹Aw Israel, na lopina chu na munsang haw ah a that u a! mihatte a puk tak mai u hih!

²⁰Gath achun gen kiu inla, Ashkelon kawthêlhaw achun puong kiu in; Khutilochn Philistia chanute kipâk untin, zektan loh chanute nuomsa’n kiko kha’n au.

²¹Nang haw Gilboa tângtê haw, Na chungu ah dâitui leh guohtui kie kihen, thil lat dingte le pawtsak diek kihen; Zie tak achun milien phaw chu kihdak-um takin a paih ngâl u a, Saul phaw, thau nuh loh phaw bang mai in.

²²Thahte thisan apat leh mi milien thau apat in, Jonathan thal chu a vaikit puoh a, Saul chemzâm chu a thawn in a vaikit kha puoi.

²³Saul leh Jonathan umdan chu a deihum in a hawih a, A thih un le a kikhen puou, Mupite sangin a chanpha zawu a, Sakeibakneite sangin a hât zawu hi.

²⁴Nang haw Israel chanute haw, Saul chu kah un, Puonsan hawihte a hun silh sak a, Na puonhawu a sana zêphawih hun belh sakpa chu,

25 Kido lai taka mi liente a na puk ták mai u chu,
Aw Jonathan, na munsang haw ah thah in na um hi.

26 Ka suohpihpa Jonathan, na chung thu a hin ka lungzîng ahi:
Ka chungah na pha mah mah sek a,
Nei hehpihna chu a mak a,
Numei hehpihna a khup ahi.

27 Miliente chu a puk u a, Kidona gâlvante le a mangthai zo tau hi.

Juda Lal dinga David Thau Nuhna

2 Chun, hiti hi ahi a, zie nung chun David chun, “Juda gama khawpi khawitak ahim ah ka va chieh in ka va la dem?” ti’n LALPA a dawng a. Chun, LALPA chun a kawmah, “Va chieh to in,” a ti a. David chun, “Khawitak ah ka va chieh die?” a ti a. Chun, amah chun, “Hebron ah” a ti a. ²Khutichun David chu zie tak achun a va chieh ta a, a zite nih Jezreel mi Ahinoam leh Karmel mi Nabal zi Abigail tawh. ³Chun, David chun a kawma mi um chengcheng chu a puito a, mitin a inkuoteu chiet tawh, Hebron khuo haw achun a um tau a. ⁴Chun, Juda gama umte Hebron a chun a va chieh u a, Juda mite chungah leng hi dingin David chu sathau a nuh tau a.

Jabesh-gilead Mite leh David

Khutichun, “Saul vuite chu Jabesh-gilead mite ahiu hi,” ti’n David chu a hilh u a. ⁵Tichun Jabesh-gilead mite kawm achun David chun mi a sawl a, a kawm u ah, “Na puu Saul chu na lungsiet dân uh sulang a na na vuih ziekun LALPA chun hun vangsak hen. ⁶Tichun LALPA chun na chung u ah lungsietna leh thutak latsak hen la: zie thil na hih ziek u hin ken le na phatnau man chu hun din ing ka. ⁷Khutichun, hât tak leh hangsan takin um un: na puu Saul chu a thi ta ngâl a, Juda namte chun a chung

u a leng dingin thau ei nuh ta ngâl u a,” a ti a.

Ishboeth Israel te Chunga Lenga Siemna

8 Chun, Ner chapa Abner, Saul sepaihte lawiupa chun, Saul chapa Ishboeth chu Mahanaim ah a pui a; ⁹Gilead chunghaw ah, Aser chunghaw ah, Jezreel chunghaw ah, Ephraim chunghaw ah leh Israel chengcheng te chunghaw ah leng in a siem ta a. ¹⁰(Saul chapa Ishboeth chun Israel te chungah vai a hawm pat lai chun kum sawmli mi ahi a, kum nih vai a hawm hi). Himahleh, Judate namte chun David chu a zui vek u a. ¹¹David in Hebron a Juda mite chungah vai a na hawmna chu kum sagih leh tha gup ahi ta a.

Israel leh Juda kal a Kidona

¹²Chun, Ner chapa Abner leh Saul chapa Ishboeth suokte chu Mahanaim apat in Gibeon ah a chieh u a. ¹³Chun, Zeruiah chapa Joab leh David suokte chu a chiehdawk u a, Gibeon achun a kituok u a; tichun lawikhat chu dîl gâl langkhat ah a chuu a, lawikhat chu dîl gâl langkhat ah a chuu a. ¹⁴Chun, Abner chun Joab kawmah, “Tangvalte chu hung pawt u henla, ka masang u ahin kisuol u hen,” a ti a. Chun, Joab chun, “Hung pawt u hen,” a ti a. ¹⁵Khutichun a hung kipan u a, a zah ding guotsa’n a galkai phei u a, Benjamin chi, Saul chapa Ishboeth lama pang sawmlenih chun, David suokte sawmlenih chu a do u a. ¹⁶A kilanpihteu chu a luchang chiet un a man u a, amau chan chiet chuh a nak u ah chemzâm in a kisun tuoh chiet u a, tichun a pukkhawm chiet tau a: zieziekchun zie mun min ding chun Helkath-hazurim^a a sa tau a, zie chu Gibeon a um ahi. ¹⁷Tichun kidona nasatak a hung pawt ta a, Abner leh Israel mite chu David suokte chun a zo tau a.

¹⁸Chun, zie tak achun Zeruiah chapa thum, Joab, Abishai leh Asahel a um u

^a Helkath-hazurim chu chemzâm mun tihna ahi.
2.2: 1 Sam 25.42-43 2.4: 1 Sam 31.11-13

a: Asahel chu sazukupi bang hiela ngalhat ahi. ¹⁹Khutichun Asahel chun Abner chu a delh zui a; Abner a delh zui chu changlam leh veilam a pet lo hielin a delh zui ta a. ²⁰Khutichun, Abner chu a vak kilehhei a, “Nang na hi maw, Asahel?” a vak ti a. Chun, amah chun a dâwng a, “Hi, ka hi,” a ti a. ²¹Chun, Abner chun a kawmah, “Na changlam ahim na veilam ahim akhan pet inla, tangval khat kha man inla, a kigâlvanna lâksak in,” a ti a. Himahlele Asahel chun amah a delh chu a petsan nuom diek puoh a. ²²Chun, Abner chun Asahel kawmah, “Ei delh ki’n; bang a ti a ahim ka hun sutpaih ding? Na suohpihpa Joab mel ka mu ngam dinga ahim?” a ti kit a. ²³Himahlele a. haihsan nuom diek puoh a: ziephet chun Abner chun a tiengcha lehlam in a gil ah a sun a, tiengcha chu a nunglam ah a let pai a, zie tak achun a puktha ta a, zie mun achun a thi den ta a; chun, hiti hi ahi a, Asahel a puk a thihna mun pha taphawt chu zie mun achun thipkêi in a ding zel u a. ²⁴Mahleh Joab leh Abishai chun Abner chu a delh zel u a; chun, Gibeon gamthip lampi a Giah kienga Ammah tâng a, tun u chun ni a tum ta a.

²⁵Chun, Benjamin suonte chu Abner kawm achun a kikhawm u a, lawi khatin a kisiem u a, tângsip ah a va ding tau a. ²⁶Khutichun Abner chun Joab a sama, “Kido zing zing ding I hiu em? a tâwp lam leh bangmahlo hung hi ding ahi tih leh, lungkhamuh mah mah ding ahi tih helo na him? Bang chan ahim mipite chu a unautu delh chu haihsan ta dinga hilh lo a na um ding?” a ti a. ²⁷Chun, Joab chun, “Pathien hing hinna sâlin ka gen hi, bangmah a na gen lo hi leh chin zingkal apat khan mipite chu chieh mang tau intin, a suohpih teu chu delh zing zing talo ding hiua,” a ti a. ²⁸Khutichun Joab chun pengkun chu a vak mût a, mipite chu a ding zing ta mai u a, Israel mite chu a delh ta puou a, a do kit diek ta puou hi. ²⁹Tichun Abner leh a mite chu Arabah hawhpai in zie zan chun zankhuo’n a chieh u a; Jordan a kân u a, Bithron a hawhpai u a, Mahanaim a tung tau a. ³⁰Chun, Joab chun Abner

a delh chu a vaikit ta a; chun, mipi chengcheng a vak saphkawm suok phet chun a lawite sawmlekuo leh Asahel chu a na kim ta puou a. ³¹David lawite chun Benjamin mite leh Abner mite chu zathum leh sawmgup a that u a.

³²Khutichun Asahel luong chu a lau a Bethlehem a a pa thân ah a vui u a. Chun, Joab leh a mite chu zankhuo’n a chieh u a, Hebron a tun u chun khuo a vak tai.

3 Saul inkawte leh David inkawte chu sawttak a kido u a; David chu a hung hât deuh deuh a, Saul inkawte chu a hung hatlo deuh tau a.

Hebron a David Inkawte

²Chun, David chun Hebron khuo achun chapate a nei a; a cha masapen chu, Amnon, Jezreel mi, Ahinoam mi apat ahi a; ³a bân a chu Kileab, Karmel mi Nabal zi Abigail apat ahi a; a thumna chu Absalom, Geshur leng Talmai chanu Maakah chapa a hi a; ⁴chun, a lina chu Adonijah, a nu Hagith ahi a; a ngana chu Shephatia, a nu Abital ahi a; ⁵chun, a gupna chu Ithream, a zi Eklah apat ahi a. Ziehaw hi David cha Hebron a piengte chu ahui hi. ⁶Chun, hiti hi ahi a, Saul inkawte leh David inkawte a kido sung u chun Abner chu Saul nungzuite lak achun a hât deuh deuh ta a.

David kawma Abner a Taihna

⁷Saul chun mei a nei a, a min chu Rizpah ahi a, Aiah chanu ahi. Chun, Ishboeth chun Abner kawmah, “Bangati a ka pa meu kuolpih na him?” a ti a. ⁸Khutichun, Ishboeth thugen chun Abner chu a sulungna mah mah ta a, “Uicha luchang mai ka hi a ahim? Tuni tieng hin na pa Saul inkuote leh a unautu leh a guolte chungah nunnemna ka sulang a, David khut ah ka hun pie puoh a; himahlele, nangin zie numei chung a gilo hin nei ngawh ta mai a. ⁹Saul inkawte a gam chu lâksak a, Israel leh Judate chung a, ¹⁰Dan apat a Beer-sheba tienga David lalchutphah tungdingin LALPA’n David kawma a kipautiem banga ka hih loh chun Pathien in a lawh nawp nawp ei lawh hen, zie sanga nasa

chun le,” a ti a. ¹¹ Tichun Abner chu a lauh ziekin a dâwng ngam himhim ta puoh a.

¹² Chun, Abner chun amah thasang in David kawmah palai a sawl a, a kawmah, “Zie gam hi kuo a ahi? Kei kawmah thugawlh siem inla, tichun Israel mite chengcheng chu nang lama pang dinga thuzawh dingin hun panpih ing ka,” a ti a. ¹³ Chun, David chun, “Aw le na kawm ahin thu gawlh ing ka; amahvang chuh nang apat thil khat hun ngek ing ka, zie chu ziehi ahi, ei kimuhpih dinga na hung tieng leh Saul chanu Mikal na hun puih masak loh chun ka mel mu thei puo’n la,” a ti a. ¹⁴ Chun, David chun Saul chapa Ishboeth kawm achun, “Philistia te zek vun zakhat a ka châwk ka zi Mikal chu ei hun pien,” ti’n palai a sawl a. ¹⁵ Chun, Ishboeth chun mi a sawl a, a pasal Laish chapa Paltiel ngêi kawm apat chun a pui tau a. ¹⁶ A pasal chun kap kawmin a zui a, Bahurim tiengin a zui a. Khutichun Abner in a kawmah, “Chieh in, vaikit in,” a ti a; chun, a vaikit ta a.

¹⁷ Khutichun Abner chun Israel mite upahaw chu a hopih a, “Tuma khan David chu na leng dingun na deih sek u a; ¹⁸ Tuhin siem tau in; LALPA’n David chungchâng thu a chun, ‘Ka suok David khut in ka mi Israel te chu Philistia mite khut apat leh a melmateu chengcheng khut apat hukdawk ing ka,’ ti’n a gen hi,” ti’n. ¹⁹ Chun, Abner chun Benjamin mite zak ale a gen a: chun Abner chu Israel mite leh Benjamin inkuo cheng cheng ten pha a sak bang bang uh David zaka va gen dingin le a chieh a. ²⁰ Khutichun Abner chu Hebron a David kawmah mi sawmni h tawh a chieh u a. Chun, David chun Abner leh a tawnpih mi sawmni h te dingin guolvakna a siem a. ²¹ Abner chun David kawmah, “Kipan ing ka ting, na kawma thu a gawlh theihna dingun leh na duhthusam bang taka vai na hawm theihna dingin Israel mite chengcheng ka lalpa kawma kaikhawm dingin chieh ing ka,” a ti a. Chun, David chun Abner chu a chieh sak ta a: tichun thamuong takin a chieh ta a.

Abner Thahna

²² Chun, David mite leh Joab gamvak chu a hungkit u a, gállâk sum tamtak a hun puou a; himahlele Abner chu Hebron a David kawm achun a na um ta puoh a; a na sawlmang ta ngâl a, amah le thamuong takin a chieh tai. ²³ Joab leh a kitawnpih te chengcheng chu a hung tun phet u chun, “Ner chapa Abner chu leng kawmah a hung a, amah chun a chieh sak kit ta a, thamuong takin a chieh kit tai,” ti’n Joab chu a hilh u a. ²⁴ Khutichun Joab chu leng kawmah a chieh a, “Na thilhih hi bangti dân ahi ta’m? ngaitie, Abner chu na kawmah a hung a, bang a ti a na chieh mang sak a, na sawl mang mai ahim?” ²⁵ Ner chapa Abner chu na he a, nangmah hun thê m dingin, na pawt lam leh na lut lam leh na thilhih taphawt het guon a hung ahi,” a ti a. ²⁶ Chun, David kawm apat Joab a hung pawt pawt chun Abner delhzui ding in palai a sawl a, Sirah tuisutdaw k apat in a hun puikit u a; himahlele David chun a he puoi. ²⁷ Chun, Abner Hebron a hung tun chun Joab chun kulh kawtkhak a hoguk dingin a puichuom a, a suohpihpa Asahel thisan phuba lâkna ding chun a nakguh ngana nuoi tak chuh a sut saka, a thi tai. Khutichun Abner chu Joab suohpihpa Asahel a thah ziek chun thah in a um tai.

²⁸ Chun, zie chu David in a hun het phet chun, “Ner chapa Abner thisan apat hin kei leh ka gam chu LALPA mit muhin ka thieng ui: ²⁹ Joab lu chung ah kie henla, a pa leh a inkuote chengcheng chung a tawh; Joab inkawte lak achun thiput ahim, phâk ahim, mawlh manga chieh ahim, chemzâm a thi ahim, kiel ahim kikiengkawih kha kiheh,” a ti a. ³⁰ Khutichun a suohpihpau Asahel chu Gibeon a kidona a a thah ziek u chun Joab leh a suohpihpa Abishai chun Abner chu a that tau a.

Abner Vuihna

³¹ Chun, David chun Joab leh a kawma mipi um chengcheng te kawm achun,

“Na puonhawu bawthêk unla, kawlladip silh unla, Abner thih chu sun un,” a ti a. Chun, David chun thikuong chu a zui ta a. ³²Chun, Abner chu Hebron achun a vui u a: leng chu aw suoh zet in Abner thân achun a kap ta a; mipi chengcheng le a kap u a. ³³Chun, leng chun Abner chu a kah a:

“Abner chu mingawl thih in a thi dinga ahim?”

³⁴ Na khut chu kân ahi puoh a,
na keng chu le kawlbuh ahi diek puoi,
Minunsie chate masanga mi a
puk banga na puk tâk mai
chu!” a ti a.

Chun, mi chengcheng chun a kah kit u a.

³⁵Tichun sun a hung hih phet chun David an nek sak guon mi chengcheng chu a hung u a; himahlele David chun, “Ni tum ma a an ahim, thil dang ahim le ka nek chun Pathien in a nawp nawp ei lawh hen: zie sanga nasa chun le,” ti’n a kipautiem a. ³⁶Zie chu mi chengcheng in a het un a kipâk mah mah u a: leng thilhih taphawt chun mipite chu a sukikap zel a. ³⁷Khutichun mipi chengcheng leh Israel mi chengcheng chun zie ni chun Abner thih chu leng thu ahi puoi tih a hun he tau a. ³⁸Chun, leng chun a mite kawm achun, “Tuni hin Israel milien mi lopî tak a thii tih helo na hui hi? ³⁹Lenga thau nuh himahleng, tuni hin thahatna ka neilo ahi; zie mi haw, Zeruah chapate hi kei dingin thuok a haksa taluou hi: **LALPA**’n thil phalo hihte chu a gitloh dân bang zel un dinthuk hen,” a ti a.

Ishboseth Tuolthihna

4 Chun, Saul chapa Ishboseth chun Hebron ah Abner a thii tih a na het chun a bân tha a hung chau ta a, Israel mite chengcheng lungthim chule a buoi ta a. ²Chun, Saul chapa Ishboseth chun sepaih lawiupa nih a nei a; khat min chu Baanah ahi a, a khatzaw min chu Rekab ahi, Benjamin suon Beeroth-mi

Rimmon chapate suon ahiu a: (Beeroth chu Benjamin gama ngaih ahi ngâl a: ³Beeroth khuo a mite chu Gittaim ah a tai u a, tuni tieng hin zie tak achun a um tau hi).

⁴Chun, Saul chapa Jonathan chun chapa kêngbâi a nei a. Jezreel apat a Saul leh Jonathan chanchin a na zak u chun kum nga mi ahi a; tichun a dawnpa chun a pawm a, a taihmangpih a, khutia a taihna lam achun a khetha a, tichun a keng a hung bai ta a. A min chu Mephiboseth ahi.

⁵Chun, Beeroth-mi Rimmon chapate Rekab leh Baanah chu, Ishboseth in chu sun niset lai tak in a va tung u a, amah chu zâlkhun ah ana sun ih a. ⁶Tichun, buh la ding hi leu kilawm takin insung ah a lut u a, tichun a gil ah a sun u a, Rekab leh a suohpihpa chu a taimang tau hi. ⁷Khutichun a kuolna indan lam achun a va lut u a, zalkhun a kuol lai chu a va sun u a, a that u a, a luchang a tan u a, a lu chu a lau a, Arabah hawhpai in zankhuo’n a chieh u a. ⁸Chun, Ishboseth luchang chu Hebron ah David kawmah a hun puou a, leng kawm achun, “Ngaitie, zie hi nangmah hun thah guo, na melma Saul chapa Ishboseth luchang; **LALPA** chun ka lalpa phuba chu tuni hin Saul leh a suonte apat a lâksak tai,” a tiu a. ⁹Chun, David chun Beeroth-mi Rimmon chapa Rekab leh a suohpihpa chu a dâwng a, a kawm u ah, “**LALPA** ka lungkhamna chengcheng apat ei hukdawkpa hinna sâlin ka gen ahi, ¹⁰Chanchin pha hun puo a kingai in, ‘Ngaitie Saul chu a thi tai’ ti’n mi khatin ei hung hilh a, amah chu ka man a, Ziklag ah ka that a; zie chu a chanchin pha hun tut mana ka piek chu ahi. ¹¹Mi kitûp, amah insung lum a a zâlkhun chung a mi nunsiete’n thah uh thisan man chu na chung u ah ka hah ngek zaw diek in lei chung a pat in ka hun hah sukhang na ding e,” a ti a. ¹²Khutichun David chun a tangvalte chu thu a pie a, amau chun Rekab leh Baanah chu a that u a, a khut leh a keng uh a tan sak u a Hebron a dîl chung achun a khâi u a. Ishboseth luchang

vang chu a lau a, Hebron a Abner thân achun a vui tau a.

Israel chungá David Leng Hihna

(1 Kh 11.1-9, 14.1-7)

5 Khutichun Israel suonte chengcheng chu Hebron ah David kawmah a hung u a, “Ngaitie, na mi leh sate ka hui hi. ²Tuma a Saul ka chungu a a lai lai a Israel te puidawk leh puilutpa na na hi sek a: chun LALPA chun na kawmah, ‘Ka mi Israel te chu vak-in na tin, Israel te chungá lawiupa’n um inla,’ a ti a,” a tiu a. ³Khutichun Israel upa chengcheng chu Hebron ah David kawm achun a chieh u a; chun leng David chun Hebron achun LALPA masangah a kawm u ah thu a gawlh a: tichun David chu Israel te chungá leng hi dingin sathau a nuh tau a. ⁴David chu leng a hih tûng chun kum sawmthum mi ahi a, kum sawmli vai a hawm a. ⁵Hebron achun Judate chungah kum sagih leh tha gup vai a hawm a; Jerusalem ah Israel leh Judate chengcheng chungah kum sawmthum leh kum thum vai a hawm a. ⁶Chun, David leh a mite chu Jerusalem do dingin a kipan dawm u a. Zie gama chêngte Jebus mite chun David in a khawpiu a lak zawh loh gingcha’n ti hin a kawmah a gen u a, “Zie taka hin hung lut hiel puo’n la, mitdûk leh kêngbâite’n hun na nang zo un au,” a tiu a. ⁷Himahlele David chun Zion chu a la ta a, zie chu “David khawpi” ti a het ahi tai.

⁸Chun, David chun zie ni chun, “Jebus mite mudah taphawt in tuilawng chu zui to in va chieh u hen la, mitdûk leh kêngbâite chu va do u hen,” a ti a. Zieziekchun apuo, “mitdûk leh kêngbâite chu LALPA in a chun a lut thei puou,” a tih sek u chu. ⁹Tichun David in kulh chu a lak zawh nung chun zie tak achun a cheng ta a, a min dingin “David khawpi” a wawh ta a. Chun, David chun Millo apat a kimvelin a kulh a siem a, a sung lama tawh. ¹⁰Tichun David chu a hung hât deuh deuh ta a, LALPA sepahte

Pathien chu a kawma a um zel ziekin. ¹¹Chun, Tura leng Hiram chun David kawmah palai a sawl a, sidar thingte a thak a, khutthiemte leh suong sek thiemte le a sawl a, David in ding a sak sak u a. ¹²Chun, David chun LALPA’n Israel mite chungá leng dingin amah chu a hihdet in, a mi Israel te ziekin gam chu a limbawl hi tih chu a he ta a.

David cha Jerusalem a Piengte

¹³Chun, David chun Hebron a pawtsan nung in Jerusalem ah mei leh zi a neih beh a: tichun David chun chapate leh chanute a hun neih beh nalai a. ¹⁴Jerusalem a a cha neihte min chu ziehaw hi ahui hi; Shammua, Shobab, Nathan, Solomon, ¹⁵Ibhar, Elishua, Nepheg, Japhia; ¹⁶Elishama, Eliada leh Eliphalet ahui hi.

Philistia te tawh Kidona

¹⁷Chun, Philistia mite chun David chu Israel mite leng dinga thau nuh ahi tih a zak un, Philistia mite chengcheng chu David man dingin a chieh to tau a; David in a na het phetin kulh sung ah a chieh lut a. ¹⁸Tichun Philistia mite chu Rephaim guom ah a kitieng u a. ¹⁹Chun, David chun, “Philistia mite do dingin ka va chiehto die? Ka khut ahin amau haw chu nei pie dem?” ti’n LALPA a dawng a. Chun, LALPA chun David kawmah, “Va chieh to in; Philistia mite chu na khut ah hun pie ngêi ngêi ding ka hi,” a ti a. ²⁰Tichun David chu Baal-perazim ah a chieh a, zie tak achun David chun amau haw chu a do ta a, “LALPA’n ka melmate chu tui khuotzak bang mai in ka masangah ei thehdalh sak tai,” a ti a. Zieziekchun zie mun min ding chun “Baal-perazim”^b a sa ta a: ²¹Chun, zie tak achun a milim hawu a taihsan u a, David leh a mite chun a hâtum sak u a.

²²Chun, Philistia mite chu a chieh to kit u a, Rephaim guom ah a kitieng kit u a. ²³Chun, David in LALPA a vak dawt kit leh amah chun, “Va chieh to ki’n; a nung lam u ah chieh huol inla, thingtheimi

^b Hebrai pau in “Sukzakna LALPA” tihna ahi.

5.4-5: 1 Let 2.11; 1 Kh 3.4, 29.27 5.6: Jos 15.63; Vai 1.21

kung zawn haw akhun va do in. ²⁴Chun, hiti hi hi'n tin, thingtheimi kung lêka kal thawm tawbang gi hut hut na zak chun, kipan inla, zie chu Philistia sepaihte do dingin na masangah LALPA a pawt tai tihna hi'n a," a ti a.

²⁵Khutichun LALPA'n thu a piek bang chun David in a hih a; Philistia mite chu Geba apat in Gezer tiengin a that zel ta ahi.

Thuthun Bawm Jerusalem a Lâklut kitna

(1 Kh 13.1-14, 15.25—16.3)

6 Chun, David chun Israel mite laka sepaih pha chiet kiteldawak sangthum a samkhawm kit a, ²Tichun David chu a kipan a, Juda gama Baale khuo apat in Cherub te chungah chu sepaihte LALPA min a put sak uh Pathien bawm chu la to kit ding in a kawma mi um chengcheng te chu tawh a kuon tau a. ³Tichun, Pathien bawm chu tânga Gibeah a Abinadab In apat chun a ladawk u a, kangtalai thak chungah a kawih u a, Uzzah, Ahio leh Abinadab chapate chun kangtalai chu a tawl u a; ⁴Ahio chu Pathien bawm masang achun a chieh a. ⁵Chun, David leh Israel mi chengcheng chun LALPA masang achun thil gi thei chichuom chuom, châk thinga siemte leh kingkangte, pekgitte, khuongneu te, pengkun bi neite, dakkhutbet te tumin a lam u a la a sau a.

⁶Chun, Nakon phuol a tun u chun, bâwngchal chu a kithin thin ziek chun Uzzah chun Pathien thuthunna bawm chu a vak bana, a tu ta a. ⁷Tichun LALPA lung chu Uzzah chung achun a na phut ta a, a thilhih dikloh ziek chun Pathien in zie tak achun a that ta a, Pathien bawm kawm achun a thi ta a. ⁸Khutia LALPA'n lung-awilo a a gawt ziek chun David chu a lungna a; zie mun chu Prez-Uzzah a sa ta a, tuni tieng hin a na hi zing tai. ⁹Chun, zie ni chun David chun LALPA chu a lau ta a, "Bangti'n LALPA bawm chu ka kawmah ahung thei ta die aw?" a ti a. ¹⁰Khutichun David chun LALPA bawm chu David khuo a amah

kawm achun a chawn nuom ta puoh a; David chun Git-mi Obed-edom In lam ah a kawih zaw ta a. ¹¹Khutichun LALPA bawm chu Git-mi Obed-edom In achun tha thum a um a; tichun Obed-edom leh a inkawte chengcheng chu LALPA'n a vangsak a.

David in Pathien Bawm a Lâktohna

¹²Chun, leng David chu, "Thuthunna bawm ziekin Obed-edom inkawte leh a In a lo chengcheng LALPA'n a vangsak ahi," ti'n a hilh u a. Tichun David chun Thuthun bawm chu Obed-edom In apat chu, David khawpi achun kipâk takin a va la ta a. ¹³Chun, hiti hi ahi a, Thuthun bawm zawnte chun kal gup a vak suon phet u chun bâwngchal leh gan vak thau in a kithawi u a. ¹⁴Chun, David chu LALPA masangah a theihtawp in a lam a, David chun patngatpuon thiempu puonâk a âk a. ¹⁵Khutichun David leh Israel mi chengcheng chun kiko vengvung kawm leh pengkun mût hâm chuoï chuoï kawmin Thuthun bawm chu a la to tau a. ¹⁶Chun, hiti hi ahi a, Thuthun bawm David khuo a a lut lai chun Saul chanu Mikal chun tukvan apat in a na en a, LALPA masanga David chawm leh lam chu a vak mu a, a lunggil in a na musit ta a. ¹⁷Tichun Thuthun bawm chu a la lut u a, a kawihna dinga David in a zak, puon-In sunga amun ding achun a kawih tau a: David chun hâlmang thilpiekte leh chamna thilpiekte LALPA masang achun a pie a. ¹⁸Chun, David in hâlmang thilpiekte leh chamna thilpiekte a piek zawh chun sepaihte LALPA min in mipite chu a vangsak a. ¹⁹Chun, mipi chengcheng, Israel mipite chu a mei a pa'n mitin chângthâk tang khat leh sa pneh khat leh grep phogawt bawk khat a hawm chiet a.

²⁰Khutichun mi chengcheng chu amau haw In lam chietah a chieh tau a. Khutichun David chule a inkawte vangsak dingin a kilehkit ta a. Chun, Saul chanu Mikal chuh David muok dingin a hung pawt a, "Tuni a Israel leng chu a nasa na e, mimawl, zahchâkna helo

sangawn a um bang mai in tuni a a suok nungakte mitmuha a um mai chuh,” a na ti a. ²¹Chun, David chun Mikal kawm achun, “Na pa leh a inkuo te chengcheng sanga ei tel a, LALPA mi Israel te chungga lenga ei guotpa LALPA limbawl in apuo ka lam; LALPA limbawl na’n lam ding mawng ka hi a puo. ²²Ziehaw sang hin zahpih um ing ka, keimah ngêi le hung kisit zawsem ding ka hi; amahvang chuh zie suok nungak na gente chawihsan hin um ing ka,” a ti a. ²³Khutichun Saul chanu Mikal chu a thih tiengin cha nei lo in a um ta a.

David in Temple Sak a lungguh

(1 Kh 17.1-15)

7 Chun, hiti hi ahi a, leng David chu a In ah a um a, LALPA’n a kieng vel a melma chengcheng lak apat chun gâlmuong in a um sak ta a. ²Chun, leng chun thiemgau Nathan kawmah, “Entie, kei chu sidar thinga kisa In ah ka cheng a, himahlele Pathien Thuthunna bawm chu puon-In sung ah a um a,” a ti a. ³Chun, Nathan chun David kawmah, “Na lunggil a um bang tak chun va hih in, LALPA na kawmah a um a puo,” a ti a.

David Thugawlh

⁴Chun, hiti hi ahi a, zie zan mah chun Nathan kawmah, ⁵“Ka suok David chu va hih in, LALPA chun hiti hin a tii, ‘Ka umna ding nangen nei sak sak dinga ahim? ⁶Israel chate Aigupta gam apat ka puohdawk apat tuni tieng hin In ah ka um puoh a, puon-In leh hobuk ah ka um zaw sek a. ⁷Israel chate chengcheng laka ka chieh na cheng ale, ka mite Israel te vak dinga ka guot vaihawmte kawm ale, Bangati a sidar thinga In nei sak sak loh uh,’ ti’n ka gena ahim?”

⁸“Zieziekchun ka suok David kawmah, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii, ‘Belam tatna muna na belam chin lai chun ka mi Israel mite chungga lawiupa dingin ka hun la a: ⁹Chun, na chiehna tak ah na kawmah ka um zel a, na masang achun na melmate ka hih mangthai zel a; leia

mi lopi takte min bang min lopi tak hun putsak ing ka. ¹⁰Chun, ka mi Israel te dingin mun guot ing ka ting, zie tak achun cheng untin, a chênnau achun sukгимtheih in um ta puo’n au. Zie gam a lut u a pat hin mi thagum suoh hatte sukгимtheih in a um u a, mahleh zie tawbang chu um kit ta puo’n a. ¹¹Na melmateu lak apat a hun veng ding leh suonlepak hun nei dingin thu ka hun tiem ngâl a. ¹²Na thihni ahung tun a; na pute kawma vuiha na um tieng leh, na nunga na suon, na gil a gah ding chuh tungding ing ka ting, a gam chu hihdet ing ka. ¹³Amah chun keia dingin Ho-In sa’n tin, a lalchutphah chu kumlekhuo a dingin hih det ing ka. ¹⁴A pa hi’ng ka ting; amah chu ka chapa hi’n tin: thil a hihkkelh chun, pa’n cha a zêp guolin zêp ing ka ting, thunun ing ka; ¹⁵himahlele Saul kawm apat a ka lungsietna ka lâkmang bang khan amah vang chu nusieh puo’n a. ¹⁶Chun, na inkunon leh na gam chu kumlekhuo a hihdet hi’n tin, na lalchutphah chule kumlekhuo a hihdet hiding ahi,’ a tii,” ti’n LALPA thu ahung tung a. ¹⁷Zie thu haw chengcheng bang chuleh zie kilâkna bang tak chun Nathan chun David kawmah a gen a.

David Pauchamna

(1 Kh 7.16-27)

¹⁸Khutichun leng David chu a lut a, LALPA masang achun a chu a; “Aw LALPA Pathien, kuo ka hi a, ka insung mite hile kuo ahiu a, hiti chan chan hi nei puih a? ¹⁹Aw LALPA Pathien, ziehaw chu nang mitmuh chun thil neucha vang ahi na’n; himahlele na suok inkunon hung umdan ding chu kum tamtak sunga dingin na na gen ta a; Aw LALPA Pathien, ziehaw hile mihingte hidhan ngeina mah ahi a. ²⁰David hin na kawmah bang gen beh chuom ding a nei em? Na suok hi na he suok kei ngâla, Aw LALPA Pathien. ²¹Na suok hetsakna dingin na thu ziekin leh nangmah lunggil bang zelin zie thil lopi tak hi na hih ta a. ²²Zieziekchun Aw LALPA Pathien, nang chu na lopi a, ka bil u a ka zak dân un nang tawbang himhim

a um puou a, Nangmah lo ngâl Pathien dang himhim le a um puou hi. ²³ Aigupta gam apat leh namtin leh a pathienteu lak apat nang ding a na teldawk, na mite masanga nang dinga thil lopi tak leh na gama dinga thil lauh-um tak hih ding leh, amah min lopi tak siem dinga Pathien in amah,” mite dinga a hun teldawk, na mi Israel te bang hi khawvel ahin nam dang kuo a um? ²⁴ Khutichun na mi Israel te chu kumlekhuo a na mi a hung hihtheihna dingun nanga dingin na hihdet ta a; chun, LALPA, nang chu a Pathien uh na hung hita a.

²⁵ “Tichun aw LALPA Pathien, na suok chungchâng thu leh a inkawte chungchâng thu na gen chu kumlekhuo a dingin hihdet inla, na gen tâksa bang khan hih in. ²⁶ Chun, ‘Sepaihte haw LALPA chu Israel te Pathien ahi a,’ ti’n na min chu kumlekhuo a limbawl in um hen; tichun na suok David inkawte chu na masangah hihdet in um in au. ²⁷ Aw, Sepaihte haw LALPA, Israel Pathien, na suok kawmah, ‘Inkuon chu hun tundawk sak ing ka’ ti’n na phuong ta ngâla: zieziekchun na suok hin zie pauchamna chu na kawmah a tun ngam ahi.

²⁸ “Aw LALPA Pathien, Nang chu Pathien na hi a, na thu chu thutak ahi a, zie thilpha hi na suok kawmah na tiem ta a; ²⁹ zieziekchun na suok inkawte chuh na masanga kumlekhuo a a um zing theihna dingun vang hun pien; Aw LALPA Pathien, nang chun na na gen ta ngâl a; na vangsakna’n na suok inkawte chu kumlekhuo a vangsak in um u hen,” a ti a.

David Gal Zawhna

(1 Kh 18.1-13)

8 Chun, zie nung chawmkhat hal chun, David in Philistia te chu a do a, a zo a, gam chung a thuneihnau chu a sukbei sak ta a. ² Chun, Moab mite a do kit a, amau haw chu tuol ah a kuol sak a, a guol tuok diem a; tien nih chu thah dingin a guola, tien khat chu a hinga hawih dingin a guol a. Tichun Moab mite chu David khuoletui a hung

hi tau a, sieh a pie sek tau a. ³ David chu Euphrates luia a gam la kit dinga a chieh kawmin Zobah leng Rehob chapa Hadadezer le a zo a. ⁴ Tichun David chun a sakawl chung chu mi sangkhat leh zasagih leh sepaih singnih a lâksak a: chun David chun kangtalai kai sakawl chengcheng chu a zagui uh a sattan sak a, kangtalai zakhai kai ding vang chu a hing hawih a. ⁵ Chun, Damaska a Suria mite Zobah leng Hadadezer panpih dinga chiehte chu David in a do a, mi singnih leh sangnih a that a. ⁶ Khutichun David chun Suria gama Damaska achun sepaih a kawih a; tichun Suria mite chu David khuoletui a hung hi tau a, sieh a pie sek u a. Chun, LALPA’n David chu a chiehna tak ah a zawh sak zel a. ⁷ Chun, David chun Hadadezer miliente sana phaw haw chu a lâksak a, Jerusalem ah a puoh a. ⁸ Chun, Hadadezer khuo Betah apat, Berothai apat, David chun sumeng tamtak a la a.

⁹ Chun, Hamath leng Toi chun Hadadezer sepaih chengcheng David in a zo suok tai tih a na za a, ¹⁰ Hadadezer chu a do a a zawh zieka chibai bûk ding leh kipaphih dingin Toi chun a chapa Joram chu David kawmah a sawl a: Hadadezer chun Toi hi a na do sek ngâl a; Chun, Joram chun dangkaguo bel, sana bel leh sumeng bel haw a hun puoh a. ¹¹ Ziehaw chu gamdangte a lâkna chengcheng apat a dangkaguo leh sana a piekte chu tawh leng David chun LALPA kawma le a pie a: ¹² Suria te a, Moab te a, Amon te a, Philistia te a, Amalek te a, Zobah leng Rehob chapa Hadadezer apat a a gâllâkte chengcheng chu tawh. ¹³ Chun, David chun Chi Guom kiti muna Suria mi sangkhat leh sanggiet a thah zawh a a hungkit chun a min a hung thang ta a.

¹⁴ Chun, Edom-achun sepaih a kawih a; Edom mun gam chengah sepaih a kawih sausau a, tichun Edom mite chengcheng chu David khuoletui a hung hi tau a. Tichun LALPA’n David chu a chiehna chengah a zawh sak zel ta a.

David miliente*(1 Kh 18.14-17)*

15 Khutichun David chun Israel mi chengcheng chungah vai a hawm a; a mipite chungah kitûp tak leh dik takin vai a hawm a. ¹⁶Chun, Zeruiah chapa Joab chuh sepaih lawiupa pên ahi a, chun, Ahilud chapa Jehoshaphat chu chanchin zikin a pang a; ¹⁷chun, Ahitub chapa Zadok leh Abiathar chapa Ahimelek chu thiempu ahiau a; Seraiah chu lehkhazik ahi a; ¹⁸chun, Jehoiada chapa Benaiah chu Kereth mi leh Peleth mite lawiupa a hiu a; chun, David chapate chu thiempu ahiau hi.

David leh Mephiboseth

9 Chun, David chun, “Jonathan zieka lungsietna ka suklat theihna dingin Saul inkuote laka mi a um nalai um?” a ti a. ²Chun, Saul inkuote suok khat a min Ziba a um a, David kawma chieh dingin a sam u a, chun, leng chun a kawmah, “Ziba kha na him?” a ti a. Chun, amah chun, “Ka hi, kei na suokpa hi,” a ti a. ³Chun, leng chun, “Pathien lungsietna ka suklat theihna dingin Saul inkawte laka mi umlo ahiau em?” a ti a. Chun, Ziba chun leng kawmah, “Jonathan chun chapa khat a nei na lai a, a kêngbâi ahi,” a ti a. ⁴Chun, leng chun a kawmah, “Khawitaka um ahi?” a ti a. Chun, Ziba chun leng kawmah, “Ngaitie, Lodebar apat Amiel chapa Makir In ah a um hi,” a ti a. ⁵Khutichun leng David chun mi a sawl a, Lo-debar apat Amiel chapa Makir In a um chu a va puhi sak a. ⁶Chun, Saul chapa Jonathan cha Mephiboseth chu David kawmah a hung a, a maia lei si’n chibai a bûk a. Chun, David chun, “Mephiboseth,” a ti a. Amah chun, “Entie, na suok hih,” a ti a a dâwng a. ⁷Chun, David chun a kawmah, “Lau ki’n, na pa Jonathan ziekin na chungah lungsietna sulang ngêi ngêi ing ka ting, na pu Saul gam chengcheng hun neih sak kit ing ka ting, ka dawhkhâng ah an ne zing ta’n la,” a ti a. ⁸Chun, chibai a bûk a, “Kei uicha thi sanga le

phachuom lo na suok hi bang ahi a na ngaihsak ahim?” a ti a.

⁹Khutichun leng chun Saul suokpa Ziba chu a sama, a kawmah, “Saul thil neih chengte leh a inkawte thil neih chu na pu chapa hi ka pie suok kêi hi. ¹⁰Khutichun amah dingin lo bawlsak in na tin, nang leh na chapate leh na suokte tawh; chun, na pu chapa chun nek dingte a neih theihna dingin na sepdawh haw chu hun chawiin na tin; na pu chapa Mephiboseth hin chuh ka dawhkhâng a hin an ne zing ina,” a ti a. Ziba chun chapa sawmlenga leh suok sawmnihi a nei a. ¹¹Khutichun Ziba chun leng kawmah, “Zahum tak, ka pu’n na suok thu a piek bang zelin na suok hin hih ina,” a ti a. Leng chun, “Mephiboseth hin vang ka dawhkhâng ah leng chapa mah bangin an ne’na,” a ti a. ¹²Mephiboseth chun chapa naupang a nei a, a min chuh Mika ahi. Chun, Ziba ina um chengcheng chu Mephiboseth suok ahi tau a. ¹³Khutichun Mephiboseth, a keng langnih a baipa chu Jerusalem achun a cheng ta a, leng dawhkhâng a chun an a ne zing tai.

Amonte leh Suria te Zawhna*(1 Kh 19.1-19)*

10 Chun, hiti hi ahi a, zie nung chun Amon suonte leng chu a thi a, a chapa Hanun chun a thasang in vai a hawm a. ²Chun, David chun, “A pa khan ei na lungsiet bangin ken le Nahash chapa Hanun chu lungsiet ing ka,” a ti a. Khutichun David chun a pa chungchâng thu a lungmuon dingin amah mite a sawl a. Chun, David mite chu Amon suonte gam a va tung u a. ³Himahlele Amon suonte leng haw chun a puu Hanun kawm achun, “David hin na pa a zah zieka thamuonna thu gen ding na kawma a hun sawl hih na gingcha? David hin a mite hi khuote hun hihsie dinga enviel leh entha dinga na kawma a hun sawl hilo ahim?” a tiu a. ⁴Ziephet chun Hanun chun David mi sawlthe chu a man a, a khabemul uh langkhat a met sak chiet a, a silhhechen hawu chu a lai

tak ah a tawbak uh supha phetin a tan sak a, a sawlmang ta a. ⁵Chun, David a vak hilh u chun, a muok dingin mi a sawl a; amau chu In tun ding chu a zakcha mah mah u a, leng chun, “Na khabemul uh a hung sauh kit man Jerikoh ah um tadih unla, zie zawh tieng chuleh hung na’n lau,” a ti a.

⁶Chun, Amon suonte chun David lungnatna a hih kha tau hi tih a hung kihet phet un, Beth-rehon a Suria te leh Zobah a Suria te, sepaih singnih leh, leng Maakah sepaih sangkhat tawh, Tob mite singkhat leh sangnih tawh a thuthak u a, a guoi tau a. ⁷Chun, David in zie chu a zak in Joab leh sepaih hangsan cheng chengte a sawl a. ⁸Chun, Amon suonte chu a hung pawt u a, Rabbah khuo lutna kawt khâk lam achun panmun a kibawl u a: chun, Jobah leh Rehob a Suria te haw Tob leh Maakah mite chu a chuom in phul ah a um u a. ⁹Khutichun malam leh nunglam a hun do ding ahii hi tih Joab in a het phet chun Israel mite laka a hât hât a teldawk a, Suria mite do ding chun panmun a na guonggalh ta a: ¹⁰chun, mi dang chengcheng chu a suohpihpa Abishai khut ah a kawih suok kêi a, Amon suonte do dingin panmun le a siem a. ¹¹“Suria mite chu ka zawh loh chun nangin nei panpih inla, chun, nangin Amon suonte na zawh loh chun ken hun panpih ing ka. ¹²Hangtakin um unla, I miteu leh I Pathien khawpiu huk in kimek tak hitiu; chun **LALPA** phasak bang zelin hi hen,” a ti a. ¹³Khutichun Joab leh a kawma mite chun Suria mite do ding chun kidona mun lam chu a va naih u a; Suria te chu a masang u achun a taisieu a. ¹⁴Chun, Amon suonte chun Suria mite a taihsiet uh a muh phet un amau chule Abishai masang achun a taisie tau a, khuo achun a lut u a. Chun, Joab chun Amon suonte chu a nusieh a, Jerusalem ah a chieh ta a.

¹⁵Chun, Suria mite’n Israel mite’n a zo ui tih a kihet phet un a sepaihteu chengcheng a sam khawm u a. ¹⁶Chun, Hadadezer chun mi a sawl a Euphrates luipi suohlam a Suria mite chuh a puidawk a, Hadadezer sepaih lawiupa Shobak chun ma a pui a; Helam ah

ahung u a. ¹⁷Chun, zie chu David a hilh u a; amah chun Israel mite chengcheng a samkhawm a, Jordan lui a galkai u a Helam achun a hung u a. Chun, Suria mite chun David do dingin panmun a na siem u a, a na do tau a. ¹⁸Chun, Suria mite chuh Israel te ma achun a taisie tau a; chun, David chun Suria mi kangtalai zasagih chung a chuong leh sakawl chung chuong mi singli a that a, a sepaih lawiupa Shobak le a that a, zie tak achun a thi ta a. ¹⁹Khutichun Hadadezer nuoia um leng chengcheng ten Israel te masangah a chan uh a sie tai tih a hun het phet un; Israel te tawh kichamna a siem u a, a na sem in a um tau a. Khutichun Suria mite chun Amon suonte chu a panpih ngam ta puou hi.

David leh Bathsheba

11 Chun, hiti hi ahi a, kum khat nung in, lengte kido dinga a pawt sek hun u chun, David in Joab chu a sawl a, a mite leh Israel mi chengcheng tawh; Amon suonte chu a sumangthai u a, Rabbah khuo a sim u a, David vang chu Jerusalem ah a um a. ²Chun, hiti hi a hi a, nitâk ni nem chun a zâlkhun apat David a tho a, leng In chungah a va vak viel a: chun, In chung apat chun numei khat kisil lai chu a vak mu a; zie numei chu melhawih tak ahi a. ³Chun, David chun mi a sawl a, zie numei chanchin chu a dawt chet sak a. Chun, “Eliam chanu, Bathsheba, Hit mi Uria zi hilo ahim?” mi khatin a tih sak a. ⁴Chun, David chun palai a sawl a, a pui ta a; chun a kawm chu a va tung a, a na kuolphi ta a, (numei ngeina nei a kisil thieng zo pan ahi a), chun, a In lam ah a chieh kit ta a. ⁵Tichun numei chu a hung gai ta a; “Nau ka vawp hi,” ti’n David chu mi a hilh sak a.

⁶Chun, David chun Joab kawmah, “Hit mi Uria chu ka kawmah hun sawl in,” ti’n a thuthak a, khutichun Joab chun Uria chu David kawmah a sawl ta a. ⁷Chun, Uria chu a kawm a va tun chun, David chun, “Joab leh mite chu bang a tiu hi, kidona achun bang a tiu hi?” ti’n a dawng a. ⁸Chun, David chun Uria kawmah, “Na In lam ah chieh inla,

na kênghaw va sil in,” a ti a. Khutichun Uria chu leng In apat chun a pawt a, leng chun thilpiekte a delh zui sak a. ⁹Himahlele, Uria chu a pu suokte lak ah leng kawtkhak bul achun a kuol ta a, In lam achun a chieh ta puoh a. ¹⁰Chun, David chu, “Uria a In lam ah a chieh puoi,” ti a a vak hilh phet u chun David in Uria kawmah, “Khuol apat hung hilo na hi? Bangtia In lama chieh lo?” a ti a. ¹¹Uria chun David kawmah, “Pathien bawm leh Israel te leh Judate chu puon-In ah a um u a; chun, ka pu Joab leh ka pu mite phûllak ah a kikulh u a; kei ka In a chieh in ka ne’n ka dâwn in, ka zi kawmah ka kuol diek dinga ahim? Na hinna leh na thagau salin ka gen hi, zie chu hih hiel puo’ng ka,” a ti a. ¹²Chun, David chun Uria kawmah, “Tuni’n le zie hin um inla, zing leh chieh na ven na ti,” a ti a. Khutichun Uria chu Jerusalem ah zie ni chuleh a zing chun le a um ta a. ¹³Chun, David chun an ne dingin a chiel a, chun, zu a dâwn kham sak kêi ta a; chun, nitâk lam chun a In lama chieh lo in a pu suokte laka kuol ding chun a pawt ta a.

¹⁴Chun, hiti hi ahi a, a zing chun David in Joab chu lehkha a thâk a, Uria chu a puok sak a. ¹⁵Chun, lehkhathâk achun, “Uria chu gâl khawkna pen ah pan sak unla, a thah u a a thih theihna dingin thah thau in,” ti’n a zik a. ¹⁶Chun, hiti hi ahi a, Joab in khuo chu a huol vel lai chun, mi hangsante umna hi a a hetnau achun Uria chu a pan sak u a. ¹⁷Chun, khuo mite chu a pawt u a, Joab chu a do u a, mi khenkhat, David mite laka mi ngêi chu a thi u a; chun. Hit mi Uria le a thi a. ¹⁸Khutichun Joab chun mi a sawl a, kidona chungchâng thu lam chengcheng chu David a hilh a; ¹⁹chun, a mi sawlpa kawm achun, “Leng kawma kidona chanchin chengcheng na gen zawh tieng, ²⁰a lung a nat phut maia, ‘Bang zieka do dinga khutibang taka khuo naih achu na va chieh mai u a? Kulh apat in hun kap ngêi in au tih helo na hiu hi? ²¹Jerubesheth chapa Abimelek kha kuo thah ahi? Buh

gawihgawpna suong numei in kulh apat in a chungah a vak khie a, Thebez akhan a thi hilo ahim? Bangati a khutibanga chu kulh chincha a va chieh na hiu em?’ a tih chun, ‘Na suok Hit mi Uria kha le a thi a puo,’ hun ti’n” tin a hilh a.

²²Khutichun, a mi sawlpa chu a chieh ta a, a va tung a, Joab in a sawl na ziek chengcheng chu David a hilh a. ²³Chun, a mi sawlpa chun David kawmah, “Mite chun ei hun nawh u a, phul ah ei hun do u a, chun, Keihaw’n a khuo lutnau kawtkhak tieng hielin ka nawh tau a. ²⁴Chun, Thalpi kapte chun khuo apat in na suokte chu a hun kap u a, tichun leng suokte khenkhat a thi u a, chun, na suok Hit mi Uria kha le a thi tai,” a ti a. ²⁵Khutichun David chun a mi sawlpa kawm achun, “Joab kawm achun hiti hin va gen in, ‘Zie thu hin na lung sukie diek kihen, chemzâm chun kuomah a khen-dang puoh ngâl a, nasa zaw sem in khuo chu do unla, hihsieu in,’ ti’n, tfl in” a ti a.

²⁶Chun, Uria zi chun a pasal Uria a thii tih a hun het chun a pasal chu a sùn ta a. ²⁷Chun, a sùnna hunbi a beih phet chun David chun a In lam ah a puoi a, a zi dingin a nei ta a, chapa a hin sak a. Himahlele David thilhih chun LALPA a sukikap puoi.

Leng David Kisikna

12 Chun, LALPA chun David kawmah Nathan a sawl a. Nathan chu a kawm achun a chieh a, “Khuo khat a hin mi nih a um u a; khat chu mi hausa a hi a, khatzaw chu mi chagah ahi a. ²Mi hausa chun belam guol tamtak leh gan guol tamtak a nei a: ³mi chagahpa chun chuh belanno anu neucha khat a chàwk a vulh lai tihloh chu bangmah a nei puoh a: a In a a chate tawh khanglien khawm ahiu a; a kuong sawkpih leh a khawn kikawppih, a ângsung a um, a chanu bang taka a ngaih ahi. ⁴Chun, mi hausa kawm achun khuolzin khat hi a va tung a; chun, a kawma malzin hung tung chuh amah belam leh a gan chu thah sak phal lo in mi chagahpa belam chu a lâksak a, a kawma hung pa chuh a

thah ta a,” a ti a. ⁵Tichun David chu zie mi chung achun a lungna mah mah ta a Nathan kawma chun, “LALPA hinna sâlin ka gen hi, zie thil hihpa chuh sukup mai ding ahi chu; ⁶Chun, zie bang thil chu a hih ziekin leh lungsietna a neih loh ziekin a belamno chu a leh li a a dit ding hi’n a,” a ti a.

⁷Khutichun Nathan chun David kawmah, “Nang hi na hi a puo. LALPA Israel te Pathien chun hiti hin a tii, ‘Israel te leng hi dingin thau ka hun nuh a, Saul khut apat ka hun hukdawk a; ⁸Na pu go chu ka hun luoh sak a, na pu zite chu na ângsung ah ka kawih a, chun Israel inkawte leh Juda inkawte chu ka hun pie a; chun, ziehaw chu atawm takluot chun thil dang haw le ka hun piek beh puoh dem. ⁹Bangati a LALPA thu chu ngaidau a, a mitmuha thil phalo na hih tâk mai? Hit mi Uria chu chemzâm in na that a, a zi chu na zi dingin na lâksak a, amah chu Amon suonte chemzâm in na that a. ¹⁰Zieziekchun, chemzâm in na insung chuh kikiengkawih san hiel puo’n a; nang chun nei ngaidau in Hit mi Uria zi chu na zi dingin na lâksak ta ngâla. ¹¹LALPA chun hiti hin a tii, Ngaitie, nangmah inkuon laka pat in na chungah thil phalo pawt sak ing ka ting, na mitmuh ngêi in na zite chu hun lâksak ing ka ting, na In vengte pie’ng ka ting, sun lai in na zite kuolph in au. ¹²Nangin a gûkin na hih a, kei chun chuh Israel mite chengcheng mitmuh in sun khawvak ah hih ing ka,” a ti a.

¹³Chun, David chun Nathan kawmah, “LALPA chungah thil ka hihkhie tai,” a ti a. Chun, Nathan chun David kawmah, “LALPA’n le na gitloh na chu a kawihmang tai; thi puo’n la. ¹⁴Amahvang, chuh zie na thilhih hin Pathien gensietna lemchâng tak LALPA melmate dinga na bawl ziekin naupang nang apat a hung pieng chu thi ngêi ngêi ina,” a ti a.

David Chapa Thihna

¹⁵Tichun Nathan chun a In lam ah a taihsan ta a. Chun, Uria zin David a hinsak chung achun LALPA’n a khut a tha a, tichun, gim takin ahung na ta a. ¹⁶Khutichun David in zie naupang

ding chun Pathien kawmah a ngên a; chun David chun an te ngâwl a, a luta, zankhuo’n tuol ah a kuol ta a. ¹⁷Chun, a inkawte laka upate chu a kipan u a, tuola pat chun kaihtawh guon a kieng ah a ding u a; himahlele a tho nuom puoh a, a kawm u ah le an a ne nuom diek puoh a. ¹⁸Chun, hiti hi ahi a, a ni sagih ni chun naupang chu a thi ta a. Chun, David suokte chun naupang chu a thi tai tih hetsak ding chu a lau u a, “Ngaitiem u, naupang a damlai khan a kawmah thu I gen u a, a ngaihsak nuom puoh a, naupang chu a thi tai tih bangti’n ahim I hilh ngam dinguh, bang ahim ti’n amah kisuna kha’na,” a tiu a. ¹⁹Himahlele David chun khutia a suokte kihouga a muh chun David chun naupang chu a thi ahi tih a he ta a; Chun David chun a suokte kawm achun, “Naupang chu a thi ahi ta?” a ti a; chun, amau chun, “A thi tai,” a tiu a. ²⁰Khutichun David chu tuol apat chun a tho dawk a, a ksil a, thau a kinuh a, a puonhaw a theng a; chun, LALPA In ah a chieh a, Pathien chibai a bûk a; chun, a In lam ah a chieh kit a, an a ngên a, a masang achun a hun lui u a, a ne ta a. ²¹Khutichun a suokte chun a kawmah, “Na thilhih dân hi bangti dân ahim? Naupang chu a damlai khan an te na ngawl a, na kap a, himahlele naupang chu a thih phetin na tho a, an na ne zaw ta a,” a tiu a. ²²Chun, amah chun, “Naupang chuh a damlai khan an ngawlin ka kap ngut a; ‘Naupang chu a dam theihna’n LALPA chun ei lungsiet kha mawh dem tih kuo a he thei?’ ka ti a ahi. ²³Himahlele tuhin chu a thi ta ngâl a, bang dingin em an ka ngawlh tâk ding? Ka sam kit thei dinga ahim? a kawmah keimah hi va chieh ing ka ting, himahlele, amah vang kei kawmah hung vaikit ta puo’n a,” a ti a.

Solomon Pienna

²⁴Tichun David chun a zi Bathsheba chuh a lungmuon a, a kawmah a lut a, a kuolph a, tichun chapa a hing a, a min dingin Solomon a sa a. Chun, amah chu LALPA’n a hehpih a; ²⁵thiemgau Nathan chu a thuthak a, amah chun LALPA min pu’n a min dingin Jedidiah a sa a.

David leh Joab in Rabbah a Lâknau*(1 Kh 20.1-3)*

26 Khutichun Joab chun Amon suonte khawpi Rabbah a do a, khawpi chu a la a. 27 Chun, Joab chun David kawmah mi a sawl a, “Rabbah chu ka do a, tuinak haw chu ka la ta a puo! 28 Khutichun mi a um nalai chengcheng chu samkhawm inla, khawpi do inla vak zo in: ken khawpi chu ka lak chun ka min pu mai khâna,” a ti a. 29 Khutichun David chun mi chengcheng chu a samkhawm a, Rabbah achun a chieh u a, a va, do u a, a la tau a. 30 Chun, a lengpau lukhuk khuklai chu a lâksak u a, a gik dân chu sana talent khat tawh kibang ahi a, suongmantam haw le a tel a; Chun, David a khuk sak u a. Chun, khawpi apat gâllâk sum tamtak a lau a. 31 Chun, mipite chu a puidawk a, thing-âtna te, lei lehna thikzum te, thik heicha te, mang in na a sep sak a, cheklei te a siem sak u a: Amon suonte khawpi chengcheng chu khutibang chun a hih u a. Chun, David leh mi chengcheng chu Jerusalem ah a chieh kit tau a.

Amnon leh Tamar

13 Chun, David chapa Absalom chun suohpih numei melhawih tak a nei a, a min chu Tamar ahi. Chun, David chapa Amnon chun amahnu chu a deihcha a. 2 Tichun Amnon chun a suohpihnu Tamar chu a hah deih mah mah a; a damloh lawh a a; amahnu chu nungak tiengtho ahi a, a chung a thil bang ahim vak hih chu amah a ding chun thil hithei lo ahi ngâl a. 3 Amahvang chuh Amnon chun zawl a nei a, a min chu Jonadab ahi, David suohpihpa Shammah chapa ahi a: Jonadab chuh mi chitgukhah tak ahi a. 4 Chun, a kawmah, “Aw, nang leng chapa, bang zieka ani ni a gawng deuh deuh zieng na hi? Nei hilh nuom dem?” a ti a. Chun, Amnon chun a kawmah, “Ka suohpihpa Absalom suohpihnu Tamar hi ka deihcha bêka ahi,” a ti a. 5 Chun, Jonadab chun a kawmah, “Na zâlkhun ah kuol zing inla, kidamloh sak inla; chun, na pa’n a hung et tieng leh a kawmah, ‘Lungsiet takin ka suohpihnu

Tamar chu ka kawmah hung henla, chun, ka mitmuh ngêi in nek ding ei hun pie henla, a khut apat ngêi in a na ne’ng ka,’ a na ti’n,” a ti a. 6 Khutichun Amnon chu a kuol a, a kidamloh sak ta a: chun, leng in a va et chun Amnon chun leng kawmah, “Lungsiet takin ka suohpihnu Tamar hung henla, ka mitmuh ngêi a hin chângthâk nih ei siem sak henla, amah khut ngeia chun a na ne’ng ka,” ti a.

7 Khutichun David chun Tamar kawmah, “Na suohpihpa Amnon In lam ah chieh inla, nek ding va bawl sak tie,” ti’n a In ah mi a sawl a. 8 Khutichun Tamar chu a suohpihpa Amnon In lam ah a chieh a; chun, amah chu a na kuol zing a. Chun, changbuong a la a, a mêk a, a mitmuh in chângthâk chu a siem a, a kang a. 9 Chun, a kanna khangbel chu a la a, a masang achun a sung tha a; himahlele a ne nuom puoh a. Chun, Amnon chun, “Mi chengcheng hin ei pawtsan vek u hen,” a ti a. Tichun a pawtsan vek tau a. 10 Chun, Amnon chun Tamar kawm achun, “Na khut ngêi a ka nek theihna dingin nek ding chu indan a hin hun chawi lut ta le,” a ti a. Chun, Tamar chun chângthâk a siem haw chu a la a, a suohpihpa kawmah indan achun a chawi lut ta a. 11 Tichun nek sak guo a a kawm naih a a va chieh chu a na man a, a kawmah, “Ka suohpihnu, nang le hung kuol in,” a ti a. 12 Chun, amah chun a dâwng a, “Hilo e, ka suohpihpa, ei pawngbawl ki’n, Israel te lak ah hiti bang thil hi hih ding ahi puoi; zie thil gilo ngawlhuoi tak hi hih ki’n. 13 Chun, kei hin ka muolphona chu bangti’n ahim ka puok zawh ding? Nang le Israel te lak ah mi ngawl a seh hung himai ding na hi. Zieziekchun leng hopih zaw’n, nei neih chu Niel sam puo’n a,” a ti a. 14 Himahlele a thu gen chu a zawp nuom puoh a, amah sangin a hatzaw ngâl a, a pawngbawl a, a kuolpih ta a.

15 Khutichun, Amnon chun nasa takin a haw kit ta zel a; a muhdahna chu a maa a hehpih laia a hehpihna sang khan a nasa zaw ta a. Tichun Amnon chun a kawmah, “Kipan inla, chieh mang kêi in,” a ti a. 16 Chun, amah chun a kawmah, “Khuti ding chu ahi puoi, hitibang a

diklo taka nei sawldawk hi ka chung a na hihsa cheng sang khan a phalo zawi,” a ti a. Himahlele, a zawp nuom diek puoh a. ¹⁷Khutichun a nasempa a suok chu a sama, “Zie numei hi ka kawm apat pawt sak inla, kawt lehkam in,” a ti a. ¹⁸Tamar chun puonâk chuol zie chuom chuom a pawl a âk a; zie tawbang puonâk chuol chu leng nungak thiengtho ten a âk sek uh ahi. Khutichun a suok chun a puidawk a kawt a lehkam khum ta a. ¹⁹Chun, Tamar chun a luchang ah vut a sung a. a puonâk chuol zie chuom chuom a pawl chu a bawttêk a, a sip ah a khut a kawih a, ngeihtak a kap kawmin a chieh ta a.

²⁰Chun, a suohpiha Absalom in a kawmah, “Na suohpiha Amnon chu na kawma hung lut ahi maw? thip mai in, ka suohpihnu, na suohpiha ahi a puo, zie thil hi ngaihtuoh ki’n,” a ti a. Khutichun Tamar chu a suohpiha Absalom In ah lungkham tak leh ngui takin a kikhum chak ta a. ²¹Himahlele leng David in zie thu haw chengcheng chu a zak phetin a lungna mah mah ta a. ²²Chun, Absalom chun Amnon chu a suohpihnu a kuolpih ziek chun a mudah mah mah ta a, ho le a hopih nuom ta puoh a.

Absalom Phuba Lâkna

²³Chun, hiti hi ahi a, kum nih pumlum a bei nung chun Ephraim kienga Baal-hazor ah Absalom in belam mul a met sak a; chun, Absalom chun leng chapate chengcheng chu a chiel a. ²⁴Chun, Absalom chu leng kawmah a chieh a, “Ngaitie, na suok in belam mul a met sak a, leng leh a suokte chu na suok ankuong luihna ahin hung tau u,” a ti a. ²⁵Chun, leng chun Absalom kawmah, “Hilo e, ka chapa, ka bawn u chun hung lo e, hun subuoi taluo khang kau,” a ti a. Chun, amah chun a chiel hâmhâm a, himahlele a chieh nuom diek puoh a, vang a buok a, a sawl kit ta a. ²⁶Ziephet chun Absalom in, “Ahihloh bêk leh ka suohpiha Amnon bêk ka kawmah hung heh,” a ti a. Chun, leng chun a kawmah, “Bang dingin em a hung diek ding?” a ti

a. ²⁷Himahlele, Absalom chun Amnon leh leng chapate cheng bêk chu a kawma chieh dingin a ngek tei tei a. ²⁸Chun, Absalom chun a suokte chu, “Ngaitiem u, Amnon chu uain dawna a lunggil a tai lai leh na kawm u ah, ‘Amnon chu that un,’ ka hun tih chun, that zieng unla, lau kiu in, thu ka hun piek uh hita lo ahim? Kihih hangsan unla, kipasalphat sak un,” ti’n thu a pie a. ²⁹Khutichun, Absalom suokte chun Amnon chunghah Absalom in thu a piek bang chun a hih tau a. Khutichun leng chapate chengcheng chu a kipan u a, a sabiltung chunghawu ah a chu chiet u a, a taimang tau a.

³⁰Chun, hiti hi ahi a, lam kala a um lai un, “Absalom in leng chapate chengcheng a that suok kêi a, khatchale a hâwi puoi,” ti’n David kawmah chanchin a hung tung a. ³¹Khutichun leng chu a tho a, a silhlechen haw a bawttêk a, lei ah a kuol ta a; a suokte chengcheng chule a silhlechen hawu bawttêk in a kawmah a ding u a. ³²Chun, David suohpih Shammah chapa Jonadab chun a dâwng a, “Ka pu chun leng chapa tangval chengcheng chu a that suok kêi ui tih thuthang hi gingcha kihen; Amnon mai ahi a thi chuh; a suohpihnu Tamar a pawngbawl apat khan Absalom chun hitibang a hih hi a guot him ahi. ³³Zieziekchun, ka pu, lengpa chun leng chapate chengcheng chu a thi ahim tih gingcha’n ngaihtuoh kihen, Amnon mai ahi a thi chuh,” a ti a. ³⁴Absalom chu vang a taimang ta a. Chun, a gâlvengpa tangval chun a mit a vak hak a, a vak en a, chun, ngaitie, a nunglam a tângpanga lampi achun mi tamtak a hung suk u a. ³⁵Chun, Jonadab chun leng kawmah, “Ngaitie, leng chapate chu a hung ui, na suok in a gen bang phet khah ahi nai,” a ti a. ³⁶Chun, hiti hi ahi a, a gen zawh phet chun. leng chapa te chu a hungtung u a, a awu suoh hiel in a kap u a: chun leng chule a suokte chu tawh hah kah in a kap tau a.

³⁷Absalom chu a taimang a, Geshur leng Amihud chapa Talmai kawmah a chieh a. Chun, David chun ni chengin a chapa chu a sun a. ³⁸Khutichun Absalom

chu Geshur gam ah a taimang a, zie tak achun kum thum a va um ta a. ³⁹Chun, leng David chu Absalom kawma chieh a ut mah mah a: Amnon chung chang thu chu kichien takin a he ta a, amah chu a thi ta ngâl a.

Absalom Sapkitna

14 Khutichun Zeruiah chapa Joab chun leng lungthim chuh Absalom chung ah um zing hi tih a na he a. ²Tichun Joab chun Tekoa khuo ah mi a sawl a, zie a numei pil khat chu a va puilh sak a, a kawmah, “Lusûn bangin kisiem inla, lusûn puon silh inla, sathau le kinuh lo in numei sawttak apat mithi sun tawbang in um in: ³Tichun leng kawmah chieh inla, hilh dinga ka hun tih hi va gen in,” a ti a. Khutichun Joab chun amahnu chuh a gen ding chuh a hilh ta a.

⁴Chun, Tekoa khuo a numei chun leng kawm a thu a gen ding chun maia lei si'n a bawkkhup a, chibai a bûka, “Aw lengpa, ei panpih in,” a ti a. ⁵Lengpa chun a kawmah, “Bangti zie ahi tam le?” a ti a. Chun amah chun a dâwng a, “Meithai ka hi a, ka pasal chu a thi ta a. ⁶Na suok nu hin chapa nih a nei a, a nih u chun lo ah a kisuol u a, kuomah a phelh ding umlo in, khat chun khat chu a zêpa, a that ta a. ⁷Chun, ngaitie, a inkawte chengcheng chun na suoknu hi ei kilanpih tau a, ‘A suohpihpa thatpa chu a suohpihpa a thah zieka ka thah thuk theihna dingun ei pieu in, tichun goluoh ding le hih mangthai ngâl ing kau,’ a tiu a: khutibang chu a hih u chun chapa bein ei kawih untin, ka pasal chu min neilo in leh lei chung a suon himhim nei lo a um mai ding ahi,” a ti a.

⁸Chun, leng chun numei kawm achun “Na In ah chieh phawt inla, na chungchâng thu a chun thu hun pie kit mai ing ka,” a ti a. ⁹Chun, Tekoa khuo a numei chun leng kawm achun, “Aw lengpa, hepu, sukkhelhna mawlh chu kei chung a leh ka inkawte chungah kie mai hen: leng leh leng chutphah chun mawhpwo kihen,” a ti a. ¹⁰Chun, leng chun “Kuole na chung a bang ahim gen ta chu kei kawmah hun pui inla,

hun subuoi kit ta hiel puo'n au” a ti a. ¹¹Chun, numei chun, “Hepu, ka inkawte ka chapa thihna zieka phuba lâkna mawhpwo chengcheng chun ka chapa dangte that a thil gilo lienzaw sem a hih loh na dingun LALPA na Pathien kawmah ngên in,” a ti a. Chun, David in, “Na chapa samzang khat le tuol ah kie puo'n a, ti'n LALPA hing zing min salin ka gen hi,” a ti a.

¹²Khutichun numei chun, “Na suoknu hin lengpa ka pu kawmah hin thu kam khat hun gen kit ing ka,” a ti a. Chun, amah chun, “Gen ta leh,” a ti a. ¹³Chun, numei chun, “A hih leh bang ziekin ahim Pathien mite dodal a hitibang a hi hih na guot? zie thu haw apat hin leng chu thiemloh na kichan sak ahi, na gen bang taka chu nangmah chapa ngêi le a taihmang na apat a chu a hung vaihkit na phal loh ziekin. ¹⁴Ka bawn u a ka thih ngêi dinguh ahi tai, tuisik tuola kibuo luok kit theih loh tawbang ka hui a; Pathien in kuomah zah chuom a nei puoh a; himahleh leng chun mi gâltai chu bangti ahim a sapkitna ding lampi ngaihtuoh thei ding ahi. ¹⁵Khutichun ka pu, leng kawma zie thu gen dinga ka hung hi le mi ka lauh ziek ahi a: na suoknu hin leng kawmah gen phawt leng, leng chun a suoknu ngetna chu a pitin sak kha mawh die ti ka hi. ¹⁶Leng chun kei leh ka chapa hi Pathien piek go luoh ka hih na ding apat hih mangthai guote apat na suoknu hi hukdawk dingin ei na ngaihthak sak ina ka ti a. ¹⁷Khutichun na suoknu ding hin, lengpa ka pu thu chu lungmuon um tak hi henla: a sie apha na khen dingin lengpa ka pu chu Pathien vânsâwlchâk tawbang ahi ngâl a: LALPA Pathien chu na kawmah um hen ka tii,” a ti a.

¹⁸Chun, lengpa chun a dâwng a, numei kawm achun, “Ka hun dawt taphawt chu kei kawmah bangmah îm nei ki'n aw?” a ti a. Chun, numei chun, “Lengpa ka pu chun hun gen in le,” a ti a. ¹⁹Chun, leng chun, “Zie thu ahin Joab in telna a nei himhim hi?” a ti a. Chun, numei chun a dâwng a, “Lengpa hepu, na thagau hinna sâlin ka gen hi, lengpa ka pu'n a gen tâksa chu kuoma'n changlam

ahim, veilam ahim ah pumpelhei thei puou intin: na suok Joab chun ei sawl a, zie thu haw chengcheng hi na suoknu a mawp suok kêi hi: ²⁰ thil umdan hih lamdang dingin zie thil haw hi na suok Joab chun a hih ahi: chun, ka pu chu khawvel a thil um chengcheng he thei in Pathien vânsâwlchâk bang mai in a ching ahi,” a ti a.

²¹ Chun, leng chun Joab kawmah, “Na thil dei haw chengcheng chu hih dingin thupukna ka siem tai. Chieh inla tangval Absalom chu va puikit in” a ti a. ²² Khutichun Joab chun maia lei si’n a bawkkhup a, chibai a bûk a, leng chu a vangsak a: chun, Joab chun, “Aw lengpa hepu, lengpa chun a suok ngetna chu a pitin sak ziekin tuni hin na suok hin na mit ka tung hi tih ka hun he tai,” a ti a. ²³ Khutichun Joab chu a kipan a, Geshur achun a chieh a, Absalom chu Jerusalem ah a pui ta a. ²⁴ Chun, leng chun, “Amah in lam ah chieh hen, a mel ka mu nuom puoi,” a ti a. Khutichun Absalom chu amah in lam ah a chieh a, leng mel chu a mu ta puoh a.

David in Absalom a Ngaihdamna

²⁵ Israel te chengcheng lak ah Absalom tawbanga melhawih leh pahchak lawh kuomah a um puou a: a keng mawng apat in a sip tiengin dem umna himhim a um puoh a. ²⁶ A sam a met chun (kum beih cheng leh a met sek a, a sam chu a gik bêk ziekin a met sek ahi) a sam chu, a bûk sek a, leng teh dana sekel^c nih ting sek ahi. ²⁷ Chun, Absalom in chapa thum leh chanu khat a nei a, a chanu min chu Tamar ahi a, numei melhawih tak ahi.

²⁸ Khutichun, Absalom chu kum nih pumlum Jerusalem ah a um a; himahlele leng mel himhim chuh a mu puoi. ²⁹ Khutichun Absalom chun leng kawma sawl dingin Joab chu a thuthak a; himahleh a chieh nuom puoh a; a thuthak pha kit a, himahlele a chieh nuom diek puoh a. ³⁰ Ziephet chun a suokte kawmah, “Joab lo chu kei lo kawma um ahi a, buhmanpawl a nei a, va hâltum un” a ti a. Tichun

Absalom suokte chun lo chu a va hâl tau a. ³¹ Khutichun Joab chu a kipan a, Absalom kawm achun a In ah a chieh a a kawmah, “Bang zieka na suokte’n ka lo a hâl uh ahi?” a ti a. ³² Chun, Absalom chun Joab chu a dâwng a, “Ngaitie, bang dinga Geshur apat a hung ka him? zie tak achun um zing leng kei a dinga phazaw ta ding; ti a leng kawma sawl dingin ka hun thuthak a; leng mel chu ei muh sak inla; chun, gitlohna nei ka na hih chun ei that mai un, ti a sawl dinga ka hun thuthak leh na hung nuom puoh a ahi,” a ti a. ³³ Khutichun Joab chu leng David kawm achun a chieh a, Absalom thu gen chengcheng chu a hilh a; chun, leng chun Absalom chu a sama, a kawmah a chieh a, leng masang achun a maia lei si’n a bawkkhup a: leng chun Absalom chu a châwp ta a.

Absalom Helna

15 Chun, hiti hi ahi a, zie thil haw nung chun Absalom chun kangtalai leh sakawlte leh mi sawmnga a masanga tai dingin a guonggalh a. ² Chun, Absalom chu zingkal matak in a tho a, kulh kawtkhak lampi achun a na ding sek a; leng kawma thukhawk hun gen guo taphawtte chu a na sama, “Kuo khuo a um na hi?” a na ti zel sek a. Chun, Na suok hi Israel laka nam khat ka hi a ti zel sek u a. ³ Chun, Absalom chun, “I aw, na thu chu a pha’n a dik a; himahlele a ngaihtuoh ding leng in kuomah a guot puoi,” a na ti sek a. ⁴ Chun, Absalom mah chun, “Mitin thukhawk gen ding nei ahim, nget ding nei ahim taphawt chu ka kawma a hung na dingun, kei hi zie gam vaihawm ding hin ei siem leh ka ti na e aw, khutichun kitûp taka vaihawm sak sek ding hi veng,” le a na ti sek a.

⁵ Hitibang hin le a na hih sek a, kuo hileh amah chibai bûk dinga hun naih taphawtte chu a na bân a, a tu a, a na châwp sek a. ⁶ Khutichun, Israel mi leng kawma thugen dinga hung taphawtte chu Absalom chun khutibang chun ana hihzel seka; amah lam ah a na kai pet sek a.

^c kg 2 sanga gik zaw ahi.

7 Chun, hiti hi ahi a, kum sawm li a hung beih nung chun Absalom chun leng kawmah, “Hebron khuo a LALPA kawma ka kipautiem na guitun sak dingin ei chieh sak tie. 8 Na suok hin Suria gama Geshur a ka um lai khan, ‘LALPA’n Jerusalem a nei puihkit phawt chun LALPA na sem ing ka,’ ti’n ka na kipautiem ta ngâl a,” a ti a.

9 Chun, leng chun a kawmah, “Lungmuong takin chieh mai in,” a ti a. Khutichun a kipan a, Hebron achun a chieh ta a. 10 Himahlele Absalom chun, “Pêngkun gi na zak zak u leh, ‘Absalom chun Hebron ah vai a hawm tai,’ tiu in,” ti’n Israel nam cheng chengte kawm achun mi a sawl gu ta a. 11 Chun, Absalom kawm achun a mi chiel, mi zanih Jerusalem apat in a chieh u a, lungthim phatak pu’n a chieh u a, bangmah a he puou hi. 12 Khutichun Absalom in kithawih nate chu a piek lai in, Gilon mi, Ahithophel, David vaihawmpih chu a khuo Giloh apat in a vak thuthak a. A gûka thil phalo a bawl guot u chu a nasa mah mah ngâl a; Absalom lam achun mipite chu a pung deuh deuh ta mai u a.

Jerusalem a pata David Taihmang na

13 Chun, David kawm achun, “Israel mite lunggil chu Absalom lam ah a puk nasa mah mah tai,” ti’n mi a hung a. 14 Chun, David chun Jerusalem a a mi liente chengcheng kawm achun, “Kipan unla, taidawk hitiu, Absalom apat hin kuomah I suohchak theih tuok puoh ngâl un: pawt meng un, khutilochun ei hun delhpha pai ziang untin, I chung u ahin thil phalo tak hun tun untin, chemzâm in khuo hi hun do kha’n au,” a ti a. 15 Chun, a suokte chun a kawmah, “Ngaitie, na suokte hi ka puu, ka leng un a guot taphawt hih dingin ka kisazo zing ui,” a tiu a. 16 Chun, leng chu a pawt a, a inkawte cheng chengin a zui u a. Chun, leng chun In ngak dingin a meite numei sawm a nusieh a. 17 Chun, leng chu a pawt a, mipi chengcheng chun a zui u a; chun, gamla deuh mun khat Bethmerhak a chun a kichawl u a. 18 Chun, a suokte cheng chun a makhelh u a;

mahleh Kent-mi chengcheng te, Peleth-mi chengcheng te, Git-mi chengcheng te, mi zagup, Gath apat a David hun zui haw chun leng chu a bel zel u a.

19 Khutichun leng chun Git-mi Itai kawm achun “Bangati a nang hi hung na hi? vaikit inla, leng kawmah um in; nang hi malzin gamdang mi na hi ngâl a, nangmah mun lam ah vaikit in. 20 Thangni cha a kha hung na hi a, tuni hin ka kawm u a hunga a suk a to a ei zui ding na hi a ahim? Khawi lama ka chieh ding u bawn kihe lo a, nang chu vaikit inla, na suohpih te chengcheng hi puikit in; LALPA lungsietna leh a ginumna chun hun umpih zing hen,” a ti a. 21 Chun, Itai chun leng chu a dâwnng a, “LALPA hinna leh leng, ka pu hinna sâlin ka gen hi, leng, ka pu hi na umna tâk achun, thih leh thih hi’n tin, dam le dam hi’n tin, na suok hi le um zel ina” a ti a. 22 Chun, David chun Itai kawm achun, “Chieh unla, chieh zel un le,” a ti a. Tichun Git-mi Itai chu a mite chengcheng leh a chalenauteu chu tawh a chieh u a. 23 Chun, David a nungzuite’n a nutsieh phet u chun mipite chu ngeih tak in a kap tau a, Leng chun Kidron lui chu a kân a, a mite chun a zui u a, a bawn u chun gamthip lam zuon chun a chieh tau a.

24 Chun, Zadok le Pathien thugawlhna bawm zawn in Levi-haw chu tawh a kawmah a chieh u a; Pathien bawm chu a ngau a, mipi chengin khuo a pawtsan thieng kei ma cheng u chun a kinga zing u a, thiempu Abiathar le tak achun a um a. 25 Chun, leng chun Zadok kawmah, “Pathien bawm chu khawpi sung ah leh zawn lut kit un: LALPA mit tunga ka um chun ei lehpuih kit intin, Pathien bawm leh a umna chu ei muhsak kit ina; 26 amahvang chuh, ‘Na chunghah kipahna him ka nei puoi,’ a tih chun ngaitie hiti mai hi ka hi a, pha a sak bang bangin ka chung ahin hih mai hen,” a ti a. 27 Chun, leng chun thiempu Zadok kawm achun, “En in, na chapate nih, na chapa Ahimaz leh Abiathar chapa Jonathan tawh lungmuong takin khawpi ah vaikit un. 28 Ngaitie, kei chu chanchin nei hun hetsak kit macheng in gamthip a lui

kaihmunhaw ahin a na um ing ka,” a ti a. ²⁹Khutichun Zadok leh Abiathar chun Pathien bawm chu Jerusalem ah a puo kit u a; zie tak achun a um tau a.

³⁰Khutichun David chu olive tâng chieh tohna achun a kalto a, a chieh toh kawm chun a kap zel a; a luchang a khuh a, keng ngawnin a chieh a: a kawma um cheng chengte chun le a luchang uh a khuh u a, kap kawm zelin a chieh u a. ³¹Chun, kuo ahim in David chu, “Ahithophel chu Absalom lama pang in mithahna ding guonggalh te lak ah a tel hi,” ti’n a hilh a. Chun, David chun, “Aw LALPA, Ahithophel lemgutna chu ngawlna suok sak dingin ka hun ngên hi,” a ti a.

³²Chun, hiti hi ahi a, David chu Pathien hona tângsipa a va kaldawk chun, ngaitie, Ark mi Hushai chu Puonâk tel neuno in, a luchang a leivui kai neu no in amah muok dingin a hung a. ³³Chun, David chun a kawmah, “Kei kawma na hung chun keia dingin puokgik hin na tin: ³⁴amahvang chuh khawpi lama chu na vaihkit a, Absalom kawma, ‘Aw, lengpa, na suok in pang ing ka, tuma lama na pa suok a ka um bang khan tuhin le na suok in um ing ka,’ na va tih le vang chuh Ahithophel lemgut ei dal sak hi zaw’n la. ³⁵Zie tak achun na kawma thiempu Zadok leh Abiathar le a um uh hilo ahim? chun, hiti hi hi’n tin, leng ina thu pawt na het takphawt chu thiempu Zadok leh Abiathar hilh sek in na tin. ³⁶Ngaitie, a chapateu nih Zadok chapa Ahimaz leh Abiathar chapa Jonathan le a kawm u ah a um u kha; na thil zak taphawtte chu ei hung hetsak dingin amau haw chu na dawp sak sek ding ahi,” a ti a. ³⁷Khutichun David guolpa Hushai chu khawpi a hung lut tak chuh Absalom chule Jerusalem a hung tung a.

David Melmate

16 Chun, David chun tângsip kaltohna neukhat a vak khel chun, ngaitie, Mephiboseth suokpa Ziba chun a na muok a, sabiltung nih,

chângthâk tang zanih leh grep phogawt bawk zakhath leh theipi gah zakhath leh uain bûk khat a puok sak a. ²Chun, leng chun Ziba kawm achun, “Ziehaw hi bangti dân ahi ta le?” a ti a. Chun, Ziba chun, “Sabiltung hi leng inkuote chutna ding hi’n tin; chângthâk leh theipi haw hi tangvalte nek ding hi’n tin, chun uain hi chu gamthip a tâmsawl taphawtte dawn ding hi’n a,” a ti a. ³Chun, leng chun, “Ahih leh na pu chapa chuh khawi ahi?” a ti a. Chun, Ziba chun leng kawmah, “Ngaitie, Jerusalem ah a um hi: ‘Tuni hin Israel te chun ka pu gam ei pie kit ding ahiu hi,’ a ti ngut kha uo,” a ti a. ⁴Chun, leng chun Ziba kawm achun, “Ngaitie, Mephiboseth thil neih chengcheng chu nanga ahi suok tai,” a ti a. Chun, Ziba chun, “Chibai ka hun bûk tak zet na hi; aw lengpa, hepu, na mit tun zel guo’ng ka,” a ti a.

Shimei in David a Sapsietna

⁵Chun, leng David Behurim a tun chun ngaitie, Saul inkawte laka mi Gera chapa amin Shimei a hung pawt. a, samsie kawm kawmin a hung pawt a. ⁶David chu suongin a sep a, leng David suok cheng chengte le a sep a: chun, mipi chengcheng leh sepaishangsan haw cheng chu a changlam leh a veilam ah a um u a. ⁷Chun, Shimei chun a sapsiet lai in hiti hin a ti a, “Chieh mang kê in, chieh mang kê in, nang thisan suoh chîng leh panna beipa: ⁸tamtak na tuolthih sak ta a; Saul inkawte thisan chu LALPA’n na chungah a hun lehkit sak ta a; LALPA chun gam chu na chapa Absalom a na pie ta a; ngaitie thisan suoh chîng mi na hih ziekin nangmah a dinga vangsietna na kihihdawk ahi tai,” a ti a.

⁹Khutichun Zeruiah chapa Abishai chun leng kawmah, “Bangati a zie uicha hin ka pu chu hansie a buok maimai? a lu va la di’ng ka,” a ti a. ¹⁰Chun, leng chun, “Nang haw Zeruiah chapate haw, nanghaw’n nei hetsak dinguh bang aum hi? LALPA’n a kawma, ‘David samsie’n,’ ti ahieh chun samsie mai heh, ‘Bangti

a khutibanga chu hih na hi?’ kuo’n a ti dinga ahim?” a ti a. ¹¹David chun Abishai leh a suokte chengcheng kawm achun, “Ngaitiem u, ka chapa, ka gil a gah ngêi chun ei thah guo ahi a; zie Benjamin mi hin a guo nasa zaw sem na ding e, bangmah lawh kiu inla, samsie mai hen; LALPA’n samsie dinga a tih ahi ngâla. ¹²LALPA chun ka gimtheih zie hi hun muntin, tunia ei sapsiet na hi apha lam in ei dit sak kit mai thei le ahi,” a ti a. ¹³Khutichun David leh a mite chu lampi achun a chieh zel tau a: Shimei chu a gal uh tângpang achun a chieh zel a, a chieh kawm chun a samsie zel a, suonghaw poh in a sep a, leivui poh in a theh a. ¹⁴Chun, leng leh a kawm a mi um chengcheng chun châwl takin a tung u a; tichun zie tak achun a kichawldam u a.

Jerusalem a Absalom a Lutna

¹⁵Chun, Absalom leh mipi chengcheng, Israel mite chu Jerusalem ah a chieh u a, a kawmah Ahithophel le a tel a. ¹⁶Chun, hiti hi ahi a, Hushai, David guolpa chu Absalom kawm a tun in, “Pathien in leng hukdam hen, Pathien in leng hukdam hen,” ti’n a kiko a. ¹⁷Chun, Absalom chun Hushai kawmah, “Hitibang hi ahi maw na guolpa na lungsiet dân chu? Bangati a na guolpa kawma chieh lo na him?” a ti a. ¹⁸Chun, Hushai chun Absalom kawmah, “Chieh puo’ng ka; LALPA leh zie mipite leh Israel nam cheng chengin a tel uh thu thu’n um ing ka ting, a kawmah um zawng ka. ¹⁹Chun, kuo na ahim ka sep ding? Ka pu chapa na ka sep ding hilo ahim? na pa na ka sep bang khan nang na le sem ing ka,” a ti a.

²⁰Khutichun Absalom in Ahithophel kawmah, “Bang I bawl ding u na ngaihdan gen tie” a ti a. ²¹Chun, Ahithophel in Absalom kawmah, “Na pa meite, In ngaka a nutsieh teu kawmah va lut inla va kuolpilh in; tichun Israel mi chengcheng in na pa’n a hun mudah hi tih hun heu intin; tichun nang lama pang te chengcheng khut chu hung

hât ding ahi,” a ti a. ²²Khutichun in chungah Absalom dingin puon-In a zak u a; tichun Israel mite chengcheng mitmuh in a pa meite kawm achun a lut a, a va kuolpilh ta a. ²³Zie laia lemguot, Ahithophel lemguot chu, Pathien thu banga ngaih ahi sek a: khutibang mah chun Ahithophel lemguot chu David leh Absalom chun a zuih sek uh ahi.

Hushai in Absalom a Puikhkelhna

17 Chun, zie nung sawtlo chun Absalom kawmah Ahithophel chun, “Mi singkhat leh sangnih teldawking ka ting, chun tuzan hin David delh in kipan ing ka: ²a zawnkhal lai leh a hatloh lai takin va pha bichilh ing ka ting, va hihlau ing ka: tichun a kawma mi um chengcheng chu taimang untin, tichun leng chu va that ing ka; ³chun, mipite chuh na kawmah hun puikit vek ing ka ting; na mi hawl chuh mi chengcheng hungkit tawh kibang ahi ngâl a, khutichun mi chengcheng chu kicham in um tan au,” a ti a. ⁴Tichun zie thu chun Absalom leh Israel upate chengcheng chu a sukupak ta a.

Hushai Lemguotna

⁵Khutichun Absalom chun, “Ark mi Hushai chu sam phawt unla, amah gen dân le a na ngaitha himhim hitiu,” a ti a. ⁶Chun, Hushai chu Absalom kawm a hung tun chun Absalom chun, “Ahithophel chun hitibang hin a gen a, a gen bang hin ka hih ding ahi die? Ka hihloh ding chun nangen hun gen tie le,” ti’n a na hopih a. ⁷Chun, Hushai chun Absalom kawmah, “Tu chunga Ahithophel lemguot hi a phalo ahi,” a ti a. ⁸Chun, Hushai chun, “Na pa leh a mite chu na he a, sepaih hâng tak, gamlaka savawm a no kilaksak tawbang hiel ahiu a: na pa chu kido mi ahi a, mipi lak ah giek khel puo’n a. ⁹Ngaitie, tuhin le khawitak kawkhuk ahim ah khawitak mun ahim ah kiselgu zing hi’n a: chun, hiti hi hi’n tin, a kido tâng uh a mi kimkhat a puk u chun a he taphawt

in, ‘Absalom zuite haw chu a that diek ui,’ ti’n au. ¹⁰Tichun mi hangsan, sakeibaknei lung bang pu hiel le hung chautha mai untin; Israel mi chengcheng chun la na pa chu sepaih hâng tak ahieh leh a kawma umte chu kido thiem tak tak ahieh u chu a he suok kêi ngâl u a. ¹¹Kei lemguot dân chu a hih leh Israel mite chengcheng chu Dan apat in Beer-sheba tieng hielin tuisuohgiet a pîlnel zah hiel in na kawmah kisamkhawm suok henla; chun, kido na achun nangmah ngêi le va chieh inla. ¹²Khutichun David chu I tuok khakna nau ah leia dâitui kie bang mai in bawh hiting un; chun, amah leh a kawma mi um chengcheng te chu khatchale suohchak sak puoi tiu. ¹³Zielo chun le, khuo a a lut chun Israel mi chengcheng, khauhuol chawiin zie khuo achun chieh hiting un, suong neucha nasan le umlo khawp in lui ah zûk tha suk vek hitiu,” a ti a. ¹⁴Tichun, Absalom leh Israel mi chengcheng te chun, “Hushai lemguot chu Ahithophel lemguot sang chun a phazawi,” a tiu a. **LALPA** chun Absalom chung a thil phalo a tunsak theihna dingin Ahithophel lemguot phatak chu zuih loh dingin a na ti ta him a.

Hushai in David a Suohchak sak

¹⁵Chun, Hushai chun thiempu Zadok leh Abiathar kawmah, “Hiti bang hin Ahithophel chun Absalom leh Israel upate lem a guotsak a; chun, ken hitihin lem ka guot a. ¹⁶Zieziekchun, ‘Tuzan hin chu gamthip a lui kaihmun a chun giek ta lo in kân tei tei in; khutilochun leng leh a kawma um chengcheng te chu that suok kha’n au,’ ti’n David hilh meng un,” a ti a. ¹⁷Jonathan leh Ahimaz chun Jerusalem khuo kawm achun a ngak sek u a, En-rogel kiti mun achun suok numei khat hin thu a va hilh sek a, amau chun leng David a va hilh sawn kit sek u a, khawpi sunga a lut uh mi’n a muh khâk ding u chu a lau ngâl u a. ¹⁸Himahlele, naupang khatin a na mu a, Absalom a hilh a: tichun a nih un a taimang u a, Behurim a mi khat In huongsung a tuisutdawk nei khat kawmah a va chieh u a, tuisutdawk achun a tailut tau a.

¹⁹Chun, zie In neipa zi chun tuisutdawk chu a sitna’n a sin a, a chung achun buh a pho a, kuomah hettheih ahi ta puoh a. ²⁰Chun, Absalom suokte chu ina numei kawm achun a va chieh u a; “Ahimaz leh Jonathan te kha khawi ah a um u?” a tiu a. Chun, numei chun a kawm u ah, “Luigal kai ta’n au,” a na ti a. Chun, a va hawl u a, a mu puou a, Jerusalem ah a vaikit tau a.

²¹Chun, hiti hi ahi a, a chiehdawk nung u chun tuisutdawk apat chu a hung pawt u a, leng David chu a va hilh u a; David kawm achun, “Kipan unla, lui chu kân meng un; aziek chu hitibang hin Ahithophel chun na thihna ding a guonggalh hi,” a tiu a. ²²Khutichun David leh a kawma mi um chengcheng te chu a kipan u a, Jordan lui chuh a kân u a; khuo a hung vak chun khatchale Jordan lui kailo a um ta puou hi. ²³Chun, Ahithophel in a lemguot bang chu a zawp puou hi tih a het in a sabiltung chu a guonggalh a, a kipan a, a khuo lam ah a chieh a, a inkawte khawsak dân ding a hihtup sak diem a, a kikhailum ta a; tichun a thi a, a pa thân ah a vui tau hi. ²⁴Khutichun David chu Mahanaim a va tung a. Chun, Absalom chun a kawma Israel mi chengcheng te tawh Jordan lui a kân u a. ²⁵Chun, Absalom chun Amasa chu Joab thasang in sepaih lawiupa dingin a kawih a. Amasa chu Israel mi Ithra chapa ahi a, a nu chu Nahash chanu Abigail ahi a, Joab nu Jeruiah suohpih ahi. ²⁶Chun, Israel mite leh Absalom chun Gilead gam ah panmun a va guonggalh u a. ²⁷Chun, hiti hi ahi a, David chu Mahanaim a tun chun Amon suonte Rabbah khuo a Nahash chapa Shobi te, Lodebar khuo a Amiel chapa Makir te, Rogelim khuo a Gilead mi Barzillai te chun, ²⁸Mipite chu gamthip a chun a gilkiel un, a tâmsawl un, a dangchâk ta mah mah ui, a tih ziekun zâlkhun te, kuong te, ²⁹leibel te, buh te, buhmanpawl te, changbuong te, buhkan te, bepi te, havai te, bekan-gawt te, khuoizu te, bâwngnawi tuihan te, belum leh bâwngnawi khal te chu David leh a kawma mi umte nek ding chun a hun chawi u a.

Absalom Thihna

18 Chun, David chun a kawma mi umte chu a sim a, sepaih sang chung a lawiupate, za chung a lawiupate a siem a, ²Chun, David chun mite chu a sawldaw k a, mun thuma khen a mun khat chu Joab in a kaihuoi a, mun thuma khen a mun khat chu Zeruah chapa Abishai in a kaihuoi a chun, mun thuma khen a mun khat kit chu Gath mi Itai kiti chun, a kaihuoi a. Chun, leng chun mipite kawmah, “Keimah ngêi le na kawm u ah hung tei tei ing ka,” a ti a. ³Himahlele, mipite chun, “Hung lo e; keihaw hi taimang ta leng un le, khawksa puou intin; a kimkhat hiel hi va thi taleu ung le khawk sa diek puo’n au: nang chu keihaw maimai singkhat tuk in na lul ngâl a; zieziekchun khawpi apat a ei panpih dinga kisazo zinga na na un chu a phazawi,” a tiu a. ⁴Chun, leng chun a kawm u ah, “Pha na sak bang bangun hih ing ka,” a ti a. Khutichun leng chu kulh kawtkhak bul achun a dinga, mipite chu za tel tel leh sang tel tel in a kizawt daw k zung zung tau a. ⁵Chun, leng chun Joab leh Abishai leh Itai chuh, “Keimah ziekin tangval Absalom chu chingthei takin hun bawl un,” ti’n thu a pie a. Mipi chengcheng chun Absalom chungchâng thu a leng in sepaih lawiupate thu a piek chu a heu a. ⁶Khutichun mipite chu Israel mite do dingin kidona mun lam achun a chieh tau a: chun kidona chu Ephraim gammâng ahi a. ⁷Chun, zie tak achun David mite masang achun Israel mite chu a guollah tau a, zie ni chun mi singnih hiel a that u a. ⁸A kidonau chu zie gam vel huop sung chengcheng chu ahi ngâl a; zie ni chun chemzâma thi sang chun gammânga thi chu a tamzawu hi.

⁹Chun, Absalom chun David mite chu a va kituokpih phut ta a. Chun, Absalom chu a sabiltung chungah a chu a, chun, sabiltung chu gangpi thingbaw k phatak nuoia hin a tai lut a, a lu chu gangpi thing achun a tâng ta a, lei sulo, van sulo in a kikhai zing ta mai a; a sabiltung chu la a tai zang pai ta a. ¹⁰Chun, kuo ahim in a mu a, Joab a va hilh a, “Ngaitie,

gangpi thing chung a Absalom kikhai zing ka mûi,” a ti a. ¹¹Chun, Joab chun a hilhpa kawm achun, “Ngaitie zie chu na mu ngâla, bangati a a muna chu na hun thah zieng loh a? Khutibang chun hih leh chin chuh dangka sekel sawm leh kâwnggak hun pie ding hi veng,” a ti a. ¹²Chun, zie pa chun Joab kawmah, “Dangka sangkhat mu ding hi lengle leng chapa chungah ka khut tha puoh himhim ka; aziek chu ka zak ngêi u ah leng in nang leh Abishai leh Itai kawmah, “Tangval Absalom chu kuoma’n khawih hiel kiheh,” ti a thu a hun piek kha ka he ngâl u a. ¹³Ginumlo takin a na that hi ta bang leng (leng apat bangmah selguk theih ahi puoh ngâl a) nang chulah kigen-âwng hieu kit ding na hi ngâla,” a ti a. ¹⁴Khutichun Joab chun, “Hitihin na kieng ah hun mangbei maimai thei hiel puo’ng ka,” a ti a. Tichun tiengcha thum a chawi a, gangpi thing lêka a hinga kikhai nalai Absalom chu a lungchang zawn tak ah a sun a. ¹⁵Chun, Joab gâlvan puote tangval sawm chun a hun pha tau a, Absalom chu a sun u a, a that tau a. ¹⁶Ziephet chun, Joab chun pengkun a mût a, khutichun, Joab in a zakdah ziekin mipite Absalom delh lai chu a kilehhei tau hi. ¹⁷Tichun, Absalom luong chu a lau a, gammânga kawkhuk thuk tak achun a paih tau a, a chung achun suong a sevum velvul u a; tichun Israel mite chengcheng chu amau puon-In lam chietah a chieh kit tau a. ¹⁸Absalom chun a dam lai in leng-phaizawl achun suongphuh a na phut a; “Ka min manloh na dingin chapa la ka nei puoh ngâl in,” a ti a. Zie suongphuh min ding chun amah min a putsak a; tuni tieng hin Absalom hetzingna tih ahi tai.

**Absalom Thih thu David
a Hilhnau**

¹⁹Khutichun Zadok chapa Ahimaz chun, “Va tai ing ka ting, LALPA’n a melma khut apat in amah chu a hukdaw k tai ti’n David chu va hilh ing ka” a ti a. ²⁰Chun, Joab chun a kawmah, “Tuni hin vang chanchin chu va hilh ki’n, ni dang leh chanchin chu va hilh zaw’n,

leng chapa chu a thih tâk ziekin, tuni'n chu chanchin bangmah va hilh ki'n," a ti a. ²¹Tichun Joab chun Kush-mi kawm achun, "Chieh inla, na thil muh chu leng va hilh in," a ti a. Chun, Kush-mi chun Joab chu bawkkhup in chibai a bûk a, a tai ta a. ²²Khutichun, Zadok chapa Ahimaz chun Joab kawmah, "Abang hileh Kush-mi chu va delh ing ka," a ti kit a. Chun, Joab chun, "Ka chapa, chanchin va hilh man chu mu ding na hi puoh ngâl a, bang zieka chieh ding na him?" a ti a. ²³Himahlele amah chun, "A bang abang hileh tai ing ka," a ti a. Chun, Joab chun a kawmah, "Chieh mai a le," a ti a. Khutichun Ahimaz chu phaizawl lam zawtna lampi achun a tai a, Kush-mi chu a taihkhelh a.

²⁴Khutichun David chu kulh kawtkhak kikal achun a na chu a: chun, gâlvengpa chu kulh kawtkhak pawnung zaw chung lam achun a chieh to a, a va dâk viel a, chun, ngaitie, mi khat amah mai hung tai a mu a. ²⁵Chun, gâlvengpa chu a kiko a, leng chu a hilh a. Chun, leng chun, "Mi khat mai a hih chun chanchin hung gen ding nei hi'n a," a ti a. Chun, a hung mengmeng a, a hun naih deuh deuh a. ²⁶Chun, gâlvengpa chun mi dang hung tai a mu kit a; kawtkhak ngakpa a sama, "Ngaitie, mi dang amah mai in a hung tai kit hi," a ti a. Chun, leng chun, "Amah chun le chanchin hun tun ding ahi chu," a ti a. ²⁷Chun, gâlvengpa chun, "Amasa zaw pa taih dân chu Zadok chapa Ahimaz taih dân bang ten in ka muí," a ti a. Chun, leng chun, "Amah chu mi phatak a hi a, chanchin pha hun puo ding hi'n a," a ti a. ²⁸Chun, Ahimaz chuh a sama, leng kawmah, "Bangkim a pha suok kêi hi," a ti a. Tichun a maia lei si'n leng ma achun chibai bûk in a kûn a, "LALPA, ka pu suksiet guo a khut tâk guote dal pa LALPA na Pathien chu pahchak in um hen," a ti a. ²⁹Chun, leng chun, "Tangval Absalom chu a bitna hilo ahim?" a ti a. Chun, Ahimaz chun a dâwng a, "Joab in leng suok, na suok hi ei sawldawk lai khan a buoi vengvung uh ka mu a, himahlele bang ahim tih vang chu ka he puoi," a ti a. ³⁰Chun, leng chun, "Ka sik

a hin hung ding tadih in," a ti a. Tichun a sik achun a va ding a.

³¹Chun, ngaitie, Kush-mi chu a hung tung a; chun, Kush-mi chun, "Lengpa ka pu dingin chanchin ka hun puoi; na chungha helte chengcheng phuba chu tuni hin LALPA'n a hun lâksak a hi tai," a ti a. ³²Chun, leng chun Kush mi kawm achun, "Tangval Absalom chu a bitna hilo ahim?" a ti a. Chun, Kush mi chun a dâwng a, "Lengpa ka pu melmate leh na sietna hawlte chengcheng chu zie tangval bang chun um suok kêi u hen," a ti a. ³³Khutichun leng chu a lungkham mah mah ta a, kulh kawtkhak chung a indan achun a chieh to a, a kap ta a: chun, a chieh toh kawm chun,

"Aw, ka chapa Absalom, ka chapa Absalom,
nang thasang in thi zaw mai leng aw,
Aw Absalom, ka chapa, ka chapa," a ti a.

Joab in David a Gaihna

19 Khutichun Joab kawm achun, "Ngaitie, David chun Absalom chu a kah a, a sun ve," a tiu a. ²Tichun, zie ni a a zawhnau chu mi chengcheng dingin Absalom sûna a hung hi zaw ta a: "Leng chu a chapa ziek chun a lungkham mah mah mai hi," tih chu mipite chun a he ta ngâl u a. ³Chun, mipite chu kidona a mi a taihmang u a a zahchâk man u a a gûka a chieh mang bang mai un zie ni chun a gûkin khawpi ah a lut mai tau a. ⁴Chun, leng chu a mai a khuh a, "Aw ka chapa Absalom, aw Absalom, ka chapa, ka chapa," ti'n ngeih tak in a kap a.

⁵Ziephet chun Joab chu In ah leng kawm achun a lut a, "Na hinna te, na chapate leh na chanute hinna leh na zite leh na meite hinna hûkbitte chu tuni hin zakcha takin na kawih ta ahi; ⁶Nang hun mudahte chu na hehpih a, nang hun hehpihte chu na hawt tâk ziek hin. Lawi-upate leh sepaihte chu nanga dingin bangmah hilo bangin tuni hin na sulang ta a: Absalom chu dam na lai henla, kei haw chengcheng hi tuni hin thi vek zaw mai leng un, zie chu na

kipahlam tak hileh kilawm in tuni hin ka hêi. ⁷ Zieziekchun kipan inla, na mipite hi thamuon in; na hih loh chun LALPA min salin ka kipautiem ahi, mi khatchale tu zan hin na kawmah um puo'n au: zie chu nanga dingin na tanglak a pat tuni tienga na chung a thil phalo hung tung chengcheng sangin phalo zaw'n a," a ti a. ⁸ Khutichun leng chu a kipan a, kulh kawtkhak achun a chu a. "Ngaitiem u, leng chu kulh kawtkhak achun a chûi," ti'n mipi chengcheng chu a hihl u a: chun, mipi chengcheng chu leng masang achun a va chieh tau a.

David Jerusalem a a Chieh kitna

⁹ Israel te haw vang chu amau puon-In chietah a chieh kit tau a, "Leng chun I melmateu khut apat ei hukdawk uh a, Philistia te khut apat ei hukdawk ta a; chun, tuhin zie gama pat hin Absalom chu a taihdawk san a. ¹⁰ Chun, Absalom I leng ding u a sathau I nuhpau chu a thi ta ngâl a. Bangati a leng chu kam khatcha a-le sapkit na guot loh uh a?" ti'n Israel mite chengcheng chu a kiniel vengvung u a.

¹¹ Khutichun, leng David chun thiempu Zadok leh Abiathar kawm achun, Juda upate kawm achun, "Bangati a leng chu a In lama puih kitna ding thu a hi a chanchûm pena na pan uh a? Israel mite'n leng puihkit ding thu a gen u chu leng kawm a tung ta ngâl a. ¹² Ka unaute na hiu a, ka guh leh ka phehlevo te na hi ngâl u a, bangati a a chanchûm pena na pan uh ahim?" ti'n gen un. ¹³ Chun, Amasa kawmah, "Ka guh leh ka phehlevo hilo na him? Joab thasanga sepaihte lawiupa a ka hun pansak loh chun Pathien in a nawp nawp ei lawh hen, zie sanga nasa zaw chun le, a tii, va tiu," ti'n mi a sawl a. ¹⁴ Khutichun, amah chun mi khat bang mai in Judate lungthim chu a thuzawh ta a; tichun leng kawmah, "Na mite chengcheng kha tawh hung kit un," ti dingin mi a sawl u a. ¹⁵ Khutichun leng chu a vaikit a, Jordan a va tung a. Chun, Judate chu leng na muok a, leng chu

Jordan a na puikai dingin Gilgal ah a chieh u a.

¹⁶ Chun, Bahurim khuo a Benjamin mi Gera chapa Shimei chu kin takin leng David muok dingin Juda te haw tawh a chieh suk u a. ¹⁷ Chun, a kawmah Benjamin mi sangkhat tawh, Saul inkawte suok Ziba, a chapa sawmlenga leh a suok sawmni h tawh a tel u a; chun, leng tuni masang chun Jordan a galkai u a. ¹⁸ Chun, leng inkawte puih kaihna dingin leh pha a sak bang banga mat dingin kuong a chieh galkaihpih u a. Chun, Jordan lui a va galkaih chun Gera chapa Shimei chu leng masang achun a khupbaw a. ¹⁹ Chun, leng kawm achun, "Ka pu hin gitlohna nei in ei ngai dah hâm hen la, lengpa ka pun Jerusalem a pawtsan ni a na suok in diklo taka a na hihsa haw chule hezing diek kihen la, leng chun lunggil ah vawp kihen. ²⁰ Na suok hin thil ka hihkhiel hi tih ka kihe a; zieziekchun, ngaitie, Joseph inkawte chengcheng te laka ka pu lengpa chu muok dingin tuni hin a hung pawt masapen ka hi," a ti a. ²¹ Himahlele Zeruiah chapa Abishai chun a dâwng a, "LALPA thau nuh chu hansie a buokkhum ziekin Shimei hi thah ding hilo ding ahim?" a ti a. ²² Chun, David chun, "Nang haw Zeruiah chapate haw, nanghaw'n nei na hetsak dinguh banga um? Tunu hin ei dote hilo na hiu hi? tuni hin Israel laka mi himhim thah ding ahim? Tunu hin Israel mite chung a leng ka hih hi he mawh a nei bawl uh ahim?" a ti a. ²³ Chun, leng chun Shimei kawm achun, "Thi hiel puo'n la," a ti a. Leng chu a kawmah a kipautiem a.

²⁴ Chun, Saul chapa Mephiboseth chu leng muok dingin, a hung suk a; leng a pawtdawk ni apat gâlmuong a a hung vaihkit ni tieng chun a kengte chu a sil puoh a, a khabemul a met puoh a, a puonhaw le a sawp diek puoi. ²⁵ Chun, hiti hi ahi a, leng muok dinga Jerusalem a a chieh chu leng in a kawmah, "Mephiboseth, bangati a kei kawma hung lo na him?" a ti a. ²⁶ Chun, amah chun a dâwng a, "Hepu, na hetsa guolin na

suokpa hi ka keng a bai a ahi. Ka suokpa kawma leng kawmah ka chieh theih na dingin Sabiltung guonggalh in ka ti a, mahleh ei thêma a ahi. ²⁷ Chun, lengpa ka pu kawma hin na suok hi a hêk a; himahlele lengpa ka pu chu Pathien vânsâwlchâk bang ahi a; zieziekchun pha na sak bang bangin hih in. ²⁸ A pa inkawte chengcheng chu lengpa ka pu ma achun thah vek dinga kilawm ahi him u a; mahleh na suok hi na ankuong umpihte lak ah na telsak a. Zieziekchun leng kawm ahin thil dang nget beh ngam ka hi na laia ahim?" a ti a. ²⁹ Chun, leng chun a kawmah, "Na chungchâng thu hi bangati a gen kit sek na him? Nang leh Ziba chun gam chu kihawm un ka tii," a ti a. ³⁰ Chun, Mephiboseth chun leng kawmah, "E, amah chang vek hen, lengpa ka pu chu amah In ah gâlmuong in a tung ta ngâl a," a ti a.

Barzillai chung a David Zahngaihna

³¹ Chun, Gilead mi Barzillai chu Rogelim apat in a hungsuk a leng chu Jordan a puikai dingin a kawmah Jordan lui chu a va kai a. ³² Barzillai chu têk tak ahi a, kum sawmgiet mi hiel ahi a, Mahanaim-a leng um sung khan nek dingte a na ngaihtuoh saka mi neizo tak le ahi. ³³ Chun, leng chun Barzillai kawm achun, "Ei hun zui inla, ka kawmah Jerusalem ah hun vak ing ka," a ti a. ³⁴ Chun, Barzillai chun leng kawmah, "Bang chan dam nalai ding ka hi a, Jerusalem leng kawma ka va chieh toh ding chuh?" ³⁵ Tuhin kum sawmgiet a upa ka hi a; a sie leh a pha le ka khendang theia ahim? Na suok hin ka thil nek leh dâwn haw hi a lim leh a lim loh le ka he thei na laia ahim? Pasal leh numeihaw lasak git le ka za khen thei ta puoh a. Zieziekchun na suok hi bang dingin em lengpa ka pu a dinga puokgik tak ka hih mai ding ³⁶ Na suok hin leng tawh Jordan galkaih tieng mai hi ka guot ahi; bangati a leng chun khutibanga chu ka phatna chu nei ditthuk khel khel guot a? ³⁷ Lungsiet takin na suok hi ei

chieh kit sak mai inla, ka nu leh pa thân umna keimau haw khuo ngêi ah va thi zaw'ng ka, Amahvang chuh entie, na suok Chimham hi; lengpa ka pu kawmah hung kai henla, a chungah pha na sak bang bangin hih mai in," a ti a. ³⁸ Chun, leng chun a dâwn g a, "Chimham chu kei kawmah Jordan hung kai intin, pha na sak bang takin a chungah hih ing ka: chun, thil bang hileh nei nget tâk chu hih sak zel ing ka," a ti a. ³⁹ Chun, mipi chengcheng chu Jordan gâl a kai u a, chun, leng chule a galkai a: leng chun Barzillai chu a châwp a, vangsaka; chun amah mun lam ah a chieh kit ta a. ⁴⁰ Khutichun leng chu Gilgal ah a kai a, Chimham chule a kawm achun a va galkai a; Juda mi chengcheng chun leng chu a puikai u a, Israel mi le a kimkhat a tel u a.

Juda leh Israel te Kinielna

⁴¹ Chun, ngaitie, Israel mi chengcheng chu leng kawmah a hung u a, leng kawm achun, "Bangati a ka unauteu Juda mite hin a hun gûk mang u a, leng leh a inkawte leh David mi chengcheng le Jordan gala a puikhaih khawm vek uh ahim?" a tiu a. ⁴² Chun, Juda mi chengcheng chun Israel mite chu a dâwn g u a, "Leng chu keihaw inkuonpih a hih ziek ahi: bangati a zie thu a hi lungna mai na hui hi? Leng neih sen a um ka hui a ahim? thilpiek bang ahim piek ei nei a ahim?" a tiu a. ⁴³ Chun, Israel mite chun Juda mite chu a dâwn g u a, "Leng ahin chanvo sawm ka nei u a, David achun nang haw sangin simtel theih ka hi zawu apuo; bangati a ei ngaidau maimai, leng puikhik thu ahin a pun masa ka hi puou a ahim?" a tiu a. Khutichun, Juda mite thu chu Israel mite thu sang chun a hatzaw ta a.

Sheba Helna

20 Chun, zie tak achun Benjamin mi, Bikri chapa a min Sheba, Belial mi khat a na um kha a: pengkun a mût a, "David ahin chanvo ka nei puou a, Jessai chapa ahin go luoh ding

le ka nei diek puou hi: aw Israel mite haw, na puon-In lam chiet u ah chieh tau in,” a ti a. ²Khutichun Israel mite chengcheng in David a zuih u chu a haihsan u a, Bikri chapa Sheba chu a zui tau a; Juda mite chu vang Jordan apat in Jerusalem tiengin a leng u chu a zui tau a. ³Khutichun David chun Jerusalem a a In chu a tung a; chun, leng chun numei sawm a in ngak dinga a kawihite chu a puikhawm a, a nek dinguh a pie a, himahlele amau haw chu a kuolpih puoi. Tichun, a thih niu tienga khum det a um in, meithai in a um tau hi.

Joab in Amasa a Thahna

⁴Khutichun, leng chun Amasa kawmah, “Ni thum sungin Juda mite ei sapkhawm sak inla, chun, nang le a na um in,” a ti a. ⁵Khutichun Amasa chu Juda mite samkhawm dingin a chieh ta a; amahvang chuh leng in a hun tiem sak sangin a va tham sawt zaw ta a. ⁶Tichun David chun Abishai kawmah, “Bikri chapa Sheba in Absalom sangin I sietna diu khawih ding ahi hi la: na pu mihaw hi pui inla, delh tiem u; khutilochun khuo kulh nei haw achun lut man khan tin, I muh phakloh u ah thasuok khâi tiu,” a ti a. ⁷Tichun Joab lawite, Kereth mite, Peleth mite leh a mihat chengcheng teu chun amah a zui dawk tau a: Jerusalem apat chun Bikri chapa Sheba delh ding chun a pawt tau a. ⁸Gibeon a suongpi lien a va tun u chun, Amasa chu ana chieh masa a. Chun, Joab chuh kidona van in a kivan a, chun, a chung achun chemzâm apai pum in kâwnggak ah a vawp a, chun a vak chieh leh a kie ta a. ⁹Chun, Joab chun Amasa kawm achun, “Unaupa, na pha na maw?” a ti a. Chun, Joab chun Amasa chu châwp guon a khabemul chu a khut changlam in a tu a. ¹⁰Himahlele Amasa chun Joab in chemzâm a ken chu a mu puoh a; tichun, a gil ah a sun a, a gilzang chu a kie zeng zung a, a sun kit ta puoh a; tichun a thi ta a. Tichun, Joab leh a suohpihpa Abishai chun Bikri chapa Sheba chu a delh tau a. ¹¹Chun,

a kawmah Joab lawite laka tangval khat chu a ding a, “Joab lama pang leh David lama pang taphawt chun Joab zui zel hen,” a ti a. ¹²Chun, Amasa chu lamlien lai tak ah thisan kai zengzung in a na kuol ta mai a. Chun, amah chun mi cheng chu ding zinga a muh ziek chun Amasa luong chu lamlien apat chu phul lak lam ah a chawn a, puon-In a khuh ta a. ¹³Chun, lamlien apat kawih chawn a hih nung chun Bikri chapa Sheba delh dingin mi chengcheng in Joab chu a zui tau a.

¹⁴Chun, Abel Beth-Maakah khawpi tiengin Israel nam cheng chengte leh Ber-mite chengcheng a tawh suok a; tichun, a kikhawm khawm u a, amah a zui tau a. ¹⁵Chun, Beth-Maakah a Abel khuo achun a huol u a; a khuo kieng u a chun lei a sep pawng u a, kulh chin tak achun a ding u a: chun Joab kawma mi um cheng chengte chun hih chip guon kulh chu a khên hut hut u a. ¹⁶Khutichun numei ching tak khat khuo apat chun a hung kiko a, “Khai khai, Joab kawmah, ‘Hung nai tie, na kawmah thu vak gen ing ka,’ a tii, vak ti tiem u,” a ti a. ¹⁷Khutichun a kawm achun a va chieh nai a, chun, numei chun, “Joab na him?” a ti a. “Ka hii,” a ti a, a dâwng a. Ziephet chun a kawmah, “Na suoknu thugen hi ngaitha tie,” a ti a, Chun, amah chun a dawng a, “Ka ngaithâi,” a ti a. ¹⁸Khutichun, “Malai chun ‘Abel khuo a mi mai kidawng ding ahi,’ ti’n a gen u a; khutibang chun bang thu hi taleh a na tan sek ui. ¹⁹Kei hi Israel laka kicham nuom leh ginum lawi a mi ka hi a: nang chun Israel khuo, a khuo bulpi hi hihsiet na guot ahi a; LALPA chanvo chu bangati a hihmang guo?” ti’n a gen a. ²⁰Chun, Joab chun a dâwng a, “Khutibang chu a hi hiel puoi, hihmang ahim, hihsiet ahim ka guo hiel puoi. ²¹Khutibang lam thu chu ahi puoi: Ephraim tâng gama mi Bikri chapa Sheba chun leng dodal in, David ngêi dodal in a khut a tha a; amah chu ei pie mai unla, khuo chu pawtsan ing kau,” a ti a. Chun, numei chun Joab kawmah, “Ngaitie, a lu chu

kulh ah hun paih dawk sak ing kau,” a ti a. ²²Khutichun numei chu a thil guon chu tawh mipi chengcheng te lak achun a chieh a. Chun, Bikri chapa Sheba lu chu a tan u a, Joab kawm lam achun a vak paih dawk u a, chun, pengkun a mût a, amau puon-In lam chietah khuo apat chun a chieh tau a. Chun, Joab chu Jerusalem ah leng kawm achun a chieh ta a.

David Miliente

²³Joab chu Israel sepaiah chengcheng lawiupa ahi a; chun, Jehoiada chapa Benaiah chu Kereth mi leh Peleth mite lawiupa ahi a: ²⁴chun, Adoram chu na sema pawngbawl a gawihite lawiupa ahi a; chun, Ahilud chapa Jehoshaphat chu chanchin zik ahi a; ²⁵chun, Sheva chu lehkha zik ahi a; Zadok leh Abiathar chu thiempu ahiu hi: ²⁶chun, Jair mi Irah chu David thiempu ahi.

Saul Suonte Thihna

21 Chun, David dam lai in a kum kizawm in kum thum kiel a kie a; chun, David chun LALPA chu a dawng a. Chun, LALPA chun, “Saul ziek leh a inkawte, thisan suonte ziekin leh Gibeon mite a thah ziek kha ahi,” a ti a. ²Chun, leng chun Gibeon mite chu a sama, a kawm u ah; (Gibeon mite chu Israel suonte ahi puou a. Amor mi a um nalaite kha ahi zawu a; Israel chate chun a kawm u ah a na kipautiem tau a: Saul chun Israel chate leh Juda suonte a-dinga a phatchuomngaih ziekin thah a guot sek him ahi), ³“Banga ka hun hih sak dinguh? LALPA gochan chu na vangsak theihna dingun bangti banga kichamna ahim ka bawl ding?” a ti a. ⁴Chun, Gibeon mite chun a kawmah, “Saul leh a inkawte tawh ka chung thuu ahin dangka leh sana a sukcham theih ding ahi puoh a; Israel laka hin mi suklup utna ka nei diek puou hi,” a tiu a. Chun, amah chun, “Na gen bang u chun hun hih sak ing ka,” a ti a. ⁵Chun, leng kawm achun, “Kei uh ei sukmanghai

guo leh Israel gamsung himhim a um lo a sukmanghai dinga ei guo chuh, ⁶a chapa sagihite chu ei pieu inla, LALPA mi tel Saul umna Gibeah khuo achun LALPA masangah khaikang ing kau,” a tiu a. Chun, leng chun, “Hun pie’ng ka,” a ti a.

⁷Himahlele leng chun, David leh Saul chapa Jonathan kal a LALPA kawma kipautiemna a nei ziek chun Saul tupa Jonathan chapa Mephiboseth chu a hinghawih a. ⁸Leng chun Aiah chanu Rizpan in Saul chapa nih a hinsak Armoni leh Mephiboseth vang chu a pui a; chun, Meholath-mi Barzillai chapa Adriel, Saul chanu Mikal in chapa nga a hinsak te tawh: ⁹chun, Gibeon mite khut achun a pie a, amau chun LALPA masangah tângah a khâi u a, tichun a sagih u chun mun khat ah a thi khawm u a: buh ât phat, buhmanpawl tun tûng lai vel ahi.

¹⁰Aiah chanu Rizpah chun saidippuon a la a, buh ât tûng apat chun guoh tui in ahun chap macheng chu suongpi chungah a kizakkhum a: a chung u ah chun vachate leh zan a gamsate um le a phal puoh a. ¹¹Chun, Aiah chanu Saul meuin Rizpah thilhih chuh David a hih u a. ¹²Chun, David chu a chieh a, Philistia ten Gilboa a Saul a thah niu a Philistia ten Beth-shan khawlai a a khaih uh guh, Jabesh-gilead mite kawm apat Saul guh leh a chapa Jonathan guhhaw chu a la a; ¹³Zie taka Saul guhte leh a chapa Jonathan guhte chu a la to a; zie tawbang mah chun a khaihte guh chule a lakhawm u a. ¹⁴Chun, Saul guhte leh a chapa Jonathan guhte chu Benjamin gama Zeiah khuo achun a pa Kish tân ah a vui u a; chun, leng thupiek bang zel chun a hih u a. Chun, zie nung chun zie gam chung a dinga mite pauchamna chu Pathien in a dâwng ta a.

Philistia te tawh Kidona

¹⁵Chun, Philistia te chun Israel mite chu a do kit u a; chun, David chu a mite tawh a chieh suk u a, Philistia mite chu a

va do u a: David chu a gim mah mah ta a. 16 Chun, Ishbibenob, milien chapate laka khat, a tiengcha gik dân sumeng sekel zathum, chemzâm thak chawi chun David chu thah a guo a. 17 Himahlele Zeruiah chapa Abishai in a panpih a, Philistia mi chu a do a, a that ta a. Chun, David mite chun, “Israel te thaumei na hihmit lohna dingin kido dingin ka kawm u ah chiehdawk ta puo’n la,” ti’n a chungah a kipautiem u a.

18 Chun, hiti hi ahi a, zie nung chun Philistia mite tawh Gob khuo ah kidona a um kit a: khutichun Hushat-mi Sibbekai chun milien chapate laka Saph chu a that a. 19 Chun, Philistia mite tawh Gob khuo ah kidona a um kit a, chun, Bethlehem mi Jaare-oregim chapa Elhanan in Git mi Goliath suohpih a that a; a tiengcha lung chu kawlkka banga sah ahi. 20 Chun, Gath khuo ah kidona a um kit a, zie tak achun mi sangtak mai, a khut langtuok a khutzung gup, a keng langtuok a kenzung gup, a bawna sawmnihi leh li nei hih a um a; amah chu milien suon apat a pieng ahi. 21 Chun, Israel mite chu a va cho a, David suohpih Shimei chapa Jonathan chun a na that a. 22 Chun, zie mi lite chu Gath khuo a milien apat pieng ahiu a, ziehaw chu David leh a mite khut ah a thi u a.

David Gâl zawhna La

22 Chun, David chun a melmate chengcheng khuta pat leh Saul khut apat LALPA’n a hukdawk ni chun zie la hi LALPA kawmah a sa a:

- 2 Tichun David chun, LALPA chu ka suongpi leh ka kulhpi leh ei hukbitpa ahi a, keia mawng ahi;
- 3 Ka suongpi Pathien, amah chu gingcha’ng ka;
ka phaw leh ka hukdamna ki,
ka insang leh ka kihumbitna ahi;
ka hukdampa,
nangin kipawngnawhna lak apat nei hukdawk sek a.
- 4 Pahchak tâk Pathien chu sam ing ka ting:

Khutichun ei dote haw apat hukbit in um ing ka.

- 5 Tihna kinawk chun ei ùmkimvel a,
Pathien neilote chun tuilien guolin ei sulau u a.
- 6 Sheol khauhuolte chun ei zem kimvel a:
Tihna thâng haw chun ei dal a.
- 7 Ka lungz’in in LALPA chu ka sam sek a,
ahi ka Pathien chu ka uou sek:
Chun, amah chun a Ho-In apat chun ka aw a za a,
Chun, ka uou thawm chu a bil ah a lut ta a.
- 8 Ziephet chun lei hi a kilíng a, a kithing ta a.
A lungnat ziekin van kingakna te na tiengin a kilíng in a kithing ta a.
- 9 A nak apat chun meikhu a chieh to nguoh nguoh a,
A kama pawt mei chun a ka luoh luoh a:
Zie chun meihawl le a hih âm luoh luoh ta a.
- 10 Chun, amah chun vante le a luoi khun a, a chieh suk ta a.
A keng nuoi haw achun meipi thim mepmup hi a um a.
- 11 Cherub chungah a chuong a, a leng ta a:
Ahi, huhi tha chunglam haw chun a leng a.
- 12 Chun, thim chu amah leh amah ki-umkimvelna bukcha’n a siem a;
mei sah tak, tuia dim chun a ki-ùmkimvel a.
- 13 A masanga vakna ziek chun,
Meihawlte chu a âm a.
- 14 LALPA chun van apat a hâl gi dul dul a,
Chungnung pên pa chun a aw a suoh a.
- 15 Chun, thal haw chu a kap dawk a, a melmate chu a hihzak a;
Kawlte a phet sak a, a hihbuoi zo ta a.

- 16 Ziephet chun LALPA hilhgaihna
zieka a nak u a hu pawt in
hah mût a a mût ziek chun lei
kingakna haw chu suklat in a
um ta a;
chun, Tuisuohgiet lituong chu a
kang a,
Leisiet kingaknahaw chu suklatin
a um ta a.
- 17 Amah chun chunglam apat in a
hun bân a, ei tu a;
Tui thuk tak apat ei zuk
dawk a;
- 18 Ei dote hattak lak apat chun ei
hukdawk a,
Ei mudahte laka le:
keia ding chun a hât taluo ngâl
u a.
- 19 Amau haw chun ka vangsiet lai tak
chun ei do u a,
Himahlele LALPA chu ka kingakna
pên ahi.
- 20 Amah chun mun awngthawl tak ah
ei puidawk a;
Ka chung a kipah ziekin ei na
hukhing ta ahi.
- 21 LALPA chun ka diktatna bang zelin
ka chungah ahih a;
Ka khuthaw a thien tho zie bang
zelin ei dinthuk ahi.
- 22 LALPA lampite chu ka zui a,
Ka Pathien kawm apat chun gilo
takin ka chieh mang kha puoh
ngâl a.
- 23 A vaihawmna chengcheng ka ma
ah a um sek a;
A thupiek haw chula ka zui lo
kha puoh ngâl a.
- 24 A masang achun diktakin ka um
ngâl a,
Ka dukdak lohna apat in keimah
leh keimah ka kihedawk ta
ngâla.
- 25 Zieziekchun LALPA chun ka kitûp
dân bang zelin ei na din
ta a;
A mitmuha ka thientho dân bang
zelin.
- 26 Mi lungsiet thei kawm achun
lungsiet thei takin kihihlang in
in.
Mi pha bukim kawm achun pha
bukim in kihihlang in na tin;
- 27 Mi thiengthote kawm achun
thiengtho in kihih lang in na
tin;
Chun, mi lochal kawm achun
lochal in kihihlang inla.
- 28 Gimtheih thuokte chu hukdam in
na tin:
Mi chapote vang na hihniem
theih na dingin
a chung u ah na mit chu hak zing
ina.
- 29 Aw LALPA, ka thaumei na hi a:
chun, LALPA chun ka thimnate hi
salhvak ina.
- 30 Ka melmate do na dingin hatna nei
pie a;
A kulhteu suksietna dingin thil
hiththeihna nei pie ngâla.
- 31 Pathien vang a lampi chu a
phabukim a:
LALPA thu chu etchet ahi tai;
Amah gingchate chengcheng
dingin amah chu phaw ahi.
- 32 LALPA hilo Pathien chu kuo ahim?
I Pathien uh lo chu kuo a
Suongpi um?
- 33 Pathien chu ka kulhpi dettak a hi a:
Mi pha bukim chu a lampi ah a
pui sek hi.
- 34 Ka kênghaw chu sazukpi keng
tawbang in a siem a:
Tang sang chunghaw achun le bit
takin ei veng sek hi.
- 35 Ka khuthaw hi gâl kap dingin a
sinsak sek a;
Khutichun ka bân haw hin thalpi
khauh haw chu a luoi bawng
zo sek hi.
- 36 Nangin na hukdamna phaw chule
nei pie a:
Na kingaihiemna'n nei siem lien
tai.

- 37 Ka nuoia ka kal suonna chu na
hiehlien a,
Tichun ka kalsuon haw hi a teu
puoi.
- 38 Ka melmate chu ka delhpah a, ka
sumangthai a;
Hihmangthai keia a um macheng
un ka vaikit puoi.
- 39 A thawhdawk kit theih lohna
dingun ka sumangthai kei a,
ka hihliem a: Ahi, ka keng nuoi
ah a puk tau ahi.
- 40 Nangin kidona a dingin hatna'n ka
kâwng ah nei gâk a:
Ka melmate chung a zawhna
tawh.
- 41 Ei haw te chu ka suk mang theihna
dingin,
Nangin ka melmate chu na
taihsiet sak ta a.
- 42 A dâk viel u a, himahlele hukdam
ding kuomah a um puoh a;
LALPA chu a vak sam u a,
himahlele a dâwng puoh ngâl
a.
- 43 Ziephet chun leia leivui bang mai
in ka khen nêl a,
Khawlai buonthuok bang mai in
ka tawh zuon a, ka theh zak
vek a.
- 44 Nangin ka mite helna laka le nei
hukdawk ta a;
Namtin luchang hi dingin nei
vawppha a:
Ka het khâkloh namte chun ka na
sem ta'n au.
- 45 Nam dangte chu ka kawmah kipieu
intin:
Ka chanchin a het tieng u leh ka
thu zawp in au.
- 46 Nam dangte chu hung buoi untin,
A kulhpiu haw apat chun kilng
kawmin hung pawtdawk un au.
- 47 LALPA chu a hing zing hi;
ka suongpi chu pahchak in um
hen, Ka hukdamna suongpi,
Pathien chu chawih-at in um hen:
- 48 Phuba ei lâksakpa leh,

Namtin ka nuoia puklut sak
Pathien ngêi chu!

- 49 Ka melmate lak apat a ei ladawkpa:
Ahi, nangin ei dote chunglam
achun nei dawm kâng a:
Mi pawngbawl hatte lak apat
chun nei hukdawk sek a.
- 50 Zieziekchun aw LALPA, namtin lak
achun
na chungah kipahthu gen sek ing
ka ting,
Na min pakcha'n le la sang ka.
- 51 Amah chu lengpa a dingin
hukdamna In sang ahi a:
A thau nuh chungah,
David leh a suonte chung ngêi
achun,
kumlekhuo'n a lungsietna
hihlang ina, a ti a.

David Thugen Nunung haw

23 Jessai chapa David chu Pathien
in mi thupi takin a siem a; Jakob
Pathien chun leng dingin a tel a, Israel
chate dingin la hawihak tak a phuok a.
Ziehaw hi David thugen nunung pên te
chu ahi.

- 2 LALPA thagau chun keimah ei mang
in a gen a,
A thu chu ka lei ah a um a.
- 3 Israel Pathien chun a gen a;
Israel te suongpi chun:
“Mi chung a diktaka vaihawm
sek,
Pathien kihcha kawma vaihawm
sek chu dik ngêi ina.
- 4 Zingkal a meibuol kailo huela nino
hung suok bang leh,
Guohzuk zawh a van hung thieng
a,
leia hampa hung dâwn dâwng
ngikngiek tawbang hi hi'n a.”
- 5 “Ka inkuon u chu Pathien kawma
kipat hilo ahim?
Kumlekhuo thugawlh ka kawmah
a gawlh a,
Bangkim kitup leh hihdet kêi
in;

ka hukdamna kim leh duhthusam kim,

seldawk sak lo ding ahi a ahim?

⁶ Himahleh, minunsiete vang chu ling tawbanga paimhang hiu intin,

Khutngawn a khawih theih ahi ngâl puou a:

⁷ A va khawih ding chun thik tawn leh tiengcha lung mat ahi;

Tichun a mun u ah hâltum vek hiding ahiu hi, ti'n ei hopih a," a ti a.

David Sepaih Hangsante

(1 Kh 11.10-41)

⁸ Ziehaw hi David sepaih hangsante min chu ahi:

Takemonmi Josheb-bashebeth chu sepaih lawiupate laka a lienpen ahi a;

amah chu tum khata mi zagiet thatpa Eznite mi Adino a tih pau mah kha ahi.

⁹ Chun, a bana chu Ahomi chapa Dodo chapa Eleazar ahi a; zie pa chu Philistia mite kido dinga a kikhawp khawm lai u a a cho uh, Israel mite a chiehmang suok kêi nung u a David kawma sepaih hangsan thum te laka khat khah ahi: ¹⁰ Chun, amah chu a kipan a, a khut a kham a, a chemzâm chuh tu thei lo hiel khawp in Philistia te a that a: zie ni chun LALPA'n nasa takin a zawh sak a; chun, mipite chu a nung ah gâllâk thil la ding chauh in a hung vaikit u a. ¹¹ Chun, a bân kit a chu Hara-mi Agee chapa Shamah ahi a. Chun, havai umna mun ah Philistia mite chu zawh guon a kisamkhawm u a; chun, mipite chun Philistia mite chu a taihsiet san u a. ¹² Himahlele, Shamah chu zie tak mun achun a ding a, a veng chak kêi a, Philistia mite chu a that a: LALPA'n nasa takin a guolzawh sak ta a.

¹³ Chun, sepaih hangsan sawmthum laka thum te chu a kuon dawh u a, buh ât lai takin David kawmah Adullam kâwlhâwm ah a chieh u a; chun, Philistia mite chun Rephaim kawn ah panmun a guonggalh u a. ¹⁴ Chun, khutih lai chun David chu kulh sung ah a um a, zie

hun lai mah chun Philistia sepaih haw chu Bethlehem ah a um u a. ¹⁵ Chun, David chun tui a utcha mah mah mai ta a, "Bethlehem a tuisutdawk tui, kulh kawtkhak kawma kha dâwn dinga ei va lak sak um leh aw," a ti a. ¹⁶ Khutichun sepaih hangsan thum te chun Philistia te sepaih umna chu a vak hawhpai u a, kulh kawtkhak kienga Bethlehem a tuilaidawh chu a va khâi u a, a hun chawi u a, David kawmah a hun chawi u a: Himahlele a na dâwn nuom puoh a, LALPA dingin a sungtha zaw ta a. ¹⁷ "Aw LALPA, ziehi ka hih loh ding zie mai chu; thih ngama chiehte thisan chu ka dâwn dinga ahim?" a ti a, tichun a dâwn nuom ta puoh a. Zie thil haw chu sepaih hangsan thum te chun a hih uh ahi. ¹⁸ Zeruah chapa Joab suohpih Abishai chuh a thum lak uh achun lawiupa pên ahi a. A tiengcha'n mi zathumte chu a do a, a that a, thum te lak achun minphat a lawh a. ¹⁹ Thum te lak achun limbaw tak pên hilo ahim? Zieziekchun a lawiupa dingun a siem u a: himahlele a minthang pên thum te lak ah simtel in a pang puoi.

²⁰ Chun, Kabzeel mi hangsan chapa Jehoida chapa Benaia, thil nasatak hihpa chun Moab-mi Ariel chapate nih chu a that a: chun, a va chieh suk a, vuk kiek hun lai in kawkhuk ah sakeibaknei le a vak that a: ²¹ chun, Aigupta mi, mi lien tak a that a: Aigupta mi chun tiengcha a chawi a himahlele amah chun mawlh chawiin a vak zuon a, Aigupta mi tiengcha chawih chu a lâksak a, zie tiengcha chun a sunlum ta a. ²² Jehoiada chapa Benaiah chun khutibang thil chu a hih ziekin sepaih hangsan thum te lak achun minphat a lawh a. ²³ Mi sawmthumte sang chun limbaw tâk ahi a; himahlele chungnung pên thum te lak ah simtel ahi puoi. Chun, David chun amah vengte lawiupa ding chun a kawih a.

²⁴ Joab suohpih Asahel chuh sawmthum laka khat chu ahi a; Bethlehem khuo a Dodo chapa Elhanan te; ²⁵ Harod mi Shammah te, Harod mi Elike te; ²⁶ Pal mi Helez te, Tekoa mi Ikesh chapa Ira te; ²⁷ Anathat mi Abiezar te, Hushat

mi Mebunnai te; ²⁸Aho mi Zalmon te, Netophah mi Maharai te; ²⁹Netophah mi Banah chapa Heleb te, Benjamin suon, Gebeah khuo a Ribai chapa Itai te; ³⁰Pirathon mi Benai te, Gaash a luicha dunga um Hiddai te; ³¹Arbath mi Abi-albon te, Barhum mi Azmaveth te; ³²Saalbon mi Eliab te, Jeshen chapate laka Jonathan te; ³³Harar mi Shammah te, Arar mi Sarar chapa Ahiam te; ³⁴Maakah mi Ahasbai chapa Eliphelet te, Gilon mi Ahithophel chapa Eliam te; ³⁵Karmel mi Hezrai te, Arba mi Paarai te; ³⁶Zoban khuo a Nathan chapa Igal te, Gad mi Bani te; ³⁷Zeruiah chapa Joab gâlván puopa Amon mi Zelek te, Beeroth mi Nahari te; ³⁸Ith mi Ira te, Ith mi Gareban te; ³⁹Hit mi Uria te ahiu hi; a bawn u chun sawmthum leh sagih ahiu hi.

David Mi simna

(1 Kh 21.1-27)

24 Chün, Israel te chung a chün LALPA lungnatna chu a hung kuong dawk kit ta a, “Chieh inla, Israel mi leh Juda mite sim vekin,” ti’n David chu a sietna dinguh hih dingin a châwk tho a. ²Chün, leng chün a kawma um sepaih lawiupa Joab kawm achun, “Israel nam chengcheng laka hin Dan apat Beerseba tiengin tawh viel inla, mi bang zah a hih uh ka het theihna dingin sim suok kêi un,” a ti a. ³Himahleh, Joab chün leng kawmah, “LALPA na Pathien chün mipite hihpung in, bang zah a tam le, a leh za le, lengpa ka pu hin mu mawng he uo; himahlele, lengpa ka pu hin zie chu bang zieka kithalawp na him?” a ti a. ⁴Himahlele, lengpa thu chün Joab leh a sepaihte a thunun ta a. Tichun, Joab leh sepaih lawiupate chu Israel mite sim ding chün lal In apat chuh a pawt tau a. ⁵Jordan lui a va galkai u a. Gad phaicham lai tak simlam panga um Aroer khuo achun ummun a guonggalh tau a. Zie a kipat chün mâllam zuonin Jazer ah a chieh u a, ⁶Hit te gam ah Gilead-ah a chieh pek uh a, Kadesh tiengin a chieh tau a. Chün, Dan ah a chieh uh a, Dan apat chün thanglam ah Sidon tiengin a chieh u a. ⁷Chün, simlam a Tura khawpi

kulh nei haw achun a chieh uh a, Hiv te khawpi haw leh Kanaan te khawpi haw a chieh pek in, a tâwp chün Juda simlam panga Beerseba chu a tung tau hi. ⁸Khutichun, tha kuo leh ni sawmnh nung chün gamsung chengcheng a tawh suok zawh nung u chün Jerusalem ah a vaikit tau ui. ⁹Chün, Joab chün mihing zah chu leng a pie a; chün, Israel gam achun chemzâm chawi thei chiet, mi hangsan nuoigiet a um a, Juda mi chu nuoinga a um u a. ¹⁰Himahlele, mi a sim zawh nung chün David lunggil chu ana mah mah mai ta a. Tichun LALPA kawmah, “Zie tawbang thil ka na hih hi, gitlohna nasa tak hih kha ka na hi tai! Himahle, tuhin Aw LALPA lungsiet takin ei ngaidam in, ngawluoi takin thil ka na hih ahi tai!” a ti a

¹¹Chün, zingkal a David a hung thawh phet chün David thiengau, thiengau Gad kawmah LALPA thu a hungtung a, ¹²“Chieh inla, David kawmah, LALPA’n hiti hin a tii: thil thum ka hun guot saka, na chungka ka hih ding khat tel in, a tii,” ti’n a ti a. ¹³Tichun, Gad chu David kawmah a va chieh a, LALPA thugen chuh a va hilh a, ziehaw, “Na gam ahin kum thum kiel kiek ahim, na melmate masanga tha thum taihmang ahim, na gamsung a ni thum hipi lèn? a ti a. Tuhin ngaihtuoh pha’n la, ei sawlpa bangti a dâwng ding ka him kingaihtuoh in la, ei hilh tie,” a ti a.

¹⁴Chün, David chün Gad kawmah, “Dinmun tizat-um tak mah ah ka ding a, ka lung a zing mah mah zieng a; LALPA khut ah puklut phawt mai leng; a zahngaihna chu a nasa mah mah mai ngâla. Mihing khut achun vang ei puklut sak dah tei tei in,” a ti a. ¹⁵Khutichun, LALPA chün Israel mipite chung achun zingkala kipatin hunbi a guot tieng chün hipi ni thum a lèn sak a; tichun, mipi chu Dan apat Beerseba tiengin singsagih a thi u a. ¹⁶Chün, LALPA vânsâwlchâk in Jerusalem hihsie dinga a khut a vak zak leh LALPA’n thil phalo a hih chu a kisik a, mite hih mangthai guo vânsâwlchâk kawm achun, “A hun ta ie, na khut tha ta ki’n,” a ti a. Chün, LALPA vânsâwlchâk chu Jebus-mi Araunah buhphuol

kawm achun a um a. ¹⁷Chun, David in vâsâwlchâk mi that chu a muhin LALPA a hopih a, “Ngaitie, Kei hi ka hi a gilo chu, keimah hin diklo takin thil ka na hih ahi tai: himahleh, zie belamte hin bang ahim a hih uh? Na khut chun kei leh ka pa insung ei gawt zaw hen,” a ti a.

¹⁸Chun, zie ni chun Gad chu David kawmah a chieh a, a kawmah, “Chieh to inla, Jebus mi Araunah phuol ah LALPA dingin maichâm siem in,” a ti a. ¹⁹Tichun, David chu LALPA thupiek Gad in a hilh bang chun a chieh to ta a. ²⁰Chun, Araunah chu a na dâk viel a, amah lam zuona leng leh a suokte hung chu a na mu a; tichun, Araunah chu a pawt a, a maia lei si’n leng masang achun a bawkkhup a. ²¹Chun, Araunah mah chun, “Bang zieka lengpa ka pu hi a suokpa kawma hung ahi ta’m?” a ti a. David chun, “Mipi laka hipi hi a kithiel theihna dingin LALPA a dinga maichâm siemna dinga na phuol chaw dinga hung ka hi,” a ti a.

²²Chun, Araunah chun David kawmah, “Lengpa, ka pu chun pha a sak dân dân la hen la, entie, hâlmanga piek dingin le bâwngchal haw le a um a, a thing dingin le phuol matchâkte leh bâwngchal van matchâkte le a um hi. ²³Aw lengpa, ziehaw chengcheng hi, Araunah chun leng a pie vek hi,” a ti a. Chun, Araunah mah chun leng kawm achun, “LALPA na Pathien chun hun pawm sak tei hen,” a ti a.

²⁴Chun, David chun Araunah kawmah, “Hi maizen lo e, a man nei in, a chawkin hun châwksak thawh zaw ding ka hi; bangmah cha seng lo in LALPA ka Pathien kawmah hâlmang thilpiekte pie hiel pu’ng ka,” a ti a. Khutichun, David chun phuol leh bâwngchal haw chu dangka sekel sawmnga’n a chaw a.

²⁵Tichun, David chun zie tak achun LALPA dingin maichâm a siem a, hâlmang thilpiekte leh chamna thilpiekte a lân ta a. Khutichun, LALPA chuh a gam chung achun a lungkim ta a, Israel gam apat hipi chuh a kithiel dawk tai.

LENGTE

LEHKHABU KHATNA

THE FIRST BOOK OF KINGS

THUMAPUI

Lengte khatna ziktu hih hêchet ahi puoh a, himahleh Judate lehkhabu Talmud chun Jeremia zikin a gen hi. A zik hun chuh B.C. 1015-897 vel hidinga ginchak ahi. Lengte khatna hin Samuel lehkhabu khatna a kipata Israel te leng nei a a kipuoknau chanchin a sui zawm hi. A bu hi lawm thum in a khen theih hi. (1) Solomon in Israel leh Juda chung a vai a hawmna leh David thihna chanchin. (2) Solomon vaihawmna leh a nasepdawk haw (3) Simlam leh Mállam lalgam kikhenna.

Lengte lehkhabu nih te hin Vaihawmte chungchâng thu chuh Pathien a dinga ginumna dungzui u a vaihawm sak in a um u a, a goluohte u le a ginumnau leh a ginum lohnau a kinga ahi zel hi. Chun, mállam lenggam a vaihawmte chuh leng gilo ahi deuh vek u a, himahleh Juda lalgam achun leng pha, Pathien lungtuok tampi a um ui. Lengte khatna hi Bible ah bu 11na ahi a, bung 22 a um a um a, châng 816 a um hi. A thu chabi - Lalgam kikhenna, a châng chabi - 9.4-5, a bung chabi - bung 12.

A Sungthu Tangpi

David vaihawm tawpna 1.1—2.12

Solomon leng a hung hihna 2.13-46

Solomon vaihawmna 3.1—11.43

Lalgam kikhenzakna 12.1—14.21

Thiemgau Elija leh leng Ahab 17.1—22.40

Juda leng Jehoshaphat leh Israel leng Ahazia 22.41-53

Leng David Teklam Thu

1 Chun, leng David chuh a hung upa a, a hung têk ten ta a; a suokte'n puon haw silh sak mahleu le lum a sa thei diek puoh a. ²Khutichun a siehmang ten a kawmah, "Ka lalpau leng a ding hin nungak hawl hi hen la; leng kawm ahin um zing henla; enkawl hen la; chun, a angsung ah hung kuol henla hileh, tichun, ka lalpau leng hin lum sathei mai ding ahi," a tiu a. ³Khutichun Israel gam chengcheng achun nungak melhawih a hawl u a, Shunam mi Abishag a va muu

a, leng kawm achun ahun pui tau a. ⁴Zie nungak chuh a mel a hawih mah mah mai a; leng chuh a enkawl a, neklechâk a siem saka; himahlele, leng chun a kuolpui puoi.

Adonija'n lalchutphah a chuhna

⁵Chun, Hagith chapa Adonijah chun, "Kei leng hi ding ka hi," ti'n a kingaisang mah mah a; kangtalai leh sakawl chung chuong mite, mi sawmnga a masanga tai dingin a guonggalh a. ⁶A pa David chun bangtik lai inle, "Bang zieka zie tawbanga hi um na him?" ti'n a dawng

in a sulungawi lo kha puoh a; amah hi mel hawih tak le ahi a, a nu'n Absalom zawh a a hin ahi. ⁷ Amah chun Zeruiah chapa-Joab leh thiempu Abiathar chuh a hopih a; amau chuh amah lama pang in a panpih sek him uh ahi a. ⁸ Himahlele, thiempu Zadok, Jehoiada chapa Benai, thiengau Nathan, Shimei, Rei leh David mi hangsan haw vang chuh Adonijah lam ah a pang puoh hi.

⁹ Chun, Adonijah chun belam te, bawngchal te, gan vak thau haw chuh Zoheleth suong umna achun a that a, zie chuh En-rogel kawma um ahi; chun, leng chapate, a unaute chengcheng leh Juda gama leng siehmang haw chengcheng chuh a chiel a. ¹⁰ Himahlele, thiengau Nathan, Benai, leng milien haw leh a suohpihpa Solomon vang chuh a chiel puoi.

Solomon Lengsa Siemna

¹¹ Khutichun Nathan in Solomon nu Bathsheba kawmah, "Hagith chapa Adonijah leng ahih zieng hi, I lalpau David in a hetphakloh hiel thu hi a na za lo na him?" ¹² Zieziekchun tuhin hung in, nangmah bitna ding leh na chapa Solomon bitna ding hun hilh ing ka. ¹³ Leng David kawmah va chieh inla, a kawmah, 'Aw ka lalpa lengpa, nang in, Na chapa Solomon hi, kei nunga leng hung hi ngêi ngêi ding ahi, amah hi ka lalchutphah ahin hung chu ding ahi,' ti'n na suoknu kawmah hin na kipautiem hilo ahim? Bangti dana Adonijah hi leng a pang mai ahi ta'm?" va ti'n. ¹⁴ "Ngaitie, leng na hopih lai takin, keile hung lut ing ka ting, na thu gen chuh hun namdet pih ing ka," ti'n a gen a.

¹⁵ Chun, Bathsheba chuh leng indan ah a va lut a, leng chuh a têt mah mah a, Shunam mi Abishag chun leng chuh a na enkawl a. ¹⁶ Chun, Bathsheba chun leng chuh khun in chibai a buk a, chun, leng chun, "Banga na deih?" a na ti a.

¹⁷ Chun, amahnu chun a kawmah, "Ka lalpa, LALPA na Pathien min a kipautiem in na suoknu kawmah ahin, 'Na chapa Solomon hi kei nung ah leng hung hi tei

ding ahi, amah hi ka lalchutphah ahin hung chu tei ding ahi,' ti'n na na gen ta a. ¹⁸ Himahlele ngaitie, tuhin, Adonijah hi leng in a pang ta mai a; nang ka lalpa, lengpa hin lah na he puoh ngâl a. ¹⁹ Amah chun, bawngchal te, gan vak thau haw leh belam tamtak a that a, leng chapa chengcheng leh thiempu Abiathar leh na sepaih lawiupa Joab te a chiel a, himahlele, na suok Solomon hi vang a chiel puoi. ²⁰ Tuhin ka lalpa lengpa, nang nunga na lal chutphah a kuo a hung chu ding tin na gen ngak in Israel te chengcheng mit na chungah a chu chiet hi. ²¹ Khutilochun chuh ka lalpa, lengpa hi a pulepate haw kawma a ihmui tieng leh, kei leh ka chapa Solomon hi thil hihkhil in ei ngai mai ding ahui hi," a ti a.

²² Chun, ngaitie, khutia leng a hopih lai tak chun, thiengau Nathan chule a va lut a. ²³ "Entie, thiengau Nathan a hung hi," ti'n leng chuh a hilh u a. Nathan chuh leng masang a va tun chun, a ma achun a mai a lei si'n a bawkkhup a. ²⁴ Chun, Nathan chun a kawmah, "Aw lengpa, ka lalpa, 'Ka nung ah Adonijah hin vai hun hawm intin, ka lal chutphah ah hung chu ding ahi,' na ti a ahi?" ²⁵ Tuhin a chieh suk a, kithawihna dingin bawngchal te, gan vak thau haw, belam te a that a. Leng chapa chengcheng, sepaih lawiupa haw, thiempu Abiathar te a chiel a; ngaitie, a neu un a dâwn khawm u a, 'Pathien in Leng Adonijah hi humbit hen,' a tiu hi. ²⁶ Amahvang chuh kei na suok ngêi leh thiempu Zadok leh Jehoiada chapa Benaiah leh, na suok Solomon hi chu vang ei chiel puoi. ²⁷ Ziehi ka lalpa lengpa thu a hih ahih ngâl chun, ka lalpa lengpa hin a nunga lalchutphah a chu ding hi kuo pên ahim tih na suokte hi na hilh loh hi'n a maw?" a ti a.

²⁸ Khutichun leng David chun a dâwn a, "Bathsheba ei hun sap sak kit tiem u," a ti a. Chun, amahnu chuh leng kawm achun a va chieh a, leng masang achun a va ding a. ²⁹ Chun, leng chuh a kipautiema, "Lungkhamna chengcheng

a ka hinna humbit pa LALPA hinna sâlin, ³⁰Na kawma LALPA Israel te Pathien min pan in, ‘Na chapa Solomon hi kei nung leh vai hun hawm ngêi ngêi in a, kei thasang in ka lalchutphah ahin hung chu ding ahi,’ ti a ka kipautiemna bang khan, tuni ngêi hinle hih ding ka hi,” a ti a.

31 Khutichun Bathsheba chuh a maia lei si’n a bawkkhup a, leng chuh chibai a bûk a, “Ka lalpa, leng David hi kumlekhuo’n dam zing hen,” a ti a.

32 Chun, Leng David chun, “Thiempu Zadok leh, thiempu Nathan leh Jehoiada chapa Benaiah ei va sap sak tiem u,” a ti a. Khutichun amau chuh leng masang achun a hung u a. ³³Chun, leng chun a kawm u ah, “Na lalpa suokte pui unla, ka chapa Solomon hi keimah sabiltung chung ngêi ah chut sak unla, Gihon lui lam ah pui un. ³⁴Chun, thiempu Zadok leh thiempu Nathan in Israel te leng dingin sathau nuh u hen. Chun, pengkun mût unla, ‘Leng Solomon damsawt hen,’ tiu in, a ti a. ³⁵Tichun amah chuh hun zui to un na tin uh, ka lalchutphah ahin hung chu’n a. Amah hi kei thasang leng hung hi ding ahi ngâl a; chun, amah hi Israel gam leh Juda gam vaihawm dingin ka guot ahi,” a ti a.

36 Chun, Jehoiada chapa Benaiah chun leng chuh a dâwng a, “Amen: LALPA, ka lalpa lengpa Pathien inle khutibang chun ti hen. ³⁷LALPA chu ka lalpa, lengpa kawma a um sek bangin, Solomon kawm ale um zel hen la, ka lalpa leng David lalchutphah sangin, a lalchutphah chuh hih lopi zaw hen,” a ti a.

38 Khutichun thiempu Zadok, thiempu Nathan, Jehoiada chapa Benaiah, Kereth mite leh Peleth mite chuh a va chieh u a, Solomon chuh David sabiltung chungah a chut sak u a, Gihon lam ah a pui tau a. ³⁹Chun, thiempu Zadok chun temple apat sathau kawihna sa ki chuh a la a, Solomon chu sathau a nuh ta a. Chun, pengkun a mût u a; tichun mi chengcheng in, “Pathien in leng Solomon humbit hen,” a tiu a. ⁴⁰Chun, mipi chengcheng chun amah chu a zui to u a, mipite chun châmngaite a mût u a, nasatak in a kipâk u a, a thawm giu chun lei a kithing hiel ta a.

41 Chun, Adonijah leh a mi chielte chengcheng chun guolvak zawh a a thawm u chu a vak zau a. Chun, Joab in pengkun kimut gi a vak zak chun, “Khawpi sunga thawmgi um ta dul dul chu bang ziek ahi ta die aw?” a ti a. ⁴²Khutia a gen lai tak chun, ngaitie, thiempu Abiathar chapa Jonathan a va chieh a; Adonijah chun, “Hung tie, nang vang mi hangsan na hi a chanchin pha hun tun tei inla,” a na ti a. ⁴³Chun, Jonathan chun a dâwng a, Adonijah kawm achun, “Tun lo e, I lalpau leng David in Solomon leng a a siem ahi tai; ⁴⁴amah tawh kitawn in thiempu Zadok, thiempu Nathan, Jehoiada chapa Benaiah, Kareth mite leh Peleth mite chu leng in a sawl a, leng sabiltung chungah a chut sak a. ⁴⁵Chun, thiempu Zadok leh thiempu Nathan chun Gihon mun ah Solomon chu leng hi dingin thau a nuh u a; zie apat chun kipâk takin a hung to u a, zie chun khawpi sung a thawng zungzung ahi. Zie chuh ahi na thawm zak u chuh. ⁴⁶Chun, Solomon chule lalgam lalchutphah achun a chu tai. ⁴⁷Zie ban achun, leng siehmang te chun le, ‘Na Pathien in na min sangin Solomon min hi hih phazaw hen la, na lalchutphah sangin a lalchutphah hih lopi zaw hen,’ ti’n I lalpau leng David kipahpih dingin a hung ui. Chun, leng David chuh a luchang a zâlkhun si’n, a lu a kun a. ⁴⁸Chun, leng chun le hiti hin a ti a, ‘LALPA, Israel te Pathien, tuni ngêi a ka lalchutphah a chu ding hun guotpa chu pahchak in um hen, ka mit ngêi in a mu ta hi,’ a tii,” a ti a.

49 Chun, Adonijah mi chielte chengcheng chu a lau tau a, a kipan u a, amau mazawn chiet uh ah a chieh tau a. ⁵⁰Chun, Adonijah chun Solomon chu a lau ta a; a chieh a, maichâm kihaw chu a tu ta a. ⁵¹Chun, “Ngaitie, Adonijah chun leng Solomon a lau a; ‘Leng Solomon hin a suok hi chemzâm a that lo dingin tuni hin ka kawmah kipautiem phawt hen,’ ti’n maichâm a kite chu a tûi,” ti’n Solomon chu a hihl u a. ⁵²Chun, Solomon chun, “Mi taksan um tak a hihna a suklat phawt chun a samzang khat chale tuol ah kie puo’n

a; amahvang chuh, lungthimsie a nei hi tih hetna a um chun thi tei in a,” a ti a. ⁵³Khutichun leng Solomon chun mi a sawl a, maichâm apat chun a va puisuk u a; chun, a hung a, leng Solomon chu chibai a bûk a; Solomon chun a kawmah, “Na In ah chieh ta’n,” a na ti a.

Solomon kawma David Thupiek

2 Chun, David thih hun chu a hung nai ta a; a chapa Solomon chu thu a pie a, ²“Leisiet dân banga chieh ding ka hi ta a, hattak in um inla, pating takin um in. ³Na thilhih na cheng leh, na ngatna lam cheng a na lamzan theihna dingin Mosi dân a zik bangin, LALPA na Pathien in a lampi haw hawh ding leh, a thugot haw, a thupiek haw, a vaihawm haw leh, a thu hetsak haw pawm dinga thu a piek haw hi zawp in. ⁴LALPA’n ka chungchâng thu ah, ‘Na suonte’n a lunggil tak u leh, a ngaihtuohnau a ka mitmuh a thutak a um dinga a umdan u a a chittheih, u chun, Israel te lalchutphah a chu ding kitasam puo’n la,’ ti a a gen kha hihdet ding ahi.

⁵“Zie ban achun na het ding chuh, Jeruiah chapa Joab ei bawl dân, Israel te sepaïh lawiupa nih Ner chapa Abner leh Jether chapa Amasa te chung a bawl dân leh a thah dân kha, khutia kicham lai a kidona thisan a suoh a, a tai a a kâwnggak chung leh a kengtawbek chung a kidona thisan a nât dân khah. ⁶Zieziekchun na pilna dungzui in bawl in la, a samkâng hi Sheol ah lungmuong takin chieh sak ki’n.

⁷“Gilead mi Barzillai chate chungah vang zaidawhna latsak inla, na dawhkhâng a ankuong um in tel sak in, na suohpihpa Absalom apat a ka taihawng lai khan ka kawmah a hung ngâl u a.

⁸“Chun, ngaitie, Behurim khuo a, Benjamin mi, Gera chapa Shimei hi na kawmah a um a, amah chun Mahanaim a ka chieh lai khan hansie phalo tak ei buok a: amahvang chuh Jordan ah ei muok dingin a hung suk a, zie tak achun, ‘Chemzâm in hun that puo’ng ka,’ ti’n

LALPA min in a kawmah ka na kipautiem ta a. ⁹Himahlele, gawt loh in pawtsak ki’n, mipil na hi a; a chung a bangtia hih ding tih vang he thei tei inla, a luchang a kelsam kek chu thisan tawh na liem sak ding ahi,” a ti a.

David Thihna

¹⁰Chun, David chu a pulepate kawmah a ipmu ta a, David khawpi achun a vui tau hi. ¹¹Chun, Israel te chung a David vaihawm sung chu kum sawmli ahi; Hebron ah kum sagih vai a hawm a, Jerusalem ah kum sawmthum leh thum vai a hawm hi.

¹²Chun, Solomon chu a pa lalchutphah achun a chu a; tichun a lalgam chu nasatak in hihdet in a um ta a.

Adonijah Thihna

¹³Chun, Hagith chapa Adonijah chu Solomon nu Bathsheba kawmah a chieh a. Amahnu chun, “A pha lama hung na him le?” a ti a. Amah chun, “A phalam thu hi e,” a ti a. ¹⁴“Na kawmah thu bang ahim gen ding ka nei hi,” a ti kit a. Amahnu chun, “Gen ta leh,” a ti a.

¹⁵Amah chun, “Lalgam hi keia ahi tai tih leh, Israel te chengcheng hinle kei hi leng dingin ei thil zing ui tih na he a. Himahlele, lalgam chu ka suohpihpa dingin a hung leh um kit zaw ta a; LALPA na guot dân in amah a hizing ana hi. ¹⁶Tuhin thil khat hun nget ding ka nei a, ei lemsak lo in um ki’n,” a ti a. Amahnu chun a kawmah, “Gen ta leh,” a ti a.

¹⁷Chun, amah chun, “Lungsiet takin leng Solomon ei hopih sak inla, (na thu vang niel khel puo’n tin) Shunam mi Abishag hi zi’n ei neih sak hen,” a ti a.

¹⁸Bathsheba chun, “Awle, leng chu hun hopih sak ing ka,” a ti a.

¹⁹Khutichun Bathsheba chuh Adonijah ding a hopih sak dingin leng Solomon kawm achun a chieh ta a. Leng chu amahnu tuok ding chun a tho a, a ma ah a kûn a, a lalchutphah achun a chu a, chun, lengpa nu a ding chun chutna khat a dawh sak a; a changlam achun a chu ta a. ²⁰Tichun, amahnu chun, “Thil

khat neucha hun ngên ding ka hi; ei lem loh sak hiel ki'n," a ti a. Chun, leng chun a kawmah, "Hun ngên ta leh; henu, hun niel hiel puo'ng ka," a ti a.

21 Chun, amahnu chun, "Shunam mi Abishag hih na suohpihpa Adonijah zi dingin neih sak in," a ti a.

22 Chun, leng Solomon chun a dâwng a, a nu kawm achun, "Bangti dana Shunam mi Abishag hi Adonijah dinga ngên na him? Lalgam hile nget sak ngâl ngâl ta; Adonijah chu ka u ahi ngâl a; amah a ding leh thiempu Abiathar leh Zeruiaph chapa Joab a ding chun le ngên ta," a ti a. 23 Khutichun leng Solomon chun LALPA min lo in, "Adonijah thil nget hin amah chungah thihna ding thugen ahilhoh ngêi ngêi leh, Pathien in a nawp nawp ei lawh hen, zie sanga nasa zaw chun le! 24 Zieziekchun, LALPA, a thutiem banga ei sudet a, ka pa David lalchutphah a ei chut sak a, inkuon ei hun dindawk sak pa hinna sâlin ka gen hi, Adonijah hi tuni ngêi ngêi a hi thah ding ahi," ti'n a kipautiem a.

25 Khutichun leng Solomon chun Jehoiada chapa Benaiah chu a sawl a; amah chun a chungah khut a tha a, a thi ta a.

Abiathar Thiempu apat a Haihsakna

26 Chun, lengpa'n thiempu Abiathar kawm achun, "Anathoth khuo ah nangmah In leh lo ah chieh ta'n. Thi ziang tâk chu na hi a; himahlele ka pa David masang a LALPA Pathien bawm na na zawn sek ziek leh ka pa gimtheih thawkna chengcheng haw a chuh nang le na na thuok pih sek ziekin tuhin vang hun that lo ding ka hi," a ti a. 27 Khutichun Solomon chun Abiathar chu LALPA thiempu a hihna a haihsak ta a; LALPA'n Shiloh khuo a Eli inkawte chungchâng thu a gen kha a guitun sak theihna dingin.

Joab Thihna

28 Chun, zie thu chuh Joab in a na za a; Joab chu Absalom lama khan a pang puoh na a, Adonijah lama pang ahi ngâl

a. Tichun Joab chu LALPA umna puon-In ah a tai a, maichâm kihaw chu a tu ta a. 29 Khutichun "LALPA umna puon-In a Joab a tai a, ngaitie, maichâm bul ah a um hi," ti'n leng Solomon chu a hihl u a. Tichun leng Solomon chun Jehoiada chapa Benaiah chuh a sawl a, "Chieh inla, va that in," a ti a. 30 Tichun Benaiah chuh LALPA umna puon-In achun ava chieh a, a kawmah, "Leng in hung pawt hen, a tii," a ti a. Amah chun, "Hilo e, zie tak a hin thi mai ing ka," a ti a. Chun, Benaiah chun, "Joab in hiti bang hin a na ti a, ei na dawng hi," ti'n leng kawm achun thu a tun kit a.

31 Chun, leng chun a kawmah, "A gen bang chun va hih inla, va that inla, vui in. A ziek umlo hiel a Joab in thisan a suoh a, kei leh ka pa inkawte apat a mi dik thisan a suoh chu a kikiengkawih theihna dingin. 32 Tichun, amah sanga mi kitûp zaw leh phazaw mi nih, Ner chapa Abner, Israel te sepaih lawiupa leh Jether chapa Amasa, Judate sepaih lawiupa khah ka pa David het loh in a sawisa a, chemzâm a a thah ziekin LALPA'n a thisan chu amah lu chung ngêi ah hun chuk sak hen. 33 Khutichun, a thisan mawh chu Joab lu chung leh, a suonte lu chung ah kumlekhuo'n um intin; David chung leh a suonte chung leh, a lalchutphah chung haw ah vang LALPA a kipat a lungmuonna kumlekhuo'n um zing tan a," a ti a.

34 Khutichun Jehoiada chapa Benaiah chu a va chieh to a, a va sawisa a, a that ta a; gamthip a amah In achun a vui tau a. 35 Chun, leng chun Jehoiada chapa Benaiah chu a sepaih lawiupate chungah Joab mun a luoh sak a, thiempu Zadok chu leng in Abiathar thasang in a um sak ta a.

Shimei Thah a a Umna

36 Chun, leng in Shimei a sama, a kawmah, "Jerusalem ahin in kisak inla, zie tak achun um inla, zie apat chun khawimah dangah pawt hiel ki'n. 37 Na pawtdawk ni, Kidron lui na kân ni chu na thih ni ahi ding ahi tih he'n, na thisan

chu nangmah lu chung ngêi ah um in a,” a ti a.

38 Chun, Shimei chun leng kawmah, “A dik a puo, lengpa ka lalpa’n na gen bang chun na suok hin hih zel in a,” a ti a.

39 Tichun Shimei chu Jerusalem achun sawttak a um a. Himahleh kum thum a hung bei nung chun, Shimei suokte laka nih chu Gath khuo a leng Maakah chapa Akish kawm achun a tai u a. Chun, “Ngaitie, na suokte chu Gath khuo ah a um ui,” ti’n Shimei chu a va hilh u a. 40 Chun, Shimei chu a kipan a, a sabiltung a guonggalh a, a suokte hawl ding chun Gath khuo a Akish kawm achun a chieh ta a. Chun, Shimei chun Gath khuo apat chun a suokte chu a va puikit ta a. 41 Chun, Shimei Jerusalem khuo apat a pawt a, Gath khuo ah a va chieh hi tih Solomon a hilh u a. 42 Chun, leng chun mi a sawl a, a va sap sak a, a kawmah, “Na pawt ni, gamdang a na pawt ni ni chun thi ngêi inla, ti khan LALPA min lo in ka hun kipautiem sak a, ka hun hetsak hilo ahim? Nang inle ka kawmah khan, ‘Na thu gen ka zak hi a phai,’ na ti kha. 43 Bang zieka LALPA a na kipautiemna leh thu ka hun piek kha zawp lo na him?” a ti a. 44 Chun, leng mah chun Shimei kawmah, “Na lunggil sung nunsiet zie, ka pa David chung a na tawih ziehaw kha na he vek a; khutichun, LALPA’n na nunsietna hi nangmah lu chung ngêi ah hun vaihkit sak in a. 45 Leng Solomon vang chu vangsak in um intin, David lalchutphah chu LALPA masangah kumlekhuo’n hihdet hi’n a,” a ti a.

46 Khutichun leng chun Jehoiada chapa Benaiah chu thu a pie a; amah chu a pawt a a va sawisa diek a, a that tai. Tichun lalgam chu Solomon khut ah sukdet in a um tai.

Solomon in Pharaoh a Kizawppih

3 Chun, Solomon in Aigupta leng Pharaoh tawh kichêna lam ah kizawpna a siem a, Pharaoh chanu chu a kichênpih a. Amah In leh LALPA In ding a sak zawh macheng leh Jerusalem khuo kulh a um suok macheng chun

David khawpi a um dingin a pui ta a. 2 Zie masang chun LALPA min a In kisa a um nailoh ziekin, mipi haw chu mun sang haw a chun a kithawi sek ui. 3 Chun, Solomon chun LALPA a hehpih a, a pa David thugot haw chu a zawp sek a; mun sang haw achun a kithawi a, gimlim haw a hâl sek a.

Gibeon a Solomon Kithawihna

(2 Kh 1.2-6)

4 Chun, leng chu kithawi dingin Gibeon khuo ah a chieh a; zie chu mun sang lien tak ahi ngâl a. Solomon chun zie maichâm chung achun hâlmang thillat sangkhat zet a pie ta a. 5 Chun, Gibeon khuo achun LALPA chu zan in Solomon kawmah a mang in a hung kilak a; Pathien chun, “Banga ka hun piek ding, ngên in?” a ti a.

6 Chun, Solomon chun, “Na suok ka pa David kha na mitmuh in thutak leh kitûp leh lunggil diktak pu a a um bang khan nangin a chungah zahngaihna nasatak na na sulang a; nangin zie phatna nasatak chu amah dingin na kawih sak a, a lalchutphah a chu ding chapa na pie a, tuni a a hung um tâk ngêi bang hin. 7 Tichun, tuhin Aw LALPA ka Pathien, nangin na suok hi ka pa David thasang in leng in na hun siem ta a; kei vang naupang cha ka hi a; thu lut leh pawt bang ahim tih ka he puoi. 8 Na suok hi na mipi na tel haw, mi tamtak, a tam ziek u a simsen guolloh leh a zah het sen guolloh haw laka hi um ka hi a. 9 Khutichun na mipi haw vaihawm sak na dingin na suok hi chitna lunggil ei pie’n, a sie leh a pha ka khen theihna dingin; na mipi haw hiti zo zai hi kuo’n vaihawm sak thei ding ahim?” a ti a.

10 Chun, Solomon in zie thil chu a nget ziekin, LALPA a sukupak ta a. 11 Chun, Pathien in a kawmah, “Nangin nanga dinga damsawtna ngên lo a, na melmate thihna ding le ngên lo a, nanga dinga vaihawm thiemna na nget zawk ziekin, 12 Ngaitie, na thu bang chun ka hih ta a; ngaitie, chitna leh hetna lunggil ka hun piei; khutichun na masanga nangmah tawbang mawngmawng kuomah a um puou a, na nung ale nangmah tawbang

mawngmawng kuomah hung um diek ta puo'n a. ¹³Na nget loh, hauhsakna leh lopina le hun pie'ng ka; tichun na damsung in leng chengcheng lak achun nangmah tawbaw mawngmawng chu kuomah um ta puo'n au. ¹⁴Na pa David in a zuih banga ka thuguot haw leh ka thupiek haw zawp dinga ka lampite na hawh chun dam le hun damsawt sak ing ka," a ti a.

¹⁵Tichun Solomon chu a hung khanglo a, ngaitie, a mang lam in, Pathien in a kawmah thu a gen hi tih a he ta a, chun, Jerusalem ah a chieh a, LALPA thugawlhna bawm masang ah a dinga, hâlmang thillat leh chamna thillat haw a lân a, a suokte chengcheng a dingin guolvakna a siem a.

Solomon Vaihawm thiem Dân

¹⁶Chun, numei nih, nawhchizuok hi leng kawm achun a hung u a, a ma ah a va ding u a. ¹⁷Chun, numei khat chun, "Aw lalpa, zie numei hi tawh in khat a um khawm ka hiu a; zie In a ka um lai u chun nau ka hun hing a. ¹⁸Chun, hiti hi ahi a, ka nau neih apat ni thum nung chun zie numei hin le nau a hun nei a, umkhawm ka hiu a; zie In achun kei uh nih tihloh chu kuomah midang a um puoi. ¹⁹Chun, zan kâl in zie numeinu hin a cha chuh a delhden kha a, a thi tai. ²⁰Tichun zankhang lai in a tho a, na suoknu hi ka ihmüt kâl in, ka chapa ka kawma um chu a la a, amah cha thisa chu ka ânga a siel a. ²¹Chun, zingkal a nau nawî pie dinga ka va thawh chun, ngaitie, a thisa a na hi ta a; himahlele, zingkal a ka vak etchet phet chun, ngaitie, ka cha ka hin kha a na hi hiel puoh a," a ti a.

²²Chun, Numei khat zaw chun le, "Hilo e, a dam zaw hi kei chapa ahi a, a thi hi nang chapa ahi," a ti a. Khat chun "Hilo e, a thi hi nang chapa ahi a, a dam hi kei chapa ahi zawi," a ti tei tei a. Khatichun leng masang achun a gen gêl tau hi.

²³Tichun leng chun, "Khat in a dam zaw hi kei chapa ahi a, a thi hi nang chapa ahi, a ti a; khat in, Hilo e, a thi hi nang chapa ahi a, a dam zaw hi kei

chapa ahi zawi na ti gel ngâl u a," a ti a. ²⁴Chun, leng chun, "Chemzâm ei hun lak sak tiem u," a ti a. tichun, Chemzâm chu leng masang achun a hun chawi tau a. ²⁵Leng chun, "Nausen dam zaw kha tum nih suoh unla, a langkhat chu khat pieu inla, a langkhat chu khat pieu in," a ti a.

²⁶Ziephet chun, nausen dam zaw neinu chun, a cha chu a lainat mah mah a, leng kawm achun, "Aw lalpa, nausen dam hi amahnu pie mai zaw'n, that vang that hiel ki'n," a ti a. A khat zawk chun lah, "Kei a le hi diek kihen la, nang a le hi diek kiheb; kimkhen mai ah," a ti a.

²⁷Ziephet chun leng chun a dâwng a, "Nausen chu a nu kawm achun pieu in, that hiel kiu in; amah ngêi kha a nu ahi kha," a ti a.

²⁸Chun, Israel te chengcheng chun zie chung thu a leng thutan dân chu a na zau a; leng chu a kihcha tau a; vaihawmna dingin Pathien chitna chu amah achun a um hi tih a mu ta ngâl u a.

Solomon Miliente

4 Khatichun leng Solomon chu Israel te chengcheng chung a leng in a um ta a. ²Ziehaw hi a milien neih haw chu ahiu hi:

Zadok chapa Azariah chu thiempu ahi a;

³ Shisha chapa Elihoreph leh Ahijah chu lehkhazik ahiu a;

Ahilud chapa Jehoshaphat chu chanchin zik ahiu a;

⁴ Jehoiada chapa Benaiah chu sepaih lawiupa a hi a;

Zadok leh Abiathar chu thiempu ahiu hi;

⁵ Chun, Nathan chapa Azariah chu lawiupate chung hotu ahi a;

Nathan chapa Zabud chu thiempu ahi a, leng guolpa le ahi;

⁶ Ahishar chu insung lam lawiupa ahi a;

Abda chapa Adoniram chu na sem a pawnggawihite lawiupa ahi.

Lawiupa Sawmlenihte

⁷ Chun, Solomon chun Israel te chengcheng chung achun lawiupa

sawmlenih a nei a, ziehaw chun leng a dingin leh a inkawte dingin nek ding a ngaihtuoh u a; mi khat in kum khat a tha khat zel nek ding a ngaihtuoh sek uh ahi. ⁸Ziehaw hi amin hawu chu ahi: Ephraim tâng gam ah Ben-hur; ⁹Makaz ah Ben-deker, Sha-albim, Beth-shemesh leh Elon-beth-hanan; ¹⁰Arub-both ah Ben-hesed ahi a, amah chun Sokoh leh Hephher gam chengcheng chu a chang khawm a; ¹¹Dor gam chengcheng achu Ben-abinadab ahi a, amah chun Solomon chanu Taphath chu zi'n a nei hi; ¹²Tanak khuo leh Megiddo khuo haw ah Jezreel khuo nuoi, Zerathan khuo kawm a um Beth-shean biel chengcheng leh Beth-shean apat a Abelmeholah leh Jokmeam gam vak dawh tiengin Alihud chapa Baana a chang a; ¹³Ramoth-gilead khuo chu Ben-geber a chang a, amah chun Manasseh chapa Jair khuo leh Gilead gama umte chu a chang khawm a; Bashan gama Argob biel khuo lopi taktak khuo sawmgup, kulh leh a kawt kamna sumeng thik tawn a kibawlte khuo haw chule a chang khawm hi; ¹⁴Mahanaim khuo ah Iddo chapa Ahinadab ahi a; ¹⁵Naphtali gam ah Ahimaaz; amah chun Solomon chanu Basemet chu zi'n a nei a; ¹⁶Aser leh Bealoth khuo haw achun Hushai chapa Baana; ¹⁷Issakar gam ah Paruah chapa Jehoshaphat; ¹⁸Benjamin gam ah Elah chapa Shimei; ¹⁹Amor te leng Sihon leh Bashan leng Og gam, Gilead gama Uria chapa Geber chu zie gam lawiupa um chuh ahi.

Solomon Lalgam Khantohna

²⁰Chun, Juda leh Israel te chu tuisuohgiet panga pîlnel zah zet in a tam u a, a neu in a dâwn u a, kipâk takin a um sek u a. ²¹Tichun Solomon in lui apat in Philistia te haw gam leh Aigupta gamgi tiengin, gam chengcheng chungah vai a hawm a; kipahman te a hun chawi sek u a, Solomon damsung chengcheng chun a na a sem sek ui.

²²Solomon ni khat nek chu chângthâk nêl tak tehna sawmthum leh changbuong tehna sawmgup ahi a; ²³bâwngchal

kivâk thau tak sawm, gancha tatna muna bâwngchal sawmni, belam zakhat, ziehaw tihloh chun sakhi haw, sangai haw, sakhichal haw, âk kivak thau haw le ahi.

²⁴Luigal langkhat lam gam chengcheng Tiphseh apat a Gaza tiengin. Luigal langkhat lama lengte chengcheng chung achun vai a hawm a; a kiengvêl a mi chengcheng haw chu tawh gâlmuong in a um tau hi. ²⁵Tichun Solomon damsung cheng chun Judate leh Israel te chu Dan apat Beer-sheba tiengin mitin amau grep gui bul leh amau theipi bul achun lungmuong takin a um chiet u a.

²⁶Chun, Solomon chun a kangtalai kai sakawl singli leh sakawl chung chuong mi singkhat leh sangnih a nei a. ²⁷Zie lawiupate chun amau panna tha chietah Solomon leh a dawhkhâng a an umte chengcheng haw nek ding chu a piedawk zel sek u a; piek kimloh a nei kha puou. ²⁸Chun, sakawlte leh gancha taih hat te dingin buhmanpawl leh buhpawl haw chu a mamawh dungzui in, amau umna mun chietah a hun lau a, mitin in a hih ding u a guot bang zelin. ²⁹Chun, Pathien in Solomon chu pilna leh hetna nasatak leh lungthim letna tuisuohgiet panga pîlnel bang mai a pie a. ³⁰Solomon pilna chun suohlam chate chengcheng pilna leh Aigupta mite pilna chengcheng chu a khup vek hi. ³¹Mi chengcheng sangin a pil zaw a; Mahol chate Ezra mi Ethan, Heman, Kalkol, Darda te haw sangin le a pil zaw a; tichun a kimvela nam chengcheng lak achun a min a hung thang ta a. ³²Chun, amah chun thuching sangthum a gen a; chun, a la haw chu sangkhat leh nga ahi. ³³Chuleh, thing chanchin te Lebanon tânga sidar thing apat a kulh banga hung seldawk husop te na tiengin a gen sek a; ganhing chanchin te le a gen sek a, bawkvaka vak thawh te chanchin leh, nga chanchin te a gen sek a. ³⁴Tichun, Solomon pilna thu he taphawt chu, a pilna thu ngaiitha ding chun khawvel a lalgam chuom chuom apat in a hung sek ui.

Temple Sa dinga Kiguonggalhna

(2 Kh 2.1-18)

5 Chun, Tura leng Hiram in Solomon kawmah a mite a sawl a; a pa thasang in leng hi dingin sathau a nuh ui tih a na za ta ngâl a; Hiram chu David ngaina sek a na hi him a. ²Chun, Solomon chun Hiram kawmah, hiti hin thu a thak a, ³“Ka pa David khan ning tina a melmate tawh kidona haw ziek khan LALPA a Pathien In ding a sa thei puoi; LALPA'n a kêngpêk nuoia a kawih sak chanin, tih hi na hetsa ahi. ⁴Tuhin vang chuh LALPA ka Pathien in ning tin ah muonna ei pie ta a; melmate a um ta puoa a, vangsietna le a um diek ta puoi. ⁵Chun, ngaitie, LALPA'n ka pa David kawmah, ‘Na chapa na thasanga na lalchutphah a hung chu ding pa chun ka min a dingin In chu hun san a,’ ti a a na gen tâk sa bang khan, LALPA ka Pathien a dingin in chu sak ka guo a. ⁶Khutichun Lebanon tâng apat Sidar thing haw ei phuk sak dingin na mite thu pie'n la; ka suokte le na suokte lak ah hung tel untin; chun, na suokte lawh chu na gen bang takin pie zel ing ka. Sidon mite banga thing phuk thiem ka laku ah kuomah a um puoi tih na he ngâl a,” a ti a.

⁷Chun, Hiram in Solomon thu gen a na zak chun a kipâk ta mah mah mai a, “Zie mi tamtak chung a vaihawm dinga chapa pil tak David piepa LALPA chu pahchak in um hen,” a ti a. ⁸Chun, Hiram in Solomon kawmah, “Nei hun thuthak chu ka na he a, sidar thing thu leh châk thing achun na khawkna taphawt ah hun na hih sak ing ka. ⁹Ka suokte'n Lebanon tâng apat in tuisuohgiet tiengin hun puo suk un tin; mun na gutna chan achun tuisuohgiet a tawl dingin kanlawm sak ing ka ting, chun, zie mun achun phel sak ing ka ting, nanging a na la'n na tin; chun, nanging le ka inkawte nek ding pie'n na tin, ka khawkna cheng nei hun panpih ding hi'n a,” ti'n mi a sawl a. ¹⁰Khutichun Hiram chun Sidar thing leh châk thing chu a mamawh bang zelin Solomon chu

a pie a. ¹¹Chun, Solomon in Hiram chu a inkawte nek ding buh dân singnih leh sathau thieng dân sawmni a pie a; zie chuh Solomon in kum cheng a Hiram a piek sek dân chu ahi.

¹²Chun, LALPA'n a tiem bang ngêi in, Solomon chu pilna a pie a; Hiram leh Solomon kikal achun kichamna a um a; a nih u chun thu a gawlh khawm tau hi.

¹³Chun, leng Solomon chun Israel te chengcheng laka pawnggawih lawi a siem a; pawnggawih lawi chu mi singthum ahiu. ¹⁴Lebanon achun tha cheng a kitheng zelin singkhat a sawl sek a; tha khat Lebanon ah a va um u a, amau haw In lam ah tha nih a um zel sek uh a; chun, Adoniram chu nasem a pawnggawihthe lawiupa ahi. ¹⁵Chun, Solomon chun van puo mi singsagih leh suong sek a pang mi singgiet tânghaw achun a kawih hi.

¹⁶Ziehaw tihloh chun Solomon chun nasemhaw chung a lawiupa chuom, nasemte veng mawngmawng sangthum leh zathum le a nei a.

¹⁷Chun, leng thupiek in In suongvuih chu, suong sêksa a lem dingin suong lien tak tak, suong mantam taktak te a hun puoa a. ¹⁸Khutichun Solomon In sate leh Hiram In sate leh Gebal mite chun suonghaw chu a sek u a, In sakna ding chun thing leh suonghaw chu a guonggalh ui.

Solomon Temple Sakpatna

6 Chun, Israel chate Aigupta gam apat a a hung pawtdawk nung uh, kum zali leh sawmgietna, Israel te chung a Solomon vaihawm kum lina, Ziv tha, tha nihna chun LALPA In sak ding chu a pan ta a. ²Chun, Solomon in LALPA a dinga In a sak chu a dunglam tawng sawmgup ahi a, a vailam chu tawng sawmni ahi a, a sânlam chu tawng sawmthum ahi. ³Chun, zie In a Mun Thiengtho malam a inliap chu a In vailam chan tawng sawmni a sau ahi a, a In mai lam letdan chu tawng sawm ahi. ⁴Chun, In suvak ding chun tukvan

neucha, vathangkalh um in a siem a.
⁵Chun, a In bang kimvelin, ho-in bang kimvel ale, hona mun bang kimvel ale, zie In bang chu hi ngâl in indan nei a sa a; chun, mun thiengtho kimvel achun indan a siem a; ⁶a sawng nuoinung pên chu a vailam tawng nga ahi a, a laita chu a vailam tawng gup ahi a, a thumna chu a vailam tawng sagih ahi; kalvaihaw chu in bang sukha a kigawlh ngailo in pawlam achun a kimvelin In bâng kingakna ding chu a siem a.

⁷Chun, In chu a sak lai u chun suong a laihnau muna sêksa ngawn a sak ahi a; tichun, a sak sung u chun sek git te, heicha git te, thik matchâk gi mawngmawng zie In achun zak ahi puoi.

⁸Indan nuoinung pên a lutna ding kawtkhak chu zie In changlam pang achun a um a; a laita achun kalbi kiheikawi in a kal to a, chun, a laia pan chun a thumna ah a lut to uh ahi. ⁹Khutichun In chu ahun sa a, a hun zo ta a; In chu Sidar thingpek leh inkamte chun a khuh a. ¹⁰Chun, a sawng neite chu kimat vekin tawng nga chieta sangin a sa a; ziehaw chu sidar thinga zawpmat vek ahi.

¹¹Chun, LALPA thu chu Solomon kawmah a hung tunga, ¹²“Zie na In sak chungchâng thu ahin, ka thuguot te na pawm a, ka vaihawmnate na zawpa, ka thupiek chengcheng haw zawp dinga na pawm phawt chun, na pa David kawma ka gen tâk, ka thu kha na chungna hin sudet ing ka. ¹³Chun, Israel chate lak ah hin cheng ing ka ting, ka mi Israel te haw hi thahtham puo’ng ka,” a ti a. ¹⁴Tichun, Solomon chun a In sak chu a hun zo ta a.

Temple Sunglam Cheidan (2 Kh 3.8-14)

¹⁵In sunglam bang achun sidar thingpek a mang a; a tuong apat a chunglam bang tiengin a sunglam ah thingpek a mang suok kêi a; a tuong achun châk thingpek a phah thuop a. ¹⁶Chuleh, intawm lam tawng sawmni

chu a tuong apat a a bâng haw tiengin sidar thingpek a siem ahi vek a; hona mun, Mun Thiengtho pên a ding inle a sunglam achun a mang a. ¹⁷Chun, inmai lam mun thiengtho sungnung zaw mai lam chu a dunglam tawng sawmli ahi. ¹⁸Chun, In sunglam achun pakcha mûm leh a pakpalh lim ki-ât hawih tak sidar thinga siem a um a, a bawn chun sidar thing ngawn ahi a, suong mawngmawng muh ahi puoi.

¹⁹Chun, Mun thiengtho pên chu a In sungnung lama LALPA thugawlh bawm kawihna achun a guonggalh a. ²⁰Zie hona mun sung chu, a dunglam tawng sawmni, a vailam tawng sawmni, a sânlam tawng sawmni ahi a; zie chu sana thieng tak ti’n a luonkhum a, sidar maichâm chule a luonkhum hi. ²¹Khutichun Solomon in zie insung chu sana thieng tak ti’n a luonkhum a; hona mun malam chu sana kha kikuoituoeh in a daltan a; zie chuh sanati’n a luonkhum a. ²²Chun, In chu a bawna a zawh thien masangsieh in a pum in sanati’n a luonkhum a. Mun thiengtho sung nunga Maichâm chule a pumpi’n sanati’n a luonkhum sak hi.

²³Chun, Mun thiengtho pên achun tawng sawm chieta sang cherub nih, Sidar thing in a siem a. ²⁴Chun, cherub tha khat chu tawng nga ahi a, a tha langkhat chu tawng nga mah ahi; a tha khat tâwp apat a a tha khat lehlam tâwp kikal chu tawng sawm ahi. ²⁵Cherub khat chule tawng sawm ahi a; cherub te chu kitieh phet leh lim kibang gêl gêl ahui hi.

²⁶Cherub khat sânlam chu tawng sawm ahi a. Cherub khat chule zie chan mah chu ahi. ²⁷Chun, cherub te chu Mun Thiengtho pên In sunggil achun a kawih a; cherub te tha chu a kizak a, khat tha chun bang langkhat a sukha a; zie In lailung tak achun a tha teu chu a kisutuoeh u a. ²⁸Chun, cherub te chu sanati’n a luonkhum a.

²⁹Chun, a In bang chengcheng chu a kimvelin cherub te tum thing leh pakcha pak palh kigeikuok thawh hawih tak

te'n sunglam leh pawlam ah chun a siem a. ³⁰Chun, a In tuong chu sunglam leh pawlam chu sanati'n a luonkhum a.

³¹Chun, Mun Thiengho pên lutna dingin olive thing kawtkhak a siem a; kawtkhak chung leh kawtkhak biengte chu a bang mun nga a khen amun khat tieh ahi. ³²Tichun olive thing in kawtkhak nih a siem a; zie achun Cherub te lim, tum thing leh pakcha pak limte a ki-ât thawh hawih takin a siem a, ziehaw chu sanati'n a luonkhum a; Cherub te leh tum thing te chu sana a nuh a.

³³Chun, Ho-In lutna apat a bang mun li a khena mun khat tawh kitieh in olive thing kawtkhak bieng le a siem a. ³⁴Châk thing kawtkhak nih tawh; kawtkhak khat a pêk nih chu thep theih ahi a, kawtkhak khat a pêk nih chu thep theih mah ahi. ³⁵Ziehaw achun Cherub lim tum thing leh pakcha pak lim te a ât a; zie a ât hawih chu sanati'n a luonkhum a.

³⁶Chun, Ho-In huongsung sungnung zaw chu suong sek thawh in tien thum leh, sidar thing inkam thuoh khat in a sa a.

³⁷A kum lina, Ziv tha chun **LALPA** In suongvuih chu lem ahi a; ³⁸Chun, a kum sawmlekhath na, Bul tha, tha gietna achun guot ahieh dân bang takin, bangkim chu hih zawh ahi ta a; khutichun In sak sung chu kum sagih ahi.

Solomon In sak haw

7 Chun, Solomon chun amah In ding kum sawmlethum a sa a, a In chu a zo suok ta a. ²Lebanon gammâng ale In a sa a; zie In saulam chu tawng zakhat ahi a, a vailam tawng sawmnga, a sânlam tawng sawmthum ahi; a khuom haw chungah sidar thing inkamte tawh, khuom guol li chung a lem ahi. ³Chun, guol khat achun sawmlenga zel ahi a, khuom sawmli leh nga chung a kinga inkamte chung achun sidar thing a khuh ahi. ⁴Chun, guol thum in tukvan a um a, vak leh vak chu tien thum in a kisalhtuoh a. ⁵Chun, kawtkhak leh khuom chengcheng te chu thing ning li a siem ahi a; vak leh vak chu tien thum in a kisalhtuoh chiet hi.

⁶Chun, hulliep chu khuom nei in a siem a; a dunglam chu tawng sawmnga ahi a, a vailam chu tawng sawmthum ahi a; zie mai achun hulliep a siem a, khuom dang haw leh inkam lien haw chu a ma achun a um hi.

⁷Chun, a vaihawmna ding lalchutphah umna ding hulliep, vaihawmna hulliep a sa a; zie chuh tuong mawng lehlam apat a lehlam tienga chu sidar thing a khuh ahi.

⁸Chun, a umna ding in, hulliep sung achun huongcha dang khat a nei kit a; zie chu mi khutthiem takte bawl tawbang ahi. Zie hulliep tawbang mah chun Solomon in Pharaoh chanu, (Solomon in zi ding a a neih) a ding chule a sak sak hi.

⁹Ziehaw chengcheng chu suong mantam tak tak, suong a hun phet zela sêksa, a âtna a ki-âtte manga sak ahi, sunglam le, pawlam le, a suongvuih apat a a sip tiengin, khutibang mah chun pawlama huongsung lien tak haw chule sak ahi. ¹⁰Chun, suongvuih chu suong mantam tak tak, suong lien taktak, suong tawng sawm te, tawng giet te a lem ahi. ¹¹Zie chunglam chu suong mantam taktak, suong a hun phet zela sek, leh sidar thing ahi. ¹²Chun, a kimvelin huongsung lien tak chu, suong sek thawh, tien thum leh sidar thingtum thuoh khat a um ahi a; **LALPA** In huongsung sungnung zaw leh hulliep tawbang mah khan sak ahi.

Huram Nasep

¹³Chun, leng Solomon in mi a sawl a, Tura khuo apat Huram a sama. ¹⁴Zie pa chu Naphtali nam a meithai cha ahi a, a pa chu Tura khuo a sumeng sek ahi a; amah chu sumeng sêkna lam achun pilna leh hetthiemna'n a dim a; a themthiem mah mah a. Leng Solomon kawm achun a chieh a, a na chengcheng chu a sep sak ta a.

Sumeng Khuom Nih

(2 Kh 3.15)

¹⁵Chun, tawng sawmlegiet a sangin sumeng bân nih a siem a; a leh lam chu tawng sawmleth ahi gel a. ¹⁶Khuom sipzum a kawih dingin sumeng

kisunglum nih a siem a, a lûm khat chu tawng nga a sang ahi a, khat chule tawng nga a sang mah ahi. ¹⁷ Khuom sipzum chu thikkhau pawl bílbiel a kizêm a siem ahi a; lûm khat chung a ding chung sagih ahi a, khat chung a ding chung le sagih mah ahi. ¹⁸ Tichun, khuom haw chu a siem a, zie khuom sipzum a lûm haw tuomna ding chung pawl chilchel a kisiem khat chung a kimvelin tien nih a um a; chun khutibang mah chun lûm khat chung achun le a um sak a.

¹⁹ Chun, hulliep khuom sipzum a a lûm achun lili pak lim hi a chuong a, tawng li a sang ahi. ²⁰ Chun, a khuom sipzum a a lûm haw achun a gei ah, pawl chilchel chincha achun vaimimthei lim le a um a; chun, vaimimthei lim chu zie lim haw achun zanih gêl gêl a tien in a um a.

²¹ Chun, Ho-In hulliep achun khuom haw chu a phut a; changlam khuom chu a phut a, a min ding in Jakin a sa a, chun, veilam khuom chu a phut kit a, chun, a min ding in Boaz a sa a. ²² Chun, khuom sipzum achun lili pak lim a chuong a; tichun khuom lemtuok chu zawh ahi ta a.

Sumeng Bel lien chuh

(2 Kh 4.2-5)

²³ Chun, sumeng bel lientak, a gei lang khat apat a gei langkhat tieng chu tawng sawm ahi a; a sânlam tawng nga; a kim vel pumpi chu tawng sawmthum vel ahi. ²⁴ A gei nuoi achun pak mûm lim hin a vel suok a, tawng sawm ahi a, bel kimvel achun a um a; zie pak mûm haw chu tien nih in a um a, sunkhawm ngâl ahi. ²⁵ Zie chu bâwngchal sawmlenih chungah a dinga, thum in mâllam a ngau a, thum in tumlam a ngau a, thum in simlam a ngau a, thum in suohlam a ngau a. Bel chu a chunghawu achun a kinga a, a mei hawu chun sunglam a nga a, ²⁶ Zie chu khutpêk baw a sah ahi a; a gei chu lili pak tawbang, khawn gei tawbanga siem ahi, hai khawn sangnih dawl ahi.

Sumeng kangtalai Lim

²⁷ Chun, khawn tunna sawm, sumeng in a siem a; khat sauh dan chu tawng li

ahi a, a vailam chu tawng li mah ahi a, a san lam chu tawng thum ahi. ²⁸ Chun, khawn tunna siem dân chu zie tawbang hi ahi; a geikuok u a, a geikuok hawu chu zawl nih kikal a um ahi. ²⁹ Chun, a geikuok hawu kikal achun sakeibaknei te, bâwngchal te, cherub te a chuong a; a gei chunghawu achun kuong tunna a um a; chun, sakeibaknei haw leh bâwngchal haw nuoi lam achun a kizêm hawihna neuca cha a um chilchel a. ³⁰ Chun, kuong tunna achun, sumeng kangtalai li leh sumeng thikzawl a um chiet a, a ning li achun a kingakna li a um chiet a, kisiilna bel nuoi lam achun a kisung a um a, a sik chiet achun a kizêm hawihna a um chiet a. ³¹ Chun, belvalhkuol sung gei chu tawng khat a lien ahi a; a ngâwnggêng gei chuh belvalhkuol banga bêm ahi a, tawng khat leh a lang a lien ahi; a kuok haw chu ning li ahi a, a bêm puoi. ³² Chun, a kuok nuoi lam achun kangtalai keng lite a um a; chun, kangtalai keng te chung a inte chuh khuom dona tawh a kizawp a; chun, kangtalai sân dân chu tawng khat leh a lang ahi. ³³ Chun, zie kangtalaite siem dân chu sakawlkangtalai keng siem dân bang ahi a; a zawl te, a belvalhkuol te, a do kalh te, a lai lum haw chu a kisun thawh vek ahi. ³⁴ Chun, kuong tunna ning li chiet achun kingakna li a um a: zie kingakna chu a tunna tawh tikhat vek ahi. ³⁵ Chun, a tunna chung achun belvalhkuol, tawng kimkhat a sang hi a um a: tunna chung a kawihna keng te leh a kuok haw chuh tikhat vek ahi. ³⁶ Chun, a tunna pêk haw leh a kuok haw achun a letdan bang zelin cherub te, sakeibaknei te, tum thing te a chuon sak a, a kimvel achun a kizêm hawihna hi a um chilchel a. ³⁷ Khutibang mah chun a tunna sawm te chuh siem ahi a; a bawn chun tikhat a sun ahi chiet a, a kitieh chiet, siem dân kibang chiet ahi. ³⁸ Chun, kisiilna kuong sawm sumeng in a siem a; kisiilna bel khat chun dân sawmli a dawl a; kisiilna bel chu tawng li chieta sang ahi; kuong tunna sawm chung achun kisiilna bel khat chiet a kilui a. ³⁹ Chun, kuong tunna haw chu in changlam pang achun nga a lui a, in veilam pang ah nga;

bel lien chu in changlam panga suohlam panga simlam dawh in a lui a.

Temple a Matchâk haw

(2 Kh 4.11—5.1)

40 Chun, Hiram chun kisilna bel haw, vutluoh haw, keng silna kuong haw a siem a. Khutichun Hiram chun LALPA in dinga Solomon in a siem sak chengcheng chuh a zo vek ta a. ⁴¹ Khuom nih te, khuom sip a bel tawbanga lûm nih te, khuom sip a bel tawbanga lûm nih tuomna pawl chilchel nih te; ⁴² Zie tuomna pawl chilchel nih te a dinga vaimimthei lim zali, khuom sip a bel banga lûm nih te tuomna dinga pawl chilchel gel a dinga, vaimimthei lim tien nih te; ⁴³ Chun, kuong tunna sawm leh a tunna chung a kisilna bel sawm te; ⁴⁴ tuidawl khat leh a nuoia bâwngchal sawmlenih te; ⁴⁵ Bel te leh, vutluoknate leh maiphietna kuong te tawh; zie matchâk chengcheng LALPA in dinga leng Solomon in Hiram a siem sak chuh sumeng nawtval a siem vek ahi. ⁴⁶ Jordan phaizawl ah Sukkoth leh Zarthan kikala bellei mun a lengpa'n a hih ahi. ⁴⁷ Chun, Solomon chun zie matchâk chengcheng chu a tam bêk ziekin tehawk loh in a kawih a; sumeng bûk zah chu le hetdawk guol ahi puoi.

48 Chun, Solomon chun Temple a matchâk um chengcheng chu a siem a, sana maichâm leh Etsakna chângthâk umna dawhkân chuh sana'n a siem a. ⁴⁹ Mun Thiengtho masang zawna thaumei kawihna changlam pang ah nga leh veilam pang ah nga chu sana thieng in a siem a, pakcha te, thaumei te leh chaicheh te chu sana'n a siem a; ⁵⁰ Khawnte, thaumei phita chehna te, keng silna kuong te, thikkhe te, mei-âm chehna te chu sana thieng takin a siem a, in sungnung zaw Mun Thiengtho pên kawtkhak haw leh temple kawtkhak vawhna te chuh sana a siem vek ahi.

51 Khutichun, leng Solomon in temple dinga a siem chengcheng chu a hun zo suok vek ta a. Tichun Solomon chun a pa David na latsa dangkaguote, sana te

leh matchâk haw chu a la lut a, temple a go haw lak ah a kawih ta a.

Pathien Bawm Temple a Lâklutna

(2 Kh 5.2—6.2)

8 Khutichun, Solomon chun Israel upahaw, a nam uh luchang cheng chengte, Israel suonte inkuon lawiupate chuh, Jerusalem khuo a leng Solomon kawm achun David khawpi Zion apat LALPA Thugawlh Bawm zawn to dingin a samkhawm a. ² Chun, Israel mi chengcheng te chu Ethaniam tha, tha sagihna achun Kut na ah leng Solomon kawmah a kikhawm u a. ³ Chun, Israel upahaw chengcheng chu a hung u a, thiempote chun Pathien bawm chu a zawn to u a. ⁴ Chun, LALPA bawm leh kikhawp khâwmna puon-In leh a ûmlebel thiengtho chengcheng chu thiempote leh Levi chite chun a zawn to u a. ⁵ Chun, leng Solomon leh Israel te kikhawm khawm chengcheng, a kawma hung kikhawmte chuh bawm masangah a umkhawm u a, belam leh bâwngchal haw chu a tam zieka simsenloh leh a zah het sen guolloh in a kithawi u a. ⁶ Tichun thiempote chun LALPA Thugawlhna bawm chu a umna ding ah a lalut u a, insung a Munthiengtho pên, Cherub te tha nuoi ah chun a kawih tau a. ⁷ Cherub te chun bawm umna chung zawn achun a thau a zak khum zing u a; chun Cherub te chun bawm leh a zawinna mawlhthe chu a tha nih a zak khum u a. ⁸ Chun, a zawinna mawlhthe chu a sau bêk ziekin, a mawng lam chu indan mun thieng a kipatin a kimu thei a; ahinla, pawlama kipatin vang a kimu thei puoi; tuni tieng hin zie tak achun a um zing nalai hi. ⁹ Aigupta gam apat a a hung pawt u a LALPA'n Israel chate kawma thu a gawlh lai a Mosi'n Horeb tânga suongpek nih a kawih tihloh kha chuh, zie bawm sung achun bangmah dang a um puoi.

10 Chun, hiti hi ahi a, thiempote chu Mun thiengtho apat a a hung pawt phet u chun LALPA In chu meipi chun a hun luoh dim ta a. ¹¹ Khutichun, thiempote chu meipi ziekin chun nasem in a ding thei

ta puoa a, LALPA In chu LALPA lopina'n a luoh dim ta ngâl a.

Mipite kawma Solomon Thugen

(2 Kh 6.3-11)

12 Chun, Solomon in hiti hin thu a gen a, "LALPA'n van haw a khun nisa a um saka, himahleh, thim sah tak achun cheng ding ahieh zie a gena. 13 Na chênna dingin In khat ka hun sak sak ta a, kumkhuo a na umna ding leh na chênna ding mun ngêi chuh," a ti a.

14 Chun, leng chu a kihei viel a, Israel te kikhawm khawm haw chengcheng chu a vangsak a; tichun, Israel te kikhawm khawm haw chengcheng chu a ding dup u a. 15 Chun, amah chun, "LALPA Israel te Pathien, amah kam ngêi a ka pa David kawma a gen, hun pitin sak tu chuh vangsak in um hen. 16 'Aigupta gam apat ka mi Israel te ka puohdawk ni apat in, Israel te nam lak ah khawimah khawpi hi ka min umna ding In sakna dingin ka tel puoh a, amahvang chuh ka mi Israel te lawiupa dingin David hi ka tel hi," a ti a.

17 "Ka pa David khan Israel te Pathien, LALPA a dingin In sak a lunggil in a na guo sek a. 18 Chun, LALPA'n ka pa David kawmah, 'Na lunggil in ka min dingin In sak na guo sek a, hitibang lunggil na put hi na hih phai. 19 Himahlele, nangin vang in chu sa puo'n la; na chapa, na khalbe a pieng, amah chun ka min dingin In chu sa ding ah,' a na ti ta a.

20 "Khutichun LALPA'n a thu gen chu a hun hihdet ta a; LALPA'n a tiensa bang ngêi in ka pa David mun chuh ka hun luoh a, Israel Lalchutphah achun ka hung chu ta a, Israel Pathien, LALPA min dingin In chuh ka hun sa ta a. 21 Zie tak achun, thugawlh bawm unna ding mun chuh ka hun guot ta a, zie achun Aigupta gam apat a puohdawk laia I pulepateu kawma a na thugawlh, LALPA thugawlh bawm chuh a um a," a ti a.

Solomon Pauchamna

(2 Kh 6.12-42)

22 Chun, Solomon chuh LALPA maichâm masang, Israel kikhawm khawm haw

chengcheng muh in a ding a, van lam ah a khut a zak a: 23 "Aw LALPA, Israel Pathien, nang tawbanga a ângsung a a lunggil chengchenga tawiviel zing a suokte dinga a thugawlh guitun saka lungsietna nei zing thei, chunglam van a leh nuoi lam lei ahin Pathien dang mawngmawng a um puoi. 24 Ka pa David na suok kawma na thutiem chu na vawp zinga, na kam in na gen a, na khut in na hun subuting ta a, tuni a hung um tâk ngêi bang hin. 25 Zieziekchun, tuhin, Aw LALPA Israel Pathien, na suok ka pa David kawma, 'Na suonte chuh ka mitmuha na um banga a umdan u a a chittheih phawt u chun, Israel te lalchutphah a chu ding kitasam puo'n a,' ti a na niem tâk sa kha guitun sak in. 26 Tuhin, Aw Israel Pathien, na suok ka pa David kawma thu na na gensa kha namdet a guitun sak dingin ka hun ngên hi.

27 "Himahlele, Pathien chu lei ahin a cheng taktak thei ding a ahim? Ngaitie, van leh vante van inle nang a hun dawl puoh a; zie ka In sak hi bangti tiengin a neu ta dem! 28 Ahinla, Aw LALPA ka Pathien, tunia na suok hin a hun uou na leh pauchamna hi a na ngaihthak sak in; na ânga na suok ngetna hi limsak in: 29 Zie mun lam hi nga a na suok hin pauchamna a neih ding chu ngaitha a, nangin, 'Zie tak achun ka min chu um in a,' na tih na mun ngêi In lam ahin sun leh zan a na mitte na hah zing theihna dingin. 30 Chun, na suok leh na mi Israel te hin zie mun lam hi ngaa a paucham tieng u leh a ngetna hawu a na ngaihthak sak sek in; na umna mun van apat in a na ngaitha'n la, ngaidam in.

31 "Mi kuole a invengte chung a thil hihkhie in, kihâksiel sak hiel hung ngai in, zie In a na maichâm masang ahieh kipautiem dinga a hung tieng; 32 Nangin van apat in a na ngaitha'n la, migilo chuh amah lu chung ngêi ah a hihkhelh bangin thiemloh chan sak in la, mi dik chu a dikna bangin thiemchan sak in, na suokte hi vaihawm sak in.

33 "Na mi Israel te hin na chung a thil a hihkhelh ziek u a melmate laka

nuoisieh a a hung um tieng u leh, nang lam a hun ngat kit u a, na min a hun lam u a, zie In a hih paucham a thil a hun nget u chun; ³⁴Nangin van apat in a na ngaihthak sak inla, na mipi Israel te gitlohna chu ngaidam inla, a pulepateu gam na piek achun puikit in.

35 “Na chung a thil a hihkkelh ziek u a van kawt a kikhak a, guoh a zuk loh tieng leh, zie mun lam nga a na min lam a, a hung paucham tieng u leh, amau haw na suk gimtheih zieka a gitlohna hawu a kisik u chun, ³⁶Nangin van apat in a na ngaitha’n la, na suok leh na mi Israel te gitlohna hi ngaidam inla; a chiehna dinguh lampi pha kâwkmuh inla, a goluoh ding u a na mite na piek na gam ahin guoh hun zuk sak kit in.

37 “Gam a kiel a kiek a, hite a lèn a, gawtna ahim, muotna ahim, khaupipi ahim, lungte ahim a hung um a, melmate’n a kawtkhak vel u a a hun huol u a, bang hi hitaleh, bang natna hitaleh a hung tun chun; ³⁸Bang tawbang pauchamna leh ngetna hitaleh, mi khat pauchamna ahim, na mipi Israel te pauchamna hitaleh, kuo hileh a lunggil a natna nei a kihe a, zie In lam hi ngaa khut zak a a hung paucham tieng. ³⁹Na umna van ah a na ngaihthak sak inla, ngaidam inla, mitin a umdan dungzui un bawlsak in; a lungthim uh nang na he ngâl a (nangmah, nang mai in mihingte lungthim na he ngâl a). ⁴⁰Ka pulepateu kawma na piek gamsunga a chen sung cheng uh a a hun kihchak theihna ding un.

41 “Ziehaw bân achun na mi Israel te tihloh nam dang mi, na min zieka gam gamla taka kipata a hung uh a; ⁴²ziehaw chun zie In lam hi nga a a hung paucham tieng u leh, (na min lopi tak leh, na khut hattakte, na bân na zak thute hi hun he hawn ding ahi ngâl u a); ⁴³Nangin na umna van apat in na ngaitha’n la, nam dang mi chun a hun nget bang u chu a na hihsak in; na mi Israel te bangmah a khawvel a namtin in na min a het u a, a hun kihchak u a, zie In ka sak hin na min pu ahi tih a hun het theihna dingun.

44 “Na mite hi a melmateu do dinga na sawlna lam taphawt a a chieh u a, a

umnau apat a na khawpi na tel chuom lam ngaa LALPA kawma a paucham u chun; ⁴⁵A pauchamnau leh a ngetnau chu nangin van ah a na ngaihthak sak inla, a thuu vangin umsak in.

46 “Na chung a thil a hihkkelh u a, (kuomah gitlohna neilo a um puoh ngâla) a chung u a na lungnat a, melma khuta na piek a, melmate’n gamla tak ah ahim, naicha ah ahim sala a puih u a, ⁴⁷Sala a umna gam u a a kingaihtuoh dawk u a, a kisik u a, thil ka na hihkkelh u a, diklo takin leh gilo takin ka na hih tau, ti a sala puite haw gama a hun nget u chun, ⁴⁸A melmau sala puite gama a lunggil tak u leh a ngaihtuohnau taka nang lam a hun ngat u a, a pulepateu na piek gam leh, na khawpi tel lam leh na min dinga ka In sak lam hi hun ngaa na kawma a paucham u chun, ⁴⁹A pauchamnau leh a ngetnau chu nangin na umna van ah a na ngaitha’n la, a ngetnau chu hihsak in; ⁵⁰chuleh na mite na chung a thil a hihkkelh u leh a na bawhsietnau chengcheng haw chu ngaidam inla; sala puite haw chun amau haw a lungsiet theihna dingun lungsietna neih sak in. ⁵¹Na mi na goluoh, Aigupta gam apat, thik hâltuina sung apat a na puihdawkte ahi ngâl u a.

52 “A hun sap cheng u a na na ngaihthak dinga na suok ngetna leh, na mipi Israel te ngetna lama na mit na hah theihna dingin. ⁵³Aw Pathien, ka pulepateu, Aigupta gam apat a na puihdawk laia na suok Mosi manga na gen bangin, na goluoh dingin khawvel namtin lak apat na kawihchuom ahi ngâl a,” a ti a.

Solomon in Israel te a Vangsakna

(2 Kh 7.1)

54 Chün, Solomon in LALPA kawma a pauchamna leh ngetna chengcheng a gen zawh chun, LALPA maichâm masanga khupdin a, van lam bana khut zaka a um chuh a hung tho dawk a. ⁵⁵Chün, a dinga, aw ngeih tak in, Israel te kikhawm khawm haw chu vangsakna dingin hitihin a gen a; ⁵⁶“A thutiem bang ngeia a mipi Israel te chawlhna piepa LALPA chuh pahchak in um hen. A suok

Mosi manga a thutiem pha chengcheng kha khatchale a thâwn puoh a. ⁵⁷ LALPA I Pathien u chuh I pulepateu kawma a um bang khan ei uh haw kawm a le um henla; ei taihsan in, ei thahtham kihen. ⁵⁸ Tichun, a lampi chengcheng hawh ding leh, I pulepateu thu a na piek tâk banga a thupiek haw, a thuguot haw, a vaihawm haw pawm ding a I lunggilteu amah lama a ngat sak theihna dingin. ⁵⁹ Chun, LALPA hi Pathien ahi a, kuomah dang a um puou hi tih khawvel a namtin in a hun het theihna ding u a a suok chung thu ahin leh, ⁶⁰ a mi Israel te chung thu ahin amah theih dân bang zela a tawih theihna dingin zie ka thugen haw, LALPA masanga ngetna ka tut hi sun leh zan in LALPA I Pathien uh masanga chun châm zing hen. ⁶¹ Khutichun a thuguot banga um ding leh a thupiek haw zawp dingin LALPA I Pathien uh lam achun na lunggilteu phabukim hen, tuni bang hin,” ti’n Israel te kikhawm khawm haw chengcheng chuh a vangsak a.

Kithawihna leh Kipah Thugenna

(2 Kh 7.4-10)

⁶² Leng Solomon leh Israel te mipite chengcheng chun LALPA masangah kithawihna a lân khawm u a. ⁶³ Chun, Solomon in LALPA kawma chamna thillat a lat chu, bâwngchal singnih leh sangnih leh belam nuoikhat leh singnih ahi. Khutibang chun leng Solomon leh Israel chate chengcheng chun LALPA In chu a lân ui. ⁶⁴ Zie ni mah chun leng chun LALPA In masanga huongsung chu a hih thiengtho a; zie tak achun hâlmang thillat te, an thillat te, chamna thillat sathaute chu a lân ngâl a. LALPA masanga um, sumeng maichâm chu hâlmang thillat te leh chamna thillat sathaute kawihna dingin a neu takluot ziekin zie mun achun a kawih ahi.

⁶⁵ Khutichun zie chung chun, Solomon leh Israel te chengcheng mipi kikhawm khawm haw tamtak, Hamath khuo lutna apat Aigupta gam lui tiengin mipi haw chu LALPA I Pathien uh masang achun ni sagih leh ni sagih, ni sawmleli sung zet

guolvakna a nei u a. ⁶⁶ A ni giet ni chun Solomon in mipi haw chu a kikhen sak a, chun, leng chu vang a pieu a, tichun LALPA’n a suok David leh a mi Israel te chung a phatna khuti lâwm lâwm a a latsak ziek chun lungthim kipâk leh thanuom takin a puonbuk lam chiet u ah a chieh tau hi.

Solomon kawma LALPA Kilak kitna

(2 Kh 7.11-22)

9 Chun, hiti hi ahi a, Solomon in LALPA In leh leng In a sak zawh leh, a sak nuom dang chengcheng a sak zawh suok kêi phat chun, ² Gibeon khuo a a kawma a kilak bang khan LALPA chu Solomon kawmah a nih veina dingin a hung kilak kit a. ³ Chun, LALPA chun a kawmah, “Na pauchamna leh na ngetna ka maa na hun tut haw kha ka na ngaitha a. Zie In na sak hi kumlekhuo a ka min umna ding in ka hih thiengtho tai. Ka mit leh ka lunggil chu zie tak achun um zing ta’n a. ⁴ Chun, nang inle thu ka hun piek taphawtte guol a hih ding a na pa David um banga lunggil phatak pu leh lungthim diktak pua ka mitmuha na um a, ka thupiekte leh ka vaihawmte na zawp zing chun, ⁵ Israel te chung ahin na lalgam lalchutphah chu kumlekhuo’n hihdet ing ka; na pa David kawma, ‘Israel te lalchutphah a chu ding mi kitasam puo’n la,’ ti a ka na tiensa bang khan. ⁶ Amahvang chuh nang na him, na suonte ahim nei zuih uh chu na kiheimang u a, ka thupiekte leh ka thuguot te ka hun hetsak hi na pawm loh u a, pathien dangte na sema, na va ho u chun, ⁷ Israel te haw hi gam ka piek apat chun hih mangthai ing ka ting; zie ka min a dinga ka hih thiengtho sa hi ka mitmuh ngêi in paih ing ka. Tichun Israel te hi namtin chengte lak ah muhsit leh thupil a gensiet mai hung hi’n a. ⁸ Chun, zie In hi sang ten mahlele, a chieh pel taphawtte chun maksa’n a lunggil uh thawngguih un tin, ‘Bangati a LALPA’n zie gam leh zie In hi zie bang a hi a bawl ahim?’ hun ti’n au. ⁹ Chun, mite’n, ‘LALPA a Pathien uh, a pulepateu

gam apat puidawka kha a kiheisan u a, pathien dangte a tuk u a, a ho u a, a nateu a sep tâk ziekun ahi; zieziekchun ahi LALPA'n zie sietna chengcheng haw hih a chung u a a hun tun sak, 'ti'n dâwng un au," a ti a.

Solomon leh Hiram Thil kipiek tuohna

(2 Kh 8.1-2)

10 Chun, hiti hi ahi a, Solomon in In nih, LALPA In leh leng In a sak sung, kum sawmnihi a beih nung in,

11 (Tura leng Hiram in Solomon chu Sidar thing haw, châk thing haw, sana haw, a khawkna taphawt ah a tuok sak suok kêi a,) chuleh leng Solomon chun Hiram chu Galili gama khuo sawmlenihi a pie a. ¹²Chun, Hiram chuh Tura khuo apat in Solomon in khuo a piek haw chu en dingin a pawt a; a khuo mite chun a na lawp ta puou a. ¹³Chun, amah chun, "Ka suohpiha, zie khawpi nei piek haw hi bang khuo ahiu em?" a ti a. Khutichun tuni tieng hin Kabul^a gam a ti tau hi. ¹⁴Himahleh, Hiram chun leng Solomon chuh sana talent za leh sawmnihi a thak a.

Solomon Thilhih Dangte

15 Leng Solomon in nasema pawnggawih lawi a siem ziek chuh ziehi ahi: LALPA In leh amah In sa ding leh Millo in dingte, Jerusalem kulhte, Hazor khawpiti, Megiddo khuote, Gezer khawpiti, siem dingin ahi. ¹⁶Aigupta leng Pharaoh chu a va chieh to a, Gezer khuo a va la a, a hâltum a, zie khawpi a um Kanaan te chu a that a, a chanu Solomon zi chu, kithakna thilpiek dingin a na pie ta a. ¹⁷Chun, Solomon in Gezer khuote, Beth-horon nuoinung zaw khuote, ¹⁸Balath khuote, Israel gama gamthip a Tadmor khuote, ¹⁹Chun, Solomon in a thil kawihkhawmna khawpi a neihte leh a kangtalai haw a dinga khawpi a neihte leh, a sakawl mite a dinga khawpiti, Solomon in Jerusalem ah leh, Lebanon ah leh, a vaihawmna

gamsung chengcheng haw achun a sak nuom dân dân in a sa a. ²⁰Chun, Israel suonte hilo. Amor mite, Hit mite, Periz mite, Hiv mite leh Jebus mite a na um sun chengcheng haw kha chuh, ²¹a gamsung a um nutsieh a um a suonte, Israel chate'n le a sukmanng theih loh uh haw chu Solomon in a pawnggawih lawi lak ah chun a pan sak a, tuni tieng hin a na um den tau hi. ²²Israel suonte vang chuh Solomon in suok in a siem puoh a; kido mite, a na semte, a miliente, a sepaih lawiupate, a kangtalai leh a sakawl chung chuong mi lawiupate ahi zawu hi.

²³Ziehaw chu Solomon nasemte chung a lawiupate chu ahiu hi, nasem mite chung a vaihawmte chu zanga leh sawmnga ahiu hi.

²⁴Pharaoh chanu vang chuh David khawpi apat chun amah In, Solomon in a sak sak achun a chieh to ta a; tichun, Millo chu a siem ta a.

²⁵Chun, Solomon in LALPA dinga maichâm a siem achun kum chengin hâlmang thillat leh chamna thillat thumvei a lân sek a. LALPA masanga maichâm achun gimlimte a hâl tel sek hi. Khutichun In chu a sa zo ta a.

²⁶Chun, leng Solomon chun Edom gama Tuisuohgiet San pang Eloth kawma um Ezion-geber mun ah kuong sepaih a kawih a. ²⁷Chun, Hiram in a suokte kuong tawl mite, tuisuohgiet chanchin he sa, kuong a Solomon suokte kitawnpih dingin a sawl a. ²⁸Amau haw chuh Ophir ah a va chieh u a, zie apat chun sana talent zali leh sawmnihi a hun puou a, leng Solomon kawm a hun tun u a.

Sheba Lengnu'n Solomon a Vehna

(2 Kh 9.1-12)

10 Chun, Solomon in LALPA min a dinga a thilhih chungchâng thu a a minthan dân Sheba lengnu'n a na zak chun thu haksa taktak dawng a patep dingin a kawmah a hung ta a. ²Chun, nungzui tamtak tawh, thil gimlimhaw leh

^a Kabul, chu Hebrai pau in "manloh" tihna a hi

9.25: Pdn 23.17, 34.23; Dann 16.16 10.1-10: Mat 12.42; Luk 11.31

sana tamtak leh suongmantam haw puo sangawngsaute pui in Jerusalem khuo ah a chieh ta a. Chun, Solomon kawm a tun chun, a lunggil a a thu dawt nawp chengcheng chu suohdawk suok in a hopih ta a. ³Solomon chun a thu dawt chengcheng chu a dawng suok a; leng hetloh leh a hilhchet theih loh mawngmawng a um hiel puoh a. ⁴Chun, Sheba lengnu'n Solomon pilna cheng chengte, a In sakte chu a mu a. ⁵A dawhkhâng a nek ding te, a suokte chut dân te, a zenviel haw bawl dân te, a kivan dân teu, a khawn piete, LALPA In a a lat hâlmang thillat te a vak muh chun lungthim nasan a gel thei ta puoh a. ⁶Tichun leng Solomon kawmah, "Na thilhih haw leh na pilna haw keimah gama ka na zak khah thuthang diktak a na hi ngut hi uo. ⁷Ahinla, keimah ngêi in ka mit ngêi a ka hung muh macheng chun a gen u chu ka na gingcha puoh a, ngaitie, a kimkhat le ei na hilh puou a, a gen uh ka na zak sangin na pilna leh na phatzie hi a nasa ahi hi. ⁸Na mite,^b na suokte, na kawma um zing na pilna thu ngaitha zingte hih a hampau hi. ⁹LALPA na Pathien, na chungga kipâk mah mah, Israel te lalchutphah a hun chut sak pa hi pahchak in um hen; LALPA'n Israel te hi kumlekhuo'n a hehpih a, zieziekchun diktak a vaihawm dingin leng in a hun siem na hi hi," a ti a.

¹⁰Chun, leng chuh sana talent za leh sawmnih leh gimlim tam deuh leh suongmantam te a pie a. Sheba lengnu'n leng Solomon gimlim a piek banga tam hi a lut kha puoi.

¹¹Chun, Hiram lawng hawn, Ophir apat a sana va puote chun le, Ophir apat in almug thingte leh suongmantamte a hun puou a. ¹²Chun, Solomon chun almug thingte chuh LALPA In leh leng In umna'n leh lasate dingin kingkang leh pêkgitte siem na dingin a mang a. Tunî tieng hin khutibang almug thing mawng mawng chu a hung kipuolut kit tapoh a, muh le a kimu kit ta puoi.

¹³Chun, leng Solomon in Sheba lengnu chuh a deih lam lam, bang hitaleh a nget tâk phawt chuh a pie a, a

nget tihloh chule Solomon in thil a piek beh hi. Khutichun amahnu chu a umna gam lam ah a suokte tawh a vaikit tau hi.

Solomon Minthanna

(2 Kh 9.13-28)

¹⁴Chun, Solomon kawma kum khat sunga sana lut haw gik dân chu, sana talent zagup sawmgup leh gup bûk ahi. ¹⁵Zie ban achun sumkawlvei mite, gimlima sumkawlveite leh Arabia gama leng haw chengcheng leh gam vaihawm tute a nei hi.

¹⁶Chun, Solomon in sana phaw lien sêkthawh a kisiem zanih a bawl a, phaw khat siemna chun sana sekel zagup a lut hi. ¹⁷Chun, sana sêkthawh a kisiem phaw zathum a siem a; phaw khat ah sana mina^c thum a lut a: ziehaw chu leng chun Lebanon gammâng In ah a kawih hi.

¹⁸Chun leng chun saiha lalchutphah lopi tak a siem a, zie chu sana hawihpen ti'n a luonkhum a.

¹⁹Lalchutphah kaltohna chun kalbi gup a nei a, lalchutphah nung lam chu a kikuol ahi; a chutna siktuok a chun a kidodetna a um gêl gêl a, a kidona zul achun sakeibaknei lim nih hi a ding a.

²⁰Chun, kalbi gup chung achun a siktuok ah sakeibaknei sawmlenih a ding a, zie tawbang chuh khawimah gam ah a siem ngei puou hi.

²¹Leng Solomon tui dawna khawn chengcheng chu sana ahi vek a, chun, Lebanon gammâng In a ûmlebel haw chengcheng chule sana thieng tak ahi suok kêi hi; dangkaguo mawngmawng a um puoi; Solomon hun lai a ngaih thupi ahilhloh ziekin. ²²Chun, leng chun Tuisuohgiet achun Hiram lawng hawn kithuohpih dingin Tarshis kuonghaw a nei a; Tarshis kuonghaw chun kum thum hal cheng leh sana te, dangkaguo te, saiha te, zawnglien te, vahuong te a hun puo sek ui.

²³Khutichun, leng Solomon chun khawvel a leng chengcheng haw chu

^b Mite-mun khenkhat achun "zite" tin le a gen hi tavang ahi.

^c Mina-tulai hun in kilogram 2 tawh kituk

hauhsakna leh pilna'n a khup suok kêi a. ²⁴Pathien in a lunggil a pilna thu a kawihsak chu ngaitha dingin khawvel a mi chengcheng chun Solomon chu a hun zui son sausau sek ui. ²⁵Chun a hung te chengcheng chun kipahman, kum cheng leh piek hun nei in dangkaguo umlebelte, sana umlebelte, puonte, gâlvante, gimlimte, sakawlte, sabiltungte, a hun pie sek u a.

²⁶Chun, Solomon chun sakawl chung chu mite a samkhawm a: kangtalai sangkhat leh zali leh sakawl chung chu mite singkhat leh sangnih a nei a, ziehaw chu kangtalai kawihna khawpihaw achun, Jerusalem khuo ah lal kieng ah chun a umsak a.

²⁷Chun, leng chun Jerusalem khuo chun dangkaguo haw chuh suong bang a ngaih theih hielin a kawih a, sidar thing haw chu phai a theipi hing bang pheta ngaih theih hielin a um sak a, a tam mah mah ngâl a. ²⁸Chun, Solomon in sakawl haw leh patngatpuon chuh Aigupta gam apat a a châwk ahi a, lengpa sumkawleveite chun Aigupta muna hi aman a pieu a, a châwk zel sek uh ahi. ²⁹Chun, Aigupta gama kangtalai chu dangkaguo sekel zagup zel ahi a, sakawl khat chu dangkaguo sekel zanih leh sawmnga zel man ahi: khutichun, Hit-mite lengte chengcheng kawm leh Suria lalte kawm achun a zuok sawn zel sek ui.

Pathien a Kiheimangsanna

11 Himahleh, leng Solomon in Pharaoh chanu mai hilo in, nam dang numei tamtak Moab te, Amon te, Edom te, Zidon te. Hit te numei haw a lungsiet a; ²zie namte chungchâng thu chuh LALPA'n Israel chate kawmah, "Amau haw chu kichênpih kiu unla, amauhawn le nanguh hun kichênpih kiu hen; a pathien hawu lam ah na lunggil uh hun puih kawi sak ding ahi ngâl un," ti'n a na gen ta him a, ziehaw chu Solomon chun lungsietna'n a tuchak kêi a. ³Chun amah chun zipi zasagih, leng chanu haw a nei a, mei zathum tawh; a

zite chun a lunggil a puih kawi sak tau hi. ⁴Chun, hiti hi a hung hi a, Solomon chu a hung upat nung chun, a zite chun pathien dangte lam ah a lunggil a puih kawi sak tau a. Tichun a pa David bangin LALPA a Pathien lam ah a lunggil chuh a hung pha bukum ta puoh a. ⁵Chun, Solomon chun Zidon mite pathiennu Asteroth leh Amon mite pathien kihdak-um tak Milkom chuh a hun zui ta a. ⁶Chun, Solomon chun LALPA mit muh in thil phalo a na bawl ta a, a pa David bangin LALPA chu dettak in a zui ta puoh a. ⁷Khutichun Solomon chun Jerusalem suohlam tângah Moab te pathien kihdak-um tak Kemosh a ding leh, Amon suonte pathien kihdak-um tak Molek a dingin munsang a siem ta a. ⁸Khutibang mah chun nam dang zi a neihte a dingin, a pathien hawu kawma kithawi a gimlim hâlna ding chule a siem ta a.

Solomon Hilhgaihna

⁹Chun, Solomon chun LALPA chu a sulungna ta a, a kienga nihvei hiel kilak LALPA Israel Pathien a kipata a kiheimang tâk ziekin. ¹⁰Zie chungchâng achun thu a pie ta a: Pathien dangte a zuih lohna dingin; himahleh, LALPA thupiek chu a vawp tapuoi. ¹¹Zieziekchun, LALPA'n Solomon kawmah chun, "Hitibang hin na na um ta a, ka thugawlh haw leh ka thu guot haw zawp dinga ka hun thupiek hi na na zawp ta puoh ngâl a, gam hi hun lak sak ngêi ngêi ing ka ting, na suok kawmah pie'ng ka. ¹²Amahvang chuh na pa David ziekin, na damsung in hih tadih puo'ng ka; himahlele, na chapa hun sungin hun lâksak ding ka hi. ¹³Gam chengcheng chuh vang lâksak puo'ng ka ting; himahlele, ka suok David ziekin leh ka tel Jerusalem ziek hin nam khat chuh na chapa hun pie ding ka hi," a ti a.

Solomon Melmate

¹⁴Chun, LALPA'n Edom mi, Hadad chuh Solomon melma dingin a hun tungdawk ta a: amah chu Edom gama leng suon ahi. ¹⁵Chun, hiti hi ahi a, David Edom

gama a um lai chun, a sepaih hotu Joab chu mithi vui dinga a chieh toh lai in Edom gamsung a pasal chengcheng a na that suok hiela; zie vui dinga chu va chieh to ahi. ¹⁶ (Edom mi pasal taphawt chuh a thah zawh masang un Joab leh Israel te chengcheng chu zie mun achun tha gup sung hiel a um u a.) ¹⁷ Hadad chu a pa suokte laka Edom mi khenkhat tawh Aigupta gam a chieh dingin a tai u a; Hadad chu naupang cha ahi nalai hi. ¹⁸ Chun, Midian gam apat a pawt u a, Paran ah a chieh u a; Paran apat in mite a pui u a. Aigupta lal Pharaoh kieng ah Aigupta a tung u a; amah chun Hadad chu In khat a pie a, nek leh châk a thawn in a pie a, chênna ding gam le a piei. ¹⁹ Hadad chu Pharaoh mit a tung ten a, tichun a zi suohpihnu, lengnu Tahpenes suohpihnu chuh a zi dingin a neih sak a. ²⁰ Chun, Tahpenes suohpihnu chun chapa Genubath a hinsak a, Tahpenes chun Pharaoh In ah a nawichep haihna a siem sak a, chun, Genubath chuh Pharaoh In ah Pharaoh chate laka chun a um ta a. ²¹ Chun, Hadad in Aigupta gam apat a David chuh a pulepate kawmah a ipmu tai tih leh, a sepaih lawiupa Joab le a thi tai tih a na zak chun, Hadad chun Pharaoh kawmah, “Ka gam lam u a ka chieh theihna dingin nei pawt sak ta,” a ti a.

²² Khutichun, Pharaoh chun a kawmah, “Ka kawmah na um hin tâksap bang na nei a ahim, na gam lam u a chieh kit na guot mai chuh?” a ti a. Amah chun, “Bangmah tâksap a um puoi, himahlele ei chieh sak himhim in,” a ti a.

²³ Chun, Pathien in Solomon melma dingin Eliada chapa Razon, a pu Hadadezer, Zobah leng kawm apat taimang sa kha a hun tungdawk kit a. ²⁴ Chun, David in Zobah khuo a mi a thah khan amah chun a kawmah mite a kaikhawm a, sepaih lawiupa'n a hung pang ta a; chun, Damaska khuo ah a chieh u a, zie tak achun a um u a, Damaska khuo achun leng in a chu ta a. ²⁵ Hadad sukгимtheihna behlap in Solomon damsung cheng, Israel te melma a na hizing him a; Israel te a mudah mah mah a, Suria gamsung ah vai a hâwm a.

Jeroboam kawmah Pathien Thutiem

²⁶ Chun, Nebat chapa Jeroboam; Zereda khuo a Ephraim mi, Solomon suok, (a nu min chu Zeruah ahi a, meithai ahi a); amah chun le leng chungah a khut a tha a.

²⁷ Leng chungah a khut hun thakna ziek chuh ziehi ahi: Solomon in Millo a siem a, a pa David khawpi chu a sietna haw a siempha a. ²⁸ Jeroboam chu mihat khawkheng ahi a; tichun, Solomon in zie tangval chu mi thanuom tak hi a a het ziekin Joseph inkawte nasep chengcheng chungah lawiupa'n a siem a. ²⁹ Chun, zielai chun hiti hi ahi a, Jeroboam chu Jerusalem khuo apat a chiehdawk chu, Shiloh mi thiemgau Ahija'n lamkal ah a na mu a; Ahijah chun puon thak a silh a; amau nih mai in gamlak ah a um u a. ³⁰ Chun, Ahijah chun a puon thak silh chu a la a, phel sawmlenih a suoh a. ³¹ Jeroboam kawm achun, “Phel sawm hi la'n la, LALPA Israel te Pathien in hiti hin a tii: Ngaitie, gam hi Solomon lâksak ing ka ting, nam sawm chu hun pie ding ka hi. ³² Amahvang chuh ka suok David ziekin leh, Israel nam chengcheng laka ka tel khawpi, Jerusalem ziek hin nam khat chu nei in a. ³³ Amau haw chun ei taihsan u a, Zidon mite pathiennu Asteroth te, Moab mite pathien Kemosh te, Amon te pathien Milkom te a ho ziekun, ka mitmuha thilpha hih ding leh ka thuguo te leh ka vaihawm te hi a zawp dinga a pa David banga ka lampite a hawh loh ziekun. ³⁴ Gam pumpi vang lâksak puo'ng ka; amahvang chuh, ka thupiekte leh ka thuguo te zawpa, ka tel, ka suok David ziekin a damsung chun leng in um sak ing ka. ³⁵ Himahlele, gam hi a chapa lâksak ing ka ting, nangmah hi hun pie ding ka hi, nam sawmte chuh. ³⁶ Chun ka suok David in ka min um sak na dingin ka tel khawpi Jerusalem ahin ka masangah thaumei a neih zing theihna dingin nam khat chu a chapa pie'ng ka. ³⁷ Nang hih hun guot ing ka ting, na nawp dân dân in vaihawm in na tin, Israel te leng in um in la. ³⁸ Chun hiti hi hi'n tin, thu ka hun piek taphawt na zawpa, ka lampite na hawh a, ka

suok David banga ka thuguo te leh ka thupiekte zawpa ka mitmuh a thilpha na hih chun na kawmah um zel ing ka ting: David ka sukdet bang khan inkuon dettak hun dinsak ing ka ting, Israel te hi hun pie'ng ka. ³⁹David suonte chuh hih gimthei ding ka hi, amahvang chuh kumlekhuo'n vang hi puo'n a," a tii, ti'n.

40 Khutichun Solomon chun Jeroboam chuh thah a guo ta a: himahlele Jeroboam chuh a kipan a, Aigupta gam ah, Aigupta leng Shishak kawmah a tai a, Solomon thih macheng chun Aigupta gam ah a um ta a.

Solomon Thihna

(2 Kh 9.29-31)

41 Solomon chanchin dangte leh, a thilhih chengcheng leh a pilna haw chuh Solomon thilhih zikna bu ah a kizik hilo ahim? ⁴²Solomon in Israel te chengcheng chung a Jerusalem khuo a vai a hawm sung chuh kum sawmli ahi. ⁴³Tichun Solomon chu a pulepate kawmah a ipmu ta a, a pa David khawpi achun a vui tau a; chun, a chapa Rehoboam chun a thasang in vai a hawm ta a.

Rehoboam leh Mállam namte Helna

(2 Kh 10.1-19)

12 Chuh, Rehoboam chu Sekem khuo ah a chieh a; Israel te chengcheng chuh Sekem ah amah chuh leng a siem dingin a chieh khawm u a. ²Chun, hiti hi ahi a, Nebat chapa Jeroboam in zie thu chu a hun zak phetin (leng Solomon kawma pata a taihmang na Aigupta gama um ahi a, tichun Jeroboam chu Aigupta gam apat chun a hungkit a) ³Jeroboam leh Israel kikhawmkhawmte chengcheng chuh a hung u a, Rehoboam kawmah chun hiti hin a gen u a, ⁴"Na pa khan ka namkawl uh a sugik bêk sek a; zieziekchun na pa ei gawih gimna leh, a namkawl gik tak ka chung u a a ngak hi ei hih zâng sak inla, tichun na na sem ung kau," a tiu a.

⁵Amah chun a kawm u ah, "Ni thum sung va chieh dawk tadih unla, chun,

ka kawmah hungkit un," a ti a. Chuh, mipite chuh a chieh dawk tau a.

⁶Chun, leng Rehoboam chun a pa Solomon damlai a a ma a ding sek upahaw chuh a dawng a, a kawm u ah, "Zie mipite hi bangti'n dâwng leng pha na sau hi?" a ti a,

⁷Chun, amau chun a kawmah, "Tuhin ziehaw suok a hi na um a, a nau na sep a, amau haw hi na dâwn a, a kawm u a thu phatak gen na guot chun, kumlekhuo'n na suok in um un au," ti'n a gen u a.

⁸Himahlele upate lemguotpihna chuh a zawp puoh a, amah guolpih tangval haw, a maa ding sekte chuh a dawng zaw ta a. ⁹A kawm u ah chun, "Zie mipite hin ka kawmah, 'Na pa khan ka chung u a namkawl a ngak hi ei hih zâng sak in,' ti a a gen uh hi ka dâwn dân ding pha bang ahim nei guotsak thei ding um?" a ti a.

¹⁰A guolpih tangval haw chun a kawmah, "Zie mipite, na pa khan ka namkawl uh a hih gik sek bêk a, nang in nei hih zâng sak in, na kawma tite kawm achun hitibang hin a kawm u ah gen in: 'Ka pa kâwng sangin ka khutme hi a lien zaw a.' ¹¹'Ka pa khan namkawl gik tak a hun puok sak sek a, kei chun chuh na namkawl haw behlap ding ka hi; ka pa'n zêpna'n a hun na zêp sek a, kei chun chuh aikawm a hun gawt ding ka hi,' tin gen in," a tiu a.

¹²Khutichun, Jeroboam leh mipite chengcheng chuh leng in, "Ni thum zawh leh ka kawmah hungkit un," ti a a hilh bang khan, a ni thum zawh chun Rehoboam kawmah a va chieh u a. ¹³Ziephet chun leng chun mipite chuh khauh takin a na dâwng a, upate lemguotpihna kha a zawp puoh a; ¹⁴Tangval haw lemguotpihna bang khan, "Ka pa'n na namkawl uh a na hih gik a, kei chun chuh na namkawl uh chuh behlap ding ka hi, ka pa'n zêpna'n a hun zêp a, kei vang in chuh aikawm in hun gawt ding ka hi," a ti a. ¹⁵Khutichun leng chun mipite thugen chu a ngaihsak ta puoh a; a ziek chuh LALPA a kipata zie thil chu hung um ahi ngâl a, LALPA'n

Shiloh mi Ahijah manga Nebat chapa Jeroboam kawma thu a na gen tâk kha a hihdet theihna dingin.

Lalgam Kikhenna

(2 Kh 10.12—11.4)

16 Chun, Israel te chengcheng chun leng in a thu gen uh a zawp puoi tih a het un, mipite chun, “David ahin chanvo bang ahim I neih uh? Jessai chapa achun go luoh ding I nei diek puoh hi; aw Israel te haw, na puon-In lam u ah chieh chiet un; David, na inkuon kingaihtuoh mai ta’n,” ti’n leng chu a dawng u a. Khutichun Israel te chuh a puon-In lam chiet u ah a chieh tau a. ¹⁷Himahlele Juda khawpihaw a cheng Israel chate chung achun Rehoboam in vai a hawm tai.

18 Tichun leng Rehoboam chun nasema pawng gawihthe lawiupa Adoram chu Israel te kawmah a sawl a; amah chuh Israel te chengcheng chun suongin a na sep u a, a thi ta a. Ziephet chun, leng Rehoboam chuh Jerusalem a tai dingin a kangtalai chungah kintakin a chu ta a. ¹⁹Khutichun Israel te chu tuni tieng hin David inkawte chungah a hel tau hi.

20 Chun, hiti hi ahi a, Israel te chengcheng in Jeroboam chuh a hungkit tai tih a zak phet un, kikhawp khâwmna a hung dingin a sam u a, tichun Israel te chengcheng chungah leng in a siem tau a. Juda nam tihloh ngâl David inkawte zui kuomah a um puoh hi.

Shemaiah Hilhlawkna

(2 Kh 11.1-4)

21 Chun, Rehoboam chuh Jerusalem khuo a va tun chun, Juda inkuon chengcheng leh, Benjamin nam laka mi hangsan chiet kiteldaw, nuoikhat leh singgiet zet, Israel inkawte do a, Solomon chapa Rehoboam a dinga gam chu la kit dingin a sam khawm a. ²²Himahlele Pathien mi Shemaiah kawmah Pathien thu a hung tung a, ²³Benjamin leh Juda inkawte chengcheng kawmah leh, Juda leng Solomon chapa Rehoboam kawmah

thu va gen in; ²⁴“LALPA’n hiti hin a tii, ‘Va chieh kiu in, Israel suon, na suohpih teu chu va do diek kiu un, na In lam chiet u ah chieh kit tau in; ziehi kei hih ahi,’ ti’n,” a ti a. Khutichun LALPA thu chuh a zawp u a, LALPA thu bang chun a vaikit u a, a chieh kit suok tau a.

Jeroboam in LALPA a Kiheisanna

25 Chun, Jeroboam chun Ephraim tâng gam ah Shekem a siem a, zie achun a cheng ta a. Chun, zie apat chuh a pawtdaw a, Penuel a siem kit a. ²⁶Chun, Jeroboam chun a lunggil in, “Lalgam hi David inkawte lam ah kilehkit ngêi ngêi ding ahi, ti’n a ngaihtuoh a. ²⁷Zie mite hi Jerusalem a kithawi dinga a chieh toh zing u chun, a lunggil uh hi a lengpau Rehoboam, Juda gam leng lama hin nga kit untin; tichun kei ei that untin uh, Juda leng Rehoboam lam ah va pang kit un au,” a ti a. ²⁸Khutichun leng chun lengtuotpih ding a pui a, sana bâwngno nih lim a siem a; a kawm u ah chun, “Nanguh a dingin Jerusalem a va chieh hi a haksa taluoi; Aw Israel te haw, entiem u, na Pathien uh, Aigupta gam a kipata nanguh hun puidaw pa hih,” a ti a. ²⁹Khat chu Bethel ah a kawih a, a khat zaw chu Dan ah a kawih a. ³⁰Zie thil chu gitlohna a hung hi ta a; mipite chu ziete nih ho ding chun Dan tiengin a chieh sek u a. ³¹Chun, amah chun munsangte ah chun In a sa a, Levi chite hilo, vantâng laka mi thiempu dingin a siem ta a.

Bethel a Pathien Ho demna

32 Jeroboam chun Juda gama kut a neih mah bangun, tha gietna, zie tha ni sawmlenga ni chuh kut ni dingin a guot a, maichâm achun a va chieh a, Bethel achun bâwngno lim siem kawm achun kithawihna a siem a; Bethel a munsang a siemna achun thiempu chu a kawih a. ³³Chun, amah deih bang taka a guot tha ngêi, tha gietna, ni sawmlenga ni chun Bethel ah maichâm siem in a va kithawi a; chun, Israel chate dingin kut a guot a, maichâm a gimlim hâl dingin a va chieh a.

Thiemgau in Jeroboam a Gaihna:

13 Chun, ngaitie, Juda gam apat in Pathien mi khat LALPA thu'n Bethel ah a hung a. Chun, Jeroboam chu maichâm bul ah gimlim hâl dingin a na ding a. ²Chun, LALPA thu'n zie Pathien mi chun maichâm chu do in a kiko khum a, "Aw maichâm, maichâm, LALPA'n hiti hin a tii: 'Ngaitie, David inkawte lak ah nausen, a min Josia kiti hung pieng intin, na chung a gimlim hâl sek thiempte hi na chung ahin kithawihna'n hun lân untin, na chung ahin mihing guhte hun hâl un au,' ti'n," a ti a. ³Zie ni mah chun melchikna a pie a, zie hih LALPA'n melchikna ding a tih chuh ahi: "Ngaitie maichâm hi hung khikek intin; a chung a meivamhaw hi hung kibuo vek in a, tih hi," a ti a.

Jeroboam khut Hihdamkitna

⁴Chun, hiti hi ahi a, Bethel a maichâm dem a kiko khum Pathien thu gen chu leng Jeroboam in a het phatin, maichâm apat chun a khut in a vak bân a, "Amah chu man un," a ti a. Chun a vak batna khut chuh a hung zeng ta mai a, khutichun a khut chu a leh zuk kit thei ta puoh a. ⁵Pathien mi'n LALPA thu a melchikna a gen bang khan maichâm chule a khi a, maichâm a meivamhaw chu a kibuo vek ta a. ⁶Chun, leng chun a dâwng a Pathien mi kawm achun, "Ka khut hi a hung dam kit theihna dingin LALPA na Pathien kawmah ngên inla, nei paucham sak in," a ti a. Pathien mi chun LALPA kawmah a ngên a, tichun leng khut chu a hung dam ta a, a ma bang khan a hung um kit ta a. ⁷Chun, leng chun Pathien mi kawm achun, "Ka In lam ah ka kawmah hung inla, hung kichawldam tadh in; chun kipahman hun pie'ng ka," a ti a.

⁸Chun, Pathien mi chun leng kawmah, "Na lalgam kimkhat ei pie ding hileh chinle hung diek puo'ng ka, zie mun ahin ne'n tui dâwn diek puo'ng ka; ⁹LALPA thu chun, chângthâk va ne'n tui mawngmawng le va dâwn ki'n, ti'n ei

sawl ngâl a," a ti a. ¹⁰Khutichun, lampi dangah a chieh ta a. Bethel a a hungna lampi achun a kilehkit ta puoi.

Thiemgau Teksepu

¹¹Chun, Bethel khuo achun thiemgau teksepu khat a um a; a chapate a hung u a, zie ni a Bethel a Pathien mi thilbawl chengcheng chu a gen u a; leng kawma a thugen haw chule a pa a hilh u a. ¹²A pau chun a kawm u ah, "Khawitak lampi a hawh hi leh?" a ti a. A chapate chun Juda gama pata Pathien mi chieh kitna lampi chuh a hilh u a. ¹³Chun, amah chun a chapate kawmah, "Sabiltung ei hun guon sak tiem u," a ti a. Khutichun sabiltung chuh a guonsak u a: zie achun a chu ta a. ¹⁴Chun, Pathien mi chun a delh ta a, gangpi thing nuoia a chut lai chu a va mu a, a kawmah, "Nang hi na him Juda gama pata hung Pathien mi chuh?" a ti a. Amah chun, "Hi, ka hi," a ti a.

¹⁵Chun amah chun, a kawmah, "Ka In lam ah ka kawmah hung inla, chângthâk hung ne'n," a ti a.

¹⁶Chun, amah chun, "Nang tawh vaikit thei ding ka hi puoh a, na kawma hung thei le ka hi diek puoi: zie mun ahin na kawmah chângthâk ne'n tui mawngmawng le dâwn diek puo'ng ka. ¹⁷LALPA thu chun 'Chângthâk va ne'n, tui mawngmawng le va dâwn ki'n la, na va chiehna lampi ale hung kilehkit ta ki'n,' ei ti ngâl a," a ti a.

¹⁸Chun, amah chun a kawmah, "Kei le nangmah banga thiemgau ka hi; chun, LALPA thu'n vânsâwlvchâk in, 'Chângthâk a-nek a, tui a dâwn theihna dingin va sam kit in,' ei tih ahi," a ti a. Tichun a kawmah lepchieh thu chu a gen ta a.

¹⁹Khutichun a kawmah a chieh kit ta a, a In ah chun chângthâk chu a ne a, tui chule a va dâwn ta a. ²⁰Chun, hiti hi ahi a, dawhkhâng a a umlai u chun, a puikitpa thiemgau kawm achun LALPA thu chuh a hung tung a: ²¹Juda gam apat a hung Pathien mi kawm achun hiti hin gen in, "LALPA'n hiti hin a tii, 'LALPA thugen na zuih loh ziek leh, LALPA

na Pathien thupiek na zawp loh ziek in, ²² LALPA'n na kawmah, Chângthâk va ne ki'n la, tui le va dâwn ki'n, a ti a. Himahlele, zie mun ngêi achun chângthâk na ne ta a, tui na dâwn tâk ziekin; na luong chu na pulepate thana vuih hi puo'n a," ti'n a gendawk ta a.

Pathien mi Thah a a Umna

²³ Chun, hiti hi ahi a, chângthâk a nek zawh a, tui a dâwn zawh chun, thiemgau a puikitpa chun, a sabiltung a hun guon saka. ²⁴ Chun, a chieh lai in, lampi ah sakeibaknei tawh a kituok u a, a na that ta a; a luong chuh lampi ah a paih a, sabiltung chu a kawmah a ding a, sakeibaknei chule a luong kawm achun a ding zing a. ²⁵ Chun, ngaitie, mi chieh vielte chun, lampi a luong um leh luong kawma sakeibaknei ding zing chuh a va muu a; thiemgau teksepu umna khuo achun a va gen u a.

²⁶ Chun, thiemgau lampi a va puikitpa chun zie chu a zak phet chun, "Pathien mi, LALPA thu gen zui nuom lo pa kha ahi chu! LALPA chun sakeibaknei kawmah a pie a, a pet a, a pehlup ahi ta chu, LALPA'n a kawma a gen bang ngêi in," a ti a. ²⁷ Chun, a chapate kawm achun, "Sabiltung ei guonsak tiem u," ti'n a gen a. Tichun a guonsak tau a. ²⁸ Chun, a chieh ta a, lampi a luong paih thak a um leh, sabiltung leh sakeibaknei a luong kawma ding zing chuh a va mu a. Sakeibaknei chun mithi luong chu a ne puoh a, sabiltung chule a that diek puoi. ²⁹ Chun, thiemgaupa chun zie Pathien mi luong chuh a phawng a, sabiltung chung achun a sep kai a, a puo kit ta a: thiemgau teksepu umna khawpi achun amah sun ding leh vui dingin a hung ta a. ³⁰ Chun, a luong chu amah thân ah a siel a: "Ka suohpiha, a khawka!" tin a kah a. ³¹ Chun, hiti hi ahi a, a vuih zawh nung chun, thiemgau teksepu chun a chapate kawmah, "Ka thih tieng leh Pathien mi kivuihna thân a hin keile ei hun vui u: a guh kawmah ka guhhaw hi hun kawih u. ³² Pathien thu a Bethel a maichâm leh, Samari gam khawpihaw a munsang in chengcheng kalh a a kiko khumna thu khah hung tung ngêi ngêi ding ahî ngâl a," ti'n a gen a.

Jeroboam Sukkhelhna

³³ Zie thil haw nung chun le Jeroboam chun a umdan diklote chu a haihsan nuom diek puoh a, vantâng laka mi, thiempu dingin a siem zel a, kuole a nuom phawt a kawihchuom a, amah le munsang thiempu lak ah a va pang a. ³⁴ Chun, zie thil chuh Jeroboam inkuonte gitlohna, amau haw satthak a hihna ding leh khawvel apat a hih mangthai na dingin a hung pang tai.

Jeroboam Chapa Thihna

14 Chun, zielai chun, Jeroboam chapa Abijah chu a dam puoh a. ² Chun, Jeroboam chun a zi kawmah, "Jeroboam zi ahi tih a het chuom lohna dingun kisiem lamdang inla, kipan in la Shiloh ah va chieh tie; ngaitie, zie tak achun thiemgau Ahijah zie mipite haw chung a leng a ka hung um ding chungchâng thu ei hilh pa kha a um hi. ³ Chun, chângthâk chun sawm leh, chângthâk kanthawh chi leh khuoizu um khat chawi inla, a kawmah va chieh tie: naupang hi bangti ding ahim hun na hilh in a," a ti a.

⁴ Chun, Jeroboam zi chun a hilh bang chun a hih a, a kipan a, Shiloh achun a chieh ta a, Ahijah In chu a va tung ta a. Ahijah chun khuo a mu thei ta puoh a; a upat tâk ziekin a mit a thim ta ngâl a. ⁵ Chun, LALPA'n Ahijah kawmah, "Ngaitie, Jeroboam zi a chapa chungchâng hun dawng dingin a hung hi; a damlo ahi a: hitibang hin na gen ding ahi: hiti hi hi'n tin, a hung lut tieng leh numei dang hileh kilawm takin hung ding ahi," a ti a. ⁶ Chun, khutibang ngêi chun a hung um ta a, Ahijah chun kawtkhak a a hung lut laia a tuol tawh git a vak zak phet chun, "Nang Jeroboam zi, hung lut uo; bangti dana midang banga kisiem na hi? Chanchin phalo tak hun hilh dinga sawl ka hi a puo: ⁷ Chieh kit inla, Jeroboam kawmah, LALPA Israel te Pathien in hiti hin a tii, 'Mipite apat hin hiti tieng hin ka hung chawisanga, ka mi Israel te chung ahin leng in ka hun siem a, ⁸ David inkuon a kipatin lalgam ka lâksak a, zie chuh ka hun pie a: himahlele nang

vang ka suok David bangin na um puoh a, amah chun chuh ka thupiek haw a vawp a, ka mitmuh ah thilpha mai hih guon a lunggil chengcheng in ei zui sek a. ⁹Nang hin vang na masanga mite chengcheng sangin thil na hihkhiel nasa chuom a. Nei suklungnatna dingin pathien dangte leh milim kisung te na siem a, nei kiheisan ta a. ¹⁰Zieziekchun ngaitie, Jeroboam inkuonte lak ahin thil phalo hun tunsak ing ka ting, Jeroboam apat hin cha pasal taphawt chuh Israel gama mi suok leh suok lo le hih mangthai ding ka hi, mi'n êk a phietngim kei bang mai in Jeroboam inkuon hih a man suok kêi macheng in phiet ding ka hi. ¹¹Jeroboam inkuon a mi, khawpi a thi taphawtte chu ui in neu untin; chun, gam laka thi taphawtte chu chung leng vachate'n ne'n au: LALPA chun a gen ta ngâl a.”

¹²“Zieziekchun kipan inla, na In lam ah chieh kit mai ta'n; na keng in khawpi sung na tawh tieng leh naupang chu thi ding ahi. ¹³Chun, Israel te chengcheng in kah untin, vui un au: Jeroboam inkuon lak ah amah mai chuh than a vuih hi ding ahi ngâl a. Amah achun LALPA Israel te Pathien lam ah thilpha Jeroboam inkuon laka muh ahih ziekin. ¹⁴Chun, LALPA'n tu zieng hinle, Jeroboam inkuon hun hih mangthai ding Israel te chung a leng hun siem in a; bangati a tu a hi hih zieng lo ahim? ¹⁵Tui in phailuong kung a suklîng lîng bangin, LALPA'n Israel te gawt intin; a pulepateu kawma a piek zie gam phataka kipat hin Israel bawt daw k intin, lui gâl lam ah chun theh dalh suok in a, LALPA lungnat sak dinga Asher te chu a siem ziekin. ¹⁶Chun, Israel te thil sukkhelh sakpa Jeroboam gitlohna ziekin Israel te chu kiheisan in a,” a ti a.

¹⁷Chun, Jeroboam zi chuh a kipan a, a pawt ta a, Tirzah khuo chuh a va tunga: chun, In kawtkhak bul a vak tuntak chun naupang chu a thi ta a. ¹⁸Chun, LALPA'n a suok thiemgau Ahijah manga a na gen tâk sa mah bang khan Israel te chengcheng chun a vui u a, a sun tau a.

Jeroboam Thihna

¹⁹Jeroboam chanchin dang haw, a galdo thu haw, a vaihawm thu haw, chuh ngaitie, Israel lengte vaihawm lai chanchin kizikna bu ah a chuong a. ²⁰Jeroboam vaihawm sung chuh kum sawmnih leh nih ahi a; chun, a pulepate kawmah a ipmu ta a, a chapa Nadab chun a thasang in vai a hawm ta a.

Juda Leng Rehoboam

(2 Kh 11.5—12.15)

²¹Chun, Solomon chapa Rehoboam chun Juda gam ah vai a hawm a. A vaihawm tûng lai chun kum sawmli leh kum khat mi ahi a, LALPA'n a min umna dinga Israel nam chengcheng laka a teldaw khawpi Jerusalem achun kum sawm leh sagih vai a hawm a. A nu min chu Naamah ahi a, Amon mi ahi.

²²Judate chun LALPA mitmuh in thil gilo a hih u a; a pulepateu thilhih chengcheng khela a gitlohnau chun a lungnatna chu a chawktho zaw sem a. ²³Amaw haw chun le tângsang cheng leh thing hing nuoi tin achun thing milim te, mihing lim te leh, munsang haw leh Asher te lim a siem u a. ²⁴Chun, zie gam achun pasal kizuok te le a um u a: Israel chate masanga LALPA'n a delhdaw k tâk nam te thilhih kihdak-um tin cheng chu a hih u a.

²⁵Chun, leng Rehoboam vaihawm a kum ngana kum chun, Aigupta leng Shishak in Jerusalem chuh a hun do a. ²⁶Chun, LALPA In a go haw leh leng In a go haw chu a la a, a bawn chun a pawmang vek ta a: Solomon in sana phaw a siem chengcheng chule a la vek ta a. ²⁷Chun, leng Rehoboam chun ziehaw thasang chun sumeng phawte a siem a, leng in kawtkhak ngak lawiupate a vawp sak a. ²⁸Chun, leng chu LALPA In a a lut cheng leh mivengte chun a phaw chu a puou a, chun, mivengte indan ah a kawih kit zel sek u a.

²⁹Rehoboam chanchin dangte leh a thilhih chengcheng te chuh Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu achun

a chuong hilo ahim? ³⁰ Rehoboam leh Jeroboam chuh kido zing zingin a damsung uh chu a mang tum kei ui. ³¹ Chun, Rehoboam chuh a pulepate kawmah a ipmu ta a, David khawpi ah a pulepate kawm achun a vui tau a; a nu min chu Naamah, Amon numei ahi. Chun, a chapa Abijah chuh a thasang in vaihawm in a um tai.

Abijah Leng a hung Chutna

(2 Kh 13.1—14.1)

15 Nebat chapa leng Jeroboam in kum sawmlegiet vai a hawm kum chun, Judate chungah Abijah chun vai a hun hawm pan a. ² Jerusalem ah kum thum vai a hawm a. A nu min chu Maakah, Abisalom chanu ahi. ³ Amah masanga a pa'n thil gilo a hih chengcheng te khah, ama'n le a hih a: a pu David lunggil bangin a lunggil chuh Pathien lam ah a dik zo puoh a. ⁴ Himahlele David ziekin, Jerusalem tungdawk ding leh a nunga a chapa tundawk dingin Jerusalem ah thaumei a neih sak a; ⁵ Hit mi Uria chungchâng tihloh in David in LALPA mitmuh a thilpha ahih sek ziekin leh a damsung chengcheng a hih ding a a thupiek taphawt chu a niel khâk loh ziekin; ⁶ Rehoboam chuh a damsung cheng chu Jeroboam tawh a kido zing u a. ⁷ Abijah chanchin dangte leh a thilhih chengcheng chuh Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu ah chun a chuong hilo ahim? Chun, Abijah leh Jeroboam chu a kido sek u a.

⁸ Chun, Abijah chu a pilepute kawm achun a ipmu ta a; David khawpi ah a vui tau a: a thasang in a chapa Asa chun vai a hawm ta a.

Asa Vaihawmna

⁹ Israel leng Jeroboam in kum sawmni h vai a hawm kum chun Asa chuh Judate chungah vai a hâwm pan a. ¹⁰ Chun, Jerusalem ah kum sawmli leh khat vai a hawm a. A nu min chuh Maakah, Abisalom chanu ahi. ¹¹ Asa chun a pu David mah bangin LALPA mitmuh in thilpha a bawl sek a. ¹² Chun,

pasal kizuok haw chuh a gam apat in a delhdawk a, a pileputeu in milim a na siem hawu chengcheng te chu a paih dawk vek a. ¹³ Chun, a nu Maakah chule milim kihdak-um tak Asher a siem ziekin a lengnu hihna a haihsak a. Asa chun a milim siem chu a satpuk a, Kidron lui ah a hâl a. ¹⁴ Himahlele, munsang haw chu a hihbei puoh a: Ahinla, Asa lunggil chuh a damsung chengin LALPA lam ah a phabukim ahi. ¹⁵ Chun, a pa'n thil a na latsate leh, amah ngêi in a na latsate, dangkaguo te, sana te, ûmlebel te, chuh LALPA In ah a puo lut a.

Baasha tawh Kidona: Suria tawh Kizawpna

(2 Kh 14.6-15, 16.1-10)

¹⁶ Chun, Asa leh Israel leng Baasha chuh leng a hih sung cheng u chuh a kido zing u a. ¹⁷ Chun, Israel leng Baasha chuh Judate do dingin a chieh to a, Juda leng Asa kawma lut ding leh pawt ding dalna ding chun Ramah khuo a siem ta a. ¹⁸ Chun, Asa chun LALPA In a go a na um, dangkaguo leh sana chengcheng chuh a la a, a suokte a pie a; chun, leng Asa chun Damaska khuo a um Suria leng Hezion chapa, Tabrimon chapa Benhadad kawm achun a sawl ta a. ¹⁹ A kawmah, “Ka pa leh na pa kikal leh kei leh nang kikala kichamna a um a; ngaitie, dangka leh sana kipahman dingin ka hun thak hi; chun, Israel leng Baasha hin ka gamsung apat a a sepaihte a lâkdawk theihna dingin amah tawh kilemna na siem u kha haihsan mai in,” ti'n a thuthak a.

²⁰ Chun, Benhadad chun leng Asa thu chu a na zawp a, tichun Israel khuote chu do dingin a sepaihte chu a sawl a. Ijon khuote, Dan khuote, Abel-beth-maakah khuo te, Kineroth biel chengcheng leh, Naphtali gam chengcheng te chuh a do tau a. ²¹ Chun, Baashan in zie thu chuh a na zak phet chun, Ramah khuo a siem chuh a hai a, Tirzah khuo ah a um ta a.

²² Khutichun leng Asa chun Juda gam chengcheng ah thu a than viel ta a; kuomah cha a awl a um puou; tichun

Baashan in Ramah khuo a siemna dinga suong leh thing a mat hawu chuh a phieu a. Chun, ziehaw mang chun, leng Asa chun Mizpah leh Benjamin gama Geba khuo a siem a.

Asa natna leh Thihna

23 Asa chanchin dang cheng chengte, a thilhih theih dân cheng chengte, a thilhihdawk chengcheng te, a khawpi siem dawk te chuh Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu achun a chuong hilo ahim? Amahvang chuh a teklam in a keng ah natna a hung um ta a. ²⁴Chun, Asa chuh a pilepute kawmah a ipmu ta a, a pu David khawpi ah a pulepate lak ah a vui tau a; a chapa Jehoshaphat chun amah thasang in vai a hawm ta a.

Israel Leng Nadab

25 Chun, Jeroboam chapa Nadab chun Juda leng Asa vaihawm kum nihna achun Israel te chungah vai a hawm pan a, Israel te chungah kum nih vai a hawm a. ²⁶LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a, a pa lampi hawh chu amân le a hawh a, Israel te haw a gitloh sakna a, a gitlohna haw tawh.

27 Chun, Issakar inkawte laka Ahijah chapa Baashan chun Nadab a do a, Philistia te gama Gibbethon khuo ah Baasha chun a that ta a; Nadab leh Israel te chengcheng in Gibbethon khuo a huol vel lai uh ahi. ²⁸Juda leng Asa lal a kum thumna chun Baasha chun amah a that a, a thasang in ama'n vai a hawm tai. ²⁹Chun, hiti hi ahi a, leng a hung hih phet chun, a sukchimit macheng chun Jeroboam inkawte chengcheng chuh a that zel ta a. LALPA'n Shiloh khuo a a thiemgau Ahijah manga a na gen sa bang khan Jeroboam inkawte chu khatchale a hing hawih puoi. ³⁰Zie chu Jeroboam in a thilhih gitloh ziek leh, Israel chate gitlohna hih dinga a puieh ziek a, LALPA Israel te Pathien a suklungnat zieka tung ahi.

31 Nadab chanchin dangte leh a thilhih chengcheng te chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a chuong hilo ahim? ³²Chun, Asa leh Israel leng Baasha chuh a vaihawm sung chengun a kido zing u a.

Israel Leng Baasha

33 Juda leng Asa vaihawm a kum thumna achun Ahijah chapa Baasha chun Tirzah khuo ah Israel te chengcheng chungah vai a hawm pan a, kum sawmnih leh li vai a hawm a. ³⁴LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a, Jeroboam lampi chuh amân le a hawh a, Israel te haw thil hihkhel sak a a hih gitlohna kha amân le a hih hi.

Baasha Thihna

16 Baasha chungchâng thu ah Hanani chapa Jehu kawmah LALPA thu a hung tung a, hiti hin a gen a; ²“Leivui a kipatin ka hun ladawk a, ka hun chawisanga; ka mipi Israel te chungah leng dingin ka hun siem a; chun, nang in Jeroboam guol in thil na hih gilo a, ka mipi Israel te chuh na gitloh sak a, a gitlohna hawu chun ei suklungnat sak a; ³Ngaitie, Baasha leh a inkuonte suon haw chu lamang ding ka hi; chun, Nebat chapa Jeroboam inkuon bang mai in na inkawte bawl ding ka hi. ⁴Baasha inkuon laka mi, khawpi a thi taphawtte chu uicha'n neu untin; chun, a inkuon laka mi gamlaka thi taphawtte chuh chung leng vacha ten ne'n au, a ti,” ti'n. ⁵Baasha chanchin dangte, a thilhihte, a thilhih theih zie te, chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah chuong hilo ahim? ⁶Khutichun Baasha chu a pulepate kawm achun a ipmu ta a, Tirzah khuo ah a vui tau a: chun, a chapa Elah chun a thasang in vai a hawm ta a.

7 Chun, Hanani chapa thiemgau Jehu khut ale LALPA thu chu Baasha leh a inkawte kalh in a hung tung kit a, a khut suok a LALPA suklungnatna dinga Jeroboam inkawte guola LALPA mitmuh a thil phalo tak a hih ziek leh amah a thah ziekin, Hanani chapa thiemgau Jehu manga a gen LALPA thu chuh a hungtung tai.

Israel Leng Elah

8 Juda leng Asa vaihawm kum sawmnih leh gup na achun Baasha chapa Elah chun Tirzah khuo ah Israel te chungah vai a hawm pan a, kum nih

vai a hawm hi. ⁹Chun, a nasmte laka khat Zimri, a kangtalai kimkhat chungalawiupa a pangpa chun amah chu a phiel gu a, khutih lai chun Tirzah khuo a a in sunglam lawiupa a pang Arza in ah chun a na dâwn kham ta a. ¹⁰Chun, Juda leng Asa vaihawm kum sawmni leh sagih kum chun, Zimri chu a va lut a, a that ta a, a thasang in vai a hawm ta a.

¹¹Chun, hiti ahi a, Zimri'n vaihawm a hun pat a, a lalchutphah a a hung chut chut chun, Baasha inkawte chengcheng chuh a hun that suok kêi a. A inkawte leh a guolte leh pasal taphawt chuh khatchale a hâwi puoi. ¹²Khutichun LALPA'n thiemgau Jehu manga Baasha chungchâng thu ta a na gen sa bang khan Zimri chun Baasha inkawte chengcheng chu a that ta a. ¹³Aziek chu gitlohna chengcheng leh a chapa Elah gitlohna haw chun Israel te a gitloh saka, a milim teu haw zieka LALPA Israel Pathien lungnatna a chawthhawh ziek in. ¹⁴Elah chanchin dangte leh a thilhih chengcheng te chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a chuang hilo ahim?

Israel Leng Zimri

¹⁵Juda leng Asa vaihawm kum sawmni leh sagihna achun, Zimri'n Tirzah khuo ah ni sagih vai a hawm a. Philistia te gam Gibbethon khuo chuh Israel te chun a huol u a.

¹⁶Chun, a huolte chun Zimri'n a lungthim bawla, leng chuh a that tai tih a gen uh a hun za tau a; khutichun Israel te chengcheng chun sepaih lawiupa Omri chuh, zie ni chun a giehmun u ah Israel te chungaleng dingin a siem tau a.

¹⁷Chun, Omri chu Israel te chengcheng chu tawh Gibbethon khuo apat chun a va chieh to u a, Tirzah khuo a vak huol tau a. ¹⁸Chun, hiti hi ahi a, Zimri'n khawpi chuh a la tai hi tih a het phatin, leng in a kulh sung ah a tai lut a, leng In a chun mei a kihal khum a, a thi ta a. ¹⁹LALPA mitmuha thil phalo tak hih a, a gitlohnate ziek leh Jeroboam lampite hawh a Israel te thil hihkhel sak a a pan ziekin khutia chuh um ahi. ²⁰Zimri chanchin dangte leh, a mi phielgukna

thute chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah chun a kizik hilo ahim?

Israel Leng Omri

²¹Khutichun Israel mipite chu lawinih in a hung kikhen tau a: mipi kimkhat chun Ginath chapa Tibni chuh leng in a siem guou a, a zui u a; a kimkhat chun Omri a zui u a. ²²Himahlele Omri zuite chun Ginath chapa Tibni zuite chuh a zo tau a: tichun Tibni chu a thi a, Omri chun vai a hawm ta a. ²³Juda leng Asa vaihawm kum sawmthum leh khatna ah Omri chun Israel te chungah vai a hawm pan a, kum sawmleni vai a hawm a. Tirzah khuo achun kum gup vai a hawm hi. ²⁴Chun Shemer a Samari tâng chu dangka talent nih in a chaw a, tâng achun In a sa a, a khawpi min ding chun zie tâng neipa Shemar minlo chun Samari khuo a sa ta a.

²⁵Omri chun LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a, a maa mite chengcheng sangin thil a hih gilo nasa diek a. ²⁶Nebath chapa Jeroboam dân chengcheng kha a la a, a gitlohna zieka LALPA Israel te Pathien suklungnatna dinga Israel te haw a gitloh sak bang khan a gilo zing ngâl a. ²⁷Omri thilhih chanchin dangte leh a thilhih theih zie a hihlat thute chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hilo ahim? ²⁸Khutichun, Omri chu a pulepate kawmah a ipmu ta a, Samari khuo ah a vui tau a: chun, a chapa Ahab chuh a thasang in vaihawm in a pang ta a.

Israel Leng Ahab

²⁹Juda leng Asa vaihawm kum sawmthum leh gietna ah Omri chapa Ahab chun Israel te chungah vai a hun hawm pan a: chun, Omri chapa Ahab chun Samari khuo ah kum sawmni leh nih Israel te chungah vai a hawm hi. ³⁰Chun, Omri chapa Ahab chun a maa mite chengcheng sangin LALPA mitmuh in thil phalo a hih nasa pen a. ³¹Chun, hiti hi ahi a, Nebath chapa Jeroboam gitlohna tawbang hihhaw chu bangmah lo a ngai hileh kilawm takin, Sidon te leng Eth-baal chanu Jezebel chu zi'n a nei a, chun, a chieh a Baal nate a sem in,

a ho ta a. ³²Chun, Samari khuo a Baal In ding a sakna achun Baal a dingin maichâm a siem a. ³³Chun, Ahab chun Asherim a siem a; a maa Israel lengte chengcheng sangin Ahab chun LALPA Israel te Pathien lungnatna thil a hih tam pen hi. ³⁴Amah hunlai chun Bethel mi Hiel in Jerikoh khuo a sa a: a cha masapen Abiram chanin a suongphum chu a lem a; a cha neupen Segub chanin a kulh kawtkhakte chu a tungdawk a LALPA'n Nun chapa Joshua manga a na gentaksa bang khan.

Elija leh Khawkhâl

17 Tishbe mi, Elijah, Gilead gama Tisbea um chun, Ahab kawmah, "LALPA Israel te Pathien, a âng a ka din sek na hinna sâlin ka gen hi: ka thu lo in, kum bang zah ahim sung chu guoh leh dâitui himhim kie puo'n a," a ti a.

²Chun, LALPA thu chu a kawmah a hung tung a, a kawmah, ³"Zie apat hin pawt inla, suohlam ah chieh inla, Jordan suohlam a um Cherith lui ah va kisel in. ⁴Chun, hiti hi hi'n tin, zie lui tui chu dâwn in na tin; zie mun a chuh nang hun vak dingin vaakte thu ka pie tai," a ti a.

⁵Khutichun, LALPA thu bang chun a chieh ta a, a va um ta a: Jordan suohlam a um Cherith lui achun a va um ta a. ⁶Chun, vaakte chun zinglam leh chângthâk leh sa a hun puok sak sek u a, nitâk lam leh chângthâk leh sa a hun puok sak kit sek u a; lui tui chuh a dâwn sek a. ⁷Chun, hun chawmkhat lo kâl in hiti hi ahi a, zie gama chu guoh himhim a zuk takloh ziekin lui tui chule a hung kang ta a.

Elijah leh Zarephath Meithai

⁸Chun, LALPA thu chu a kawmah a hung tunga, ⁹"Kipan inla, Sidon gama Zarephath khuo ah chieh inla, zie tak achun um in, ngaitie.meithai khat nang hun vak dingin thu ka pie tai," a ti a. ¹⁰Khutichun Elijah chuh a kipan a, Zarephath khuo achun a chieh ta a; chun, zie khuo kulh kawtkhak chu a va

tun chun, ngaitie, meithai khat thing chawm hi a mu a; tichun amah chu a vak sama, "Bel in tui tawmcha ei hun dawpsak tie, vak dâwn ing ka," a ti a. ¹¹Chun, tui dawm ding a va chieh chu a vak sama, "Chângthâk neukhat le ei hun chawhihsak in," a ti a.

¹²Chun, amahnu chun, "LALPA na Pathien hinna sâlin ka gen hi, Chângthâk vang ka nei puoh a, bel ah changbuong khut dim khat phet leh um a sathau tawmcha mai ka nei; chun, ngaitie, thing nih ahim phet ka chawm a, chieh ing ka ting, kei a ding leh ka chapa a dingin siem ka ting, zie chuh ne'ng ka tingun, thi mai ding ka hi tau hi," a ti a.

¹³Chun, Elijah chun a kawmah, "Lau ki'n, na gen bang chun va hih in; amahvang chuh, keia ding chângthâk neuchah ei hun siem ma sak sak phawt inla, zie chu ei hun chawhihsak inla, zie zawh tieng chuleh nang a ding leh na chapa a ding kisiem nan la. ¹⁴LALPA Israel te Pathien in hiti hin a tii, 'LALPA'n lei chung a guoh a hun zuk sak macheng chun changbuong bel chuh hawm puo'n tin, sathau um le kang diek puo'n a,' a tii," a ti a.

¹⁵Tichun Elijah gen bang chun a va hih a; chun, amahnu leh a chapa tawh a inkuon un ni tamtak a ne tau a. ¹⁶Elijah manga LALPA'n thu a gen bang khan, changbuong bel chu a hawm puoh a, sathau um le a kang diek puoi.

Meithainu Chapa Kaihthawhna

¹⁷Zie thil haw nung chun, hiti hi ahi a, a in neinu chapa chuh a hung dam puoh a, a natna chu a khaw deuh deuh a, a hat a tâwp ta a. ¹⁸Chun, amah chun Elijah kawmah, "Aw nang, Pathien mi, nang leh kei hi bang I hi a ahi? Ka gitlohna ei hetdawk sak ding leh, ka chapa that dinga hung na hi hi uo!" a ti a.

¹⁹Chun, Elijah chun a kawmah, "Na chapa chu ei hun pie tie," a ti a. Tichun a pawm lai chu a lâksak a, a umna indan achun a pawm to a, amah zâlkhun ah a kuol sak a. ²⁰Chun, LALPA a sama,

“Aw LALPA ka Pathien, ka umna nu meithainu chung ahin le a chapa suklup sak in thil phalo tun sak ding na him?” a ti a. ²¹Chun, naupang chungah chun thumvei tak a bawk a, LALPA kawmah a kiko a, “Aw LALPA ka Pathien, ka hun ngên hi, lungsiet takin zie naupang hinna hi amah ahin hun um sak kit in,” a ti a. ²²Chun, Elijah aw chuh LALPA’n a na ngaihthak sak a; tichun naupang hinna chuh amah achun a hun umsak kit a, a hung halh kit ta a.

²³Chun, Elijah chun naupang chu a pui a, insung a pindan lam ah a puisuk a, a nu kawmah a pie ta a. Chun, Elijah chun “Entie, na chapa hi a hing kit tai,” a ti a.

²⁴Chun, numei chun Elijah kawmah, “Tuzet hin chuh Pathien mi na hi takzet hi, na kam a thu hih thutak ahi tih ka he tai,” a ti a.

Elija’n Ahab ava muhna

18 Chun, ni tamtak nung chun hiti hi ahi a, a kum thum kum chun LALPA thu Elijah kawmah a hung tung a, “Va chieh inla, Ahab kawmah va kilang ah; tichun lei chungah hin guoh hun zuk sak ding ka hi,” a tii, va ti’n, a ti a. ²Tichun Elijah chuh Ahab kawmah kilang ding chun a chieh ta a. Samari gam achun kiel chu a huoisie ten ngâl a. ³Ahab chun Obadia, a In sunglam lawiupa chu a sama. (Obadia chu LALPA kihcha mi tak ahi a: ⁴Khutia Jezebel in LALPA thiemgaute a thah lai khan, Obadia chun thiemgau zakhat a pui a, kawlpûk ah sawmnga zel in a selgu a, chângthâk leh tui in a vak sek a.) ⁵Chun, Ahab in Obadia kawmah, “Gamsung a tuinak chengcheng leh luiguom umna cheng va tawh viel tie; sakawl leh sabiltungte hih I hukbit theihna dingun hampate I muh sak theih khâk u leh, khutilochun gancha haw hi chan vek khâi tiu,” a ti a. ⁶Khutichun gam tawh viel ding dân chu a kihawm u a: Ahab chu amah mai in lam chuom ah a chieh a, chun, Obadia chuh amah mai in lam dangah a chieh a.

⁷Khutia Obadia a chieh lai chun, ngaitie, Elijah tawh a kituok u a: amah

chun a na he a, tichun a khupbawk a, “Ka pu Elijah kha na hi maw?” a ti a.

⁸Chun, amah chun a dâwng a, “Ka hi, chieh inla, ‘Ngaitie, Elijah zie tak akhun a um hi,’ ti’n na pu va hilh in,” a ti a.

⁹Chun, Obadia chun, “Thil bang ka hihkhiel a, na suok hi thah dinga Ahab khuta pie mai ding na him? ¹⁰LALPA na Pathien hinna sâlin ka gen hi, ka pu’n nang hun hawl sak lohna nam leh gam mawngmawng a nei puoi: ‘Zie tak ahin a um puoi,’ a tih u chun a hun muh loh na thuu ah a gam leh nam chu a kipautiem sak zel ahi a. ¹¹Tuhin nanging ‘Chieh inla, ngaitie, Elijah zie tak akhun a um hi, ti’n na pu va hilh in,’ na ti mai a. ¹²Hiti hi hung hi’n tin, ka hun noutsieh sieh leh LALPA thagau in hetlohna ah hun lamang ngâl intin, tichun Ahab ka va hilh a a hun. muh loh chun ei that mai ding ahi: himablele na suok hin ka tanglak tung apat in LALPA chu ka lau sek ngâl a. ¹³Jezebel in LALPA thiemgaute a thah lai a ka thilhih LALPA thiemgaute laka mi zakhat, sawmnga zelin kawlpûk ah ka selgu a, chângthâk leh tui a ka vak ziehaw kha ka pu hun hilh lo ahiu em? ¹⁴Tuhin nanging, ‘Chieh inla, ngaitie, Elijah chu zie tak a khun a um hi, ti’n na pu va hilh in,’ na ti mai a: va hilh leng ei that mai ding ahi,” a ti a.

¹⁵Chun, Elijah chun, “A maa ka din sek na Sepaihte LALPA hinna sâlin ka gen hi, tuni hin a kawma va kilang ngêi ngêi ding ka hi,” a ti a.

¹⁶Khutichun Obadia chuh Ahab tawh kimu dingin a chieh a, a va hilh ta a: Ahab chule Elijah tawh kimutuoh dingin a chieh ta a.

¹⁷Chun, hiti hi ahi a, Ahab in Elijah a va muh chun a kawmah, “Nang na hi maw, Israel te hih lungkham pa chuh?” a ti a.

¹⁸Chun, amah chun a dâwng a, “Israel te ka sulungkham puoi; nang leh na pa inkuonte na hiu a puo, sulungkham zaw chuh, LALPA thupiekte hih kiheisan a, Baal te na ho zawk tâk na ahin. ¹⁹Khutichun, tuhin Israel te chengcheng leh Baal thiemgau zali leh sawmnga leh, Asher thiemgau zali, Jezebel dawhkhâng a ankuong um sek te kah, Karmel tânga

hin samkhawm dingin mi sawl in,” a ti a.

Karmel tânga Ki-elna

20 Khutichun Ahab in Israel chate haw chengcheng kawmah mi a sawl a, thiemgau haw chuh Karmel tâng achun a sam khawm a. 21 Chun, Elijah chun mipi haw chuh a va naih a, “Lung-awpkai a bang chan a na um ding uh? LALPA chuh Pathien a hih chun zui unla, chun, Baal chu Pathien a hih chun amah chu zui un,” a ti a. Mipite chun kam khat cha’n le a dâwng puou a. 22 Ziephet chun Elijah chun mipite kawmah, “LALPA thiemgau um sun chu kei mai ka hi a; Baal thiemgaute vang chuh mi zali leh sawmnga ahui hi. 23 Khutichun bâwngchal nih ei hun pieu unla; amauhawn bâwngchal khat kitel u henla, sem nêl u henla, thing chungah kawih u hen la, a nuoia mei tik lo in: chun, ken bâwngchal khat chu guonggalh ing ka ting, thing chungah kawih ing ka ting, mei tik diek lo in: 24 Chun, nangun na pathien hawu min chu sam unla, ken le LALPA min chu sam ing ka ting: tichun mei a hun dâwng Pathien taphawng chu Pathien tak hi hen,” a ti a. Mipi chengcheng chun a dâwng u a, “Na gen chu hi hen,” a tiu a.

25 Tichun, Elijah chun Baal thiemgaute kawm achun, “Nangun bâwngchal khat hi na chan dingun kitel unla, guonggalh masau un, nanguh a tamzaw na hi ngâl u a; na pathien hawu min chu sam unla, amahvang chuh a nuoi ah mei tik kiu un,” a ti a.

26 Tichun bâwngchal a chan uh chu a lau a, a guonggalh u a, chun, zingkal apat in sun tiengin Baal min chu a sam u a, “Aw Baal, ei hun dâwng in,” a tiu a. Himahlele, aw gi leh dawwna himhim a kihe puoi. Chun, a maichâm siem uh chung achun a kichawm sausau u a.

27 Sun a hung hih phat chun hiti hi ahi a, Elijah chun amau haw chu êngho in, “Kiko ngeih deuh un: pathien khat ahi ngâl a; a kingaihtuoh tadih ahim, a kisel mang tadih ahim, khuolz in

ahim, ahihloh leh a ipmu phawn halh ding ahim hi’n a,” a ti a. 28 Khutichun ngeih tak in a kiko u a, a hih sek guol mah un chemcha leh thik zum in thi pawt zeng zung in a kison u a ki-ât u a. 29 Chun, ni a hung kihei phet chun hiti hi ahi a, nitâk lam kithawih hun tiengin a sam a sam mai u a; himahlele aw gi mawng mawng a um ta puoh a, a dawng mawngmawng a um puoh a, a na ngaihsak mawngmawng le a um diek puoi.

30 Tichun, Elijah chun mipite chengcheng kawm achun, “Ei hun naih tiem u leh,” a ti a. Chun, mipite chengcheng chun a va naih uh a. Amah chun LALPA maichâm suksietsa chu a siempha a. 31 Chun, “Na min chu Israel hi tan a,” ti a LALPA thu a na tunna, Jakob chate nam sawmlenih dungzui chun Elijah chun suong chu a la a; 32 zie suonghaw chun LALPA min in maichâm a siem a; chun, maichâm kimvel chu tui tehna nih dawl ding khawpa lien in a lai kuok a. 33 Chun thing chu maichâm chung achun a kawih a, bâwngchal chu a sem nêl a, thing chung achun a kawih a. “Bel li sung ahin tui sudim unla, hâlmang thillat leh thing hi hun buokkhun un,” a ti a. 34 Chun, amah chun, “Hun sunkhum kit un,” a ti a, amau chun a vak sunkhum kit uh a. Amah chun, “Hun sunkhum beh na a lai un,” a ti a, amau chun a sunkhum kit u a. 35 Tichun, maichâm kimvel achun tui chu a luong viel ta a: a laihkuokna hawu a chun le tui a dim suok ta a.

36 Nitâk lam kithawih hun vel chun hiti hi ahi a, thiemgau Elijah chun a va naih a, “Aw LALPA, Abraham te, Isak te, Jakob te Pathien, nang hi Israel gam ahin Pathien na hi a, kei hi na suok ka hi a, ziehaw chengcheng hi nangmah thu a ka hih ahi tih hi tuni hin heu hen. 37 Zie mipite hin nang hi LALPA Pathien na hi tih a het u a, a lunggil teu na hei sak tai tih a hettheih na dingun, Ei na ngaihtak sak inla, Aw LALPA, ei na ngaihtak sak in,” a ti a.

38 Tichun LALPA mei chuh a hung kie a, hâlmang thillat te, thingte, suongte

leh leivui haw chu a kamang a, lei a laihkuok a tui chule a hîp kang vek ta a ³⁹Chun, mipite chengcheng in zie chuh a vak muh phet un, a khupbawk u a, “LALPA chu Pathien ahi; LALPA chu Pathien ahi,” a tiu a.

40 Chun, Elijah chun a kawm u ah, “Baal thiemgau haw hi man unla, khatchale thahsuok kiu,” a ti a. Amau chun a man u a: Elija chun Kishon lui ah a pui tha suk a, zie tak achun amau haw chu a that vek ta a.

Elijah Pauchamna

41 Chun Elija’n Ahab kawmah, “Va chiehto in la, ne’n la dâwn in; guohpi zu ding thawm a um hi,” a ti a. ⁴²Khutichun, Ahab chu ne leh dâwn dingin a va chieh to a. Elijah chu Karmel tângsip lam ah a va chieh to a: chun, lei lam ah a khun a, a khûp kal ah a mai a silut a. ⁴³A suokpa kawmah, “Va chieh to inla, tuisuohgiet lam va entie,” a ti a. Chun, a va chieh a, a vak en a; “Bangmah a um puoi,” a ti a; Chun, amah chun, “Sagih vei chieh kit in,” a ti a. ⁴⁴Chun, sagih veina achun hiti hi ahi a, “Ngaitie, Tuisuohgiet apat in mei neucha, mihing khut tieh phet a chieh to hi,” amah chun ahun ti a. Chun, Elijah chun, “Chieh to inla, Ahab kawmah, na kangtalai siem inla, chieh suk ta’n, guoh in hun huom khan a, va tih,” a ti a.

45 Chawmlokal in hiti hi a hung hi a, van chu huih leh mei haw chun a hung dup keihkuhi zieng ta a; guohpi nasatak a hung zu ta a. ⁴⁶Chun, LALPA khut chu Elijah chungah a um a; a kâwng a gâk a, Ahab ma achun Jezreel tiengin a tai ta a.

Jezebel apat a Elijah Taihmang na

19 Chun, Ahab in Elijah thilhih chengcheng, chemzâm a thiemgau chengcheng a thah thu haw tawh Jezebel a hilh a. ²Chun, Jezebel chun Elijah kawmah thupawtu a sawl a, “Zing leh tuhun mah mah ahih na mi thahte laka khat guola nang hinna le ka bawl loh chun, pathien te’n a nawp

nawp ei lawh mai hen, zie sanga nasa zaw chun le,” a ti a. ³Tichun, a lau a, a kipan a, a hinna hukdawkna dingin a taisie ta a, Juda gama Beerseba khuo a va tung a, zie tak achun a suokpa chuh a nusieh a.

4 Himahleh, amah chu gamthip lam ah ni khat lam hiela gamla achun a chieh a, Juniper thing nuoi ahin a chu a; thih a ngên ta a, “Aw LALPA, a hun tai; tuhin ka hinna hi la mai ta’n, ka pulepate sangin ka phazaw diek puoh ngâl a,” a ti a.

5 Tichun, Juniper thing nuoi achun a kuol a, a ipmu ta a. Chun, ngaitie, vânsâwlchâk khatin a hun khawih a, a kawmah, “Tho inla, an ne uo,” a ti a. ⁶Chun, a vak en a, ngaitie, a luthun achun chângthâk suong sa chungah kan minsa leh tui-um khat hi a um a. Chun, a ne a, tui chu a dâwn a, a kuol kit ta a. ⁷Chun, LALPA vânsâwlchâk chuh a nih veina ah a hungkit a, a hun khawih a “Tho inla, ne tie, na chiehna ding hi tung zo puoh kha’n la,” a ti a. ⁸Chun, a tho a, a ne a, a dâwn a, tichun zie an ziek chun Pathien tâng Horeb tiengin ni sawmli leh zan sawmli a chieh a. ⁹Chun, zie taka kawlpûk khat chu a va tung a, zie tak achun a um ta a; chun, ngaitie, LALPA thu chu a kawmah a hung tunga, a kawmah, “Elijah, zie taka hih bang hih na hi?” a ti a.

10 Amah chun, “LALPA sepaihte Pathien a ding hin phachuom ka ngai mah mah sek a. Israel chate chun lah na thugawlh a nusieh ta ngâl u a, na maichâmte a suchim u a, na thiemgaute chemzâm in a satlum u a; Kei, keimah mai hi a um sun ka hi, kei hinna le sukmanghai ding guo’n a hawl nalai ui,” a ti a.

11 Chun, LALPA chun, “Va pawt inla, tânga khun LALPA masangah va dingin,” a ti a. Ngaitie, LALPA a hung a, huihpi nasa takin a tângte chu a hun mût khi a, LALPA masang achun suongpите chu a phel lem lum a; himahlele huih achun LALPA chu a um puoi: chun, huih nun zawh chun lei a hung ling a; himahlele leiling achun LALPA a um diek puoi: ¹²Chun, leiling zawh chun mei a hung

pawt a; himahlele mei achun le LALPA chu a um diek puoi: mei zawh chun aw ngatcha hih a hung pawt a.

13 Chun, hiti hi ahi a, Elijah chun zie chuh a het phatin, a puon-In a mai a khuh a, a va pawt a, kawlpûk kawtkhak achun a va dinga. Ngaitie, aw chun a kawmah, “Elijah, zie tak ahih bang hih na hi?” a hun ti a.

14 Amah chun, “LALPA sepaihte Pathien a dingin phachuom ka ngai mah mah sek a. Israel chate hin lah na thugawlh a nusieh u a, na maichâmte a suchim u a, na thiemgaute chemzâm in a that u a; kei, keimah mai hi a um sun ka hi, kei hinna le sukmanghai ding guo’n a hawl nalai ui,” a ti a.

15 Chun, LALPA’n a kawmah, “Chieh inla Damaska gamthip lampi lam ah chieh kit tan: chun, na va tun tieng leh Hazael chu Suria chung a leng dingin thau va nuh in: ¹⁶Chun, Israel te chung a leng hi dingin Nimshi chapa Jehu thau nuh inla: chun, na thasanga thiemgau hi dingin Abelmeholah khuo a um Saphat chapa Elisha thau na nuh ding ahi. ¹⁷Chun, hiti hi hi’n tin, Hazael chemzâm a suokcha taphawt chu Jehu’n that intin, Jehu chemzâma suokcha taphawt Elisha’n that in a. ¹⁸Himahlele Israel gam ahin Baal maa khupdin ngeilo leh, a lim uh châwp ngeilo mi sangsagih kei a dingin ka kawih nalai hi,” a ti a.

Elisha Sapna

19 Khutichun, Elijah chu zie apat chu a pawt a, Shaphat chapa Elisha chuh a va mudawk a, amah chun lo a na kai a, a ma achun bâwngchal tuok sawmlenih a um a, a sawm leh nihna chuh amân a na hâwi a; chun, Elijah chun a va zuona, a puon chuh a va silh sak a. ²⁰Chun, Elisha chun a bâwngchalte chuh a taihsan a, Elijah chu a delh a, a kawmah, “Ka nu leh ka pa va châwp phawt tadih ing ka ting, tichun hun zui ing ka,” a ti a. Elijah chuh a kawmah, “Bang ka hun lawh a ahim? va chieh kin tan,” a ti a.

21 Chun, a va zuih chu a hung vaikit a, bâwngchal tuok khat chu a that a, a sa

chu bâwngchal lo kaihna van haw chun a huon a, mipite chu a pie a, a ne tau a. Tichun a kipan a, Elijah chu a zui a, a na a sep sak ta a.

Ahab in Suria a Dona

20 Chun, Suria leng Benhadad in a sepaihte chengcheng a sam khawm a: leng sawmthum leh nih tawh, sakawl haw leh kangtalai haw tawh: Samari khuo a va huol a, a va do ta a. ²Chun, khawpi sunga Israel leng Ahab kawmah mi a sawl a, “Benhadad in hiti hin a tii; ³‘Na dangka leh na sana haw kha kei a ahi; na zite leh na chate a hawih pên pên te le keia ahi,’ ti’n” a ti a.

4 Chun, Israel leng chun a dâwng a, “Aw lengpa, hepu, na gen bang chu ahi nai; kei leh ka neih chengcheng chu nang ahi,” a ti a.

5 Chun, a mi sawlte chuh a chieh kit u a, “Benhadad in hiti hin a tii, ‘Na dangka te, na sana te, na zite, na chate chuh nei piek ding ahi ti’n na kawmah mi ka hun sawl ngut a; ⁶Himahlele, zing tuphat vel hin ka mite na kawmah hun sawl ing ka ting, na In leh na mite In chuh a hun lawn dinguh ahi a; chun, hiti hi hi ding ahi, na mit la taphawt chu lau untin, bang hitaleh a khut un chawi untin, pawmang vek un au,’ a tii” ti’n.

7 Tichun, Israel leng Ahab chun a gama upahaw chengcheng chu a sam khawm a, “A na tiemteh un, zie pa hin thil phalo tak a hih guot hi heu un: ka kawmah mi a hun sawl a, ka zite, ka chate, ka dangka te, ka sana te a hun ngên a, a na niel le ka hi puoh ngâl a,” a ti a.

8 Chun, upate chengcheng leh mipite chengcheng chun a kawmah, “A na ngaihsak ki’n la, lem le sakpih diek kih,” a ti a.

9 Khutichun, Benhadad mi sawlte kawmah chun, “Lengpa, ka pu kawm achun, ‘Na suok kawma mi sawl a na hun nget masak chengcheng khah hih ing ka; amahvang chuh zie thil hi hih thei puo’ng ka, a tii’ tiu in,” a ti a. A mi

sawlte chu a chieh kit u a, thu chuh a va tun kit u a. ¹⁰Chun, Benhadad in a kawmah mi a sawl kit a, “Ka nungzuite chengcheng hin Samari khuo leivui khutdim khat chiet a a chan u a ahiehleh, pathiente chun a nawp nawp ei lawh u hen la, zie sanga nasa zaw chun le,” a ti a.

¹¹Chun, Israel leng chun a dâwng a, “Mi a kigalvan lai tak in, a gâlvan suoh tha bang takin a chapo ngei puou hi, ti’n va hilh un,” a ti a.

¹²Chun, hiti hi ahi a, a puon-In teu a amah leh a miliente’n zu a dâwn lai u chun Benhadad in zie thu chu a hun za a, a mite kawm achun, “Kisau un,” a ti a. Tichun khuo chu va do ding chun a kisa tau a.

Ahab in Benhadad a Zawhna

¹³Chun, ngaitie, Israel leng Ahab kawmah thiemgau khat a hung a, a kawmah, “LALPA’n hiti hin a tii: ‘Zie mipi tamtak haw hi na mu? ngaitie, tuni hin na khut a hun pie ding ka hi. Chun, Kei hi LALPA chu ka hi tih he’n la,’ a tii,” a ti a.

¹⁴Chun, Ahab in, “Kuo mang in em?” a ti a. Chun, amah chun, “LALPA’n tihin a tii, ‘Gam kaih khat a lawiupate tangvalte mang hin,’ ti’n,” a ti a. Chun, amah chun, “Kuo a gâl matawng ding?” a ti a. Amah chun a dâwng a, “Nang inla,” a ti a. ¹⁵Tichun amah chun gamkaih khat a lawiupate tangvalte chuh a sim a, zanih leh sawmthum leh nih ahui a: zie zawh chun mipi chengcheng, Israel chate cheng chu a sim a, sangsagih ahui a.

¹⁶Chun, sun lai tak hin a va pawt tau a. Himahlele, Benhadad chu amah panpih leng sawmthum leh nih te tawh amah leh lengte chu puon-In achun zu a na dâwn u a, amah ngêi chu zukham in a na um ta a. ¹⁷Chun, gamkaih khata lengte tangvalte chuh a va pawt masau a, Benhadad in mi a sawl a, amau chun, “Samari khuo apat a hung pawt a um ui,” ti’n a hilh u a. ¹⁸Chun, amah chun, “Kicham guo a hung a hih u leh a hing in a na man unla, kido guoa hung a hih u leh a hing mah in a na man un,” a ti a. ¹⁹Tichun, gamkaih khat a lawiupate

tangvalte leh a hun zui sepaihte chu khawpi apat chun a hung pawt uh a. ²⁰Chun, mitin in a kilanpihteu chiet chuh a va that u a. Tichun Suria te chuh a taisie tau a, Israel te chun a delh u a; Suria leng Benhadad chuh sakawl chung achun sakawl chung chuong mihaw tawh a taidawk tau a, ²¹Chun, Israel leng Ahab chu a va pawt a, sakawl leh kangtalaite chuh a va do a, a va that lemlum zieng ta a.

²²Chun, thiemgau khat chu Israel leng Ahab kawm achun a va chieh a, a kawmah, “Chieh kit inla, na sepaihte guonggalh hawih in, kum a hung beih tieng leh Suria leng chun hun do kit ding ahi,” a ti a.

Suria Leng in Israel a Do kitna

²³Chun, Suria lengpa suokte chun a kawmah, “A Pathien u hi tâng pathien ahi a, zieziekchun ahi Israel te’n ei zawh tâk u hi; phaicham ah kido leuhing zo ngêi ngêi hitiu. ²⁴Hitibang hin hih in: lengte hi a bawn un theng vek inla, a thasang un gam vaipawte haw hi kawih inla; ²⁵Chun, sepaihte sakawl leh kangtalaite, na mansak zah mah kha sepaih phut daw kit inla; tichun phaicham ah do hiting un, tichun amau sang chun hatzaw ngêi ngêi hitiu,” a tiu a. Tichun a thuu chu a zawp a, khutibang chun hih ta a.

²⁶Chun, a kum kit chun hiti hi ahi a, Benhadad in Suria te chuh a va sim a; Israel te do dingin Aphek khuo ah a va chieh to a. ²⁷Chun, Israel chate chu a kisim u a, nek dingte a lakhawm u a, do ding chun a kuon tau a; Israel chate chuh kelno tawmcha hawn nih bang phetin a ma âng u ah a va kikulh uh a; Suria te vang chuh a gam a gam in a dim uh a.

²⁸Chun, Pathien mi khat a hung a, Israel leng kawm achun, “LALPA’n hiti hin a tii: ‘Suria te hin LALPA chu tâng pathien ahi a, phaicham pathien ahi puoi a tiu hi; zieziekchun zie mipi tamtak haw hih na khut ah hun pie ding ka hi, tichun kei hi LALPA chu ka hi tih he’n lau,’ a tii” ti’n.

²⁹Tichun, ni sagih sung chuh a kichâng tuoh uh a. A ni sagih ni chun

a kido tau a; Israel chate chun Suria te sepaibh nuokkhat chu ni khat in a that tau a. ³⁰A suokchate chuh Aphek khawpi sung ah a tai lut u a, a na umte mi singnih leh sangsagih chu kulh chim in a delh lum a. Benhadad chule a taisie a, khawpi sunga indan sunggil ah a lut ta a. ³¹Chun, a suokte'n a kawmah, "Ngaitie, Israel inkuon laka lengte hi mi lungsiet thei tak ahiu hi tih thu ka zau hi: kawlladip puon cheng in, ka luchang uh khauhuol a gâk in Israel leng kawmah ei va chieh leuhing; amah chun a hun hing hawih nuom kha mawh dem," a tiu a. ³²Khutichun kawlladip puon a cheng uh a, a luchang uh khauhuol in a gâk uh a, Israel leng kawm achun a va chieh tau a, "Na suok Benhadad in, 'Lungsiet takin ei hing hawih hen,' a tii," a tiu a. Ahab chun, "A dam nalai ahi maw? Ka suohpihpa ahi apuo," a ti a.

³³Tichun, zie mite chun lungmuong takin, a lunggil taktak gen hi'n a tih gingcha'n, "Na suohpihpa Benhadad ahi," a tiu a. Tichun amah chun, "Va chieh unla hun pui un," a ti a. Tichun Benhadad chu a pawt a, a kawmah a chieh a; chun, amah chun kangtalai ah a na chut sak a. ³⁴Benhadad chun a kawmah, "Ka pa'n na pa apat a khawpihaw a na laksa haw kha hun pie kit ing ka ting: ka pa'n Samari khuo kawthêl mun a siem bang khan Damaska khuo ah na kawthêl mun ding kisiem ding na hi," a ti a. Ahab chun, "Zie banga thutiem un chun hun thahdawk ing ka," a ti a. Khutichun a kawmah thutiem a bawl a, a thahdawk ta a.

Thiemgau in Ahab a Thiemmahwna

³⁵Chun, thiemgau chapate laka mi khat hin a invengpa kawmah, "LALPA thu'n ei zêp in," ti'n a ngên a. Amah chun a zêp nuom puoh a. ³⁶Ziephet chun a kawmah, "LALPA thu na zawp loh ziekin, ngaitie, ka kawma pata na pawtdawk phat phat leh, sakeibaknei in hun pet in a," a ti a. Chun, a pawt phet chun sakeibaknei in a na mu a, a that ta a.

³⁷Chun, midang a mu kit a, "Ei hun zêp in," ti'n a ngên a, zie mi chun a

vak zêp a, a zêp liem ta a. ³⁸Khutichun thiemgau chuh a chieh a, lampi ah leng chu a na châng a, a chal gâkna'n a mit khuh in a kisiem zatchuom a. ³⁹Chun, leng chuh a hung phet chun thiemgau pa chuh leng kawmah a hung kiko dawk a, "Na suok hi kidona phuol a ka va chieh leh, ngaitie, mi khat a hung kilehkit a, amah chun ka kawmah, mi khat a hun pui a, zie mipa hi a na veng inla, na thahsuok a ahieh leh amah hinna sik in nang hinna na piek ding ahi; ahiehloh leh dangka talent khat na piek ding ahi, ei ti a. ⁴⁰Chun, na suokpa hi ka hah buoi bêt ziekin, amah chu a na taimang tai," a ti a. Israel leng chun a kawmah, "Na thutan nau bang taka chuh a um ngêi ngêi ding ahi, nangmah ngêi in a man na piek ding ahi," a ti a.

⁴¹Chun, amah chun a mit apat chal gâkna chuh a hâwkdawk a; tichun Israel leng chun thiemgaute laka mi ahi tih a he ta a. ⁴²Chun, amah chun a kawmah, "LALPA'n hiti hin a tii: 'Sukmangthai dinga ka guotsa chuh na pawtdawk sak tâk ziek in a hinna sik in nang hinna, a mite sik in na mite cha'n inla,' ti'n," a ti a.

⁴³Chun, Israel leng chu ngui tak leh lungkim lo tak chun a chieh a, Samari khuo chu a tung ta a.

Naboth Grep Huon

21 Chun, zie thil haw nung chun hiti hi ahi a, Jezreel mi Naboth chun grep huon a nei a, zie chuh Jezreel a Ahab In kawm cha a um ahi a. ²Chun, Ahab in Naboth kawmah, "Ka In naih ahieh ziekin ancheh huon dingin na grep huon hi ei pie'n, a thasang in grep huon phazaw hun pie'ng ka; ahiehloh leh na phasak zawk chun dangka a manbi chu hun pie'ng ka," ti'n a hophi a.

³Chun, Naboth chun Ahab kawmah, "Ka pilepu apat a ka goluoh ahieh ziekin hun pie thei puo'ng ka, LALPA'n ka hun piek ding chu a phal puoi," a ti a.

⁴Chun, Jezreel mi Naboth in zie bang thu chu a kawma a gen ziekin Ahab chu ngui tak leh lungkim lo takin a In ah a lut ta a. "Ka pulepa te go hun pie thei puo'ng ka" a ti chak kêi ngâla. Tichun,

a zâlkhun ah a kuol a, leh lam a nga a, an himhim a ne nuom ta puoh a. ⁵Himahleh, a zi Jezebel chuh a kawmah a hung a, “Bang zieka na lunggil zie bang a chuh lungkham a, an nasan ne nuom talo na him?” a ti a.

6 Chun, amah chun a kawmah, “Jezreel mi Naboth ka hopih a, ‘Na grep huon hi ei châwk sak in, ahihloh leh na deih zawk lele a thasang in grep huon dang hun pie’ng ka,’ ka ti a; amah chun, ‘Ka grep huon hi hun pie thei puo’ng ka,’ ti’n ei dawng a ahi,” a ti a.

7 Chun, a zi Jezebel chun a kawmah, “Israel gam leng hi hilo na him? Tho inla, an ne’n la, lunggil kipâk takin um in, Jezreel mi Naboth grep huon chu ken hun pie’ng ka,” a ti a.

8 Khutichun, Ahab min in lehkha a zik a, a min nam nan a nam a, lehkha chu Jezreel khuo a Naboth invenge leh upahaw leh miliente kawm achun a thak a.

9 Chun, zie lehkha-thak achun, “An ngawlh thu phuong unla, mipi lak ah Naboth chu kawih-sang unla; ¹⁰Belial chapate mi nih a maa umsak unla, ‘Pathien leh leng na gensiei,’ ti a hêk dingin a na siem un. Chuleh puidawk unla, suongin a na seplum un,” ti’n a zik a.

11 Chun, Jezreel khawpi a mite, upate leh mi phate chun Jezebel in a kawm u a lehkha a thâk bang tak chun a na hih tau a. ¹²Anngawlh thu a phuong u a, mipi lak ah Naboth chu sang tak ah a chut sak u a. ¹³Chun, Belial chapate mi nih chu a hung u a, a ma ah a chut sak tau a; chun mipi um haw kawm achun Belial chapate chun, “Naboth hin Pathien leh leng a gensiei,” ti’n a hêk u a. Tichun khawpi apat chun a puidawk u a, suongin a sep u a, a seplum tau a. ¹⁴Tichun, Jezebel kawmah “Naboth suongin a sep uh a, a thi tai,” ti’n mi a sawl u a.

15 Chun, Jezebel in Naboth chuh suongin a seplum tau hi tih a het phet chun, Ahab kawmah, “Kipan inla, Jezreel mi Naboth grep huon a hun châwk sak

nawp loh kha va nei tan: Naboth chu a thi tai,” a ti a. ¹⁶Chun, hiti hi ahi a, Ahab in Naboth a thi tai tih a zak in, Ahab chu a hung tho dawk a, Jezreel mi Naboth grep huon chu nei dingin a chieh suk ta a.

17 Chun, LALPA thu chu Tishbe mi Elijah kawmah a hung tung a: ¹⁸“Kipan inla, Samari khuo a um Israel leng Ahab hopih dingin chieh suk in: ngaitie, Naboth grep huon ah a um a, nei dinga chieh suk ahi. ¹⁹A kawmah, LALPA’n hiti hin a tii, ‘Na that a, na neihsak behlap nalai maw?’ ti’n gen in la, a kawmah ‘Uicha’n Naboth thisan a liek na mun ngêi achun nang thisan le liek ding ahi,’ a tii, tin va gen ah,” a ti a.

20 Chun, Ahab in Elijah kawmah, “Nei hung mudawk ta maw, ka melmapa?” a ti a. Elijah chun a dawng a, “Ka hun mu tai: LALPA mit muh a thil phalo hih dinga na kizuok tâk ziekin. ²¹Ngaitie, na chung a hin thil phalo hun tunsak ing ka ting, hun sumangthai ing ka ting, Ahab apat pasal taphawt chuh Israel gama suok leh suok lo le sumangthai vek ing ka ting. ²²Nang in nei suklungnat ziek leh Israel te thil na hihkhelh sak ziekin, Nebat chapa Jeroboam inkawte leh Ahijah chapa Baasha inkawte bang mai in na inkuonte hi bawl ding ka hi,” a ti a. ²³Chun, Jezebel chungchâng thu le LALPA’n a gen a, “Jezreel khuo kulh bâng bul ah uicha’n Jezebel hi hun ne’n au, ²⁴Ahab inkuon laka mi khawpi a thi taphawt chuh ui in neu untin; gamlaka thi taphawt chu chung leng vachate’n ne ding ahui,” ti’n. ²⁵(A zi Jezebel tîlsiet a LALPA mitmuh a thil gilo hih dinga kizuok, Ahab tawbang hi kuomah a um hiel puou.) ²⁶Israel chate masanga LALPA’n a nawhdawk Amor te thilhih chengcheng bang, milimte ho leh thil kihdak-um tak a hih sek hi.

Ahab Kisikna

27 Chun, Ahab in zie thu chu a het phetin hiti hi ahi a, a puon a bawthêk a, kawlladip puon a silh a, an a ngawl a, kawlladip puon chungah a kuol a, kingainiem takin a um ta a.

28 Chun, LALPA thu chu Tishbe mi Elijah kawmah a hung tung a: ²⁹ “Ka masang a Ahab kingaihniem dân hi na mu? Ka maa a kingaihniem ziek hin amah hun sung hin thil phalo tun sak puo’ng ka ting, a chapa hun sung in vang a inkawte chungah thil phalo tun sak ing ka,” a ti a.

Mikaiah in Ahab a Vaulawkna

(2 Kh 18.2-27)

22 Chun, kum thum sung chu Suria te leh Israel te chu kido lo in a um u a. ² Chun, a kum thumna achun hiti hi ahi a, Juda leng Jehoshaphat chuh Israel leng Ahab kawmah a va chieh suk a.

³ Chun, Israel leng chun a miliente kawmah, “Gilead gam a Ramoth khu ei uh a ahi tih hezing ngâl a bangtia Suria leng hih lâksak lo a um mai I hiu hi leh?” a ti a. ⁴ Chun, Jehoshaphat kawm achun, “Ramoth-gilead khuo hi nei hung dopih nuom die?” a ti a. Jehoshaphat chun Israel leng kawm achun, “Keia chuh nang a ahi a, ka mite chule nang mite ahui a, ka sakawlte chu nang sakawlte ahui,” ti’n a dâwng a. ⁵ Chun, Jehoshaphat chun Israel leng kawmah, “Tuni hin LALPA thu hungaih tadih in,” a ti a.

⁶ Khutichun, Ahab chun Thiemgau zali hiel a sam khawm a, a kawm u ah, “Ramoth-gilead do dinga va kuon ding ka him, va kuon lo ding?” a ti a. Amah chun, “Va kuon in, LALPA’n leng khut ah pie ding ahi,” a tiu a.

⁷ Himahlele Jehoshaphat chun, “Zie tak ahin LALPA thiemgau dang I vak dawt dinguh a um puou em?” a ti a.

⁸ Chun, Israel leng chun Jehoshaphat kawmah, “LALPA ei uh a dinga ei dawt sak thei ding mi khat Imlah chapa Mikaiah vang a um kha uo. Himahleh, amah hi chu ka mudah chi tak ahi; ka chungchâng thu hi a sie lam chauh lo ngâl, a phalam himhim a gen ngei puoh ngâl a,” a ti a. Chun, Jehoshaphat chun, “Leng in khutibang chun gen kihen,” a ti a.

⁹ Tichun Israel leng chun lawiupa khat a vak sama, “Imlah chapa Mikaiah kha hun pui vak tie,” a ti a.

¹⁰ Chun, Israel leng leh Juda leng Jehoshaphat chun Samari kulh kawtkhak lutna kienga mun-âwng achun a leng puon u a kivan in a lalchutphah gel u ah a chuu a; tichun thiemgau chengcheng te chun a masang u ah hilhlawkna thu a gen chiet u a. ¹¹ Chun, Kenaanah chapa Zedekia chun thik kite a siem a, “LALPA’n hiti hin a tii: ‘Ziehaw mang hin Suria chu do in na tin, sumangthai vek inla,’ a tii,” ti’n. ¹² Khutibang mah chun thiemgau dangte chun le, “Ramoth-gilead achun va chieh to inla, va do in, zo ding na hi, LALPA’n leng khut ahin hun pie ding ahi,” tin a gen u a.

¹³ Chun, thiemgau Mikaiah va sam dinga a sawlpau chun a kawmah, “Ngaitie, thiemgaute chun lungkiguol takin a phalam in leng kawma hin thu a gen chiet u a; a gen bang bang u chu hun gen inla, a phalam in hun gen in aw,” tin a gen a.

¹⁴ Chun, Mikaiah chun, “LALPA hinna sâlin ka gen hi, LALPA’n ka kawma a gen mai chuh ahi ka gen ding chuh,” a ti a.

¹⁵ Khutichun leng kawm a va tun chun, leng chun a kawmah, “Mikaiah, Ramoth-gilead do dinga va kuon ding ka him, va kuon lo ding?” a ti a. Mikaiah chun a dâwng a, “Va kuon inla, va lawhting in, LALPA’n leng khuta pie ding ahi,” a ti a.

¹⁶ Chun, leng chun a kawmah, “LALPA min a thudik lo ngâl chu ka kawma gen lo dingin bang zah vei ahim ka hun kipautiem sak ding?” a ti a.

¹⁷ Chun, Mikaiah chun, “Israel te chengcheng chuh chingpa neilo belum banga tânghaw a vak zak in ka mu a; LALPA’n, ‘Ziehaw hin puitu a nei ta puou a, mitin amah In lam chietah lungmuong takin chieh mai u hen,’ a tii,” a ti a.

¹⁸ Chun, Israel leng chun Jehoshaphat kawmah, “Ka chungchâng thu hi a sie lam tihloh chu a phalam mawngmawng chu gen puon a tih ka hun hilh hilo ahim?” a ti a.

¹⁹ Chun, Mikaiah chun, “Zieziekchun LALPA thu hi ngaitha tie, LALPA chu a

lalchutphah a chu ka mu a, van a mipi chengcheng, a changlam leh a veilam a ding te tawh. ²⁰Chun, LALPA'n, 'Ahab hi Ramoth gilead khuo a va chieh a, gâla thi dingin kuoa a va thêin ding?' a tii. Mi khat in hiti hin a ti a, mi dangin khutibang chun a ti a. ²¹Tichun thagau khat hi a hung pawt a, LALPA masangah a dinga, 'Ken thêin ing ka,' a ti a. ²²Chun, LALPA'n a kawmah, 'Bangti'n na thêin die?' a ti a. Amah chun, 'Va chieh ing ka ting, a thiemgauteu mûk a khun thagau lepchieh va hi'ng ka ting,' a ti a. LALPA chun, 'Va thêin in na tin, lawh le lawh ting inla; va chieh inla, khutibang chun va hih in,'" a ti a.

²³"Zieziekchun tuhin ngaiin, LALPA chun, zie na thiemgaute chengcheng mûk ahin thagau lepchieh a kawih a, na chungchâng thu hi a phalo lama LALPA'n a gen sa ahi tai," a ti a.

²⁴Himahleh, Kenaanah chapa Zedekiah chun a hun naih a, Mikaiiah bieng chuh a hun bêng a, "LALPA thagau chun na kawma thu gen dingin khawilam ah ahim ei chieh san?" a ti a.

²⁵Chun, Mikaiiah chun, "Ngaitie, indan sunggil a kisel dinga na lut ni leh he'n la," a ti a.

²⁶Chun, Israel leng chun, "Mikaiiah hi pui unla, khawpi vaipawpa Amon leh leng chapa Joash kawmah chiehpih kit tau in; ²⁷Chun, a kawm u ah, leng in hiti hin a tii, 'Zie pa hi suongkul ah khum unla, lungmuong taka ka hungkit macheng, gimthawkna an leh gimthawkna tui a na pieu un,' tiu in,'" a ti a.

²⁸Chun, Mikaiiah chun, "Lungmuong taka na hung vaihkit himhim chun, LALPA'n kei hi mang in thu a gen loh hi'n a," a ti a. "Aw mipite haw, na bawn un ka gen hi a na zau un," a ti a.

Ahab Thihna

(2 Kh 18.28-34)

²⁹Khutichun, Israel leng Ahab leh Juda leng Jehoshaphat chu Ramoth-gilead khuo achun a va chieh to u a. ³⁰Chun, Israel leng chun Jehoshaphat kawmah, "Kisiem lamdang ing ka ting, kidona achun va chieh ing ka; nang

chun chuh na leng puon silh inla," a ti a. Tichun Israel leng chuh a kisiem lamdang a, kidona achun a va chieh a.

³¹Chun, Suria leng chun a kangtalai chungga lawiupa sawmthum leh nih te kawmah chun, "Israel leng tihloh chu mi neu le, mi lien le kuomah do kiu in," ti'n thu a pie a. ³²Chun, kangtalai chungga lawiupate chun Jehoshaphat a vak muh u chun, Israel te leng hi ngêi ngêi in a, a tiu a; tichun do dingin a huol tau a. Chun, Jehoshaphat chu a hung kiko dawk ta a. ³³Chun, hiti hi ahi a, kangtalai chungga lawiupate chun Israel leng ahi puoi tih a het phet u chun, a delh lai u chuh a hai kit tau a. ³⁴Chun, mi khat hin a thalpi a luoi a, tup chuom nei lo in a vak kap a, Israel leng Ahab chuh a awmphaw leh awmphaw kikal tak a kap kha a: tichun a kangtalai tawlpaw kawmah chun, "Kai hêi inla, sepahte lak apat hin ei puidaw in, liemna huoisie tak ka tuok tai," a ti a.

³⁵Chun, zie ni chun kidona chuh a nasa mah mah a; leng chu a kangtalai achun Suria te muhin a dinsak u a, mahleh nitâk lam chun a thi ta a: amah a kap liem nau apat chun thisan chu a hung luong dawk a, kangtalai sung ah a luong zung zung a.

³⁶Khutichun ni tum ding kuon vel chun, sepahte haw lak ah, "Mitiin amah khuo lam chiet ah, mitin amah gam lam chiet ah chieh mai tau hen," ti'n a kiko viel tau a.

³⁷Khutichun leng chu a thi ta a. Samari khuo lam ah a puou a; Samari khuo achun a vui tau hi. ³⁸Chun, kangtalai chu Samari khuo a dîl a chun a sawp u a; tichun LALPA thugen bang ngêi chun uicha ten a thisan chu a liek u a. Chun, nawhchizuokte le zie chun a ksil sek ui.

³⁹Chun, Ahab chanchin dangte, a thilhih chengcheng te, saiha a In a sakte, a khuo siem chengcheng te chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hilo ahim? ⁴⁰Khutichun Ahab chu a pulepate kawm achun a ipmu ta a; a chapa Ahaziah chu a thasang in vaihawm in a pang ta a.

Juda leng Jehoshaphat

(2 Kh 20.31—21.1)

⁴¹Chun, Israel leng Ahab vaihawm a kum lina ah Asa chapa Jehoshaphat

chu Judate chungah vaihawm in a um a. ⁴²Jehoshaphat chu a lal pat lai chun kum sawmthum leh nga ahi a; Jerusalem khuo ah kum sawmni h leh nga vai a hawm a. A nu min chu Azubah ahi a, Shilhi chanu ahi. ⁴³Chun, a pa Asa lampi hawh chengcheng chu amân le a hawh a; petsan lo hiel in LALPA mitmuh in thilpha a hih sek a; ahinla munsangte chu a suchim puoh a, munsang haw achun mite chu a kithawi sek u a, gimlim te a hâl zing sek ui. ⁴⁴Chun, Jehoshaphat chun Israel lengpa tawh kichamna a siem u a.

⁴⁵Jehoshaphat chanchin dangte, a thilhih theih zie a hihlat thu haw, a galdo thu haw chu Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hilo ahim? ⁴⁶Chun, a pa Asa damlai a pasal kizuok haw a na um nalai haw khah a gam apat a nawhdawk vek a.

⁴⁷Chun, Edom gam achun leng a um puou a, leng thasang te chun vai a hawm zawu hi.

⁴⁸Jehoshaphat chun Ophir a sana puo ding Tarshis kuongte a siem a; himahlele a chieh ta puou; Ezion-geber

mun ah kuonghaw chuh a siet vek ziek in. ⁴⁹Tichun, Ahab chapa Ahaziah chun Jehoshaphat kawmah, “Ka mite hih na mite tawh kuong ah chieh khawm u hen,” a ti a. Himahlele Jehoshaphat chun pha a sa puoh a.

⁵⁰Chun, Jehoshaphat chu a pulepate kawmah a ipmu ta a, a pulepate lak ah a pu David khawpi ah a vui tau a; a chapa Jehoram chun a thasang in vai a hawm ta a.

Israel Leng Ahaziah

⁵¹Chun, Juda leng Jehoshaphat vaihawm a kum sawm leh sagihna ah Ahab chapa Ahaziah chun Samari khuo ah Israel te chungah vai a hawm pan a, Israel te chungah kum nih vai a hawm hi. ⁵²Amah chun LALPA mitmuh in thil phalo a hih a, a nu leh a pa lampi hawhte chu a hawh sek a, Israel te gitloh sakpa Nebat chapa Jeroboam lampi hawhte chu a hawh hi. ⁵³Chun, a pa thilhih tawbang haw chu hih in Baal a ho a, a na a sem sek a, LALPA Israel te Pathien chuh a sulungna sek hi.

LENGTE

LEHKHABU NIHNA THE SECOND BOOK OF KINGS

THUMAPUI

Lengte lehkhabu nihna hi Israel lenggam nih te thusim sutzawpna ahi. A zik hun hi B.C. 896-588 vel hiding a ginchak ahi. A lehkhabu hi mun nih in a khen theih a: (1) Lenggam nih te chanchin, kum zabi kuo na B.C. lailung vel apat a Samari khuo puksietna leh B.C. 721 a mâllam lenggam hung tawpna thute ahi. (2) Israel lenggam puksiet apat a Juda lenggam chanchin leh, Nebuknezar in B.C 586 a Jerusalem a lâkna thu ahi. Babulon te nuoia Gedalia gam-awptu a ahung panna leh Juda leng Jehoiakin suongkul apat a thahdawk a a umna thu genna te'n a tâwp hi. Lengte lehkhabu nih ahin Elija thasang Elisha a langsal pên hi.

Lengte leh mipite ginum loh ziekin nam a dinga sietna ahun tun a, Jerusalem suksiet in a um hi. Lengte 2na hi Bible ah bu 12na ahi a, bung 25 a um a, châng 719 a um hi. A thu chabi - Lalgam sala tânna, a châng chabi - 17.22, a bung chabi - bung 25.

A Sungthu Tangpi

Lenggam hung kikhenzakna 1.1—17.41

a. Thiemgau Elisha 1.1—8.15

b. Juda leh Israel lengte 8.16—17.4

c. Samari khawpi puksietna 17.5-41

Juda lenggam 18.1—24.20

a. Hezekia apat Josia chan 18.1—24.20

b. Josia vaihawmna 22.1—23.30

c. Juda leng nunung pên te 23.31—24.20

Jerusalem puksietna 25.1-30

Elijah leh Leng Ahaziah

1 Chun, Israel leng Ahab thih nung in, Moab te chu Israel te chungah a hel tau a. ²Chun, Ahaziah chu Samari khuo ah, a indan chungnung a tukvan, vathangkalh âwng ah a kie tha a, nasa takin a kisuliem ta a. Tichun, a dam dawkwawh ding leh dam dawkwawh loh ding chu, Ekron a Philistia te khuo pathien, Baal-zebub dawng ding chun mi a sawl ta a. ³Himahlele, LALPA vânsâwlchâk in, Tishbe-mi thiemgau Elija kawmah, Kipan inla, Samari khuo

leng Ahaziah mi sawlte na hopih dingin va chieh inla, a kawm u ah, "Israel gama hin Pathien a um takloh ziekin ahim, Ekron khuo pathien, Baal-zebub dawng dinga na chieh tâk mai uh? ⁴LALPA'n hiti hin a tii, 'Na kisukliemna apat khan dam dawkwawh kit ta puo'n la, thi tei tei inla, a tii' va tiu,'" a ti a. Chun Elijah chu LALPA thupiek bang chun a chieh ta a. ⁵Chun, a mi sawlte chu leng kawmah a vaikit u a, amah chun a kawm u ah, "Bangti dana hung vaikit mai na hui hi?" a ti a. ⁶Chun, amau chun a kawmah, "Mi khat ei hopih dingin a hung a, ka kawm u

ah, Chieh kit unla, nanguh hun sawlpa leng kawm achun chieh kit tau unla, a kawmah, LALPA'n hiti hin a tii: 'Israel gama hih Pathien a um takloh ziek ahim Ekron khuo pathien Baal-zebub chu dawng dinga na sawl tâk mai chuh? Na kisukliemna apat khan dam dawk puo'n na tin, thi tei tei inla, ti'n, hun tiu,' a tii," a tiu a. ⁷Chun, amah chun a kawm u ah, "Nanguh hun hopih dinga hung, zie thu hun hillpa chuh mi bang tawbang ahi?" a ti a. ⁸Chun, amau chun a dâwng u a, "Samul puo'n a kivan a hi a, a kâwng savun kâwnggak in a gâk hi," a tiu a. Leng chun, "Tishbe-mi Elijah ahi chu," a ti a. ⁹Ziephet chun, a miliempa khat, mi dang sawmnga tawh, Elija pui dingin a sawl ta a. Tichun, a kawmah a va chieh u a, tângsip a chu chuh a va muu a, "Nang Pathien mi, 'leng in hung suk hen,' a tii," a tiu a.

¹⁰Chun, Elija chun a dâwng a, sepaih sawmnga chung a lawiupa kawm achun, "Pathien mi ka hih takzet chun, van apat mei hung kie hen la, nangmah ngêi leh na lawite sawmnga kha hun katum hen," a ti a. Tichun, van apat in mei a hung kie a, a lawiupau chuleh, a lawite sawmnga chu a katum suok kêi ta a. ¹¹Chun, Leng chun mi lien dang khat leh sepaih sawmnga mah tawh a sawl kit a, amau chun Elija kawmah, "Nang Pathien mi, 'leng in hung suk hen' a tii" a tiu a. ¹²Chun, Elija'n a dâwng a, "Pathien mi ka hih takzet chun, van apat in mei hung kie hen la, nangmah leh na lawite sawmnga kha hun katum suok kêi hen," a ti a. Tichun, Pathien mei chu van apat in a hung kie tha a, amah leh a lawite sawmnga chu a katum suok kêi ta a.

¹³Chun, leng chun a milien khat leh sepaih sawmnga mah a sawl kit zel a. Zie sepaih sawmnga lawiupa pa chu tâng achun a va chieh to a, Elija masang a chun a va khupdin a, a kawmah, "Aw Pathien mi, zahngai inla, ka hinna leh zie ka mi sawmngate hinna hi hawih sak in. ¹⁴Ngaitie, van apat in mei a hung kie

a, sepaih sawmnga lawiupate nih kha, a lawite sawmnga kha tawh a hun katum ta a; himahleh, ka chunguh ahin zahngai tei in," ti'n a vak ngên a.

¹⁵Tichun, LALPA vânsâwlchâk chun Elija kawmah, "Amah hi tawh kitawnsuk un, lau ki'n," a ti a. Tichun, a kipan a, leng kawma ding chun a kitawn suk tau a. ¹⁶Chun, amah chun a kawmah, "LALPA'n hiti hin a tii: 'Ekron khuo a pathien Baal-zebub dawng dinga mite na sawl a, Israel gama hi Pathien dawt ding um talo guol maia na hih ziek chun, dam dawk puo'n na tin, thi tei tei inla,' ti'n" a ti a.

Israel te chung a Joram Leng a Chutna

¹⁷Elija manga LALPA thugen guol chun Ahazia chu a thi ta a, chapa a neih loh ziekin, a suohpihpa^a Joram chun, Juda leng Jehoshaphat chapa Jehoram in kum nih vai a hawm kum chun, a thasang in vai a hawm ta a. ¹⁸Ahaziah thilhih dangte chuh; Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a chuong hilo ahim?

Elija Van a Lâktoha a Umna

2 Elija chu LALPA'n van a chinpeia a puih toh ding lai chun hiti hi ahi a. Elija leh Elisha chu Gilgal apat in a pawtdaw u a, ²Chun, lampi achun Elija chun Elisha kawmah, "Zie taka hin a na um in; LALPA'n Bethel tienga chieh dingin ei sawl hi," a ti a. Elisha chun, "LALPA hinna leh na hinna sâlin ka gen hi, hun taihsan hiel puo'ng ka," a ti a. Tichun, Bethel ah a chieh suk khawm tau a.

³Chun, Bethel a um thiengau pawl khatte chuh Elisha kawmah a chieh u a, a kawmah, "Tuni hin LALPA'n na lawiupa pa hi hun lâkmang sak ding ahi tih na he?" a tiu a. Elisha chun, "Hi, ka he a puo; himahleh thip hiet hiet un," a ti a. ⁴Chun, Elija chun Elisha kawmah, "Taka hin a na um in, LALPA'n Jerikoh a chieh dingin ei sawl ahi," a ti a. Himahleh, Elisha chun, "LALPA hinna leh nangmah hinna sâlin ka gen hi, hun taihsan hiel

^a Châng 17 na a 'a suohpihpa' kiti hi Hebrai pau lama chun a um puoi.
1.8: Mat 3.4; Mrk 1.6 1.10-12: Luk 9.54

puo'ng ka," a ti a. Tichun, Jerikoh khuo ah a chieh khawm tau a.

5 Chun, Jerikoh a um, thiemgau pawl khat chun, Elisha a va naih u a, a kawmah, "Tuni hin LALPA'n na chungah lawiupa hi hun lâkmang sak ding ahi tih na he'm?" a tiu a. Amah chun a dâwng a, "Hi, ka he a puo! himahleh ana thip hiet hiet un," a ti a. 6 Chun, Elija chun, Elisha kawmah, "Zie taka hin a na um in, LALPA'n Jordan a chieh dingin ei sawl ahi," a ti a. Himahleh, Elisha chun, "LALPA hinna leh na hinna sâlin ka gen hi, hun taihsan hiel puo'ng ka," a ti a. Tichun, a nih un a chieh khawm zel tau a. 7 Thiemgau chapate laka mi sawmngate chun Jordan lui tieng chun a zui u a. Elija leh Elisha chu lui pang achun a ding u a, thiemgau sawmngate chu gamla deuh ah a ding u a. 8 Chun, Elija chun a puon chu a laa, a tu lawm a, tui chu a vak khên a, tichun, lehlam lehlam ah a kikhén ta a, tichun, Elisha chu tawh leichak ah a chieh kai tau a.

9 Chun, a galkaih nung u chun hiti hi ahi a, Elija'n Elisha kawmah, "Na kawm apat lâkmang a ka um masang hin, bang ahim ka hun hihsak ding nei ngên in?" a ti a. Elisha chun, "Na thagau^b chan nih chang leng la!" a ti a. 10 Chun, Elija chun, "Thil haksa tak na nget ahi hi, haksa mahleh, na kawm apat lâkmang a ka um lai tak nei muh chun, chang in na tin, nei muh loh le chu vang chang puo'n la," a ti a. 11 Chun, a chieh kawm zel u a, a holim lai u chun hiti hi ahi a, ngaitie, mei kangtalai, mei sakawlte a hung kilangphut a, a kikal tak u ah a hung kie a, a kikhén sak ta a; tichun, Elija chu chinpei in, van lam ah a puito ta a. 12 Chun, zie chu Elisha chun a mu a, "Hepa, hepa! Israel te kangtalai leh sakawl chung chuong te lawiupa!" ti'n a kiko a. Elija chu a mu kit ta puoh a. Tichun, amah a mu thei ta puoh a, chun, amah puon chu a la a, phel nih in a bawthêk a. 13 Chun, Elija puon hung ketha chule a la a, a vaikit a, Jordan lui pang achun a ding ta a. 14 Chun, Elija

puon hung ketha a lâk chun tui chu a vak zêp a, "LALPA, Elija Pathien chu khawitak ah a um hi?" a ti a. Tui chu a vak zêp kit leh, tui chu aleh lam gel achun a hung kikhén ta a, Elisha chu a chieh gâlkai ta a. 15 Chun, Jerikoh khuo a thiemgau pawl khat, a gal langkhat a umte'n a vak muh u chun, "Elija thagau chu Elisha chungah a chu ngut hi," a tiu a. Amah hopih dingin a va chieh u a, a masang achun leisi'n a chibai u a. 16 Chun, amau chun a kawmah, "Entie, zie na suokte hin, mi thahat taktak sawmnga ka umpih u a, chieh hi ting un, na pu chu va hawl hitiu. LALPA thagau in a puito a, khawitak tâng ahim, a hihloh leh khawitak guom ahim a a khiekthak khatto hi'n a," a tiu a. Elisha chun, "Chieh hiel kiu un," a ti a. 17 Khutia, amah a dinga zahchâk um khawpa a nget nung u chun, "Chieh suk tau u leh," a ti a. Khutichun, mi sawmngate chu a chieh u a, ni thum a hawl u a, himahleh a mu zo ta puou a. 18 Chun, Jerikoh khuo a amau haw ngaka a na um lai chun a kawmah a hung vaikit u a, Elisha chun a kawm u ah, "Na kawmuh akhan, 'Chieh kiu in' ka hun ti hilo maw?" a ti a.

Elisha Thilmak hih a Nihna

19 Chun, Jerikoh khuo a mi khenkhatte chu Elisha kawmah a chieh u a, a kawmah, "Hepu, na hetsa guolin, zie tak hi khawpi nuom tak a hi a, himahleh, a tui hi a pha puoh a, a gam hile a gahsuoh puo a, nausietna gam ahi," a tiu a. 20 Chun, amah chun, "Tui-ûm thak ah chi hun khum un la ei hun chawih sak tiem u," a ti a. Tichun, a hun chawih sak u a. 21 Tichun, tuikhuk ah a va chieh a, chi chu a vak theh lut a, "LALPA'n hiti hin a tii: 'Zie tui hi ka hih thieng tai, tu a kipat pin, thihna leh nausietna um ta puo'n a,' a tii" ti'n. 22 Khutichun Elisha gen bang chun, tuni tieng hin tui chu a thieng den tai. 23 Chun, Elisha chun Jerikoh chu a pawtsan a, Bethel ah a va chieh to a; lampi a a chieh lai chun, khuo apat pasal naupangte a hung

^b Châng 9na a 'Thagau' kiti hi zik khenkhat a chun, 'Thilhih theihna' a tii.
2.12: 2 Let 13.14

pawt u a, a kawmah, “Nang lukawlpha, kalto ah, nang lukawlpha, nangle kalto ah,” a tiu a. ²⁴Chun, Elisha chu a vak kinunghai a, amau haw chu a en a, LALPA min in hansie a buokkhum ta a. Tichun, gammâng apat in savawmnu nih a hung pawt u a, a lak u a naupang sawmli leh nih chu a hung petlum tai. ²⁵Chun, zie apat chu Karmel tângah a chieh a, zie apat chun Samari khuo ah a chieh kit tai.

Israel te leh Moab te Kidona

3 Chun, Juda leng Jehoshaphat vaihawm, kum sawm leh kum giet na a chun, Ahab chapa Jehoram chun Israel te chungah, Samari khuo ah vai a hawm pan a; kum sawm leh kum nih vai a hawm hi. ²Chun, LALPA mitmuh in thil gilo tak a hih sek a, himahleh, a nu Jezebel leh a pa Ahab bang hielin vang a hih puoi. Amah hin chu a pa Baal suong thienththo hona siemte kha a paih dawk a.

3 Himahlele, Israel te thil hihkkelh sakpa, Nebat chapa Jeroboam gitlohna haw chu a haihsan puoh a, Israel chate chu a gitloh thil hihnau apat chun a chawlsak diek puoi.

Israel te chungah Moab Kiphinna

4 Moab leng Mesha chu belum vulh mi a hi a; amah chun Israel leng kawmah belamno nuoi khat leh belamchal nuoi khat mul hawchu sieh in a pie sek a. ⁵Himahlele, leng Ahab thih nung chun, Mesha chuh Israel te leng chungah a hung kiphin ta a. ⁶Chun, khutih lai chun, leng Jehoram chu Samari khuo apat in a pawt a, a sepaihte chengcheng chu a sam khawm ta a. ⁷Tichun, Juda leng Jehoshaphat kawmah, “Moab leng ka chungah a kiphin a, Moab te nei vak dopih nuom die?” ti’n mi a sawl a. Amah chun, “Hun dopih nuom e! kei leh nang, ka mite leh na mite chu pumkhat I hui a, ka sakawlte chu na thu thu a na mat theih a puo!” a ti a. ⁸Chun, amah chun, “Khawitak lampi ah ahim I chieh dinguh?” a ti a. Jehoram chun a dâwng a, “Edom thalek lampi lam ah,” a ti a. ⁹Khutichun, leng Jehoram leh Juda

leng chu Edom leng chu tawh a chieh tau a. Ni sagih zet a chieh nung u chun, sepaihte haw leh a gancha puihte tui dâwn ding a um ta puoh a.

¹⁰Chun, Israel leng chun, “E khai, LALPA’n, ei uh leng thum te hi Moab te khuta piek dingin ei puikhawm ahi ta hi!” a ti a. ¹¹Himahlele, Jehoshaphat chun, “Zie taka hin LALPA ei dawtsak ding, thiemgau kuo ahim bêk umlo ahui em?” a ti a. Leng Jehoram sepaih liente laka khat chun a dâwng a, “Elija khut tui buok sakpa, Shaphat chapa Elisha, zie tak ahin a um a puo!” a ti a.

¹²Chun, Jehoshaphat chun a kawmah, “Thiemgau diktak ahi,” a ti a. Khutichun, Israel leng leh Jehoshaphat chu Edom leng chu tawh, Elisha kawm achun a va chieh tau a. ¹³Chun, Elisha chun Israel leng kawm achun, “Bang zieka hun panpih ding ka him? Chieh inla, na nu leh na pate’n thiemgau a dawt sekteu kha va dawng in,” a ti a. Jehoram chun a kawmah, “Chieh lo e, leng thum te hi LALPA’n Moab te khuta piek dingin ei pui khawm uh ahi hi,” a ti a. ¹⁴Ziephet chun, Elisha chun, “A na ka sep sek, Sepaihte LALPA hinna sâlin ka gen hi, Juda leng Jehoshaphat hi zah lo hi leng chuh, nang kawm a hin chuh hih ding bangmah neilo mah hi veng! ¹⁵Abang hileh, kingkang tum thiem ei hun sap sak tiem u,” a ti a. Tichun, kingkang tum thiem in a hun tum phet chun, LALPA thilhih theihna chu a chungah a hung um ta a, ¹⁶Chun, amah chun, “LALPA’n hiti hin a tii: ‘Zie guom chengcheng hi laikuok chelchul unla; ¹⁷LALPA mah in hiti hin a tii: Huih himhim mu puou un na tin, guoh him him le mu diek puou un na tin; himahleh, zie guom hi tui in hung dim vek in tin, tichun, nang haw leh na gancha teu in dâwn un lau,” a tii. ¹⁸Chun, Elisha chun, “Ziehi, LALPA a dinga thil baihlam tak ahi a, Moab te chung achun le guolzawhna hun pie ding ahi. ¹⁹Chun, kulhpi nei khuo chengcheng leh, khawpi pha chengcheng chuh hihsieu un na tin; thing pha cheng chu phuk un na tin; tuikhuk cheng chu hih bing un na tin, mun pha chengcheng chu, suongin sep sie suok vek un lau,” a ti a.

20 Chun, a zingkal kita, zingkal kithawih hun lai vel chun, Edom gam lam apat in tui a hung luong a, a gam chuh tui in a hung dim ta a. ²¹Chun, Moab te cheng chun, amau haw do dingin leng thum te a hung kuon to ui tih a na zak phet u chun, galdo thei cheng a kisamkhawm u a, gamgi ah a na pang tau a. ²²Tichun, zingkal kita a hung thawh dawk u chun, nisa'n tui a vak salh chu, Moab te chun, a zawn u a tui chu thisan bang mai in a mu tau a. ²³“Thisan ahi khu, lengte hi amau leh amau a kido u a, amau leh amau kithat tuoh hitei un au; hung tiem u Moab te haw giehbuk va luh hitiu,” a tiu a. ²⁴Himahleh, giehmun a va tun u chun, Israel te chu thakhat in a kipan u a, a na leh nawh kit tau a. Israel te chun a delh zui kawm u chun a that zel u a, a gam u ah a lut tau a. ²⁵Tichun, a khawpитеu chu a hihsieu a; a lo mun phalai teu achun suong a sep dim u a, suong a dim suok macheng chun, a tuikhukteu chu a subing u a, thing pha cheng chu a phuk sak tau a. Atawp in, Kir-hares^c khawpi chauh a sít u a, zie chule vaisuonseh sep lawi in a huol u a, a do u a. ²⁶Chun, Moab leng chun, a kido u chu zo dingin a kigingcha ta puoh a, tichun, Suria leng kawm tung dinga taih dawk pek guo'n, chemzâm chawi lawi mi, zasagih a puidawk a, himahlele, a hithei diek ta puoh a.

²⁷Tichun, a chapa upapen, a thasanga hung vaihawm ding chuh, kulhsip a chun Moab pathien kawma hâlmanga kithawihna'n a mang ta a. Zie chu, Israel te chun a lau mah mah tau a, tichun khawpi chu a taihsan u a, a gam lam u ah a vaikit tau hi.

Elisha leh Meithainu

4 Thiemgau pawl khatte laka numei khat hin Elisha kawmah, “Hepu, ka pasal chu a thi ta a, amah khan LALPA chu a kihcha sek hi tih na he a; tuhin, a leibatna pa hi a hung a, ka chate nih hi suok a pui dingin a hung hi,” ti'n a lungzîn thu a gen a.

2 Chun, Elisha'n a kawmah, “Banga ka hun hihsak ding? Na In ah bang na nei em, ei hilh in?” a ti a. Amahnu chun, “Na suoknu hin, sathau ûm khat mai lo chuh In ah bangmah ka nei puoi,” a ti a. ³Chun, Elisha chun, “Va chieh inla, na invengte chengcheng bel, bel hawm va khel khawm inla. ⁴Tichun, nang leh na chate chu In sung ah lut un la, kawt kikhak khum un la, zie belhaw chengcheng achun sathau chu sungin la; a dimna chu kawih dawk zelin,” a ti a.

⁵Khutichun, a kawm apat chun a pawt a, amah leh a chate chu In sung ah a lut u a, kawt a kikhakkhum tau a; belhaw chu a lau a, amah chun a na thun zel a. ⁶Chun, belhaw chu a dim nung chun, a chapate kawm achun, “Bel ei hun chawihsak kit un,” a ti a. Amah chun a kawmah, “Bel a um ta puoi,” a tiu a. Ziephet chun, sathau chu a kang ta a. ⁷Tichun, Pathien mi chu a va hilh a, amah chun, “Chieh in la, sathau chu va zuok in la, na leibat chu va din inla, a val cheng chun, na chapate tawh va khuosa tau un,” a ti a.

Elisha leh Shunem Numei

⁸Chun, ni khat chu, Elisha chu Shunem kuo ah a va chieh a, zie tak achun numei neizo tak hi a um a. Amah chun an ne dingin, a In ah a na kailut a. Zie a kipat chun, a chieh cheng leh, amahnu In a chu an ne dingin a lut sek a. ⁹Chun, amah chun a pasal kawmah, “Ngaitie, zie ei hung tawhtha zing sek pa hi, Pathien mi thiengtho ahi, tih ka hêi! ¹⁰Hung tie, insawng neuca siem sak hiting, tak achun zalkhunte, dawhkhângte, chutna te, thaumeite leh a tunna te kawih sak hiti; tichun, I kawma a hung cheng leh taka chuh a kichawlh theihna dingin,” a ti a.

¹¹Chun, ni khat chu, Elisha chu zie Shunem numeinu In achun a va chieh kit a; zie insawng chung a chun kichawh dingin a va kal to a. ¹²Chun, a suokpa Gehazi kawmah, “Zie Shunem numei hi vak sam tie,” a ti a. A va sama chieh chu a hungkit phet chun, a masangah a va

^c Châng 25na ‘Kir-heres’ kiti hi, Hebrai pau in a kichien puoi.

dinga. ¹³Chun, amah chun a kawmah “Ngaitie, nangin theihtawp in nei duot a, nang bang ka hun hih sak die leh; leng ahim, sepaih lawiupa hun ho sak na nuom hi? gen tie,” a ti a. Chun, amah chun a dâwng a, “Ka chipihthe laka chêng ka hi hila,” a ti a. ¹⁴Chun, amah chun Gehazi kawm achun, “Bang ahim ka hih sak ding?” a ti a. Gehazi chun a dâwng a, “Chapa a nei puoh a, a pasal chula a têk ta ngâl a!” a ti a. ¹⁵Chun, amah chun, “Va sam tie,” a ti a. Chun, a va sama, kawtkhak achun a ding a. ¹⁶Chun, Elisha chun a kawmah, “Kum kit tuhun vel mah hileh, chapa pawm ta’n la,” a ti a. Amahnu chun, “Khai, hepu! nang Pathien mi, na suoknu kawma hin lepchieh gen dah tang uo,” a ti a.

¹⁷Himahlele, numei chun nau a vawp a, Elisha’n a kawma a gen bang ngêi khan, zie hun a hungtun kit chun chapa a hing ta a. ¹⁸Chun, nausen chuh a hung khanglien a; a pa kawma buh âtte kawmah a chieh a. ¹⁹Chun, a pa kawm achun, “Ka luchang a nai, ka luchang!” a ti a. A pa chun a suokpa kawm achun, “A nu kawmah pui in,” a ti a. ²⁰Tichun, a pui a, a nu kawm a tun chun, sun tiengin, a nu pheichung ah a chu a, tak achun a thi den ta a. ²¹Amahnu chun Elisha umna pindan achun a puo to a, Pathien mi zâlkhun achun a vak kuol sak a, kawt a khakkhum a, a pawt ta a. ²²Chun, a pasal chu a sama, “Suok kuo ahim leh sabiltung khat ei hun ngaihtuoh sak tie! Thiemgau Elisha kawmah va tai ing ka ting, hungkit pai ing ka,” a ti a. ²³A pasal chun, “Bangati a, tuni khela a kawma chieh guo na hi? Tha thak la ahi nai puoh a, chawlhni Kut le ahi nai diek puoh ngâl a,” a ti a. Amahnu chun, “A khawk puoi,” a ti a. ²⁴Tichun, sabiltung a van a, a suok kawmah, “Taih sak inla, chieh kin in, thu ka hun piek loh chun awl chiehsak hiel ki’n,” a ti a. ²⁵Khutichun, a chieh ta a, Elisha umna Karmel tâng achun a chieh ta a. Elisha chun gamla tak apat a a na muh chun, a suok Gehazi kawmah, “Entie, zie khun, Shunem numeinu kha a hung hi!” ²⁶Amah muok dingin va tai inla, ‘Na dam na’m? na pasal leh naupang khale a dam nau

em?’ va ti’n,” a ti a. Numei chun Gehazi kawma chun, “Bangkim a phâi,” a na ti a. ²⁷Himahlele, Elisha kawm a va tun chun, a keng bul ah a bawkkhup a, a keng a tuchak kêi a. Amah chu hun nam dawk guo’n Gehazi chun a va zuon a, himahlele, Elisha chun, “Amah mai in nusieh in, a lungthim a lungkham ahi hi, tih helo na him? LALPA’n a chanchin hi ei na hihl nailo ahi,” a ti a.

²⁸Tichun, amahnu chun, “Ka pu kawma hin chapa ka hun ngên a ahim? Ei thêh ki’n ka ti hilo ahim?” a ti a. ²⁹Tichun, Elisha chu, Gehazi lam achun a kihei a, a kawmah, “Na puon chêng inla, ka mawlh hi na khut in chawi inla, kin takin chieh inla, mi na kituokpih ahim, a hun hopih ahim chule, kihopih sawt ki’n. In chu zang takin zuon inla, ka mawlh hi naupangpa maichang achun zam in,” a ti a. ³⁰Chun, naupangpa nu chun Elisha kawmah, “LALPA hinna leh na hinna sâlin ka gen hi, hun taihsan hiel puo’ng ka,” a ti a. Tichun, a nih u chun a kipan dawk khawm tau a. ³¹Chun, Gehazi chun amah chu a na makhelh a, mawlh chu naupang mai chung achun a kawih a; himahleh, aw leh hinna him a kilang puoh a. Khutichun, Elisha hopih dingin a vaikit a, “Naupang chu a tho hiel puoi,” ti’n a hihl a.

³²Chun, Elisha chu In a va tun chun, amah mai in pindan achun a va lut a, zâlkhun a naupang chu a thi ana hi a, amah kuolna a chun a na kuol sak u a. ³³Khutichun, kawt a khâk a, LALPA kawmah a paucham ta a. ³⁴Chun, a vak kaldawk a, naupang chuh a bawhkhum a, a mûk leh a mûk, a mit leh a mit, a khut leh a khut a sutuoh a. Naupang chunga a bawhkhum chun, naupang taksa chu a hung lum hiei hiei a. ³⁵Tichun, Elisha chu a tho a, In sung achun a vakviel a; chun naupang chu sagih vei a hung chi a, a mit a hun hak ta a. ³⁶Elisha chun Gehazi a sama, naupang nu chuh sam dingin a hihl a. Khutichun, a vak sama, A kawm a va lut chun, “Na chapa hi pawm in,” a ti a. ³⁷Tichun, amahnu chu Elisha keng bul ah a bawkkhup a; a maia lei si’n chibai a bûk a; a chapa chu a pawm a, a pawt ta a.

Elisha Thilmak hih Nihna

38 Khatvei chu gam pumpi a kiel a kiek lai chun, Elisha chu Gilgal ah a vaikit ta a. Thiemgau pawl khat a sinsak lai chun, a suokpa khat chu, mei chung a bel suong a, amau haw a dinga anchîm huon sak dingin a hilh a. ³⁹A lak uh a khat chu lo a ankeh hawl dingin a va pawt a. Gam-ûm gui hi a va mu a, gam-ûm gui chu puona chûn in, puok theih chin chun a hun puo ta a. A hun puok tun chun a sat nel a, bang khaugui a hih helo chun anchîm lak achun a thâk ta a. ⁴⁰Khutichun, zie mite haw nek ding chun a thuk dawk sak tau a. Khutia, anchîm chu a vak nek phet u chun, Elisha kawm achun, “E khai, gu ahi, nek theih ei puoi,” a ti tau a. ⁴¹Ziephet chun, Elisha chun, changbuong neukhat a vak ngên a, bel achun a sep lut a, “Mîpite nek dingin thûkdawk un,” a ti a. Ziephet chun, bel sung achun thihna a um ta puoh a. ⁴²Chun, Baal-shalisha apat in mi khat a hung a, Elisha ding chun, buh tung masapen a siem buhmanpawl chângthâk sawmni h leh, buh thak vui, a dip in a hun chawih sak a. Amah chun, “Ziete haw nek ding hin pie tau u,” a ti a. ⁴³Chun, suokpa chun, “Ziehi, mi zakhat nek ding hin a kiting dinga mawh?” a ti a. Elisha chun, “Zie mite haw nek ding hin pie’n; LALPA’n hiti hin a tii: ‘Neu in tin, nek le ne seng puo’n au,’ a tih ahi,” a ti a. ⁴⁴Khutichun, a suokte chun a vak luih sak u a, a neu a, LALPA tih bang ngêi chun nek le a ne val tau hi.

Naaman Phâk Sukdamna

5 Suria te sepaih lawiupa Naaman chu, Suria leng ngaihsan leh zah a kai a, a ziek chu, LALPA’n Naaman manga Suria sepaihte chu gâl zawhna a piek sek ziekin. Sepaih hangsan tak a hi a, himahleh, phâk ahi. ²Suria te chu ahawn hawn a galdo a a pawt lai un, Israel gam apat in numei chapang neucha hih salin a hun pui u a; amah chu Naaman zi suok chun a um ta a. ³Chun, ni khat chu, amah chun a pi kawmah, “Ka pu

hi, Samari khuo a thiemgau kawmah va chieh leh ka ti e! a phâk hi a na hihdam mai ding hi ven!” a ti a. ⁴Chun, Naaman in zie thu a zak phet chun, leng kawm achun a chieh a, zie numei chapangnu thugen chengcheng chu a va hilh ta a. ⁵Chun, Suria leng chun, “Va chieh ngut tie, Israel leng kawm achun lehkha thâk ing ka,” a ti a. Tichun, a kipan dawk ta a, dangkago talent sawm leh, sana tang sanggup leh, silhlechen kithenna ding sawm a keng a. ⁶Chun, “zie lehkha hi ana mu’n na tin, ngaitie, ka suokpa Naaman hi a phâkna na sukdam sak dingin na kawmah ka hun sawl hi,” tihna lehkha chu Israel lengpa chu a va pie a. ⁷Chun, Israel leng chun, zie lehkha chu a vak sim phet chun, tihna ding helo in, a puon a bawthêk a, “Suria leng hin bangti dana, zie pa hi sudam thei dinga ei gingcha a hi die aw! Pathien guola thihna leh hinna dinga thilhih theihna nei kha ei sak ahi die aw? ngaihtuoh un, ka chung a lemchâng a hawl ahi hi,” a ti a.

⁸Chun, Thiemgau Elisha’n Israel leng in a puon a bawthêk hi tih, a na het phet chun, leng kawm achun, “Bang ziekin ahim, na puon na bawthek? Zie pa chu ka kawmah hun sawl in, tichun, Israel gama hin thiemgau a um hi tih a na muh sak ing ka,” a ti a.

⁹Khutichun, Naaman chu a sakawlte tawh, a kangtalaite chu tawh a va chieh a, Elisha kawtkhak bul achun a va ding a. ¹⁰Chun, Elisha chun, “Chieh in la, Jordan lui ah sagih vei va kisil inla, tichun, na phehlevo ngêi pukit in na tin, hung thieng ta’n la,” ti’n mi a sawl a. ¹¹Himahlele, Naaman chu lungna takin a chieh kit ta a, “Ken lah, amah ngêi chu ka kawmah hung pawt in tin, hung ding in tin; LALPA a Pathien kawmah paucham in tin, ka phâkna chung hi a khut in mai viel in tin, phâk hi a hun sukdam ding ahim ka ti a. ¹²Damaska lui, Abana te, Pharpar te chuh Israel gama lui chengcheng sang hin phazaw lo ding ahim? Ziehaw achun kisil in, ka kihih thiengtho thei puoh dem!” a ti a. Khutichun, a

kilehhei a, lungna takin a chiehmang ta a. ¹³Ziephet chun, a suokte chun a va naih u a, a kawmah, “Hepu, thiemgau khan thil haksa tak hun hih sak ding bang hita lele, hih mai ding hilo di? ‘Va kihil inla, va kihihthieng in’ na kawma a tih kha hih zawk kilawm hilo ahim?” a tiu a. ¹⁴Ziephet chun, Naaman chu Jordan lui ah a va chieh a, Pathien mi gen bang chun, Jordan lui ah sagih vei a va kidieh a; tichun, a taksa chu, naupang phehleo bang mai in a hung um ta a, a hung thieng ta a. ¹⁵Tichun, amah leh a lawite cheng chu Pathien mi umna lam achun a vaikit tau a, a masangah a va ding u a, a kawmah, “Tuhin, Israel Pathien tih loh hi, lei chung chengcheng achun pathien dang a um puoi, tih ka he tau hi; zieziekchun, lungsiet takin hepup, kipahman hi la tie!” a tiu a.

¹⁶Himahlele, Elisha chun, “A na ka sep sek, LALPA hinna sâlin ka gen hi, thilpiek, bangmahcha la puo’ng ka,” a ti a. Himahlele, Naaman chun la dingin a ngên hâm hâm a; himahleh, a la nuom diek puoh a. ¹⁷Chun, Naaman chun, “Na lak loh ding leh, na suok hi sabiltung nih puok khawp, lei^d tang nei puok sak in; tu a pat hin vang, LALPA kawm tihloh ah, hâlmang thillat leh kithawihna himhim pathien dangte kawmah lân ta puo’ng ka. ¹⁸Khutichun, ka lengpa hi Suria pathien Rimmon ho-in a ka va kitawnpih leh ka va ho hi, LALPA’n ei ngaidam ina tih ka gingchai. LALPA’n ei ngaidam ngêi ngêi ina,” a ti a. ¹⁹Chun, Elisha chun a kawmah, “Lungmuong takin chieh in,” a ti a. Khutichun, Naaman chun a taihsan ta a. Gamla lo cha a chieh man chauh nalai a.

Gehazi Gitlohna leh Gawtna

²⁰Himahlele, Elisha suok Gehazi chun, “Ka pu hin, Suria mi Naaman thil hun chawihsakte la lo in a chieh sak kit ta mai a! Suria mi thilpiek chu a lâk ding hi a, LALPA hinna sâlin ka gen hi, delh ka ting, bang ahim khat bêk va la’ng ka,” ti’n a lungthim in a ngaihtuoh

a. ²¹Khutichun, Gehazi chun Naaman chu a delh ta a. Naaman chun khutia mi hun delh a muh chun, a na hopih guo’n, kangtalai apat chun a chawm tha a, “Apha lam thu ahi na maw?” a na ti a. ²²Chun, amah chun, “Thu phalam hi e, ka pu’n, ‘Tu tak khan Ephraim tâng gam apat in thiemgau pawl khat laka tangval nih in ei hun tawh phut u a, amau chu dangkaguo talent khat leh silhlechen, kithenna ding nih pie’n,’ ti’n ei sawl ahi,” a ti a.

²³Ziephet chun, Naaman chun, “Talent nih hi la aw!” a ti a. Tichun, la dingin a ngên hâm a, tichun, dangkaguo talent nih leh, puonchen kithenna ding nih chu tawh, dip nih ah a khum a, a suokte nih a puok sak a, a ma achun a chieh pih tau a. ²⁴Chun, tânga Elisha chênna a va tun u chun, Gehazi chun a lâksak a, In sung ah a puo lut a. Naaman suokte chu a sawl kit a, a chieh tau a. ²⁵Amah chu In sung ah a lut kit a, Elisha chun a kawmah, “Khawia chieh mang kêi na hi?” a ti a. Amah chun, “Hepu, khawimah ah ka chieh puoi,” a ti a. ²⁶Himahlele, Elisha chun a kawmah, “Hun hopih guo a, kangtalai apat a a hung kum lai tak khan, ka thagau chu na kawmah a um hilo ahim? Dangka te, silhlechente, olive huon te, grep huon te, belamte, bâwngchal te, suokpa leh suoknu haw hih lâk hun ahi puoi! ²⁷Zieziekchun, Naaman phâk kha na chungah um in tin; kumlekhuo’n, na suonte le man zel ina,” a ti a.

Tichun, a kawm apat chun, vuk banga vam a phâk in a chiehdawk ta a.

Heicha Chang Muh kitna

6 Chun, ni khat chu, thiemgau pawl khatte chun Elisha kawmah, “Ka chênnaun mun hi kei u dingin a kibingtiék taluo a. ²Jordan luia va chieh a, thing ka va sat theihna dingun ei chieh sak in, chênna ding In, ka bawl theihna dingun,” a tiu a. Elisha chun, “Aphai, chieh tau u,” a ti a. ³Chun, a laku a mi khat chun, “Nang le ka kawm u ah hung in,” a ti a.

^d Châng 17na a ‘Lei tang’ a tih hi malai chun Pathien hi, eimah gam leisiet chung chauha ho theih hi’n a ngai ui.

Tichun, lem a sa a, “Hung ing ka,” a ti a. ⁴Khutichun, a kawm u ah a chieh ta a. Tichun, Jordan lui a tun u chun thing chu a vak phuk pan tau a. ⁵Chun, mi khatin thing a vak phuk lai tak chun, a heicha chang chu tui lak ah a kie ta a, amah chun, “E khai! hepu mi a ka khelhe ei ve!” ti’n a kap ta a.

⁶Ziephet chun Pathien mi chun, “Khawitaka a kiek na?” a ti a. Amah chun a kiekna mun a etsak a. Tichun, thingtuo i a vak sat a, tak achun a khawh lut a, tichun, heicha chu a hung kilap dawk ta a. ⁷Chun, amah chun, “Lah le,” a ti a. Khutichun, a vak bân a, a la ta a.

Suria Sepaihte Guollahna

⁸Chun, Suria leng chun Israel te a do a. A miliente chu hopih in, a panmun khawhna dinguh a guonggalh ta a. ⁹Himahlele, Pathien mi chun Israel leng chu, Suria te’n lambut dinga a chânguk ziek u chun, zie mun chu va naih lo dingin a hilh ta a. ¹⁰Chun, Israel leng chun Pathien mi’n ana hilh tâksa mun chu mi a va etthâk sak seka; zie tak achun khatvei, nihvei mai le hilo in ana kihumbit seka.

¹¹Tichun, zie thu achun Suria leng chu a lungdawng ta a; a miliente chu a sama, a kawm u ah, “I lak uh a hin kuo hi a Israel te lama pang, nei hilh nuom puoh ding um?” a ti a. ¹²Chun, a lak u a mi khat chun, “Kuomah ka pang puou hi, aw lengpa hepu, Israel gama um, thiemgau Elisha hin, na indan sungil a na gente hih Israel leng hi a hilh zel ahi zawi,” a ti a.

¹³Ziephet chun leng chun, “Khawitak a um ahi? Va hawl tiem u, va matsak ing ka,” a ti a. “Elisha chu Dothan khuo ah a um hi,” ti’n a hilh u a.

¹⁴Khutichun, sakawlte, kangtalaite, sepaiht tamtak te, zie tak achun a sawl a, zan in a va chieh u a, khuo chu a huol tau a. ¹⁵Chun, Elisha suokpa chu, zingkal mataka a va thawh a, In apat a va pawtdaw phet chun, Suria sepaihhawn chu sakawl tawh, kangtalai tawh, khawpi a huolkhum uh a mu ta a. Tichun, Elisha kawmah a chieh kit vak a, a kawmah, “E khai! hepu, bang I ti ta

die?” a ti a. ¹⁶Chun, amah chun, “Lau dah ta, amau haw lama pang sangin, ei lama pang a tamzawu a puo!” a ti a. ¹⁷Ziephet chun, Elisha chu a paucham a, “Aw LALPA, a mit sukvak sak inla, muh sak in,” a ti a. LALPA’n a pauchamna chu a dâwng a, tichun, Elisha suokpa chun tâng panga sakawl hawn leh mei kangtala i, Elisha kimvela um chu a mu ta a.

Suria Sepaihte Mit Sukdûkna

¹⁸Tichun, Suria te’n amau lam a hun zawt suk u chun, Elisha chu LALPA kawmah a paucham a, “Ziete haw hi a mit uh hun sukdûk sak in,” a ti a. Chun, Elisha thu bang chun a mit uh a hun hih dûk sak ta a. ¹⁹Chun, Elisha chu a kawm u ah a va chieh a, “Ziehi lampi a hi puoh a, khawpi le a hi diek puoi. Ei hun zui un, na mi hawlpau kawm achun hun pui ing ka,” a ti a. Tichun, Samari khuo ah a pui ta a.

²⁰Chun, Samari khuo sung a va tun u chun, Elisha’n, “LALPA, ziete haw hin a hun muh theihna dingun a mit uh vak hih vak sak in,” a ti a. Chun, LALPA’n a mit uh a vak sukvak saka, a mu tau a; ngaitie, Samari khawpi sunga um ana hizing mai u a. ²¹Chun, Israel leng chun Suria mite chu a muh chun, Elisha kawmah, “Hepu, amau haw hi ka that die? Ka that die?” a ti a. ²²Amah chun a dâwng a, “That lo e! chemzâm leh thalpi a na sal matte chu na thah loh ding ahi. Chângthâk leh tui hun luih sak inla, neu in, dâwn u hen la, a puu kawm lam ah chieh kit u hen,” a ti a. ²³Tichun, Israel leng chun nek ding phatak in a bawl sak a, a nek u a, a dâwn zawh u chun, Suria leng kawmah a chieh sak kit vek ta a. Zie a kipat chun, Suria te chu Israel gam achun a gâl kuon kit ta puou hi.

Samari Kielpi

²⁴Zie nung chawmkhat hal chun, Suria leng Benhadad in a sepaiht chengcheng a sam khawm a, Samari khuo chu a ûmkimvel ta a. ²⁵Chun, a ûmkimvel ziek u chun Samari khuo achun kiel a huoisie mah mah ta a; sabiltung luguhawm hi sekel sawmgiet in a zuok u a, vakhu êk hile khawn khat sekel nga’n

a zuok hiel uh ahi. ²⁶Chun, Israel leng chu kulh chung a kalh toh lai chun, numei khatin a kawmah, “Aw lengpa, hepu, ei panpih in,” ti’n a sama. ²⁷Chun, amah chun, “LALPA’n a hun panpih loh ngâl chun, ken khawi apat in em ka hun panpih ding? Buh ahim, grep tui ahim, ka nei a ahim?” a ti a. ²⁸Chun, lengpa mah chun a kawmah, “Bang na ti a ahim?” a ti kit a. Amahnu chun a dâwng a, “Zie numei hin ka kawmah, ‘Tuni hin na chapa hi I nek dingun tuok inla, zing leh kei chapa hi ne nai tiu,’ a ti a. ²⁹Tichun, ka chapa chu ka huon u a, ka neu a; a zing chun ken a kawmah, ‘Na chapa chu I nek dingun tuok tah le,’ ka tih phetin, a chapa chu a selgu a ahi,” a ti a.

³⁰Chun, leng chun zie numei thugen chu a zak chun, lungkham in a puon a bawthêk a, (kulhpi chung a vakviel lai ahi a) mipi kulh bâng naih a umte chun a puon nuoia kawlladip puon a silh chu a muu a. ³¹Tichun, amah chun, “Tuni hin Shaphat chapa Elisha hi a luchang tan a hihloh chun, Pathien in a lawh lawh ei lawh mai hen la, zie sanga nasa zaw chun le,” a ti a.

³²Tichun, Elisha chu a In ah a chu a, upa haw le a chuu a; chun, lengpa chun a kawmah mi khat a sawl a, himahleh, a mi sawlpa chun a kawma ahung tun ma’n upahaw kawm achun “Zie tuolthatpa chapa ka lu la dingin mi a hun sawl hi tih nangun le na heu em? Ngaitiem u, a mi sawlpa chu ahung tun phat phat leh, kawt ana khâk un la, kawtkhak khan ana nang chak kêi u; a nung achun a pu tuol tawh git le a kihe zieng ngâl hilo ahim,” a ti a. ³³Chun, khutia amau haw a hopih zing lai chun, ngaitie, a mi sawlpa chu a hungtung suk ta a; chun, lengpa chun, “Ngaitie, zie thil phalo hih LALPA hun sawl ahi hi; bang dinga LALPA hungaih nalai ding ka him?” a ti a.

Suria Sepaihte Taihsiet na

7 Chun, Elisha chun, “LALPA thu hi a na zau in! LALPA’n hiti hin a tii: Zing leh tu phat ding vel hin, Samari kulh

kawtkhak bul ahin changbuong nêl zat, dan khat chu sekel khat a zawk hi’n tin, buhmanpawl dan nih chu sekel khat mah in zawk hi’n a,” ti’n a gen a.

²Chun, sepaih lawiupa leng kithuoh-pih pên pa chun Pathien mi chu a dâwng a, “Ngaitie, LALPA’n van ah tukvan hawng ding ahi chu uo; zie bang thil chu ahi thei maizen dinga ahim?” a ti a. “Ngaitie, na mit in vang mu ngêi in na tin, a nek chu vang nelo ding na hi,” ti’n, Elisha chun a dâwng a.

Samari kulh a Phâk Lite

³Chun, kulh lutna kawtkhak bul ah phâk li a um u a; amau haw chun, “Bang dinga thih ngak maia chu zing ding I hieu hi? ⁴Khuo sung ah va lut mai hitiu, ti leuhing la, khuo sung a kiel ngâl u a, va thi mai ding I hi ngâl u a; chun, zie tak a hin chu zing leuhing la, thi tho ding I hi ngâl u a. Zieziekchun, hung tiem u! Suria sepaihte giehmun lam ah chieh mai hitiu; I hinnau ei hawih u leh hing hi tingun, ei na thah u leh la a thi hi mai hiting un,” ti’n a kiho u a. ⁵Tichun, Suria te giehmun lama chieh ding chun mielzul in a kipan dawk tau a; Suria te giehmun tuohtil a va tun u chun, ngaitie, kuomah cha a na um ta puou a. ⁶LALPA’n Suria sepaihte chu kangtalai gitte, sakawl taih git te, sepaih tamtak husa bang mai a zak sak ahi a; chuleh, Suria te chun, “Israel leng hin Hit lengte haw, Aigupta lengte haw, eihaw do dingin a hun gawih ahi,” ti’n a ngaihtuoh u a. ⁷Khutichun, a kipan u a, mielzul chun a taisie tau a, a puon-In teu, a sakawlteu, a sabitungteu leh a giehmunteu chu a um ngei bang bangin a taihsan u a, a taisie tau a.

⁸Chun, zie phâk lite chun giehmun chu a va tun u chun, puon-In khata hin a va lut u a, a neu in a dâwn u a, zie taka dangkaguote, sana te, silhlechente chu a lau a, a va selguu a; chun a chieh kit u a, puon-In dangah a lut kit u a, zie taka chule a lau a, a va selgu kit tau hi. ⁹A zawh chun, “I hih dik hiel puou hi, tuni hi chanchin kipah-um tun ni ahi a, eihaw

hi I thip hiet hiet u a; khawvak I ngak u chun gawtna tuok ngêi hitiu; zieziekchun, hung tiem u! Leng miliente va hilh hitiu,” ti’n a kiho u a. ¹⁰Khutichun, Suria te giehmun chu a taihsan u a, Samari khawpi achun a chieh tau a, khawpi kawtkhak ngakpa chu a sam u a, “Suria te giehmun ah ka va chieh u a, kuomah a na um puou a, mihing husa mawngmawng le a kiza puoi; sakawlte leh sabiltungte le kihên lo in a um u a, puon-In haw chule a um ngei ngei in a um zing mai hi!” ti’n a hilh u a.

¹¹Chun, kulhkawt ngakte chun thu a than viel u a, tichun, amau haw chun leng In sunga mite chu a va hilh tau a. ¹²Chun, lengpa chu zan chun a tho a, a miliente kawm achun, “Suria te haw ei bawl dân hi hun hilh ing ka. I gilkiel danteu hi a heu a, tichun, ‘Khawpi apat a hung pawt tieng u leh a hing in man hi tingun, khuo sung ah lut hitiu,’ ti a phul laka kisel dingin a giehmun uh a taihsan uh ahi hi!” a ti a.

¹³Chun, a miliente khat chun a dâwng a, “A bang hileh, khawpi sunga mipite hi mi thisa tawbang tho I hui u. Zieziekchun, mi khenkhat, sakawl nga hi tawh sawl hi tingun; thil umdan chu va en chien u hen,” a ti a. ¹⁴Tichun, sakawlkangtalai nih a pui u a, lengpa chun “Va entiem u leh!” ti’n Suria sepaihte chung a thil umdan chuh en dingin a sawl ta a. ¹⁵Tichun, Jordan lui tiengin a va delh u a; chun, ngaitie, Suria te’n a kinawh bêk ziek u a, a paihmang uh, silhlechen leh thuomphuo te chu lam tungtawna um chu a muu a. A mi sawlte chu a hung vaikit u a, leng chu a hilh tau a. ¹⁶Khutichun, Samari khawpi sunga mite chu a va tai u a, Suria te giehmun chu a va tung tau a. Khutichun, LALPA thugen bang ngêi khan, changbuong nêl zat tehna khat chuh sekel khatin a zuok u a, buhmanpawl tehna nih chu sekel khat mah in a zuok tau a.

¹⁷Chun, Elisha’n leng a kimuhiph dinga a hung suk laia a kawma a gen bang khan, lengpa’n a miliente laka a

ginchak pên kulhkawtkhak ngaka a kawihpa chuh mipite chun kulhkawtkhak bul achun a tawhlum tau hi. ¹⁸Chun, Elisha chun leng kawmah, “Zing, tuphat vel hin, Samari kulh kawtkhak bul achun buhmanpawl tehna nih chu sekel khatin kizuok in tin, changbuongnel zat tehna khat chu sekel khat mah in kizuok in a,” ti a a gen lai khan, ¹⁹sepaih lawiupa khatin Elisha chu a dâwng a, “Zie chu tung thei puo’n tin, LALPA’n le guoh hun zuk sak diek puo’n a,” ti a a gen guol leh; Elisha chun, “Na mit in vang mu’n na tin, a nek vang ne lo ding na hi,” ti a a gen guol khan. ²⁰Khutibang tak chun a chungah a hungtung a, mipite chun kulh kawtkhak bul achun a tawh lum tau hi.

Shunem Numei Kilehkitna

8 Chun, Elisha’n a chapa a sukdam sak numeinu kawm achun, “Kipan inla, nang leh na inkawte tawh, na um theih theih nau ah va um tadih un; LALPA’n kiel hun kiek sak ding ahi, zie gam ahin kum sagih sung kiel kie ding ahi,” ti’n a gen a. ²Tichun, a thuhilh na chu a mang a, a inkawte tawh Philistia te gam ah kum sagih sung um dingin a chieh tau a. ³Chun, kum sagih a hung kivei nung chun, zie numeinu chu Philistia te gam apat chun a vaikit ta a, a In leh a lote leng kawma ngên ding chun a va chieh a. ⁴Chun, leng chu Elisha suokpa, Gehazi tawh a na kiho lai tak uh a va mu a, leng chun Elisha thilmak hihte he nuom a hi a. ⁵Chun, Elisha’n mithi a sukhin kit dante leng kawma a gen lai tak chun, numeinu chun leng kawma a thil nget chu a va tun a. Gehazi chun, “Hepu, ziehi ahi numei chuh, ziehi ahi, a chapa Elisha’n a sukhin kit chuh,” a ti a. ⁶Chun, leng in Gehazi thusim gen chu a vak dawt phet chun, a dik ahi, a tih pih ta a, tichun, leng chun a miliente a sama, amah thil neih chengcheng leh, kum sagih a vakmang sunga a thai gah man ding gûn cheng chu pie kit vek dingin a hilh ta a.

⁶ Châng 13na hi Hebrai pau lam ah a kichien puoi.
8.1: 2 Let 4.8-37

Elisha leh Suria Leng Benhadad

7 Chun, Elisha chu Damaska khuo ah a hung a, chun Suria lengpa Benhadad chu a dam puoh a; tichun, Pathien mi zie tak ahin a hung hi tih hilh ahi a. 8 Chun, lengpa'n Hazael kawmah, "Thilpiek chawi in la, Pathien mi hopih dingin va chieh in la, ka dam zawh ding leh ka dam zawh loh ding LALPA ei dawt sak dingin va gen in" a ti a. 9 Khutichun, Hazael chu amah hopih ding chun a va chieh ta a. Kipahman dingin Damaska khuo a thilpha cheng, sangawngsau sawmli puok a keng a, a ma achun a va ding a, "Na chapa, Benhadad, Suria leng in, 'Ka natna hi ka dam dawk kit dem?' ti a na kawma hi ei hun sawl ka hi," a ti a.

10 Chun, Elisha chun a kawmah, "Chieh kit in la, a kawmah, 'Dam dawk kit tei ding na hi,' a tii, va tih, amahvang chuh, thi tei ding ahi tih LALPA'n ei hetsak ahi," a ti a. 11 Tichun, amah a dinga zahchâk um khawp hielin a enchang kêi a; chun Pathien mi chuh a kap ta a. 12 Chun, Hazael chun, "Hepu, bang zieka kap na him?" a ti a. Elisha chun a dâwng a, "Israel chate chung a thil tizatun tak na hun hih ding hi ka mu a, a kulhpi dettak teu chu mei in hâl siet sak in na tin, a tangvalteu chuh chemzâm in that in na tin, chun, a naupangteu chuh leivui tawh chilkhawm in na tin, a numei nauvawp teu chuh phil kek sak ding na hi ngâla," a ti a.

13 Chun, Hazael chun, "Bangti'n zie bang thilhih thei chu ka hung hi ding a ahim? Bangmahlo ka hi ngâl a," a ti a. Elisha chun a dâwng a, "Suria te chung a leng hung hi ding na hi tih LALPA'n ei muh sak ahi," a ti a. 14 Tichun, Elisha kawm apat in a pawt a, Benhadad kawm lam achun a chieh ta a; amah chun, "Elisha'n banga a hun na hilh chuh?" a ti a. Amah chun, "Pha daw kít tei ina, ti'n ei na hilh hi," a ti a. 15 Chun, a zing kit chun Hazael chun puon sah tak a la a, tui ah a dieh a, zie chun leng mai a tuom sak a, a thi ta a. Tichun, Hazael chu Benhadad thasang in Suria leng in a pang ta a.

Juda Leng Jehoram

(2 Kh 21.1-20)

16 Chun, Israel leng Ahab chapa Joram in kum nga vai a hawm kum chun, Juda leng Jehoshaphat chapa Jehoram chun vai a hawm pan a, 17 a vaihawm pat lai chun kum sawmthum leh nih mi ahi a; Jerusalem ah kum giet vai a hawm a. 18 A zi chu Ahab chanu ahi a, Ahab inkawte mah bang chun Israel lengte lampi phalo tak chu a hawh a, 19 himahlele, a suokpa kawma, a suonte'n vaihawm zel ding ahiu ui ti a, a thutiem ziekin, LALPA'n Juda gam chu a susie nuom puoh a. 20 Jehoram vaihawm sung chun Edom te chu Judate chungah a kiphin u a, a chung u a leng ding a kisiem kawm u a. 21 Tichun, Jehoram chu a kangtalai cheng tawh, Edom sepahte'n a chutphah nau, Zair khuo zuon ding chun a kipandawk ta a. Zan lai chun, amah leh a kangtalai teu chu a susie u a, a taidawk u a, a sepahte cheng chuh amau In lam chietah a chieh tau a.

22 Khutichun, Edom te chu Juda gam apat a a na kipuchoom him ahi tau a. Zie hun lai tak chun Libnah khawpi chule a na kiphin u a. 23 Chun, Jehoram chanchin leh a thilhih chengcheng chu Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hi. 24 Chun, Jehoram chu a pulepate kawmah a ipmu ta a, David khawpi ah a vui tau a; a chapa Ahaziah chun amah thasang in vai a hawm ta a.

Juda Leng Ahaziah chuh

(2 Kh 22.1-6)

25 Israel leng Ahab chapa Joram vaihawm kum, kum sawmleni h kum chun, Juda leng Jehoram chapa Ahaziah chun vai a hawm pan a. 26 Khutia Ahaziah chun vai a hun hawm pat kum chun amah chu kum sawmni h leh nih a upa ahi pan a; tichun, Jerusalem achun kum khat vai a hawm a. A nu min chu Athaliah ahi a, Israel leng Omri chanu ahi. 27 Ahaziah chu leng Ahab inkawte tawh kichêng a, kichanau ahih ziekin, Ahab inkawte gitloh bang mah

chun, LALPA deih loh lam thil gilo a hih a. ²⁸Chun, leng Ahaziah chun, Israel leng Joram chu Suria leng Hazael dona achun a kithuohpih a. Gilead gama Ramoth achun sepaihte a kisutuoh u a, kidona achun Joram chu a liem ta a. ²⁹A liemna apat a kisudam ding chun Jezreel khawpi ah a vaikit ta a, chun, Juda leng Jehoram chapa Ahaziah chu Ahab chapa Joram damloh ziek chun a veh dingin Jezreel ah a va chieh a.

Jehu Thau Nuhna

9 Chun, thiemgau Elisha chun, thiemgau tangval haw laka khat a sama, a kawmah, “Na kâwng gâk inla, zie thau bawm hi chawi inla, Ramoth-gilead khuo ah va chieh in. ²Na va tun tak leh, Nimshi chapa Jehoshaphat chapa Jehu va hawl dawkin inla; a suohpihte lak apat in sam dawkin inla, indan sung gil ah lutpih in. ³Tichun, sathau bawm hi la'n la, a luchang ah sung inla, LALPA'n hiti hin a tii ti'n: ‘Israel te chungah leng hi dingin thau ka hun nuh ahi, ti'n' hun ti'n. Tichun, kawt hawng inla, tai dawkin, um sawt ki'n,” a ti a.

⁴Khutichun, thiemgau tangval chuh, Ramoth-gilead achun a chieh ta a, ⁵Chun, a va tun chun sepaih lawiupa haw kikhawm khawm chu a va mu a, tichun amah chun, “Hepu, na kieng ah gen ding ka nei hi,” a ti a. Jehu chun, “A kuo pên kawma hin em?” a ti a. Amah chun, “Nang kawma hin ahi, hepu,” a ti a. ⁶Tichun, a nih u chun a lut u a, a luchang ah thau chu a sung a, a kawmah, “LALPA, Israel te Pathien in hiti hin a tii: ‘Ka mipi, Israel te chungah leng hi dingin sathau ka hun nuh hi. ⁷Ka thiemgaute leh, ka suok chengcheng te a thihna ziek u a, Jezebel chu ka gawt theihna dingin, na pu Ahab chapa, leng chuh that in na tin, ⁸Ahab inkawte kulh sung a kikulkhup a, kawt kikhakkhum a, Israel gama nutsieh a umte nasan le satha vek ding ka hi. ⁹Chun, Ahab inkawte chu Nebat chapa Jeroboam inkawte leh Ahijah chapa Baasha inkawte bangin gawt ing ka; ¹⁰Chun, Jezebel chu Jezreel kulhpi bul

achun ui in ne'n tin, a vui ding mawng mawng um puo'n a,” a ti a. Zie thu chu a gen zawh phet chun, kawt a hawng a, a taimang tai. ¹¹Tichun, Jehu chu a milien chanpihte kawm achun a hungkit a; khat chun a kawmah, “A phalam thu ahim? Zie mingawlp a kha bang hih a na kawma hung ahim?” a ti a. Amah chun a kawmah, “Na mi het khak uh ahi a, a thugen khale na zau a puo!” a ti a.

¹²Amah chun, “Ka he kha puoh hi, ei vak hilh tie!” a tiu a. Amah chun, “Hiti bang tak hin ei tii: ‘LALPA chun hiti hin ei tii; Israel te chungah leng dingin thau ka hun nuh hi' ti'n,” a ti a. ¹³Chun, milien dangte chun kin takin a puon uh a suoh u a, kaltohna chungah a phah sak chiet uh a, “Jehu leng a hi tai!” ti'n pengkun a mût u a.

Israel Leng Joram Thahna

¹⁴Khutichun, leng Joram chu, Suria leng Hazael tawh Ramoth a a kido lai u a kisukliemna ki-enkawlinga Jezreel a chieh chu Jehu chun a gûka thahna ding a ngaihtuoh a. ¹⁵Leng Joram chu vang Suria leng Hazael tawh a kidonau ah Suria te'n a sukliem u kha ahi a. Jehu chun a milien chanpihte kawmah, “Kei lama pang a hih u chun, Jezreel khuo a mite zie thu hi va hilh dingin kuomah Ramoth khuo apat hin pawtdawkin hiel kiu in,” a ti a. ¹⁶Khutichun, Jehu chu kangtalai ah a chuonga, Jezreel ah a chieh a, Joram chu a na dam nai puoh a; Juda leng Ahaziah le Joram veh chun a na um a. ¹⁷Chun, Jezreel kulh a gâlveng a ding pa chun Jehu lawi hung chuh a vak mu a, “Mi khenkhat sakawl chungah hung ka mui,” a ti a. Joram chun, “Sakawl chung chung mite sawl inla, guol pha ahui em, melhet ahui em tih va heu hen,” a ti a. ¹⁸Khutichun, mi khat, sakawl chungah chuong chuh a va chieh a, “Leng in hiti hin a tii: A phalam thu a hung na him?” a ti a. Ziephet chun, Jehu chun, “Zie thu chu nang buoipih ding ei puoi, ka nunga hin hung in,” a ti a. Gâlvengpa chun, “Ka mi sawlpau chun a kawm u chuh a va tung ngêi

a, himahleh a hung vaikit ta puoh a,” ti’n a hihl a. ¹⁹Tichun, mi khat sakawl chung a chu hi a sawl kit a, zie pa chun le a kawmuh a va tung a, “Leng in hiti hin a tii: ‘A phalam thu a hung na him?’ ti’n,” a ti a. Jehu chun a dâwng a, “Zie lam thu chuh nang buoipih ding ei puoi, ka nunga hin hung in,” a ti a.

²⁰Gâlvengpa chun, “Amah le a tung ngêi a, amah chule a hung kîkkit ta hiel puoi. A kangtalai tawldan le Nimshi chapa Jehu tawldan ngêi ngêi ahi, mingawl bang mai in a tawl sek hi,” a ti a. ²¹Chun, leng Joram chun, “Kangtalaite guonggalh un!” a ti a. A kangtalai teu chu a siem u a, Israel leng Joram leh Juda leng Ahaziah chu a mau kangtalai gel ah a va pawt a, Jehu muok ding chun a va chieh a. Jezreel mi Naboth huon ah a va tuok u a. ²²Joram in Jehu a vak muh chun, “A phalam thu ahim le, Jehu?” a vak ti a. Jehu chun a dâwng a, “Na nu Jezebel hin zawlsaih leh dawî thilte leh milim hona te a chîn lai chanin a phalam thu bang a him um thei ding?” a ti a. ²³Chun, Joram chun sakawl a kaih hêi kawm chun, “Kithepna a um ahi hi, Ahaziah,” a ti a, a tai ta a. ²⁴Chun, Jehu chun a thalpi chu theihtawp in a zuk a, Joram dâk leh dâk kikal ah a kap a, thalchang chu a lungchang ah a let pai a, a kangtalai ah a awptha suk tai. ²⁵Tichun, Jehu chun a sepaih lawiupa Bedkar kawmah, “Pawm inla, Jezreel mi Naboth huon mun ah paih tha’n; tuma a nang tawh a pa Ahab nunga I chut khawm lai u a LALPA’n Ahab chungchâng thu kha hiti hin a na gen kha: ²⁶‘Thangni khan Naboth thisan leh a chapate thisan ka mu ngêi a puoi! zie mun ngeia hin hun din ding ka hi,’ ti’n,” a ti a. “Zieziekchun, Joram luong hi paih dawî inla, Naboth lo ngei ah hun paih in, LALPA thutiem a guitunna dingin,” ti’n Jehu chun a panpihpa chu thu a pie ta a.

Juda Leng Ahaziah Thihna

²⁷Himahlele, Juda leng Ahazia chun zie chu a muh phetin, a sakawlkangtalai chun Beth-Haggen khawpi lam ah a tai

ta a, Jehu chun a delh a, “Amah le kangtalai a khan that ngâl un,” a ti a; tichun Ibleam khuo leng, Gur chieh tohna lampi a a chieh lai chun a suliem tau a. Khutichun Megiddo khuo ah a tailut a, zie tak achun a thi ta a. ²⁸Chun, a mite chun Jerusalem ah kangtalai in a puou a, amah thân ah, a pilepute lak ah David khawpi ah a vui tau hi. ²⁹Chun, Ahab chapa Joram in kum sawm leh kum khat vai a hawm kum in, Ahaziah chuh Judate chungah leng a hung hi ta a.

Jezebel Thahna

³⁰Chun, Jehu chu Jezreel khuo ah a va lut a. Jezebel in a na he a; tichun, a mit haw a na nuh a, a samte a hiet a, tichun, tukvan ah a na dâk dawka. ³¹Chun, Jehu chu kulh kawtkhaka a hung lut lai takin, “A pu that, nang Zimri, a phalam thu ahim le?” a ti a. ³²Chun, amah chu tukvan lam achun a vak dâk to a, “Kuo a kei lama pang, kuote a?” a ti a. Mi tilgeh nih ahim, thum ahim hi, amah lam nga’n a hung dâk suk u a. ³³Chun, amah chun, “Hun paih tha suk un,” a ti a. Khutichun a paih thau a; a thi chun bâng leh sakawlte chu a theh khum zeng zung a. Jehu chun a sakawl leh kangtalai chu a chung achun a taih sak a, ³⁴chun, In a chun a lut a, an a ne ta a, zie zawh chun, “Zie a hansie thuok nu khah va ladawk unla, va vui un, leng chanu ahi ngâl a,” a ti a. ³⁵Chun, a vui dinga va chieh u a, himahleh, a luguhte, a kengpekte, a khutbawmte tihloh chu a mu ta puou hi. ³⁶Khutichun, a hungkit u a, a hung hihl u a. Amah chun, “Zie hih LALPA’n Tishbe-mi, Elija manga, LALPA’n ‘Jezreel kulh kawmah uicha’n Jezebel chuh hun neu un tin, ³⁷Jezebel luong chu Jezreel khuo kulh kawmah, êk bang pheta theh zak hi’n tin, tichun, ziehi, Jezebel ahi hi tih het theih loh khawp in,’ tih thu a gen khah ahi hi,” a ti a.

Ahab Suonte Thah a a Umnau

10 Chun, Ahab in Samari khawpi achun chapa sawmsagih a nei a. Jehu chun lehkha a zik a, zie chu

khawpi a vaihawm lawiupa miliente leh, Ahab suon enkawlte kawm achun a thâk a, a lehkha zik achun: ²“Nang haw chu leng suonte chung a mawhpuote na hui a, kangtalaite, sakawlte leh gâlvan haw chu na nawp u a mang thei na hui ui. Zieziekchun, zie lehkhathâk hi na muh muh u leh, ³leng suonte laka a phapen na tih u chu teldawk unla, leng in siem un la, amah venna dingin do un,” tih a zik a.

⁴Himahlele, Samari khuo vaihawmte chu a lau mah mah tau a, “Bangti’n ziehaw hi I nang thei ding um? Leng Joram leh leng Ahazia’n le a zawh loh uh ahi a,” a tiu a. ⁵Tichun, leng insung lawiupa pente, khawpi vaihawmte, upate haw leh, leng suonte a na enkawlte chu tawh Jehu kawmah, “Na suokte ka hui hi, hih dinga nei hihl takphawt chu hih zel ung kau, kuomah leng in siem puo’ng kau; nangin pha na sak bang bangin hihin,” ti’n mi a sawl u a. ⁶Chun, Jehu chun, “Kei lama pang na hih u a, ka thu na zawp ding u chun, leng Ahab chapate lu hun lau un la, zing, tuphat vel hin Jezreel khuo ah kei kawmah hung un,” ti’n lehkha a thâk kit a. Leng chapate chu sawmsagih ahui a, khawpi miliente, amau haw enkawlte kawma chu um a hui hi. ⁷Chun, Jehu lehkha chuh a muh phet un, leng chapate chuh a man u a, sawmsagih chu a that u a, a luchang hawu chuh pâlbâwm ah a siem u a, Jezreel khuo a Jehu kawmah a thâk tau a. ⁸Chun, thangko a hunga, “Leng chapate lu chu a hun la tau,” ti’n a hihl a. Chun, Jehu chun, “Kulh lutna kawtkhak bul ah tien nih in tieng unla, zing tieng in um u hen,” a ti a. ⁹Chun, a zingkal chun hiti hi ahi a, a va pawt a, mi chengcheng kawm achun, “Mi fel tak na hui hi; ngaitiem u, ka pu chu ka phielgu a, ka na that ngut ta a; ahihleh, ziehaw cheng hi kuo thah ahi leh?” ¹⁰LALPA’n Ahab inkawte chung thu a gen, LALPA thu chu leisiet ahin luong mang hiel puo’n a tih heu un; LALPA’n a suok Elija manga a gen khah a hun tun sak ahi ta hi,” a ti a. ¹¹Khutichun, Jehu

chun Jezreel khuo a Ahab inkawte, a na um chengcheng te leh, a miliente cheng leh, a guolte cheng leh, a thiempute chuh, khat chale hing hawih lo in, a that vek ta a.

Leng Ahaziah Insung mite Thahna

¹²Chun, Jehu chun Samari khuo a chieh dingin, Jezreel chu a pawtsan ta a. Lampi a belam pute belam mul metna In a va tun chun. ¹³Jehu chun Juda leng Ahaziah suohpihte chu a mu a, “Kuo na hui hi?” a ti a. Amau chun, “Ahaziah suohpihte ka hui hi, leng chate haw leh, lengnu Jezebel chate haw chibai va bûk ding ka hui hi,” ti’n a dâwng u a. ¹⁴Chun, Jehu chun, “A hing in man un,” a ti a. Tichun, a hing in a man u a, belam mulmette kawkhuk kawm achun a that u a, sawmli le nih zet ahui a; khat chale a hing hawih puou hi.

Ahab Insungmi Umsunte Thahna

¹⁵Chun, zie apat chuh a pawt nung chun, Rekab chapa Jehonadab, amah muok dinga hung chu a va mu a; tichun, chibai a bûk a, a kawmah, “Na chung a lunggil dik ka put bang hin, lunggil dik, nangin ka chungah na pu die aw!” a ti a. Jehonadab chun, “Pu e!” ti’n a dâwng a. “A hih leh, na khut ei hun pie tie,” a ti a. Tichun, a khut chu a vak pie a, tichun, amah chun a kangtalai chungah a kailut a. ¹⁶Chun, amah chun, “Ka kawmah hung inla, LALPA a dinga ka phachuomngaih zie hi hung mu mawng tie!” a ti a. Khutichun, a kangtalai chung achun a chu khawm u a, Samari khuo ah a chieh tau a.

¹⁷Chun, Samari khuo a va tun u chun, Ahab inkawte, Samari khuo a umsunte chuh a sukmanghai suok macheng chun a that zel ta a. Elija kawma LALPA thugen bang ngêi khan.

Baal Hote Thahna

¹⁸Chun, Jehu’n mipite cheng chu a sam khawm a, a kawm u ah, “Ahab khan Baal na hi tawmcha a sem a, Jehu hin chu vang, nasa takin ahi a sep chuh.

¹⁹Khutichun, Baal thiemgaute leh, a hote cheng leh, thiempote cheng chu ka kawma hin hun sam khawm tiem u; kuomah a hung lo um kiu hen; Baal kawma hin kithawihna lopitak bawl ding ka hi; kuole, a hung lo taphawt chu thah ding ahiu," a ti a. (Himahlele, Jehu chun Baal hote chu suklup guo a, a lepbawl ahi.) ²⁰Tichun, Jehu chun, "Baal min in Kutpi phuong un!" a ti a. Tichun, zie thu chuh a than viel tau a. ²¹Chun, Jehu'n Israel gam chengcheng ah a thâk viel ta a. Khutichun, Baal ho chengcheng chu a hung khawm tau a, a tello himhim a um puou. Tichun, Baal hona In achun a lut u a; Baal In chu kawtkhak apat in bângtawm tiengin a dim chak kêi tau a. ²²Chun, Jehu chun, thiempu kivanna puon enkawlpa kawm achun, "Baal hote cheng hi, kivanna puon hun lak sak in," a ti a. Tichun kivanna puonhaw chu a hun lak sak a. ²³Chun, Jehu chu Rekab chapa Jehonadab tawh Baal In achun a lut u a; Baal hote kawm achun, "Zie taka hin, Baal hote tihloh, LALPA mite khatto a na um kha'n au, hawl unla, en viel tiem u!" a tiu a. ²⁴Tichun, kithawihnate leh hâlmang thillat te lân dingin a lut tau a. Jehu chun pawlam ah mi sawmgiet a din sak zing a, "Zie mipite hi na thah vek dinguh ahi, kuole mi suohchak sak pên chun, a suohchak sakpa hinna sik chun amah hinna chan ina," a ti a.

²⁵Chun, Jehu chun, hâlmang thillat a lat zawh phet chun, a gâlveng sepaih leh a lawiupate kawmah, "Va lut unla, va that un! kuomah pawt sak kiu un!" a ti a. Tichun, chemzâm in a satlum u a; gâlveng sepaih leh a lawiupateu chun pawlam ah a paih dawk u a, chun, khawpi sunga Baal In achun a chieh u a, Ho-In mun thiengtho sung lam achun a chieh pek u a. ²⁶Khutichun, Baal In a milim pathien haw chu a ladawk u a, a hâltum u a. ²⁷Chun, Baal lim chu a suchim u a, Baal In chuh a susieu a, dailenna In dingin a mang tau a, tuni tieng hin a mang den tau hi. ²⁸Khutibang chun Jehu chun Israel gam apat in Baal chu a hihmang tai. ²⁹Himahlele,

Nebat chapa Jeroboam gitlohna Israel te thilhihkhelh saka a hih haw chuh Jehu chun a haihsan diek puoh a, zie chu Bethel leh Dan a sana bâwngno limte ho ahi. ³⁰Chun, LALPA chun, Jehu kawmah, "Ka mit tung taka thil na hih ziekin leh, ka lunggil duhthusam bang taka Ahab inkawte chung a na hih ziekin, na chapate chu suon lina tiengin Israel lalchutpah achun chu'n au," a ti a. ³¹Himahlele, Jehu chun LALPA Israel Pathien dân chu a lunggil cheng chengin a zawp puoh a; Jeroboam, Israel te haw thil hihgilo dinga puipa gitlohna kha a haihsan diek puoi.

Jehu Thihna

³²Zie lai chun LALPA'n Israel gam chu a thahtha pan ta a. Tichun, Suria leng Hazael in, Israel gam chengcheng chu a zo ta zel a. ³³Jordan apat a suohlam, Gilead gam chengcheng, Gad te haw, Reuben te haw, Manasseh te haw, Amon lua Aroer apat a Gilead leh Bashan gam na tiengin a la ta a.

³⁴Chun, Jehu chanchin dangte, a thilhih chengcheng te, a hansan dante chu Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a chuong hilo ahim? ³⁵Tichun, Jehu chu a pilepote kawm achun a ipmu a, Samari khuo ah a vui tau a. Chun, a chapa Jehoahaz chun a thasang in vai a hawm ta a. ³⁶Chun, Samari gama Israel te chung a Jehu vaihawm sung chu kum sawmni h leh kum giet ahi.

Athalia'n Lalchutpah a Chuhna

(2 Kh 22.10—23.15)

11 Chun, Ahaziah nu Athalia chun, a chapa thah in a um tai tih a hun het chun, a kipana, leng chapate chengcheng chuh a that vek a. ²Ahazia chapa Joash chauh chu a suokcha a. Mi dangte tawh thah khawm ngêi ding a hi a, himahleh, leng Joram chanu, Ahaziah suohpihnu a ni chun a na hukdawk a. A puimang a, a enkawl ding tawh, Ho-In a zâlkhun pindan sung lam achun a sawl lut a. Athalia apat chun a selgu ta a. ³Chun, kum gup sung hiel chu

Jehosheba chun a enkawl a, Athalia vaihawm sung cheng chu Ho-In achun a selgu ta a. ⁴Himahleh, a kum sagihna a chun, thiempu Jehoiada chun, leng vengtute chunga lawiupate leh leng In veng sepaih lawiupate chu a sap sak a, Ho-In a hung sak dingin thu a pie a, a thilhih guot chung thu achun kipautiemna a neih sak chiet a. Leng Ahaziah chapa Joash a etsak a, ⁵chun, zie thupiekte hi a pie a: “Chawlhni a leng In veng dinga na hung tieng u leh, mi, mun thuma hawp a mun khatin leng In chu veng un na tin uh; ⁶Chuleh, mun thuma hawp a mun khat mah chun, Shur kulh kawtkhak veng un na tin uh; mun thuma hawp a mun khat chu gâlvengte nung lam kulh kawtkhaka na um dinguh ahi. ⁷Chun, pawl nih, a nasepnau muna Chawlhni a chiehte chun, leng ven bitna dinga a ven dinguh ahi. ⁸Leng Joash chu, chemzâm zuk dawksa tawh, a chiehna lam chenga na umpih zel dinguh ahi. Kuole, a hun naih taphawt chu na thah zel dinguh ahi,” ti’n thu a pie a.

⁹Tichun, sepaih zalawiupa te chun, thiempu Jehoiada thupiek bang chun a hih u a; amau lawite chiet, Chawlhni a châwl dinge leh Chawlhni a nasem dinge chu a pui u a, thiempu Jehoiada kawmah a chieh u a. ¹⁰Chun, thiempu chun, sepaih zalawiupa chuh, Ho-In a leng David tiengcha leh phaw te chu a pie a. ¹¹Khutichun, gâlveng sepaihte chun gâlvân chawî chietin, In changlam pang apat veilam pang tiengin, leng veng ding chun In zul achun a din huol khum u a. ¹²Tichun, Jehoiada chun Joash chuh a hun puidawk a, lal lukhuk a khuk sak a, leng vaihawmna dante chuh a pie a. Tichun, sathau a nuh a, a khut uh a beng u a, “Leng chu damsawt hen,” ti’n a kiko u a. ¹³Gâlveng sepaihte leh mipite husa chuh Athalia’n a hun zak chun, Ho-In a mipite kikhawpna chun a va chieh a; ¹⁴Chun, a vak en a, leng chuh dân ngeina bangin khuom zul ah a na ding a, sepaih lawiupate leh pengkun mütte chu a kieng ah a ding u a; tichun, zie gama mi chengcheng chuh a kipâk mah mah u a, pengkun a mût u a. Ziephet chun, Athalia chun

a puonte a bawthêk a, “Phielgukna! Phielgukna!” ti’n a kiko a. ¹⁵Thiempu Jehoiada chun sepaihte chunga lawiupa a a guot, sepaih zalawiupa te chu thu a pie a, a kawm u ah, “Mi veng sepaih nih kal ah puidawk un; kuole, a hun delh taphawt chu chemzâma satlup ding ahi,” a ti a. Thiempu Jehoiada chun Athalia chu Ho-In huongsung vela thah ding chu a nuom puoh a. ¹⁶Khutichun, a man u a, leng In ah a pui u a, zie taka sakawl kawtkhak kiti mun achun a that tau hi.

Jehoiada Thil Siemphatna

¹⁷Chun, Jehoiada chun leng Joash leh mipite chu LALPA mite a hih theihna dingun, LALPA tawh a kal u ah thugawlh a siem sak a. Leng leh mipite kal achun le a siem sak a. ¹⁸Tichun, mipite chu Baal In ah a chieh u a, a hihchim u a, a maichâmte leh a milim haw chuh a sunel dimdem u a, Baal thiempu Mattan chule maichâm mah ah a that u a. Jehoiada chun Ho-In chu vengtu sepaihte a ven sak a. ¹⁹Amah tawh, miliente tawh, leng inkawte vengtute tawh, leng In vengte chun leng chu Ho-In apat in, a leng In tiengin a thâk u a, mipite chun a zui u a. Tichun, Joash chu Gâlvengte Kawtkhak achun a lut a, leng chutphah mun chu a luoh ta a. ²⁰Khutichun, zie gama mi chengcheng chuh a kipâk u a, chun, khawpi chu buoi lo in a um ta a; Athalia chu leng In achun chemzâm in a that tau a. ²¹Chun, Joash in vai a hawm pat lai chun kum sagih mi ahi.

Juda Leng Joash Vaihawmna

(2 K^h 24.1-16)

12 Jehu’n kum sagih vai a hawm kum chun, Joash chun Judate chungah vai a hawm pan a; Jerusalem khuo ah kum sawmli vai a hawm a. A nu min chu Zibiah, Beer-sheba khuo a mi ahi. ²Chun, thiempu Jehoiada’n Joash chu a sinsak ziekin, a damsung cheng chun LALPA mit muhin thilpha a hih sek a. ³Himahleh, milim hona munte chu suksiet zawh vek ahi diek puoh a, mipite chun kithawihna leh thil gimlim hâl chu a sunzawm zing u a. ⁴Chun, Joash chun thiempu chu a sama, “Ho-

In a thil thiengtho, kithawihna dinga lak lutte tatna sum chengcheng te, dân ngeina guola kithawihna chungta te leh mah nawpthua kiptete chu kawihpha dingin thu a pie a. ⁵Thiempu cheng chu, amau kawma hung kithawite thilpiek hun chawih chungta mawhpou hui in tin, ziehaw chu a pawimawh dung zuia Ho-In siemphatna dinga mat hi'n a," ti'n.

⁶Himahlele, Leng Joash chun kum sawmni h lew kum thum vai a hawm nung in le, thiempu chun Ho-In chu a siempha diek pou a. ⁷Ziephet chun, leng Joash chun thiempu Jehoiada leh thiempu dangte chuh a sama, a kawm u ah, "Bangati a, Ho-In sietna haw chuh siempha lo na hui hi? Tu a pat hin na dangka muh teu kha kawihheh ta kiu inla, Ho-In siemphatna dingin pie daww zaw tau in," a ti a. ⁸Chun, thiempu chun, mite kawm apat dangka lak takloh ding leh, In siempha a pan loh chu pha a sau a. ⁹Tichun, thiempu Jehoiada chun thingkuong a siem a, a sin chu a gei vang a, Ho-In lutna changlam pang, maichâm kawm achun a kawih a. Zie a chun, Ho-In a Pathien ho dinga hungte paisa hun piekte chu, thiempu chun a na kawih zel u a. ¹⁰Khutichun, thingkuong a dangka chu a tam deuh tak leh, leng lehkhazikpa leh, thiempu lienpen chu a va chieh u a, a sim u a, a chûn tup u a. ¹¹Chun, dangka a sim zah u chuh a tiemteh zawh phat u leh In sate chungta lawiupate a pieu a, amau chun Ho-In sate, thing nawtwe leh In sate lawh leh suong sêkte leh suong laidawkte lawh dingin leh, ¹²Ho-In sietna lai haw siemphatna dingin leh, suong sêkte leh In bawlnaa mamawhna phawt ah a mang sek u a. ¹³Himahlele, Ho-In sunga a dangka hun chawihtheu chu, Ho-In a dinga dangkaguo khawnte, thaumei phita chehna te, kuongte, pengkunte, sana umlebelte, dangkaguo umlebelte siemna dingin vang a mang pouu hi. ¹⁴Nasemte piek ding leh, Ho-In siemphatna dinga matchâk pawimawhte chawkna dingin a mang zaw sek sei. ¹⁵Chun, nasem enkawlte chun ginum

taka a etkaww ziekun, tuoklawmte chu etdik ngai se lo in a enkawl sek uh ahi. ¹⁶Bawhsiet kithawihna thillat te leh, gitloh thawihna dangkate chu thingkuong achun a kawih pouu ui, thiempu chanvo a hih ziekin. ¹⁷Zielai chun, Suria leng Hazael chun Gath-khuo a do a, a zo ta a; tichun, Jerusalem do zawm zel a guo ta a. ¹⁸Chun, Juda leng Jehoash chun, a masanga leng, Jehoshaphat te, Jehoram te, Ahaziah te a na latsa, thil thiengtho cheng leh, amah thillat te leh, Ho-In leh leng In a go kawih khawmna a sana um chengcheng te chu a lakhawm a, Suria leng Hazael chu a thâk ta a; tichun, Jerusalem apat chun a sepaihte chu a zûk kit ta a.

¹⁹Tichun, Joash chanchin dangte leh, a thilhih cheng chengte chu, Juda lengte vaihawm lai chanchin zikna bu ah a chuong hilo ahim?

²⁰Chun, Leng Joash chu a miliente'n a phielguu a, a lak uh a mi nih, Shimia chapa Jozakar leh Shomer chapa, Jehozabad chun, Jerusalem suohlam panga Silla zawt sukna lampi a Beth Millo In achun a that tau a. ²¹Tichun, Joash chu a pute thân ah, David khawpi achun a vui u a, tichun, a chapa, Amazia chu a thasang in a lal ta a.

Israel Leng Jehoahaz

13 Juda leng, Ahazia chapa Joash in kum sawmni h lew kum thum a vaihawm kum chun, Jehu chapa Jehoahaz chuh Israel te chungah, Samari khuo ah vai a hawm pan a, kum sawm leh kum sagih vai a hawm a. ²Chun, LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a, Israel te thil gilo hih dinga pui sek pa, Nebat chapa Jeroboam gitlohnate khah a ma'n le a chîng a, a haihsan diek poui. ³Tichun, LALPA lungnat na chu Israel chungah kuong daww ta a, tichun, Suria leng Hazael leh, a chapa Benhadad khut achun a pie ta a. ⁴Chun, Jehoahaz chu LALPA kawmah a paucham a, LALPA'n, Israel te suk gimtheih a a um u a, Suria leng in amau haw a noisieh dân chu mu'n, a pauchamna chu a dâwng a.

⁵Tichun, LALPA'n Israel te chu Suria te haw nuoi apat a hukdawk dingin lawiupa a sawl sak a, tichun, tuma bangmah khan thamuong takin a khawsa tau a. ⁶Himahleh, leng Jeroboam in, Israel chate a gitlohna a a puih lutna thilte kha a haihsan diek puou a, a sunzawm zing u a; Asher pathien limte kha Samari khuo achun a um zing ta a.

⁷Jehoahaz chun sakawl chung chuong mi sawmnga leh sepaih singkhat tihloh chuh, neih a nei ta puoh a. Suria leng chun a sukmanthai sak vek a, leivui kichil nêl bang mai in a siem ta a. ⁸Tichun, Jehoahaz chanchin dangte, a thilhih chengcheng te, a thilhih theih ziete chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hilo ahim? ⁹Chun, Jehoahaz chuh a pilepute kawmah a ipmu ta a, tichun, Samari khuo ah a vui u a; a chapa Joash chun a thasang in vai a hawm ta a.

Israel Leng Jehoash

¹⁰Chun, Juda leng Joash in kum sawmthum leh kum sagih vai a hawm kum chun, Jehoahaz chapa Jehoash chun Israel te chungah Samari khuo ah vai a hawm pan a, kum sawm leh kum gup vai a hawm a. ¹¹Chun, amah chun le, LALPA mitmuh in thil gilo tak a hih sek a; Israel te gitlohna a puilut pa, Jeroboam thilhihte kha a haihsan diek puou a, a sunzawm zing tau hi. ¹²Tichun, Jehoash chanchin dangte, a thilhih cheng chengte, Juda leng Amaziah a do laia a hansan ziete chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a chuong hilo ahim? ¹³Chun, Jehoash chu a pilepute kawmah a ipmu ta a; chun, Jeroboam chuh a lalchutpah achun a chu a, chun Jehoash chu Samari khuo a Israel lengte lak ah vuih ahi a. A chapa, Jeroboam nihna kiti pa chuh a thasang in leng in a chu ta a.

Elisha Thihna chuh

¹⁴Chun, Elisha chu a thihpih ding natna'n a hung na ta a; tichun, Israel leng Jehoash chu a kawmah a va chieh a,

a kah a, "Hepa! hepa! Israel te kangtalai leh sakawl chung chuong mite lawiupa!" a ti a. ¹⁵Ziephet chun, Elisha'n a kawmah, "Thalpel leh thalchang haw hun la tie," a ti a. Jehoash chun thalpel leh thalchang haw chu a hun la a. ¹⁶Chun, amah chun leng kawm achun, "Thalpel kha vak tu tie," a ti a. Tichun, a vak tu a. Elisha chun leng khut chung achun a khut a nga a. ¹⁷Chun, amah chun, "Suria te umna lam panga tukvan kha vak hawng tie," a ti a. Thiemgaupa thupiek guolin leng chun Suria te umna lampanga tukvan chu a vak hawng a, ziephetchun, Elisha chun, "Kâp ah," a ti a. Leng in a vak kâp zawh zawh chun Elisha chun, "LALPA guolzawhna thalchang a hi a, Suria te zawhna thalchang ngêi chuh; zie chun, Aphek khuo a Suria te chu zo thieng kêi ding na hi," a ti a. ¹⁸Chun, Elisha chun, thalpi chang dang a hun la kit a, lei tuol vak sun dingin leng chu a hilh a. Leng chun lei tuol chu thum vei a vak sun a; a haihsan ziang a. ¹⁹Ziephet chun Pathien mi chu a lungna ta a, leng kawm achun, "Nga vei, gup vei na sut ding hi a, khutileh Suria te chu zo thieng kei ding na hi a; himahleh, tuhin, thum vei chauh zo ding na hi," a ti a. ²⁰Tichun, Elisha chu a thi ta a, a vui tau a. Kum cheng leh, Moab te chun Israel gam a hung do sek u a. ²¹Chun, mi thi khat a vuih ding lai tak un hiti hi ahi a, ngaitiem u, mi lawikhat a vak muu a, tichun, zie pa chu Elisha thân achun a khethasuk ziang u a; a taihsan tau a. A luong chun Elisha guh chu a sukkhak phet chun, a hung hing kit a, a hung ding dawk ta a.

Israel te leh Suria te Kidona

²²Chun, Suria leng Hazael chun Jehoahaz hun sung chun Israel te chuh a bawl gimthei zing a. ²³Himahlele, LALPA'n Abraham te, Isak te, Jakob te kawma thu a gawlh ziekin, amau haw chuh a lungsiet a, a lainat a, a ngaihsak a, amau haw chuh a sumangthai nuom puoh a, a kawm apat in a paih tha nuom puoh a.

24 Chun, Suria leng Hazael chu a thi ta a; a chapa Benhadad chu a thasang in a lal ta a. ²⁵ Chun, Jehoahaz chapa Jehoash chun Hazael chapa Benhadad in a pa Jehoahaz a do a; khuo a lâksak haw kha a leh lâksak kita. Joash chun thum vei a zo a, Israel gama khuo haw chu a lehlak kit ta a.

Juda Leng Amaziah

(2 Kh 25.1-24)

14 Israel leng, Jehoahaz chapa Jehoash in kum nih vai a hawm kum chun, Juda leng Joash chapa Amaziah chun vai a hawm pan a. ² A vaihawm pat lai chun kum sawmni leh kum nga ahi. Jerusalem ah kum sawmni leh kum kuo vai a hawm a, a nu chu Jerusalem a um, Jehoaddin ahi. ³ Chun, amah chun LALPA mitmuh in thil kitûp takin a hih sek a, a pu David vang chuh a pha puoi; a pa Joash thilhih tawbang a hih sek ziekin. ⁴ Himahleh, milim hona munte chu a hihsie diek puoh a, mipite chun kithawihna a lân u a, gimlimte a hâl zawm zing uh ahi. ⁵ Chun, Amaziah chun thuneihna a hun lâk tak tak phet chun, a milien haw, lenga a na pang, a pa a na thatte cheng chuh a that vek a. ⁶ Himahleh, a chateu vang chuh a that puoi. Mosi dân lehkhabu a LALPA thupiek: “Chate thil sukkhelh zieka nu leh pate chu thah ding ahi puoh a, chate chu, nu leh pate thil sukkhelh ziekin thah ding ahi diek puoi; mitin, amau thil sukkhelh zieka thi ding ahui ui,” tih chu a zawp ziekin. ⁷ Edom te chu Chi guom ah singkhat a that a, Selah khuo a do a, a la a, a min dingin Joktheel a vawh a, tuni tieng hin ahi den ta ahi. ⁸ Tichun, Amaziah chun Israel leng Jehoash kawmah, “Hung inla, kimaichangtuoh in kiho hiti,” ti’n mi a sawl a. ⁹ Chun, Israel leng Jehoash chun Juda leng Amaziah kawm achun, “Khat vei chu, Lebanon tânga ling in, Sidar thing kawmah, ‘Na chanu kha, ka chapa zi dingin neih sak tie,’ ti’n a thuthak a; chun, gamsa a hung a, lingbuk chu a hun chilgawp vek ta a. ¹⁰ Tuhin, nang

Amaziah, Edom te chu na zo a, na hung chapo ahi hi. Na minthanna achun lungkim takin um hiet hiet inla, In ah um hiet hiet in. Bang zieka, na mipite chung leh, nangmah ngêi chung a buoina chawktho zel na him?” a ti a.

¹¹ Himahleh, Amaziah chun a ngaihsak nuom puoh a. Khutichun, Israel leng, Jehoash chuh a mite tawh a va chieh u a, Juda gam, Beth-shemesh khuo ah kimaichangtuoh in a kido tau a. ¹² Tichun, Amaziah sepaihte chu zawhin a um u a, a sepaih chengcheng chu a In lam hawu ah a taisie tau a. ¹³ Chun, Israel leng Jehoash chun Juda leng, Ahaziah chapa Amaziah chu Beth-shemesh achun a man a, Jerusalem khuo ah a chieh a, Jerusalem kulh chu Ephraim kulh kawtkhak apat a kulh ning kawtkhak tiengin tawng zali zet chu a hihchim ta a. ¹⁴ Chun, Ho-In leh leng In a go kawih khawmna sana leh dangka leh, ûmlebel cheng cheng, a muh takphawt a laa, galhing matte tawh, Samari khuo lam achun a chieh kit ta a.

¹⁵ Tichun, Jehoash thilhih chanchin dangte, a hansan ziete, Juda leng Amaziah a do dante chu, Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a chuong hilo ahim? ¹⁶ Chun, Jehoash chu a pilepute kawmah a ipmu a, Samari khuo a Israel lengte thân ah a vui u a, a chapa, Jeroboam nihna chun a thasang in vai a hawm ta a.

Juda Leng Amaziah Thihna

(2 Kh 25.25-28)

¹⁷ Chun, Juda leng Joash chapa Amaziah chuh, Israel te leng Jehoahaz chapa Jehoash thih nung chun kum sawm leh kum nga a dam a. ¹⁸ Tichun, Amaziah chanchin dangte chuh Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a chuong hilo ahim? ¹⁹ Chun, Jerusalem khuo ah Amaziah thahna dinga phielgukna a um a, tichun, Lakish khuo ah a tai a; himahlele, a melmate chun a delh zui u a, zie tak achun a va that tau a. ²⁰ Chun, a luong chu sakawl in a puou a, a pilepute thân, David khawpi,

Jerusalem achun a vui tau a. ²¹ Chun, khutichun, Juda mi chengcheng te chun a chapa, kum gup mi, Uzziah chu a pa Amaziah thasang chun, leng in a siem tau a. ²² Chun, amah chun Elath khuo chu a siempha kita, Juda gam ah a telsak kita; zie nung chun Amaziah chu a pilepute kawmah a ipmu ta a.

Jeroboam Nihna Vaihawmna

²³ Juda leng, Joash chapa Amaziah chun, kum sawm leh kum nga vai a hawm kum chun, Israel leng Jehoash chapa Jeroboam in Samari khuo ah vai a hawm pan a, kum sawmli leh kum khat vai a hawm a. ²⁴ Chun, amah chun LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a; Israel te thil gilo hih dinga pui sek pa, Nebat chapa Jeroboam gitlohna chengcheng kha haihsan himhim a nei puoi. ²⁵ Israel gam chengcheng, mállam panga Hamath lutna apat a, simlam pang, Tuipi Thi tiengin a la kit vek a. Zie chu LALPA, Israel Pathien in, a suokpa, Amittai chapa thiemgau Jona, Gath-hepher mi manga a thutiem kha ahi.

²⁶ LALPA'n, Israel te gimtheih huoisiet dân chu a mu a; suok hileh, suok lo hileh, Israel te panpih dingin kuomah a um diek puoh ngála. ²⁷ LALPA'n, Israel te min hi, van nuoi apat thaimang kêi ina tih a gen puoh him a, tichun, Joash chapa, Jeroboam nihna mang chun a hukdawk ta a. ²⁸ Tichun, Jeroboam nihna chanchin dangte, a hansan dante, a thilhih theih zie te, a galdo thute, tuma lama Juda gam hi sek Damaska leh Hamath khuo, Israel te dinga a na lâksak kit dân thu te chu, Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik vek a. ²⁹ Tichun, Jeroboam chu a pilepute kawm achun a ipmu a, chun, a chapa, Zekaria chun a thasang in vai a hawm ta a.

Juda Leng Uzziah

(2 K^h 26.1-23)

15 Israel leng, Jeroboam nihna'n kum sawmni^h leh kum sagih vai a hawm kum chun, Juda leng Amaziah

chapa Uzziah chun vai a hawm pan a. ² A vaihawm pat kum chun kum sawm leh kum gup mi ahi a, Jerusalem ah kum sawmnga leh kum nih vai a hawm a; a nu min chu Jekolia^h, Jerusalem mi ahi. ³ Chun, a pa Amaziah thilhih bangte chu hihin, LALPA mitmuh in thil phatak a hih sek a. ⁴ Himahlele, milim hona munte chu suksiet ahi diek puoh a; zie tak achun mite chun kithawi in, gimlimte a hâl zing sek u a. ⁵ Tichun, LALPA'n, Uzziah chu phâk natna'n a hun gawt ta a, a thih ni tiengin a phâk den ta a. Amah In chuom ah a um zing ta a. Tichun, leng chapa Jotham chu, a gam u a mite vaihawm sak chun a pang ta a.

⁶ Tichun, Azariah chanchin dang leh, a thilhih chengcheng chu, Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hilo ahim? ⁷ Chun, Azariah chu a pilepute laka David khawpi ah a vui u a; a chapa Jotham chun a thasang in vai a hawm ta a.

Israel Leng Zakaria

⁸ Juda leng Azariah chun kum sawmthum leh kum giet vai a hawm kum chun, Jeroboam nihna chapa, Zakaria chun Israel te chungah, Samari khuo ah tha gup vai a hawm a. ⁹ Chun, a pute hih mah bangin, LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a; Israel te thil hihkhiel dinga puipa, Nebat chapa Jeroboam gitlohnate kha a haihsan diek puoi. ¹⁰ Khutichun, Jabesh chapa, Shallum in leng Zakaria chu a phielgu a, Ibleam ah a that a, a thasang in vai a hawm ta a. ¹¹ Tichun, Zakaria chanchin dangte chuh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hi. ¹² Zie chuh LALPA'n Jehu kawma, "Na chapate chu suon lina tiengin Israel te lalchutphah ah chu'n tin," tih thu a gen khah a hung guitunna ahi.

Israel Leng Shallum

¹³ Juda leng Uzziah chun, kum sawmthum leh kum kuo vai a hawm kum chun, Jabesh chapa Shallum chun

vai a hawm pan a; Samari khuo ah tha khat sung vai a hawm hi.

14 Chun, Gadi chapa Manahem chuh Tirzah khuo apat in a va chieh to a, Samari khuo ah a chieh a, Jabesh chapa Shallum chuh Samari khuo ah a that a, a thasang in vai a hawm ta a. ¹⁵Tichun, Shallum chanchin dangte, a phielgukna thute chu, ngaitie, Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hi. ¹⁶Khuti-chun, Manahem in, Tirzah apat a chieh lai chun, Tiphshah khawpi leh, a sunga chêngte leh a gamte chu a hihsie a; amah kawma a kípiek loh ziek u a a do ahi; zie taka nauvawp lai numei chengcheng te chu, a gilpiu a phil zak sak a.

Israel Leng Manahem

17 Juda leng Uzziyah chun, kum sawmthum leh kum kuo a vaihawm kum chun, Gadi chapa, Manahem chuh Israel te chungah vai a hawm pan a, Samari khuo ah kum sawm vai a hawm a. ¹⁸Chun, LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a; Israel te thil hihkhiel sak pa, Nebat chapa Jeroboam gitlohnate kha a dam sungin a hih sek a. ¹⁹Asuria te gam awptu khat, Tiglath Pileser chun Israel te chu a do a, Manahem chun a gamsunga a thuneihna sukhat na ding chun, dangkaguo talent sang khat a pie a.

20 Chun, Manahem chun Asuria leng piek ding, dangka chu Israel mi neizo chengcheng lak achun, dangka sekel sawmnga chiet a pawng lâksak a. Khutichun, Tiglath Pileser chu amah gam lam ah a kilehkit ta a.

21 Tichun, Manahem chanchin dangte, a thilhieh chengcheng te chu, Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah zik hilo ahim? ²²Chun, Manahem chu a pilepute kawmah a ipmu ta a, chun, a chapa Pekahia chun a thasang in vai a hawm ta a.

Israel Leng Pekahia

23 Chun, Juda leng Uzziyah chun, kum sawmnga vai a hawm kum chun, Manahem chapa, Pekahia'n Israel te chungah vai a hawm pan a; Samari khuo ah kum nih vai a hawm a. ²⁴Chun,

LALPA mitmuh in thil gilo tak a hih sek a; Israel te thil hihkhiel sak dinga puipa, Nebat chapa Jeroboam gitlohnate kha a taihsan puoi. ²⁵Chun, Pekahia sepaih hotu lien, Remalia chapa Pekah chun, Gilead gama a mi sawmngate chu tawh, Pekahia thahna ding a ngaihtuoh tau a, Pekahia chu, Samari khuo a kulh sungnung lama leng insung achun a that u a, a thasang in vaihawm in a pang ta a. ²⁶Tichun, Pekahia chanchin dangte, a thilhieh chengcheng te chu, Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu achun a kizik hi.

Israel Leng Pekah

27 Juda leng Uzziyah chun, kum sawmnga leh kum nih vai a hawm kum chun, Remalia chapa Pekah chun Israel te chungah, Samari khuo ah, vai a hawm pan a, kum sawmnih vai a hawm a. ²⁸Chun, LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a; Israel te thil hihkhiel dinga puipa, Nebat chapa Jeroboam gitlohnate kha a haihsan diek puoi.

29 Israel leng Pekah vaihawm lai in ahi, Asuria gam awptu lien, Tiglath Pileser in Ijon khawpi te, Abel-Bethmaakah te, Janoah te, Kadesh te, Hazor te, Gilead leh Galili gam te, Naphtali gam chengcheng te a lâk a, Asuria mipite chule a puieh mang vek tâk chuh.

30 Chun, Uzziyah chapa Jotham in Judate chungah vai a hawm, kum sawmnih kum chun, Elah chapa Hosea chun leng Pekah chu phielgu'n, a that ta a, a thasang in vaihawm in a pang ta a. ³¹Tichun, Pekah chanchin dangte, a thilhieh chengcheng te chu, Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hi.

Judate leng Jotham

(2 Kt 27.1-9)

32 Israel leng, Remalia chapa Pekah chun kum nih vai a hawm kum chun, Juda leng Uzziyah chapa Jotham chun vai a hawm pan a. ³³A vaihawm pat lai chun kum sawmnih leh kum nga mi ahi; Jerusalem ah kum sawm leh kum gup vai a hawm a; a nu min chu Jerusha, Zadok chanu a hi. ³⁴A pa Uzziyah thilhieh taphawt a hih a, LALPA mitmuh

in thil phatak a hih sek a. ³⁵Himahleh, milim honate chu suksiet ahi puoh a, zie tak achun mite chun kithawihnte leh gimlim te a hâl zing sek u a. Ho-In mâllam kawtkhak chu a siempna a. ³⁶Tichun, Jotham chanchin dangte, a thilhih chengcheng te chu, Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hilo ahim? ³⁷Zielai chun, Suria leng Rezin leh, Remalia chapa Pekah chu, Judate do dingin LALPA'n a sawl pan ta a. ³⁸Chun Jotham chu a pilepute kawmah a ipmu a, David khawpi ah a vui tau a; tichun, a chapa Ahaz chun a thasang in vai a hawm ta a.

Juda Leng Ahaz

(2 Kh 28.1-27)

16 Remalia chapa Pekah chun, kum sawm leh kum sagih vai a hawm kum chun, Juda leng Jotham chapa Ahaz chun vai a hawm pan a; ²A vaihawm pat lai chun kum sawmnihi mi a hi a; Jerusalem ah kum sawm leh kum gup vai a hawm hi. A pu David bangin, LALPA a Pathien mitmuh in thilpha a hih puoh a. ³Hih tâk sangin, LALPA a Pathien deih loh lam in thil a hih a, Israel lengte thilhihte kha a hih zaw ta a. LALPA'n Israel chate masanga apat a a nawhdawk namte thilhih, kihdak-um takte chu entawn in, a chapa nasan chule milim pathien masang ah mei ah a lut saka. ⁴Chun, milim hona mun leh tângte ah, thing lim tin nuoi haw achun a kithawi a, gimlim a hâl sek a.

⁵Tichun, Suria leng Rezin leh Israel leng Remalia chapa Pekah chun, Jerusalem a do tau a, himahlele, Ahaz chu a zo thei puou ui. ⁶Zie lai mah chun, Suria leng Rezin chun Elath khuo chu a la kit a, Judate chu Elath khuo apat in a nawhdawk a. Suria te chun Elath khuo chu a va luoh u a, tuni tieng hin a um zing tau hi. ⁷Khutichun, Ahaz chun Suria leng Tiglath Pileser kawmah, "Na suok ginum tak ka hi a puo! Ei do dinga hung kuon, Suria leng leh, Israel leng khut apat hin ei hukdawk in," ti'n mi a sawl a. ⁸Chun, Ahaz chun, Ho-In

a dangka leh sana um taphawt, leng In a go khawlkhawmna a tawh a la a, Asuria leng kawmah kipahman in a thâk ta a. ⁹Chun, Suria leng chun Ahaz ngetna chu a pawm a, a sepaihte tawh a kuon u a, Damaska chu a do u a; a la tau a, leng Rezin chu a that u a, a mite chu Kir gam lam ah salin a pui tau a. ¹⁰Chun, Leng Ahaz chu, Asuria leng Tiglath Pileser hopih dingin, Damaska khuo ah a chieh a, Damaska khuo a maichâm chu a va mu a; tichun, leng Ahaz chun, zie maichâm lim leh a siem dân bang tak chu va la dingin thiempu Uria a sawl kit a. ¹¹Khutichun, thiempu Uria chun, zie bang tak chun maichâm chu a siem a, Ahaz kilehkit ma chun a na zo ta a. ¹²Chun, Damaska khuo apat a a kilehkit phet chun, Ahaz chun maichâm chu zawhsa'n a mu ta a, maichâm chu a vak naih a, a vak kalto a. ¹³Chun, maichâm achun a hâlmang thilpiek gancha chu hâl in, changbuong thillat te a lân a, dâwn ding thillat a sung a, kivawpkhawmna thillat thisante chu a theh a. ¹⁴Chun, LALPA kawma lat thiengtho sa, sumeng maichâm chu, Ho-In leh maichâm a siemthak uh kikal achun a um a, zie chu Ahaz chun, a siem thak zawk maichâm, mâllam pang achun a kawih chawn a. ¹⁵Chun, Uria kawm achun, "Zie, ka maichâm lien hi, zingkal lama hâlmang thillat te, nitâk lam changbuong thillat te, lengte leh mipite hâlmang thillat leh, an thillat te leh, mipite'n dâwn ding thillat te latna dingin mang in. Kithawihna gan thisan cheng chu na sun khum ding ahi. Chun, sumeng maichâm hi, aisâna dingin mang in," a ti a. ¹⁶Tichun, thiempu Uria chun leng Ahaz thupiek guol chun a hih ta a.

¹⁷Chun, leng Ahaz chun, Ho-In a kimang, thil luihna gei haw chu a la khen a, a chungka ksilna bel chu a kawih chawn a; a luihna, sumeng bawngchal sawmlenih lim chung apat tuibel chu a latha a, suong kilem chungah a lui ta a. ¹⁸Chun, Asuria leng suklungkimna ding chun, Ahaz chun, lalchutphah zawtna

dinga khang dawh sang kibawl chu, Ho-In apat chun a ladawk a, Ho-In a leng lutna lampi chuom chule a khâk sak ta a.^f ¹⁹Tichun, Ahaz thilhih chanchin dangte chu Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik hilo ahim? ²⁰Chun, Ahaz chu a pilepute kawmah a ipmu ta a, David khawpi ah a vui tau a; chun, a chapa Hezekia chun a thasang in vai a hawm ta a.

Israel Leng Hosea

17 Juda leng, Ahaz in kum sawm leh kum nih vai a hawm kum chun, Elah chapa Hosea chun Israel te chungah, Samari khuo ah vai a hawm pan a, kum kuo vai a hawm a. ²Chun, LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a, himahleh, a masanga Israel te leng haw bang hielin vang a hih puoi. ³Asuria leng Shalmaneser in a vak do a, tichun, Hosea chu a kipie lut ta a, leiman te le kum chengin a pie sek a. ⁴Chun, Asuria lengpa chun Hosea'n a phielguk thu ana hedawk ta a; Aigupta lengpa So kawmah mi a sawl a, kum chenga a piek sek bang khan Asuria lengpa chu sieh la a pie ta puoh ngâla. Zieziekchun, Suria lengpa chun kânsa'n suongkul ah a khum ta a.

Samari Khawpi Pukna

⁵Tichun, Asuria lengpa chun gam chengcheng chu a pal suok veka, Samari khuo ah ava chieh to a; kum thum hiel a ûmkimvel ta a.

⁶Chun, Hosea'n kum kuo vai a hawm kum, Asuria leng in a do, kum thumna achun Samari khuo chu a la ta a, Israel te haw chu Asuria gam ah salin a pui a, khenkhatte chu Halah khawpi ah, Gozan gambung khen sunga Habor lui pang ah a um u a, khenkhat chu Media te khawpi ah a umsak ta a. ⁷Samari khuo hung sietna ziek chu, Israel chate chun Aigupta leng Pharaoh khut apat, Aigupta gam apat a puidawkpa, LALPA a Pathien uh chung ah thil a hihkhiel u a, pathien dangte a ho ziekuh ahi. ⁸LALPA'n, a mipite masanga pata a na nawhdawk

tâk namte thilhih dân leh, Israel lengte dân le muolte a na zuih tâk ziek un ahi. ⁹Chun, Israel chate chun, LALPA a Pathien uh phasak lohte chu a gûkin a hih sek u a, a khawpiu lienpen apat in, a neupen tiengin, milim pathien hona In te a sau a. ¹⁰Tang sang tin cheng leh, thing hing tin nuoi ah suongphuh te phut in, Asher pathiente a bawl u a; ¹¹Zie munsang haw achun, LALPA'n a masang u a a nawhdawk sa namte hihdan bang chun, gimlimte a hâl sek u a. LALPA lungnatna chawktho dingin, thil kihdak-umte hih in.

¹²LALPA'n a kawm u a, "Zie bang hin bawl kiu in," a tih milim pathiente na le a sem sek u a.

¹³LALPA chun, "Dan zuih ding, na pileputeu ka piek leh, ka suok thiemgaute manga ka hun hetsak bang zel chun, na umdan uh gilo hi haihsan un la, ka thupiekte leh, ka thuguot te chu pawm un," ti'n Israel te leh Judate chu, thiemgaute leh a thu puote mang in a hetsak sek a. ¹⁴Khutisa chun le a zawp nuom puou a, a pileputeu, LALPA a Pathien uh gingcha lo a, genhakte bangin a genhak u a. ¹⁵Chun, a thuguot te, a pileputeu kawma a thugawlhite, a kawm u a a thu hetsakteu chuh a khawksa nuom puou a; thil manloh maimai a pawm u a, bangmahlo mai a hung hi tau a; a chungchâng thuu a LALPA'n, "Na kimvel u a namte hih bang chun hih kiu in," a na tihsa, namte hih dân chu a zui u a. ¹⁶Chun, LALPA a Pathien uh thupiek chengcheng chu a lehngatsan u a, bâwngno lim kisung nih a siem u a, Asher pathien lim a kisiem u a, van a aksite khu a ho u a, Baal pathien na a sem sek tau a. ¹⁷Chun, a chanuteu leh a chapateu chu, milim pathien kawma hâlmanga kithawihna dingin a pieu a, aisânthiemte leh vang ente a dawng u a; LALPA mitmuh a thil gilo hihin a kimangzo tau a, tichun, a lungnatna chu a chawktho tau hi. ¹⁸Zieziekchun, LALPA chuh Israel te chungah a lungna ta mah mah a, a mitmuh apat in a chawn mang

^f na hi Hebrai pau lam ah a kichien puoi.

kêi ta a, Juda lenggam chauh chu a hâwi ta a. ¹⁹Judate chun le, LALPA a Pathien uh thupiek chu a zui diek puou a, Israel chate thil chin sekte chu a zui zawu a. ²⁰Chun, LALPA'n Israel chate cheng chu deih lo in, a gawt ta a, a mitmuh apat a a delh mang macheng chun, melma gilo takte khut ah a pie ta a. ²¹LALPA'n Israel te chu Juda nam apat a a khenchuom nung chun, Israel te chun, Nebat chapa Jeroboam chu a leng dungun a kisiem u a. Jeroboam chun LALPA kinungheisan in, gitlohna huoisie tak ah a puilut ta a. ²²Chun, Israel chate chun Jeroboam chu a zui u a, a thilhih gitloh chengcheng chu a hih zing u a, LALPA'n a thiemgaute manga a na gen banga, a mitmuh phâk loh a a chawn mang macheng chun, a haihsan puou hi.

²³Khutichun, a suok thiemgaute manga ana gen tâksa guolin, Israel chate chu a mitmuh a LALPA'n a bawhdawk masang sieh chu zie tak achun a um den tau hi.

Israel Gama Asuria te Umna

²⁴Chun, Asuria leng in, Babulon khuo a mite, Kuthah mite, Ava mite, Hamath mite, Sepharvaim mite a puidawk a, Samari gam khuo haw a, Israel chate umna mun haw chu a luoh sak a, tichun, Samari gam chu a luoh u a, a khuo haw achun a um tau a. ²⁵Khutia, zie tak a a va um tûng u chun, LALPA a ho nuom puou a, tichun, LALPA'n a laku ah sakeibakneite a sawl a, zie chun mi khenkhat chu a pêt ta a. ²⁶Khutichun, Asuria leng kawmah, "Na suon haw namte, Samari gam khuo haw a na lut sakte hin, a gam pathien ho dân chu a he puou a, zieziekchun, a laku ah sakeibaknei a sawl a, zie gama Pathien ho dân a het loh ziek u chun a peh sak hi," ti'n a hillh u a. ²⁷Ziephet chun, Asuria leng chun, "Zie, sala I puihteu laka thiempu khat hi pui un la, hung um hen la, zie gam Pathien ho dân chu sinsak hen" ti'n thu a pie a. ²⁸Khutichun, Samari gam apat a a puihteu laka Israel te thiempu khat, Bethel khuo ah a va um a, LALPA a ho dân dinguh a sinsak ta a.

²⁹Himahlele, Samari khuo a mipi umte chun, amau pathien ding a kisiem chiet u a, Israel chate'n munsang a na siemnaun mun haw a chun a kawih u a. Pawl tin chun, amau umna khawpi chietah milim a kisiem u a. ³⁰Babulon mite chun Sukkoth-benoth milim pathien a siem u a, Kuth te chun Nergal a siem u a, Hamath te chun Ashima a siem u a, ³¹Ava te chun Nibhaz leh Tartak a siem uh a, Sepharvaim te chun Sepharvaim te pathien, Adrammelek leh Anammelek min in a chateu chu a hâl sek ui. ³²Khutichun, LALPA chu a lau u a, tichun, a lak uh a nam niem pente chu thiempu dingin a siem u a, munsang Inhaw achun a kithawihna a siem sek u a. ³³Khutichun, LALPA a ho u a, himahleh, a hung kipatnau gama a hihdan guol un, amau milim pathien chiet le a ho kit uh a. ³⁴Tuma lama a hihdan bangun tuni tieng hin a hih zing nalai u a. LALPA chu a ho nuom puou a, LALPA'n Jakob suon, Israel ti a a vawhte kawma a piek leh thupiek bangin le a hih diek puou hi.

³⁵LALPA'n, amau haw chu tawh thugawlh a siem a, thu a pie a: "Pathien dang ho kiu inla, a masang uh a le khupbaw kiu inla, a nau le sem kiu inla; a kawmuh a le kithawihna lân kiu in. ³⁶LALPA thilhih theihna nasatak leh hât taka, Aigupta gam apat a hun puidawkpa hi nei kihchak zawk dinguh ahi a, chibai nei bûk dinguh ahi a, ka kawma na kithawih dinguh ahi. ³⁷Tichun, dante, thupiekte, ka hun na zik sak tak haw kha kumlekhuo a na zawp dinguh ahi, pathien dangte chu na ho loh dinguh a hi a, ³⁸chuleh, na kawm u a thu ka gawlh hi na hetngilh loh hiel dinguh ahi a, pathien dangte le na kihchak dinguh ahi puoi. ³⁹Kei, LALPA na Pathien uh thu hi na zawp dinguh ahi a; tichun, na melmateu chengcheng khut apat in hun hukdawk ding ka hi," ti'n. ⁴⁰Himahlele, zie mite chun a ngaitha diek puou a, a thil hihdan luiteu chu a sunzawm zing u a.

⁴¹Khutichun, zie mite chun LALPA a ho u a, amau haw milim pathiente le a

ho kawp zing u a, tuni chan gei hin, a suonteu chun, zie guol chun a hih zing tau hi.

Juda leng Hezekia

(2 Kh 29.1-2, 31.1)

18 Chun, Israel leng, Elah chapa Hosea'n kum thum vai a hawm kum chun, Juda leng, Ahaz chapa Hezekia chun vai a hawm pan a. ²A vaihawm pat lai chun, kum sawmnh leh kum nga a hi a, Jerusalem ah kum sawmnh leh kum kuo vai a hawm a, a nu min chu Abijah, Zekaria chanu ahi. ³Chun a pu David thilhih taphawtte chu hihin, LALPA mitmuh in thil phatakte chu a hih sek a. ⁴Milim pathien hona munte chu a hihsie a, suongphuh te a hihchim a, Asher pathiente a phuk a, Mosi sumeng gûl siem, Nehushtan kiti chu a sugawp suok a. Zielai hun tieng chun Israel chate'n a limbawlna dingin, gimlimte a na hâl sek nalai uh ahi. ⁵Amah chun LALPA Israel Pathien chuh a muong a; khutichun, a nunga Juda lengte chengcheng lak ah amah tawbang kuomah a um puou a; a masang inle a um diek puou hi. ⁶LALPA chu a tuchak kêi a, a thupiekte a bawhsie kha puoh a, LALPA'n Mosi kawma thu a piekte chu pilvang takin a vawp zing sek hi. ⁷Tichun, LALPA chu a kawmah a um a, a thilhih taphawt ah a lamzang zel a, Asuria leng chungah a kiphin a, a kawma kipiek ding chu a ut lo ahi. ⁸Philistia te haw chu zo in, Gaza khuo tiengin, khuo neu leh, a khawpi teu cheng chu a zo vek a.

⁹Khutichun, leng Hezekia chun kum li vai a hawm kum tak, Israel leng, Elah chapa Hosea'n kum sagih vai a hawm kum chun, Asuria gam apat in, Shalmaneser chun Samari khuo a vak do a, a huol ta a. ¹⁰Chun, kum thum a dona kum chun Samari chu a la ta a, zie chu, Hezekia vaihawm kum gup kum, Israel leng Hosea vaihawm kum kuo kum tak ahi. ¹¹Khutichun, Asuria leng chun Israel chate chu Asuria gam lam achun salin a pui a, khenkhatte chu Hallah khawpi ah a um u a, khenkhatte

chu Gozan gamsung a Habor lui pang achun a um u a, khenkhatte chu Media khawpi a chun a um tau a. ¹²Chun, amau chun LALPA a Pathien uh thu chuh zawp lo a, amau haw tawh a thugawlh chuh a bawhsieu a, a suok Mosi manga LALPA'n dân a piek a zawp loh ziek un Samari khuo chu a puk ta a.

Asuria te'n Jerusalem a Vaunau

(2 Kh 32.1-19; Isa 36.1-22)

¹³Chun, leng Hezekia'n kum sawm leh kum li vai a hawm kum in. Asuria gam leng, Sennacherib chun, Juda gama khuo kulh nei chengcheng chu a do a, a la ta a. ¹⁴Chun, Juda leng Hezekia chun Lakish khuo a leng kawma chun, "Thil ka na hihkhiel tai, nei do hi hai inla, nei ngek taphawt chu hun pie zel ing ka" ti'n thu a thâk a. Suria leng chun Juda leng Hezekia chu dangka talent zathum leh sana talent sawmthum a ngên a. ¹⁵Tichun, Hezekia chun, Ho-In a dangka um chengcheng leh, leng in a go kawih khawmna a cheng chu a pie ta a. ¹⁶Zie hun mah chun Hezekia chun Ho-In kawtkhaka dangkaguo leh, amah ngêi in, khuom sana a luonkhumte chule a la vek a, Sennacherib chu a thâk ta a. ¹⁷Chun, Asuria leng chun sepaih lawiupa Tartan te, Rabsaris te leh, Rabshakeh te chu sepaih tamtak tawh Lakish khuo apat in, Jerusalem khuo leng Hezekia kawm achun a sawl a. Tichun, Jerusalem khuo chu a va tung u a. A va tun u chun, puon siemte nasepna lampi a dîl chungnung zaw tui lâkna kieng achun a um u a. ¹⁸Chun, lengpa chu a vak sam u a, tichun, a miliente, Hilkiyah chapa Eliakim te, lehkhazikpa Shebna te, chanchin zikpa Asaph chapa Joah te chu a kawm u ah a va chieh u a. ¹⁹Chun, Rabshakeh chun a kawm u ah, "Hezekia kawmah vak gen tiem u, Leng lopitak, Asuria leng chun hiti hin a tii, na ginna na kimuonpih hi bang ahi? ²⁰Kidonaa ding chun lemguotthiemna leh hatna ka nei ui na ti a; himahlele, zie chu paukam mai ahi. Kuo na gingcha a ka chungah kiphin na hi? ²¹Ngaitie, zie

luong mawlh gawp tawbang Aigupta te hi hun panpih dinga kinem hi ding na hi a, zie chu Aigupta leng in, mi a chung a kinemte a bawl dân chu a hi him hi.”

22 “Ahihloh leh, LALPA ka Pathien chung a kinga ka hi, na tih uh ahim? Zie chu, LALPA umna leh maichâm, Hezekia’n, Jerusalem maichâm chauha Pathien na ho dinguh ahi ti a, a suksiet sak kha ahi. 23 Khutichun, ka pu, Asuria leng hi tawh thu tiem un, tichun, sakawl sangnih hun pie’ng ka, a chung a chu ding na muh theih ding phawt chun. 24 Bangti’n a kangtalaite leh sakawl chung chuong mite thu ah Aigupta chung a kimuon-pihna nei in, ka pu mite laka neupen lawiupa khat hile na nan zawh mai zên ding? 25 Chun, LALPA thu lo a, na gam hi hun do a, hihsie ding hin nei ngaihtuoh ahim? LALPA ngêi chun, do ding leh hihsie ding in ei hilh ahi,” a ti a.

26 Ziephet chun, Hilkiyah chapa Eliakim leh Shebna leh Joah chun miliente kawm achun, “Hepu, Aramaic pau in gen in, ka he thei ngâl u a. Hebrai pau in gen ki’n, kulh bâng chung a mipite hin a ngaithau ahi,” a tiu a.

27 Himahlele, Rabshakeh chun a kawm u ah, “Ka puu chun, na puu kawma leh nanguh kawm mah ah zie thu gen ding hin ei sawl a ahim? Kulh chung a umte, nang haw leh, amau haw êk kinek dingte leh, amah zun hun kidawn dingte kawma hin le ei sawl hilo ahim?” a ti a.

28 Chun, Rabshakeh chu a ding a, Hebrai pau in aw ngeih tak in a kiko a, “Leng lopi tak, Asuria leng thu hi ngaithau in! 29 Leng chun hiti hin a tii, Hezekia thepthak in um kiu; amah chun a khut apat in hun hukdawk thei lo ding ahi ngâl a. 30 Hezekia chun, LALPA’n ei humbit tei in tin; chun zie khawpi hi Asuria lengpa khuta piek hi puo’n a,” ti’n LALPA chu hun kimuonpih sak kihen. 31 “Hezekia thugen hi ngaitha kiu inla, Asuria leng chun hiti hin a tii: Ei kichampih un la, ka kawma hin hung suk un; tichun, nangmau grep gui apat in neu un na tin, mitin in amah theipi gah kinek intin, mitin in amah tuibel apat in tui dâwn ina. 32 Ka hunga nanguh gam tawbang, buh leh uain tamna gam,

chângthâk leh grep huonte, khuoizu leh olive tamna gama, thihna gam hilo, damna gama ka hun puilhut masang sieh chu, Hezekia’n, LALPA’n ei hukdawk ina, ti a a hun thep un le zawp kiu in. 33 Namte pathien kiti himhim in, a gam u chu Asuria leng khut apat in a hukdawk kha ngei um? 34 Hamath leh Arpad pathiente kha khawi ah a um u? Se-pharvaim te, Hena te, Ivah te pathiente kha khawi ah a um tau hi? Samari khuo kha ka khut apat in a hukdawk um? 35 Gam tin pathien chengcheng laka khan, kuo a, a gam uh ka khut apat a hukdawk kha? LALPA chun Jerusalem a hukdawk thei hi tih hi, bangin a hun ngaihtuoh sak ahim?” ti’n a ti a.

36 Amau haw chu vang a thip kêi u a, kam khatcha’n le a dâwng puou ui: leng thupiek dân chun, “Amah chu dawng kiu in,” tih a hih ziekin. 37 Khutichun, Hilkiyah chapa Eliakim te, lehkhazikpa Shebna te, chanchin zikpa Asaph chapa Joah te chun a silhlechtenu chu a bawthêk u a, a chieh u a, Rabshakeh thugen chu leng kawmah a va hilh tau hi.

Isai kawma Hezekia Thuvaithak

(Isa 37.1-9)

19 Chun, leng Hezekia’n zie thu haw chu a zak phetin, lungkham in a silhlechen haw chu a bawthêk a, kawlladip silh in LALPA Ho-In achun a chieh ta a. 2 Chun, insung lam lawiupa, Eliakim leh, lehkhazikpa Shebna leh, thiempu upate chu saidippuon kisilh in, Amoz chapa, thiengau Isai kawm achun a sawl a. 3 Chun, amau chun a kawmah, “Hezekia’n hiti hin a tii: ‘Tuni hi thuokgimna ni a hi a, gawt in ka um tau a, muhsit in ka um tau ahi! Numei nau nei dinga kisa a, himahleh, nau hinna dinga hatna neilo tawbang ka hi tau ui! 4 Asuria leng in Pathien hing gensie dingin Rabshakeh a hun sawl a. LALPA na Pathien chun zie ho sietna thu leh gensietna thu chu hun za’n, zie tawbang gente chu gawt hen. Zieziekchun, Pathien kawmah, ka mipite hinhawih a umsunte ding chun paucham in,’ a tii,” a tiu a.

5 Tichun, leng Hezekia mite chu Isai kawmah a chieh u a, 6 Chun, Isai chun a

kawm u ah, “Na puu kawmah hiti hin gen un, na thu zak, Asuria lengpa mite’n ahun gensietnau haw kha lau ki’n. ⁷Ngaitie, a sung ah thagau um sak ing ka ting, thuthang za’n tin; amah gam ah chieh kit ina; tichun, amah gam ngêi ah chemzâm a satlup in um sak ing ka, a tii, ti’n” a ti a.

Asuria te Vau thukna

(Isa 37.8-20)

8Khutichun, Rabshakeh chu a vaikeit a, Asuria leng chun Libnah khuo a buluh lai chu a va mu a; Lakish khuo apat a pawt tai tih a hetsau ahi. ⁹Ethiopia leng, Tirhakah makaihna nuoi ah, Aigupta sepaihte chu amau haw do dingin a kipan ui tih thu, Asuria te kawm chu a hung tung ta a. Asuria leng in zie chu a het phetin, Hezekia kawmah lehkha a thâk a, ¹⁰hiti hin: “Pathien, na kimuonpih pên chun, ka khuta puk lo dingin a hun hilh a, himahleh, zie chun hun thêh zo kihen! ¹¹Ngaitie, Asuria lengte’n gam a suksiet guot sekteu chung a thilhih danteu kha na he a; suokcha thei dingin na kingaihtuoh em? ¹²Nam pathiente chun ka pileputeu in Gozan khawpi te, Haran te, Rezeph te a hihsiet u a, Telassar a um Eden chate cheng a that u a, a pathienteu in khat chale a hukdawk thei puou ui. ¹³Hamath lengte, Arpad leng te, Sepharvaim khawpi lengte, Hena lengte, Ivah lengte kha khawitak ah a um tau hi?” ti’n a ti a.

14Leng Hezekia chun a mi sawlte khut apat chun lehkha chu a la a, a vak sim a, Tichun, LALPA In a chun a va lut a, LALPA umna chun a zak palh a, ¹⁵Chun, Hezekia chu LALPA ma ah a paucham a, “Aw LALPA, cherub te kikala chu, Israel Pathien, Nangmah chauh hi, gam cheng chung a vaihawm na hi a, Lei leh van hi nangmah siem ahi. ¹⁶Tuhin, Aw LALPA, kei lam ahin na nakhang hun dawh in la, ei ngaihtak sak in! Sennacherib in, Nang Pathien hing a hun gensietna thu hi ngaihta tie! ¹⁷LALPA, Asuria leng in nam tampi a suksiet leh, a gamteu susie sek ngut u a, ¹⁸A pathienteu chu mei ale a paih sek u a, ziehaw chu pathien tak

ahi puoh him u a, mihing khut a siem, thing leh suong ahi zawu a; zieziekchun, a sukmanthai uh ahi. ¹⁹Tuhin, LALPA ka Pathien uh, Asuria te apat hin ei hukdawk tei in, ti a chu, khawvel a namtin in, Nang chauh hi LALPA Pathien na hi tih a hun het theihna dingun,” a ti a.

Leng kawma Isai Thugen

(Isa 37.21-38)

20Zielai chun Amoz chapa Isai chun Hezekia kawmah, “LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii: ‘Asuria leng, Sennacherib zieka ka kawma na pauchamna kha ka na zai,’ ti’n.” ²¹Ziehi a chungchâng thu LALPA’n a gen chu a hi: “Jerusalem khawpi chun a hun musita, ahun nuhsan a, nungak thiengtho Zion chanu chun a lu ahun thin khum hi. ²²Kuo a na na sukminsiet a, na gensiet? Kuo chungah ahi na aw na suksân a, na mit na hahsân Israel Mi Thiengtho chungah a puo! ²³Na mi sawlte chu, na kangtalaite tawh, Lebanon tâng sangpente zawhna ti’n, ka masangah chapo takin na hun sawl a. Zie tak achun, thing sangpente, theipi kung phapente ka phuk in, gammâng gil tak achun ka lut tai, ti’n na chapo ta a. ²⁴Gam dangah tui ka laidawk a, ka dâwn seka, ka sepaihte keng chun Nile luipi tui chu a tawh kang hiel hi, ti’n na chapo a.

25“Ziehaw chengcheng chu, malai pek a ka puh ei tai tih, helo na him? Tuhin, ka kiko dawk ta ahi! Khawpi kulh neite chu, suongchang kisiekhawm bang hiela susie thei dingin thilhih theihna ka hun pie a. ²⁶Zieziekchun, a sunga mipite chu, thilhih theihna bei ahiu a, a lau u a, a kitimchak tau ahi. Pawn lak hampa bang leh hamhing bang leh, In chung a hampa tawbang leh buh a let ma a haih vuoi tawbang ahiu hi.

27“Ken chu na chut leh na lut leh na pawt haw, ka chung a na lungnat haw hi ka he a puo! ²⁸Himahleh, na chanchin ka he vek a, na thilhih leh, na chiehna te le. Nei cho dante le ka he vek hi! Nei cho dante a gen u chu ka mu vek a, na chapo dante le, zieziekchun tuhin, na

nak achun ngakuoi vawh ing ka ting, na kam achun sakawl thikpeh vawh ing ka ting, na hungna lampi mah achun hun kai kit ding ka hi," ti'n.

29 Chun, Isai chun Hezekia kawmah, "Ziehi thil hungtung ding melchikna hi'n a, tu kum in, buhsang sen un na tin uh, kum kit lele a sang mah: chun, a kum thumna achun, buhte tuh thei ta'n na tin uh, ât un na tin uh, grep huonte bawl in a gahte le ne ta'n lau. ³⁰Tichun, Juda inkawte laka a na suokcha te chun a suklam in zungthau intin, a to lam in gah suoh un au. ³¹Jerusalem apat leh, Zion tâng apat in, a na thi mâwk um ngêi ding ahiu ui. LALPA'n zie chu um ngêi dinga a na gena ahi tai.

32 "Ziehi ahi, LALPA'n Asuria leng chungchâng a na gen chuh: 'Amah chu, zie khawpi hi hungtung puo'n tin, zie taka hin thalchang khatchale kap dawd diek puo'n a. Sepaihte chu phaw te tawh a khawpi kieng ah hung diek puo'n au, a khuo kimvel ahin panmun le sep diek puo'n au. ³³Khawpi a lut lo in, a hungna lampi mah ah vaikit ina, Kei, LALPA hin ka gen hi. ³⁴Keimah ziekin leh, ka suok David ziekin, zie khawpi hi humbit dingin, veng ding ka hi,' LALPA'n a tii," ti'n, mi a sawl a.

35 Tichun, zie zan chun, LALPA vânsâwl-châk chu Asuria te giehmun achun a va chieh a, sepaih nuoi khat leh singgiet leh sangnga a that a. A zing, zingkal mataka a va thawh u chun, ngaitie, mi thi luong ngen cha ahi mai ta a! ³⁶Khutichun, Asuria leng, Sennacherib chu a kinungzuk a, a kilehhei a, a chieh zela, Ninevi khuo achun a chieh ta a.

37 Chun, a pathien Nisrok In a amah a ho lai chun, a chapate nih, Adrammelek leh Sharezer te chun a chemzâm un a that u a: tichun, Armanea gam achun a tai lut tau a. Chun, a chapa Esarhaddon chun a thasang in vai a hawm tai.

Hezekia Natna leh Dam kitna

(Isa 38.1-8, 21-22; 2 Kh 32.24-26)

20 Zie lai chun, Hezekia chuh thil ngam in a na a. Tichun, Amoz chapa thiemgau Isai chu a kawmah a chieh a, a kawmah, "LALPA chun hiti hin

a tii, 'Na insung hihtup in; dam dawd zo ding na hi puoh ngâl a, thi ding na hi,' ti'n," a ti a. ²Ziephet chun, Hezekia chu bâng lam nga'n a kihei a, LALPA kawmah a paucham a, ³"Aw LALPA, Nanga dinga thutak leh, lunggil phabukim pua na ka sep sek zie leh, na mitmuha thilpha ka hih sek dân te kha, lungsiet takin hezing in!" a ti a. Tichun, Hezekia chu hah kah in a kap ta a.

4 Chun, Isai chun leng chu a taihsan a, himahleh, leng In huongsung lailung a khelh ma chun, LALPA thu chu a kawmah a hungtung a. ⁵"Vaikit in la ka mite lawiupa Hezekia kawmah zie thu hi gen in; LALPA na pu David Pathien chun hiti hin a tii, Na pauchamna kha ka za a, na mittui kie le ka mûi. Ngaitie, hun sudam ing ka ting, ni thum sungin Ho-In ah chieh inla. ⁶Chun, na damsung kum haw hi kum sawm leh kum nga hih sau ing ka ting; chun, nang leh zie khawpi hi Asuria lengpa apat in hukbit ing ka ting; chun keimah ziek leh ka suokpa David ziekin zie khawpi hi hum ing ka," a tii, ti'n. ⁷Chun, Isai chun, "Theipi gah bawd khat hun lau in," a ti a. Tichun, a hun chaw i u a uilut achun a belh u a, ahung dam kit ta a. ⁸Chun, Hezekia'n Isai kawmah, "LALPA'n ei hihdam a, LALPA Ho-In a ni thum ni a ka chieh kit ding melchikna chu bang ahi dem?" a ti a. ⁹Chun, Isai chun, "LALPA'n a thil gen hi hih ngêi ding ahi, tih ziehi nanga dingin melchikna ding chu a hi: nisa lim chu kalbi sawm tienga a kitawl toh ahim, na deih, a hihloh leh, kalbi sawm tienga a kinungtawl?" a ti a. ¹⁰Chun, Hezekia chun a dâwng a, "Nisa lim chu kalbi sawm tienga a kitawl toh chu a baihlam taluo a, zie chu hilo in, lim chu kalbi sawm tiengin kinungtawl kit zaw hen," a ti a. ¹¹Tichun, thiemgau Isai chun LALPA kawmah a paucham a, Ahaz dâkkâl chin hetna chu, kalbi sawm tiengin a kileh tawl sak kit ta a.

Babulon apat a Thupaw te

(Isa 39.1-8)

12 Zielai chun, Baladan chapa Babulon leng, Merodak-Baladan chun, Hezekia chu a dam puoi tih a he a, lehkhate leh

thilpiekte a thâk a. ¹³Tichun, Hezekia chun amau haw chu a na lawp a, a thil mantam kawihna In chengcheng te, dangka te, sana te, thil gimlim te, sathau mantamte, a gâlvan kawihna insung te, a go um chengcheng te chu a etsak a. A In leh a gamsung a thil, Hezekia'n a etsak loh himhim a um puoi. ¹⁴Zielai chun, thiemgau Isai chu leng Hezekia kawmah a chieh a, a kawmah, "Zie mite khah, khawitak apat a hung ahiu hi? Na kawma banga a hung gen uh?" a ti a; Hezekia chun, "Gam gamla tak Babulon apat a hung ahiu hi," a ti a. ¹⁵Ziephet chun, amah chun, "Na In a hin banga a muh uh?" a ti a. Hezekia chun, "Ka insung a um chengcheng chu a mu suok kêi ui, ka go lak ah ka etsak loh himhim a um puoi," ti'n a dâwng a. ¹⁶Ziephet chun, Isai chun Hezekia kawmah, "LALPA, Bangakai-hihtheipa chun hiti hin a tii: ¹⁷Ngaitie, na In sunga um chengcheng leh, tui tieng a na pilepute'n a na khawlkhawmteu chu Babulon khuo a a chiehpil niu hungtung intin; bangmah nutsieh um puo'n a. ¹⁸Chuleh, nangmah ngêi in na hun hin ding, na chate lak ngêi ale chiehmangpih um tin, Babulon leng In achun mitilgeh hung hi'n au," a tii, ti'n.

¹⁹Tichun, Leng Hezekia chun, zie thu chu, a dam sunga muonna leh bitna um ding genna'n a ngai a, a kawmah, "LALPA apat a thu nei hun hilh hi aphaï," a ti a.

Hezekia Vaihawm Tawpna

(2 Kh 32.32-33)

²⁰Chun, leng Hezekia chanchin dangte, a thilhih theih dân te, dîl leh tui lâkna a siem a, khawpi sunga tui a lâklut te chu, Juda lengte vaihawm lai hun zikna bu ah a kizik hilo ahim? ²¹Tichun, Hezekia chu a pilepute kawmah a ipmu a, tichun, a chapa Manasseh chun a thasang in vai a hawm ta a.

Juda Leng Manasseh

(2 Kh 33.1-20)

21 Manasseh chun Judate chung a vai a hawm pat lai chun, kum sawm leh kum nih mi ahi a; Jerusalem

ah kum sawmnga leh kum nga vai a hawm a. A nu min chu Hephzibah ahi. ²Chun, LALPA'n, Israel chate masanga a nawhdawk tâk namte'n, thil kihdak-um tak a hih sek teu hih in, Manasseh chun LALPA mitmuh in thil kihdak-um takte a hih sek a. ³A pa Hezekia'n a hihsietsa, milim hona munte chuh a tungdawk kit a; Israel leng Ahab hih bangin, Baal hona ding maichâmte a tungdawk a, Asher pathiente lim a siem a, Manasseh chun van a aksite khu a ho a, a nau a sepsak a. ⁴LALPA'n, "Jerusalem ah ka min um sak ing ka," a tih na mun achun, milim maichâmte a siem a. ⁵Ho-In huongsung mun nih achun, aksite hona dingin, maichâm a siem a. ⁶Chun, a chapate chuh mei ah a chieh pai saka, phunsân leh dawite a sin a, aisânthiemte leh, dawithiem te a guoi seka. LALPA mitmuh a thil phalo huoisie tak, a lungnatna chawktho ding a hih seka. ⁷Chun, LALPA'n, David leh a chapa Solomon kawma, "Zie In hileh Jerusalem Ho-In hi, Israel nam sawmlenih te laka ka tel ahin ka min kumkhuo'n um sak ing ka. ⁸Israel mipite chun ka thupiek chengcheng a zuih u a, ka suok Mosi'n Dan a piek cheng kha a wawp phat u chun, a suonte kawma ka piek gama pat, nawhdawka a um u chu phal puo'ng ka," a tihna mun achun Asher pathien lim a kawih a. ⁹Himahlele, Juda mite chun, LALPA thu chu a zawp nuom puou a; LALPA'n, Israel chate haw masanga a nawhdawk sa namte thilhih sanga le nasa zaw, thil hihkhiel dingin, Manasseh chun a puimang zo ta a.

¹⁰Chun, LALPA'n a suok, thiemgaute mang in thu a gen a: ¹¹"Juda leng Manasseh hin, zie thil kihdak-um tak haw hi a hih a, a maa Amor te haw sang inle a hih gilo nasa a, Judate chu milim ho a, thil a hihkhiel sak ziekin: ¹²Kei, LALPA Israel te Pathien hin a za taphawt bil langnih a thawng khawp hiel ding, thil phalo hun tunsak ding ka hi. ¹³Samari tehna khau leh, Ahab inkuon et zanna chu Jerusalem chungah zam ing ka ting; chun, mi'n kuong a

sawp a, a leh vielviel bang in Jerusalem chu gawt ing ka ting, phiet ngim ding ka hi. ¹⁴Chun, gawt a um mâwkte chu nungngatsan ka ting, amau haw zo ding leh, a gam uh suom dingin melmate khuta pie ding ka hi. ¹⁵Khutichun, a pileputeu Aigupta gama a hung pawt uh apat, tuni chana, ka lungnatna chawktho leh, ka deihloh lam, gitlohna a hih zing ziekun, zie thilte hi, ka mite chung a hih ding ka hi,” ti’n. ¹⁶LALPA mitmuha thil gilo tak hih a, Judate milim ho ding a puhi mang tih loh in, Manasseh chun gitlohna neilo, mi tamtak a that a, Jerusalem khawpi sung chu thisan in a luong hiel hi. ¹⁷Tichun, Manasseh chanchin dangte, a thilhih chengcheng te, a thil hihkhelhte chu, Juda lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik vek hilo ahim? ¹⁸Chun, Manasseh chu a pilepute kawmah a ipmu a, leng In huongsung, Uzza huon sung ngêi achun a vui tau a; tichun, a chapa Amon chun a thasang in vai a hawm ta a.

Juda Leng Amon

(2 Kh 33.21-25)

¹⁹Amon in Judate chung a vai a hawm pat lai in, kum sawmnh leh kum nih ahi a; Jerusalem ah kum nih vai a hawm a, a nu min chu Meshullemeth, Jotbah khuo a Harus chanu ahi. ²⁰A pa Manasseh hih guol mah bangin, LALPA mitmuh in thil gilo tak a hih sek a. ²¹A pa lampi hawh cheng chu ama’n le a hawh sek a, a pa milim ho chu a ma’n le a ho a. ²²Tichun, LALPA, a pilepute Pathien chu a taihsan a, LALPA thupiek chule a zawp diek puoh a.

²³Chun, Amon mite’n a mah chu a phielguu a, leng In a chun a that tau a. ²⁴Himahlele, Juda mite chun, leng Amon matte chu a that kit tau a; tichun, a chapa Josia chuh a thasang in leng in a siem tau hi. ²⁵Tichun, Amon thilhih chanchin dangte chu Juda lengte vaihawm lai chanchin zikna bu ah zik hilo ahim? ²⁶Amon chu Uzza huon sunga than achun a vui tau a, chun, a chapa Josia chun a thasang in vai a hawm tai.

Juda Leng Josia

(2 Kh 34.1-2)

22 Josia chu, Judate chung a vaihawm tung lai chun, kum giet mi a hi a, Jerusalem ah kum sawmthum leh kum khat vai a hawm a. A nu min chu Jedidah, Bozkath khuo a Adaiah chanu ahi. ²Chun, Josia chun LALPA mitmuh in thil diktak a hih sek a, a pu David lampi hawh chengcheng chu a hawh sek a, changlam ahim veilam ahim ah a petsan kha himhim puoi.

Dan Lehkhabu Muhdawkna

(2 Kh 34.8-28)

³Chun, leng Josia vaihawm, kum sawm leh kum giet kum chun, Meshullam cha Azaliah chapa lehkhazikpa Shaphan chu Ho-In ah a sawl a: ⁴“Thiempu lienpen Hilkiyah kawmah va chieh inla, thiempu, kawtkhak ngakte’n, mite kawm apat a a na lâkkhâwm uh, dangka zah va la hen la. ⁵Zie chu, Ho-In siempha lawiupate kawma chu va pie dingin hilh in. Amau haw chun, ⁶thingkuong siemte, In sate, thing nawtte kawmah pieu hen la, In siemphatna a mat ding, thing leh suongte chawkna’n mang u hen. ⁷Himahleh, nasep enkawlte chu a ginum ziekun, a khut u a dangka a piek teu chuh a endik chuom puou hi,” ti’n.

⁸Chun, thiempu lalpen Hilkiyah chun lehkhazikpa Shaphan kawmah, “LALPA In ah Dan lehkhabu chu ka mudawk tai,” a ti a. Chun, Hilkiyah chun lehkhabu chu Shaphan a pie a, amah chun a sim ta a. ⁹Tichun, leng kawmah a chieh kit a, a va hilh ta a, “Na suokte chun, Ho-In a dangka chu a lau a, Ho-In siempha haw enkawlte khut achun a pieu ui,” a ti a. ¹⁰Chun, lehkhazikpa Shaphan chun, “Thiempu Hilkiyah’n lehkhabu ei na piei,” ti’n lengpa chu a hilh a. Chun, Shaphan chun lengpa masang achun a sima.

¹¹Chun, leng chun Dan Lehkhabu kisim a hun zak chun, hiti hi ahi a, a puonte a bawthêk a. ¹²Zie thute hi thiempu Hilkiyah te, Shaphan chapa Ahikam te; Mikaiyah chapa Akbor te, lehkhazikpa

Shaphan te, leng sawntawlawi Asahiah te kawm achun a pie a: ¹³“Kei leh mipite leh, Judate chengcheng hi, zie lehkhabu kimudawk sunga thu um thu a hin, LALPA ei va dawtsak tiem tu! Zie lehkhabu a kizik haw cheng hi I pileputeu in ana zawp loh ziekun I chung u ahin LALPA lungnatna chu a hah nasat mah mah ta hi,” a ti a. ¹⁴Khutichun, Hilkiyah, Ahikam, Akbor, Shaphan leh Asai te chu thiemgau numei, Hulda kiti dawng ding chun a chieh tau a, amahnu chu Jerusalem a Misne a chêng ahi. (A pasal chu Harhas chapa, Tikvah cha Shallum ahi a, Ho-In a thiempute silhlechen enkawla pang ahi.) ¹⁵Chun, amahnu chun a kawm u ah, LALPA, Israel te Pathien in hiti hin a tii: “Ka kawma hun sawlpa hi hilh un, ¹⁶LALPA’n hiti hin a tii: Ngaitie! zie muna hin leh, a sunga chengte haw chung a hin, thil phalo tak hun tunsak ding ka hi. Juda leng in lehkhabu a thu a sim haw bang tak khan; ¹⁷Ei hengilh u a, pathien dangte kawmah gimlim a hâl u a, a khutsuok u a ei suklungnat ziekun, zie muna hin ka lungnatna so sang ding ahi a, mit thei mai ding ahi puoi. ¹⁸Himahlele, LALPA dawng dinga hun sawl, Juda leng kawm achun hiti bang hin gen un: LALPA, Israel te Pathien in, na thu zak chungchâng thu achun hiti hin a tii. ¹⁹‘Zie mun leh a sunga chêngte hi gawt leh, hansie dawl in hung um un au, tih thu ka gen kha na zak a, na lunggilte a nem a, LALPA masanga na kingaihniem a, na puonte na bawhthek a, ka masanga na kah ziekun, Ken le na thu chu ka na zai,’ LALPA’n a tii. ²⁰Khutichun, ngaitie! na pilepute kawmah hun pui ing ka ting, thân ah lungmuong taka puih in um in na tin, zie muna thil phalo tak ka hun tunsak ding chu na mitin mu suok puo’n la, a tii, ti’n,” a ti a.

Tichun, thu chu leng kawmah a va tun kit u a.

Josia’n Milim Hona a Sukmangna

(2 Kh 34.3-7, 29-33)

23 Chun, leng chun Juda gam leh Jerusalem khawpi a upa chengcheng chu a kawmah a sam khawm a. ²Chun, leng chu Juda gama mi

chengcheng tawh, thiempute leh thiemgaute tawh, mipi chêngte chu tawh, a lien a neu in, Ho-In achun a va chieh to u a. Leng chun, a lehkhabu muhna sung u a thugawlh chuong chengcheng chu, ngeih tak in a zaknau ah a sim a. ³Chun, leng chu bân zul ah a ding a, lehkhabu a chuong, thugawlh chu sudet dingin, lunggil chengcheng leh, thagau chengchenga zui dingin leh, a thupiekte, a thuguot te zawp dingin, LALPA kawmah thu a gawlh a. Mipi cheng chun le, thugawlh chu zawp dingin thu a tiem tau a.

⁴Chun, Josia chun thiempu lienpen Hilkiyah te, a bana thiempu, kawtkhak ngakte chu LALPA Ho-In sunga Baal leh Asher pathien limte leh, van a aksite hona dinga siem, ùmlebel haw chu ladawk vek dingin thu a pie a. Tichun, Leng chun, khawpi pawlam ah, Kidron kawmah a hâl a, a vante chu Bethel ah a chieh pih a. ⁵Chun, milim hote thiempu haw, Juda lengte’n, Juda gam khawpi milim hona mun leh, Jerusalem tuoma gimlim hâl dinga a na guotteu chu a haihsak a; Baal ding, nisa ding, thapi ding, aksi lien haw ding leh, van a um cheng chengte dinga gimlim hâla pang te chu tawh a haihsak vek a. ⁶Chun, LALPA In a Asher pathiente chu Jerusalem pawlam, Kidron lui kawmah a ladawk a, Kidron luiphai achun a hâl ta a, a sunel dimdem a, a nêl chu mi vantâng te thân ah a theh a. ⁷Chun, Asher puon-gânte numei umna, temple a pasal kizuok haw umna chuh a suksiet saka. ⁸Chun, Juda khawpihaw apat chuh, thiempu chengcheng chuh a puidawk a, gamsung pumpi a thiempute haw hâlmang thillat hâlna munsangte chu a hihbuok sak suok kê a. Khawpi kawtkhak lutna veilam panga, khawpi puopa Joshua kawtkhak lutna a kawtkhak haw a maichâm umte chu a hihchim vek a. ⁹Zie thiempute chu, Ho-In a a nasep u chu phal a hi puoh a, himahleh, a thiempu chanpihteu kawma, chângthâk chawl sawhloh a nek u vang chu phal ahiu ui.

¹⁰Chun, leng Josia chun, kuoma’n a chapau ahim, a chanuu ahim, Molek pathien kawma kithawihna dinga a piek

lohna dingun, Ben-hinnom guoma milim pathien hona, Topheth chu a hihbuok sak a. ¹¹Chun, Juda lengte'n nisa hona dinga sakawl a latdawkteu chu a la mang vek a, zie hona dinga kangtalai kimang cheng chu a hâl tum suok sak a. (Zie chu, Ho-In huongsung kawtkhak kienga, leng in vengpa, Nathan Melek chênna apat a gamla lo cha a um ahi.) ¹²Chun, Ahaz insawng chung Juda lengte'n maichâm a siemteu leh, Manasseh in, Ho-In huongsung nih a maichâm a siemteu chu Josia chun a suchim a, a khên sie dimdem a, a them haw chu Kidron lui ah a paih a. ¹³Chun, Jerusalem kienga Sietna Tang changlam panga Sidon Pathien kihdak-um tak, Asteroth a ding te, Moab te pathien kihdak-um tak Kemosh a ding te, Ammon suonte pathien kihdak-um tak Milkom a ding te, Israel leng Solomon in munsang a siem haw chu lengpa chun a subuok a. ¹⁴Leng Josia chun suongphuh te chu a sugawp suok kêi a, milim, Asher pathien kawma latte chu a sat pai a, a dinna mun achun mihiem guhte a kawih a. ¹⁵Chun, zielo chu le, Josia chun, Israel te thil hihkhiel dinga puipa, Nebat chapa Jeroboam in Bethel a maichâm a siemteu chule a hihchim a. Tichun, maichâmteu chu a luoi chima, a suongteu chu a sunel dik dek a, Asher lim chule a hâl tum ta a. ¹⁶Chun, Josia chu a vak kihei leh, tânga thân te chu a vak mu a; tichun, thân a guhte chu a va lâk sak a, maichâm achun a hâl ta a. Kut laia, leng Jeroboam, maichâm bula a din a, thiengau in sawttak apat a a na genlawk bang khan, maichâmteu chu a subuok vek ta a. Leng Josia chu a vak dâk viel a, zie thu a na genlawk pa thiengau thân chu a mu a. ¹⁷Chun, amah chun, "Zie a thân ka vak mu khu kuo thân a?" ti'n a dawng a. Bethel khuo a mipite chun, "Juda gam apat a thiengau, zie maichâm sukbuok a um ding ana genlawk pa thân kha ahi," ti'n a dâwng u a. ¹⁸Chun, amah chun, "Bangmah lawh kiu; kuoma'n a guhhaw chu la chawn kiu hen," a ti a. Khutichun, a guhteu chu Samari apat a thiengau

hung pa guhhaw chu tawh bangmah a lawh ta puou a. ¹⁹Ziehaw cheng bana chun, Israel lengte'n, LALPA lungnat chawtkho dinga milim hona maichâm a siemteu chengcheng chu, leng Josia chun a hihchim vek a. Bethel khuo a a hih bang mah khan, zie maichâmteu chu a hihchim vek ta a.

²⁰Tichun, zie taka milim thiempoteu chu, a nasepau maichâm chung chiet achun a that a, maichâm chung chiet achun mihiem guhteu chu a hâl a. Tichun, Jerusalem ah a chieh kit ta a.

Josia Chiehkân Kut Lawpna

(2 Kh 35.1-19)

²¹Chun, leng Josia chun, mipite chengcheng chu, thugawlhna bu a kizik guolin, LALPA a Pathien uh limbawlna dinga Chiehkân Kut mang vek dingin thu a pie a. ²²Israel te chung vaihawmte'n vai a hawm u apat leh, Israel lengte vaihawm sung chengcheng leh, Juda lengte vaihawm sung chengcheng in, khuti bang taka Chiehkân kut chu, kuoma'n a na mang kha puou ui. ²³Leng Josia vaihawm, kum sawm leh kum giet kum chun, zie Chiehkân Kut chu Jerusalem ah LALPA dingin a mang thei chauh ui.

Josia Thilhih Danghaw

²⁴Chun, thiempu lien Hilikia'n, Ho-In a lehkhabu a muh sunga dân kizikte sukpitinna dingin, leng Josia chun Jerusalem leh, Juda gam khuo danga, thitha phunsânte, aisânthiemte, In bîk pathiente, milim te leh, Judia gam leh Jerusalem a thil kihdak-um kimu sek haw chengcheng chu Josia chun a sumang vek a. ²⁵Mosi Dan banga lunggil chengcheng leh, hatna chengcheng a LALPA nasem, a masang in leng dang kuomah a um puou a; a nunga le amah bang chu kuomah a um kit diek ta puou ui.

²⁶Khutisa chun le, LALPA lungnatna nasa tak, leng Manasse'n ana suklungnat chengcheng zieka Judate chung a lungnatna kuong chu a hai diek puoi. ²⁷Chun, LALPA chun, "Israel chate chung a kha hih bang chun, Judate chungah hih

ing ka: Ka mitmuh apat in Judate chu nawhmang ing ka ting, Jerusalem khawpi, ka tel ngêi leh, zie tak achun ka min chu um ina ka tih In hi thehzak ing ka,” a tii.

Josia Vaihawm Tawpna

(2 Kh 35.20—36.1)

28 Tichun, Josia chanchin dangte, a thilhih chengcheng te chu, Juda lengte vaihawm lai chanchin zikna bu ah a kizik hilo ahim? ²⁹Josia vaihawm lai chun, Aigupta leng Pharaoh-nekoh chu sepaihte pui in, Asuria leng tawh kido dingin Euphrates lui ah a chieh to a; leng Josia chun Aigupta sepaihte chu Megiddo mun ah dal a na guo a; tichun, kidona achun thah in a um ta a. ³⁰Chun, a mite chun Migiddo apat chun a luong chuh kangtalai in a puoa, Jerusalem ah a puo lut u a, a pilepute tân ah a vui tau a. Tichun, Juda mite chun Josia chapa, Jehoahaz a pui u a, thau a nuh u a, a pa thasang in leng in a siem tau a.

31 Chun, Jehoahaz chu a vaihawm pat tûng chun, kum sawmni h leh kum thum a hi a, Jerusalem ah tha thum vai a hawm a; a nu min chu Hamutal, Libnah khawpi a Jeremia chanu ahi. ³²Chun, a pilepute hihdan zui in, LALPA mit muhin thil phalo tak a hih sek a. ³³Chun, Aigupta leng Nekoh chun Hamath gama Riblah khuo a suongkul a khum dingin a puimang a, Judate chu, dangka, talent za khat leh sana talent khat lei mana chawi dinga a siem phet chun, a vaihawmna a tâwp ta a.

Jehoiakim Lengsa Siemna

(2 Kh 36.5-8)

34 Aigupta leng Nekoh chun Josia chapa, Eliakim chu, a pa Josia thasang chun leng in a pan sak a, a min chu Jehoiakim ti'n a theng a, Jehoahaz chu Aigupta gam ah a puimang a, tak achun a thi ta a.

Juda Leng Jehoiakim

(2 Kh 36.5-8)

35 Chun, Jehoiakim chun dangka leh sana chuh Pharaoh a pie phawt a, Pharaoh thupiek bangin a dangka a pie

dingin sieh a chawih saka; Pharaoh-neko kawma piek dingin mitin lieu ding phut zat bang zel in, zie gama mite chu sana leh dangka a lieu saka. ³⁶Jehoiakim chu a vaihawm pat lai chun kum sawmni h leh kum nga a hi a; Jerusalem ah kum sawm leh kum khat vai a hawm a. A nu min chu Zebidah, Rumah khawpi a Pedai chanu ahi. ³⁷Tichun, a pilepute hihdan cheng hihin, LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a.

Juda Leng Jehoiakim

24 Jehoiakim vaihawm lai chun, Babulon leng Nebuknezar chun Judate chu a hun do a, tichun, Jehoiakim chu a thu nuoi ah kum thum a um a, zie nung chun a chungah a hung kiphin ta a. ²Chun, LALPA'n Kaldai te, Suria te, Moab te leh Amon suonte chu Jehoiakim do a, Juda gam susie ding chun a sawl ta a. A suok, thiemgaute manga a gen LALPA thu guolin Juda gam susie dingin a sawl a. ³A muhpak loh a chawnmang ding thu chu LALPA thupiek in Juda gam chungah a hungtung ngêi ta a; Manasseh gitlohna leh a thilhih chengcheng leh, ⁴pawikhawihlo thisan a suoh a, Jerusalem chu pawikhawih lo te thisan a a sukdim ziekin LALPA'n a ngaihdam nuom loh ahi.

⁵Tichun, Jehoiakim chanchin dang leh, a thilhih cheng chu, Juda lengte vaihawm lai chanchin zikna bu a chu zik hilo ahim? ⁶Khutichun, Jehoiakim chu a pilepute kawmah a ipmu a; chun, a chapa Jehoiakim chun a thasang in vai a hawm ta a. ⁷Chun, Aigupta leng chu a gam apat in a hung pawt kit ta puoh a, Babulon leng chun Aigupta gambung neute leh, Euphrates lui apat Aigupta tawh gamgi mâllam pang chengcheng, a thu nuoia a kawih tâk ziekin.

Juda Leng Jehoiakin

(2 Kh 36.9-10)

8 Jehoiakin chu a vaihawm pat lai chun, kum sawm leh kum giet a hi a; Jerusalem ah tha thum vai a hawm a, a nu min chu Nehushta, Jerusalem khuo a

Elnathan chanu ahi, ⁹Chun, a pa thilhih dante zui in, LALPA mitmuh in thil phalo takte a hih seka.

¹⁰Zie hun lai chun, Babulon leng Nebuknezar mite chu Jerusalem ah a va chieh to u a, khuo chu a huol tau a. ¹¹Chun, khutia mite'n a do lai u chun Nebuknezar chu Jerusalem achun ava chieh a, ¹²Tichun, Juda leng Jehoiakin chu, a nu tawh, a chapate tawh, a miliente tawh, a leng In enkawlte chengcheng chu tawh, leng kawm achun a kipie tau a. Nebuknezar in a vaihawm, kum gietna achun Jehoiakin chu a man a. ¹³Chun, Ho-In leh leng In a go cheng chu Babulon lam ah a puo mang vek ta a. LALPA'n a na gen guol in, Nebuknezar chun, leng Solomon in Ho-In matchâk, sanati a a siem chengcheng chu a sugawp vek ta a. ¹⁴Chun, Nebuknezar chun, Jerusalem a mipi chengcheng, miliente, mapuitu cheng, singkhat zet chu a puimang a. Chuleh, mi khutthiemte, thiksêkte tawh a puo mang a, Juda gam achun mi chagah te haw chauh chu a taihsan ta a. ¹⁵Chun, Nebuknezar chun Jehoiakin chu Babulon ah a pui a; chun, lengnu te, lengpa zite, a miliente leh Juda gama mihat hangsante chu tawh salin a pui vek ta a. ¹⁶Chuleh, Nebuknezar chun, pasalpha sang sagih leh, khutthiem leh thiksêk mi sang khat, mihat cheng leh kido thei mi chiet chu, Babulon ah salin a pui vek a. ¹⁷Chun, a pa suohpih Mattaniah chu Babulon lengpa chun a thasang in a lâksak a, amin chu Zedekiah ti'n a then saka.

Juda Leng Zedekiah

(2 Kh 36.11-12; Jer 52.1-3a)

¹⁸Zedekiah chu a vaihawm pat lai chun, kum sawmnh leh kum khat a hi a, Jerusalem ah kum sawm leh kum khat vai a hawm a. A nu min chu Hamutal, Libnah khuo a Jeremia chanu ahi. ¹⁹Leng Jehoiakin thilhih cheng hihin, leng Zedekiah chun LALPA mitmuh in thil phalo tak a hih sek a. ²⁰Tichun, Jerusalem leh Judate chung achun LALPA a

lungna ta a, tichun, a mit muh phâk loh ah a nawhmang ta a. Zedekia chu Babulon lengpa chungah a kiphin zing a.

Jerusalem Sietna

(2 Kh 36.13-21; Jer 52.3b-11)

25 Chun, Zedekiah chu Babulon leng, Nebuknezar chung achun a kiphin a. Khutichun, Zedekiah vaihawm, kum kuo na, tha sawmna, ni sawm ni chun, Nebuknezar chu a sepaihte tawh a hung u a, Jerusalem chu a hun do tau a. Khawpi pawlam achun panmunte khawh in, a ûmkimvel tau a. ²Khutichun, Zedekiah vaihawm, kum sawmlekhata na achun khawpi chu lâk in a hung um ta a. ³Tichun, tha lina, a ni kuo ni tieng chun, kiel a nasa mah mah ta a, a gamsung a mipite nek ding a um ta puoh a. ⁴Tichun, khawpi kulh bâng chu a vitvang u a. Babulon te chun khawpi um kimvel suok mahleu, zan lai chun sepaih chengcheng chu a taidawk tau a. Leng huon kawma bâng nih kikal achun a taidawk u a, Jordan luiphai lam achun a taisie tau a. ⁵Himahlele, Babulon sepaihte chun Zedekiah chu a delh u a, Jerikoh phaizawl ah a delh pha tau a; a sepaihte cheng chun a taihzak san tau a. ⁶Tichun, Zedekiah chu Riblah khuo a leng Babulon lengpa kawmah a pui u a; a chungchâng thu a tan sak ta a. ⁷Chun, Zedekiah chapate chu a mitmuh ngêi chun a that u a, Zedekiah mit haw chu a kheuhdawk sak a, kawl a buhsak a, Babulon lam ah a pui tau a.

Ho-In Suksietna

(Jer 52.12-33)

⁸Tichun, Babulon leng, Nebuknezar vaihawm, kum sawm leh kum kuo na, tha ngana, ni sagih ni chun Babulon leng mivengte lawiupa Nebuzaradan chu Jerusalem ah a lut a. ⁹Ho-In leh leng In te leh, Jerusalem a miliente chênna In chengcheng chu a hâl tum vek ta a; ¹⁰Chun, mi veng pawl lawiupa kawma um Kaldai sepaihte chengcheng chun Jerusalem kimvel a kulh chu a suchim vek u a.

11 Chun, khawpi sunga nutsieh a umte leh Babulon leng kawma kipie te leh mipi um nalaite chu miveng lawiupa Nebuzaradan chun Babulon ah a pui veka. ¹²Himahleh, Juda gam achun a chagah diekte, bangmah neilote chu, grep huon enkawl ding leh, lo nasem dingin a nusieh a.

¹³Tichun, Ho-In a sumeng khuomte leh, thil luihna leh sumeng kuongte chu, Babulon sepaihte chun a sukêk suok kêi u a, a sumeng chu Babulon lam ah a puou a. ¹⁴Chun, bel te, vutluokna te, thaumei phita chehna te, thikkhe te leh sumeng bel cheng, Ho-In nasepna a matchâkte chu a kilak u a. ¹⁵Chun, sana leh dangkaguo a kisiem, thil chengcheng, kuongte leh mei lâkna dinga kimang sana kuong te nasan chu a puo mang vek tau a.

¹⁶Solomon in Ho-In a dinga khuom a siem nih leh, sumeng kuong leh, thil luihnate, sumeng te chu a gik dân chu teh theih ding guol ahi puoi. ¹⁷Khuom khat san lam chu tawng sawm leh tawng giet a hi a, a sip achun sumeng lûm a um a; zie lûm san dân chu, tawng thum a hi a; a lûm kimvel chun, pawl chilchel in, vaimimthei chang lima zemhawih ahi.

Judate Babulon Sala Puihmangna

(Jer 52.24-27)

¹⁸Chun, sepaih hotu lien, Nebuzaradan chun, thiempu lien Seraiah te, a bana thiempu Zephania te leh mi dang, Ho-In a milien thum te chu salin a pui a. ¹⁹Chun, sepaihte puitu khat leh, leng panpih sek mi nga, a na um nalai te leh sepaihte hotu haw panpih sek, sepaih lam thil zikna chung a mawhpou leh mi pawimawh dang sawmgupte chule a pui a. ²⁰Chun, Nebuzaradan chun Hamath gama, Riblah khuo a Babulon leng kawm achun a pui a. ²¹Zie tak achun leng chun a zêp diek a, a that ta a. Khutichun, Judate chu, a gamsung uh apat, sala puih dawkin a hung um tau hi.

Juda gam Awptu Gedalia

(Jer 40.7-9, 41.1-3)

²²Chun, Babulon leng Nebuknezar in Judia gama a nutsieh te ding chun Shaphan chapa Ahikam chapa Gedalia chu vai-puo'n a kawih a. ²³Khutichun, Juda gama miliente leh sepaihte, a na kipelote chun zie thu chu a het phet u chun, Mizpah a Gedalia kawmah a chieh u a. Amau haw chu: Nathaniah chapa, Ishamel te; Karea chapa, Johanan te; Tanhumeth chapa, Netophat khawpi a um, Seraiah te leh Maakah mi chapa Jaazaniah te ahiu ui. ²⁴Gedalia chun, zie mite leh a lawiteu kawm achun a kihâksiel a, a kawm u ah, "Kaldai te suok a um hi lau kiu in; zie gama khuo haw ahin um zing un la, Babulon lengpa thunuo'i ah um un; tichun, nanguh dingin pha ding ahi," a ti a. ²⁵Himahlele, a tha sagihna achun, leng suona mi, Elishma cha, Nathaniah chapa chu, mi sawm khat pui in, Mizpah a chun a chieh u a, Gedalia chu a va do tau a, a that tau a. Zie muna a umpih Judate leh Kaldai mite chule a that vek tau a. ²⁶Tichun, mi chengcheng alien aneu in sepaih lawiupate tawh a pawt u a, Babulon te a lauh ziek un Aigupta gam ah a chieh tau a.

Jehoiakin Thahdawkna

(Jer 52.31-34)

²⁷Chun, Juda leng Jehoiakin sala a tân kum sawmthum leh sagihna, tha sawm leh tha nihna, ni sawmni leh ni sagih ni'n hiti hi ahi a; Babulon leng Evil-merodak a lal tûng kum in Juda leng Jehoiakin chu suongkul apat in a puidawk a. ²⁸A kawmah phatak in thu a gena, Babulon sala puih a um, leng dang chengcheng sanga dinmun sangzaw leh limbawl na phazaw a pie a. ²⁹A suongkul van silhlechte chu a theng a, a damsung chengcheng chun, leng dawhkan ah an a ne zing ta a. ³⁰Tichun, a damsung cheng chu, nicheng in a lawh ding chu leng chun a pie zing tai.

KHANGTHUBU

KHATNA

THE FIRST BOOK OF CHRONICLES

THUMAPUI

'Chronicles' kiti hi Khangthubu ti a lehdawk ahi. Khangthubu khatna hi a ziktu hêchet loh himahleh Ezra hidinga ginchak ahi. A zik hun hi 4004-1015 B.C. vel hi a pawm ahi. Malai a Hebraite Bible achun Khangthubu khatna leh nihna umlo in khata um ahi. Khangthu bu khatna hin Samuel leh Lengte lehkhabu a kigenhaw a tângpi a gen kitna ahi a, Juda lalgam a gen deuh hi. Zie lehkhabu hin kivaihawm nau chanchin thiltup nih nei in a gen hi. (1) Israel lalgam leh Juda lalgamte chung achun sietna nasa takin a tung mahleh, Pathien in namte kawma a thutiem chuh a vawp zinga, Juda gama chêngte mang chun a thiltup chuh a hih gitung hi. (2) Pathien hona puhdawkte, Jerusalem temple a Pathien hona te, thiempute leh Levi te kikawihchuom dante a kizik hi. Khangthubu khatna hi Bible ah bu 13na ahi a, bung 29 a uma, châng 942 a um hi. A châng chabi - 17.11-14, a bung chabi - bung 17.

A Sungthu Tangpi

Khanggui sutna leh zikna 1.1—9.44

Saul thihna 10.1-14

David vaihawmna 11.1—29.30

a. Buoina leh Lawhtitna 11.1—22.1

b. Temple sa ding a kisaklawkna 22.2—29.30

Adam apat a Abraham

(Tsb 5.1-32, 10.1-32, 11.10-26)

1 Adam chu Seth pa a hi a, Seth chu Enos pa a hi a, Enos chu Kenan pa ahi. ²Kenan chu Mahalalel pa a hi a, Mahalalel chu Jared pa ahi. ³Jared chu Mathusel pa, Enok pa ahi. Mathusel chu, Noah pa, ⁴Lamek pa chu ahi. Noah chun chapa thum a nei a: Shem, Ham leh Japheth ahiu ui.

Japheth Chate

5 Japheth chapate chu, Gomer te, Magog te, Madai te, Javan te, Tubal te, Meshak te, leh Tiras te ahiu a, a suonte min pute chu ahiu ui. ⁶Chun, Gomer chapate chu, Ashkenaz te, Diphath te, Togannah te ahi. ⁷Chun, Javan suonte

chu, Elishah mite Tarshis mite, Kittim mite, leh Ridanim mite ahiu hi.

Ham Chapate

8 Ham chapate chu Kush te, Mizraim te. Put te, leh Kanaan te ahiu ui, a suon-teu min pute chu ahiu hi. ⁹Chun, Kush suonte chu Seba mite, Havilah mite, Sabtah mite, Raamah te leh Sebtaka te ahiu hi. Raamah suonte chu Sheba te, Dedan te ahiu hi. ¹⁰(Kush in Nimrod a hing a; amah chu leia mihat hangsan masapen ahi.) ¹¹Chun, Mizraim suonte, chu, Ludia te, Anam te, Lehab te, Naphtuh te, ¹²Pathrusim te, Kashih te leh (Philistia te hung kiptatna) Kapthorim te hi ahiu ui. ¹³Chun, Kanaan chun a cha masapen Sidon a hing a, chun, Heth chun, ¹⁴Jebus te, Amor te, Girgash te; ¹⁵Hiv te Ark te,

Sin te haw ¹⁶ Arvad te haw, Zemar te leh Hamath te haw a hing hi.

Shem Chate

17 Chun, Shem chapate chu Elam te, Ashur te, Arpaksad te, Lud te, Aram te, Uz te, Hul te, Gether te, Meshek te ahiu a, a suonteu min pute chu ahiu hi. ¹⁸ Arpaksad chu Shelah pa ahi a, Shelah chu Eber hun hintu chu ahi. ¹⁹ Eber chun chapa nih a hing a: khat min chu Peleg a hi a; zielai chun, leia mite kikhenzakna a um hi. A khazaw min chu Joktan ahi. ²⁰ Chun, Joktan suonteu chu, Almpdad te, Shelep te, Hazarmaveth te, Jerah te leh, ²¹ Hadoram te, Uzal te, Diklah te leh, ²² Ebal te, Abimael te, Sheba te leh ²³ Ophir te, Havilah te, Jobab te ahiu ui. Ziehaw chengcheng hi Joktan suonteu chu ahiu hi. ²⁴ Shem khanggui apat a Abraham inkuon chu zie tawbang hi ahiu ui: Shem, Arpaksad, Shelah, ²⁵ Eber, Peleg, Reu, ²⁶ Serug, Nahor, Tera, ²⁷ leh Abram te ahiu a,

Ishmael Suonteu

(Tsb 25.12-16)

28 Abraham chapa te chu Isak leh Ishmael ahiu hi. ²⁹ Ishmael khanggui chu zie tawbang hi ahi: Nebaioth, (Ishmael chapa upapen apat chun) Kedar te, Adbeel te, Mibsam te, ³⁰ Mishma te, Dumah te, Massa te, Hadad te, Tema te, ³¹ Jetur te, Naphish te, Kedmah te ahiu hi. ³² Abraham chun mei a nei a, a min chu Keturah a hi a, a chate chu: Zimran te, Joksan te, Medan te, Midian te, Ishbak leh Shuah te ahiu hi. Joksan chapa te chu Sheba leh Dedan ahiu hi. ³³ Chun, Midian chapate chu: Ephah te, Ephraim te, Henok te, Abida te, Eldaah te ahiu hi.

Abraham leh Isak chate

(Tsb 36.1-19)

34 Abraham chu Isak pa ahung hi a, Isak chapate chu, Esau leh Jakob ahiu hi. ³⁵ Esau chapate chu: Eliphaz te, Reuel te, Jeush te, Jalam te Korah te ahiu hi. ³⁶ Eliphaz chu zie phung haw hun suonteu chu a hi: Teman te, Omar te, Zephi te, Gatam te, Kenaz te, Timna te, Amaiek te

hi. ³⁷ Reuel chate chu: Nahath te, Zerah te, Shammah te, Mizzah te ahiu hi.

Edom Gam Luoh masate

(Tsb 36.20-30)

38 Seir chapate chu Lotan te, Shobal te, Zibeon te, Ana te, Dishan te ahiu hi. ³⁹ Lotan chapate chu Hori leh Homam ahiu a; Lotan chun suohpih numei Timna a nei hi. ⁴⁰ Shobal chapate chu, Alian te, Manahath te, Ebal te, Shephi te, Onam te ahiu hi. Zibeon chapate chu Aiah leh Ana ahiu hi. ⁴¹ Ana chapa chu Dishan a hi a, Dishan chapate chu, Hamram te, Eshban te, Ithran Keran te ahiu hi. ⁴² Ezer chapate chu, Bilhan te, Zavan te, Jakan te, ahiu hi. Dishan chapate chu Uz leh Aran ahiu hi.

Edom Leng Masate

(Tsb 36.31-43)

43 Israel te chung a leng a na um mau a Edom gam lengte chu ziehaw hi ahiu: Beor chapa Bel a hi a, a khawpi min chu, Dinhabah ahi. ⁴⁴ Chun, Bel chu a thi a, Bozrah khuo a Zerah chapa, Jobab chu a thasang in vaihawm in a pang ta a. ⁴⁵ Chun, Jobab chu a thi a, Teman te gama Hushan chu a thasang in vaihawm in a pang ta a. ⁴⁶ Hushan chu a thih phetin, Bedad chapa Hadad, Moab phul a, Midian te thatpa khah a thasang in vaihawm in a pang ta a; a khawpi min chu Avith ahi. ⁴⁷ Hadad chu a thih phetin, ⁴⁸ Luipei panga Rehoboth khuo a Shaul chu a thasang in vaihawm in a pang ta a. ⁴⁹ Shaul chu a thih phetin, Akbor chapa Baa-hanan chu a thasang in vaihawm in a pang ta a. ⁵⁰ Baal-hanan chu a thih phetin, Hadad chu a thasang in vaihawm in a pang ta a; a khawpi min chu Pai a hi: a zi min chu Mezahab cha Matred chanu, Mehetabel ahi.

51 Hadad chu a thih phetin, Edom te siehmang haw chu, hiti bang hin a na kikhen zak uh ahi: Timna te, Aliah te, Jetheth te, ⁵² Oholibamah te, Elah te, Pinon te, ⁵³ Kenaz te, Teman te, Mihzar te; ⁵⁴ Magdiel te leh Iram te ahiu hi.

Jakob Suonteu

2 Ziehaw hi Israel chapate chu ahiu hi: Reuben te, Simeon te, Levi te, Juda te, Issakar te, Zebulun te, ² Dan

te, Joseph te, Benjamin te, Naphtali te, Gad te leh Aser te haw hi ahiu hi. ³ Juda chapate chu: Kanaan-mi Beth-shua chu tawh chapa thum a nei a: Er te, Onan te leh Shelah ahiu hi. A chapa upapen Er chu LALPA mitmuh in migilo a hi a, tichun, LALPA'n a that ta a. ⁴ A monu Tamar in chapa nih a hinsak kha, Perez leh Zerah ahiu hi. ⁵ Perez chapate chu Hezron leh Hamul ahiu hi. ⁶ A suohpihpa Zerah chapate chu, Zimri te, Ethan te, Heman te, Kalkol te, Darda te ahiu a, abawn un nga ahiu hi. ⁷ Akan^a chu, Zerah suonte laka khat ahi a, gâllâk thil Pathien kawma lat thiengthosa a gûk zieka, Israel chung a sietna tunsakpa kha ahi. ⁸ Ethan chun chapa khat a nei a, Azariah ahi.

David Khanggui Chiehdan

⁹ Hezron chapate chu, Jerah-meel te, Ram te, Kelubai te ahiu hi. ¹⁰ Ram apat a Jessai inkuon chu zie tawbang hi ahi: Ram chu Aminadab pa ahi a, Abinadab chu Nashon pa ahi, (Juda phung a leng chi ahi), ¹¹ Nahson chu Salmon pa ahi a, chun, Salmon chu Boaz pa ahi, ¹² Chun, Boaz chu Obed pa ahi a, Obed chu Jessai pa ahi.

Jessai Suonte

¹³ Chun, Jessai chun chapa sagih a nei a: a khatna chu Eliab, a nihna chu Abinadab, a thumna chu Shimea te ahiu hi. ¹⁴ A lina chu Nethanel a hi a, a ngana chu Raddai ahi a. ¹⁵ A gupna chu, Ozem ahi a, a sagihna chu David ahi. ¹⁶ Chun, a chanute chu Zeruah leh Abigail ahiu hi. Jessai chanu Zeruah chun chapa thum a nei a: Abishai te, Joab te, leh Asahel te ahiu hi. ¹⁷ A chanu khatzaw, Abigail chun Jether a kichênpih a, Ishmael suonte a hi a, chapa a nei u a, a min chu Amasa ahi.

Hezron Suonte

¹⁸ Hezron chapa Kaleb chun Azubah a kichênpih a, chanu a nei u a, a min chu Jerioth ahi. Chapa thum a nei a: Jeshher te, Shobab te, leh Ardon ahiu hi.

¹⁹ Azubab thih nung chun, Kaleb chun Ephrath a nei a, amah chun chapa, Hur kiti chu a hinsak a, ²⁰ Hur chapa chu Uri a hi a, Uri chapa lienpen chu Bezalel ahi.

²¹ Hezron chun kum sawmgup a hih in Makir chanu, Gilead suohpihnu chu a nei a. Chapa a nei u a, a min chu Segub ahi. ²² Segub chun, chapa Jair kiti chu a nei a. Jair chuh, Gilead gambung khen sunga khawpi sawmnihi le thum chung a chun vai a hawm a. ²³ Himahleh, Geshur leh Aram chun, Jair khawpiti, Kenath khuo leh khawpelhaw tawh, Khuo sawmgup a lâksak u a. Zie khawpi a chengcheng chêngte chu, Gilead pa Makir suonte chu ahiu hi. ²⁴ Hezron thih nung chun, a chapa Kaleb chun a pa zi, meithai Ephrath chu a kichênpih a. Chapa Aser kiti chu a nei u a, Tekoa khawpi siempa chu ahi.

Jerah-meel Suonte

²⁵ Chun, Hezron chapa upapen Jerah-meel chun chapa nga a nei a, a upapen chu Ram a hi a, a bana te chu. Buna te, Oren te, Ozem te, Ahijah te a hui hi. ²⁶ Ram chun chapa thum a nei a: Maaz te, Jamin te, Ekar te ahiu hi. ²⁷ Jerah-meel chun zi dang le a nei a, Atarah kiti a hi a, chapa Onam a nei hi. ²⁸ Chun, Onam chapa te chu, Shamai leh Jada ahiu hi. Shamai chun le chapa nih a nei a; Nadab leh Abishur ahiu hi. ²⁹ Abishur zi min chu Abihail a hi a, amah chun Aban leh Molid a hin sak hi. ³⁰ Abishur suohpihpa Nadab chun chapa nih a nei a, a min chu Seled leh Appaim ahiu hi, Seled vang chu cha neilo in a thi a. ³¹ Appaim chu, Ishi pa le a hi a. Ishi chu Sheshan pa ahi. Sheshan chu Ahlai pa ahi kit hi.

³² Shammai suohpihpa Jada chun chapa nih a nei a: Jether leh ³³ Jonathan ahiu a; himahleh, Jether chu cha neilo in a thi a. Jonathan in chapa nih a nei a: Peleth leh Zeza ahiu hi.

³⁴ Sheshan chun chanu tihloh chu cha a nei puoh a. Aigupta mi, suok in a nei a, a min chu Jarha ahi. ³⁵ Sheshan

^a Châng 7na a Akan kiti hi. Jos 7.1 a kigen kha ahi a, Heb. chun Achar a ti a, zie umzie chu, Sietna tihna ahi.

2.7: Jos 7.1

chun a chanu chu a suokpa Jerha chu zi'n a neihsak a; tichun, Attai a hinsak a. ³⁶ Attai in Nathan a hinga, Nathan in Zabad a hing hi. ³⁷ Chun, Zabad in Ephlai a hinga, Ephlai in Obed a hing hi. ³⁸ Chun, Obed in Jehu a hing a, chun, Jehu chun Azariah a hing hi. ³⁹ Chun, Azaria'n Helaz a hing a, Helaz in Eleasa a hing hi. ⁴⁰ Chun, Eleasa'n Sismai a hing a, chun, Sismai in Shallum a hing hi. ⁴¹ Chun, Shallum in Jekamia a hing a, chun Jekemia'n Elishma a hing hi.

Kaleb Suon Dangte

⁴² Jeraah-meel suohpihpa cha upapen chu Ziph te suonpa, Mesha ahi a, chun, Hebron te suonpa chu Mareshah ahi. ⁴³ Chun, Hebron chapate chu, Korah te, Tappuah te, Reken te, Shema te ahiu hi. ⁴⁴ Shem chun Jorkeam pa Reham a hing a; Reken in Shammai a hing hi. ⁴⁵ Shammai chapa chu Maon a hi a; Maon chu Beth-zur pa ahi.

⁴⁶ Kaleb meuin Ephah chun Haran te, Moza te, Gazez te, a hing a; chun, Haran chun Gezez a hing hi. ⁴⁷ (Jahdai kiti chun le chapa, Regem te, Jotham te, Geshan te, Pelet te, Ephah te leh Shaapha te a nei hi.) ⁴⁸ Kaleb in mei dang le a nei a, a min chu Maakah a hi a, zie chun chapa nih, Sheber leh Tirhana a nei hi. ⁴⁹ Zie nung chun chapa a neih beh a: Shaaph, Madmanah pa leh Sheva, Makbenah leh Gibea pa chu ahiu hi. Zie bana chun Kaleb chun chanu dang a nei a, a min chu Aksah ahi. ⁵⁰ Ziehaw hi Kaleb suonte chuh ahiu hi: Hur chapa, Kiriath-jearim pa, Ephrath cha masa Shobal leh, ⁵¹ Bethlehem pa Salma leh, Beth-gader pa Hereph te ahiu.

⁵² Kiriath-jearim pa Shobal chu, Haroeh leh Menuhoth suon kimkhatte hun suonpa chu ahiu. ⁵³ Kiriath-jearim a chêngte chu Ithra te, Put te, Shumeth te, Mishrai te haw ahiu hi; (ziehaw chu Zorah te leh Eshtaol inkuon a telte chu a hiu.) ⁵⁴ Salma chapate chu, Bethlehem, Netophat te, Atroth mite, Joab inkawte leh Menahath-mi, kimkhatte, Zor-mite hun suontu chu ahi.

⁵⁵ (Zie lehkha zik thiemte leh, kitiemna lehkha pawimawh te zikthak thiemte phung hi Jabez khawpate ah a cheng u a: Tirathites te, Shimeath te haw, Sukath te haw ahiu hi. Ziehaw chu Rekab suonte laka Hamath suon, Ken te haw chu ahiu hi.)

Leng David Suonte

(Mat 1.6-12)

3 Ziehaw hi David chapa, Hebron khuo a a hinte chu ahiu hi: a masapen chu Amnon ahi a, a nu chu Jezreel khuo a Ahinoam ahi a, a bana chu Daniel, a nu chu Karmel mi Abigail ahi. ² A thumna chu Absalom ahi a, a nu Maakah chu Geshur leng Talmai chanu ahi. A lina chu Adonijah ahi a, a nu chu Hagith ahi a, a ngana chu Shephatiah ahi a, a nu chu Abital ahi a, a gupna chu Ithream ahi a, a nu chu Eglah ahi. ³ Hebron khuo achun gup a hing a, zie tak achun kum sagih leh tha gup vai a hawm a. ⁴ Chun, Jerusalem ah kum sawmthum leh kum thum vai a hawm hi. ⁵ Chun, Jerusalem khuo a a hinte chu, Shimea te, Shobab te, Nathan te Solomon te ahiu a; a liu chun Amiel chanu Beth-shua hinte ahiu hi. ⁶ Chapa dang kuo a nei a: Ibhar te, Elishua te, Eliphalet te, ⁷ Nogah te, Nepheg te, Japhia te, ⁸ Elishama te, Eliada te, Eliphelet te ahiu ui. ⁹ Chapa, ziehaw cheng bana hin, David in a meuin chu tawh chapa a nei a. Chanu Tamar kiti le a nei hi.

Leng Solomon Suonte

¹⁰ Solomon chapa chu Rehoboam a hi a, zie pa chapa chu Abijah ahi a, Abijah chapa chu Asa ahi a, Asa chapa chu Jehoshaphat ahi. ¹¹ Jehoshaphat chapa chu Jehoram a hi a, Jehoram chapa chu Ahazia a hi a, Ahazia chapa chu Joash ahi. ¹² Joash chapa chu Amazia a hi a, Amazia chapa chu Azaria ahi a, Azaria chapa chu Jotham ahi. ¹³ Jotham chapa chu Ahaz ahi a, Ahaz chapa chu Hezekia ahi a, Hezekia chapa chu Manasseh ahi. ¹⁴ Manasseh chapa chu Amon a hi a, zie pa chapa chu Josia ahi. ¹⁵ Josia chapate

chu, a masapen chu Johanan a hi a, a bana chu Jehoiakim a hi a, a thumna chu Zedekia a hi a, a lina chu Shallum a hi. ¹⁶ Jehoiakim suonte chu, Jehoiakin leh Zedekia ahiu hi.

Leng Jehoiakin Suonte

¹⁷ Babulon sala puih a um, leng Jehoiakin chapa sagihte chu: Shealtiel te, ¹⁸ Malkiram te, Pedai te, Shenazar te, Jekamia te, Hoshama te, Nedabiai te ahiu hi. ¹⁹ Pedai chapa chapate chu, Zerubabel leh Shimei ahiu a, Zerubabel chapate chu Meshullam leh Hanania ahiu a; chanu Shelomith a nei hi. ²⁰ Chapa dang nga a nei a: Hashuba te, Ohel te, Berekiah te, Hasadia te, Jushab Hesel te ahiu hi.

²¹ Hanania chapa te chu: Pelatia leh Jeshai ahiu hi. Jeshai chapa chu Rephai a hi a, a mah chapa chu, Aman a hi a, Aman chapa chu Obadia ahi a, Obadia chapa chu Shekania ahi. ²² Shekania chun chapa chu Shemaiah ahi a, Shemaiah chapate chu, Hattuah te, Igeal te, Bariah te, Neariah te, Shaphat te ahiu hi. ²³ Neria chapate chu, Elioenai te, Hizkia te, Azrikam te ahiu hi. ²⁴ Elioenai chun chapa sagih a nei a, Hodai te, Eliashib te, Pelaia te, Akub te, Johanan te, Delaiah te, Anani te ahiu hi.

Juda Suonte

4 Ziehaw hi Juda suonte chu ahiu hi: Perez te, Hezron te, Karmi te, Hur te, Shobal te. ² Shobal chapa Reai chun Jahath a hing a; Jahath in Ahumai leh Lahad a hing a, ziehaw chu Zorah khuo a chêngte hun suontute chu ahiu hi. ³ Hur chu, a pa Kaleb zi Ephrath cha upapen ahi a, a suonte chu, Bethlehem khuo hun tungdawk te chu ahiu hi.

⁴ Hur chun chapa thum a nei a: Etam, Gedor pa Penuel leh, Hushah pa Ezer ahiu hi. Etam chun cha pasal thum a nei a: Jezreel, Ishma leh Idbash ahiu a, chuleh chanu, Hazeleponi kiti chu tawh a nei hi. Penuel chun Gedor khawpi a tung dawk a, Ezer chun Hushah khawpi a tung dawk hi.

⁵ Tekoa khawpi hun tungdawkpa, Ashur chun zi nih, Helah leh Naarah a nei hi. ⁶ Naarah chu tawh chapa li a nei u a, Ahuzam te, Hephher te, Temeni te, Hahashtari te ahiu hi. ⁷ Helah chun chapa thum a nei a: Zereth te, Izhar te, Ethnan te, ahiu hi. ⁸ Koz chu Anub leh Zobebah pa ahi a, Haram chapa Aharhel apat a suon hung umte hun suonpa chu ahi.

⁹ Jabez chu a suohpihte sangin mi zahum a hi a. A nu chun, “Lungkham kawma ka hin thak a hih ziekin,” ti’n, a min dingin “Jabez”^b a sa ta a. ¹⁰ Jabez chun Israel Pathien chu a sama, “Aw Pathien, ei vangsak tei tei inla, ka gamgi hi ei keklet sak tei inla; ei umpih inla, na khut in ei kai zingin la, thil phalo bang hitaleh, ei suna thei dingte lak apat chun ei vengbit tei in,” ti’n a paucham a. Tichun, Pathien in, a thil nget chu a lawhtit sak ta a.

Inkuon Dangte Zikkhawmna

¹¹ Chun, Shuhah suohpihpa Kelub chun chapa Mehira a nei a, amah chu Eshon pa ahi a, ¹² Eshon chapa thum a nei a, Bethrapha, Paseah leh Tehinnah ahiu hi. Tehinnah chu Nahash khawpi tungdawkpa chu ahi. Zie pa suonte chu Rekah ah a cheng u a.

¹³ Chun, Kenaz chun chapa nih a nei a, Othniel leh Seraiah ahiu a, Othniel chate chu Hathah leh Meonothai ahiu hi. ¹⁴ Meonothai chu Ophrah pa ahi. Seraiah chun, mi khutthiemte chênna Luiphai hun mudawkpa, Joab pa ahi a, zie a chêngte chu mi khutthiemte ngen a hui hi. ¹⁵ Jephuneh chapa Kaleb chapa thum te chu: Iru te, Elah; te, Naam te a hui hi. Elah chapa chu Kenaz ahi.

¹⁶ Chun, Jehallelel chun chapa li a nei a: Ziphah te, Tiria te, leh, Asarel te ahiu hi. ¹⁷ Ezrah chun chapa li a nei a: Jether te, Mered te, Ephher te leh Jalon te ahiu hi. Mared chun Aigupta leng chanu, Bithiah a kichênpih a, nau a vawp a, chanu Miriam leh chapa, Shammai leh Ishbah a nei ui. Ishbah chun Eshtemoa khawpi chu a phut dawk a. ¹⁸ Mared chun

^b Châng 9na a “Jabez” kiti hi, Hebrai pau a a git dan in “Na” ti’n a gii.

Juda phung a numei khat a kichênpìh a, a chapate chuh: Jered, Gedor khawpi mudawkpa chuleh, Heber, Soko khuo hun tungdawkpa leh, Jekuthiel, Zanoah khawpi hun tungdawkpa chu ahi. ¹⁹Hodiah chun Naham suohpihnu a kichênpìh a. A suonte chu Garmi chite haw hi ahiu a, Keilah khawpi a chêngte leh, Maakath chite Eshtemoa khawpi a chêngte hi ahiu ui. ²⁰Shimon chapate chu: Amnon te, Rinnah te, Benhanan te, Tilon te hi a hui hi. Ishi chapate chuh: Zoheth leh Ben-zoheth ahiu hi.

Shelah Suonte

²¹Shelah chate chu Juda chate laka khat a hi a. Er chuh Lekah pa ahi a; Maroshah pa chu Laadah ahi a, patngatpuon-gânte nam, Beth-Ashbea khuo a chêngte chu ahiu hi. ²²Chun, Jokim leh Kozbah khawpi a chêngte leh, Joash leh Saraph, Moab numei kichênpìh a, Bethlehem a a na chêngte chu ahiu hi. (Zie thuguichin te hi, a na sawt mah mah ta ahi.) ²³Amau haw hi lenga dinga bel denga a na pang ahiu a, Netaim leh Gederah khawpi a cheng ahiu ui.

Simeon Suon leh a Khawpìte

(*Thil 46.10*)

²⁴Simeon chapa ngate chu: Nemuel te, Jamin te, Jarih tei Zerah te Shaul te ahiu ui. ²⁵Shaul chapa chu Shallum a hi a, amah chapa chu Mibsam a hi a, amah chapa chu Mishma ahi. ²⁶Mishma chapa chu Hamuel ahi a, amah chapa chu Zakur ahi a, amah chapa chu Shimei ahi. ²⁷Shimei chun chapa sawm leh gup leh chanu gup a nei a: a unaute chun vang cha a hau puou a, Juda suonte bangin a suonte le a pung puou hi. ²⁸Amau chuh Beer-sheba, Moladah haw leh Hazar-shual-haw achun a cheng u a. ²⁹Belhah-haw ah, Ezechah ah, Tolad-haw ah, ³⁰Bethuel-haw ah, Hormah haw ah, Ziglag-haw ah, ³¹Bethmarkaboth-haw ah, Hazar-susim-haw ah, Beth-biri-haw ah, Saraim-haw a le a cheng u a. Ziehaw chu David vaihawm tienga a khawpìteu chu a hi.

³²Chun, khuo dang nga ale a cheng u a: Etam te, Ain te, Rimmon te, Token te leh Ashan te ahi. ³³A kimvela khuo neu chengcheng, Baalath sim thanglam tiengin a cheng u a. Ziehaw chu a chênnaun mun leh a suonte min zikna a vawp phatteu chu ahi. ³⁴Ziehaw hi a phung upateu chu ahiu hi: Meshobab te, Jamlek te, Amaziah chapa Joshah te, ³⁵Joel te, Joshibiah chapa Jehu te, (ziete pa chu Asiel chapa Seraiah a hi a); ³⁶Elioenai te, Jaakobah te, Jeshohai te, Asai te, Adiel te, Jesimiel te, Benai te, ³⁷Shiphi chapa Ziza te, (ziete pa chu Allon ahi a, zie chu Jedaia te, Shimri te, Shemaiah te suon ahi). ³⁸A inkuon uh nasa taka a hung pun tâk ziek u chun, amin uh kigente hi Inkuon sunga luchang ahiu hi. ³⁹Gedor lutna ah, phaizawl suohlam pang tiengin, a ganhawnteu tatna ding hawl in a kithehdalh tau a. ⁴⁰Ganchate dinga hampa lim tak tak leh, pha tak tak a muu a, a gam chu a lien mah mah a, a thip dii diei a; gâlmuong tak ahi. A masanga a na chêngte chu Ham suonte ahiu hi.

⁴¹Tichun, zie a min a zikteu chu Juda leng, Hezekia vaihawm lai khan a lut u a, a puon-In teu leh bûkteu chu a sumang-thai vek u a, tuni tieng hin a mun u chu a luoh sak u a; a ganuol teu dinga tatna mun a um ziekin. ⁴²Chun, a lak u a mi zanga hiel chu Edom saklam achun a chieh u a. Ishi chapa chun a pui a, ziete chu: Neariah te, Rephai te, Uziel te ahiu ui. ⁴³Tichun, Amalek nam, taimang a, a na umsunte kha a that u a, tuni tieng in zie tak achun a cheng zing tau hi.

Reuben Suonte

5 Ziehaw hi Jakob chapa upapen, Reuben suonte chu ahiu hi: (A pa zalkhunpi a kaih ziekin, chapa upapen hihna chu a chan ta a, zie chu Israel chapa Joseph chapate kawma piek in a um a, khutichun, pien dân dungzui a khanggui sutna achu tel sak loh ahi. ²Juda phung chu a suohpihte laka chun a thupi pên a, nam chengcheng laka vaihawmtu ding chu, amah apat chun

a hung pawtdawk a, bang cheng hileh, cha upa hihna chuh Joseph insung ah a um hi) ³ Jakob chapa upapen, Reuben chun chapa nga a nei a: Hanok te, Pallu te, Hezron te, leh Karmi te ahiu hi. ⁴ Joel chapa chu Shemaiah ahi a, Shemaiah chapa chu Gog ahi a, Gog chapa chu Shimei a hi a; ⁵ Shimei chapa chu Mika ahi a, Mika chapa chu Reai ahi a, Reai chapa chu Baal ahi; ⁶ Baal chapa chu Beera, Asuria leng Tiglath Pileser in sala a puih chu ahi, zie pa chu Reuben nam a luchangpen chu ahi.

⁷ A inkuon uh kizik dân dungzuia, Reuben te phung luchang chu ziehaw hi ahiu ui: Jeiel te, Zekaria te, ⁸ Azaz chapa Bela te, Shema tupa Joel inkawte chu ahiu hi. Ziete haw chu Aroer leh, a gam bung khen, mâllam apat Nebo leh Baal Meon tiengin a cheng u a. ⁹ Gilead gam achun, ganguol a hauh ziekun, suohlam a Euphrates lui apat a thalek lutna tiengin a luoh suok tau a. ¹⁰ Saul dam lai chun Reuben te chun Hagri te chu a do u a, kidona achun a that u a, tichun, Gilead suohlam gam tungtawn in, a gam u chu a luoh tau a.

Gad Suonte

¹¹ Gad suonte chu, Bashan gama Reuben te umna mâllam panga, Salekah suohlam tiengin a cheng u a. ¹² Zie phung a luchang chu, Joel a hi a. a bana chu Shapham a hi a, Janai leh Shaphat chu Bashan gama phung dangte luchang chu ahiu hi. ¹³ Mi dang khenkhatte chu, zie phung sagihte apat hi ahiu ui: Mikael, Meshullam, Sheba, Jorai, Jakan, Zia leh Eber phungte hi ahiu ui. ¹⁴ Ziete chu Huri chapa Abihail suonte ahiu a, a pileputeu chu hitibang a hi sut kit ahiu ui: Abihail, Huri, Jaroah, Gilead, Mikael, Jeshishai, Jahdo Buz, ¹⁵ Abdiel chapa Ahi leh Guni tupa chu zie phungte luchang chu ahiu ui. ¹⁶ Tichun, Gilead gama Bashan leh a khawpihaw leh, Sharon phaizawl gam chengcheng, a gamgi tiengin a luoh u a. ¹⁷ (Ziehaw chengcheng chu, Juda gam leng, Jotham vaihawm lai leh, Israel

gam leng Jeroboam vaihawm laia suonte sutna a zik ahiu hi.)

¹⁸ Reuben te, Gad te, Manasseh nam kimkhatte laka hangsan chiet, phaw leh chemsau chawi thei, thal kap thiem, kido thiemte chu, singli leh sangli leh zasagih leh sawmgup ahiu hi. ¹⁹ Hagri te, Jetur te, Naphish te, Nodab te chu a do u a. ²⁰ Pathien achun a ginnau a ngau a, a kawma chun panpihna a ngên u a, tichun, Pathien in a ngetnau chu a dâwng a, Hagri te leh a kithuohpihteu chung a chun zawhna a pie ta a. ²¹ A melmateu apat chun, sangawngsau singnga, belam nuoi nih leh singnga, sabiltung sangnih leh mihing nuoi khat chu a man tau a. ²² Zie kidona chu Pathien phasakpih a hih ziekun, mi tamtak a that u a. Sala^c puih manga a um macheng u chun, zie gam achun a cheng zing tau hi.

Manasseh Nam kimkhatte

²³ Manasseh suon, nam kimkhatte chu, Bashan apat a Baal-hermon mâllam pang, Senir te, Harmon tâng tiengin a cheng tau a. ²⁴ Ziete haw hi, a inkuon uh lawiupateu chu ahiu hi: Hepher te, Ishi te, Eliel te, Azsriel te, Jeremia te, Hodavia te, Jadiel te, mihat hangsan, mi minthang, a puteu inkuon lawiupa ti a het ahiu hi.

²⁵ Himahleh, a pileputeu Pathien chungah thil a hihkhiel u a, a masang uh a Pathien in a suk mang sa, zie gama pathiente lak achun a zawlsai tau a. ²⁶ Khutichun, Israel Pathien chun, Asuria gam awptu Pul (Tiglath Pileser le kiti) lunggil chu a chawktho ta a, amah chun Reuben te, Gad te leh Manasseh nam kimkhatte chu a man a, Halah, Habor leh Hara leh Gozan lui haw achun a puimang a, tuni tiengin a um tau hi.

Levi suonte

(Tsb 46.11)

6 Levi chapate chuh: Gershon te, Kohath te, Merari te ahiu hi. ² Kohath chapate chuh: Amram te, Izhar te, Hebron te, Uziel te ahiu hi. ³ Amram

^c Châng 22, 'Sala puih' tih hi. 733 B.C chun Suria te'n Israel mâllam leh Jordan suohlam a Israel gamte chu zo in, a mipite chu salin a pui tau hi.

chapate chuh: Aron leh Mosi ahiu a; chanu Miriam tawh a nei hi. Aron in chapa li a nei a: Nadab, Abihu, Eleazar leh Ithamar ahiu. ⁴ Eleazar chu Phinehas pa ahung hi a, Phinehas chu Abishua pa ahung hii, ⁵ Abishua chu Bukki pa ahung hi a, Bukki pa chu Uzzi a hung hii, ⁶ Uzzi chu Zerachia pa ahung hi a, Zerachia chu Meraioth pa ahung hii, ⁷ Meraioth chu Amaria pa a hung hi a, Amaria chu Ahitub pa ahung hii, ⁸ Ahitub chu Zadok pa a hung hi a, Zadok chu Ahimaaz pa ahung hii, ⁹ Ahimaz chu Azariah pa ahung hi a, Azariah chun Johanan pa ahung hii, ¹⁰ Chun Johanan chu Azariah pa ahung hi a (amah chu Jerusalem a leng Solomon in Ho-In a sakna a thiempu nasem ahi), ¹¹ Azariah chu Amaria pa ahung hi a, Amaria chu Ahitub pa ahung hii, ¹² Amaria chu Zadok pa ahung hi a, Zadok chu Shallum pa ahung hii. ¹³ Shallum chu Hilkiyah pa ahung hi a, Hilkiyah chu Azariah pa ahung hii, ¹⁴ Azariah chu Seraiah pa ahung hi a, Seraiah chu Jehozadak pa a hung hii, ¹⁵ Chun, LALPA'n Judate leh Jerusalem khuo a mite sala a sawl lai khan, Jehozadak chu, leng Nebuknezar in a puikhawm ta a.

¹⁶ Levi chapa te chu: Gershom, Kohath leh Merari ahiu hi. ¹⁷ A bawn un chapa a nei chiet u a. Gershon chu Libni leh Shimei pa ahi a, ¹⁸ Kohath chu Amram te, Izhar te, Hebron te, Uzziel te pa ahi. ¹⁹ Chun, Merari chu Mahli leh Mushi pa ahi.

²⁰ Gershom suonte chu Libni a hi a, amah chapa chu Johath a hi a, Johath chapa chu Zimma ahi. ²¹ Zimma chapa chu Joah a hi a, Joah chapa chu Iddo a hi a, Iddo chapa chu Zerach a hi a, Zerach chapa chu Jeatherai ahi.

²² Kohath suonte chu: Amminadab chapa chu Korah ahi a, Korah chapa chu Asir ahii, ²³ Assir chapa chu Elkanah ahi a, Elkanah chapa chu Eliasaph ahi a, Eliasaph chapa chu Assir ahi; ²⁴ Assir chapa chu Tehath ahi a, Tehath chapa chu Uriel ahi a, Uriel chapa chu Uzziyah ahi a, Uzziyah chapa chu Shaul ahiu

hi. ²⁵ Elkanah chate chu: Amasai leh Ahimoth ahiu hi. ²⁶ Ahimoth suonte chuh: Elkanah, Zophai, Nahath, ²⁷ Eliab, Jeroham leh Elkan ahiu hi. ²⁸ Samuel in chapa nih a nei a, a upa zaw chu, Joel ahi a, a bana chu Abija ahi. ²⁹ A khang dungzuia Merari suonte chu ziehaw hi ahiu: Libni te, Shimei te, Uzzah te, ³⁰ Shimea te, Haggia te, Asai te ahiu hi.

Ho-In a Gihawih Tumte haw

³¹ Ziehaw hi leng David in, Jerusalem a Pathien hona muna Thugawlh kawihna thingkuong chawn lut nunga gihawih tumgitte chung a mawhpuo ding a guotte chu ahiu hi. ³² Leng Solomon in, Ho-In a sak ma apat in, LALPA umna puon-In achun, amau pan hun dungzui zelin na a sem u a. ³³ Zie tawbang nasep a na tute chu, a inkuon uh chieh dan zelin ziehaw hi a hiu ui: Kohath phungte apat: Lapawl puite laka a masapen chu Joel chapa, lasak thiem Heman ahi. A inkuon chu, Jakob a sut lut in hiti hi ahi: Heman chu Joel chapa ahi a, Joel chu Samuel chapa ahi. ³⁴ Samuel chu Elkanah chapa ahi a, Elkanah chu Jeroham chapa ahi a, Jehoram chu Eliel chapa ahi a, Eliel chu Toah chapa ahi. ³⁵ Toah chu Zuph chapa ahi a, Zuph chu Elkanah chapa ahi a, Elkanah chu Mahath chapa ahi a, Mahath chu Amasai chapa ahi. ³⁶ Mahath chu Elkanah chapa ahi a, Elkanah chu Joel chapa ahi a, Joel chu Azariah chapa ahi a, Azariah chu Zephania chapa ahi. ³⁷ Zephania chu Tohath chapa ahi a, Tohath chu Assir chapa ahi a, Assir chu Abiasaph chapa ahi a, Abiasaph chu Korah chapa ahi. ³⁸ Korah chu Izhar chapa ahi a, Izhar chu Kohath chapa ahi a, Kohath chu Levi chapa ahi a, Levi chu Jakob chapa ahi.

³⁹ Lapawl nihna puitu chu Asaph ahi a, a inkuon chu Levi tienga sut in hiti hi a hi: Asaph, Berekiah, Shimea, ⁴⁰ Mikael, Baasei, Malkijah, ⁴¹ Ethni, Zerach, Adai, ⁴² Ethan, Zimma, Shimei, ⁴³ Jahath, Gershom a hi a, chun Levi ahi.

⁴⁴ Merari suohpihte laka Ethan chu Lapawl thumna puitu chu ahi a, a

inkuon chu Levi apat a sut in hiti hi a hi: Ethan, Kishi, Abdi, Malluk, ⁴⁵ Hashabia, Amazia, Hilikiah, ⁴⁶ Amzi, Bani, Shamer, ⁴⁷ Mahli, Mushi, Merari, Levi ahii hi. ⁴⁸ A Levi chanpih dangteu chu, Pathien hona muna nasep ding dang cheng cheng chuh piek ahii ui.

Aron Suonte

⁴⁹ Aron leh a suonte chun, gimlim thil-piek leh, maichâm a hâlmang kithawihna kihalte chu a lân sek u a. Mun Thiengtho pena Pathien hona leh, Pathien in Israel chate gitlohna a ngaihdamna dinga kithawihna thilte chung a mawhpoo ahii ui. Zie thilte chu Pathien suok Mosi'n a piek guolin a hih u a. ⁵⁰ Ziehaw hi Aron inkuon chieh dân chu ahi: Eleazar, Phinehas, Abishua, ⁵¹ Buki, Uzzi, Zeremiah, ⁵² Meraioth, Amaria, Ahitub, ⁵³ Zadok, Ahimaaz te ahii ui.

Levi te Chenna mun haw

⁵⁴ Ziehaw hi Kohath inkawte laka Levi suonte chênna gam dinga pieka umte chu ahi; Levi te kawma gam kipiete laka chanvo khatna chu a chang u a. ⁵⁵ Juda gama Hebron leh gancha tatna gamte chu a pieu a, ⁵⁶ Himahleh, khawpi daikienge leh, a khawpite chu vang Jephuneh chapa Kaleb a pieu a. ⁵⁷ Aron suonte chu kihukbitna khawpi, Hebron te, Libnah khawpi leh a kimvela gancha tatna ham hing mun tawh, Jattir leh Eshtemoa khuo leh a kimvel gam tawh; ⁵⁸ Hilén khuo leh a gantatna mun tawh, Dabir khuo leh a kimvel gam tawh; ⁵⁹ Ashan khuo leh a kimvel gamte tawh, Beth-shemesh khuo leh a gantatna munte tawh a pieu a. ⁶⁰ Benjamin gamte apat in, Geba khuo leh a gantatna mun tawh, Alemeth khuo leh a gantatnate tawh, Anathoth khuo leh a gantatnate tawh a pieu a. A nam lak u a khawpi piek cheng chu, khuo sawm leh khuo thum ahi. ⁶¹ Thanglam panga Manasseh te gama khawpi sawm chu, Kohath phungte lak achun a inkuon uh dungzui zelin phunsân in a hawm u a.

⁶² Gershom chapate chu a inkuon uh kizawt dân bang zelin, Iskar nam chanvo a haw, Aser namte chanvo a haw, Naph-

tali namte chanvo lak apat haw, Bashan gam suohlam gama Manasseh namte chanvo apat khawpi, sawm leh thum a pieu a. ⁶³ Zie tawbang mah hun, Merari inkawte chule, a inkuon uh kizawt dân bang zelin, Reuben namte chanvo apat. Gad namte chanvo apatte, Zebulun nam chanvo apat te, chun phunsân in khuo sawmlenih a pieu a. ⁶⁴ Zie tawbang hin, Israel suonte chun Levi chite chu, khawpite leh, khawpi gantatna te chu a pieu a. ⁶⁵ (Tichun, Juda gam khawpi, Simeon chanvo haw, Benjamin chanvo haw, a chung a khawpi min kigenhaw chu phunsân in a pieu a.)

⁶⁶ Chun, Kohath chapate nam khenkhat chu, Ephraim te gam chanvo lak apat, khawpihaw piek in a um u a. ⁶⁷ Ephraim tâng gam kihumbitna khawpi Shekem chu, a kimvel gamte tawh a pieu a; Gerzer leh a gantatna munte tawh, ⁶⁸ Jokmeam leh a gantatna munte tawh, Beth-horon leh a gantatna munte tawh; ⁶⁹ Aijalon leh a gantatna munte tawh, Gath-Rimmon leh a gantatna munte tawh; ⁷⁰ Thanglam panga Manasseh nam kimkhatte chanvo a chun Kohath inkawte nam a na um haw ding chun Aner leh a kimvel te tawh, Bileam leh a kimvela gamte tawh a pieu a. ⁷¹ Suohlam a Manasseh nam kimkhatte chanvo, Gershom chapate a piek u chu, Bashan gama Golan leh a kimvel gam tawh, Ashtaroth leh a kimvel gam tawh ahi. ⁷² Issakar te gam achun, Kadesh leh a kimvela gamte tawh, Daberoth leh a kimvel gamte tawh, ⁷³ Ramoth leh a kimvel gamte tawh, Anem leh a kimvel gamte tawh ahi. ⁷⁴ Aser gam chanvo apat chu; Mashal leh a kimvel gam tawh, Abdon leh a kimvel gam tawh ahi a; ⁷⁵ Hukok leh a kimvel gam tawh, Rehob leh a kimvel gam tawh ahi. ⁷⁶ Naphtali gam chanvo gam achun: Galili gama Kadesh leh a kimvel gam tawh, Hamon leh a kimvel gam tawh, Kiriathaim leh a kimvel gam tawh a hi. ⁷⁷ Merari chapate laka inkuon dangte a piek u chu, Zebulun nam gam chanvo apat chun: Rimmono khuo leh a kimvel gam tawh. Tabor khuo leh a kimvel gam tawh; ⁷⁸ Jerikoh kawma Jordan gâl, Jordan suohlam panga Reuben nam chanvo lak apat in, gamthip a Bezer

khuo leh a kimvel gam tawh, Jazah khuo leh a kimvel gam tawh a hi ⁷⁹Kedemoth khuo leh a kimvel gam tawh, Mephaath khuo leh a kimvel gam tawh, ⁸⁰Gad nam chanvo apat chun: Gilead gama Ramoth khuo leh a kimvel gam tawh, Mahanaim khuo leh a kimvel gam tawh, ⁸¹Heshon khuo leh a kimvel gam tawh, Jezer khuo leh a kimvel gamte tawh ahi.

Issakar Suonte

7 Issakar chun chapa li a nei a: Tola te, Puah te, Jashub te, Shimron te ahiu ui. ²Tola chapa Uzzi ahi a, Uzzi chapa chu Rephai ahi a, Rephai chapa chu Jerial ahi a, Jerial chapa chu Jamai ahi a, Jamai chapa chu Ibsam ahi a, Ibsam chapa chu Shemuel te ahiu ui. Tola behte laka inkuon lawiupa chiet ahiu a, David hun laia a tam dân u chuh sepaith hangsan chiet singnih leh sangnih leh zagup ahiu ui.

³Uzzi chapa chu Izrahia ahi. Izrahia leh a chapate chu, Mikael te, Obadia te, Joel te, Ishia te, ahiu a, a bawn u chun mi hangsan chiet ahiu hi. ⁴Zi tamtak leh chapa tamtak a nei u a, a suonteu chun sepaith galdo thei mi singthum leh sanggup ahiu hi. ⁵Issakar namte laka inkuon simna a simtel a um, a unauteu chu, mihat hangsan, singgiet leh sang sagih ahiu hi.

Benjamin leh Dan Suonte

⁶Benjamin in chapa thum a nei a: Bel, Beker leh Jedial ahiu hi. ⁷Bel chun chapa nga a nei a: Ezbon te, Uzi te, Uziel te, Jerimoth te, Iri te ahiu ui. Phung upa leh sepaith hangsan ahiu hi. A suonteu chu, singnih leh sangnih leh sawmthum leh li ahiu a, sepaith lam nasem thei chiet ahiu ui.

⁸Beker chun chapa kuo a nei a: Zemir te, Joash te, Eliezer te, Elioenai te, Omri te, Jeremoth te, Abija te, Anathoth te, Alameth te ahiu ui. ⁹A suonteu simna a zik dân bang chun, inkuon lawiupa, sepaith hangsan singnih leh za nih ahiu hi. ¹⁰Jediel in chapa khat a nei a, Bilhan a hi a; Bilhan chun chapa sagih a nei a:

Jeush te, Benjamin te, Ehud te, Kenaanah te, Zethan te, Tarshis te, Ahishahar te ahiu ui. ¹¹Jedial suonte chengcheng chu, inkuon lawiupa, mihat hangsan, sepaith galdo thei singkhat leh sang sagih leh zanih ahiu ui. ¹²Ir chapate, Shupprim leh Hupprim te chu ziete laka hi tel ahiu hi. Dan chun chapa Hushim a nei hi.

Naphtali Suonte

¹³Naphtali suonte chu: Jaziel te, Guni te, Jezer te, Shallum te ahiu a, Bilhah suonte ahiu hi.

Manasseh Suonte

¹⁴Manasseh chapate chu: A zipi zaw chun Asriel a hing a, (a meuin chun Aram-mi Gilead chapa Makir a hing a; ¹⁵Makir chun Hupprim leh Shupprim chanu chu zi'n a nei a, a min chu Maakah ahi.) A nihna min chu Zelophehad ahi. Zelophehad chun chanute a nei a. ¹⁶Makir zi Maakah chun chapa nih a nei a, a min dungun Peresh leh Sheresh a sa a. Peresh chun chapa nih a nei a, Ulam leh Rekem ahi. ¹⁷Ulam chapa chu Bedan ahi a. Ziehaw chu Manasseh tupa Makir chapa Gilead suonte chu ahiu ui.

¹⁸Gilead suohpihnu Hamoleketh chun chapa thum a nei a: Ishod te, Abiezer te, Mahia te ahiu ui. ¹⁹(Shemida chapate chu: Ahian te, Shekem te, Likhi te, Aniam te ahiu ui.)

Ephraim Suonte

²⁰Ziehaw hi a khang dungzua Ephraim suonte chu ahiu ui: Shuthela te, Bered te, Tahath te, Elada te, Tahath te, ²¹Zabad te, Shuthela te; Shuthela tihloh in Epharaim chun chapa nih a neih beh a; Ezer leh Elead ahiu a, zie gama na cheng, Gath khuo a mite ganguol a va gûk mang guot ziek u a, a na thahteu chu ahi. ²²A pau Ephraim chun ni sawttak a sun a, tichun, a unaute chu amah thamun dingin a chieh u a. ²³Tichun, Ephraim chun a zi chu a pawl kit a, nau a vawp a, chapa a hung hing a, a insung uh vangsietna'n a buokkhum ziek chun, a min dingin, "Beriah"^d a sa ta a. ²⁴A chanu chuh Sheera a hi a, amah nu

^d Châng 23na a "Beriah" kiti hi Hebrai pau in "Buoina" tih na ahii.

chun Beth-horon nuoinung zaw leh a chungnung zaw leh Uzen-sheera khawpi chu a tungdawk a. ²⁵ Ephraim chun chapa Rephah le a nei a, a suonte chu: Resheph te, Telah te, Tahan te ²⁶ Ladan te, Amihud te, Elishma te, ²⁷ Nun te leh Joshua te ahui hi. ²⁸ A gam lâkteu leh a chênna teu chu Bethel leh a khawpelte, suohlam ah Naaran tumlamah, Gezer leh a khawpelte tawh; Shekem leh a khawpelte tawh, Gaza leh a khawpelte tawh ahi. ²⁹ Manasseh suonte chu Bethshan khawpi te, Tanak khawpi te, Megiddo khawpite leh Dor leh a kimvela khawpite chungu chu thunei ahui ui. Zie munte hi Jakob chapa Joseph suonte chênna mun chuh ahi.

Aser Suonte

³⁰ Ziehaw hi Aser suonte chu ahui ui: Chapa li a nei a: Imnah te, Ishvah te, Ishvi te leh Beriah; ahui a, a suohpih nuu Serah chu tawh a hi. ³¹ Beriah chapate chu: Heber leh Malkiel ahui hi. (Malkiel chun Birzaith khawpi a tung dawk a.) ³² Chun, Heber chapate chu: Japhlet te, Shomer te, Hotham te leh a suohpih nuu Suah tawh ahui hi. ³³ Japhlet chapate chu: Pasak te, Bimhal te, Ashvath te ahui hi. ³⁴ A suohpihpa Shomer chun chapa thum a nei a: Rohgah te, Jehubbah te, Aram te ahui hi. ³⁵ A suohpihpa Hotham chapate chu: Zophah te, Imnah te, Shelesh te, Amal te ahui ui. ³⁶ Zophah suonte chu Sua te, Hamepher te, Shual te, Beri te, Imra te, ³⁷ Bezer te. Hod te, Shammah te, Shilsha te, Ithran te, Beera te ahui hi. ³⁸ Jether suonte chu: Jephuneh te, Pispah te, Ara te, ahui hi. ³⁹ Ulla suonte chu: Arah te, Hanniel te, Rezia te ahui ui.

⁴⁰ Ziehaw chengcheng chuh Aser suon, phung upa, mihat hangsan telchuom, leng chate laka lawiupate chu ahui hi. Tichun, khangthu sutna achun gal kuon thei ding cheng chu singnih leh sanggup ahui hi.

Benjamin Suonte

8 Chun, Benjamin chun chapa nga a nei a. A kum dungzui zel u chun, Bela, Ashbel, Aharah, ² Nohah leh Rapha

ahui ui. ³ Bela suonte chu, Adar te, Gera te, Abihud te, ⁴ Abishua te, Naaman te, Ahoa te, ⁵ Gera te, Shephuphan te, Huram te ahui hi. ⁶ Ehud suonte chu, Naaman te, Ahijah te leh Gera te ahui a. Geba a chêngte laka chun inkuon lawiupa chiet ahui a, himahleh, Mahanath achun suok a puhi in a um u a. ⁷ Uzza pa Gera leh Ahihud chun, zie taka a chieh nau achun a pui u a. ⁸ Shahraraim chun a zite nih, Hushim leh Baari a ma a, ⁹ zie nunga Moab gama a chen phet u chun Hodesh a kuolpih a, chapa sagih a nei u a: Jobab te, Zibia te, Meshah te, Malkam te, ¹⁰ Jeuz te, Shakia te, Mirmah te, a nei a. A chapate cheng chu inkuon luchang chiet ahui hi. ¹¹ Hushim chu tawh chapa, Abitub leh Elpaal a nei a. ¹² Elpaal chun chapa thum a nei a: Eber te, Misham te. Shamed te ahui a. Shamed hin Ono leh Lod khawpi leh a khawpelte a siem a. ¹³ Gath khawpi a umte nawhdawka, Aijalon khawpi a inkuon lawiupa chu Beriah leh Shem hi ahui ui. ¹⁴ Beriah suonte chu: Ahio te, Shashak te, Jeremoth te, ¹⁵ Zebedia te, Arad te, Ader te, ¹⁶ Beriah chapa Mikeel te, Ispah te, Joha te ahui ui.

Jerusalem a Benjamin Suonte

¹⁷ Chun, Elpaal suonte chu Zebedia te, Meshallum te, Hizki te, Heber te, ¹⁸ Ishmerai te, Izlia te, Jobab te, ¹⁹ Jakim te, Zikri te, Zabdi te, ²⁰ Elienai te, Zilthai te, Eliel te, ²¹ Adaa te, Berai te, Shimrath leh Shimei te ahui hi. ²² Shashak suonte chu: Ishpan te, Eber te, Eliel te, ²³ Abdon te, Zikri te, Hanan te, ²⁴ Hanania te, Elam te, Antothija te, ²⁵ Iphedei te, Penuel te ahui ui. ²⁶ Jeroham suonte chuh: Shamshera te, Sheharia te, Athalia te, ²⁷ Jeroham chapa Jareshia te, Elijah te, Zikri te, ahui ui. ²⁸ Ziehaw chu amau haw suonte inkuon luchang, lawiupate Jerusalem a chêngte chu ahui hi.

Gibeon a Benjamin Suonte

²⁹ Jeiel chun Gibeon khawpi a siem a, tak achun a cheng ta a. A zi min chu Maakah a hi a, ³⁰ a chapa upapen min chu Abdon ahi. A chapa dangte min chu, Zur te, Kish te, Baal te, Nadab

te; ³¹ Gedor te, Ahio te, Zeker te leh ³² Mikloth, Shimeah pate chu ahiu. A suonte chu, Jerusalem a a inkuon lak achun a cheng u a.

Leng Saul Inkawte

³³ Chun, Ner chun Kish a hing a, Kish chu Saul pa ahi. Saul chun chapa li a nei a: Jonathan te, Malkishua te, Abinadab te, Eshbaal te ahiu ui. ³⁴ Jonathan chu Meribbaal pa ahi a, Meribbaal in, Mika a hing a. ³⁵ Mika chun chapa li a nei a: Pithon te, Melek te, Tarea te, Ahaz te ahiu hi. ³⁶ Ahaz chu Jehoadab pa a hi a; chapa thum a nei a: Alemeth te, Azmaveth leh Zimri ahiu hi. Zimri chu Moza pa a hi a; ³⁷ Moza chu Binea pa ahi. Zie pa chapa chu Rapha a hi a, zie pa chapa chu Eleasa ahi a, zie pa chapa chu Azel ahi. ³⁸ Azel chun chapa gup a nei a, a min u chu ziehaw hi a hi: Azrikam te, Bokeru te, Ishmael te, Shearia te, Obadia te, Hanan te, ahiu ui. ³⁹ A suohpihpa Eshek chapate chu, Ulam chu a cha masapen a hi a, a bana chu Jeush ahi a, a bân kita chu Eliphelet ahi.

⁴⁰ Ulam chapate chu mihat hangsan, thal kap mi ahiu a; chapa leh tupa tamta a nei a, za leh sawmnga ahiu ui. Ziehaw chengcheng chu Benjamin suonte ahiu hi.

Saltâng Vaikitte

9 Khutichun, Israel mipite cheng chu, a inkuon dungzui zel u a sim ahiu a, zie kizikna chu Israel lengte vaihawm lai zikna bu achun zik ahi. Juda mipite cheng chu, a gitloh ziek u a gawt dingin Babulon lam achun puih mang in a um tau a. ² Tichun, a khawpiu a, a neihteu luoh kit dinga vaikit masapente laka chun, Israel te laka mi vantâng, thiempote, Levi te leh Ho-In nasemte haw chu a tel u a.

Saltan nunga Jerusalem a cheng te

³ Chun, Jerusalem a cheng ding chun, Juda nam apat te, Benjamin nam apat te, Ephraim nam apat te leh Manasseh nam apat te chun a chieh u a. ⁴ Jerusalem a

chêngte chu, Juda nam apat in inkuon zagup leh sawmkuo ahiu ui. ⁵ Juda chapa Perez suonte chun, Omri tupa, Amihud chapa chu a lawiupa dingun a guot u a. A pileputeu dang chu Imri leh Bani ahiu hi. ⁶ Juda chapa Shelah suonte chun, a inkuon lawiupau, Asai chu a lawiupa dingun a guot u a. Juda chapa Zerah suonte chun Jeuel chu a lawiupa dingun a guot u a. ⁷ Benjamin phung apat a Jerusalem a chiehte chu ziehaw hi ahiu: Meshullam chapa Sallu leh Hasenua chapa Hodavia chapa ahi. ⁸ Ibnei chu Jerohan chapa a hi a, Elah chu Uzzi chapa ahi a, Mikri tupa a hi. Meshullam chu Shephatia chapa a hi a, zie pa chu Reuel chapa ahi a, zie pa chu Ibija chapa ahi. ⁹ Amau haw nam a chun inkuon zakuo leh sawmnga leh gup a cheng ui. Ziehaw chu amau haw inkuon laka nam lawiupa ahiu ui.

Thiempu Jerusalem a Chengte

¹⁰ Chun, thiempu, Jerusalem a chêngte chu ziehaw hi ahiu: Jadai te, Jehoiarib te, Jakin te; ¹¹ Chuleh, Hilkiah chapa Azaria te ahiu a; a pileputeu chu, Meshullam te, Zadok te, Meraioth te, Ahitub te ahiu hi. ¹² Chun, Jehoram chapa Adai pileputeu chu; Pashur leh Malkijah ahiu hi. Adiel chapa Maasai pileputeu chu, Jahzera leh Meshullam, Meshillemith leh Immer te ahiu hi. ¹³ Thiempu inkuon lawiupate chu, sangkhat leh zasagih leh sawmgup ahiu a. Pathien Ho-In nasep thiem takte ahiu hi.

Jerusalem a Levi Chengte

¹⁴ Chun, Jerusalem a Levi chêngte chu: Hashub chapa Shemaiah a hi a, a pileputeu chu, Azrikam, Nashabi, leh Merari behte ahiu hi. ¹⁵ Chun, Bakbakar te, Heresh te, Galel te, Mika chapa Mattaniah ahiu a, a pileputeu chu Zikri leh Asaph ahiu hi. ¹⁶ Chun, Shemaiah chapa Obadia ahiu a, a pileputeu chu, Galal leh, Jeduthun ahiu a, Asa chapa Berekiah chu, Elkanah tupa a hi a, Netophat te gama cheng ahi. ¹⁷ Chun, kawtkhak ngakte chu, Shallum te, Akub te, Talmon te leh Ahiman te

ahiu a, Shallum chu a lawiupa pên uh ahi. ¹⁸ Zie hun lai chun a inkawteu chu, Leng kulh kawtkhak, suohlam pang ngak a hi sek u a, a masang chun Levi suonte giehmun kawtkhak ngak ahiu hi.

¹⁹ Chun, Kora chapa chu Shallum a hi a, zie pa chu Ebiasaph tupa a hi a, zie pa chu Korah inkuon laka a unauteu inkawte Korah te haw tawh, LALPA umna puon-In kawtkhak ngakte ahiu a; a puteu chu LALPA giehbuk nasem leh, a lutna te veng a hih sek mah bang un, ²⁰ Eleazar chapa Phinehas chu lawiupa a hi a, LALPA chuh a kawmah a um a. ²¹ Meshelemiah chapa Zekaria chu LALPA umna puon-In kawtkhak veng ahi a. ²² Zie kawtkhak veng dinga teldawk cheng chengte chu zanih leh sawmkhat leh nih ahiu hi. Leng David leh thiemgau Samuel in, a pileputeu apat a, a sep ding u a a na guotsak uh ahi. ²³ Khutichun, amau haw leh a chateu chun, Ho-In kawtkhak etkawlina na chu a sem zawm zing tau hi. ²⁴ Tichun, a ning li, suohlam pang te, tumlam pang te, mällam pang te, simlam pang te a chun kawtkhak ngakte a um sek u a. ²⁵ Zie kawtkhak vengte chu, khuo a a inkawteu chun a panpih sek u a; ni sagih hal cheng leh a kitheng zel sek uh ahi. ²⁶ Kawtkhak ngak lawiupa lite chu Levi namte ahiu a, Pathien ina sum kawihna leh indan enkawl ahi ngâl uh ahi. ²⁷ Chun, etkawlina na chu a nasep uh a hih ziekin leh, zingkal chenga kawtkhak hawn chu a nasep uh a hih ziekin, Ho-In naih achun a cheng u a.

Levi Chi Dangte

²⁸ Chun, Levi chi dangte chun, Pathien hona a matchâk kimangte chu a enkawl u a. A kawih lut ding u leh, a lak dawk ding cheng u leh a sim zel sek u a. ²⁹ Khenkhatte chu, thuomphuo te, Mun thientho a umlebelte cheng leh, changbuong nêl takte, uain te. olive thau te, begaw leh gimlim te enkawl dinga guot ahiu hi. ³⁰ Gimlim hel tuok viel chu thiempuete mawhpuokna ahi.

³¹ Korah inkuonte laka Shallum chapa upapen, Levi mi, Mattithiah chu bela thillat ding chângthâk kan chu a mawhpuokna ahi. ³² Kohath suonte laka

a unauteu khenkhatte chu, chângthâk thientho, chawlhni chenga kawih ding guonggalh a, kawihite ahiu ui.

³³ Chun, Levi inkuon khenkhatte chu, Ho-In a gihawih lama mawhpuo ahiu a. Zie inkuon lawiupate chu, Ho-In a indan khenkhat achun a cheng u a, sun le zan a sap lawn viel a hih ziekun, nasep dang chu piek ahi puou ui. ³⁴ A chung a min kigenhaw hi, a pileputeu apat a sut a, Levi inkawte, Jerusalem a chêngte laka lawiupa chiet ahiu ui.

Leng Saul Suonte

³⁵ Chun, Jeiel in Gibeon khawpi a siem a, zie chun a cheng ta a. A zi min chu Maakah ahi. ³⁶ A chapa masapen chu Abdon a hi a, a chapa dangte chu: Zur te, Kish te, Baal te, Ner te, Nadab te, ³⁷ Gedor te; Ahio te, Zekaria te, leh Mikloth, ³⁸ Shimeah pa chu ahi. Amau haw chule, Jerusalem ah, a unauteu tawh kigalchan in a cheng u a.

³⁹ Chun, Ner chun Kish a hing a, Kish chu Saul pa ahi. Saul chun chapa li a nei a: Jonathan te, Malki-shua te, Abinadab te, Esh-baal te ahiu hi. ⁴⁰ Jonathan chapa chu Meri-baal a hi a, Meri-baal chu Mika pa ahi. ⁴¹ Mika chun chapa li a nei a: Pithon te, Melek te, Tahrea te, Ahaz te a hui hi. ⁴² Chun, Ahaz chu Jara pa a hi a, Jara chun Alemeth te, Azmaveth te, Zimri te a hing a; Zimri chun Moza a hing a; ⁴³ Moza chu Binea pa a hi a, zie pa chapa chu Rephai a hi a, a chapa chu Eleasa a hi a, zie chapa chu Azel ahi. ⁴⁴ Azel chun chapa gup a nei a, a min hawu chu: Azrikam te, Bokeru te, Ishmael te, Shearia te, Obadia te; Hanan te ahiu hi.

Leng Saul Thihna

(1 Sam 31.1-13)

10 Khutichun, Philistia mite chun Israel te chu Gilboa tâng achun a do u a. Tichun, Israel mite chu, zie tak a chun tamtak thah in a um tau a, a dangte chu, leng Saul chu tawh a taisie tau a. ² Himahlele, Philistia mite chun Saul leh a chapate chu a delh zui u a; Saul chapa thum te, Jonathan, Abinadab leh Malkishua te chu a that

tau a. ³ Saul kimvel achun kidona chu a nasa ta mah mah a, melmate thal kap mite thalchang chun a kap kha ta a, a hihliem tau a. ⁴ Ziephet chun, Saul chun, a gâlvan chawpna kawm achun, “Na chemzâm kha bawt dawk inla, ei hun sunlet in; khutilochun, zie zektan loh te hi hung untin kichiemna’n ei mang kha’n au,” a ti a. Himahleh, a gâlvan puopa tangval chun a sun nuom puoh a, a lau mah mah ngâl a. Ziephet chun, Saul chun a chemzâm chuh a la a, a bawh ta a. ⁵ A gâlvan puopa chun Saul chu a thi tai tih a het phet chun, amah chun le a chemzâm chu a bawh a, a thi ta a. ⁶ Khutichun, Saul chuh a thi a, a chapa thum te chule a thi tau a; tichun, a lalgam chuh a tâwp tai. ⁷ Chun, Jezreel luiphai a mi chengcheng chun, Israel sepaih te chu a taisieu ui tih leh, Saul leh a chapate a thi tau hi tih a het phet u chun, a khuo chu a taihsan u a, a tai mang tau a; tichun, Philistia mite chun a va luoh tau a. ⁸ Kido zawh a zing chun, Philistia te chu, a gâl thahteu van haw suoh sak dinga a va chieh u chun, Gilboa tânga Saul leh a chapate thi chu a va muu a. ⁹ A van a sut sak u a, a luchang a tan u a, a gâlvan chu a lau a, a pathien limteu leh a miteu kawma chanchin-phuon dingin, Philistia te gam achun a thak viel tau a. ¹⁰ A gâlvan chu, a pathienteu In ah a kawih u a, a lu chu Dagon In ah a tâk u a. ¹¹ Gilead gama Jabesh mite chun, Philistia mite’n Saul a bawl dân cheng cheng teu chu a na het u chun, ¹² Mi hangsan chengcheng te chu a kipan dawk u a, Saul luong leh a chapate luong chu a lau a, Jabesh khuo ah a puou a, chun, a guhhaw chu Jabesh khuo a gangpi thing nuoi ah a vui u a, ni sagih an ngawlin a sun u a. ¹³ Khutichun, Saul in LALPA thu a zawp nuom puoh a, LALPA chung a gitloh ziek leh, LALPA dawng lo a, thitha zawlnei te a dawng a, phunsan a a dawt ziekin a thi ta a. ¹⁴ Tichun, LALPA’n a that a, a lalgam chule Jessai chapa David kawmah a pie tai.

Israel Leng dinga David Thauuhna

(1 Sam 5.1-10)

11 Khutichun, Israel te chengcheng chu, Hebron ah, David kawmah a kikhawm u a, “Nangmah mi leh sa, na thisan kizawppihte ka hiu hi. ² Tuma a Saul in vai a hawm lai khan, Israel te galdo a puidawk leh puilut kha na hi sek a; LALPA na Pathien in na kawmah, ‘Ka mi Israel te chu vakin na tin, ka mi Israel te chungah lawiupa’n um inla,’ a hun ti a,” a tiu a. ³ Tichun, Israel upa chengcheng chu Hebron a leng kawm achun a chieh u a; chun, David in, Hebron a chun LALPA masangah, a kawm u ah thu a gawlh a; tichun, LALPA’n Samuel manga a gen bang khan, David chu Israel te leng dingin sathau a nuh tau a. ⁴ Leng David leh Israel te chengcheng chu Jerusalem ah a chieh u a, khawpi chu a va do tau a. Zie lai chun Jebus ti a het a hi a, a gam luoh masate, Jebus te chu a cheng zing u a. ⁵ Jebus-a umte chun David kawmah, “Zie taka hin hung lut hiel puo’n la,” a tiu a. Himahlele, David chun Zion kulh chu a la ta a, zie chu “David khawpi” tih a hi tai. ⁶ Tichun, David in, “Kuole, Jebus te vak do masa taphawt chu sepaih lawiupa’n pang ina,” a ti a. Tichun, Zeruah chapa Joab kiti chu a va chieh to masa a, lawiupa dingin a siem tau a. ⁷ Chun, David chu kulh achun a um ta a; ziezioka chuh “David khawpi” a tih uh ahi. ⁸ Millo apat in khawpi kimvel kulh chu a siempha a; Joab chun khawpi sung cheng chu a siempha a. ⁹ Khutichun, Bangakai hihthei LALPA chu a kawma a um ziekin David chuh a hung thupi deuh deuh ta a.

David Sepaih Hangsante

(2 Sam 23.8-39)

¹⁰ Ziehaw hi David sepaih hangsan, Israel te chengcheng tawh panga, Israel te chungchâng thu a LALPA’n a gen banga, lenga siemna dinga a ainahphah pih, mi hangsan tak takte chu ahii hi: ¹¹ A khatna chu Hakmon chapa laka Jeshobeam chuh sepaih hangsan thum

laka lawiupa, (sawmthum^e laka lawiupa), zathumte chung a tiengcha dawmsang a, tumkhata thatpa kha ahi. ¹²A bana chu, Aloh mi, Dodo chapa Eleazar, sepaih hangsan thum te laka khatpa kha ahi. ¹³Amah chu, buh leia, Philistia mite kido dinga a chieh khawmnau mun, Pas-dammim a, mipite Philistia te apat a a taihsiet lai u a, David lama pang kha ahi. ¹⁴Chun, amah leh a mite chu lo a chun a ding u a, Philistia mite chu a do u a. Tichun, LALPA'n hukdawk in, zawhna lopitak a pie ta a.

¹⁵Ni khat chu, sepaih sawmthum laka hangsan thum te chu, suongpi a Adullam kawlpûk ah David kawmah a chieh suk u a; Philistia sepaihte chun Rephaim ah panmun a guonggalh u a. ¹⁶Zielai chun David chu kulh sung ah a um a, Philistia te chu Bethlehem ah a um u a. ¹⁷David chun, "Bethlehem a tui laihdawk tui, kulh kawtkhak kawma khah, ka duhcha na e! dâwn dinga ei vak pie um le chu aw!" a ti a. ¹⁸Ziephet chun, a sepaih hangsan thum te chun, Philistia te umna chu hawhpai in, Bethlehem a kulh kawtkhak kawma tuisutdawk a tui chu a va khaih sak u a, David kawmah a hun chaw u a; himahleh, David chun a dâwn nuom puoh a, LALPA kawma thillat in a sungbuo a. ¹⁹"Zie hi ka dâwn loh ding zie mai chu: Zie thih ngama kipiete thisan chu ka dâwn dinga ahim? Thih ngama kipie a a hun lâk uh ahi ngâl a," a ti a. Khutichun, a dâwn nuom ta puoh a. Mi hangsan thum te thilhih chu khutibang chuh ahi. ²⁰Chun, Joab suohpih, Abishai chu sawmthumte laka a lawiupa pên a hi a; mi zathumte chu, a tiengcha chun a do a, amau haw a thah ziek chun thum te laka chun minphat a lawh a. ²¹Sawmthum te lak achun nih te sang chun amah chu limbawl tâk ahi, a lawiupau a siem in a um a; himahleh, a masa thum te lak achun vang a tel puoi. ²²Kabzeel mi hangsan, thil nasatak hihpa Jehoiada chapa Benai chun Moab mi, Ariel chapate nih chu a that a. Khatvei le, vuk kiek hun lai in, kawkhuka lut in sakeibaknei le a va

that a. ²³Aigupta mi, mi awmkhauh tak, tawng nga a sang hi a that a; zie Aigupta mi chun tiengcha lien tak, puon-gânte kawlk a banga khauh hi a chaw i a. Benai-ah chun tiengcha pum chun a vak zuon a, Aigupta mi tiengcha chu a zuk thak sak a, amah tiengcha chun a sun lum ta a. ²⁴Ziehaw chu, mi hangsan, Jehoiada chapa Benai thilhihte chu ahi. Sepaih hangsan thum te bana chun minphat a lawh hi. ²⁵Mi sawmthumte sang chun limbawl tâk a hi a, himahleh, a masa thum te laka chun vang a tel puoi; Chun, David chun amah vengte lawiupa'n a kawih ta a.

²⁶Chun, sepaih laka mi hangsan dange chu ziehaw hi ahiu ui: Joab suohpih Asahel te, Bethlehem khuo a Dodo chapa Elhanan te, ²⁷Haror mi Shammoth te, Pelon Helez te, ²⁸Tekoa mi Ikesch chapa Ir te, Anathoth mi Aiezer te; ²⁹Hushat mi Sibbekai te, Aho mi Ilai te, ³⁰Netophah mi Maharar te, Netophah mi mah Baanah chapa Heled te.

³¹Benjamin suon, Gibeon khuo a Ribai chapa Ithai te, Pirathon mi Benai te; ³²Gaash luicha a Hurai te, Arbath mi Abiel te; ³³Baharum mi Azmaveth te, Shalbon mi Eliab te; ³⁴Gizon mi Hashem chapate, Harar mi Shaga chapa Jonathan te. ³⁵Harar mi Sakar chapa Ahiam te, Ur chapa Eliphal te; ³⁶Mekerat mi Hepher te, Pelon mi Ahija te; ³⁷Karmel mi Hezro te, Ezbai chapa Naarai te; ³⁸Nathan suohpihpa Joel te, Hagri chapa Mibhar te; ³⁹Amon mi Zelek te, Zeruah chapa Joab gâlvan puopa Berot mi Naharai te; ⁴⁰Ithri mi Ira te, Ithri mi mah, Gareb te; ⁴¹Hit-mi Una te, Ahlai chapa Zabad te; ⁴²Reuben mi Shiza chapa Adina, Reuben mite laka lawiupa, a kawma mi sawmthumte tawh; ⁴³Maakah chapa Hanan te, Mithan mi Joshaphat te; ⁴⁴Ashterat mi Uzzia te, Aroer mi Hotham chapa Shama leh Jeiel te; ⁴⁵Shimri chapa Jediel te, a suohpihpa Tiz mi Joha te; ⁴⁶Mahav mi Eliel te, Einaam chapa Jeribai leh Joshaviah te; Moab-mi Ithmah te; ⁴⁷Mezob-mi Eliel te, Obed leh Jaasiel, Jobah mite hi ahiu.

^e Châng 11na a 'Sawmthum' kiti hi, zik khenkhat a chun 'Thum' a tii.

Gamthip a David Nungzuite

(1 Sam 22.1-2)

12 Tichun, David chu Kish chapa Saul zieka zalen taka vakviel theilo a, Ziklag-a a kikulh chak lai chun, mi tampi'n a va zawm u a: amau haw chu kidonaa amah panpih sek, mi hangsante laka mi ahiu hi. ²Tichun, amau haw chu thalpi chawi mi, veilam leh changlama vaisuonngseh a sep thei leh, thalpi kap thiem ahiu a; Benjamin mi Saul chi apat ahiu hi. ³A lawiupa pên chu Ahiezer ahi a; chun Gibeah mi Shemah chapa Joash; Azmaveth chapa Jeziel leh Pelet te; Berak te, Anathoth mi Jehu te a hiu a; ⁴sawmthum laka mi hangsan, sawmthum lawiupa Gibeon mi Ishmai te, Jeremia te, Jahaziel te, Johanan te, Gederah mi Jozabad te, ⁵Eluzai te, Jerimoth te, Bealial te; Shemariah te, Hurub mi, Shephatia te; ⁶Kora mi Elkanah te; Ishia te, Azarel te, Joezer te, Jeshobeam te; ⁷Gedor mi Jeroham chapa Joel leh Zebadiah te ahiu hi.

Gad Namte laka David Nungzuite

⁸Ziehaw hi Gad namte laka mihat hangsan, kido thiem, phaw leh tiengcha mang thiem, thaleka David kulh a hungte chuh ahiu: Amau haw chu sakeibaknei lungna tawbang leh, tâng chung a sazuk chal tawbanga chung zâng a hiu hi. ⁹A khatna chu Ezer ahi a, a nihna chu, Obadia, a thumna chu Eliab a hi a; ¹⁰a lina chu Mishmannah, a ngana chu Jeremia; ¹¹a gupna chu Atai, a sagihna chu Eliel; ¹²a gietna chu Jahanan, a kuona chun Elzabad; ¹³a sawmna chu Jermia, a sawm leh khatna chu Makbanai ahi.

¹⁴Zie Gad-mite chu sepaih sangkhat chung a lawiupa ahi a, a lak u a hatlo pên chule zakhat chung a lawiupa ahiu hi. ¹⁵Amau haw hi ahiu hi, tha khatna a Jordan lui a leta, a guom chengcheng a leta a luon laia va galkai a, guoma chêngte, suohlam leh tumlam a va nawhzakte khah.

Benjamin leh Juda David Zuite

¹⁶Chun, Benjamin te leh Judate laka mi khenkhat chu, kulh a David kawmah

a chieh u a. ¹⁷Tichun, David chu, amau haw muok dingin a chieh a, “Thu pha lama ei panpih dinga ka kawma hung na hih u chun, ka lunggil in hun kizawppih ina; himahlele, ka khut in thil gilo a hih puoi, tih hezing kawma, ka melmate ei matsak guoa hung na hih u chun, ka pileputeu Pathien chun hun mu henla hun gawt he'n,” a va ti a. ¹⁸Khutichun, sawmthum chung a lawiupa Amasai chung a hungtung a, “Jessai chapa David, nang lama pang ka hiu hi, na chungah lungmuonna um hen, nangmah hun panpihte chung a le lungmuonna um hen; na Pathien chun a hun panpih sek ngâl a,” a ti a. Ziephet chun, David chun, amau haw chu a lawp a, sepaih hawn lawiupa dingin a siem ta a.

Manasseh Nam apat a David Zuite

¹⁹Chun, Philistia te haw, Saul do dinga akipat lai u khan, Manasseh te laka khenkhat chu David lam ah a pang u a. Philistia te chu a panpih puou a. Philistia te lawiupa haw chu a kiho u a, “A pu Saul lam ah pang un tin, eihaw ei matsak kha'n au,” ti'n, Ziklag ah a sawl kit tau a. ²⁰Ziklag khuo apat a a vaihkit laia, Manasseh te laka sepaih sang chung a lawiupa, David lama pang te chu ziehaw hi ahiu: Adnah te, Jozabad te, Jediael te, Mikael te, Jozabad te, Elihu te, Zilethai te hi ahiu ui. ²¹Chun, sepaihte lawiupa bangin, David na chu a sem u a; a bawn u chun mi hât hangsan, sepaih lawiupa chiet ahiu hi. ²²Ni chengin, David lama pang dingin a hung beh, a hung beh u a; khutichun, sepaih hawn tamtak a hung hi tau hi.

David Leng a Siemna

(2 Sam 5.1-3)

²³Chun, David chuh Hebron a a um laia LALPA'n thu a tiemsa guola, Saul thasanga lenga siem dinga, kithuohpih dingin, sepaih tiemsa tamtak, a sepaihte hun zawmte chu ziehaw hi ahiu hi. ²⁴A chieh khawmte chu ziehaw hi ahiu ui: Juda suon apat, kidona gâlvan a kivan, phaw leh tiengcha chawi chu, sanggup leh zagiet ahiu hi. ²⁵Simeon

suon apat, kidona a mihat hangsan chu, sangsagih leh zakhat a hiu hi. ²⁶ Levi suona pat, sangli leh zagup ahi. ²⁷ Chun, Jehoiada chu Aron suonte lawiupa a hi a, a kawmah sangthum leh zasagih a tel u a. ²⁸ Zadok inkuon apat tangval hât hangsan, sepaih lawiupa sawmni leh nih tawh. ²⁹ Benjamin suonte lak achun, Saul chite, sangthum; ziete chu tuma'n a tamzaw chu Saul lama pang sek ahiu hi. ³⁰ Ephraim suonte laka mihat hangsan, a inkuon u a mi minthang singnih leh zagiet. ³¹ Chun, Manasseh nam kimkhatte lak ah, min pie thieng kei chu, David lenga siem guoa hungte, singkhat leh sang giet. ³² Issakar suonte lak ah, zielai huna thil chin he mi, Israel te'n a thilhih ding khawm uh he mi, lawiupa deuh deuh, zanih ahiu a, a unaute cheng cheng chu a thunuoi u a um ahiu hi. ³³ Zebulun suonte lak ah, galdô tâk chiet, kidona gâlvan matchâk cheng tawh pan dân thiem, singnga ahiu a, lunggil dettak pu chiet ahiu hi. ³⁴ Naphtali suonte lak ah, sepaih lawiupa singkhat, phaw leh tiengcha chawi mi, singthum leh sangsagih tawh. ³⁵ Dan suonte lak ah, sepaih pan dân thiem, singnih leh sanggiet leh zagup tawh.

³⁶ Chun, Aser suonte lak ah, galdô thei leh ahun dungzuia pan dân thiem chiet singli. ³⁷ Jordan gala Reuben, Gad leh Manasseh nam kimkhatte laka kidona matchâk chengcheng tawh kuon thei, nuokhat leh singnih tawh ahiu hi. ³⁸ Ziehaw chengcheng chu, kido dinga kisazo sa'n, David chu Israel te chungga lenga siem dingin, lungthim kibang pu'n, Hebron ah a chieh u a. Israel dang cheng te'n le, David chu lenga siem dingin lungthim khat a pu chiet u a. ³⁹ Amau haw chu ni thum sung David kawm achun ne leh dân in a um u a; ziehaw chu a unauteu in a hun tuok khawm uh ahi. ⁴⁰ Chun, mâllam gamla taka cheng, Issakar gam apat te, Zebulun gam apat te, Naphtali gamte apat chun le sabiltungte, sangawngsaute, sakawlte, bâwngchalte chun, nek ding, chângthâk te, theipi te, grep gah phogawt te, uain te, sathaute a

hun puou a, chun, bâwngchalte, belamte tamtak a hun pui u a; tichun, Israel gam chu kipahna'n a dim ta a.

Thugawlh Bawm Lâklutna

(2 Sam 6.1-11)

13 Tichun, leng David chun lawiupa chengcheng, sang chungga lawiupate, leh za chungga lawiupate chu a dawng a. ² Israel mi, kikhawm khawm cheng chengte kawm achun, "Pha na sak lam uh a hih a, LALPA I Pathien uh lemsak lam ahih chun, Israel gamsung cheng chengga I unau umte chu, a khawpi gancha tatna nei a cheng thiempute leh Levi te haw chu tawh, I kawm u a hung khawm dingin chiel hi tiu. ³ Tichun, chieh hiting un, Pathien Bawm, Saul leng a hih lai apat a ngaihsak loh a um chu va la kit hitiu," a ti a. ⁴ Khutichun, mipi cheng chengte chun, zie thupun chu mipite mit muh a a dik ziekin pha a sau a. ⁵ Khutichun, David in, Aigupta lui, Shihor apat a, Hamath khuo lutna tienga, Israel mite chengcheng chu, Kiriath-Jearim khuo a Pathien Thugawlh kawihna thingkuong chu la dingin a sam khawm a. ⁶ Tichun, David leh mi chengcheng chu, Juda gama Baal Kiriath-Jearim a tihnau achun, Pathien Bawm, Cherub nih chungga, Lalchutpah a kichutsak a, LALPA min kiputsak chu la kit dingin a va chieh tau a. ⁷ Khutichun, Thugawlh Bawm chu, Abinadab In apat chun kangtalai thak in a puou a, Uzzah leh Ahio chun kangtalai chu a tawl u a. ⁸ David leh Israel mite chengcheng chun la a sau a. Kingkangte, tumgitte, khuongchate, dakkhutbet te, leh pengkunte tawh Pathien masang a chun a lam dup dup u a. ⁹ Chun, Chidon buhphuol a tun phet u chun, bâwngchal chu a kithingsie ta a, ziephetchun, Uzzah chun Thugawlh kawihna thingkuong chu a khut in a vak tu a. ¹⁰ Tichun, LALPA lungnat na chu Uzzah chung achun a puokzak ta a, Pathien Bawm a tuk ziek chun a sulum ta a; zie taka Pathien masang achun a thi ta a. ¹¹ Zie a kipat chun, zie mun min ding chun,

“Perez Uzzah,” a sa tau a. **LALPA**’n lungna a, Uzzah a gawt ziek chun, David chu a lungna mah mah ta a.

12 Zie ni apat chun David chun Pathien chu a lau a, “Bangti’n Thugawlh Bawm chu ka la thei ta die?” a ti a. 13 Khutichun, David chun, Jerusalem a chu la lut talo in, Git mi, Obed-Edom In ah a kawih zaw ta a. 14 Zie tak achun tha thum a um a, tichun, **LALPA** chun Obed-Edom insung mite leh, a thil neih cheng chu a vangsak ta a.

David Jerusalem ah

(2 Sam 5.11-16)

14 Chun, Tura leng Hiram chun David kawmah mi a sawl a, Sidar thingte a puok saka, suong sekte leh khutthiemte chu David In sa dingin a sawl sak a. 2 Tichun, **LALPA**’n Israel mite chung a leng dingin a hihdet a, a mi Israel te ziek a gam chu dawpsân in a um hi tih David chun a he ta a.

3 David chun, Jerusalem khuo ah zi a neih beh kit a, chanu leh chapate a neih beh a. 4 Jerusalem a a cha neihte chu ziehaw hi ahiu hi: Shammua te, Shobab te, Nathan te, Solomon te, 5 Ibhah te, Elishua te, Elpelet te, 6 Nogah te, Nepheg te, Japhia te, 7 Elishma te, Beelieda te, Eliphelet te ahiu ui.

Philistia te Zawhna

(2 Sam 5.17-25)

8 Philistia mite chun David chu, Israel mi cheng chengte leng dingin sathau a nuh ui tih a het un, a miteu chengcheng chu David man dingin a chieh to tau a. David chu amau haw tuok ding chun a chieh ta a. 9 Philistia mite chu, Rephaim luiphai a tun un, a do pan tau a.

10 David chun, “Philistia mite do dingin ka va chieh to dem? Ka khuta hin amau haw chu na pie na dem?” ti’n **LALPA** chu a dawng a. **LALPA** chun David kawmah, “Va chieh to ah, amau haw chu na khuta pie ding ka hi,” a ti a. 11 Tichun, Baal-perazim ah a do tau a, zie tak a chun David in, amau haw chu a zo a, “**LALPA**’n ka melmate chu,

tui khuotzak bang mai in ei hihzak sak tai,” a ti a. Khutichun, zie mun min ding chun, “Baal-perezim” a sa ta a. 12 Philistia te a taihsiet pheet u chun, a milimteu a taihsan u a, tichun, David in thu a pie a, a hâltum tau a.

13 Chun, Philistia te chu, luiphai achun a hungkit pai u a, a do kit u a. 14 Tichun, David in Pathien a dawng kit a; chun, Pathien in a kawmah, “Delh lo in, kiheimangsan inla, thingtheimi kung zawn lama khun vak do zaw ta’n. 15 Thingtheimi lêk a kal thawm tawbang gi na zak chun, kipan zieng in, Philistia te do dingin, na masang ah ka chieh tai tihna hi’n a,” a ti a. 16 Tichun, Pathien in thu a piek bang chun David chun a hih a; Philistia sepaihte chu Gibeon apat Gezer tiengin a nawh kit vek ta a. 17 Khutichun, David min chu gamtin ah a hung kithang ta a; **LALPA**’n namtin, amah chu a kihchak sak ta a.

Thugawlh Bawm Kawihna ding

15 Khutichun, David chun, amah chênna dingin David khawpi achun inte a sa a; Thugawlh kawihna Thingkuong umna mun ding a guonggalh a, puon-In a zak a. 2 Tichun, David chun, “Levi chite chauh chun, Thugawlh Bawm chu a zawn dinguh a hi a, **LALPA**’n, a zawn ding leh, kumlekhuo a a nasem dinga a telte a hih ziek un,” a ti a. 3 Chun, Thugawlh Bawm a umna ding mun a guonggalhna a zawn to dingin, Israel te chengcheng chu David in Jerusalem ah a sam khawm a. 4 Tichun, David chun Aron suonte leh, Levi te chu a sam khawm a. 5 Kohath suonte laka lawiupa pên Uriel, a inkawte za leh sawmnh laka lawiupa a hung a; 6 Merari suonte lak apat Asai, zanih leh sawmnh laka lawiupa a hung a; 7 Gershon suonte lak ah Joel, a unaute za leh sawmthum chung a lawiupa a hung a. 8 Elizaphan suonte lak apat chun Shemaiah, a unaute zanih chung a lawiupa a hung a. 9 Hebron suonte lak apat chun, Eliel, a unaute sawmgiet chung a lawiupa chu a hung a; 10 Uziel suonte lak achun

Aminadab, a unaute za leh sawmkhat leh nih te chungu lawiupa a hung a.

11 Chun, David chun thiempote Zadok leh Abiathar leh Levi te, Uriel te, Asai te, Joel te, Shemaiah te, Eliel te, Aminadab te chu a sama, ¹² Levi te kawm achun, “Nang haw hi, Levi inkuon sunga lawiupa pente na hui a. Israel te Pathien, LALPA Thugawlh kawihna thingkuong chu, a mun ka guonggalhna a na chawn toh theihna dingun nang haw hi na unaute tawh kihihthiengtho un. ¹³ A masa tum khan le, nang haw’n na zawn loh ziek u leh a thupiek banga I hih loh ziek u a LALPA I Pathien uh lungnatna chu I chung u a puokzak ahi kha!” a ti a.

14 Khutichun, Israel Pathien, LALPA Thugawlh Bawm chu zawn to dingin, thiempote leh Levi te haw chu a kihihthiengtho u a. ¹⁵ Chun, LALPA’n Mosi manga thu a piek bang khan Levi suonte chun a zawnna mawlh chun a liengte u ah a pu tau a.

16 Tichun, David in, Levi te lawiupa haw chu, Levi te laka lasa thiemte, thil gihawih tumte, kingkang te, dâk khutbette tawh, ngeihtak a lasa dingte guot dingin thu a pie a. ¹⁷ Khutichun, lasa thiem inkawte lak achun, dakkhutbet tum dingin ziehaw hi a tel u a: Joel chapa Heman te, a unaute Berekiah chapa, Asaph te leh, Merari suonte laka Kushai chapa, Ethan te ahiu hi. ¹⁸ Thil gihawih ngeihtaka tuma panpih dingin Levi te a teldawk a: ¹⁹ Zekaria te, Jaaziel te, Shemiramoth te, Jehiel te, Unni te, Eliab te, Maasei leh Beriah te ahiu.

20 Thil gihawih niem deuh a tum dinga, Levi te lak ah ziehaw hi a teldawk kit a: ²¹ Mattthia te, Eliphelehu te, Mikanei te, Azazia te leh Ho-In vengapang, Obed-Edom leh Jeiel te ahiu hi. ²² Chun, Kenania chu lasak thiem a hih ziekin, Levi chi gihawih tum thiem pawl a lawiupa ding chun a pang a. ²³ Bekeria leh Elkanah chu, Obed-Edom te tawh Thugawlh Bawm kawihna thingkuong veng dinga guot ahiu ui. ²⁴ Thiempote, Shebahia te, Joshaphat te, Nethanel te, Amasai te, Zekaria te; Benai te, Eliezer

te chu, Pathien Thugawlh kawihna thingkuong masanga pengkun mût dinga guot ahiu ui. Obed-edom leh Jehiah chuh Thugawlh Bawm kawihna kawtkhak veng ahiu hi.

Thugawlh Bawm Jerusalem a Lâklutna

(2 Sam 6.12-22)

25 Khutichun, David leh Israel lawiupate leh, sepih lien lawiupate chu, Obed-Edom In ah, Thugawlh kawihna Thingkuong la ding chun kipâk takin a chieh tau a. ²⁶ Thugawlh kawihna Thingkuong zawn, Levi te haw chu, Pathien in a panpih ngêi tih hetna’n bâwngchal sagih leh belamchal sagih in a kithawi u a. ²⁷ David leh Thugawlh Bawm zawn Levi te chengcheng leh, gihawih tum chêngte leh lasa lawiupa Kenania te chu, patngat puon silh in a kivan u a. David chun patngat puon, thiempu puonâk a âk a. ²⁸ Khutichun, Israel mi chengcheng te chun, kiko zuoh zuoh kawm leh, pengkun binei leh, belum kite mût hâm chuoi chuoi kawmin, dakkhutbet te, tungit te, kingkangte tawh gi vengvung in, Thugawlh Bawm chu Jerusalem ah a zawn lut tau a.

29 Chun, hiti hi ahi a, LALPA Thugawlh Bawm chu David khawpi a lâklut a hihlai chun, Saul chanu Mikal chun tukvan apat chun a vak en a, tichun, leng David kipaka lam leh chawm chu a mu a, a lungthim chun a musit gu ten ta a.

David in Kithawihna a Siem

16 Tichun, Thugawlh Bawm chu a la lut u a, a kawihna dinga David in a zak, puon-In sung achun a kawih tau a. Tichun, hâlmang kithawihnate leh, kichamna thillat te Pathien kawm achun a lân u a. ² Khutia, David in hâlmang kithawihna thillat te a lat zawh chun, LALPA min in mipite chu a vangsak a. ³ Israel mi chengcheng te chu, a mei a pa’n, chângthâk tang khat leh sa tang khat leh grep kiphogaw, bawk khat chiet a pie a.

4 Chun, David chun, Thugawlh Bawm masanga zenviel ding leh, LALPA Israel Pathien hona a mapui ding leh, amah pakcha a lasa dingin, Levi te khenkhat chu a guot a. ⁵ A lawiupa pên ding chun Asaph a guot a, a bana tungit leh kingkang tum thiem Zekaria te, Jeiel te, Shemiramoth te, Jehiel te, Matithia te, Eliab te, Benai te, Obed-Edom te, Jeiel te tawh; Asaph chu dakkhutbet ngeihtaka tum dingin a guot a. ⁶ Thugawlh kawihna Thingkuong masanga pengkun a hun bang zela mût dingin thiempu nih Benai leh Jahaziel chu a guot a. ⁷ Tichun, zie ni chun David in, LALPA pahchakna lasa dingin Asaph leh a insung mite chu a guot ta a.

David Pahchakna Late

(Sam 47, 48, 96.1-13, 105.1-15, 106.1)

- ⁸ Aw, LALPA kawmah kipahtu gen unla, a min sam un!
Nam tin lak achun a thilhihte chu hetsak un.
- ⁹ Amah limbawl in la sau inla, amah pakcha'n la sau in!
A thilmak hih chengcheng thu chu sut un.
- ¹⁰ A min thiengtho chu suong un la,
LALPA hawlte lunggil chu kipâk hen.
- ¹¹ LALPA leh a thahatna chu hawl un la;
A umpihna chu hawl zing un.
- ¹² A thilmak hih lopitakte chu hezing unla;
A thilhihte leh a kama a vaihawm na thu pawt te chuh.
- ¹³ Aw, a suok Israel suonte haw,
a telchuom Jakob suonte haw.
- ¹⁴ Amah chu LALPA I Pathien uh ahi a;
A thupiek chu leichung cheng chenga ding ahi.
- ¹⁵ A thugawlh chu hezing inla, ama'n a thupiek,
khang sang tam taka dinga a thupiek chuh.
- ¹⁶ Abraham kawma a thugawlh leh,
Isak kawma a kipautiemna ngêi chuh.

- ¹⁷ Zie chuh Jakob kawma a thugawlh in a sudet a;
Israel kawm achun kumlekhuo a thugawlh dingin a hihdet a.
- ¹⁸ "Kanaan gam hi nang hun pie'ng ka;
Na chanvo leh na gochan dingin," ti'n.
- ¹⁹ Pathien mite chu tawmcha chauh ahih lai u khan;
het kham loh a tawm leh khuolzin bang mai ahiu ui.
- ²⁰ Nam khat apat nam khat kieng ah a vak chavai u a;
Lalgam khat apat lalgam dang kawmah a chieh viel u a.
- ²¹ Himahleh, kuomah sukгимtheih a phal puoh a;
ahi, amau haw ziekin lengte le a hilhgaih a.
- ²² "Ka thaunuh te chu sukha kiu inla,
Ka thiemgaute chu suna dingin bangmah hih kiu in," ti'n.
- ²³ Lei chung luoh cheng chengte haw,
LALPA pakcha'n la sau inla;
A hukdamna thu chu nicheng in hetsak un.
- ²⁴ Nam cheng lak ah a lopi zie thu chu gen un la;
Mi tin chengte lak ah a thilmak hihte chu gen un.
- ²⁵ LALPA chu a lopi a, nasa taka pahchak tâk pên ahi ngâla;
pathien chengcheng sanga zah ding ahi.
- ²⁶ Namte pathien chu milim mai ahiu a;
himahleh, LALPA chun vang, van haw khu a siem ahi.
- ²⁷ Limbawl na leh lopina'n a ûmkimvel a;
Hatna leh kipahna chu a Mun thiengtho achun a um a.
- ²⁸ Mitin laka chitin chengte haw,
LALPA chu pakchau unla,
LALPA chu lopina leh hatna pieu in.
- ²⁹ LALPA chu min lopina pieu in la;
Thilpiek kithawihna chawiin a masang ah hung un la;

- LALPA chuh thienthona leh
lopina'n ho un.
- 30 Lei chung a mite haw, a masangah
kithing un!
Khawvel hi a lfn lohna dingin
hihdet in a um a.
- 31 Van haw khu kipak takin um u
henla,
lei hile lawp takin um hen.
Nam tin lak achun,
“LALPA'n vai a hawm hi,” ti'n hilh
un.
- 32 Tuisuohgiet leh a sunga um
chengcheng te hi gi hum hum
u henla;
gam leh guo leh a sunga um
cheng chengte hi kipak takin
um hen.
- 33 Zie tieng chuleh, gamnuoia thing
cheng chengte hin,
LALPA masang achun lawpin la
sa'nau!
Leichung a vaihawm a hung ding
ahi ngala.
- 34 AW, LALPA kawmah kipahthu gen
unla,
amah chu a pha ngal a;
A zahngaihna chu kumlekhuo'n
um ding ahi ngal a.
- 35 “Aw, ka hukdamnu Pathien! ei
hukdam in la,
Na min thiengtho pakcha ding leh,
Na pahchak-umna chu suong
dingin namtin lak apat chun ei
puikhawm inla,
ei hukdam in!” tiu in.
- 36 LALPA, Israel Pathien chu kumsawt
apat kumsawt chanin pahchak
in um hen.
Tichun, mipi chengcheng chun,
“Amen, LALPA chuh pahchak in
um hen,” a tiu a.

Jerusalem leh Gibeon ah

37 Chun, leng David chun, Asaph
leh a Levi chanpihte chu, Thugawlh
Bawm umna muna Pathien hona a
nasem zing ding chun a kawih den ta a.
38 A nasepteu nichenga sem zel dingin a
kawih a. Jeduthun chapa, Obed-Edom

leh amah chipihte laka mi, sawmgup
le giette chu a panpih dingin a kawih
a. Hosah leh, Obed-Edom chu kawtkhak
veng ahiu ui. 39 Chun, thiempu Zadok
leh a thiempu chanpihte chu Gibeon a
munsang a Pathien hona a mawhpuo
chu ahiu a. 40 LALPA'n Israel te dan a
pieka kizik guol chun, zingkal leh nitak
a maicham a halmang kithawihna chu
a hâl zing dinguh ahi. 41 A zahngaihna
chu kumlekhuo a um ding ahih ziekin
Heman leh Jeduthun leh midang amin
ngai u a kigen te chu, LALPA pahchakna
lasa dingin a um u a. 42 Heman leh Jedu-
thun chun la thiengtho sak na a matchak,
pengkun leh khuongcha a nei u a; kawtpi
veng dingin Jeduthun chate chu a guot u
a. 43 Tichun, mipi chengcheng chu amau
haw In lam chietah a chieh u a; chun,
David chule a insung mite vangsak
dingin a In ah a chieh ta a.

David kawma Pathien Thuchah

(2 Sam 7.1-17)

17 Chun, leng David chu, a leng In
achun a cheng ta a. Ni khat chu
thienggau Nathan a sama, a kawmah,
“Kei, sidar thing In ah ka cheng a, LALPA
Thugawlh kawihna Thingkuong chuh,
puon-In ah a um zaw a,” a ti a. 2 Ziephet
chun, Nathan chun David kawmah, “Na
lunggil a na vei bang tak chun hih ta;
Pathien na kawmah a um ngal a,” a
ti a. 3 Zie zan mah chun Pathien in
Nathan kawmah, 4 “Ka suok David chu
va hilh in, LALPA chun hiti hin a tii, ‘Ka
umna In ding, nangin nei sak sak ding
ahi puoi 5 Israel chate Aigupta apat a
ka puhih dawk apat tuni tieng hin, Ho-
In ah ka um kha puoh a, puon-In leh
bawkchate ah ka um zaw sek hi. 6 Israel
te chengcheng tawh ka chiehnau chenga
le, ka mite vak dinga thu ka piek, Israel
te vaihawm haw kawmah, Bangati a
Sidar thinga In nei sak sak loh uh ahim?’
le ka ti kha puoi.

7 “Zieziekchun, ka suok David kawmah
hiti hin gen ah, Bangakai hihthei LALPA
chun hiti hin a tii, ‘Belam tatna muna
belum na chin lai in ka mi Israel te

chunga vaihawm dingin ka hun la a; ⁸Na chiehna tak ah na kawmah ka um zel a, na melmate ka hun zawh sak a; leia mi lopi takte bangin min lopitak hun siem sak ding ka hi. ⁹Ka mi Israel te dingin mun guot ing ka ting, kichawn ta lo a, amau haw chan muna a um theih na dingin, amau haw chu phut ing ka ting. Tuma a ka mi, Israel te chung a vaihawmte ka guot laia, mi nunsie te'n a hih bang u khan hih gimthei diek ta puo'n au. ¹⁰Tichun, ka mipi Israel te chung a vaihawm ding ka kawih a kipatin, na melmate cheng chu hun zawh sak ding ka hi. Zie mai chule hilo in, LALPA'n inkuon hun dingsak ina tih ka hun hilh na hi. ¹¹Chun, na ni a bukim a, na pilepute kawma na chieh tieng leh, na nunga na suon, na chate laka khat chu tung ding ing ka ting; a lalgam chu phut det ing ka. ¹²Amah chun In ei sak sak in tin; lenggam chu hât takin umsak ing ka. ¹³Tichun, a pa hi'ng ka ting, amah chu ka chapa hi'n a, panpihna Saul apat a lâkmang a hih bang khan, amah chu vang lâkmang sak puo'ng ka; ¹⁴ka mite leh lenggam chung a thunei in siem ing ka ting, a vaihawmna chun tâwp ni nei puo'n a,' " ti'n.

¹⁵Tichun, Nathan in, a kawma phuon a um chengcheng chu, David a hilh ta a.

David Pauchamna

(2 Sam 7.18-29)

¹⁶Khutichun, leng David chu a luta, LALPA masang achun a chu a, a paucham a, "Aw LALPA Pathien, kuo ka hi a! ka insung mite hile kuo ahi a, hiti chan chan hi nei puih ahim?" ¹⁷Himahleh, thil na hihsak nasa zaw sem a! Hun hungtung dinga ka suonte umdan ding nangtieng in thu na tiem ta a; Nang LALPA Pathien, milien bangin nei na siem ta a. ¹⁸Na suok na limbawl chungchâng ahin David in bang a gen beh ta die! Na suok hi na hechien a, ¹⁹Aw LALPA, na suok ziek hin, nangmah lunggil a pawt bang zelin, zie thil lopi tak hi hetsak dingin thil lopi tak tak na hih ta a. ²⁰Aw, LALPA, ka bil u a ka hêtikhâk lak uh achun, nang

tawbang hi Pathien dang a um puou a, nang lo chuh pathien danga um diek puoi. ²¹Na mite hi dinga suok apat a na puih daw, Israel te bang hi lei chungah nam dang himhim a um puou. Amau a dinga thil lopi leh mak takte hih sak in, khawvel ah na min a thang ta a. Aigupta apat na mite na hukdaw, a, a masang uh apat in namte na nawhdaw, sak a. ²²Na mi Israel te chu, kumlekhua a na mite dingin na siem ta ngâl a; tichun, Nang LALPA chu a Pathien uh na hung hi ta a.

²³"Zieziekchun, aw LALPA, na suok chungchâng thu leh, ka insung thu na gen chu, kumlekhua a dingin subukim inla, na gensa bang khan hih in. ²⁴Na min chu nasa takin kithang hen la, mipite, chun, 'LALPA Bangakai hihthei chu Israel te chung a Pathien ahi,' kumkhua'n tiu hen. Hun hungtung zel dinga le, ka vaihawmna chu humbit in. ²⁵Aw nang ka Pathien, na suok kawma, 'na suonte chu lenga hung pang ding ahiu,' tih na phuon ziek in, na kawmah ka paucham thei ta a. ²⁶Aw LALPA, nang chu Pathien na hi a, zie thutiem maktak hi, na suok kawmah na tiem ta a. ²⁷Na suok inkawte hi, na deihsakna kumlekhua a a chan theihna ding u a vangsak dingin ka hun ngên hi. Aw LALPA, nangin vangsak inla, na vangsakna chu kumlekhua'n a chungu ah um hen," a ti a.

David Guolzawhna

(2 Sam 8.1-18)

18 Chun, zie hun lai chun, David chun Philistia mite chu a do kit a, a zo a, Gath khuo leh a khawpelte chu, Philistia te khut apat chun a la kit ta a. ²Chun, Moab te le a do kit a, Moab mite chu David mite a hung hi tau a, siehte a pie tau a. ³Zie zawh chun David in Hamath gambung khen lama Zobah gamsung a Suria leng Hadarezer chu a do kit a, a ziek chu, Hedarezer chun Euphrates lui chung a gamte chu a lak guot ziek in. ⁴Tichun David chun kangtalai sangkhat leh, sakawil chung chuong mi sang sagih leh, keng sepaih singnih a lâksak a. Kangtalai kai sakawil

chengcheng chu, a zapi gui uh a bân sak a, kangtalai kai dingin zakhath a hinghawih a.

5 Chun, Damaska khuo a Suria mite chun, Zobah leng Hadarezer panpilh dingin sepaih a sawl u a, David chun a na do a, Suria mite chu singnih leh sangnih a na that ta a. 6 Khutichun, David chun Damaska khuo a Suria mite lak achun sepaih a kawih a; tichun, Suria mite chu David mite a hung hi tau a, siehte a pie sek u a. Tichun, LALPA chun David chu a chiehna lam taphawt ah a zawh sak zel ta a. 7 David chun, Hadarezer miliente sana phaw haw chu a lâksak a, Jerusalem ah a puo ta a.

8 Khutibang mah chun, Hadarezer khuo, Tibhat leh Kun apat David chun sumeng thik tamtak a la a, (Solomon in ziewhaw chu mang in, Ho-In a sa ta a, tui luhna te, khawnte, sumeng matchâkte siemna chun a mang ta a.)

9 Chun, Hamath leng Tou chun, Zobah leng Hadarezer sepaih cheng chu David in a zo tai tih a na za ta a. 10 Hadarezer chu a do a, a thah zieka chibai bûk dingin leh, kipahpilh dingin a chapa Joram chuh David kawmah a sawl a; Hadarezer leh Tou chu a na kido sek a hi ngâl u a. Joram chun sana leh dangkaguo leh sumeng umlebelte chu thilpiek dingin a ken sak a.

11 Ziewhaw chu tawh gam chuom chuom Edom te, Moab te, Ammon te, Philistia te leh Amalek te leh namtin apat a lâkte chu leng David chun LALPA kawmah a lân khawm ta a. 12 Ziolo chun le, Zeruijah chapa Abishai chun, Edom te singkhat leh sanggiet chu Chi Guom ah a that a. 13 Tichun, Edom gam achun sepaihte a kawih a, tichun, Edom mite chengcheng chu David mite a hung hi tau a. LALPA'n David chu, a chiehna chengah a zawh sak zel a, 14 Khutichun, David chun Israel mi chengcheng chungah vai a hawma; chun, a mipite chung achun diktak leh kitûp takin vai a hawm ta a.

15 Zeruijah chapa Joab chu sepaih lawiupa ahi a; Ahilud chapa Jehoshaphat

chu lehkhazik in a pang a. 16 Chun, Ahitub chapa Zadok leh Abiathar chapa Abimelek chu thiempu ahiu a, Shavsha chu lehkhazik ahi. 17 Jehoiada chapa Benaiah chu Kereth leh Peleth^f te chungalawiuapa ahi a, chun, David chapate chule leng nasepna achun dinmun sang takte a chang chiet ui.

Ammonte tawh Kidona

(2 Sam 10.1-19)

19 Chun, zie zawh chawmkhat nung chun, Ammon leng Nahash chu a thi a, a chapa Hanun chun a go a luoh ta a. 2 David chun, “A pa khan ei na lungsiet sek ziekin, ken le Nahash chapa Hanun chu lungsiet ing ka,” a ti a. Khutichun, David chun a pa thihna chung thu a lungmuon dingin mite a sawl a. David mite chu Ammon gama Hanun kawm a va tun phet u chun, 3 Ammon suon lawiupate chun Hanun kawmah, “David hin na pa a zah zieka a lungmuon dinga na kawma a hun sawl hi dingin na gingcha? A mite hi gam susie ding leh entha dinga na kawma hung ahi puoh ding um?” a tiu a. 4 Khutichun, Hanun chun David mite chu a man a, a khabemul uh a met muih sak a, a silhlechenteu chu a tawbak kimkhat uh khuh pha hâm in a tan sak a, a sawl kit ta a, tichun, a kipandawk tau a. 5 Tichun, in lama vaihkhit chu a zakcha mah mah tau a. A chanchin u chu David in a het phetin, “Jerikoh khuo achun hung um tadhin unla, na khabemul teu chu a sauh kit nung leh In lama hung na'n lau.” ti a gen dingin mi a sawl a.

6 Ammon suonte chun, David zakdah lam tak a hih ui tih a hung kihet phet u chun, Mesopotamia gama mite, Aram-maakah a mite, Zobah-a mite, kangtalai leh sawkul chung chuong mite gawihna dingin, dangkaguo talent sangkhat a thak u a. 7 Khutichun, kangtalai singthum leh sangnih, chun, Maakah leng leh a mite a guoi u a, Medaba kieng ah panmun a guonggalh u a. Ammon suonte chule, a khawpитеu apat chun a pawt u a, a

^f 18.17 Kereth leh Peleth kiti hi David vengtute ahiu
18.8: 1 Let 7.40-47 18.12: Sam 60 Thupi

kikhawm u a, kido ding chun a pawt tau hi.

8 Chun, David in zie chu a zak phetin, Joab leh a sepaih hangsan te cheng chu a sawl dawk a. ⁹ Ammon suonte chu a hung kipan u a, Rabbah khawpi lutna kawtkhak bul ah a kitieng u a, leng, a lak u a hung tel haw chun, a chuom in phul ah panmun a khawh u a. ¹⁰ Khutichun, a malam leh a nung lam ah hun do ding ahui ui tih Joab in a het phet chun, Israel mite laka suonum deuh deuh a teldawk a, Suria te do ding chun a kitieng tau a. ¹¹ Chun, a sepaih dang cheng chu a suohpihpa Abishai khut ah a kawih a, Ammon suonte do ding chun a na pang tau a. ¹² Chun, Joab chun, “Suria mite hi ka zawh loh ding chun, nangin nei panpih in na tin, Ammon suonte na zawh loh ding chun, ken hun panpih ing ka. ¹³ Hangsan takin pang inla, hât takin um in, I mite leh Pathien khawpi humbitna dingin theitawp in pang hitiu; LALPA`n pha a sak bang bangin a chung achun hih hen,” a ti a.

14 Khutichun, Joab leh a mite chun, kidona mun lama Suria te chu a va do tau a; tichun, a masang a chun a taisie tau a. ¹⁵ Suria mite chu a taisie tau hi tih Amon suonte chun a het u chun, amau haw chule a suohpihpa Abishai masang apat chun a taisieu a, khawpi ah a tailut tau a. Tichun, Joab chu Jerusalem ah a chieh kit ta a. ¹⁶ Himahleh, Suria te chu a guollah tau hi tih a hung kihet u chun, mi a sawl u a, Euphrates lui suohlam a Suria sepaihte chu a sam dawk u a, Zobah leng Hadarezer sepaih lawiupa, Shobak makaihna nuoi achun a kawih tau a. ¹⁷ Zie chu David in a het phet chun, Israel sepaihte cheng chu a sam khawm a, Jordan lui a galkai u a, Suria te do dingin a kitieng u a. Khutia David lawi haw chu a kitieng zawh phet u chun, Suria te haw chu a do tau a. ¹⁸ Tichun, Suria mite chu Israel te masang achun a taisie tau a; David leh a sepaihte chun Suria mite, kangtalai sangsagih chung a chuleh, sepaih singli a that u a, Suria te sepaih lawiupa Shabak le a that u a.

¹⁹ Tichun, Hadarezer mite chun Israel te zawhin a um ui tih a hung kihet phet un, David tawh kichamna a siem u a, a mite dingin a um tau a. Tichun, Suria te chun, Ammon mite chu a panpih kit nuom ta puou hi.

David in Rabbah Khuo a Lâkna

(2 Sam 12.26-31)

20 Chun, tihi a hung hi a, kum a hung kihei a, lengte kido dinga a pawt lai hun u chun, Joab in sepaih hât takte a puidawk a, Ammon suonte gam chu a va do u a, David vang chuh Jerusalem ah a um a. Joab chun Rabbah khuo chu a do a, a hihsie ta a. ² Ammonte milim pathien, Malkom chun sana lallukhuk a nei a, a gik dân chu talent khat tawh kibang ahi. Zie lak achun suongmantam a um a, zie chu David in a la a, amah lallukhuk achun a kawih ta a. khawpi apat chun gâllâk thil tamtak le a lau a. ³ Khawpi a mipite chu a puidawk a, thing-âtna te, lei lehna thikzumte, heicha te, mang in na a sep sak a. Khutibang chun, Ammon suon khawpi chengcheng chu David in a hih a. Tichun, amau leh a mite chengcheng chu, Jerusalem ah a vaikit tau a.

Philistia Miliente tawh Kidona

(2 Sam 21.15-22)

4 Chun, zie nung chun, Philistia mite tawh Gezer ah kidona a um a, zietum chun Hushat-mi, Sihbekai in milien suonte laka Sippai kiti chu a that a; tichun, Philistia te chu zawhin a um tau hi. ⁵ Chun, Philistia mite tawh kidona a um kit a; chun, Jair chapa Elhanan, Git-mi Goliath suohpihpa Lahmi kiti chu a that a, a tiengcha lung chu kawla banga khauh ahi. ⁶ Chun, Gath khuo ah kidona a um kit a, zie tak achun milien tak mai, a khut langtuok a khutzung gup, a keng langtuok a kengzung gup, a bawna sawmnh le li nei hi a um a. Amah chule, malaia milien suon apat pieng a hi a. ⁷ Amah chun Israel mite chu a va cho a, David suohpih, Shammah chapa Jonathan chun a na that a. ⁸ Zie mi thum

te, David leh a mite'n a thah teu hi, Gath khuo a milien suonte ngen ahui ui.

David Mi simna

(2 Sam 24.1-25)

21 Chun, Setan chun, Israel chate chung a buoina siem a nuom a, tichun, David chu mi sim nawpna lungthim a neih sak ta a. ²Tichun, David chun, Joab leh a miliente kawmah, "Chieh unla, Beer-sheba apat a Dan tiengin Israel mite sim un la, a zah uh ka hettheih na dingin ei hun hilh kit un," a ti a.

³Chun, Joab in leng kawm achun, "LALPA'n a mite hi, a leh zakhat in hihpung lele, hepu, na mite a hi vek uh hilo ahim? Bangati a he nuom na hi? Bang zieka Israel te thiemmawh channa ding hih ding?" a ti a. ⁴Himahlele, leng chun Joab chu a thuzawh ta a. Khutichun, Joab chu a pawt a, Israel gam chengcheng achun a chieh a, Jerusalem ah a chieh kit a. ⁵Joab chun mihing um zah chu David a hilh kit a, Israel gama galdo thei mi chengcheng chu maktaduoi khat leh nuoikhat ahui a; Juda gama gâl do thei mi chu, nuoil leh singsagih ahui hi. ⁶Chun, leng thu chu Joab in a phasak loh lam a hih ziekin, Levi chite leh Benjamin mite chu a sim tello ahi. ⁷Zie thilhih achun Pathien a kipâk ta puoh a; tichun, Israel chate chu a gawt ta a.

David Deihnelna

(2 Sam 24:17)

⁸David in Pathien kawmah, "Zie ka thil na hih a hin nasa takin ka na gilo tai; himahlele na suok manlohna hi lungsiet takin ngaidam in. Nawglhuoi takin ka na hih ahi tai," a ti a. ⁹Tichun, David thiemgau Gad kawma chun, ¹⁰"Chieh inla, David kawmah, 'LALPA'n hiti hin a tii, thil chi thum na tel ding hun guotsak ing ka ting; na chung a ka hih dingin khat pên chu tel in, a tii' va ti'n," ti'n a gen a.

¹¹Chun, Gad chu David kawmah a chieh a, LALPA thugen chu a hilh a, a kawmah, "A khawipen chu tel ding na him? ¹²Kum thum kiel kiek ahim? Na

melmate apat a tha thum delhmang a um a him? Ahihloh leh, ni thum sung LALPA'n a chemzâma hun do a, gam chung pumpi a hipi lên saka, a vânsâwlchâkte manga gam pumpi chung a thihna a hun tun sak na tel ding? LALPA chuh bangtia na dâwn ding ahim?" a ti a. ¹³Chun, David in Gad chu a dâwng a, "Ka lung a kham mah mah hi, himahlele, mihing gawt a um ding chuh ka nuom puoi: LALPA chu ei gawt in pang zaw he'n, a zaidawh thei ngâl a," a ti a. ¹⁴Khutichun, LALPA'n Israel te lak achun hipi a lên sak ta a, Israel te haw chu singsagih a thiu a. ¹⁵Chun, Pathien in Jerusalem khuo hihsie dingin vânsâwlchâkte a sawl a, a vak hihsiet ding kuon tak u chun, LALPA chun a vak en a, thil phalo hih a guot chu a lung a hei a, tichun, mipite hih mangthai vânsâwlchâk kawm achun, "Hih ta ki'n, zie kha a hun tai!" a ti a. LALPA vânsâwlchâk chu, Jebus-mi, Ornan buhphuol a chu ding a hi a.

¹⁶Chun, David chun, LALPA vânsâwlchâk, chemzâm zuk dawksa a Jerusalem chung zawna, lei leh van kikala ding chu a mu a. Khutichun, David leh upate chun saidippuon silh in, lei tuol ah a bawkkhup tau a. ¹⁷Tichun, David in Pathien kawmah, "Keimah hilo ka him, mipite sim dinga thupiepa khah? Keimah hi ka hi, thil na hihkhil a, gitloh huoi taka thil na hihpa chuh: zie belam te hin banga him a hih uh? Aw LALPA ka Pathien, keimah leh ka inkawte hi ei gawt zaw'n la, na belamte hinna hi hawi in," ti'n a paucham ta a.

¹⁸Tichun, LALPA vânsâwlchâk in Gad kawmah, David chu va chieh to a, Jebus-mi, Arauna buhphuol a LALPA dinga maichâm va siem dinga David hilh dingin thu a pie a. ¹⁹Chun, Gad in LALPA min a a gen bang chun David chu a chieh to ta a. ²⁰Tichun, buhphuol achun, Araunah leh a chapa lite chun buh a na chil u a, vânsâwlchâk a muh phet u chun a chate chu a tai u a, a kisel tau a. ²¹Araunah chun, leng David a kawm lama hung chu a muh muhin, a buh chilna mun chu a nusieh a, a maia lei si'n, a masangah a va khupbaw ta a. ²²Ziephet chun, David in a kawmah,

“Zie buhpnuol hi, LALPA dinga maichâm ka siemna dingin, a man bukim in ei kithiel dawk theihna dingin,” a ti a.

23 Chun, Araunah chun David kawm achun, “Chang mai in, lengpa, pha na sak bang bangin hih in, zie hin hâlmanga kithawihna thillat dingin bawnghchal te, thing dingin phuol matchâkte. an thillat dingin buhte a um hi. Hun tuok sak vek ka,” a ti a. 24 Himahleh, leng chun a dâwng a, “Hilo e, a man bukim takin chaw zawng ka, man bein nanga chu LALPA dingin la puo’ng ka ting, hâlmang kithawihna le lân puo’ng ka,” a ti a. 25 Khutichun, Araunah chu, zie mun chawkna chun sana sekel zagup a pie ta a. 26 Zie tak achun LALPA dingin maichâm a siem ta a, hâlmang kithawihna leh chamna thillat te a pie a. A paucham a, tichun, LALPA’n a dâwng a, van apat in mei a hun sawl a, maichâm chung a thilpiekte chu a hun kâng ta a.

27 Tichun, LALPA vânsâwlchâk chu thu a pie a, a chemzâm chu a pai ah a thun kit ta a. 28 David in, zie tak achun LALPA’n a pauchamna a dâwng hi tih a mu a, Araunah phuol a maichâm achun a kithawi ta a. 29 Khutih lai chun, Mosi’n thaleka LALPA umna puon-In a siem leh, hâlmang thillat hâlna dinga maichâm a siemte chu, Gibeon a munsang achun a um zing nalai a. 30 Himahlele, David chu LALPA vânsâwlchâk chemzâm a lauh ziekin, Pathien dawng dingin zie taka chun a chieh ngam puoi.

22 Tichun, David in, “Ziehi, LALPA Pathien Ho-In umna ding hi hen la. Ziehi, Israel te hâlmang thillatna maichâm hi hen,” a ti a.

Ho-In sa dinga Kisaklawkna

2 Tichun, David chun, Israel gama nam dang mite chengcheng chu sap khawm ding thu a pie a, nasep ding a pie a. Khenkhat chu Ho-In sakna ding suong a sêk khawl sak a. 3 A kawt siemna ding chun, thikkilhna leh a tawnte a pie a, sumeng tamtak, bûk sen loh khawp a pie

a. 4 Tura leh Sidon mite chu Sidar thing tamtak hun la dingin a guot a. 5 Chun, David chun, “Ka chapa Solomon Ho-In a sak ding chu, lopi tak leh, khawvel a kithang ding a hi a. Himahlele, amah chu naupang tak leh, bangmah he nailo a hi a, zieziekchun, ken ka na guonggalh masak ding a hi,” ti’n a ngaihtuoh a. 6 Tichun, a chapa Solomon a sama, Israel Pathien Ho-In sa ding chun thu a pie a. 7 David chun a kawmah, “Ka chapa, ka Pathien limbawlna dingin, Ho-In sak ka ut mah mah a. 8 Himahleh, mi tamtak ka thah leh, gâl tamtak ka do chu LALPA’n ei hilh a. Thisan tamtak ka na suoh tâk ziekin chun, LALPA’n a Ho-In chu ei sak sak lo ding ahi. 9 Himahleh, ka kawmah thu a na tiem a, ‘Chapa hun nei in na tin, a melmate apat a muonna ka piek ding ziekin muong takin vaihawm ina. Ka mi Israel te chung a thamuong tak leh bit taka vai a hawm ding ziekin, a min chu Solomon⁸ hi’n a. 10 Amah chun Kei dingin Ho-In sa ding ahi. Amah chu ka chapa hi’n tin, Kei a pa hi’ng ka. Israel te chungah a gam lalchutphah chu kumlekhuo a dingin hihdet ing ka,’ ei tii,” a ti a.

11 “Khutichun, Ka chapa, LALPA chu na kawmah um hen la, lamzang zel inla, na chungchâng thu a na gen masak tâk bang khan, LALPA na Pathien Ho-In chu hun sa’n. 12 LALPA na Pathien chun chitna leh hetna te hun pie hen la, Israel te chung a chu, a Dan banga vai na hawm theihna dingin. 13 Tichun, Israel te chungchâng thu a dante leh vaihawmnote, LALPA’n Mosi a piek kha na zawp chun, lamzang zel inla. Hat takin um in la, hangsan takin um in; lau ki’n la, lung le lungthuoi diek ki’n. 14 Haksa takin, Ho-In dingin sana, talent nuoi khat leh dangkaguo talent maktaduoi khat ka na guonggalh ta a; sumeng leh thikte le bûk sen loh, tamtak ahi; thing leh suong le ka guonggalh khawl ta a; ziehaw sanga tamzaw chu na muh beh ding ahi. 15 Nasem ding, thing-âtte leh suongsekte haw leh khut thiemna tin cheng sem thei

⁸ “SOLOMON” kiti hi Hebrai lehkhamaal “Shalom” apat ahi a, zie chu “Muonna leh Bitna” tihna ahi.

22.7-10: 2 Sam 7.1-16 22.13: Jos 1.6-9

na hau ngâl a. ¹⁶ Simsen guolloh sanate, dangka te, sumeng te, thik te, bawl ziang ngâl in, LALPA chu na kawmah um hen,” a ti a. ¹⁷ Chun, David chun Israel milien haw cheng chu, a chapa Solomon panpîh dingin thu a pie a. ¹⁸ LALPA na Pathien u chu na kawm u ah a um a, ning tin ah gâlmounga a hun pie a. Zie gam mite hi ka khut ah a na pie ta a, gam chu LALPA leh nanghaw a ahi tau hi. ¹⁹ Ho-In sak pan ngâl un la, LALPA Thugawlh kawihna Thingkuong leh amah hona dinga thil thiengthote chu a sunga na kawih theihna ding un, a ti a.

23 Chun, David a hung têk mah mah phet chun, a chapa Solomon chu, Israel te leng dingin a siem a. ² Israel te milien haw chengcheng, thiempote leh Levi te haw tawh a sam khawm a. ³ Levi te chu kum sawmthum apat chunglam chu a sim a. A tam lam u chu pating chiet singthum leh sanggiet ahiu hi. ⁴ Ziehaw laka singnih leh sangli te chu Ho-In sate lawiupa dingin a guot a; sanggup te chu lawiupate leh vaihawm dingin a guot a, ⁵ Sanglite chu kawtkhak veng ding ahiu a, sangli te mah chu, pahchakna dinga thil gihawih, David in a siem chu manga LALPA pakcha dingte ahiu a.

⁶ Tichun, Levi chate, Gershon te, Kohath te, Merari te chu lawi thum in David in a khên zak a. ⁷ Gershon in cha nih a nei a, Ladan leh Shimei ahiu hi. ⁸ Ladan chapate chu, lawiupa pên Jehiel te, Zetham te, Joel te, thum ahiu hi. ⁹ Shimei chate chu, Shelomoth te, Haziel te, Haran te, thum ahiu hi. Ziehaw hi Ladan suon inkuon lawiupate chu ahiu hi. ¹⁰ Shimei chun chapa li a nei a: Jehath, Zina, Jeush, leh Beriah ahiu hi. ¹¹ Jahath chu a upapen a hi a, Zina chu a bana a hi a, Jeush leh Beriah chun vang cha a hau puou a; zieziekchun, inkuon khat banga sim ahiu hi.

¹² Kohath in chapa li a nei a: Izhar te, Hebron te, Uziel te, ahiu hi. ¹³ A chapa upapen Amram chu Aron leh Mosi pa ahi. (Aron leh a suonte chu kumlekhua a thil thiengtho takte hih thiengtho a, kumlekhua a LALPA masanga gimlîm hâlâ

nasem a, a min a mipite vangsakna pie dinga kawihchuom ahiu hi. ¹⁴ Pathien mi Mosi vang chu, a chapate chu Levina laka sim ahiu hi.)

¹⁵ Mosi'n chapa nih a nei a: Gershon leh Eliezer ahiu hi. ¹⁶ Gershon chate laka lawiupa chu Shebuel ahi. ¹⁷ Eliezer chun chapa khat chauh a nei a, Rehabia ahi. Eliezer chun chapa dang mawng mawng a nei puoh a; Rehabia chun vang chapa tamtak a nei hi.

¹⁸ Kohath chapa nihna Izhar chun chapa Shelomith a nei a, a behte laka luchangpen ahi. ¹⁹ Kohath chapa thumna Hebron chun chapa li a nei a: Jeriah, Amaria, Jehaziel leh Jekameam ahiu. ²⁰ Kohath chapa lina Uzziel chun chapa nih a nei a: Mika leh Isshiah ahiu hi.

²¹ Merari chun chapa nih a nei a: Mahli leh Mushi ahiu. Mahli chun le chapa nih a nei a: Eliezer leh Kish ahiu hi, ²² himahleh, Eliezer chu chapa nei lo in a thi a, chanu khat chauh a nei a, a chanu chun a inkawte Kish chapa chu a kichênpih a. ²³ Chun, Merari chapa nihna Mushi chun chapa thum a nei a: Mahli, Eder leh Jeremoth ahiu hi.

²⁴ Ziehaw hi Levi suon, a inkuon uh bang zela min zika, a simteu inkuon lawiupa, LALPA In sakna a sem, kum sawmni h apat chunglam mi, a sim chengcheng teu chu ahiu hi. ²⁵ David in, “LALPA Israel Pathien in a mite chu: gâlmuong takin a umsak a, Amah ngêi chu Jerusalem a chun a um zing ta a. ²⁶ Levi te haw hin le, LALPA umna puon-In leh, amah hona a kimang ûmlebel chengcheng te hi puok viel a ngai ta puoi,” a ti a. ²⁷ David thupiek nunung guolin, Levi te haw chu kum sawmni h apat chunglam tiengsin sim a hi ngâl u a. ²⁸ A mawhuoknau chu Pathien Ho-In a nasep, Aron chapate panpîh a, huongsung leh indan sunga.thil thiengtho chengcheng hih thiengtho a, LALPA Ho-In a nasep chu ahi.

²⁹ Chângthâk Pathien ma a latte, an thillat dinga changbuong nêl tak, chawl sawhloh chângthâk pan ahim, bela upmin ahim, a bûk leh a letdan

chengcheng ding siem tuok vielte tawh; ³⁰ zing leh nitâk chenga LALPA kawma kipah thugen leh, ³¹ Chawlhni te, tha thak te, kut hunbi haw a, a hih ding u a guot bang zela, LALPA kawma hâlmang thillat te chengcheng LALPA kawma lat zingte tawh; ³² LALPA umna puon-In etkawlte, Ho-In etkawlte, leh a unauteu Aron suonte hih dinga a guot takphawt uh hih dingte tawh ahi.

Thiempuete Nasep ding Piekna

24 Chun, Aron chapate laka lawi khenkhat kikhén dân chu hitbang hi a hi: Aron chapa lite chu, Nadab, Abihu, Eliezer leh Ithamar te ahîu hi. ² Nadab leh Abihu chu vang, a pau sang chun a thi masau a, suon a nei puou hi, zieziekchun, Eliezer leh Ithamar chu thiempu'n a hung pang tau a. ³ Leng David chun Aron suonte chu, a nasep dân dungzui zel un a pawl in a khen a. Zie a chun Eliezer suon, Zadok in a panpih a, Ithamar suona Ahimelek in tawh a kithuohpih hi. ⁴ Eliezer suonte chu pawl sawm le gup in a khen a, Ithamar suonte chu pawl giet in a khen zak a; zie chu, Eliezer suonte laka pasal a tam zawk ziek u a a hih ahi. ⁵ Eliezer leh Ithamar suonte lak achun Ho-In nasem miliente leh Thagau lama puitu a um gel ziekun, a nasep ding u chu phunsân in a hawm u a. ⁶ Eliezer suonte leh Ithamar suonte chu a banin phunsân in a bawl u a. Levi te laka lehkhazik a pang, Nethanel chapa Shemaiah chun a na ziklut zel a. Leng leh a miliente cheng, Thiempu Zadok leh Abiathar chapa Ahimelek leh thiempuete inkuon lawiupa cheng leh, Levi inkuon cheng chu a hetpih in a pang u a. ⁷ Tichun, a phunsân masak pên u chu Jehoiarib chungah a chu a, a nihna chu Jedaia chungah a chu a. ⁸ A thumna chu Harim chungah a chu a, a lina chu Seorim chungah a chu a. ⁹ A ngana chu Malkijah chungah a chu a, a gupna chu Mijamin chungah a chu a; ¹⁰ A sagihna chu Hakoz chungah a chu a, a gietna chu Abijah chungah a chu a; ¹¹ A kuona chu Jeshua chungah a chu a,

a sawmna chu Shekania chungah a chu a; ¹² A sawm leh khatna chu Eliashib chungah a chu a; a sawm leh nihna chu Jakim chungah a chu a. ¹³ A sawm leh thumna chu Huppah chungah a chu a, a sawm leh lina chu Jeshabeah chungah a chu a. ¹⁴ A sawm leh ngana chu Bilgah chungah a chu a, a sawm leh gupna chu Immer chungah a chu a. ¹⁵ A sawm leh sagihna chu Hezir chungah a chu a; a sawm leh gietna chu Happeiz chungah a chu a. ¹⁶ A sawm leh kuona chu Pethahiah chungah a chu a; a sawmnihi na chu Jehezkel chungah a chu a. ¹⁷ A sawmnihi leh khatna chu Jakin chungah a chu a, a sawmnihi leh nihna chu Gamul chungah a chu a. ¹⁸ A sawmnihi leh thumna chu Delaiah chungah a chu a, a sawmnihi leh lina chu Maaziah chungah a chu a.

¹⁹ Amau haw hi nasep ding pieka a um guol u a, Ho-In a chieh a, nasem dinga a suonpau Aron in LALPA Israel te Pathien thupiek zawpa, a na guot bangin zik ahîu hi.

Levi te Zikkhawmna

²⁰ Chun, ziehaw hi, Levi apat a suon, inkuon dangte lawiupate chu ahîu hi: Amram chate lak achun Shebuel a hi a, Shebuel chate laka chun Jedeiah a hi a. ²¹ Rehabia suona chun, Ishia ahi. ²² Izhar, Shelomith suonte laka achun Jahath ahi. ²³ Hebron chapate chu, a upapen Jeriah a hi a, a bana chu Amaria a hi a, a thumna chu Jahaziel a hi a, a lina chu Jekameam ahi. ²⁴ Uziel chapate lak ah Mika; Mika chapate lak ah Shamir ahi. ²⁵ Mika suohpihpa chu Ishia a hi a, Ishia chapate lak achun Zekaria ahi. ²⁶ Merari suonte chu Mahli leh Mushi ahîu hi: Jaaziah chun chapa thum a nei a: Shoham, Zakar leh Ibri ahîu hi. ²⁷ Merari suonte chu Jaaziah laka Beno te, Shoham te, Zakar te, Ibri te ahîu hi.

²⁸ Mahli lak ah Eliezer a hi a, amah chun chapa a nei puoi. ²⁹ Kish laka chun, Kish chapa chu Jerahmeel ahi. ³⁰ Mushi suonte chu, Mahli te, Eder te, Jerimoth te ahîu hi. Ziehaw chu Levi te suon laka a inkuon uh lawiupate chu ahîu hi.

31 Amau haw chule, a unauteu, Aron chapate mah bangin, leng David te, Zadok te, Ahimelek thiempte leh, Levi te inkuon lawiupate chu a hetpih in a pang u a; inkuon lawiupa pên leh a unauteu tawh kithuguol takin a hih u a.

Ho-In a Lasapawl te

25 Chun, leng David leh, Levi te laka lawiupate chun, Pathien hona puitu dingin Asaph te, Heman te, Jeduthun te a teldawk u a. Kingkangte, tumgitte leh dakkhutbet a Pathien thu phuonzak ding ahui ui. Ziehaw hi Pathien hona a mapui dinga a teldawk teu min leh pawl tinin a nasep ding dân u chuh a hi: ² Asaph chapa lite: Zakur te, Joseph te, Nethania leh Asharelah te a hui a. Amau haw chu, leng in thu a piek chenga Pathien thu phuong dinga Asaph puihhuoi a umte chuh ahui hi.

³ Jeduthun chapa gupte chu: Gedalia te, Zeri te, Jeshai te, Shimei te, Hashbia te, leh Mattithiah te ahui ui; ziete hi, kingkang tawh **LALPA** kawma kipathu gena, pakcha a, a pau Jeduthun puih dân dana umte chu a hui ui. ⁴ Heman chapa sawm leh lite chu: Bukkia te, Mattaniah te, Uzziel te, Shebuel te, Jerimoth te, Hanania te, Hanani te, Eliathah te, Giddalti te, leh Romamti Ezer te, Joshbekashah te, Mallothi te, Hothir te, Mahazioth te ahui ui: ⁵ Ziehaw chengcheng hi leng thiemgau Heman chite chu ahui a, Pathien in Heman chu limbawl dinga a tiem dungzui in chapa sawm leh li leh chanu thum a pie a. ⁶ Amau hi a bawn un Pathien Ho-In a nasepna a thil gi thei zatchuom chuom dakkhutbet te, tumgit gui sawm nei te, kingkangte tawh lasak lemтуок a, a pau tih dân dana umte ahui hi, Asaph te, Jeduthun te, Heman te chule, leng thupiek bang banga umte ahui hi.

⁷ Amau leh a inkawteu, lasak kizil thiensa ngen ahui a, abawn u chun lasak thiem ahui a, zanih leh sawmgiet leh giet ahui hi.

⁸ A nasep dinguh kihawpna ding achun, chapang hileh upa hileh, a thiensa leh a kizil laite chun le a sep dinguh a hettheih na dingun phun a

san u a. ⁹ Tichun, a phunsân masak pên u chu Asaph dingin Joseph chungah a chu a, a nihna chu Gedalia chungah a chu a, a chate tawh, a suohpih teu tawh sawmlenih ahui hi. ¹⁰ A thumna chu Zakur chungah a chu a, a chapate leh a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ¹¹ A lina chu Izri chungah a chu a, a chapate tawh a suohpih te tawh sawm leh nih ahui hi. ¹² A ngana chu Nethania chungah a chu a, a chapate tawh, a suohpih te tawh sawmlenih ahui hi. ¹³ A gupna chu Bukkia chungah a chu a, a chapate tawh, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ¹⁴ A sagihna chu Jesarelah chungah a chu a, a chapate tawh a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ¹⁵ A gietna chu Jeshai-ah chungah a chu a, a chapate tawh, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ¹⁶ A kuona chu Mattaniah chungah a chu a, a chapate tawh, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ¹⁷ A sawmna chu Shimei chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawm leh nih ahui hi. ¹⁸ A sawm leh khatna chu Azarel chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ¹⁹ A sawm leh nihna chu Hashabia chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²⁰ A sawm leh thumna chu Shuba-el chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²¹ A sawm leh lina chu Mattithiah chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²² A sawm leh ngana chu Jeremoth chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²³ A sawm leh gupna chu Hannaniah chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²⁴ A sawm leh sagihna chu Joshbekashah chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²⁵ A sawm leh gietna chu Hanani chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²⁶ A sawm leh kuona chu Mallothi chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²⁷ A sawmni na chu Eliathah chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahui hi. ²⁸ A sawmni leh khatna chu Hothir

chungah a chu a, a chate, a suohpihte tawh sawmlenih ahiu hi. ²⁹A sawmni leh nihna chu Giddalti chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahiu hi. ³⁰A sawmni leh thumna chu Mahazioth chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahiu hi. ³¹A sawmni leh lina chu Romamti-Ezer chungah a chu a, a chapate, a suohpihte tawh sawmlenih ahiu hi.

Ho-In Kawtkhak Vengte

26 Ziehaw hi, Levi chite, Ho-In kawtkhak veng dinga nasep kihawp dân chu a hi: Kora chapate lak achun, Asaph inkuonte laka Kore chapa Meshelemiah a tel a. ²Chun, Meshullam chapate chuh a upapen Zekaria, a nihna Jabdial, a thumna Zebadiah a lina Jahniel ³a ngana Elam, a gupna Jehohanan, a sagihna Eliehoenai te ahiu ui.

⁴Zielo chun Obed Edom chapate chu a upapen Shemaiah, a nihna Jehozabad, a thumna Joah, a lina Sacar, a ngana Nethanel te ahiu hi, ⁵a gupna Ammiel, a sagihna Issakar, a gietna Peullethai te a hui, amah chuh Pathien in a vangsak ahi. ⁶Chuleh, a chapa Shemaiah inle chapa li a nei a, amau chun a pa inkuon sung ah vai a hawm ui, amau chuh mihat leh hangsan ahieh ziekun. ⁷Shemaiah chapate chuh Othni, Raphael, Obed, Elzabad ahiu a, a suohpihte Elihu leh Shemakia chuh mihat ahiu hi. ⁸Zie Obed Edom chapate cheng chuh amau leh a chapateu tawh nasepna lama mihat thilbawl thei ahiu a, Obed-Edom apat in mi sawmgup leh nih ahiu hi. ⁹Chuleh, Meselemiah chun chapa leh unau mi hattak tak sawm le giet a nei hi.

¹⁰Chun, Merari suonte laka Hosah chun le chapa li a nei a: Shimri chu (a upapen a hi puoh na a, a pa'n lawiupa pên in a siem hi) ¹¹a nihna chu Hilkiyah a hi a, a thumna chu Tebalia a hi a, a lina chu Zekaria ahi; Hosah chapate leh a unaute chu a bawn un sawm le thum a hui ui.

¹²Ho-In vengte chu, a inkuon uh bang zelin a khenzak u a. Ho-In achun Levi dangte bangin nasep ding a pieu a. ¹³A lien a neu in, a inkuon uh bang zelin,

kawtkhak chengah um dingin phun a san u a. ¹⁴Chun, suohlam panga dinga phunsân chu, Shelemiah chungah a chu a. Chun, vaihawm thiem tak, a chapa Zekaria dingin phun a san u a, amah chan ding chun a aisân u chu mâllam pang ah a chu a. ¹⁵Chun, simlam panga dinga a phunsân u chu, Obed-Edom chungah a chu a, chuleh, Assupim, thil kawihkhawmna In chu, a chapa chan dingin a puk a. ¹⁶Chun, tumlam panga dinga a phunsân u chu, a chieh tohna lampi a Shalleket kawtkhak venna tawh, Shuppim leh Hosah a chan dingin a puk a. ¹⁷Tichun, suohlam pang ah gup a um u a, ni chengin mâl lam ah li, sim lam ah li zelin. Thil kawihkhawmna In ah nih gel in a um ui. ¹⁸Tumlam a in huongsung zawtna ding chun a lutna li; in huongsung achun nih tawh. ¹⁹Ziehaw hi ahiu hi, Kore chapate leh Merari chapate, kawtkhak veng lawi a a pan sak teu chuh.

Ho-In Veng Dangte

²⁰Chun, Levi te laka chun Ahija chu, Ho-In a sum kawihna leh, Pathien kawma thillat kipiete kawihkhawmna, go bawm enkawl dinga guot ahi. ²¹Gershon chapate laka khat, Ladan chu, a chapa Jehiel inkawte leh a inkuonpihte danghaw hun suontu chu ahi. ²²Ladan chapa nih te, Zetham leh Joel chu Ho-In sum kawihna leh thuomphuo kawihkhawmna in enkawl ahiu a. ²³Amramte haw, Izhar te haw, Hebron te haw, Uziel te haw suonte chule nasep ding piek ahiu hi.

²⁴Mosi suona Gershom chapa Shebuel chu, Ho-In sum kawihkhawmna in enkawl ahi. ²⁵A unaute chu Eliezer chapa Rehabia te, Jeshai te, Joram te, Zikri te, Shelomith te ahiu hi. ²⁶Shelomith leh a unaute chu leng David leh a inkuon uh lawiupa sepaih sangkhat chungah lawiupa leh, zakhat chungah lawiupa leh, sepaihhawn lawiupate'n a hih thientho sau, thil thientho kawihkhawmna in cheng cheng enkawl ahiu hi. ²⁷Kidonaa gâllâk thil haw chu, Ho-In siemphatna a mat dingin a lân thientho uh a.

²⁸Chun, thiemgau Samuel te, Kish chapa Saul te, Ner chapa Abner te,

Zeruah chapa Joab te'n a thilpiekteu leh, Ho-In siemna ding a piekteu taphawt chu, Shelomith leh a unaute a etkawl sak u a.

Levi dangte Nasep chuh

29 Chun, Izhar suonte lak achun, Kenania leh a chapate chu, vaihawmna lam thil leh, thil zikkhawmna vawp leh, Israel mipite kinakna thu a thutan dingin a guot u a. ³⁰ Chuleh, Hebron suonte lak achun, Hashabia leh a unaute, mi hangsan sangkhat leh zasagihte chu, Jordan gâl tumlam a Israel te lawiupa ahiu a; LALPA nasepna lam chengcheng leh, leng vaihawmna lama hotu ahiu hi. ³¹ Hebron suona Jerijah chu, a suon uh chungchâng thu achun, Hebron te lawiupa pên ahi. Leng David leng a hung hihna, kum sawmli a hih kum a, Hebron suona inkuon a etnau achun, sepaih hangsan, zie suona mi, Gilead gama Jazer a cheng chu a mudawk u a. ³² Leng David chun Jeriah inkawte lak apat chun inkuon lawiupa mi, sangnih leh zasagih a teldawk a, Jordan suohlam panga Reuben te, Gad te leh suohlam a Manasseh te gama, Israel chate chungsa sakhuo lam leh mipi vaihawm dingin a tel ta a.

Sepaihte leh Mipi Nasemte

27 Chun, Israel te tam dân chu-inkuon lawiupate, sepaih sangkhat chungsa lawiupate, zakhat chungsa lawiupate, lam chuom chuom a leng nasem cheng cheng, kum khat sunga tha chenga thu lut leh thu pawt dungzuia kitheng zel sek haw chu mi singnih leh sangli ahiu hi. ² Ziehaw hi tha tina lawiupate chu ahiu hi: Jebdiel chapa Jashobeam a hi a, a lawi achun singnih leh sangli a um ui. ³ (Amah chu Perez suona Juda nam a mi ahi.) ⁴ Tha nihna a lawiupa chu, Aho-mi, Dodai ahi a, a mah lawi achun singnih leh sangli a um ui. ⁵ Tha thumna a sepaihte haw lawiupa chu, thiempu Jehoiada chapa Benai a hi a, amah lawi achun mi, singnih leh sangli a um ui. ⁶ Zie Benai hi ahi, sawmthumte laka mi hangsan, sawmthumte chungsa pa chu; amah lawi lak achun a chapa

Amizabad a tel a. ⁷ Tha lina a sepaih lawiupa chu, Joab suohpihpa Asahel a hi a; a chapa Zebadiah a tha a sang hi; amah lawi achun, singnih leh sangli a um ui. ⁸ Tha ngana a sepaih lawiupa chu, Izra-mi Shamhut a hi a, amah lawi a chun singnih leh sangli mah a um ui.

⁹ Chun, tha gupna a sepaih lawiupa chu, Teko mi, Ikesh chapa Ira ahi a, amah pawl a chun singnih leh sangli mah a um ui. ¹⁰ Tha sagihna a sepaih lawiupa chu Ephraim suona mi, Pelon-mi Helez a hi a, amah pawl a chun singnih leh sangli a um ui. ¹¹ Tha gietna a sepaih lawiupa chu, Zerah suon, Hushat-mi Sibbekai ahi a, amah pawl achun singnih leh sangli mah a um ui. ¹² Tha kuona a sepaih lawiupa chu Benjamin suon, Anathoth-mi, Abiezer ahi a, a pawl achun singnih leh sangli a um ui. ¹³ Tha sawmna a sepaih lawiupa chu, Zerah suon Netophah mi, Maharai ahi a, a pawl a chun singnih leh sangli a um ui. ¹⁴ Tha sawm leh tha khatna a sepaih lawiupa chu, Ephraim suon, Pirathon-mi Benai ahi a, a pawl achun singnih leh sangli a um ui. ¹⁵ Tha sawm leh tha nihna a sepaih lawiupa chu, Othniel suon, Netophat mi, Heldai ahi a, amah pawl achun singnih leh sangli a um ui.

Israel Nam Puitute Kivaihawm dân

¹⁶ Ziehaw hi Israel nam puitute chuh ahiu hi: Reuben te namte lak achun Zikri chapa Eleazar chu vaihawm a hi a; Simeon te lak achun Maakah chapa Shephatia chu vaihawm ahi. ¹⁷ Levi te lak ah, Kemuel chapa Hashabia ahi a, Arnon te lak achun Zadok ahi. ¹⁸ Judate lak ah David unaute laka Elihu a hi a: Issakar te lak ah Mikael chapa Omri ahi. ¹⁹ Zebulun te lak ah, Obadia chapa Ishmai a hi a, Naphtali te lak ah, Azriel chapa, Jeremoth ahi. ²⁰ Ephraim suonte lak ah, Azazia chapa Hosea a hi a, Manasseh nam kimkhatte lak ah Pedai chapa Joel ahi. ²¹ Gilead gama Manasseh nam kimkhatte lak ah, Zekaria chapa Iddo a hi a, Benjamin te lak ah, Abner chapa Jaasiel ahi. ²² Dan te lak ah, Jeroham chapa Azarel ahi. Ziehaw hi Israel nam lawiupate chu ahiu hi.

23 Chun, David chun Israel te haw chu, Vana aksi zah khun hun supung ing ka tih LALPA'n a na gen tâk ziekin, kum sawmnihi apat a nuoi lam chuh a sim puoi. ²⁴ Zeruiiah chapa Joab chun a vak sim pan a, himahlele, a sim zo ta puoi. Pathien in kisim zieka Israel chate chu a gawt ziekin, a zah diktak u chu, leng David vaihawm lai zikna bu a chun a kizik talo ahi.

Leng Sumlepai Enkawlte

25 Ziehaw hi leng sum enkawlte ahiu hi: Adiel chapa, Azmaveth a hi a, chuleh, Inmaw lam haw, khawpi haw, khawpelhaw leh, insanghaw a sum enkaw chu Uzziyah chapa Jonathan ahi. ²⁶ Lo a lo kaih nasemte enkaw chu Kelub chapa Ezri ahi a, ²⁷ Chun, grep huon enkaw chu Ramath mi, Shimei a hi a, grep huon a uain thawksa kikawih-khawmna enkaw chu Shiph mite Zebdi ahi. ²⁸ Chun, thanglam tâng bula olive thing leh theipi kungte enkaw chu, Geder-mi, Baal hanan a hi a; sathau kawihkhawmna enkaw chu, Joash ahi. ²⁹ Sharon phaizawl a ta sek ganguol haw enkaw chu, Sharon mi, Shitrai a hi a; luiphai a ganguol enkaw chu Adlai chapa Shaphat ahi. ³⁰ Sangawngsau enkaw chu Ishmael-mi, Obil ahi a, sabil-tung enkaw chu Meronoth-mi Jehdei ahi. ³¹ Chuleh, Belam guol enkaw chu, Hagar-mi Jaziz ahi.

David Panpih sekte

32 Chun, David paneu, mi ching tak, lehkhazik mi tak Jonathan chu a lemguot sak pa a hi a, Hakmoni chapa Jehiel chu leng chapate sinsakpa ahi. ³³ Ahithophel chu leng lemguotpih pa ahi a. Ark mi, Hushai chu leng guolpa ahi. ³⁴ Ahithophel bana chun Benai chapa Jehoiada leh Abiathar ahiu a; chun, leng sepaihte hotu lienpen chu Joab ahi.

David in Ho-In Sak ding thu a Piekna

28 Chun, David in Israel milien chengcheng chu, Jerusalem a kikhawm dingin thu a pie a. Khutichun, nam tina puitute, lenggam a vaihawm miliente, nam khat laka mapuite, leng

leh a chapa teu leh a thuomphuou leh a kawihna enkawlte, leng In a miliente, sepaihi lawiupate leh mi pawimawhte chengcheng chu Jerusalem ah a kikhawm u a. ² Tichun, leng David chu amau ah a ding a, "Ka unaute leh ka mite haw, ka thu hi na ngaitha tiem u! Kei chun, Thugawlh kawihna Thingkuong kawihna ding leh, I Pathien uh keng ngakna ding In sa leng tih ka na ut mah mah a. A van ding le ka ngah diem ta a. ³ Himahlele, Pathien in ka kawmah, 'Nang vang kido mi, thisan suoh mi na hih ziekin Ka Ho-In sa puo'n la,' a ti a. ⁴ Himahlele, LALPA Israel te Pathien in, ka pa inkawte chengcheng lak apat, Israel te lenga kumlekhua a um dingin ei na tel ta a; Juda nam chu mapui dingin a na tel a; Juda namte laka ka pa inkawte; ka pa chapate lak apat Israel chengcheng leng hi dingin a na teldawk chuom ta a. ⁵ Ka chapate chengcheng lak achun LALPA'n chapa tamtak ei pie a, Israel te leng dingin, LALPA gam lalchutpah a chu dingin ka chapa Solomon hi a na tel ta a.

6 "Tichun, ka kawmah, 'Na chapa Solomon in ka Ho-In leh huongsung chu tungdawk ina; ka chapa dingin ka tel ta a, tichun a pa hi'ng ka. ⁷ Ka thupiekte leh ka dante a zawp zing chun, tu a na hih zing bang u hin, a gam chu kumlekhua a dingin hihdet ing ka,' a ti a.

8 "Khutichun, LALPA mipi, Israel te chengcheng mitmuh leh, I Pathien uh zak hin, LALPA na Pathien uh thupiek chengcheng te hi zawp ding leh, ngaihsak dingin ka hun til na hiu hi; tichun, zie gam phatak hi luoh un na tin uh, na nung u a na suonteu le, kumlekhua a dingin luoh sawn sak zel unlau."

9 "Chun, nang ka chapa Solomon, na pa Pathien chu na Pathien hi hen la, lunggil phabukim leh lungthim lawp takin a na chu sem in. LALPA chun lunggil a en sek a, lunggil a tupte chengcheng chu a he suok hi. Amah na hawl chun mu'n na tin, na kihei mangsan chun kumlekhua'n hun paih tha'na. ¹⁰ LALPA'n a Ho-In thiengtho sa dinga a hun tel ahi tih hezing in. Tuhin, pan ngâl inla,

tupna dettak nei in, kisuhat inla bawl in,” a ti a. ¹¹ Khutichun, David chun a chapa Solomon chu, Ho-In hulliep lîmte, a In lîmte, sum kawihkhawmna in lîmte, a Indan chungnung limte, Mun thiengtho pên, zahngaihna chutphah dingte lim haw chu a pie a. ¹² A lunggil a a suongtuoh bang chengcheng, Ho-In huongsung mai limte, a kimvela indan chengcheng ding limte, Ho-In a matchâk kawihkhawmna In lim te, LALPA kawma thillat kawihkhawmna In limte chu a pie a. ¹³ David chun, thiempte leh, Levi te'n, a lawi lawi a a nasepna dinguh in limte, Ho-In a nasepna lama In limte, Ho-In a nasepna dinga matchâk ûmlebel chengcheng limte le a pie a. ¹⁴ Nasepna lama dinga ûmlebel chitin, sana bel ding, sana mat zah dingte, nasepna lama dinga dangkaguo bel dinga dangkaguo mat zah dingte, ¹⁵ sana thaumei kawihna leh a thaumei dinga sana mat zah ding te, thaumei kawihna leh thaumei dinga mat zah dingte, thaumei kawihna a a khawk bang zela mat ding, dangkaguo thaumei kawihna ding leh mat zah dingte; ¹⁶ chângthâk dieh na dawhkhâng ding, khat zela sana mat zah dingte, dangkaguo dawhkhâng dinga dangkaguo mat zah dingte, ¹⁷ sana thieng kei, sathukna thikkhe te, kuongte, khawnte tawh, sana belhbu ding, belhbu khat zela mat zah dingte, ¹⁸ sana thieng a siem, gimlim hâlna maichâm dingte; Cherub te, a thau zaka, Thugawlh kawihna Thingkuong khuhte dinna ding lim kangtalai guola siemna dingte tawh a pie a. ¹⁹ Leng David chun, “Ziehaw chengcheng hi, LALPA'n amah khut ngeia a hun zik, zie a lim cheng chengte hi, hih dawk dinga ei piek ahi,” a ti a.

²⁰ Leng David chun, a chapa Solomon kawm achun, “Hat tak leh hangsan takin um inla, na chuh sem inla, lau ki'n la, lungkie diek ki'n! LALPA Pathien, ka Pathien, a na na sep pa hi na kawmah a um hi; Ho-In sak hi na zawh suok kêi ma'n, hun hengilh in hun thahtham puo'n a. ²¹ Tichun, thiempte leh Levi te chu, Ho-In a a nasep dinguh piek a hi tau a. Nasem mi, thiem tak takte chun a hun panpilh nuom mah mah u a, lawiupa

leh mipite chu na thu thu a um zel ding ahui ui,” a ti a.

Ho-In sakna dinga Thilpiekte

29 Chun, leng David in mipi cheng chengte kawm achun, “Pathien teldawk, ka chapa Solomon hi a naupang nalai a, bangmah a he thei nai tadih puoh a, a sep ding chula a nasa ngâl a; Ho-In chu mihiemte ding a hi puoh a, LALPA Pathien a ding a hi zaw ngâl a. ² Tichun, Ho-In sakna dingin sana te, dangkaguoete panna a dingin dangkaguoete, sumeng te panna ding chun sumeng te, thik lam thilte ding chun thikte, thing lam thila ding chun thingte chu theihtawp in ka na guonggalh ta a. A kal a zeh ding Onuk suongte, suong zem hawih te, a belh thawh dingin suong vak chi chuom chuomte leh, suongmantam chitin chengte leh marble suong tamtak te tawh. ³ Zie chauh chu hilo in, ka Pathien Ho-In hih ka deih mah mah ziekun, keimah sum, sana leh dangkaguoete le, khutthiemte na guonggalh sate tihloh in ka pie a, ⁴ Sana talent sangthum leh dangkaguo thiengtho talent sangsagih tawh ka pie a. ⁵ Chuleh, thil chuom chuom a mi khutthiemte mat dingin, sana pawimawhna a mat dingin sanate, dangkaguo matna dinga mat dingin dangkaguo te le ka pie a. Tuhin, LALPA dinga kipâk taka pie phal na um u?” a ti a.

⁶ Tichun, Israel inkuon khat laka lawiupate, Israel nam lawiupate, sangkhat chung a lawiupate, zakhat chung a lawiupate, leng nasem lawiupate chun kipâk takin, ⁷ Ho-In sakna dingin sana talent sangnga leh darik singkhat, dangkaguo talent singkhat leh sumeng talent singkhat leh sanggiet leh thik, talent nuoikhat a pieu a. ⁸ Suongmantam neite chun, Gershon mi Jehiel etkawlna, Ho-In sum In a chun a kawih u a. ⁹ Tichun, mipite chu a kipâk mah mah u a, lunggil kibang pua, kipâk taka LALPA a piek ziekun; leng David le nasatak in a kipâk ta a.

David in Pathien a Pahchakna

¹⁰ Khutichun, David in mipi chengcheng te ma achun LALPA chu a pakcha a,

“Aw LALPA, ka puu Jakob Pathien, kumlekhuo a pahchak in um in. ¹¹ Aw LALPA, lopinate, thilhih theihna te, limbawlna te, guolzawhna te, lalnate, nanga a hi a; lei leh van a um chengcheng hi nanga ahi ngâl a; aw LALPA, gam chu nanga ahi a, mi chengcheng laka chungnung pên na hi. ¹² Hauhsakna leh limbawlnate hi na kawma kipan a hi a, bang cheng chungah thu na nei a; thilhih theihnate na khut ah a um a; mi chengcheng suklopina leh hatna pat piek theihna na nei hi.

¹³ “Tuhin, ka Pathien uh, kipathu gen in, na min lopi chu ka pakchau hi. ¹⁴ Himahlele, zie tawbang lâwm lâwma thalawp taka ka hung kipek theih u hi, kei hi kuo ka hi a, ka mipite hile bang a hiua ahim? Thil cheng cheng hi nanga kipat ahi a, nanga mah chu ka hun pie kit chauh uh ahi zaw ngâl a. ¹⁵ Ka pileputeu bang khan keihaw vang, na masanga hih malzin, mi kawma tham maimai bang ka hiu hi. Lei chunga damsung nite chu lim bang phet a hi a, thihna pumpelhna ding him a um puoi. ¹⁶ Aw LALPA ka Pathien uh, na min thiengtho limbawlna dinga Ho-In ka sakna dingun, zie hauhsakna thilte hi ka hun chawi khawm u. Ziehaw hile nangmah apat vek ahi a, nanga vek ahi. ¹⁷ Ka Pathien uh nangin lunggilte na patep sek a, diknate le na kipahpih hi tih ka heu a. Kei hin vang lunggil tak takin, zie thil haw hi kipâk takin ka hun pie a, zie a na mipite hin le, kipâk taka na kawma hun lân ka muh hin ka kipâk mah mah hi. ¹⁸ Aw LALPA, ei suontuu Abraham te, Isak te, Jakob te Pathien, na mite’n hitibang lunggil hi a put zing theihna dingun, a lunggil teu hi nanga dinga ginum zing dingin siem inla. ¹⁹ Ka chapa Solomon hi, na thupiekte, na thu hetsak te, na dante, zawp a, ziehaw chengcheng hi hih ding leh, ka na guonggalh masaksa, Ho-In sa. ding hin lunggil phabukim put sak in,” a ti a.

²⁰ Chun, zie zawh chun David in mipi cheng chengte kawm achun, “Khaile, LALPA na Pathien u chuh pakchau

un,” a ti a. Tichun, mipi chengcheng chun LALPA, a pileputeu Pathien chu a pakchau a, a khun u a, LALPA leh leng chuh chibai a bûk u a. ²¹ A zing chun, LALPA kawma kithawihna dingin leh hâlmang thillat dingin gancha a that u a, mipite kawma le nek ding a pieu a. Zie bân achun bâwngchal sangkhat, belamchal sangkhat leh belamno sangkhat kithawihna dingin a pieu a, maichâm achun a hâl u a. ²² Zie ni chun, LALPA masang achun kipâk takin a neu in a dâwn u a. A nih vei na ding chun “Solomon chu leng ahi,” ti’n a phuong kit u a, a leng dingun LALPA min in sathau a nuh u a; Zadok chu a thiempu dingun a siem tau a. ²³ Khutichun, Solomon chu, LALPA lalchutphah tundawk achun, a pa David thasang in leng in a chu ta a. Leng lawhting tak ahi a, Israel nam cheng cheng chun a thu a zawp u a. ²⁴ Lawiupate cheng leh, mihat hangsante leh leng David chapa cheng chengte chu, leng Solomon kawmah a kitulut u a. ²⁵ Chun, LALPA’n Solomon chu Israel te chengcheng mitmuh in nasatak in a a chawisanga, Israel gama a masanga lengte laka kuoma’n a na chan khâk loh uh, leng hihna lopitak a chan sak ta a.

David Vaihawmlai Lakchawmna

²⁶ Khutichun, Jessai chapa David chun Israel te chungah vai a hawm a, ²⁷ Chun, Israel te chungah a vaihawm sung chu, kum sawmli a hi a. Hebron ah kum sagih vai a hawm a, Jerusalem ah kum sawmthum leh kum thum vai a hawm hi. ²⁸ Tichun upa tak leh têkkûna dam in, hausa tak leh pahchak lawh in a thi ta a, a chapa Solomon chun a thasang in vai a hawm tai. ²⁹ Chun, leng David chanchin chu, abul apat a tawp gei in, thiemgau Samuel lehkhabute, thiemgau Nathan lehkhabute, thiemgau Gad lehkhabute haw ah a kizik hi. ³⁰ A vaihawm thute, a thilhih theih ziete, amah leh Israel te chung leh, gam chengcheng chunga thil hung um dante tawh a kizik hi.

KHANGTHUBU

NIHNA

THE SECOND BOOK OF CHRONICLES

THUMAPUI

Khangthubu nihna hi a ziktu hêthet ahi puoh a, himahleh Ezra hidinga ginchak ahi. Khangthubu khatna tawpna tak ah a pan a, Solomon lal lai chanchin leh a thih chan a sut hi. Leng Solomon chapa Rehoboam dodal a Jeroboam mâllam namte tawh a helna thu a gen zawh nung in, simlam a Juda lalgam chanchin B.C. 586 a Jerusalem siet chanin a sut deuh hi.

Khangthubu nihna hi Bible ah bu 14na ahi a, bung 36 a uma, châng 822 a um hi. A thu chabi - Juda thiempu hihna, a châng chabi - 7.4; 16.19, a bung chabi - bung 34.

A Sungthu Tangpi

Solomon vaihawmna 1.1—9.31

a. A vaihawm pat tâng lam 1.1-17

b. Temple sak thu 2:1—7:10

c. A vaihawm tawpna lam 7.11—9.31

Mâllam namte kiphinna 10.1-19

Juda lengte 11.1—36.12

Jerusalem pukna 36.13-23

Solomon Lalgam Sukdetna

(1 Let 3.1-15)

1 Chun, David chapa Solomon chu a gamsung achun sukdet a hung hi ta a. **LALPA** a Pathien chuh a kawmah a um a, nasatak in a hih lopi ta a. ² Chun, leng Solomon chun Israel te chengcheng, sepaih sang chung a lawiupa te, za chung a lawiupa te, vaihawm te, Israel gamsung cheng chenga milien, inkuon lawiupa cheng chengte kawm achun thu a gen a. ³ Amah leh a mipi kikhawm khawm chengcheng te chuh Gibeon a Pathien hona muna va chieh dingin thu a pie a. **LALPA** suok Mosi'n thalek muna a siem **LALPA** umna puon-In kha taka chuh a um ziekin. ⁴ (Thugawlh kawihna thingkuong chuh Jerusalem ah a um a, David in Kiriath-Jearim apat

a na pawto a, a umna dinga a siemna mun akhan kawih in a um ta ngâl a.) ⁵ Zie ban achun, Hur chapa, Uri chapa Bezalel siem sumeng maichâm chu **LALPA** umna puon-In mai achun a um a. Leng Solomon leh a mipite chun zie tak achun Pathien a va ho u a. ⁶ Chun, Solomon chuh puon-In a mipite Pathien hona a sumeng maichâm achun a kalto a, kithawihna te lân in, hâlmang thilpiek in gancha sangkhat a lân ta a.

Solomon Kawma Pathien Kilâkna

⁷ Zie zan chun Solomon kawmah Pathien a kilak a, tichun a kawmah, “Banga ka hun piek ding ei ngên in?” a ti a. ⁸ Solomon in Pathien kawmah, “Ka pa David kawm akhan lungsietna nasatak na na latsak ta a, a thasang in leng in nei siem ta a. ⁹ Tuhin aw **LALPA**, ka pa David

kawma na thutiem kha sukpitit hi hen la; leia leivui zah hiela tam mipite chung ahin leng in nei siem ta ngâl a. ¹⁰ Ka lut ka pawt a, zie mipite hi vai ka hawm sak theihna dingin chitna leh hetna ei pie'n. Na mi zie zah lâwm lâwm hi kuo'n vai a hawm sak thei dinga ahim?" a ti a.

¹¹ Pathien in Solomon kawmah, "Zie hi na lunggil a a um ziekin leh, neihzawhna te, hauhsakna te leh zahumna te ahim, na melmate thihna ding le ngên lo a, damsawt na ahim le ngên lo a; a chunguh a lenga ka hun siem a, ka mite vai na hawm sak theihna dinga nangmah a ding ngeia chitna leh hetna na nget zawk ziekin; ¹² Chitna leh hetna chu piek na hi tai! Chun, na masanga lengte kuoma'n ana neih khâk loh uh, chun, na nunga le kuoma'n zie chuh a neih loh dinguh hauhsakna te, neihzawhna te, zahumna te ka hun piei," a ti a.

Solomon Thuneihna leh Hauhsakna

(1 Let 10.26-29)

¹³ Khutichun, Solomon chuh Gibeon a Pathien hona mun puon-In apat chun Jerusalem ah a vaikit ta a, Israel te chungah vai a hawm ta a. ¹⁴ Chun, Solomon in kangtalai te leh sakawl chung chuong mite chu a kai khawm a; kangtalai sang khat leh zali leh, sakawl chung chuong mi singkhat leh sangnih a nei a. Ziehaw chuh kangtalai kawihna khawpi haw leh Jerusalem achun a kawih a. ¹⁵ Chun, leng chun dangka leh sana chu Jerusalem a suong tawbang hiela tam leh, Sidar thingte chu phaigam theipi thing banga ngaih khawp hiela tamin Jerusalem achun a kawih a. ¹⁶ Solomon sakawl leh patngat puon neih haw chu Aigupta gam apat a tawl dawk ahui a; leng sumkawlveite chun a hawn hawn in a na khâk sek uh a, a hawn hawn a a châwk zel ahi.

¹⁷ Aigupta gama kangtalai haw chu dangkaguo zagup zelin ava chaw sek u a, chun, sakawl haw chu dangkaguo sekel za leh sawm nga zelin; khutibangmah chun Hit mite lengte cheng leh Suria leng ten le a va chaw sek ui.

Temple sa dinga a Kiguotna

(1 Let 5.1-18)

2 Tichun, leng Solomon in LALPA hona ding leh a mah a dingin leng In sa dingin a kisa ta a. ² Khutichun, thil gik puo mi singsagih leh tâng a thing tan ding singgiet leh amau haw veng dingin mi sang thum leh zagup a guot a. ³ Chun, amah chun Tura leng Hiram kawmah, "Ka pa David in sakna dinga sidar thing haw na na tuok sak bang khan kei le ei hun tuok sak ah aw. ⁴ Ngaitie, LALPA ka Pathien limbawlna ding leh, gimlimhaw a masanga hâlna ding leh, chângthâk kawih zing na ding leh, zing leh nitâk ale, chawlhni haw ale, tha thak haw ale, LALPA I Pathien uh kut haw a hâlmang thilpiek na dingin, Ho-In sa ding ka hi a. Ziehi Israel te kawma kumkhuo a hih dinga thupiek chu ahi a. ⁵ Ka temple sak guot hi lopi tak ahi a, I Pathien u hi Pathien dang chengcheng sang a lopi zaw ahi. ⁶ Kuoma'n Pathien a dingin temple sa thei tak tak puo'n au, van sangpen khun le a dawlooh ziekin. Pathien kawma gimlim hâl na ding tihloh ngâl, amah a dingin Ho-In bangti'n ka sa thei dem? ⁷ Khutichun, Judai gam leh Jerusalem a mi khutthiem te ka pa David in a na gawihsa haw, tu a ka kawma um haw laka sem dingin dangkaguo te, sumeng te, thik lam khawihthei, puon sandup te, san dang te, a dumte siem thiem, bang hitalele hih thei mi khat ei hun sawl sak ah. ⁸ Lebanon apat Sidar thing te, chât thing te, algum thing te le ei hun thak in; na mite chu Lebanon thing phuk a thiem ui tih ka he ngâla, ⁹ thing tamtak ei guonggalh sak dingin ka mite chu na mite tawh um untin; In ka sak ding chu lopi tak leh maktak hi ding ahi ngâl a. ¹⁰ Chun, na mi thing sui haw chuh changbuong tehna singnih dim tawh, buhman tehna singnih dim leh uain^a bath singnih dim leh, thau bath singnih dim na pie'ng ka," ti'n mi a sawl a.

^a 10 bath Matric ton sangnih tawh ki tuk ahi.
1.9: Pdn 13.16, 28.14 1.15: Dann 17.17

11 Tichun, Tura leng Huram chun, "LALPA'n a mite a hehpih ziekin a leng ding u a ahun siem na hi" ti'n Solomon chu lehkha'n a dâwng a. 12 "LALPA Israel te Pathien, lei leh van siem pa, leng David chapa ching tak pie, lemhetna leh hetthiemna a a thuom a, LALPA a ding leh a mah dinga In sa ding piepa chu pahchak in um hen. 13 Mi khutthiem, chitna leh hetna nei, a min Huram ka hun sawl hi, 14 Dan suona numei khat cha ahi a, a pa chu Tura khuo a um, sanate, dangkaguote, sumeng te, thingte, suongte, puon sandupte, a dumte, patngatpuonte, san dangte haw siem thiem, saktuoh thawh bang cheng le thiem, thil tin cheng thiem a hi a; mi khutthiem haw leh na pa David mi khutthiem haw lak achun sep sak in. 15 Khutichun, buhte, thau te, uain te, ka pu'n a gen haw chu a suokte hun thak hen; 16 tichun, kei un Lebanon thing chu na deih zat zat a na phuk ung ka ting, tuisuohgiet ah Joppa chan in hun tawl sak ung kau. Zie tak apat chun nang Jerusalem ah puo to inla," a ti a.

Temple Sakpatna

(1 Let 6.1-38)

17 Solomon in Israel gam a a pa David in ana zawhsa nam dang mi chengcheng chu a sim a, nuoi khat leh singnga leh sang thum leh zagup ahiu hi. 18 Tichun van gik puo mi singsagih leh tâng a thing phuk mi sing giet leh, mipite sep dan hilh ding sang thum leh zagup a guot ta a.

Temple Sakpatna

3 Khutichun, Solomon in LALPA In ding chuh Jerusalem ah, Moriah tânga, a pa David kawma LALPA kilâkna, Jebus mi Ornan buhphul, David na guonggalh na achun a sa pan ta a. 2 Tichun, a leng hihna kum li na, tha nihna, ni nih ni'n a sa pan a. 3 Ho-In sak dân ding Solomon in a guonggalh dân chu hitibang hi ahi. A dunglam chu tawng teh dân ngeina'n tawng sawmpug a hi a, a vailam tawng sawmnihi ahi. 4 A malam hulliep

dunglam chu in vailam chan mah tawng sawmnihi a hi a, a sânlam chu za leh sawmnihi a hi a; a sung chu sana thieng in a luon khum a. 5 Pindan lienzag bang achun châk thing a belh a, zie chuh sana thieng in a luonkhum a, zie tak a chun tum thing leh thikkuol kikuoituoah lim a chuon sak a. 6 Leng chun Ho-In chu suongmantam in a zem a; sana chu Parvaim gam apat a lak ahi. 7 Ho-In kalvaite, bângte, a tuongte, kawtkhakte, chu sana'n a luonkhum a; bang haw achun cherub limte a chuon sak hi. 8 Mun thiengtho pên chu, a dunglam chu in vailam chan mah, tawng sawmnihi a hi a, a vailam chu tawng sawmnihi a hi a, sana thiengkei in, a luonkhum a talent zagup a ting hi.

9 A kilhna gikdan chu sana sekel sawmnga ahi. A indan chung nung haw chu sana'n a luonkhum hi.

10 Chun, a In thiengtho pên a chun Cherub lim nih siem ding thu a pie a, ziehaw chu sana'n a luonkhum a. 11 Cherub thate chun tawng sawmnihi a luoh u a, cherub khat tha tawng nga a hi a, banga va tung a; chun, a tha langkhat chu le tawng nga mah a hi a, cherub khat tha chu a va sukha a. 12 Cherub khat tha chu le tawng nga a hi a, cherub khat tha chu a va sukhai. 13 Zie cherub te chun tawng sawmnihi luoh in a thau a zak u a, a ding u a, insung lam nga'n a ding ui. 14 Munthiengpen a puon zak ding a dumbuong te, a sandup te, a sandâng te, pat ngat tak ten a siem a, zie tak achun cherub limte a chuon sak hi.

Sumeng Khuom Nih te

15 Chun, leng chun Ho-In mai lam achun sumeng khuom nih tawng sawmthum leh nga a sang a phut a, zie sip chu tawng nga gêl gêl ahi. 16 A sip a chun thikkuol kikuoituoah a siem a, bân sip haw chu a zem a; chun, vaimimthei zakhat a siem a, thikkuol kikuoituoah achun a khâi a. 17 Chun, Ho-In malam a chun khuom haw chu a phut a, changlam ah khat, veilam ah khat, chun, changlam a chu Jakin a sa a, veilam a chu Boaz a sai.

Ho-In Van haw*(1 Let 7.23-51)*

4 Chun, leng Solomon chun sumeng maichâm, a dunglam tawng sawm nih, a vailam tawng sawm nih, a sânlam tawng sawm le a siem a.

2 Sumeng dân lientak, a gei leh a gei kikal a tawng sawm kithawl, a san lam tawng nga le a sung a; a gei kimvel chu tawng sawmthum ahi. ³A gei nuoi chu pak mûm lim haw'n a kimvel suok a, tawng khat sung ah sawm zel, sumeng dân kimvel chun a um a. Pak mûm lim chu tien nih a hi a, sumeng dân a chu sun khawm ahi. ⁴Zie chu sumeng bâwngchal sawmlenih chungah a kinga a, thum in mâllam a nga a, thum in tumlam a ngau a, thum in simlam a ngau a, thum in suohlam a ngau hi; chun, sumeng dân chu ziehaw chung a chun a kilui a, a nung lam un sunglam a ngâi. ⁵Chun, a sahdan chu khutpêk chan in a sah a; a gei chu khawn gei tawbang, lili pak banga siem ahi a, bath sangthum dawl ahi. ⁶Kisilna ding kuong sawm le a siem a, Ho-In changlam pang ah nga a lui a, veilam pang ah nga a lui a; ziehaw chu hâlmang thilpiek sawpna ding ahi a; sumeng dân chu vang thiempuete kisilna ding ahi.

⁷A siem dân ding guotsa bang in sana thaumei kawihna sawm a siem a, Ho-In sung a chun changlam ah nga, veilam ah nga a kawih a. ⁸Dawhkhâng sawm le a siem a, Ho-In sung a chun changlam ah nga, veilam ah nga a kawih a, Sana kuong za khat a siem hi. ⁹Zielo chule thiempu te dingin huong leh huong lien te a um a, huong kawtkhakte a bawl a, sumeng in a luon khum hi. ¹⁰Tuibel dân chu In changlam pang suohlam ah sim dawh in a lui hi. ¹¹Huram in belte, vutluoh te, kuongte, a siem a. ¹²Khutichun Ho-In a dinga Leng Solomon a siem sak chu Huram in a zo ta a; ¹³Zie tuomna pawl chilchel nih dinga vaimimthei banga siem za li te, khuom sip a bel banga bawk nih tuomna ding pawl chilchel gêl gêl dinga vaimimthei tien nih te.

¹⁴Thilluihna te, thilluihna chungah bel te le a siem a; ¹⁵dân khat leh a nuoi bâwngchal sawm le nih te tawh. ¹⁶Bel te, vutluoh te, sa thukna te, leh ûmlebel te chengcheng chu Huram chun LALPA in a dingin sumeng nawtval a leng Solomon thupiek banga a siem sak ahi. ¹⁷Ziehaw chu Jordan phaicham ah Sukkoth leh Zereda bellei mun ah leng chun a sung hi. ¹⁸Khutibang chun Solomon in ûmlebel tamtak a siem a, sumeng chu bûk sen guol ahi puoi.

¹⁹Chun, Solomon in Pathien in a ûmlebel um chengcheng chu a siem a, sana maichâm te, etsakna chângthâk dieh na dawhkhâng te; ²⁰guot bang a munthiengtho mai a det ding thaumei kawihna te, a thaumei pum in, sana thiengkei in a siem a; ²¹chun, pakcha te, thaumei te leh chaicheh te chu sana thiengkei in a siem a; ²²chun, thaumei phitapuon chehna te, kuongte, thikkhe te, meilakna te, chu sana thiengkei mah in: chun, insung lutna, in sungnung zaw mun thiengtho pên kawtkhak te leh a in, Ho-In kawtkhak te chu sana a siem ahi.

5 Tichun, leng Solomon in LALPA in dinga a sak chu a zo thieng ta a, chun, Solomon in a pa David in thil a na pieksa chengcheng te chu a lalut a; dangkaguote, sanate, matchâk chengcheng te chu Pathien ina go kawih-khâwm na ah a kawih ta a.

Thugawlh Bawm Temple a Lâklutna*(1 Let 8.1-9)*

²Khutichun, Solomon in Israel upa te haw, a nam lawiupau, Israel suonte inkuon lawiupa cheng chengte chu, David khawpi Zion apat LALPA thugawlh kawihna thingkuong zawn to dingin Jerusalem khuo a a sam khawm a. ³Khutichun Israel mi chengcheng te chu tha sagihna Bawkcha Kut hun chun leng kawmah a chieh khawm u a. ⁴Israel upa te chengcheng chuh a hung u a, Levi te chun Thugawlh kawihna thingkuong chu a zawn u a. ⁵LALPA umna puon-In leh puon-In a ûmlebel thiengtho chengcheng te chu thiempu te leh Levi te chun Ho-In

achun a kawih u a. ⁶Leng Solomon leh Israel te kikhawm khawm chengcheng a kawm a hung kikhawm te chu Thugawlh kawihna thingkuong masang achun a um khawm u a, belum leh bâwngchal gensen guolloh leh simsen guolloh in a kithawi u a. ⁷Tichun thiempu te chun Thugawlh kawih na thingkuong chu a um na ding mun ah a lalut u a, insung a munthiengtho pên ah, cherub te tha nuoi achun a kawih u a. ⁸Cherub te chun bawm umna chung zawn achun a tha a zak zing u a, Cherub te chun bawm leh a zawnate chu a khuh suok u a. ⁹A zawnna mawngte chu Ho-In mun thiengtho apat chun a muh theih a; Himahleh pawlam apat chun a kilang puoi: (zie chuh zie tak achun a um zing hi.) ¹⁰Zie bawm sung achun Israel chate Aigupta gama kipat a hung pawt u a LALPA'n amau tawh kikala thu a thunna Mosi'n Horeb tânga a lak suongpek nih te tih loh chuh bangmah dang a um puoi.

LALPA Lopina

¹¹Tichun, zie taka thiempu te chengcheng chu kuomah khenchuom um lo in, a mau chiet a kisuthiengtho u a. ¹²Levi te lasa mi chengcheng te le a bawn un, Asaph te, Heman te, Jeduthun te, a chapa teu leh a suohpih teu tawh, patngatpuon a kivan in dakkhutbet te, tunggitte, kingkang te, tawh maichâm suohlam pang ah a ding u a, a lak u ah thiempu za leh sawmnih pengkun mût in a um ui: ¹³Pêngkun mûtte leh lasa ten LALPA pahchakna leh kipah-thugen na a a tungit u chu gi khat bang mai in a kiza a; pengkun leh dâk khutbet leh thil tungit te tawh a awu a suoh u a, "A mah chu a pha ngâla; a lungsiet na chu kumkhuo a um ding ahi," ti a LALPA a pahchak u leh, LALPA Ho-In chu meipi'n a dim mepmup ziang ta a, ¹⁴Tichun meipi ziek chun thiempu'te'n na a sep theih loh lawh hiel u a, LALPA lopi na'n Pathien in chu a dim suok ta ngâl a.

Temple a Solomon Thugen

(1 Let 8.12-21)

6 Khutichun, Solomon chu a paucham a, "LALPA'n, thim sah mepmup leh

meipi lak chu chênna dingin na tel a. ²Himahleh na chênna dingin, kum khuo a na um na ding Ho-In chu ka hun na sak sak tai," ti'n. ³Zie tak achun Israel mipi te chu a ding u a, Leng chu amau haw lam achun a kihei a Pathien vangsakna a nget sak a. ⁴A mah chun, "LALPA, Israel te Pathien, ka pa David kawma amah kam ngêi a, ⁵'Aigupta gama kipat ka mite ka puihdawk ni a pat in Israel te nam lak ah khawimah khuo ka min umna ding In sakna dingin ka tel ngei puoh a; ka mi Israel te chung a lawiupa ding mi kuomah le ka tel kha diek puoi; ⁶Amah vang chuh ka min umna dingin Jerusalem ka na tel ta a, ka mi Israel te vaihawm sak dingin David ka na tel tai," ti a; a gen pa, a mah khut ngêi a hun pitipita hi pahchak in um hen.

⁷"Ka pa David khan Israel te Pathien, LALPA Ho-In ding a na sak guo sek a. ⁸Himahleh LALPA'n ka pa David kawmah, 'Ka Ho-In ding in sak na guo sek a, zie tawbang lunggil na put hi a phâi; ⁹himahleh nang in vang Ho-In chu sa puo'n la; na chapa, nangmah chapa ngêi chun ka Ho-In ding hun sa zawn a,' a na ti ta a.

¹⁰"LALPA'n a thugen chu a hun guitun sak ta a, LALPA tiem sa bang ngêi in ka pa David mun ka hun luoh a, Israel lalchutphah ah ka hung chu a, Israel te Pathien, LALPA Ho-In chu ka na sa tai. ¹¹Zie tak a chun Israel te kawma a na thun, LALPA Thugawlh kawih na thingkuong chu ka kawih tai," a ti a.

Solomon Pauchamna

(1 Let 8.22-53)

¹²Solomon chu LALPA maichâm ma ah, Israel kikhawmkhawmte, chengcheng muh in a ding a, ban zak in a paucham a, ¹³(Solomon in sumeng dawhkhâng a sauhlam tawng nga, a letlam tawng nga, a san lam tawng thum a siem Ho-In huongsung lai taka a tun chung a chun a chu a, Israel kikhawmkhawmte chengcheng ma achun a khupdin a, van lam nga'n a bân a zaka,) ¹⁴"Aw LALPA, Israel te Pathien, lei leh van ah

nangmah bang him Pathien a um puoi, a lunggil chengcheng u a na lampi hawh na suokte chung a chun thuthun guitun sak in, na hehpih sek a; ¹⁵ na suok ka pa David kawma na thutiem chu na guitun sak a; ahi, na kama na gensa chu tuni hin na khut in na subuting ta a. ¹⁶ Khutichun aw LALPA, Israel te Pathien, na suok ka pa David kawmah Na suonte nang um banga um dingin a umdan u a a chittheih phawt u chun, ka mitmuh a Israel te lalchutphah a chu ding chu kitasam puo'n la, ti a na tiem kha guitun sak in. ¹⁷ Khutichun LALPA Israel Pathien, na suok David kawma thu na gen chu tuhin lawhtit sak tei in.

¹⁸ "Himahleh Pathien chu lei a hin mihing lak ah a cheng takzet na dem? ngaitie, Van haw, van haw van ale dawлло na hi a, zie ka In sak a hin bangti'n na um thei die? ¹⁹ Himahlele aw LALPA, ka Pathien, na suok in a hun sapna leh a pauchamna hi ngaihthâk sak in, na suok pauchamna leh ngetna hi hun ngaihsak in: ²⁰ Zie Ho-In mun lam nga a na suok a pauchamna chu ngaitha'n la, 'zie chun ka min chu um ina,' na tih na mun ngêi, In lam a hin sun leh zan a na mit na hah zing theih na ding in. ²¹ Na suok leh na mi Israel te hin zie mun lam hi ngaa a paucham tieng u leh a ngetna teu chu a na ngaihthak sak sek in, Na chênna mun van a pat in a na ngaitha'n la; ngaidam in.

²² "Mi kuon le a vengte chungah thil hihkhiehl in, kipautiemsak hiel hung ngai leh, zie muna na maichâm ma a hin hung kitiem leu, ²³ nangin van a pat in na ngaitha'n la, migilo chu a gitloh zieka thiemloh chansakin, mi dik chu a dikna zieka thiemchan sak in na suokte vaihawm sak in.

²⁴ "Na mi Israel te hin na chung a thil a sukkhelh ziek u a a melmate laka a hung guollah u a, nang lam a hung ngat kit u a, na min a panpih u a, zie In a paucham a thil a hun nget u chun, ²⁵ nang in van a pat in na ngaihthak sak inla, na mi Israel te gitlohna ngaidam inla, a mau leh a pileputeu na piek gam ah puikit in.

²⁶ "Na chungah thil a sukkhelh ziek u a van a hung bin a, guoh a hung zuk loh a, zie mun lam nga a a paucham u a, na min a panpih u a, amau haw na sukgimtheih zieka a gitloh na teu a kisik u chun, ²⁷ Nang in van a pat in na ngaitha'n la, a chiehna dinguh lampi pha kâwkmuh in na suokte leh na mi Israel te gitlohna ngaidam in na mite a go chan ding u a na piekna gam ahin guoh hun zuk sak in.

²⁸ "Ka gam uh a hin kielte ahung kiek a, hipi te ahung lèn a, gawt na ahim, muotna ahim, khaupe ahim, lung ahim ahung um a, a melma teu in a khuou haw a hun um u a, hipi bang hileh natna bang hi leh a hungtun chun, ²⁹ a hivei uh ahim, a lungkham nau ahim heta phawt in, zie In lam hi nga a ban zaka mimal ahim, Israel mipi te ahim in pauchamna leh ngetna a hun tut u chun, ³⁰ na umna van a pat in na ngaitha'n la, ngaidam inla, mitin a um dân chiet uh bangin lawhtit sak in, nangin mitin lunggil chu na he chiet ngâl a; ³¹ Ka pileputeu na piek, gama a umsung cheng u a; na lampi hawh uh a a hun kihchak theihna dingun.

³² "Na mi Israel te hilo, nam dang mi, na min lopi tak leh: na khut hattak leh na bân zak zieka gamla tak a pata hunga zie In lam nga a hi a hung paucham tieng u leh, ³³ nangin na umna van a pat in na ngaitha'n la, nam dangte'n a hun sap dân bang tak un a chung u ah hihin; tichun na mi Israel te mah bang in khawvel a namtin in na min hun heu intin uh, hun kihchau intin, zie Ho-In ka sak hin na min a chuong hi tih he'n au.

³⁴ "Na mite'n a melma teu chu na sawlna lam chengah a do u a, na khawpi tel leh na min dinga Ho-In ka sakna lam nga a na kawm a a paucham u chun, ³⁵ nangin a pauchamnau leh a ngetnau chu van a pat in na ngaitha'n la a thuu a chun panpih zel in.

³⁶ "Na chungah a hung gitloh u a (Kuomah gilo lo a um puoh ngâla) a chung u a na lungnat a, a, melma te khuta na piek a, gamla tak ahim, nai deuh ahim sal a a puiah un le, ³⁷ Sala a

puihna gam u a a kingaihtuoh dawk u a, a kisik u a, ‘Ka na gilo tau a, diklo tak leh gitloh huoi tak in thil ka na hih tau hi’ ti a, ³⁸ a tannau gam apat a a hun nget u a, sal a pui ten a puih uh a tannau gama a lunggil tak u leh a lungthim tak u a nang lam a hung ngat u a, a pileputeu gam lam leh na khawpi tel leh na min a Ho-In kisa lam nga a na kawma a paucham u chun, ³⁹ a pauchamnau leh a ngetnau chu na umna van apat in na ngaitha’n la, a thuu achun panpih zel inla, na chungana ana gilo ta, na mite chu ngaidam in.

⁴⁰ ‘Aw ka Pathien, lungsiet takin na mit hun hak inla, zie mun a pauchamna lam ahin na bil hun dawk in. ⁴¹ Aw LALPA Pathien, na Ho-In mun achun chieh to in, nang leh thugawlh kawihna thingkuong chu lut in, Aw LALPA Pathien, na thiempu te hukdamna’n van inla, na mi thiengtho te chu phatna achun kipak u hen. ⁴² Aw LALPA Pathien, na thau nuh mel chu kiheimang sak ki’n la, na suok David thilpha hihite chu hezing in,’ a ti a.

Ho-In Lat Thiengtho na

(1 Let 8.62-66)

7 Chun, leng Solomon a paucham zawhin, van a pat in mei a hungkie suk a, hâlmang thilpiek leh kithawihna te chu a hun katum ta a; tichun, LALPA lopina’n Ho-In chu a hung dim ta a, ² Ho-In chuh LALPA lopina a a dim ziekin thiempu te chuh a lut thei ta puou hi. ³ Israel chate chengcheng chun van a pata mei hung kie suk leh In chungana LALPA lopina chu a muh phet un, suong kilem chung achun maia lei si’n a bawkkhup u a, ‘Pathien a ho u a, LALPA a pakchau a, Amah chu a pha ngâla, a lungsiet na chu kumkhuo’n um ding ahieh ziekin,’ a tiu a.

Kithawihna leh Kipahna

(1 Let 8.62-66)

⁴ Tichun leng leh mipite chun LALPA masangah kithawihna te a lân u a. ⁵ Chun, leng Solomon in kithawihna bâwngchal singnih leh sangnih leh belum nuoi khat

leh singnih a lân a. Khutichun leng leh mipi te chun Pathien In chu a lân ui. ⁶ Chun, thiempu te chu a mau mun chiet achun a ding u a, chun Levi te le LALPA kawma kipah thu genna dinga David in a phuok, ‘A lungsiet na chu kumkhuo’n um ding ahi,’ ti a LALPA pahchakna a David in a mat sek, thil githei tawh LALPA la sa’n a ding u a; chun, alangkhat achun thiempu te pengkun a mût u a, Israel te chengcheng chu a ding u a. ⁷ Chun, Solomon in LALPA In mai huongsung haw chule a suthiengtho a; chun, Solomon in ana siem sumeng maichâm achun hâlmang thil latte, changbuong thillat, chun thaute latna ding a dawllah ziekin, amah chun zie chun, hâlmang thilpiek, chamna thillat leh thaute a lân hi.

⁸ Khutichun zie chungana chun Solomon leh Israel mi chengcheng, mipi kikhawm nasatak chu Hamath khaw lutna apat a Aigupta gam lui chan a mite tawh ni sagih sung a kut u a. ⁹ Chun, ni giet ni chun kikhawpna lopitak a nei u a; maichâm latna’n ni sagih a lut a, chuleh, ni sagih sung mah ankuong luihna a nei ui. ¹⁰ Chun, tha sagihna, ni sawm leh ni thum ni chun mipi te chu a kikhenzak u a, LALPA’n David leh Solomon leh a mi Israel te chungana phatna a latsak ziekin chun lawp tak leh kipak takin mipi te chu a In lam chiet u ah a chieh tau hi.

Solomon kawma LALPA Kilakkitna

(1 Let 9.1-9)

¹¹ Khutibang chun leng Solomon in Ho-In leh leng In chu a zo ta a; a lunggil a a tup bangtak in Ho-In leh amah In chu lamzang takin a zo ta a. ¹² Chun, LALPA chu Solomon kawmah zan in a hung kilak a, a kawmah, ‘Na pauchamna ka na za a, zie Ho-In hi kei a ding a kithawihna latna dingin ka guot tai. ¹³ Vante ka khak a guoh te a zuk loh in ahim, khaupe te ka sawl a, gam te a suksiet uh ahim, ka mite laka hi ka lênsak ahim inle, ¹⁴ Ka minpu ka mite chuh, kinganiema a paucham uh a, ka mel a hawl uh a, a umdan giloteu kisik a a haihsan u chun, van apat in a na

ngaitha'ng ka ting, a gitloh nau ngaidam ing ka ting, a gam uh sudam kiting ka. ¹⁵ Chun, zie muna a pauchamna lam u ahin ka mit hak ka ting, tichun, ka bil dawh ing ka. ¹⁶ Kumkhuo a ka min umna dingin zie In hi ka tel a, ka suthiengtho tai: zie tak ahin ka mit leh ka lungthim chu châm zing ta'n a. ¹⁷ Nang chungchâng thu a le na pa David banga ka mitmuh a na um a, thu ka hun piek bang zel a na um a, ka thuguot te leh ka vaihawmte na pawm chun, ¹⁸ Na pa David kawma, Israel te chung vaihawm ding na suonte kitasam puo'n la, ti a ka thuthun bang khan sudet ing ka. ¹⁹ Himahleh na mau a ka zam, ka dante leh ka thupiek te hi na kiheisan u a, pathien dangte na nasep u a na ho u chun, ²⁰ amau haw ka piek gam apat hin hun sumangthai ing ka ting; Ho-In ka min umna dinga ka sukthienthosa hih ka mitmuh phâk loh ah chawnmang kêi ing ka ting, namtin lak ah ênghona leh a sie lam a tehkalna'n siem ing ka.

²¹ “Chun, zie In lopi tak hile a kawm hawh chengin maksa takin, ‘Bang zieka zie gam leh zie Ho-In hi LALPA'n hiti banga hih ahii a hi?’ ti'n au. ²² ‘LALPA, a pileputeu Pathien Aigupta gam a pata puidawkpa chu a lehngatsan u a, pathien dangte a bel u a, a ho u a, a nateu a sep ziek un a chung u ah thil phalo tin cheng tung ahii tai, hun ti'n au,’” a ti a.

Solomon Minthanna

(1 Let 9.10-28)

8 Chun, Solomon in Ho-In leh amah In a sak na a kum sawmnihi a mat beih phetin hiti hi a hung hi a. ² Leng Hiram in Solomon kawma khuo ana piekte chu a tungdawk a, Israel chate a chen sak a. ³ Tichun, Solomon in Hamath-zobah ava do a, a zo a. ⁴ Chun, gamthip ah Tadmor khawpi a sa dawk a, Hamath a thuomphuo kawih na khuote tawh a sa a. ⁵ Chun, Solomon in ziehaw hile a sa a, Beth-horon sakkung zaw leh thangnung zaw le, kulhte, kawtkhakte, a kamnate nei in a sa dawk a; ⁶ chun, Baalath khawpi te, thuomphuo kawihna khuo

chengcheng te, a kangtalai kawihna khuo te, a sakawl chung chuong mite umna khuote, Jerusalem leh Lebanon leh a gamsung chengcheng ah Solomon in a tup bang bang in a sa dawk vek ta a. ⁷ Chun, Israel suonte hilo, Hit te, Amor te, Perez te, Hiv te, Jebus te suon a um nalaite chungchâng achun, ⁸ a chateu zie gama a taihsan uh Israel suon ten a sukmanthai loh teu chuh Solomon in tuni tieng hin sieh a chawihsak zing hi. ⁹ Israel chate vang chuh kuomah a nasem dingin suok in a pan sak puoh a, ahii ziekin galdo ding bang, a sepaih lawiupate laka alienpen bang leh, a kangtalai leh sakawl chung chuong mite laka lawiupa bangin a pang zawu hi.

¹⁰ Chun, ziehaw chu leng Solomon lawiupate laka a lienpente ahii a, mipite chung vaihawm a pang mi zanih leh sawmngate chu ahii ui.

¹¹ Chun, Solomon in Pharaoh chanu chu David khawpi a pat in amah dinga In a sak sak achun a puito a, “Ka zi chu Israel leng David leng In a a um ding a hi puoi, Thugawlh kawihna thingkuong um na ahii a; mun thiengtho ahii,” a ti a. ¹² Khutichun Solomon in Ho-In malam a a siem, maichâm achun LALPA kawmah hâlmang thil latte a lân a; ¹³ Mosi thupiek, ni cheng a dinga bithieh bang zel in chawlhni te, tha thak ni te, kut bi nei, kum khata thum vei, chângthâk chawl sawhloh kut te, chawlhkal kut te, bâwkcha kut te haw achun a lân a. ¹⁴ Chun, a pa David in ana guot bang khan, thiempu lawite leh Levi te, a chanmun chiet u a ni chenga sep khawk bang zela pakcha dingte, thiempu ma a zenviel ding bang in a guot u a; chun kawtkhak chengah a pawl pawl a veng dingte a guot a, khutibang chun Pathien mi David chun thu a pie a. ¹⁵ David in thiempu te, Levi te thu a piek chu bang lam hileh, sum thu haw a le a hi ding bang takin ahii zel u a.

¹⁶ Tichun, LALPA In a sak pat u a pata a zawh chan un Solomon in a na guonggalh bangtak in a zo ta a. Tichun Ho-In chu zawh a hi tai. ¹⁷ Khutichun Solomon chu Edom gam a tuisuohgiet panga Ezion-

geber leh Eloth lawng chawlhna mun achun a chieh ta a. ¹⁸ Chun, leng Huram in a suokte, tuisuohgiet a tawihdan he mi, kuong haw tawh a sawl a; Solomon suokte tawh Ophir gam ah a chieh u a, zie a chun sana talent zali leh sawmnga a hun puou a, leng Solomon kawmah a hun tun u a.

Seba Lengnu'n Solomon a Vehna

(1 Let 10.1-13)

9 Chun, Seba lengnu'n Solomon minthan dân a na het in Solomon chuh thu hak tak taka patep guon, nungzui tamtak pui in sangawngsau haw a thil gimlim leh sana tamtak leh suongmantamte puo'n Jerusalem ah a va chieh a, Solomon kawm a va tun chun, a lunggil a um chengcheng chu suoh dawkin a hopih a. ² Tichun, Solomon in a thu dawt chengcheng chuh a hilhchien a; Solomon in a dân theih loh himhim a um puoi. ³ Chun, Seba lengnu'n Solomon chit dân leh a In sakte a muh phetin. ⁴ A dawhkan a nek dingte, a suokte chut dân te, a nasemte nasep dante, a kichei dân teu, a khawn pie mite leh a kichei dân teu, Ho-In a va chieh tohna haw a mu a, gen ding helo khawp in mak a sa a. ⁵ Tichun, lengpa kawm achun, "Na thilhihte leh na chit dân thuthang ka gama ka na zak kha a dik takzet ahi hi uo! ⁶ himahlele keimah mit ngêi a ka hung muh ma sieh a gen mai uh ka taksang puoh a, na chitna lopi dân kimkhat le ei na hilh puou hi: na minthanna ka na zak dân chu na khel vek hi. ⁷ Na nasemte mi hampaha ahi ui, zie na suok na kawma um zinga na chitna thu ngaitha zing sekte hi a hampaha na lâwm lâwm u e! ⁸ LALPA na Pathien, na chungka kipâk, a leng dingu a lalchutpah a hun chut sak LALPA na Pathien chu pahchak in um hen; na Pathien in Israel te kumkhua a hihdet dingin a hehpih a, zieziekchun diktaka vaihawm dingin a leng dingu a a hun siem na hi hi," a ti a. ⁹ Khutichun leng chu sana^b talent za leh sawmnih leh thil gimlim tamtak mai leh suongmantamte

a pie a, Seba lengnu'n leng Solomon thil gimlim a piek tawbang himhim hi a um puoi. ¹⁰ Chun, Solomon suokte leh Huram suokte, Ophir a pata sana va pawte chun le algum thing leh suongmantamte a hun puou a. ¹¹ Solomon chun algum thing in Ho-In kalbi leh leng In um na ding leh lasa mite dinga kingkang leh tumgit in a siem a: khutibang chuh Juda gam ah tuma lam in a na um kha ngei puoi. ¹² Leng Solomon inle Seba lengnu chu a nget taphawt chu a pie a, khutichun Seba gam lam ah a lawite tawh a chieh kit tau hi.

Leng Solomon Neihzawhna

(1 Let 10.14-25)

¹³ Khutichun Solomon kawma kum khat sunga sana hunglut gik dân chu sana talent za gup leh sawmgup leh gup bûk ahi. ¹⁴ Mi kiveite leh sumkawlvei te leiman simloh in, Arabia lengte chengcheng leh gam vaipawte'n Solomon kawma sana te, dangkaguo te a hun puoksak sek u a. ¹⁵ Solomon in sana sêk pêk in phaw lien zanih a siem a: phaw lien khat ah sana sekel zagup a lut hi. ¹⁶ Sana sek pêk in phaw neu zathum a siem a; phaw khat ah sana sekel za thum a lut a; ziehaw chu Lebanon gammâng In ah a kawih hi.

¹⁷ Leng chun saiha lalchutpah lopi tak le a siem a, sana thieng kêi in a luon khum a. ¹⁸ Lalchutpah a kaltohna kalbi gup te, lalchutpah tawh kimat sana keng ngakna te, chutpah sik tuoka bân ngakna te, bân ngakna kawma ding sakeibaknei lim nih a um a. ¹⁹ Chun, kalbi gup siktuok chung achun sakeibaknei sawmleni a ding u a; zie tawbang chuh khawimah gam ah a kisiem ngei puoi.

²⁰ Chun, leng Solomon khawn chengcheng chuh sana vek ahi a, chun, Lebanon gammâng ina ûmlebel chengcheng te chule sana thiengkei chiet a hi a; Solomon damlai in dangkaguo bangma'n a ngai puou hi. ²¹ Leng chun lawng hawn, Huram suokte Tarshis lama

^b Talent 120 = 4000 kg sanga tam zaw ahi.
9.1-9: Mat 12.42; Luk 11.31

chieh sek kikawppih a nei a, kum thum hal cheng in tuipi a lawng hawn chun sana te, dangkaguo te, saiha te, zawng-lente, vahuong te a hun puo sek hi.

22 Khutichun leng Solomon chu khawvel lengte chengcheng sang chun a hausa zaw a, a ching zaw ahi. 23 Tichun Pathien in a lunggil a a kawih, a chitna thu chu ngaitha dingin khawvel lengte chengcheng chun Solomon chu a hun zuon sausau sek u a. 24 A bawn u chun kum chengin piek bik nei in dangkaguo belte, sana bel te, puonte, gâlvante, thil gimlimte, sakawlte, sabiltung te a hun pie chiet sek ui.

25 Leng Solomon in sakawl leh kangtalai kawihna sangli a nei a, chun, sakawl chung chuong mi singkhat leh sangnih a nei a, zie a khenkhat chu Jerusalem ah a kawih, a khenkhat chu khawpi dang ah a kawih a. 26 Euphrates lui a pata Philistia gam leh Aigupta gam chana leng chengcheng chung vaihawm ahi a. 27 Chun, a lal sung chun, Jerusalem a dangkaguo chuh suong guolin a tama, sidar thing chuh phaicham a theipi bangin a tam hi. 28 Solomon in sakawl te Aigupta apat leh gamtin a pat in ahun tawl lut zung zung a.

Solomon Thihna

(1 Let 11.41-43)

29 Solomon chanchin dang chengcheng abul apat a tâwp tiengin, thiemgau Nathan thusim leh Shiloh mi Ahijah hilhlawkna buhaw leh, Nebat chapa Jeroboam thute tawh thiemgau Iddo in kilâkna a muhna bu ah a kizik chiet na hilo ahim? 30 Chun, Solomon chun Jerusalem ah Israel mi chengcheng chung-ah kum sawmli vai a hawm a, 31 Tichun, Solomon chu a thi a, a pa David khawpi ah vuih a hi a, a thasang in a chapa Rehoboam chu leng in a chu ta a.

Mâllam Namte Helna

(1 Let 12.1-20)

10 Chun, Rehoboam chu Shekem khuo ah a chieh a; Israel te chengcheng le Shekem khuo a lenga siem

dingin a chieh ta ngâl u a. 2 Nebat chapa Jeroboam, leng Solomon lau a Aigupta gama taimangpa chun zie thu chu a het in In lam ah a vaikit ta a. 3 Mâllam namte chu a sawl u a, a va sam u a; khutichun Jeroboam leh Israel te chengcheng a hung u a, Rehoboam kawmah, 4 “Na pa khan namkawl puokgik takin ei na puoksak a, zieziekchun na pa’n ei gawih gimna leh a puokgik tak ka chung uh a a ngak hi ei sukszang sak inla, tichun na mite dingin um ung kau,” ti’n a gen u a.

5 Rehoboam in a kawm u ah, “Ni thum nung leh hungkit zawu in,” a ti a. Tichun mipite chu a chiehdawk tau hi. 6 Leng Rehoboam in, “Zie mipite dawnna ding hin bang nei lemguotpih ding u?” ti’n a pa Solomon damlai a a kawma um sek upate chu a dawng a.

7 Amau chun a kawmah, “Zie mipite hi na lungsiet a, na suk kipâk a, a kawm u a thu phatak te na gen chun kumkhuo’n na mite hin au,” ti’n a gen u a. 8 Himahleh, upate lemguotpih na chu a zawp puoh a, amah guolpih tangval haw, a kawma um sek haw chu a dawng zaw ta a. 9 A kawm u ah, “Zie mipi te, ka kawma, ‘Na pa’n puokgik ka chung u a a ngak hi ei sukszang sak in’, ti a ngente hi ka dâwn dân ding bang nei lemguotpih ding u?” a ti a. 10 A guolpih tangval te chun a kawmah, “Zie mipite, ‘Na pa khan ka puok uh ahieh gik sek bêk a, nang in ei sukszang sak in,’ na kawma tite kawm achun, hiti hin ti’n la, tihin a kawma u ah gen in, ‘Ka pa kâwng sangin ka khutme a lien zaw a. 11 Ka pa khan puokgik tak a hun na puoksak a, ken chu na puokgik uh behlap ding ka hi: ka pa’n zêpna’n a hun na sawi a, ken chu vang aikawm a hun sawi ding ka hi,’ ti’n,” a tiu a.

Lalgam Kikhenna

(2 Let 12.16-24)

12 Khutichun Jeroboam leh mipite chengcheng chuh leng in, “Ni thum nung leh hungkit un,” ti a a hilh bang khan ni thum ni’n Rehoboam kawmah a

va chieh u a. ¹³Leng chun khauh takin a mau chu a na dâwng a, leng Rehoboam in upate lemguotpih kha a zui ta puoh a, ¹⁴Tichun, tangval te lemguotpih bangin, “Ka pa’n na puok uh a na hihgik a ken hun behlap sak ding ka hi; ka pa’n zêpna’n a hun sawi sek a, ken vang aikawm a hun sawi ding ka hi,” a ti a. ¹⁵Khutichun leng in mipite thugen a zawp ta puoh a: LALPA’n Shiloh mi Ahijah mang a, Nebat chapa Jeroboam kawma thu a na gen khah a sukbutit theih na ding in; zie chuh Pathien apat a hung kipan ahi.

¹⁶Tichun, leng in a thuu a zawp puoi tih Israel mipite chengcheng in a het un mipite’n, “David ah chanvo bang le I nei uh? Jessai chapa ah go luoh ding le I nei diek puoh hi: Israel mite, na puon-In lam chiet u ah chieh u; David, na inkuon ngaihtuoh mai in,” ti’n leng chu a dâwng u a. Khutichun Israel te chengcheng chu a puon-In lam u ah a chieh tau hi. ¹⁷Tichun, Israel suon, Juda khawpi a chêngte cheng chauh chung a um dingin Rehoboam chu a taihsan tau a.

¹⁸Tichun, leng Rehoboam chun na sema pawnggawihite lawiupa Hadoram a sawl a; amah chu Israel chate chun suongin a na sep u a, a thi ta a. Leng Rehoboam chu Jerusalem khuo a taih guon a kangtalai ah a chuong pai ziang a. ¹⁹Khutichun mâllam Israel te chu tuni chanin David inkawte chungah a hel tau hi.

Shemaiah Hilhlawkna

(1 Let 12.21-24)

11 Chun, leng Rehoboam chu Jerusalem a tun in, Israel mâllam namte do a gam la kit ding in Juda leh Benjamin inkawte, mi hangsan chiet teldaw, nuoikhat leh singgiet zet a samkhawm a. ²Himahleh, thiemgau Shemaiah kawmah LALPA thu a hungtung a, ³Juda lengpa Solomon chapa Rehoboam kawmah leh Juda gam leh Benjamin gama Israel mi chengcheng te kawmah, ⁴“LALPA’n hiti hin a tii, ‘Na va chieh loh dinguh ahi, na suohpihteu le

va do kiu: na In lam chiet u ah chieh kit u; zie hih keimah hih ahi’; ti’n gen ah,” a ti a. Khutichun LALPA thupiek a zawp u a, Jeroboam do dinga a chieh guot u chu a vaikit tau hi.

Rehoboam in Kulh a Siemna

⁵Chun, Rehoboam chu Jerusalem ah a um a, Juda gam ah kiven na ding khawpite a siem a: ⁶Tichun, Bethlehem khuo te, Etam te, Tekoa te a tungdawk a, ⁷Chun, Bethzur te, Soko te, Adullam te, ⁸Gath te, Mareshah te, Ziph te, ⁹Adoraim te, Lakish te, Azekah te, ¹⁰Zorah te, Aijalon te, Hebron khuote; ziehaw chu Juda leh Benjamin gam a kulh nei khuo te ahiu hi. ¹¹Chun, zie kulh haw chu a hihdet a, lawiupa te a kawih a, nek ding te, thaute, uain te a kawihkhâwm a. ¹²Chun, khaw chengah phaw te, tiengcha te, a kawih a, khuo dettak in a siem a. chun, Juda leh Benjamin gam chu a mah a ahi ta a.

Thiempu leh Levi te Juda Gam ah

¹³Israel gamsung cheng a thiempu te leh Levi te chu a gam u apat chiet in Juda simlam achun a hung u a.

¹⁴Levi te chun a gam u leh a umnau chu a hun pawtsan u a, Juda gam leh Jerusalem ah a hung u a: LALPA dinga thiempu na sem lo dingin leng Jeroboam leh a chate chun amau chu a haihsak u a. ¹⁵Tichun, amah chun, munsang a ding leh thitha hona ding leh bâwngno lim a siemte ding chun thiempu a guot ta a. ¹⁶Khutichun, amau haw nung chun Israel nam laka a lunggil u a Israel te LALPA Pathien hawl taphawtte chuh a pulepateu LALPA Pathien kawma kithawi dingin Jerusalem ah a chieh uh a. ¹⁷Khutichun Juda gam chu a sudet u a, kum thum sung chu Solomon chapa Rehoboam chu a pan pih u a: kum thum sung chuh David leh Solomon lampite chuh a zuih ziekun.

Rehoboam Inkuon

¹⁸Chun, Rehoboam chun David chapa Jerimoth chanu Mahalath zi’n a nei a, zie chuh Jessai chapa Eliab chanu Abihail chanu a hi: ¹⁹amah apat chun chapa thum

a nei a Jeush te, Shemariah te, Zaham te. ²⁰Chun, amah nung in Absalom chanu Maakah a nei a; a mah chun Abijah te, Attai te, Ziza te, Shelomith te a hinsak a. ²¹Chun, Rehoboam chun Absalom chanu Maakah chu a zite leh a meite chengcheng lak achun a hehpih chuom diek a; zi sawmlegiet leh mei sawmgup a nei a, chapa sawmnieh leh giet leh chanu sawmgup a nei hi ²²Chun, Rehoboam in Maakah chapa Abijah chu lawiupa'n a siem a, amah chuh lenga siem ding dân a ngaihtuoh a. ²³Khutichun, chingthei takin a hun hih a, a chapa te chengcheng chuh Juda gam leh Benjamin gam chengcheng kulh nei khuo haw ah a um zak sak suok a; nek ding tamtak a pie a. Chun a mau dingin zi tamtak a hawl sak hi.

Aigupta te'n Juda gam a Do nau.

(1 Let 14.25-28)

12 Chun, Rehoboam in gam chu ahung kiphuhdet a, mi hattak a hung hih phet chun, amah leh a mipi te chengcheng chun LALPA dân chu a kiheimangsan tau a, Israel mi cheng inle amah a zui tau hi. ²Chun, hiti hi a hi a, leng Rehoboam lal kum nga kum in LALPA chung a gitloh ziekun Aigupta leng Shishak chu Jerusalem do dingin a kuon to a. ³Kangtalai sangkhat leh zanih, sakawl chung chuong mi sang sawmgup tawh, chuleh, Aigupta gam apat a hung mipi simsenloh tawh; Lub te, Sukite, Ethiopia sepaih te tawh ahui ui. ⁴Juda gama kulh nei khaw haw a lau a, Jerusalem tiengin a va tung u a. ⁵Thiemgau Shemaiah chu Rehoboam leh Juda te lawiupa Shishak a pata suohchak guon Jerusalem a kikhawmte kawm achun a va chieh a, a kawm u ah, "LALPA chun hiti hin a tii: 'Nei hengilh tau a, zieziekchun ken le Shishak khuta ka hun kawih na hi tau hi,' ti'n," a vak ti a. ⁶Khutichun Israel te lawiupa te leh leng chuh a hung kikhieniem u a, "LALPA chu a thilhih a hin a dik ahi," a tiu a.

⁷Chun, LALPA'n a kikhieniem u chu a muh in LALPA thu chu Shemaiah kawmah a hungtung a, "A kikhieniem

tau a; zieziekchun sumangthai suok puo'ng ka ting, a bang hukbit ing ka ting, Shishak mang in Jerusalem chungah ka lungnatna sungtha puo'ng ka. ⁸Himahleh, a suokte hung hui untin, zie gam haw a lal gam nasepna leh ka nasepna chu bang tawbang ahih hethei un au," ti'n.

⁹Khutichun, Aigupta leng Shishak chu Jerusalem do dingin a va chiehto a, Ho-In a go haw leh leng In a sum haw a la a, a la suok kê a; Solomon siem sana phawte le a la vek a. ¹⁰Chun, Leng Rehoboam chun ziehaw thasang chun sumeng phawte a siem a, leng in kawtkhak veng sepaih lawiupa te a vawpsak a. ¹¹Leng chu Ho-In a a lut cheng leh a vengte chun a chawi u a, chun a vengte pindan achun a kawih kit zel sek ui. ¹²Chun, LALPA kawma a kikhieniem tâk ziek chun a sukmanthai loh na ding in a chung a LALPA lungnat na chu a kithiel dawk ta a; chun, Juda gam ale thil chieh dân chuh a pha zing tai.

Rehoboam Thihna

¹³Khutichun leng Rehoboam chun Jerusalem ah vai a hawm a, a thuneihna chu a kihihdet a. A lal tûngin kum sawmli leh khat a hi a, LALPA'n a mah hona dinga Israel nam chengcheng laka a tel khuo Jerusalem ah kum sawmlesagih vai a hawm a; a nu min chu Naamah, Ammon mi ahi. ¹⁴LALPA hawlina dinga a lunggil a mat loh ziekin thil phalo a hih a.

¹⁵Tichun Rehoboam chanchin chu abul apat a tawpchan in thiemgau Shemaiah zik chanchin bu ah leh thiemgau Iddo zik chanchin bu ah a khangthu chanchin lak a zik a hi a, Rehoboam leh Jeroboam chu a kido zing zing tau hi. ¹⁶Chun, Rehoboam chu a pulepate kawmah a ipmu a, tichun, David khawpi ah vuuh ahi a; a thasang in a chapa Abijah in vai a hawm tai.

Abija'n Jeroboam a Dona

(1 Let 15.1-18)

13 Jeroboam kum sawmlegiet a lal kum, in Juda te chung ah Abijah a lal pan a, ²Jerusalem ah kum

thum a lal a, A nu min Mikaiiah ahi a, Gibeah mi Uriel chanu ahi. Abijah leh Jeroboam kal achun kido na a hung um ta a. ³Abijah chun kido thiem, sepaih hangsan nuoil a nei a; chun Jeroboam in mihat hangsan chiet nuoigiet kitieng in a na do a. ⁴Chun, leng Abijah chu Zeremian tâng achun a dinga, zie chu Ephraim tâng ahi a, Nang Jeroam leh Israel mi cheng cheng in ei na ngaitha tiem u, a ti a. ⁵“LALPA Israel te Pathien in Israel gam chu David leh a chate kawmah thuthun in kumkhua a din a piei tih hi helo na hui maw? ⁶Himahlele Nebat chapa Jeroboam, a pu Solomon chung a hel dingin a hung kipan mai a. ⁷Chun, Rehoboam chu chapang, lungthim dâwng ahilh lai a na do theih loh lai khan Solomon chapa Rehoboam kalh in mi manloh te, Belial chate a kikhawm u a.

⁸“Tuhi, LALPA’n David suonte kawma a piek, leng thuneiha chu do na guou a, sepaih tamtak na nei u a, Jeroboam in na pathien uh a ding a a siem sana bâwngchal chule na nei ngêi u a. ⁹Aron suon LALPA thiempote chu na nawhdawk u a, Levi te chuh na nawhmang u a. Nam dang te hih guolin a mun luoh dingin thiempote na kisiem u a. Kuole, bâwng chal tawh ahim, belam sagih ahim tawh hung taphawt te chu na pathien teu dinga thiempu hi dingin kawih chuom theih ahi zel u a.

¹⁰“Himahleh kei hawn vang, LALPA ka Pathien uh na ka sem u a, amah chu ka nungngatsan puou hi, Aron suon a thiempote chun na a sem u a, Levi te chun a panpih uh ahi. ¹¹Amau chun zingkal leh nitâk cheng in LALPA dingin hâlmang thilpiekê, gimlim te a hâl sek u a; dawhkân thiengtho chungah chângthâk thiengtho a kawih zel u a. Chuleh, sana thaumei kawihna a thaumei te nitâk lam cheng a hâl dingin: Kei haw’n vang LALPA ka Pathien uh thupiek chu ka zawp zing u a, himahleh, nang hawn vang amah chu na nungngatsan ui. ¹²Pathien chun ka mau pui in ka kawm u ah a um a, chun, Thiempote chu nang haw hun do dinga pengkun mût dinga kisazo san tak ahin aum ui. Aw Israel suonte, LALPA na

pileputeu Pathien chu do hiel kiu; zo lo hiel ding na hi ngâl u a,” a ti a.

¹³Chun, zielai chun, Jeroboam chun a sepaih khenkhat chu Juda sepaih te na lambat ding chun nung lam ah a sawl a, a dangte chun malam ah a do u a. ¹⁴Juda te chu a vak kilehhei u leh, gâl in a nung lam u leh a malam u ah a na um u a. LALPA chuh a sam tau a, thiempu te chun pengkun a mût tau a. ¹⁵Khutichun Juda te chuh a kiko zuoh zuoh u a; Abijah chun ma kai in a do u a. LALPA’n Jeroboam leh Israel te chengcheng chu a guollah sak ta a. ¹⁶Tichun Israel chate chu Juda te masang achun a taise tau a, Pathien in a khut u ah a pie tai. ¹⁷Khutichun, Abijah leh a lawite chun nasatak in a that tau a: tichun, Israel mi teldawk chiet nuoinga a that ui. ¹⁸Israel te chu Juda suonte chun LALPA a pileputeu Pathien a a kingak ziekun a zo tau hi.

¹⁹Abijah in Jeroboam sepaihte chu a delh a a khuo haw a lak sak a, Bethel a khawpel haw tawh, Jeshanah a khawpel haw tawh, Ephron a khawpel haw tawh. ²⁰Abijah vaihawm hun sungin Jeroboam in din dawk kitna a nei ta puoh a, atawp in LALPA’n a gawta a thi tai. ²¹Abijah chu vang a hung hât deuh deuh a. Zi sawmleli a nei a, chapa sawmnih leh nih leh chanu sawmlegup a hing hi. ²²Abijah chanchin dangte leh a um dân te, a thugen te chu thiemgau Iddo hilhchetna bu ah a chuong hi.

Leng Asa’n Ethiopia a Zawh na

14 Khutichun leng Abijah chu a thi ta a, David khawpi ah a vui u a, A thasang in a chapa Asa a lal tai. A mah hun in gam chuh kum sawm zet gâlmuong in a um tai. ²Chun, Asa’n LALPA a Pathien mitmuh in thilpha leh thil dik a hih sek a: ³gamdang pathien maichâm te leh milim pathien hona te a sumang a, suong milim te a suchim a, Asher pathien limte a phuk hi. ⁴Chun, Juda mipite chu LALPA a pileputeu Pathien hawl ding leh a dân leh a thupiek haw zawp dingin thu a pie a. ⁵Juda te khuo chengcheng a milim pathien hona um leh milim te le a sukmang ziekin, amah nuoi a gam chu

gâlmuong in a um ta a. ⁶Khutichun, Juda gam achun kulh nei khuote a siem a; gam chu gâlmuong in a um a, zie kum chun kuomah do a nei puoi, LALPA'n gâlmuongna a piek ziekin. ⁷Juda mipite kawmah, "Zie khuo haw hi sa dawh phai tiu, kulh in ûm hi ting un, in sangte, kulh kawtkhakte, a kamnate siem hitiu; LALPA I Pathien uh I hawl tak ziekun gam chu ei u khuta um a hi tai; a mah chu I hawl u a, ning tina gâlmuong a umna ei pie ta ahi," a ti a. Khutichun, a sa phau a, a lamzang zel tau hi. ⁸Chun, Asa chun Juda mi phaw leh tiengcha chawi sepaih nuoi thum a nei a; chun, Benjamin in mi phaw leh thalpi mang mi nuoi nih leh singgiet a nei a, ziehaw chengcheng chuh mihat hangsan ngen ahui hi.

⁹Tichun, Ethiopia mi Zerah chuh sepaih maktaduoi khat leh kangtalai zathum tawh a mau do dingin a hung kipan dawka; Mareshah tieng a hungtung a. ¹⁰Tichun, Asa chuh a do dingin a kuon dawka, Mereshah a Zephathah guom ah panmun a khawh gel tau a, ¹¹Chun, Asa chu LALPA a Pathien kawmah a paucham a, "LALPA chauh lo chu mi hattak a pata hatlo panpih ding a um puou hi; Aw LALPA ka Pathien uh, ei pan pih in; nangmah muong in na min in zie mipite hi ka hun do uh ahi. Aw LALPA, ka Pathien uh na hi a, mihing in nang hun zawh kinem kiheh," a ti a.

¹²Khutichun LALPA'n Asa leh Juda te ma achun Ethiopia mite chu a do a; tichun, Ethiopia mite chuh a taise tau hi. ¹³Asa leh a lawite chun Gerar chanin a delh u a; Ethiopia mite chuh a thi a tam beksek ziekun a pang thei ta puou hi, LALPA leh a sepaih te masang achun a guollah tau a; sepaih te chun gâllâk sum tamtak a lau a, ¹⁴Chun, Gerar vela khuo cheng cheng te chuh a susie thei tau a, LALPA chu a lau tau a. Khuo cheng chu a buluh u a, gâllâk sum tamtak a lau a. ¹⁵Khutichun, gan chingte puon-In haw le a susieu a, belum leh sangawngsau tamtak a man u a, Jerusalem ah a chieh kit tau hi.

Asa Thil Guon Thakna

15 Tichun, Pathien Thagau chuh Obed chapa Azariah chungah a hung tung a; ²Asa muok ding in a chieh

dawka, A kawmah, "Asa leh Juda mi chengcheng leh Benjamin mite, ka thu hi ngaiitha tiem u: A mah lama na pan sung cheng um LALPA chu nang u lam ah a panga, a mah na hawl u chun mun na tin uh, a mah na nungngatsan u chun a man le hun nungngatsan in a. ³Chun, Hun sawttak Israel mite chun, Pathien tak neilo leh sinsaktu leh thiempu neilo leh dân neilo in a um u a; ⁴Himahleh, a lungzîn u a LALPA Israel te Pathien lam a ngat u a, a hawl tieng u leh a muu hi. ⁵Zie lai chun, a pawt lam leh a lut lam te ding in gâlmuong a um na a um puoh a, gamsung a um chengcheng te ding in lungzînna nasatak ngên a hi zawi. ⁶Nam leh nam, khuo leh khuo a kisusie lem lum u a; Pathien in haksatna tin cheng in a sulungzîng ahi kha. ⁷Himahle, nang haw vang hattak in um unla, lungkie kiu unla, na thilhih man uh mu ding na hui hi," a ti a.

Asa nuoi a Kisiem thakna

⁸Tichun, Asa'n zie thu haw chuleh thiemgau Obed thugen te chu a het in a kisuhangsan a, Juda gam leh Benjamin gam chengcheng apat leh Ephraim gama a khaw lak a pata thil kihdak umte a kawihmang suok kêi a; Ho-In huongsung a LALPA maichâm chu a tungdawh thak a. ⁹LALPA a kawmah a um hi tih a het ziekin mi tampi Israel lam apat in a hung pawt u a, Ephraim gam apat, Manasseh gam apat leh Simeon gam a mite Asa kawmah a hung u a, a lalgam achun a cheng tau a. Asa chun Juda leh Benjamin te le a bawn un a sam khawm a. ¹⁰Khutichun Asa kum sawmlenga a lal kum, a tha thum na ah Jerusalem ah a kikhawm khawm u a. ¹¹Zie ni chun a gâllâk uh bâwngchal zasagih leh belum sangsagih in LALPA kawmah a kithawi u a, ¹²A lunggil u leh a ngaihtuohnau chengcheng in LALPA a pileputeu Pathien hawl ding in, ¹³kuole LALPA Israel te Pathien hawl lo chu a lien a neu, a numei a pasal in suklup ding tih thu a thun u a. ¹⁴LALPA kawmah aw ngeih tak in, aw gi'n, pengkun gi tawh pengkun binei gi tawh a kipautiem u a. ¹⁵Chun, Juda mi chengcheng chu a kipautiem

nau achun a kipâk u a, a lunggil tak u a kitiem ahiu a, LALPA hona a chu a kipâk u a, pawm le a pawm a. LALPA'n muntin ah gâlmuong a umna a pie ta a.

16 Leng Asa nu Maakah chu le milim kihdak-um tak lei phatna pathien Asher a siem ziekin lengnu a hihna a haihsak a, Asa chun a milim chu a satpai a, a sunel dimdem a, Kidron lui ah a hâl ta a. 17 Amahvang chuh Israel gam apat milim pathien hona munte chu a um zing a, himahlele Asa lunggil chuh vai a hawm sungin a ginum zing hi. 18 A pa'n thil a na lat leh amah na lat dangkaguo te, sana te, um le belte chu Ho-In ah a kawih lut a. 19 Asa lal lai kum sawmthum leh nga gei kido na himhim a um puoi.

Israel te tawh Buoina

(1 Let 15.17-22)

16 Leng Asa lal kum sawmthum leh gup kum in Israel leng Baasha'n Juda te a va do a, Juda gama lut ding leh pawt ding nanna ding in Ramah khuo a siem a. 2 Khutichun, Asa'n Ho-In leh leng In a go dangkaguo leh sana te chu a la dawka, Damaska a Suria leng Benhadad kawmah, 3 “Ka pa leh na pa kikal a thuthun a um mah bang in, I kal ah thuthun a um a, dangka guo leh sana ka hun thak hi; Israel leng Baasha'n ei taihsan theihna dingin a kawma na kizawppihna kha phel kit in,” ti'n a thak a.

4 Khutichun, Benhadad in leng Asa thu chu a na zawp a; tichun, Israel khuote chu do dingin sepaih lawiupa te a sawl a; Ijon khuote, Dan khuote, Abelmaim khuote. Naphtali gama thuomphuo kawih na khuo chengcheng te a do tau a. 5 Baasha'n zie thu chu a na zak phetin Ramah khuo a siem lai chuh a haihsan a, a nasep guot chu a haihsan tai. 6 Khutichun leng Asa'n Juda mi chengcheng a pui a, Baasha gam a khuo siem na ding a suong leh thing a matte chuh a la vek a, zie chun Geba leh Mizpah khuo a siem ta a.

Hanani'n Asa a Hilhghaih

7 Zie lai chun, thiemgau Hanani chu Juda lengpa Asa kawmah a chieh a, a kawmah, “LALPA na Pathien muong

lo in Suria lengpa na muong a, Suria lengpa sepaih hawn te chu na pawtsak ta a. 8 Chun, Ethiopia te leh Libia te chu sepaih hawn lientak, kangtalai leh sakawl chung chuong mite tamtak hilo ahiu hi? himahlele LALPA na muon ziek khan na khut a ahun piek ahi kha. 9 A mah lama lunggil diktak pute chung a hatna latsak dingin khawvel chengcheng ah LALPA'n a mit a tawl viel viel sek ahi. Ngawluoi taka thil a na hih na hi tai; tukhel chu galdo ding nei zing zing ta'n la,” a ti a. 10 Tichun, Asa chu thiemgau pa chung a chun a lungna a, suongkul ah a khum ta a, chun, Asa'n mi khenkhat a sugimthei na lai set a.

Asa Vaihawmna Tawpna

(1 Let 15.23-24)

11 Asa chanchin chu abul apat in a tâwp chan in Juda leh Israel lengte chanchin zikna bu a kizik ahi. 12 Kum sawmthum leh kuo a lal kum in, Asa chu a keng a hungna ta a; a natna chu a khawk mah mah a; himahlele a natna achun LALPA dawng lo in damdawi thiem te a dawng zaw a. 13 Chun, Asa chu a pute kawm achun a ipmu ta a, a vaihawm kum sawmli leh khat a lal kum in a thi ta a. 14 David khawpi a amah thân dinga a kisiem xuong a geikuok achun a vui tau a, Gimlimte, thau gimlim chi chuom chuom te chu a taksa vuih dinga guonggalhna achun a mang u a, a thihna sun na ding. chun meipi nasa takin a tik u a.

Juda leng Jehoshaphat Vaihawmna

17 Jehoshaphat chu a pa Asa thasang chun leng in a pang ta a, Israel mite do dingin a kisuhat a. 2 Chun, Juda gama kulh nei khuo chengcheng ah sepaih te a kawih a: Juda gama leh a pa Asa'n a na lak Ephraim gama khuo haw achun gâl veng mite a kawih a. 3 Khutichun, A pu David lampi chu a hawh a, Baal na sem lo a a um ziekin Pathien in Jehoshaphat chu a vangsak a. 4 Himahlele, a pileputeu Pathien hawl a, Israel mite hih bang hilo a a thupiek te a zawp zawk ziekin. 5 Zieziekchun LALPA'n a gam chu a khut ah a hihdet

a, tichun Juda gama mi chengcheng in Jehoshaphat chu kipahman te a hun pieu a, a hung neizo in a hung lopi mah mah a. ⁶Chun, a lunggil LALPA lam a nga a; chun, Juda gam a pata milim hona munte leh Asher pathien limte a paihmgang vek a.

⁷Chun, kum thum a lal kum in, a milien Benhail te, Obadia te, Zekaria te, Nethanel te, Mikaiiah te, Juda gam khawpi haw a mite sinsak dingin a sawldawk a. ⁸Chun, Levi mi, Shemaiah te, Nethania te, Zebadiah te, Asahel te, Shemiramoth te, Jehanathan te, Adonijah te, Tobijah te, Tob Adonijah te, Levi te a tel u a, chun, thiempu nih Elishama leh Jehoram le a tel ui. ⁹Khutichun, LALPA dân bu a chaw i u a, Juda khuo chengcheng a tawh u a, mite a sinsak u a.

Jehoshaphat Thilhih theihna

¹⁰Chun, Juda gam vel chengcheng a mite chun LALPA a lauh ziekun Jehoshaphat chu a do ngam puou hi. ¹¹Chuleh, Philistia, mi khenkhat in Jehoshaphat chu kipahman a hung pieu a, sieh dingin dangkaguo te le a hung pieu a; Arabia mite'n le gan hawn, belamchal sangsagih leh zasagih leh kêlchal sangsagih leh zasagih a hun kaihsak u a. ¹²Tichun Jehoshaphat chu a hung lopi mah mah ta a, Juda gam ah kulh te leh thil kawihkhâwm na te a siem a, ¹³Juda gam khuo haw chu nek leh châk kawihna dingin a siempha a; chun, sepaih hangsan haw chuh Jerusalem ah a kawih a. ¹⁴Chuleh, ziehi a pulepateu dungzui a kisim dân chuh ahi: Judate laka sepaih sang chung a hotu lienpen Adnah, chun, mihat hangsan nuoithum a puihuoi a. ¹⁵a banah sepaih hotu Jehohanah ahi a, amah chun nuoi nih leh singgiet a lawi a; ¹⁶chun, a bân kit ah Zikri chapa Amasiah chu kiphal taka LALPA dinga kipie'n, mihat hangsan nuoinih a lawi a; ¹⁷Chun, Benjamin inkuote mihat hangsan Eliada'n thal leh phaw mang mi nuoi nih a lawi a; ¹⁸a bân ah Jehozabad in galkap dinga kiguo zosa zing nuoikhat leh singgiet a lawi a. ¹⁹Ziehaw chengcheng hih Juda

gama kulh nei khuo a leng in a kawih te tih loh a lengpa kawma um zing te ahiu hi.

Jehoshaphat tawh Ahab Kizawpna

18 Tichun Jehoshaphat chu ahung neizo a a hung lopi mah mah phet chun, Ahab inkawte tawh kichênna a kizawpmatna a siem a. ²Kum bang zah ahim nung in Samari khawpi a Ahab veh dingin a va chieh a. Ahab in amah leh a lawite zahna chun belum leh bâwngchalte tamtak a na thah a, Ramoth-gilead khuo a galdo pih dingin thuzawh hâm a na guo ta a, ³Israel lengpa Ahab chun Juda lengpa Jehoshaphat kawmah, "Ramoth khuo nei hung do pih puoh die maw?" a ti a. Jehoshaphat chun a dâwng a, "Na kisak zawh hun hun a ding chun kei leh ka sepaih te chu kiguo zo sa ka hui ui, hun kithuohpih ing kau," a ti a. ⁴"Amahvang chuh LALPA vak dawng phawt hitiu," a ti kit a. ⁵Khutichun Ahab chun thiemgau zali a sam khawm a, a kawm u ah, "Ramoth khuo do dingin ka va kuon ding um, kuon lo ding?" a ti a. A mau chun, "Va kuon to ah, Pathien in lengpa khut ahi pie ding ahi," a tiu a.

⁶Himahlele Jehoshaphat in, "LALPA ei vak dawtsak thei ding thiemgau kuo ahim umlo maw?" a ti a. ⁷Ahab chun Jehoshaphat kawmah, "LALPA ei dawtsak ding mi khat chuh a um kha uo; himahleh amah chu vang ka muhdah lam tak ahi; ka chungchâng thu hi a phalam himhim a gen kha puoh a; a sie lam chauh in a gen hi amah chu Imlah chapa Mikaiiah ahi," a ti a. Chun, Jehoshaphat in, "Lengpa'n khutia chu na tihloh ding ahi," a ti a. ⁸Tichun leng Ahab chun miliente khat a vak sama, "Imlah chapa Mikaiiah hun pui vak tie," a ti a. ⁹Chun, Israel lengpa leh Juda lengpa chuh Samari kulh kawtpi lutna bul huongsung ah a leng puon uh a kivan in a lalchutphah gel u ah a chuu a, chun thiemgau chengcheng in a masang u ah thu a gen u a. ¹⁰A lak u a khat Kenaanah chapa Zedekia chun thik kite a siem a, "LALPA'n hiti hin a tii: 'Ziehaw hin Suria te mangthai kei hielin si'n la,' ti'n," a ti a. ¹¹Khutibang mah

chun thiemgau dangte'n le, "Ramoth chu va do in, va lamzang in; LALPA'n zawhna hun pie ding ahi," ti'n a gen u a. ¹² Zie lai tak chun Mikaiah sam dinga a sawlpau chun, "Thiemgau ten kithuguol in a phalam in thu a gen chiet u a; zieziekchun, nang inle a gen mah bangun a phalam in thu gen mai ah," ti'n a gen a. ¹³ Himahleh Mikaiah chun, "LALPA hinna sâm in ka gen ahi, ka Pathien in a gen bang bang in ahi ka gen ding," a na ti a. ¹⁴ Chun, lengpa kawm a va tun phetin lengpa chun a kawmah, "Mikaiah, Ramoth khuo do dingin ka va kuon dingu, kuon lo ding?" a ti a. "Ama'n va do un, zo ding na hui hi, LALPA'n zawhna hun pie ding ahi," a ti a. ¹⁵ Himahleh Ahab chun a dâwng a, "LALPA min a ka kawma thu na gen tieng leh, thu diktak gen sek in! zie guola hih ding chun bang zat vei ahim ka hun hilh tâk?" a ti a. ¹⁶ Chun, amah chun, "Israel te chu Belam a chingtu neilo bang in tânghaw a kithezak in ka mu a; LALPA'n, 'Ziehaw hin lawiupa a nei ta puou a, amau In lam chiet ah lungmuong takin chieh mai u hen,' a tii," a ti a.

¹⁷ Chun, Ahab chun Jehoshaphat kawmah, "Ka chungchâng thu hi a sie lam tihloh chu a phalam himhim gen puo'n a tih ka hun hilh hilo ahim!" a ti a. ¹⁸ Mikaiah chun a gen zawm a, "Tuhin LALPA thugen hi ngaithau in! LALPA chu a lalchutphah a chu a, van mipi chengcheng a sika ding le ka mui. ¹⁹ Chun, LALPA chun, 'Israel lal Ahab hi Ramoth Gilead do dinga va chieh to ding leh va thi dinga kuo a va thê m ding?' a tih lai chun khatin thuchuom a gen a, midang in thuchuom a gen u a. ²⁰ Chun, thagau khat a hung pawt a, LALPA masang ah a dinga 'Ken va thê m ing ka,' a ti a. Chun, LALPA chun a kawmah, 'Bangti'n na va thê m die?' a ti a. ²¹ Chun, thiemgau chun, 'Chieh ing ka ting, a thiemgaute kam achun thagau lepchieh in va um ing ka ti'n,'" a ti a,

²² "Khutichun LALPA chun zie na thiemgau te kam a hin thagau lepchieh a kawih a; na chungchâng thu LALPA'n sietna na tuok ding thu a gen tai," a ti a.

²³ Ziephet chun Zedekiah chun a va naih a, Makaiah mai ava beng, "Na kawma thu gen dingin LALPA thagau in khawilam ah ahim ei pawtsan?" a ti a. ²⁴ Mikaiah chun, "Pindan sunggil a kisil dinga na lut ni'n hun henla," a ti a. ²⁵ Khutichun Israel lengpa chun, "Mikaiah hi man unla, khaw sung vaihawm Amon leh leng chapa Joash kawmah leh puihkit un; ²⁶ Chun, 'Lengpa'n hiti hin a tii, zie pa hi sungkul ah khum unla, lungmuong taka ka hungkit ma cheng gimtheihna an leh gimtheihna tui a na pieu in, a tii,' ti'n," a ti a. ²⁷ Mikaiah chun, "Lungmuong taka na hung vaihkit chun kei ei mang in LALPA'n thu a gen lo hi'n a," a ti a. Mikaiah mah in, "Nang haw mipi te chengcheng inle ka thugen hi a na ngaithau in," a ti a.

Ahab Thihna

(1 Let 22.29-35)

²⁸ Chun, leng Ahab leh Juda lengpa Jehoshaphat chu Ramoth-gilead khawpi do ding chun a va kuon to u a. ²⁹ Ahab chun Jehoshaphat kawmah, "Kisiem zatchuom ing ka ting, kido na a chun le chieh ka ting, nang vang na lal puon silh in," a ti a. Khutichun Israel lengpa chu a kisiem zatchuom a kido na ah a va chieh a. ³⁰ Chun, Suria leng in a kangtalaite chung a lawiupate kawm achun, "Israel lengpa tihloh chu mi neu le milien le do kiu in," ti'n thu a pie a. ³¹ Chun, hiti hi a hung hi a, kangtalai chung a lawiupate chun Jehoshaphat a muh un, Israel lengpa a hi khu, a tiu a, do guo'n a um tau a; himahleh, Jehoshaphat chu a kiko a, chun, LALPA'n a panpih ta a, amah chu a nutsieh sak tai. ³² Chun, kangtalai tawl lawiupa te'n Israel lengpa a hi puoi tih a het phet un delhziui lo in a vaihkit san tau hi. ³³ Tichun, Suria sepaih te khat in tup chuom nei diek lo in a thal a vak kap leh, Israel lengpa chu a awmphaw kisuktuohna kikal tak a kap kha a; tichun, a kangtalai tawlpa kawm achun, "Sepaih lak apat hin tawl daww inla, lehtawl inla ei chiehdaww pih ah, liem natak ka tuok hi," a ti a. ³⁴ Kidona

a chuh a huoisie mah mah a, himahleh, Israel leng Ahab chu Suria te lam nga'n a kangtalai ah nitâk lam chan in a ding a, chun, ni tum ding kuon in a thi tai.

Thiemgau in Jehoshaphat a Hilhgaih hi

19 Tichun, Juda lengpa Jehoshaphat chu bit takin Jerusalem ah a In ah a chieh kit ta a. ²Thiemgau Hanani chapa Jehu'n a na muok a, leng Jehoshaphat kawmah, “Migilo chu panpih a, LALPA hawte chu hehpih ding na hi maw? Zieziek hin LALPA lungnatna na chung a hung um a hi tai. ³Himahleh zie gam apat hin Asher pathien na lamang a, LALPA na hawl ziekin phatna lam bang ahim na nei na lai hi,” a ti a.

Jehoshaphat in Hona lam Thil a Siemphat beh

⁴Chun, Jehoshaphat chu Jerusalem ah um mahleh, Beer-sheba apat a Ephraim gam chan in LALPA a pileputeu Pathien lam ah mipite pui ding in a chieh viel a. ⁵Tichun, Juda gama kulh neite khuo haw chengcheng achun vaihawmte a kawih a, ⁶Chun, vaihawmte kawm achun, “Na thilhih u chu guntaka ngaihtuoh in hih u, mihing dinga vaihawm na hi puoa a, LALPA ding ahi zaw ngâl a; vaihawmna ah na kawm u ah a tel zel hi. ⁷Zieziekchun LALPA kihchau inla, chingthei takin hih u; LALPA I Pathien u achun manlohna leh khenchuom neiha leh gawlhguk thil lak te umlo ahi,” a ti a.

⁸Zielo chun le, Jehoshaphat in Jerusalem a ahung vaihkit nung in Levi te lak apat leh thiempute lak apat, chun Israel inkuonte laka alienpente apat in LALPA dân bawhsiete vaihawm ding leh thu buoite lem dingin a kawih a. ⁹“LALPA kihcha kawmin ginum takin, lunggil diktak pu'n na hih ding uh ahi. ¹⁰Khawitak khuo a mi'n le thubuoi a hun gen u a, thisan suoh thu ah, dân leh thupiek thu ah, thuguot leh vaihawm thu haw a a hung kilân u chun, LALPA chung a thil a sukkhelh loh na ding u chingthei dingin hilh un, nangmau haw

leh na suohpih teu chungah lungnatna hung tung khawm khan a; khutibanga chuh na hih u chun, thiemloh chang puo'n lau. ¹¹Chun, ngaiun, LALPA lam thu taphawt achun thiempu lalpen Amaria chu na lawiupau ahi a; chun, gamsung vaihawmna lam thu cheng achun Judate inkuon chung a vaihawm Ishmael chapa Zebadiah a hi: Levi te le na lawiupau ahiu ui ti'n. Hangtak in hih unla, LALPA'n miphate umpih ding ahi,” ti'n thu a pie a.

Moab ten Juda te a Donau

20 Chun zie nung chun hiti hi ahi a, Moab suonte leh Amon suonte chu Meun te khenkhat tawh Jehoshaphat do dingin a hung kuon u a. ²Chun, thangko khat a hung a leng Jehoshaphat kawmah, “Sepaih tamtak mai Tuipi Thi gâl apat in nang hun do dingin a hung ui. Hazazon Tamar a la vek tau ui” ti'n a hung hilh u a, (zie min dang chu En-gedi a hi) ³Chun, Jehoshaphat a lau a, LALPA puihna ngên in a paucham ta a. Juda gam chengcheng ah an ngawlh ding thu a phuong viel a. ⁴Juda khawpi cheng apat chun mipite chu Jerusalem ah LALPA ma puih na ngên ding in a tai khawm u a, ⁵Ziete chuleh Jerusalem a mite chu Ho-In huongsung thak sung achun a kikhawm u a. Leng Jehoshaphat chu a va chieh a, a masang u a chun a va ding a, ⁶ngeih tak in a paucham a, “Aw LALPA, ei suonteu Pathien, van a pata, khawvel a nam chengcheng te chung a vaihawm na hi a. Thilhihthei tak leh hattak na hi a, kuoma'n a hun do zo puohi. ⁷Na mi Israel te zie gam ahi a chieh lai un, zie gama na cheng namte hi na nawhdawk a, a gam u hi na guolpa Abraham suonte kawmah a kumkhuo luoh ding un na pie ta a. ⁸Zie hin a na cheng tau a, nang a dingin Ho-In a sau a, amau haw gawtna ding a, ⁹thil phalo ahung tun a, gâl ahim, hipi ahim, kiel ahim a tun a, Nang hona mun Ho-In maia a hung khawm theih na dingun tih a het ziekun. A buoi nau a a hung paucham u a, Nangin ngaiha a na hukdawk theihna ding in.

10 “Tuhin, Ammon suonte Moab te leh Edom ten ei do tau a, Israel te Aigupta gam apat a a hung pawt lai u a, a do uh na phal puoh a, amau a vaihkkit san zawu a, amau a sumangthai puoh hi; ¹¹ Entie, ka neihlelam u leh ka gam uh susie ding a a hung kipat dân u hi, zie gam hi kei uh nei piek ngêi kha ahi ngâla. ¹² Aw ka, Pathien uh, a chung u a vaihawm lo ding na him? Mi zie zat zat ei do dinga hung kuonte chuh a na do thei ding hâwi ka hi puoh ngâl u a; a lawhngaihna himhim le ka he puoh hi, Nang lam hung nga zaw mai ka hiu hi,” a ti a.

13 Juda te chengcheng chu a cha neucha chateu, a zi teu, a chateu tawh Ho-In masang ah a ding u a. ¹⁴ Khutichun, Zekaria chapa Jahaziel chungah LALPA thagau a hungtung a, amah chuh Benaiah chapa ahi a, amah chu Zeiel chapa ahi a, amah chu Mattaniah chapa ahi a, Asaph chate laka Levi chi ahi a, mipi kikhawmte lak achun LALPA Thagau chuh a hung tung ta a. ¹⁵ Jahaziel, in, “Nang haw Juda gama mi chengcheng leh Jerusalem a um chengcheng te leh nang lengpa Jehoshaphat, a na ngaithau in; LALPA’n na kawm u ah hiti hin a tii, Lau kiu inla, zie mipi nasatak te ziek chun lungthuoi diek kiu in; kido na chu nang haw kido na a hi puoh a, Pathien kido na a hi zaw ngâl a. ¹⁶ Zing leh va do un; Ziz zawt tohna ah a hung to u a, Jeruel gamthip mun guom tawp lam ah va mu’n lau. ¹⁷ Zie kido na hi na do uh ngai puo’n a: pan mun khawh unla, ngak mai un, nang u lam a pang LALPA hukdam na chu en zing mai u, Juda mite leh Jerusalem mite: lau kiu inla, lung le lungthuoi diek kiu in, zing leh do ding inkuon dawm un, LALPA chu nang haw lam ah a pang ngâl a,” a ti a.

18 Khutichun Jehoshaphat chu a mai a lei si’n a khun a; chun, Juda mite chengcheng leh Jerusalem mite chengcheng chu LALPA aho u a, LALPA masang ah a khun u a. ¹⁹ Kohath suon leh Korah suon Levi te chuh aw ngeihtak a LALPA Israel te Pathien pakcha’n a ding u a. ²⁰ A zingkal kit matak chun, mipite

chu Tekeo gammâng achun a chieh u a. A kipatdawm lai u chun, Jehoshaphat chun zie thu hin a na hopih a; “Juda leh Jerusalem a mite haw, LALPA na Pathien uh chung a chun na ginnau ngau inla, dettak in dingun. A thiemgau in a hun hilh chu gingchau inla, lawhting ding na hiu ui,” tin. ²¹ Chun, mipite tawh a kiho zawh un, amah chun sepaihte ma a chiekhkawma, Thiengtho kilawmna pakcha ding leh, LALPA chuh pakchau un, a zahngaihna chu kumkhuo’n um ding ahi ngâla, ti a lasa ding leh LALPA min pakcha dingin lasa thiemte a guot a. ²² Chun, la a hun pan u a, pahchakna la a sak phet u chun, Amon suonte, Moab suonte leh Seir tânga mite, Juda te do dinga hung kipante chuh a lambut dingin LALPA’n ana kawih a, tichun, a that chimit tau hi. ²³ Ammon te leh Moab sepaith te chun Seir tânga cheng te chu a do u a, nasa takin a that u a, a suchimit vek tau a, Seir tânga mite a thah zawh phet u chun, amau leh amau kisumang dingin a kisuol tau hi. ²⁴ Tichun, Judate chu thalek a gâlven insang a tun phet u chun, a melmateu lam chu a vak en u a, chun, ngaitie, mithi luong chuh tuol achun a chap zieng a, khatchale a suok cha a um puoh hi.

25 Tichun, Jehoshaphat leh a lawite chu gâllâk sum la ding in a va chieh u a, alak u achun sumlepaite, silhlechen te, suongmantamte, tamtak a muu a, a puok zawh loh khawp un a lau a. A tam bêk a, ni thum hiel gâllâk sum chu a thak ui. ²⁶ Tichun a ni li ni chun Berakah lui phai ah a kikhawm u a, zie tak a chun a thilhihte ziek chun LALPA a pakchau a; zieziekchun zie mun min ding chun Berakah tih a hi tai. ²⁷ Tichun, Juda leh Jerusalem a mite chuh Jehoshaphat in ma a pui a, Jerusalem ah a chieh kit tau hi, LALPA’n a melmateu chungah kipâk dinga a siem tâk ziekin. ²⁸ Khawpi a tun phet u chun, tumggitte, pengkun te leh kingkang te tawh Ho-In achun a kizawt lut tau a. ²⁹ LALPA’n Israel chate melma te chungah a thilhih a het phet un zie gamsung a mite chun Pathien a lau

tau hi. ³⁰ Khutichun Jehoshaphat chun muong tak in vai a hawm a, ning tin achun Pathien in bitna a pie a.

Jehoshaphat Vaihawm Tawpna

(1 Let 22.44-50)

31 Chun, Jehoshaphat chu kum sawmthum leh nga ahih in Juda te chung ah a lal pan a, Jerusalem ah kum sawmnih leh nga vai a hawm hi. A nu chu Shilhi chanu Azubah ahi. ³² Chun, amah chun LALPA mitmuh in thilpha a hih a, a pa Asa lampi a zuia, a nusieh ngei puoi. ³³ himahleh, milim pathien hona munte chu suksiet ahi diek puoi. Mipite chu a pileputeu Pathien hona lam achun a lungthim pumpiu in a kihei diek puou hi. ³⁴ Chun, Jehoshaphat thilhih chengcheng te chu abul a pata a tawpchan in Hanani chapa Jehu chanchin zikna ah a kizik a, zie chuh Israel lengte chanchin bu ah a kizik hi.

³⁵ Zie nung chun, Juda leng Jehoshaphat chun, thil gilo nasa taka hih sek pa, Israel leng Ahaziah chu a kizawp pih a. ³⁶ Tichun, Tarshis lama chieh ding lawng siem in a kizawppih a, chun, amau chun Ezion-geber achun lawngte chuh a siem u a. ³⁷ Himahleh, Mareshah khawpi a um, Dodavah chapa Eliezer in Jehoshaphat chu a gaih hilh a, “Ahazia tawh kizawpna na siem ziekin, na thilhihte chu LALPA’n susie vek ding ahi,” ti’n. Tichun lawng chengcheng chu a sie vek ta a, Tarshis ah a chieh thei ta puou hi.

21 Chun, Jehoshaphat chu pulepate kawm achun a ipmu a, David khawpi a a pilepute than achun a vui tau a, a chapa Jehoram chu a tha sang in a lal ta a.

Juda Leng Jehoram

(1 Let 8.17-24)

2 Juda leng Jehoshaphat chapa Jehoram chun chapa gup a nei a; Azariah te, Jehiel te, Zekaria te, Azariah te, Mikael te, Shephatia te ahui hi. ³ A pau in thilpiek lopi tak tak dangkagu te, sana te, thil mantam taktak te, Juda gam a

kulh nei khuo haw a pie a. Himahleh Jehoram chu a cha upapen a hih ziekin, a thasang in a siem a. ⁴ Khutichun Jehoram in a pa gam a luoh phet in, a suohpih te chengcheng chemzâm in a that vek a, Israel te lak a lawiupa tamtak te tawh a that ta a.

⁵ Jehoram chu kum sawmthum leh nih ahih in a lal pan a; Jerusalem ah kum giet a lal hi. ⁶ Israel lengte thil gilo hih chu a entawn a, Ahab chanu chu a kichênpih a, LALPA mit muh a thil phalo chu ahih ta a. ⁷ Himahleh LALPA David suon vaihawmna chu a hihsie nuom puoi, David kawma thugawlh siem a, na suonte chun vai hun hawm zel un au a na tih tâk ziekin. ⁸ Jehoram vaihawm lai in Edom te Juda te apat in a hel u a, lal gam a kineih chuom tau a. ⁹ Tichun Jehoram chu a milien te tawh a kangtalai chu mite tawh a kipan dawku a, Edom te a va do tau a. Zie tak achun Edom sepaih ten a huol kimvel khum tau a, himahleh zan lai chun a na suokcha thei tau a. ¹⁰ Khutichun, Edom te chu tuni chan hin Judate chungah a hel zing tau hi; chun, LALPA a pileputeu Pathien chuh a kiheimang san ziekin, zie hun lai mah chun Libnah khuo chule a chung ah a hel ta a. ¹¹ Juda tânggam te a chun milim pathien hona munte a sa a, Juda mite leh Jerusalem a mite chu LALPA chung a thil gilo hih ding in a puimang ta a.

¹² Thiengau Elija chun hiti hin Jehoram chu lehkha a thak a; “Na pu Asa te leh na pa leng Jehoshaphat lampi hawhte chu zui lo a, na um ziekin nang hun suonpa David Pathien chun mawh a hun chan na hi. ¹³ Israel lengte lampi na hawh a, Ahab leh a suonte’n, Israel chate Pathien a ginumlo ding a puhih mang guol a, Juda te leh Jerusalem a mite Pathien a ding a ginumlo ding in a puimang zaw ta a. Nang sanga phazaw na suohpihte nasan na that a; ¹⁴ Zieziekchun, LALPA’n na mipite leh, na chate, na zite, leh na neih chengcheng chu hipi’n gawt in a. ¹⁵ Nang ngêi le gil natna nasatak in hun gawt intin, a ni a ni’n gim deuh deuh inla,” a ti a.

16 Khutichun, Ethiopia te naih a cheng, Philistia mite leh Arabia te lungthim chu Jehoram do dingin LALPA'n a chawktho a. ¹⁷ Judate a va do tau a, leng in te a luh u a, leng zi leh a chate cheng a cha naupang pên Jehoahaz tihloh chu a puo mang vek tau a. ¹⁸ Ziehaw chengcheng nung chun LALPA'n leng chung a chun gil natna nasatak a hun tunsak ta a. ¹⁹ Kum nih sung chu awl awl in a na deuh deuh ta a, atawp in lungkham tak in a thi ta a. A suontute'n a hih bangin, amah sūna chun a mite chun meipi a tik puou hi. ²⁰ Jehoram chu kum sawmthum leh nih a hih in a lal pan a, Jerusalem ah kum giet vai a hawm hi. A thih phetin kuomah a it a um puou ui. David khawpi ah vuuih in a um a, himahleh lengte thān a vang vuuih in a um puoi.

Juda leng Ahazia

(2 Let 8.25-29, 9.12-28)

22 Arab mi khenkhat te chun kidona a hun pan u a, leng Jehoram chate chengcheng, a neupen Ahazia tihloh chu a that vek u a, Khutichun Jerusalem a mite chun Ahazia chu a pa thasang in leng in a siem tau a. ² Ahazia chu kum sawmnh leh nih a hih in a lal pan a, Jerusalem ah kum khat vai a hawma. ³ A nu Athalia leng Ahab chanu, leng Omri tunu chun a thuhilh ziekin Ahazia chun le Ahab inkawte lampi chu a hawh a zie chun thil gilo lampi ah a pui ta a. ⁴ LALPA mitmuh in thil gilo a hih a, a pa thih nung in, Ahab inkawte chu thu pie a a pan ziekun a sietna dinga kaihuoitu a hi tau hi. ⁵ A kaihuoi nau bang bang in a um a, Ramoth-gilead ah Suria lengpa Hazael do dingin Israel lengpa Ahab chapa Jehoram kawmah a chieh a; Suria te'n Jehoram chu a na suliem tau a, ⁶ Tichun, Suria lengpa Hazael tawh Ramah khuo a a kidonau a liemna ziekin Jezreel ah kisudam dingin a kileh kit a, zielai chun, Juda leng Jehoram chapa Azariah chu Jezreel ah Ahab chapa Jehoram damloh zieka va veh dingin a chieh suka.

⁷ Pathien in Joram vehthak a a um na chu Ahazia puksiet na ding in a mang ta a. Ahazia zie a a um lai tak chun,

a mah leh Joram chu Nimshi chapa Jehu chun a hun do ta a, zie pa chu LALPA'n Ahab inkawte sukmangthaina dinga a guot chu ahi. ⁸ Chun, Jehu'n Pathien vaihawm sak na dinga lengte a do lai chun, Juda lawiupa te leh Ahazia suohpihte chate hawn Ahazia kitawnpihtu chu a mu tau a. Jehu chun a bawn un a that ta a. ⁹ Ahazia chu a hawl viel u a, tichun, Samari khuo a kisel chu a mu tau a, Jehu kawmah a pui u a, a that tau hi; Himahlele a luong chu a pu Jehoshaphat, a thih chan a LALPA nasem sek pa ziekin chun a vuuih thawh tau a. Ahazia inkawte leng gam vaihawm thei ding khatchale a hinghawih puou hi.

Juda gama Lengnu Athali

(1 Let 11.1-3)

¹⁰ Leng Ahazia nu Athalia chun a chapa thih thu a het phet chun leng insung mi phawt chu thah ding ti'n thu a pie ta a. ¹¹ Ahazia chun suohpih numei khat a nei a, Jehosheba ahi a, thiempu Jehoiada tawh kichêng ahi. Amahnu chun Ahazia chapa te lak a khat Joash chu leng chate lak apat chun a gudawh a, tichun a enkawl ding tawh zâlkhun pindan a chun a selgu ta a, (amah chu Ahazia suohpihnu ahi) Athalia muh theih loh dingin a selguu a, tichun, amah chu a that ta puoi. ¹² Chun, amau kawm achun a uma, amah chu kum gup sung Pathien in ah a kisel a, tichun, Athalia chun gamsung achun vai a hawm tai.

Athalia chung a Kiphinna

(1 Let 11.4-16)

23 Thiempu Jehoiada chun kum gup a ngak nung in, thilhih ding chun thupukna a siem ta a. Sepaih lawiupate mi nga: Jehoram chapa Azaria te, Jehohanana chapa Ishmael te, Obed chapa Azaria te, Adaiah chapa Maaseiah te leh Zikri chapa Elisaphat te tawh thutiem a bawl u a. ² Juda gam khawpi haw achun a chieh viel u a, Levi te leh a beheute cheng chu Jerusalem ah a puikit vek u a. ³ Ho-In ah a chieh khawm u a, tak achun leng chapa Joash chu tawh thugawlh a siem tau a. Jehoiada chun a kawm u ah, "Leng a na thi ta

pa chapa chu ziehi a hi a! LALPA'n leng David kawm a a suonteu chu leng a um ding ahiu a na tih bang khan tuhin leng a a pan ding ahi. ⁴Na hih ding u chu hiti bang hi a hi: Thiempu te leh Levi te chawlhni a a hung tieng u leh, mun thuma khen a mun khat vengpawl hi'n na tin uh; ⁵chun, mun thuma khena mun khat chu leng In ah um un na tin uh; chun, mun thuma khen a mun khat chu kulkawtkhak ah; chun, mipi chengcheng chuh Ho-In huong sung ah um un au. ⁶Himahleh thiempu te leh nasemte Levi te ngallo kuomah Ho-In sunga lut kiu hen; a mau chu a thientho ziekun lut untin, mipi chengcheng chu vang LALPA thupiek ngaka a um ding uh ahi. ⁷Chun, Levi te chun a galvan uh chawiin, leng chiehna cheng ah zui untin, chun, kuole Ho-In a hung lut guo chu thah ding ahi a; chun, leng chuh a lut leh a pawt inle na ven zing dinguh ahi," a ti a.

⁸Levi te leh Juda mipi te chun Jehoiada thupiek bang chun a hih u a, chawlhni a mi veng dingte a pawtdawk tieng u leh mipite chu a kikhenzak sak puou ui, khutichun lawiupa pen chu a veng a pang ding leh a chiehdawk ding te a muh zel theihna ding in. ⁹Jehoiada chun Sepaih za lawiupa te chuh Ho-In a um lengpa David tiengcha leh phaw neu leh phaw lien te chu a pie a. ¹⁰Mite chu chemzâm zuk dawksa chawi chiet in, Ho-In kimvel achun leng veng ding chun a kawih a. ¹¹Tichun, amau chun leng chapa chu a hun puidawk u a, lallukhuk a khuksak u a, lengte vaihawm dân bu chu a pieu a, khutichun, leng in a siem u a, tichun, thiempu Jehoiada leh a chate chun sathau a nuh u a, mi chengcheng chu a kiko u a, "Pathien in leng chu humbit hen" a tiu a. ¹²Athalia chun mipi leng pakcha a husa chu a zak phet chun, Ho-In a mi kikhawmte lak achun a va chieh a. ¹³Zie taka Ho-In lutna a leng khuom, lengte a dinga siem bula leng ding leh a kimvel a sepaiah lien leh pengkun mütte ding chu a mu ta a, mipi chengcheng chu kipâk a kiko in, pengkun

mût in, Ho-In a lasa te chun a matchâk teu chawiin, ma a pui u a. Amahnu chun a puon a bawthêk a, lungkham a kiko in, "Phielgukna, phielgukna," a ti a. ¹⁴Jehoiada chun Athalia chu Ho-In huongsung a thah chu a nuom puoh a, Khutichun sepaiah miliente chu a sama a kawm u ah, "Sepaiah nih in laihtat in puidawk unla, kuole amahnu hung hukdawk guo taphawt chu that un," a ti a. ¹⁵Tichun a man u a leng in a chun a pui u a, zie tak a sakawl kawtkhak kiti mun achun a that tau a.

Jehoiada Makaihna nuoi a Halhna

(2 Let 11.17-20)

¹⁶Thiempu Jehoiada chun leng Joash leh mipite chu LALPA mipi te hi dinga thugawlh siemna a pang dingin a sam khawm ta a ¹⁷Mipi chengcheng Baal in ah a chieh u a, a susieu a, Maichâm te, a lim te a sugawp dimdem u a, Baal thiempu Matan chu Maichâm ma ah a that tau a. ¹⁸Jehoiada chun thiempu te leh Levi te chu Ho-In nasepna a mawhpuo ding chun a kawih ta a. A mau haw chu leng David in sep ding a piek te sem dawk ding leh, Mosi dân bu a zik guola, LALPA kawma kithawihnnate hâl ding ahiu ui. Thil githeite leh thil lawpna te chungsa mawhpuo le ahiu ui. ¹⁹Jehoiada chun sakhuo dana thienglo te a lut loh na ding in Ho-In kawtkhak vengte le a kawih a.

²⁰Sepaiah liente, khawpi upate, miliente, mi pawimawhte, leh mipi vantâng cheng chu kizawt in Jehoiada chu a zui u a, leng chu Ho-In apat chun leng in ah a pui tau a. Kawtkhakpi pen ah a lut u a, tichun leng chun a mun ding lalchutphah chu a luoh ta a. ²¹Mipi te chengcheng chu kipakna'n a dim u a, Athalia chuh chemzâma thah ahih tâk ziekien khawpi chu galmuong takin a um tai.

Juda leng Joash

(2 Let 12.1-16)

24 Joash a lal pat tûngin kum sagih mi a hi: Jerusalem ah kum sawmli vai a hawm hi, A nu min

chu Zibiah, Beerseba mi ahi. ² Joash in thiempu Jehoiada damsung in LALPA mitmuh in thilpha a hih a. ³ Jehoiada'n Joash chu zi nih a neihsak a, chanu leh chapa a nei hi.

⁴ Leng a hih chawmkhat nung chun Joash chun Ho-In siemphat ding a guo ta a. ⁵ Thiempu te leh Levi te chu a sam khawm a, Juda khawpi haw a chun chieh unla, kum chenga na Pathien In uh siemphat na ding, Israel mipite apat paisa va lakhawm tiem u, khâi, muongchâng kiu in, a ti. Himahleh, Levi te chu a kinawh puou a. ⁶ Khutichun, a lawiupa pau Jehoiada chu a sama, "LALPA umna puon in nasemte panpihna ding a LALPA suok Mosi'n mipite kawma a phut, paisa chu Levi te hin Jerusalem leh Juda gama mite a pata a lâkkhâwm ding u hi bang zieka etpih lo na him?" a ti a. ⁷ Migilo nu Athalia zuite chun Ho-In chu a susie zo ta ngâl u a; chun, Ho-In a thil thiengtho chengcheng te chu Baal hona dingin a mang zo ta ngâl u a.

Ho-In Siemphatna

⁸ Khutichun, lengpa'n Levi te chu sum bawm siem dingin thu a pie a, zie chuh kawtkhak pawlam a chun a tung u a. ⁹ Thaleka Pathien suok Mosi Israel mite hih dinga tuok ding bi a guotsa chu LALPA dinga hun tuok ding in Juda gam chengcheng leh Jerusalem ah thu a than viel ta a. ¹⁰ Zie thu chun miliente leh mipi te chu a sukipak ta a, a dangka teu a hun chaw u a, bawm achun a hun kawih dim tau a. ¹¹ Chun, Levi te chun lengpa miliente kawma bawm chu a hun chawih u a, dangka tamtak a um hi tih a het u chun, lengpa lehkhazikpa leh thiempu lien thasangpa chun bawm apat in a bun dawk a, a lau a, a mun achun a kawih kit u a. Khutibang chun ni cheng in a hih u a, dangka chu tamtak a dawl khawm tau hi.

¹² Tichun, leng leh Jehoiada chun paisa chu Ho-In siemphatna chung a mawhpuo te kawm achun a pieu a, a mau chun, suongsekte, thing bawl te leh thik siemte, a guoi u a. ¹³ Tichun na

semte chun a bawl u a, a sem pha mah mah u a, Ho-In chu a masa tawbang in a siemphau a, a tung det kit tau hi. ¹⁴ A siemphat zawh phet un dangka a val umna lai chengcheng chu lengpa leh Jehoiada, kawmah a hun chaw u a, zie chun Ho-In a nasepna dingin ûmlebel te, van matchâk te, siemna dingin a mang u a, tichun Jehoiada damsung in Ho-In a hâlmang thillat chu a lân zing ui.

Jehoiada Thiltup Heidanglamna

¹⁵ Himahlele Jehoiada chu upatak, khûp leh kha kichih a dam in a thi ta a, A thih in kum za leh kum sawmthum a upa ahi. ¹⁶ Israel te laka Pathien chung leh a in chungchanga thil a hih phat ziekin David khawpi ah lengte lak ah a vui ui.

¹⁷ Himahleh Jehoiada a thih phet chun, Juda mi lawiupa te chun amau thu zawp dingin a thempai tau a. ¹⁸ Tichun a pileputeu Pathien Ho-In chu a kiheisan u a, Asher pathien leh milim te a ho tau a. A gitloh nau ziekin Juda te leh Jerusalem chungah LALPA lungnatna a hung tung ta a. ¹⁹ Himahleh LALPA'n a kawma puikit dingin a kawm u ah thiemgaute a sawl a, a dikloh zieu a hetsak u a, himahleh a bil uh a dawh nuom diek puou hi.

Zekaria Suong a Sehlup na

²⁰ Thiempu Jehoiada chapa Zekaria chungah Pathien thagau a hungtung a, Amah chu mipi muh theih ding in a ding a, a kawm u ah, "Pathien in hiti hin a tii, Bangati a na chung u a sietna tun lawh hiela Pathien thupiek na bawhsiet uh a hi? LALPA chu na kiheisan ziekin a man le a hun kiheisan ahi," a ti a. ²¹ Leng Joash le Zekaria thah guo lak ah a panga, lengpa thupiek in Zekaria chu Ho-In huongsung ah suongin a sep lum tau hi. ²² Khutibang chun lengpa Joash chun a pa Jehoiada nasep chu hezing lo in Zekaria chu a that tai. Chun, Zekaria chun a thih ding kuon in, "LALPA'n na thilhih u hi a mu a, hun gawt ding ahi," a ti a.

Joash Vaihawm Tawpna

23 Chavang ahung hih phet chun, Suria sepaihte chun Juda leh Jerusalem chu a hun do tau a, mipi lak achun leng chate chu a hun kaidawk u a, a that tau a. gállâk thil chengcheng chu Damaska leng kawm achun a thak vek tau a. ²⁴Suria sepaihte chu tawmcha mai hung kuon ahui a; a pileputeu Pathien LALPA chu a kiheisan ziekun LALPA'n sepaih tamtak mai te chu a khut u ah a pie a, khutibang chun leng Joash chu gawt in a um tai. ²⁵Nasa taka sukliem in a um u a, a melmateu in a taihsan nung in, a miliente nih in a phiel guu a, thiempu Jehoiada chapa te a thahna chung a phuba la chun a zâlkhun chung achun a that tau a, David khawpi a chun vuih in a um a, himahleh lengte thân a vuih in a um puoi. ²⁶(Ziehaw hi amah phieltute chu ahui hi; Ammon mi Shimeah chapa Zabad leh Moab mi Shimrith chapa Jehozabad.) ²⁷Tichun, a chapa chungchâng thu te, Ho-In a siemphat chungchâng thu te, leng chanchin hilhchetna bu achun zik ahi. A thasang in a chapa Amaziah chu a lal tai.

Amaziah Juda chung a Lal

(2 Let 14.2-6)

25 Amaziah chu kum sawmnihi lenga ahii in leng a hung hi a, Jerusalem ah kum sawmnihi leh kuo vai a hawm a; a nu min chu Jehoadan, Jerusalem mi ahi. ²Chun, LALPA mitmuh in thilpha ahii a, himahleh a lungthim a pie bukim puoi. ³Chun, tihii ahi a, thuneihna a hun tûk det phet chun a pa na thatte, milien cheng chu a that ta a. ⁴Himahleh a chateu chu a that puoh a, Mosi dân a kizik, “Chate ziekin pate a thiih ding uh a hi puoh a, pate ziekin chate le a thiih ding uh a hi diek puoi, mitin amah gitloh ziekin a thiih dinguh ahi,” ti a LALPA'n thu a piek bang khan a hih a.

Edom te tawh Kidona

(2 Let 14.7)

5 Ziehaw bana achun, leng Amazia'n Juda te a samkhawm a, Juda leh

Benjamin mi chengcheng, a inkuon uh bang zelin sang chung a lawiupate, za chung a lawiupate haw a siem a: chun, kum sawmnihi apat achunglam cheng, tiengcha leh phaw mang thei, galdô thei teldawk mi nuoithum a ting u a. ⁶Israel gam apat mihat hangsan nuoi khat dangka talent zakhat in a guoi na lai a. ⁷Himahleh thiemgau khat leng kawm achun a va chieh a, a kawmah, “Zie Israel sepaihte chengcheng hi na kawmah pui ki'n. Israel te lak ahin (Ephraim suonte cheng huom in) LALPA umlo ei ve! ⁸Kido na achun hat lawh ding in a kigingcha maithei a, himahleh Pathien chun zawhna leh lahna piek theihna nei hi zaw a, na melma te chu hun zawhsak tei tei ding ahi,” a ti a.

⁹Chun, Amazia chun thiemgaupa kawm achun, “A leh dangkaguo talent zakhat ka piek sa cheng chu bang lawh ding ka hi?” a ti a. Chun, thiemgaupa chun, “Zie sanga tamzaw chu a hun pie thei hi,” a ti a. ¹⁰Khutichun Amazia chun Ephraim gam a pata sepaihi hungte chu vaikit ding in a sawl ta a; zieziekichun Juda te chungah lungna mah mah pum in a chieh kit tau hi. ¹¹Amazia chun a hansen na te suoh in, a sepaihte chu Chi Luiphai ah a pui ta a, zie tak achun a va do u a, Seir suonte singkhat a that u a, ¹²singkhat dang chu a hing mat u a. A hingmatteu chu Sela khawpi a suongkho sip sang tak ah a pui u a, a sawnthau a, tichun a nuoi a suong chung achun a thi tau a. ¹³Himahleh, Amazia'n galkap dinga phal loh, sepaihi a sawl kit te chun Juda gam khuo te, Samari a pata Beth-horon chanin a na do u a, mi sangthum a that u a, gállâk sum tamtak a lau a. ¹⁴Amaziah chu Edom te zo a chieh kit phetin a milim pathien teu a hun puoh a, a pathien ding in a kawih a, a ho ta a, gimlim te le a hâl sak chiet hi. ¹⁵Zieziekichun Amaziah chungah LALPA a lungna ta a, a kawmah thiemgau a sawl a, zie pa chun a kawmah, “Na khut apat a mite le hukdawk theilo nam pathien te chu bang dinga ho na hi?” a ti a. ¹⁶A kawma thu a gen zing lai chun, Amaziah

chun, “Lengpa vaihawm sak ding in ka hun siem u a ahim? Thip mai in; a hihloh leh hun that ding ka him?” a ti a.

Tichun thiemgau chun, “Pathien in hiti bang a hi na hih ziek in leh ka lemguot na ngaihthak loh ziekin hun sukmangethai ding a ngaihtuoh hi tih ka hêi,” a ti a, a thip ta a.

Juda te leh Israel te Kidona

(2 Let 14.8-20)

17 Juda leng Amazia leh a lemguot sak pa chun Israel te a phielgu tau a. Khutichun Israel leng Jehoash, Jehoahaz chapa Jehu tupapa kawm achun mi a sawl a, kido ding in a cho ta a. ¹⁸ Israel lengpa Jehoash chun. Juda lengpa Amaziah kawmah, “Lebanon tânga lingbuk in Lebanon tâng sidar thing kawmah, ‘Na chanu ka chapa zi’n neihsak ah’ ti’n a thuthâk a; chun, Lebanon tânga gamsa a hung a, ling chu a hun tawh pêk zieng tai. ¹⁹ Nang hin, ‘Ngaitie, Edom ka zo hi,’ na ti ngut a, na lunggil in na kisathei a, na In ah um hiet hiet mai ah, Nang leh Juda gam pumpi a sietna, nang a dinga khawk ding bang a ti a hihdawk ding na hi?” ti’n mi a sawl a, ²⁰ Himahlele Amaziah chun a na ngaita nuom puoh a; Edom te pathien te a ho zieka Juda gama a melmateu khuta a piek theihna dinga Pathien hih ahi. ²¹ Khutichun Israel lengpa Jehoash chu a va chieh to a; Juda lengpa Amaziah tawh Juda gam Beth-shemesh kawmah kimaituoh in a kido ta ngêi u a. ²² Juda sepaihte chu zawhin a um tau a, mitin a mau in lam chietah a tai tau hi. ²³ Israel lengpa Jehoash chun Juda lengpa Amaziah chu Beth-shemesh achun a man a, Jerusalem ah a pui a, Jerusalem kulh chu Ephraim kulh kawtkhak a pata kulh ning kawtkhak chan in tawng zali hiel a suchim a. ²⁴ Chun, Ho-In leh leng In a go kawihkhawmna a, sana leh dangkaguo um chengcheng a la a, Obed Edom suonte venna mun a cheng chu a lau a, Samari khuo ah a kileh kit ta a.

²⁵ Juda leng Joash chapa Amaziah chu Israel lengpa Jehoahaz chapa Jehoash thih nung in kum sawmlenga a dam na lai hi. ²⁶ Tichun Amaziah thilhih dangte

chu abul a pata a tawpchan in, Juda lengte leh Israel lengte vaihawm lai thu zikna bu ah a kizik vek hi. ²⁷ Khutichun Amaziah chu LALPA zuih a haihsan nung in Jerusalem ah a phiel u a, Lakish khuo ah a tai a; Himahleh Lakish khuo a chun mi a delhsak u a, zie tak achun a that tau hi. ²⁸ A luong chu sakawl in a puou a a pilepute kawmah Juda khawpi ah a vui tau hi.

Juda Leng Uziah

(2 Let 14.21-22, 25.1-7)

26 Chun, Juda mipi te cheng chun Amaziah chapa kum sawmlegup a upa Uziah chu a pa thasang in leng ding in a siem tau a. ² (Amaziah thih nung chun ahi, Uziah chun Elath khuo a laka, khawpia a siem phat kit chuh.) ³ Uziah a lal pat tûngin kum sawmlegup mi a hi a. Jerusalem ah kum sawmnga lehnih vai a hawm hi. A nu min chu Jekoliah Jerusalem mi a hi. ⁴ A pa Amaziah thilhih bang taphawt hih in LALPA mitmuh in thilpha a hih seka. ⁵ Pathien kilâkna hethiem Zekaria damsung in LALPA na ginum takin a sem a, Pathien in vang a sak zel hi.

⁶ Chun, Uziah chu Philistia te do ding in a kuon dawka, Guth kulh te, Jabneh kulh te, Ashdod kulh te a suchim a; chun, Ashdod naih leh Philistia te lak ah, khawpi a siem a. ⁷ Pathien in Philistia te apat leh Gur-baal a um Arabia mite leh Meun te zo ding in a panpih hi. ⁸ Ammonte’n Uziah kawmah sieh a pie sek u a; tichun, a hung hât mah mah tâk ziekin Aigupta gam chanin a minthanna a hung zak tai. ⁹ Uziah chun Jerusalem ah Ningkawi kawt leh Guom kawt leh kulh kawina kawt haw ah insang a sa a, kulh in a um a. ¹⁰ Gam awnghaw achun le venna In a sa a, tuikhuk te a lai a, tum lampanga tângbul te leh phaizawl achun gancha tampi a nei a. Lo neih lama lunglut ziekin mipi te chu tâng gama grep te chîng ding leh lei phatna te chu lo a bawl ding in a tîl a.

¹¹ Uziah in galdô mi leng sepaih lawiupa Hanania nuoi ah, lehkhazik mi Jeiel leh lawiupa Maaseiah te’n a guot bang bangun a pawl pawl a galkap mi

le a nei hi. ¹² Mihat hangsan chiet, a inkuon upa te chengcheng chu sangnih leh zagup ahiu a. ¹³ Amau nuoi achun sepaih sin thiem sa chiet nuoi thum leh sangsagih leh zanga, melma a pata leng panpih ding gâl bawl mi ngen cha a um ui. ¹⁴ Uzziyah chun sepaih chengcheng a ding in phaw te, tiengcha te, thik lukhuk te, thik puonâk te, thalpi te, vaisuonngseh a dingin suongte a pie a. ¹⁵ Jerusalem ah insang leh kull ning cheng a chun a kapna ding thal leh a sehna ding suong lien tak tak, miching te hetdawk khawl te a siem a. A min chu gamtin muntin ah a thang ta a; a hung hât mah mah ta a Pathien apat a panpihna a muh ziekin.

A Chapo zieka Uzziyah Gawtna

¹⁶ Himahleh leng Uzziyah chu a hung hât phet chun a hung chapo ta a. zie chun püksietna ah a pui ta a. LALPA a Pathien musit in Ho-In a maichâm achun gimlim hâl dingin a chieh ta a. ¹⁷ Himahleh, Thiempu Azaria chu mihat leh thiempu hangsan tak sawmgiet tawh kitawn in, leng khap guon a zui tau a. ¹⁸ A kawm achun, “Uzziyah; LALPA kawma gimlim hâlna dingin thuneihna na nei puoi. Aron suona thiempu te chauh chu zie hih ding a chu kawihchuom ahiu ui. Zie munthiengtho hi pawtsan vak in, LALPA Pathien na dodal a, vangsakna le changlo na hi tai,” a tiu a. ¹⁹ Uzziyah chu Ho-In a gimlim hâlna maichâm kieng achun, gimlim hâlna ding chawi in a ding a. Thiempu te chung achun a lungna ta mah mah a, thakhat in a chalpâng chu phâk in a hun bawm ta a. ²⁰ Azaria leh thiempu dangte chun leng chalpâng chu a en u a, tichun Ho-In chu kintaka pawtsan dingin a nawh tau a. LALPA’n a gawt tâk ziekin chun, kintakin a pawtdawk ta a. ²¹ Leng Uzziyah chu a thih ni tiengin a phâk ta a, phâk ziekin In chuom ah a um sak u a. Ho-In apat nawhdawk in a um a, a chapa Jotham chu a gam a mite vaihawm sak in leng In enkawl in a um tai.

²² Chun, Leng Uzziyah vaihawm lai a a thilhih cheng, abul apat a tâwp tiengin

Amoz chapa thiemgau Isai in a zik hi. ²³ Uzziyah chu a thi a, lengte kivuihna mun ah a vui u a, himahleh a phâk ziekin lengte thân ah a vui puou hi. A chapa Jotham chu a thasang in leng in a pang tai.

Juda Leng Jotham

(2 Let 15.32-38)

27 Chun, Jotham chu a lal pat tûngin kum sawmnihi leh nga a upa ahi. Jerusalem ah kum sawmlegup vai a hawm a, a nu min chu Jerushah, Zadok chanu ahi. ² A pa Uzziyah guolin LALPA kipah lam in thilpha a hih sek a, himahleh a pa guol in Ho-In a gimlim hâl in thil a hih guo puoi. Mipite vang chun gitloh na a hih zawm zing u a. ³ Ho-In mâllam pang kawtkhak siempha chu Jotham a hi a, Jerusalem kimvela kulh bâng Ophel kiti mun a chun le nasatak in na a sem a. ⁴ Juda tâng gam ah khawpi te a siem a, gam nuoi ah gâlven in nasatak tak te leh kulh te le a siem a. ⁵ Amah chun Ammon lengte a do a, a zo a. Chun, Ammon suonte chun zie kum chun dangka talent za leh buh puok singkhat leh buhman puok singkhat a pieu a. Khutibang mah chun Amon suonte chun a kum nihna leh a kum thumna a chun le a pieu hi. ⁶ Jotham chun ginum taka LALPA a Pathien thupiek a zawp ziekin chun a hung hât deuh deuh ta a. ⁷ Tichun Jotham vaihawm dân chengcheng, a galdo dân te, a um dân chengcheng te chuh, Israel leh Juda lengte chanchin zikna bu ah a kizik hi. ⁸ A lal pat tûng in kum sawmnihi leh nga mi ahi a, Jerusalem ah kum sawmlegup a lal hi. ⁹ Chun, Jotham chu a thi ta a, David khawpi ah a vui u a, chun, a chapa Ahaz’n a thasang in vai a hawm ta a.

Juda Leng Ahaz

(2 Let 16.1-6)

28 Chun, Ahaz chu kum sawmnihi a hih in leng in a pang a, Jerusalem ah kum sawmlegup vai a hawm hi. ² Israel lengte lampi a hawh zaw a, Baal

te dingin milim sunkawm te le a siem hi. ³ Hinom luiphai ah gimlim te a hâla, LALPA'n Israel te masanga a nawhdawk tâk nam te'n thil kihdak-um tak a hih sek bangun a chate chu hâlmang thillat in a pie a. ⁴ Milim pathien hona munte, tâng haw ah, thing hing tin nuoi haw ah a kithawi a, gimlimte a hâl sek hi.

Suria te leh Judate Kidona

(2 Let 16.5)

5 Zieziekchun LALPA a Pathien in Suria leng khut ah a pie a; a do u a, a mite tamtak salin a pui u a, Damaska ah a pui u a, chun, Israel lengpa khut ale piek a hi a, amah chun tamtak a that hi. ⁶ Remalia chapa Pekah chun Juda gam ah mi hangsan chiet nuoikhat leh singnih a that a, a pileputeu Pathien chu a kiheisan ziek uh ahi. ⁷ Ephraim mihat Zikri'n. leng chapa Maaseiah leh insung pawpa Azrikam leh Elkanah, lengpa bana pa chu a that a. ⁸ Israel suonte'n a suohpihteu nuoi nih, numeite, a chapateu, a chanuteu sal in a pui u a, gâllâk tamtak tawh Samari ah a puo mang tau a.

Thiemgau Obed

9 Himahleh Samari khuo achun LALPA thiemgau Obed kiti chu a cheng a. Israel sepaihte'n Juda mite sala puih hungkit haw, khawpi a lut ding kuon u chun a va tuok a a kawm u ah, "Na suonteu LALPA Pathien chu Juda mite chungah a lungna a, a hun zawhsak a, himahlele tun, nunsie taka na thah dân teu chu a za ta ahi. ¹⁰ Chun, Juda leh Jerusalem mite chu suoknu leh suokpa a siem na guou a: himahlele, nang haw ngêi hin le LALPA na Pathien u chungah na sukhiel uh hilo ahim? ¹¹ Zieziekchun ka thu hi ngai un na suohpihteu sala na mat uh numei leh pasal te hile chieh kit sak un, LALPA lungnatna nasatak mai chu na chungu ah a um ahi," a ti a.

12 Mâllam leng gama mapuitu mi lite: Jehohanen chapa Azaria te, Meshillemoth chapa Berekiah te, Shallum chapa Jehizkia te leh Hadlai chapa

Amasa te chun le gâl mun apat hungte thilhih chu a dodal u a. ¹³ A kawm u ah, "Zie sala matte chu hun puiult kiu in, LALPA deihloh lam hih in na na gilo tau a, ei gawt dingin ka sulungna tawk tau hi. Tuhin, ka thiemmawhnau behlap dingin bang ahim khat ei hih beh sak guo na hui hi," a tiu a. ¹⁴ Khutichun sepaihte chun miliente leh mipi te kawm achun salmat leh gâllâk sum te chu a piedawk tau a, ¹⁵ tichun mi li chu salmat te kawma a gâllâkteu apat a silhlechen te, pie dingin a teldawk u a. Amau chun puon te leh kengtawbekte silh ding leh buh dingin a pieu a, nek ding leh dâwn ding te-a pieu a, a liemna mateu chu olive thau a nuh sak u a, A lak u a chieh peih talo te chu sabiltung chungah a chut sak u a, salmat te cheng chu Juda gama Jerikoh khuo a, tum thing khawpi kiti achun a thak kit vek tau a. Tichun Israel te chu Samari ah a kilehkit tau hi.

Ahaz in Suria te Panpihna a Ngetna

(2 Let 16.7-9)

16 Edom te chun Juda te chu a hun do pan tau a, tamtak a man tau a. ¹⁷ Khutichun leng Ahaz chun Asuria lengte kawm achun panpihna a ngên ta a. ¹⁸ Zie hun chun Philistia te chun thanglam pang tâng bula khawpi te leh simlam a Juda te chu a do u a. Beth Shemesh khawpi te a lau a, Aijalon leh Gederoth te leh Soko khawpi te, Timnah khuo te leh Gimzo leh a khawpelte a lau a, tak achun a cheng den tau a. ¹⁹ Israel leng Ahaza chun a mipite thuneihna chu a bawhsie a, LALPA chu a muhsit ziekin LALPA chun Juda te chung achun buoina a hun tunsak ta ahi. ²⁰ Asuria te gam vaipaw pa chun panpih malak in a na dodal a, a subuoi zaw ta a. ²¹ Khutichun, Ahaz chun Ho-In leh leng in leh mipite lawiupa haw in apat chun dangkaguo te chu a la a, gam vaipuopa kawm achun a pie ta a, himahleh a panpih diek ta puoi.

Ahaz Gitloh na

22 A lungzîna a san deuh deuh phet chun, Ahaz hin LALPA chungah thil a

sukhiel deuh deuh mai ta a. ²³ Amah melma Damaska te pathien kawm poh ah a kithawi a; “Suria lengte pathien chun amau chuh a panpih ziekin ei panpih theihna dingin a kawm u ah kithawi ding ka hi,” a ti vangvei a. Himahleh amah leh Israel mi chengcheng te chung a sietna ahi ta a. ²⁴ Ho-In a matchâk chengcheng chu a la dawka, a susie behlap na lai a. Ho-In kawt chu a khâk a, Jerusalem vel mun chengah maichâm a din ta a. ²⁵ Juda gamsung a khuo tin leh khawpi cheng achun gamdang pathiente kawma gimlim hâlna dingin milim pathien hona ding maichâm a siem a. Zie tawbang hin, a pulepate Pathien chuh a sulungna ta a. ²⁶ Ngaitie, a vaihawm hun sunga thil chengcheng chu, abul apat a tâwp chanin, Juda leh Israel lengte chanchin zikna bu ah a bawn in a kizik hi. ²⁷ Khutichun, leng Ahaz chu a pulepate kawm achun a ipmu ta a, Jerusalem khawpi ah a vui u a; himahleh, Israel lengte thân ah a vui puou hi: tichun, a chapa Hezekia chu a thasang in leng in a pang tai.

Juda Leng Hezekia

(2 Let 18.1-3)

29 Chun, leng Hezekia chuh kum sawmniñ leh nga a upa a hih in a lal pan a; Jerusalem ah kum sawmniñ leh kum kuo a lal a: a nu min chu Ahijah, Zekaria chanu ahi. ² A pu David thilhih bangte hihin, LALPA mitmuh in thilpha a hih sek a.

Ho-In Sukthienthona

³ Hezekia chun leng a hung hih kum, tha khatna achun-Ho-In kawtkhak chuh a hawng kit a, a siempha ta a. ⁴ Thiempu lawikhat leh Levi te chu Ho-In huongsung suohlam pang achun a puikhawm a, ⁵ a kawm u ah, “Nang haw Levi chite hi kikawih chuom unla, LALPA, na pileputeu Pathien Ho-In hi suthiengtho un. Ho-In apat chun a subuok thei thil chengcheng chu la dawk vek un. ⁶ I pileputeu kha LALPA Pathien a dingin a na ginum ta puou a, a deihloh lam thilte a na hih tau a hi! Amau haw

chun a na kiheimangsan tau a, a chênna in ngêi hile a na kihei mangsan tau hi! ⁷ Ho-In kawt chu a khak uh a, thaumeite a sumit uh a, Israel te Pathien Ho-In a gimlim hâl leh, hâlmang thilpiek chuh a na hih ta puou hi. ⁸ Zieziekchun LALPA lungnat chuh Judate leh Jerusalem a mite chung achun a um ta a, na mit uh a na muh bang ngêi u hin, buoina te, tizatun na te chuleh êngho ding leh nuizhatbuk dingin a na siem ta ahi. ⁹ I pileputeu chu chemzâm a thah in a na um tau a, I chanuteu leh I chapateu leh I ziteu ngêi chu sala puñ in a na um tau hi.

¹⁰ “Tuhin, zie lungnatna nasatak chu a beih theihna dingin LALPA Israel te Pathien kawmah thuthun ka guot ahi. ¹¹ Ka chate haw, limsak lo in um kiu inla, LALPA chun nang haw hi a masanga mipite puitu a um ding leh, gimlim hâl dingin a hun tel na hi tau hi,” a ti a. ¹² Khutichun, Levi chi Kohath suonte laka Amasai chapa Mahath te, Azariah chapa Joel te, Merari chapate lak apat Abdi chapa Kish te, Jehallelel chapa Azaria te, Gershon mi laka Zimma chapa Joah te, Joah chapa Eden te; ¹³ Elizaphan chapate lak apat Shimri leh Jeiel te, Asaph chate lak apat in Zekaria leh Mataniah te; ¹⁴ Heman chate lak ah Jehuel leh Shimrei te, Jeduthun chate lak apat Shemaiah leh Uziel te chu a kipan dawk uh a. ¹⁵ A suohpihteu Levi te chu a sam khawm u a, a kisuthiengtho u a, LALPA thu a lengpa thupiek banga Ho-In suthiengtho dingin a lut uh a. ¹⁶ Thiempu chuh a suthiengtho ding chun Ho-In insung gil lam achun a va lut uh a, Ho-In a thil nín a muh cheng cheng u chuh inmai lam ah a la dawk uh a. Zie apat chun Levi te chun a lau a, khawpi pawlama Kidron lui lam ah a pawdawk tau hi.

¹⁷ Tichun, tha khatna, ni khat ni chun nasep chuh a pan tau a, zie tha mah ni giet ni chun Ho-In hulliep chuh a bawl tung uh a; tichun, ni giet sungin Ho-In chu a suthiengtho u a; tha khat na, ni sawmlegup ni’n a, zo suok tau

hi. ¹⁸ Levi te chun leng Hezekia kawm achun, “Ho-In chu ka suthiengtho zo vek tau a, hâlmang thillat na ding maichâm leh, chângthâk kawihna dawhkân leh a matchâk chengte tawh. ¹⁹ Chuleh, lengpa Ahaz a lal lai a thil lâkmang cheng, a paih thâng ûmlebel chengcheng te le ka siem pha kit u a, ka suthiengtho vek tau ui, LALPA maichâm masang lam ah a um hi.” a tiu a.

²⁰ Chun, leng Hezekia chu zingkal matak in a hung tho a, khuo lawiupa te chu a samkhawm a, a bawn u chun Ho-In ah a chieh u a. ²¹ Leng inkuon te leh Juda mipite ding leh Ho-In sukthientho na dinga gitloh thawihna a lat dingin bâwngchal sagih, belamchal sagih, belanno sagih leh kêlchal sagih a kai u a. Leng chun Aron suon a thiempu te kawmah gancha haw chu kithawihna a maichâm a lân dingin a hilh a, ²² Thiempu te chun bâwngchal chu a that masau a, a zawhin belamchal, a banah belanno a that u a, a thisan chu maichâm ah a theh u a. ²³ Kelchate chu lengpa leh mipite kawm a chun a hun kai nai u a, a chung u ah a khut uh a ngau a. ²⁴ Thiempu te chun a that u a, a thisan u chu Israel mi chengcheng dinga gitloh thawihna ding in a lân u a; Israel mi chengcheng a dingin hâlmang thillat leh gitloh thawihna siem dingin leng chun thu a pie a. ²⁵ LALPA’n David kawm a leng thiemgau Gad leh thiemgau Nathan te manga a thupiek bangin Ho-In achun Levi te chu dakkhutbet te, pêkgitte, kingkang te tum dingin a kawih a. ²⁶ Chun, Levi te chu David siem thil tungit haw tawh a ding u a, thiempu te pengkun tawh. ²⁷ Hezekia chun maichâm a hâlmang thillat lân dingin thu a pie a, chun, hâlmang thillat chu apat tak un LALPA la chu pengkun leh Israel lengpa David siem thil tungit tawh a sa pan u a. ²⁸ Taka mipi umte chun Pathien a ho u a, lasa te chun la a sau a, pengkun mûtte chun pengkun a mût u a, hâlmang thillat lat zawh masieh chu khutibang chun a hih zing u a. ²⁹ Thillat a lat zawh u chun lengpa Hezekia leh a mipi te

chengcheng chun khun in Pathien a ho u a. ³⁰ Lengpa Hezekia leh milien te chun Levi te chu David leh thiemgau Asaph phuok, pahchakna la sa ding in thu a pie a, mitin chun kipâk tak in pahchak na la a sau a, a khun u a, Pathien a ho tau a.

³¹ Khutichun, Hezekia chun, “LALPA dingin na kisuthiengtho tau a, hung nai unla, LALPA kawmah kithawihna leh kipah thugenna thillat hun lân tiem u,” a ti a. Tichun, mipite chun kithawihna te, kipah thugenna thillat te a hun lân u a: khenkhat in a mau ut bangin hâlmang thillat a hun lân ui. ³² Mipite’n hâlmang thillat a hun lat zah u chu, bâwngchal sawmsagih leh belamchal za leh belanno zanih ahi; ziehaw chengcheng hi LALPA din hâlmang thillat ding a hi vek hi. ³³ Thillat chengcheng chu bâwngchal zagup, belamchal sangthum ahi. ³⁴ Amahvang chuh thiempu atawm taluou a, hâlmang thillat gan chu a lip seng puou a; zieziekchun a suohpihiteu Levi te’n a zawh mau chun thiempu te a panpih u a. (Levi te chu thiempu te sangin kisukthientho thu ah a thuchil zawu hi). ³⁵ Kithawihna dinga thillat, kihalvam suok tihloh achun, kithawihna dinga thillat mipite’n a nek sekteu laka a thau hâl ding te, hâlmang thillat tawh kilân khawm, dâwn ding thillat te chung achun thiempu te chun mawh a puou hi. Khutichun Ho-In a Pathien hona chu a kipan kit ta a. ³⁶ Pathien in zie tawbang thil te chu kintaka hihdawk thei dinga amau haw a panpih ziek chun, Leng Hezekia leh mipite chu a kipâk mah mah tau hi.

Chiehkân Kut dinga Kiguotlawkna

30 Mipite chun, thiempu te kisu-thiengtho atawm ziek u leh Jerusalem a mi a kikhawpkhawm tam nailoh ziekun a tha khatna a chun ahun takin Chiehkân kut a mang thei ta puou hi. ² Khutichun leng Hezekia leh a miliente leh Jerusalem a mipite chun tha nihna a mat ding chu lem a sa tau a, tichun leng in Juda leh Israel mipite kawm achun thu a than viel ta a. ³ LALPA

Israel te Pathien limbawlna a, Chiehkân Kut mang ding leh, Jerusalem khuo a Ho-In a hung dingin Ephraim leh Manasseh namte chiel na ding chun chingthei takin lehkha a thak a. ⁴Leng leh mipite chun a thiltup u chu dik a sau a, ⁵tichun Israel te chengcheng mâllam pang a Dan a kipat simlam pang a Bersheba tiengin Jerusalem a hung khawm a dân dungzui taka, maa sanga tamzaw a Chiehkân kut mang dingin a chiel tau a, zie tawbang chuh hun sawttak bawlo a um ahi tau hi. ⁶Khutichun, lehkha taihpih vielte chun leng leh a miliente lehkha chawi in Israel leh Juda gam achun leng thupiek in a pawtdawk u a, “Nang haw Israel mite haw, Asuria ten na gam uh a lak nau apat in na suokcha tau a. Tuhin LALPA, Abraham te, Isak te, Jakob te Pathien kawmah hungkit un, tichun a mah chu nang haw lam ah hung kihei kit in a. ⁷Nang haw vang, na pileputeu leh na suohpihteu, LALPA a Pathien ding u a ginumlo te bangin um kiu in. ⁸A gen hak bangun um kiu inla, LALPA thu hi zawp un, LALPA na Pathien un a sukthienthona, Jerusalem a Ho-In ah hung unla, Amah chu ho unla, tichun na chung u a a lungnat na hi hai ina. ⁹LALPA lam na hung ngat kit u chun; na suohpihteu leh na chateu sala mante chun lungsiet untin, zie gam ahin hungkit sak ding ahiu hi: LALPA na Pathien u chu mi lungsiet thei tak leh zahngai thei tak ahi ngâl a, amah lam na ngat phawt u chun hun na lungsiet ngêi ngêi ina” ti’n a va chiel u a.

¹⁰Khutichun lehkha taihpih mite chu khaw chengah Ephraim leh Manasseh gam chengcheng ah mâllam a Zebulun chanin a chieh u a: himahlele a mau chun chiemnuih bawlna a mang in a na simmawh u a. ¹¹Himahleh Aser te leh Manasseh te leh Zebulun te tamtak chu a na kingainiem u a, Jerusalem ah a chieh u a. ¹²Juda gam te vang chuh LALPA thu a lengpa leh milien haw thupiek chu zawp dingin Pathien in lunggil kibang a put sak a.

Chiehkân Kut Matna

¹³Tichun tha nihna achun, chângthâk chawl sawhloh kut nei ding in mi

tamtak Jerusalem ah a hung khawm u a. ¹⁴Khutichun a kipan u a, Jerusalem a maichâm te chu a lau a, chun, gimlim hâlma maichâm te le a lau a, Kidron lui ah a paih tau a. ¹⁵Tichun, tha nihna, ni sawm leh ni li ni chun Chiehkân kut ganca chu a that u a. Zielai chun Thiempote leh Levi chite chuh a zak cha hiel u a tichun, amau chuh a hung kilân thak u a, tichun Ho-In a hâlmang kithawihna chu a lân thei tau hi. ¹⁶Pathien mi Mosi dân bu a thuhilhna bang chun Ho-In achun a mun chiet uh a luoh u a. Levi te chun thisan chu thiempu te kawmah a pieu a, amau chun maichâm achun a theh kit u a. ¹⁷Mipite lak a chu sakhuo dana thienglo tamtak a um ziekun, chiehkân kut belanno chu a that thei puou a, tichun Levi te chun amau haw ding chu a hihsak u a, belanno chu LALPA kawmah a lân u a. ¹⁸Zie ban achun, Ephraim nam apat te, Manasseh nam apat te, Issakar nam apat te leh Zebulun nam apat hung tamtak te chun le kithiensakna kithawihna a bawl puou a, Chiehkân kut chu diklo takin a mang tau a. Leng Hezekia chun a mau haw dingin hiti hin a paucham sak ta a: ¹⁹“Aw LALPA, ka pileputeu Pathien, a lungthim tak u a hun hote chu, sakhuo dana thienglo himahleu le na phatna chun ngaidam in,” a ti a. ²⁰Tichun, LALPA’n Hezekia pauchamna chu a dâwng a, mipite chu a sudam ta a. ²¹Israel mi Jerusalem a umte chun chângthâk chawl sawhloh kut chu kipâk takin ni sagih a mang u a; chun, Levi te leh thiempote chu kingkang ngeihtak tawh theihtawp a la sa’n ni chengin LALPA a pakchau a. ²²Hezekia chun Levi te chu LALPA hona ma a puihthiem ziek u chun a pakcha a. Chun, amau chun Kut ni sagih sung chun, kithawihna te lân in, a pileputeu LALPA Pathien kawma suol thuphachawihna nei in ante a neu hi.

Kut Nihvei na

²³Mipite chun ni sagih dang kut matbeh dingin a kithuguol tau a, tichun ni sagih dang chu kipâk takin a mang kit tau hi. ²⁴Chun, Juda lengpa Hezekia chun mipite nek dingin bawngchal

sangkhat leh belam sangsagih a pie a, milien ten le mipite chu bâwngchal sangkhat leh belam singkhat a pieu a, thiempu tamtak te a kisuthiengtho u a. ²⁵Tichun Juda mipi chengcheng chu thiempu te tawh Levi te tawh, Israel gam apat a mipi hung chengcheng te leh nam dang Israel gam apat a hung Juda gama umte chu a kipâk mah mah mai u a. ²⁶Khutichun kipahna lopitak Jerusalem achun a um ta a: Israel lengpa David chapa Solomon a pat in khutibang himhim chu Jerusalem ah a na um kha puoi. ²⁷Khutichun thiempu te leh Levi te chu a dingdawk u a, mipi te dingin LALPA vangsakna a ngên u a, vana a In apat in Pathien in a pauchamna chu a ngaihthak saka, a pawm sak ta a.

Hezekia huna Halhthakna

31 Zie Chiehkân kut guolvakna a kichaih phet chun, Israel mipite chengcheng chu Juda gama khawpi tin achun a chieh u a, suong phuh te a susieu a, Asher pathien te kawma milim latte chu a phuk u a, milim hona mun leh maichâm te a suchim u a. Zie tawbangmah chun Juda gam khuo dang haw, Benjamin gamte, Ephraim gam te, leh Manasseh gam te a hih u a, tichun, mi chengcheng chu a khuo lam chiet u ah a vaikit tau a. ²Leng Hezekia chun thiempu te leh Levi te kizawpna ding chu a siemthak kit a, zie nuoi achun na septum a pie chiet a, zie lak achun hâlmang thillat te, kipawlkhawmna thillat te, Ho-In a Pathien hona a sem dingte, Ho-In a mun chuom chuom a kipah thugen leh pakcha dingte a um u a. ³LALPA dana kizik bangin, zinglam leh nitâk lam hâlmang thillat dingte, chawlhni leh tha thak leh hunbi nei kut a mat dingin a mah gan guol lak apat a pie dawk a.

⁴Zie bana chun leng Hezekia chun Jerusalem a mipite chu, Levi te leh thiempu te chanvo dinga guot thillat te hun pie dingin a tâlkho a, ti a chu LALPA danbu a hih dinga umte hih na ding a

a hun chenguh a piek theihna ding un. ⁵Zie thupiek chu a hung zak phetin Israel chate chun a buhteu, uain te, thau te, khuoizu te, a lo u a thai gah masapen te chu a hun pieu a; chun, a neih cheng lak u a sawma-khat le a hun pieu hi. ⁶Israel suonte leh Juda suonte, Juda khuo haw a umte chun a bâwng u leh belam sawma-khat te, LALPA a Pathien uh chanvo a a kawihchuom uh sawma-khat te a hun pieu a, a kawihkhâwm gei gui mai u a. ⁷Tha thum na ah a kawihkhâwm pan u a, tha sagihna chanin a kawihkhâwm zo u a. ⁸Hezekia leh a miliente chun a vak muh u chun LALPA leh a mi Israel te chuh a vangsak u a. ⁹Khutichun Hezekia'n a thil kawihkhâwm chungchâng thuu chu thiempu te leh Levi te kawm achun a gen a, ¹⁰Zadok mi thiempu lien Azaria chun a kawmah, "Mite'n Ho-In a thilpiek a hun chawih tung u a pat in I ne zel u a, LALPA'n a mite a vangsak ziekin, a val a um gei guia, ziehaw hi I nek val uh ahi hi," a ti a.

¹¹LALPA In pindan te siem behlap dingin thu a pie a. ¹²Zie tak achun thilpiekte leh sawma-khat te chu bit takin a kawih u a. Levi chi lak a khat Konaniah kiti chu a enkawl dingin a kawih u a, a suohpihpa Shimeï chu a kithuohpih dingin a guot u a. ¹³A nuoi u a sem ding chun Levi te sawmkhat a guot u a: Jehiel te, Azariah te, Nahath te, Asahel te, Jerimoth te, Jozabad te, Eliel te, Ismakiah te, Mahath te, Benai te ahiu. Zie chengcheng hi leng Hezekia leh Thiempu lien Azaria thuneihna nuoi a kibawl ahi. ¹⁴Levi mi Imnah chapa Kore, suohlam kawtkhak vengpa chu LALPA dinga thilpiek leh thil thiengtho hawp dawkna lama mawhpuo ahi. ¹⁵Khawpi dangte, thiempu te chênna munte achun Levi dangte chun ginum takin a panpih u a, ziete chu Eden te, Miniamin te, Jeshua te, Shemaiah te, Amaria te, Shekania te ahiu ui. A mau chun a suohpih Levi te kawm achun nek ding kibang chiet in, a nasep dungzui zel u chun a hawm u a. ¹⁶Zie bana chun, pasal kum thum^c apat

^c Zik khenkhat ah kum sawmthum a kitii.

31.3: Kis 28.1—29.39 31.4-5: Kis 18.12-13,21

a chunglam khangthu bu a dungzui in nichenga LALPA In a sep ding pawimawh nei a Inkuon dungzui u a chieh sekte simloh in. ¹⁷Thiempute chu a inkuon uh khangthu zikna dungzui in, Levi te chu kum sawmni apan a chunglam cheng a pawl-apawl a nasep piek ahiu. ¹⁸A bân achun a zi teu leh a chateu leh a inkuoteu chengcheng chu ziklut vek ahiu a, bang hun a le a nasep ding teu chu sem zing thei dinga kiguo zosa a a um zing uh a ngaih ziek in. ¹⁹Aron suon khawpi sunga nasepna piek a umte leh, khawpel a um, thiempu te leh Levi te zikna a kizik ta phawtte an chanvo pie ding mi guot chuom a um u a.

²⁰Khutibang chun, Juda gam chengcheng ah Hezekia chun LALPA a Pathien mitmuh a pha leh dik leh ginum in thil a hih sek a. ²¹Dan zawp chungchangte, Ho-In chungchangte leh, a thilhih cheng a Pathien kawma kipumpiek tak leh, lungthim ginum taka a hih ziekina lawhting mah mah ta a.

Sennacherib in Jerusalem a Vaunau

(2 Let 18.13-37, 19.14-19;

Isa 36.1-22, 37.8-38)

32 Chun, Leng Hezekia'n ginum taka LALPA na a sepa chung a thil um chengcheng nung chun, Asuria te lengpa Sennacherib chun Juda gam a hun do ta a, kulhpi a ki-um khawpi te chu a hun sim a, a sepaihte chu kulh bângte susie dingin thu a pie a. ²Hezekia chun Sennacherib in Jerusalem le a hun do guoi tih a het phet chun, ³Asuria ten Jerusalem a hun naih tieng u leh tui a muh loh na ding un khawpi pawlama tui lawng te chu sukta dingin a kiho tau a. ⁴Khutichun, mi tamtak a kipunkhawm u a, tui chengcheng leh gamsung a lui luong te chu a tingtan u a, Asuria lengte chuh hunglut in, bang zieka kiningting taka tui nei zing ding ahiu em? ⁵Leng chun khawpi vengte a suhat thak a, bângte a siem phau a, gâl ven inte a sau a, kulh pawlam bângte a siem phau a. Zie bân achun, David khawpi Millo chu a siempha a, matchâk leh phawte tamtak a siem beh a. ⁶Khawpi a mi chengcheng chu sepaih lawiupa nuoi ah a kawih

a, khawpi kawtkhaka mun âwng a um khawm dingin thu a pie a, a kawm u ah, ⁷“Dettak leh muong takin um unla, Asuria lengte chu lau kiu inla, a sepaih hun puihte chu kihcha diek kiu in. Eihaw lam a pang chu amau haw lama pang sangin a hatzaw ahi. ⁸Amah lama pang chu mihingte sepaih ahiu a, ei uh ei panpih ding leh ei do sak dinga ei u lam a pang chu vang LALPA I Pathien uh ahi ngâl a,” ti'n lungmuon na thu a gen a. Mipite chu a lengpau thu gen chun a tha muon ta a.

⁹Zie nung chun Asuria te lengpa Sennacherib chun a mah leh a sepaihte chu Lakish ah a um lai un, Juda lengpa Hezekia leh Jerusalem a Juda mi chengcheng te kawm achun, ¹⁰“Asuria lengpa Sennacherib in hiti hin a tii, Jerusalem lak chu banga na ginchak lohnau chuh? ¹¹Hezekia'n, ‘LALPA I Pathien un Asuria lengpa khut apat ei hukdawk ina,’ ti'n gilkiel leh dangchâk a na thihna mai dinguh a a hun thep hilo ahim? ¹²Hezekia mah hi hilo ahim, a munsangte leh a maichâm te suchim a Juda mi leh Jerusalem a mite kawma, ‘Maichâm khat ah Pathien ho un na tin, gimlim hâl unlau,’ ti a thu hun pie khah? ¹³Kei leh ka pu ten gamtin namtin chungka ka thilhih teu kha na he puou a ahim? Bang nam pathien inle ka khut apat a gam u chuh a hukbit sak theilo hilo maw? ¹⁴Kuo nam pathien ahim ka pute'n a sukmanthai uh ka khut a pata a gamte hukdawk thei um a, Nang haw Pathien inle ka khut apat a a hun hukdawk theih chuom na ding uh? ¹⁵Zieziekchun, Hezekia hin hun thêh dah henla, khutibang chun hun thêh kihen la, amah chu gingcha kiu in; bang nam pathien leh bang gam pathien inle a miteu ka khut apat in leh ka pute khut apat hukdawk thei a um puou a; bangti'n ahim na Pathien u chun ka khuta pat a hun hukdawk theih diek ding?” ti'n Jerusalem ah mite a sawl a.

¹⁶Asuria miliente chun zie sanga nasa zaw chun LALPA Pathien leh a suok Hezekia chung châng thu a phalo lam in a gen u a. ¹⁷Tichun, Israel te LALPA Pathien sulungna lam leh a gensie lam in lehkha

a zik a, “Gamtin, namtin pathien te’n ka khut apat in a miteu-a hukdawk theih loh mah bangin, Hezekia Pathien inle ka khut apat in a mite hukdawk hiel puo’n a,” ti’n. ¹⁸ Miliente chun, Jerusalem a mite, khawpi kulh bâng chung a chute chuh a suklaui theihna dingun Hebrai pau in a vau u a, ti a chu khawpi chu baihlam taka lak ahîh theihna dingin. ¹⁹ Chun, khuo a lak theihna ding u a sulau ding leh sulungkhâm dingin Jerusalem Pathien chu mihiem khuta siem, khawvel pathien bangphet in a gen u a.

²⁰ Khutichun lengpa Hezekia leh Amoz chapa thiemgau Isai chu zieziekchun a paucham u a, panpihna a ngên tau a. ²¹ LALPA’n van sawlchak a sawl a, zie chun Asuria lengpa giehna mun a mihat hangsan chengcheng te, mapui lawiupa te chu a that a. Tichun zakcha tak melpu’n a gam lam ah a vaikit tai. Ni khat chu a pathien in a a va chieh lai in amah chate ngêi in chemzâm in a na that tau hi. ²² Khutibang chun LALPA’n Hezekia leh Jerusalem a mite chu Asuria lengpa Sennacherib khut apat leh mi dang chengcheng te khut apat chun a hukdawk a, a kimvel u a mite apat in a veng hi. ²³ Mi tamtak in Jerusalem ah LALPA ding in thilpiek a hun chawi u a, thil man tamtak tak te Juda lengpa Hezekia chu a hung pieu a; zie apat chun namtin mitmuh in limbawl in a um tai.

²⁴ Zie hun lai chun Hezekia chu a hung damlo ta a, a thi vang hiel a, a paucham a, tichun LALPA’n a thih lohna dinga tiemtehna chu a pie ta a. ²⁵ Himahleh Hezekia chu, LALPA’n amah dinga a thilhih chung a a kipahna sulang ding chun a chapo ta mah mah a, zieziekchun Juda leh Jerusalem a mipite chu a hung kingainiem tau a, ²⁶ A tâwp chun, Hezekia leh Jerusalem a mipite chu a hung kingainiem tau a, khutichun Hezekia damsung chun LALPA’n mipite chu a gawt a puoi.

Hezekia Neihzawhna leh Lopina

²⁷ Leng Hezekia chu a hung neizo mah mah ta a, mitin in a zah tau a; a

dangkaguo te, sana te, suong mantam te, gimlim te, phaw te, a thil neih man tam dangte kawihna ding In a sa a. ²⁸ Zie bân a chun a buhte, uain te leh olive thaute kawih na In ding a sa a, a ganguol te in ding leh a belum huong ding te a sa a. ²⁹ Ziehaw chengcheng tih loh chun, Pathien in belum leh ganguol te a pie a, hauhsakna tamtak tawh khawpi tamtak a sa a. ³⁰ Leng Hezekia mah hin Gihon lui a tingtan a, a tui chu Jerusalem kulhbang sung lam ah a la lut a tichun Hezekia chu a thilhih chengah a lawh ting zel a, ³¹ Babulon gam apat a palai a gama thilmak umte dawng dinga a hung un le, Pathien in a nungchang patepna dingin amah thu thun a thah tha zaw ta ahî. ³² Leng Hezekia thilhih dang chengcheng te, LALPA dinga a kipiek dân te chu, Amoz chapa thiemgau Isai kilâkna bu te, Juda leng leh Israel lengte chanchinbu ah a kizik hi. ³³ Tichun, Hezekia chu a thi a, lengte thân, David chate laka a phatna pên achun a vui tau a, Juda mite chengcheng leh Jerusalem a mite chengcheng chun a thih ni chun zahna nasatak a pieu a. A chapa Manasseh chu a thasang in leng in a pang tai.

Juda Leng Manasseh

(2 Let 21.1-9)

33 Manasseh a lal tûngin kum sawmlenih mi a hi a; Jerusalem ah kum sawmnga leh nga vai a hawm a. ² LALPA mitmuh in thil phalo, Israel chate ma a LALPA’n a nawhdawk Pathien helo namte’n thil kihdak-um tak a hih bang uh a ma’n a hih sek a. ³ A pa Hezekia’n a na sukchipsa, milim hona munte chu a sa pha kita, Baal te dingin maichâm a bawl a, Asher limte a siem a, Aksi te chengcheng khu a ho a, a na teu a sem hi ⁴ “Jerusalem achun ka min um zing ina,” ti a LALPA’n a genna mun a chun milim hona maichâm te a siem a. ⁵ Ho-In huongsung mun nih te a chun, aksite hona dingin maichâm a siem a. ⁶ Hinnom chapa luiphai achun a chapa te chu hâlmanga kithawihna dingin a

pie; a Phunsân te a chîng a, dawite a mang a. Khutlam-ente leh dawthiemte a guoi sek a. LALPA deihloh lam gitloh na nasa tak hih in a sulungna ta a. ⁷ Chun, Pathien in David leh a chapa Solomon kawm a, “Zie Ho-In leh Jerusalem khuo hi, Israel nam cheng lak a kumkhuo a ka min umna mun ding a ka guot a hi a, ⁸ thu ka piek chengcheng leh dân chengcheng te, thu guotte, thilhih ding te Mosi manga ka piek kha a zawp phawt u chun, a pileputeu ka pieksa gam apat chun Israel te nawhdawk phal puo’ng ka,” a na tihna Ho-In a chun amah siem, milim siemkawm a kawih a. ⁹ Khutichun, Manasseh chun Juda te leh Jerusalem mite chuh thil a sukkhelh sak a; tichun LALPA’n Israel te ma a a sukmanghai namte sang bawn in thil a hih gilo zawu a.

Manasseh Kisikna

¹⁰ Chun, LALPA’n Manasseh leh a mite kawmah thu a gen sek a; himahlele, a ngaihsak puou hi. ¹¹ Zieziekchun LALPA’n Asuria sepaih lawiupa te a sawl a, Manasseh chu thikkhau in a khiu u a, kawl a buhsak u a, Babulon ah a pui tau hi. ¹² A thuok gimtheihna apat chun LALPA lam a nga kit a, a pilepute Pathien masang achun nasatak in a kingainiem a. ¹³ A kawmah a paucham a, LALPA’n a ngetna chu a ngaihthak sak a, Jerusalem a a gam ah a puikit tai. Tichun Manasseh in LALPA chu Pathien a hih a he ta a.

¹⁴ Zie nung chun Manasseh chun David khawpi suohlam pang a kulh bâng pawnung zaw chu, Gihon luiguom apat in, mâllam pang a Nga kawt khâk chan in a sânlam chu a siem beh a, a biel khawpi chu Ophel a kitii. Juda gam kulh nei khawpi cheng achun, sepaih hawn te enkawl dingin sepaih miliente le a kawih vek a. ¹⁵ Gam dang pathiente leh milimte Ho-In apat chun a lamang a, chun, Ho-In um na tâng leh Jerusalem a maichâm a siem chengcheng te chu khawpi apat in a la dawk a, a paih vek ta a. ¹⁶ LALPA Hona maichâm chuh a siempha a, kipawlkhawmna thillat te leh

kipah thugenna thillat te a lân a, Juda mipite chengcheng chu LALPA Israel te Pathien ho dingin thu a pie a. ¹⁷ Mipite chu mun sang haw achun a na kithawi zing u a; amahvang chuh LALPA a Pathien kawm mai ah a hi zaw tai.

Manasseh Vaihawm Tawpna

(2 Let 21.17-18)

¹⁸ Chun, Manasseh chanchin dang chengcheng te, a Pathien kawma a paucham thute, LALPA Israel te Pathien min a thiemgau in a kawm u a a thugen te haw chu, Israel lengte chanchin lak ah a kizik hi. ¹⁹ Chuleh, a pauchamnate leh, Pathien in a dawnna thute, a kikawihniem ma a a gitloh na chengcheng, milim ho na a siem, Asher pathien lim leh milim siemkawm a tundawkna mun chengcheng te chuh thiemgau chanchin zik na bu ah a kizik vek hi. ²⁰ Khutichun, Manasseh chu a pulepate kawmah a ipmu ta a, amah In ah a vui u a, a chapa Amon chu a thasang in a lal tai.

Juda leng Amon chuh

(2 Let 21.19-26)

²¹ Chun, Amon chu a lal tûngin kum sawmleni mi ahi a; Jerusalem ah kum nih vai a hawm a. ²² A pa Manasseh bawl guol mah in LALPA mitmuh in thil phalo a hih a; a pa Manasseh in a siem milim siem kawm chengcheng chu a ho a. ²³ Himahleh a pa banglo tak in, kingainiem in LALPA lam a nga kit nuom puoh a; a pa sangin a gilo zaw ta a. ²⁴ Amon miliente chun a phielguu a, a leng in achun a that tau a. ²⁵ Juda mipi te chun Amon thatte chu a that vek u a, a chapa Josia chu leng in a siem tau a.

Josia Judate chung a Lal na

(2 Let 22.1-2)

34 Chun, Josia chu Juda te chung a leng a hung hih in kum giet a upa a hi a, Jerusalem ah kum sawmthum vai a hawm a. ² LALPA mitmuh in thilpha a hih sek a, a pu leng David lampi hawh in, veilam ahim changlam ahim ah a petsan puoi.

Josia'n Milim ho a Dona

3 Chun, kum giet a lal kum in naupang cha a hih lai apat in a pu David Pathien a ho pan a; chun kum sawmlenih a lal kum in Juda gam leh Jerusalem a milim hona munte, Asher pathien limte, milim siemkawmte, milim sunkhawm te chu a thielngim a. ⁴ A mah puihna nuoi achun, a mite chun Baal hona maichâm te chu a khen gawp u a, a kawma gimlim hâlna te chu a susieu a. Asher limte leh milim dang cheng te chu le, a khên nêl u a, a nêl chu, a kawma kithawihna siem sekte thân chungah a theh u a. ⁵ Milim thiempu te guh chu a honau maichâm achun a hâl a. Zie tawbang hin Juda gam leh Jerusalem chu a suthiengtho ta ahi. ⁶ Khutibangmah chun Manasseh te, Ephraim te, Simeon te, Naphtali khawpi te suksieta umna munte achun le a siempha a. ⁷ Mâllam lal gamsung cheng a, maichâm leh Asher limte chu a khen gawp a, milim te chu a sunel a, gimlim hâlna te chu a susie vek ta a. Tichun Jerusalem ah a vai kit tai.

Dan Lehkhabu Muhdawkna

(2 Let 22.3-20)

8 Chun, a vaihawm a kum sawmlegiet na chun milim pathien hona te subei a, a gam leh Ho-In te a sukthien nung chun, leng Josia chun Ho-In siempha dingin mi thum a sawl a; Azaliah chapa Shaphan te Jerusalem a vaipuopa, Maseiah te, Joahaz chapa Joah te ahui. ⁹ Thiempu Hilkiyah kawmah a chieh u a, kawtkhak veng Levi te'n Manasseh mite, Ephraim mite, Israel mi a na umsun te, Juda leh Benjamin mite, Jerusalem a mite kawm apat a a na lakkhawm uh paisa chu a pieu a. Jerusalem achun a vaikit tau hi. ¹⁰ Chun, amau in zie chu Ho-In sate enkawl te khut ah a pieu a; tichun, amau in zie chu LALPA In a nasemte kawmah In sakna ding leh etkawlina dingin a pie sawn ui. ¹¹ Juda lengte'n a na suksiet sau Ho-In siemphatna dingin suong sekte, leh a zawpna leh a inkam haw ding thing chawkna din khut

thiemte leh insate chu a pieu a. ¹² Na sem mipite chun ginum takin a sem u a; a lawiupateu, nasep endikthe chu, Merari chapa te laka Levi mi Jahath leh Obadia te, Kohath mi chapa te laka Zekaria leh Meshullam te ahui a. Levi te chu thil tum thiem tak le ahui ui. ¹³ Levi te chu a puok a puok thawh; mite lawiupa le ahui a, na tincheng semte sep ding endikte, lehkhazik mite, lawiupate, leh kawtkhak vengte enkawl te ahui ui.

¹⁴ Thil kawihkhâwm na apat a paisa a lâkdawk lai u chun, Hilkiyah chun LALPA dân bu, Dan Pathien in Mosi a piek kha a mu ta a. ¹⁵ Shaphan kawm achun, "Zie Ho-In a hin Dan bu ka mudawk tai" a ti a. Lehkhabu chu Shaphan kawmah a pie a, ¹⁶ Shaphan chun a la a, leng kawmah a chiehpìh ta a. "Thu na piek chengcheng chu ka hih vek tau ui. ¹⁷ Ho-In a dangka kikawih chu le ka ladawk u a, na semte leh a enkawl te kawmah ka piedawk tau ui," ti'n a va gen a. ¹⁸ "Ziehi Hilkiyah'n lehkhabu ei piek a hi," a vak ti a. Leng zak a chun ngeih tak in a sim ta a.

¹⁹ Leng in lehkhabu kisim gi a zak phet chun, a puon a bawttêk ta a, tih ngaihna he lo in. ²⁰ Hilkiyah te, Shaphan chapa Ahikam te, Mika chapa Abdon te, lehkha zikpa Shaphan te leh leng panpìh Asai te kawm achun, ²¹ "Chieh unla, kei leh Israel gam leh Juda gam a mipi ana damsun te ding hin LALPA ei va dawtsak tiem u. Zie lehkhabu a thu umzie hi hawldawk unla. I pileputeu in LALPA thu a na zawp loh ziekun leh, zie lehkhabu a hih ding kitite a hihloh ziek un LALPA chu I chungu ah a lung ana tai," ti'n thu a pie a.

²² Leng thupiek in Hilkiyah leh mi dangte chu Jerusalem a cheng, thiemgau numei khat Hulda kiti dawng ding chun a chieh tau a. a pasal Shallum, Tikvah chapa Harhas tupapa chu, Ho-In a silhlechen enkawl ahi, (amah chu Jerusalem a Misne a um ahi) thil umdan chu a kawmah a gen u a. ²³ Amahnu chun amau, haw chu leng kawm a kilehkit a, a kawm a, ²⁴ zie LALPA thugen te hi va hihl dingin a sawl kit ta a: "Jerusalem leh a

mipite chu, leng zaka lehkhabu kisima kizik hansie chengcheng chun gawt ding ka hi. ²⁵Ei deih puou a, pathien dangte kawmah a kithawi u a, a thilhih teu in ka lungnatna a chawkhô uh ahi. Jerusalem chung achun ka lungnat na a puokzak a dai kit ngei puo'n a. ²⁶Lengpa chung thu ahih le vang Kei, LALPA Israel te Pathien in ka gen chu ziehi ahi, 'Lehkhabu a kizikte chu na ngaitha a, Jerusalem gawt ding ka na guot na het in, ²⁷na kisik a, ka masangah na kingainiem a, na puonte bawthêk in, na kap ta a, na pauchamna ka he a, ²⁸Jerusalem chung a gawtna ka tunsak ding chu na thih masang in tung puo'n a. Thamuong taka hun thih sak ding ka hi' a tii," ti'n. Zie thuchah pum chun mite chu leng kawmah a kileh kit tau a.

LALPA Masanga Josia Thugawlh

(2 Let 23.1-20)

29 Chun, leng Josia chun Juda leh Jerusalem a upa chengcheng chu a sam khawm a. ³⁰Thiempu te leh Levi te leh mipi chengcheng hausa leh chagah te a bawn un Ho-In ah a chieh tau a. A bawn u a masang a chun Ho-In a thugawlh na bu kimu chu leng in a bawn in ngeih tak in a sim ta a. ³¹Lengpa chu a mun ah a dinga, zie lehkhabu a kizik thu gawlh chu zawpa a lunggil chengcheng leh thagau chengcheng a LALPA zui ding leh a thupiek te, a thu hetsakte, a thuguoat te pawm dingin LALPA ma achun thu a thun a. ³²Jerusalem leh Benjamin mite chengcheng chun zie banga chu thutiem dingin a ti a. Jerusalem a mite chun Pathien, a pileputeu Pathien thugawlh bang chun a hih u a. ³³Leng Josia chun Israel gam in a huop chengcheng a pat in thil kihdak-um cheng chu a pailmang a, Israel gama um chengcheng te chu LALPA a Pathien uh na a sepsak a. Chun, a damsung in LALPA a pileputeu Pathien na chu a sem ui.

Josia huna Chiehkân Kut

(2 Let 23.21-23)

35 Leng Josia chun Jerusalem ah LALPA limbawlh na dingin Chiehkân Kut a manga; Chiehkân kut na ding chu tha khatna, ni sawmleli ni'n a

that u a. ²Thiempu te chu a na sep uh a guotsak a, Ho-In a phatakka na sem dingin a tîl a. ³Israel mite sinsaktu, Pathien a dinga kawihchuom Levi te kawmah; "Israel lengpa David chapa Solomon In sak achun Thugawlhna thingkuong thiengtho chu kawih un; na liengko uh a ding a puokgik ahih loh na dingin, LALPA na Pathien u leh a mi Israel te na sem zaw tau in. ⁴Israel lengpa David hun piek bang leh, a chapa Solomon hun na piek bang, na inkuon uh lawiupa bang zelin a pawl pawl in kiguonggalh un. ⁵Na suohpihteu inkuon lawiupa hihna bang zel in Levi te dinga chanvo nei in mun thiengtho ah um un. ⁶Chiehkân Kut na ding belamno leh kêlchal chu that unla, kisuthiengtho unla, Mosi manga LALPA gen banga na suohpihteu in a hihna dingun kithawih na guonggalh un," a ti a. ⁷Leng Josia chun zie tak a mi um chengcheng te chun Chiehkân kut a a lat dingun amah ganhawn lak ah belamno leh kelno singthum leh, bawngchal sangthum a pie a. ⁸A miliente chun mipite, thiempu te, Levi te lat ding chu a pieu a. Pathien Ho-In lawiupa Hilkiah te, Zekaria te, Jahiel te chun Chiehkân kut a lat dingin belamno leh kelno sangnih leh zagup leh bawngchal za thum thiempu a pieu a. ⁹Levi te lawiupa, Konaniah te, a suohpih Shemaiah leh Nethanel te, Levi te lawiupa Hashabia te, Jeiel te, Jozabad te'n le Chiehkân kut a lat dingin Levi te chu gan no sangnga leh bawngchal zanga a pieu hi.

¹⁰Tichun Chiehkân kut na ding a guonggalh u a, lengpa thupiek bangin thiempu te chu a mun u ah a ding u a, Levi lawi haw chu a lawi uh dân bang zel in. ¹¹Belamno leh kêlchal a thah zawh u chun, Levi te chun a vun a lip u a, thiempu te chun thisan chu maichâm a chun a theh viel u a. ¹²Mosi lehkhabu a kizik banga, a inkuon uh kikhen dân bang zel a LALPA kawm a a lat theihna ding un, hâlmang thillat ding chu a lân u a. ¹³Levi te chun dân guolin Chiehkân kut kithawihna sa chu mei ah a em u a, chun, thillat thiengtho te chu bel te, bel lien te, thil kanna bel te ah a huon u a, kintakin a sa chu mipite kawmah a

hawm zak u a. ¹⁴ Zie chu a hih zawh phet un, Levi te chun a mau a ding leh Aron suona thiempute dingin sa chu a siem u a, a ziek chu thiempu te chu hâlmang thillat hâl ding leh thillat sathau te hâla chu zan khuo a a buoi sek ziekun. ¹⁵ Asaph chate, Levi chi, thil tungit tumte, leng David in a seyna ding mun uh a guotte chu ziehaw hi ahui; Asaph, Heman, leh leng thiemgau Jeduthon te ahui ui. Ho-In kawtkhak vengte chun a mun uh a nutsieh uh a ngai puoi, Levi te chun a chiehkân kut mat na ding a guonggalh sak ziek un. ¹⁶ Khutichun lengpa Josia thupiek bang in, Chiehkân kut mat na ding leh, maichâm a hâlmang thillat lat ding te leh LALPA nasep na thil chengcheng chu a guonggalh u a. ¹⁷ Israel suon, zie taka umte chun zie ni chun Chiehkân kut a nei u a, chângthâk chawl sawhloh kut chu ni sagih a mang u a. ¹⁸ Thiemgau Samuel damlai apat Israel gam ah chiehkân kut khutibang himhim chu a nei kha puou a; Israel leng kuomah in Josia leh thiempu te leh Levi lawi haw leh Juda chengcheng leh Israel te'n le zie tawbang hin a nei kha puou hi. ¹⁹ Zie Chiehkân Kut hi Josia vaihawmna, kum sawmlegiet kum a, a mat uh ahi.

Josia Vaihawm Tawpna

(2 Let 23.28-30)

²⁰ Tichun, ziehaw chengcheng nunga Josia'n Ho-In ding a guonggalh zawh chun, Aigupta lengpa Neko chu Karekish do dingin Euphrates lui ah a va chieh to a; chun, Josia chun a va do a. ²¹ Himahlele a mah chun, "Nang Juda lengpa, kei leh nang banga I kinakna ding um? nang hun do dingin ka hung puoh a, a do sa nung do ding zawn a puo ka hung, Pathien in kin dingin thu ei pie a, kei lam a pang Pathien a hi a, ei na nang kitie, hun sumangthai khan a," ti'n palai a sawl a. ²² Himahleh Josia chun do a guo hâmhâm a. Leng Neko manga Pathien thugen chu a niel a, khutichun, a kisiem zatchuom a, Megiddo phai zawl achun kido dingin a chieh ta a.

²³ Kido lai chun leng Josia chu Aigupta te thalpi chang chun a kapkha ta a. A suokpa kawm achun, "Ei puo mang in ka liem nasa mah mah hi," a ti a. ²⁴ Khutichun a suokte chun kangtalai apat chun a la dawk u a, a kangtalai dangah a kawih u a, Jerusalem ah a pawtung u a. Chun, a thi a, a pilepute thân ah a vui tau a, tichun, Juda mi chengcheng leh Jerusalem a mi cheng cheng in Josia chuh a sun tau hi.

²⁵ Thiemgau Jeremia chun leng Josia sînna la a phuok a, zie la chu Israel gama pasal, numei lasa te'n a mah a sîn cheng u leh a sa zing sek ui. Zie chuh kahla achun a kizik hi. ²⁶ Chun, Josia thilhih dang chengcheng, LALPA dân a kizik banga a thilhih phatte, ²⁷ A masapen leh a nunung pên te le, Israel leng leh Juda lengte chanchin bu ah a kizik hi.

Juda Leng Joahaz

(2 Let 23.30-35)

36 Tichun, zie gam mite chun Josia chapa Joahaz chu a pui u a, Jerusalem ah a pa thasanga leng dingin sathau a nuh tau a. ² Joahaz chu a lal pat tûngin kum sawmnih leh thum mi ahi a, Jerusalem ah tha thum vai a hawm hi. ³ Chun, Aigupta leng chun a leng hihna Jerusalem ah a subei a, a gam apat leiman dangkaguo talent zakhat leh, sana talent khat a lieu sak tai. ⁴ Chun, Aigupta lengpa chun a suohpihpa Eliakim chu Juda leh Jerusalem ah leng in a siem a, a min chu Jehoiakim ti'n a then sak a. Chun, a suohpihpa Jehoahaz chu Neko chun a mana, Aigupta ah a pui tai.

Juda Leng Jehoiakim

(2 Let 23.36—24.7)

⁵ Chun, Jehoiakim chu a lal pat tûngin kum sawmnih lenga mi a hi a, Jerusalem ah kum sawmlekhat vai a hawm a, LALPA a Pathien mitmuh in thil phalo a hih sek a. ⁶ Tichun, Babulon lengpa Nebuknezar chu amah do dingin a hung kuon a, Babulon lama puoh dingin, kaw

a buhsak ta a. ⁷Tichun, Nebuknezar chun Ho-In a umlebelte le Babulon ah a puoh a, a pathien In ah a kawih ta a. ⁸Jehoiakim chanchin dangte, thil kihdak-um a hihte leh a um dante chu, Israel leng leh Juda lengte chanchin bu ah a kizik a; chun, a chapa Jehoiakin chu a thasang in a lal tai.

Juda Leng Jehoiakin

(2 Let 24.8-17)

⁹Chun, Jehoiakin chu a lal pat tûngin kum giet mi a hi a, Jerusalem ah tha thum leh ni sawm a lal a, LALPA mitmuh in thil phalo a hih sek a. ¹⁰Kum a hung kihei phetin leng Nebuknezar in Jehoiakin chu Ho-In a ûmlebel hawih taktak te tawh Babulon ah sal in a pui a, a paneu Zedekiah chu Nebuknezar in Juda gam leh Jerusalem ah leng in a siem hi.

Juda Leng Zedekiah

(2 Let 24.18-20)

¹¹Zedekiah a lal pat tûngin kum sawmni leh khat mi a hi a, Jerusalem ah kum sawmlekhat vai a hawm hi. ¹²LALPA a Pathien mitmuh in thil phalo a hih sek a; LALPA apat a thugen thiemgau Jeremia ma achun a kikawihniem nuom puoh a,

Jerusalem Puksietna

(2 Let 25.1-21; Jer 52.3-11)

¹³Chun, Pathien min a kihâksiel sak lengpa Nebuknezar chung ale a hel a, a genhak a, LALPA Israel te Pathien lam ngalo dingin a lunggil a sukhaui a. ¹⁴Zie bân achun Juda lawiupa te leh, thiempute leh mipite chun a kimvel u a namte thilhih gitlohte chu hih in milim te a ho u a. Khutichun LALPA'n Jerusalem a a sukthienthosa Mun thientho chule a hihbuok tau a. ¹⁵LALPA a pileputeu Pathien chun amau haw leh Ho-In chu humbit a nawp ziekin, a hilhgaih dingin thiemgau te a sawl zel a. ¹⁶Himahleh Pathien mi

sawlte chu a na musit u a, a thugen chu a ngaihsak puou a, Thiemgau te chu a nuhsan u a, suohchak na himhim umlo khawpa, LALPA lungnatna a mite chung a a tun ma chun.

¹⁷Khutichun LALPA'n Babulon leng chu amau haw a do sak ta a. Leng chun a tangval teu chu a that a, Mun thientho sung na tieng ah chemzâm in a that a. upa leh teksie leh, nungak leh tangval te le, a zawng a hât kuomah chungah lungsietna neilo in, Pathien in a bawn un a khut ah a pie tai. ¹⁸Chun, Babulon leng chun Ho-In chu a buluh a, Ho-In a sumte leh, leng leh a miliente go chengcheng leh thil dang cheng chu a la a, Babulon lam ah apuo mang vek ta a. ¹⁹Ho-In leh khawpi chu a hâl a, leng in leh a hauhsak na chengcheng te tawh, chun, khawpi kulh bâng chule a suchim a. ²⁰A suokcha sunte chu Babulon lam ah a pui a, tichun amau haw leh a suonteu chu Persia lalgam hung din ma cheng chu suok in a um tau ui. ²¹LALPA'n thiemgau Jeremia manga thu a gen chawlhni mang thei lo a a um sung uh kum sawmsagih, chawlhni a mat theih kit chan un, gam chu sukgawt in um in a, a tih kha a hung guitunna ahi.

Leng Kura Thuphuon, Israel te Vaihkittna

(Ezr 1.1-4)

²²Chun, Persia lengpa Kura hung lal kum khatna achun, LALPA'n thiemgau Jeremia manga a na thugen te chu a guitun kim theih na dingin; zie thu piekte hi zik thawh a thakdawk a, a gamsung pumpi a ngeihtaka sim dawk dingin leng Kura lungthim a chawktho ta a. ²³“Ziehi Persia leng Kura thupiek chuh ahi. Leichung a lalgam chengcheng chu LALPA Van Pathien chun ei pie ta a, chuleh, Juda gama Jerusalem achun a In sa dingin thu ei pie a. Nanguh a mite laka kuo a chieh ding? LALPA a Pathien in umpih henla, va chieh to hen, ti'n.”

EZRA

LEHKHABU

THE BOOK OF EZRA

THUMAPUI

Ezra hin Khangthubu a thu sunzawm in, Juda saltâng Babulon apat a a hung vaihkit thuu leh, Jerusalem a Pathien hona leh khawtang hinkhuo siemphat kitna a gen hi. Persia leng Kura thupiek in Juda saltâng pawl khatna chuh Jerubabel lawi in Babulon apat B.C. 356 in a hung pawt u a, B.C. 520-516 sungin temple a sakit ui. Jerusalem ah Pathien hona siemphat ahi a, B.C. 450 velin Ezra, LALPA dân he mi kaihhuoina nuoi ah hawn khat a hung vaikit ui. Amah hin Israel te chuh Thagau lam leh khawsak dân thu ah kisiempha kit dingin a panpih hi.

Ezra hi Bible ah bu 15na ahi a, bung 10 a uma, châng 285 a um hi. A thu chabi - Ho-In, tundin kitna thagau lam halhthakna, a châng chabi - 1.3, a bung chabi - bung 6.

A Sungthu Tangpi

Saltâng vaihkitna masa 1.1—2.70

Ho-In sakphatna leh latna 3.1—6.22

Ezra lawi a saltâng vaihkitna 7.1—10.44

Judate kawma Kura Thupiek

1 Persia leng Kura vaihawm kum khatna ah Jeremia kama LALPA thugen chuh a guitun theih na dingin a gamsung a phuonzak ding leh zik thawh ding in LALPA'n Persia leng Kura lungthim chuh a chawktho a.

2Persia leng Kura chun hiti hin a tii: “Khawvel gam cheng hi LALPA van Pathien chun ei pie ta a; chuleh Juda gama Jerusalem achun A In sa dingin thu ei pie tai. ³Na lak u ah amah mite kuo a um em? Na lak u a Amah mite kieng achun LALPA um hen! Tichun, Juda gama Jerusalem ah chieh to hen la, Jerusalem achun LALPA Israel Pathien In ding sa hen. Amah chuh Pathien ahi ngâla. ⁴Chun, kuole khawitak muna um hileh, a umna muna mite chun Jerusalem a Pathien In sak na ding a amah kiphah

na a a piek chauh hilo in, dangka leh dangka guote, sana leh thuomphuo leh gancha te'n a na panpih u hen,” ti'n.

5Khutichun, Juda leh Benjamin inkuon a papen leh thiempote, Levi te leh Pathien Thagau in a lungthim uh a chawhtho chengcheng chuh a kipan u a; Jerusalem a LALPA In sa dingin a kipan tau a. ⁶Tichun a kimvel u a chêngte chun ûmlebel leh sumeng leh sana leh thuomphuo leh ganchate, amau in phal taka a piek bân u a chun a pie tau a, tichun a khut uh a sukhat sak chiet a.

7Leng Kura'n LALPA In a ûmlebel haw Nebuknezar in Jerusalem apat a a puok daw, a pathien In a a kawih chengcheng chuh a ladawk a. ⁸Ziehaw nasan chuh Persia leng Kura chun sumkawlp a Mithredath a lâkdawk saka, Juda leng Shesbazar âng a chun a sim a.

1.1: Jer 25.11, 29.10 1.2: Isa 44.28

9Chun, zie hi a zat chuh ahi: sumeng kuong sawmthum, dangkaguo kuong sangkhat, gimlim hâlna kuong sawmnihi le kuo. ¹⁰Sana khawn sawmthum, dangkaguo khawn chidang zali leh sawmkhat, chun, ûmlebel dang sangkhat tawh. ¹¹Sana leh dangkaguo ûmlebel cheng-cheng chuh sangnga leh zali ahi. Babulon a kipata saltâng Jerusalem a a puih toh lai u khan Shesbazar in ziehaw cheng-cheng hi a puok dawkhawm vek ahi.

Saltâng Vaikit te

2 Ziehaw hi Babulon leng Nebuknezar in Juda leh Jerusalem a kipat a sala a puihdawkhawm Juda, gama vaikit te, mitin amau khaw lam chieta vaikit te chuh ziehaw hi ahiu hi.

2 Ziehaw hi Jerubabel, Jeshua, Nehemia, Seraiah, Reelai, Mordekai, Bilsan, Mispar, Bigvai, Rehum, Baanah te tawh vaikit haw chuh ahiu hi; Israel mite laka piting tam dân chuh:

3 Parosh suonte chuh sangnih leh zakhat leh sawm sagih leh nih,

4 Sephatia suonte chuh zathum leh sawm sagih leh nih.

5 Ara suonte chuh zasagih leh sawmsagih leh nga.

6 Pahath-moab suonte laka Jeshua leh Joab suonte chuh sangnih leh zagiet leh sawmlenih.

7 Elam suonte chuh sangkhat leh zanih leh sawmnga leh li.

8 Zattu suonte chuh zakuo leh sawmli leh nga.

9 Zakai suonte chuh zasagih leh sawmgup.

10 Bani suonte chuh zagup leh sawmli leh nih

11 Bebai suonte chuh zagup leh sawm nih leh thum,

12 Azgad suonte chuh sangkhat leh zanih leh sawmnihi leh nih;

13 Adonikam suonte chuh zagup leh sawmgup leh gup,

14 Bigvai suonte chuh sangnih leh sawmnga leh gup;

15 Adin suonte chuh zali leh sawmnga leh li,

16 Ater, Hezekia le kiti sek suonte chuh sawmkuo leh giet

17 Bezai suonte chuh zathum leh sawmnihi leh thum,

18 Jora suonte chuh zakhat leh sawmlenih,

19 Hashum suonte chuh zanih leh sawmnihi leh thum,

20 Gibar suonte chuh sawmkuo leh nga,

21 Bethlehem mite chuh zakhat leh sawmnihi leh thum,

22 Netophah mite sawmnga leh gup,

23 Anathoth mite chuh zakhat leh sawmnihi leh giet,

24 Azmaveth mite chuh sawmli leh nih,

25 Kiriath-arim mite, Kephirah leh Beeroth mite chuh zasagih leh sawmli leh thum,

26 Ramah leh Gaba mite chuh zagup leh sawmnihi leh khat,

27 Mikmas mite chuh zakhat leh sawmnihi leh nih,

28 Bethel leh Ai mite chuh zanih leh sawmnihi leh thum,

29 Nebo mite chuh sawmnga leh nih,

30 Magbis suonte chuh zakhat leh sawmnga leh gup,

31 Elam apat midang suonte chuh sangkhat leh zanih leh sawmnga leh li,

32 Harim suonte chuh zathum leh sawmnihi,

33 Lod, Hadid leh Ono suonte chuh zasagih leh sawmnihi leh nga,

34 Jerikoh suonte chuh zathum leh sawmli leh nga.

35 Senah suonte chuh sangthum leh zagup leh sawmthum,

36 Thiempu Jeshua inkuon laka Jedaia suonte chuh zakuo leh sawmsagih leh thum,

37 Imer suonte chuh sangkhat leh sawmnga leh nih,

38 Pashur suonte chuh sangkhat leh zanih leh sawmli leh sagih,

39 Harim suonte chuh sangkhat leh sawmsagih ahiu hi,

40 Levi chi, Hadavi inkuon leh Jeshua leh Kadmiel suonte chuh sawmsagih leh li ahiu,

41 Lasa te: Asaph suonte chuh zakhat leh sawmnihi leh giet,

42 Kawtkhak ngakte; Shallum suonte, Talmon suonte, Akub suonte, Hatita

suonte, Shobai suonte haw chuh abawn un zakhat leh sawmthum leh kuo ahiu hi.

43 Nethinim mite: Ziha suonte, Hasupha suonte, Taboth suonte,

44 Keros suonte, Siaha suonte, Padan suonte,

45 Lebanah suonte, Hagabah suonte, Akub suonte,

46 Hagub suonte, Shalmi suonte, Hanah suonte,

47 Giddel suonte, Gahar suonte, Reai suonte;

48 Rezin suonte, Nekoda suonte, Gazzam suonte,

49 Uzza suonte, Paseah suonte, Besai suonte,

50 Ashnah suonte, Meunim suonte, Nephusim suonte,

51 Bakbuk suonte, Hakupha suonte, Harhur suonte,

52 Bazluth suonte, Mehida suonte, Harsha suonte,

53 Barkos suonte, Sisera suonte, Temah suonte,

54 Neziah suonte, Hatipha suonte.

55 Solomon suokte suon: Soat suonte, Hassophereth suonte, Peruda suonte,

56 Jaalah suonte, Darken suonte, Giddel suonte,

57 Shephatia suonte, Hattil suonte, Pokereth-hazzebaim suonte. Ami suonte,

58 Nethinim mite chengcheng leh Solomon suokte suonte chuh zathum le sawmkuo leh nih ahiu hi.

59 Khutichun, ziewaw hi Tel-melah, Ter-harsha, Kekriib, Addan leh Imer akipat a hung pawt ahiu ui; himahleh, a pileputeu leh a suonteu apat in Israel suon ahi nau hi tih a sulang thei puou hi.

60 Delaiah suonte, Tobia suonte, Nekoda suonte chuh zagup le sawmnga leh nih.

61 Chun, thiempu suonte chuh: Habai suonte, Hakoz suonte, Gilead mi Barzillai chanute laka khat zi'n a nei a, amin uh lo ngâl in Barzillai a kitii.

62 Zie te chun khangui sutna ah a min uh a hawl u a, himahleh a mu zo puou hi. Zieziekchun, a thienglo a ngaih in a um u a; thiempu a hih nau apat chun haihsak ahi tau hi.

63 Chun, Tarshath chun a kawm u ah, "Urim leh Thumim kibelh a thiempu a hung dindawk masang sieh thil thiengtho chuh ne thei puo'n lau," a ti a.

64 Mipi chieh khawm chengcheng chuh singli leh sangnih leh zathum leh sawmgup ahiu hi.

65 A suok teu pasal leh numei sang sagih leh zathum leh sawmthum leh sagih te simloh in; lasa chi pasal leh numei zanih a nei ui.

66 A sakaw u chuh zasagih leh sawmthum leh gup ahi a, a sabiltung u chuh zanih leh sawmli leh nga ahi.

67 A sangawngsau u chuh zali leh sawmthum leh nga ahi a, sabiltungneu chi chuh sanggup leh zasagih leh sawmnihi ahi.

68 Chun, Jerusalem a LALPA In a tun phet un inkuon a papen te chun Pathien In chuh amun ngei mah a tundawk kit na dingin kiphal takin a pie khawm u a. ⁶⁹A piek theih dân dungzui chiet un zie nasep na ding chun sum bawm a chun sana darik singgup le sangkhat, ^adangkaguo mina sangnga^b leh thiempu puonsilh chi zakhat a hun pie khawm u a. ⁷⁰Khutichun, thiempu leh Levi chite leh mi khenkhat, lasate leh kawtkhak vengte leh Nethinim te chuh a khuo chiet u ah a cheng u a, Israel mi chengcheng chuh amau khuo chiet ah a cheng tau hi.

Jerusalem a Pathien Ho Patna

3 Chun, tha sagih a hung hita a, Israel te chuh khawpi haw a chun a cheng u a; tichun, abawn u chun Jerusalem ah mi khat bang mai in a kikhawm u a. ²Khutichun, Jozadak chapa Jeshua leh a suohpih thiempu leh Shealtiel chapa Zerubabel leh a suohpih te chuh a kipan u a, Mosi dân guol takin Pathien a dingin hâlmang kithawih na maichâm

^a Sana 500 Kg. ^b Dangkaguo 2800 Kg.
2.63: Kis 27.21 2.70: 1 Kh 9.2; Neh 11.3

a siem u a. ³Chun, maichâm chuh amun ngei mah ah a siem u a; zie gama mite chuh a lau ten ngâl u a. Chun, maichâm a chun LALPA a dingin zingkal leh nitâk in hâlmang thillat a pie zing u a. ⁴Chun, a kizik bang takin bâwkcha kut a bawl u a, maichâm a chun LALPA masang ah hâlmang thilpiekte a pieu a; dân dungzui in nicheng a hâlmang thilpiek a piek ding u chuh zing le nitâk in a lân tau a. ⁵Chun, zie nung chun hâlmang thilpiekte, tha thak thilpiekte LALPA a dinga an-sieh a kawih teu tawh, LALPA a dinga a kiphal dungzui un nicheng in thilpiek a pie zing u a. ⁶Tha sagih na, ni khat ni akipat chun LALPA dinga hâlmang thilpiek chuh a lân pan u a; himahlele, LALPA Ho-In suongphum chuh a phum nai puou hi.

Ho-In Sakkitna

⁷Suong sêkte leh khutthiemte kawm achun paisa a pieu a, chun, Persia leng Kura phalna dungzui in sidar thing Lebanon apat tuisuohgiet pang Joppa tienga la dingin Zidon mite leh Tura mite chuh nek ding leh dâwn ding te, sathau te a pieu a. ⁸Chun, Jerusalem a Pathien Ho-In a tun kit nung uh, kum nih na, tha nih na a chun Shealtiel chapa Zerubabel leh Jozadak chapa Jeshua leh a suohpih thiempu leh Levi chi dangte leh Saltâng vaikit Jerusalem a hung tung chengcheng te chuh tawh a kipan u a; Levi chite kum sawmni apat a chunglam chuh LALPA in sakna a hotu dingin a guot u a. ⁹Khutichun, Jeshua chuh a chapate tawh a suohpihte, Kadmiel leh a suohpih te tawh Juda chapate chun Pathien in sak na a chun ma a pui u a, Henadad chapate, a chapateu leh a suohpih uh Levi chite tawh. ¹⁰Chun, insate chun LALPA Ho-In suongphum a phum lai u chun thiempu chun pengkun chawiin, thiempu van a kivan in, Asaph chate Levi chite chuh dakkhutbet tawh, Israel leng David in a guot banga LALPA pakcha dingin a dinsak u a.

¹¹“Amah chuh a pha ngâla, a zahngaihna chuh Israel mite chungah

kumlekhua a um ding ahi,” ti a LALPA pakcha leh, a kawma kipâk thugen in, ngeih tak in a kiko u a; LALPA in suongphum a phum tâk ziekun LALPA a pakchau a; mipite chuh ngeih tak in a kiko chiet u a.

¹²Thiempu leh Levi chite leh inkuon lawiupa tamtak, Ho-In masa a na mu teksie te chuh, zie suongphum chuh a muh un ngeih tak in a kiko u a. ¹³Khutichun, kipâk zieka kiko thawm leh kah thawm chuh kuoma'n a he khen thei puou a, a kiko u chuh a ngeih bêk ziekin a thawm u chuh gamla taka pat in le zak theih hiel ahi.

Ho-In sak Dodalna

4 Khutichun, Juda leh Benjamin melmate chun saltâng vaikit te'n LALPA Israel Pathien Ho-In ding a sau hi tih a na zak phet un, ²Jerubabel leh inkuon lawiupate kieng ah a hung u a, a kawm u ah, “Hun sak pih ung kau, kei un le nang haw bangin na Pathien u chuh ka hawl ngâl u a; Asuria lengpa Esar-haddon vaihawm laia kipat khan a kieng ah ka kithawi sek u a, ama'n ei pui tung tai,” a tiu a.

³Himahlele, Jerubabel leh Jeshua leh Israel inkuon lawiupate chun a kieng u ah, “Ka Pathien ho-in ding uh sak na ahin na tel na dinguh lampi a um hiel puoi; Persia leng Kura'n ei thupiek bangin kei u mai in LALPA Israel Pathien In ding chuh ka kisak dinguh ahi,” a tiu a.

⁴Khutichun, zie gam mite chun Juda mite khut chuh a sukchauh sak u a, a in sak u chuh a subuoi tau a.

⁵Persia leng Kura vaihawm sung cheng, Persia leng Daria vaihawm tiengin a thiltup uh susie dingin a gen pih ding mi a guoi hiel u a.

⁶Khutichun, Ahasuer vaihawm tûng lai in Juda leh Jerusalem a umte hêkna lehkha a zik u a.

⁷Chun, Artazerzias vaihawm lai chun Bislam, Mithredath, Teebel leh a guolte'n Persia leng Artazerzias chuh lehkha a

thâk u a, a lehkha thâk u chuh Aramaic lehkhamal a kizik; Aramaic pau ahi.

8Dan thiem Rehum leh lekhazik thiem Shimsai chun Jerusalem a mite sietna dingin Persia leng Artazerzias kawmah hiti hin hêkna lehkha a thâk tau hi. 9Dan thiem Rehum leh lekhazik thiem Shimsai leh a guol dangteu chun lehkha a thâk tau a; Dinai te leh Apharsath mite, Tarpel leh Apharsi mite, Arkiv leh Babulon te leh Susan mite leh Deha mite leh Elam mite tawh ahiu hi. 10Mi thupi leh zahum Osnapper hun puidaw, Samari khawpi leh Luipi gala gamdang haw leh mun dang dang a um namte tawh ahiu hi.

Artazerzias kienga Melmate Lehkathâk

11 Leng Artazerzias kienga a lekhathâk u chuh zie tawbang hi ahi: “Na mite Luigal langkhat a um te’n chibai ka hun bûk ui. 12Na kieng apat a hung to Judate chuh Jerusalem a keihaw kieng ah a hung u a, khawpi kiphin hât leh gilo chuh a siem phau a, kulh bâng haw chuh a zo vang vang tau a, a suongphum haw chuh a phum tau hi tih leng in a na za hen. 13Zie khawpi hi a tundaw u a, a kulhbang haw chuh a siemphat kit u chun, lei man leh thil neih man leh chaw man te hun pie nuom puou untin, atawp leh leng a dinga sietna hung hi ding ahi. 14Leng In a etkawlina nuoi a um ka hih ziek u leh, lengpa muolphona muh chuh kei u ding a a kilawm loh ziekin, mi ka sawl u a, lengpa chuh a hi dân tak ka hilh tau hi. 15Zieziekichun, na pileputeu thil tiemtehna bu a na hawl u chun, zie lekhhabu achun zie khawpi hi kiphin hât leh leng leh a lalgam a ding a thil lauh-um tak hih zieka hung sie ahi tih mudaw unla, tih na hetna ding u a leng ka hun hetsak u ahi. 16Zie khuo hi a tun din u a, a kulhbang haw a sakphat kit u chun Luigal lam himhim achun chan neilo ding na hi tih leng ka hun hetsak uh ahi,” a tiu a.

Artazerzias Thupiek

17Khutichun, leng chun dân thiem Rehum leh lekhazik Shimsai leh a

guol dang teu Samari gama cheng a kithuohpih teu kawm leh, luigal lama umte leh midang dangte chibai ka hun bûk ui. 18“Ka kawma na lehkha hun thâk u kha ka masang ah kichien takin sim daw ahi a, 19Tichun, thu ka pie a, a hawl u a, zie khuo hi malai apat in leng chungah a kiphin sek u a; zie chun, kiphinna leh buoina a suoh sek hi tih ka mudaw hi. 20Jerusalem a khan leng thilhih thei tak tak, Luigal leh lam tienga vaihawm le a na um u a, sieh leh thil neih man leh leiman haw a la sek u a. 21Zie mite chuh chawhsak unla, thu ka hun piekit masang sieh in khuo chuh tungdaw kiu hen. 22Zie hi kintak in hih zieng un, bang ziekin em lengpa chungah thilpha lo zaw diek a hung tun ding?” a ti a.

23Khutichun, leng Artazerzias lehkha chuh Rehum leh lekhazik thiem Shimsai leh a lawiteu masanga a sim zawh u chun, kin takin Jerusalem a Judate kawmah a chieh u a, thagum leh thuneihna mang in a nasep u chuh a chawhsak tau hi.

24Khutichun, Jerusalem a Pathien in a sak u chuh a chawhsak tau a; Persia leng Daria vaihawm kum nih na tiengin nasep chuh a chaw tai.

Ho-In Sakpatkitna

5 Zie hun lai chun thiemgau Haggai leh Iddo chapa Zekaria chun Juda gam leh Jerusalem a um Judate kawmah Israel Pathien min in thu a gen u a. 2Khutichun, Sheltiel chapa Zerubabel leh Jozadak chapa Jeshua chun Jerusalem a Pathien In chuh a hun sa pan kit u a; chun, a kawm u ah amau haw panpih in Pathien thiemgaute chuh a um u a.

3Ziephat chun, Luigal langkhat a vaihawm Tatenai leh Shetharbozenai leh a lawiteu chuh a kawm u ah a chieh u a; a kawm u ah hiti hin a gen u a, “Zie In sakit ding leh zie kulh sazo ding hin kuo a thu hun pie?” a tiu a. 4Chun, hiti bang hin a kawm u ah, “Zie insate hi amin uh bang ahi?” a tiu a. 5Himahlele, Juda upate cheng a chun Pathien mit a chu ta

a, a thu chuh Daria kawm a hung tunga, zie thu a dawnna chuh a hung tun kit masang chun a nasep u chuh a hai diek puou hi. ⁶Luigal leh lama vaihawm Tatenai leh Shetharbozenai leh a lawite, Luigal leh lama um Apharsak mite chun leng Daria chuh lehkha a thâk tau a.

⁷A kawma lehkha a thâk u chuh hiti ahi kizik ahi a, “Leng Daria kawmah lungmuonna bukim um hen. ⁸Zie hi leng in a na za hen: Juda gama Pathien lopitak In haw chuh sak ahi tai, a bang thing a kisa, thanuom tak leh lamzang taka a sak nau a chun ka chieh u a.

⁹“Khutichun, zie In sa ding leh zie kulhbang sazo ding hin kuo a thu hun pie? ti’n upate ka dawng u a. ¹⁰A lawiupa teu min haw chuh ka zik u a, ka hun hêtchet sak theih na dingin a min hawu le ka dawng u a.

¹¹“Chun, amau chun hiti hin ei dâwng u a, ‘Lei leh van Pathien suok te ka hiua, tumasang kum tamtak a Israel leng lopi tak te’n in a na sak uh tung ding kit ding te chuh ka hiu hi,’ a tiu a. ¹²Himahlele, ka pileputeu in van Pathien a suklungnat ziekun Kaldai mi Babulon leng Nebuknezar khut ah a pie a, amah chun zie in hi a susie a, a mipite chuh Babulon ah a puimang ta a. ¹³Himahlele, Babulon leng Kura vaihawm pat kum in, leng Kura chun zie Pathien in sa ding hin thu ei piei. ¹⁴Chun, Pathien in sana leh dangkaguo a siem, ûmlebel Jerusalem a Pathien in a Nebuknezar in a lâkdawk, Babulon a a kawithe chuh leng Kura’n a ladawk a, mi khat Shesbazar gam awp dinga a siempa kieng achun a pie dawk a. ¹⁵Chun, a kawmah zie a ûmlebel haw hi lân la, chieh inla, Jerusalem a Ho-In ah kawih inla, amun ngei mah akhan Ho-In chuh tun din kit hi hen, a ti a. ¹⁶Khutichun, Shesbazar chuh a chieh a, Jerusalem Ho-In suongphum chuh a phum a; zie apat chun tuni tieng hin a sa zing tau a, himahleh zawh ahi nai puoi.

¹⁷“Zieziekchun, leng in pha a sak chun, Babulon a leng in lehkhazik haw kikawihna in hawl henla, Jerusalem a Pathien In sak na dinga lal Kura’n

thupiek a bawlna leh zie thu chuh leng in a deih dân dân in ei hun hilh hen,” ti’n.

Kura Thupiek Namdetna

6 Khutichun, leng Daria’n thu a pie a, Babulon a go a kawihkhawm nau leh lehkhabu kawihna in chuh a hawl tau a. ²Tichun Media gama Akemath khuo a leng In a chun lehkhabuziel chuh a mudawk tau a; zie chun hitibang a kizik a kikawihtup ahi.

³“Leng Kura vaihawm kum khatna chun, lengpa ngêi chun thu a pie a, Jerusalem a Pathien Ho-In chungchâng thu achun, A In chuh sakkit hi henla, chun a suongphum chuh dettaka phum hi hen. Kithawihna a bawlna mun ngêi u a, chun a suongphum chuh dettaka phum hi henla; a sânlam chuh tawng sawmgup, availam le tawng sawmgup hi ding ahi. ⁴Suong lien tak tak tien thum leh thingpek thak tien khat ding ahi; chun, sum kiseng chengcheng chuh lengpa sum bawm apat a piek dawk hi hen. ⁵Chun, sana leh dangkaguo ûmlebel Nebuknezar in Jerusalem a Pathien Ho-In apat a a lâkdawk, Babulon lama a puok mang haw kha piekkit hihen la, Jerusalem a Ho-In a kawih kit hi hen la; Pathien Ho-In a amun chiet u ah kawih kit hi hen,” ti’n.

Nasep Sunzawm dinga Daria Thupiek

⁶“Zieziekchun, Luigal leh lama vaihawm Tatenai leh Shethar-bozenai leh Luigal a um lawiupa Arpharsak mite, zie apat chun kikiengkawih unla,

⁷“Zie a Pathien in a a nasep u hi subuoi kiu in; Juda vaihawmte leh Juda upate chun zie Pathien In hi a mun ngei mah ah sakit u hen. ⁸Zie mai chuh hilo in, Pathien Ho-In a sak nau ahin Juda upate chung a na thilhih ding u le hun hilh ding ka hi: Nasep a chawlh lohna dingin a sak na ding u le Euphrates luigal a lal in sieh a lâk sek apat a piek ding ahi. ⁹Chun, van Pathien kienga hâlmang thilpiek dingin bawngchal tuoi te, belam chalte, belam note, buhte, chite, uain

te, sathaute amamawh dungzui un Jerusalem a thiempote'n pawimawh a sak dungzui un nichenga a piek dinguh ahi. ¹⁰Khutichun.van Pathien kienga gimlim kithawihate a piek u a; leng leh a chapa hinna dinga a paucham sak theih na dingun. ¹¹Thupiek ka piei, kuole zie thu sulamdang taphawt chuh a In a inkam bawhdawk sak hihen la, zie chun amah chuh kanden a khaihkang hi hen; tichun, a In chuh êk khûk a siem hi hen.

¹²“Chun, zie a a min um sak Pathien chun Jerusalem a Pathien in suksiet guo a, zie thu hih lamdang dinga khuttha taphawt chuh, leng leh nam chengcheng in amah chuh sumangthai hen; Kei Daria ngêi hin thu ka pie a, kintaka zuih ngâl hi hen.”

Ho-In Hawwna

¹³Khutichun, Luigal leh lama vaihawm Tatenai leh Shetharbozenai leh a lawite chun leng Daria lehkha thâk chuh khutibang chun a hih zui ngâl u a. ¹⁴Chun, thiemgau Haggai leh Iddo chapa Zekaria thugen ziekin Juda upate chun In chuh lamzang tak in a sau a; Israel Pathien thupiek bangin Kura leh Daria leh Artazerzias Persia lengte thupiek dungzui in In chuh a sau a, tichun, a sazo tau a. ¹⁵Leng Daria vaihawm kum gupna, Adar tha ni thum ni chun zie In chuh zawh ahi tai. ¹⁶Tichun, Israel suon, thiempote, Levi chite leh saltâng pawtdawk haw leh a dang te chun Pathien In a lat nau chuh kipâk takin a mang u a. ¹⁷Chun, Pathien In latna achun bawngchal zakhat, belamchal zanih, belam no zali a lân u a; chun, Israel te a ding a gitloh thawihna ding in Israel nam zat in kêlchal sawm le nih a lân u a. ¹⁸Khutichun, Mosi lehkhabu a kizik bangin Jerusalem a Pathien nasem ding chun thiempote leh Levi te chuh a pawl pawl in a kawih u a.

Chiehkân Kut Mat kitna

¹⁹Chun, saltâng pawtdawk haw chun, tha khatna, ni sawm leh ni li ni chuh

Chiehkân Kut ni dingin a mang tau hi. ²⁰Thiempote leh Levi chite chuh a kisuthieng u a; a bawn un a thieng tau a. Khutichun, chiehkân kut na ding chun saltâng pawt te a ding leh-a suohpih uh thiempote leh amau haw a dingin gan a that u a. ²¹Chun, Israel suon sal pawtte leh LALPA Israel Pathien hawlte zie gama Pathien helo te buokna apat kikawih thiengtho te chun zie chuh a neu a. ²²Khutichun, chângthâk chawl sawhloh kut chuh ni sagih kipâk takin a mang u a, LALPA'n amau chuh a sukupak a, Pathien, Israel Pathien In sakna a a khut uh sukhat sak ding in Asuria leng lungthim chuh amau lam a ngat sak ta a.

Ezra Jerusalem a Tunna

7 Chun, zie thil haw nung chun Persia leng Artazerzias vaihawm lai in Ezra chuh Babulon apat in a chiehto a, zie pa chuh Seraiah chapa ahi a, zie pa chuh Azaria chapa ahi, zie pa chuh Hilkiah chapa ahi. ²Zie pa chuh Shallum chapa ahi a, zie pa chuh Zadok chapa ahi a, zie pa chuh Ahitub chapa ahi a. ³Zie pa chuh Amaria chapa ahi a, zie pa chuh Azaria chapa ahi a, zie pa chuh Meraioth chapa ahi a. ⁴Zie pa chuh Zerariah chapa ahi a, zie pa chuh Uzzi chapa ahi a, zie pa chuh Bukki chapa ahi a. ⁵Zie pa chuh Abishua chapa ahi a, zie pa chuh Phinehas chapa ahi a, zie pa chuh Eleazar chapa ahi a, zie pa chuh thiempu lien Aron chapa ahi.

⁶Ezra chuh lehkhazik mi, LALPA Israel Pathien piek Mosi dân thiem tak ahi a; LALPA a Pathien in a deihsak bangin a thil nget cheng chuh LALPA'n a phalsak zel hi. ⁷Chun, Artazerzias vaihawm kum sagihna a chun Jerusalem a Israel suon khenkhat, thiempote laka khenkhat leh Levi chite leh lasa mite leh kawtkhak vengte, Nethinim khenkhat chuh Jerusalem ah a chieh to u a. ⁸Khutichun, Ezra chuh kum sagihna, a tha ngana a chun Jerusalem ah a chieh to u a. ⁹Tha khat na, ni khat ni'n Babulon apat in a pawt a, a Pathien in amah chuh a veng

zela, tha nga na, ni khat ni'n Jerusalem a tung tai. ¹⁰Ezra chun LALPA Dan chuh he a zawp ding leh Israel kienga a thuguoat haw leh vaihawmna sin sak ding in a lungthim a pie ta a.

Leng Artazerzia Lehkha

11 Chun, Artazerzias in thiempu Ezra Lehkazik thiem, LALPA thupiek leh Israel mite a dinga a thuguoat sinsak kawma a lehkha thâk chuh ahi.

12 “Kei lengte leng, Artazerzia'n thiempu Ezra, van Pathien Dan zikpa chuh chibai ka bûk ui. Artezerzias, lalte lal, thiempu van Pathien te Dan zikpa Ezra kieng ah thamuonna bukim zie tawbang hun hin um hen.

13 “Ka gamsung a Israel mi chengcheng leh, a thiempu teu leh Levi chite Jerusalem a chieh kit nawp na lungthim nei chengcheng in hun zui u hen. ¹⁴Leng leh a siehmang mi sagih te'n, na khut u a um Pathien Dan bang zela Jerusalem leh Juda chung châng dâwp chien dinga nang a hun sawl guol un. ¹⁵Jerusalem a Israel te Pathien a ding a, a kiphâl dungzui u a a piek uh sana leh dangka, leng leh a lemguotpihte'n a piek u chuh puo dinga a hun sawl na hui hi. ¹⁶Babulon gamsung a na muh chengcheng uh dangka leh sana amau kiphâl dungzui a mipite'n a piekkhawm uh, Jerusalem a Pathien In sak na dinga kipâk taka a piek khawm u haw tawh.

17 “Bâwngchalte, belam chalte, belam note leh nek ding leh dâwn ding thillat te Jerusalem a na Pathien In u a maichâm a na lat theih na dingun. ¹⁸Chun, dangka leh sana mat-val haw chuh Pathien deih bangin na suohpih teu phasak dân in mang un. ¹⁹Chun, ûmlebel na Pathien In u a matchâk dinga a hun piek u chuh Jerusalem a Pathien kawma na lat dinguh ahi. ²⁰Chun, na Pathien In u a matchâk ding pawimawh cheng chuh lengpa sumbawm apat in la thei unlau.

21 “Chun, kei Artazerzias ngêi in luigal leh lama sum enkawlte kâwm ah thu ka pie ta a; khutichun, thiempu Ezra, van Pathien Dan lehkazik pa'n nanguh

kawma a nget cheng chuh kin taka na hih zel dinguh hi. ²²Dangka talent^c zakhat, buh tehna zakhat, uain bath^d zakhat leh athau bath zakhat leh chi zie zat hih tih um chuom lo in pie zieng un, ti'n thu ka piei. ²³Bang hileh, van Pathien thu hun piek phawt chuh van Pathien a dinga hih in um zel hen; bang ziekin em leng leh a chapate chung lungnat na a um ding? ²⁴Chun, thiempu leh Levi chite, lasate leh kawtkhak vengte, Nethinim^e te leh Pathien In a zenzielte haw hih khasana leh thilneihman leh sieh haw chuh lieusak loh ding ahiu tih ka hun hetsak hi.

25 “Chun, nang Ezra na khuta um Pathien chitna bang zelin Luigal leh lama chêngte vai na hawm sak theih na dingin, lawiupa leh vaihawmte Pathien Dan he mite na guot sak ding ahi a, a helote chuh na sinsak ding ahi. ²⁶Chun, kuole na Pathien Dan leh leng dân zui lo taphawt chuh kin taka a chungthu vaihawm sak hi hen, thih na ahim, gamsung apat a nawhdawk ahim, a thuomphuo lâksak ahim leh suongkul a khum tieng inle,” a ti a.

Ezra'n Pathien a Pahchakna

27 Ezra chun, “I pileputeu Pathien chuh pahchak in um hen! Jerusalem a LALPA In zem hawih dinga hitibang a leng lungthim siempa leh mi lopi takte masanga ka chung lungsiet na sulang pa chuh! ²⁸Chun, LALPA ka Pathien in ei lungsiet a, ei suhat a, tichun, ka kawma hung dingin Israel chate laka lawiupa deuh deuh haw chuh ka thuzawh thei ta a,” ti'n.

Saltâng Vaikitte

8 Ziehaw hi leng Artazerzias vaihawm laia Babulon apat a ka kawma hung te laka inkuon a lawiupa leh a suonteu min chuh ahi.

2 Phinehas suonte lak ah Gershom, Ithmar suonte lak ah Daniel; David suonte lak ah Hattush, Shekania chapa,

3 Shekania suonte lak ah Parosh suonte lak ah Zekaria, amau nam a pasal zakhat

^c Talent zakhat 3,4000 Kg. ^d Bath zakhat = 2,000 litres ^e Ho-In nasemte.

leh sawmnga tawh (a pileputeu tiem teh na bu a guol in).

4 Pahath-moab suonte lak ah Zerariah chapa Eliehoenai leh pasal zanih tawh.

5 Shekania suonte lak ah Jahaziel chapa Zattu suon te mi zathum tawh.

6 Adin suon a Jonathan chapa Ebed, pasal sawmnga tawh.

7 Elam suonte laka Athalia chapa Jeshai leh pasal sawm sagih tawh.

8 Shephatia suonte laka Mikael chapa Zebadiah, pasal sawmgiet tawh.

9 Joab suonte laka Jehiel chapa Obadia, pasal zanih le sawmgiet tawh.

10 Bani suonte laka Josipia chapa Shelomith, pasal zakhat le sawmgup tawh.

11 Bebai suonte laka Bebai chapa Zekaria, pasal sawmni h giet tawh.

12 Azgad suonte laka Hakkatan chapa Johanan, pasal zakhat le sawmkhat tawh.

13 Adonikam suonte laka Eliphelet, Jeuel leh Shemaiah, pasal sawmgup tawh.

14 Bigvai suonte laka Uthai leh Zabbud tawh pasal sawm sagih ahii hi.

Levi te leh Nethinim te a Sapna

15 Chun, Ahava lui a chun ka puikhawm a, zie chun puon bûk ah ni thum ka um u a, chun, thiempote leh mite chuh ka vak enviel a, mahleh Levi suonte khat cha le ka mu puoh a. ¹⁶Khutichun, Eliezer te, Ariel te, Shemaiah te, Elnathan te, Jarib te, Nathan te, Zekaria te, Meshullam te chuh ka thuthak a, thilchin he Joarib ¹⁷leh Elnathan tawh. Khutichun, Kasiphia muna hotu Iddo kawmah ka sawl a, Pathien In a nasem ding hun pui ding in Kasiphia a Iddo leh a suohpihte Nethinim te kawmah ka hilh a.

18 Chun, Pathien ei lungsiet ziekin, Mahli suonte laka Israel suon a Levi chi Sherebia chuh a chate leh a suohpih sawmgiet tawh ei hun sawl sak tau a. ¹⁹Hashabia leh Merari suonte laka Jeshai a suohpih te tawh a chate sawmlenih tawh a hun sawl u a. ²⁰Ho-In nasemte Nethinim te, David leh a milien

te'n Levi chite panpih dinga a guot uh zanih le sawmni h tawh ei hun puoh sak u a. Abawn u a min zik chiet ahi.

Ezra Lawi a Mipite Anngawlhna

21 Khutichun, ka Pathien uh masang a kingaihniem ding thu ka phuong a, kei u leh ka chateu leh ka thuomphuo teu tawh lamzang taka ka chieh theih na dingun, Ahava lui a chun anngawl h ding thu ka phuong ta a. ²²Ka Pathien deihsakna chuh amah hawlte chungah a phatna dingun a kilang zela; a thilhih theihna leh a lungnat na vang chuh amah nungngatte chungah a chu sek hi tih leng kawm a ka gen tâk ziekun; lampi a ka melma teu laka ei panpih dinga sepaih leh sakawl chung chungong te leng kawma nget chuh zahchâk um ka sa ngâla. ²³Khutichun, an ka ngawl u a, ei vengbit dingin Pathien ka sam u a; khutichun ka ngetna chuh ei ngaihthak sak a.

Ho-In sakna ding Thilpiek

24 Khutichun, thiempote laka lawiupa deuh deuh sawmlenih Sherebia, Hashabia leh mi dang sawm ka teldaw k a. ²⁵Khutichun, dangka leh sanate, ûmlebel, leng leh a siehmang te leh Israel mipite'n Pathien In a matchâk dinga a piekkhawm u chuh a masang u a chun ka bûk a, thiempote kawm achun ka pie ta a.

26 Dangkaguo talent zagup leh sawmnga leh dangkaguo ûmlebel talent zakhat leh sana talent zakhat ka bûk daw k a.

27 Chun, sana belhbu sawmni h darik sangkhat chiet, chuleh, sumeng hawih chi sana guola lul bel nih tawh ahi.

28 Chun, a kawm u ah, "LALPA a dinga kawih thiengtho na hii a; ûmlebel haw hile a thiengtho tau hi. Chun, dangka leh sana haw hi na pilepu teu Pathien a dinga thilpiek kipie khawm ahii hi," ti'n a kawm u ah ka gena.

29 Pathien In na tun masang sieh u chuh phatak in veng unla, LALPA In pindan a na bûk masang sieh u chuh veng unla, enkawl un. Chun, thiempote masanga na bûk zawh tieng u leh

Jerusalem a Israel chate inkuon hotu leh thiempu lien te leh Levi te kawmah pieu in, ka ti a. ³⁰Khutichun, thiempute leh Levi chite chun dangka leh sana ùmlebel matchâk bûk zawhsa haw chuh Jerusalem a ka Pathien uh In a puok dingin a la tau a.

Jerusalem a Vaihkutna

31 Khutichun, Jerusalem a chieh dingin, tha khatna, ni sawm leh ni nih ni chun Ahava lui a kipatin ka kipan dawk u a; chun, ka Pathien u khut chuh ka chung u ah a um a, melmate khut leh lamkal a ei chânggute lak achun ei veng bit ta a. ³²Chun, Jerusalem ka tung u a, tichun ni thum ka um tau a.

33 Chun, a ni li ni chun dangka leh sana ùmlebel haw chuh Pathien In a thiempu Uria chapa Meremoth khut ah ka bûk u a; a kawma chun Phinehas chapa Eleazar a um a, chuleh Jeshua chapa Johazabad leh Binnui chapa Noadiah leh Levi chite chule a kieng u a chun a um u a. ³⁴A zat leh a gikdan chuh bûk vek ahi a, zie chun a gikdan haw chuh zik vek ahi.

35 Saltâng vaikit Israel chate chun Pathien kawmah hâlmang thilpiek a pieu a, Israel chate cheng a dingin bâwngchal sawmlenih, belamchal sawmkuo leh gup, belamno sawmsagih leh sagih leh gitloh thawihna kâlchal sawmlenih a lân u a. Ziehaw cheng chuh LALPA kawmah hâlmang thilpiek vek ahi. ³⁶Chun, leng lemguat haw chuh vaihawmte leh luigal leh lama lawiupate a hilh u a. Chun, amau chun mipite chuh panpih in Pathien in chuh a sak pih tau hi.

Nam dang tawh Kichêngte Hetdawkna

9 Chun, ziehaw zawh chun leng chate ka kawmah a hung u a, hiti hin a hung gen u a, “Israel mipite, thiempute leh Levi chite chuh zie gam mite laka hin a kikiengkawih diek puoa a, Kanaan mite. Hit mite, Periz mite, Jebus mite, Amon mite, Moab mite, Aigupta mite leh Amor mite thilhih kihdak-um tak chuh amau inle a hih tau hi. ²Zie gam mite chuh suon pawlhcheh suong dingin

a chanu teu zi'n a nei u a, a chapa teu chuh zi'n a nei sak u a; khutichun, nam thiengtho chuh a subuok zo tau hi. Ahi a milien teu leh vaihawm te chuh zie tawbang thil gilo bawlna achun a makai pên in a pang u a,” ti'n ei hung hilh u a.

³Zie thu chuh ka het phetin ka silhlechen ka bawthêk a, ka luchang a ka sam leh ka khabemul ka bawthta a, lungkham in ka chu tha a.

⁴Khutichun, saltângte gitlohna zieka Israel Pathien kamsuok lau a kilîng taphawt chuh. ka kawmah a hung tai khawm u a; tichun, nitâk lam kithawih hun tieng chun maksa takin ka chu tha ta a.

⁵Chun, nitâk lam kithawih hun chun ka lungkham na apat chun ka puonâk leh ka puonsilh sie chuh silh kawm in ka kipan dawka; chun, khupdin a LALPA Pathien lam nga'n ka bân ka zak a. ⁶Aw ka Pathien, nang lam hung ngat hi ka zakcha a, ka mai hi a san hut hut hi. Aw Pathien, ka. mantheihlohna teu chuh ka lu chung uh chup hiel in a pung a; ka gitloh na teu chule van suhiel in a sang hi. ⁷Ka pileputeu hun apat a tuni tieng hin ka gitloh nau chuh a nasa mah mah hi. Ka gitloh ziek un ka leng teu leh ka thiemputeu pum in gamdang mite khuta piek ka hui a, chemzâma satlup leh sala puhi leh gâllâk a lak leh zahhuoi na ka tuok tau hi, tunia ka um bang u hin.

⁸Chun, tuhin hun chawmkhat sunga dingin LALPA ka Pathien u apat lungsiet na a hung kilang a, suokcha dinga nutsieh ding in ka Pathien un ka mit uh ei hun sukvak saka, ka saltannau apat a halhthakna ka chan theih na dingun. ⁹Saltâng chu vang ka hui a, himahleh, ka Pathien u chun sala ka tân sung un le ei thaltham diek puoi. Khutichun, Persia leng mitmuh a lainatna ei pie a, halhthakna ei pie ding leh ka Pathien uh In ding sak kit ding thu leh Juda leh Jerusalem kulhbang ei pie kit dingin.

¹⁰“Aw ka Pathien uh, tuhin bang ka gen ta ding u? ¹¹Na thupiek ka nungngat ta ngâl u a. Na suok thiemgaute manga na thugen, ‘Luoh dinga na zawt uh gam chuh a sunga cheng te ziekin a buok zo ta a; na thil phalo bawl u chun gam chuh

a mawng khat apat in a langkhat chanin a luoh suok tai. ¹²Zieziekchun, na chanu teu chuh a chapateu neih sak kiu inla, a chanu teu chule na chapa teu zi a na neih sak loh dinguh ahi a. Bangtik lai inle, a vangphat nau leh a hauhsak nau na hawl dinguh ahi puoi; khutichun, hung hât un na tin, zie gama thilpha chuh na nek ding uh ahi a; kumlekhuo a dinga na chateu goluoh dinga na nutsieh theih na dingun, 'ti'n thu a pie ta ngâla. ¹³Chun, ka thilhihkhelhel ziek u leh ka thil phalo hih ziek u a ka chung u a hiti bang thil a hung tun a, nang ka Pathien uh, ka gitlohna teu sanga nêp zaw a ei gawt a, zie tawbanga nei suohchak sak ziek hin, ¹⁴Na thupiek te chuh ka bawhsie kit un, zie tawbang thil kihdak-um hihte hi tawh kizawp kit ding ka hui em? Nutsieh umlo khawp leh a suokcha ding um talo khawp hiel a na lungnat khum masang sieh ka chung u ah lungna zing lo ding na him? ¹⁵Aw LALPA Israel Pathien, nang na diktat ngâla, a um nalaite leh a suokcha te ka hui a, tuni a na muh guol hin. Ngaitie, ka gitlohnau kipuok zingin na masang ah ka um u a, zieziek hin na masang ah kuomah ding thei lo ding ahi ngâla," ka ti a.

Nam dang zite Khenna ding Thutiem

10 Chun, Ezra chuh Pathien In lam zuon in bawkkhup a kap kawm in a paucham a, ti a chuh thupha chawia a paucham lai chun Israel chate chuh a mei-apa, a si a sen in a kawma chun a hung kikhawm u a, tichun, mipite chuh ngeih tak in a kap tau a. ²Chun, Elam chapate laka khat, Jehiel chapa Shekania chun a hun dâwng a, Ezra kawma chun, "Ka Pathien chung u ah chun thil ka na hihkhiel ta ngêi u a, tichun, gamdang numeite chuh zi'n ka nei u a; himahlele, Israel mite a dingin zie thu ahin kinepna a um nalai hi. ³Khutichun hung tiem u, I leng pau thupiek dungzui leh I Pathien thupiek a kilang taphawtwe lemguot bang zel in, zie a I ziteu leh amau a hung pieng taphawt chuh khen tha dingin, I

Pathien kawm u ah thugawlh siem hitiu; tichun, zie chuh dân dungzui a hih hi hen. ⁴Kipan unla, zie thu hi nangmah chan ahi ngâla; kei u le na kieng ah um zing ing ka tingun, hangan takin um unla, sem mai un," a ti a.

⁵Khutichun, Ezra chuh a kipana, thiempu liente leh Levi chite leh Israel mipite chuh zie tawbanga hih ding chun a kitiem saka; khutibang chun a kipautiem chiet tau hi. ⁶Khutichun, Ezra chuh Pathien inmai a kipat chuh a kipan dawka, Eliashib chapa Jehohanen pindan a zuona, tichun, zie chun zan khuo'n saltâng vaikit te thilhihkhelhel zieka lungkham in bangmah a ne'n a dâwn puoi.

⁷Chun, Juda leh Jerusalem gam chengchenga saltâng vaikit chengcheng chu Jerusalem a hung khawm dingin thu a thâk viel tau a, ⁸Ni thum sunga hung lote chuh leng leh a upate lemguot dungzui in a neihlelam chengcheng lâksak hui in tin, amah le saltâng vaikitte laka pata paih dawk hiding ahi, ti'n thu a phuong u a. ⁹Khutichun, Juda leh Benjamin mite chengcheng chuh ni thum sungin Jerusalem achun a hung khawm suok u a, zie chuh tha kuona, ni sawmnihi ni ahi. Khutichun, Pathien In mai mun âwng lien tak achun mipite chuh a chuu a; zie thu ziek leh guohpi nasa tak ziek chun a kithing a kithing mai u a.

¹⁰Chun, thiempu Ezra chuh a dinga, a kawm u ah, "Thil na hihkhiel tau a, Israel chate gitloh na behlap dingin nam dang numei te chuh zi dingin na nei u a. ¹¹Zieziekchun, LALPA na pileputeu Pathien kawm achun thupha chawi unla, a kipah lam sem un; chun, zie gama nam dang leh a numei teu laka kipat hin kikiengkawih un," a ti a.

¹²Khutichun, mipi kikhawm chengcheng te chun a dâwng u a, "Na tih guol chun hih ung kau," ti'n ngeih tak in a kiko u a. ¹³Himahlele, mi tampi ka hui a, guoh a hah zuk ziekin pawlam ah ka ding zing thei puoa a, ni nih ni khat thu a vak hih mai theih le ahi diek puoh a; zie

thu ahin ka na hihkhiel nasa mah mah ngâl u a. ¹⁴Tuhin, mipite thasang dingin ka lawiupa teu guot hi hen la, I Pathien uh lungnat na'n ei taihsan a, zie thu hi sukbeih a hih masang sieh; I khawpi teu a nam dang numei zi a neite a dingin hunbi guot saka, khawpi chenga upate tawh, a vaihawm teu cheng tawh hung khawm u hen, a tiu a. ¹⁵Asahel chapa Jonathan leh Tikvah chapa Jehezia te vang chun zie thu chuh a niel u a; Levi chi Meshullam leh Shabethai te nih in amau chuh a panpih u a.

¹⁶Khutichun, saltâng vaikit te chun zie tawbang chun a hih tau a. Chun, thiempu Ezra chuh a inkuon chiet u a lawiupa khenkhat tawh a min dungzui zel un a kawih chuom u a; tha sawmna, ni khat ni chun zie thu ngaihtuoh chun a kikhawm u a. ¹⁷Tichun, tha khatna, ni khat ni chun nam dang numei zi a neite chuh a khen chien tau hi.

Nam dang zi a neite

¹⁸Khutichun, thiempu lak achun le nam dang numei kichên pih muhdawk in a um a, ziete chuh: Jeshua chapate, Jozadak chapate leh a suohpih teu, Maaseiah, Eliezer, Jarib leh Gedalia te ahui ui. ¹⁹Chun, amau chun le a ziteu ma dingin thugawlh a siem u a; chuleh a na gitloh tâk ziek u a gitloh thawihna dingin belam hawn laka belamchal khat in a kithawi u a.

²⁰Immer chate lak ah Hanani leh Zebadiah.

²¹Harim chate lak ah Maaseiah, Elijah, Shemaiah, Jehiel leh Uzziyah,

²²Pashur chate lak ah Elioenai, Maaseiah Ishmael, Nathanel, Jozabad leh Elasa ahui hi.

²³Levi chite lak ah Zozabad, Shimei, Kelaiah (Kelita le kiti sek) Pethahiah, Juda leh Eliezer te ahui hi.

²⁴Lasa te lak achun le Eliashib ahi a; kawtkhak vengte lak achun le Shallum, Telem leh Uri ahui hi.

²⁵Israel te lak achun Parosh chate Ramaiah, Izziah, Malkijah, Mijamin, Eleazar, Malkijah leh Benai te ahui hi.

²⁶Elam chate lak achun Mattaniah, Zekaria, Jehiel Abdi, Jeremoth leh Elijah te ahui hi.

²⁷Zattu chate lak achun Elioenai, Eliashib, Mattaniah, Jeremoth, Zabad leh Aziza te ahui hi.

²⁸Bebai chate lak achun Jehohanan, Hanania, Zabbai leh Athlai te ahui hi.

²⁹Bani chate lak achun Meshullam, Malluk, Adaiah, Jashub, Sheal leh Jeremoth ahui hi.

³⁰Pahath-moab chate chuh Adna, Kelal, Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bezalel, Binnui leh Manasseh ahui hi.

³¹Harim chate lak achun Eliezer, Ishijah, Malkijah, Shemaiah, Simeon.

³²Benjamin, Malluk leh Shemariah ahui hi.

³³Hashum chate lak achun Mattatah, Zabad, Eliphelet, Jeremai, Manasseh leh Shimei ahui hi,

³⁴Bani chate lak achun Maadai, Amram leh Uel ahui hi.

³⁵Benaiah, Bedaiah, Cheluhi,

³⁶Vaniah, Meremoth leh Eliashib,

³⁷Mattaniah, Mattenai leh Jaasua,

³⁸Bani, Binnui leh Shimei,

³⁹Shelemiah, Nathan leh Adaiah,

⁴⁰Maknedabai, Shashai leh Sharai,

⁴¹Azarel, Shelemiah leh Shemariah,

⁴²Shallum, Amaria leh Joseph,

⁴³Nebo chate lak achun Je-iel, Mattithiah, Zabad, Zebina, Iddo, Joel leh Benaiah te ahui hi.

⁴⁴Ziehaw chengcheng hin nam dang numei zi'n a nei u a; tichun, a lak u a khenkhat vang chun chalenau a neih pih ui.

NEHEMIA

LEHKHABU

THE BOOK OF NEHEMIAH

THUMAPUI

Nehemia min umzie chuh “Jehova’n a lungmuon” tihna ahi. Malaia Hebrai Bible achun Ezra leh Nehemia lehkhabu hi a kigawm ahih ziekin a ziktu hile Ezra hidinga gingcha pawl a um hi. A bu sungthu hi mun thum ina khen theih a: (1) Persia lengpa’n Juda gam vaihawm sak dinga a sawl Nehemia nuoia kulhbang tundin kitna thu ahi. Nehemia hinle sakhuo lam leh vantâng hinkhuo tampi a siemphâi. (2) Ezra’n Pathien Dan bu guntaka a simna leh mipite gitloh kiphuonna thu (3) Juda gam awptu (governor) Nehemia vaihawm sunga a thilhih dang dangte ahi.

Nehemia hi Bible ah bu 16na ahi a, bung 13 a um a, châng 406 a um hi. A thu chabi - Jerusalem kulhbang tundin kitna, a châng chabi - 6.15, a bung chabi - bung 9.

A Sungthu Tangpi

Nehemia Jerusalem a a vaihkitna 1.1—2.20

Jerusalem kulhbang siemphatna 3.1—7.73

Dan lehkhabu simlatna, Thugawlh siemthakna 8.1—10.39

Nehemia nasep dang dangte 11.1—13.31

Nehemia’n Jerusalem a Ngaihkhawk na

1 Hakalia chapa Nehemia thute chuh: Hiti hi ahi a, kum sawmnihi na, Kisleu tha a Susan khawpi a leng In a ka um lai in; ²Ka suohpih te laka khat Hanani leh Juda gama mi khenkhat a hung u a; chun, Juda sal pawtte leh nutsieh a umte leh Jerusalem chanchin ka dawng a. ³Amau chun ka kawmah, “Saltâng pawtdawkte leh zie gama nutsieh te chuh suk gimtheih leh gensiet ahiu a; tichun, Jerusalem kulhbang haw chuh a chim lem lum mai a, a kawtkhak haw le mei a hâltum in a um hi,” tih ei hilh u a. ⁴Chun, hiti hi ahi a, zie thu chuh ka zak phetin, ka chutha a, ka kap ta a; ni bang zat ahim chuh anngawl in lungkham takin van Pathien masang ah ka paucham a.

Nehemia Pauchamna

⁵“Aw LALPA van Pathien, Pathien lopi leh lauh-um, Amah hehpih a a thupiek zawp te chung a thugawlh hezing a zahngaihna sulang sek pa; ⁶kei lam ah na bil hun dawh inla, na mi Israel chate a ding a sun leh zan a paucham zing na suok hi ei hun ngaita’n. Na chungah ka na gilo tau hi tih ka phuong a, ka pileputeu leh kei mau ngêi hi ka na gilo tau hi; ahi, kei leh ka pa inkuon te’n thil ka na hihkhiel tau hi. ⁷Na chungah thil phalo tak chuh ka na hih tau a; na suok Mosi kawma na thupiek Dan leh vaihawmna chuh ka na zawp ta puou hi. ⁸Na suok Mosi kawma, ‘Na gitloh u chun namtin laka hun theh zak ding ka hi, ti a na thupiek chuh hezing dingin ka hun ngên hi. ⁹Amahvang chuh kei

lam na hung ngat kit u a, ka thupiek te na zawp u a, ziehaw chuh na hih u chun na lak u ah van tâwp tieng hiela nawhmang um lele zie apat chun amau chuh puikhawm kit ing ka ting, ka min um na dinga ka mun guot achun puikit ing ka, ti'n. ¹⁰Chun, ziehaw hi na suok te leh na mite, na thilhih theihna nasa tak leh na khut hattak a na puihdawk te ahui hi. ¹¹Aw LALPA, ka hun ngên hi, na suok pauchamna leh na min kihchakna a kipâk sek, na suok pauchamna ahin na bil hun dawh inla; tuni hin na suok hi ei lawhtit sak in, tichun, zie mite mitmuh ahin zahngaihna lat sak in," ti'n ka paucham a. Kei chuh leng khawn pie ka hi ngâla.

Nehemia Jerusalem a a Chieh na

2 Chun, hiti hi ahi a, Arzezerzias kum sawmni a lal kum, Nisan tha a uain a hun luih nung un, uain chuh ka la a, leng chuh ka pie a. Ni dang in a masang achun lungkham mel ka pu kha puoh a. ²Chun, leng chun ka kawmah, "A damlo la na hi puoh a, bang zieka lungkham mel pu na him? Thil dang ahi puoh a, na lunggil lungkham ahi hi," ei ti a. Khutichun, ka lau mah mah mai ta a. ³Chun, kei chun leng kawmah, "Leng chuh kum khuo'n dam zing hen; bang zieka lungkham mel pu lo ding ka him, ei suonteu thân umna khuo chuh a hawm zo ta a; a kawtkhak haw le mei in a katum suok ta ngâla," ka ti a. ⁴Khutichun, leng chun ka kawmah, "Banga na deih?" ti'n ei dawng a. Khutichun, van Pathien kieng achun ka paucham ta a. ⁵Chun, leng kawm achun, "Leng phasak lam ahii a, na suok hi na mittung ka hih chun, ei suonteu thân umna Juda khawpi ah ei sawl inla, khuo chuh va siempha kit ing ka," ka ti a.

⁶Chun, leng chun ka kawmah, (Lengnu le a kawma chun a chu a) "Bang chan na va thâm die? Bangtik leh na hungkit thei die?" ti'n ei dawng a. Khutichun, leng chun kipâk takin ei sawl ta a; tichun, a hun ding chuh ka tiem a. ⁷Zie mai chu hilo in leng kawm achun, "Leng phasak

ahii chun, Juda gam tienga ka, chieh ei phalsak na ding un, Luigal a vaihawm te ka etsak ding lehkha ei pie'n," ka ti a. ⁸Chun, lengpa gammâng veng Asaph muh dingin lehkha leng in zik hen la, khawpi kulh siemna ding leh kulh kawtkhak te siem na ding thing leh ka va luoh ding In sak na dinga thing ei piek theih na dingin, ka ti a. Chun, ka Pathien ei deih bangin leng chun ei phalsak ta a.

Nehemia Jerusalem a Tunna

⁹Khutichun, Luigal a vaihawmte kieng ka tung ta a, leng lehkha haw chuh ka pie a. Chun, leng chun sepaih hotu haw leh sakawl chung chuong mite chuh ei zuih saka. ¹⁰Chun, Horon mi Sanballat leh Amon mi Tobia chun a na het phet un, Israel chate phatna ding ngaihtuoh in mi a hung ui ti'n a na lung-awilo mah mah tau a. ¹¹Khutichun, Jerusalem ka va tunga, ni thum ka um phawt a. ¹²Chun, zan in ka tho a, kei leh midang tawmcha tawh, Jerusalem a ka sep ding Pathien in ka lungthim a a kawih chuh kuomah ka hilh puoh a; ka chutna sabiltung tih loh sa dang himhim zie chun a um puoi. ¹³Chun, zan in guom kawtkhak achun ka pawtdawk a, dragon tuisutdawk leh êk kawtkhak lam chuh ka zuona, Jerusalem kulh chim sa leh a kawtkhak mei in a kâk tum haw chuh ka en viela. ¹⁴Chun, tuinak kawtkhak leh lengpa dîl lam zuon in ka chieh zela; himahleh, ka chutna sabiltung chieh pai theihna ding chuh a um puoh a. ¹⁵Tichun, zan in luicha dung ka hawh u a, kulhbang chuh ka en viel a, tichun ka vaikit a; guom kawkhuk achun ka luta, tichun ka vaikit ta a. ¹⁶Vaihawmte chun khawia chieh ka him tih leh bang hih ka him tih a he puou hi. Chun, Judate, thiempte, miliente, vaihawmte leh nasem dangte chuh bang mah ka hilh tadih puoi.

Kulhbang Siem dinga Mipite a Tîlna

¹⁷Khutichun, a kawm u ah, "I chansiet zieu hi na muu a, Jerusalem siet dân te leh a kawtkhak te a katum tai tih le na

heu hi. Hung tiem u, gensiet I hih loh na dingun Jerusalem kulhbang chuh sapha kit hitiu,” ka ti a. ¹⁸Chun, ka Pathien ei deihsak thu le amau chuh ka hihl a, ka kawma leng thugen haw le. Chun, amau chun, “Khaile, kipan hiting un, siemphai tingun, tung ding kit hitiu,” a tiu a. Khutichun, zie na pha sem ding chun a khut uh a hih hât tau a. ¹⁹Himahleh, Horon mi Sanballat leh Amon mi Tobia leh Arab mi Gesem in a na zak phet un, musit tak in ei nuihsan u a, “Na thilhih u hi bang ti dân a? Leng chung a kiphin guo na hui maw?” ei tiu a. ²⁰Khutichun, amau chuh hiti hin ka dâwng a, “Van Pathien in ei lawhtit sak intin, khutichun, kei uh a suokte hi kipan ing ka tingun, tung ding kit ding ka hui hi; nang hawn vang Jerusalem ahin chanvo leh thuneihna ahim, khutnung thang ahim na nei puou hi,” ka ti a.

Jerusalem Kulh Bang Siemphatna

3 Khutichun, thiempu lien Eliashib chuh a suohpih te tawh a kipan u a, belum kawtkhak a siem u a, a suthieng u a; a kawtkhak haw chuh amun tak ah a tuoh phau a; Hameah insang tieng in a su thieng tho u a, Hananel insang tieng chun a suthiengtho u a. ²Chun, aban chuh Jerikoh mite’n a sau a; chun, amau haw bân achun Imri chapa Zakur in a siempha a. ³Chun, Nga kawtkhak chuh Hassenah chate’n a sau a, a zawl a zam u a, kawtkhak haw chuh a siem u a; a khakna leh a kamna thikzawl haw pum in a siem u a. ⁴Chun, amau haw bân achun Hakoz chapa Uria chapa Meremoth in a sapha a. Amau haw bân achun Meshezabel chapa Berekiah chapa Meshullam in a siempha a; chun, amau bân chuh Baana chapa Zadok in a siempha a. ⁵Chun, amau haw bân chuh Teko mite’n a siemphau a, himahleh, a milien teu chuh LALPA nasep na achun a kigawlh nuom puou hi. ⁶Ziehaw bân achun, kawtpi lui chuh Paseah chapa Jehoiada leh Besideiah chapa Meshullam in a siemphau a, a guhpi te a zam u a, kawtkhak chuh a siem u a, a kamna leh a kamna thikzawl chuh a lemtuok u a. ⁷Chun, amau haw bân achun Gibeon

mi Melairia leh Meron mi Jaddon leh Mizpah te chu tawh luigal zie lampanga lengpa chênna mun tieng in a siemphau a; ⁸Amau haw bân achun sana sek te laka Harhai chapa Uziel in a siempha a; aban kit a chun gimlim siemte laka mi Hanania’n a siempha a, Jerusalem chuh a kulhbang sah tieng chun a ûmkimvel tau a. ⁹Chun, amau bân achun Jerusalem biel kimkhata lawiupa Hur chapa Rephai in a siempha a. ¹⁰Chun, amau haw bân achun Harumaph chapa Jedaia’n amah In zawn a siempha a; chun, aban a chun Hashabnei chapa Hattush in a siempha a. ¹¹Harim chapa Malkijah leh Pahath-moab chapa Hashub te chun mun dang leh meipi sehna insang chuh a siemphau a. ¹²Chun, amau haw bân achun Jerusalem biel kimkhata lawiupa Hallohesh chapa Shallum in a chanute tawh a siemphau a. ¹³Guom kawtkhak chuh Hanun leh Zanoah lawite’n a siemphau a, a kawtkhak chuh a siemphau a, a kamna leh a thikzawl te a zam u a; chun, êk kawtkhak tiengin kulhbang tawng sangkhat a siem u a.

¹⁴Khutichun, Beth-hakkerem biel a puitu Rakeb chapa Malkijah chun nin kawtpi a siempha a, a tung dawka, a kawtkhakte chuh a kamna zawl haw tawh a siempha a. ¹⁵Chun, Mizpah a hotu Kolhozeh chapa Shallum in tuikul kawtkhak chuh a siempha a, a tung dawka; a kawt leh a kamna haw leh a zawl haw a zam a; lengpa huon kienga Shelah dîl bang, David khawpi akipat a chieh suk kalbi tiengin a siemphau a. ¹⁶Chun, aban achun Azbuk, Betzur kimkhat a vaihawmpa chapa Nehemia chun David thân zawn leh dîl laiha kieng leh mi hangsante In tiengin a siemphau a.

Levi chi Kulh a Nasemte

¹⁷Amah bân chuh Levi chite’n a siemphau a, Bani chapa Rehum te puihuoi in. Aban chuh Keilah kimkhat a lawiupa Hashabia chun amah biel min in a siempha a. ¹⁸Amah bân chuh a suohpih te’n Keilah kimkhata lawiupa Henad chapa Bavai te chun a siemphau a. ¹⁹Chun, aban chuh Mizpah a lawiupa

Joshua chapa Ezer chun kulhbang kâwi patna gâlván kawih na inmai tiengin a siempheu a; ²⁰ Amah bân chuh Zabbai chapa Baruk chun abek khat chuh phachuomngai tak in, kulhbang kâwi patna apat a thiempu lien Eliashib in kawtkhak zawn tieng in a siempheu a. ²¹ Aban chuh Hakoz chapa, Uria chapa Meremoth in mun dang, Eliashib In kawtkhak akipat in Eliashib In tâwp tiengin a siempheu a.

Kulhbang Siempheu Thiempu

²² Chun, amah bân chuh thiempu chun a siempheu a, amau chuh phaizawl a cheng ahiu hi. ²³ Amah bân chuh Benjamin leh Hashub in amau In zawn chuh a siempheu a; amah bân chuh Anania chapa Maaseiah chapa Azaria'n a In mai a siempheu a. ²⁴ Amah bân chuh Henadad chapa Binnui in mun dang Azaria In apat kulhbang kâwi patna a ningkawi tiengin a siempheu a. ²⁵ Chun, Uzaï chapa Palal chun kulhbang kâwi patna zawn leh suongkul kawm leng In chungnung zaw apat a dawkuom In sang zawn chuh a siempheu a; aban chuh Parosh chapa Pedaiia'n a siempheu a. ²⁶ Chun, Nethinim te chuh Ophel ah a cheng u a, suohlam panga Tui kawtpi tawh kimaingat leh In sang hung dawkuom tiengin a um u a.

Nasem Dangte

²⁷ Amau haw bân chuh, insang lien tak hung dawkuom zawn leh Ophel kulh tiengin Teko a mite chun a siempheu a. ²⁸ Sakawl kawtpi chung lam chuh thiempu te'n amau haw zawn chiet a siempheu a. ²⁹ Amau haw bân achun Immer chapa Zadok in amah In zawn a siempheu a; aban chuh suohlam kawtkhak veng Shekania chapa Sheiaiah in a siempheu a. ³⁰ Aban chuh Shelemiah chapa Hanania leh Zalaph chapa gupna Hanun chun mun dang a siempheu a. Aban chuh Berekiah chapa Meshullam in amah In pindan zawn a siempheu a. ³¹ Amau bân chuh sana sekte laka Malkijah chun Hamipkad Kawtkhak zawna Nethinim te In zawna leh sumdawng te in zawn leh, a zawt toh

na tiengin a siempheu a. ³² Chun, a ning zawtna kikal leh Belam Kawtkhak kikal chuh sana sekte leh sumkawlveite chun a siempheu a.

Ênghona leh Dodalna

4 Himahlele, hiti hi a hung hi a, kulhbang ka siempheu hi tih Sanballat in a het phetin a lungna mah mah ta a, Judate chuh a êngho a. ² Tichun, a suohpih te leh Samari sepaihte masang achun hiti hin a gen ta a, "Zie a Juda zawngkhalte hin bang ahim a hih uh? Kulh a kisiem theih ding uh a ahim? Ni khat in a hih piting ding uh a ahim? A kithawi ding um? A katumsa hi mu zing in ninpa kisung khawm a pat in suong tiengkhawm kit ding ahiu em?" a ti a. ³ Chun, a kawma Amon mi Tobia chun, "Vak sa himhim leu, a chungah si-âl kal lele a kulh u chu tawh chim mai ding ahi," a ti a. ⁴ "Aw ka Pathien, ngaitie, muhsit ka hi ngâl u a; ei muhsitnau hi amau lu chung ah chuk sak inla, amau hile khawi gam ahim ah zahhuoi takin saltan sak in. ⁵ A sukkhelhnaulieh lieh khuh ki'n la, a gitloh nau chuh na masang apat in thaimang sak ki'n; kulhbang siemte masang a chun nang a hun sulungna ngâl u a," ti'n ka paucham a.

⁶ Khutichun, mipite chun a lungthim pumpiu a nasep nawpna lungthim a neih ziekun, kulh chuh ka siempheu u a, a sânlam kimkhat tiengin kulh chuh ka zawm suok u a;

⁷ Amahvang chuh hiti hi ahi a, Sanballat leh Tobia te, Arab mi Gesem, Ammon mite leh Ashdod mite chun Jerusalem kulh siempheu kit ahi tih leh a sietna haw chuh ka siempheu kit ui tih a het phet un a lungna mah mah u a. ⁸ Tichun, Jerusalem hun do a sukbuoi guo'n a bawn un a kihogu tau a. ⁹ Himahlele, ka Pathien kieng u ah ka paucham u a, amau haw lauh ziek chun sun leh zan in vengtu ka kawih tau hi.

Nielkalh-tute apat a Suklungkiekna

¹⁰ Chun, zielai chun Juda mipite chun, "Nasem te tha a chau zo ta a, ninpa lah a tam mah mah nalai ngâla, kulh chuh ka sa zawm thei ta puou hi," a hung tiu a.

¹¹ Ka melmateu chun lah, “A hetlohkal un a lak uh ah va chieh hiting un that hiting un, a nasep uh chawhlsak hitiu, zie masang chun helo ding ahui hi,” a tiu a. ¹² Chun, hiti hi ahi a, a kieng u a Juda chêngte a hung lai u chun, “Khawilam ah kihei leu chin hun do ding ka hui” a tiu hi, ti’n sawm vei hiel ei tiu a; ¹³ Zieziekchun kulh nung lam, a niemna achun mipite chuh a inkuon dungzui un a chemzâm u tawh, a tiengcha teu tawh a thalpi teu tawh ka pan saka.

¹⁴ Chun, ka kipana ka vak en viela, milien leh vaihawmte leh mipi dangte kawm achun, “Amau haw chuh kihcha kiu inla, LALPA lopi leh lauh-um chuh hezing un la, na suohpih teu, na chapa teu leh na chanu teu a dingin galdou; na ziteu leh na In leh loteu a dingin tawh,” a ti a. ¹⁵ Chun, hiti hi ahi a Pathien in ka melma teu thilhih guot chuh bangmahlo a suoh hi tih a het un, kulh lam ah kei u nasep na chiet ah ka chieh zaw tau a. ¹⁶ Zie hun akipateu chun hiti hi a hung hi a, na semte laka kimkhat chun na a sem u a, a kimkhat in tiengchate, phawte, thalpite leh awmpawte chuh a chawi u a, tichun, vaihawmte chun Juda inkuonte nung achun panmun a khawh u a. ¹⁷ Kulhbang siemte leh thil gik pawte, chun, van puok ding ana siem sakte chun le a khut langkhat u a nasem in, a langkhat in gâlván a chawi u a. ¹⁸ Chun, nasemte chun a kâwng u ah chemzâm a kivawp chiet u a; khutichun, a sa zawm zel u a. Chun, pengkun mûtpa chuh ka kieng ah a ding a. ¹⁹ Khutichun, lawiupate, vaihawmte leh mipite kawm achun, “Nasep ding a tam bêk sek ziekin kulhbang tungtawna hi I kihawp zak u a, kivang deuh a I pan dinguh ahi. ²⁰ Zieziekchun, khawitak hileh pengkun gi na zak u chun, zie apat chun ka kawmah hung taikhawm un. I Pathien un ei do sak ding ahi,” ka ti a.

²¹ Khutibang chun na chuh ka sem u a, chun, a kimkhat chun phalvak akipateu a aksi dawkieng tiengcha a kivawp zing u a. ²² Khutibang mah chun mipite kienga chun, “Mitin chuh a suokteu tawh Jerusalem ah giek u hen, zan a ei veng ding ahui a, sun leh nasem ten na a sep

theih na dingun,” ka ti a. ²³ Khutichun, kei leh ka suohpih te leh ka suok te leh kei ei zui gâlveng te chu tawh gâlván ka kichawih chiet u a, kuomah cha’n ka van uh le ka sut man puou a, sawp dinga suohthak tihloh ngâl chuh. Mitin in gâlván te chuh ka khut un ka chawi zing u a,

Mi Chagahte Sukgimtheihna

5 Khutichun, mipite leh a ziteu chuh a suohpih Judate chung a lung-awilo a phun in a kiko vengvung u a. ² “Kei uh leh ka chapateu leh ka chanuteu tawh tamtak ka hiua, zieziekchun ka hin theih na dingun buh ka na la mai ui,” ti a gen pawl a um u a. ³ Chun, khenkhat in, “Ka lo u leh ka grep huon teu leh ka In u haw ka zuok u a, kiel zieka buh leh bâl ka châwk theih na dingun,” ti a gen pawl le a um ui. ⁴ “Chuleh, ka loteu leh ka grep huon hawu a dit dingin lung kawma leiman a piek dingin sum thoai ka na lau hi,” ti a gen pawl le a um kit ui. ⁵ “Ka suohpih teu tawh taksa leh thisana pumkhat ka hi tho u a; chuleh, ngaitie, ka chapateu leh ka chanuteu chuh suok a um dingin ka hun pui u a, ka chanu teu khenkhat vang chuh suok a lutsa le a hitau hi. Amau chulah ka tan kit zo ta puou a, midang in ka lo u leh ka grep huon hawu a kilak ta ngâl u a,” a tiu a.

⁶ Zie thu leh a kiko thawm u chuh ka zak phetin, ka lungthim a na mah mah ziang a. ⁷ Khutichun keingawn a ka ngaihtuoh zawh phetin lawiupate leh vaihawmte chuh ka vau a, hiti hin a kawm u ah, “Mitin in na suohpih teu a lawk delh in sum na palâk sak zing u a,” ti’n. Chun, a chungchâng thuu achun mi tampi ka sam khawm a. ⁸ Chun, a kawm u ah, “Nam dang te kienga khawtsa I suohpih uh Judate chuh I theih bang bangun I tandawk tau a; nang hawn na suohpih teu chuh na kizuok sak uh ahi maw? Eihaw kawm ahin a kizuok dinguh a ahim?” ka ti a. Khutichun, a thip kêi u a, gen ding bang mah a nei puou hi.

⁹ “Na thilhih u hi a pha hiel puoi, I melmateu leh namdangte ei muhsit na ziek hin I Pathien uh na kihchak zawk

dinguh hilo ahim?” ka ti a. ¹⁰“Kei leh ka suohpih te leh ka suok te’n le zie guol chun a lawk um in ka bat sak thei tho ui; a lawk delh a sum palâk sak hi haihsan kei hitiu, ti a ka hun nget na hiu hi. ¹¹Tuni ngêi hin a loteu, a grep huonteu, olive huonte leh a inteu leh a sum uh leh a buhlebal leh uain leh sathau hawp za a hawp khat na lak sek u chuh pie kit vek un,” ka ti a. ¹²Khutichun, amau chun, “Pie kit vek ung kau, amau apat in bangmah ngek puo’ng kau, na gen guol tak chun hih ung kau,” a tiu a. Khutichun, thiempute ka sama, zie thutiem bang taka hih ngêi dingin a masang u ah ka kitiem sak a. ¹³Ka puonchen ka thinga, “Zie thutiem bang taka hih lo chuh a In a kipat leh a nasep a kipatin thinthak hi henla, khutngawn in um hen” ka ti a. Chun, mipite chengcheng chun, Amen, LALPA chuh pakchau in, a tiu a. Khutichun, mipite chun zie thutiem dungzui chun a hih tau a.

Nehemia kingaihniemna

¹⁴Zielo chule Juda gama amau haw chungah vaihawm dinga guot ka hih apat in, leng Artazerzia’n kum sawmnihi vai a hawm kum apat a kum sawmthum leh kum nih vai a hawm tiengin, kum sawm le nih sung hin kei leh ka suohpih te hin gamsung vaihawmpa chanvo chângthâk himhim ka ne kha puou hi. ¹⁵Himahlele, tumasang a vaihawm te kha mipite puokgik ahiu a, dangka sekel sawmli tihloh a chângthâk teu leh a uain teu a lâksak sek u a, a suokteu nasan mipite chungah a kilalsak nalai u a. Himahleh, ken vang Pathien kihchakna ziekin khutibang chun ka hih puoi. ¹⁶Ahi, khutih malak in, kulhbang siemna ahin ka pang zinga, gam himhim ka chaw puou a; ka suok te’n le na chuh sem in zie chun a um khawm zing ui. ¹⁷Zie mai chuh hilo in, ka kiengvêl u a nam dang hung telte simloh in Juda mite leh vaihawmte laka ka dawhkhâng a an ne mi za leh sawmnga a um zing ui. ¹⁸Chun, kei a dinga ni khat a a guonggalh u chuh bânggchal khat leh belam thau chiet gap ahi sek hi. Chun, vacha sa le keia

ding chuom a um a, ni sawm hal zel in uain zat chuom chuom tawh guonggalh mahleu, zie mite puok hi a gik bêk ziekin gamsung vaihawmpa chanvo chuh ka ngek kha puoi. ¹⁹Aw ka Pathien, zie mipite chungah ka thilhih chengcheng hi ka phat na dingin hezing in.

Nehemia a Dawha bawlnau

6 Chun, hiti hi ahi a, Sanballat leh Tobia leh Arab mi Gesem leh ka melma dang te chun kulhbang ka siem u a, a sietna himhim a um ta puoi tih a het phet u chun (amah vang chuh zie hun lai chun kawtkhakhaw chuh ka siem nai puou hi) ²Sanballat leh Gesem chun, “Hung inla, Ono phai a khuo khat ah kimu khawm hitiu,” ti’n ei hun thuthak u a. Himahleh, ka chungah thil phalo bawl guo a na hizing u a. ³Chun, ken a kawm u ah, “Na lopi tak sem ka hi a, ka hung suk thei puoi. Bang ziekin em na kawm u a ka hung suk kal a ka nasep chuh a chawlh mai ding?” ti’n mi ka sawl a. ⁴Khutibang ngên chun li vei ei hun thuthak u a, amau chuh khutibang ngên chun ka dâwng a. ⁵Khutichun, Sanballat chun a ngavei na achun lehkhathawn hawnsa hun chawiin a suokpa chuh ka kawmah a hun sawl a. ⁶Zie sung achun, “Nang leh Judate hin kiphin na guou a, zieziek a chuh kulh hi na siem uh ahi tih thu nam dang te kieng ah a kithang ta a, Gesem in a gena, chun, a gen dân u chun nang hi a leng u a pan guo na hi,” tih a kizik a. ⁷“Chun, Juda gam achun leng a um hi ti a genzak ding leh Jerusalem a phuong viel dingin thiemgau le na guot hiel ta ngâla; zie thu hi leng kawm achun kin takin hilh untin; zieziekchun, tuhin hung inla holim khawm hitiu,” ti’n a kizik a.

⁸Khutichun, a kawmah, “Na thil gen bang hin bang mah a um puoi, na phuokkawm ahi,” ti’n a kieng ah palai ka sawl a.

⁹“A nasep uh a pitit theih loh na dingin a khut hawu chuh sukchauh sak a um ding ahi,” ti’n amau chun ei sulau u a. Zieziekchun, Aw Pathien, tuhin ka khutteu suhat in.

¹⁰Zie zawh chun, Mehetabel chapa Delaiah chapa Shemaiah kawt kamkhum

a umpa in a chun ka chieh a. Amah chun, “Pathien Ho-In sung ah kimûi ti; Ho-In kawt haw chuh khâk hiting, zan leh nang hun that dinga hung ding ahui ui,” a ti a. ¹¹Chun, ken, “Kei u lawi hi taisie ding chi ka hiu em? A hinna hukbit na dinga Ho-In a tailut ding kuo a? Tailut hiel puo’ng ka,” ka ti a. ¹²Chun, ngaitie, Pathien sawl ahi puoi tih ka hedawk a; Sanballat leh Tobia te’n a gawlhguk ziek u a zie tawbang thu chuh a na gen ahi. ¹³Tia chuh ka lauhthawng zieka thil gilo ka bawl a, ei gensiet na ding u leh ei sukminsiet na ding a muh theih na dinguh a a gawih uh a na hi.

¹⁴“Aw ka Pathien, Tobia leh Sanballat hi a thilhih bang zel u hin vaihawm sak in, thiemgau numei Noadiah leh thiemgau dang ei suklauhthawng guo chengcheng te tawh,” tin ka paucham a.

Kulhbang Siemzawhna

¹⁵Khutichun, kulhbang chuh ni sawmnga leh ni nih ni, Elul tha ni sawmnihi leh ni nga ni chun zawh ahi ta a. ¹⁶Chun, hiti hi ahung hi a, ka melmateu chun zie thu chuh a na zau a, ka kimvel u a nam dang te chun zie chuh a muh phet un; zie nasep hi Pathien panpihna a zawh ahi tih a het ziekun, a lungkie mah mah mai u a.

¹⁷Zielo chun, zie hun lai chun Juda milien te chun Tobia chuh tamtak vei lehkha a thâk u a; Tobia lehkhathâk chule tamtak vei a hung tung a. ¹⁸Amah chuh Arah chapa Shekania mâkpa a hih ziekin Juda gama mi tamtak amah kithuohpih dinga kipautiem a um u a. Chun, a chapa Jehohanan chun Berekiah chapa Meshullam chanu zi’n a nei a. ¹⁹Zielo chun leh ka masang ah a thilpha hih haw a gen sek u a; ka thugen haw chuh a kawmah a tun zel u a, tichun, Tobia chun ei sulauthawng dingin lehkha ei hun thâk sek hi.

Jerusalem a Kivaihawm dân

7 Chun, hiti hi ahi a, kulhbang ka bawl zawh phet un, a kawtkhak haw chuh ka tuoh kita; kawtkhak veng dingte, lasa dingte leh Levi chite chuh guot zawh ahi ta a. ²Ka suohpih Hanani leh leng Inpi

a vaihawm Hanania te chuh Jerusalem enkawl dingin ka guot a, amah chuh mi ginum ahi a, midang cheng sanga Pathien kihcha mi ahi. ³Chun, a kawm u ah, “Jerusalem kawtkhak haw chuh ni asat masieh a hawn loh ding ahi a, gâlveng te a din sung u chuh kawt khâk chuh a bawna khâk hi henla, kam chak bikbek ding ahi. Chun, Jerusalem a mite veng ding guot unla, mitin chuh amau gâlveng hun chiet leh amau in zawn chiet ah kawih in,” ka ti a.

Saltâng Vaikitte Chuh

⁴Khawpi chuh a lien a, a thupi mah mah ngâla, ahiziekin a sung a mite chu tawmchah ahui a; a In haw le sak nailoh ahi a. ⁵Chun, ka Pathien in miliente, vaihawmte leh mipite samkhawm a, a suon teu dungzuia sim dingin ka lungthim ah ei hetsak a. A chieh to masapen te khangthu zikna bu ka mu a, zie chun hiti hin a kizik hi:

⁶Sala puhi mang, Babulon leng Nebuknezar in a puhi te laka saltâng vaikit a Jerusalem leh Juda gama amau khuo chieta chieh kitte leh zie gama nutsieh haw chuh ziehaw hi ahui hi. ⁷Zeruba-bel, Jeshua, Nehemia, Azaria, Raamia, Nahamani, Mordekai, Bilsha, Mispereth, Bigvai, Nahum leh Baanah lawi a hung kitawn haw chuh; zie Israel mipite tam dân chuh hitibang hi ahi.

⁸Parosh suonte chuh sangnih leh zakhat leh sawmsagih leh nih.

⁹Shephatia suonte zathum leh sawmsagih leh nih.

¹⁰Ara suonte zagup leh sawmnga leh nih.

¹¹Jeshua leh Joab suonte laka Pahathmoab suonte chuh sangnih leh zagiet leh sawm leh giet.

¹²Elam suonte sangkhat leh zanih leh sawmnga leh li,

¹³Zattu suonte zagiet leh sawmli leh nga.

¹⁴Zakai suonte zasagih leh sawmgup.

¹⁵Binnui suonte zagup leh sawmli leh giet.

¹⁶Bebai suonte zagup leh sawmnihi leh giet.

¹⁷Azgard suonte sangnih leh zathum leh sawmnihi leh nih.

18 Adonikam suonte zagup leh sawmgup leh sagih.

19 Bigvai suonte sangnih leh zagup leh sagih.

20 Adin suonte zagup leh sawmnga leh nga.

21 Hezekia suona Ater suonte sawmkuo leh giet.

22 Hashum suonte zathum leh sawmni h leh giet.

23 Bezai suonte zathum leh sawmni h leh li.

24 Harip suonte zakhat leh sawmleni h.

25 Gibeon suonte sawmkuo leh nga.

26 Bethlehem leh Netophah mite zakhat leh sawmgiet leh giet.

27 Anathoth mite zakhat leh sawmni h leh giet.

28 Beth-azmaveth mite sawmli leh nih.

29 Kiriath-jearim, Kaphir leh Beeroth mite zasagih leh sawmli leh thum.

30 Ramah leh Geba khuo mite zagup leh sawmni h leh khat.

31 Mikmas khuo mite zakhat leh sawmni h leh nih.

32 Beth-el leh Ai mite zakhat leh sawmni h leh thum.

33 Nebo danga mite sawmnga leh nih.

34 Elam dangte suon sangkhat leh zani h leh sawmnga leh li.

35 Harim suonte zathum leh sawmni h.

36 Jerikoh suonte zathum leh sawmli leh nga.

37 Lod, Hadid leh Ono suonte zasagih leh sawmni h leh khat.

38 Senah suonte sangthum leh zakuo leh sawmthum.

39 Thiempu chi saltang vaikite chuh ziehaw hi ahii hi: Jeshua inkuonte laka Jedaia suonte zakuo leh sawm sagih leh thum.

40 Immer suonte sangkhat leh sawmnga leh nih.

41 Pashur suonte sangkhat zani h sawmli leh sagih.

42 Harim suonte sangkhat leh sawmli leh sagih.

43 Levi chi saltang hung vaikite chuh: Jeshua leh Kadmiel suonte leh Hodeva chate sawmsagih leh li.

44 Lasate: Asaph suon a zakhat leh sawmli leh giet.

45 Kawtkhak vengte: Shallum Suonte, Ater suonte, Talmon suonte, Akub suonte leh Shobai suonte chuh zakhat leh sawmthum leh giet.

46 Nethinim te: Temple^a a nasemte laka vaikite te chuh, Ziha suonte, Hasupha suonte leh Tabbaoth suonte.

47 Keros suonte, Sia suonte, Padon suonte.

48 Lebanah suonte, Hagaba suonte, Shalmi suonte.

49 Hanan suonte, Giddel suonte, Gahar suonte.

50 Reaiah suonte, Rezin suonte, Nekoda suonte.

51 Gazzam suonte, Uzzai suonte, Phaseah suonte.

52 Besai suonte, Me-unim-suonte, Nephishe-sim suonte.

53 Bakbuk suonte, Ha-kupha suonte, Harhur suonte.

54 Bazlith suonte, Mehida suonte, Harsha suonte.

55 Barkos suonte, Sisera suonte, Tamah suonte.

56 Neziah suonte, Hati-pha suonte.

Solomon Suokte

57 Solomon suokte suon, Sotai suonte, Sophe-reth suonte, Perida suonte.

58 Jaala suonte Darken suonte, Giddel suonte;

59 Sheph-a-tiah suonte, Hattil suonte, Poke-reth Zeba-îm suonte, Amon suonte.

60 Nethinim te cheng leh Solomon suokte suon chuh zathum leh sawmkuo leh nih ahii.

61 Telmelah, Tel-haresha, Cherub, Addon leh Immer khawpi apat a hung to te chuh ziehaw hi ahii. Himahleh, a pileputeu inkuon te leh a suon sawn teu chuh Israel a hii u leh hii loh uh sut theih a hi puou hi.

62 Delaiah suonte, Tobia suonte, Nekoda suonte chuh zagup leh sawmli leh nih ahii.

63 Chun, thiempu laka Hobai suonte, Hakoz suonte, Bar-zillai suonte, Gilead

^a Temple a nasem te

mi Bar-zillai chanu zi a nei amau min a kiasm te chuh.

64 Ziehaw chuh a khangthu sutnau achun a min uh a hawl u a, himahleh, a mu puou a: zieziekchun, nam thienglo a ngaih ahiu a, thiempu a hihnuu chuh pawm ahi puoi. ⁶⁵Chun, Tirsha-tha chun a kawm u ah, thiempu khat Urim leh Thumim tawh a hung pawt masang sieh chuh thil thiengtho pên chuh na nek loh dinguh ahi, a ti a. ⁶⁶Mipi kikhawm chengcheng chuh singli leh sangnih leh zathum leh sawmgup ahiu hi. ⁶⁷A suok numeiteu leh a suok pasalteu sang sagih leh zathum leh sawm thum leh sagih simloh in; chuleh, lasa numei leh pasal zanih leh sawmli leh nga a nei u a. ⁶⁸A sakawl u chuh zasagih leh sawmthum leh gup ahi a, a sakawlneu u chuh zanih leh sawmli leh nga ahi a; ⁶⁹A sangawngsau u chuh zali leh sawmthum leh nga ahi a, a sabilntun u chuh sanggup leh zasagih leh sawmni ahi.

70 Chun, inkuon a lawiupa khenkhat chun zie nasep na ding chun thilpiek a pieu a. Gamawptu chun tuoklawm in sana darik sangkhat, kuongkang sawmnga, thiempu te puonsilh zanga leh sawmthum a hun tuok a. ⁷¹Chun, inkuon a lawiupa khenkhat chun In sakna ding tuoklawm sana darik singnih leh dangkagu lep sangnih leh zanih a tuok u a.

72 Chun, midang te piekkhawm chengcheng chuh sana darik singnih leh dangkagu lep sangnih leh thiempu te puonsilh sawmgup leh sagih ahi. ⁷³Tichun, thiempu te, Levi chite, kawtkhak vengte, lasate leh midang khenkhat leh Nethinim^b te leh Israel chate chengcheng chuh Juda khawpi haw a chun a cheng tau a; chuleh a tha sagihna a chun Israel chate chuh amau khawpi chiet ah a cheng tau hi.

Ezra'n Dan a Simdawkna

8 Chun, mipi chengcheng chuh thukhat kisa'n Tui kawtkhak zawna mun awng lien tak achun a kikhawm u a; chun, lehkha zikpa Ezra chuh LALPA'n

Israel chate zuih dinga a piek Mosi Dan bu hun chawi dingin a hihl u a. ²Khutichun, tha sagihna, ni khat ni chun thiempu Ezra chun mipi kipunkhawm, nuting leh pating a hethiem thei ding tieng te masang achun Dan bu chuh a hun chawi a. ³Chun, Tui kawtkhak zawna mun awng lien tak achun zing kang apat in sun tiengin a sima. Tichun, mipi chengcheng chun Dan thu chuh phatak in a ngaitau a.

4 Chun, khutibang hun haw a mat ding a kisiem, thing dawhkhâng chung achun Ezra chuh a dinga, a changlam pang a chun Matithia te, Shama te, Anaiah te, Urijah te, Hilkiah te leh Maaseiah te a ding u a; chun a veilam pang achun Pedaia te, Mishael te, Malkijah te, Hashum te, Hashbadana te, Zekaria te leh Meshullam te chuh a ding u a.

5 Chun, mi chengcheng mitmuh in Ezra chun lehkhazibel chuh a phel a, (amah chuh midang te sanga sangzaw a ding ahi) chun, lehkhazibel chuh a vak phel phet chun mipi chengcheng chuh a ding dawk u a. ⁶Tichun, Ezra chun, LALPA Pathien lopi tak chuh a pakchau a, "Amen, Amen," ti'n a khut uh dawmsang kawm in a na dawng u a. Chun, a maichang u a leisi'n a khun u a LALPA chibai a buk tau hi.

7 Chun, Levi chite, Jeshua, Bani, Sherebia, Jamin, Akkub, Shebathai, Hodija, Maaseiah, Kelita, Azaria, Jozabad, Hanan, leh Pelaia chun dân thu chuh mipite chuh a hihlchien u a, mipite chuh a dinna mun u ah chun a ding zing u a. ⁸Tichun, Pathien dân lehkhahu chuh kichien takin a sim u a, a umzie a hihlchien u a; tichun, a sim u chuh a hihlchien zel u a.

9 Khutichun, mipite chun dân thu chuh a zak phet un a lungthim uh a khawih mah mah a, tichun a kap tau a. Ziephet chun gam awptu Nehemia leh thiempu leh lehkhazikpa Ezra leh mipi sinsak Levi chite chun mipite kawm achun, "Tuni hi LALPA na Pathien u a ding a ni thiengtho ahi a, kap kiu inla, thasie takin um kiu in," a tiu a. ¹⁰Khutichun, amah chun a kawm

^b Temple a nasem te

u ah, “Chieh unla, a thau thau neu unla, a thum thum dawn unla, bangmah neilote dingin chanvo thâk un. Tunî hi LALPA a dinga thiengtho ahi ngâla. Lungkham kiu in, a ziek chuh LALPA a na kipahna u chuh na hât nau ahi ngâla.” ¹¹ Khutichun, Levi chite chun, “Thip hiet hiet un, tuni hi ni thiengtho ahi ngâla; lung le lungzing kiu in,” ti’n mipite chuh a thê m bih tau a. ¹² Tichun, a kawm u a dân thu kisimdawk chuh a hetthiem ziekun, mipite chuh a chieh tau a, a ne’n a dawn u a. midang te chanvo ding a thâk u a; guolvakna thupi tak a siem tau hi.

Bawkcha Kut

¹³ Chun, zie tha, a ni nih ni chun mipite laka inkuon lawiupate, thiempote leh Levi te chuh dân thu chuh ngaitha dingin lehkhazikpa Ezra kawmah dân thu chuh ngaitha dingin a hung khawm u a. ¹⁴ Chun, LALPA’n Israel chate chuh Mosi kienga a thupiek dungzui in a tha sagih na a kut sung cheng chuh bawkcha sunga a um dinguh ahi tih a mudawk u a. ¹⁵ Zie thu hi amau khawpi leh Jerusalem a a phuonzak ding uh ahi, “Tang ah chieh unla, olive thing bakte, tum thing bakte, mui bakte, thing nah gimlim bakte chuh sawlbuk a na siem dinguh ahi, tih zik ahih bangin,” ti’n.

¹⁶ Khutichun, mipite chuh a chieh u a, thingbâk haw chuh a hun chawi u a, sawlbuk a siem u a. Mitin in amah In huongsung leh inmai haw leh Pathien In huongsung leh Tui kawtkhaka lamlien pang vel leh Ephraim Kawtpi lamlien a chun sawlbuk a khawh u a. ¹⁷ Khutichun, saltâng vaikit te chengcheng chun bawkcha a kisiem u a, zie tak achun a cheng tau a. Nun chapa Joshua hun lai apat zie ni tieng chun zie tawbang chuh Israel chate’n a hih kha nai puou a, ziephet chun, kipahna nasa tak a hun nei tau hi. ¹⁸ Chun, Pathien Dan lehkhahu chuh ani masapen apat nicheng in, a tâwp tiengin a sim u a. Tichun, kut chuh ni sagih a mang u a, a ni giet ni chun thupiek bangin kikhawpna thiengtho nei in a sutawp sek ui.

Israel chate Gitloh Kiphuonna

9 Khutichun, zie tha mah, ni sawmni h leh ni li ni chun Israel chate chun an a ngawl u a, kawlladip silh in a luzâng u a leivui kibuok in a kikhawm u a. ² Khutichun, Israel chate chuh nam dang mite apat chun a kikawih chuom u a. Amau mun chiet achun a ding u a, a pileputeu leh amau haw gitloh na a phuong u a. ³ A umna mun u achun a ding u a, ni khat mun li a khena mun khat sung LALPA Pathien dân lehkhahu chuh a sim u a; mun li a khena mun khat dang chuh gitloh thupha chawihna’n a mang u a; LALPA a Pathien uh a ho ui.

Levi chite Thupha chawihna

⁴ Khutichun, Levi te, Jeshua, Bani, Kadmiel, Shebania, Bunni, Sherebia, Bani, Kennai te chuh dawhkhâng chung a dingin ngeih tak in LALPA a sam u a.

⁵ Khutichun, Levi chi Jeshua leh Kadmiel te, Bani leh Hashabania te, Sherebia leh Hodija, Shebania leh Pethaia te chun:

“Ding unla, LALPA na Pathien u chuh kumsawt apat kumsawt chan in pakchau unla.

Chun, limbawl na leh pahchak na chengcheng chungah na min lopi pahchak in um hen,” a tiu a.

Mipite Pauchamna

⁶ Israel mipite chuh hiti hin a paucham u a,

“Nang mai hi LALPA na hi a. Van haw khu nang siem ahi a, van sang pên tiengin, van a um chengcheng tawh, lei leh a chung a um chengcheng te tawh; tuisuohgiet leh a sung a um chengcheng te chuh nang siem ahiu. Hinna chengcheng hi nang piek ahi a; van a umte chun chibai a hun bûk ui.

⁷ Abram teldawk a Kaldai gama Ur khuo apat puidawk a,

- a min Abraham ahi ti a phuong
LALPA Pathien chuh na hi.
- 8 Chun, a lungthim chuh na masanga
ginum in na he a;
Kanaan gam te, Hit gam te, Amor
gam te, Periz gam te, Jebus
gamte,
Girgash gam haw chuh pie dingin
thu na tiem a.
Chun, mi ginum tak na hih ziekin,
na thutiem chuh na suguitung
a.
- 9 “Aigupta gama ka pileputeu
gintheih zie chuh na mu zing a,
Tuipi San panga a kiko thawm
chuh na za a.
- 10 Tichun, Pharaoh leh a suokte leh
a gama mi chengcheng te
chungah
melchikna leh thilmak haw na
latsak a.
Chapo taka a chung u a thil a hih
teu chuh na he a,
tichun, tuni tieng hin min in na
nei ta a.
- 11 Chun, a masang u ah Tuipi San na
zêp khen a;
tichun, tuisuohgiet sung achun
leichak na hawh saka na
puikai a.
Tichun, amau delhzuite chuh
tui thuk tak a suong paih lut
bangin na paih lut a.
- 12 Tichun, sun leh meipi’n na pui a,
zan leh a chieh na dinguh lampi
salhvak dingin meikuong in na
pui sek a.
- 13 Tichun, Sinai tâng achun na hung
kum suk a,
van apat in a kawm u ah thu na
gena, vaihawmna dikte,
dân diktak leh thuguot leh
thupiek hawihtak na pie a;
- 14 Chun, na chawlhni thiengtho chuh
amau haw na hetsak a;
thupiekte thuguot te leh dân te
chuh na suok Mosi mang in na
pie a.
- 15 “Chun, a gilkiel uh hih daihna
dingin van apat in chângthâk
na pie a;
a dangchâk phatna dingun
suongpi apat in tui na pie a;
amau haw kawma piek na guot
gam chuh luoh dingin na pie a.
- 16 Himahleh, amau leh ka pileputeu
chun chapo takin thil bawl in
a kisuluhlul u a,
na thupiek chuh a zawp ta puou
hi.
- 17 A zui nuom puou a, a chung u a na
thilmak hih haw le a he nuom
diek ta puou hi.
A lunggil uh sukhauh in a kiphin
u a;
suok a a tânnau a vaikit dingin
lawiupa a kisiem tau hi.
Himahleh, nang chuh ngaidam
dinga kisazo zing Pathien,
mi lainat thei leh lungsiet na a
dim,
lungchuol tak leh nunnem na a
dim, amau haw hengilh lo na
hi.
- 18 Ahi, bângngno lim a siem u a,
‘Zie hi ahi Aigupta gama pata ei
puidawk pathien chuh,’ a tiu a.
Lungnat um tak thil a bawl lai u
khan,
- 19 Na zahngaihna thuk tak chun
gamthip a khan amau haw
chuh na thaththam diek puoh a,
amau haw pui dingin sun leh
meipi’n a taihsan puoh a,
zan leh amau haw salhvak dingin
meikuong chun le a taihsan
diek puoi.
- 20 Amau haw sinsak dingin na Thagau
phatak chuh na pie a,
amau chuh, manna’n na chawma;
a dangchâk uh sukbeih na dingin
tui na pie sek a.
- 21 Ahi, gamthip a khan kum sawmli
na chawma,
bangmah a tasam puou a, a
silhlechen teu chuh a chul
puoh a,

- a keng u le a vum diek puoi.
- 22 “Chun, gam leh namte na pie a,
zie chuh a chanvo ding chiet uh
na hawma khutichun,
Sihon gam, Heshbon, lalgam leh
Bashan lal Og gam chuh a luoh
tau a.
- 23 A suonteu chuh van a aksi zat in na
supung a,
a luoh ding uh gam a pileputeu
kawma na tiem a chun na
puilut ta a.
- 24 Khutichun, a suonteu chun zie gam
chuh a luoh tau a,
tichun, zie gama cheng Kanaan
mite chuh a masang u ah na
suniem a,
a nawp dân dân u a bawl dingin
a leng teu leh
zie gama mite chuh a khut u ah
na pie a.
- 25 Kulh nei khawpi leh gam phatak
haw chuh a lau a,
thilpha chitin a dim in a luoh u a,
tuikhuk laihsate, grep huonte leh
theikung tampi a nei u a.
Tichun, a neu a, a vah u a, a
hung thau tau a,
na phatna chuh kingting tak in
a nawpchen u a.
- 26 “Himahlele, thu awilo in na
chungah a kiphin u a;
na dân a nungngat u a,
nang lam a hun puikhkit guo
thiemgaute chuh a that u a,
lungnat um takin thil a hih u a.
- 27 Zieziekchun, amau haw sugimthei
dingin a melmateu khut ah na
pie a;
a lungkham lai u a a hun sap u
khan van apat in na ngaitha a;
tichun, na lainatna lien tak chun
a melmateu laka hukdawk
ding in mi na pie a.
- 28 Himahlele, gâlmuong a a hung
um nung un na mitmuh a thil
phalote a hih kit zel u a;
- zieziekchun, a melmateu khut ah
na pie a.
Tichun, a chung u ah thu a nei u a,
mahleh kisika a hun sap phet un
van apat in na ngaitha a,
tamtak vei na zahngaihna chun
na puidawk a.
- 29 Chun, na dân lama na puikhkit theih
na ding in na hilhgaih seka;
himahleh, chapo takin thil a bawl
u a, na thupiek chuh a zui
puou a,
na vaihawmna kalh in thil gilo
ahih u a (mi'n a hih leh a chîn
den ding chuh) a chapo u a,
a kisuluhlul u a, a ngaitha nuom
puou hi.
- 30 Himahleh, kum tamtak amau haw
na ngaitha a,
na thagau in thiemgaute mang in
na hilh seka;
himahlele, a nakhang uh a
sungawng u a,
zieziekchun, a gama mite khut
achun amau chuh na pie ta a.
- 31 Himahlele, na zahngaihna lien tak
chun a tâwp na ding uh na
tunsak puoh a,
thah le na thahtham puoh a,
Pathien mi lungsiet thei leh
lainatna a dim na hih ziekin.
- 32 “Zieziekchun, ka Pathien uh lopi,
bangkim hihthei leh lauh um,
a thugawlh hezing leh
zahngaihna a dim chun ka
chung u leh ka leng teu leh ka
milien teu,
ka thiemputeu, ka thiemgau teu
leh ka pileputeu leh,
na mite chengcheng chung a
Asuria lengte vaihawm lai
apat a
tuni tienga gimtheihna hung tung
haw hi thil neu thêm in ngai
ki'n.
- 33 Abang hileh, ka chung u a thil
hung tung chengcheng ahin
nang chuh na dika,

nangin diktak in na nasem a,
keihaw'n vang dik lo takin thil ka
hih sek ui.

- ³⁴ Ka lengteu leh ka milien teu,
ka thiemputeu leh ka pileputeu
inle na dân chuh a zui puou a.
Na thupiek leh thu hetsak amau
na hilhgaihna haw chule a
ngaitha nuom puou hi.
- ³⁵ A chung u a na phat maizen tawh,
a gam uh,
gam lien tak leh gam hausa tak
na piek gam a chun na na a
sem puou a,
a thil gilo bawl uh a haihsan diek
puou hi.
- ³⁶ Ngaitie, tuhin chuh gam nei piek
ahin suok in ka um mai tau a;
a sunga thil gah leh thilpha ka
pileputeu nek dinga na piek
chule ne theilo in,
zie chun suok in ka um zaw tau
hi.
- ³⁷ Ka gitloh ziekun ka chung u a
lal dinga na guot te chuh a
hauhsak lawh u a,
ka taksa chung u leh ka
ganchateu chung tieng in a
nawp dân dân un vai a hawm
u a;
ka lungzîng mah mah mai ui.”

Mipite Thutiem

³⁸ Chun, zie thu haw chengcheng ziek
chun thugawlh dettak ka siem u a, ka zik
thau a; ka milienteu leh Levi chite leh
thiempite chun ei namdet pih u a, ti'n.

Thutiem a Suoikaite

10 Tichun, ziehaw hi suoikai te
chuh ahui hi: Hakalia chapa, gam
awptu Nehemia leh Zedekia. ² Seraiah,
Azaria, Jeremia. ³ Pashur, Amaria leh
Malkijah. ⁴ Hattush, Shebna leh Malluk.
⁵ Harim, Meremoth leh Obadia. ⁶ Daniel,
Ginethon leh Baruk. ⁷ Mashullam, Abija
leh Mijamin. ⁸ Maaziah, Bilgai leh
Shemaia, ziehaw hi thiempite ahui
hi. ⁹ Chun, Levi te chuh, Azania chapa
Jeshua, Henadad chate laka Bunnui leh

Kadmiel. ¹⁰ Chun, a suohpih Shebania,
Hodija, Kelita, Pelaia leh Hanan. ¹¹ Mika,
Rehob leh Hashbia. ¹² Zakur, Sherebia
leh Shebania. ¹³ Hodija, Bani leh
Baninu. ¹⁴ Mipite laka hotu te, Parosh,
Pahath-moab, Elam leh Zattu, Bani tawh.
¹⁵ Bunni, Azagad leh Bebai. ¹⁶ Adonija,
Bigvai leh Adin. ¹⁷ Ater, Hizkija leh
Azur. ¹⁸ Hodija, Hashum leh Bezai.
¹⁹ Haria, Anathoth leh Nebai. ²⁰ Magpias,
Meshullam leh Hezir. ²¹ Meshezabel,
Zadok leh Jaddua. ²² Pelatia, Hanan
leh Anaia. ²³ Hosea, Hanania leh
Hashub. ²⁴ Hallohesh, Pileha leh Shobek.
²⁵ Rehum, Hashabna leh Maaseiah.
²⁶ Ahia, Hanan leh Anan. ²⁷ Malluk,
Harim leh Banna.

A Kitiemnau

²⁸ Chun, midang, thiempite, Levi te,
kawtkhak vengte, lasate, Nethinim te
leh Pathien Dan zuih guo midang te
laka kikawih thiengtho haw leh a ziteu
leh a chapateu leh a chanuteu, hetna leh
hetthiemna nei taphawt te chun, ²⁹ A
suohpih teu leh a milien teu chu tawh,
Pathien Dan, LALPA suok Mosi kawma a
piek te, leh a vaihawmna leh a thugot
te chuh chingthei taka zui leh vawp
dingin a kipautiem tau a.

³⁰ Zie gam mite chuh ka chanu teu
neihsak lo a, a chapa teu ka chanu teu
zi a neih sak lo ding leh,

³¹ Zie gama mite chun chawlhni a thil
zuok ding thuomphuo ahim nek theih
ahim zuok dinga a hun chawih u leh
chawlhni ahim umnit ni ahim a châwksak
lo ding leh kum sagihna a thaichi leh
thaigah haw chuh lakhawm lo a leiba
chengcheng le beng lo dingin hansie khu
ngâp hielin ka kipautiem tau a.

³² Chun, ka Pathien Ho-In a nasepna
dingin sekel mun thum a khen a mun
khat kum chenga piek dingin dân ka
siem u a.

³³ Dawhkhâng a chângthâk kawih ding
te, an thillat ding te, chawlhni thilpiek
dingte, Tha thak guolvakna dingte,
hunbi nei Kut a ding te, kithawihna
thiengtho Israel chate a dinga bawl ding

leh ka Pathien In a nasep na ding haw cheng a mat dingin.

34 Ka pileputeu inkuon dungzui a kum chenga hunbi kiguot, dân bu a kizik banga LALPA Pathien maichâm a hâl ding thilpiek lakhawm ding hetna dingin, kei uh thiempote leh Levi chite hin mipite tawh phun ka san u a.

35 Chuleh, kum chenga lo a thai gah masapen leh thing chitin a gah masa LALPA In a hun chawi dingin.

36 Dan bu a kizik banga, ka chapateu laka pieng masapen leh ka ganchateu laka pieng masapen, ka bâwngguol u leh ka belum hawn lak u a pieng masapen chuh ka Pathien In u a nasem thiempu te kawma hun chawi dingin. ³⁷ Chun, ka changbuong mêk masak pên u leh pei thillat te, thing chitin gah leh, uain leh sathau haw chuh ka Pathien u in a pindan a thiempote masanga ka hun chawih dinguh ahi. Chun, ka lo u a buh sawma-khat chuh Levi te masanga ka hun chawihkhawm dinguh ahi, ka nasep na mun u leh khuo haw a sawma-khat lakhawm chuh Levi chite ahi ngâl u a.

38 Chun, thiempu chi Aron suon te chuh Levi chite'n sawma-khat a lâkkhâwm lai u chun a kawm u a a um dinguh ahi, chun, Levi chite chun sawma-khat a sawma-khat chuh Pathien In a go kawih khawmna mun a a kawih lut dinguh ahi.

39 Israel mipite leh Levi chite chun buh te, uain thak leh sathau te, ûmlebel te chuh munthiengtho a nasem thiempote, kawthkak vengte leh lasate umna muna a hun chawih ding uh ahi; chun ei un LALPA I Pathien In chuh I ngaihthah loh dinguh ahi.

Jerusalem a Chengte

11 Tichun, mipite laka vaihawm te chuh Jerusalem ah a cheng u a, midang te chuh sawm laka khat zel khawpi thiengtho Jerusalem a cheng ding leh, sawm laka kuo te chuh amau khuo chieta cheng dingin phun a san u a. ² Chun, mipite chun Jerusalem a cheng dinga hung kipie te chuh a kipahpih u a.

3 Ziehaw hi gambung lawiupa Jerusalem a cheng haw chuh ahiu (amah vang Israel khenkhat, thiempote, Levi chite, Ho-In a nasemte, Solomon suokte suon haw chuh Juda khawpi a chun a cheng u a, khawpi chuom chuom a chun amau gam chietah a cheng u a).

4 Jerusalem achun Juda suonte leh Benjamin suon khenkhat chuh a cheng u a. Juda suonte lak ah: Perez suon apat, Mahallah chapa Sephatia, zie pa chapa Amaria, zie pa chapa Zekaria, zie pa chapa Athai, zie pa chapa Uzia leh,

5 Shiloni suon a Zekaria chapa, Joiarib chapa, Aadaiah chapa, Hazaia chapa, Kolhozeh chapa, Baruk chapa, Maaseiah ahi a.

6 Perez suon Jerusalem a cheng te chuh a bawn un mi hangsan zali leh sawmgup leh giet ahiu hi.

7 Benjamin suon apat in: Jeshai a chapa, Ithiel chapa, Maaseiah chapa, Kolaia chapa, Pedaia chapa, Joed chapa, Meshullam chapa Sallu ahi a,

8 Chun, amah nungzui Gabbai leh Sallai te mi zakuo leh sawm nih leh giet.

9 Zikri chapa Joel chuh a lawiupau ahi, Hassenua chapa Juda chuh khawpi a lawiupa pên bana ahi.

10 Thiempote lak apat in: Joiarib chapa Jedaia leh Jakin.

11 Ahitub chapa, Meremoth chapa, Zadok chapa, Meshullam chapa, Hilkiah chapa Seraiah chuh Pathien In a lawiupa ahi. ¹² A nasep khawm pih uh zie In a nasemte chuh zagiet leh sawmnihi leh nih ahiu hi; Malkijah chapa, Pashur chapa, Zekaria chapa, Amzi chapa, Pelalia chapa, Aadaiah chapa Jehoram leh ¹³ Inkuon a lawiupa chiet a nasep khawmpih uh zanihi leh sawmli leh nih ahiu hi; chun, Imer chapa, Meshillemoth chapa, Ahzai chapa, Azriel chapa Amahsai tawh, ¹⁴ a nasepkhawm pih uh mi hangsan zakhat leh sawmnihi leh giet ahiu a; a lawiupau chuh Hagedolim chapa Zabdiel ahi.

15 Chun, Levi chite lak ah: Bunni chapa, Hashabia chapa, Azrikam chapa, Hashub chapa Shemaiah tawh, ¹⁶ Levi chite lawiupa te laka Pathien Ho-In

pawlam enkawl Shabethai leh Jozabad tawh.

17 Chuleh, Asaph chapa, Zabdi chapa, Mika chapa Mattaniah chuh pauchamna leh kipathu genna bul pat pên ahi a, chuleh, Bakbukia a suohpihte laka a nihna leh Jeduthun chapa, Galal chapa, Shammua chapa Abdi ahi. ¹⁸ Khawpi thiengtho a Levi chite chuh zanih leh sawmli leh li ahui hi.

19 Ziehaw tih loh chule, kawtkhak vengte chuh, Akkub, Talmon leh a suohpih teu, kulh kawtkhak vengte chuh za khat leh sawmsagih leh nih ahui ui.

Khawpi danga Chengte

20 Israel dangte chuh thiempuete leh Levi chite tawh Juda khawpi haw achun a cheng u a, a pileputeu go a luoh chiet u a.

21 Nethinim^c te chuh Ophel ah a cheng u a, Ziha leh Gishpa chuh Nethinim te lawiupa ahi.

22 Jerusalem a Levi te hotu pên chuh Uzzi Bani chapa, Hashabia chapa, Mattaniah chapa, Mika chapa ahi; Uzzi chuh Asaph suonte laka khat, Pathien Ho-In a lasate chung a mawhpuo ahi. ²³ Ni cheng a lasate kisan dân ding chuh leng dân leh thupiek a chun a kizik hi.

24 Juda chapa Zerach suonte laka Meshezabel chapa Pethahiah chuh mipite chungchânga bangkim a leng palai ahi.

Khuo dang leh Khaw neu a chêngte

25 Chun, a khuo hawu leh gam thu a chun Juda suon khenkhat chuh Kiriath-arba leh a khawpel haw leh Dibon leh a khawpel te, Jekabzeel leh a khawpel haw a chun a cheng u a.

26 Jeshua leh Molada leh Beth-pelet haw leh,

27 Hazarshual leh Beer-sheba leh a khawneu haw achun a cheng u a.

28 Ziklag leh Mekona leh a khawneu haw tawh,

29 Enrimon leh Zareah leh Jarmuth mun haw chu tawh.

30 Zanoah, Adullam leh a khawneu haw leh Lakish leh lo mun haw achun le

a cheng u a; Azekah leh a khawneu haw achun tawh a cheng u a. Beer-sheba apat in Hinnom phaicham tieng in a cheng u a.

31 Chun, Benjamin namte chuh Geba apat in a cheng u a, Mikmas, Aija leh Bethel leh a khawneu haw achun a cheng u a.

32 Anathoth, Nob leh Anania mun haw a chun a cheng u a.

33 Hazor, Ramah leh Gittaim mun achun le.

34 Hadid, Zeboim leh Neballat ah.

35 Lod leh Ono, khutthiemte chênna phaicham ah.

36 Tichun, Juda gama Levi chi khenkhat chuh Benjamin gam achun a cheng ui.

Thiempuete leh Levi chite

12 Chun, ziehaw hi Shealtiel chapa Zerubabel leh thiempu lien Jeshua lawi a saltâng vaikit thiempu leh Levi chite ahui hi. Seraiah, Jeremia leh Ezra tawh ² Amaria, Malluk, Hattush, ³ Shekania, Rehun, Meremoth, ⁴ Iddo, Ginnethoi, Abija, ⁵ Mijamin, Madia, Bilgah, ⁶ Senaia, Joiarib, Jedaia, ⁷ Sallu, Amok, Hilkiyah, Jedaia. Ziehaw hi Joshua hun laia thiempuete leh a suohpih teu laka lawiupate chuh ahui hi. ⁸ Ziehaw bana chun Levi chite, Jeshua, Binnui, Kadmiel, Sherebia leh Juda leh Mattaniah leh a suohpihte tawh kipathu genna lasa a mapui ahui hi.

9 Bakbukia leh Unni leh a suohpih teu tawh nasep ding ngakna ah amau mazawn achun a um ui.

Thiempu lien Jeshua Suonte

10 Chun, Jeshua'n Jehoiakim a hinga, Joiakim in Eliashib a hinga, Eliashib in Joiada a hinga. ¹¹ Joiada'n Jonathan a hinga, Jonathan in Jaddua a hinga.

12 Chun, ziete hi Joiakim damlai in thiempu'n a um u a; a inkuon u a puitu ahui hi. Seraiah suon, Meraia suon, Jeremia suon a Hanania ahui hi.

13 Ezra suona Meshullam, Amaria suona Jehohanan;

^c Nethinim kiti hi Pathien Ho-In a nasepme ahui hi

14 Maluki suona Jonathan, Shebania suona Joseph;

15 Harim suona Adna, Meraioth suona Helkai;

16 Iddo suona Zekaria, Ginethon suona Meshullam;

17 Abija suona Zikri, Miniamin suonte, Piltai.

18 Bilgah suona Shammua, Shebia suona Jehona

19 Chun, Joiarib suona Matenai, Jedaia suona Uzzi;

20 Sallai suona Kallai, Amok suona Eber;

21 Hilkiah suona Hashbia, Jedaia suona Nethanel;

Levi chi Lawiupate

22 Eliashib, Joiada, Johanan, Jaddua te damlai a Levi te suona luchang pente ziklut ahiu hi; Persia leng Darius hun laia thiempuete tawh.

23 Levi chi inkuon laka luchang te min chuh lengte chanchin zikna bu ah Eliashib chapa Jonathan tiengin a kizik hi. 24 Chun, Levi te inkuon a lawiupate Hashabia, Sherebia leh Kadmiel chapa Jeshua tawh a suohpihte Pathien mi David thupiek dungzuia pindan kisuktuohna a Pathien pakcha ding leh kipah thugen dingin Levi te chuh a pawl in a kisiem u a. 25 Manama, Bakbukia, Obadia, Meshullam, Talmon, leh Akub te chuh kawtpi bula pindan veng, kawtkhak ngakte chuh ahiu hi.

26 Jeshua, Jozadak chapa Joiakim damlai leh gam pawpa Nehemia leh Ezra, thiempu lehkhazikpa damlai a um chuh ziehaw hi ahiu hi.

Jerusalem Kulhbang Latna

27 Chun, Jerusalem kulhbang latna achun dakkhutbet te, gihawih te, kingkang haw tawh lasa a kipathu gena, kipâk taka a lat nau a tel ding in Levi chite chuh a chênna mun chiet u apat in Jerusalem ah a puikhawm u a. 28 Jerusalem kimvel leh Netophat khuo haw apat chun lasa chite chapa haw chuh a chieh khawm u a. 29 Bethgilgal leh Geba, Azmaveth leh Jerusalem kimvel apat chun lasate chun khuo a

siem u a. 30 Khutichun, thiempuete leh Levi chite chuh a kisuthiengtho u a, a in hawu leh a kulhbang hawu chule a suthiengtho u a.

31 Khutichun, Juda lengte chuh kulhbang chunglam a chun ka puito a, kipah thugenna a lasa ding hawn nih ka siem a, lawikhat chuh kulhbang chung a êk kawtkhak lam achun a chieh u a.

32 Chun, amau chuh Hoshai leh Juda milien khenkhat in a tawh a a.

33 Azariah, Ezra leh Meshullam te tawh,

34 Juda, Benjamin, Shemaiah, Jeremia;

35 Thiempu chi laka pengkun chawi khenkhat tawh, Asaph chapa Zakur chapa, Mikaiiah chapa, Mattaniah chapa, Shemaiah chapa, Jonathan chapa Zekaria chuh tawh.

36 A suohpihte Shemaiah, Azarel, Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel leh Juda te chuh Pathien mi David gihawih matchâkte tawh Hanani te chun a zui u a; lehkhazikpa Ezra'n a ma a pui a. 37 Tui kawtpi zawn a tun phet un, David khawpi zawtna kalbi achun a chieh to u a; kulhbang zawt toh na David in changlam pang suohlam panga Tui kawtpi tiengin. 38 Chun, kipah thugenna a lasa pawl khat chuh amau haw tawh kituok dingin a chieh u a; tichun, kulhbang chung a meipi seh na insang chunglama kulhbang lien tieng chun ka zui a.

39 Tichun, Kawtpi Lui chung a, Ephraim kawtpi chung, Nga kawtkhak chung a Hananel insang leh Hammeah insang chung leh Belam kawtkhak tiengin; tichun, suongkul kawtkhak achun thipkêi in a ding u a.

40 Khutichun, kipathu gen a lasa pawl nih te chuh Pathien In achun a ding u a, kei leh ka kienga vaihawm khenkhatte tawh. 41 Chun, thiempuete, Eliakim, Maaseiah, Miniamin, Milkai, Elioenai, Zekaria, Hanania lawi chun pengkun a chawi u a. 42 Chun, Maaseiah, Shereaia, Eleazar leh Uzzi, Jehohanan, Malkijah, Elam, leh Ezer lawi in a hun zui u a. Chun, Jezrahia makaihna a lasate chun ngeih tak in la a sau a.

43 Tichun, zie ni chun kithawihna thupi tak a bawl u a; a kipâk mah mah

u a, Pathien in amau chuh nasa takin a sukupak a, numei leh chapang tieng in nasa takin a kipâk u a khutichun, Jerusalem a a kipahna thawm u chuh gamla tak apat in a zak theih hi.

Ho-In a Pathien Ho patna

44 Chun, zie ni chun tuoklawm te, pei thillat te, thai gah masapen te leh sawma-khat thiempu te leh Levi te chanvo ding khaw tin in a piek khawm u chuh lakhawm ding mi a guot u a; thiempu te leh Levi te dân a a um bangin. Judate chuh thiempu te leh Levi chite nasem haw chung a chun a kipâk mah mah u a. ⁴⁵ David leh a chapa Solomon thupiek bangin lasate leh kawtkhak vengte chun le Pathien nasep dân ding leh a kisukthienthona dân u chuh a zui u a. ⁴⁶ Malai a David leh Asaph damlai chun lasa pawl a lawiupa leh pahchakna lasate kipahthu gen pawl te a um u a. ⁴⁷ Chun, Israel mi cheng chengin Zerubabel damlai leh Nehemia damlai in nichenga mamawh bang zel in lasate leh kawtkhak veng te chanvo a pie sek u a, Levi te chanvo a siem chuom sak u a. Chun, Levi te chun Aron chapate chanvo a siem chuom sak sek ui.

Kikawih thienghona

13 Chun, zie ni chun mipite zak in Mosi lehkhahu chuh ngeih takin a sim u a, zie chun Amon te leh Moab te chuh Pathien mite kikhawpna achun bangtik lai inle a tel loh dinguh ahi, tih a kizik a. ² Israel chate chângthâk leh tui a muok lo a, amau hansie lawh dinga Balaam a gawih ziekun. Himahlele, ka Pathien un hansie chuh vangsak na chan sak ta a. ³ Chun, hiti hi ahi a, dân thu chuh a ngaihtak zawh phet un Israel mite tawh a na cheng hel nam dang te chuh a khen dawk tau hi.

Ho-In Sukthienna

4 Chun, zie masang hin Eliashib chuh Pathien In a neklechâk lama lawiupa'n a kawih u a, amah chuh Tobia tawh kikhutzawp ahiu a. ⁵ Levi te, lasate leh

kawtkhak veng te chanvo an thillat leh gimlim te, ûmlebel leh buhlebal sawma-khat leh uain thak leh sathau leh thiempu te a dinga pei thillat kawihna dinga tu masanga kimang chuh Tobia a ding in a guonggalh sak a. ⁶ Himahlele, zie hun lai chun Jerusalem ah ka um puoh a; Babulon leng Artazerzias vaihawm kum sawmthum leh kum nih a hih kum in leng kawma chun ka va chieh a, ni bang zat ahim nung in phalna ka mu a. ⁷ Tichun, Jerusalem ah ka hungkit a, Eliashib in Pathien Ho-In pindante Tobia mat dinga a phalsak ka muh chun ka lungthim a khawih mah mah ta a. ⁸ Zie thil chun ei sulungna ta mah mah a; tichun, Tobia thumphuon in sunga um chengcheng chuh pindan apat chun ka paih dawk vek ta a. ⁹ Tichun, pindan sung suthieng ding chun thu ka pie a, tichun, Pathien Ho-In a ûmlebel leh an thillat te leh gimlimte chuh a bawnin ka la lut kit vek ta a.

Levi te leh Lasate Chanvo

10 Khutichun, Levi te chanvo ding chuh piek ahi puoh a, Levi te leh La sate chuh a chanvo dinguh piek a hih loh ziekun amau lo lam chiet ah a tai zak ui tih ka za kit a. ¹¹ Tichun, vaihawmte chuh ka vau a, "Bang zieka Pathien In chuh ngaihsak loh a um zing ahim?" ka ti a. Khutichun, amau haw chuh ka sam khawm a, a mun chiet u ah ka luoh sak kit vek ta a. ¹² Tichun, Juda mi cheng chengte chun buhlebal sawma-khat leh uain thak leh sathau sawma-khat haw chuh tuoklawm kawih khawmna achun a hun chawi tau hi. ¹³ Chun, thiempu Shelemiah leh lehkhaziktu Zadok leh Levi chite laka Pedaia te chuh tuoklawm kawih khawmna In a a lawiupa dingin ka guot ta a. Amau haw kithuohpih ding chun Mattaniah chapa Zakur chapa Hanan ka guot a, ziete chuh mi muon-um ahiu a, a nasep pipen u chuh, a suohpihteu kawma thil hawp viel chuh ahi.

14 Zieziek hin, Aw ka Pathien, ei hezing in, chuleh, ka Pathien In leh a

nasep na dinga ka sep zawh sa, ginum taka ka thilhih phat te hi nuoimang hiel ki'n.

Chawlhni Chan thu

15 Zie hun lai chun, Juda mi khenkhat chawlhni a uain thawk te, buhpahl hun pawlut a, uain te, grep te, theipi te leh van puokgik chichuom chuom a sabiltung teu a hun puok sak haw chuh ka mu a; ziehaw chun chawlhni'n Jerusalem ah a hun pawlut u a. Chun, zie ni a nek ding a zawk u chuh a dikloh zie ka hetsak a.

16 Zie tak achun Tura mite le a cheng u a, nga leh van chichuom chuom a hun puou a; chawlhni'n Jerusalem a Juda mite kawm achun a zuok sek u a, 17 Khutichun, Juda milien te chuh ka hilhgaih a, a kawm u ah, "Thil phalo bawla, chawlhni na sukbuok u hi bang ti dana? 18 Na pileputeu khan le hiti bang thil hi a na bawl u a, eihaw leh zie khawpi chung ahin Pathien in sietna a tun sak hilo ahim? Khutisa chun le chawlhni subuok in Israel mite chungah lungnatna sangzaw na tunsak u a," ka ti a.

19 Chun, hiti hi ahi a, chawlhni kipat ding ni a khuo a hung miel tieng leh Jerusalem kawtpi te chuh khâk ding leh chawlhni a beih masang sieh hawng lo dingin thu ka pie a. Tichun, ka suok te laka khenkhat chuh kulh kawtkhak achun ka kawih a; chawlhni a van gik a hun puoklut loh na dingun kawtkhak haw chuh ka ven sak a. 20 Tichun, sumkawlvete leh thuomphuo chitin zuokte chuh khatvei ahim, nihvei ahim chuh Jerusalem kulh pawlam ah a giek u a. 21 Khutichun, a kawm u ah a dikloh zie ka hetsak a, "Bang zieka kulh panga giek na hui hi? Khutibang hi na hih kit u chun na chung u a khuttha ding ka hi," ka ti a. Tichun, zie ni apat chun chawlhni'n a hungkit ta puou hi. 22 Khutichun, chawlhni nit thiengtho ahieh theih na dinga, Levi chite chuh

amau kisuthiengtho a, kawtkhak veng ding in thu ka pie a. Aw ka Pathien, zie thu ahin le ei hezing inla, Na zahngaihna let dungzui in ei hing hawih in.

Nam dang tawh Kichên zieka Vauna

23 Zie lai chun Juda mi Ashdod numeite, Amon leh Moab numei kichênpih ka mu a. 24 A chate chun Ashdod pau kimkhat a mang u a, Juda pau thieng a mang thei puou a; mitin chuh nam dang pau in a pau mai u a. 25 Tichun, amau haw chuh ka vau a, hansie ka lawh a; khenkhat chuh ka zêp a, a sam hawu ka bawhthâk sak a. "Na chanuteu chuh a chapateu na neih sak loh dinguh ahi a, na chapateu chuh a chanuteu tawh na kichên sak loh dinguh ahi," ti'n Pathien min sal in ka kipautiem saka. 26 "Israel leng Solomon khale zie tawbang thil ahin a gilo hilo ahim? Khutisa chun le, namtin lak ah amah banga Pathien in a deihsak leng dang a um puoi, Pathien in a lungsiet a, Israel chate chung ah leng in a siem a, himahleh, amah nasan chule gamdang numei te ziekin gitlohna ah a puk tai. 27 Khutia chuh gamdang numei zi a nei in, I Pathien uh chung a thil gilo tak hih dingin na thuu zawp ding ka him?" ti'n Pathien min in ka kitiem sak ta a.

28 Chun, thiempu lien, Eliashib chapa, Joiada chapa khat chuh Horon mi Sanballat mâkpa ahi a; zieziekchun, ka kawma pat in ka delhmang a.

29 Aw ka Pathien, amau chuh hezing in, thiempu dinmun leh thiempu thugawlh leh Levi te thugawlh haw chuh a subuok tau hi.

30 Khutichun, amau chuh gamdang mite apat chun ka suthiengtho a, thiempu leh Levi chite chuh amau sep ding chiet sem dingin ka guot a.

31 A hunbi zela hâlmang thilpiek a mat ding thing leh buhthak masapen leh thai gah masapen hun chawi dingin mipite chuh thu ka pie a. Aw ka Pathien, ziehaw ziek hin a phalam in ei hezing in.

ESTHER

LEHKHABU

THE BOOK OF ESTHER

THUMAPUI

Esther hi a ziktu hêchet loh himahleh, khenkhat in Mordekai hiding ina gingchau hi. A zik hun hi B.C. 521-509 vel hidinga ginchak ahi. Esther lehkhabu hi Persia leng in phalbi hun sung a mat sekna muna, Juda numei hangsan Esther chungchâng ahi pên hi. Amah hin a hansan ziek leh a mite dinga a kipiék zawnna zieka a chi leh namte sukchimit dinga a um lai u a a hukdawkna thu ahi. A melma teu in sukmanthai a guot na thu leh Purim Kut hung kipat dân leh a umzie te a gen hi.

Esther hi Bible ah bu 17na ahi a, bung 10 a um a, chang 167 a um hi. A thu chabi - Pathien venbitna, a châng chabi - 4.14, a bung chabi - bung 8.

A Sungthu Tangpi

Esther lengnu a hung kaihna 1.1—2.23

Haman phielgukna 3.1—5.14

Haman thah a a umna 6.1—7.10

Judate'n a melmateu a zawnau 8.1—10.3

Lengnu Vasti leh Leng Ahasuer

1 Leng Ahasuer a lal lai in hiti hi a hung hi a (Ahasuer chuh India apat a Ethiopia chana gambung za leh sawmnihi leh sagih chung a leng ahi a). ²leng Ahasuer chuh a lalgam sunga Susan leng In sunga a lalchutphah a a chut lai in, ³a vaihawm kum thum kum in a milien te chengcheng leh a suokte cheng cheng a dingin guol vakna a siem a, Persia leh Media gambung tin a mineizote leh milien chengcheng chuh a tel vek u a. ⁴A gam lopi tak leh a hauhsakna haw leh, a leng hihna nasat dân chuh ni za leh sawm giet sung zet a etsak a.

⁵Ziehaw zawn chun, milien leh mineu te, Susan a hung tel chengcheng te ding chun leng in huongsung inmai ah leng chun ni sagih zet guolvakna a siem a. ⁶Zie huongsung chuh puon

vam, a dum, patngatpuon sandup, dangkaguo thikkuol leh marble khuom haw a kanden u a; sana leh dangkaguo chutphah haw chuh marble, a san, a vam, a dum, leh a tuipâneng te haw a kilem chung achun a kawih u a. ⁷Sana khawn in uain a hawm u a, khawn chuh chichuom chuom kibanglo chiet lengpa chun a hau mah mah a uain chuh a um gei gui mai hi. ⁸Dâwn ding chuh a chin bei a hi a; kuomah pawngbawl a hi puou a, mitin in a dei bang bang u a a dâwn chiet dingun leng chun a In a lawiupa chengcheng te chuh thu a pie a.

⁹Zielai chun, lengnu Vasti chun le leng In huongsung a numei te dingin guolvakna a siem a. ¹⁰A ni sagih ni a lengpa lungthim uain in a hun sukkipak phet chun mitilgeh sagih, amah panpih sekte, Mehuman te, Biztha te, Harbona te, Bigtha te, Abagtha te, Zethar te,

Karkas te chuh a sama. ¹¹Lengnu Vasti chuh lengpa masang a a lallukhuk puma mipite leh leng chate masanga a melhawihna sulang dinga va pui dingin thu a pie a. Lengnu chuh numei mel hawihlak ahi ngâla. ¹²Himahleh lengnu Vasti chuh pindan vengte'n chieh dinga leng thupiek a hih u chuh a niel a, zieziekchun, leng chuh a lungna mah mah a, a lungnat chuh a kuong zak ta a.

¹³Khutichun, leng chun miching te, hun umdan he mite kawm a chun (dân leh vaihawm dân he chengcheng te chuh zie tawbang chun leng in a dawt sek him ahi;) ¹⁴Chun, a mah bân achun Karshen te, Shethar te, Admatha te, Tarshis te. Meres te, Marsena te, Memukan leng mel mu zing zingte, a lalgam khatna achu, Persia leh Media leng cha sagih a um u a. ¹⁵Ziete kawm achun, "Kei leng Ahasuer hin lengnu Vasti kawm achun ka suokte thupiek tawh ka sawl a, himahleh a na niel ta a, zieziekchun a mah chung a I hih ding dân u chuh dân in bangti'n a gen hi?" a ti a. ¹⁶Ziephet chun, Memukan chun leng leh milien te kawm achun, "Lengnu Vasti hin lengpa chung chauh a sukhiel ahi puoh a, milien chengcheng leh leng gambung tina mipite chung a sukhiel ahi. ¹⁷Leng Ahasuer chun lengnu Vasti chuh a masanga hun pui dingin thu a pie a, himahleh, amah chuh a hung puoi tih a ahung kigen sawn tieng leh, lengnu thilbawl chuh numei cheng chengin hun heu in tin, tichun, a pasal teu musit mai ding ahiu hi. ¹⁸Zieziekchun, tuni ngêi hin le Persia leh Media leng chate, lengnu thilhih hete hin leng miliente chungah hih un tin. Tichun, kimuhstina leh lungnatna nasa tak hung tun lawh ding ahi. ¹⁹Leng phasak lam ahih chun, leng thupiek chuh thangviel hen la, lengnu Vasti chuh leng masangah hung kilang ta hiel kihen, zie thu hi sukszatchuom takloh hiel dingin Persia leh Media gam dân lak ah zik hihen; chuleh, a mun chuh numei amah sanga phazaw midang khat lengnu hi dingin luoh sak in um hen. ²⁰Leng thupiek

chuh gam cheng chenga thehzak ahih tieng, numei chengcheng in milien leh a neu inle a pasalteu zah chiet tan au," a ti a.

²¹Zie ngaihdan thu chun leng leh miliente chuh a sukupak ten ta a; tichun leng chun Memukan thugen bang chun a hih ta a. ²²Leng gam chengcheng ah, gamtin ah amau haw pau chietin, namtin amau pau chietin, pasal in amau insung chiet a thu a neih dinguh ahi tih thu a thakviel tai.

Esther Lengnu Hunghihna

2 Zie thil haw nunga leng Ahasuer lungnat a hung daih nung chun, Vasti chun bang thil ana bawl a, a chung a bang thupiek kikiiek sak ahi tâm tih a hun ngaihtuoh dawka. ²Khutichun, a nasem, a suokte chun, "Lengpa a dingin nungak melhawih hawl hi henla, ³Chun, leng in nungak thiengtho melhawih chengcheng chuh Susan a leng In a numeite In ah, numeite enkawl leng nasem mitilgeh Hegai etkawl na muna puikhawm dingin leng gam bung tin ah lawiupa ding guot henla; chun, a kisukthienthona dinguh thil pawimawh piek chiet hi hen la; ⁴Chun, nungak laka leng sukupak pên chuh Vasti thasang in lengnu hi henla," a tiu a. Tichun zie chun leng chuh a sukupak a, khutibang chun a hih ta a.

⁵Chun, Susan leng In achun Juda mi, mi khat hi a um a, a min chuh Mordekai a hi a, amah chuh Jair chapa; Shimeh chapa, Kish chapa Benjamin nam a mi khat a uma. ⁶Amah chuh Juda leng Jehoiakin tawh Jerusalem apat a Babulon leng Nebuknezar in sala a puiah laka tel ahi. ⁷Chun, amah chun a pa suohpihpa chahu, Hadassah, Esther kiti chuh a nei a; nungak chuh duong hawihlak leh melhawih tak a hi a; a nu leh a pa a thih nung u chun Mordekai chun a chahu dinga a etkawl ahi. ⁸Chun, hiti hi a hung hi a, leng in a thuphuon thak chuh a hun thehzak phet chun, nungak tamtak chuh Susan leng In a Hegai etkawl na In a chun a hung khawm tau a, Esther chule lengpa

In a numeite enkawl Hegai etkawlna mun achun a hun pui u a. ⁹Tichun, nungak chun amah chuh a sukupak a, a deihsakna a chang a, leng In apat a chanvo leh a kisukthienna ding chuh a pie a, lengpa In a kipat chun nungak sagih a pie pai zieng a. Amah chuh umna mun phapen a pie a, tichun, amah leh a nungak chanpih te chuh numeite umna mun phapen achun a pui ta a. ¹⁰Mordekai in Esther chuh a mite leh a chipihte kawma na kihetsak loh ding ahi a tih ziekin, kuo ahih a kisulang puoi. ¹¹Tichun, Esther chuh bang a ti zel em tih leh, bang ti'n thil a um zel em tih he dingin Mordekai chuh nicheng in numeite umna In mai huongsung achun a vak viel sek a. ¹²Tichun, numeite ngeina dana tha sawm leh tha nih a um tieng u leh leng Ahasuer kawma a va lut hun dinguh a hung tung sek hi. Numeite hawihtak a a kicheina ding u chun kum khat sung a lut a, murra thau kinuhna chuh tha gup a lut a, gimlim tak chuh tha gup mah a kinuh sek uh ahi, ¹³Zie zawh tieng chuleh Nungakte chuh leng Ahasuer kawmah a bawn un a chieh sek uh ahi. Numeite umna apat a leng in a a chieh tieng u leh, a deihtak phawt un a kivan sek uh ahi. ¹⁴Zie tak achun nitâk lam leh a chieh sek u a, a zingkal kit leh numeite umna nihna ah a pui u a, leng meite enkawltu Saasgaz etkawlna mun ah a chieh sek uh a, nungakte chung a leng chuh a lung-awih a, amin a sap ahih loh ngâl leh lengpa kawm achun a lut kit sek puou hi.

¹⁵Khutichun, a paneu Abihail chanu, Mordekai in a chanu dinga a lak Esther chuh leng kawma a chieh hun a hungtung ta a, Amah chun numeite enkawlpa, mitilgeh Hegai in kivan dinga thu a piek bangtak chun a kivan ta a. Esther chuh zie a um chengte leh a mu tacheng te deihsakna a chang ta a. ¹⁶Khutichun leng Ahasuer vaihawm kum sagihna, tha sawmna, Tebeth tha chun, Esther chuh leng Ahasuer In achun a puilut tau a. ¹⁷Leng chun numei dang chengcheng sang chun a lungsiet ta a, nungak dang cheng sangin a deihsak zaw a. Tichun lallukhuk a khuksak a, Vasti thasang in lengnu'n a siem tai. ¹⁸Khutichun, Esther

min in leng chun a miliente leh a mite a dingin guolvakna nasatak a siem a. A gama mite dingin suohchakna a phuon sak a, leng thil neih dân bang zelin thilpiekte a hawm a.

Mordekai in Leng Hinna a Hukbit

¹⁹Chun, nungak te a kikhawp kit hun u chun Mordekai chuh lengpa kawtbul ah ana chu a. ²⁰Esther chuh Juda mi a hi tih hetloh in a um zinga, Mordekai in kuomah hilh lo ding in thu a pie a, zie chuh a zui a, a etkawlna nuoia a umlai a, numei naupang neucha a hihlai a, a thu a a nun bang khan, a thu nung zing hi. ²¹Mordekai chuh leng In kawtkhak a a chut lai chun, leng In pindan lutna kawtkhak vengte laka mitilgeh nih Bigthana leh Teresh chuh leng Ahasuer chung achun a lungnau a, leng Ahasuer chung a khutthak na hun lemchâng a hawl tau a. ²²Zie thil chuh Mordekai in a na he a, lengnu Esther chuh a hilh a, chun, Esther chun Mordekai min in leng a hilh a. ²³Tichun, zie thu chuh a dâwp viel u a, a thugen u chuh adik ngêi nai tih a hetdawk u chun a nih u chun a khailum gel tau a. Zie chuh leng gam vaihawmna chanchin zikna bu ah zik dingin leng in thu a pie a.

Haman in Juda te Thah chimit a Guotna

3 Zie thil haw nung chun, leng Ahasuer chun, Agag mi, Hamedatha chapa Haman chuh a kaihsan sak a, a chawisanga, a miliente chengcheng sang in a chungnun sak a. ²Chun, Leng In a na sem miliente chuh, Haman masanga khupdin a, bawkkhup a, a zahnu etsyak ding in thu a pie a. A bawnchun in zie tawbang chun a hih vek u a, himahleh Mordekai chun a hih nuom puoh a. ³Leng nasepna a milien dangte chun Mordekai in leng thupiek a zawp nawp loh na ziek chuh a dawng u a, ⁴ni chengin hih dingin a nawh u a, himahlele a ngaihsak nuom diek puoh a, “Kei Juda mi ka hi a, Haman masang ah ka bawkkhup thei lo a hi” tin a gen ta a. ⁵Chun, Haman chun Mordekai chuh a masanga khupdin a bawkkhup lo ding a hi tih a het phet chun a lungna

mah mah ta a, ⁶Mordekai chuh Juda mi ahi tih a het phet chun, Mordekai chauh hilo a, a tamzaw gawt ding dân a ngaihtuoh ta a, Persia leng gama Juda te chengcheng thahna ding chuh a ngaihtuoh ta a. ⁷Leng Ahasuer kum sawm leh kum nih a lal kum tha khatna, Nisan tha'n Haman chun a thiltup hihna ding chun bang tha leh ni a phapen dem tih hetna dingin phunsân dingin thu a pie a. A tha sawm leh tha nihna, Adar tha a chuh hih dingin thupukna a nei tau hi.

⁸Haman chun leng Ahasuer kawmah, "Na gambung tin ahin bang nam ahim nam dang tawh kibanglo, kichuombawl a um thang zeng zung u a; a danteu chuh nam dangte dân tawh a kibanglo mah mah a; leng dân hile a zawm puou a, Zieziekchun khutibang umsak chuh leng deihlam le ahi diek puoh ngâla; ⁹leng in pha na sak chun, suklupvek ding ahi tih zik hi henla, khutibang a chuh na hih chun leng gam vaihawmna dingin leng sum enkawltute khut ah dangka talent singkhat piek behlap sak thei ing ka ti'n ka tiem hi" a ti a. ¹⁰Ziephet chun, leng chun khuta zungbuh a bawt dawka, Juda te melma Agag suon Hamedatha chapa, Haman chuh a pie a. ¹¹Leng chun Haman kawmah, "A dangka leh zie mite chuh pha na sak dân dana hih dingin, na kawma piekthâk ahi," a ti a.

¹²Khutichun tha khatna ni sawm leh ni thum ni chun leng lehkha zikpa chuh a sam u a, Haman thupiek bang chun siehmangte, a gambung tin ah a mau lehkha'n, namtin a mau pau chietin: leng Ahasuer min a thak ahi a, leng zungbuh a nam ahi. ¹³Tichun, Leng gambung tina Juda mi chengcheng chuh, khanglai leh teksiete, naupang neucha cha leh numei haw, chuh tha sawm leh tha nihna Adar tha, ni sawm leh ni thum ni leh ni khat thu a sukmanghai vek a, thah chimit veka, a sum hawu chuh gâllâk a lâksak dingin zie lehkha chuh kintakin a thak zak u a. ¹⁴Zie ni a dinga ana kisazo ding chun zie thupiek chuh gambung tin a pieka namtin kienga puonzak dingin zie lehkha chuh a thak tau hi.

¹⁵Chun, leng thupiek in, thupiek chuh Susan a leng In achun a phuong u a,

Susan khawpi lungzîng a a um lai chun, Leng leh Haman chun zu a dâwn heuh heuh mai u a.

Mordekai in Esther a hopih

4 Chun, Mordekai in zie a thilhih chengcheng u chuh a het in lungkham in a puon a bawthêk a, saidippuon silh in leivui a kibuokkhum a, khawlai dung achun a vak viel a, ngeihtak leh thasie takin a kap ta a, ²leng In mai ki-umna kawtkhak bul gei chun a chieh a, kuomah saidippuon silh a leng In huongsung lut phal ahi ngâl puoh a. ³Leng in thu a piek, thupiek tunna gam cheng a Juda te lak achun kahlemaunate, an ngawlhna te, tau lut lut nate a hung um ta a; mi tamtak chuh saidippuon silh in leivui lak achun a kuol u a.

⁴Chun, a suok nungakte leh a pindan vengte chun Esther chuh a va hilh u a, tichun, lengnu chuh a lungkham mah mah ta a. Mordekai chuh saidippuon chuh kawihtha a a silh dingin puon a thakdawk a; himahlele a na deih puoh a. ⁵Khutichun Esther chun leng pindan vengtu khat, amah veng ding a um Hathak chuh a sama, ziehaw chuh bangti dân ahim, bang ziek ahim tih he dingin Mordekai kawmah a sawl a. ⁶Khutichun Hathak chuh khawpi a leng inmai ki-umna kawtbul zawn a Mordekai kawm achun a va chieh; a. ⁷Mordekai chun a chunga thil hungtung chengcheng leh Juda te thah na ding a leng sum bawm a kawih ding a Haman in dangka a piek zat chuh a na hilh a. ⁸Zielo chun, Esther etsak ding leh a kawma gen ding, amah chun a chipihte dinga ngetsak dinga lengpa kawma lut dinga sawl in, amau haw sukmanghaina dinga Susan a kihawm daw, thupiek kiziksawn le a pie a. ⁹Tichun, Hathak chuh a hunga, Mordekai thuvaiythak haw chuh Esther a va hilh ta a: ¹⁰Tichun Esther chun Hathak kawmah thu a gen kita, Mordekai kawma tut kit dingin thu a pie a. ¹¹"Kuole pasal hileh, numei hileh, leng sapna mulo a, insung gil lama lut taphawt chuh thah ding ahi a. Zie thu chuh leng suokte leh a gamsung

a mipite chun a he vek u a. Zie dân leh hih theihna lampi chuh khat chauh a um a; leng in a leng tieng khut chuh amah lama a tun chun zie mi hinna chuh hukbit ding ahi. Himahleh, kei chuh leng in ei sap lohna chuh ni sawmthum ahi ta a,” a ti a.

12 Esther thuvaithak chuh Mordekai a hilh phet u chun, 13 Mordekai chun Esther kawm achun, “Juda mi chengcheng ten a pumpelh loh ding u chuh leng In achun le pumpelh diek dingin kigingcha ki’n. 14 Tuhun a hi na thip hiet hiet chun, mun dang apat Juda te ding in bitna leh suohchakna hung um mawng lele, nang leh na pa inkawte hi mangthai tho tho ding ahi; zieziekchun, leng hihna na hung chan hi hitih hun a ding hi hilo ding ahim?” ti a va gen ding in mi a sawl a.

15 Khutichun, Esther chun Mordekai chuh zie dawnna hi a thak kit a; 16 “Chieh inla, Judate chengcheng chuh Susan achun samkhawm in; an ngawl unla, kei a dingin paucham unla, Ni thum leh zan thum chuh an ne kiu inla, tui le dâwn diek kiu in. Kei leh ka suok nungakte hin le tawbang chun hih ung kau. Dan lo guolin leng kawmah lut ing ka ting, chun, ka thih leh ka thih himai ina,” a ti a. 17 Khutichun Mordekai chuh a chieh a, Esther in thu a piek bang chun a hih ta a.

Esther Panlakna

5 Chun, a anngawlhna ni thum ni chun hiti hi ahi a, Esther chuh a leng puon in a kivan a, lalchutphah pindan zawn tak a, leng In huongsung achun a va chieh a, lalchutphah ma zawn tak achun a va ding ta a. Leng chuh a leng insung achun a um a, In lutna lam nga chun lalchutphah achun a chu a. 2 Lengpa chun, lengnu Esther leng In huongsung In mai a ding chuh a vak muh chun, a chungah a kipâk a; leng chun a sana lal mawlh chawih chuh Esther lam achun a vak dawm sanga. Khutichun Esther chun a vak naih a, leng mawlh mûk chuh a vak tu a. 3 Leng chun a kawmah, “Lengnu Esther, bang a hi na deih? bang ahi na nget nawp? Ka

gam kimkhat hilele hun pie’ng ka,” a ti a. 4 Esther chun, “Leng in pha a sak lam ahieh chun, tuni a nang a ding ankuong ka siem ne dingin Haman tawh hung leu chin ka ut hi,” a ti a. 5 Leng chun, Esther ankuong siemna a dingin Haman chuh thu a pie a. Khutichun leng leh Haman chuh Esther ankuong siem chuh ne dingin a chieh u a. 6 Uain a dâwn nung u chun Lengpa’n Esther kawmah, “Banga na nget ding piek in um inla,” a ti a.

7 Esther chun, “Ka thil nget leh ka thil deih chuh, 8 leng mittung ka hih a, ka thil nget chuh leng in piek pha a sak lam a hih chun, ka ankuong siem um ding in Haman tawh hung unla, zie tieng chuleh ka thil deih chuh gen ing ka,” a ti a, a dâwn ga a.

Haman in Mordekai Thah guotna

9 Khutichun Haman chuh zie ni chun lawp tak leh kipâk takin a pawt ta a; himahlele, leng kulh kawtkhak a Mordekai chuh a masanga hung ding lo zahna etsak lo hieala um a vak muh chun, Haman chuh Mordekai chung chun a lungna mah mah ta a. 10 Himahleh, Haman chuh a kisûm hâm hâm a, In a tun phet chun, A guolte leh a zi Zeresh a sama. 11 Tichun, a sumlepai hauh zie te, cha a hauh dân te, leng in a kaihsan sakna thu chengcheng te, leng suokte leh a mi dangte sang a a kawih chungnun nate chuh a kawm u ah a gen a. 12 Zie chauh chuh hilo in, “Lengnu Esther chun la, a ankuong siem a chun kei ngâllo chuh kuomah leng kawmah a telsak puoh a; zing hi lele leng tawh ei chiel kit ahi. 13 Himahlele, Juda mi Mordekai leng kawtkhak a chu ka muh sung chun ziehaw chengcheng hi kei dingin bangmah ei puoi,” a ti a.

14 Khutichun, a zi Zeresh leh a guolte chengcheng chun, “Tawng sawmnga a sangin khaihlupna siem sak inla; chun, Mordekai chuh khaihlup ding in zing leh leng hilh inla; guolvakna achun leng kawm achun kipâk takin chieh mai in,” a tiu a. Zie chuh Haman chun pha a sa a, khaihlupna chuh a siem sak ta a.

Mordekai a Limbawlna

6 Zie zan mah chun leng chuh a ipmu thei ta puoh a; leng gam

chanchin zikna hun chawi dingin thu a pie a, tichun, a masang achun a sim u a. ²Bigthana leh Teresh, leng ina mitilgeh, kawtkhak veng te nih chun leng Ahasuer a na thah guot thu Mordekai in a na gendawkna thu zik chuh a vak mudawk tau a. ³Leng chun, “Zie thu ziek hin Mordekai chuh bang tawbang limbawlna leh zahna a kipie?” a ti a. Leng suok, a nasem sekte chun, “Bangmah hihsak a hi puoi,” a tiu a.

⁴Leng chun, “In huongsung a um khu kuo a hi?” a ti a. Zie lai tak chun Haman in khaihhlupna ding a siem a chuh Mordekai khaihhlup ding thu leng kawma gen dinga a hung lai tak a hi a. ⁵Chun, leng suokte chun a kawmah, “Ngaitie, leng In huongsung a khun Haman a um hi,” a tiu a. Leng chun, “Hung lut heh,” a ti a. ⁶Khutichun Haman chuh a lut a, leng chun a kawmah, “Mi khat leng in a limbawl nawp mah mah a um a, bang hihsak a pha die leh?” a ti a. Ziephet chun, Haman chun, “Leng in kei sanga a limbawl nawp kuo mah dang umlo ding a hin, kei hi ngêi ing ka” tih a ngaihtuoh a. ⁷Tichun, Haman chun leng kawmah, “Leng in mi a limbawl nawpte chuh, ⁸leng in a silh sek leng puon leh leng chut sek na sakawl, lallukhuk leng in a khuk sek chuh hun la ding in thupiek hi hen la; ⁹leng in a limbawl nawp chuh van na dingin leng puon leh sakawl chuh leng milien pên khat khut a piek hi henla, chun, amah chuh khawpi kawthêl fanpih henla, a masang achun, ‘Leng in a limbawl nawp leh kipahman a piek nawp chuh hiti bang ahi bawl ding ahi,’ ti’n gen zel hen la,” a ti a, ¹⁰Ziephet chun, leng chun Haman kawmah, “Na gen bangtak chun leng puon leh sakawl chuh va la vak inla, Leng in lutna kawtkhak bula chu Juda mi Mordekai chung achun khutibang tak chun va hih in; na gen sa cheng chuh hetngilh um kihen,” a ti a, ¹¹Khutichun, Haman chun leng puon leh sakawl chuh a la a, leng puon chun Mordekai chuh a van a, Mordekai chuh sakawl chung a chun a chu a, Haman chun khawpi sung achun a pui viel a, a chieh kawm u chun, “En un, leng in kipahman a piek leh a

limbawl nawp chuh tawbang hin bawl ahi,” a ti a. ¹²Chun, Mordekai chuh leng kulh kawtkhak lam a chun a chieh kit a, himahleh, Haman chuh ngui takin a mai puon kikuh in a In lam kin takin a delh tai. ¹³Tichun, Haman chun a zi Zeresh leh a guolte cheng kawm achun a chung a thil hung um dante cheng chuh a hihl ta a. Tichun a miching te leh a zi Zeresh chun a kawmah, “Na thil hihtheihna chuh Mordekai a chang pan a hi ta chuh, Juda mi a hi a, zo thei lo ding na hi. A mah chun hun zo ngêi ngêi ding a hi” a tiu a.

¹⁴Khutia a kawma a gen zing lai u chun leng indan vengte chuh a va chieh u a, Esther guonggalh guolvakna a ding chun Haman chuh kintak in a va puidawk tau a.

Esther Ankuong luihna

7 Khutichun, leng leh Haman chuh Esther ankuong siem umpih ding chun a chieh u a. ²A nihvei na a, uain a dâwn lai u chun leng chun Esther kawmah, “Lengnu Esther, banga na deihi? piek in um inla. Bang ahi na nget ding? gam kimkhat tieng nasan le piek in um inla,” a ti a. ³Khutichun lengnu Esther chun, “Aw lengpa, na mit ka tun a, leng phasak lam a hih chun, ka deihipen chuh ka hinna nei hawihsak leh ka chipihte hinna hawih sak ahi. ⁴Ka mite leh kei hi thah zawh vek dinga khawtsa ka hi ta ngâl u a. Suok a zawk a um maimai hi leuhing chuh, thip hiet hiet ing ka ting, ngaihsak puo’ng ka, himahleh tuhin sukmangethai ding leh thah vek ding ka hi tau hi!” a ti a.

Haman Khaihhlupna

⁵Khutichun leng Ahasuer chun, lengnu Esther kawm achun, “Zie tawbanga a lunggil a hun hih ngam chuh kuo a hi? Khawitak a um ahim?” ahun ti a. ⁶Esther chun, “Ka melmapa leh ei sugimthei pa, zie migilo pa Haman hi ahi,” a ti a. Khutichun, Haman chuh lengnu leh lengpa masang achun kithing sie ta a.

⁷Leng chuh lungna takin pindan apat chun a kipandawk a, leng In pawlama

huon achun a chieh ta a. Haman chun zie thu achun leng in gawt tei ding ahi tih a he ta a, tichun a hinna hawihsak dinga ngên in lengnu Esther masang achun a ding ta a. ⁸Khutichun, leng chuh huon apat chun uain luihna dawhkan achun a hung kita, Haman chuh Esther chutna, chutphah achun a puktha suk ta a, Zie chuh leng chun a muh phet in, “Zie mipa hin leng insung leh ka masang ngêi ahi lengnu hi a suol guot a hi maw?” tin a kiko a. Khutia leng in zie thu a hun gen phet chun mitilgehte chun Haman mai chuh a khuh tau a. ⁹Khutichun leng pindan vengte lak a khat Harbona chun, “Na hinna hukbitpa Mordekai khaih lupna dinga tawng sawmnga a sang Haman in a siem zawh sa diem a In ah a um hi,” a ti a.

¹⁰Khutichun, Mordekai khaih lupna ding a a siem achun Haman chuh a khailum tau a. Tichun, leng lungnat chuh a hung dam tai.

Thupiek Zukkikna

8 Zie ni chun leng Ahasuer chun, Juda te melma Haman inkawte chengcheng chuh lengnu Esther chuh a pie a. Esther in Mordekai chuh a kinaihpih a hih dân chuh leng a hilh zo ta a. Zie apat chun Mordekai chuh leng kawm a chieh phal a hi ta a. ²Leng chun Haman a lâksak zungbuh chuh a ladawk a, Mordekai a pie a. Esther chun Mordekai chuh Haman insung lawiupa'n a siem ta a.

³Chun, Esther chun leng kawm achun thu a gen kit a, a keng bul ah a bawkkhup a, Agag mi Haman thil phalo hih guot leh Juda te chung a a lemguot chuh subei dingin kap kawmin a ngên ta a. ⁴Leng chun sana lak mawlh chuh Esther lam achun a vak dawmsang a, tichun Esther chuh a tho dawk a leng masang a chun a ding ta a. ⁵“Leng phasak lam a hih a, a mit tung ka hih a, leng ngaihsak lam ka hih a, a kipah lam ka hih chun, Agag mi Hamedatha chapa Haman lemguot lehkha, leng gamsung cheng a Juda te sukmangthai suok kèi ding tih a zik chuh hih takloh dingin thu suoh in phuong in. ⁶Khutilochun,

bangti'n ahim ka mite chung ah thil phalo hung tung chuh en zo ding ka him, ahilhoh leh ka pa inkawte sietna chuh bangti a thuok thei ding ka him?” a ti a.

⁷Khutichun, leng Ahasuer chun lengnu Esther leh Juda mi Mordekai kawm achun, “En un, Juda te thah ding a ngaihtuoh ziekin Haman chuh ka khailum ta a, a neihlelam cheng chuh Esther ka pie tai. ⁸Himahlele, leng min a thu phuon kibawl leh a chunga leng tiemtehna a kinamsa chuh phel kit theih ahi ta puoi. Amahvang chuh, ka min a lehkhazik in, leng lehkha namna a chuh nam in, Juda te kawm a chun na nawp taphawt na zik thei hi” a ti a. ⁹Zie tawbang thil chuh tha thumna, Sivan tha, ni sawmnih leh ni thum ni chun a tung a, Mordekai thupiek bang chun Juda te kawmah, lawiupate kawmah, India apat a Ethiopia gam tieng in, gamsung khien za leh sawmnih leh sagih a gam vaipawte leh vaihawmte kawma thak ding in lehkha a zik u a, gamsung khien cheng achun amau haw lehkha chiet in, namtin a mau haw pau chiet in, Juda te kawm ale a lehkhau leh a pau un a thak u a. ¹⁰Mordekai chun leng Ahasuer min in a zik a, leng zungbuh in a nam a, lehkha chuh sakawl a puoksak u a, leng a dinga kimang sek, sakawl hat chi tak chung achun a taihpil tau a.

¹¹Zie lehkha a chun Juda khuo cheng a mite chuh amah kihumbit dinga panmun a na khawh ding leh, amau haw hun do ding, gam chunga thunei chengcheng te a na that a, a zi le chateau, a neih chengcheng teu natieng a sukmangthai theihna thu a chuong hi. ¹²Chun, zie thu chuh Persia leng gam pumpi a Judate thah vekna ding a a guotniu, Adar tha, tha sawm leh tha nihna, ni sawmlethum ni a chuh mat pat ding ahi. ¹³Zie chuh dana mat ding a, gamsung tin a mite kawm a chuh phuon ding ahi, khutia chuh, a ni a hungtun phat leh Judate chuh a melmateu chunga phuba la ding a a kisak lawk theihna ding un. ¹⁴Khutichun kintakin leng a dinga kimang sek sakawl hat chi chung a chuong in lehkhapuote chuh a pawt u a. Thupiek chuh leng gam khawpi Susan achun phuondawk ahi tai.

15 Mordekai chuh leng puon a dum leh a vam a kithuom in, sana lallukhuk lopi tak leh patngat puonâk chuol sandup a kivan in leng in apat chuh a pawtdawk a. Tichun Susan khawpi chuh kipâk in a kiko dul dul tau a. ¹⁶Tichun, Judate ding chun lawpna leh nawpna leh kipahna guolzô tu a kingaihna chuh a um tai. ¹⁷Leng thupiek leh leng thu sukpuok tunna gambung leh khaw tin a lawpna leh kipâk taka guolvakna siem in, um nitna'n a mang tau hi. Tichun, zie gama mite laka tamtak chun Judate chuh a lauh tâk ziekun, Juda'n a kiminvawh tau hi.

Judate Guolzawhna

9 Khutichun, tha sawm leh nihna, Adar tha, ni sawm leh ni thum ni, Juda te melmate'n a chung u a vaihawm a kinep niu, leng thupiek banga a hih ding niu chuh a hungtung ta a. Himahlele, a hilo lam taka Judate'n amau haw lawiupa te chung a vai a hawm niu a hung hi zaw ta a. ²Leng gam, gambung cheng a Judate chuh amau haw thah guote do ding in a khuo hawu achun a kikhawm tau a. Mun tin a mi chengcheng chun a kihcha tau a, kuoma'n a dal ngam ta puou hi. ³Tichun, zie gambung khena vaihawm te, lawiupa te, gam awpte, leng na semte chun Judate chuh a panpih tau a; Mordekai a lauh tâk ziek un. ⁴Mordekai chuh leng in a chun thilhih thei tak in a um tai tih leh hung hât deuh deuh ding a hi tih chuh leng gambung tin achun het ahi ta a. ⁵Judate chun a melmateu chuh a nawp nawp a lawh thei tau a. Chemzâm in a do u a a that tau a.

⁶Khutichun, leng khawpi Susan achun Judate'n mi zanga a that u a, a lak u achun Hamedatha chapa Haman chapa sawm te. ⁷Parshandatha, Dalphon, Aspatha, ⁸Poratha, Adalia, Aridatha, ⁹Parmashta, Arisai, Aridai, Vaijezatha te a that u a. ¹⁰Himahlele gâllâk thilte haw vang chuh a khawih puou hi. ¹¹Zie ni chun leng khawpi Susan khawpi a a thah zah u chuh leng kawm achun a hun hilh u a. ¹²Chun, lengpa chun, lengnu Esther kawmah, "Judate chun leng khawpi ahin mi zanga leh Haman chapa

te sawm a that u a, a sumangthai tau hi, leng gambung khen dang achun bangti phet in a hi dem? bang a hi na dei beh, piek in um inla" a ti a.

¹³Chun, Esther chun, "Leng in pha a sak chun, Susan a Juda te hin tunia thupiek bangmah hin zing leh hihkit u hen la. Haman chapa sawm te luong chuh kikhaih lupna a chuh khaih hui hen," a ti a. ¹⁴Leng chun khutibanga hih ding chun thu a pie a; Susan a thupiek chuh a phuong u a. Haman chapa sawmte luong chuh mipi te mitmuh in a khâi kang tau hi. ¹⁵Tichun, Susan a Juda te chuh Adar tha, ni sawm leh ni li ni chun le a kikhawm u a, khawpi ah mi zathum a that kit u a. Himahlele gâllâk thil chuh a khawih puou hi.

¹⁶Judate leng gambung khen danga umte chule a kikhawm u a, kihumbitna ding in panmun a khawh chiet u a. A melmateu apat a kikawihchuom in amau haw mudah te chuh mi singsagih leh sangnga a that u a. Himahlele gâllâk sum chuh a khawih puou hi. ¹⁷Adar tha, ni sawm leh ni thum nin zie chuh a hih u a. A zing kit ni sawmleli ni chun a châwl u a, guolvak ni leh kipah ni'n a mang tau a. ¹⁸Tichun, Susan a Juda te chuh zie ni, ni sawmlethum ni leh ni sawmleli ni chun a kikhawm u a; ni sawmlenga ni chun a châwl u a, guolvak ni leh kipah na ni'n a mang u a. ¹⁹Zieziekchun, kulh neilo khawte haw a Juda te chun Adar tha ni sawmleli ni chuh kipahna leh guolvakna ni leh nek ding leh thil piek kithak tuohna ni'n a mang tau hi.

Purim Guolvakna

²⁰Mordekai chun zie thu haw chuh a zik a, Persia leng gam gambung khen haw sunga Juda te chengcheng, a nai leh a gamla a mite chuh lehkha a thâk a. ²¹Adar tha, ni sawmleli ni leh ni sawmlenga ni chuh kum cheng a nit ding in thu a pie tai. ²²Zie ni chun Juda te chuh a melmateu apat a gâlmuong a a um tâk ziekun leh, zie tha a lungkhamna chuh a mau dinga kipahna a suok tâk ziekin leh, kahna ni chuh kipâk um taka a hung chan tâk ziekin. Guolvakna ni leh kipahna ni leh nek ding kithak tuohna ni

leh gimtheite thilpiekna ni dinga siem dingin le thu a pie a. ²³Tichun Juda te chun Mordekai in a kawm u a a thak bang chun a hih u a, kum chengin zie lawp na chuh dân in a nei tau hi.

²⁴Agag suon Hamedatha chapa Haman, Juda te melmapa chun sukmanghaina ding ni hetna chun phun a san ta ngâl a (zie chuh amau haw tih dân in Purim ahi.) ²⁵Himahlele, Esther in leng kawmah zie thu chuh a tun a, Juda te a phielgukna chuh amah lu chung ah chu'n tin a mah leh a chapa te chuh khaihlupna a khaihlup ding ahi tih lehkha'n thu a phuong ta a. ²⁶Zie phunsanna ziek chun zie ni haw chuh Pur min apat in Purim a tiu hi. Khutichun zie Mordekai lehkha thu leh zie thil hungtung haw chengcheng ziek chun, ²⁷Tichun, Juda te chun amau haw chung leh a suonteu leh amau haw hun bel ta phawtte chung a ding chun zie nihaw Mordekai lehkathâk a kizik bang leh a hun guot bang taka kum chenga umnit ni a mang dingin dân in a siem tau hi. ²⁸Juda inkuon tin in khangthak hung um zel ding ale, gambung tin ah khawpi tin chengte chuh a hetzing u a, hun hungtung zel ale zie Purim ni hi a nit zel dinguh ahi ti'n a sudet tau hi.

²⁹Khutichun, Abihail chanu, lengnu Esther leh Juda mi Mordekai thuneihna cheng tawh Purim chungchanga

lehkathâk nihna chuh sukdetna ding a zik u a. ³⁰Lehkha chuh Juda te chengcheng ding a zik ahi a, a kiziksawnte chuh Persia gam, gambung za leh sawmnihi leh sagih achun a thak u a. Zie lehkha a chun Juda te dinga muonna leh bitna deihsak na thu leh, ³¹Juda mi Mordekai leh lengnu Esther in a zuih ding u a a thupiek bangin amau leh a suonteu a dinga anngawlhna leh lusûn huna mat ding dân a neih dungzui u a, ahun bang zel a zie Purim ni hi hun mang zel dinga hilhna thu a kizik hi. ³²Chun, Purim mat dân thu chuh Esther thupiek in sukdet ahi a, zie chuh lehkhabu a zik ahi.

Mordekai Kaihsanna

10 Khutichun, leng Ahasuer chun a gamsung leh tuisuohgiet tuikuol haw chuh leiman a chawihsak a. ²Chun, a thilhih theihna leh hatna a a thilhih chengcheng leh Mordekai lopina chungchâng, leng in a chungnun sak dân thu chuh kimtak in Media leh Persia lengte vaihawm lai chanchin zikna bu ah a kizik vek hi. ³Juda mi Mordekai chuh leng Ahasuer bân taka chuh ahi a. A unaute chun a zah u a, a mite leh a suonte phatna dingin na a sema, a chipihte kawmah lungmuonna thu a gena, Judate lak ah a lopi mah mah hi.

JOB

LEHKHABU THE BOOK OF JOB

THUMAPUI

Job lehkhabu hi a ziktu leh a zik hun thu ah ngaihdan tampi a um mahleh hêchet loh ahi. Job lehkhabu hi mifel tak khatin sietna huoisie tawpkihaw a tuokna chanchin ahi. Job leh a lawite mi thum chuh Job chung a thiltung ziekin La guola kidawntuohna thumvei a nei u a, a tâwp chun Pathien chuh zie thu achun a pawimawh pên a hung hi a, mihingte ngaihtuoh dante chuh Job kawma suklatin a hung um hi.

Job thuokna hi a lawite ngaihdan chun Pathien chun mip hate a vangsak a, migilo chuh a gawt sek hi tih pansan in Job chuh a gitloh zieka thuok in a gen u a, Job chun la a phatna leh a felna haw chuh a he a, gitloh zieka thuok hiding in a kigingcha thei puoi. Amahvang chuh, Pathien in bang zieka a thuok sak ahim tih chuh hetthiem haksa a sa a, Pathien chungah a phunchiek ahi. Himahleh, a tawp lam chun a lungnat pau haw chuh a kisik in, Pathien chitna leh lopina chuh a hethiem tai. Job hinkhuo chuh a masa lam sanga hausa zaw leh lopi zaw a siem kitin a hung um tai. Job lehkhabu hi Bible ah bu 18na ahi a, bung 42 a um a, châng 1070 a um hi. A thu chabi - Mi dik in bang zieka thuok? A châng chabi - 13.15, a bung chabi - bung 42.

A Sungthu Tangpi

Thumapui 1.1—2.13

Job leh a guolte thum 3.1—31.40

a. Job phunchiekna 3.1-26

b. Kihona khatna 4.1—14.22

c. Kihona nihveina 15.1—21.34

d. Kihona thumveina 22.1—27.23

e. Chitna kipahpih in 28.1-28

f. Job thugen tawpna 29.1—31.40

Elihu thugenna 32.1—37.24

LALPA'n Job a dawnna 38.1—42.6

Thukhakna 42.7-17

Job leh a Inkuonte

1 Uz gam achun mi khat a um a, a min chuh Job ahi; zie pa chuh mi phabukim leh mi dik, Pathien kihcha, thil phalo laka kidêk thei mi a hi a. ²Chun chapa sagih leh chanu thum a nei a. ³Amah chun belam sangsagih, sangawngsau sangthum, bâwngchal tuok zanga, sabiltung zanga leh suok tampi a

nei a, tichun, suohlam mite lak achun mi hausa pên ahi.

⁴A chapate chun, a hunbi nei zela a In u a chieh in, guolvakna a kineih theng zel sek u a; a suohpih numei thum teu chuh a kawm u a ne leh dâwn dingin a va sam sek u a. ⁵Khutia a guolvaknau a zawh tieng u chuleh, Job chuh zingkal matak in a tho a, a bawn u a thien sakna dingin a min kim u a dingin maichâm a

siem a. Ka chapate hin thil a na hihkhiel in, Pathien ana gensie kha'n au a tih ziekin Job chun hitibang chun a hih zing sek hi.

6 Tichun, Pathien chapate LALPA masanga a hung kilat niu a um a, Setan chule a lak u ah a hung tel a. 7 Tichun LALPA chun Setan kawm achun, "Khawilam a kipata hung na hi?" a ti a. Chun, Setan chun LALPA chuh a dâwng a, a kawmah, "Leia ka vakvielna apat leh ka chieh suk ka chieh toh na apat in," a ti a.

8 Chun, LALPA chun Setan kawmah, "Ka suok Job hi na ngaihtuoh kha? Lei chung a hin amah banga demna bei, mi dik, Pathien kihcha mi, thil phalo laka kidêk thei amah tawbang kuomah a um puoh hi," a ti a.

9 Tichun, Setan chun LALPA chuh a dâwng a, a kawmah, "Job chun a ziek umlo in Pathien chuh a kihcha dinga ahim? 10 Amah chuh a In tawh, a neih chengcheng tawh, ning tina na ûmkimvel sak hilo ahim? A khut nasepte na vangsak a, zie gam ahin a hung neizo tul tul mai ahi khu. 11 Ahih leh, tuhin na khut thadaw k inla, a neih chengcheng hi vak khawih sak tie, na maikaw k ngêi ah hun gensie mai ina," a ti a. 12 Chun, LALPA chun Setan kawmah, "A phai le! a neih chengcheng na khut ah a um hi, amah taksa hinna hiel vang chuh khawih ki'n," a ti a. Tichun Setan chuh LALPA masang apat in a chiehdaw k ta a.

Job Chate leh a Neih te Sukmangthaina

13 Ni khat chuh a chanu leh a chapa te chun a upaupen In ah an a neu a, uain a dâwn lai un, 14 Job kawm achun thangko a hung ta a, "Bâwngchalte'n lo a kaih u a, sabiltingte'n a kawma an a nek lai un, 15 Sabea mite'n a hun delh u a, a puimang u a, suokte chuh chemzâm in a that u a, keimah mai hi nang hung hihl dinga suokcha ka hi," a hung ti a.

16 Zie thu a gen lai chun mi dang a hung tai kit a, "Van apat in Pathien mei a hung kie a, belamte leh suokte chuh a katum a, a sumang suok a, keimah mai

hi nang hung hihl dinga suokcha ka hi," a ti a.

17 A gen lai tak chun mi dang a hung tai kit a, "Kaldai te lawi thum in ei hung suom u a, sangawngsau haw a lamang vek u a, suokte chule a that u a, keimah mai hi nang hung hihl dinga suokcha ka hi," a ti a. 18 A gen lai tak chun mi dang a hung tai kit a, "Na chanute, na chapate'n a upau In a a nek u a uain a dâwn lai un, 19 gamthip a kipatin huihpi nasa tak a hung nung a, In ning li ah a hun nam a, amût pûk a, nungak-tangvalte chuh In chun a delh khum a, a thi suok kêi u a, keimah mai hi nang hung hihl dinga suokcha ka hi," a ti a.

20 Tichun, Job chuh a dingdaw k a, a puon a bawthêk a, a luchang a hiet-kawlh a, tuol ah a bawkkhup a, Pathien a ho a; 21 "Ka nu sùl apat in sangawn in ka hung pawt a, sangawn mah a vaikit ding ka hi hi; LALPA'n a pie a, LALPA'n a la kit tai; LALPA min chuh pahchak in um hen," a ti a.

22 Ziehaw chengcheng ahin Job chun a sukhiel puoh a, ngawluhoi takin Pathien le thiemloh a chan diek puoi.

Setan in Job a Patep Nihvei na

2 Pathien chapate LALPA masanga a hung kilat niu ni khat a um kit a, chun, Setan le a laku ah a hungkit a. 2 Chun, LALPA chun Setan kawmah, "Khawilam a kipata hung na hi?" a ti a. Chun, Setan chun LALPA chuh a dâwng a, a kawmah, "Lei chung a ka vakvielna apat leh zie a ka chieh suk ka chieh tohna apat chun," a ti a.

3 LALPA chun Setan kawmah, "Ka suok Job hi na ngaihtuoh kha? Amah tawbanga mi bukim, demna bei, mi dik, Pathien kihcha mi, thil phalo laka kidêk thei amah tawbang hi leichung ah a um puoh hi, a ziek um lo a nei hihsiet sak nung in le a ginum ngêi in a ginum zing hi," a ti a.

4 Setan chun LALPA chuh a dâwng a, "Vun sika vun ahi, mi'n a neih chengcheng a hinna sik in pie phal ven ti. 5 Himahleh, tuhin a taksa ngêi khawih

inla, suknat sak tie, na maichang ah hun gensie mai ina,” a ti a. ⁶Chun, LALPA chun Setan kawmah, “Ngaitie, na khuta um ahi, a hinna vang chuh hawih sak in,” a ti a.

⁷Khutichun Setan chuh LALPA masanga pat in a chiehdawk a, Job chuh a kêngpêk a pat in a lusip tiengin meimasie a vei sak tai. ⁸Tichun, a kihietna dingin belsie hal a la a, vut lak achun a chu ta a. ⁹Tichun a zi chun a kawmah, “Na ginumna chuh sunzawm zel ding na hi maw? Pathien chuh gensie’n la, thi ziang tang,” a ti a. ¹⁰Himahleh, amah chun a kawmah, “Nang hi numei ngawl pau a pau na hi hi. Pathien kawma pat in thilpha I mu a, bang ziekin e thil phalo le I muh loh ding?” a ti a. Ziehaw cheng chenga hin Job chun thu phalo a gen puoi.

Job Guolte Hungna

¹¹Chun, Job guolte thum chuh zie thil phalo a chung a hung tung chengcheng chuh a het u chun amah thuokpih ding leh lungmuon ding in amau mun chiet apat in a chieh khawm na ding hun a guot u a; Eliphaz, Teman mi leh Bildad, Shuhi mi leh Zophar, Naamath mi te ahiu hi. ¹²Chun, gamla deuh apat a a vak et u leh a hethei ta puou a; tichun, aw suoh zetin ngeih tak in a kap u a; a puonhawu a bawthêk u a, van lam ah leivui a vawk u a, a lu chung u ah leivui a kibuok u a. ¹³Khutichun, ni sagih leh zan sagih tuol ah a chutpih u a, a thuokna chuh a nasa mah mah hi tih a het ziekun kuoma’n kam khat inle a hopih puou hi.

Job in a Pienni a Hamsiet

3 Zie nung chun Job chun a kam a ka a, a pienni ni chuh hansie a buok ta a.

Job

² Chun, Job chun hiti hin a gen a:

³ Ka pienna ni chuh beimang henla, Gil a vawpsaka ka um zan, cha pasal na vawp tai a kitih na chu tawh.

- ⁴ Zie ni chuh thimna hi hen la, Chunglam apat in Pathien in ngaihsak kihen la; Vak inle salh dah hen.
- ⁵ Thim sah tak leh thihna lim chang u henla, A chungah meipi zing hen la; Sun a thim chuh tizat-um hielin um hen.
- ⁶ Zie zan chuh thim sah takin tuom zing hen la, Zie kum a nite lak achun simkhawm hidah hen la; Tha simna laka le tel sak hi kihen.
- ⁷ Ahi, zie zan chuh zan thawmhau hung hi hen la, Kipaka kiko aw zak hi kihen.
- ⁸ Ni hansie buokkhum theite chun zie ni chuh hansie buok u hen la, Leviathan suklungnat dân thiemte chun sulungnau hen.
- ⁹ A zingsawl aksi chuh thim hen la, Vak hawl u hen la, mu kiu hen la, Zingkal phalvak le mu diek kiu hen.
- ¹⁰ Ka nu sùl kawtkhak a na khâk loh ziekin leh, ka mitmuha buoina le a sel diek loh ziekin.
- ¹¹ Bangati a sùla ana thi lo ka him? Bangati a gilpi apat a ka pawt a ka hat a na tâwp loh?
- ¹² Bangati a ka nu khuphaw chun ei na do kang uh ahim? Bangati a nawitui a ei na vak ahim?
- ¹³ Tuhun ahih ana kuol a, thip dil del ta ding hi’ng a; ana ip ing ka ting, kichawl ta ding ka hi.
- ¹⁴ Lei lengte leh lemguotpihte, A siesa amau a dinga siemphate chu tawh kuol ding ka hi.
- ¹⁵ A hihloh leh, lawiupate sana sum nei a, Dangka a a In uh hihdimte chu tawh.
- ¹⁶ A hihloh leh, khaw-eng mu man lo nausen bang ahim,

- a hunlo a pieng a sel mang a um bangin,
ana umlo himai leng aw!
17 Zie tak achun mi nunsiete a sukbuoina chuh bei untin,
Zie tak achun mi gimthei chuh kichawl dam ta'n a.
18 Zie tak a chun suongkul tângte chuh a zalen khawm u a,
Suongkul ngakpa aw le a za ta puou hi.
19 Zie tak a chun mi lien mi neu a um khawm u a,
Suok le a pu apat in a zalen tai,
20 Bangati a gimtheihna thuokpa chun khawvak a muh ahi?
Bang zieka lunggil a gimthei taka hingpa hih hinna piek ahim?
21 Thih a nuom tuntun a, mahleh, a mu puoh a,
Go selguk hawl sanga nasa zaw'n a hawla,
22 Thân a muh tieng u a nasa taka kipâk mah mah ding hilo ahiu em?
23 Mi, a lampi sel mang saka umte kawma bang zieka vak kipie ahi?
Pathien in dai a kaihkhum te kawmah.
24 Lungkhamna hi ka an tawbang ahi a,
Ka tauna chuh tui bangin a luong dawka.
25 Ka lauh lam tak chuh ka chungah a hung tung a,
Ka tizat chi tak chuh ka kawm a hung tung a.
26 Nuom takin ka um thei puoh a, ka um hiet hiet thei puoh a,
chawldamna ka nei puoh a;
buoina a hung tung zaw sek hi.

Thugen Masapen

Eliphaz

- 4** Tichun Eliphaz, Teman mi chun a dawng a,
hiti hin a ti a:

- 2 Na kawmah thu kamkhat gen leng na lung-awilo dem?
A ziek chuh kuo a pau lo a kitim zing thei ding?
3 Ngaitie, mi tamtak na na sinsak ta a,
Khut hatlote na hih hât ta a.
4 Na thu chun pukthate chuh na tung ding a,
Khupzawite chuh na hih hât a.
5 Himahleh, tuhin buoina chuh na chungah a hungtung ta a,
Nang a hun sukha a, hihbuoi in na um ta a.
6 Na Pathien kihchak hi na ginna kingak na pêh leh,
Na lampi zan na pêh hi a na kineppih lawh hilo ahim?
7 Vak ngaihtuoh veng veng tie, sukkhelh neilo kuo a mangthai sek?
Ahihloh leh, khawi ah ahim mi kitûp hihmangthai a a um khâh uh?
8 Kei muh dân chun manlohna lo kai a,
Buoina tuh chun zie mah chuh a ât kit sek ui.
9 Amau chuh a nak-hawma hu pawt in Pathien in a sumangthai sek hi.
10 Sakeibaknei kitum git haw, sakeibaknei hâng aw haw,
Sakeibaknei vanglai ha haw chuh a bal a.
11 Sakeibaknei têk chuh nek ding tasam in a mangthai a,
Sakeibaknei nokaite chuh a kithehdalh u a.
12 Khatvei hi a gukcha'n ka kawmah thu a hung tung a,
Ka bil hin zie a hogukna chuh a za a.
13 Mi ihmutthip kal taka,
Zan a kilâkna chuh ka ngaihtuoh lai in,
14 Lauhna ka chungah a hung tung a, kilinna tawh,
Ka guh chengcheng a hihling a.

- 15 Tichun ka maikawk ah thagau a chieh a,
Ka timul a tho sulsul a.
- 16 A ding zinga, mahle a mel umdan chuh ka he thei puoh a;
Zie lim chuh ka mittha ahin a châm zing a;
A thip kêi a, chun, aw ka za a.
- 17 Pathien masang ah mihing thithei te hi a diktat theia ahim?
A siempa masang mihing hi a thiengtho theia ahim?
- 18 Ngaitie, a suokte le a gingcha zo puoh a,
A vânsâwlchâkte nasan le ngawl a sa a.
- 19 Khutichu ahieh leh bellei In a chêngte chuh a gingcha mawh zawsem na ding e,
A kingakna chuh leivui ahi a,
Mitthak nasan inle a suggawp theih chuh ahi.
- 20 Zingkal leh nitâk kikal in a mangthai sek u a,
Hetdawk kitna himhim um lo in a mangthai sek ui.
- 21 A sung u a puon-In henna khau suktan in a um a,
Pilna tasam zing kawmin a thi sek ui.

Eliphaz Thugen Khatveina Sutzawpna

- 5** Vak sam tie, a hun dâwng ding a umna mawng um?
Mi thiengtho, kuo lam pena na ngat ding?
- 2 Lungnatna hin mi ngawl a sulum thei a,
Itthikna'n le mi mawl a hihlum thei hi.
- 3 Mingawl tak hi ngâl, zung khawh ka mu a,
Mahleh a chênna chuh hansie ka buokkhum zieng a.
- 4 A chate chuh bitna gam apat gamla tak ah a um ngâl u a;
Kulh kawtkhak bul achun chilgawp in a um u a,
a hukdawk ding kuomah a um diek puoh ngâl a.

- 5 A buh tung ding cheng chuh gilkielte'n a ne zo u a,
Ling laka nasan le a lau a,
A neih chengcheng u chuh mi dangchâkte'n a valh zo u a.
- 6 Gimtheihna hi leivui apat a hung pawt ahi puoh a,
Buoina hile leia pata hung kekdwak ahi diek puoi;
- 7 Himahleh, mihiem hi buoi dinga hung pieng ahi zawi,
Meisi chunglama a lên toh guol hin.
- 8 Ken vang Pathien lam hawl ing ka ting,
Pathien khut ah ka chung thu vawpsak ing ka.
- 9 Thil nasatak hawldawk guol loh te,
Thilmak tak mai, simsenlohte hihpa chuh.
- 10 Amah chun lei chungah guoh a hun zuk sak a,
Lo haw chungah tui a hun luon sak a.
- 11 Miniemte chuh a kawih sang a,
Lusûnte chuh muonna a a chawihsang theih na dingin,
- 12 Miching te lemguotna chuh a thawn in a um sak a,
A khut un a tup uh a pitin puou hi.
- 13 Miching te chuh amau haw chitgukhahna'n a âwk u a,
Mi gukhah lemguotna chuh paih thak kêi in a um hi.
- 14 Sun lai in thim a tuok u a,
Sun lai in zan bangin a kimai sek ui.
- 15 Himahleh, a kam un chemzâm apat in gimtheite a hukdawk a,
Mi hât khuta pata tasamte tawh.
- 16 Khutichun gimtheite chun kinepna a nei u a,
Nunsietna te chun a kam uh a chih u a.
- 17 Ngaitie, Pathien in mi a thunun chuh a hamphau hi,
Zieziekchun, Bangakai hihtheipa thununna chuh ngaidau kih.
- 18 Amah chun a suliem a, a tuom kit a,

- A zêp a, khut in a sudam kit hi.
- 19 Buoina gup ah hun hukdawk intin,
Ahi, sagih ah, thil phalo mawng
mawng in hun sukha ta puo'n
a.
- 20 Kiel lai in thihna apat in hun
hukdawk intin,
Kidona achun chemzâm thilhih
theihna apat chun.
- 21 Paukam phalo laka pat in selin um
in na tin,
Sietna a hung tun inle lau puo'n
la.
- 22 Sietna leh kiel chuh nuhsan in na
tin,
Leia sahangte le lau diek puo'n la.
- 23 Gamlak a suongte chu tawh
kithutuok in na tin,
Gamsate chun hun kichampih
in au.
- 24 Tichun, na puon-In chuh a
gâlmuong hi tih he'n na tin,
Na gancha In chuh va tawh in
na tin,
bangmahcha mang puo'n a.
- 25 Na suonte chuh hung tam deuh
deuh untin,
Na gil a gahte chuh hampa zah
hiel hung hi'nau.
- 26 Kum ting takin thân khuk zuon in
na tin,
A huncha a buhphal lâkkhâwmsa
bang mai in.
- 27 Entie, zie hih I hawl dawk tau hi,
hiti hi a na hi ngut hi,
Ngaitha'n la, nanga ding a
phachuom dingin he'n.

Job

- 6** Tichun Job in a dâwng a, hiti hin
a gena:
- 2 Aw, ka buoina leh ka lungkhamna
hi teh det det a,
bûkna a bûk hi henla, ka sietna
tuok hi a bawna teh theih
hileh,
- 3 Luipi pîlnel sangin gik zaw ngêi
ding ahi a;
Ziezieka chuh ka thu gen chuh
bawngtawng ahi.
- 4 Bangakai hihtheipa thal chuh ka
sung ahin a uma,

- A gu chun ka thagau a zel suok
zo ta a;
Pathien in a kihchak umna chuh
kei ei do di'n a tieng a.
- 5 Gam sabiltung in hampa a peh lai
in a hâm kha?
Bâwngchal le a buhpawl chungah
a hâm kha?
- 6 Ahi'n la, limna neilo chuh, chi tello
a kuo a ne thei?
Aktui pawvam hin le khawwna a
nei a ahim?
- 7 Zie guol chun an duhna himhim ka
nei puoi,
Ka nek phawt chuh kei dingin
luoksuok um ahi.
- 8 Aw, ka nget chuh mu thei leng aw!
Pathien in ka thil utchak chuh ei
pie ding hile chu aw!
- 9 Pathien in ei sumangthai nuom mai
le chu aw,
A khut hun thadawk henla, ei
tanbawng mai le chuh aw!
- 10 Khutisa chun le lungmuonna ka nei
nalai a,
Ahi, natna'n ei bawmsa hinle
kispasal ing ka ting, kilen
puo'ng ka.
Pathien thu chuh ka kilepsan
puoh ngâl a.
- 11 Hinna dingin thahatna ka nei
nalaia ahim?
Kinepna nei ta lo in bang zieka
hing zing ding ka hi?
- 12 Ka hatna hi suong tawbanga tâk
ahi a ahim?
Ahih loh leh ka phehleo hi
sumeng tawbang ahi a ahim?
- 13 Adik takin keimah ahin kipanpih
theihna himhim a um puoh a,
chuleh, ching taka thil
hihtheihna chuh keimah ahin
nawhmang a um ahi.
- 14 Pathien chuh kiheimang san in
kihei mangsan kileng le,
Zie tawbang buoi hun hin guol
ginum ka pawimawh hi.
- 15 Himahlele, nang haw ka guolte hin,
Guoh zuk loh phata luicha
tuikang bang mai hin nei thêw
u a.

- 16 Zie chuh tuikhal in a vawma, zie chun vukkhal a sel a,
 17 Khuoilu chuh a lum phat leh a tuimang seka,
 a sat tieng leh a umna mun apat chun a beimang sek hi.
 18 A lampi teu chuh a kiheimang a, bangmahlo ah a chieh u a, a beimang sek ui.
 19 Sheba khuolzinte chun amau chuh a ngaklah ui,
 Tema a khuolzinte chun a hawl u a,
 20 Himahleh, luicha kang pang achun a kinepnau a bei ta sek hi.
 21 Ka chungah khutibang phet chuh na hui hi,
 Ka tuohsiet na muu a, na lau u a.
 22 Ei pie tiem u ahim,
 Na sum leh na pai uh ei pieu in ahim,
 23 Melmate khuta pat in ei hukdawk tiem u ahim,
 Ei nuoisiehte khut apat in ei tan un ahim, ka ti a ahim?
 24 Ei sinsak unla, thip ing ka;
 Ka hih diklohna chuh ei hêchet sak unla.
 25 Thudik chuh bang tawbanga hât ahi ta'm?
 Mahleh kinielkalthna hin banga a sep dawk?
 26 Kei hi bangmahlo a holim maimai in nei ngai u a,
 Aleh, bang zieka ka lungkham a ka thugen chuh huhi guola ngai na hui hi?
 27 Ahi, pa neilote chungah phun na sân u a,
 chuleh na guolteu kupalpaihna dingin kawkhuk na lai u a,
 28 Zieziekchun, ka maichang hi en unla, na masang u ah zuou gen lo ding ka hi.
 29 Na chieh sau taluo tau a, kihei unla, diktat lohna hi haihsan unla, ka ngetna hi thiemloh ei chan kiu in, a dik zaw ka hi.
 30 Ka lei ahin thil diklo a um a ahim?
 Thil diklo chuh hekhen theilo ding ahim?

Job in Pathien a Niel na

- 7** Leichung ahin mihing in na haksa sep ding a nei zing hilo ahim?
 A nite chuh kithalak a nasemte ni tawbang hilo ahim?
 2 Suok, ni lîm utcha mah mah tawbang in leh,
 Kithalawh mi, a lawh mai ngaka um tawbang ahi.
 3 Bangmah lo mai in tha tamtak ka na mang zo a,
 Zan chim um takte kei dingin guot ahi a.
 4 Ka kuol leh, “Bangtik leh ka tho in zan hi a bei die aw,” ka ti seka;
 Mahleh zan a sawt mah mah a;
 Thingzangvak tiengin ka kilek ka kilek a.
 5 Ka taksa chuh lung leh buon in a dim a,
 Meima khik in a tuom a,
 a nai in a luong dawk hiel ta a.
 6 Ka nite hi puon-gânte khawhthei sangin a chan-gang a,
 Kinepna bein a tawpna atung a.
 7 Ka hinna hi aw Pathien, hatkhat bang mai ahi tih hezing inla,
 Ka mit in thilpha mu ta lo ding ahi hi.
 8 Tu'n na mit un nei muu a, mahleh ei mu kit ta puo'n la,
 Ei hawl in na tin, mahleh na mit u a nei et zing lai un chieh mang ding ka hi.
 9 Meipi a kithiel a, a manthai bang phet hin,
 Sheol-a chieh suk taphawt chuh a hung pawt kit kha puou hi.
 10 A In achun vaikit kha ta puo'n tin, A mun in amah he kit diek ta puo'n a.
 11 Zieziekchun thugen kisûm ta puo'ng ka ting,
 Lungthim gimthei tawpkhawk in thu gen ing ka ting;
 Lunggil na tun tun in phunchiek ding ka hi.
 12 Tuipi ka hi a ahim, tuipi ngapi ka hi a ahim?

- Kei ei entha ding na kawih?
 13 Ka zalkhun in ei thamuon intin,
 Ka phunchiekna hi ka kuolna mun
 hin ei hihnêp sak ina, ka ti a;
 14 Nang chun la mang lam in nei
 sulau a,
 Kilâknate mang in nei lauksak a,
 15 Ka lungthim chun awklup a tel zaw
 hiel ta a,
 Hin sangin thih a tel zaw hiel hi.
 16 Ka chim tuntun a, hin ka khawp
 tai;
 Kei ngawnin ei um sak mai in,
 ka hinna hi hatkhat chauh ahi
 ngâl a.
- 17 Mihing hi bang ahi a, na ngaihsan
 a?
 A chungu a na lunggil na khuti
 ngak ahim?
 18 Zing chengin amah na veh sek a,
 Bangtik laia le na patep sek
 ahim?
 19 Bang chan ahim gamdang ei ngat
 san lo a na um a,
 Ka chil ka valh sunghaw ale ei
 thahtham lo a na um ding?
 20 Ka gitlohna'n a hun suna a ahim,
 Aw, mihingte vengpa,
 Bangati a nei tup mawng mawng
 ahim?
 Bang zieka nanga dinga puokgik
 hiding ka him?
 21 Bangati a ka sukkhelhna leh ka
 gitlohna na ngaihdam loh a?
 Tuhin ka thâna kuol pai ding ka
 hi ta ngâl a,
 ei hawl in na tin, mahleh um ta
 puo'ng ka.

Bildad

- 8** Tichun Bildad, Shuhi mi chun a
 dawng a, hiti hin a ti a:
 2 Bang chan ahim zie thil hi na gen
 naklai ding a,
 chun, bang chan ahi na kamsuok
 chuh huihpi tawbang a hih
 zing ding?
 3 Pathien in a vaihawmna chuh a hih
 zatchuom seka ahim?

- Bangakai hihtheipa chun a dik
 chuh a sulamdang ngeia ahim?
 4 Na chate Pathien chung a gilo a hih
 u chun,
 A sukkhelhna ziekun amau chuh
 a paihmang tai.
 5 Pathien chuh guntaka na hawl a,
 Bangakai hihtheipa kawma chuh
 na ngetna chuh na tut a,
 6 Thiengtho leh dik na hih chun,
 Thawnlo in nang hun panpih intin,
 Na diktatna mun achun hun
 lawhtit sak ngêi ding ahi.
 7 Na kipatna chuh neucha himahleh,
 Na tawpna lam ah lien deuh
 deuh inla.
- 8 Malai huna pilna kha vak ngaihtuoh
 tie, ka hun nget na hi;
 A pileputeu thudik muhdawk kha
 ngaihtuoh tie,
 9 Eihaw vang thangni mi phet I hiu a,
 bangmah helo I hi ngâl u a,
 Lei ahin lim bang phet I hi ngâl
 u a.
 10 Amau chun a hun sinsak un a hun
 hilh un,
 A hetna phateu chuh a gendawk
 puoh ding u a ahim?
- 11 Tui umloh na ah pumpeng a kek
 theia ahim?
 Tui um lo in phaipi a pha theia
 ahim?
 12 A pak zing lai le satthak loh in thai
 dangte vuoi ma'n a vuoi ta sek
 hi.
 13 Pathien hengilhte lampi chuh
 khutibang chuh ahi,
 chun, Pathien ngaihsaklo mi
 kinepna chuh bei ina.
 14 A kingakna chuh satthak in um
 intin, chuleh,
 a ginna ngaknau chuh
 mawmgâng tawbang phet ahi
 a.
 15 A In chungah kingai intin, mahleh
 ding thei puo'n a,
 Det takin tun tin, mahleh thuok
 zo puo'n a.

- 16 Mi gilote chuh nisa laka hampa kek tawbang ahiu a,
Huon sung chenga hampa dâwn dawk tawbang ahiu hi.
- 17 Luicha pang a suong lak achun a zung a tha a,
Suong cheng chuh a man a,
- 18 Amah chuh amun apat bawhdawk ahih in,
Ka hun mu kha puoi, ti'n amah chuh kihetmawh sak in a.
- 19 Ahi, zie hi a lampi a kipahna chuh ahi mai hi,
Lei apat chun a danghaw hung kekdwak un au.
- 20 Ngaitie, Pathien in mipha bukim chuh paihmang puo'n tin,
Thil gilo hihte chuh le pawm diek puo'n a.
- 21 Na kam chuh nuihna'n a hihdim masieh,
Na mûk le kipahna kiko thawm in,
- 22 Nang hun hawte chuh zahchâkna a thuom in um untin,
Mi gilote puon-In chule um diek ta puo'n a.

Job

- 9** Tichun Job in a dâwnng a, hiti hin a ti a:
- 2 Khutibang chuh ahi tih vang dik takin ka hêi,
Himahlele mihing chuh Pathien masanga chun,
bangti'n ahim a diktat theih ding?
- 3 Amah chuh kuo'n a niel thei dinga ahim?
Mi khatcha'n le a dâwn theih loh dingun,
dawtna sangkhat le bawl thei lo ding ahim?
- 4 Amah chuh pil tak, thil hihthei tak ahi a,
Hat kisa a amah do a zo thei kuo a?
- 5 Gen masa lo in tângte a chawn a,
Lungna takin a sumangthai ta a.
- 6 Lei chuh a umna mun achun a hihling a,

- Zie taka a khuom haw chule a lîng zawk zawk a.
- 7 Nisa chuh suok lo dingin a hihthei a, Aksihaw chule zan a vak lo dingin a khâm thei hi.
- 8 Ama'n van haw chuh a zak palh a, Tuisuohgiet kinawkhaw chungah kal a suon a.
- 9 Bawmbielte, sihzuchote, zuheisuktun te siempa leh, Simlam a aksite umna siempa chuh amah ahi.
- 10 Amah chun thil nasa tak sutdawk zawh guollohte a siem a,
Ahi, thilmak tak simsên guolloh chu tawh.
- 11 Entie, amah chuh ka kawm achun a chieh a, ka mu ngâl puoh a;
A chiehpai zel a, ka he thei diek puo a;
- 12 Ngaitie, a nawp taphawt a la mang ziang a,
kuoma'n a zadah thei puoh hi.
"Banga na hih?" ti ngam le a um puoh hi.
- 13 Pathien in a lungnatna chuh la kit puo'n tin,
Mi chapo panpihte chuh a nuoi ah khun ding ahiu hi.
- 14 Kei bang phet hin bangti'n ahim amah chuh ka dâwn a,
Amah nielna dingin bang thu ahim ka teldawk ding?
- 15 Sukkheh neilo hi lengle amah chuh ka dâwnng thei puoi,
mawh ei chansak pa kawma chun zahngaihna ngên zaw'ng ka.
- 16 Amah chuh ka sap chun ei hun dâwnng sek a,
Himahleh, amah chun ka aw a ngaihthak loh ahim ka na sa zing a.
- 17 Huihpi ei susie ding leh ei hihgawp dingin A hun sawl a,
A ziek um lo in ka liemnate ei behlap a,
- 18 Amah chun ka hat lak ding le ei phalsak puoh a,
himahleh, haksatna'n ei sudim zaw ta a.

- 19 Hatna thu achun, entie, chuleh,
vaihawmna thu achun amah
chuh mihat ahi,
Dikna lam thu achun kuo ahim
hun ei guot sak ding?
- 20 Kei leh kei dik kisa lengle ka kam
hin thiemloh ei chansak in a,
Phabukim hi lengle thiemloh ei
chansak in a.
- 21 Mi phabukim ana hi zieng leng le,
ka kingaisang puoi,
Ka hinna hi ka chimchâk hi.
- 22 A bawnin thu kibang ahi,
zieziekchun a puo,
mi pha bukim leh nunsie te le a
sumangthai hi, ka tih chuh.
- 23 Sietna'n thakhat a thihna a tut chun,
sukkelhel neilote thuokna chuh
nuihsan in a.
- 24 Leichung hi mi nunsie khuta piek
ahi a,
Amah chun a vaihawmte mai
chuh a khuh a,
Amah ahilhoh chun khawi ah
kuo dang ahi ta dem?
- 25 Ka hunte hi thangko tai sangin a
hât a,
A leng mang u a, thilpha himhim
a mu puou hi.
- 26 A chieh lep u a, kuong hât tak bang
mai in,
Muvanlai a sa nek ding bawh a
kikhawh suk bang mai in.
- 27 Ka nat thuok hi hetngilh guo'ng ka
ting,
Ka lungkham mel hi kawihmang
ing ka ting,
Kisuthamuong ing ka, ka tih leh,
- 28 Ka lungkhamna chengcheng hin ei
hun veh sek a,
Nangin mi sietna bei guolin ei
ngai puo'n la tih ka hêi.
- 29 Thiemloh chang ka hih leh,
Bangati a phachuom lo ding sema
gim zing ding ka him?
- 30 Vuk in kisel mah lengle,
Ka khuthaw hi changal in sawp
mah lengle;
- 31 Kawkhuk ah ei vui tho tho in na tin,
Ka silhlechen haw nasan hin le ei
ten in au.

- 32 Amah chuh kei guola thithehi ahi
puoh a,
hile chuh dâwng thei ing ka ting,
tichun, thutan na mun ale
chiehkhawm ding ka hiu hi.
- 33 I kal uh vaihawm ding kuomah a
um puoh ngâl a,
ka nih u a chungu thutan ding
kuomah a um puoi.
- 34 Kei apat in a mawlh lamang henla,
chun, a kihchak-um na chun ei
sulau kihen.
- 35 Zie tieng chuleh ka thu gen ing ka
ting,
amah chuh lau puo'ng ka ting,
hilele, kei chuh zie tawbang chuh
ka hi puoh ngâla.

Job in Bildad a Dawinna

- 10** Ka tha'n ka hinna hi a
chimchâk a,
Ka nawpchin in phunchiek ing ka;
Lunggil na mah mah kawmin pau
ding ka hi.
- 2 Pathien kawmah hiti hin gen ing ka:
Ei thiemmawh ki'n, nei
deihlohna ei hilh zaw'n.
- 3 Na khut nasep muhsit a,
minunsietie lemguotna kipahpih
chuh nang ngaih a thilpha
ahim?
- 4 Nang chun phehlevo mitte hi nei in,
Ahihloh leh mihingte et bangin
na en a ahim?
- 5 Na nite chuh mihiemte ni bang ahi
a ahim?
A hihloh leh na kumte chule
mihing kum bang hi ahi a
ahim?
- 6 Khutia ka manlohna te na kansui
ten a,
Ka gitlohna te le na hawl mai sek?
- 7 Migilo ka hi puoi tih he mahleh
chun,
Na khut a kipata ei hukdawk thei
ding kuomah a um puou hi.
- 8 Nangmah khut ngêi in nei
guonggalh a, nei siem zo kêi a,
Ahinla nangmah in nei taihsana
nei suksiet hi.
- 9 Zie hi hezing in, ka hun nget na hi,

- nangin tung a pat in nei siem a;
Leivui ei suok sak kit ding na him?
- 10 Nangin bâwngnawi tui bangin nei
sung dawka,
Bâwngnawi khal bangin nei mêk
khawm hilo ahim?
- 11 Vun leh pheh in nei tuom a,
Guh leh thaguite'n nei
kankhawm a,
- 12 Nangin hinna leh deihsakna nei pie
a,
Nei etkawlna chun ka hinna hi
nei ven sak a,
- 13 Mahleh ziehaw hi na lunggil in na
selgu a,
Nangmah ah ziehi a um hi tih
ka hêi.
- 14 Ka na gitloh chun nangin nei
melchik a,
Ka manlohna apat chun thiem
nei chansak kha puoi.
- 15 Mi nunsie a na hi leng ka chung gik
in a,
Mi kitûp hi leng, ka lu dawmsang
diek puo'ng ka;
Zahhuoi sie kêi ka hi a,
ka thuokna haw hi na mu ngâla.
- 16 Ngaitie, sakeibaknei guolin nei
hawl a;
Ka chungah mak tak mai in na
ki-etsak kit a.
- 17 Ka chungah na thu hete chuh na hun
hih thak kit a,
Ka chungah na lungnatna na
supung a.
Kidona thak dang dang na hun
pandawk a.
- 18 Bang zieka sùl apat a nei lâkdawk
ahim?
Kuomah ei muh masang in a na
thi hita leng aw!
- 19 Ana umlo bang mai hi hengla,
Sùl apat in thâna lâkmang a um
ana himai leng.
- 20 Ka hinkhuo hi a bei vang ta hilo maw?
Kei mai in ei taihsan in la,
Ka hun um nalai cha hi
chawmcha bêk nuom taka ka
mat theihna dingin.
- 21 Vaihkit tâk lohna ding muna ka
chieh ma hin,

- Thimna leh thihna dailîm gama
ka chieh ma hin,
22 Thimna gam, a thima thim, thihna
lim leh buoina,
vak nasan le thim a channa gama
chun.

Zophar

- 11** Tichun, Zophar Naamath mi
chun a dawng a,
hiti hin a gen a:
2 Thu hiti lâwm lâwm hi dâwn loh
theih ahi dem?
Mi kamtam in thiem a chang
dem?
- 3 Na zuou thugen hin mi a suthip
dinga ahim?
Bangmah salo a na nuhsan hin
mi'n hun suzakcha lo ding
maw?
- 4 Ka gindan hi a dik a,
Pathien mitmuh in ka thieng hi,
na ti ngâl a.
- 5 Mahleh, Pathien chuh hung pau
mah hen,
Na chungah a kam hun ka tiem he;
- 6 Tichun, chitna thuguk hun hilh hen,
Hetna hau tak ahi ngâl a,
Pathien chun na manlohna sanga
tawm zaw'n a hun din ahi tih
he'n.
- 7 Hawl thawh in Pathien thuguk thuk
dân te chuh na mudawk theia
ahim?
Chungnung pên Pathien lopina
leh a thilhih dante na mudawk
zo dinga ahim?
- 8 Van sanga sangzaw ahi a,
nangin banga na lawh theih
ding?
Sheol sanga thuk zaw ahi a,
nangin banga na het theih ding?
- 9 A sauh dân tehna chuh lei sangin a
sau zaw a,
Tuisuohgiet sangin a thuk zawi.
- 10 Amah chuh hung henla,
vaihawmna ângah hun pui leh,
Kuo a nang thei ding?
- 11 Mi dukdaklo chuh a he ngâl a,
A manlohna le a mu a,
ngaihtuoh lo ding ahim?

- 12 Gam sabiltungno mihing a a pien
tieng leh,
Mingawl chun hethiem hâm ina.
- 13 Na lunggil na kawih dik a ahieh chun,
Amah lam ah na bân zak ding
na hi.
- 14 Na khuta thulimlohna a na um chun,
kawihmang kêi inla, na puon-In
ah nunsietna chêng kihien.
- 15 Tichun thawnlo in na mai chuh
demna um lo in dâk dawk inla,
Ahi, bit takin um in na tin, lau
puo'n la;
- 16 Na gimtheih thuok chuh hengilh in
na tin,
Tui luong mangsa bang phetin he
ta'n la.
- 17 Na hinna chuh sun lai sangin hung
vak zaw'n tin,
athimna um mahlele zingkal
bang hung hi'n a.
- 18 Kinepna a um tâk ziekin muong
takin um ding na hi,
venbit in um in na tin, muong
takin châwl inla.
- 19 Kuol in na tin, kuoma'n hun sulau
puo'n tin;
Mi tamtakin nang chuh hun
dehsak un au.
- 20 Mahleh, mi dukdaklo mit chuh
lawhsam intin,
Taihdawk na lampi himhim nei
puo'n au,
A kinepnau tawppen chuh thihna
hungtung ding chuh ahi.

Job

- 12** Tichun, Job chun a dâwng a,
hiti hin a gena:
- 2 Ginlah umlo hielin miching vang
chuh na hui hi,
Na chitnau tawh thi khawm ding
na hui.
- 3 Mahleh nang haw bangin hetna ka
nei sâm a,
Na lak u ah ka neu chuom diek
puoi,
zie tawbang na thu gen cheng
cheng teu chuh micheng in a
heu a puo.
- 4 Ka goulte nuihzatbuk mai ka hi a,

- Diktat tak leh demna bei
himahleng mite simmawh leh
nuihsan a um ka hi a,
Himahleh Pathien in ka
pauchamna a dâwn ni hung
tung ngêi ina.
- 5 Mi nuomsa lungthim achun vangsie
muhsitna a um a,
a kalsuon uh teu te dingin kisazo
sa'n a um hi.
- 6 Suommangte puon-In a lawhting a,
Pathien sulungna te chuh bit
takin a um u a;
A khut u ah pathien in tamtak a
kawih sek hi.
- 7 Himahlele ganchate nasan vak
dawng tie, hun hilh in au.
Chung leng vachate le dawng
inla, hun na hilh in au.
- 8 A hihloh leh leia thilsiemte kawm
achun gen inla, hun sinsak in au,
Luipi ngate chun na kawmah
phuong in au.
- 9 "LALPA khut chun ziehi ahieh ahi
ngâla,"
tih hi, na lak u ah kuo a a hekha lo?
- 10 A khut achun hinna nei
chengcheng hinna a um a,
Mihiemte hinna hile a khuta um
ahi.
- 11 Bil hin thu haw chuh a phawchien
puoh a ahim,
Kam in nek ding lim tak a tep
nawp bang hin?
- 12 Teksiete kawmah chitna a um a,
Himahleh Pathien chun chitna
leh thilhih theihna a nei ahi.
- 13 A kawmah chitna leh hatna a um a,
Lemhetna leh hetthiemna a nei a.
- 14 Ngaitie, ama'n a phiet chun,
kuoma'n a sakit thei puoh hi.
Mi a khakkhum chun, kuoma'n a
hawng thei puoh hi.
- 15 Ngaitie, Pathien in guoh a zuk sak
loh tieng leh khuo a khal a,
Tui a thahdawk tieng leh lei a
chap suok sek hi.
- 16 Pathien kawmah hatna leh chitna a
um a,

Thepa um leh mi thempa chule
amah khuta um ahi.

17 Lemguot thiemte chuh ngawnchang
in a puimang a,

Vaihawm thiemte chuh a sungawl
ta a.

18 Lengte puon chuh a phel sak a,
A kawngteu chuh kâwnggak in a
gâk sak a.

19 Amah chun thiempate chuh
ngawnchang in a puimang a,
Mihatte chuh a paih tha a.

20 Mi ginchak umte thugen haw chuh
a suthip a,
Upate hetthiemna haw chu le a la
mang a.

21 Mi liente chungah muhsitna a
sungbuo a,
Mihatte taigakna a phel sak a.

22 Thimnuoi thuk taka umte chuh a
mudawk a,
chun, thihna lîm chuh vak ah a
ladawk a.

23 Namte chuh a hihpung a, a subei zel a.
Namte chuh a hihlien a,
tichun, amau haw chuh a
puimang zel a.

24 Leichung a lawiupate ngaihtuohna
chuh a lamang a,
tichun, lampi umlohna gamthip
ah a vak chatvaih sak a.

25 Thimlak achun vak beini a kimai
viel u a,
amau chuh zukham bang mai in
a lawn duoi duoi sak hi.

Job Dawinna Sutzawpna

13 Ngaitie, ziehaw chengcheng hi
ka mit in a mu a,
Ka bil in a za a, a hethiem suok
kêi hi.

2 Na het bang bang u chuh ken le ka
he a,
Nang haw sangin ka niem chuom
puoi.

3 Mahleh, ka thu chuh Bangakai hih-
theipa kawma gen ka nuom a,
Pathien tawh kiniel nuom ka hi.

4 Nang haw, zuou phuokkawmte na
hiu a,
Na bawn un doktor, phatchuomna
bei tawbang na hiu hi.

5 Na bawn u chun thipkêi in um mai
leu chun aw,
zie chuh na chitnau hizaw ding
hi ven.

6 Ka chungchâng ka sut lai hin
ngaithau inla,
Ka ngetna kamsuok a hin bil
dawh un.

7 Pathien kawmah diklo taka thu gen
in,
amah chanchin chuh lepchieh
taka gen ding na hiu em?

8 Amah lam ah deihsak chuom nei
ding na hiu maw?
Pathien a dingin na sik gen thei
ding um?

9 Pathien in guntak in hun enchien
leh nang u dingin a pha na
dem?
Mihiem ngawl bawl guolin
Pathien na ngawl bawl thei
ding a ahim?

10 A gûka deihsuom na neih ngêi
ngêi u chun,
Amah chun matheilo in hun
hilhgaih ngêi ngêi in a.

11 A phatbukimna chun hun sulau in,
A lauh-umna chuh na chung u ah
kie lo ding maw?

12 Na thu gosiehteu chuh vut tawbang
ahi a,
Na taksa chuh bellei tung
tawbang mai ahi.

13 Thip unla genna ding hun ei pie
tiem u,
Ka chung a hin a tung ding ding
chuh bang hitaleh tung mai hen.

14 Ka taksa hi ka ha'n pet ing ka ting,
Ka hinna hi ka khuta kawih mai
ding ka him?

15 Ngaitie, ei hihlum hiel lele, amah
chuh taksang zing ing ka,
Mahleh a masang achun ka lampi
chuh panpih zing ing ka.

16 Amah chuh ka hukdamna ding
chuh ahi a,
A masanga chun mi lepchieh te
chuh hung lo ding ahiiu hi.

17 Ka thugen hi gunchuh takin
ngaithau inla,

- Ka thu phuondawk hi na bil u ah lut hen.
- 18 Ngaitie, tuhin ka chungchâng thu ka siem tup ta a,
Thiemchang ding ka hi tih ka hêi.
- 19 Thiemmawh ei chan dinga hung na hi maw?
Khuti ahih chun, thip ing ka ting, thi ding ka hi.
- 20 Ka chungah thil nih ka nget ei phalsak phawt inla,
Tichun, na ma a kipatin kisel mang puo'ng ka;
- 21 Kei apat in na khut chuh nung zuk inla,
tichun, na tizatamna hin ei sulau kihen.
- 22 Tichun, ei sam in la, hun dâwng ing ka,
A hihloh leh ken gen ing ka ting, nangin ei dâwng in.
- 23 Ka manlohna leh ka gitlohnate hi bang tawbanga tam ahim?
Ka sukkhelhna leh ka gitlohna ei hetsak in.
- 24 Bang zieka na mel sel a?
Na melma banga ei ngai na him?
- 25 Huih in thingnah a mût lîng chuh na lau a,
bushi huih mût chuh delh ding na him?
- 26 Ka chungah na takin na hih a,
Ka tanglak lai manlohnate nei puok sak a.
- 27 Ka keng ah kawl nei buh sak a,
Ka chieh na chengcheng na en thim a,
Ka nieknung nasan na en chien a.
- 28 Thil muot mang mai thei bang leh, Silhlechen, nget in a nek tawbang phet ka hi ta a.

Job Dawнна Sutzawpna

- 14** Numei hin thâk, thithei mihing chuh,
Sawtlocha dam, buoina a dim ahi.

- 2 Pakcha bangin a hung pak a, a vuoi kit a,
Lîm bangin a mang kit pai sek hi.
- 3 Khutibang mi chungah chun na mit na hak in,
Vaihawmna a na kawm achun nei puih ahim?
- 4 Kuo ahi thil thienglo apat a thil thieng ladawk thei?
Kuoma'n a ladawk thei puou hi.
- 5 A nite chuh na guotsa ahi a,
a tha zah chule na kawmah a um a,
A khel theih loh dingin gamgi chuh na zam ta a.
- 6 Kiheimang san inla, a chawlh theihna dingin,
Kithalawh guola a nite chuh lung-awi taka a mat zawh theih na dingin.
- 7 Thing a dinga kinepna chuh phuk paih hilele sel kit ina,
A selthak chuh châwl zieng lo ding ahi ngâla.
- 8 Leia a zung chuh hung upa mahleh,
Abul chuh lei chin ah thi mahlele;
- 9 Tui ziek chun hung sel kit intin,
Thil puh no thak bangin hung dâwn thak kit ina.
- 10 Mahleh mihing thithei te chuh a hat a tâwp a,
nuoi lam a kawih in a um u a,
Mihing chuh a thi a,
aleh, khawia um ahi tau hi le?
- 11 Tuipi apat in tui a luong mang a,
Tuipi chuh a kang a, a hung gaw a;
- 12 Khutibang chun mite chuh a thiu a,
a thokit ta puou hi,
Vante a beih ma chun hung khanglo puou in tin;
A ihmut u chuh kaihthawh hi diek puo'n au.
- 13 Aw Sheol a chun ei na selgu hi ta leh chin,
Na lungnat haih macheng chun ei selgu mai in,

- Hunbi ei guot sak in, ei hezing ding na hi a.
- 14 Mi chuh a thih tâk chun, a hing kit dinga ahim?
Ka nasep sung cheng chun ngak ing ka ting,
zie buoina hun sung hi a beih macheng in.
- 15 Ei sam inla, hun dâwng ing ka;
Na khut nasep na ngaina a.
- 16 Mahleh nangin ka kalsuonte na entha a,
Ka gitlohna na suizui puoh a ahim?
- 17 Ka sukkhelhna chuh dip a khuihkhum ahi a,
Ka manlohna na khui khawm a.
- 18 Himahleh, tânghaw chuh chim in a nêl zo ta a,
Suongpi chuh a muna pat chawn ahi a;
- 19 Tui chun suonghaw chuh a tawkmang a,
Tui lien chun lei pîlnel chuh a tawkmang a;
Zie tawbang chun mihingte kinepna chuh na sumang a.
- 20 Amau chuh kumkhuo'n na zo zinga, a chieh mang u a,
a mel na suzatchuom a, na sawlmang ta a.
- 21 A chateu chuh limbawl na a chang u a, a he puoh a;
Sukniem in a um u a, a he diek puoi.
- 22 A taksa natna mai chuh a he hâm a, a thagau in amah a sun a.

Thugen Nihvei na

Eliphaz

- 15** Tichun, Eliphaz, Teman mi chun hiti hin a dawng a:
2 Miching in hetna thâwn mang in a dawng in,
Suohlam huih in a gil a suvah dinga ahim?
3 Holimna, phachuom lo mang in ahim,
Thugen, mattakna neilo mang in ahim a gen ding?
4 Ahi, Pathien lauhna chuh na nawhmang a,

- Pathien masanga pauchamna chuh na dal a.
- 5 Na manlohna chuh na thugen chun a kichien a,
Chit gukhahna pau na tel zawk ahi hi.
- 6 Kei, hilo in, nangmah paukam ngêi in a hun thiemmawh na hi,
Ahi, na mûk ngêi in a hun hêk na hi.
- 7 Mihing a pieng masapen na hi a ahim?
A hihloh leh tânghaw um ma'n na pieng ta'm?
- 8 Pathien thuguk chuh na zakha ta a ahim?
Chun, chitna chuh nanga tâwp dinga na kawih ahim?
- 9 Ka hetloh uh banga na het chuom diek?
Ka hetthiem loh uh banga na hetthiem diek?
- 10 Luchang a kelsam kek ta te leh upa tak takte,
Na pa sanga upa zawte I kawm u ah a um ui.
- 11 Nang dingin Pathien thamuonna hi a neu taluo a ahim?
Nem taka a hun hihna thu hih?
- 12 Bangati a na lunggil in a hun puihmang mai na him?
Bangati a na mit phe lup lup na him?
- 13 Pathien chungah na lunggil chuh na heimang sak a,
Na kama zie bang thu phet na pawt sak mai kha?
- 14 Mihingte hi a thiengtho thei tak taka ahim?
Numei hinhak mihingte hi Pathien masang ah a diktat theia ahim?
- 15 Ngaitie, Pathien in a vânsâwlchâkte chungah ginna a nga puoh a,
A mitmuh a chun le a thiengtho diek puou hi.
- 16 Mi kihdak-um leh buoksa,
manlohna tui banga dâwn chuh kihdak a um zawsem na ding e.
- 17 Ei ngaitha'n la, hun etsak ing ka,

- Ka muh chuh phuongdawk ding ka hi.
- 18 Mi chingte'n a pulepateu a kipata a muh u chuh,
A ìm kha puou hi,
- 19 Amau kieng chauh ah lei pumpi hi piek in a um a,
chun, malzin kuomah a lak u ah a vakviel puou hi.
- 20 Mi nunsie chun a damsung cheng chun gimtheihna thuok intin;
mi ninghelte'n kum tunga a thuok ding u chuh thuok ina.
- 21 Thawm lauh-um chuh a bil ah lut intin,
A hauhsakna chuh suommangete chun hun hihsie'n a.
- 22 Thim a pata pawtdawk a kigingcha puoh a,
Amau chuh chemzâm a ding mai ahiu.
- 23 Nek ding hawl in gamtin ah a vak viel viel u a,
"Khawia um ahim" ti'n,
A masang ah thimna hungtung ding ahi tih a he ngâl u a.
- 24 Gimtheihna leh lungkhamna te chun a sulau a,
galdo dinga kisa leng guolin amah chuh kituokpih ding ahi;
- 25 Pathien do in a khut a zak a,
Bangakai hihtheipa chung a uong taka a tawih ziekin.
- 26 Genhak takin amah kalh lam in a tai a,
A phaw sah leulo chu tawh a do a.
- 27 Aziék chuh a thau chun a mai a khuh a,
A kâwng achun thau a khawl khawm a;
- 28 Khawpi hawmsa haw achun a chêng a,
Kuomah luoh loh Inhaw leh ni'n paihna dinga kisiem haw achun.
- 29 Hausa puo'n tin, a sumlepai chu le um den diek puo'n a,
A hauhsaknau chun lei ah zung khawh diek puo'n a.

- 30 Thim apat in suokcha puo'n tin,
Meikuong in a baksamte chuh lieu gaw'n tin,
A pakte chuh huhi in mût mang in a.
- 31 Amah leh amah kithem in,
bangmahlo ah kinga kihen,
A hawmngawn a ditthuk a um ding ahi ngâl u a.
- 32 A hun ting lo in a butinga piek hiu intin,
A bâk chuh hing diek puo'n a.
- 33 Grep gui bangin a gah chuh a siel in hawt pulh untin,
olive thing bangin a pak chuh pulh ina.
- 34 Pathien ngaihsak lote
kivawpkhawmna chuh gahsuoh puo'n tin,
Gawlhgukna puon-In te chuh mei in ka-tum in a.
- 35 Thil gilo a ngaihtuoh u a,
Gitlohna a hun puodawk u a,
A lungthim u chuh mi thêh dingin a kisazo zing hi.

Job

- 16** Chun, Job chun hiti hin a dâwng a:
- 2 Khutibang thil chuh tamtak ka na za ta a,
thamuontu chimchâk um tak na hiu hi.
- 3 Thu mantheihlo a holim zing ding na him?
A hihloh leh, bangin a hun chawktho a na vak dâwn ahim?
- 4 Ken le na gen bang u chun gen thei ing ka,
Ka dinmun ahin ding leu chin,
Na chung u ah thu nasatak in gen thei ing ka ting,
Luchang hun thinkhum thei ing ka.
- 5 Mahleh ka kam in hun tîlkho thei ing ka ting,
Ka mùk a lungmuonna thu hin na thawkgimna hun hehnem ding ka hi.
- 6 Gen lengle ka lungkhamna bei diek puo'n tin,

- Thip lengle chawldam diek
puo'ng ka,
7 Adik takin, Pathien in ei suchau a,
Ka guolte cheng le ei nawhmang
sak ahi.
8 Amah chun ei sulauthawng a,
Vun leh guh mai ka hi ta a,
Zie chuh mipite'n ka gitlohna
phawtchetna'n a ngai ui.
- 9 A lungnat ziekin ei bawttel a,
ei mudah a, a ha ei gawih khum a,
ka melma chun mudah takin ei
mitchangsal a.
- 10 Amau chun ka chungah a kam uh a
kau a,
Musit takin ka bieng ah ei bêng u a,
Ka chung thu ah a kizam khawm
u a.
- 11 Pathien in Pathien helote khut ah
ei pie dawka,
Mi nunsiete khut achun ei paih
lut a.
- 12 Nuomsa takin ka um a, amah chun
phel nih ei suoh a,
ka ngâwng in ei man a,
ei sep nêl dimdem ta a:
A thiltup ding chun ei tungdawk
ta a.
- 13 A thâlpi kâpte chun ei ûmkimvel u a,
zahngaihna bei hielin ka kalte
chuh a âttek a;
ka thinkha chuh lei ah a sungtha a.
- 14 Avel a velin ei suliem a,
Mi hangsan bangin ei chil diek
diek a.
- 15 Ka vun chungah saidippuon ka
belh a,
ka hatna chuh tuol ah ka paih
tha ta a.
- 16 Ka mai chuh kahna'n a san zo ta a,
Ka mit gei chula a dup zo ta a;
- 17 Mahleh, ka khut ah pawngbawlna
a um puoh a,
ka pauchamna chuh a thiengtho
zing hi.
- 18 Aw leisiet, ka thisan chuh
khumang ki'n la,

Ka kahna hin chawlhmun nei
kihen.

- 19 Tuhin le adik takin, ei hetpih chuh
van ah a um a,
Ei gensak pa chuh van chung
sang ah a um hi.
20 Ka guolte chun ei nuihsan u a,
Mahleh, ka mita mitthitui te hi
Pathien lam zuon in a luong hi.
21 Mihing in a invengte a panpih bangin
amah chun Pathien kawmah ei
gensak le aw!
22 Kum tam lo cha sungin,
Ka vaihkit lohna ding lampi a
chu chieh ding ka hi ngâl a.

Job Chawldam Ngetna

- 17** Ka thagau chuh a suksiet ahi
ta a,
ka nite chuh a bei ta a,
Ka thân chuh siem zawh ahi tai.
2 Ei ênghote chun ei ûmkimvel u a,
ei nuihsante chuh lungna takin
ka en a,
3 Nangmah ngêi in ka kieng ah
thutiem bawl in.
Ka thugen ei panpih ding kuo ahi?
4 Hetthiemna apat a lunggil uh na
khâk a,
Zieziekchun amau haw chuh
guolzawh sak lo ding na hi.
5 Lawkna dinga a guolte thahthampa
chuh,
A chate chun le thuok têi in au.
6 Zie thu chun mite holimna mai
dingin ei siem a,
Kei chuh mi chil sietkhum mai ka
hung hita hi.
7 Lungkhamna ziekin ka mit le a
thim zo ta a,
Ka taksa bâk chengcheng hi lîm
bang phet a hung hi tai.
8 Mi lamzang takte chun ziehi mak a
sau a,
Pathien neilo bang phetin ei
thiemmawh u a.
9 Hilele, mi kitûp chun a lampi ngei
a tu zing sek a,
Kuole khut thiengtho nei chuh
hât deuh deuh in a.

- 10 Na bawn un hung unla, ka
masangah hung ding un,
Na lak u ah miching mu diek
puo'ng ka,
- 11 Ka nite a chieh mang zo ta a,
ka thil guonggalh te a thawn zo
tai,
Ka lunggil a ka duhthusam te
ngêi chuh.
- 12 Zan chuh sun a suok sak a,
Vak chun thim a naihi, a tiu a.
- 13 Sheol chuh ka In guola ka et a,
Thim lak ah ka zalkhun ka dawh
a,
- 14 Sietna kawmah, ka pa na hi, ka ti a,
Lungmul chuh ka nu ahim ka
suohpihnu ahim ka tih chun,
- 15 Ka kinepna chuh khawitaka um ahi
die?
Ka kinepna chuh kuo'n a mu ta
die?
- 16 Sheol achun chieh suk ing ka ting,
Leivui achun kum suk khawm
talo ding ka hui hi?

Bildad

- 18** Tichun Bildad, Shuhi mi chun a
dawng a, hiti hin a gena:
2 Bang chan ahim thu lemchâng na
hawl zing ding uh?
Ngaihtuoh unla, zie zawh chuleh
gen ing ka.
- 3 Bangti dana ganca guol pheta
ngaih ka hui hi?
Bang zieka na mitmuha kihdak-
um ka hui hi?
- 4 Nang mah leh nang mah na
lungnatna a kisuthangtawmpa,
Nang lungnat ziek hin leisiet hi
taihmangsan ahi dinga ahim?
Ahih loh leh, suongpi le a mun u
apat in chawnmang ahi ding u
a ahim?
- 5 Ahi, mi nunsie vak chuh sukmit
hi'n tin,
A meikuong un le salhvak puo'n
a.
- 6 A puon-In u a vak chuh thim intin,
A kawma thaumei chuh sukmit
hi'n a.

- 7 A kalsuon hatna chuh sukchawm
hi'n tin,
A lemguotna ngêi in paih thak
hi'n a.
- 8 Amau keng ngêi in lèn sung ah a
paih lut a,
Thâng chung a chun a chieh hi.
- 9 A siekbawm u achun thang ah a
âwk u a,
thang achun a âwk sek ui.
- 10 Thângkuol chuh amah dingin leia
selguk ahi a,
Lampi achun amah dingin thâng
kam ahi.
- 11 Ning tin ah lauhna'n sulau intin,
A khawtalzum chuh tawhzui in a.
- 12 A hatna chuh sawlsam vei intin,
Sietna chun a kawmah ngak zing
in a.
- 13 Avun chuh natna hik in ne zo intin,
Thihna nautil chun nget guolin
a khut leh kengte chuh ne zo
in a.
- 14 A kimuonpih puon-In apat chun
kalhdawk hi'n tin,
Thihna leng kawmah puhi in um
in a.
- 15 A puon-In achun bangmah um
puo'n tin,
A chênna achun mei leh kât
thehzak hi'n a.
- 16 A nuoilam a a zungte chu gaw'n tin,
Chunglama a bâkte chu le vuoi
in a.
- 17 Lei chung a hetzingna chuh bei
intin,
kawthêl achun amin kigen ta
puo'n a.
- 18 Vak apat in thimna ah nawhlut hi'n
tin,
khawvel a pata delhdawk hi'n a.
- 19 A mite lak ah tu leh cha nei puo'n
tin,
A chênna a nutsieh ding le nei
diek puo'n a.
- 20 Tumlam a mite chun a sietna chuh
maksau in tin,
suohlam mite chule tizat na'n
dim un au.
- 21 Mi nunsiete thil tuok chuh
khutibang chuh ahi him a,

Zie chuh Pathien helote chanmun
chuh ahi.

Job

- 19** Chun, Job chun a dâwng a, hiti
hin a ti a:
- ² Bang chan ahim nei suk gimtheih a,
Thu haw a chuh nei gawih nêl
ding chuh?
- ³ Sawm vei hiel nei demsie ta a,
Phalo taka ka chung a na hih hi
na zakcha puo maw?
- ⁴ Diklo ana hita mawng leng le,
Ka diklohna chuh keimah a hin
um in a.
- ⁵ Kei ei dona a kilimbawl na hih u a,
Ka buoina hi ka gitloh ziek a ngai
na hih u chun,
- ⁶ Zie chuh Pathien thilhih ahi tih mu
thei lo na hiu em?
Ei matna ding a thâng a kam ahi.
- ⁷ Ngaitiem u, "Pawngbawl na," ti'n
ka kiko dawk a,
Mahleh dâwn in ka um diek puoh a,
Ngeihtak in ka kiko a, himahleh,
diktatna a um puoi.
- ⁸ Amah chun ka lampi ah dai a kai a,
ka chieh pai thei puoi,
Ka lampite chuh thimlak ah a
chieh saka.
- ⁹ Ka lopina te chuh ei lipthâk sak a,
Ka luchang apat in lallukhuk
chuh a lamang a.
- ¹⁰ Ning tin ah ei hihsie a,
kei chuh ka beimang ta a;
Ka kinepna chuh thing bangin a
bawt dawk a.
- ¹¹ Ka chung a lungnatna chuh a hih
ko a,
A melma bangin ei ngai ta a.
- ¹² A sepaihawn a hun sawl a,
Kei ei matna dinguh lampi a hun
siem u a.
Ka puon-In vel ah panmun a
guonggalh u a.
- ¹³ Ka inkawte cheng chuh kei apat in
gamla tak ah a kawih a,
Ka melhette cheng chuh kei apat
in a kikiengkawih zo tau a.
- ¹⁴ Ka inkawte leh ka behthe chun la ei
ngaihsak ta puou a,

- Ka melhet te'n ei hengilh zo tau hi.
- ¹⁵ Ka ina chêngte leh ka In a suok
nungakte'n,
Malzin bangin ei ngai tau a,
A mitmuh u ah melhet loh ka hi tai.
- ¹⁶ Ka suokte ka sama, ei dâwng ta
puou a,
Ei panpih dinga ka sap nasan in
le ei dâwng ta puou hi.
- ¹⁷ Ka zi ding chun ka gim alim ta
puoh a,
Ka pienpihte ngêi chun le ei naih
nuom ta puou hi.
- ¹⁸ Naupangte nasan in ei musit u a,
ka thawhdawk cheng leh ei
nuihsan tau a.
- ¹⁹ Ka guolpha chengcheng te'n ei
kihdak u a,
Ka lungsiet pente chun ei
kiheimang san tau hi.
- ²⁰ Ka guh hi ka vun leh ka pheh ah a
bek chak kêi a,
ka havun tawh suokcha hâm hâm
ka hi.
- ²¹ Aw, nanguh ka guolte haw,
Ei lungsiet un, ei lungsiet un,
Pathien khut in ei khawih ahi hi.
- ²² Bangati a Pathien guol a nei
delhzui uh a,
Nei suk gimtheihnau hi hun sa
nailo na hiu maw?
- ²³ Ka thute hi zik thak hi henla,
Lehkhabu a zik thak hi leh ka
nuom na mai zên e aw!
- ²⁴ A hihloh leh ka thute hi thik a
suong chung a zik a,
Kumlekhuo a dinga suong a zik
hileh.
- ²⁵ Ei tanpa chuh a hing hi tih ka he
ngâl a,
ni tâwp ni leh lei chung ahin
hung ding kit ding ahi ngâl a,
- ²⁶ Ka vun hi suk mangthai a a um
nung in le,
Ka taksa ngêi hin Pathien chuh
hun mu ding ka hi.
- ²⁷ Amah chuh ka kawm ngêi ah mu
ta'ng ka ting,
Ka mit in mu ta'n tin, mi dang
chuh en puo'ng ka,

Ka sung ahin ka lunggil hi a chau
hiel tai.

- 28 “Bangti’n ahim amah chuh I
sukgimtheih ding uh?”
Amah chuh thil cheng cheng
bulpi ahi ngâla,
na tih u chun, paulap na siem uh
ahi.
29 Chemzâm chuh kihchau in,
Vaihawmna a um hi tih na het
theihna ding un,
lungnatna chun chemzâm a
gawtna a tun ngâla.

Zophar

- 20** Zophar, Naamath mi chun a
dâwng a:
2 Ka ngaihtuohna te na subuoi a,
Kintaka ka hun dâwn ahi.
3 Na thugen chuh nei suohsalhna thu
ahi a,
Himahleh a hun dâwn ding dân
ka he nai.
4 Ma a leichung a mihiemte um a
thâk in,
Zie hi a na helo na hi maw?
5 “Mi nunsiete zawhna chuh a
chawm sek a,
Pathien helote kipahna chu le
mitphetkal mai ahi,” tih hi.
6 A phatna chun van suhiel henla,
A luchang chun mei lak khu va
pha mah leh,
7 Amau êk guolin kumkhuo’n
beimang den in au.
Amah a na musate chun,
“Khawia um ahi tau hi?” ti’n au.
8 Mang bangin leng mang intin,
Muhphak hita puo’n a:
Ahi, zan a kilâkna bangin
delhmang hi’n a.
9 Amah mu sek mit khan mu ta
puo’n tin,
A muh inle mu kha diek ta puo’n a,
10 A chate’n mi gimtheite lungsietna
ngên untin,
A khut in a sumlepai chu pie kit
ta’n a.
11 A guh te chuh tanglak gitlohna’n a
dima,

Mahleh, ziehaw chuh a kawma
leivui achun kuol ta’n a.

- 12 Nunsietna hi a kam ah thum hen la,
A lei nuoi u achun selgu mahleu,
13 Kawih zing u henla thahdawk phal
lo in,
A kam sung ah muom zing mah
leu le,
14 A an nêk chuh a gil sung ah hung
zatchuom intin,
A sung ah gûl gu hattak a hung
suok ta a.
15 Amau chun hauhsakna chuh a valh
u a, luodawk kit untin,
a gil u apat in Pathien in lâkdawk
sak in a.
16 Gûl gu chuh châwp intin,
Gulsie gu chun amah that in a.
17 Luipi haw chuh mu ta puo’n tin,
Khuoizu leh bâwngnawi tuikan a
luong luite chuh.
18 A khut sepgim gah chuh chên un tin,
A sumdawnna veilawkte chuh
nuom takin valh lut puo’n a.
19 Mi chagahte chuh a musit in a
ngaihsak puoh a,
In, a sak lohpiu chuh a pawng lak
ziekun.
20 A huoihamna chuh a lungkimpih
theih loh ziekin,
A kipahna thilte chuh bangmah
khawl diek puo’n a.
21 A nêk zawh loh bangmahcha a um
puoh a,
Zieziekchun, a sumlepai chun
thuok puo’n a.
22 Akibutit lai tak u chuh a lungzîn lai
tak uh hung hi’n tin,
Lungkhamna chitin in hun delh
khum in a.
23 A gilpi chuh vakvah kêi ding ahih
phat chuleh,
Pathien in a lungnatna chuh a
chungah hun sungtha’n tin,
A nek dingin a chungah guohzuk
in zuk sak in a.
24 Thik gâlvan lau in tai un tin,
Sumeng thalpi chun amah chuh
kaplet in a.
25 A zûk dawak a, a taksa apat in a
hung pawt a,

Ahi, a mûk zum val liklek chuh a
thinkha apat in a zûk dawk a,
Thil lauh-umte chuh amah
chung a chun a hung tung ta
a.

26 A go dingin thim sah tak
khawlkhawm ahi a,
Kuomah mûtkuong loh mei in
katum intin,
A puon-In a thil kitaihsan
taphawt chuh hih mangthai
hi'n a.

27 Van haw chun a manlohnau
phuong untin,
Lei chun amah chuh do in a.

28 A In a a neihlelam chun amah
taihsan intin,
Pathien lungnat ni chun a
thuomphuo haw chuh tawl
mang in a.

29 Ziehi Pathien a pata mi nunsie
chanvo ahi a,
Go luoh ding, Pathien in amah a
dinga a guot sak chuh ahi.

Job

21 Chun, Job chun a dâwng a:
2 Ka thugen hi phachuomngai
takin ngaihta tiem u,
Zie hi na lungmuonna thu chuh
hi hen.
3 Ei phalsak unla, ken le thu hun gen
ing ka,
Ka gen zawh tieng leh ei nuihsan
na'n lau.
4 Kei hi mihingte chung a phunchiek
ka him?
Bang zieka dawhthei taka um
thei lo ding ka him?
5 Ei en unla, mak sau inla,
na khut un na kam uh him un.
6 Ka vak ngaihtuoh tieng leh ka lau
sek a,
ka phehlevo hi a kithing hiel sek
hi.
7 Bangti dana mi nunsiete chuh hing
a,
têkkûn a dama, tha hatna nasatak
nei ahi ding um?

8 A chateu chuh a mitmuh un a hih
det a,
A suonteu chuh a maikawk ngêi
u achun a um u a.

9 A In leh lo teu chuh lauhna apat in
a bit a,
Pathien mawlh chuh a chung u
ah a kie puoi.

10 A bâwngchalteu chun suon a nei
zing u a,
A bâwngpитеu in no ahun nei u a,
a no a sie kha puoi.

11 A chateu chuh a hawn hawn in a
pawt sak u a,
A chateu chule a lâm kuolkhum
sek ui.

12 Pêkgit leh kingkang in la a sau
a,
A châmngai giteu chun a sukipak
a.

13 A niteu chuh lamzang takin a mang
u a.
Sheol achun lungmuong takin a
kum suk sek ui.

14 Chun, Pathien kawmah, "Kei uh ei
nusieh in,
Na lampi haw het hi ka nuom
puou hi,

15 Bangakai hihtheipa chuh bang
ahi a, a na ka sep sak ding
u chuh,
A kawma ka paucham un banga
phatchuomna ka muh ding
uh?" a tiu a.

16 A hauhsaknau chuh amau sep daw
hilo ahim?
Mi nunsie lemguotna chuh ka
hawt zawng tak ahi.

17 Mi nunsiete thaumei chuh bang
zah vei phet ahim sukmit a a
um?
A chung u ale sietna a tung mun
na lâwm lâwm e!
Pathien in a lungnatna'n
lungkhamna a hawm guol
chiet hi.

18 A mau chuh buhpawl huih in a mût
mang tawbang leh,
buhsi huihpi'n a mût mang
tawbang ahiu hi.

- 19 Pathien in pate gitlohna chuh a chateu chungah a la zel hi, na tiu a,
a hêchet theih na dingun,
kipahman a pie a, chuleh,
hechien ina.
- 20 A mau ziek ngêi ahi tih chuh kihet chiet u hen,
Bangakai hihtheipa lungnatna chuh het sak in um chiet u hen.
- 21 Mi a hinna a bei nung chun,
a chate kipah leh kipah loh chuh a ngaihtuoh sek em?
- 22 Mihiem in Pathien a sinsak thei dem?
Dinmun sanga umte le a vaihawm sak a hi ngâl a.
- 23 Mi chuh a phattheih lai takin a thi u a,
Muong tak leh nuomsa taka a um lai in.
- 24 A nawi chuh nawitui in a dima, chuleh, a guhte le theng in a nawm zing hi.
- 25 Midang khat chuh hinkhuo haksa tak leh lungthim na takin a thi u a,
thilpha himhim a tep kha puou hi.
- 26 Amau chuh a thi gêl gêl u a, vuih in a um u a,
thân in a tuom gêl gêl hi.
- 27 Diklo taka ka chungah na suongtuoh teu chuh ka he vek hi,
- 28 “Tuhin milien haw In chuh khawia um ahi?
Minunsie chênna puon-In chuh khawi tak ahim?” na tiu a.
- 29 Lamlien a khuolzin mite chuh na dawng kha puou a ahim?
A thugen teu chuh pawm lo na hiu hi?
- 30 Sietna ni achun mi nunsiete chu hawih in a um u a,
amau chuh lungnat ni a ding chun sît in a um sek ui.

- 31 Mi nunsiete thiemmawh chan sak ding kuomah a um puou a,
A thilhih man uh piekit ding kuomah a um ta puou hi.
- 32 Thân a chiehpah ahih tieng leh,
A thân chuh venbit ahi ngâl a.
- 33 Lui guoma leisiet tang chuh amah dingin lim tak ahi a,
Mi cheng chengin a nung ah zui untin,
A masanga mi simsenloh a na chiehsate bang khan.
- 34 Tichun, bangti'n ahim thu bangmahlo mai a nei lungmuon theih ding uh?
Na dawnnau ahin zuou thu tihloh chuh bangmah a um puoh ngâl a!

Thugen Thumveina

Eliphaz

- 22** Chun, Teman mi Eliphaz chun hiti hin a dawng a,
2 Mihing hih Pathien a dingin a mattak thei dem?
Miching pên inle amah a dingin a phatchuomna a nei thei dinga ahim?
- 3 Mi diktat na hih hin Bangakai hihtheipa ding chun kipahna banga um?
Ahihloh leh, na lampite demna bei a hihna hin amah dingin lawkna banga um?
- 4 Pathien na kihchak ziek hin a hun hilhgaih in,
vaihawmna ah a hun tun dinga ahim?
- 5 Na nunsiet na a huoisie hilo maw?
Na gitloh na chun tâwp a nei puoi.
- 6 Bangmahlo in na suohpih kawma pat in kitiemna na la a,
Chun, a silhlechen u chuh na hâwk sak a.
- 7 Chaute kawm achun tui dâwn ding na pie puoh a,

- Gilkielte ding chun nek ding na pie puoh a.
- 8 Mihat vang chun gam hi a nei a. Mi zahum chuh a sung achun a chêng hi.
- 9 Meithaite chuh khutngawn in na sawlmang a, Pa neilote bán chuh na sukbowt saka.
- 10 Zieziekchun na kimvela chun thâng chuh a um a, chun, lauh na chun thakhata a hun sukbuoi ahi tai.
- 11 Na muh theih loh thimna leh, Tui tamtak chun a hun khuh na hi tai. Van sanga khuh Pathien chuh um in, Aksihaw chuh sang mahleu a hun suk et hilo ahim?
- 12 Pathien chuh van chung sang taka um hilo ahim? Aksi sangpen khu entie, bangti banga nasa ahi tau em?
- 13 Zieziekchun, “Pathien in banga a het? Thim sah tak in a lieh ngâla bangti’n a thu a tan theih ding?” ti’n na dawng nalai u a.
- 14 “A muh theih lohna dingin thim sah takin a tuoma, Van chung tawpa khun a vak viel hi,” na ti a.
- 15 Lampi lui mi nunsiete lampi hawh sek chuh, na zuih guot ahim leh?
- 16 Amau chuh ahun a tun masang in lâkmang in a um sek ui, a kingaknau chuh tuilien in a tawkmang sek hi.
- 17 Pathien kawmah, “Kei uh ei taihsan in, Bangakai hihtheipa’n banga ei lawh theih? a tiu a.
- 18 Khutisa chun le a In teu chuh thilpha’n a hihdim a, Minunsiete ngaihtuohna vang chuh kei a pat in gamla tak ah a um a.
- 19 Mi diktatte chun a muu a, a kipâk u a, Sietna neilote chun amau haw chuh a nuihsan u a,
- 20 I melmateu chuh sathhâk in a um u a, a um nalaite chuh mei in a katum a,” ti’n.
- 21 Pathien tawh kicham unla, thamuong takin um inla, Tichun, nang dingin thilpha hung pawt in a.
- 22 A kam apat a sinsakna thu pawtte chuh kilak tei inla, A sinsak na chuh na lunggil ah wawp pha’n.
- 23 Bangakai hihtheipa kawma na kingaihniem, na puon-In apat diktatlohna cheng chuh na lâkdawk phawt chun tundin hi’n la.
- 24 Sana chuh leivui guola na ngaih a, Ophir sana haw chule luicha suong banga na ngaih chun,
- 25 Tichun, Bangakai hihtheipa chuh na go hung hi’n tin, Nanga dingin dangkathâk mantam tak hung hi’n a.
- 26 Tichun, Bangakai hihtheipa achun kipâk ta’n na tin, Pathien lam chuh nga ta’n la.
- 27 A kawmah paucham ta’n na tin, Amân hun dâwng intin, Tichun, na thutiem haw chuh pie ta’n la.
- 28 Na thilhihna chengah lawhting in na tin, Na lampi chuh vakin khawh zing in a.
- 29 Midang te chuh tawhniem a a um tieng u leh a chapo ziekuh ahi na ti a, Mi kingainiemte chuh a hukdam sek ngâla.
- 30 Amah chun mi gilote chuh hukdam intin, Na khut thienthona chun amau chuh hukdam in um ina.

Job

23 Tichun, Job chun hiti hin a dawng a:

- 2 Tuni tieng hin le ka phunchiekna chuh a nasa ahi,
Ka thûmlemau sa hinle a khut gik tak chuh ka chungah a nga zing hi.
- 3 Amah muhdawk theihna lampi chuh he leng chu aw,
A chênna mun achun va chieh ding hi veng!
- 4 Ka thu chuh a masangah tun ing ka ting,
Ka kam chuh kinielna'n hihdim ing ka.
- 5 Ei dawnna ding thute chuh he'ng ka ting,
Ka kawma a gen ding chuh hethiem ing ka.
- 6 A thilhih theihna nasatak chun ei kalh dinga ahim?
Ei kalh lo e, ei bengkhawn zaw'n a.
- 7 Tichun, mi kitûp chun amah tawh ngaihtuoh khawm untin,
Khutichun, vai ei hawmsakpa kawm apat chuh kumlekhuo'n pawt ta'ng ka.
- 8 Ngaitie, malam ka vak zuon a,
himahleh, amah a um puoh ngâl a,
Nung lam ka zuona, amah ka mu thei diek puoi.
- 9 Veilampang ka hawl a, na sep lai in,
himahleh ka mu thei puoh a,
Changlam pang ah a kisel a,
amah ka muh theih loh na ding in.
- 10 Himahleh amân ka lampi hawl chuh a he a,
Ei patep tieng leh sana guolin hung kilang dawk ing ka.
- 11 Ka kêng hin a nieknung chuh dettak in a zui zel a,
A lampi ka zui a, ka petmang kha puoi.
- 12 A kam a thu pawt chuh ka petmangsan kha puoh a,
A kama thu pawtte chuh ka pawimawh an angin,
ka angsung ah ka khawlkhawm tam zaw a.

- 13 Himahleh amah hi a kitheng kha puoh a, kuo a theng thei ding?
A lungthima a deihsang tak chuh, zie ngêi chuh a hih sek hi.
- 14 Keia ding a a guot chuh hihbukim intin,
zie tawbang chule tamtak a lungthim ah a um hi.
- 15 Zieziekchun a masang achun lau in ka kilng sek a,
Ka ngaihtuoh tieng leh amah chuh ka tiza sek hi.
- 16 Pathien chun ka lungthim a hihchau a,
Bangakai hihtheipa chun ei sulau sek a.
- 17 Thim lak achun mang thei hi leng, tichun, thim sah tak chun ka mai khuh thei zaw mai le aw!

Leichung a Kipawngbawlina

24 Bangakai hihtheipa chun bang zieka vaihawmna hunte guot lo a,
Amah hete chun bangti a a nite chuh a muh loh u a?

- 2 Mi nunsiete chun gamgi a chawn u a,
Gan guolte chuh a pawng lâk u a,
a vulh u a,
- 3 Pa neilote sabiltung chuh a delhmang sak u a,
Meithaite bâwngchal chuh bat thasang in a lâksak u a.
- 4 Mi tasamte lampi chuh a sukbing sak u a,
Leichung a mi chagahte chuh a kisel mang sek ui.
- 5 Gam sabiltungte guolin gamthip ah nek ding a hawl u a,
A chateu nek ding hawl in gamthip a chun a vak viel viel sek ui.
- 6 Amau lo hilo a buh chuh a ât u a,
Mi nunsiete grep lawh mawk chuh a lo u a.
- 7 Puon beiin zankhuo'n a kuol u a,
Khuo vawt lak achun kikhuhna dingin puon a nei puoh hi.

- 8 Tang chung a guohpi chun a chap chêk a,
Kihumbitna dingin suongpi a bel u a.
- 9 Pa neilo, nawi cheplaite bawhthâk sak a ching u a,
Chagahte nausen haw chuh bat thasang in a lau a.
- 10 Silhlechen beiin sangawn in a vakvai u a,
Gilkiel kawmin buhphal haw chuh a puu a,
- 11 A lo kikal hawu achun thau a thawk u a,
Himahlele, dangchâk a thuok u a.
- 12 Khawpi achun mite chuh thi ding in a tau u a,
A liemte aw chuh panpih ngaiin a kiko u a,
Himahleh Pathien in a pauchamnau chuh a bengkhawn puoh a.
- 13 Khawvak deihlo a kiphin a hung um u a,
A lampi dinguh kihet lo,
A lampi diktak le hawh nuom umlo.
- 14 Gimthei leh tasamte chuh that dingin, tuolthatte chuh phalvak in a tho u a,
Zan leh gucha guolin a gu zel u a.
- 15 Zawsai mit chun khawmiel chuh a ngaka,
kuoma'n ei mu puo'n au ti'n, a mai a kisiem sieu a.
- 16 Thim lai in Inte chuh a vitvang u a,
sun leh a kikulkhup u a, khawvak lam le a he sek puou hi.
- 17 Amau a ding chun thim sah tak chuh zingkal ahi a,
thim laka lauhna chuh amau a dinga a guolphau ahi.
- Zophar*^a
- 18 Minunsiete chuh tuilien in a tawkmang a,
Lei chung a chanvo u chuh hansiedawl hi ahi.

- Grep chil dingin kuomah a grep huon u ah a chieh kha puou hi.
- 19 Khuo lum leh vawt in vuk tuite a tawhmang bang hin,
Sheol in mi gilote chuh a tawk mang sek hi.
- 20 Sûl in amah chuh a hengill ta a,
Than in limsa takin ne ta'n tin,
Amah chuh hetzing hi ta puo'n tin,
Nunsietna chuh thingbâk bangin bawng in a.
- 21 Numei cha nei thei lote chuh a sugimthei u a,
Meithai chungah thilpha a hih kha puou hi.
- 22 Pathien chun a hatna'n thilhihtheite hinna chuh a suksau sak nalai a,
Dam dinga a kineploh nung un le a tho dawk u a.
- 23 Bitna a siem sak u a, zie taka chun a châwl u a,
A lampiu achun a mit a chu zing a.
- 24 Amau chuh chawmkhat dawp san in a um u a,
chun, a mangthai u a,
Pakcha guolin a vuoi u a, a tuoi u a,
Buhvui banga âttan in a um tau a.
- 25 Tuhin khutichu hi kileh, kuo a zuou gen ei ti thei ding,
Chuleh ka thugen chuh a dik puoi tih kuo a phawchien thei ding?

Bildad

- 25** Tichun, Bildad, Shuhi mi chun a dawng a:
- 2 Pathien kawm achun vaihawmna leh lauh-umna a um a,
A munsang haw a khun chamna a siem a,
- 3 A sepaih hawn chuh simsen ding guol ahim?
Kuo chung ahi vakin a salh khak loh?
- 4 Pathien masangah bangti'n mi a diktat thei die?
Bangti'n ahim numei hinthak himhim a thientho theih ding?

^a 24.17: *Zophar* a bu ahin amin kilang kimahleh, zie thu hi *Zophar* gena het ahi.

- ⁵ Ngaitie, thapi nasan le vak puo'n tin,
Aksihaw nasan le a mitmuh in a
thiengtho puou hi.
- ⁶ Mihiem, tangtel tawbang phet leh
mihing lung tawbang phet chuh
Pathien mitmuh in bangti a
thieng thei ding ahim?

Job

- 26** Tichun, Job chun a dâwng a:
² Thahatna neilo mi chuh bang
na ti panpih ahi ta'm?
Thagui neilo mi bân chuh bang
na ti hukdawk a?
- ³ Pilna neilo mi chuh bang na ti
thumawp a,
A kawma hetna bukim set na
phuondawk sak ding ahim?
- ⁴ Kuo panpih na'n ahim thu na
gendawk a,
Kuo thagau ahim na kawma pata
hung pawtdawk chuh?
- ⁵ Nuoi lama mithi khuo chuh,
a sunga tuite leh a chêngte pum
in a kithing u a.
- ⁶ Pathien masang achun Sheol chuh
ngawnchang ahi a,
Abaddon^b chun khuhna a nei
diek puoi.
- ⁷ Mun-âwng achun mâllam chuh a
hihpalh a.
Lei chuh bangmah lo in a
khaikang a.
- ⁸ Meipi sah tak chun tui haw chuh a
chûnkhawm a,
Mei chuh a nuoi haw achun a
puok zak puoi.
- ⁹ Thalikh chuh a puon in a khuh a,
A chung achun mei chuh a zîn sak a.
- ¹⁰ Tuite ding chun gamgi a siem a,
Sun leh zan a tâwp macheng a
ding in.
- ¹¹ Van kingakna khuom haw chuh a a
kilng u a, a hihlgaih tieng leh,
Lau in a kithingsie sek ui.
- ¹² A thilhih theihna chun tuipi chuh a
hihkhen a,
A thuthiemna chun mi chapo
chuh a khên pai a.
- ¹³ A huhi chun van chuh a hihthieng a,

A khut chun gulpi tai lai chuh a
sunlet a.

- ¹⁴ Ngaitie, ziehaw hi a lampi pawlam
thilte mai ahi,
A chanchin hi eihaw'n tawmcha
mai ahi I het uh,
Mahleh a thilhih theihna vanpi gi
chuh kuo a hechien thei ding?

Job

- 27** Chun, Job chun a thugen a
sunzawm a:
² Ka thiemna lamang a, ka hinna
sulungkhampa,
Pathien, Bangakai hihtheipa min
chun ka gen ahi.
- ³ Ka hinna hu ka sunga a um lai
chan,
chun, ka nak a Pathien hu a um
lai chan chuh,
- ⁴ Ka mûk in gitlohna thu gendawk
hiel puo'n tin,
Ka lei hin le zuou thu gendawk
diek puo'n a.
- ⁵ Nanguh thiem hun chansak ding
chuh Pathien in a zanuom
puoi.
Ka thih tieng gei in ka ginumna
thu keimah apat lamang
puo'ng ka.
- ⁶ Ka dikna chuh tudet ing ka ting,
thah suok ngeilo ding ka hi,
Ka lungthim in kithiemmahna
nei puo'ng ka.
- ⁷ Ka melmate ei dote chengcheng,
Minunsie ei kilanpihte chuh
diktatlote banga gawt in um
u hen.
- ⁸ Pathien ngaihsak lote dingin
kinepna banga um?
Pathien in a hinnau a lâkmang
ngâl chun?
- ⁹ A chung a buoina a tun lai in,
Pathien in a kiko thawm a
ngaitha na dem?
- ¹⁰ Bangakai hihtheipa chungah a
kipâk na dem?
Pathien chuh bangtik lai inle a
sam na dem?

^b Abaddon chuh sietna, tihna ahi

- 11 Pathien thilhih theihna mat dân
hun sinsak ing ka,
Bangakai hihtheipa thil
guonggalh chuh ìm puo'ng ka.
- 12 Ngaitiem u, nang haw ngêi in na
bawn un na muu a,
Bangti dana na bawn u a
bangmahlo hung hi na hiu hi?
- 13 Pathien kawma minunsie chanvo
chuh ziehi ahi,
Mi sugimtheite go chan,
Bangakai hihtheipa kawma a sân
u chuh.
- 14 A chateu a hung pun u chun,
chemzâm thuok dîng mai ahiu a,
A suonteu chun an nêk khawp le
nei kha puo'n au.
- 15 A nunga dam sunte chuh hipi'n
thiu intin,
A ziteu chun le sîn diek puo'n
au.
- 16 Dangkaguo chuh leivui guolin
khwilkhawm hen la,
A silhlechente chuh leibel bangin
tiengkhwam mahleh;
- 17 Zie guol chun a hihthei maithei hi,
Miphate chun silh zawu intin.
Mi ginumte chun dangkaguo
chuh kihawm in au.
- 18 A In sak chuh mawmgâng tawbang
ahi a,
Mi, gâlveng in a bûkcha a siem
bang phetin.
- 19 Mi hausa chuh kuol intin,
mahleh, lâkkhâwm in um puo'n
a:
A mit a vak hak a,
mahleh, a hauhsakna chuh a bei
tai.
- 20 Amah chuh lauh-um na'n tuilien
bangin a nawh a,
Zan kâl in amah chuh chinpei in
a tawkmang a.
- 21 Suohlam huih in a mût mang a, a
beimang ta a,
A mun a pat in a phietmang ta a.
- 22 Pathien in amah chuh paihtha'n tin,
hâwi puo'n a,
A khut a kipatin thingmang in a.
- 23 Mite'n a khut uh betkhum untin,
A mun achun amah chuh
chekkhum in au.

Job Thugen Sutzawpna: Pilna

- 28** Dangkaguo laihdawkna khuk a
um ngêia,
Sana thitthienna mun le a um hi.
- 2 Thik hi lei apat a kiladawk ahi a,
Dâk thik hi suong apat a lâkdawk
ahi.
- 3 Thil laihdawkte chun thim lak ah a
sutawp u a,
Lei nuoi sunggil thuk pên apat
leh,
Thim laka suongthikte chuh a va
hawldawk sek ui.
- 4 Mite chênna khak lohna ah a chieh
u a,
A chungla khuolzîn vakviel te'n a
hengilh u a,
Mite um lohna ah a kikhai u a, a
kipei a kipei u a,
- 5 Leia pat hin nek dîng a hung
pawtdawk a,
Himahleh, a nuoi lam vang chuh
meia kilieu tawbang ahi.
- 6 Zie a suonghaw lak achun sapphire
suong a um a,
A leivui lak achun sana a tel a.
- 7 Zie lampi chuh vacha sasiel nete'n
a he puou a,
Mulukawlh mit in le a mu kha
diek puoi.
- 8 Gamsa chapo tak ten le a tawh kha
diek puou a,
Zie tak achun Sakeibaknei lauh-
um takte le a chieh kha puou
hi.
- 9 Amau chun meisuong chuh khut in
a lai u a,
Tang lien tak takte chuh abul
apat chun a leh-tun a.
- 10 Suongpi chung achun tui luonna
dingte a lai kuok a,
A mit u chun thil lul takte chuh a
mudawk ta a.
- 11 Luipi nâkte chuh a hukbing u a,
Thil kiselte chuh vak ah ahun
ladawk sek ui.
- 12 Mahleh chitna chuh khawitaka
muh theih ding ahi?
Chun, hetna umna chule
khawitaka um ahi?

- 13 Mihiem in a lampi a he puoh a,
chun, mihing gam achun muh le
ahi diek puoi.
- 14 Kawkhuk thuk chun, “Kei mah ah a
um puoi,” a ti a,
Tuipi chun le, “Kei kawmah a um
diek puoi,” a ti a.
- 15 Sana a châwk theih ding guol ahi
puoh a,
A man dingin dangkaguo le teh
theih ahi diek puoi.
- 16 Ophir sana’n a tuk thei puoh a,
onix suongmantam ahim,
sapphire ahim inle a tuk puoi.
- 17 Sana leh lim-et in le a kibatpih thei
puoh a,
Sana thieng tak zem hawih in le
a then theih diek puoi.
- 18 Chitna man ding chun
suongmantam chitin koral te,
krustal haw nasan le bangmah
ahi puoi.
- 19 Ethiopia gama topaz tawh le a teh
theih puoh a,
Sana thieng tak tawh le a teh
theih puoi.
- 20 Chitna chuh khawia hung kipan ahi?
Hetthiemna chule khawitak a um
ahi?
- 21 Mihing chengcheng mitmuh apat a
selgûk a um in,
vanthamzawl a chung leng
vachate kawma le sel gûk ahi.
- 22 Manthaina leh thihna chun,
“Zie thuthang chuh I bil un I zau
hi,” a tiu a.
- 23 Pathien in a zawtna lampi chuh a
he a,
chun, a umna mun le a hêi.
- 24 Amah chun kâwlmawng tawppen
tieng hi a mu a,
Van khupsin nuoi a thil
chengcheng hi a mu a.
- 25 Huih chuh thahatna a piek lai khan,
Tui haw chuh tehna chun a
tehdawk vek ahi.
- 26 Guohtui tam dân ding a siem lai
khan,

Van-gi leh kawlphe lampi ding a
siem a,

- 27 Amah chun a mu a, a phuong a,
A hih det a, ahi, a hawldawk a.

- 28 Chun, mihing kawmah,
“LALPA kihchak hi chitna ahi
takzet a,
Thil phalo taihsan hi hetthiemna
chuh ahi takzet hi,” a ti a.

Job in a Chanchin a Gen Tawpna

29 Chun, Job in a tehkal thu gen a
sunzawm a:

Job

- 2 Aw, ka hinna hi kipan thak kit thei
hi hen la,
Pathien in ei ven lai nihaw bang
khan.
- 3 A thaumei ka lu chung a vak sek
lai a,
Thim laka le a vak chuh sen a ka
chiehpih lai bang khan;
- 4 Ka vanglai nite ka mat lai a,
Pathien kivawppihna ka puon-In
a a um lai bang khan;
- 5 Bangakai hihtheipa ka kawma a
um lai a,
Ka chate ka kimvela a um lai
bang khan;
- 6 Ka kêngpêk te bâwngnawi tuikhal
a sawp ahih lai khan,
Suongpi’n kei a dinga sathaute
a suohdawk gei gui lai bang
khan;
- 7 Khawpi kawtkhak zuona ka chieh
lai bang khan,
Kawthêl a chutna ka siem lai
haw bang khan;
- 8 Tangvalte’n ei muu a, a kisel u a;
U pate chuh a kipan u a, a ding
dawk u a.
- 9 Lengte holim a hai u a,
A khut un a kam uh a hîm u a.
- 10 Miliente aw chuh a thip chut a,
A khadang u ah a lei uh a bek a.
- 11 Bil a zate’n hampha ei sau a,
Mit a mute’n ei hetpih u a.

- 12 Mi gimthei kapte ka hukdawk sek ziek in,
Pa neilote, panpih ding neilote le.
- 13 Mangthai ding kuonte hamphatna ka chungah a tung a,
Meithaite lunggil le kipâkin la ka sak sak a.
- 14 Kitûpna puon in ka kithuom a, ei tuom vel u a,
Ka dikna chuh puonâk chuol leh dielkawp in ka mang a.
- 15 Mitdûkte dingin mit ka hi a,
Kengbaite dingin kêng ka hi.
- 16 Chagahte dingin Pa ka hi a,
Melhetlohte le a thuu ka buoipih hi.
- 17 Migilote mawlh chuh ka subawng a,
A hau a a pehsau chuh ka satdawk a.
- 18 “Tichun, ka bu a chun thi den ing ka ting,
Ka nite chuh pîlnel bangin hihpung ing ka,” ka ti a.
- 19 “Ka zungte chuh tui lak achun zâm zak intin,
Zankhuo’n ka bâkah dâitui châm zing in a.
- 20 Ka lopina chuh keimah ah thak zing intin,
Ka khut ah ka thalpi le thak zing ina,” ka lunggil in ka ti a.
- 21 Kei lam ah mite’n a bil uh a dawh u a, a ngak u a,
Ka thugen chuh thipkêi in a ngak sek u a.
- 22 Ka gen zawh tieng leh a pau kit ta puou a,
Ka thugen chuh a chung u ah dâitui bangin a kie a.
- 23 Guohtui bangin ei ngak zing sek u a,
Guohtui kie nunung ngak bangin a kam uh a ka lien u a.
- 24 Kimuonna a neih loh tieng u leh ka nuhipih a,
Ka kipahna mel put chuh a paih tha diek puou hi.
- 25 A lampi dinguh ka tel sak a, a lawiupa dingun ka chu a,
Sepaih hawn lak ah a leng uh bangin ka chu a,

Lusûnte lungmuonpa bang mai in ka um a.

Job in a Gimtheihna Thu a Genna

- 30** Mahleh tuhin chuh ka sanga naupang zawte nasan in,
nuihzat bûk in ei nei u a,
a pateu, ka gan guol vengte uicha haw laka chu dinga ka deihohte nasan khan.
- 2 Ahi, a khut thahatnau apat chun banga ka phatchuompìh ding?
A hatna teu a tuoi zo ahi tai.
- 3 Taksapna leh kiel ziekin a liengvai u a,
Gamgaw mun leh lei gawte chuh a khuot u a.
- 4 Anchehlohing te chuh an in a sên u a,
Amau chuh munphieh bawk in a kituom lum u a.
- 5 Miihemte lak apat in nawhmang in a um u a,
Gucha delh guolin a nung u a chun a kiko khum u a.
- 6 Guom sunghaw achun a chêng u a,
Leikuo leh suongpi hawm haw achun le.
- 7 Hampa bawk lak haw achun a kiko u a,
Thakhai nah nuoi haw a chun a kisiekhawm lemlum uh a.
- 8 Mi ngawlte chate ahiu a, ahi,
panna beite chate,
lei sangin le a namsie zawu hi.
- 9 Tuhin vang chuh amau haw a dingin La tawbang mai ka hi ta a,
Ahi, amau haw a dingin holimna mai ka hi tai.
- 10 Ei kihdak u a, keia kipatin gamla tak ah a ding u a,
Ka mitmuh a chil siet le khawk a sa puou hi.
- 11 Pathien in ka khauhuol chuh a phel a, ei suniem ta a,
Ka ma a sakawl thikpeh chuh a kawihthau a.
- 12 Ka changlam ah mi dukdaklote a hung tho dawk u a,
Ka keng a sawn mang u a,

- A manthainau lampi haw chuh
kei chungah a ngau a.
- 13 Ka lampi chuh a susieu a,
Ka vangsietna chuh a gen viel u a,
Kuoma'n a dal puou hi.
- 14 A âwng letna tak ah a hung u a,
A sietna laite achun a kithawlh
u a.
- 15 Lauh-umna ka chungah a hung
tung a,
Ka lopina chuh huih bangin a
mût mang u a,
Ka hauhsakna chuh meipi bangin
a mang ta a.
- 16 Tichun, ka sung apat in ka thagau
chuh sun dawk ahi a,
Gimtheihna nite chun ei man ta
a.
- 17 Zan leh ka guhte hin ei chip chêk
chûk a,
Ka natna ei tum hut hutte hi a
châwl diek puoi.
- 18 Ka natna hi a nat mah ziekin
ka silhlechen a susie ta a,
Ka puonâk chuol ngâwng in ei
man a.
- 19 Amah chun buonthuok lak achun ei
paih lut a,
Leivui leh vut tawbang mai ka
hi tai.
- 20 Nang ka hun sama, nei dâwng
puoh ngâl a,
Ka ding dawk a, nei ngaihsak
puoh ngâl a.
- 21 Keia dingin na ningkhel ta a,
Na khut hat in nei sawi a.
- 22 Nangin huih chung ah nei dawm to
a,
a chungah nei chut sak a,
Huihpi gi vengvung lak achun
nei tawk viel viel ta a.
- 23 Ahi, thihna ei hun tun sak inla tih
la ka he ngâl a,
Mi cheng chenga dinga In na
guot achun.
- 24 Mahleh sietna a puksie mi chun a
bân zak lo ding ahim?
Ahihloh leh a tuohsietna achun
panpihna ngên in kiko lo ding
ahim?

- 25 Buoina tuokte ding chun ka kap sek
hilo ahim?
Tasamte ding chun ka hinna a
lungkham sek hilo ahim?
- 26 Himahleh, thilpha ka hawl a,
thilsie a hungtung a,
Vak ka ngak a, thimna a hung
tung a.
- 27 Ka lung a phu tut tut a, a hai thei
puoh a,
Thuokna nite chuh ka chungah a
hung tung ta a.
- 28 Nisa khawh ziek hilo in ka vawm a,
Kikhawmkhawmte lak achun
dingin panpihna ka ngên a.
- 29 Si-âlte dingin suohpihpa ka hung hi
a,
Vakengsang te a dingin guolpa
ka hi a;
- 30 Ka vun chuh a hung vawm a, a
kilip a,
Ka guhte chuh sa hut hut in a
ka a.
- 31 Zieziekchun ka kingkang githaw
chuh sînna a suok ta a.
Ka châmngai chuh kapte aw a
suok tai.

Job in a Thiemna Thu a Genna

- 31** Ka mit a ding in thugawlh ka
na bawl ta a,
Bangti'n ahim nungak ka melh
theih ding?
- 2 Chung Pathien apat a ka go chan
ding leh,
chung lama Bangakai hihtheipa
apat a ka go chan chuh bang
ahi ta die?
- 3 Mi diktatlote chung a manthaina leh,
Migilote dinga sietna hungtung
lo ding ahim?
- 4 Ka lampite chuh mu'n,
Ka kalsuon cheng hi a mu sek
hilo ahim?
- 5 Diklo taka ka kal ka na suon a,
Thepna lama kal suon kin sek ka
hih chun;
- 6 Pathien in bûkna diktakin ei bûk
leh,
Thiemlohna neilo ka hih hi he'n a.

- 7 Lampi hilo a petmang ka hih a,
Ka mita ka muh bang mai a
lunggil pu ka hih chun,
Ka khuthaw hin thil buok
himhim a khawih chun;
- 8 Ka tuhsa chuh mi dangin ne mai
hen la,
Ka thai chînsa chule kalhdawk
hi hen.
- 9 Ka lunggil hin numei lam a
ngaihsak a,
Ka invengte kawtkhaka mi
chânggu ka hih chun,
- 10 Ka zi chun mi dang buh su hen la,
Mi dangte chuh a chungah bawk
u hen.
- 11 Zie chuh thusie zakdah um tak ahi
ngâl a,
Ahi, manlohna, vaihawmte'n
a gawt ngêi ding u chuh ahi
ngâl a.
- 12 Zie chuh tum kêi a ka sek mei chuh
ahi a,
Ka punna chengcheng chule
kalhdawk ding ahi ngâla.
- 13 Ka suoknu ahim, ka suokpa ahim,
Ka chung a lung-awih lohnau a
a gen tieng u a ana limsak lo
ka hih chun;
- 14 Pathien a hung kipat tieng leh
banga ka lawh ding?
A hun dawtchet tieng leh bangin
ka dâwng ta die?
- 15 Sûl a kei ei siempa khan amah le a
siem hilo ahim?
Sûl a ei uh ei guonggalhpa chuh
kibang hilo ahim?
- 16 Mi gimtheite utchak haw chuh a it
sak a,
meithaite mit ka lawhsap saka.
- 17 Ka an keimah maia ka nek a,
nauchagah te'n a ngawlh u a;
- 18 (Ka naupan laia kipatin pa bangin
ka vak lien a,
a nu sûl a kipatin meithaite chuh
ka enkawl ta ngâl a.)
- 19 Kuole silhlechen beia mangthai
ahim,
- Gimthei kituom lumna neilo him
ka muh chun.
- 20 A lunggil tak u a ka chung a kipâk lo,
Ka belam mul a tuomlum a hih
diek loh chun;
- 21 Kawtkhak a panpihna ka muh ziek a,
Pabeite chung a khut ka na thâk
chun;
- 22 Ka bân hi ka liengko apat bal hen la,
Ka bân hi a kituohna a kipat hin
kie tha zieng hen.
- 23 Pathien a pata vangsietna chuh ka
lauh lam tak ahi ngâl a,
Amah lopina chuh mu tâk ka hi
puoh ngâl a.
- 24 Ka kinepna chuh sana a ka na ngak
chun,
Sana thieng tak kawma,
"Ka muonna na hi," ka tih chun.
- 25 Ka hauhsak ziek ahim leh
Ka khut in a lamdawk tam ziek
ahim a ka kipah a;
- 26 Nisa a vak lai leh,
Thapi chieh hawih lai tak lam ka
ngat a;
- 27 Ka lunggil hi a gûkcha a hîp mang
ahih a,
Ka mûk in ka khut a châwp chun.
- 28 Zie chule manlohna, vaihawmte'n a
gawt ngêi ngêi diu ahi a,
Chung a Pathien chuh a na
kilepsan hi ding ka hih ziek in.
- 29 Ei mudahte chung a sietna a tun a
kipâk ka na hih a,
Thil phalo in a buokkhum laia
kikawihsang ka hih chun;
- 30 A hinna hansie buokkhum hiel a,
Gitloh hih dingin ka kam ka phal
puoi.
- 31 Ka puon-in a mite chun,
A buhlebal a kisuvah lo kuo a
um? a tih loh u chun,
- 32 Malzin chuh kawttihel ah a giek
puoh a,
Mi zinvielte dingin ka kawt ka
hawng sek a.
- 33 Adam guola ka gitlohna ka selguk
a,

Keimah angsung ngeia ka
gitlohna ka selguk chun;
34 Mipi nasa takte kihchak ziek leh,
Inkuonpihte muhsit ding ka lauh
ziek a;
Thip kêi leh vak dawk ngam lo a
ka um chun.

35 Aw, ka thu ei na ngaihthak sak
ding hih um hen la,
Entiem u, zie hin ka min zikna a
um a,
Bangakai hihtheipa chun ei hun
dâwng hen.

Ka melmate'n a zik uh,
hêkna lehkha chuh nei ta mai
zên leng aw!

36 Ka liengko in pu'ng ka ting,
Lallukhuk bangin kithuom ding
hi'ng a,

37 Ka kalsuon dân chuh a kawmah
phuong ing ka ting,
Milien bang mai in amah zuon
ing ka.

38 Ka gam chuh ei deihlo a kiko dawk
ahih a,

A changkuongte chuh a kah u a;

39 Aman pie lo a a gah chuh ne a,
A neite thihna tunsak khawp
hiela hih ka hih chun;

40 Buh thasang in lingte kek zaw hen
la,
Buhpal thasang in buhlêmtê kek
zaw hen.

Job thugen haw chuh a tâwp tai.

Elihu'n Job Guolte a Hilhgaihna

32 Zieziekchun, Job chuh amah
mitmuha thiem a kisak bêk
ziekin zie mi thum te hin a dawng zawm
ta puou a. ²Ziephet chun, Pathien in
thiem a chansak hilo a, amah leh amah
thiem a kichan ziek chun, Buz mi, Ram
suona Barakel chapa Elihu chuh Job
chung a chun a lungna ta a. ³Job chuh
thiemlo sa ngâla a dâwng ngaihna a hetloh
ziek u chun, Job guolte mi thum chung
achun le a lungna ta a. ⁴Amau haw chuh
amah sanga upa zaw a hih ziekun, Elihu
chun thipkêi in a na ngak zing zaw a.

⁵Himahleh, zie mi thum te kam achun
dawnna ding himhim a um ta puoi tih
Elihu chun a het phetin a lung a
na ta a.

⁶Tichun, Barakel chapa Elihu, Buz
mi chun hiti hin a dâwng a:

Elihu

Kei chuh kum lama chapang ka hi
a, nang u chuh na upau a,
Zieziekchun ka na kidêk hâm
hâm a,
ka ngaihdan le ka gen ngam loh
ahi.

⁷Nite chun hun hilh in tin,
Kum tamtak chun chitna hun
sinsak lo ding ahim, ka ti a,

⁸Himahleh, mihing a chun thagau a
um a,
Bangakai hihtheipa hatna chun
hetthiemna chuh a piek zawk
ahi.

⁹Kum tam ziekin mi a ching diek
puou a,
teksie te'n thudik a he thei diek
puou hi.

¹⁰Zieziekchun ei na ngaihthau inla,
ka ngaihtuoh dân hun gen ing ka,
ka tih ahi.

¹¹Ngaitiem u, na thuu ka ngak zing a,
Na thuching gen teu ka na
ngaitha zing a,
Banga ka gen ding ti a na hawl
sung cheng u khan le.

¹²Ahi, phachuomngai takin ka hun
na ngak zing a,
Ngaitiem u, Job thuzawh thei ahim,
A thu lektha thei ahim,
Na lak u ah kuomah na um puou hi.

¹³Chingthei un, Chitna ka mudawk
tai, Mihiem hilo in,
"Pathien mai in zo thei in a," ti
kha'n lau.

¹⁴A thugen chuh kei ei kalh lam a hi
puoh a,
Na thugen hawu bangin ken le
amah chuh dâwng diek puo'ng
ka.

¹⁵Amau chun mak a sau a, a dâwng
kit ta puou a,

Thu kamkhat chale gen ding a nei
ta puou hi.

- 16 Thip kêi a dinga a dâwn tâk loh
ziekun,
ka ngak zing dinga ahim?
17 Tuhin ken dâwng ing ka ting,
Ka ngaihdan gen ing ka.
18 Thu gen ding ka hau ten ngâl a,
Ka sunga thagau in ei nawh mah
mah a.
19 Ngaitiem u, ka lunggil hi uain hu
pawtna bei bang ahi a,
Uain ûm thak bangin puokkêk
ding ahi.
20 Ka chawlhdam deuh na dingin thu
gen ing ka ting,
Ka kam ka'ng ka ting, dâwng ing
ka.
21 Kuomah khenchuom puo'ng ka ting,
Kuomah pahchak lêm in tha diek
puo'ng ka.
22 Mi pahchak lêm chuh ka thiem
puoh ngâl a,
Khutilochun, kei ei siempa hin ei
lamang vak kha'n a.

Elihu'n Job a Hilhgaih

33

- A bang hileh, Job, ka thu gen
hi ngaitha'n la,
Ka thugen chengcheng hi a na
ngaitha tie.
2 Ngaitie, ka kam ka ka a,
Ka kama ka lei in thu chuh a gen
ahi.
3 Ka thugen haw chun ka
ngaihtuohna dik ziete phuong
intin,
Ka mûk chun a thu hette dik
takin phuong ding ka hi.
4 Pathien thagau chun ei siem a,
Bangakai hihtheipa hu chun
hinna ei pie a.
5 Na theih chun ei dâwng inla,
Kiguonggalh inla, ka ma ahin na
thute chuh hung guoltuok tie.
6 Ngaitie, Pathien mitmuh achun
nang leh kei hi kibang I hi a,
Tung a siem gêl gêl I hi ngâl a.
7 Ngaitie, kei hi ei kihcha ki'n la,

Na chungka ka hun ngak khum hi
gik taluo puo'n a.

- 8 Ka zak a le na gen ta a,
Na thugen aw gi chuh ka na za
ta a.
9 "Sukkhelhna nei lo in ka thieng hi,
Pawikhawihlo ka hi a,
keimah ahin gitlohna a um hiel
puoi.
10 Ngaitie, ka chungah lemchâng a
hawl dawka,
A melma tawbang in ei ngai a;
11 Ka keng ah kawla ei buh sak a,
Ka chiehna cheng a suidawka hi,"
na ti a.
12 Ngaitie, hun dâwng ing ka,
Zie taka hin na dik zo zet puoi, Job,
Pathien chuh mihingte sangin a
nasa zawli.
13 "Khatvei le ka thugen ei dâwng
puoi," ti a,
Bang zieka amah chuh na dodal
ahim?
14 Pathien chun khatvei ahim, nihvei
ahim thu a gen sek a,
ahih ziekin, amah chuh a
muchien thei puou hi.
15 Mang lama, zan kilâkna achun,
Mi chuh nuom taka a hung ihmud
u a,
Zalkhun chungka a ihmud buoh
buoh lai un.
16 Tichun, mite bil chuh a hih hawng a,
Tichun, a thu muh u chuh a
hihded a.
17 Mihiem chuh a thilhihteu apat a a
sukhah theihna dingin leh,
A uonnau chuh a selguk theihna
ding un.
18 Amah chuh thâna liem lo in a
vawppha a,
A hinna le chemzâm apat
mangthai lo in.
19 A zalkhun chungka chun natna a
thunun in a um a,
A guhte chun chip chêk chûk in;
20 Tichun a hinna chun ante chuh a
haw ta a,

- Sa lim huoi takte le a duh ta puoh a.
- 21 A taksa chuh a hung gawng deuh deuh a,
muh kham ahi ta mang puoh a,
A guh kimu theilo cheng khale a hung dawk ta a.
- 22 A thagau chun thihna khuk chuh a naih a,
A hinna chun hinna la sekte lam chuh a naih ta a.
- 23 Amah dingin sawlchak khat,
pauleh dingin,
Sangkhat laka khat,
Mihing kawma amah a dinga dik bang ahim etsak dingin um hen la;
- 24 Zie mi chun amah deihsak takin,
“Thâna liem lo in hukdam un,
Zie hin amah kitatna ding a um hi.
- 25 A phehlevo hi naupang thak kit hen la,
A vanglai hatna nite chuh hungkit ta hen,” ti hen;
- 26 Amah chuh Pathien kawmah a paucham a,
Amah chuh a na pawm intin;
Tichun, a mel chuh kipâk takin mu’n tin,
A diktatna chuh mihing kawmah pie kit in a.
- 27 Tichun, mite masang achun la sa’n:
“Ka gilo a, thil dik chuh ka na chieh mangsan ta a,
Himahleh ei dinthuk puoh a.
- 28 Amah chun thâna liem lo dingin ei hukdawk a,
Ka hinna chun vak chuh mun a,” a ti a.
- 29 Ngaitie, mihing in hinna a muh theihna diu a,
Thân apat a puikit dingin,
- 30 Pathien in zie thil chengcheng hih,
Mihiemte kawmah nihvei thumvei a hih ahi.
- 31 E! Job, gunchuh takin ei na ngaitha’n,

- A na thip inla, hun gen ing ka.
- 32 Gen ding na neih chun ei hun dâwng inla,
Gen in, thiem hun chan sak ka nuom hi.
- 33 Khuti a hih loh ngâl chun kei ei ngaitha’n la,
A na thip hiet hiet inla, chitna hun sinsak ing ka.

Elihu’n Pathien a Thiem thu

- 34** Elihu chun a gen zel a:
2 Nang haw miching te haw,
ka thu ngaithau inla,
Nang haw mi thiemte haw, na bil uh a na dawh un.
- 3 Kam in anlim a het bangin,
Bil in thute chuh a khen sek hi.
- 4 Ei u a dinga dik chuh tel leng un,
Apha chuh eihaw’n kihet hitiu.
- 5 Job chun, kei chuh ka diktat hi,
Pathien in ka thiemna chuh a lamang ta a.
- 6 Ka dikna a le zuou gen nei hih sak nau a chuh,
Sukkhelhna ka neih loh sasa’n,
ka liemna hi sukdam guol ei puoi,
a ti ngâl a.
- 7 Job hi bang tawbang mi ahi a?
Muhsitna chuh tui guola dâwn a,
- 8 Manlohna hihte kivawppih a,
Minunsiete tawh vak khawm sek chuh?
- 9 “Pathien chung a kipah hi,
Mihiem in bangmah a phatchuom pih puoi,” a ti ngâl a.
- 10 Zieziekchun, nang haw hetthiemna neite haw, ei ngaithau in,
Pathien in thil gitloh huoi tak hih in,
Bangakai hihtheipa chun thil diklo hih hiel puo’n a.
- 11 Mi a thilhih bang zel un dinthuk intin,
Mi cheng chuh a umdan uh bang zelin a chung u ah tun sak ding ahi ngâl a.
- 12 Ahi, Pathien chun nunsie takin hih hiel puo’n tin,

- Bangkai hihtheipa chun
vaihawmna chuh sulamdang
hiel puo'n a.
- 13 Lei chung enkawl ding hin kuo'n
ahim thu pie a,
Ahihloh leh khawvel pumpi hi
kuo'n ahim a chung a ngak?
- 14 A thagau chuh amah kawm mah a
a lâk kit a,
A hatna hu chuh amah kawma a
lâkkhâwm kit ngâl chun,
- 15 Phehleo cheng tawh beimang
khawm untin,
Mihing chuh leivui suok kit ding
ahi ngâl a.
- 16 Hetthiemna na neih chun ngaitha'n
la,
Ka kamsuok hi ngaitha'n.
- 17 Thudik deihlote chun vai a hawm
dinga ahim?
Mi diktat leh thilhih thei te chuh
thiemloh na chansak dinga
ahim?
- 18 Lengpa kawmah, "Na nunsêi" tih
ahim,
Ahihloh leh milien kawma,
"Pathien na ngaihsak puoi" tih a
kilawm em?
- 19 Mi lalte chung a langkaih lo kuo a
um?
Mi hausate sanga mi gimtheite
bawlpha zaw kuo a um?
A bawn un a khutsuok ahi ngâl u a.
- 20 Mit phet loh kâl in a thi u a,
Zan lai in mite a kiling u a, a
mangthai u a,
Mihatte le khut lo a lâkmang in
a um ui.
- 21 Mihingte umdan chungah a mit a
chu zing a,
A kalsuon teu chengcheng a mu
suok a.
- 22 Manlohna hihte a kiselguk theihna
dingun thim a um puoh a,
thihna dailim le a um diek puoi.
- 23 Pathien masanga vaihawmna a
chieh na ding in,
Mihingte a dingin hunbi a guot
chuom diek puoi.
- 24 Mihatte chuh a hih nêl dimdem a,
a thuu ngaihsak lo in,
- A mun u ah midang te a kawih
theng sek a.
- 25 Khutibang chun a thilhih teu chuh
he chien in,
Zan leh amau haw a hihsie a, a
gawt mang sek hi.
- 26 A gitloh ziekun mite mitmuh in
amau chuh,
a gawt sek hi.
- 27 Amah apat a a petmang ziekun leh,
A dante a khawksak loh ziek un.
- 28 Tichun mi gimtheite kiko git chuh
amah kawm a tun sak a,
Amah chun sugimtheih a umte
kiko thawm chuh a na za ta a.
- 29 Amah chuh a na thip ta leh kuo a
thiemloh chan sak ding?
A mel a sel phat leh kuo a mu
thei ding?
Nam pumpi ding leh mimal a
dingin le akibang gêl gêl hi.
- 30 Pathien helo mi'n vai a hawm loh u
a,
Mite tânga awksak ding kuomah
a um lohna dingin.
- 31 Mi'n Pathien kawm achun,
"Thununna chuh ka thuok ta a,
gawtna ka thuok nalai set a,
- 32 Ka muh loh chuh ei sinsak inla,
Manlohna ka hih in le,
Hih kit ta puo'ng ka," a ti kha a
ahim?
- 33 Pathien ditthukna chuh nang deih
bang tak chuh ahi dem?
Na kalh ten na a chuh?
Kei hilo in nangin na tel ding ahi,
Zieziekchun na het chuh gen in.
- 34 Mi hetthiemna neite leh mi chingte,
Ei ngaitha ta cheng in le,
- 35 "Job hih hetna nei lo in a pau
maimai ahi,
A thugen ahin chitna a um puoi,"
ei tih pih in au.
- 36 Job hi migilo pau a a pau ziek hin,
Phawtchien in um leh ka tih ahi.
- 37 A gitlohna behlap in a kiphin nalai a,
I lak u ah a khut a bêng a,
Pathien kalh lam in a thu chuh a
hihpung ta a.

Elihu Thugen Sutzawpna**35**

Chun, Elihu chun a gen zawm zel a:

- ² Ziehi dik in na ngai em?
Pathien masangah ka diktat hi na tih hi?
- ³ Nangin, “Keia dingin bang phatchuomna a um dinga ahim, Gitlohna nei hi ta mawng lengle bang phatchuomna a uma ahim?” na tih hi.
- ⁴ Nang leh na guolte tawh,
Ken hun dâwng ing ka,
- ⁵ Van lam ah dâk inla, en tie,
Mei haw khu en inla, nang sangin a sang zawu khu,
- ⁶ Thil na sukkhelh inle, amah dingin banga khawk,
Na sukkhelhna a pun inle,
amah dingin banga khawk diek?
- ⁷ Na diktata ahieh leh, amah dingin banga na piek?
Ahihloh leh, na khut apat in banga a muh?
- ⁸ Na nunsietna chun nang tawbang mi mai a suna a,
Na diktatna chun mihingte mai siempha’n a.
- ⁹ Sukgimtheihna pun ziekin mipi a kiko u a,
Mihatte bân ziek chun panpihna ngaiin a kiko u a,
- ¹⁰ Himahleh, kuoma’n,
“Ei siempa Pathien chuh khawitaka um ahim,
Zan laia la ei sak sakpa chuh?”
- ¹¹ Leia gamsate sanga ei sinsak tamzaw pa chuh,
Chung leng vachate sanga ching zaw a ei siempa chuh?” a ti puou hi.
- ¹² Zie tak achun a kiko u a, kuoma’n a dâwng puou a,
Mi chapote haw uonna ziek chun.
- ¹³ Pathien in ngetna dukdaklo chuh ngaitha puo’n tin,

Bangakai hihtheipa chun ngaitha diek puo’n a.

- ¹⁴ Nang chun la, “Amah ka mu puoh a,
Thu ngaihtuoh ding chuh a masangah a um zing a,
Amah ka ngak zing hi,” na vak ti vang vei a.
- ¹⁵ Tu a lungna a a gawt zieng loh ziek leh,
Chapona a vak ngaihsak zieng loh ziek hin,
- ¹⁶ Job hin a kam a ka mai maia,
Hetna nei sam lo in thu a sutam maimai hi.

Elihu’n Pathien Lopina a Limbawlna**36**

Elihu chun a gen zel a:

- ² Thip tadih inla, chawmkhat ei ngaitha nalai in,
Pathien sik in gen ding neukhat ka nei nalai hi.
- ³ Gamla taka pat in ka hetna hun lakhawm ing ka ting,
Ei siempa chuh diktatna silh sak ing ka.
- ⁴ Ka thugen chuh zuou ahi hiel puoh a,
Hetna bukim nei chuh na kawmah a um ngâl a.
- ⁵ Ngaitie, Pathien chuh a lopi a,
Kuomah a musit kha puoh a;
hetthiemna nasa tak a nei hi.
- ⁶ Minunsiete chuh a hinghawih puoh a,
himahleh, mi gimtheite chuh dik takin a ngaihtuoh sak sek hi.
- ⁷ Mi diktatte apat chun a mit a heimang kha puoh a,
Lalchutphah a lengte kawmah kumlekhuo’n a chut sak a,
Limbawl in a um zaw sek ui.
- ⁸ Kawlbut a hung hih u a,
Sukgimtheihna khau a kân a hung hih u chun,
- ⁹ Khutichun a thilhih uh leh a sukkhelhnau a sulang sek a,
Ngawlhuoi takin a khawsa sek ui.

- 10 Kihilhna lam achun a bil uh a
dawh sak a,
Manlohna lak apat vaikit dingin
thu a pie a.
- 11 A ngaihthak u a, a na a sep u chun,
A niteu chuh lamzang takin mang
zo untin,
A damsung niteu chuh kipahna'n
mang zo in au.
- 12 Himahleh, a khawksak loh u le
chuh chemzâm in mangthai
untin,
Hetna nei lo in thi'n au.
- 13 Lunggil a Pathien zahlo mite chun
lungnatna a khawlkhawm u a,
Amau chuh kantawm a hih sau
inle panpihna ngênin a kiko
puou hi.
- 14 A vanglai tak un a thi u a,
A hinnau chuh zahchâkna'n a
tâwp a.
- 15 Amah chun gimtheihna thuokpa
chuh,
A gimtheih thuokna apat chun a
ladawk a,
Sukgimtheihna mang in a bil uh
a hihvak sak ta a.
- 16 Ahi, lungkhamna apat chun mun
lien tak,
A neuhna lai um lohna achun
hun umsak intin,
Na ankuongte chuh sathau in
hung dim ta'n a.
- 17 Himahlele, nang chuh minunsiete
vaihawmna na suguitung a,
Vaihawmna leh dikna chun a hun
mat na hi tai.
- 18 Lungnatna a um ziekin kivengpha'n,
khutilochun, a tâng in hun
lamang kha'n tin,
zie tieng chuleh kitatna nasa tak
inle hun tandawk thei puo'n a.
- 19 Amah chun na hauhsakna chuh a
ngaisang dem?
Ngaisang puo'n a, sana le,
hatna leh thilbawl theihna
chengcheng le ngaisang lo
ding ahi.

- 20 Zan chuh ngaklah ki'n,
Mite a mun u apat a a manthaina
diu hun ahi ngâl a.
- 21 Chingthei inla, gitlohna lam nga
hiel ki'n,
Ziehi gimtheihna thuok sanga na
tel ahi ngâl a.

- 22 Ngaitie, Pathien chuh A thilhih
theihna chun sang takin a
chawisâng a,
amah tawbang sinsakpa kuo a
um le?
- 23 Kuo a a hih dân ding guot sak le?
"Na hih dik puoi," kuo a ti thei?

Elihu'n Pathien Zahum Dân a Sulang

- 24 A nasepna limbawl ding chuh
hezing un,
zie chuh mihing te'n la a a
pahchak sek u chuh!
- 25 Mi chengcheng in zie tak achun a
en u a,
Mite'n gamla tak apat in a thîl u a.
- 26 Ngaitie, Pathien chuh a lopi a,
Amah chuh I na he puou a;
A kum tam dân chuh suihdawk
sen ding guol ahi puoi.
- 27 Tui mal kie haw chuh chung lam
ah a la to a,
Tuihu hih thieng in guoh a hung
suok zel a.
- 28 Tichun, vante chun a hun
sungbuou a,
Mihingte chungah kiningting
takin a hung zu sek hi.
- 29 Ahi, mihiemte'n mei kitawl dante
hi a he thei um?
Ahih loh leh a puon-In a van gi
dul dulte kuo a hethiem thei
ding?
- 30 Ngaitie, a kimvel ah kawlphe a
thehzak a,
himahleh, tuipi lituong chuh a
khuh ta a.
- 31 Ziehaw chuh mite mang in a
vaihawm sak a,
Amah chun nek ding kiting takin
a pie a.

- 32 Meipite chun van chuh a khuh a,
chun, a kâl a mei hung um te
chuh tawi lo dingin thu a pie a.
- 33 Vanpi gi chun a chungchâng a
phuong a,
chun, gan guol te'n le thil
hungtung ding chuh a heu hi.

Elihu Thugen Sutzawpna

- 37** Zie ahin ka lunggil a kilîng a,
A mun apat in a kichawm a
puo.
- 2 Lunglut takin a van gi aw te
ngaihau inla, a aw te leh,
A kama hung pawt gite chuh.
- 3 Vankhupsin nuoi ah a sawldawk a,
A kawlphe chuh kâwlmawng
tawp tiengin.
- 4 Zie nung chun a aw chuh a hung gi
a,
A lopina aw chuh a sugi dul dul a;
A aw a zak sau inle, a vak chuh a
haih sak diek puoi.
- 5 Pathien chun mak takin A aw a
sugi dul dul a,
Thilmak tak, I het phâk loh u
chuh a hih seka.
- 6 Vuk kawm achun, "Lei chungah
kieh," a ti a,
Khutibang mah chun guohmal a
châk saka,
guohpi nasa tak le a zuk saka.
- 7 Mitin cheng khut chuh a tiemteh a,
tichun,
A mi siem cheng chengte chun a
hettheih na dingun.
- 8 Tichun, gamsate chun kisêlna mun
a zuon u a,
A bu zawl u ah a um zing tau hi.
- 9 Simlam apat in huihsie a hung
nung a,
Mállam apat in huih vawt te,
- 10 Pathien hatna hu ziekin vuk te
chuh a khal zo a,
Tui lien tak nasan le a khal zo tai.
- 11 Ahi, mei sah takte chuh a sunawm a,
Mei lak achun kawlphe a
thehzak a.
- 12 Khawvel chuh amah thupiek
dungzui in a kihei viel a,
A thupiek cheng a hih bukim
theihna dingun.

- 13 Hilhgaihna ding ahim, a gam
ziekin ahim,
A hihloh leh lungsietna ziek ahim
in a hun um sak ahi.
- 14 Job, zie hi ngaitha tie, khawngai
inla,
Pathien thilmak hihte hi
ngaihtuoh tie.
- 15 Pathien in, meipi apat a vak zawt
zawt a,
kâwl a phe dinga a thupiek dante
hi na hethei a ahim?
- 16 Meipite kibûktuok tak a kilap theih
dante,
Hetna bukim neipa thilmak hihte
hi na he thei em?
- 17 Sim huih nun loh zieka leichung a
hung thip dil del a,
Na silhlechente a hung lum
hethut dante hi na hethei hi?
- 18 Amah guolin nangin lim-et banga
khaux van chuh na zak palh
thei em?
- 19 A kawma I gen ding u chuh ei
sinsak tiem u le,
Thimna ziekin ka gen ding u le
ka hedawk thei puou hi.
- 20 Ka gen ding chuh amah hilh masak
ding ahi die?
Ei leh ei kisukmang chuh mi a
nuom ding um?
- 21 Khutichun, van a thien tieng,
mite'n mei lak a nisa vak chuh a
en ngam puou a,
huih anung a amau haw a mût
thieng ahi.
- 22 Mállam apat in êng lopi tak a hung
pawt a,
lopina nasa takin Pathien chuh a
ûmkimvel a.
- 23 Bangakai hihtheipa chuh I mudawk
thei puou a,
Amah chuh thilhih theihna leh
thudik a dim,
Diktatna a buting ahi a khuttha
puo'n a.
- 24 Zieziekchun mite chun amah a
kihchau a,
kuo hileh amau ngaih a ching
kisate chule a zah chuom puoi.

LALPA'n Job a Dawna

(Tsb 1.1-10)

38 Chun, LALPA chun chinpei apat in Job chuh a dâwng a:

LALPA

- 2 Hetna tello a thuhilhna bangmah lo guola gen beipa chuh kuo ahi?
 3 Pasal takin na puon chêng det inla, Thu hun dawng ing ka, ei hilh in.
 4 Leisiet kingakna ka vuuh lai khan khawitak ah na um hi? Na heta ahih chun ei hilh ah.
 5 A let dante kuo a teh thei, na he himhim em, A hihloh leh a chung cham tehna kuo zam ahi?
 6 A kingakna chuh khawitaka kiphut ahi? A ning a suong vui chuh kuo ahi?
 7 Zingsawl aksite'n la a sakkhawm u a, van a thilhing chengcheng kipâk taka lasak sak kha kuo ahi?
 8 Ahih loh leh, lei gilsung apat a tuipi a hung kikhawh dawk lai khan, tuipte kawtkhak khum kha kuo ahi?
 9 Meipite chuh a silhlechen dinga ka siem lai leh, Thim sah tak chuh a puon phah dinga ka siem lai khan?
 10 A gamgi ding tieng uh ka siem a, A dalna leh a kawt dingte tawh.
 11 "Zie tieng hin hung inla, zie khel hi hung kih, Zie tak ahin na chapona tuifawn kinawk hai hen," ka tih ahi.
 12 Na pienni kipat khan zingkal hi thu na pie'n, Phalvak chun a hun leh a mun kihet ding in na hilh kha?
 13 Leisiet khuhna chuh hâwkdawh ahih a, A sunga minunsiete chuh a thinthak theihna dingin?
 14 Leisiet hi thil namna a tung nam bangin a su zatchuom a,

- Puon zie nuh bangin a langta a.
 15 Vak chuh minunsie te apat lâkdawk ahi a, A khut dawpsân u chule sukbowt in a um ta a.
 16 Tuipi nâk haw achun na chieh lut kha ta'm? A hih loh leh a thuk dante chuh na tawh viel kha?
 17 Thihna kawtkhakte chuh na kawma suklat ahi ta'm? Ahihloh leh thihna dailîm kawtkhak chuh na mu kha ta'm?
 18 Lei hi bang tienga lien ahih na hedawk thei hi? Ziehaw hi na hetsuok a ahih chun gen tie.
 19 Vak umna mun lampi chuh khawitak a? chuleh, thim hi khawitak muna um ahi?
 20 Zie gamsung a chuh na chieh theih na dingin, A In zawtna lampi chin chuh na he thei hi?
 21 Na pien man tâk ziekin he tei inla, Na nite le a tam ta a puo!
 22 Vuk kawihkhawmna mun ah na lut kha ta? Ahihloh leh, giel kawihkhawmna mun a le na lut kha ta?
 23 Zie chuh buoina hun a ding leh, Kido leh gâlpi huna dinga ka kawih khawl ahi.
 24 Vak kikhen zak na hi bang lampi ahi? Ahihloh leh, leichung ahin suohlam huilh chuh khawitak a kihawm zak ahi?
 25 Guohpi zukna ding lampi leh, Kêk lampi ding hi kuo siem ahi?
 26 Kuomah umlohna leh mihing chên lohna, Gamthip mun awnga guohzuk sak ding,

- 27 Gamgaw leh mi chên lohna gam
hihnawm ding a,
Thaichi kungte dâwn dawk sak
ding in?
- 28 Guoh in pa a nei a ahim?
Daitui hung vatha sek hi kuo hin
ahi?
- 29 Vuk hi kuo sîl akipat a hung pawt
ahi?
Chun, van a kipata vuk kie sek hi
kuo hin ahi?
- 30 Tuite chuh suong bang mai in a tâk
a,
Tui thuk chungte chuh a khal a,
- 31 Bawmbiel kihiptuohna khu na
kânkhawm thei in,
Sihzucho tien khu na phel zak
thei hi?
- 32 Mazzaroth^c chuh a hunbi zel ah na
puidawk thei em?
Zamkhawlei leh a chate na
puihuoi thei dem?
- 33 Van thu guotte chuh na he'n,
Leia hin thu na neihsak thei dem?
- 34 Nang hun khuh dingin meipi apat,
Guohpi tamtak na sam tha thei
hi?
- 35 Kawlphete chuh na kawma hung
dingin na sam in,
“Zie hin ka um ui,” ti ding in na
sawldawk thei die?
- 36 Kuo a sunggil lam haw a chitna
kawih a,
ahihloh leh, lungthim a
hetthiemna pie sek?
- 37 Kuo a meipi sim thei hiela chitna
nei a,
A hih loh leh kuo a van tui-ûm
sungbuo thei ding?
- 38 Leivuite a hung kisawmkhawm u a,
Leitangte a hung kichâl khawm
u a,
- 39 Sakeibaknei nek ding na hawl sak
thei in,
Sakeibaknei lun lai gilkiel na
sulungawi thei hi?

- 40 A kul sungteu a a bawh lai u leh,
A kuo sung teu a a um lai u chun?
- 41 Va-âkte nek ding hi kuo piek ahi?
A note nek ding tasam a,
Pathien kawma a hâm lai u leh,
nek ding hawla a vakvaih lai un
kuo ahim nek ding pie?

LALPA Thilhih theih dan

- 39** Kawlsie laka sakel no neih phat
na he?
A hihloh leh sazuk no neih phat
na tiemteh thei em?
- 2 Tha bang zah sung a vawp uh na
hethai hi?
Chun, bangtik leh a no suok sek
ahim tih na he thei em?
- 3 Bang tika no nei dinga bawka,
a no suok sek ahiu em?
- 4 A noteu chuh a hung hât u a,
Mun awngte achun a khanglien
u a,
A pawtdawk u a, a piteu kawmah
a hungkit ta puou hi.
- 5 Kuo a gam sabiltung zalen dinga
sawldawk?
Ahih loh leh sabiltung chan-gang
takte chuh kuo a thahtawk sek?
- 6 A In dingin gamthip ka guot sak a,
A chênna dingin chi-gam ka guot
sak ahi.
- 7 Khawpi thawmgite chuh bangma'n
a ngai puou a,
Thil tawlte kiko thawm chule a
ngaihsak diek puoi.
- 8 Tangpi dungte chuh a tatna ahi a,
Thilhing taphawtte chuh nek
dingin a hawldawk sek hi.
- 9 Zangsiel chun na ahun sep sak
nuom dem?
A hihloh leh na an piekna kawm
achun a zan giek nuom dem?
- 10 Lei kaihna ah khauhuol na bah sak
thei dem?
A hihloh leh na nung ah
phaicham chuh a hun kaih
chuop sak dem?

^c Mazzaroth- Aksi 12 a tama kigawmkhawm Aramaic te chun kingakna aksi a tiu hi.
38.31: Job 9.9; Amos 5.8

- 11 A hât bêk ziekin amah ah na kinga thei dem?
A hihloh leh nasep ding amah khut ah na kawihtha mai dem?
- 12 Na buhte chuh phuol a hun kawihkhâwm dingin,
Na muong mai thei dem?
- 13 Vahuong tha hawih tak haw khuh nang piek ahim?
ahih loh leh ostrich thate leh mul haw khu nang piek ahim?
- 14 Amah chun a tûi chuh tuol ah a nusieh a,
Leivui in a tûi chuh a sulum sek hi.
- 15 Mi'n a tawh kêk thei un,
Gamsate'n le a chilgawp thei ui tih helo in.
- 16 Amah no hilo guol hielin a note chungah a nunsie a,
A nasep gimna chuh bangmahlo suok ding hilele khawk a sa puoi.
- 17 A ziek chuh Pathien in chitna a hetngilh sak ziek leh,
Hetthiemna le a piek loh ziekin ahi.
- 18 Taimang dinga a kisak vanglak tieng leh chuh,
Sakawl leh a chungu chu mite le a musit sek a.
- 19 Sakawl chuh hatna na piek ahim?
A ngâwng le samul nem a na tuom sak ahim?
- 20 Khaupipi banga na kichawp sak ahim?
A nakkhawn hâm dul dul hi a lauh-um na mai zên e!
- 21 Nasa takin a kêng a tat a, a kingaisang mah mah a,
gâlvan a kivante do dingin a pawtdawk a.
- 22 Lauhna himhim a he puoh a, a lungdawng puoh a,
Chemzâm apat in le a taisie kha puoi.
- 23 A thal bawm haw chuh a gi lak lak a,

- Tiengcha leh thalpi val lek lek chu tawh.
- 24 Lauh-um tak leh lungna takin leitang a valh a,
Pêngkun gi a zak chun a um hiet hiet thei puoi.
- 25 Pêngkun a git phawt leh, "Heih," a ti a,
Gamla taka pat in kido thawm te, sepaih lawiupate kiko git leh kido thawm chuh a hethei hi.
- 26 Mu chuh na chitna zieka kilap sanga,
Simlam zuona a tha a zak ahim?
- 27 Muvanlai chunglama sang taka lengto leh,
Sang taka bu a siet hi nang thupiek ahim?
- 28 Kawlkho haw ah a chêng a,
suongpi kêk kal achun a giek sek hi.
- 29 Zie a pat chun nek ding a en thim a,
A mit chun gamla tak a mu sek hi.
- 30 A note'n le thisan a châwp u a,
chuleh, saluong umna tâk achun a um zel sek ui.

40 Chun, LALPA chun Job kawmah a gen a:

- 2 "Mi nielkhalpa chun Bangakai hihtheipa chuh a niel ding ahim?
Kuole, Pathien niel ta chun dâwng hen," ti'n,

Job

- 3 Tichun Job in LALPA chuh a dâwng a,
4 "Ngaitie, kei migilo hin,
bangti'n ahim ka dâwn theih ding?
Ka khut in ka kam ka him mai ahi.
5 Khatvei ka gen ta a, hun dâwng ta puo'ng ka;
Ahi, nihvei, a khel gen zawm ta puo'ng ka," a ti a.

Pathien in Job a Chona

- 6 Chun, LALPA'n Job chuh chînpei apat in a dâwng a:

- 7 “Pasal takin na puon chêng inla,
Thu hun dawng ing ka ting, ei
dâwnng in.
- 8 Nang nasan in ka vaihawm hi
ngaidau ding na him?
Thiem na chan theihna dingin,
Kei thiemloh nei chansak dinga
ahim?
- 9 Pathien bangin bân na nei a ahim?
Amah tawbang in vanpi git
guolin aw na suoh thei dem?
- 10 Tuhin nang chuh lalna leh zah-
umna’n vak kivan inla,
Limbawlna leh lopina’n kithuom
in.
- 11 Na lungnatna dimlet te chuh
sungdawng inla,
Mi chapo taphawtte chuh en inla,
hihniem in.
- 12 Mi chapo taphawtte chuh en inla,
hihniem inla,
Mi nunsiete chuh a dinna apat
tawhden in.
- 13 Leivui lak achun amau haw chuh
abawn un sel khawm inla,
Mun thip ah a maiteu tuom sak in.
- 14 Tichun, na khut changlam in na
hukdam thei hi tih,”
Kei ngêi in hun hetsak ing ka.
- 15 En in Behemoth^d
nangmah banga ka siem hi,
Bâwnngchal guolin hampa a pet a,
- 16 En in, a hatna chuh a kâwnng ah a
um a,
A tha chuh a gilpi pheh laka
chuh um ahi.
- 17 A mei chuh sidar bangin a khauh a,
A khelpi thaguite chuh a kiphêk
khawm a,
- 18 A guhte chuh sumeng theikhuong
tawbang ahi a,
A guh leh chângte chuh thiktawn
bang ahi.
- 19 Pathien thilsiem lak achun a
lienpen ahi a,
A siempa mai chun a chemzâm
chawiin a naih thei hi.

- 20 Amah a dingin tangte chun nek
ding a hun puok sak sek u a,
Zie chun gamsa chengcheng te
chuh a kichiem ui.
- 21 Thing bawkuo nuoi haw achun a kuol a,
Phailuong kung nuoi leh dâwp lak
haw a chun le a bawkuo sek hi.
- 22 Thing bawkuo lîm te chun amah a
lieh a,
luicha a huisumte chun a
ûmkimvel a.
- 23 Ngaitie, tui a hung let zawih zawih
inle a lau puoh a,
Jordan lui chuh a kam tiengin
hung lien mahleh,
a kimuong mah mah hi.
- 24 Kuo a ngakuoi a khaidawkuo thei a,
a nâkhawm a thik a vit let thei
ding um?

LALPA Dawwna Sutzawpna

- 41** Ngakuoi in Leviathan na
khaidawkuo thei dinga ahim?
A hihloh leh khauhuol in a lei na
khitdên thei dem?
- 2 A nâk ah khau na vawh thei in,
Ngakuoi in a khaguh ah na kuoi
let thei dem?
- 3 Na kawmah ngetna tamtak a siem
dem?
Na kawmah Aw nem takin thu a
gen dem?
- 4 Kumlekhuo a suok a na mat
theihna dingin,
Na kawmah thugawlh a siem dem?
- 5 Vacha tawbang phetin na
kicheppih thei dem?
A hihloh leh na suoknuo dingin na
hên thei dem?
- 6 Ngaman te’n amah mang in
ankuong a siem ding um?
A hihloh leh sumkawlveite chuh
asa a kihawm thei ding um?
- 7 A vun dim chun thikling leh,
A luchang ah ngatieng te na phut
dim thei dem?
- 8 A chungah na khut vak tha’n la,
Na kinak dân dingu chuh vak
ngaihtuoh in,

^d Behemoth khenkhat “Tuisai” ti a gen le a um ui.

- Hih zawm kit hiel puo'n la.
- 9 Kuole a mat guo taphawt chuh lungkieu in tin,
A va mu maimai te le lungdawng lo ding ahiu em?
- 10 Amah chawkhtho ding khawp in kuomah mi hangsan a um puou hi,
kuo ahi a masanga ding thei ding?
- 11 Ka ditkit dinga kuo ahi thil ei pie masa?
Vannuoi a thil chengcheng hi keia ahi?
- 12 A khutlekgente chung thu achun thip mai thei puo'ng ka,
A hatna ziekte leh a duong hawih ziekin le thip diek puo'ng ka.
- 13 Kuo a a silhlechen chungnung hâwk sak thei ding?
A thik-awmphaw thuohnih sung achun kuo a lut thei ding?
- 14 A maichang kawtkhak chuh kuo a hawng thei ding?
A ha kimvel chuh lauh-um tak ahi ngâl a.
- 15 A nungzang vun chuh gâlvan a tien a kisiem ahi,
Dettak a kichâl khum ahi.
- 16 A kikal chuh a kichih bêk ziekin,
A kal achun huïh nasan a lut thei puoi.
- 17 A kizawm tuoh chiet u a, a kichâlmât u a,
Sukken theih ahi puoi.
- 18 A hu a hung thah dawkh chuh a vak seng sung a,
A mit haw chuh phalvak tûng chah a bang hi.
- 19 A kam a kipatin meikuong a pawt a, Meisite a pak lak lak a.
- 20 A nak hawm apat in meikhu a hung pawt a,
Bela tuiso leh hâltuina mei a kipata meikhu pawt tawbang in.
- 21 A hu chun suongmeihawlte a mûtkuong a,
a kam apat chun meikuong a pawt a.
- 22 A ngâwng ah a tha hatna a um a,
A masanga lauhnate chuh a kipahna a hung hi tai.
- 23 A taksa thaguïte chuh a kizawm khawm a,
dettak in a kiphan chak a,
suktawih zawh ahi puoi.
- 24 A lungchang chuh suong banga tâk ahi a,
Ahi, buh gawihgawpna suong nuoi do bang hiela tâk ahi.
- 25 Amah a hung thawhdawkh hiel chun chuh, Pasalphate le a lau u a,
Lauh takluot ziekin amau leh amau a kihengilh hiel sek ui.
- 26 Chemzâm in sun mahleu, khawk a sa puoh a,
Tiengcha ahim, thalpi ahim,
mawlhzum ahim inle.
- 27 Thik chuh buhpawl bang phetin a ngai a,
Sumeng chule thing muot tawbang phetin.
- 28 Thalpi'n a sulau zo puoh a,
Amah ding chun vaisuonksehte chuh buhpawl bang phet ahi.
- 29 Thalchang chule buhpawl banga ngaih ahiu a,
Tiengcha a mi'n a khawh chuh amah chun a nuihsan mai hi.
- 30 A nuoi lam phulipte chuh belhal hiem tak tawbang ahi a,
Dâwp laka chun buhpahuol bang mai in a kipah hi.
- 31 Tui thuk tak chuh bel so bang mai in a hih so a,
Tuipi chuh thau bel bang mai in a siem a.
- 32 A chiehna nung chuh tui a phuon buoh buoh a,
Mi'n tuipi chuh vam bieh buoh in a mu sek ui.
- 33 Leichung a hin amah tawbang himhim a um puou a,
thilsiem lauhna neilo hiel chuh ahi.
- 34 Thil lopi leh mak taphawt chuh a khuolchil a,
amah chuh mi chapote lak achun leng ahi.

42 Ziephet chun, Job chun LALPA chuh a dâwng a:

Job

- ² “Thil chengcheng na hih thei hi tih ka hêi,
Na thiltup te le dal ding guol ahi puoi.
- ³ ‘Na thuhilhte ngawlhuoi taka ana ngaihsak lo pa hi na dawng kha a,
zie chuh kei ka hi, ka hetphakloh, keia dinga mak taluote haw chuh ka na gena.’
- ⁴ A na ngaitha tie leh, hun gen ing ka;
Thu hun dawng ing ka ting,
nangin ei hil in.
- ⁵ Bil a zakna mai in ka na za a,
himahleh, tuhin ka mit ngeia ka hung muh tâk ziekin,
- ⁶ Zieziek tak chun kei leh kei ka kikihdak a,
Vut leh leivui laka chun ka kisik hi,” ti’n.

Job in Vangsakna a Muhna

⁷ Chun, LALPA’n zie thute hi Job kawma a gen zawh chun LALPA mah chun Teman mi Eliphaz kawm achun, “Nang chung leh na guolte nih chungka khan ka lungnatna a kuong dawka; ka suok Job guolin ka chungchâng thu dik takin na gen puoh ngâl u a. ⁸Khutichun, tuhin bâwngchal sagih leh belamchal sagih keng in ka suok Job kawm achun chieh unla, nang u a dingin hâlmang kithawihna va siem unla. Khutichun ka suok Job chun hun paucham sak intin, zie chuh a na pawm ing ka ting, na

ngawl dân tak u chun hun thuk puo’ng ka. Ka suok Job guolin ka chungchâng thu dik takin na gen puoh ngâl u a,” a ti a.

⁹Khutichun, Teman mi Eliphaz leh Shuhi mi Bildad leh Naamath mi Zophar te chun a hih u a, LALPA’n thu a piek bang tak chun a hih u a; tichun LALPA’n Job ngetna chuh a na pawm sak ta a.

¹⁰Khuti a Job a guolte thuma dinga a paucham lai chun, LALPA’n Job chuh a vangsak kit ta a, LALPA chun Job chuh a maa a neih lehni a pie kit ta a. ¹¹Tichun, a suohpih numei leh pasal chengcheng leh tuma a a melhette chengcheng chuh a kawmah a hung u a, a In achun an a neu a. LALPA’n a chungka thil phalo a tun sak chengcheng thu a chun a thuokpih u a, a lungmuon u a. Mi chengin a kawm achun dangka leh sana zungbuhte a pie chiet u a.

¹²Khutichun, LALPA chun Job hun nunung lam chuh a masa lam sanga nasa takin a vangsak a; belam singkhat leh sangli, sangawngsau sanggup, bâwngchal tuok sangkhat leh sabiltungpi sangkhat a nei a. ¹³Chun, chapa sagih leh chanu thum le a nei a. ¹⁴A upapen min chuh Jemima a sa a, a nihna chuh Kezia a sa a; thumna chuh Keren-happuk a sa a. ¹⁵Gamsung chengcheng achun Job chanute guola melhawih a um puou a. A pau chun amau haw chuh a suohpih pasalte laka go chan ding le a pie chiet a.

¹⁶Zie nung hin Job chuh kum za leh kum sawmli a dam a, a chapate, a chapa chapate, suon li tiengin a mûi. ¹⁷Khutichun, Job chuh têk tak leh kum ting takin a thi tai.

SAM

LEHKHABU

THE PSALMS

THUMAPUI

Sam lehkhabu hi Bible a pahchakna La leh pauchamna ahi. Zie Israel chate'n Pathien hona a a mat sek uh ahi. Pahchakna la leh Pathien honate, panpih ngetna, humbit dinga ngetnate, leh hukdam ngetnate leh ngaihdam ngetnate leh Pathien vangsakna chungna kipah thugenna te ahi. Chuleh, melmate chungna phuba la dinga ngetnate ahi.

Sam lehkhabu a thute hi Isu'n le a mang seka, Thuthun Thak zikte ngêi ana lasawn sek ui. Zieziekchun, a kipat apat hin Kristien Sapchuohte dingin Pathien hona a matchâk dinga go selguk ahi zing sek hi. Sam hi Bible ah bu 19na ahi a, nambar 150 a um a, châng 2461 a um hi. A thu chabi - Pathien Ho leh pahchak, a châng chabi - 19.14, a bung chabi - 100.

A Sungthu Tangpi

Pahchakna La 150 te chuh thu lawm nga'n a kikhen a, a nuoia bang hin:
Bu khatna Sam 1—41
Bu nihna Sam 42—72
Bu thumna Sam 73—89
Bu lina Sam 90—106
Bu ngana Sam 107—150

BU KHATNA (Sam 1-41)

Lampi Nih

1 Mi dukdaklote lemguotna banga um kha lo a.

Migilote lampi ale ding kha lo a,
Musitte chutphah ale chu ngeilo
mi chuh a hampau hi.

2 A kipahna chuh Lalpa dan ah ahi zawî.
A dân thu chuh sun leh zan in
a ngaihtuoh sek hi.

3 Amah chuh luiluong panga thing
phuh,
A hun cha a gah zel;

A nah le vuoi ngeilo tawbang hi
ahi,
A thilhih tapoh ah lamzang zel
in a.

4 Himahleh, mi dukdaklote vang
chuh a khuti puou hi;
Buhsi huhi in a mût mang
tawbang hi ahi zawu hi.

5 Zieziekchun, mi dukdaklote chuh
vaihawmna âng achun ding zo
puou un tin,
Mi gilote le mi diktatte
kikhawpna achun tel thei diek
puo'n au.

6 LALPA chun mi diktatte lampi chuh
a he ngâl sek a;

Himahleh, mi dukdaklote lampi
vang chuh beimang in a.

Pathien in Leng a Tel chuh

- 2** Namtin chuh bang a tiu a lungna
ahiu hi?
Milip in bang dinga thil
phachuom lo ngaihtuoh ahui
hi?
- 2** Lei chungma lengte a hel u a,
vaihawmte chuh a kihokhawm u a,
LALPA leh a thaunuh chuh a kalh
u a,
- 3** “A thuneihnau chuh paih thai ting
un,
A vaihawmna nuoi u apat pawt
hituu,” a tiu a.
- 4** Van a chu pa chuh nui intin:
LALPA chun a mau haw chuh
nuihsan in a.
- 5** Tichun, lungna’n a kawm u ah thu
gen intin,
Lungnat na’n a mau haw sulau
tan a:
- 6** “Kei mah mawng in ka tâng
thiengtho Zion achun,
Ka leng siem chuh ka chut sak
tai” a ti a.
- 7** LALPA thutanna chuh gendawk ing
ka:
LALPA’n, “Nang chuh ka chapa na
hi ie;
Tuni hin ka hun hinthak na hi.
- 8** Ei ngên in, khutichun na go luoh
dingin namtin hun pie’ng ka
ting,
Kâwlmawng tâwp chan in na go
dingin hun pie’ng ka.
- 9** Amau haw chuh thik tiengkhut in
suphel ing ka ting,
Beldengte’n bel a paih gawp
tawbang in paih gawp inla,” a
ti a.
- 10** Khutichun, aw lengte haw, ching
tau inla:

Lei a vaihawm te haw hillhlawk
in um tau in.

- 11** Kihcha kawmin LALPA na sem unla,
Ling kawm in kipâk un.
- 12** Chapa chuh châwp u uo,
khutilochun lungna kha’n tin,
lamkal ah beimang kha’n lau;
kintaka lungna phut ding ah
ngâla
A mah a ginna nga chengcheng
chuh a hamphau hi.

Zingkal a Panpih Ngêna Pauchamna^a

- 3** LALPA, kei ei dote hi a pung ta na
mai zên u e!
Ei kisulpih haw hi tam pi ahui
hi.
- 2** “Pathien achun amah a dingin
panpihna mawng mawng a um
puoi,” a ti a.
Ka hinna chungchâng thugen
haw chuh tampi a um ui. Selah
- 3** Himahlele, aw LALPA, nang chuh ka
kimvela ka phaw na hi ie;
Ka lopi na leh ka luchang dawm
kâng pên na hi a.
- 4** Ka aw chun ngeih tak in LALPA ka
uou a,
A tâng thiengtho apat chun ei
dâwng seka. Selah.
- 5** Kei ka kuol chuh ka na ipmu ta a!
Ka khanglo kita LALPA chun ei na
tu zing sek hi.
- 6** Ei do a, ei ûmsuok te chuh,
Mi singkhat hilele lau puo’ng ka.
- 7** Aw LALPA, tho inla, aw ka Pathien
ei hukdam in;
Ei dote chengcheng chuh a bieng
guh uh na khet gawp sak ta
ngâla;
Pathien ngaihsaklo te ha chuh
subal in.
- 8** Hukdamna hi LALPA a ahi:
Na vangsakna chuh na mite
chungah um hen. Selah

^a David Pahchakna La; A chapa Absalom apat a taihmang laia

2.1-2: Nas 4.25-26 2.7: Nas 13.33; Heb 1.5, 5.5 2.9: Thp 2.26-27, 12.5, 19.15

Nitâk lam a Panpih Ngên a Pauchamna^b

4 Aw ka diktatna Pathien ka hun sap tak leh ei dâwng inla;

Ka lungkham tak leh nangin nei hih navak seka;

Ei lungsiet inla ka pauchamna hi ei ngaihtak sak in

² Aw mihing chate haw, ka lopi na hi bang chan a na sukmuolpho dinguh? Selah Bang chan ahi die thil dukdaklo te na na ngaihnat u a, zuou thu na hawl ding uh?

³ LALPA chun Pathien ngaihsak mi chuh a mah din a kawih chuom tih hi he zawu in. LALPA chun ka sap cheng leh ei dâwng ina.

⁴ Lungnau inla, gilo kiu in; Na zâlkhun chung u achun na lunggil un kingaihtuoh unla, thip hiet hiet un. Selah

⁵ Diktatna kithawihna lân unla, LALPA chuh gingham in.

⁶ Phatna mawngmawng kuo'n ei muhsak ta dem leh? ti haw chuh tamtak a um ui. Aw LALPA, nang ngêi in na melvak khan ei hun salh inla.

⁷ A buh u leh a uain uh a pun kuoma a kipahnau sang a, Kipahna nasa zaw ka lunggil a hin nei kawih saka.

⁸ Thamuong takin kuol ing ka ting, ih le ipmu'ng ka: LALPA, nangmah ngêi hi na hi, kei mai cha a le bit taka ei um sak zing sek chuh.

Zingkal Pauchamna

Veng dinga Ngetna^c

5 Aw LALPA ka thu hih ei ngaihtak sak in la,

Ka lauhthawngna hi ngaihsak in:

² Ka lal leh ka Pathien, ka hun uou husa hi ngaitha'n la, Na kawma paucham ka hi ngâl a: ³ Aw LALPA, zingkal hin ka aw hi a na he sek in na tin: Zingkal chun ka dinmun hi na masangah ka hun tun a, ka hun na ngak zing hi.

⁴ Gilo-salo kipahpih Pathien na hi puoh ngâlâ; Migilo chuh na kawm tung puo'n a.

⁵ Mi uongte chuh na mitmuh in ding thei puou intin uh, Gitlohna hih haw chengcheng na haw sek a.

⁶ Zuou gen hatte chuh sumangthai in na tin: LALPA'n thisan suohhat leh milepbawl hatte chuh a kihdak tuntun hi.

⁷ Kei vang chuh na phatna leh na ngilneihna nasa tak ziekin na In thiengtho ah hung lut ing ka.

Kihcha kawmin na Ho-In thiengtho lam nga'n hun ho sek ing ka.

⁸ Aw LALPA, ka melmate ziek hin na diktat na ziek chun ei pui inla: na lampi chuh ka masang ahin siem zang in.

⁹ A kam u achun muon umna mawngmawng a um puoh a. A sung lam u chuh dukdak lohna ngawn ahi:

A gawl u chuh thân kihawng a hi a;

A lei u mi a pakcha lêm sek ui.

¹⁰ Aw Pathien amau haw hi mawh chansak inla; A mau lemguotna ngêi chuh puklawhna'n mang u hen: A sukkhelhnau tamtak ziek hin sawn dawk inla;

^b Lapu lien di'n: Kingkang chi chuom chuom a sak ding, David Pahchakna La ^c Lapui tu di'n: Nehiloth tawh sak ding David pahchakna la 4.4: Eph 4.26 5.9: Rom 3.13

Na chungah a hel ngâl u a.

- 11 Himahleh, nangmah a a ginnau nga chengcheng haw vang chuh kipâk u hen.
Na hum sek ziekin kumlekhuo'n kipâk in kiko hen:
Na min ngaina mite chu le nangmah achun kipâk takin um u hen.

- 12 Mî diktat chuh vangsak ding na hi ngâla;
AW LALPA, amah chuh phaw tawbang in deihchuom na chun ûmkimvel inla.

Lungkham laia Panpih Ngetna^d

- 6** AW LALPA, lungna'n ei hilhgaih ki'n la
thangtawm takin ei sawi ki'n la.
2 AW LALPA, ei lungsiet inla;
ka chansie ta ngâla:
AW LALPA, ei sudam in ka guhhaw hi a na ngâla,
3 Ka hinna le a lungkham mah mah hi;
AW LALPA, naging bang chan a nei thahthawt guot chuh aw?
4 AW LALPA, kei lam hun nga'n la, ka hinna hi humbit in:
Na zahngaihna dettak ziekin ei hukdam inla.
5 Thih nung chun nangmah hetzing zieng na a um puoh ngâla.
Sheol ah kuo ahi die na chung a kipahthu gen ding?
6 Ka tau na ziekin ka chau ta a;
zan cheng leh ka zalkhun chuh mittui in a chap chek a;
Ka khapchâk chuh mittui in achup sek hi.
7 Lungkhamna ziekin khuo le ka mu thei ta puoh a:
Melmate ziekin ka kap a, ka mit le a thim zo tai.

- 8 Nang haw thil gilo hih chengcheng te haw, ei taihsan vek un;
LALPA'n ka kah git a he ta ngâl a:
9 LALPA'n zahngaih ka ngetna chuh a ngaita ta ngâl a:
LALPA'n ka pauchamna chuh a kipah pih a.
10 Ka melmate chengcheng chuh muolpho untin lungkham mah mah un au.
Hung kikkit untin uh thakhat in muolpho guih un au.

Diktaka Vaihawm sak dinga Ngetna^e

- 7** AW LALPA ka Pathien nang chuh ka kisêlna na hi a:
Ei delh haw cheng lak a hin ei hukdam in ei humbit in:
2 Khutilochun, humbitpa umlo in, Sakeibaknei bang in,
ka hinna hi bawttel in, bawlsie khan a.
3 AW LALPA ka Pathien zie bang thil chuh hih ka na hih a.
Ka khuta gitlohna ana um a hih a.
4 Ka guolte chuh gitlohna a din ka hih chun.
(ka melma chuh a ziek beia delh ka hih chun)
5 Melma hin ka hinna hi a delh in, delhpha mai he uo;
Ahi, ka hinna hi tuol ah tawh den henla,
Ka hinna hi leivui lak ah silut hen. Selah.
6 AW LALPA, lungna'n kipan inla, Ei dote haw lungnatna do in kipan inla:
AW LALPA, tho dawk in, vaihawmna ding thu na pie ta ngâla.
7 Tichun mitin kikhawmhaw chuh na kimvel ah um u hen:
Chun, nang chuh a chunguh chunglam a chun va chu'n la.
8 LALPA chun mitin cheng vai a hawm seka:

^d Lapu lien di'n: Kingkang chi chuom chuom a sak ding, Sheminita a sak ding, David Pahchakna La ^e David Shiggaon la Benjamin mi Kusa thugen chung thu a LALPA pahchak na la a sak 6.1: Sam 38.1 6.8: Mat 7.23; Luk 13.27

AW LALPA, keimah a diktatna leh
ka lungthim phatna um bang
zel hin ei vaihawm sak inla:
9 Aw, migilote gitlohna chuh hung
tâwp hen la,
himahleh, mi diktat vang chuh
hihdet in.
Pathien diktat tak chun lunggil leh
lungthim a en chien zel sek in.

- 10 Pathien chuh ka phaw ahi a,
Amah chun lunggil diktak pute
chuh a hukdam sek hi.
11 Pathien mi diktatte vai a hawm sak
a, chu vaihawmpa diktat ahi,
Ahi, migilote chung a nichenga
lung-awihlohna nei Pathien ahi.
12 Mi ahung kilehhei loh vang leh
amah chun a chemzâm tat
hiem ina;
A thalpo chuh a luoi a a kisazo tai.
13 Thihna hiem matte chuh a mah
thahna'n a siem zo kêi a;
A thal haw chuh kuong thei in a
siem a.
14 Entie, minunsie te chun gitlohna a
vawp u a;
Ahi, thil sukkhelhna a vawp u a,
zuou thu a puodawk sek ui.
15 Kawkhuk a siem a, thuk tak in a lai a;
Amah kawkhuk laih achun a kie
ta a.
16 A thil sukkhelh chuh amah lu chung
ngêi ah hung vai kit intin.
Hiemngam taka a thilh chuh
amah lusip ngêi ah kie'n a.
17 LALPA chuh, a diktatna ziek hin,
a kawmah kipah thu gen ing ka
ting;
LALPA Chungnung pên min
pakcha'n la sa ding ka hi.

**Pathien Lopi na leh
Mihiem Zahumna^f**

- 8** AW LALPA, ka Pathien uh,
Lei chung chengcheng a hin na
min chuh a pha na mai zên e!

- Na lopi na haw chuh van chung
haw a khun na kawih a.
2 Melma leh phuba la nuom haw hih
daihna dingin,
Nangmah hun do haw ziekien,
Nausen te leh nawichep laite
kama pawt chun hatna na hih
det a.
3 Na van, na khutsuok haw,
Tha leh aksi na guot haw khuh,
ka ngaihtuoh kuom leh,
4 "Mihiem hi bang ahi a, hezing sek
na hi?
Mihiem Chapa hile bang ahi
a vehtha sek na hi?" ka ti
sek a.
5 Amah chuh Pathien sanga nuoi
deuh phetin na siem a,
Lopina leh chawih-atna na
khuksak a.
6 Na khutsuok chungah thu na
neihsak a;
A keng nuoi a chun thil cheng na
kawih a;
7 Belam leh bâwngchalte tawh.
Ahi, gamlak a gamsa haw nasan
in:
8 Chung leng vacha leh tuisuohgiet a
ngate,
Tuisuohgiet lampi a kitawl haw
tawh.
9 AW LALPA, ka LALPAU,
Lei chung chengcheng a hin na
min chuh a pha na mai zên e!

**Diktaka Vaihawm zieka Pathien
kawma Kipahthugen na^g**

- 9** LALPA chuh ka lunggil chengcheng
in pakcha'ng ka ting,
A thilmak hih chengcheng chuh
hetsak ing ka.
2 Nangmah achun kipâk in lawp ing
ka ting
Aw, Chungnung pên na min
pakcha'n la sang ka,
3 Ei dote chuh a taihsiet tak u leh,

^f Lapu lien di'n: Gittith a sak ding David pahchakna la ^g Lapu lien din: Nuth-labben sak ding:
David pahchakna la

7.9: Thp 2.23 8.2: Mat 21.16 8.4: Job 7.17-18; Heb 2.6-8
8.6: 1 Kor 15.27; Eph 1.22; Heb 2.8

- Na âng achun a kupalpuk u a, a
beimang sek ui.
- 4 Kei a ding chun adik lam leh ka thu
a hin nang nei panpih ngâla,
Diktat taka vaihawm in
lalchutphah a chun na chu a.
- 5 Namtin na hilhgaih a, mi
dukdaklote chuh na sumang a,
Amin u chuh kumkhuo a dingin
na thaimang ta a.
- 6 Melmate chuh kumsawt a dingin a
mang zo u a,
kumkhuo sawt a dingin
bangmah neilo in a um tau hi;
A khawpi teu chuh na susie a.
Amau haw hetzingna nasan in a
bei mang ta ngâl a.
- 7 LALPA vang chuh kumlekhuo a
dingin lal in a chu a:
A lalchutphah vaihawmna dingin
a guonggal tai.
- 8 A mah chun khawvel hi diktat
takin vaihawm sak intin,
Uoh chuom neilo in mitin chuh
vaihawm sak in a.
- 9 Khutichun LALPA chuh nuoisiehna
thuokte ding chun kulh insang
a na hi'n a.
Lungkham hunlai inle kulh
insang ahi a;
- 10 Khutichun na min hete chun a
ginnau chuh nang ah a ngau a,
Nang vangin chuh, LALPA,
nangmah hawlte chuh na
taihsan puoh ngâl a.
- 11 Zion a um LALPA chuh pakcha'n la
sau inla:
Mi haw lak ah chun a thilhih haw
chuh hilh un.
- 12 Thisan suoh, suohsalh zel sek pa
chun amah chuh a ngaihtuoh
ngâla:
Mi gimtheite kiko thawm chuh a
hengilh kha puoi.
- 13 AW LALPA ka chungah zahngai inla;
Thihna kawtkhak apat a ei
kaidawk sek pa

- Ei mudahte zieka ka lungkham
na hi entie;
- 14 Nangmah pahchak na chengcheng
chuh ka hetsak theihna ding
in;
Zion chanu kawtpi haw achun,
Nei hukdamna a hin lawp ing ka.
- 15 Namtin chuh a kawkhuk siem u
achun a tum u a;
A lèn zak gûk u a chun amau haw
keng ngêi a âwk ta a.
- 16 LALPA chuh a kiphuonga vai a
hawm ta a,
Mi dukdaklo chuh amah
khutsuok ngêi chun a âwk sak
a. Selah.
- 17 Minunsie te chun Sheol zuon un tin,
Nam Pathien hetngilh te
chengcheng chu tawh.
- 18 Chagah te chuh hetngilh in um zing
diek puo'n au,
Gimtheite kinepna chuh
kumlekhuo'n bei diek puo'n a.
- 19 AW LALPA, tho inla; mihing in
guolzo kiu hen;
Namtin chuh na masang ah
vaihawm sak in um u hen.
- 20 AW LALPA, amau haw chuh sulau
inla;
Namtin in mihing mai ahiu hi tih
kiheu hen. Selah

Diktaka Vaihawm dinga Ngetna

- 10** AW LALPA bang a tih leh gamla
taka ding sek na hi?
Bang a tih leh lungkham lai taka
kisel sek na him?
- 2 Migilosalote chun mi gimtheite
chuh hah delh in a delh sek u
a;
A thil gilo ngaihtuoh daww hawu
achun amau âwk u hen.
- 3 Migilosalo chun a lungthim
deihlam u chuh a kisuonpih u
a,
Mi duh-âm chun hansie kilawh
ding chauh in LALPA chuh a
paih tha a,

- a musit sek.
- 4 Migilosalo chun “Kisaktheih melpu’n Pathien a hawl puoh a,” a ti sek,
A ngaihtuoh na chengcheng chuh, Pathien a um puoi, tih ngen cha ahi.
- 5 A um dân haw chuh bangtik inle a det zinga;
Na vaihawmna haw chuh chunglam gamla taka, a muh phâk loh in a um a.
- 6 A lungthim chun, “Kilîng puo’ng ka:
Khang chengcheng tieng inle melma nei puo’ng ka,” a ti a.
- 7 A kam chuh sapsietna te, lepbawlna te, bawl gimtheihna ten a dim a:
A lei nuoi a chun thil gilo hihna leh ginmawhna a um a.
- 8 Khaw tin ah chângukna mun haw achun a chu sek a:
Mun thip achun bangmah susie lo te a that sek:
A mit in bangmah hih theilo te haw chuh a chânggu zing sek hi;
- 9 Sakeibaknei in a mah kul sunga a chânguk bang in amah chun mun thip ah a chânggu zing sek a:
Mi gimthei mat guo’n a châng sek a;
Mi gimthei chuh a man ngêi a, tichun a lên in a luoi mang sek.
- 10 A bawkpek a, a khun a, bangmah hih theilo te chuh a thunuoai ah a kawih sek hi.
- 11 A lungthim chun, “Pathien in a hetngilhi ahi;
A mai chuh a sel a; bangmah tikin mu puo’n a,” a ti seka.
- 12 Aw LALPA, tho inla; aw Pathien na khut hun lam tie
Mi gimthei haw chuh henggil ki’n la.
- 13 Bang zieka migilote chun Pathien nungngat a,
A lungthim in, “Ngên puo’n la,” a tih sek chuh?
- 14 Muh chuh na mu zing ta a;
na khuta din dingin thil phalo leh sukbuokna na en zing sek a:
Bangmah hih theilo haw chuh na kawmah a hung kivawp sak sek u a;
Pa neilo panpihpa na hi sek kha.
- 15 Migilosalo leh thil phalo hih te khut chuh subawng inla;
Migilo chuh gilo salo a hihna khat le sit lo in hawldawk in,
- 16 LALPA chuh kumlekhuo a din Lalpen ahi a:
Nante chuh amah gama kipatin a bei mang tau hi.
- 17 LALPA, kingainiem te ngetna na ngaitha a:
A lungthim uh kisak sak in na tin,
A bil un le zak sak in na tin,
- 18 Pa neilo leh êngbawlna thuokte vaihawm sakna’n,
Thunuoigawlh te deihlam chuh na ngaitha ta a:
A lunggil u chuh guonggalh in na tin,
na nakhang chuh ngaihtak sak in la.

**Lapu Lien di’n: David Pahchakna La
LALPA a Kingak Ngam**

- 11** LALPA achun ka ginna ka nga sek a:
Bangti dana ka hinna kawm ahin:
“Tang lam a chun, vacha bangin lengmang un.
- 2 Entiem u, lunggil diktak pu thim nuoia a kap theihna dingun.
Migilosalote chun thalpo a luoi u a,
A thal u chuh a gui ah a bulh chiet ui.
- 3 Suong vuih haw chuh suksieta a um chun,

Mi diktat in bang a lawh thei die?" na tih sek uh?

- ⁴ LALPA chuh a Ho-In thientgho ah a um a,
LALPA chuh, a lalchutphah van ah a um a;
Mihiem chate hi a mit in a en a, a thilhih teu a mûi.
- ⁵ LALPA chun mi diktat leh migilo chuh a patep sek a:
Thagum suoh ngaina haw vang chuh a hinna chun a haw sek.
- ⁶ Migilote chung achun mei leh kât zuk sak in na tin;
Huihilum tak mi katum thei chuh a chanvo dinguh ahi.
- ⁷ LALPA chuh a diktat ngâl a; diktatna thilhih chuh a ngaina sek a:
Mi diktat haw chun a mel chuh hun mu'n au.

Panpih Ngetna Paucham^h

- 12** LALPA, ei panpih in:
Pathien ngaihsak mi a um ta puoh ngâl u a,
Mihiem chate lak apat hi mi muon-um chuh a bei ta ngâl u a.
- ² Mitin in a vengteu kawmah lepchieh thu mai a gen a gen sek u a;
Kipachchak na lêm mûk leh lepbawl na lunggil pun thu a gen sek u a.
- ³ LALPA chun pahchak lêm na mûk haw chengcheng chuh ât tha hen la,
Thu chapo tak genna lei haw chuh tawh:
- ⁴ A mah chuh, "I lei u hin zo hiting un,
I mûk u hi ei mau a ngêi ahi a puo,
kuo a I chung u a lal um?" a ti sek u a.
- ⁵ "Chagahte a suk gimtheih ziek u leh,

tasamte chuh a thum-amau ziekun,
Tuhin kipan ding ka hi a:
A utchak uh bitna mun achun kawih ding ka hi," LALPA'n a tii.

- ⁶ LALPA thutiem haw hi thu thientgho tak ahi;
Dangka lei chung a hâl tuina mei a etchet a,
Sagih vei sukthientgho sa nung tawbang ahi.
- ⁷ AW LALPA, nangin kei uh haw hi nei veng in na tin,
Zie khangthak haw lak ahin kumlekhuo'n ei humbit inla.
Mihiem chate lak ahin gitlohna chuh chawih sâna a um in,
- ⁸ Migilosalo haw chuh a vak viel hethut sek ui.

Lapu Lien di'n: David Pahchakna La

Panpih Ngetna Paucham

- 13** AW LALPA, bang chan ta phet ei hengilh kumlekhuo ding na him?
Bang chan ahi die kei apat na mai na sel ding?
- ² Bang chan ahi die ka hinna a nat thuok a ka um a,
sun ni tum a lungthima lungkham taka ka um ding?
Bang chan ahi die ka melmate chuh ka chung a kiletsak ding uh?
- ³ AW LALPA, ka Pathien, ngaihtuoh inla, ei dâwng tie:
Ka mit ei sukvak sak inla, khutilochun thihna ihm ut in ipmu kha'ng ka ie;
- ⁴ Khutilochun ka melma chun,
"Amah ka zo tai," ti kha khat to intin;
Suklîng a ka um ziek in ka melmate chuh kipâk khatto un tin:
- ⁵ Himahlele, ken vang chuh na zahngaihna hi ka kimuonpih hi;

^h Lapu lien di'n: Sheminith a sak ding David pahchakna la

Na hukdam na ahin ka lunggil
kipâk ina:

⁶ Buting taka ka chung a thilhihte
ziekin:

LALPA pahchak na la sa'ng ka.

Lapu lien di'n: David Pahchakna La

Mihing Gitloh zie

(Sam 53)

14 Mingawlte chun a lungthim un,
"Pathien a um puoi," a tiu a.

A se zo u a,
thil kihdak-um tak ahin u a;
Kuomah thilpha hih himhim a
um puou.

² Hethiem a Pathien hawl himhim a
um ui mawh, ti'n,
LALPA chun van apat hin mihiem
te hi a zuk en a.

³ Lam diklo lam ah a kihei vek tau
a;
a bawn un a petmang zo tau a;
Kuo mah thilpha hih himhim a
um puou,
khat cha le a um puou:

⁴ Thil sukhielte chengcheng chun
hetna mawng mawng neilo ahieu
em?
Chângthâk a nek tawbang un ka
mite a ne vek u a,
LALPA lah a sam kha puou a.

⁵ Zie chun amau chuh lau mah mah
in um untin;
Pathien chuh mi diktat suonte
laka chuh a um sek ziek in.

⁶ Mi gimtheite lemguot chuh na
muolpho sak sek u a,
Himahleh, LALPA chuh a
kihumbitnau ahi.

⁷ Israel te suohchakna chuh
Zion apat in hung pawt ta mai
zên le chu aw!
LALPA'n a mite a vangsak kit tieng
chuleh,
Jakob chuh kipâk ta'n tin,
Israel le kipâk ta'n a.

David Pahchakna La

Pathien Thilphut

15 Aw LALPA na puon-In achun kuo
a hung zin tung ding?

Na tâng thiengtho a hung cheng
ding chuh kuo ahi?

² Demna bei leh diktaka thilhih a,
A lungthim apat a thutak gen mi
chuh.

³ A leia mi gensie ngeilo a,
A lawite chung ale thil gilo hih
ngeilo a,
A invenge le gensie ngei lo mi
chuh.

⁴ A mit un migilote a muhsit sek u a;
himahleh, LALPA kihchate chuh a
ngaisang sek.
A mah dinga sietna hilele
a kitiemna hih zat chuom kha
lo a.

⁵ A pung delh dinga sum palâk sak
khalo chuh,
A thiem zaw thiemloh chansak
na ding a gawlhgukna le la
khalo mi chuh.

Zie tawbang mite chuh bang mah
tik in kilîng ngei puo'n a.

David Ngetna

Gingtu Pauchanna

16 Aw Pathien, ei humbit in nang
mah achun ka ginna ka nga sek
ngâla.

² LALPA kawm achun, "Nang chuh ka
LALPA na hi ie,
Nang lo chun phatna himhim ka
nei puoi."

³ Lei a mi thiengtho umte chuh
Amau chuh mi lopi,
ka kipahna chengcheng umna
chuh ahi, tih ahi.

⁴ Pathien dang telte chuh,
a lungkham nau hung pung ina:
A dâwn ding thisan latteu chuh
sungtha puo'ng ka ting,

a min u le ka kam in suoh diek
puo'ng ka.

- ⁵ LALPA chuh ka gochan ding leh ka
khawn chan ding chuh ahi.
Nang in ka chanvo chuh nei
sukdet sak sek a:
⁶ Gamgi chuh keia dingin mun nuom
tak ah akizan ta a;
Ahi, goluoh ding phatak ka nei tai.
- ⁷ Lem ei guotsak LALPA chuh,
pakcha'ng ka ting:
Ahi, zan lele ka lunggil in thu ei
hillh sek hi.
- ⁸ LALPA chuh ka masangah ka um sak
zing sek a:
Ka changlam a a um ziek in
kilng puo'ng ka.
- ⁹ Zieziekchun ka lunggil hih a
kipaka, ka thagau hi a kipak a:
Ka taksa hile bit takin kichawl
in a.
- ¹⁰ Ka thagau sheol ah nusieh puo'n na
tin;
Na mithiengtho hi muotna muh
sak lo ding na hi.
- ¹¹ Nangin hinna lampi chuh nei
hetsak a:
Na masang achun kipahna bukim
a um a;
Na khut changlam achun kumsawt
nawpna a um ngâla.

David Pauchamna

Minunsie te apat Hukdawkna

- 17** Aw LALPA, ka diktatna thu hi
henla,
ka kiko husa hi ngaitha'n le;
Lepchieh gen khalo kam apat a
pawt,
ka pauchamna ahin, na nakhang
a na dawh in.
- ² Ka chungthu pukna chuh na ma
apat a pawt hihen la;
Na mitin thil dik en hen la.

- ³ Ka lunggil hi enchien inla,

- zan in nei hung vehtha leh chun
le;
Nei enchien a bangmah na mu
puoh ngâla;
Ka kam in gen khiei puo'n a ka ti
chak kêi hi.
- ⁴ Mihiem thilhih a vang,
na mûk a thu pawt ziekin
Mi ngawngtawihthe lampi chuh
ka pêl a.
- ⁵ Ka kalsuon haw hin na lampi a
hawh chak kêi a,
Ka kênghaw hin a tawhthawlh
kha puoi.
- ⁶ Aw Pathien, ka hun sam sek a,
nangin nei dâwng ding na hi
ngâla:
Kei lam ahin na nakhang hun
dawh inla,
ka thugen hi ngaitha'n.
- ⁷ Aw, nangmah a ginna nga taphawt
amau dote laka
na khut changlama hukdam sek
pa,
Na nunnemna maktak chuh hun
etsak in.
- ⁸ Mi dukdaklo ei bawlsiepa,
Ei do zinga ei kimvelte lak achun
- ⁹ Mit naucha tawbang in vawppha'n
la,
Na thanuoi haw a chun nei sel
gu'n la.
- ¹⁰ Amau haw chun lainatna a nei
puou a,
A kam un chapo takin a pau sek
u a.
- ¹¹ Tuhin vang chuh ka kalsuon na
phawt u ah ei huol vel tau a,
Lei a ei sukpuok guon a mit u
chun ei en sal u a,
- ¹² A mau chuh sakeibaknei sapeh
utcha tak leh,
Sakeibaknei thahat lai mun thip a
bawk zing bang mai chuh ahiu.
- ¹³ Aw LALPA, tho inla, Amau chuh
kimaituohpih inla, paihtha'n la,

- Ka hinna hi mi dukdaklote lak ah
na chemzâm in humbit in,
14 Aw LALPA, na khut in mihiemte lak
ah,
Khawvel mihiemte lak ahin,
humbit inla;
Amau chanvo chuh tu damsunga
a neih u hi a hi a,
A gilpiu chuh na go in na sukdim
sak sek a:
Cha lungkim na kham set a nei
u a,
A sum mat val u chuh a chasen
teu a taihsan sek ui.
- 15 Ken vang chuh diktatna nei in na
mel mu'ng ka ting:
Nang mah batna nei a ka thawh
dawk tieng le chuh lungkim
kei ta'ng ka.

David Guolzawhna Laⁱ

(2 Sam 22:1-51)

- 18** Aw LALPA ka hatna ka hun
hehpih hi.
LALPA chuh ka suongpi leh ka
kuhlpi leh ei humbitpa ahii;
- 2 Ka Pathien, ka suongpi dettak ahi a,
amah chuh ka kisêlna ahi.
Ka phaw leh, ka hukdamna kileh
ka insang ahii.
- 3 Pahchak tâk LALPA chuh ka sama;
Khutichun ei do te lak ah
hukdam in um ing ka.
- 4 Thihna khauhuol ten ei zem a,
Pathien ngaihsak loh na tuilien
haw chun ei tawk a.
- 5 Sheol khauhuol haw chun ei zem
suok a:
Thihna thâng haw ah ka âwk a.
- 6 Ka lungkham in LALPA chuh ka sama,
Ka Pathien kawmah panpihna ka
ngên a,
Amah chun a Ho-In apat chun ka
aw a he a,
A masanga ka kiko husa chuh a
bil ah a lut tai.

- 7 Zie phet chun lei hi a lîng a, a
kithing ta a,
A lung a nat ziekin tâng haw chu
le,
A kingakna nasan in a lîng in a
puok zak ta a,
8 A nak apat chun meikhu a zam to a,
A kam a pawt mei chun a katum
ta a,
Amah apat chun mei haw le a
kuong puotpuot ta mai a.
9 A mah chun van le a hih kûn a, a
kie suk ta a:
A kengnuoi achun thimna a hung
um ta a.
10 Cherub chungah a chu a, a leng ta a:
A hi, huih thate chung achun kin
takin leng vengveng a.
11 Thimna hi akiselna mun ah amah
ûmkimvel bukcha'n a siem a;
a kikhuhna ding, van a meipi te
leh tuaia thimna te chuh.
- 12 A ma a vakna ziek chun meipi sah
tak te chuh a phuvang a,
Giel te leh mei-âm te a kie hut
hut a.
- 13 LALPA chun van a git saka,
Chungnung pên pa'n a Aw a suoh
a;
Gielte leh mei-âmte a kie hut
hut a;
- 14 Chun, a thalpi haw chuh a kap
dawka,
a mau haw chuh a nawhzak a;
A hi, kâwl a phêt sak zawl zawl
zinga,
a hih buoi vengvung ta mai a.
- 15 Ziephet chun, aw LALPA, na hilhgaih
zieka,
Na nak a hu pawt in a mût phut
ziekin,
Tui luonna haw chuh a hung
kilang a,
Lei kingak na haw chuh dawk sak
in a um ta a.
- 16 Amah chun changlam apat in a hun
bân a, ei tu a;

ⁱ Lapu Lien di'n: LALPA suokpa David pahchakna la; Amah do cheng cheng khut leh Saul khut apat a LALPA'n a hukbit ni chun, zie la thu te hi LALPA kieng ah a gen hi.

- Tui tampi lak apat chun ei
kaidawk a.
- 17 Ei dote hattak lak apat chun ei
humbit a,
Ei hawte lak ale;
kei a dingin a hât taluo ngâl u a.
- 18 Amau chun ka vangsiet nin ei tawh
den u a,
Himahlele LALPA chuh ei panpih
ahi.
- 19 Amah chun mun awngthawl tak ah
ei puidawk a;
Ka chung a kipâk ziekin ei na
hukbit tai.
- 20 LALPA chun ka diktat dungzui in
kipahman ei pie a;
Ka khut haw thientho dungzui
ngêi in ei din ahi,
- 21 LALPA lampi chuh ka hawh a,
ka Pathien kawm apat in gilo takin
ka chieh mang ngei puoh ngâla.
- 22 A vaihawmna chengcheng ka ma
ah a um sek a,
A thu guot haw chuh ka paih
ngei puoh ngâl a.
- 23 A masang achun gensiet bei ka hi a,
Manlohna apat chun ka
kivengpha sek a.
- 24 Zieziekchun LALPA chun ka diktat
bang takin ei din ta a,
Ka khut haw hih a mitmuh a a
thien dân dungzui in.
- 25 Mi lungsiet thei tak kawm achun,
lungsiet thei tak guol in na kilang
a;
Mi phabukim kawm a chun
phabukim in na kilang a.
- 26 Mithiengthote kawm a chun
thiengtho in na kilang a;
Chun, mi genhakte kawm achun
genhak in na kilang a.
- 27 Kingainiem te chuh hukdam ding
na hi ngâla;
Himahleh, mi chapo haw vang
chuh hihniem in na tin.
- 28 Nang in ka thaumei nei hâl sak
ding na hi ngâla;
- LALPA ka Pathien chun ka thimna
hi hih vak ina.
- 29 Nangmah panpih in gâl ka zo ngâl
a;
Ka Pathien panpih mah in
kulhbang ka châwp khup hi.
- 30 Pathien vang, a lampi ah a
phabukim a;
LALPA thutiem chuh adik a;
Amah a ginna nga chengcheng te
ding chun amah chuh phaw ahi.
- 31 LALPA tihloh Pathien dang kuo a um
hi?
I Pathien uh tihloh chuh kuo
suongpi a um hi?
- 32 Hatna a ka kâwng a ei gâk pa leh,
Ka lampi bit taka ei siem sak pa
Pathien chuh.
- 33 Amah chun ka kênghaw hi sazukupi
keng tawbang in a siem a,
Ka munsang tak haw achun ei
umsak sek a.
- 34 Ka khut haw hi galkap dingin ei
sinsak sek a,
Khutichun ka bân hawn le thik
thalpo a luoi zo hiel hi.
- 35 Nangin na hukdam na phaw nei pie
a;
Na khut changlam in nei kai a,
Na panpihna chun nei siem lien
ta a.
- 36 Ka nuoia ka kalsuon na chuh na
hih lien ta a,
Khutichun ka kênghaw hi
kithawlh puo'n a.
- 37 Tichun, ei do haw chuh delh ing ka
ting,
delhpha mai ing ka:
Sukmangthai a a um macheng uh
kilehhei kit ta puo'ng ka.
- 38 A thawhkit theih loh na ding un sat
liem ing ka ting:
Ka keng nuoi ahin puk un au.
- 39 Nang in kidona a ding chun
hatna'n ka tai ah nei gâk
ngâl a;
Ei sawisate chuh ka nuoi ah na
suniem ta a.

- 40 Ei mudah haw chuh ka suk mang
theihna dingin,
Nang in ei do haw chuh nei
nungngat sak ta ngâl a.
- 41 Amau chuh a kiko u a,
himahlele a hukdawk ding
kuomah a um puou a:
LALPA mah chuh a sam u a,
himahlele amah chun a dâwng
puoh ngâla.
- 42 Ziephet chun lei vui huih mût
mang theih haw bang mai hin
ka khên nêl dimdem a:
Khawlai buonthuok tawbang mai
in ka paih dawk tai.
- 43 Nang in mihaw kisuolna lak chun
nei humbit a;
Namte luchang in nei siem a:
ka het khâkloh mi haw chun ka
na a sem u a.
- 44 Ka chanchin a het tak u leh ka thu
zui untin:
Malzin haw chun ka kawmah
nuoilut chuh tan au.
- 45 Malzin haw chuh a lau u a,
a In sang u akipat chun kilîng
kawm in a hung pawt u a.
- 46 LALPA chuh a hing zing hi;
ka suongpi chuh pahchak in um
hen.
Ka hukdamna Pathien chuh
chawihsân in um hen:
- 47 Phuba ei lâksak pa leh,
mitin ka nuoia suniempa Pathien
ngêi chuh.
- 48 Amah chun ka melmate lak apat ei
hukdawk a:
Ahi, nangin ei kisuolpihte
chunglam achun nei dawm
kâng a;
mi ngawngtawihte lak achun nei
humbit sek a.
- 49 Zieziekchun, aw LALPA, namte lak a
chun hun chawisâng ing ka ting,
na min pakcha'n la sang ka.
- 50 Amah chun guolzawhna lopi tak,

a lal siemte kawmah a pie sek a;
A thaunuh David leh a suonte
chung ngêi achun,
Kumkhuo'n a chit zie a latsak hi.

Pathien Lopi zie Thilsiem ah alang^j

- 19** Vante'n Pathien lopi zie a
hetsak u a;
Vanthamzawl za tak khun a khut
suok chuh a lat sak sek a.
- 2 Sun in sun kieng ah thu a gensawn
a,
Zan in zan kieng ah hetna a
sulang sawnsawn a.
- 3 Thu gen mawngmawng leh pau
mawng mawng a um puou a;
A awu chuh bil a zak theih ahi
puoi
- 4 A awu chun lei chung chengcheng
zel suok a;
A thuu chuh kâwlmawng tiengin
a thang suok ta a,
Ziehaw a chun ni a dingin puon-
In a zak a.
- 5 Zie ni chuh moneipa dinga indan
apat pawt chu tawbang ahi.
Mihat a taih na lampi a kipâk
taka tai tawbang ahi
- 6 A kipatna kâwlmawng tâwp apat in
ahi a,
A taih kuolna chuh a lehlam
tâwp tiengin ahi a,
A sat dân helo a kisel mawng
mawng a um thei puoi.
- 7 LALPA dân chuh a phabukim a,
hinna a bawpha sek a;
LALPA thu hetsak chuh a muon
um a,
mi mawl ahih ching sek hi:
- 8 LALPA thuzawh na chuh a dika,
lungthim a sukikap sek a:
LALPA thupiek chuh a thiengtho a,
mit a hih vak sek hi.
- 9 LALPA kihchakna chuh a thieng a,
kumkhuo a dingin a um sek hi:
LALPA vaihawmna chuh a dika,
a diktat kimvel chiet hi.
- 10 Ziehaw chuh sana sanga deih um
zaw ahi a,

^j Lapu Lien di'n: David pahchakna la
18.49: Rom 15.9 19.4: Rom 10.18

ahi, sana thiengtho tampi sang inle:

Khuoizu sangin a thum zaw a, khuoizu thieng kei sang inle a thum zaw ngâl in.

¹¹ Zielo chun le ziehaw chun na sawttawl hi hilhgaih in ka um sek a:

Ziehaw zuih chuh kipahman nasatak muhna ahi sek hi.

¹² Himahleh, kuo a amau thil hihkkelh he thei ding?

Gitlohna kisel haw lak ahin ei thielngim in.

¹³ Thil sukhiel hâm hâm lo dingin na sawttawl hi ei tu chak bikbek in;

Ka chungah a mau haw thu neih sak ki'n:

Khutichun phabukim in um ing ka.

¹⁴ AW LALPA, ka Suongpi leh ei Tanpa! Ka kama thu pawt haw leh ka lunggil ngaihtuohna cheng hi, na mitmuh in pawm tâk hi hen.

Guolzo dinga Ngetna^k

20 Lungkham ni chun LALPA'n hun dâwng he uo;

Jakob Pathien min chun hun vengbit henla;

² Mun thiengtho apat chun panpihna hun sawl sak heh uo;

Zion apat chun hun hihat he uo;

³ Na thillat chengcheng chuh hezing henla,

Na hâlmang thillat a chun kipâk hen; Selah

⁴ Na lunggil deihnam chuh hun pie henla,

Na lemguat chengcheng chuh hun lawhtit sak hen.

⁵ Na hukdamna a chun lâwpin la sa'ng ka ting un,

I Pathien min un I puonzak u haw hi zakna lai hitiu:

LALPA chun na ngetna chengcheng chuh hun lawhtit sak hen.

⁶ LALPA'n a sathau a nuhpa hi a hukdam hi tih tun chuh ka he tai

A khut changlam hukdam na tha chun

A van thiengtho apat khun a ma'n hun dâwng ina.

⁷ Khenkhat in kangtalai a kimuonpih u a,

khenkhat in sakawl a kimuonpih u a:

Himahleh, ei hawn vang chuh

LALPA I Pathien min u chuh sam zawi tiu.

⁸ A mau chuh chau in puk untin,

Himahleh, eihaw vang chuh I tho daw k u a, I ding chang zawu hi.

⁹ LALPA, hukdam in:

I sap tak u leh Lalpen in ei dâwng ta hen.

Zawhna ziek a Pahchakna^l

21 AW LALPA, lal chuh na hatna a hin lawp in tin uh, Na hukdamna ahin a kipâk na mai zên ding e!

² A lunggil deihnam chuh na pie a:

A mûk a thil nget chuh a phal lo diek puoh a. Selah

³ Phatna a vangsakna te'n na muok ngâla:

A lu chung ah sana thiengtho lallukhuk na khuk sak a.

⁴ A mah chun hinna a ngên a, na pie a;

Dam sawt na, kumkhawsawt a dam zing na chuh.

⁵ Na panpih ziekin a lopi mah mah a:

Chawihâna leh lopi na a chungah na nga sek a.

⁶ Kumlekhuo a din vangsakna nasatak mun na siem sak ngâl a.

Na ma ah lawpna'n na sukupak ngâla.

⁷ Lal chun LALPA chuh a gingcha ngâl a,

^k Lapu Lien di'n: David pahchakna la ^l Lapu Lien di'n: David pahchakna la

Chungnung pên a lungsietna
dettak ziekin lîng puo'n a.

8 Na khut in nangmah hun do haw
cheng chuh hawldawk vek in
na tin:

Na khut changlam in nangmah
hun hawte chule hawldawk
suok ina.

9 Na lungnat tak leh amau chu
hâltuina mei kuong puotpuot
bang in siem in na tin;

LALPA chun amau haw chu
lungna'n valh zo in tin,
Mei chun katum vek ina.

10 A suonteuh chuh lei apat sumang in
na tin,
A chateu chuh mihiem chate lak
apat in sumangthai in na tin.

11 Na chung a thil phalo ahieh a guot u
chun:

Thil gilo a ngaihtuoh u chuh
lawhting puo'n au.

12 Nangin amau haw chuh len mang
sak ding na hi ngâla,
Na thalgui te chuh a mai uh daw
in luoi zo kêi in na tin.

13 Aw LALPA, na hatna a chun chawih-
ât in um inla:

Khutichun na thilhih theihna
chuh pakcha'n la sa'ng kau.

Lungkham aw leh Pahchak na La^m

22 Ka Pathien, ka Pathien, bang
dinga ei taihsan na hi?
Bangati a ei panpih dinga gamla
taka um a,
ka tauna thu apat gamla taka um
na hi?

2 Aw ka Pathien, sun in ka hun uou a,
himahleh nei dâwng puoh a;
Zankhuo'n ka hun uou a ka
kxawngai diek puoh a.

3 Himahlele, aw nang Israel te
pahchakna a cheng sek,
Nang vang na thiengtho hi.

4 Ei suontu teu chun a hun gingchau
a,

A hun gingchau a, tichun nang
na humbit sek.

5 A hun uou u a, tichun humbit in a
um sek ui:

A hun gingchau a, tichun
muolpho in a um ngei puou.

6 Himahleh, kei vang chuh mihiem
le ka hi puoh a,
tangtel phet ka hi a;
Mihiemte gensiet leh mite muhsit
ka hi.

7 Ei mu lam chengin ei nuhsan u a;
A mûk a bo sak u a, a luchang a
thing u a,

8 "LALPA chungah kinga ta'n la,
amah khan amah hi hukdam ta
mai hen la:
A chungah a kipâk ziekin humbit
ta mai hen la" a tiu a.

9 Nang vang chuh sûl apat a ei
ladawkpa na hi a:

Ka nu nawitui sen a ka umlai
khan nangin nei humbit a.

10 Sûl apat mawng inle nangmah
chungah ngak ka na hi a:

Ka nu sunga pat mawng inle
nang chuh ka Pathien na hi.

11 Ei gamlat ki'n la lungkham na ding
a nai ngâla:

Ei panpih ding kuomah a um
ngâl puoh a.

12 Bâwngchal tampi'n ei um u a:
Bashan gama bâwngchal hât
taktak haw chun ei ûmkimvel
hut hut u a.

13 Sakeibaknei gawlhat humham bang
leh va-âk tawbang in,
A kam uh lien tak takin ei kât
khum u a.

14 Tui tawbanga buokthâk in ka um a,
Ka guh chengcheng le kisupel in
a um a:

Ka lunggil hi khuoilu thaumei
bang a hi a;

Ka gil lak a hin a tui zo tai.

^m Lapu Lien di'n: Ajeleth shahar a sak ding, David pahchakna la

22.1: Mat 27.46; Mrk 15.34 22.7: Mat 27.39; Mrk 15.29; Luk 23.35 22.8: Mat 27.43

- 15 Ka tha hi leibel sie hal bangin a
gaw zo ta a;
Ka lei nasan le ka khadang ah a
bek chak kêi a;
Nang in thihna lei vui ahin nei
kuol sak ta ngâla.
- 16 Ui haw chun ei um suok ngâl u a:
Thil phalo hih um khawm haw
chun ei um chak kêi u a;
Ka khut leh keng haw hi a sun
pawp u a.
- 17 Ka guh chengcheng hi ka sim thei
a;
A mau chun lah ei en teu zuol
zuol u a:
- 18 Ka silhlechen a kihawm u a,
Ka puonâk ding in phun a san u a.
- 19 Himahleh, nangin chuh, aw LALPA
ei gamlat hiel ki'n la:
Aw, ei suhatpa, ei panpih dingin
hung kin inla.
- 20 Ka hinna hi chemzâm lak achun
humbit inla;
Ka hinna hi uicha thilhih theihna
lak achun humbit inla.
- 21 Sakeibaknei kam apat hin ei hukbit
in;
Ahi, bâwngchal ki apat chun
nangin nei hukdawk tai.
- 22 Ka suohpihte kawm achun na min
gen ing ka ting:
Kikhawmhaw lak achun hun
chawiân ka.
- 23 LALPA kih chate haw, a mah chuh
pakchau in;
Jakob suonte haw, a mah chuh
limbawl un;
Israel suon chengcheng te haw
a masang achun lau kawm in
dingun.
- 24 A mah chun gimtheih thuok haw
gimtheih na chuh a musit puoh
a,
a kihdak puoi;
A mai chuh ka masang ah a sel
puoh a;

A mah ka uou tieng a ngaitha
sek hi.

- 25 Kikhawpna lopi taka ka hun pahchak
sek na hi nangmah kawmah a hi:
A mah kihchate masang achun ka
thutiem chuh muol suoh ka.
- 26 Mi gimtheite chun neu un tin, tai
un au:
A mah hawlte chun LALPA chuh
pakcha'n au:
Na lunggil u chuh kumlekhuo'n
hing zing hen.
- 27 Kâwlmawng a mi chengcheng in le
hezeng untin,
LALPA lam ah kihei tan au:
Nam tina chitin na masangah
khun in hun ho un au.
- 28 Chungnunna chuh LALPA a ahi a:
Namtin chung a vaihawmpa ahi
ngâl a.
- 29 Lei a ana ipmu sate haw chuh a
masang ah khun un tin:
Leivui a chieh suk chengcheng te
chuh a masangah bawkkhup
untin,
chun, kei chuh amah a dingin
hing ing ka.
- 30 Khangthak ten a na sem un tin uh;
Khangthak hung um kit ding haw
kawm achun LALPA chanchin
chuh hilh un au.
- 31 A pieng nailote kawm achun
“LALPA'n a mite a hukdawk thu
gen un au,” ti'n.

Belampu Samⁿ

23 LALPA chuh ei chingpa ahi a,
tasam hiel puo'ng ka.

² A mah chun hampa hing no
kiuhkeuh mun ah ei kuol sak
seka:
Chawlhna lui pang achun ei pui
sek a.

³ Ka hinna hi ei bawlphat sak zel a,
Amah min ziekien diktatna lampi
a ei pui sek a.

ⁿ David pahchakna la LALPA ei chingpa

⁴ Ahi, thihna lîm guom thim hawh mahleng le,
Thil phalo mawngmawng lau hiel puo'ng ka;
nang ka kawmah na um ngâl a,
Na khetbuk leh na mawlh in nei thamuon sek ahi.

⁵ Ei dote mitmuh in ka ma a hin dawhkhâng na guonggalh sek a:
Ka luchang hi thau na nuh ta a,
ka khawn a hin a dimlet zinga.

⁶ Pêllo in phatna leh zahngaihna hin ka damsung chengin ei zui zing intin.

Khutichun LALPA In ah kumlekhuo'n cheng zing ta'ng ka.

Lopi na LALPA La^o

24 Lei leh a sunga um chengcheng hi LALPA a ahii;

Khawvel leh a sunga um cheng chengte tawh.

² Tuipi chung a muhdawk ahi ngâla,
Tuisuohgiet haw chung a ma'n a phuhdet ahi ngâl a,

³ LALPA tângah kuo a kalto a, A mun thiengtho a kuo a ding ding?

⁴ Khut ngim leh lunggil thiengtho nei a,
A lungthim bangmah lo maimai a kawih ngei lo a,
Diklo taka kihâksiel kha lo mi chuh.

⁵ A mah chun LALPA kawm apat in vangsakna dawl intin,
A hukdampa Pathien kawm apat panpihna dawng ina.

⁶ Nam amah hawlte chuh zie tawbang mite chuh ahi,
Jakob Pathien mel hawlte chuh. Selah

⁷ Aw kulhkawtkhak te haw, na luchang hawu kha dawm sang unla;
Nang uh kawtkhak lunte haw kikhai sang un:

Tichun lopi na LAL chuh a hung lut theih na dingin.

⁸ Lopi na LAL chuh kuo ahi?
LALPA hattak leh thilhih thei tak,
LALPA, kido na a thilhih thei tak chuh ahi.

⁹ Aw kulhkawtkhak te haw,
na luchang hawu kha dawm sang un la,
Ahi, kawtkhak lunte haw, dawm sang un:

Tichun lopi na LAL hi a hunglut theih na dingin.

¹⁰ Zie lopi na LAL chuh kuo ahi?
Sepaihte LALPA chuh, A mah ngêi hi lopina LALPA chuh ahi. Selah

David Pahchakna La

Kaihhuoi leh Venbitna Ngetna

25 AW LALPA ka lungthim hi na kawmah ka kawih chak kêi sek hi.

² Aw ka Pathien, nang ka hun muong a, Muolpho in ei umsak ki'n la;
Ka melmate chuh ka chungah kichawihsang sak ki'n.

³ Ahi, nang hun ngakte chuh muolpho in um sak ki'n la:
Aziek umlo a gukhah taka hihte vang chuh muolpho in um u hen.

⁴ AW LALPA, na lampi chuh ei hetsak inla;
Na lampi chanchin haw chuh ei sinsak in.

⁵ Na thutak a chun ei pui inla, ei sinsak in;
Nang chuh ka hukdampa Pathien na hi ngâl a;
Sun ni tum in ka hun ngak zing hi.

⁶ AW LALPA, na lainatnate leh na chit zie te chuh hezing inla:
Malai pek a kumlekhuo a na um ahi ta ngâl a.

⁷ Ka tanglak gitlohna haw leh ka sukkhelhna haw chuh hezing ki'n la:

^o David pahchakna la; Leng lopi tak
24.1: 1 Kor 10.26 24.4: Mat 5.8

- AW LALPA na phatna ziekin,
Na chit zie bang zelin ei hezing in.
- 8 LALPA chuh a pha a a dik a hi:
Zieziekchun mi gilote chuh a
lampi sinsak ina.
- 9 Kingainiemte chuh lampi dik ah a
pui a:
Nuoilutchuh haw chuh amah
lampi sinsak ina.
- 10 A thugawlh leh a thu hetsak zui
haw ding chun
LALPA lampi chengcheng chuh
chitna leh thutak ahi suok kêi
hi:
- 11 AW LALPA, na min ziekin Ka
thulimlohna ngaidam inla,
huoisie tak ahi ngâla.
- 12 LALPA kihchate chuh kuote ahiu hi?
Amau chuh a lampi tel ding chu
hilh ina.
- 13 A hinna chu nuomsa tak in um in a;
A suon haw chun gam chu luoh
un au.
- 14 LALPA chuh amah kihchate guolpha
ahi a
A thugawlh chuh amau haw chuh
hetsak in a.
- 15 Ka mit in LALPA lam chuh ka enzing
sek a:
A mah chun ka keng haw hi len a
pat in ladawk ding ahi ngâl a.
- 16 Kei lam hung nga'n la, ka chungah
zahngai in;
Thawmhau leh gimthei takin ka
um ngâl a.
- 17 Ka lunggil buoina haw hi ahung
nasa ta a;
Aw, ka lungkham na haw apat
hin ei puidawk in la.
- 18 Ka gimtheih zie leh ka thuok dan
hi ngaihtuoh inla,
Ka gitlohna chengcheng ngaidam
in.
- 19 Ka melmate tam dân chuh
ngaihtuoh tie;
Bang tienga ei haw ahi tau em.
- 20 Aw, ka hinna veng in la, ei humbit
inla.

- Muolpho in ei umsak ki'n la,
nangmah achun ka kisel ngâla.
- 21 Ka lungthim phatna leh ka dikna'n
ei humbit a,
Nang ka hun ngak zing sek ngâl a.
- 22 Aw Pathien, Israel hi
a lungkhamna chengcheng a pat
in hukdawk in.

David Pahchakna La

Mi pha Pauchamna

- 26** AW LALPA, ei vaihawm sak inla,
lungthim phatak pun ka um
ngâl a.
Kilíng lo hiel in, LALPA chuh ka
gingcha a.
- 2 AW LALPA, ei enchien in ei patep
inla;
Ka lunggil leh ka ngaihtuohna hi
suthiengtho in.
- 3 Na zaidawh zie chuh ka mitmuh in
a um ngâl a:
Na thutak achun ka chieh ta ngâl
a.
- 4 Mi diklote kawmah ka chu ngei
puoh a;
Mi gukhah haw tawh le ka
kithuzawp kha puoh a.
- 5 Thil phalo hih haw chu ka haw a,
Mi nunsie te kawmah chu puo'ng
ka.
- 6 Ka khut haw hi demna bei in sil ing
ka ting,
Tichun, AW LALPA, na maichâm
chu kimvel ing ka:
- 7 Pahchakna la ngeih taka sa'n
Na thilmak hih chengcheng chu
hilh ing ka.
- 8 AW LALPA na umna in chuh ka
ngaina chuom a,
Na lopina umna mun chuh.
- 9 Ka hinna hi migilote tawh
phietmang khawm ki'n la,
Ka hin hile thisana dangchâk haw
tawh sumang khawm ki'n.
- 10 Amau haw khut a chun
ngaihtuohna phalo a um a,
A khut changlam u chuh
gawlhguk na'n a dim a.

- 11 Himahlele kei vang lungthim
phatak pun um ing ka:
Ei tandawk inla, ei lungsiet in.
12 Ka keng hi mun cham tak ah a ding
ta a;
Mipi kikhawpna thupi tak achun
LALPA chuh pakcha'ng ka.

David Pahchakna La
Pahchakna Pauchamna

- 27** LALPA chuh ka vak leh ka
hukdamna ahi;
kuo ahi ka kihchak ding?
LALPA chuh ka hinna insang ahi;
kuo ahi ka lauh ding?
- 2 Thil phalo hih haw, ei dote leh ka
melmate chun,
ka sa nek guo a ei kisuolpih lai
u khan,
A kisui u a, a puk hawn tau a.
3 Sepaih hawn in ei kisuolpih guon
ei ûmkimvel mah leu,
Ka lungthim hi lau puo'n a:
Ei kidopih mahleu le,
kimuong takin um zing ka.
- 4 LALPA kieng ah thil khat ka ngên a,
zie mawng chuh hawl ing ka;
LALPA hawihna mu ding leh ka
damsung cheng a Temple a a
thu dawng ding leh
LALPA In a ka um zing theih na
dingin.
- 5 Lungkham ni leh a bukcha a ei
kawih gu ding a hih ziek in,
A humbitna puon-In a chun ei sel
gu'n tin,
Suongpi chung sang tak ah ei
dawm kai ina.
- 6 Tuhin ka luchang hi ka kimvela ka
melmate chungah sang taka
dawpkang in um in tin,
Khutichun a puon-In achun
kipahna kithawihna lân ing ka
ting;
La sang ka ting, ahi, LALPA
pakcha'n la sang ka.
- 7 Aw LALPA, ngeih taka ka hun uou hi
ngaitha'n la:
Ei hehpih inla, ei dâwng in.

- 8 “Ka mel hawl un,” ti a na gen lai
khan;
ka lunggil chun na kieng ah,
“LALPA na mel hawl ing ka,” ka
ti a.
- 9 Kei ahin na mai sel ki'n la;
Na suok hi lungna'n kihei
mangsan ki'n la:
Nang chuh ei panpih pên na hi
sek a;
ei paih tha ki'n la, ei taihsan hiel
ki'n.
Aw ka Hukdamna Pathien!
- 10 Ka nu leh ka pa chun ei taihsan
mahleu le,
LALPA chun ei pawm in a.
- 11 Aw LALPA, na lampi chuh ei sinsak
inla;
Ka melmate ziek hin lam phei tak
ah ei pui inla.
- 12 Ei do te'n a ut dân tak u a ei bawl
dingun ei pie dawng ki'n:
Hetpih lêm te a hung kipan u a,
pawngbawlna thu a sietdawng
zing ui.
- 13 Mihing gam ahin, LALPA phatna
muh kinem kivant leng sawksam
ta veng ka ti.
- 14 LALPA chuh ngâk zing in;
hattak in um inla, na lunggil
chuh hangsan henla,
A hi, LALPA chuh ngak zing in!

David Pahchakna La
Panpih Ngetna

- 28** LALPA, nang ka hun sam hi;
Ka suongpi, kei ahin na beng
sungawng ki'n la;
Khutilochun, nang in nei taihsan
chun,
Kawkhuk a lut suk te bang mai in
um kha khang ka.
- 2 Ka hun sapa, ka khut haw hi na Ho-
In munthiengtho a ka zak chun
Lungsiet ka ngetna aw haw hi
ngaitha'n la.
- 3 Minunsiete lak leh thil gilo hihte
lak achun,
Ei kaimang khawm ki'n la;

Ziete chun a vengteu kawmah
chamna thu a gen sek u a,
Himahlele a lungthim hawu a chun
thil gilo hihna a um zing ngâla.

⁴ A thilhih guol mah un, a thil hihteu
a gitloh bang phet un din inla:
A khut uh a a nasep bang phet un
din inla;

A gitloh man uh muh sak in.

⁵ LALPA nasep te leh,
A khuta a thilhih chuh a
ngaihsakloh ziekun,
A mah chun amau haw chuh
siempha lo in hih sie'n a.

⁶ LALPA chuh pahchak in um hen,
Lungsiet ka ngetna haw hi ei
ngaihthak sak ngâla.

⁷ LALPA chuh ka hatna leh ka phaw ahi;
Ka lunggil in amah chuh ka
gingcha a, tichun panpih in ka
um a;
Zieziekchun ka lunggil hi nasatak
in a kipâk a;
Ka la hin a mah pakcha'ng ka.

⁸ LALPA chuh a mite hatna ahi a,
Sathau nuh a umpa ding chun
hukdamna kulhsang ahi.

⁹ Na mite hukdam inla,
na go luoh ding chuh vangsak in:
A Belampuu hi'n la,
kumlekhuo'n amau chuh enkawl
in.

David Pahchakna La

Huihpi lak a LALPA aw

29 Aw van a thilsiemte haw, LALPA
kawmah pieu inla,

LALPA kawm achun lopi na leh
hatna pieu inla.

² LALPA kawmah a min lopi na chuh
pieu inla,
Thientho kilawmna silh in LALPA
chuh ho un.

³ LALPA aw chuh tui chung haw
achun a gi a:

Lopi na Pathien chuh ahung gi
dul dul a,

LALPA ngêi chuh tui tamtak chung
haw achun a hung gi a.

⁴ LALPA AW chuh thilhih thei tak ahi a;
LALPA aw chuh lopi na a dim ahi.

⁵ LALPA aw chun Sidar haw chuh
thing bawng intin;
Ahi, LALPA chun Lebanon tânga
sidar haw chuh a thing bawng
gei gui sek.

⁶ Amah chun Lebanon chuh
bâwngno kithawh bangin a
chawp sak sek a;
Sirion tâng haw chuh gam
bâwngno bang in.

⁷ LALPA aw chuh meikuong in a
kikhawh daw a.

⁸ LALPA aw chun gamthip a sulîng a;
LALPA chun Kadesh gamthip chuh
a sulîng sek.

⁹ LALPA aw chun sazukupi haw chuh a
no a siet sak a,
Gammâng thing nah haw chuh a
nuoi geu vek sek a:
A Ho-In achun thil bangkim,
“A lopi ie,” a ti chiet sek ui.

¹⁰ LALPA chuh tuilien chungah lal in a
chu a,
Ahi, LALPA chuh kumkhuo a
dingin LAL in a chu a.

¹¹ LALPA chun a mite kawmah hatna
pien tin,
LALPA chun a mite chu
thamuonna chun vangsak ina.

Kipah Thugen Pauchamna^P

30 AW LALPA, hun chawîan ka,
nang nei kaidawk a,
Ei do te chuh nei diliem sak loh
ziekin.

² AW LALPA ka Pathien,
panpih ngên in ka hun uou a
nang nei sudam ta a,

³ AW LALPA, nang ka hinna hi Sheol
apat chun na puidawk a;

^P David pahchakna la: Pathien kawma Temple a latna la
28.4: Mat 5.8

Kawkhuk a ka chieh suk lohna
ding in nangin nei vawp hing
zel a.

⁴ Aw a mithiengte haw,
LALPA pakcha'n la sau inla,
A min thiengtho chuh pakchau in.

⁵ A lungnat chuh mitphetkal mai ahi
seka,
A deihsakna chuh hinkhuo a ding
ahi;
Kahna hi giek dingin nitâk lam
leh a hunglut thei a,
Mahleh zinglam in kipahna a
hung tung sek hi.

⁶ Ken vang ka hin khuo a nawp pêt leh,
“Bangmah tikin kiling puo'ng ka,”
ka ti a.

⁷ LALPA, nang in, na deihsakna ziek in
ka tâng chuh na na din det sak
ta a:
Himahlele na mai na sel a;
ka na lungzing ta kha.

⁸ Aw LALPA, nang ka hun uou a;
LALPA kawm mawng achun
lungsietna ka ngên kha:

⁹ “Kawkhuk a ka kum suk a,
ka thihna achun phatchuomna
bang a um hi?
Leivui in a hun pakcha dem?
Na ginumna chuh a phuong na
dem?”

¹⁰ Aw LALPA, ngaitha'n la, ei lungsiet
inla,
LALPA nang ei panpihpa hung hin
la.”

¹¹ Ka lusinna chuh kei dingin lâmna
na suok sak a;

Ka saidippuon chuh nei hâwk
sak a,
kipahna puon nei silh sak ta a:

¹² Ka lopina hi thip lo a,
nangmah pahchak na la a sak
theih na ding in.

Aw LALPA ka Pathien,
kumkhuo'n nang kawmah
kipathu gen zing ing ka.

Lapu Lien di'n: David Pahchakna La

Pathien a Kingak Pauchamna

- 31** Aw LALPA nangmah achun ka
kisel a;
bangmah tikin muolpho in ei
umsak ki'n la,
Na diktat na ziekin nei humbit in.
- ² Kei lam ahin na na khang hun
dawh inla; ei humbit in,
Kei dingin suongpi dettak,
ka kulhpi leh ka bitna na hi.
- ³ Nang chuh ka suongpi leh ka
kulhpi na hi ngâl a;
Zieziekchun na min ziekin ei pui
inla ei kai in.
- ⁴ Ka awkna dinga a gûka lên a phah
nau a hin ei kaidawh inla;
Nang chuh ka bitna In sang na hi
ngâla.
- ⁵ Na khut ah ka thagau ka hun
kawlsak hi;
Aw LALPA, thutak Pathien,
nangin nei tan tai.
- ⁶ Milim pathien pannabei te ngaihsak
haw chuh na mudah a:
himahleh, LALPA achun ka ginna
ka nga a.
- ⁷ Na zaidawhna ziekin lâwpin kipâk
ing ka,
Ka gimtheihna na mu ngâl a;
Ka hinna hi a gimtheih lai inle na
he sek hi.
- ⁸ Chun, ei do pa khut ah nang in nei
pie puoh a;
Ka keng hi mun awngthawl na
tawh sak zaw ta a.
- ⁹ Aw LALPA, ei lungsiet inla,
lungkham in ka um ngâla;
Ka mit hi lungkham na ziekin a
sie huoi huoi a,
ahi, ka hinna leh ka taksa na san
in.
- ¹⁰ Ka damsung hi khuoisak na'n a bei
ta ngâla,
ka kum haw hi le mau na'n a bei
ta ngâla;

- Ka thulimlohna ziekin ka tha a
kham a,
ka guhte le a gawp zo tai.
- 11 Ei do pa ziekin ka min hi a sie zo ta
a,
A hi, ka vengte a dingin tizat-um
ka hita a,
ka melhette ding inle lauh-um
tak ka hi ta a;
Khawlai a ei mu hawn le ei
taihsan ta ngâl u a.
- 12 Mithi a hetngilh tawbang phet un
hetngilh in ka um a;
Leibel kêk bang phet ka na hi tai.
- 13 Ahi, mi tampi'n sak leh thang ah ei
hêk ngâl u a,
Lauh-umna'n ei ûmkimvel a;
Ka hinna a lak theih na dingun,
kei ei kalh in thil a guonggalh
khawm u a,
- 14 Himahlele, Aw LALPA nang ka hun
gingcha ngâla:
"Ka Pathien na hi," ka ti a.
- 15 Ka hun te chuh na khut ah a um a;
Ei dote apat leh,
ei bawl gimthei haw lak a hin ei
humbit inla.
- 16 Na mel vakin na suok hi hun
salhvak inla;
Na hehpihna ziekin ei hukdam in.
- 17 Aw LALPA muolpho in ei umsak ki'n
la;
nang ka hun sam ngâla,
Mi nunsie haw chuh muolpho in
um u hen la,
Pau mawh hielin Sheol ah chieh
u hen.
- 18 Mûk lepchieh haw chuh pautheilo
in um u hen;
Ziehaw chun kiletsak leh musit
kawmin,
Pau leiluok tak in mi diktatte a
gensie sek ui.
- 19 Aw, na phatna chuh a nasa na
maizen e,
nangmah a ginna ngate dinga na
hih sak chu!
- 20 A mau chuh mihiem sawisak na lak
a chun
na humbitna mitmuh in selgu'n
na tin.
Lei nielhat na lak achun Bukcha
ah sel gu'n la.
- 21 LALPA chuh pahchak in um hen;
Melma te'n khawpi a
ûmbichilhna a ka um lai ale
a zaidawh zie maktak ei muhsak
ngâla.
- 22 Kei chuh la ka humhai in,
"Na mitmuh a pat paihmang in ka
um tai," ka na ti a.
Himahlele, lungsiet na ngên a ka
hun uou na aw kha na na he
ngâl a.
- 23 Aw, a mi thiengtho chengcheng te,
LALPA chuh hehpih un;
LALPA chun a mi ginum chuh a
humbit a,
himahleh, kisashei taka hihhaw
chuh nasatak in a din sek hi.
- 24 LALPA ngak chengcheng te haw,
Hattak in um unla, chun, ama'n
na lungthim hawu hun suhat
ina.

David Pahchakna La, Maskil

Gitloh Phuon leh Ngaihdamna

32 A sukkhelhna ngaihdam a uma,
a gitlohna lieh khuh a um chuh
a hamphai.

2 LALPA'n thiemlohna nei a a guot loh
a,
A thagau lepbawlna
mawngmawng umlo chuh a
hamphau hi.

3 Thipkei in ka uma,
nichang tuma ka tau na ziekin ka
taksa a sie zo ta a,

4 Sun leh zan in na khut in nei delh
khum ngâla;
Ka taksa hatna le khalbakchang
in,
thil a kâkgawt bangin a gaw zo
hiel kha.

- 5 Ka gitlohna chuh na kieng ah ka phuong a,
Ka thulimlohna ka ìm puoh a;
Ka sukkhelhna chuh LALPA
kawmah thupha chawi ta'ng
ka, ka ti a;
Khutichun ka gitlohna-gitlohnate
chuh na ngaidam ta kha. Selah
- 6 Khutichun, Pathien limsak mitin in
hawl baihlam a a um lai in,
na kawmah paucham chiet u hen;
lungkham na tui a hung kinawk
tieng lele amau chuh chup pai
zieng puo'n a.
- 7 Nang chuh ka kisêlna mun na hi a,
nang chun lungkham na lak ah
nei humbit a;
suohchakna la hawn nei
ûmkimvel sak a.
- 8 Na chiehna lampi chuh hun hetsak
in hun sinsak ing ka ting;
Ka mita hun en zing kawm in
hun lemguot sak ing ka,
Hetthiemna nei gun lo sakawh leh
sabiltung haw bangin um kiu in,
- 9 a hinnau chuh kaiheina thikpeh
leh sahlinna khau mamawh
ahiu hi,
Khutilochun na kieng nai ah
hung puo'n a.
- 10 Minunsie a ding chun lungkhamna
tampi um intin;
LALPA taksangte vang chuh
chitna'n ûmkimvel zaw'n a.
- 11 Aw mi diktatte, LALPA achun kipâk
in lung-âwi unla;
Aw nanguh lunggil diktak pu
chengcheng te haw, lâwpin
kiko un.

Pahchakna La

- 33** Mi diktat te haw, LALPA a chun
kipâk in la sau in;
Mi dik ding chun Pathien
pahchak hi kilawm mawng ahi.
- 2 Kingkang in LALPA pakchau unla:
Tumgit gui sawm nei zat in amah
pakcha'n la hawih tak sau in.

- 3 A mah chawiân in la thak sau inla;
Husa lopi tak tawh thiemtak leh
ngeih tak in tum un.
- 4 LALPA thu chuh a dik a;
a thilhih cheng thu muon-um
taka hih ahi sek ngâla.
- 5 Diktatna leh vaihawmna kitûp a
ngaina sek a:
Lei chung hi LALPA zaidawhna'n
a dim hi.
- 6 LALPA thun van haw chuh siem ahi
a;
Ziehaw chengcheng chu le a
kama hu a siem ahiau a.
- 7 A mah chun tuisuohgiet tui haw
chuh,
hai sunga tui kawihkhâwm bang
phetin a kawihkhâwm a;
Tui thuk haw chule thil
kawihkhawmna In a kawih
guolin a kawih pha sek.
- 8 Lei chung luoh chengcheng ten
LALPA chuh kihchau henla:
Vannuoi a um chengcheng chuh
maksa'n ding u hen.
- 9 A mah chun a gena a hung um ta a;
Thu a pie a, a hung um det ta
ngâla;
- 10 LALPA'n namte lemguot chuh
bangmah lo a suok sak a:
Mitin ngaihtuohna chuh
bangmah lo a suoh sak sek hi;
- 11 LALPA lemguot vang chuh
kumlekhuo'n um zing ina,
A lunggil a a ngaihtuoh haw
chuh suon chengcheng tieng in
um zing ina.
- 12 LALPA Pathien a nei nam chuh a
hampau hi;
A mah go luoh dinga a tel mite
chuh.
- 13 LALPA'n van apat khun a vak en suk
a;
Mihiem chate chengcheng hi a
mu vek a;

- 14 Lei a um chengcheng hih A umna mun apat khun a hun en suk a;
 15 A bawn u a lungthim chuh ama'n a siem sak ahi a,
 A nasep chenguh enzui sek pa chun.
 16 Leng chuh a sepaih tam ziek in a bit puoh a:
 Mi hangsan hi a hât mah mah ziekin humbit ahi diek puou:
 17 Kidona sakawl hi kihumbitna dingin bangmah ahi puoh a:
 A hât mah mah ziek in kuo mah humbit diek puo'n a.
 18 Ngaitie, LALPA mit chuh amah kihchate chung a chun a chu zing sek a,
 A zahngaihna kinoppihte chung a chun;
 19 A hinnau chuh thihna lak apat hukbit ding leh
 Kiel tunna a amau haw tung hing ding in.
 20 I hinnau hin LALPA a ngak zinga:
 A mah chuh ei panpih leh I phawu ahi.
 21 A mah a chun I lungthim u hi a kipâk a,
 A min Thiengtho I ginchak ziek un.
 22 Aw LALPA, na zaidawhna chuh ka chung u ah um hen la,
 Nangmah ah kinepna ka nei ngâl u a.

Pathien Phat zie Pahchakna⁹

- 34** Bangtik inle LALPA chuh pakcha'ng ka ting:
 Amah pahchakna la chuh ka kam ah pawt zing ina.
 2 Ka hinna hin LALPA chuh suong intin:
 Nuoilutchuhte chun zie chuh heu intin uh, kipâk un au.
 3 Aw, LALPA chuh ei pahchak pih unla,
 A min chuh pakcha chiet hitiu.

- 4 LALPA chuh ka hawla, chun, amah chun ei dâwng a,
 Ka lauh na cheng apat chun ei humbit ta a.
 5 A mah ente chuh a mel uh a hung vak a:
 A mel u chuh bangmah tikin zakcha puo'n au.
 6 Zie mi gimthei hi a kiko a, chun
 LALPA chun a dâwng a,
 A lungkham na chengcheng achun a hukdawk ta a.
 7 A mah kihchate chuh, a kimvel u ah LALPA vânsâwlvchâk chun a umpih a,
 A hukdawk sek hi.
 8 Aw LALPA phat dan hi patep mawng tiem u:
 A mah a ginna nga mi chuh a hamphai.
 9 Aw, a mithiengthote haw, LALPA chuh kihchau in:
 A mah kihchate ding chun tâksap na himhim a um ngâl puo'n.
 10 Sakeibaknei vanglai le a kism in, a gil kiel seka:
 LALPA hawlte vang chun thilpha himhim kism puo'n au.
 11 Hung unla, naupangte, ka thu ngaithau in:
 LALPA kihchak dân hun na sinsak ing ka.
 12 Phatna a muh theihna ding a,
 hinna deih a,
 Damsawt utcha chuh kuo ahi?
 13 Na lei chuh gitlohna laka vengpha'n la,
 Na mûk chuh thepna thu gen lo dingin veng pha'n.
 14 Gitloh taihsan inla, thilpha hih in;
 Chamna hawl inla, delhzui zelin.
 15 LALPA mit chun mi kitûp lam a en sek a,
 A bil chun a kiko uh za dingin a ngaitha zing sek.

⁹ David pahchakna la: Abimelek maa a umdan a kisudanglam a, aman a na nawhdawka a chieh pettak

- 16 LALPA mel chun thil hikhhielte a do seka,
 Amau haw hetzingna chuh lei apat a sumang dingin.
- 17 Mi diktatte chuh a kiko tieng u leh
 LALPA chun a na dâwng a,
 A lungkham na chengcheng u apat chun a hukdawk sek hi.
- 18 LALPA chuh lunggil a thasie te kawmah a nai seka,
 Lungthima kisik tapohte chuh a hukdam sek hi.
- 19 Mi diktatte'n suk gimtheihna tamtak a tuok ui:
 Himahlele LALPA'n ziehaw chengcheng achun a hukdawk sek hi.
- 20 A guh chengcheng a vawp tupa;
 Khatchale suk bawt ahi puoi.
- 21 Thil phalo in mi nunsie hihlum in tin:
 Mi diktat mawhchansakte chuh thiemloh chang un au.
- 22 LALPA chun a suokte hinna chuh a tandawk sek a:
 Amah a kingate chuh khatcha'n le thiemloh chang puo'n au.

David Pahchakna La

Panpih Ngetna

- 35** AW LALPA, ei sawisate chuh nangin sawisa'n la:
 Ei dote chuh nangin do inla.
- 2 Phaw neu leh phaw lien tu'n la,
 Ei panpih dingin kipan inla.
- 3 Tiengcha le thalpi pan inla,
 ei delhte lampi chuh a na nang inla:
 Ka hinna kawm ahin, Na hukdampa ka hi ie, ti'n la.
- 4 Ka hinna suk mang guoa hawlte chuh sukmuolpho leh sukhahchak in um henla:
 Ei suksietna ding lungthim suongtuoh haw chuh,
 taihsiet sak in gen ding helo in um u hen.

- 5 LALPA vânsâwlchâk in delhmang henla,
 Buhsi huhih mût mang tawbang in um u hen.
- 6 LALPA vânsâwlchâk in delh zel ngâl in.
 A lampiu chuh thim tak leh nâl tak hi henla,
- 7 A ziek bein ei matna dingun a lèn u chuh kawkhuk ah a zak guu a,
 A ziek umlo in ka hinna kiekna dingin kawkhuk a lai ngâl u a.
- 8 A kigin loh kal in a chung u ah sietna tung henla;
 A lèn zak gûk akhan amah ngêi âwk henla;
 Zie sietna ngêi achun kie lut hen.
- 9 Chun, ka hinna hi LALPA ah kipâk intin:
 A hukdamna a chun kipâk ina.
- 10 Ka guh chengcheng hin, "LALPA, nang tawbang kuo a um?
 Nangin mi gimtheite chuh amau sanga hatzaw apat na humbit a,
 Ahi, mi gimthei leh mi chagah chuh a susiepa apat na humbit a,
 Nang tawbang kuo a um?" ti'n a.
- 11 Hetpih diktatlo takte a hung kipan un;
 Ka thil hêtkhâk loh te ei dawng u a.
- 12 Ka hinna chan khawp hielin,
 Thilpha thil gilo in ei din a.
- 13 Kei vang chun, a damloh pêt un kawlladip ka silh a;
 Ka hinna hi anngawl in ka sugimthei ngâla;
 ka pauchamna chuh keimah angsung ngêi ah a hung vaikit a.
- 14 Ka guol ahim, ka suohpih ahim bangin ka lungkham a,
 Ka chieh viela, mi'n a nu a sùn guolin lungkham in ka khu'na.

- 15 Himahlele kei ka kisuih leh amau chuh a kipâk zaw deuh u a, a kikhawm hiel u a:
Migilo maimai haw chuh ei sawisa dingin a kikhawm u a, zie chuh ka na he puoh ngâla; hailo in ei sawisa diek diek u a.
- 16 Guolvakna poh ah chiemnuih bawl haw maimai tawbang phetin a hau ei gawih khum u a.
- 17 **LALPA**, nangin bang chan ei etthâk guo na hi a ahim?
A lungnat nau lak apat chun humbit inla.
Ka hinna hi sakeibaknei lak achun humbit inla.
- 18 Tichun, kikhawpna lopi tak achun kipah thu gen ing ka ting:
Mi tamtak lak achun hun pakcha'ng ka.
- 19 Ka melma hawu chun diklo takin ei eu kiu hen:
Aziék beia ei mudah te chuh a mit un kiho зуол зуол kiu hen.
- 20 Chamna thu mawngmawng a gen puoh ngâl u a:
zie gama um hiet hiet te lepbawlna thu chuh a suongtuoh zawu hi.
- 21 Ahi, amau chun kam lientak ei kat khum u a;
“Chei! chei! I mit un I mu tau!” a tiu a.
- 22 Aw, **LALPA**, nangin na mu a, thipsan ki'n la:
Aw, **LALPA**, ei gamlat ki'n.
- 23 Ka Pathien leh ka **LALPA**, kisuhalh in la,
ka chung a vaihawm ding leh, Ahi, ka thu a ei panpih dingin hak in.
- 24 Aw **LALPA** ka Pathien, na diktatna bang zelin ei vaihawm sak in;
Amau chun ei eu kiu hen.
- 25 A lungthim u chun, “Chei, I duhthusam u chuh I nei tau hi” tikiu hen.

A mau chuh “I valh zo tau hi,” ti diek kiu hen.

- 26 Ka sietna chung a kipakte chuh muolpho tak leh gen ding helo hiel in um hawn u hen.
Ka chung a kisulien haw chuh muolphona leh zahchâkna silh sak in um hen.
- 27 Ka diktat na chung a kipâk te chuh lawp a kiko in kipâk takin um u henla:
Ahi, “A suok vangphat na chung a kipâk sek **LALPA** chuh a lopi ie, Limbawl in um hen la,” ti zing u hen.
- 28 Tichun ka lei hin diktatna thu gen intin,
Na pahchakna thu le sun ni tum in gen ina.

Lapu Lien di'n: LALPA suok, David Pahchakna La
Mihing Nunsiet zie

- 36** Minunsie sukkhelhna chun ka lunggil sung ah thu a gen a,
“A mitmuh ah Pathien lauh na mawngmawng a um puoi,” tin.
- 2 “Ka thulimlohna mudawk puou untin, hun mu dah diek puo'n au,” tin.
Amah mitmuh ah amah mah a kipakcha kawm ngâl seka.
- 3 A kama thu pawt haw chuh gitlohna leh lepbawlna thu ngen a hi seka:
Chingthei taka thilhih ding leh thilpha hih a haihsan tau a.
- 4 A zâlkhun achun thil gilo a suongtuoh seka,
Lampi phalo a chun a chieh hâmhâm a;
gitloh na chuh a kihdak puoi.
- 5 Aw **LALPA** na chitna chun van a sukha a;
Na muon-um na chun chung vandum khu a suna.
- 6 Na diktatna chuh Pathien tâng haw bang ahi;

Na vaihawm haw chuh tui thuk
tak tawbang ahi:
Aw LALPA, mihing leh sa na
hukbit seka.

- 7 Aw Pathien, na nunnem na chuh a
thuk na e!
Mihing chate chun na thanuoi a
chuh sek u a.
8 A mau chuh na insung phatna'n tai
mah mah untin uh;
Na kipahna lui chu amau haw
dâwnsak in na tin.
9 Hinna tuikhuk chuh na kieng ah a
um ngâla:
Na vak achun vak mu'ng ka tin uh.

- 10 Aw, nangmah hun hete chung
achun na nunnemna chuh
latsak zelin la.
Lungthim diktak pute chung ale
na diktat na chuh latsak zel inla.
11 Kisathei keng chuh ei sawisa din
kei lam ah suon kihen la,
Migilo khut inle ei nawhmang
kihen.
12 Zie akhun thil gilo hihte chuh a
puksieu a:
Sawtpaih ahiu a, a tho dawk thei
ta puou hi.

David Pahchakna La

Migilo leh Mipha Tawpna ding

- 37** Thil phalo hihte ziekin
kisulungkham nuom ki'n la,
Diktat lo taka hih haw chule
awtcha diek ki'n.
2 Hampa guola ât puk in um pai un tin,
Ham hing guolin vuoi ding ahi
ngâl u a.
3 LALPA chuh muong inla, thilpha hih
in;
Zie gam ahin um inla, muon
umna delh zelin.
4 LALPA chung achun le kipâk zelin;
Tichun na lunggil deihlam haw
chuh hun pien a.
5 Na umdan ding chuh LALPA
chungah nga'n la;

Amah chuh muong in la, A man
hih vek ina.

- 6 Na diktat zie chuh vak tawbang in
suoh sak intin,
Na vaihawmna chuh sun lai bang
mai in.
7 LALPA achun châwl inla, Amah chuh
ngak tun tun in:
A umdan a hamphatna mu haw
ziekin kisulungkham nuom
ki'n,
Ngaihtuohna gilote pirit sak ziek
chun.
8 Lungnat hi haihsan inla,
thangtawm kisik in:
Kisulungkham nuom ki'n,
thil hihkhiel in a hung kie
khwang sek hi,
9 Thil phalo hih haw chuh satthak a
um ding ahi ngâl u a:
LALPA ngakte vangin chuh gam hi
luoh un au.
10 Chawmkhat hal leh mi nunsie haw
chuh um ta puo'n tin uh:
Ahi, a umna mun chuh en en leh
chinle, um ta puo'n a.
11 Nuoilutchuhte vang chun gam
chuh luoh un au:
Kichamna nasatak chungah kipâk
un au.
12 Minunsiete chun mi diktat chuh a
do u a,
A ha a gawih khum sek ui.
13 LALPA chun amah chuh nuihsan ina:
A ni a hung nai tai tih a het
ziekin.
14 Gimthei leh chagahte hihpuk ding
leh Mi diktat te hihlum ding in,
Mi dukdaklote chun chemzâm a
lau a,
a thalphen uh a luoi u a.
15 A chemzâm un amau haw
lungchang sun intin,
A thalphen u haw chuh hih bawt
in um ina.

- 16 Mi diktat thil tawmcha neih chuh
Mi nunsie thil tampi nei keihkuuih
sangan a pha zawi.
- 17 Mi nunsie bân chuh sukawt in um
ding ahi ngâla:
Himahleh, mi diktat chuh LALPA'n
a tu zing sek hi.
- 18 LALPA chun mi pha bukim ni haw
chuh a he a:
A goluoh ding u chuh
kumlekhuo'n um zing ding ahi.
- 19 Hun phalo ale muolpho puo'n au:
Kiel kum inle kibuting takin um
un au.
- 20 Himahleh, mi nunsie te vang chuh
beimang un au,
LALPA dote chule hampa pak
guolin Sukmangthai in um un
tin uh,
meikhu'n zam mang un au.
- 21 Mi nunsie chun a palâk a, a din kit
sek puoi:
Himahleh, mi diktat chuh a
tângphal a, a pie zing sek hi.
- 22 LALPA vangsak na changte chun
gam hi luoh untin uh,
Himahleh, a sapsiet changte chuh
sukmangthai in um un au.
- 23 LALPA chun miphate kalsuon chuh a
puoi sek a,
A deihbang hihtute chuh a veng
sek a.
- 24 Puk mahleu le, puk tha tâwp puo'n
a.
LALPA'n a khut in a tu zing ngâla.
- 25 Naupang ka na hita a, tuhin a têk
ka hung hita a,
Himahlele mi diktat chuh
taihsana a um ka he kha puoh
a,
A suonte khutdawh le ka mu kha
diek puoi.
- 26 Nichang tumin mi a lungsiet a, a
palâk sak seka;
A suonte chuh vangsakna a hung
hi sek ui.
- 27 Gitloh taihsan inla thilpha hih in;
- Khutichun kumlekhuo'n zie chun
cheng zing zieng in.
- 28 LALPA chun vaihawmna diktat a
ngaina seka,
A mithiengtho haw chuh a
taihsan ngei puoi,
Mi diktat chuh kumlekhuo a
dingin vawpphat in a um a;
Himahleh, mi nunsie suonte vang
chuh sukamangthai in um ina.
- 29 Mi diktatte chun gam hi luoh un
tin uh,
A sung ahin kumlekhuo'n cheng
zing un au.
- 30 Mi diktat kam chun chitna thu a
gen sek a,
A lei chun vaihawm diktat na thu
a gen sek hi.
- 31 A Pathien dân chuh a lunggil ah a
um a;
A kalsuon haw mawngmawng
chuh a teu puoi.
- 32 Mi nunsie chun mi diktat chuh a en
tha a,
Suklup a guo sek hi.
- 33 LALPA'n amah chuh a khut ah pie
puo'n tin,
A vaihawm tak u leh
mawhchansak phal puo'n a.
- 34 LALPA chuh ngak inla, a lampi chuh
hawh in,
Khutichun gam hi luoh dingin
hun limbawl ina:
Mi nunsiete sukamangthai a a um
pet u chuh hun mu'n la.
- 35 Mi nunsie chuh nasa taka thu nei
leh,
Lebanon a Sidar sel duoh hut hut
banga,
a bawk biel buol pêt ka mu a.
- 36 Himahlele lampi ah ka va chieh a,
chun, ngaitie, amah chuh ana um
ta puoh a:
Ahi, amah chuh ka hawla,
himahlele muh theih ahi ta puoi.
- 37 Mi demna bei tiemteh inla, mi
diktat chuh en in,

- Khutibang mi tawpna ding chuh
tha muonna hi ding ahi ngâla.
- 38 Dan bawhsiete vang chuh a guola
suksiet in um hawn un au,
Mi nunsiete tawpna ding chuh
sukmangthaina hi ta'n a.
- 39 Amahvang chuh mi diktat te hukdam
na chuh LALPA kawm apat hi'n a.
A mah chuh lungkham laia a
kulhsang uh ahi sek a.
- 40 LALPA'n amau chuh a panpih a
humbit sek hi,
Amah a chuh a puklut ziekun,
Mi nunsie lak achun humbit in a
hukdam sek hi.

Thawklai a Pauchamna^r

- 38** AW LALPA, lungna'n ei hilhgaihi
ki'n la:
Thangtawm in ei thunun diek ki'n.
- 2 Na thal haw chuh ka pang ah a
chang det kei a,
Na khut in nei nam tawptawp
ngâl a.
- 3 Na lungkim loh ziekin ka sa ahin
damna himhim a um puoh
ngâla;
Ka gitloh ziekin ka guhhaw hin
hisel lai himhim a um diek puoi.
- 4 Ka manmawhna haw chun ka
luchang hi achup tuma,
Puokgik tak ka puok guolloh
tawbang hi ahi.
- 5 Ka ngawlina ziekin, Ka pawpna haw
hi a uih in a meima zo ta a.
- 6 Ka ti ana a, ka khun nget ngut a;
Ni tumin lungkham in ka mau
sek a.
- 7 Ka kâwng hi a sa hut hut sek a:
ka taksa ahin damna mun
himhim a um puoi.
- 8 Ka chau a ka tisel a puong el ul a;
Ka lungthim nawp loh na ziekin
ka tau hut hut a.
- 9 LALPA, ka deihlam chengcheng hi
na masangah a um chiet a.

- Ka tau hile na masang ah selguk
ahi puoi,
- 10 Ka lung a phu lun lun a, ka thagau
a chautha zo ta a:
Ka mit vakna chun lah ei umloh
san ta nawn a.
- 11 Ei hehpihte leh ka lawite chuh ka
natna lak ahin a kikiengkawih
u a;
Ka suohpihte le gamla tak ah a
ding u a.
- 12 Ka hinna sukhang guoa hawlte
chun ei mat na dingun thâng
poh a kam sek u a;
Ka sietna ding hawl haw chun le
thu phalo tak haw a gen un,
Nichang tumin lepbawlina thu
haw a ngaihtuoh sek ui.
- 13 Himahlele kei chuh mi bengngawng
guol in helo in ka uma;
Pautheilo kamka khalo guol in
ka um a.
- 14 Ahi, mi pau hetheilo,
A kama hilhgaihihna himhim pawt
khalo guol in ka uma.
- 15 Himahleh, AW LALPA nangmah ka
hun kineppih ngâla:
AW LALPA ka Pathien nangin ei
dâwng inla,
- 16 "Khutilochun ei eu untin,
Ka keng a kithawlh tieng leh ka
chungah kiletsak kha'n au," ka
tih ahi.
- 17 Ka puk vang vang ngâla,
Ka lungkhamna le ka masang ah
a um zing ngâla.
- 18 Ka thulimlohna chuh ka phuong a;
Ka gitloh na ziekin ka lungkham
a.
- 19 Himahlele, a ziek beia ei dote chuh
a hât u a:
Diklo taka ei mudahte chuh a
pung a.
- 20 Thilpha thil gilo a ei dinte chuh ka
melma ahiu a,
Thilpha ka deih zieka ei do ahiu
hi.

^r David pahchakna la: Hetdawksak kitna dingin

- 21 Aw LALPA ei taihsan hiel ki'n la:
Aw ka Pathien, ei gamlat hiel ki'n.
22 Aw LALPA ei Hukdampa,
Ei panpih dingin hung kin in.

Thawk nei a Kiphuong⁵

- 39** “Ka lei hin thil ka hihkhelh loh na dingin,
Ka um dân haw hi vengpha'ng ka ting:
Minunsie te ka masanga a um sung cheng un
Ka kam hi mûk kâna'n kân ing ka,” ka ti a.
2 Khutichun thipkêi in pau lo in ka uma,
Phachuom lo hielin thipkêi in ka um a;
Himahlele, ka lungkhamna chuh chawthhawh in a um zaw bawn a
3 Ka sung ahin ka lunggil sa hut hut a;
Ka ngaihtuoh ka ngaihtuoh chun mei chuh a kuong dawk a:
Chun, ka lei hin thu a gen ta a
4 “LALPA ka tawpna ding leh,
ka damsung ding bang chan ahi dem, tih ei hetsak inla;
Bang tienga dengdel ka him tih ka hettheih na dingin.”
5 Ngaitie, ka damsung nite hi khutpêk bawh chan phetin na siem a;
Ka kum hi na mitmuh a chun bangmah kham ei puoh a;
Mitin hi a phat lai pêt un le a pum un bangmah lo mai ahiu a. Selah
6 Mitin hi lim tawbang phet ahiu a:
Selah.
A buoi tâwn mah mah chiet ui;
Go a khawlkhawm sek u a,
a luoh ding a he puoh ngâl u a.
7 Chun, LALPA, tuhin banga ka ngak ding?
Nangmah ah ahi, ka kinepna a um sek.

- 8 Ka sukkhelhna chengcheng apat ei hukdawk inla:
Mingawlte gensiet in ei umsak ki'n.
9 Nangmah hih ahih ziekin Ka pau puoh a,
ka kam le ka ka diek puoi.
10 Nei zêpna hi ka kawm apat la chawn inla:
Na khuttum a sukman ka hi hi.
11 Mi a sukkhelhna haw zieka hillgaih na haw a na sawihzawi hin,
A duh-âmna hi hâng nek bangin na susie sek a;
Mitin hi hu a hing mai ahiu hi Selah
12 Aw LALPA, ka pauchamna hi ngaitha'n la,
ka hun uou na ahin na nakhang dawh inla;
Ka mittui luong hi khawngaihsan mai ki'n:
Na malzin ka hi a, Ei suonte bang a khuolzín nichuong mai ka hi ngâla.
13 Aw, zie apat ahi ka pawt a, ka hinna a beih masang hin,
Hatna ka neih kit kit theih na dingin ei kiheimang san ki'n.

Lapu Lien di'n: David Pahchakna La
Pahchakna La

- 40** LALPA chuh ka ngak tuntun a,
Tichun amân ei ngeingaih a,
ka kiko chuh a ngaitha tai.
2 Beimanna kawkhuk,
buonthuok nang zeng zung a kipat ei kaidawk ta ngâla;
Chun, ka keng chuh suongpi chungah a nga a,
ka kalsuon haw chuh ahih det a.
3 Amah chun ka kam ahin la thak a kawih a,
I Pathien uh pahchakna chuh:
Mi tampi'n zie chuh muntin uh lau untin,
LALPA chuh gingcha tan au.
4 LALPA chuh muon bulpi pena nei a,

⁵ Lapu Lien di'n: Jeduthun a ding chun, David pahchakna la

- Kiletsak te lama kiheilo a,
pathien diklote zui lo mi chuh a
hampahu hi.
- ⁵ Aw LALPA, ka Pathien nanging
thilmak na hihte leh,
Kei mau haw lam na ngaihtuoh
na mak te hi a tam mah mah
mai a,
zie chuh na masang ah suklat sen
ding guol ahi puoi.
Phuongdawk a gen ding hi vang
leng,
simsen ding guol hi puo'n a.
- ⁶ Kithawihna leh thillat chung a hin
kipahna himhim na nei puoh
a;
Ka nakhang haw hi nei hih hawn
sak ta a:
Hâlmang thilpiek leh gitloh ding a
thilpiek chuh na ngek puoh a.
- ⁷ Ziephet chun, ken, "Ngaitie, ka
hung hi;
Lehkhabu ziel achun ka thu zik
ahi a:
⁸ Aw ka Pathien, na deih lam hih hi
ka kipahna lam tak ahi;
Ahi, na dân thu chuh ka lunggil
ah a um zing hi," ka ti a.
- ⁹ Kikhawpna lopi tak ah diktatna
chanchin pha ka thangko pih a;
Aw LALPA, ngaitie, Ka kam hi ka
hup puoi tih na hêi.
- ¹⁰ Na diktatna chuh ka lunggil sung
ah ka îm puoh a;
Na muon umna leh na hukdamna
thu chuh ka tângsap pih zaw a;
Na zaidawhna leh na thutakna
chuh
kikhawpna lopi taka mi haw lak
achun ka îm puoi.
- ¹¹ Aw LALPA na lainatna nem tak chuh
kei kawm ahin it ki'n la:
Na zaidawhna leh na thutak chun
ei humbit zing hen.
- ¹² Thil phalo simsenloh chun ei
ûmkimvel ngâla,

- Ka manlohna haw chun ei delh
pha a,
khutichun ka dâk thei ta puoh a;
Ziehaw chuh ka luchang a ka
samzang haw sangin a tam
zaw a,
ka lunggil hih a chau tai.
- ¹³ Aw LALPA, lungsiet takin ei humbit
inla:
Aw LALPA, ei panpih dingin kin in.
- ¹⁴ Ka hinna hihbei guo a hawlte chuh
Muolpho tak leh zakcha tak in
um hawn u hen;
Ka sietna chung a kipâk haw chuh
vaihkkit sak in
sukzahchak in um u hen.
- ¹⁵ "Chei! chei!" ei ti haw chuh a
muolpho ziekun lungkham
takin um u hen.
- ¹⁶ Himahleh, a hun hawl chengcheng
chu nangmah achun kipâk
takin um u henla:
Na hukdamna ngaina te haw
chun
"LALPA chuh chawih-at in um
henla,"
ti zing ziang u hen.
- ¹⁷ Kei vang gimthei leh neilah tak ka
hi a;
Himahlele LALPA'n ei ngaihtuoh
sek a:
Nang chuh ei panpih pên leh ei
humbit pên na hi a;
Aw ka Pathien, sawt hal hiel ki'n.

Lapu Lien di'n: David Pahchakna La
Damlo Pauchamna

- 41** Gimtheite ngaihtuoh mi chuh a
hampahu hi:
Lungkham ni leh LALPA'n a mah
chuh humbit ina.
- ² LALPA'n amah chuh humbit intin,
suhing ina,
lei a hin vangsak in um ina;
Amah dote ut ut a bawl dingin
pie ki'n.
- ³ LALPA'n a natna zâlkhun a a kuolna
mun ah hih hât ina:

Nangin a damloh lai inle a natna
cheng na sukdam sak seka.

- ⁴ Ken, “Aw LALPA, ei hehpih inla,
Ka hinna hih sudam inla,
na chungah thil ka sukhiel ngâl
a,” ka ti a.
- ⁵ Ei dote haw chun,
“Bangtik leh a thi dem, a min a
bei dem?” ti’n.
Ei gensie sek u a.
- ⁶ Chun, a lak u a khatin ei hung veh
tak le lah,
thu dukdaklo ngen poh a gen
seka;
A lunggil chun gitlohna a la
khawm sek a;
A pawtdawk tak leh a genzak
sek hi.
- ⁷ Ei hawte chengcheng chun a gûkin
ei gensieu a:
Ei hihsietna ding a ngaihtuoh u a.
- ⁸ Amau chun, “Natna phalo takin a
buokkhum ta a:
Tu a a kuol hi thokit ta puo’n a,”
a tiu a.
- ⁹ Ahi, ka guol ka kivawppih theih, ka
ginchak tak,
ka chângthâk nekpa ngêi chun
A khawtalzum ka chungah a
lek tai.
- ¹⁰ Himahlele, aw LALPA, nangin ei
lungsiet inla,
Amau haw ka thuk theihna
dingin ei kaittho kit in.
- ¹¹ Zie ahin ka chungah na kipâk hi tih
ka hêi,
Ka melmapa chun ei zawh sek
loh ziekin.
- ¹² Himahlele, kei vang lungthim
phatak ka putna ahin nang in
nei tu zinga,
Na ma achun kumlekhuo a
dingin nei kawih a.
- ¹³ LALPA, Israel Pathien chuh,
Kumsawt apat kumsawt tiengin
pahchak in um hen.
Amen, Amen.

BU NIHNA (Sam 42-72)

Lapu dingin: Kora Chapate Maskil

Gam danga puih Pauchamna

- 42** Sakhi luicha tui duh a ha huoi
huoi bang in,
Aw Pathien, ka hinna hi nangmah
utcha’n a ha huoi huoi hi.
- ² Ka hinna hi Pathien utcha’n,
Pathien hing utcha’n a ha huoi
huoi hi:
Bangtik ahi die Pathien ma a ka
tun a, ka va kilat ding?
- ³ Ka mittui hi sun leh zan in ka an
ahi a,
Mite’n “Na Pathien khawi a um
ahi?” ei ti mat chet u a.
- ⁴ Zie thil haw hi ka hezing a,
ka hinna hi ka sung ah ka sung
buo a,
Mipi lak ah chieh a, kipahna leh
pahchakna gi tawh,
mipi kut, Pathien Ho-In zuon in
amau ka kai sek kha.
- ⁵ Aw ka hinna, bang dinga khun zing?
Bangatih leh ka sung ahi buoi
zing na him?
Pathien ah kinem in: a mel a dam
na ziekin
Amah chuh pakcha kit ding ka hi
ngâla.
- ⁶ Aw ka Pathien, ka hinna ka sung
ahin a khun zinga:
Zieziekchun Jordan leh Hermon
gam akipat in,
Mizar tânga kipat hin ka hun en
zing hi.
- ⁷ Na tui luong gi dul dul haw ahin
tui thuk leh tui thuk chuh a
ki-uou u a:
Na tui kinawk leh na tui kinâwk
chengcheng haw chun ei
vuktum ta a.
- ⁸ Himahlele LALPA’n a zaidamna chuh
sun in thu pie’n tin,
A la chun zan leh ei umpih ina;

Ka hinna Pathien kawma
pauchamna chun.

- ⁹ Pathien ka suongpi kawm achun,
“Bangati a ei hengilh na him?
Bangati a ei dote ei nemsiehna
zieka lungkham a ka mau viel
viel sek?” ti’ng ka ting.
- ¹⁰ Ka taksa a thihna theih liemna um
tawbang in ei dote chun ei gen
sie sek u a:
“Na Pathien khawi ah a um hi?”
ei ti matchet u a.
- ¹¹ Aw ka hinna bang dinga khun zing?
Bangati a ka sunga hi buoi na him?
Pathien kineppih in: amah chuh
pakcha kit ding ka hi ngâla,
Ka hukdampa ka Pathien chuh!

**Buoina huna Pathien
kawma Pauchamna**

- 43** Aw Pathien, vai ei hawm sak
inla,
Pathien limsak lo nam chung
ahin ka thu ei genpih in:
Aw, lepbawl nuom leh mi diklo
lak ahin ei humbit in.
- ² Nang chuh ka kisêlna Pathien na hi
ngâla,
bang atih leh ei pampaih na him?
Bangatih leh melma te nuoisieh
na zieka lungkham a ka mau
viel viel sek a?
- ³ Aw, na vak leh na thutak chuh
sawldawk inla,
amau chun ei pui u hen la:
Na tâng thiengtho leh Na umna
haw chuh ei tut in.
- ⁴ Khutichun Pathien maichâm kieng
ah chieh ing ka ting,
Pathien ka lawpna mah mah
kawm achun:
Aw ka Pathien, ka Pathien
kingkang in hun pakcha’ng ka
ting.
- ⁵ Aw ka hinna, bang ding a khun
zing?

Bangatih leh ka sung ahi buoi
zing na him?
Pathien kineppih in: amah chuh
ka mel hihdampa ahi a,
ka Pathien chuh pakcha kit ding
ka hi ngâla.

Humbit dinga Pauchamna[†]

- 44** Aw Pathien ni dang lai a na
thilhih haw kha ei
suonteu in a damlai un ei hilh u
a, ka nakhang un ka zau a.
- ² Nang mah khut ngêi in namtin
chuh na nawhdawk a,
himahleh, amau chuh na phut ta a;
Mipite chuh na sugimthei a,
amau chu na suohchak sak a.
- ³ Gam hi amauhawn chemzâma a
zawh uh ahi puoh a,
Amau haw khuta guolzo ahi diek
puou:
himahleh, a chung u a na kipâk
ziekin na khut changlam leh,
na bân leh, na melvak in ahi zawi.
- ⁴ Nang chuh ka LAL leh ka Pathien
na hi:
Jakob chuh guolzo dingin thu na
pie a.
- ⁵ Nangmah ziekin ei suol haw chuh
chil diek diek ung ka tingun.
- ⁶ Ka thalpo hi gingcha ding ka hi
puoh ngâla,
Ka chemzâm hinle ei hukdam
chuom puo’n a.
- ⁷ Ei dote lak achun nangin nei
hukdam zaw ta ngâla,
Ei mu nuom lo haw chuh na
sumuolpho zaw ta ngâla.
- ⁸ Sun nichangtum in Pathien ka
suong u a,
Na min chuh kumlekhuo’n
pakcha’ng ka ting, Selah
- ⁹ Tuhin vang chuh nangin nei
pampaih a, nei suzakcha a;
Ka sepaih hawu lak ale na chieh
kha ta puoh a.
- ¹⁰ Ei dote lak achun nei taihsiet sak
sek a:

[†] Lapu Lien di’n: Kora chapate pauchamna la, Maskil

- Ei mu nuom lo haw chun sum chu a ut un a kilak sek u a.
- 11 Belam thah ding bangin nei kawih a,
Namtin lak ah nei thehzak behlap a.
- 12 Na mite hi bangmah lo in nei zuok ta a,
A man u chuh tawmcha na ngek a.
- 13 Nangin ka vel u a mihaw gensiet in nei um saka,
Ka nai tuom u a mi haw muh sit leh nuhsan in nei um sak ta ngâla.
- 14 Nangin namtin lak ah a sie lam tehkalna'n nei umsak a,
Mitin laka mite luchang thin khum inle nei um sak a.
- 15 Ka zahchâkna hi ni changtum in ka masangah a um seka,
Ka muolpho na hin ei khuh zo tai.
- 16 Gen thanguoi leh gensie te aw ziek leh,
Melma leh phuba lapa ziekin.
- 17 Ziehaw chengcheng chu ka chungah a tunga;
himahleh ka hun hengilh kha puou a,
Na thugawlh hih ka kilepsan kha puou.
- 18 Ka lunggil u hi a kilehhei kit puoh a,
Ka kalsuon u haw hin na lampi chu a petsan kha diek puoi.
- 19 Nangin Si-âl haw umna ah nei sawisa ek a,
Thihna lima nei khuh na dingin.
- 20 Ka Pathien min u chuh ka hetngilh u a,
Gam dang Pathien lama ka khut hawu ka zak u chun.
- 21 Pathien in zie chuh mudawk lo ding maw?
Amah chun lunggil a thuguk haw hi a hezing ngâla.

- 22 Ahi, nang ziekin ni tum in thah in ka um sek ui;
Belam thah ding haw banga ngaih ka hiu hi.
- 23 Aw LALPA, halh ta'n la, bang dinga ipmu na hi?
Tho dawk inla kumlekhuo'n ei paih tha ki'n.
- 24 Bang ziek a na mai na sel ahi?
Ka gimtheih zieu leh nuoisiehna ka thuok zieu hi bang zieka na hetngilh sek ahi?
- 25 Ka hinna hi leivui ah a tum suk a;
Ka taksau lah lei ah a bek chak kêi ngâla.
- 26 Ei panpnh dingin tho inla,
Na nunnemna ziekin ei hukdawkin.

Leng Kichenna La^u

- 45** Ka lunggil hi thilpha'n a let zungzung a:
Lalpen chung thu a ka thil phuok chu gen ding ka hi:
Ka lei hi lehkha zik thiem takte kawlawm tawbang ahi.
- 2 Mihiem chate lak ah na hawih pena;
Lungsietna hi na mûk a sun khum ahi:
Zieziekchun Pathien in kumlekhua a dingin a hun vangsak ahi.
- 3 Aw, mihat, na chemzâm na kâwng ah vawp in,
Na lopina leh na kilawmna tawh.
- 4 Thutak leh thunuoigawlh na leh diktat na ziekin,
Na kilawmna'n kivan in lamzang tak in sakawl chungah chun chieh zel inla:
Tichun na khut changlam chun thil huoisie takte hun sinsak ding ahi.
- 5 Na thalchang chuh a hiem a:
Mitin chuh na nuoi ah a puk sek u a;

^u Lapu Lien di'n: Sosanim a sak ding; Kora chapate Pahchakna La; Maskil, Hehpihna La, 44.22: Rom 8.36

Lalpen dote lunggil achun a
chang zing a.

6 Aw Pathien, na lalchutphah chuh
kumlekhuo'n um ding ahi:
na lal tiengkhut chuh uoh chuom
neih loh na lal tiengkhut ahi.

7 Diktatna chuh na deihchuom a,
nunsietna chuh na haw a;
Zieziekchun, Pathien, na Pathien
chun,
na lawite sanga nasa zawn

Kipahna sathau a hun nuh ta hi.

8 Na silhlechen haw chuh murra leh,
aloe gimte leh cassia gimlim
anam vengvung a;

Saiha a siem lal In haw a
kingkang chi chuom chuom
gi hung pawt haw chun a hun
sukipak ahi hi.

9 Na numei zahum te lak achun
lengte chanu le a tel u a:
Na changlam achun ophir sana a
kizem in lengnu chuh a ding a.

10 Aw, ka chanu, ngaitha'n la,
ngaihtuoh inla, na nakhang
dawn in;

Na mite leh na pa inkawte chu
hengilh in;

11 Khutichun leng in na mel hawihtak
hi utcha ding hi ven:
Amah chuh na lal ahieh ziekin, a
masang achun khun in.

12 Tura chanu chu thilpiek chawiin
zie chun um intin;
Mi laka neizo haw chun na
lungsietna ngên un au.

13 Lal chanu chuh a leng insung
achun a kichei a:
A silhlechen chuh sana a
zemhawih ahi.

14 Puon zem hawihtak a kivan in
lalpen kawmah pui untin:
A nung achun a nungzui nungak
thiengte haw chun zui un au.

15 Amau chuh kipak leh lawp tak in
pui intin uh:

Lalpen In achun lut un au.

16 Na pilepute sik in, Aw lengpa,
chapa te hun nei ina:
A mau chuh lei chung chengcheng
a hin leng in siem inla.

17 Na min hi khang chengcheng a
hetzing dingin siem ing ka ting:
Khutichun, mitin in kumlekhuo'n
hun pakcha ta'n au.

I Kawm uh ah Pathien a um^v

46 Pathien chuh I kihumbitnau leh
I hat nau,

Lungdawn laia panpih pai ziang
nai zing ahi.

2 Zieziekchun lei hi hung zatchuom
in,

Tang haw hi tuisuohgiet sung pek
ah kichawn mahlele lau hiel
puo'ng ka ting;

3 Atui haw chuh gi hum hum in phul
lut lut mahleh

A kinawk nasat ziekin tang haw
hi ling dul dul mahleh lau diek
puo'ng ka. Selah.

4 Lui khat aum a, zie ka haw chun
Pathien khawpi chuh a sukipak
sek hi,

Chungnung pen pa um na mun
thiengtho chuh.

5 Pathien chuh a lak u ah a um a;
kiling puo'n a:

Pathien in khawvak thak tak leh
panpih ina.

6 Namtin cheng chuh a kichawk u a,
lal gam haw chuh a kiling a
A mah chun a aw a suoh a,
lei chung hi ahung tuimang zo
ta a.

7 Sepaih hawnte LALPA chuh I kawm
u ah a um a;
Jakob Pathien chuh I insang uh
ahi.

8 Hung unla, LALPA thilhih haw hi
entiem u,

^v Lapu Lien di'n: Kora chapate Pahchakna La; Alamothe a sak ding la
45.6-7: Heb 1.8-9

Lei chung a thil ahih siet ziehaw hih.

9 A mah chun kido na haw hi kâwlmawng chan in a suhai sek a;

Thalpo chuh ahih bawnga, tiengcha chu a sattan seka;

Kangtalai haw chu mei in a hâl mang sek a.

10 Thip unla, Pathien ka hi tih hi heu in:

Namte cheng lak ah chawih sa'n in um ing ka ting,

lei ahin chawihsân in um ing ka.

11 Sepaihte LALPA chuh ka kawmah a um a;

Jakob Pathien chuh I kulh insang uh ahi. Selah

Vaihawmtu Lopi pênw

47 Aw mitin chengte haw, na khut uh bêng unla;

Kipahna aw'n Pathien kieng ah kiko un.

2 LALPA Chungnung pênhuh a lauh um ngâla:

Lei chung chengcheng ah leng lopi tak ahi.

3 A man mitin chuh I nuoi u ah kawihniem intin,

Namtin chuh I keng nuoi u ah kawihniem ina.

4 A mah chun I go luoh ding u chuh ei tel sak intin.

A hehpih Jakob kisuonpih pênhuh gam chuh. Selah

5 Pathien chuh kiko husa tawh a chieh to a,

LALPA chuh Pêngkun gi tawh a chieh to tai.

6 Pathien pakcha'n la sau inla, pahchakna la sau in:

I Lal pênhuh pakcha'n la sau inla, pakcha'n la sau in.

7 Pathien chuh khawvel chengcheng Lal ahi ngâla:

Amah pakcha'n la sau in.

8 Pathien chuh namtin chungah Lal in a chu a:

Pathien chuh a lalchutphah thiengtho ah a chu a.

9 Abraham Pathien mite guol in, mitin laka leng chate haw chuh a kipunkhawm u a:

Lei chung bitna chuh Pathien a um ahi ngâla;

amah chuh nasa taka pahchak in a um hi.

Zion Pathien Khawpi^x

48 LALPA chuh a lopi a, nasa taka pahchak ding ahi.

I Pathien uh khawpi ah, a tâng thiengtho achun

2 A tâng thiengtho san zie kilawm tak,

khawvel chengcheng kipahna chu, Zion tâng chuh ahi, Mâllam

panga,

Lal lopi tak khawpi chuh.

3 A leng In haw achun Pathien in kulhsang ahih a kihetsak a.

4 Ngaitie, leng haw chuh a kikhawm u a,

A kipunkhawm u a.

5 A muh phet u chun, mak a sau a;

A lungkham u a, a leng mang pai

tau a.

6 Zie tak achun a kilîng sie tau a;

Numei nauhanat bangin natna'n a man behlap a.

7 Khawsak huïh mang in Tarshis

lawng lien haw chu a susie sek a.

8 Sepaih hawnte LALPA khawpi ah,

I Pathien khawpi achun,

Bil a ka zâk bang ngêi in ka mu tau hi:

Pathien in zie khawpi chuh

kumlekhua a dingin hih det ina. Selah

^w Lapu Lien di'n: Kora chapate Pahchakna la **48.2**: Mat 5.35

^x Kora chapate pahchakna la

- 9 Aw Pathien, na Ho-In sunggil achun
Na nunnem zie hi ka ngaihtuoh u a.
- 10 Aw Pathien, na min bang ngêi in,
Na pahchakna chuh kâwl mawng tiengin a tung a:
Na khut changlam chuh guolzawh na'n a dim hi.
- 11 Na vaihawmna haw ziekin,
Zion tâng chu kipâk tak in um henla,
Juda chanute chuh kipâk tak in um u hen.
- 12 Zion chuh chieh kimvel unla,
a kimvel achun chieh un;
A gâlvén insang haw chule sim suok un.
- 13 A kulh hawu chuh tiemteh phau unla,
A leng In haw chuh ngaihtuoh un;
Khangthak hung um kit haw kawma na hilh theih na dingun.
- 14 Zie hi Pathien ahi a, kumlekhuo a I Pathien uh ahi ngâla:
Thih tieng nasana ei puipa hi'n a, tih na hilh theih na dingun.

Hauhsakna a Kingak a Ngawlhuoi zie^y

- 49** Mitin chengte haw, ziehi ngaithau inla,
khawvel a um chengcheng te haw, nakhang a na dawh un:
- 2 Mineu leh milien,
Mi neizo leh mi gimthei inle.
- 3 Ka kam hin chitna thu gen intin;
Ka lunggil ngaihtuoh chuh het thiemna thu hi'n a.
- 4 Tehkal thun ka na khang dawh ing ka ting:
Ka thu gil gen chuh kingkang in hilhchien ing ka.
- 5 Ni phalo haw achun, ka khawtalzum vela thulimlohna chun ei um viel mahlele,

- Bang ziek in ahim ka lauh ding?
- 6 A mah hauhsakna muong a,
A mah neihsawhna nasatak suonghaw chun:
- 7 Kuomah amah kitan thei puo'n tin,
Pathien kawmah a hinna tatna piek sak thei puo'n au:
- 8 Hinna tatna ding chuh aman a tam mah mah a,
a hun tawk um theilo ahi.
- 9 Mi chuh kumkhuo a a dam zing na ding a,
Muotna a muh lohna ding chun.
- 10 Miching haw le a thiu a,
Mingawl leh mi mawlte le a bei mang gel u a,
A go u chuh mi dangte a nutsieh sak u a.
- 11 A gam teu chuh amau min in phuok mahleu,
a thân u chuh kumkhuo a a In dinguh ahi ta a,
khang chengcheng tienga a chênna dinguh ahung hi tai.
A gam u haw chu a mau min mah mah a lawh sak sek ui.
- 12 Himahlele mihiem hi limbawl in a um zing puou a:
Gamsa mangthai sek te bang phet ahiu hi.
- 13 Zie hi ngawlhuoi taka a kimuonnau gah chu ahi a:
a thil neih u a kislung-awite tawpna ding chuh zie chu ahi.
Selah
- 14 Belam thah ding banga Sheol a dinga guot ahiu hi,
Thihna chuh amau chingpa hi'n tin:
Zang takin thân ah kum suk un tin,
a mellepâng u le bei pai intin,
Sheol chuh a chênna dinguh hita'na.
- 15 Ka hinna vang chuh Pathien in Sheol khut apat tan dawh ina.
A mah chun ei na tuok ding ahi ngâla. Selah
- 16 Mi chuh hung hausa henla,

^y Lapu Lien di'n: Kora chapate: pahchakna La

A insung achun hauhsakna hung
dim mahlele lau diek ki'n:

17 A thih tieng leh bangmah keng diek
puo'n tin.

A hauhsak na chun amah zui tha
suk chuom puo'n a.

18 A dam lai in kihampnat sak hen la,
thil na hih phat tieng leh mi'n
hun pakcha sek mah leu

19 Amau chuh a suonteu-suon
kawmah chieh ding ahui a;
Bangmah tikin vak hi mu ta
puo'n au,

20 Mihiem hi a zahum a,
zie hethiem lote chu gamsa
mangthai sekte bang phet ahui
hi.

Asaph Pahchakna La

Pathien ho Dân Diktak

50 Pathien, Pathien ngêi LALPA
chun thu a gena.

Lei chung hi ni suohna akipat a
tumna tiengin a sam tai.

2 Hawihna bukimna, Zion a kipat chun,
Pathien chun a salh vak ta a.

3 I Pathien u chu hung intin khaw
ngai zing puo'n a:
A masang achun katum sek mei
a um a,
A kimvel achun huihpi nasatak
nung ina.

4 A mite vai a hâwm theihna dingin
chunglam van te leh lei hi sam
intin,

5 "Ka mi ginum te ka kawmah hun
puikhawm un,
Kithawihna sa that a ka kawma
thugawlh siemte haw chu," ti'n.

6 Tichun, vante khun a diktatna chu
thangko pih un a,
Amah Pathien mawng chuh
vaihawmpa ahi ngâla. Selah

7 "Aw ka mite haw, ngaithau in,
thugen ding ka hi:
Aw Israel ngaitha tie, hun
hetchien sak ding ka hi;
Kei hi Pathien, na Pathien ngêi
chuh ka hi hi.

8 Na kithawihna haw ziekin hun
hilhgaih puo'ng ka;
Na hâlmang kithawihna haw
chuh ka masangah a um zing
ngâla.

9 Na in a kipat chun bâwngchal
himhim pawm puo'ng ka.
Na gan huong a kipat kelchate le
pawm dawk puo'ng ka.

10 Gamnuoia sa tin cheng hi kei a ahi
ngâla,
Tang sangkhat chung a ganha
um haw chule.

11 Vanlaizawl a vacha chengcheng hi
ka he suok kêi a:
Gamsa haw hile kei a ahi.

12 "Gilkiel mah lengle hun hilh puo'ng
ka:

Lei leh a sunga thil um
chengcheng hi keia ahi ngâla.

13 Bâwngchal sa ne a, kel thisan dâwn
ding ka hi a ahim?

14 Pathien kawma kipah thugen
kithawihna chu lân zaw'n la;
Na thutiem haw le Chungnung
pên pa kawmah huitun sak in:

15 Chun, lungkham ni leh ei sam inla;
Hun humbit ing ka, khutichun
nangin nei limbawl ding hi
chin a," a ti a.

16 Mi nunsie kawm achun, Pathien
in Ka thuguot hi bangti dana
hetsak a?

Ka thugawlh hi bangti dana na
kama suoh na him?

17 Hilhgaihna na haw a, Ka thu haw
hi na nunglam ah na paih zel
ngâla.

18 Gucha na muh leh pha na sakpih a,
Zawlsai haw lah na kivawppih
behlap a.

19 Na kam chuh gitloh kieng ah na
pie a,

Na lei hin lepbawl na a hih zing a.

20 Chutsa'n na suohpih na gensie a:
Nangmah nute chapa ngêi chuh
na hêk sek a.

21 Ziehaw chuh na hih a himahlele ka
thip zinga;

Khutichun nang tawbang phet
din nei ngaihtuoh a:
Himahlele hun hilhgaih ing ka
ting,
na mitmuh ah aban banin hun
hih lang ing ka.

- 22 “Nang haw Pathien hengil te haw,
ziehi tiemteh tiem u!
Khutilochun hun bawttel kha’ng
ka ting,
nanguh hun humbit ding um lo
hiel ding ahi ngâla:
23 Kuole kipah thugen kithawihna lân
ta poh chun ei limbawl sek u a:
Chun, a umdan vawp kitûp kawm
achun Pathien hukdamna etsak
ing ka,” a ti a.

Ngaihdam Ngetna^z

- 51** Aw Pathien, na nunnem na
dungzui in nei hehpih inla:
Na lainatna nasat dungzui in ka
sukkhelhna haw hi nawt mang
in.
2 Ka thulimlohna ei silthien sak tin
ten inla,
Ka gitlohna ei silngim sak in.
3 Ka sukkhelhna haw ka he ta ngâla:
Ka gitlohna hi ka masangah a um
zing ngâl a.
4 Na chungah, na chung maicha ah
thil ka hihkhiel a,
Na mitmuh in thil gilo chuh ka
na hih ta a.
Na thugen in thiem na chansak
thei a,
Vai na hawma demna bei na hih
theih na’n.
5 Ngaitie, gitlohna a hinthak in ka
um a;
Ka nu’n gitloh na’n nau in ei
vawp a.
6 Ngaitie, sunggil lam ahin thutak na
deih sek a;
Zieziekchun, sunggil lam ahin
chitna nei hetsak inla.

- 7 Husop in ei hih thieng inla, tichun,
thieng ing ka.
Ei silthieng inla, tichun, vuk
sangan vam zawng ka.
8 Nawpna leh kipahna chuh nakhang
in ei zak sak inla;
Guh na sukawt haw hi a kipah
kit theih na dingin.
9 Ka gitlohna haw lak a hin na mai
sel inla,
Ka thulimlohna chengcheng hi
nawtmang in.
10 Aw Pathien keimah ahin lunggil
thiengtho tak siem inla
Ka sung ahin thagau thak leh
diktak siem thak kit in.
11 Na kienga kipat hin ei paihmang
ki’n la,
Na thagau thiengtho hi ei lâksak
ki’n.
12 Nei hukdam kipahna chuh ei pie
kit inla,
Thagau thunuom in ei tuzing in.
13 Khutichun, thil sukhiel haw chuh na
lampi te chu sinsak ing ka ting;
Tichun migilo haw chun nang
lam hung nga kit un au.
14 Aw Pathien, kei ei hukdam Pathien,
thisan suoh haw lak ahin ei
hukdam in;
Khutichun, ka lei hin na diktatna
thu lawp tak in la’n hun sa’n a.
15 Aw LALPA, nangin ka mûk hi hawng
inla;
Tichun, ka kam hin nang mah
pahchakna thu hun suohdawk
ding hi ven.
16 Kithawihna chungah kipahna na
nei puoh ngâla;
khuti hi kileh chuh pie’ng ka.
Hâlmang kithawihna chungah
lungkimna himhim na nei
puoh a.
17 Pathien pawmtâk kithawihna chuh
thagau thasie hi ahi;

^z Lapu Lien di’n: David pahchakna La: Beth-sheba a kivawppih nunga thiemgau Nathan a kawma a hung lai

51.4: Rom 3.4 51.5: Joh 3.6; Rom 5.12; Eph 2.3

Aw Pathien, lunggil thasie leh
kisik tuntun hi musit puo'n la.

18 Na deihbang takin Zion chungah
thilpha hih inla;
Jerusalem kulh chuh tung ding
kitin.

19 Khutichun, diktatna
kithawihnahaw chungah
kipahna nei ta'n la;
hâlmanga thilpiek leh hâlmang a
pum piek ding chun
bâwngchal haw chuh maichâm
achun lân ta'n au.

**Pathien Vaihawmna
leh Zahngaihna^a**

52 Aw mihat, bang a tih leh chapo
taka,

Pathien ngaihsakte sietna ding
ngaihtuoh sek na him?

2 Ni tum in thil gilo na suongtuoh
zing seka;

Na lei chuh mulmet chem hiem
tak lepbawl hât tawbang in.

3 Apha sangin gitloh na ngaina zaw
a;

Diktatna thugen sang inle zuou
thu na ngaina zaw a. Selah

4 Aw, nang lei milepbawl hât,
Thu mi valh zo thei chu na deih
chuom seka.

5 Pathien in kumlekhua a dingin hun
hihsie'n a.

Hun man intin, na puon-In apat
in hun luoi dawk ina.

Mihing gama kipatin hun bawt
dawk ding ahi. Selah

6 Mi diktat haw'n le muu intin, lau
un tin;

Nuihsan un au,

7 "Entiem u, Pathien a kulhpi a siem
nuom lo a,

A nei hawhna nasa tak muong
zaw a,

A gitlohna a kihatsak vang vei
chuh," ti'n.

8 Himahleh, kei vang chu chuh
Pathien In a olive thing sel
hing dip dep bang chuh ka hi:
Pathien hehpihna dettak chuh
kumsawt kumsawt in ka
muong hi.

9 Zie chuh na hih ziekin, kumlekhua'n
kipahthu hun hilh zing ing ka:
Na mithiengtho te mitmuh achun
na min chuh phuong ing ka, a
pha ngâla.

Mihing Suol zie^b

(Sam 14)

53 Mingawl chun a lungthim in,
"Pathien a um puoi," a ti seka.
A sie zo u a, thil gilo tenum tak a
hih sek u a;
Kuomah thilpha hih himhim a
um puou.

2 Hethiem a Pathien hawl
mawngmawng a um um tih he
ding in,

Pathien in van a pat in mihiem
chate hi a zuk en suk a.

3 Abawn un a pukmang zo vek tau a;
buok takin a um chiet tau a,
Kuomah thilpha hih himhim a
um puou, khatchale a um hiel
puou.

4 Thil hikhkhielte chun hetna
mawngmawng neilo ahiu em?
Ka mite chuh chângthâk bangin a
ne zo kêi u a,
Pathien lah a sam kha ngei puou
a.

5 Lauhna himhim um lohna achun
lauh atih in a lau u a,
zie tawbang chun kuomah a lau
kha puou hi.
Pathien in pathien kihchalote
guh chuh thehzak ding ahi;
Pathien in amau haw chuh a
paih thak ziekin na suzahhuoi
ta a.

^a Lapu Lien di'n: David Maskil: Edom mi Doeg chun Saul kieng ah "David Ahimelek in ah a chieh,"
ti a a hun hilh lai a ^b Lapu Lien di'n, Mahalath a sak ding, David Maskil

53.1-3: Rom 3.10-12 53.1-3: Rom 3.10-12.

- 6 Aw Israel hukdampa chuh Zion
 apat in hung pawt ta maizen le
 chu aw!
 Pathien in a mite chuh a vangsak
 kit phat leh,
 Jakob chuh lawp intin, Israel
 chuh kipâk ta'n a.

Melma laka Venbit Ngetna^c

- 54** Aw Pathien, na min in ei
 hukdam inla,
 Na hatna chun vai ei hawm sak
 in.
- 2 Aw Pathien, ka pauchamna hi
 ngaitha'n la;
 Ka kama thu pawt haw hi ana
 ngaitha'n.
- 3 Malzin haw chun ei kisuol pih ta
 ngâl u a,
 Mi ngawngtawih te chu ei do
 dingin a hung kipan u a:
 mi ningkhelte chun ka hinna hi
 sukmang dingin a hawl u a,
 Pathien zahna a nei puou hi.
 Selah.
- 4 Himahleh, Pathien chuh ei
 panpihpa ahi a;
 LALPA chun ka hinna a tuzing a.
- 5 Amah chun ka melmate gitlohna
 chu din ina;
 Nangin a mau haw chuh na
 thutak na ziekin sumang in.
- 6 Keimah deihlam a thillat in na
 kawmah kithawi ing ka ting,
 Aw LALPA, na min chuh pakcha'ng
 ka, a pha ngâla.
- 7 Ka lungkhamna chengcheng apat
 nei hukdawk ta ngâla;
 Ei dote chungka ka guolzawhna
 chuh ka mit in a mu ta a.
- Guolte Nutsieh Pathien
 kawma Pauchamna^d**
- 55** Aw ka Pathien, ka pauchamna
 hi ana ngaitha'n la;
 Lungsiet ka ngetna ahin kisel ki'n.

- 2 Ei ngaitha'n la, ei dâwng in:
 Ka lungkham ziekin ka kivat vat
 a, ka khuoisa sek hi.
- 3 Ei dote husa ziek poh in; Mi
 nunsiete nuoisieh na ziekin;
 Amau chun ka chungah buoina a
 bawl u a,
 Lungnat na'n ei hih gimthei ngâl
 u a.
- 4 Ka sunga hin ka lunggil a
 lungkham mah mah a;
 Thihna tizatamna haw chun ei
 delh khum u a.
- 5 Lauhna leh kilinna'n ei bawh a,
 Lauhna chun ei khuh zo ta a.
- 6 Tichun, "Aw, vakhu guola tha nei
 hi leng aw!
 Khutichun, leng mang ing ka ting,
 thamuong takin um ing ka. Selah
- 7 Ahi, gamla tak ah vak viel ing ka
 ting,
 Gamthip ah um ing ka ting. Selah
- 8 Huihpi leh guohpi hattak hi kisel
 mang san ding hi veng," ka ti a.
- 9 Aw LALPA a thil guon u chu hihsie'n
 la,
 a lei u chuh subuoi in:
 Khawpi achun kipawngbawlna
 leh kiphinna ka mu ngâla.
- 10 A sun a zan in khawpi kulh bâng
 chu a kimvel a kimvel u a;
 A sunga chun gitlohna leh buoina
 a um behlap a.
- 11 A sunga chun nunsietna a um a;
 Nuoisiehna leh lepbawlna chun a
 khawlai u chu a pawtsan kha
 puoi.
- 12 Ei gensie pên chuh melma ahi puoh
 ngâla;
 Hile chuh thuok thei zaw ding hi
 veng,
 Ka chungka kiletsak chuh ei
 mudah le ei puoi;
 Hile chuh kisel mangsan ding hi
 veng.

^c Lapu Lien di'n: kinkang zatchuom chuom a sak chi David Maskil: Zip-hawn Saul kieng ah, David ka kawm u ah kisel ahi, a hung tih lai u a ^d Lapu Lien di'n: kinkang chi chuom chuom a sak zat, David Maskil

- 13 Himahleh, nang, ka kibatpih,
Ka guol, ka kithuguolpih na hi
nalai set a.
- 14 Amah chuh nuomsa taka ka na
kipawlpìh sek,
Mipi laka Pathien ho ina I lèn sek
khah.
- 15 Thihna a chung u ah hung tung
hen la,
Sheol achun a hing in chieh suk
u hen.
- 16 Ken vang chuh chuh Pathien sam
ing ka ting;
Tichun LALPA'n ei hukdam ina.
- 17 Nitâk leh zingkal leh sun inle ka
lungdawn thu gen in thum ing
ka ting;
Tichun, a ma'n ka aw ngaitha'n a.
- 18 Ka chung a kidona lak achun ka
hinna hi thamuong takin a
humbit in tin:
Ei dote chuh a tam ngâl u a.
- 19 Pathien, malai apat lalchutphah a
chu chun,
Ngaitha'n tin, amau haw suniem
ina, Selah.
Lamdanna nei khalo, Pathien
lauh dân thiem ngeilo mite
chuh.
- 20 Amah tawh kicham te chung achun
khut a tha ta a:
A thugawlh chuh a subuok ta a.
- 21 A kam chuh nawituikhal bangin a
nâl a,
Himahleh, kidona lungthim a pu
zing u a;
a thugen u chuh sathau sangin a
nâl zaw a,
himahleh, chemzâm zuk dawk sa
ahi ngâla.
- 22 Na puokgik chuh LALPA chungah
nga'n la,
tichun, ama'n hun hih hât ina.
Mi diktat chuh bangtik lai inle
hih lîng phal puo'n a.

- 23 Himahleh, Aw Pathien, nangin
amau haw chuh beihmang na
kawkhuk achun chieh suk sak
inla:
Thisan suoh hât haw leh
milepbawl nuom haw chu a
dam ding chan uh kimkhat le
dam zo puo'n au;
Kei vang chun nang hun
gingcha'ng ka.

Pathien Taksang Pauchamna^e

- 56** Aw Pathien, ka chungah
zahngai in,
mihiem in valh zawh ei guo ngâl
u a:
Ni chengin ei kisuolpih un ei
nuoisieh ui.
- 2 Ka melma te'n nichang tumin valh
zawh ei guou a:
Kiletsak taka ei suol te chu a tam
ngâl u a.
- 3 Ka lauh kuom leh,
Nangmah hun gingcha'ng ka.
- 4 Pathien ka gingcha a, a thu
pakcha'ng ka ting:
Pathien ka gingcha a, a thu ah ka
kipâk a,
lau in um puo'ng ka;
Mihing in banga ei lawh theih
ding?
- 5 Nichang tumin ka thu a la kâwi u a;
A ngaihtuohnau chengcheng chu
ka sietna ding lam ngen ahi.
- 6 A kikhawm u a, a kiselmang u a,
Ka niek haw a tiemteh sek u a,
Ka hinna hih beih guon a châng
u a.
- 7 Gitlohna'n amau chuh a suohchak
sak na dem?
Aw Pathien, lungna'n mitin chuh
hih niem in.
- 8 Nang in ka vakchâtvaihna haw hi
na tiemteh sek a:
Ka mitthitui haw hi na savun
tuiûm a chun thun in,

^e Lapu Lien di'n: Jonath-elem rehokim a sak ding. David pahchakna La: Miktam: Philistia te'n
Gath khuo a amah a mat lai u a

56: 1 Sam 21.13-15

Na lehkhabu ah a chuong chiet
puou a ahim?

⁹ Ka hun sap tieng le chuh ei dote
chuh taisieu untin uh;
Ziehi ka hêi, Pathien in ei panpih
hih.

¹⁰ Pathien a chun a thu pakcha'ng ting;
LALPA a chun a thu pakcha'ng ka.

¹¹ Pathien ka gingcha a, lau hiel
puo'ng ka;
Mihiem in bang ei lawh thei die?

¹² Aw Pathien, na kawma ka thutiem
haw chuh hih buting ing ka:
Kipah thugen kithawihna te'n
hun din ing ka.

¹³ Ka hinna hi thihna apat na humbit
ngâla;
Ka keng haw hi puk lo dingin na
venga,
khutichun, hinna vak nei a
Pathien masanga ka lèn theih
na ding in.

Panpih Ngetna^f

57 Aw Pathien, ei lungsiet in, ei
lungsiet in;

Ka hinna hi nangmah a chun a
hung puklut ngâl a,
Ahi, na thanuoi chuh hun chuh
ing ka.

Vangsietna hi a kithiel masang
sieh in.

² Pathien chungnung pên chuh uou
ing ka;
Pathien bangkim ei hih sak pên
chuh.

³ Ei valh zawh guo pa chun ei
gensiet hun leh
Pathien in a lungsietna leh a
thutak chuh hun sawldawk in
tin ei hukdam ina. Selah.

⁴ Ka hinna hi sakeibaknei lak ah a
um a;
Mi meia halkang lak ah ka kuol a,
Mihiem chate laka chun a hate
chu tiengcha leh thalte ahi a.

A lei u chuh chemzâm hiem tak
ahi.

⁵ Aw Pathien nang chuh van chung
akhun limbawl in hung um
inla,
Na lopina chuh leichung
chengcheng ahin hung um hen.

⁶ Ka keng awkna dingin lèn a zak u a;
Ka hinna hi a khuntha a;
Ka lampi ah kawkhuk a lai u a,
Amau haw mah mah a lai tak ah
a kielut u a. Selah

⁷ Ka lunggil hi a det hi, aw Pathien
ka lunggil hi a det hi;
La sang ka ting ahi, pahchakna la
sa'ng ka ting.

⁸ Ka lopina halh in, pêkgit leh
kingkang te haw halh un:
Kei chuh zingpi takin halh ing ka.

⁹ Aw LALPA, micheng lak ah na
kawmah kipahtu gen ing ka;
Nam cheng lak ah nangmah
pakcha'n la sa'ng ka.

¹⁰ Na zaidawhna chuh van suhiel in a
nasa ngâla;
Na ginumna chuh van dum sukha
hiel in a nasa a.

¹¹ Aw Pathien, nang chuh van khûp
hiel khun chawih-at in na um
inla:

Na lopina chun leichung
chengcheng hi luoh suok hen.

Migilo Gawt dinga Ngetna^g

58 Diktat takin vai na hawm nau
maw, nanguh pathiente haw?
Mipite chung achun diktakin vai
na hawm nau hi?

² Ahi puoi, na lunggil un thil phalo
tak na ngaihtuoh sek u a;
Leichung ahin na khut un thagum
na suoh mang sek ui.

³ Minunsie te chuh a nuu sunga
kipan mawng mawng inle a
chieh khiei u a,

^f Lapu Lien di'n: Al-tasheth a sak ding. David Pahchakna La: Miktam: Saul apat a kawlpûk a a taihmang lai a ^g Lapu Lien di'n: Altasheth a sak ding. David pahchakna La: Miktam

Pathien apat a khen in a um u a:
A suok u akipat in zuou thugen a
gen sek ui.

4 Amau chun gûl guolin gu a nei u a,
Thangchawm bengngawng, a bil
him sek bang chuh ahiu.

5 Zie chun gûl âi chawite chuh a
ngaitha sek puoi,
Bang tawbang a chalak in dawi
mah leu le.

6 Aw Pathien, a kam u a chun a hau
haw hihbal sak inla,
Aw LALPA, sakeibaknei hatlaite ha
lienpi pi chu sukbal sak in.

7 Amau haw chuh tui hattak a luong
bangin tuimang u hen la;
A thal a a dawih tieng leh,
hampa guol a sat bul in um zel
u hen.

8 Napkawng, tuimang mai sek bang
hi hiu henla:
A hun lo a nau pieng, nisa
himhim mulo tawbang hiu hen.

9 Na bel hawu chun ling sut a het
sang u a kin zaw'n,
Amah chun chinpei in tawk mang
intin, a hing leh a kuong lai le.

10 Phuba lâkna chuh a muh tieng leh
mi diktat chuh kipâk intin:
Minunsie te thisan chun a keng
chu sil ina.

11 Khutichun, mipite chun,
“Mi diktat a ding chun kipahman
a um tak taka;
Lei ahin Pathien in vai a hawm
tak tak ahi nai,” ti'n au.

Humbit dinga Ngetna^h

59 Aw ka Pathien, ei dote lak ahin
ei humbit inla,

Ei suolte laka pat hin munsang
ah ei khang in.

2 Thil hihkhielte lak ah ei humbit inla,
Thisan a dangchâk te lak ah ei
hukdam in.

3 Aw LALPA ka bawhsietna ziek hilo in,

ka gitloh ziek le hi diek lo in,
Ngaitie, ka hinna hi a châng zing
ngâl u a,

Mihat haw chuh ei kisuol pih
dingin a kikhawm u a.

4 Ka hihkhelh lohpi'n le a tai u a, a
kiguonggalh u a;
Hung tho inla, ei panpih dingin
kisuhalh in,

5 Aw LALPA, sepaihte Pathien, Israel
te Pathien,
Nangmah ngêi chuh namtin
cheng tawh dingin tho in;
Migukhah thil ngaihtuoh te chuh
khat le sit ki'n. Selah

6 Nitâk cheng leh a hungkit u a, ui
guol in a hâm vengvung u a,
Khawpi chuh a kimvel a kimvel
u a.

7 Ngaitie, a kam un a ik dawk u a;
A mûk hawu thu chuh chemzâm
hiem tak guola pawt in:
kuo a a he um? a ti mai u a.

8 Himahleh, Aw LALPA, nangin a mau
haw chuh nuihsan zawn na tin;
Awilo cheng chuh nuihsan phet
inla.

9 Aw ka hatna, hun pakcha'ng ka,
Aw Pathien nang chuh ka kulh
insang na hi ngâla.

10 Ka chung a zaidawh Pathien chun a
zaidawh dungzui in ei muok in
a;

Ka melmate chung a ka
duhthusam chuh Pathien in ei
muh sak ina.

11 Amau chuh that ki'n la,
khutilochun ka mite'n hun
hengilh kha'n au:
Aw LALPA ka phawu na hi,
Na thilhih theihna'n hih zak inla,
hih niem in.

12 A kam uh khelna leh a mûk u a thu
pawt ziekin,
A kiletsak nau ngêi a chun âwk
u hen.

^h Lapu Lien di'n: Al-sheth a sak ding. David Pahchakna La: Miktam: Saul in mi a sawl a, amah that dinga a in a a chan lai u a

- A thugen sek uh sapsiet na leh zuou thu ziek tak inle.
- 13 Amau haw chuh lungna'n katum hen la,
a beih masang sieh un sumangthai in.
Pathien in Jakob chungah vai a hawm hi tih he chiet u hen.
Kâwlmawng tieng inle. Selah.
- 14 Chun, nitâk lam in hungkit u henla, ui guol in hâm vengvung u henla; Khawpi chuh kimvel kimvel u hen.
- 15 Amau chuh nek ding hawl in a vak vak u a,
A vah kham uh a muh loh u chun zan kuo'n hâm un au.
- 16 Himahlele ken chuh na hatna thu hi la'n sang ka ting;
Ahi, zinglam in na zahngaihna ngeih tak in la'n sang ka ting;
Nang chuh ka kulh insang,
Ka lungdawn ni a ka kihumbitna na hi sek ngâla.
- 17 Aw ka hatna, na kawmah pahchakna la sa'ng ka:
Pathien chuh ka kulh insang,
ka chungah zaidawh Pathien na hi ngâl a.

Hukdawk dinga Ngetnaⁱ

- 60** Aw Pathien nangin kei uh nei paih dawk a,
ka bitnau na susie a;
Na na lungna ta a; aw kei uh ei tung ding kit in.
- 2 Zie gam hi na sul'ng a, na khitkek sak ta a;
A khitan haw chuh siempha kitin;
a kil'ng l'ng ngâla.
- 3 Na mite hi thil haksa na thuok saka:
Humhaihna uain chuh nei dâwn sak ta a.
- 4 Nang hun kihchate chuh puonzak na zak saka,
Thutak ahieh zieka zak a hih theih na dingin. Selah

- 5 Na deihtak haw hi humbita a um theih na dingin,
Na khut changlam in hukdam inla, ei dâwng in.
- 6 Pathien in a thienthona a chun hiti hin a gen ta a;
Kipak ing ka, Sekem khuo chu khenzak ing ka ting,
Sukkoth guom chule khenzak ing ka.
- 7 Gilead chuh keia ahi a, Manasseh le keia ahi;
Ephraim chule ka luchang humbitna ahi a;
Juda chuh ka lal tiengkhut ahi.
- 8 Moab gam chuh ka kisolna bel ahi a,
Edom gam a chun ka kengtawbek paih ing ka;
Philistia chung achun guolzo in kiko ing ka, ti'n.
- 9 Khawpi dettak achun kuo'n ei puilut ta die?
Edom achun kuo'n ei pui ta die?
- 10 Aw Pathien, nangmah mawng in nei paih dawk hilo ahim?
Aw Pathien, ka Sepaihteu kieng a la na chieh puoh ngâla.
- 11 Ei dote suol dingin ei panpih inla:
Mihiem panpihna chuh a thâwn ahi ngâla.
- 12 Pathien vangin hattak in hih ing kau:
Amah chun ei dote tawhden ding ahi ngâla.

Vengbit dinga Ngetna^j

- 61** Aw Pathien ka kiko thawm hi a na za'n la,
Ka pauchamna-hi ei dâwng in.
- 2 Ka lunggil a chauh lai in,
kâwlmawng apat in hun sam ing ka;
Suongpi kei sanga sangzaw ah ei pui in.
- 3 Nang chuh ka kihumbitna na hi a,

ⁱ Lapu Lien di'n: Shushan Eduth sak ding: David Miktam sinsak dingin amah chuh Aramnaharaim haw Aram-zoba haw tawh a kido u a chun Joab a vaikta, Edom haw singkhat leh sangnih Chi Guoma a thah lai a ^j Lapu Lien di'n: kingkang a sak zat, David pahchakna La

Melmate laka gâlven insang
dettak na hi ngâla.

- 4 Na puon in a chun kumkhuo'n um
ing ka;
Na thanuoi kisêlna mun ah bit
ing ka;
- 5 Aw Pathien nang chun ka thutiem
haw na ngaitha ngâla;
Na min kihchate gam luoh chuh
nei pie a.
- 6 Lal chuh a damsung hih sau in na tin;
A kum haw chun khang
chengcheng daih ina.
- 7 Pathien masangah kumlekhuo'n um
zing ina;
Aw amah humbit theih na
dingin zaidawhna leh thu tak
guonggalh in.
- 8 Khutichun ka thutiem haw chu
nichenga ka muolsuoh theih
na dingin.
Kumlekhuo'n na min pakcha'n la
sa'ng ka.

Pathien Ven Muon um na^k

- 62** Ka hinna hin thipkêi in Pathien
maicha a ngak a:
Amah a kipat chun ka hukdamna
hung tung ding ahi.
- 2 Amah mai chuh ka suongpi leh ei
hukdampa ahi;
Ka kulh insang ahi a, nasa takin
kilîng puo'ng ka.
- 3 Mi khat sietna dinga bang chana thil
phalo na suongtuoh dinguh?
Suong bang awn diei duoi leh,
pal puk dek dek bangin,
na bawn u a thah a um ding na
hiu hi.
- 4 Amin phatna apat sawttâk ding
guo mawng in a kiho u a;
Zuou gen hi a lawp lam chau ahi a:
A kam un vang a pieu a,
himahleh a lungthim un a sam
sie sek ngâl u a. Selah

- 5 Ka hinna, thipkêi in Pathien mai
cha ngak ah;
Ka kinepna hi amah kawma pawt
ahi ngâla.
- 6 Amah mai chuh ka suongpi leh ka
hukdamna ahi;
Ka kulh insang ahi a, kilîng
puo'ng ka.
- 7 Pathien kawmah ka hukdamna leh
ka lopina a um a:
Ka hatna suongpi leh ka
kihumbitna chuh Pathien ah a
um hi.
- 8 Nang haw mipite haw, bangtik inle
amah chu gingchau inla,
Na lungthim u chuh a âng a chun
sungthau in;
Pathien chuh ei a dingin
kihumbitna ahi. Selah
- 9 Mi nam neute chuh bangmah lo
phet ahiu a,
mi nam lien te le zuou mai ahiu hi:
Bûkna a chun kikang untin;
Abawn un le bangmah lo maimai
sang in a zâng zawu hi.
- 10 Nuoisieh na hi gingcha ki'n la,
Mi nangwtawih hile suon pên in
nei diek ki'n;
Neihzawhnate a hung pun inle
a chungah na lunggil uh nga
kiu in.

- 11 Pathien in khatvei a gen a; E! zie hi
nihvei ka he tai;
Thilhih theihna hi Pathien a ahi
tih hi:
- 12 Aw LALPA, zahngaihna hile nanga
mah ahi:
Mitin a thilhih dungzui chiet in
na din sek ngâl a.

Pathien Thangaih na^l

- 63** Aw Pathien, nang chuh ka
Pathien na hi a,
zingpi tak in hun hawl ing ka:
Gangaw leh chau, tui umloh na
guol in;

^k Lapu Lien di'n: Jeduthun dân in David Pahchakna La
um lai a

^l David Pahchakna La: Judia thalek a a
62.12: Job 34.11; Jer 17.10; Mat 16.27; Rom 2.6; Thp 2.23

- Ka hinna hi nang mah utcha'n a dangchâk a,
ka sa hin a hun ngai hi.
- 2 Khutichun, mun thiengtho a chun ka hun en zing sek kha,
Na thilhih theihna leh na lopina mu dingin.
- 3 Na zaidawhna hi hinna sanga a phat zawk ziekin;
Ka mûk hin hun pakcha'n a.
- 4 Tichun ka damlai chanin hun pakcha'ng ka,
Na min in ka khut te zak ing ka ting na min sam ing ka.
- 5 Ka hinna hi theng leh thau a tai bangin tai in tin;
Ka kam hin nang chuh kipâk takin hun pakcha'n a;
- 6 Ka zâlkhun chungah ka hun ngaihtuoh a,
Zan ven chenga nang ka hun gel lai in,
- 7 Nang chuh ei panpihpa na hi ngâl a,
Na thalim nuoi achun kipâk in lasa'ng ka.
- 8 Ka hinna hin a hun zui hâm hâm a;
Na khut changlam in nei tuzing a.
- 9 Ka hinna suk mang guo a hawlte haw vang chu
Lei mun nuoinung haw a chun lut un au.
- 10 Chemzâm thilhih theihna kienga piek hi'nau;
Si-âlte an hitau in tin.
- 11 Himahleh leng chuh Pathien ah kipâk ina:
Amin lo a kitiemna nei ta poh in suong un au;
Zuou gen hatte kam chuh him in um ding ahi ngâla.

Lapu Lien di'n: David Pahchakna La

Venbit Ngetna

- 64** Aw Pathien ka lungdawn thu ahin ka aw na za'n la;
Melmate lauh-um na lak a hin ka hinna humbit in.
- 2 Thil phalo hih te kihogukna lak ahin ei selgu'n la;

- Thil hihkhielte thil guonggalh haw laka chun.
- 3 Amau chun chemzâm bangin a mûk uh a tat hiem u a,
A thal uh thu khate ngêi chun a dawi u a:
- 4 Mi demna bei chuh mun thip a a lambut theih na dingun:
Lau lo in thakhat in a kap phut sek ui.
- 5 Thil gilo hih dingin a kitil u a;
A gûk a thâng a kam thu hawu chun a holim sek u a;
“Zie chuh kuo'n a mu die?” a tiu a.
- 6 Dukdak lohna a hawl dawk sek u a;
“Phachuomngai takin a hawl zo tau,” a tiu a:
Mihing lungthim sung leh ngaihtuohna chu a thuk tak ahi chiet ngâl a.
- 7 Himahlele Pathien in a thalchang in amau haw chu kap in tin;
Phulo-halo in sukliem in um un au.
- 8 Tichun, amau haw lei ngêi chun a siet nau tun ina,
kisui lawn in um untin;
Amau haw mu tapoh in a luchang uh thing un au.
- 9 Chun micheng in lau untin uh;
Pathien nasep chuh phuong untin,
A thilhih chuh ching tak in gel det det'nau.
- 10 Mi diktat haw chuh LALPA ah kipâk u hen la,
amah a chun a ginnau ngau hen;
Lunggil diktak pu chengcheng te chun suong un au.

Lapu Lien di'n: Pahchakna La

David La

- 65** Aw Pathien, Zion a chun pahchak ding mawng na hi;
Chun, thutiem chuh nang ah guitun sak hi'n a.
- 2 Aw nang pauchamna dâwng pa,
Nang kieng ah phehlevo chengcheng chuh hung un au.
- 3 Gitlohna thu chun ei zo sek na a:
Ka sukkhelhnaung cheng chu nangin na ngaidam a,

- 4 Na Ho-In huongsung kawtlaia um thei dinga
Na tel a, na kieng na zawt sakte chuh mi hampaha ahii:
Na in phatna chun tai ung kau,
Na Ho-In mun thiengtho phatna chun.
- 5 Aw ei hukdampa Pathien,
Thil tizat um te'n kitûp takin ei dâwng un na tin;
Nang kâwlmawng a mi cheng cheng leh,
Tuipi chung a gamla taka umte kineppih na hi.
- 6 Thilhih theihna a tai a kigak a,
Nangmah hatna a tâng te hihdet sek chuh na hi.
- 7 Tuisuohgiet gi lullul, a kinawg gi lullul leh,
Mitin samulmul suhai sek chun ahi a.
- 8 Kâwlmawng tawpa umte chun le na hetsakna chu a lau sek u a;
Zing leh nitâk chieh dawg nate chu lâwpin na kiko sak sek hi.
- 9 Lei hi na vehtha a, tui in na chawma, nasatak in na hih hausa a;
Pathien luipei chuh tui in a dima: lei hi khutibanga na guonggalh nung chun amau dingin buh na siem seka.
- 10 Lei hi a lei leh kuong haw kiting chu tui tampi'n na vaka,
A changkuong tien haw chuh a hih det a;
Guohtui in na hih nê m a;
A thil hung kek haw chu vangsakna na pie sek a.
- 11 Kum chu na phatna na'n na vuk seka;
Na chieh na lampi haw achun hauhsak na a luong let sek hi.
- 12 Gamgaw a gancha tatna mun haw a chun a va a,
Tang haw chule lawpna a kân in a um u a.
- 13 Gancha tatna mun haw chu gan hawn pi'n a dâp suok a,

Phaicham haw chule buh in a khuh suok a;
Lawp a kiko in, la a sakhawm ui.

Lapu Lien di'n: La, Pahchakna La
Pahchakna leh Kipathugen na

- 66** Lei chung luoh chengcheng te haw,
Pathien chawiân in lawp takin kiko unla:
2 Amin lopi zie chuh la'n sa dawg unla;
Amah chuh lopi takin pahchakna pieu in.
3 Pathien kawmah "Na thilhih haw chu a huoisie na maizen e!
Na thilhih theihna nasat ziekin nangmah hun dote chun na kawmah nuoilut chuh un au.
4 Lei chung luoh chengcheng te hin ahun chibai u a,
Nang hun pakcha'n la a sau hi;
Na min pakcha'n la a sau hi," tui in. Selah
- 5 Hung un la, Pathien thilhih haw hi en tiem u;
Mihiem chate chung a thilhih hi a lauh um ahi.
- 6 Amah chun tuisuohgiet kha lei gaw a suok sak a:
Luipei kha keng in a chieh kai u a,
Zie tak a chun amah ah I kipâk u a.
- 7 A thilhih theihna chun kumlekhuo'n vai a hawm a;
A mit chun namtin a mu suok a,
Kiphin hatte chu kilimbawl kiu hen. Selah
- 8 Aw, mitin te haw, I Pathien u chuh pakchau inla,
Amah pahchakna husa chu hetsak un.
- 9 Amah chun I hinnau hi a hih hing zing a,
I kalsuon u haw hi a tawh teu ding a phal puoi.
- 10 Aw Pathien, nangin nei en chien a;
Tangkaguo etchet bangin nei en chien a.

- 11 Nangin len sung ah nei pui a;
Ka nungzang ahin puokgik tak na nga a,
- 12 Nangin ka lu chung uh ka melmateu na tawh den saka;
Tui leh meipi lak ah ka chieh pai u a;
tichun, mun hausa taka lut dingin nei puidawk ta a.
- 13 Na Ho-In achun hâlmanga thilpiek haw tawh lut ing ka ting,
Ka thutiem te chu na kawmah guitun sak ing ka.
- 14 Ka mûk in a gen a,
Lungdawng a ka um laia ka kam in a thutiem te chuh.
- 15 Gan thau tak chu hâlmanga thilpiek in na kawmah pie'ng ka ting,
Belam chal hâlmang kithawihna meikhu tawh;
Bâwngchal leh kel te chu hun pie'ng ka. Selah.
- 16 Hung unla, ngaiun, nanguh Pathien kihcha chengcheng te haw,
Tichun keia dinga a thilhih chu hun hetsak ing ka.
- 17 Amah chuh ngeih tak in ka uou a,
Chun amah chu ka leia limbawl in a um a.
- 18 Ka lunggil a gitloh na ka ngaihsak chun LALPA'n ei ngaitha puo'n a:
- 19 Himahlele, Pathien in ei ngaitha tak tak a;
Ka pauchamna aw chu a bengkhawn ta a.
- 20 Pathien chuh pahchak in um hen, ka pauchamna ei lawhsap sak lo a,
ka chung a zahngaihna hailo a a lat sak ziekin.
- Kipah Thugenna La^m**
- 67** Pathien in ei lungsiet hen la, ei vangsak hen,
A mel chuh I chung u ah hun vak sak hen; Selah.

- 2 Na lampi chu leichung a mihet ahih theih a,
Na hukdamna thilhih theihna chu namtin cheng laka het ahih theih na dingin.
- 3 Aw Pathien, mitin in hun pakchau hen;
Mitin cheng chun hun pakchau hen.
- 4 Namtin chu kipâk u henla, lawp in lasau hen:
Nangin mitin chu khenchuom neilo in vaihawm sak in,
Leichung a namtin chu kaihuoi ding na hi ngâl a.
- 5 Aw Pathien, namtin chengin hun pakchau hen;
A milip in hun pakchau hen.
- 6 Lei in a gah a suoh a;
Pathien, I Pathien ngêi u chun, ei vangsak ta a.
- 7 Pathien in ei vangsak zel intin;
Kâwlmawng a mi cheng cheng inle amah kihcha'n au.

Lapu Lien di'n: David Pahchakna La

Namte Guolzawh na La

- 68** Pathien chuh tho henla,
a melmate chu nawhzak in um hen la;
Amah mudahte le a masangah taisieu hen.
- 2 Meikhu hi tawhmang a a um bangin,
amau haw chu tawkmang in:
Khuoilu mei lum a a tuithak guol in,
Minunsiete chu Pathien masangah tui mang u hen.
- 3 Himahlele mi diktat te chuh kipâk takin um hen la;
Pathien masang ah lawp u hen.
Ahi, kipâk takin lawp u hen.
- 4 Pathien chawiân in lasau inla, a min pakcha'n lasau in:
Kangtalai a gamgaw a chiehpaite ding chun lamlien sung pawng unla,

^m Lapu Lien di'n: kingkang chi chuom chuom a sak zat: Pahchakna la

- A min chu JAH ahi; a masanga chun lawp un.
- 5 Pathien a umna mun thiengtho a um chu
Pa neilo haw pa, meithaite ngaihtuoh pa ahi.
- 6 Pathien chun mi thawmhau te chu chênna ding a siem sak a:
Suongkul a tânghaw chu vangphatna ah a puilut sek a:
Himahleh kiphin hatte chu gamgaw ah a chen sak sek a.
- 7 Aw Pathien, na mite ma a na hung pawt a,
Gamgaw na hawhpai lai khan;
Selah
- 8 Lei a kilîng dul dul a,
Van haw khule Pathien ma ah a tuitha tau a:
Sinai tâng nasan le Pathien masangah,
Israel Pathien masang a chun a kilîng dul dul kha.
- 9 Aw Pathien nang chun guoh tampi na zuk saka,
Na goluoh ding a chauh lai in na pie kita.
- 10 Na gan guolte chu zie tak achun a cheng u a:
Aw Pathien, nang chun na phatna chun panpih ngaite na panpih sek a.
- 11 LALPA'n thu chuh a pie seka
Chanchin suoh haw chu pawl lien tak ahiu hi.
- 12 Sepaihte lalte chuh a taisie a
taisieu a:
In ngak numeite chun gâllâk sum haw chuh a hawm u a.
- 13 Belam huong achun ana kuol u henla,
Vakhu tha dangkaguo a tuom a,
Vakhu thate chu dangka guo a tuom hi henla,
A thaveng chale sana eng taka tuom tawbang in,
- 14 Bangkim hihthei in zie lalte a hih zak lai chun,
- Zalmon tânga vuk guoh zuk a a zuk lai tawbang ahi.
- 15 Aw tâng lopi Bashan tâng,
Bashan tâng chu tâng sang tak ahi.
- 16 Tang sang tak haw, Pathien in a umna dinga a tâng dei chuh,
Bangati a itthik taka en na him?
Ahi, zie sung achun LALPA chu kumlekhuo'n um zing ding ahi.
- 17 Pathien kangtalai haw chu a sing a singa, a sanga sang tamtak ahi,
LALPA chuh Sinai tâng apat in a mun thiengtho ah a hunglut hi.
- 18 Nang chuh tâng chunglam ah na kalto ta a, sala matte chu na pui a;
Mihiem te apat chun thilpiek le na changa,
Ahi, LALPA Pathien kalh a helte chu a kawm u ah a um ui.
- 19 LALPA, nicheng a ka puokgik uh ei puok sak pa
chu pahchak in um hen; Pathien chuh I hukdamnau ahi. Selah
- 20 Pathien chuh ei u dingin
Tandawkpa Pathien ahi a;
Thihna apat a suohchak na chuh LALPA, JEHOVAH ahi.
- 21 Himahlele Pathien in amah dote luchang chuh sat phel phawk in a,
Gitlohna lampi a chieh zel sambuoh taka chieh te chuh.
- 22 LALPA'n a gen a, "Bashan gama kipatin puikit ing ka ting,
Tuisuohgiet lithuk tak apat chu puikit ing ka.
- 23 Na keng chuh thisan in na dieh thei a,
Na ui lei haw chun na melmate laka chan a neih theih na ding in," a ti a.
- 24 Aw Pathien, na chieh pêt u le a muu a,
Ka Pathien, ka LALPEN,
munthiengtho a a chieh pêt chuh.

- 25 Lasa pawlte chun ma a pui u a,
a nung achun gihawih tumte'n a
zui u a,
a kikal achun nungak
khuongbengte chu a um u a;
- 26 Mipi kikhawm haw lak achun
Pathien pakchau inla,
Israel tuinak a pawtte haw, LALPA
ngêi chu pakchau in.
- 27 Zie tak achun cha sang dang pên
Benjamin a vaihawm uh ahi a;
Juda te miliente leh a upahawu
tawh,
Zebulun te miliente, Naphtali te
miliente tawh.
- 28 Na Pathien chun na hatna chu thu
a pie ta a;
Aw Pathien, kei u dinga thil nei
hih sak chu hihhat in.
- 29 Jerusalem a na Ho-In ziekin Lalte
haw chun
kipahman chu nang kieng ah hun
puo'n au.
- 30 Luonglau laka gamsate chu
hilhgaih inla,
Bâwngchal tamtak, mitin
bâwngno haw tawh,
thilpiek utchate chuh tawh den
inla,
Kido utchate cheng chuh thehzak
in.
- 31 Aigupta gama kipatin sumeng haw
hun paw lut untin;
Ethiopia haw chuh a khut uh
Pathien lama zak dingin
kinawh un au.
- 32 Lei chungalagamte haw, Pathien
pakcha'n la sau unla;
Pathien pakcha'n la sau in;
Selah
- 33 Vante, malai vante chungal chu pa
kawm achun;
Ngaitie, a aw a suoh ie, aw nasa
tak mai chuh.
- 34 Pathien kawm achun hatna pieu
inla,
A zahum na chuh Israel chungah
a um a,

A hatna chu van dum haw akhun
a um a.

- 35 Aw Pathien, na mun thiengtho haw
apat in na lauh um hi;
Amah Israel Pathien ngêi chun a
mite kawmah hatna leh thilhih
theihna a pie sek hi.
Pathien chuh pahchak in um hen.

Panpih Ngetnaⁿ

- 69** Aw Pathien ei hukdam inla;
Tui haw chuh ka ngâwng tieng
gei in a lut ta ngâl a.
- 2 Buonthuok thuk tak, tawhchak
pansakna ding um loh na ah,
katum huoi huoi hi.
Tui thuk tak, tuilien in ei chup
zo tai.
- 3 Ka kiko na lam ah ka chau a; ka
dang a gaw zo tai:
Ka Pathien ka ngak na ahin ka
mit a vai tai.
- 4 Aziek beia ei mudah haw chu ka
sam zang sangin a tam u a
Diklo taka ei do a ei sukman
guo te chu mihat tak ahui:
Khutichun, ka lak loh hiel chu ka
ditkit dinga ahim?
- 5 Aw Pathien, nangin ka ngawlina hi
na he a;
Ka gitlohna haw hi nang apat in
sel ahi puoi.
- 6 Aw Pathien, Sepaih haw Pathien,
nangmah hun ngakte chuh kei
ziekin muolpho kiu henla:
Aw Israel Pathien,
nang mah hun hawlte chuh kei
ziekin zah loh in um kiu henla.
- 7 Nang zieka gensiet ka thuok ziekin,
Zahchâkna'n ka mai a khuh zo tai.
- 8 Ka suohpihte lak ah malzin ka na
hita a,
Ka nu chate lak ah hêtkhâk loh
ka na hi tai.
- 9 Na In a ka phatchuom ngaihna'n ei
ne zo ina;

ⁿ Lapu Lien di'n: Shoshantim a sak ding David Pahchakna La

- Nang hun gaite gaihna na chu ka chungah a chu ta a.
- 10 Anngawla ka hinna ka kawihniem leh,
Zie chuh ei gensietna a hung hi a.
- 11 Ka silhlechen dinga saidippuon ka mat leh,
Amau dingin a sie lama tehkalna ka na hi zela.
- 12 Kulh kawtkhak a chute chun ka chung thu a gen u a;
Kei chuh zukham nuomte chun la ei phuok khum u a.
- 13 Himahlele AW LALPA,
ken vang chuh, hun kipah um ah na kawmah ahi ka paucham sek;
Aw Pathien na lungsietna nasa tak ziekin,
Na hukdamna thutak in ei dâwng in.
- 14 Buonthuok laka kipatin ei hukdawk inla,
ei kiek tum sak hiel ki'n,
Ei hawte lak leh tui thuk taka kipat hin humbit in nei um sak in.
- 15 Tuilien chuh ei chup tum sak ki'n la,
Tui thuk tak inle ei valh diek kihen;
Kawkhuk inle a kam ei chih khum kihen.
- 16 AW LALPA, ei dâwng inla; na zaidawhna chu a pha ngâla:
Na lungsietna nasat zie bang zelin kei lam hi hun nga'n la,
- 17 Na suok kawm ahin na mai sel ki'n;
Ka lungkham ngâla, ei dâwng nawm in.
- 18 Ka hinna hi hun naih inla, tan in;
Ei dote ziekin ei tandawk in.
- 19 Nang in gensiet ka hihna te, ka muolphona te,
ka zahchâk te hi na he a:
- 20 Mi ei gensietna hi ka thasietna ahi a;
- nasa tak mai in ka lungkham a:
Tichun, ei lungsiet ding ka hawl a,
himahleh kuomah a um puoh ngâl u a;
Ei thamuon ding ka hawla,
himahleh, kuomah ka mu puoi.
- 21 Ka an dingin gu ei pieu a;
Ka dangchâk lai in lah uain thuk dâwn ding ei pieu a.
- 22 A masang uh a a dawhkhâng u chu thâng na hi hen la;
Thamuong taka a um lai un piel a na hi hen.
- 23 A mit hawu chu a muh theih loh na dingun, hih thim in um hen;
A kâwng u chu kilin sak zingin.
- 24 Na lungkim lohna chu a chung u ah buotha'n la,
A lungnat uh thangtawmna chun amau chu man hen.
- 25 A umnau chuh sukgam in um hen la;
A puon in hawu achun kuomah cheng kiu hen.
- 26 Na zêp chuh a sugimthei u a;
Na sukliemte lungkhamna le a gen ngâl zel u a.
- 27 A gitlohnau achun gitlohna behlap inla;
Amau haw chuh na diktat na achun lut kiu hen.
- 28 Amau haw chuh hinna lehkhabu apat in thaimang in um u henla,
Mi diktatte lak achun ziklut hidah u hen.
- 29 Mahleh kei chuh gimthei tak leh lungkham tak ka hi a:
Aw Pathien, na hukdamna chun munsang ah ei kawih hen.
- 30 Pathien min chuh la'n pakcha'ng ka ting,
Kipah thugen in amah chuh limbawl ing ka.
- 31 Khutibang chun bâwngchal ahim, ki leh tin nei bâwngchal ahim sang chun, LALPA hih kipâk zawna.

- 32 Tawhdena umte chun zie chu muu henla, kipâk u hen:
Nanguh Pathien hawlte haw, na lunggil u chu sukthak in um hen.
- 33 LALPA'n tasamte chu a ngaitha a,
Amah a dinga saltâng haw chule a musit puoh ngâl a.
- 34 Lei leh van chun amah chu pakcha hen,
Tuisuohgiet haw leh a sunga thil tawitheï taphawt te'n le pakchau hen.
- 35 Pathien in Zion hukdawk intin,
Juda khawpi haw chu sakit ding ahi ngâl a;
A suokte chu zie tak achun cheng untin uh, luoh ta'n au.
- 36 A suokte suonte chun luoh tau un tin;
Amin ngaina haw chu a sung ah cheng un au.

Beidawng Pauchamna^o

(Sam 40.13-17)

- 70** Aw Pathien ei humbit dingin kin inla;
Aw LALPA ei panpih dingin kisa kin in.
- 2 Ka hinna sukmanng guo a hawlte chuh,
Muolpho tak leh zakcha takin um u hen:
Ka sietna dinga kipâk te chu Taihsiet zieka zahhuoi in um u hen.
- 3 Chei! Chei! tite chuh,
A muolpho ziekun taihsiet sak in um u hen.
- 4 A hun hawl haw chengcheng chu nangmah a chun kipâk tak leh lawp takin um u hen la;
Na hukdamna ngainate chun,
"Pathien chuh limbawl in um hen," ti zing u hen.
- 5 Himahlele kei chuh gimtheï tak leh tasam tak ka hi ngâla;

Aw Pathien, ka kawmah hung vak inla,
Nang chuh ei panpihpa leh ei tandawk pa na hi a;
Aw LALPA sawt hal hiel ki'n.

Teksiete Pauchamna

- 71** Aw LALPA, nang mah achun ka ginna ka nga sek a;
Bangmah tikin ei muolpho sak ki'n.
- 2 Na diktatna ziekin nei humbit in ei hukdawk in;
Ka lam ahin na nakhang hun dâwn inla, ei hukdam in.
- 3 Kei dingin bitna suongpi, kulhpi dettak hung hi'n;
Nangin kei ei hukdam din thupiek na pie a;
Nang chuh ka suongpi leh ka kulhpi na hi ngâla.
- 4 Aw Pathien, mi nunsie khut apat ei hukdawk inla.
Mi diktat lo leh mi ningkhelte khut apat chuh.
- 5 Aw LALPA Pathien, nang chuh ka kinepna na hi a:
Ka khangdawng lai apat ka gin chu na hi.
- 6 Ka pien apat in le nang mah puïh in ka na um a;
Ka nu sül apat ei ladawkpa na hii;
Nang hi na hi, ka hun pahchak zing ding chuh.
- 7 Mi tampi ngaih in thilmak bang ka hi a,
Himahleh nang chuh ka kihumbit na dettak na hi.
- 8 Ka kam hi na pahchakna'n a dim a,
Nichang tumin na chawih-atna'n adim hi.
- 9 Ka têk tieng lele ei paih tha ki'n la,
Ka chauh tieng lele ei taihsan ki'n.
- 10 Ka melmate chun ka chungthu a gen sek u a;
Ka hinna entha haw chule a kihokhawm u a.

^o Lapu Lien di'n: David Pahchakna La: hetdawk sak kitna dinga

- 11 “Pathien in a hengilh tai:
Delh unla, man tiem u;
a hukdawk ding kuomah a um
puoh ngâl un,” tin.
- 12 Aw Pathien ei gamlat hiel ki’n la;
Aw ka Pathien ei panpih dingin
kin in.
- 13 Ka hinna dote chuh muolpho leh
beimang in um u hen la,
Ka sietna ding hawl haw chu
gensietna leh zahchâkna a
khuh in um u henla;
- 14 Himahlele, kei chuh kinem zing
zieng ka ting,
Hun chawiân deuh deuh ing ka.
- 15 Ka kam hin na diktat na thu hilh in
tin,
Nichang tumin na hukdamna thu
gen ina;
A tam dân chuh ka he puoh
ngâla.
- 16 **LALPA** Pathien thilhih lopi tak haw
tawh hung ing ka ting;
Na diktatna, nangmah diktatna
ngêi chu gen ing ka.
- 17 Aw Pathien, ka khangdawng lai a
kipatin nangin nei sinsak a;
Tu tieng hin na thilmak hihhaw
chu ka phuong sek hi.
- 18 Ahi, Aw Pathien, ka têk a ka sam
kân tieng lele ei taihsan ki’n
la;
Na hatna hi khangthak sawnte
kawma le,
Na thilhih theihna hi khang hung
um dingte kawm ale ka phuon
masang sieh in.
- 19 Aw Pathien, na diktatna chun van
a su a;
Aw Pathien, nang thil lopi takte
hih pa,
Nang tawbang hi kuo a um?
- 20 Lungkhanna leh buoina nei muh
sak a,
Kei uh ei hih halh kit in na tin,
Lei mun thuk tak apat in kei uh
ei puidawk kit ding na hi.
- 21 Nangin ka lopina ei hih pun sak
inla,

Hung kihei kitin nei thamuon
inla.

- 22 Tumgit in hun pakcha’ng ka ting,
Aw ka Pathien na ginumna ngêi
chuh:
Aw Israel mithiengtho,
Kingkang in nang hun pakcha’n
la sa’ng ka.
- 23 Na pahchakna la ka sak tieng leh ka
mûk hi nasa takin kipâk in tin;
Ka hinna na tatdawk hile lawp
mah mah ina.
- 24 Ka lei hin le nichang tumin na
diktatna thu gen intin;
Ka sietna ding hawl haw chuh,
a muolpho un a zakcha ta ngâl
u a.

Solomon Pahchakna La

Lalte a dinga Pauchamna

- 72** Aw Pathien, na dikna haw chuh
leng pie’n la,
Chun, na diktatna chuh leng
chapa pie’n.
- 2 Amah chun na mite chu diktatna’n
vaihawm sak in a,
Na mi gimtheite chu diktatna’n
vaihawm sak in a.
- 3 Tang lien haw chun na mite dingin
hauhsakna hun suoh u henla,
tâng neu haw hin diktatna’n,
Mihaw kawmah thamuonna hun
tun un au.
- 4 Amah chun mi laka gimthei haw
chu genpih intin,
Tasamte chuh hukdam in a,
Nuoisiehpa vang chuh chil gawp
niuneu in a.
- 5 Amah chun nisa a um lai chan in
hun lau untin,
Thapi a det lai chan khang
chengcheng tiengin hun ho
zing ta’n au.
- 6 Amah chuh hampa ki-âttan chung
guoh zu bang hi’n tin:
Lei chung a guohmal châk bang
hi’n a.
- 7 Mi diktat chuh a damlai in duoh
hut hut hen la;

Thapi a beih masang sieh in
thamuong takin um hen.

8 Amah chun tuisuohgiet apat
tuisuohgiet dang tiengin-
vaihawm in a,
Luipi apat kâwlmawng tieng in le.

9 A melmate chuh a masangah khun
untin uh,
Amah do haw chun le leivui liek
un au.

10 Tarshis gam leh tuikuol a leng te'n
kipahman hun chawi in tin uh;
Sheba leh Seba leng te'n thilpiek
hun pien au.

11 Ahi, leng chengcheng chuh a
masang ah khupbawk u henla;
Chun, namtin chengin a na sem
u hen.

12 Tasamte chun a uou tieng u leh a
humbit seka,
Chagah leh panpih ding neilote
chule a humbit sek hi.

13 Tasam leh mi gimthei haw chuh a
lungsiet a,
Tasamte hinna chu a hukdam
sek hi.

14 A hinnau chu nuoisiehna leh
khansietna lak apat tan in tin,
A thisan u chuh amah mitmuh in
lul tak ahi ngâla.

15 Chun, amau chuh damsawt u henla,
Sheba gam sana chu a mah piek
hi hen.
amah dingin pauchamna tawp lo
in neih sak zing un tin,
chun nicheng in pahchak in um
ina.

16 A gamsung achun buh tampi pieng
intin;
Tang chung haw achun kipei
suosuou henla,
A vui chu Lebanon bangin kilng
suosuou hen;
Khawpi a mihaw chu lei a hampa
bangin duoh hut hut un au.

17 A min chuh kumlekhuo'n dai puo'n
a;

A minthanna chuh nisa umlai
chan in dai puo'n a;
Mihaw chuh amah achun
vangsak in um untin uh;
Namtin cheng in amah chuh
nuomsa ti'n au.

18 LALPA Pathien, Israel Pathien chuh
pahchak in um hen.
Thilmak haw hih chu Amah
maicha hi ahi.

19 Amin lopi tak chu kumlekhuo'n
pahchak in um henla,
Lei chung pumpi hi a lopina'n
luoh suok hen.
Amen, Amen.

20 Jessai chapa David pauchamna
haw chu a tâwp tai.

BU THUMNA (Sam 73-89)

Asaph Pahchakna La *Pathien Dik zie*

73 Pathien chuh Israel chungah
ana pha ngêi ie,
Lunggil a thiengtho te chung
achun.

2 Himahlele, kei vang chun ka tawh
teu vang vang a;
Ka kalsuon haw hi a teu dek dek a.
3 Minunsie haw vangphatna ka muh
leh,
Mi uong haw ka itthik ngâl a.

4 Natna a nei puou a; a taksau chu a
hisel in a hawih mah mah a,
A hâtnau chu a det zaw bawn
ngâl a.

5 Midang guola gimthei in a um
puou a;
Midang guola gawt in le a um
diek puou.

6 Zieziekchun, chapona chun
thikkawl guol in a ngâwng uh
a viel a
Nunsietna chun silhlechen guol
in a tuom a.

7 Thauna ziekin a mit uh a pawng a;

- A lunggil u a duhthusam sanga tamzaw a nei u a.
- 8 A nuishan u a, gilo tak in nuoisiehna thu a gen u a: Kiletsak takin a pau sek u a.
- 9 A kam u chu van haw akhun a kawih u a,
A lei u chun leichung hi a pha let khawp puoh a.
- 10 Zieziekchun, a miteu chu a kinunghei u a a pakchau a, amau achun diklohna a mu puou hi.
- 11 “Pathien in bang a ti het die aw? Chungnung pên pa’n hetna a nei die aw?” a tiu a.
- 12 Entie, zie haw hi minunsie ahiu ui; A um hiet hiet u a, a hausu deuh deuh u a.
- 13 A thâwn mai in ka lunggil hi ka hih thien a,
Ka khut haw hi gensiet bei a ka na sil a.
- 14 Ni chang tumin gawt in ka um ngâla,
Chun, zing cheng lele sawih in ka um zinga.
- 15 Khutichun gen ing ka, na ti ta leng; Ngaitie, na chate khang sung a gukhah taka hih na hi’ng ka.
- 16 Zie hi ka het ding dân ka ngaihtuoh leh,
Kei dingin a na taluo deuh hi;
- 17 Pathien mun thiengtho ah ka lut a, Tichun, a tawpna ding ka mu ta a.
- 18 Amau chuh mun nâl taka chun kawih tei inla:
Amau chuh sietna haw achun na paih tha seka.
- 19 Bangti dana mitphetkal pheta chautha ahi tau em?
Tizat-um taka hih mangthai a um ahi tau hi.
- 20 Mi a kxanlawh nunga mang a ngaihtam u tawbang in,
Aw LALPA na halh tieng leh amau haw lauhna chu ngaidau in la.
- 21 Ka lunggil hi a lungkham a,

- Ka lunggel le sut bangin a um ngâla.
- 22 Mimawl leh bangmah helo ka hi a, Na masang achun gamsa tawbang phet ka hi.
- 23 Mahleh na kieng ah ka um zing zing hi:
Ka khut changlam hi na tu zing sek a.
- 24 Nangin na lemguotna’n ei pui in na tin,
Zie nung chuleh lopina a chun ei pui ding na hi.
- 25 Van a khun nang tih loh kuo ka nei em?
Lei ah nang lo ngâl ka deih a um puoi.
- 26 Ka taksa leh ka lunggil hi chausie mah leh;
Himahleh Pathien chuh kumlekhuo a ka lunggil hatna leh ka chanvo ding ahi.
- 27 Ngaitie, nang mah tawh gamla a umte chu beimang ding ahi ngâl un;
A hun kilepsan ta cheng chu na sumang ta a.
- 28 Mahleh kei a dingin vang chuh Pathien naih hi a phai;
LALPA Pathien chuh ka kihumbit na’n ka manga,
a nasep chengcheng chu ka gen theih na dingin.

Asaph Maskil

Nam Hukdawk dinga Ngetna

- 74** Aw Pathien, bangati a kumlekhuo a dinga kei uh ei paih tha na him? Bangati a na gan tatna muna belamte chung a hi na lungnat na meikhu mai ahim?
- 2 Malai pek a na na châwksa na mi kikhawm haw kha hezing in, Na go dinga na tatdawk namte khah;
Na chênna Zion tâng chuh hezing in.
- 3 Kumkhuo sietna lam achun na kalsuon inla,
Thil gilo tin cheng melma te’n a hih nau mun thiengtho achun.

- 4 Na melmate chun na mun thiengtho sung achun a kiko u a;
A tiemtehna hawu chuh a tâk dawk tau a.
- 5 Mi gampi lak thing heicha a dawite bang ahiu a.
- 6 Tu'n vang chuh a thil geikuok hawih uh kigawm chengcheng chuh Heicha leh sek in a hih sie tau a.
- 7 Na munthiengtho chuh mei in a hâl u a;
Na min umna mun chuh lei a tum hiel in a gensieu a
- 8 A lungthim u chun, susie dimdem hitiu, a tiu a:
Gamsung a Pathien hona In chengcheng chuh a hâltum zo tau a.
- 9 Ka tiemtehna haw le ka mu ta puou a;
Thiemgau mawng mawng a um ta puou a;
A sawt ding chin he mawng mawng ka lak u ah ka um ta puou hi.
- 10 Aw Pathien, bang chana melma'n a hun gen siet ding?
Melma chun na min hi kumlekhuo'n gensie ding ahi dem?
- 11 Banga tih leh na khut, na khut changlam ngêi kha na nung zûk a?
Na angsung apat luoi dawk inla, amau chuh hih mangthai in.
- 12 Himahlele Pathien chuh malai pek a ka Leng a na hi a,
Lei lai taka hukdamna siempa chuh.
- 13 Nang chun na hatna'n tuisuohgiet kha na hih kkena:
Nang chun tui laka dragon haw luchang chu na hih kek a.
- 14 Nangin Leviathan luchang haw chu na khên gawp a,
Nangin amah chu gamgaw a cheng haw an di'n na pie a.
- 15 Nangin tuinak leh tuilien te nak ding na sukvan saka:
Nangin lui lienpi te chu na hihkang a.
- 16 Sun hi nanga ahi a, zan hi le nanga ahi.
Thapi khu na sukdet ahi a,
nisa khu vak dinga na guonggalh ahi.
- 17 Lei chung gam chengcheng chu gamgi na zam chiet a;
Nipi leh phalbi hi na bawl ahi.
- 18 Aw LALPA, zie hi hezing in, melma chun a hun gensie a,
Nam ngawl chun na min a gensieu kha.
- 19 Aw na vakhu nunnem hi gamsa hâng kawm achun pie hiel ki'n;
Na mi gimthei hinna hi kumlekhuo'n hengilh ki'n la.
- 20 Thugawlh chuh hun khawksak in:
Lei mun thimna haw chu lah ngawngtawihna'n a dim ngâl a.
- 21 Aw, nuoisiehna thuok haw chu muolpho in vaikit kiu hen la,
Gimthei leh tasamte chun na min pakchau hen.
- 22 Aw Pathien, tho inla, nang mah thu chu kigen in.
Kichitsakte'n nichang tuma a hun gensiet zie chu hezing in.
- 23 Nang mah hun dote aw chuh hengilh ki'n la,
Na melmate kiko thawm chu a chieh to zing sek ngâl a.
- Pathien Vaihawmpa^p**
- 75** Aw LALPA, kipathu ka gen ui;
Kipathu ka gen ui,
na min a nai ngâla: Mite chun na thilmak hih te chu a gen sek u a.
- 2 Hun guot chuh ka muh tieng leh,
"Diktak in vaihawm ing ka.
- 3 Lei leh a chung a um chengcheng chuh a tuimang zo tai:

Ken a khuom haw chuh ka phuh ahi. Selah

- 4 Mi chapote kawm achun, Chapo takin um ki'n, ka ti a;
Minunsie te kawmah, Na kiu hih pawm kiu, ka ti a.
5 Na kiu chu chunglam ah dawmsang kiu un;
Ngawng chang hiel in thu gen kiu un."

- 6 Dawpsâna chuh suohlam a kipan ahi puoh a,
thanglam a kipan le ahi diek puoh a,
Simlam a kipan le ahi diek puoi.

- 7 Mahleh Pathien chuh vaihawmpa ahi:
Amah chun khat a kawih niem a, khat a dawm sang sek hi.

- 8 LALPA khut achun khawn a um a, chun uain chu a phuon a thil helkhawm in a dim a,
amah chun zie mah chu a sung dawk a;
Thawnlo in a nen haw na tiengin, lei a minunsie haw chengcheng in dâwn thieng tin ten un au.

- 9 Himahlele kei chuh kumlekhuo'n kipâk ing ka ting,
Jakob Pathien pakcha'n la sang ka.
10 Minunsie te kihaw chuh tan tha'ng ka ting;
Mahleh, mi diktatte ki vang chuh dawpsân in um ina.

Gâl zo Pathien^q

76 Juda achun Pathien chuh het in a um a;

- Israel achun a min a lopi hi.
2 Salem a chun a bâwkcha chuh a um a,
Chun, amah chuh Zion achun a um hi.
3 Zie tak a chun thalpi chang te zawlzawl haw chu a hih sie a:
Phaw leh chemzâm tawh, kidona haw chu tawh. Selah

- 4 Nang chuh na lopi a,
kumsawt tângte sang chun na zahum mah mah hi;
5 Pasalpa haw chuh buluh in a um u a, a ih u chu a ip den tau hi;
Mihat haw le kuomah khuttha thei a um ta puou hi.
6 Aw Jakob Pathien, na hilhgaih na ziekien,
Kangtalai leh sakawl le a tawithe i ta puou hi.

- 7 Himahleh, nang mah ngêi chu kihchak ding na hi a;
Na lungnat phawt leh kuo a na masanga ding thei ding?

- 8 Na vaihawmna thu chuh van apat in na hun sulang seka;
Lei hi a lau a, a thip hiet hiet a.
9 Lei a nuoisieh a um chengcheng hukdam dinga,
Pathien chuh vaihawm dinga a kizat lai khan. Selah

- 10 Thawnlo in mihiem lungnatna hin hun na pakcha tei ina;
Lungnat na chuong in kigak in na tin.

- 11 Kipautiem unla, LALPA na Pathien kawm u ah muolsuoh un:
A kimvela um cheng chengte chun kihchak um kawm achun Kipahman te hun pieu hen.
12 Amah chun lengte hinna chu sattha'n tin;
Amah chuh lei a lengte dinga lauh na pie pa chuh ahi.

Lungkham laia Muonna^r

- 77** Ka aw hin Pathien chuh ngeih tak in uou ing ka ting;
Ka aw chun Pathien ngêi chuh uou ing ka,
amah chun ka aw a zak theih na dingin.
2 Ka lungkham ni chun LALPA ka hawl a,
Ka khut hi zan nasan inle chawllo in ka zak zinga;

^q Lapu Lien di'n: kingkang chichuom a sak ding. Asaph pahchakna La ^r Lapu Lien di'n: Jeduthun umdan in. Asaph Pahchakna La

- Ka hinna hin thamuon a nuom
puoi.
- ³ Pathien ka ngaihtuoh a, ka buoi sek;
Ka het sak a, ka thagau hi a
chautha sek hi. Selah
- ⁴ Ka mit haw hi na hah sak zinga;
Pau mawh hiel in ka lungkham
zing hi.
- ⁵ Malai nite chu ka ngaihtuoh ta a.
Malai hun leh kum te chu ka
hezing a.
- ⁶ Zan a ka lasak ka he dawk kit a:
Ka lunggil in ka ngaihtuoh sek a;
Ka thagau in le a ngaihtuoh det
det sek hi.
- ⁷ LALPA chun kumlekhua a thahtha
ding ahi die aw?
Amah chun ei deih talo ding ahi
dem?
- ⁸ A lungsietna chu kumlekhua a bei
den ding ahi dem?
A thutiem chu kumlekhua a bei
ding ahi die aw?
- ⁹ Pathien chun lungsietna a hengilh
die aw?
A lungsiet na nem chu lungnat
na'n a khâk ahi ta die aw?
Selah
- ¹⁰ Chun, zie chu ka lungkham ziek
ahi, ka ti a;
Himahleh, Chungnung pên pa
khut changlam suklamdang a a
um hi ahi,
- ¹¹ LALPA thilhih haw kha hilhchien ing
ka ting;
Malai pek a na thilmak haw kha
ka hetzing ding ziekin.
- ¹² Na nasep chengcheng kha
ngaihtuoh ing ka,
Na thilhih nasa tak haw kha sut
ing ka, ka ti a.
- ¹³ Aw Pathien, na lampi chu a
thiengtho a:
Ka Pathien uh bang hi pathien
lopi kuo a um?
- ¹⁴ Nang chuh thilmak haw hih sek
Pathien na hi a;

- Mi cheng lak achun na hat zie na
etsak sek a.
- ¹⁵ Na khut hattak in na mite na
hukdawk seka;
Jakob leh Joseph suonte chuh.
Selah
- ¹⁶ Aw Pathien, tui haw chun a hun
muu a;
Tui haw chun a hun muh tieng u
leh, a lau ui:
Tui thuk tak haw chule a kilfing
ui.
- ¹⁷ Meipi haw khun tui a buothau a;
Van haw khu a giu a,
Na thalte chule muntin ah a phe
zat zat a.
- ¹⁸ Na van gi husa chuh chinpei ah a
um a;
Na kawlphe haw chun khawvel
hi a salh zawt zawt a,
Lei hi kilfing in a kithing dul dul
a.
- ¹⁹ Na lampi chu tuisuohgiet ah a um a,
Na chieh na lampi chu tuilien tak
ah a um a.
Hilele, na niek nung chale het ahi
puoi.
- ²⁰ Na mite chuh belam hawn bangin,
Mosi leh Aron khut in na pui sek
a.

Asaph Maskil*Pathien leh a Mite*

- 78** Aw ka mite haw, ka dân thu
ahin nakhang a na dawh unla;
Ka kama thu haw ahin na
nakhang uh hun dawh tiem u.
- ² Tehkal thu'n ka kam ka'ng ka ting,
Malai pek a thugil kigen haw kha
gendawk ing ka.
- ³ Ziehaw chu ka bil un ka zau a, ka
lunggil un ka heu a,
Ei suonteu in ei na hilh tâk u
khah.
- ⁴ Ziehaw chu a chateu lak ah îm
puoi ting un,
Khangthak hung um dingte
kawmah LALPA Pahchakna thu
leh,

- A hât zie leh a thilmak hih haw
chu gen zawi tiu.
- 5 Jakob achun a thuguot chuh a phut
det a,
Israel kieng ah dân a guot a,
Ziehaw chuh ei suonteu kawmah
thupiek in a pie a,
Amau chun zie thu chuh a
suonteu kawma a hetsak
dingun.
- 6 Khangthak hung um zel ding,
naupang hung pieng ding haw
chun a hettheih na dingun;
Ziehaw chuh a hung thawh u a,
a chateu a hilh sawn zel theih na
dingun.
- 7 Tia chuh a kinepnau chuh Pathien
a a ngak theih u a,
Pathien thilhih haw chuh a
hetngilh loh u a,
A thupiek haw chuh a zuih zawk
na dingun.
- 8 A suonteu banga,
Suon genhak leh kiphin hât;
Suon lunggil detlo,
Pathien kawma lunggil muon
umlo pu a a um loh na dingun.
- 9 Ephraim suonteu chuh gâlván a
kivan a, thallung chawiin,
Kisuol ni chun a taizak u a.
- 10 Pathien thugawlh chuh a zui puou a,
A dân a um a nuom puoh nalai
set u a.
- 11 A thilhih haw chuh a hengilh u a,
A thilmak hih amau a muh sak
haw chu tawh,
- 12 A suonteu mitmuh in thilmak mak
a hih sek a,
Aigupta gama, Zoan phaicham
achun.
- 13 Tuisuohgiet chuh a hih khen phawk
a, amau haw a galkaih sak a,
Tui haw chuh bangkhat
kawihkhâwm bangin a din sak
met mût a.
- 14 Sun leh meipi'n a pui a,
Chun, zan cheng leh meipi vak in
a pui sek a.
- 15 Gam gaw achun suongpi te a hih
phel a,
Tui thuk taka kipatin deihkhawp
a dâwn ding amau a pie a.
- 16 Suongpi a kipat chun luicha a luon
dawk sak a,
Tui haw chuh luipi bangin a luon
dawk sak a.
- 17 Khuti nasan chun le a chungah thil
a sukhiel nalai u a,
Gamgaw achun Chungnung pên
chungah a kiphin u a.
- 18 A lunggil u a Pathien zedap in,
A thil duhchak hawu chuh ngên
in a kiphin u a.
- 19 Ahi, Pathien kalh in thu a gen u a,
“Gamgaw ahin Pathien in
dawhkhâng a guonggalh theia
ahim?
- 20 Ngaitie, suongpi chuh a khena,
tui haw chuh a hung kikhawh
dawk a,
Luicha haw chuh a kuong a let
zuoh zuoh a;
Chângthâk le a pie theia ahim?
A mite a ding hin sa a pie die
aw?” a tiu a.
- 21 Zieziekchun, LALPA chun a na he ta
a, chun a lungna a:
Jakob chungah mei a hung kuong
dawk a,
Israel chungah lungnatna a hung
pung ta a.
- 22 Pathien a taksan loh u a,
A hukdamna le a taksan loh ziekun.
- 23 Himahleh, chunglam van dum haw
khu thu a pie a,
Chun, van kawtkhak haw chu a
hawng a;
- 24 A nek ding un Manna kha a chung
u ah a zuk sak sek a,
Amau chuh van buh a pie a.
- 25 Mihiem te'n vânsâwlchâk te
chângthâk chu a neu a:
Vahna kham in amau chuh an a
hun pie a.
- 26 Amah chun khawsak huieh chu van
ah a nun sak a,

- A thilhih theihna'n sim huhih chu
a puì ta a.
- 27 Amah chun sa chu leivui tawbang
hiel in a chung u ah a zuk sak
a;
Vacha tha nei chule tuisuohgiet
pîlnel tawbang in.
- 28 A giehmun uh ah a kiek saka,
A umnau bûk kiengvêl haw
achun.
- 29 Khutichun vah takin a neu a,
Amah chun a utchak u chu a pie
ta a,
- 30 Himahleh, a an nêk u chuh a
kamsung u ah um zing sa'n le,
a utchak uh a hai diek puoh a.
- 31 Ziephet chun Pathien chuh a chung
u ah a lungna ta a,
A miteu laka a hât cha cha a that
a,
Israel tangval haw chuh a zêp pai
lem lum a.
- 32 Khuti nasan chun le thil a hihkhiel
zing zing u a,
Thilmak a hihsa'n le a taksang
chuom puou.
- 33 Zieziekchun a damsung niu chu hu
guolin a mang thak a,
A damsung kumteu chuh
lahna'n a hih bei sak a.
- 34 Amau haw a thah tieng leh amah
chu a hawl sek u a:
A vaikit u a, tihtakzet in Pathien
a hawl sek ui.
- 35 Pathien chuh a suongpiu a hi tih leh,
Pathien Chungnung pên pa chuh
a tan pau ahi tih a hedawk
sek ui.
- 36 Himahlele, amah chuh a kam un a
pakcha lêu u a,
A lei un a kawmah zuou thu a
gen sek ui.
- 37 A lungthim u chuh amah lam ah a
dik puoh ngâl a,
A thugawlh u achun le a muon-
um diek puou hi.
- 38 Himahlele amah chuh lainatna a
dim ziekin,
- a gitloh nau chuh a ngaidam a,
amau haw chuh a sumang puoi;
Ahi, a lungnat na chuh tampi vei
a zûkkik a,
A lungnat na chengcheng chu a
chawktho nuom sek puoi
- 39 Amau chuh phehleo mai ahiu hi
tih a hezing a,
Huhih hung nung vaikit talo ding
tawbang hiu.
- 40 Gamgaw akhan amah chungah a
kiphin zing u a,
Gamgaw achun amah chuh a
sulungkham u a!
- 41 A vel velin Pathien a patep u a,
Israel mithiengtho chuh a sunuok
sek ui.
- 42 A thilhih theihna chuh a lunggil un
a vawp zing puou a,
Melma laka a humbit ni chuh a
hezing sek puou hi.
- 43 Aigupta gama a tiemtehna te a
kawih dân leh
Zoan phaicham a a thilmak hih
haw chuh.
- 44 A luipi teu chuh thisan a suoh sak a,
Tichun, a luicha tui hawu chu a
dâwn thei ta puou hi.
- 45 A lak u ah tho hawnpi a sawl a,
ziehaw chun amau haw a ne zo
u a,
Uphawk hawn a sawl a,
ziehaw chun amau chu a susie
ta a.
- 46 A thaichi hawu chu lung a pie a,
Chun, a nasep gah u chuh
khaup a pie a.
- 47 A grep guihawu chu giel in a sep
sie a,
A theipi kung uh haw chu vuk in
a mêk gawp a.
- 48 A bawngguol hawu chule giel a pie
a,
Chun, a belam guol hawu chule
kêk a seh sak a.
- 49 A lungnatna lauh-um tak chu a
chung u ah a khie a,
Lungnatna, lunghihlohna mah
mah leh buoina te,

- Sietna vânsâwlchâk hawnte chu hun sawl in.
- 50 A lungnat na a dingin lampi a siem a;
A hinnau chuh thihna lak ah a hum puoh a,
Mahleh, a hinnau chuh hi a pie ta ngâl a.
- 51 Aigupta gama nau lutîl chengcheng a that a,
Ham puon-In a a hâtnau gah masapen te chuh.
- 52 Tichun, amah mite chuh belum hawn bangin a puidawk a,
Amau haw chuh a gan guol tawbang in gangaw akhan a pui a.
- 53 Bit takin amau haw chuh a pui a;
khutichun bang mah a lau puou ui;
Himahlele Tuisuohgiet chun a melmateu chu a valh zo ta a.
- 54 Chun, a mun thiengtho chu a puitung a,
Zie tâng chu a khut changlam a a châwk ahi.
- 55 Namtin chuh a masang uh ah a nawhdawk a,
Amau haw chuh a gochan ding in a hawm a,
A puon in hawu achun Israel namte chuh a um sak ta a.
- 56 Khutisa chun le, Pathien Chungnung pên pa chuh a zedap u a,
a chungah a kiphin u a.
- 57 Himahleh, a kilehhei u a,
a suonteu bangin gukhah takin a hih zaw tau a;
Thalpi lung kâwi tawbang in a chieh kâwi u a.
- 58 A munsangteu in amah chuh a sulungnau a,
A milim geikuok hawu in amah chuh a thik sak behlap a.
- 59 Pathien in zie chuh a het in a lungna mah mah a,
Israel haw chuh a paih tha ta a.
- 60 Khutichun, Shiloh bukcha,
Mihiem te laka a chênna chuh a taihsan ta a;
- 61 A hatna chuh sal in a mat saka,
A lopina chuh melma khut ah a piedawk behlap a.
- 62 A mite chuh chemzâm kawmah a pie a,
A goluoh ding chung achun a lungna ta a.
- 63 A tangval teu chuh mei in a katum a;
A nungak teu chun kichênna la mawng mawng a nei ta puou hi.
- 64 A thiempteu chuh chemzâm a satlup in a um u a;
A meithai teu chun sûnna himhim a siem puou hi.
- 65 Zie lai chun LALPA chuh,
mi a ipmu a hung khanglo bang in, a hung halh ta a,
Mihat uain zieka kiko tawbang in.
- 66 Amah melmate chuh a zêp kik a,
Kumlekhua a zahchâkna a lawh sak ta a.
- 67 Khutichun, Joseph puon-In chu a paih tha a,
Ephraim nam chuh a tel puoh behlap a.
- 68 Himahleh, Juda nam chuh a tel zaw ta a,
A hehpih Zion tâng chuh,
- 69 A In thiengtho chu van sang haw guol khun a sa a,
Kumlekhua a a sukdet leichung tawbang hin.
- 70 A suok David a tel a,
Belam huong a kipat chun a ladawk a:
- 71 A mi Jakob te leh a goluoh ding Israel te vak dingin,
a belum nokaite chinna lak apat in a puidawk a,
- 72 Amah chun a lunggil a dikna bang zel in a mau chuh a vak a;

Chun, thiem takin amau haw
chuh a puihuoi hi.

Asaph Pahchakna La

Nam Pumpi Hukdawk dinga Ngetna

- 79** Aw Pathien, namte chuh na
goluoh ding ahin a lut u a;
Na Ho-In thienghtho hi a subuok
u a;
- 2 Na sawntawlawi te luong chu
chung leng vachate an dingin
a pieu a,
Na mithienghtho te sa chu gamsa
haw a pieu a.
- 3 A thisan u chuh Jerusalem vela tui
bangan a buothau a;
Amau haw vui ding chu lah
kuomah a um puoa.
- 4 Ka kimvel u a mihaw gensiet in ka
um u a,
Ka kiengvêl u a mite muhsit leh
nuihsan in ka um tau hi.
- 5 Aw LALPA, bang chan ahi die na
lungnat kumlekhuo ding?
Bangti a na itthikna chu mei
banga kuong ding ahim?
- 6 Nang mah hun helo, ginglo haw
chung ahin na lungnat na chu
buotha'n.
Na min sam lo lalgam haw chung
ale.
- 7 Jakob chuh a ne zo u a, A umna
chuh a sugam ta ngâl u a.
- 8 Keihaw ei suonteu thulimlohna kha
kei u chung ahin hezing ki'n
la,
Na lainatna chun ei muok dingin
hung vak hen.
Hahpi a tawh den in ka um ngâl
u a.
- 9 Aw ei hukdampa Pathien, na min
lopina dingin kei uh ei panpih
in;
Na min ziekin kei uh ei humbit
inla, ka gitloh na teu hi
silngim in.
- 10 Bangatih leh namte chun,

“A Pathien u chuh khawitaka um
ahi?” a tih zing sek u a.
Na suokte thisan phuba chu lak
hi hen la,
Ka mitmuh un ginglo haw lak a
hin suklat hi hen la.

- 11 Suongkul tângte tau git chu na
masang ah tung hen la;
Thi dinga guot haw chuh na
thilhih theihna nasat zie bang
zelin humbit in.
- 12 Aw LALPA, nangmah a hun gensiet
nau kha,
Ka kimvel u a te angsung ah a
leh sagih in din kit in,
- 13 Khutichun, kei uh na miteu, na gan
tatna mun a belamte hin,
kumlekhuo'n na kawmah
kipathu gen ung ka ting un:
A khang a khang in nang hun
pakcha zing ta'ng kau.

Nam Siemphat kitna dinga Ngetna^s

- 80** Aw Israel chingpa, Belam hawn
banga Joseph puipa, ana ngaiin;
Nang Cherub te chung a chu pa
chun hung salhvak in.
- 2 Ephraim leh Benjamin leh
Manasseh masang achun na
hatna kha chawktio inla,
Kei uh ei hukdam dingin hung in.
- 3 Aw Pathien, kei uh ei siempha kit
inla,
Na mel kha hih vak in la, tichun,
hukdam in um ing kau,
- 4 Aw LALPA, Sepaihte Pathien,
Bang chan ahi die na mite
pauchamna chung a hi na
lungnat ding?
- 5 Amau haw chu mitthitui chângthâk
in na vak a,
Mitthitui hi dâwn dingin tehna
lien pi'n na pie sek a.
- 6 Nang ka kimvel u a mite dingin a
muhsit dingin kei uh nei siem
a;

^s Lapu Lien di'n: Shoshann Im Eduth a sak ding: Asaph Pahchakna La
79.1: 2 Let 25.8-10; 2 Kh 36.17-19; Jer 52.12-14 80.1: Pdn 25.22

- Ka melmateu chu a nui khawm sek u a,
- 7 Aw Sepaihte Pathien, kei uh ei siempha kit inla;
Na mel khan salhvak inla, tichun hukdam in um ing kau.
- 8 Aigupta gam apat in grep gui na hun puoh a;
Namte chuh na nawhdawka zie chun na phut ta a.
- 9 A masang u ah gam na guonggalh sak a,
Thuk takin zung a kai a, gam chu a luoh dim vek ta a.
- 10 Tang haw chuh a lîm in a lieh a,
A bâk haw chuh Pathien Sidar thing haw a bang hiel u a.
- 11 A ka haw chuh tuisuohgiet chanin a zam dawk sak a,
A dâwn haw chuh luipi tiengin.
- 12 Bangati a a pal haw chuh hih sie na him?
Tichun lampi a chieh cheng chun a gah a lo thei tau chula
- 13 Gamnuoi a sangal chun a susie a,
Gamsa haw chun le a ne sek u a.
- 14 Aw Sepaihte Pathien, lungsiet takin kihei kit inla:
Van apat in vak en suk inla, zie grep gui hi ngaihsak in la, hung vehtha tie.
- 15 A kung na khut changlama na phuh leh,
A bâk nang a dinga na hih khauh hi tawh.
- 16 Mei a hâl in a um ta a, phuk paih in a um tai.
Na mel a hilhgaihna ziekin hih mangthai in um u hen.
- 17 Na khut khah na changlam a te chungah um hen,
Mihiem Chapa nang dinga na hih hât chung ahin.
- 18 Khutichun, hun kilehheisan puou ung ka ting;

Kei uh ei suhalh inla, tichun na min lam ding ka hiu ui.

- 19 Aw Pathien, Sepaihte Pathien, kei uh ei siempha kit inla;
Na mel khan salh vak in, tichun hukdam in um ung kau.

Guolvakna La^t

- 81** Pathien I hâtnau chawiân in ngeih tak in la sau inla:
Jakob Pathien chawiân in lawp tak in kiko un.
- 2 Pahchakna la sau unla, khuongneuhaw,
Kingkang ngaihnaup-um takte, pëkgit haw tawh lasau in.
- 3 Tha thak tieng leh pengkun mût unla,
Thalik a ka kut niteu tawh.
- 4 Israel a dingin dân ahi ngâl a,
Jakob Pathien thuguot ahi.
- 5 Zie chuh Joseph kawma thutanna ding a dân ahi.
Aigupta gama pat a chiehdawk lai khan;
Ka pau hetloh bil a ka zak na khah.
- 6 “Na liengko u a thil giksak chu ka dâwnzâng u a
Na khut haw chu bawm dawm lo in ka siem a,
- 7 Lungkham in nei sama; ka hun humbit a,
Van gi kisêlna mun akhan ka hun dawng a,
Meribah tui haw akhan ka hun patep na hi. Selah
- 8 Aw ka mite haw, ngaithau unla, hun hetsak ding ka.
Aw Israel, ka thu ngaitha nuom ta leu chin aw!
- 9 Gamdang pathien mawng mawng chu na lak u a a um ding le ahi puoi;
Gamdang pathien mawng mawng chu na ho ding u le ahi diek puoi.

^t Lapu Lien di'n: Gittith a sak ding: Asaph Pahchakna La

- 10 Kei LALPA na Pathien u chuh ka hii;
Aigupta gam apat hun puidawk
kha ka hii;
Na kam uh ka lien unla, hih dim
ing ka.
- 11 “Himahlele ka mite chun ka aw a
ngaitha puoh ngâl u a;
Israel chun ei deih puoh kha.
- 12 Khutichun a lunggil uh genhak
dân bang zel a um ding in ka
thahthawt ahi.
Amau haw lemguot banga a um
na dingun.
- 13 Aw, ka mite hin ka thu ngaithau
henla,
Israel hi ka lampi ah chieh
maizen le chu aw!
- 14 A melmau haw hihniem sak in,
Amau haw dote chung achun ka
khut pan ding hi veng.
- 15 LALPA hawte chuh a masangah lau
leh lîngin um un tin:
kumkhawtuong a gawtna thuok
tan au.
- 16 Amah chun buh phapen in amau
haw vak ding ahi a:
Suongpi apat a khuoizu’n hun
hih tai ding ka hi.”

Asaph Pahchakna La

Pathien Vaihawmtu Lien pên

- 82** Pathien chun Pathien vaihawmna
siem achun ma a pui a;
Amah chun pathiente laka chun
vai a hawm a.
- 2 Bang chana diklo taka vai na hawm a,
Minunsie te chu na deihchuom
ding? Selah
- 3 Gimthei leh pa bei haw chuh
thudik in vaihawm sak unla;
Gimtheih thuok haw leh chagahte
chung achun dikna sulang un.
- 4 Tasam leh chagahte chu hukdawk
un la:
Minunsie khuta pan chun humbit
un.
- 5 “Hetna leh hetthiemna a nei puou
a;

Thim laka achun a kivat a kivat ui;
Lei kingakna chengcheng chu a
kilîng tau a;

- 6 ‘Nang haw hi Pathien te na hiu a,
Chungnung pên pa chate na hiu,
ka ti kha.
- 7 Hitamahleh mihiem haw bang
phetin hung thiuh in na tin uh,
Leng chate guol khan hung puk
unlau.”
- 8 Aw Pathien, tho inla, lei chung
ahin vaihawm in;
Namtin cheng hi na goluoh ding
ahi ngâl a.

La, Asaph Pahchakna La

Israel Melma Zawhna ding Ngetna

- 83** Aw Pathien, thipkêi in um ki’n
la:
Aw Pathien, khawngai zing ki’n
la, um hiet hiet hiel ki’n.
- 2 Ngaitie, na melmate chu a husa
vengvung u a:
Nang hun hawte chun luchang
uh a dawmsang ui.
- 3 Na mite chung ahin gukhah takin
thil a ngaihtuoh u a,
Na mi selguk te chung achun a
sie lam in a kidawp tuok u a.
- 4 “Hung tiem u, a nam uh mang hiel
in sumangthai hitiu;
Israel min mawngmawng hi
hetzing a um takloh na ding
in,” a tiu a.
- 5 Ahi, thukhat kisa’n a kidawp u a;
Nang hun do na dingin thugawlh
a bawl u a.
- 6 Edom leh Ishmael haw puon-In te,
Moab leh Hagar puon-In te;
- 7 Gebal leh Ammon leh Amalek
tawh;
Philistia tawh Tura khuo a um
haw tawh.
- 8 Asuria ten le amau a zawm ta a;
Lot suonte chu a panpih u a. Selah
- 9 Amau haw chu Midian chungna
hih bang leh;

- Kishon lui a Sisera chung a na hih bang leh Jabin chung a na hih guol khan hih inla.
- 10 Ziehaw chu Endor khuo ah a beimang u a;
Amau haw chu lei a dingin êk tawbang phet ana hui kha.
- 11 A milien hawu chuh Oreb leh Zeeb guol khan siem inla;
Ahi, a lal hawu chengcheng chuh Zebah leh Zalmuna bang in bawl in.
- 12 Ziehaw chun "Pathien umna haw chuh luoh sak dii tiu," a tiu kha.
- 13 Aw ka Pathien, amau haw chuh leivui kipei vetvut bang in siem inla;
Buhsi lawm huhi in a mût zak ul bang mai in.
- 14 Mei in gammâng akak bang leh, mei in tâng a kâk bang mai in;
- 15 Amau haw chu na huihpi'n delh inla, Na huih leh guoh hattak in amau haw chu hih lau in.
- 16 Aw LALPA na min a hawl theih na dingun,
A mel u chuh zahchâkna'n hih dim in.
- 17 Kumlekhua'n muolpho tak leh lungkham takin um u hen la;
Ahi, suk zahchâk a um in beimang u hen.
- 18 Nang mah mai hi JEHOVAH min pu, Lei chung chengcheng chung a Chungnung pên na hi, tih a het theihna dingun.

Pathien Ho-In Ngaihnat na^u

- 84** Aw sepaihte LALPA,
Na bukcha haw chuh a deihum na mai zên e!
- ² Ka hinna hin LALPA ho-in huongsung inmai chuh a ngai mah mah a,
ahii, a sawlsam hiel sek a;
Ka lungchang leh ka phehlevo hi Pathien hing kieng a chun a kiko dawk a.

- ³ Aw sepaihte LALPA, ka lal leh ka Pathien,
nangmah maichâm achun vasie nasan in In a nei a,
Chun, pielpa'n le a chênna ding leh a no kawih na dingin bu a nei hi.
- ⁴ Na in a chêngte chuh a hampau hi;
Nang chuh hun pakcha zing un au. Selah.
- ⁵ Nang mah a hatna nei mi chuh a navak hi;
A lungthim a Zion zawtna lamlien te umna chuh.
- ⁶ Kahna guom hawhpai in, tuinak haw umnate a siem sek u a;
Ahi, guohtui kie masa chun vangsakna'n a khuh zel hi.
- ⁷ Hatna a kipatin hât zawk diek na ah a chieh sek u a,
Zion Pathien âng a chun a kimuhsak chiet sek ui.
- ⁸ Aw LALPA sepaihte Pathien, ka pauchamna hi ei ngaihthak sak inla;
Aw Jakob Pathien, nakhang a na dawh in. Selah
- ⁹ Entie, Aw Pathien ka phawu, Na sathau nuh mel hi hun en in.
- ¹⁰ Na ho-in huongsung a ni khat um hile,
ni sangkhat mun dang um sangin a phazaw ngâl a.
Nunsietna puon-In haw poh a um sangin,
ka Pathien In a kawtkhak ngak hih le ka ut zaw hiel hi.
- ¹¹ LALPA Pathien chuh nisa leh phaw ahi ngâla:
Amah chun deihsakna leh zahna pien tin:
Diktaka umte kawm a chun thilpha mawng mawng it hiel puo'n a.
- ¹² Aw sepaihte LALPA, Nang hun gingchate chuh mi hampaha ahui hi.

^u Lapu Lien di'n: Gittith a sak ding Kora chapate: Pahchakna La 83.9: Vai 4.6-22 83.11: Vai 7.25

Nam Phatna dinga Pauchamna^v

85

- LALPA, na gam chung ahin na kipâk a:
 Jakob te chuh na tungding kita.
 2 Na mite thulimlohna na ngaidam a,
 A gitlohna chengcheng uh na khuh zo ta a. Selah
 3 Na lungnatna chengcheng na lamang ta a:
 Na lungnatna lauh-um na zûk kik a.
 4 Aw ka hukdamnau Pathien, kei uh ei tungding kitin,
 Ka chung u ah na lungnatna chuh kawih mang in.
 5 Ka chung u a kumlekhuo a lungna ding na him?
 Na lungnatna chuh khang chengcheng tienga latsak zel guo na him?
 6 Nangmah a na mite a kipah theihna dingun,
 Nei suhalh kit lo ding na him?
 7 Aw LALPA na zahngaihna chuh ei muh sak inla,
 Na hukdamna chuh kei uh ei pie'n.
 8 LALPA Pathien thugen ding chuh ngaitha'ng ka ting,
 A mite leh a mithiengthote kawmah thamuonna thu gen ding ahi ngâla:
 a mi ginum um leh amah lama a lungthim heite kawm achun.
 9 A hukdamna chuh amah kihchate kawmah achun a um ngêi ngêi sek hi;
 Zie lopina chuh ka gam u ahin a um theih na dingin.
 10 Zahngaihna leh thutak a kituokkhawm untin;
 Diktatna leh chamna kichawp tuoh un au,
 11 Thutak chuh lei apat in a luong dawk intin;
 Diktatna chun van a pat in hun en suk ina.

- 12 Ahi, LALPA chun thilpha pien tin;
 Ka gam u ahin a punna chuh hun suoh ina.
 13 Diktatna chuh amah ma ah chieh intin;
 A nung haw chuh lampi'n siem ina.

David Pauchamna

Panpih Ngetna

86

- Aw LALPA ka lam ahin na nakhang dawh inla, ei dâwng in;
 Gimthei leh chagah tak ka hi ngâl a.
 2 Ka hinna vawppha'n la, Pathien ngaihsak mi ka hi ngâla:
 Aw nang ka Pathien, nang mah gingcha,
 na sawttawl hi hukdam in.
 3 Aw LALPA, ka chungah zahngai in;
 Ni tum tum in ka hun sam ngâl a.
 4 Na sawttawl hinna hi kipah sak inla,
 Aw LALPA, ka lungthim hi na kieng ah ka kawih chak kêi ngâla.
 5 Aw LALPA nang chuh na pha a, na ngaidam seka,
 A hun sam tapoh chungah zahngaihna na hau ngâla:
 6 Aw LALPA, ka pauchamna ahin nakhang a na dawh inla;
 Lungsiet ka ngetna aw hi ngaitha'n.
 7 Ka lungdawn ni'n hun sam ing ka ting;
 Nangin ei na dâwng in na tin
 8 Aw Pathien, pathien lak ah nang tawbang a um puou hi;
 Na hih tawbanga hih le a um diek puou hi.
 9 Aw LALPA, na siem namtin cheng te chu hung untin,
 na masangah hung kûn untin;
 Tichun na min chu hun pakcha'n au.
 10 Nang chuh na lopi a, thilmak le na hih ngâla;

^v Lapu Lien di'n: Kora chapate Pahchakna La 86.9: Thp 15.4

Nang maicha hi Pathien na hi.

- ¹¹ AW LALPA, na lampi ei sinsak inla, na thutak a ka chieh theih na dingin.
Na min kihcha dingin lunggil khat ei put sak in.
- ¹² AW LALPA ka Pathien, ka lunggil chengcheng in hun pakcha'ng ka ting;
Na min hi kumlekhua'n lopina pie'ng ka.
- ¹³ Ka chung a na zahngaihna a nasa a;
Ka hinna hi Sheol apat in na humbit ta a.
- ¹⁴ AW Pathien, mi kisatheite chun ei suol u a,
Mi ngawngtawih um khawm hawn ka hinna hi sukmang guon a hawl u a,
a masang u ah a hun kawih puou hi.
- ¹⁵ Himahlele, AW LALPA, nang chuh lainatna a dim Pathien, mi lungsiet thei, Lungnieng, chitna leh thutak a dim na hi.
- ¹⁶ AW kei lam hun nga'n la, ei lungsiet in;
Na hatna chu na sawttawl hi pien la,
Na suoknu cha hi hukdam in.
- ¹⁷ Phatna tiemtehna ei etsak inla;
Ei mudah hawn zie chuh a muh u a, a muolpho theih na dingun,
LALPA, nanging nei panpih a nei thamuon ziekin.

Kora Chapate Pahchakna La

Jerusalem Pahchak na

- 87** A tâng thiengtho achun a khawpi puhdawk chuh a um a.
² LALPA chun Zion kulh kawtkhak haw chuh,
Jakob chênna chengcheng sangin a ngaina zaw a.
³ AW Pathien khawpi,
Na chungthu lopi takin a gen sek ui. Selah

- ⁴ “Ei hete lak ah achun, Rahab leh Babulon telsak ing ka ting:
Philistia leh Tura hi, Ethiopia hi tawh a tel u:
Zie hi zie tak a chuh pieng ahi,” a tiu a.
- ⁵ Ahi, ziehi tawh zie khuh a sung a pieng ahiu a;
Chungnung pên pa ngêi chun amah chuh hihdet ina, ti'n Zion chung thu chuh gen un au.
- ⁶ LALPA'n mi cheng cheng min a zik tieng le chuh,
“Zie hi zie taka pieng chuh ahi,” ti'n zik un au. Selah
- ⁷ Lasa thiem te leh lamthiem te tawh,
“Ka tuikhuk chengcheng chuh nang mah a um ahi,” hun ti'n au.

Panpih Ngên a Kiko^w

- 88** AW LALPA, ei hukdampa Pathien,
Sun leh zan in na masangah ka kiko zing sek a:
² Ka pauchamna hi na masang hung tung henla;
Ka kiko husa ahin na nakhang hun dawl in.
- ³ Ka hinna hi lungkham na'n a dim a,
Ka hinna hin Sheol chuh a hun naih ta ngâla.
- ⁴ Kawkhuk a chieh suk te laka simtel ka hi a;
Panpihtu neilo tawbang ka hi:
⁵ Mi thite hetngil a um bang leh, thah a um a thana kuol tawbang ka hi a;
Ziehaw chuh hetzing hitalo tawbang,
Amau chuh na khut apat paih thak a hih tâk ziekin.
- ⁶ Kawkhuk nuoinung pen ah nei kuol sak ta a,
Mun thim tak, thuk taka chun.
- ⁷ Na lungnat na chun ei delhchak kêi a,

^w La, Kora chapate Pahchakna La; Lapu lien di'n Mahalath Leanoth a sak ding. Ezra mi Heman Maskil

Nangin na tui kinawk
chengcheng in nei sugimthei ta
a. Selah

- 8 Ka melhet te chuh ei gamlat in na
umsak a;
Amau dingin kihdak um takin nei
bawl a:
Khakkhum in ka um a, pawt thei
lo ka hi.
- 9 Gimtheihna ziekin ka mit asie tul
tul a:
Aw LALPA, nicheng in ka hun sama,
Nang lam ah ka khutte ka zak a.
- 10 Mithi haw ding chun thilmak hih
ding na him?
Mi thite chu hung tho kitin a hun
pakcha ding u a ahim? Selah
- 11 Na zaidawh zie chu thana suklat
ahi dem?
Ahihloh leh na muon-um zie chu
Beimanna muna hetsak a um
ding na hi a ahim?
- 12 Na thilmak hihhaw chu thim laka
hetsak a um ding ahim?
Na diktatna chuh hetngilhna gam
ahin aphachuom ding a ahim?
- 13 Mahleh Aw LALPA, kei vang chun ka
hun uou a,
Ka pauchamna chuh zinglam in
na ma ah hung tung ina.
- 14 LALPA, bangati a ka hinna hi
thahthawt na him?
Bangatih leh kei apat a na mai sel
na him?
- 15 Ka neucha akipat in gimthei tak leh
thi vang. vangin ka um sek a:
Na thil huoisie takte ka thuok in
hih lungkham in ka um hi.
- 16 Na lungnatna nasa tak chun ei vuk
tuma;
Na thil huoisie tak haw chun ei
sumangthai ta a.
- 17 Ziehaw chun nichang tumin tuilien
bangin ei um suok a;
Ei um suok kêi u a.
- 18 Ei hehpih leh ka guolphate chuh
gamla tak ah na um sak a,

Ka melhet haw chuh thimlak ah
na umsak behlap nalai a.

Ezra mi Ethan Maskil

Nampi Buoi laia La

- 89** LALPA chitna thu haw chuh
kumlekhuo'n la'n sang ka ting:
Ka kam in na muon-um zie chu
khang chengcheng chan in
hetsak ing ka.
- 2 Zaidawhna chuh kumlekhuo a
dingin lemtoh in um in a;
Na muon-um na chu van haw
ngêi akhun sudet inla, ka ti a.
- 3 "Ka mi tel chu tawh thugawlh ka
siem a,
Ka sawntawlawi David kawmah
ka kihâksiel ta a;
- 4 Na suonte chu kumlekhuo a dingin
sudet ing ka ting,
Na lalchutphah le khang
chengcheng tieng in lemto ing
ka." Selah
- 5 Aw LALPA, van haw khun na thilmak
hih haw hi pakchau hen la;
Mi thiengtho haw kikhawpna
a khun na muon-um na hi,
pakcha'n au.
- 6 Van dum akhun LALPA tawh tehkal
theih ding kuo a um a ahim?
Van mite laka khun LALPA
tawbang kuo a um?
- 7 Mi thiengtho haw kikhawp
khawmna a Pathien lauh um
tak,
A kiengvêl u a mi cheng cheng
sanga lopi leh tizat-um chuh
kuo a um ta dem?
- 8 Aw LALPA, sepaihte haw Pathien,
Aw JAA, nang tawbang mihat
kuo a um a?
Na muon um na chu na kimvel
ah a um ngâl a.
- 9 Nang chun tuipi kinawk vutvut
chung achun vai na hawm sek
a;
A tuifawn kinawk lai chu na
suhai sek a.

- 10 Nang chun Rahab chu gâl thah
bang in na sugawp dimdem a,
Nang hun dote chuh na bân tha
hatna'n na hih zak ta a.
- 11 Van haw khu nanga ahi a, lei hile
nanga ahi:
Khawvel leh a sunga um
chengcheng hi nang mah tun
dawk ahi.
- 12 Sim leh mâl chuh nang mah siem
ahi a;
Tabor leh Harmon chun na min
ziekin lawp in la a sa sek ui.
- 13 Nang chun bân thilhih thei tak na
nei a;
Na khut a hât a, na khut changlam
chu limbawl in a um a.
- 14 Diktatna leh vaihawmna chu na
lalchutphah kingakna ahii:
Zahngaihna leh thutak chu na
masangah a chieh sek hi.
- 15 Husa kipâk-um he sek nam chuh a
hamphau hi;
Aw LALPA, amau haw chuh na
melvak ah a um sek ui.
- 16 Na min ziekin nichang tumina a
lawp sek u a:
Na diktatna ziekin limbawl in a
um sek ui.
- 17 Nang chuh a hât nau lopina na hi
ngâla;
Na deihsakna ziekin ka kiu hi
limbawl in um in a.
- 18 Ka phawu hi LALPA a ahi ngâla;
Ka Lal u hi Israel Mi Thiengho
ahi!
- David kawma Pathien Thutiem**
- 19 Malai in mi ginumte kawm achun
vaulam in thu na gen a,
“Mi khat hattak chung a chun
panpihna ka ngên a;
Mihat haw laka teldawk chu ka
limbawl ta a.
- 20 Ka suok David chuh ka mudawk ta a;
Ka sathau thiengho chu amah
chuh ka nuh ta a:
- 21 Ka khut hi amah kawma hihdet in
a um a:

- Ka bân in amah chuh hihat ina.
- 22 Melma chun amah chuh zo puo'n a;
Nunsietna cha'n le a sugimthei
diek puoh hi.
- 23 A melmate chuh a masangah sunel
ing ka ting,
Amah mudah te chuh khen pai
ing ka.
- 24 Mahleh ka muon-um na leh ka
zahngaihna chuh amah
kawmah um ina;
Ka min ziekin a ki chu limbawl
in um ina.
- 25 A khut chule tuisuohgiet achun
ngak sak ing ka ting,
A khut changlam chu luipi chung
haw achun.
- 26 Amah chun, 'Nang chuh ka pa,
Ka Pathien leh ka hukdamna
suongpi na hi,' ti'n kiko ina.
- 27 Chun, kei chun amah chuh ka cha
masa'n siem ing ka ting,
Leia lalte lak ah chungnung pên
in siem ing ka.
- 28 Ka zahngaihna chuh amah dingin
kumlekhuo'n vawpphat sak ing
ka ting,
Ka thugawlh chuh amah ah
dettak in um ina.
- 29 A suonte chuh kumlekhuo'n sudet
ing ka ting,
A lalchutphah chule van um lai
chanin um sak ing ka.
- 30 “A chate chun ka dân hi a kiheisan u a,
Ka vaihawm haw banga a um loh
u a;
- 31 Amau in ka dante a bawhsiet u a,
Ka thupiek haw a vawpphat loh
u chun;
- 32 A sukkhelhnateu chuh mawlh in
hung veh tha'ng ka,
A thulimlohnau chu zêp in hung
veh tha'ng ka.
- 33 Himahlele ka zahngaihna chuh a
kawma pat chawnmang puo'ng
ka ting,
Ka muon-um na chuh zuou
a hung hih ding phal diek
puo'ng ka.

- 34 Ka thugawlh chuh susie puo'ng ka ting,
Ka mûk a thu pawt chuh hih zatchuom diek puo'ng ka.
- 35 “Khatvei ka Thienthona ziek in ka kihâksiel a;
David kawmah zuou gen puo'ng ka.
- 36 A suonte chuh kumlekhuo'n um intin uh,
A lalchutpah chuh ka masangah nisa um lai chan in um ina.
- 37 Tha tawbang in kumlekhuo a din hih det in um intin,
Van um sung chengin hetpih muon-um tawbang in um ina.” Selah
- Leng zawh a um Sunna**
- 38 Mahleh nang chun na paih tha a na deih puoh a,
Na sathau nuh chung achun na lungna ta a.
- 39 Na suok tawh na thugawlh chuh na paih tha a:
A lallukhuk chuh lei ah na paih thak sak a.
- 40 A dai chengcheng chu na susie a;
A kulhpite chuh na hihsie ta a.
- 41 Lampi a hawh malam chengin thil a lâksak zel sek u a;
A kimvel a mihaw gensiet in a hung um ta a.
- 42 A gâlthe khut changlam chuh na limbawl a;
A melmate chengcheng chuh na sukkipak ta a.
- 43 Ahi, a chemzâm hiem chuh na vaihkit saka,
Amah chuh kidona achun na din det sak ta puoh a.
- 44 A lal tieng chuh a khut apat in na lâksak a,
A lalchutpah chuh lei ah na paih tha ta a.
- 45 A vanglai nihaw chuh na hih chawm sak a;
Amah chuh muolpho na'n na khuh ta ngâl a. Selah

Hukdawk dinga Ngetna

- 46 AW LALPA bang chana na kisel kumlekhuo ding?
Bang chana na lungnat na chuh mei banga a kuon nak lai ding?
- 47 AW ka hinkhuo chawm ding dân hi hezing inla,
Mihiem chate chengcheng hi na na siem dukdak mawh ngêi ie!
- 48 KUO ahi thih ni mulo a hing zing?
Kuo ahi Sheol khut apat a a hinna humbit thei ding? Selah
- 49 AW LALPA, malaia na lungsietna,
Na muon um na a David kawmah na kihâksiel kha khawi ah a um ta?
- 50 AW LALPA na sawntawlawi te a gensietnau hezing inla;
Mipite ei gensiet na ka ângsung a ka thawk sek zie hih;
- 51 AW LALPA, nang hun dote gensiet na,
Na sathau nuh niek nung haw gensietna chuh.
- 52 LALPA chuh kumlekhuo'n pahchak in um hen.

Amen, Amen.

BU LINA (Sam 90-106)

Pathien mi Mosi Pauchamna

- 90** LALPA, nang chuh suon chengcheng chana ka um nau na hi a,
2 Tangte pien ma a, Leichung khawvel na puhdawk man le, Kumsawt apat kumsawt chan inle nang chuh Pathien na hi.
- 3 Nang chun mihiem hi leivui ah na vaihkit sak seka;
“Mihiem chate haw, vaikit un,” na ti seka.
- 4 Nang ngaih chun kum sangkhat hi, Thangni bei ta bang phet kha ahi ngâla.

- Zan venkhat sung bang phet mah ahi.
- 5 Amau haw chuh tuilien bangin na tawh mang sak seka;
Khang khat ipmu tawbang phet ahiu hi:
Zinglam a hampa dâwn daw
bang phet ahiu hi.
- 6 Zinglam chun a hung duoh in a hung dâwn dawka;
Nitâk lam chun ât puk in a uma, a vuoi sek hi.
- 7 Na lungnat na a hih beimang in ka um a,
Na lungnat na a hih lungkham in ka um sek ngâl u a.
- 8 Ka mantheihlohnau haw chuh na masangah na kawih a,
A gûka ka gitlohna hawu chuh na melvak ah na kawih ta a.
- 9 Ka damlai uh ni chengcheng hi na lungnat na'n a bei sek a;
Ka damlai uh kum haw hi thusim bangin ka hih tâwp sek ui.
- 10 Ka damlai uh kum haw chuh kum sawmsagih ahi a,
Hatna ziekin kum sawmgiet le ahi thei a;
Himahlele a sawt na chuh sepgimna leh lungkhamna mai ahi;
A bei pai a kei haw le ka leng mang zel sek ui.
- 11 Kuo a na lungnatna thilhih theih zie ngaihtuoh a,
Nangmah kihchak ding dân banga na lungnat na chu he thei ding?
- 12 Ka damlai uh niu haw sim dan ding ei sinsak inla,
Chitna lunggil ka neih lawh hiel theih na ding un.
- 13 Aw LALPA, hung kihei inla; bang chan lungnat guo na him?
Na sawntawlawi chung ahin na lainatna sulang in,

- 14 Aw, zingkal in na zahngaihna'n ei tai sak inla;
Ka damlai chan u a ka lawp u a, ka kipâk theih na dingun.
- 15 Nang in nei hih gimtheih ni haw guol mah in kei uh ei sukîpak in,
Thil phalo ka tuok kum sung hun teu bang khan.
- 16 Na nasep chuh na sawntawlawi haw kawmah kilang hen la,
Na lopina thilhih theihna chuh a chateu kawmah lang hen.
- 17 Chun, LALPA ka Pathien uh deihsakna chuh ka chung uh ah um hen la,
Ka khut nasep teu chuh kei u a dingin vangsak inla;
Ahi, ka khut nasep hawu hi vangsak in.

Ei Vengtu Pathien

- 91** Chungnung pên Pa kisêlna a nei a,
Bangakai hihtheipa lîm a umte chun.
- 2 LALPA chungthu achun, "Amah chuh ka kihumbit na leh ka kulhpi;
Ka Pathien ga ginchak chuh ahii," ti'n au.
- 3 Amah chun thângkam haw thâng lak leh.
Hipi a thih theihna laka chun ei humbit ding ahi ngâla
- 4 A tha'n hun khuh intin, A thanuoi achun bitna mu'n na tin;
A thutak chuh phaw neu leh phaw lien ahi.
- 5 Zan a thil tizat-um te chu lau puo'n na tin,
Sun a thalchang leng le lau diek puon la;
- 6 Thim laka hi leng sek chule lau puo'n na tin,
Sun a sietna tung sek chule lau diek puo'n la.
- 7 Na sik ah sangkhat puk untin uh,

- Na changlam ah sing mah puk
un au;
Himahlele nang chuh hun naih
puo'n au.
- 8 Na mit mai in en in na tin,
Mi nunsie gawtna chuh mu'n la.
- 9 Aw LALPA, nang chuh ka
kihumbitna na hi ie!
Chungnung pên pa chuh umna'n
na manga;
- 10 Thil phalo mawng mawng in hun
sukha puo'n tin,
Hi mawng mawng inle na puon
in hun naih puo'n a.
- 11 Na lampi cheng chenga hun humbit
dingin,
Na chungthu a vang a
vânsâwlchâkte thu pie ding ahi
ngâla.
- 12 A khut un hun dawm untin uh,
Khutilochun, na keng in suong
suihkha kha'n la.
- 13 Sakeibaknei leh gûl gu nei chu
tawhden in na tin,
Sakeibaknei leh gulpi chuh chil
diek inla.
- 14 Ka chung ah a hehpihna a ngak
zing ziekin humbit ing ka tin;
ka min a hetzing ziekin munsang
ah kawih to ing ka.
- 15 Amah chun ei sam intin, tichun
dâwng ing ka;
A lungkham pet in kei a kawmah
um ing ka ting;
Amah chauh humbit ing ka ting,
tichun limbawl ing ka.
- 16 Damsawt na'n amau chuh
sulungkim ing ka ting,
Chun, ka hukdamna chuh amau
muhsak ing ka.
- Pahchakna La**
Chawlhni La
- 92** LALPA kawma kipahtu gen
leh,
Aw Chungnung pên, na min
pahchak a lasak hi thilpha tak
ahi.
- 2 Thil tum theih gui sawm nei zat,
pekgitte,
Kingkang gi thasiet theihna haw
a,
- 3 Zingkal a na zaidawhna hih lat leh,
Zan chenga na muon-um na
hihlat hi thilpha tak ahi.
- 4 LALPA, nang chun na nasep in nei
sukipak ngâla;
Na khut thilhih haw ziekin lawp
in lasa'ng ka.
- 5 Aw LALPA, na thilhih haw chuh a
lopina maizen e!
Na ngaihtuohna haw chuh a thuk
mah mah hi.
- 6 Mimawl chun zie chuh a he puoh a;
Mingawl in le a hethei diek puoi.
- 7 Minunsie chuh hampa bangin a
hung dâwn dawk u a,
Thil phalo hihte chengcheng
chuh a hung duoh u a;
Amau chuh kumlekhuo a dingin
hih mangthai in um ding ahiu
ui tih hi.
- 8 Mahleh, aw LALPA, nang vang chuh
kumlekhuo a dingin sang taka
um zing na hi.
- 9 Aw LALPA, ngaitie, nang hun dote
chengcheng hi beimang ding
ahi u hi;
Thil hihkhielhaw chengcheng hi
hihzak in um vek un au.
- 10 Himahlele, ka ki hi gam bâwngchal
ki bangin na chawi sang a:
Sathau thak a thaunuh ka hi tai.
- 11 Ka mit in ka melmate chung a ka
duhthusam tung chuh a mu ta
a,
Ka nakhang in thil phalo hihte
ei hun suolte chung a ka
duhthusam husa chuh a za ta
a.
- 12 Mi diktat chuh tum bangin duoh
hut hut intin;
Lebanon tânga Sidar bangin
khang hul hul ina.
- 13 LALPA In a puh haw chuh,

I Pathien uh Ho-In huongsung
inmai achun duoh hut hut un
au.

14 Teknung nasan inle amau chuh gah
gah nalai un tin;

Tuipawm takin hing dup dup un
au.

15 LALPA chuh mi diktat ahi tih latsak
na dingin;

Amah chuh ka suongpi ahi a,
amah a chun diktat lohna
hinhim a um puoi.

LALPA Pathien

93 LALPA chuh lal in a chu a, a
lopina'n a kivan a;

LALPA chuh a kithuom a,
hatna'n a tai ah a kigak ta a.

Ahi, khawvel hile a kilin theih
lohna dingin a hih det a.

2 Na lalchutpah chu malai pek a
phuh det ahi ta a:

Nang chuh kumlekhuo apat a um
na na hi tai.

3 Aw LALPA, luipite chu a kiko u a,
Tuilien haw chun a awu a suoh

u a,
Luipi kinawk chun thawm nasa
tak a suoh ui.

4 Tui tampi kinawk sangin,
Tuisuohgiet kinawk hattak sang

inle,
Chunglama LALPA chuh a lopi
zawi.

5 Na thuhetsak chuh ginchak a um
mah mah a;

Aw LALPA kumlekhuo'n na Ho-In
chuh Thienthona'n a hih
hawih hi.

Mitin Vaihawmsakpa Pathien

94 Aw LALPA, nang phuba la Pathien,
Nang phuba la Pathien, salhvak
inla,

2 Nang leichung a vaihawmpa kipan
inla:

Kisatheh te chuh a gitloh man uh
din in.

3 LALPA, minunsie te chun bang
chana?

Minunsie te chun bang chana a
kichawihsang ding uh?

4 Amau chuh a kisatheh u a, chapo
takin thu a gen u a;

Thil hihkhiehl haw chengcheng
chuh a kipakcha kawm sek u a.

5 Aw LALPA, na mite chuh a sugawp
sek u a,

Na gochan chuh a sugimtheh sek
ui.

6 Meithai leh malzinte chuh a that u
a,

Pa neilo haw chuh a that sek ui.

7 "LALPA chun mu puo'n tin,

Jakob Pathien in ngaihtuoh
chuom puo'n a," a ti sek ui.

8 Mi laka mingawl te haw, ngaihtuoh
tiem u!

Mingawl haw, bangtik leh ching
ding na hui hi?

9 Bil bulhpa chun za lo ding ahim?

Mit siempa chun mulo ding ahim?

10 Namtin a thu a hêi pan hilhgaih lo
ding ahim?

Mihiem chitna sinsakpa chun
thunun lo ding ahim?

11 LALPA chun mihiem ngaihtuoh haw
chuh,

Bangmahlo maimai ahi tih a he a.

12 Aw LALPA, mi na thunun a,

na dân thu na sinsakte chu a
hampau hi.

13 Minunsie dinga kawkhuk lai h a a
um ma cheng,

Lungkham nite apan a na
chawlhsak theih na dingin,

14 LALPA chun a mite hengilh ding ahi
puoh ngâl a,

A gochan chuh taihsan diek
puo'n a.

15 Vaihawmna chuh diktatna lam ah
vaikit intin;

Chun, lunggil diktak pu
chengcheng chun zie chu zui
un au.

- 16 Kuo a thil phalo hih haw ei do sak dinga kipan ding?
Kuo a thil hihkhiel te ei do sak dinga ding ta ding?
- 17 LALPA chuh ei panpihpa hi kile chuh,
Ka hinna hi kintak in mun thip a um ding ahi ta a.
- 18 “Ka kalsuon a teu hi,” ka tih khan,
AW LALPA, na chitna chun nei kaitho a.
- 19 Ka lungthima ngaihkhawk tampi ka neih lai chun,
Na thamuonnate chun ka hinna hi a sukipak sek hi.
- 20 Vaihawmtu nunsie takte chun hun kichampih ding ahiu hi?
Amau chun dawha thuk takin dân a siem sek ui.
- 21 Mi diktat te hinna suol guo’n a kipunkhawm sek u a,
Mawhna neilo chuh thiemloh a chan sak tei tei sek ui.
- 22 Himahlele LALPA chuh ka insang a na hi;
Ka Pathien chuh ka kihumbitna suongpi a na hi a.
- 23 Amah chun amau haw gitloh na ngêi chuh a chung u ah a kiek sak a,
Amau haw phatloh na ngêi chun hih mangthai ina.
LALPA ka Pathien u chun amau chuh phiet mang ina.

Pahchakna La

- 95** Aw hung tiem u, LALPA chawiân in lawp takin la sa dii tiu;
I kihukdamnau suongpi chawiân in lawp takin kiko hitiu.
- 2 Kipah thugen kawmin a masang ah chieh dii tiu ie,
Pahchakna la sa a amah chawiân in lawp takin aw suoh hitiu.
- 3 LALPA chuh Pathien lopi tak ahi ngâla,
pathien chengcheng chung a Lal lopi tak ahi.
- 4 Amah khut achun lei mun thuk tak haw a um a;

Tangsip sang tak haw nasan in amah a ahi ngâla.

- 5 Tuisuohgiet hi amah a ahi a, amah siem ahi;
Gam gaw hile a khut suok ahi.
- 6 Aw hung unla chibai bûk in kûn hitiu ie;
LALPA ei siempa masangah khupdin hitiu:
- 7 Amah chuh I Pathien uh ahi a,
Eihaw hi a gan tatna muna mite leh a khuta belamte I hi ngâl u a.
Tuni hin a aw na za thei kha mai zên leu chin chu aw!
- 8 “Gamthip a Massah nihaw guol leh Meribah a ahih guol u khan,
na lunggil uh hih khauh kiu in,
- 9 Zielai chun na suonteu in ei patep u a,
ka thilhih chu mu mahleu ei enchien u a;
- 10 Kum sawmli sung hiel zie suon haw chung achun ka lungkim puoh a,
‘A lunggil u a ngaih khelh hât mi ahiu a,
Ka lampi le a ngaihsak puou,’ ka ti a.
- 11 Zieziekchun, ka chawlhna a chun lut hiel puo’n au,” ti a lungna taka kihâksiel ka hi.

Pathien Lal Lopipen

- 96** Aw LALPA chawiân in la thak sau inla:
Leichung luoh cheng chengte,
LALPA chawiân in la sau in.
- 2 LALPA chawiân a lasa’n, Amin pakchau inla,
Nicheng in a hukdamna thu chuh hetsak un.
- 3 Namtin lak ah a lopi zie sulang unla,
Mi cheng kawmah a thilmak hih haw chu phuong un.
- 4 LALPA chuh a lopi a, nasa taka pahchak ding ahi;

Amah chuh pathien chengcheng
sanga kihchak ding ahi.

⁵ Mipi haw pathien chuh milim haw
poh ahi ngâla:

Himahleh, LALPA vangin chu van
haw khu a siem ahi.

⁶ Limbawlina leh lopina a masang ah
a um a:

Hatna leh hawihna chu a
munthiengtho ah a um hi.

⁷ Mitin a chitin cheng te haw, LALPA
chu pieu inla,

LALPA chuh lopina leh hatna pieu in.

⁸ LALPA min chuh lopina leh hatna
pieu unla:

Thilpiek hun chawi in a Ho-In
huongsung achun hung lut un.

⁹ Aw thiengtho kilawmna silh in
LALPA chuh ho unla,

Leichung luoh cheng chengte
haw a masang ah kilîng un.

¹⁰ Namtin laka chun, “LALPA chuh lal
in a chûi,” tiu in:

Khawvel hi a phuhdet ahi a,
kilîng ngei puo’n a:

Amah chun khenchuom neilo in
namtin vaihawm ina.

¹¹ Van haw khu kipâk tak in um u henla,
lei hile lawp takin um hen;

Tuisuohgiet leh a sunga thil um
chengcheng hi gi lul lul u hen;

¹² Gam leh a sunga um chengcheng hi
kipâk takin um u hen;

Zie tieng chuleh gamnuoi a thing
chengcheng hin LALPA masang
ah lâwpin lasa’n au;

¹³ Amah chuh hung ding ahi a,
Lei vaihawm dingin amah chuh

hung ding ahi ngâla:

Khawvel chuh diktak in vaihawm
sak intin,

Mi cheng cheng a thutak in
vaihawm sak ding ahi.

Pathien Vaihawm Lopipen

97 LALPA chuh lal in a chu a,
lei hi lawp takin um hen la;
Tui in a kuolkhum sunga gam
tamtak haw chu kipâk takin
um u hen.

² Meipi leh thim sah tak chu a
kimvel ah a um a!

Diktatna leh thutak chuh a
lalchutphah kingakna ahi.

³ A masang achun mei a chieh a,
A kimvel a chun amah dote haw
chuh a katum sek hi.

⁴ A kawlphe haw chun khawvel hi a
salhvak zawl zawl sek a:

Lei hin a mu a, a kilîng a.

⁵ Tang haw chuh khuoilu tawbang in
LALPA masang achun a tui u a,

Lei chung pumpi hile LALPA masang
achun khuoilu bangin atui zo hi.

⁶ Van haw khun a diktat na chuh a
thangko pih sek a,

Mitin cheng chun a lopi zie chuh
a mu tau a.

⁷ Milim siem kawm hote chengcheng
chu

muolpho in um u hen la, Milim
suonghaw chuh;

Nang haw pathien cheng chengte,
a masang achun kûn tiem u.

⁸ AW LALPA na vaihawmna haw chu,
Zion tâng chun a he a, a kipâk a,

chun, Juda khawpi haw chun a
heu a, a kipâk ui.

⁹ LALPA, nang chuh leichung
chengcheng ahin Chungnung

pên na hi ngâl a:

Nang chuh pathien chengcheng
chung pek ah chawih-at in na

um ta a.

¹⁰ LALPA chun gitloh hawte chu a
hehpih a;

Amah chun a mithiengtho te

hinna chu a vawppha sek a;

Amah chuh minunsie haw khut
apat a humbit sek a,

¹¹ Mi diktat ding chun khuo a vak zinga,
Lunggil diktak pute ding chun

kipahna ahi zing hi.

¹² Mi diktat te haw, LALPA achun
kipâk unla;

A min thiengtho chuh pakchau in.

Khawvel Vaihawmpa Pathien

98 AW LALPA chawiân in la thak
sau in;

Thilmak tak tak a hih ta ngâla:
A khut changlam leh a bân
thiengtho chun hukdamna a
siem sak ta a.

- ² LALPA chun a hukdamna chuh a
hetsak a!
A diktatna chuh namtin mitmuh
achun kichien tak in a lat sak
ta a.
- ³ Israel inkuon te chung a
zaidawhna leh a muon um na
a hezing ziang a:
Kâwlmawng a micheng inle,
ka Pathien uh hukdamna chuh a
mu tau a.

⁴ Lei chung luoh chengcheng te haw
LALPA pakcha'n lawp takin kiko
un:
Kipak in kiko dawk unla, lawp
takin la sau in.

⁵ Kingkang tawh LALPA pakcha'n la
sau unla,
Kingkang leh pahchakna la
hawih tak husa tawh.

⁶ Pêngkun tawh pengkun binei gi
tawh,
LALPEN te LALPEN âng achun
lawp takin kiko un.

⁷ Tuisuohgiet leh a sunga thil um
chengcheng hi gi lul lul u hen;
Khawvel leh a sunga um
chengcheng te tawh;

⁸ Luipite chun a khut uh bêng u hen
la;
Tang haw chun lawp in lasa
khawm u hen;

⁹ Khawvel vaihawm dinga hung
LALPA masang achun:
Khawvel hi diktat takin vaihawm
sak intin,
Khenchuom neilo in mi cheng
cheng hi vaihawm sak ina.

Lal Lopipen Pathien

99 LALPA chuh lal in a chu a,
mitin chu lau in kilng u hen:
Amah chuh Cherub te chungah a
chu a;

lei hi kilng hen.

² LALPA chuh Zion achun lopi tak ahi
a;
Mitin cheng te sang a chungnung
pên ahi.

³ Amau chun na min lopi tak leh
lauh-um tak pakchau hen;
Amah chuh a thiengtho ngâla.

⁴ Lalpen hatna chun vaihawmna dik
a gaina a;
Nang chun khenchuom neih
lohna na hih det seka,
Nang chun Jakob inkawte
chungah vai na hawma,
diktak in na hih sek a.

⁵ LALPA ka Pathien u chuh chawiân
unla,
A keng bula chun chibai bûk un:
Amah chuh thiengtho ahi.

⁶ A thiempote lak achun Mosi leh
Aron a tel u a,
Amin samte lak achun Samuel a
tel a;
Amah chun LALPA chuh a sama,
a mah chun a dâwng ta a.

⁷ Amau kawm a chun meipi'n thu a
gen a!
A thuhetsak te leh a thugot
amau kawma a piek chuh a
zui u a.

⁸ AW LALPA ka Pathien uh, nang chun
amau haw chuh na dâwng a.
Nang chuh Israel a dingin
ngaidam Pathien na hi.
A thilhih chung u ah phuba la sek
mahleh chin

⁹ LALPA I Pathien u chuh pakchau
unla,
A tâng thiengtho a chun ho un:
LALPA I Pathien u chuh a
thiengtho ngâla.

Gam chengcheng Pathien Pakcha dinga Sapna

100 Gam cheng chengte haw,
LALPA I limbawl in kipak takin
kiko un.

- 2 Kipak kawmin LALPA na sem unla,
Lasa kawmin a masang ah hung
un.
- 3 LALPA chuh Pathien ahi tih heu un:
Ei siempa chuh amah chuh ahi a,
amah a I hui hi;
A mite leh a gantatna muna
belum haw chuh I hui hi.
- 4 Kipah thugen kawmin a kawtkhak
achun lut unla,
Pakcha kawmin a huongsung
inmai achun lut un:
A kawmah kipathu gen unla,
Amin chuh pakchau un.
- 5 LALPA chuh a pha ngâla,
a zahngaihna chuh kumlekhua'n
um zing ina;
A muon um na chuh suon
chengcheng tieng in um ina.

David Pahchakna La

Lalpen Thutiem

101 Ngilhneihna leh vaihawmna
thu chuh la'n sa'ng ka ting:

AW LALPA, nangmah pakcha'n la
sa'ng ka.

- 2 Lampi phabukim ah chun ching
takin um ing ka ting:
Aw bangtik leh ka kieng ah na
hung dem:
Ka insung ah lunggil phabukim
pu'n um ing ka.
- 3 Thil phalo mawng mawng ka
mitmuh achun kawih puo'ng
ka:
Chieh pet haw thilhih chuh ka
haw a;
Keimah ahin bek puo'n a.
- 4 Lunggil genhak chun ei taihsan
intin:
Thil gilo himhim he puo'ng ka.
- 5 Kuole a vengte a gûka gensie chu
zie mi chuh sumangthai ing ka:
En sang leh lunggil chapo pu
mi chuh thuok thei lo ding
ka hi.

- 6 Zie gama mi muon-um haw chung
hin ka mit chu'n tin,
ka kawma a um theihna ding un:
Lampi phabukim hawhte chuh,
zie mi chun ka na sem in a.
- 7 Mi lepbawl hât haw chuh ka insung
ah um puo'n au:
Zuou gen hât chuh ka mitmuh in
hihdet in um puo'n au.
- 8 Zing cheng leh gamsung a
minunsie chengcheng hi
sumangthai ing ka;
LALPA khawpi apat hin thil
hihkhiehl haw chengcheng
sumangthai ding in.

LALPA Masanga a Lungkham thu a Gen^x

102 AW LALPA, ka pauchamna hi
ngaitha'n la,
Ka kiko husa hi na kawm tung hen.

- 2 Ka lungkham ni'n keimah ahin na
mai sel ki'n la:
Ka lama hin na nakhang hun
dawh inla;
Ka hun sap tak leh kin takin ei
dâwng in.
- 3 Ka damsung ni haw hi meikhu guol
in a zam mang a,
Ka guh haw hi thukkhuk bang in
a sa a.
- 4 Ka lunggil hi hampa bang in haihlup
in a um a, a vuoi zo tai;
Ka an nêk ding le ka hengihl hiel
hi.
- 5 Ka tau husa ziekin;
Ka guhhaw hi ka sa ah a bek
chak kêi a.
- 6 Gamgaw a tuivapi bang ka hi a;
khuo hawm nung simbu bang
phet ka hi tai.
- 7 Ka hak zing a,
Vasie amah maia In chung a um
tawbang phet ka na hi tai.
- 8 Ka melmate chun ni changtum in ei
gensie sek u a;
Ka chung a hangsante chun kei
tawbanga um dingin hansie a
buok khum sek ui.

^x Gimthei thuok mi Pauchamna, a gimtheih a, LALPA maa lungkham thu a gen laia thu

- 9 Vut hi an guol in ka ne a,
Ka dâwn ding chuh mittui tawh
kihil ahi a.
- 10 Na lungkim loh mah mah leh na
lungnat ziek in:
Nang nei dawm kâng a nei
paihmgang ta ngâl a.
- 11 Ka damsung nite chuh nitâk lîm
kiem lam bang ahi a;
Hampa bangin ka vuoi ta a.
- 12 Aw LALPA, nang vang chuh
kumlekhuo'n Lalchutphah ah
chu'n na tin;
Na min chuh a khang akhang in
hetzing in um in a.
- 13 Tho in na tin, Zion tâng chuh
lungsiet inla:
Amah chuh lungsiet ahun ta ngâl
a, a hunbi chu a tung tai.
- 14 Na suokte'n a suongte chu a
ngainau in,
A leivui le a lungsiet u a.
- 15 Khutichun namte chun LALPA min
chuh lau un tin,
Lei a lal chengcheng chun na
lopina chuh lau un au.
- 16 LALPA chun Zion chuh a tungdawk
kit ding ahi ngâl a,
A lopina a kivan in ahung kilang
tai.
- 17 Chagahte ngetna chuh a limsak a,
A pauchamnau chuh a musit puoi.
- 18 Zie thu chuh khangthak hung um
zelte ding chun zik hi'n tin:
Ahung pieng zel ding te chun
LALPA chuh pakcha'n au.
- 19 Amah chun a mun thiengtho sang
tak apan chun a zuk en suk ta
a;
LALPA chun van apat khun lei hi
a en a;
- 20 Suongkul tâng haw tau git ngaitha
ding leh,
Thi dinga seh te chu zalen sak
ding in;
- 21 Mite chun LALPA min chuh Zion a a
phuonzak u a,

Jerusalem a a pahchak theihna
ding un.

- 22 Mitinte chuh a hungkhawm u a,
lalgamte chu
LALPA ho dinga a hung khawm
tieng u leh.
- 23 Amân lamkal lak ah ka tha a chauh
sak a;
Ka damsung hi a hih chawma.
- 24 Aw ka Pathien, ka vanglai ni haw
ahin ei lamang ki'n la, ka ti a:
Nang kum haw chun khang um
sung cheng a daih hi.
- 25 Lei kingakna chu malai pek a na
vuih ahi ta a,
Van haw khule na khutsuok ahi a.
- 26 Ziehaw chuh hung beimang intin,
nang vang chuh um zing inla:
Ahi, ziehaw chengcheng chuh
silhlechen bangin hung chul
untin;
Silhlechen bang in theng in na
tin, hung zatchuom tan au.
- 27 Nang vang chuh na ngêi ngêi na hi
a,
Na kumte chun beih ni himhim
nei puo'n au.
- 28 Na suokte chate chuh bit takin um
zing untin uh,
A suonteu chuh na masang ah
hihdet in um un au.

David Pahchakna La

Pathien Lungsietna

- 103** Aw ka hinna, LALPA chuh
pakcha'n la;
Ka sunga um cheng chengte haw,
a min thiengtho chuh pakchau in.
- 2 Aw ka hinna, LALPA chuh pakcha'n la,
A thil hihphat cheng chengte chu
hengilh ki'n.
- 3 Amah chun na thulimlohna
chengcheng a ngaidam sek a:
Na natna chengcheng a hih dam
sek hi;
- 4 Manthaina apat in na hinna a tan
sek a;

- Zahngaihna leh zaidawhna te
chun a hun khuhsak sek hi:
5 Na damsung chengin na kam chu
thilpha'n a hih tai sek a;
Khutichun na tanglakna chuh
mupi banga siemphat in a um
kit sek.
- 6 LALPA chun nuoisiehna thuok
chengcheng a ding in,
Thil dikte hih in a vaihawm sak
sek hi.
- 7 A lampite chuh Mosi a hetsak a,
A thil hihte Israel suonte le a
hetsak a
- 8 LALPA chuh lainatna a dim, mi
lungsiet thei tak,
Lungnieng tak, zahngaihna hau
tak ahi.
- 9 Amah chun gai zing puo'n tin;
A lungnatna le kumlekhuo'n
vawp zing puo'n a.
- 10 I gitlohnau bang in I chung u ah a
hih puoh a,
I thulimlohnau bang inle ei thuk
diek puoi.
- 11 Van khu lei chung sang taka a um
mah bang in,
Amah kihchate chungah a
zahngaihna a lien mah mah hi.
- 12 Sak le thang a kigamlat bang in,
I sukkhelhna teu eimau apat in a
kawihmang kêi tai.
- 13 Pa'n a chate a lungsiet bang in,
LALPA chun amah kihchate a
lungsiet sek hi.
- 14 I taksa kisiem dân uh a he a,
Leivui mai I hui hi tih a hetzing
ziek in.
- 15 Mihiem vang a damsung ni teu
hampa bang ahi a;
Gam pakcha bang in a paklun
sek a.
- 16 Huih in a mût a, a bei sek u a;
tichun, A umnau chuh het kit ahi
ta puoi.
- 17 Himahleh, LALPA zahngaihna vang
chuh amah kihchate chung
achun

- kumsawt apat kumsawt tiengin
um in a,
A diktatna le a tusawn tiengin
um in a.
- 18 A thuthun zui ta pohte leh
A thuhilhte mat guoa zui ta
pohte chung achun.
- 19 LALPA chun a lalchutphah chuh van
a khun a kawih det a;
A gam chun bang mah cheng
chung ah vai a hawm a.
- 20 A vânsâwlchâkte haw,
A thu ngaitha a, a thu zui sek,
hatna a lopi te haw, LALPA chuh
pakchau un.
- 21 A sepaihte haw, a deihlam hih sek,
a nasemte haw,
LALPA chuh pakchau in.
- 22 A vaihawmna mun chengcheng leh
a khutsuok cheng chengte haw,
LALPA chuh pakchau in;
Aw ka hinna, LALPA chuh
pakcha'n.

Siemtu Pahchakna La

- 104** Aw ka hinna, LALPA chuh
pakcha'n.
Aw LALPA ka Pathien, nang chuh
na lopi mah mah a;
Chawihâna leh lopina'n na
kivan a.
- 2 Nang chun vak khu puon bangin na
silh a;
Van haw khu puon-In bangin na
luoimalh a:
- 3 Amah chun a inkam chungnung
kalkhang haw chu tui chung
haw a khun a zam a;
Meipi haw a kangtalai in na siem
a;
huih tha haw chung ah na
vakviel a:
- 4 Huih haw chuh sawlchak in na
manga a;
Na nasemhaw chuh meikuong
dul dul na suok sak sek a:
- 5 Lei chung kingakna haw chuh na
phum a,

- Kumlekhuo a a kilin lohna ding in.
- 6 Nang chun lei chung hi tui thuk tak in puon bengin na silh sak a; Tui haw chuh tâng chung a chun a um pheuphou a.
- 7 Na hilhgaihna ziek chun a tai mang a; Na vangi husa ziek chun a leng mang pai zieng u a;
- 8 Tang haw achun a kalto u a, guom haw achun a kum suk u a, Amau dinga mun na guot sakna lam achun.
- 9 A chieh pai loh na dingin gamgi na khanga; Tia chuh lei a chupmang kit tak lohna ding in.
- 10 Nang chun guom haw achun tuinakte na put saka; Tang kal haw a chun a luong u a:
- 11 Ziehaw chuh gamsa te kieng achun dâwn ding in a pie a; Gam sabiltung haw chun a dangchâk uh a hihhai sek ui.
- 12 Lui pang haw achun chung leng vachate chun umna a nei sek u a, Thingbâk haw lak achun la a sa sek ui.
- 13 Nang chun na indan chungnung a pan khun tâng haw khu tui in na vak sek a; Lei hi na khut nasep in a tai sek a.
- 14 Hampa chu ganchate dingin na keh sak sek a, Thaichi chu mihiem mat dingin na keh sak sek a; Lei apat a nek ding a pawtdawk theihna dingin.
- 15 Mihiem lunggil kipah sak na ding uain tawh, A mai hih hawih na ding sathau tawh, Mihiemte lunggil suhat ding chângthâk tawh.
- 16 LALPA thing haw chuh kiting taka tui buok ahi a;
- Lebanon tânga sidar thing a phuh haw chuh!
- 17 Zie tak a chun vachate'n bu a sieh sek u a: Vaiva haw a ding chun châk thing haw chuh a In uh ahi.
- 18 Tang sang haw chuh sakel a ding ahi a; Suongpi haw chuh sazupi a dinga kihumbitna ahi.
- 19 Tha chuh hunbi hetna dingin na guot a: Nisa khun a tum phat ding a he a.
- 20 Nang chun thim na siem a, zan a hung hi sek hi; Zie tieng chuleh gamnuoi a sa tin cheng chu a ta dawk sek ui.
- 21 Sakeibaknei thahat lai haw chun a samat ding humham khum in, Pathien kienga kipat a nek dinguh a hawl sek ui.
- 22 Ni a suok tieng leh a chieh mang u a, A umnau kawlpûk chiet achun a kuol sek ui.
- 23 Mihiem chuh a nasep na ding zuon in a pawt a, Nitâk lam tiengin a sem sek hi.
- 24 AW LALPA, na thilhih haw chuh a tam na mai zên e! Abawn un pilna a na siem chiet ahiu a: Lei chung hi na thilsiem a dim ahi.
- 25 Zie tak akhun tuisuohgiet a um a, lien tak leh nasatak mai chuh, Zie chun bawkvaka chieh simsenloh a um u a, Hinna nei gamsa neu leh a lien haw chuh.
- 26 Zie khun kuonglien haw a kitawl u a; Zie khun Leviathan a um, a sunga kichiem dinga na siem ngêi chuh.
- 27 Ziehaw chengcheng chun a hun ngak chiet u a,

- Ahun taka a an uh na piek chiet na dingin.
- 28 Amau haw na piek ta poh chu a luokkhawm sek u a;
Na khut na zak tieng leh, amau chuh thilpha'n a dim sek ui.
- 29 Na mai na sel tieng leh a lungkham sek u a;
A hat uh chuh na lâksak tieng leh a thi sek u a,
leivui a chun a kileh kit sek ui.
- 30 Na thagau chuh na sawldawk a, siem in a um sek ui;
Chun, lei chung hile na siemthak kit sek hi.
- 31 LALPA lopina chuh kumlekhua'n um hen la;
LALPA chuh a thilhih haw a chun lawp hen.
- 32 Amah chun lei hi a en a, a kiling sek;
Tang haw chuh a khawih a, meikhu a pawt sek.
- 33 Ka damsung cheng in LALPA chawiân in la sa'ng ka ting;
Ka hinlai chan in ka Pathien pakcha'n la sa'ng ka.
- 34 Ka ngaihtuohna hi amah dingin kipahna hi hen la;
Kei chuh LALPA achun ka kipâk ngâla.
- 35 Migilo haw chuh lei apat in sukmang in um u hen la,
Minunsiete chuh um ta kiu hen.
- Aw ka hinna, LALPA chuh pakcha'n.
LALPA chuh pakchau un.

Pathien leh A Mite

(1 Kh 16.8-22)

- 105** Aw LALPA kieng ah kipahtu gen unla, a min lo un;
Mi cheng lak ah chun a thilhih haw chu hetsak un.
- 2 Amah pakcha'n la sau unla, amah chawiân in la sau in;
A thilmak hih cheng te chu gen viel un.

- 3 A min thiengtho chuh suong un:
LALPA hawlte lungthim chu lawp hen.
- 4 LALPA leh a hatna chu hawl unla;
A mel chuh hawl zing un.
- 5 A thilmak hih haw leh a thilhih lamdang te leh,
A kama vaihawmna chuh hezing un.
- 6 Aw a suok Abraham suonte haw,
A tel chuom Jakob suonte haw.
- 7 Amah chuh LALPA I Pathien u chuh ahi:
A vaihawmte chuh lei chung cheng ahin a um a.
- 8 A thugawlh chuh kumlekhua'n a hezing a,
Khang sangkhat tienga a thu na piek chuh;
- 9 Abraham kawma a thugawlh leh,
Isak kawma a kihâksierna chuh.
- 10 Zie mah chuh thuguot bangin Jakob kawmah a hihdet a,
Israel kawmah kumlekhua thugawlh ding in:
- 11 "Kanaan gam hi hun pie'ng ka,
Na go luoh ding chuh," ti'n.
- 12 Mi tawmcha ahih lai u khan;
Ahi, mi tawmcha cha, zie gam achun malzin ahi ngâl u a.
- 13 Nam chuom chuom kawmah a chieh u a,
Lal gam khata kipan in mi zatchuom chuom kawmah.
- 14 Kuo mah nuoisieh a phal puoh a:
Ahi amau haw ziekin lengte le a hilhgaih a;
- 15 "Ka sathau nuhte chu sukha kiu inla,
Ka thiemgaute chu suna kiu in," ti'n.
- 16 Zie gama chuh kie dingin kiel a sama;
Nek ding mawng mawng a umsak ta puoh a,
- 17 Amau ah mi a sawl a;

- Joseph chuh suok dinga khawt in
a um a:
- 18 A kengteu achun kawl buhsak in a
um u a;
A ngâwng u achun thik puonâk
ngâwng a um a:
- 19 A thugen a tun masang sieh chuh;
LALPA thu'n amah chu a patep a.
- 20 Lalpen chun mi a sawl a, amah chu
a thahdawk a;
Mipite chung a vaihawmpa chun
a thahdawk ta a,
- 21 A inkawte chung a lawiupa ding leh,
A thil neih chengcheng chung a
vaihawm dingin a siem a:
- 22 A milien haw chuh a deih dân dana
sinsak ding leh,
A upa hawu hih ching ding in.
- 23 Tichun, Israel chule Aigupta gam
ah a chieh a;
Jakob chuh Ham gam achun
malzin guolin a um a.
- 24 A mihaw chuh nasa takin a hih
pung a,
Amau haw dote sangin a hih hât
zaw a.
- 25 A mite mudah dingin a lungthim
uh a leh ngat sak a,
A suokte chung a gukhah taka hih
dingin.
- 26 A suok Mosi tawh a mi tel Aron
chuh a sawl a.
- 27 Amah chun tiemtehna haw chu a
hih u a,
Ham gam achun thilmakte a
etsak u a.
- 28 Amah chun thim a sawl a, gamsung
chu a thim ta a;
A thu chuh a nielkalh u a.
- 29 A tui hawu chuh thisan a suok sak a,
A nga hawu chuh a thih zawh
sak ta a.
- 30 A gam u chuh ukeng in a dim ta a,
A lalteu insung nasan ah.
- 31 Amah chun thu a gen a, tichun tho
tampi a hung a,
- Hik le a gamsung u achun a hung
dim ta a.
- 32 A kawm u ah guoh thasang in giel
a pie a,
A gamsung u ah chun kawlphe a
vak zawt zawt a,
- 33 A grep gui hawu leh a theipi kung
hawu a thih sak a;
A gam u a thing haw chu a hih
bawng a.
- 34 Amah chun thu a gen a,
tichun khaupepi haw chu a hung
u a,
Chun, khaupe note chu simsenloh
khawp in a tam u a.
- 35 Ziehaw chun a gam u a thaichi tin
cheng chuh a ne zo u a,
A lei gah hawu cheng le a ne zo
vek u a.
- 36 A gamsung u a nautil chengcheng
chu a that u a,
A hât nau gah masa haw cheng
chuh.
- 37 Tichun Israel chuh dangka leh sana
tawh a puidawk ta a:
Amau haw nam lak achun mi
hatlo khat chale a um puou.
- 38 A pawtdawk lai u chun Aigupta te
chuh a kipâk u a:
Amau haw tizatna a adim tâk
ziekun.
- 39 Amah chun a lieh dingin meipi a
zam sak a,
Zan a amau haw salhvak dingin
mei a a.
- 40 A ngên u a, tichun vamim a hun pie a,
Van apat in kiting takin
chângthâk a pie a.
- 41 Amah chun suongpi chuh a hawng a,
tichun tui a hung kichikdawk a,
Gam gaw achun lui tawbang hiel
in a luong ta a.
- 42 A thutiem thiengtho a suok
Abraham tawh a thutiem
thiengtho kha a hezing ngâl a,
- 43 Tichun a mite chuh kipâk takin,
A mitelte chuh lasa kawmin a
puidawk ta a.

- 44 Chun, gam haw chu namte kawm
achun a pie a;
Amau chun mite hauhsakna chu
a luoh tau a.
- 45 A thugot haw chuh a zawp theih
u a,
A dân haw chuh a vawp phat
theihna ding un.

LALPA chuh pakchau un!

A Mite chungá LALPA Phatzie

- 106** LALPA chuh pakchau in.
AW LALPA kawmah kipah thu
gen un;
amah chuh a pha ngâl a:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a
um ding ahi ngâl a.
- 2 Kuo a LALPA thilhih lopi tak haw
chuh gen thei a,
A pahchakna chengcheng hetsak
suok kêi thei ding?
- 3 Thudik vawp pha haw chuh a
hampheu hi,
Bangtik a le diktat taka hihte tawh.
- 4 AW LALPA, na mite na deihchuomna'n
nei hezing inla,
Aw na hukdamna chun ei
vehtha'n la:
- 5 Na mitelte hamphatna ka muh
theih a,
Na namte kipahna a ka lawp
theihna ding leh,
Na go luoh haw ka kisuonpih
theihna dingin.
- 6 Kei u leh ei suonteu khan thil ka na
hihkhiehl u a,
Thil gilo ka hih u a, nunsie takin
ka na hih tau hi.
- 7 Ei suonteu khan Aigupta gam ah
na thilmak hih haw khah a
ngaihtuoh puou a;
Na zahngaihna nasa tak kha a
hezing ta puou a;
himahleh, Tuipi San ah khan
Chungnung pên pa kalh in a
hel zaw tau a,

Tuipi San ngêi a khan.

- 8 Khuti tieng chun le amin ziekin
amau haw chuh a hukdam ta a,
A thilhih theihna lopi tak chuh
a hetsak theihna dingin.
- 9 Tuipi San chuh a hilhgaih a, tichun
a hung kang ta a:
Khutichun amau haw chu thaleka
a puih kaih tawbang in tui
thuk tak a chun a puikai ta a.
- 10 Amau haw mudahpa khuta pan
chun a hukdam a,
Melma khuta pan chun amau
chuh a tan ta a.
- 11 Tui haw chun a melma teu chu a
chup mang zo ta a,
Khatchale dam in a suokcha puou
hi.
- 12 Zie lai chun a thu haw chu a
taksang u a;
A pahchakna la a sau a.
- 13 Himahlele a thilhih haw chu a
hengilh pai zieng u a;
A lemgot chuh a ngak ngâp
puou a:
- 14 Himahleh, gamgaw a chun
duhchak nei in a kithing u a,
Gamgaw a chun Pathien a zedap
zaw tau a.
- 15 A thil nget u chu a pie a;
Himahleh a lak u achun natna hi
a lênsak ta a.
- 16 A giehmun u a chun Mosi a mitthîp
u a, chun,
LALPA mithiengtho Aron chung a
chun itthik na a nei u a.
- 17 Lei chun a kam a ka a, Dathan chu
a valh a,
Abiram nungzuite chu a khuh zo
ta a.
- 18 Amau haw lak u a chun mei ahung
kuong a;
Meikuong chun minunsiete chu a
katum ta a.
- 19 Horeb tâng achun bâwngno lim a
siem u a,

105.44: Jos 16-23

106.1: 1 Kh 16.34; 2 Kh 5.13; 7.3; Ezr 3.11; Sam 100.5; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11

106.9-12: Pdn 14.21-31 106.14-15: Kis 11.4-34

- A lim kisung chuh a ho tau a.
- 20 Khutibang chun Pathien lopinau chu bâwngchal hampa pet lim tawh a theng u a.
- 21 Pathien a hukdampau chuh a hengilh tau a,
Aigupta gama thil lopi tak tak hih pa chuh,
A hukdampau Pathien chuh a hengilh tau a,
- 22 Ham gama thilmak a hih te,
Tuipi San panga thil huoisie takte hihpa chuh.
- 23 Zieziekchun hun sumang khan a, ti a a lungnat na thê̄m lungdam dingin,
A mi tel Mosi chuh a masang ah ding kivant henla hileh chuh, sukmanthai a guot ahi ta khah!
- 24 Ahi, gam nuom tak chuh a musit u a, A thutiem chuh a gingcha nuom puou a.
- 25 A puon-In hawu achun a phunchiek zaw tau a,
LALPA aw chuh a ngaitha nuom puou a.
- 26 Zieziekchun khut zak in amau kawm achun thu a tiem a,
Amau haw chuh gamthip a ahih pukna ding in.
- 27 A suonteu chuh namte laka thehzak ding leh,
Gam haw a thehchekna ding in.
- 28 Tichun, Baal-peor lam achun a belh u a,
Mithi kienga thilpiek haw chuh a neu a.
- 29 Khutichun a thilhih hawu in amah chuh a sulungnau a;
Tichun hipi chu a chung u ah a hung leng ta a.
- 30 Zie lai chun Phinehas chu a dinga amau a dingin a ngetsak ta a:
Khutichun hipi chuh a hung kithiel ta a.
- 31 Zie chuh a khang a khang dingin amah diktatna a guot ahi tai,
- 32 Meribah tui a chun le a sulungnau a,
Tichun amau haw ziekin Mosi chungah thil phalo a hung tung ta a:
- 33 A thagau a sunau a,
A kam in thu phalo a gen lawh ta a,
- 34 LALPA'n a kawm u a thu a piek bangin,
Mipi haw chuh a sumangthai puou a.
- 35 Nam dangte tawh a kichê̄nghel u a,
A thilhih hawu chuh a zil u a.
- 36 A milim pathien teu na a sem zawu a;
Zie chuh amau dingin thâng a hung hi ta a:
- 37 Thithate kawm a chun a chanu teu a chapateu in a kithawi u a,
- 38 Sietna neilote thisan, a chanuteu leh a chapateu thisan ngê̄i chuh a suoh tau a,
Ziehaw chun Kanaan gama milimte kawmah a kithawi u a;
Zie gam chuh thisan in a hung buok ta a.
- 39 Khutichun a nasephawu ziek chun a kisubuk u a,
A thilhih hawu a chun ana zawlsai tau a.
- 40 Zieziekchun LALPA chuh a mite chung a lungnat na chuh a puok zak a,
chun, A goluoh te chuh a kihdak ta a.
- 41 Khutichun amau chuh namte khut ah a pie a;
Amau haw mudahte chun a chung u ah vai a hawm tau a.
- 42 A melmate chun a sugimthei u a,
A khutnuoi u a chun nemsieh in a um tau a.
- 43 Tamtak vei amau haw chu a hukdawk a;
Himahlele a thiltup u chun a hel sek u a,
A gitlohnau a chun hih niemin a um tau a.

- 44 Khuti nasan chun le amah chun, a kiko husau a het tieng leh
A lungkham u chu a limsak a:
45 Amau haw ziekin a thuthun chu a hezing a,
A zahngaih dân bang zelin a lungthim a kilehhei ta a.
46 Sala puih haw cheng chun
Amau haw a lungsiet sak a.
- 47 Aw LALPA ka Pathien uh, ei hukdam inla,
Namtin laka pan in ei puikhawm inla,
Na min thiengtho chu ka pahchak theih na ding u leh,
Na pahchakna sulopi ding in.
48 LALPA Israel Pathien chuh pahchak in um hen,
Kumsawt apat kumsawt tiengin.
Chun, mi chengin, "Amen," tiu hen.

LALPA chuh pakchau in.

BU NGA NA
(Sam 107-150)

Pathien Phatzie Pahchakna

- 107** Aw LALPA kieng ah kipah thu gen unla;
amah chuh a pha ngâl a:
A Zahngaihna chuh kumlekhuo'n um ding ahi.
2 LALPA tatsate haw chun khutichun gen u hen,
Buoina lak apat a tatte chun.
3 Gamtin apat a puikhawm a,
Sak leh thang sim leh mâl haw apat chun.
- 4 Khenkhat chuh thalek gamgaw lampi haw achun a vak a vak u a;
Mihing umna khuo mawng mawng a mu puou a.
5 Gilkiel leh dangchâk in,
A hinnau chuh a sunglam u ah a chau ta a.
6 Zie tak chuleh a buoinau ah LALPA chu a uou u a,

- Amah chun a lungkhamnau a kipat chun a hukbit a.
7 Mihing chênna khuo tun macheng un,
Lamzang tak ah a pui ta a.
- 8 Aw mihing chate hin LALPA chu a chit ziek leh,
Mihing chate chung a thilmak hih haw ziek in pakchau hen!
9 Amah chun dangchâkte chuh a hih tai a,
gilkielte chuh thilpha'n a hih vah sek hi.
- 10 Khenkhat chu thim nuoi leh thihna lim ah a chuu a,
Sukgimtheih leh kawlbuh sak in a um u a.
11 Pathien thu haw kalh in a hel u a,
Chungnung pên pa lemguot chu a ngaihdau ziek un.
12 Amah chun a lunggil u chu sepgim na'n a nemsieh a;
A puk u a panpih ding mawng mawng a um puoh ngâl a.
13 Zie tak chuleh a buoinau achun
LALPA chuh uou un au,
Amah chun a lungkham nau a kipat chun a hukdawk a.
14 Thimnuoi leh thihna lîm apat chuh a puidawk a,
A kannau haw chuh a hih tan ta a.
15 Aw mi thiengtho haw hin LALPA chuh a phatna ziek leh,
Mihing chate chung a thilmak hihhaw ziek hin pakchau hen!
16 Amah chun sumeng kawtkhakhaw chuh a hihsie a,
A kamna thiktawn haw chuh a khên bawng ta ngâl a.
- 17 Mingawl haw chu a kilekna ziek u leh,
A manlohna ziekun a kisugimthei sek u a.
18 A hinnau chun nek ding tin cheng hi a kihdak a;
Thihna kulh kawtkhakhaw chu a naih sek u a.

- 19 Zie tak chuleh a buoinau a chun
LALPA chuh a uou u a,
Amah chun a lungkhamnau apan
chun a hukdam sek hi.
- 20 A thu chuh a sawldawk a, amau
chu a hihdam sek a,
A manthaina ding u a pan chun a
humbit sek hi.
- 21 Aw mihiemte hin LALPA chuh a
phatna ziek leh,
Mihiem chapate chung a
thilmak hihhaw ziek hin
pakchau hen!
- 22 Amah chun kipahtu gen
kithawihnaw chu pie hen la,
A thilhih haw chu kipahtu lasa'n
hilh u hen.
- 23 Khenkhat chuh Tuisuohgiet a
kuonglien ah a kitawl u a,
Tui lientak chung haw achun
sumkawl a vei sek ui;
- 24 Ziehaw chun LALPA thilhih haw leh,
Tui thuk taka a thilmak hihhaw
chuh a mu sek ui.
- 25 Amah chun thu a pie a, huihpi a
nung sek a,
Zie chun a tui kinawk haw chuh
a hih sang sek hi.
- 26 Van lam ah a kinawk to tul tul a,
alithuk lam ah a lut suk kit zul
zul sek a:
Lungkhamna ziekin a hinnau a
tuitha zo tai.
- 27 Zukham guol in a awn viel viel u a,
a lawn chun chun u a,
Umchin himhim a he sek puou
hi.
- 28 Zie tieng chuleh a buoinau achun
LALPA chuh a uou u a,
Amah chun a lungzinnau a kipat
chun a puidawk sek hi.
- 29 Huihpi chuh a suhai keia,
Khutichun a tui kinawk haw a
suthip kei sek hi.
- 30 Chun a haih ziekin a kipak sek u
a;
Khutichun amah chun a utchak
na mun uh kuong kaihmun
achun a puilut sek hi.
- 31 Aw, mihiemte kikhawpna ahin
LALPA chuh a phatna ziek leh,
- Mihing chate chung a thilmak
hih haw ziekin hin pakcha
maizen leu chu aw!
- 32 A mite kikhawpna achun amah
chuh pakchau henla,
Upa haw kikhawpna achun amah
chuh pakchau hen.
- 33 Amah chun luipi haw chu gangaw
a suok sak sek a,
Tuinak haw chu tanggawchak a
suok sak sek hi.
- 34 A gamsung a chêngte nunsiet
ziekin gam gahsuoh chu
gangaw,
chi gam a suok sak sek hi.
- 35 Thalek chu dil a suok sak sek a,
Gangaw chu tuinak a suok sak
sek hi.
- 36 Zie tak achun gilkielte a chen sak
sek a,
Chenna ding khuo a guonggalh
sek ui.
- 37 Lo a nei u a, grep huon a bawl u
a,
A gah hung pung haw chuh a lo
sek hi.
- 38 Amah haw chuh a vangsak sek a,
khutichun nasa takin a hung
pung sek u a;
A gancha haw chuh a kiem a
phal puoh a.
- 39 Chun, nuoisiehnate, gimtheihnate,
lungkhamnate, ziekin,
A kiem hiei hiei u a, tawh niem
ahung hitau hi.
- 40 Amah chun leng chate chung
achun a lungnat na a sungtha
sek a,
Lampi himhim umlohna a chun
amah chu a vak chatvaih sak
sek hi.
- 41 Himahlele, tasam te chuh
lungkhamna apat in munsang
ah a khang to sek a,
Ganhawn bangin inkawte a siem
sak sek hi.
- 42 Mi diktatte chun zie chuh muu
intin uh, kipak un tin;
Chun, mi nunsiete chun a kam uh
a kihim tau hi.

43 Kuole a pil tapoh in ziehaw chuh vawp phan tin,
LALPA chitna ngaihtuoh un au.

La, David Pahchakna La

*Melmate Zawhna dinga Ngetna
(Sam 57.7-11; 60.5-12)*

108 Ka lunggil hi a det hi, Aw Pathien ka lunggil hi a det ahi.

La sa'ng ka ting,
ahi, pahchakna la sa'ng ka,
ka hinna hung halhdawk in.

2 Pêkgit leh kingkangte haw, halh un:
Kei chuh zingpi'n halh ing ka.

3 Aw LALPA, namtin laka le kipathu
hun hilh ing ka:
Namtin lak ah nang mah
pakcha'n la sa'ng ka.

4 Na zahngaihna chuh van khûp hiel
in a nasa ngâl a,
Na thutak chun vandum haw khu
a supha hiel hi.

5 Aw Pathien, nang chuh van haw
khumkhel hiel khun limbawl
in um inla:
Na lopina chuh lei chung
chengcheng chung a hin
limbawl in um hen.

6 Na deihtakte hi humbita a um
theihna ding in,
Na khut changlam in hukdam
inla, ei dâwng in.

7 Pathien in amun thiengtho achun
hiti hin a gen a;
Lawp ing ka ting
Sekem khuo chuh hawmzak ing
ka ting,
Sukthoth phaicham chu hawmzak
ing ka.

8 Gilead chu keia ahi a; Manasseh
chu keia ahi,
Ephraim chule ka luchang
humbitna ahi;
Juda chule ka lal tiengkhut ahi.

9 Moab chu ka kisilna bel ahi a;
Edom achun ka kengtawbek paih
ing ka ting:
Philistia chu kiko khum ing ka.

10 Khawpi kulh nei achun kuo a ei
puilut ding?

Edom lam ah kuo a ei pui ding?

11 Aw Pathien, nangin kei uh nei paih
tha hilo maw?

Aw Pathien, ka sepaihteu lak ah
lah na hung kha ta puoh a.

12 Ei dote suol dingin ei panpih inla:
Mihiem kipanpihna chu banglo
maimai ahi ngâla.

13 Pathien vangin guolzo ing ka ting
un.

Amah chuh ei dote tawhden ding
pên ahi ngâl a.

Mi Buoite Phunna^y

109 Aw ka pahchak Pathien,
thipkêi ki'n la;

2 Minunsie leh lepbawl hatte chun ka
chungah a kam uh aka ngâl u
a:

Amau chun lei zuou thei in ka
kawmah thu a gen u a.

3 Hawtna thu'n ei um suok a,
A ziek bei in ei do u a.

4 Ka hehpih na chuh ei gensiet na'n a
mang u a:

Mahleh kei chuh amau a ding a
paucham dingin ka kipie chak
kêi hi.

5 Amau chun thilpha chuh thil phalo
in ei din u a,
Ka hehpihna chuh muhdah na'n
ei din u a.

6 Nangin amau kalh dingin minunsie
kawih inla:
A khut changlam ah a hektu ding
hen.

7 Vaihawm saka a um tieng leh,
thiemloh changin pawt hen la;
A pauchamna chuh gitlohna a
pawm hi hen la.

8 A damsung ni haw chu tawm hen
la;

A lawiupa hihna chu mi dang
chang hen.

9 A chate chuh pa bei in um u hen la,
A zi chuh meithai in um hen;

^y La Pui Dingin. David Pahchakna La
109.8: Nas 1.20

- 10 A chate chuh vakchavai zing u henla, khutdawh u henla;
A chênna gam u apat chun nawhdawh in um hen.
- 11 A sum batna teu chun a neih chengcheng chu lâksak u hen la;
Malzin haw chun a sepgim gah chu kilak hen.
- 12 A chungah zahngaihna latsak ding kuomah um kiu henla;
Pa neilo a chate chuh a lainat ding kuomah um kiu hen.
- 13 A suonte chuh satthak hi hen la;
Khang nihna achun a min chuh thaihming in um hen;
- 14 A pate gitlohna chuh LALPA kieng ah hetzing in um henla;
A nu gitlohna chuh thaihming in um kihen.
- 15 Ziehaw chuh LALPA âng ah chun um zing hen la,
Amau haw hetzingna chu lei apat a a sukming hi henla.
- 16 Zahngaihna latsak na dân a he puoh a,
Himahleh, mi gimthei, chagah leh thasie te thi hiela a sukgimtheih zawk ziekin.
- 17 Ahi, mi sapsiet chu a utlam ahi a, tichun, hansie chuh a lu chung ah hungtung hen.
Mi vangsak hi a kipah lam ahi puoh a,
tichun amah tawh kigamla tak in a um a.
- 18 Puonâk chuol a kivan tawbang in sapsietna'n a kivan a,
Zie chuh a taksa ah tui bangin a lut a,
A guhhaw achun sathau bangin a lut nalai a.
- 19 Zie chuh amah a dinga ki-âk sek silhlechen bangin um hen la,
A kigak zing na kâwnnggak guolin nicheng in a kigak a.
- 20 Zie chuh ei kisuolpihte leh ka hinna gensiete,
- LALPA'n a ditthukna ahi.
- 21 Himahlele aw Pathien, ka LALPA na min ziekin ei hehpih inla:
Na zahngaihna a phat ziekin ei humbit in.
- 22 Gimthei leh chagah ka hi a,
Ka lunggil hi ka sung ah sukliem in a um hi.
- 23 Nitâk lama lîm kiem lam tawbang hin ka kiemsuk a:
Khauepi bangin thin thak in ka um hi.
- 24 An ngawlh ziekin ka khûp haw hi a zawi zo a;
Ka phehlevo hin thau himhim a pu ta puoi.
- 25 Amau haw gensiet ka na hi ta a:
Ei muh poh poh u leh a luu a pei sek ui.
- 26 Aw LALPA ka Pathien, ei panpih inla;
Aw na zahngaihna bang zel in nei hukdam in.
- 27 Ziehi na khut ahi tih a heu henla,
LALPA, nang in na hih ahi tih a heu hen.
- 28 Amau haw samsieu henla,
himahleh, nang vang chun vangsak zaw'n la:
Ei dote chuh muolpho u henla, mahleh na sawntawlawi vang chu lawp takin um hen.
- 29 Ei dote chuh zahchâkna puon silh sak in um u hen la,
Puonâk a kituom guol in amau haw chuh muolpho na'n kituom u hen.
- 30 Ka kam hin LALPA kawmah kipahtu nasa takin gen ing ka;
Ahi, mipi lak ah amah chuh pakcha'ng ka.
- 31 Amah chuh mi chagah te changlam achun a ding a,
Thi dinga mawhchansakte chuh hukdam dingin.

David Pahchakna La
LALPA leh a Lal Tel

110 LALPA chun ka Lalpa kawmah,

- “Na melmate na keng ngakna a ka siem masang sieh,
 Ka changlam ah chu’n,” a ti a.
 2 LALPA chun a lopina mawlh chuh Zion tâng apat in a sawldawk a:
 “Nang in nang mah hun dote lak ah vaihawm inla.”
 3 Na tâng thiengtho a na mite ma na hun puih tieng leh:
 Thiengtho kilawmna a zinglam gilsung a kipatin,
 Na khangdawng dâichîm chu na kieng ah hung un au.

- 4 LALPA a kihâksiel a, a lungthim kinungzuk ta puo’n a,
 “Nang vang chuh Melkisedek umdan banga kumsawt a thiempu na hi a,” ti’n.
 5 LALPA chuh na changlam ah a uma,
 A lungnat ni leh lalte sattan lem lum in a.
 6 Amah chun namte chungah vaihawm intin,
 Mun haw chuh mithi luong in dim intin,
 Gam tamtak luchangte chuh sat phel lem lum in a.
 7 Lampi a luicha tui chu dâwn in tin,
 Zieziekchun hung halhthak kit in a.

LALPA Pahchakna

- 111** LALPA chuh pakchau in!
 Mi diktatte kihokhawmna leh kikhawp khâwmna achun
 Ka lungthim chengcheng in LALPA kieng ah kipahthu gen ing ka.
 2 LALPA thilhih haw chuh a lopi a,
 A chung a kipâk ta cheng in hawldawk ahi sek hi,

- 3 A nasep chuh a lopi a, zahum na a dim ahi a:
 A diktatna chuh kumlekhuo a um ding ahi.
 4 Amah chun a thilmak hih haw chuh a hezing sek a:
 LALPA chuh mi lungsiet thei tak lainatna a dim ahi.
 5 Amah kihchate chuh nek ding a pie a:
 A thugawlh chuh kumlekhuo’n hezing in a.
 6 A thilhih in a thahat dân chuh a mite kieng ah a latsak a,
 Namtin go luoh ding chuh a pie a.
 7 A khut nasep haw chuh thutak leh diktak ahi a;
 A thupiek haw chengcheng chuh a muon-um hi.
 8 Ziehaw chuh kumlekhuo a ding in hihdet in a um a,
 Thutak leh diktaka hih dingin.
 9 Amân a mite kieng ah tatna a hun sawl a;
 A thuthun chuh kumlekhuo a ding in a guot a.
 A min chuh a thiengtho in a zahum hi.
 10 LALPA kihchak chuh chitna bul ahi;
 Khutibanga hih tapoh te chun hetthiemna a nei u a:
 Amah pahchakna chuh kumlekhuo a um ding ahi.

Pathien Ngaihsak Mite Nawpsakna

- 112** LALPA chuh pakchau un!
 LALPA kihcha mi chuh a hamphau hi,
 A thupiek haw hahpi a kipahpih mi chuh.
 2 A suonte chu lei a hin hattak in um un au;
 Mi diktatte suon chu vangsak in um un au.
 3 A In achun sum leh neihzawhna a um a:

A diktatna chuh kumlekhuo a um ding ahi.

- 4 Mi diktat ding chun thim achun vak a hung pawt sek a:
LALPA chuh mi lungsiet thei tak, lainatna a dim leh diktat tak ahi.
 5 Mi lungsiet a palâk sak mi chuh phatna'n a vuk seka;
 Amah chuh diktat takin khawsa sek hi.
 6 Mi diktat chuh bangmah tikin lîng puo'n tin;
 kumlekhuo'n hetzing in um in a.

- 7 Chanchin phalo tak haw chuh lau puo'n tin;
LALPA a taksang a a lungthim chu a det hi.
 8 A lungthim chu a det a, lau puo'n a, Amah dote chung a duhthusam a muh masang sieh.
 9 Huongphal takin a hawmzak u a, chagahte kawmah a pieu a, A diktatna chuh kumlekhuo'n a um hi:
 A lopinau chuh zah taka dawpsa'n in a um hi.
 10 Minunsie chun zie chuh mu'n tin, a lungna'n a;
 A ha gawi intin, tuimang in a:
 Minunsie te duhthusam chuh bangmah lo ahi sek hi.

Tasamte Panpihtu Pathien

- 113** **LALPA** chuh pakchau in.
AW LALPA sawntawlawi te, pakchau unla,
LALPA min chuh pakchau un.
 2 **LALPA** min chuh pahchak in um hen,
 Tu a pat in kumlekhuo'n.
 3 Ni suohna apat a tumna tieng in
LALPA min chuh pahchak ding ahi.
 4 **LALPA** chuh namtin cheng chung a chungnung pên ahi,
 A lopina chun van nasan khule a khup hi.
 5 **LALPA** ka Pathien uh tawbang kuo a um?

Chunglama lalchutphah ah a chu a,

- 6 Vana thil um haw leh lei a thil um haw en a,
 Hung kum suk pa chuh.
 7 Amah chun chagah te chu leivui apat in a dawm kâng a,
 Tasamte chu vut lak apat a dawm kâng sek hi;
 8 Leng chate kawma a chut sak theih na ding in,
 A mite laka milien haw kawm ngêi a chun.
 9 Amah chun numei chîng chu In leh lo a pie a,
 Chate dinga nu kipâk leh nuomsa'n a siem sek a.

LALPA chuh pakchau in.

Aigupta a Kipathien in Israel te a Puihdawkna

- 114** Israel te chuh Aigupta a kipatin a pawt u a,
 Jakob inkawte ngêi chu pau hetloh lak ah a pawt lai u khan.
 2 Juda chuh Pathien mun thiengtho ana hi a,
 Israel chuh a vaihawmna gam ana hi.
 3 Tuipi chun zie chuh a mu a, a taimang a;
 Jordan lui chu a leh luon ta a.
 4 Tanglien haw chuh belamchal haw guol in a kithawh u a,
 Tangneu haw chuh belamno bang in.
 5 Aw nang tuipi, bangati a taimang na hi?
 Aw nang Jordan, bangati a leh luon na hi?
 6 Nanguh tângliente haw, bangti na hi ta mai u a,
 belam chal haw banga na kithawh tak mai uh?
 Nang haw tângneute haw, bang na ti ta mai u a,

belamno guola na kithawh tak
mai uh?

- 7 Aw lei lung, LALPA âng ah kithing in,
Jakob Pathien masang achun;
8 Amah chun suongpi chuh dîl a suok
sak a,
Meisuong chuh tuinak a suoh
sak hi.

Pathien Dik Um sun

115 Aw LALPA, kei uh hilo in, kei
mau haw ei pie lo in,
Na min chu lopina pie zaw'n la,
Na zahngaihna leh na thutak ziek
in.

- 2 Bangatih leh namtin in,
“A Pathien uh khawi a um ahi?” a
tih uh ahi die aw?
3 I Pathien u chuh van ah a um ngâl
a:
A ut taphawt a hih a.
4 A pathien chu dangka leh sana
ahiu a,
Mihiemte khut suok ahiau hi.
5 Kam a nei u a, himahleh, a pauthei
puoh ngâl u a;
Mit a nei u a, himahleh, a mu
thei puoh ngâl u a;
6 Bil a nei u a, himahleh, a za thei
puoh ngâl u a;
Nak a nei u a, himahleh, a gim a
he thei puoh ngâl u a;
7 Khut a nei u a, himahleh,
bangmahcha a khawih thei
puoh ngâl u a;
Keng a nei u a, himahleh, a chieh
thei puoh ngâl u a;
A gawl u ale aw gi a um diek
puoh a.
8 Ziehaw siemte chu ziehaw
bangmah chun um un au;
Ahi, amau gingcha ta cheng chuh.

9 Aw Israel, LALPA chuh gingcha'n:
Amah chuh amau haw panpihpa
leh a phawu ahi.

10 Aw Aron inkawte haw, LALPA chuh
gingchau un:

Amah chuh amau haw panpihpa
leh a phawu ahi.

- 11 LALPA kihchate haw, LALPA chuh
gingchau in:
Amah chuh amau haw panpihpa
leh a phawu ahi.
12 LALPA chun ei uh ei hezing a, ei
vangsak in a:
Israel inkawte chu vangsak intin;
Aron inkawte chuh vangsak in a.
13 LALPA kihchate chuh vangsak ina, A
lien a neu in.
14 LALPA chun hun hihpung deuh deuh
hen la,
Nangmau haw leh na chateu
tawh.
15 LALPA vangsakna mute na hieu hi,
Amah chuh lei leh van siempa
ahi.
16 Van haw khu LALPA vante ahi a;
Lei chung vang hi chu mihiem
chate a piek ahi.
17 Mithite chun LALPA chuh a pakcha
puou a,
Mun thip a chieh suk ten le a
pakcha puou hi.
18 Himahleh, eihaw vang in LALPA
chuh pakchai ting un
Tu a kipatin kumlekhuo'n.

LALPA chuh pakchau in.

**Thihna a Kipat a Taddawkna
zieka Kipathugen na**

116 LALPA chuh ka hehpih hi,
ka aw leh Lungsiet ka ngetna
te chu a ngaihthak ziek in.

- 2 Kei lama a bil a hun dawh ziek in,
Ka damlai chan in amah chu sam
ing ka.
3 Thihna khauhuol ten ei zem a,
Sheol natna chun ei man a;
Lungdawonna leh lungkhamna ka
thuok a.
4 Ziephet chun LALPA min chuh ka
sam a,
“Aw LALPA, lungsiet takin ka
hinna hi humbit inla,” ti'n.

- ⁵ LALPA chuh mi lungsiet thei tak leh diktat tak ahi a;
Ahi, I Pathien u chuh zahngai thei tak ahi.
- ⁶ LALPA chun mimawlte chu a humbit sek a:
Hih niem in ka um a, amah chun ei hukdam ta a.
- ⁷ Aw ka hinna, na chawlhna achun vaikit in;
LALPA chun na chungah phatak in a hih ta ngâl a.
- ⁸ Ka hinna hi thihna lak ah, Ka mitte hi mittui lak ah,
Ka kengte hi pukna lak apat in na hukdawk ta ngâl a.
- ⁹ Mihing gama hin LALPA ma ah leng ing ka.
- ¹⁰ Ka taksang a, thu gen ding ka hi hi: “Nasa taka hih gimtheih in ka um a,”
- ¹¹ Ka humhai a, “Mi chengcheng hi lepchieh ahiu hi,” ka na ti ta a.
- ¹² Ka chung a thil hihphat chengcheng ziek hin
LALPA chuh bang ka piethuk ta dem?
- ¹³ Hukdamna khawn la’ng ka ting,
LALPA min lo ing ka.
- ¹⁴ Ka thutiem chuh LALPA masang ah suguitung ka ting,
Ahi, a mite chengcheng ma achun.
- ¹⁵ A mithiengthote thihna chuh LALPA ngaih chun lul tak ahi.
- ¹⁶ Aw LALPA, na sawntawlawi ka hi a;
Na sawntawlawi, na sawntawlawi nu chapa chu ka hi;
- ¹⁷ Kipah thu gen kithawihna chu hun pie’ng ka ting,
LALPA min chuh lo ing ka.
- ¹⁸ Ka thutiem haw chuh LALPA kawmah subuting ing ka,
Ahi, a mite chengcheng masang a chun.
- ¹⁹ LALPA ho-in huongsung inmai ah,

Aw Jerusalem, na lailung tak ah guitun sak ing ka.

LALPA chuh pakchau in.

LALPA Pahchakna

- 117** Aw namtin chengte haw,
LALPA chuh pakchau unla;
A mitakipte haw, amah chuh pakchau in.
- ² A zahngaihna chuh I chung u ah a nasa ngâl a;
LALPA thutak chuh kumlekhuo’n a um hi. LALPA chuh pakchau un.

Melma Zawh zieka Pahchakna

- 118** Aw LALPA kawmah kipahtu gen unla;
amah chuh a pha ngâl a:
A zahngaihna chuh I chung u ah a nasa ngâl a;
- ² A zahngaihna chuh kumlekhuo’n um ina tih,
Israel chun tu’n gen hen.
- ³ A zahngaihna chuh kumlekhuo’n um ina tih,
Aron inkawte chun tu’n gen u hen.
- ⁴ A zahngaihna chuh kumlekhuo’n um ina tih,
LALPA kihchate chun tuhin gen u hen.
- ⁵ Ka lungzîinna a kîpatin LALPA chuh ka sama;
LALPA chun ei dâwng a,
mun awngthawl tak ah ei um sak ta a.
- ⁶ LALPA chuh kei lama pang ahi; lau puo’ng ka:
Mihing in bang ei lawh thei die?
- ⁷ LALPA chuh kei lama pang, ei panpihte laka pang ahi:
Zieziekchun ei mudahte chung a guolzawhna chu mu’ng ka ting.
- ⁸ Mihing ginchak sangin, LALPA a ginna ngak hi a phazaw a.
- ⁹ Lengte ginchak sang chun,
LALPA a ginna ngak hi a phazawi.
- ¹⁰ Namtin cheng in ei ûmkimvel u a:

- Amaw haw chuh LALPA min in sumangthai ing ka.
- 11 Amaw haw chun ei ùmkimvel u a, ahi ei um u a:
Amaw haw chuh LALPA min in sumangthai ing ka.
- 12 Khuoipi bangin ei ùmkimvel u a, ling laka meikuong bangin a kuong u a:
Amaw haw chuh LALPA min in sumangthai ing ka.
- 13 Ka pukna dingin hahpi'n nei sawn a:
Himahlele LALPA chun ei panpih a.
- 14 LALPA chuh ka hatna leh ka la ahi;
Amah chuh ka hukdamna a hung hii.
- 15 Ngaitie, kipahna leh hukdamna husa chuh mi diktatte puon-In ah a um sek a:
LALPA khut changlam chun hangtak in a hih sek hi.
- 16 LALPA khut changlam chu dawpsa'n in a um sek a:
LALPA khut changlam chun hangtak in a hih sek hi.
- 17 Thi puo'ng ka ting, ahi, dam ing ka ting,
LALPA thilhihte chuh hetsak zawng ka.
- 18 LALPA chun nasatak in ei sawi a:
Mahleh thihna kieng hiel achun ei pie puoi.
- 19 Diktatna kulh kawtkhakte hi ei hawn sak unla:
Zie chun lut ing ka ting,
LALPA kieng ah kipahtu gen ing ka.
- 20 Ziehi LALPA kawtkhak ahi;
Mi diktat chuh lut un au.
- 21 A kawmah kipahtu gen ing ka,
Nang in nei dâwn ziekin,
Nang chuh ka hukdampa na na hi a.

- 22 In sate suong deih loh khah a ning a suong phachuom pên ana hi tai.
- 23 LALPA'n zie chuh a hih ta a;
I mitmuh un a mak hi.
- 24 Tunì ahi LALPA'n a siem ni chuh;
Tuni hin kipâk hiting un lawp hitiu.
- 25 Aw LALPA ka hun ngên hi lungsiet takin ei hukdam in:
Aw LALPA, lungsiet takin lawhtitna kei uh ei pie'n:
- 26 LALPA min a hung chuh a hamphai:
LALPA In apat hin ka hun vangsak sek ui.
- 27 LALPA chuh Pathien ahi a, amah chun vak ei pie ta a:
Kithawihna ding chu khauhuol in hen unla, maichâm ki ngêi a chun.
- 28 Nang chuh ka Pathien na hi a, kipahtu hun hilh ing ka ting:
Ka Pathien na hi a, hun limbawl ing ka.
- 29 Aw LALPA kawmah kipahtu gen unla; amah chuh a pha ngâl a.
A zahngaihna chuh kumlekhuo'n um ding ahi ngâl a.

LALPA Dan*ALEPH*

- 119** Lampi haw a mipha bukimte chuh a hamphau ui,
LALPA dân hawhte chuh.
- 2 A thu hetsak zuite chuh a hamphau ui,
Lungthim chengcheng a amah hawlte chuh.
- 3 Ahi, amaw chun diktatlohna himhim ahìh puou a;
A lampi achun a chieh sek u a.
- 4 Nang in thununna thu haw chuh thupiek in nei pie a,
Phachuomngai taka ka zuih theihna ding in.
- 5 Aw na thuguot te chuh zui ding in,
Ka umdan haw hi hihdet in um le aw!

- 6 Zie tieng chuleh zahhuoi lo ding ka hi a,
Na thupiek chengcheng ka khawksak tieng leh.
- 7 Lungthim diktak pu'n kipaphu hun hilh ing ka,
Na vaihawmna diktatte ka zuih tieng leh.
- 8 Na thuguot haw chuh zui ing ka;
Aw ei taihsan den ki'n la.

LALPA Dan Zuih*BETH*

- 9 Khangdawng in bangti'n a umdan a hih thiengtho thei die!
Na thu bang zel a umdan venphat in.
- 10 Ka lunggil chengcheng hin ka hun hawl a;
Aw, na thupiekte apan a ka taihmang chuh phal hiel ki'n.
- 11 Na chung a thil ka hih khelh lohna ding in,
Na thu chuh ka lunggil ah ka khawlkhawm a.
- 12 Aw LALPA, pahchak in um in;
Na thuguot haw chuh ei sinsak inla.
- 13 Na kama na vaihawm pawt chengcheng chu Ka mûk in ka hetsak tai,
- 14 Na thu hetsak lam achun ka lawp a,
Neih zawhna chengcheng a ka lawp bang phet in.
- 15 Na thuguot chung achun kipâk ing ka ting,
Na lampite le limsak ing ka.
- 16 Na thuguot te chung achun kipâk ing ka ting;
Na thu chuh hengilh puo'ng ka.

LALPA Dana Kipahna*GIMEL*

- 17 Ka hin theihna ding in na suok chung a hin phatak in hih in;
Khutichun na thu'n nung ing ka.
- 18 Na dân thu a kipat thilmak ka muh theihna din
Ka mit haw hi ei hihvak sak in.
- 19 Lei a hin malzin ka hi a:
Na thupiek haw chuh im ki'n la.

- 20 Ka hinna hi kek gawp in a um a,
Hun cheng a vaihawmte a utchak ziek in.
- 21 Mi kiletsak sapsieta umte chu na hilhgaih a,
Na thupiekte vakmangsan sek haw chuh.
- 22 Gensietna leh muhsitna hi ka kienga pat lamang inla;
Na thu hetsakhaw chuh ka zui ngâl a.
- 23 Milien haw le a chuu a, ei niel u a;
Himahlele na sawntawlawi hin na thuguot haw chu a ngaihtuoh zaw a.
- 24 Na thu hetsak chu ka kipahna ahi,
Lem ei guot sakte le ahiu hi.

LALPA Dan Zuih guotna*DALETH*

- 25 Ka hinna hi leivui ah a bek chak kêi a:
Na thu bang zel in ei suhalh inla.
- 26 Ka umdan haw chuh ka hun hetsak a, nang nei dâwng a:
Na thuguot haw chuh ei sinsak in.
- 27 Na thununna lam chuh ei hetthiem sak inla:
Khutichun na thilmak hih haw thu chu ngaihtuoh ing ka.
- 28 Ka hinna hi lungkham ziekin a zun mang sek a:
Na thu bang zel in ei hih hât in.
- 29 Thil diklo hi ka kawma pat kawihmang inla:
Na lungsietna dân ei sinsak in.
- 30 Umdan muon-umna lampi ka tel a:
Na vaihawmte ka masangah ka umsak a.
- 31 Na thu hetsakhaw hi ka tuchak kêi a:
Aw LALPA, ei muolpho sak ki'n.
- 32 Na thupiek lama chun tai ing ka ting,
Ka lunggil hi na hihlet tak chuleh.

Hetthiemna ngetna*HE*

- 33 Aw LALPA na thuguot lampi chuh ei sinsak inla;
Khutichun a tâwp chanin zui ing ka.

- 34 Hetthiemna ei pie'n la, tichun na dân chuh vawppha ding hi'ng a.
Ahi, ka lunggil chengcheng hin zui ing ka.
- 35 Na thupiek lampi ah ei pui in; Zie chun ka kipâk ngâl a.
- 36 Na thu hetsak lama chun ka lunggil hi thet sak inla;
Zie achun ka kipâk ngâl a.
- 37 Thil thu dukdak lo en lo ding in ka mit ei hêi sak inla,
Na lampi achun hinna ei pie'n.
- 38 Na thutiem chuh na sawntawlawi kawma hin hih det inla,
Zie chuh nangmah hun kihchate ding ahi.
- 39 Mi gentsietna ka lauh hi lamang inla;
Na vaihawm haw chuh a pha ngâl a.
- 40 Ngaitie, na thununna thu haw chu het ka ut sek a;
Na diktatna ziekin hinna ei pie'n.

LALPA Dan a Kingakna

VAU

- 41 Aw LALPA, na zahngaihna thu haw chu ka kieng ah hung hen la,
Na hukdamna ngêi chuh, na thutiem bang zel in.
- 42 Khutichun ei gentsiete dawnna ding nei ing ka;
Na thu ka gingcha ngâl a.
- 43 Chun, thutak thu chuh ka kam a pat hin ladawk suok kêi ki'n la;
Na vaihawm haw achun ka kinem ngâl a.
- 44 Khutichun na dân chuh zui ing ka, Kumlekhuo chan in.
- 45 Chun, zalen takin leng ing ka ting;
Na thununna thu haw chuh ka hawl ngâl a.
- 46 Na thu hetsak thu haw chuh lalte masang ah gen ing ka ting,
Zakcha dawî puo'ng ka.
- 47 Chun, na thupiek ka ngaihnat na ziek chun, kipâk ing ka.
- 48 Na thupiek ka ngaihnat na lam achun,
ka khut zak ing ka ting;
Na thuguot haw chuh ngaihtuoh ing ka.

LALPA Dan Ginchak ngamna

ZAIN

- 49 Na sawntawlawi kawma thutiem chu he zing inla,
Nang in nei kinep sak ziek in.
- 50 Ziehi ka gimtheihna ale ka thamuonna ahi:
Na thu chun ei suhalh ta ngâl a.
- 51 Kিসatheite'n nasa takin ei nuihsan u a:
Himahlele na dân chuh ka chieh mangsan puoi.
- 52 Aw LALPA, malai pek a na vaihawm haw ka hezing a,
Ka kithamuon sek hi.
- 53 Lunghihlohna nasa takin ei sunkhum ta a,
Minunsie na dân taihsan haw ziekin.
- 54 Ka khuolzinna In ahin, Na thuguot haw chu ka la ahi sek.
- 55 Aw LALPA, zan leh na min ka hezing sek a,
Na dân le ka zui sek hi.
- 56 Vangsakna chuh ka chungah a chu a,
Na thununna thu haw chuh ka vawpphat ziek in.

LALPA Dan Ngaihsanna

CHETH

- 57 LALPA chuh ka chanvo ahi a:
A thu haw zui dingin thu ka tiem a.
- 58 Ka lunggil chengcheng in na lungsietna ka ngên a:
Na thu bang zel in ei lungsiet inla.
- 59 Ka lampi haw ka ngaihtuoh a,
Na thu hetsak lama chun ka kal ka suon ta a.
- 60 Na thupiek haw zui ding in,
Ka kin a, sawt ka hal puoi.
- 61 Minunsiete khauhuolhaw chun ei zemchal zing a;
Himahlele na dân chuh ka hengilh puoi.
- 62 Zan lai inle kipahthu hun hilh dingin tho ing ka,
Na vaihawm diktat ziekin.
- 63 Nang hun kihcha chengcheng leh,

Na thununna thu te zui haw
lawite ka hi.

- 64 Aw LALPA, lei chung hi na
zahngaihna a dim ahi:
Na thugot haw chuh ei sinsak
inla.

LALPA Dan Lulna

TETH

- 65 Aw LALPA, na thu bang zelin,
Na suok hi na hihpha zel a.
66 Ngaihtuoh thiemna leh hetna ei
sinsak inla;
Na thupiekte chuh ka taksang
ngâla.
67 Hih gimtheih a ka um makhan ka
vakmang sek a;
Tuhin vang chuh na thu ka zui
tai.
68 Nang chuh na pha a, thilpha na hih
a;
Na thugot haw chuh ei sinsak in.
69 Pathien neilote chun ka chungah
zuou a phuok kawm u a:
Ka lunggil chengcheng hin
na thununna thute chu
vawppha'ng ka.
70 A lunggil u chu sathau bang in a
thau a;
Himahleh, kei vang na dân
chungah ka kipâk sek hi.
71 Na thugot te chuh ka zil theihna
ding in;
Hih gimtheih a ka na um kha kei
dingin a pha ahi.
72 Sana leh dangka sang tampi sang
in,
Na kama dân pawt chu kei dingin
a pha zawi.

LALPA Dan Dik zie

JOD

- 73 Na khut in nei siem a nei tundawk
ahi;
Na thupiek haw chuh ka sin
theihna dingin hetthiemna ei
pie'n.
74 Nangmah kihchate chun ei muu
intin uh, kipâk un au;
Na thu a ka kinep sek ziekin.
75 Aw LALPA na vaihawm chuh a
diktat hi tih leh,

Nang in muon-um takin nei
sugimthei hi tih ka hêi.

- 76 Na sawntawlawi kawma na tiem
bang zel in,
Lungsiet takin na zaidawhna
chuh ka thamuonna ding hi
hen.
77 Ka hin theihna dingin na
zahngaihna chuh ka kieng ah
hung hen la:
Na dân chuh ka kipahna ahi ngâl
a.
78 Pathien neilote chuh muolpho
takin um u henla;
diklo tak in ei nuoisieh ta ngâl
u a:
Himahlele ken vang na thununna
thu haw chu ngaihtuoh ing ka.
79 Nang hun kihchate chuh kei lam
hung ngau hen,
Tichun na thu hetsak te chu he
ding hiveu in.
80 Ka muolpho loh na ding in;
Ka lungthim hi na thugot haw
achun phabukim in um hen.

Hukdawk dinga ngetna

KAPH

- 81 Ka hinna hi na hukdamna ngai in a
chau ta a,
Himahlele na thu'n ka kinem sek
hi.
82 Na thu etna'n ka mit a vai zo ta a,
"Nangin bangtik a ei thamuon
ding na him?" ka ti sek hi.
83 Meikhu thût savun um tawbang ka
na hi ta ngâl a;
Himahlele na thugot haw chu
ka hengilh poui.
84 Na sawntawlawi kum ding chan hi
bang zat ahi dem?
Ei simmawh haw chungah hin
bangtik leh vaihawm ding na
him?
85 Mi chapo na dân banga umlo haw
chun,
Ka kiekna dingin kawkhuk a lai
u a.
86 Na thupiek chengcheng a muon-um
hi:
Amau chun diklo takin ei
simmawh sek u a; ei panpin in.

- 87 Amau chun lei a hin ei sumang
vang vang u a;
Himahlele na thununna thu haw
chu ka kiheisan diek puoi.
- 88 Na zaidawhna bang zel in ka hinna
vengbit inla;
Khutichun na kama thu
hetsakhaw chuh zui ding hi
ve'ng in.

LALPA Dan a Det zie

LAMED

- 89 Aw LALPA, kumlekhuo a dingin,
Na thu chuh van ah dettak in a
um a.
- 90 Na muon-umna chu suon
chengcheng tieng in a um a:
Lei hi na hih det a, dettak in a
um zing hi.
- 91 Ziehaw chuh tuni hin na vaihawmte
bangin a um zing u a;
Thil chengcheng chu lah na
sawntawlawi te ahi chiet u a.
- 92 Na dân chuh ka kipahna hi kile
chuh
Ka gimtheihna a khan beimang
ding hita ve'ng.
- 93 Na hilhgaihna thu haw chu
bangmah tikin hengilh puo'ng
ka.
Nang in ziehaw chun nei hih
halh ta ngâl a.
- 94 Nanga ka hi, ei hukdam inla;
Na hukdamna thu haw chu ka
haw ngâl a.
- 95 Minunsiete chun ei sukman guo'n
ei ngak sek u a;
Himahlele na thu hetsakhaw chu
ka ngaihtuoh hi.
- 96 Phatbukimna chengcheng tawpna
chu ka mu ta a;
Ahi, na thupiek chuh a lopi mah
mah hi.

LALPA Dan Ngaihnatna

MEM

- 97 Aw na dân hi ka ngaina na mai zên
e!
Nichang tum a ka ngaihtuoh sek
ahi.
- 98 Na thupiek haw chun ei dote sanga
ching zaw'n ei siem a;

Kumlekhuo a ka kawma a um
zing ziekin.

- 99 Ei sinsak haw chengcheng sangin
chitna ka nei tam zaw a;
Na thu hetsakhaw hi ka
ngaihtuoh a hih sek ziekin.
- 100 Teksie haw sangin ka hethiem zaw
a,
Na thupiek haw hi ka vawpphat
ziek in.
- 101 Na thu ka vawp theihna dingin
Lampi phalo himhim a khun ka
kênghaw hi suon ka phal puoi.
- 102 Na vaihawmna apat chun ka pet
kha puoi;
Nang nei sinsak ziekin.
- 103 Na thu haw hi ka kam a ding chun
a thum na zên e!
Ahi, ka kama ding chun khuoizu
sangin a thum zawi.
- 104 Na hilhgaihna thu haw ziekin
hetthiemna ka nei sek a:
Zieziekchun umdan diklo tin
cheng hi ka hâwi.

LALPA Dan chuh Thaumei ahi

NUN

- 105 Na thu hi ka kenga dingin thaumei
ahi a,
ka lampi a ding in vak ahi.
- 106 Na vaihawmna diktatte zui dingin,
Ka kihâksiela, ka hihdet tai.
- 107 Hahpi a hih gimtheih in ka um a:
Aw LALPA na thu bang zel in ei
hih halh inla.
- 108 Aw LALPA ka hun pahchakna hi ei
pawm sak inla,
Na vaihawmnate chu ei sinsak
in.
- 109 Ka hinna hi ka khut ah a um zing
ngâl a;
Himahlele na dân chuh ka
hengilh kha puoi.
- 110 Minunsiete'n ka awkna dingin
thâng a kam u a;
Himahleh na hilhgaihna thute ka
vakmangsan kha puoi.
- 111 Na thu hetsakte chuh kumlekhuo a
go luoh dingin ka la a;
Ahi, amau chuh ka lungthim
kipah sak ahi ngâl u a.
- 112 Kumlekhuo'n a tâwp tiengin,

Na thuguot te tawbanga hih
dingin ka lungthim ka ngat
sak a.

LALPA Dan hi Bitna ahi

SAMECH

- 113 Lungthim thuoh nei mi haw chuh
ka haw a;
Himahleh, na dân vang chuh ka
ngaina a.
- 114 Nang chuh ka kiselgukna mun leh
ka phaw na hi:
Na thu ah ka kinem hi.
- 115 Nang haw thil phalo hih te haw, ei
taihsan un;
Ka Pathien thupiekte ka
vawpphat theihna dingin.
- 116 Ka hin theihna dingin na thu
bangin ei tung zang inla,
Ka kinepna chung a hin zakcha'n
ei umsak ki'n.
- 117 Ei kai inla, tichun bit ing ka, Na
thuguot haw chuh khawksa
zing ding ka hi.
- 118 Na thuguot haw a pata vakmang
chengcheng chuh na musit a;
A hun lepbawlnau chuh zuo ahi
ngâl a.
- 119 Lei a mi nunsie haw chengcheng
chuh bangkhat tui-êk tawbang
in na hih mang sek a;
Zieziekchun na thu hetsak haw
chu ka ngaina ahi.
- 120 Ka phehlevo hi nangmah kihcha'n
a kilng a;
Na vaihawmna chu ka lau ngâl a.

LALPA Dan thu awih

AIN

- 121 Vai ka hawma diktat takin ka hih
sek;
Ei nuoisieh haw lak ah ei
thahthawt ki'n la.
- 122 Na suok chung thu ah aphanatna
dingin bulsu'n la;
Mi chapo ten ei nuoisieh kiu hen.
- 123 Na hukdamna thilna'n ka mit a vai
zo tai,
Na thu diktat thilna'n tawh.
- 124 Na zahngaihna bang zelin na suok
chung a hin hih inla,
Na thuguot haw chuh ei sinsak in.

125 Na suok ka hi a, hetthiemna ei
pie'n;

Na thu hetsakhaw chuh ka het
theihna dingin.

126 Na dân hi bangmah lo a siem tâk
ziekun;

LALPA tuhi nang nasep hun ahi tai.

127 Zieziekchun na thupiek chuh sana
sang in ka ngaina a,
Ahi, sana thiengtho sang inle.

128 Zieziekchun lampi tin chengah na
hilhgaihna thu
chengcheng chuh dik in ka he a;
Umdan diklo tin cheng hi ka
hâwi.

LALPA Dan zuih utna

PE

- 129 Na thu hetsak chuh a mak a:
Zieziekchun ka hinna hin a
vawppha sek hi.
- 130 Na thu hilhchet hin mite a suvak a;
Mi mawl haw chuh a hetthiem
sak sek hi.
- 131 Ka kam ka kalien a, ka ha hut hut
a;
Na thupiek chuh ka lunggel
ziekín.
- 132 Kei lam hung nga'n la, ei lungsiet
inla,
Na min ngainate na lungsiet bang
khan.
- 133 Ka kalsuon haw hi na thu'n hihdet
inla;
Gitlohna mawng mawng ka
chungah thu neih sak ki'n.
- 134 Mihiem kinuoisiehna apat chun ei
humbit inla:
Khutichun na hilhgaihna thu haw
chuh zui ing ka.
- 135 Na mel in na suok salhvak inla;
Na thuguot haw chuh ei sinsak in.
- 136 Ka mittui hi lui tui tawbang in a
luong tha a,
Na dân a zuih loh ziek un.

LALPA Dan Dik zie

TZADE

- 137 Aw LALPA nang chuh diktat na hi,
Na vaihawm haw le a dik hi.
- 138 Na thu hetsakhaw chuh diktat tak
leh

- Muon-um mah mah in thu na
pie a.
139 Ka phatchuomngaihna hin ei
sumangthai ta a,
Ei dote'n na thu a hetngilh tâk
ziek un.
140 Na thu hi a thiengtho mah mah
mai hi;
Zieziekchun na suok hin a ngaina
ahi
141 Mineu leh mi muhsit ka hi a:
Mahleh na hilhgaihna thu haw
chuh ka hengilh kha puoi.
142 Na diktatna chuh kumlekhuo
diktatna ding ahi a,
Na dân le thutak ahi.
143 Lungkhamna leh thavaihna chun ei
sunkhum ta a:
Himahlele na thupiek haw hi ka
kipahna ahi.
144 Na thu hetsakhaw chuh kumlekhuo
a dingin a diktat hi.
Hetthiemna ei pie'n la, tichun
hing zing ing ka.

Hukdawк dinga Ngetna

KOPH

- 145 Ka lunggil chengcheng in ka hun
sama;
aw LALPA ei dâwng inla:
Na thuguot haw chuh vawp
pha'ng ka.
146 Ka hun sam sek a; ei hukdam inla,
Chun na thu hetsakhaw chuh zui
ding hi ve'ng.
147 Phalvak masang in ka tho a, panpih
ngenin ka uou sek a:
Na thu haw chuh ka kinoppih
sek hi.
148 Na thu ka ngaihtuoh theihna ding
in,
Zan ven hunbi masang in ka mit
ka hak tai.
149 Na zaidawhna bang zel in ka aw hi
ngaihta'n la:
Aw LALPA, na vaihawm haw bang
zel in ei hih halh inla.
150 Ngaihtuohna nunsie zui hawn a
hun nai u a;
Amau haw chuh na dân gamlatna
a um ahiu.
151 Aw LALPA, nang chuh na nai a;

- Na thupiek cheng chu thutak ahi.
152 Malaia, na thu hetsakhaw a kipatin,
Ziehaw chuh kumlekhuo a dingin
na hihdet tai tih ka na he tai.

Panpih ngetna

RESH

- 153 Ka gimtheih zie hi ngaihtuoh inla,
ei humbit in;
Na dân chuh ka hengilh ngei
puoh ngâl a.
154 Ka thu ei genpih in, ei tan in:
Na thu bang zel in ei hih halh
inla.
155 Hukdamna chuh minunsiete apat a
gamlai;
Na thuguot haw chuh a hawl loh
ziek un.
156 Aw LALPA na zahngaihna chuh a
nasa ie:
Na vaihawmna haw bang zel in
hinna ei pie'n.
157 Ei hihduhdahte leh ei dote chu
tampi ahiu a:
Himahlele, na thu hetsakhaw chu
ka chiehmang san kha puoi.
158 Gukhah taka hih haw chu lung-awi
lo takin ka en a,
Na thu a zawp loh ziek un.
159 Na hilhgaihna haw chuh ka
ngaihnat zie ngaihtuoh inla;
Aw LALPA na zaidawhna zie bang
zel in ei suhalh in.
160 Na thu kigawmkhawm chuh thutak
ahi;
Na vaihawmna diktat te chuh
kumlekhuo'n um zing in a.

LALPA Dana Kipiekna

SHIN

- 161 Leng chate chun a ziek bei in ei
suduhdah u a;
Himahlele ka lunggil chun na thu
haw hi ahi a lauh chuh.
162 Na thu haw ahin ka lawp hi,
Thil lopi tak gällâk a mu tawbang
in.
163 Zuou hi ka hawa, ka kihdak hi,
Na dân vang chuh ka ngainai.
164 Ni khat in sagih vei ka hun pakcha
sek hi,
Na vaihawmna diktat ziek in.

- 165 Na dân ngaina haw chun thamuonna
nasa tak a mu sek ui;
Pukna himhim a nei puou hi.
- 166 Aw LALPA, na hukdamna ka kinem
zing a,
Na thupiek haw guol in ka hih
sek hi.
- 167 Ka hinna hin na thu hetsakhaw
chuh a zui sek a;
Ka ngaina mah mah mai hi.
- 168 Na hilhgaihna thu haw leh na thu
hetsak haw chuh ka zui sek a;
Ka lampi chengcheng hi na
masanga um ahi ngâl a.

Panpih ngên a Pauchamna

TAU

- 169 Aw LALPA, ka hun uou husa hi na
masangah hung tung henla;
Na thu bang zel in hetthiemna ei
pie'n.
- 170 Lungsiet ka ngetna hi na masangah
tung hen la,
Na thu bang zel in ei humbit in.
- 171 Ka mûk hin pahchakna thu gen hen
la;
Nang in na thuguot haw chuh nei
sinsak sek ziek in.
- 172 Ka lei hin na thu pakcha'n la sa
hen la;
Na thupiek chengcheng chu a dik
ziek in.
- 173 Na khut chuh ei panpih dingin
kisazo sa'n um hen la;
Na hilhgaihna thu haw chuh ka
tel ngâl a.
- 174 Aw LALPA, na hukdamna thu haw
chuh ka utcha sek a;
Na dân chuh ka kipahna ahi.
- 175 Ka hinna hi hing hen la, tichun hun
pakcha ding hi ve'n;
Na vaihawmna haw'n le ei
panpih hen.
- 176 Belam mang tawbang in ka vakmang
a; na suok hi hawl inla;
Na thupiek haw chu ka hengilh
ngei puoh ngâl a.

Kalthow La

Panpih Ngetna

120 Ka lungkhamna achun LALPA
chuh ka uou a:

Tichun ama'n ei dâwnng a.

2 Aw LALPA, mûk zuou thei haw apat
leh,
lei milepbawl hât apat chun, ka
hinna hi humbit in.

3 Nang lei lepbawl hât,
Na kieng ah bang hun pie ding
ahiu a,
bang a hun behlap ding u?

4 Mihat thal zum tak te,
Juniper thing ling haw tawh.

5 Meshek haw gama ka um leh,
Kedar haw puon-in lak ah ka um hi,
ka chung a gik na mai zên e!

6 Ka hinna hi chamna hawte kawm
achun a um sawt taluo tai.

7 Kei chun kicham ka nuom a;
Himahlele chamna thu ka gen tieng
leh, kido dingin a kisa sek ui.

Kalto haw La

LALPA chuh Ei Veng Pa ahi

121 Tang lam haw akhun ka mit
ka hak to a;
Khawilam a kipan in ahim ei
panpih ding a hung tun ding?

2 Ei panpihna chuh LALPA Lei leh
van siempa kawm apat a hung
tung ahi.

3 Amah chun na keng chuh hih
chawn phal puo'n tin:
Nang hun vengpa chuh vuong
puo'n a.

4 Ngaitie Israel vengpa chuh Vuong
in ipmu'n um hiel puo'n a.

5 LALPA chuh nang hun Chingpa ahi:
LALPA chuh na changlama hun
lieh pa chu ahi.

6 Sun in ni'n hun ka puo'n tin, Zan in
tha'n hun salh chuom puo'n a.

7 LALPA chun gitlohna tincheng apat
hun veng in tin;
Na hinna chuh veng in a.

8 LALPA chun na lut leh na pawt chuh
hun veng in tin,
Tu a kipatin kumlekhuo'n.

Kaltoh La: David a*Jerusalem Pahchakna***122**

“LALPA In ah chieh hitiu,”
Ka kawma a tih lai u khan
ka kipâk a.

² Aw Jerusalem na kulh kawtkhak
sung achun
Ka keng u haw chuh a ding tai;

³ Jerusalem khawpi dettak leh bit
taka tundin kit ahi tai:

⁴ LALPA min pakcha dingin,
Zie tak achun nam haw chu a
chieh to sek ui, LALPA namte
chuh,

Israel kawma thu hetsakna ding in.

⁵ Zie tak achun vaihawmna in dingin
lalchutphah haw chu a tieng u
a,
David inkawte lalchutphah chuh.

⁶ Jerusalem thamuonna ding ngetsak
unla:
Nang hun ngainate chu lawhting
u hen.

⁷ Na kulh bâng haw a chun
thamuonna um hen la,
Na lal In haw achun thamuon na
um hen.

⁸ Ka inkawte leh ka guolte ziekin,
Na sung ah thamuonna um hen,
ti'ng ka.

⁹ LALPA I Pathien uh in ziek chun
Na phatna ding hawl ing ka.

Kaltoh La*A Lungsietna Ngetna***123**

Aw nang van haw a chu sek,
Nang lam ah ka mit ka hun
hak to sek hi.

² Ngaitie, sawntawlawi haw'n a puu
mitmei a ven bang leh,
Sawntawlawinu mit in a pi
mitmei a ven bang in;
Ei uh haw mit inle I Pathien uh
lam chu a en zing hi,
Ama'n ei uh ei lungsiet masang
sieh in.

³ Aw LALPA, ei lungsiet in, ei lungsiet
in:

Muhsitna a ka dim tâk ziek un.

⁴ Mi nuomsate simmawh leh chapote
muhsit in ka um ngâl u a.

Kaltoh La: David a*Pathien in a Mite a Venna***124**

Ei u lam a pang LALPA hi
kimaizen le chuh,

Israel te'n tiu hen;

² “Mi haw'n ei suol lai u khan I lam u a
pang LALPA hi kimaizen le chuh:

³ Zie petcha khan amau chun I
hingsan un ei valh ta'n au.
I chung u a a tawm lawh pêt u
khan:

⁴ Zie hun lai mah khan tui haw khan
ei chup tum ta'n tin,
Lei chun ka hinnau hi vuk tum
in a:

⁵ Zie hun lai khan tui kinawkte chun
I hinnau kha vuk tum un au.”

⁶ Sa peh guola peh dinga a kawm u a
ei pie lo pa,
LALPA chuh pahchak in um hen.

⁷ Thângkam te thâng a pata vacha
pawt bang in I hinnau hi a
pawt tai:

Thâng chuh a sie ta a, eihaw hi
suokcha kha laizang I hieu hi.

⁸ Ei panpihna ding chuh LALPA lei leh
van siempa min ah a um hi, ti'n.

Kaltoh La*Pathien Mite Bit zie***125**

LALPA a ginna ngate chuh
Zion tâng,

hih lân guol loh kumlekhuo a um
zing ding chu tawbang ahi.

² Tang haw chuh Jerusalem vel a a
um bang in

LALPA chuh a mite kimvel ah a
um sek hi.

Tu a kipatin kumlekhuo'n.

³ Minunsie lal tiengkhut chuh mi
diktat gam chan chung achun
kinga ding ahi puoh ngâl a;
Mi diktat chun a khut hawu a
manlohna a khawih loh na
dingun,

- 4 Aw **LALPA**, phatak a umte chung
achun phatak in hih inla,
A lunggil u a dik taka umte
chung ale.
- 5 Himahleh, a lampi kawina haw a
kiheimang te vang chu,
LALPA chun thil hikhkhielte chu
tawh gawt khawm in a.
- Israel chung achun thamuonna um
hen.

Kaltoh La

Hukdawk dinga Ngetna

- 126** **LALPA**'n Zion salte a puihkit
lal khan,
Mang a mangmathaw bang phet
ka hui a.
- 2 Zie pêt chun ka kam u chu
nuihna'n a dim a,
Ka lei u chuh lawp a lasak na'n:
Zie pêt chun namtin lak ah,
“**LALPA**'n amau dingin thil lopi tak
ahih sek hi,” a tiu a.
- 3 **LALPA** chun thil lopi takte ei hih sak
a; Ka kipâk ten ui.
- 4 Aw **LALPA**, sala ka tan u hi ei puikit
inla,
Simlam a luicha haw tawbang in.
- 5 Mittui kie kawma tuh haw chun
lawp takin ât un au.
- 6 Kap kawma buhchi tuh ding
kuondawkpihte chun,
A buhphal haw chawi in lawp
takin In lam zuon kit in au.

Kaltoh La; Solomon a

Pathien Phatna Pahchakna

- 127** **LALPA**'n In a sak loh chun,
A sate chuh a semgim thâwn
mai ahiu hi:
LALPA'n khawpi a ven loh chun;
A vengte chuh a hakthawn mai
ahiu hi.
- 2 Zingpi'n na tho u a,
vaigei takin na kichawl sek u a;
Na sepgim gah uh na nek sek u hi
nang u dingin a thâwn ahi:
A mi deihtak te chuh nuom takin
a ihmüt sak sek ngâla.

- 3 Ngaitie, cha leh naute hi **LALPA** apat
a I gochan uh ahiu hi;
Gil a gah hi a kipahman ei piek
chuh ahi.
- 4 Hatlai cha chuh,
Mihat khuta thalchang um
tawbang ahiu hi.
- 5 A thalbawm thalchang a dim nei mi
chuh kipâk takin a um sek hi:
Kulh kawtkhaka a melmateu a
hopih lai un le,
Muolpho in um puo'n au.

Katloh La

LALPA Thu awih Kipahman ahi

- 128** **LALPA** kihcha ta poh chuh a
hampchau ui,
A lampi hawhte chuh.
- 2 Na khut sepgim gah chuh ne ding
na hi ngâl a:
Kipak takin um in na tin, nanga
dinga pha ding ahi.
- 3 Na zi chuh na insunggil achun grep
gui gah nuom tak bangin um
intin:
Na chate chuh na dawhkhâng vel
achun olive sel tawbang in um
un au.
- 4 Ngaitie, **LALPA** kihcha te chuh
Khutibang chun vangsak in um
un au.
- 5 **LALPA** chun Zion apat in hun
vangsak in a;
Tichun na damlai chengin
Jerusalem phatna chuh mu'n
la.
- 6 Ahi, na tute chuh hun mu'n la.

Israel chung a chun thamuonna um
hen.

Katloh La

Israel te Melmate Sietna dinga Pauchamna

- 129** “Ka neulai a kipatin mite'n
tamtak vei ei sulungkham u
a,” Israel in ti hen;
- 2 Ka neulai a kipatin mite'n tamtak
vei ei sulungkham u a:
Himahlele ei zo puou hi.

³ Leilette'n ka nungzang a hin lei a let u a;
A lei leh kuongteu chuh a khawh sau ten u a.

⁴ LALPA chuh a diktat hi;
“Minunsie khauhuol chu a âttan ta a,” ti'n.

⁵ Amau haw chuh zahhuoi sak leh vaihkit sak in um u hen,
Zion mudahte haw chengcheng chuh.

⁶ A pitit maa vuoi mai sek,
inchung a hampa bang in um u hen,

⁷ Zie hampa chun buh ât ten a khut a hihdim kha puoh a,
Buhphal tengkhawm ten a angsung a hih dim kha diek puoi.

⁸ A kieng hawhmalam te chun “LALPA min in ka hun vangsak ui,
LALPA'n hun vangsak hen,” a ti kha diek puoh hi.

Katloh La
Panpih Ngetna

130 Aw LALPA, tui thuk tak apat hin ka hun uou a.

LALPA, ka aw hi ngaitha'n la:

² Lungsiet ka ngetna aw hi Na nakhang in ngaihsak hen.

³ LALPA nang in thulimlohna te na melchik chun,
Aw LALPA, kuo a ding zo maizen ding?

⁴ Himahleh, na kieng ah ngaihdamna a um a,
Kihchaka na um theihna dingin.

⁵ LALPA chuh ka ngak zing a, ka hinna hin a ngak zing hi,
A thu le ka kineppih ahi.

⁶ Gâlvengte'n khawvak a ngaklah sang u a nasa zaw'n,
Ahi, gâlvengte'n zingkal a ngaklah sang u a nasazaw sem in,
Ka hinna hin LALPA chuh a ngaklah hi.

⁷ Aw Israel, LALPA chuh kineppih in;
LALPA kieng ah zahngaihna a um ngâl a,

A kieng ah tatna bukim a um hi.

⁸ Tichun, amah chun Israel chuh
A thulimlohna cheng apat in hukdawk in a.

Kaltoh La; David a
Kingainiemte Pauchamma

131 Aw LALPA, ka lunggil hi a kisathei puoh a,
ka mit hile a hak sang diek puoi;
Thil lopi haw leh thilmak taluo te a chun ka tel kha puoh ngâl a.

² Ka hinna hi ka awibih a,
ka thip hiet hiet seka;
Naupang nawichep haisa a nu kienga thipkêi a a um bang in,
ka hinna hi ka kieng ah a um hi.

³ Aw Israel, LALPA achun kinem in
Tu apat in kumlekhuo'n.

Kaltoh La

Temple Pahchakna La

132 LALPA, David chuh a gimtheih thuokna chengcheng hezing inla;

² LALPA kawmah a kihâksiel a,
Jakob mihat kawma thu a tiem zie khah:

³ “Ka umna in ah lut hiel puo'ng ka ting,
Ka zalkhun a le kal hiel puo'ng ka;

⁴ Ka mitte hi sin phal puo'ng ka ting,
Ka mitvun hile vuo'n sak phal diek puo'ng ka;

⁵ LALPA mun ding ka hawldawk masang sieh chuh,
Jakob Pathien hât In ding chuh,” ti'n.

⁶ Ngaitie, a Thugawlh chanchin chu Ephrath ah I heu a:
Jearim gammâng lak achun I mu tau a.

⁷ Amah umna mun achun lut hiting un;
A keng ngakna bul a chun ho hitu.

- ⁸ Aw **LALPA**, kipan inla, na
chawlhmun ding achun lut
inla;
Nang leh na Pathien bawm
tawh.
- ⁹ Na thiempote chu diktatna'n kivan
u hen la;
Na mi thiengthote chu lawp in
kiko u hen.
- ¹⁰ Na sawntawlawi David ziek in
Na sathau nuh mel chuh kilehhei
sak kit dah in.
- ¹¹ **LALPA** chun David kawmah a
kihâksiel ta a;
Zie chuh kilehheisan puo'n a:
“Na chapate laka khat na
lalchutphah a chun chut sak
ing ka.
- ¹² Na chate chun na thugawlh leh,
Ka thu hetsak, amau haw ka
sinsak ding chuh a zawp u
chun,
A chateu le kumlekhuo'n na
lalchutphah achun chu zel un
au,” ti'n.
- ¹³ **LALPA** chun Zion chuh a tel ngâl a;
A chênna dingin a deih a.
- ¹⁴ “Zie hi kumlekhuo a ka chawlhna
mun ding ahi:
Zie hin um zing ing ka; ka
deihlam ahi ngâl a.
- ¹⁵ A nek ding chuh kiting takin
vangsak ing ka ting:
A mi chagahte chuh chângthâk in
sulungawi ing ka.
- ¹⁶ A thiempote chuh hukdamna'n
thuom ing ka ting:
A mi thiengtho haw chuh kipâk
takin kiko un au.
- ¹⁷ Zie tak a chun David ki chuh
seldawk sak ing ka:
Ka sathau nuh a ding in thaumei
ka guot ta a.
- ¹⁸ Amah dote chuh muolpho na'n
thuom ing ka ting:
Mahleh, amah chung achun a
lallukhuk chu val sitset in a,”
ti'n.

Kaltoh La; David a*Unau Kilungsiet a Nawp dân*

- 133** Ngaitie, unau kituok diel
diel a umkhawm hi a pha'n,
a nuom na mai zên e!
- ² Luchang a thau mantam tak
khabemul a luong tha,
Aron khabemul ngêi a luong tha a,
A puonâk chuol mawng a luong
tha tawbang kha ahi;
- ³ Hermon dâichîm, Zion tângte a kie
sek bang hi ahi:
Zie tak achun **LALPA**'n vangsakna
te a pie a,
kumsawt a hinna ding chuh.

Kaltoh La*Pathien Pakcha dinga Chielna*

- 134** Aw hung tiem u, **LALPA** suok,
LALPA In a zan a ding sek
chengcheng te,
LALPA chuh pakchau in.
- ² Na khut hawu chuh munthiengtho
lam ah zak unla,
LALPA chuh pakchau in.
- ³ **LALPA** lei leh van siempa ngêi
chun,
Zion apat in hun vangsak hen

Pahchakna La

- 135** **LALPA** chuh pakchau un,
LALPA min chuh pakchau
inla;
Aw, **LALPA** suokte, amah chuh
pakchau in:
- ² **LALPA** In a ding a, I Pathien uh
In huongsung inmai a dingte
haw,
Amah chuh pakchau un.
- ³ **LALPA** chuh pakchau un; **LALPA** chuh
a pha ngâl a:
A min pakcha'n la sau un; a
nuom ngâl a,
- ⁴ **LALPA** chun Jakob chuh amah
dingin a tel ngâl a,
Israel hi a go ding chuom in a
tel a,
- ⁵ **LALPA** chuh lopi tak ahi tih leh,

- LALPA chuh Pathien chengcheng sang in a chungnung zawi tih ka he ngâl a.
- ⁶ LALPA chun a nawp taphawt chu a hih sek hi,
Van ale, lei a le, tuisuohgiet a le,
tui thuk tak haw chengcheng ale,
- ⁷ Amah chun meipite chu kâwlmawng a kipatin a chieh toh sak sek a;
Kawlphe haw le guoh dingin a siem sek a;
A thil kawihkhawmna In a kipan chun huih a ladawk sek hi.
- ⁸ Amah chun Aigupta gama cha lutîl haw chu a hihlum a,
Mihiem leh sate le.
- ⁹ Aw Aigupta gam, amah chun tiemtehna te leh thilmakte na sung ah a hun sawl a,
Pharaoh leh a sawntawlawi te chengcheng chung achun.
- ¹⁰ Amah chun nam tampi a hihlum a,
Lal lopi tak tak haw a that a;
- ¹¹ Sihon, Amor te lal leh Og,
Bashan lal Kanaan gama lalgam chengcheng chuh:
- ¹² A gam chuh gochan ding in a pie a,
A mi Israel go chan ding in.
- ¹³ Aw LALPA na minthanna chu kumlekhuo'n um intin;
Aw LALPA nang mah hetzingna chu khang um lai chan in um zing in a.
- ¹⁴ LALPA chun a mihaw chuh vaihawm sak in,
A sawntawlawi te chung thu a chun a lungthim chu kilehhei ding ahi ngâl a.
- ¹⁵ Namte milim pathien chu sana leh dangka ahiu a,
Mihiem khutsuok ahiu hi.
- ¹⁶ Kam a nei u a, himahleh, a pauthei puou a;
Mit a nei u, himahleh, a mu thei puoh ngâl u a;

- ¹⁷ Bil a nei u a, himahleh, a za thei puou a;
A kam u a le hu a um diek puoi.
- ¹⁸ Ziehaw gingcha taphawt te leh ziehaw siemte chu amau haw guol chun um u hen.
- ¹⁹ Aw Israel inkawte haw, LALPA chuh pakchau in:
Aw Aron inkawte haw, LALPA chuh pakchau in:
- ²⁰ Aw Levi inkawte haw, LALPA chuh pakchau in.
LALPA kihchate haw, LALPA chuh pakchau in.
- ²¹ LALPA chuh Zion apat in pahchak in um hen la,
Jerusalem a umpa chuh.

LALPA chuh pakchau in.

Kipathugen na La

- 136** AW LALPA kieng ah kipathu gen unla,
amah chuh a pha ngâl a:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- ² Aw pathiente Pathien kawm achun kipathu gen unla:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- ³ Aw, lalpa te LALPA kawmah kipathu gen un la:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- ⁴ Amah mai a thilmak lopi tak hih sek pa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- ⁵ Pilna a van haw siempa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- ⁶ Lei hi tui chung a kawih a thehzakpa kawm achun;
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- ⁷ Vak nasa tak siempa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.

- 8 Sun a vaihawm dinga nisa siempa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 9 Zan a vaihawm dinga tha leh aksi siempa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 10 Aigupta haw cha lutîl hihlup sakpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 11 A lak u a pata Israel puidawkpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 12 Khut hât leh bân zaka puidawkpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 13 Tuipi San hih khen phawk pa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 14 A lai taka Israel haw kaih sakpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 15 Pharaoh leh a sepaih haw Tuipi San a hih mangthai pa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 16 A mite gamthip a puipa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 17 Lal lopi tak tak haw sulumpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 18 Lal lopi tak tak thatpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 19 Amor haw lal Sihon thatpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.

- 20 Bashan lal Og thatpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 21 A gam go chan dinga pie pa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 22 A sawntawlawi Israel go chan dinga piepa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 23 Amah chun I nam uh nuoisieha a umlai khan ei hezing a:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 24 Ei do haw apat ei humbitpa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 25 Phehlevo nei chengcheng kawmah nek ding pie sek pa kawm achun:
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.
- 26 Aw, van Pathien kawm achun kipahtu gen un;
A zahngaihna chuh kumlekhuo a um ding ahi ngâl a.

Jerusalem Sûnna La

- 137** Babulon lui pang haw achun,
Zie chun ka chuu a,
ahi, ka kap sek ui, Zion ka ngaihtuoh tieng u leh.
- 2 Lui pang a huisum bâk haw a chun ka kingkang hawu ka bang sek u a.
- 3 “Zion la khat ei sak sak tiem u,” tî'n,
Zie tak achun sala ei puite chun la sa dingin ei sawl u a,
Ei sugimthei te chun lawp ding in ei sawl u a.
- 4 Mi gam ah LALPA la bangti'n ka sa thei ding u?
- 5 Aw Jerusalem, ka hun hetngilh le chuh,
Ka khut changlam hin a thil thiem hi hengilh hen.
- 6 Ka hun hetzing loh a,
Ka lawpna pên sanga Jerusalem ka deih zawk loh le chuh;

Ka lei hi ka khadang ah bek chak
kêi hen.

7 Aw LALPA, Jerusalem ni chuh Edom
suonte chungah a sie lam in
hezeng in la;

A suongvuih nasan in le, hihchim
un, hihchim un tite khah.

8 Aw suk mang a um ding, Babulon
chanu,

Ka chung u a na hih banga nang
chungah hih dingte chuh kipâk
takin um in a.

9 Na chasen hawu hun chuh tha a,
suongpi khetna a mang ding pa
chuh kipâk takin um hen.

David Pahchakna La

Pahchakna La

138 Aw LALPA, ka lunggil
chengcheng in na kawmah
kipahthu gen ing ka ting:

Nangmah pakcha'n pathien haw
âng achun la sang ka.

2 Na Ho-In thiengtho lam nga'n hun
ho ing ka ting,

Na zaidawhna leh na thutak ziek
in na min pakcha'ng ka:

Na thu chuh na min dungzui
zelin na chawisâng ta ngâl a.

3 Ka hun uou ni'n nang in nei dâwng a,
Ka hinna hihhat in nei tîlkhoh a.

4 Aw LALPA, lei a leng chengcheng
chun kipahthu hun hilh un au.

Na kam a thu pawtte chuh a he
ngâl u a.

5 Ahi, LALPA umdan thu haw chuh
la'n sa'n au;

LALPA lopina chuh a nasa ngâl a.

6 LALPA chuh chungnung tak ahi na a,
mineute le a limsak zel sek a:

Himahleh, mi kisathei haw chuh
gamla taka kipan in a muchien
sek hi.

7 Buoina lak ah leng mahleng le,
ka melmate lungnatna lak apat
nangin nei vengbit a:

Ei dote lungnatna suol ding in na
khut zak in na tin,
Na khut changlam in nei hukdam
in la.

8 LALPA chun ka chung a ahieh ding
chu guitun sak in a:

Aw LALPA, na zahngaihna chuh
kumlekhuo'n um in a;

Na khut suok te hi hengilh ki'n.

Lapu Lien di'n: David Pahchakna La

Bangkim he Pathien

139 Aw LALPA, nang in nei hawl
ta a, nei he tai.

Nangin ka chut leh ka din hi na
he sek a,

2 Ka ngaihtuohna hi gamla taka
kipan inle na hethiem sek a.

3 Ka chieh leh ka kuol hi nei en
gunchuh sek a,

Ka umdan chengcheng hi na he
suok kêi a.

4 Ngaitie, aw LALPA, Nang in na
hetsuok kei loh chuh,

Ka lei a hin thu mawng mawng a
um puoi.

5 Nang in ka nung leh ma ah nei um
suok a,

Ka chungah na khut na nga a.

6 Khuti zozai a hetna chuh kei ding
in a mak taluoi;

A sang bêk a mu phalo ka hi.

7 Na thagau a kipat hin khawitak ah
ka chieh dem?

Na maa kipat hin khawitak ah ka
taimang dem?

8 Van ah zu kal leng, zie tak achun
na um ngâl a:

Sheol a chun kuolna bawl
mahleng,

ngaitie, zie chun le na um zel
ngâl a.

9 Zing tha zak in, tuisuohgiet tâwp
pên ah va um leng le;

10 Zie a chun le na khut in nei pui in
na tin

Na khut changlam in ei tu ding
na hi ngâl a.

11 Ka kimvela eng hi zan thim hi hen la,

- Thawnlo in thim in ei khuh zo hen, ti mahleung le;
- 12 Thim nasan inle nang apat chuh bangmah a lieh puoh a, Mahleh zan hi sun tawbang in a vak zawi: Nang ding chun thim le vak hi kibang ahi.
- 13 Ka sunga um haw cheng hi nangin na siem ahi a; Ka nu sũla ka um lai in nei mêk mat vek a.
- 14 Na kieng ah kipahtu gen ing ka; lauh-um tak leh maktak a siem ka hih ziekin: Na thilhih haw hi maktak ahi; Zie chuh ka hinna hin a hechien ten hi.
- 15 A gũka siem a ka um a, Lei mun nuoinung pena kilawm taka siem a ka um lai khan, Ka guh le chângte hi nang apat in sel in a um puoi.
- 16 Ka duong ana kimlo chuh na mit in a mu a, Na lehkhabu achun ka tibâk chengcheng zik suok kêi ahi a, A ni a ni'n siem in a um zel a, khatchale a um nailoh lai in.
- 17 Aw Pathien, na ngaihtuohna haw chuh kei a dingin a lul na mai zên e! A kigawmkhawm chuh a nasa na mai zên e!
- 18 Sim ding hi leng a tam dân chuh pĩlnel sangin a tam zawi: Ka hung khanlawh leh, na kienga um ka hi zing ziang sek hi.
- 19 Aw Pathien minunsie chuh that ngêi in la: Khutichun nang haw thisan suohhat mite haw, ei taihsan un.
- 20 Amau chun nunsie tak in a hun gensie ngâl u a, Nangmah hun dote chun na min chuh a gen thanghuoi sek ui.
- 21 Aw LALPA, nang mah hun mudahte chu ka mudah puoh a ahim?

- Nang hun suol haw chu ka kihdak puoh a ahim?
- 22 Amau haw chuh a chin bei in ka mudah a: Amau haw chuh melma a ka simtel ahi.
- 23 Aw Pathien, gunchuh tak in ei en suok inla, ka lunggil hi he tie: Ei patep inla, ka ngaihtuohna haw hi he'n:
- 24 Chun, keimah a hin nunsietna a um leh a um loh en inla, Tichun, kumsawt hinna lampi a chun ei pui in.

Lapu Lien di'n: David Pahchakna La
Vengbit dinga Ngetna

- 140** AW LALPA migilo lak achun ei humbit inla. Mi ngawngtawih apat chun ei vawp tũp in:
- 2 Amau chun a lunggil un thil phalote a ngaihtuoh sek u a; Gâl bawl ding in a kikhawm khawm zing sek u a.
- 3 Gũl guolin a lei u chuh a suhiem u a; A lei nuoi u achun thangchawm gu a um hi.Selah
- 4 AW LALPA, minunsie haw khut apat in ei vawppha'n la; Mi ngawngtawih haw, ka pukna ding guonggalhte apat chun ei vengbit in:
- 5 Mi chapote'n ka awkna dingin khauhuol in thâng a kam guu a, Lampang a chun lên a zak u a; Lampi tungtawn in ka awkna ding in thâng a kam u a. Selah
- 6 LALPA kawma chun, "Nang chuh ka Pathien na hi a." AW LALPA, lungsiet ka ngetna aw hi ana bengkhawn in, ka ti a.
- 7 Aw Pathien, ka LALPA, ka Hukdampa hât, Nang chun kido ni achun ka luchang nei khuh sek a.

- ⁸ Aw LALPA, mi nunsiete duhthusam
chu pie ki'n la;
A ngaihtuohna phalo uh haw
chuh pitiit sak ki'n;
Khutilochun kipakcha kha'n au,
ka ti a. Selah
- ⁹ Ei ûmkimvel te chun a luchang uh
a dawmsang u a,
A thu phalo gen u chuh amau
chungah kileh kit hen.
- ¹⁰ A chungu achun mei-âm kie hen la:
Mei a paih in um u hen;
Kawkhuk achun paih in um u
henla, Tho dawk kit ta kiu hen.
- ¹¹ Thu phalo gente chuh lei ahin
hihdet in um puo'n tin:
Mi ngawngtawih te chuh thil
phalo in kin takin hawldawk ina.
- ¹² LALPA chun gimthei thuok haw
chuh panpih ina tih ka hêi,
Chagahte chuh thudik in
vailhawm sak in a.
- ¹³ Thawnlo in mi diktatte chun na
min pakchau un tin uh:
Mi dik haw chuh na masang ah
cheng den tan au.

David Pahchakna La

Nitâk lam Pauchamna

141 LALPA ka hun sam hi, ka
kawmah hung meng in la;
Ka hun sap hin ka aw hi ana
ngaitha'n.

- ² Ka pauchamna hi thil gimlim tak
guolin na masang ahin pawm
in um hen la;
Ka khut zak hi nitâk lam
kithawihna guol in um hen.
- ³ Aw LALPA, ka kam ahin vengpa chut
sak inla;
Ka mûk kawtkhak hi veng in la.
- ⁴ Minunsie te thilhih haw achu
kisubuoi lo dingin,
Ka lunggil hi thil phalo lam a
chun hêi sak ki'n la:

A nek lim tak tak hawu chuh ei
nek sak ki'n.

- ⁵ Mi diktat chun ei zêp heh uo;
Mi ginum chun ei hihlgaih heh uo,
Mi nunsie te sathau chuh ka
luchang ah nuh in um kihen:
A thil phalo hih uh do a paucham
zel ding ka hi ngâl a.
- ⁶ Thiemlohchan sak dingte kienga
piekdawk ahih tieng u leh;
Ka thu haw hi a deihum dân hun
he tan au;
- ⁷ Mi'n suongpi a khet phel a leichung
a a thehzak guol in,
A guh hawu chuh Sheol kam ah
thehzak in um ding ahi.
- ⁸ Himahleh, Aw Pathien, ka LALPA, ka
mit in nang lam en zing ing ka:
Nangmah achun ka ginna ka nga
sek a;
ka hinna hi vengtu beiin nusieh
ki'n.
- ⁹ Ka awkna dinga thâng a kam uh
apat chun ei humbit inla,
Thil gilo hihte thâng a kipat chun.
- ¹⁰ Kei mai ka suohchak lai in,
Minunsiete chuh amau haw
thâng ngêi a chun âwk u hen.

Panpih Ngetna^z

- 142** Ka aw hin LALPA chuh ka
uou a;
Ka aw hin LALPA kawmah
lungsietna ka ngên sek.
- ² A masangah ka lungkham thu ka
sungtha a;
A masangah ka buoina ka hetsak
sek.
- ³ Ka sunga ka thagau a chauh lai
khan,
nang mah ngêi in ka lampi chuh
na he a.
Ka chieh na ding lampi achun ka
awkna dingin thâng a gûk in a
kam u a.
- ⁴ Ka changlam ka ngaa, ka en a,

^z David Maskil, kawlhawm a a um laia a pauchamna
141.2: Thp 5.8

himahleh, ei he a um ta puou hi;
ka kihumbitna a um ta puoh a,
kuomah cha'n ei ngaihsak ta
puou hi.

- ⁵ Aw LALPA ka hun uou a;
“Nang chuh ka kihumbitna,
mihing gama ka chanvo na hi ie!”
ka ti a.
- ⁶ Ka kiko husa hi ngatha'n la;
nasa taka hihniem in ka um ta
ngâl a!
Ei simmawh haw apat hin ei
humbit in;
kei sangin a hatzaw ngâl uh a.
- ⁷ Na min ka pahchak theihna dingin,
ka hinna hi suongkul apat in la
dawk inla;
Tichun, mi diktatte chun ei
ûmkimvel un tin;
Ka chung a na phatna kiting tak
ziek chun.

David Pahchakna La

Panpih Ngetna

- 143** Aw LALPA, ka pauchamna hi
ngatha'n la;
Lungsiet ka ngetna ahin nakhang
a na dawk in la,
Na muon-umna leh na diktatna
ziekin ei dâwng in.
- ² Na sawntawlawi chung ahin
vaihawm ki'n la;
Na mitmuh achun mihing mawng
mawng thiemchang um ding
ahi puoh ngâl a.
- ³ Melmate chun ei delh u a:
Ka hinna hi lei ah a khên nêl
u a:
Malai a thisa guolin, thim lak ah
ei chut sak u a.
- ⁴ Zieziekchun ka thagau hi ka sung
ah a chau a;
Ka sunga ka lunggil hi a
lungkham ta a.
- ⁵ Malai nite chu ka hezing sek a;
Na thilhih haw chengcheng chu
ka ngaihtuoh sek a:

Na khut nasephaw chuh ka sut
zel a.

- ⁶ Ka khut haw hi nang lam ah ka zak
sek a;
Ka hinna hi gam gaw bangin nang
mah ah a dangchâk sek hi.
- ⁷ Aw LALPA, ei dâwng meng in; ka
thagau a chau hi;
Kei ahin na mai sel ki'n la;
Khutilochun kawkhuka chieh suk
te bang phet in a na um khang
ka.
- ⁸ Zinglam in na zaidawhna ei zak sak
inla;
Nang ka hun gingcha ngâla:
Ka chieh na ding lampi ei sinsak
inla;
Ka hinna nang lam ah ka
dawmsang ngâla.
- ⁹ Aw LALPA, ei dote apat hin ei
humbit inla;
Nei sel dingin na kieng ah ka
hung tai hi.
- ¹⁰ Na deih dân hih dingin ei sinsak
inla; ka Pathien na hi ngâla;
Na thagau phatak chun; lamphei
achun ei pui hen.
- ¹¹ Aw LALPA, na min ziekin ka hinna
hi vengbit inla;
Na diktatna ziekin ka hinna hi
buoina apat in la dawk in.
- ¹² Na zaidawhna chun ka melma haw
chuh hih mangthai inla,
Ka hinna hih lungkham haw
chengcheng chu hih mangthai
inla;
Na sawntawlawi ka hi ngâla.
- 144** David Pahchakna La
LALPA ka suongpi chu
pahchak in um hen,
Amah chun ka khuthaw hi galkap
a sinsak sek hi.
Ka khutzung haw hi do dingin a
tîl zela.
- ² Ka suongpi leh ka kulhpi, Ka kulh
In sang,

ka phaw leh ka kisêlna, mite ei
nemsieh sakpa chuh ahi.

³ LALPA, mihing hi bang ahi a, na
ngaihsak sek a?

Thi thei mihingte hile bang ahi a,
na ngaihtuoh sek ahi?

⁴ Mihiem hi hu tawbang phet ahi a:
A damsung nite chuh lîm mang
sek bang chauh ahi.

⁵ Aw LALPA, na vante hih kûn in,
hungasuk inla:

Tang haw chuh khawih inla,
tichun hung khu dawk ina.

⁶ Kawlphet sak inla, amau haw chuh
hih zak in;

Na thal haw chuh kap dawk inla,
hih buoi niu neu in.

⁷ Chunglama kipatin na khut hun tha
suk inla;

Ei Hukdawk inla, tuilien a kipat
leh

gamdang mite khuta kipatin ei
humbit in.

⁸ A kam u chun zuou thu a gen sek u a,
chun, a khut changlam u chuh a
diklo ahi.

⁹ Aw Pathien, nang mah chawiân in
la thak sang ka ting,
Kinkang gui sawm nei haw tawh
nangmah pakcha'n lasa'ng ka.

¹⁰ Amah chuh ahi lalte kawma

hukdamna pie a,
chemzâm mi hih sie thei
laka a sawntawlawi David
hukdawkpa chuh.

¹¹ Ei hukdawk inla, malzinhaw khuta
pat ei hukdawk in,
a kam u chun zuou thu a gen sek
u a,

khut changlam u chu khut
changlam diklo ahi.

¹² Ka chapateu a tanglak u a thing
duoh banga a um u a;

Ka chanu teu le leng in um banga
a ning a suong sek banga um
tieng u leh;

¹³ Ka buh in teu a dima;
thil bang cheng a um lei lui a;
Ka belam teu inle a sanga sang
tamtak,

a singa sing tamtak ka gam u a a
hun suoh tieng u leh;

¹⁴ Ka bâwngguol teu inle no tampi pi
nei u henla;
Kulh bang vihvanna leh saltanna
um kihen la,
kawthêl u a lungkham husa khat
chale zâk in um kihen;

¹⁵ Zie tawbang a vangsakna dawng
nam chuh a hampchau hi;
Ahi, LALPA Pathien nam a neite
chuh kipâk takin a um sek ui.

David Pahchakna La

Lalpa Phatna

145 Aw Lalpen, ka Pathien, hun
chawiân ing ka;

Na min hi kumlekhuo'n
pakcha'ng ka.

² Nicheng in pakcha'ng ka ting,
Na min hi kumlekhuo'n
pakcha'ng ka.

³ LALPA chuh a lopi a, nasa taka
pahchak ding ahi;
A lopi zie chuh sutdawk ding
guol ahi puoi.

⁴ Khang khatin khang dang kieng ah
na lopi zie chuh pakcha sawn
zel un au.

Na thilhih lopi tak haw chuh
hetsak un au.

⁵ Nang mah chawih-atna kilawm zie
lopi tak leh,
Na thilmak hihte chu ngaihtuoh
ing ka.

⁶ Mite'n na thilhih huoisie takte chu
gen untin uh;
Ken le na lopina hetsak ing ka.

⁷ Na phatna lopi tak hetzing na gen
untin uh,
Na diktatna thu lawp takin lân
sa'n au.

⁸ LALPA chuh mi lungsiet thei
lainatna a dim;

- Lungnem, zahngaihna nasa tak nei ahi.
- ⁹ LALPA chuh mi chengcheng a ding in a pha a;
A lainatna chuh thilsiem chengcheng chung ale a um hi.
- ¹⁰ AW LALPA, na thilsiem chengcheng chun na kieng ah kipah thu gen untin uh;
Na mithiengtho ten le hun pakcha'n au.
- ¹¹ Na lalgam lopi zie thugen in,
Na thilhih theihna thu chun holim un au.
- ¹² Mihiem chate kienga a thilhih lopi tak haw leh,
A lalgam hawihna lopi zie hetsak dingin.
- ¹³ Na lalgam chuh kumlekhuo lalgam ahi a,
Na thuneihna chuh khang um lai chan in um zing ina.
LALPA chuh a thugen taphawt achun a ginum a,
a thilhih cheng achun zahngaihna a dim ahi.
- ¹⁴ LALPA chun kipukte chengcheng chu a tuzing a,
Kun tha a umte chule a kaitho sek a.
- ¹⁵ Thilsiem haw cheng mitin a hun ngak zing u a;
Nang a hun takin a an uh na pie zing seka.
- ¹⁶ Na khut na zaka, Thilhing chengcheng utchakna chu na hih tai seka.
- ¹⁷ LALPA chuh a lampi chengcheng ah a diktat a,
A thilhih na chengah mi lungsiet thei tak ahi.
- ¹⁸ LALPA chuh amah sam cheng kawm achun a nai a;
Tihtak taka amah samte cheng kawm achun a nai sek hi.

- ¹⁹ Amah kihchate duhthusam chuh a lawhtit sak a;
A kiko husau chuh za'n tin, amau chuh hukdam ina.
- ²⁰ LALPA chun amah hehpihte cheng cheng chu a wawppha seka;
himahleh, minunsiete vang chu sumangthai ina.
- ²¹ Ka kam hin LALPA pahchakna thu gen intin;
Chun, phehlevo chengcheng chun a min thiengtho chu kumlekhuo'n pakchau hen.

Hukdampa Pathien Pahchakna

- 146** LALPA chuh pakchau in,
AW ka hinna, LALPA chuh pakcha'n.
- ² Ka damsung chengin LALPA chuh pakcha'ng ka ting;
Ka hin lai chanin ka Pathien pakcha'n la sa'ng ka.
- ³ Milien milal haw chuh gingcha ki'n la,
Mi panpih theilo mihingte chuh gingcha diek ki'n.
- ⁴ A hat uh a beih tieng leh, amah chu lei achun a vaikit a;
Zie ni mah mah chun a thil guonggalh haw chu a bei ngâl hi.
- ⁵ Jakob Pathien in a panpih te chuh kipâk takin a um sek u a,
LALPA a Pathien u a kinepna neite chuh:
- ⁶ Amah chuh lei leh van leh,
Tuisuohgiet haw leh a sunga um chengcheng siempa ahi;
Amah chun thutak kumlekhuo dingin a wawppha sek hi.
- ⁷ Amah chun nuoisiehna thuok haw a dingin vai a hawm sek hi.
Amah chun gilkielte kieng ah an a pie sek a;
LALPA chun suongkul tângte chuh a pawtdawk sak seka;
- ⁸ LALPA chun mitdûkte mit a hihvak sak sek hi;

LALPA chun kun tha haw chuh a
kaitho seka;

LALPA chun mi diktatte chuh a
hehpih sek a;

⁹ LALPA chun malzin haw chuh a
enkawl sek a;

Pa neilo leh meithaite chuh a
panpih sek a;
himahleh, mi nunsiete lampi
chun sietna a tun sek hi.

¹⁰ LALPA chun kumlekhuo'n vaihawm
intin,

Aw Zion, na Pathien chuh khang
chengcheng chan in Lal in a
chu a.

LALPA chuh pakchau in.

Bangkim hih thei Pathien Pahchakna

147 LALPA chuh pakchau in;
I Pathien uh pakcha a lasak
hi a pha ngâl a;

Zahngaihna'n adim a, pahchak
dawl mawng ahi.

² LALPA chun Jerusalem chuh a
tungdawk kit a;

Israel nawhdawk haw chu a
puikhawm kita.

³ Lungthim thasie te chuh a hih dama,
A liemna teu chuh a tuom sak
sek hi.

⁴ Aksi tam dân a sim a; Amin uh a sa
chiet sek a.

⁵ Ka LALPA chuh a lopi a,
thilhih theihna lama le nasa tak
ah;

A pilna chuh tâwp neilo ahi.

⁶ LALPA chun tawhden a umte chuh a
dawmsang a;

Minunsie te chuh lei ah a hih
niem zela.

⁷ Kipahthu gena LALPA chawiân in la
sau inla,

Kingkang tawh I Pathien uh
pakcha'n lasau in.

⁸ Amah chun van khu mei a zam lieh
sak a,

Leichung a dingin guoh a
guonggalh a,

Tang haw achun hampa a kehsak
sek a,

⁹ Amah chun gamsa kieng ah a nek
ding a pie sek a,

Va-âkno hâm hâm te kieng ale.

¹⁰ Amah chuh sakawl hatna ah a
kinga puoh a;

Mihiem keng thahatna haw ale
kipahna a nei puoi.

¹¹ Himahleh, LALPA chun amah
kihchate chungah kipahna a
nei sek hi.

A zahngaihna kineppih te chung
achun.

¹² Aw Jerusalem, LALPA chuh pakcha'n;
Aw Zion na Pathien chuh

pakcha'n.

¹³ Amah chun na kulh kawtkhak
kamna thiktawn haw chuh a
hih khauh a;

Na sunga na cha na nau um haw
chuh a vangsak a.

¹⁴ Na gamgi sung achun chamna a
siem a;

Buh phapen chi'n a hih dim sek a.

¹⁵ A thupiek chuh lei ahin a sawldawk
a;

A thu chuh hattak in a tai sek hi.

¹⁶ Vuk tang chuh belam mul guol in a
pie a;

Vuk kie chuh vut guolin a
thehzak sek hi.

¹⁷ A vukkhal chuh changbuong guolin
a paih dawk sek a;

Amah vawt na masang achun kuo
a ding thei ding?

¹⁸ A thu chuh a sawldawk a, ziehaw
chuh a hih tui a;

A huih a nun sak a, khutichun tui
haw chuh a hung luong zel a.

¹⁹ A thu chuh Jakob kawmah a lat
saka,

A thugot leh a vaihawm haw le
Israel kawmah a lat sak sek hi.

²⁰ Amah chun kuo nam chung ale
khutichun a hih kha puoi;

A vaihawm haw chulah a he
chuom puoh hi.

LALPA chuh pakchau in.

Bangkim in Pathien Pakcha hen

148

LALPA chuh pakchau in.
Van haw apat khun LALPA
chuh pakchau in:

Chunglam haw a khun amah
chuh pakchau in.

- 2 A vânsâwlchâk chengcheng te haw,
amah chuh pakchau inla:
A sepaïh chengcheng te haw,
amah chuh pakchau in.

- 3 Ni leh tha haw amah chuh pakchau
inla:

Aksi vak chengcheng haw amah
chuh pakchau in.

- 4 Van haw vante haw, amah chuh
pakchau inla,
Van chung a tui um haw, amah
chuh pakchau in.

- 5 Ziehaw chun LALPA min chuh
pakchau hen:
Amah chun thu a pie a, siem in a
um ta ngâl u a.

- 6 Amah chun ziehaw chule
kumlekhua a ding in a hih det
ta a:
Thu, mangthai lo ding chuh a
guot a.

- 7 Lei apat in amah chuh pakchau inla,
Nang haw dragon leh tui thuk
chengcheng te haw:

- 8 Mei leh giel haw, vuk kie leh meipi
haw,
A thu zui sek huihpite haw:

- 9 Tanglien leh tangneu chengcheng
te:
Thingah nuom haw leh Sidar
thing cheng chengte haw:

- 10 Gamsa haw leh gan guol
chengcheng te;
Ganhing bawkvak leh chung leng
vacha chengcheng te:

- 11 Lei a lalte leh mitin cheng te:
Milien leh lei a vaihawm cheng
chengte haw:

- 12 Nungak leh tangval te,

Teksie leh chapangte haw:

- 13 Amau haw chun LALPA min chuh
pakchau hen,
Amah min mai chuh chawih-at in
a um ngâla:

A lopina chun lei leh van a khum
khel pek a.

- 14 Amah chun a mite ki chuh a
dawmsang a,
a mi ginum chengte chun
pakchau henla;
Israel chate a tel chuom te chun,
LALPA chuh pakchau in!

Pahchakna La

149

LALPA chuh pakchau in, LALPA
chawiân in la thak sau inla,
Mithiengthote kikhawpna achun
a pahchakna la sau in.

- 2 Israel chuh a siempa chung achun
kipâk henla:
Zion chate chuh a Lalpen uh
chung achun lawp u hen.

- 3 Amin chuh lam in pakchau hen la:
Khuongcha leh kingkang tawh a
mah pakcha'n lasau hen.

- 4 LALPA chuh a mihaw chungah a
kipâk sek ngâla:
Nuoilutchuh haw chuh guolzawh
na'n a zem hawih sek hi.

- 5 Mithiengtho haw chuh lopina ah
kipâk takin um u henla,
A zâlkhun chung hawu ale
lâwpin lasau hen.

- 6 Pathien limbawla pahchakna chu a
kam u ah um hen la;
Chemzâm hiemtuok a khut u ah
um hen.

- 7 Namtin chung a phuba la a,
Mitin chung a gawtna tunsak
dingin;

- 8 A lalteu chuh thikkawl a kân a,
A mineizo teu chuh thikkawl buh
sak ding leh;

- 9 A chung u a thutanna umsa
dungzui a vaihawm dingin:
Zie chuh a mi ginum chengcheng
te a ding chun a lopi hi.

LALPA chuh pakchau in.

LALPA chuh Pakchau in**150**

- LALPA chuh pakchau in.
 Pathien chuh a mun
 thiengtho achun pakchau inla;
 A thilhih theihna vanthamzawl
 za tak a khun amah chuh
 pakchau in.
- 2 Thil lopi tak ahiih ziekin amah chuh
 pakchau inla:
 A lopina nasat zie bang takin
 amah chuh pakchau in.
- 3 Pêngkun gi'n amah chuh pakchau
 unla:

Pêkgitkuong leh kingkang in
 amah chuh pakchau un.

- 4 Khuongcha leh lam in amah chuh
 pakchau unla:
 Kingkang chichuom chuom
 leh chàmngai in amah chuh
 pakchau un.
- 5 Dakkhutbet gitpi zat in amah chuh
 pakchau unla:
 Dakkhutbet git sang zat in amah
 chuh pakchau un.
- 6 Bangkim a hathei taphawt in LALPA
 chuh pakchau hen.

LALPA chuh pakchau un.

THUCHINGTE

THE BOOK OF PROVERBS

THUMAPUI

Thuchingte kiti hi nungchang hawih leh sakhuo thu gen thawh leh Thuching a kizikte kilakhawm ahi. Solomon in thuching sangthum a gena (1 Let 4.32) ziehaw chuh Thuchingte lehkhabu a kizik hidinga ginchak ahi, a zik hun hi B.C. 1000-1015 vel hidinga ginchak ahi. Bung 1-29 hi Solomon zik ahi a, Bung 30na hi Agur zik ahi a, Bung 31na hi Lemuel zik ahi. Chuleh, sakhuo lama lungthim phul pet mai hilo in, thilhih ding hetna leh umdan pha le a gen hi. Thuching chawmcha cha a gente hin, Israel chate laka lawiupate pil dân leh mun khenkhat a thilhih dân ding a hetdanteu a taklang hi. Kingaihiem nate, chagah limbawl dante, guolte dinga ginum taka um ding dante le a gen hi.

Thuchingte hi Bible ah bu 20na ahi a, bung 31 a um a, châng 915 a um hi. A thu chabi - Chitna, a châng chabi - 1.7, a bung chabi - bung 31.

A Sungthu Tangpi

Pilna pahchakna 1.1—9.18
 Solomon Thuching 10.1—29.27
 Agur thute 30.1-31
 Thugen chuom chuom 31.1-31

Thuching Lulna chuh

1 Israel leng David chapa Solomon
 thuching haw chuh:

2 Mite chun pilna leh sinsakna he
 ding leh, thu umzie haw hethiem
 dingin; ³Thilhih ching taka kisinsakna
 dawng dingin, kitûpna leh vaihawmna
 leh khenchuom neih lohna leh,

4 Mimawlte kawma chitna pie ding leh; khangdawnge kawma chitna leh lam dik hetthiemna pie dingin. 5 Miching te chun leh a het u a, thiemna a chuh a pun leh theihna dingin leh, hetthiemna nei mite chun vaihawmna dikte chuh a chan theihna dingun. 6 Khutia chuh thuching leh a umzie hethiem ding leh, miching te thu leh a thu kisel te chuh a het theihna dingun.

Khangdawnge Thuhilhna

7 LALPA kihchak chuh hetna bulpi ahi. Himahleh mingawl chun chitna leh kisinsakna chuh a musit hi.

8 Ka chapa, na pa hun sinsakna chuh ngaitha'n la, na nu thupiek chuh kiheimangsak ki'n. 9 Na luchang a ding chun pakchakhi hawihtak hi'n tin, Na ngâwng kimvela chun khi bangin âwk in.

10 Ka chapa, migilote'n a hun thep u chun lem sakpih ziang ki'n la. 11 "Keihaw kawmah hung inla, thisan suoh hiting un; a ziek um lo in mi pawî khawih lo a gûkin châng hi tingun, 12 Sheol bangin a hingsan in valh zo hi tingun, mi kitûpte sheol a chieh suk bang mai in; 13 thil mantam haw chuh mui tingun, I inteu chuh gâllâk thil haw chun sudim hiting un; 14 na chanvo chuh keihaw lak ah kawih inla, sumbawm kikawp hitiu," ti leu le.

15 Ka chapa, amau haw chuh lampi ah kitawnpih ki'n la, a lampiu apat chuh kivêng pha'n. 16 A kengteu chuh gitlohna lam ah a suon hât u a, thisan suoh dingin a kisazo zing ngâl u a. 17 Vacha haw mitmuha lên zak palh chuh, a thâwn kei ahi ngâl a. 18 Chun, a gûka thisan suoh te chun, amau hinna ngêi chule a gûka kichan ahiu hi. 19 Lawkna dinga misuomte lampi chuh zie tawbang chuh ahi a zie ngêi chun a neite hinna chuh a lâkmang sak sek hi.

Pilna chuh a Kiko hi

20 Pilna chuh khawlai achun ngeih tak in a kiko a, khawlai haw achun a aw chuh a suoh a. 21 Khawlai mun

pawimawhna mun achun a kiko a, khawpi lutna kawtkhakhaw achun a gen sek a, khawpi sung achun thu a gen sek hi.

22 Bang chan ahim nang haw mimawlte haw, mawlna hi na hehpih zing ding uh? muhsit chîngte chuh a mi muhsitnau achun kipâk in, mingawlte chun bang chan ahim hetna chuh a deihloh naklai dinguh? 23 Ka hun hilhgaihna hi ngaithau inla, kithu-hilhna pha chuh hun pie'ng ka ting, ka thu chuh nang haw hun hetsak ing ka. 24 Ka hun sama, na ngaitha nuom puou a, ka khut ka zaka kuoma'n na ngaïhsak nuom puou hi. 25 Ka thuhilhna te na kihetmawh sak u a, ka hun hilhgaihna khatchale na ngaïhsak puou hi. 26 Keile na lungzîn niu leh nui ing ka ting, Na lauhnau a hungtun phat chuleh hun êngho ing ka. 27 Na lauhnau chuh huihpi bang leh, na lungzînna chuh chinpei bangin hung intin; Gimtheihna leh lungzînna na chung u a a hung tun tieng, 28 Kei ei hun sam un na tin, himahlele hun dâwng puo'ng ka; gunchuh takin ei hawl un na tin, himahlele ei mu puo'n lau. 29 Aziék chuh, hetna chuh a deih puou a, LALPA kihchak chuh a tel zawk loh ziekun. 30 Ka thuhilh haw khatchale na zawp puou a, ka hilhgaihnhate chengcheng chuh na muhsit ziekun. 31 Zieziékchun, na tuh gahteu ngêi chuh neu in na tin uh, na thilhih guot hawu ngêi chun suknat in um inlau. 32 Mimawlte chiekhelhel na chun amau chuh thih lawh untin, mingawlte nawpsak bawlna chun amau chuh susie ding ahi ngâl a. 33 Amahvang chuh kuole ka thu ngai ta chuh bit takin cheng untin, sietna lau lo in um hiet hiet in au.

Pilna Gah

2 Ka chapa, ka thute hi na pawm a, ka thupiekte hi nangmah a na khawlkhawm chun, 2 Pilna lama na bil na dawh a, hetthiemna lama na lunggil na mat a; 3 ahi, hetthiemna, sama na kiko a, hetthiemna sama na aw na suoh chun, 4 dangkaguo banga na hawl a,

go selguk banga na hawl chun; ⁵ LALPA kihchak dân hun he ta'n na tin, Pathien hetna chun hun mudawk ta'n la. ⁶ LALPA chun pilna chuh a pie a, a kam apat chun hetna leh hetthiemna chuh a pawt ngâl a. ⁷ Mi dikte ding chun pilna chuh a khawlkhawm a, lunggil phatak pute ding chun amah chuh phaw ahi. ⁸ Amah chun vaihawmna lampi haw chuh a venbit sak a, a mithiengthote lampi chuh a vawpphat sak hi.

⁹ Khutichun, diktatna, felna leh kihuihchuom lohna chuh hethiem tan na tin; ahi, lampi pha tin cheng chu tawh. ¹⁰ Pilna chuh na lunggil a a hung lut tieng leh, na hetna chuh na thagau achun kipâk in a. ¹¹ Ngaihtuoh thiemna chun nang chuh hun veng intin, hetthiemna chun hun umpih zing ding ahi. ¹² Mi gilote lampi apat a hun puidawk ding leh, thil manloh gente apat a hun puidawk dingin; ¹³ thimna lampi hawh a, kitûpna lampi petsante akipat leh; ¹⁴ thil gilo hih nuomsa mah mah te; mi manlohte, gitlohna a kipâk mah mah te, ¹⁵ mi ngaihtuohna bukimlo te leh, a lampiteu petsan te a kipat chun, ¹⁶ numei thanguoi apat leh numei zawsai thu zuou dangnal taka a gente lak apat chun hun hukdawk ina. ¹⁷ Amahnu chun a ngaklak lai pasal chuh taihsan in, a Pathien kienga a kitiemna thiengtho chuh a hengil ta ngâl a. ¹⁸ A nungchang chun thihna lam a zuon a, a lampi chuh thihna lim ahi; ¹⁹ A kawma chieh taphawt chuh kuomah a hung vaikit puoa a, hinna lampi chuh a mu kit ngei ta puoa hi. ²⁰ Zieziekchun, mi phate lampi achun chieh inla, mi felte lampi chu hawh in. ²¹ Mi diktat te chun gam chuh luoh untin, mi phabukimte vang chuh um zing in au. ²² Amahvang chuh minunsiete chuh leichung a kipatin lakdawk hui intin, migukhah te chuh a zung puma bawhdawk in um in au.

Khangleite dinga Thuhilhna

3 Ka chapa, ka hun thuhilhte hi hengil ki'n la, ka thupiek haw hi na lungthim in vawp zing hen: ² Na

damsung ni leh kumte chuh hun behlap sak intin, thamuonna hun piek behlap ding ahi. ³ Lungsieta leh thudik chun hun nungsawn kihen la, na ngâwng ah zem zingin. Na lungthim pêk chung achun zikin. ⁴ Khutichun mihing leh Pathien mitmuh ah, minphatna leh deihsakna chang inla.

⁵ Na lunggil cheng chengin LALPA chuh gingcha'n la, nangmah hetna mai achun kinga ki'n. ⁶ Na lampi cheng chuh amah hetsak inla, chun, A ma'n na lampi ding hun hêi zan sak in a. ⁷ Nang mitmuh in ching kisa ki'n la, LALPA chuh kihcha'n la, gitlohna taihsan in. ⁸ Na taksa a dingin hiselna hi'n tin, na guh a dingin le hatna thak hi'n a. ⁹ Na thil neih te chun LALPA chuh limbawl inla, na gah masa te chengcheng chun tawh. ¹⁰ Khutichun na buh In te chuh nasa taka sukdim in um intin, na grep khuk chuh uain thak in luong let in a.

¹¹ Ka chapa, LALPA thununna chuh ngaidau ki'n la, a hilhgaihna chuh ngaidau diek ki'n. ¹² LALPA chun a hehpih tâk chuh a hilhgaih sek a, pa'n chapa a hehpihte a hilhgaih sek bangin. ¹³ Chitna mudawk mi chuh a kipâk a, hetthiemna nei mi chuh a kipâk sek hi. ¹⁴ Zie chuh dangkaguo a lawkna sangin a phazaw a, sana sangin apha zawi. ¹⁵ Suongmantam sangin a lul zaw a, duhthusam theih thil cheng tawh le tehkal theih ahi puoi. ¹⁶ A khut changlam achun damsawtna a um a, a khut veilam achun hauhsakna leh zahumna a um hi. ¹⁷ A lampite chuh nawpsakna lampi ahi a, a lampi chengcheng chuh thamuonna ahi. ¹⁸ Amah tudet te ding chun hinna thingkung a hi a, Amah kivawppih zingte chuh a kipâk ui.

¹⁹ LALPA chun chitna'n lei hi a mudawk a,

hetna'n vante hi a phuhdawk ahi ngâl a.

²⁰ A chitna chun luipi tui chuh a luong dawka,

meipi te chun dâitui a kiek sak sek ui.

²¹ Ka chapa, chitna leh hettheihna chîm tak chuh na mitmuh ah chiehmang

sak ki'n la, pilna leh hetthiemna chuh vawp zing in. ²²Khutichun na thagau a dingin hinna hi'n tin, na ngâwng a ding in khivui hi'n a. ²³Tichun, na lampi achun bit takin chieh in na tin, na keng le kupal kha ta puo'n a. ²⁴Na chut tieng leh lau ta puo'n na tin; na kuol phat lele nuom takin ipmu ta'n la. ²⁵Mi gilote chung a sietna hungtung phut guola, na chung a hung tung ding chuh lau ta puo'n la. ²⁶LALPA chuh na kimuonpih pên hi'n tin; na kalsuon sukawi ding chuh veng ding a hi ngâl a.

²⁷Na khuta thilpha hih theihna na neih lai chan, Midang te a ding a thilpha hih kidâm ki'n. ²⁸Na neih pet ahih phawt chun, na invengte kawm achun, "Chieh inla, zing leh hung kit ah," ti ki'n. ²⁹Na invengte, nang hun muong mah mah te a ding chun; thil phalo ngaihtuoh ki'n.

³⁰Nanga dinga pawî a khawih loh chun, a ziek bein mi kilanpih ki'n.

³¹Thagum suothe chuh awtcha ki'n la, A lampiu chuh khatchale zui ki'n.

³²Zuou gen hi LALPA ngaih chun thil kihdak-um ahi a, himahleh, a thuguk chuh mi diktatte kawm achun a kawih sek hi. ³³Mi nunsiete In achun LALPA hansie chuh a um a; himahleh, mi diktatte chênna chuh a vangsak sek hi. ³⁴Muhsit chîngte chuh a musit sek a, himahleh, kingainiemte chuh zahngaihna a pie sek hi. ³⁵Miching chuh zahna chang intin, himahleh, mingawl luhlulte chun zahchâkna chang un au.

Chitna Lawknote

4 Naupangte haw, Pa sinsakna hi ngaihthau inla, hetthiemna nei dingin ngaihsak un. ²Kithu-hilhna pha chuh ka hun pie a, ka hun thuhilhna hi kiheimangsan ki'n. ³Ka pa chapa ka hi a, ka nu chapa chang khat leh deihchuom ka hi a. ⁴Tichun, ei sinsak a, ka kawmah, "Ka thute hi na lungthim in vawppha zing in la, ka thupiek haw hi vawp inla, hing in; ⁵Chitna hun nei inla, hetthiemna le hun nei in, hengilh hiel ki'n la, ka kama thu pawt te apat hin kilepmang hiel ki'n; ⁶chitna chuh kiheimangsan

ki'n la, hun vawp phan tin, amah chuh hehpih inla, hun veng ding ahi. ⁷Chitna bulpi chuh ziehi ahi, zieziekchun chitna nei in la; bang hitaleh na chung a thil hungtung cheng chuh hetthiemna nei inla. ⁸Chitna chuh limbawl inla, amah chun hun chawisâng in a, amah chuh na pawm phat leh, amah chun zahum takin hun siem in a. ⁹Na luchang a ding chun pakchavui hun pien tin; amah chun hawihna lallukhuk hun khuksak ina."

¹⁰Aw ka chapa, ngai inla, ka thugente hi ngaihthau in la, na damsung kum haw chuh sawt tak hung hi ta'n a. ¹¹Chitna lampi chuh ka hun sinsak ta ngâl a, felna lampi achun le ka hun pui ta ngâl a. ¹²Na chieh phat leh na kalsuon lamzang ta'n tin, tai leh chinle kisuipai diek ta puo'n la. ¹³Kithu-hilhna chuh tudet kei inla, thahsuok hiel ki'n. Vawp chak kêi inla, na hinna ahi ngâl a. ¹⁴Mi gilote lampi achun chieh ki'n la, mi phalote lampi chuh hawh diek ki'n. ¹⁵Pumpel inla, chieh hiel ki'n, zie tak apat chun kiheimang inla, chieh zel in. ¹⁶Thil pawî a khawih loh u chun a ipmu thei puoh ngâl u a, mi kuo ahim a sukhat loh u chun a ipmu thei puou hi. ¹⁷Nunsietna chângthâk chuh a neu a, thagum suoh chuh uain bangin a dâwn u a.

¹⁸Himahleh, mifel lampi chuh zing khawvak bang ahi a, sun chang lai tak bangin a vak hawih deuh deuh hi. ¹⁹Mi gilote lampi chuh thim sah tak tawbang ahi a, bang ahim a suih khak uh tih nasan le a he thei puou hi.

²⁰Ka chapa, ka thu haw hi khawksak inla, ka thugen ahin na bil chuh dawh in. ²¹Na mitmuh apat chun chiehmang sak ki'n la, na lungthim lailung tak achun vawp zing in. ²²A mute ding chun hinna ahi a, a taksau a dingin damna ahi ngâl a. ²³Thil dang cheng sangin na lunggil vengpha'n, zie chuh hinna tuinak kipat na ahi ngâla. ²⁴Pau phalo chuh nang apat in kawihmang inla, holimna thanghuoi chuh nang apat chun kawihmang in. ²⁵Na mit chun malam chuh zang takin in inla, na mitkhuchung haw chun le malam chuh

zang takin en hen. ²⁶Na thilhih ding chuh pilvang takin gel masa'n la, na thilhihte chun thudik puodawk zel hen. ²⁷Changlam ahim, veilam ahim ah kihei ki'n la, gitlohna apat in na keng chuh heimgang in.

Zawlsaihna Thu a Vauna

5 Ka chapa, ka chitna hi khawksak inla, hetthiemna a hin na bil dawh in. ²Tichun, umdan pha hun he'n na tin, na thugente chun na hetna sulang in a. ³Numei thanguoi mûk chuh khuoizu'n a va a, a kam chuh sathau sangin a nâl zawi. ⁴Himahleh, a tawpna vang chuh gimtheihna leh natna ahi a, chemzâm hiem tuok sangin a hiem zawi. ⁵A keng chuh thihna achun a kum suk a, a kalsuon chun thihna khawvel a zuon hi. ⁶Tichun hinna lampi zang tak chuh a zui kha puoh a, a vakvai a, amah chun la bangmah a he puoi.

⁷Zieziekchun tuhin, ka chapa, ka thu ngai unla, ka kam a thu pawt te kiheimgangan ki'n. ⁸Zie tawbang numei apat chun kikiengkawih inla, a In kawt chule va naih ki'n. ⁹Khutilochun na zahumna chuh midang te chang untin, tangval lai takin lungsietna neilote khut achun piek in um kha'n la. ¹⁰Hetkhakloh mite chun na hauhsakna chuh lau intin, na sepgim gah chuh midang te chang in au. ¹¹Na taksa leh na thazung a chauh tieng leh, Na hinkhuo tawpna ding achun thun leh mau in um inla. ¹²"Bang zieka thununna kha ka deihi loh a, ka lunggil a hilhgaihna kha ka ngaihnep ahi die aw! ¹³Ei sinsakte thu ka na zawp puoh a, ei sinsakte lama le ka bil ka na dawh puoh a: ¹⁴Mipi kikhawmkhawmte lak ahin, muolpho na dinmun a ding ka hi," hun ti ding na hi ngâla.

¹⁵Nangmah tuikhuk ngêi apat in tui dâwn inla, na tuisutdawk apat a tui luong ngêi chuh thal in. ¹⁶Na tuinak haw chuh luon zak sak a um in khawlai dughaw achun tuinak haw chuh zak ding maw? ¹⁷Nangmah maia hi hen la, na kawma hetloh mite ding hi kihen. ¹⁸Na tuikhuk chuh vangsak in um hen la, na tanglak

zi achun kipâk in. ¹⁹Sazukpi deihum tak leh sakhipi deihum tak guolin, bangtik lai inle a âng lum chun hun sutai zing hen la, a lungsietna chun nang chuh hun nem zing sek hen, ²⁰Zieziekchun nang ka chapa, bang dinga numei dang chuh tawh kipawl a, numei zawlsaite chuh angsieh ding na him? ²¹LALPA'n mihing lampite chuh a mu zinga, a lampi teu chuh a enchien zing sek ngâla. ²²Minunsie chuh amah gitlohna ngêi chun man intin, a gitlohna khauhuol a kantawm in um in a. ²³Sinsakna tâksap ziekin thin tin, a ngawlina nasat ziek chun amah chuh mangthai in a.

Vaulawkna Dangte

6 Ka chapa, midang te leibatna chung a mawhpuo dinga na kitiem a, mi khat kienga na kigen-awkna na neih chun, ²Nangmah thugen ngeia mata um na hi a, na kama thutiem ngêi in ahun mat na hi. ³Khuti-ahih chun ka chapa, zie pa khut achun na um ta a, himahleh ziehi na pawtdawk theihna ding dân chuh ahi: A kawm achun kin takin chieh inla, hun thahdawk dingin va ngên in. ⁴Na mit chuh ihmüt sak ki'n la, na mitkhuchung haw le kichawhlsak diek ki'n. ⁵Gamvakte khut apat a vacha ahim, sakhi ahim a suochchak bang mai in pawtdawk in.

⁶Nang mi thadah, sikmite kawm a khun chieh inla, a hindan teu khu ngaihtuoh inla, pil in. ⁷Amaw chun lawiupa a nei puou a, hausa ahim, vaihawm ahim a um diek puou hi. ⁸Himahlele nipi sungin an a kikhawlkhawm u a, phalbi a dingin kigingkhawl san a um sek ui. ⁹Aw thadah, bang chan ahim na kuol ding? Na kuolna a kipat in bangtik leh tho ding na him? ¹⁰"Kuol tadih ing ka ting, chawmkhat ipmu kit ing ka, khut angkilh in kichawl tadih ing ka," na tih chun. ¹¹Zieziekchun, chatgahna chuh gucha bangin na kawmah hung in tin, chun, tâksapna chun gâlvan a kivan bangin hun tuom in a.

¹²Mi mantheihlo, mi gilote chuh zuou gen in a vak viel sek u a. ¹³Mi a

mit sik-ât u a, keng in thu a gen u a, a khutzung un mi a hilh sek ui. ¹⁴A lunggil u achun chapona a um a, thil gilo a ngaihtuoh u a, kituoklohna chi a tuh sek ui. ¹⁵Zieziekchun, a lungzîna chuh hung tung phut intin thakhat in nasa taka sukliem in um in a.

¹⁶LALPA'n a zakdah tak thil gup a um a, ahi, thil sagih amah a dinga kihdak um ahi. ¹⁷Mit hah chapo leh lepchieh haw, pawikhawih lote thisan suohna khut haw, ¹⁸Thil phalo ngaihtuohna lunggil leh thil phalo hih dinga kalzâng haw hi: ¹⁹Hetpih diklo a lepchieh gen haw, suohpih kikala kituoklohna tuh sekte hi.

Zawlsai lo dinga Vaulawkna

²⁰Ka chapa, na pa thupiek hi vawp phan la, na nu hun sinsakna hile ngainep diek ki'n. ²¹Na lunggil achun vawp zing inla, na ngâwng ah âwk zingin. ²²Na chieh phat leh nang hun pui intin, na ihmüt tieng leh nang hun veng in a. Tichun, na hung khanlawh tieng leh hun hopih in a. ²³A thupiek teu chuh thaumei ahi a, a thuhilhna chuh vak ahi ngâl a. A hilhgaihna thununna chuh hinna lampi ahi ngâl a. ²⁴Midang te zi apat a hun veng ding leh, numei zawlsainu kamthiemna apat a hun veng dingin. ²⁵Na lunggil chun a hawihnau chuh utcha kihen la, a mitmei u chuh kimat sak diek ki'n. ²⁶Aziek chuh, numei zawlsai ziekin pasal topi chângthâk thêa a suok theia, zawlsainu chun hinna lul tak chuh bangmah lo a suoh sek hi.

²⁷Mi'n a puon ka lo in bangti'n a ângsung ah mei a pawm thei dem? ²⁸A hihloh leh, a keng ka lo in, meim-âm chungah mi a chieh thei dinga ahim? ²⁹A invengte zi kuolpih chuh zie tawbang chuh ahi a, a sukha taphawt chuh gawt loh in um puo'n a. ³⁰Gucha'n a gilkiel lai taka, a nek ding, a gûk chun mi'n a musit puou a. ³¹Himahlele, matdawk ahih chun a leh sagih in din intin, a neih chengcheng a piek ding ahi. ³²Kuole zawlsaih taphawt chuh hetna bei ahi a, zie tawbang hih te chuh amah leh amah kisusie phet ahiu hi. ³³Liemna leh muolphona tuok in tin, a muolphona

chuh sukhang hi puo'n a. ³⁴Itthikna chun pasal a sulungna a, phuba lâk ni chun taluo um puo'n a. ³⁵Kitatna sum himhim pawm puo'n tin, bang tienga thilpiek lopi le pawm hi puo'n a.

7 Ka chapa ka thu haw vawp inla, ka thupiek haw hi khawlkhawm in. ²Ka thupiek haw vawp inla, tichun hing inla, ka danhaw chuh mitnaucha bangin vawp in. ³Na khutzunghaw achun but inla, na lunggil dawhkan pek chung achun zik ah. ⁴Pilna kawm achun, "Ka suohpihnu na hi" ti'n la, hetna chuh na guolpha bangin nei in. ⁵Melhetloh numei apat leh, a kamsuok a mithep hât nam dang numeite lak apat hun vengbit in a.

Numei Thanghuoi chuh

⁶Ka in vathangkalh apat chun ka vak dâk dawk a, ⁷Hetna tam neilo tangval lak chuh ka vak en a, a laku achun tangval mawl diek khat ka mu a. ⁸Numei kuo ahim umna khawlai ningkawi lam achun a chieh suk a, a In zawtna lampi achun a chieh a. ⁹Nitâk lam, mielzul in, khawthim nung chun, zan thim nuoi achun a vakviel hethut a. ¹⁰Tichun ngaitie, zie tak achun numei, nawhchizuok van a kivan leh lungthim chitgil tak a kituokpih a. ¹¹Numei hangsan tak leh zahchâkna bei; khawlai a mawk vak viel viel mi ahi a. ¹²Khawlai ningthip a mi ngaka ding leh, lamkathuom vela mi ngaka ding sek ahi. ¹³A banin tangvalte chuh a kâwi a, a châwp a, a mit uh chang takin a en a, ¹⁴"Chamna kithawihna lân ding ka hi a, tuni hin ka thutiem ka hih zo ta a; ¹⁵Zieziekchun nang hun mu dingin ka hung hi, hun muh kal ka ngaklah a, zie hin ka hun mu ta a, ¹⁶Ka zâlkhun ah puonphah hawih tak, Aigupta gam apat a kila puon nem, ka phah a, ¹⁷Ka zâlkhun chuh gimlim ka thehkhum a, murra te, begaw te leh thingguithak in. ¹⁸Hung inla, zankhuo'n, deihkhawp set in lungsietna chên hiti; hehpihna'n kipawm hiti, ¹⁹ka pasal In ah a um puoh a, khuol gamla tak ah a zin ngâl a. ²⁰Paisa tamtak a keng a, thalik lam leh hungkit hâm ding ahi," a ti a. ²¹A kamthiemna chun a

zawl pai a, a mûkzawl na chun a thempuk ta a. ²² Tichun, a kipana amah nu chuh a zui ngâl ta a; bâwngchal a thatte kawma a chieh bang leh, sazuk in a awkna thâng a zawt guolin, ²³ Vacha'n a thihna ding ahi tih helo a, thal in a thin a kap kek macheng a, a awkna ding thanglam a zawt guolin.

²⁴ Zieziekchun, ka chapate haw, ka thu ngai unla, ka kama thu pawt haw hi khawksak un. ²⁵ Zie tawbang numeite chun na lungthim uh zo kihen la, a lampi haw achun le chieh diek kiu in. ²⁶ Mi tam tak a susie tau a, a lampi achun le kihei ki'n. ²⁷ Amahnu In chuh Sheol zawtna lampi a hi a, thihna phuol a lut ahi.

Pilna Phat dân leh Pahchakna

- 8** Pilna chuh kiko in, hetthiemna chun tâng a sam puoh a ahim?
² Lampang mun sang haw chung leh, lamkathuom vel ah a ding sek a.
³ Khawpi lutna haw leh, a lutna kawtkhak bul haw achun ngeih tak in a kiko sek a.
⁴ “Aw nang haw mihingte haw, ka hun sap na hui hi, ka aw hi mihing chate ding ahi.
⁵ Aw nang haw mingawngte haw, pilna hi hethiem unla, nang haw mingawlte haw, pilna lungthim nei mi hung hui in.
⁶ Ngaiun, thil lopi haw gen ding ka hi, ka kama thu pawt te chuh thudik ngên hi ding ahi.
⁷ Ka kam chun thudik gendawk intin, nunsietna chuh ka kama dingin thil kihdak-um ahi.
⁸ Ka kama thu pawt chengcheng chuh thudik ngên ahi a, zie chun, zuou ahim, thu kâwi ahim a um puoi.
⁹ A hechiente ding chun a kichien vek a, hetna mudawkte ding chun a dik vek hi.
¹⁰ Dangkaguo sangin ka sinsakna hi pawm unla, sana deihum tak sangin hetna hi nei zawu in.

- ¹¹ “Suongmantam sangin pilna chuh a phazaw ngâl a; thil utchak um tincheng tawh tehkal theih ding ahi puoi.
¹² Kei pilna hin pilna achun ka khawsa a, hetna leh ngaihtuoh thiemna chuh ka mudawk ta a.
¹³ LALPA kihchak chuh gitloh hawt hi ahi a, chapona leh kiletsakna chuh ka haw a, gitlohna lampi leh pau chapo chu tawh.
¹⁴ Thil ka guonggalh a, ka supiting a, hetthiemna ka nei a, hatna le ka nei hi.
¹⁵ Lenge chun kei ziekin vai a hawm u a, vaihawmte chun thudik a thutan dingin.
¹⁶ Lei chung a thuneite chengcheng chun kei panpilha'n vai a hawm u a; thugen thiemte leh miliente cheng in le.
¹⁷ Ei lungsiet taphawt chuh ka lungsiet a, gunchuh taka ei hawl taphawt chun ei mudawk ngêi in au.
¹⁸ Hauhsakna leh zahumna chuh ka kawmah a um a, hauhsakna leh felna sawt daih tak mai chuh.
¹⁹ Kei apat a na muh chuh sana sangin a phazaw a, sana thiengei sangin a phazawi; chun, ka lak lut chule dangkaguo sangin.
²⁰ Kitûpna lampi chuh ka hawh a, diktatna lampi chuh ka zui a.
²¹ Ei lungsiet te chuh hauhsakna ka pie a; a inteu chuh gothil in ka hihdim sak ahi.
²² “LALPA chun a nasep kipat tûngin ei siem a, tuona tânga a thilsiem masa chuh ka hi.

- 23 Kum tamtak chieh ta akhan siem in
ka um ta a,
lei a kisiem ma him in le.
- 24 Tuisuohgiet haw um masang in
siem in ka um ta a;
tuinakte um masang in ka pieng
tai.
- 25 Tang haw ana dindawk ma leh,
muol haw a um ma pek in le ka
um ta a,
- 26 Gam leh leisiette a na siem ma leh,
khawvel a pilnel a um pat
masang in.
- 27 Vante a sukdet lai khan zie tak
achun ka um ta a,
tuipite gamgi a siem lai khan.
- 28 Chunglama van a sukdet lai leh,
tuipi thuk tak haw a siem lai chun,
- 29 Tuipi a dinga gamgi a zam lai leh
a tih khela lien lo dinga thu a
piek lai khan.
- 30 Zielai chun a kawm achun nasemte
lawiupa bangin ka um a,
ni chenga a kipahnau ka hi a;
a umna achun kipak in ka um
zing hi.
- 31 Lei chung chen theihna achun
kipaka um in,
ka kipahna chuh mihing chate
chungah ahi ta a.
- 32 “Zieziekchun tuhin ka chapate haw,
ngaihau inla,
ka thugente ngaiun, ka lampi
zuite chuh a kipak u a,
- 33 Sinsakna chuh ngaihau inla, ching
thei un;
ngainep himhim kiu in.
- 34 Ka thu ngaihau taphawt chuh mi
hampha ahiu a;
ka kawtkhak bula nichenga chu
a;
ka kawtkhak ngak zingte chuh.
- 35 Kuole, ei mu taphawt chun hinna a
mu a,
LALPA deihsakna chang ahi.
- 36 Himahleh, ei mulo taphawt chuh
amah ngêi kisuliem a hi a,
kuole ei haw taphawt chun
thihna a deih zawu hi.”

Pilna leh Ngawlna

9 Pilna chun In a sa a, khuom sagih
a phut a. ²A ganchate that in, uain
tawh a chawkhel sek a; a dawhkhâng
achun nek dingte a lui sek a. ³A suok
nungakte chuh a sawldawk a, khawpi
a munsang haw achun a kiko viel sek
u a: ⁴Mimawl cheng chengte haw, zie
lama hin hung un, ti'n, mingawlte kawm
achun; ⁵“Hung unla, ka chângthâk hi neu
inla; ka uain helsa hi dâwn un. ⁶Nang
haw mingawl te haw, mingawngte lampi
chuh taihsan unla, hing un. Hetthiemna
lampi chuh zui zawu in” ti'n.

⁷Mi muhsit chîngte hilhgaih chun
gaihthukna tuok untin; kuole migilo
hilhgaih chun liemna a tuok sek hi. ⁸Mi
muhsit chîngte chuh hilhgaih ki'n hun
mudah kha'n au; mipil chuh hilhgaih
leh chin, hun lungsiet ding ahi. ⁹Mipil
na hilhgaih chun hung pil zawsem intin;
mipil sinsak leh chin, hetna hun hau zaw
sem ding ahi.

¹⁰LALPA kihchak hi pilna bulpi ahi
a; Pathien thiengthote hetna chuh het-
thiemna ahi. ¹¹Kei ziekin na nite chuh
hihsau hi'n tin; na damsung kumte chuh
behlap hi'n a. ¹²Na pil chun nanga dinga
pil na hi a; muhsit chîng mi na hih chun,
nangmah ngêi in thuok inla.

¹³Numei ngawl chuh a um hiet hiet
thei puoh a; a mawl a, zahchâkna a
he puoi. ¹⁴A kawtkhak ah a chu sek
a, khawpi mun sang haw a chutphah
haw achun tawh. ¹⁵Lampi a mi vakviel
taphawtte chuh a sam in; zie lampi a
hung vakviel taphawtte chuh. ¹⁶“Nanguh
mi mawlte leh hetna neilote chuh zie lam
a hin hung un,” a ti sek hi, ¹⁷“Tui kiguk
thawh chuh a thuma; A gûka chângthâk
nek chuh a lim hi,” a ti a. ¹⁸Himahlele
mithi haw chuh zie chun a um ui tih a he
puou a; zie a zin te chule Sheol thuk tak
sung ah a um ui tih a he diek puoi.

Solomon Thupil haw chuh

10 Ziehaw hi ahi Solomon thupil
haw chuh: Chapa pil chun a pa

kipahna a siem a; mahleh chapa ngawl chuh a nu lungkhamna ahi.

2 Diklo taka hauhsakna chun lawkna a nei puoh a; himahleh, diktatna chun thihna apat a hukdawk sek hi.

3 Mi diktat chuh gilkiel a um ding LALPA'n a phal puoh a; himahleh, mi gilote duhthusam vang chuh a paih tha sek hi.

4 Mi thadah khut chun chatgahna a tun sek a; himahleh, mi taima vang chun hauhsakna a tun sek hi.

5 Nipi laia buh lakhawm chuh chapa pil ahi a; hi mahleh, buh-ât hun a ipmu vang chuh chapa muolphona tun ahi.

6 Mifel lu chung achun vangsaknate a um a, himahleh, mi dukdaklote kam vang chuh nunsietna'n a khuh ahi.

7 Mifel hetzingna chuh vangsak na ahi a, himahleh, mi nunsiete min vang chuh beimang pai in a.

8 Mipil chun thupiek chuh khawksak intin, himahleh, mi ngawl mûk lepchieh vang chuh sietna ahi.

9 Mi diktat chuh hangsan takin a chieh a, himahleh, lam diklo zuite vang chuh hetdawk in um in a.

10 Thudik selgu mi chun buoina a tun a, himahleh, langchang taka hilhgaihna chun chamna a siem sek.

11 Mifel kam chuh hinna tuikhuk a hi a, himahleh, mi nunsie kam vang chun nunsietna a khuh sek hi.

12 Muhdahna chun lungnatna a chawktho a, himahleh, hehpihna vang chun gitlohna chengcheng a khuhmang sek.

13 Hetthiemna neipa kam achun pilna muh ahi a, himahleh, hetthiemna neilote nungzang achun mawlh a chu sek hi.

14 Mipil chun hetna a khawlkhawm a, hi mahleh, mingawl kam vang chuh manthaina naih zing ahi.

15 Mi hause hauhsakna chun amah a vengbit a, himahleh, tâksapna chun mi chagah a susiei.

16 Mifel sepgimna chuh hinna ahi a, himahleh, mi gilote lawkna vang chuh sietna ahi.

17 Kisinsakna khawksa mi chuh hinna lampi ah a um a, mahleh, hilhgaihna khawksalote vang chun a sukhiel sek ui.

18 Muhdahna selgu chuh mûk lepchieh a hi a, chun, mi demna thu gendawk mi chuh mingawl ahi.

19 Thu tamna achun gitlohna a tam a, mahleh, a mûk veng thiem mi vang chun chingthei takin a hih sek hi.

20 Mifel lei chuh dangkaguo deihum tak tawbang ahi a, himahleh, migilo ngaihthuohna vang chuh pannabei ahi.

21 Mifel mûk chun mi tamtak a vak a, himahleh, mingawl vang chuh hetna tâksap ziekin a thii.

22 LALPA vangsakna chun a suhause a, lungkhamna a siem beh sak puoi.

23 Mingawl ding chun gitlohna bawl chuh guolvakna siem tawbang ahi a, himahleh, hetthiemna neite ding chun pilna ahi.

24 Migilo chuh a lauh bang tak chun a chungah hung tung intin; mahleh, mi fel duhthusam vang chuh piek in um in a.

25 Huihpi a hung nunga, migilo chuh a tawkmang a himahlele mi fel vang chuh kumkhuo'n a ding det zing hi.

26 Ha a dinga uain thuk leh mit dinga meikhu bangin, mi thadah chuh a sawlpa a ding chun lungnat um ahi.

27 LALPA kihchakna chun damsung ni a hih sau a, himahlele mi nunsie kumte chuh sukchawm in um in a.

28 Mifel duhthusam chuh kipahna hi'n tin, hi mahleh, migilo kinepna vang chuh manthaina hi'n a.

29 LALPA lampi chuh mi fel a ding chun kulhpi dettak ahi a, mahleh, migilote ding chun manthaina ahi.

30 Mifel chuh suktawih hi ngei puo'n tin, himahleh, mi gilote vang chun gam hi luoh puo'n a.

31 Mifel kam chun pilna a gendawk a, mahleh, mûk lepchieh vang chuh âthhâk in um in a.

32 Mifel kam chun thil kipah-um haw a gen a, himahleh, migilo kam vang chun lepchieh thu a gen sek hi.

11 Tehna diklo chuh LALPA mitmuh in thil kihdak-um tak ahi a, himahleh, dik taka teh vang chuh a kipahlam tak ahi.

2 Chapona a hung um tieng leh zahchâkna'n a zui seka. Kingainiemte kawm achun pilna a um sek hi.

3 Mipha chuh a lungthim phatna chun pui intin; himahleh, mi ginumlote vang chu amah ginum lohna chun suksiet in um in au.

4 Thihna na tuok ni chun sumlepai in phatchuomna nei puo'n tin; himahlele ginumna chun na hinna hukdawk in a.

5 Mi diktat kitûpna chun a lampi ding kâwkmuh intin; himahleh mi dukdaklo chun amah sietna tun in a.

6 Mi diktat chuh amah ginumna chun hukdawk intin, mahleh, mi ginumlo vang chu amah duh-âmna chun man in a.

7 Mi dukdaklo a thih tieng chuleh a kinepna chuh bei intin, Pathien helote kinepna chuh bangmah lo hi'n a.

8 Mifel chuh lungkhamna apat lâkdawk in a um a; mi gilote chuh buoina achun kipei lut un au.

9 Pathien ngaihsaklo mi chun a kam in a invengte a sumangthai a; himahleh, mi fel vang chuh hetna ziekin hukdawk in um in a.

10 Mifel te'n vangphatna a chan niu chun khawpi chuh a kipâk a; himahleh, mi gilo a thih tieng chuleh kipahna thawm a um sek.

11 Mifel vangsaka a umna chun khawpi chuh a zemhawih a; himahleh, mi gilote kam vang chun khawpi a susie sek hi.

12 A inveng musitte chun pilna a tasam a; hetna neite vang chuh thipkêi in a um sek.

13 Mi kamtam vakvielte chun thuguk a gendawk sek u a, himahleh, lungthim a mi ginum chun thu a îm sek hi.

14 Lemguotthiem umlohna achun mipite a gammâng u a; himahleh, lemguotthiem tamna achun bitna a um sek hi.

15 Gamdang mite bat piek sak dinga na kitep chun buoi in na tin; himahleh, na kitep loh chuh nang dingin pha zawn a.

16 Numei nunnem chuh zah in um intin; hi mahleh, phatna deihlo vang chuh muolphona'n khuh ina.

17 Zahngai thei mi chun amah hinna dingin thilpha a hih sek a; mahleh, mi gilo chun vang amah taksa ngêi a suna sek hi.

18 Migilo chun thepna gah a lo sek a; hi mahleh, felna gah tuhte vang chun kipahman diktak mun au.

19 Felna a ding det mi chuh hing untin; mahleh, gitlohna delhzuite chun vang thihna ding ngêi in a delh uh ahi.

20 Lungthim phalo nei mi chuh LALPA dingin kihdak-um tak ahi a; mahleh, diktaka thilhih vang chuh a kipahlam tak ahi.

21 Migilo chuh gawt loh in suokcha puo'n tin; himahleh, mi diktat chuh suokcha'n a.

22 Numei melhawih ngaihtuoh thiemna neilo chuh, vawk naka sana khi awhsak tawbang ahi.

23 Mifel duhtusam chuh thilpha ngên ahi sek a, mi gilote kinepna vang chuh lungnat na mai ahi.

24 Phal taka pie a, pung deuh deuh a um a, a hawp zak ding banga hawmzaklote chun chatgahna tuok un au.

25 Mi thilphal chuh sukhauhsak in um intin; mi dang panpih chu amah le panpih in um in a.

26 Buh itte chuh mi'n hansie buok-khum untin; himahleh, a zuokte luchang vang chu vangsak in um in a.

27 Phachuomngai taka thilpha hawl chun deihsakna a hawl a; mahleh, thil phalo hawlte chung achun sietna tung in a.

28 A hauhsakna kimuonpihte chuh puk untin; himahleh, mi diktatte vang chuh hamhing guolin duoh in au.

29 Mi a insung subuoi chuh huih guolin beimang in tin; mingawl chuh mipilte suok in um in a.

30 Diktatna gah chuh hinna thing ahi a; kuole, thagau man chuh mipil ahi.

31 Ngaitie, mi diktatte chuh leisiet a hi kipahman piek a hih chun; minunsiete leh thil hihkhielte chuh gawt in a umna lâwm lâwm ding u e!

12 Thununna ngaina mi chun hetna a deih sek a; himahleh, hilhgaihna deihlo chuh gamsa tawbang ahi.

2 Mi pha chun LALPA deihsakna chang intin, himahleh, ngaihtuohna gilo pute vang chuh thiemloh chansak in a.

3 Mihing chuh gitlohna a phuhdet in um puo'n tin, himahleh, mi diktatte dinmun vang chuh sukling in um puo'n a.

4 Numei khuosak pha chuh a pasal a dingin lallukhuk a hi a, himahleh, zahchâk um taka thilhih vang chuh a guh a dingin nget ahi.

5 Mifel ngaihtuohna chuh a dik a; mi gilote thuhilh vang chuh thepna ahi.

6 Migilote kamsuok chuh tuolthahna kamsuok ahi a, himahleh, mi diktat kamsuok chun vang mite a hukdawk sek hi.

7 Migilote chuh sukmangethai in a um u a, a beimang sek u a, himahleh, mi diktat suonte vang chuh a um zing sek ui.

8 Mi chuh a pilna bang zelin pahchak in a um sek a, mi luhlulte vang chuh muhsit in um in au.

9 Mi amah leh amah kingaisang a, nek ding neilo sang chun, kuomah ngaihsan hilo a, nek ding neih chuh a phazawi.

10 Mipha chun a ganchate hinna a ngai-khawk a, himahleh, migilo zahngaihna chuh amau a ding in a gilo nalai hi.

11 Loneimi taima chun nek ding kibuting takin nei intin, himahleh, thil manloh ngaihtuoh na a hun mat zawh chuh ngawlna ahi.

12 Migilote thiltup chuh thil phalo hih ding ahi a, himahleh, mi diktatte zungpi chun vang gah suoh in a.

13 Migilo chuh amah thugen ngêi achun a âwk a, himahleh, mi ginum vang chuh buoina apat in a suokcha sek hi.

14 Min a kamsuok gah mah chuh ât intin, amah khut thilhih gah mah chuh a kawma piek hi'n a.

15 Mingawl lampi chuh amah mitmuh achun a dik a, himahleh, mipil chun vang thuhilhna a ngaitha sek hi.

16 Mingawl buoina chuh het theih in a kilang ngâl a, himahleh, mipil chun vang muolphona chuh a selmang sek hi.

17 Kuole, thudik gendawk chun dikna a sulang a, himahleh, hetpih diklo vang chun thepna a gen sek.

18 Chemzâma sut banga na a thugen a um a, himahleh, mipil thugen chun vang mi a sudam hi.

19 Thutak genna mûk chuh kumkhuo a sukdet hi'n tin, himahleh, lei lepchieh vang chuh hun chawmkhat maia ding ahi.

20 Thil phalo ngaihtuohte lungthim achun thepna a um a, himahleh, chamna dinga vaihawmte vang chun kipahna nei in au.

21 Mi diktatte chung achun thil phalo tung puo'n tin; himahleh, mi gilote vang chuh thil phalo in dim in au.

22 Mûk lepchieh chuh LALPA dingin kihdak um tak ahi a, dik taka thilhih vang chuh a kipahlam tak ahi.

23 Mipil chun a thil hette chuh a îm sek a; himahleh, mingawl lungthim chun vang ngawlna a gendawk hi.

24 Mi taima khut chun thilhih theihna nei intin, mi thadah chu vang a chamlo a nasep sak hi'n a.

25 Lungthima lungkhamna chun mi a sawn kûn a, himahleh, thupha chun vang mi a sukupak sek hi.

26 Mi diktat chuh a invengete lam dik a hilh seka, mahleh, mi nunsiete lampi chun vang manthaina a tun sek.

27 Mi thadah chun a gam gah apat in bangmah mu puo'n tin, himahleh, mi taima chun hauhsakna mu'na.

28 Diktatna chuh hinna lampi ahi a; himahleh, gitlohna chuh thihna lampi ahi.

13 Chapa ching chun a pa thuhilhna a khawksak sek ahi, himahleh, muhsit ching mi chun vang hilhgaihna a ngainep sek hi.

2 Mi'n a kam apat thilpha gah chuh nen tin, himahleh, mi phalote chun vang pawngbawl a utcha sek ui.

3 A kam vengpha chun a hinna a humbit sek a, mi kamzau chun vang manthaina tuok in a.

4 Mi thadah lungthim chun thil a deih ngêi a, ahin la bangmah a nei diek puoi. Mi taima lungthim vang chuh kipâk takin a um sek hi.

5 Mi ginum chun zuou a haw a, himahleh, migilo vang chuh kihdak a um a, muolphona a tun sek hi.

6 Mi diktat chuh a diktatna'n a veng sek a, himahleh, gitlohna chun vang mi gilote a supuk sek hi.

7 Bangmah neilo hausa kisa tak a um a, hausa mah mah ngâl chagah kisa tak le a um kit hi.

8 Mihing hinna tatna chuh a hauhsakna ahi a, himahleh, mi gimthei ten vauna a ngaihsak puoh hi.

9 Mi diktat vak chuh kipahna ahi a, himahleh, migilo meivak vang chuh sukmit in um in a.

10 Chapona chun kinakna a tun a, himahleh, thuhilhna phatak a zawp vang chuh pilna ahi.

11 Baihnam taka sum muh chuh mang-thai pai intin, himahleh, haksa taka muhdawk vang chuh pung deuh deuh in a.

12 Kinepna suksieta um chun lungthim a suna a, himahleh, duhthusam guitung vang chuh hinna thing ahi.

13 Thuhilhna khawksalo taphawt chun amah chungah sietna kitun in tin, mahleh, thuhilhna zuite vang chuh kipahman piek hi'nau.

14 Mi pil sinsakna chuh hinna tuikhuk ahi a, thihna thâng apat suohchakna ahi.

15 Hetthiemna pha chun deihsakna a pie a, himahleh, mi ginumlote lampi vang chuh manthaina ahi.

16 Mi lemhe chengcheng chun pilna mang in a sem u a, himahleh, mi ngawlte vang chun a ngawl nau a thehdalh sek ui.

17 Palai ginumlo chun buoina a tun sek a, himahleh, palai ginum vang chuh thamuonna atun hi.

18 Hilhgaihna deihlote chung achun chatgahna leh muolphona tung intin, mahleh, hilhgaihna ngaisang mi chun vang zahna dawng in a.

19 Duhthusam sukbukim a um chuh hinna a dingin a thum a, himahleh, mi ngawlte ding chun gitlohna taihsan hi kihdak-um ahi.

20 Mi pil na kivawppih chun, nang le hung pil in na tin, himahleh, mi ngawl na kivawppih vang chun gimtheihna thuok in la.

21 Vangsietna chun mi gilote chuh a zui zel a, himahleh mifel vang chuh thilpha a vangsak in um in au.

22 Mi pha chun a tute chana dingin go a nusieh sek a, himahleh, mi gilote hauhsakna vang chuh mi dikte dinga khawlkhawm ahi.

23 Mi chagahte lo haw chun nek dingtampi a suoh a, himahleh vaihawmna dikloh ziekin kaih loh in a um sek hi.

24 Mawlh mang lo mi chuh chapa lungsiet lo ahi a, himahleh, a lungsiette vang chun taima takin a thunum sek ui.

25 Mi diktat chun deikhkam seta nek ding a nei a, himahleh, migilo gilpi vang chun deikhkawp mu puo'n a.

14 Numei pil chun a In a sa a, himahleh a ngawl chun vang amah khut ngêi in a susie sek hi.

2 Mi ginum taka um mi chun LALPA a kihcha a, himahleh, mi ginumlo vang chun a musit sek hi.

3 Mingawl chun a nungzang a dingin mawlh a kigen dawk a, himahleh mipil kam chun vang amah a vengbit sek hi.

4 Bâwngchal umlohna achun buh In a hawm a, buh In dimna ding chuh bâwngchal thahatna achun aum hi.

5 Hetpih ginum chuh a zuou ngei puoh a, himahleh hetpih ginumlo vang chun zuou a gen sek hi.

6 Muhsit chîng mi chun pilna chuh a hawl sek a, a mu diek puoh a, himahleh, hetthiemna neite ding chun vang pilna hi baihnam taka muh ahi.

7 Mingawl apat chun kikiengkawih inla, amah apat chun chitna mulo ding na hi.

8 Mipil pilna chuh umdan ding hetna hi ahi a, himahleh mingawl ngawl na vang chun amau a puimang sek hi.

9 Mingawlte chun gitloh thawihna chuh a musit u a, himahleh mipilte chun Pathien deihsakna a kipahpih sek ui.

10 Na lungthim natna chuh nangan na kihet a, hêtkhâk loh mi chun na kipahna chuh a hun kipahpih thei puoh hi.

11 Migilote In chuh suksiet in um intin, himahleh mi dik puon-In vang chuh paklun zing in a.

12 Mi ngaih a lampi dik hi leh kilawm tak a um a, himahleh a tawpna chuh thihna lampi ahi ngâl.

13 Nuihna muna le lungkhamna a um a, himahleh kipahna tawpna chuh lungkhamna ahi.

14 Lungthim a nungchawn mi chuh amah deihdan in dim intin, mipha chuh vang amah nasep in sulungkim in a.

15 Mimawl chun thil cheng a gingcha a, himahleh, mipil chun a chiehna ding phatak in a en sek hi.

16 Mipil chun gitlohna chuh a kihcha a, a taihmang san a, himahleh, mingawl vang chuh a kihansak a, amah a kipiulut sek hi.

17 Mi lungchawm chun ngawluhoi takin thil a hih sek a, chuleh, mi dawha thuk chuh muhdah in um in a.

18 Mimawl chun a ngawl man chuh muntin, himahleh, mipilte vang chuh pilna lukhuk khuk sak in um un au.

19 Mi phalote chun mi diktatte masangah a kûn u a, mi nunsiete chuh mi diktatte kawtbul ah a kûn sek ui.

20 Mi chagah chuh a invengte ngêi in le a mudah a, himahleh mi hausu chun vang guolpha a hau sek hi.

21 Kuole a invengte musit chun thil a sukhiel a, himahleh mi gimthei hehpihte vang chuh a kipâk ui.

22 Thil phalo guonggalhte chuh thil sukhiel hilo ahiu em? Thil pha guonggalh te chun ginumna leh taksan umna mu'n au.

23 Sepgimna achun punna a um a, himahleh kama gen thawh maimai chun vang tâksapna a tun hi.

24 Mipil lallukhuk chuh a pilna ahi a, himahleh mingawl vang chun ngawlna chuh pakchavui guolin a âwk sek hi.

25 Hetpilh dik chun hinna a hukdawk sek a, himahleh zuou gen mi chun thepna thu a gendawk sek hi.

26 LALPA kihchakna chun mi amah kimuonna a pie a, himahleh a chate chun kihukbitna mun nei in au.

27 LALPA kihchak chuh hinna tuikhuk ahi a, thihna thâng pumpehna le ahi.

28 Leng lopina chuh mihing tam ziek ahi a, himahleh mihing tawmna mun achun vang leng chate thihna a um sek.

29 Mi lungnieng tak chuh pilna nasa tak nei mi a hi a, himahleh mi lung changang vang chun ngawlna a sulang sek hi.

30 Lunggil kipahna chuh taksa a dingin hiselna ahi a, himahleh itthikna vang chuh guh sukdam theih loh tawbang ahi.

31 Mi chagah sugimthei chuh a Siempa musit ahi a, himahleh tasamte khawm-tuoh chuh a Siempa limbawl ahi.

32 Migilo chuh a thil hihkkelh achun pah lut in um intin, himahleh mipha chun vang a thihna achun kinepna a nei sek hi.

33 Pilna chuh hetthiemna neite lungthim achun a cheng a, himahleh mi ngawl te lungthim achun vang pilna a um puoi.

34 Diktatna chun nam a chawisâng a, himahleh gitlohna vang chuh nam a dinga muolphona ahi.

35 Suok pilvang tak chuh leng deihsakna a chang a, himahleh, a zahchâkna ding hihte chung achun a lungnatna a chu sek hi.

15 Dawnna nem chun lungnatna a sudai a, himahleh paukam zakdah um vang chun lungnatna a chawktho hi.

2 Mipil lei chun pilna thudik a gendawk sek a, himahleh, mingawl kam chun vang zahchâk um thilte a siet dawk sek hi.

3 LALPA mit chuh muntin ah a um a, thilpha leh thil sie chuh a mu zing sek hi.

4 Kampau nem tak chuh hinna thing ahi a, himahleh thu meinei vang chun lungthim a susie sek hi.

5 Mingawl chun a pa thununna chuh a ngainep sek a, himahleh hilhgaihna khawksa mi vang chun pilna a nei sek hi.

6 Mi diktat In achun neihlelam tamtak a um a, himahleh mi nunsiete punna vang chuh buoina ahi sek hi.

7 Mi pil mûk chun hetna a hawmzak a, himahleh mi ngawlte vang chuh a khuti puou hi.

8 Mi nunsiete kithawihna chuh LALPA dingin kihdak-um ahi a, himahleh mipate pauchamna vang chuh a kipahlam tak ahi.

9 Mi gilote lampi chuh LALPA dingin kihdak-um ahi a, himahleh diktatna

lampi hawhte vang chuh a hehpih sek hi.

10 A lampi kiheimangsante chun thunna haksak tak thuok untin, hilhgaihna khawksa lote chuh thi'n au.

11 Thihna khawvel chun LALPA hetloh dingin bangmah a vawp thei puoh a; mihing in bangti'n a a ngaihtuohte chuh Pathien apat a a selguk theih ding?

12 Muhsit ching mi chun hilhgaihna a deih puoh a, mipilte kawm achun le thuhilhna a la nuom diek puoi.

13 Lungthim kipak chun mel a tai sak a, himahleh lungthima lungkhamna chun lunggil a suna sek hi.

14 Hetthiemna lunggil neite chun hetna a hawl sek u a, himahleh, mingawl kam vang chuh lepchieh in a kivak sek hi.

15 Gimtheihna thuokte ding chun ni cheng hi ni phalo ahi a, himahleh lungthim kipak mi vang chun guolvak a siem zing hi.

16 Buoipih um taka hauhsak sang chun, LALPA lau kawma tawmcha neih chuh a pha zawi.

17 Kilungsiet diel diel a ancheh meh chuh, kiotheilo hiela bawngchal thau tak kithah sang chun a pha zawi.

18 Mi lungchawm chun kinakna a tun sak a, himahleh, mi lungnieng chun vang kinakna a sudai sek hi.

19 Mi thadah lampi chuh lingnawk in dim intin, himahleh mi diktat lampi vang chuh lamlien phei tawbang ahi.

20 Chapa pil chun a pa kipahna a siem a, himahleh mingawl chun vang a nu a musit sek hi.

21 Ngaihtuohna neilote chuh ngawlina hi a kipahnau a hi a, himahleh hetthiemna neite chun vang a lampiu a siem hawih sek ui.

22 Thil guonggalh thiem um lohna achun thil guonggalh haw chuh a lawhsam sek u a, himahleh lemguothiem tamna achun lawhtitna a um sek hi.

23 Dawnna dik chun mi a sukupak a, a hun dik taka thugen chuh bang tienga pha ahi ta'm!

24 Mipil lampi chuh chunglam zuonin a chieh to a, nuoi lama thihna khawvel chuh a taihsan theihna dingin.

25 LALPA'n mi chapote In chuh hihsie'n tin, himahleh meithaite gamgi chu vang vengbit in a.

26 Mi nunsiete ngaihtuohna chuh LALPA ding chun kihdak-um ahi a, himahleh lungthim thiengtho vang chuh a kipahlam tak ahi.

27 Diklo taka lawkna chun amah insung a subuoi sek a, himahleh gawlhgukna deihlote vang chuh lawhting in au.

28 Mi diktat chun dawnna a piek man phatak in a ngaihtuoh a, himahleh migilo kam chun vang thil phalo a gendawk sek hi.

29 Mi phate pauchamna chuh LALPA'n a ngaihta sek a, himahleh mi gilote pauchamna chu vang a he sek puoi.

30 Maitaina chun lungthim a sukupak a, chanchin kipah-um chun guh a suhisel sek.

31 Hilhgaihna ngaihsak mi chuh, mipilte lak achun tel in a.

32 Sinsakna musitte chuh amau leh amau kimusit ahiu a, himahleh hilhgaihna pawm thiemte vang chun hetna nei in au.

33 LALPA kihchak na chuh pilna kisinsakna achun a um a, kingaihiemna chuh limbawla umna ahi.

16 Lungthima guonggalh lawkna chuh mihing a ahi a, a sukpitinna vang chuh Pathien apat ahi.

2 Mihingte lampi cheng chuh amau mit ah a thiengtho vek a, himahleh LALPA chun vang lungthim a buk sek.

3 Na nasep cheng chuh LALPA kawmah pien la, tichun na thil guonggalh haw chuh hun sukpitin sak in a.

4 LALPA'n thil chengcheng hi tup nei chietin a siem a, mi gilote nasan le buoina ni a dinga guot ahiu hi.

5 Kuole, mi chapo chuh LALPA dingin kihdak-um ahi a, kithutuok mahleu le gawt loh in suokcha puo'n au.

6 Hehpihna leh thutak chun manlohna chuh sawp thien ahi a, LALPA a kihchak ziekun min gitlohna a taihsan sek ui.

7 Min a umdan a LALPA a sukkipah chun a melmate nasan le guolpha'n a siem sek hi.

8 Diklo taka tamtak neih sang chun, dik taka tawmcha neih chuh a phazawi.

9 Mihingte lungthim chun a lampi ding a guonggalh sek a, himahleh, a kalsuon vang chuh LALPA'n a pui sek.

10 Leng mûk achun Pathien apat a thupukna chuh a um seka, a thutanna siem chuh a dik sek hi.

11 Bûkna dik leh tehna dik chuh LALPA a ahi a, dip sunga bûkna chengcheng chuh amah a ahi.

12 Diklo taka thilhih chuh lengte a dingin kihdak-um ahi a, lalchutphah chuh dikna a sukdet ahi ngâl a.

13 Leng chun thudik gente chuh a kipahpih u a, thudik gente chuh a deihchuom sek ui.

14 Leng lungnatna chun mi a thih lawh sek a, mi pil chun zie chuh a sudai sek hi.

15 Leng mel chuh a kipah leh hinna a um a, a deihsakna chuh guohtui kiek nunga meipi bang ahi.

16 Pilna neih chuh sana sangin a phazaw a hetthiemna neih chuh dangkaguo sanga tel zawk ding ahi.

17 Mi phate lampi chuh gitlohna taihmag san hi ahi a, mi a lampi vengphate chun a hinnau a hukbit sek ui,

18 Chapona chuh sietna masangah a chieh sek a, lunggil uong chuh pukna masangah a chieh sek hi.

19 Mi chapote tawh gâllâk sum kihawp sang chun, mi chagahte tawh lungthima kingainiem taka um chuh a phazawi.

20 Gunchuh taka thu ngaithate chun thilpha muu intin LALPA gingcha taphawt chuh a kipâk sek ui.

21 Lunggil a pil chuh mi lemhe ti a het hi'n tin, kampau thum tak chun mi thuzawhna a supung sek hi.

22 Pilna hi a neite ding chun hinna tuinak ahi a, himahleh, mingawlte ding chun gawtna chuh ngawlhuoi ahi.

23 Mipil chun thugen ding a ngaihtuoh khawl masa sek a, a gendawk tieng chuleh mi a thuzawh diek sek hi.

24 Thu kipah-um chuh khuoizu tawbang ahi a, lungthima dingin a thum a, taksa a dingin hiselna ahi.

25 Mihing a dinga lampi dik hileh kilawm tak a um a, himahleh a tawpna chuh thihna ahi.

26 Nasemte chuh a gilkielna chun a sepgim saka, a gilkielna chuh suktai a guot ziekin.

27 Miphalo te chun midang le sukmatna ding a hawl u a, a kam u a thu pawt te chun, mei guolin a katum sek hi.

28 Migilo chun kinakna a thehzak sek a, kihoguk chîng chun guolpha lai a sukhen sek.

29 Minunsie chun a invengte a kinak saka, zie chun lampi diklo ah a pui sek hi.

30 Mit sik-ât chîng mi chun thil phalo ngaihtuoh a, a neh petchak kei a thugen chun thil phalo a gen dawk sek hi,

31 Sam kâng chuh lopina lallukhuk ahi a, damsawtna hi mi diktatte kipahman ahi.

32 Thilhih theihna sangin lungnat vakloh a pha zaw a, eimah kithununna chuh khawpi zawh sangin a phazawi.

33 Mî'n a pheichung ah phun a san sek u a, himahleh a dawwna vang chuh Pathien apat ahi.

17 Kisuol buoi lui luia guolvak siemna In sang chun, kituok diel diel a ankhing nekna In chuh a pha zawi.

2 Suok pilvang taka nasem chun, a pu chapa dukdaklote chunga chun vaihawm intin, insung mite laka chun gochan nei in a.

3 Hâltuina bel chuh dangkaguo a ding ahi a; hâltuina mei chuh sana a ding ahi, himahleh LALPA chun lungthim a enchien sek hi.

4 Miphalote chun ngaihdan phalo a ngaitha sek u a, mi zuou te chun zuou thu a ngaitha sek ui.

5 Mi gimthei musitte chuh a Siempa musit ahiu a, mi vangsietna chawhsate chu gawt loh in um puo'n au.

6 Tu leh chate hi teksiete lallukhuk ahiu a, chapate lopina chuh a pate ahiu.

7 Thu phatak gen leh mingawl a kimeh puoh a, zuou gen chuh leng chate tawh a kilawmlo zawsem hi.

8 Gawlhgukna hi a piepa mit achun dawi suong tawbang ahi a, thil chengcheng hihthei dingin a gingcha a.

9 Mi gitlohna ngaidam chun lungsietna a hawl sek a, gitlohna hezingte vang chun guolpha a sukhen sek ui.

10 Mingawl zakhat vei zêp sang chun, mi pil khatvei hilhgaih chun a he tam zawi.

11 Migilo chun buoina mai a sudawk a thihna palai ningkhel tak guolin a chungah lung tung in a.

12 Mingawl a ngawlna a puon lai tak kituokpih sang chun savawm a no kilaksak zo pan kituokpih chuh nawp a um zawi.

13 Kuole, thilpha thil phalo a dinthuk te chuh, sietna'n a In chuh pawtsan ngei puo'n a.

14 Kinielna kipatna chuh tui sunbuok tawbang ahi a, zieziekchun kinakna atunma chun kiniel chuh haihsan in.

15 Migilo thiemchan sak leh mi dik thiemloh chansak chuh, LALPA a dingin a kihdak-um dân akibang hi.

16 Zil ding lungthim le neilo mingawl khuta chuh bang zieka thiemna chawkna dinga paisa kikawih ding ahim?

17 Guolpha chun bangtik lai in le a lungsiet a, chun, inkuon kinaihpihte hi lungkhamna thuokpih dinga pieng ahi,

18 Hetthiemna tasam chun kin takin kitiemna suoikai in, a invengte sum bat chungah mawh a puo sek hi.

19 Kuole dân bawhsiet ut mi chun kisuol a utcha sek a, a kawtkhak dawmsang chun manthaina a hawl sek hi.

20 Lungthim kawite chuh haus a ngei puou in tin, lei lepchiehte chuh sietna khuk ah a kielut un au.

21 Chapa ngawl chun a pa lungkhamna a tun a, chapa ngawl neipa chuh a kipâk kha puoi.

22 Lungthim kipahna chuh damdawi phatak ahi a, himahleh, lungthima gimtheihna vang chun guh a sungawt hi.

23 Vaihawm diklo chun gawlhgukna a la a, thudik a vaihawmna a susie sek hi.

24 Hetthiemna nei mi chun pilna lama chun a mit a hak a, himahleh mingawl chun vang kawlmawng a en sek hi.

25 Chapa ngawl chuh a pa dingin lungkhamna ahi a, a pienna nu dingin gimtheihna ahi.

26 Mi diktat gawt chuh a pha puoh a, mipha, a thutak zieka zêp chuh le dikna hihsietna ahi.

27 A thugena kisûm thei chun pilna a nei a, lungthim dap taka gel mi chun hetthiemna a nei hi.

28 Mingawl le thipkêi a a um chun mipil a ngaih ahi a, a kam a hup zo te chuh hetthiemna nei a ngaih ahi.

18 Mi dangte tawh kivawp theilo mi chun amah a ding mai a ngaihtuoh sek a, mi dang chengin dika a het u chuh a nielkalh sek hi.

2 Mingawl chun hetthiemna achun kipahna a nei puoh a, amah ngaihdan gendawk mai tih loh chuh.

3 Mi nunsie a hung tieng leh muhsitna'n a zui a, muolphona a um phat leh hilhgaihna'n a zui sek.

4 Mihingte kamsuok chuh tuili thuk tak tawbang ahi a, pilna tuinak chuh luicha tuiluong lai bang ahi.

5 Mi diklo deihsak chuh a pha puoh a, vaihawmna a mi dik thiemloh chansak chu le apha diek puoi.

6 Mingawlte kam chun kinielna a pan sek a, a kam u chun zêpna mawlh a sam sek hi.

7 Mi ngawlin a kamsuok chuh a thih pih seka, amah thugen ngêi achun a âwk sek hi.

8 Mi hoguk thiemte thugen chuh buh lim tak tawbang ahi a, gilpi sunggil tieng hielin a lut sek hi.

9 A nasep a mi zawmthaw chuh, amah susie dinga a inkuon nai ahi.

10 LALPA min chuh kulhpi dettak a hi a, mi diktat chuh a tailut a a bit sek hi. 11 Mihausa ding chun a sum chuh a kulhpi ahi a, amah ding chun gâlven insang tawbang ahi.

12 Mi lungthim chapo chuh manthaina masanga a chieh sek a, limbawlna masang achun kingaihnienma a chieh sek hi.

13 Min, a ngaihthak masanga dawnna a piek chun, amah a dingin ngawlna leh zahchâkna ahi.

14 Mihingte hinna chun natna chuh thuok hâm hâm in tin, himahleh, lungthim liem chuh kuo a thuok zo ding?

15 Mipil chun a lunggil in hetna a mu a, mipilte bil chun hetna a hawl sek hi.

16 Thilpiek chun kawt a hawng a, amah chuh miliente kawm achun a puilut sek hi.

17 A thiemna thu gen masa chuh, a kilanpihpa'n a gen ma'n thiem in a lang sek hi.

18 Âisân in kinielna chuh a subei a, Mi thunei tak tak kinielna chuh thutan sak ahi sek hi.

19 Guolpha sukthasiet chuh kulhpi dettak sangin zawh a haksa zaw a, zie tawbang kinakna chuh thikdai tawbang ahi.

20 Mihing gilpi chuh a kamsuok chun sukdin in um intin a mûk a lawkna chun suklungkim in um in a. ²¹ Lei thilhih theihna achun thihna leh hinna a um a, a mangte chun zie a pata gah chuh ne'n au.

22 Kuole zi mu chuh thilpha mu ahi a, LALPA deihsakna chang ahi.

23 Mi chagah chun nem takin a ngên a, mi hause chun vang khauh takin a dâwng sek hi.

24 Mi khenkhat chuh guolpha guolin a kisiem u a, himahleh guolpha tak tak chuh inkuon kinaihiph pêh sanga kinai zaw a um hi.

19 Mi chagah lungthim diktak chuh, mi lepchieh ngawl tak hih sang chun a phazawi

2 Hetna beia duhtusam mai chuh a pha puoh a, kalsuon kinawh takluot chuh chieh khelhna ahi.

3 Mi, a ngawl na chun a lampi a suksiet sak sek a, a lungthim chuh LALPA chungah a lungna sek hi.

4 Sumlepai in guolpha tamtak a siem sek a, himahleh, mi chagahte vang chuh a guolte'n a taihsan sek ui.

5 Hetpih diklo chuh gawt loh in um puo'n tin, zuou gente chule suokcha diek puo'n au.

6 Mi tam takin mi thilphal deihsakna hawl untin, mi tin chuh mi thilphalpa ding chun guolpha ahiu.

7 Mi chagah chuh a suohpih te chengin a muhdah u chun, a guol te chun bang tiengin a taihsan ta ding um? Amaw chuh a sama, a um ta puou hi.

8 Pilna neite chun amah hinna a hehpih sek a, kuole, hetthiemna vawppha chun lawhtinna mun a.

9 Hetpih diklo chuh gawt loh in suokcha puo'n tin, zuou gen chuh mangthai in a.

10 Mingawl tawh nawpchen a hinkhuo mat a kilawm puoh a, suok in le leng chate chungah vaihawm puo'n a.

11 Lunggel thiem mi chuh a lungna vak puoh a, mi dangte diklohna a kimuhmawh sak chuh aphan ahi.

12 Leng lungnatna chuh sakeibaknei kitum tawbang a hi a, a deihsakna chuh hampa chungah dâitui kie tawbang ahi.

13 Chapa ngawl chuh a pa vangsietna ahi a, chun, numei hansie chuh guoh chin tawbang ahi.

14 In leh sumlepai chuh pa apat a gochan ahi a, himahleh, numei lemhe chuh LALPA apat ahi.

15 Thatdahna chun nuom takin a ihmud sak a, mi thadah chun gilkiel thuok in a.

16 Thupiek vawppha chuh a hing in tin, a umdan a pilvang lote vang chuh thi'n au.

17 Mi gimtheite panpih chun LALPA a palâk sak ahi a, a thilhih phat chuh dintuk kit in a.

18 Kinepna a um lai in na chapa chuh thunun inla, a kah ziekin hâwi diek ki'n.

19 Mi lungchawm chun gawtna thuok intin, khatvei hukdawh mahleh chun hukdawh kit zel ngai in a.

20 Thupiek chuh ngaitha'n la, thuhilhna chuh pawm in, tunung leh na hung chit theih na dingin.

21 Mihing lungthim achun guonggalhna tamtak a um a, himahleh LALPA deihlam mai chuh sukpitin in um in a.

22 Mihingte a deihum chuh ginumna ahi a, chatgah chuh lepchieh sangin a phazawi.

23 LALPA kihchak chuh hinna ahi a, a nei tacheng chuh lungkim takin a um u a. Thil phalo in amah chuh tun khum ngei puo'n a.

24 Mi thadah chun a khut chuh kuong ah a nga a, a kam tieng nasan a dawm to ngâp puoi.

25 Mi muhsit ching mi chuh zêp inla, mi mawl in pilna a zil theihna dingin, hetthiemna neite chuh hilhgaih leh chun het beh ding ahi.

26 Kuole a pa khutnuh a, a nu nawh-dawk chuh, chapa muolphona leh minsietna tun sak ahi.

27 Ka chapa, hetthiemna apat taimang ding a kisinsakna ngaihthak chuh haihsan in.

28 Hetpih diklo chun dikna a musit a, migilote kam chun manlohna a ne zo sek.

29 Mawhchansakna chuh muhsit chingte ding ahieh guol mah in, zêpna mawlh chuh mi ngawlte nungzang a ding ahi.

20 Zu hi nuizhatbuk ahi a, zukham chuh ngawlna ahi, zie a puihmang a umte chuh mipil lo ahieu.

2 Leng lungnatna chuh sakeibaknei kitum tawbang ahi a, kuole, a sulungna taphawt chun a hinna chan ina.

3 Kisuolbuoina lak apat a kikiengkawih thei chuh mi zahum ahi a, himahleh mingawl taphawt chuh a va pang sek ui.

4 Mi thadah chun a hun takin lo kai puo'n tin, buh-ât hun leh bangmah nei puo'n a.

5 Mihing lungthim ngaihtuohna chuh tui thuk tak tawbang ahi a, himahlele hetthiemna neite chun ladawk in au.

6 Mitin in amau phatna leh ginumna thu gen untin, himahleh mi diktat chuh kuo a mu thei ding?

7 Mi diktat chun dik takin kalsuon intin, amah suonte chuh mi hampaha ahieu hi.

8 Vaihawmna lalchutphah a chu lengpa chun thil phalo haw chuh a mitin a nawhmang sek hi.

9 "Ka sie leh pha hetna chuh a thieng a, ka gitlohna cheng apat ka thieng hi," kuo a ti thei ding?

10 Bûkna diklo leh tehna diklo chuh LALPA mitmuh a kihdak-um chiet ahi.

11 Naupang haw nasan chuh a thilhih in a lungthim uh thientho leh dik dân a sulang sek ui.

12 LALPA'n mit hi muhna ding leh bil hi ngaihthakna ding in ei pie gêl gêl a. LALPA siem gel ahi.

13 Ihmut hi lungsiet ki'n, khutilochun hung chagah khan la, na mit hak inla, tichun nek ding tamtak nei inla.

14 Thil chawte chun, "A pha puoi, a pha puoi," a tiu a, himahlele a chieh-mang tieng chuleh a ki-uonpih sek hi.

15 Sana leh suong mantam tamtak a um a, himahlele, hetna suklatna mûk chuh sana tawbanga lul ahi.

16 Gamdang mite bat chung a mawh-puo a kisiempa silhlechen chuh lân la, gamdang mite dinga kipiepa chuh kitiemna ding in hen in.

17 A gûka chângthâk nek chuh a thum a, himahlele a nung leh kam achun pîlnel suong bangin dim in a.

18 Thupiek ngaihshakte thil guonggalh chuh a lamzang a, chingthei taka thu hihlha chuh zui in galdo in.

19 Holim duh chun thuguk a sulang a, zieziekchun mi kamtam chuh kipawlpîh ki'n.

20 Anu ahim apa ahim hansiet chuh, thim sah tak laka a thaumei sukmit a um ding ahi.

21 Kin taka hauhsakna khawlkhawm haw hi a tâwp lam leh vangsak in um khel puo'n a.

22 "Gitlohna chuh dinthuk ing ka" ti zieng ki'n la, LALPA chuh ngak inla, amân hun hukdawk in a.

23 Bûkna kibanglo haw chuh LALPA a ding in kihdak-um ahi a, a sauhlam tehna diklo hile apha puoi.

24 Mihingte kalsuon cheng hi LALPA guot ahi a, bangti'n I lampiu chuh I hechien thei ding u?

25 Kuo ahim chun "A thieng hi" a tih pai zieng chun amah a ding in thâng ahi a, kinlebuong a kipautiem zieng hi vainung leh kisikna ahi sek hi.

26 Leng chingthei chun thil hihkhiehte chuh a mudawk a, lungsietna neilo hielin gawtna pien a.

27 Mihing thagau hi LALPA ding in meivak ahi a, sunggil lam thuk tak haw chuh a salhvak sek hi.

28 Zahngaihna leh thutak in leng chuh a vawp bit a, chun, leng chutphah chuh zahngaihna a tundin ahi.

29 Tangvalte lopina chuh a hât nau ahi a, teksiete hawihna chuh a samkâng uh ahi.

30 Hihlgaih a zêpna chun thil phalo a suthieng a, zêpna chun sunggil thuk lam tak a khawih sek hi.

21 LALPA chun leng lungthim chuh a thunun a, luicha tui luong

bangin a ut dân dân in a pui kawi sek hi.

2 Mihingte lampi chuh amau mitmuh in a dik vek a, himahleh LALPA'n lungthim a en sek.

3 Kithawihna sangin diktak leh fel taka vaihawm chuh, LALPA a ding chun pawmtâk ahi zawi.

4 Mi kingaisang, lungthim a chapo leh, Mi gilote nasep chuh gitloh ahi.

5 Chingthei taka guonggalh chuh kiningtinna ahi a, himahleh kintaka na hih chun vang, deihkhawp nei puo'n la.

6 Diktat lo taka hauhsakna muh chuh tuihu beimang pai leh, thihna thâng tawbang ahi.

7 Mi nunsiete chuh amau gitlohna chun sumangthai intin, thil dik hih ding a nawp loh ziekun.

8 Migilote lampi chuh a kâwi a, himahleh mi lungthim thiengte lampi chuh a zang hi.

9 Numei gilo tawh In lien tak sunga chen sang chun, In chung sip zum a chen chuh a pha zawi.

10 Migilote chun thil phalo hih a ut zing u a, a invengte chungah zahngaihna a nei puou hi.

11 Mi muhsit chingte chuh gawt a um tieng u leh, mimawlte chun a het lawh sek u a, mi pil chuh sinsak a a um leh hetna a neih lawh sek hi.

12 Pathien chun mi gilote In a thil um chuh a he a, amah chun mi gilote chuh sietna ah a paih tha sek hi.

13 Kuole chagahte kiko thawm ngaihthak sak lo chuh, panpihna ngên a a kiko tieng ngaihthak sak hi puo'n a.

14 A gûka thilpiek chun lungnatna a sudai a, gawlhgukna chun lungnat huoisie tak le a sudai thei hi.

15 Thudik a vaihawmna chuh mi dikte a ding chun kipah-um ahi a, himahleh mi gilote ding chun vang lungkhamna ahi.

16 Hetthiemna lampi apat vakmang chuh, mithite umkhawmna chun châwl in a.

17 Kuole nawpchenna thalah chuh chagah intin, uain leh sathau ngaina mi chuh hausa ngei puo'n a.

18 Mi gilote chuh mi dikte kitatna hiu intin, mi thep chingte chuh mi diktatte kitatna hi'nau.

19 Numei hansie leh phunchiek tawh chen khawm sang chun, thalek gama um a phazawi.

20 Mipilte In achun neihlelam a um a, himahleh mi ngawl vang chun sum a muh matiem in a mang zo ziang sek hi.

21 Kuole nunnem na leh ginumna zuite chun hinna, diktatna leh zahngaihna chang un au.

22 Mipil chun mihatte khawpi chuh a susie a, a kingakna kulhpi chuh a suchim sek ui.

23 Kuole a kam leh a lei vengpha chun, buoina lak ah a hinna a vengbit sek hi.

24 Mi chapo leh kilek chuh a min musit a hi a, chapo takin thil a hih sek hi.

25 Mi thadah duhthusam chun amah a that sek a, a khuta nasep ding a ut loh sek ziekin. ²⁶ Minunsie chun ni tum in a awtcha a, himahleh mi diktat chun a piedawk sek a, phal takin a pie sek hi.

27 Migilo kithawihna chuh LALPA a dingin kihdak-um ahi a, ngaihtuohna gilo taka a piek vang chuh kihdak a um zaw diek hi.

28 Thu hetpih lepchieh chuh mangthai in tin, himahleh a phatak a ngaihtate chuh lawhting in au.

29 Mi gilote chuh a kihansansak sek u a, mi diktat in vang a chieh na ding a gel tûp masa sek hi.

30 LALPA do thei dingin pilnate, hetnate, lemguotthiemna bangmah a um puoi.

31 Sakawlte chuh kido ni a dinga guonggalh ahiu a, himahleh zawhna vang chuh LALPA a um ahi.

22 Hauhsakna sangin minphat hi tel zawk ding ahi a, dangka leh sana sangin deihsakna a deihum zawi.

2 Mi hausa leh mi chagah a um gèl gèl u a, a nih u chun LALPA siem gel gel ahiu hi.

3 Mipil chun thil lauh-um a muh chun a pumpelh sek a, himahleh mi mawlte vang chuh a lak ah a lut u a, a thuok lawh sek ui.

4 Kingaihnemna leh LALPA kihchakna man chuh, damsunga hauhsaknate, chawih-atna te, hinna te ahiu hi.

5 Mi dukdaklote lampi achun ling leh thâng a um a, kuole a ngaihtuohna vengpha vang chuh zie apat chun gamla tak ah a um sek hi.

6 Naupang chuh a chiehna ding tak lampi chuh sinsak leh chin, a hung upat tieng lele thahtham lo ding ahi.

7 Mihausa chun mi chagah chungah vai a hawm a, thil palâkpa chuh a palâknapa suok ahi.

8 Kuole manlohna tuh chun lungkhamna ât intin, tichun, a lungnatna mawlh chuh lawhsam in a.

9 Mi thilphal chuh vangsak in um intin, a chângthâk mi gimtheite a kikawppih sek ziekin.

10 Mi muhsit châng mi chuh nawhdawk unla, kinielna chuh bei intin, ahi, kisuolna leh kigensietna chuh bei in a.

11 Lunggil thiengtho leh kampau deihum na mat chun, leng chuh nanga dîngin na guolpa hi'n a.

12 LALPA mit chun hetna nei mi chuh a en zing sek a, himahleh mi zuo te thu haw vang chuh a paih tha sek hi.

13 Mi thadah chun, "Lampi ah sakeibaknei a um a! Ka vak dawk chun ei that ding ahi," a ti sek hi.

14 Numei zawlsai chuh thâng tawbang ahi a, LALPA'n a chung a lungnatna a nei te chu âwk in au.

15 Naupang lungthim achun ngawlna a bek chak a, himahleh, thununna mawlh chun gamla tak ah a nawhmang sek hi.

16 Lawkna dinga mi chagahte bawl gimthei leh, mi hausa kawma thilpiek pie sekte chuh a lawhsam sek ui.

Mipil te Thugen

17 Na bil hun dawh in la, mipil thugen haw chuh ngaihta'n; chun, na lungthim chuh ka chitna dawnna'n mang in. ¹⁸ Na lungthim a na vawp a, na kama na kawih zing theih chun thil deihum tak ahi. ¹⁹ Na ginna chuh LALPA chung a na ngak chak theih na'n, tuni ngêi hin na kawma ka hun hetsak ahi. ²⁰ Thutak leh thudik hun hetsak ding leh, a hun sawlpa kawma dawnna diktak chuh na piek theih na dîngin, ²¹ Thutak chuh bang ahih hun sinsak

intin, zie hawl dinga chuh na chieh tieng, a dawnna diktak chuh mudawk inla.

22 Chagah chuh a chatgah ziekin lâksak ki'n la, kulh kawtkhak a sukгимtheih thuok te chuh le tawh den diek ki'n. ²³ LALPA'n a chungthuu chuh genpih intin, amau haw hinna susiete hinna chuh susie ding ahi.

24 Lungnat châng mi chuh guolpha'n siem ki'n la, mi lungchawmte chule kivawppih diek kih. ²⁵ Khutilochun, a umdan u chuh hun tatumh untin, na hinna a dîngin thâng hung hi khâna.

26 Midang te sum batna chungah mawhpuo dîngin kisiem ki'n la, mi dangte a dîngin kipautiem na'n le pang diek ki'n. ²⁷ Piek ding na nei loh a a hih chun, na zâlkhun tieng nasan hun lâksak ding ahiu hi.

28 Na pilepute'n malaia gamgi a a bawl sau chuh chawnmang kih.

29 Mi khutthiem taima taka nasem na mu kha? Amah chun leng masang achun dîng intin, mi vantâng masang achun dîng kha puo'n a.

23 Vaihawmte tawh an ne khawm dinga na chutkhawm lai un, na mazawn achun banga um em phatak in ngaihtuoh in. ² Na kam alim ten vang leh, nang leh nang kisim in. ³ Lepbawl na an ahi tih hezing inla, lengpa an limna mai chuh utcha ki'n.

4 Hauhsak utchakna mai in na sem ki'n la, nangmah hetna mai ah kinga ki'n. ⁵ Thil umlo chung achun na mit hak ki'n la, hauhsakna haw chun tha a kisiem u a, muvanlai van lama leng bang in a leng mang sek hi.

6 Mi chîpte chângthâk chuh ne ki'n la, a limna te chu le utcha ki'n. ⁷ A ngaihtuoh bang tak chun ahi a um chuh, "Ne'n la dâwn in," ti'n tin, mahleh a lungthim achun ngaihnatna a nei puoi. ⁸ Na thil nek chuh lawdawkit in na tin, kamthiem thu cheng chuh beimang ina.

9 Mîngawl het achun thu gen ki'n, na pilna thu cheng chuh musit ding ahi.

10 Malai gamgi chuh chawnmang ki'n la, pa neilote lo achun le lut diek ki'n. ¹¹ Amau haw Tandawkpa chuh a hât ngâl a, nang hun do in a chung thuu chuh genpih in a.

12 Kisinsakna lam achun na lungthim chuh pie'n la, na bil chuh hetna thu lam achun.

13 Thununna chuh naupang apat chun lamang ki'n, mawlh in zêp mahleh chun chun thi lo ding ahi ngâl a. 14 Mawlh a na zêp chun, a hinna chuh Sheol apat in hukdawk ding na hi ngâl a.

15 Ka chapa, na lungthim a pil phawt chun, kei lungthim le kipâk in a. 16 Na mûk in thil dik a gen phawt chun, ka lungthim kipâk in a.

17 Na lungthim in mi gilote awtcha ki'n la, himahleh nicheng in LALPA chuh kihcha zing in. 18 Matheilo in tak achun malam kinepna a um a, na kinepna chuh sukbei in um puo'n a.

19 Ka chapa ngaitha'n la chingthei in, na lampi chuh guntak in ngaihtuoh in. 20 Zu dâwn hatte lak leh, gawlsan taka sa nete lak achun tel ki'n. 21 Zu heh mite leh sa heh mite chuh hung chagah ding ahiu a, nguina chun puonsie bangin hun tuom ina.

22 Na pa, nang hun hingpa thu chuh ngai inla, na nu chuh a hung upat inle musit ki'n.

23 Thudik chuh chawn la, zuok kit ki'n, Ahi, pilna te, sinsakna leh hetthiem nate le kichâwk in.

24 Mi diktat pa chuh nasa takin kipâk intin, chapa pil hingpa chun a chungah kipahna nei in a.

25 Na nu le, pa chuh kipâk takin um u hen la, nang hun hingte chuh kipâk takin um hen.

26 Ka chapa na lunggil ei pie'n, chun, na mit chun ka lampite hi en zui in. 27 Numei nawhchizuok chuh kawkhuk thuk tak tawbang ahi a. Numei zawlsai chuh kawkhuk chîp tak tawbang ahi. 28 Ahi, gucha bangin kuolsa'n mi a châng u a, mihingte lak achun ginum lohna a hih pung sek ui.

29 Kuote a chunggik sek? Kuote a lungkham sek? Kuote a kina sek? A ziek beia liemna thuok sek chuh kuote a? Kuote a mit san kieukuou sek chuh? 30 Zu muna chuh zing sek te, zu kihelkhawm dâwn sekte hi ahiu a puo! 31 Zu hi a san lai tak leh, khawna a zie a lat lai a, a luon thak zawih zawih lai

in en ki'n. 32 A tâwp leh gûl guolin mi a chu a, gu hattak guolin mi a chu sek hi. 33 Na mitin thil lamdang tak takte mun na tin, na lungthim a thu mantheihlo um te chuh hun gendawk inla. 34 Ahi, tuisuohgiet chung a ipmu tawbang hin na tin, lawng puonzak khuom lêk a kuol tawbang hin la. 35 "Ei zêp u a, mahleh, na ka sa puoh a, ei khen u a, mahleh ka he puoi." "Bangtik leh ka halhdawk die aw? Dâwn beh zel ing ka," hun ti ding na hi.

24 Mi gilote chuh awtcha ki'n la, a lak u a tel chule utcha diek ki'n. 2 A lungthim u chun pawng-bawl na a ngaihtuoh u a, a mûk u chun mi sukna ding thu mai a gen sek ui.

3 Pilna chun in a sa a, hetthiemna chun sukdet a hi ngâl a. 4 Chun, hetna mang in a pindante chuh, hauhsakna pha tak tak leh thil mantante chun sukdim ahi.

5 Mipil chuh mihat sangin a hatzaw a, hetthiemna chuh hatna sangin a pawimawh zawi. 6 Chingthei taka lemgut na chun galdo thei ding na hi a, thu dawt ding tamna phawt achun zawhna a um sek hi.

7 Mingawl a ding chun pilna chuh a sang taluo a, kulh kawtkhak achun a kam a ka sek puoi.

8 Thil phalo hih dinga guonggalh sekte chuh, mite'n, "Mi pawl khawih chîng," tih minvawh in au. 9 Mingawl ngaihtuohna chuh gitloh ahi a, mi muhsit chîng mi chuh mihingte dingin kihdak-um ahi.

10 Lungdawn ni a na chauh mai chun, na hatna chuh atawm hi'n a.

11 Thi dinga puihte chuh hukdawk inla, thah dinga umsate chuh hukdawk tei in. 12 "Zie chuh ka he puoi," na tih mai chun chuh, Pathien in na ngaihtuohna chuh helo ding ahim? Na lungthim ngaihtuohna he pa chun hun vaihawm sak ina. Mitin a thilhih bang zelin dinthuk lo ding ahim?

13 Ka chapa, khuoizu chuh ne'n, a pha ngâl a, khuoizu bawma khuoizu a thum bang chun na kam achun thum ding ahi ngâl a. 14 Tichun, pilna chuh hinna dingin zie tawbang chuh ahi tih he'n na tin, na muhdawk a a hih chun malam kinepna hawihtak nei inla.

15 Mi nunsiete'n mi ginumte suom ding leh inteu lâksak ding a ngaihtuoh guol un ngaihtuoh ki'n. 16 Mi diktat chuh sagih vei puk mahlele a tho kit zel sek; mi gilote vang chuh sietna'n a sumangthai sek hi.

17 Na melmate'n sietna a tuok lai un kipâk ki'n la, a kupalpaih inle na lungthim kipâk diek kihen. 18 Khutilochun LALPA'n ana mu leh hun kipah pih lo ding ahi a, a chung a lungnatna chuh lamang kha'n a.

19 Thil phalo hihte ziekin kisulungkham nuom ki'n la, mi gilote chule awtcha diek ki'n. 20 Migilo chun kinepna ding a nei puoh a, mi gilote thaumei chuh sukmit a um ding ahi ngâl a.

21 Ka chapa, LALPA leh leng chuh lau inla, lungthim kitheng hethutte chuh kipawlpih ki'n. 22 Amau a kipat chun thakhat in sietna hung tung intin, a nih u a kipat bang tawbang sietna hungtung ding ahim tih kuo a hethei ding?

Thuching Kigen danghaw

23 Ziehaw hile thuching kigen chuh ahi: Vaihawmna a mi deihsak chuom nei chuh a pha puoi. 24 Mi diklo kawma, "Nang hi na dik hi," ti chuh mi chengin hansie buokkhum untin, mudah in au. 25 Himahleh, migilo hilhgaihte chuh kipâk untin, vangsakna phatak a chungah hung tung in a.

26 Zainem taka dawwna chuh, kiguol-channa phatak tiemtehna ahi.

27 Na nasep ding chuh guonggalh tup masa'n la, nanga dingin na lo chuh hihtup inla; zie zawh tieng chuleh na In chuh sa'n.

28 A ziek bein na invengte hetpih in pang ki'n la, na kam inle thê m diek ki'n. 29 "Ka chungah hih bangin a chungah hih ing ka ting, a thilhih bang zelin dinthuk ing ka," ti ki'n.

30 Mi thadah lo chuh ka hawh malam a, hetthiemna bei grep huon chule ka tawh malam a. 31 Ngaitie, ling leh khau in a khuhkhum suok kêi a, a lolai achun hamlingnei a kek dim a; a suongtien haw chuh a chimtha suok

kêi hi. 32 Tichun, ka en a, guntak in ka ngaihtuoh a, ei sinsakna chuh ka mu a ka pawm tai. 33 Chawmcha vak kuol takdih a, chawmcha vak ihmvt vak a, khut kilhtuoh a na vak kichawh vak kal chun; 34 Zie kal chun chatgahna chuh gucha guolin hung intin, na tâksapna chuh mi hât gâlvan a kivan bangin hung in a.

Solomon Thupil dangte

25 Ziehaw hi Solomon thupil, Juda leng Hezekia mite'n a zikthak sawn chuh ahi.

2 Thil selguk hi Pathien lopina ahi a, himahleh lengte lopina chuh thil hawldawk hi ahi.

3 Van a san guol leh, leinuoi a thuk guol tak hin, lengte lunggil chuh a thuk a, suihdawk guol ahi puoi.

4 Dangkaguo tui-êk chuh suthieng in, thîk sêkte chun thil hawihtak a hun siem dawk sek ui. 5 Leng masang apat in migilo chuh nawhdawk inla, khutichun a lalchutphah chuh dikna a sukdet hi'n a.

6 Leng masang achun challatna chuh ki'n la, a miliente masang achun le ding diek ki'n. 7 Mi lopite masanga sukniem a um sangin; "Zie lam ahin hung chun la, chutna pha ahin hung chu to tie" tih chuh nanga dingin a phazawi.

8 Na thil muh te ziekin vaihawmna In ah kin takin chieh ki'n; hetpih dangte'n na diklohna hun mu leu, bang na gen ta die?

9 Na thubuoi u chuh na invengpa tawh genkhawm unla, midang thuguk vang chuh gendawk kiu in. 10 Khutilochun a hete chun hun suzakchau intin; na minsietna chuh mang lo in um khâna.

11 Ngaihdan diktak gendawk chuh; dangkaguo bawm sunga sana theigah tawbang ahi.

12 Mi hilhgaih thiem takin a ngaihta nuom kawma hilhgaihna a piek chuh; sana zungbuh leh dangkaguo phatak a kicheina tawbang ahi.

13 Palai ginum tak chuh a sawlpa a dingin; buh-ât laia vuk vawt tak kie tawbang ahi a; a pute lungthim a suthak zing sek hi.

14 Thilpiek a piek lohpi pie a kigen a, uong mi chuh, guohtui puo lo meipi leh huhi tawbang ahi.

15 Zaidawhna chun vaihawmpa chuh thuzawh in a um a, aw nem tak chun guh leh châng a subawng thei hi.

16 Khuoizu na muh chun na deihkhawp phet ne'n, khutilochun luodawk kit khan la. 17 Na invengte veh mun taluo ki'n; khutilochun hun ningkitel untin, hun mudah kha'n au.

18 A invengte a dinga hetpih diklo a pang chuh, heicha leh chemzâm leh, thalchang hiem tak tawbang ahi.

19 Lungdawn laia mi ginumlo a kingak chuh; ha bal leh keng guh kipel tawbang ahi.

20 Mi lungthim nate kawma la sak chuh; khawdap lai a a silhlechen sut sak leh liem maa uain thuk kinuh sak tawbang ahi.

21 Na melmate a gilkiel chun nek ding pie'n la; a dangchâk chun dâwn ding pie'n. 22 Tichun, a luchang a mei-âm suon sak hin na tin; khutichun LALPA'n kipahman hun pie ding ahi.

23 Mâl huhi in guohtui a hun puok bangin, mi gensiet ching chun lungnatna a tun sek hi.

24 Numei hansie tak tawh In lien taka chenkawm sang chun, In chung sipzum a um chule a phazawi.

25 Gam gamla tak apat a chanchin pha zak chuh; dangchâk lai taka tui vawt dâwn tawbang ahi.

26 Mi gilote masanga mi diktat kitulut chuh; tui thieng laka buonthuok tui sun lut leh luinak sukmit tawbang ahi.

27 Khuoizu dâwn tam takluot hi a pha puoh a; zie guol mah chun maipha hawl takluot le a pha puoi.

28 Mi amah lungthim thunun zo lo chuh; khawpi sie sa, kulhbang bei tawbang ahi.

26 Nipi laia vuk kie leh, buh-ât laia guoh a kilawm loh guolin, limbawlna chuh mingawl tawh a kilawm puoi.

2 Pielpa leng viel viel leh vachawng pem hattak guolin; a ziek um lo a mi hansie lawh chuh a guitung kha puoi.

3 Savun khauhuol chuh sakawl zêpna ding ahi a, kaihheina chuh sabiltung a ding ahih bangin, zêpna mawlh chuh mingawl nungzang a ding ahi.

4 Mingawl chuh a ngawl dungzui in dâwnghuk ki'n; khutilochun amah tawbang hi khan la.

5 Mingawl chuh a ngawl dungzui takin dâwngh ah; Khutilochun miching khatto kisa khâna.

6 Mingawl thuvaithak pa chun amah keng kitan a, a sietna dinga tui dâwn tawbang chauh ahi.

7 Kengbaite keng a kikim puoh a, mingawl kama thupil kigen chuh zie tawbang chuh ahi.

8 Mingawl limbawl na piek chuh; vaisuonseh a suong kanden tawbang ahi.

9 Mingawl kama thupil kigen chuh; zukham in a khuta ling a khei guot tawbang ahi.

10 Pathien lopi thil bangkim Siemtu chun mingawlte chuh pie thuk in tin, mi gilote chule dinthuk ina.

11 Uicha a luok lama a vaihkit guolin; mingawl chun a ngawl dân a sulang kit sek hi.

12 Mi amah leh amah pil kisa na mu kha; zie sang chun mingawl a chun kineppih na a um zawl.

13 Mi thadah chun, "Lampi ah sakeibaknei a um a; Kawtthêl ah sakeibaknei a um hi," a ti sek ui.

14 Kawpza-a kawtkhak a kipei viel bangin, mi thadah chuh a zâlkhun chungah a kipei viel viel sek hi.

15 Mi thadah chun ankuong ah a khut a kawihden sek a; a kam vak sawk toh ding nasan a lunglah sek hi.

16 Thil sutdawk thiem mi sagih sangin, mi thadah chuh amah ngaih in a pil zaw sek hi.

17 Kuole a chieh kawma mi kinakna a va kikum zieng chuh, ui vakviel a bil a mat tawbang ahi.

18 Kuole, a invengte zuou a thème a, "Ka hun daihna ahi" ti chuh; 19 Mibanglo khat in a meisel leh thal te leh thih theihna a mi a kap tawbang ahi.

20 Thingkuoh a tum tieng leh mei a mit guolin; kihogukna um lohna achun kinakna a bei sek hi.

21 Mei-âm chuh meihawl hihko ding leh thingkuoh chuh mei hihko ding ahih guolin, mi hansie chuh kinakna chawktho in a pang hi.

22 Mi gensietu gensietna chuh liema tawbang ahi a; zie chun sunggil lam tiengin a zel sek hi.

23 Thugen zawl thiem mûk leh lungthim gukhah chuh; leibel dangka tui luonkhum tawbang ahi.

24 Mi muhdah ching chun a mûk in a selgu sek a, a lunggil chun vang a vawp sek hi. ²⁵ Thu pha tak a gen in le gingcha diek ki'n, a lungthim achun thil kihdak-um sagih a selgu zing ngâl a. ²⁶ A mi muhdahna chuh selgu hâmhâm mah leh; a gitlohna chuh vantâng het in kiphuong ding ahi ngâla.

27 Kieklutna dinga kawkhuk lai taphawt chuh, zie chun amah kielut intin, kuole, suong lik taphawt chuh amah chungah kilehkit in a.

28 Lei zuou thei chun amah sukliemte mah kha a mudah seka, pahchak lêmna kamsuok chun thil a hihsie sek hi.

27 Zinglam a thil hung tung ding kisuonpih ki'n; zie ni chun bang a hun suokpih ding na he puoh ngâl a.

2 Nangmah kam hilo in midang in hun pakcha henla, nangmah kam hilo in malzin te kam in hun pakcha hen.

3 Suong hi a gik a, pîlnel inle gikna a nei a; himahleh, mi ngawl suklungnat chuh ziete nih sang chun a gik zawi.

4 Lungnat hi a nunsie a, thangtawm hi sietna ahi a, himahlele itthikna tawh tehkal kham ahi puoi.

5 A gûka lungsietna sang chun, phuong taka hihgaihna chuh a phazawi.

6 Guolpha'n ei sukliemna chuh na mahleh, melma châwpna vang chuh thepna ahi.

7 Nek vah lai takin khuoizu nasan hi kihdak-um ahi a, mi gilkiel a ding chun vang thilkha cheng hile a thum hi.

8 Mi a In apat taidawk chuh, vacha a bu apat a lengmang tawbang ahi.

9 Sathau leh gimlim in lungthim a sukupak a, zie tawbang chun guolpha apat a lungthim tak taka lemguotpih na thupha chun lungthim a sunuom hi.

10 Na guolpha leh na nu leh pa guolphate chuh hengilh ki'n, na lungzin ni chun na inkawte zuon ki'n, suohpih gamla taka um sang chun inveng naihcha a um chuh a phazawi.

11 Ka chapa, ching thei inla, ka lungthim sukupak in; kei ei nielkalhte chuh ka dâwn theihna dingin.

12 Mipil chun thil phalo a mulawka, a kisel mang sek a, himahlele mingawl chun a ngaih sak a, a thuok lawh sek hi.

13 Hetkhâkloh te chung a mawhpuo dinga kitiempa chuh a niklepuon chuh lak sak in; malzinte dinga kitiemna a a kawih chuh hen sak ding ahi.

14 Zingkal mataka tho a, ngeihtak a a invengpa vangsakna pie a kiko khum chuh, hansie buokkhum a ngaih hi'n a.

15 Numei hansie chuh khawsiet ni a guoh mal châk zing tawbang ahi. ¹⁶ Amahnu hih thip chuh huih hih thip tawh kibang intin, a khut a sathau chawithe i tawbang hi'n a.

17 Thik chuh thik mah in a tat hiem a, zie tawbang chun, mihing chuh mihing mah in a tâthiem hi.

18 Kuole theipi kung enkawl chun a gah ne'n tin, zie tawbang chun, a lawiupate vengpha chuh limbawl in um in a.

19 Tui laka mel kichien taka a lat bang hin, mihing lungthim chuh a hindan ahi a kilang hi.

20 Sheol leh sietna'n dim tik a nei kha himhim puoh a, zie tawbang chun, mihingte mit le a lung-awi ngei himhim puoi.

21 Dangkathik chuh bela âwm tui a sukthien ahi a, sana chuh hâltuina mei a hâl thien ahi sek a; mihing chuh pahchak a lawh u hi patep na ahi.

22 Mingawl chuh sum ah buh tawh sugawp khawm mah leh chin, a ngawl na chun pawtsan diek puo'n a.

23 Na belamte dinmun chuh het guon taimat suoh inla, na gan guolhaw chuh

ngaihsak in. ²⁴ Sumlepai hi kumkhuo a ding ahi puoh a; lallukhuk hin le suon chengcheng a daih zo a ahim? ²⁵ Hampa chuh a beih tieng leh, hamthak a hung lang dawk a; tângsanga hampahaw chule lâkkhâwm ahiu hi. ²⁶ Belam mul apat in silhlechen na siem thei a, kelchate man a pat in gam na chaw thei hi. ²⁷ Na nêk kham set kelnawi um intin; na inkuon u a ding leh na suok numeite etkawl na ding hung hi'n a.

28 Migilo chuh kuomah delh loh in a tai a; himahleh, mi ginum vang chuh sakeibaknei bangin a hangsan ui.

² Gam khat chuh a hung hel tieng leh thunei ding a tam seka; himahlele, mi hetthiemna nei leh hetna neite ziekin nam chuh a bit sek hi.

³ Mi chagah te sugimthei, mi chagahte chuh; nek ding umlo hiela guohpi'n a tawhmang vek tawbang ahi.

⁴ Dan ngaihsak lote chun migilo a pakcha sek u a; himahleh, dân zawpte vang chun a kalh sek ui.

⁵ Migilo chun thudik chuh a hethiem sek puoh a; himahleh, LALPA hawlte vang chun thil cheng a hethiem vek sek ui.

⁶ Mihausa hin dân diklo taka hing sang chun, mi chagah dik taka khawsa chuh a phazawi.

⁷ Kuole dân vawppha chuh chapa pil a hi a; mi gawlsan te tawh kivawp vang chuh a nulepa zahchâkna ahi.

⁸ Kuole, a pung delh a diklo taka kisuhausa chuh; mi gimthei lungsiet te matchâk ding khawlkhawm ahi.

⁹ Kuole dân he dinga a bil dawh nuom lo chuh; a pauchamna chule kihdak-um ahi.

¹⁰ Kuole, mi pha gitlohna lampi a pui kawi ta chuh; amah kawkhuk ngêi ah kie lut intin; himahleh, mi phabukim chun thilpha luoh un au.

¹¹ Mihausa chuh amah ngaih in a pil a; himahlele mi chagah, hetthiemna neite chun amah chuh a hechien sek ui.

¹² Mi phate guolzawh tieng chuleh kipahna nasa tak a um sek u a; himahleh migilo vaihawm tieng le vang mi a kiselmang sek ui.

¹³ Gitlohna selgute chuh lawhting ngei puo'n tin uh; himahleh kuole, kiphuonga haihsante vang chun zahngaihna mun au.

¹⁴ LALPA lau zing mi chuh mi vangpha ahi; himahleh a lungthim sukhaui te vang chuh sietna khuk ah kien au.

¹⁵ Sakeibaknei humham bang leh savawm suklungnat guolin, vaihawmtu nunsie chun mi chagahte chungah vai a hawm sek hi.

¹⁶ Vaihawmpa hetna tasam chuh mi sugimthei gilo tak a hi a, diktat lohna haw mi vang chuh damsawt in a.

¹⁷ Kuole tuolthat a gitlohna nei chuh; a thih masang sieh gâltai henla, kuoma'n panpih kihen.

¹⁸ Kuole dik taka chieh te chuh hukdawk in um intin, himahleh lampi diklo a kalsuonte vang chuh kawkhuk ah kielut un au.

¹⁹ Kuole lokai chun nek ding kiting tak nei intin, himahleh, mi thadah zuite vang chuh hung chagah in au.

²⁰ Mi ginum chun vangsakna chang intin; himahleh, kintaka hauhsak guo vang chuh gawt loh in um puo'n a.

²¹ Mi deihchuom neih hi a pha puoh a, gawlhgukna neuca ziekin mi'n thil diklo a hih sek ui.

²² Mi amah angung khuol taluo chun hauhsakna a delh a; a chung a tâksapna hung tung ding ahi tih a he puoi.

²³ Mi pahchak lêm thawhte sang chun mi hihlgaihpa chun, a nung leh deihsakna tamzaw mu'na.

²⁴ Kuole a nu ahim, a pa ahim gûk sak a, Gitlohna ahi puoi, ti chuh; a siet na ding guolpha a nei tawbang ahi.

²⁵ Lungthima duh-âm mi chun kinakna a chawkdawk a; LALPA chung a ginna ngate vang chuh suk hauhsak in um in au.

²⁶ Kuole, amah ngaihdan mai a kinga chuh mingawl ahi; himahleh, chingthei taka chiehte vang chuh hukdawk in um in au.

²⁷ Mi gimthei thil piete chuh tasam kha puo'n tin uh, himahleh, kimuhmawh sakte vang chuh hansie lawh in um in au.

²⁸ Migilo a guolzawh tieng leh mi a kiselgu sek u a, himahleh, a pukmang tieng le vang mipha a pung sek hi.

29 Kuole, hihlgaih a um zing sa ale, a lungthim hihkhauh tei

tei chuh, thakhat a suksiet in um intin; sukdamna um kit ta puo'n a.

2 Mi diktat in thuneihna a chan tieng leh mipite a kipâk sek u a, mi gilo in vai a hawm phat leh mipite a lungkham sek ui.

3 Kuole, pilna ngaina chun a pa a sukupak sek a; himahleh, nawhchizuok kivawppihte vang chun a sum a mawk sukmangthai sek ui.

4 Leng in thudik a a vaihawmna chun a gam a sudet sek a; himahleh, gawlhgukna la mi chun vang a susie sek hi.

5 A invengte pahchak lêm thawhte chun amah keng ngeia dinga lên thâng kizak ahi.

6 Mi phalote chuh amau gitlohna thâng ah a âwk sek u a; himahleh, mi phate chun vang la a sau a a kipâk sek ui.

7 Mi pha chun mi gimtheite hihna chuh a hetpih sek a, migilo chun vang zie chuh a hetthiem sek puoi.

8 Mi musitte chun khawpi chuh a hâl sek u a; himahleh, mipil chun vang lungnatna a sudai sek hi.

9 Mipil in mingawl a kinakpih chun, lungna henla, nuihsan mahleh, kichamna um diek lo ding ahi.

10 Thisan suoh chng mite chun mi diktat a mudah sek u a; mi diktatte hinna chuh a hawl sek ui.

11 Mingawl chun a lungnat thu chengcheng a gendawk sek a, himahleh, mipil chun vang a îm sek a, a sudai sek hi.

12 Vaihawmpa chun thu diklo a ngaihthak chun; a siehmangte chengcheng a sugilo sek hi.

13 Mi chagahte leh a sugimtheite chuh a um khawm u a, LALPA'n a mit uh a sukvak sak gêl gêl hi ahi.

14 Leng in mi gimthei diktat taka a vaihawm sak chun, a lalchutphah chuh kumlekhuo a sukdet hi'n a.

15 Mawlh leh hilhgaihna'n a hihpil a; himahleh, naupang thahthawt chun a nu zahchâkna a siem sek hi.

16 Migilo in vai a hawm tieng gitlohna a pung a; himahleh, mi diktat chun a püksietnau chuh muna.

17 Na chapa chuh thunun inla, tichun, chawlhdamna hun pien a, ahi, na lungthim kipahna hun pien a.

18 Kilâkna umlohna achun mipite a beimang sek u a; himahleh, dân zawpte vang chuh vangsak in a um sek ui.

19 Suok chuh kam mai in a thunun theih puoi, he mahlele a khawksak loh ziekin.

20 Ngaihtuoh masa se lo a thu gen zul zul zieng na mu kha? Zie tawbang mite sang chun mi ngawl ah kinepna a um zawi.

21 Suok a naupan lai apat a phatak a etkawl a um chuh; a tâwp leh go luoh in hung pang in a.

22 Mi lungchawm chun kinakna a châwk dawk a, mi lungpheng chun sukkhelh a hau sek hi.

23 Chapona chun mi a suniem a, himahleh kingainiem te chun limbawlna mu'n au.

24 Kuole, gucha kivawppih chuh amah hinna ngêi deihlo ahi a; mi hansiet khumna aw a za a, mahleh bangmah a gen ngam puoi.

25 Mihingte lauhna hi thâng tawbang ahi a, himahleh, LALPA a ginna ngate vang chuh bit in au.

26 Mi tam takin vaihawmte deihsakna chuh a hawl sek u a; himahleh, mihingte chun LALPA apat thudik a muu hi.

27 Mi diktatlo chuh mi diktatte ngaih in kihdak-um ahi a; himahleh, dik taka hih chuh migilote ngaih in kihdak-um ahi.

Agur Thugente

30 Jakeh chapa Agur thugente, thupil chuh:

“Pathien chuh ka kawmah a um puoi,

Pathien in ei umpih puoi; panpih bei ka hi”.

2 Mihing dingin ka mawl taluo a, mihingte'n hetthiemna a neih u hi ka nei puoi.

3 Pilna thu ka zil kha puoh a, Mi Thiengtho hetna himhim le ka nei diek puoi.

4 Kuo a van a kal a hung kum kit chuh?

Kuo a khutpêk a huieh simkhawm thei chuh?

Kuo a puo'n a tui chu'n thei?

Kuo a lei ning li gamgi phutdet?

Amah chuh kuo ahi?

A chapa min na he kha?

5 Pathien thu chengcheng chuh a dika, a thiengtho hi; Amah kisêlna a neite ding chun phaw ahi. 6 A thugente chuh behlap ki'n, khutilochun, suklatin um intin, mi lepchieh hi khan la.

Thupil dangte

7 Na kawmah thil nih ka ngên a, ka thih ma ngêi in ei lawhtit sak tei in. 8 Diktat lohna leh lepchiehna hi kei apat hin kawihmang kei inla, chatgahna ahim, hauhsakna ahim ei pie diek ki'n; kei dinga hun phet an nek ding ei pie'n, 9 Khutilochun vah taluo leng hun hengilh kha'ng ka ting, LALPA chuh "Kuo ahi?" ti kha'ng ka; a hihloh leh hung chagah taluo leng gu kha'ng ka ting, ka Pathien min susie khang ka.

10 Suok chuh a pu kawmah heksie ki'n; khutilochun hansie hun lawh intin, mawh chan sak in um khan la.

11 A pate hansie buokkhum a, nute vangsakna pie lo mi a um hi.

12 Amau mita thiengtho kisa mi le a um u a, himahlele, a thien lohnau chuh sawp theih ahi diek puoi.

13 Mi, lopi kisa mah mah zieng a um u a, ahi, a khawhei u chuh bang tienga sang ahi ta'm?

14 A hateu chuh chemzâm tawbang, a hatuteu chuh chemcha tawbang le a um u a, lei chung a mi gimtheite ne zo ding leh, leisiet um apat mi gimtheite leh tasamte mihingte lak apat nèk zawh guo le a um ui.

15 Sailit in chanu nih a nei a,
"Ei pie'n, ei pie'n" ti'n a kiko
u a,

lung-awi thei mawng mawng lo,
thil thum a um a, ahi, hunta hen
ti lo, thil li a um ui.

16 Mithi khuo, chuleh sùl ching, tui
mu lo tânggawchak,
"Hun ta'n a" ti geilo meikuong.

17 A pa musitte leh a nu thu zuih ding ngainepte chuh, phaigam va-âk in a mit kheuhdawak sak intin; mulukawlh in ne zo in a.

18 Mak ka sak mah mah thil thum a um a,

E! thil li ka hêtchet theih loh a um hi.

19 Vanlaizawl a mupi len na lampi, suongpi chung a gûl vakna, tuisuohgiet a kuong chiehna, pasal leh numei kilungsiet na lampi te hih.

20 Numei zawlsaite lampi chuh zie tawbang hi ahi, a ne a, a mûk a thiek ngim a, thil gilo bangmah ka hih puoi, a ti a.

21 Thil thum ziekin leichung a kithing sek a, ahi, thil li ahi thuok zawh umlo chuh;

22 Suok, leng a hung pang,
mingawl nek ding buting taka
nei;

23 Numei muhdah um takin pasal a hun neih,
suok nungak in a pi go a hun luoh chuh.

24 Lei chung a hin thil neucha cha li a um u a, himahleh amau haw chuh a pil mah mah ui.

25 Sikmi haw hi hatlo tak a hi nau a, ahi'n, nipi hun sungin a nek dinguh a khawlkhawm sek ui.

26 Sazupi hi ganhing hatlo tak ahiu a, hilele suongpi lak ah kuo a kisuot sek ui.

27 Khaupehaw hin leng a nei puou a, himahlele a hawn in a leng sek ui.

28 Inngak hi a khutpêk a kihamtang hâm hâm ahi na a, himahleh, leng In ah a cheng sek hi.

29 Thil thum, a umdan u a lopi tak a um u a, thil li kituok taka chiehkawm a um ui.

30 Sakeibaknei hi gamsa laka hatpen a hi a, bangmah chan a suk-hêi zawh loh ahi.

31 Ui sathiem, âkchal kisuol thiem tak; chun, leng, kuomah do ngam loh haw hi ahi.

32 Nangmah kichawisang dinga thil ngawlhuoi tak na bawla, thil phalo tak na na ngaihtuoh khâk chun, na khut in na mûk him in; 33 Bâwngnawi kichawknâng in bâwngnawi khal a siem dawak guol leh, nak apat a thisan zêp dawak ahih

guolin, lungnatna chawhthawh kit chun kinakna a hingdawk sek hi.

Lengte kawma Thuhilhna

31 Ziehaw hi leng Lemuel thu haw, a nu'n a kawma a gente chuh ahi: ²“Nang hi ka chapa deih tak, ka pauchamna dawnna chuh na hi, bang ka hun hill ta die? ³Na hatna chuh numei chungah mang zo ki'n la; na sum cheng cheng chule numei chungah seng zo diek ki'n, lengte a susie zo sek ngâl a. ⁴Lemuel, ngaiin, lengte chun uain a dâwn loh dinguh a hi a, vaihawmte chun zu dâwn utna le a neih loh dinguh ahi. ⁵Khutilochun, a dâwn u a, dân thupiek chuh a hengilh sek u a, mi gimtheite dinmun chuh a hengilh sek ui. ⁶Mangthai ding kuonte chuh zukha pieu inla, chun, mi lungkhamte chuh uain pieu in. ⁷Dâwn u hen la, a chatgahnau chuh hengilh u hen; tichun, a lungkham nau chuh hengilh u hen.

⁸“Amau ding kigen theilote chuh gensak inla, chansie leh panpih beite dikna chuh humbit sak in. ⁹Na kam kân la, chagah leh panpih ngaite dingin kiko dawk inla, dik takin vaihawm in.”

Numei Pha

¹⁰Numei khawsak pha chuh kuo a mu thei ding? a man chuh suongmantam san chi sang inle a tam zawi.

¹¹Amah chuh a pasal lunggil in a muong a, tasam in um kha puo'n a.

¹²A damsung cheng chun a sie lam hilo in, a phalam ngên in thil a hihsak sek hi.

¹³Samul leh patngatpuon a hawl a, a khut in kithalawp takin na a sem sek hi.

¹⁴Amah chun sumkawlvete lawng guolin, gamla tak apat in nek ding a la sek hi.

¹⁵Phalvak masang in a tho a, insung mite nek ding a pie sek a, a suok numeite sep ding le a guonggalh sek hi.

¹⁶Lo a ngaihtuoh a, a chawdawk sek a, a khut ngêi in grep huon a siem sek hi. ¹⁷Hatna'n a tai a gâk a, a khut a suhat sek hi.

¹⁸A sumkawlvete chuh a lawk hi tih a he a, zan lele a thaumei a mit kha puoi.

¹⁹A khut in muikhut a tu a, a khut in pat kap phel a thawsuok kha puoi.

²⁰Mi gimtheite panpihna'n a khut a zak a, mi tasamte lam ah a khut a zak sek hi.

²¹A insung mite ding chun vuk kiek chuh a lauksak puoh a, a insung mite chuh puonsandup in a thuom sek hi.

²²Amah a dingin puonphah a kigat a, a silhlechente chuh patngatpuon leh puonsandup ahi.

²³Kulhkawtkhak a upate chutkhawm na achun, a pasal chuh hetkhen ahi sek hi.

²⁴Patngatpuon silh chi a siem a, a zuok sek a, sumkawlvete kawmah kawnggakte a thakdawk sek hi.

²⁵Hatna leh zahumna'n a kivan a, hun hung tung dinga le a lau diek puoi.

²⁶Pilna'n a kam a ka a, nunnemna thu chuh a kam in a sinsak sek hi.

²⁷A insung khawsak chuh a en tup a, mawk um maimai in thatdahna chângthâk a ne puoi.

²⁸A chate chun a thawhdawk tieng u leh, “Numei vangpha nu” a tiu a, amah chuh a duot u a, a pasal inle a pakcha sek hi

²⁹“Numei khawsak pha tamtak a um u a, himahlele, nang chun na khel vek hi,” ti'n.

³⁰Deihsakna hi thepna ahi a. Mel hawihna hi bangmahlo ahi; himahlele numei Pathien kihcha chuh pahchak in um ina.

³¹A khut nasep gah chuh pieu inla, kulh kawtkhak achun a nasep in amah chuh pakcha hen.

THUGENPA

ECCLESIASTES

THUMAPUI

Thugenpa kiti lehkhabu hin “Mi ching,” ngaihtuohna te leh mihiemte hinkhuo thuk tak a hun sutna apat a mihingte hinkhuo a diktatloh dân leh lungdawwna te a muh in, hinkhuo hi bangmahlo mai ahi tih a hun mudawk ta a, zie thu chuh zie lehkhabu ahin a gen thupi pên chuh ahi. Pathien in mihingte hinkhuo a puih viel dante a hedawk zo puoh a, himahleh, mihingte hi khuta na sema, Pathien thilthawnpiek te hi phataka mang ding leh, damsunga na pha sem dingin a sinsak hi. A zik hun hi B.C. 977 vel hiding a ginchak ahi.

Zie thu apat hin mi tamtak te chun a hinkhuo teu en in, Pathien a kinepna nei leh, hinkhuo hi umzie thuk tak nei ahi tih muhdawk na’n a mang ui. Thugenpa hi Bible ah bu 21na ahi a, bung 12 a um a, châng 222 a um hi. A thu chabi - Bangmahlo maimai, a châng chabi - 2.24, a bung chabi - bung 12.

Thil cheng hi Bangmahlo mai ahi

1 Ziehaw hi Jerusalem leng, David chapa mipil thugen haw chuh ahi. ²Bangmahlo maite bangmahlo mai ahi, thugenpa chun a ti a, thil chengcheng hi bangmahlo mai ahi. ³Mihing in ni nuoia a sepgim man chuh banga lawkna a muh? ⁴Khang khat a tâwp a, khang dang a hung kipan kit a, himahlele khawvel chuh a ngei ngei in a um zing hi. ⁵Nisa a hung suok a, a tum kit a, a suokna ding lam zuonin a chieh kit sek hi. ⁶Huih chuh simlam zuonin a nung a, mâllam zuonin a hung kihei kit a, a nung viel viel a; a chiehna ngei mah a chun a chieh kuol zel hi. ⁷Luicha cheng chengte chuh tuipi ah a luong lut u a, himahlele tuipi chuh a dim diek puoi, lui haw chuh a hung pawtna mun mah u achun a luong lut kit sek ui. ⁸Thil chengcheng hi sepgim na’n a dim a, mihing in a gen theih puoi; mit chuh a thil muh ah a lungkim puoh a, bil inle a thil zak a khawp diek puoi. ⁹Thil umsate hi ahung um kit dingte chuh ahiu a, thil hihsahaw hile hih kit

dingte chuh ahiu hi, ni nuoia hin thil thak himhim a um puoi. ¹⁰“Entie ziehi a thak ahi” tih ding himhim a um em? thil haw chuh masanga, I pien masang pek u a ana umsa ngên ahiu hi. ¹¹Malaia thil umte hetzingna a um puoh a, hun hung tung dinga leh tulai a thil umte hetzing na um chuom diek puo’n a.

Thugenpa Thil Muh dawkte

¹²Kei, thugenpa hi Jerusalem a Israel te leng ka na hi a. ¹³Van nuoia thil kihih chengcheng hi pilna manga, hawla muhdawk dingin ka lunggil ka na mang ta a; Pathien in mihing chate kawmah zie na gim um tak chuh buoipih dingin a pie a. ¹⁴Ni nuoia thil a na kibawl cheng chengte chuh ka mu a; zieziekchun ngaitie, thil chengcheng hi bangmahlo mai ahi a; huih delh tawbang ahi. ¹⁵A kawisa chuh hihzang kit theih ahi puoh a, thil umlo chule simtel theih ahi diek puoi. ¹⁶Ka masanga Jerusalem a umte chengcheng ka khel a, ka masanga vaihawmte cheng sang inle ka pil zawi: ahi, pilna leh hetna kiti hi ka he kêi tai ti’n ka na kingaihtuoh a, ¹⁷Ngawlna leh

pilna kibatloh dân hile het ka na guo ta a, himahleh zie chule bangmahlo ahi tih ka hun mu chien ta a. ¹⁸Pilna a tam phawt leh lungkhamna a tam ngâl a; chuleh, kuole a hetna pung chuh a lungkhamna le a pung hi.

2 Ka lungthim chun, “Keimah leh keimah kisulawp ing ka ting; kipahna hi bang tawbang tak ahim tih muhdawk guo’ng ka,” ka ti a, ahi, ngaitie, zie chule bangmahlo mai ahi tih ka mudawk tai. ²Nuih hat hi ngawlna ahi tih le ka mu dawk a, tawbang nawpna chuh phatchuomna bei ahi tih ka he tai. ³Pilna ka ngaihnat pên achu puih a um in, keimah leh keimah uain a kisukkipak guon, hun nuom taka mat ka guo a, zie chuh mihing chapate’n a damsung hun uh chawmcha sung a mat hawih theih pên uh hi dingin ka ngaihtuoh a. ⁴Na lopitak ka sem a, in hawih tak ka kisak a, grep huonte ka siem a. ⁵Huon leh pakcha huonte ka kisiem a; zie a chun theikung chitin ka phut a; ⁶Tui a chawmna dingin tuilam leh dîl te ka bawl a. ⁷Suok numei leh pasal ka kichâwk a, ka In a pieng den suok le a um u a. Jerusalem a a na cheng masate cheng neih sanga tamzaw ganguol haw a lien a neu le ka nei a. ⁸Ka gamsung a vaihawmte go khawlkhawmna a pat in sumeng leh sana ka lakhawm a; Ei sukkipak dingin numei leh pasal lasa thiem ten la a sau a, taksa nawpsakna dingin mei tampi le ka nei a.

⁹Khutichun ka hung lopi mah mah ta a, ka masanga Jerusalem a chêngte chuh ka khel veka, ka pilna le ka kawmah a um zing a. ¹⁰Ka deih taphawt ka nei a, ka mitin a etnawp taphawt kisûm lo in ka en a, ka lungthim in nuom a sak phawt chuh kitim lo in ka bawla; ziehi ka nasepna cheng chungka ka kipahman chuh ahi. ¹¹Tichun, ka khutsuok chengcheng leh, ka sepgimna a ka thilhih chengcheng ka ngaihtuoh a, thil chengcheng hi bangmahlo leh tâwn mai ahi. Bangmahlo, huieh delh tawbang phet ahi, Ni nuoia hin thil phachuom a um puoi. ¹²Khutichun ka kipana pilna hileh

ngawlna hileh bang tawbang ahim tih chuh ka hun ngaihtuoh pan ta a. Lengte chun a masang u a lengte thilhih sa haw chuh a hih thei chauh u a. ¹³E khai! “Pilna chuh ngawlna sangin a phazawi, vak chuh thim sangin a pha zawi tih ka mudawk a. ¹⁴Mi pil chun a chiehna ding a mu thei a, mi ngawlin vang a mu thei puoi. Tichun, I bawn u a chungah thil kibang tung chiet ding ahi,” tih ka hun he ta a. ¹⁵Ka lungthim chun, “Mingawl chungka tung mah chuh kei chungka le tung ding ahi,” tih ka ngaihtuoh a. Khutichu ahih leh bang zieka ching kisa taluo ding ka him? ¹⁶Mipil le mingawl le kumlekhuo a hetzingna a um diek puoi. Hun hung tung ding achun I bawn un hetngilhi hi ding I hui hi. Mi ngawl guola mipilte le thi vek ding I hi ngâl u a. Bangti a mipil chuh mingawl guola thi mai ding ahim? ¹⁷Zieziekchun, hinkhuo hi ka haw a, a ziek chuh ni nuoia thil kibawl hih keia dingin lungkham um ahi a; thil chengcheng hih bangmahlo mai ahi.

¹⁸Ahi, ni nuoia ka sepgimna chengcheng hih ka haw a, ka nunga hung dingte kawma chuh nusieh tei ding ka hih ziekin. ¹⁹Amah chuh mi pil ahih mi ngawl ahih kuo a he ta ding? Gimthei taka ka sep daw k cheng leh ni nuoia pilna manga ka sep gah cheng chungka chun amân thu hun nei ding ahi ngâl a. Zie chule bangmahlo mai ahi.

²⁰Khutichun, gimthei taka ka nasepate zie k chun ka kisik hi. ²¹Pilna leh hetna leh thiemna manga semgimpa chun, sem lo hielte go dinga chuh a nutsieh sak ding ahi. Zie hile bangmahlo leh thil diklo tak ahi. ²²Ni nuoia a sepgimna cheng leh, lunggil châwl taka a sepna zie k chun mihing in banga a muh? ²³A damsung hun chengcheng u chuh nat thawkna ahi a, a nasepte chu le lunggimna ngên cha ahi ngâl a. Zan lele a lungthim a chawldam diek puoi. Zie chule bangmahlo mai ahi. ²⁴Mihing a ding chun nek leh dâwn a, a sepgim zieka thilpha a nawpchen sanga phazaw a um puoi. Zie chule

Pathien khuta kipan ahi tih ka hun he tai. ²⁵Amah lo in kuo a nek ding mu a nawpsakna nei thei ding? ²⁶Pathien in amah sulungkimte kawma chun pilnate, hetnate, kipahnate a pie ngâl a; migilote chun vang, Pathien sulungkimte kawma piek dingin a khawlkhawm hâm zawu hi. Zie chule bangmahlo leh huhi delh tawbang ahi.

Thil Bangkim a Hunbi um

3 Thil bangkim a ding in hunbi a um a, zie khawvel a thil hung um chengcheng hi Pathien in a guot bang zela hung um ahi.

² Pien hun a um a, thih hun a um,
Thil phuh hun a um a, bawhdawk
hun a um,

³ Suklup hun a um a, sukdam hun a
um,
phiet hun a um a, sakkit hun a
um a,

⁴ Kah hun a um a, nuhi hun a um,
lusûn hun a um a, lam hun a um
hi,

⁵ Suong thehzak hun a um a,
suong luokkhawm hun a um,
theh zak hun a um,
kipawm hun a um a, kipawm loh
hun a um,

⁶ Muhdawk hun a um a, mansak hun
a um,
vawp phat hun a um a, paimang
hun a um,

⁷ Bawhthek hun a um a, khuih phat
hun a um,
thip hun a um a, pau hun a um,

⁸ Hehpih hun a um a, muhdah hun a
um,
kido hun a um a, kicham hun a
um hi.

⁹Nasempa chun a sepgimna apat hin banga a muh? ¹⁰Pathien in buoipih ding I chung u a ei kawih khum hi ka mu a. ¹¹Bangkim hi a hun tawh kituok dingin a siem a. Mihing lunggil achun kumsawt a kawih, het nawpna a um a, himahleh Pathien in a tunga pata a tâwp tienga dinga a thilhih chuh a mudawk diek puou. ¹²Amau a ding chun kipâk

taka um a, damsunga nuom taka a um khel u a phazaw bangmah ka he puoi. ¹³Zieziekchun, mitin hi ne leh dâwn a, a sepgim gahteu nuom taka a chen u chuh Pathien thilpiek ahi.

¹⁴Pathien thilhih taphawt chuh kumsawt daih ahi tih ka he a. Bangmah na behlap thei puoh a, na lamang thei diek puoi. Pathien in a thilhih hi amah I kihchâk theihna ding uh ahi. ¹⁵Thil umte hi a na umsa kha ahi a thil hung um dingte le a na umsa mah kha ahi. Pathien in a chieh mangsa haw kha a hun um sak kit zel ahi.

Khawvela Thil Diklo Tam zie

¹⁶Zielo chun le, ni nuoia diktatloh na muna nunsietna um leh, dikna muna diktatlohna um chuh ka mu a. ¹⁷Ka lungthim chun, “Pathien in mi dik leh mi nunsiete chungah vaihawm intin, thil cheng chenga ding leh, nasep tin cheng dingin hun a um ngâl a,” ka ti a. ¹⁸Mihing te hi gamsa tawbang phet ahiu hi tih a kihetna dingun Pathien in ei patep ahi, ka lungthim in ka ti a. ¹⁹Mihingte chung leh, gamsate chunga thil tung chuh kibang ahiu a. Mihing a thi a gamsa le a thi a. Hinna hu kibang a nei u a, mihing inle phatchuomna a nei diek puoi, Thil chengcheng hi bangmahlo mai ahi ngâl a. ²⁰Mun khat ah chieh khawm chiet untin, leivui a kipan ahiu a, leivui mah a chuh vaikit ding ahiu. ²¹Mihingte thagau chuh chunglam ah a chieh a, ganhingte thagau chuh nuoilam a lei lam ah a chieh suk hi tih kuo a he? ²²Zieziekchun mihingte hi a nasep u a kipâk taka a um sang u a phazaw bang mah a um puoi tih ka mu a, zie chuh a chanvo uh ahi ngâla. A nung u a thil um dingte kuo a muh sak thei ding?

Ni nuoia Gitlohna

4 Tichun, ka vak enviel a ni nuoia gimtheihna umte chuh ka ngaihtuoh a. Sukgimtheih a umte mittui chuh entie, kuomah a panpih ding a um puou hi. A sugimtheite chun thuneihna nasa tak a nei u a, amau chula a thamun ding

a um puou hi. ²Zieziekchun, mihing a na chieh a thisate chuh awhchâk-um ka sa zawi; dama um nalaite sang chun nuom a sa zaw ngâl u a. ³Ziete nih sang chun leh, a pieng nailote, zie khawel a diktatlohna umte mu kha lote chuh a phazaw nalai ui. ⁴Sepgimna cheng leh, muh beh ding utchaknate hi ki-awhchâk tuohna zieka hung um ahi tih ka he tai. Ziehi le bangmahlo leh huih delh tawbang ahi tih ka he tai. ⁵Mi ngawl chun a khut a kilhtuoh a, amah taksa ngêi a ne a. ⁶Lunggil gimthei tak leh semgim taka khutdim nih sang chun, lungthim chawldam taka khutdim khat neih chuh a phazawi. ⁷Tichun, ka kihei a, ni nuoia hinkhuo hi bangmahlo mai a hihna ding khat ka vak mu kit a. ⁸Mi khat chapa le neilo, suohpih le neilo a um a; himahleh gim takin na a sem a, a thil neih te chule a mit taina kham ahi diek puoh a. “Ka nawpchenna ding chân lawh hiela kuo a dinga semgim ka him?” ti’n a kidawng a. Ziehi le bangmahlo mai leh a thawna buoina mai ahi. ⁹Mi nih chuh khat sangin a phazaw a, a kigawm u a na tamzaw leh phachuom zawa a sep theih ziekun. ¹⁰A khatzaw chuh puk lele, a guolpa chun a panpih a. Himahleh mi khat mai a um a, a panpih ding a um lote chuh a chunguh agik hi. ¹¹Zielo chun le mi nih a kuolkhawm u chun a kisulumtuoh u a, khat mai chuh bangti’n ahim a kisuklum theih ding? ¹²Mi khat in khat chuh a zo maithei a, mi nih in khat chuh nuom taka zo ding ahi ngâl a. Khauhuol zang thum kihekkawp chuh baihlam takin a tan zieng puoi. ¹³Leng teksie ngawl tak mi thuhilhna la thei talo sang chun, khangdawng chagah pil tak chuh a pha zawi. ¹⁴A lalgam sunga mi chagah insung a pieng hi zieng lele, suongkul apat in le vaihawm dingin a hung pawt thei hi. ¹⁵Ni nuoia mihingte hi ka vak ngaihtuoh a, khangdawng leng thasanga hung pang le a um hi tih ka mu a. ¹⁶A mipi puihhuoite chuh a tâwp a um puoh a, Khutisa chun le a nung u a hung um dingte chun le amau chuh pakcha diek puo’n a. Zie hile bangmahlo mai leh lungkhamna ahi.

Kintaka Kipautiem Phatloh dan

5 Pathien Ho-In a na chieh tieng leh kivengpha’n. Mi ngawlte’n kithawihna a piek sang un, thu ngaihta dinga chieh chuh a pha zaw ngâl a; thilpha leh thil phalo a khendang puoh ngâl u a. ²Na gen dawk man phatak in gel inla, Pathien kawmah kinawh takin thutiem bawl ki’n. Amah chuh van a um a hi a, nang chuh leia um na hi a; zieziekchun thu tawmcha gen zaw’n. ³Mang chuh buoina tam zieka hung um ahi a, a thugen a kipatin mingawl ahi tih het ahi sek hi. ⁴Pathien kawma thu na tiem tieng leh, na thutiem chuh nit in, kithepna chuh a kipahpih puoh ngâla. Na thutiem chuh supiting tei in. ⁵Na thutiem na muolsuoh loh sang chun, thu na tiem loh chuh a phazawi. ⁶Na thugen chun gitlohna ah hun pulut kihen, Angel masanga le a diklo ahi ti diek ki’n. Bang zieka Pathien chuh sulungna a, na khut sepgim gah chuh sukmanng sak ding na him? ⁷Mang a tam poh leh thu maimai a tama, thu mantheihlo a tam saka himahleh, nangin chuh Pathien na kihchak ding ahi.

Hinkhuo hi Bangmahlo ahi

8 Mi gimtheite nuoisieha um leh, gamsung vaihawmnate a dikna a um loh inle maksa diek ki’n. Dinmun sangzaw a dingte chun le, amau haw sanga sangzaw mitmei ven ding a nei ui;

9 Himahleh, thil cheng hi ngaihtuoh tie, gam phatchuomna chuh ziehi ahi, Leng chule lo masuok a kinga ahi a. **10** Dangka sum ngaina mi chun dangka sum ah lungkimna mu diek puo’n tin; hauhsakna ngaina chun le alawk deihkhawp mu diek puon a. Ziehi le bangmahlo mai ahi ngâl a. **11** Neihlelam a pun phawt leh, a ne ding a pung a, mita a muh mai tihloh chuh a neipa ding chun banga a phatchuomna um diek? **12** Na semgim chuh ne tawm in ne tam leh, a ihmut a nuom seka; Himahleh, mi hausa chun vang a neihzawhna chuh a ihmud loh lawh sek hi.

13 Ni nuoia thil phalo tak khat ka muh chuh; mihing in hauhsakna amah sietna dinga a kikawih hi ahi. ¹⁴Himahleh zie chuh thil manloh in a subei u a, a chateu kawma piek sawn ding bangmah a nei ta puou hi. ¹⁵A nu sùl a a hung pawt bang khan sangawn in vaikit intin, a sepgim gah bangmah a khut in kichawih diek puo'n a. ¹⁶Zie hile lungkham um tâwp chuh ahi, a hung bang tak u khan a chieh kit u a; gimthei taka na a sep u hi banga phatchuom na a muh uh? ¹⁷Zie mai chule hilo in, a damsung chenguh lungkhamna, natthuokna, leh lungna kawmin thim lak ah an a neu a. ¹⁸Thilpha leh hawih khawvel a ka muh chuh Pathien in damsung hun chawmchah a piek sunga mihing in a sepgim gah chuh a nêk a, a dawna nuom tak a a chen chuh ahi; zie chuh a chantawk ahi. ¹⁹Mi kuo hitaleh Pathien in hauhsakna leh neihlelam a piek a zie achu lung-awi taka a um a, a dinmun a kipahna neih chun, zie chuh Pathien thil piek ahi. ²⁰Pathien in kipâk taka um a phalsak ziek chun, a damsung chawmchah sung chun lungkham taluo lo ding ahi.

Hinna Bangmahlo a Hihdan

6 Zie khawvel ahin thil phalo nasa tak ka mu a, zie chuh a vantâng in mihingte laka um ahi. ²Mi, Pathien in hauhsaknate, sumlepaite, zahumnate, a pie a; a lungthima a utchak cheng tawh a pie a; himahleh zie chuh nawpchen dingin theihna a pie puoh a, mi dangin a nawpchen zawk uh hi ahi a; zie chule bangmahlo ahi a, lungkham um tawpkhawkw chuh ahi. ³Mi'n, cha zakhat hiel hing hen la, kum tam tak dam hen la, a damsung kumte chuh tam ten mahleh, a damsunga nawpchen lo a; phataka vuih a lawh diek loh chun, thisa a pien le pha ka sa zawi. ⁴Nausen pieng lo a um chuh a pha zaw a, thim lak ah a chieh manga, hetngilh in a um tai. ⁵Zie mai chuh hilo in ni vak le a mu kha puoh a; hinkhuo hile bang tawbang ahih a he diek puou hi, ⁶Amahvang chuh mi

chuh kum sang tamtak dam lele thilpha a mu diek puoh a, mi cheng cheng chuh mun khat a chieh khawm vek hilo ahim? ⁷Mihingte sepgimna chengcheng hi kamsung a ding ngaihtuohna mai ahi a, himahleh, an duhna chuh a sudim diek puoi. ⁸Mipil chun mi mawl chung a lawkna banga a muh? Mi chagah inle mihingte masanga umdan a hetthiem ziekin banga a neih beh? ⁹Thil dang utchak beh nei a hin zing sang chun, thil neihsun chung a lungkim taka um hi a phazaw a; zie hile bangmahlo mai leh huih mat guo tawbang ahi. ¹⁰Thil hung um taphawtte hi amin phuoksa ahi a, chun, mihing hile bang ahieu em tih hetsa ahieu a, amau sanga hatzaw a kinielpih thei puou hi. ¹¹Thu a tam phawt leh bangmahlo a tam a; khawi zaw chule banga phatchuomna um? ¹²Mihing a damsung hun chawmcha bangmahlo sung leh lim tawbang phet hi bangti'n ahim amah a dinga thilpha a hettheih ding. Amau nung a ni nuoi a thil hung um ding kuo a gen thei ding?

Chitna

7 Minphatna hi thau gimlim man tamtak sangin a phazaw a; chun, thihni chule pienni sangin a phazawi. ²Lusûn In a chieh chuh, guolvakna In a chieh sangin a phazawi, ziehi mi cheng cheng a dinga tawpna ahih ziekin; zie hi mihingte lungthim put ding dân chuh ahi.

³Nuihna sangin lungkhamna chuh a phazawi, mel achun lungkhamna kilang mahleh hetna a tat hiem hi.

⁴Lawpna thil mai ngaihtuoh mi chuh mingawl ahi a; mipil chun thihna chanchin le a ngaihtuoh sek hi.

⁵Mipil in ei gaihna chuh mi ngawlin pahchakna la ei sakkhum sangin a phazawi.

⁶Mingawl nuih chuh mei laka ling kihal puok set set tawbang ahi a, umzie bangmah a nei puoi.

⁷Gimtheihna ziekin mipil chule a ngawl thei a, Gawlhgukna chun lungthim a subuok hi.

8 Thil kipatna sangin a tawpna chuh a phazaw a; Lungthima thuokhatna chuh chaponna sangin a phazawi.

9 Lungna pai zieng ki'n, lungnatna chuh mingawl angsung ah a kikhawlkhawm sek hi.

10 "E khai, tulai sangin tuma lam khan thil bangkim a phazaw hilo ahim?" ti ki'n. Zie chuh dawtna pil a kipan ahi puoh ngâl a. ¹¹Pilna hi go luoh ding guola pha ahi a; zie chuh ni eng mu khate hamphatna ahi.

¹²Pilna na kivenbit sak chuh sumlepai kivenbit sak tawbang na hi a, hetna neite chuh hinna a pie a zie chuh a phatchuomna ahi. ¹³Pathien thilhihte hi ngaihtuoh in, a kawisa a a siem chuh kuo a hihzang kit thei ding? ¹⁴Na kibutit nihaw a chun kipâk in la, melma na neih lai in kingaihtuoh in, Pathien in khat guola chuh a dang chule a siem ahi; khutichun thithei mihing in a nunga thil hung um ding a muhdawk theih loh na dingin.

¹⁵Ka hinkhuo bangmahlo sung ahin thil bangkim ka mu ta a, mi diktatte chuh a diktatnau ah a beimang u a, chun mi nunsiete chuh a thil phalo hih kawm un sawttak a dam u a. ¹⁶Dik kisa taluo ki'n la, kipsilak taluo diek ki'n, bang zieka nang leh nang kisusie ding na him? ¹⁷Nunsie taluo ki'n la, ngawl taluo diek ki'n, bang zieka a hun lo taka thi ding na him? ¹⁸Khat zaw na tûk det chuh a phâi, ahin khat chule thahsuok diek lo in; Pathien kihchate chuh a nih nih a chuh lawhting ding ahi ngâl u a.

¹⁹Khawpi a vaihawm sawmkhat sangin, pilna chun miching kawmah hatna a pie tam thei zawi. ²⁰Khawvela hin kuomah thil sukkhelh nei kha lo a, thilhih dik zing a um puoi. ²¹Mi thugen cheng ngaihsak ki'n, na ngaihsak chun, na suokte hun vauna aw za kha'n la, ²²Chuleh, nangmah ngêi inle mi dang tamtak vei na hamsiet tai tih na lungthim in a hezing hi.

²³Pilna mang in ziehaw chengcheng hi ka patepa, pil ta'ng ka ka ti a, himahleh a gamla khawp mai hi. ²⁴Zie

chuh a gamla a, thuk tak ahih ziekin kuo a mudawk zo ding? ²⁵Ka lungthim chuh pilna leh hetna delh in thil umdan haw hechien a hawldawk dingin ka kipie a, himahleh, ngawlna leh thil manloh ahi tih ka mudawk tai. ²⁶Thihna sanga lauh-um zaw ka muh chuh numei thang a pang, a lungthim chuh thang leh lèn, a khutte chuh thikkawl tawbang ahi a; Pathien sukupak te chuh amah apat chun suokcha'n tin, himahleh, mi gilote chuh a puimang sek hi. ²⁷Ahi, "Thil ka hawlna achun zie umzie chuh neuchah ka hun mudawk tai," ti'n thugenpa chun a gen a. ²⁸Ei hilhchien thei ding thil dang ka hawl kit a, himahlele khatchale ka mu puoi. Mi sangkhat lak achun pasal khat mai ka mu a, numeite lak achun vang ka mu puoi. ²⁹Entie, ka muhdawk chuh zie mai hi ahi; Pathien in mihiem hi zang takin a siem a, himahleh, amau hin thil tampi a kihawldawk ui.

Lengte Thupiek chuh Zawp in

8 Mi pil chun thil umzie a hethiem sek a. Pilna chun a mel a sutai a, a maichang thimna chuh a beimang sek hi.

²Pathien masanga na thutiem ziek chun, leng thupiek khawksa dingin a hun tih ahi. ³Leng chun a nawp nawp ahih thei a, tichun a umna apat chun kikiengkawih inla, zie tawbang mun lauh-um a chun um sawt ki'n. ⁴Leng chun thu a nei a, kuoma'n, Bang hih na hi? a ti ngam puoi hi. ⁵Kuole a thupiek zawp tapoh chun sietna tuok puo'n tin; mipil chun ahun leh amun a hethiem sek hi. ⁶Thil chengcheng hin hunbi leh lampi a nei chiet u a, ahih ziekin, mihingte chung achun buoina nasa tak tak a tung sek hi. ⁷Thil hung um ding kuoma'n I hethei puou a, a hung um ding dân chuh kuoma'n ei hilh thei diek puoi hi, ⁸Huih chung a kuoma'n thu a nei thei puoh a, zie guol chun, thihna ni chung ale kuoma'n thu a nei thei puou a, kido lai le mawk chawlh sak theih ahi puoh a; gitlohna hih te khule kuoma'n a sawl uh ahi puoi.

Mi nunsie leh Mi diktat

9 Zie khawvel a thil kihih haw cheng hi ka lungthim in ka suongtuoh viela, mi khat chun midang khat sietna dingin mi khat chungah thuneihna a suoh sek hi tih ka mu a, ziehaw cheng hile ka gel kimvel veka. ¹⁰ Chuleh, minunsiete a thân u a vuiha um chuh ka mu a, mun thiengtho achun a lut in a pawt u a, zie thil ahih na khawpiteu chuh a pakchau a. Zie hile bangmah lo mai ahi.

11 Thil phalo hihte chungah thutanna kintaka bawl ahih sek loh ziekin, mihing lungthim chuh thil phalo hih nawpna'n a dim hi. ¹² Migilo thil gilo zakhat vei hih a, sawttak damte sang chun; Pathien lauh chuh a pha zawi tih ka hêi, a masanga chuh lauthawng taka ding ding ahih ziekin. ¹³ Mi gilote dingin vang thilpha a um puoi A hinnau chuh lim bei pai ding tawbang ahi a, Pathien a lauhna a nei puoh ngâl u a. ¹⁴ Himahleh, zie chule bangmahlo mai ahi. A ziek chuh, khawvel a thil umte hi en in a châng leh mi dikte chun mi gilote thuok ding a thuok u a, mi gilote chun mi diktatte chan ding chuh a mu sek ui. Zie hile bangmahlo mai ahi.

15 Zieziekchun, khawvel a hin mihing a dingin a nêk a, a dâwn a, nuom taka a um sanga phazaw bangmah a um puoi tih ka mu a; zie chuh Pathien in a piek khawvel a a damsunga a sepgimna gah chuh ahi ngâl a.

16 Mi pil hung hi ding leh, khawvel a thil um chengcheng het guoa sun le zan a ip lo a ka vak ngaihtuoh lai chun; ¹⁷ Pathien thilhih chengcheng, ni nuoia a thilhihte chuh hetdawk ding guol ei puoi tih ka he ta a. Mihing in bang tawbang in bawl mahleh, mudawk diek puo'n a; Mipil in het kigingcha mahleh, he dawk zo diek puo'n a.

Hindan Kibatloh dân

9 Zie thil haw hile ka ngaihtuoh a; abawn in ka enchien a, mi pil leh mi diktatte thilhih haw chuh bangti dana Pathien khuta kinga ahim tih ka ngaihtuoh a, lungsietna hi henla, muhdahna hileh a masang u a thil

hung um ding kuoma'n a he puoh ngâl u a. ² Lamdanna a um diek puoh a; mi diktat leh migilote, mi pha leh mi sie te Pathien ngaihsak leh ngaihsak lote, kithawihna bawl leh bawlo te chungah tâpw na kibang a tung chiet ngâl a. Mi phate chungah tung chuh mi gilote chung ale a tung tho a, kipautiemna neite le kipautiem lote sangin a phazaw diek puou hi. ³ Ni nuoia thiltung lak ah zie hile thil phalo mah mah khat chuh ahi; mitin chungah kibang chieta thil a tun hi. Zie mai chuh hilo in mi cheng cheng te ngaihtuohna chuh ngawlna a dim ahi a, zie nung chuleh mithite kawmah a chieh sek ui. ⁴ Himahleh, mihing chuh a hinna a um sung chun kinepna a um a; sakeibaknei thi sangin uicha hing chuh a phazawi. ⁵ Ahi, mihing chun thi tei ding ahi tih a kihe a, himahleh, mithi chun bangmah a he puoh a. Kipahman muh ding le a nei diek ta puou a; hetzing le ahi diek ta puou hi. ⁶ A mi lungsiet theihnateu, muhdahna te, a utchaknateu chuh a bei vek ta a. Ni nuoia thil hung umte laka hin chanmun bangmah a nei ta puou hi.

⁷ Khawsa zel inla, kipâk takin na chângthâk ne'n la, uain dâwn in; na thilhih chengcheng chuh masang lai apat a khah Pathien in pha a sak sa ahi. ⁸ Kipahmel pu zing inla, na luchang chuh thau nuh ding tasam kihen. ⁹ Pathien in a hun piek na hinkhuo bangmahlo mai sung ahin na lungsiet na zi tawh kipâk takin hinkhuo mang in. Zie chuh ni nuoia na sepgim gah ahi a, damsung a na chanvo ahi. ¹⁰ Na khut in sep ding a neih taphawt chuh theihtawp in sem in; na chiehna ding than achun nasep ding ahim, ngaihtuoh ding ahim hetna ahim, pilna ahim um talo ding ahi ngâl a.

¹¹ Ka kihei a, ni nuoia thil dang khat ka muhdawk kit chuh, khawvel a kitaihsiekna chuh mi chan-gang te a ding chauh ahi puoh a, kidona chule mi hangsante chauh a ding ahi puoh a, chângthâk chule mipilte chauh a ding ahi puoh a, hetthiemna neite a hausa chuom diek puou a, chuleh, deihsakna hi mithiemte a ding chauh ahi diek puoi, himahleh, ahun leh hun lemchâng

kibang chieta amau kawma hungtung ahi. ¹²Chun, kuoma'n a chung a sietna hung tung ding chuh a he masa thei puoh a, len a nga âwk bang leh thâng a vacha âwk bangin mihingte chung ale siet na a hungtung phut sek hi.

Hatna leh Pilna

¹³Khawvela hin pilna hi bang tienga mi'n ngaihsak ahim tih etsakna khat le ka mu dawka, thupi ka sa mah mah a, ¹⁴Khawpi neucha mi tam lo cha umna hi a um a. Zie chuh, leng thilhih thei tak khat hin a va buluh ta a. A huol kimvel a, a bângte chuh susie dingin a kiguo ta a. ¹⁵Zie khawpi sung achun mi chagah tak khat a um a, amah pilna chun zie khawpi chuh a hukdawk in a um a. Himahleh, kuoma'n zie mi chagah pa chuh a hezing ta puoh hi. ¹⁶Mi chagahte pilna chuh muhsit a um in, a thuu le ngaihsak loh in um mahleh, kei chun chuh, "Hatna sangin pilna a phazawi," ka ti zing hi. ¹⁷Mipil in awlcha a thu a gen chuh, mi ngawlte laka vaihawmpa kiko pum pum sanga chuh ngaihsak zawk ding ahi. ¹⁸Pilna chuh kidona gâlvante sangin apha zaw a; himahleh, migilo khat inle thilpha tamtak a hihsie thei hi.

Thil Diklo hun zui sekte

10 Tho thi chun gimlim bawma thil gimlim a hih namsie a, zie tawbang chun ngawlna neucha chun pilna nasatak a sumangthai sek hi. ²Mipil lungthim chun thil dik lam chauh a ngaihtuoh a, himahleh, mi ngawl lungthim chuh thil phalo lam ah a kihei sek hi. ³Lampi a gamdang mi vakviete nasan inle a ngawlna chuh a heu a, mi chengcheng kawmah a ngawlna a taklang sek hi. ⁴Na chung a vaihawmte a lungnat phat u leh, na sepna chuh taihsan zieng ki'n; na thip hiet hiet chun, thil diklo nasatak le ngaihdam ahi sek ngâl a.

⁵Ziehi le thil diklo tak van nuoia ka muh chuh ahi. Vaihawmte apat thil diklo hung kipan sek hi. ⁶Mi ngawlte

thunehna sangtak piek a, mi hausate a ngaihsak kit loh teu hi. ⁷Suokte chuh sakawl chungah a chuu a, lengte chuh la suok guolin keng in a chieh thawh ngâl u a. ⁸Kawkhuk na laih chun, zie chun nangmah ngêi kien na tin; In bang na vih hawm chun gul in hun chu ding ahi. ⁹Suong lâkna muna na nasep chun kisuliem in na tin; thingtum phelsuoh te chuh amau a dinga lauh um ahi. ¹⁰Na heicha mawl chuh na tât hiem loh chun, thagum nasa tak seng inla. himahleh, mihing chuh pilna ziekin a lawhting sek hi. ¹¹Gûl dawî a bawl dân hete chule gul in a chuk masak chun a vaktu a dingin a dawî chuh a phachuom puoi. ¹²Mipil chuh a thugen apat deihsakna a chang a, himahleh, mi ngawl chuh amah thugen ngêi in a kisusie sek hi. ¹³Holimna, ngawlhuoi takin a pan a, a thugen tawpna chuh ngawlhuoi takin a tâwp sek hi. ¹⁴Mingawl chuh a mawk holim sek a, kuoma'n a maban a hungtung ding a he puoh a, Hun hungtung ding hi kuo khuta um ahi tih kuo a gen thei? ¹⁵Khawpi zawtna lampi a hetloh ziekin, mingawl chun chawl takin na a sem sek hi. ¹⁶Naupang lenga a hung chut a, a vaihawmte'n zan khawvak a guolvakna a bawl phat u leh gamsung chuh a chunggik sek hi. ¹⁷Himahleh, amah ngaihdan a thutanna bawl thei leh, a hun taka ne zel leh, amah leh amah kithunun thei, zu ne kham khalo leng chuh a vang phau hi.

¹⁸Thatdah na ziekin a In chung a chima, In chung nasan thawlhbít ngâp lo chuh a In chung guoh va'n a. ¹⁹Guolvakna chuh kipahna ding ahi a, uain chun hinna a sukupak a, chun, dangka chun thil mamawh cheng a hih thei hi. ²⁰Leng chuh hansiet khum ki'n la, na lungthim inle phunchiek khum diek ki'n, chun, mi hausate le gensie ki'n la, na zâlkhun chung ale a gûkin gensie ki'n, vachate'n na thugen chuh puou intin, ganhing tha nei te'n zie thu chuh va hilh kha'n au.

Mipilte Thilhih Dân

11 Na chângthâk chuh tui chungah paih leh chun, ni tamtak nung leh mu kit ding na hi. ²Na thil neihi te chuh mun sagih ahim mun giet ahim ah hawmzak in, leichung ahin bang tawbang sietna hungtung ding ahim tih na he puoh ngâla.

³Meipi chun a dim in guohtui a puoh a, Lei chungah guoh a zuk sak sek hi. Thing chuh mâllam zuon hileh, simlam zuon hileh a puk chun, a puk dân dân in a um sek hi. ⁴Huih nun haih leh khawphat thieng kei na ngak chun thai châng puo'n na tin, ât le ât diek puo'n la. ⁵Nu naubu sunga nausen guh leh châng in bangti a hu la a, khang ahim tih na hetloh mah bang in, bangkim siemtu Pathien thilsiem dân le na he puoi. ⁶Zingkal in na thaichi chi'ng inla, nitâk tieng in na khut nung zuk ki'n; khawi pên hi hung kek a gahsuoh ding ahim, zie hih ahim zie khuh ahim, a nih a hung kek ding ahim tih na he puoh ngâla.

Khangdawng leh Teksie

⁷Khaw-eng hi a nuom a, mit a ni eng muh chuh thil nuom tak ahi: ⁸Mihing in a damsung kum haw achun khawvak chuh kipâk takin mang hen, ahi'n zan thim hun ding chuh gel zing hen; zie hun chuh sawttak hiding ahi ngâla. Thil hungtung haw chule bangmahlo mai ahi.

⁹Khangdawngte haw, na vanglai niteu achun kipâk unla. Na vanglai nite achun na lungthim kipâk hen, na hih nawp cheng hih inla, na lungthim in a nawp dân cheng chuh zui inla, na mitin a etnawp phawt chuh en in. Himahlele, zie thil haw cheng chuh Pathien in vaihawmna a hun sulang ding ahi tih hezing in. ¹⁰Bangmah kisuklungkham sak ki'n la, na taksa natna chuh kawihmang in. Na vanglai hun sung leh phalvak hun sung chuh sawtlo ding ahi ngâl a.

12 Khangdawng na hih lai in nang hun siempa chuh hezing in, ni phalote a hung tun ma leh, "Kipahna

himhim ka nei puoi," na tihna ding kumte a hung naih ma hin. ²Nisa te, vak te, tha te, aksi te a hung thim ma leh, guoh nunga meipi a hung vaihkit ma hin. ³Zie tieng chuleh na bân nang hun veng pên chuh kithing intin, tu a na keng hât nalai chuh hung zawi intin, an nekna dingin na ha chuh tawm taluo ta'n tin, na mit inle kichien takin mu thei ta puo'n la. ⁴Khawpi a thawmgi chuh za tapuo'n na tin, buh gawihgawpna khawlgil leh thil gi dang dang chule za tapuo'n na tin; vacha hâm git in khanglo ta'n la. ⁵Ahi, chung sang chuh lau in natin, lampi ah lauhna a um a, nanga dingin vakviel chuh lauhthawng um hung hita'n tin, na sam hung kâng intin, nang mah kidokhang haksa hun sa ta'n na tin, na utchakna chengcheng chuh bei ta'n a. Mi chuh a kumsawt In zuon a chieh in; kawthêl haw ahin lusûnte chuh vakviel ta'n au. ⁶Dangkaguo thikkhau a tan a, sana belte chule a hung gawp a; Tuikul a tui khaihdawkna khaute chuh a tan a; tuibel haw chuh a kêk masang hin. ⁷I taksau chuh a hih na ngêi banga um dingin lei ah vaikit in tin, chun, thagau chuh a piepa Pathien kawmah a vaikit in a. ⁸Thugenpa chun, "Bangmahlo mai ahi, thil chengcheng hi bangmahlo mai ahi," a ti a.

Mihingte Nasep ding pên

⁹Thugenpa chuh mipil a hih ziekin a thil hette chuh mi kawmah a gen zel a. Ahi, a ngaihtuoh a, a sut a, thuching te chuh a sim a, chuleh a dikna he dingin phachuomngai takin a patep zel a. ¹⁰Thugenpa chun thu ngaihnapw-um tak muhdawk guon a hawl a, thutak haw chuh kichien tak leh diktak in a zik dawk hi. ¹¹Mipilte thugen haw chuh sutna thik tieng guolin a hiem a, a thupil lâkkhâwmteu chuh thikkilhdettak a khet lut banga det ahi a; zie chuh I bawn u a ei chingpa Pathien in a piek ahi.

¹²Ka chapa, ziehaw cheng bân ahin na et phat ding thil khenkhat a um hi: Lehkhabu zik hin tâwp a nei puoh a, sim

tam takluot chule taksa dinga gimtheih na phet ahi. ¹³Ziehaw chengcheng khaihkhawmna chuh ziehi ahi: Pathien lau inla, a thupiek zawp in, zie chuh

mihing te nasep ding pên ahi ngâl a. ¹⁴I thilhih chengcheng uh, a sie leh a phale, a gûka thilhih cheng le Pathien in ei vaihawm sak ding ahi ngâl a.

SOLOMON LA

SONG OF SOLOMON

THUMAPUI

Zie Solomon La hi Pathien in a mite a hehpih zie phuondawknâ ahi. Hehpihna thieng tak chuh lili pak leh Sharon pak te sangin a hawih zaw a, uain thum pên sang inle a thum zawi. Zie tawbang hehpihna chuh Krista Isu'n Sapchuoimte a hehpihna thu genlawk na'n Solomon in ana mang hi. Solomon in a gam mâl saklam a a chieh vielna ah Shunem khuo a belamching nungak melhawih tak mai chuh Jerusalem khuo a nungak hiding in a pui a, himahleh, belamching nungak chuh tangval khat tawh ana kihuolsa ahi ta a; zie a a kilungsiet nau chuh bangma'n tutâng zo lo in, leng In apat chun a pawtdawk ta a tangvalpa chuh a nei zaw tai. Zie chun Krista tawh kihehpihna nei ta te chun zie khawvel lopina leh neihzawhna te hi thalah talo a, a hehpih Krista vangin thil bangkim a chan ngam zaw sek ui tih ei kâwkmuh hi (2 Kor 11.1-2; Eph 5.15-32).

Solomon La hi Bible ah bu 22na ahi a, bung 8 a um a, châng 117 a um hi. A thu chabi - Lungsieta, a châng chabi - 7:10

A Sungthu Tangpi

La khatna 1.1—2.7

La nihna 2.8—3.5

La thumna 3.6—5.1

La lina 5.2—6.3

La ngana 6.4—8.4

La gupna 8.5-14

Mo leh Jerusalem Chate

1 Late la, Solomon phuok chuh.

La Khatna

Nungak

² Ei châwp hen na châwpna mûk te chun,
na hehpihna chuh uain sangin a phazawi.

³ Na min chuh sathau gimlim tak mai nei sathau sundawk bang ahi.

Zieziekchun nungak thiengthote'n a hun hehpih ui.

⁴ Ei kai inla, hun zui ing ka,
ei puilut tai,
leng chun a indan sung ah;
nangmah a chun lâwpin kipâk ing kau,

gen zel ing kau na hehpihna,
uain sang in,
a hun hehpih takzet ui.

5 Aw, nanguh Jerusalem chanute,
Kedar puon-In leh Solomon
puonzakte bangin,
ka vawmna a chuh ka ngaih kai
hi

6 Ka vawm deuh ziekin ei sit kiu in,
nisa'n ei kâk ziek hin le;
ka nu chapate ka chung lungna'n,
grep huon veng in ei siem tau a,
mahleh kei grep huon ngêi chuh
ka veng puoi.

7 Ei hilh in, aw ka hinna'n a hehpih,
na gan hawn sun leh khawi ah a
châwl um?
khawi ah na enkawl sek em?
Bang ziekin e midang te ganhawn
laka nang ka hun hawl ding?

Tangval

8 Na hetloh chun, aw nang numei
laka hawihpen,
ganguol kengnung chu zui inla,
belampute puon-In sika chun na
kelnote vak in.

9 Aw, ka hehpih, ka hun tehkal sek hi,
Pharaoh kangtalaia sakawl la hi
tawh.

10 Na bienga sana bilbah kikhai leh
na ngâwng a sana khi awh chun
ahun suhawih na e!

11 Kicheina sana khigui hun siem sak
ing kau,
dangkaguo zêphawih in.

Nungak

12 Leng chuh a zâlkhun a a chut lai
chun;
ka spiknard gimlim chuh a pawt a.

13 Ka deihtak chuh kei dingin murra
bawk ahi,
ka nawite nih kikala um hi.

14 Ka deihtak chuh kei dingin,
En-gedi grep huon a thau gimlim
a lawm a kek tawbang ahi.

Tangval

15 Ngaitie, na hawih hi, ka hehpih,
ngaitie na hawih hi;

na mit haw chuh vakhu mit a
bang hi,

Nungak

16 Ngaitie, na hawih hi, ka deihtak,
bang tienga deihum na hi ta'm?
Hampa eng zîn zên chuh I
zâlkhun ahi a.

17 I inkamte chuh sidar thing,
I insunte chuh châk thing ahi.

Moneipa Ngaihtuohna

2 Sharon phaizawl lili leh rose pak ka
hi a,

Tangval

2 ling laka lili pak bang ahi,
ka lungsiet chuh nungak dangte
lak achun.

Nungak

3 Gammâng thing laka apple thing
bang ahi;
ka deihtak chuh tangvalte lak
achun,
a lima chun kipâk takin ka chu a,
gahte chuh kei din a thum ngêi
mai.

4 Ka chung puonzak chuh hehpihna
puonzak ahi a,
guolvakna In achun ei pui a.

5 Grep thei bel in ei suhing unla,
apple thei in ei suhalh tiem u,
hehpihna a damlo ka hi ngâl a.

6 Aw a khut veilam chuh ei khapsak
henla,
a khut changlam in ei pawm leh
aw!

7 Ka hun ngên hi, aw Jerusalem
chanute haw,
phul a sasan leh gam sazukupi ten,
ka hehpih chuh subuoi kiu inla,
phawng kiu in,
amah a lung-awih macheng in.

La Nihna

Nungak

8 Ka deihtak aw chuh ka za a,
ngaiin, a hung hi tânghaw
chung a hung kithawh in,
muol haw chung a kichiem hi.

- ⁹ Ka deihtak chuh, sasan ahim,
zuktuoi dâwng lai a bang hi;
ngaitie, ka kulhbang nung ah a
ding zing hi,
tukvan haw a khan a hung dâk hi,
vathangkalh âwng ah a kilang hi.
¹⁰ Ka deihtak chun ka kawmah a gena,

Tangyal

- Tho inla, ka hehpih, ka et chim loh,
hung pawtdawk tang uo!
- ¹¹ Entie, phalbi a bei ta a, guohtui le
a hul ta a;
¹² Lei chungah pakchate a hung
kilang a,
vachate hâm hun a hungtung ta a,
I gam uh ahin vakhu hâm zak
ahi tai;
¹³ Theipi kung in gah a suoh ta a,
grep guite a hung paklun,
a gimlimnau chuh a suohdawk
un,
tho inla ka hehpih, ka et chim
loh,
hung pawtdawk tie.
¹⁴ Aw ka va khu, suongpi kek kal a,
kâwllêk dan kal a um,
na mel ei muhsak inla,
na aw ei zak sak ta;
Na aw a hawih a,
na mel lah a ngaihkaî ngâl a.
- ¹⁵ Si-âlte ei matsak unla, si-âl note,
grep huon susie sek te chuh,
I grep huonte hung paklun ding
ahi ngâl a, ti'n.

Nungak

- ¹⁶ Ka deihtak chuh keia ahi a, chun,
kei le amah a ka hi a,
lili pak lak ah a ganguol a tat sak
sek hi.
¹⁷ Nisa a nem maa, lîm a kihei
macheng in,
hung in, ka deihtak,
Bethar tâng a sasan, sazuktuoi
bang hung hi'n.

Monu Suongtuoh nate

- 3** Zan in zâlkhun chungah ka ngaih-
tuoh sek,

- ka hehpih chuh ka hawl viela,
mahleh ka mu zo puoi,
² Tho ing ka ting,
khawpi kawthhêl haw achun
vakviel ing ka ting,
hawl zel ing ka, ka tha'n a
hehpih chuh:
ka hawl viela, mahleh ka mu zo
puoi;
ka sama, mahleh ei dâwng puoi.
³ Khawpi venga chieh vielte'n ei
muu a,
a kawm u ah ka tha'n a hehpih
chuh na muu em ka ti a.
⁴ Amau haw ka pelh nungcha chun,
ka mu tai,
ka tha'n a hehpih chuh;
ka tu ta a, chiehsak kit ta hiel
puo'ng ka,
ka nu ina, kei ei vawpnu indan
sung ah,
amah ka puihlut macheng in,
⁵ Ka hun ngên hi, aw nanguh
Jerusalem chanute haw,
ka hehpih chuh a lungkim masieh
gamlaka sasan te leh sazukchal
ten phâwng kiu in;
amah a nawp macheng in.

La Thumna*Nungak*

- ⁶ Meikhu ding banga gamthip a pata
hung pawt a,
sumkawlveite gimlim tin cheng
leh murra leh
begaw gimlim nam vengvung
khu kuo ahi?
⁷ Ngaitie, Solomon zâlkhun khuh,
gâlhat sawmgup in a din huol ui,
Israel gâlhat laka mite chun,
⁸ A bawn un chemzâm a kivawp ui,
kido thiem mi ahui;
mitin in chemzâm a vawp ui,
a khelpi chungu ah, zan a mang
lauh-um ziekin.
⁹ Leng Solomon in kizawwna talai a
kisiem a,
Lebanon tânga thing in;
¹⁰ A khuom chuh dangkaguo'n a siem
a,

a kingaihna chuh sana'n,
a chutna chuh puonsandup in;
a sunglam chuh a lem ui deihum
takin,
Jerusalem chanute chun.

- 11 Chiehdawk unla, aw Zion chanute,
leng Solomon chuh en un;
a khuksak kha, a nu'n
lenglukhuk, a zi neih ni a,
a lunggil kipahna ni chun.

Tangval

- 4** Moneipa'n mo a Pahchakna
Ngaitie, na hawih hi, ka hehpih,
ngaitie, na hawih hi;
na mitte chuh vakhu mit a bang
hi,
na mai khuhna nuoia chun, na
sam chuh kel hawn lak abang
hi,
Gilead tâng panga taisuk haw
chuh!
2 Na hate chuh belampi mul met
zawh tûng,
sil zawh tung bang chuh ahi;
a bawn un kawppih a nei chiet
uh a,
a lak u ah khatchale a chang um
a um puou.
3 Na mûk te chuh pat sandup a bang
hi,
na kam chuh a deihum na mai
zên e,
na biengte chuh na maikhuhna
nuoi achun vaimimthei phel a
bang ui.
4 Na ngâwng chuh David kulhsang a
bang hi,
gâlvan kawihna a siem chi;
phaw sangkhat a kikhai hi,
zie taka chun, gâl hatte phaw
haw ngêi chuh.
5 Na ângte nih hih sasan no kiphik
lili pak laka ta a bang hi.
6 Lim ahung bei a, zingkal ni no suoh
macheng in,
murra tâng leh begaw muol
achun um zing ing ka.
7 Na hawih bukim na e,
hehpih,
nangmah achun demna ding a
um puoi.

- 8 Lebanon apat in hung in, ka guolnu,
ka kawmah,
Lebanon apat in ka kawmah;
Amana tângsip apat chun vak en
inla
Senir leh Hermon tângsipa pat
chun,
Sakeibaknei kul apat in, keitehaw
tâng apat te'n le.

- 9 Ka lunggil na zo tai,
ka suohpihnu, ka lawinu, ka
lunggil na zo tai,
khatvei nei mitsik-ât in,
na ngâwng a sana khibah khat
chu tawh.

- 10 A hawih na e, na hehpihna, ka
suohpihnu, ka lawinu;
uain sangin na hehpihna chuh
bang tawbanga phazaw ahi
tam!
Gimlim chengcheng sangin a lim
zawi na sathau gim.
11 Aw ka lawinu, na mûk ah khuoipi
zu a vai:
Na kamsuok ah khuoizu leh
bâwngnawi a um;
na silhlechen gim chuh Lebanon
gim a bang hi.

- 12 Huon khak a um chuh ahi,
ka suohpihnu ka lawinu chuh,
tuinak khak a um tuikhuk khak a
um chuh.

- 13 Vaimimthei mûm bang ahi na
deihum zie,
gah phapen pên pawt sekte,

- 14 Henna leh spiknard te, spiknard leh
safron te,
kawl chuh gimlim leh
thingguithak, begaw thing
chitin cheng te,
murra leh aloe, gimlim chi tin
cheng te tawh.

- 15 Nang chuh huon tuikhuk, tui
laihdawk hing chuh na hi.
Lebanon tâng apat luicha hung
luong tawbang chuh na hi.

Nungak

- 16 Tho inla, aw mâl huhi, hung nung
in,

Aw sim huïh, ka huon hi hung
mût inla,
a gimlim a hung lendawk theih
na dingin;
ka deihtak chuh a huon ah hung
lut hen la,
a gah phapen pente chuh ne hen.

Tangval

5 Ka huon a ka luta, ka suohpihnu,
ka lawinu,
Ka murra ka gimlimte tawh ka
lakhawm a,
ka khuoizu chuh a phâng pum in
ka ne a,
ka uain ka dâwn a, bâwngnawi
tui tawh;
Guolte haw, neu inla, dâwn un;
hehpihna chuh kham hielin ta'n
un,

La Lina Moneipa Dawнна

Nungak

2 Ka ip a chuh ka lunggil vang a hak
zing hi, ngaitie,
ka deihtak in kawt a hung kiu hi!
ei hawn sak in tin, ka suohpihnu,
ka hehpih,
ka vakhu, ka demna bei,
ka luchang chuh dâitui in a chêk
zo ta a,
ka baksam chuh zan dâichîm
chun a chêk zo tai.

Nungak

3 Ka puonâkchung ka suoh tai,
bangti'n ka âk kit die?
ka keng ka sil tai,
bangati a sunfn kit ding ka him?

4 Ka ngaihawng chun a khut in
ahun sawk a,
kawtkhak âwng ah,
ka sunggil thuk pên amah ngaiin
a kilng hi.

5 Ka deihtak chuh kawt hawn dingin
ka tho a,
ka khutzungte chuh murra ah ka
dieh a;
ka khutzung te chuh murra a
chekin,

kawt kamna bawk chuh ka vak
tu a.

- 6** Ka deihtak a ding chun ka hawng
ta a,
mahleh ka deihtak chuh a na
chiehmang tai,
a paukam ka tha'n a thuok zo
puoi:
Ka hawl viela, mahleh ka mu
puoi,
ka uou a, mahleh ei dâwng puoi.
- 7** Khawpi venga vak vielte'n ei muu
a,
ei zêp u a, ei suliem tau a,
kulh vengte chun a hâwk ui, ka
silhpuon.
- 8** Ka hun ngên hi, aw Jerusalem
chanu te,
ka deihtak chuh na muh u chun,
hehpihna a damlo ka hi tih amah
chuh ana hilh un.
- 9** Na deihtak chuh mi deihtak sangin
bang ahi chuom a ahi?
Aw numei lak laka hawihpen,
Na deihtak sangin mi deihtak
chuh bang ahi chuom hi?
Khutibang lâwm lâwma nei nget
chuh?
- 10** Ka deihtak chuh a ngo a,
asan mâm hit het ahi a,
sangsawm lak ah a chungnung
pên hi.
- 11** A luchang chuh sana thiengtho
bang ahi a,
a sam kaitha chuh a bawk
pha a,
va-âk bangin a vawm zîn zên hi,
- 12** A mit haw chuh vakhu, luicha
panga chu,
bâwngnawi a sawp thien, kituok
taka chu tawbang ahi.
- 13** A bieng haw chuh gimlim bawm,
hampa gimlim suoh sek tawbang
ahi a;
a mûk haw chuh lili pak murra
tuia sukchêk tawbang ahi.
- 14** A khuthaw chuh suongmantam a
zem sana zungbuh tawbang
ahi;

a taksa chuh saiha sapphire a zem tawbang ahi.

- 15 A kênghaw chuh suong vam khuom,
sana geikuok a kituoh bang ahi.
A mel latdan chuh Lebanon tângpi sidar thing hawih pên pente tawbang ahi a.
- 16 A kamsuok chuh a thum pena, ahi, a deihum bukim kei hi; zie hi ka deihtak chuh ahi a, zie hi ka guol deih chuh ahi; aw Jerusalem chanute haw.

Nungak

- 6** Na deihtak chuh khawia chieh ahi tam,
Aw numei lak laka hawihpen?
Khawilam ah ahim na deihtak chuh a kihei?
Ei hilh in, keihaw'n le ka hun hawlpih theihna dingun.

Nungak

- 2 Ka deihtak chuh a chieh suk tai, a huon pak gimlim kehna muna chun,
huon a gan guol tat sak ding leh lili pak lo dingin.
- 3 Ka deihtak a chuh ka hi a, ka deihtak chuh keia ahi, a ganguolte chuh lili pak lak ah a tat sak sek a.

La Ngana Moneipa Thugen

Tangval

- 4 Na hawih na e, aw ka deihtak, Tirzah bangin, na ngaih kai a, Jerusalem khawpi bangin; sepaihhawn puonlap bangin na lauh-um hi.
- 5 Na mit heimang tan, kei apat in, ei zo ta ngâl u a.
Na sam chuh, kel hawn,
Gilead tângpanga kum suk dip dip a bang hi.
- 6 Na hate chuh belampi guol sil zawh tung bang chuh ahi; amau chun phîk a hing chiet u a,
a laku ah a chîng a um puou.

7 Na bieng chuh vaimimthei phel abang hi,
na maikhuhna sik achun.

- 8 Lengnu sawmgup leh mei sawmgiet a um u a,
suok nungak simsenlohte tawh.
- 9 Ka vakhu, ka demna bei nu, khat mai ahi,
A nu chanu neihsun, a hingnu lunglam tak ahi.
Numeite'n amah a muu a,
hampa a sau a;
ahi, lengnu leh a meite'n le a pakcha sek ui.

- 10 Kuo ahim zing khawvak hawih banga hung lang khah,
sawltha banga hawih leh chung sunni bang thieng a,
sepaih hawn puonlap haw khâi banga lauh-um kha?
- 11 Makha huon ah ka va chieh suk a, guoma thil phuh hing haw chuh en ding leh,
grop guihaw chuh a sel tam, vaimimthei chuh a pak tam ti a en dingin.
- 12 Ammi-nadib kangtalai haw ah, ka hetloh kâl in ei na kawih, ka tha chun.

Nungak

- 13 Hung kihei kitin, Hung kihei kitin, aw nang Shulam mi, hung kihei kit in,
hung kihei kit in, ka hun et theihna dingun.
Sepaih lamte tien nih kikala et guol a
bang dinga Shulam mi hi en ding ka him?

Tangval

- 7** Kengtawbek but kawma na kalsuon hawih zie, aw milien chanu;
na pheipi chuh suongmantam nasempa khutthiem tak khutsuok a bang hi.
- 2 Na lai chuh belhbu bang ahi a, uain helsa kiem khalo bang hin, na gilpi chuh buh huoh vum, lili pak in a ûmkimvel a bang hi.

- 3 Na ângte nih hih sasan no kiphik abang hi.
- 4 Na ngâwng chuh saiha insang abang hi,
na mitte Bath-rabbim kulhkawt lutna kawma Heshbon dâl abang hi;
na nak chuh Lebanon insang a Damaska lam nga abang hi.
- 5 Na luchang a lallukhuk chuh Karmel tâng abang hi;
na luchang a sam chuh sandup bang ahi,
na sam chei dan chuh leng in a thuok zo puoi.
- 6 Na hawih zie leh lung na sukchim zie hih,
aw hehpih kipahna dingin:
- 7 Na duong hi tûmthing bang ahi a,
na ângte hi a gah bawk a bang ui.
- 8 Tûmthinga chun kalto ing ka ting,
a bâkhaw chuh tung ka, ka ti a,
na ângte chuh grep bawk bang u henla,
na hu gim chule apple gim bang hen,

Nungak

- 9 Na châwpna chuh uain lim pêh,
awlcha cha a luong tha a neh apat a kamsung a luong lut bang ahi.
- 10 Ka deihtak a chuh ka hi a,
kei lam ah a utchakna le a um zing a,
- 11 Hung tie, ka deihtak, daikieng ah chiehdawk hiting,
thingtâng khawneu hawa khun giek hiti.
- 12 Zingkal matak in grep huon ah chieh hiting,
enkhawm hiti, grep a mûm in, a paklun tam,
vaimimthei le a pak tam en hiti,
zie tak achun ka hehpihna hun pie'ng ka.
- 13 Zawldelh-âi hampa chun a gimlim a hun suoh a,

I kawtkhak bul ah theigah pha tincheng a um ui a lui leh a thak,
nang dingin ka kawihkhawh hi,
aw ka deihtak.

- 8 Aw ka suohpihpa, ka nu nawichep hi leh chin chuh,
pawlama ka hun muh inle hun châwp ing ka ting,
kuoma'n ei dem puo'n au.
- 2 Hun pui ing ka ting, ka nu In ah hun puilut ing ka,
amân ei na sinsak in a;
uain gimlim hun dâwnsak ing ka ting,
ka vaimimthei tui ngêi chuh.
- 3 Aw a khut veilam chuh ei khapsak henla,
a khut changlam in ei pawm leh aw!
- 4 Aw Jerusalem chanute haw, amah a nawp macheng;
ka hehpih chuh chawktho a phawng lo dingin,
ka hun ngên hi.

La Gupna

Nungak

- 5 Kuo ahi gamthip a pata hung to a,
a deihtak chung a kinel hih?
Theipi bul nuoi ah ka hun chawktho a,
zie tak achun na nu'n nauhanat in a hun vei a,
Zie tak chuh ahi na nu'n nauhanat a a hun hinna chuh.
- 6 Na lunggil leh na banah tiemtehna bangin ei kawih in,
hehpihna hi thihna bangin a hât ngâla,
utna hile Sheol tawbang hiel in a hât a,
mei guolin a kuong dawka,
gamka guolin nasa takin a kuong zak hi.
- 7 Tui tamtak inle hehpihna chuh a sudai thei puoh a,

tuilien inle a tawkmang thei diek
puoi;
mi'n a In a thuomphuo
chengcheng hehpihna sik in
pie vek lele,
nasa taka hawmthawh um hi
nalai ina.

Nungak Suohpihte

- ⁸ Suohpihnu neucha ka nei u a,
amah chun âng a nei puoh a,
a suohpihnuu chuh a chungthu
gen ahih ni leh,
amah a dingin bang a hih ding u?
⁹ Amah chuh kulh bâng hileh,
dangkaguo insang chungah sai
tingun:
amah chuh kawtkhak hileh,
Sidar thingpek in tuom kit hitiu.

Nungak

- ¹⁰ Ka hi a puo, kulh bâng,
ka ângte hile insangte a bang ui,
a mitmuh chun lungmuonna mu
pa bang chu ka hi.

Tangval

- ¹¹ Solomon in Baal-hamon ah grep
huon a nei a,
grep huon chuh huonvengte
kawmah a vawpsak a;
mitin in a gah chawkna ding
dangka sangkhat chiet a hun
chawih dinguh ahi.
¹² Ka grep huon, keia ngêi, ka ma
achun a um a;
aw Solomon, nang chuh sangkhat
chang in na tin,
huon vengte chuh zanih chang
un au.
¹³ Nang huon a cheng, ka lawite chun
na aw a ngaithau a;
ei ngaihthak sak un, a tiu a.

Nungak

- ¹⁴ Kinawh in, ka ngaihpen, gimlim
tângte chung a zukchal,
ahihloh leh sakhichal tuoi guol in
kinawh in!

ISAI

LEHKHABU

THE BOOK OF ISAIAH

THUMAPUI

Isai lehkhabu hi, Jerusalem a thiemgau lopitak Isai min apat a lâk ahi a, leng Uziah thih kum B.C. 740 khan Pathien in Isai chuh thiemgau dingin a sama, zie hun chuh kum zabi giet kimkhat lai vela het ahi. A lehkhabu hi mun thum in a khen theih hi.

1. Bung 1-39 sung hi simlam a Juda lalgam chuh a kimvel u a leng thilhih thei tak Asuria te'n a sugkimtheih lai tak uh ahi. Asuria te hatna mai hilo in, mipite hin Pathien mitmuh a gitlohna nasa tak ahih ziek u a thil tung ahi tih Isai in a mûi.

2. Bung 40-55 sung hi Juda mipite Babulon a sala puhih a a umnau leh gawt leh sugkimtheih leh kinepna beia a umna thu ahi. Thiemgau Isai hin Judate saltâng haw chuh Jerusalem ah vaikit un tin, Pathien in a mite chuh suohchak sak intin, hin thak a hung um kit ding ahih thu a gen hi.

3. Bung 56-66 sung hi a tamzaw hi Jerusalem a hung vaikitte kawma thugenna leh thamuonna ahi. Pathien in a thutiem chuh namte chung a hun subuting ngêi ding ahi ti a a thamuonna ahi. Isai hi Bible ah bu 23na ahi a, bung 66 a um a, châng 1292 a um hi. A thu chabi - LALPA Hukdamna, a châng chabi - 9.6,7 leh 53.6, a bung chabi - bung 53.

A Sungthu Tangpi

Vauhilhna leh thutiemna 1.1—12.6

Namte Gawtna 13.1—23.18

Pathien in Khawvel a vaihawmna 24.1—27.13

Vauhilhna leh Thutiem kithaw 28.1—35.10

Juda leng Hezekia leh Asuria 36.1—39.8

Thutiemna leh Kinepna thu 40.1—55.13

Vauhilhna leh thutiem 56.1—66.24

Juda chungthu a LALPA Thugen

1 Amoz chapa Isai in Juda leng Uziah, Jotham, Ahaz leh Hezekia te vaihawm laia, Judate leh Jerusalem chungchâng thu a kilâkna a muh chuh:

Pathien in a Mipite a Gaihna

2“Aw vante, ngaithau un la, aw leichung na bil dawh in! LALPA chun thu

a gen hi. Chate chuh ka vaka, ka seilet saka, himahleh ka chungah a kiphin tau ui. ³Bâwngchal in a pu a he a, sabiltung inle a pu an piekna a he a; himahleh, Israel te hin vang chuh a he puou a, ka mite hin chuh a helo himhim uh ahi,” a ti a.

4E! nam gilo, manlohna a dim, thil phalo tak hih sek leh, migilo na hi! Na gitlohna chun a hun hihniem a LALPA

Israel Pathien thiengtho chuh na deih puoh a, amah chuh na kiheimangsan uh a, na nungchawn tau hi. ⁵Bang zieka zêpa um a, kiphin nalai ding na him? Luchang chuh a pum in a na a, lunggil chule a pum in a chau zo tai. ⁶Kengtaw apat in lusip tiengin damna mawng mawng a um puoh a; liem na mate, zêp thidupna te, meima nai khuot ngen ahi. Ziehaw chuh a mêk dawк puou a, tuom le a tuom puou a, thau le a nuh dieк puou hi.

⁷Na gam u chuh a hawm zo ta a; na khawpитеu chuh meî in a katum zo a, na mit muh ngêi un na gam u chuh gamdang mite'n a la zo u a, a hihsie zo tau hi. ⁸Zion chanu chuh grep huon a venbuk bang leh, changmai huon a bûk bang leh khawpi huol kimvel bang mai in nutsieh in a um tai. ⁹Sepaihte LALPA chun sukmanгthai mâwk tawmcha a na nutsieh sak lo hile chuh, Sodom guolin ana um tai ting un, Gomorra tawbang khah hita ding I hiu hi.

Diktaka Lunghei dinga Sapna

¹⁰Sodom vaihawmte haw, LALPA thu ngaithau inla; Gomorra mite haw I Pathien uh dân thu ahin bil dawh un. ¹¹LALPA chun hiti hin a tii, “Na kithawih na zozai u hi kei dingin banga a phatchuomna um? Hâlmang kithawihna belamchal te leh gan vak thaute chule ka ningkitel ta a.” Bâwngchalte thisan ahim leh belam leh kelchalte thisan chule ka chim tai. ¹²Ka masanga na hung kilat ding u leh ziehaw hi hun chawi dinga kuo a hun ngek? Ka Ho-In huongsung hung tawh kit ta kiu!

¹³“Na thilpieк hun chawih teu leh na thil gimlim chuh kei dingin kihdak-um ahi. Tha thakte, sabbath te, gilo kawma khawmpi guntak neih a kisapkhawm haw maimai chuh ka thuok thei ta puoi. ¹⁴Na tha thak kutteu leh na Kutpi teu chuh ka hinna'n a haw a, kei dingin thil nawksak mai ahi ta a; ka chimchâk mah mah zieng tai.

¹⁵“Tichun, paucham a na khutteu na zak tiengu lele hun kiheimang san ing

ka ting. Tamtak vei na paucham tiengu lele hun ngaitha puo'ng ka; na khutteu chuh thisan in adim ngâl a. ¹⁶Kisil unla, kisuthieng un ka mitmuh phâk loh ah na thilhih gitlohteu hi kawihmang unla, na gitlohna hih u hi haihsan tau un; ¹⁷thilpha hih kisin tau inla, vaihawmna dik hawl un la, sugkimtheih thuokte chuh panpih unla, pa neilote chuh sikgen unla, meithaite chuh genpih un,” a ti ahi.

¹⁸LALPA chun, “Hung tiem u, ngaihtuoh khawm hitiu; na gitloh nau chuh sandup bangin san mahleh, vuk bang in hung vam in tin; san au bangin san ta mahleh belam mul guol in hung vam ina. ¹⁹Thu-awi tak leh gen ngai taka na um u chun, na gam u a thilpha haw hi ne ding na hiu hi. ²⁰Himahlele, na nawp loh uh a, na kiphin u chun, chemzâm in hun that zo un au; kei LALPA chun zie chuh ka gen ahi tai,” a ti a.

Khawpi Gilo chuh

²¹Bangti dana khawpi ginum tak chuh nawchizuok hung suok ahi ta die aw! Thudik a vaihawm sek, diktatna a dim ahieh maizen tawh, tuhin vang chuh tuolthatte a chêng tau hi. ²²Na dangkaguo teu kha a tui-êk zo ta a, na uain u chuh tuisik tawh a kihel zo tai. ²³Na miliente chuh mi kiphin nuom, guchate guolpha ahii a; mi chengin gawlhukna sum leh thilpiekte a lau a. Pa neilote a panpih sek puou a, meithaite thugente le a ngaihtak sak puou ui. ²⁴Zieziekchun, Bangkim hihthei LALPA Israel Mihat thugen hi ngaithau in: “Nang, ka melma pa chung a hin phuba la'ng ka ting, ei subuoi kit ta puo'n la. ²⁵Chun, na chungah ka khut nga kit ing ka ting, na tui-êk na haw chuh thieng takin thiek ngim ing ka ting, nang hun tuom thik chengcheng chuh la mang ing ka. ²⁶Chun, na sunga vaihawmte chuh a tûnga a um bang u khan umsak kit ing ka ting, na sunga lemguotte chule a masapen a a um bang u khan umsak kit ing ka ting, zie zawh chuleh Jerusalem chuh, ‘Dikna khawpi, khawpi ginum’ tih hung hi kit ina.”

27 Zion chuh vaihawmna dik in hukdawk in um intin, chuleh, a sunga gitlohna haihsan a lungheite chuh dikna a hukdawk in um un au. ²⁸Himahleh, migilo leh thil hihkhielte chuh suksiet khawm in um untin; LALPA ngaihsak lote chuh sukchimit in um un au. ²⁹Na kipahpih mah mah uh gangpi thing ziek chun muolpho ta'n lau, chun, na huon deihchuom teu ziek chun zakha taka um ding na hiu hi. ³⁰Gangpi thing nah vuoi leh, huon tui mulo bang mai hung hi ding na hi ngâl u a. ³¹Chun, mihat tak chule buhpawl bang hita'n tin, a nasep chuh meisi tawbang hi'n a; tichun kâng khawm un tin, a phelh mit ding kuomah um puo'n au.

Kumlekhuo a Chamna

(Mik 4.1-3)

2 Amos chapa Isai in Judate leh Jerusalem chungchâng thu a muh chuh ziehi ahi:

2Ni nunung haw achun hiti hi hung hi'n tin,

LALPA Ho-In dinna tâng chuh tâng lien chung haw a sukdet hi'n tin,
tâng dang cheng sanga sangpen hung hi'n tin,

Nam tamtak a sung ah lut un au.

3 Tichun, mi tamtak te chuh hung un tin, "Hung tiem u,

LALPA tângah, Jakob Pathien In achun chiehto hitiu,
tichun, a lampite I zuih theih na dingun amah chun ei sinsak ina;

Zion apat in dân hung pawt in tin;
Jerusalem apat in LALPA thu hung pawt ding ahi ngâl a," ti'n.

4 Chun, amah chun namte kal ah vaihawm intin,

a chemzâmteu chuh lei lehna dingin sêk un tin,
a tiengchateu chuh theikung vathahna chemcha dingin sêk un au.

Nam khatin nam khat do dingin chemzâm pan ta puo'n tin uh

galdo dân le zil diek ta puo'n au.

5Aw Jakob suonte haw, hung un la,
LALPA vak achun leng hitiu.

Mi chapote Sukmangthaina

6Suohlam dawi thilhih dante, Philistia dawite a chng u a, gamdang mite tawh a kikhutzawp tâk ziekun na mi, Jakob insung chuh na nawlh ta a.

7A gam u chuh dangka leh sana'n a dima, hauhsakna lam achun huntawh a nei puou hi. A gam u chuh sakawl in a dima a kangtalai teu chuh simsen guol ahi puoi. ⁸A gam u chuh milim pathien in a dima, amau haw khutsuok masang achun a bawkkhup sek uh a.

9Khutichun, mitin chuh sukniem leh sukmuolpho in a um u a, zieziekchun, LALPA amau haw chuh ngaidam ki'n.

10LALPA lauh-um na apat leh a lopina lak apat kisêlna dingin, suongpi hawm achun lut unla, leivui lak ah kisel un.

¹¹Zie ni chuleh mi kingaisangte chuh sukniem in um untin, mi chapote chuh tawh niemin um in au; LALPA chauh chuh chawihân in um ina. ¹²Sepaihte LALPA chun mi chapote, kingaisangte leh mite chung a kikawih sang te chengcheng do na ding ni a guot tai. ¹³Lebanon tânga sidar thing lopi leh sangtak, chawihân a chengcheng leh Bashan gama gangpi thing chengcheng te chuh sumangthai vek ina. ¹⁴Tang lien sang tak chung haw leh tâng neu chawihân a um chengcheng chung haw ah; ¹⁵Insawng sang haw leh, kulh bâng sang takte haw le hihguol vek ina.

16Tarshis lawng lien chengcheng leh, lawng neu hawihtak tak haw le hung tum ina.

17Mihing kideihnate chuh suktawp hi'n tin, mite chapona haw chuh sukmanthai in um ina. Zie ni chuleh LALPA chauh chuh chawihân in um intin; ¹⁸Chun, milim pathiente chuh kichien takin mangthai ta'n au.

19Tichun, lei hi nasa taka sulîng dinga a hung kipat tieng chuleh, LALPA lauh umna lak apat leh, thilhih theihna lopina lak apat chun mite chuh suongpi

leh kâwlhâwm haw leh lei hawm haw a chun kisel un au. ²⁰Zie ni chuleh mite'n a dangkaguo milimteu leh a sana milimteu, ho dinga a siem sekteu chuh buihaw leh bâkhaw kawmah paih un au. ²¹Lei hi nasa taka sulîng dinga a kipat tieng leh, LALPA lauh umna lak apat leh thilhih theihna lopina apat taihmang guo'n, suongpi hawm haw leh kâwl suongpi khi kal haw a chun lut un au.

²²A nak a hu a neih ziek chauh a hing, mihing, thi zieng theite ginchak hi haihsan tau un; bang lam ah ahim ginchak tâk a hihnau chuh?

Judai leh Jerusalem chung a LALPA Vaihawmna

3 Ngaitiem u, LALPA sepaihte LALPA chun, Jerusalem leh Juda mipite kingakna a nek leh dâwn uh, a matchâk chengcheng leh a set pên uh tui cheng chuh lâksak ding ahi; ²Sepaih hangsan leh kido thiemte tawh vaihawm haw leh thiemgau leh phunsân thiem leh upate tawh, ³sawmnga chung a lawiupa leh, mi zahum leh, lemguotthiem leh mitvoidawi thiemte cheng chuh ladawk ding ka hi, a tii. ⁴Tichun, a chung u a vaihawm ding chun naupang kawih ing ka ting, chun, nausente chun a chung u ah vaihawm in au. ⁵Khutichun, mite chuh kisugimthei tuoh un tin, mitin a guolte leh a invengteu tawh kisugimthei tuoh un au; khanglaite chuh upate chungah zahlo takin um un tin, mi manloh te'le le mi zahumte chuh zah diek puo'n au.

⁶Mi'n a suohpihpa kawmah, "Nangin silhlechen na nei a, ka vaihawmpau in pang inla, zie sietna hi na khut ah um hen," a tihna niu hungtung ina.

⁷Zie ni chuleh amah chun, "Sudamtu'n pang thei puo'ng ka, ka In ah nek ding leh silhlechen a um puoh ngâla, mipite vaihawm dingin ei siem ki'n," ti'n dâwn ing ina.

⁸A lopina mit tunsak dingin, a kamsuok u leh a thilhih u chuh LALPA deihloh lam ahieh ziekin Jerusalem chuh a sie zo a, Judate chuh a puk zo ta ngâl a. ⁹A langkaihna in amau haw a hêk kawm ngâl a, a gitlohnau chuh Sodom

guol zetin a latsak uh a, a sel puou hi. A chung uh a gik hi, thil phalo in a kidinthuk kawm ngâl u a.

¹⁰Mi diktat ding chun thil hung pha ding ahi a, a sep dawg gahteu chuh ne ding ahi ngâl u a. ¹¹Mi nunsie chung chuh a gik hi! Bang tienga vangsie ahi tau em! A khut thilhihte chun ditthukna chuh mu ding ahieh ziekun.

¹²Ka mipite haw, a sugimtheite chuh naupang te ahiau a, a chung u a vaihawmte chuh numeite ahiau hi. Aw ka mipite haw na lawiupateu chun a hun puikhiel tau a, na chiehna ding u lampi na he thei ta puou hi. ¹³LALPA chuh genpih dingin a kisazo a, mipite vaihawm sak dingin a hung ding dawka ta a. ¹⁴LALPA'n upate leh a mite chung a lawiupate chuh vaihawmna ah a hun pui a, "Grep huon susie chuh nanguh na hui a; na Inteu chuh mi chagahte apat na thil lâkteu chun a dim hi! ¹⁵Ka mipite tuola tawh den a, mi chagahte maichang na gawih nêl u hi bang na tihnau ahi? Sepaihte LALPA chun a tii."

Jerusalem Numei-kilekte Sietna ding

¹⁶LALPA chun, Zion chanute chuh kilek takin a um u a, dâk vul vul in a chieh u a, utcha taka mitsik-ât dieu dieu kawmin kal a suon gi tut tut u a. ¹⁷LALPA'n Zion chanute lusip achun meimasie um sak in tin, a zahmawh teu le hâwkdwak sak ina, a ti a.

¹⁸Zie ni chuleh LALPA chun a sana kicheina teu chuh lâksak ina, kenga buh haw, samlen haw, hakchau te, ¹⁹bilbah kitul gieh giehte, chaucha te, ngâwn-awh te, ²⁰luchang kâna te, kengbuh thik kikuoituohte, kawnggakte, gimlim bawmte, kivanna haw; ²¹min namna zungbuh te, nak a vawh chi te, ²²kut ni a kivanna haw puonâk chuol te, ²³lim-et te, patngatpuon te, diel te, kichei hawihna puon, a luchang u a a kawih-teu chule la mang vek ina. ²⁴Tichun, gimlim a mat sekteu sang chun thil uih um intin, kâwnnggak thasang chun khauhuol um ta'n tin, chun, sam bawk phatak thasang chun thik âm a deh sietna um ta'n a. ²⁵Na mite chuh chemzâma sat puk in um un tin, mihatte chuh kidona a thah in

um un au. ²⁶A kulh kawtkhakteu achun a âwm uh kichup in kap untin; khawpi chuh hawmngawn a um in, leituol ah chu'n a.

Lalgam hung um ding Muh lawkna

4 Zie ni chuleh numei sagih in pasal khat tuu untin, Ka nek dinguh kihawl ing ka tingun, ka silhlechen dinguh kingaihtuoh ing ka tingun; na min mai nei putsak inla, ka minsietnau hi ei khuh sak in, ti'n gen un au.

Tunung a Zion Lopi na ding

²Zie ni chuleh LALPA bâk chuh hawih tak leh lopi tak hung hi ta'n tin, a gam gahte chuh Israel chate laka suokcha ana umsunte a dinga kithang-at pih leh a lopinau hung hi ta'n a. ³Khutichun, Zion a nutsieh a um nalaite leh Jerusalem a a damsung u a um dinga guotte chuh, "Mi thiengtho" tih hi'n au. ⁴LALPA'n vaihawmna thagau leh kâkthienna thagau a Zion chanute buokna a silngim a, Jerusalem a thisan suohna zieka buokna cheng a sawpngim tâk ziekin Zion a umte leh Jerusalem a umte chuh "Thiengtho" tih hita'n au.

⁵Tichun, LALPA'n, Zion tâng leh a kikhawmte chung achun, sun in meikhu, zan leh meikuong vak sawl sak ina, Pathien lopina chun khawpi sung chengcheng chuh khuh in vengbit ding ahi ngâl a. ⁶Sun a nisa lum in a kâk loh na ding leh, guohpi-huihpi laka kihumbitna ding leh kisêlna dingin a lopina chuh bukcha guolin um ta'n a.

Grep lêm Tehkalna La

5 Ka deitak a ding in lasa'ng ka ting, a grep huon chungchâng thu chuh la'n sa'ng ka.

Ka lungsiet mah mah chun tânggam lei phatna mun ah grep huon a nei a.

²A lei a laichuop a, suonghaw chuh a hawm ngim a;

grep kek phapente a phut a, huon lailung achun venbuk a sa a,

zie chun grep thawkna khuk le a lai a grep tak gah dingin a kinem a,

himahleh, grep lêm ngen a hung gah zaw ta a.

³Tuhin, Aw Jerusalem leh Juda mite haw kei leh ka grep huon kal thu hih ei ngaihtuoh sak tiem u! ⁴Ka grep huon a hin ka hihsa tihloh banga hih beh naklai ding? Grep gah phatak gah dinga ka kinep mai zên tawh, bang zieka grep lêm ngen hung gah mai ahi ta?

⁵"Tuhin, ka grep huon chungka ka hih ding chuh hun hilh ing ka; a ling dai chuh lamang ing ka ting, nek zawhin um in tin, a suong pal chuh suchim ing ka ting, gamsate tawhden in um ina. ⁶Susie vek ing ka ting, sat-hah in um puo'n tin, laihsuop in le um diek puo'n a; ling leh hamlingneite kek dim zaw'na; a chungka guoh a zuk loh na dingin meipi thu pie'ng ka," ti'n.

⁷Sepaihte LALPA grep huon chuh

Israel Inkuon hi ahi a,
Juda mipite hi a grep phuhte chuh ahiu hi.

Thu dik a kineppih a, himahleh thisan suohna'n a dim a;
diktatna kineppih mahleh lungkham taka kiko aw zak ahi tai!

Mite Thil Gilo hih

⁸Gam lailung taka amau haw mai a um theihna ding u a, mun âwng mawng mawng a um lohna dinga In leh In kimata sa a, lo leh lo kizawp sakte chung chuh a gik hi! ⁹Sepaihte haw LALPA chun ka zak ah hiti hin a ti: "In tamtak lien tak takte, hawihtak takte chuh a luoh ding um lo a hung sie ngêi ngêi ding ahi. ¹⁰Grep huon tîn sawm mun ah bath khat chauh hung pieng intin, buchhi homer khat tuhin ephah khat chauh ladawk ding ahi ngâl a," ti'n.

¹¹E he, nanguh zing zu dâwn dinga vaima taka tho a, uain in a kâkkham kêi masanga zan sawttak tak chu sekte.

¹²Kingkang leh pekgitte, khuong leh châmngaite tawh uain a a guolvaknau a

um sekte; LALPA thilhih ngaihsak sek lote leh a khut nasep mu thei sek lote chung chuh a gik hi. ¹³Zieziekchun, ka mite chuh hetna a neih loh ziekun sala puih in a um tau a. A mi zahumteu chuh a gil uh a kiel a, a mipiteu chuh dangchâk in a dang uh a gaw zo tai. ¹⁴Zieziekchun, thihna khawvel chun a an duhna chuh a na supung a, a kam chuh teh theih loh khawp in a na ka ta a. Tichun, Jerusalem a miliente leh a mi lopite, a mipite leh a masanga khawhelo khawpa thawm pha leh a laku a a kiletsakpih teu cheng chuh a lut suk sausau tau hi.

¹⁵Mipi haw chuh hihkun in a um u a, mi chapote chuh sukniem in a um u a, mi ki-uongte chuh hihniem in a um tau hi. ¹⁶Himahlele, Sepaihte LALPA chun diktatna chuh thil dik hih in etsak intin, a thienthona chuh a mipite vaihawm sak ni achun a sulang tai.

¹⁷Zie phat chuleh belam note chuh a tatna mun u a ta guolin ta dip dip un tin, belam thaute leh a no haw chun thilsie lak achun hampa pet un au.

¹⁸Lepchiehna khauhuol a manlohna kai a, kangtalai kaihna banga gitlohna luoi sekte! ¹⁹“Hung kinawh hen la, a hih ding chuh hih hen la; vak kimu ngâl leh aw! Israel Mi Thiengtho chuh I het theih na dingun, a thil guonggalh chuh hun hih zo kin leh,” tite haw na chunguh a gik hi.

²⁰Thilpha chuh thilpha lo a ngaia, thil phalo chuh thilpha a ngai a, vak chuh thima ngai a, thim chuh vaka ngai sekte. Thilthum chuh thilkha a ngaia, thilkha chuh thilthum a ngai sekte chung chuh a gik hi!

²¹Amah mitmuh a ching kisate leh amah mitmuh a pil kisate chuh a chunguh a gik hi!

²²Aw nanguh zu dâwn hatte, zu hel tuok thiemte, na chung uh a gik hi! ²³Gawlhgukna sum a nek zieka migilo thiemchan sak seka, hihkhelh neilote dikna lâksak sekte haw ngêi chu tawh. ²⁴Zieziekchun, meikuong in buhpawl a kâktum duok duok sek bang leh, hampa gaw chuh meikuong a a tum zungzung sek bangin, a zung haw chuh muot intin, a pak haw chuh leivui bangin lengto

lak lak ina; sepaihte LALPA dân chuh a deihloh u a, Israel Mi thiengtho thu chuh a ngaihdao ziekun. ²⁵Zieziekchun, LALPA lungnatna chuh a mite chungah a kuong dawk a, gawt dingin a khut chuh a chungu ah a tha a, amau haw chuh a zêp a, tichun, tângte chuh a kilîng dul dul a, a thi luongteu chuh khawlai dung vel achun ninpa bangin a um lemlum a. Khuti khawpa a bawlsa chun le, a lungnat chuh a hai diek puoh a, a khut a tha tei tei nalai hi.

²⁶Gamla taka namte a dingin melchikna takdawk intin, kâwl mawng tawpa umte chuh saisilit in sam in tin. Tichun, ngaitie, amau haw chuh changang tak leh hât takin hung khawm un au. ²⁷A lak uh a kuomah châwl puou un tin, suih le kisui puo'n au; kuomah vuong puou un tin, ip le ipmu diek puo'n au. A kâwnnggak uh phel kawl in um puo'n tin, a kengtawbek khau hawu le tan diek puo'n a. ²⁸A thalteu chuh a hiem a, a thalpiteu cheng chuh kausa'n a um khepkhup a, a sakawl tinteu chuh meisuong bang mai ahi a, a kangtalai kengteu chule chinpei bang hiela hât ahi. ²⁹A thawm u chuh sakeibaknei hâm bang mai hi'n tin, sakeibaknei vanglai in a sa mat ding a ngîk a a mat bangin; amau chuh chieh mang pih untin, kuoma'n hukdawk puo'n au.

³⁰Zie ni chuleh tuisuohgiet gi hum hum bangin a chung u ah gi hum hum un au. Tichun, mi'n gam chuh a vak et u chun, thimna leh lungzîna ngenin dim intin, vak chule meipi'n lieh thim ina.

Pathien in Isai a Sapna

6 Leng Uzziah a thih kum chun LALPA chuh Lalchutphah sangtak leh lopi taka chawihâna chu'n ka mu a, chun, a puonsilim mawng chuol chun Ho-In chuh a hihdim vek a. ²Chun, a kawma chun Seraf te a ding u a, tha gup a nei chiet u a; a tha nih u chun a mai uh a khuh a, a tha nih u a kêngpêk uh a khuh u a; nih chun a leng u a. ³Sepaihte LALPA chuh

“A Thiengtho ie, A Thiengtho ie,

A Thiengtho ie!

Lei chung pumpi hi a lopina'n a dim hi,”

ti'n a kidâwng tuoh, a kidâwng tuoh u a.

4Tichun, a kikopa kiko thawm chun Ho-In kawtkhak bul suongvuih nasan a kilng dul dul a, In chuh meikhu'n a hung dim ta a. ⁵Ziephet chun, ken, "Mûk thienglo pu ka hi a, mûk thienglo pu mite laka um ka hih ziekin, ka chung a gik na e! a mangthai chuh ka hita hi; ka mit in LALPA, Sepaihte LALPA chuh a mu ta ngâl a," ka ti a.

Hih Thienthona Mei

6Khutichun, maichâm apat chaicheh a mei-âm chawiin Seraf khat ka kawmah a hung leng a. ⁷Chun, Seraf chun zie mei-âm chun ka mûk a hun dep a, ka kawmah "Ngaitie, zie hin na mûk a sukha tai, tichun na manlohna lâkmang ahi ta a, na gitlohna le ngaihdam ahi tai," a hun ti a.

⁸Ziephet chun, "Kuo a ka sawl ding, kuo a ei u dinga chieh ding?" ti'n LALPA aw chuh ka za a. Tichun, ken, "Kei zie hin ka um hi, ei sawl in," ka ti a.

⁹Amah chun, chieh inla, zie chite hi hih in, "Bil in a zak chuh zau in na tin, ahin la, a ngaihna vang chuh he puo'n lau; muu in na tin, himahleh, hechien puo'n lau," a ti a. ¹⁰Chun, ka kawmah, "Zie mite lunggil hi hih thim unla a bilteu sungawng unla, a mitteu sîn sak un; khutilochun, a mit un muu untin, a bil un zau untin, a lunggil un le heu untin, hung kihei kit untin, sukdam in um kha'n au," a ti a. ¹¹Tichun, ken a kawmah, "Bang chan ahi die LALPA?" ka ti a. Amah chun ei dâwng a, "Khawpите hi mihing umlo hiela a hung hawma, Inte hi a cheng ding umlo khawpa, gam pumpi suksiet dimdem a a um a, a hawma nutsieh ahi ma cheng. ¹²LALPA'n mite chuh gamla taka a chawnmanga, gamsung a mun haw hi tamtak nutscheh a a hung um macheng in. ¹³A sunga mite hi sawm laka khat a um lai chanin sukmangethai zawhin um un tin! himahlele, dawl thing leh gangpi thing a kiphuk nunga a bulsum^a a um

zing bangin, chi thiengtho chuh a bul a na um zing ina," ti'n.

Leng Ahaz kawma Thutung

7 Chun, Juda leng Uziah chapa, Jotham chapa Ahaz lal lai chun, kidona a hung um a. Suria leng Rezin leh Israel leng Remalia chapa Pekah chun Jerusalem a do u a, himahlele, a zo thei puou hi. ²Chun, Suria chuh Ephraim tawh a pangkhawm tau hi tih David inkawte chun a het phet u chun, Ahaz leh a mipite lunggil chuh a lau mah mah tau a, huhi in gamnuoia thing a mût lîng bang hielin a kithing sie tau a.

³Khutichun, LALPA'n Isai kawmah, "Na chapa Shear-Jashub pui inla, leng Ahaz kimuhpih dingin chieh un. Amah chuh puon sawpte nasepna lamlien, dîl saknung apat a tui luonna dinga a laiuh tâwp achun va mu'n lau. ⁴Kigingpha ding leh, thipkêi a um a, lau lo leh buoi lo hiela um dingin hih in. Leng Rezin leh, Suria te leng Pekah lungnat chuh meikhuoh thi vangvang sanga lauh-um lo zaw ahi a, ⁵Suria chuh Israel te tawh pangkhawm in, a lengteu tawh hun phielgukna a siem u a. ⁶Juda do ding a ngaihtuoh u a, amau haw lama pang dingin a mite chuh suklauthawng a guou a, ti a chuh Tabeal chapa chuh lalchutpah a chut sak guo ahiu.

⁷"Himahleh, Kei LALPA hin ka gen hi; a thu phielguk u chuh piting puo'n tin, lawh le lawhting diek puo'n au. ⁸Suria chuh Damaska sangin a hatzaw puoh a, Damaska chuh Rezin sangin a hatzaw diek puoh a, kum sawmgup leh kum nga beih ma'n, Ephraim chuh chi tih kham loh a um dingin suksiet in um vek ina. ⁹Chun, Ephraim luchang chuh Samari ahi a, Samari luchang chuh Remalia chapa phet ahi ngâla. Na ginchak nawp loh u chun, hihdet in um hiel puo'n lau va tih," ti'n.

Immanuel Melchikna

¹⁰Chun, LALPA'n Ahaz chuh a hopih kita,

^a A bulsum kiti hin Pathien mipite hung kipat thak na ding a etsak hi.

6.3: Thp 4.8 6.4: Thp 15.8 6.9-10: Luk 8.10; Joh 12.40; Nas 28.26-27

11 “LALPA na Pathien kawmah melchikna ngênin, Sheol thuk takin ahim, chunglam sang tak ah ahim ngenin,” a ti a. ¹²Ahaz chun, “Ngên puo’ng ka, LALPA le patep diek puo’ng ka” a ti a. ¹³Isai chun, “Aw David inkawte haw, tuhin ngaitha tiem u, mihing sukchawl hi thil neucha maia na ngaih uh ahim? Ka Pathien nasan le sukchawl na guot zel uh? ¹⁴Zieziekchun, LALPA ngêi chun melchikna hun pie’n tin, ngaitiem u, nungak thiengtho chuh gai intin chapa hing intin, a min dingin Immanuel sa’n au. ¹⁵Amah chun thil phalo lam deihlohna dân a hun heta, thilpha têlna dân a hun het tieng chuleh, bâwngnawi kan leh khuoizu ne sek ina. ¹⁶Naupang chuh thil phalo lam deihlohna dân a hun heta thilpha lam telna dân a hun het masang in, leng nih, a hun sulaute gam chuh nutsieh a um ding ahi,” a ti a.

¹⁷Ephraim in Juda a taihsan ni apat a thil tung ngeilo nite chuh, LALPA’n na chungla leh, na khuo leh tuite chungla leh, na pa inkawte chungla chun tunsak in a, Suria Leng ngêi chuh hun pui ding ahi.

¹⁸“Zie ni a hungtun phat chuleh, LALPA’n Aigupta luinak a tho um leh, Asuria gama khuoi umte chuh sam dingin saisilit in a. ¹⁹Tichun, hung un tin, a bawn un guom sie lekluk lak ah suongpi hawm haw ah, hamlingnei chengcheng lak ah, gan tatna mun cheng haw achun um suok vek un au. ²⁰Zie ni chuleh LALPA’n sakawlbakcheh kikhel, Luipi gâl lama Asuria leng um chuh mang in, khabemul leh luchang a sam leh taksa chungla mul chengcheng le met nâm vek in a. ²¹Chun, zie ni chuleh hiti hi hi’n tin, loneimi chun le bâwngpi tuoi khat leh kel nih hukbit thei chauh in a. ²²Himahlele, bâwngnawi tui tamtak a piek ding ziekin, bâwngnawi kan ne sek un tin, gamsunga a na um taphawtte chun bâwngnawi tui kan leh khuoizu ne chiet ding ahi ngâl u a.

²³“Zie ni chuleh hiti hi hi’n tin, muntin ah, grep gui sangkhat, dangka sangkhat man ding umna taphawt chuh,

ling leh hamlingnei mun mai hung hi ta’n a. ²⁴Gam chengcheng chuh ling leh hamlingnei ngen a hung hih tâk ziekin, zie tak achun thalchang leh thalpite chawi in vak un au. ²⁵Chun, tâng gam, tudal a kilaisa mun cheng achun, ling leh hamlingnei lauh ziekin hung ngam ta puo’n na tin, bâwngchalte tatna leh, belam hawnte chilgawp maimai ding hung hizaw ta’n a,” a ti a.

Maher-Shalal-hash-Baz Melchikna

8 LALPA chun ka kawmah, “Lehkha pêk lientak la’n la, mihing lehkhazikna’n a chungah Mahar-shalal-hash-baz a dingin, ti’n zikin. ²Tichun, mi ginum nih Uria leh Jaberekiah chapa Zekaria chuh a hetpih dingin siem in,” a ti a.

³Chun, thiemgaunu, ka zi kawm achun ka chieh a, chun nau a wawp a, chapa a hing ta a. Khutichun, LALPA’n ka kawmah, “Amin dingin ‘Mahar-shalal-hash-baz’ sa’n, ei ti a. ⁴Naupang chun, ‘Henu,’ ‘Hepa,’ tihna châng a hun het ma’n le, Damaska hauhsak nate leh, Samari gâllâk sumte chuh Asuria leng chun kipuok mang ding ahi ngâl a,” a ti a.

Asuria Leng hungna chuh

⁵LALPA chun ka kawmah a gen kit a, ⁶“Zie mite hin Shiloh a tui awlcha a luong del del te chuh a deihloh ziekin u leh, Rezin leh Remalia chapa Pekah chungla a kipah ziekin un. ⁷Ngaitie, LALPA chun, Luipi tui kauh takte leh tamtak, Asuria Leng leh a thahatna chengcheng chuh Juda chungah luon sak ka ting, tichun, Euphrates luipi lien, a lui panga let zui zui bangin hung um ina. ⁸Tichun, tuilien in achup guolin Judate gam chanin tum lut zul ul intin; let zung zung intin, chuleh, luong pai zung zung in tin, ngâwng le chup pha hiel ina;” chun, a tha zak chun, Aw Immanuel, na gam dung leh vai huop suok ina.

⁹“Aw mipite haw, buoi chiei chuoi unla, kêksie zengzung un; gam gamla taka mi chengcheng te haw, bil dawh un, kigalvan un, kêksie zeng zung unla,

kivêng unla, himahleh, keksie zengzung un. ¹⁰Thil guong untin, bangmah hi diek puo'n a; thu gen untin, piting diek puo'n a; Pathien I kawm u ah a um ngâl a," ti'n.

LALPA'n Thiemgau a Vaulawkna

11 LALPA chun khut hattak in hiti hin ka kawmah thu a gen ngâl a, zie mite lampi a hi ka chieh lohna dingin ei vau hilh masa ahi. ¹²"Zie mite phielgukna hi kizawppih kiu unla, a kihchak u chule kihchalo in, lauh le lau kiu in, a ti a. ¹³Himahleh, Sepaihte LALPA chuh na kawih thiengtho dinguh ahi a, amah chuh na kihchakpau hi henla, amah chuh na lauhpau hi hen. ¹⁴Chun, amah chuh mun thiengtho hi'n tin, mite ding chun pukna suongpi, Juda leh Israel lalgam leh Jerusalem a mipite ding chun thâng leh piel hi'n a. ¹⁵Tichun, a lak u a mi tamtak chuh kisui puk un tin, sukgawp in um untin; âwk untin, mat in um in au," ti'n.

Mithite Thudawt thu a Vaulawkna

16 Hetsakna thu kiziel hi kân inla, Dan thu hi ka sinsakte lak ah nam in, tiemteh in. ¹⁷LALPA chuh a mite lak apat in a kisel a, mahleh, ka ginna chuh amah ah ka nga a, amah achun kinem zing ing ka. ¹⁸Entie, kei leh LALPA ei piek naupangte hi, Israel te lak ahin Sepaihte LALPA, Zion tâng a um apat tiemtehna ding leh thilmak ding te ka hiu a. ¹⁹Chun, mi'n thitha phunsân thiem zawl leh, dawthiem chiek numnum te chuh dâwng un ahun tih tieng u leh, "Mite'n a Pathien u chuh a dawt zawk dinguh hilo ahim? Mihingte a ding chun mithi a dawt dinguh ahi dinga ahim?" ti'n au. ²⁰Amaw haw chuh hiti hin dâwng un, "LALPA hun sinsakna hi ngaithau in! Dawthiemte chuh dawng kiu in, a thugen u chuh bangmah phatchuomna bei ahi," ti'n dâwng un.

Buoina Hun

21 Lungkham tak leh gilkiel kawmin zie gam chuh tawh viel untin, chun, hiti

hi hi'n tin, a gil uh a kiel tieng a lung uh na mah mah untin; a lal u leh a Pathien u chuh hansie lawh zawk zawk un tin, van lam nga'n dâk uou uou un au. ²²Chun, leituol en untin, lungkhamna leh thimna, lungngai a nguina chuh hi'n tin, tichun, thim sah tak lak ah nawhmang in um in au.

Chamna Leng Pienna

9 Himahlele, lungzîng a umte ding chun nguina himhim um ta puo'n a. Malai chun Zebulun leh Naphtali gam chuh muhsit um in a um sek a, himahlele, hun nunung a chun tuipi a lampite chuh lopi takin umsak intin, dîl pang ah, Jordan gal ah, Galili gama gamdang mite natieng in chawisâng in au.

- 2 Thim nuoia chute chun vak lopitak a muu a.
Thihna thim sah tak nuoia chêngte chung a chun vak lopitak a hung êng tai.
- 3 Chun, namte chuh na supung a, a kipahnau le na sukpun sak ta a.
Buh ât laia a kipah guol un na thilhih achun a kipâk u a, gâllâk thilte a kihawp lai bangun.
- 4 A namkawlteu leh a gawtna mawlh uh a liengko u a kibat zing chuh na sukbowt sak ta a.
Na mite sugimthei leh pawngbawl sek namte chuh, Midian sepaihte na zawh guol khan na zo ta a.
- 5 Sepaih galdote gâllâk leh, a puon uh thisan bek cheng chuh, meia hâlmang hita'n a.
- 6 Ei u dingin naupang a hung pieng a,
Chapa piek in I um tau a!
Vaihawmna chuh a liengko ah um intin;
Amin chuh "Mak, Lemguottu, Pathien Hat, Kumsawt Pa, Chamna Lal Cha," tih hi ding ahi ngâla.

⁷ A gam lien zel intin, a vaihawmna leh chamna chun tâwp tik ni nei puo'n a.
 David lalchutphah leh a lalgam ah chu'n tin, bawt dawk ding leh
 sudet dingin diktak leh kitûp takin vaihawm ina, tu apat kumlekhuo'n,
 Sepaihte LALPA phatchuomngaihna chun zie chuh hih ina.

Israel te chungah LALPA Gawtna

⁸ LALPA chun Jakob chungah vaihawmna a tun a, Israel chungah a kie ta a.

⁹ Tichun, mi chengcheng Ephraim te leh Samari a um uong tak leh lunggil a kiletsak a; ¹⁰ Chekleite chuh chim mahleh, suong sêk in lem hitiu; theipi thingte chuh sat bawtin um mahleh, sidar thing in theng mai hitiu, tite chun amah hih ngêi ahi tih hun he'n au. ¹¹ Zieziekchun, LALPA chun a melmate chuh amah do dingin a tungdawk a. ¹² Saklam panga Suria leh thanglam panga Philistia te chun Israel te ne zo dingin a kam uh a kau a. Khutibanga a bawlsa chun le LALPA lungnat chuh a tâwp diek puoh a; amau haw gawt dingin a khut a tha zing nalai hi. ¹³ Himahlele, Israel mite chuh a kisik puou a, amau haw gawt mahleh, sepaihte haw LALPA lam chuh a nga diek puou. ¹⁴ Zieziekchun, LALPA chun Israel te apat chun a luchang leh a mei, tûm bâk leh pumpeng chuh ni khat thu'n sât bawng ina. ¹⁵ Upate leh mi zah-umte chuh a luchang chuh a hi a; lepchieh sinsak sek thiemgaute chuh a meite chuh ahui hi. ¹⁶ Zie mite pui haw hin a pui khiei sek uh a; tichun, a puihte chuh a mangthai sek ui. ¹⁷ Zieziekchun, LALPA chun, a tangvalteu chuh taihdaw sak puo'n tin, a nauchagahteu leh meithaiteu chule lungsiet diek puo'n a; a bawn u a Pathien zahlo mi leh thil phalo hihte a hih chiet ziekun, kam pau cheng chun la thu manloh a gen chiet ngâl u a. Khuti khawpa a hihsa chun le, a lungnat chuh a hai diek puo a, gawt

dinga a khut tâk chuh a châwl diek puoi. ¹⁸ Nunsietna chuh hambawk leh lingte katum sek mei guolin, a ka luoh luoh a; gamnuoi thing lak achun a ka chuoh chuoh a, a khu to vutvut sek hi. ¹⁹ Sepaihte LALPA chuh a lungnat ziekin gam chuh a kâng sie a, mihaw chule meia tih ding thing tawbang ahui a; kuoma'n amah suohpihte a hâwi puou hi. ²⁰ Tichun, mi'n a changlam u a um chuh chuh un tin, himahleh, gilkiel zing tho un au; nêk theih a muh taphawt u chuh neu un tin, himahlele, tai diek puo'n au. Mitin in, amau invengte sa nasan ne'n au. ²¹ Manasseh mite leh Ephraim mite chuh kido un tin, a nih u chun Juda do khawm un au. Khuti khawpa a hihsa chun le, LALPA lungnat chuh a hai diek puoh a, gawt dingin a khut a tha zing nalai hi.

10 Dan ningkitel um tak siem a, thupiek giksak tak ngaihtuoh dawkte haw, na chunguh a gik hi! ² Mi chagahte hung phatna ding chuh na nang chak u a, meithaite leh pa neilote thil neih na lâksak u a. ³ Gawtna ni achun bang na hih in gamla tak apat a huihpi a hung nun tieng kuo bel ding na hi? Panpihna mu dingin khawilam ah na tai ta die? Na hauhsaknate chuh khawitak ah na selgu ta die? ⁴ Kidona a thah ahim, a hihloh leh sala puih a him in um inla. Khuti khawpa a hihsa chun le LALPA lungnat chuh a hai diek puo a, gawt dingin a khut a tha zing nalai hi.

Pathien Matchâk Suria Leng

⁵ Nang Asuria lengpa, ka lungnatna khetbuk, ka lunghihlohna mawlh chawipa. ⁶ Gâllâk la ding leh, thil lâksak ding leh khawlai buonthuok banga tawh dingin amah chuh Pathien zahlo nam do dingin sawl ing ka ting, ka lungnatna mite do dingin thu pie'ng ka.

⁷ Himahlele, Asuria leng chun a lungthim in tup dang a na nei a. Nam tamtak, duoihasana tam lo hihsiet leh sukmanghai ding chuh a lungthim in a na tup gu zing a. ⁸ Chapo tak mai in, "Ka sepaih lawiupa cheng hi leng ahui

a puo! ⁹Kalno khawpите leh Hamath leh Arpad khawpите, Karkhemis te ka zo a, Samari leh Damaska le ka la ta a. ¹⁰Jerusalem leh Samari khawpите sanga milim pathien tamzaw leh, milim pathien hote mapuite lalgam haw chuh gawt dingin ka khut ka zak tai! ¹¹Samari khuo leh a milimte chungka ka hih bang khan, Jerusalem khuo leh a milim hote chungka hin le hih lo ding ka him?" a ti a.

¹²Zieziekchun hiti hi hung hi'n tin, "LALPA chun Zion tâng leh Jerusalem chungka ka nasep ding chengcheng ka sep zawh tieng, Asuria leng lunggil uong tak leh kiletsak tak chuh hun gawt ing ka," a ti a.

¹³Amah chun, "Ka khut hatna'n ka hih ahi tai, ka chitna tawh ka ching kam ngâl a; namtin gamgite chule ka chawn a a go hawu le ka lâksak a; lalchutphah a chute chule, mi hangsan tak hih bangin ka luoi tha ta a; ¹⁴Ka khut hin chitin hauhsakna chuh vacha bu bangin ka hawl dawk a; mi'n vacha tûi a pi taihsan nung a lâk bangun lei chung luothe chengcheng hi ka la vek a; tha zap ahim, kam ka ahim, hâm gi ngam mawng mawng a um puou hi," a ti viel ngâla.

¹⁵Himahlele, LALPA chun, "Heicha chun a mang pa chuh a uon khum dinga ahim? Thing-âtna chun a ât pa chuh a nuosieh dinga ahim? Khetbûk in a dawm pa chuh a dawm zaw dinga ahim? mawlh in mi a mang thei puo a, mi'n mawlh a dawp zawk uh ahi ngâl a," ti'n. ¹⁶Zieziekchun, Sepaihte LALPA chun a mi thaute laka chun natna sawl intin, a taksau chung achun meikuong zing bang hin, mei tihin um ina. Mei chuh Israel vak Pathien chuh ahi a; ¹⁷Meikuong chuh Israel te thienthona Pathien ngêi chuh ahi; zie chun ni khat thu'n hamlingnei leh khau leh thil chengcheng chuh katum ina. ¹⁸A gammâng leh a lei pha gahsuohna chuh sukmanthai vek hi'n tin, natna lauh-um takin mite a sukmanthai mah bang hin, LALPA'n a tii. ¹⁹A gammânga thing a na umsunte chuh naupangte sim kham

chauh a tawm hi ta'n a. ²⁰Zie ni chun mi tawmcha mai vaikit un au. Israel te a na umsunte leh, a suokcha sunte chun amau haw sumangthaite chuh gingcha ta puou untin, Israel Mi thientho chuh tihtakzet in gingcha zaw ta'n au. ²¹A na damsun, Jakob te a na um sunte chuh; Pathien Hat tak kawm achun vaikit un au. ²²Na mi Israel te chuh tuisuohgiet pîlnel zah in um mahleu, nutsieh a umsunte chuh vaikit ding ahi ngâl u a; sukmanthaina chuh tung tei dinga guotsa ahi ngâl a. ²³LALPA, sepaihte haw LALPA chun, tawpna, tung ngêi dinga guotsa chuh, lei chung pumpi achun hun tunsak ding ahi ngâl a.

LALPA'n Asuria te Gawt ina

²⁴Zieziekchun, LALPA sepaihte LALPA chun Zion a umte kawmah, "Aigupta gama a hun bawl bang u khan, khetbuk a hun khên in, a mawlh chuh na chungah lek mahleh, Asuria mite chuh lau kiu in. ²⁵Chawmlo kalin ka hun gawtna chuh lipthâk in um ta'ntin, amau haw chuh sumangthai ing ka. ²⁶Oreb suongpi a Midian te a thah lai u bang khan, Sepaihte LALPA chun amah gawtna dingin zepna chuh chawktho intin, a mawlh chuh tuisuohgiet chunglam ah lâm intin, Aigupta gama a lap bang khan zêp ina. ²⁷A hun a hungtun tieng chuleh, Asuria te thuneihna apat chun hun pawtdawk sak ka ting a namkawl u chuh na liengko u a ding chun puokgik hi ta puo'n a," ti'n.

²⁸Melma sepaihte chun Ai khawpi a lau a, Migron khuo a hawhpai u a! A thuomphuo teu chuh Mikmas ah a nusieh u a! ²⁹Kawn sunga lepsuk in, Geba khuo ah a giek tau hi! Ramah khawpi a mite chuh suklaui in a um u a, Gibeah leng Saul khawpi a mite chuh a taisie tau a. ³⁰Aw Gallim khuo mite, aw ngeih tak in kiko un, aw Laish khuo ngaithau un! aw Anathoth, lungsiet na um na e! ³¹Madmenah khuo a umte leh, Gebim khuo a umte chuh taihmang guo'n a kikhawm sausau u a. ³²Tuni ngêi hin

Nob khawpi ah melmate a um u a;
Zion tâng, Jerusalem tângvum chuh
khut a thin khum u a.

33 Sepaihte LALPA chun thingbâk
satthak bangin gawt nêl intin, mi chapo
pente leh sangpente chuh hihniem in,
sumuolpho ina. 34 Gammâng lailung
lai taka heicha a thing phuk guolin,
LALPA'n a melmate chuh satttha vek
intin, Lebanon tânga thing hawhipen
pente a pukthâk bangin pûk zung
zung un au.

David Lalgam Tundawkna

11 Jessai bulsum chuh hung seldawk
in tin, a zung apat in a bâk khat
hung seldawk ina.

² Chun, LALPA Thagau, chitna leh
hetthiemna thagau,
lemguotna leh hatna thagau,
hetna leh LALPA kihchakna thagau
a chungah chu'n a.

³ A thu zawp chun kipahna nei
intin,
Mit a muh leh bil a zak mai in
vaihawm puo'n tin

⁴ Mi chagahte phatak in vaihawm
sak intin,
leia mi thunuoigawlh te a ding
chun khenchuom neilo in
hilhgaih ina;
a kama khetbuk in lei hi khên
intin,
a mûk a hu pawt in minunsie
chuh that ina.

⁵ Chun, diktatna hi a kâwnggak hi'n
tin,
ginumna'n le kivan ina.

⁶ Chun, ngei te chuh belamno te
tawh takhawm tau untin,
keite chule kelnote tawh an ne
kxawm tau intin,
bâwngno leh sakeibaknei vanglai
leh gan vak thau te chuh
takhawm tau un tin,
naupang neucha'n le amau haw
chuh pui ina.

⁷ Chun, bâwng leh savawm takhawm
un tin,

a noteu chuh bawkkhawm dim
diem ta'n au;
chun, sakeibaknei chun
bâwngchal guolin buhpawl ne
ta'n a.

⁸ Chun, nausen nawichep laite chuh
gûl gu nei kawmah kichiem un
tin,

suknat in um diek puo'n au.

⁹ Ka tâng thiengtho achun
kisuknatna himhim um ta
puo'n tin;

kisuksiet le um ta puo'n a;
tui haw hin tuisuohgiet a khuh
zing bang hin,

leichung hi LALPA hetna chun dim
suok vek ding ahi.

Juda leh Israel Saltâng Vaihkita

10 Chun, zie ni chuleh hiti hi hung hi'n
tin, Jessai zung, mitin tiemtehna dinga
ding chuh, amah ngêi chuh namtin in
dawp tau intin; a chawlhna mun chuh
lopi ina. ¹¹ Zie ni a hungton tieng
chuleh, LALPA'n a mite sukmangethai
loh a na umsunte Asuria gam apat
te, Aigupta gam apat te, Pathros gam
apat te, Kush gam apat te, Elam gam
apat te, Shinar gam apat te, Hamath
khuo apat te, Tuisuohgiet tuikuol apat
te chuh la kit dingin, a thilhih theihna
khut hun zak kit ina. ¹² Chun, nam tina
dingin melchikna tâk dawk intin, Israel
nawhdawka um haw chuh puikhawm
intin; Juda tai zakte chule kâwlmawng
li apat chun puikhawm ina. ¹³ Tichun,
Ephraim te ithikna chuh bei ta'n tin,
Judate subuoi haw chuh sukmangethai in
um ta'n au, Ephraim in Judate ithik ta
puou un tin, Judate'n le Ephraim subuoi
diek ta puo'n au. ¹⁴ Tichun, amau nih
chun, thanglam a Philistia te do khawm
un tin, suohlam mite chuh buluh khawm
un au. Edom leh Moab te chungah chun a
khut uh thau untin, Amon suonte chun
a thuu zawp ta'n au. ¹⁵ Tichun, LALPA
chun Aigupta Tuisuohgiet ningkawite
chuh hihsie vek intin; Euphrates luipi
chule a huhi lum peppup chun hih kang
ina. Luicha sagih suoh theih khawp in

zêp intin, mite chuh kêngpêk le chek lo in chieh kaih sak ina. ¹⁶Tichun, Aigupta gam apat a a chieh toh niu a, Israel te dinga lamlien a na um bang khan, a mite a suokcha sunte ding chun, Asuria gam apat in lamlien hung un ina.

Kipah Thugenna La

12 Zie ni chuleh, mipite chun la sau un tin,

“Aw LALPA ka chungu ah a na lungna ta mahleh chin, a kawmah kipathu gen ing kau, tuhin na lungnat chuh a hai ta a, nangin nei thamuon ahi ta hi.

² Ngaitie, Pathien chuh ka hukdamna ahi a,

Amah taksang ing ka ting, lau puo'ng ka.
Jehovah chuh ka hatna leh ka thilhih theihna ahi a, amah chuh ka hukdamna ahung hi tai, ti'n.

³ Dangchâkte dinga tui thieng tak chuh kipahna ahih mah bangin,

Pathien hukdamna chuh a mipite kipahna ahi ngâl a,” ti'n.

⁴ Zie ni chuleh, mipite chun la sau untin,

“LALPA kawmah kipathu gen un la!
amin lo un la, a thilhih haw chuh mitin hetsak un la;
amin chuh chawihân in a um hi tih gen un.

⁵ A thilhih makte ziek chun LALPA kawm achun la sau unla,
Lei chung luoh chengcheng in a thu chuh zau hen.

⁶ Zion a umte haw chuh ngeih tak in kiko u henla,
Israel Pathien Thiengtho, a mite laka cheng chuh a lopi ngâl a,” ti'n.

Babulon chungu Gawtna ding

13 Babulon khuo puokgik, Amoz chapa Isai in a muh chuh:

² Miliente kawtkhak haw a chuh a lut theihna dingun, tâng kawlh vel vul achun melchikna takdawk unla, ngeih tak in amau haw chuh sam unla, khut in hui un. ³ LALPA ngêi chun a mi suon-um leh a sepaih ginchak takte chuh kidona thiengtho do ding leh, a chungu lungnate gawt dingin a sam dawk tai.

⁴ Ngaiin tânga mipi thawm, mipi nasatak thawm bang mai chuh namtin, lalgam a umkhawm haw sa vengvung thawm chuh Sepaih haw LALPA chun galdo dingin sepaihhawn a pun khawm ahi tai. ⁵ Amau haw, LALPA leh a lung- hihlohna hiemmatte chuh, gam gamla tak, kâwlmawng tâwp apat a hung ahi ui. LALPA'n a lungnatna zieka, gam cheng cheng hihsie dinga hung ahi. ⁶ Mau vungvung un, LALPA ni chuh a nai ta ngâl a! Bangkim hihthei apat a hih sietna hungtung ding ahi. ⁷ Zieziekchun, khut chengcheng hung zawi tha'n tin, mihing lunggil cheng le hung tui ina. ⁸ Tichun, amau chuh beidawng un tin, natna leh lungkhamna chun numei nauhanat bang mai in man in tin, beidawng takin amau leh amau ki-entuoh un tin; a maiteu chuh zahchâkna'n mei guolin sa hut hut ina. ⁹ Ngaitie, gam hih mangthai ding leh, zie migilote chuh a sung apat a hih mangthai dingin, LALPA ni chuh lungnatna leh thangtawmna nasatak tawh hungtung ding ahi. ¹⁰ Van aksite leh sihzuchote chun a vakuh suoh puou untin, nisa chuh a suokna ah sukthim in um intin, thapi'n le a vak chuh suoh diek puo'n a.

¹¹ Tichun, khawvel hi a gitlohnau ziekin gawt ing ka ting minunsiete chuh a manlohnau ziekin gawt ing ka; mi chapote pau uong chuh suhai ing ka ting, mi lauh-um uonna chule hihniem ing ka. ¹² A suokcha sunte chuh sana thieng sanga muh haksa zaw'n siem ing ka ting, mihingte chuh ophir sana thieng sanga le haksa zaw'n siem ing ka. ¹³ Khutichun, van khu sulîng ing ka ting, Kei, sepaihte LALPA lungnat ziekin, ka lungnat etsakna ding chun, lei hile a umna mun chawn hiel khawpa sukling in um ina.

14 “Babulon a gamdang mi chêngte chuh, sakhi a delh pa apat a suokcha bang leh, belam chingpa bei guolin, mi tin amau chipihte lam chiet ngau intin, mitin chuh amau haw gam lam chiet ah taimang un au. ¹⁵Kuole, a muh takphawt uh sunlum untin, kuole, a mat takphawt uh chuh chemzâma satlup in um un au. ¹⁶A nausenteu le a mitmuh un nêl hiela lei khetna a mat in um un tin, a Inteu chuh luh in um un tin, a ziteu chule pawngsuol in um un au. ¹⁷Ngaitie, Median te chuh Babulon do dingin chawktho ing ka ting, amau haw chun dangka ngaihsak puou untin, sana le kipahpih diek puo’n au. ¹⁸A thalpiteu chun a tangvalteu chuh kap un tin, a chasen hawu chuh lungsietna mawng mawng nei puou in tin, a mit hawu achun naupangte lungsietna um puo’n a. ¹⁹Chun, Babulon chuh khawpi laka hawihpen leh, a mipite kisuonpih ahi a, himahleh, Kei, LALPA hin, Sodom leh Gomorra ka sukmanghai bang khan, sumangthai ding ka hi. ²⁰Bangtik inle tak achun mi chêng ta puou untin, suon umsung cheng chun a sunga um le um puo’n tin, Arab mite’n zie tak achun a puon-In uh zak diek ta puou untin, belam chingte’n le zie tak achun a belam hawn teu chuh bawhsak diek ta puo’n au. ²¹Zie tak achun gam sa haw chuh bawk untin, simbute chun bu sieh untin, vacha ngawngsaute tak achun cheng untin, sakelte tak achun kichiem zaw ta’n au. ²²A insangteu leh leng In teu sung chuh si-âl leh ngei hâm chun thawng gi zung zung ina. Babulon gawtna hun a hungtung ta a, A nite chuh a tâwp ding kuon ahi ta ngâl a”.

Israel te Tundawk kitna leh Limbawlna

14 LALPA chun Jakob chuh lungsiet intin, Israel chuh tel in amau haw gam ngêi ah umsak ding ahi ngâl a. Amau haw gam ngêi ah chênsak kit intin, gamdang mite chuh a kawm u ah hung un tin, chêng khawm ta’n au. ²Chun, namtin chun amau haw panpih

untin, a mun ding u chuh tun un au; tichun, Israel inkawte chun LALPA piekna gam achun namtin chuh suokpate leh suoknute’n hun nei un au. Amau haw suok a neite chuh suok in hun man un tin, amau haw bawlsiete chung achun vai hun hawm un au.

Thihna khawvel a Babulon Leng chuh

3 Chun, na lungkhamna haw apat leh na buoina haw apatte, nasep haksa tak ahun sepsak nau haw apat chuh LALPA’n a hun chawlhsak ni chuleh hiti hi hi’n tin; ⁴Zie ênghona thu hi Babulon leng kiko khum in hun gen un tin, “Bangti dana leng gilo chuh a puk ta a! Bangti dân ahi, sana khawpi chuh a dai kei ta na e! ⁵LALPA chun minunsie mawlh chuh a hih bawng tai; vaihawmte lengmawlh ngêi chuh; ⁶Mitin, lungna kawma khen sek a, a mi matte châwl lo a sugimthei sek pa chuh. ⁷Lei chung pumpi tuhin a chawla a thip dîl del, la a sa dawk tau a. ⁸A pukna thu ziekin châk thingte leh, Lebanon tânga sidar thingte chuh kipâk in a lawp u a, a sat pai ding mawng mawng a um takloh ziekin, tuhin a bei tai.

Gawtmun a Sahang chuh

9 “Nuoi lam apat Sheol chuh Babulon leng muok dingin a kisazo ta a. Lei chung a thagau thilhih thei mah mah te chuh a chawktho a. Namtin lalte thagau chuh a lalchutphah uh apat in a kaitho tai. ¹⁰Ziehaw chengcheng chun nang hun ho in, na kawmah hiti hin gen un au, ‘Nang le, keihaw banga hatlo na hi ta’m? Keimauhaw um bangin na um ta maw? ¹¹Na lopi na chuh thihna khawvel a puih thâk ahi tai, na pekgit gi bulbulte tawh tangtel chuh na nuoi ah a kiphah u a, thil nget puon chun a hun khuh ta ahi” ti’n.

12 Aw Lucifer, Zinglam chapa, Zing-sawl Aksi, bangti dana wan apat a kie tha na hi ta! Namtin supukpa bangti dana leia sat thak a um na hi ta’m? ¹³Na lunggil chun la, van ah kalto ing

ka ting, Pathien aksite chunglam akhun ka lalchutphah dawmsang ing ka ting kikhawpna tâng, mâl tawp pena um achun chu'ng ka ting; ¹⁴meipi haw sanga sangzaw'n kalto ing ka ting, Chungnung pê'n pa bangin um ing ka, na tih siet kha tawh. ¹⁵Himahlele, thihna khawvel ah, kawkhuk mawngbei achun nawhthak in na um ta a.

¹⁶"A hun mu taphawt in hun en nuom untin, Zie pa hi maw, lei hihling a gam tin hihling a, ¹⁷khawvel thalek banga siem a, a khuo umte hih mangthai a, a salmatte a In lam u a chieh kit dinga thahdawk khalo chuh," ti'n na chanchin hun sut un au. ¹⁸Nam tin leng chengcheng chuh amau haw thân chietah lopi takin a kuol chiet u a. ¹⁹Nang vang chuh thân neilo in, kihdak-um tak leh, gâl thah, chemzâma sutlet pai, kawkhuka vuiha silhlechen muot bangin gamla taka paih dawkin na um zaw ta a; thiluong tawhden bang mai in. ²⁰Na gam na hihsiet a, na khuoletuite na thah ziekin, leng dangte vuih guola vuih in um puo'n la na suonte chuh kumlekhuo'n hing puo'n au. ²¹"A kisak u a, lei chung a suonte in vai a hawm lohna dingun, a puteu gitlohna ziekin, a chateu thih lawh un au," tin. ²²"Babulon do dingin tho ing ka ting, Babulon apat a mi leh a na umsunte leh a chapateu-chate chuh sumangthai ing ka," Sepaihte LALPA chun a tii. ²³"Sakuhte chênna dingin siem ka ting, tui kitin khawmna dingin siem ing ka, sukmanghaina munphieh in phiet ing ka," Sepaihte LALPA chun a tii.

Pathien in Asuria Susie'n a

²⁴Sepaihte LALPA chun hitibang a hi gen in, a kipautiem a: "Thawno in, ka ngaihtuoh bang tak hin hungtung intin, ka guot bang tak hinle hungtung ina, ²⁵Ka gama chun Asuria mite chuh hihsie'ng ka ting, ka tânghaw achun chil diek ing ka. Zie nung chuleh, Asuria te namkawl chuh amau haw apat bei ta'n tin, a puokgik puok sak u chuh amau haw apat chuh bei ta'n a. ²⁶Zie chuh ahi, lei chung chengchenga dinga ka guot chuh, namte gawt dingin ka khut ka zak ta ngâl a," ti'n. ²⁷Sepaihte LALPA

chun a guot ta ngâl a, a khut chuh zak in a um ta a, kuoma'n a nung zukkik sak thei puoi.

Philistia te Sukmanghaina ding

²⁸Leng Ahaz thih kum khan zie thu hi phuon ahi ta a. ²⁹Aw Philistia gam pumpi, nangmah zêpna mawlh a bawt tâk ziekin, kipâk ki'n; gûl gu nei khat a thih chun, a phalo zawsem hung um kit ding ahi ngâl a. A tûi apat chuh gûl leng thei hung pieng ding ahi ngâl a. ³⁰LALPA chuh a mi chagah takte chingpa hi'n tin, amau haw chuh bit takin umsak ina. Himahlele, aw Philistia, na chung a chun kiel tizat-um tak hun sawl intin, na lak uh a khatchale hing puo'n lau. ³¹Aw kawtkhak, pêng luoi luoi in, aw khawpi, kiko in, aw Philistia mite, na bawn un tuimang zo un; mâllam apat in meikhu a hung pawt ngâl a, a hun guotsau achun vaigei tih a um puoi. ³²Philistia nam palaite chuh, bangti'n I dâwng ta ding u? "LALPA'n Zion chuh a dindawk a, a mite laka gimtheite chun, amah achun bitna mu'n au," ti'n hilh hitiu.

Moab Sukmanghaina ding

15 Zan khat thu'n Moab gama Ar khuo chuh suksiet in a um a, bangmahlo a siem in a um ta a, zan khat thu'n Moab gama Kir-khuo chuh suksiet in a um a, bangmahlo a siem in a um tai. ²Bajith leh Dibon a mite chuh a mun sang hawu a chuh kap dingin a chieh to tau a. Moab te chun Nebo leh Medaba chuh a kah khum u a, lungkham ziekin a luchang cheng teu leh, a khabemul cheng le a met vek tau hi. ³A khawlai hawu achun kawlladip puon a silh u a, a In chunghawu leh, khawpi ning tin achun mitin chuh nasa taka kap in a kiko vuohvuoh u a. ⁴Heshbon te leh, Elealeh te le a kiko dawk u a, Jahaz khuo tieng nasan in a na zau a. Zieziekchun, sepaihte nasan a kithing tau a, a hansannau a bei tai. ⁵Moab te ziekin ka lungthim chuh a kiko a, a mi phateu chuh Zoar khuo leh Eglath Selisjah ah a tai u a. Khenkhat chuh Luhith lamto achun kap kawmin a chieh u a. Khenkhat chuh, Hoironaim

lampi achun lungkham a kiko in a tai lut tau a. ⁶Nimrim tuite chuh a kangtan zo ta a, hampa chuh a vuoi zo ta a, hampa dâwng thak chuh a gawp zo a, thil hing mawng mawng chuh a um ta puoh ngâl a, ⁷Zieziekchun, a sum neihsun hawu leh, a kawih phatteu chuh luigal a kaih pih tau hi. ⁸Kiko husa chuh Moab gamgi vel haw achun a kiza pha ngâl a, pêng luoi luoi a a kiko git teu chuh Eglaim khuo leh Beer-elim khuo chanin a kizai. ⁹Dibon khawpi a tuite chuh thisan tawh a kihel zo vek ta a, Dibon chung a chun thil huoisie zawsem tunsak ding ka hi ngâl a, Moab te lak apat taidawkte chung a leh, zie gama a na umsunte chung a chun, thisan suoh a kithahna nasatak um ding ahi ngâla.

Moab Dinmun Siet dân

16 Thalek gama Sela khawpi apat chun, Moab gama mite chun, Zion chanu a ding chun belamno a thâk u a. ²Tichun, Moab chanute chuh, vacha a bu apat a leng dawk, leng viel viel tawbang in, Arnon luipi pang haw achun um ding ahiu hi. ³Lem ei guot sak in la, diktakin vai ei hawm sak in, nisat laia thinglîm vawt tak guolin ei veng inla, na lîm a chun châwl ung kau. Gâltai ka hieu a, kuomah ei muh loh dingin ei selin. ⁴Na gam ah ei umsak inla, ei sumangthai dingte apat chun ei hukbit in, a tiu a. Kihawl vielna leh kisuksietna chuh hung tâwp intin, gam susiete le hung hai un au. ⁵Zie tieng chuleh David suonte khat chuh leng in hung pang intin, a mite chuh ginum tak leh, lungsietna'n vai hun hawmsak ina. Thil dik chuh kintakin hih intin, diktatna hih a a um leh um loh chuh, phatak in entup ina. ⁶Moab te chapona thu, a chapo mah mah ui tih ka na heu a; a pau hâmdâwk zieu leh a chapo zieu leh, a lungnat zieu thu chuh; a suohpih teu chuh bangmah ahi puou hi. ⁷Zieziekchun, Moab te chuh a thawkna ziekun kiko vawk vawk un tin, Kir-hares a an lîm tak a nek sekteu chuh a hetdawk tieng u leh, kap un au. ⁸Heshbon lo haw chuh a hung chul zo ta ngâl a. Sibmah grep guihaw chule a chul zo tai; namtin

lengte'n a dâwn kham sekteu ngêi chuh. Jazer khuo tiengin a guite chuh a zam u a, gamthip ah a zam lut u a, a bâkteu chuh a kika dawk sieusuou a; Tuipi Thi chuh a zam kai ta a. ⁹Zieziekchun, Sibmah grep gui chuh Jazer a grep guite kah in kap ing ka ting: Aw Heshbon leh Elealeh, ka mit tui in hun buokkhum ing ka, na nipi theigahte chung a leh, na buh lak chung achun kido thawm chuh a kie ta ngâl a. ¹⁰Kipahna chuh lâksak in a um tai, lo phate chung achun kuomah a kipâk ta puoh a, grep huon haw achun lasak mawng mawng um ta puo'n tin, thawm kipah-um mawng mawng le um diek ta puo'n a, grep thawkna khuk a chun uain chil pût hita puo'n tin, grep lâk laia kipahna thawm chuh a dai ta ngâl a. ¹¹Zieziekchun, ka gilzang haw hi Moab lungsietna ziekin kingkang guolin a gi a; Kir-heres ziekin ka lungkham tai. ¹²Moab mite chuh tânga pathien ho ding leh, Ho-In a, paucham dinga chiehna'n a kisuchawl u a, himahlele, amau haw dingin phatchuomna bangmah um diek puo'n a. ¹³Zie chuh Moab chungchâng thu LALPA'n tuma lama a gen sek kha ahi. ¹⁴Tuhin chuh vang LALPA'n "Kithalak kum sim dana sima, kum thum sungin Moab lopina chuh a mipi nasatakte pum in, muhsit-um takin umsak intin, a na umsun chule, tawmcha mai gen kham loh hi'nau," ti'n a gen tai.

Suria leh Israel A Gawtna ding

17 Ngaitiem u, Damaska chuh khawpi hitalo dingin lâkmang ahi tai, tichun, thilsie umkhawm lemlum bang mai hi ta'n a. ²Asuria khawpi chuh taihsan in a um tai. Belam hawnte umna mun ding mai hi ta'n tin, ziehaw chuh bawk un tin, kuoma'n delh dawk puo'n a. ³Ephraim bitna kulphi chuh bei intin, Damaska kivaihawmna chuh tâwp ina. Suria gama a na umsunte le bei mang untin, Israel suonte bang phetin um un au, Sepaihte LALPA chun a tii.

Israel chung a Vaihawmna

⁴Zie ni chuleh hiti hi hi'n tin, "Jakob lopina tâwp ni chuh hungtung intin, a hauhsakna chuh chatgahna'n hun vukdim

ta'n a. ⁵Tichun, buh-ât pa'n buh a ât a, a vui haw a khuta a lak bang mai hi hi'n tin, Rephaim phaizawl a buhvui mi'n a lakkhawm bang mai hi'n a. ⁶Himahleh, olive thing, lawh zawh kêi nunga, a zik pi sangpen lêk a gah nih ahim, thum ahim leh thinggah tak mai bâk zik zum a gah li ahim, nga ahim a um sek bangin, tawmcha nutsieh in um ina, LALPA Israel te Pathien chun a tii."

⁷Zie ni chuleh mi'n panpihtu dingin, a siempau lam nga tau untin, a mit teu chun Israel te Mi thiengtho chuh en ta'n au. ⁸Maichâm, amau haw khutsuok lam chuh nga ta puou un tin, amau haw khuta siem Asher te ahim, nisa limte ahim chuh zah diek ta puo'n au. ⁹Zie ni a hungtun tieng chuleh, khawpi dettakte chuh taihsan in um intin. Hiv mite leh Amor te'n Israel chate apat a a taihsiet lai u a, khawpi a nutsieh bang phet u khan, nutsieh in um ina.

¹⁰Israel Pathien, nang hun hukdawka pa leh, suongpi dettak guola nang hun vengbitpa chuh na hengilh ta a. A tha-sang in, gamdang pathien hona dingin huon thiengtho poh na kisiem zaw ta a. ¹¹Himahlele, na phuh ni'n na ûmkimvel a, zingkal leh na thil chi chuh na hih pak seka; himahleh, a gah lawh chuh lungkhamna leh natna nasa tak ni chun a beimang sek hi.

Melma Namte Zawhna

¹²Thilhihthei tak namte chuh tuipi gi leh, tui kinawk nasatak gi bangin, a buoi un, a sa vengvung u a. ¹³Namte chuh tui kinawk hattak gi hum hum guolin gi hum hum untin, himahleh, Pathien in a gai a, a vaikit u a, tâng panga leivui bang leh, chinpei in pawl a mût mang guolin nawhmang in a um tau hi. ¹⁴Nitâk lam chun, ngaitie, dipdapna, lauhhawng na a uma, himahleh, zingkal khuo a vâk masang in a mang tau hi, Zie hi kei uh ei susiete chanvo leh ei gukmang sakte chanvo le ahi.

Ethiopia a Gawtna ding

18 Ethiopia luipi gâl lam achun, tha kizap gi dup dup kizakna

gam khat a um a. ²Zie gama kipat chun palaite chuh Nile luipi achun, luongkung a kuong kisiem chun a hung kitawl tha suk sek u a. Na In lam ah kilehkit vak un kintaka thangkote haw! Thu chuh, tuipi'n a khenzakna gamte leh, na na muh thilhih thei leh hat tak sang tak leh vun nâm hethut leh, khawvel in a kihchakteu kawm achun puou un. ³Khawvela um chengcheng leh, lei chung luohte haw, tâng hawa melchikna a takdawk tieng u leh en un; pengkun a mût tieng u leh ngaithau un. ⁴LALPA'n ka kawmah hiti hin a gen ahi: "Um hiet hiet ka ting, ka umna apat hin en zing ing ka ting, nisat lai taka khuolum thieng siu seu bang leh, buh ât khuolum laia dâichîm meizun bang hin," ti'n. ⁵Grepte lakkhawm a hih ma leh, a paklunte a pulh zawh a, grep a min lun lai tak, chemcha hiem taka a bâk sât tan bangin, Ethiopia chuh melmate'n hun sumangthai un au. ⁶A sepaih luongteu chuh tânga vacha gawlhamte ding leh gamsate nek dinga nutsieh in um intin, tichun, vacha gawlhamte chun amau chuh nipi sungin neu intin, leichung a sa cheng chun phalbi sungin ne'n au. ⁷Zie tieng chuleh, khawvel pumpi'n a kihchak uh, vun nâm hethut leh, sang takte, nam thilhih thei tak leh hat tak te, tuipi'n a khenzak namte apat a Sepaihte LALPA'n thillat a muh hun chuh hungtung intin; Sepaihte LALPA hona mun, Zion tâng ngêi achun hung khawm un au.

Aigupta Gawtna ding

19 Aigupta gam puokgik chuh! Ngaitiem u, LALPA chuh meipi hattak chungu chuong in, Aigupta gam a hungtung tai; Aigupta te milim pathien chuh a masang achun kithing lun lun untin, Aigupta mite lunggil chuh a sung u ah tuimang zo ina. ²Chun, Aigupta mite chuh, Aigupta mite mah do dingin chawktho ing ka ting, tichun, mitin in amah suohpih do in, mitin in amah invengte do in, kikâp un au; khuo leh khuo kido untin, gam leh gam kido un au. ³Tichun, Aigupta te lemguot chuh susie'ng ka ting, a lunggilteu

chuh hih buoi ing ka. Tichun, milimte leh, mitvoidawi thiemte leh thitha phunsân thiem zawlte leh dawthiemte chuh dawng un au. ⁴Aigupta mite chuh lawiupa gilo tak khut ah pie'ng ka ting, tichun, leng lauh-um takin a chungu ah vaihawm ta'n a. Sepaihte LALPA'n a tii. ⁵Tichun, Nile luipi tuite chuh tawm intin, luite chuh awl awlin hung kang ina. ⁶Lui tui haw le hung namsie'n tin, Aigupta gama tui luongte chuh hung kang deuh deuh intin, hung kangtan ina, tichun, phailuongte leh tui hampahaw chuh hung vuoi zo ina. ⁷Nile lui panga gan tatna phulte leh, Nile lui panga thai chînte chuh hung gaw zo intin, tawh mang in um intin, bei mang ina. ⁸Nga mante chule kap untin, Nile luipi a ngakuoi khâi sek cheng chengte chun a âwm-uh kichup untin, a ngakuoiteu leh tua lenvai zak sek te chuh pannabei hung hi ta'n a. ⁹Zielo chun, patngatpuon khawih mite leh puon vam gat mite chuh hung beidawng untin; ¹⁰puongan mite leh nasem mi khutthiemte chuh lungkham in kêk gawp un au. ¹¹Zoan khuo a miliente chuh ngawl lawh hiel untin Aigupta miching pên te lemguotna chule, gamsa lemguot bang phet hung hi ta'n a. Leng kawmah, "Miching chapa, malai lengte chapa ka hi, bangti dana ti ngam ahiu em?" ¹²Na miching te chuh khawitaka um ahiu em? Amau haw chun tuhin hun hilh zieng u hen, Aigupta gam chungu thil tung ding, Sepaihte LALPA lemguot chuh he hen. ¹³Zoan khuo a miliente chuh mingawl a hung hitau a, Noph khuo a miliente chuh thep in a um tau hi! Aigupta namte puitu ding hi leu kilawm a, himahlele mite a puimang zawu a! ¹⁴LALPA chun Aigupta te lak ah lochal na a umsak a, tichun, zukham mi chuh amah luok chungu a lawn duoi duoi bangan, Aigupta te chuh a nasep tin cheng u ah, a chieh kawisak ta a. ¹⁵Aigupta mite ding chun mi hausah ahim, chagah ahim, mi pawimawhte ahim, pawimawh lo ahim in, sepsak theih him a um diek ta puoi.

Aigupta te'n LALPA Ho un au

16 Zie ni chuleh, Aigupta te chuh, numei tawbanga dawilawk hiu un tin, Sepaihte

LALPA khut chuh amau haw gawt dinga, a chungu u a a tun ziekin, lau in kilng un au. ¹⁷LALPA'n Judate dinga a thil guonggalh chuh a het tieng u leh, Aigupta mite chuh suklaui in um un au. ¹⁸A hun, a hungtun phat chuleh, Aigupta gama khawpi nga achun Hebrai pau kimang ina. Zie a mite chun, Sepaihte LALPA min in kitiemna nei un tin, khawpita laka khat chuh, "Sietna Khawpi"^b ti a het hi'n a. ¹⁹Zie ni chun, Aigupta gam lailung lai tak ah LALPA dingin maichâm um intin, a gamgi achun LALPA dingin suongphuh um ina. ²⁰Zie chuh Aigupta gam achun, sepaihte LALPA ding chun, a umna mun melchikna leh hetna hi'n tin. Mi sugimtheite zieka LALPA a hun sap tieng u leh, ama'n hukdampa leh vengbitpa sawl intin, amah chun amau haw chuh hukdawk ina. ²¹Tichun, LALPA chuh Aigupta te kawmah kiphuong intin, Aigupta te chun zie ni chun LALPA chuh he ta'n au. Kithawihna leh thilpiek in chibai bûk un tin LALPA kawm achun thu tiem untin, a thutiem u chuh hih têt un au. ²²LALPA chun Aigupta te chuh zêp intin, himahleh, zie hun chuleh sudam ina. Tichun, LALPA kawmah vaikit untin, amah chun amau haw ngetna chuh za'n tin, amau haw chuh sudam ina. ²³Zie ni chun Aigupta gam apat in Asuria gam tiengin lamlien um intin, tichun, Asuria mite chuh Aigupta gam ah chieh untin, Aigupta mite chule Asuria gam ah chieh un au. Aigupta mite chun, Asuria mite tawh Pathien ho khawm ta'n au. ²⁴Zie ni chuleh, Israel te chuh Aigupta te leh Asuria te tawh kibang hiu untin, zie nam thum te chuh khawvel a dingin vangsakna hi'nau. ²⁵Sepaihte LALPA chun, "Ka mi, Aigupta te haw leh, ka khutsuok Asuria te haw leh ka gochan Israel te haw chuh vangsak in um u hen," ti'n a vangsak ta ngâla.

Thiemgau Lênte Melchikna

20 Asuria leng Sargon sawl in, Tartan chuh Ashodod khuo ah a chieh a, Ashdod khuo chuh a do a, a zo ta a. ²Zie masang kum thum chun, LALPA'n AMOZ chapa Isai kawm achun, "Chieh inla, na kâwng a kawlladip puon

^b Grik pau in "Heliopolis" a kiti a, "Nisa Khawpi" tihna ahi a, Hebrai pau in "Sietna" tihna ahi.

kha phel tha'n la, na kenga kengtawbek kha sut ah," ti'n a gen a. Tichun, khutibang chun a hih ta a, sangawn leh, kengtawbek butlo chun a chieh a chieh mai ta a. ³Ashdod te lak a phak phet chun LALPA'n, "Ka suok Isai hih Aigupta te chung leh, Ethiopia te chung a thil hung um ding melchikna leh, thilmak dingin kum thum sunga sangawn leh kengtawbek butlo a chieh bang hin, ⁴Asuria leng chun Aigupta mite chuh sal in a mana, a lien a neu in, sangawn leh kengtawbek butlo leh; tawdawk in Aigupta mite zahchâkna dingin pui mang ina. ⁵Tichun, a kineppih pên uh, Ethiopia te leh, a suon pên uh Aigupta te ziek chun, lungkham tak leh zahhuoi takin um un tin, a kinepnau bei ina. ⁶Tichun, zie ni chun Philistia tuisuohgiet panga chêngte chun, 'Ngaitie, ka kinep pên uh, Asuria leng apat a ei hukbit ding leh ei panpih dinga I zawt pên uh chuh hiti hi ahi ta ngâl a; eihaw hi bangti'n I suokcha thei ta ding u?' hun ti'n au," a ti a.

Babulon Puksietna ding

21 Ziehi Babulon chungchâng thu a thuchah chuh ahi: Simlam a chinpei a chiehpai bangin, gamgaw apat in, nam lauh-um tak apat chun a hung hi. ²Kilâkna lungkham um tak ka kawma het sak ahi tai; lepchieh taka hihpa chun, lepchieh takin a hih a, hihsie sekte chun a hihsieu hi. Elam sepaihte chun a do u a! Media sepaihte chun khawpi chuh a sim tau a! Babulon te'n gimtheihna a bawlteu chengcheng chuh ka suhai vek tai.

³Zieziekchun, ka kawngte hi natna nasa takin a dima, numei nauhanat guolin natna'n ei man ta a; bil a khuo za theilo khawp in natna ka thuk a, khaw mu theilo khawp in ka lungzîng a. ⁴Ka lung a vai a, lau in ka kithing ta a. Nitâk ni nêm ka ngaklah sek kha kei dingin kithinna a hung suok ta a. ⁵Kilâkna ka muhna achun, guolvakna a guonggalh zo tau a; puon phah chuh malzinte chutna dingin a kiphah a. A neu in, a chau a, hatkhat in thupiek a

hun gen dawk u a: "Miliente haw, na phawteu guonggalh vak un," a tiu a. ⁶LALPA chun ka kawmah hiti hin a gen a, "Chieh inla, gâlvennga kawih in; amah chun a thilmuh chuh hun gen hen. ⁷Sepaih hawnte, sakawl chung chuong, a kawp kawpa chiehte, sabiltung hawnte, sangawngsau hawnte, a muh chun guntaka et phat ding ahi," ti'n. ⁸Chun, amah chuh sakeibaknei guolin a kiko a: "Hepu, sun leh gâlven bûk chung a hin ka ding zing a, zan khuovak vakin ka venna muna hin ka um zing sek a. ⁹Ngaitie! thakhat in, mihing hawn, sakawl chung chuong, a kawp kawpa chieh a hung ui," ti'n. Amah chun, "Babulon khawpi chuh a chim tai! A chim tai; a pathien uh, milim siemkawmte chengcheng chuh lei ah suknel in a um tai," ti'n a dawng a. ¹⁰Ka mi Israel te haw, buh guola thehzak in na um u a, himahlele tuhin, Israel Pathien, sepaihte LALPA apat a ka chanchin pha het chuh na kawm u ah a hun phuong tai!

Edom Puokgik

¹¹Edom chungchâng thu chuh: Mi'n Edom tâng apat in ei sama, "Gâlvennga, zan hi bangtik leh a bei die? Gâlvennga, zan hi a bei vak ta die, ei hilh in," ti'n. ¹²Gâlvennga chun, "Zingkal hi ding ahi tai, himahlele, zan hungtung kit ding ahi. Na dawt kit nawp u chun, hungkit unla, dâwng un," ti'n.

Arabia Puokgik

¹³Ziehi, Arabia chungchâng thu chuh ahi: Aw Dedan te sangawngsau te haw, Arabia gama gamnuoi a giekte haw! ¹⁴Dangchâkte kawm achun tui pieu inla. Tema gama umte a an un gâltaite chuh ana dâwn u a. ¹⁵Chemzâm apat chun a taimang u a, chemzâm zûk dawksa apat ngêi chun, chun, thalpi zuk salsa apat leh kidona nasatak apat a taimang ahi ngâl u a. ¹⁶LALPA chun hiti hin ka kawmah a gen a, "Kithalawh kum sima kum khat sungin Kedar lopina chengcheng chuh mang zo intin. ¹⁷Kedar mi hangsan, thalkap thiem umsunte chule tawmcha

hung hi'n au, LALPA Israel Pathien chun zie chuh a gen ta ngâl a," ti'n.

Jerusalem Chungchâng Thu

22 Ziehi kilâkna guoma tunung thil kigen chuh ahi: Bang thil a hungtung a ahi ta'm? Bang zieka khawpi a mi chengcheng In chung a kalto na hiu hi? ²Khawpi sung chuh puok vengvung in husa leh lînglauhna'n a dim a. Na mi, gâla thite chuh, kidona a thah a hi puou a, chemzâm a thah le ahi puou hi. ³Na milienteu chuh a taimang vek u a, meichang khat a kâp dawk mau in, mat in a um u a. ⁴Zieziekchun, ei thahthau inla, ka mite thihna chung a chun thasie takin kap ing ka; ka mite haw chanu gâllâk a lak ahieh thuu achun ei lungmuon guo se kiu in, ka ti a. ⁵Kilâkna guom achun, LALPA sepaihte LALPA apat chun, buoina leh tawhden a umna ni leh, lungkhamna ni ahi ngâl a, kulhpi bang hihsietna leh, tâng te kawma panpih ngetna ni tunsak ding ahi. ⁶Tichun, Elam gama sepaihte chuh, thalpi leh thalchang a kithuom in sakawl chungah a hung u a; Kir chun a gâlvan a dawk sak a. ⁷Juda gama luiphai lei phatna pente chuh sakawlkangtalai in a dim a; sepaih sakawl chung chung te chuh Jerusalem kawtkhak mai achun a ding dim tau hi. ⁸Chun, Juda mite kisêlna pên chuh hâwkdawk ahi ta a. Zie ni chuh a hungtun phetin, gâlvan kawihkhawmna apat gâlvante na ladawk a. ⁹Aw David khawpi sietna haw chule na mu a, Jerusalem a In cheng chuh na en viel a, tichun, kulhpi bâng siempatna dinga suong lâkna dingin mun khenkhat chuh na susieu a. ¹⁰Dil lui apat tui lâksuk kawih khawmna dingin, kulh bângte nih kikal achun tuikuong na kawih a. ¹¹Khawpi sung ah tui kawihna na siem a. Himahlele, ziehaw a na guonggalhpa leh, malai apat a zie thilte hun tun sakpa Pathien lam chuh na ngaihsak puou hi. ¹²Zie ni chun, LALPA Sepaihte LALPA chun kap ding leh âwm kichup ding leh, sam met muih a saidippuon silh dingin a hun sama. ¹³Himahlele, kipahna leh, lawpna

te, bâwng thahna leh belum thahna te, zu leh sa nekna na nei zawu a, "Nêi tingun dâwn hitu, zing leh thi ding I hi ngâl u a," na tiu a.

¹⁴Tichun, Sepaihte LALPA chun ka kawmah thu a hun gen a, "Zie gitlohna na hihteu hi, na thih macheng un ngaihdam hita puo'n lau. Sepaih te LALPA chun a tii," ti'n.

Shebna Vaulawkna Thu

¹⁵LALPA, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii; Chieh inla, leng insung a sum enkawlpna Shebna kawm achun va chieh inla, ¹⁶Chun, a kawmah hiti hin gen ah, "Zie hin bang thuneihna na nei a, inkuon bang tawbang na nei a, zie tâng panga hi na thân ding na kilaih a, suongpi a chênna ding na kiviukuok ahi? ¹⁷Ngaitie, LALPA chun thakhat a hun la dawkin hun paih ding ahi; ahi, hun tuchak kêi ding ahi. ¹⁸Amah chun thil lûm guolin hun paih intin, gam âwng lien tak ah hun paih lut ina. Zie tak achun na kisuonpih mah mah, sakawlkangtalai sîk a chun thi'n na tin, na pu In sunga dinga zahchâk um tak na hi ngâl a. ¹⁹Na nasep na apat hun nawhdawk ing ka ting, na lawiupa hihna apat lawih thâk a um ding na hi," ti'n

²⁰LALPA'n Shebna kawm achun, "Zie ni chuleh hiti hi hi'n tin, ka suok Eliakim, Hilkiah chapa chuh sam ing ka ting; ²¹Amah chuh na puon-âk chuol hi âksak ing ka ting, na kâwnggak hin gâk ing ka ting, na vaihawmna hi a khut ah pie'ng ka ting; tichun, amah chuh Jerusalem a chêngte leh Judate dingin pa hi'n a. ²²Tichun, David chabi chuh a khut ah kawih ing ka ting, amah chun hawng intin, kuoma'n khâk puo'n tin; chun, khâk intin, kuoma'n hawng puo'n au. ²³Amah chuh thikkilhna dettaka kilchak a um bangin, sudet kêi ing ka ting, tichun, amah chuh a pilepute dingin limbawlna lalchutphah hi'n a. ²⁴Chun, amah achun a pa Inkuonte lopina chengcheng chuh kikhai vek intin, a chate leh a suonte, ûmlebel neu tincheng, belhbu ûmlebel apat a tui kawihna ûmlebel chengcheng

tiengin. ²⁵Zie ni a hungtun tieng chuleh, thikkilh dettaka kikhen chuh hung lawng intin, satthak a um in, kie tha'n tin, a chunga thil gik um chengcheng chuh sukmangthai in um ta'n a;" LALPA'n zie chuh a gen ta ngâla.

Tura leh Sidon Sietna

23 Tura chung a tunung a thil hungtung ding chuh ziehi ahi: Tarshis lawngpute haw, lungkham in kiko un; Tura a na lawng chawlhna mun teu chuh a hawm in a um ta a; a inte leh a lawng chawlhna munte chuh a sie zo tai! Kupra apat a na lawng uh a hungkit phetin, zie thu chuh na za tau a. ²Aw luipi panga chêngte haw, thipkêi in um un; Sidon a sumkawlveite haw, na thu pawte chun tuisuohgiet a kân u a; ³Luipi lien tak chungah a um u a, Na sumnak chuh Shihor buhte leh Nile luia buh kilakhawmte chuh ahiu hi. ⁴Aw Sidon, zakcha'n, tuipi chun thu a gen ta a; tuipi a kulhbangte chun a gen u a "Nauvei in ka na kha puoh a, hin le ka hing kha puoi. Chanu ahim, chapa ahim le ka vak lien kha puoi," ti'n. ⁵Aigupta te nasan le, Tura sietna a zak tieng u leh, lungthawng in, mak sa' nau. ⁶Tarshisah va galkai unla, lui panga chêngte haw, mitthi thiek a kap in kiko chuoi chuoi un! ⁷Ziehi Tura khawpi, tuma lama kipâk mah mah, kha maw ahih! Ziehi maw khawpi, a mite Tuipi gala cheng dinga sawl sek kha a hih! ⁸Leng vaihawmna khawpi, Tura chunga hin, ziehaw hi hungtung dinga kuo a guot? Zie taka sumkawlveite chuh leng chate ahiu a, zie taka sumkawlveite chuh leia mi zahumte ahi ngâl u a. ⁹Sepaihte LALPA chun a uonna chuh bangmahlo suoh sak ding leh, leia mi zahumte chengcheng muhsit um taka umsak dingin a guot ahi. ¹⁰Aw Tarshis lawng liente, na gam lam u achun galkai un! Zie hi lawngchawlhna mun hitalo ahi. ¹¹LALPA'n tuipi chungah a khut a zak a, lalgam te chuh a susie vek ta a. Kanaan te kulhpi chuh suksiet vek dingin thu a pie tai. ¹²Chun, amah chun, "Aw Zidon

chanu nungak thiengtho, nuoisieha um, chawihân in um kit ngei ta puo'n la; tho inla, Kittim gam ah galkai in; zie tak achun le chawlhna mawngmawng mu diek puo'n la," a ti a. ¹³Kaldai te gam hi entie! Zie hi a mipite chuh ahi a; Asuria mite chun gamthip a gamsate dingin a mudawk tai; gâlven bûk sangte a sau a, zie a leng In te chuh a phieu a, a susie tau hi. ¹⁴Aw Tarshis lawngpute haw, lungkham in kiko un! na kulhpi teu chuh suksiet ahi ta ngâl a. ¹⁵Zie ni chun hiti hi hi'n tin, Tura khuo chuh kum sawmsagih, leng khat damsung chuh hetngilh in um ina; kum sawmsagih beih nung leh nawhchizuokte la a a gen bangun, Tura chunga chun hungtung ina. ¹⁶Na kingkang chawi inla, khawpi kimvelin, nang nawhchizuok, hetngilh a um. Hetzing na hih theihna dingin ngaihnaup um takin la sa kit in. ¹⁷Chun hiti hi hung hi'n tin, kum sawmsagih beih nung leh, LALPA'n Tura chuh vetha kit intin, tichun, a kiveina mun lui ah chieh kitin, lei chung a lalgam cheng kawm achun kizuokthang kit ta'n a. ¹⁸A sum muhdawk leh a lawhte chuh LALPA kienga piek thiengtho hi'n a; a lawk chuh khawlkhawm ahim, kawihkhâwm ahim hi diek puo'n a; a sum muhdawk chuh LALPA masanga chêngte a ding ahi a, nieng taka a nek ding u leh, silhlechen hawih tak a neih theihna ding u a mat hi'n a.

Lei chunga LALPA Vaihawmna

24 Ngaitie, LALPA chun lei hi suhawm intin, susie ding ahi. Leichung hi thing intin, a luotte chuh sudalh vek ding ahi. ²Mi vantâng te chunga a um bangin, thiempote chunga le um ina, suokpa chunga a um bangin, a pu chunga le um ina, suoknu chunga a um bangin, a pi chunga le um ina, palâksakpa chunga a um bangin, a palâkpa chunga le um ina, a lawk hawla palâksakpa chunga a um bangin, a kawma a lawk piepa chunga le um ina. ³Lei pumpi hi thehdalh in um intin, suksiet in um ina. Zie thu chuh LALPA'n a gen ta a, hih in um ina.

4 Lei hi a gaw a, a chul ta a; khawvel hi a chau in, a tuoi a, van sang haw chule a chau tau hi. ⁵ Lei hi a chung a chêngte ziekin a pawlhcheh zo ta a; Pathien danhaw chuh a bawhsieu a, kumlekhuo a thugawlh chuh a bawhsiet tâk ziek un. ⁶ Zieziekchun, lei hi Pathien in hansie a buok khum ta a, a luothe thilhih ziek ngeia thiemloh chansakin a um tai. Zieziekchun, atawm deuh deuh u a, mi tawmcha mai nutsieh in a um tau hi. ⁷ Grep gui chuh a chau a, uain thak chuh a put ta puoh a; lungthima kipâk chengte chuh mauna'n a dim tai. ⁸ Khuongneu haw git chuh a châwl a, kipahna thawm chuh a thip ta a, kingkang pek a kipâk git chuh a dai ta a. ⁹ La sa kawmîn uain dâwn ta puou untin, zu chuh a dawnte dingin kha tak hi'n a. ¹⁰ Khawpi chuh buoina'n a dim ta a; kuomah a lut leh pawt a um lohna dingun in cheng chuh khak in a um tai. ¹¹ Uain duhchak ziekin kawthêl achun kah thawm a um a, kipahna cheng chuh sukthip in a um a, zie gama kipahna chuh a bei tai. ¹² Khawpi chuh a hawma nutsieh in a um a, chun, kulh kawtkhak chuh khet siet in a um tai.

Juda a na Umsunte

¹³ Lei chung a mi chengcheng chungah, hiti bang hin hung um ding ahi ngâl a, olive thing khet nunga a gah a na um sek bang leh, grep lawh nunga muh khelh a na um sek bang hi hi'n a.

¹⁴ Amau chun kipâk in aw suoh un tin, tum lama mite chun LALPA lopi zie chuh gen untin; chun, suohlam gama mite chun pakcha'nau. ¹⁵ Zie ziek chun, ni suohna lam a chêngte chun LALPA pakchau in tin; tuipi panga chêngte chun LALPA min chuh lopina pie'n au, Israel Pathien chuh! ¹⁶ Kâwlmawng tâwp apat chun, DIKTATNA PATHIEN pahchakna la chuh zak in a um a. Himahlele, kei dingin kinepna a um diek puoi! Ka gawng deuh deuh a! Mi themte chun ei thêh zing u a, a chalaknau chuh a nasa deuh deuh ngâl a. ¹⁷ Leichung a chêngte a ding in, Thil tizat-um te, Khuksekou leh thângte'n a hun ngak hi! ¹⁸ Tichun hiti hi hi'n tin, thil tizat-um thawm

zieka taite chuh kawkhuk ah kieu untin, kawkhuk a pawtdawkte chuh thâng ah âwk un au. Van apat in guohpi nasa takin hung zu'n tin, lei kingakna hi sukljin in um ina. ¹⁹ Lei hi suksiet dimdem ahi ta a, lei hi a kithehdalh ta a; lei hi nasa takin a kilîng a. ²⁰ Lei hi zukham bangin lawn duoi duoi intin, huihpi'n bukcha a sawih bangin kisawi zawk zawk ina. Khawvel hi a gitlohna'n delh chim intin; tichun, tho kit ta puo'n a.

Jentel Thuneihna Suksietna

²¹ Chun, zie ni chuleh hiti hi hi'n tin, LALPA chun chunglama mi chungnung haw lawi lien tak tak chuh gawt intin, lei a leng haw cheng tawh. ²² Chun, amau haw chuh suongkultâng bangin kawkhuk ah khum khawm intin, a gawtna ding ni a tun ma cheng chuh khâk khum intin; ni sawttak nung leh gawt ina. ²³ Zie tieng chuleh, tha chuh hung thim intin, nisa le vak diek ta puo'n a, Sepaihte LALPA chuh Zion tâng leh Jerusalem achun leng a um ding ahi ngâl a; tichun, a upate masang a chun a lopina latsak ding ahi ngâl a.

LALPA Pahchakna La

25 AW LALPA, nang chuh ka Pathien na hi a;

Hun limbawl ing ka ting,
na min pakcha'ng ka.

Thilmak tak, malai pek a na
guonggalhte chuh ginum takin
na hih ta ngâl a.

² Khawpите chuh leisai kawih vum
maimai na suoh saka;
kulhpi nei khuo le khuo sie nung
na suok sak veka;
gamdang mite leng In le
bangmah lo na suok saka,
bangmah tika sakkít hita puo'n a.

³ Zieziekchun, nam thilhih thi takte
chun, hun limbawl un tin;
Nam gilo takte khawpi chun hun
lau ta'n au.

⁴ Mi chagah leh panpìh beite dingin
bitna kulhpi na hi a;
a lungzînnau achun a bit u a;
Guohpi huihpi lak a kisel nau na
hi a,
nisa nuoi a lîm uh na hi ngâl a.

Mi gilote chun phalbi huihpi
 guolin a nam u a;
 5 Mun gaw a khawlum na sukhaih
 guolin,
 gamdang mite thawm chuh subei
 inla;
 khawlum chuh meipi'n a lieh
 guolin mi nunsiete thawm
 chuh na sudai ta a.

Pathien Guolvakna Guonggalh

6 Zie tâng ahin sepaihte LALPA chun
 khawvel a namtin dingin nek ding
 phapen leh sathau lim pên a guolvakna,
 theng leh thau leh uain phapen a
 guolvakna siem intin. 7 Chun, zie tâng
 mah ahin, namtin chungang lungkhamna
 meipi um chuh, thakhat in hâwkdaw
 sak intin; thihna chuh kumkhuotuong a
 dingin valh zo ta'n a. 8 Tichun, thihna
 chuh a valh den ta a, LALPA Pathien chun
 mi cheng cheng chuh a mitthiu thiekhul
 sak ta'n tin; mite zahchâkna chuh
 leichung pumpi apat in lâkmang sak ta'n
 a. LALPA ngêi chun a gen ta ngâl a.

9 Chun, zie ni chuleh, "Entiem u, zie
 hi I Pathien uh ahi! Amah chuh ka na
 ngak uh a, ei hukdaw theih na dingin.
 Amah chuh LALPA chuh ahi! Amah chuh
 ka taksang uh a, ei hukdam tâk ziekin,
 a hukdamna ahin tuhin kipâk in lawp
 hitiu," ti'n au.

Pathien in Moab a Gawtna

10 Zie tâng ahin LALPA khut chuh
 kinga'n tin, himahlele, Moab chuh
 kawkhuk a buhpawl chilgawp bangin
 tawh den in, chil gawp in a. 11 Tichun,
 tuizap te'n tuizap dinga a khut uh
 a zak guol un alak u ah theihtawp in
 khut zak zak untin, himahleh, Pathien
 in a chaponau chuh tawhden tho tho
 ding ahi. 12 Chun, a kulhbang sang tak
 teu chuh sukchim hita'n tin, leituoal ah,
 leivui lak ah tawhden in um in a.

Juda Guolzawhna La

26 Zie ni chuleh Juda gama chun
 zie la hi sa'nau:
 Khawpi dettak I nei u a;

Pathien ngêi chun Hukdamna chuh
 kulhpi bangin a tungdaw a!
 2 A ginnau tuchak zing nam diktat te
 chuh a lut
 theihna dingin, a kawtpi te chuh
 hawng un!
 3 LALPA, na chungang lungthim ngate
 chuh,
 nangmah a hun ginchak ziekin,
 lungmuong taka um dingin veng
 in la.
 4 LALPA chuh kumlekhuo'n muong un:
 LALPA, Jehovah ahi a; kumsawt
 suongpi ahi.
 5 Amah chun chapo taka umte chuh
 a suniem ta ngâl a,
 khawpi dettak leh sang tak a
 sunga chêngte chu tawh
 a kulh bângte chuh leivui a suok
 sak ta a.
 6 Kenga tawh den in um intin,
 gimtheite keng leh chagahte
 kalsuon ngêi chun.
 7 Mi diktat lampi chuh dikna ahi a,
 nang lunggil diktak pu chun;
 mi diktat lampi chuh na hihzang
 sek hi.
 8 Ahi, aw LALPA, na vaihawmna lampi
 achun ka hun ngak zing u a,
 ka hinnau in a deihlam chuh
 na min lawh leh nangmah
 hetzingna gendawk hi ahi.
 9 Zan lai in ka hinna'n a hun thangaih a,
 Ahi, ka sunga ka thagau hin
 tihtak zetin zingkal matak in
 hun hawl ing ka;
 leichung a vai na hawm tieng leh,
 leichung a umte chun diktatna
 chuh a zil sek ngâl u a.
 10 Minunsie chuh deihsak in um mahleh,
 thil dik sin diek puo'n a:
 dikna gam achun diklo takin hih
 intin,
 LALPA lopina chuh mu diek puo'n a.
 11 Aw LALPA, na khut chuh na
 dawmsang a,
 himahleh a mu ngâl puou a;
 amahvang chuh, mite dinga na
 phatchuomngaihna chuh muu
 untin,

- zakcha ta'n au; ahi, nang hun dote chuh mei in kângtum ina.
- ¹² Aw LALPA, nangin chamna ei guotsak in na tin, ka nasep dawk chengcheng le, nangmah ziek ahi ngâl a.
- ¹³ Aw LALPA, ka Pathien uh, nang tih loh mi dangte'n ka chung u ah vaihawm mahleu, kei un vang nang min mai chuh ka hedawk zing ui.
- ¹⁴ Amau haw chuh a thi tau a, hingkit ta puo'n au; a bei tau a, thokit ta puo'n au; a ziek chuh, nangin amau haw chuh a tawpna dingun, na gawt in, na sumangthai ta a.
- ¹⁵ Himahleh, Aw LALPA, namte chuh na supung a, ka namteu chuh na supung ta a, nang chuh lopina piek in na um ta a, gamgite cheng chuh na keklien ta a.
- ¹⁶ Aw LALPA, a lungdawn lai un a hun hawl u a, na mite chuh na thunun tieng leh na masang ah a paucham sek ui;^c
- ¹⁷ Numei nauvawp, hinthak hun nai ta chuh a na seka, nauhanat a kiu luoiluoi tawbang bang hin, Aw LALPA kei u le na ma ah ka um sek u kha!
- ¹⁸ Nau ka vawp u a, himahleh, ka nauvawp u chuh huïh bangmai ahi a; leichung ahin guolzawhna ka nei puou a; chun, khawvel luoh ding in kuomah a pieng puou hi.
- ¹⁹ Na mithi te chuh hung hing kit untin, a luongteu chuh hung tho kit ina. Aw nang haw leivui a ipmute haw, hung tho unla, kipahna la sau in. Na dâichîm chuh thaichi dâichîm bang ahî a,

hun sawt taka ana thite chuh lei hin hun paih dawk ding ahi ngâl a, tih hi.

Vaihawmna leh Tundawk kitna

²⁰ Aw ka mite haw, hung unla, na indan sung u ah lut un, na kawtteu chuh kikhakkhum un; lungnatna hi a beih ma chengin hun chawmchah mai va kisel un. ²¹ Ngaitiem u! LALPA chuh leichung a mite gitloh ziek a gawt dingin, a umna apat in hung pawt ding ahi. A gûka thisan a suoh teu chuh lei in sulang ta'n tin, lei hin a mi thahteu chuh sel ta puo'n a.

Israel Hukdawknâ leh Puihkhawmna

27 Zie ni chuleh LALPA chun, a chemzâm hiem hawih tak, lopi tak leh thilhih thei tak chun Leviathan gulpi hattak leh, Leviathan gulpi kivieli ngeungo chuh gawt intin, tuipi a dragon chule that ina. ² Zie ni chuleh grep huon hawih tak limbawl in la sau un: ³ "Kei LALPA hi a enkawlpa chuh ka hi a, mitphetkal tinin tui ka buok zing a, Kuoma'n a khawih lohna dingun a sun a zan in veng ing ka. ⁴ Grepte chung achun lungna ta puo'ng ka ting, ling leh hamlingneite'n ei hun do u chun amau haw do dingin chieh ing ka ting, mun khat ah hâl tum ding ka hi. ⁵ Khutichu ahîh loh chun, ei tuzing u henla, ka humbitna a deih u chun, ka angsung ah hung puklut u henla; ahi, ei kichampih u hen."

⁶ Hun hungtung ding achun, Jakob chun zung kai untin; Israel chuh hung mûm in, a pak hung um un au. Tichun, lei chung hi gah in sudim un au. ⁷ Amah zêpte a zêp bangtak in, Israel te chuh a gawt em? Ahîhloh leh, amau thatte chuh a thah vek bangin amau chuh a that sek em? ⁸ LALPA'n mipite a gawtna chuh sala a sawl a a nawhdawk chuh ahî a. Saklam huïh chun amau chuh a puimang ta a.

⁹ Zieziekchun, Jakob te manlohna chuh zie hin sawp thien hi'n tin, ziehi

^c Châng 16 hi Hebrai in a kichien puoi.
26.11: Heb 10.27

a gitloh nau gah ngen ahi, Asher leh nisa limte chuh thokit talo ding khawp in, maichâm suong chengcheng chuh phel lemlu a bawl ahi ui. (Himahlele, milim pathien maichâm chuh, leia suongnip banga sukel leh, gimlim hâlna maichâm ahim, Asher pathien lim melchiknate chuh suksiet a hih ma'n, Israel te gitlohna chuh ngaihdam hi puo'n a.) ¹⁰Khawpi kulh neite chuh a chim tha zo ta a. Gamgaw guola nutsieh leh thawmhau in a um a. Ganchate dinga kuolna mun leh hampa pehna mun chauh ahi tai. ¹¹Thing bawkte chuh hung vuoi tha'n tin, bawng intin, tichun, numeite'n meia tih dingin chawm khawm un au. Mipite chun bangmah het theihna mawng mawng a nei puou a, a siempau Pathien in lungsietna leh a chung u a zahngaihna himhim latsak ta puo'n a. ¹²Zie ni chuleh, Euphrates luipi apat in, Aigupta luipi tiengin, LALPA'n buhchil in hun chil ina, Aw Israel mipite haw, khat khata puihkhawm a um ding na hui. ¹³Zie ni chuleh, Asuria leh Aigupta gama nawhdawka umte sap khawm kitna dingin, pengkun lopi tak chuh mût untin, tichun, hung khawm un tin, Jerusalem a Tang Thiengtho achun LALPA chuh ho ta'n au.

Puitu, Thiempu, Thiengau Thanghuoite

28 E khai! Ephraim haw zukham hât leh kiletsakna lallukhuk chung leh a lopi nau pakcha tuoi zing lai, uain in a zawh sate chung chuh a gik hi. ²Ngaitie, LALPA chun mihat, thilhih thei tak a nei a; amah chuh giel nasatak kie zungzung, huihpi thil susie gei gui bang leh, tuilien nasatak, let zuoh zuoh bang mai in, lei ah paih tha'na. ³Ephraim te zukham ching, uonna lukhuk chuh tawhden in um intin; ⁴A hawihnau lopi chuh, pakcha pak vuoi lai tak, luiphai hausa taka um, nipi ma a theipi min masa, mi'n a muh muh a a khuta a lawh a, a nek zawh zieng bang chuh hi'n a. ⁵Zie ni chun, a mipi ana umsunte ding chun Sepaihte LALPA chuh,

lopina lallukhuk bang leh hawihna lukhuk tawbang hi'n a. ⁶Vaihawm a pang te dingin, vaihawmna dik hetna, kulh kawtkhak hun dote na lehnawh kitna dingin hatna hi'n a.

Jerusalem Suksietna ding Thu

⁷Himahlele, amau haw chun uain ziekin a sukhiel tau a, khamtheih ziekin a lawn chui chui u a, thiempu te leh thienggaute chule zukham in a lawn duoi duoi u a, uain valh zawhin a um u a, zu ziekin a hâwi duoi-duoi u a, kilâkna chuh a he thei ta puou hi; vaihawmna thu ale a kipalpai tau hi. ⁸Mun thieng mawng mawng umlo khawp in, a dawhkhâng cheng u chuh luok leh thil ni'n in a dim zo a.

⁹"Hetna lam chuh kuo'n a sinsak ta die? Thu vaithak chuh kuo hih a a hetsak ding? Nausen nawichep hai pan phet te leh nawichep lai kikaithate a ding ahi die? ¹⁰Etsakna apat a etsakna, tatmuhna chung a tatmuh na; a tien a tien leh a bung a bung in, zie hin neuchah, zie khun neukhat," tih ngen ahi ngâla.

¹¹Ahi, mûk danglam pu mite mang in, pau chuom in zie mite kawm ahin thugen zaw ta'n a. ¹²"Zie tak hi chawlhdamna mun ahi, thachawlte chuh chawlhdam sak un; zie tak hi kisukhalhna mun" ti'n a kawm u ah gen mahleh, a ngaihsak nuom puou hi. ¹³Zieziekchun LALPA'n, a mal mal leh a tien a tien in leh, a bung a bung a hun sinsak a guot tak chuh! Tichun, na kalsuon tin uh achun kisuipai un na tin, sukliem in um un na tin, mat in um un na tin uh, tichun, sala puih in um un lau.

Zion a dinga a Ning a Suong

¹⁴Zieziekchun, mi musitte haw, zie mi Jerusalem a umte, vaihawm sakte haw, LALPA thu hi ngaithau in: ¹⁵"Thihna kawmah thu na gawlh tau a, thihna khawvel tawh thu na tiem tau hi! Manthaina tui lien let chuh a luon pai tâk lele, keihaw tiengin hung luong puo'n a; lepchieh thute ka kihumbitna dingun ka mang u a, lepchieh nuoi ah ka kisel ta

ngâl u a,” na tih ziekun. ¹⁶Zieziekchun, LALPA Pathien chun, “Ngaitiem u, Zion achun a ning a suong lul tak leh to tak ka lem hi, a ning achun suong detdo tak ka kawih a, a chung achun, ‘Amah gingcha taphawt chuh muolpho puo’n au,’ tih kizik chuh. ¹⁷Chun, diktatna chuh a tehna khau in mang ing ka ting, ginumna chuh a etzawanna’n mang ing ka,” ti’n. Lepchieh thu kihumbitna a neite chuh giel in sep mang kêi intin, a kisêlna mun hawu chuh tui haw chun chup mang vek ina. ¹⁸Zie tieng chuleh, thihna tawh na thugawlh u chuh bangmahlo hi’n tin, Sheol tawh na kihocham nau chule mattheih hita puo’n tin. Sietna tuilien a luon pai tieng chuleh zawhin un unlau.

¹⁹A luon pai cheng leh hun tawk zel intin; zingkal tin leh sun chengin luong zing ding ahi ngâl a. Sun leh zan in zie chuh thook zing unlau. thuthak hung pawt cheng chun lauhna thak hun tun khum zel ina. ²⁰Zalkhun chuh kithuon na dingin chawm taluo’n tin, puon chule kikhuh dingin chawm taluo’n a. ²¹A nasep, nasep lamdang chuh a sep theihna dingin leh, a thilhih, a thilhih makte chuh a muolsuoh theihna dingin, LALPA chuh Perazim tânga a dindawk bang khan ding dawk intin, Gibeon guoma a lungnat bang khan lungna ding ahi ngâl a.

²²Vaulawkna thu ka hun piek hi nuihsan mai kiu in! Na nuihsan maimai u chun, nang haw dingin suohchak chuh hung haksa deuh deuh ding ahi. Sepaihte LALPA’n, gam pumpi suksietna dinga, a thupukna siem chuh ka he ngâl a.

Pathien Chitna

²³Na bil uh ana dawh unla, ka aw hi zau in; ngaihou inla, ka thugen hi zau in. ²⁴Leilet pa chun chi thehna dingin lei a let zing dinga ahim? A leikalh leh a khetnel chuh a bawl zing dem? ²⁵A chung chuh a chawhguol zawh tieng leh lengmasel leh pathikhawmte chuh a theh a. Buhte chuh a tien in, buhmante le a mun ding tak ah, mîm buhte le a ning

zul ah a tuh sek hi. ²⁶A Pathien in amah chuh diktak in a thunun in a sinsak sek ngâl a. ²⁷Pathikhawm mu lâkna dingin buhphuol ah a chil khel khel puou a, zira mute lâkna dingin kangtalai keng a gawt ahi diek puoh a, mawlh a mang zaw sek ui. ²⁸Buh chuh chângthâk dinga suknel ahi sek, himahleh, kuoma’n a chil thawh ngei puou a, sakawlkangtalai a chil sak u a, himahleh, a gawt nêl diek puoi. ²⁹Zie tawbanga chitna cheng chuh sepaihte LALPA apat ahi ngâl a. A lemguot chuh a mak a, a chitna le a chungchuong hi.

Jerusalem Sietna ding

29 Ehe, Ariel, Ariel!^d David chênna khawpi! Na chung a gik hi! Kum khat hung bein, kum dang hungtung zelin, Kut nite mang zel mahleh chin, ²Ahih ziekin, Ariel chuh subuoi ding ka hi; Zie tak achun kahna leh mauna um intin, Jerusalem chuh keia dingin Ariel tawbanga hung hi’n a. ³David guolin hun ûmkimvel ing ka ting, nang hun dona dingin gâlven bûkte sang ka ting; hun buluh ding ka hi.

⁴Tichun, na aw chuh leinuoi thuk tak apat in pawt intin, na pau chuh leivui lak a mithi aw tawbang hi ta’n tin, tichun, na pau git chuh thagau aw tawbang in leivui apat in hung pawt chieu chieu ta’n a. ⁵Himahleh, na melmate hawpi chu vang, leivui nêl tak bangin um untin; mi kihchak-um, mipite chuh buhsi lengmang sekte bang hin um un au, ahi, zie chuh mitphetlohkal in hungtung phut ina. ⁶Van gite, inling te, thawm nasatak ze, chinpei te, huihpi te, leh thil katum sek meikuong te mang in Sepaihte LALPA’n hun gawt ding ahi. ⁷Tichun, Ariel hun do, nam chengcheng mipite, amah leh a kulh dote chengcheng leh amah sulungkham chengcheng mipite chuh, zang mang bang phetin leh zan a lunggel bang chauh in beimang un au. ⁸Mi gilkiel in mang a neih leh an ana ne seka, himahleh, a hung khanglo a, a sung chuh ana hawm zing bang hi hi’n a; a hihloh leh, mi dangchâk in mang a neih tieng tui ana

^d Ariel umzie hi “Pathien maichâm” ti a het ahi. 28.16: Sam 118.22-23

dâwn seka, himahleh, a hung khanglo a, ana chauh a, tui a duhchak zing bang hi hi'n a; Zion tâng do nam cheng chengte haw chuh zie tawbang chuh hi'n au.

Vaulawkna Ngaihsaklo

9 Ding zing unla, maksau un! kimuhmawh sak unla, mitdûk in um den un! a kham u a, himahlele, uain ziek ahi puoi; a lawn a lawn u a, mahleh, zu dâwn ziek ahi puoi. ¹⁰LALPA chun, ihmüt suokna thagau chuh na chunguh ah a sung tha a, na thiemgaute chuh mipite mit ahiu a, himahlele, nanguh thil mulawk theite, na mit uh ahun sukdûk sak ta a. ¹¹Tichun, kilâkna thu hungtung ding cheng chuh, nang u dingin thu kiselgu leh, lehkhabu thu kiziel chak kêi bang ahi tai. Zie chuh a sim thei leh a hete kawmah, "Lungsiet takin ziehi sim ah," ti'n pie mahleh, amah chun, "Ka sim thei puoi, a kichâl khum ahi ngâla," ti'na. ¹²Chuleh, a sim thei lote chule pieu inla, a kawmah, "Lungsiet takin ziehi sim in," ti'n pie lele, amah chun, "Ka sim thei puou," ti zel ina.

¹³LALPA chun, "Zie te haw hin, a kam un ei naih u a; a mûk un ei limbawl u a, himahlele, a lunggil un la ei gamlat ngâl u a, ei ho sek u hi mihiem thupiek a a sinsak maimai bang uh ahi. ¹⁴Zieziekchun ngaitie, zie mite chung a hin thil lamdang leh mak tak hih ka ting, lungthawng leh thilmak tak mai chuh: tichun a michingteu chitna chu mangthai ta'n tin, a mipil teu hetna chuh bangmahlo suok ina," ti'n.

Malam a Kinepna

¹⁵A lemgutteu LALPA apat a thuk taka selte chung chuh a gik hi! A thilhih teu chuh a gûkin, kuomah muh loh dinga hih in, kuoma'n ei mu puoi ti'n a ngaihtuoh sek uh a. ¹⁶Thil cheng hi na lebulh vek u a, bêldêngpa chuh bellei tung bang a ngaih in a um dinga ahim? Thilsiem chun a siempa chuh, "Nang nei siem ka hi puoi," a ti ngei em? "Ahihloh leh bel chun bel dengpa kawmah, Bangmah na he puoi," a ti dinga ahim?

¹⁷Chawmkhat sung mai hilo ahim Lebanon chuh lei pha gahsuoh a chansak a hih a, lei phatak mun chuh gammânga suok sak kit, ti a gen guolin. ¹⁸Zie ni chuleh, bengngawngte chun lehkhabu kisim chuh a bil un za tau intin, mitdûk mit chun le thimnuoi leh thim lak apat chun mu ta'n au. ¹⁹Mi kingainiem te chun LALPA a kipahna thak chuh nei kit un tin; chun, mi chagahte chuh Israel mi thiengtho achun limbawl in um tan au. ²⁰Minunsie te chuh um ta puou in tin, mi musitte chule suk mangthai in um un tin, thil phalo hih dinga chânggu zingte chule sathak hita'n au. ²¹Mi themte leh mi gilote gawtna ding dal a, lepchieh gen a, mi dik thiemloh chansak te chuh Pathien in sumangthai vek ina.

²²Zieziekchun, LALPA, Abraham hukdawkpa chun, Jakob insung thu achun hiti hin a ti "Jakob chuh zahhuoi in um ta puou un tin, a mai chuh le zakcha'n dângtha diek ta puo'n a. ²³Ka khutsuok, a chateu chuh a lak uh a a muh tieng u leh, ka min chuh limbawl tau untin; maksa takin ka masangah dingun tin, Jakob Pathien hi kihcha ta'n au. ²⁴Thagau a hihkhielte chun le hun hethiem tau untin, chun, mi phunchiekte chun le sinsakna chuh pawm ta'n au," ti'n.

Aigupta chung a Kingak Muon-um lo

30 LALPA chun, "Cha, helchîngte chung chuh a gik hi! Ziete chun mi thu a dawng u a, kei chu vang ei dawng puou a; a gitlohna chung u a gitlohna behlapna dingin khuhna'n a khuh u a, ka thagau thu'n vang a khuh puoh ngâl u a. ²Aigupta leng Pharaoh lim bel dingin, Aigupta leng dawng dingin, Kei ei dawng lo in, Aigupta ah a chieh suk u a, ³Aigupta leng chun amau haw panpîh dingin hatna nei puo'n tin, Aigupta te lim na belh u chuh na zahhuoi nau hung hi'n a. ⁴A gam palai teu chuh Aigupta khawpi Zoan ah a um u a, a palai teu chuh Hanesah ah um mahleu, ⁵Mipite chuh nam kingakna tâk lo leh, panpîh thei lote chung a kingak ziek u chun muolpho un au."

6 Ziehi simlam a gamsate chung a chunggik na hungtung ding chuh ahi: “Buoina leh lungzîna adim gam achun, sakeibaknei-nu leh sakeibaknei humham leh gûl gu nei leh gûl leng theite umna gam achun; A nei leh lam teu chuh a sabiltungteu a puok sak u a, a sangawngsau teu chuh a sana leh dangkate chuh a puok sak u a, amau haw panpih theilo namte kawma chun a chieh u a. ⁷Aigupta te chun la bangmah panpih theihna a nei puou a. Zieziekchun, Aigupta min ding chuh, ‘Mi suna lo Gulpi,’ ka sa ta a,” ti’n.

8 Tuhin chieh inla, ziehaw chuh a masang u ah suongpek ah zik inla, lehkhabu ale zik in, zie chuh tunung a kumlekhuo a hetpihtu a pang ding ahi. ⁹Ziehaw chuh mi kiphin chîngte, cha lepchiehte, LALPA dân ngaitha nuom lote ahi ngâl u a.

10 Thiemgaute kawmah, “Thil dikte chuh ei hilhlawk kiu in, thil nuom lam ngen ka kawm u ah gen un, thepna thu genlawk un; ¹¹Lampi hilo ah chieh un, lam sik ah pet un. Israel Mi thiengtho thu ka ngaitha nuom puou ui,” ti sekte ahi ngâl u a. ¹²Zieziekchun, Israel Pathien thiengtho chun hiti hin a gen a, “A thu hi na muhsit ziekun leh, nuoisiehna leh thukhelna na taksan u a, a chung a na kingak ziekun. ¹³Zie manlohna hi, nang u dingin suong bang sangtak, a sietna chim vang vang, khi el-ul, thakhat a, mitphetlohkal a chim zieng ding tawbang hi’n a. ¹⁴Tichun, bêldêngpa bel bangin, sit umlo hiela gawp in, a hal lak ah, thuk a mei lâkna ding ahim, tuikhuk a tui thalna ding natieng umlo khawp in sukê ing ka,” ti’n. ¹⁵LALPA Pathien, Israel Mi thiengtho chun, “Vaikit un la, muong takin ei gingcha mai leu chun; hukdam in um in na tin un; thipkêi in ei gingcha mai leu chin hung hât un na tin, bit un lau,” a ti a. Himahlele, na nuom ngâl puou a. ¹⁶“Nang u chun la, hilo e, sakawl chung a chu’n taimang ung kau,” na ti zaw ngâl u a, zieziekchun, zie chun taimang ngêi un na tin; chun, “Thil hattak chungah chu’ng kau,” na tiu a; zieziekchun, a hun delh dingte chu, nang haw sanga hât zaw hi’ nau. ¹⁷Mi

khat lau in mi sang khat tai un na tin; mi nga lau in, a hawn in taisie dup dup unlau; a tâwp leh, tângsip a piel pak tak bang leh, muol chung a melchikna um bangin nutsieh in um unlau.

A Mite kawma Pathien Thutiem

18 Himahleh, LALPA’n hun lungsiet in, hun ngak intin, nang haw hun lungsiet dingin a kisazo zing a, thil dik a hih sek ziekin; LALPA chun diktaka vai a hawm sek ziekin amah ngakte cheng chuh mi hampha ahiu hi. ¹⁹Zieziekchun, nang haw Jerusalem a cheng, Zion mipite chuh kap kit ta puo’n lau. LALPA chuh mi lungsiet thei tak ahi a, panpihna ngên a na kiko tieng u leh hun dâwng ina. ²⁰LALPA chun lungkhamna an leh gimtheihna tui hun pie mahleh, nanguh hun sinsakpa chun hun kiselmang san ta puo’n tin, na mit un a hun Sinsak chuh mu zaw ta’n lau. ²¹Chuleh, changlam ahim, veilam ahim a na petmang tieng u leh, na nung lam u a thu kigen na bil in za’n tin, “Zie lam hi lampi dik ahi, zui un” a tihna aw za zel un lau. ²²Zie tieng chuleh, dangka tui luon khuma na milim siem uh leh, sana tui luon khuma na milim sun uh chuh paihmang un na tin, a kawma chun, “Ka mit muh phâk loh uh ah chieh mang un,” ti’n lau. ²³Tichun, amah chun, lei a na buh chi tuh teu a dingin guoh hun zuk sak ta’n tin, Chuleh, lei in gah ahun suohdawk chuh tamtak, lim tak tak hung hita’n a. Zie ni chuleh, na ganchateu chuh, hampa phatna mun lien tak achun ta hiet hiet ta’n au. ²⁴Lokai a na mat uh bâwngchal leh sabiltung te chun le gancha an phapen leh tiengvang leh gawdala sêp ngimsa ne’n au. ²⁵Chun, kithahna huoisie ni a, gâlven insangte a chip ni chun, tâng sang cheng leh muol sang cheng achun luipite leh luicha tui luong hum hum ina. ²⁶Zielo chun le, LALPA’n a mite liemna a tuom sak ni, a liemmateu a sukdam ni chun, tha chuh nisa guolin vak ta’ntin, nisa chuh a leh sagih in, ni sagih a kigawm bang hielin vak ta’n a.

Asuria chung a LALPA Vaihawmna

27 Ngaitie! LALPA thilhih theihna leh a lungnat na mei khu kitung chuh gamla

tak apat in a hung hi! A mûk chuh lung-awihlohna'n a dima, a lei chuh mei guola mi katum thei ahi. ²⁸A hat git chuh luicha a kuong dima luong, ngâwng tieng chup a luong tawbang chuh ahi; namtinte chuh khien dawkna gawdal a sep in, mite'n a puilmang na dingun a kaihheina bulh ta'n au. ²⁹Himahlele, nang haw, Pathien mite chuh, zan a kut thiengtho Kut guolin kipâk takin la sa'n lau. Israel humbitpa, LALPA HO-In a thil githeite leh châmngaite tawh chieh guolin kipâk un lau. ³⁰Khutichun, LALPA chun a aw lopi tak chuh zak sak ta'n tin, a lungnatna thilhih theihna huoisie tak tawh, Mei kuong leh vanggi te, guohpi huihpi leh giel in a khutthak dân chuh sulang in. ³¹LALPA aw a zak tieng u leh Asuria te chuh lau un tin, a gawtna khauh dân chuh he ta'n au. ³²LALPA'n amau haw a zêp zui chun, a mite chun thil githei leh khuong khien in zui un au. Pathien ngêi chun Asuria te chuh do ding ahi ngâl a. ³³Tuma lam apat in Asuria leng meia hâlna ding chuh guonggalh khawlsa a hi ta ngâl a. Thuk tak leh lien tak leh, thing kisieh vum velvul a hi a. LALPA'n zie hâlna ding chun a kawm apat in mei thahdawk in a.

Pathien in Jerusalem Humbit ina

31 Aigupta panpihna hawla chieh te! Aigupta sepaih hatna leh sakawl leh a kangtalai te leh, sepaihte chung a kingate, LALPA Israel Pathien thiengtho chung a kinga lote chuh a chung uh a gik hi! ²Amah chuh a pil a, sietna a tun sak sek a; a thugen chuh a zukkik ngei puoh a, mahleh, thil phalo hihte chuh hun do ngêi ngêi intin; thil phalo lama mi ana panpihte chuh gawt ngêi ngêi ding ahi. ³Aigupta mite chuh Pathien ahi puou a, mihing mai ahiu hi; a sakawlteu chuh thagau ahi puoh a, phehlevo mai ahi ngâl a; tichun LALPA'n a khut a thâk tieng leh, namte chuh püksieu un tin, a panpihte chule puk untin; a bawn u chun beimang khawm un au!

⁴LALPA chun hiti hin a tii, "Sakeibaknei ahim, sakeibaknei vanglai in a sa nek lai a humham khuma, belamchingte

tamtak amah suol dingin sap dawkin um mahleh, a kiko u chuh lau lo a, a thawm ziek u a a kitim ziek loh bang in, Sepaihte LALPA chuh Zion tâng diok hukbit dingin hungsuk ding ahi. ⁵Vacha a bu chung sang taka lenga, a note venbit guolin, Sepaihte LALPA chun Jerusalem veng in humbit ding ahi ngâla, vengbit in hukdawk in tin, hing hawih in humbit ding ahi."

⁶"Aw Israel mipite haw, nasatak in amah ana do ta mahleu chun, a kawmah hung kileh kit tau in. ⁷Zie ni chuleh, mitin in sana leh dangkaguo milimte, na gitlohna khutsuok te chuh hun paihmang ding na hi ngâl u a. ⁸Asuria te chuh mihing thilhih theihna hilo a, chemzâma sukmanghai in um un au. Asuria te chuh kidona ah taisieu un tin, a tangvalteu chuh nasem a pawnggawih in um un au. ⁹Chun, a kulhpiu chuh lau in taimang intin; a milienteu chuh tiemtehna ziekin lungzîng tan au," ti'n, LALPA'n a mei Zion a um leh a hâltuina mei Jerusalem a um chun a tii.

Diktatna Lalgam

32 Ngaitie, leng khat chuh diktat takin vaihawm in chu'n tin, a miliente chun vaihawmna diktat in vaihawm un au. ²Amah chu huihpi laka kisêlna, guohpi laka kisêlna mun bang hi'n tin; thalek gama luicha tui luong leh, gam haksa a suongpi lim tawbang hi'n a. ³Zie tieng chuleh, muh theih na mit neite chuh sukthim hi puo'n tin, chun, zakna dinga bil neite chun le ngaitha ta'n au. ⁴Ngaklah takin thil mawk hih phut ta puo'n tin uh, hethiem takin hih untin, a tih u chuh chientakin gen dawkw un au. ⁵Mingawl chu mi thupi ti kit ta puou un tin, mi lelo chule mi zahum ti kit diek ta puo'n au. ⁶Mingawl chun ngawl takin thu gen dawkw intin, thil phalo hih ding chu guonggalh khawl ina. LALPA sukmuolpho na ding lam ngen gen in, gilkielte chuh an a pie ngei puou a, dangchâkte kawm ale dâwn ding a pie diek puoh hi. ⁷Mi gukhah chu phalo tak ahi a, mi chagahte chu zuou thu a hihsie ding in, thil gilo a sawmdawkw u a, chagahte le a diknau ale a nang chak

kêi sek hi. ⁸Himahleh, mi zah-um chun diktakin hih intin, thudik achun ding det ina.

Jerusalem Numeite Hilhna

⁹Numei, kinawptelte haw, dingdawk unla, ka thugen hi ngaitha tiem u; chanu ngaihsamte haw, ka thugen ahin bil dawh un. ¹⁰Numei ngaihsamte haw! ka aw hi ngaithau in; tuhin lungkim takin na um nau a, tu a pat kum khat nung leh grep lâkkhâwm ding um talo ding ahih ziekin beidawng a kithing ding na hiu ui. ¹¹Hindan nuom takin na hing u a, lungkhamna neilo hielin, himahleh tuhin, lau in kithing un! Kisuothau unla, sangawin in um unla, na kâwng u ah kawlladip puon chengun! ¹²Lungkham in na âwm uh kichup un, lo pha tak tak leh grep huonte chu suksiet zawh ahi ta ngâl a. ¹³Ka mite gama chun hamlingnei leh khau a kek dim zaw tau hi. Ahi, kipâk taka na um seknau Inhaw leh, mihing a dim sek khawpi ziek chun kap un! ¹⁴Leng In chuh taihsan a um in, mipi a dim sek khawpi ngêi chu nutsieh ahi ta a, In lopi tak tak leh a gâlven bûkte chu gamsate chênna mun hung hi'n tin; gam sabilung leh belam hawnte chuh muong takin ta ta'n au.

¹⁵Himahleh, khatvei chuh, Pathien in a Thagau chuh hun sungtha kit intin, gam chulnung chuh lei pha hung chang kit intin, Lote chun gah hun suoh kit ina.

Chamna Pathien Vaihawmna

¹⁶Zie ni chuleh, gam thip achun thudika vaihawmna chuh um ta'n tin, muntin ah diktatna um zing ta'n a. ¹⁷Tichun, diktatna gah chuh kichamna hi'n tin, chun, diktatna apat chun muonna leh kumlekhuo a taksan umna um zing ta'n a. ¹⁸Ka mipite ding chun lungkhamna um ta puo'n tin, a mite chuh bit tak leh muong takin um ta'n au. ¹⁹Himahleh, gammâng chuh bei vek ta'n tin, chun, khawpi chule tawhniem in um ta'n a. ²⁰Lui pang mun tina thaichi chîngte leh, ganhawn leh sabilungte tatna dinga hampa phatna mun neite chuh bang tieng a mi kipâk ahi ta ding um!

Melmate apat Suohchakna

33 Ehe! nang suom tuokkhalo pi a, mi suoma pang, chitgil taka bawl tuokkhalo pi a, chitgil taka thilhih, na chung a gik hi! Mi suom na haih tieng leh suomna hun tuok in na tin, chitgil taka hih na haih tieng leh chitgil taka bawl in hung um inla. ²LALPA, ka chungu ah zahngai in, nang ka hun ngak zing ngâl u a; zingkal chenga ka bit nau hi'n la, buoina apat in ei hukdawk in. ³Kido thawm gi ziekin, mipite chuh a taimang sek u a; na lopina masang achun namte chuh a kithezak sek ui. ⁴Na gâllâk sum lak ding haw chuh lungmul in thil a nawhkhamw supsup guolin thak khawm in um un tin; khaupe a chawp kalh lak lak guolin amau chu chawmkalh sausau un au. ⁵LALPA chuh a lopi na e! Thil bangkim chungah thu a nei a. Zion chuh thudik leh dikna'n a hih ding ta a, ⁶Amah chuh na hun leh phat kingakna, hukdamna buting, chitna leh hetna haw um kihkeih ina. Tichun, LALPA limbawl chuh a gochan hi ta'n a.

⁷Ngaitie, mi hangsante chun panpihna a ngên tau a. Kichamna siem guo a gam palaite chuh hah kah in a kap u a. ⁸Lam tuongpote chuh a thip zên zûn a, khuolzin te chun a hawh ta puou hi. Kichamna thugawlhite chuh suksiet leh mat loh in a um a; thutiem haw chuh bangmah lo a ngaih ahi tai, ⁹Gam chuh a kap in a chul zo ta a; Lebanon gammâng chuh zakcha'n a vuoi ta a, Sharon phaicham chuh gamgaw a suok ta a, Bashan leh Karmel chun a nah hing cheng a thingtha zo tai!

LALPA'n A Melmate a Vauna

¹⁰LALPA chun, tuhin vang kipan ing ka ting, tuhin limbawl in um tang ka ting, tuhin limbawl in um tang ka. ¹¹Buhsi chuh nau guolin vawp in na tin un, buhpawl hing un lau; na huu a na hat u chuh nang hun katum ding mei ahi. ¹²Mipite chuh sunu-suong kihal tawbang hin na tin uh, lingbuk kisattha a kihal vam bang hi'n lau, a ti a. ¹³Nang uh gamla taka umte haw, bang thil ana hih ka him tih ngaihtuoh un la; nang haw

a nai a umte chun le ka thilhih theih dân chuh ana heu in. ¹⁴Zion a mi gilote chuh a lau tau a, Pathien neilote chuh lau in a kithing sie tau a “Zie tawbang mei mi kangtum thei lak ahin kuo a ding zo ding? Zie tawbang mei kumlekhuo a kuong zing apat hin kuo a hing dawk thei ding?” ti’n. ¹⁵Kuole thil dik hih a, thudik gente, mi gimtheite min a lawkna deihlo a, gawlhgukna lak sanga a khut thinkhum a; thisan suohna ding thu zak loh na dinga a bil him a; chun, thil phalo en lo dinga a mit vengpha te chuh, ¹⁶Zie tawbang mite chuh chunglam ah cheng un tin; a kiselnau chuh suongpi kulh hi’n tin, a nek dinguh piek hizing un tin, a tui dân dinguh kang ngei puo’n a.

Hun Hungtung dinga Lopina

¹⁷Na mit in leng hawih na chuh mu’n tin, gam lien tak leh gamla taka kithun chuh hun mu’n la. ¹⁸Gamdang mi sieh lakhawmte leh gam entha, na lauhte chengcheng kha malai chang zo ta’n au. ¹⁹Gamdang mi, gilo tak tak, pau gil tak na hettheih loh a paute, pauchuom na hettheih loh uh a paute chuh mu kit ta puo’n lau. ²⁰Ka guolvaknau khawpi Zion chuh entie! Na mit haw chun Jerusalem chuh en un! Chenna dinga bitna mun pên hi ta’n tin. Puon-In, a kilhna bawhdawk khâk loh leh, a kaihmalhna khau tan ngeilo tawbang hi ta’n a. ²¹Zie tak achun LALPA lui lien tak tak leh lui neu haw um chêkchûk na mun chuh, lopi takin I kawm u ah um zaw’na; zie tui chung achun kidona lawng lienpi a zapna nei chi himhim chieh puo’n tin, lawng lien tak tak haw’n le chieh pel puo’n a. ²²LALPA chuh I vaihawmpau ahi a, LALPA chuh dân ei piepa ahi a; LALPA chuh I leng uh ahi a, amah chun ei hukdam ina. ²³Na khau haw chuh hihkawl in a um a, a puonzak khuomteu chuh ahih det thei puou a; puonzak chuh a zak thei puou hi, zie lai tak chun gâllâk sum tamtak chuh hawp in a um a; zie tak achun kêngbâite’n le chanvo a nei ui. ²⁴Zie khuo a um chun “Ka dam puoi” ti um ta puo’n tin, a sunga mi umte chuh a gitloh uh ngaihdam hi ta’n au.

Namte chung a Vaihawmna

34 Nang haw, namtina mite haw, hung khawm un! Hung khawm unla, ngaithau un! aw mipite haw ngaithau un. Lei leh a sunga um chengcheng te hung khawm unla, ngaithau un! ²LALPA chun nam tinte chung leh, a sepaihte cheng chung achun lungnatna a nei ngâl a. Amau haw chuh a sumangthai vek a, thah dingin a pie ta a. ³A lak uh a thaha umte chuh paih dawkin um untin, a luong uh chuh uih vengvung intin, tânghaw chuh thisan in luong ina. ⁴Nisate, thate leh aksite khu sukman in um intin, van khu lehkhahu ziel bangin kiziel mang intin; a sunga um chengte chuh, grep nah kau a vuoi a, a pulh sek bangin leh, theipi gahhut a pulh sek bangin, vuoi zo untin, pulh vek un au.

⁵LALPA’n van ah chemzâm a guonggalh zo ta a, Edom leh a mipite sukmanghaina dinga mawh a chansakte chuh do ina. ⁶Kithawihna belam leh kel thisan guolin, a chemzâm chuh, a thisan u leh a thauteu chun dim ina. LALPA’n zie kithawihna chuh Bozrah khawpi ah a lân a, zie chun, Edom gam achun kithahna huoisie tak a umsak ta a. ⁷Mipite chuh zangsiel chal haw le a kiguola satpuk in um un au, bâwngchal tuoi haw le bâwngchal haw tawh; a gam u chun thisan kham un tin, a leivui u chuh thauna a sukthau in um ina.

⁸Zie chuh LALPA’n, Zion hukdawk a, a melmate chung a phuba a lâkna ni chuh hi ding ahi. ⁹Chun, Edom gama luinakte chuh lawngnai suok sak in um intin, a leivuite chule kât suok sak in um in tin; A gam chuh lawngnai bangin ka luoh luoh ina. ¹⁰A sun a zan in mit ni um ta puo’n tin, a meikhu chuh kumlekhuo’n chieh to vutvut ina, A kum a kum in a gam chuh sie deuh deuh intin, kumlekhuo’n, kuoma’n, a gam chuh hawh ta puo’n au. ¹¹Muthîl leh sakuhte’n zie gam chuh luoh untin; simbute leh vaakte zie tak achun um untin; thilsiem masang guolin a gam chuh bangmah gahsuoh lo in

um ina. ¹²A miphateu chuh gamsung vaihawm dingin sam un tin, himahleh, zie tak achun sap ding kuomah um puo'n tin; a milien hawu chengcheng chuh bangmahlo hi'n au. ¹³Chun, a leng In teu achun hamlingneite kek intin, a kulhpiu sunghaw achun thakhai leh lingte kek dim intin; si-âlte leh simbute a sunga chun cheng un au. ¹⁴Chun, gamthip a gamsate chuh si-âlte tawh kituok untin, sakelte chuh kisam tuoh det dut untin, ahi, zan thil lauh-um te chuh chawlhna ding hawl in hung untin, kichawldam tan au. ¹⁵Zie chun, simbute'n bu sieh untin, tuite thau untin, note nei in enkawl un au. Ahi, mulukawlhte le akawp kawp in zie tak achun um un au. ¹⁶LALPA lehkhahu ah hawl unla, sim unla, ziehaw lak achun khatchale kimlo um puo'n tin, khatchale kawppih neilo um puo'n a. LALPA ngêi chun khuti ding chun thu a pie a, a thagau chun a puikhawm ahi. ¹⁷LALPA chun amah khut in a gam dinguh a hawp saka, a chan dinguh a pie chiet ta a. Kumlekhuo'n nei untin, suon um sung chengcheng in taka chun cheng un au.

Pathien Mite Hamphatna

35 Gamthip leh gangaw gam thawmhau chuh kipâk intin; gangaw gam chuh lâwpin phullak a pakcha guolin paklun un au.
² Paklun thieithuoi un tin, kipâk taka lasa'n lawp ina; Lebanon tângte banga hawih leh Karmel leh Sharon phai banga lei pha hi ta'n a.
 Mitin in LALPA lopi na chuh muu untin, a lopina leh a thilhih theihna chuh mu ta'n au.
³ Khut hatlote chuh suhat unla, khûp zawite leh kithingte chuh sudet un.
⁴ Lunggil a lauthawng te kawma chun,
 “Hattak in um inla, lau kiu in!
 Ngaiun, na Pathien chuh phuba la dingin hung intin,

hun hukdawk ding ahi!” tiu in.

- ⁵ Zie tieng chuleh, mitdûkte chun mu thei tau untin; bengngawngte chun le za thei ta'n au.
⁶ Chun, kêngbâite chuh sazuk guolin kichawm in tin, pautheilote chun lâwpin lasau un tin, gangaw achun luichate luong ta'n tin.
⁷ Tichun, pîlnel satak mun chuh dîl hung suok intin; gangaw munte chuh tuinak in dim ta'n tin; Si-âlte chênna, a kuol nau achun hampa, phailuong kung leh pumpengte kek dim ta'n a.
⁸ Zie chun lam tuongpi kithun intin, zie chuh, “THIENTHONA LAMPI,” ti'n au.
 Mi gilote chuh zie chun chieh puou un tin, himahleh, Pathien mite a ding hi zaw'n a; khuolzin te leh mi ngawlte nasan le zie chun gammâng puo'n au.
⁹ Zie tak achun sakeibakneite um puou untin; gamsa lauh-um te'n le hawh diek puou in tin; muh ding le um puo'n a.
 Himahleh, LALPA tatsate vang chuh zie chun chieh un au.
¹⁰ Tichun, LALPA tatsate chuh vaikit un tin, lasa kawm in Zion chuh tung un tin; a lu chung u achun kumsawt kipahna um in tin, lawpna leh kipahna chang tau in tin, lungkham leh dahna cheng bei ta'n a.

Senacherib in Jerusalem a Vauna

(2 Let 18.13-27; 2 Kh 32.1-19)

36 Chun, leng Hezekia vaihawm kum sawm leh kum li kum chun

hiti hi ahi a. Asuria Leng Senacherib chun Juda gama khuo, kulhpi nei chengcheng chu a do a, a la vek ta a. ²Asuria Leng chun Rabshakeh chuh sepaih tamtak pui in, Lakish apat in Jerusalem a leng Hezekia kawm achun a sawl a. Sepaihte chun, dfl chungnung zaw apat a tui lâkna kawma puon sawpte nasepna muna, lamlien cheng chuh a luoh dim tau a. ³Khutichun, leng inkawte chung lawiupa Hilkiah chapa Eliakim te, lehkhazikpa Shabnah te, chanchin zikpa Asaph chapa Joah te chuh a kawmah a hung suk u a.

Rabshakeh, Vauna Thu

4Tichun, Rabshakeh chun a kawm u ah, “Hezekia kawmah hiti hin gen un, Leng lopitak Asuria Leng chun hiti hin, a tii, na ginna na ngakna hi bang ahim? ⁵Thu maimai a lemgutna hi galdona dinga thahatna hiding in na gingcha? Kuo chungka kinga a ka chungka kiphin na hi ta’m? ⁶Ngaitie! zie luongkung kihkek bawng Aigupta haw hi, na ginchak ahi hi, zie chuh mi’n luongkung kingaihna a a mat a, a khut a sût sak bang chauh ahi; Aigupta Leng Pharaoh chuh amah gingchate chung achun khutibang chuh ahi sek hi!”

7“Himahleh, ka kawmah, ‘LALPA ka Pathien u chuh ahi ka ginchak uh na tih uh chun, Amah chuh Hezekia’n Judate leh Jerusalem te kawmah,’ Zie maichâm masanga hi na ho dinguh ahi, ti’n, a munsangte leh a maichâmte a lâkmang sak kha hilo ahim? ⁸Khutichun, hung inla ka pu Asuria leng kawma chun thu tiem inla, tichun, ken sakawl sangnih hun pie’ng ka, a chungka chu ding mi na neih theih ding pawht chun. ⁹Aigupta te kangtalai leh a sakawlteu kisuonpih maimai in, ka pu siehmangte laka a neupen suokte hile nawhkit zo dinga kigingcha na him? ¹⁰Zielo chun, Zie gam chuh do a susie dingin LALPA tello a hung kuon a nei ngaihtuoh uh ahim? LALPA chun ka kawmah, va chieh to inla zie gam hi susie dingin va do ah,” ei tih ahi ngâla.

11Chun, Eliakim leh Shebna leh Joah te chun, Rabshakeh kawm achun, “Lungsiet takin na suokte hi Aramaic pau in ei hopih in; zie chuh ka he thei ngâl u a; Hebrai pau in gen ki’n, kulh bâng chungka mi chengcheng in a na ngaihtau ahi,” a tiu a. ¹²Himahlele Rabshakeh chun, “Ka pu chun na puu kawm leh nang haw kawm maia hin thugen dingin ei sawl ka hi a ahim? Kulh bang chungka chute, nangmau mah mah tawh êk hun ne ding leh, nangmau zun hun dâwn dingte kawma hin ei sawl zawk ka hi,” a ti a.

13Chun, Rabshakeh chuh a ding dawka, Hebrai pau in aw ngeih tak in a kiko a, “Leng lopitak Asuria leng thu hi ngaihtau in! ¹⁴Leng chun hiti hin a tii, ‘Hezekia thep in um kiu in; amah chun nanguh hun hukdam theilo ding ahi ngâl a:’ ¹⁵Hezekia chun, ‘Thawnlo in LALPA’n ei hukbit intin; zie khawpi hi Asuria Leng khut ah piek in um puo’n a,’ ti’n gen mahleh, Hezekia gen ziekin LALPA chuh gingcha nuom diek kiu in. ¹⁶Hezekia thu chuh ngaihtau kiu in; Asuria Leng chun hiti hin a gen ngâl a, hung kipieu inla, kichamna siem in ka kawma hin hung suk un. Chun, ka hunga, mitin in amau grep gui chiet apat leh mitin in nangmau theipi kung apat in ne chiet un la, mitin in nangmau tuikhuk dâwn chiet un. ¹⁷Ka hunga nangmau gam banga buh leh uain umna gam chângthâk leh grep huon haw umna gam a ka hun puihmang masang chun, ¹⁸‘LALPA’n ei hukdawk ina,’ ti a Hezekia’n ahun thep khâk leh chingthei un, Name pathien apat mawng mawng in a gam u chuh Asuria lengpa apat in a hukdam kha ngei uh a ahim? ¹⁹Hamath leh Arphad pathiente kha khawitak ah a um tau hi? Sepharvaim pathiente kha khawitak ah a um tau hi? Samari khuo kha ka khut apat in a hukdawk uh a ahim? ²⁰Zie gam haw pathiente chengcheng lak achun, a gam uh ka khut apat kuo a hukdawk kha ta? LALPA chun Jerusalem hi kei apat in a hukdawk laizang ding ahim? ti’n” a ti a.

21Leng Hezekia’n a hilh guolin, mipite chuh thipkêi in a um u a, kam khat

cha'n le a dâwng puou hi. ²²Khutichun, leng insung a lawiupa Hilkiyah chapa Eliakim te, lehkhazikpa Shebna te, chanchin zikpa Asaph chapa Joah te chuh lungkham a, van sie taka kivan in, Hezekia kawm achun a hungtung u a, Rabshakeh thugente chuh a hilh tau a.

Leng Hezekia'n Isai a Dawtna

(2 Let 19.1-13)

37 Chun, hiti hi ahi a, leng Hezekia chun a thugenteu chuh a zak phetin, a puonte a bawthêk a, saidippuon a kikhuh a, LALPA HO-In sunga chun a lut a. ²A insung a lawiupa Eliakim leh lehkhazikpa Shebnah leh, thiempte upahaw chuh kawlladip puon kikhuh in, Amoz chapa thiengau Isai kawmah a sawl ta a. ³Chun, Hezekia chun hiti hin a thuthak a, "Tuni hi, gimtheih thawkna ni ahi a, gawt leh sukszahchak in ka um u a. Numei nau nei phat hita a, himahleh, nau nei dinga hatna neilo tawbang ka hiu. ⁴Asuria Leng chun a milien Rabshakeh chuh Pathien hing gensie dingin a hun sawl a. LALPA Pathien in a gensietnau chuh a za ta a; a thugen dungzui chun gawt tei hen. Zieziekchun, nusiéh a um mipite ding hin Pathien kawmah paucham sak in," a ti a. ⁵Khutichun, Leng Hezekia suokte chuh Isai kawmah a chieh u a, ⁶Isai chun a kawm u ah, Na puu kawma chuh hiti ahieh na gen dinguh ahi: "LALPA chun hiti hin a tii, 'Asuria leng suokte apat na thu zak a hun gensietnau kha na lauh loh ding ahi. ⁷Ngaitiem u, amah achun thagau kawih ing ka ting, khutichun, bang thuthang ahim za'n tin, zie chun a gam lam ah chieh sak ding ahi a; a gam u achun chemzâm a that ding ka hi!' a tii" ti'n.

Hezekia kawma Senacherib Thugen

(2 Let 19.8-19)

⁸Tichun, Rabshakeh chuh a vaikit a, Leng in Lakish a nusieh a, a kimvel khawpi naih, Libnah a do lai tak ahi tih a he a, tichun, amah hopih dingin tak achun a chieh ta a. ⁹Chun, Ethiopia

leng, Tirhakah chun, Aigupta sepaihte pui in, Asuria te do dingin a hung hi tih thu chuh Asuria te kawm a hungtung ta a. Leng in zie thu chuh a zak phetin, Juda Leng Hezekia kawm achun hiti hin lehkha a thâk a: ¹⁰"Pathien, na kimuonpih chun, Jerusalem chuh ka khuta piek hi puo'n a ti'n a hun hilh a, himahlele, zie chun hun thêh zo kihen; ¹¹Ngaitie, Asuria leng in sukmanghai ding a tih takphawt, nasa taka a suksiet dante kha na he ta a; zieziekchun, suokcha dingin na kigingcha a ahim? ¹²Ka pileputeu chun Gozan khawpите, Haran te, leh Rezech te hihsie'n, Telassar gama Bethedana chêngte a na that u a, a pathienteu khatcha'n le a hukdawh thei puou hi. ¹³Hamath lengte, Arphad lengte Sepharvaim khawpi lengte, Hena lengte, Ivah leng te, khah khawitak ah a um tau hi?" ti'n.

Hezekia Pauchamna

¹⁴Tichun, Hezekia chun palaite khut apat chun lehkha chuh a la a, a vak sim a; tichun, Hezekia chuh LALPA HO-In achun a va chieh to a, LALPA masang achun a phah ta a. ¹⁵Tichun, Hezekia chuh LALPA kawmah a paucham ta a: ¹⁶"Bangkim hihthei LALPA Pathien, Israel Pathien, Cherub te chung a chu, Nang hi, nang mai hi, lei chung luoh gam chengcheng Pathien chuh na hi a; nang chun lei leh van hi na siem ahi. ¹⁷Tuhin, aw LALPA, ei hun ngaitha'n la, ka chung u a thiltungte hi en tie! Nangmah, Pathien hing hun gensietna dinga Senacherib thugente chengcheng hi a na ngaitha'n la. ¹⁸LALPA, Asuria Leng chun, nam tamtak te sumangthai in, a gamteu a hihsie a; ¹⁹a pathienteu, pathien tak hilo, mihing khuta, thing leh suong a siemte chuh a hâltum sek hi tih hi thudik ahi a. ²⁰Tuhin, aw LALPA Pathien, Asuria te khut apat hin ei hukdawh tei in, khutia chuh, khawvel a nam chengcheng in, nangmah mai hi Pathien na hi tih a het theihna dingun," a ti a.

Isai manga LALPA Dawнна*(2 Let 19.20-37)*

21 Zielai chun, Amoz chapa Isai chun Hezekia kawmah mi a sawl a, “LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii: Asuria Leng Senacherib chungthu a ka kawma na paucham tâk ziekin, 22 A chungchâng thu LALPA'n a gen chuh ziehi ahi: Zion chanu, nungak thiengtho chun nang a hun musit a, a hun nuhsan a, Jerusalem chanu chun na nung lam apat in a luchang a hun thinkhum hi. 23 Kuo ahi na sukminsiet a na gensiet chuh? Kuo chungah ahim na aw na suksan a na mit na chung hah? Israel Pathien Thiengtho chung ngêi ah ahi. 24 Na suokte mang in LALPA chuh na suminsie a, a tâng sip achun ka kangtalai simsenloh tawh hung kalto in, Lebanon tâng tiengin ka hung to ta a; a sidar thing sang takte leh, a châk thing pha chite hi phuk ka ting, a tâng sip sangpen a kaldawk in, gammâng lei phatna mun achun lut ding ka hi. 25 Tuilaihawdawk ka lai a, tui ka dâwn sek a; Aigupta lui chengcheng chuh ka kêngpêk in tawh kang ing ka,” na ti a.

26 “Keimah ngêi hin, malai apat a ziehaw chuh ka guot ahi a, malai pek a pata ziehaw chuh ka guonggalh ahi tih na he puo maw? Kulh nei khuote suchim dinga ka hun tih ahi. 27 Zieziekchun, a sunga umte chuh, thahatna bei ahi tau a, a lungkieu a, a beidawng tau kha; phul hampa leh, in chungah hampa kek, a pitit masanga sak lam huhih in a mût mang tawbang ahiu kha.

28 “Kei chun chuh na kipatdawd laite, na chut hiet hiet laite, na lut leh na pawt te, ka chungah na lung-awihloh dante hi ka he suok vek hi! 29 Ka chungah na lungnat zieh leh, na husa chuh ka bil a a hung lut tâk ziekin, ka ngakuoi chuh na nak ah vawh ing ka ting, thik bah chule na mûk ah vawh ka ting, na hungna lampi mah a khan hun leh kaihi ding ka hi,” ti'n.

30 Chun, Ziehi nang dingin melchikna ding hi'n a: tu kum hin buhsang sen un na tin uh, chun, a kum nihna ale alikek sen un na tin, chun, a kum thumna

chun buh tuh un na tin uh, ât un na tin, grep huonte bawl in, a gah ne ta'n lau. 31 Chun, Juda insung mite laka a suokcha umsun te chuh, a suka zung khawh in, chunglam zuon in gah hun suoh kit ta'n au. 32 A suokcha umsunte chuh Jerusalem apat chun chiehawdawk untin, chun, Zion tâng achun a suokcha te chuh cheng un au; Bangkim hihthei LALPA phatchuom ngaihna chun zie chuh hih ding ahi ngâla.

33 “Zieziekchun, LALPA chun Asuria leng chungchâng thu ah, hiti hin a gen hi: ‘Amah chuh zie khawpi sung ahin hunglut puo'n tin; zie tak a hin thalpi chang khat le kap diek puo'n tin, a dona dingin lei kulh le siem diek puo'n au. 34 A hungna lampi mah achun vaikit intin, zie khawpi hi hunglut puo'n a, LALPA'n a tii. 35 Keimah zieh leh ka suok David ziekin, zie khawpi hi hukbit in, hum ding ka hi,’ ti'n” a ti a.

Senacherib Thihna

36 Tichun, LALPA vânsâwlchâk chuh a va pawt a, Asuria te giehmun achun mi nuoikhat leh singgiet leh sangnga a that a, zingkal khuo a vak phet chun, ngaitie, mithi luong ngen cha a na um ta a. 37 Khutichun, Asuria leng Senacherib chuh a pawt a, a In lam ah a vaikit ta a, Ninevi khuo achun a um zing ta a. 38 Chun, a pathien, Nisrok a ho lai chun, a chapa Adramalek leh Sharezer te chun chemzâm in a sat lum u a, tichun, Ararat gam achun a taimang tau a. Tichun, a chapa, Esar-haddon chun, a thasang in vai a hawm ta a.

Hezekia Natna leh Dam kitna*(2 Let 20.1-11; 2 Kh 32.24-26)*

38 Zielai chun Hezekia chuh thih ngam in a na a. Tichun, Amoz chapa, thiemgau Isai chuh a kawmah a hung a, a kawmah, “LALPA chun hiti hin a tii, ‘Na insung hih tup in, thi ding na hi ta a, dam dawd talo ding na hi,’ a tii ti'n ava hilh a” a ti a. 2 Ziephet chun, Hezekia chuh bang lam nga'n a kihei a, LALPA kawmah a paucham ta a, 3 “Aw LALPA, na ma a thutak leh lunggil pha bukima ka um sekte leh, na mitmuh

a thilpha chauh ka hih sek ziete khalungsiet takin hezing in,” a ti a. Tichun, Hezekia chuh a kap hup hup maia.

4 Khutichun, LALPA thu chuh Isai kawmah ahung tunga, ⁵“Chieh inla, Hezekia kawmah gen ah, Na pu David Pathien, LALPA chun hitihin a tii, Na pauchamna kha ka na za a; na mittuite le ka mu a; ngaitie, na damsung hi kum sawm leh kum nga behlap ing ka. ⁶Chun, nang leh zie khawpi hi Asuria leng khut apat in hukdaw ing ka ting, zie khawpi hi humbit ing ka.”

7 Chun, “LALPA’n a thutiem chuh na chungah hih ngêi ding ahi tih melchikna chuh ziehi ahi. ⁸Ngaitie, leng Ahaz In a hunbi tiemtehna chuh kalbi sawm in kinungchawn sak kit ding ka hi” a ti a. Khutichun, nisa chuh hunbi tiemtehna achun kalbi sawm in a kinungtawl ta a.

9 Juda leng Hezekia chuh a natna apat a a dam daw kit nung in, zie pahchakna la hi a zik a:

¹⁰ “Ka damsung hun hawih lai tak hin, thân kawtkhak achun lut ding ka hi a;

Ka kum um nalaite hile Sheol kawtkhak a mang zo mai ding ka hi ta die aw!

¹¹ Mihing gam ahin LALPA chuh mu talo ding ka hi a;

Khawvela cheng mihingte hi mu kit talo ding ka hi hi,

¹² Ka hinna hi belampute puon-In guol a phietthâk a um in, puongante’n puonkawla a ziel bangun ka hinna hi ka ziel a; puonkawla apat a âttan bangin, sun khawvak apat zan thim laka puihlut ka hi ta hi, ka ti a.

¹³ Zan khawvak in panpihna ngenin ka kiko a,

Sakeibaknei in ka guhte a sugawp bang mai in, sun cheng leh zan chengin ka hinna bei zieng dingin ka ngaihtuoh a.

¹⁴ Gamvataw leh muvanlai bangin ka tau a;

vakhu bangin ka mau ka mau a, Chunglam thilna’n ka mit a vai zo ta a;

Aw LALPA suk gimtheih in ka um a,

nang chuh ka bitna hung hi’n.

¹⁵ Himahleh, LALPA’n ziehi a hih ta a, banga ka gen theih ding?

ka hin haksat bek ziek khan, ka damsung kum um nalaite a chun awlcha cha’n chieh dên dên tang ka.

¹⁶ “Aw LALPA, zie bang thil ziek hin mihingte hi a hing sek uh a, zie tak mai achun ka thagau hinna chuh a um sek hi; Zieziekchun, ei hihdam kit inla, nanga ding mai in hing ing ka ting,

nang ding chauh in ei hihdam inla, ei hinsak in.

¹⁷ Ka gimtheihna chengcheng kha thamuonna a suok ta a, Lauh-umna apat in ka hinna na hukbit ta a,

ka gitlohna chengcheng na ngaidam ta ngâl a.

¹⁸ Thân hin a hun pakcha thei puoh ngâla,

thihna hinle ahun limbawl thei diek puoi;

Sheol a kum sukte chuh na ginumna achun a kinga thei diek puoh hi.

¹⁹ Tunî a ka hun pahchak bang hin mihing, a hingte chauh in a hun pakcha thei uh ahi.

Pate chun chate chuh na ginumna na hilh sawn un au.

²⁰ LALPA! nei sudam ta a, kingkangte tawh la sa’n, hun pakcha’ng ka ting,

Ka damsung chengin na Ho-In a chun na pahchak na la sa’ng ka,” ti’n.

²¹ Chun, Isai in, theipi gah apat a siem damdawi nuhthawh chuh a uilut a belh a hung dam ding ahi ti’n leng chuh ana hilh ta a. ²²Ziephet chun, leng Hezekia chun, “LALPA In ah chieh kit tei ding ka hi tih melchikna ding chuh bang ahi die?” ti a ana dawtsa ahi.

Babulon apat a Enthate*(2 Let 20.12-19)*

39 Zielai chun, Babulon Leng, Baladan chapa, Merodak-baladan chun, Leng Hezekia damlo hung dam kit thu a het ziekin, lehkha leh thilpiekte a thâk a. ²Tichun, Hezekia chuh a chungah a kipâk a. A kawm u ah thil mantam tak kawihna inte, dangka te, sana te, thil gimlim te, sathau mantam takte, a gâlvan kawihna In sung chengcheng te, a go pha laka um chengcheng te chuh a na etsak ta a. A insung a thil leh a gamsung a thil chengcheng chuh, Hezekia chun a etsak loh thil mawngmawng a um puoi. ³Zielai chun thiemgau Isai chuh Hezekia kawmah a chieh a, a kawmah, “Na kawma hungte kha khawitak apat a hung ahui hi? Banga a hung gen uh?” a ti a. Hezekia chun, “Gam gamla tak, Babulon apat a ka kawma hung ahui hi,” a ti a.

⁴Tichun, amah chun, “Na In a khan banga muu hi?” a ti a. Hezekia chun, “Ka In sunga um chengcheng hi a mu suok vek u a; ka go kawih khawmna thil ka etsak loh bangmah a um puoi.” ti’n a dâwng a.

⁵Tichun, Isai chun, leng kawm achun, “Sepaihte LALPA chun hiti hin a gen hi: ⁶Ngaitie, na In sunga um chengcheng leh, tuni tienga na pute’n a khawl khawmteu chuh Babulon lam ah puok mang in um intin; bangmah nutsieh um puo’n a. Khutibang nite chuh hungtung ina, LALPA’n a tii. ⁷Na chapa, nangmah gil a gah ngêi, khenkhat chuh pawmang untin, Babulon Leng In achun mitilgeh in hung um un au, a tii,” ti’n.

⁸Tichun, leng Hezekia chun zie chuh, amah damsung a muonna leh bitna um ngêi ding ahi tih gena a ngaiin, a kawmah, “LALPA apat a thu nei hilh hi a pha ie,” a ti a.

Pathien Mite Thamuonna

40 “Thamuon unla, ahi, ka mite hi thamuon un, a Pathien un a tii.

²Jerusalem kawmah thamuonna thu gen unla, a kidonau chuh a kichai ta ngâl a, a gitlohnau chule ngaihdam ahi tai, a thil hihkkelh teu cheng ziekin gawtna bukim in ka gawt ta ngâl a,” ti’n.

Baptist Johan Nasepna

- ³Aw khat hung gi chun, “LALPA lamlien lai unla, gamgaw achun I Pathien uh lamlien chuh hei zang un.
- ⁴Guom tin chuh sun dim hi’n tin, tâng tin muol tin le sukniem hi’n a; lam kawite chuh sukszang in um intin, lam kiguol lohna haw chuh sukguol hi’n a.
- ⁵Tichun, LALPA lopina chuh suklat hi’n tin, mi chengcheng in zie chuh mu chiet in au; LALPA kam ngêi in zie chuh a gen ta ngâl a,” a ti a.
- ⁶Chun, Aw chun, “Kiko dawk ah,” a ti a. “Bang thu a ka kiko pih ding?” ka ti a. “Mi chengcheng hampa tawbang ahui a, a lopina cheng cheng u le hampa pak bang ahi;
- ⁷LALPA hu chun a mût tieng leh, hampa chuh a vuoi a, a pak chuh a pulh sek a: mihing te chuh hampa tawbang chuh ahi him ui.
- ⁸Hampa chuh a vuoi a, a pak chuh a pulh seka; himahleh, I Pathien thuu vang chuh kumlekhuo’n um zing ina, ti’n” a ti a.
- ⁹“Aw Zion, tâng sangte achun va kalto inla,

- Chanchin Pha hi va gen in!
Aw Jerusalem, Chanchin Pha
chuh phuong in ngeih tak in
kiko in la! Lau ki'n.
Juda khawpite kawm achun,
Na Pathien chuh zie hin a um hi,"
ti'n hilh in.
- 10 "Entie, LALPA Pathien chuh thilhih
theihna a vaihawm dingin a
hung a,
a bân chun a sik in vaihawm intin,
entiem u, a kipahman chuh a
kawmah a um hi;
a ditna chule a masangah um ina.
- 11 Amah chun belam chingpa bangin,
a belamte chuh veng intin;
belam note chuh a khut nih in
pawm intin,
a ângsung ah kawih in tin,
chun, a pi-nokaite chuh awlcha
cha'n chiehpìh dên dên ina."
- Israel Pathien tawbang Umlo**
- 12 Kuo ahi tuite chuh a khutpêk kuok
a kawih a,
van khu khâp a teh a,
leia leivui hi lawh a teh a,
tângte gikdan chuh teh a, muol
haw chuh bûkna a bûk thei
ding?
- 13 Kuo ahi LALPA Thagau chuh a lampi
hilh a, a
hihloh leh kuo ahi a lemguot a
pang thei ding?
- 14 Amah chun kuo a a dawt,
kuo ahim amah chuh thudik
hetsak a panga, a
vaihawmna lampi sinsak a, a
thilhih dân ding lampi etsak
kha?
- 15 Ngaitie, LALPA ding chun, namtin
chuh tui vat khat bang phet
ahiu a,
bûkna a thil ne'n neucha bang
pheta ngaih ahui a;
Amah chun tuikuol gam haw
chuh thil neucha lâk bangin a
la sek hi.
- 16 Lebanon chuh thinga tih dingin
kidaih puo'n tin,
gamsate cheng chule,
I Pathien kawm u a hâlmanga
kithawihna kham ahi puoh
ngâl a.
- 17 Namtin chengte chuh amah dingin
bangmahlo ahui a;
amah ding chun bangmahlo
sanga tawm zaw,
beingawn tawbang mai ahui hi.
- 18 Aleh, Pathien chuh kuo tawh na
tehkal ta ding? a
hihloh leh, bang tawbang lim
tawh na tehkal ding u?
- 19 Milim pathien tawh maw?
Mi khutthiem te khutsuok sanati
a luon khum u a,
sana khi a awhsak hawu bang hi
ahui puoi.
- 20 Sana leh dangkathik nei zo lote
chun,
thing muot theilo chi chuh a tel
sek ui.
Milim pathien kichawn lo ding,
amah a dinga siem sak dingin mi
khutthiem a hawl sek ui.
- 21 Na lunggil un na he kha nai puou
maw?
Na bil un na za ngei puou em?
A tunga pat khan a hun hilh
puou maw?
Lei kisiem tûng apat khan na
hethiem puou maw?
- 22 Amah chuh lei kuolkhumna chung
a chu pa chuh ahi a,
a mitmuh chun lei chung a umte
chuh khaup bang phet ahui a;
Amah chun van khu puon-In
chung banga zakmalh in,
puon-In umna dingin a zak a.
- 23 Amah chun leng chate,
leichung a vaihawmte chuh a
luoi tha a,
bangmahlo in a siem sek a.
- 24 Ahi, a puh ahui puou a; ahi, a tuh
ahui puou hi,

a kung achun lei ah zung a
khawh puou;
zielo chule amah chun amau haw
chuh a mût a, a vuoi u a,
chinpei in buhsi a tawhmang
guolin a tawkmang sek hi.

25 Pathien Thiengtho chuh kuo tawh
ahim, tehkal theih ding?

Amah bang hi kuo a um?

26 Chunglam a khun na mitteu hak to
unla en un!

Aksite khu kuo siem ahim!
Amah chun sepaihte chuh
kizawm zelin a puidawk sek a
a min un a sam chiet sek a;
A hatna nasat ziekin leh, thilhih
theihna lama a hât ziekin,
khatchale kimlo a um ngei puoi.

27 “Ka buoina hi LALPA’n hepha puo’n
a,
ka chung thu hi ka Pathien in a
ngaihsak ta puoi”

Bang dinga Jakob in ti thei a,
zie tawbang chuh Israel in bang
ti a gen thei na hiu em?

28 Na lunggil un na he ngei puou hi?
Na bil un na za kha puou hi?
LALPA chuh kumlekhuo Pathien,
kâwlmawng tâwp tieng siempa
chuh ahi ngâl a.

Amah chuh a chau ngei puoh a,
châwl le a châwl ngei puoh a;
A chitna chuh hawldawk zawh
guol ahi puoi.

29 Chaute kawm achun hatna a pie
sek a;

hatna himhim nei lote kawm
achun hatna a pie sek hi.

30 Khangdawng laite nasan le chau in
puk un tin uh,
tangval thahat laite le puktha kêi
un au:

31 Himahleh, LALPA ngakte chun
vang,
a hâtnau chuh la thak kit untin;
mupi bangin tha’n leng to untin;
tai un tin, mahleh, châwl puou
untin;
chau lo in keng in chieh un au,
ti’n.

Israel kawma Pathien Thutiem

41 Aw, tuikuol gamte haw, ka
masangah thipkêi in um un!
mitin in a hâtnau la thak u hen la,
hun naih u henla, thu gen sak un;
vaihawm dingin kinaih tuoh dii
tiu.

2 Suohlam apat a mi khat hun
chawktho pa chuh kuo a?
A chiehna lam chengah zawhna a
pie sek a,

lengte chungah vai a hawm seka;
amau chuh leivui bangin
chemzâm kawmah a pie a;
bushi huih mût lawn bangin a
thalphel kawm achun a pie a.

3 Amah chun amau haw chuh a delh
zui a, bit takin a chieh zel sek
hi.

Lei tuol tawh khalo khawpa hat
in a chieh sek hi.

4 Ziehaw umsak chuh kuo ahi?
Ana guonggalh chuh kuo ahi?
Atûng apat khang tamtak hun
samdawkpa chuh kuo ahi?

Kei, LALPA a masapen leh a
nunung pên kawma um hin ka
hih ahi.

5 “Tuikuol gama mite chun, ka
thilhih chuh a muu a,
a kithing u a, kâwlmawng
tawppen le a kithing sek uh ahi.
A hung u a, a tai khawm tau a.

6 Mitin in amau guolte chiet a
panpih uh a,
mitin in a suohpih teu kawmah,
‘Thamuong takin um in,’ a kiti
tuoh u a.

7 Mi khutthiem te chun sana sekte
kawmah, ‘Na hih phai,’ ti’n.
Milim pathien seka khen zawl
thiem te chun a châlmat te
chuh a thamouon u a,
‘Apha khawp mai hi,’
tichun, milimte chuh tawilawk
thei talo dingin thingkilhna’n a
kilhden tau hi.

8 “Himahlele, nanguh Israel te,

- ka suok Jakob haw,
ka mi tel, ka guolpa Abraham
suonte na hiu a.
- 9 Kâwlmawng tâwp apat in ka hun
puikhawm a,
gam tawppen apat in ka hun sam
khawm a,
na kawm u ah, 'Ka suokte na hiu
a.'
- Ka hun nawlh puoh a, ka hun tel
zawk na hiu ui.
- 10 Lau kiu unla, na kawm u ah ka um
zing hi!
Na Pathien uh ka hi a, lungkie
kiu inla,
bangmân hun hihlau kihe'n.
Hun suhat ing ka ting, ahi hun
panpih ing ka.
- 11 "Ngaitie, na chung u a lungna
taphawtte chu zakcha takin
um un au.
Kuole, a hun do taphawt chuh thi
tei un tin;
- 12 Na chung a sietna bawl guote chu
hawl in na tin,
himahleh, mu zo ta puo'n na tin;
nang hun dote chuh bangmah lo
suok un au.
- 13 Kei hi LALPA na Pathien uh ka hi a,
'Hun panpih ding ka hi,' " ti'n
na khut changlam u chuh tu ding
ka hi ngâla.
- 14 Nang tangtel tawbang chauh Jakob,
nang ganhing neu tawbang Israel,
himahleh, lau kiu inla, hun
panpih ding ka hi.
Kei, Israel Pathien Thiengtho,
a hun hukdawktu chuh ka hi ngâl a.
- 15 Buh hêkna khawl thak leh, ha hiem
tak,
bangin hun siem ing ka ting,
Tangte chuh chilgawp in,
sumangthai unlau;
tichun, tângte chuh leivui bangin
nêl dim diem ina.
- 16 Buh chil in chil in na tin,
asi chuh huih in tawkmang vek
intin,

huihpi'n muntin ah thehzak intin:
Tichun, nang u chuh Pathien
achun kipâk un na tin uh,
Israel Pathien Thiengtho hi
lopina pie ta'n lau.

- 17 "Mi gimthei leh chagah te chun tui
dâwn ding a hawl u a,
dangchâk a a gawl uh a hul tieng
leh,
Kei, LALPA hin ana dâwng ing ka
ting,
Kei, Israel Pathien hin amau haw
hengilh ngei ta puo'ng ka.
- 18 Tang gawchakte a chun tui luon
sak ing ka ting,
phaicham achun luichate chuh
luong intin;
Gamgaw chuh dîl luitui suoh sak
ing ka ting,
gamgaw achun tuisam put sak
ing ka.
- 19 Chun, gamgaw achun sidar kehsak
ing ka ting,
thinggi te, mui thing leh sidar
thingte phut ing ka.
Bangmah kehlohna gamte chuh
gamgaw suok intin,
Juniper thingte, tum thing leh
theipi kungte'n dim ina.
- 20 Chun, zie chuh mi'n a muh tieng u
leh,
Kei, LALPA ngêi hin ka hih ahi tih
he ta'n au.
Tichun, Israel Pathien Thiengtho
hin,
zie chuh a hun umsak ngêi ahi
tih hechien kei ta'n au." ti'n.

Milim pathien te

- 21 Na thu chuh hun gen tiem u leh,
LALPA'n a tii.
Adik hi ti a na pansaknau chuh
hun pawdawk un,
Jakob Pathien chun a tii.
- 22 Zie hin hung paw khawm unla, thil
hungtung dingte chuh ei hilh un.
Thil chieh sa haw chuh bang
ahim tih kei uh ei hilh tiem
u le!

tichun, a tun tieng leh hechien hi tingun,
 Vaihawmna In achun thil chiehsate chanchin chuh genchien unla;
 a umzie ei hilh tiem u le!
 23 pathien na hiu hi tih ka het theihna dingun,
 tunung a thil hungtung dingte chuh ei hilh un!
 Ka lauh u a, ka tizat theihna dingun,
 apha hi'n asie hileh hun bawl un.
 24 Ngaitiem u, bangmah na hi puou hi,
 na thilhih u le bangmah ahi diek puoi;
 nang haw hun hote chuh mi kihdak-um tak ahiu hi!

25 "Mállam apat in mi khat ka chawktho a,
 tichun, a hung ta a, ni suohna lam apat in amin in a sama.
 Amah chun vaihawmtute chuh buonthuok bang phetin a chil nawi a,
 bêldêngte'n tung a mêk bang phet un.

26 'A thugen chuh a dik na e!' ka tih theih dingin, na lak uh a thil hung tung ding kuo a gen dik le?
 Na lak u a kuoma'n a gen dik puou a,
 kuoma'n le na thugen uh a za kha diek puou hi!

27 Keimah ngêi in Zion kawmah, 'Entie, amau khu entie,' ti masa'ng ka ting;
 Jerusalem kawm achun Chanchin Pha hun puo ding khat ka sawl a,
 (Ka mite chuh a hung tau a, In lam zuon in a hung ui!)

28 Himahleh, ka vak et leh kuomah a um ta puou hi,
 a lak u achun lemguottu khatchale a um puou a,

ka thil dawt ei dâwng thei khatchale a um diek puou ui!
 29 Ngaiun, kithepna maimai ahiu a; bangmah hihtheih a nei puou a, a milim pathiente chuh bangmahlo leh hawmngawn ahiu ui," ti'n.

LALPA Suok

42 "Ka suokpa, ka tundaw, hattak a ka siem a,
 ka teldawka, a chungka ka kipahna mah mah pa a um hi!
 Amah chuh ka thagau in ka hihdim a,
 namtin chungah vai hun hawm ding ahi.

2 Kiko puo'n tin, a aw le suoh diek puo'n a;
 kawthêl ah a aw chuh suoh diek puo'n a.

3 Luong kihek gawpsa chuh hekbawng pai puo'n tin,
 phita kuong liek liek chule sumit diek puo'n a;
 Thudik chuh ginum takin puodawk ina.

4 Leichung a thutanna dik phuhdet a a um masang sieh chuh chau puo'n tin,
 a lung le kie diek puo'n a;
 tuikuol gamte chun a dân thu chuh ngaklah takin a um ngâl u a," ti'n.

5 LALPA, Pathien vante siem a, a zak palh a;
 lei hi kaimalh a, a sunga um chengcheng te hinna piepa;
 a sunga vakvielte thagau pie pa chun hiti hin a gen hi.

6 Tichun, kei LALPA chuh ka hi a,
 diktatna'n ka hun sama,
 thilhih theihna ka hun pie a;
 na khut in hun tu'ng ka ting, hun vengbit ing ka ting;
 Mite thuthun ding leh Jentel te salhvak dinga ka hun guot ah.

7 Mitdûkte mit sukvak sak ding leh;

Suongkul tângte pawtsak ding leh,
thimnuoi a chute puidawk ding in,

- 8 “Kei hi LALPA na Pathien ka hi a,
Pathien dang mawng mawng in
ka lopina hi chang puo’n au,
Pahchak a ka umna hi milim
pathiente kawmah pie diek
puo’ng ka.
9 Ngaitiem u, ka thugen lawk te
chuh tuhin a hung dik ta a,
tuhin, thil thak hun hih ing ka,
a hung tun ding kipat ma pek a
pat in, ka hun hilh na hiu hi.”

Pahchakna La

- 10 Tuisuohgiet a va chieh te leh,
a sung a um cheng chengte leh,
tuikuol gam leh a sunga um
chengcheng te haw
LALPA chawiân in la thak sau in la,
kâwlmawng apat inle amah
chawih-atna la sau in.
11 Gamgaw leh a khawpитеu chun
Pathien pakchau he’n;
Kedar te umna khuote chun leh,
Sela khuo a umte chun, kipâk
takin la sau henla,
tâng sip apat haw chun kiko u
hen.
12 Lopina chuh LALPA pieu hen la,
tuikuol gama chêngte chun LALPA
pahchakna thu gen u hen!
13 LALPA chuh sepaih hattak guolin,
galdo dingin a pawt a;
kido dinga kisazo leh ngaklah takin,
kidona aw leh, gâl thawmte
suohdawk in,
a melmate chung a chun a thilhih
theihna a latsak ta a.

A Mite Panpih ding Thutiem

- 14 Hun sawttak chuh thipkêi in ka
um a;
kei leh kei ka kitim a;
Himahleh, tuhin dîp chung a hat
la’n hun bawl ding ka hi,
Numei nauhanat bangin kiko ing
ka.
15 Muol leh tângte chuh suchai ing ka
ting,

thing leh hampa chengcheng te
chuh sugaw vek ing ka;
Luite chuh gamgaw’n siem ing
ka ting,
dîl tuite chuh hihkang ing ka.

- 16 Mitdûkte chuh a chieh khâkloh nau
lam ah pui ing ka ting;
a het khâkloh uh lampi haw
achun pui ing ka;
Amau achun thim chuh vakin
siem ing ka ting,
lampi kuok lemlum te chule
sucham ing ka.
Ziehaw hi ka hih ding chuh ahi a,
hengilh lo ding ka hi.
17 Milim siemkawmte taksang a,
milim sunte kawma,
“Ka pathien uh na hiu hi,” tite
chuleh ngat sak in um un tin,
nasa takin zahhuoi un au,

Israel te Hetna Taksapna

- 18 Bengngawngte haw, ngaithau un,
mitdûkte haw, na muh theihna
dingun, en un!
19 Ka suokte sanga mitdûk zaw leh,
a misawlte sanga bengngawng
zaw a um u?
Ka mi tel chuom guola mitdûk
leh LALPA suokte sanga mitdûk
zaw a um u?
20 Aw Israel, tamtak na mu ta a;
nanga dingin a umzie banga?
Zakna dingin bil na nei a,
himahleh banga na het mawng
mawng le?
21 LALPA chuh mi hukdam kal ngaklah
Pathien a hi a,
zieziekchun, a dante leh a thu
sinsakte a chawisâng sek hi;
a mite le ziehaw limbawl ding
chun a deihi.
22 Himahlele, a mite chuh suoma um
leh,
guom sunga kie tha a hi vek uh a,
suongkul a sel mang in a um u a;
lâksak leh puok mang in a um u
a;
a panpih ding khat chale a um
puou hi.

- 23 Na laku ah ziehaw lama bil dawh ding chuh kuo a um?
Hun hungtung ding ngaihtuoh a ana entha zing ding kuo na um u?
- 24 Kuo a Jakob te galhing mata mat dinga pie a,
Israel te gucha kawma pie chuh?
A chungah gilo takin I hih sek uh a LALPA ngêi chuh ahi ngâl a;
Amah deih bangin a hing puou a, a thu ei sinsakte le I zawp diek puou hi.
- 25 Zieziekchun, a lungnatna thilhih theihna chuh I chungu ah a um ta a;
Kidona tizat-um tak I thuok tau a;
A lungnatna chuh Israel te lak ah mei guolin a hung kuong zak ta a,
himahleh, bang ahim tih le I he puou a;
bangmah le I het dawk lawh diek puou hi.

Pathien Hukdamna Thutiem

- 43** Himahleh, Aw Jakob, nangmau haw hun siempa,
Aw Israel nangmau haw hun dindawk pa chun hiti hin a tii,
“Lau kiu inla, ka hun tandawk ta ngâl a.
Na min un ka hun sam ta a, Keia na hi tau a puo!
- 2 Tuite na palkaih tieng u leh, kei na kawm u ah um ing ka ting; luipite na palkaih tieng uh lele, na buoinau chun hun chup puo'n a.
Mei a na chiehpai tieng u lele, hun katum puo'n tin, meikuong in hun ka diek puo'n a.
- 3 Kei hi LALPA na Pathien uh, Israel Pathien Thiengtho, nanguh hun hukdampa ka hi ngâl a.
Nanguh hun puhih dawkna dingin Aigupta te mang ing ka ting, Ethiopia leh Seba gamte chuh nang u dingin hun pie'ng ka.
- 4 Aziek chuh, ka mit muh a lul tak leh zahum tak na hui a, nanguh ka hun lungsiet a,

ka hun hehpih ziekin nanguh sika thuok dingin nam dangte ka piedawk a;
na hinnau thatheng in namte chuh ka piedawk tai.

- 5 Lau kiu inla, na kawm u ah ka um ngâl a!
“Na suonteu chuh suohlam apat in hun pui ing ka ting, tumlam gam apat in hun puikhawm ing ka.
- 6 Mâllam kawm achun, ‘Thahdawk un,’ ti'ng ka ting;
sim lam kawm achun, ‘Hên ta kiu,’ ti'ng ka;
Ka chapa chuh gamla tak apat in hun pui inla,
ka chanute chuh kâwlmawng tâwp apat chun hun pui un, ti'ng ka.
- 7 Ka minpu mimal tin te chuh, ka lopina dinga umlo apat ka um sak leh
ka guonggalh leh ka siem na hui, hun ti ding ka hi.”

Israel Pathien Hetpihte

- 8 Mit nei ngâla mu theilo leh bil nei ngâla za theilote chuh hun puidawk un!
- 9 Namte chuh hung kikhawm u hen la, chitin a mite chuh hung kikhawm tau hen.
A lak u ah kuo a zie thu hi genlawk thei leh
tunung thil ding a genlawk thei um?
A diknau hetpih dingin hetpihtu hun pui u hen la,
a thugen u chuh a dik ngêi hi tih phuong u hen.
- 10 Nang u haw hi Kei ei hetpihte na hui a,
ka suokte hi dinga ka hun tel na hui a,
Khutia chuh nei hetuh a, nei ginchak uh a,
Kei mai hi Pathien ka hi tih na hêtchet theihna dingun, LALPA'n a tii.

Kei tih loh pathien dang himhim
a um puoh a,
um le um ngei puo'n tin, hung
um kit diek puo'n a.

- 11 “Kei, Kei mai hi LALPA chuh ka hi a,
Kei tih loh Hukdampa dang a um
puoi.
12 Na lak u a pathien dang a um loh
ziekin;
Keimah ngêi in ka phuonglang a,
ka hukdam a, ka taklang ta a;
khutichun, nang haw chuh ka
thu hetpihte na hiu hi, LALPA'n
a tii.
13 Kei hi Pathien ka hi a,
nisa um a kipat khan kei hi Amah
chuh ka hizing hi;
Ka khut apat in kuomah a tai
dawk thei puou a,
kuoma'n ka thilhihte le a sang
thei diek puou hi,” ti'n.

Babulon apat Suohchakna

- 14 Israel Mi Thiengtho, a hun
Tandawkpa chun hiti hin a tii,
“A hun tandawk dingin Babulon
achun sepaihte ka sawl a;
khawpi kulh kawtkhakte chuh
hihsie'ng ka ting,
Kaldai te kiko thawm chuh kahna
suok ina.
15 Kei hi LALPA, na Pathien Thiengtho
uh,
Israel te siempa leh na leng u
chuh ka hi,” ti'n.
16 Tuipi ah lamlien a siem a,
tui hat lak a lampite gawlh pa
chun hiti hin a tii,
17 Sepaih leh sepaih hawn lopi takte
chuh sietna ah a pui a,
sakawl leh kangtalaite sepaih
haw ngêi chuh,
a puk u a, thokit ngei ta puo'n au!
khuoilu thaumei mût mit banga
mût mit in a um tau hi,
18 Himahlele, LALPA chun hiti hin a tii,
Tuma thilte hezing ta kiu inla,
malai thilte chule ngaihtuoh diek
ta kiu.

- 19 Ngaitiem u, thil thak hih ding ka hi;
tu apat hin a dâwn dawk ngâl ta a,
zie chuh mu thei lo na hiu em?
Gamthip a le lampi siem ing ka
ting;
gamgaw achun luipi te hun luon
sak ding ka hi.
20 Ka mi, ka telte ei pahchaknau
sulang dinga
kei dinga ka mi siemte chuh tui
dâwn ding ka piek theih na
dingin
thaleka tuite ka um saka.
21 Gamgaw a chuh tui haw ka um sak
ziek leh lui haw ka luon sak
ziekin,
gamsa haw chun le ei zah untin,
si-alhaw,
vangawngsau ten le ei limbawl
tan au.

Israel te Gitlohna

- 22 Aw Jakob te, khutisa chun le nang
u vangin nei sam ngâl puou a,
Aw Israel, nei chimchâk zaw
bawn u a.
23 Hâlmanga na thillat teu chun,
belamno nei hun chawih sak ngei
puou a;
Na kithawihnateu chun la, nei
limbawl diek puou hi.
Thillat hun ngêk in, ka hun
sugiksak ngei puoh a,
Gimlim hâl dingin le ka hun
suchawl kha diek puoi.
24 Keia dingin gimlimte na chaw kha
puou a,
na kithawihnau gan thau in nei
hih tai kha diek puou hi.
Na gitlohnau ziekin puokgik nei
puoksak zawu a,
Na manlohnateu ziekin nei
sulungkham zawu ahi.
25 Kei, keimah ngêi hi ka hi ka min
zieka
na bawhsietna teu hun thaimang
sak pa chuh ka hi;
Na gitlohna teu chuh hezing ta
puo'ng ka.
26 Mawh ei chansak un la, ngaihtuoh
khawm hitiu;

na diknau chuh het a hih theihna
dingin na thuu chuh gen un.

27 Na pileputeu khan thil a na
hihkhiehl tau a;
Nanguh hun sinsak te'n le ka
chungah thil a na hihkhiehl tau
hi.

28 Zieziekchun, mun thiengtho a na
leng chate chuh hih buok ing
ka ting,
Tichun, Jakob te chungah sietna
huosie tak ka tun saka;
Israel chule sukmuolpho in a um
tau hi, ti'n.

Israel chungah Pathien Vangsakna

44 Himahleh, tuhin ka suok Jakob,
ka mi telte Israel suonte haw
ngaithau in!

2 LALPA nangmau hun siempa,
sûl apat a nanguh hun tungdawkpa,
nanguh haw hun panpih ding
chun hiti hin a tii.

Aw Jakob, ka suokte na hiu a,
nanguh Jeshurun haw ka mi telte
haw, lau kiu in.

3 “Dangchâk na gam achun tui hun
pie'ng ka ting,
gangaw achun luicha luon sak
ing ka.
Na tu leh chateu chung achun ka
thagau sung tha'ng ka ting;
na suonteu chungah le ka
vangsakna sungtha'ng ka.

4 Tichun, tui laka hampa guolin
kekdawktuntin,
lui luong panga huisumte bangin
duoh un au.

5 “Mi khat hung in tin, ‘LALPA a ka hi
hi,’ ti'n.

Israel mipite chun hun zuon untin,
midang in Jakob kiminvawh
intin;

chun, midang in a ban u ah,
‘LALPA a’ tih zik intin,
Israel chuh a nam min dingun
hun mang ta'n au.”

6 LALPA, Israel mipite Tandawkpa leh
vengpa,

Bangkai hihthei LALPA chun hiti
hin a tii,

“Kei a Masapen leh a Nunung pên,
Pathien khat chauh ka hi a.

Kei tihloh Pathien dang himhim
a um puoi.

7 Ka thilhih bang hi mi dang kuo a
hih thei ding?

Kuo a thil abul apat a a tâwp
ding chan genlawk thei?

Ei hihl u hen.

8 Ka mite haw, lau kiu in!

Malai apat in tuni gei hin thil
hungtung dingte ka genlawk
puoh a ahim?

Nang haw hi ei hetpihte na hui hi
tih na he ngâl uh a.

Pathien dang a um himhim em?

Ahi, Pathien dang himhim a um
puoh a,

khat chale a um lam ka he puoi,”
ti'n.

Milim Ho Dikloh dân

9 Milim pathien siemkawm te chuh
bangmahlo ahui a; a thil deihlam teu
chuh phatchuomna um diek puo'n a. Zie
tawbang pathien hote chuh mitdûk leh
bangmah helo ahui a, hung muolpho
tei ding ahui hi. ¹⁰Kuo ahi bangmah
phachuom lo pathien kisiem a, ahiehloh
leh, kuo ahi bangmah phachuom lo milim
kisun kawm lâwm lâwm? ¹¹Ngaitie,
kuole a ho taphawt chun muolphona
tuok un tin; a siemte chule mihing mai
ahui a, bangmahlo ahui hi. Hung u hen
la, patep in um leu, suklauh in um untin,
zahhuoina tuok vek ding ahui ui.

12 Thik sêk pa chun a cheimawi sek a,
meihawl lak achun a gawlh lut a, a bân
tha hattak chun sek in a susek a, thil lim
khat a hun sek dawkt sek hi. A nasep lai
chun a gil a hung kiel a, a hung chau
seka, tui a dâwn loh ziekin a sawlsam
sek hi.

13 Thingkuong siempa'n tehna khau a
luoi sal a, a tiemteh a, thing nawtna'n a
nawt guol a, thil tehna'n a latdan ding a
siem a, mihing lim in, mihing hawihna
guolin a siem a, a milim pathien In a
kawih dingin a siem sek hi. ¹⁴Sidar
thing ahim, a hiehloh leh gangpi thing

ahim leh, gammânga thing chi khat poh a mang sek a. Thing gimlimte phut in, a khan sak dingin guoh tui a ngak sek hi. ¹⁵Tichun, zie thing chuh mi'n tih dingin a mang sek uh a, khenkhat chuh milim pathien in a siem u a, a ho sek u a. Khenkhat chuh amah kisuklum na dingin mei in a tik sek a; khenkhat chuh pathien in a siem a, a masang achun bawkkhup in a ho sek hi. ¹⁶Thing danghaw chun sa a em a, a ne a, a tai mah mah sek hi. "Mei a awi a, a nuom in a lum na e!" a ti sek hi. ¹⁷Thing dang cheng chun milim a siem a, a bawkkhup a, a ho sek hi. A kawmah a paucham a, "Ka pathien na hi, ei hukdam in," a ti sek hi.

¹⁸Zie tawbang mi chuh mingawl, a thilhih uh bang ahih helote ahiu ui. Thutak lam achun a mit u leh a lungthim teu a sudûk sek ui. ¹⁹"A kimkhat thing in ka tika, a mei-âm chung ale chângthâk ka kang a, sa le ka em a, ka ne ta a; Tuhin, a dang cheng chuh kihdak-um takin ka siem hilo ahim? Thing bawng khat âng a khupdin mai ding ka him?" tih ngaihtuoh a, hethiem leh hetna nei khat chale a um puou hi.

²⁰A vutte chuh na ne a, na ngawl dân chuh, na ngawl taluo a, panpih theih nei puoi. "Ka khuta milim pathien ka chawih hi pathien ei hiel puoi," na ti nuom diek puoi.

LALPA Israel Tanpa

²¹"Aw Jakob te haw, zie thil haw chuh hezing un;

ka suokte na hiu a; ken ka hun siem na hiu a,

ka suokte na hiu a, Aw Israel, hun hengilh ngeilo ding ka hi.

²²Na bawhsietna teu chuh meipi sah lieiluoi bangin ka mît mang ta a;

ka kawmah hungkit un, nang haw hun Tandawkpa ka hi ngâl a," ti'n.

²³Aw vante haw, kipâk takin la sau in, LALPA'n zie chuh a hih ta ngâl a,

Lei mun niem pente haw hung kiko dawk un, tângte leh gammâng thingte haw, la sa dawk un:
LALPA chun Jakob te a tandawk ta a,
Israel te haw achun kisulopi ding ahi ngâl a!

²⁴LALPA, nanguh hun Tandawkpa; sîl apat nanguh hun siempa chun

"Kei hi LALPA, thil chengcheng siempa ka hi,
kei chauh a van zak palh a, kuomah panpih loh a leisiet siempa chuh ka hi!

²⁵Kei hi mi lepchieh te subuoi a, phunsân thiemte sungawl a; aksi apat a thil genlawkte bangmahlo chansak pa ka hi. Miching te thugen haw ka hih dika,
a chitnau chuh ngawl na ahi tih ka latsak ta a.

²⁶Himahleh, ka suokte chun thu a genlawk uh a,
ka thil guonggalh genlawk dinga mi ka sawl chun,
ka thil guonggalh leh a genlawkteu chuh ka hih gitung sek hi.

Jerusalem chuh mite hun luoh kit ding leh,

Juda khawpите tun dawk kit ding ka gen a,
zie khawpите chuh a sietna apat a tundawk kit dingin.

²⁷Chuleh, tuili thuk tak kawmah 'Hung kang tan inla,
na lui liente chuh hih kang vek ding ka hi,' tih leh,

²⁸Kura kawm achun, 'Amah chuh belam chin a ei chingpa ahi a; amah chun hih ding ka tih cheng chuh hih buting ina,' tipa leh

Jerusalem chungchâng a 'Tundin a um kit ding na hi,'

tih leh Temple chungchâng a

‘Na suongphumte lem thak a um
kit ding ahi,’ tipa chuh ka hi,
ti’n a gen ta a.

Kura Pathien Matchâk

45 LALPA’n Kura chuh leng dingin
a tel ta a.

Nam lien takte zo dingin a tel a,
lengte thuneihna lâksak dingin a
sawl a;

tichun LALPA’n khawpi kawtte
chuh amah a dingin hawng ina.

LALPA chun Kura kawm achun,

2 “Keimah ngêi in na lampi ding
guonggalh ing ka ting,
muol leh tângte hihguol ing ka
ting,
thikdai kawtte chuh hihsie’ng ka
ting,
a thikzawlte chuh sugawp ing ka.

3 Kei hi LALPA na min a hun sampa
leh,
Israel Pathien chuh ka hi tih na
hettheih na dingin
thim laka go thil kiselgute leh
ning thip a go kisel gute chuh
hun pie ding ka hi.

4 Ka suok Jakob leh ka tel chuom
Israel te zalin,
na min in ka hun sam dawk ta a;
Nangin ei he kimahleh chin le,
limbawl na lopi tak ka hun piek
na hi.

5 “Kei hi LALPA ka hi a,
Pathien dang himhim a um puoi;
nangin ei helo mah leh chin le,
hatna hun pie ding ka hi.

6 Ni suohna lama mite leh,
tumlam geia mite’n Kei hi LALPA
chuh ka hi tih a het theihna
dingun leh,
Keilo chuh Pathien dang him a
um puoi tih
a het theihna dingun zie hi ka
hih ahi.

7 Vak ka na siem a, thimna hi ka um
sak ahi a,
Vangsakna leh vangsietna le ka
hun tun gêl gêl a hi ngâl a.

Kei LALPA hin zie thilte chuh ka
hih ngêi ahi.

8 Aw Vante haw, chunglam a kipatin
guoh bangin hung zuu in,
chun, van apat in diktatna chuh
guoh bangin hung zu henla;
lei in a kam ka henla, hukdamna
chuh hung kikhawh dawk
henla;
chamna leh diktatna um tan a;
Kei LALPA hin zie chuh umsak ing
ka.”

Thilsiem haw LALPA chuh

9 Lei bel chun a siempa chuh a niel
dinga ahim?
Leibel in a dengpa kawmah,
Banga na siem?
Na nasep in hih theih a nei puoi,
a ti dinga ahim?

10 A pa kieng a, “Bang zieka hitibang
ahi nei hin ahim?” tite leh
a nu kienga “Bang dinga nei
na hin ahim?” tite chuh a
chunguh a gik hi.

11 LALPA Israel Pathien Thiengtho leh,
tunung thil ding guonggalh pa
chun hiti hin a ti,
“Ka chate chungchâng ei dawng a,
ka nasep ding ei hih ding na hi
a ahim?”

12 Kei hi leisiet siema,
a sung a mihing cheng te siempa
chuh ka hi.
Ka thilhih theihna’n vante khu ka
zak palh a;
a sunga umte cheng cheng hile
kei thupiek a um ahiu hi.

13 Keimah ngêi in, thutak leh ka
thiltup te subukim dingin
Kura chuh ka chawktho a.
A chiehna lam chengah pui
lamzang ka ting;
Ka khawpi chuh tungding kit
intin,
ka mi saltângte chuh hun
thahdawk ding ahi.
kuoma’n kipahman a pie puou a,
a thilpiek le a pie diek puou hi,”
ti’n

Bangkai hihthei LALPA chun a gen tai.

14 LALPA chun Israel te kawmah,
 “Aigupta hauhsakna leh,
 Ethiopia hauhsakna chuh nang
 haw a hung hi’n tin;
 Sheba mi sangte chuh na suok un
 hung um untin,
 kawlbud pum in hun zui un au;
 na masang u ah bawkkhup in
 kiphuong untin,
 ‘Pathien in a hun umpih a,
 nanguh kawm chauh ah Pathien
 a um a,
 kuomah dang kawmah a um
 puoi,’ hun ti’n au.

15 Nangmah ngêi chuh amah leh
 amah kiselgu Pathien tak tak
 chuh na hi,
 Israel Pathien, a mite Hukdampa
 ngêi chuh!

16 Milim pathien kisiemte chuh hung
 zakchau un tin,
 a bawn un buoina achun lut
 khawm vek un au!

17 Himahleh, Israel chuh LALPA’n a
 hukdam a,
 a zawhna chuh kumlekhuo’n um
 in tin;
 a mite chuh muolpho in um ngei
 puo’n au,” ti’n.

18 LALPA chun vante hi a siem a,
 amah chuh Pathien ngêi chuh a hi!
 Leisiet hi a siem a, a din a, a
 hihdet a.

Mawk um mai dingin a siem
 puoh a,
 mihingte chênna dinga a siem ahi.
 Amah chun, “Kei hi LALPA chuh
 ka hi a,
 Pathien dang himhim a um puoi,
 a ti a.

19 Thim lak ah a gûkin thu ka gen
 puoh a,
 ka thiltup te le ka selgu diek puoi.
 Jakob suonte chuh bangmah um
 lohna mun ei hawl dingin ka ti
 ngei puoh a.

Kei LALPA chuh ka hi a, thudik tak
 ka gen sek hi,” ti’n.

Milim in Babulon Hukbit theilo

20 Namtin laka suokcha sunte haw,
 hung khawm unla, ei hun naih
 tiem u!
 a suokcha sunte haw, nangmau
 haw chiet ki-enchien dingin
 hung khawm un!
 Thing milim siemkawm kichawih
 a,

hukdam theilo hiel pathien
 kawma paucham te chun
 bangmah a he puou ui!

21 Hung u henla, a chanchin uh hung
 gen u hen,
 a panpihteu chule kidawng tuoh
 uh hen la;
 Kuoa tumasang a thil hungtung
 ding genlawk sek?
 A mite hukdawk sek chuh Kei
 LALPA Pathien hi hilo ka him?
 pathien dang himhim a um puoh
 ngâl a.

22 Khawvela ning tin apat ka kawmah
 hung unla,
 hukdam in um un.

Kei hi Pathien ka hi a, a dang
 himhim a um puoi.

23 Ka thutiem chuh a dik a, kisang
 ngeilo ahi.

Mitin cheng chuh ka masanga
 hung khupdin un tin,
 keia dinga ginum dingin,
 keimah kam ngêi in ka kipautiem
 ta ngâla.

24 “LALPA chauh ah dikna leh Hatna a
 um hi,” ti’n gen un tin,
 himahlele, kei ei do taphawt
 chuh vang muolpho un a.

25 Tichun, Israel suonte chengcheng
 chuh LALPA achun guolzo un
 tin,
 tichun, LALPA suong ding ahiu hi,
 ti’n.

46 Bel chuh a khuntha suk a, Nebo
 chun nuoi lam a en tai!

A milim pathien teu chuh a ganchateu leh ganguol haw a puoksak u a,
 zie thil haw chuh a gancha thachawlte dinga puokgik maimai ahi tai.

2 Amau chuh a chutha suk u a, a khuntha khawm tau hi.
 A puokgik u apat a kihukdaw thei puou a,
 amau ngêi chuh sala puihmang in a um tau hi.

3 Aw Jakob insung mite leh Israel insung a nutsieh a um tawmchah te,
 gilpi apat a ka puok a, sîl apat a ka kipawlpithe haw, ka thu hi ngaithau in!

4 Na Pathien uh ka hi a, na hung têk u a,
 na sam hawu a kan gei in hun enkawl ding ka hi.
 Ka siensa na hiu a, hun enkawl ka ting;
 hun panpih ka ting, hun humbit ing ka.

5 Nangun kuo tawh nei tehkal ding u?
 Kuo tawh kibanga nei kawih uh ahi? Kuo tawh nei teh u ahi?

6 Mite chun a dangka dipteu hawng in,
 sanate a bun dawk sek uh a; a dangkaguoteu chuh a tehdawk sek uh a,
 tichun, pathien siem dingin dangkaguo sêkte a guoi sek uh a;
 chun, a masanga khupbaw in a ho sek u a!

7 A liengko u a kawih dawkin a puu a, mun khat ah a kawih uh a;
 zie chun a ding a, himahleh, a umna mun apat chun a kichawn thei puoi.
 Mite'n amah chuh sam mahleu, a dâwng thei puoh a, a buoinau apat in le a hukdaw thei diek puoi.

8 Nang haw mi gilote haw, ziehi hezing unla ngaithuoh unla,

Ka thilhihte hi geldawk un.
 9 Tuma lama thil ana umsa te kha hezing unla,
 Kei hi Pathien ka hi a,
 Kei tawbang hi kuomah a um puoi.

10 A bul apat a tâwpi tienga thil hung um dingte ka na genlawk a;
 tuma apat in thil hungtung dingte ka na genlawk tai!
 Ka thil guonggalh te chuh lawhsam ngei puo'n tin,
 Ka thilhih guotte le hih buting ngêi ing ka, ka ti a.

11 Suohlam apat a mi hung dingin ka sama,
 Mu bangin hung leng suk un tin,
 Ka thil gente chuh hun hih bukim in a.
 Ka guonggalh zo ta a, hihin um ngêi ina.

12 "Hukdawkna hi gamla taka um banga gelte leh;
 mi gukhahte haw, ei na ngaithau in!

13 Zawhna ni chuh hun hih nai ka ting;
 gamla lo hiel ding a hi!
 Ka hukdawkna ni ding chun sawt hal ta puo'n tin;
 Zion chuh hukdawk ing ka ting,
 tichun, Ka lopina, Israel te dingin hukdamna chuh Zion achun kawih tang ka," a tii.

Babulon chung a vaihawmna

47 "Aw Babulon chanu, nungak thiengtho,
 na lalchutphah apat chun hung kum tha'n la,
 leivui lak ah chu tha'n,
 Kaldai chanu! tuhin chuh,
 tino leh deihum hi talo ding na hi ngâla!
 Tuhin suok in na um zaw tai.

2 Buhgawihna suong hêk in,
 changbuong gawi nêl in na pang ta a!
 Na puon khuk chuh hâwk inla,
 na puon silh lai hawih tak chuh latha'n;
 Lui gâl kai dingin na puon chuh hâwk sangin!

- 3 Tichun, mite'n na sangawn na chuh
hun muu untin uh;
niem tak leh zakcha takin hun
mu'nau!
Phuba lang ka ting, kuoma'n ei
nang thei puo'n au."
- 4 Kei uh ei Tandawkpa, A min chuh
LALPA Bangakai hihthei,
Israel Mi Thiengtho chuh ahi.
- 5 LALPA'n Babulon kawm achun,
"Thipkei in thim lak ah chu'n la;
namtin lengnu hun ti talo ding a
hi ngâl u a!
- 6 Ka mite chungah ka lungna ta a;
Keia te hitalo bang khawp hielin
ka bawl ta a;
Na thuneihna nuoi ah ka hun
pie a,
nangin lungsietna himhim latsak
lo in na um a,
teksiete nasan chuh gilo takin
namkaw! gik tak na puok saka.
- 7 Chun, Kei hi kumlekhuo'n lengnu'n
um ing ka ting, na ti a;
na hung tâwp ding dante
ngaihtuoh phalo hielin na um
a.
- 8 "Khutichun, nang nawpchenna
bawl a ngaihsam taka um a,
Na lunggil a, Keimah hi ka hi,
keimah lo chuh midang
mawngmawng a um puoi,
meithai guolin chu puo'ng ka
ting,
chate channa thu le he diek
puo'ng ka, ti nu, ziehi he'n:
- 9 Zie thil nih, chate channa leh,
meithai na chun ni khat thu'n,
mitphetlohkal in hun tunkhum
ding ahi!
Dawi thilhih theihna leh aisânna
mang tam mahleh chin,
na pasal leh na chate cha haw
chanin hun chan tho inla.
- 10 "Na gitlohna achun bit dingin na
kigingcha a,

- kuoma'n hun mu theilo dingin na
kingaihtuoh a,
Zieziekchun, na chitna leh na hetna
chun a hun puimang zaw tai!
- 11 Khutichun, thil phalo na chungah
hungtung intin,
na dawi thilhih theihna chun dal
thei puo'n a.
Hatkhath in na chungah sietna
hungtung intin;
sietna na hêtikhâk loh chuh
hungtung phut ina.
- 12 Na khangdawng apat a dawi
thilhih leh,
na kivennate chuh mang in tin;
nanga dinga lawkna umsun chuh
na melmate na suklaui chuh
hi chauh ta'n a.
- 13 Thuhilhna na chuh na chimchâk a,
thilhih theihna bei hi'n na tin;
Aksi chanchin hete chuh hung u
hen la,
hun hukdam u hen! Aksi
umdante zil a,
vaulam thilte lehdawk a,
tha tina thil hungtung dingte
genlawk sekte gei chuh!
- 14 "Ngaitie, amau chuh buhpawl
tawbang hui in tin;
mei in katum vek un au!
Meikuong chuh amau dingin sa
taluo'n tin;
kihaihllumna dinga meihawl kitik
maimai bang hi hi puo'n a.
- 15 Nasep khawmpih te chu tawh na
chung u achun
zie tawbang thil haw chuh
hungtung ding ahi.
Na khangdawng lai apat a na
kivawppih te chun hun taihsan
un tin,
a hun hukdam ding khat chale
um puo'n au!" ti'n.

Pathien, Siempa leh Hukdawkpa
48 Nanguh Jakob insung mite leh
Israel mipite,
Juda suona mite haw, ziehi
ngaithau in!

- Israel Pathien chuh ka ho ui,
ti'n LALPA min in na kipautiem u
a himahleh,
thudik leh tih tak takin na hih
puoh ngâl uh a.
- ² Khawpi Thiengtho a mi,
a min Bangakai hihthei Israel
Pathien chung a ginna ngate
ti'n na kisuong mah mah uh a.
- ³ LALPA chun Israel te kawmah,
“Tuma lam apat in thil hungtung
dingte ka na genlawk a,
tichun, thakhat in ka tunsak a.
- ⁴ Mi genhak na hiu a, na ngâwng u
chuh
kahpathik banga khauh leh na
chalpâng u chuh sumeng
banga tâk ahi tih ka het
ziekin.
- ⁵ Zieziekchun, tuma lam apat in na
masang uh a,
thil hungtung dingte ka na
genlawk a;
na milim pathienteu leh,
milimte hih a hi na tih lohna
dingun,
a hungtun ma pek apat in ka gen
ta khah!
- ⁶ “A thil genlawkte chengcheng kha
tuhin a tungkim ta a;
ka thugen chuh a dik hi ti lo ding
na hiu em?
Tuhin, thil thak hungtung dingte
hun hilh ing ka;
tumasang a ka na suklat khâk
ngei loh chuh!
- ⁷ Ziehaw chuh tuhin ka hih ta a,
tumasang in zie tawbang chuh a
na um kha puoi.
A na um kha hile chuh,
Ka hetsa vek uh ahi, ti ding na hi
ngâl uh a.
- ⁸ Mi genhakte ti a heta um zing na
hih ziekun,
gingcha puo'n lau tih ka he him
hi.
Ziehaw chuh na bil u a a lut khâk
loh ziekin,

ziehaw hi na helo him uh ahi.

- ⁹ “Ka min pahchak a a um theihna
dingin,
ka lungnat chuh dieh tadih ing
ka ting;
Ka hun sukmanthai lohna
dingin, kizuk kit ing ka.
- ¹⁰ Entie, ka hun thit thieng na hi ta a,
himahleh, dangkathik sukthien
tawbang hilo in.
Gimtheihna meikuong a laka ka
hun patep na hi.
- ¹¹ Keimah a ding chauh in, ka thilhih
hi ka hih a;
Ka min hi sukminsiet in umsak
ding ka him?
Ka lopina chuh mi dang kawmah
pie lo ding ka hi,” ti'n.

LALPA'n Kura a Telna

- ¹² Aw Jakob leh, ka tel chuom Israel,
ana ngaitiem u!
Kei hi Amah chuh ka hi a,
amasapen leh a Nunung pêh
chuh ka hi.
- ¹³ Ka khut hin leisiet kingaknate hi ka
siem a;
ka khut changlam in vante khu
ka zak palh a;
amau chuh ka sap tieng leh, a
ngaitha sek ui!
- ¹⁴ Na bawn un hung khawm unla,
ngaithau un!
Ka mi teldawkpa chun Babulon
do intin;
hih ding ka tihte chuh hih ina tih
pathien dang khatcha'n le a
genlawk thei puou ui.
- ¹⁵ Kei, keimah ngêi hin thu ka gen ta
a, ka na sam ta a;
amau chuh ka puidawk a,
a chiehna lampiu achun lawhtit
sak zel ing ka.
- ¹⁶ “Tuhin ei hun naih unla, ka thugen
hi zau in!
Atûng apat khan langsal takin zie
thu haw hi ka gen ta a,

Ka thugente chuh ka suguitung
zel sek hi," ti'n.

(LALPA chun a thilhih theihna chuh ei pie
a, ei sawl ta a.)

A Mite dinga LALPA Thil guot

- 17 LALPA nang haw hun hukdampa leh
Israel Pathien Thiengtho chun
a gen a,
"Kei hi LALPA na Pathien uh, na
phatna dinguh a hun sinsakpa,
Na chiehna dinguh lampi a hun
puipa chuh ka hi.
- 18 "Ka thupiek a na ngaitha hita leu
chin,
luicha tui kangtheilo guolin
vangsakna chuh hungtung ding
hita a!
- 19 Na suonteu chuh luipi pîlnel banga
tamin um untin;
chun, na suonlepak teu chule
suongchang guola tam hung
hiu in tin,
amin u chuh thaihmgang hita
puo'n tin,
ka masang apat hin
sukmangthai in um ta puo'n
au," ti'n.
- 20 Babulon apat in pawtdawk unla,
Kaldai te chuh taihsan meng
un!
kipâk taka kiko in,
"LALPA'n a suok Jakob a hukdawk
tai" ti'n
kâwlmawng tiengin kiko unla, wa
phuongzak un.
- 21 LALPA'n a mite gamlum leh thalek
ganggawa a puhih lai khan;
dangchâk in a thuokgim ngei
puou a;
Amau haw dingin suongpi ah tui
a pawtsak a,
suongpите hihphel in tui a
kichikdawk ta a.
- 22 "Mi gilote ding in bitna himhim a
um puoi," LALPA'n a tii.

Mite a dinga Vak Israel te

- 49** Nang haw thielkal a chêngte
leh namte haw,
ka thu hi a na ngaithau in!
LALPA chun sîl apat in ei sam ta
a;
Ka nu sunga ka um lai in ka min
ana sa tai.
- 2 Ka kam chuh chemzâm hiem tak
guolin a siem a;
amah khut lim ngêi achun ei na
selgu a.
Thalpi chang banga hiem in,
mat dingin ei na siem ta a.
- 3 Tichun, ka kawmah, "Israel nang
chuh ka suok na hi a,
nang ziekin mitin in ei pakcha
ding ahiu ui," ti'n.
- 4 Kei chun la, "Hahpi'n ka semgim a,
himahleh, bangmahlo a hi tai!
Ka hatna cheng ka mang zo ta a;
himahleh, bangmah ka hih daw
diek puoi," ka ti a.
Khutisa chun le LALPA chuh ei
panpih dingin ka muong a,
ka nasep man chuh ei pie ngêi
ina.
- 5 Chun, a nasem dinga sîl apat a ei
siem LALPA chun,
Jakob te a kawma puikit ding
leh Israel chate chuh a kawma
puikhawm ding ahi a,
LALPA mitmuh a limbawla ka um
theih na dingin,
LALPA chuh ka hatna bulpi ahi
ngâla.
- 6 LALPA'n ka kawmah,
"Jakob namte tundin na ding leh
Israel chate laka bitna a um kitna
dinga suok a ka hun siem hi
thil neucha ahi;
Jentel te salhvak dingin le hun
guot ing ka ting;
khutia chuh ka hukdamna hih
kâwlmawng tieng ale atun
theih na dingin" a ti a.

⁷ LALPA, Israel Tanpa leh Pathien Mi
Thiengtho,
a mite nasa taka muhsit a um leh,
namte muhdah a umte vaihawm
sakpa suok chun hiti hin a tii.
“Lengte ‘n na pawt muu untin;
ding dawk untin;
miliente’n le hun chibai hun bûk
un au,” ti’n.

Jerusalem Tundin kitna ding

⁸ LALPA chun hiti hin a tii,
“Hun kipah-um ah ka hun
hungaih a,
Hukdam na ni ah ka hun panpih
hi, a tii.
Ka hun vengbit a, chun, mipite
tawh thugawlh banga ka hun
piek na hi;
gam chuh tundin kit ahih a,
gam âwng haw chuh hawpzak
ahih theih na dingin.
⁹ Suongkultângte kawm achun,
‘Hung pawtdawk un!’ na tih a,
thim laka umte kawm chun,
‘Vak ah hung dawk un’ na tih
theih na dingin.
Amau chun lampi vel achun nek
ding kimuh un tin;
tânggaw châk haw achun a
kivakna dinguh hamhing um
ina.
¹⁰ A gil uh kiel ta puo’n tin, a dang uh
châk diek puo’n a;
huihlum in a sugimthei in, nisa’n
ka diek ta puo’n a,
amau haw lungsietpa chun
puihuoi intin;
tichun, lui luong pang haw achun
pui intin,
tui nak nei mun haw achun pui
ding ahi ngâla.
¹¹ “Tichun, tâng lien takte kantan in
lam tuongpi siem ing ka ting,
ka mite zin vielna dingin
lamliente siem ing ka.
¹² Entie, ka mite chuh gamla tak apat
in hung untin;
mâllam leh thanglam apatte leh,

simlam a Sinim gam apatte’n
hung ding ahiu ui,” ti’n.

¹³ Aw vante haw, kipaka lasa’n kiko
unla,
Aw leisite lâwpin kiko un, tângte
chun lasa dawk u hen la;
LALPA chun a mite a thamuon ta a,
Gimtheihna thuokte chung achun
zahngaihna latsak ding ahi
ngâl a.
¹⁴ Himahleh, Zion chun, “LALPA’n ei
taihsan ta a,
ka LALPA chun ei hengilh tai” a ti a.
¹⁵ LALPA chun a dâwng a,
“Numei in a cha nawichep lai
chuh hengilh in,
a sûla pieng a chapa chuh lainat
lo in a hengilh thei dem?
Amau chun vang hengilh thei
maithei ahiu;
himahleh, ken vang hun hengilh
puo’ng ka.
¹⁶ Jerusalem, hun hengilh puo’ng ka,
na min chuh ka khutpêk chung a
zik ahi ngâl a.
¹⁷ “Na gam âwng leh luoh loh a umte,
mat loh a umte chuh na chênna
dingun neu taluo ta ding ahi.
Nanguh hun valh zote kha gamla
taka um ta ding ahih ziekun.
¹⁸ Dâk dawk inla, en kimvel in,
Na mite chuh kikhawm khawm
in, In lam a hun zuon tau hi;
LALPA chun, ka hinna sâlin ka gen hi,
amau chuh sana kicheina banga
namat dinguh ahi a;
monu sana a kivan banga kivanna
a na mat dinguh ahi, a tii, ti’n.
¹⁹ “Na gam chuh suksiet leh nutsieh
in a um ta a;
himahleh, a cheng dinga hungte
dingin tuhin neu taluo ding
ahi tai.
Nanguh hun susiete kha gamla
taka chawnmanga um ding ahi
ta ngâl u a.

- 20 Ni khat tei chuh, sala na umnau a pieng dente chun na kawm u ah, 'Zie gam hi a neu taluo a, chenna dingin gam lienzaw I pawimawh ui' hun ti ding ahiu hi.
- 21 Zie phat chuleh, na lunggil un, 'Zie naupangte haw hi kuo'n ei hinsak a hi die aw! Ka chate cheng ka mansak a, ka nei ta puoh ngâl a. Sala puih leh delh manga um ka hi a, zie naupanghaw hi kuo'n a vak let a hi ding u?' ti'n la.
- 22 LALPA Pathien chun a mite kawmah, "Namte chungah ka khut zak ing ka ting; tichun, na chapateu chuh In lam ah hun pui un au.
- 23 Tichun, lengte chun na chateu chuh dâwn un tin; lengnute chun le na chateu enkawl un au. Amau haw chun maia lei si'n chibai hun bûk un tin, na kêngpêk u a leivui chuh liek un au. Tichun, Kei hi LALPA chuh ka hi tih hun he ta'n au; kuole ka panpihna ngakte chuh muolpho in um puo'n au," ti'n.
- 24 Sepaihte khut apat in gâllâk thilte chuh na la thei dinga ahim? Mi hangsan in suok dinga a puihte chuh na chuhtha thei dinga ahim?
- 25 LALPA chun a dâwng a, "Zie thil ngêi chuh ahi a hungtung ding chuh, Sepaihte'n suongkul a a khumteu chuh puihdawk in um un tin, migilo gâllâkte chuh mat in um ina. Nang hun dote chuh do ing ka ting, na chate chu hukdawk ing ka.
- 26 Nang haw hun bawl gimtheite chu amau leh amau kithah tuoh sak ka ting;

lungnatna leh tuolthahna thisan chun uain guolin dâwn kham un au.

Khutichun, Kei hi LALPA, nang haw hun hukdawkpa leh, Jakob mihat chuh ka hi tih micheng in he ta'n au," ti'n.

Mi Thiengho Kingaihnienma

- 50** LALPA chun, "Mi'n a zi a mâa a a sawlmang guolin ka mite ka sawlmang a ahim? Khuti ahih chun ka mâkna lehkha chuh khawitaka um ahim? Mi'n a chate suok a a zuok bangun, salin ka hun sawl a ahim? Hilo e, na gitloh ziek u a sala puih in na um u a; Na thilhih gitloh ziek u a sawlmang a um na hi zawu hi.

- 2 "Ka mite hukdawk dinga ka chieh laia kha bang zieka ei ngaihsak loh uh a? Ka sap laia kha bang zieka ei dâwnglo ahiu u? Amau haw hukdawk theilo dingin ka bân hi sukchawm in a um a ahim? Ahihloh leh, hukbit dingin hihtheihna ka nei puoh a ahim? Ngaitie, thupiek chauh in tuipte ka sukang a, tuipte thalek ka suok saka, khutichun, tui um loh ziekin a sunga nga chengcheng chuh dangchâk in a thi u a; a uih zo vek tau hi.
- 3 Thihna chungah lusûn bangin, van khu a kikhuhna dingin kawlladip ka siem sak sek hi," ti'n.

Suok in LALPA thu a Zawpna

- 4 LALPA Pathien chun, hatlote chuh ka sukhat theihna dingin ka thugen dingte chuh ei sinsak a. Zingkal chengin ei phawng halh a, ka nakhang ahin ei suhalh seka,

A sinsakna te chuh ka hethiem
deuh deuh a.

⁵ LALPA Pathien chun ka nakhang ei
sukhawn sak a,
kei chuh ka genhak ngei puoh a,
amah apat in le ka taimang ngei
diek puoi.

⁶ Ei zêpte kawm achun ka tingzang
ka dawh a,
ei sukhahchak lai u leh, ka sam ei
lawih pulh sak lai un le,
ka maichang a chil ei sietkhum
lai un le bangmah ka gen diek
puoi.

⁷ LALPA Pathien in ei panpih ziekin
muolpho in ka um puoh a,
zieziekchun ka maichang hi
meisuong bangin ka dawh a;
tichun, zahhuoi a umlo ding ka
hi tih ka hêi.

⁸ Pathien chuh a nai a,
ka thiemna thu chun hun sulang
intin;
kuo a kei ei do thei ding?
Ei kimaituohpih u hen la!
Ei hêkna thuu chuh hun gen u
hen!

⁹ Ngaitie, LALPA Pathien chun ei
panpih intin;
kuo a thiem loh ei chansak ding?
Amau haw chuh puon banga ziel
in um un tin;
nget in puon a nêk siet guolin
nek zawhin um un au.

¹⁰ Na lak uh a kuo a LALPA kihcha a,
a suok thugen zawp a, thim laka
chieh a,
khutisa a chule LALPA min
gingcha a,
a Pathien chungka kinga chuh?

¹¹ Himahleh, nangmau meisel kidet
a,
thal kuong thei chawite haw,
na thal kuong thei vak uh a chun
khawsa himhim tiem u,
LALPA khut na thuok ding u chuh
gim-um leh huosie tak hiding
ahi.

Jerusalem Lungmuonna Thu

51 Nang haw suohchakna ngên a
ka kawma hungte leh
hukdamna hawlte haw,
ei ngaithau in!
Na hung kipatnau suongpi chuh
en unla,
suong lâkna muna na
kilaihdawknau khah ngaihtuoh
un!

² Na pileputeu, Abraham leh Sarah
nanguh hun suonte khah
ngaihtuoh un.
Abraham ka sap lai khan cha a
nei puoh a,
himahlele, ka vangsak a, cha
tamtak leh suon tamtak nei in
ka siem ta a.

³ Zion chuh thamuon ing ka ting,
a hawma taihsan a a umna mun
cheng achun
A gangaw chuh Eden bangin
siem ing ka ting,
LALPA huon bangin siem ing ka ting;
zie tak achun ka kawma kipah
thugenna te,
pahchakna la te, lawpna leh
kipahna thawmte um ta'n a.

⁴ Aw ka mite haw, ei ngaithau inla,
ka thu hi ngai un!
Nante kawma ka thu sinsak chuh
hun pie'ng ka ting,
kei apat in dân pawtdawk intin,
dikna chun mitin salhvak dingin
ka vaihawmna chuh chawlhsak
ing ka,
tuikuol haw achun ei ngak untin,
ka bân hi muong un au.

⁵ Ka hukdawkna chuh kin takin hung
nai intin;
ka hukdamna chuh ka sawldawk
ta a,
amau haw chuh hukdam ing ka.
Ka guolzawhna ni chuh a nai ta
ngâl a.
Keimah ngêi hin namte chungah
vaihawm ing ka ting;

Tuisuohgiet panga chêngte chun
ka hung ding ngak in,
ka vaihawmna chuh kinem takin
a ngak ngâl u a.

- 6 Chunglam akhun na mit hak to unla;
chun, nuoi lama lei chuh en un!
Vante khu meikhu guolin hung
beimang intin;
lei chuh puon banga lui in sie'n tin,
a sunga chêngte chuh tho bangin
thi vek un au.
Himahleh, ka hukdamna chuh
kumlekhuo'n um intin;
ka zawhna chun tawp ni nei
puo'n a.

- 7 Nang haw thil dik hete leh,
ka dân thu lungthima vawpte
haw, ngaithau in!
Mite'n a hun musit uh a, a hun
gaih tieng u leh lau kiu in;

- 8 Amau chuh nget in puon a nêk siet
guolin beimang un tin;
himahleh, ka hukdamna chuh
kumlekhuo a ding hin ti'n;
Ka zawhna chuh suon chengcheng
tiengin um zing in a.

- 9 Aw LALPA tho in, tho in! Na khut in
ei panpih in;
malai nite bang khan na thilhih
theihna mang in keihaw ei
hukdam in!
Nang chuh Rahab satnelpa
Dragon sunpa kha hilo na him?

- 10 Tuisuohgiet thuk tak leh lien takte
hih kang a,
Hukdam sate chieh galkaihna
dinga,
tui laka lampi siempa kha nang
hilo na hi?

- 11 Tichun, LALPA tatsa te chuh kipâk
takin vaikit untin;
lasa kawmin Zion achun lut un au;
Lungkham leh dahna um ta puo'n
tin,
kipahna leh lawpna chang tau
intin;
kumsawt kipahna chuh a lu
chung u ah um ta'n a.

- 12 Kei hi nangmau haw hun
lungmuonpa chuh ka hi a,
mihing thi kit pai zieng ding
hampa bang phet hi bang
zieka lau na hui a?

- 13 Kei LALPA hi nangmau hun siempa,
vante zak palh a, lei kingakna
phumpa chuh ka hi tih hengilh
na hi tau em leh?
Bangti dana nangmau hun nuoi
sieh nuomte lungnat lau a um
zing na hui em?

- 14 Sala puhih a umte chuh kintaka
pawtsak in um un tin,
sawttak dam un tin, nek ding
tasam diek ta puo'n au.

- 15 "Himahleh, kei hi LALPA na Pathien,
tuipi kinawk gi zungzung te
sukhenpa chuh ka hi ngâl a.
Ka min chuh Bangakai hihthei
LALPA ahi.

- 16 Chun, vante khu ka kaimalh a,
leisiet kingakna ka phum a,
Zion kawm achun, 'ka mite na hui!
ka thu sinsakte ka hun pie a,
ka khut in ka hun liehkhuh na
hui hi,'" ka ti a.

Jerusalem Thuokna Tawpna

- 17 Aw Jerusalem, tho dawkin!
Nangmah kipan inla; ding dawkin!
LALPA'n a lungnatna khawn dân
ding a hun piek chuh na dân
zo ta a,
Na dân zo a, a hun sulawn duoi
duoi a.

- 18 A hun puihuoi ding kuomah a um
ta puoh a,
a hinsa, a chate lak ah khuta tu
ding a um ta puou hi.

- 19 Buoina thuoh nih in a hun
tunkhum ta a,
na gam u chuh kidona a suksiet
in a um ta a;
Na mite chuh gilkiel in a chautha
zo tau ui!
Kuon ahun thamuon ta die?
Sukgamna, kiel leh chemzâm,

- kuo manga nang hun thamuon
ding ka him?
- ²⁰ Na chapateu chuh a chautha zo tau a,
sazuk tânga âwk bang mai in
khawlai ning tin a chun a kital
lemlum zieng tau hi;
Pathien lungnatna chun a dim
u a!
Pathien hansie a thuok tau hi!
- ²¹ Zieziekchun, nang haw liemna
thuok,
Jerusalem a gimtheihna thuokte
haw,
uain dâwn kham hisâm lo a lawn
duoi duoi te haw, zie hi heu in!
- ²² Na LALPA, Jehovah, na Pathien a
mipite en sek pa chun hiti hin
a tii,
“Ka lungnat na khawn chuh na
khut a kipatin ka la mang ta a,
ka lungnatna khawn chuh dâwn
kit ta hiel puo'n lau.
- ²³ Tichun, nangmah hun sugimtheite
khut achun kawih ing ka;
amau chun na hinna kawmah,
‘Na chung ka hawh theih na dingin
tuol ah bawk ah,’ a tiu kha!
tichun, nangin na chung hawhte
kawm achun
na nungzang chuh lei bang leh
khawlai bang mai in na dawh
kha” ti'n.

Pathien in Jerusalem Hukdawk ina

- 52** Aw Zion, halh in, halh inla, na
hatna chun kivan in,
Na silhlechen hawihtak chun
kivan kit inla;
Aw Jerusalem khawpi thiengtho,
tu apat in na sung achun zektan
loh te leh
mi thienglo te chuh lut ding ahi
ta puoh ngâla.
- ² Aw Jerusalem, na chung a leivui
kha thingtha'n la,
tho dawk inla, na lalchutphah
chungah chu'n!
Aw Zion chanute haw, na ngâwn
a thikkawl chuh phel thau in!

- ³ LALPA chun hiti hin a tii,
“Bangmahlo a zawk na hiu a,
chun, dangka lo a tatdawk hiding
na hiu hi.
- ⁴ LALPA Pathien chun hiti hin a gena,
Ka mite chuh a tûng lai khan
Aigupta ah khuolzín bangin a
chieh suk u a;
himahleh, Asuria te chun
pawngbawl in ana sugimthei
u a,
- ⁵ Zieziekchun, LALPA chun zie thu
ahin bang ka gen ta die,
ka mite chuh aziék beia
puihmang ahiu a;
a vaihawm teu chula a khuoisa-
akhuoisa zieng u a;
sun ni tum in ka min chuh a
musit u a.
- ⁶ Zieziekchun, ka mite chun ka min
he tau intin,
zie ni ngêi chun a kawm u ah,
‘Zie hin ka um hi,’ tipa hi hechien
ta'n au.”
- ⁷ Tang haw chiehkân pai a, Chanchin
Pha tun a,
kichamna chanchin pha hun puo a,
Zawhna thu kiko pih a,
hukdamna thu phuong a,
Zion kawma, “Na Pathien in vai
a hawm hi” tite keng chuh a
hawih na e!
- ⁸ Ngaiin, khawpi vengte chuh a kiko
u a,
kipâk takin la a sakhawm u a,
Zion tânga LALPA a hung tieng
chuleh kimaichangtuoh a mu
ding ahi ngâl u a!
- ⁹ Jerusalem, hawmngawn a um sate
haw,
kipaka lasa'n kiko dawk un la!
LALPA'n a khawpi chuh hukdawk
intin,
a mite chuh thamuon ding ahi
ngâl a.
- ¹⁰ LALPA'n namte mitmuh in a khut
thiengtho chuh a hun zak
dawk ta a,

tichun kâwlmawng tawpa cheng
te'n le a hukdamna chuh mu
ta'n au.

11 Chiehdawk un! Chiehdawk un!
a sung apat hin chiehdawk un!
Thil thienglo himhim chuh khawih
kiu inla; kisuthiengtho un,
Nang haw LALPA matchâk chawite
haw, thiengtho takin um un.

12 Kinawh taka chiehdawk ding na hi
puou a;
taisie a pawt ding le na hi diek
puou hi;
LALPA chun na mau pui ding ahi a,
chun, Israel Pathien chuh na
nung dal uh a pang ding ahi.

LALPA Suok Thawkna

13 Ngaitie, "Ka suokpa chun chingthei
takin hih intin;

amah chuh nasa taka limbawl leh
chawihsân in um in tin,
sang taka hung um ding ahi.

14 A mel chuh a hah siet ziekin
mihing mel le a pu ta puoh a,
pien dân ale mihing pien dân
sangin a sie zaw a,
mi tamtak in mak a sak guol mah
un,

15 Nam tamtak in maksau in tin,
lengte chule maksau'n dângtha
hiel untin,
a muh khâk loh u chuh muu in
tin,
a hêt khâk loh u chuh he ta ding
ahiu hi."

53 "Ka thugen uh kuo a gingcha?
chuleh, LALPA khut chuh kuo
chungah ahim suklata a um?

2 Amah chuh lei gaw tak apat a thil
zung kek guola,
a suok khan dawk chuh LALPA
phasak lam ahi ngâla.
Pienken phatna leh mel hawihna
himhim a nei puoh a;
amah I muh u a I deih na dingun
hawihna himhim a nei puoi!

3 Amah chuh mite muhsit leh
deihloh in a um a,

lungkham leh natna he mi ahi a,
mite chun kihetmawh sak in a
mai uh a sel u a;
amah chuh muhsit in a uma
bangmah lo a ngaih in a um a.

4 "Diktakin amah chun I lungkhamna
teu chuh a puoh a,
I natna teu chuh a puo ngeia;
himahlele, ei u chun la a
gimtheih thawkna cheng
chengte chuh,
Pathien zêp leh suk gimtheih in I
ngai u a.

5 Himahleh, amah chuh I bawhsietna
teu zieka sukliem a um in;
I mantheihlohna teu ziekin zêp
thidup in a um a.
I thamuonna ding un zêpna
mawlh chuh a chungah a chu
a;

a liemna pawn haw a chuh
sukdam a um I hi tau hi.
6 I bawn u belam guolin I vakmang
u a;
mitin eimau lampi chiet ah I
kihei tau a;
himahleh, I gitlohna chuh
LALPA'n amah chungah a nga a,
I thuok sik un a thuok ta a.

7 "Amah chuh muhsit leh êngbawl in
a um a;
himahleh, kingainiem in a kam a
ka puoi.
Belamno thah dinga puih a um leh;
belam a mulmetpa ma a thip kêi
guolin,
ama'n le a kam a ka puoi.

8 Thudik a vaihawmna chuh heikawi
in,
thah dingin amah chuh a pui u a;
himahleh, a tunung thu ding kuo
a ngaihtuoh sak?
Mihing gam apat in satthak in a
um a;
I miteu gitlohna zieka sukliem a
um ahi ngâla.

9 Chun, a thihna achun mi gilote leh

mi hausate kawm lam achun a
thân chuh a um sak a,
chun, nunsie taka thilhih in,
a kam achun lepchieh thu a gen
ngei puoi.”

¹⁰ Himahlele, zêp thidup a a um chuh
LALPA phasak lam ahi a,
suknat in a um ta ngeia,
a hinna chuh gitloh ngaihdamna
dinga kithawihna ahi ngâl a,
a mah chite chuh hun mu'n tin; a
nite chuh suksau sak in tin,
tichun, LALPA deiham chuh amah
achun sukbukim in um ina.

¹¹ A thuokgimna a beih tieng chuleh,
kipahna hun nei intin, lung-awi
ta'n tin,
A thuokna chuh a thâwn ahi puoi
tih hun he ta'n au.
Ka suok diktak, a chungka ka
kipahna mah mah pa chun mi
tamtak dingin thuok intin,
Amah min ziekin amau haw chuh
ngaidam ing ka.

¹² Zieziekchun, amah chuh miliente
chanvo bang hawm ing ka ting,
amah chun mihatte tawh gâllâk
sumte chuh hawm ina;
a hinna chuh thi khawp hieia a
sunbuok a,
migilote laka simtel a a um
ziekin;
ahi, mi tamtak te gitlohna chuh
puo a,
migilote chuh ngaihdam a a um
theih na dingun a paucham
sak hi.

LALPA'n Israel a Lungsietna

54 Aw chîng, nang cha hing khalo!
himahleh, tuhin kipâk takin la
sa'n kiko in!

Pasal neinu chate sang chun,
thawmhau nu chate chuh a
tam zaw ngâl u a! LALPA'n a
tii.

² Na puon-In mun chuh keklien inla,
na umna puon zak te chuh zak
palh in, kilen ki'n la,

a henna khaute chuh hih sau
inla;

a khuomte chuh sudet in.

³ Na gamgi ning tin chuh keklien in
na tin;

tichun, na suonte chun
namdangte gam chuh hun luoh
un tin,

na mite chun gam chuh hun la
kit ding ahiu a.

Khawpi hawmsa nung chuh mipi
a hung dim kit ding ahi.

⁴ Lau ki'n la, sukszahuoi a um kit lo
ding na hi a;

lungkie ki'n, muolpho in um kit
diek ta puo'n la;

Na ngaklak lai zahchâkna cheng
kha hengilh ta'n na tin,
meithai chansie tak guola na
umna chuh hengilh ta'n la.

⁵ Nang hun Siempa chuh na pasal
hi'n tin;

A min chuh Bangakai hihthei
LALPA ahi ngâl a!

Israel Pathien Thiengtho chuh na
Hukdampa ahi,

Amah chuh khawvel pumpi
Pathien ahi ngâl a.

⁶ Vanglai zi ngaihsakloh a um,
lunggil a thasie,

sapkit guol in ka hun sam kit hi,
LALPA'n a tii!

⁷ “Mitphetkal sung cha ka hun
taihsan a;

himahleh, lungsietna lien tak
pum in hun puikit ing ka.

⁸ Ka lungnat so let in mitphetkal
nang apat in ka mai ka sel a;

himahleh, ka hun lungsietna
chuh kumlekhuo'n na chungah
lutsak ing ka,” ti'n.

LALPA nangmah hun Tanpa chun
a tii.

⁹ “Ziehi keia dingin Noah hun lai
tawbang ahi,

Noah hun khan tui let kit talo
dingin ka kipautiem a;

Tuhin, na chungna lungna kit ta lo
dingin ka kipautiem ta a;
hun gawt ngêi talo ding ka hi.
10 Tangte chuh tawlmang a um in,
muol te chuh a hung kichawn
mai thei a;
himahleh, ka hun lungsiet na
chun tâwp nei ta puo'n tin;
Thamuonna thu ka tiem chuh
kumlekhuo'n tuzing ing ka,"
nang hun lainat LALPA chun a tii.

Jerusalem Thak

11 Aw nang sukгимtheih a um, huihpi'n
a mût lumlet; thamuontu bei!
na suongte kha a zem hawih
takin hun siem sak ing ka ting,
na In suongphum ding chuh
sapphire suongmantam in hun
lemtoh sak ing ka.
12 Ngaitie, na In sipzum ding chuh rubi
suongmantam in siem hi'n tin,
Na kulh kawtkhakte chuh
karbangkal suongmantam vak
silsel in siem ing ka ting;
na kulh bângte chuh suongmantam
chi chuom chuom in siem ing ka.
13 Na chate cheng chuh LALPA'n sinsak
intin,
na chate hauhsakna chuh lopi tak
hung hi'n a.
14 Diktatna a phuhdet hi'n na tin;
Sukгимtheihna leh lauhna apat
chun bit takin um in na tin;
tizatna chuh gamla tak ah um
ta'n tin, hun naih talo ding ahi.
15 Ngaitie, nang hun do dinga kipan a
um chun,
zie chuh keia kipan hi puo'n tin;
kuole, nang hun do dinga
kikhawm taphawt chuh
nangmah ziekin kipuk un au!
16 Ngaitie, mei tik a, gâlvan siemte hi
kei siem ahiu a,
sepaihte leh mi thahna dinga
gâlvan chawite chule kei siem
ahiu a;

chuleh, phuba la a hihsie dingte
chule kei guot ahi.

17 Himahleh, bang tawbang gâlvan
matchâkte'n le hun suna thei
puo'n tin,
vaihawmna muna thiem loh hun
chan guo phawt chuh niel tha
zel in na ti'n;
Zie chuh LALPA suokte gochan ahi
a, a diktatnau chuh keia kipan
ahi,

LALPA'n a tii.

Kumsawt Hukdamna

55 Kuole, dangchâk tapohte chuh
hung unla!

Zie taka hin tui a um hi.
Dangka neilote haw, hung
kichâwk un la, neu un;
Hung unla, uain leh bâwngnawi
a man beiin hung kichâwk un!

2 Vahna ding hilo a, bang zieka
dangka seng a,
lung-awihna tun diek lo dinga
bang zieka na sepgim uh ahi?
Ka thugente hi gunchuh takin
ngaihtau unla, an pha chuh
neu inla,
tichun, na hinnau chuh thil thau
achun lung-awi hen.

3 Na bil u dawh unla, ka kawmah
hung un,
Ka kawmah hung unla, tichun,
ngaihtau in la, hinna nei un
lau!
Nang haw tawh kumlekhuo
thugawlh siem ing ka ting;
David kawma vangsakna ka tiem
kha hun pie'ng ka.

4 Ngaitie, amah chuh namte hetpiah
dingin ka siem a,
namte puitu ding leh thupie
dingin ka guot a,
Amah achun ka thilhih theihna
etsak ing ka.

5 Tichun, na hêtikhâk loh gamdang
mite chuh sam in na tin,

nang hun helo namdangte chuh
na kawmah hung tai khawm
un au.

Kei, LALPA na Pathien, Israel
Pathien Thiengho hin ziewaw
chuh hih ing ka ting,
lopina leh limbawlina hun pie'ng
ka!

6 Muh baihlam a a um lai in LALPA
chuh hawl unla,
a naih lai hin sam un!

7 Migilo chun a umdan chuh haihsan
hen la,
mi diktatlo inle a ngaihtuohna
chuh haihsan henla;
LALPA I Pathien kawm uh ah
vaikit hen,
tichun, amah chun lungsiet intin;
a na ngaidam mah mah ding ahi
ngâla.

8 “Ka ngaihtuoh nate chuh na
ngaihtuoh nateu tawh akibang
puoh a;
Ka lampite chuh na lampiteu
tawh akibang puoi,” LALPA'n
a tii.

9 “Van khu lei sanga a san zawk
bangin,
ka umdante hi na umdanteu
sangin a sang zaw ngâla;
ka ngaihtuoh le na ngaihtuohnau
sangin a sang zaw ngâla.

10 “Vuk leh guoh tui van apat in a
hung kie a;
lei a chap chek seka,
tichun, chitheh pa kawmah
buhchi a pie a;
a nete kawmah nek ding a piek
theih na dingin tui a buok a,
thaichi a kehsak a, a sel sak sek
hi.

11 Khutibang mah chun, ka kam apat
a thu pawt chuh um intin,
lawhsam in vaikit puo'n tin;
Ka deih dante chuh subuting
zaw'n tin;
hih dinga ka sawlna achun
lawhting zawn a.

12 “Lawp takin pawtdawk un na tin
uh;
thamuong taka puihkit in um un
lau.

Na masang uh achun tâng lien
leh tâng neute chun la sa'n
kiko dawk un tin,
chun, gammânga thing cheng
chengte chuh kipaka kiko in
khutbeng un au!

13 Hamlingnei thasang in châk thingte
kek zaw'n tin;

Lingbawk thasang in vaisuoklu
thingte kek zaw ta'n a.

Zie chuh LALPA hetzingna,
kumlekhua a dinga melchikna
satthak tâk loh ding hi'n a,” ti'n

Hukdamna Deihte Thu zawp ding

56 LALPA chun hiti hin a tii, “Diktak
in vaihawm unla, thil dik hih un,
ka hukdam na chuh hungtung pai ding
ahi ta a; ka hun hukdawkna chuh hung
kilang pai ding ahi ta ngâl a. ²Kuole ka
thugen tuchak zinga, subuok lo a Sabbath
nit zingte leh thil diklo hihna ding a a
khut vengbitte chuh mi vangpha ahiiu.”

³Chun, gamdang mi LALPA mite tawh
kizawmte chun, “LALPA'n, a mite tawh ei
khenchuom ina,” ti kihen la;

Mikiget chun le, Entie, thing gaw
tawbang ka hi, ti diek kihen. ⁴“Ka
Chawlhni te nit a, ka kipahna lam thilte
tel a, thugawlh pawm chak kêi pa mikiget
chungchâng thu achun LALPA'n hiti hin a
tii. ⁵Ka Ho-In leh ka kullh sungkaw a chun
chanu leh chapa sanga phazaw hetzingna
leh min phazaw pie'ng ka ting; kumlekhua
a amin dinguh sukmanghai tâk loh ding
chuh pie ding ka hi,” a ti ngâla.

⁶Chuleh, gamdang mite LALPA tawh
kizawpna neite; amah nasem ding leh
LALPA min ngainate leh amah nasem
nuomte, sabbath nit zingte leh subuok lo
te cheng leh ka thuthun tuchak te chuh,
⁷“Amau haw ngêi chuh ka tâng Thiengho
Zion achun pui ing ka ting, Ka pauchamna
In achun kipâk takin um un au; hâlmanga
a thillat teu leh, a kithawihnateu chuh, ka
maichâm achun ana pawm ing ka; Ka In

chuh mitin a dingin pauchamna In tih hi ding ahi ngâl a,” ti’n.

8 **LALPA** Pathien chun hitihin a tii, “Israel nawhdawk a umte cheng chuh puikhawm kit ing ka ting, puikhawm sate bân achun midang dang le puikhawm ding ka hi” a ti a.

Israel Puitute Demna

9 Gam laka gamsa cheng chengte haw, ahi, nanguh gammânga gamsa um chengcheng te haw hung un la, ne zo vek un!

10 A gâlvengteu chuh mitdûk ahiu a, hetna neilo ahiu a; amau chuh uicha bengngawng gâlvenge, bangmah hap theilo tawbang ahiu a, a kuol hiet hiet u a, ipmu a mang nei tawbang ahiu hi. ¹¹Ahi, uicha chuh a gawlsan a, ahun tai tih himhim a nei puou a; zie chuh belampu hetna neilote chuh ahiu a. amau lampi chiet ah a kihei u a; abawn un, amau lawkna ding chiet a kingaihtuoh ui. ¹²“Amau chun, hung unla, uain va lai tingun, dâwn kham hitiu! I bawn un zu chîk tak dâwn in kisukham hitiu; zing khu tuni tawbang tho hi’n tin, nuom zaw nalai bawn ding ahi ngâl a,” a ti chiet sek ui.

Milim Hote Mawhchansakna

57 Mi diktat chuh a thi a, kuoma’n a ngaihtuoh puou a, Pathien ngaihsak te chule a thiu a, sietna lak apat lâkmang ahiu hi tih kuoma’n a ngaihtuoh puou hi. ²Amah chuh muonna a lut ahi a, a zâlkhun u a chawldam ahi zawu a; mi diktatte chuh lam dik ah a chieh sek ui.

3 Himahleh, nanguh mitvoidawite chapate, zawlsaite leh nawhchizuoek chate haw, ei hun naih un. ⁴Kuo a tawtbawl na a na mat sek uh? Kuo a kam lien tak tak ka a, lei na thâk daw kum sek uh? Nang haw hi thil sukhielte cha, lepchieh gente suon hilo na hiu hi? ⁵Gangpi bul tin leh thing hing nuoi tin ah na kipawlthanghuoi u a; phaicham leh suonpi kek kal haw achun na chateu kithawihna dingin na pie sek u a. ⁶Phaicham a suon zawl deuh chuh na

kilak u a, ziehaw chun vang na en sek u a; amau a ding chun dâwn ding thillat te na sung u a; na thillat teu chuh na hun puok sak u a. Ziehaw achun kipahna nei dingin nei gingchau em? ⁷Tang sang leh lopite chung achun na kipawlthanghuoi u a, zie tak achun Molek kawmah na kithawi sek u a. ⁸Na kawtpi bul leh kawtbieng haw achun na milim pathien teu chuh na tâk u a. Kei kawm hilo in midang kawmah na kisûtthau a, na va kalto a, na zâlkhun na sulien a, a mau chuh tawh thuthun na bawla, a mitmuh u achun a zâlkhun u chuh na lunggulh, ⁹Chun, gimlim leh sathaute kinuh in, Molek pathien ho dingin na chieh u a, gam gamla tak ah mi na sawl u a, Sheol tieng hiel in a chieh sek a. ¹⁰Nangmah ngêi le, na pathien ding hawl na’n na kimangzo sek a, na haihsan diek puoi. Na milim pathien chun hatna hun pie a, chau ngeilo dingin na kingaihtuoh a.

¹¹“Kuo na lauh ziek leh na kihchak zieka lepchieh gena ei hezing lo a ei ngaihtuoh lo na hi? Hun sawttak ka hun thipsan ziekin nei limbawl talo ahi maw? ¹²Na thilhih leh na nungchang chuh hun taklang ing ka ting, ziehaw chun hun panpih thei hiel puo’n a. ¹³Panpihna ngên a na kiko tieng leh, na pathienteu chun hun hukdam u hen! Amau chuh huhi in tawk mang zo vek intin, hatkhat in pawmang zo hen. Himahlele, kuole, kei chung a ginna ngate chun gam hi luoh un tin, ka tâng thiengtho chuh luoh un au,”

Panpihna leh Sukdamna Thutiem

14 **LALPA** chun, “Ka mite chuh ka kawmah hung vaikit tau hen. Lampi a a nangte cheng chuh ladawk unla! lampi siempheu un la, hih zang un.

15 “Chungnung pên Pathien lopi, chawihân a um, kumlekhuo a hing zing Amin Thiengtho kiti chun hiti hin a gen hi: ‘Mun sang leh Mun Thiengtho achun ka chênga, kingainiemte leh lunggil kisik vulvul te hihhalh ding leh lungthim thasie te chuh suhalh dingin.’ ¹⁶Ka mite chuh mawhchansak in a chungu ah

lungna zingzing ta puo'ng ka; thagau leh hinna ka siem sak chuh ka masang ahin sawlsam kha'n a. Hinna hi keia ahi a, mihingte hinna hu hile kei siem ahi. ¹⁷A gitloh ziek u leh, a huoiham ziekun a chungu ah ka lungna a, ka gawt a, ka kiheisan ta a. Himahleh, genhak takin a um u a, amau lampi chiet ah a kiheimang tau hi.

¹⁸"A lampi teu chuh ka mu a, amau haw chuh sudam ing ka ting; pui ing ka ting, thamuonna piekit ing ka ting, a lusunteu kamsuok chuh thamuonna suoh sak ing ka. ¹⁹Thamuonna, Thamuonna, mun gamla leh naia umte kawma achun thamuonna um hen; amau chuh sudam ing ka, LALPA'n a tii. ²⁰Himahlele, mi nunsie te chuh tuisuohgiet kinawk viel viel, um hiet hiet theilo tawbang ahui a, a tui kinawkte chun ninpa leh buonthuok a nawhdawk sek hi, ti'n. ²¹Mi gilote ding chun muonna himhim a um puoi," LALPA'n a tii.

Anngawlh Dân Dik

58 Ngeihtak in kiko inla, kilen ki'n, pengkun guolin na aw suoh vuohvuoh inla, ka mite kawmah a bawhsietnau chuh hih inla, Jakob insung mite kawm achun a gitlohnau chuh hih in! ²Amau haw chun ni chengin ei ho sek u a, Ka lampi thute le het a nuom sek u a; diktat taka hih leh, a Pathien uh vaihawmna haihsan ngeilo namte bangin ka kawmah vaihawmna diktat ei ngên sek u a, Pathien hun naih le a utcha sek ui.

³"Bang zieka na muh loh dinga an ka ngawlh sek uh ahi? Na hetloh dinga bang zieka kingainiem ka hui hi? Ngaitiem u! na anngawlh niu chun nangmau haw lunglutna lam chauh na buoipih u a, na nasemteu cheng chuh na sugimthei sek u a. ⁴Kinakna leh kinielna ding leh, nunsietna khuttuma kichûm dingin an na ngawl sek u a; na awu hi chunglama zak theih ding khawp in an na ngawl kha puou hi. ⁵An na ngawlh tieng u leh, nangmau kisugimthei in, hampa vuoi bangin na luu na khun u a, saidippuon

leh vut chutna dingin na phah u a. Zie chuh an ngawlh dân dik ahim? Zie chuh kipâk dingin nei ngaihtuoh um?

⁶"An ngawlh dân diktat, ka deihlam chuh ziehi ahi: Diktatlohnna namkawlte leh, suk gimtheihna kawlbuh chuh phel sak unla, suk gimtheih a umte chuh thahdawk un. ⁷Eimah an mi gilkielte kawma hawp leh, gimthei kinawhdawk haw eimah In a puih hi hilo maw? Sangawn a umte puona khuh leh, eimah sa tawbang pute kawma kiselguk loh hi ahi puoh a ahim?

⁸"Zie tieng chuleh, na vak chuh zing nino suok bangin hung vak dawk intin, chun, na sukdam na chuh kin takin hung kilang intin. Nang hun hukdam dingin hun umpih zing ka ting, LALPA lopina chun na masang ah hun veng zing ina. ⁹Suk gimtheihna te, khutchal a kikawk a, pau phalote hi na lak u apat na paihmang u chun; na paucham tieng u leh LALPA'n hun dâwng in tin; panpih ngên a na kiko tieng leh, Zie hin ka um hi" ti'n a.

¹⁰Gilkielte a dinga na kiphal a, tasamte na suktai chun, na kimvela thimnate chuh sunlai bangin vak intin; na thim melum na chuh sun tawbang hita'n a. ¹¹Chun, LALPA chun hun pui zing intin, gamgaw ale thilpha'n hun hih tai zing intin, na guhhaw le hihhat ina. chun, huon tuia chawm tawbang leh tuinak kang ngeilo tawbang hita'n la. ¹²Tichun, na mite chun malai pek a In sie ta kha tungding kit untin, a suongphum chung mah a chun sa kit un au. Tichun, nang chuh "A sietna siempha," "Mi umna dinga lampite siemphapa" tih hung hi ta'n la.

Sabbath Chawlhni

¹³Chawlhni chuh bawhsie lo dinga, ka ni thiengtho a na deihlam hih lo dinga na kêngpêk chuh na kihei saka, chawlhni kipah-um na saka; LALPA ni thiengtho chuh na zah a, nangmah lampi haw lo a, nangmah thu gen lo a na limbawl chun, ¹⁴LALPA chung achun kipâk in na tin, leichung a munsang haw

achun hun chuon sak ing ka ting; na pu Jakob gochan thil in hun vak ing ka, LALPA'n zie thu hi a gen ahi.

Gitlohna leh Kiphuonna

59 Ngaitiem u, LALPA khut chuh hukdam theilo dingin hih chawm in a um puoh a; a bil chule za theilo dingin a ngawng diek puoi! ²Himahleh, na manlohna chuh Pathien tawh na kikal u a chuh kie'n, a hun sukkhen na hi zawu a. Bil a a zak lohna dingin na gitlohna teu chun a mai chuh ahun lieh sak ahi. ³Na khutteu chuh thisan a sukbuok in a um a, na khutungteu chule manlohna a sukbuok in a um a; na mûk teu chun lepchieh a gen a, na lei u chu gitlohna thugen in a phun mulmul sek hi. ⁴Thutanna mun achun kuoma'n thudik a dinpih puoh a, dân chuh kuoma'n diktak in a chieh pih puou a. A mau chuh lepchieh ah a kingau a; theplethuol in thil a hih u a, gitlohna ngen a hing sek ui. ⁵Gulsie tûi a awpkêu u a, mawmgâng puon a gan sek u a; kuo hileh a tui ne khate chuh a thi sek u a; chun, khat chuh a sukkêk u leh gulsie a hung pieng sek hi. ⁶A mawmgâng puon teu chuh silhlechen in pang puo'n tin, mite chuh a thilsiem hawu achun le kivan puo'n au; a thilhih teu chuh manlohna thilhih a gûk a huham taka a thilhih teu chuh a khut u achun a um hi. ⁷A kengteu chuh thil phalo lam zuonin a suon u a; kin takin gitlohna neilote thisan a suoh sek ui. A ngaihtuohnau chuh manlohna lungthim ahi seka; a lampiu achun chigapna leh sietna aum hi. ⁸Thamuonna lampi a he puou a, chun, a lampiu achun thudik a um puoi, A lampiteu chuh a kâwi in a siem u a, zie a chieh taphawt chuh kuomah a bit a um puou hi.

Mipite Gitloh Phuonna

⁹Zieziekchun, diktatna chuh ei uh apat in a gamla a, diktatna chuh I kawmuh ahung tung zo ta puoi; Vak I ngak u a, himahleh, thim ahung tung zaw ta a, chun, vak a um sangin thim

lak ah I chieh zaw tau hi. ¹⁰Mitdûk guolin bang I zut u a, mit bei guolin I kimai thawh u a; zan a vak guolin sun chang lai takin I kisuipai u a; mithite tawbang in mun thip ah I um ui. ¹¹I bawn un savawm guolin I ngik ngum ngum u a, vakhu guolin I mau litlit u a. Dikna I ngak u a, himahleh, khat chale a um puoh a; hukdamna I ngak u a, himahleh, ei uh apat in gamla tak ah a um sek hi!

¹²“Ka gitloh nau hi na masangah a pung ta a, ka gitlohnau mah in mawh ei chansak a! ka gitlohna teu chuh ka kawm u ah a um zinga; ka manlohna teu chuh ka he tau hi. ¹³LALPA chuh kihatloh sak in I na sukhiel tau a, amah I zuihnau apat chun I kiheimang u a. Mi suk gimtheih na thu leh kiphinna thu mai gen in. Ka thil ngaihtuoh teu a dik ta puo a, lunggil takin lepchieh thu ngen ka gen tau hi. ¹⁴Dikna chuh nawhmang in a um ta a, chun, diktatna chuh gamla tak ah a ding ta a; Mipite lak achun thudik chuh a kipaw pal ta a, ginumna chun mun himhim a nei ta puoi. ¹⁵Ahi, thutak atawm ta a, thil gilo haihsan taphawt chuh thah in a um zaw ta a. Thudik a um ta puoi tih chuh LALPA'n a mu a, a lung-awi ta puoh a.”

Bitna dinga LALPA Thil guon

LALPA'n zie chuh a mu a, diktat lohna achun kipahna a nei puoi. ¹⁶Suk gimtheih a umte panpihtu ding um loh chuh mak a sa mah mah a. Zieziekchun, a thilhih theihna chuh hun suoh in tin; amau haw chuh hun hukdawk in a. ¹⁷Chun, diktatna chuh awmphaw guolin âk in tin, zawhna chuh hukdamna lukhuk guolin hun khu ding a hi. Thil diklo hihte chung a phuba lâkna chuh silhlechen guola nei in, hachangthakna'n a kithuom a. ¹⁸Amah dodalte chung a lungnatna, a melmate chung a phulakna, leh tuikuol gamsung a chêngte chule a thilhih dungzui chiet un hun din ina. ¹⁹Tichun, tumlam a chêngte chun LALPA min chuh lau tau intin, suohlam a chengte chun a lopina chuh lau un un au. Amah chuh huih

hattak leh tuipi hattak guolin hung ding ahi ngâla.

20 “Chun, Zion achun Tanpa hung intin, Jakob insung mite laka a sukkhelhnau haihsante kieng achun le hung ina, LALPA’n a tii. 21 Chun, amau haw tawh ka thugawlh ding chuh ziehi ahi: Ka thagau na chung u a um leh, ka thu na kam u a ka kawih chun na kam u chuh taihsan kihen la, na chateu kam le pawtsan puo’n au, na suonte-u-suon sawn kitteu kam le tu apat kumlekhuo’n pawtsan diek kihen” LALPA’n a tii.

Zion hung Lopina ding

60

Tho inla, salh vak in; na vak chuh a hungtung ta a,

LALPA lopina chun a hun salhvak ta ngâla.

2 Ngaitie, lei chung hi thim in khuh intin;

thim sah tak chun mipite chuh khuh ding ahi a;

himahleh, LALPA chuh na chungah vak intin;

A lopina vak chun hun salh ding ahi.

3 Tichun, na vak achun namtin hungkhawm un tin;

lengte le na zingkal phal vak nino zuon in hungkhawm un au!

4 Khawdak in la, en kimvel in!

Na mite chuh a chiekhawm u a, na kawmah a hung ui!

Na chapate chuh gamla tak apat in hung un tin;

Na chanute chuh nau dawnte chun hun pawm un au.

5 Zie chuh mu’n na tin, kipâk in dim in na tin;

na lungthim chuh kipâk in kithing in la.

Namte hauhsakna chuh na kawmah puok in um in tin;

Tuipi apat a hauhsaknate chuh na kawmah hungtung ina.

6 Midian te gam leh, Ephah gam apat in,

sangawngsau liente chuh hung untin;

Seba apat in gimlim leh sanate hun puoksak un tin.

Tichun, LALPA pahchakna chuh hun phuongzak ta’n au.

7 Kithawihna dingin belamte chuh Kedar leh Nebaioth apat in na kawmah hun kai untin;

LALPA sukkipahna dingin maichâm achun la’n un au.

Tichun, LALPA’n a Ho-In chuh tuma sangin sulopi zaw ta’n a.

8 Zie taka meipi banga kitawl zung zung leh,

a kawtcha a vakhu a bu lam zuona leng bang mai haw khu kuote ahiu hi?

9 Amah chun ahun limbawl tâk ziekin, LALPA na Pathien min a ding leh

Israel Mithiengtho a ding chun na chapate chuh

a dangkau leh sana tawh gamla tak apat a pui dingin,

matheilo in tuikuol a umte chun ei ngak un,

Tarshis lawngte chun masak pên hih guo’n au.

10 Chun, gamdang mite chun na kulhbang teu chuh lemto kit un tin;

A lengteu in na nau sem un au.

Ka lungnat in amau haw ka gawt a; himahleh, tuhin ka lungsietna leh ka deihsakna sulang ing ka.

11 Na kawtkhakteu chuh hawnsa’n um zing intin,

sun leh zan in kikhak ta puo’n a.

Tichun, lengte leh namte chun a hauhsaknau hun puo lut un au;

mite chun namtin sum chuh na kawma ahun chawih u a,

a lengteu le ahun puilh theih na dingun.

12 Na nau sem nuom lo namte leh lalgam chuh mangthai ding ahi ngâl u a,

- ahi, zie namte chuh huoisie taka sukmanghai in um un au.
- 13 Ka mun thiengtho cheimawi dingin Lebanon lopina chuh na kawmah hung ina, châkte, phante, châklem te chuh Jerusalem a puoklut in um un au;
- tichun, ka keng ngakna mun chuh sulopi tang ka.
- 14 Chun, nanguh hun sugimthei sekte suonlepak haw chuh hung un intin;
- na masang u ah khupbawk un au. Tichun, a hun musitte chengcheng khan chibai hun bûk in na kêngpêk nuoi ah khun un au. Zie tieng chuleh nang chuh, “LALPA khawpi Israel Pathien Thiengtho khawpi, Zion” hun ti’n au.
- 15 Khawpi nutsieh a um leh hawmngawn, kiheisan nung leh, muhdah um khawpi himahleh chin, lien tak leh lopi takin hun siem ing ka ting;
- kumlekhuo a kipah na mun in hun siem ing ka.
- 16 Chun, namte nawitui chuh chên ta’n na tin, lengte hauhsakna achun kivak in na tin, Namte leh lengte’n hun enkawl un tin;
- Zie tieng chuleh, Kei LALPA hi na hukdampa leh a hun Tandawkpa, Jakob mihat chuh ka hi tih hun heta’n la.
- 17 “Sumeng thasang in sana hun pie’ng ka ting, thik thasang in dangka, thing thasang in sumeng, suong thasang in thik hun pie ding ka hi.

- Nanguh hun enkawl dingin thamuonna chuh guot ing ka ting,
- Nasem lawiupa chuh Diktatna hih sak ing ka.
- 18 Na gamsung achun thagum a kibawlina chuh zak hita puo’n tin;
- Sietna leh gawtna thawm le na gamgi sung ah zak hi diek ta puo’n a.
- Na kulh bâng u chuh ‘Hukdamna’ ti’n na tin, na kulhkawt te chuh ‘Pahchakna’ ti’n lau.
- 19 “Sun laia na vak ding chuh nisa hita puo’n tin; zan a hun salhvak ding le thapi hita puo’n a; himahleh, kei, LALPA hi kumlekhuo a dingin na vak hi tâng ka ting;
- chun, na Pathien u chuh na lopi nau hita’n a.
- 20 A ni chuh tum ta puo’n tin; chun, na tha chule mang diek ta puo’n a. LALPA chuh kumkhuo a na vak hi ta’n tin, chun, na lungkhamna nite chuh tâwp ta’n a.
- 21 Na mipite le a bawn un mi diktat hui intin;
- kumlekhuo’n gam hi luoh un au. Mitin kawma ka lopina sulang dingin
- Amaw haw chuh ka phut a, ka siem ahi ngâl uh a.
- 22 Na lak uh a nam neupen le nam lopi tak hung hui in tin, nam tawmchah le nam hattak hun hi’n au.
- Kei LALPA chuh ka hi a, ahun hun in kin takin hih ing ka,” ti’n.

Liengvaite kawma Chanchin Pha

- 61** Liengvaite kawma Chanchin Pha gen dinga
LALPA’n thau ei nuh ziekin,

- LALPA Pathien thagau chuh ka chungah a um.
Amah chun lunggil thasie te sudam ding leh,
saltâng te kawma pawt na thu leh,
suongkul tângte pawtna thu phuong dingin,
- ² LALPA lungkim kum thu phuong ding leh
I Pathien uh phulakna ni a tung tai tih gen ding leh lusûnte thamun dingin,
- ³ Zion a lusûnte chuh vut thasanga pakchavui,
lungkhamna sanga kipahna sathaute,
nguoina thagau hilo a pahchakna silhlechen te a kawm u a pie ding leh,
amau haw chuh diktatna thing LALPA puh ngêi,
a thil dik hih teu zieka Pathien chuh a lopi theihna dinga sawl ka hi.
- ⁴ Chun, malaia khawpi lui siesa chuh tungding kit un tin;
khawpi siesa chuh siempheu intin;
khang tamtak a ana sie chuh siemphea kit un au.
- ⁵ Chun, gamdang mite chun na ganguol teu chuh enkawl untin;
gamchuom mite chun na nau sem untin,
Na lo teu hun bawl sak un tin,
na grep huonteu hun thawh sak un au.
- ⁶ Nang haw vang chuh, LALPA thiempote tih hung hui in na tin uh,
mite chun Pathien nasemte hun ti ding ahiu hi.
Name hauhsakna chuh chen un na tin uh,
a hauhsak nau chuh na lopinau hi ding ahi.
- ⁷ Na zahchâknau leh na muolphonau thasang in a lehnih in muu un na tin,

na zahchâkna gûn u khan na chantawk u ah lâwpin lasa'n lau;
zieziekchun, na gam u chuh a lehnih in luoh un na tin;
kumsawt kipahna chuh nanguh a hi ta'n a.

- ⁸ “Kei LALPA hin vaihawmna dik ka ngaina sek ngâla,
diklohna leh chapona hi ka haw a. Tichun, amau haw diktatna chuh tihtakzet in a kawm u ah pie'ng ka ting;
chun, kumlekhua a thuthun chuh amau haw tawh siem ing ka.
- ⁹ Tichun, a suonteu chuh namtin lak ah minthang un tin.
Kuole, a suonteu mu taphawt chun LALPA vangsakna changte ahiu hi tih he'n au” ti'n
- ¹⁰ LALPA achun nasa takin kipâk ing ka ting,
ka lungthim le ka Pathien chung ah kipâk in a;
amah chun hukdamna puon ei silh saka,
diktatna puonâk chuol in ei thuom ta ngâla.
moneipa chuh pakchavui a a kithuom a,
mo chuh sana khite a a kichei bangin.
- ¹¹ Lei hin a thil dâwn a suohdawk bang leh
huon in asunga thaichi haw a kehawksak bang hin;
LALPA Pathien chun diktatna leh kipahna pie'n tin,
namte masang achun hung khang dawk sak ding ahi ngâla.

Israel Dindawk kitna

62 A diktatna chuh vak banga a pawt a,
a hukdamna chuh thaumei banga a vak dawk masieh chuh,
Zion ziekin thip hiet hiet puo'ng ka ting;

- Jerusalem ziekin um hiet hiet
thei puo'ng ka.
- 2 Tichun, namtin in na diktatna chuh
mu'n tin uh,
leng chengcheng inle na lopina
chuh mu'n au.
Tichun, min thak LALPA kam in a
sak ding ngêi chun sap in um
ta'n la.
- 3 LALPA khuta hawihna lallukhuk
leh na Pathien khuta lopina
lallukhuk hung hi'n la.
- 4 "Hetngilh a um," tih hita puo'n na
tin;
na gam chule "Suksieta um,"
tih hi diek tapuo'n tin;
Hebhzibah^e
"Kipak taka kichêna," tih hi zaw
ta'n a.
na gam chule Beulah tih hi'n a;
LALPA chuh na chungah a kipâk
ta ngâl a,
na gam a ding chun pasal hi ta'n
a.
- 5 Tangval in nungak thiengtho zi a a
neih sek bangin,
Nang hun siempa chun hun
kichên pih ding ahi.
Chun, moneipa chuh mo chungah
a kipah bangin,
Na Pathien chuh na chungah
kipâk ding ahi ta ngâl a.
- 6 Aw Jerusalem, na kulh bâng chung
achun vengtu ding ka kawih a,
Sun leh zan in thip tik him nei
puo'n a.
Nanguh LALPA a kingate haw
kichawl hiel kiu in.
- 7 Jerusalem a tundin kit macheng u
chun châwl puo'n au.
Khawvel pumpi pahchak a a siem
macheng u chun.
- 8 LALPA chun a khut changlam in
thutiem dettak a siem a,
A thilhih theihna chun subukim
ngêi ding ahi;
"Na buhteu chuh na melmateu an
ding hita puo'n tin;

Na uain u chule gamdang mite'n
dâwn diek ta puo'n au;
zie dinga chuh gimthei taka
nasem na hi ngâl u a.
9 Himahleh, a âtte ngêi chun
chângthâk chuh ne'n tin,
LALPA pakcha zaw'n au,
chun, kuole grep huon tho chun,
Ka mun thiengtho achun uainte
dâwn ina," ti'n.

- 10 Nang haw, Jerusalem a umte haw,
khawpi apat hin pawtdawk
unla,
Na mipite, a hung vaikitte dingin
lamlien siem un la,
Lam tuongpi siemphau un la,
suongte thielngim un!
Namte'n a hêt theihna dingun,
melchikna tâk dawk un.
- 11 Ngaitiem u, LALPA chun kâwlmawng
tiengin a phuong ta a;
"Zion chanu kawm achun gen
inla,
Ngaitie, na hukdamna chuh
ahung tung ta a,
a kipahman chuh na kawmah a
um a;
na sepman ahun piek ding chuh a
masang ah a um hi" ti'n.
- 12 Tichun, amau chuh "Mi Thiengtho,
LALPA hukdam sate" tih hiu
intin,
chun, nang u chule, Khawpi
nutsieh a um hilo in,
"Hawldawk a um," ti a sap hita'n
lau, a ti a.

LALPA Phuba Lâkna Ni

63 "Edom gam, Bozrah khawpi apat
hung khu kuo a? A puon san silh
a, lopitak leh hatna thilhih theihna tawh
hung khu kuo a?" "LALPA hukdam dinga
thilhih thei tak, a zawhna thu phuong
dinga hung pa kha ahi"

2 "Bang ziekin ahim a puonsilh kha a
san a, a silhlechen te le, grep thawkna
khuka grep chil pa silhlechen bang maia
a um kha?"

^e Hebhzibah: "Kipak taka kichêna" tihna ahi.
62.11: Thp 22.12

3“Namte chuh grep bang mai in ka chil a, himahleh, kuomah ei panpih ding a hung puou ui. Ahi, amau haw chuh ka lungnat in ka tawh gawp a, tichun, a thisan hawu chuh ka silhlechen chung ahin a bêk a, ka puon cheng hi a subuok ta ahi. ⁴Phulak ni chuh ka lunggil ahin ka guot ta a, hukdawkna na ka sep na ding kum chuh a hungtung tai! ⁵Tichun, ka vak en viel a, himahlele, kuomah ei panpih ding a um puoh a. Ka mit ka thawhl viel a, himahleh, ei hukdawk ding kuomah a um puoh a. Khutichun, ka lungnatna chun ei suhat a, tichun, keimah khut ngêi chun zawhna ei pie ta a. ⁶Tichun, mipite chuh ka chilgawp a, ka thangtawmna chun amau chuh ka gawt nêl a; a hinnau thisan chuh leituol ah ka sung tha vek ta a,” ti’n.

Israel chung a LALPA Phatna

⁷LALPA zahngaihna nasep chuh geldawking ka ting; LALPA zaidawhna thute leh pahchakna thute gen ing ka ting; A lungsietna bang zel leh, a zaidawhna nasat zie bang zela Israel inkuon chung a phatna nasatak a vuk thu khale gen ing ka.

⁸LALPA chun, “Ka mite ahiu a, ei thê m ngei puo’n au,” ti’n. Khutichun, amau haw chuh a gimtheih thuoknau apat chun a hukdam ta a. ⁹A lungkhamna chengcheng u achun amah chule a lungzîng seka, a masanga um Vânsâwlchâk chun amau chuh a hukdawk seka; a hehpihna leh a zahngaihna chun a tandawk ta a, a masang hun lai cheng khan amau chuh a puo a, a pawm sek hi. ¹⁰himahleh, a chungah a kiphin uh a, lungkhamna’n a tunkhum sek uh ahi. Zieziekchun, a chungu ah LALPA a lungna ta a, amau haw chuh a do ta a.

¹¹Zielai chun, a mite chun, tuma lama LALPA suok Mosi hun laite kha a hezing u a, hiti hin a tiu a “Tuisuohgiet apat a a belam hawn chingte tawh amau haw puidawkpa kha khawia um ahi ta’m? A Thagau thiengtho a lak u a kawihpa kha khawia um ahi ta? ¹²Mosi manga thilhih theihna a thil lopitak hih sek LALPA kha

khawia um a hi ta’m? Kumlekhua a a min sulopi dinga tuipi zêp khen a, a mite tui thuk tak a pui galkai pa kha khawitaka um a hi ta’m?” ¹³“A kisuih loh na ding u a tui thuk taka, thalek a sakawl puih banga amau haw puipa kha khawi tak a um? ¹⁴Luiphai lei phatna muna gan guolte puih a a um bangun. LALPA thagau chun amau chuh chawlhdamna a pie a, khutibang chun min lopi tak na kisiem na dingin na mite chuh na pui kha” ti’n.

Lungsietna leh Panpih Ngetna

¹⁵Van apat khan hun en suk inla, na thienthona leh na lopina umna mun apat khan hun en tie! Kei uh nei ngaihtuohna nasatak leh na hatnate kha khawitaka um ahi ta’m? Na lungthima nei ngaihsakna leh na lainatna chuh kei u apat a lâkmang ahi tai! ¹⁶Abraham in kei uh ei na helo in, Israel in kei uh ei na limsak kimahleh, Aw LALPA nang chuh ka pau na hi a, na min chuh malai apat a kei uh ei Tandawkpa na hi.

¹⁷Aw LALPA, bang zieka na lampi apat a petmang dinga ka lungthim uh na suktak a hi? Bang zieka nang hun lau lo dinga ka lungthim uh nei suktak sak ahi? Na suokte ziek leh na gochan namte ziekin hung kihei kitin.

¹⁸Na mi thiengthote hin hun chawmkhat chauh ka luoh u a, himahleh, tuhin ka melmateu chun na mun thiengtho chuh a tawh den tau hi. ¹⁹A chung u a vai na hawm khâk loh mite bang leh, na min a na sap khâk loh mite ka bang mai tau hi uo!

A suokcha te Kinepna leh Lauhna

64 Vante khu bawthêk inla hung kum suk mai leh chun, muol le tângte chun hun muu un tin, lau in kiko un au!

²Munphieh thing, mei in kuong puotpuot a a kâk a, mei in tui so vulvul a a kâk bangin; na melmate kienga na min sukrat na dingin, na masang achun namte kilfing ding hui a! ³Ka kinep loh hiel uh thil huoisie na hih lai khan na hung kum a, tâng te’n ahun muu a, na

masangah a kithing u kha! ⁴Masang apat in mite'n nang chauh lo chuh, amah ngakte nasep sak sek nang tih loh Pathien a hekha puou a; a bil un a za kha puou a, a mit un le a mu kha diek puou hi. ⁵Nang chun lawp taka um a, diktaka hih te, na lampi haw a nangmah hun hezing sek te chuh na lawp sek a; ngaitie, nang na lungna a, kei un thil ka hih gilo u a, ziehaw achun sawttak ka na um tau a; tichun hukdam in ka um thei ding um? ⁶Ka bawn un ka na buok vek tau a, ka diktatnau cheng le puonsie nen kihdak-um tawbang phet ahi. Ka gitloh ziekun nahpa hung vuoi tawbang phet ka hi tau a, ka sukkhelhna teu chun huih guolin ei tawkmang sek hi. ⁷Tichun, na min sama nang hun tu dinga kisuhalh kuomah a um puou a, kei u kawmah na mai na sel ta a; Ka gitloh ziekun nei sumangthai ta a.

⁸Tuhin vang chuh aw LALPA, nang chuh ka pau na hi a, kei u hi bellei ka hui a; nang chuh keihaw ei dengpa na hi. Zieziekchun, ka bawn u hin na khutsuok ka hui hi. ⁹Aw LALPA, ka chungu ah lungna taluo ta ki'n la, ka manlohnateu hile kumlekhuo'n hezing diek ki'n. Na mipite ka hui a, ka chungu ah zahngai in. ¹⁰Na khawpi thiengtho chuh gamgaw a suok ta a; Zion chuh gamgaw a suok ta a, Jerusalem chuh a hawm in a um tai! ¹¹Ka In thiengtho u leh hawih tak, ka puteu in a hun na pahchak seknau mun chuh meia hâl tumin a um ta a! Nuom ka sakna mun teu chuh suksiet in a um tai! ¹²Aw LALPA, ziehaw chungu chuh tawi lo a um nalai ding na him? Thip keia um in, nasa tak ei sugimthei zing dinga ahim?

A suokcha te kawma LALPA Dawnna

65 Ei sam ngeilo te hawl dingin ka um a, ei hawl lo te muh dingin ka um zing hi; ka min a ei sam ngeilote kawm achun, “Zie hin ka um hi, Zie hin ka um hi” ka ti a. ²Mi genhakte leh helchîng namte ding chun ni tum in ka bân ka zak sek hi; amau chun a ngaihtuoh na bang zel un lam diklo a

zui u a. ³Ka masang ngêi ah ei sulungna zing uh a, huon thiengtho te achun a kithawi u a; milim pathien maichâmte achun gimlim a hâl zing uh a.

⁴Thân sung ah a chuu a, kithawihna munte achun a zan giek u a; vawksa a neu a, a belsung u achun thil tenum tincheng chuh a huon sek u a, ⁵Tichun, mi dangte kawmah, “Kiveng in la, ei hung naih kih, nang haw sang chun ka thiengtho ngâl u a,” a ti sek ui. Zie tawbang mite chuh ka nak a meikhu leh ni tum a meikuong tawbang ahiu hi.

⁶Ngaitie, ka masangah zik ahi; “Thip hiet hiet puo'ng ka ting, mahleh dinthuk ing ka, ahi, a angsung ngêi u ah dinthuk ing ka. ⁷A gitlohnau leh a pulepateu gitlohna chuh dinthuk ding ka hi. Milim pathien hona munte achun gimlimte a hâl u a, ka min a gensie sek ngâl uh a. Zieziekchun, a thilhih khelhna bang zelin gawt ding ka hi!” LALPA'n a tii.

⁸LALPA chun hiti hin a tii, “Grep tui chuh a gah apat kithawk dawk ahi a, susie kiu in, zie chun vangsakna a um hi” a tih guol un. Ka suokte ziekin sumangthai vek puo'ng ka ting; a bawn un sumangthai lo ding ka hi. ⁹Chun, Jakob apat chikhat siem dawk ing ka ting; Juda achun a guoluoh ding siem sak ing ka ting; ka suokte chuh zie chun cheng un au. ¹⁰Chun, ka mipi kei ei hawlte a ding chun, Sharon phai chuh belam hawn tatna mun hung hi'n tin, Akor^f guom chuh bâwng hawn giehna mun hung hita'n a.

¹¹Himahlele, nang haw LALPA nungngat a, ka tâng thiengtho Zion ngaih sak lo a, vang-etna pathien Gad leh Mini hona dawhkhâng bawla, a tupna a tun dem tih hetna dinga dawhkan a uain chawkhel a khawna sung dim sek te haw; ¹²Ka hun sap lai in nei dâwng puou a, ka hun hopih lai in le nei ngaih sak puou a, ka mitmuh in thil gilo chuh na hih u a, ka kipahpih loh thil na tel zawk ziekun chemzâm a thah in um un na tin; na bawn un zie thihna masang achun kûn un lau. ¹³Zieziekchun, LALPA

^f Châng 10 na a “Akor guom” kiti hi ‘Buoina luiphai’ tihna ahi.

64.4: 1 Kor 2.9 65.1: Rom 10.20 65.2: Rom 10.21 65.10: Jos 7.24-26

Pathien chun hiti hin a tii, “Ngaitiem u, ka suokte chun vah takin ne’n tin un, himahleh, nang haw vang chuh gilkiel in um un lau; ka suokte chun tui dâwn un tin, himahleh, nang u chuh dangchâk in um un lau; ka suokte chuh kipâk takin um un tin, himahleh, nang u chuh vang zakcha takin um un lau! ¹⁴Ngaitiem u, ka suokte chun lungthima kipah ziekin lawp takin la sau un tin, nang haw vang chuh lunggil a na lungkham ziekun kap un na tin; thagau a na lungkham ziekun khuoisa vungvung un lau. ¹⁵Chun, na min u chuh hansie buok dingin ka mi tel te kawmah kawih un na tin; tichun, LALPA Pathien in hun sulum in tin; himahleh, a suokte chuh vang min dang in sam ta’n a. ¹⁶Kuole, gamsung a vangsakna ngên taphawt chun, Pathien ginum tak vangsakna chuh ngên ta’n au. Kuole, thutiemna nei taphawt chun, Pathien ginum tak min chun kipautiem untin; tuma a lungkhamna haw kha hetngilhi a a um tâk ziek leh ka mitmuh apat a sel ahieh tâk ziekin.”

Lei thak a Israel te Vangpiekna

¹⁷“Ngaitiem u, van thak leh lei thak ka siem hi! Tuma thilte chuh hetzing hi ta puo’n tin, lungthima le lut diek ta puo’n a. ¹⁸Himahleh, ka thilsiem a chun kumlekhuo’n lawp leh kipâk in um un. Jerusalem thak ka siem chuh lawpna’n dim intin; a mite le kipâk takin um un au. ¹⁹Jerusalem chung achun kipâk ing ka ting, ka mite chung ale kipâk ing ka ting. A sung achun kah thawm het hita puo’n tin, beidawng te kiko git le zak hi ta puo’n a. ²⁰A sung achun nautil a thi um puo’n tin, teksie chuh kumting takin dam untin; Kum zakhat a thi chuh lamzilh a thi a ngaih hi’n tin, migilo kum zakhat chauh dam chuh hansie dawl a ngaih hi’n a. ²¹Chun, amau chun In sau un tin, a sung ah cheng un tin, grep huonte siem untin; a gah te chuh ne’n au. ²²Midang luoh dingin In sa ta puou un tin, midang nek dingin grep huon le bawl ta puo’n au. Ka mite chuh thing bangin damsawt un tin, a sepgim

gah u chuh sawttak tak chên ta’n au. ²³A thawn in semgim ta puou untin, vangsietna ding chauh in cha hing ta puou un tin; LALPA vangsakte suon ahui a, a chateu chuh a kawm u ah um zing tan au. ²⁴Chun, hiti hi hi’n tin, amau chun ei sap masang un dâwng ing ka ting; thu a gen zing lai un ngaitha ding ka hi. ²⁵Ngei leh belamno te chuh takhawm tau intin, sakeibakneite chun bâwngchal guolin buhpawl neu intin, chun, leivui chuh gûl an hi’n a. Ka tâng Thiengtho Zion achun kisuknatna leh, kisuksietna himhim um ta puo’n a” LALPA’n a tii.

Namte chung a LALPA Vaihawmna

66 LALPA chun, “Van ka chutphah ahi a, lei ka keng ngakna ahi: In bang tawbang a nei sak sak dinguh? Ka chawlhna mun ding chuh khawitak ahi? ²Zie thil haw cheng hi keimah khut ngeia ka siem ahi a! tichun, keia ahi tau hi, LALPA’n a tii. Himahleh, mi gimthei, thagau a kisik tuntun leh ka thu a kithing sek te lam chuh en zawng ka. ³Bâwngchal that chuh mihing that tawbang ahi a; belam no a kithawi chuh ui gawl âttan tawh kibang ahi a, an thillat lânte chule vawk thisan a kithawi tawbang ahi; gimlim lân chule milim pathien vangsak tawbang ahi. Ahi, amau lampi a tel zawu a; thil tenum hih teu achun a lungthim uh a kipâk sek u a. ⁴Ka sap lai khan kuoma’n ei dâwng puou a, a kawm u a thu ka gen laia kha bil a a zak loh u a, ka mitmuh a thil gilo chuh a bawl zawk u a, ka kipah loh lam thil chuh a tel ziekun, ken le amau haw thepna ding chuh tel sak ing ka ting, a lauh zawng u haw chuh a chung u ah tunsak ing ka” ti’n.

⁵Nang haw, amah kihcha a, a thu zawpte haw, LALPA thugen hi a na ngaithau in: Na suohpih teu nanguh hun hawte leh ka min zieka hun nawhdawkte chun hiti hin a tiu a “LALPA chuh pahchak in um hen” a tiu a. Himahleh, amau haw chuh hung muolpho ding ahui hi! ⁶Ngaiun! Khawpi sunga kiko thawm nasatak khuh! Ho-In sunga kiko thawm khu LALPA’n a melmate a gawtna thawm

gi ahi! ⁷Nauvei a a nat masang in nau a nei a, a nauhanat masang in chapa a nei tai. ⁸Zie tawbang thil chuh mi'n a he khau a ahim? Zie tawbang thil mu kha chuh kuo a uma ahim? Gam chuh ni khat thu'n a kisiem zieng thei em? Namte chuh mitphetkal mai in a pieng thei em? Zion chuh a nauhanat nat leh chapa hing zieng ding ahi ngâla. ⁹Pien hun tunsak ngâl in pieng dawk lo in a um ding a ahim? LALPA'n a tii. Nau pien sak ding kei hin sül chuh ka khâk dinga ahim? LALPA Pathien in a tii.

¹⁰ Jerusalem hehpih chengcheng te haw,

Jerusalem chuh kipahpih unla!
nang haw zie khawpi lungsiet
chengcheng te chuh lawp unla!
Tuhin, a chung a lungkham cheng
chengte chuh kipâk un.

¹¹ Tichun, lungmuonna nawitui chuh na chep u a,
na lung-awih theihna dingun;
chun, a lopina kiting tak chuh
kipâk taka
dangno keuh keuh a na dâwn
theih na dingun.

¹² LALPA chun hiti hin a ti ngâla, "Ngaitie, chamna chuh luipi bangin luon sak ing ka ting, Jentel te hauhsakna chuh luicha a kuong dim zuoh zuoh bangin luong lut ta'n tin, tichun, zie chuh sen un na tin uh, a nungzang ah naupuok in hun puo'n tin, a pheichung achun kichawm kichawm inla. ¹³ Nu'n a cha a lungmuon bangin hun lungmuon ing ka ting; Jerusalem achun lungmuong takin um ta'n lau. ¹⁴ Tichun, zie chuh mu'n na tin na lungthim kipâk intin; na guhhaw chule ham hing guolin hing dup dup intin; LALPA khut chuh a suokte chungah a uma, a lung-awih lohna chuh a melmate chungah a um hi tih het hita'na."

¹⁵ Ngaitie, a lungnatna chuh thangtawm taka sungtha ding leh a hilhgaihna meikuong a sungtha dingin LALPA chuh mei a hung ding ahi ngâla, a kangtalai haw chuh chinpei bang mai hi'n au. ¹⁶ LALPA chun mei a vaihawm

ding ahi a, hinna nei chengcheng chungah chemzâm in vaihawm ding ahi. Chun, LALPA'n a thah chuh a tama tam ding ahi.

¹⁷ Huon haw a kithawi dinga amah leh amah kisuthieng leh kithiensak a kizui dup dupte leh, vawksa leh thil kihdak-um te, santhim sa nete chuh mangthai khawm ding ahiu hi, LALPA'n a tii. ¹⁸ A thilhih teu leh a thil ngaihtuoh teu chuh ka he vek a. Namtin leh pau tinte sam khawm ding ka hi. Tichun, hungkhawm un tin, ka lopina chuh mu ta'n au. ¹⁹ Chun, a lak u ah tiemtehna siem ing ka ting, tichun, a lak u a gawtna a suokcha namte Tarshis te, Pul te, thalpi luoi zing Lud namte kawmah Tubal leh Javan te ka minthan dân za khalo leh ka lopina mu khalo tuikuol gamla taka umte kawmah sawl ing ka ting; amau chun Jentel te kawmah ka lopina phuonzak un au. ²⁰ Tichun, Israel chate'n a thillat uh bel thiengtho a LALPA masanga ahun chawihlut sek bangun, LALPA kawma thillat dingin namtin apat in na suohpihteu chengcheng chuh sakawl kangtalaite leh kizawna te, chun, sabiltung chung leh sangawngsau chung haw ah ka tâng Thiengtho Jerusalem achun hun pui un au, LALPA'n a tii. ²¹ Chun, amau haw lak a khenkhat chuh thiempu dingin siem ing ka ting; khenkhat chuh Levi chi dingin siem ing ka, LALPA'n a tii.

²² "Tichun, Van thak leh lei thak ka siem ding chuh, ka ma a um zing ding ahih tâk ziekin, zie tawbang chun na suonteu leh na min u chuh um zing ding ahi, LALPA'n a tii. ²³ Chun, hiti hi hi'n tin, tha thak apat tha thak kit tiengin, chun, Sabbath apat Sabbath kit tiengin, mi cheng cheng chuh kei ei ho dingin ka masang ahin hung khawm zung zung un au," LALPA'n a tii. ²⁴ "Tichun, chiehdawk sek un tin, ka chung a kiphinte luong chuh mu sek un tin, a than u chuh thi ngei puo'n tin, a mei chule mit ngei puo'n tin; mi chengcheng mitmuh achun thil kihdak-um tak hi ta'n au," ti'n.

JEREMIA

LEHKHABU

THE BOOK OF JEREMIAH

THUMAPUI

Thiemgau Jeremia hi kum zabi sagihna tawp lam leh kum zabi gupna B.C. kipatna hun vela mi ahi. A nasep hunsung sawttak sung hin Pathien mipite'n milim pathien ho a, a gitlohna ziek u a namte chung a sietna hungtung ding thu ah vaulawkna a nei hi. Zie a thu genlawkte chuh adik ngêi a, Babulon leng Nebuknezar khuta Jerusalem a puksietna leh khawpi suksieta a umna leh, Pathien Ho-In suksiet na leh Juda lengte leh mipi tamtak Babulon a sala puhih a a umnateu chuh a mu ngeia, Himahlele, mipite chuh sala a tannau apat a hung vaikit ding ahiih thuu leh, namte tundin kitna ding thute le ana genlawk kit hi.

Jeremia lehkhabu hi a nuoia bang hin a khen theih hi. (1) Leng Josia hun laia Juda namte leh a vaihawmteu kawma Pathien thuchah leh, leng Jehoiakim leh Zedekiah te kawma Pathien thuchah, (2) Jeremia lehkhazikpa Baruk apat thilmuh leh Jeremia hinkhuo apat a thil tung leh pawimawh khenkhatte, (3) Gamdang mite a dinga LALPA thuchah chuom chuomte, (4) Jerusalem puksietna leh Babulon lama sala puhih a umna thusim behlapna.

LALPA thu chuh a lungthim achun meikuong bangin a sa a, a im theilo ahi. Zie lehkhabu sunga thu pawimawh diek chuh Jeremia buoipih phakna khel lam thil, Thugawlh thak hung um ding, Pathien mipi te'n le sinsaktu ngai selo a a kivawp theih dinguh, a lungthim pêk ngêi u a kizik ding thu chuh ahi (31.31) Jeremia hi Bible ah bu 24na ahi a, bung 52 a um a, châng 1364 a um hi. A thu chabi - Juda hun tawpna, a châng chabi - 7.23, a bung chabi - bung 31.

A Sungthu Tangpi

Jeremia Sapna 1.1-19

Josia, Jehoiakim, Jehoiakin leh Jedekiah 2.1—25.38

Jeremia hinkhuo a thiltungte 26.1—45.5

Namte dona a Thuhilhlawk 46.1—51.64

Jerusalem puksietna 52.1-34

1 Benjamin gama Anathoth khuo a thiempte laka Hilkih chapa Jeremia thute chuh: ²Juda leng Amon chapa Josia hun lai a a vaihawm kum sawmlethum na achun LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga. ³Juda lal Josia chapa Jehoiakim lal lai inle a hungtung a; Juda leng Josia chapa

Zedekia kum sawmlekhat na tâwp, Jerusalem sala puhih tha nga na tieng khan.

Jeremia Sapna

4 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung a: ⁵“Sûl a ka hun siem makhan le ka hun he a, na pien ma a

1.3: 2 Let 23.36—24.7,18—25.21; 2 Kh 36.5-8, 11.21

namte thiemgau dinga ka hun kawih chuom na hi tai” ti’n.

6 Chun, kei chun, “E! LALPA Pathien, ngaitie, thu ka gen thei puoi; ka naupang taluo ngâla,” ka ti a.

7 Himahlele, LALPA chun, ka kawmah hiti hin a gena, “Ka naupang ta luoi, ti ki’n, Kuo kieng hileh ka hun sawl na phawt ah chieh in na tin; thu ka hun piek phawt chuh na gen ding ahi. 8 Amau haw chuh lau ki’n la, Nang hun hukdawk dingin na kawmah ka um zing hi,” tih hi LALPA kamsuok ahi.

9 Tichun, LALPA chun a khut in ei hun bana, ka kam a khawih a, chun LALPA chun ka kawmah; “Ngaitie, na kam ah ka thu haw chuh ka kawih tai. 10 Entie, tuni hin namte leh lalgam chung haw ah, bawt dawk ding leh phie ding leh susie ding leh paih tha ding leh siempha ding leh tung dawk ding leh phut ding a ka hun guot na hi,” a ti a.

Kilâkna Nihna

11 Zielo chule LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, “Jeremia bang na mu?” a ti a. Chun, kei chun, “Vaisuoklu thing kang ka mui,” ka ti a.

12 Chun, LALPA’n ka kawmah, “Na mu dik ten hi,” Ka thu chuh suguitung dingin ka kisazo zing hi, a ti a.

13 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, “Bang na mu?” ti’n. Chun, kei chun, “Bel a tuiso bulh bulh a kam lam a mâllam nga’n ka mui,” ka ti a.

14 Tichun, LALPA chun ka kawmah tihin a gena, “Gamsung a cheng te chung ahin mâllam apat in thil phalo hung tung ina. 15 Ngaitie, mâllam a lalgam a nam chengcheng te chuh sam ding ka hi ngâla, LALPA’n a tii. Hung kikhawm untin, Jerusalem a lutna kawtkhak haw cheng leh kulhbang kimvelhaw leh Juda khawpi chengcheng a chun a lalchutphah uh hun kawih chiet un au. 16 Ei taihsan u a, pathien dangte kawmah gimlim a hâl u a; amau haw khutsuok ngêi a ho u a, a gitloh na hawu chengcheng chungka ka lunggel haw chuh phuong ing ka. 17 Zieziekchun, puon cheng inla, kipan inla thu ka hun piek chengcheng khah

a zak dingun va gen ah. A masang u ah taisie ki’n, khutilochun a masang u ah hun taihsiet sak kha’ng ka. 18 Ngaitie, tuni hin a gam pumpiu a Juda lengte, a lawiupateu, a thiempu teu leh zie gama mite leh khawpi kulh nei haw leh thik khuom leh sumsan banga ka hun siem na hi. 19 Hun do untin uh, himahlele hun zo puo’n au; nang hun hukdawk dingin na kawmah ka um ngâla,” tih hi LALPA kamsuok ahi.

Juda kawma Thugen Masapen

2 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, hiti hin a gen a; 2 Chieh inla, Jerusalem zak in kiko inla, LALPA’n hiti hin a tii, ti’n:

“Na khangdawng laia na nunnem zie te;

kihuol laia nei hehpih ziete khah ka hezing hi.

Gamgaw muntin ale nei zui a, bangmah chin khâk loh na gam haw ale nei zui sek kha.

3 Israel chuh LALPA a ding a kawihchuom, a gah pung masa ahi.

Amah ne zo te chuh thiemloh chang untin;

a chung u ah sietna hung tung ina,” tih hi LALPA kamsuok ahi.

4 Aw Jakob inkuon leh Israel inkuon chengcheng te haw, LALPA thu hi ngaithau un. 5 LALPA chun hiti hin a tii:

“Na pileputeu in kei ahin dikloh na bang a muu hi?

Kei apat in gamla tak ah a chieh mang u a;

thil thulimlo a delh u a, bangmah lo mai a hung hih u hi,

6 Aigupta gama pata ei puidawk a, gamthip gamgaw kawkhuk leh thihna lim leh gamgaw mun, kuomah chen loh na mun apat a ei puidawk pa LALPA kha khawia um ahi ta? a ti diek puo hi.

7 Gam phatak agah leh aphantna chen dingin ka hun puilut a, himahleh, na lut phet un ka gam chuh na subuok u a;

- ka go chan chuh thil ten um na suok sak tau hi.
- 8 Thiempu te'n la, 'LALPA chuh khawia um ahi,' le a ti diek puou a,
dân enkawl te'n le ei he diek puou a;
vaihawm te chuh ka chung ah a hel u a,
thiemgau te'n le Baal min in thu a gen u a,
thilpha chuom lo a delh tau hi.
- 9 Zieziekchun, hun kilanpih ing ka ting,
na chateu chate le kilanpih zing ing ka,"
tih hi LALPA kamsuok ahi.
- 10 Kittim tuikuol a chun va chieh unla,
en mah tiem u;
ahih loh leh Kedar ah mi sawl unla,
guntak in ngaihtuoh tiem u,
hitibang thil hi a um kha himhim em hetna dingin!
- 11 Nam dang te chun pathien tak hilo mahleh,
a pathien uh a sang ngei puou a,
ka mite'n vang kei a lopi na Pathien uh hi thil phachuom lo tawh ei theng tau hi.
- 12 Aw van te haw maksau inla,
tiza'n kiling un tih hi LALPA kamsuok ahi.
- 13 Ka mite'n thil phalo nih a hih ta ngâl u a,
kei hinna tuikhuk ei taihsan u a;
tui kitin na ding tuikhuk a lai u a,
a tuikhuk laih u chuh a khi, tui kiting theilo ding chuh!
- 14 Israel chuh suok ahi a ahim?
Suok a pu In a pieng den ahim?
Bang zieka tawhden a um ahi ta'm?
- 15 Sakeibaknei vanglai te chun a ngik u a,
ngeih tak in a chung ah a kitum u a;
a gam chuh a susie zo tau a,
a khawpi te le a luoh ding umlo in a kâng tum zo tai.
- 16 Noph mi leh Tahpanes mite'n le na lusip a sukawlh zo tau hi.
- 17 LALPA na Pathien chun lampi a a hun puih laia na taihmang san ziekin,
zie chuh na chung na tunsak hilo ahim?
- 18 Nile luipi tui dâwn dinga Aigupta lampi na hawh hi nang a dinga banga phachuom?
Euphrates tui dâwn dinga Asuria lampi na hawh hile nanga ding a banga phachuom?
- 19 Na gitloh na ngêi chun hun thawk sak intin,
na nungchawn sek na haw chun hun hilhgaih ina;
ei kihchak na neilo a LALPA na Pathien na taihsan hih thil gilo tak leh kha tak ahi,
tih hi hun hedawk in muchien inla tih hi,
LALPA Sepaihte LALPA kamsuok ahi.
- 20 Malai a kipat khan na namkawh chuh na kisukbawt a,
na kâna khaugui le na sutan a;
tichun, nasem ta puo'ng ka na ti a.
Tang sang chung haw leh thingbawh nuoi tin cheng achun nawhchizuok guolin na kân viel viel a.
- 21 Chi diktak manga grep chi thieng tak a ka phuh na hih maizen tawh;
bangti dana kihei a kei a dinga grep lêm hung suok ta mai na him?
- 22 Changal a ksil in sahbawn tamtak mang mahleh chin,
na gitloh na chuh ka mitmuh in a kilang tho hi tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi.
- 23 Ka kisubuok puoh a, Baal pathien le ka delh puoi,
bang ti a ti thei na him?
Phaicham a na nung chang chuh en inla, na thilhih sa haw chuh kihet in.

Sangawngsaw tuoi hûk tai viel
viel tawbang phet na hi.

²⁴ Gam sabiltung thalek a um sek,
a hûk zieka ha viel thethu bang
in;

a utchakna chuh kuo a nang zo
ding?

A hawlte chuh kisuchawl nuom
kiu hen,

a hun leh mu ziang ding ahiu hi.

²⁵ Na kenga kengtawbek butlo in um
ki'n la,

na dang le châk kihen.

Nang chun la kinepna a um ta
hiel puoi,

gamdang mite delh ing ka, na ti a.

Israel Gawtna ding

²⁶ Gucha matdawk ahih a a zahchâk
bangin, Israel inkuon te le a zakcha tau
hi, a leng teu leh a milien teu, a thiempu
teu leh a thiemgau teu chun. ²⁷ Thingbul
kawmah, “Ka pa na hi,” a tiu a. Suong
tum kawmah, “Ei hingpa na hi,” a tiu a.
Ei nungngat u a, himahleh, a buoi tieng
u leh, tho inla ei hukdam in, tin au.

²⁸ Na pathien siem te kha khawitak ah
a um tau hi? Amaw chuh tho u henla,
na buoi na ah a hun hukdam thei kha
mawh ding u? Aw Juda, na pathiente
chuh Juda khawpите zah zet ahiu hila.

²⁹ Bang zieka ka chung a phun zing na
hiu hi? Na bawn un ka chungah na hel
ngâl u a, tih hi LALPA kamsuok ahi. ³⁰ Na
chateu ka zêp a la a phachuom puoh
a; a phatpih diek puoh hi. Sakeibaknei
gawlham tak bang mai in na chemzâm
teu in thiemgau te a that zo ta a.

³¹ Aw khangthak te haw LALPA thu hih
ngaihsak un, Israel a ding chun gamthip
tawbang ka hi a ahim? Bangti dana
ka mite chun, ka pawt chien tau a, na
kawmah hung vaikit ta puo'ng kau, a tih
uh ahim?

³² Nungak in a kicheina haw a hengilh
in, mo thak in a kithuomna a hengilh
thei em? Ka mite'n vang ei hetngilh niu
hi simsen ding guol ahi ta puoi.

³³ Ahun deihchate muh theih na dingin
na um dân na hih fel a, numei gilo haw

kawm ale na umdan na sinsak ta hi. ³⁴ Na
puonchen nasan ah mi gimthei, thilsie
bawllô te hinna thisan a bek hi. A hun
buluh te na thah le hi sâm lo in, ³⁵ zie
malak chun nangin, thiem ka chang
hi, ka chung a lungnat na a dai hi, na ti
behlap nalai a. Ngaitie, “Ka gilo puoi,” na
tih ziekin na chung thu ngaihtuoh ing ka.

³⁶ Bangti dana baihlam taka na umdan
theng viel zung zung sek na hi? Asuria'n
a hun suzakhchak bangin Aigupta'n le
hun suzakcha ding ahi.

³⁷ Na lu chung a khut kilhtuoh in a
kawm u apat hung pawtdawk inla, na
kiginchak na haw chuh LALPA'n a paih
tha ta ngâl a; amaw haw ziekin chun
haus a puo'n la.

Israel Ginum lo

3 “Mi'n a zi ma hen la, amah taihsan
in pasal dang nei leh; a pasal masa
chun a na pawm kit dem? A gam chuh
buok lawh hiel lo ding ahim? Nang chuh
tamtak kawmah nawhchizuok bangin na
khwasa a; khutisa chun ka kawmah na
hung vaikit die? tih hi LALPA kamsuok
ahi. ² Tang kawlh velvul lam akhun na
mit thawlh viel inla, entie, a hun kuolpih
loh na mun uh a um em? Gamthip a
Arabia mi bang mai in, amaw haw ngak
in lamsik ah na chu zing sek a. Na gitloh
na leh na hûknate ziekin gam chuh a
buok zo tai. ³ Ziehaw ziekin chun guoh
zuk sak ahi puoh a, guoh nunung le a zu
diek puoi. Nang chun mihûk maiput in
na pu a, na zakcha nuom hiel puoh ngâl
a. ⁴ ‘Ka pa, ka khangdawng laia ei pui pa
na hi,’ ti a ei sam zo pancha hilo na him?
⁵ Kumkhuo'n a lungna ding a ahim? A
tâwp tiengin a vawp zing dem? Ngaitie,
khutibang chun na gen ngeia, mahleh, a
gilo thei bang pên in thil na hih a.”

Israel leh Juda Kisikna ding

⁶ Ziehaw lo chule Josia vaihawm lai
in LALPA'n ka kawmah hiti hin a gena;
“Nungchawn hât Israel thilhih kha na
mu? Tang sang chung tin ah a chieh
to a; thingbawk nuoi tin chenga hûkna
thil a hih te khah? ⁷ Chun, kei chun zie

thil haw chengcheng a hih nung hin ka kawmah hung vaikit ina, ka ti a; mahleh a hung vaikit diek puoh a chun, a suohpih nu mithep hât Juda chun le a mu ta a. ⁸Chun amah chun nungchawn Israel chuh a zawlsaih zieka ka mâk a mâk na lehkha ka piek a muh sa sa'n le a suohpihnu thep mang Juda chun a lau diek puoh a, zie malak chun, a va chieh a; hûkna thil a va bawl zaw ta a. ⁹Chun, a hûk thanguoi na haw ziek chun gam chuh a buok zo ta a, thingbul suongbul kawmah zawl a sai ta a. ¹⁰Khutisa chun le a suohpihnu ginumlo Juda chun a lungthim takin ka kawma hung vaikit lo in, pawlawng mai in a hung vaikit a, tih hi LALPA kamsuok ahi."

11 Chun. LALPA chun ka kawmah hiti hin a gen a, Nungchawn chîng Israel chuh mithep chîng Juda sanga diktat zawn a kisulang a.

12 Chieh inla, zie thu hih mâllam ah va phuong ah, tih hi LALPA kamsuok ahi. "Nungchawn hât Israel, hung vaikit in, LALPA'n a tii. Lungnat mel in hun en puo'ng ka ting; mi lungsiet thei tak ka hi ngâla. Kumkhuo'n lungna puo'ng ka tih hi LALPA kamsuok ahi. ¹³LALPA na Pathien chung a na kiphin nate, thingbawk nuoi tin chenga gamdang mite a dinga na kiphil nate leh ka kamsuok na zawp loh na haw chuh thupha chawiin LALPA'n a tii.

14 "Aw nung chawn chîngte haw hung vaikit un, tih hi LALPA kamsuok ahi. Nang haw hun kaihuoipa ka hi ngâla. Khawpi apat a mi khat inkuon khata mi nih zel hun lang ka ting, Zion ah hun pui ing ka. ¹⁵Ka lungthim bang pu belampu hun pie'ng ka ting; amau chun hetna leh hetthiemna'n hun vak un au. ¹⁶Chun, gamsung a chuh na hung pun u a, na hung tam tieng u leh, zie ni haw achun amau in, 'LALPA THUGAWLH BAWM,' ti ta puou in tin, a lunggil u ale kawih kit ta puo'n au; het le hezing ta puou untin, tawh le va tawh ngei ta puo'n au. ¹⁷Zie tieng chuleh Jerusalem chuh LALPA lalchutphah min vawh untin, zie chun nam chengcheng chuh LALPA min in Jerusalem achun hung khawm untin, a lunggil uh lung khauh na bang chun

chieh ta puo'n au. ¹⁸Zie nihaw achun Juda inkuon te chuh Israel inkuon te tawh umkhawm untin, mâllam apat in nanguh hun suonte kawmah goluoh dinga ka piek gam achun hung pawt khawm tan nau."

Pathien Mipite Milim Hona

19 Ken vang nam tamtak laka goluoh ding phapen,

gam nuom tak mai hun pieka;
cha le naute laka hun kawih ka
nawp zie mai chuh!

Hepa ti a nei sap a, nei zuih na
a petmang lo dingin ka hun
gingcha a.

20 Zi ginumlo in a pasal a zawlsaih
san bangin,

Aw Israel inkuon te haw,
ginum lo takin nei um san tau hi
ti'n LALPA'n a gen hi.

21 Tang sang chai velvul chung haw
achun thawm a um a,
Israel chate kah thawm leh thil
nget thawm chuh.

LALPA Pathien a hengilil u a, a
umdan uh a thanhuoi tâk ziekin.

22 Aw nang haw nungchawn hatte
haw, hung vaikit unla,
na nung chawnnau apat in hun
na sudam ing ka.

Ngaitie, na kawmah ka hung ui,
nang chuh LALPA ka Pathien uh
na hi ngâla.

23 Tang haw apat a hukdamna kinep
chuh a thâwn ahi a, tâng chung a thawm
gi hum hum te haw chuh. A diktakin Israel
hukdamna chuh LALPA I Pathien u a um ahi.

24 Mahleh, zie thil tenum tak I khangdawng
lai u apat ei suonte in a sepgimnau chuh
a ne zo tai; a belam guol teu, a chanuteu
leh a chapa teu haw chanin. ²⁵Zakcha'n
kuol hitiu ie, I zahhuoi nau in ei khuh hen;
LALPA Pathien chung ah thil I hihkhiel u
a, eihaw leh ei suon teu in I khangdawng
lai u apat in tuni tieng hin LALPA Pathien
kamsuok I awih loh ziekin.

Lunghei dinga Hilhna

4 Aw Israel, na vaihkit chun kei
kawm ngeia na hung vaihkit ding

ahi LALPA'n a tii. Na kihdak-um nate ka mitmuh a na kawih mang leh nang chuh sukmanghai hi puo'n la. ²Tihtakzet leh vaihawmna diktak manga diktak a, LALPA a hin zing bangin ti a na kipautiem chuh, namte chuh amah achun vangsak in um untin; Amah chuh suong tan au.

³Juda leh Jerusalem mite kawm achun LALPA Pathien in hiti hin a ti ngâla; "Na lei sît u chuh let unla, ling lak achun chi theh kiu in. ⁴Nanguh Juda mi leh Jerusalem a chêngte haw LALPA het in zektan unla, na lunggil zek teu tan un. Na thil gilo hih teu ziekin ka lungnat na chuh mei bangin hung kuong khan tin; kuomah phelh theih loh in hun kang khâna."

Juda Buluh dinga Vauna

- ⁵ Juda gam ah phuong unla,
Jerusalem ah genzak un.
Gamsung pumpi achun pengkun mût unla,
ngeih tak in kiko un.
Hung khawm unla khawpi kulh nei haw ah lut hitiu, tiu un.
- ⁶ Zion lam nga'n puonzak khâi unla,
bitna hawl in tai un.
Muong kiu unla, mâllam apat in thil phalo hun tunsak ding ka hi.
Sietna huoisie tak mai chuh.
- ⁷ Gammâng kulung apat chun sakeibaknei a hung pawt hi, nam te susie ding chuh.
Amun apat chuh a hung pawt ta a,
a hung lai tak ahi.
Na gam suhawm ding leh na khawpите luoh loh a kawih dingin.
- ⁸ Zieziekchun kawlladip silh unla,
kap unla, khuoisa vungvung un.
LALPA lungnat na huoisie tak mai chuh I lak u apat in akithiel puoh ngâla.

⁹Zie ni chun hiti hi hung hi'n a, LALPA'n a tii, Leng leh vaihawmte lungthim chuh hung taisie'n tin, vaihawmte lungthim le, thiempute chuh beidawng untin,

thiemgaute chun maksa mah mah un au.

¹⁰Chun, kei chun Ehe! LALPA Pathien diktak in zie mite leh Jerusalem hi hah thepa na thep a hi hi, "Muonna nei unlau na ti a, chemzâm in a hinnau a sun ngâla," ka ti a. ¹¹Zie tieng chuleh zie mite leh Jerusalem kawm ahin, Thalek gamgaw apat in huhi lum tak, ka chanu ka mite suthieng ding hilo, ka mite mût vawt ding le hi diek lo hung nung ina. ¹²Huhi hattak mai, ka thu a hung tung ding ahi a; tuhin le a chung u a vaihawm sak chuh kei ka hi, tih hi'n a.

¹³Ngaitie, meipi guol in hung to ding ahi, a kangtalaite chuh chinpei bang mai in; a sakawlte chuh mupi sangin a kin zawu hi. I chung uh a gik na e! Suksiet ding I hi ngâl u a.

¹⁴Aw Jerusalem, gitloh na apat in na lunggil sawp thieng inla, ti a chuh hukdam na hih theih na dingin. Bang chana na ngaihtuoh na gilo chuh na vawp ding?

¹⁵Dan apat in aw a hung pawt a, Ephraim tâng apat in sietna a phuong lang tau hi.

¹⁶Namte chuh hill unla, Jerusalem ah phuong un, ngaitie, gam gamla tak apat in melma a hung tung u a, Juda khawpi haw chungah aw suoh in a kiko ui.

¹⁷Lo hawng te bang mai in a kimvel achun a um u a, ka chung a a hel ziekin, LALPA'n a tii.

¹⁸Na umdan leh na thilhih teu chun ziehaw hi na chung a tunsak ahi. Zie hih na sietna ding chuh ahi a, a na mah mah ngâla, na lungthim a sun hi.

¹⁹ Ka lung a gim hi, ka lung a gim hi,
ka lungchang tieng in a na a,
ka sung ah ka lungthim a buoi zo ta a;

ka um hiet thei puoi.
Aziek chuh, aw ka hinna,
pengkun gi leh kidona heizam na zak ziekin.

²⁰ Sietna chungah sietna a hung tung tai, gamsung chuh suksiet a hita a,

ka puon-In te chuh thakhat a suksiet ahiu a,

- ka puonzak haw chule
mitphetlohkal in suksiet ahi tai.
- 21 Bang chan ahi die kidona puonzak
ka muh a,
kidona pengkun gi ka zak ding?
- 22 Ka mite chuh a ngawl bêk u a, ei
he ngâl puou a;
naupang ngawl hetna neilo bang
mai ahiu hi.
Thil gilo hih a thiem u a, thilpha
hih dân vang a thiem puou hi.
- Sietna hung tung ding**
- 23 Leichung chuh ka vak en a, ngaitie,
a sie leh a hawmngawn ahi a;
van haw chun le vak a nei puou a.
- 24 Tang haw chuh ka en a, ngaitie, a
kilîng u a,
muol haw chule a kilawk u a, a
kilîng dup dup u a.
- 25 Ka vak en a, chun ngaitie, mihing a
um puoh a;
chung leng vachate chengcheng
le a leng mang zo tau hi.
- 26 Ka vak en a, chun ngaitie,
gam gahsuoh haw chuh gamgaw
a suok zo ta a;
khawpi cheng le LALPA masang
achun a chim zo ta a,
a lungnat na tizat-um tak masang
achun.
- 27 LALPA'n hiti hin a tii,
Gam sung pumpi chuh hung
hawm suok intin,
mahleh sukmanghai vek hi
puo'n a.
- 28 Zieziekchun lei in sun intin,
chunglam van haw le thim ina.
Thu ka gen ta a, tup ka neih
ziekin kisik puo'ng ka ting,
kinungzuk diek puo'ng ka.
- 29 Sakawl chunga chu te husa leh
thal chawite thawm chun khawpi
a mite chuh taisieu untin;
gammâng ah tailut untin,
suongpi chung haw ah kal un tin;
khawpi cheng chuh taihsan untin
uh,
a sung ah kuomah cheng puo'n
au.
- 30 Chun, buluh a na um tieng leh
bangti'n na um ta die?

- Puon sandâng silh in, sana te a
kichei in,
na mit haw chuh nuh theih
chin nuh leh chin le na
kihawihsakna chuh a thâwn
ahi.
Na ngaihzawng te chun a hun
musit tho u a,
na hinna lak guon a hawl ui.
- 31 Numei nauhanat tau git tawbang
ka za a, nautil hing nat thuok
lai,
Zion chanu ha huoi huoi a kah
git chuh a khuthaw zak in,
"Ka chung a gik hi,
tuolthat te masang ah ka thidang
zo tai," tih aw ahi.

Jerusalem Gitloh na

- 5** Jerusalem kawthêl achun a suk ato
in taiviel unla, en un, melchik unla,
a lamlien ningkawi tin chuh hawl
un,
thil dik bawla thudik hawl mi
khat bêk na muh u leh
Jerusalem chuh ngaidam ing ka.
- 2 Amau chun LALPA chuh a hin zing
bangin a ti nau a,
lepchieh a kihâksiel ahiu hi.
- 3 Aw LALPA, thutak chuh na muh
nawp lam hilo ahim?
amau chuh na zêp a, mahleh a
lungkham diek puou;
amau haw chuh a ne zo u a,
thununna chuh a pawm nuom
diek puou hi.
A mai u chuh suongpi sanga tak
zaw'n ahih u a,
a kisik nuom diek puou hi.
- 4 Chun, kei chun, ziehaw hi mi
gimthei ahiu a, a ngawl ahiu.
LALPA dân lampi chuh a he puou
a,
a Pathien uh vaihawm dân chuh
a he puou hi.
- 5 Milien te kawma va chieh in va
hopih ing ka ting;
amau chun LALPA dân leh a
Pathien uh lampi chuh a heu
hi, ka ti a.
Himahleh, ziete hin a namkaw
uh a susieu a;

- a gâk na khauhuol chuh a sutan tau hi.
- 6 Zieziekchun, gammânga sakeibaknei in amau chuh pet intin, gamgaw a ngei haw chun amau chuh ne zo ina. Keite chun a khawpитеu chuh chang intin; a hung pawtdawk tak u leh bawttel ina. A bawhsiet nau chuh a tama, a nungchawnnau haw a nasat ziekin.
- 7 Bangti'n ka hun ngaidam thei die? Na chate chun ei taihsan u a, pathien tak hilote sâm in a kipautiem u a; tai taka ka vak lai in le zawl a sai u a; nawhchizuok haw in ah a hawn hawn in a kikhawm sek ui.
- 8 Amau haw chuh zingkala sakawl hûk vak vah bang ahiu a, mitin in a invengte zi a utchau a.
- 9 Zie thil haw ziek hin gawt lo thei ding ka him? LALPA'n a tii. Zie tawbang nam chung ahin phuba la lo ding ka him?
- 10 A grep huon pal haw achun kal unla, susie u. Amahvang chuh na suksiet vek loh dinguh ahi a, a bâk haw chuh thiek unla, LALPA a a hi puoh ngâl u a tih hi LALPA kamsuok ahi.
- 11 Israel inkuonte leh Juda inkuonte chuh ka chungah gukhah takin thil ahih ta ngâl u a, LALPA'n a tii.

LALPA'n Israel a Paih thakna

12 LALPA chuh lepchieh hih sak in, "Bangmah hih thei puo'n a, sietna le I chung u ah hung tung diek puo'n tin, chemzâm ahim kiel ahim le thuok lo ding I hiu hi. 13 Thiemgaute chule huoh bang mai hiu intin, thu chuh amau ah a um puoh ngâla; a chung u a hi hiti bang hih hi'n a," a tiu a.

14 Zieziekchun, LALPA Sepaihte LALPA Pathien in hiti hin a tii, "Zie tawbang thu chuh na gen ziekin, ngaitie, ka thu chuh na kam ah mei suok sak ing ka ting, zie mipite hi thing hiu in tin, tichun, katum zo vek un au."

15 Ngaitiem u, gamla tak apat in nam khat hun pui ing ka ting, Aw Israel inkuonte haw LALPA'n a tii. Nam hattak leh lui tak, a pau uh na hettheih loh uh leh a thugen uh na het theih loh uh hiding ahi. 16 A thalbawm u chuh tân kihawng hi'n tin, mihat khawkheng ngên ahi ngâl u a. 17 Chun, amau chun na buh-atsa hawu leh na an teu haw chuh ne zo vek un au; na chanutu leh na chapateu nek ding ngêi chuh ne zo in au; na gan guol teu leh belum guol haw chuh ne zo untin; na grep guite leh na theipi kungteu chule ne zo un au. Khawpi kulh nei na kimuonpih hawu chule chemzâm in susie vek un au.

18 "Himahle, zie nihaw a chun le hun suchimit den puo'ng ka, tih hi LALPA kamsuok ahi. 19 Chun, hiti hi hung hi'n tin, Bang zieka LALPA I Pathien un zie thil haw hih I chung u a a tunsak ahi? a tih tieng u leh, Kei nei taihsan u a, na gam u a pathien dangte nasep sak zaw ding na hiu hi," ti'n a na dâwng ing ka.

A Mite Chingthei dinga Hilhna

20 Jakob insung achun zie thu hih phuong un la, Juda gam achun phuonzak un. 21 Aw hetthiemna neilo, mingawlte haw, mit nei ngâla mulote; bil nei ngâla za lote haw, zie thu hih ngaitha tiem u. 22 Nei kihcha puou maw? LALPA'n a tii. Ka masang ahin kithing lo ding na hiu maw? Kei hi luipi guom panga dinga sehpho kumlekhuo a a let loh na dinga siempa chuh ka hi. 23 Mahleh, zie mipi haw chuh lunggil khauh leh kiphin hât a hiu a, a kiphin u a, a taimang u a. 24 A lunggil un LALPA Pathien, a hun taka guoh masa leh guoh nunung zuk sakpa, buh-ât hunbi ei guot sakpa chuh kihchai tiu, a ti diek puou hi. 25 Na gitloh nau chun zie thil haw hi a nawhmang a, na gitlohteu chun na thilpha muh dinguh a dal hi.

26 Ka mite lak achun mi nunsiete a um ngâl u a, vacha thângkamte guol in a châng zing u a; thâng a kam u a, mite chuh a âwk u a. 27 Bawma vacha a dim bang mai in a in u haw chuh thepna'n a dima; zieziekchun a hung lien u a, a hung hausa tau hi.

28 A hung thau u a, a hung zawl u a. Ahi, a nunsietna thilhih teu chun chintawk a he puou. Pa neilote lamzan na dingin dikna'n vai a hawm puou a, mi gimtheite dinmum chuh a venbit sak puou hi.

29 Zie thil haw ziek hin gawt lo ding ka him, LALPA'n a ti. Zie tawbang namte chung ahin ka hinna'n phuba la lo ding ahim?

30 Gamsung achun thilmak tak leh huoisie tak a hung tung ta a. 31 Thiemgaute chun lepchieh thu ngen a genlawk u a; thiempute chun la a thu thu in vai a hawm u a; ka mite chun khutibang hih chuh a nawp lam uh ahi. Himahleh, a tâwp a hung tun tieng bangti'n na hih ta ding u le?

Jerusalem a Huolnau

6 Benjamin chate haw, na bitna dingun Jerusalem apat, in taimang unla, Tekoa ah pengkun mût unla, Bethhakkeram ah melchikna tâk dawk un. Mállam apat in sietna huoisie tak a hung kitawl hi; siet na huoisie tak mai chuh!

2 Zion chanu chuh numei melhawih tak leh no tak tawh ka tehkhin ahi. 3 Belam pute chuh a belam guol teu tawh amah do dingin a kawm hung tung un tin, a kimvel ah a puon-In teu zak untin, amau utna chiet ah a gancha teu tat sak un au. 4 Amah do dingin kisau inla, kipan un, sun chang lai tak in do hitiu. I chunguh a gik na e! ni a kihei ta a, nitâk lam lim le a hung sau tai. 5 Tho unla, zan lai in do hiting un! A leng In hawu chuh suksiet sak hitiu, a tiu a.

6 Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii, "Thing haw chuh phuk unla, Jerusalem dona dingin lei sep sang un. Zie khawpi hi ahi gawt ngêi ngêi ding chuh; a sung

achun thil dang hilo kipawngbawl na chauh a um ngâla. 7 Tuilaidhawk in tui thieng a piekdawk bangin, a nunsietnau chuh a thak zing hi. A sung achun kipawngbawl na leh kisuksiet tuoh na a um hi tih het ahi a, lunggimna leh kisukliem nate chuh ka masang ah a um zing hi. 8 Ka lunggil in a hun taihsan masang in, Aw Jerusalem, chingthei in. Khutilochun, kuomah chen loh na gam in hun siem khang ka ting, hun suhawm khang ka."

9 Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii, "Israel um sunte chuh grep gui bangin lo thieng vek unla, grep gah lakhawm haw bang chun na khut in a bâkhaw chuh mai viel in."

10 A hettheih ding un kuo a ka hopih ding, kuo a ka sap ding? Ngaitie, bilvih loh ahiu a, a za thei puou a, LALPA thu chuh amau dingin nuizhat um ahi a, kipahna himhim a nei ta puou hi. 11 Zieziekchun, LALPA lungnat na'n ka dima, kidêk zing hi ka chim tai. "Khawlai a naupang haw chungah chun sungtha'n la, tangval um khawm haw chung ale; a zi pum in pasal chuh lak hi'n tin, upate leh teksie te le. 12 A in u haw chuh midang kawma piek hi'n tin, a lo u leh a ziteu tawh. Zie gama chêngte chung achun ka khuttha ding ka hi ngâla, LALPA'n a tii. 13 A neupen apat a lienpen tieng in mitin chuh lawkna diklo in a huoiham u a; thiemgaute leh thiempute nasan chule, mitin in diklo takin a hih tau hi. 14 Amau chun ka mite liemna chuh ngaihsam takin, 'Muonna, Muonna,' ti'n a gen u a, thamuonna a um hiel puoh ngâla. 15 Thil ten um a hih un le a zakcha diek um? Hilo, a zakcha hiel puou a, a mai u le a muol diek puoi. Zieziekchun, midang lak achun puk untin, amau haw chuh ka gawt tieng leh a tâwp nau chuh hita'n a, LALPA'n a tii."

Israel te'n Pathien Deihdan Pawm lo

16 LALPA chun hiti hin a tii, "Lampi pang haw achun ding unla en un. Lampi pha umna lamluite chuh dawng un la, zie tak achun chieh unla, na thagau

u a dingin chawlhna mu'n lau," ti'n. Himahleh, amau in vang, "Zie lampi chuh hawh puo'ng kau," a tiu a. ¹⁷Chun, nanguh a dingin gâlvengte ka kawih a, "Pêngkun gi chuh ngaithau in," ti'n. Amau chun la, "Ngaitha puo'ng kau," a tiu a.

¹⁸"Zieziekchun, aw namte haw ngaithau inla aw kikhawmkhawmte haw a chung u a hung tung ding chuh heu in, ¹⁹Aw leisiet a na ngaitha'n zie mite chung ahin sietna hun tun ding ka hi. A ngaihtuoh na hawu gah ngêi chuh, ka thute chuh a ngaihsak puou a; ka dân te chula a paih tha kei u a. ²⁰Bang ding a Sheba apat begaw te, gam gamla tak akipat in gilimte chuh ka kawma a hun chawih sek uh ahi? Na hâlmang kithawihnateu chuh pawmtâk ahi puoh a; na kithawihna hawu chun le ei sukupak diek puoi. ²¹Zieziekchun LALPA'n hiti hin a tii, Zie mite kawm ahin kisuihna kawih ing ka ting; zie tak achun pate chuh a chapateu tawh pukkhawm un tin, inveng leh a lawipa chule mangthai un au."

Mállam apat a Melma

²²Chun, LALPA'n hiti hin a tii, "Ngaitiem u, mállam apat in nam khat a hung u a, lei mawng tâwp a pat in nam lopi tak a hung kipan dawk ui. ²³Amaw chun thalpi leh tiengcha a chawi u a; Nunsie tak, zahngaihna himhim neilo ahui a. A thawm u chuh tuipi gi hum hum tawbang ahi a; Sakawl chung haw ah a chuu a. Mitin chuh galdo ding banga kithuom in, Aw Zion chanu, nang hun do ding ahui ui."

²⁴"A thuthang uh ka za a, ka khut uh a zawi zo tai. Numei nauhanat bang in; lungkhamna'n ei man tai. ²⁵Lo lam ah chieh daw kiu unla, lamlien ale vakviel diek kiu in. Zie chun melmate chemzâm a um ngâla; ning tin ah lauhthawngna a um hi."

²⁶"Aw ka mi, ka chanu saidippuon cheng inla, vut lak ah kibuol in. Chapa changkhat sun bangin sun inla, kap buoh buoh in. Thakhat in sugampa

chuh na chung ah hung tung ding a hi ngâla. ²⁷Ka mite lak ah phawchien ding leh entup dingin ka hun kawih a, a umdan uh na het a na phawtchet theih na dingin. ²⁸Abawn un gen hak leh luhlul ahui a, gensiet ching vak viel viel; sumeng leh thik tawbang ahui a, susietu ngen ahui hi. ²⁹Pum in a zap âm hut hut a, mei lak achun ngên chuh a tuimang a, Sukthientho na chuh a thawn in a chieh a. Nunsiet na chuh paih daw kahi diek puoi. ³⁰Amaw haw chuh, 'dangkaguo êksie,' ti'n au, LALPA'n amaw chuh a deih tâk loh ziekin."

Temple a Jeremia Thugen

7 LALPA kawm apat a Jeremia kawma thu hung tung chuh;

²LALPA in kawtkhak achun ding inla, zie chun zie thu hi phuong inla hiti hin gen ah, Nanguh Juda mi chengcheng, LALPA ho dinga zie kawtkhak a lutte hin LALPA thu hi ngaithau in, ³Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a tii: "Na umdan u leh na lampiteu siempha inla, zie mun ahin hun chensak ing ka. ⁴Zie hi LALPA In, LALPA In, LALPA In chuh zie hi ahi tih lepchieh thu chuh taksang kiu.

⁵"Na umdan u leh na thilhih teu chuh na siemphat tak tak u a, khat leh khat kikal diktaka na vaihawm u a, ⁶Nam dang mite, pa neilote meithaite na bawlsiet loh u a, zie mun ahi mi dik thisan na suoh loh u a na sietna ding u a pathien dange na delh diek loh u chun, ⁷Malai apat a na pileputeu kawma ka piek na gam ahin kumlekhuo'n hun chen sak ding ka hi.

⁸"Ngaitiem u, phatchuomna umlo lepchieh thu na taksang u a. ⁹Gucha kawm in, tuolthat in, zawlsai leh lepchieh a kihâksiel in Baal kawma gimlim hâl in pathien dang na hêt khâk loh uh na ho u a. ¹⁰Tichun, zie In, keimah min kivawh ahin ka masang a dingin, zie thil tenum tin cheng hi hih kawm zelin, 'Hukdam ka hi tai,' ti ding na hui maw? ¹¹Zie In ka min puo ngêi hi na mitmuh un suommangte in tawbang

ahim? Ngaitiem u, kei ngêi in ka mu a puo LALPA'n a tii. ¹²A tunga ka min umna Shiloh achun chieh unla, ka mite Israel te nunsiet zieka ka thilhih chuh va en un. ¹³Tuhin, zie thil haw cheng hi na hih u a, chawllo a na kawm u a thu ka gen te hi na ngaih takloh u a, ka hun sap a le nei dâwn loh ziek u hin LALPA'n a tii. ¹⁴Zieziekchun Shiloh chungka ka hih bang khan, ka min puo nang u leh na suonteu kawma ka piek na ginchak uh zie In chung ahin hih ding ka hi. ¹⁵Na suohpihte chengcheng, Ephraim suonte ngêi le ka nawhmang bang khan na Inkuonte cheng chuh ka mitmuh apat in paih dawking ka, LALPA'n a tii."

Mipite Luhul zie

¹⁶"Zieziekchun, zie chite a ding hin paucham ki'n la, amau a dingin aw suoh in paucham diek ki'n la, ka kawm ale ngetsak diek kih, hun ngaitha lo ding ka hi ngâl a. ¹⁷Juda khawpi haw leh Jerusalem kawthêl haw a a thilhih u chuh mulo na him? ¹⁸Naupang ten thing a chawm u a, a pateu in mei a tik u a numei te'n vanlengnu kawma lat ding chângthâk a mêk u a, pathien dang te a dingin dâwn ding thillat a sung dawku u a, ei suklungnat na ding chauh un. ¹⁹Kei ka hi ei suklungnat uh, LALPA'n a tii. Amau haw zahchâkna dingin amau haw hizaw lo maw? ²⁰Zieziekchun LALPA Pathien in hiti hin a tii: 'Ngaitiem u, zie mun ahin ka lungnat na leh ka lauh umna sungtha'ng ka ting, mihiem chung leh gamsa chungah gam laka thing leh leichung a theigah chung haw nasan ah, tichun ka'n tin, mit kit ta puo'n a.'

Juda Kiphin zieka Dawtna

²¹"Sepaihte LALPA Israel Pathien in hiti hin a tii. Na kithawihna hawu achun hâlmang kithawihna beh unla, a sa chuh neu un. ²²Hâlmang thilpiek ahim, kithawihna ahim chung achun na pileputeu kawmah thu ka gen puoh a, Aigupta gama pata ka puihdawk khan le thu ka pie diek puoi. ²³Ka aw ngaithau

inla, na Pathien uh hing ka ting, nang u le ka mite hin lau. Na Pathien a dingun na umdan dinguh ka hun hilh cheng hi zawp un, khutileh, nanguh a dinga pha ding ahi, ti a thu ka piek zawk ahi. ²⁴Mahleh, a ngaitha puou a, a bil u le a dawh diek puou a; a lungthim gilo uh sukkhauh in amau thu thu'n a um zawtau a, malam zawt sangin a nungchawn zawtau hi. ²⁵Na pileputeu Aigupta gama ka puihdawk ni apat tuni tieng hin ka nasem thiemgau te nichenga chawllo a, na kawm u a ka hun sawl sek kha. ²⁶Himahleh, ei ngaitha diek puou a, a bil u le a dawh diek puou a; a lunggil uh a sukkhauh u a, a pileputeu sang khan a gilo zawtau hi.

²⁷"Zieziekchun, zie thu haw cheng hi a kawm u a na gen ding ahi; ahin vang hun ngaitha diek puo'n au. A mau haw sam in na tin, hun, dâwng diek puo'n au. ²⁸Chun, a kawm u ah, 'Zie nam hi LALPA a Pathien uh aw ngaitha lo leh thununna dâwnglo nam ahui hi,' ti'n na tin. Thudik a mangthai ta a, a kam u apat paihmang ahi tai.

Hinnom Phai a Gitlohna Thilte

²⁹"Na sam tan inla paihmang in, Aw Jerusalem, munsang haw achun kahla sa'n la, kap in; LALPA'n a lungnat na chawktho suon te chuh a paih tha a, a nungngat san ta ngâla.

³⁰"Juda suonte chun ka mitmuh in thil gilo a hih tau a, ka min puo in chuh subuok dingin thil ten un haw chuh a kawih ta ngâl u a tih hi LALPA kamsuok ahi. ³¹A chanuteu leh a chapa teu hâl dingin Hinom guom achun Topheth mun sang haw chuh a siem u a, ziehaw chuh ka thupiek ahi puoh a, ka lungthim ale a um kha puoi. ³²Zieziekchun, ngaitiem u, nite chuh hung tung ding ahi tih hi LALPA kamsuok ahi. Zie guom chuh Topheth tih hita puo'n tin, Hinnom guom le kiti diek ta puo'n tin, kithahna guom kiti zaw ta'n a. Topheth achun vui untin uh, vuihna mun ding dang a um takloh ziekin. ³³Ziete luong haw

chuh chung leng vacha leh gamsate an ding hi'n tin, kuoma'n nawhmang puo'n au. ³⁴Tichun, Juda khawpi haw leh Jerusalem kawththê haw achun kipahna jusate, lawpna thawmte, moneipa aw te, mo aw te chuh sudai ing ka ting, a gam chuh a hawma um ding ahi ngâla.

8 “Zie tieng chuleh! tih hi LALPA kamsuok ahi; Juda lengte guh haw leh leng chate guhhaw, thiempote guh leh thiemgaute guh haw leh Jerusalem a cheng te guh haw chuh thân apat in hun ladawk untin, ²Nisa leh thapi leh van a lopina haw chengcheng hehpih a, a na a sep u a, a delh u leh a hawl u a chibai a bûk sekteu masang achun thehzak un tin, lâkkhâwm hita puou untin, vuih le hi diek puo'n au; leichung a êk khuk ding chauh hung hi'nau. ³Chun, zie inkuon gilo tak apat a suokcha sunte, ka nawhdawk na muna um chengte chun hin sangin thih tel zaw'n au tih hi LALPA kamsuok ahi.” ⁴Zielo chule, a kawm u ah hiti a hi na gen ding ahi, LALPA'n hiti hin a tii: “Mi a kipuk leh thokit lo ding ahim? A gamman u leh hung vaikit lo ding ahieu em?”

Gitlohna leh Gawtna

5 “Bang zieka zie mipite hi kumlekhuo a nungchawn dinga kipuk den ahi tau hi? Thepna a tuchak kêi u a, vaihkit a nuom puou hi, ⁶Bil dawh in ka ngaitha a, kuoma'n thudik a gen ta puou a; kuoma'n bang ahim ka na hih, ti'n a gitlohnau a kisik diek puou hi. Mitin amau lampi chiet ah a chieh u a, kidona muna sakawl kikhawh viel puotpuot guol in. ⁷Ahi, tuivakang in amah hunbi a kihet a, vakhu leh pielpate, tuivate chuh a hun tak in a hung tung sek u a; ka mite'n vang LALPA thugot chuh a he puou hi. ⁸Bang zieka, 'Miching ka hieu hi, LALPA dân chuh ka kawm u ah a um hi,' na tih u a? Ngaitiem u, lekhazikte kawlawm zuou thei chun lepchieh a suoh sak zawk uh ahi. ⁹Miching te chuh zakcha leh lungkie'n a um a, mat in um untin ngaitiem u, ka thu chuh a paih thak ziekun. A mau achun bang chitna

a um em? ¹⁰Zieziekchun, a ziteu chuh midang kawmah pie'ng ka ting, a lo hawu chule a hun luoh zo dingte khuta pie ding ka hi. A lienpen apat a a neupen tiengin mitin chuh awchhâk na'n a dim u a, thiemgaute leh thiempote tieng in mitin in lepchieh in na a sem ui. ¹¹Ka chanu ka mite liemna chuh ngaihsam takin, 'Muonna, Muonna,' ti'n a sudam u a, muonna a um hiel puoh ngâla. ¹²Thil kihdak-um a bawl u hi a zakchau hi? Zakchalo, a zakcha hiel puou, a mai u le a muol chuom puoi. Zieziekchun, a pukte chu tawh pukkhwam untin amau haw ka veththak ni leh paih thak hi'n au, tih hi LALPA kamsuok ahi.

¹³“Chun, amau haw sumangthai vek ing ka ting, grep guite chuh gah puo'n tin, theipi te'n le gahsuoh puou in tin, a nah haw le vuoi intin a kawm u a thil ka piek haw chuh amau apat in mangthai ina, tih hi LALPA kamsuok ahi.

¹⁴“Bang zieka chu hiet hiet I hieu hi? Hung kikhawm unla kulh nei khawpi haw achun lut hitiu; tichun, zie chun mangthai khawm vek hitiu LALPA chung a I gitloh tâk ziekun, LALPA I Pathien un thihna gu ei dâwn sak in, thihna ah ei kawih tai. ¹⁵Muonna I hawl u a, mahleh thilpha bang mah a hung tung puoi, ngaitie sukdam na hun ding le lungkhamna mai ahi. ¹⁶Dan apat in a sakawlteu hat git chuh a kiza pha a, a sakawlteu hâm git chun gamsung chuh a sulîng a, a hung tûng u a, a sung a um chengte chuh a ne zo vek tau hi; khawpi leh a sunga cheng haw tawh.”

¹⁷“Ngaitiem u, na lak u ah gulsie hun sawl ing ka ting, gûl gu nei, vakzuol theih loh haw chuh; ziehaw chun hun chu ding ahieu hi, tih hi LALPA kamsuok ahi.”

Jeremia Lungkhamna

¹⁸ Aw ka lungkhamna hi kithamuon thei leng chuh aw!

Sunggil lam ah hin ka lunggil a chau zo tai.

¹⁹ Gamsung dung leh vaia ka chanu ka mite kah thawm chuh ngaitiem u!

- Zion achun LALPA a um puoh ahim?
 A sunga chun a Leng umlo ahim?
 Bang zieka a milim siem kawm
 teu leh a gamdang pathien teu
 a ei sulungna ahiu em?
- 20 Buh ât phat a kikhel ta a, Nipi a
 kichai ta a;
 eihaw la Hukdam I hi nai diek
 puou hi.
- 21 Ka mite chanu liemna achun ka na
 a, ka sun a,
 lungkham na'n ei man tai.
- 22 Gilead achun thingnai damdawi
 umlo ahim?
 Zie tak achun hihdampa umlo
 ahim?
 Bang zieka ka mi, ka chanu chuh
 sukdam hilo ahim?
- 9** Ka luchang hi tui hi henla, ka mit hi
 mitthi tuinak hile chuh aw!
 Ka mi, ka chanu thah a um te a
 ding chun sun le zan in kap
 ing ka.
- 2 Ka mite apat a ka taihmang theihna
 dingin,
 thalek ah mun nei leng ka nuom
 na e!
 Mi ginumlo ngen leh thep hât
 ngen ahiu a.
- 3 A lei u chuh thalchang bangin
 lepchieh in,
 lepchieh leh thu diklo chun a
 mang u a,
 gam ah a khanglien u a, thutak a
 khang lo in.
 Gitloh apat gitlohna lam ah a
 khang zel u a,
 kei ei helo in, tih hi LALPA
 kamsuok ahi.
- 4 Mitin chuh amah inveng kawmah
 chingthei chiet henla,
 na chanau teu chungah ginna nga
 kiu in;
 chanau thephat ahi ngâl u a.
 In vengte gensie dingin a vakviel
 sek ui.
- 5 A bawn un lampi diklo ah a guol
 teu a pui u a,
 thudik gen a um ta puou hi.
 A lei u chuh lepchieh gen a
 sinsak u a,
- a gitlohnau haihsan diek lo in.
- 6 Na chênna chuh kithepna lak ahi a,
 kithepna ziekin ka mite'n kei ei
 he nuom puou hi,
 tih hi LALPA kamsuok ahi.
- 7 Zieziekchun Sepaihte LALPA chun
 hiti hin a tii,
 "Ngaitie, amau chuh sutui ing ka
 ting, patep ding ka hi.
 Ka mi, ka chanu ziek chun bang
 dangka ka hih naklai ding le?"
- 8 A lei u chuh thih na thalpi ahi a,
 thepna thu a gen sek ui.
 Mi'n a kam in a inveng kawmah
 kichamna thu gen mah leh,
 a lunggil in amah chuh a
 chânggu zing sek hi.
- 9 Zie thil haw ziek chun amau chuh
 gawt lo ding ka him,
 tih hi LALPA kamsuok ahi.
 Hiti bang namte chung ahin
 phuba la lo ding ka him?"
- 10 "Tang te chuh sun ing ka ting,
 gamthip a hampa phatna mun te
 ziek chun kap ing ka.
 Kuomah hawh loh dinga a siet
 tâk ziekin;
 gan hawn thawm kuoma'n za ta
 puou in tin;
 chung leng vacha leh gamsate le
 a taisieu a;
 a chieh mang tau hi," ti'n.
- 11 "Chun, Jerusalem chuh thilsie
 kawihkhâwm bang mai in siem
 ing ka ting;
 si-âlte chênna mun hi'n a.
 Juda khawpите chuh luoh loh in
 suhawm ing ka," a ti a.
- 12 "Kei chun, LALPA, bang zieka thalek
 bang mai a
 kuomah vak viel loh na dinga
 gam hi suksiet a hi ta?
 Zie hethiem thei ding khawpa
 miching kuo a um?
 Midang kawma gensawn thei
 ding khawpa kuo a na
 hihlchet?" ka ti a.
- 13 Chun, LALPA chun, "A masang u ah
 ka Dan ka kawih a, a hengilh u a, ka

aw a ngaitha puou a, zuih le a zui puou hi. ¹⁴Himahleh, lochal tak leh amau deih bang taka a suonteu in a sinsak Baal chuh a delh zui zawk tâk ziekun. ¹⁵Zieziekchun, Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a tii; Ngaitiem u, ka mite chuh gamsai in vak ing ka ting, tui kha dâwn sak ing ka. ¹⁶Amaw haw leh a suon teu in a het khâkloh uh nam lak ah thehdalh ing ka ting; ka sukchimit ma chengin chemzâm delhzui sak ing ka.”

Mipite Panpih ngên a Kiko

- ¹⁷ Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii;
“Ngaihtuoh unla, kahla sa thiem numei te chuh sam unla, hung u hen.
Numei mi vuihna lasa thiem te chuh sam un.”
- ¹⁸ “Hung kinawh u henla, ei hung kah khum u hen.
I mitthitui luonnau, I mitvun u a mitthi tui a pawt theih na dingin.”
- ¹⁹ Zion apat chun kahlemau thawm a kiza a,
“I siet nau huoisiet zie chuh; I lungzîng mah mah u a.
Gam chuh I taihsan ziek u leh,
I chênnau apat a paih dawk I hihi ziekun.”

- ²⁰ “Nanguh numeihaw LALPA thu hi a na ngaithau inla;
A kama thu hung pawt hi a na ngaithau in.
Na chanuteu chuh kah dân sinsak unla,
mitin in a inveng nu kawmah sun dân hilh hen.
- ²¹ I tukvan hawu ah thih na a hung lut a,
I leng In hawu achun a lut ta a;
pawlam apat a naupang te sumang ding leh kawthêl apat a tangval haw sumang dingin.

²² LALPA'n hiti hin a tii;

mithi luong chuh mun âwng haw achun
leining tang guol in kilik lem lum intin,
buh âtte buhpahl muh khelhl bang mai in;
kuoma'n lakhawm puo'n au,” ti'n.

- ²³ LALPA'n hiti hin a tii;
“Miching chun a chitna suong kihen la,
mihat inle a hatna suong diek kihen la;
mi hausa chun le a sumlepai suong diek kiheh.
- ²⁴ A suong ta chengin zie hi suong hen,
‘Kei LALPA hi,’ Hehpihnate,
vaihawm diknate,
diktatna te lei chung a mang sek ka hi tih ei het u a,
a hetthiem nau chuh ka kipahpih lam ahi ngâla tih hi LALPA kamsuok ahi.”

²⁵Ngaitiem u, ni chuh a hungtung hi tih hi LALPA kamsuok ahi, “Zektan hi ngâla, zektan loh banga umte chuh gawt ding ka hi, a tii. ²⁶Aigupta, Juda, Edom, Amon mipite leh Moab te, chuleh gamhip a cheng baksam met muih chengcheng chuh zektan loh ahiau a, Israel inkuonte chengcheng le lunggil zektan loh ahiau hi.”

Milim Ho Israel Sietna

- 10** Aw Israel inkuonte haw na kawm u a LALPA thugen hi ngaitha tiem u ²LALPA'n hiti hin a tii:
Ginglo mite umdan zil kiu inla;
van a melchiknate ziekin lungthuoi diek kiu in.
Jentel te chuh ziehaw ahin a lungthuoi sek ngâl u a a.
- ³ Nam te dân chuh bangmah lo mai ahiau a;
gamlak a thing a hun phuk u a, khutthiem te matchâk a zem ahi.
- ⁴ Dangkaguo leh sana'n a zem u a, a tawih loh na dingin thingkilh na'n sek in a khên den u a.

- ⁵ Lo laia vacha lauhna ding a kisiem bang mai ahiu a,
a pau thei puou a;
a chieh chawn theih loh ziekun puok chawn a ngai sek ui.
Amau chuh lau kiu inla, thilsie a bawl thei puou a,
thilpha le a bawl thei diek puou hi.
- ⁶ Aw LALPA, nang tawbang kuomah a um puoh a,
Na lopi a, na min chuh thilhih theihna'n a lopi hi.
- ⁷ Aw namte leng, kuo a nang hun kihchalo ding?
Zie chuh nangin na phu him a.
Namte miching haw lak leh lalgam haw laka le,
nang tawbang kuomah a um puoi.
- ⁸ Amau chuh mi mawl leh mingawl ahiu a,
milim pathien teu apat chun ngawlna a sinsak u a.
- ⁹ Tarshis apat in dangkaguo kisêk haw chuh a hun puou a;
Uphaz apat in sana le, mi themthiem te siem,
sana sêk pa khut suok chuh;
a silhlechen dingun a dum leh a sandup ahi a;
mi khutthiemte siem vek ahi.
- ¹⁰ Himahleh, LALPA chauh Pathien dik ahi a,
Pathien hing, kumlekhuo a lal ahi.
A lungnat ni'n lei a kilîng a;
Namte chun na lungnatna a thuok zo puou hi.
- ¹¹ A kawm u a hiti hin gen in:
pathien lei leh van siem hilote chuh lei apat in sumangthai inla,
vannuoi apat in sumangthai vek un.
- ¹² A thilhih theih na'n lei hi a siem a,
a chitna'n khawvel a din dawka;
a lemhetna'n van a zak palh hi.
- ¹³ A aw a suoh in van ah tui a gi hum hum a,

kawl mawng apat in tuimei a chieh toh saka;
guohzuk na dingin kâwl a phet saka,
a gobawm apat in huih a nun saka.

- ¹⁴ Mitin chuh hetna lam ah a mawl u a.
Sana sêk pa chuh le a milim sek chun a suzakcha a.
A milim sun chuh a lim maimai ahi ngâla;
amau achun hinna hu le a um puoi.
- ¹⁵ Bangmah lo mai ahiu a, kithep na maimai ahiu hi.
Gawt a hih tieng u leh mangthai vek un au.
- ¹⁶ Jakob chanvo vang khutibang chuh ahi puoi.
Amah chuh thil chengcheng bulpi ahi ngâla.
Israel hi a goluoh nam ahi a,
A min chuh Sepaihte LALPA ahi.

Saltan ding Thu

- ¹⁷ Aw nang huolkhum a um zing gamsung apat in na thil neih chengcheng chu lakhawm in. ¹⁸ LALPA chun hiti hin a tii; Ngaitiem u, tuhin gama chêngte hi khatvei tahdawk ing ka ting; a het theihna dingun sugimthei ing ka.
- ¹⁹ Ka liemna ziekin ka chung a gik hi,
ka liemna'n ei sulungkham a,
mahleh, zie zet hi chuh gimtheih na ahi,
ka thuok mai ding ahi, ka ti a.
- ²⁰ Ka puon-In suksiet ahi ta a,
ka khau haw cheng le a tân zo tai.
Ka chate ka kawm apat in a pawt u a;
a um ta puou a ka puon-In zak palh ding a um ta puou hi;
a puonzak khâi ding chuh.
- ²¹ “Belam pute chuh a ngawng u a,
LALPA dawtna châng a he puou a;
zieziekchun a lamzang puou a,
a belam guol teu chuh a
kithehzak zo tai.

22 Ngaitiem u, thuthang thawm chu a hung tunga, mällam apat a buoina nasa tak mai chuh,

Juda khawpите sugam a, si-älte kuo suok sak dingin,” ti’n.

23 Aw LALPA, mihing te lampi chuh amah thu ahi puoi tih ka he tai.

A kalsuon sudik dingin mihing in amah hinna thunun theihna a nei puoi.

24 Aw LALPA, ei thunun inla, a hun phetin.

Lungna lo in ei thunun in, khutilochun ei sumangthai khan la.

25 Nam dang mi, nang hun hekha lote chung leh

na min sam khalote chungah na lungnat na sungtha’n.

Jakob a ne zo u a, ahi a ne zo u a, a ne bei tau hi.

A chëna gam chuh hawmngawn in a kawih tau hi.

Jeremia leh Thugawlh

11 Jeremia kawma LALPA thu hung tung chun hiti hin a gen hi. ²“Zie thugawlh um zie hi ngaitha’n la, Juda mite leh Jerusalem a chëngte kawm achun gen in. ³Chun, nangin a kawm u ah, LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii: ‘Zie thugawlh thu ngaitha lo chuh hansie dawl in um hen,’ a tii. ⁴Zie chuh na pileputeu Aigupta gama thik hãltuina mei apat a ka puih dawm ni a ka kamsuok ahi, ka thu zawp unla, ka thupiek chengcheng chuh zawp un, ti a ka thupiek chuh ahi. tichun ka mite hi’n na tin un, keile nang u dingin Pathien hi’ng ka. ⁵Khuoizu leh bãwngnawi a luong gam, nanguh hun suonte kawma kipautiem a piek ka tiem kha ka sukpitit theih na dingin, tuni guol hin,” a ti a. Chun, kei chun, “Hi hen, Aw LALPA,” ti’n ka dãwng a.

6 Chun, LALPA’n ka kawmah, “Juda khawpi haw leh Jerusalem kawthêl haw achun zie thu hi phuong unla, zie thugawlh thu hi ngaithau inla, zawp un.

7 Nanguh hun suonte Aigupta gam apat

a ka puihdawm ni apat tuni tieng hin ka pau kamsuok zawp un, ti’n zingpi a tho in amau haw chuh phachuomngai takin ka hilh seka. ⁸Mahleh a zui puou a, a bil u le a dawh diek puou a: mitin chuh amah lunggil gitloh na dungzui in a um zawp tau hi. Zieziekchun, zie thugawlh thu a zuih ding u a ka piek hi a zawp nuom puou a, ziehaw chuh a chung u a ka hun tun sak ahi tai,” a ti a.

9 Chun, LALPA chun ka kawmah thu a gen kit a, “Juda mite leh Jerusalem a chëngte lak achun a gûk a thil phalo bawl guotna a um hi tih muhdawm in a um tai. ¹⁰A pileputeu, ka thu ngaitha nuom lote thulimlohna lam achun a vaikit u a; pathien dangte nasem dingin a chieh u a, Israel inkuon te leh Juda inkuonte chun a pileputeu kawma ka thugawlh chuh a bawhsie tau hi. ¹¹Zieziekchun LALPA chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, a chunguh ah thil phalo, a pumpeloh loh hiel dinguh hun tunsak ding ka hi, ei sam un tin, mahleh dãwng lo ding ka hi. ¹²Chun, Juda khawpите leh Jerusalem a chëngte chun pathiente a kawm u a gimlim a hãl sek teu chuh sam un tin, mahleh, a buoinau ah ziehaw chun amau hukdam hiel puo’n a. ¹³Aw Juda, na pathiente chuh na khawpi zah hielin a tam u a, thil zahchãk um tak, Baal kawma gimlim hãlna ding maichãm Jerusalem kawthêl zah hiel na zahchãkna dinguh na siem tau a. ¹⁴Zieziekchun, ziehaw hi ngetsak ki’n la, amau dingin aw suoh in paucham sak diek ki’n; a buoi tieng u leh ei sap u chuh ngaitha lo ding ka hi ngãl a, ti’n.

15 “Thil kihdak um tak hih kawmin, ka deihtak chun ka In ah chan banga a neih ding? Thutiem leh sazek chun na sietna dinguh hun pelh sak thei ding ahim? Kisuonpih thei ding na hiu em? ¹⁶LALPA chun na min dingin. olive thing hing, ‘gah pha hawih tak’ a hun sa a. A chung achun huihpi guola gi lullul in mei tik intin, a bãkte chuh katum zo ding ahi.

17 “Sepaihte LALPA nangmah hun phutpa chun, Israel inkuon leh Juda inkuon te gitlohna, Baal kawma gimlim hãla, ei suklungnat nau thil, amau sepdawm chung a thil phalo ding thu chuh a phuongdawm tai.”

Jeremia Thah Guotna

18 LALPA chun ei hetsak a, ka he tai; tichun. nang ngêi in a thil phalo hihteu chuh nei kâwkmuh ta a. ¹⁹Himahleh, kei chuh la belamno thunuom tak, thah dinga puih bang mai ka hi. Thing chuh a gah pum in susiei ting un, mihing gama pat hin amah chuh sumang kei hitiu: Amin himhim zak loh na dingin, ti a ka chung a thilbawl guot u chuh ka na he pha puoh a.

20 Himahleh, “Aw Sepaihte LALPA, diktaka vaihawm pa, sunggil lam leh lunggil patep sek pa; a chung u a na phuba lak chuh ei muh sak in. Ka chungchâng thu hi na kawmah ka hun vawp sak ngâl a.”

21 Zieziekchun, Sepaihte LALPA chun Anathoth mi na hinna hawlpa, “Ka khutlum u a na thih lohna dingin LALPA min in genlawk kih,” tite chung thu achun hiti hin a tii: ²²Ngaitiem u, amau haw chuh gawt ing ka ting, a tangvalteu chuh chemzâm in thiu intin, a chanu teu, a chapa teu chuh kiel a hung thi ding ahiu hi. ²³A suokcha um hiel puo'n au, Anathoth mite chung achun thil phalo tunsak ding ka hi ngâl a, a gawtna dinguh kum ngêi u chuh.

LALPA chung a Jeremia Phunna

12 AW LALPA, na kawma ka phunchiek lai inle nang chuh na dik zing hi;

mahleh, ka lung-awih lohna thu gen tho ing ka.

Bangati a mi nunsiete lampi chuh lamzang sek ahi?

Bangati a gukhah taka hih haw chuh nuomsa taka um sek ahiu hi?

² Nang in amau chuh na phut a; zung a hun thau a; a hung khang u a, gah le a hung gah ta a; a kam u apat chun na gamla puoh a, ahi'n, a lunggil u apat chun na gamla a.

³ Himahlele, Aw LALPA nangin nei hechien a;

nei mu a, nang lam ah ka lunggil na patep a,

Amau chuh belam thah ding bang mai in luoi dawk inla, a thahna ding ni chuh guot in.

⁴ Gam chun bang chan a a sun ding? A sunga chêngte gitloh zieka gamsung a thaichi te chuh vuoi mai ding maw?

Gamsate chuh a mangthai zo u a, chung leng vachate le;

mite chun I hun nunung lam u chuh mu puo'n au, a tih ziekun.

⁵ Kenga chieh mite na kitaihsiek pih a,

a hun sukchauh u chun, bangti a sakawl tawh kitaihsiek ding na him?

Muonna gama bawn na puk chun, Jordan gammâng achun bang na ti die?

⁶ Na suohpih, na pa inkawte ngêi chun,

amau ngêi chun a hun thêh ta ngâl u a;

amau chun a hun delhzui u a, ngeih tak in a hun sam u a.

Thupha tak tak na kawmah gen mahleu le gingcha hiel kiu in.

LALPA Lungkhamna

⁷ Ka in hun taihsan in, ka goluoh ding ka taihsan tai. Ka hinna'n a ngaih tak chuh, a melmate khut ah ka pie tai.

⁸ Ka goluoh ding chuh gammâng sakeibaknei bang a hung hi ta a,

ka chungah aw a suoh a, zieziekchun ka haw ahi.

⁹ Ka goluoh ding chuh kei dingin sasiel ne vachapawl ahim? Sasiel ne vachate'n a fûkimvel u maw?

Chieh un la, a ne zo dingin gamsa chengcheng va hawikhawm unla, hun pui un.

¹⁰ Belampu tamtak te chun ka grep huon a susieu a, ka chanvo chuh keng in a tawhden u a,

ka chanvo deihum tak mai chuh thalek gamgaw a suok sak tau hi.

¹¹ Gam hawm a suok sak zo tau a, ka masang achun hawmngawn in a um ta a.

A gamsung pumpi chuh a thawmhau a, mahleh kuoma'n a ngaihsak puou hi.

¹² Thalek tângsangte chuh pal tan in susie tute a hung u a;

gam tawp langkhat apat a langkhat tiengin,

LALPA chemzâm chun ne zo ding ahi ngâl a, muonna nei kuomah a um ta puou hi.

¹³ Buh a tuh u a, himahleh, ling a ât u a;

a lawkna um sam lo in, a kisuchawl dik dek u a;

LALPA lungnatna lauh-um tak ziek chun, a thawhgah teu chuh zahchâkpih un au.

Israel te chungá LALPA Thu

¹⁴ Ka mi Israel chate kawma go luoh dinga ka piek khawih sie pa, ka inveng gilo haw chengte chungchâng achun LALPA'n hiti hin a tii: "Ngaitiem u, a gam u apat in bawt dawk ing ka ting, a lak u apat Juda inkuonte chuh bawt dawk ding ka hi. ¹⁵ Chun, hiti hi hi'n tin, ka nawhdawk nung leh amau haw chuh lungsiet kit ing ka, mitin chuh a goluoh ding u leh amah gam ngêi achun puilut kit ing ka. ¹⁶ Chun, hiti hi hung hi'n a, Baal kawma ka mite kihâksiel a sinsak bangun, ka min a, 'LALPA chuh a hin zing bang in, ' ti a kihâksiel a sin u a, ka mite umdan guntaka a sin u chun ka mite lak ah tung ding ing ka. ¹⁷ Himahleh, a ngaihthak loh u chun, zie nam te chuh bawt dawk ing ka ting, susie dimdem ding ka hi, tih hi LALPA kamsuok ahi."

Patngatpuon Kawnggak Etsak

13 LALPA chun ka kawmah hiti hin a tii: Chieh inla, patngatpuon kâwnggak va chaw'n la, na kâwnggak

in, tuia suchêk lo in, ti'n. ² Tichun LALPA thu bang zelin kâwnggak chuh ka chaw a, ka kâwng ka gâk ta a. ³ Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kit a, a nih veina ah hiti hin a gen a.

⁴ "Kawnggak na châwk, na kâwng a um kha la'n la kipan inla. Euphrates lui zuon inla, zie chun suong kek kal achun selgu'n," ti'n. ⁵ Tichun LALPA thu ei piek bang chun ka chieh a, Euphrates lui pang achun ka selgu ta a.

⁶ Chun, ni tamtak nung chun LALPA'n ka kawmah, "Kipan inla, Euphrates lui zuon inla, kâwnggak va sel in ka tih kha va ladawk in," a ti a. ⁷ Tichun, Euphrates lui lam zuon chun ka chieh ta a, ka thai dawk a kâwnggak ka selguk chuh ka va ladawk a. Ngaitie, kâwnggak chuh a na tui-êk vek ta a, bangmah a mattheih ahi ta puoh a.

⁸ Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kit a, hiti hin, ⁹ LALPA chun hiti hin a tii, Zie tawbang mah hin Juda chapona leh Jerusalem uonna nasatak chuh susie ding ka hi. ¹⁰ Zie nam gilo, ka thu te ngaitha nuom lo a, amau haw lunggil tâk na bang a pathien dangte nasem leh ho dinga delh zuite hih zie kâwnggak bangmah a pang thei talo tawbang hi hung hi ding ahiu hi. ¹¹ Kawnggak chuh mi kâwng a a kigak zing bang hin, Israel inkuon pumpi leh Juda inkuon pumpi hi ka mite leh ka minphatna leh ka hawihna leh ka lopina a hung hih theihna dingun ka kawma um dinga ka siem ahiu; himahleh, ka thu a zawp ta puou hi.

Uain pêng apat Sinsakna

¹² Chun, zie thu hi a kawm u a na gen ding ahi: LALPA Israel Pathien in hiti hin a tii: "Savun thei cheng uain in dim in a, ti'n". Chun, amau chun, savun pêng cheng chuh uain in dim in a tih chuh ka he puou a ahim? tiu un tin. ¹³ Chun, nang in a kawm u ah, LALPA chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, zie gama cheng haw cheng, David chutphah a chu lengte, thiempute, thiemgaute leh Jerusalem a chêngte chengcheng chuh zukham in sudim ing ka. ¹⁴ Amau haw chuh kisuktuoh sak ing ka ting, pate leh

chapate nasan le tih hi LALPA kamsuok ahi. Amau haw sukmanghthai lohna ding khawp in lungsietna ahim khawtuohna ahim nei puo'ng ka ting, susie zaw bawn ing ka.

Jeremia'n Chapote a Vauna

15 Ngaihau inla, na bil uh dawh unla: kisathei kiu in; LALPA'n thu a gen ta ngâla. 16 LALPA na Pathien u chuh limbawl unla, thim a hun tunsak ma a mielzul a tâng chung haw a na keng uh na suih mau hin, vak na kinep lai tak un thim a hung tunsak a, thim sah tak mai chuh siem ding ahi. 17 Himahleh, na ngaihthak loh u chun na chapona ziekun ka hinna hi a gûk in kap in a. Ka mitthitui nasatak in luong zing in tin; LALPA belam hawn chuh sala puih ahieh tâk ziek un.

18 Leng leh a nu kawm achun, "Kingainiem un, na lallukhuk teu a ketha ta ngâ a. Na lallukhuk uh, na lopi nau chuh" tiu in.

19 Simlam a khawpите chuh khâk bit vek ahiu a, kuomah hawn guolloh in. Judate chengcheng salin a tâng u a, a bawn un a tâng zo vek ui. 20 Khawdak unla, mâllam a pata hung te khu vak en tie, Na kawma Belam hawn hun kipie haw kha khawi a um ahi ta, belam guol deihum tak haw khah? 21 Nang in guol pha a na siem te kha na chung a kawih tieng leh bang na lawh ta die? Numei nauhanat bangin na sa ten lo ding na him? 22 Bang ziekin e zie thil haw hi ka chung a hung tun? Na lungthim a na tih chun, na gitloh ziek vek hilo ahim? Na puonchen hâwk sak na hi a, na sangawn chuh a kilang ahi tai. 23 Ethiopia mi vawm in a vun a theng thei em? Gielbem inle a zie a theng thei em? Khutichu ahieh theih chun nanguh thil gilo hih sek te hin le thilpha hih thei ven na tiu! 24 Gamgaw apat a huhi in buhsi a mût mang guol in, amau haw chuh thehzak ding ka hi. 25 Ziehi na chanvo, nang a dinga ka hun guotsak chuh ahi. Nei hengilh a lepchieh na taksan ziekin tih hi LALPA kamsuok ahi. 26 Tichun, Keimah ngêi in na puonchen chuh na mai khuh hiel in hun hâwk sak ing ka ting, na zahmawh kilang in a.

27 Phul laka tâng haw a na zawlsaihate, na hûk hâm git te, na kiphal nasat ziete, zie na thilhih kihdak-um tak haw chuh ka mu tai. Aw Jerusalem na chung a gik na e! Hih thiengtho hilo ding na him? Bangtik leh hih thientho na hita dem?

Khawkhal Huoisie

14 Khawkhal chungchâng Jeremia kawma LALPA thu hung tung chuh:

- 2 Juda chun a sun a, a kulh kawtkhakte chule a ngui a. Leituo ah a puon vawm uh khu'n a chuu a, Jerusalem kah thawm chuh a chieh to tai.
- 3 A milienteu in a suokteu chuh tuikhai in a sawl u a. Tuikul a zuon u a, mahleh tui a mu puou a, tuibel hawm chawiin a vaikit u a; a lungdawng u a, gen ding helo in a luu a khuh u a.
- 4 Lei chuh a khi zo ta a, leichung a guoh zuk loh ziek in, leilet te chuh a lungdawng u a, a mai uh a sel u a.
- 5 Ahi, sazukupi'n le phul lak ah no a hing a, hampa hing umloh ziekin a no chuh a taihsan hi.
- 6 Gam sabiltungte chuh tâng gawchak achun a ding u a, si-âl guolin huhi a hîp u a, hampa hing nek ding a umloh ziek in a mit uh a thim zo tai.
- 7 Ka manlohnau chun ei phawlchil mahleh, na min ziekin Aw LALPA, hung sem in; ka nungchawnnau a tam ta ngâ a; na chung ngêi ah thil ka hihkhiel ui, a tiu a.
- 8 Aw nang Israel te kinepna, lungzîn laia hukdawkpa. Bang zieka zie gam ahi malzin zan khat giek a zin bang mai a um na him?
- 9 Bangati a mi lungkie tak a um bang leh,

pasalpa hukdam theilo tawbang
mai a um na him?

Mahleh, Aw LALPA nang chuh ka
lak uh ah na um a,
na min pu ka hui a, ei taihsan ki'n.

10 LALPA chun zie mite chungchâng
ahin hiti hin a tii: "Vakmang a nuom
sek u a, a kalsuon uh a thunun puou;
tichun LALPA'n amau chuh a pawm puoh
a, a manlohnau chuh hezing ta'n tin, a
gitlohna teu chuh zaw'ng a."

11 LALPA chun ka kawmah, "Zie chite
phatna ding hin ngetsak ki'n. 12 Anngawl
mahleu le a kiko u chuh ngaitha puo'ng
ka ting, hâlmang thilpiek leh buh leh bâl
thillat a piek tieng u leh le pawm puo'ng
ka; Chemzâmte, kielte, hipite'n amau
chuh sumangthai zaw'ng ka," a ti a.

13 Chun, kei chun "E, LALPA Pathien,
ngaitie, a kawm u ah thiemgau ten,
chemzâm tuok puo'n lau, kiel le thuok
puo'n lau, zie mun ahin lungmuonna
diktak hun pie zawng kau, a ti sek ui,"
ka ti a.

14 Chun, LALPA chun ka kawmah,
"Thiemgaute chun ka min in lepchieh a
genlawk sek uh ahi chu; amau chuh ka
sawl puoh a, thu ka pie puoh a, amau
chuh ka hopih puoi. Kilâkna diklo haw,
phunsân mantakloh haw leh a lungthim
uh a lepbawl na chuh a genlawk uh ahi
chu," a ti a.

15 Zieziekchun, LALPA'n hiti hin a tii:
Ka sawl loh a ka min sal a, zie gam ahin
kiel leh chemzâm tung puo'n a ti a gen
thiemgaute chuh chemzâm leh kiel in
sumangthai un au.

16 Chuleh, a thu gen uh a na dawng
namte chule kiel leh chemzâm in Jerusalem
kawthêl achun paih dawk in um un tin,
amau haw leh a ziteu, a chanuteu leh a
chapateu pum in a vui ding umlo khawp in
um un au. A nunsiet nau chuh a chung u a
sungtha ding ka hi ngâla.

17 Chun, a kawm u ah zie thu hi na
gen ding ahi;

"A sun a zan in ka mitthitui luong
henla, hul himhim kihen.

Ka mi te chanu thiengtho chun
liemna nasatak leh

zêpna huoisie tak chuh a thuok
ta ngâl u a.

18 Daikieng a ka va chieh leh, ngaitie,
chemzâma thae te, khawpi sunga
ka lut leh,
ngaitie, kielpi a thite ka mu a;
Gamsung achun thiemgaute leh
thiempute chuh,
amau lawkna mai hawl in a
vakviel u a,
zie tawbanga a thiltung haw chuh
a hepha puou hi." ti'n.

LALPA kienga Mipite Ngetna

19 Juda chuh na paih thak kei ahim?
Zion chuh na hing muhdah ahi
ta'm?

Bang zieka sukdam na umlo hiela
kei uh nei thawk sak ahim?

Muonna ka hawl u a,
mahleh phatna bangmah a hung
tung puoi.

Sukdam na ding hun le,
ngaitie, lauhhawng na mai ahi.

20 Aw LALPA, ka pileputeu nunsiet zie
teu hi ka phuong u a,
na chungah ka hihkhiel ta ngâl u a.

21 Na min ziekin kei uh ei musit ki'n la,
na lopina Lalchutphah chuh
sumuolpho ki'n,
ka kawm u a na thugawlh haw
hezing inla, susie ki'n.

22 Nam dangte pathien lak ah guoh
zuk sak thei a um u?
Ahihle, van in guohpi a zuk sak
thei hi?

Zie thil haw chengcheng hi nang
hih hilo ahi?

Nang achun ka kinepnau ka nga
ngâl u a.

Juda mite Thuok ding chuh

15 Chun, LALPA chun ka kawmah
hiti hin a gena, "Mosi leh Samuel
ka masang ah hung ding mahleu le; ka
lunggil in zie mite lam hi nga diek puo'n
a. Ka muh phakloh in nawhdawk inla,
chieh mang u hen! 2Chun, khawi ah ka
chieh mang ding um? ti a a hun dawt
tieng u leh hiti hin dâwng in, LALPA'n hiti

hin a tii, 'Hipi a thi ding haw chuh hipi kawmah, chemzâma thi ding haw chuh chemzâm ah; kiel a thi ding chuh kiel ah, saltâng dingte chuh sal ah,' ti'n. ³Thil chili a chung u ah guotsak ing ka tih hi LALPA kamsuok ahi. Chemzâm chuh thah na dingin, ui haw chuh pet tel dingin, chung leng vachate leh leichung a gamsa haw chuh ne mang ding leh sumang dingin. ⁴Juda leng Hezekia chapa Manasseh in Jerusalem a a thilbawl ziekin leichung a lalgam haw lak ah nung leh ma ah nawh viel viel ing ka.

5 "Aw Jerusalem, kuo a hun lungsiet ding?"

Kuo a hung lungkham pih ding?
Na chanchin hun dawng dingin
kuo a na kawma hung ding?

⁶ Nangin nei paih tha a,
na nungtawlh zel a tih hi LALPA
kamsuok ahi.

Khutichun, na chungah ka khut
ka tha a,
ka hun sumangthai a, kisik hi ka
chim tai.

⁷ Gamsung a khawpi kawt haw a
chun,
amau haw chuh buhsi bangin ka
zap a,
cha bei in ka siem a;
ka mite chuh ka sumang a,
a umdan uh a kisik diek puou hi.

⁸ Luipi pilnel sanga tamzaw'n a
meithai teu hih pung ing ka
ting,
a tangvalteu chuh a vanglai tak un
a hihsie ding sun lai takin sawl
ing ka ting;
a nuteu chung achun lunggimna
leh tizatna
a chunguh ah thakhat in ka
tunsak ta a.

⁹ Cha sagih hing nu chuh a chau ta a,
a thagau a thah ta a;
sun ahih lai in nisa chuh a tum
ta a.

A zahhuoi in a min a sie a.
Chun, a dang cheng chuh a
melmateu in chemzâma a thah
dingun pie'ng ka,"

tih hi LALPA kamsuok ahi,

Jeremia Lung-awihloh na

10 Ka chung a gik na e! Ka nu'n lei chung pumpi a kiniehl hât leh kina mi a nei na hin hi. Kuomah a ka khel puoh a, kuomah a ka palâk diek puoi. Himahleh, ei hansiet khum chiet tho u a. ¹¹LALPA chun, Tihtakzet in chuh thilpha a dingin hun hun sudet ing ka ting; tihtakzet in chuh siet ni leh gimtheih ni'n melma chuh na kawmah khutdawh sak ing ka, a ti a. ¹²Thik leh sumeng chun mâllam apat thik chuh a subawng thei dinguh a ahim?

13 "Na sumlepai leh na gothilte chuh na gitloh ziekin in aman bei in gâllâk in pie'ng ka, na gamgi tiengin. ¹⁴Gam na hêtikhâk loh u achun na melmateu lak ah hun kawih ing ka. Ka lungnat na mei na chunguh ah a kuong dawk ta ngâl a," ti'n.

15 Ziephet chun, ken "Aw LALPA nangin na hechien a, ei hezing inla, ei hung veh in. Ei sugimtheite chung achun phuba ei lak sak in. Na zahngaihna ziekin ka hinna hi sumang hiel ki'n; Nang mah ziekin a minsietna tuok ka hi tih he'n. ¹⁶Na thu chuh suklat ahi ta a, na thute chuh ka ngaiha a. Aw LALPA Bangkim hihthei Pathien, nanga ka hi a. Na thu chun ka lungthim hi lawpna leh kipah na'n a hih dim a. ¹⁷Nawpchenna maia hun mangte lak achun ka tel puoh a, ka kipahpih puoi. Na thu zawp in keingawn in ka um a, himahleh, lungnatna'n nei sudim ta a. ¹⁸Bangti dana ka thuokna hi tawp lo a, sukdam ut lo bang mai ahi; ka natna hi sukdam loh ahim? Keia dingin luicha thephat tui kang sek bang na hi," ti'n.

19 Zieziekichun, LALPA chun hiti hin a ti a, "Na kisik chun hun tung ding kit ing ka ting, chun, ka masangah ding kit ding na hi. Asie hilo a thilpha ngen na gendawk chun ka kam tawbang hin la. Amau chun nang lam hun nga kit un tin, himahleh, nangin vang amau lam na ngat ding ahi puoi. ²⁰Chun, zie mite a ding hin sumeng kulhipi'n hun siem ing ka

ting, hun do un tin, mahleh hun zo puo'n au. Hukdam ding leh hukdawk dingin na kawm u ah ka um ngâl a," tih hi LALPA kamsuok ahi. ²¹ Chun, minunsiete khuta kipat chun hun tandawk ing ka ting, chun, hehpihna neilote khut apat hun hukdawk ing ka.

LALPA Vaihawmna

16 LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, hiti hin, ² "Zi na neih ding a hi puoh a, zie mun ahin chanu chapate le na neih ding ahi diek puoi, ti'n. ³ Chanu chapa zie mun a piengte leh zie gama nu leh pa amau haw hing te chungchâng achun LALPA'n hiti hin a tii: ⁴ Hipi'n thi u tin, kuomah vuih loh leh kuomah sun loh in um un au; leichung a êk khuk bang phet hung hin au. Chemzâm te, kielte'n mangthai un tin, a luong hawu chuh leichung a chung leng vachate leh gamsate an ding hi tan au."

⁵ LALPA chun hiti hin a tii: "Lusûnna In ah lut ki'n la, sun dingin le chieh diek ki'n la; amau haw le kah diek ki'n. Zie mite lak apat hin ka lungmuonna ka lamang ta ngâl a, hehpihna leh lainatna tawh tih hi LALPA kamsuok ahi. ⁶ Zie gam ahin mi thupi leh mineute le thi ding ahii hi; vuih hi puou un tin, kuoma'n sun puo'n au, amau leh amau ki-ât puou untin, a luchang u le hietkawlh diek puo'n au. ⁷ Lusûnte chuh a mithi ngaih uh lungmuon dingin kuoma'n nek ding luih sak puou untin; a nuu ahim a pau ahim ziekin le lungmuonna khawn dâwn ding kuoma'n luihsak puo'n au.

⁸ "Chun, amau haw tawh ne leh dâwn dingin guolvakna in ah na lut dinguh ahi puoi. ⁹ Sepaihte LALPA Israel Pathien chun hiti hin a ti ngâl a: Ngaitiem u, na mitmuh un, na damsung u hin mo aw te, moneipa aw te, kipah thawmte, lawpna thawmgi te chuh zie mun ahin suhai ing ka.

¹⁰ "Zie thu haw cheng hi zie mite kawma hi na gen tieng leh amau in, Bang ziekin ahim LALPA'n ka chung u a hiti lâwm lâwma thil phalo a hung

gendawk? Bang ahim ka gitlohnau? LALPA ka Pathien uh chung a ka thilhihkhelh u chuh bang a?" a tih u chun, ¹¹ Hiti hin na gen ding ahi. "Nanguh hun sun ten ei taihsan ziekin ahi, pathien dang le a ho u a, a na a sem u a, a ho u a, ei taihsan u a, ka dân a zâwp puou hi. ¹² Chun, nangun na pileputeu sanga phalo zaw'n na bawl u a. Ngaitiem u, mitin in amah lunggil tak na bang zel a um in, kei thu na ngaiitha puou ui. ¹³ Zieziekhchun, ka gam apat hin nanguh leh na pileputeu hêtikhâk loh gam achun hun nawhdawk ing ka ting, zie tak achun sun leh zan in pathien dangte nasem un lau; na chung u ah deihsakna sulang lo ding ka hi ngâl a, tih hi LALPA kamsuok ahi."

Saltâng Vaihkitna

¹⁴ Tichun, ngaitiem u, nite chuh hung tung ding ahi, LALPA'n a tii. "Israel chate Aigupta gam apat a puidawkpa a hin zing bang hin," ti a kihâksiel talo in. ¹⁵ Himahleh, "Mállam leh a delh zakna gam cheng apat Israel chate puidawkpa LALPA a hin sung chuh," tih hizaw ta'n a. A pileputeu kawma ka piek, amau haw gam ngêi achun puikit ding ka hi ngâl a.

Gawtna Hung tung ding

¹⁶ Ngaitiem u, ngaman mi tamtak sawl dawk ing ka ting, amau haw chuh man in au; zie nung chun, gamvakmi tamtak sam dawk ing ka ting, tâng tin leh muol tin apat in amau haw chuh hawldawk untin, suongpi khikek kal a um haw le. ¹⁷ A umdan haw cheng u chuh ka mu zing ngâl a, kei apat in sel in a um puou a; a manlohna hawu le ka mit apat in selguk ahi diek puoi. ¹⁸ Tichun, a luong uh kihdak-um thil haw chun ka gam a subuok u a ka gochan chuh manlohna a a sukdim tâk ziekin, a gitlohnau chuh a lehnih in dinthuk ing ka, tih hi LALPA kamsuok ahi.

¹⁹ "Aw LALPA ka hatna leh ka kulhpi, lungkham ni a ka kihumbitna; kâwlmawng apat in namte hung u'ntin, kei uh ei suonte chun lepchieh thil panna

bei; phatchuomna neilo tihloh chuh bangmah голуoh a nei puou hi,” hung ti’n au. ²⁰Mi’n amah a dingin pathiente a kisiem theih a ahim? ziehaw chuh pathien a hi puou chu la. ²¹Zieziekchun ngaitiem u! Khatvei chuh amau haw hetsak phawt ing ka ting; ka hatna leh ka thilhih theihna chuh hetsak ing ka ting, tichun, ka min chuh LALPA a hi tih he ta’n au.

Juda Gitlohna leh Gawtna

17 Juda gitlohna chuh thik kawlawm leh suongmantam hiem haw a zik a hi a; a lunggil pêk hawu a chuh kuok hiela zik a hi a, a maichâm ki hawu achun tawh.

²Thing hing bul tin leh, tâng sang chunghaw achun a chateu in a maichâmteu leh Asher te chuh a hezing ngâl uh a. ³Aw nang ka tâng! gamsung pumpi a na gitloh na ziek hin, na sum leh na go chengcheng te, na munsangte tawh gâllâk in pie’ng ka.

⁴Tichun, na chanvo ding ka hun piek khah chan in na tin, na gam het khâkloh gam achun melmate na hun sep sak ing ka. Ka lungnatna mei, kumlekhuo a kuong ding chuh na mût kuong ta ngâl a.

LALPA Thugen haw chuh

⁵LALPA chun hiti hin a tii:

“Mihing a kinga a, mihingte bân thahatna suong a;

LALPA kiheimangsanna lunggil nei chuh hansie dawl in um hen.

⁶Amah chuh thaleka ham bawknem gaw lim lem tawbang a hi a, thilpha hung pawt ding himhim mu puo’n a.

Thalek gamgaw, chi-leisiet, kuomah luoh lohna gam achun cheng zaw’n au.

⁷“LALPA gingcha a, a ginna LALPA a ngate vang chuh a hampau hi.

⁸Amah chuh lui luong panga thing phuh,

lui panga a zung khawh, khuolum hungtun ding le lau lo, a nah le hing zing, khuokhal kum khawksalo; gah loh tik neilo tawbang hi hi zaw’nau.

⁹“Lunggil hi thil chengcheng sanga thep hatpen, sie tâwp khawk a hi a; kuo a hethiem thei ding?

¹⁰Kei LALPA hi, mitin a umdan dungzui leh, a nasep gah hawu bang zela pie dinga lunggil mudawkpa leh lungthim patep sek pa chuh ka hi.”

¹¹Mi, diklo taka hung hausa chuh, vasio, amah tui hilo awpkêu tawbang a hi a, ziehaw chun a damsung ngêi in amah chuh nusieh intin, a tâwp leh mingawl hung hi mai ina.

¹²Ka Mun Thiengtho uh umna chuh Lalchutphah lopi tak, atûng apat a chawihân a um tawbang chuh a hi ngâl a.

¹³Aw LALPA, Israel te kinepna na hi a, nang hun taihsan taphawtte chuh muolpho in um un au. Nang hun kiheimangsana te chuh leivui laka min zik bang phetin mangthai un au, hinna tuinak, LALPA chuh a taihsan ziekun.

Jeremia Panpih Ngetna

¹⁴Aw LALPA ei hihdam inla, tichun, dam ing ka, ei hukdam inla, tichun, bit kêi in um ing ka. Ka pahchak zing sek chuh na hi ngâl a! ¹⁵Ngaitie, mipite chun ka kawmah, “LALPA thu chuh khawia um ahim hung tung he’n,” a ti sek uh a.

¹⁶Himahleh, aw LALPA, a chunguh a thil phalo tun sak dingin ka hun sawl kha puoh ngâl a! A sietna dinguh ni le ka deih

sak diek puoi tih le na hêi. Ka thugen haw le na he vek ngâl a. ¹⁷Himahleh, keia dingin tizat-um hi ki'n la, buoina hungtun phat leh ka bitna mun pên na hi ngâl a. ¹⁸Ei sugimtheite chung achun zahchâkna tun sak inla, himahleh aw LALPA, kei vang ei suzakcha ki'n. Amau haw chungah sietna tunsak in la; sietna thuohnih in amau sumangthai in.

Sabbath Nit chungchâng

¹⁹LALPA chun ka kawmah hiti hin a tii: "Jeremia, kulh kawtkhak lun pên, Juda lengte lutna leh. pawt vielna achun va chieh inla, ka thuchah hi va phuong in; chun, Jerusalem kawtkhak danghaw achun le va chieh inla, ²⁰Lengte leh, Juda mipite chengcheng kawma leh, mi tin, Jerusalem a chêngte leh, zie kawtkhaka lut sekte cheng kawm achun ka thugen hi va hilh in." ²¹LALPA chun hiti hin a ti ie: "Na hinnau na deih uh chun, Chawlhni'n puokgik himhim puo kiu inla; Jerusalem kulh kawtkhaka le lut pih diek kiu in. ²²Chun, Chawlhni'n na In uh apat in puokgik na puok dawkinguh a hi puoh a, na mawng mawng le na sep loh dinguh ahi. Nanguh hun suonte kawma ka thupiek bangin, Chawlhni chuh na nit thiengtho dinguh a hi" ti'n. ²³Himahlele, amau in a ngaitha puou a, a bil uh le a dawh diek puou a; thununna thu chuh a muh uh a, a het lohna dingun a lunggil uh a sukhauh zaw ngâl uh a.

²⁴Chun, LALPA thu pawt chun hiti hin a tii: Khawksa tak a ka thu na ngaihtak u a, chawlhni a zie khawpi kawtkhaka chu thil gik na puoklut loh u a, na himhim sem lo a chawlhni na nit thiengtho u chun, ²⁵Zie khawpi kulh kawtkhak ahin lengte leh vaihawmte, David chutphah a chu ding chuh kangtalaite leh sakawlteu a chuong in hunglut untin, amau haw leh a vaihawmteu, Juda mite leh Jerusalem a cheng te tawh; tichun zie khawpi ahin mi tamtak cheng den tan au. ²⁶Juda khawpi leh Jerusalem kiengvêl apat chun, Benjamin gam apat te, Sefelah gam apat te, tânggam

apat te leh simlam apat te chun hung un tin, hâlmang thillat leh kithawihna, changbuong thillat, gimlim haw, kipahtu genna haw LALPA In achun hun chawi un au. ²⁷Himahleh, chawlhni nit thiengtho ding leh, chawlhni a puokgik puo lo a Jerusalem kulh kawtkhak a lutpih loh ding thu a ei ngaihtak loh u chun, a kulh kawtkhak haw chuh mei in ka'n tin, Jerusalem a leng In te chuh katum zo intin, mit ngei ta puo'n a.

Bêldêngpa leh Bellei

18 LALPA apat a Jeremia kawma thu hung tung chun. ²"Tho inla, bêldêngpa In achun va chieh inla, zie tak achun ka thute hun hetsak ing ka," a ti a. ³Tichun, bêldêngpa In achun ka va chieh ta a, bêldênna mun achun na a na sem a. ⁴Tung a bel a siem lai chuh a hung siet chun, bêldêngpa chun pha a sak bangin bel dangin a hun bawl kit mai sek hi.

⁵Tichun LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kit a; ⁶"Aw Israel inkuonte haw, bêldêngpa hih bang hin ka hun hih thei puoh a ahim? LALPA'n a tii. Ngaitiem u, bêldêngpa khuta tungman bang hin ka khut a um na hui hi, Aw Israel inkuonte haw. ⁷Bangtik inle namte chungah ahim, gam chungah ahim ah, bawt dawking ka ting, phie'ng ka ting, susie'ng ka tih ana gen ta leng le, ⁸Zie nam chun thil phalo a chung u a tung ding apat a a hung kihei kit u chun, a chung u a thil phalo bawl ka guot chuh hai kit ing ka ting, ⁹Chuleh, bangtik inle namte chungah ahim, gam chungchâng thu ahim ah siem ing ka ting, phutdet ing ka ti'n a na gen ta leng le, ¹⁰Ka kamsuok ngaitha lo a, ka mitmuh a thil phalo ahui u chun amau ding a thilpha hih ka guot chuh haihsan ing ka. ¹¹Zieziekchun Juda mite leh Jerusalem a chêngte kawm achun, LALPA'n hiti hin a tii; Ngaitiem u, na chung u ah thil phalo ka gel a, na chungah ah thil ka guonggalh a, tuhin mitin in a umdan phalo teu taihsan u hen la, na umdan u leh na thilhih teu siemphau in, va ti

phawt in. ¹²Himahlele, amau chun, kinep a um puoi, ka lemguot dân chiet un um ka ting un, mitin amah lunggil gitlohna bangin bawl ung kau,” ti’n au.

Mipite’n LALPA a Pawm puou

- 13 Zieziekchun LALPA’n hiti hin a tii:
 “Nam dangte dawng mah tiem u,
 tuma’n zie tawbang thil hi ana
 um kha ngei em?
 Nungak thieng Israel chun thil
 tizat-um tak a hih tai!
- 14 Lebanon tânga Sirion suong phawm
 lak haw achun vuk umloh kal
 a um ngei em?
 Ahihloh leh, tâng a tui chuh a
 kang in,
 luicha tui vawt hung luongte
 chuh a kang ngei em?
- 15 Himahleh, ka mite chun vang ei
 hengilh tau a,
 milim pathien haw masangah
 gimlim a hâl tau a.
 Ziehaw chun a chieh na lampi
 hawu achun a kisuih sak a,
 lampi lui u chuh zui lo in, lampi
 neu haw achun a chieh tau hi.
- 16 A gam uh suchavai ding leh,
 kumlekhuo a hagawih khum ding
 leh
 a vakviel taphawt ten maksa’n a
 luchang uh thin khum un au.
- 17 Suohlam huihpi bangin melmate
 âng ah thehzak ing ka ting,
 a vangsiet niu chun, ka mai hilo,
 ka tukkhuk etsak ing ka.”

Jeremia Phielgukna

18 Tichun, amau chun, “Hung tiem u, Jeremia hi mat ahih theihna ding ngaihtuoh hitiu, thiempote lak apat dân thu bei ding ahi puoh ngâl a, mipil apat in lemguotna, chun, zawlnei apat in thu bei diek puo’n a. Hung tiem u, gensie sausau hitiu, a thu himhim ngaihsak hiel puoi tiu,” a kituu a.

19 “Aw LALPA ngaihsak inla, ka ngetna hi a na ngaitha tie! ²⁰Gitlohna hi thilpha ditthukna ahi ngei em? Amau haw’n vang ka hinna dingin kawkhuk a lai u

a, amau apat na lungnatna bei ding leh, amau dinga thilpha gen dinga na ma a ka din sek kha hezing in. ²¹Zieziekchun, a chateu chuh kiel in thih sak inla, chemzâm a thah in um u hen. A ziteu chuh cha bei in, meithai in um sak in la, a pasal teu hipi’n thiuh hen la, a tangval teu le kido na chemzâm in thah hiu hen. ²²A chung u ah sepaih haw hun tun sak phut in, a in hawu ah kah thawm zak hi hen. Kei ei matna ding in kawkhuk a lai ngâl u a, ka keng awkna dingin tâng a kam ngâl u a. ²³Himahleh, nangin aw LALPA, ei that dinga a kisak na hawu cheng na he a, a manlohnau ngaidam ki’n la. Na mitmuh apat in a gitlohnau thaimang diek ki’n. Na masang achun paih thak in um u hen la, na lungnat ni chun amau chuh paih thak in um u henla, a chungchâng uh ngaihtuoh in.”

Bel kêk apat Sinsakna

19 LALPA chun hiti hin a tii, Chieh inla, bêldêngpa leibel va chaw’n la, chun, mipite laka upahaw leh thiempote laka upahaw pui in la; ²Harsith kawtkhak lutna bula Benhinnom guom achun chieh in la, zie tak achun na kawma thu ka hun hihl ding hi phuong in. ³Hiti hin gen in, “Juda lengte leh Jerusalem a cheng te haw, LALPA thu hi ngaihtau un, Israel Pathien, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii. Ngaitiem u, zie mun ahin a za taphawtte bilngêk na hiel dingin thil phalo hun tunsak ing ka. ⁴Kei ei kiheimangsan u a, zie mun hi a subuok u a, amau leh a suonteu leh Juda leng te’n le a hêtikhâk loh uh pathien dangte kawmah gimlim a hâl ziekun leh zie mun hi pawi khawih lo thisan a a sukdim tâk ziek un. ⁵Baal kawma hâlmang thillat dinga a chateu a hâlna dinguh a a munsangte chuh a siem ziekun; zie chuh ka thupiek ahi puoh a, gen le ka gen puoh a, ka lunggil a le a um kha puoi. ⁶Zieziekchun, ngaitie, nite chuh hung tung ding ahi, LALPA’n hiti hin a gen hi. Zie ni haw achun zie mun hi Topheth kiti ta puo’n tin, Benhinom guom le kiti diek ta puo’n a, kithahna

guom tih hizaw ta'n a. ⁷Tichun, zie mun ahin Juda leh Jerusalem thil guot haw chuh bangmahlo suok sak ing ka ting; chun, amau chuh a melmateu masang achun chemzâm in thah sak ing ka ting, a luong hawu chuh chung leng vachate leh lei a gamsate an dingin pie'ng ka. ⁸Chun, zie khawpi chung ahin zie tawbang thil tizat-um tak chuh tunsak ing ka ting, a hawh malam taphawtte chuh maksa takin phuguih un au. ⁹Chun, a chapateu leh a chanuteu sa chuh nek sak ing ka ting; chun a melmateu leh a hinna lak guo ten a ûmkimvel u a, a suklungkham tieng u leh mitin chun a invengte sa chuh ne'n au."

¹⁰Chun, na kitawnpihte mitmuh in bel chuh khen kek in na tin, ¹¹a zak un hiti hin gen in, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: "Zie tawbang hin zie mite leh zie khuo hi susie ding ka hi; bêldêngpa bel mi'n a sukgawp a, siemphat kit theih ahil loh bang hin, chun, Topheth ah chun vui un tin, a vuihna ding, mun umlo khawp in. ¹²Khutibang tak chun zie mun hi bawl ing ka, tih hi LALPA kamsuok ahi. Chun, khutibang mah in zie khuo hi Topheth bang hiel a siem in, a sung a chêngte chung achun hih ing ka. ¹³Jerusalem in haw leh Juda lengte in haw chuleh a chung a van lam thilte kawma gimlim na hâlna chengcheng leh, pathien dangte kawma dâwn ding thillat sundawk sekna haw cheng chuh Topheth bang mai in sukbuok hi'n a," ti'n.

¹⁴Chun, Jeremia chuh hilhlawkna thu gen dinga LALPA'n a sawlna mun Topheth apat chun a hunga, chun, LALPA In huongsung achun a ding a, mipi haw kawm achun hiti hin a gen a. ¹⁵"Israel Pathien, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, ka thu ngaitha lo dinga a kisukluhlul ziek un, zie khawpi leh a khawpel haw chung ahin sietna ka gen haw kha hun tunsak ding ka hi" ti'n.

Thiempu Pashur leh Jeremia

20 Chun, Immer chapa, LALPA in a hotu lienpen, thiempu Pashur chun Jeremia thugen lawk haw chuh a na za a. ²Ziephet chun, Pashur chun thiemgau Jeremia chuh a zêp a, LALPA

In a Benjamin kawtkhak chungnung a suongkul a chun a khum ta a. ³Chun, a zing chun Pashur chun Jeremia chuh suongkul apat chun a thahdawk phet chun, Jeremia chun a kawmah, "LALPA'n na min dingin Pashur a sa puoh a, 'Magor-misahib' a sak zawk ahi. ⁴Chun, LALPA'n hiti hin a ti ngâl a: 'Ngaitie, nang a ding leh na guolte chengcheng a dingin tizat-um in hun siem ing ka, tichun, a melmateu chemzâm in thah hui un tin, nangin zie chuh na mit ngêi a mu ding na hi. Judate chengcheng chuh Babulon leng khut ah pie vek ing ka ting; amah chun Babulon ah sal in pui in tin, chemzâm in that in a. ⁵Zielo chule khawpi hauhsakna chengcheng te, a sepdawk chengcheng teu, a go thillul haw cheng leh Juda lengte go haw cheng chuh a melmateu khut ah pie'ng ka ting, amau chun buluh un tin, kilak un tin, Babulon lam ah kipuok un au. ⁶Chun, nang Pashur, na insung a um haw chengcheng tawh sala puih in um in na tin; nangle Babulon ah chieh in na tin, nang leh na guolte zuou thu na hilh sekte chengcheng hi tawh zie tak achun thi'n na tin, zie tak achun vuih hi ding na hui," a ti a.

LALPA Kawma Jeremia Phunchiekna

⁷Aw LALPA, nang in nei na thêma, thep a um ka hi ta hi.

Nang chuh kei sangin na hatzaw a, nei zo ta a.

Nichang tumin nuihzatbuk ka hi a, micheng in ei nuihsan u a.

⁸Thu ka gen cheng leh ka kap daww seka,

"Kipawngbawlina leh suksietna" ti'n ka kiko daww a.

LALPA thu chuh kei a dingin sun ni tum a dem leh muhsit lawhna mai ahil ziekin.

⁹"Amah min chuh gen kha ta puo'ng ka ting,

Amah min in le thu gen ta puo'ng ka," ka ti a.

Himahleh, ka guh sung ahin mei-âm kikhum bang mai in ka lunggil sung ahin a sa hut hut a,

- ka thip hiet hiet thei puoh a, ka
kichawl thei puoh ngâl a.
- 10 Mi tamtak te'n, ning tin ah lauh-um
a um a.
Kihetloh sak un la, pang khawm
hitiu, ti a
a phunguk sausau uh ka za a.
Ka melhet ka puk chânggu zing
sek te chun,
thep in um intin, zo ding I hiu, a
chungah phuba lai tiu, a tiu a.
- 11 Himahleh, LALPA chuh mi hangsan
lauh-um tak bangin ka
kawmah a um zing a.
Zieziekchun, ei dote chuh puk
untin, ei zo puo'n au.
Zahhuoi takin um untin, a lawtitit
loh ding ziekun.
A kumkhuo minsietnau chuh
hetngilh in um ngei puo'n a.
- 12 Himahleh, Aw Sepaihte LALPA,
mi diktatte pateppa, lungthim leh
lunggil mulet sek pa;
a chung u a na phuba lak chuh ei
muhsak in.
Na mitmuh ah ka chungchâng
thu hi ka hun taklang ta ngâl a.
- 13 LALPA pakcha'n la sau unla, LALPA
chuh pakchau in.
Thil gilo hihte khut apat panpih
ngaite hinna chuh a tandawk
ta ngâl a.
- 14 Ka pienni chuh hansie buok in um
hen la,
ka nu'n ei hinthak ni chuh
vangsak in um kihen.
- 15 Ka pa kienga, "Chapa na nei tai,"
tih thu hun tun a,
hun sukupakpa chuh hansie dawl
in um hen.
- 16 Chun, zie mihiem chuh LALPA'n
lungsiet lo huela a sukchim
khuo tawbang chuh hi hen;
zinglam in kiko thawmgi za hen la,
sun ahih tieng leh gâl lauh
thawmgi za hen.
- 17 Sûl a ka um laia ei na suklup loh
ziek khan,
khuti hileh ka nu chuh ka thân
himai ding ahi a.

A sûl chun kumkhuo a ei na
vawp mai ding hi ven.

- 18 Bang zieka semgim leh
lungkhamna hi mu dinga,
ka damsung nite zahchâkna leh
hih mangthai a um ding chauh
a,
sûl apat a hung pawt khel khel
ka hi die aw?

Jerusalem Siet ding Genlawkna

21 LALPA thu Jeremia kawma hung
tung chuh; leng Zedekia'n
Malkiah chapa Pashur leh Maaseiah
chapa thiempu Zephania te chuh Jeremia
kawma a sawl lai chun hiti hin a gen a.
² "Babulon leng Nebuknezar chun ei do
ta ngâl a, LALPA chun thilmak ahih sek
bang khan, a kinungzuk sak mai mawh
dem tih LALPA ei na dawt sak hen," ti'n.

³ Tichun Jeremia chun a kawm u ah,
Zedekia kawm achun hiti hin va gen
un, ⁴ LALPA, Israel Pathien chun hiti hin
a tii; "Ngaitie, Babulon leng leh Kaldai
mi kulh pawlam a hun um kimvela hun
dote gâlvan matchâk chuh vaihkik sak
ing ka ting, chun, zie khawpi sunga hin
amau chuh puikhawm ing ka. ⁵ Keimah
ngêi inle ban zak in khut hat in lungna
kawm leh thangtawm lungna'n hun do
ding ka hi. ⁶ Zie khawpi sunga cheng
mihing leh ganchate hi sulum ing ka
ting, chun, amau chuh hipi huoisie
takin thi'n au. ⁷ Zie zawh tieng chuleh,
LALPA kamsuok chun a tii. Leng Zedekia
leh a miliente leh midang zie khawpi
a hipi leh chemzâm leh kiel a thi lote
chuh Babulon leng Nebuknezar khut
leh a melmateu khut leh nang haw hun
thah guote khut achun pie'ng ka ting.
Chemzâm hiem ah thiung u tin, amau
chuh sit puo'n tin, lungsiet diek puo'n
tin, lainat diek puo'n a. ⁸ Chun zie mipite
kawm ahin hiti ahih na va gen ding ahi,
LALPA chun hiti hin a tii. Ngaitiem u, na
masang u ahin hinna lampi leh thihna
lampi ka kawih hi. ⁹ Kuole, zie khawpi
sunga chêngte chuh chemzâm ahim, kiel
ahim, hipi ahim in thi'n au. Kaldai a hun
dote khuta kipiete vang chuh suokcha'n

au, a hinnau chuh amah a ding in kidona kipahman ding hi'n a. ¹⁰ LALPA chun hiti hin a tii: Zie khawpi phatna ding hilo, a sie lam in ka kheimangsan tai. Babulon leng khut a piek hi'n tin, amah chun mei in hâl ina."

Juda lengte chung a Thutanna

¹¹ Juda lengte inkuon chungchâng thu a LALPA thu hi ngaitha tiem u, ¹² Aw David inkuonte haw LALPA chun hiti hin a tii: "Zingkal in diktakin vaihawm unla, mi sugimtheite khut apat in sugimtheih a umte chuh hukdawk un la, khutilochun, na thil gilo hih ziek u hin ka lungnatna chuh mei guola kuong in, kuomah phelh theih loh in hung kuong khan a" ¹³ Ngaitiem u, guom sunga chêngte leh nanguh phaizawl suongpi a chêngte haw, nanguh ka hun kilanpih na hui hi, LALPA'n a tii. Nang haw chun "Ei do dingin kuo a hung kum tha ding, kuote a I chênau a hunglut ding?" na tiu a. ¹⁴ Na nasep gah dungzui zel u a hun gawt ding ka hi, LALPA'n a tii. A gammâng u haw achun mei tik ing ka ting, a gammâng achun mei pawtsak ing ka ting; a kimvel chengcheng chuh katum vek ina.

Juda lal Inkuon a Jeremia Thuchah

22 LALPA chun hiti hin a tii: "Juda leng In ah va chieh in la, zie thu hi va gen ah. ² Aw Juda leng, David chutphah chung a chu, nang leh na suokte leh na mi zie kawtkhak a lutte hi tawh, LALPA thu hi ngaithau in, va ti'n la. ³ LALPA chun hiti hin a tii; Diktak leh thudik in vaihawm un la, sugimtheite khut a gimtheihna thuokte chuh hukdawk unla, chun, gamdang mite, pa neilote leh meithaite chungah diklohna ahim, hiemngam na ahim chng kiu in; zie mun ahin mi diktat thisan le hun suoh diek kiu in. ⁴ Zie thu hi na zawp ngêi ngêi u chun, na kawtpiteu ahin David lalchutphah a chu lalte, sakawlkangtalai leh sakawlkangtalai chung a chuongte, amau haw leh a miteu chuh zie kawtkhak ahin lut ding ahiu, tih hi LALPA kamsuok

ahi. ⁵ Amahvang chuh zie thu haw hi na ngaihthak loh u chun zie In hi hawm in a, ti'n kei leh kei kipautiem ka hi" tih hi LALPA kamsuok ahi. ⁶ LALPA chun Juda lengte inkuon chungchâng chuh hiti hin a gen a; Kei a dingin nang chuh Gilead tawbang leh Lebanon tângsip tawbang na hi. Himahlele gamgaw hun suoh sak ing ka ting, a luoh ding umlo tawbang hiel in hun siem ding ka hi.

⁷ Nang hun sumangthai dinga gâlvan chawi chiet in guonggalh ing ka ting, na sidar thing deihchuom haw chuh phuk un tin, mei ah tik un au.

⁸ Chun, nam tamtak te chun khawpi hi hawh malam un tin, mitin in a invengte kawmah chun, "LALPA chun zie khawpi lopi tak hi bang zieka hiti khawpa hi a bawl ahi ta?" ti'n au. ⁹ Chun, amau chun, "A Pathien uh LALPA thugawlh chuh a taihsan u a, pathien dangte a ho u a, a na a sep ziekuh ahi," ti'n dâwng un au.

Jehoahaz chung a Jeremia Thugen

¹⁰ A thisa chuh kah kiu inla, sun le sun diek kiu in,
mi, a chieh mang sate vang chuh nasatak in kah un;
hung vaikit ding ahi ta puoh ngâl u a.

A pienna gam hi a muh kit tâk loh ding ziekin.

¹¹ Juda lengpa Shalum a pa thasang a vaihawm, zie mun apat chiehdawk pa chung châng thu chuh LALPA'n hiti hin a gen hi: "Amah chuh zie hin hung vaikit ta puo'n a. ¹² Sala a puihna mun u ah, zie tak ngêi achun thi'n tin, zie gam hi mu kit ta puo'n a," ti'n.

Jehoiakim chung a Jeremia Thugen

¹³ Diktatlohna a in sa a, diklohna a pindan chungnung haw siem pa,
a thawna a invengte tha guoi a,
lawh pie nuom lo te chung chuh a gik hi;

¹⁴ In lopi tak kisak ing ka ting, indan chungnung lien tak nei in,
a tukvante hawng ing ka ting,

- sidar thing in a sung thuoh siem
ing ka ting,
lawng san nuh ing ka, na ti a,
15 Sidar thing In a na chen ziekin,
leng in na kingai maw?
Na pa khan a ne a, a dâwn a,
diktak in vai a hawm a,
zie chuh amah a dingin a phâi.
16 Mî chagah te leh tasamte chuh vai
a hawm sak a,
zie chuh a pha ahi.
Ziehi nei het dân ding chuh hilo
maw? LALPA'n a tii.
17 Himahlele, na huoihamna te,
mi dik thisan suohna dingin leh
bawl sietna leh pawngbawlna
ding mai in,
na mit leh na lunggil na mang
zo ahi.
18 Zieziekchun, Juda leng Jehoiakim,
Josia chapa chung thu chuh
LALPA'n hiti hin a tii:
“A khawk na e! Ka suohpihpa,
ti'n ahim,
A khawk na e! Ka suohpihnu ti'n
ahim kap puou un tin,
A khawk na e! lalpa ti ahim,
A khawkna e! lengpa” ti ahim
inle sùn diek puo'n au.
19 Jerusalem kulh pawlrama kaihdawk
leh delhdawk in um in tin,
sabiltung vuih a vuih in um in a.

Jerusalem Sietna Ding Thu

- 20 Lebanon achun chieh to inla, kap
un.
Bashan achun na aw suoh inla,
Abarim achun kiko in.
Nang hun ngaizawngte
chengcheng chuh suksiet in a
um ta ngâl u a.
21 Na lawhtit ni'n na kieng ah thu ka
gen a.
Nang chun la ngaitha puo'ng ka,
na ti a.
Ka aw na ngaithak loh hih na
khangdawng lai apat ziehi na
umdan ahi.
22 Na belampute cheng chuh huïh in
mût mang intin,

- nang hun hehpihte chuh sal in
tâng untin,
zie tieng chuleh nang le na
gitlohna haw chengcheng
ziekin,
zahhuoi tak leh lungkham takin
hung um tei ding na hi.
23 Aw Lebanon tânga chêngte haw,
Sidar thing laka bu sieh a,
na chung a natna a hung tun tieng
lungsiet na um ding zie mai
chuh!
Numei nauhanat bang hung hin la.

Jehoiakim Chunga Pathien Vaihawmna

24 “Ka hin zing bang in, tih hi LALPA
kamsuok ahi. Juda leng Konia, Jehoiakim
chapa chuh ka khut changlama namna
zungbuh himahleh chin, zie apat chun
hun bawt dawk tei ding ka hi. 25 Na
hinna hawlte khut achun hun pie'ng
ka ting, na kihchak pente khut achun,
Babulon leng Nebuknezar khut leh
Kaldai te khut ngêi achun hun pie ding
ka hi. 26 Na pienna hilo, gamdang ah,
nang leh na nu a hun hing ngêi chuh
paih dawk ing ka ting, zie tak achun thi
ding na hui hi. 27 A lunggil u a vaihkit
a utchak mah mah na gam u achun vaihkit
diek ta puo'n au.”

28 “Konia hi muhsit a um, bel gawpsa
hilo ahim? A sunga deih theih umlohna
hiel bel hilo ahim? Bang zieka amah leh
a suonte chuh a hêtkhâk lohnau gama
paih thak a um ahiu em?”

29 Aw leilung, leilung, leilung,

LALPA thu hi ngaitha'n.

30 “LALPA chun hiti hin a tii:

‘Zie pa hi cha neilo, a damsunga
lawhting lo ding mi ahi;
A suonte kuomah lawhting a,
David lalchutphah a chu ding
leh Juda gam a vaihawm ding
umlo ding ahi ngâl u a, ti'n
zik in,’

Israel Tundawk kitna ding

23 Ka gan tatna muna belamte
hihmangthai a, delh zak sek

belampute chung chuh a gik hi! tih hi LALPA kamsuok ahi. ²Zieziekchun, LALPA Israel Pathien chun, ka mite vengpa belampute chung thu achun hiti hin a tii: “Ka ganguol haw chuh na sudalh uh a, na delh mang uh a, na ngaihsak puou hi. Ngaitiem u! na thilhih dikloh ziekun hun tawh tha ding ka hi, LALPA’n a tii. ³Tichun, ka ganguol umsunte chuh ka delhzak na gam haw apat chun pui khawm kit ing ka ting, a huong sung u ah hâwi khawm ing ka ting, gah nuom takin um un tin uh, hung pung un au! ⁴Amau haw ngaihsak ding belampu kawih sak ing ka ting, lau kit ta puou un tin, lungkham diek ta puou un tin uh, a mangthai himhim le um diek ta puo’n au, tih hi LALPA kamsuok ahi.”

⁵“Ngaitiem u! David dinga bâk diktak ka seldawk sak hun ding chuh hungtung ding ahi, tih hi LALPA kamsuok ahi. Amah chuh leng in chu’n tin, chingthei takin hih ina. Chuleh, gamsung ah dikna leh kitûpna um sak ina. ⁶A hun sungin Juda chuh hukdam hui un tin, Israel chuh bit takin um ina. Chun, ziehi a min a sapna dinguh chuh a hi: ‘LALPA CHUH I DIKTATNAU AHI’ tih hi.

⁷“Tichun, ngaitiem u! a nite hungtung ding ahi,” LALPA’n a tii, “Israel chate, Aigupta gam apat a puidawkpa LALPA chuh a hin zing bangin, a tih lohna ding niu hung tung ina. ⁸Himahleh, mâllam gam leh, a delh zakna gam haw cheng apat a Israel inkuonte puidawk a puipa LALPA chuh a hin zing bangin, ti zaw ta’n au, tichun, amau gam ngêi ah cheng un au.”

Thiemgaute Chungchâng Thu

⁹Thiemgaute chungchâng thu achun, ka sunga ka lungchang hi a puokkek a, ka guh chengcheng le a kithing a, zukham bang mai ka hi ta a, LALPA leh a thu thiengtho ziek chun; zu’n a zel zawh mah mah mihiem ka bang mai tai.

¹⁰Gam chuh zawlsaite’n a dim ta a,

hansie ziekin zie gam chun a sùn a. Gamthip gam hingte chuh a gaw zo ta a!

A lampiu chuh a pha puoh a, a hetnateu chule a dik puoi.

¹¹Thiemgaute leh thiempute chun Pathien a khawksa puou a, ka In sung ngeia le a gitlohnau ka mu tai, tih hi LALPA kamsuok ahi.

¹²Zieziekchun, amau haw a dingin a chieh nau lampi chuh, thim lak lam nal haw tawbang hi’n tin;

tak achun delh zui in um untin, kithawlh pai un au!

A chungu ah thil phalo hun tun sak ding ka hi ngâl a!

Amau haw gawtna hun ding kum haw chuh,

tih hi LALPA kamsuok ahi.

¹³Samari thiemgaute lak ah thil kihdak-um ka mûi,

Baal sâm in thu a gen uh a, Israel te a pui mang uh ahi.

¹⁴Jerusalem thiemgaute chung a le, thil zahhuoi tak ka mûi.

Zaw! a sai uh a, lepchieh in a khuosau a;

thil gilo hihte khut chuh a suhat uh a,

mite’n a nunsietnau a kisik loh lawh tau a,

Kei dingin Sodom khuo a mite bang a hung hi vek tau hi!

A khuo sunga mite cheng le Gomorah khuo mite bang a hung hi vek tau!

¹⁵“Zieziekchun, thiemgaute chungchâng thu achun, LALPA sepaihte LALPA chun hiti hin a tii:

Ngaitiem u! gamsai in hun vak ing ka ting,

tui kha hun dâwn sak ding ka hi; Jerusalem thiemgaute kawm apat chun,

gamsung pumpi ah Pathien khawksak lohna chuh a pawt ta ngâl a!”

16 Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: "Thiemgau, na kawm uh a thugente chuh ngaitha kiu in, amau haw chun thil thâwn maimai a hun sinsak uh ahi! LALPA kawm apat hilo in, amau haw lungthim suongtuoh a gen sek ui. 17 LALPA thu musitte kawm achun, Nanga dingin pha'na, a ti sek ui, amau deih lam lochal taka hih hâm hânte kawm achun, Thil phalo bangmah na chungah hungtung puo'n a," a tiu a.

18 "LALPA lemguotna a kuo a tel kha a, a thu mu a pawm ding kuo a um? A hihloh leh, a thu chuh kuo a limsak a, ngaitha kha? 19 Ngaitiem u, LALPA lungnatna huihi chuh lungna takin a pawtdawk tai! Mi nunsiete luchang chuh nuoi diek ina. 20 LALPA lungnatna chuh vaikit mai puo'n a. A lunggil a a guotsa haw chuh a pitit a, a hih zawh zet ma chun. Ni nunung haw achun chientakin hun he ding na hiu hi!"

21 Thiemgaute chuh, ka sawl loh in a tai uh a, a kawmuh a thu ka gen loh lai inle a genlawk u a. 22 Ka lemguotna a amau le um hi leu chuh, ka thu hi ka mite kawma phuong ding ahui a, tichun, a lampi diklo u apat chun kihei kit sak ding ahui hi!

23 "Gamla taka um Pathien hilo in, nai taka um zing Pathien hilo ka him? tih hi LALPA kamsuok ahi. 24 Ka muh theih loh dinga mun thip a kisel thei a um dinga ahim? tih hi LALPA kamsuok ahi. Lei leh van ahin ka dim hilo ahim? tih hi LALPA kamsuok ahi. 25 Ka mangmat hi, ka mangmat hi, ti a ka min a zuou gen thiemgaute a genlawk chuh ka za tai. 26 Lepchieh gen sek thiemgau, amau lungthima zuou thu phuok kawm thugente chun, bang chana a hih nak lai dinguh? 27 Amau haw chun a invengteu kawma a mang uh gen in, ka mite chuh ka min a hetngilh sak guou a, a pileputeu in Baal zieka ka min a hetngilh sek bang uh khan! 28 Thiemgau mang nei chun, a mang chuh gen hen la, chuleh, ka thu vawppa chun ka thu chuh ginum takin gen mai hen. Buh vaiham leh, buh changin kibatna a nei uh a ahim? tih hi LALPA kamsuok ahi. 29 Ka thu

chuh mei tawbang hilo ahim? Suong sukgapna sek tawbang hilo ahim? tih hi LALPA kamsuok ahi. 30 Zieziekchun, ngaitiem u! thiemgau ka thu kiguksak tuoh sekte chuh ka do ahi, LALPA'n a tii. 31 Ngaiun! thiemgau, amah thu kigen a, 'LALPA gen ahi,' ti sekte chuh ka do ahi, tih hi LALPA kamsuok ahi! 32 LALPA chun, Ngaitiem u! mang lepchieh maimai gen a, hih a, a lepchieh thuteu leh, a uonna thuteu maimai zieka ka mite puimang thiemgaute chuh ka do ahi, LALPA'n a tii! Sawl la ka sawl puoh a, thu la ka pie diek puoi; zieziekchun, zie mipite hin phatchuompil diek puo'n a," tih hi LALPA kamsuok ahi.

LALPA Puokgik chuh

33 "Zie mipite hi ahim, thiemgau in ahim, thiempute a him in, 'LALPA puokgik chuh bang ahim?' ti a a hun dawt uh leh, hiti hin dâwng un, 'Nang haw hi LALPA puokgik chuh na hui a, hun paih tha ding ka hi! tih hi LALPA kamsuok ahi.' 34 Thiemgau hi henla, thiempu hi henla, mipite hi leule, 'LALPA puokgik,' tih thu hi a mat uh chun, amah tawh, a inkawte chuh gawt khawm ing ka! 35 Tichun, mitin in, a invengpa kawm leh, a suohpihpa kawm achun, 'LALPA'n bangti'na a dâwn, LALPA'n banga a gen?' ti'n kidawng tuoh unlau. 36 Himahleh, LALPA puokgik chuh gen kha ta puou in na tin uh, mitin a dingin, amah thugen mah chuh a puokgik hi mai ding a hi! Pathien hing, Sepaihte LALPA, I Pathien uh thu chuh na kai kâwi ta ngâl uh a! 37 Zieziekchun, thiemgau kawm achun, 'LALPA chun bangti'n a hun dâwng hi? LALPA chun banga a gen?' ti'n dawng in. 38 Himahleh, 'LALPA puokgik,' na tih tâk ziek chun, LALPA chun hiti hin a tii: Zie thu, 'LALPA puokgik,' na tih tâk ziekuh hin, 'LALPA puokgik' chuh ti talo dinga ka hun sawl na hiu hi. 39 Zieziekchun, ngaitiem u! Hun bawt dawk ngêi ngêi ing ka ting, ka kawm apat in hun paihmang ing ka; zie khawpi nang u leh na pileputeu ka na piek hi tawh. 40 Khutichun, kumlekhuo a demna leh, zahhuoina chuh na chungu ah hungtung intin, zie chuh hetngilh hita puo'n a!"

Theipi Gah Bawm

24 Chun, ngaitie! **LALPA** Ho-In maia theipi bawm nih kilui hi **LALPA**'n ei etsak a. Zie chuh. Babulon leng Nebuknezar in Judate leng Jekonia, Jehoiakim chapa leh, Juda miliente leh, themthiemte leh, thîk sekte, Jerusalem apat a Babulon sala a puih mang nung khah ahi. ²Bawm khat achun theipi hawih tak tak, theipi min masa bang hiel hi a um a, himahleh, bawm dang achun theipi sie tak, nek tâk loh khawpa sie hi a um a. ³Chun, **LALPA** chun ka kawmah, “Jeremia, bang na mu?” ei ti a. Kei chun, “Theipi, theipi min pha, hawih tak tak leh, a sie, a siet zieka nek tak loh khawpa sie ka mui,” ka ti a. ⁴Chun, **LALPA** thu chuh ka kawmah a hungtung kit a, ⁵**LALPA**, Israel te Pathien chun hiti hin a tii: “Juda saltângte, a phatna dinguh a zie mun apat a Kaldai te gama ka sawlte chuh, zie theipi min hawih guol hin en ing ka ting, ⁶A phatna dingun a chungu ah ka mit chuk sak ka ting, zie gam ahin puikit ing ka. Amau haw tung ding kit ing ka ting, bawt daww puo'ng ka ting, phutdet ing ka ting, hihsie puo'ng ka. ⁷Tichun, **LALPA** ka hi tih ei hetna dingun lungthim pie'ng ka ting, tichun, ka mite hui intin, Kei a Pathien uh hi'ng ka ting; a lunggil tak tak uh pum in ka kawma hung vaikit ding ahi ngâl uh a.”

⁸Himahleh, **LALPA** chun hiti hin a tii: “Theipi sie, nek tâk loh khawpa sie guol hin, Juda leng Jedekiah leh a miliente leh, Jerusalem a nutsieh a um, zie gama umte leh, Aigupta gama chêngte chuh kihei mangsan ngêi ngêi ing ka. ⁹Gimthei taka lei chung lalgam tina nawh viela um dingin leh, ka nawhmang na gam haw chenga gensiet ding leh, tehkalna leh, gaih leh hansie buok khum hi dingin pie'ng ka! ¹⁰Amau leh a suonte kawma ka piek gamsung a kipat hin sukchimit a hih macheng un, a laku ah Chemzâmte, kielte, hipi te sawl ding ka hi.”

Babulon Saltanna ding

25 Juda leng Jehoiakim, Josia chapa vaihawm kum lina a, Juda mite chengcheng chungchanga Jeremia kawma thu hungtung chuh: Zie hun chuh Babulon leng Nebuknezar vaihawm kum khatna a hi a; ²zie thu chuh, thiemgau Jeremia'n Juda mi chengcheng leh, Jerusalem a um cheng chengte kawma a gen chuh ahi. ³“Kum sawmnh leh kum thum sung zet, Judate leng Amon chapa Josia vaihawm, kum sawm leh kum thumna apat tu tiengin, **LALPA** thu chuh a hungtung a, chawllo in na kawm u ah ka gen sek a, himahleh, na ngaitha puou a. ⁴**LALPA**'n na kawm u ah a nasem thiemgaute a sawl sek a, zingkal vaima taka tho in a hun sawl a, himahleh, na ngaitha puou a, za dingin na bil u le na dawh diek puou hi! ⁵Zie thiemgaute chun, mi tin, amah gitlohna apat in hung vaikit u hen la, **LALPA**'n na kawm u leh, nanguh hun suonte kawma malai apat a kumlekhuo a dinga a piek gam ahin cheng tau in; ⁶pathien dangte zui kiu inla, a nau sem ding leh. chibai bûk ding leh, na khut nasepteu a ka lung suna dingin chieh kiu in; tichun. hun gawt puo'ng ka.” a ti sek a. ⁷Himahleh, nanguh dinga phalo ding leh, na khut nasep uh a ei sulungna dingin nei ngaitha sek puou hi. **LALPA**'n a tii.

⁸Zieziekchun, sepaihte **LALPA** chun hiti hin a tii: “Ka thu na ngaihtak loh ziekun, ⁹ngaitie u, mâllam a nam chengcheng chuh sam ding ka hi, **LALPA**'n a tii. Ka suok Babulon leng Nebuknezar le sam ing ka ting, amanhaw chuh zie gam leh, a sunga mite leh, a kimvel a nam chengcheng hi do ding leh sumangthai vek dingin hun pui ing ka. ¹⁰Tichun, amau a kipat lawpna thawm leh a lak u a kipahna thawmte. moneipa leh mo aw te, buh gawih thawm leh thaumei vakte la mang ing ka. ¹¹Tichun, zie gam pumpi hi a hawm in um in tin, tizat-um takin um ina. Khutichun, zie namte chun Babulon

lengpa na chuh kum sawmsagih sem un au! ¹²Khutichun, kum sawmsagih a beih tieng leh, Babulon te leh a lengteu chuh a gitloh ziekun gawt ing ka ting, kumlekhuo'n suhawm ing ka, tih hi LALPA kamsuok ahi. ¹³Zie gam achun, a chunguh a thu ka gen chengcheng leh, Jeremia'n nam cheng kalh a a genlawk, zie lehkhahu a kizikhaw hi tun sak ing ka. ¹⁴Nam chuom chuomte leh, leng lopi takte chun amau haw chuh suok in a siem tau a, tichun, a thilhih dungzui u leh, a khut nasep dungzui zel un dinthuk ding ka hi," a ti a.

Namte chungu Pathien Vaihawmna

¹⁵LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii: "Ka lungnatna uain khawn hi ka khut apat la'n la, ka hun sawlna ding namte cheng chuh dâwn sak ah. ¹⁶Dâwn un tin, lawn duoi duoi in, kham un au, a lak u a ka sawl ding chemzâm ziek chun," ti'n.

¹⁷Tichun, LALPA khut apat khawn chuh ka la a, LALPA'n ei sawlna nam chengcheng chuh ka dâwn sak ta a. ¹⁸Ziehaw chuh Jerusalem leh Juda khawpите, zie tak muna lengte leh miliente chuh hawmngawn leh, maksak leh chekkhum leh, hawsiedawl ding leh, tulai a a umdan bang uh ahi um dinga nutsieh in a um tau hi!

¹⁹Aigupta leng Pharaoh leh a suokte, a miliente cheng leh, a mipite cheng tawh; ²⁰a lak u a nam dang a chenhawm pih teu, Uz gama leng haw cheng, Philistia gama leng Ashkelon leh Gaza leh Ekron, Ashdod a umsun lengte; ²¹Edom lengte cheng leh, Moab lengte leh, Ammon suonte le, ²²Tura lengte cheng, Zidon lengte cheng leh, Tuipi gala lengte cheng le, ²³Dedan leh Tema leh Buz leh, a ningkawia chêngte le, ²⁴Arabia lengte cheng leh, gam gaw a nam kichawkhelte lengte cheng tawh, ²⁵Zimri lengte, Elam lengte leh, Media lengte cheng; ²⁶Mállam lengte cheng, a gamla leh a nai te, a bân banin, lei chungu um, khawvel lalgam chengin a dâwn zawh tiengu leh, Sheshak lal in dâwn ina!

²⁷Chun, a kawm u ah, "Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a tii: 'Dâwn unla, kham unla, luou unla, puk unla, thokit ta kiu in; na lak uh a chemzâm ka lèn sak ding ziek chun,' ti'n. ²⁸Chun, na khuta khawn chuh dâwn dinga a lak nawp loh uh leh, a kawm u ah hiti hin ti'n: 'Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii, Na dâwn tei dinguh ahi. ²⁹Ngaiun! ka min pu khawpi ahin thil phalo bawl ka pan ta a, nang haw hi gawt loh a um diek ding na hiu em? Gawt loh in um puo'n lau: lei chungu mi chengcheng chungah chemzâm lèn sak ding ka hi ngâl a,' tih hi sepaihte LALPA kamsuok ahi."

³⁰"Zieziekchun, a chungu ah ziehi gen inla,

a kawm u ah hiti hin ti'n;
 'LALPA chuh chunglam a kipat
 hung kiko intin,
 a chênna Mun thiengtho apat
 chun a aw suoh ina,
 A huongsung ah ngeih tak in kiko
 in tin,
 grep chilte guolin kiko in tin;
 tichun,
 leia mitin cheng chun za'n au!

³¹A gi chun kâwl mawng tâwp chan thawng ina!

LALPA'n namte chuh a kilanpih a,
 mi chengcheng chungah
 vaihawm intin,
 mi nunsiete chuh chemzâm
 kawmah pie'n a,' tih hi LALPA
 kamsuok ahi."

³²Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: "Ngaitie! thil phalo chun namtin hun zut ding a hi a, huihpi hât tak mai chuh lei mawng tâwp apat in hung nung ina! ³³Zie ni a LALPA'n a thahte chun, lei mawng khat apat leh lam tâwp tiengin dâp suok untin uh, sun loh leh, chawm khawm loh, vuih loh in um un tin uh, lei chungu êk tawbang phet hi'nau!

³⁴"Nanguh belampute haw pêng tuntun unla, kap un! nang haw, gan guol enkawlte haw, vut lak ah kibuol un! Thah a na um niu leh, thehzak a na um niu a hih ziekin, belamchal deihum tak bangin puk ding na hiu hi!

³⁵Belampute chun taihmang na ding nei puou un tin, belum hawn enkawlte chun le pumpelhna ding nei diek puo'n au! ³⁶Belampute kah thawm leh, belum hawn laka lawiupate kah thawm zak hi'n a LALPA'n hamhing mun haw a sukhawm tâk ziek in. ³⁷Chun, LALPA lungnatna tizat-um tak ziek chun huong muon-um tak te chule thip dil del in a um tai. ³⁸Sakeibaknei bang mai in a kisêlna chuh a pawtsan ta a, chemzâm nunsie tak leh a lungnatna tizat-um tak ziek chun, a gam u chuh a hawm zo ta ngâl a."

26 Chun, Juda leng Josia chapa Jehoiakim vaihawm tûng lai in, zie thu hi LALPA apat in Jeremia kawmah a hung tung a,

²LALPA chun hiti hin a tii: LALPA Ho-In huongsung ah ding inla, Juda khawpите apat a Pathien ho dinga LALPA In a hungte kawm achun, a kawm u a gen ding thu ka piek haw cheng chuh khat chale im lo in gen dawk ah. ³Amau chun a na ngaithau in, mitin chuh amau gitlohna apat a vaikit kha mawh ding u, khutichun, a thil phalo bawlteu ziek a thil phalo hih dinga ka ngaihtuoh chule ka kisik kha mawh die!

⁴Chun, nang in a kawm u ah, "LALPA'n hiti hin a tii: Nei ngaihtak loh u a, na masang u a ka dân ka kawih hi na zawp loh u a, ⁵zingkal mataka tho a ka suok thiemgaute na kawm u a ka sawl hi a thuu na ngaihsak loh ziekin. ⁶Zie In hi Shiloh guol in siem ing ka ting, zie khawpi hi leichung a nam chengcheng te hansiedawl in siem ding ka hi." ⁷Chun, thiempute, thiemgaute leh mipite chun LALPA in a Jeremia'n zie thu a gen chuh a zau a.

Jeremia Thihna ding a Ngaihtuoh ui

⁸Chun, hiti hi ahi a, Jeremia chun mipite kawma gen ding a LALPA'n thu a piek haw cheng chuh a gen zawhin, thiempute, thiemgaute leh mipi chengcheng te chun amah a man tau a, "Thi tei ding na hi. ⁹Bangati a LALPA min

a zie In hi Shiloh hung bang in tin, zie khawpi hi a luoh ding umlo in a hawm in um ina, ti a na genlawk ahi?" a tiu a. Chun, mipite chun LALPA In a Jeremia um chuh a ûmkimvel tau a.

Jeremia Humbitna

¹⁰Tichun, Juda puitute chun zie thu chuh a zak phet un leng in apat in LALPA In lutna kawtkhak thak achun a chuu a, ¹¹Chun, thiempute leh thiemgaute chun, milien leh mipite kawm achun, "Zie pa hi thi tâk ahi, zie khawpi sietna ding thu hi na zak ngêi u a a genlawk ziek in," a tiu a.

¹²Ziephet chun, miliente leh mipite kawma chun Jeremia chun, "Na thu ngaihtak tak uh chengcheng bang khan, zie In leh zie khawpi siet ding thu hi gen dingin LALPA'n ei sawl ahi," a ti a. ¹³"Zieziekchun, tuhin na lampiteu leh na thilhih teu siempheu unla, LALPA na Pathien u chuh a thu zawp un; tichun, LALPA'n na chung u a thil phalo hih dinga a gen sa chuh lunghei kit ding ahi. ¹⁴Kei chun, ngai un, na khut u a um ka hi a, dik leh pha na sak bangun ka chungah hin hih mai un. ¹⁵Kei nei suklup u leh vang nang u leh zie khawpi leh mipite chungah mi dik thisan phuba tunsak ngêi ding na hiu tih kihet un; diktak in zie thu haw hi na zak u a gen dingin LALPA'n na kawm u a ei sawl ka hi ngâl a," a ti a.

¹⁶Tichun, lawiupa haw leh mipite chun thiempute leh thiemgaute kawm achun, "Zie pa hi thah loh ding ahi, LALPA Pathien min a ei uh kienga thugen ahi zawi," a tiu a.

¹⁷Khutichun, zie gamsung a lawiupa hawn khat chuh a kipan u a, mipi kipunkhawm haw kienga chun hiti hin a gen tau a.

¹⁸"Moraseth mi Mika chun Juda leng Hezekia lal lai khan, Juda mi chengcheng te kawma chun, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii:

'Zion chuh lo guol a kaih hi'n tin,
Jerusalem chuh thilsie kipaih
khawm hi'n a.

A In umna tâng chuh gamlak
munsang tawbang hi'n a, ti'n
a genlawk a.

19 Juda leng Hezekia leh Juda mipite
khan amah a that u leh? LALPA lau in
LALPA deihsakna chuh a ngên u a, LALPA'n
a chung u a thil phalo tung ding a tih
chuh a kisik kit hilo ahim? Ei un vang
ei mau a dinga thil phalo I chung u a I
tunsak ding uh ahi hi," a tiu a.

20 Chun, zie tak achun, LALPA min a
genlawk Keriath-Jearim mi, Shemaiah
chapa Uria mi, Jeremia thugen haw
guola zie gam leh khawpi siet ding
thugen chuh a um a. 21 Leng Jehoiakim
leh a miliente chengcheng leh a leng te
chengcheng in a het phet un leng chun
suklup a guo ta a, himahleh, Uria'n a het
phet in a lau a, a tai mang ta a, Aigupta
gam ah a taimang a, a suokcha ta a.
22 Chun, leng Jehoiakim chun Aigupta
gam ah mi a sawl a, Akbor chapa
Elnathan leh midang tawh. 23 Tichun,
Aigupta gam apat in Uria chuh a
puidawk u a. leng Jehoiakim kawmah a
hun pui u a, amah chun chemzâm in a
na that a, a luong chuh mi vantâng thân
ah a vui tau hi. 24 Himahleh, Shaphan
chapa Ahikam chun Jeremia a panpih
a, tichun, suklupe dinga mite khut a piek
ahi ta puoi.

Namkaw! a Sinsakna

27 Juda leng Josia chapa Jehoiakim
vaihawm tûng lai in Jeremia
kawmah LALPA apat in thu a hung tung
a. 2 LALPA chun ka kawmah hiti hin a
tii: Namkaw! leh a huol siem in la, na
ngâwng ah tuoh in. 3 Chun, Edom leng
te, Moab leng te, Ammon suonte leng
le, Tura leng te, Zidon lengte kawmah
chun thu thâk inla, Jerusalem a Juda
leng Zedekiah kawmah hung, thangkote
puoksak ah. 4 Zie thu haw hi a puteu
kawmah gen sak in. Israel Pathien,
Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii; hiti
bang hin na puteu kawmah na gen dinguh
ahi. 5 Ka thilhih theihna lopi tak leh ka
bân zak in lei leh mihing te leh leichung

a gamsate ka siem a, piek ding kilawm
ka sakte kawm achun ka pie a. 6 Tuhin
le ka suok, Babulon leng Nebuknezar
khut ah zie gam haw cheng hi ka pie
ta a, gamsate le amah nasem dingin ka
pie tai. 7 Amah pukna ding hun a tun
masang chun gam chengcheng te chun
amah leh a chapate leh a chapate chate
chanin a na sem un au. Zie zawh tieng
chuleh nam tamtak leh leng lopi takte
chun amah chuh suok in siem un au.
8 Himahleh, Babulon leng Nebuknezar
namkaw! puo nuom lo te leh a nasem
nuom lo nam leh lalgam chuh chemzâm
leh kiel leh hipi'n ka sukmanthai suok
macheng in amah khut ngêi in amau
haw gawt zel ing ka. 9 Nang un vang na
thiemgauteu, na khutzie en thiemteu,
na mangteu, na phunsân thiem teu, na
dawthiem teu, na kawm u a Babulon
leng nasem puo'n lau, ti a gen haw chuh
ngaihta kiu in. 10 Na gam u apat a gamla
taka puihmang na hih theihna ding u a
na kawm u a lepchieh thu genlawk ahiu
ui, ka hun nawhdawk a na manthaina
ding un. 11 Himahleh, Babulon lengpa
namkaw! puo nuom a, a na sem nuom
cheng chuh a gam u ah um sak ing ka
ting, lei let un tin, zie mun achun cheng
zing un au, tih hi LALPA kamsuok ahi.

12 Chun, Juda leng Zedekiah kawmah
chun zie thu haw cheng chuh ka gen
a: "Babulon leng namkaw! chuh puou
unla, amah leh a mite na sem unla,
tichun hing unlau. 13 Babulon lengpa
nasem nuom lo nam te chungchâng
LALPA gen guol a chemzâm te, kielte,
hipite a nang leh na mite bang zieka thi
ding? 14 Chun, thiemgau, na kieng u a,
Babulon lengte na sem kiu un ti a gen
te thu chuh ngaihta kiu in, na kawm u a
zuou thu gen maimai ahi ngâl u a. 15 Ka
sawl ahi puou a, ka min a zuou gen ahi
zawu hi; nang u leh na kawm u a thugen
thiemgaute chuh ka nawhdawk a, na
manthai theih na ding un," LALPA'n a tii.

16 Thiempote leh zie mipite
chengcheng kawmah hin le ka gen tho ta
a, LALPA chun hiti hin a gen hi: "Na kawm
u a thiemgau thu gente chuh ngaihta kiu.

Ngaitiem u, Babulon apat in LALPA in a belte chuh hun puo tung vak ding ahi tai tite chuh na kawm u a zuou gen ahi ngâl u a. ¹⁷ Amau haw chuh ngaihta hiel ki u in, Babulon lengpa na sem un la, tichun hing un lau; bang zieka zie khawpi hi a hawma um ding ahim? ¹⁸ Himahleh, amau chuh thiemgau ahi ngâl u a, LALPA thu a kawm u a um ahih takzet chun LALPA in leh Juda leng In leh Jerusalem a ùmlebel nutsieh a umte chuh Babulon a puoklut a hihloh na'n Sepaihte LALPA kienga nget hi'n a."

¹⁹ Sepaihte LALPA chun, khuom lien haw chung thu leh, luipi lien leh ùmlebel zie khawpi a nutsieh a um haw thu achun, ²⁰ Babulon leng Nebuknezar in Juda leng Jehoiakim chapa Jekonia leh Juda leng Jerusalem a mi lopi haw cheng, Jerusalem apat a Babulon sala a puih chung a um nalai te chungchâng thu chuh hiti hin a gen a;

²¹ "Ahi, Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun LALPA in leh Juda lengte in leh Jerusalem a ùmlebel nutsieh a um haw chungchâng thu a gen hi. ²² Babulon lama puih hui untin, amau haw ka hung vehthak kit macheng in zie tak achun um zing un tin, chun, puikit ing ka ting, zie mun a hin puikit ing ka, tih hi LALPA kamsuok ahi."

Jeremia leh Thiemgau Hanania

28 Chun, hiti hi a hi a, zie kum mah a Juda leng Zedekia vaihawm tung lai, a kum lina. tha nga na achun, Gibeon mi, Azur chapa thiemgau Hanania chun, thiempote leh mi cheng cheng kawmah, LALPA Ho-In achun ei hopih a, ka kawmah, ² "Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a tii: Babulon lengpa namkawl chuh ka subawng tai! ti'n. ³ Kum nih sungin LALPA Ho-In a ùmlebel, Babulon leng Nebuknezar in zie mun apat a a lâk haw, Babulon lama a puok manghaw cheng chuh, kum nih sungin a mun ngêi ahin hun puo lut kit ding ka hi. ⁴ Zie mun ahin Juda leng Jehoiakim chapa Jekonia leh, Babulon a Juda saltâng chengcheng chuh puikit

ing ka. Babulon leng namkawl chuh sukbawt sak ding ka hi ngâl a," tih hi LALPA kamsuok ahi, ti'n.

⁵ Khutichun, thiemgau Jeremia chun, thiempote leh, LALPA Ho-In a ding mipi haw masang achun thiemgau Hanania kawmah, ⁶ "Thiemgau Jeremia chun, 'Amen, LALPA'n khutibang chun hih ngut hen; LALPA Ho-In a ùmlebel leh, saltânghaw Babulon apat a zie mun hun tun kit dinga na genlawk chuh LALPA'n hih guitung tei he'n! ⁷ Amahvang chuh, nang leh mipite zaka ka thugen hi ngaihta'n! ⁸ Kei leh nang masanga thiemgaute chun gam tamtak chungah kidonate, thil phalo leh, hipite thu a gen sek uh a. ⁹ Lungmuonna thu genlawk, thiemgaupa thu chuh a hung guitun tieng leh, zie thiemgau chuh LALPA sawl ngêi ahi tih het hi mai ding ahi,' a ti a. ¹⁰ Khutichun, thiemgau Hanania chun thiemgau Jeremia ngâwng apat namkawl chuh a latha a, a subawng ta a," ¹¹ Chun, mipite masang achun, Hanania'n "LALPA'n hitihin a gen hi: zie tawbang hin, Babulon leng Nebuknezar namkawl chuh kum nih sung ngêi in, namte chengcheng ngâwng apat subawng ing ka," a ti a. Chun, thiemgau Jeremia chun a taihsan pai ta a.

¹² Thiemgau Hanania chun thiemgau Jeremia ngâwng apat a namkawl a sukbawt zawh phet chun LALPA thu chuh Jeremia kawmah a hungtung a: ¹³ Chieh inla, Hanania kawmah tihin va gen ah, hiti hin LALPA'n a tii: "Thing namkawl chuh na subawng a, a thasang in thik namkawl na siem sak zaw a hi hi. ¹⁴ Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a tii, Babulon leng Nebuknezar na a sep theihna dingun zie nam haw hi thik namkawl ka puok sak ahi, amah na sem un tin, gammuoa gamsa haw nasan le amah ka piek ahi," ti'n.

¹⁵ Chun, thiemgau Jeremia chun thiemgau Hanania kawmah, "Ngaitie! Hanania, LALPA'n a hun sawl hiel puoi; na mite hi lepchieh thu na zak sak mai a hi zawi! ¹⁶ Zieziekchun, LALPA chun hiti hin a tii: Ngaitie. lei chung apat hin hun

sumangthai ding ka hi! LALPA chung a kiphinna thu na gen ziekin, tu kum ngêi hin thi ding na hi,” a ti a.

17 Tichun, zie kum mah, a tha sagihna achun thiemgau Hanania chuh a thi tai.

Saltâng masa Judate kawma Thugen

29 Chun, ziehi Nebuknezar in Jerusalem apat a Babulon sala a puih upate, thiempute, thiemgaute, leh mipite, a dam sunte kawma thiemgau Jeremia lehkhatâk thu chuh ahi: ²Leng Jekonia leh lengnu te, mitilgeh te, Juda leh Jerusalem a miliente, mi khutthiem leh thîk sekte'n Jerusalem a pawt san nung uh a a thâk ahi. ³Shaphan Chapa Elasa leh Hilkiyah chapa Gemaria te khuta a thâk hi. (Ziehaw chuh Juda leng Zedekia'n, Babulon leng Nebuknezar kawma a sawlte chuh ahiu hi.)

4 “Israel te Pathien, Sepaihte LALPA chun, Jerusalem apat a Babulon sala a puih sak haw kawm chun hiti hin a tii: ⁵In sau inla, zie chun cheng unla, huon bawl unla, a gahte chuh neu inla, ⁶Zi nei unla, chanu chapa hing unla, na chapateu chuh zi neih sak unla, na chanuteu chuh pasal neih sak un, chanu chapa a hun neih uh a, hung pung a, kiem lam a nawh lohna dingun. ⁷Sala ka hun tan sakna khawpите phatna ding hawl unla, LALPA kawmah nget sak un. A sunga phatna achun, nangun le phatna mu ding na hi ngâl u a. ⁸Israel Pathien, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: ‘Na lak uh a thiemgaute leh phunsânte chun hun thê m kiu hen la, a mang matteu chule ngaihta diek kiu in. ⁹Ka min in na kawm u ah lepchieh thu a genlawk uh a hi! Ka sawl ahi puoi hi,’ tih hi LALPA kamsuok ahi. ¹⁰Chun, LALPA'n hiti hin a ti ngâl a, ‘Babulon a dinga kum sawmsagih a tin tieng leh hun veh-tha kit ing ka ting, na kawmuh a ka thutiem phatak chuh muolsuoh ing ka ting, zie mun ngêi ahin hun puikit ing ka. ¹¹Nanguh dinga ka thil guot chuh ka kihet ngâl a, tunung a ding a kinepna hun pie dingin, thil phalo hilo in, phatna ka ngaihtuoh a

hi zaw! LALPA'n a tii.’ ¹²Chun, ei sam un na tin uh, ka kieng ah paucham un na tin, hun ngaihta ding ka hi. ¹³Chun, ei hawl un na tin uh, na lunggli cheng chenguh a nei hawl tiengu leh ei mu'n lau. ¹⁴Tichun, nang haw muhin um ing ka, LALPA'n a tii. Na umdan uh theng ing ka ting, nam chengcheng laka ka hun thehzakna mun apat in hun puikhawm kit ing ka tih hi, LALPA kamsuok ahi. Sala ka hun tânsakna apat ngêi khan hun puikit ing ka.”

15 “LALPA'n Babulon gam ahin le thiemgau ei siem sak ngâla,” na ti ngâl u a.

16 LALPA chun David lalchutphah chungchâng thu leh, zie khawpi a cheng mipi chengcheng, sala puih khawm loh na suohpihteu chung châng thu achun hiti hin a ti ngâl a. ¹⁷“Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, a chunguh achun chemzâm te, kiel te, hipite hun tun sak ing ka ting, theipi hût, a siet takluot zieka nek theih loh bang mai in siem ing ka. ¹⁸Tichun, chemzâm leh kiel leh hipite'n delh zui ing ka ting, lei chung a lalgam haw lak ah zahhuoi takin siem ing ka ting, amau haw ka thehzak na gam haw achun, maksak ding leh, chekkhum a hansie buok khum leh gensiet dingin siem ding ka hi. ¹⁹Zingkal a vaima taka tho a, ka suok thiemgau manga ka thugente na khawksak uh a, na ngaihtak nawp loh ziekun tih hi LALPA kamsuok ahi.”

20 Zieziekchun, nang haw Jerusalem apat a Babulon lama ka sawl, saltâng cheng chengte haw, LALPA thu hi ngaihtau un! ²¹“Israel Pathien, Sepaihte LALPA chun Kolaia chapa Ahab leh, Maaseiah chapa Zedekiah, ka min sala na kawmuh a lepchieh thu genlawk te chungchâng thu achun hiti hin a tii: Ngaitiem u, Babulon leng Nebuknezar khut ah pie ding ka hi a, na mitmuh ngei un that un au; ²²Chun, amau haw chungchâng thu chuh, Babulon gama Juda saltâng cheng chengte chun, Babulon leng in meia a hâl Zedekiah leh, Ahab bang khan ‘LALPA'n na chungah hih hen,’ tih

hi hansie lawhna takin mang un au.
²³ Israel gam achun thil ngawluoi tak a hih uh a, a invengteu zite tawh zawl a sai uh a, ka min a ka thupiek loh pi a, thu a gen ziekun, Kei a he pa leh, a hetpihpa ka hi,” tih hi LALPA kamsuok a hi!

**Shemaiah kawma
 Jeremia Lehhathâk**

24 Chun, Nehelam-mi, Shemaiah chungchâng thu achun hiti a hi na gen ding ahi. ²⁵ Israel Pathien, Sepaihte LALPA chun hiti hin a gen a, Jerusalem a mipi chengcheng kawm leh thiempu Maaseiah chapa Zephania leh thiemgaute cheng kawmah, nangmah min ngêi in lehkha na thâk a.

26 “LALPA chun thiempu Jehoiada thasang in thiempu dingin a hun siem a, LALPA HO-In enkawl na hi a, thiemgau kiti phawt chuh kawlbuh sak in suongkul a na khum ding ahi. ²⁷ Zieziekchun, bangati a, Anathoth khuo a cheng, Jeremia, na kawmuh a thiemgau kitipa chuh na gaih loh a? ²⁸ Babulon gam ah, ka kawm u ah, ‘saltan sung chuh sawt ding a hi’n, inte sau inla, tak achun cheng unla, huonte bawl unla, a gahte chuh neu in,’ ti’n thu hi ei thak uh ka hi ngâl uh a!”

²⁹ Khutichun, thiempu Zephania chun zie lehkha chuh thiemgau Jeremia zak in a sim a, ³⁰ tichun, Jeremia kawmah LALPA thu a hung tung a. ³¹ Saltânghaw chengcheng kawm achun, Nehelam-mi Shemaiah chungchâng thu achun LALPA’n hiti hin a tii: “Ka sawl loh hielin Shemaiah’n na kawm u ah thu a gena, zuou thu ahun ginchak saka; zieziekchun LALPA’n hiti hin a tii. Ngaitiem u, Nehelam-mi Shemaiah leh, a suonte chuh gawt ing ka ting, zie mite lak ahin mi khat chale nei puo’n tin, ³² Chun, ka mite dinga thilpha ka hih ding chule mu diek puo’n a! LALPA chungka kiphinna thu a gen ziekin tih hi LALPA kamsuok ahi,” ti’n thak ah, a ti a.

A Mite kawma LALPA Thutiem

30 Jeremia kawma LALPA thu hungtung chuh, ² LALPA Israel

Pathien chun hiti hin a gen hi: “Na kawm a ka thugen haw cheng khah lehkhahu ah zik ah. ³ Ngaitie, Israel leh Juda, ka mipite saltanna apat a ka puih kitna ding nikhuo chuh a hungtung tai! gam, amau haw suonte kawma ka piek achun puikit ing ka ting, luoh ta’n au tih hi LALPA kamsuok ahi,” ti’n LALPA’n a tii. ⁴ Israel leh Juda chungchanga LALPA thugen haw chuh ziehaw hi ahi.

⁵ LALPA chun hiti hin a tii,
 “Thavaih aw ka zau a,
 dipdap um thawm ka za a,
 thamuonna aw hilo in!

⁶ Dawng unla, en viel tiem u,
 pasal in nauhanat a nei ngei em?
 Bang zieka numei nauhanat vei
 bang maia,
 pasalte’n a tai uh a sawt chiet uh a,
 a mel uh hung dângtha zo ahi
 ta’m?

⁷ Ehe! ni tizat-um tak chuh a
 hungtung ta a hi!
 Ni dang, a tehpih theih ding
 himhim a um puoi.
 Jakob buoina ni ahi ngâla!
 Himahlele, amah chuh zie apat
 chun hukdawk in um ding ahi.”

⁸ Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii:
 “Zie ni chuh a hung tun tieng leh, a
 ngâwng uh a namkawll chuh subawng
 ing ka ting, a kawlbuh chuh phel sak
 ing ka ting; tichun, gamdang mite suok
 in um ta puo’n au. ⁹ Himahleh, LALPA a
 Pathien u leh, a leng dinguh a ka tun din
 David na chuh sem zaw ta’n au.

¹⁰ “Zieziekchun, aw ka suok Jakob,
 lau hiel ki’n,
 aw Israel mipite haw, tiza hiel
 kiu in, LALPA’n a tii.
 Ngaiin, gamla tak apat in hun
 hukdawk ing ka ting,
 na suonlepak teu chuh a
 saltannau apat,
 Jakob ngêi chuh vaikit intin,
 kichawldam ta’n tin,
 kuoma’n sulau kit ta puo’n au.

¹¹ Hun hukdam dingin na kawmah ka
 um zing ngâl a,
 ka hun delh zakna nam
 chengcheng chuh subei
 mahleng,

nang vang chuh hun sumangthai
puo'ng ka ting;
a hun pheta hun gawt ding ka hi,
gawt loh in vang suokcha diek lo
ding na hi,"
tih hi LALPA kamsuok ahi.

- 12 LALPA chun a mipite kawmah,
"Na liemna chuh sukdam theih
ding guol a hi puoi,
na meima chuh a nasa mah mah
ngâl a.
- 13 Nang hun panpih thei ding kuomah
a um puou a,
tuom saka na um theihna ding
leh,
na damna dingin lo leh âi a um
diek puoi!
- 14 A hun lainate chun a hun hengilh
zo tau a,
a hun limsak ta puou hi.
Melma sukliem in ka hun suliem
a,
migilo gawt in ka hun gawt a,
na manlohna chuh a nasa a,
na gitlohnate le a pun bêk ziekin.
- 15 Bang dinga na liem zieka kap na
hi?
Na gitlohna nasat bêk ziekin,
a liemna chuh sukdam ding guol
ei puoi!
Na gitlohna a pun bêk ziekin,
zie thil haw hi na chungka ka hih
ahi.
- 16 Zieziekchun, a hun ne mang
taphawtte chuh nek mang in
um untin,
na melmate cheng chuh a bawn
un sala puih in um un au.
Nang hun subuok tacheng te
chuh sukbuok in um untin;
gâllâk a hun late chuh, gâllâk
mah a puih in um un au.
- 17 Hun sudam kit ing ka ting,
na liemna apat chuh hun sudam
ing ka, LALPA'n a tii:
'Na melmateu in nawhdawk a um,
kuomah ngaihsak loh Zion ahi,'
hun ti mahleu le."

Israel Hukdawkna ding

18 LALPA chun hiti hin a tii:

"Ngaitiem u, Jakob puon-In chuh
tung ding kit ing ka ting,
saltângte chuh puikit ing ka.
A chênna mun haw lungsiet ing
ka,
a khawpите chuh a um guol ngei
mah chun um sakkít hin tin;
a leng In chuh a umdan ngei mah
in ding kit ina.

- 19 Ziehaw apat chun kipahna la leh
kipahna husa hung pawtdawk
ina.
Amau chuh supung ing ka ting:
tawmcha mai hi ta puo'n au.
Amau haw chuh limbawl ing ka
ting, neu zing ta puo'n au.
- 20 A chateu haw le tuma bang khan
um un tin,
ka masangah kikhawm untin,
sukdet in um un au.
Amau haw sugimthei taphawt
chuh gawt zel ing ka.
- 21 A milienteu chuh amau haw mi
ngêi hiu intin,
a vaihawm teu chule amau haw
laka hung pawt ngêi hi' nau.
Amah kawm achun ei hun naih
ah ti'ng ka ting;
amah chun ei hun naih ina.
Amah thu a ei hun naih ngam
ding kuo a?
tih hi LALPA kamsuok ahi.
- 22 Chun, ka mite hi tau u'tnin.
Kei a Pathien uh hing ka."

23 Ngaitiem u, LALPA lungnat huihpi,
huihpi nasatak mai chuh a pawt tai. Mi
nunsiete lu chung chuh nuoi diek ina.
24 A lungthim a a thiltup te a guitun a, a
hih zawh vek ma chun. LALPA lungnatna
lauh-um tak chuh vaikit puo'n a; tichun,
ni nunung haw achun hun hethiem ta'n
lau!

Israel te Vaihkítina ding

31 LALPA chun, "Zie tieng chuleh,
Israel insung dingin a Pathien
uh hing ka ting, amau haw chuh ka
mite hi ta'n au. ²LALPA chun hiti hin a
tii: Chemzâma thi mâwkte chung achun
thalek ah lungsietna ka sulang a, Israel
mipite'n chawlhdamna a deihi lai ngêi u
khan. ³Masanga ka kawma hung kilak

LALPA chun hiti hin a tii, A hi, lainatna tâwp lo in ka hun lainat a: zieziekchun, nanga dingin ka ginum zing hi. ⁴Hun tung ding thak kit ing ka ting, tichun, tundin a um ding na hi. Aw Israel, nungak thiengtho khuong neu haw chun kivan kit in na tin lawp a lâмна mun haw achun tel inla! ⁵Samari tâng chunghaw achun grep huon siem in na tin, a phuttute chun phut un tin, tichun, a gah haw chuh chen un au. ⁶Ephraim tânghaw achun, vengtute kiko ni hungtung ding ahi. Tho unla, Zion ah chieh hitiu, LALPA I Pathien uh kawm achun,” ti’n.

7 LALPA chun, “Jakob a dingin kipâk in la sau unla,

nam lopite lak achun kiko daw
un, phuongdawk unla,
pakchau un, aw LALPA chun Israel
nutsieh a um te hi na hukdaw
tai,” tiu in.

⁸ Ngaitie, amau chuh mâllam apat in
hun pui ing ka ting,
kâwl mawng tâwp pên apat in
hun puikhawm ing ka.
Tichun, mitdûkte, kêngbâite,
numei nauvawpte leh
nauhanatte,
mipi tamtak tawh hungtung
khawm un au!

⁹ Kap kawmin hung khawm un tin,
thamuong takin puikit ing ka.
Lui luong pang achun pui ing ka
ting,
a kisuih lohna dinguh lampi
cham achun;
Israel a dingin pa ka hi ngâl a,
Ephraim chuh ka cha masapen
ahi, ti’n.

¹⁰ “Aw namte haw, LALPA thu chuh
ngait hau inla,
gamla taka tuipi panga gam haw
achun phuonzak unla,
Israel thehzakpa chun hun
puikhawm kit intin,
belampu’n a belamte a ven
bangin veng ina, tiu in.

¹¹ Jakob chuh LALPA’n a hukdawk a,
amah sanga hatzaw khut apat
chun a hukdawk ta ngâl a.

¹² Zion tângsip achun lasa’n hung un tin,
LALPA phatna achun kipâk untin:
buhte, uain te, sathau te,
anchehlohing,
belam leh gan guol note ka piek
achun kipâk un au.

A hinnau chuh huon tui pha mun
bang hi’n tin,
kumlekhuo’n lungkham kit ta
puo’n au.

¹³ Zie tieng chuleh, nungak thiengthote
chuh lam in, kipâk untin,
tangvalte leh teksiete le kipâk
un au.
A lungkhamnau kipahna chan
sak in,
a lusûnnau kipahna suok sak ka
ting, thamuon ing ka ting,
lungkhamna sangin kipahna
pie’ng ka.

¹⁴ Thiempte hinna chuh sathau in
sutai ing ka ting,
ka phatna’n ka mite le lung-awi
un au tih hi,”
tih hi LALPA kamsuok ahi.

Israel a dinga LALPA Hehpihna

¹⁵ LALPA chun hiti hin a tii,
“Ramah khuo ah thawm a zau a,
mithi ngaia kapte thawm chuh.
Rachel in a chate a kah a,
a chate a um tâk loh ziekun
thepbih theih ahi ta puoi!

¹⁶ Na kahlai hai inla, na mitthitui
thiek hul in,
na chate dinga na thilhih hi
kipahman piek loh in um
puo’n a;
melmate gam apat in hung vaikit
ding a hi ngâl uh a,
tih hi LALPA kamsuok ahi.

¹⁷ Na hun tawp lam chuh kinap-um
tak hi’n tin,
amau gam ngêi ah na chateu
chuh hung vaikit un au,
tih hi LALPA kamsuok ahi.”

¹⁸ “Ephraim te haw’n, ‘LALPA,
bâwngchal sawih nem loh
tawbang ka hui a,

himahleh, nangin thu-awih dân
nei sinsak a, nei kaihei kit tai,
LALPA ka Pathien uh na hi ngâl a,
ti a lungkham taka a gen u chuh
ka za ngei tai!

- ¹⁹ Nang apat in ka kihei mang tau a,
himahleh, ka kisika, keihaw nei
gawt nung chun,
lungkham in ka luchang uh ka
khun thau a,
ka tanglak lai uh gitlohna haw
ziek chun zakcha'n,
ka san hut hut hi!" ti'n
- ²⁰ "Ephraim chuh ka chapa deihtak,
ka cha ngaih-um tak a hih ziek
ahim?
Amah ka thunun chenga, ka
lungthima a chen zing sek hih?
Ka lunggil in a lainat sek a, a
chungah zahngai tei ing ka,
tih hi LALPA kamsuok ahi.
- ²¹ Lampi melchikna kisiem inla, na
taihsanna lampi,
lam tuongpi ngêi chuh mudawk
kit in.
Aw nungak thiengtho Israel,
hung vaikit in,
zie na khawpi lam ngêi ahin.
- ²² Aw nang, chanu nungchawn, bang
chan ahim na zawn vak ding?
LALPA chun lei ahin thil thak a
siem ta a,
numei in pasal hum zaw ta ding
ahi," ti'n.

Pathien mite hung Hamphatna ding

- ²³ Israel Pathien, sepaihte LALPA chun
hiti hin a tii:
"A saltannau apat a ka puihkit
tieng leh Juda gam leh
a khawpi teu achun zie tawbang
paukam hi mang kit un au,
'Aw dikna umna mun, aw tâng
thiengtho,
LALPA'n hun vangsak hen,' tih hi."
²⁴ Zie chun Judate leh a khawpi a
mite chuh cheng khawm untin, lo bawl
mite leh gan vulh mite vakviel tawh.
²⁵ Thagau hinna chau haw chuh ka sutai

ta a, mi lungkhamte chuh ka suhalh ta
ngâla. ²⁶ Tichun, "Ka ipmu ta a, ka hung
khanglo kit a, keia dingin anuom mah
mah mai hi" hun ti'n au.

²⁷ LALPA chun, "Ngaitie, nite chuh
hungtung ding ahi. Israel inkuonte leh
Juda inkuonte gam achun, mihing leh
gancha dim sak ing ka. ²⁸ Chun, hiti hi
hi'n tin, amau haw bawt dawk a, susie a,
paih mang a, hih mangthai a, sugimthei
dinga ka chan bang khan, amau haw
siempha ding leh, tung ding dingin en
tha'ng ka. ²⁹ Zie ni haw chuleh,
'Pate'n grep thuk a nek u leh,
a chateu ha a zau hi,' ti ta puo'n
au.

³⁰ Himahleh, mitin chuh amah gitloh
ziekin thiuh in tin uh, grep thuk ne
taphawtte ha chuh zau ding ahi!"

³¹ Ngaitie, nite chuh hungtung ding
ahi, tih hi LALPA kamsuok ahi. Zie nihaw
achun, Israel inkawte leh Juda inkawte
kawm achun thugawlh thak siem ing ka.

³² A suonteu, Aigupta gam apat a
puidawk dinga a khut uh a ka tuk ni a
ka thugawlh bang kha hilo in, amau haw
dinga a pasal uh tawbang himahleng, ka
thugawlh a bawhsie ngâl uh a!

³³ Chun, ziehaw zawh nunga Israel
inkawte tawh thugawlh thak ka siem
ding chuh ziehi ahi, LALPA'n a tii: A
lunggil u ah ka thupiek kawih ing ka
ting, a lunggil uh a le zik ing ka. Kei hi
a Pathien uh hi'ng ka ting, amau haw
chuh ka mite hita'n au. ³⁴ Kuoma'n,
amah inveng leh, amah suohpihte chuh
LALPA he dingin hilh ta puou un tin, a
neupen apat a lienpen tiengin, a bawn
un ei he chiet ta ding ahi ngâl uh a, tih
hi LALPA kamsuok ahi. A manlohna
chuh ngaidam ing ka ting, a gitlohna
hawu chuh hezing zing ta puo'ng ka.

³⁵ LALPA chun nisa chuh sun a vak
ding leh,
tha leh aksi chuh zan a vak
dingin a siem a.
Tuipi te chawktho a, tui kinawkte
gi hum hum a siempa chuh

Amin Sepaihte LALPA chuh ahi ngâl a!

³⁶ Zie dante hi ka masang apat a a beih chun,

Israel suonte chuh ka masang apat in nam a hihnau mangthai den un au,

LALPA'n a tii.

³⁷ LALPA chun hiti hin a tii:

“Chunglam van khuh teh theih a hih a,

nuoi lam a lei kingaknate hi hawdawk theih a hih chun,

Israel suonte chuh a thil hihsateu ziekin paihmang ing ka, tih hi LALPA kamsuok ahi.”

³⁸ “Ngaitie, nite chuh hungtung ding ahi, Hananel insang apat in kulh ning kawtkhak tiengin LALPA a dingin khawpi chuh siem ahi tih hi, LALPA kamsuok ahi. ³⁹ A tehna khau chuh Gareb tâng tiengin zang takin kithun intin, Goah lam ah kâwi kit ina. ⁴⁰ Mithi luong leh vut paihna guom pumpi leh, phul lak haw cheng, Kidron lui tiengin, suohlam panga sakawl kawtkhak ning tieng chu LALPA a dinga thiengtho hi'n tin; zie chuh bangmah tikin sukchim leh suksiet hita puo'n a.”

Jeremia'n Lo a Chawkna

32 Juda leng Zedekiah lal kum sawmna achun Jeremia kawmah LALPA thu chuh a hungtung a, zie chuh Babulon leng Nebuknezar lal kum sawm leh kum gietna ahi. ² Zie hun lai chun, Babulon leng sepaih hawn in Jerusalem a ûmkimvel uh a; thiemgau Jeremia chuh Juda leng In huongsung achun kawltâng in a um a. ³ Juda leng Zedekia'n a khum a hi a, a kawm achun hiti hin a gen a: “Bang zieka nangin, ngaiin, zie khawpi hi Babulon lengpa khut ah pie'ng ka ting, la ding ahi, LALPA'n a tii, ti a na genlawk ahim? ⁴ Chun, Juda leng Zedekia le Kaldai mite khut apat pawt puo'n tin, Babulon lengpa khuta matsak a um zaw ding ahi, tichun, kimaichangtuoh in kiho un tin, a mit ngêi in a mel mu ding ahi. ⁵ Tichun, Zedekia chuh Babulon

lam ah pui intin, amah ka va veh thâk ma chengin zie tak achun um zing ina, LALPA'n a tii. Kaldai te chuh do mahleu chin le, lawhting diek puo'n lau,” ti'n.

⁶ Jeremia chun, “LALPA thu chuh ka kawmah a hungtung a, hiti hin a gen hi: ⁷ ‘Ngaiin, na paneu Shallum chapa Hanamel chuh na kieng ah hung intin, Anathoth khuo a ka lo chuh nanga dingin kichawk in; goluoh ding na hih ziekin na châwk ding ahi,’ ti'n na kawma hung ding ahi, ti'n. ⁸ Tichun, ka paneu chapa Hanamel chuh LALPA thu bang chun, suongkul huongsung achun a hung lut a, ka kawmah, ‘Anathoth khuo a ka lo chuh ei châwk sak in ti'n a hung ngên hi, zie chuh Benjamin gama um ahi a, goluoh theihna dik a nei ngâla, na tat ding ahi a, nanga dingin kichâwk in,’ a ti a. Tichun, zie chuh LALPA thu ahi tih ka heta a. ⁹ Tichun, ka paneu chapa Hanamel lo, Anathoth khuo a um chuh ka chaw a, a paisa chuh ka vak bûka, dangkaguo sekel sawm le sagih hiel hi. ¹⁰ Chun, lehkha ka zika ka châl den a, hetpih te ka sama, dangka chuh bûkna'n ka bûk saka. ¹¹ Tichun ka chaw ngêi hi tih sukchetna lehkha chuh ka laa. ¹² Chun, ka paneu chapa Hanamel mitmuh leh hetpihtu kichawkna a min chuong te mit muh leh suongkul huong sunga Juda um chengcheng te masang achun Maaseiah chapa Neriah chapa Baruk chuh ka pie ta a. ¹³ A masang u achun Baruk chuh hiti hin thu ka pie a. ¹⁴ Israel Pathien, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: Zie lehkha thil kichâwk sukchetna, châl leh châlloh hi lân la leibel ah kawih inla, ni tamtak a um theih na dingin. ¹⁵ Israel Pathien Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: zie gam ahin in leh lote grep huonte midang inle hun chaw ding ahiu hi,” ti'n.

Jeremia Pauchamna

¹⁶ Chun, Neria chapa Baruk kienga kichawkna lehkha ka piek zawh phet chun LALPA kieng ah ka paucham a, ¹⁷ “Aw LALPA Pathien, ngaitie, na thilhih theih na nasa tak leh na khut zak in lei

leh van na siem ta a; nanga dingin thil haksa taluo a um puoi. ¹⁸Sang tamtak te kawma lungsietna vuk sek pa leh pate gitlohna chate chunga din thuk sek Pathien lopi leh thilhih thei A min Sepaihte LALPA chuh: ¹⁹Lemguotthiem leh thilhih thei tak na hi a, mihing chate umdan chengcheng muchien pa: mitin a umdan u leh a thilhih dungzui u a din sek pa. ²⁰Aigupta gama melchik na leh thilmak hih sek pa, tuni tienga Israel leh midang haw laka hih zel sek pa, tuni guol a a min ngêi sulang zing, ²¹Na mi Israel te Aigupta gama pata melchiknate. thilmakte, khut hat leh ban zaka thil huoisie nasa taka puidawk pa. ²²Zie khuoizu leh bâwngnawi a luong gam, a suonteu kienga kipatuiem a piek le pie ngâl pa, ²³A hunglut u a a luoh tau a; himahleh, na kamsuok a nit puou a, na dân le a zui diek puou a, hih dinga na thupiek haw le a hih puou a, zieziekchun, zie thil phalo haw cheng hi a chung u a na tunsak ahi hi.

²⁴“Entie, khawpите, tângte chuh la dingin a hung u a, khawpi chuh Kaldai te khuta piek ahi ta a; a hun dote chuh Chemzâmte, kielte, hipite ziek chun, ti chun, na gensa haw chuh a hung ta a, entie na mu hila. ²⁵Aw LALPA Pathien, nangin ka kawmah na gena, ‘Lo chuh dangka’n chaw’n la. hetpihtu ding sam inla, khawpi vang Kaldai te khuta piek ahi tai,’ na ti a” ti’n.

²⁶Chun, LALPA thu Jeremia kawmah a hung tunga hiti hin; ²⁷“Ngaiin. kei LALPA Pathien hi taksa nei chengcheng te Pathien ka hi, kei a ding thil haksa taluo a um em?” ti’n. ²⁸Zieziekchun, LALPA’n hiti hi’n a tii: “Ngai ah, zie khawpi hi Kaldai te khut leh Babulon leng Nebuknezar khut ah pie’ng ka ting, amah chun kipuih ina. ²⁹Chun, zie khawpi do ding Kaldai te chuh hung untin uh, zie khawpi hi hung hâl un tin, Baal a dinga gimlim a inchung a a hâl sek nau chuh katum ina; pathien dangte kawma dâwn ding thillat a butdawk sekna in u chule katum in a, ei suklungnatna ding un. ³⁰Israel chate leh Juda chate chun a

tanglak u apat in ka mitmuh a thil phalo ngen a hih ngâl u a: Israel chate chun a khut nasep hawu chun ei sulungnau hi, tih hi LALPA kamsuok ahi. ³¹Zie khawpi hi a sak tûng u apat tuni tieng hin ei sulungna leh ei suthangtawmtu a hizing ngâl a. ka masanga pata ka sukbeih na ding in. ³²Israel chate leh Juda chate ei sulungna dinga a thil phalo hihsateu chengcheng ziekin, amau haw, a lengteu, a milienteu, a thiemgauteu, Juda mite Jerusalem luoh te chengcheng tawh. ³³A mai lam uh hilo in a nung lam uh ei ngat u a; hailo in amau haw sinsak mahleung sinsakna lasawn dingin a ngaitha nuom puou hi. ³⁴Ka min chuonna In chuh subuok ding a thil kihdak-um teu chuh a kawih zawu a. ³⁵Chun, Ben-Hinom guom ah Baal munsangte chuh a sau a, a chanutu leh a chapateu Molek kienga, mei a chieh pai a a paih theihna dingun; ziehi ka thupiek le ahi puoh a, ka lungthim ale ka gel kha diek puoi, Judate thil gilo bawl sak a nawp ziekuh ahi.”

Kinepna Thutiem

³⁶“Zieziekchun, tuhin LALPA Israel Pathien chun zie khawpi hi, hipi leh kiel leh chemzâm a Babulon lengpa khut a piek hi ding ahi, na tih chungchâng achun LALPA’n hiti hin a tii; ³⁷Ngaitie, ka lungnatna leh ka lunghihlohna leh ka thangtawmna nasa taka amau haw ka nawhdawkna gam haw cheng apat in puikhawm ing ka ting, zie mun ahin hun puikit ing ka ting, bit takin um sak ta’ng ka. ³⁸Chun, ka mite hui untin, kei a Pathien uh hing ka ting, ³⁹Chuleh kumlekhua a ei kihchak theihna ding un lungthim khat leh lampi khat neih sak ing ka; amau leh a nung u a a chateu in ei kihchak na dingun. ⁴⁰Chun, amau chu tawh kumlekhua a ding in thugawlh siem ing ka ting, amau phatna ding ka hih sak na apat ka kiheimang lohna ding in; a lungthim u ah kei ei lauh nau kawih ing ka ting, ei kiheimang san kit ta puo’n au. ⁴¹Ahi, amau phatna ding hih chuh ka kipahlam hi’n tin, zie gam ahin

ka lunggil chengcheng leh ka thagau chengcheng in phutdet ngêi ing ka.”

42 LALPA chun hiti hin a tii: “Zie mite chung ahin thil phalo nasatak ka tunsak tâk bangin thilpha ka tiem chengcheng te kha tunsak ngêi ngêi ing ka. 43 Zie gam hawm, Kaldai te khuta pieksa mi leh sa um talo a thawmhau na tihna gam uh ahin lote hun kichâwk kit ding na hiu hi. 44 Benjamin gam haw leh, Jerusalem khawpi kimvel haw, Judai gam khawpi haw ah, tânggam khawpi haw ah, phaigam khawpi haw ah leh simlam khawpi haw achun, mite chun dangka'n lo chawu un tin, kichawkna lehkha zik untin, sudet un tin hetpihtu ding sam un au; tichun amau chuh vangsak ing ka ting tung ding kit ding ka hi, tih hi LALPA kamsuok ahi.”

Jerusalem Tundin Kitna

33 Chun, Jeremia chuh In huongsung a a tan lai in, a kawmah LALPA thu chuh a nih veina a hung tung kit a. 2 Hiti hin a tii, LALPA khawvel siempa, geldaw pa leh tung ding pa, a min LALPA kiti chun (LALPA chuh a min ahi) 3 “Ei sam in la, hun dâwng ing ka, thil lopi leh thil kisel na hêtkhâk loh chuh hun hetsak ing ka. 4 Israel Pathien LALPA chun zie khawpi a In te leh Juda leng In te, chemzâm a kidona dinga dawkhâng siemna dinga kiphie haw chung châng thu achun hiti hin a tii. 5 Kaldai te do dingin a hung u a, himahleh, ka lungnatna leh ka thangtawm a ka thah te luong haw chun sudim zawn au, a gitlohna chengcheng teu ziekin zie khawpi apat hin ka mel ka sel ta ngâl a. 6 Ngaitie, damna leh hiselna hun tun ing ka ting, amau chuh sudam ing ka ting; muonna leh bitna diktak muh sak ing ka. 7 Chun, Juda saltanna leh Israel saltanna apat in puikit ing ka ting, a tunga ka siem bang khan siem daw kit ing ka. 8 Ka chung a thilhih khelhnau leh a gitlohnau haw cheng ngaidam ing ka ting, chuleh, a gitlohnau leh ka chung a thil hihkhelhnau leh a manlohna teu apat in hih thiengtho

ing ka. 9 Tichun, zie khawpi hi lei a mi chengcheng, amau a dinga thilpha ka bawl mu chengcheng te masang achun kei a dingin, lawpna te, limbawlna te, lopina te hi'n tin; phatna leh muonna a chung u a ka tunsak haw cheng ziekin lau in kilng un au.”

10 LALPA chun hiti hin a tii: zie mun, Juda khawpi, mi leh sa um talo a hawm na tih nau mun, Jerusalem khawlai ning tin, nutschei san leh a sunga mi leh sa umlohna ahin. 11 Lawpna aw te moneipa aw te, mo aw te tawh, LALPA In a kipathu genna thilpiek hun chawi kawm in “Sepaihte LALPA chuh pakchau un, LALPA chuh apha ngâla, A zahngaihna chuh kumlekhuo'n um ding ahi ngâla” ti a hun gen ding ahiau a, A tunga a um bang bang in gam chuh tungdawk kit ding ka hi ngâla, tih hi LALPA kamsuok ahi.

12 Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: “Zie mun, mi leh sa umloh na gamthip mun, zie mun a khawpi chengcheng ahin mihiem leh, belum hawn tatna leh chawldamna mun suok sak kit ing ka. 13 Thingtâng khawpите, phaigam khawpите, simlam khawpите, Benjamin gam haw, Jerusalem vel leh Juda khawpите achun belum hawn chuh a vengpa khut nuoi achun kizawt zungzung un au,” LALPA'n a tii.

14 Ngaitie, a ni a hung tung hi, LALPA'n a tii; “Israel inkuonte chung châng leh Juda inkuonte chungchâng a thilpha bawl dinga ka tiem sa chuh tunsak ing ka. 15 Zie ni haw leh zie hun achun, diktatna Bâk David apat in seldawk sak ing ka ting, zie gam achun diktak leh diktat takin vaihawm ta'n a. 16 Zie ni haw achun Juda chuh hukbit in um intin, Jerusalem chuh bit takin um in a. Chun, a min dingin, ‘LALPA CHU I DIKTATNAU AHL,’ tih hi hi'n a. 17 LALPA chun hiti hin a tii: David chuh Israel inkuon lalchutphah a chu ding mi tasam in um ngei puo'n a. 18 Thiempu, Levi chite le ka masanga hâlmang thilpiek pie ding leh buhlebal thillat ding leh pahchakna gan that a kithawi zing ding mi tasam ngeilo ding ahiau,” a ti a. 19 Chun, LALPA thu chuh Jeremia kieng

ah a hung tunga, ²⁰LALPA chun hiti hin a tii: “Nangun sun leh zan thugawlh hi na phel theih u a, sun leh zan hi a hun dungzuia umlo dinga na hih theih u chun, ²¹Ka suok David tawh ka kitiemnau le phel hi’n tin, a lalchutphah a chu ding mi neilo ding ahi a; chuleh, Levi thiempote ka nasem a um haw tawh ka kitiem nau le zie tawbang chuh hi’n a. ²²Van a thil um simsenloh leh luipi a pîlnel simsenloh bang in, ka suok David suonlepak hih pung ing ka ting, ka nasem thiempu Levi chite le hih pung ing ka,” a ti a. ²³LALPA thu chuh Jeremia kawmah a hung tung a, ²⁴“Zie mipite hin a gen uh, Inkuon nih LALPA’n a telte chuh a paimang tai, ti a zie mite hin a gen u hi na ngaihtuoh kha puou em? A mitmuh u a nam tih kham ahih loh na ding un hitibang hin ka mite chuh a musit ui. ²⁵LALPA chun hiti hin a tii: Sun leh zan thu a ka thugawlh hi ka na siem loh hi hen la, lei leh van umdan te hi ka na guot loh hileh, ²⁶Jakob suonte leh ka suok David suon te chuh paih tha’ng ka, Abraham te, Isak te, Jakob suonte chung a vaihawm dingin a suon la mang ing ka: a saltannau apat vaihkit sak ing ka ting, a chunguh ah lungsietna nei ding ka hi ngâla.”

Zedekiah Saltanna ding

34 Babulon leng Nebuknezar leh a sepaihte chengcheng, amah thunuoi a lei a lalgam haw cheng leh mipi chengcheng te’n Jerusalem leh a khawpita a do lai u a LALPA kawm apat a Jeremia kawma thu hung tung chuh: ²Israel Pathien, LALPA chun hiti hin a tii; Chieh inla, Juda leng Zedekiah va hopih inla, hiti hin va gen ah: LALPA chun hiti hin a tii, “Ngaitie, zie khawpi hi Babulon lengpa khut ah pie’ng ka ting, mei in hâl in a. ³A khut apat in suokcha hiel puon la, mat hin na tin, tichun, amah khuta piek a um ding na hi. Babulon lengpa chuh na mit ngêi in mu’n na tin, tichun, kimaichangtuoh in kiho un na tin, Babulon gam ah chieh ding na hi. ⁴Amahvang chuh, Aw Zedekiah Juda leng, LALPA thu hi a na ngaitha kit tie,

na chung châng thu achun LALPA chun hiti hin a tii; chemzâm in thi puo’n na tin, ⁵Muong takin thi ding na hi. Na masanga leng te, nanguh hun suon ten gimlim a hâl bang un, nang le hun hâl sak un tin uh, hun sun ding ahiu hi. E khai! lalpa hun ti’n au ti’n ka phuong tai,” tih hi LALPA kamsuok ahi. ⁶Tichun, thiengau Jeremia chun zie thu haw cheng hi Jerusalem a Juda leng Zedekiah kawmah a gen a; ⁷Babulon leng sepaihte’n Jerusalem leh Juda khawpi a um sun, Lakish leh Azekah a do lai u chun, ziehaw mai hi khawpi kulh nei haw laka a sit u chu ahiu hi. ⁸Leng Zedekia’n Jerusalem a mipi chengcheng te kawmah, Mitin in suok numei leh pasalte, Hebrai numei ahim, Hebrai pasal ahim ahih chun a pawtsak ding ahi. ⁹A suohpihpa Hebrai mi nasep sak a kuomah a um ding ahi puoi, ti a zalenna thu a phuon a, thugawlh a bawl nunga LALPA kawm apat a Jeremia kawma thu hung tung chuh: ¹⁰Khutichun, a bawn un leng chate hui hen la, mipite hi leule, chun, pasal hui hen la, numei hi leule, mitin in a suok teu chiet chuh zalen sak na dinga kitiemna chuh a tel cheng chun a thu a zui chiet tau a, tichun, mipite chun kuomah suok in a mang ta puou a, thu zawp in a bawnin a zalen sak tau hi. ¹¹Himahleh, zie nung chun a kisik u a, a suok numeiteu leh pasal haw chuh a la kit u a; a thunuoi u a nasem in a mang kit tau hi. ¹²Zieziekchun LALPA thu chuh Jeremia kieng ah a hung tung kit a. ¹³LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii: “Aigupta gam apat na pileputeu ka hun puihdawk ni khan kitiemna ka nei u a. ¹⁴Mitin in a suohpih Hebrai mi a kawma suok a khawtsa chuh, kum gup a na a sep chun a kum sagihna tâwp achun a pawtdawk sak ding ahi ka tih ahi. Ahihziekin, na pileputeu in vang ei ngaitha puou a. a bil u le a dawh diek puou hi. ¹⁵Himahlele, tuhin hung kihei kit unla. ka mitmuh in thil dik hih un; ka min puo in achun mitin in a invengpa kieng ah zalenna thu phuon in thugawlh chuh na siem tau a. ¹⁶Himahleh, na kisik

kit u a. mitin amah suok te chiet, pasal hileh numei hileh, amau deih bang taka na pawtdawk sak u haw chuh na man kit u a, na thunuoi u a kawih in, suok in na um sak kit u a, zie chun ka min na suthanghuoi tau hi. ¹⁷Zieziekchun LALPA chun hiti hin a tii: mitin in amah suohpih leh amah invengte kawma zalenna thu phuong ding in ka thu na awi puou a; ngaitiem u. ken na kawm u ah zalenna thu ka phuong hi LALPA'n a tii; chemzâm te, hipi te, kiel te hin leichung a lalgam haw cheng lak ah nawh viel viel dingin hun um sak ding ka hi. ¹⁸Chun, ka thugawlh bawhsiete. ka masanga bâwngno sem phel kal a chieh pai zet a thutiem a supiting lote; ¹⁹Juda miliente leh Jerusalem miliente, mitilgehte, thiempute, mipi chengcheng, bâwngno kistem phel kal a chieh te chuh: ²⁰a melmateu leh amau haw thah dinga hawlte khut ah pie'ng ka ting; chun a luong u chuh chung leng vachate leh leichung a gamsate an ding mai hin a. ²¹Chun, Juda leng Zedekiah leh a milienteu chuh a melmateu leh a hinnau hawlte leh Babulon leng sepaihte, nanguh hun taihsan sate khut ah pieng ka. ²²Ngaitiem u, zie khawpi a hi hung vaikit ding thu pie'ng ka ting, tih hi LALPA kamsuok ahi. Tichun, zie khuo hi hun do untin, mei in hâl un au, ti chun, a luoh ding umlo in Juda khawpite chuh a hawm in um sak ding ka hi."

Jeremia leh Rekab Suonte

35 Juda leng Josia chapa Jehoiakim vaihawm laia LALPA apat a Jeremia kawma thu hung tung chun hiti hin a gen hi. ²"Rekab inkawte kawmah chieh inla, va kihopih in, chun, amau haw chuh LALPA In ah puilut inla, zie tieng chuleh uain dâwn ding pie'n," a ti a. ³Chun, Habanzinia chapa, Jeremia chapa, Jaazaniah leh a suohpih pasal cheng tawh, a chapate haw leh Rekab inkawte chengcheng tawh ka pui a. ⁴Pathien mi Igdalia chapa Hanan chapate indan achun ka puilut a, zie indan kawma kawtkhak ngakpa Shallum

chapa Maaseiah indan chung a um ahi. ⁵Chun, Rekab mite masang achun belhbu te, khawnte chuh uain a dim ka lui a, a kawm u ah, "Uain hi dâwn un," ka ti a.

⁶Amau chun lah, "Uain chuh dâwn hiel puo'ng kau; kei uh ei suonpau Rekab chapa Jonadab chun kei uh thu ei pie a, nanguh leh na na suonte u inle, kumkhuo a uain na dâwn loh dinguh ahi. ⁷In na sak loh dinguh, thaichi le na chi'n loh dinguh, na damsung cheng u a puon-In a na chen dinguh ahi; zie gama chuh na damsawt theih na dingun ei tih ahi. ⁸Kei un vang ka puu Rekab chapa Jonadab thugen kei uh ei piek haw cheng ka damsung cheng u a ka zuih u a, uain ka dâwn loh dinguh ahi a, kei u leh ka ziteu leh ka chapateu leh ka chanuteu puma ka zuih suok kêi dinguh ahi. ⁹Ka chênna ding u a In sak loh ding tiengin, grep huonte leh lo mun leh thaichi le ka nei puou hi. ¹⁰Himahleh, puon-In haw achun ka cheng zawu a, tichun kei uh ei suonpa Jonadab in thu ei piek haw cheng chuh ka zawp un ka zui vek ui. ¹¹Chun, hiti hi a hung hi a, Babulon leng Nebuknezar in gam a hun do lai khan, keihaw chun, Kaldai sepaihte leh Suria sepaihte lauh ziekin Jerusalem ah chieh hitiu, ka tiu a. Tichun, Jerusalem ahin ka na cheng tau hi," a tiu a.

¹²Chun, LALPA thu chuh Jeremia kieng ah a hung tung kita, hiti hin: ¹³Sepaihte LALPA Israel Pathien chun hiti hin a gen hi, "Chieh inla, Juda mite leh Jerusalem a micheng te zak in va gen ah; ka thugen hi ngaitha ding leh ka sinsak na thu ngaihsak a neilo ding na hui em? ti'n. ¹⁴Rekab chapa Jonadab in a chapate thu a piek uain dâwn loh ding thu chuh tuni tieng hin a zawp u a. amau haw laka khat cha'n le uain a dâwn puou hi. Amau chun a pau thupiek chuh a zuih zing ziekin; kei vang in na kieng u ah zingpi a tho in ka gen zinga, ahih ziekin ka thugen na ngaihsak puou hi. ¹⁵Ka nasem thiemgaute chuh chawlo in na kawm u ah ka hun sawl a: na umdan gilo u apat in hung kihei kit unla; na lampiteu chuh

hei zang unla, pathien dangte na sem kiu in; tichun na pileputeu kawma gam ka piek achun cheng un lau, ti'n; Himahleh na ngaihsak puou a, na zui diek puou hi. ¹⁶Rekab chapa Jonadab suonte chun a suonte thupiek a zui u a, zie chite vang hin chuh ka thugen a ngaitha puou hi. ¹⁷Zieziekchun, Sepaihte LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii; Ngaitiem u, Juda leh Jerusalem a chêngte chung a thil phalo hung tung ding a ka genlawk sate kha hun tun sak ing ka; a kawm u ah thu ka gen a, a ngaitha ngâl puou hi," ti'n.

¹⁸Chun, Jeremia chun Rekab suonte zak in a gen a, "Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a tii: Nanguh hun suonpa Jonadab thupiek na zui u a, a thugen chengcheng na zawp u a, a thupiek bang zel a na hih ziekun; ¹⁹Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a gen hi: Jonadab, Rekab chapa hin ka masanga ding ding mi bangtik lai inle tasam puo'n a," ti'n.

Baruk in Lehkhabu ziel a Sim

36 Chun, hiti hi ahi a, Juda leng Josia chapa Jehoiakim vaihawm kum nihna achun zie thu hi LALPA kawm apat in Jeremia kieng a hung tung a: ²"Lehkhabu ziel chuh la'n la, zie tak achun na kawma ka thugen chengcheng, Israel te chung thu leh Juda chung thu, a nam pumpiu chung thu na kawm u a ka gen ni apat Josia hun lai leh tuni tienga thu chuh zik ah. ³Zie tieng chuleh Juda inkawte chung a thil phalo hih ka guot haw cheng chuh hun hedawk untin, mitin chuh a thil hihkhelh nau apat in a hung kihei kit kha mawh ding u, a manlohnau leh a gitlohnau ka ngaihdam theihna dingin," a ti a. ⁴Ziephet chun, Jeremia'n Neria chapa Baruk chuh a sama. LALPA thu Jeremia'n a gen haw chengcheng chuh Baruk in lehkhabuziel achun a ziklut suok ta a. ⁵Chun, Jeremia chun Baruk kawmah, "Suongkul a khum ka hi a, LALPA in ah ka chieh thei puoh a. ⁶Zieziekchun, nang chieh inla, LALPA thu ka kam apat a lehkhabuziel a na ziklut

kha mite'n a zak chiet theih na ding un anngawlh ni'n LALPA in a mite masanga na va sim dawk ding ahi; a khawpiu apat a hung pawt Juda cheng chengin a bil u a a zak ngêi ding u a na sim dawk ding ahi," a ti a. ⁷Mitin chun a umdan gilo uh a haihsan u a a hih chun LALPA masanga lungsietna a nget u chuh a tung thei kha mawh die; zie chite chung a lungnatna leh thangtawm na LALPA'n a gen haw chuh a nasa mah mah ngâla, ti'n thu a pie a. ⁸Tichun, Neria chapa Baruk chun, LALPA thu lehkhabu ziel apat a LALPA in a sim dawk ding ti a thiemgau Jeremia'n thu a piek bang zel chun a hih ta a.

⁹Chun, Juda leng Josia chapa Jehoiakim vaihawm kum ngana, tha kuona achun Jerusalem a mi chengcheng leh Juda khawpi akipat a Jerusalem a hung khawm chengcheng te chun LALPA min a anngawlh thu a phuong tau a. ¹⁰Ziephet chun, mipi chengcheng zak in LALPA in a lehkhazikpa Shaphan chapa Gemaria pindan sungnung ah LALPA in lutna kawtkhak thak achun Baruk in lehkhabuziel apat chun Jeremia thugen haw cheng chuh a bawn in a sim suok kêi ta a.

Miliente kawma Lehkhabu ziel Simna

¹¹Chun, Shaphan chapa Gemaria chapa Mikaiiah chun lehkhabuziel apat a LALPA thu chengcheng chuh a zak phetin, ¹²Leng In lam ah a chieh suk a, lehkhazikpa indan achun a lut a, chun, ngaitie, zie tak achun milien leh lal haw chengcheng chuh a na chuu a, lehkhazikpa Elishama leh Semai chapa Delaiiah leh Akbor chapa Elnathan leh Shaphan chapa Gemaria, Hanania chapa Zedekia leh a milien haw chengcheng chuh zie chun a na um u a. ¹³Chun, Mikaiiah chun mipite zak ah, Baruk in lehkhabu ziel a a sim dawk a na zak haw cheng chuh kimtak in a hilh a. ¹⁴Zieziekchun, lal haw chengcheng chun Kushi chapa Shelemiah chapa Netthania chapa Jehudi chuh Baruk kawmah a sawl u a, a kawmah, "Mipite zak dinga

a nakhang u a na sim lehkhazuziel chuh hun chawi ah,” a tiu a. Tichun, Neria chapa Baruk chuh lehkhazuziel hun chawiin a kawm u ah a hung a. ¹⁵Tichun, amau chun a kawmah, “Chu’n la, ka bil u a ka zak ngêi un sim tie le,” a tiu a; tichun Baruk chun a zak u ah chun a sim ta a. ¹⁶Chun, hiti hi a hung hi a, zie thu haw chuh a zak phet un lau in a ki-en tuoh u a, “Zie thu haw cheng hi ka lengpau hilh ngêi ngêi ung kau,” a tiu a. ¹⁷“Bangti a zie thu haw cheng hi a kawm apat na zik dawk ahim? Ei hilh in,” ti’n Baruk a dawng u a. ¹⁸Chun, Baruk chun, “Zie thu haw cheng hi a kam in a gen a, lehkhathui in lehkhabu achun ka zik mai ah,” ti’n a dawng a.

¹⁹Chun, miliente chun Baruk kawmah, “Chieh inla, Jeremia chuh tawh va kisel unla; kuoma’n na um nau he kiu hen,” a tiu a

Leng in Lehkhabu ziel a Hâltum

²⁰Chun, amau chuh a chieh u a, lengpa in achun a lut; u a, lehkhazuziel vang chuh lehkhabu zikpa Elishama pindan ah a kawih tau a, a thu chengcheng chuh kam in leng a hilh u a. ²¹Tichun, leng chun lehkhazuziel la ding chun Jehudi a sawl a, lehkhazikpa zikpa Elishama pindan sung achun a va muu a; tichun, lengpa zak in Jehudi chun a sim dawk a, chuleh, lengpa kawma milien leh mi lal umte nakhang achun le a sim ta a.

²²Tha kuo na achun lengpa chuh a phalbi In achun a chu a, a âng achun thukkhuk a mei kitik kuong hi a um a. ²³Chun, tih ahung hi a, Jehudi chun pêk thum ahim pêk li ahim a sim zawh chun, lengpa chun a la a, chemcha’n a âttan: a, thukkhuk achun a paih lut a, lehkhazuziel chuh a kâktum masieh thukkhuk achun a hâl tai. ²⁴Himahleh, lengpa leh a suokte chengcheng leh zie thu za chengcheng chuh kuomah alau puou a, silhlechen bawthêk le a um puou hi. ²⁵Zie mai chuh hilo in Elnathan leh Delaiah leh Gemaria te chun lehkhazuziel chuh hâl lo dingin a ngên u a, himahleh, lengpa chun a ngaitha

nuom diek puoi. ²⁶Chun, leng chun lengpa chapa Jerahmeel leh Azriel chapa Seraiah tawh Abdeel chapa Shelemiah chuh lehkhazikpa Baruk leh Jeremia man dingin thu a pie a, himahleh, amau chuh LALPA’n a selgu tai.

Jeremia’n Lehkhabu ziel a Zikkitna

²⁷Chun, lehkhazuziel leh Jeremia kam apat a Baruk in a zikhak haw cheng chuh leng in a hâltum nung chun LALPA thu chuh Jeremia kieng ah a hung tung kit a, hiti hin a gen a; ²⁸“Lehkhazuziel dang la kit inla, Juda leng Jehoiakim in a hâltum sa lehkhazuziel sunga kizik haw chengcheng kha a bawn in zik dawk kit in. ²⁹Chun, Juda leng Jehoiakim chungchâng achun LALPA’n hiti hin a tii: Babulon lengpa hung in tin, zie gam hi susie’n tin, a sunga mihing leh ganchate hi sumangthai vek in a, ti a kizik chuh bang zieka zie tawbang thu chuh na zik ahim ti’n lehkhazuziel chuh na hâlvam ta a. ³⁰Zieziekchun, Juda leng Jehoiakim chung châng achun LALPA’n hiti hin a tii: David lalchutphah a chu ding mi nei puo’n tin, chuleh, amah luong ngêi chule sun nisa’n a kâk ding leh zan dâitui in chap chek dingin paih dawk in um in a. ³¹Chun, a manlohna ziekun amah leh a suonte chuh gawt ding ka hi. Jerusalem a cheng te leh Juda mite chung a thil phalo tunsak dinga ka phuon haw kha hun tun sak ing ka,” a ti a. ³²Tichun, Jeremia chun lehkhazuziel dang khat a la a, Neria chapa Baruk, lehkhazikpa chuh a pie a; amah chun zie sung achun Jeremia thugen lehkhazuziel a kizik sa cheng, Juda lengpa Jehoiakim in mei a a hâlvam sa a thu haw chuh a zik a, zie lak achun, a kibatpih thumal tampi le a behlap hi.

Jeremia Suongkul a Khumna

37 Babulon leng Nebuknezar in Juda gamsung a leng a a guot Zedekia chun Jehoiakim chapa Konia thasang in vai a hawm a. ²Himahleh, amah leh a suonte leh a gamsung a mite chuh thiemgau Jeremia kam a LALPA thugen ngaihsak himhim a um puou hi.

3 Chun, leng Zedekia chun Shelmia chapa Jehukal leh Maaseiah chapa thiemgau Zephania chuh thiemgau Jeremia kawmah a sawl a, “LALPA ka Pathien kieng ah ei paucham sak ah,” a ti a. 4 Zie hun lai chun Jeremia chuh mipite lak ah zalen takin a vak viel thei a; suongkul achun a khum nai puoh ngâl u a. 5 Chun, Pharaoh sepaih hawn chuh Aigupta apat in a hung kuon dawk tau a; Kaldai te Jerusalem huol te chun a chanchin u chuh a het phet un Jerusalem chuh a kinungzuk san tau a.

6 Ziephet chun, LALPA thu chuh thiemgau Jeremia kawm achun a hung tung a; 7 “LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii: Juda leng kei ei dawng dinga hung pa kawm achun hiti hin gen in, Ngaitie, nang hun panpih dinga hung Pharaoh sepaihte khu, amau thu’n a gam uh Aigupta ah vaikit ding ahiu hi. 8 Chun, Kaldai te chuh hung un tin, zie khawpi hi hun do un tin uh, tichun la vek un tin, mei in hâltum ding ahiu hi. 9 LALPA chun hiti hin a tii: ‘Kaldai te chun ei taihsan ding ahiu hi,’ ti’n nang u leh nang uh kithem kiu un; hun taihsan lo ding a hih ziekun. 10 Nanguh hun do Kaldai sepaih hawn cheng hi bawl diek mahleu chin le, a lak u a kisuliem haw ngawnin le a puon-in u apat a hung pawtdawk in, zie khawpi hi mei in hâl vam tho ding ahiu hi.”

11 Chun, hiti hi ahi a, Pharaoh sepaihte lauh ziek a Kaldai sepaihte Jerusalem a a taih zak phet u chun, 12 Jeremia chuh Jerusalem apat Benjamin gam a mipite laka pata amah chanvo la dingin a chieh-dawk ta a. 13 Amah chuh Benjamin kawtpi a tun phet chun, kawtkhak veng lawiupa Hanania chapa Shelemiah chapa, a min Irija a na um a, amah chun, “Kaldai te kawmah na kipiei,” ti’n thiemgau Jeremia chuh a mana.

14 Chun, Jeremia chun, “Lepchieh thu ahi chuh, Kaldai te kieng ah ka kipie puoi,” a tih leh, Irija chun a ngaihthak sak nuom puoh a, vaihawm te kawmah a pui zaw ta a. 15 Tichun, vaihawmte chuh Jeremia chung-achun a lungna mah mah u a, a zêp u a, lehkhazikpa Jonathan In achun a khum tau a, zie chuh suongkul

dinga a mat uh ahi ngâla. 16 Tichun, Jeremia chuh suongkul, leinuoi thima a khum nung uh ni tamtak nung chun;

17 Leng Zedekia chun a sam dawka, chun, leng chun a insung ah a gukcha’n a dawng a, a kawmah, “LALPA apat in thu bang ahim bêk a um em?” a ti a. Jeremia chun, “A um hi, Babulon leng khuta matsak in um tei ding na hi,” a ti a. 18 Jeremia’n leng Zedekia kawm achun, “Na mite, na suokte leh nang mah zakdah ding bang thil ka hih a suongkul a nei khum ahi?” ti’n a dawng a.

19 “Na gam leh nang hun do dingin Babulon lengpa hung lo ding ahi ti a hun hilhlawk, na thiemgaute chuh khawia um ahi tau hi? 20 Zieziekchun, Aw hepu, lalpen, ngaitie, ka ngetna hi ei pawm sak dingin ka hun ngên hi: lehkhazikpa Jonathan In a khun ei sawl kit dah hâm hâm in; khutilochun thi ding ka hi,” a ti a. 21 Tichun, leng Zedekia chun thu a pie a, “Jeremia chuh vengtu huongsung a suongkul achun a na khum unla, nicheng leh chângthâk siempa In apat in chângthâk tang khat na piek dinguh ahi a, khawpi sunga chângthâk a um lai chan na piek dinguh ahi,” tin. Tichun, Jeremia chuh vengtu huongsung achun khum in a um zing ta a.

Jeremia Hukdawka

38 Chun, Mattan chapa Sephatia leh Pashur chapa Gedalia leh Shelemiah chapa Jukal leh Malkia chapa Pashur te hin mipite kawma Jermia’n thu a gen sek haw kha a heu a. 2 LALPA’n hiti hin a tii: “Kuole, zie khawpi a um taphawt hi Chemzâmte, kielte, hipite’n thiu intin; Kaldai te kienga kipie te vang chuh hing un au; a damsung chuh galhing kiman guol in hing in a. 3 LALPA chun hiti hin a tii: zie khawpi hi Babulon leng sepaihte khut a piek hi tei ding ahi a, a kilak ding uh ahi.”

4 Chun, miliente chun leng kawm achun, “Zie pa hi sukluip hi hen, ka hun ngên ui, amah chun zie thu haw hi gen in, khawpi sunga taihsan a um sepaihte leh mipite a sukthatdah, a mipite phatna ding hi a hawl puoh a; a sietna dinguh a hawl zawk ziek in,” a tiu a.

5 Tichun, leng Zedekia chun, “Ngaitiem u, amah chuh na khut u ah a um a puo; leng in nang haw deihloh lam bangmah a hih ding ahi puoi,” a ti a. 6 Tichun, amau haw chun Jeremia chuh a pui u a. Hemmelek chapa Malkia in huongsung a leikawhawm sung achun a paih lut tau a; khauhuol in a khaithau a, leikawhawm sung thim achun tui a um puoh a, buonthuok in a dim a, Jeremia chuh buonthuok lak achun a um ta a.

7 Lengpa insung a um sek, mitilgeh Ethiopia mi, Ebedmelek in Jeremia chuh leikawhawm sung ah a khe lut ui tih a na zak phetin; zielai tak chun lengpa chuh Benjamin kawtkhak ah a chu a. 8 Ebedmelek chuh leng in apat chun a pawt a, leng kawm achun hiti hin a gen a, 9 “Hepu, lengpa, zie mite hin thil gilo huoisie tak a hih tau hi; thiemgau Jeremia chuh leikawhawm ah a paih lut u a, zie mun achun amah chuh gilkiel a thi mai ding ahi: khawpi sung achun chângthâk a um ta puoh ngâla,” a ti a. 10 Ziephet chun, leng chun Ethiopia mi Ebedmelek chuh thu a pie a, “Zie apat hin mi sawm thum pui inla; thiemgau Jeremia chuh a thih masang in leikawhawm sung apat chun va ladawk un,” ti’n. 11 Tichun, Ebedmelek chun mite chuh a pui a, lengpa go kawihna In nuoi achun a lut u a, puon luite chuh a ladawk u a, leihawm sung a Jeremia kawm achun khauhuol in a vak khaitha suk u a. 12 Chun, Ethiopia mi Ebedmelek chun Jeremia kawmah, “Zie a puon lui te leh silhlechen sie haw hi na zaknuoi te nih ah khauhuol hin gâk den in” a ti a. Jeremia chun khutibang chun a hih ta a. 13 Tichun, Jeremia chuh leikawhawm sung apat chun khauhuol in a khaidawk tau a. Tichun, Jeremia chuh suongkul vengpa huongsung achun a um zing ta a.

Zedekia’n Jeremia a Dawtna

14 Chun, leng Zedekia chun thiemgau Jeremia sam ding in mi a sawl a, LALPA ho-in lutna a kawt thumna achun a kimuhpih a, leng chun thiemgau Jeremia kieng achun, “Thil khat hun dawng ing ka ting, ka kienga bangmah na îm loh ding ahi,” a ti a.

15 Chun, Jeremia chun leng Zedekia kawmah, “Hun hilh leng, ei that tei lo ding na him? Ka thu hun hilh ding chuh ei ngaitha ding na hi na maw?” a ti a.

16 Khutichun, leng Zedekia chuh a gukcha’n Jeremia kawm achun a kipautiem a, “LALPA, I hinnau siempa chuh a hin sung cheng chuh hun sulum hiel puo’ng ka ting, na hinna hawlte khut achun le hun pie diek puo’ng ka,” a ti a.

17 Ziephet chun, Jeremia chun Zedekia kawm achun, Israel Pathien, Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii, “Babulon leng miliente kawma na kipiek chun, na hinna chuh hukbit in na tin, zie khawpi hile meia hâlvam hi puo’n tin, nang leh na inkawte hing ding na hiu hi. 18 Amahvang chuh, Babulon leng miliente khuta na kipiek loh chun, zie khawpi hi Kaldai te khuta piek hi’n tin, tichun, mei in hâl un tin, amau haw khut apat hin suokcha hiel puo’n la,” a ti a.

19 Ziephet chun, Zedekia chun Jeremia kawmah, “Kaldai te khuta umsa Judate chuh ka lau hi, a ziek chuh, a khut uh a piek in um ta leng, ei sugimthei ding a hih ziekun a hi!” ti a.

20 Himahlele, Jeremia chun, “Amau haw khuta piek hilo ding na hi, na kawma ka gen, LALPA aw hi ngai mai in, khuti leh nanga dingin pha’n tin, na hinna le hawih a um ding ahi,” a ti a. 21 “Himahleh, na kipiek lut nawp loh le vang chuh, ziehi LALPA thu ei hetsak chuh ahi: 22 Ngaitie, Juda lengte ina numei nutsieh a um cheng chuh, Babulon lengpa leh a chapate kieng ah puih in um un tin, zie numeite chun, ‘Na guolpha teu in a hun thêm u a; a hun zo tau a, tichun, na keng te nih le buonthuok lak ah a lut ta a, amau chun nang a hun kihei mangsan tau hi,’ ” a ti a.

23 “Khutichun, na zi le chate chuh Kaldai mite’n kipuih vek untin, a khut u apat in pawtdawk puo’n la. Babulon lengpa khuta matsak hin na tin, zie tieng chuleh zie khawpi hi mei a hâltum hiding ahi,” a ti a.

24 Tichun, Zedekia chun Jeremia kawmah, “Zie thu hi kuoma’n he kihen,

khutichun, thilo ding na hi. ²⁵Himahlele, leng chate'n ka hun hopih hi a het u a, na kienga a hung u a, na kawm a, 'Leng kawma na gen, kha ei hilh ah, ka kawm u ah bangmah im ki'n; hun that lo ding ka hui hi, na kawma leng thugen haw chule,' a tih u chun, ²⁶Nangin a kawm u ah, 'Jonathan In a ei sawl kit lo a, zie a chuh va thilo dingin leng kawm a kingainiem taka ngetna ka va siem ahi,' ti leh chin," a ti a. ²⁷Ziephet chun, lawiupate chuh Jeremia kawm achun a hung u a, a dawng ta ngêi u a, tichun, lengpa'n a gen guol chun a dawng ta a. Tichun, a thugen u chuh bang ahim tih a hettheih loh phet u chun Jeremia chuh a taihsan tau a. ²⁸Tichun, Jeremia chuh Jerusalem lak ni tieng khan vengtu huong sunga chuh um zing ahi.

Jerusalem Pukna

39 Juda leng Zedekia vaihawm kum kuona, tha sawmna achun Babulon leng Nebuknezar chuh a sepaihte tawh Jerusalem do ding in a hung kuon u a, a hun ûmkimvel tau a. ²Zedekia vaihawm kum sawm le kum khatna, tha lina, ni kuo ni chun khawpi kulh chuh a susieu a.

³Jerusalem a lak phet un Babulon lengpa leh a milien haw chuh a bawn un kawtkhak laita pên achun a chuu a; amau haw chuh Nergarsarezer Samgarnebo tawh, Sarsedim, Rabsaris, Nergarsarezer dang leh Rabmag tawh Babulon leng milien dang haw cheng tawh ahui a.

⁴Chun hiti hi a hung hi a, Juda leng Zedekia leh a sepaihte'n amau chuh a muh phet un, a taimang u a, khawpi apat chun zan kâl in a pawtdawk tau hi. Leng huon kawtkhak lama kulh bâng nih kikala kawtkhak achun a taidawk u a, amah chuh phaicham lampi lama Arabah achun a pawtdawk ta a. ⁵Himahleh, Kaldai sepaihte chun a mah chuh a hun delh u a, Zedekia chuh Jerikoh phaicham achun a delhpha tau hi. Amah chuh a mat phet un Babulon leng Nebuknezar kawmah, Riblah Hamath

gam ah a pui u a; zie chun a chungthu chuh a ngaihtuoh tau hi. ⁶Babulon lengpa chun Riblah khuo achun Zedekia mitmuh ngêi in a chapate chuh a that a, Babulon lengpa chun Juda milien leh lal haw cheng chule a bawn un a that tai. ⁷Zielo chun le, Zedekia chuh a mit lang nih a kheuhdawk saka, Babulon a puih dingin kawl a buhsak a. ⁸Chun, Kaldai te chun leng In leh a mite In chuh mei in a hâl u a; Jerusalem kulh bâng haw chule a suchim vek tau hi. ⁹Chun, vengtu lawiupa Nebuzaradan chun khawpi sunga um nalaite cheng chuh Babulon ah saltâng dingin a puimang tai. Amah kawma hung kipie leh zie mun a um den haw chu ahui hi. ¹⁰Himahleh, sepaih hotu Nebuzaradan chun, Juda mipite laka bangmah neilo, mi chagah te chuh, zie hun tak chun grep huon leh lo mun dingin gam a pie ngâla.

Jeremia Thahdawkna

¹¹Babulon leng Nebuknezar chun, Jeremia chungchâng thu ah, a sepaih hotu Nebuzaradan chuh thu a pie a. ¹²"Amah hi pui inla, phatak in enkawl inla, bangmah lawh ki'n la, na kawma a gen bang bang chun hih in," a ti a. ¹³Tichun, sepaih hotu Nebuzaradan chun, Nebushaban te, Rabsaris te, Nergarsarezer te, Rabmag leh Babulon leng sepaih lien haw chuh thu a pie a. ¹⁴Amau haw chun Jeremia chuh suongkul apat chun a puidawk uh a, Shaphan chapa Ahikam chapa Gedalia chuh a In a pui dingin a kawl sak tau a. Tichun, Jeremia chuh a mite lak achun a cheng ta a.

Ebedmelek Kinepna

¹⁵Jeremia chuh leng In huongsung a suongkul a a um lai in, a kawmah LALPA thu a hungtung a, hiti hin a gen a: ¹⁶Ethiopia mi Ebedmelek kieng ah chieh inla, Sepaihte LALPA, Israel Pathien in hiti hin a tii, "Ngaitie, zie khawpi a ding hin sietna hun tun sak ding ka hi; zie chuh a phalam hilo ding ahi. Zie thu haw chuh na masang ngêi ah zie

ni chuleh hung guitung in a! ¹⁷Zie ni chun nang chuh hun hukdawk ing ka, tih hi LALPA kamsuok ahi. Na kihchakte khut achun le hun pie lo ding ka hi. ti'n. ¹⁸Hun hukdawk tei ding ka hi ngâla, chemzâm in thi puo'n na tin, na hinna chuh gâl laka suokcha bangin hukdawk inla, Kei nei taksan ziekin. tih hi LALPA kamsuok ahi, ti'n va gen ah," a ti a.

Gedalia kawma Jeremia Umna

40 Juda leh Jerusalem mi saltâng chengcheng, Babulon sala a puihteu laka Jeremia thikkawl but kawma a puih lai uh a sepaih hotu Nebuzaradan in Ramah apat a a pawtsak nung a LALPA apat a Jeremia kawma thu hung tung chuh:

²Chun, vengtu lawiupa chun Jeremia chuh a pui a, a kawmah, "LALPA na Pathien chun zie mun a thil phalo tung ding hi a na phuong ta a, ³Tichun, LALPA chun a hun tunsak ta ngêi a; a gen bang zelin ahih ta a, LALPA chungah thil na hihkhiel u a, a aw na ngaihthak loh ziekun zie thil hi na chung u a hung tung ahi tai. ⁴Chun, tuhin ngaiin, tuni hin na khuta thikkawl chuh ka hun sut sak hi. Babulon a ka kawma hung na nawp leh hung inla, na nawp loh leh hung dah mai in; Entie, gam haw hi na masang ah a um hi, pha na sak na lam lam ah chieh mai in," a ti a. ⁵"A vaihkik masang in, a ma'n Juda khawpите chungah hotu a Babulon leng in a siem, Shaphan chapa Ahikam chapa Gedalia kawmah chieh kit inla, mite lak achun a kawmah um ah, ahihloh leh, pha na sakna lam lam ah chieh mai in," a ti a. Tichun, sepaih lawiupa chun nek ding leh. thilpiek a pie a, a pawt sak ta a. ⁶Tichun, Jeremia chuh Ahikam chapa Gedalia kawma Mizpah khuo achun a chieh ta a, a kawmah a gama mi a na umsunte lak achun a cheng tai.

Juda Gam Vaihawm Gedalia

⁷Chun, sepaih laka hotu gamlaka umte chun a lawiteu tawh, Babulon lengpa'n Ahikam chapa Gedalia chuh

gamsung vaihawm in a pansak a, amah khut achun pasal leh numei leh naupang zie gama mi gimthei pên pên Babulon sala puih loh haw cheng chuh a enkawl hi tih a het phet un, ⁸Mizpah khuo a Gedalia kawmah a chieh u a. Nethania chapa Ishmael, Karea chapa Johanan leh Tanhumeth chapa Seraiah leh Netophat khuo a Ephai chate leh Maakah chapa Jezaniah leh a lawiteu chuh a hung u a. ⁹Chun, Shaphan chapa Ahikam chapa Gedalia leh a lawiteu kawmah, "Kaldai te nasep chuh lau kiu in; gam ahin um hiet hiet unla, Babulon leng na sem unla, nanguh a ding a pha ahi. ¹⁰Kei chuh Mizpah khuo ahin um ing ka ting, Kaldai te ka kawma hung ding te masang achun nang haw thasang in ding ing ka; nang hawn vang chuh uain leh nipi theigah haw leh sathau haw chuh lakhawm unla, na bel hawu achun kawih unla, khawpi na lâksa hawu achun cheng un," ti'n a kitiem a. ¹¹Khutibang mah chun Juda mi chengcheng, Moab gama cheng te, Amon mite laka cheng te leh Edom gama cheng te leh gamdanga cheng te chun, Babulon lengpa'n Juda mi khenkhat a nusieh a, a chung u ah Shaphan chapa Ahikam chapa Gedalia a kawih hi tih a zak un, ¹²Juda mi haw cheng chuh a nawhzaknau gam haw apat chun a hung vaikit u a, Juda gama Mizpah khuo a Gedalia kawm a hung tung u a, uain leh nipi theigah haw chuh a deihkhawp un a lakhawm tau hi.

¹³Zie nung chun le Karea chapa Johanan leh sepaih hawn laka lawiupa gamlaka um chengcheng te chuh Mizpah khuo achun Gedalia kawmah a hung u a. ¹⁴A kawmah, "Amon mite leng Baalis chun na hinna la ding in Nethania chapa Ishmael a sawl hi tih na he?" a tiu a. Himahleh, Ahikam chapa Gedalia chun vang a taksang puoh a. ¹⁵Chun, Karea chapa Johanan chun Mizpah a Gedalia kawm achun a gûk in a hopih a, "Chieh ing ka ting. Nethania chapa Ishmael chuh va that mai ing ka; kuoma'n helo ding ahui hi; Juda na kienga um khawm haw cheng hi a kithehchek u a. Juda

mi umsunte manthaina hih dingin bang zieka na hinna la ding ahim?” ti’n a gena. ¹⁶Himahleh, Ahikam chapa Gedalia chun vang, Karea chapa Johanan kawm achun, “Zie thil hi na hih ding a hi puoi; Ishmael na gen dân hi a dik puoi,” a ti a.

Ishmael in Gedalia a Thahna:

41 Chun, hiti hi a hung hi a, tha sagihna achun, Elishama chapa Nethania chapa Ishmael, leng chi, leng siehmangte laka khat chuh, mi sawm pui in Mizpah khuo a Ahikam chapa Gedalia kawmah a hung uh a; tichun, Mizpah khuo achun an a ne khawm uh a. ²Chun, Nethania chapa Ishmael chuh, a mi puilh sawmte chu tawh a kipan u a, Shaphan chapa Ahikam chapa, Babulon leng in gamsung vaihawm dinga a siem Gedalia chuh chemzâm in a that tau a. ³Khutichun, a kawma Juda mi um haw leh, Mizpah khuo a Gedalia kawma umte leh, Kaldai sepaih a na umte chule Ishmael chun a that vek ta a! ⁴Chun, Gedalia a thah nung ni nihna achun hiti hi ahung hi a, kuoma’n a hetdawk mau in; ⁵Shekem apat te, Shiloh apat te, Samari akipat te chun mi sawmgiyet, a khabemul uh met in, a puonteu bawthêk in, amau ki-ât in, chângthâk thillat te leh gimlim chawiin LALPA HO-*In* a lân dingin a hung u a. ⁶Khutichun, Nethania chapa Ishmael chuh Mizpah khuo apat chun amau haw muok dingin a kipan dawk a; lam tung tawn in a kap a, tichun, amau haw chu tawh a kituok phetin, a kawm u ah, “Ahikam chapa Gedalia kawmah hung un,” a ti a. ⁷Chun, hiti hi a hung hi a, khawpi sung a tun phet u chun, Nethania chapa Ishmael le a mi puilh teu chun amau haw chuh a na that tau a, amah leh a lawite chuh kawkhuk ah a paih lut u a.

⁸Himahleh, a lak u a mi sawm te chun vang, “Ei that ki’n, lo achun buhte, buhmanpawlte, sathaute leh khuoizute ka selgu ngâl u a,” a ti u a. Tichun, amau haw chuh a hing hawih u a, a suohpihte lak achun a that khawm ta puou hi.

⁹Chun, Ishmael in Gedala tawh a thah khawmte luong a paihnau kawkhuk chu leng Asa’n Israel leng Baasha a lauh ziek a a laih ahi. Nethania chapa Ishmael in zie chuh a mithahte luong in a sudim a. ¹⁰Tichun, Ishmael chun khuo a mihing dama umsun, leng chanute, Ahikam chapa Gedalia khuta sepaih hotu Nebuzaradan in a kawlsak Mizpah khuo a um nalaite tawh sal in a pui vek ta a; Nethania chapa Ishmael in ziete chuh sala pui in, Amon gam lam zuon in a kipan dawk tai.

¹¹Amahvang chuh, Karea chapa Johanan leh a kawma um sepaih hotu cheng cheng te chun Nethania chapa, Ishmael thil phalo bawl haw chengcheng chuh a na he vek u a. ¹²Mi chengcheng chuh a puidawk u a, Nethania chapa Ishmael do ding chun a kipan dawk u a, dîl lien tak umna mun Gibeon achun a va muu a. ¹³Chun, tihi ahi a, Ishmael kienga mipite chun Karea chapa Johanan leh a kawma sepaih lawiupa te chuh a vak muh u chun, a kipâk mah mah mai tau a. ¹⁴Tichun, Ishmael in Mizpah khuo apat a sala a puilh cheng chengte chuh a kihei u a; Karea chapa Johanan kawma chun a chieh tau a. ¹⁵Nethania chapa Ishmael vang chuh mi giet te chu tawh Johanan kawma pat chun a taidawk thei hâm hâm u a; Amon mite kieng achun a chieh tau a.

¹⁶Chun, Karea chapa Johanan leh a kawma sepaih hotu um cheng te chun, Nethania chapa Ishmael in Ahikam chapa Gedalia a thah nunga Mizpah khuo apat a Nethania chapa Ishmael apat a Johanan in a hukdawk te laka um nalai cheng, sepaihte, numeite, naupangte leh mitilgehte, Gibeon apat a a puilhkit te chuh a leh puilhkit vek a. ¹⁷Chun, a pawt u a, Kaldai te lauh zieka Aigupta gama taihlut guon Bethlehem khuo kawma Geruth Chimham achun a châwl tau hi. ¹⁸Tichun, Nethania chapa Ishmael chun Ahikam chapa Gedalia, Babulon leng in zie gam awp a a kawih chuh a thah ziekin a mau chuh a lau mah mah zieng ta ngâl u a.

**Paucham sak dinga
Jeremia a Ngetnau**

42 Chun, sepaih lawiupate leh Karea chapa Johanan leh Hoshai chapa Jezaniah leh mipi chengcheng, a neupen apat a lienpen tieng in a hun naih u a, ²Thiemgau Jeremia kawmah, “Na masanga ka nget nau hi pawm hi henla, kei uh zie a nutsieh a umte a ding hin, LALPA na Pathien kienga ei paucham sak dingin ka hun ngên ui. Nei muh bang in mi tamtak laka pat in tawmchah mai nutsieh a um ka hi ngâl u a. ³LALPA na Pathien in ka chieh na dinguh lampi leh ka hih dinguh ei kawm muh theihna dingin,” a tiu a. ⁴Chun, thiemgau Jeremia chun a kawm u ah, “Na thu chuh ka hêi, ngaiun, na thu guol ngêi un LALPA na Pathien kieng u achun hun nget sak ing ka; chun hiti hi hi’n tin. LALPA’n a hun dawnna taphawt chuh hun hilh zel ing ka: na kieng u ah bang mah îm puo’ng ka,” a ti a. ⁵Chun, amau chun Jeremia kawmah, “LALPA na Pathien in ka kawm u a a hun sawl na haw bang zela ka hih loh u chun, ka chung u ah LALPA chuh hetpihtu dik leh ginum hi hen. ⁶Asie hileh apha hileh ka hun sawl nau LALPA ka Pathien uh kamsuok chuh zui tei tei ing ka ting uh; ka Pathien uh kamsuok ka zuih u chun kei u a ding in phat theih na ding ahi,” a tiu a.

Jeremia Pauchamna Dawnna

⁷Chun, hiti hi a hung hi a, ni sawm nung in LALPA thu chuh Jeremia kawmah a hung tunga. ⁸Tichun, Karea chapa Johanan leh a kienga sepaih lawiupa um haw cheng a neu pên apat in a lien pên tiengin a sam ta a. ⁹A kawm u ah, “LALPA Israel Pathien. a kawma paucham dinga nei sawl na pau chun hiti hin a tii. ¹⁰‘Zie gam ahi na um zing u chun hun tung dawk kit ing ka ting, hun supuk puo’ng ka; hun phut ing ka ting, hun bawt dawk puo’ng ka, na chung u a thil phalo ka tunsak te chuh ka kisik ta ngâl a. ¹¹Babulon leng na kihchak sek u chuh, kihcha ta kiu inla, amah chuh lau ta kiu un tih hi LALPA kamsuok ahi; a khut a pata hukdam ding leh hukdawk dingin

na kawm u ah ka um ngâla. ¹²Chun, na chung u a zah a ngaih theih na dingin zahngaihna phalsak ing ka ting; na gam ngêi u achun hun puikit ing ka.’ ¹³Amah vang chuh, ‘Zie gam ahin um puo’ng kau,’ ti a LALPA na Pathien uh Aw chuh zui lo a, ¹⁴‘Ei puoi, Aigupta lam ah chieh zawi ting uh, zie chun kido himhim tuok kha puoi tiu, pengkun gi le za puoi ting un, an tâksap le um diek puo’n a, zie chun cheng zawi tiu,’ na tih u chun. ¹⁵Aw Juda umsun te haw, LALPA thu chuh ngaitha tiem u, Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a tii; Aigupta gama cheng ding leh zie gam a cheng ding a chuh na kihei hâm hâm u chun, ¹⁶Hiti hi hung hi tin, chemzâm, na tizat mah mah u khan Aigupta gama chun hun pha’n tin, kiel, na lauh sek uh khan le Aigupta gam achun hun delhzui zel in tin, zie tak achun thi ding na hiu hi. ¹⁷Aigupta gama cheng dinga kihei hâm hâm te chuh khutibang chun um un tin; Chemzâmte, kielte, hipite’n thi’n au: thil phalo a chung u a ka tunsak ding apat chun kuomah suokcha’n bit puo’n lau.

¹⁸“Sepaihte LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii; Jerusalem a chêngte chungka ka lungnatna ka sunthak mah bangin, Aigupta gama na lut tieng u leh na chung u ah ka lungnatna sungtha’ng ka; hansiedawl leh maksak leh mi mùk chuonna leh gensiet hin na tin uh, zie muh hih mu kit ta hiel puo’n lau”.

¹⁹“Aw Juda nutsieh a umte haw, LALPA chun na chungthuu a gen tai, Aigupta gama chuh lut lo dingin tuni hin thu ka hun piek na hiu hi tih he zieng un. ²⁰Na hinnau chan lawh ding chauh a kitiem na hiu hi. LALPA na Pathien kieng u achun nei sawl u a, ‘LALPA ka Pathien kieng u achun ei paucham sak inla; LALPA ka Pathien un a gen taphawt chuh ei hilh unla, hih zel ung kau,’ ti’n na gen ngâl u a. ²¹Tuni hin na kawm u ah ka phuong hi, himahleh na kawm u a ei sawl LALPA na Pathien uh Aw chuh na ngaitha puoh ngâl u a. ²²Zieziekchun, tuhin vang heu in, na chen utna mun ngêi u achun chemzâmte, kielte, hipite’n thi ngêi ngêi ding na hiu hi,” a ti a.

Jeremia Aigupta Gama Puihna

43 Chun, hiti hi ahi a, Jeremia'n mipite kawmah, LALPA a Pathien thu chengcheng, LALPA Pathien in a kawm u a gen dinga a sawl na thu haw chengcheng chuh a gen zawh phet chun,

2 Hoshai chapa Azaria leh Karea chapa Johanan leh mi chapo haw chun Jeremia chuh a hopih u a, a kawmah, "Lepchieh na gen hi, LALPA ka Pathien un, Aigupta gama cheng dinga na chieh dinguh ahi puoi, ti a gen dingin a hun sawl puoi. ³Kaldai te khuta matsak a ka um u a, ei thah theih na ding u leh, Babulon sala ei puih theih na dingun, Neria chapa Baruk chuh ei do dingin a hun sawl ahi zawi," a tiu a. ⁴Tichun, Karea chapa Johanan leh sepaih hotu haw cheng leh mipi chengcheng chun Juda gama chen den ding thu ah LALPA aw chuh a zui ta puou a. ⁵Himahleh, Karea chapa Johanan leh sepaih hawn lawiupa chengcheng chun Juda umsun te, Juda gama cheng dinga delhzak a a umnau namte lak apat a dama hung vaikitte, ⁶Numeite, pasalte, naupangte, leng chanute leh mi chengcheng leh sepaih hotu Nebuzaradan in Shaphan chapa, Ahikam chapa Gedalia khuta a nutsieh te leh thiemgau Jeremia leh Neria chapa Baruk te chule a pui vek a. ⁷Tichun, Aigupta gam chuh a tung tau a; LALPA aw chuh a zui puoh ngâl u a, chun, Tahpanhes khuo ngêi chuh a tung tau a.

8 Chun, Tahpanhes achun LALPA thu Jeremia kawmah a hung tunga. ⁹"Suong lien tak tak na khut in la'n la, Tahpanhes a Pharaoh In lut na bula cheklei kisiem na a a châlna achun Judate mi muh in buonthuok lak ah vui in. ¹⁰Chun, a kawm u achun, 'Sepaihte LALPA, Israel Pathien in hiti hin a tii: Ngaitiem u, ka suokpa, Babulon leng Nebuknezar chuh puidawk ing ka ting, amah chun zie suong ka phungûk chung ahin a lalchutphah dawk in tin; amah chun achung ah a lal puon zak ina. ¹¹Tichun,

hung in tin, Aigupta gam chuh gawt intin, hipi a thi dinga laitante chuh hipi ah, saltâng dinga laitante chuh sal ah, chemzâma thi ding a laitante chuh chemzâm in thi'n au. ¹²Aigupta mite pathien In haw achun mei pawtsak intin, kuong in a, sal in pui intin, Belampu amah puona kivan bangin Aigupta gam chuh kivan na'n mang in tin; zie apat chun gâlmuong in pawt ina. ¹³Aigupta gam Beth-shemeh suong milim sang tak tak te chuh suchim intin, Aigupta pathien In haw chuh mei in hâlvam ina,' a tii, ti'n" a ti a.

Judate Milim ho Jeremia'n a Demna

44 Aigupta gama Juda um chengcheng, Migdol khuo te, Tahpanhes khuo te, Noph khuo te leh Pathros gama cheng te chung a Jeremia kawma thu hung tung chuh, ²"Sepaihte LALPA, Israel Pathien in hiti hin a tii: Jerusalem leh Juda khawpite chung a thil phalo ka hun tun sak haw cheng chuh na mu tau a; chun, ngaitiem u, tuhin a hawmngawn ahi ta a, kuomah a cheng ta puou hi, ti'n. ³Amau leh nang u leh na suonte u le, pathien dang te a het khâkloh uh nasem ding leh, a kawm u a gimlim hâla ei sulungna dingin a thulimlohna teu a hih tâk ziekun. ⁴Khutisa chun le, ka nasem thiemgaute chuh na kawm u ah chawlo in ka hun sawl a, a kieng u ah, 'Zie thil kihdak um, ka hawt lam tak hi chuh hih ta kiu,' ti'n. ⁵Mahleh, a ngaitha diek puou a, a nunsiet nau haihsan a pathien dang te kienga gimlim hâl loh ding chuh a ngaihsak diek puou hi. ⁶Zieziekchun ka lungnat na leh ka thangtawm na chuh Juda khawpi haw leh Jerusalem kawthêl haw achun ka sungtha a, a kuong ta a, tuni a a um guol hin a hawm a um in luoh loh in a um tai.

⁷"Zieziekchun tuhin vang, LALPA Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun, 'Na lak u apat numei leh pasal, nausen leh nawichep laite, Juda laka pat kuomah sit lo a sumangthai vek dinga bang zieka zie thil phalo tak hi nang mau hinna

chung ngêi a na hih uh ahim? ⁸Na va chênnau Aigupta gama pathiente kawma gimlim hâl in, khawvel a nam cheng laka khenthak leh hansie dawl leh gensiet na hih na ding u leh, gawt chimit na hih na ding u a bang zieka na khut nasep ngêi u a nei suklungnat uh ahim? ⁹Na pileputeu nunsiet na leh a mipite thulimlohna leh na zi teu thulimlohna, Juda gam leh Jerusalem kawthêl haw a a hih u haw kha na hengil tau a ahim? ¹⁰Tuni tieng hin a kisik nai diek puou a, nang uh hun suon te leh nanguh masanga ka taklat, ka dân leh ka thuguot haw chuh na zui puou a, lauh le na lau diek puou hi.’

¹¹“Zieziekchun, Sepaihte LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, na chunguh ah siet na hun tunsak ing ka ting, Juda chengcheng sumangthai vek ding ka hi. ¹²Chun, Juda umsun, Aigupta lama chen guo a kihei hâm hâm te chuh man ing ka ting, suchimit vek ing ka, Aigupta gam achun a lien pên apat a neupen tiengin, chemzâm leh kiel a sukchimit in um un tin; hansie thuok leh maksak leh mi mûk chuonna leh gensiet hi’nau. ¹³Jerusalem ka gawt guol mah in, Aigupta gama cheng te chuh chemzâm leh kiel leh hipi’n gawt ding ka hi ngâla. ¹⁴Khutichun, Aigupta gama cheng ding a chieh Juda umsun te chuh, Juda gam, a um na ding a vaihkit a utchak mah mah nau gam achun vaikit dingin khat cha le hing leh dam in pawt puo’n au; a gûka taidawk te tihloh chuh kuomah vaikit puo’n au.”

¹⁵Tichun, mi chengcheng, a ziteu in pathien dangte kawmah gimlim a hâl ui tih hete leh, numei zie taka dingte leh Aigupta gama Pathros a mipi tamtak te chun Jeremia chuh a dawng u a, hiti hin a gen u a. ¹⁶“LALPA min a ka kawm u a na thugen haw kha vang hung ngaitha puo’ng kau. ¹⁷Himahleh, kei u leh ei suonteu leh ka leng teu ka milien teu in Juda khawpi haw leh Jerusalem kawthêl haw a a hih guol u khan, van lengnu kawma gimlim hâl, a kawma thilpiek sung dawkte, ka kamsuok bang zel u khan hih ngêi ung kau; zie lai khan a lamzang u a, nek le châk a kiting a,

sietna himhim ka mu puou hi. ¹⁸Van lengnu kawma thillat leh dâwn ding thilpiek sun dawk ka haihsan u apat in bangkim ka tasam zawu a, chemzâm leh kiel haw a hih mangthai in ka um tau hi,” a tiu a.

¹⁹Chun, numeite chun, “Van lengnu kawma gimlim ka hâl u leh a kawma dâwn ding thilpiek ka sundawk lai u khan ka pasal teu lemsak loh in amah ho na ding chângthâk ka siem un, dâwn ding thilpiek pathien kawmah ka sungdawk uh a ahim?” a tiu a.

²⁰Tichun, Jeremia chun mipite chengcheng; amei-apa’n amah dawng chengcheng te kawm achun, ²¹“Juda khawpi haw leh Jerusalem kawthêl haw a nang u leh na pileputeu leh na leng teu leh na milien teu leh gamsung a mipi himhim in gimlim a hâlteu chuh LALPA’n hezing in a lunggil ah khum lo ding ahim? ²²Thil phalo na bawl ziek u leh thil gilo na hih hawu ziekin LALPA’n a thuok ngâp talo ahi kha; zieziekchun na gam u chuh tu a a um bang hin luoh loh leh gangaw, maksak leh hansie dawl a hung hita a. ²³Gimlim na hâl u a, LALPA chungah na gilo u a, LALPA kamsuok na zui puou a, a dân leh a thuguot leh a thu hetsak haw chule na zuih diek loh ziekun, thil phalo haw hi tu a a um bang hin na chung u ah a hung tung tai,” a ti a.

²⁴Zielo chun, Jeremia chun mipi cheng leh numei haw kieng achun, “Aigupta gama Juda um chengcheng te LALPA thu hi ngai un. ²⁵Sepaihte LALPA Israel Pathien chun hiti hin a tii: Nang u leh na ziteu chun van lengnu kawma gimlim hâl leh dâwn ding thilpiek sundawk te chuh ka na kitiem bangun hih ngêi ngêi ung kau, ti’n na kam un na gen tau a; na khut un le na subuting tau a, na thutiem u chuh sudet unla, na thutiem teu chuh supiting ngâl un. ²⁶Zieziekchun, nanguh Aigupta gama Juda chengcheng te, LALPA thu hi ngaitha tiem u: Ngaitiem u, LALPA Pathien a hin zing bang hin ti’n Aigupta gam pumpi a cheng Juda mi kuomah kama pat in ka min kigen ngei ta puo’n a ti’n, ka min lopi sal in ka kitiem hi tih hi LALPA kamsuok ahi. ²⁷Ngaitiem u, a phat

na dinguh hilo, a sietna dingun amau ka châng zing hi. Tichun Juda mi Aigupta gama cheng haw cheng chuh chemzâm leh kiel haw a sukmanthai hi'nau, a manthai vek macheng un. ²⁸ Chun, chemzâma thi mâwk tawmcha te chuh Aigupta gama pata pawt in Juda gam ah lut un au; chun Juda umsun cheng Aigupta gama cheng dinga chieh te chuh kuo thu hatzaw ding ahim, kei thu ahim amau thu hun hen au.

²⁹ “Chun, zie hi nanguh a dingin melchikna hi'n a; ka thu hi nanguh dingin thil phalo lam in chieh ngêi ding ahi tih na hettheih na dingun, zie mun ahin hun gawt ding ka hi tih hi LALPA kamsuok ahi. ³⁰ LALPA chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, Pharaoh-Hophra Aigupta leng chuh a melma a hinna hawlte khut ah pie ding ka hi; Juda leng Zedekia chuh a melma a hinna hawlpa Babulon leng Nebuknezar khuta ka piek bang khan,” a ti a.

Baruk kawma Pathien Thutiem

45 Juda leng Jehoiakim Josia chapa a lal kum lina achun Jeremia kama pat in zie thu haw hi lehkhabu a zik ahih laia Neria chapa Baruk kawma thiemgau Jeremia thugen chuh: ² LALPA Israel Pathien chun, “Aw Baruk, na kawmah hiti hin a tii: ³ ‘Nangin ka chung a gik na e! LALPA chun ka thawkna ah lungkhamna ei behlap sak ta ngâla, ka tau hi ka chauh lawh a, chawlhdamna himhim ka mu zo puoi,’ na ti a.”

⁴ A kawm achun hiti hin gen ah, “LALPA chun hiti hin a tii; ‘Ngaitie, ka sak sa chuh phie kit ing ka ting, ka puh sa chuh bawt daw kit ing ka, gamsung chengcheng achun. ⁵ Chun, nanga dingin thil lopi na hawl em? Hawl dah mai ah, ngaitie, mi chengcheng chungah thil phalo hun tun sak ding ka hi ngâla tih hi LALPA kamsuok ahi. Himahlele, na hinnau chuh muntin a na chieh na chengah galdona a kipahman guolin hun pie'ng ka,’ ti'n.”

Jentel Namte Chungchâng

46 Namte chungchâng a thiemgau Jeremia kawma LALPA thu hung

tung chuh: ² Aigupta chungchâng a Euphrates lui pang a Karkhemis khuo a um, Juda leng Jehoiakim, Josia chapa kum li na ah Nebuknezar in a do, Aigupta leng Pharaoh-neko sepaih te chungchâng thu chuh:

³ “Gâlvan leh awmphaw siem unla, kidona mun chuh naih un.

⁴ Sakawlte chuh van puokna siem sak unla;

sakawl chung chuong mite chuh a chungah chuu hen;

thik lukhuk khu'n ding det unla, na tiengcha teu chuh tâthiem unla,

thik awmphaw te chuh ki-âk un.

⁵ “Bang dinga zie chuh ka muh ahim?

‘Amau haw chuh a lungkieu a, a nung taih tau hi.

A gâlhat teu chuh a puk zo tau a, ning tin apat in tizat-um na a

hung tunga,

kinunghei lo in baksam leng in a taisie tau,’

tih hi LALPA kamsuok ahi.

⁶ Mi chung zângte le tai man puou untin,

gâlhat te le suokcha diek lo ding ahiu;

mâllam Euphrates lui pang a

khun a kisui u a, a puk zo tau hi.

⁷ Kuo ahi Nile lui pi banga hung lien a,

lui pi tui kinawk viel bang mai chuh!

⁸ Aigupta chuh Nile lui pi bangin a lien a;

lui pi kinawk viel bang mai in,

‘Tuilien guol in hung hih lien ing ka ting;

khawvel hi chup suok ding ka hi; khawpите leh a sunga thil um

haw cheng chuh sumangthai vek ding ka hi,’ a ti a.

⁹ Aw sakawlte haw mâllam nawh unla,

kangtalaite haw buluh un.

- Gâl hatte chun makai unla,
Ethiopia leh Libia mite phaw
chawite leh Ludia mi thalpi
kap thiem haw chu tawh.”
- 10 Zie ni chuh ahi, **LALPA** sepaihte
LALPA phuba lak ni,
a melmate chung a phuba a lâkna
ni chuh.
Chemzâm in hun that zo in tin,
hun zo ding ahi.
A thisan u chuh khawp set in
dâwn intin,
Sepaihte **LALPA** chun mâllam
a Euphrates lui pang achun
tamtak a that lemlum mai hi!
- 11 Aw Aigupta chanu thiengho,
Gilead ah chieh to inla;
thingnai nuh chi va la'n la;
lo leh âi tamtak a thawn in na
mang ta a,
nanga dingin damna himhim a
um diek puoi!
- 12 Namtin in na zahçhâkna chuh a
hedawk tau a,
na kah thawm chuh khawvel
pumpi ah a dim ta a,
gâlhat leh gâlhat a kido u a, lei
ah a puk gel tau hi!
- Nebuknezar Hungna ding Thu**
- 13 Babulon leng Nebuknezar a hung a,
Aigupta gam a hun gawt ding thu,
LALPA'n thiemgau Jeremia kawma
a gen chuh:
- 14 “Aigupta gam achun gen zak unla,
Migdol ah phuonzak un!
Noph leh Tahpanhes achun
phuong unla:
‘Ding det in, kigalging unla,
na kimvel uh a umte chuh
chemzâm in a thi zo tau! ti'n
va gen un.
- 15 Bang zieka na mi hangsanteu chuh
nawhmang a um ahiu em?
A ding zo ta puou ui, **LALPA**'n a
paih thak ziekin!’
- 16 Mi tampi te chuh a kupal puk uh a,
ahi, khatin khat a delh khum
a;
‘Kipandaw un, I mite kawm lam
ah vaikit hitiu,
- I pienna gam lam mah uh achun,
a ziek chuh, ei sugimtheipa
chemzâm chuh a hât taluoi!’ a
tiu a.
- 17 “Aigupta lengpa, Pharaoh chulah,
‘Mawk thawmpawng, hun mawk
mat beih pa,’ ti'n min vawh un.
- 18 A hin a ka hin sung hin chuh, tih hi
Lalpen,
a min Sepaihte **LALPA** kamsuok ahi;
Tang haw laka Tabor tâng bang in,
Tuipi kienga Karmel tâng guol in
hung ding ahi.
- 19 Aw, nanguh Aigupta gama chêngte,
sal tânga dingin kisa'n.
Noph khuo chuh a hawm in um
intin,
tichun, luoh ding umlo a khuo
hawmsa guol a um ding ahi.
- 20 Aigupta chuh bâwng la hawih tak
tawbang ahi a,
mahleh mâllam akipat in a susie
ding a hung pawt hi.
- 21 A lak u a sepaih nasem haw chule
bâwngchal thau tak tawbang
ahiu a,
amau haw chuh a nung taih ding
sa'n a um u a, a ding den puou
a;
a ziek chuh, a chung u a siet na
ni a hung tun tâk ziekin,
gawtna a tuok na ding niu chuh.
- 22 Gûl kithawlh guol in hâm hieu in a
kithawlh a,
a mel mateu chuh a hawn in a
hung u a,
thingphukte bangin a heicha teu
tawh ahung u a, a hun do u a.
- 23 Amau chun a gammâng tawh suok
zawh loh haw chuh hun phuk-
chai un tin,
khaup hawn sangin a tam zawu
a, simsen guol ahi puou hi,
ti'n **LALPA**'n a gen hi.
- 24 Aigupta chanu chuh sukhachak in
um ina,
amah chuh mâllam mite khuta
piekdawk a um ding ahiu hi.”
- 25 Sepaihte **LALPA**, Israel Pathien chun
hiti hin a tii; “Ngaitiem u, Thebes khuo

a Amon leh Pharaoh, chun Aigupta leh a pathien te, a leng te, Pharaoh leh amah taksang te chuh gawt ding ka hi.
 26 Ken amau haw chuh a hinnau hawl te khut leh Babulon leng Nebuknezar leh a suok te khut ah pie ding ka hi. Zie tieng chuleh mite'n hun luoh kit ding ahii hi, masang lai guol mah khan, LALPA'n a tii.

27 "Aw ka suok Jakob, lau ki'n la, lung le lungthuoi diek ki'n; Aw Israel, Ngaiin, gamla tak apat in hun hukdam ding ka hi ngâla, Na suonte chule a saltannau apat chun;

Jakob chuh hung vaikit intin, muong takin um hiet hiet intin; Kuoma'n sulau kit ta puo'n au.

28 Aw Jakob, ka suokpa, lau ki'n ka hun um pih zing hi, LALPA'n a tii.

Ka hun delhzak na gam haw cheng chuh sutawp ing ka ting, nang vang hun sutawp puo'ng ka; ahii'n gawtna diktak in hun gawt ing ka ting, gawt loh in vang hun suohchak sak puo'ng ka."

Philistia te Chungthu Genlawkna

47 Pharaoh'n Gaza khawpi a buluh masang a Philistia mite chungchanga LALPA thu thiemgau Jeremia kawma hung tung chuh: ²LALPA chun hiti hin a tii:

"Ngaitiem u, mâllam a kipatin tui a hung lien a, a kuong haw achun tui hung luong let in tin; a gamsung chuh hung chup suok ding ahi, a sunga um chengcheng te tawh; khawpi leh a sunga cheng te leh mi haw chuh hung kap untin, gama mi haw chuh kap in pêng tuk tuk un au.

³ Sakawl chalte tuol tawh git leh a kangtalai hawu taih git te leh a kangtalai kengteu kinawttuoh ziek chun,

pate le a bân thateu a zawi tâk ziekin chateu en dingin a kinunghei ta puou hi.

⁴ Philistia mi chengcheng sukchimit na ni a hung tung tai.

Tura leh Zidon apat a panpihtute sukchimit na ni ahiih ziekin, LALPA chun Philistia te sumang in Kaphtor tuipi gama nutsieh te chule a sumang hi.

⁵ Gaza a cheng te luchang a hung kawlh ta a, Ashkelon khuo le a hung mang ta a;

a kieng vela cheng haw tawh; Bang chan ahim nang leh nang na ki-ât ding?

⁶ Aw nang, LALPA chemzâm, bang tik leh châwl ding na him?

Nang leh nang na pai-ah kithun inla, kichawl inla, um hiet hiet in.

⁷ LALPA'n hiih ding a hun piek ngâl chun, bang ti a um hiet hiet thei ding na him?

Ashkelon leh tuipi pang luoh dinga a hun guot ngâl chun."

Moab Chungchâng Genlawkna

48 Moab chung châng thu, Sepaihte LALPA,

Israel Pathien in hiti hin a tii;

"Nebo chung a gik na e!

Suksiet in a um ta ngâla,

Kiriath chuh sukmuolpho in a um tai,

mi'n a ki-lak tau a;

Misgah chuh sukmuolpho in a um a, suksiet in a um tai.

² Moab minthanna chuh a bei ta a; Heshbon do na dingin thil sie a ngaihtuoh tau,

'Hung un, nam khat a hihnau apat sumangthai hitiu,' a tiu a.

Aw Madmen, nang le sukthip a um ding na hi a;

chemzâm in na nung ah hun delh zui ding ahi.

³ Ngaitie, Horonaim apat a kiko thawm gi chuh,

thil kisusie leh kisumang
thawmgi chuh ahi!

4 Moab chuh suk mang ahi ta a,
a chateu kah git chuh Zoar tienga
het ahi.

5 Luhith zawt toh na mun achun kap
kawm in a chieh to ui.
Heronaim zawt sukna achun
manthaina Aw gi chuh a kizai.

6 'Taimang unla, na hinnau kihukbit
un;
gamthip a sabitung guol in um
un.'

7 "Na khut nasep leh, na sumlepai na
suon ziekin,
nang le mata um ding na hi.
Kemosh chuh sala puhi hi'n tin,
a thiemputeu leh a milienteu
tawh.

8 Khawpi tin ah sietna hungtung in
tin,
khawpi khat chale suokcha puo'n
a.
Luiguomte leh phaicham cheng
le suksiet vek hung hi'n a
LALPA'n a gensa bang khan,

9 Moab chuh a lèn mang theihna
dingin tha pieu inla, lengmang
hen;
khawpihaw chuh suksiet vek hi'n
tin,
a luoh ding umlo hiela um ding
ahi ngâl a!"

10 Thadah taka LALPA nasem mi chuh
hansiedawl in um hen la, thisan suohna
dinga a chemzâm nung zukkit chule
hansie dawl in um hen!

Moab khawpite Suksietna

11 Moab chuh a khandawng lai apat
kinawptel takin a na um ta a, bitna bûk
achun gâlmuong takin a na cheng zing
a; a ûmlebel haw chuh hawmngawn in
a um ngei puoh a, sala puhi in le a um
kha diek puoi. A gim le a kisang puoh a,
a gimlim na le a zatchuom diek puoi.

12 "Zieziekchun, ngaitiem u, ni chuh
a hungtung hi! Moab chuh zu guola sun
dawk hi'n tin, a bel chuh khên kêk un
tin uh, hawmngawn a kawih vek hi'n a,"
tih hi LALPA kamsuok ahi!

13 Israel inkuonte'n, a kimuonpîh pên
uh, Bethel a zahhuoipîh bang u khan,
Moab chun Kemosh chuh zahchâkpih
ta'n au!

14 "Pasal pha leh gâlhat mi ka hîu hi,"
bangti dana ti na hîu hi?

15 Moab chuh suk mangthai in a um a,
a khawpi chuh meikhu'n a leng
mang zo tai;
a tangval pha hawu chuh a puk
zo tau, ti'n,
Lal, a min Sepaihte LALPA chun
a tii.

16 Moab sietna chuh hung tung ding
ahi ta a,
a thawkna ding ni chuh a nai tai.

17 "Nanguh a kimvel a cheng te leh,
amin he chengcheng te chun
amah chuh sîn tau in,
'Bangti a lal mawlh khauh tak leh
lopi tak chuh thiek bawt a um
a hi ta'm?' tiu un.

18 Dibon chanu, na lopina apat hung
kum inla,
dangchâk in chutha suk in.
Moab sumangpa a hung kalto a a,
amah chun na kulhpi haw cheng
a susie tai.

19 Aw Aroer a cheng te haw,
lampi ah ding inla, entie,
a taisiepa chuh dawng unla,
a kigelhgu nu chuh dawng tiem
u, bang thu ahi ta'm ti'n?

20 'Moab chuh sukmuolpho in a um a,
suksiet ahîh tâk ziek in;
kahlemâu na'n a dim a,
Moab chuh a hawm in a um tai'
ti'n,
Amon achun phuong un.

21 "Phaicham a thutanna a hung tung
tai, Holon chung leh Jahza chung leh
Mepphath chung haw achun, ²²Chuleh,
Dibon chung leh Nebo chung te leh
Beth-dibalthaim chung leh ²³Kiriathaim
chung leh Beth-gamul chung leh
²⁴Kerioth chung leh Bozrah chung leh
Moab gama khuo chengcheng, a gamla
leh a nai a haw cheng tawh. ²⁵Moab ki
chuh tan thâk ahi a, a bân chuh suk bawt
ahi tai tih hi LALPA kamsuok ahi."

Moab hung Niem na ding

26 “Moab chuh zo dâwn kham sak un, LALPA kalh in a kichawisang ngâla; chun, Moab chuh amah luok lak ah kibuol intin; nuihzatbuk a um ding ahi. 27 Israel chuh nanga dingin nuihzatbuk hitalo ahim? amah chuh guchate laka tel hilo ahim? A chungchang na gen cheng leh na luchang na pei khum hilo ahim?”

28 “Aw Moab gamsung a cheng te haw, khawpi haw chuh taihsan unla; kawldan kal ah va cheng un, vakhu kâwl panga busieh sek bangin um un. 29 Moab uonna chuh ka he tau a, hahpi’n a ki-uong hi; a kichawisang a, a kiletsak a, a lungthim chuh kideihtawkna’n adim hi. 30 A lungnat na chuh bangmah ahi puoi tih ka hêi, a uonna te chun bangmah sem dawk puo’n a, tih hi LALPA thugen ahi. 31 Zieziekchun, Moab a ding in ka thum in ka tau a. Ahi, Moab a dingin ka kap ka kap hi; ka lungthim in Kirheres ka sun zing hi. 32 Aw Sibmah grep kung, Jazer kah sanga nasa zaw’n nang a ding in kap ing ka ting, na bâkte chuh tuisuohgiet gâl, Jazer tuisuohgiet tiengin a zam galkai pek hi. Na nipi theigah te leh grep gah lawh hun takin sietna’n a hun bawm tai. 33 Theigah tam na mun Moab a kipatin thatnawpna leh kipakna chengcheng lâkmang in a um tai, grep thawkna mun te chuh ka chawlh sak in, kuoma’n kipâk takin a hêk ta puou hi.

34 “Heshbon leh Elealeh a kiko u a, Jahaz tieng gei in a kiko u a, Joar apat Horenaim leh Eglath Selisjah tiengin a kiko u a, Nimrim tui nasan chule hung kang ding ahi. 35 Moab gamsung a kithawih na ganचा thilpiekte leh pathiente a dinga gimlik hâlte haw chuh, sukmanghai sak ding ka hi LALPA’n a tii.

36 “Zieziekchun, châmngai kimut bangin ka lunggil hi Moab a dingin a gi hieu hieu a, Kirheres mite a dingin ka lungthim hi thil tumgit bangin a gi a; amau haw’n phatchuomna a a neih uh a hauhsak na teu cheng a manthai sak tâk ziekun. 37 Luchang chengcheng a hietkawlh u a, kha-mul tin cheng met ahi a, khut cheng te chuh ât hi’n tin, a

kâwng hawu ah kawlladip a kiveh zo tau hi. 38 Moab gama inchung sip cheng leh kawthêl ning tin ah sînna a um a, Moab chuh bel, a sunga kipahna umlo bangin ka khên kek zo tai tih hi LALPA kamsuok ahi. 39 Bangti a sie ahi ta! Kahlemau thawm a nasa na e!. Moab chuh zahhuoi in a kilehkit ta mai a! tichun Moab chuh a kimvel a mite a ding in nuihzatbuk leh mak sak hung hita’n a.”

Moab Suohchakna Umlo

40 LALPA chun hiti hin a tii: Ngaitie, mupi guol in kin takin leng intin, Moab chungah tha zak ina. 41 Kerioth chuh lak in um intin; a kulhpite chuh maksam um tak hi ding ahi; zie ni a Moab pasalpa te lunggil chuh numei nauhanatte lunggil bang mai hi’n a. 42 Moab chuh suksiet in um intin, nam ting ta puo’n a; LALPA dona a amah a kichawihsan ziekin. 43 Aw Moab a cheng pa, tizatna kawkhuk leh thâng te na masang ah a dim tai ti’n LALPA’n a gen hi. 44 Lauhna taihsan guo chuh kawkhuk ah kelut intin, kawkhuk apat a hung kaldawk te chuh thâng ah âwk ding ahi, a gawtna kum chuh Moab chungah ka hun tunsak tai, vaihawmna kum ngêi chuh tih hi LALPA kamsuok ahi. 45 Heshbon daiilm a vak chavai te chuh thabei in a ding tau; Heshbon apat chun mei a hung pawt a, Sihon apat mei a hung kuong dawka, zie chun Moab te luchang chuh a hun katum ta a; mihawnpni te lallukkhuk chuh a sumang tai. 46 Aw Moab, na chung a gik hi! Khemos mite chuh a mangthai tau a, a ziek chuh, na chapateu sal in a tâng u a; na chanuteu suok a puhi in a um tau hi.

47 Himahleh, ni nunung haw achun Moab chuh suok apat hun puidawk ding ka hi, LALPA’n a tii. Hiti chan hi Moab chungah vaihawmna hi’n a.

Amon chungah LALPA Vaihawm na

49 Amon chate thu, LALPA chun hiti hin a tii: “Israel in chapa neilo ahim? Goluh ding neilo ahim? Bangati a Gad chuh Milkom in a luoh a, a mite khawpi haw a a chen sak a? 2 Zieziekchun, ngaitiem u, nite chuh a

hung tung hi tih hi LALPA kamsuok ahi. Kido thawm zak sak ing ka ting, Amon chate Rabbah chung achun, khutichun, thil sie umkhamw bang mai hung hi ding ahi, a khuo teu chuh mei in ka'n tin; tichun Israel chun amah neitu chuh nei thuk ina, LALPA'n a tii. ³Aw Heshbon, hahpi'n kap inla, Ai chuh a susie zo ta ngâl u a; Rabbah chate haw kap un, saidippuon silh unla, kap unla, a dai sung haw achun taiviel un. Milkom chuh sala puhi a um ding ahi ngâla, a thiempte leh a miliente tawh. ⁴Bangati a na phaichamte kiletsak pih na him? Aw chanu ginum lo, a go khawlte suong a, kuo a ei do ding? ti sek nu. ⁵Ngaitie, na chungah lauhna hun tun sak ding ka hi, na kimvela mi chengcheng laka pat tih hi LALPA Sepaihte Pathien kamsuok ahi; Mitin nawhdawk hi vek unlau, a taimang haw chuh kuoma'n sam khawm puo'n au. ⁶Himahleh, Amon chate saltanna apat chun puikit ing ka ting tih hi LALPA kamsuok ahi."

Edom Chung thu Genlawkna

⁷Edom thu, Sepaihte LALPA chun hiti hin a gen hi: "Teman ah chitna um talo ahim? Lemhete lem hetna chuh a bei zo ahi ta'm? A chitnau a bei zo ahi ta'm? ⁸Aw Dedan a chêngte, taizak unla, kisel mang kêi un; Esau sietna chuh a chungah hun tun sak ding ka hi, amah ka gawt tieng chuleh. ⁹Grep lote chuh na kawmah hung leu hetngilh neilo ding maw? Zan a guchate chun a deikhawp uh a ngah ma cheng uh chawm lo ding ahiu hi? ¹⁰Himahleh, Esau chuh ngâwnchang in ka kawih ta a, a selguk haw le ka hâwk dawk saka; a kisel thei ta puou hi. A suonte chuh suksiet ahiu a, a suohpihte, a invengte haw tawh, khat chale a um ta puou hi. ¹¹Pa neilo, na naute chuh ngaihsak ki'n, ken amau chuh humbit ding ka hi a, na meithai teu chuh ka chungah kingau hen."

¹²LALPA chun hiti hin a tii: "Khawn dâwn lo ding ten le a dâwn ngâl u chun, nang gawt loh hiel in na suokcha ding a ahim? Gawt loh in pawt puo'n

na tin, dâwn tei inla. ¹³LALPA chun kei leh kei kisâm in ka kipautiem ta ngâla, Bozrah chuh maksak huoi huoi, gensiet, hawmngawn, hansiedawl hi'n tin, a khuo haw cheng le a sie'n um den ina, ti'n."

¹⁴LALPA kawma pat in thu ka za ta a, namte kawma sawlchak sawl ahi tai. "Hung kipunkhawm unla, amah do un la, kido dingin hung dieng dawk un. ¹⁵Ngaitie, namte lak ah ka hun suneu a, mihingte muhsit in na um ta ngâla. ¹⁶Na lauh-umna chuh thepna ahi a; lunggil a na chapo na chuh, Aw nang, kâwl sang chung a suong kal a tângsip a cheng sek; mupi guol in na bu chuh sang takin sieh mahleh chin, zie apat chun hun latha tho tho ding ka hi, tih hi LALPA kamsuok ahi."

¹⁷"Chun, Edom chuh maksak huoi huoi in hung um in tin, mi vakviel tapoh chun maksau untin, a siet huoisiet bêk ziek chun chekkhum un au. ¹⁸Sodom leh Gomorra leh a kimvel a khawpi te chuh suksiet a hih bangun, kuomah cheng ta puou intin, mihing cha kuomah zie chun um ngei ta puo'n au, LALPA'n a tii. ¹⁹Ngaitiem u, Jordan gammâng apat a sakeibaknei, gancha tat na mun haw ah hung to intin; amau haw chuh a lak u apat in delhmang sak ing ka ting; a chung u a thunei dingin ka nawp taphawt guot ing ka; kei tawbang hi kuo a um: Kuo a hunbi ei guot sak ding? Belam pu ka masanga ding ding chuh kuo ahi? ²⁰Zieziekchun, Edom chung a LALPA thilbawl guot leh Teman chung a thilbawl guot, hih a guot haw chuh ngaitia tiem u, ganguol nokai haw chuh nawhmang in um untin uh, a chênna chuh sukhawm sak hi'n a. ²¹A püksiet git u chun lei hi kiling intin, a kah thawm u chuh Tuipi san tieng in le zak hi'n a. ²²Ngaitiem u, mupi bangin hung leng to intin, Bozrah chung achun tha zak ina: zie ni chun Edom mi hangsante lunggil chule nimei nauhanat lungthim bang phet hi'n a."

Damaska Chunga Vaihawmna

²³Damaska thu: Hamath chuh a zakcha tai, Arpad tawh, thu phalo a za ta

ngâl u a, a tuimang zo tau a, tuipi kinawk um hiet hiet theilo guol in a kichâwk ui. ²⁴Damaska chuh a chau tha ta a, taihsiet a guo a; lauhna'n a man ta a, nimei nauhanat bang mai in, Lungngaihna leh natna'n a man ta a. ²⁵Khawpi minthang leh lawpna mun chuh bangti a nutsieh a um ahi ta? ²⁶Tichun, zie ni chun a tangval teu chuh kawthêl achun puk un tin, a gâlhat hangsan te cheng chuh zie ni chun mangthai un au, tih hi Sepaihte LALPA kamsuok ahi. ²⁷Chun, Damaska kulhbang achun mei tik ing ka ting, Benhadad leng In haw chuh kavam ina.

Kedar leh Hazor thu Genlawkna

²⁸Kedar leh Hazor gam haw Babulon leng Nebuknezar in a do thu: LALPA chun hiti hin a tii; "Kipan inla, Kedar chuh do unla, suohlam chate chuh that chimit un. ²⁹A puon-In teu leh a gan guol cheng cheng teu lâksak unla, a puonzak teu leh a ûmlebel teu, a sangawngsau teu chuh puok mang sak hi'n a, 'Ning tin ah lauhna a um hi,' ti'n mite chun kikokhum un au."

³⁰"Taimang unla, vakmang pai un, tum mang kêi un, Aw Hazor a chêngte haw, tih hi LALPA kamsuok ahi. Babulon leng Nebuknezar chun nang hun do in na chungah thugen in thil a guonggalh tai. ³¹Tho unla, thamuong tak a um, amah maia khawsa, kulh kawtkhak neilo, a kamma thiktawn le neilo nam chuh sim un tih hi LALPA kamsuok ahi.

³²"A sangawngsau teu chuh gâl in la'n tin, a gan guol teu chule gâlâk sum hi'n a. Baksam met namte chuh huïh guol in ning tin ah thehdalh ing ka ting; a sietna ding u chuh ning tin apat in tunsak ing ka tih hi LALPA kamsuok ahi, ³³Chun, Hazor chuh si-âlthe chenna mun hi'n tin, kumlekhuo'n sie den ta'n a. Zie tak achun kuomah cheng ta puou un tin uh, mihing chate himhim cheng ta puo'n au."

Elam chungah LALPA Thutanna

³⁴Juda leng Zedekia vaihawm tung laia, Elam chungchâng thu a LALPA'n thiemgau Jeremia kawma a gen chuh: ³⁵"Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii,

'Ngaitiem u, Elam thal kap mite, a hatna bulpipen chuh susie vek ing ka ting, ³⁶Elam chung achun kâwlmawng li apat in huihpi hun nun sak ing ka ting, a mite chuh muntin ah thehzak ka ting, a taih zak lohnau gam himhim um lo in thehzak ing ka. ³⁷A melmateu, a hinnau lak nuomte masang achun Elam mite chuh lauhna pie'ng ka ting. Ka lungnat nasatak chun Elam mite chuh sumangthai ing ka ting, ka sukmang suok kêi macheng chun amau haw do dingin sepaih sawl ing ka,' tih hi LALPA kamsuok ahi, ³⁸A lengteu leh a milienteu chuh sumangthai vek ing ka ting, zie tak achun ka lalchutphah tung ding ing ka. ³⁹Himahleh, ni nunung haw achun hiti hi hi'n tin, Elam mite chuh a saltannau apat chun puikit ing ka, tih hi LALPA kamsuok ahi."

Babulon Sietna ding

50 Babulon chungchâng leh Kaldai mite chungchâng a, thiemgau Jeremia kawma LALPA thugen chuh ziehi ahi: ²"Nam tin lak achun gen un la, phuong un! puonlap khâi unla, phuong unla, ïm kiu in. Babulon chuh lak a hi tai! Bel chuh a zahhuoi ta a, Merodak chuh a taisie, a milim pathiente chuh a zahhuoi ta a, a sie zo tai!"

³"Mállam a kipatin amah chuh nam khatin a hun sim a, zie chun a gam chuh suhawm intin, zie tak achun kuomah cheng ta puo'n au! Mihing leh gamsa haw chuh tai mang untin, zie tak achun kuomah cheng ta puo'n au!"

Israel te Vaihkit ding Thu

⁴"Zie ni leh zie hunhaw achun, Israel leh Juda mipite chuh kap kawmin hung un tin uh, Kei, a Pathien uh hi ei hun hawl un au," tih hi LALPA kamsuok ahi. ⁵Zion lam zuona a chiehnna dinguh dawng un tin, "Hung tiem u, kumlekhuo a bawhsiet tâk loh dingin LALPA kawmah thugawlh siem hitiu," ti'n au.

⁶"Ka mite chuh belam mang ahiu a; amau chingte chun a puimang u a, tâng haw achun a chiehmang sak u a; tânghaw leh muol dung haw achun a chieh u a, a huong nasan uh a hengilth zo

tau hi! ⁷A mu taphawt in a ne zel u a, a melmateu chun, 'Ei uh thiemloh ei puoi, LALPA chungah thil a hih gilo u a, amau suonte kinepna pên LALPA hiel chungah thil a sukkhelh ziekuh ahi,' a tiu a.

⁸"Babulon apat in tai dawk un la, Kaldai te gam apat in chiehdawk un la, kel hawn laka kêlchal bangin um un! ⁹Ngaitiem u, Babulon hun do ding mâllam apat nam lopi tak um khawm haw chuh hun chawktho ing ka ting, amah do dingin kiguong un tin; zie apat chun lâk in um ta'n a Gâldo thiem tak, thalpi kapa a dawihna khiel ngeilo tawbang hi'nau. ¹⁰Chun, Babulon chuh suom in um intin, a buluhte chun a deih deih uh kilak un au, tih hi LALPA kamsuok ahi."

Babulon Pukna

¹¹"Kipak in lawp mah mah leu chin le, aw ka gochan buluhte haw, hamdawng laka bâwngla ta heuh heuh bang leh, bâwngchal guolin hâm mahleu chin le, ¹²Na nuu chuh a na zakcha mah mah intin, a hun hingnu chuh muolpho ina. Ngaitiem u, namte laka nuoinung pên, thalek gam gaw leh gam âwng hi'n a. ¹³LALPA lungnat na ziekin luoh loh in um intin, a hawm in um zawna. Babulon a chieh taphawt chuh a sietna haw ziek chun tiza mah mah un au.

¹⁴"Thalpi chawi chengcheng te haw, Babulon kimvel in kitieng unla; thal in kap unla, thalchang chuh lên kiu in, LALPA chungah a gilo ngâl u a. ¹⁵A kimvel achun heizam sam unla, amah a kipuk tai, a kulh haw chuh a puk ta a, a bang haw chuh a chimtha tai; LALPA phuba lak ni ahi ngâla. A chungah phuba lau inla, a hih bangin amah chungah hih thuk un. ¹⁶Babulon apat a chitheh pa chuh sumang unla; buh ât laia kawite chawipa tawh, bawhsiet na chemzâm kihcha'n amau mite lam zuon in chieh chiet untin uh, a mau gam chiet ah tai un au."

Israel te Vaihkitna

¹⁷Israel chuh belum guol a thehdalh ahi a, sakeibaknei te'n a delhmang u a, a

masa'n Asuria leng in amah chuh a ne zo a, a tawpna ah Babulon leng Nebuknezar in a guh haw chuh a sukawt sak tai. ¹⁸Zieziekchun, Sepaihte LALPA Israel Pathien chun hiti hin a ti: "Ngaitiem u, Asuria leng ka gawt guol mah in Babulon leng leh a mipite gawt ing ka. ¹⁹Tichun, Israel chuh a chênna mun achun puikit ing ka ting, Kannel leh Bashan achun cheng untin uh, Ephraim leh Gilead achun amah chuh ta viel ina. ²⁰Zie ni leh hun achun Israel thulimlohna chuh hawl untin uh, mahleh mu puo'n au. Juda thilhihkhel le muh ding um diek puo'n a; a um dinga ka sítte chuh ngaidam ding ka hi ngâla, tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi."

Babulon chungah Pathien Vaihawmna

²¹"Merathaim gam chuh do unla, a gam leh Pekod gam luoh haw chuh that unla, abawn a gam in samangthai un, thu ka hun piek bang zel in hih un tih hi LALPA kamsuok ahi. ²²Zie gam achun gâl thawm a kiza a; sietna huoisie tak thawm tawh. ²³Khawvel pumpi sek chuh a phel a, a kek zak nasa na e! Namte lak ah Babulon chuh mi chen loh na a hung hi tai. ²⁴Aw Babulon nanga dingin thâng ka kam hi; helo in na âwk ta a, muhdawk leh mat na hi tai LALPA na do dal ziekin. ²⁵LALPA chun gâlvan bawm a hawng tai, a lungnat na matchâk haw chuh a ladawk tai. LALPA sepaihte LALPA chun Kaldai gam ah hih ding a nei hi. ²⁶Gam gi ning tin apat chun hun do unla, a go kawihkhawmna in haw chuh hawng vek unla, susie vek unla, bangmah sit kiu in. ²⁷A bâwngchal tuoi haw chuh that unla. a bawn in that vek un. A chung a gik na e! Ani a hung tung ta ngâla, amau haw gawtna ding ni ngêi chuh."

²⁸LALPA I Pathien phuba a Ho-In phuba lak na ngêi chuh; Zion a phuong dinga Babulon apat a taidawk leh taimang haw thawm-gi chuh.

²⁹"Babulon do dinga thal kap thiem, thalpi mang thiem chengcheng chuh samkhawm un: a kimvel ah bûk sau unla,

kuomah pawtdawk kiu hen. A thilhih bang zel in din thuk un; a thilhihsa haw cheng chuh a chungah hih un; LALPA, Israel mi thieng tho chuh a cho ngam ngâla. ³⁰Khutichun, a tangvalte chuh a khawlai ah puk untin, a sepaih chengcheng chuh zie ni chun mangthai un au, tih hi LALPA kamsuok ahi.

³¹“Ngaitie, nang mi chapo, ka hun do na hi, LALPA, Sepaihte LALPA chun a tii: na ni a hung tung tai, ka hun gawt na ding ni chuh! ³²Chun, mi chapo chuh kisuipei intin, kuoma’n kaitho puo’n a. Chun, a khawpi haw achun mei tik ing ka ting, a kimvel a um chengcheng te chuh katum vek ina.”

³³Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: “Israel chate leh Juda mite chengcheng chuh suk gim theih in a um gel tau hi, sala puite chun dettak in a tuu a, a pawtdawk sak nuom puou hi. ³⁴Amau haw Tanpa chuh vang a hât hi: Amin chuh Sepaihte LALPA ahi. Amah chuh amau lam ah pang intin, Babulon a chêngte chuh subuoi in, khawvel a muonna a tun theih na dingin.”

³⁵“Kaldai te chungah chemzâm a leng hi,

Babulon a cheng te,
a milien u leh a miching teu
chung ale,
tih hi LALPA kamsuok ahi.

³⁶Phunsân te chungah chemzâm
chu’n tin,
mingawl hung suok untin;
a gâlhat teu chungah chemzâm
chu’n tin,
sukmangthai in um in au.

³⁷A sakawl teu leh kangtalaite chung
ah chemzâm chu’n tin,
a sunga gamdang mite chung ale,
numei guol mai hung hi’ nau;
a go thil chung u ah chemzâm,
suom a um ding ahiu hi.

³⁸A tui haw chuh kang in a gaw zo ta
a,
milim haw gam ahi ngâla,
milim haw chuh a ngawl lawh u a.

³⁹“Zieziekchun, Babulon achun ngei te gam sahangte, ostrich te cheng

intin, chuleh, simbute le cheng in au; mihing in luoh kit ngêi ta puo’n tin, suon chengcheng tieng inle luoh in um ta puo’n a. ⁴⁰Pathien in Sodom leh Gomorra leh a kimvel a khuo te a suksiet bang tak khan; zie tak achun kuomah cheng ta puou intin, mihing cha kuomah cha’n tawh ta puo’n au. LALPA’n a tii.

⁴¹“Ngaitiem u, mâllam apat in mi a
hung ui.

Lei mawng tâwp apat in nam lopi
tak leh leng tamtak a hung
pawt ui.

⁴²Thalpi leh tiengcha a chawi u a,
nunsie tak,
zahngaihna himhim neilo ahiu.
A thawm u chuh luipi gi hum
hum bang ahi a;
sakawl chung haw achun a
chuong u a,
mitin chuh gâlhat hangsan
bangin a kivan u a,
Aw Babulon chanu hun buluh
ding ahiu hi.

⁴³A thawm uh a zak in Babulon
lengpa khut chuh a zawi ta a,
numei nauhanat guol in, natna
nasatak in a man tai.

⁴⁴“Ngaitiem u, Jordan gammâng apat in sakeibaknei, gancha tat na muna hung to bangin hung to intin, amah apat chun amau haw taihmang sak ing ka ting; a chungah thunei dingin ka deih taphawt guot ing ka. Kei tawbang hi kuo a um em? Kuo a hunbi ei guot sak ding? Belampu kuo ahim ka masang a ding ding chuh? ⁴⁵Zieziekchun, Babulon chungah LALPA thil guot, Kaldai te chungah a thil guot chuh ngaithau in, gan guol nokai haw chuh suk mang in um untin, gan tatna muna mite chuh tiza’n au. ⁴⁶Babulon puksiet thawm gi chun lei kilng intin, a kah thawm u chuh namte laka zak hi’n a.”

Babulon Chunga Phuba

51 LALPA chun hiti hin a ti a:
“Ngaitie, Babulon chung leh
Kaldai te chungah siet na huihpi sawl
ding ka hi; ²A si zap ding sawl ding ka

hi; Babulon chungah, amah zap untin, a gamsung zap ngim un au; siet na ni achun ning tina huol in do ding ahi ngâl u a. ³Thalpi chawipa'n a thalpi le luoi lo in, thik puonâk âk dingin le ding kihen. A tangval khat chale sit lo in, a sepaih chengcheng nuoi mang un. ⁴Kaldai gam achun thah in um untin, tichun puk un au, a khawlai haw achun sutlet hi'n au. ⁵Israel leh Juda chuh a Pathien uh, Sepaihte LALPA chun a taihsan puoh ngâla, A gam u achun Israel Mi thiengtho chungah gitloh na dim mahleh. ⁶Babulon khuo sung apat taidawk un la, mitin in amah hinna hukdam hen; a gawt na ziekim mangthai kihen; LALPA phuba lak hun chuh ahi ngâla. Amah chun din thuk tei ding ahi. ⁷Babulon chuh LALPA khuta sana khawn, lei chung pumpi kham sakna chuh ahi; nam te chun a uain chuh a dâwn u a, zieziekchun namte lungthim chuh a chavai zo tai, ⁸Babulon chuh thakhat in a puk a, a mangthai ta a; amah chuh hah kah in kah un. Sukdam theih ding a hih chun, thingnai damdawi nuh thawh chi lak sak un. ⁹Babulon chuh sukdam ka guo a, himahleh, a dam diek puoh a; amah taihsan in eimah gam chiet ah chieh hitiu; a gitloh na'n van a su a, van dum sukha hiel a dawp san ahi."

¹⁰LALPA chun I diknau a phuong tai; hung un, Zion ah LALPA I Pathien nasep u chuh phuong hitiu. ¹¹Thalchang te chuh tâthiem unla, phaw haw chu tuu in. Media leng te lunggil chuh LALPA'n a chawktho tai. A thilhih guot chuh Babulon suksiet ahi ngâl a, zie chuh LALPA phuba lak na ahi ngâl a, a Ho-In phuba ngêi chuh. ¹²Babulon khawpi do na'n puonzak tâk dawk un la, gâlven na hih hat un, gâl veng ding kawih un; lambut na ding siem unla; Babulon chungchâng thu a LALPA'n a gen kha a ngaihtuoh a, a hih zo ta ngâla. ¹³Aw, nang tui tampi chungah cheng, sumlepai hau mah mah, na tâwp na chuh a hung tung tai; na hinna khau a tan tai. ¹⁴Sepaihte LALPA chuh Amah kislam in a kihâksiel tai, khaupe guol mai in

mihing in hun sudim ngêi ngêi ing ka ting, ngeih tak in guolzawh na hun kiko khum un au.

Pathien Pahchakna La

- ¹⁵ A thilhih theih na'n lei a siem a;
A chitna'n khawvel a tung dawka,
A lemhetna'n van a zak palh hi.
- ¹⁶ A Aw a suoh leh van a tui a gi hum hum a,
kâwl mawng akipat meipi a chieh toh saka;
guoh zuk na dingin kâwl a phet sak a;
a gobawm apat in huihpi a nun sak a.
- ¹⁷ Mi cheng cheng hi a mawl u a,
hetna a nei puou,
sana sêkte chuh a milim sun in a suzakcha a,
a milim sun u chuh a lim maimai ahi ngâla;
amau achun hinna hu a um puoi.
- ¹⁸ Amau chuh bangmah lo mai ahiu a,
kithep na maimai,
veh a a um tieng u leh beimang mai ding ahiu.
- ¹⁹ Jakob chanvo chuh vang khuti bang chuh ahi puoi,
thil chengcheng bul a hi ngâla:
Israel hi a goluoh nam ahi a;
Amin chuh Sepaihte LALPA ahi.

LALPA Galdona Matchâk

- ²⁰ "Nang chuh ka galdona khetbuk leh ka matchâk na hi seka,
nang mah mang in namte chuh ka theh zaka,
nang mah mang in lal gam haw chule ka susie a,
- ²¹ Nang mah mang in sakawl leh a chung a chuongte chuh ka suzak a;
nang mah mang in kangtalai leh a chungah chute chuh ka sunel dimdem sek a;
- ²² Nang mah mang in numei leh pasal haw chuh ka sugawp a,

nang mah mang in teksie leh
khangdawng haw chuh ka delh
zak a,

nang mah mang in nungak leh
tangkal ka delh mang hi.

²³ Nang mah mang in belampu leh
belum hawn chuh ka delh zak
a,

nang mah mang in lo neipa leh
bâwngchal chuh ka nawhkhen
a,

nang mah mang in gam awptu
leh gamsung mapuite ka
sukhen sek hi.”

Babulon Gawtna

²⁴ Nang mah mitmuh ngêi in Zion
chungah thil phalo a hih teu chengcheng
chuh Babulon leh Kaldai mite chungah
dinthuk ing ka tih hi LALPA kamsuok
ahi.

²⁵ Ngaitiem u, lei chung pumpi susie,
Aw susiepa tâng lien ka hun do na hi tih
hi LALPA kamsuok ahi. Na chungah ka
khut tha'ng ka ting, kâwl lêk sang apat
in hun lik tha ding ka hi; tâng katum
sa'n hun siem ing ka. ²⁶ Na kawm apat
in a ning a suong ding leh suong phum
ding lâkdawk hi ta puo'n a; kumlekhuo'n
a hawm in um zaw ta'n la tih hi LALPA
kamsuok ahi.

²⁷ Zie gam achun kidona puonlap khâi
unla; namte laka chun pengkun mût un,
amah do ding nam chuh guonggalh
unla, Ararat leh Minni te, Ashkenaz
gam tawh amah do dingin kizam
khawm un: amah do dingin sepaih guot
unla, lung vak sausau guol in sakawl
kaikhawm un. ²⁸ Amah do dingin namte
chuh guonggalh unla. Media leng leh
gam awpte leh mapuite, a thuneihna
gam haw cheng tawh, ²⁹ Zie gam chuh
lungkham in a kilîng a, Babulon gam, a
sunga cheng umlo a a hawm a um sak
dingin, Babulon chungah LALPA thiltup
chuh a ding zing hi. ³⁰ Babulon milopite
chun kido a haihsan tau a, a kulhpi
suh ah a kikulkhup zing tau hi. A pasal
phatnau a dai zo a, numei tawbang mai
a hung hi tau a; a chênna mun teu chuh
a kavam zo ta a, a daidan na thik zawl
a bawng tai. ³¹ Thangko tai khat chun a

dang khat a kituok pih a; mi kisawl khat
chuh a dang tawh kituok untin, Babulon
leng chu ning tin a kipatin khawpi chuh
lak ahi tai tih hilh dingin.

³² Lampi te chuh khâi in a um ta a,
phailuong haw chuh a hâl ngim u a;
galdo haw le a taisie zo tau hi. ³³ Sepaihte
LALPA, Israel Pathien chun hiti hin a tii:
Babulon chanu chuh buhchil na phuol
tawbang hi'n tin, chawmlo kalin buhchil
hun a chungah hung tung ding ahi.

³⁴ Babulon leng Nebuknezar in ei ne
zo tai,
ei thai nêl a, bel âwng bang in ei
siem tai;

gulpi guol in ei valh ta a,
ka limna te chun a gilpi a suvah
a, ei paih dawk kit tai,

³⁵ “Kei leh ka taksa chungah hiemngam
na thilhih hi,
Babulon chungah tung hen,” Zion
a cheng te'n ti'n au;
“Ka thisan chuh Kaldai te
chungah um hen,”
Jerusalem in ti'n a.

LALPA'n Israel Kaihuoi ina

³⁶ Zieziekchun, LALPA'n hiti hin a
tii: “Ngaitie, nang lam ah pang ing ka
ting, na phuba hun lak pih ing ka; a
tuipi te chuh sukkang sak ing ka ting,
a tuinak haw chuh kang in a. ³⁷ Chun,
Babulon chuh thilsie paih khawm na,
si-âlte chênna mun, maksak huoi huoi
leh chekkhum, a luoh um loh na mun
hung hi'n a. ³⁸ Sakeibaknei lun lai guol
in, a guol in kitum lûtlût in tin uh,
sakeibaknei no bangin ngik ngum ngum
un au. ³⁹ Amau haw mei in a hûl sat lai
tak leh, an kuong siem sak ing ka ting,
bangmah helo khawp in kham sak ing
ka; khanglo lo hiel a a ihmud den theih
na dingun, tih hi LALPA kamsuok ahi.
⁴⁰ Belam no thah ding bangin puisuk
ing ka ting, belamchal te leh kêlchal te
bang mai in.”

Babulon chan ding

⁴¹ Bangti dana Sheshak chuh lak
ahi ta? Lei chung pumpi pahchak sek
chuh mat in a um ta hi! Nam te lak ah
Babulon chuh hawmngawn in a um ta

hi! ⁴²Babulon chuh tuipi'n achup tai, a kinawk nasa tak chun a khuh zo tai. ⁴³A khawpите chuh hawmngawn in a um ta a, thalek, gamgaw, mihing himhim chen loh na, mihing cha kuomah tawh khâk loh gam a hung suok tai. ⁴⁴Babulon a Bel chuh gawt ing ka ting, a valh lut sa chuh a kam apat in ladawk ing ka; namte chuh amah kieng ah luong khawm kit ta puo'n au, ahi Babulon kulhpi chuh chim ina.

⁴⁵“Ka mite haw, a sung apat hung pawt unla, LALPA lungnat na lauh um tak apat chun, mitin nangmau kihumbit chiet un. ⁴⁶Na lungthim uh lau kihen la. zie gam a thuthang chule lau diek kiu un; kum khat in thuthang hung tung intin, kum kit leh thuthang dang hungkit ding ahi ngâla, leng leh leng kido in, gamsung achun kipawngbawlna um ina. ⁴⁷Zieziekchun, ngaitiem u, nite chuh a hung tung hi; Babulon milim siemkawmte chungah vai ka hawma, a gamsung pumpi zahchâkna ding ni chuh: chun, a sunga a mithahte chuh puk un au. ⁴⁸Khutichun, lei leh van leh a sunga um chengcheng te'n, Babulon chungah kipâk in lasau un tin, mâllam a kipatin susie ding te a kawmah hung ding ahi ngâl a, tih hi LALPA kamsuok ahi. ⁴⁹Babulon in Israel mi thah te a puk sak bangin, Babulon achun gamtina mi thahte chuh puk un au.”

Saltângte kawma Pathien Thugen

⁵⁰Nang haw chemzâm a suokcha te haw, chieh unla, ding maimai kiu un. Gamla taka kipatin LALPA hezing unla; na lungthim u achun Jerusalem cheng zing hen. ⁵¹“Gensiet na thu ka zak ziekun ka zakchau a, zahchâkna'n ka mai uh a khuh zo tai; LALPA in a mun thiengtho achun gamdang mi a hunglut ta ngâl u a. ⁵²Zieziekchun, ngaitiem u, A milim siem kawm teu chung a ka vaihawmna ding leh, a gamsung pumpi a liem na thuok haw tau na ding ni chuh hung tung ding ahi tih hi LALPA kamsuok ahi. ⁵³Babulon chuh van dawt hiel in sang hen la, a kulhbang te chuh sudet mah

leh; ka kawm apat in a chungah sietna hung tung tho tho ding ahi tih hi LALPA kamsuok ahi.”

Babulon Sietna ding Thu

- ⁵⁴“Babulon apat a kah thawm leh Kaldai gam apat a siet na huoisie tak thawm chuh!
- ⁵⁵ LALPA'n Babulon chuh a susie a, a thawm nasa tak mai u chuh a suk dai saka.
A tawih viel thawm u chuh tuilien gi hum hum bang ahi a, a kiko zuoh zuoh u a.
- ⁵⁶ A chungah hihsie pa a hung tung a, Babulon chung ngêi achun; a mihat te chuh mat in a um u a: a thalpiteu chuh a bawng zo tai. LALPA chuh phuba la Pathien ahi ngâla, dinthuk ngêi ina.
- ⁵⁷ Chun, a lal teu leh a miching teu, a milien teu leh a vaihawm teu leh a mihat teu chuh kham sak ing ka ting, kuol den untin, khanglo puo'n au tih hi LALPA, a min Sepaihte LALPA kamsuok ahi.
- ⁵⁸ Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: Babulon kulh bâng sah tak te chuh chim vek intin, a kawtpi sang tak te chuh mei in ka-tum vek ina; a mite chun a thâwn in a sem u a, namte chuh mei a hâl ding maia kisuchawl ana hiu ui.” ti'n.

Jeremia Thugen Babulon a a Thaknau

⁵⁹Juda leng Zedekia vaihawm kum lina Babulon a a chieh laia a kitawnpih Seraiah, Neria chapa, Maaseiah chapa kienga thienggau Jeremia thupiek chuh, Seraiah chuh lal insung a hotu pên ahi a. ⁶⁰Chun, Jeremia chun Babulon a sietna hung tung ding chengcheng, Babulon chung châng a thu kizik chengcheng hi lehkhau ah a zik a. ⁶¹Chun, Jeremia chun Seraiah kawmah, “Babulon na tun tieng leh zie thu te hi en inla, sim in, a

ti a. ⁶²‘Aw LALPA, zie namte chungchâng ahin, kuomah mihing hileh gamsa hileh a chen lohna dinga gawt manga um in, kumlekhuo a a hawma um dingin thu na gen tai,’ hun ti’n. ⁶³Chun, hiti hi hung hi’n tin, zie lehkhabu hi na sim zawh tieng leh suong tawh kân den inla, Euphrates lui ah paih lut in la. ⁶⁴Babulon chuh hitibang hin tum mang intin, a chunga sietna ka tun sak ding ziekin, thokit ta puo’n a; chau mah mah in au, ti a na gen ding ahi,” a ti a. Ziehaw cheng hi Jeremia thugen chuh ahi.

Jerusalem Pukna

(2 Let 24.18-25; 2 Kh 36.11-20; Jer 39.1-10)

52 Zedekia chuh leng a a pan tûngin kum sawmni leh kum khat ahi a: Jerusalem ah kum sawm leh kum khat vai a hawm a. A nu min chuh Hamutal ahi a, Libnah khuo a Jeremia chanu ahi. ²Chun, Jehoiakim thilhih bangin LALPA mitmuh in thil gilo a hih sek hi. ³LALPA chuh a lungnat mah mah ziekin Jerusalem leh Juda gam achun a masanga pata paih dawk na kham hiel in thil a hung um ta a; tichun Zedekia chuh Babulon lengpa chung ah a hel ta a.

⁴Chun, a vaihawm kum kuona achun hiti hi a hung hi a, tha sawm na, zie tha ni sawm ni chun Babulon leng Nebuknezar chuh a sepaihte chengcheng tawh Jerusalem do dingin a hung u a; panmun a khawh khum u a, a kimvel ah kulh a siem tau a. ⁵Khutichun, leng Zedekia kum sawm leh khat na tiengin khawpi chuh huol kimvel in a um ta a. ⁶Tha lina, zie tha ni kuo ni chun khawpi sung achun kiel a huoisie mah mah ta a; a gam a mipite a ding chun nek ding himhim a um ta puoh a. ⁷Khutichun, khawpi kulhbang a vit vang u a; galdo mi haw chuh a taimang vek tau a, lengpa huon a bang nih kikal a kawtkhak a pawtdawk in, zan kal in khawpi apat chun a taidawk u a; (Kaldai mite chuh khawpi kimvel achun a um u a) Arabah lampi achun a chieh tau a. ⁸Mahleh, Kaldai sepaihte chun leng

chuh a delh u a, Zedekia chuh Jerikoh phaicham achun a delh pha tau a; sepaih hawn chengcheng chuh a kawm apat chun a tai zak vek u a. ⁹Tichun, Zedekia chuh a man u a, Babulon leng kieng ah Hamath gama Riblah khuo achun a pui tau a; chun, amah chun a chung thu a vaihawm saka. ¹⁰Chun, Babulon leng chun. Zedekia mitmuh ngêi in a chapate chuh a that a; Riblah achun Juda milien haw chule a that a. ¹¹Chun, Zedekia chuh a mit a kheuhdawk saka, Babulon leng chun kawl a buh saka, Babulon ah a pui ta a; a thih ni tieng in suongkul ah a kawih ta a.

Temple Suksiet Thu

¹²Chun, Babulon leng Nebuknezar vaihawm kum sawm leh kum kuo na, tha nga na, ni sawm ni chun sepaih lawiupa, Babulon leng masanga ding sek Nebuzaradan chuh Jerusalem ah a hung lut a. ¹³Chun, LALPA In leh leng In mei in a hâla, Jerusalem a In chengcheng leh In thupi haw cheng chuh mei in a hâl ta a. ¹⁴Chun, Kaldai sepaih chengcheng, leng gâlveng lawiupa kawma um te chun Jerusalem kulh bâng haw chuh abawn in a suchim vek u a. ¹⁵Tichun, sepaih hotu Nebuzaradan chun, mipi laka gimthei diek te, khawpi sunga nutsieh, Babulon leng kawma kipie te leh mi themthiem umsun te chuh salin a pui vek ta a. ¹⁶Mahleh, a sepaih hotu Nebuzaradan chun mi gimthei diek khenkhat te chuh grep huon enkawl leh veng ding in a taihsan tai.

¹⁷Chun, LALPA ina sumeng khuom haw leh a kingakna haw chuh Kaldai mite chun a susie dimdem u a; sumeng chengcheng chuh Babulon lam ah a kipuok tau a. ¹⁸Bel haw leh vutluoh, meivak hekmitna, kuong leh gimlim kawihna thikkhe leh sumeng ûmlebel matchâk haw chengcheng chuh a kilak vek u a. ¹⁹Khawn leh mei-âm luoknate, tuikuong, maichâm apat kithawihna thisan dawpna kuong leh gimlim hâna kuong, leh bel haw leh thaumei kawihna, thikkhe leh belhbu te, sana leh

dangkaguo a kisiem haw chuh sepaih lawiupa chun a bawn in a la vek a.

20 Khuom nih, tuikuong lien khat, a nuoi a sumeng a kisiem bâwngchal lim sawmlenih, tuikuong luihna leng Solomon in LALPA In a dinga a siem chuh, zie a ûmlebel haw chengcheng sumeng hi teh sen loh ahi. 21 Chun, a khuom haw, khuom khat san dân chuh tawng sawm leh tawng giet ahi a, tawng sawm leh tawng nih in a kimvel zo phet hi; a sah dân chuh khutzung li tawh kibang ahi a, a sung hawm ahi. 22 Chun, a chung achun sumeng a kisiem, a lûm a um a, a san lam chuh tawng nga ahi a, a lûm kimvel chuh sumeng thieng a kizêm leh vaimimthei tawbanga kizêm ahi a, a khuom nih chu le zie tawbang mah chun vaimimthei tawbang ahi. 23 Chun a sik haw achun vaimimthei lim banga siem sawmkuo le gup a um a, a kimvel a cheina vaimimthei gah lim cheng chuh zakhat ahi.

Juda mipite Babulon a Puihna

(2 Let 25.18—21, 27—30)

24 Chun, sepaih lawiupa chun thiempu lien Seraiah leh thiempu nihna Zephania leh kawtkhak veng te mi thum chuh a man a: 25 Chuleh gâl bawl mite chung a hotu a a guot leh, mi sagih leng mel mu zing te khawpi a um te leh sepaih hotu lehkhazikpa, mipite min zikpa, a gam a mipite lehkhazik te leh mipite laka mi sawmgup, khawpi a umte chuh khawpi apat chun a puidawk a, 26 Chun, sepaih hotu Nebuzaradan chun amau haw chuh a pui a, Riblah a Babulon leng

kawm achun a hun puitung a. 27 Chun, Babulon leng pa chun Hamata gama Riblah achun amau haw chuh a sawi a; a that ta a. Khutichun, Juda nam chuh amau gam apat in sala puihmang ahi tau hi.

28 Ziehaw hi Nebuknezar in sala a puih mipite chuh ahiu hi; kum sagih na achun Judate sangthum leh sawm nih leh thum. 29 Nebuknezar vaihawm kum sawm leh kum giet na achun Jerusalem apat in zagiet leh sawmthum leh nih salin a pui hi. 30 Nebuknezar vaihawm kum sawm nih leh kum thum na achun, a sepaih hotu Nebuzaradan chun mi zasagih leh sawmli leh nga salin a pui a, abawn u chun sangli leh zagup ahiu hi.

Jehoiakin Thahdawkna

31 Chun, Juda leng Jehoiakin kum sawm thum leh kum sagih na, tha sawm leh tha nih na, zie tha ni sawm nih leh ni nga ni chun hiti hi a hung hi a, Babulon leng Evil-merodak chun a vaihawm kum khat na achun, Juda leng Jehoiakin chuh a luchang a dawp san saka, suongkul apat chun a puidawk a; 32 A kawm achun nunnem tak in thu a gena, Babulon a a kienga um lengte chutphah sanga sang zaw'n lalchutphah chuh a dawh sak a;

33 Chun, Jehoiakin chun a suongkul van haw chuh a then saka, a damsung cheng chun leng dawhkhâng achun a ne'n a dâwn zing ta a. 34 Khutichun, a damsung chengin, a thih ni tieng in, nicheng a a nek ding chuh Babulon leng chun a pie zing sek hi.

SUNNA LA

LAMENTATIONS

THUMAPUI

SUNNA LA kiti hi B.C 586 a Israel leh Jerusalem suksiet ahih nunga saltângte súnna la ahi. La chuom chuom nga kilakhawm a siem ahi. A sungthu tamzaw hi Sunna La himahleh, Pathien muonna thu leh, hun hungtung dinga kinepna a umdan thute le ahi. Zie late hi Judate'n kum chenga Anngawlhna hunbi a neih teu leh a nam pumpiu sietna B.C.586 a hungtung hetzing na dinga a mat sek uh ahi. Sunna La hi Bible ah bu 25na ahi a, bung 5 a um a, châng 154 a um hi. A thu chabi - Jerusalem súnna, a châng chabi - 2.5,6, a bung chabi - bung 3.

A Sungthu Tangpi

Jerusalem lungkhamna 1.1-22

Jerusalem gawtna 2.1-22

Gawtna leh kinepna 3.1-66

Jerusalem sietna 4.1-22

Lungsietna ngên a pauchamna 5.1-22

Jerusalem Lungkhamna

1 Bangti dana mipi a dim sek
Jerusalem kha, tu a lunghel a um
ahi tam!

Namte laka chawihisâna um sek
kha,
bangti dana meithai bang pheta
um ahi ta?
gambung laka a lienpen kha
bangti dana sieh pie ahi ta'm?

2 Zan khawvak in a kap a; a mitthi
teu chu a bienguh ah aluoug
tha a.

A guolphate cheng lak achun,
amah thamun ding himhim a
um ta puou.

A guolte chengin a thep bawl
tau a,
tichun, a melma a suok zo tau hi.

3 Juda chu gimtheihna ziekin suok in
a chieh zo ta a,
namte lak ah a chênga,
chawhdamna a mu ta puoi.

Ka gam ahi tih ding himhim um
lo in gam dangah a cheng tau
a,
Suohchakna ding umlo khawp in
melmate'n a ûmkimvel tau a.

4 Zion zawtna lampi chu a ngui zo ta
a,

Kut lopitak haw achun kuomah a
hung ta puou hi.

Nungak thiengthote chun a thuok
tau a,

thiempte chu a beidawng u a.

Kulh kawtkhakte chu a sie zo ta
a,

Zion chu lungkham in a um tai.

5 A melmateu chun a huol kimvel
tau a, vai a hawm khum tau hi.

A gitlohnau haw ziekin LALPA'n a
thuok sak ta a;

A chateu chu mata um in melmate
chun a puimang tau hi.

6 Zion chanu melhawih na
chengcheng chu a beizo ta a.

- A milienteu chu sazuk chal tatna mun neilo bang mai in a um tau hi.
Melmate masanga taihna dingin tha leh zung himhim a nei ta puou.
- 7 Zie banga thawmhau taka a um lai chun,
Jerusalem chun a malai lopinate kha a hedawk sek a;
Melmate khuta a puksiet lai in kuomah amah panpih ding himhim a um puou.
A melma teu chun a puksietna chu a nuihsan tau a.
- 8 Jerusalem chu nasa takin a gilo ta a, zieziekchun, sukhang in a um tai.
A sangawanna a muh tâk ziekun amah limbawl cheng khan a musit tau a,
a lungkham a, a mai a sel tai.
- 9 A kihdak-umna chu a puonmawng ah a bek a;
himahleh a tawpna ding chu a ngaihtuoh puoi.
Nasa takin a puksie ta a;
thamuontu ding himhim a nei puoi.
A melmate'n a zo tau a,
zahngaihna ngenin LALPA,
ngaitie,
ka melma ten ei sukgimtheih zieu hi.
- 10 A melmate chun a go neih cheng chu a lâksak tau a;
LALPA'n na mi pungkhawmte laka a lut loh dinguh ahi,
ti a thu ana piek te achu a lut tâk ziekun.
- 11 A mipite chengcheng chu a beidawng u a, chângthâk a hawl u a;
A hin theihna dingun a go neihteu cheng chu nek ding thenna'n a mang u a;
Mipite chun, "LALPA en in,
- ka gimtheih danteu hi" ti'n a kiko u a.
- 12 Ziehi nang u dingin bangmahlo ahim,
nang haw chieh suk chieh to te haw, ding unla, entiem u,
LALPA'n a lungnat ni a ei sukgimtheih dân hi,
Zie bang lungkhamna ka thuok u hi, a thuok kha a um die aw?
- 13 Chunglam apat in mei a hun sawl a;
ka guh sung a ka hut hut a; zie chun ei zo ta a.
Ka kenga dingin lèn a zak a, tuol ah ei luoi chu ta a.
Lungvai leh ni tum a chau in ei kawih ta a
- 14 Ka sukkhelh nate chengcheng a melchik a: a bawnin a kankhawm ta a.
Ka ngâwng ah a hun bât a, tichun ka chautha ta a.
ka do zawh loh ding melmate khut achun. LALPA'n ei pie ta a.
- 15 LALPA'n ka mihatteu chu bangmahlo a chansak ta a;
Ka tangvalteu sumangthai dingin khawppi pawimawh a sama.
uain thawkna bang mai in LALPA'n Juda chanute chu a tawh den a.
- 16 Ziehaw ziek chun ka kap a, ka mit chu mitthi tui in achup ta a;
Ka hinna suhalh ding thamuontu kei apat a gamla ta a.
Melmate'n ei zawh tâk ziekun ka chate chu amau maia nutsieh in a um tau hi.
- 17 Zion in a khutte a zaka, amau thamuon ding kuomah a um puou hi.
Jakob chungchâng achun a melmateu in ûmkimvel in au, ti'n LALPA'n thu a pie a,

Jerusalem chu a lak u ah numei
thienglo bang mai ahi.

- 18 Himahleh LALPA chu a dik a, ken la
a thu ka zawp puoh ngâl a;
Mipite haw ngaithau inla, ka
lungkhamna hi en un.
Ka tangvalteu leh ka nungak
thiengtho hawu chu sala puih
in a um tau hi.
- 19 Ka ngaihnatte chu ka sama, himahleh
amau haw chun ei thê m tau hi;
Thiempite leh upate chu khawpi
sung ah a thi zo tau a,
A hinna ding u a nek ding a hawl
lai ngêi u chun.
- 20 Aw LALPA, ka lungthim lungkham
zie mai hi;
Ka lunggil a buoi a, nasa takin ka
na gilo ta a.
Khawlai vela chun kituolthahna
a um a;
Kawtkhak sunglam nasan ah
thihna atung hi.
- 21 Ka tauna thawm hi a zau a,
Kuomah ei thamuon ding a um
puoh ngâl a;
ka chung a sietna na hun tun sak
hi ka melmate a kipâk ui.
Nang hih ahih ziekin a kipâk ui,
na ni guot chu hungtung in tin,
amau chule kei tawbang hung
hin au.
- 22 A gitlohna chengcheng uh na
masangah hungtung henla;
Ka gitlohna zieka ka chung a
na hih bang hin, amau haw
chung a le hihin.
Gimthei takin ka tau a, ka
lungthim a chautha tai.

LALPA'n Jerusalem a Gawtna

- 2** Bangti dana LALPA lungnatna meipi
chun Zion chanu a khuhkhum a?
Israel hawihna chu van apat in
lei ah a paih tha ta a. chuleh,
A lungnat ni a a kengngakna
hezeng lo ahi tâ m!

- 2 LALPA'n lungsietna neilo hielin,
Jakob chênna cheng chu a
sumang ta a;
A lungnatna chun Juda chanu
kulh dettak te chu a suchim a.
A vaihawmte leh a lenggam u
chu a hihniem ta a.
- 3 Amah chun a lungnatna lauh-
um tak chun Israel ki chu a
sukbawt saka,
a khut changlam chu melma
masang apat chun a nung zuk a,
Mei ko a kimvela thilte katum zul
zul bangin,
thil chengcheng chu a katum vek
tai.
- 4 Melmate bangin a thalpi ei kau
khum a;
gâl guolin a khut changlam in a
dinga,
Zion chanu puon-In a a mitla
cheng chu a sumang a,
a thangtawmna chu mei bangin a
sungtha ta a.
- 5 Melmate bang mai in LALPA'n Israel
chu a hihsie ta a;
A leng In teu leh kulhpite chu a
suchim vek a.
Juda chanu chung achun sūnna
leh kahna a hih pung a.
- 6 Amah I honau Ho-In ngêi chule
hiemngam takin huon guolin a
susie a:
LALPA chun Zion ah kikhawppi
hunbi neite leh
Chawlhni te chule hetngil in a
um saka.
Lungna takin lengte leh
thiempite chu a paih tha tai.
- 7 LALPA'n maichâmte chu nawlh in
Mun thiengtho chu a kihdak ta
a;
A leng In kulh bângte chu
melmate khut ah a pie daw k
ta a,
amau chun Kut lopi ni guolin
LALPA In ah thawm gi a nei u a.

- 8 LALPA'n Zion chanu kulhbang
puksietna ding chu a guotsa
ahi a;
A tehna khau chu a zan a, susie
lo dingin a khut a nung zuk
puoh a,
Zieziekchun tuhin a gâlven In
te leh, a bângte chu a puk
khawm tau a.
- 9 A kawtkhakte chu leia tumin, a
kamnate chu suksiet vek ahi
tai.
Tuhin, leng leh a milienteu chu
salin a um tau a.
Dante kihilhna a um ta puoh a,
thiemgaute chun LALPA apat
thilmuh a nei ta puou hi.
- 10 Zion chanu upate chu tuol ah a
chuu a;
Saidippuon kisilh in a luchang u
achun leivui a kibuok khum
u a.
Jerusalem ngâklakte chu tuol lam
ah a kûn tha tau hi.
- 11 Ka mitte chu kahn'a n a chauzo tau
a; ka lunggil a gimthei a.
Ka mite chanu sietna ziek chun
lungkham in ka chautha tai.
Naupangte leh nawichep laite
chu chau in khawpi achun a
puktha zo tau hi.
- 12 Amau chun a nuteu kawmah buh
leh uain khawia um ahi? a tiu
a.
Sukliem bang hielin khawlai
achun thingilh in a kuol u a.
A hinnau chu a nuteu angsung
achun a sung buou a.
- 13 Nang dinga hetpih dinga bang thila
ka mat ding?
Bang tawh ka hun tehkal die?
Aw Jerusalem chanu ka hun
thamuon theih na dingin bang
tawh ka hun tehkal die?
Aw Zion chanu thiengtho,
na sietna chu tuipi guolin a lien a,
Kuo a hun thamuon thei ding?
- 14 Na thiemgaute kilâkna muh chu
nanga dingin athawn leh
ngawlhuoi thil ahi a.
Nangmah hun siempha kit dingin
na gitlohnate a sulang puou hi.
Nanga dingin puokgik leh
puihmang na diklote a hun
muhsak ui.
- 15 Khawpi hun hawh malam taphawt
in musit takin a hun nuihsan u
a;
Jerusalem chanu te chun, a
luchang uh thing in,
“Zie hi khawpi hawih bukim kha
hilo ahim?
Ziehi khawvel in a kisuonpih kha
hilo ahim?”
ti'n a sietna chu a nuihsan u a.
- 16 Na melmate cheng chun hun
nuihsan in,
mudah takin a hun en u a;
A mûk teu hun hih zum khum in,
a hateu hun lît khum in, “I susie
zo tau hi,
Zie ni hi ahi, I na thil zing u kha I
mudawk tau a,
I mit un I mu tau hi” a tiu a.
- 17 LALPA'n hih dinga a na tihsa chu a
hih ta a;
Tumasang a ei na vaulawk bangin,
lungsietna beiin ei susie vek ta a.
Lungsietna a nei ta puoh a,
na melmate chu na chungah a
kipah saka,
na melmate ki chu a dawmsang
tai.
- 18 Aw Zion chanu, na kulhbangte nasan
chu LALPA kawmah kiko hen;
Na mitthi tui chu le sun leh zan
in luipei bangin luong hen.
Chawlhdamna kipie ki'n la,
na mitnaucha chu chawlhsak hiel
ki'n.
- 19 Zan in tho dawkin inla,
zan ven hun kipat tûngin LALPA
ma ah na lunggil tui bangin
sung dawkin.

Khawlai ning tina gilkiel a
sawlsam na chate dingin
a kawm lam ah na khutte
dawmsang in.

- ²⁰ Aw LALPA, ngaiin, zie hi kuo kawma
na hih ahim ngaihtuoh in;
numeite chun a cha deih lai tak
teu sa chu ne a;
naupangte sa chu ne ding ahiu
em?

Thiempu leh thiemgaute chu
Mun Thiengtho a thah a um
ding ahiu em?

- ²¹ Khawlai a chun teksiete leh
khangdawnglaite chu a
kithalseh lemlum u a;
Ka nungak thieng leh tangvalte
chu a melmateu chemzâma
thah in a um tau hi.
Na lungnatna ni chun amau haw
na that ta a.

- ²² LALPA lungnatna ni a chu kuomah a
suohchak loh na ding leh,
nutsieh ahihloh na dingun Kutpi
ni bang mai in,
ka melmateu chu ning tin apat na
samkhawm a;
Na lungnatna ni chun taidawk
leh suokcha himhim a um
puoi.
Ka dâwn tei uh, ka etkawl lai uh
ka chateu chu melma te'n ei
thah sak tau hi.

Pathien Lungsietna zieka Hukdam Kinepna

- 3** A lungnatna mawlh, a suk gimtheihna
thuok chu kei ka hi a;
² Amah chun ei pui a, thim lak ah ei
nawhlut a, vak ah hilo in.
³ Ni tum in ka sietna dingin khut a
lama,
kei ei kalh in ni tum in khut a
lam takzet hi.
⁴ Ka taksa leh ka vun a kek zeng
zung a,
ka guhte chu a subawng a;
⁵ Kei ei kalh in a lama,

khâtna leh nauveina'n ei
ûmkimvel a.

- ⁶ Malai a thisa te bangin thimnuoi ah
ei chen saka.
⁷ Thikkhau in ei kan a, tichun
pawtdawk kinepna neilo hiela
suongkul a khum ka hi ta a.
⁸ Ka kap a, ka kiko lele amah chun
ka pauchamna ei dâwnng puoi.
⁹ Ka vakvielna chengah ka kisui a,
ka chieh vielna chengah suong
bang in ei nang kimvel ta a.
¹⁰ Savawm in mi a chan gûk bangin ei
chânggu a,
sakeibaknei guolin ka chungah a
chu ta a.
¹¹ Ka lampi a heikawi a, ei luoi tel a,
ei mal gawp ta a.
¹² A thalpo a luoi a; a thil kap ding
guolin in ei hawl a.
¹³ A thalbawm a thalchang haw chu
ka thigui ah a kaplut a.
¹⁴ Ka mite dinga nuihzatbuk ka hung
hi ta a, ni tum in ei nuihsan u
a.
¹⁵ Thil tui kha ka gawl ah a sung lut
a;
gamsai ei dâwn kham sak u a.
¹⁶ Suong in ka ha ei sukbal sak a, vut
ei khuk sak ta a.
¹⁷ Nangin ka hinna hi muonna apat
gamla tak ah na kawih a.
¹⁸ Tichun, "LALPA a ka kinepna leh ka
hatna cheng a bei tai" ka ti a.
¹⁹ Ka thuokgimna leh thil kha ka
dâwn haw hetdawk kit chuh,
keia dingin gu tawbang ahi.
²⁰ Ka lungthim in ziehaw chu ka
ngaihtuoh zing a;
ka lungthim a suchau hi.
²¹ Ziehaw hi ka lungthim in a hun
hedawk ta a,
zieziekchun kinepna ka nei tai:
²² LALPA lungsietna zieka suk mangthai
a umlo I hui hi;
a zahngaihna chu a bei ngei
puoh a.

- 23 Zing tin in a thak zel ui, na ginum
zie chu a lopi hi.
- 24 LALPA chu ka chanvo ahi, ka
hinna'n a ti a;
tichun amah achun kinem ing ka.
- 25 LALPA chu amah ngakte dingin a
pha a;
thagau amah hawlte dingin tawh.
- 26 Zieziekchun, eihaw a dingin thuok
hattak a LALPA ngak a,
I hukdamna dingu a ngak chu
aphai.
- 27 Mi a naupan laia namkawl puoksak
chu amah a dingin a phai.
- 28 Amah chauh in a chu a, thipkêi in
a um a,
amah chu thunun a um ahih
ziekin.
- 29 Kingainiem in bawkkhup leuhing,
kinepna a um nalai mawh die!
- 30 A bieng chu amah bêngte kawmah
a dawh a,
gensiet na'n a dim hi,
- 31 LALPA chun kumlekhua a ei paih
tha ding ahi puoh ngâl a.
- 32 Ei sulungkham mah leh,
a lungsietna hauh dungzui in ei
lungsiet nalai ding ahi.
- 33 Amah chun a ut mâwnga a
sukgimtheih ahi puoh a,
Mihing chate a suklungkham ahi
puoi.
- 34 Lei chung a suongkul tângte
chengcheng chu
A kengnuoi a tawh gawp ding leh.
- 35 Chungnung pên Pa masanga mihing
thunehna heimang dingin,
- 36 LALPA'n lem a sakpih loh a chungthu
a mihing lehhei dingin.
- 37 LALPA'n thu a piek loh a thugen a,
hung guitung chu kuo ahi?
- 38 Chungnung pên pa kam apat a
sie leh a pha pawtdawk hilo
ahim?
- 39 Mihingte hi eimau gitlohna zieka
gawt a I um tieng u leh bang
zieka phunchiek sek I hieu em?
- 40 I lampiteu chu enchien thak kit
hiting un,
LALPA lam ah vaikit hitiu.
- 41 I khutteu leh I lungthimteu chu
Van Pathien lam ah dawmsang
hitiu.
- 42 I na sukhiel tau a, I kiphin u a;
tichun aw LALPA,
nangin nei ngaidam ta puoi.
- 43 Lungnat na'n na kikhuu a, kei uh
nei sawi ta a,
zahngaihna tello hielin nei that a.
- 44 Meipi'n na kituom khum a,
ka pauchamnau chu a chieh pai
theih loh na dingin.
- 45 Mite lak ah thil phalo leh thil nin
paih khawm bangin nei um sak
ta a.
- 46 Ka melmateu chengcheng chun
musit takin ei nuihsan u a.
- 47 Lauh-umna leh thâng in ei dal u a;
sietna leh manthaina ah ka um
tau hi.
- 48 Ka mite chanu sukгимtheih a a um
ziek u chun ka mitthi hi luipi
tui bangin a luong dawk a.
- 49 Ka mit chu hailo in mitthitui in a
chup a a hai thei ngei puoi.
- 50 LALPA'n van apat a ei hun et suk a
ei muh masang chengin.
- 51 Khawpi a numeite chung a thil
tungte ka muh in,
ka lungthim a sulungkham mah
mah hi.

Jeremia Suongkul Tân thu

- 52 A ziek beiin gâlte'n gimthei takin
vacha bangin ei delh u a.
- 53 Hingsan in kawkhuk ah ei khiethau
a;
suong ei sit khum tau a.
- 54 Tui chu ka lu chung ah a luong a,
a thi ding ka hi tam ka ti hiel a.
- 55 Aw LALPA, Suongkul sungnung
pên apat chun na min ka hun
sama.
- 56 Ka hun sapna aw chu nangin na za
ta a,

- ka hatna ah, ka hun sapna ah na
bil sel ki'n.
- 57 Ka hun sap ni'n nangin nei dâwng
a; "Lau ki'n" nei ti a.
- 58 Aw LALPA, ka hinna chungchâng
thu na ngaihtuoh a,
nangin ka hinna hi na hukdawk
ta a.
- 59 Aw LALPA, ka diklohna te hi na mu
ta a,
ka chungthu vai nei hawm sak in.
- 60 Ka chung a phuba lak hawu cheng
leh thil phalo a hih guotteu na
he a.
- 61 Aw LALPA, ei gensietnau leh,
ka chung a thil phalo a hih guot
cheng u chuh na he suok a.
- 62 Ni changtum in ka chungchâng thu
a gen u a,
ei sawisak dîng dân a ngaihtuoh
u a.
- 63 A chut u leh a din uh enzui in,
amau dîngin la ka hita hi.
- 64 A thilhih teu ziek chun,
Aw LALPA, gawt tei in.
- 65 Amau chu lunggil lungkhamna
pie'n la,
a chung uh ah na hansie tung hen.
- 66 Vannuoi ah amau chu lungna'n
delh zui pek inla,
leia pat hin sumangthai vek in.
- Jerusalem Puksiet nunga Thilte**
- 4** Bangti dana sana chuh muol tha a,
bangti dana sana thieng takte
chu muoltha zo ahi ta!
Mun thiengtho a suonghaw chu
ning tin a thehzak in a um zo tai.
- ² Zion tangval lul tak,
sana hawih tak tawh tehkal theih
haw chu;
bangti dana bêldêngpa khuta leibel
bang mai hung hi ahi tau hi?
- ³ Si-âlte'n bawn a noteu a nawi uh a
chep sak u a,
- a noteu a vak u a;
Himahleh, ka mite chanute chu
thalek a vacha lien chi bang
mai in,
a nîngkhel zo tau hi.
- ⁴ A chasen nawichep laiteu chu
dangchâk in,
a lei uh a khadang u ah a bek
chak a;
Naupangte chun chângthâk a
ngên u a,
himahleh kuoma'n a pie puou hi
- ⁵ An phatak ne sekte chu kawthêl
ah a thi zo tau a;
Puonsandup silh a nuomsate chu
êk khuk chungah a chu tau hi.
- ⁶ Ka mite chanu gitlohna gawtna
chu;
Sodom gitlohna gawtna sangin a
huoisie zaw a,
Pathien khut apat in thakhat in a
chungu ah sietna a hung tung
tai.
- ⁷ A lengteu chu vuk sangin a vam
zawu a;
nawitui sangin a vam zawu hi.
A taksa teu chu rubi
suongmantam bangin a san
sengsung u a,
sapphire suongmantam bangin
a val a.
- ⁸ A mel u chu meihawl sangin a
vawm zaw a,
Kawthêl ah hetloh khawp in a
kuol tau hi.
A vunteu chu a guhhawu achun
a bek a,
a gaw a, mawlhkang tawbang
ahi tai.
- ⁹ Anngawl a awl awla thih sangin,
chemzâma thih a phazawi,
A gam gah tâksap ziekin awl
awlin a gawng deuh deuh u a,
nasa takin a beidawng tau hi.

- 10 Ka mite chanu chun a kivâk u a,
a chung u ah sietna a tun sak u a;
Lainatna nei tak nute chun amau
khut ngêi in a chateu chu a
huon tau hi.
- 11 LALPA'n a lungnatna lauh-um tak
chu a suguitung a,
a lungnatna tizat-um tak chu a
sungbuo a;
Zion achun mei a chawhkuong a,
zie chun, a suongphum haw
nasan a katum tai.
- 12 Mi cheng cheng leh lei a lengte
nasan aka tum tai;
Gâlte leh melmate Jerusalem
kulhkawta a lut ding chu a
gingcha puou hi.
- 13 A thiemgaute leh thiempute
gitlohna ziekin ahi
a sung achun bangmah hihsie
lote thisan chu a suoh ta a.
- 14 Kawtthêl haw achun mitdûk guolin
a vakviel viel u a,
thisan in a kisubuok u a,
kuoma'n a silhlechen teu nasan a
sukha nuom puou hi.
- 15 A kawm u ah "Chieh mang un,
chieh mang un, a buok na hiu
hi,
Chieh mang un, Chieh mang un"
ti'n mipite chu a kiko khum
u a.
A taimang u a, a vakviel viel
tieng u leh,
amau chun namte lak ah,
zie chun um ta puo'n au, a tiu hi.
- 16 LALPA lungnatna chun amau haw
chu a thehzak a,
a ngaihsak zawm ta puoh a.
Amau chun thiempute hihna a
zah puou a,
upate chule deihsakna a chang
chuom puou hi.
- 17 Ei u chu panpihna hungtung lo
ding thîlna'n I mitteu a chau
zo ta a;
Ei hukbit theilo ding namte chu I
ngak u a.
- 18 Melmate'n I kalsuon teu a entha
zing u a,
khawlai ah I vak dawk ngam ta
puou a;
I tâwp na dinguh a nai ta a, I
niteu a kiem a;
I tawpna dinguh a tung tai.
- 19 Ei delhzuite chu vanlaizawl a
muvanlai sangin a chan-gang
zawu a.
Tang chungte achun ei huol
kimvel u a;
thalek gam achun ei chânggu
tau hi.
- 20 I nak u a hinna hu, LALPA sathau
nuh chu kawkhuka mat in a
um ta a,
A thalim nuoi ah namte lak
achun hing hitiu, I na tiu a.
- 21 Aw Edom chanu lawp leh kipâk in
um un,
Uz gam ah na cheng a,
Himahleh, nang haw sietna ding
le hung tung ding ahi a;
kham un na tin, ngâwnchang a
um ding na hiu.
- 22 Aw Zion chanu, na gitloh zieka
gawtna chu a bukim ta a:
LALPA'n salin hun kawih zawm ta
puo'n a.
Himahlele Aw Edom chanu,
LALPA'n hun gawt intin:
na gitlohna chu phuong chil in a.

Lungsiet Ngetna

- 5** Aw LALPA, ka chung u a thil tungte
hi hezing inla;
Ei hun en inla, ka zahchaknau hi
mu'n.

- 2 Ka neihlelam teu chu gamdang
mite khut achun a um zo ta a;
Gamdang mite chu ka In hawu
achun a cheng tau hi.
- 3 Nauchagah, pa bei ka hi tau a,
ka nuteu chu meithai a suok zo
tau hi.
- 4 Tui dâwn dingte chu aman ka piek
uh a ngai ta a;
ka thing uh ka kawm u a zawk in
a um tai.
- 5 Namkawl puok sak in ka um u a,
ka chau u a, chawlhngak himhim
ka nei puou hi.
- 6 Ka hin zawm theihna ding un.
Aigupta leh Suria te kawmah
khutdawh in ka vak tau hi.
- 7 Ka pileputeu chu a na gilo tau a,
himahleh tuhin a um zo ta puou
a;
A gitloh manteu chu kei un ka
puo tau hi.
- 8 Suokte chun ka chung u ah vai a
hawm tau a;
kuoma'n a khut apat in ei
hukdawh thei ta puou hi.
- 9 Hinna chan lauh-um khawp in an
ka ne sek u a:
Thaleka chemzâm lauh thawng
ziekin.
- 10 Kiel huosiet bêk ziekin,
ka vunteu chu thukkhuk bangin a
vawm zo ta a.
- 11 Zion numeite a pawngsuol u a;
Juda khawpите a nungak thientge
le!
- 12 Milienteu chu a man u a, tichun a
khailum u a:
Upa haw chu a zahchâk diek
puou hi.
- 13 Ka tangvalteu chu suongsumhei
hêk dingin nawh in a um u a;
Pasal naupangte chu thing lawm
nuoi achun a lawn duoi duoi
u a.
- 14 Khawpi kawtkhak achun upate a
chu ta puou a;
Tangvalte'n le a lasak uh a
haihsan tau hi.
- 15 Ka kipahnateu a dai zo ta a;
ka lâmnau chu lungkham na'n a
chup mang tai.
- 16 Ka luchang u apat lallukhuk a kie
ta a;
ka na gilo tau a ka chunguh a
gik tai.
- 17 Zieziek hin ka lunggil sung uh a
chau a,
ka mitthi tui ziekun khuo ka mu
thei ta puou hi.
- 18 Zion tâng chu thawmhau taka
nutsieh a hih tâk ziekin,
si-âlte chu a chungah a vakviel
viel tau hi.
- 19 Himahleh aw LALPA, nang chun
kumlekhuo a vaihawm in;
Na lalchutphah chun khang
chengcheng a daih hi.
- 20 Bang zieka kumkhuo a ei hengilh
a,
Tuhun sung cheng hi bang zieka
nei hetngilh ahi?
- 21 Aw LALPA nang lam ei ngat sak inla,
khutichun siemthak in um ing
ka.
malai bangin ka niteu ei siemthak
sak kit in.
- 22 A hih leh, nangin ei paih tha den
ding na him?
na lungnat hin tawptik neilo ding
ahim?

EZEKIEL

LEHKHABU

THE BOOK OF EZEKIEL

THUMAPUI

Thiemgau Ezekiel hi Babulon saltâng laka tel ahi. A thugen hi Babulon saltâng te ding leh Jerusalem a umte ding ahi. Amah hi thiemgau Jeremia sanga chapang zaw ahi a, B.C. 586 vela Jerusalem suksiet ma a thiemgau nasem ahi ta a, Jerusalem siet nung inle zie na chuh a sem zing hi. A lehkhabu hi lawm li'n a kikhen hi.

(1) Achung u a Pathien thutanna hungtung ding thu leh Jerusalem siet ding thu. (2) A mite sugimthei leh puikhiel nam chuom chuomte chung a LALPA thutanna haw. (3) Jerusalem siet nunga Israel te dinga thamuoona thu leh tunung a lamzang taka a um ding thu tiemna (4) Temple leh nam tundin kit ding dân haw ahi.

Thil umzie a het tamtak chuh kilâkna guolin a mu a, a thugen tamtak chuh etsak nei a alima thawh thawh in a genchien hi. Lungchang leh ngaihtuohna sunggil lama sukthakna a pawimawh zie leh micheng amah gitlohna chung a mawhpuo ahih zie a gen uor hi. Nam pumpi hinkhuo a thakna ahung um ding a kinep zie le a phuong hi. Thiempu leh thiemgau ahih ziekin Temple leh thienthona pawimawh zie a hah gen hi. Ezekiel hi Bible ah bu 26na ahi a, bung 48 a um a, châng 1273 a um hi. A thu chabi - Israel tunung hinkhuo, a châng chabi - 36.24, a bung chabi - bung 37.

A Sungthu Tangpi

Ezekiel sapna 1.1—3.27

Jerusalem chung a sietna tungding haw 4.1—24.27

Namte chung a Pathien thutanna 25.1—32.32

A mite kawma Pathien thutiem 33.1—37.28

Gog kalh a genlawkna 38.1—39.29

Temple leh gamsung thu a kilâkna 40.1—48.35

Pathien Kilâkna A Muh na

1 Kum sawmthum na tha lina, ni ngana ni chun hiti hi a hung hi a, Kebar lui panga saltâng haw laka ka um lai chun van a hung kihawng a, Pathien kilâkna haw ka mu ta a. ²Zie tha ni ngana ni, leng Jehoiakin saltan nung kum ngana kum chuh ahi. ³Babulon gama Kebar lui pang achun Buzi chapa, thiem pu Ezekiel kawm achun LALPA thu chientakin a hung tung ta a, zie

chun LALPA khut chuh ka chungah a um a. ⁴Khutichun, ka vak et leh, ngaitie, mállam apat in huihpi nasatak hung kipan ka mu a. Meipi nasatak apat hin kâwl a hung phe zawl zawl a, a kimvel chuh a vak pempum mai a. A sunga meikuong lailung lai tak chuh thik âm velvul tawbang ahi a. ⁵Chun, zie lak a kipat chun thilhing li tawbang a hung pawtdawk a, zie chuh a mel latdan ahi a, mihing tawh kibatna a nei u a. ⁶Chun, mai li a nei chiet u a, chun, tha li le a

nei chiet ui. ⁷A keng teu chuh a thuong zang u a, a kengtawu chuh bawngno tin tawbang ahi a, sumeng kinawt val guolin a te zawl zawl mai u a. ⁸Mai li leh tha li tihloh chun, a sik u achun mihing khut tawbang li a nei chiet u a, a tha nuoi chiet u ah a um u a. ⁹Thilhing haw chun a tha nih chiet uh a zak palh u a, a tha mawng uh a kisutuoh pha chieta kigamlat dân kibang chietin ning li nei in a ding u a, a kichawn viel tieng u leh a taksau kihei se lo in a malam chiet u a chieh ahi ziang ui.

¹⁰Thilhing lite chun mai li a nei chiet u a; malam ah mihing mel a puu a, changlam ah sakeibaknei mel, veilam ah bawngchal mel, chun, nung lam ah mupi mel a puu hi. ¹¹Chun, a tha nih chiet uh chuh a mawng kisutuoh pha chietin, a zak palh u a, a dang haw chun a taksau a khuh u a. ¹²A masang lam uh nga chiet ahiu a, kihei se lo in thagau in a tihna lam phawt ah zang takin a chieh khawm thei ui. ¹³Thilhing lite lak achun bang vak ahim, meisel kuong hawih tak tawbang hi a um a, bangtik lai in le a tawi zinga. Mei chuh a kuong vak pempum a, kawlphe guolin a vak zawt zawt a. ¹⁴Thilhingte chuh kawlphe vak zawt zawt bang mai in a taiviel zawlzawl u a.

¹⁵Chun, thilhing lite chuh ka et zing lai chun, ngaitie, kangtalai keng li thilhing lite zawn chieta chu um, leia kinga le ka mu a. ¹⁶Kangtalai keng lite chuh kibang chiet ahiu a, suongmantam guolin a vak chiet u a, kangtalai keng khat sunga kangtalai keng dang um tawbang ahiu. ¹⁷A chieh tieng u leh a ning lite chun a chieh u a, kihei se lo in khawilam a le a kichawn viel thei u a. ¹⁸Kangtalai keng kuol geikawm chuh kikuol pempum ziang, tizat-um tak ahiu a, mita dim ahi. ¹⁹Chun, thilhingte chuh a chieh chawn cheng u leh kangtalai kênghaw chun le a zui zel u a. ²⁰Thilhingte chuh thagau tihna lam lam ah a chieh u a, kangtalai kênghaw chun le thilhingte hih dân dân chun a hih zel u a, thilhingte thagau chuh kangtalai keng

haw achun a um ngâl u a. ²¹Khutichun, thilhingte a chieh tieng uh ahim, a din tieng uh ahim, lei apat a dawpkanga a um tieng u leh kangtalai keng haw chule khutichun a um sek ui, thilhingte thagau chuh kangtalai keng haw achun a um ngâl a. ²²Chun, thilhingte lu chung chuh thil bang ahim, krystal suong te sel sel chi a siem tawbang hin a khuh khum khepkhup mai a. ²³Zie a khuh khum khepkhup nuoi achun thilhingte chuh a ding u a; a tha mawng uh kisutuoh pha chietin a thau nih chiet a zak palh u a, a tha nih dang hawu chun a taksau a khuh u a. ²⁴Chun, a lèn lai u a a tha zap git u chuh ka za a, tuisuohgiet kinawk gi tawbang leh sepaib hawn thawm gi mul mul tawbang leh Sepaihte LALPA Pathien aw tawbang ahi. A lèn loh tieng u leh a thateu chuh a khup zel u a. ²⁵A thateu khupa a lèn loh tieng u leh a chunglam u a hun khuh khum khepkhup apat chun thil gi hum hum a hung pawt a.

²⁶Chun, a lu chung u hun khuh khum khepkhup chunglam achun lalchutphah tawbang, sapphire suong tawbanga kilang hi a um a: chun, lalchutphah tawbang chung achun mihing tawbanga kilang hi a um a. ²⁷Chun, a kâwng apat chunglam cheng chuh sumeng te sulsul tawbang in ka mu a, a kâwng hileh kilawm apat nuoi lam cheng chuh mei tawbang mai hin ka mu a, a kimvel chuh a vak pempum mai a. ²⁸Guoh zuk ni a mei chungsa sakhizozum kilat dân tawbang hi a kimvela vak kilat dân chuh ahi Ziehi LALPA lopina kibatpih kilat dân chuh ahi. Chun, zie chuh ka muh in khupbaw in ka puk a, thugenpa aw ka za a.

Thiemgau Ezekiel Sapna

2 Chun, ka kawmah “Mihing chapa, na keng in ding ah, na kawma thu gen ding ka hi” a ti a. ²Chun, ka kawma thu a gen phet chun Thagau chuh keimah ah a hung luta, ka keng in ei din saka, chun, ka kawma a thugen chuh ka ngaitha ta a. ³Chun, ka kawmah, “Mihing chapa, kiphin hât Israel chate,

ka chungah hel sekte kawm achun ka hun sawl na hi: amau leh a pileputeu in le tuni chan gei hin ka chungah a bawhsie sek u ahi. ⁴Mi luhlul leh lochal ahiau a, a kawm u a ka hun sawl na hi; a kawm u achun, 'LALPA Pathien chun hiti hin a tii,' na tih ding ahi. ⁵Amau chun ngaitha leu ngaitha kileu (kiphin ching nam ahi ngâl u a), a lak u ah thiemgau a um hi tih hun hen au. ⁶Chun, nang mihing chapa, amau chuh lau ki'n la, a thuu le lau diek ki'n, na kimvel achun hamlingnei leh ling um in, aikawm laka cheng himahleh chin le: helching mi himahleu le a thuu chu lau ki'n la, a kilat dân u ah lungthuoi diek ki'n. ⁷Chun, ka thu chuh, ngaitha leu, ngaitha kileu, a kawm u a na gen ding ahi: helching tak ahi ngâl u a. ⁸Ahihziekin, nang, mihing chapa, na kawma ka gen hi ngaitha'n; helchingte guolin nang vang hel ki'n: na kam ka'n la, ka hun piek hi ne'n" a ti a. ⁹Chun, ka vak et leh, ngaitie, a khut in ei hun bana, chun, ngaitie, a khut achun lehkhazuel a um a; ¹⁰Zie chuh ka ma ah a hun zak a, a sunglam leh a pawlama kizik ahi a; kahnate, lusunnate leh chunggikna thute a kizik a.

3 Chun, ka kawmah, "Mihing chapa, na ma a um kha ne'n; lehkhazuel hi ne'n la, Israel inkawte kawm achun thu va gen ah" a ti a. ²Khutichun, ka kam ka ka a, lehkhazuel chuh ei nek sak ta a. ³Amah chun ka kawmah, "Mihing chapa, lehkhazuel ka hun piek hi ne'n la, zie chun na gilpi suvah kei in" a ti a. Khutichun, ka ne ta a, ka kam achun khuoizu tawbang in a thum a.

⁴Amah chun ka kawmah, "Mihing chapa, chieh inla, Israel insung mite kawm achun ka thu hi mang in va gen in. ⁵Pau chuom leh pau haksa haw kawma sawl na hi puoh ngâla; Israel insung mite kawma sawl na hi zaw ngâla. ⁶Nam thupi tak, a pau uh na het loh, pau haksa tak tak mangte kawmah ka hun sawl na hi puoi. Amau haw kawma chuh ka hun sawl hileh na thugen ngai ding ahui hi. ⁷Ahihziekin, Israel insung mite chun na thu gen chuh ngaitha puo'n au, kei ei

ngaitha ding ahi puoh ngâl u a, Israel insung mite vang lochal tak leh luhlul tak tak ahi ngâl u a. ⁸Ngaitie, amau tawbanga luhlul tak leh lungkhauh takin hun siem ing ka ting, ⁹Na chalpang chuh suong tâk tak, meisuong sanga tâk zaw'n siem ing ka ting, lau ki'n la, a hun etdan ziek un le lungkie diek ki'n, helching mi himahleu le" a ti a. ¹⁰Zielo chun le, ka kawmah, "Mihing chapa, na kawma ka thu gen ding chengcheng chuh na bil in ngaitha'n la, na lungthim ah khum in. ¹¹Chun, chieh inla, na chipih saltangte kawm va tung inla; ngaitha leu, ngaitha kileu, 'Ziehi LALPA Pathien gen chuh ahi,' ti'n gen inla, va hilh in" a ti a.

¹²Khutichun, Thagau in ei dawm kang ta a, chun, ka nung lam ah van gi tawbang aw ngeih tak a, "A umna mun achun LALPA lopina chuh pahchak in um hen!" hun ti hi ka he a. ¹³Chun, thilhingte tha kihet tuoh lak laka a zap git u leh, a nung u a kangtalai keng gi leh van gi tawbang thawm gi nasatak le ka za a. ¹⁴Khutichun, Thagau in ei dawm kang a, ei la mang ta a; lungna tak leh dahsasa'n ka chieh ta a, LALPA khut chuh ka chungah a hat ngâl a. ¹⁵Khutichun, Tel Abib a saltang haw, Kebar lui panga chengte kawm chuh ka tunga, a lak u achun lungdawng takin ni sagih ka chu a. ¹⁶Chun, ni sagih a beih phet chun hiti hi ahi a, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ¹⁷Mihing chapa, Israel insung mite dinga gâlveng a ka hun guot na hi; khutichun, ka kam apat a thu na het cheng leh amau chuh ka thathenga na vaulawk ding ahi. ¹⁸Migilo kawmah, "Thi tei ding na hi" ka tih a, zie migilo chuh a hinna humbit dinga a phatlohna lampi nusieh dinga vaulawkna na neih loh a, a kawma vauna thu na gen loh a, zie mi phalo chuh a phatlohna a a thih chun a thisan phuba chuh nang kawma ngek ding ka hi. ¹⁹Ahihziekin, zie migilo chuh na vaua sa, a gitlohna a nutsieh loh a, a gitlohna lampi chuh a kiheimang san diek loh chun, a gitlohna achun thi'n tin, nangin vang chuh na hinna humbit hi zaw'n la.

20 “Chun, mi diktat chun a diktatna kiheimang sana thil phalo a hih a, a maa kupalna ka na kawih chun amah chuh thi’n a: vaulawkna na neih loh ziekin a gitlohna achun thin tin; a thil dik hihsa haw chuh hetzing hi puo’n a; a thisan phuba chu vang nang kawma ngek ding ka hi. ²¹ Ahihziekin, mi diktat chuh gilo lo dinga na vaulawka a gitloh loh chun vaulawkna a khawksak ziekin hing in tin; chun, nangin le na hinna humbit in la” a ti a.

Ezekiel Pau Theilo a A Umna

22 Chun, LALPA khut chuh ka chungah a um a, ka kawmah, “Kipan inla, phai-cham ah chieh inla, zie tak achun hun hopih ing ka” a ti a. Khutichun, ka kipana, phaicham achun ka chieh ta a.

23 Chun, ngaitie, zie tak achun LALPA lopina chuh, Kebar lui panga ka muh tawbang lopina chuh, a na dinga, chun, kei chuh a khupin ka puk ta a. ²⁴ Khutichun, thagau chuh keimah ah a hung luta, ka keng in ei din saka, ei hopih a, “Chieh inla, na In ah kikhak khum in. ²⁵ Nang chuh aw, mihing chapa, khauhuol in hun khit intin un, hun kân intin un, a lak u achun va chieh thei ta puo’n la. ²⁶ Na lei chuh na khadang ah beh sak ing ka ting, pau thei ta puo’n na tin, amau haw hilhgaihtu hi ta puo’n la, helchîng inkuon ahi ngâl u a. ²⁷ Ahihziekin, na kawma thu ka gen tieng leh na kam hun kâk sak ing ka ting, a kawm u achun, ‘Ziehi LALPA Pathien gen chuh ahi’ na tih ding ahi. A ngaitha nuom in ngaitha hen la, a ngaitha nuom lo in ngaitha dah hen, helchîng inkuon ahi ngâl u a, a tii,” ti a na gen ding ahi.

Jerusalem Huolna Lim A Thawh

4 Chun, “Nang, mihing chapa, bellei kihaltak lân la, na âng ah kawih inla, zie chun khawpi, Jerusalem khawpi lim ngêi chuh zikin. ² A kimvel achun kulh siem inla, muol pawng siem khum inla, sepaih giehbuk haw siem inla, kulh tah chimna haw khawpi kimvelin siem khum in. ³ Chun, nangin thik pêk lân la, nang leh khawpi kikal achun thik bang dingin kawih inla; zie lam chuh nga’n

la, huol bichilh a um hi’n tin, nangin na huol ding ahi. Ziehi Israel insung mite dingin etsakna hi ding ahi.

4 “Chun, nang chuh na veilam pang delh in kuol inla, na chungah Israel insung mite gitlohna kawih ding ka hi. Khutia na kuol sung ni zah chuh a gitlohna puo hin na tin. ⁵ Kum khat gawtna a thawk sik un ni khat zel na kuol ding ahi a; ni zathum leh ni sawmkuo sung na kuol dingin ka guot ta ngâla. Zie tawbanga chuh Israel insung mite gitlohna chuh na puok ding ahi. ⁶ Chun, ziehi na sukbutin tieng leh, changlam pang delh in ni sawmli sung kuol kit in na tin, Juda insung mite gitlohna chuh puo’n na tin, ni khat chuh kum khat tawh kituok zel dinga ka hun guot sak ahi.

7 “Puonâk bân lip zetin Jerusalem huolna lam kha nga’n la, a sietna ding thu genlawk ah. ⁸ Chun, ngaitie, khauhuol in hun khit chak ing ka ting, na huolna nite na sukbutin masangsieh kihei viel viel thei puo’n la.

9 “Gehu tawh, buhpi tawh, be tawh, havai tawh, chang tawh, mîm buh lân la, bel khat ah kawih inla, chângthâk in siem in na tin na sik langkhat delha ni zathum leh ni sawmkuo na kuol sung cheng chuh zie chuh na nek ding ahi. ¹⁰ Na an nek ding chuh teh khel khel hi’n tin, ni khat leh sekel sawmnihi ding ahi a, hunbi nei taka na nek ding ahi. ¹¹ Chun, tui le teh thawh a na dâwn ding ahi a, hin khat mun gup a khena mun khat hi ding ahi a, ni khat a khatvei na dâwn ding ahi. ¹² Chun, a mitmuhna ngêi u ah mihing êk gawp thingkuoh a mang in kang in na tin, buhpi chângthâk nek a na nek ding ahi” a ti a.

13 Chun, LALPA chun, “Zie tawbanga an buok chuh Israel chate chun ka nawhmangna ding Jentel te lak achun nen au” a ti a, ¹⁴ Ziephet chun kei chun, “Katei, LALPA Pathien, ngaitie, khangdawng ka hih lai apat tu chan hin le ka kisubuo kha nai puoh a, ganhing thikam ahim, gamsa peh ahim, sa tenum ahim ka kam ah a lut kha nai puoi,” ka ti a. ¹⁵ Ziephet chun, amah chun ka kawmah, “Ahieh leh a phai, mihing

êk thasang in bâwng êk ka hun pie a zie chuh manga na nek ding chuh na kan ding ahi," a ti a. ¹⁶Zielo chun le amah chun ka kawmah, "Mihing chapa, ngaitie, Jerusalem achun hinna bulpi, an chuh hihsie'ng ka ting, teh det det in lau kawm takin ne'n tin un; chun, tui le teh det det in lungthim hawmvam kawm takin dâwn in au; ¹⁷An le tui a tâksap u a, a ki-ettuoh mai u a, a gitlohna u a chuh a manthai zawh vek na dingun.

Ezekiel in A Mul A Met

5 "Chun, nang mihing chapa, chemzâm hiem tak la'n la, sam mette bakchek chem in mang inla, na sam leh na khamul met in; chun bûkna la'n la, na sam chuh khenzak in. ²Mun thuma khena mun khat chuh huola a um sung nite a bukim tieng leh khawpi laia meia na hâl ding ahi a, mun thuma khena mun khat dang chuh lân na tin, khawpi kimvela chemzâma na sat nêl ding ahi; chun, mun thuma khena mun khat kit chuh huih tawhmang dinga na thehzak ding ahi a, zie nung chuleh ken chemzâm in delh zui ing ka. ³Chun, tawmcha la dawkin na tin, na puonâk chuol mawng a na chun ding ahi. ⁴Chun, zie laka neukhat chuh la kit inla, mei laka na seh lut ding ahi a, meia chuh na hâl ding ahi; zie apat chun Israel insung mite chengcheng achun mei hung pawt ina" a ti a.

Jerusalem Suksietna

⁵LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Zie hi Jerusalem khuo chuh ahi a: namte lailung achun ka kawih a, a kimvel ah gam haw chuh a um u a; ⁶Chun, namte sanga khawk zaw a gitlohna bawl in, ka vaihawm chungah a hel u a, a kimvela gamte sanga khawk zaw'n ka dân siem chung a hel in, ka thutanna haw chuh paih tha'n ka dân siem haw chuh a zui puoh ngâl a. ⁷Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Na kimvela nam haw sanga buoium zawa na uma, ka dân siem haw guola na um loh a, ka thutanna haw na zuih loh a,

na kimvela nam haw dân chuh na zuih zawk ziekin, ⁸LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaitie, kei hin, keimah ngêi hin, ka hun lân na hi, namte mitmuh ngêi in na laku ah gawtna hun tunsak ding ka hi; ⁹Chun, na milim tenum haw ziek chun thil ka na hih khâk loh, hih le ka hih kit tâk loh ding chuh na chung a hih ding ka hi. ¹⁰Zieziekchun, na sunga um pate chun a chateu sa neu intin un, chate chun le a pateu sa chuh nen au; chun, na chung uh ah thutanna siem ing ka ting, na sunga dama umsunte chuh muntina thehzak vek ding ka hi.

¹¹"Khutichun, LALPA Pathien chun ziehi a tii: Na buokna haw leh na tenum-na hawa ka Ho-In na sukbuok ziekin, a hi'n a ka hin sung chuh, hun vat chap lemlum ing ka ting, sit hun nei lo hiela na chung a zahngaihna neilo ding ka hi. ¹²Mípite mun thuma khena mun khat chuh hipi ahim, kiel ahim in na sung ah thiu intin un; mun thuma khena mun khat dang chuh na kimvel ah chemzâm in thiu intin un; mun thuma khena mun khat kit chuh thehzak ing ka ting, amau chuh chemzâma delhzui nalai ding ka hi.

¹³"Zie tawbang chun ka lungnatna tunsak ing ka ting, a chung u ah ka lungnatna buntha'ng ka ting, ka lung-awi tan a: chun, kei, LALPA hin a chung u a ka lungnatna ka butthak tieng leh thikthusie taka ka gen ahi tih hun hechien tan au. ¹⁴Zielo chun, na kimvela nam haw lak leh na kawm hawh malam cheng chengte mitmuh achun khaw hawm nung leh muhsit-um a hun siem ding ka hi.

¹⁵"Khutichun, lungna tak leh thang-tawm taka, nasa taka hilhgaih a, na chung a vaihawmna ka tunsak tieng chuleh na kimvela nam haw mitmuh achun muhsit um leh kizawnhona, kivaualawkna leh thil tizat-um hung hi'n la. Kei, LALPA hin ka gen ta hi. ¹⁶A chung u ah kielna thalchang phalo tak, a manthaina ding u chuh sawl ing ka ting, a hun susie dinga ka hun sawl ding ngêi chuh; na chungah kiel supung ing ka ting, na hinna bulpiu, an chuh

susie'ng ka. ¹⁷Chun, na chungah kiel leh gamsa hâng haw hun sawl ing ka ting, na chateu hun thah sak in au; hipi leh thisan suohna'n hun pal zing in tin, chun, na chungah chemzâm mang ding ka hi. Kei, LALPA hin ka gen ta hi," ti'n.

Milim Ho Zieka Israel Gawtna

6 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung a, ²"Mihing chapa, Israel tâng lam haw khu nga'n la, a kawm u ah thu genlawk inla, ³Nanguh Israel tângte haw, LALPA Pathien thu hi ngaithau in: LALPA Pathien chun muol leh tâng haw leh kawlsie haw leh guom haw kawm a chun" hiti hin a tii: Ngaitiem u, kei, keimah ngêi hin na chung u ah chemzâm hun pan ing ka ting, milim pathien na honau mun sang haw chuh susie vek ding ka hi. ⁴Na maichâm hawu chuh sukchim in um intin, na gimlim hânau haw chuh khet gawp in um in au: chun, na mi thah hawu luong chuh na milim pathien haw ma achun paih tha'ng ka. ⁵Israel chate luong haw chuh a milim hawu ma achun kawih ing ka ting, na guh hawu chuh na maichâm kimvel u a chun thehzak ing ka. ⁶Na chênna mun chengcheng u a khawpi haw chuh suksiet hi'n tin, na milim hona mun sang hawu chuh sukchim in um in au; na maichâm hawu chuh suksiet leh sukchim ahih theihna ding leh na milim hawu chuh khet gawp ahih u a sukbeih ahih theihna dingun leh na gimlim maichâm hawu chuh satthâk ahih u a, na thil siemkawm hawu chengcheng chuh a manthai theihna dingin. ⁷Thah a umte chuh na lak u ah puk intin un, khutichun, kei hi LALPA chuh ka hi tih hun he ta'n lau.

⁸"Ahihziekin, na lak u a khenkhatte chuh hinghawih ing ka; gamtina thehzak a na um tieng u leh na lak u a khenkhat in nam haw laka chuh chemzâm a pumpelh theihna dingun. ⁹Zie tieng chuleh, na lak u a suokcha haw chun sala puih a hihnau namtin laka chun ei hun hezing tan au; kei ei nusieh a zawlsai lungthim a putnau ka suksieta, a

milim hawu kawma zawl ei saih sannau a mitteu chuh ka sukdûk sak tieng chu leh: a tenumnau a thil phalo ana hih hawu ziek chun amau leh amau ngêi kiten ta'n au. ¹⁰Khutichun, kei hi LALPA chuh ka hi a; zie thil phalo a chung u a tunsak ding ka tih hi mawk a ka gen maimai ahi puoi tih hi hun he tan au."

Gam Chunga Sietna

¹¹LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Na khut thing in, na keng sek inla, Ta lâwm lâwm an! Israel insung mite tenumna gitlohna zieka maw!, ti'n. Chemzâm leh kiel leh hipi a thi ding ahi ngâl u a. ¹²Gamla taka umte chuh hipi'n thi in tin, anai a um chuh chemzâm in thi'n tin, chun, a suokcha sun, huol a um chuh kiel in thi'n a; zie tawbanga hi ka lungnatna a chung u a tunsak ding ka hi. ¹³Chun, tâng tin leh muol tin chung leh thing tin leh gangpi bawk tin cheng nuoia a milim hawu kawma gimlim a pieknau muntina a maichâm hawu kimvela a milim hawu laka a mithi luongteu a kizam tieng leh kei LALPA chuh ka hi tih hun he tan au. ¹⁴Khutichun, a chung u ah ka khuttha'ng ka ting, gamthip apat Diblah chanin a chênna gam cheng u chuh gangaw suoh sak in bangmah keh lohna'n siem ing ka ting: Khutichun, kei hi LALPA chuh ka hi tih hun he tan au," ti'n.

Israel Dingin Tawpna Anai

7 LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²"Nang, mihing chapa, LALPA Pathien chun Israel gam kawma chun hiti hin a tii: Tawpna chuh ahi tai! Gam ning li ah tawpna chuh a hung tung tai.

³"Tuhi nang dingin tawpna chuh ahi, na chungah ka lungnatna chuh hun tunsak ing ka ting, na umdan bang zelin na chungah vaihawm ing ka ting, na tenumna cheng chuh hun dit ding ka hi. ⁴Gawt loh in hun kawih puo'ng ka ting, na chungah zahngailo hiel ding ka hi: Na lak u a thil tenum na hih hawu leh na umdan chengcheng chuh hun dit ding ka hi; tieng chuleh LALPA chuh ka hi tih hun he'n lau," ti'n.

5 LALPA Pathien in hiti hin a tii. Entiem u, “Sietna apat Sietna” ahung tung hi, ti’n. 6 Tawpna a hung tung ie, tawpna chuh a hung tung ie; nang dingin a hung kipan tai; ngaitie, a hung tai! 7 Aw, gam luohpa, na sietna ding na chungah a hung tung ie; ni chuh anai tai, buoina ni, kipaka tâng chungah kikona ni hilo. 8 Tuhin ka lungnatna chuh na chungah hun buntha vak ding ka hi ta a, na chungah ka lungnatna mang ding ka hi; na umdan bang zelin na chungah vaihawm ding ka hi; na tenumna chengcheng chuh hun dit vek ding ka hi. 9 Chun, gawt loh in hun kawih puo’ng ka ting, na chungah zahngai lo hiel ding ka hi: Na lak u a thil tenum na hih hawu leh na umdan chengcheng chuh hun dit ding ka hi: khutichun, kei LALPA hi gawt thei ka hi tih hun hen lau. 10 Ngaitie, ni chuh, ngaitiem u, a hung tung tai! Na sietna a hung tai, thu dikloh na chuh a pak lun a, uonna chuh a mûm a. 11 Kipawngbawlina chuh nunsietna mawlh a suok ta a; kuomah um ta puo’n au, a thawm ahim, a neihzawh nau ahim le kuoma’n it puo’n au. 12 Hun chuh a hung tung ta a, ni chuh a nai huoi huoi tai: a chawte le kipâk kiu henla, a zuokte le lungkham kiu hen: a gitlohna ziekun khat chale hingdawk puo’n au. 14 Pêngkun chuh mût u henla, thil cheng chengah kisazo ta mahleu, kuomah galdô dingin chieh puo’n au; ka lungnatna chuh a bawn u a chungah a um ngâla.

Israel te Gitloh Zieka Gawtna

15 Khawpi pawlam ah chemzâm, khawpi sung ah hipi leh kiel: gamlaka um chuh chemzâm in thin tin, khawpi sunga um chuh kiel leh hipi’n ne zo ina. 16 Ahihziekin, a suokcha a taidawk a um chun, luiphai vakhu guolin tâng chung haw achun muhdawk in um in tin, amau chiet gitlohna ziekin thum leh mau in um in au. 17 Khut

chengcheng chuh zawitha zo ta’n tin, khûp chengcheng chuh tui guolin nem zo ta’n a. 18 Kawlladip puon cheng intin un, lauhna’n amau chuh tuom intin, a mel u ah zahçhâkna kilang intin, a luchang chengcheng u chuh kawlh vek ina. 19 A tangkaguou leh a sanateu chun LALPA lungnatna ni a chun hukdawk thei puo’n tin, a tangkaguou chuh kawthêl ah thehthang intin un, a sanateu chuh ninpa tawbang hi’n a; ziehaw chun a hinnau sutai thei puo’n tin, a gil u le suvah thei puo’n a, gitlohna a a puknau ahih zawk sek ziek in. 20 A kicheinau sana hawihna chuh a kilek pih u a, a milim tenum hawu leh a thil kihdak-um hawu siemna’n a mang zaw sek ui; zieziekichun ziehaw chuh amau dingin ninpa tawbang phetin ka na siem tai.

21 “Chun, gâllâk thil dingin nam dang haw khut ah pie’ng ka ting, leia migilote gâllâk thil dingin pie’ng ka ting, amau, chun subuok in au, 22 Amau lak achun va kikun puo’ng ka ting, ka mun zek chuh subuok in au. Tichun, guchate lut intin un, subuok ding ahi ngâl u a.

23 “Thik kikuoi mat diet diet in siem un, gamsung chuh thisan suohna gitlohna’n a dim ta a, khawpi chuh thagam suohna’n a dim ta ngâla. 24 Zieziekichun, Jentel te laka gilopen haw hun puilut ing ka ting, a in hawu lâksak in au; a hât nau a kisuonpih u chuh sutawp ing ka ting, a mun zek hawu chuh sukbuok in um in au. 25 Lungzîna a hung tunga, muonna a hawl u a, a um hiel puoh ngâla. 26 Sietna chungah siet zawksemna, thuthang chungah thuthang phalo zawsem hung um intin, thiemgau kawmah kilâkna hawl intin un; himahleh, dân chuh thiempu apat in bei intin, upate apat in tatna genna um hiel puo’n a. 27 Lengpa chuh lungkham intin, hotu chuh beidawna puon-In kivan intin, mipi vantâng khut le kithing ina. A umdan bang zel un a chung u ah hih ing ka ting, a thilhih bang zel un vaihawm khum ing ka; khutichun, LALPA chuh ka hi tih hun he ta’n au,” a ti a.

Pathien Kilâkna A Muh Nihvei na

(8.1—10.22)

8 Chun, ka saltannau kum gupna, tha gupna, zie tha ni ngana ni chun hiti hi ahi a LALPA Pathien khut chuh ka chungah a hung uma. ²Khutichun, ka vak et leh, ngaitie, mi mei guola kilang hi a hung uma; a kâwng dana kilang apat anuoilam chuh mei ahi a; chun, a kâwng apat a chunglam chuh sumeng kinawt val guola val ahi. ³Chun, khut tawbang hi a hun thadawk a, ka chalsam in ei mana, Thagau chun lei leh van kal ah ei dawm kâng ta mai a, Pathien kilâkna'n Jerusalem ah ei pui a, huong sungnung mâllam a kawtpi khakna bul a chun ei puitung ta a; zie tak achun Pathien thikthu susie milim chutna mun chuh a uma, zie chun a thikthu a chawktho seka. ⁴Chun, ngaitie, phaicham a kilâkna ka muh tawbang khah Israel Pathien thupi na chuh zie tak achun a um a. ⁵Khutichun, amah chun ka kawmah, "Mihing chapa, mâllam nga'n na mit vak hak tie leh," a ti a. Khutichun, mâllam nga a ka mit ka vak hah leh, ngaitie, maichâm kelkawt mâllam a lutna a chun Pathien thikthu susie, zie milim hi ana uma. ⁶Chun, amah chun ka kawmah, "Mihing chapa, a thilhih u kha na mu? Israel insung mite'n thil kihdak-um nasa tak mai, ka In thiengtho apat a gamla taka ka chiehmang lawh pên, zie taka a hih u kha? Zie sanga thil tenum zaw hile hun muh beh in la," a ti a.

⁷Chun, huongsung pawnung zaw a lutna a chun ei pui a, ka vak et leh, bang a chun a hâwm ana uma. ⁸Khutichun, ka kawmah, "Mihing chapa, bang kha vak sawkuok tie," a ti a. Chun, ka vak suot leh kawtkhak ana um ta maia. ⁹Chun, amah chun ka kawmah, "Lut inla, zie taka gitlohna kihdak-um tak a bawl u hi va entie," a ti a. ¹⁰Khutichun, ka va luta, ka mu ta a, ngaitie, thilhing chitin, gamsa kihdak-um lim haw, Israel insung mite milimte, ganhing bawkvak tincheng chuh bang a chun a kimvel in ana chuonga dim kêi a. ¹¹Chun, a masang u a chun Israel inkuon upa haw laka pasal sawmsagih te chuh a ding u

a, a lailung tak a chun Shaphan chapa, Jaazaniah, chuh a dinga, mitin chun gimlim hâlna a chawi chiet u a; chun, gimlim khu chuh a chiehto nguoh nguoh ziang a. ¹²Khutichun, amah chun ka kawmah, "Mihing chapa, Israel inkuon upa haw'n thim laka a thilhih u chuh na mu? Mitin in a milim indan sunga a hih u chuh? 'LALPA chun ei mu puoh a, LALPA chun gam chuh a nutsieh ahi ta hi la', a ti ngâl u a. ¹³A thilhih uh tenum nasa zaw diek dang le hun mu kit in la," a ti a. ¹⁴Khutichun, LALPA In mâllam panga kawtpi a lutna kawt a chun ei pui a; chun, ngaitie, zie tak achun numeihaw Tammuz ngaia kap in a chuu a. ¹⁵Chun, amah chun ka kawmah, "Aw, mihing chapa, ziehi na mu? Zie sanga hi tenum zaw diek hun mun la," a ti a. ¹⁶Khutichun, LALPA In huongsung sungnung zaw achun ei puilut a, ngaitie, LALPA In thiengtho kawt a chun, hulliep leh maichâm kikal ah, mi sawmnh leh nga LALPA In thiengtho lam nungngat in, a mai uh suohlam nga'n ana um u a, suohlam a nisa chuh ana ho u a. ¹⁷Khutichun, amah chun ka kawmah, "Aw, mihing chapa, ziehi na mu? Thil tenum a hih uh, zie a a hih u hi Juda inkawte dingin thil maimai ahim? Gam sung chuh kipawngbawl'na'n a sudim u a, ei sulungna dingin a hungkit u a, a nak uh theubawk in a huk u a. ¹⁸Zieziekchun, ken le lungna taka sawisa ding ka hi: gawt loh in kawih puo'ng ka ting, a chung u a zahngai lo hiel ding ka hi; ngeih tak in ka bil ah kiko leu le ana ngaitha puo'ng ka," a ti a.

Jerusalem Gawtna

9 Khutichun, ngeih tak a, "Khawpi enkawlte cheng gâlvan kichawih chietin hung nai un," a tih ka he a. ²Chun, mâllam nga kawtpi chungnung zaw lam apat chun mi gup a hung u a, gâlvan a chawi chiet u a; chun, a lak u a mi khat pat ngat puona kivan chun lehkhatui bûk a chawi a. A chieh lut u a, chun, sumeng maichâm kawm achun a ding tau a. ³Chun, Israel Pathien lopi na chuh a umna Cherub apat chun Pathien In thiengtho lutna chun a chieh to a;

chun, LALPA chun patngatpuon a kivan lehkhatai bûk chawipa chuh a vak sama; ⁴Chun, LALPA chun ka kawmah, “Khawpi chuh tawh viel inla, Jerusalem chuh tawh suok in; a sunga thil tenum kihih haw zieka lungkham a kap sek haw chuh a chalpâng u ah tiemteh in,” a ti a. ⁵Chun, adang haw kawm achun ka hetna ngêi ah, “A nunga khun khawpi chu tawh viel unla, khut thau in, muh khelhel nei kiu inla lungsiet hiel kiu in. ⁶Teksie haw, tangval haw, nungak haw, naupang haw leh nupi haw chuh that suok kêi unla; ahihziekin, tiemtehma nei haw vang chuh va naih kiu in; ka mun thiengtho a chun pan un,” a ti a. Khutichun, Ho-In maia upa haw a chun a pan tau a. ⁷Chun, amah chun a kawm u ah, “Ho-In chuh subuok unla, a huongsung haw chuh mithi luong in sudim unla, chiehdawk un,” a ti a. Khutichun, a chiehdawk u a, khawpi a chun mi aban thah tau a. ⁸Chun, hiti hi ahi a, khawpi a mi aban thah lai u chun kei ngawncha a nutsieh in ka na uma; chun, ka bawkkhup a, “Aw LALPA Pathien, Jerusalem chung a lungnatna buntha a Israel umsun cheng hi sumangthai ding na him?” ti’n ka kiko ta a. ⁹Ziephet chun, amah chun ka kawmah, “Israel leh Juda insung mite gitlohna hi alien bekseka ahi; gamsung chuh thisan suohna’n a dima, khawpi sung chuh diklo taka vaihawmna’n a dim ta ahi; ‘LALPA’n gam chuh a nusieh ta a, LALPA’n bangmah a mu dang e!’, a ti ngâl u a. ¹⁰Ken le muh khelhel nei puo’ng ka ting, lungsiet hiel puo’ng ka ting, a gitloh nau chuh a bûk-abel in khuksak ing ka,” a ti a. ¹¹Chun, ngaitie, patngatpuon a kivan a lehkhatai bûk chawipa khan chanchin a hung gena, “Na thupiek guol khan ka hih zo tai,” a ti a.

Pathien Lopina

10 Khutichun, ka vak et leh, ngaitie, Cherub te lu chung van dum a khun sapphire suong hileh kilawm tak, lalchutpah tawbanga kilang hi a hung lang a. ²Chun, amah chun patngatpuon

silh pa kawm achun. Cherub nuoia kangtalai keng haw lak a khun va lut inla, Cherub te laka mei-âm khu na khutte nih dim in va ham inla, khawpi chungah thehzak in, a ti a. Chun, ka et zing lai ngêi chun a chieh ta a. ³Chun, mipa chuh a lut lai khan Cherub te chuh Ho-In simlam panga ding ahiu a chun, huongsung sungnung zaw chuh mei in a dim ta a. ⁴Ziephet chun, LALPA lopina chuh Cherub te apat chun a chieh to a, Ho-In lutna chung a chun a va ding ta a, chun, In chuh mei in a dim ta a, chun, LALPA lopina vak chun huongsung chuh a dim ta a. ⁵Chun, Bangkim hihthei Pathien a pau tienga a aw guolin, Cherub te tha zap git chuh huongsung pamnung zaw a chun le a kihe a. ⁶Chun, hiti hi ahi a, LALPA’n patngatpuon a kivan pa chuh, “Cherub te laka kangtalai keng haw lak apat mei va la’n,” ti a thu a piek phet chun, amah chuh a va luta, kangtalai keng kikal achun ava ding ta a. ⁷Chun, Cherub te lak apat chun Cherub chun Cherub te laka mei um chuh a vak bana, neukhat a la a, patngatpuon silh pa chuh a pie ta a, amah chun ana la a, a chiehdawk ta a. ⁸Chun, a tha nuoi u a mihing khut hileh kilawm tak nei in Cherub te chuh a kilang u a.

⁹Chun, ka vak et leh, ngaitie, Cherub te sik achun kangtalai keng li, Cherub khat kawma kangtalai keng khat um, Cherub dang kawma kangtalai keng dang um hi ka mu a; kangtalai keng haw chuh Tarshis suong guolin a kilang u a. ¹⁰Chun, a kilat dân u chun a liu chun akibang u a, kangtalai keng khata kangtalai keng dang, alai a zang taka kituoh tawbang ahi. ¹¹A chieh tieng u leh sik li’n a chieh thei u a, a chieh uh lele a kihei uh a ngai puoi; ahi’n, a chiehna ding lam u nga pên chuh a zui zieng u a, a chieh tieng u leh a kihei se puou hi. ¹²Chun, a taksa pumpiu chuh a nungzang u leh, a khut u leh, thau leh kangtalai keng haw chule a pumpi a mita dim ahiu a, a liu a a kangtalai keng hawu kha le. ¹³Kangtalai keng haw kha chuh ka hetna ngêi ah, “Kangtalai

Keng Kipei,” tih ahiu hi. ¹⁴Chun, Cherub cheng chun mel li a nei chiet u a: mel khatna chuh Cherub mel ahi a, mel nihna chuh mihing mel ahi a, mel thumna chuh sakeibaknei mel ahi, chun, mel lina chuh mupi mel ahi. ¹⁵Chun, Cherub te chuh a leng to tau a. Ziehaw hi Kebar lui panga thilhing ka muh haw kha ahiu hi. ¹⁶Cherub te chuh a chieh tieng u leh a kieng u a kangtalai keng haw chule a chieh u a; chun, leituol apat leng to dinga Cherub te chun a thau a zap tieng u leh kangtalai keng haw chun a nusieh kha puou hi. ¹⁷Cherub te chuh a din hiet hiet u leh ziehaw hi le a ding hiet hiet u a, a lèn toh tieng u leh ziehaw hile a leng to zel u a, thilhing haw thagau chuh amau a a um ziekin.

Pathien Lopina Muhna

¹⁸Ziephet chun LALPA lopina chuh Ho-In lutna chung apat chun a pawt a, Cherub te chung achun a ding ta a. ¹⁹Chun, Cherub te chun a thau a zak u a, ka muhna ngêi ah leituol apat in a leng to tau a; a chieh phet u chun kangtalai keng haw chun le a zui zel u a; chun, LALPA In lutna suohlam panga kawtbul achun a ding tau, chun, Israel Pathien lopina chuh a chung u ah a um a. ²⁰Ziehaw hi Kebar lui panga Israel Pathien nuoia thilhing ka muh haw chuh ahiu a, Cherub te ahiu ui tih ka he ta a. ²¹A bawn un mei chuom li leh tha li a nei chiet u a, a thanuoi u achun mihing khut tawbang a um a. ²²Chun, a mei u chuh Kebar lui panga ka muh haw mel kha tawbang ahi, a kilat dân u leh a guong u le; a malam u a zang taka chieh zieng chiet ahiu ui.

Jerusalem Thiemloh Channa

11 Chun, Thagau in ei dawm kang a, LALPA In suohlam kawtpi achun ei pui a, zie chun suohlam a nga a; chun, ngaitie, zie taka kelkawt kawtbul achun mi sawmni leh nga a um u a; a lak u achun Azur chapa Jaazaniah leh Benaiah chapa Pelatia, mipi hotute chuh ka mu a. ²Chun, amah chun ka kawmah, “Mihing chapa ziete hi zie khawpi sunga gitloh na hun puodawk te chuh ahiu hi; ³In sak

hun ahi nai puoh ie, zie khawpi hi sa so bel ahi a, ei u hi a sa chuh I hui hi,’ tite chuh. ⁴Zieziekchun, a sietna ding thuu genlawk inla, Aw mihing chapa genlawk in” a ti a. ⁵Chun, LALPA Thagau chuh ka chungah a hung tunga, ka kawmah, Gen in, LALPA chun hiti hin a tii: “Aw Israel insung mite haw, khutichun na ti sek ui; na lungthim u a thil hung lut haw chuh ka he suok kêi ngâla. ⁶Zie khawpi ahin na mithah hawu chuh na supung deuh deuh u a, na mithah hawu chun a kawthêl haw chuh na sudim tau a.

⁷“Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: ‘Khawpi a na mithahteu chuh a sa chuh ahiu a, chun, zie khawpi hi sa so bel chuh ahi; ahiziekin, a lai apat chuh hun nawhdawk ding ka hi. ⁸Chemzâm chuh na lau a, na chung u a chemzâm hun tun ding ka hi, LALPA Pathien chun a tii. ⁹Khawpi lai apat chun hun nawhdawk ing ka ting, nam dangte khuta hun pie ding ka hi; amau chun na chung u ah vaihawm in au. ¹⁰Chemzâm in thi’n na tin un, Israel gamgi lam achun na chung u ah vaihawm ing ka; khutichun, kei hi LALPA chuh ka hi tih hun he ta’n lau. ¹¹Zie khawpi hi na sa so bel uh hi puo’n tin, nang u le a sunga sa chuh hi diek puo’n lau; ka dân siem chuh na hawh puou a, ¹²Ka thutanna haw le na zui diek puou; na kimvel u a Jentel te hihdan chun thil na hih zaw ngâl u a,’ a tii,” ti’n.

¹³Chun, hiti hi ahi a, thu ka genlawk zing lai chun Benaiah chapa Pelatia chapa chuh a na thi ta mai a. Khutichun, ka maia leituol si’n ka bawkkhup a, aw ngeih tak in ka kiko a, “Aw LALPA Pathien; Israel umsunte chimit na ding siem ding na him?” ka ti a.

Saltângte kawma Pathien Thutiem

¹⁴Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ¹⁵“Mihing chapa, na inkawte, na bawn un, Jerusalem a a na cheng te’n, ‘Saltâng te chuh LALPA ho dingin a gamla taluou a; zie gam hi I luoh ding u a piek ahi tai,’ a tih hawu kha ahiu a.

¹⁶“Zieziekchun LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Gamla taka Jentel te lak

ah chawnmang in; gam haw achun ana thehdalh mahleŋg, chawmkhat sung a va umna gam u a chun amau dingin ‘Mun Thiengtho’ hi’ng ka, a ti a. ¹⁷Zieziekchun LALPA chun hiti hih a tii: Nam dang haw lak apat chun hun puikit ing ka ting, na kithehzâk nau gam u apat chun hun puikhawm kit ing ka ting, Israel gam chuh hun pie’ng ka. ¹⁸Chun, zie taka chuh a hung tieng u leh, zie taka thil buok leh thil tenum chengcheng chuh amau chun paihmang in au. ¹⁹Chun, amau chuh lungthim khat pie’ng ka ting, chun, a sung u ah lungthim thak kawih ing ka. Chun, amau apat in lungthim suong guola tâk chuh la mang ing ka ting, lungthim nem amau pie’ng ka. ²⁰Tia chuh ka dân siem haw a zuih u a, ka thutanna haw a zuih u a, a hih theih na dingun. Khutichun, amau chuh ka mite hi’n tin un; keile a Pathien uh hing ka. ²¹Himahleh, thil tenum haw leh thil buok haw a lunglut zing haw vang chuh, a gitlohnau mawh chuh a bûk-a-bel in khuk sak ing ka,” LALPA’n a tii.

Lopina’n Jerusalem a Nusieh

²²Khutichun, Cherub te chun a thau a zak u a, a kieng u achun kangtalai keng haw chuh a um u a; chun, Israel Pathien lopina chuh a chung u ah a uma. ²³Chun, LALPA lopina chuh khawpi lailung apat chun a chieh to a, khawpi suohlam panga um tâng chung achun a ding ta a. ²⁴Chun thagau chun ei dawm kang a, kilâka achun Pathien thagau in Kaldai gama saltângte kawm achun ei pui ta a. Ziephet chun, kilâka na muh chun ei nusieh ta a. ²⁵Khutichun saltângte kawm achun LALPA’n thil ei muhsak chengcheng chuh ka gen ta a.

Ezekiel Saltâng Guola Pawt

12 LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²“Mihing chapa, helchîng inkuon, muh na ding mit nei ngâla mu diek lote, zak na ding bil nei ngâla za diek lote laka cheng na hi; helchîng inkuon himhim ahi ngâl u a. ³Zieziekchun, mihing chapa, saltâng

ding guol in na thuomphuo haw siemtup inla, sun lai in a muh na ngêi u ah chiehhdawk in. A muh na tak u a, na umna mun apat mun danga saltâng guol a na chieh ding ahi: helchîng inkuon himahleu le a kingaihtuoh lawh mawh dingu. ⁴Chun, na thuomphuo chuh sun lai tak in, a muhna tak u ah, saltânga chieh ding guol in ladawk in na tin; chun, nitâk lam leh a muh na tak u ah saltânga chiehthe chiehhdan taka na chieh ding ahi. ⁵A muhna tak u ah kulhbang chuh suvang inla, na thuomphuo haw chuh zie hawm achun pawdawk in. ⁶A muhna tak u ah na liengko in pu’n na tin, thimbut leh na chiehhdawk pih ding ahi; leituol na muh theih loh na dinga na mai na tuom ding ahi; Israel inkuon te a dingin etsakna a ka hun siem ahi ngâla,” a ti a. ⁷Chun, thupiek ka hih guol chun ka hih ta a; ka thuomphuo haw chuh saltâng ding guol in sun lai in ka ladawk a, ka khut in bang chuh nitâk in ka suvang a, thimbut in ka ladawk a, a muh na tak u ah ka liengko in ka pu a.

⁸Chun, zingkal chun LALPA thu ka kawmah a hung tung a, ⁹“Mihing chapa, Israel inkuon helchîng te chun, ‘Banga na hih?’ a hun ti puou maw? ¹⁰A kawm u achun, ‘LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Zie thu hi Jerusalem a ho tu leh, zie tak a chuh um, Israel inkuon pumpi chung thu ding ahi. ¹¹Nang u dingin etsak na ka hi, ka hih tawbang hin a chung u ah hih hi’n a; saltâng dingin puok mang hi’n au,’ ti’n. ¹²Chun, a lak u a um hotu chun thimbut in a thuomphuo haw chuh a liengko in pu’n tin, chiehhdawk ina. A puok dawkna dingun bang chuh vit hawm in tin un, a mita leituol chuh a muh theih loh na dingin a mai chuh a khuh ding ahi. ¹³Amah chuh ka lèn khuh ing ka ting, ka thâng ah âwk hi’n a; amah chuh Kaldai gam, Babulon achun pui ing ka ting; ahih ziekin ama’n muh chuh mu puo’n a, zie tak a chuh thi ding na hi na a. ¹⁴Amah panpih dinga a kienga um sek haw leh a sepaih haw chengcheng chuh ning tin ah thehzak

ing ka ting chun, chemzâm zuk dawksa'n amau chuh delhzui ing ka. ¹⁵Namtin laka ka nawhzak a, gamtin a ka thehzak tieng chuleh LALPA chuh ka hi, tih he tan au. ¹⁶Ahihziekin chemzâm leh kiel leh hipi lak apat chun a laku a mi tawmchah hinghawih ing ka ting, ziete chun Jentel te laka a chieh na lam cheng u ah a tenum na hawu chengcheng chuh a phuon na dingun; chun, kei hi LALPA chuh ka hi tih he'n au," a ti a.

Thiemgau Kithing a Etsakna

¹⁷Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ¹⁸"Mihing chapa, na an chuh kithing tuntun kawmin ne'n la, na tui chuh lungzîng a kithing kawmin dâwn in. ¹⁹Chun, zie gama mite kawm achun, 'LALPA Pathien chun Jerusalem a cheng te leh Israel gam chungchâng achun hiti hin a tii: A an u chuh lau kawm takin ne'n tin un, a tui u chuh lungzîng takin dâwn intin un, a sunga cheng te kipawngbawlina ziekina a gam u chuh sukgam saka um ding ahi ngâl a. ²⁰Chun, mi chênna khawpi haw chuh sukchim in um intin a gam chuh sukgam in um intin, khutichun, LALPA chuh ka hi tih he'n au,' ti'n gen in," a ti a.

Paunak Challang

²¹Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ²²"Mihing chapa Israel gama zie paunak chawmcha na neih u hi bang tih na ahi? 'Nite a liem zel u a, kilâkna taphawt a thâwn kit mai sek ui,' na tih u hi. ²³'Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Zie thuching hi suhai ing ka ting, Israel gam ah paunak chawm in mang kha ta puo'n au; ni chuh a nai ta a, kilâkna tin cheng tunkim na ding ni chuh,' ti'n a kawm u ah gen zaw'n. ²⁴Israel inkuon te lak ah kilâkna diklo leh a phalam lam kawka phunsâna himhim um ta puo'n a. ²⁵LALPA chuh ka hi ngâla, gen ing ka ting, chun ka thugen chuh sukpitin ngâl hi'n tin, sukvaigeih in um puo'n a. Aw helchîng inkawte haw, na damlai ngêi u hin thu gen ing ka ting, supiting ding ka hi ngâl a, tih hi LALPA Pathien gen ahi ngâla," a ti a.

²⁶LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²⁷"Mihing chapa, ngaitie, Israel inkuon chun, 'Kilâkna a muh chuh ni tamtak nunga ding ahi a, chun, a genlawkna haw le tunung gamla taka ding ahi,' a tiu a. ²⁸Zieziekchun, a kawm u achun, 'LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ka thu khat chale sukvaigeih hita puo'n tin, ka thugen taphawt chuh hih in um zel zaw'n a, LALPA Pathien chun a tii,' ti'n hilh in," a ti a.

Thiemgau-Lêm haw Kalh a Genlawkna

13 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²"Mihing chapa, Israel thiemgaute thu genlawk haw kalh in thu genlawk inla, amah lungthim u apat a thu genlawk haw mai gingchate kawm achun, 'LALPA thu chuh ngaithau in,' ti'n gen in," a ti a. ³LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Thiemgau ngawl, amau ngaihdan zuia bangmah mu sâml lo haw chuh, a chunguh agik ie. ⁴Aw Israel, na thiemgauteu chuh khawpi hawm nung si-âl tawbang phet ahi tau hi. ⁵LALPA ni a galdo a a din detna dingun bâng chipna lai tak achun na va chieh puou a, Israel insung mite dingin bâng chuh na siempha puou hi. ⁶A kilâkna muh hawu chuh adiklo ngên a huiua, a thil genlawk hawu chuh lepchieh ngên ahiu. Amau chuh LALPA'n a sawl hisâm lo in, 'LALPA'n a tii' a ti sek u a; a thu chuh hung guitung dingin mite a ginchak sak u a. ⁷Kilâkna diklo mu leh genlawkna lepchieh gen na hi puou maw? 'LALPA'n a tii,' na tiu a; ken la bangmah ka gen puoh ngâla."

⁸Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Thu diklo na gen u a, kilâkna lepchieh na muh ziekun, ngaitiem u, ka hun lân na hui hi, LALPA Pathien chun a tii. ⁹Ka khut hin kilâkna diklo mu haw leh genlawkna lepchieh gen haw chuh nang intin, ka mite kikhawp khâwmna ah tel puo'n tin un, Israel inkuonte min zikna ah zikin um hiel puo'n au; khutichun LALPA Pathien chuh ka hi tih hun hen lau.

¹⁰"Muonna a um loh laia, 'Muon a um ie', ti a ka mite a puimang ziekun leh mi

In bang siem rawng a nuh vam ziekun, ¹¹Thil nuh vamte kawm achun chim pai zieng ding ahi tih hi gen un. Guohpi hung zu'n tin, gielpi lien tak tak hung kie'n tin, chun, guohpi-huihpi kithuoh in môt chim ina. ¹²Chun, ngaitie, bâng chuh a chip tieng leh mite chun, 'Na thil nuh vam u chuh khawia um ahi ta?' hun ti lo ding ahiu em?"

¹³Zieziekchun LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Ka lungnat ziekin huihpi husie tak tak hun nun sak ing ka ting; ka lungnat ziekin a susie dingin guohpi-leh gielpi kithuoh hung zun au. ¹⁴Khutichun thil na nuh vam uh bang chuh suchim ing ka ting, leituol tawh kikim in nuoi guol ing ka ting, khutichun a suongvuih haw chuh daw kiel ina: chun, chim intin, bâng chim achun sukmangethai in um inlau: zie tieng chuleh LALPA chuh ka hi tih hun hen lau.

¹⁵"Khutia chuh bang chung leh a nuh vamte chung a hachangthakna tunsak ding ka hi; chun na kawm u a, 'Bang chuh a um ta puoh a, a nuh vamte le a um diek ta puou, ¹⁶Ziete chuh Israel thiemgaute, Jerusalem chungthu genlawk a, muonna a um loh laia le Jerusalem dinga muonna kilâkna mu haw kha ahiu ui,' ti ding ka hi" LALPA Pathien chun a tii.

Numei Thiemgau Lênte

¹⁷Zie tawbangmah chun mihing chapa, na mite chanu, amau lungthim apat a genlawk zieng te lam chuh nga'n la, amau kalh in genlawk in, ¹⁸LALPA Pathien chun hiti hin a tii:

"Mite lungthim a mat theihna ding u a dawithiem thil khuia a khutngawng a buta, dawithiem thil luchang khuhna siema a luchang khuh numei haw chung chuh a gik ie! Na kivakna ding u a ka mite hinna maw na mat ding uh? ¹⁹Buh tawmcha leh chângthâk thêem khat ziekin ka mipite lak achun nei suminsie a, a thi lo ding te that in, a hing lo dingte na hinghawih a, lepchieh gingcha ka mite kawma zuou na gen u a."

²⁰Zieziekchun LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiun, mi hinna vacha mata

mat na guotnau na dawithiem thil buh hawu chuh ka nang ahi. Na khut u apat in luoi tha'ng ka ting, na mi mat dingteu hinna chuh thahdaw k vek ing ka, vacha guola na mat dingteu hinna ngêi chuh! ²¹Na mai khuhna hawu chule bawthêk ing ka ting, ka mite chuh na khut u apat thahdaw k ing ka ting, na nek theih dingun na khut u ah um ta puo'n tin un; khutichun LALPA chuh ka hi tih hun hen lau.

²²"Mi diktat te lungthim chuh diklo takin na sulungkham u a, ahi'n, kei suklungkham chuh hilo ahi. Chun, a hinna humbit dinga gitlohna lampi apat a vaihkit lohna dingin migilote chuh na tîlkho zaw a. ²³Zieziekchun, kilâkna diklo chuh mu ta puo'n na tin un, genlawkna diklo chuh hih ta puo'n lau; ka mite chuh na khut u apat hukdaw k ding ka hi ngâla, khutichun LALPA chuh ka hi tih hun hen lau ti'n gen in" a ti a.

Pathien Vaihawmna Dik

14 Khutichun, Israel upa khenkhat chuh ka kawmah a hung u a, ka ma ah a chuu a. ²Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ³"Mihing chapa, ziete haw hin a lungthim u ah milim a la lut u a, a gitlohna chuh a kisuih pukna ding un a masang u ah a kawih u a; amau chuh ka dâwn ding a gingchau-a ahim?

⁴"Zieziekchun, amau chuh hopih inla, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Israel inkuon a mitin, a lungthim u a milim la luta gitlohna a a pukna ding uh a masang u a kawih a, thiemgau kawma dawt nawp nei a hung taphawt chuh milim a hah ho dân dungzui zel un kei, LALPA, hin dâwng ing ka; ⁵A lungthim uh ka mat kit theihna dingin, amau chun a milim hawu ziekin ei nusieh ta ngâl u a.

⁶"Zieziekchun Israel inkuonte kawm achun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii, Kisik unla, na milim hawu chuh nusieh unla, na tenumna chengcheng u chuh kiheimang san un!

⁷"Israel inkuon laka kuole, malzin Israel gama chêngte le, kei apat

kikawihchuoma, a lungthim u a milim la luta, a masang u a gitlohna a pukna kawih zing kawma a chungthuu ei dawng dinga thiemgau kawma hung taphawt chuh kei, LALPA, keimah ngêi hin dâwng ing ka. ⁸Ziete chuh kiheimang san ing ka ting, etsakna'n mang ing ka ting, gen mang mawh dingin siem ing ka ting, ka mite lak apat in subei kei ing ka; khutichun kei hi LALPA chuh ka hi tih he'n lau.

⁹"Thiemgau chun dawha bawl zawh a uma genlawkna thu a gen chun, kei, LALPA, hin ka dawha bawl ahi a, a chungah ka khuttha'ng ka ting, ka mi Israel te lak apat in sumangthai ing ka. ¹⁰A thiemloh nau mawh chuh kipuok intin un; thiemgau gawtna chuh thuok intin; amah thudawt va neite gawtna tawh kibang ina; ¹¹Tichun, Israel inkuonte chuh kei apat a a petmang tâk loh uh a, a bawhsietna teu cheng chenga a kisukbuok tâk lohna dingun, ka mite ahih zawk tak u a, a Pathien uh ka hih theihna dingin, LALPA Pathien chun a tii, ti'n gen in," a ti a.

Noah, Daniel leh Job

¹²Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ¹³"Mihing chapa, gam in ginumlo taka um zinga, a hihkhelh chun, a chungah chuh ka khut tha ding ka hi; a an uh, a hinna bul u chuh susie'ng ka ting, a chung u ah kiel tunsak ing ka ting, a sunga mi leh sa haw chuh sumang ding ka hi. ¹⁴Zie mi thum te, Noah leh Daniel leh Job hiel hile a sunga chuh um ana hi leu, a diktatnau in amau chauh kihukdawh in au" LALPA Pathien chun a tii.

¹⁵"A gam u chuh gamsa hâng haw ka chawhleng saka, gam chuh a suksiet u a, gamsa hâng haw zieka chuh kuomah a hawh pai ding um lo khawpa gam chuh thawmhauh-um a a um chun, ¹⁶zie mi thum te hiel hi le a sunga chu um hi leu, a hing ka hih guol mah mah hin LALPA Pathien chun a tii, a chanuteu, a chapateu chuh hukbit diek puou in tin; amau chauh chuh hukdawh in um intin

un, gam chuh a hawm in um tho tho ina.

¹⁷"Ahihloh leh, zie gam chungah chuh chemzâm ka leh a, 'Chemzâm, che tie leh' ka ti h a, zie gama mi leh sa cheng chuh ka thah chun, ¹⁸Zie mi thum te hi um leu le, a hing ka hih guol mah mah hin, LALPA Pathien chun a tii," a chanuteu leh a chapateu chule hukdawh puou intin un, amau hinna vang chuh hukbit in um in au.

¹⁹"Ahihloh leh, zie gamsung a chuh hipi ka lênsak a, ka lungnatna thisan suohna a a chungah ka butthak a, zie gama mi leh sa cheng chuh ka thah chun, ²⁰Noah leh Daniel leh Job te hiel hi um leu le, a hing ka hih takzet guol hin, LALPA Pathien chun a tii, a chanuteu leh a chapateu chuh hukdawh puou intin; a diktatnau in amau chauh kihukdawh zaw'n au."

²¹LALPA Pathien chun hiti hin a ti ngâla, "A sunga mite leh gancha haw sumangthai dinga Jerusalem chungah ka gawtna lite, chemzâm leh kiel leh gamsa hâng haw leh hipi ka tun kim sak tieng chuleh bang tawbanga huoisie ahi ta dem? ²²Ahihziekin, ngaitie, puih dawka um ding, a suokcha sun haw chuh, chanute le chapate le, a sunga chun nutsieh in um in au; matheilo in na kawm u ah hung pawt intin un, a umdan u leh a thilhih hawu phatloh zie chuh mun na tin uh, Jerusalem chungah sietna ka tunsak chuh hethiem ta'n lau, ka na tun saksâ chengcheng haw le, ²³A umdan u leh a thilhih hawu na muh tieng u leh ki-awi ta'n na tin un; a chungah ka thilhih chengcheng chuh a ziek umlo in bangmah ka hih puoi tih he'n lau," tih hi LALPA Pathien in a gen hi, ti'n.

Gregui a Tehkalna

15 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga,

²"Mihing chapa, gammâng nuoia thing laka gregui chuh, thing dang sangin banga a phat zawk diek na? ³A thing chuh thil siemna dingin a kila

kha? Um-le-bel tâkna kuoika dingin kuo a mang kha? ⁴Ngaiin, mei laka paih lut ahi seka, meichawhna'n; Mei in a kâng tum, a mawng tuok ah, A haingâm sek, akimzang chu le panna theih a nei nalai dem? ⁵Ngaiin, panna theih himhim a nei puoi, a bit lai in le, mei in a kâk a, a haihgâm nung chun, panna theih a hah nei h mawh na ding e!"

⁶Zieziekchun LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Gammâng nuoia thing laka grepgui thing, Meichawhna dinga meia ka tih mai guol chun, Jerusalem luotte chu siem ing ka. ⁷Chun, amau haw chuh ngeileh ing ka ting, Mei apat chun suokcha mah leu, mei mah chun, kangtum tho in au. LALPA chuh ka hi tih he'n au, Amau haw ka ngeileh tieng chu leh. ⁸A ginum loh zing ziekun, a gam u chuh suhawm ing ka," tih hi LALPA kamsuok ahi.

Ginumlo Jerusalem

(Tsb 10.15)

16 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²"Mihing chapa, Jerusalem chuh a tenumna haw hetdawksak inla, a kawmah, ³LALPA Pathien chun Jerusalem kawma chun hiti hin a tii:

"Na pienna leh na mawmna gam chuh Kanaan gam ahi a, na pa chuh Amor mi ahi a, na nu chuh Hit mi ahi. ⁴Chun, na hung pien dân thu achun ahih leh, na pienni chun na laigui âtloh ahi a, sukthien dingin tuia sil na hi diek puoi; chi le nuh na hi puoh a, tuom lum le na hi diek puoi. ⁵Na chung a ziehaw hi hih dingin lainatna mita hun en kuomah a um puo a; pampaih na hi zaw a, na pienni apat khan than ten a ten na hi ngâla.

⁶"Chun, na kienga ka hung leh na thisan laka kisek in ka hun mu a, na kawma chun, na thisan laka na kuol lai chun, 'Hing in!' ka hun ti a. Ahi, na thisan laka na um lai chun, 'Hing in!' ka hun tii. ⁷Gamlak a hampa guolin ka hun khan let saka, chun, na hung khang lien a, na hung hawih ta a; na nawi a hung bawka, na sam a hung sau a; silh lo cheng lo leh ngawnchang na hi a.

⁸"Chun na kawma ka hunga ka hun et in, deihcak kham na hung hi ta a, ka puon ka hun kikawppih a, ngawnchang a na um chuh ka hun khuh ta a. Ahi, na kawmah ka kihâksiela, thuthun ah ka hun lut pih ta a, chun, keia na hung hi ta a." LALPA Pathien chun a tii.

⁹"Khutichun, tui in ka hun sil ta a; ahi, na thisan chuh ka hun silthien sak tinten a, thau ka hun nuh ta ahi. ¹⁰Puon zem nei in ka hun tuoma, savun pha chi kengtawbek ka hun buh saka, patngatpuon in ka hun tuoma, sil puon ka hun khuh ta a. ¹¹Kicheina'n ka hun zem a, na khut ah chaucha ka hun buh saka, na ngâwng ah sana khi ka hun aw h saka, ¹²Na nak ah nakbuh, na bil ah bilbah, na luchang ah lallukhuk hawih tak haw chun ka hun chei a. ¹³Khutichun sana leh dangkaguo a chei na hi ta a, na silhlechen chuh patngatpuon leh sil puon leh puon zie nei ahi a; na nek chuh changbuong nêl tak leh khuoizu leh thau ahi. Na hung hawih mah mah a, lengnu na tuk hiel ta a. ¹⁴Na hawihna chuh namtin lak ah a kithang suok ta a, ka lopina a thuom a um in na hawihna chuh a bukim ta a" tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi.

Jerusalem Nawhchizawkna

¹⁵"Himahleh, na hawihna chuh na kimuonpih taluo a, na minthanna chuh na hûk lawh ta a, a vakviel cheng kawmah na kiphah ta a. ¹⁶Na silhlechente'n lo-le-âi bawl mun haw na zem hawih a, zie chun na kizuok a. Zie tawbang hi a um kha nai puoh a, um le um kit ta puo'n a. ¹⁷Sana leh dangkaguo hawih tak tak ka hun piek haw kha na kilak a, pasal lim siemna'n na manga, na kipawlpah ta a. ¹⁸Na kicheina puon khuuh hawih haw chuh na la a, ziehaw chuh na khuh a, ka thau leh ka gimlim haw chuh a masang u ah na lui a. ¹⁹Changbuong nêl leh thau leh khuoizu a kisiem ka hun vak sek na haw, ka an ka hun piek khale gimlim dingin a mau ah na lui a; khutichu a na hi tai," LALPA Pathien chun a tii.

²⁰"Zielo chun le, na chanute na chapate nei hin sak haw chule

kithawihna a mat zawh dingin a kawm u ah na pie a. Na hûkna hi thil namai ahi a ahim, ²¹ka chate na thah a, meia kithawihna a mat dinga amau na piek hi thil neucha mai ahim? ²²Na tenumna leh na hûkna chengcheng achun na naupan laia ngawnchang a na uma, na thisan laka na kisek sek lai nite kha na hezing ta puoh a.”

²³Zie na gitlohna haw chengcheng zawh hin le hiti hi a hung hi a, “Agik ie, na chung agik hi!” **LALPA** Pathien chun a tii. ²⁴Nang dingin munsang haw na kisiem a, kawthêl tin ah thawihmuol na kisiem nalai a. ²⁵Kawthêl lutna taphawt ah munsang haw na sa a, na melhawihna chuh tenum in na siem a, a vakviel cheng kawmah na kihawkdawk a, na hûkna thilhih haw chuh na supung a. ²⁶Aigupta mi, na inveng mihûkte chu tawh hûkna thil in na kipawl tau a; ei chawk lungna dingin na hûkna chuh na supung ta a.

²⁷Zieziekchun, ngaitie, na chungah ka khut ka tha a, na gam luoh ka suneu a, na melmate, na hûk dân hun zahchâkpih, Philistia chanute kawm achun a nawp nawp uh a hun lawh dingun ka hun pie tai.

²⁸“Asuria mite kawma le na hûk manga, na khawp theih loh ziekin ahi, a kawm u ah na kiphahkadak a, na khawp diek chuong puoh nalai a. ²⁹Zielo chun le, sumkawlveite gam, Kaldai gam chanin na hûkna chuh na supung a, na khawp diek puoh zing nalai hi.”

³⁰Na lungthim chuh a hah mantheihloh ta na lâwm lâwm e, phuong taka nawhchizuokte thilhih na hih tâk mai hi! **LALPA** Pathien chun a tii.

Jerusalem Zawlsaihna

³¹Lamtuongpi lutna cheng achun milim hona in na sa a, kawthêl tin achun thawihmuol na siem a; ahi'n, lawh na delh loh ziek hin nawhchizuok maimai le na hi puoi. ³²Zi zawlsai, a pasal sanga mi dang deih zaw nu! ³³Nawhchizuok kawmah mi'n aman a pie sek u a, ahihziekin nangin amau na pie zaw sek hi, a hun deihte chuh muntin apat na kawmah hung u a, a hun kuolpih theih

na dingun nangin na zawl zaw sek hi. ³⁴Chun, na hûk zieka kuoma'n a hun zawt loh u hi mihûk dangte tawh na kibatlohna chuh ahi; nangin aman na pie zaw a, kuoma'n nang a hun piek loh hi na zatchuoma na chuh ahi.

Jerusalem Chunga Pathien Thutanna

³⁵“Zieziekchun, Aw nawhchizuok nu, **LALPA** thu hi ngaiin! ³⁶**LALPA** Pathien chun hiti hin a tii: Na tenumna but thak ahih a, na mi ngaihte tawh na kuolkhawmnau a na sangawwna suklat ahih ziek leh na milim tenum haw chengcheng ziek leh a kawma na piek na chate thisan ziekin. ³⁷Ngaiin, nang hun ngaite na kinawpcheppih haw chengcheng leh na na ngaih sa haw chengcheng leh na mi hawt chengcheng chuh ning tin apat sam khawm ing ka ting, na sangawwna chengcheng a muh theihna dingun na sangawwna chuh a masang u a hun hâwkdawk ding ka hi. ³⁸Numei a pasal kichenna thutiem susie a thisan suoh te chungga vaihawm guola na chungga vaihawm ding ka hi; lungnatna leh thûkna chuh na chungga tunsak ding ka hi. ³⁹Na ngaihzawngte khut ah hun pie'ng ka ting, na munsang haw chuh supai intin un, na thawihmuol haw chuh suchim in au; na puonte hun hâwk sak intin un, na kicheina sana haw chuh kilak intin un, sangawwn leh ngawnchang in hun nusieh in au. ⁴⁰Na chungah mipi punkhawm intin un, suongin hun sep untin, chemzâm in hun sat nêl dimdem un au. ⁴¹Na In haw chuh mei in hâl intin un, numei tamtak muhna ah na chungga vaihawm intin un; na nawhchizuok hi suhai ing ka ting, na kingaihipihte bangmah pie ta puo'n la. ⁴²Khutichun na chungah ka lungdam deuh ta'n tin, na chungga ka thikthusietna chuh bei ta'n tin, thip tang ka ting, lungna khata puo'ng ka. ⁴³Na khangdawng lai nite na hetzing loh a, zie thil hawa hi nei suklungnat zawk tâk ziek hin, ngaitie, na thilhih chengcheng na lu chungga hun dinthuk ding ka hi” **LALPA** Pathien chun a tii.

Chanu'n a Nu dungsûn

⁴⁴“Ngaitie, paunak mang ta chengin zie paunak hi na chungah mang in au,

grepgui a hung hi a, bâk a hun nei a, nah a hun nei ta a. ⁷Mupi lien tak dang le a uma, zie chun le tha lien tak leh mul bit tak a nei a, chun, ngaitie, zie grepgui zung chuh amah lam zuon chun a zam a; a kiphuhna mun apat khan a bâk haw chuh amah lam achun a seldawk ta a, amah chun tuia a vak theihna dingin. ⁸A bâk a hung uma, grepgui phatak a hung hih theihna dinga tui tamtak panga lei pha a puh ahi. ⁹LALPA Pathien chun hiti hin a tii: A khang in a piting na dem? A vuoi mai theih na dingin a gah haw sattha'n, a zung puma bawt dawk lo ding ahi a ahim? A nah dâwng thak chengin le vuoi lawh ina; a zung puma bawt dawk dingin thilhih theihna nasatak ahim mi tamtak ahim ngai puo'n a. ¹⁰Ahi, ngaitie, puh ahi na a, a khang in a piting den dinga ahim? Suohlam huhih in a hun nawih tieng leh vuoi zo mai lo ding ahim? A kehna mun ngeia chuh vuoi mai lo ding ahim?" a ti a.

Tehkal Thu Hilhchetna

¹¹Chun LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ¹²"Helchîng inkuonte kawma chun, 'Zie thil umzie hi helo na hiu maw?' ti'n dâwng in. 'Ngaitiem u, Babulon lengpa chuh Jerusalem ah a hunga, a lengpau leh a hotuteu chuh a mana, a kawmah Babulon lam ah a pui ta a, ¹³Lengpa suon khat a mana, thuthun a neih pih a, a kihâksiel saka, gamsung a mi pawimawh haw chule a puimang veka; ¹⁴lalgam chuh tawilawk thei lo a tawhden ahiah, thuthun chuh a zuih lai chana ding thei chauh a hihna dingin. ¹⁵Himahleh, amah chuh a chungah a hel ta a, sakawl leh mi tamtak hun sawl dinga va ngên dingin Aigupta gam achun palai a sawl ta a. A lawhting na dem? Zie tawbang thil hihpa chuh a suokcha dem? Thuthun chuh bawhsie ngâl in a suokcha tho tho dem? ¹⁶"A hi'n a ka hin sung chuh," tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi; a muhsit kihâksielna leh a bawhsiet thuthun a neih pih pa, amah lenga siempa kawm achun, Babulon achun thi'n a. ¹⁷Mi tamtak thah theihna dinga Babulon te'n lei a seh pawng u a,

kawkhuk a laih u a, a kido tieng u leh Pharao sepaih hawn leh mipi tamtak te chun le amah chuh panpih thei puo'n au. ¹⁸Aziek chuh, thuthun chuh bawhsie'n kihâksielna chuh a musit ta ngâl a; thu a tiem nunga ziehaw chengcheng hi a hih ziekin, suokcha hiel puo'n a', ti'n a kawm u ah gen in," a ti a. ¹⁹Zieziekchun LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Ka kihâksielna a muhsit a, ka thuthun a bawhsiet ziekin, hing zing ka hih bang hin, amah lu chung ngeia ditthukna tunsak ngêi ngêi ding ka hi. ²⁰Lên in khuh ing ka ting, ka thâng achun âwk intin, Babulon achun hun pui ing ka ting, kei dinga a ginum loh ziekin zie chun a chung a thutanna siem ding ka hi. ²¹Chun, a sepaihte laka a taisie chengcheng chuh chemzâm in thiu intin, a suokcha sunsun te chuh muntina thehzak in um in au; chun, kei, LALPA hin ka na gen ahi tai tih hun hedawk in lau," ti'n.

Pathien in Kinepna Thu A Tiem

²²LALPA Pathien chun hiti hin a tii:

"Sidar sang tak zikpi nah dâwng chuh kei ngêi hin lang ka ting, phut ing ka;

A zikpi pên zik dâwng chuh thiek ing ka ting,

Tang sang kichawi tak ah phut ing ka.

²³Israel tâng sangpen achun phut ing ka ting,

A bâk hung um intin, hung gah intin,

Sidar lopi tak hung hi'n a:

Chun, a nuoi achun vacha chitin chengun tin;

A bâk lim haw achun chung leng vacha tin chengin bu sieh un au.

²⁴Chun, gamlaka thing tin chengte chun

Kei LALPA hin thing sang haw chuh ka suniem a,

Thing niem haw chuh ka susang a,

Thing hing haw chuh ka sugaw a,

Thing gaw haw chuh ka

kiduohsak ahi, tih he'n au;

Kei LALPA hin ka gen ta a, hih le

hih buting ding ka hi," a ti a.

18 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²“Israel gam chungchanga zie paunak hi na mat tieng u leh bang na tihnau ahi:

‘Pate chun grep thúk a neu a, a chateu ha a zau hi,’ tih hi?

³“A hin a ka hin sung chuh, Israel ah zie paunak hi mat hita puo’n a”. LALPA Pathien chun a tii. ⁴Ngaitiem u, hinna chengcheng hi keia ahi, pa hinna keia ahih guol mah in chapa hinna le keia ahi: chun, gitlohna hih taphawt chuh thi’n au.

⁵“Ahihziekin, mi chuh a diktata, dân tawh kituok leh adik chauh a hih a, ⁶lo-le-âi bawl muna a nek loh a, Israel inkuonte milim lam a ngat loh a, a invengte zi a sukbuok loh a, numei níkbuk nei a naih loh a, ⁷kuomah a pawngbawl loh a, bat neite thil kawih a piek kit zawk a, kuomah buluh lo a, gilkielte kawma nek ding a pieka, sangawn a umte puon a silh saka, ⁸Apung delha a paláksak loh a, a pung le a lak loh a, thil phalo hihna apat a khut a tim a, mi leh mi kikala diktaka thu a tan a; ⁹Ka dân siem haw a zuih a, ka thutanna haw ginum taka a zuih chun, amah chuh mi diktat ahi a, hing tei ding ahi” tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi.

¹⁰Himahleh, chapa suomhat ahim thisan suohhat ahim a neih a, zie thil haw hi akhawi hile a hih a, ¹¹A hih ding haw chuh a hih loh a, lo-le-âi bawl muna a nek zawk a, a invengte zi a sukbuok a, ¹²Gimthei leh tasamte a pawngbawl a, mi a buluh a, bat neite thil kawih a piek kit loh a, milim haw lam a ngat a, a ho a, ¹³A pung delha a palák saka, a pung a lak chun, a hing na dem? Hing hiel puo’n a! Zie thil tenum haw a khawi hile a hih chun a thih ngêi ngêi ding ahi. Amah thisan mawh chuh a puok ding ahi.

¹⁴Himahleh, zie chapa hin chapa nei hen la, gitlohna a pa’n a hih chengcheng kha a muh a, a lauh a, ziehaw chuh a hih loh a, ¹⁵lo-le-âi bawl muna a nek loh a, Israel inkuonte milim lam a ngat loh a, a invengte zi a sukbuok loh a,

¹⁶kuomah a pawngbawl loh a, bat neite thil kawih a hen den loh a, kuomah buluh lo a, gilkielte nek ding a pieka sangawn a umte puon a silh sak zawk a, ¹⁷Mi gimtheite chungta a khut a tim a, a pung leh a lawk a lak loh a, ka thupiek haw a zuih a, ka dân siem haw a hawh chun, a pa gitlohna ziekin amah chuh thi puo’n tin, a hin ngêi ding ahi. ¹⁸A pa chu vang, nunsie taka mi a pawngbawl a, thagum a a suohpih pa a suom a, a mite laka thil gilo chuh a hih ziekin, ngaitie, a gitlohna zieka chuh thi ding ahi.

Kiheimangsan unla Hing un

¹⁹“Himahleh, ‘Bang zieka e chapa chun a pa gitlohna chuh a thawk loh ding?’, na ti sek ui. Chapa chun dân chuh zuia thil dik a hih a, ka dân siem chengcheng chuh a mata, hih le a hih chun, hing ding ahi. ²⁰Gitlohna hih taphawt chuh thi ding ahiu: chapa chun a pa gitlohna chuh thuok puo’n tin, pa chun le a chapa gitlohna chuh thuok puo’n a: mipha chun a phat man muntin, migilo chun a gitloh ziekin thuok ina.

²¹“Ahihziekin, migilo chun a thil gilo hih chengcheng a kiheisan a, ka dân siemte a mata, dân chuh zuia thilpha a hih chun hing in tin, thilo ding ahi. ²²Bawhsietna ana hihsa chengcheng kha a chungta hetzing hita puo’n tin: a thilpha hih ziek chun hing ina. ²³Migilo thihna ahin kipahna ka nei a ahim? A umdan te a kiheimangsan a, a hin leh nuomsa hizaw lo ka him?” LALPA Pathien in a tii.

²⁴“Himahleh, mipha chun a phatna a kiheimangsan a, thil gilo a hih a, migilote hih guola thil tenum a hih chun a hing dinga ahim? A thilpha hih chengcheng kha hetzing hita puo’n tin, ginum lohna zieka a thiemlohna leh gitlohna a hih ziek chun, ziehaw ziek chun thi ding ahi.

²⁵“Ahi’n nangun, ‘LALPA thilhih dân hi a kilawm puoi’, na ti sek u a. Aw Israel insung mite haw, ngaitiem u, ka hih dân akibang zing paw maw? Nang haw hih dân chuh a kilawm lo zaw hilo ahim?

²⁶Mipha chun a phatna a kiheimangsang a, thil phalo a hih chun zie zieka chuh a thih ding ahi; thil phalo a hih zieka chuh thi ding ahi. ²⁷Ahihziekin, migilo chun gitlohna a hih sek chuh a haihsan a, dân chuh a zuih a, thilpha a hih chun a hinna humbit ina. ²⁸A kingaihtuoh a, bawhsietna ana hihsa chengcheng chuh a kiheimangsang ziek chun hing in tin; thilo ding ahi. ²⁹Ahihziekin, Israel insung mite chun, ‘LALPA hih dân hi a kilawm puoh ie’, a tiu a. Aw Israel insung mite haw, kei hih dân hi kilawm zinga, nang haw hih dân chuh kilawm zing lo zaw hilo ahim?

³⁰“Zieziekchun, Aw Israel insung mite haw, mitin a umdam bang zela na chung u a vaihawm ding ka hi, LALPA Pathien chun a tii. Lunghei unla, na bawhsietna teu chengcheng chuh haihsan un; phatlohna chuh na siet lawh lohna dingun. ³¹Bawhsietna na na hihsa chengcheng u chuh paihmang vek unla, lunggil thak leh ngaihtuohna thak nei un: Bang zieka e na thih ding uh, Aw Israel insung mite haw? ³²Mithi te thihna ahin kipahna ka nei puoh ngâla, LALPA Pathien chun a tii: zieziekchun, kihei unla, hing un!”

Sunna La

19 Zielo chun le, Israel lengte dingin súnna la phuok inla,

² Na nu chuh kuo ahi?

Sakeibaknei ahi ie;

Sakeibaknei chal lak ah a baw;
a note vak, sakeibaknei chal tuoi lak ah.

³ Amah chun a note laka khat a vak lien a,

sakeibaknei chal tuoi a hung hi a;
sapeh dân a sinsak a,
mihiem le a pet ta a.

⁴ Namte chun a chanchin a hun he tau a;

kawkhuka nawhlu in a man u a,
hâtkawl a buhsak u a,
Aigupta gam ah a pui tau hi.

⁵ Tichun, a nu chun chingthei takin a ngak,

a kinepna a mansak ta a;
A chate laka khat a la kit a;

sakeibaknei chal tuoi bangin a vak lien hi.

⁶ Sakeibakneite lak achun a vakviel a,

Siel bang hung lien in,
sakeibaknei chal tuoi a hung hi a;
sa peh dân a kizil a,
mihingte chuh an nêk in a ne a.

⁷ Chun, a kulhpi haw chuh a lawm a um ahi tih a he a;
a khawpите chuh a suhawm zo ta a.

⁸ Namtin hung pungkawm in amah a do u a,

lên a zak u a;
kawkhuk ah a nawhlu u a.

⁹ Thik kawl a buhsak u a bawm ah a khum u a,

Babulon lengpa a pieu.
Kulhpi sung a hun tun tau hi,
A thawm sukdaih na dingin Israel tâng lien chung ah.

¹⁰ Na nu chuh grep huon a grep tua kivâk a bang,

Siktui thieng a kivâk, bawk lieiluoi in a gah chut chut hi.

¹¹ A bâk khauh pên chun lal tiengin vai a hawma,

Thingbawk lak ah a sangpen a,
A bawk a pha a, a sangpen a, a dawk viehvuoh hi

¹² Mahleh thangtawm in a thiek bawng ui,

Tuol ah a sep thau a, suohlam huïh in a mût gaw a,
a gah haw chuh a thawngthau a,
a kung khauh tak chuh a vuoi a,
mei in a katum hi.

¹³ Tichun, gamgaw tui beihna achun a phut chawn u a,

gamgaw leh dangchâk gam a chun.

¹⁴ A bâk lak apat mei a hung pawt a, A bâkte leh a gah cheng chuh a katum zo a,

tichun, a kungpi khauh tak chule a sit puoh a;
lal tienga vaihawm ding le a sit puoi.

Ziehi súnna la ahi ie, súnna a mat ding ahi.

Pathien tup Mihing in a dal

20 Chun, hiti hi a hung hi a, a kum sagihna, tha ngana, zie tha ni sawm ni chun, Israel upa haw khengkhat chuh LALPA dawt nawp nei in a hung u a, ka ma ah a chuu a. ²Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ³“Mihing chapa, Israel upa haw chuh va hopih inla, a kawm u ah, ‘LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Thu ei dawng dinga hung na hui hi? A hing zing takzet ka hih guol hin, nang haw thu kidawtsak lo takzet ding ka hi’, LALPA Pathien chun a tii,” ti’n. ⁴Amaw chuh na selpho die, mihing chapa, amaw chuh na selpho die? A pileputeu tenumna haw chuh gen khum inla, ⁵Chun, a kawm u ah, “LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Israel te ka tel ni a, Jakob inkuonte suonte kawma kihâksielna a ka khut ka zaka, Aigupta gama a kawm u a ka kihetsak lai khan, ‘Kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi’, ti’n a kawm u ah kihâksielna a ka khut zak hielin ka na gena. ⁶Zie ni khan amaw chuh Aigupta gam apat a puidaw a, amaw dinga ka gam huol, nawitui leh khuoizu a luong gam, gam chengcheng laka gam hawihpen a chuh puilut dingin a kawm u ah kihâksielna’n ka khut ka zaka. ⁷A kawm u ah, mitin in na mit u a na muh uh thil tenum haw chuh paimang unla, Aigupta milim haw chun kisubook kiu in, Kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi,” ti’n ka na gena.

⁸“Ahih ziekin ka chungah a hel u a ei limsak puou a. Mitin in thil tenum a etlah hawu chuh a paimang puou a, Aigupta milim haw chuh a kiheimangsan diek puou hi. ‘A chung u a ka lungnatna butthaka, Aigupta gamsung ngeia chuh ka lungnat dân taka sawisak ding ahi tam’, ka na ti hiea. ⁹Ahih ziekin ka min vangkhuopna’n a lak u a a chênna teu, Jentel te’n ka min chuh a ngaihho lohna dingun, amaw mitmuh ngêi achun Israel te kawmah, Aigupta gam apat puidaw in, keimah ngêi ka na kihetsak a.”

¹⁰“Zieziekchun Aigupta gam pawtsan dingin ka kisa a, thalek ah ka puilut ta

a. ¹¹Chun, Ka dân siem haw chuh amaw ka pie a, ka thutanna haw chuh ka etsak a, min a zuih a a hinlawh ding hawu chuh. ¹²Zielo chun le, kei leh amaw kikala melchikna dingin ka chawlhni haw chuh amaw ka pie a, kei hi amaw haw suthiengtho LALPA chuh ka hi tih a het theihna dingun. ¹³Himahleh, Israel insung mite chuh thalek a khan ka chungah a hel u a, ka dân siem haw chuh a zui puou a, ka thutanna haw, min a zuih a a hinlawh ding hawu chuh a musit u a, Sabbath haw le nasa takin a bawhsieu a; khutichun, thalek achun amaw hih mangthai dingin ka lungnatna chuh a chung u ah ka sungtha mai die aw, ka ti a. ¹⁴Himahleh, ka puihdaw pet hete nam ngêi mit muh ah hihsiet a a um lohna dingun ka min ziekin ka tawi zaw ta a. ¹⁵Thalek akhan le amaw haw ka piek gam, bawngnawi leh khuoizu a luong gam, gam chengcheng laka gam hawihpen, achun puilut puo’ng ka ti’n a kawm u a kihâksielna’n ka khut ka na zak ta a; ¹⁶ka thutanna haw a muhsit u a, ka dân siem haw a zuih loh u a, ka Sabbath haw a bawhsiet zaw ziekin; a lungthun u a milim pathien hawu a lunggulh ngâl u a.

¹⁷“Ahih ziekin amaw haw sumangthai lo dingin lungsietna’n ka en zaw ta a, thalek akhan ka na sichai talo zaw ahi. ¹⁸Chun, thalek akhan a chateu kawmah, ‘Na pateu dân siem haw chuh zui kiu inla, a thutanna hawu chule zui diek kiu inla, a milim hawu chun le kisubook diek kiu in; ¹⁹kei hi LALPA na Pathien u chuh ka hi a: Ka dân siem haw chuh hawh unla, ka thutanna haw zui unla, hih un; ²⁰Himahleh, ka Sabbath haw chuh chang unla, kei leh nang haw kikala melchikna hi’nau, LALPA na Pathien u chuh ka hi tih na het theihna dingun’, ka ti a. ²¹Ahih ziekin a chateu chuh ka chungah a hel u a. ka dân siem haw chuh a hawh puou a, ka thutanna haw, mi’n a zuih a a hinlawh ding hawu chuh zui dingin a vawp diek puou a; ka chawlhni haw chuh a bawhsie zaw tau a; khutichun ‘a chung u ah ka lungnatna

chuh buntha'ng ka ting, thalek ahin a chung u a ka lungnat dân takin sawisa di'ng ka', ka na ti hiel a. ²²Himahleh, ka khut ka na tim a, amau haw ka puih dawk lai mute, Jentel te'n ka min a ngaihho lohna dinguh vangkhuopna'n ka na tawi zaw ta a. ²³Jentel te lak ah thehzak ing ka ting, gamtin ah nawhzak ing ka, khut zak hiela kihâksiel in thalek a khan a kawm u ah ka na ti a, ²⁴Ka thutanna haw a zuih loh u a, ka dân siem haw a muhsit u a, ka sabbath haw a bawhsiet u a, a pileputeu milim haw a mitkat zawk ziek un.

²⁵“Zieziekchun amau chuh dân siem, pha sam lo haw leh thutanna, a hinlawh theih dinguh hi sam lo, haw kawma chun ka pie dawk ta a; ²⁶Kithawihna a cha lutl mei laka paih luta amau leh amau kisubuok in ka um sak ta a, lauhna a a hung dim u a, a tâwp leh LALPA chuh ka hi tih a hun het theihna dingun.

²⁷“Zieziekchun, mihing chapa, Israel inkuon kawm achun thu gen inla, a kawm u ah, ‘LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Na pileputeu chun ka chung a bawhsietna thil a hih hawu hin le ei na gensieu ahi. ²⁸Khut zak hiela amau ka tiem gama hi ka puih lut phetin, tâng sang leh thingbawk pha a muhna taphawt u ah kithawihna a siem u a, a thilpiekteu lungnat-um tak haw chuh a pieu a. A gimlim thilpiek hawu chuh a pieu a, a dân ding thilpiek hawu chuh a sungtha ngâl u a’, ti’n.” ²⁹Khutichun, ken a kawm u ah, “Kithawihna munsanga na chieh matchetnau hi bang na tihnau ahi?” ka ti a; khutichun a min chuh tuni chan hin, “Bamah” tih ahi tai. ³⁰Khutichun Israel inkawte kawm achun gen inla, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Na pileputeu guola nangmau kisubuok in a tenumna lampi hawu a chuh petmang na hi tau maw? ³¹Thilpiekte na piek u a na chateu meia na paih lut tieng u leh tuni chan hin na milim hawu achu nangmau leh nangmau kisubuok na hi ngâl u a. Nang haw'n thudawt a neih dinguh ka hi a ahim, Aw Israel insung mite haw? A hin a ka hin sung

chuh nang haw dawt in um puo'ng ka, LALPA Pathien chun a tii. ³²Na lungthim u a, Jentel te leh gam dang a mite guolin thing leh suong ho leuhing, na tih u hi, tung ngei puo'n a.

Pathien in A Gawt a A Ngaidam

³³“A hin a ka hin sung chuh, khut hât tak leh bân zak kawm leh lungna kawmin na chung u ah vaihawm ing ka, LALPA Pathien chun a tii. ³⁴Namte lak apat chun hun puidawk ing ka ting, nawhzak a na umna gam u apat chun khut hât tak leh bân zak leh lungna kawmin hun puikhawm ding ka hi. ³⁵Namte thalek achun hun puilut ing ka ting, zie chun kimaichangtuoh in na chung u ah thutanna siem ing ka. ³⁶Aigupta gam thaleka na pileputeu chung a thutanna ka na siem guol khan nang u chung a le thutanna siem ding ka hi, LALPA Pathien chun a tii.

³⁷“Tiengkhut nuoi ah hun lut sak ing ka ting, thuthun gâk detna nuoi a hun puilut ding ka hi; ³⁸Chun, na lak u apat a helte leh ka chung a bawhsiete chuh thit thieng ing ka ting, a umna gam u apat in puidawk ing ka ting, ahiziekin Israel gam achun lut hiel puo'n au: khutichun, LALPA chuh ka hi tih hun he ta'n lau.”

³⁹Nang u chuh na hih u leh, Aw Israel insung mite haw, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: “Chieh unla, na milim hawu na chuh sem chiet mai tau u! Ahiziekin, tunung leh ka thu hun ngaiha ta'n na tin un, ka min thiengtho chuh na thilpiek hawu leh na milim hawu chun subuok ta puo'n lau. ⁴⁰Ka tâng thiengtho chung achun, Israel tâng sang achun, zie tak a chun Israel insung mite cheng-cheng chun a bawn un, zie gam achun ka na sem tan au; zie chun amau chuh pawm ta'ng ka ting, zie chun na thillat teu, na thilpha piekteu leh na thilzek chengcheng teu chuh deih ta'ng ka. ⁴¹Namte lak apat a ka hun puih dawka, thehzak na hihnau gam tin apat a ka hun puih khawm tieng chuleh gimlim guolin hun na

pawm ta'ng ka ting, Jentel te mitmuh achun nangmau haw ahin ka thientho zie kilang ta'n a. ⁴² Israel gam, khut zak zet a na pileputeu piek ka na tiem gama chuh ka hun puih tieng chuleh LALPA chuh ka hi tih heta'n lau. ⁴³ Zie tak a chun na umdan teu leh na thilhih dân hawu, na kisukbuokna chengcheng teu chuh he ta'n na tin un; khutichun thil phalo na hihteu chengcheng ziek khan nangmau mitmuh ngêi in kiten ta'n lau. ⁴⁴ Na umdan phalo hawu leh na thilhih tenum hawu dungzui hilo a, ka min zieka ka hun kipapvaipih tieng leh, Aw Israel inkawte haw, LALPA chuh ka hi tih he ta'n lau," LALPA Pathien chun a tii.

Simlam ah Mei Ahung Kipan

⁴⁵ Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ⁴⁶ "Mihing chapa, simlam chuh nga'n la, simlam chuh asie lam in thu gen khum inla, simlam a gammâng gam chuh asie lam in thu genlawk khum in; ⁴⁷ Simlam a gammâng kawm achun, 'LALPA thu hi ngaitha'n! LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaitie, na sung ah mei chawhkuong ing ka ting, na sunga thing hing chengcheng leh thing gaw chengcheng chuh katum vek ina: meikuong puotpuot chuh mit puo'n tin, sim apat a mâl chanin ana do guo chengcheng chuh katum ina. ⁴⁸ Tichun, mi chengcheng in kei, LALPA hin ka chawhkuong ahi tih muu intin un, mei chuh mit hiel puo'n a, a tii', ti'n," a ti a. ⁴⁹ Ziephet chun kei chun, "Khaih, LALPA Pathien! 'Tehkal thu gen gen ziang pa khah hilo ahi?' ei ti ei veu," ka ti a.

LALPA Chemzâm

21 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ² "Mihing chapa, Jerusalem lam nga'n la, asie lam in a mun zek haw thu gen khum inla, Israel gam chungthu asie lam in genlawk in; ³ Israel gam kawm achun, LALPA chun hiti hin a tii: Ngaitie, ka hun do na hi ka chemzâm chuh a pai apat in satdawk ing ka ting, na lak u a miphate leh miphalote chuh gawt ding ka hih ziek chun. ⁴ Ka chemzâm chuh a pai apat in pawt intin, simlam apat mâllam

chanin mihing chengcheng chuh gawt ina. ⁵ Chun, mi chengcheng in kei LALPA hin ka chemzâm chuh a pai apat in ka satdawk tai tih a hetna dingun; kikhum kit khata puo'n a. ⁶ Zieziekchun, mihing chapa, mau vungvung inla, thasie takin a muh nau achun mau vungvung in ⁷ 'Bang zieka khuti mau na hi?' a hun tih tieng u leh, 'Chanin ziekin; zie chuh a hung tun tieng leh lunggil chengcheng chuh lauhna'n dim ta'n tin, khut chengcheng chuh zawitha ta'n tin, ngaihtuohna chengcheng chuh chauzo ta'n tin, khûp chengcheng chuh tui bang mai in zawi zo ta'n a; ngaitie, a hung hi, hung tung ding ahi, LALPA Pathien chun a tii', ti'n," a ti a.

⁸ Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ⁹ "Mihing chapa, genlawk inla, LALPA chun hiti hin a tii:

Chemzâm, tâthiem ahi a,
chemzâm chuh nawtval ahi tai!

¹⁰ Mi satna dinga tâthiem ahi tai,
Nawtval ahi tai, kawlphe bangmai in!

Nawpna I bawl zing ding um?
Ka mite'n vaulawkna leh gawtna chengcheng,

A limsak puoh ngâl u a.

¹¹ Nawtval ahi, a ga a tuka vai dingin;
Chemzâm chuh tâthiem ahi a,
nawtval ahi ta ie,
Mithat khuta piek dingin.

¹² Mihing chapa, kiko inla, pengzâk in;

Ka mite chung a mat ding ahi ngâla,

Israel hotute chung a le.

Ka mite chung a tung ding,

lauhna leh chemzâm,

Zieziekchun, na malpi bêng mai in.

¹³ Ka mite ka patep,

A kisik loh u chun, a chung u ah tung ina,

ziehaw hi," LALPA Pathien chun a tii.

¹⁴ "Zieziekchun nang, mihing chapa, genlawk ah khut bêng hielin. Chemzâm chun sat hen, nihvei, ahi, thumvei hiel. Chemzâm mithat chuh ahi, mi thupi

te that a, A insungpiu a le valut chuh.
 15 Lunggil a tuia, tamtak a pukna dingun,
 A kelkawt u ah chemzâm mûk zum ka
 pan sak hi. Katei! kawlphe guolin a val,
 mi thahna dinga pat ahi. 16 Kipei viel in
 la, hah pan in, vak ban sat tie changlam
 pang, Kipei viel inla, veilampang le ban
 sat zel ah, Na ngatna lam lam chuh.
 17 Ken le ka khut ana bêng ing ka ting,
 Ka lungnatna hung pha tan a; Kei, LALPA
 chun ziehi ka gen tai, a tii, tih,” a ti a.

Babulon Lengpa Chemzâm

18 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah
 a hung tung kita, 19 “Mihing chapa,
 Babulon lengpa chemzâm in a hawh ding
 lampi nih ana guonggalh in; zie lampi te
 nih chu gam khat apat a a hung kipat
 dinguh ahi: lampi te nih kisuktuohna
 achun a zawtna lam un kawkmuhna
 siem in. 20 Ammon mite khuo Rabbah a
 chemzâm chiehna ding lampi khat guot
 inla, Judai gama kulh a ki-um Jerusalem
 a chiehna ding le. 21 Phunsân dingin
 Babulon lengpa chuh lamkathuom tak
 achun a dinga, lampi te nih kisuktuohna
 tak achun; thalchang haw chun phun a
 sana, a milim haw a dawng a, sathin
 chuh a en a. 22 Thalchang ‘Jerusalem’ ti
 a a tiemteh pên chuh a khut changlam
 ah a hung chu a: kulh tahsietna siem
 ding leh, kido a kiko zuoh zuoh ding leh,
 kulh kawt tahsietna ding siem ding leh,
 khawpi huolna ding lei sung vum ding
 leh kulh banga kalna ding siem dingin.
 23 Jerusalem a mite chun zie chuh
 taksang puo’n au, kichamna thutiem a
 siem hawu ziek chun. Ahihziekin amah
 chun a gitlohnau hetdawksak intin,
 amau chuh salin man ina. 24 Zieziekchun,
 LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Kichien
 leh taklat a um, na bawhsietna teu leh,
 na thilnih chengcheng u a kilang, na
 gitlohnateu chun na diklohnau hezing
 dingin ei siem a, het dawk na hung hih
 tâk ziek u hin, khuta mat in um in lau.

25 “Aw, nang, Israel hotu, thanguoi
 leh mantheihlo pa, na ni a hung tung
 tai, na gawtna tawpkhawh hun a hung
 tung tai; 26 LALPA Pathien chun hiti hin
 a tii: Hotu dielkawp chuh lâkdawk sak
 unla, lallukhuk chuh paih sak un, thil

chuh angei ngêi in um ta puo’n a: mi
 nuoinungte chuh chawisâng unla, mi
 thupi te chuh suniem un. 27 Sietna,
 sietna! (zie tawbang chuh ana tung kha
 nailo) Ahi, khawpi chuh susie ding ka
 hi! A neipa diktak a hung masangsieh
 tundin kit hita puo’n a; zie tieng chuleh
 amah chuh pie’ng ka,” ti’n.

Ammonte Leh Chemzâm

28 “Nang, mihing chapa, thu genlawk
 inla, hiti hin ti’n: ‘LALPA Pathien chun
 Ammonte leh Israel a suohsalhnau
 chungchâng achun hiti hin a tii:

Chemzâm, chemzâm sah dawk
 ahi tai,
 mi thahna dingin,
 mi sukmannga dingin nawtval
 ahi tai,
 kawlphe bang hiela vak zawt
 zawt dingin!

29 Chemzâm chuh migilo thih ngam
 a liem haw, a gawtna niu tawpkhawh
 hung tungte, ngâwng a ngak ding ahi
 ti’n nang dingin kilâkna diklo muu henla,
 lepchieh chieh in phun san mahleu.

30 “‘Chemzâm chuh a pai ah khum kit
 tau in. Na pienna mun leh na mawmna
 gam ngeia chuh na thu tan ding ka
 hi. 31 Na chungah ka hachangthakna
 sungtha’ng ka ting, ka lungnatna meia
 hun mût ding ka hi; mi huham, mi
 sukmanghai thiem haw kawma chuh
 hun pie dawk ding ka hi. 32 Mei ah hun
 tik intin un; gamsung achun na thisan
 kibuon tin, hetzung hita puo’n a, kei,
 LALPA hin ka gen ta ngâla, a tii’, ti’n,” a
 ti a.

Thisan suoh Khawpi

22 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah
 a hung tung kita, 2 “Nang, mihing
 chapa, zie thisan suohna a dim khawpi
 chung thu hi na tan die? Na tan die? Ahi,
 a tenunna haw chengcheng chuh amah
 hetsak in! 3 Chun, a kawmah hiti hin
 ti’n: LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Aw,
 a sietna ni tunna dinga a sunga thisan
 suoh a, milim siem a, kisubuok khawpi!
 4 Na thisan suohna a khan mawhna puoh
 a, milim na siemna a khan na kisubuok

ahi; na nite na sunai a, na kumte tawpna chuh na tung tai; zieziekchun namte gensiet ding leh gam chengcheng te nuihsan dingin ka hun siem ta ahi. ⁵Na kawma umte leh gamla taka umte chun hun nuihsan in au, nang minsie leh buoina a dim khawpi! ⁶Entie, Israel hotute mitin in a thilhih theihnau bang zela na sunga thisan suoh dingin a um ui. ⁷Na sunga chun nu leh pate a musit u a, na sunga chun malzin a zawhthawh bawl u a, na sunga chun nauchagahte leh meithaite chuh a bawlsieu hi. ⁸Ka thil zek haw na musita, ka sabbath haw na bawhsie ahi”.

⁹“Na sunga chun thisan suoh dinga mi hêk hatte a um a, na sunga chun thawihmuol a kithawihna sa va ne te a um u a; na sunga chun mite chun hûkna thil a hih sek ui. ¹⁰Na sunga chun a pateu zi kuolpih a um u a, na sunga chun numei nîkbuok nei lai kuolpih a um ui. ¹¹Na sunga chun mi’n a invengte zi zawl a saihpih a, mi dangin a mo a kuolpih a, na sunga chun mi dangin a suohpihnu, nu chuom tawh a pa chanu, a kuolpih hi. ¹²Na sunga chun thisan suoh dingin gawlhgukna a lau a, a lawk leh a pung na la a, na invengte thil na pawng lak sak a, diklo takin na kisulawk a, kei nei hengilh ta ahi,” LALPA Pathien chun a tii.

¹³“Zieziekchun, ngaiin, diklo taka na lawkna leh na sunga thisan kisuoh chuh ka khut ka bet khum hi. ¹⁴Ka hun sawisak ni chuleh na hansan na’n a thuok zo in na khut a hat na dem? Kei, LALPA hin ka gen ta a, hih ding ka hi. ¹⁵Namte lak a chun hun thehzak ing ka ting, gam tin ah hun nawhzak ding ka hi; chun, na buokna chengcheng chuh nanga pat in subei vek ing ka. ¹⁶Khutichun namte chun hun musit intin un, chun, LALPA chuh ka hi tih hun he ta’n la, a tii, tih,” a ti a.

Israel Thik Hâltuina Thukkhuk

¹⁷Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ¹⁸“Mihing chapa, Israel

insung mite chuh kei dingin thik-ek tawbang phet ahi tau hi; a bawn un sumeng, langva, kahpathik leh suon hâltuina thuk a um tawbang ahi tau hi; tangkaguo êksie tawbang chauh ahi tau hi. ¹⁹Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Thik-ek tawbang chauh na hih tâk ziek u hin, ngaitiem u, Jerusalem a hun puikhawm ding ka hi. ²⁰Tangkaguo, sumeng, langva, kahpathik leh suon hâltuina thuk a a kawihkhâwm u a, hâltui dinga a chung a mei a tih guol un, lungna leh hachangthak in hun puikhawm ing ka ting, zie chun hun kawih ing ka ting, hun hâltui ding ka hi. ²¹Ahi, hun kawihkhâwm ing ka ting, na chung u ah ka lungnat na mei tik ing ka ting, zie lak achun hâltui in um in; ²²Hâltuina thuk a tangkaguo a tui guolin nang u le zie tak achun hung tui in lau, kei, LALPA hin na chung u a ka hachangthakna ka sunthak ahi tih hun he ta’n lau,” a ti a.

Israel te Puitute Gitlohna

²³Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²⁴“Mihing chapa, gam kawm achun gen inla, Gam sukthien loh, lungnatna ni a guohtui chang lo chuh na hi a. ²⁵Sakeibaknei in hâm kawma a sapeh a lawih tel guolin na sung ah na thiemgaute phielgukna a um ahi; mihing hinna a ne zo u a; go leh thil mantam haw a kilak u a; na sung achun meithai tamtak a siem ui. ²⁶A thiempute chun le nasatak in ka dân a bawhsieu a, ka thil zek haw a subuok u a, thil zek leh thil maimai a khenchuom him puou a, thil buok leh thil thieng kikhiekna le kuomah a sinsak puou; ka Chawlhni te chuh a ngaidau u a, khutichun a lak u ah sukminsiet in ka um ahi. ²⁷A sunga a hotute chuh, Ngei gawlsan a sapeh bawttel zieng tawbanga thisan suoh leh lawkna diklo muhna dinga mi hinna sumangthai zieng tawbang ahiu. ²⁸A thiemgaute chun mi’n bang a nuh vam guol un zie gitlohna haw chuh a selguu a, kilâkna diklote mu

a, phunsân a lepchieh chieh kawksak in, LALPA'n bangmah a gen loh pipi le, 'LALPA Pathien chun hiti hin a tii', a ti sek ui. ²⁹Gamsung a mite chun mi thil pawng lak sak a chîng u a, mi a suom u a, ahi, mi gimthei leh tasamte chuh a bawlsieu a, malzinte chuh diklo takin a pawngbawl sek ui. ³⁰Chun, gam chuh ka suksiet lohna dinga bâng chuh sapha ding leh a chipna muna gam thathenga ka masanga ding ding amau haw lak achun ka hawla; himahleh, khatchale ka mu puoh a. ³¹Zieziekchun, ka lungnatna chuh a chung u ah ka buntha ta a; ka thangtawmna mei chun amau chuh ka hâltum ta a; a umdan chiet uh a lu chung u a ka hun tunsak ahi, LALPA Pathien chun a tii, ti'n," a ti a.

Nawhchizuok Suohpihchan te

23 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ²"Mihing chapa, numei nih, nu khat chanu, a um u a; ³Aigupta gam ah nawhchi a zuok u a; ngaklak ahih lai u a zuok ahi tau a; nungak thiengtho ahih nau a mansak u a, nawhchi a zuok tau hi. ⁴A upazaw nu min chuh Oholah ahi a, a naunu min chuh Oholibah ahi a; keia a hung hi tau a, chapate leh chanute a nei u a. Chun, a min u chuh ahihleh, Oholah chuh Samari ahi a, Oholibah chuh Jerusalem ahi.

A Upazaw, Samari

⁵"Chun, Oholah chuh keia ahih nung in a kizuok a, a deihchak, a inveng, Asuria chuh a utcha zinga; ⁶Amou chuh vaihawmte, sepaih hotute, tangval etlah um taktak ngên, sakawl chung chuong mi, puon sandup a kivan ngên ahiu a. ⁷Zie Asuria tangval pha taktak haw lak ahin a kiphahkadak a, chun, a mi utchakte milim pathien haw chun a kisubuoq kit nalai seta. ⁸Aigupta gama, ngaklak tûng cha ahih apat a a nawi a khawihsak sek uh, a kuolpih sek u leh a hûknau a butthak khum sek uh ana hih ziekin a kizawk chuh a haihsan diek puoh a. ⁹Zieziekchun, a deihchakte, a utchak tuntun te, Asuria mite khut achun ka piedawk ta a. ¹⁰Amou chun a sangawanna chuh a hâwkdwak sak u

a, a chapate leh a chanute chuh a man u a, amah chuh chemzâm in a that tau a, numeite lak ah lauh-um a gen pên in a nei tau ahi, a chunga thutanna a neih tâk ziekun.

A Naupangzaw, Jerusalem

¹¹"Chun, a suohpihnu Oholibah chun zie chuh mu mahleh a unu sang chun a mi deihchakna achun a huoisie zaw a, a hûkna chule a unu hûkna sang chun a khawk zaw a. ¹²Asuria mite, lengte, sepaih hotute, tangval deihum tak ngencha, sakawl chung chuong mi, thupi taka kichei haw chuh a utcha a. ¹³Sukthanhuoi in a um hi tih chuh ka mu ta a; a nih un lampi kibang a hawh u a. ¹⁴Chun, a naunu hûkna chuh a huoisie deuh deuh ta a; pasal lim banga kizik, Kaldai mite lim asan-pâla kichei, ¹⁵Kawnggak gâk, dielkawp hawihtak kawp, Kaldai mite Babulon sakawl chung chuong sepaih hotute bangtak haw chuh a mu ta a. ¹⁶Chun, amou haw chuh a mu phet chun a utcha ta mah mah a, Kaldai gama a kawm u ah mi a sawl a. ¹⁷Chun, Babulon mite chuh a kawmah, kingaihna zâlkhun achun a hung u a, a hûknau chun amahnu chuh a subuoq zo tau a. A sukbuok zawh phet u chun amou chuh a khawp zawk zawk a, a kiheimangsan ta a. ¹⁸Khutichun phuong taka a kizawk a, a sangawanna a hâwkdwak phet chun ningkitel a a unu ka kiheimangsan guol khan amah chuh ka kihei-mangsan ta a. ¹⁹Ngaklak ahih laia. Aigupta gama a kizawk lai nite kha hedawk kitin a hûk zaw deuh deuh nalai a. ²⁰Amah zawlsaihpithe, achal a hihnu chuh sabiltung a bang zieng, a thil pawt u chuh sakawl thil pawt bang zieng haw chuh a utcha mah mah a." ²¹Khutichun ngaklak na hih laia na hûkna, Aigupta gama na nawi a hun mêk sak diek u a, na ngaklak nawi a khawih a khawih lai u kha na hedawk kita, na ngai mah mah ahi.

A Naunu Chunga Pathien Thutanna

²²Zieziekchun, Aw Oholibah, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiin, a hun kingaihipih, khawp kisa a na

kiheimangsan zieng haw khan nang hun kilanpih dingin chhawk tho ing ka ting, muntin apat hun puikhawm ding ka hi. ²³ Babulon mite leh Kaldai mite chengcheng, Pekod mite, Shoa mite, Koa mite leh Asuria mite chengcheng tawh; tangval deihum tak takte, gamawpte, vaihawmte, sepaih hotute leh mi minthangte a bawn un sakawl chungva chuong in hung in au. ²⁴ Chun, gâlvn haw, kidona kangtalai haw, kangtalai haw keng in mipi tamtak kipunkhawm in mâllam apat hun do in au; phaw lien leh phaw neu leh lukhuk haw tawh na kimvel chengah hun huol in au; chun, thutanna amau piesawn ka ting, amau dân dungzui in na chungah thu tan in au. ²⁵ Na chung u ah ka thikthusietna umsak ka ting, lungna takin hun sawisa'n au; na nak hawu na bil hawu hun ât thak sak intin un, na lak u a a hingdawksunte chuh chemzâm in thiuh intin, na chanuteu leh na chapateu chuh hun lâksak intin un, a hingdawksunte chuh mei in kanglum ina. ²⁶ Na nîk-le-puon haw chuh hun sut sak intin un, na sana kicheina hawih taktak haw chuh kilak in au. ²⁷ Aigupta gama na na pat na hûkna leh na nawhchizawka chuh haihsak ing ka ting, milim haw mitkat kit ta puo'n na tin, Aigupta te hezing ngei ta puon la. ²⁸ LALPA Pathien chun hiti hin a ti ngâla: Ngaitie, na mi hawtte, na lungthima na chim mah mah te khuta chuh hun matsak ding ka hi. ²⁹ Hawt takzet in hun hawn tin un, na sepgim gah, chengcheng hun lâksak intin un, sangawn leh ngawnchang in hun nusieh intin un; na nawhchizawka sangawwna, na hûkna leh na nawhchizawka ngêi chuh suklatin um ina. ³⁰ Nam dangte delha na hûk a a milim hawu a na kisukbuok ziekin zie thil haw hi na chungah hung tung ina. ³¹ Na suohpihnu lampi ah na chieh a, zieziekchun amah gawtna khawn chuh na khuta hun pie ding ka hi. ³² LALPA Pathien chun hiti hin a tii:

Na suohpihnu gawtna
 khawntunglien leh thuk chuh
 dâwn in na tin,
 Nuihsan leh muhsit in um inla, a
 dawl tam ngâla!

³³ Zukhamna leh lungkhamna'n hun sudim intin,
 Lauhna leh sietna khawn, na
 suohpihnu Samari khawn chun.
³⁴ Dâwn in na tin, thit kang kêi in na tin;
 sep gawp in na tin, a them chun
 na nawi ât kêk inla;
 ka gen ta ngâla, LALPA Pathien
 chun a tii.

³⁵ Zieziekchun, LALPA Pathien chun hitihin a tii: Nei hetngilh a nei nutsieh tâk ziekin, na hûkna leh na nawhchizawka mawh chuh na puok ding ahi, ti'n.

Suohpihchan te Chunga Pathien Thutanna

³⁶ LALPA chun ka kawmah hiti hin le a ti a: "Mihing chapa, Oholah leh Oholibah chungah thu na tan die? A tenumna hawu chuh a kawm u ah puong dawka ah. ³⁷ A zawlsai u a, a khut u ah thisan a bek ngâla, a milim hawu kawma chun zawl a sai ta ngâl u a; kei dinga a neih uh a chapateu ngêi chule mei kâktum dingin kithawihna'n a pieu ahi. ³⁸ Ka kawmah ziehi le a hih ui: Amau mah in ka mun thiengtho chuh a subuok u a, ka chawlhni haw le a bawhsieu ahi. ³⁹ A milim hawu dinga a chate a thah niu mah mah chun ka mun thiengtho subuok dingin a lut sek ngâl u a; ahi, khutichun ka in sung ngêi ah a hih sek u ahi. ⁴⁰ Zielo chun le, gamla taka um mi haw hung dingin a thuthak u a, a kawm u ah mi a sawl u a, a hung tun tieng u leh amau haw ding chun a ksil ngim gunsêt u a, a mit uh a chei u a, sana kicheina'n a kichei u a. ⁴¹ Zalkhun hawihak chungah a chuu a, zie masang achun dawhkân a guonggalh u a, ka gimlim leh ka olive thaw haw chuh zie chun a luidawka sek ui. ⁴² A kawm u ah mipi nawpbawl thawm het ahi a, Sabian te leh mi vantâng haw thalek gam apat chun a hung u a, suohpihchan te nih chuh chaucha a buhsak u a, lukhuk hawih tak tak haw a khuksak u a. ⁴³ Chun, kei chun, zawlsaih zieka teksie suok hiel nu hi a kuolpih nuom un, amah le a peih na die aw? Ka ti a. ⁴⁴ Chun, kizuokte kawma mi a chieh guol un a

kawm achun a lut tho u a; khutichun, numei hûk Oholah leh Oholibah kawm achun a lut tau ahi. ⁴⁵Himahleh, mi diktat te chun numei zawlsai a thisan suoh te gawtna tawbang chun amau chuh gawt in au, zawl a saih u a, a khut u a thisan a beh ziekin. ⁴⁶LALPA Pathien chun hiti hin a ti ngâla: A chung u ah mipi punkhawm unla, sawisa diek unla, suom un. ⁴⁷Chun, mipi kipunkhawm te chun suongin sep intin un, a chemzâm un satlum intin un, a chanu teu that intin un, a in hawu hâl sak in au. ⁴⁸Zie tawbang hin hûkna chuh gam apat chun subei ing ka ting, numei chengcheng in na hûknau hi chîn loh hiel ding ahi tih a hetna dingun. ⁴⁹Chun, na hûknau chuh na chung u ah hun ditthuk intin un, milim ho a na gitlohna ziek u chun thuok inlau; zie tieng chuleh, kei hi LALPA Pathien chuh ka hi tih hun he ta'n lau," a ti a.

Thil Huonna Bel Tui-êk

24 Chun, kum kuona, tha sawmna, zie tha ni sawm ni chun LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²"Mihing chapa, ni mit, tuni ni mit ngêi hi zikin; tuni ngeia hi Babulon lengpa chun Jerusaem a sim pat ziekin. ³Chun, helchîng inkuon kawm achun tehkal thu gen inla,

a kawm u ah, LALPA Pathien chun hiti hin a tii:

Bel suong inla, suong zing inla, a sung achun tui sung inla,

⁴ sa tang haw a sung achun thâk inla, sa tang pha pha, a mal haw, a dâk haw,

a guh bawk pha cha cha chun sudim in.

⁵ Belam hawn laka a pha pha lân la, a nuoi ah thingkuoh gawlh inla, huon so inla, a guh haw chule huon khawm in."

⁶ Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Thisan suoh chîng khawpi, bel a sung a kanggep, a kanggep in a nutsieh khâk loh chuh a chung agik ie! Zen thawh lo in sa tang haw chuh

khat khatin thûk dawk un. ⁷A thisan suoh chuh amah sung ah a um ngâla, leivui in a khuh theihna dinga leituol a sunthak sangin suongpi gaw chungah a sungtha zaw a. ⁸Phuba la dinga lungnat na chawhthawh ahîh theihna dingin a thisan suoh chuh suongpi gaw chung a ka sunthak ahi, khuhmang ahîh lohna dingin.

⁹ Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Thisan suoh chîng khawpi chuh a chung agik ie! keimah ngêi in vum velvul in thing chuh tieng ing ka. ¹⁰Thing chuh sie vum unla, mei chawhkuong unla sa chuh min takin huon unla, thâk theih theih thâk unla, saguh haw chuh katum hiel hen. ¹¹Khutichun, bel chuh a ngawnin mei-âm chung a chuh suon zing hi hen la, hung san tin, a thik chuh hung âm intin, a thienlohna haw chuh hung tui intin, a tui-êk kikhawl khawm haw chuh hung bei ina. ¹²Theihtawp suoh le phachuom lo in, a gep kikhawl khawm chuh a thieng diek puoh a, mei nasan in le a kâng thieng diek puoi. ¹³Na thienlohna chuh hûkna hi ahi a, hun sukthien ka guo a, na thien diek loh ziekin na chung a lungnatna ka sunthak vek masangsieh bangmah tik na thienlohna apat chun sukthien hita puon la. ¹⁴'Kei, LALPA hin ka gen ta a, hung tung ngêi ina, ken hih ding ka hi ngâla, kinungzuk puo'ng ka ting, hun diem puo'ng ka ting, kisik puo'ng ka ting; na umdan haw leh na thilhih haw dungzui zelin na chung a thu tan hi'n a, LALPA Pathien chun a tii,' tui'n," a ti a.

Thiemgau Ezekiel Zi Thihna

¹⁵ Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ¹⁶"Mihing chapa, ngaitie, thakhat in na mit taina pên chuh hun lâksak ing ka ting, na sun ding ahi puoh a, na kah ding le ahi diek puoh a, na mitthitui le a pawt ding ahi puoi. ¹⁷Agukcha'n mau inla, mithi sûna himhim chuh nei ki'n; na diel kawp inla, na kengtawbek but inla, na mûk tuom ki'n la, lusûnta an le ne ki'n,"

a ti a. ¹⁸Khutichun, zingkal chun mipite kawmah thu ka gena; nitâk chun ka zi a thi ta a; zingkal kit chun thu pieka ka um guol chun ka hih ta a. ¹⁹Chun, mite chun ka kawmah, “Hiti a na um hi kei u dingin bang ahih nei hilh puoh die?” a tiu a. ²⁰Khutichun, kei chun a kawm u ah, “LALPA thu ka kawmah a hung tunga, ²¹Israel insung mite kawm achun gen inla, LALPA Pathien chun hitihin a tii: ‘Ngaiun, ka mun thiengtho, na kisuonpih pên uh mun det, na et chim loh uh, na lungthim kipahna pên u chuh subuok ding ka hi; na chanu na chapateu na nutsieh hawu chuh chemzâm in puk in au. ²²Ka hih tawbang hin hih inlau; na mûk uh tuom puo’n na tin un, ahun lusnpih te an le ne hiel puo’n lau. ²³Na diel uh kawp in na tin un, na kengtawbek hawu but inlau: sîn puo’n na tin un, kah hiel puo’n lau; na gitlohna ziek u chun gawptha’n na tin un, kikahhuon zaw’n lau. ²⁴Hitihin Ezekiel chuh nang haw dingin etsakna hi’n tin, amah hih dân dân hin hun hih inlau: ziehi a hung tun tieng leh LALPA Pathien chuh ka hi tih hun hen lau’, a tii,” ka ti a. ²⁵“Nang, mihing chapa, a kawm u apat a mun det uh, a kipahna leh a lopinau, a et chim loh u leh a lungthim kipahna pên u leh a chanuteu leh a chapateu ka lak mang sak ni chuleh, ²⁶Zie chuh ka hih ni ngêi chun a suokcha mi khat na kawmah hung intin chanchin chuh hung hilh ina. ²⁷Zie ni ngêi chun hung pau thei ta’n na tin, a suokcha te kawm achun thu gen in na tin, pautheilo in um ta puo’n la; khutichun, amau dingin melchikna hi’n na tin; chun LALPA chuh ka hi tih hun he tan au,” a ti a.

Amon Chungchâng Genlawkna

25 Chun LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²“Mihing chapa, Amon chate chuh angngat inla, a chungthuu genlawk in. ³Amon chate kawm achun, ‘LALPA Pathien thu hi ngaithau in, LALPA Pathien chun hiti hin a tii; ka mun thiengtho chuh sukbuok a a uma, Israel gam sukhawm a a uma, Israel inkuonte chuh sala puhih a a um lai u khan, Hina! na na tih ziek khan, ⁴Ngaiin,

Suohlam a mite kawmah a chan dingun hun pie ding ka hi; na lak u ah giehbuk sa’n tin un, cheng in au; na theigah haw neu intin, na bâwngnawi thi dâwn un au. ⁵Rabbah khuo chuh sangawngsau in dingin siem ing ka ting, Amon chate gam pumpi chuh belam hawn chinna mun in siem ing ka;’ khutichun, LALPA chuh ka hi tih hun hen lau.

⁶“LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Israel gam chung a khut na beta, na kichawp a, na lungthim chengcheng a sietna chung a na kipah ziekin, ⁷Ngaiin, na chungah ka khut ka tha a, namte’n a suom ding u a hun pie ding ka hi; mite lak achun hun gawt chuom ing ka ting, gam haw apat chun hun sumangthai kei ding ka hi a, hun susie ding ka hi, khutichun, LALPA chuh ka hi tih he’n lau,” ti’n.

Moab Chungchâng Genlawkna

⁸“LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Moab leh Seir chun, ‘Ngaiin, Juda inkawte chuh nam dang haw tawbang tho ahiu hi’, a tih ziekun, ⁹Moab te gamgi zul a khawpi, a gam lopina, Beth-Jeshimoth, Baal-Meon leh Kujathaim haw chuh melmate lak ziang theih in hawng ing ka ting, ¹⁰Suohlam mite chan dingin Amon chate haw chuh tawh pie khawm ing ka, Amon chate chuh namte laka hetzing a hih tâk lohna dingun. ¹¹Moab gam chung a thutanna chuh guitun sak ing ka ting, khutichun, LALPA chuh ka hi tih he’n au,” ti’n.

Edom Chungchâng Genlawkna

¹²“LALPA Pathien chun hiti hin a ti a: ‘Edom chun Juda inkawte chung a phuba la’n nasa takin thil a hihkhiel ahi, amah thu thu a a chung u a phuba a lak ziekin. ¹³Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Edom chungah ka khuttha’ng ka ting, a mite leh a ganchateu that vek ing ka; sugam ing ka ting, Teman apat Dedan chanin chemzâm in thi’n au. ¹⁴Ka mite Israel te khut in ka phuba lâkna chuh tunsak ing ka ting, Edom chung achun ka lungnatna leh ka hachangthakna dungzui in hih intin un, ka phuba lâkna chuh he’n au’, LALPA Pathien chun a tii.

Philistia Chungchâng Genlawkna

15 “LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Philistia mite’n phuba la a, kumkhaw kimelmakna zieka Juda sukmanghai nawpna lungthim sie pu a phuba a lak ziekun, ¹⁶LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiin, Philistia mite chung achun ka khuttha’ng ka ting, Kereth khaw mite chuh gawt vek in, tuipi panga ana umsun haw chule sumangthai vek ing ka. ¹⁷Lungna taka hilh gaih in a chung u ah phuba lang ka ting, khutia a chungu a ka phubalakna ka tunsak tieng chuleh LALPA chuh ka hi tih he tan au,” a ti a.

Tura Chungchâng Genlawkna

26 Chun, ka saltannau kum sawm leh kum khatna tha ni masapen chun LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ²“Mihing chapa, Tura chun Jerusalem chungthu a, ‘Ehe! Namte kawtkhak chuh a sie ta a, kei lam ah a kihawng a, a siet gawp vek tâk ziekin kei chuh hung khawsathei ta’ng ka’, a tih ziekin,

³“LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiin, Aw Tura, ka hun do ahi; tuisuohgiet a kinawk toh zung zung bang hielin na chung a hung dingin nam tamtak te chuh hun sawl ding ka hi. ⁴Chun, Tura kulh haw chuh suchim intin un, kulh insang haw chuh suchim in au; a lei chuh git thieng ing ka ting, suongpi chai velvul guolin siem ing ka. ⁵Tuipi lilai a lèn pho hulna mun hung hi’n a, keima’n ka gen ta ngâla, LALPA Pathien chun a tii: khutichun namte chun suom in au. ⁶Chun, gam lailung a khaw neu a cheng haw chuh chemzâma sukluh hiu intin, khutichun LALPA chuh ka hi tih he’n au.”

⁷LALPA Pathien chun hiti hin a ti ngâla: Ngaitie, Tura do dingin mâllam apat in Babulon lengpa, Nebuknezar, lengte leng chuh sakawl haw tawh, kidona kangtalai haw tawh, sakawl sepaih haw tawh, sepaih tamtak tawh hun pui ding ka hi.

⁸Gam lailung a na chanute haw chuh chemzâm in that in au; Lei sungvum in

au, nang hun dona dingin, Na kulh bâng susie dinga kalna siem un tin, Nang hun dona dingin a phawteu dawm sang in au.

⁹Kulh tahsietna a siem hi, na kulh bâng phel na dingin, Na kulh bûk sang chuh heicha’n suchim in au.

¹⁰A sakawl tamtakin a pal khut chun hun khuh ina, leivui in, Kulhbang chima mi a lut guola, Na kelkawtpia sakawl sepaihte, kangtalai haw, kidona kangtalai haw a lut tieng, Na kulhpi kithing ina.

¹¹Na kawthêl cheng sakawl keng in tawh sie’n tin, chemzâm in na mite that zo intin; Leituol ah na khuom det haw puk ina.

¹²Na gothil cheng chawm zo in au, Na thuomphuo cheng kilak in au, Na kulh bâng suchim intin un, Na in nuom tak hawu susie zo in au, Na thing, na suong, na lei pha haw chuh tuipi ah paih lut in au.

¹³Na lasak git haw suthip ing ka ting, Na kingkang git le het hita puo’n a.

¹⁴Suongpi gaw velvul guolin hun siem ka ting, Len pho gawtna hung hi ta’n la, Tundin kit hita puo’n la, Kei, LALPA hin ka gen ta ngâla, LALPA Pathien chun a tii.

¹⁵LALPA Pathien chun Tura khaw kawmah hiti hin a gena, “Na sunga kithahna a uma, a liemte a mau tieng u leh na puk git chun tuipi panga gam haw chuh kithing lo ding ahiu em? ¹⁶Tuipi chung a hotu namtinte chuh a lalchutphah u apat kum intin un, a puon thupi teu kawih dawka, a puon cheihawihteu hâwktha a, kithinna a kithuom in leituol ah puk intin un, na chung a thil tung chuh maksa’n kithing kithing zieng in au. ¹⁷Chun, nang hun sûnna la phuok intin un, na kawmah:

‘Khawpi minthang, tuipi chung a hât,

Tui laka khawsa mite chênna!

Nang leh na sunga chêngte chengcheng,

Na kimvela te’n a hun lauh maizen u tawh,

Na hah siet na lâwm lâwm e.

- 18 Na puk ni chun, Tuipi panga gam chengcheng a kithing u a;
Ahi, tuikuol gam chengcheng,
A beidawng ui na manthaina ah,
ti'n au," ti'n.

19 LALPA Pathien chun hiti hin a ti ngâla, "Khawpi hawmngawn, kuomah luoh loh khawpi guola ka hun siem a, tui thuk taka na tum manga, tui nasatak in a hun chup tieng leh, 20 Tuonthangmang a mite, Sheol a chiehsate kawmah hun sawl tha suk ing ka ting, lei mun nuoinung pê'n a, tuona tânga ana gam ta, Sheol a chiehsate kawmah hun chensak ing ka ting, kuoma'n a hun luoh lohna ding leh hing nalaite laka lopi, na muh takloh hiel na dingin. 21 Tizat-um takin hun sutawp ka ting, chun, um ta puo'n la; hawl in um mahleh chin le muh kit hita puo'n la," LALPA Pathien chun a ti.

Tura Sunna La

27 LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, 2 "Nang, mihing chapa, Tura khuo sîna la phuok inla, 3 Tura khaw kawm achun, Aw nang, tuipi kaihmun a cheng sek, Tuipi panga gam tamtak te kawma sumkawlvei, LALPA Pathien chun hiti hin a ti:

- "Aw nang, Tura, 'Ka hawih bukim hi', na ti maw!
4 Na gam in tuipi lai chuh a sun ie,
A hun siemte'n a hun siem hawih diek nau e;
5 Na thing matchâk Senir a châk thing in a siem ui,
Lebanon a sidar thing a lau, na lawng khuom dingin.
6 Bashan a gangpi thing in a siem ui na lawngzapna,
Na lawng tuong châk thing, saiha kithun lut,
Tuipi pang Kupra-a kila.
7 Na lawng puonzak Aigupta puon nem zêphawih,
Nang melchikna'n a pang hi,
Na limbuk puonzak chuh a dum leh a sandup,
Elishah tuipi pang gam apat chuh.

- 8 Na lawngtawlte Sidon te leh Arvad te ahiu,

Na lawngtawlte cheng chuh,
Aw Tura, Na miching te ahiu.

- 9 Gebal khutthiem hawkhenge,
Na lawng lemtuokte ahiu,
Tuipi lawng cheng leh a mite'n,
Na van chaw dingin a hun zuon ui.

10 "Persia, Ludia leh Put mite na sepaih in a pang ui, A phawu leh a lukhuk uh na bangah a khâi ui, Nang hun zem hawihite ahiu hi. 11 Na sepaih a pang Arvad mite'n na kulh bâng cheng a veng ui, Gammad mite'n na kulh insang a veng ui, A phawu a tâk ui, na kulhpi bang kimvel ah, Na lopina a subukim ui.

12 "Na hauhsak ziekin thuomphuo, go thil tin cheng, Tarshis in a hung chaw, na thuomphuo haw man in, Tangkaguo, thik, langva leh suon a hun piei. 13 Javan, Tubal leh Meshek nang hun dawlte hin, sal leh dâk, ûmlebel in a hun dawl u a, na thil a neih na dingun. 14 Beth Togarmah mite chun na thuomphuo man in, Nasem chi sakawl, kidona sakawl leh sabiltung a hun pieu. 15 Dedan mite a hun kidawlpithe ahiu a, Tuipi panga gam tamtak na sumkawlveina mun ahiu, A man in saiha leh ebony a hun pieu." 16 Thuomphuo na hauh ziekin, Edom chun a hun kidawlpih a, emerald suong, puon sandup, puon zem nei, pat ngat puon, puon cheihawih, khival leh mei suongin a hun kidawlpih ui. 17 Juda leh Israel te le a hun kidawlpithe ahiu a, Minnith apat gehu olive leh theipi gah nasa, khuoizu leh thau, Thingnai in a hun kidawlpih ui. 18 Na hauh ziekin thuomphuo, go thil tin cheng, Damaska a hun kidawlpih a hung hi a, Helbon greptui leh belam mul vam in a hun kidawlpih hi. 19 Uzal apat Dan te leh Grikte chun a chawu hi na thuomphuo, Thikval, thingguithak leh kawl chûnna thuomphuo a theng ui. 20 Dedan chun Sakawl chung puonphah in a hun kidawlpih ui. 21 Arabia leh Kedar lengte cheng, A hun kidawlpih ahi vek ui; Belanno, belamchal leh kelcha'n a hun kidawlpih

ui. ²²Seba leh Raamah sumkawlveite'n a hun kidawlpìh ui; Gimlim phapen chi leh suongmantam chitin leh sana'n a hun kidawlpìh ui. ²³Haran, Kanneh leh Eden, Seba, Asuria leh Kilmad sumkawlveite chun a hun kidawlpìh ui. ²⁴Ziete chuh ahiu, a hun kidawlpìhte, Silhlechen pha chi, puon dum leh puonchei hawih, tuongphah pawl thiithiei, khau to taka kibil haw chun a hun kidawlpìh ui. ²⁵Tarshis lawng haw chun na zawkthil puo nguoi nguoi,

“Na hung khangto a, tuipi chungah na hung lopi tai.

²⁶ Na lawngtawlte'n tuipi lai ah a hun tawl lut u a,

Tuipi lilai ah khawsak huìh in na lawngtawlte nuoigawp hi.

²⁷ Na sumlepai, na neihlelam leh na zawkthil,

Na lawng mite, na lawngtawlte, lawng siem thiemte,

Na zawkthil a kiveite leh na sepaihte, na sunga um,

Na lak u a um chengcheng te tawh, Tum mang in lau, tuipi li lai ah, na sietna ni chun.

²⁸ Na lawngtawlte kiko thawm in, Na kimvela mite a kithing ui.

²⁹ “Lawng tawlna mawlhute chengcheng,

lawng mite leh Lawng tawl hotute chengcheng chun lawng nusieh in,

A ding ui, lui pang ah.

³⁰ Na chungthu ah a awu het kham in suoh in au,

Thasie takin kap intin un,

A luchang u a leivui kithehkhum in,

Kipek in au leivui lak ah.

³¹ Nang zieka kimet kawlh in, kawlladip puon cheng un au, Thasie kuong kuong a kap in, nasatak in hun sùn in au.

³² Nang hun sùn in sam in au, a kah lau:

‘Kuo a Tura tawbang um,

Tuipi laia daigieli bang changta hi?

³³ Na zawkthilte tuipi chungah chieh dawkin,

Mi tamtak te na taisak sek;

Leia lengte na suhausai,

Na neihlelam, na zawkthil nieng tak chun.

³⁴ Tuipi haw chun a hun suksiet tieng leh,

Na zawkthil, na mi chengcheng,

Tum mang ta'n lau, nang pum in, tui thuk achun.’

³⁵ “Lui pang a chêngte chengcheng in mak hun sa'n au, A lengteu chuh lau untin, nasa takin dângtha zo un au.

³⁶ Mite laka sumkawlveite chun hun chekkhum in au; Mite dingin tizat-um hung hi ta'n la, Kilang kit ngei ta puon la, ti'n gen ah,” a ti a.

Tura Lengpa Chungchâng Genlawkna

28 LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²“Mihing chapa, Tura lengte kawm achun gen in, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Na lunggil a chapo a, Pathien ka hi a, tuipi laia pathiente chutna achun ka chûi, na ti a, ahiziekim mihing na hi zawa, Pathien na hi puoi, Pathien lungthim tawbang pu'n kingai mahleh chin le: ³Daniel sangin na pil zaw a, na kawmah thuguk himhim a um thei puoh a, ⁴Sumdawnna a na chitna leh na lemhetna'n na na kisuhausia a, na gobawm ah tangka leh sana na khuma, ⁵na chitna nasatak leh na sumkawlveina'n na hauhsakna na supung a, na hauhsak bêk ziekim na lunggil a hung chapo ta a; ⁶Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Pathien lungthim bang pua na kingaih ziekim. ⁷Ngaiin, gamdang mi, namte laka tizat-um pên na kawma hun sawl ding ka hi; na chitna gah hawih chungah a chemzâm uh lek intin un, na lopina chuh hihlelo in au. ⁸Khukthuk ah hun paih lut untin uh, tuipi laia a thahteu thih in thi'n la. ⁹A hun thatpa ma achun, ‘Pathien ka hi’, na ti nalai dem? A hun thatpa khut achun Pathien na hi puoh a, mihing na hi zawi. ¹⁰Nam dang mite khut achun zektan loh thih in thi'n la; ka pau ta ngâla,” LALPA Pathien chun a tii.

Tura Lengpa Puksietna

11 Zielo chun le, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ¹²“Mihing chapa, Tura lengpa sūna la phuok inla, a kawmah, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Nang, phatna tin cheng gawm, chitna a dim, hawihna a bukim! ¹³Pathien huon Eden ah na cheng a; Suongmantam chitin chengin na kikhuh a, sardius, topaz leh diamond, Beril, onix, jasper, sapphire, emerald leh karbangkal, A kiphuhna leh a kituohna haw sana a kisiemte, siem na hih ni a guot zawhsa ahii. ¹⁴Thau nuh a um, vengtu cherub na hi a; Tia chuh ka namdet na hi. Pathien tâng thiengtho ah na um a; Suong vak thiithiei lak ah na leng hi. ¹⁵Na phabukim na umdan cheng ah, Siem na hih ni apat khan, Nangmah a gitlohna muh ahii ma cheng. ¹⁶Na sumkawveina pung tultul chun, kipawngbawlna ah a hun puilut a, Gitlohna na hun hih tai. Zieziekchun ka hun paih dawk, Pathien tâng apat, Thil tenum guolin; Ka hun susiei, Aw vengtu cherub, Suong vak thiithiei lak apat chun. ¹⁷Na hawihna zieka na lunggil hung chapo in, Na vak thiethuoina'n na chitna suchavai in, Leituol ah ka hun paih hi, Lengte hun etnawp dingin a masang u ah ka hun tâk dawk a. ¹⁸Na gitlohna nasa tak leh na sumkawveina diktat lohna chun, Na mun thiengtho haw na subuok a; Zieziekchun na sung apat mei ka pawtsak a, Ahun mu sekte cheng muh dingin leichung ah vut ka hun suoh saka, a hun katum hi. ¹⁹Mite laka a hun he cheng maksak dingin, Gimneih-um na hung suok tai, Bangmahtik um ngei himhim ta puon la,” ti'n.

Sidon Chungchâng Genlawkna

20 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hungtung a, ²¹“Mihing chapa, Sidon lam nga'n la, a chungthu genlawk in. ²²LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiin, ka hun do ahi, Aw Sidon; Limbawl in hung um ing ka, na sung ah; LALPA chuh ka hih zie hun he'n au, a chungga gawtna ka tunsak a, a sunga thiengtho a ka kitaklat tieng.

²³A chungga hipi sawl a, a kawthêl hawa thisan luon sak ding ka hi ngâla; a sung ah aliem haw puk in au, ning tin apat a chungga tung, chemzâm in; khutichun, LALPA chuh ka hi tih he'n au.”

Tunung a Israel Hamphatna Ding

24 Khutichun, Israel inkuon dingin a sun ding hamlingnei um ta puo'n tin, a kimvel u a amau musitte lak ah a suna ding ling um ta puo'n tin; khutichun, LALPA Pathien chuh ka hi tih he'n au.

25 “LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Israel inkuon chuh thehzak a a umnau mite lak apat ka puikhkawma, Jentel te mitmuha a lak u a ka thienthona ka taklat tieng leh Ka suok Jakob kawma ka piek, amau gam ngêi achun cheng ta'n au. ²⁶Khutichun, zie chun muong takin cheng ta'n au; ahi, inte sau in tin, grep huonte bawl untin, a kimvel u a amau musitte chengcheng chungga gawtna ka tunsak tieng leh muong takin cheng ta'n au. Zie tieng chuleh, LALPA a Pathien u ka hi tih he tan au,” ti'n.

Aigupta Chungchâng Genlawkna

29 Ka saltannau kum sawmna, tha sawmna, ni sawmlenih ni chun LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ²“Mihing chapa, Aigupta lengpa Pharao lam nga'n la, amah leh Aigupta gam pumpi chungthu genlawk in. ³Gen in la, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiin, Aw Pharao, Aigupta lengpa ka hun do ahi, a luipite laka um, aw, awlepi lauh-um, 'Nile Luipi hi keia ahi a, keimah a ding ngeia ka siem ahi', tipa. ⁴Na khabe chun ngakuoi in hun kuoi ing ka ting, na luipi a nga haw chuh na phulip ah beh sak ing ka ting; na luipi haw lak apat chun na phulip a nga chengcheng chuh tawh hun luoi dawk ing ka ting; ⁵Thaleka hun nusieh ding ka hi, nang leh na luipi a nga chengcheng chuh gam talailak ah puk in na tin, na luong phawt hi puo'n tin, vuuh hi hiel puo'n la; gamsa haw leh chung leng vachate kawmah a an dingun hun pie'ng ka. ⁶Israel inkuon dinga luong kung tawbang phet a hih ziekun, Aigupta guma chêngte

chengcheng chun LALPA ka hi tih hun he'n au. ⁷Khut a ahun tûk u leh na bawnga, a liengko uh na sun ek a; kinelna a ahun mat u leh na bawnga, a kâwng uh a kithing chan chan a. ⁸Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiin, na chungah chemzâm hun pan ing ka ting, na mite leh a ganchateu that ding ka hi. ⁹Chun, Aigupta gam chuh gam hawmngawn leh thawmhau hung hi'n tin, khutichun, kei hi LALPA chuh ka hi tih hun he'n au; 'Luipi hi keia ahi a, ka siem ahi', na tih ziek khan. ¹⁰Zieziekchun, nang leh na luipi haw chuh ka do takzet ahi; Migdol apat Suene chanin, Ethiopia gamgi tiengin, Aigupta gam chuh a keu leh a hawma siem ding ka hi. ¹¹Mihing keng in tawh khata puo'n tin, sa hawn le hawh khata puo'n au; kum sawmli sungin le luoh in um ta puo'n a. ¹²Aigupta gam chuh gam gaw haw laka khatin siem ing ka ting, a khawpi haw chuh khawpi haw lak ah kum sawmli sung gamgaw'n um in tin, luoh loh in um ina: Aigupta mite chuh namte lak ah thehzak ing ka ting, gamtin ah nawhzak ing ka. ¹³Zie ban achun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Kum sawmli a beih tieng leh Aigupta mite chuh thehzak a hihnau mite lak apat chun puikhawm kit ing ka ting. ¹⁴Aigupta mite chuh a saltannau apat in puikit ing ka ting, a pienna gam un, Pathros ah vaihkit sak ing ka, chun, zie chun, nuoinung takin lal in au. ¹⁵Lalgam nuoinung pêh hi'n tin un, namte lak ah kilalsak ta hiel puo'n a; namte chungah thu a neih kit tâk lohna dingin amau chuh suneu ding ka hi. ¹⁶Israel inkuon in a chungah ginchak zawhna nei ta puo'n tin, amau zui dinga kiheia a gitlohnau hetdawksak in pang zaw ta'n a. Khutichun, LALPA Pathien chuh ka hi tih he ta'n au, a tii," ti'n.

Leng Nebuknezar in Aigupta La'na

¹⁷Chun, kum sawmnihi leh kum sagihna, tha khatna, ni khat ni chun hiti hi ahi a, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ¹⁸"Mihing chapa, Babulon lengpa Nebuknezar chun Tura lengpa dona ah a sepaihte hah mat in a manga; a lusip uh a chai hiela, a

liengko uh a kawk hiela; ahih ziekin amah leh a sepaihte chun Tura dona apat chun lawkna bangmah a mu puou a. ¹⁹Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiin, Aigupta gam chuh Babulon lengpa Nebuknezar kawma pie ding ka hi a, a neihlelam cheng chuh la mang intin, suom intin, kilak ina; chun, zie chuh a sepaihte lawh hi mai ina. ²⁰Ka na a sep ziekun, Aigupta gam hi a lawh dinga amah chuh ka piek ahi, LALPA Pathien chun a tii. ²¹Zie ni chuleh Israel inkuon dingin kikehdawk sak ing ka ting, a lak u ah chun na kam hun kat sak ing ka ting; tichun, LALPA chuh ka hi tih he'n au," ti'n.

LALPA'n Aigupta Gawt ina

30 LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ²"Mihing chapa, genlawk inla, LALPA Pathien chun hiti hin a tii:

Kiu zak unla, Ehe, zie ni lâwm lâwm chu aw!

³Ni chuh a nai ta ie, LALPA ni chuh a nai ta ie,
Meipi zin ni, Jentel te sietna ding ni chuh.

⁴Aigupta chungah chemsan hung tung ding ahi a,
Ethiopia chungah lungthim natna, Aigupta a thahte a puk un,
A hauhsaknau puok mang ahi a a kingakna cheng a chim zo tai.

⁵"Ethiopia, Put leh Lud, Arabia leh Libia namtin, Kub leh gam tin a kizawppih te chengcheng, Chemzâm in amau tawh pukkawm un au."

⁶LALPA chun hiti hin a tii: Aigupta panpihte le puk in au, a hatna a kisuonpih chule niem ina; Migdol apat Suene chanin chemzâm in puk vek in au, LALPA Pathien chun a tii. ⁷Gam sukhawm sa haw laka khat hin. tin, a khawpihaw chule khawpi gamtasa haw laka tel hi ta'n au. ⁸Aigupta gam meia ka hâla, a kizawppih chengcheng ka suksiet tieng leh LALPA chuh ka hi tih he'nau.

⁹Zie ni chuleh kei apat in thupuo te kintak in lawng in chieh intin, mi

kiginglo Ethiopia te sulau dingin, Aigupta sietna ni chuleh, a chung u ah lunggil lungzîna tung ina; ngaitie, hung tung ding ahi tai!

10 LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Babulon lengpa Nebuknezar khut in Aigupta sepaih thahatna chuh subei ing ka. 11 Namte laka hiemngam pên, amah leh a sepaihte chuh gam susie dingin puihtung hi' nau; Aigupta chungah a chemzâm uh pan intin in, thahte luong chun gam chuh sudim in au. 12 Nile luipi haw chuh sukang ka ting, gam chuh migilote khut ah zuok ing ka; gam leh a sunga um chengcheng chuh gamdang mite khut in sukeu ing ka, kei, LALPA hin ka gen ta ahi.

13 "LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Milim haw chuh susie'ng ka ting, Noph khuo apat a lim hawu chuh subei ing ka ting, Aigupta achun hotu himhim um ta puo'n au: chun, Aigputa gam achun lauhna umsak ing ka. 14 Pathros chuh a hawm in um sak ing ka ting, Zoan chuh mei in hâl ing ka ting, No khuo chuh gawt ding ka hi. 15 Aigupta kulhpi Sin chung achun ka lungnatna buntha'ng ka ting. No khuo a mite chuh gawt mang ing ka. 16 Aigupta chuh mei in hâl ing ka ting, Sing chuh natna thuokin kilek kilek intin, No khuo kulhpi chuh chim vek intin: Noph khuo chun sun leh melma nei zing ina. 17 Aven leh Piebeseth khuo tangval haw chuh chemzâm in puk intin un, nimei haw chuh sala mat in um in au. 18 Tehaphnehes achun khuo thim ina, zie a chuh Aigupta namkawl ka sukbawt a, a kisuonpih a hatna chuh ka suktawp tieng leh; amah chuh meipi'n tuom intin, a khawpi hawa mite chuh sala puih in um in au. 19 Hitibang hin Aigupta gam ah gawtna tunsak ing ka ting, khutichun LALPA chuh ka hi tih hun he ta'n au."

Pharao Chungthu Genlawkna

20 Chun, kum sawm leh kum khatna, tha khatna, zie tha ni sagih ni chun hiti hi a hung hi a, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, 21 "Mihing chapa, Aigupta lengpa, Pharao bân chuh ka subawng a; chun, ngaitie, a hung hât kita chemzâm a mat theihna dingin, damdawi nuh sak

leh tuom sak ahi puoi. 22 Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaitie, Aigupta lengpa, Pharao chuh ka do ahi; a bante nih, a bawng lo lam leh a bawng lam le, hekbawng ing ka ting, a khut apat in chemzâm chuh sukie'ng ka. 23 Aigupta mite chuh namte lak ah thehzak ing ka ting, gamtina nawhzak sik sek ding ka hi. 24 Chun, Babulon lengpa khut haw chuh suhat ing ka ting, a khut ah ka chemzâm chuh chawihsak ing ka; Pharao bân haw vang chuh subawng ing ka ting, amah chuh Babulon lengpa ma achun thihpih theih hiela liemte tau guolin tau ina. 25 Khutichun, Babulon lengpa bân haw chuh suhat ing ka ting, Pharao bân haw chu vang zawitha'n a; Babulon lengpa khuta ka chemzâm ka chawihsak a, Aigupta chung a leh tieng leh LALPA chuh ka hi tih he ta'n au. 26 Chun, Aigupta mite chuh namte lak ah thehzak ing ka ting, gamtina nawhzak vek ding ka hi. Zie tieng chuleh, LALPA chuh ka hi tih he ta'n au," ti'n.

Aigupta Sidar Thing tawh Tehkal

31 Chun, kum sawm leh kum khatna, tha thumna, zie tha ni khat ni chun hiti hi ahi a, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga.

2 "Mihing chapa, Aigupta lengpa, Pharao leh a mite kawmah: Lopina ah kuo na bang hi?

3 Ngaitie, Asuria chuh Lebanon-a sidar, Bâk hawih leh lim diei duoi, sang tak,

A zik in vanlaizawl a dawt a.

4 Tui thieng in a châwm a, a khang tultul a,

luipite chun thingbul tin chuh a luon kimvel a,

mun zâng thing chitin dâwn dingin a luong viel ui.

5 Zanggam thing tin sangin a sang zawi a,

A bawk a pha a, a bâk a sau a, tui thieng in nieng takin a châwm hi.

6 Chung leng in a bawk lak ah bu a sep ui,

Sa chitin a bawknuoi ah no a nei ui,

a limnuoi ah nam lopi cheng a cheng ui.

⁷ Tichun, a hawih, a lopina, a bâk sau zelin,

A zung a dingin tui thieng nieng takin a um hi.

⁸ Pathien huon a sidar thingte'n a dep zo puou a,

A tuk zo puoi, a bâk, then thing bâkin,

Chung Pathien huon a thing khat chale melhawihna a amah phazo a um puoi.

⁹ Bâk tamtakin ka siem, a hawih ngêi, Chung Pathien huon a Eden thing tin chengin a awtchau ui," ti'n.

¹⁰ Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: A hung san mah mah a, thing dang cheng khela a zik a san zieka a lunggil in a sân dân chuh a chapo pih ziekin, ¹¹ Namte laka mihat tak khuta chuh pie dawk ding ka hi: amah chun sawisa tei ding ahi; a gitlohna ziekin ka nawhdawk tai. ¹² Chun, gamdang mi, namte laka tizat-um pên te chun a phuk u a, a nusieh tau a: a bâk haw chuh tâng chung haw leh guom sung haw achun a kie lemlum a, zie gama luipei pang cheng-cheng achun a bâk haw chuh bawng lemlum in a um ui; leia mite chengchng chuh a lim nuoi apat chun a pawtdawk u a, amah chuh a nusieh tau a. ¹³ Thing luong chung achun chung leng vachate cheng intin un, a bâk lak achun gamsate chuh um in au: ¹⁴ Tuia vak thing himhim, a san ziek u a, a ki-uon takloh u a, a zikuh thing tin chung a leng lo a, tui dawna hing thing himhim in zie chan chan chuh a phâk tâk lohna dingin: lei mun nuoinung pên a, Sheol a kum suk mihing chate laka chieh dinga, a bawn u a thi dinga guot ahi vek ngâl u a.

¹⁵ LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Sheol a a kum suk ni khan tuinak thuk haw chuh amah ka sun saka, lei nuoi tuinak haw chuh ka hukbing a, zie a tui tamtak haw chuh a luong ta puou a; Lebanon chuh amah ka sun saka, gama thing haw chengchng chule a thim zo tau a. ¹⁶ Thing puk git chun namte

chule ka sulîng a, Sheol a kumsuksa te kawma gawtmun a ka paihthak ni khan; Eden thing chengcheng te, Lebanon a thing phapen leh deihum pên haw, tui ne a hing chengcheng te chuh lei mun nuoinung pên achun thamuon in a um tau hi. ¹⁷ Chemzâma thahte kawm achun zie thing haw chuh thing chu tawh, ahi, namte laka a lim nuoi a cheng sek, a khut-le-kengte chu tawh, Sheol achun a kum suk tau hi. ¹⁸ Eden thing haw lak ah lopina leh letna ah kuo a na kibatpih um? Ahihziekin, Eden thing haw chu tawh lei mun nuoinung pên a paihthak hi ding na hi, chemzâm a thah zektan loh te laka kuol ding na hi. Ziehi Pharao leh a khuole-tuite chengcheng chuh ahiu hi tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi.

Pharao Sûnna La

32 Chun, hiti hi ahi a, kum sawm leh kum nihna,

tha sawm leh tha nihna, zie tha ni khat ni chun,

LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga,

² "Mihing chapa, Aigupta lengpa sûnna la phuok inla, a kawmah:

Namte laka sakeibaknei vanglai tawbang,

nang, Tuipi awlepi na bang zaw ie; na nak a tui haw hih phuon in; na keng in na chawkniek hi, na lui haw na hih ni'n zo tai.

³ LALPA Pathien chun hiti hin a tii:

Ka lèn in hun khuh ing ka ting, nang mi tamtak tawh, ka lèn in nang hun man ngêi un au.

⁴ Hun nusieh ka nang, gam chungah, chung leng vacha cheng na chungah chuksak ing ka,

Leichung a gamsa cheng taisak ing ka, nang hun ne'n.

⁵ Na taksa chuh tâng tin chungah thehzak ing ka ting,

na luongte chun guom tin sudim ing ka.

⁶ Na thisan in gam chuh chap suok ina, tâng tin chanin,

- Guom tin le dim ina, nangmah in.
- 7 Ka hun sukchimit tieng leh, vanpi tuom ing ting,
a aksi cheng suthim ing ka,
Nisa meipi'n tuom ka ting,
Thapi'n a vak pawtsak puo'n a.
- 8 Vanlaizawl a vak chengcheng suthim ing ka, na chung ah;
Na gamsung ah thimna tunsak ing ka, tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi.
- 9 "Namte laka, na het khâk loh gamte laka,
na chung a sietna ka tunsak tieng leh mi tamtak te lunggil chuh sulungkham ing ka ting.
- 10 Ahi, mi tamtak nang mak hun sa'n siem ing ka ting,
a masang u a ka chemzâm ka vai tieng leh nang haw zieka a lengteu chun le maksa'n tiza mah mah in au;
na puk ni chuleh mitin in a hinnau chan ding lau in kithing kithing in au.
- 11 "LALPA Pathien chun hiti hin a ti ngâla: Babulon lengpa chemzâm chuh na chung a hung tung ding ahi.
- 12 Na mite puk sak ing ka,
namte laka lauh-um pente, gâl hatte chemzâm chun, Kilak in au, Aigupta mite lopina, Mangthai in au, a mipi chengcheng te chuh.
- 13 Tui phatna muna a gancha cheng sumangthai ka,
Mihing keng in pal niek ta puo'n tin, Gamsa'n le pal niek ta puo'n a.
- 14 Tichun, a tui uh suchim ing ka ting, a lui u chuh thau guolin luon sak ing ka,
LALPA Pathien chun a tii.
- 15 Aigupta gam a hawma ka umsak a, A sunga um cheng ka sukbeih a, A sunga chêngte ka gawt mang tieng leh,
LALPA chuh ka hi tih he'n au.
- 16 Zie hi kah la amah a sînna ding u chuh ahi;

namtin chanute'n kap in zie hin
Aigupta leh a mite chung a
chun zie sînna la hi sa'n au,"
LALPA Pathien chun a tii.

Aigupta Chansiet ding Thu

17 Chun, hiti hi ahi a, kum sawm leh nihna, zie tha ni sawm leh nga ni chun hiti hi ahi a, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ¹⁸"Mihing chapa, Aigupta mite chuh kahkhum inla, amah leh nam minthangte chanute chuh Sheol chieh suk tate kawmah, lei mun nuoinung achun paih tha'n. ¹⁹A kawm u achun:

"Melhawihna a kuo a na khel' um?
Chieh suk inla, zektan loh te lak achun kuol zieng un, na tih ding ahi.

20 "Chemzâma thahsate lak achun puk in au; chemzâm chuh sah daw'k ahi ta a, amah leh a mite chengcheng chuh kaidaw'k in. ²¹Sheol a um gâl'hât mihatte chun amah leh amah ana panpihte chuh: A hung suk tau ie, chemzâma thah, zektan loh te tawh a kizam khawm tau ie, ana ti'n au.

22 "Asuria leh a sepaihte chengcheng chuh zie tak achun a um ui; a thân u chuh a kimvel achun a um hi; a bawnchau in thah, chemzâma thi vek ahi hi. ²³A thân u chuh leinuoi thuk tak achun a uma, a thân kimvel achun a lawite a um u a a bawnchau in chemzâma thi vek, mihing gam ana sulaute, ahiu hi.

24 "Zie tak achun Elam chuh a um a, a thân kimvel achun a sepaihte a um ui; a bawnchau in chemzâma thi vek, lei mun nuoinung a zektan loh a chieh suk, mihing gam ana sulaute, kawkhuk a chieh sukte tawh zakcha khawm ahiu hi. ²⁵Mi thahte lak achun amah leh a lawite kuolna ding siem ahi a, a thân kimvel achun a sepaihte a um ui; a bawnchau in zektan loh, chemzâma thi vek ahiu; a lauh-umnau chun mihing gam ana sulau sek mahleh kawkhuk a chieh suk sate chuh tawh a zahchâknau a puou a, thahte lak achun siel ahi tau hi.

26 "Zie tak achun Mesek leh Tubal chuh a um ui; a thân kimvel u ah a

sepaihte a um ui; a lauh-umnau in mihing gam ana sulau sek na a, a bawncchau in zektan loh, chemzâma thah ahii hi. ²⁷ A mau chuh zektan loh mihat püksate, a gâlvanteu tawh Sheol a chieh sukte kawm achun kuol puo'n au: a chemzâmteu chuh a khapchâk u a, ahiziekim mihing gama mihatte lauh hi mahleu, a gitlohna chuh a guh chung u ah um ina.

28 "Ahi, nang chuh, Aw Pharoa, sukawt in um in na tin, zektan loh, chemzâma thahte lak achun kuol inla.

29 "Zie tak achun Edom, a lengte leh a hotute chengcheng a um u a; a hât ten nau a, chemzâma thahte laka kuol sak ahii hi; zektan loh mithi khuo a chieh sukte kawm achun a kuol ui.

30 "Mâllam a lengte, a bawn un, Sidon mite chengcheng, a hâtnau in mi a sulau sek nau a, thahte tawh zakcha takin a chieh suk ui; zektan loh in chemzâma thahte tawh a kuol u a, mithi khuo a kum suk tate chuh tawh a zahchâkna a thuok khawm tau ahi.

31 "Zie te chuh Pharoah chun ana mu'n tin, a sepaihte cheng cheng tawh, Pharoah leh a sepaihte ziang chu le chemzâm a thah himahleu, lungkim lawh ta'n a," LALPA Pathien chun a tii. ^a

32 "Mihing gam ah gâl lauhna len sak in amah ka na mang na a, Pharoah leh a sepaihte chengcheng chuh zektan loh, chemzâma thahte laka kuol sak hi'nau, Pharoah leh a sepaihte chengcheng chuh," tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi.

Ezekiel Gâlvengtu'n A Kawih

(Ezk 3.16-21)

33 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga,

2 "Mihing chapa, na gam mite kawm achun thu gen inla, a kawm u ah: Gam chung a chemzâm ka tunsak a, gama mite chun a lak u apat mi khat a teldaw k u a, gâlveng a kawih u a, ³ Amah chun gam chung a chuh chemzâm hung tung a muh a, pengkun a mût a, mipite

chuh a hetsak masak a, ⁴ Chun, kuon le pengkun gi chuh he a ana kigin loh chun, chemzâm chuh hung tungin amah chun manthai lawh mah lele, a thisan mawh chuh amah ngêi in a puok ding ahi. ⁵ Pêngkun git a heta a khawksak loh zieka chuh a thisan mawh chuh ama'n a puok zing ding ahi. Himahleh, ana khawk sak leh chu vang a hinna humbit ina. ⁶ Himahleh, gâlvengpa chun chemzâm hung tung chuh a muh a, a pengkun a mût loh a, mipite chuh a kigalgin loh u a, chemzâm chuh a hung tun a, a lak u a kuo ahim in a manthai lawh chun a gitlohna zieka mangthai hi'n tin, ahiziekim, a thisan phuba chuh daiveipa chung a chuh ka lak ding ahi!, ti'n.

7 "Khutichun, nang, mihing chapa, Israel inkuon dingin gâlveng a ka hun siem na hi; zieziekchun, ka kama thu pawt hi na het cheng leh ngaitha'n la, ka kawm apat kigalginna ding thu chuh amau hilh in. ⁸ Migilo kawma, 'Aw migilo, thi tei ding na hi,' ka tih a, migilo chuh a umdan nusieh dinga na hilh loh chun zie migilo chuh a gitlohna ah thi'n tin; ahiziekim a thisan mawh chuh nang ka hun ngek ding ahi. ⁹ Ahiziekim, migilo chuh a umdan nusieh dinga na hilh a, a umdan a nutsieh diek loh chun, a gitlohna achun thi'n tin, nang chun vang na hinna kihumbit hi'n la."

Eimah Chiet Mawhpuokna

10 "Zieziekchun, nang, mihing chapa, Israel inkuon kawm achun gen inla, 'I bawhsietnau leh I gitlohna chun ei delh den a, ziehaw zieka chuh tumtha suk I hii u a, bangti'n I hing thei mawng mawng ding u?' na ti sek u a. ¹¹ A kawm u achun, 'A hin a ka hin lai chan chuh, migilo thihna ahin kipahna himhim ka nei puo a, migilo in a umdan a nutsieh a a hin hi ka kipahna lam ahi zawi. Na umdan phalo hawu apat chun vaikit un, vaikit un! Aw Israel insung mite haw, bang ziekim e na thih ding uh?' LALPA Pathien chun a tii," ti'n gen in.

^a Pharoah leh a sepaihte Tuipi San a thite khan kidona a thi, leng lopi tak tak leh sepaih gangsan tak tak, Sheol a chieh sukte ana muh ding thu genna ahi.

Pathien Thutanna A Kituok zie

12 “Zieziekchun, nang mihing chapa, na mite chate kawm achun gen in: ‘A sukkhelh ni chun mi diktat chuh a diktatna chun amah chuh hukdawk puo’n tin, chun, migilo chuh gitlohna chun le, a gitlohna a kiheimangsan ni chun, amah chuh supuk puo’n tin; mi diktat chule gitlohna hih ni chun a diktatna ziek chun hing thei diek puo’n a.’¹³ Mi diktat kawma, ‘Hing tei ina,’ ka tih a, amah chun a diktatna muong a gitlohna a hih chun, a diktatna chuh khat le hetzing hi puo’n tin; gitlohna a hih ziek chun thi zaw’n a.¹⁴ Chun, migilo kawma, ‘Thi tei ding nei ve,’ ka tih a, a gitlohna a kiheimangsan a, a thieng leh a dik a hih a;¹⁵ Migilo chun bat gâkna a thil kikawih haw a piek kita, a thil gûk haw a piek kita, hinna dân haw a hawh a, gitlohna bangmah a hih loh chun matheilo in hing intin, thi lo ding ahi.¹⁶ Gitlohna ana hihsa khat le hetzing hita puo’n tin; athieng leh adik chuh ana hih ta a, a hin tei ding ahi.

17 “Ahihziekin, na mite chate chun, ‘LALPA thil hihdan hi a kituok puoi,’ a tiu hi; amah thil hihdan ahi zawi a kituok lo chuh!¹⁸ Mi diktat chun a diktatna kiheimangsan a, gitlohna a hih chun zie zieka chuh thi ding ahi.¹⁹ Migilo in a gitlohna kiheimangsan a athieng leh adik chuh a hih chun zie ziek chun hing in a.²⁰ Ahihziekin, ‘LALPA thil hihdan hi a kituok puoi,’ na tiu a. Aw Israel insung mite, mitin chuh amah thil hihdan bang zela thu hun tan sak ding ka hi,” a ti a.

Jerusalem Pukna

21 Chun, ka saltannau kum sawm leh kum nihna, tha sawmna, zie tha ni nga ni chun hiti hi ahi a, Jerusalem apat hung suokcha mi khat ka kawmah a hunga, “Khawpi chuh a puk tai,” a hung ti a.²² Chun, a suokchapa hung ma nitâk lam masa chun LALPA chun ka chungah a khut a nga a, zingkal a ka kawma a hung phet chun ei na pau theih sak mana, khutichun ka pau thei ta a, pau theilo in ka um ta puoh a.

Mipite Gitlohna

23 Zie zawh chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga:²⁴ “Mihing chapa Israel gama khawpi siesa nunga cheng haw chun, ‘Abraham khah ahieh leh khat chauh a na hi a, gam chuh a na luoh a, himahleh eihaw I hih u leh tamtak I hiu a, luoh dinga gam chuh piek I hi tau hi,’ a tiu a.

25 “Zieziekchun, a kawm u ah, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Sa chuh a thisan tawh na nek khawm u a, na milim pathien teu na mitkat zing u a, thisan na suoh zing pum u a maw gam chuh na chan ding uh?²⁶ Na chemzâmteu na muong u a, na invengteu zite tawh zawl na sai chiet u a. Khutisa sa achu maw gam chuh na chan ding uh?

27 “Hiti a hi a kawm u a na gen ding ahi, ‘LALPA Pathien chun hiti hin a tii: A hi’n a ka hin sung chuh, khawpi siesa nunga umte chuh chemzâm in puk tei tei intin un, gamtalai-laka umte chuh gamsate nêk zawh dingin pie’ng ka ting, kulhpi leh kâwlhâwm sunga umte chuh hipi’n thi’n au.²⁸ Chun, gam chule huoisie taka hawmngawn leh matna beiin siem ing ka ting, a kisuonpih uh a hatna chuh sutawp ing ka ting, chun, Israel tâng haw a hawm in um in tin, kuomah vakviel ta puo’n au.²⁹ Thil tenum a hih hawu zieka gam chuh huoisie taka ka sukhawm tieng leh LALPA chuh ka hi tih he tan au,’ ti’n.”

30 “Chun, nang na hih leh, mihing chapa, bang bul haw leh kawtbul haw achun na gam mite chun nang hun gen sausau intin un, mitin in a suohpih teu chiet kawmah, ‘Khawi tiem u, LALPA kawm apat a thu hung pawt chuh va ngaitha dii tiu,’ kiti’n au.³¹ Chun, ahawn in na kawmah hung intin un, ka mite bang mai in na ma ah chu’n tin un, na thu chuh ngaitha’n tin un, ahihziekin hih taktak diek puo’n au: a kam un hehpihna nasatak nei guolin kilang intin un, ahihziekin, a lunggil un amau lawkna ding chauh delh zaw chiet in au.³² Chun, ngaitie, nang chuh amau

ding chun lungsiet na la thiem tak a sak leh tum tawbang hin na tin; na thu haw chuh ngaitha na'n tin un, ahihziekin hih taktak diek puo'n au. ³³Zie hi a hung tun tieng leh hung tung tei ding ahi ngâla a lak u ah thiemgau a um hi tih he ta'n au, a tii, tih," a ti a.

Israel Belampu Dugdaklote

34 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga,

²"Mihing chapa, Israel belampute chungah genlawk in, genlawk inla, a kawm u ah, 'LALPA Pathien chun belampute kawm achun hiti hin a tii: Israel belampu, amau leh amau kivâk chauh haw chung chuh agik ie! Belampu chun belam hawn chuh a vak dinguh hilo ahim? ³A nawitui khal na neu a, a mul in na kivan u a, a thau thau chuh na that u a, belam haw chuh na vak puoh ngâl u a. ⁴A zawngkhal haw la na suhat puou a, a damlo haw na sudam puou a, a keng bawng haw na tuom puou a, a vakmang haw na hun puikit puou a, a mang haw le na hawl diek puou a; khauh tak leh nunsie takin na enkawl zawu a. ⁵Belampu a um loh ziekin nawhzak in a um u a, a zak phet u chun gamsa hangte an ding chauh a hung hi tau a. ⁶Ka belamte chuh a vak zak u a, tâng tin leh muol tin ah a vakmang tau a; ahi, ka belamte chuh lei chung ahin a kithehzak zo tau a; amau chuh kuoma'n a ngaihsak puou a, a hawl puoh hi,' ti'n gen in," a ti a.

⁷"Zieziekichun, nang haw belampute haw, LALPA thu hi ngaithau in: ⁸A hi'n a ka hin sung chuh, LALPA Pathien chun a tii, Belampu a um loh zieka, ka belampute'n ka belamte hawl lo a, ka belamte vak lo a amau leh amau a kivâk zawk ziekun, ka belamte chuh gamsate peh ding leh gamsate an ding chauh a hung hi mai tau a; ⁹Zieziekichun, Aw belampute haw, LALPA thu hi ngaithau in! ¹⁰LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, belampute chuh ka kilanpih ahi; a khut u ah ka belamte lâksak ing ka ting, ka belamte a etkawlnau sutawp ing ka ting, belampute chuh amau leh

amau kivâk ta hiel puo'n au; a kivâk nau ahih tak lohna dingun, ka belamte chuh a kam u apat hukdawk ding ka hi ngâla," ti'n.

Belampu Pha

¹¹LALPA Pathien chun hiti hin a ti ngâla: "Ngaitiem u, kei, keimah ngêi hin ka belamte chuh hawl ing ka ting, hawl dawk ing ka. ¹²A belam taizak haw laka a um laia belampu'n a belamte a hawl dawk guolin ka belamte hawl dawk ing ka ting; vannîm henla khuo thim lele a kithehzâk nau mun cheng u apat chun hukdawk ing ka. ¹³Chun, mite lak apat chun puidawk ing ka ting gam tin apat chun puikhawm ing ka ting, amau gam ngêi achun pui ing ka; Israel tâng chung haw, lui pang haw leh mi chênna mun chengcheng achun tat sak ing ka. ¹⁴Ham phatna mun haw achun tat sak ing ka ting, a kul u chuh Israel tâng sang haw chung achun um ina. Zie tak achun kul phatak sung ah bawk intin un, Israel tâng chungah hampa dâwnng kiuhkeuh haw chun kivâk in au. ¹⁵Keimah ngêi hi a belampuu hi'ng ka ting, amau chuh bawh thip sak hiet hiet ing ka, LALPA Pathien chun a tii.

¹⁶"A vakmangte chuh hawl ing ka ting, nawhmang a um haw chuh puikit ing ka, a liem haw chuh tuom ing ka ting, a zawngkhal haw chuh suhat ing ka; himahleh, a thau leh a hat haw chuh subei ing ka ting; thu dik in chawm ing ka.

¹⁷"Chun, nang haw chungthu achun, Aw ka belam hawnte haw, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiun, belam leh belamte kal thu vaihawm sak ing ka ting, chun, belamchal leh kel kal thu vaihawm sak ing ka. ¹⁸Ham hing dip dep mun a tat leh tui chîm tak dâwn hi nanguh a ding huntawk lo ahi? Na hampa nêk mawk uh na pal siet maimai u a, na tui dâwn mâwk uh na pal niek maimai u hih? ¹⁹Ka belamte chun vang na tawh sa nung uh a neu a, na pal nieksa nung uh a dâwn uh ahi.

²⁰"Zieziekichun, LALPA Pathien chun a kawm u ah hiti hin a tii: Ngaiun, kei, keimah ngêi hin belam hât leh belam

zawngkhalte kal thu tan ding ka hi. ²¹A zawngkhal haw chuh na pum u leh na liengko un na nek viel u a, na kiu in na siu a, na nawhmang sek u a; ²²Zieziekchun, ka belam hawn chuh humbit ing ka ting, gamsa peh mai hita puou un tin; belamte leh belam te kal achun vaihawm ding ka hi. ²³Chun, a chung u ah belampu khat kawih ing ka ting, ka suok David ngêi chuh; amah chun amau chuh vak intin, amau chingpa hi'n tin, amau chuh vak ina. ²⁴Chun, kei, LALPA hi a Pathien uh hing ka ting, ka suok David chuh a chung u a hotu hi'n a; kei, LALPA ngêi hin ka tih ahi ngâla. ²⁵Chun, amau tawh kichamna thuthun siem ing ka ting, gamsung apat chun gamsa haw chuh subei ing ka, thalek ale bit takin cheng intin un, gammâng nuoi ale bit takin ip tan au.

²⁶“Amau leh ka tâng kimvela mun cheng chuh vangsakna'n siem ka ting, a hun cha'n guoh zuk sak ing ka ting; vangsakna guoh haw zu'n a. ²⁷Chun, gama thing haw chun a gahteu suoh intin un, lei in le a gah suoh ina. A gam u achun bit takin um intin un, a namkawlteu ka sukbowt a, suok a siemte khut apat ka hukdawk tieng chu leh kei hi LALPA chuh ka hi tih he ta'n au. ²⁸Nam dangte nawh viel dingin um ta puon tin un, gamsate nêk zawh mai le hita puo'n au; bit takin cheng zaw ta'n tin un, kuoma'n sulau ngei ta puo'n au. ²⁹A thaichi phatna mun tak chuh amau pie'ng ka ting, khutichun, zie gam achun kiel in samang ta puon tin un, nam dangte muhsitna le thuok ta puo'n au. ³⁰Khutichun, kei LALPA a Pathien uh hi a kawm u ah ka um hi tih he'n, Israel insung mite chuh ka mite ahui hi tih he tan au, LALPA Pathien in a tii.

³¹“Chun, nang haw chuh ka belamte, ka gan tatna muna belamte chuh na hui a; ka mite na hui a, kei hi na Pathien u chuh ka hi, LALPA Pathien chun a tii,” ti'n.

Pathien in Edom A Gawtna

35 Zielo achun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita,

²“Mihing chapa, Seir Tangpi lam nga'n la, a chungthu genlawk inla, ³A kawmah, LALPA Pathien chun hiti hin a tii:

“Ngaiin, Aw Seir Tangpi, ka hun kilanpih na hi;
na chungah ka khut tha'ng ka ting,
gamkeu leh hawma hun siem
ding ka hi.

⁴Na khawpi haw chuh susie'ng ka ting,
hung hawm in la; chun, LALPA
chuh ka hi tih he'n la.

⁵“A bawhsietnau ka gawtna a sosan lai taka sietna a tuok lai u a, malai apat amau na hawtna zieka chemzâm thilhih theihna manga Israel chate thisan na suoh ziekan, ⁶Zieziekchun, a hin a ka hin sung chun, a thisan chuh suoh dingin hun piedawk ing ka ting, thisan suohna'n hun delhzui ina; thisan suoh na hawt loh ziekin, thisan suohna'n hun delhzui ina, LALPA Pathien chun a tii. ⁷Khutichun Seir Tangpi chuh gam âwng in siem ing ka ting, zie tak a chiehdawk leh hung lut cheng chuh sutawp vek ing ka. ⁸A tâng haw chuh mithi luong in sudim ing ka; na muol chung haw leh na guom sung haw leh na luicha guom sung haw achun chemzâma thah haw chuh kital lemlum in au. ⁹Kumlekhua a hawm in hun siem ing ka ting, na khawpi haw chuh luoh loh in um in tin; khutichun, LALPA chuh ka hi tih he ta'n lau.

¹⁰“LALPA chuh zie tak achun a um na a, zie nam nih te leh gam nih te hi keia hui intin, chang den hitiu, na tih ziekin, ¹¹‘A hi'n a ka hin sung chuh,’ LALPA Pathien chun a tii, Na lungnatna dungzui leh na ithikna amau na hawtna a na suklat dung zuia hun bawl ding ka hi; na chungthu ka tan tieng leh a lak u ah kihetsak ing ka. ¹²A hawma nutsieh in a um tau a, I nêk zawh dingun I kawm u a piek in a um tau, ti a Israel tâng haw na gensietna chengcheng chuh kei LALPA hin ka he suok kêi hi tih hun hen la. ¹³Khutichun ka chungah na kisulien in na ki-uong a, ka chungah na thutuitam a, ka he suok kêi ahi.”

¹⁴LALPA Pathien chun hiti hin a tii, “Lei pumpi kipah na dingin hun suhawm

ding ka hi. ¹⁵ Israel te gochan a hawm zieka na kipah guol takin na chungah hih ding ka hi: Aw Seir tâng leh Edom chengcheng chuh a pum in hawm vek in tin, Khutichun LALPA chuh ka hi tih he ta'n au," ti'n.

Pathien in Israel te A Vangsak

36 "Chun, nang mihing chapa, Israel tânghaw kawm achun genlawk inla, Nang haw Israel tângte haw, LALPA thu hi ngaithau in! ² LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Melma chun, 'Hi'n a! tuona-tânga munsang ei uh a ahi tau ie,' a hun tih ziek u chun,

³ "Zieziekchun, genlawk inla, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Namte laka a dang haw a hun chan theihna ding u a ning tina a hun neh tuok u a, a hun sukhawm ziekun leh mi kamtamte holimna leh gen thanhuoi na hung hi tai. ⁴ Zieziekchun, Aw Israel tângte haw, LALPA Pathien thu hi ngaithau in! LALPA Pathien chun tângte, muolte, luite, guom sungte, munkeusa haw leh khawpi hawmsa nung, namte laka a dang haw'n a suom u leh a nuizatzbuk teu kawm achun hiti hin a tii:

⁵ "Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Namte laka a dang haw leh Edom chengcheng, neih dinga ka gam, lunggil kipâk tak leh muhsitna lungthim pu-a gam chuh suksiet ding ti a, amau leh amau kipiete chung achun lungna mah mah in thu ka gen him ahi.

⁶ "Zieziekchun, Israel gam chungchâng thu achun genlawk inla, tângte, muolte, luite leh guomte kawm achun LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, namte sukhahchakna na thawk ziekun itthik lungnat puma na kawm u a thu ka gen ahi. ⁷ Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Na kimvel u a namte chun amau zahchâkna ngei pu'n au ti'n kihâksiel in ka khut ka tung ahi. ⁸ Himahleh, nang haw chun, Aw Israel tângte haw, bâkte chuh hung selin tin un, ka mi Israel te dingin gahsuoh un lau, ka mite chuh in lam zuona hung vaikit ding ahi tau hi. ⁹ Ngaitiem u, nang u lama pang ka hi ngâla, nang u lam nga'ng ka ting, kalh chuop in um in na tin un, chi tuhin le um in lau. ¹⁰ Na chung u

ah mihing supung ing ka ting, Israel inkuon pumpi chuh, a bawnin: khawpi haw chuh luoh in um intin un, chun, mun siesa haw chuh sakphat in um in au. ¹¹ Na chung u ah mihing leh gancha supung ing ka ting, hung pung intin un, lamzang in au; tuma lam guol khan luoh in hun umsak ing ka ting, a tunga na umdan sang u a kha bawn phazaw'n hun siem ing ka ting: khutichun, LALPA chuh ka hi tih he'n lau. ¹² Ahi, na chung ah mi chieh viel sak ing ka ting, ka mi Israel te ngêi chun hun luoh intin un, a gochan uh hin na tin un, a chateu sùn sak kha ta puo'n la.

¹³ "LALPA Pathien chun hiti hin a tii: 'Mihing na ne zo a, na nam chuh a chate na chansak sek,' a hun tih ziekun, ¹⁴ mihingte ne zo, na nam chuh a chate chansak kha ta puo'n la, LALPA Pathien chun a tii: ¹⁵ namte muhsitna hun het sak kha ta puo'ng ka ting, mite gensietna thuok kha ta puo'n na tin, na nam chuh kisuih sak kha ta puon la, LALPA Pathien chun a tii, ti'n," a ti a.

Israel te Hinkhaw Thak

¹⁶ Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita, ¹⁷ "Mihing chapa, Israel inkuon chuh amau gama a chen lai u kha na umdan u leh a thilhih hawu chun a subuok u a; a umdan u chuh kei dingin numei a thineih laia a buokna tawbang mai ahi a. ¹⁸ Zieziekchun, gam chunga thisan a suoh u a, gam a sukbuoknau a milim hawu ziek chun a chung u ah ka lungnatna chuh ka buntha ta a, ¹⁹ Khutichun namte lak ah ka thehzak a, gamtin ah a kikhen zak tau a: a umdan u leh a thilhih hawu dungzui in a chung u ah thu ka tan ta a. ²⁰ Namte kawm a tun phet un, ka min thiengtho a subuok u a, mite chun, ziete hi LALPA mite chuh ahiu a, gam apat hung pawt ahiu hi uo, a tih bek sek uh. ²¹ Himahleh, Israel insung mite'n namte laka a chiehna lam cheng u a a gensiet uh ka min thiengtho chuh ka ngaikhawk ahi.

²² "Zieziekchun, Israel inkuon kawma chun hiti hin ti'n: LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Aw Israel inkuonte haw, nang haw ka hun khawksak ziek hilo in, namte

laka na chiehna lam cheng u a na gensiet uh ka min thiengtho ka ngaihhawk ziek zawa ziehi ka hih ahi. ²³Ka min lopi tak, namte laka gensieta um, amau haw lak ngeia na gensiet u chuh hih thiengtho ding ka hi; khutichun, a mitmuh u a nangmau a hih thientho a ka um tieng chuleh LALPA chuh ka hi tih he'n au, LALPA Pathien chun a tii. ²⁴Namte lak apat chun hun puidawk ing ka ting, gam tin apat chun hun puikhawm ing ka ting, na gam ngêi u a chun hun puilut ding ka hi ngâla, ²⁵Chun, na chung u ah tui chîm theh ing ka ting, hung thiengtho in na tin un, na buokna teu chengcheng leh na milim hawu lak apat chun hun hih thieng ing ka. ²⁶Lunggil thak hun pie'ng ka ting, chun, na sung u ah thagau thak kawih ing ka ting: na taksau apat a lunggil suong guola tâk chuh lamang ing ka ting, pheh guola nem lunggil hun pie zaw'ng ka. ²⁷Chun, na sung u ah Ka Thagau kawih ing ka ting, chun, ka dân siem chuh hun hawhsak ing ka ting, ka thutanna haw chuh zui in na tin un, hih inlau. ²⁸Khutichun, na pileputeu kawma ka gam piek achun chengin na. tin un, nang haw chuh ka mite hin na tin un, kei hi na Pathien u hing ka. ²⁹Na buoknau chengcheng apat in hun hukdawk ing ka ting, buh chuh thu pie'ng ka ting, supung ing ka ting, na chung u ah kiel kie ta puo'n a. ³⁰Na thing gahteu leh lo a na thawh gahteu supung ing ka ting, kiel zieka namte laka muolphona thuok ta puo'n lau. ³¹Khutichun, na umdan phaloteu leh na thilhih phaloteu chuh hezing ta'n na tin un, na gitlohnau leh na thil chîn tenum hawu ziek chun nangmau ngêi kiten ta'n lau. ³²Nang haw zieka ziehi hih ka hi puoi tih hi heu in, LALPA Pathien chun a tii. Aw Israel inkawte, haw. na umdan ziekun zakchau inla, khunchak zieng un!"

³³LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Na gitlohnateu chengcheng apat ka hun silthien ni chu leh, khawpi haw chuh hun luoh sak kit ing ka ting, mun siesa haw chuh sakphat kit hi'nau. ³⁴Chun, na nutsieh sau gam chuh kalh nêl hi ta'n

a, a hawh malam cheng muh a a hawma umsa ana himahleh. ³⁵Khutichun, "Zie gam hawmsa nung hi Eden huon bang mai ahung hi kit ta a, chun, khawpi chim leh nutsieh leh suksieta um haw chuh tuhin kulh nei leh luoh kit ahi tau', tin au. ³⁶Chun, kei LALPA hin mun chimsa haw chuh ka sapha kita, gam keusa chuh ka kiduohsak kit ahi tih na kimvel u a namte chun hen au. Kei, LALPA hin ka gen ta a, hih ngêi ding ka hi."

³⁷Chun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Zie hi le amau dinga hih dingin Israel inkuon chuh Kei kidawtsak ing ka; belam hawn bang hiela amau chuh supung dingin. ³⁸Kithawihna thiengtho a mat ding gan hawn bang hielin, kut ni a Jerusalem gan hawn bang hielin, khawpi siesa nung haw chuh mipi tamtak in hung dim in tin; khutichun, LALPA chuh ka hi tih he ta'n au," a ti a.

Phaicham a Guh Gaw

37 Chun, LALPA khut chuh ka chungah a uma, LALPA Thagau chun ei puidawk a guom lailung tak ah ei kawih a: zie guom chuh guh a dim ahi a. ²A lak u achun ei pui viel viela, chun, ngaitie, guom achun a um lemlum mai u a, a gaw thei mah mah mai u a. ³Chun, amah chun ka kawmah, "Mihing chapa, zie guh haw hi a hing thei ding um?" a ti a. Chun, kei chun, "Aw LALPA Pathien, nang chauh in na hêi," ka ti a.

⁴Chun, amah chun ka kawmah, "Zie guh haw kawm ahin thu gen inla, a kawm u ah, 'Aw, nang haw guh gawte haw, LALPA thu hi ngaithau in! ⁵Zie guh haw kawma chun LALPA Pathien chun hiti hin a ti a: Ngaitiem u, nangmau ah hu lut sak ing ka ting, chun, hung hing inlau. ⁶Nangmau ah thagui kawih ing ka ting, pheh in hun tuom ing ka ting, vun in hun khuh ing ka ting, chun. na sung u ah hu kawih ing ka ting, hing inlau; chun. LALPA chuh ka hi tih he'n lau', ti'n," a ti a.

⁷Khutichun, thu ei piek guol chun thu ka gen ta a: chun thu ka gen lai chun thawm a hung uma, ngaitie, a gi sausau

a, guh haw chuh amau kizawppih chiet tawh a sutuoh tau a. ⁸Chun ka vak et leh, ngaitie. amau achun thagui a hung uma, pneh in a tuoma, vun in a tuom ta a; hu vang chuh amau achun a um nai puoi.

⁹Khutichun, amah chun ka kawmah, “Huih kawm achun thu gen inla, mihing chapa, gen inla. huih kawm achun, ‘LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Aw, hinna hu, kâwlmawng lite apat chun hung inla; zie a mithite hi ahung hin theih na dingun hat khum in,’ ti’n,” a ti a.

¹⁰Khutichun, thu ei piek guol chun ka genlawk a, hu chuh amau achun a hung lut ta a a hing tau a, amau keng chietin a ding tau a, tichun, sepaih hawn thupi tak a hung hi tau a.

¹¹Khutichun, ka kawmah, “Mihing chapa, zie guh haw hi Israel inkuon pumpi ahiu a; ngaitie, amau chun, ‘I guhteu a gaw zo in, I kinepnau a bei zo ta a, gawt mang in I um tau’, a ti sek u a. ¹²Zieziekchun, genlawk inla, a kawm u ah, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaitiem u, na thân hawu hawng ing ka ting, aw, ka mite haw, na thân u apat hun pawtsak ding ka hi; chun, Israel gam achun hun puilut ding ka hi. ¹³Chun, na thân hawu ka hawn a na thân u apat ka hun pawtsak tieng leh, aw, ka mite haw LALPA chuh ka hi tih he’n lau. ¹⁴Chun, na sung u ah ka thagau kawih ing ka ting; hing un na tin, na gam ngêi uh ah hun kawih ing ka, chun, kei LALPA hin ka gen ta a; hih le hih ing ka tih hi LALPA kamsuok ahi,” a ti a.

Juda leh Israel, Lalgam khat

¹⁵Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tung kita. ¹⁶“Nang, mihing chapa, mawlh khat la’n la, a chung achun, ‘Juda leh a kipapvaipih Israel chate a,’ tih zik inla: mawlh dang le la’n la, a chung achun, ‘Ephraim mawlh, Joseph leh a kipapvaipih Israel inkuon chengcheng te a,’ tih zikin. ¹⁷Chun, mawlh te nih mawng tuok chuh sutuoh inla, na khuta khat guola kilang dingin. ¹⁸Zie hi bang na tihna ahim, nei hihl thei die, kei uh? na mipite chun a tih u chun, ¹⁹a kawm

u ah, ‘LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaitiem u Joseph leh a kipapvaipih Israel phungte mawlh Ephraim khuta um chuh lang ka ting, Juda mawlh tawh zawp ing ka ting, khatin siem ing ka ting, ka khut ah khat hung hi’nau’, na tih ding ahi.

²⁰“Chun, mawlh, a chung na zik haw kha a mitmuhna ngêi u a na khuta a um dinguh ahi. ²¹A kawm u ah, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Israel chate chuh a chiehnau namte lak apat chun ladawk ing ka ting, muntin apat in puikhawm ing ka ting, amau gam ngêi achun puilut ing ka. ²²Chun, zie gam achun, Israel tâng haw chung achun, nam khatin siem ing ka ting, a chunguh ah leng khat um in tin, nam nih hita puon tin un, lalgam le nih in kikhen khata puo’n au. ²³A milimteu, a thil tenumteu, a bawhsietna teu in kisubuok khata puo’n au: gitlohna a hihnau a chênna mun teu chengcheng apat chun hukdawk zawng ka ting, silthieng ing ka: khutichun, amau chuh ka mite hi’n tin un, chun, kei a Pathien uh hing ka. ²⁴Ka suok David chuh a chung u ah leng hi’n tin, a bawn u a chungah belam chingpa khat um ina: ka dante zui intin un, ka dân siemte nit intin un, hih in au. ²⁵Na pileputeu ana chênna. ka suok Jakob kawma ka piek gam achun cheng intin un: zie tak achun kumkhuo’n cheng un tin, amau leh a chateu, a chateu chate le: ka suok David chuh kumkhuo’n a leng uh hizing ta’n a. ²⁶Zielo chun le, a kawm u ah chamna thuthun siem ing ka ting. Amau dingin kumkhuo thuthun hi’n tin, a kawm u ah pie’ng ka ting. amau chuh supung ing ka ting, amau lak achun kumkhuo’n ka ho-bûk dinsak ing ka. ²⁷Ka bâwkcha le a kawm u ah um intin, a Pathien uh hing ka ting, amau chuh ka mite hi’nau. ²⁸Ka Ho-In chuh kumlekhua a dinga a lak u a a din tieng chu leh kei hi LALPA, Israel te hih thiengtho chuh ka hi tih heta’n au,” ti’n.

Gog Siet Ding Genlawkna

38 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hung tunga, ²“Mihing chapa,

Ros leh Mesek leh Tubal hotu, Magog gama Gog lam chuh nga'n la, a chungah genlawk in la, ³LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Ngaiin, Ros leh Mesek leh Tubal hotupen, aw Gog, ka hun kilanpih ahi: ⁴Chun hêi kuol ing ka ting, na khabe ah ngakuoi in hun kuoi ing ka ting, hun khâi dawk ding ka hi; na sepaih hawn chengcheng te, sakawl haw leh sakawl sepaihte, gâlvân bukima kivan chengcheng te, sepaih tamtak, phaw lien leh phaw neu manga chemzâm keng chiet te haw chu tawh. ⁵Persia, Kush leh Put te chu tawh, a bawn u-a phaw leh thik lukhuk neite chuh; ⁶Gomer leh a sepaih hawn chengcheng te leh mâl tawpa Togarmah leh a sepaih hawn chengcheng te, na kawma mi tamtak haw chu tawh. ⁷Kigalging inla, ahi, ana kisazo in, nang leh na kawma umkhawm chengcheng te chu tawh; chun, a hotuu in pang in. ⁸Ni tamtak nung chu leh galdô dinga sap hin na tin, tunung kum haw achun chemzâm lak apat hukdawk, nam tamtak te lak apat lak khawmte umna gam, Israel tâng a hawma um zing sek haw chuh hun do ding na hi; namte lak apat puihdawk a um tu a a bawn u a lungmuong taka a umna gam chuh. ⁹Chun, chiehto in na tin un, huihpi bang mai in hungtung in tin, meipi'n gam a tuom khepkhup tawbang hiel hi hin la, nang leh na kawma sepaih hawn chengcheng leh na kawma mi tamtak te chuh. ¹⁰Chun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Zie ni chu leh hiti hi hi'n tin, na lunggil ah thil hung lut in tin, thil phalo hih guon na tin; ¹¹Khutichun, kulh neilo khuo haw gam chuh buluh ing ka ting, mi bit taka um hiet hiet a bawn u a kulh nei lo a cheng, kulh kawtkhak leh a kamna thik neilote chuh do ing ka ting," na lungthim gûkin ti'n la. ¹²Gâllâk thil leh thuomphuo haw la ding leh mun nutschiesa haw luoh kitte leh namte lak apat puihkhawmsa, gancha leh thuomphuo hau a, lei lailung a chêngte chung achun na khut thak guon la. ¹³Sheba leh Dedan leh Tarshis sumkawlvete leh a sakeibaknei

vanглаитеу chengcheng chun na kawmah, "Gâllâk thil la dinga hung na hi maw? Mi suom dinga na sepaihte chuh na hun puihkhawm ahi maw? Tangkaguote, sanate, gancha leh thuomphuo haw tamtak kilak ding na hi maw?" hun ti'n au, ti'n.

¹⁴Zieziekchun, mihing chapa, genlawk inla, Gog kawm achun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Zie ni, ka mi Israel te bit taka a um ding hun u chuh na he paw maw? ¹⁵Mâllam gam tâwp kawdawn, na mun apat chun hung in na tin, nang leh na kawma mi tamtak sakawl chung a chuong chiet, mi tamtak, sepaih hawn nasa tak mai chuh. ¹⁶Meipi'n gam a khuh mepmup bang hiel hin ka mi Israel te chungah hung in na tin; hiti hi hung hi'n tin, ni nunung haw achun ka gam do dingin hun pui ing ka ting, namte chun ei hen au, Aw Gog, a mitmuh u a nangmah a hih thientho a ka um tieng chu leh. ¹⁷Chun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Malaia ka nasemte Israel thiemgau, zie laia kum tamtak sunga thu ana genlawk sek te'n amau do dinga ka hun puih ding thu ana gen sek u kha na him? ti'n," a ti a.

Pathien in Gog A gawtna

¹⁸Himahleh, zie ni chu leh hiti hi hi'n tin, Israel gam do dinga Gog a hung tieng chu leh ka lungchang so zie chuh ka mel ah kilang ina, LALPA Pathien chun a tii. ¹⁹Ka lungnatna kuong dawk in, Zie ni chu leh Israel gam ah nasa takin lei kilîng ina; ²⁰Khutichun, tuisuohgiet a ngate, chung leng vachate, gamsate, lei chung a vak ganhing chengcheng, lei chung a mihing chengcheng te ka ma ah kithing intin un, tâng haw chuh sukniem in um intin un, kenliengte chuh chim intin un, kulh bâng chengcheng chim tha vek ina, ti'n ka gen ta a. ²¹Ka tâng chengcheng ah Gog dona dingin chemzâm sam khawm ing ka ting, mi cheng chemzâm chun a suohpihpa do ina, LALPA Pathien chun a tii. ²²Chun, hipi leh thisan suohna'n a chungah thu tan ka ting; amah leh a sepaih hawn haw leh a kawma mi

tamtak te chung achun guohpi vanawn leh gielpi nasatak leh mei leh kât zuk sak ing ka. ²³Chun, ka lopi zie leh ka thientho zie sulang ing ka ting, chun, nam tamtak te mitmuh ah kisolung ing ka, chun, kei hi LALPA chuh ka hi tih he ta'n au.

Gog Zawh a a Umna

39 LALPA Pathien chun, “Nang mihing chapa, Gog chungah thu gen in la, Ngaitie, aw Gog, Rose, Meshek leh Tubal milien pên ka hun do na hi: ²Hun lehngat sak ing ka ting, hun pui zel ing ka ting; mâl tawppen apat in hun puidawk ka ting. Israel tânghaw achun hun pui tung ing ka. ³Na khut veilam apat in na thalpi subawng ing ka ting, na changlam apat in na thalchang chuh sukîe'ng ka! ⁴Nang leh na sepaih hawn chengcheng leh, na kithuohpihte chuh Israel tâng achun thi u na tin, vacha sasiel nete leh gamsate nek dingin hun pie'ng ka ting, ⁵Gamtalai-lak ah thi ding na hi tih ka gen ta ngâl a, tih hi, LALPA Pathien thugen ahi. ⁶Magog leh thielkal gama thamuong taka chêngte chung achun mei sawl ing ka; tichun, Kei hi LALPA Ka hi tih he ta'n au. ⁷Chun, ka mi Israel te lak achun ka min thiengtho sulang ing ka ting, ka min thiengtho sukbuok kit chuh phal ta puo'ng ka: tichun, namte chun Kei hi LALPA, Israel Mi Thientho chuh ka hi, tih he ta'n au,” ti'n.

⁸LALPA chun, “Ngaitiem u, a hungtung hi, hih guitung in um ngêi ina, tih hi LALPA Pathien thugen ahi; zie ni hi a hi ka na gen tâksa khah! ⁹Israel te chuh khawpi apat chun pawt un tin, gâlvan chuh chawm khawm un tin, mei ah tik un tin; tichun, phawte, thalpi leh thalchangte, tiengchate leh a phe te chuh kum sagih sung tik un au. ¹⁰Khutichun, gam lak thing puo puou un tin, gammâng thingte le phuk diek puo'n au, gâlvante chuh thing tih dingin mang ta ding a hi ngâl uh a. Amau susiete chuh susie thuk untin, amau suomte chuh suom thuk un au,” tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi.

Gog Vuih a a Umna

¹¹Chun, zie ni chuleh hiti hi hi'n tin, “Gog dingin Israel gam ah kivuihna ding pie'ng ka ting, tuipi suhlam, Abarim guom ngêi chuh: zie chun zinvielte chuh kituok khawm un tin, Gog leh a lawite chuh vui ding a hi ngâl uh a; tichun, zie gam chuh ‘Hamon-gog guom’ min vawh un au. ¹²Chun, Israel te chun a gam uh sukthienna dingin mithi luong chuh tha sagih sung vui un au! ¹³Ahi, gama mi chengcheng in vuih pih un tin, ka zawhna lopina ka latsak ni chuh a minthan niu hi'n a, tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi. ¹⁴Chun, a gam uh thielngimna dinga luong vuih loh te hawldawk a vui ding a nasep a nei ding mi a chuom guot un tin, tha sagih zawh nung leh hawl pan un au. ¹⁵Ziehaw chun gamlaka a vakvielnau a mihing guhte a muh u chun, Gog sepaihte guoma chuh mithi vuite'n a vuih theihna dingun melchikna siem khum zel un au. ¹⁶A naih tuom achun sepaih min lo a kisa khawpi um ina. Khutichun, gam sung chuh sukthientho in um vek ta'n a,” ti'n. ¹⁷Chun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii, “Nang mihing chapa, Vacha tincheng te leh gamsa tin chengte kawmah thugen inla, Hung pungkhawm unla, hung un, sa na nek u a, a thisan na dâwn theih na dingun ning tin apat in hung un! Israel tânga guolvakna lopitak, nanguh a dinga ka bawl kimvel achun hung kikhawm un ti'n. ¹⁸Lei chung a mi lopite sa neu un na tin, vaihawmte thisan chuh dâwn un na tin; belam chalte, belamno te, kelte, Bashan gama bâwngchal thau tak tak ahi ngâl u a. ¹⁹Nanguh dinga kithawihna guolvak ka bawl thau chuh vah set in neu un na tin, a thisan chuh kham khawp in dâwn un lau. ²⁰Tichun, sakawlte leh a chung a chuongte, sepaihte leh galdo mite sa chun, a khawp set un kivâk un au, tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi,” ti'n.

Israel te Tundawk Kitna

²¹Tichun, “Namte laka chun ka lopina sulang ing ka ting, tichun namtin in ka thutanna diktak hih dinga ka thilhih

theihna ka mat dân chuh etsak ing ka.
 22 Zie ni akipat chuh Israel inkawte chun Kei hi LALPA a Pathien uh ka hi tih he tau in tin, 23 Chun, namte chun, Israel insung mite chuh ka chungah a gitlohna ziekuh a saltâng ahiu hi tih he ta'n au. Ka chungah a ginum loh bêk ziekun, amau haw apat in ka mai ka sel a, a melmateu khut ah ka pie a. chemzâm in a that vek tau hi.
 24 A thientho lohna leh, a bawhsietnau bang zelin a chungah ah ka hih a, amau apat in ka mai ka sel hi.

25 “Zieziekchun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: Tuhin, Jakob suonte chuh tung ding kit ing ka ting, Israel inkuon pumpi chungah lungsietna nei ing ka ting, ka min thiengtho chuh humbit ding ka hi. 26 Kuomah, a sulau umlo a, a gam a bit taka a chen tiengu lele, a bawhsietnau chengcheng, ka chungah a bawhsietna teu leh a zahhuoinau chuh hezing ta puo'n au. 27 Nam tamtak te kawma mi thiengtho ka hi tih sulang dingin, ka mite chuh a melmateu gam apat in puikit ing ka. 28 Namte lak ah salin ka sawl a, himahlele, khatchale nutsieh umlo a, a gam uh a ka puih khawm kit ziekin, Kei hi LALPA a Pathien uh ka hi tih he ta'n au. 29 Ka mipi, Israel te chung achun ka thagau sungtha'ng ka ting, amau apat in kiheimang kit ngei puo'ng ka, tih hi LALPA Pathien kamsuok a hi,” ti'n.

Ho-In hung um ding muhlâwkna

(40.1—48.35)

Ezekiel Jerusalem ah puih ahi

40 Ka saltan uh kum sawmni leh nga kum bul lam, ni sawmna, Jerusalem siet nung kum sawm le lina, zie ni ngêi chun LALPA khut chuh ka chungah a hung um a. 2 Kilâkna achun Pathien in Israel gam ah ei pui a, tâng sang tak ah ei kawih ta a. Ka masang zawn achun in tampi, khawpi lim tawbang hi ka mu a. 3 Zie tak achun ei pui naih deuh a, tichun mi khat, a mel latdan chuh sumeng bang mai in ka mu a. Amah chun tehna khau patngat chi

leh, tehna mawlh a chawi a, kawtkhak achun a ding a. 4 Amah chun ka kawmah, “Mihing chapâ, na mit khan en inla, na bil dawh inla, ka hun etsak ding lam ah na lungthim nga chak ah; zie thil ka hun etsak ding zieka chuh taka hih puih a um na hi ngâl a: na muh chengcheng te chuh Israel inkawte kawm achun phuongdawk ah,” a ti a.

Suohlam Kawtppi chuh

5 Chun, ngaitie, Ho-In kimvel achun kulhbang ana um a, chun, mi khat chun tehna mawlh tawng gup a sau a chawi a; a tawng khat chuh tawng khat leh bel bawn chiet ahi. Chun, kulhbang sahdan a teh a, mawlh tawn khat ahi a; a san lam le mawlh tawn chan mah chuh ahi. 6 Tichun, suohlam pang kawtkhak lampi achun a chieh a, a kalbi achun a chieh to a; kawtkhak lutna indan chuh a teh a, tehna mawlh tawn khata lien ahi. 7 Zie khel achun lampi khat a um a, zie lampi pang tuok achun a gâl venna indan thum gêl gêl a um a. Chun, a sik tuoka zie indante chuh kitieh chiet a hi a, a dunglam tehna mawlh tawn khat a hi a, a vailam le tehna mawlh tawn khat mah a hi a, a kal a bângte chuh tawng nga a sah ahi. Gâl venna indan khel achun Ho-In lam nga a kisa, pindan lien zawtna lampi tehna mawlh tawn khata lien chuh a um a. 8 Amah chun zie indan chule a teh a, tawng giet ahi. 9 Ho-In naih pên a lampi tâwp pha a hi ta a, a kawt sahdan chuh tawng nih ahi. 10 Suohlam kawtkhak, zawtna lampi panga indante chuh a lang a lang ah pindan thum a um a, a thuma chuh kitieh chiet ahi; a kawt bieng chule kitieh chiet ahi.

11 Kawtkhak zawtna lampi vailam chuh a teh kit a, tawng sawm a hi a; kawtkhak kal a chiehpai na vailam chuh tawng sawmlethum ahi. 12 Gâl venna indan ma achun daidanna bang niemcha, tawng khata sah leh tawng khat mah a sang a um a. (Gâl venna indan chuh a lang a lang a tawng gup gel ahi.) 13 Chun, indan bang tâwp apat, a indan bang lehlam tâwp tienga lampi kantan

in, a letdan chuh a teh a, a kawt leh a kawt kikal chuh tawng sawmnh leh nga a kigamla ahi. ¹⁴Chun, Indan tawppen chuh huongcha a hi ta a. Zie indan chule a teh a, tawng sawmnh a lien ahi. ¹⁵Chun, a lutna kawtkhak pawlam pên bang apat, pindan tawppen tieng chun tawng sawmnga ahi. ¹⁶Pawlam indan bang achun tukvan neucha a um a, pindan sungnung zaw kal a bâng haw achun le tukvan a um chiet hi. Bang sungnung zaw achun lampi lam dawh in tum thing lim a um chiet hi.

Huongcha Pawlam

¹⁷Chun, huongsung zawtna kawtkhak achun ei pui ta a. Bang pawnung zaw zawn achun indan sawmthum a um a. ¹⁸Chun, a mai lam leh a huongcha kimvel cheng chuh suongpek a kilem ahi. Huongcha pawnung zaw chuh huongcha sungnung zaw sanga niem zaw a kilem ahi. ¹⁹Tichun, kawtpi in nuoinung zawna kipat chun huongsung pawlam chan chun a teh a, suohlam leh mâllam le, a let zie chuh tawng zakhat ahi.

Mâllam Kawtpi

²⁰Chun, huongsung pawnung zaw kawtpi in mâllam pang a um chuh a dung leh a vai le a teh a. ²¹Chun, gâlven In thum te, a kal a bângte leh pindan liente chuh suohlam pang zawtna a tawh kitieh vek ahi. A sauhlam chuh tawng sawmnga a hi a, a vailam chuh tawng sawmnh ahi. ²²A indan liente a tum thing limte chuh, suohlam kawtkhak lampi tawbang vek ahi. Kalbi sagih a um to a; indan lien chuh a tâwp lam ah, huongcha lam dawh in a um hi. ²³Huong sungnung zaw lutna ding kawtpi in chuh kawtpi in dang tawh kizawn in a um zela, mâllam leh suohlam ale; chun, kawtpi in leh kawtpi in kikal chuh a teh a, tawng zakhat ahi.

Simlam pang Kawtpi

²⁴Chun, simlam ah ei puikit a, chun, ngaitie! simlam pang achun kawtkhak ana um a. Tichun, a teh dân ngêi in a bang ka haw leh a huongcha chuh a teh a. ²⁵Zie tak achun le, a dangte bang mah khan a kimvel in tukvante a um

a a huongcha ale, a dung chuh tawng sawmnga a hi a, a vailam chuh tawng sawmnh ahi. ²⁶Chun, a kalbi sagih a um to a, huongcha lam dawh in a um a; a lang a lang a kawtbienghaw achun tum thing lim a um hi. ²⁷Chun, simlam achun huongsung masa zaw lutna ding kawtkhak a um a. a simlam kawtpi in kikalhaw chuh a teh a, tawng zakhat ahi.

Huongcha Sungnung zaw: Simlam Kawtpi

²⁸Chun, amah chun simlam kawtkhaka, huong sungnung zaw achun ei puilut a. Kawtkhak chuh a teh a; zie chuh bang pawnung zaw dangte chu tawh a letdan kibang ahi. ²⁹Galven indante, a indan liente leh a bang sungnung zaw chuh a dangte tawh a letdan kibang a hi a; zie tak achun tukvante a um a, a huongcha ale, a kimvel in; a dunglam tawng sawmnga ahi a, a vailam tawng sawmnh leh nga ahi. ³⁰Chun, a kimvelin huongcha a um a, a dunglam chuh tawng sawmnh leh nga ahi a, a vailam chuh tawng nga ahi. ³¹A indan lien chun huong dangte lam a nga a; a kawtbienghaw achun tum thing limte a um a: a kaltohna achun kalbi giet a um hi.

Huongcha Sungnung zaw: Suohlam Kawtpi

³²Chun, amah chun suohlam huong sungnung zaw ah ei pui a. A kawt khat lampi chuh a teh a, zie chuh a dangte kha tawh a letdan kibang ahi. ³³Gâl venna indante, a indan liente, leh a bang sungnung haw chuh a dangte tawh a letdan kibang vek ahi. Zie tak achun a kimvelin tukvan a um a, indan liente achun le a um vek hi. A dunglam chu tawng sawmnga a hi a, a vailam chuh tawng sawmnh leh nga ahi. ³⁴A huongchate chun huongsung pawnung zaw lama nga a, a kawtbieng tuok achun tûm thing lîm a um a; a kaltohna achun kalbi giet a nei hi.

Huongsung nung zaw: Mâllam Kawtpi

³⁵Chun, amah chun mâllam kawtkhak achun ei puikit a, zie tak chuh a teh a, adangte tawh a letdan kibang ahi.

36 A gâl venna indante, a indan liente leh a huongchate, zie chun a kimvelin tukvan a um a: a dunglam chuh tawng sawmnga a hi a, a vailam chuh tawng sawmni le nga ahi. 37 A indan lien chuh huongsung pawnung zaw lam a nga a; a bang achun, alang a lang ah tum thing lim a um a: a kalthona achun kalbi giet a um hi.

Mâllam Kawtkhak Kienga Inhaw

38 Huongcha pawnung zaw achun, mâllam panga kawtkhak lampi sungnung zaw tawh a kituohna dingin a zawp matna a uma. Indan lien huongcha lam dawh achun a kihawng a, zie tak achun hâlmang kithawihna gante chuh a sawp sek uh ahi. 39 Zie indan lien sung achun dawhkhâng le a um a, indan siktuok achun nih gel a um a, zie dawhkhâng chung achun hâlmang kithawihna hileh, gitloh thawihna hileh, sukkhelh kithawihna ganca chuh a thah sek uh ahi. 40 Mâllam kawtkhak lut toh na siktuok achun dawhkhâng, nih a um a. Chun, kawtpi in huongcha lehlam achun le dawhkhâng nih mah a um a. 41 Tichun, kawtpi In sik lehlam pang achun dawhkhâng li a um a; chun, a lehlam pang ah dawhkhâng li mah a um a. Kithawihna ganca a thah sek nau chuh dawhkhâng giet ahi. 42 Chun, hâlmang kithawihna guonggalh masakna dingin dawhkhâng li, suong kisêk a siem, a dunglam tawng khat leh a lang, a vailam tawng khat leh a lang mah, a sânlam tawng khat a um a: zie tak achun hâlmang kithawihna leh, thillat thah na ding matchâkte chuh a kawih sek ui. 43 Chun, dawhkhâng gei achun a kimvelin thik gen, khatpêk bawka sau a vawh uh a, dawhkhâng chunghaw achun kithawihna ding thillatsa haw chuh a kawih sek uh ahi. 44 Chun, huongcha sungnung zaw achun ei puilut a: Ngaitie! huong sungnung zaw achun indan nih a um a, khat chuh mâllam kawtkhak bul ah, simlam nga'n a um a, khat chuh simlam kawt khat bul ah mâllam nga'n a um hi! 45 Amah chun ka kawmah, "Zie indan simlam nga hi, a Hobuk enkawl thiempte

umna ahi; 46 Indan mâllam nga hi, maichâm enkawl thiempte umna ahi. Ziehaw hi Zadok chate, Levi chate laka zenviel nasem dinga LALPA umna mun naih thei dingte chuh ahiu hi," a ti a.

Huongcha Sungnung zaw leh Ho-In

47 Chun, huongcha sungnung zaw chuh a teh a, a dunglam tawng zakhat, a vailam tawng zakhat mah, ning li, kitieh chiet ahi. Ho-In chuh thanglam pang ah a um a, a mai achun Maichâm chuh a um a. 48 Chun, Ho-In lutna indan achun ei pui a, huongcha bâng haw chuh a teh chiet a, alehlam-a lehlam tawng nga a sah gel ahi a; a lutna chuh tawng sawm leh li a lien ahi, a siktuok chuh tawng nga a sah gel ahi a, a bang tuok chuh tawng thuma sah gel ahi. 49 A indan chuh, a dung tawng sawmni, a vailam tawng sawmleni a hi a, a lut tohna achun kalbi sawm a um hi. A kawtbieng bul langtuok achun khuom lien tak a um gel hi.

41 Chun, indan lailung pên, Mun Thientho achun ei puilut a. Zie tak zawtna lampi chuh a teh a; a pang tuok chuh tawng gup a sah ahi a, 2 Chun, a lutna chuh tawng sawm a lien ahi a, a siktuok achun bang, tawng nga gel a sah a um hi. A indan chuh a teh a, a dunglam chuh tawng sawmli a hi a, a vailam chuh tawng sawmni ahi. 3 Chun, indan sungnung pen achun a lut a, a lutna lampi chuh a teh a, tawng nih a sah ahi a, tawng gup a lien ahi a, a siktuok a bang chuh tawng sagih gel a sah ahi. 4 Chun, indan sungnung chuh a teh a, a sungpi bân ah a dunglam chuh tawng sawmni a vailam le tawng sawmni ahi. Chun, ka kawmah, "Ziehi Mun Thientho pên chuh ahi," a ti a.

Ho-In Bang zula Indante

5 Chun, amah chun Ho-In bang chuh a teh a, a sânlam chuh tawng gup ahi a. Chuleh. Ho-In kimvela bang panga indan kibawlte chuh a vailam tawng li a lien ahi. 6 Bang panga indante chuh sawng thum a hi a, a sawng tin achun indan sawmthum a um chiet hi. Zie

indan zawlte chuh, Ho-In banga chuh kinga lo in, a kingakna ding, bang panga hung dawk dawk chuom achun a kinga zaw ahi. ⁷Chun, a sik indan kingaknate sauh dân dungzui chun, a lien to deuh deuh a, bang kimvela chuh lien to deuh deuh ahi. Ho-In pawlam banga, indan pawlam chung achun, kalbi nih lientak a kidawh to a, indan nuoinung pen apat in indan laita hawh in a sang pên chanin a kal toh theih hi. ⁸Chun, Ho-In kimvel achun suong kilem sang hi um in ka mu a, a sik indan suongvuih chuh, tawng gup zet a sang ahi. ⁹A sik indan pawlam bang sahdan chuh, tawng nga ahi a; a sik indan pawlam bang khel achun tawng nga a lepdawk a. ¹⁰Ho-In suong kilem sang leh, huongsung indante kikal chuh a kimvelin tawng sawmnihi a lien ahi. ¹¹A sik indan kawtkhakte chuh mun awnglama hawn a hi a, khat chuh mâllam nga ahi a, a kimvela mun âwng chuh tawng nga a lien ahi.

Tuamlam panga In Kisa

¹²Chun, tuamlam a Ho-In munsang khela in kisa chuh tawng sawmsagih a lien a hi a; zie In bang chuh a kimvelin tawng nga a sah vek ahi a, a dung chuh tawng sawmkuo ahi. ¹³Chun, amah chun Ho-In pawlam chuh a teh a, tawng zakhat a sau ahi. Ho-In nung lam apat a, a mai mun awngte kânphei a teh in, a tuamlam pang tâwp tiengin, a sauh dân chuh tawng zakhat mah ahi. ¹⁴Ho-In maia chieh pai in, a siktuok a mun awngte tawh kigawm in, a sauh dân chuh tawng zakhat mah ahi. ¹⁵Chun, tuamlam zuonin in letdan chuh a teh a, a huongsung sik nih tuoka a hulliep tawh kigawm in, tawng zakhat mah ahi.

Ho-In Kisa Dan

¹⁶Chun, mun Thiengtho leh, Mun Thiengtho pên te, pawlam huongchate chuh thingpek kidap ahi a, a thum u chun a kimvel in hawn theih loh tukvan leh kalbi a nei a, a Inpi lutna kawtpi chanin, a tuong apat tukvan tiengin a puma thingpek kidap ahi. ¹⁷Ho-In bang sungnung pen chuh, a kawtkhak su chietin, tum thing kigeikuok leh

Cherub te lim a kizêm vek ahi. ¹⁸Zie chuh cherub leh tum thing lim kikal hel zela kizêm vek ahi. Cherub leh Cherub kikal ah tum thing a um zela; tichun, Cherub te chuh mai nih nei chiet ahiu hi: ¹⁹Mihing mel bang pu chun, langkhat a tum thing lam chuh a nga a, sakeibaknei mel pu chun, lehlangkhat lampanga tûm thing lam chuh a nga a. Ziehaw hi bâng kimvel chenga chuh zik ahi a, ²⁰A tuong apat a kawt chung tiengin cherub leh tum thing lima zem vek ahi. ²¹Mun thiengtho kawtbiengte chuh ning li nei chiet ahi.

Thing a Siem Maichâm

Mun Thiengtho pên lutna masang achun thinga siem maichâm tawbang hi a um a, ²²tawng thuma sang, tawng nih a sau, tawng nih a lien, a ning khuomte, a kingakna leh a pang te chuh thinga siem vek ahi. Zie mipa chun ka kawmah, “Ziehi LALPA masanga dawhkhâng chuh ahi,” a ti a.

Kawtte chuh

²³Mun Thiengtho lutna lampi tâwp tak achun kawtkhak a um a; chuleh, Mun Thiengtho pên a lutna lampi tâwp tak mah achun le kawtkhak a um kit hi. ²⁴Kawthaw chuh phel nih kisutuoh ahi a, a laia thep theih chiet ahiu a; kawt khat ah phel nih, a dangah phel nih mah ahi. ²⁵Banga vihkuok a kizik tawbang mah chuh, Mun Thiengtho lutna achun le tum thing lim leh Cherub te lim vihkuok a kizêm ahi a; huongcha pawlam achun thingpek sah tak tak a phah u a. ²⁶Chun, huongcha bang tuok haw leh thingpek kiphahna haw achun, tukvan hawn theih loh leh tum thing lim vihkuok a kizêm a um a, a Inpi sik indan leh thingpek kiphah chuh khutbang mah chuh ahi.

Ho-In Kawma In

42 Chun, amah chun, mâllam panga huongcha pawnung zaw sung achun ei puilut a, Ho-In mâllam panga in kisa khat achun ei puilut a. Ho-In panga In kisa khat achun ei kawih a. Zie chuh Ho-In tuamlam pang tawpa In kisa apat a gamla lo cha ahi. ²Chun, mâllam

panga In chuh tawng zakhat a sau, tawng sawmnga a lien ahi a. ³Huong sungnung zaw mun âwng chuh tawng sawmnihi ahi a; huongcha pawlam zaw a suong kilem lam dawh in, dawhsawn sawng thum a um gêl gêl a.

⁴Chun, In haw kikal achun a sunga lutna tawng sawma lien, tawng zakhat a sau chiehpai na a um a, a kawtkhakte chuh mâllam nga ahi. ⁵A sawng chung haw a indante chuh, insawng nuoinung zaw leh a laita sang chun a neu zaw a, tumlam panga gamla deuha bawl a hih ziekin. ⁶Sawng thum a kisa ahi a, huongcha dangte guol khan khuom tampi a nei puoh a; A sawng laita sang chun a chungnung pên a neu zaw a, a laita chuh a nuoinung pên sangin a neu zaw a. ⁷Chun, indan sik pawlam achun huongsung pawnung zaw lam dawh in tawng sawmnga a sau bang a um a. Tawng sawmnga hal achun pindante a um hi. ⁸Huong sung pawnung zaw a indante tawng sawmnga a sau ahi ngâla; chun Inpi zula pên chuh tawng zakhat a sau ahi. ⁹Chun, zie In bang kisak patna nui taka suohlam pang tâwp achun, huongcha pawnung zaw a lutna chuh a uma, zie tak chuh pawlam bang kipatna ahi.

¹⁰Ho-In simlam pang, tumlam apat a gamla lo cha achun in khat a kibatpih tak a um a. ¹¹Indante mai lama chiehna chule, mâllam indante chiehna tawbang mah kha ahi: a dung leh a vaite, a pawtdawknate, a kawtte le kibang vek a, a kawt chuh simlam nga ahi. ¹²Zie indan te lutna ding chun, chiehpai na tawpa a suohlam bang bul achun kawtkhak a um hi.

¹³Tichun, amah chun ka kawmah, “Simlam leh mâllam a huongcha lehlam a mun âwng hi indan thiengtho ahi a. Zie mun chuh LALPA umna chieh sek thiempte’n thil thiengtho a nêknau mun ahi. Thil thiengthote a kawihkhawm u a, nek ding latna te. gitloh zieka kithawihnite, bawhsiet kithawihnite a lat dinguh a hi: a mun chuh Mun Thiengtho ahi ngâl a. ¹⁴Zie taka chuh thiempte a lut uh a, Mun Thiengtho apat a huongsung pawnung zaw a a pawt ding u chun; LALPA a

zenvielnau silhlechen haw chuh zie taka chuh a kawih dinguh ahi, silhlechen thiengtho ahi ngâl a; zieziekchun, silhlechen danga kitheng in; mipite laka a pawtdawk chauh dinguh ahi.” a ti a.

Ho-In Kimvel Tehna

¹⁵Tichun, Ho-In huong sungnung zaw a teh zawh tieng chun, suohlam panga kawtkhak achun ei pui a. Ho-In kimvel chuh a teh a. ¹⁶Chun, tehna mawlh chun suohlam pang chuh a teh a, tehna mawlh dungzui chun tawng zanga ahi. ¹⁷Chun, mâllam ah a kihei a, a hun teh kit a, tehna mawlh dungzui chun tawng zanga mah ahi. ¹⁸Tichun, simlam ah a kihei a, tehna mawlh chun a teh kit a, a tehna mawlh dungzui chun tawng zanga mah ahi. ¹⁹Chun, tumlam ah a kihei, a hun teh kit a, a tehna mawlh a teh chun tawng zanga mah ahi. ²⁰A sik li chun a teh a: a kimvel a bang a dunglam tawng zanga, a vailam tawng zanga ahin a; a kimvelin kulhbang nei ahi a, zie chuh Mun Thiengtho leh mipi umkhawmna kikhenna dinga siem ahi.

LALPA Lopina Ho-In a Lut

43 Zie nung chun amah chun, kawtkhak suohlam dawh achun ei pui ta a, ²tichun, ngaitie, Israel Pathien lopina, suohlam apat a hungtung chuh ka mu a: a thawm chuh tui tamtak gi tawbang ahi a, lei chuh a lopina’n a salhvak ta a! ³Kilâkna ka muh kilat dân chuh, Jerusalem khawpi susie dinga a hung leh, Kebar lui pang a kilâkna ka muh tawbang khah ahi a: chun, bawkkhup in tuol ah ka puk ta a. ⁴Tichun, LALPA lopina chuh suohlam panga kawtkhak hawh in Ho-In sung achun a hunglut a. ⁵Tichun, thagau in ei dawm kâng a, huong sungnung zaw achun ei puilut a; chun, ngaitie! LALPA lopina chun Ho-In chuh a luoh dim vek ta a. ⁶Amah chuh ka kawma a din zing lai chun, aw khat in Ho-In apat ei hun hopih in ka he a, ⁷Ka kawmah, “Mihing chapa, zie mun hih ka lalchutpaph umna mun, ka kêngpêk ngakna, Israel chate laka kumlekhuo a ka chênna ding mun a hi: Ka min thiengtho chuh

Israel inkawte'n ahim, a lengteu in ahim pathien dangte hona'n leh a lengteu luong vuihna a mang in, subuok ta puo'n au. ⁸A kawtkhakteu chuh ka kawtkhak bul taka siem in, a kawtbiengteu chuh ka kawtbieng zula kawih in, amau haw leh, Keimah kal achun a bang chauh um sak in, a thilhih uh kihdak-umte chun Ka min thiengtho chuh a subuok tau a. Zieziekchun, ka lungnat na'n amau haw chuh ka sumangthai ta a. ⁹Tu a pat hin a milim pathien hoteu leh, a lengteu thiluong haw chuh, Kei apat in gamla tak ah kawih tau hen; khutichun, a lak u ah kumlekhuo'n chêng ta'ng ka," ti'n.

¹⁰"Chun, nang mihing chapa Israel inkawte kawm achun Ho-In leh a kilat ding dân leh a kiguonggalh dân chuh hilhchien in, ti a chuh a gitlohna ziek u a a zahchâk theih na dingun! ¹¹Chun, a thilhih dân u chuh zahchâk um a sak u chun, Ho-In umdan etsak in, a kiguoltuok dante, a pawtdawknate, a lutna te, a umdan dingte, a dân tângpi leh a etkawl ding dân amau kawmah hetsak in la; a mitmuh ngei un zik in la, khutia chuh a zuih u a, a danhaw cheng leh a mat dân cheng a chîn u a; a zawp theih na dingun. ¹²Chun, Ho-In a dân ding chuh ziehi ahi: gamsung pumpi a tângsip cheng chuh Mun Thiengtho ding ahi," ti'n.

Maichâm

¹³Maichâm kimvel letdan chuh hiti hi ahi (tawng khat chuh tawng khat leh khutpêk bawk ahi) a tunna chuh tawng khat a sang, tawng khata lien hi'n tin, a gei kimvel chuh khâp khat a sang hi'n a. Tichun, maichâm san ding dân chuh ziehi hiding ahi. ¹⁴Chun, maichâm san ding dân chuh hiti hi hiding ahi. Leia a kingakna apat a a dawhsawn nuoinung zaw chuh tawng khat hi'n tin, a dawhsawn neu zaw apat a dawhsawn lienzaw chuh tawng li hi'n tin, tawng khata lien hiding ahi. ¹⁵Chun, maichâm chung cham, kithawihna a hâl seknau chuh tawng li hi'n tin, chun, maichâm lailung apat chun ki li chunglam zuoin tawng khat a sangin kikhawh daw

ina. ¹⁶Maichâm chung chuh a ning li hi'n tin, tawng sawmlenih a sau, tawng sawmlenih a lien hi'n a. ¹⁷Chuleh, a dawhsawn chuh a ning li hi'n tin, tawng sawm leh li a sau, tawng sawm leh li a lien hi'n tin; a gei chuh tawng kimkhata lien leia a kingakna chuh tawng khat kimvel hi'n a; chun, maichâm a kalbite chuh suohlam nga ding ahi.

Maichâm Lat Thienthona

¹⁸Chun, LALPA Pathien chun ka kawmah, "Mihing chapa, ka hun hilh ding hi ngaitha'n; maichâm kisiem zawh tieng a maichâm mat dân ding chuh hitibang hi ahi: 'Hâlmang kithawihna dingte, kithawihna gancha thisan thedna dingte ahi. ¹⁹Levi chi thiempu Zadok suona mi, ei zenviel dinga ka umna muna hung sekte kawm achun, gitloh zieka kithawihna dingin bâwngchal tuoi na piek ding ahi, LALPA Pathien in a tii. ²⁰A thisan huntienting chuh la'n na tin, maichâm ki lite leh a dawhkhâng ning lite, a gei kimvelin na nuh ding ahi a; khutibanga chuh maichâm chuh na sukthien a, zie dinga chuh tatna na siem ding ahi. ²¹Chun, gitloh thawihna bâwngchal tuoi chuh la'n na tin, Ho-In pawlama a hâlna ding kiguotna mun achun hâl ding ahi. ²²Chun, a ni nih ni chuh leh, kêlchal demna bei, gitloh thawihna ding a na lat ding ahi; tichun maichâm chuh bâwngchal tuoi thisana sukthien mah bang khan na sukthien ding ahi. ²³Maichâm sukthien chuh na hih zawh tieng bâwngchal tuoi demna bei leh gan guol laka belamchal demna bei na lat ding ahi. ²⁴LALPA masangah lân in na tin, thiempu chun achung ah chi theh in tin, LALPA kawma hâlmang kithawihna dinga a lat ding ahi. ²⁵Ni sagih sung chuh ni chengin gitloh thawihna dingin kêlchal leh bâwngchal tuoi leh belamchal demna bei, a hawn lak apat a na mat ding uh ahi. ²⁶Chun, maichâm latna leh sukthienna chuh ni sagih sung hi'n tin, tichun maichâm chuh mat ding a sukthien hi ta'n a. ²⁷Tichun, zie nihaw chuh a hung bukim

tieng chuleh, a ni giet ni apat chun thiempu'te'n na hâlmang kithawihnateu leh chamna kithawihnate chuh maichâm ah lân un tin, tichun, hun na pawm sak ing ka,' tih hi LALPA Pathien thugen ahi," a ti a.

Suohlam Kawtpti Mat dân Ding

44 Tichun, amah chun mun thiengtho kawtkhak pawngng zaw, suohlam nga lam achun ei leh puih a, khaksa a na hi a. ²LALPA chun ka kawmah, "Zie kawtpti hi kikhak zing in tin, kihawng ngei puo'n a, kuomah le lut puo'n a: kei LALPA, Israel Pathien hi ka lut tâk ziekin kikhak zing ding ahi. ³Lengte vaihawmte vang chuh ka masang achun an thiengtho ne dingin zie tak a chun chieh thei un au; indan lien kawtkhak achun lut in tin, zie tak mah achun pawt kit in a," a ti a.

Ho-In a Lut Theihna Dante

4 Tichun, amah chun mâllam pang kawtkhak achun ei puilut kit a. Ka vak et leh, ngaitie, LALPA Ho-In chuh LALPA umna vak lopitak chun a dim ta a. Tichun, bawkkhup in tuol ah ka puk ta a. ⁵LALPA chun, ka kawmah, "Mihing chapa, LALPA Ho-In mat dân leh a dân chengcheng na kawm a ka gen chungchâng achun na bil dawh in la, na mitin en in la, na lunggil in tiemteh phah, a Ho-In lut dante, a Mun Thiengtho apat a pawt dante chuh na lunggil in tiemteh pha'n.

6 "Kiphin hat Israel te kawm achun gen ah: Kei bangakai chung a LALPA hin thil kihdak-um tak a hihteu chuh thuok peih talo ka hi. ⁷Ho-In chuh gamdang mi, zektan loh te chuh lut sak in a hihbuok uh a, kithawihna thau leh thisan te chuh ka kawma lat a hihlai in, ka thu ngailote chuh Ho-In achun a lut u a. Khutichun, ka mite chun, a thil kihdak-um hihteu chun ka thugawlh a bawhsieu hi. ⁸Chun, ka thil thiengthote chuh na enkawl puou a, zie gamdang mite hi ka mun thiengtho ah nanguh sik in na etkawl sak zaw tau hi!

9 "LALPA Pathien chun hiti hin a tii; gamdang mi kuomah, phehleo leh lunggil zektan loh te, Israel chate laka

gamdang mi mawngmawng chuh ka mun thiengtho a a lut loh dinguh ahi."

Levi chite Thiempu hithei lo

10 Himahleh, "Levi te, Israel te milim pathien delh a a vakmang lai u a kei apat a gamla taka chiehsate chun vang a manlohnau kipuok un tin, ¹¹Ka mun thiengtho ah nasem in vang pang thei un au. Mipite'n hâlmang thillat ding leh, kithawihna dinga ganca a hun kaihteu chuh that un tin, mipi a dinga nasema a pan dinguh ahi. ¹²Aziek chuh, Israel mipite chuh milim hona lama a pui u a, mite chuh gitlohna lama a puih mang ziekin, a chung u ah ka khut ka tha a, a manlohnau chuh kipuok ngêi un au, tih hi Bang cheng chung a LALPA Pathien thugen ahi. ¹³Tichun, Keia dingin thiempu na sem ta puou un tin, ka thil thiengthote le hun naih ngei diek ta puo'n au. Zie chuh a thil kihdak-um hihteu zieka gawtna ding chuh ahi. ¹⁴Ho-In enkawl in ka siem a, nasep chengcheng leh, hih ding um taphawtte chuh hih dingin ka guot ngâl a," ti'n.

Thiempu

15 Bangakai chung a LALPA chun, "Israel chate, kei apat a a vakmang lai un le, Levi phung a thiempu, Zadok suonte chun Ho-In ah ginum takin ka na a na sem zel u a. Zieziekchun, tuhin le, amau haw hi ka na sem ding leh, ka umna a hung a, thau leh kithawihna thisan te lân ding ahiau ui. ¹⁶Amu haw chauh hi, Ho-In sung ah lut un tin, Ka maichâm ah tawiviel untin, Ho-In a Pathien hona ma kai un au. ¹⁷Chun, huong sungnung zaw kawtkhaka a lut tieng u leh, puonâk chuol, patngatpuon a siem chun kithuom untin, huong sungnung zaw insung lama zenvielna a sep tieng u leh, samul puo'n a a kivan dinguh ahi puoi. ¹⁸A luchang uh ah patngatpuon diel kawp untin, patngatpuon pheika cheng un tin, khawsa-ul supawt thei mâwng mâwng a chuh a kivan loh dinguh ahi. ¹⁹Chun, huongsung pawngng zaw a mipite laka a hung pawt masang u chun, a zenvielna silhlechen chuh suoh untin, indan thieng achun a kawih dinguh ahi. Silhlechen

dangin a kivan dinguh ahi, khutia chuh mipite chuh a silhlechen thiengtho u chun suknat a a um lohna ding un.

20 “Thiempute chun a luchang uh a met kawlh dinguh a hi puoh a, a sam u le a hawih sau dinguh a hi diek puoi, a sau hun phet a a met dinguh ahi. 21 Thiempu chun, huong sungnung zaw a a lut tieng u leh, uain a dâwn dinguh ahi puoi. 22 Thiempu chun meithai ahim, mi mâksa nung ahim le a kichênpih dinguh ahi puoh a: Israel inkawte ngêi, nungak thiengtho ahim, thiempute thihsan meithai ahim a neih zawk dinguh ahi.

23 “Ka mite chuh thil thiengtho leh, mipi thilte a kibatloh dân a sinsak dinguh ahi a, sakhuo dana thil thieng leh thil thienglo a khenchuom sak dinguh ahi. 24 Kinielkahlhna ah, thiempu chun ka dân banga thu a tan dinguh ahi: ka guolvak hunbi nei chengcheng achun ka dante leh, ka dân siemte a zawp dinguh a hi a, Sabbath le a nit dinguh ahi.

25 “Thiempu chun amau leh amau kisubuok dingin mithi luong a va sukhhak dinguh ahi puoi. A nu ahim, a pa ahim, chanu ahim, chapa ahim, suohpihpa ahim, suohpihnu ahim, pasal neilo ahim te thihna chungchâng a hihloh ngâl chun. 26 Chuh, thiempu chuh a kisukbuok nung chun, ni sagih sim in tin; tichun thieng ina. 27 Tichun, mun thiengtho achun chieh intin, huong sungnung a Mun thiengtho achun lut intin, mun thiengtho a na a sep theih na dingin amah a ding in gitloh thawihna siem intin, khutichun, Ho-In achun na sem thei kit in a, LALPA'n a tii.

28 “Go chan bangmah nei puo'n a; Kei hi a gochan uh ka hi, ziehi Israel chate a khang a khang a kipiek sawn zel dingu a ka piek chuh ahi. Israel te lak ah gochan bangmah a neih dinguh a hi puoi. A go chan u chuh Kei ka hi ngâl a. 29 Amau chun an thillat te, gitloh thillat te, sukkelh thillat te chuh a nek dinguh ahi; Chuleh, Israel gama thil thieng tin cheng chuh amau chan ding ahi. 30 Gah masate laka a phapente, chun, na thillat

teu laka a phapente, leh na thillat tincheng teu chuh thiempu a ding ahi: Chun, na In u a vangsakna a um zing theih na dingin na chângthâk mêk masak pên teu laka a masapente chuh thiempu kawma na piek dinguh ahi. 31 Thiempu chun vacha hileh, gamsa hileh, a pûl thih ahim, ganhing dangin a thah ahim chuh a nek loh dinguh ahi.”

Gamsung a LALPA Chanvo

45 Chuh, gam chuh phung tinte kawma gochan dinga na hawp tiengu leh, huntieng chuh LALPA dinga na sehkhén dinguh ahi: A dunglam chuh tawng singnih leh sangnga, a vailam chuh tawng singnih hi'n tin, a pum in gam thiengtho a hi ding ahi. 2 Zie achun, mun thiengtho dingin a dung, a vai tawng zanga gêl gêl, a dung leh a vailam kibang hi'n tin, chun, a kimvelin mun-âwng, tawng zanga a lien a um ding ahi. 3 Tichun, zie mun thiengtho apat chun, a dung tawng singnih leh sangnga leh, a vai tawng singkhat tehdawk in na tin, zie achun Mun Thiengtho pên chuh a um ding ahi. 4 Zie chuh gama dinga mun thiengtho, thiempu, mun thiengtho a nasem sekte a ana sem dinga LALPA naih sekte a ding hi'n tin, a Inmun ding u leh mun thiengtho dinga gam thiengtho hiding ahi. 5 Chuh, mun dang a dung tawng singnih leh sangnga, avai tawng singkhat chuh, Levi te chi mun thiengtho a nasemte a chuom ding leh a khawpui a dinga a um ding ahi. 6 Gambung thieng kikhentha zul achun khawpi mun dingin a vai tawng zanga leh, a dunglam tawng singnih leh sangnga na tehdawk dinguh ahi. Zie chuh Israel inkuon pumpite chênna ding hi'n a.

Miliente Gam Chan ding

7 Gam chuh milien vaihawm haw a ding ale tehdawk hi'n tin, zie chuh gam Thiengtho thanglam pang apat chun, Mediterranean tuipei chanin hi'n a, chuleh, thanglam pang gamgi apat in a saklam pang gamgi chanin hi kit intin,

a gam chuh Israel chate kawma kipie gam tawh a sauh dân kibang ding ahi. ⁸Zie chuh vaihawm miliente'n Israel gamsunga a chanvo dinguh hi'n tin, khutichun leng chate chun mipite chuh sugimthei ta puou intin, Israel mipite chun a nam dungzui in gam nei un au.

Vaihawm Miliente a Dinga Dante

⁹LALPA Pathien chun hiti hin a gen a, "Nang haw, Israel leng chate leh vaihawmte, Na thagum suohnau leh pawngbawlnate chuh haihsan tau un. Thil dik leh, vaihawmna diktak chuh hih zawu un. Ka mite chuh a gam u apat nawhdawk kit ta kiu in, LALPA'n, a tii.

¹⁰"Mitin in bûkna dik leh tehna dik, Ephah dik leh bath diktak chuh mang u hen la,

¹¹"Ephah^b leh bath chuh a kibûktuok phet hi ding ahi, bath chuh homer mun sawma khena hawp khat dawl mah hi ding ahi. Ephah le homer mun sawma khena mun khat dawl ahieh ding ahi. Homer^c apat a tehdawk ding ahi.

¹²"Chun, sekel^d chuh gerah^e sawmnihi hi'n tin, sekel nga chuh sekel nga phet phet a hih ding a hi a, sekel sawm chuh sekel sawm phet phet mah a hih ding ahi a, min a chuh sekel sawmnga phet phet a hih ding ahi.

¹³"Chun, ziehi na thillat teu na piek ding dân uh a hi: buh homer khat zela ephah mun gup a hawp a mun khat na piek dinguh a hi: thau lat dingdan chuh, ¹⁴Kor^f khat zel ah bath mun sawma khena mun khat mah ahi, homer khat chuh bath sawm ahi ngâl a. ¹⁵Israel gan tatna muna belum hawn laka zanih lak ah a no khat zel, An thillat dinga na lat dinguh ahi, tichun, na gitlohneateu chuh ngaihdam hi'n a, tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi.

¹⁶"Gam sunga mi chengcheng chun Israel miliente kawmah zie thillat hi pie' nau. ¹⁷Tha thak Kut hunbi nei cheng chengah hâlmang kithawihna te. An thillat te. Dâwn ding thillat te, miliente chun

ngaihthuoh untin, gitloh thawihna te, An thillat te, hâlmang kipawlkhawmna thillat te, Israel inkawte gitloh lâkmangna ding chuh a man a piek sak ding ahi," ti'n.

Kut Mat Ding haw

¹⁸LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Tha khatna, zie tha, ni khat ni chun, bânggchal tuoi, demna bei mang in na tin, mun thiengtho chuh na sukthien ding ahi, ¹⁹Chun, thiempu chun gitloh thawihna thisan huntieng chuh la'n tin, Ho-In kawtkhak bieng haw leh, maichâm dawhkhâng ning li haw leh, huong sungnung zaw kawtkhak bieng haw achun tat ina, ²⁰Chun, zie tha, ni sagih ni chun tawngpalh ahim, hetlohna ziek ahim a, thil hihkhielte ding chun khutibang mah chun hih in na tin, khutichun, Ho-In chuh na sukthien ding ahi.

²¹"Tha khatna, zie tha ni sawm le li ni chun Chiehkân Kut mang pan un lau; ni sagih sung chuh chângthâk chaw sawhloh na nek dinguh ahi. ²²Zie ni chun, milien chun amah leh a gama mi chengcheng dingin gitloh thawihna dingin bânggchal tuoi tuok ina. ²³Chun, Kut hun sung ni sagih ni chun, bânggchal tuoi demna bei sagih leh, belamchal sagih zel LALPA kawma hâlmang kithawihna dingin tuok intin, gitloh thawihna dingin ni chengin kêlchal khat zel tawh. ²⁴Chun, An thillat ding le bânggchal khat zel chungah ephah khat, belamchal khat chungah ephah khat, ephah khat zel ah thau hin khat zel a tuok ding ahi.

²⁵"Chuleh, tha sagihna, ni sawmlenga ni a kipan guolvakna ding achun le, miliente chun ni sagih sung chuh, gitloh thawihna, hâlmang kithawihna te leh, An thillat te leh thau te chuh a kilân masa zah mah kha a a tuok kit ding ahi," a ti a.

Kut Matna a Miliente Sep ding

46 LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Huong sungnung zaw lutna

^b Ephah-seer 36 vela gik ahi, Bath a tui lam tehna, seer 36 mah. ^c Homer-Aha lam tehna, md. 9 vel ahi. ^d Sekel-Cheng nih vel hu. ^e Gera-paisa gup vel; min a-cheng 100 vel; Talent-cheng zagup hu ahi; ^f Kor-anchang lam tehna ahi a, md. 9 vel tawh kituok ahi.

kawtkhak suohlam nga chuh, nasep ni, ni gup sung chuh kikhak intin, himahleh, Chawlhni leh tha thak ni, guolvak ni leh kihawng ding ahi. ²Lengpa chuh, huongsung pawnung zaw apat chun, lutna kawtkhak lampi a indan lien achun lut intin, kawtkhaka khuom bul achun ding intin, Thiempu chun hâlmang thilpiek leh chamna thilpiek pie'n tin; kawtkhak bul achun Pathien hona nei intin, a zawh leh a pawt kit ding ahi. ³Chun, mipite chun vang Sabbath ni leh Tha thak ni haw achun zie kawtpi lutna mai achun bawkkhup in LALPA ho sek un au. ⁴Chuleh, leng chun Sabbath ni a LALPA masanga hâlmang kithawihna ding chuh belamno demna bei gup leh belamchal demna bei khat a hun ken ding ahi. ⁵Tichun, belamchal khat tawh An thillat ephah khat, belamno tawh lat khawm ding chuh ahih theih dân bang zel leh ephah khata thau hin khat zel hi'n a. ⁶Chun, tha thak guolvak ni achun, bângchal tuoi demna bei tawh, belamno gup leh belamchal khat lân intin, demna bei a hi vek ding ahi. ⁷Chun, bângchal cheng leh belam cheng tawh lat dingin an ephah khat gel hi'n tin, belamchal tawh lat ding chuh vaihawm milien a a deih dân dâh chuh hi'n a. Zie tawbang an thillat te chuh, ephah khat zel ah olive thau hin khat zel lat khawm ding ahi. ⁸Chun, lal chuh lam in kawtpi In huongcha ah lut in tin, zie tak mah a chuh a pawtdawk kit ding ahi.

⁹"Mipi vantâng haw chuh, guolvakna hunbi nei a LALPA ho dinga a hung tieng u leh, mâllam kawtkhaka hung lut chuh simlam kawtkhaka a pawt dinguh a hi a, simlam kawtkhaka lut chuh mâllam kawtkhaka a pawt ding ahi. A lutnau kawtkhak mah a chuh a pawt kit loh dinguh ahi. A malam uh zuon a a chiehpai zel zawk dinguh ahi. ¹⁰Chun, a lut tieng u leh, leng chuh amau haw tawh lut khawm un tin, a pawt tieng u leh amah le a pawt kit ding ahi. ¹¹Chun, kut ni leh hunbi nei guolvak ni chun An thillat chuh bângchal tuoi khat ah ephah khat, belamchal khat ah ephah khat; belamno haw ding chun

a piek theih dân dân, ephah khat ah thau hin khat zel hi ding ahi.

¹²"Chun, lal chun amah nawp thu a thillat LALPA kawma a piek ding chun, hâlmanga kithawihna ahim, chamna thillat ahim hita leh, suohlam nga kawt chuh hawn sak hi'n tin, Chawlhni a a hih bangmah in, hâlmanga kithawihna te leh, chamna thillat te chuh hih in tin; tichun, a chieh dawk nung chuh leh kawt chuh khâk hi'n a."

Ni chenga Thillat te

¹³"Chun, ni chengin LALPA kawma hâlmanga kithawihna dingin belamno kum khata upa, demna bei na lat ding ahi. Zie thillat chuh zingkal chenga hih ding ahi. ¹⁴Chun, zingkal cheng leh An thillat te guonggalh in na tin, ephah mun gup a khena mun khat leh thau hin khat mah, hawp thuma khena hawp khat chuh changbuong nêl sunawm dinga na hel ding ahi. Zie hi kumlekhuo a LALPA kawma hâlmang thillat ding dân chuh ahi. ¹⁵Chun, LALPA kawma thillat ding belamno leh changbuongnel, leh olive thaute chuh zingkal cheng leh na guonggalh ding ahi," ti'n.

Leng in Gam a Piek

¹⁶Chun, LALPA Pathien chun hiti hin a tii: "Lal in a chapate, kuo kawm ale gochan bang hitaleh a piek chun a chapate a hi'n tin, a goluoh uh ahi mai hi. ¹⁷Himahlele, a gochan lak achun a suok kuo hita leh a piek chun, Jubili a hung tun kit tieng leh amah a chan kit ding ahi. Amah a ahi a, amah leh a chapate chauh chun a chan theih uh ahi. ¹⁸Zielo chun le, lal in mipite gochan chuh a lâksak ngei ding ahi puoi. A chate kawma go a piek chuh, amah gochan laka ngêi hi ding ahi. Khutia chuh ka mite a gam uh lâksak a, a sukгимtheih lohna dingun," a ti a.

Ho-In Anhuon In

¹⁹Chun, amah chun, kawtpi sika thiem-pute dinga indan thiengtho, mâllam nga achun ei puilut a, chun, ngaitie, indan

thanglam pang chuh ei kâwkmuh a. ²⁰Tichun, ka kawmah, “Ziehi, sukkhelh thawihna thillat leh gitloh thawihna thillat thiempu te’n a huonna mun uh; chângthâk thillat a upna mun uh ahi; zie chuh mipite suna thei ding thil thiengtho bangmah huongsung pawlama chawih dawka a um lohna dingin,” a ti a. ²¹Chun, huongcha pawnung zaw achun ei puidawk a, huongcha sung ning li zul achun ei pui a, a huongsung ning chiet chuh ei kâwkmuh kit a. ²²Huongcha sung ning li achun huongcha neu bang nei, a dung tawng sawmli, a vai tawng sawmthum a na um a, zie a ning lite chuh a kitieh chiet a. ²³Zie huongcha ning li sunglam a chun a kimvelin suong a tieng u a; zie tien pang achun thil huonna ding thukkhuk a um a. ²⁴Chun, amah chun ka kawmah, “Ziehaw hi an huonna In ahi a, Ho-In a nasemte’n mite kithawihna sa a huonna mun u chuh ahi,” a ti a.

Ho-In apat a Lui luong

47 Tichun, Ho-In kawtkhak achun ei leh puihkit a, chun, ngaitie, Ho-In kawtkhak bul nuoi apat chun, suohlam zuon in tui a hung luong dawka a; Ho-In chuh suohlam nga ahi ngâla, tichun, tui chuh maichâm simlam a Ho-In sik changlam apat chun a hung luong tha a. ²Chun, mâllam nga kawtpi In achun ei puidawk a, pawlama chun suohlam nga kawtkhaka, in pawnung zaw tiengin ei pui viel a; chun, ngaitie, changlam pang achun tui a hung luong dawka a. ³Chun, amah chun tehna khau chawiin suohlam nga’n a chieh a, tawng sangkhat a teh a; chun, tui chuh ei pui galkai a, siekmit tieng achup a. ⁴Chun, tawng sangkhat a teh kit a, tui chuh ei pui galkai kit a, tui chun khûp tieng achup a. Chun, tawng sangkhat a teh kita, tui chuh ei pui galkai kita; tui chuh kâwng tieng achup a. ⁵Chun, tawng sangkhat a teh kit a, ka palkaih zawh loh luipi a hung hi ta a, tui chuh a hung khang zel a, a pala pal guol loh, a zap a zap khawp hiel luipi ahung hi

ta a. ⁶Amah chun ka kawmah, “Mihing chapa, zie haw hi na mu kha ta?” a ti a. Tichun, lui pang lama chun ei lehpuih kit ta a.

⁷Chun, ka vak tun kit phet chun ngaitie, lui pang tuok gel a chun thing atam a tam hi ka mu a. ⁸Amah chun ka kawmah, “Zie tui suohlam gam lama luong hi Arabah gama luong lut ding ahi. Tuipi Thi ah luong lut intin, tichun, Tuipi tui-al chuh, tui thieng suok sak ina. ⁹Chun, hiti hi hung hi’n tin, luicha chuh a luonna taphawt ah, ganhing tin chengin hinlawh un tin, ngate le um sausau un au. Tuipi Thi tui chuh a thien na ding leh a luonna tâk chenga ganhingte’n a hinlawhna dingun zie lui hi luong ahi ngâl a. ¹⁰En-gedi luicha apat in, En-eglaim tiengin, luipi panga chun ngaman mite um un tin, a len hawu chuh pho gawt dingin zak un au. Nga chuh chi tamtak hi’n tin, tuipi a nga bang mai in tam un au. ¹¹Himahlele, lui panga buonthuok na mun leh dâwpte chuh sukthien hi puo’n tin, chi khuk dinga taihsan hi zaw’na. ¹²A lui pang tuoka chun theikung chi tin kek intin, ziehaw chuh a nah vuoi ngeilo in, gah loh tih le um ngei puo’n tin, mun thiengtho apat a lui hung luong dawkin a chawm a hih ziekin tha chengin gah ina, a gah chuh nek ding hi’n tin, a nah chuh sukdamna ding hi’n a.”

A Gam Hawpna leh Gamgi dingte

¹³LALPA Pathien chun hiti hin a tii, “Ziehaw hi Israel nam sawmlenihte laka gam kihawp dân ding chuh ahi a, Joseph phungte chan nih chang in au. ¹⁴Na pileputeu kawmah zie gam hi, a goluoh ding u a piek dingin ka na kipautiem ta ngâl a, zieziekchun, tulin, na laku ah kibang chiet a na kihawp dinguh ahi.

¹⁵“Zie hi a gam pumpi gamgi ding chuh ahi: mâllam achun Tuisuohgiet apat in, Hethlon hawhpai in, Hameth lutna guoma Zadad khawpi tiengin; ¹⁶Berothah khawpi te, (Damaska leh Hamath lalgam kikala um) Sibraim te Hauran gamgi bula um, Hezerhalhikon

tiengin. ¹⁷Khutichun, mällam gamgi chuh Mediterranean tuisuohgiet apat a Damaska gamgi zula Hazar-enon tiengin hi'n tin, mällam a chun Hamath tawh kigamgi ahi a. Zie hi mällam gamgi chuh ahi.

¹⁸“Chun, suohlam gamgi chuh, Hauran leh Damaska kikala Gilead leh Israel gam kikala Jordan luidung hawh ina; mällam gamgi apat in suohlam ah Tuipi Thi ah Tamar tung in a. Zie hi suohlam gamgi hi ding ahi.

¹⁹“Chun, simlam achun Tamar apat in Miriboth-kadesh tiengin mäl thanglam ah, Aigupta gamgi zul ah, Tuisuohgiet tung in a. Zie hi simlam gamgi ding chuh ahi.

²⁰“Chuleh, tumlam achun, Tuisuohgiet hi a gamgi ding hi'n tin, mällam zuonin thanglam gamgi apat in Hamath lutna guom zawn tiengin hi'n a. Zie hi tumlam gamgi hi ding ahi.

²¹“Khutichun, zie gam hi Israel te nam dungzui zelin na laku ah hawm un lau. ²²Chun, hiti hi hi'n tin, na gam chan ding u leh na lak u a nam dang cheng, zi le cha neisate gam chan ding chuh na hawp dinguh ahi. Amau haw chule, Israel cha a piengte banga a um dinguh ahi a, Israel chate lak ah, nangmau haw bang mah a chan a neih dinguh ahi. ²³Chun, kuo nam lak ale nam dang chuh ana cheng leh zie tak achun a gam chan ding na guot sak dinguh ahi, tih hi LALPA kamsuok ahi.”

Namte laka Gam Hawpna

48 Ziehaw hi a gam hawp dân dungzui u a, a nam hawu min chuh a hi: Mällam gamgi, Mediterranean Tuisuohgiet apat Hethlon khawpi ah, Hemath hawhpai in, Damaska gamgi Hemath kieng mällam pang Hazar-enon tiengin, a sik suohlam leh tumlam chan khat chuh Dan te chan ahi a. ²Dan chan tawh kigamgi'n, suohlam apat a tumlam zuonin chan khat chuh Aser chan ahi. ³Aser tawh kigamgi'n, suohlam apat tumlam zuonin chan khat chuh Naphtali te chan ahi. ⁴Naphtali chan tawh kigamgi'n, suohlam apat tumlam zuonin chan khat chuh Manasseh te chan ahi.

⁵Manasseh tawh kigamgi'n, suohlam apat tumlam zuonin chan khat chuh Ephraim te chan ahi. ⁶Ephraim chan tawh kigamgi'n, suohlam apat tumlam zuonin chan khat chuh Reuben te chan ahi. ⁷Reuben chan tawh kigamgi'n, suohlam apat tumlam zuonin chan khat chuh Juda chan ahi.

Gam lailung Sehthak chuh

⁸Juda chan tawh kigamgi chun, suohlam apat a tumlam zuonin, thil mamawhna chuom a mat dingin gam chuh na khenthâk chuom dinguh ahi. Zie chuh a vailam tawng singnih leh sangnga hi'n tin, a dunglam chuh suohlam apat tumlam zuona teh a, namte kawma na piek tieh mah uh kha hi ding a hi, a lai ah Mun thiengtho um ina. ⁹Chun, gam teh dawk chuom sunga chun, a dunglam tawng singnih leh sangnga, a vailam tawng singnih chuh LALPA dinga na lat dawk dinguh ahi. ¹⁰Chun, zie hi mun thiengtho dinga kawihchuom hi'n tin, zie sung achun mällam pang a dung tawng singnih leh sangnga leh tumlam pang avai tawng singkhat, suohlam pang avai tawng singkhat, Simlam pang a dung tawng singnih leh sangnga thiempuete chanvo dinga piek hui un tin, a lai ah LALPA mun thiengtho um ina. ¹¹Zie gam chuh thiempu dinga kikawih thiengtho, Zadok chapate, ka thu zawpte a ding ahi. Amau haw chun Israel chate a vak mang lai u a, Levi chite'n thil diklo a hih guol u khan a hih puou ui. ¹²Gam thiengtho pumpi lak apat a Levi-chite dinga tehawk chuom, bân tak achun cheng un tin, zie chuh “Mun thiengtho pên” hi ding ahi. ¹³Thiempuete chan zul achun Levi-chite'n gam nei un tin, a dunglam tawng singnih leh sangnga, a vailam tawng singkhat hi'n a. Abawn a a sauh dân chuh tawng singnih leh sangnga leh a vailam chuh tawng singnih hi'n a. ¹⁴Chun, LALPA kawma kilân thiengtho gamte chuh, a gam phatna mun pên ahi ta a, kuoma'n a zuok un, a theng kuol viel un, mi dangte a piek loh dinguh ahi. A thiengtho a hi ta a, LALPA chanvo a hita ngâl a. ¹⁵Chun, a vailam tawng singnih leh sangnga khel ah, tawng sangnga

chuh vantâng chan, khawpi sakna ding, chênna in ding leh daikieng mun-âwng dingte hi'n a: Khawpi chuh a lailung lai tak ah um ina. ¹⁶A gam pumpi huopsung letdan chuh, a mâllam pang chuh tawng sangli leh zanga, a simlam pang ah tawng sangli leh zanga; a suohlam pang ah tawng sangli leh zanga, a tumlam pang ah tawng sangli leh zanga chiet hi'n a, ¹⁷Chun, a khawpi pumpi kimvel achun gam âwng nei intin, mâllam pang tawng zanih leh sawmnga, simlam pang tawng zanih leh sawmnga, suohlam pang tawng zanih leh sawmnga, tumlam pang tawng zanih leh sawmnga a lien a um ding ahi. ¹⁸Khawpi kisak zawh nunga, simlam panga mun thiengtho bân taka gam âwng um nalaite chuh suohlam pang ah tawng singkhat, tumlam pang ah tawng singkhat chuh khawpi a chêngte huon leh lo a bawl dinga khenthak suok ding ahi. ¹⁹Kuole, khawpi a cheng taphawtte, bang nam a kipat hitalele, zie gam chuh lo in bawl thei un au. ²⁰Gam thiengtho dinga sehrawd chuom pumpi chuh, a dunglam tawng singnih leh sangnga, a vailam tawng singnih leh sangnga hi'n a. Gam thiengtho sehrawd chuom chuh a dung a vai kibang, khawpi luoh sung chu tawh teh khawm vek ahi.

²¹Chun, a khel gam thiengtho dinga piekdawk leh khawpi chan sik tuok gel chuh lai chanvo hi'n tin, suohlam pang gam thiengtho dinga khenthak, tawng singnih leh sangnga khel leh, tumlam pang tawng singnih leh sangnga khel gambung dangte zul zul chuh leng chate chanvo hi'n a: tichun, gam thiengtho dinga sehthak leh Ho-In mun chuh a lai tak ah um ina. ²²Zie chuh suohlam zuonin a chieh a, saklam pang gamgi ah, chuleh, thanglam zuonin a chieh a, Tuisuohgiet ah a lut a, tichun, mâllam panga chuh, Juda chan ahi a, simlam panga chuh Benjamin chan ahi.

Nam dangte Gam

²³Zie a gam sehthak chuom bîkte, simlam pang chuh, phung um nalaite

kawma chuh piek hi'n tin, suohlam gamgi apat a thanglam a Tuisuohgiet tiengin, a nuoia bang hin hawp in um un lau: ²⁴Benjamin te tawh kizawm in, suohlam apat tumlam zuonin chan khat chuh Simeon te chan ahi a. ²⁵Simeon te tawh kizawm in, suohlam apat tumlam zuonin chan khat chuh Issakar te chan ahi a. ²⁶Issakar te tawh kizawm in, suohlam apat tumlam zuonin, chan khat chuh Zebulun te chan ahi a. ²⁷Zebulun te tawh kizawm in suohlam apat tumlam zuonin chan khat chuh Gad te chan ahi a. ²⁸Gad te simlam pang gamgi chuh Tamar apat a Meribah-kadesh tuite tiengin Aigupta luipi hawhpai in, Tuisuohgiet Lien tung ina. ²⁹"Zie hi Israel namte gochan leh gam kihawp ding dân leh a gambungte chuh a hi tih hi," tih hi LALPA Pathien kamsuok ahi, a ti a.

Jerusalem Kawtpite

³⁰Chun, Jerusalem lutna kawtkhak chuh sawm le nih a hi a. A bang lite chuh tawng sangli leh zanga chiet a hi a, zie chun phung tina nam min zelin kawtpi thum chiet a um hi. ³¹Khawpi kawtpite chuh Israel nam min bang zela min vawh ding ahi a; Mâllam kawtpi thum te chuh, Reuben kawtpi khat, Juda kawtpi khat, Levi kawtpi khat hi'n a;

³²Chun, suohlam pang tawng sangli leh zanga achun kawtpi thum, Joseph kawtpi khat, Benjamin kawtpi khat, Dan kawtpi khat hi'n a; ³³Chun, simlam pang tawng sangli leh zanga achun kawtpi thum mah; Simeon kawtpi khat, Issakar kawtpi khat, Zebulun kawtpi khat hi'n a; ³⁴Tumlam pang a tawng sangli leh zanga achun kawtpi thum mah um intin: Gad kawtpi khat, Aser kawtpi khat; Naphtali kawtpi khat hi'n a. ³⁵A kimvel in tawng singkhat leh sanggiet hi'n tin; zie ni apat chun khawpi min chuh "Jehovah Shammah" LALPA umna^s tih hi ding ahi, ti'n.

^s "Jehovah Shammah, LALPA Umna tihna ahi"
48.30-34: Thp 21.12-13

DANIEL

LEHKHABU

THE BOOK OF DANIEL

THUMAPUI

Daniel lehkhabu hi 606-616 B.C. vela Babulon leh Susan apat a zik ahi. Pathien thu-awilo lengte nuoia Judate'n sukgimtheihna leh tawhniemna nasa tak a tuok lai uh ahi. A zikpa hin thusim leh kilâkna a a thilmuhte mang in a mipite kawmah thamuonna thu a gena. Pathien in chapo leh thuok haksate chuh hun suniem intin, Pathien mite a dingin zalenna hun pie kit ina. A bu hi lien tak takin mun nih in a kikhen a (1) Daniel leh a saltanpih khenkhat te'n Pathien a ginchak ziek u leh, a thu a zawp ziek u a a melmateu chung a guolzawh nau ahi. A thute hi Babulon leh Persia lalgam din laia kizik ahi. (2) Daniel in kilâkna a mu a, Babulon apat a lalgam hung dindaw leh pukse zelte etsakna leh, Pathien thu awilote sukgimtheihna tawpna leh Pathien mite guolzawhna thute ahi.

Daniel hi Bible ah bu 27na ahi a, bung 12 a um a, châng 357 a um hi. A thu chabi - Israel te dinga Pathien thiltup, a châng chabi - 2.20,22, a bung chabi - bung 9.

A Sungthu Tangpi

Daniel leh a guolte 1.1—6.28

Daniel kilâkna muh 7.1—11.45

a. Sahang lite 7.1-28

b. Belam chal leh Kel 8.1—9.27

c. Van apat thupawtu 10.1—11.45

Hun tawpna ding 12.1-13

Daniel leh a Guolte Thusim

(1.1—6.28)

1 Juda leng Jehoiakim vaihawm kum thumna achun Babulon leng Nebuknezar chuh Jerusalem ah a hung a, khawpi chu a huol ta a. ²Chun, LALPA chun Juda leng Jehoiakim chuh a khut ah a pie ta a. Pathien In a ûmlebel khenkhatte chuh a la a, tichun, amah chun Shinar gama a pathien in achun a tun ta a. ³Chun, leng chun a miliente laka lawiupa pên Ashpenza chuh Israel chate laka mi, leng suon leh mineizo chate lak apat hun teldawk dingin thu

a pie a, ⁴amau chuh tanglak demna bei, melhawih tak, chitna tincheng a lemhe, hetna lama pilval, thilbul sutthiem, leng In a tawihdan thiem sinsak dingin, ⁵Chun, leng chun leng an lim tak nichenga leng in a nek sekte leh uain a dâwn sekte mah chuh ziete kawma chu pie dingin le thu a pie a. Zie tawbanga chuh kum thum sung sinsak a hih nung u chuh leh, leng masanga ahung kilat dinguh ahi. ⁶A mi teldawkteu lak achun Juda nam apat Daniel te, Hanania te, Mishael leh Azaria te a tel u a. ⁷Chun, amau chuh leng miliente lawiupa chun a min uh a sa thak chiet a: Daniel chuh

1.1: 2 Let 24.1; 2 Kh 36.5-7 1.2-4: 2 Let 20.17-18, 24.10-16; Isa 39.7-8

Belteshazar, Hanania chuh Shadrak. Mishael chuh Meshak a sa a, Azaria chuh Abednego a sa ta a. ⁸Himahleh, Daniel chun a lunggil in lengpa an leh a uain dâwn sekte a chuh kisukbuok loh a guo chak kêi a; khutia chu a kisukbuok lohna dingin leng miliente lawiupa kawm achun a ngên a. ⁹Tichun, Pathien in Daniel chuh leng miliente deihsakna leh lungsietna chuh a dâwn sak ta a,

¹⁰Chun, mi tilgeh lawiupa chun Daniel kawmah “Na nek ding u leh na dâwn dinguh guotpa ka lalpa chuh ka kihcha a; tanglak na guolpihteu sang chun na mel u hi sie zaw’n hun mu kha leh ei that mai ding ahi,” a ti a. ¹¹Chun, Daniel leh Hanania, Mishael leh Azaria te enkawl dinga a guot leng miliente kawm achun Daniel in, ¹²“Na suokte hi ni sawm sung ei patep inla, nek ding aneh leh dâwn ding tuisik chauh ei pie dingin ka hun ngên hi. ¹³Chun, zie zawh chu leh ka mel latdan u leh leng an lim ne tanglakte mel latdan chu etkal hi hen la; tichun na muh dân bang tak un na suokte chung ahin hih nan la,” a ti a. ¹⁴Tichun, zie thu chuh lem a sak pih ta a, amau haw chuh ni sawm sung chu a patep ta a.

¹⁵Chun, ni sawm nung chun lengpa an lim ne tanglak chengcheng te sang bawn chun a mel uh a hawih zaw’n, a thau zaw bawn ui tih a kilang a. ¹⁶Tichun, amau haw enkawlpa chun a nek ding u leh a uain dâwn ding u chu a kawihmang a, aneh-lohing chauh a pie ta a. ¹⁷Tichun zie tanglak lite hi Pathien in thiemna leh chitna chengah hetna leh bilpilna a pie a, zie ban achun Daniel chuh kilâkna leh manghaw hilhchet thiemna a piek behlap a. ¹⁸Chun, leng in amau haw chuh hun puihdawk na dinga a ni guot hun tawpa chun Aspenaz chun amau haw chuh leng Nebuknezar masang achun a hun puilut ta a. ¹⁹Chun, Leng chun amau haw chuh a na hopih a, a laku achun Daniel te, Hanania te, Mishael te, Azaria te tawbang mawngmawng chu a um puou hi. Zieziekchun amau haw chuh leng vaihawmna In achun a ding tau a.

²⁰Chun, leng in thil chengah chitna leh hetthiemna thu tin chengte a vak dawt chun, a gamsung pumpi a mitvoidawi thiem leh phunsân-thiemte cheng sang chun a zie mi lite hi a leh sawm in a thiem zawu hi tih a mudawk ta a. ²¹Tichun, Daniel chuh leng vaihawmna In achun leng Kura lal kum khatna tieng chun a sem zawm zel ta a.

Nebuknezar Mang

2 Chun, Nebuknezar chun leng ahih kum nihna achun mang a nei a. Zie chun a lunggil a subuoi a, a ipmu thei ta puoh a. ²Tichun, lengpa chun mitvoidawi thiemte, phunsân thiemte; dawthiemte Kaldai mite a mang chuh amah hilh dinga sap ding thu a pie a. Tichun a hung khawm u a, leng masang achun a hung ding tau a.

³Chun, leng chun a kawm u ah, “Mang ka nei a, ka mang chuh he dingin ka lungthim a buoi tai,” a ti a.

⁴Amau haw chun Aramaic^a pau in leng kawm achun, “Aw lengpa, kumlekhuo’n dam in: na mang chuh na suokte hi ei hilh inla, tichun a umzie chuh hun hilhchien ing kau,” a tiu a. ⁵Leng chun a kawm u ah, “Ka mang leh a hilhchetna chuh nei hilh dinguh ka tihsa him ahi. Nei hilhchet theih loh u chun na taksateu sat nel vek ing ka ting, na inteu le susie vek ding ka hi. ⁶Mang leh a umzie chuh nei hilhchet theih u chun ka kawm apat kipahman leh limbawlna lopi tak mun lau: zieziekchun mang leh a umzie chuh ei hilh un,” a ti a.

⁷Amau haw chun leng chuh a dâwng kit u a, “Leng chun mang chuh na suokte hi ei hilh inla, a umzie chuh hun hilh ing kau,” a tiu a. ⁸Leng chun a dâwng a, “Hun mawk suk mang maimai ding na hui hi tih chientakin ka hêi ⁹Ka kawm apat in thu chuh a pawt tai tih na heu hi, mang um zie chuh nei hilhchet theih loh u chun nang u a dingin dân khat mai a um hi; lepchieh gen kuol a ka ma a gen ding zuou thu leh thu mantheihlo na guonggalh uh ahi hi: khutichun, mang chuh ei hilh un, chun, a um zie le nei etsak thei ui tih he ding ka hi,” a ti a.

^a Bung 2.4 apat bung 7 tâwp tieng ahi Aramaic pau a kizik ahi.

10 Kaldai mite chun a dâwng u a, “Leng thil nget chu etsak thei ding lei chung a hih khatchale a um puou hi: lengte leh vaihawmte kuomah zie tawbang thil hi mitvaidawi thiemte ahim, phunsân thiemte ahim, dawithiemte ahim a dawng kha ngei puoh ngâl u a. 11 Lengpa thil dawtte hi thil haksa tak ahi a, phehlevo neilo pathiente tihloh chun leng etsak thei ding kuomah a um puoi,” a tiu a. 12 Ziephet chun leng chuh a lungna mah mah ta a; Babulon mipil chengcheng chuh sukmanthai vek ding thu a pie ta a. 13 Khutichun thupiek chuh a suohdawk ta a, mipilte chuh suklup ding ahi tau a, tichun Daniel leh a guolte chule thah khawm ding ahi tau hi.

Mang umzie Pathien in a Sulang hi

14 Chun, Daniel in Babulon miching te that dinga chieh-dawk Ariok, leng mi vengte lawiupa chuh lemhe tak leh ching takin a dâwng a, 15 Lengpa veng lawiupa kawm achun, “Bang zieka leng thupiek chuh khuti lâwm lâwma chuh khauh ahim?” ti’n a dawng a. Chun, Ariok chun Daniel chuh thil umdan chuh a hilh ta a.

16 Ziephet chun Daniel chuh a lut a, leng chuh a hilhchetna a etsak theihna dinga hun guot sak dingin a ngên ta a. 17 Tichun Daniel chuh a In ah a chieh ta a, zie thil chuh a guolte Hanania te, Mishael te, Azaria te chuh a hilh ta a: 18 Babulon miching dangte laka Daniel leh a lawite chuh thah khawm a hih lohna ding u a van Pathien kawma lungsietna leh mang umzie hilhchet theihna pie dinga ngên dingin a hilh ta a. 19 Chun, zie thuguk chuh zan kilâkna ah Daniel kawmah suklat in a hung um ta a. Tichun Daniel chun Van Pathien chuh a pakcha ta a:

20 Daniel chun,

“Pathien min chuh kumsawt
kumsawt in pahchak in um
hen:

Chitna leh thilhih theihna amah
a ahi ngâl a.

21 Hunte leh hunbite a hih lamdang a;
lengte a chawnmanga, lengte a
tungding a:

Miching kawmah chitna leh
hetthiemna a pie a.

22 Thil thuk leh thil kiselte a sulang a;
thima umte le a he a,
amah chuh vak chun a ûmkimvel
ahi.

23 Aw, ei suonte Pathien,
ka hun pakcha a, ka hun limbawl
ahi.

Nangin chitna leh hetna nei pie
ta ngâl a;

Nangin ka pauchamna teu na
dâwng a,

tichun, leng kawma ka etsak ding
u chuh nei hilh ta a,” ti’n.

Daniel in Mang a Hilhchien hi

24 Khutichun Daniel chuh Babulon miching te sumangthai dinga leng in a guot Ariok kawm achun a chieh a, a kawmah, “Babulon miching te chuh that ki’n: leng masanga chun ei pui inla, leng kawma chun a hilhchetna etsak ing ka,” a ti a.

25 Ziephet chun Ariok chun Daniel chuh kin takin leng masanga chun a pui a, a kawmah, “Juda saltângte lak ah leng kawma a hilhchetna hun etsak ding mi khat ka mu tai,” a ti a

26 Leng chun Daniel (Belteshazar le kiti) kawm achun, “Ka mang leh a hilhchetna chuh nei etsak thei die?” a ti a.

27 Daniel chun leng chuh a dâwng a, a kawmah, “Thil kisel, leng in het a nawp chuh miching te, phunsân-thiemte, mitvaidawi thiemte, aksi lam chanchin hete chun leng kawmah a etsak thei puoh ngâl u a: 28 Mahleh thil kiselte phuong theipa Pathien chuh van ah a um a, leng Nebuknezar hi tunung a thil hung um dingte a hetsak ahi hi. Na mang leh na kuol laia na muh kilâknate chuh ziehaw hi ahi:

29 “Aw lengpa, nang chun na zalkhun a na kuol lai in tunung a thil hung um ding te chuh na ngaihtuoh a, thil kiselte phuong sek pa chun tunung a thil hung um dingte a hun hetsak ahi. 30 Tuhin kei hin mi dangte sanga chitna ka neih zieka zie thil kisel hi ka kawma phuon ahi puoh a, leng kawma a hilhchetna

hetsak dingin ahi zawi; na lungthima na ngaihtuohte chuh na het theihna dingin.

31 “Aw lengpa, ngaitie, milim lopi tak na mu a, milim nasa tak leh vak sengsung chuh na masangah a ding a; a latdan chule tizat-um tak ahi. 32 Zie milim chuh a luchang sana thieng tak ahi a, a âwm leh a bante chuh dangkaguo ahi a, a gil leh a malpi te chu sumeng ahi a; 33 a kênghaw chuh thik, a kêngpêk chuh a kimkhat thik, a kimkhat chuh bellei ahi a. 34 Chun, na et zing lai chun, kuomah sukkhak loh a suong hung kilik khat hin zie milim, a kêngpêk thik leh bellei chuh a vak delh a, a delh ngiem dimdem ta a. 35 Tichun, thikte, bellei te, sumeng te, dangkaguote leh sanate chuh a bawnin a gawp dimdem ta a, nipi laia phuol a buhsi kithit bang mai in a um ta a. Huih in ziehaw chuh a tawkmang ta a, a umnau mun himhim het ahi ta puoi. Himahleh suong, milim delh khum pên chuh tâng lienpi a hung suok a, tichun lei pumpi hi a dim ta a.

36 “Ziehi na mang chuh ahi: a umzie chuh leng masanga hin hun gen ing ka. 37 Aw lengpa, nang hi lengte leng, van Pathien in lalgam te, thilhih theihnate, pathnate, lopinate a piek chuh na hi a. 38 Zieziekchun, khawia le mihing chate umna taphawt ah gamsate, chung leng vachate, na khut ah a pie a, a bawn u a chung a vaihawm dingin a hun siem a. Sana luchang chuh nangmah ngêi hi na hi. 39 Chun, na nunga hin nang sanga lalgam neu zaw hung dingdawk intin, tichun sumeng, lalgam thumna, lei chung pumpi a vaihawm ding chu hung um kit ina. 40 Chuleh, lalgam lina chuh thik banga khauh hi’n tin: thik chun a sukgawp a, thil chengcheng a sukgawp bang mah hin amah chun sugawp in gawi nêl ina. 41 Chun, a kêngpêk leh a kengzungte chuh a kimkhat bellei, a kimkhat thik na muh bang ngêi khan lalgam chuh kikhen intin, himahleh amah achun thik khauhna chu um tho ina, thik leh bellei kihel na muh bang ngêi khan. 42 Chun, a kengzung a kimkhat thik, a kimkhat tung a hih mah bang khan gam chuh a kimkhat hât

intin, a kimkhat chuh sie vak tak hi’n a. 43 Chun, thik leh tung nem kihel na muh bang ngêi khan amau haw chuh mihing chichuom chuom kihel hiu untin; himahleh thik leh tung a kihel taktak theih loh bangin kizawm det taktak thei puo’n au. 44 Chun, zie lengte nihaw achun lalgam hun tungdawk in tin, zie chuh sie ngei ta puo’n tin, a lalna le midang a ding a nutsieh hi puo’n a. Zie lalgam chengcheng hi hihgawp in, hih mang zaw’n tin, kumkhuo’n ding zing ina. 45 Tang apat a suong, kuomah khawih loh a kilik in, thikte, sumengte, tungte, dangkaguote leh sana te a sukgawp na muh bang mah khan; Pathien lopi tak chun leng kawma hin tunung a thil hung um dinge a phuon ahi: na mang chuh a tak ngêi ahi a, a hihlchetna chu le a dik ngêi ahi,” a ti a.

Daniel Kipahman Piekna

46 Ziephet chun leng Nebuknezar chuh a khupbawk a, Daniel chuh chibai a bûk a, a kawma chu thillat leh gimlimte hun pie dingin thu a pie ta a. 47 Leng in Daniel chuh a dâwng a a kawmah, “Zie thil kisel na phuondawk theih ziek hin na Pathien u chuh pathiente Pathien, latte lal, thil kiselte phuongdawkpa chuh a na hi ngêi hi,” a ti a. 48 Tichun leng chun Daniel chuh limbawlina sang tak a pie a, thilpiek lopi tamtak le a pie a; Babulon gam pumpi a vaihawm ding leh, Babulon miching te chengcheng chung a lawiupa hi dingin a siem ta a. 49 Chun, Daniel in a nget bangin leng chun Shadrak, Meshak leh Abednego te chuh Babulon gamsung a lawiupa dingin a kawih ta a, Daniel chu vang leng vaihawmna In achun a um zing zaw ta a.

Sana Milim Ho dinga Thupiek

3 Leng Nebuknezar chun sana milim, a san lam tawng sawmgup, a vai lam tawng gup a lien a siem a, Babulon gamsung a Dura phaizawl ah a kawih a. 2 Leng Nebuknezar chun thuneite, vaipawte, gam vaihawmte, vaihawmte, sum enkawlte, lemguotte, dân he mite leh gambung tina vaihawmte

chengcheng chu a milim tundawk latna neihna a chuh hung tel dingin a sam khawm a. ³Tichun, thuneite, vaipawte, gamsung pawte, sum enkawlte, gamguotte, dân he mite leh gamburg tina vaihawm chengcheng chuh a hung kikhawm u a, leng Nebuknezar milim tundawk masang achun a hung ding u a, ⁴Chun, ngeih tak in tângsam ahung kiko a, “Aw, mitinte haw, namtinte haw, pau tinte haw; ⁵pengkunte, châmngaite, kingkangte, gawsemte, pekgitte, bajate, leh thil githei chitin cheng git na zak tieng u leh, leng Nebuknezar sana milim tundawk hi bawkkhup a chibai bûk dingin thupiek na hiu ui: ⁶Tichun kuole bawkkhup a chibai bûk lo chuh, zie hun sung ngeia chuh hâltuina meipi a paih lut ding hi’n au,” ti’n. ⁷Khutichun zie a mipi chengcheng chun pengkunte, châmngaite, kingkangte, gawsemte, pekgitte, bajate leh thil githei chitin chengte git a vak zak u chun, mitin te, namtin te, pau tinte chun leng Nebuknezar milim tundawk chuh bawkkhup in chibai a bûk chiet tau a.

Daniel Guolte Thum Mawhchansakna

⁸Zie lai chun Babulon mi khenkhatte chuh a hung dingdawk u a, Juda mite chuh a hun hêk tau a. ⁹Leng Nebuknezar kawm achun, “Aw lengpa, kumlekhuo’n dam zingin. ¹⁰Nangin aw lengpa, mi kuole pengkun te, châmngaite, kingkangte, gawsemte, pekgitte, Bajate leh thil githei za taphawt in bawkkhup in sana milim chibai a bûk dinguh ahi; ¹¹tichun kuole bawkkhup a chibai bûk lo taphawt chuh hâltuina meia paih lut hi’n au, ti’n thupiek na bawl a. ¹²Juda mi khenkhat, Babulon gamburg haw a lawiupa a na siem Shadrak te, Meshak te, Abednego te kha a um u a, ziete chun aw lengpa, a hun khawksa puou a: na pathiente na le a sem puou a; sana milim na tundawk khale chibai a bûk diek puou ui,” ti’n a gen u a.

¹³Tichun, Nebuknezar lungna leh lauh-um tak mai chun Shadrak, Meshak leh Abednego te chuh a masanga hun puih dingin thu a pie a. Zie mite

chuh leng masang achun a hun pui u a. ¹⁴Nebuknezar chun a kawm u ah, “Shadrak, Meshak, Abednego te, ka pathien na sem lo a, ka sana milim tundawk hi chibai a bûk puou hi tih hi adik ahim? ¹⁵Tuhin, pengkunte, châmngaite, kingkangte, gawsemte, bajate, pekgitte, leh thil githei tincheng na zak tiengu leh bawkkhup a ka milim siem chibai na bûk u chun phan tin: chibai na bûk loh uh le vang chuh zie hun mah mah chun hâltuina meipi a paih lut hi’n lau: ka khut apat nang haw hun hukdawk thei ding pathien dang um dingin na gingchau em?” a ti a. ¹⁶Tichun, Shadrak, Meshak leh Abednego te chun leng chuh a dawng u a, a kawmah, “Aw Nebuknezar, zie thu a hin ka hun dâwn u le a ngai puoi. ¹⁷Ka Pathien uh, a na ka sep sek u chun hâltuina meipi apat in ei hukdawk thei ngâla, na khut apat inle, Aw lengpa, ei hukdawk mai ina. hâltuina mei apat in le ei hukdawk tei in a. ¹⁸Khutichu hi kimawng lele na pathien na chuh sem puo’ng ka ting un, chibai bûk diek puo’ng kau tih hi he’n,” a tiu a.

Daniel Guolte Thum Thi dinga Thutankhum na

¹⁹Ziephet chun, Nebuknezar chuh a lungna mah mah ta a, Shadrak, Meshak leh Abednego te chung achun a mel latdan chuh a duptha zo ta a: a mite chuh hâltuina mei a leh sagih a tih sat beh dingin thu a pie a. ²⁰Chun, a sepaih hawn laka mihat khenkhatte chu Shadrak, Meshak leh Abednego te chuh kantawm ding leh hâltuina meia paih lut ding chun thu a pie ta a. ²¹Tichun, zie mite chuh a puonâk choalteu, a puonaknuoiteu, a dielteu leh a silhlechen dangteu puma kân tawm san hâltuina meipi a chun a paih lut tau a. ²²Tichun, leng thupiek khauh taka hâltuina mei tih sat beh a um sat bêk ziek chun Shadrak, Meshak leh Abednego te dawm kâng a meipi a paih lutte chuh meikuong chun a hailum ta a. ²³Tichun, zie mi thum te, Shadrak, Meshak leh Abednego te chuh kantawm sa chun meipi a chun a puklut tau a. ²⁴Ziephet chun, leng Nebuknezar

chuh maksa tak mai in thakhat in a hung tho dawk a, a lemguotpihte kawm achun, “Mi thum te kha kantawm san meipi a kha I paih lut uh hilo ahim?” ti’n a gen a. Leng chuh a dâwng u a, a kawmah, “Aw lengpa, a dik hi,” a tiu a. ²⁵Leng chun, “En tiem u, mi li kikantawm lo a mei laka vak vielviel, na sa lo hielin ka mu a; a lina pên kilat dân chuh Pathiente Chapa lim tawbang mai in ka mui,” a ti a.

Mi Thum te Kaihsan sakna

²⁶Tichun, Nebuknezar chuh hâltuina meipi kawtkhak achun a chieh to a, “Shadrak, Meshak leh Abednego te haw, nanguh Chungnung pên Pathien suokte haw, hung pawt unla, zie hin hung un,” ti’n a vak hopih a. Tichun, Shadrak, Meshak leh Abednego te chuh mei lak apat chun a hung pawt tau a. ²⁷Khutichun, thuneite, vaipawte, gampawte leh leng lemguotpihte chengcheng chuh a hung khawm u a, tichun zie mite taksa chung achun mei in thilhih theihna a nei puoh a, a luchang u a samzangte chu le a kachawn diek puoh a, a puonâk chuolteu le a zatchuom diek puoh a, mei gim himhim le a nam puoh hi tih a mu tau a. ²⁸Chun, leng Nebuknezar chun thu a gen a, “Shadrak, Meshak leh Abednego te Pathien chuh pahchak in um hen: Amah chun a vânsâwlchâk a hun sawl a, a suokte, amah taksang leh nasemte chu a hukdawk a; zie mite hin a Pathien uh tihloh chuh pathien dang mawngmawng na a sep loh u a, chibai a bûk lohna dingun leng thupiek nasan le khawksa lo in amau hinna a pie ngam uh ahi.

²⁹“Zieziekchun mitin, namtin, pau tin in, Shadrak, Meshak leh Abednego te Pathien chungu thu phalo gen taphawt chuh sat nêl hiu intin, a inteu chuh thilsie kawihkhâwm tawbanga siem in um un au tin thupiek ka siem ahi: zie tawbanga hukdawk thei pathien dang mawng mawng a um puoh ngâl a,” a ti a. ³⁰Tichun, leng chun Shadrak, Meshak leh Abednego te chuh Babulon gambungte achun dinmun sangzaw ah a kaihsan sak chiet tai.

Nebuknezar Mang Nihna

4 Leng Nebuknezar chun mi tinte, nam tinte, pau tinte leh lei chungu chêngte cheng kawm achun, “Na chungu ah lungmuonna um hen,” ti’n a thak a. ²Chungnung pên Pathien in ka kawma tiemtehna leh thilmak a bawl hi ngaithau in.

³“Pathien in thilmak ei etsak te chuh a nasa na e!

A lalgam chuh kumkhawtuong lalgam ahi a;

Kumlekhuo’n Pathien chuh leng in chu’n tin;

kumsawt in vaihawm in a.

⁴“Kei, Nebuknezar hi ka In ah nuom sa tak leh lopi takin ka leng In ah ka um a. ⁵Himahleh mang lauh-um tak ka nei a; zâlkhun chungu ka kuol lai chun ka mang chun ei subuoi ta a. ⁶Tichun, Babulon miching chengcheng te chu mang umzie ei hilh dinga ka masanga hung khawm dingin thu ka pie a. ⁷Khutichun, mitvoidawi thiemte, aisânthiem te, leh Babulon mi, aksi lam chanchin hethiemte chu a hung u a; ka mang chuh ka gen a, himahlele a umzie chuh ei hilh thei puoh hi. ⁸Himahleh a tawppen achun Daniel, (ka pathien Belteshazar min pu) amah a Pathien thiengthote thagau umpa chuh ka masangah a hung a, tichun ka mang chuh ka hilh a, ⁹Aw Belteshazar, mitvoidawi thiemte lawiupa, namgmah achun Pathien thiengthote thagau a um tih leh, thu gûk mawngmawng nanga dinga haksa a um puoi tih ka het ziekin, ka manga ka muh kilâkna leh a hilhchetna chuh ei hilh tie.

¹⁰“Ka zâlkhun a ka kuol laia ka kienga kilâknate chuh hitibang hi ahi: Ka vak dâk dawk leh, lei lailung lai tak ah thing lien tak mai hi ka mu a, a sang mah mah maia. ¹¹Thing chuh a hung khanga, a hung lien a, a sânlam chun van a su a, tichun kâwlmawng tin apat in a muh theih vek ta a. ¹²A nahte chuh a hawih in, a gah tam mah mah a; amah achun hinna nei chengcheng nek khawp dingin nek ding a um a: gamsate chun a lim a bel u a, chung leng vachate chuh a bawk

lak haw achun a cheng u a, phehlevo nei chengcheng chun a gah chuh a neu a.

13 “Ka zâlkhun a ka kuol laia ka kilâkna muh achun ka vak en a, ngaitie, van apat in vânsâwlchâk hi kigingsa leh kiguo zo sa’n a hung kum suk a, 14 Aw ngeih tak in, “Thing chuh phuk inla, a bâkte chuh heuh inla, a nahte chuh theuhtha’n la, a gahte chuh thehzak ah: a nuoi apat in gamsate chuh chiehmang u hen la, a bâk apat in chung leng vachate chuh leng mang u hen. 15 Amahvang chuh, a bulsum bulbâl vang chuh lei nuoi achun um den sak un; thik khau leh sumeng guia kan in, gamlaka hampa hing dip dep lak achun taihsan un.

“Tichun, van daitui in chap chek zing hen la, a chan ding chuh ganhingte tawh hampa laka chen khawm chu hi hen, 16 a lungthim chuh mihingte lungthim apat a suzatchuom hi hen la, a kawmah gamsa lungthim piek hi hen la: a chung ah hun sagih chieh hen. 17 Ziehi vânsâwlchâk, kigingsa leh kiguo zo sa a hungsuk pa thutanna chuh ahi. Chungnung pên pa chun mihingte lalna gam chungah thu a nei a, a deihsak taphawt a pie a, mi nuoinung pente le gam chuh a luoh sak sek hi tih mihingte’n a hetna dinguh ahi,’ ti’n a kiko a.

18 “Ziehi ka mang neih chuh ahi,” ti’n leng Nebuknezar chun a gen a. “Aw nang Belteshazar, a umzie chuh ei hilh in. Ka miliente chengcheng in ei hilh thei puou a, himahleh nangmah achun Pathien thiengthote thagau chuh a um ngâla,” a ti a.

Daniel in Mang a Hilhchetna

19 Tichun, amin Daniel, Belteshazar le kiti sek pa chuh chawmkhat tak chuh a lau mah mah a, bangmah a gen thei ta puoh a. Ziephet chun leng chun a kawmah, “Belteshazar, mang ahim, a umzie ahim chun hun sulau kiheh,” a ti a.

Belteshazar chun a kawmah, “Ka lalpa, mang chuh a hun mudahte chungatung ting ding hi hen la, a hilhchetna chu le na melmate chungatung ding hi hen. 20 Thing na muh hung khang a, hung lien a, vante hung su a, kâwlmawng apat a

muh theih suok leh, 21 a nahte hawih a, a gahte tam mah mah a, hinna nei chengcheng te dinga nek ding um leh, a nuoia gamsate bawh leh a bâka chung leng vachate chênna hung hi chuh:

22 “Aw lengpa, nang hi na hi a; na hung khang a, na hung hât a, na lopina chuh a hung khang a, van a su hiel a, na thuneihna chuh kâwlmawng chan ahi ngâla. 23 Chun, van apat a vânsâwlchâk thiengtho hung suk a, ‘Thing chuh phuk inla, sumangthai ah; amahvang chuh a bulsum, a bulbâl zung chuh lei nuoi ah um den sak in, thikkhau leh sumeng guia kân san gamlaka hampa hing dip dep lak achun taihsan in; tichun, van daitui in chapchêk hen la, a chanvo chuh gamsa te tawh umkhawm hi henla; a chungah hun sagih a beih chanin,’ ti a hung kigen chuh lengpa chun a mu a.

24 “A hilhchetna chuh ziehi ahi; aw lengpa, Chungnung pên pa thuphuon, leng ka lalpa chungatung ting chuh ahi. 25 Chungnung pên pa chun mihingte lalna gam ah thu a nei a, a deihsak taphawt a pie sek hi tih na het ma chengin, mihingte lak apat nawhdawkin um in na tin, gamsate lak ah um inla. Tichun, kum sagih sung bâwngchal banga hampa peh sak in um na tin, van daitui in hun chap chek ding ahi. 26 Chuleh, vânsâwlchâk in thingbulsum hawih dinga thu a piek kha a umzie ziehi ahi: Pathien in khawwet pumpi chungah thu a nei hi tih na het tieng leh leng hihna hung chang kit inla. 27 Zieziekchun, aw lengpa, ka thu hun hilh hi zawp inla, ngai inla, na gitlohnate haihsan inla, mi gimtheite chungah lungsietna latsak inla, tichun hinkhuo kiphathehi takin um zing inla,” ti’n a dâwng a.

28 Tichun, ziehaw cheng hi leng Nebuknezar chungatung chun a hungtung ta a. 29 Zie nung tha sawm leh tha nih chun leng Nebuknezar chuh Babulon leng In chung achun a vak viel a, 30 a mah chun, “Zie Babulon khuo lopi tak hi keimah hatna ngêi leh, thihhih theihna a ka chênna ding leh, ka lopina leh ka thupi na suklatna dinga ka siem hilo ahim?” ti’n a gen a. 31 Zie thu chuh

leng kam apat a a pawt lai tak chun van apat in aw a hung gi suk a, “Aw leng Nebuknezar, na kawmah thu a hungtung hi: lalgam thilhih theihna chuh nang apat a lâkmang ahi tai. ³²Mihing lak apat a nawhdawk hin na tin, gamsate lak ah um in na tin, bâwngchal guolin hampa pet ding na hi a, na chungah hun sagih bei ina. Chungnung pên pa chun mihingte lalna gam ah vai a hawm a, a deihsak taphawtte kawmah a pie sek ahi tih na het ma cheng chun,” ti’n.

³³Zie pet tak chun zie thil haw chuh Nebuknezar chungah a hungtung ziang ta a; mihing lak apat in nawhdawkin a um ta a, bâwngchal guolin hampa a pet a, a taksa chuh van daitui a chapchêk in a um ta a; a samte chuh mupi mul bang leh a tinte chuh vacha tin bang hiela sau in a um ta a.

Nebuknezar in Pathien a Pahchakna

³⁴Chun, zie nite chuh a hung tawp phet chun, kei Nebuknezar in van lam ka vak en to a, tichun ka lungthim ngeina chuh ka hun pu kit ta a. Chungnung pên Pathien chuh ka pakcha a, limbawlna leh lopina chuh kumlekhuo a Hing zing pa kawm achun ka pie ta a.

“Amah chun kumlekhuo’n
vaihawm intin,

a gam in tâwp tik ni nei puo’n a.

³⁵Chun, leichung luoh cheng chengte hi bangmahlo a ngaih ahiu a;
Vana vânsâwlchâkte leh lei
chungma mi chengcheng hi,
a thuneihna nuoia um vek ahi
ngâl a.

A thilhihte kuoma’n a nang thei
puoh a,

bangmah a gen thei diek puou hi.

³⁶“Ka lungthim ngeina chuh ka kawma piekkit ahih phet chun, ka lenggam lopinate, ka lopina leh ka hawihna chuh ka kawma piek kit a hi ta a. Chun, ka lemgutpihte leh ka mi lopite chun ei hun zuon kit u a, ka gam achun sukdet in ka um a, limbawlna nasa tak mai chuh ka chungah behlap in a um ta a.

³⁷“Tichun, kei Nebuknezar hin van Lengpa chuh ka pakcha ta a, ka

chawisâng a, ka limbawl a; a thilhih chengte chuh a dik in a lampite chuh a kitûp ngâl a: kuole chapo taka thilhihte chuh a suniem thei ahi,” ka ti a!

Belshazar Guolvakna

5 Zan khat chuh, leng Belshazar chun a mi lopite sangkhat chuh guolvakna nasa taka dingin a chiel a, ziete chu tawh uain a dâwn khawm tau a. ²Belshazar chun uain a dâwn kham phet chun, sana leh dangkaguo umlebelte, a pa Nebuknezar in Jerusalem Ho-In apat a a lâkdawk chuh hun la dingin thu a pie a. Zie chuh leng leh a miliente leh, a ziteu leh a meiteu in uain dawwna a a mat ding u a va la dingin a sawl ahi. ³Tichun, sana ûmlebel, Jerusalem a Pathien Ho-In apat a lâkdawkte chuh a hun chawi u a; tichun leng leh a milopite leh a ziteu leh a meiteu chun uain dâwn na’n a mang tau hi. ⁴Uain chuh a dâwn u a, sana te, dangkaguote, sum-enge, thik te, thing leh suongte a siem pathiente chuh a pakcha ta dul dul mai u a.

Banga Khutzik

⁵Zielai tak chun mihing khutbawm hi a hung kilang a, leng in bang kizut, thaumei kawihna zawn chunglam achun a hung kizik ta a; leng chun a zikpa khut chuh a mu a. ⁶Ziephet chun leng chuh a mel a hung duptha ta a, a lunggil chuh a buoi zo ta a, a keng guh kisuktuohna te chuh a zawi zo ta a, a khûpte chuh a kitattuoh lun lun mai ta a. ⁷Leng chun, “Phunsân thiem te, Babulon mite, aksi lam chanchin hete hun pui un,” ti’n ngeih tak in a kiko a. A hung phet un leng chun Babulon miching te kawm achun, “Kuole, zie lehkhazik hi sim a, a hilhchetna ei etsak chuh puonsandup silh sak hi’n tin, a ngâwng ah limbawlna sana khi awh sak hi’n a, chuleh, lenggam a vaihawm thum te laka khatin pang in a,” ti’n a gen a. ⁸Tichun leng miching te cheng chuh a hung lut u a; himahleh a kizik chuh a sim thei puou a, a umzie chuh a hetsak thei diek puou ui. ⁹Ziephet chun leng Belshazar chuh a lungkham mah mah ta a, a mel chuh a duptha ziang

ta a, a mipilte chuh le a lungzîng tau a. ¹⁰Chun, leng leh a milopite kiko thawm chuh lengnu chun a hun za ta a, tichun guolvakna in sung achun a lut ta a: lengnu chun, “Aw lengpa, kumlekhuo’n dam in, na ngaihtuohna chuh buoi kihen la, na mel le dângtha diek kihen. ¹¹Na gama hin mi khat, amah a pathiente thagau umna a um a, na pa hun lai haw khan le pilnate, hetthiemnate, chitnate, pathiente chitna bang mai amah achun a um hi tih het ahi a; aw lengpa, leng Nebuknezar na pa ngêi chun mitvoidawi thiemte, aisânthiemte, Babulon mi, aksi lam thiemte lawiupa’n a siem a; ¹²Amah achun lunggil pha diekte, dawî sut thiemnate a um hi. Tichun, Daniel kiti, leng in Belshazar a vawhpa chuh sap hi hen la, a hilhchetna chuh hun etsak mai in a,” tin a gen a.

Daniel in Lekhazik a Hilhchetna

¹³Tichun, Daniel chuh leng masang achun a hun puilut u a, leng chun Daniel kawmah, “Daniel, Juda saltâng chate laka mi ka pa leng in Juda gam apat a a hun puil chuh na him? ¹⁴Nangmah achun pathiente thagau chuh a um a, pilnate, hetthiemnate, chitna pha diekte nangmah achun a um hi tih het ahi, tih na chanchin ka na he a. ¹⁵Tichun, zie lehkha kizik hi sim ding leh a umzie te ei hetsak dingin miching te, phunsân thiemte, ka masangah a hun puilut tau a; himahlele a umzie mudawk thei a um puou hi. ¹⁶Nang chun thil kiselte umzie na he a, thil kiselte na hilhchien thei hi tih ka na zai,” a ti a. ¹⁷Chun, Daniel chun a dâwng a, “Na thilpiek chuh nanga ding hi hen la, na kipahman chuh mi dangte kawma piek hi zaw hen; himahlele lengpa, lekhazik chuh hun sim sak ing ka ting, a umzie chu le hun hetsak ing ka.

¹⁸“Aw lengpa, Pathien Chungnung pên pa chun na pa Nebuknezar chuh gamte, letnate, lopinate, leh lalnate a pie a. ¹⁹Letnate a kawma a piek ziek chun mitin a mite, namtin a mite, pau tina mite, chun a kihchau a, a masang achun a kithing u a. Mi, thah a nawp taphawt chuh a that a, a nawp taphawt

chuh a hinghawih a, a nawp taphawt chuh a limbawl a a nawp taphawt chuh a hihniem sek hi. ²⁰Himahleh, a lungthim a hung chapo a, a lungthim a hung kichunglap a, chapo takin a tawi ta a; zieziekchun a lalchutphah chuh hihniem in a um ta a, a lopina chuh lâksak a hi ta a. ²¹Tichun, mihingte lak apat in nawhdawk in a um a; a lungthim chuh gamsate a banga siem in a um a, a chênna chuh gabsilungte lak a hi ta a; bâwngchal guolin hampa a pet a, tichun gamlak achun a taksa lieh ding um lo in dâitui lak achun a kuol ta a. A tâwp chun, Pathien Chungnung pên pa chun mihingte lalna gam ahin vai a hawm a, a deihsak taphawt a luoh sak sek hi tih a hun he dawk ta a.

²²“Himahlele nang a chapa, Belshazar hin, ziehaw cheng chuh na he ta na a, na lunggil na khieniem puoh a. ²³Van LALPA chung achun na kikawihsang zaw ta a; a Ho-in a umlebelte chuh na masangah a hun chawi u a, zie chuh nang leh na miliente leh na ziteu leh na meiteu tawh uain dawnna’n na mang u a, dangkagote, sanate, sumeng te, thikte, thingte, leh suonghaw a siem pathien, mu theilo, za theilo leh ngaitha thei lote chuh na limbawl zaw tau a. Pathien, na hin leh thih ding hun guonggalh sakpa leh na thilhih chengchenga hun enkawlpa chuh na zah ta puoh a. ²⁴Zieziekchun, Pathien in a kawm apat in khut chuh hun sawl in, zie khutzik hi a hun zik ahi.

²⁵“Chun, ziehi thu kizik chuh ahi: MENE, MENE, TEKEL, UPHARSIN. ²⁶Ziehi a hilhchetna chuh ahi: MENE: Pathien in na lalgam nite chuh a sim zo ta a, a tâwp a tung tai. ²⁷TEKEL: Bûkna a bûk in na um a, na ting ta puoi. ²⁸PERES: Na gam chuh hawpzak in a um ta a. Media leh Persia te kawma piek a hi tai,” a ti a.

²⁹Ziephet chun Belshazar chun thu a pie a, Daniel chuh puonsandup a silh sak u a, a ngâwng kimvel ah limbawlina sana khi a awh sak u a, tichun gamsung achun vaihawm thum te laka pang ding a hi ti a phuon in a um ta a. ³⁰Zie zan mah mah chun Babulon leng Belshazar

chuh thah ahi ta a. ³¹Tichun Darius, Media mi chun gam chuh a chang ta a, amah chuh kum sawm gup leh kum nih a upa ahi.

Sakeibaknei Kul a Daniel

6 Chun, Darius chun a gam pumpi paw dingin gam awptu za leh sawmnh teldawk chuh pha a sa ta a. ²Chun, amau chung achun lawiupa thum a guot kit a, a lak u a khat chuh Daniel ahi a; zie gam awptute hin a kawmah thute a tun zel uh ahi, ti a chu Darius chun haksatna a neih lohna dingin. ³Chun, Daniel hin lungthim pha chungchuong a neih ziekin lawiupa dangte leh thuneite dang sang chun a hung challang pai ta a. Zieziekchun, leng chun a lalgam pumpi chung a kawih chuh pha a sa ta a.

⁴Tichun, lawiupa dangte leh thuneite dangte chun Daniel chung a thiem lohna ding chun a hawl tau a. Himahleh a thiemlohna ding himhim a mu thei puou a, a diklohna le a mu thei diek puou ui. A ginum mah mah ziekin amah achun sukkhelh ahim, diklohna ahim muh ding a um puoh ngâl a. ⁵Tichun, zie mite chun, “A Pathien dân thu tih loh achun a thiemmahna ding Daniel chung a hin mu lo ding I hui ui,” a kitui a.

⁶Tichun, lawiupate leh thuneite chu leng kawm achun a kikhawm u a, hiti hin a gen u a, “Leng Darius, kumkhuo’n dam in. ⁷Lenggam lawiupate, vaipawte leh thuneite, lemguotte leh gam pawte chengcheng chuh ni sawmthum sunga, aw lengpa, nangmah kawm tih loh achun pathien ahim, mihing ahim, kawma ngetna nei taphawt chuh sakeibaknei kul a paih ding ahi tin leng hin dân siem in khap chak kêi hen, ti’n a gen u a. ⁸Chuleh, aw lengpa, thupiek chuh sudet inla. Media leh Persia dân danglam ngeilo bang zelin, thu zik chuh kitheng kit lo hiel dingin na min zik khum in,” a tiu a. ⁹Khutichun leng Darius chun thu zik leh thupiek achun a min a zik ta a. ¹⁰Khapna lehkha achun leng Darius chun a min a zik tai tih a Daniel in a het phet chun In ah a lut a. (A pindan tukvan chuh Jerusalem lam nga a kihawng ahi a) A hihdan ngeina

guolin, khupdin in, ni khatin thum vei a paucham a. Pathien kawmah kiphathu a gen a.

¹¹Tichun, amau haw chuh a chieh khawm u a, Daniel in a Pathien kawmah ngetna leh pauchamna a nei sek hi tih a mudawk tau a, ¹²Chun, lengpa chuh a va naih u a, a ma achun lengpa thupiek thu kha a gen u a, “Aw lengpa, ni sawmthum sung nang kawm mai tih loh pathien dang ahim, mihingte kawma him a ngetna nei taphawt chuh sakeibaknei kul a paih lut hi’ nau tin khapna lehkha a khan na min na zik hilo ahim?” a tiu a. Leng chun a dâwng a, “Hi, zie dân chuh a det zing hi. Media-Persia dân danglam ngeilo bang mah chun a det zing hi,” a ti a.

¹³Ziephet chun leng chuh a dâwng u a, “Aw lengpa, Juda saltâng chate laka mi Daniel khan, a hun khawksa puoh a, khapna lehkha a na min zik khale a khawksa diek puoh a: ni khatin thumvei zel pauchamna a nei zawî,” a tiu a.

¹⁴Chun, leng chun zie thu haw chuh a zak in khawk a sa mah mah a, Daniel chuh hukdawk a guo hâm ta a, hukdawk guo chun ni tum chanin a buoipih ta a. ¹⁵Zie mite chuh leng kawm achun a hungkit u a, a kawmah, “Aw lengpa. Media leh Persia dân in thupiekte, leng in a namdetsa chuh a kitheng ngêi puoi tih na hetding ahi,” a tiu a.

¹⁶Ziephet chun leng chun thu a pie ta a, Daniel chuh a hun pui u a, sakeibaknei kul achun a paih lut tau a. Leng chun Daniel kawmah, “Na Pathien, a na nasep zing sek pa chun hun hukdawk hen,” ti’n a gen a. ¹⁷Tichun, suong a lau a, a kawtkhak achun a kawih u a, Daniel chuh kuoma’n a hukdawk lohna dingin leng chun a tiemtehna leh a milopite tiemtehna ngêi chun a chung chuh a tiemteh tau a. ¹⁸Khutichun leng chuh a In achun a chieh kit ta a, zan khuo’n an a ngawl a, ipmu lo in, lungthim sukupak ding thil githei lam himhim a hih puoh a. ¹⁹Tichun, a zingkal matak in leng chuh a tho dawk a, sakeibaknei kul lam achun kin takin a chieh ta a. ²⁰Chun, Daniel umna kul a tun phet chun kahpau kawmin a vak sama, “Aw

Daniel, Pathien hing suokpa, na Pathien a na nasep zing chun sakeibaknei kul apat chun a hun hukdawk thei nam?" a ti a.

21 Daniel chun a dâwng a, "Aw lengpa, kumlekhuo'n dam in, ²²ka Pathien chun a vânsâwlchâk a hun sawl a; sakeibaknei kamte chuh a suchih a, bangmah ei lawh puou hi. A mitmuh achun mawhna neilo leh nang chung a le, Aw lengpa, bangmah hihkhelk ka nei puoi, tih a he a ahi," a ti a.

23 Ziephet chun leng chuh a kipâk ta mah mah a, Daniel chuh sakeikul apat a lâkdawk ding thu a pie ta a. Tichun Daniel chuh sakeikul apat chun a ladawk u a; Pathien a taksan ziekin suknat in a um puoi tih a mu tau a. ²⁴Ziephet chun, leng chun Daniel hekte cheng chuh mat dingin thu a pie a, tichun amau haw leh a ziteu tawh, a chateu tawh sakeibaknei a dim, kul achun a paih lut tau a. Tuol a tun mau chun sakeibakneite chun a na mantan u a, a thing tâwp tâwp u a, a guh hawu chuh a sugawp dimdem u a, a kul taw le a tung man puou hi.

25 Tichun, leng Darius chun mitin te, namtin te, pautin te, lei chung pumpi a chêngte kawm achun lehka a zik a:

"Na chung u ah lungmuonna um hen.

²⁶ Ka gam awpna sunga mite chengcheng hin Daniel Pathien chuh lau in kilîng u hen, ti'n thupiek ka bawl ahi.

"Amah chuh Pathien hing ahi a, kumlekhuo'n vaihawm intin.

A lenggam chuh suksiet hi ngêi ta puo'n tin, a thilhih theihna chun tâwp nei ta puo'n a.

²⁷ Amah chun a humbit a, a hukdawk a;

lei leh van a hin melchiknate leh thilmakte a hih a;

amah hi sakeibaknei thilhih theihna apat a Daniel hukdawkpa chuh ahi," ti'n.

28 Khutichun, Daniel chuh Darius vaihawm lai leh Persia mi Kura vaihawm sung cheng chuh lamzang takin a um zel tai.

Daniel in kilâkna a muh

(7.1—12.13)

Daniel in Sahang Li a Muhna

7 Babulon leng Belshazar vaihawm kum khatna achun mang ka nei a, zan chun kilâkna ka mu a. Mang chuh ka zik tha a, ²zan a ka thil muh te chuh zie hi ahi: Kâwlmawng li apat in huih hât tak hi tuipi chungah a hung nung a. ³Chun, tuipi apat chun gamsa lien tak tak li, kibang lo tak tak hi a hung pawt u a. ⁴A khatna chuh sakeibaknei tawbang ahi a, mupi tha tawbang hi a nei a; a tha haw chuh bawhtawt a a um a, lei apat a dawpkang ahih a; mihing banga keng nih a ding dinga siem ahi a, mihing lunggil piek ahih chanin ka en zinga.

5 Chun, ngaitie, sahang nihna chuh savawm tawbang ahi a, a keng nung lam in a ding a; a kama chun nakguh thum a uma, a pet changa, a kawm achun, "Tho dawk inla, sa chuh na nawp chin in neh," kitihna aw hi ka za a.

6 Zie nung chun ka en a, ngaitie, sahang dang khat, keite tawbang, a nungzang a vacha tha li nei hi a hung kilang a. Zie chun luchang li a nei a, a kawm achun vaihawmna piek ahi a.

7 Khutia ka et zing lai chun, sahang lina, lauh-um leh tizat-um tak leh hât tak mai chuh ka mu a; thik ha lopi tak a nei a, zie chun a sa matte chuh bawttel in a ne zo a, a them haw chuh a keng in a tawhden ta a. A masanga gamsa dangte kha tawh kibanglo takin, ki sawm a nei a. ⁸A kite chuh ka et lai in, a lak apat chun ki dang khat, neucha hi a hung dawk a; a masa thum te chuh abul chin taka bawhthâk in a um a. Zie ki chun mihing mit tawbang a nei a, kam le a nei a, chapo takin thu a gen ta a.

Kumlekhuo a Hingzingpa Muhna

9 Zie chuh ka et zing lai chun, lalchutphah hi a hung kidawh a. Kumlekhuo a hing zing mi khat hi lalchutphah laka khat achun a hung chu a. A silhlechte chuh vuk guolin a vam

a, a sam chuh samul thieng tak bang ahi a. Mei kangtalai chung a lalchutphah achun mei a ko dawk zawt zawt a, ¹⁰Zie tak apat chun luicha tawbang in mei a luong dawk zungzung ta a. Mipi sang tam takin a na a sep sak u a, a masang achun a singa sing tamtak a ding u a; vaihawmna a hung kipan ta a, lehkhabute chuh phetin a um ta a.

¹¹Zie lai chun ki neucha chun thu nasa taka a gen thawm ziek chun, ka vak en a, sa chuh thah in a um ta a; a sapum suksiet a meia hâl dinga piek ahih chanin ka en zinga. ¹²Himahleh, gamsa dangte kha chuh a thilhih theihnau lâksak in a um u a, a hinnau vang chuh hunbi khat leh hun khat sunga dingin hawih ahi.

¹³Zan a kilâkna hung um achun, mi khat, mihing mel tawbang pu hi ka mu a. Meipi ûmkimvel in, kei lam hun zuonin ka mu a, himahleh amah chuh kumlekhuo a hing zing pa lam achun a chieh a, a kawmah a va um ta a. ¹⁴A kawm achun thuneihnate, lopinate, leh leng thilhih theihnate chuh piek ahi a, mitin te, namtin te, leh pautin te chun a na sep sak un au. A thuneihna chuh kumlekhuo'n um in tin, bei ngei talo ding ahi a, lalgam chun tawp ni neita puo'n a.

Kilâkna Thilte Hilhchetna

¹⁵Kei Daniel hi ka sung ahin ka lungthim a lungkham a, Kilâkna ka muh te chun ei sulau a, nasa takin ei chawkbuoi ta a. ¹⁶Zie a hung dingdawkte laka khat chuh ka va naih a, ziehaw chungchanga thutak chuh ka dawng a. Khutichun, ei hilh a, a thil genchetna haw chule ei hetsak ta a. ¹⁷Ka kawmah, "Zie gamsa lien taktak lite hi, lalgam li, lei chung a hung dingdawkt dingte chuh ahui ui. ¹⁸Himahleh, Chungnung pên pa mithiengtho te chun lalgam chuh chang untin, kumsawt kumsawt in chang den ta'n au," ti'n. ¹⁹Chun, gamsa lina, a dangte laka zatchuom diek, kihchak-um tak, a kengtin sumeng leh a ha thik manga a sapehte bawttel a, a theme

a kêngpêk nuoia tawhden chungchâng chuh het ka nuom ta a. ²⁰Chuleh, a luchang a ki sawm nei leh, a nunga a dang hung pawt a, a masanga a dangte puk ta chungchâng chu le het ka nuom a. Zie chun mit leh kam a nei a, chapo takin a kisuong a. A dangte sang chun tizat-um diek ahi.

²¹Chun, ka et zing lai chun zie ki chun mi thiengthote a do a, a zo ta a.

²²Ziephet chun, kumlekhuo a hing zing pa chuh a hung a, vaihawmna chuh Chungnung pên pa mi thiengthote kawma piek a hih thu leh, Pathien mite chun lalgam thuneihna a chan hun uh a hungtunna thu chuh a phuong ta a.

²³A hilhchetna ei piek chuh ziehi ahi: "Gamsa lina chuh lalgam li, lei chung a hung dingdawkt ding chuh ahi a, a dangte sang chun zatchuom diek in a. Lei pumpi chuh sugawp intin, tawhden in a. ²⁴Chuleh, ki sawmte chuh leng sawm, zie gam vaihawm dingte chuh ahui ui; zie zawh chu leh leng dang hung dingdawkt kit intin; a masate sang khan zatchuom diek kit intin, leng thum te chuh hun paih tha ding ahi. ²⁵Chun, Chungnung pên pa kalh in thu gen intin, mi thiengthote chuh sugimthei in a, hunte leh dân chuh sukdanglam guo'n tin, hun khat leh hunte leh hun kimkhat sung chuh a khut u a piek hi'n a. ²⁶Himahleh, vaihawmna hung um intin, a thuneihna chuh suk mang a suksiet den dingin lâkmang in um ina. ²⁷Tichun, lei chung a lalgam chengcheng thuneihna leh lopina chuh, Chungnung pên pa Pathien mite kawma chuh piek hi ta'n a. A lalgam chuh tâwp ta puo'n tin, lei chung a vaihawmte chengcheng in a nau sep sak un tin, a thu zawp ta'n au." ti'n.

²⁸Ziehi ka thilmuh chanchin tawpna chuh ahi. Kei, Daniel hi ka thilmuhte chun ei sulau mah mah a, ka mel a dângtha ta a, himahleh, ka lungthim in thu chuh ka vawp zing hi.

Belam chal leh Kelchal a Kilâkna

8 Leng Belshazar vaihawm kum thumna achun ka kawmah, kei

Daniel kawm ngêi ahin kilâkna ahung kilang a, a masa a kawma ahung kilat nung in.^b ²Zie kilâkna achun, Elam gamsung a Susan leng In ah ka na um a, kilâkna achun ka mu a, banga ki-um sunga chun ka na um a. Ulai luipi pang ah ka na ding a, ³Tichun, ka mit ka thawlh to a, ka vak en a, ngaitie, luipi panga chun belamchal, ki nih nei hi ana dinga; chun, ki nih te chuh a sang gêl gêl u a, mahleh, khat chuh khat sang chun a sang zaw a, a sang zaw chuh a hung um dawk nunung zaw a. ⁴Belamchal chun a ki a tumlam leh mâllam leh simlam nawh in ka mu a, a masang achun gamsa mawngmawng ding thei a um puou hi. A thilhih theihna apat a hukdawk thei le a um diek puou a; a nawpdan dân in a tawi a; a chapo mah mah a. ⁵Zie chuh ka ngaihtuoh zing lai chun, ngaitie, tumlam a kipatin lei pumpi chung dâp suok hielin kêlchal hi a hung pawt a, a kenga leituol sukha lo khawpa hât chun a tawi a. Kel chun a mit kikala hin ki challeng tak a nei a.

⁶Tichun, belamchal ki nih nei, lui panga um kha a hun zuon pheï a, a theihtawp in a bawh ta a. ⁷Chun, Belamchal a vak sit chuh ka mu a. A lungna ta mah mah a, a ki nih te chuh a sukawt sak ta a. Amah dal zo ding chun belam chun hatna a nei puoh a. Tichun, leituol ah a talhpaï a, a chilgawp a, kuomah amah hukdawk thei ding a um puoi. ⁸Ziephet chun, kêlchal chuh a chapo deuh deuh ta a, himahleh a tâwp chun a ki lopi tak chu a hung bawng ta a. A ki bawtna achun ki challeng tak li a hung kekdawk a, lei ning li kawh in a hung um dawk a. ⁹Chun, a ki lite laka khat achun, ki neucha khat hi a hung dâwn dawh a, zie ki thilhih theihna chuh simlam leh suohlam leh gamtiem lam zuon chun a hung khang lien ta a. ¹⁰Tichun, van a sepaihte do thei ding khawp hiel chun a hung hât ta a, tichun aksite ngêi leh a laka khenkhatte chuh lei ah a paih tha a, a tawhden ta a. ¹¹A hi, zie a van a lawiupa um te tuk

hiel chun a kikawihsang a, a kawma ni chenga kithawihna latte chuh a suktawp sak a. Ho-In chuh minsie takin a bawl ta a. ¹²Chun, zie tak achun mipite chun ni chenga kithawihna lat sang chun, gitlohnate a hih zaw tau a; chun, thutak chuh lei ah a paih tha a. Zie ki chun a thilhihte achun a lawhting to zel ta a.

¹³Ziephet chun, mi thiengtho te aw chuh ka za a, chun mi thiengtho dang kuo ahim in thu hun gen pa kawm achun, “Hâlmang thilpiek um zing sek te, bawhsietna suksiet a um mun thiengtho leh sepaih hawnte chuh tawhden dinga piek a hihna teu chungthu a kilâkna chuh bang chana sawt ahi die?” a ti a.

¹⁴Vânsâwlchâk dangin a dawnna chuh ka vak za kit a, “Ni sangnih leh za thum sung sutzawp hi’n tin, zie hun sung chun zingkal leh nitâk in kithawihna lat hi puo’n a. Zie zawh chuleh mun thiengtho chuh sukthien hi ta’n a,” a ti a.

Gabriel in Kilâkna a Hilhchetna

¹⁵Chun, hiti hi ahi a, kei Daniel ngêi in kilâkna chuh ka muh in, a umzie het ka guo a, ngaitie, ka masang ah mihing tawbanga kilang hi a hung dinga. ¹⁶Ziephet chun, Ulai luipi chunga hin, mihing aw khat hin, “Gabriel, kilâkna umzie chuh a kawmah genchet sak in,” ti a vak gen hi ka za a. ¹⁷Ziephet chun Gabriel chuh a hung a, ka sik ah a ding a, ka lau mah mah ta a, lei tuol ah ka puktha ta a. Amah chun ka kawmah, “Aw mihing chapa, a umzie chuh hethiem in, Kilâkna chuh tawpna hun a ding ahi ngâla,” a ti a. ¹⁸Chun, ei hopih lai chun tuol a bawkkhup in khawhelo in ka na um a, mahleh, ei hun khawih a, ei dinsak a. ¹⁹Himahleh, “Ngaiin, tunung a Pathien lungnatna hungtung ding chuh hun etsak ding ka hi. Kilâkna chun hun tawpa thil ding a gen ngâl a.

²⁰“Belamchal, ki nih nei na muh kha Media leh Persia lalgam etsakna ahi a. ²¹Kelchal khan Grik lalgam a etsak a, a mit kikala ki lopi tak na muh kha leng masapen ahi. ²²Chun, zie a ki masa

^b Bung 8.1, a kipat hin a dang cheng hi Hebrai pau a kizik ahi a kitii. (2.4) na en in. 8.10: Thp 12.4 8.16: Luk 1.19,26

bawtna muna ki li hung dâwn dawkte khan lalgam li a etsak a, ziehaw lak achun namte chuh kithehdalh untin, lalgam masa bang tak khan hatlo ding ahiu.

23 “Chun, a lalnau hun nunung lama bawhsie mite, a sanna tawp pên uh a tun tieng u leh, leng mel lauh-um tak pu, thu het haksate hethiem mi hung pawt intin, 24 Chun, a thilhih theihna nasa mah mah intin, sietna lauh-um takte hih intin; a thilhihte achun lawhting zel in a. Mi thilhih thei takte chung achun sietna hun tun intin, mi thiengthote chung ngeia le hun tun in a. 25 A chitgukhahna ziek chun, a mi thepna lam achun lawhting zel in a. A lungthim chun amah leh amah kingaisang intin, hetsak masakna um lo in mi tampi sumangthai in a. Lengte leng kilanpih intin, himahleh khut hilo a sukbowt in um ina. 26 Tichun, kilâkna thu na kawma kigen zosa, nitâk lam leh zingkal lama kithawihna haw kha hung dik vek ta'n a. Himahlele kilâkna thu haw chu îm chakkêi ah, ni tamtak nunga hungtung kim ding a hi ngâl a,” a ti a.

27 Tichun, ka chau a, ni bang zah ahim chu ka dam puoh a. Zie apat chun ka hung halhdawk kit a, leng na chuh ka sem kit ta a; himahlele, kilâknate chuh mak ka sa mah mah zieng a, mahleh, kuoma'n a hethiem puou hi.

A mite dinga Daniel Pauchamna

9 Ahasuer chapa Darius, Media mi chun Babulon gam chungah vai a hawm a. 2 A vaihawm kum khatna achun, lehkhabu thiengtho chuh ka sim a, LALPA'n thiemgau Jeremia kawma Jerusalem sietna ding tiem hunsung kum zah chuh ka na hethiem ta a, kum sawmsagih chuh! 3 Tichun, an ngawlin, kawlladip puon silh in, vut laka kibuol in, LALPA Pathien kawm achun phachuomngai takin ka paucham ta a. 4 LALPA ka Pathien kawm achun ka paucham a, ka kiphuong a, “Aw LALPA Pathien, lopi tak leh lauh um tak, nang hun hehpih a, na thupiek zawp sekte kawma thugawlh sudet in lungsietna na latsak sek a.

5 “Na thupiek leh vaihawmte apat chieh pet in ka na gilo tau a, diklo tak leh nunsie takin thil ka na hih u a; ka na hel tau a, 6 Na suok thiemgaute'n, ka lengteu leh ka lawiupateu kawm leh nam mipite kawma na min a a thugenteu chu ka na ngaitha ta puou a. 7 Aw LALPA, diktatna chuh nanga ahi a, kei hawn vang keimauhaw chung ngêi ah zahchâkna ka kitut tau ahi. Zie chuh Juda mite leh Jerusalem a chêngte leh Israel na nawhzakte, gamla leh naia umte chung a le a dik hi. 8 Aw LALPA, na chung a ka na gitloh tâk ziekun, keihaw leh ka lengteu, ka milienteu leh ka pateu chun zahchâk um takin thil a na hih tau hi. 9 Zaidawhna leh ngaihdamna chuh ka Pathien u chun a nei a; a chungah a na hel ta mahleu hing le, 10 Na suok thiemgaute manga na dân dung zuia hing dinga nei na hilh na chuh aw LALPA Pathien, ka ngaitha diek puou ui. 11 Ahi, Israel te chengcheng chun na dante bawhsie'n, na thugente chuh a ngaitha nuom puou ui. Na chungah ka na gilo tau a khutichun, na suok Mosi dana kizik hansiete chuh ka chung u ah na hun tun sak ta a. 12 Chun, a thu ka chung u a a gen leh ka vaihawm teu, vai ei hawmsakte chung a gen kha ka chung u a thil phalo nasa tak tunsak in a hih kim ta a: Jerusalem chung a kihih bang chuh vannuoi pumpi ale hih in a um ngei puoi. 13 Mosi dana kizik bangin zie thil phalo chengcheng hi ka chung u ah a tung a, himahleh, ka manlohna teu chuh lehngatsan in na thudik hethiem nate ka neih na dingun LALPA ka Pathien uh lung-awihna chula ka hawl diek puoh ngâl u a. 14 Zieziekchun, LALPA chun thil phalo chuh a en zinga, ka chung u ah a hun tunsak ta a; LALPA ka Pathien u chuh a thilhih chengcheng ahin a diktat ngâla, a gen ka na ngai talo uh ahi.

15 “Chun, tuhin, Aw LALPA ka Pathien uh, Aigupta gam apat a khut hât tak leh thilhih thei taka na mite puidawkpa leh minthanna leh minphatna tuchana kisiempa, ka gilo tau a, nunsie takin thil ka na hih tau hi. 16 Aw LALPA, na diktatna

chengcheng ziekin na lungnatna leh na lung-awihloh na chuh na khawpi Jerusalem, na tâng thiengtho apat chun kiheimang dingin ka hun ngên hi; ka gitlohnateu ziek leh ka pateu manlohna ziekin Jerusalem leh na mite hi ka kimvel u a mite chengcheng lak ah gensiet a hung hi tai. ¹⁷Zieziekchun, Aw ka Pathien uh, tuhin na suok pauchamna leh ngetna hi ngaitha'n la, LALPA ziekin na mun thiengtho hawmsa chung achun na mel hih vakin. ¹⁸Aw ka Pathien, na bil dawh in la, ngaitha tie; na mit hak inla, ka haksat zieu leh khawpi na min vawh a um hi entie; ka ngetna teu chuh ka diktatna ziekin na ma a ka lat uh ahi puoh ngâla, na zahngaihna lopi tak ziekin ahi zawi. ¹⁹Aw LALPA ngaitha tie, Aw LALPA ngaidam in, Aw LALPA, ngaitha'n la hih in. Aw ka Pathien nangmah ziek mah mah in na khawpi leh na mite na min vawh a a um ziek un" ti'n.

Gabriel in Hilhlawkna a Genchetna

²⁰Chun, keimah gitlohna leh ka mipite gitlohna thupha chawi kawm leh, a Ho-In thiengtho hun tungding kit dinga LALPA ka Pathien kawma ngên a paucham in ka um zing a. ²¹Khutia ka paucham lai tak chun, Gabriel, kilâkna masa a ka muh ngêi khan, nitâk lam kithawih hun lai vel tak chun hât taka leng in ei hun zuon a. ²²Chun, hetthiemna ei neih saka, ei hopih a, ka kawmah, "Aw Daniel, hetthiemna ching tak hun neih sak dinga hung pawtdawk ka hi. ²³Na nget pat tung khan thupiek a pawtdawk ta a, A hun hilh dinga hung ka hi; deihum tak na hi ngâl a; zieziekchun, thil chuh ngaihtuoh in la, kilâkna chuh hethiem in.

²⁴"Na mite leh na khawpi thiengtho hi gitlohna leh thil gilo apat a zalen taka a umna ding chun hapta sawmsagih hi ding ahi. Zie tieng chu leh gitlohna ngaihdam hi'n tin, vaihawmna dik chuh kumlekhua a dinga sukdet hi'n tin. khutichun hilhlawkna thu leh kilâkna

thu chuh hung tungkim intin; chuleh, Ho-In thiengtho chuh lat thak kit hi ta'n a. ²⁵Ziehi tiemteh inla, hethiem thi in: Jerusalem tundin kitna ding thupiek a hih apat Pathien in a tel ngêi, leng khat hung um tiengin Hapta sawmsagih bei in a. Zie hun sung chun Jerusalem khawlaite leh kulhte chuh siemphat hi'n tin, zie chuh hapta sawmgup le nih sung ding hi'n tin; himahleh zie hun sung chuh hun buoium lai tak hi'n a. ²⁶Zie hun chuh a hung tâwp tieng leh, Pathien tel ngêi leng chuh diklo taka thah in um in a. Leng dang thil hihthei tak sepaihte chun hun do untin, khawpi leh Jerusalem chuh suksiet in um in a. A tawpna chuh tuilien bangin hung intin; Pathien in a guonggalhsa, kidona leh sietna chuh hungtung in a. ²⁷Zie leng, thilhih thei tak chun nam tam takte tawh hapta khat sunga dingin thugawlh dettak siem untin, zie hun kimkhat a beih tieng chu leh kithawihnite leh thillat te chuh hihtawp in a. Mun thiengtho ah, Thil kihdak-um, Luoksuok-um^c tak kawih in um intin, zie chuh a kawihpa ngêi tawpna dinga Pathien in a guotsa chuh a hungtung macheng chuh zie tak achun um zing in a," ti'n.

Tigris Lui panga Kilâkna

10 Persia leng Kura lal kum thumna achun Daniel, a min Belteshazar vawh a umpa kawm achun thil a hung kilang a. Zie thil chuh a dik ngêi ahi a, zie chuh kidona lopi tak ahi; tichun, thil chuh a hethiem a, kilâkna hetthiemna a nei hi.

²Zie hun sung chun kei Daniel chuh lusûn bangin hapta khat pumlum ka um ta a. ³An lim mawngmawng ka ne puoh a, sa ahim, uain ahim le ka kam ah a lut diek puoi, hapta thum pumlum a tin macheng chun sathau le ka kinuh puoi.

⁴Zie kum mah, tha khatna, ni sawmnih leh ni li ni chun lui lopi tak Tigris lui panga chun ka ding a. ⁵Tichun, ka vak dâk to a, mi khat, patngat puon silh a, a kâwng sana thieng taka kigak hi ka mu

^c Gamdang mite pathien lim Jerusalem Ho-In a a kawih uh ahi.
9.21: Luk 1.19,26 9.27: Mat 24.15; Mrk 13.14

a. ⁶A taksa chuh beril suong tawbang ahi a; A mai chuh kawlphe tawbang in a vak a, a mit chuh meikuong tawbang ahi. A bante leh a kengte chuh sumeng nawtval tawbang ahi a, a aw chuh mipi tamtak thawmgi tawbang ahi.

⁷Zie kilâkna chuh kei Daniel chauh in ka mu a. Ka kawma umte chun bangmah a mu puou a, himahleh, hahpi'n a kithing u a, a kisel mang zo tau a. ⁸Khutichun keimah mai ka um ta a, kilâkna mak tak chuh ka en zing ta a, tha himhim ka nei ta puoh a, ka pienpih mel latdan chuh a kitheng ta a, kuoma'n ei he thei ta puou hi. ⁹A aw ka vak zak tak chun khuo he lo in tuol ah ka puktha ta a, maichang a lei si'n ka kuol ta a. ¹⁰Chun, ngaitie, khut in ei hun khawih a, tichun ka khut leh keng kithing pum chun ei bawkvak saka.

¹¹Chun, Vânsâwlchâk chun ka kawmah, "Aw Daniel, Pathien in a hun lungsiet hi. Khutichun ding dawk inla, ka thugen ding hi hawih takin ngaita'n. Na kawma sawl a um ka hi," ti'n. Zie thu a hun gen phet chun, kithing zing pum chun ka ding dawk ta a.

¹²Tichun, ka kawmah, "Daniel, lau hiel ki'n, Pathien masanga kingainiem ding leh hethiem dinga na lunggil na piek tung ni apat khan na pauchamna zak ahi tai. Na pauchamna dawna a umna zieka chuh hung ka hi. ¹³Persia lalgam a lal chun ni sawmni leh ni khat ei nang a. Ziephet chun, kei chauh a Persia gama nutsieh a um ka hih ziekin vânsâwlchâkte laka lawiupa khat, Mikael chuh ei panpih dingin a hung ta a. tichun, zie tak achun Persia lalgam a lal chuh tawh ka um zing ta a. ¹⁴Tunung a na mite chung a thil hungtung ding hun hetsak dinga hung ka hi. Tunung a thil hung tung ding thu a kilâkna chuh ziehi ahi," tin. ¹⁵Zie thute chuh ka kawma a gen phet chun, pau thei lo in tuol lam ah ka khuntha ta a. ¹⁶Chun, ngaitie, mi khat, mihing chapate mel tawbang pu hin ka mûk ahun khawih a; tichun, ka kam ka ta a, ka ma a hung ding pa kawm achun, "Hepu, Kilâkna ka muh

te ziek chun ka lungkhamna te chun ei delhphah a, tha himhim ka nei puoh a. ¹⁷Suok a pute masanga ding bang mai in ka um ta a, Bangti'n ahim ka hun hopih theih ding? Ka tha hatna a bei ta a, hatsam in ka um ta ngâl a," ka ti a. ¹⁸Tichun, mihing bang taka kilang chun khatvei ei hun tu kit a, ziephet chun ka hung hât deuh ta a. ¹⁹Tichun, ka kawmah, "Pathien in a hun lungsiet hi, bangmah lungkham ki'n la, lauh le lau diek ki'n," a ti a. Zie chuh ka kawma a hun gen lai chun ka hung hatzaw deuh ta a, a kawmah, "Hepu, na gen nawp chuh gen in. Nei suhat deuh deuh ta ngâl a," ka ti a.

²⁰Ziephet chun amah chun ka kawmah, "Na kawma ka hungna ziek hi na he'm? Tuhin chuh Persia gam lal kidopih dinga vaikit ding ka hi: chun, amah chuh ka taihsan zawh leh ngaitie, Grik lalgam hung ina. ²¹Mahleh, thudik zikna a kizik chuh hun hilh ing ka; zie tak ahin na lalpau Mikael chauh lo chuh ei panpih ding kuomah a um puou hi" ti'n.

11 Chun, kei chuh Media mi Daria lal kum khatna a chun amah sudet ding leh suhat dingin ka uma. ²Chun, tuhin thudik chuh hun etsak ing ka. Ngaitie, Persia gam achun leng thum hung ding dawk nalai un tin, a lina chuh a dang cheng sang khan hausa zaw mah mah in tin, a hauhsakna zieka a hung hât tieng chu leh, Grik lalgam do dingin mi cheng cheng chawktho ina.

³Zie tieng chu leh leng hangsan tak hung pawt kit intin, lalgam lien tak chung a vaihawm intin, a thu thu'n thilhih in a. ⁴Himahlele a hatna tâwp achun a lalgam chuh khenzak in um intin, mun li a khen zak in um in a. Amah muna chun a mah suonte hilo in, leng dangin vai hun hawm untin, himahleh a thilhih theihna tawbang chu nei puo'n au.

⁵"Tichun, simlam leng chuh hung hât intin, a sepaih liente laka khat vang chuh amah sangin hatzaw'n tin, lalgam lienzaw ah vaihawm in a. ⁶Chun, kumte

chuh a tâwp nung leh Aigupta leng chun Suria lengte tawh kizawpna siem untin, a chanute chuh a zi dingun neih sak in a. Himahleh a kizawpnaun chun sawt daih puo'n tin, amahnu ngêi leh a pasal tawh, a chateu leh a suokteu, amah tawh kitawn khawm cheng chuh thah in um vek un au. ⁷Mahleh, a zung apat a hung sel apat chuh mi khat amah mun ah ding intin, zie chuh sepaihhawn tawh hung un tin, mâllam lengpa kulh achun lut intin, amau do in tin, zo ina. ⁸Tichun, a pathien milimteu leh a dangkaguoteu leh sanate, a pathien kawm u a a piekteu chu tawh Aigupta gam ah pawmang vek un tin, tichun, kum bang zah ahim sung chuh mâllam leng apat chun châwl tadih ina. ⁹Chun, simlam lalgam achun mâllam lengpa chuh hunglut intin; mahleh amah gam ah nawhkit ina.

¹⁰Himahleh, a chapate chuh kido dingin nasa takin hung kiguo thak kit untin, sepaihhawn tapi sam khawm un au. A lak u a khat chun tui kinawk guolin a melmateu kulh chuh nawh in a. ¹¹Tichun, simlam leng chuh lungna mah mah intin, amah do ding chun kipandawh intin, tichun a sepaihteu tamtak va man un au. ¹²A gâlhât na ziek leh sepaihhawn tamtak a thahna ziek chun kisuong mah mah intin, himahleh guolzawhna chuh chang den puo'n a.

¹³Chun, mâllam leng chuh vaikit intin, a masa sanga tamzaw sepaihhawn pui khawm in a. A hun lemchâng tak achun sepaihhawn tamzaw leh matchâk phazaw tawh hung kuon kit in a. Chun, hun tâwp, kum tâwp ngêi achun sepaihhawn nasa tak leh van tapi tawh hun zuon ina. ¹⁴Chun, ziehaw nung chu leh mi tamtak Aigupta leng do dingin hung pawtdawh untin: na namte laka mi pawngbawlte chu le kilâkna sukbu kimna dingin hung kipan untin, himahleh, guollah un au. ¹⁵Khutichun mâllam leng chun khawpi kulh neite chu hun do intin la vek in a. Aigupta sepaihte chun do zawm ta puou un tin, a lak u a hatpente chun le do zo diek puo'n au. ¹⁶Himahleh, a hun do pa chun a nawp nawp un bawl untin, a masang ah kuomah ding zo puo'n a. Chun, amah chuh gamtiemna gam

achun ding intin, a bawmin a thuneihna nuoi ah kawih vek in a.

¹⁷“Tichun, a sepaihhawn cheng tawh hung intin; a melmate lalgam a suksiet theihna dingin kizawpmatna thu siem intin, a chanu te chuh a zi dingun neih sak intin, himahleh lawhting diek puo'n a. ¹⁸Zie nung chu leh tuipi panga namte do intin, a lak u a tamtak chuh zo in a. Himahleh amah chuh gamdang mite lawiupa khatin zo intin. chapo taka a umna chuh suktawp sak in a. A chaponna chuh a chung ngêi ah kilehkit ina. ¹⁹Leng chuh amah gama a kulhpi achun kilehkit intin, himahleh, kipal kha'n kipuk in tin, tichun, muh kit hita puo'n a.

²⁰“Tichun amah mun achun mi dang khat hung lal kit intin, amah chun a lalgam hauhsakna sukpunna dinga leiman, mipite kawma pawngbawl a lakhawm dingin a miliente sawl in a. Himahleh, hun sawt lo sungin mipi mitmuh ahim, gâl kidona le hi diek lo in sukmanthai in um in a,” ti'n.

Kineu - Antiochus Epiphenes

²¹Chun, amah mun achun gam muhsit um tak, gam limbawlna a piek loh chu hung dingdawk in tin, paukam thiem in lalgam chuh chang ina. ²²Chun, a masang a sepaihhawn chu tawhmang in um untin, kek nêl un tin, ahi, thuthun lawiupa chan in. ²³Kichamna siem in, nam dangte thêim intin, tichun nam neuca chung a vaihawm himahleh hung hât deuh deuh in a, ²⁴Hilh masa se lo in gam hausa gamte chu do intin; a pate leh a pute thil hihkhaklohte chuh hih in a. A mite lak achun gâllâk leh gâllâk thuomphuo te chuh hawmzak in a. Ahi kulh detdote do ding leh suksietna ding chuh ngaihtuoh intin, himahleh a hun chuh hung bei pai in a.

²⁵“Hangsan takin sepaihhawn nasa tak dindawh intin, amah lehnawh kit dinga sepaihhawn nasa tak leh thilhih thei tak a na guonggalh, Aigupta leng chuh hun do in a. Himahleh Aigupta leng chuh thep in um intin, lawhting puo'n a. ²⁶Amah panpih, a kinaihpah diekte ngêi chun amah susie'nau. A sepaihte tamtak

chuh thah in um untin, a sepaihte chuh sukmanthai zawh vekin um un au. ²⁷Leng nih te chuh an ne dingin dawhkân khat ah chu khawm untin, himahleh a sunggil tak u a chuh migilo a hih gel ziekun kithem tuoh un au. A hun a tun nai loh ziekun a thil deihte chuh mu diek puo'n au. ²⁸Tichun, Asuria leng chuh thuomphuo tampi tawh amah gam lam achun vaikit intin, a lunggil chun Pathien mite sakhuo dodal intin, a nawpdan dân in hih intin, amah gam ngêi ah vaikit in a.

²⁹“Zie nung chu leh Aigupta hun do kit intin, himahleh zietum hin thil chuh zatchuom takin um in a. ³⁰Kittim mite chuh amah do dingin kuong in hung untin, hung dodal untin, lau mah mah in a.

“Tichun lungna takin vaikit intin, Thuthun Thiengtho chuh sukmanthai vek guon a. Zie sakhuo petmangsante thuhilhna chuh zawp in tin, ³¹chun, a sepaihte laka khenkhatte chun Ho-In chuh subuok un au. Ni chenga kithawihnte chuh sutawp untin, zie tak achun Thil tenum, Luoksuok-um tak chuh dindawk sak un au. ³²A thuthun uh haihsante chuh leng in amah lama pang dingin kamthiem in zawl intin, himahleh Pathien thu zawpte vang chun amah chu do un au, ³³Lawiupate laka miching te chun mi tamtak hetthiem sak untin, himahleh, hun chawmkhat sung chuh a lak u a khenkhatte chuh kidonaa thah ahim, meia hállup ahim in um untin, khenkhatte chuh suoma um in, suongkul a khum in um in au. ³⁴Kithahna a um zel lai chun Pathien mite chun panpihna neukhat muu untin, zie tawbang utchakna ziek chun mi tampi'n kamthiem thu mai in amau haw chuh hun zawm un au. ³⁵Ziete haw laka lawiupa ching khenkhatte chuh thah in um untin, ziehaw ziek chun mipite chuh sukthientho in um un au. Khutibang thil chuh Pathien in ahun tiem a tun masang cheng chuh hih zawm zel un au.

³⁶“Chun, leng chun a nawp nawpin thil hih intin, amah kichawisang intin,

pathien dangte sanga lienzaw leh, pathiente Pathien sanga lienzaw'n hung kikawih in a. Zie tawbang thil chu Pathien in a gawtna hun a tun macheng chu hih thei in a. Pathien in a thil guonggalh lawksa chu hun hih ngêi ding ahi ngâl a. ³⁷Leng chun a suonte pathien chuh khawksak puo'n tin, numeite deih zawng haw pathien himhim khawksak nei puo'n a, pathien dang himhim khawksa puo'n tin, amah chuh mi cheng cheng sanga lienzaw a a kingaih ziekun. ³⁸Ziehaw cheng, sang chun kulh pathien chuh limbawl intin. Tichun, a suonte'n a na ho khâk ngei loh uh pathien kawm achun sanate, dangkaguote, suongmantamte, leh thilpiek pha tampi chuh pie zaw'n a. ³⁹Chun, a kulhte vengbit ding chun gamdang mite pathien ho haw chuh kawih intin; amah vaihawmtu lienpen a kawihnte chuh limbawlna sang tak pien tin, dinmun pawimawhte a chut sak in, kipahman in a gamte chuh pien a.

⁴⁰“Chun, simlam leng tawpna ding hun chuh a hungtun ding kuon cha leh, Aigupta leng chun hun do intin, Suria leng chun a thilhih theihna cheng tawh, kangtalaite, sakawlte, leh kuong tampi tawh chinpei bang mai in amah chuh ana do kit un tin, gam haw chuh lut un tin, buluh zo untin, hawh pai ina. ⁴¹Gamtiem gam ngêi chule hun do intin, sangsawm tamtak that intin, himahleh Edom leh Moab leh Ammon gam nutsieh a umte chuh suokcha'nau. ⁴²Zie gam haw chuh a hun do phat leh Aigupta chule suokcha diek puo'n a. ⁴³Himahleh, Aigupta go selguk te, sana leh dangkaguo leh thil mantam dang tampi lamang in a. Libia mite leh Ethiopia mite chun amah nung zui un au. ⁴⁴Himahleh, saklam leh mâllam apat a chanchin hungtung chun sulau intin, lungna takin do intin, mipi tamtak chuh that in a. ⁴⁵Chun, tuipi leh tâng thiengtho kikal, temple dinna mun achun a leng puon-In lien tak chuh zak in tin, himahleh, a tawpna tung hi'n tin, kuoma'n kithuohpih puo'n au.”

Hun Tawpna

12 “Chun, zie phat chuleh na mipite panpih sek, vânsâwlchâk lopi tak Mikael chuh hung kilang intin; chun, buoina hun, nam um tung apat a zie hun chana chule um kha ngeilo chuh hung um ina. Chun, zie hun chuleh namte laka na mite, a min uh lehkhabu a chuong taphawtte chuh hukdam in um un au. ²Chun, a lak uh a mi tamtak leivui a ipmusate chuh hung khanglo un tin, khenkhat chuh kumsawt hinna chang dingin, khenkhat chuh zahchâkna leh kumsawt muhsitna chang dingin hung tho kit un au. ³Chun, a chingte chuh van vak guolin vak un tin, mi tamtak diktatna lama kilehhei sak kitte chuh aksite bangin kumkhuotuong in vak tan au.”

⁴“Himahleh, nang Daniel, lehkhabu chuh khâk chak kêi inla, tawpna a tun masang chengin châl den in, a tawpna hun chan in, mi tamtak asuk atung in taiviel un tin, hetnate pung ding ahi” a ti a.

⁵Chun, kei Daniel in ka vak en a, ngaitie, midang nih ana ding u a, khat chuh lui pang kho zie lam ahin, khat chuh luinak lam achun a ding a. ⁶Chun, mi khat in patngatpuon a kizêm, luipi tui chung a umpa kawm achun, “Zie thilmak tawpna ding chuh bang chana sawt ahi dem?” a ti a.

⁷Chun, mi, patngatpuon a kivan a, luipi tui chung a umpa chun a khut changlam leh a khut veilam van lama zak dawkin, “Hun khat leh hunte leh hun kimkhat sung hi’n a; mi thiengthote sukгимtheihna a tawp tieng leh zie thil chengcheng hi hungtung kim ding ahi,” ti a kumsawt Pathien min sâla a kihâksiel chuh ka za a.

⁸A thugen chuh zak chuh ka za na a, himahleh a ngaihna vang ka he puoi. Khutichun ka vak dawng ta a, “Aw ka LALPA, zie thil tawpna chuh bangti ahi die?” ka ti a.

⁹Amah chun, “Daniel chieh mai ah, hun tâwp a hungtung macheng chuh zie thu haw chuh khak chak leh châldeh ahi ngâla,” a ti a. ¹⁰Mi tamtak chuh sukthientho in um un tin, himahleh, mi nunsiete chun hetthiemna nei puou untin, mi nunsie kuoma’n a ngaihna he puou un tin; miching te chun vang hetthiemna nei un au.

¹¹Chun, kithawihnatte suktawp a hih a, kihdak-um, luoksuok-um tak dindawk apat chun, ni sangkhat leh zanih leh sawmkuo bei in a. ¹²Chun, ana ngak hâm hâm a, ni sangkhat leh zathum leh sawmthum leh nga beih tienga ginum taka ngak te chuh a hampau ui.

¹³“Aw nang Daniel, a tâwp tienga ginum in um in; nite tawpna achun châwl in na tin, hun tâwp achun na kipahman mu dinga hung thokit ding na hi ngâl a,” a ti a.

HOSEA

LEHKHABU

THE BOOK OF HOSEA

THUMAPUI

Hosea hi Israel mällam lenggam ah thiemgau ahi a, a hun hi 721 B.C. a Samari khawpi puksiet madeuh a hun buoium sung tak ahi. Mipite milim hona lama a puksietna thuu leh Pathien a dinga a ginum zawh lohna thuu a gen thupi pên ahi. Zie a a ginum lohna teu chuh Hosea ngêi hin numei ginumlo tak kichênpih in, amah chung ngêi ah etsakna a bawl hi. A zi Gomer, amah a dinga ginumlo taka a um guol mah hin Pathien mipite chun LALPA a taihsan ui. Zieziekchun, vaihawmna chuh Israel chung a tung ding ahih thute a gen hi. Himahleh, Pathien in a mite a lungsiet zing na chuh hun sulang kit intin, namte chuh hun tawhtha kit intin, a kalthuu chuh hun siempha kit ding ahi. “Aw Israel, bangti’n ahim ka hun haihsan tak tak theih ding? Bangti’n ahim ka hun nutsieh theih ding? Zie chuh ka lunggil in ei hih sak phal puo’n tin, Ka hun lungsietna hi a lien mah mah ngâla.” (11.8).

Hosea hi Bible ah bu 28na ahi a, bung 14 a um a, châng 197 a um hi. A thu chabi - Pathien in Israel a hehpihna, A châng chabi - 4.1, A bung chabi - bung 4.

A Sungthu Tangpi

Hosea zi neihna leh a inkawte 1.1—3.5

Israel te chungchanga thugen 4.1—13.16

Kisikna leh Thutiem 14.1-9

1 Juda leng Uzziah te, Jotham te, Ahaz te leh Hezekia te, Jehoash chapa Jeroboam Israel te chung a leng ahih laia Beeri chapa Hosea kawma LALPA thu hungtung chuh ziehi ahi.

Hosea zi leh a Chate

2Hosea manga LALPA’n thu a gen pat chun hiti hin Hosea kawmah thu a gen a, “Chieh inla, nawhchizuok zi’n va nei in la; nawhchizuok apat chun cha hing in, hitibang hin ka mite’n ei nungsawn un, zawl ei saih san tau hi,” ti’n.

3Tichun a chieh a, Diblaïm chanu Gomer chuh zi’n a nei ta a; tichun, nau a hun vawp a, chapa ahun hing ta

a. ⁴Chun, LALPA’n a kawmah, “A min dingin Jezreel^a sah; Israel te leng haw chuh amau haw suonpa Jehu’n Jezreel a a tuolthahna phuba chuh lapai ding ka hi ngâl a. Jehu vaihawmna chuh sutawp pai ding ka hi. ⁵Chun, zie ni chun hiti hi hi’n tin, Jezreel guoma Israel te thalpo chuh hih bawng ding ka hi ngâl a,” ti’n.

6Chun, nau a vawp kit a, chanu a hing a, LALPA chun a kawmah, “Amin ‘Loruhamah’^b na sak ding ahi; a ziek chuh, Israel inkawte chuh lungsiet ta puo’ng ka ting, chun, ngaidam ta lo hiel ding ka hi ngâl a. ⁷Himahleh, Juda inkawte chuh vang lungsiet ka ting, thalpi ahim chemzâm ahim, kidona ahim, sakawl

^a Jezreel hi Hebrai pau a chun Israel tihna’n a mang hi. ^b Loruhamah hi ‘Lungsiet loh’ tihna ahi. 1.1: 2 Let 15.1-7; 2 Kh 26.1-23 1.4: 2 Let 10.11

ahim sakawl chung chuong mi ahim a amau haw hukdawk lo in, kei LALPA a Pathien u hin hukdawk ing ka,” a ti a.

8 Chun, Loruhamah chuh nawichep a hailsak a, tichun nau a vawp kit a, chapa a hing kit a. 9 Chun, LALPA'n hiti hin a ti a: “A min dingin ‘Lo-ami’ na sak ding ahi: a ziek chuh, nang haw hi ka mite na hi puou a, Kei le na Pathien uh hi diek puo'ng ka,” ti'n.

Israel Tundin kitna ding

10 Himahlele, Israel chate chuh tuisuoh-giet pilnel banga tamin simsenloh leh teh theih loh a tam hung hin au. Tichun, Pathien in a kawm u ah, “Ka mite na hi puou hi,” a tihna mun ngêi a chun “Pathien hing chate na hiu ui tih ni hungtung in a,” ti'n. 11 Tichun Juda mite leh Israel mipite chuh hung kizawm khawm kit untin; khatvei chuh a gam uh ahin hung paklun kit ding ahui ui. Ahi, Jezreel ni chuh lopi ding ahi ngâl a.

2 Na suohpih pasalte kawm achun “Ammi” tiu inla, na suohpih numeite kawm achun “Ruhamah”^c tiu un.

Gomer Ginumlo-Israel Ginumlo

2 Na nuu hi bawl diek diek un; amah hi ka zi ahi puoh ngâl a, kei le a pasal ka hi diek puoi. A melpuot mawngmawng apat a nawhchizuok mel a put hi kawihtha hen la, a anglaia kipatin a zawlsaih zawngsak hi haihsan hen. 3 A khutih loh a ahieh chun a pienni a sangawn a a um bang khan umsak ing ka ting, a silhlechente lipthâk sak ding ka hi. Gamgaw leh bangmah keh lohna bangin siem ing ka ting, tichun dangchâk a thi ding ahi. 4 A chapate chung a le lungsietna neilo ding ka hi, zahchâkna bei, nawhchizuok chate ahi ngâl u a. 5 A nuu chun nawhchi a zuok a; amau haw vawpnu chuh zahchâk-um takin a um a, “Ka an leh ka tui te, ka samul leh ka pat te, ka sathau leh ka dâwn dingte ei pie sek ka deihchakte chuh delhzui zel ing ka,” a ti sek a.

6 Zieziekchun, ngaitie, na lampi chuh lingbawk in huk ing ka ting, amah dal

dingin dai kai ka ting; a lampite chuh mu thei puo'n a.

7 Chun, a deihchakte chuh delh intin, delhpha diek puo'n a. Amau haw hawl intin mu diek puo'n a. Tichun, “Ka pasal masa kawmah vaikit mai ing ka, tu sang hin tumasang kha kei dingin a phazaw ngâl a,” ti'n a.

8 Buhte, uain te, thau te, sana leh dangka ka hihpun sakte hi, sana, Baal a ding a a mat haw tawh kei piek ahi tih a he puoh ngâl a. 9 Zieziekchun, ka buhte chuh a ât tieng leh, ka uain chule a thawk tieng leh lâksak ka ting, ka samul leh ka pat, a sangawn khuhna dingte chuh lâksak kit ing ka. 10 Tichun, a deihchakte mitmuh in a sangawn zahmawh sulang ing ka ting. Ka khut apat in kuoma'n hukdawk puo'n a. 11 A lawpna chengte, a kut hunbi te, tha thakte, a chawlhni te leh a guol vak hunbi umstate chu suktawp sak ding ka hi. 12 A grep gui leh a theipi kung, Ziehaw hi ka deihchakte ei piek, ka lawh chuh ahi, a tih sekte chuh sukmanthai sak vek ding ka hi. Thalek gam suoh sak ka ting, gamsa ten ne zo un au. 13 Kei ei hengilh a, Baal kawma gimlim a hâl ziek leh, sana kicheinate a kithuoma a deihchakte a zuih zawk ziek chun gawt ding ka hi, tih hi LALPA kamsuok ahi.

LALPA'n A mite a Lungsietna

14 Zieziekchun tuhin thalek gam ah puikit ing ka ting; zie tak achun lungsietna aw nem takin thêin ing ka. 15 Chun, zie apat chun a grep huonte chuh a kawmah pie kit ka ting, Akor^d guom chuh kinepna kawt dingin siem ing ka. Zie tak achun a ngaklak hun lai nite, leh a vanglai nite, Aigupta gama pata a hung pawt ni bang khan ei dâwng ina. 16 LALPA chun hiti hin a ti: Zie ni chu leh hiti hi hi'n tin, “Ishi”^e ei ti'n na tin, “Baal” ei ti ta puon la. 17 A kam apat in Baal minte hi sumang ding ka hi a, a min le lam khâk hi ta puo'n a. 18 Zie ni chu leh gamsate, chung leng vachate leh leia bawkvak te tawh thugawlh siem ing ka

^c Loruhamah hi Lungsiet loh tih na ahi. ^d Akor hi Buoina guom tihna ahi. ^e Châng 16 a Ishi hi “Ka pasal” tihna ahi.

ting; thalpite, Chemzâmte leh kidonate hi lei apat in sumangthai ka ting; tichun bit takin hun kuol sak ing ka.

- ¹⁹ Tichun, kumsawt a ka zi dingin hun huol ka ting;
Diktak leh ginum takin um ka ting; hehpihna leh lungsietna tawp lo in hun nei zing ka ting, kumlekhuo'n keia dingin hun nei tang ka.
- ²⁰ Ka thutiem ah um zing ka ting, keia hin na tin; tichun LALPA ka hi tih he ta'n la.
- ²¹ Chun, LALPA'n hiti hin a tii, "Zie phat chu leh vante chuh hopih ing ka ting; vante chun le leisiet kawmah thugen un au"
- ²² Chun, Lei in dâwng intin, tichun buhte, grepte leh thau te sepdawk in a.
- ²³ Chun, amau chuh gamsung achun thaichi guolin tuh ing ka ting; hehpih loh chuh hehpih ing ka ting; ka mi hilote kawm achun "Ka mite na hui hi" ti'ng ka ting, amau chun ka kawmah, "Ka Pathien na hi" tin au.

Hosea leh Numei Nawhchizuoknu

3 Chun, LALPA'n ka kawmah, "Chieh kit inla, numei mi dangin a deih lai, zawlsainu chuh va deihchah. Israel chate'n pathien dangte lama ei kiheisan u a, milim pathiente kawma grep pho gawt te a lat nawp zing sau a le ka hehpih tei tei guola hi na lungsiet ding ahi," tin.

²Khutichun dangka sekel sawm le nga leh buhmanpawl homer kimkhat in amahnu chuh ka chaw ta a: ³Chun, a kawmah, "Ni tamtak sung chuh kei nei ngak ding ahi; nawhchi na zuok ding ahi puoh a, kuomah zi ale na um ding ahi diek puoi: khutibang mah chun kei le nanga dingin um ding ka hi," ka ti a. ⁴Zie tawbang chun Israel chate chuh ni tamtak leng neilo leh vaihawmtu beiin um un tin, kithawihna ahim, suong phuh

ahim, milim ahim dawikhuom phut lo in, thiempu puonâk Ephod leh Terafim le nei puo'n au. ⁵Zie tieng chu leh Israel chate chuh hung kisik untin, LALPA a Pathien uh hun hawl untin; a leng uh David kawm achun kihei kit un tin, Tichun ni nunung lam achun LALPA leh a phatna chuh lau kawmin zuon un au.

LALPA'n Israel Mawh a chansakna

4 Israel mite haw, LALPA thu hi ngaihta tiem u: gamsung ahin thutak leh lungsietna leh Pathien hetna a um loh ziekin, LALPA chun zie gam luohte hi thiemmawh hun chansak ding ahi. ²Thu a tiem u a, a bawhsie zel u a, lepchieh a gen u a; tuol a that u a, a guchau a, zawl a sai tau ahi. Gitlohna a pung a, thisan suoh a kiphamat zing ahi. ³Zieziekchun, gam sungin a su'na: a sunga cheng te cheng le a lungkham zo tau hi. Gamsate, chung leng vachate leh tuisuohgiet a ngate chanin lak mang hi'n au.

LALPA'n Thiempu Mawh a Channa

⁴Ahieh ziekin, kuoma'n mipite chuh ngawh kiu henla, gaih le kigai diek kiu hen; Aw thiempu, nang u chung ahin a puo ka lung-awihloh chuh! ⁵Sun lai takin kisuipai in na tin, nang ngêi le thiempu tawh zan leh kipuk khawm unlau. Na nu Israel chu le sumangthai ding ka hi. ⁶Ka mite chuh hetna tâksap zieka sukmanthai ahiu a, hetna na deih loh ziekin ken le ka thiempu nasem dingin ka hun deih ta puoi. Na Pathien dân na hengilh viela, ken le na chate hengilh ing ka.

⁷"A pun phawt u leh, ka chungah a gilo deuh deuh u a, a lopinau chuh zahchâkna suoh sak ing ka. ⁸Ka mite thil diklo hih apat chun na kisuhausau a, a gitlohna a chun a lungthim uh a kawih zinga. ⁹Zieziekchun, mipite tawh kibanga gawt hi ding na hui hi. A um danteu ziek chun amau chuh gawt ing ka ting, a thilhih teu chuh ditthuk ding ka hi. ¹⁰Ne mahleu le, a tai dek puou a, Nawhchizuok ching mahleu le pung diek puo'n au, LALPA khawksakna na neih loh ziekin," ti'n.

Israel Milim Hona

11 “Nawhchizawkte, Uain te, uain thakte chun lunggil a lamang sek hi. 12 Ka mite chun thing milimte apat in kilâkna a hawl sek u a, a phunsân na mawlhtheu chun le thu hilh zel dân in a ngai u a; nawhchizawkna lungthim chun a puimang a, a Pathien uh apat chun a puimang sek hi. 13 Tangsip haw achun a kithawi u a, muol vum a thing sangte leh thing nuoi lim muntin haw achun kithawi in gimlimte a hâl u a, a limte chuh anawp bêk ziekin!

“Zieziekchun, na chanuteu chun nawhchizuok a sin u a, na moteu chun le zawl a saih lawh tau hi. 14 Na chanuteu in nawhchi a zuok u a, na moteu in zawl a saih un le gawt diek puo’ng ka. Nang haw ngêi le amau haw tawh nawhchizuok in na kipieu a, kithawihmate na lân khawm ngâl u a. Zieziekchun, ‘Hetna nei lote chuh mangthai ngêi ngêi ding ahii hi.’

15 “Israel, nang chun nawhchizuok chîng mah leh chin, Juda vang chuh gilo kihen; Gilgal ah Pathien ho ki’n la, Bethel’ ale va chieh to diek kiu unla, ‘LALPA a hin zing bang hin,’ ti’n le kipautiem diek kiu in. 16 Israel mipite chuh sabiltung genhak tawbang in a genhak u a, bangti’n a belanno hampa phatna muna um tawbanga ka vak theih ding? 17 Ephraim chun milimte a kizawppih ta a, a um um in um hen. 18 A zu dân u chuh a kikken u a, nawhchizuok in a kisiem u a; a lopinau sangin thil zahchâk um chuh a ngaina zawu a. 19 Zieziekchun, huhi mût mang guola tawhmang in um untin, tichun milim maichâm a kithawihna teu chuh zahchâkpih ta’n au.

Israel Ginum lohna zieka Gawtna

5 “Aw nanguh thiempte haw, ziehi ngaithau inla, nang haw Israel inkawte haw, na bil uh dawh un. Aw nanguh leng insung mite na bil u dawh un. Vaihawmna chuh nang uh a ding ahi ngâla. Mizpah a dinga thang leh Tabor tânga lên kizak na hi ngâl u a. 2 Shittim

khawpi a dingin kawkhuk thuk tak na hi ta a, himahleh, ken na bawn uh a hun gawt ding ka hi. 3 Ephraim chuh bang tawbang a hih ka he a, Israel chuh kei apat sel ahi puoi. Tuhin, aw Ephraim, nawhchizawk na chîn ziekin, Israel chuh suk buok ahi tai,” ti’n.

Hosea’n Milim Hote a Vauna

4 A thil gilo hiteu chun, a Pathien kawmuh a a vaihkitna dinguh a dal a. Nawhchizuok lungthim a pu zing uh a, LALPA chuh a he puou ui. 5 Israel mipite chapona chu a maikaww ngêi u ah hetsak in a um u a. Ephraim chuh a gitlohna chun a kipalpaih sak a, a puk uh a, tichun, Juda chule amau haw tawh a pukhawm tau hi. 6 A belam hanwteu leh a bâwngguolteu chuh LALPA kawma kithawihna dingin kai un tin, himahleh, bangmah phatchuomna um ta puo’n a. Amau haw apat a a kikiengkawih tâk ziekin a mu thei ta puou hi! 7 LALPA a dingin a ginum ta puou a, a chateu chule amah a ahi ta puoi. Zieziekchun, amau haw leh a gam u chuh sukmanthai in um un au.

Juda leh Israel te Kidona

8 Gibeah khuo achun kidona pengkun mût unla, Ramah khuo achun kigalginna chuh mût un: Bethel achun lauhna aw suoh unla. Kidona achun lut in aw Benjamin te haw! 9 Ephraim chuh gawtna ni achun suk hawm hi’n tin, Israel chuh suksiet in um ina. Israel mipite haw, ziehi hung tung ngêi ding a hi!

10 Juda mi lopite chuh gamgi chawn tawbang ahii a, a chung u a ka lungnat na chuh tui guolin sung buo ding ka hi.

11 Ephraim chun tawhden a chîng a, dikna a palzut a; bangmahlo a delh a. 12 Zieziekchun, Ephraim chunga chun manthaina tunsak ing ka ting, Judate chung achun sietna tunsak ing ka.

13 Ephraim in a damlohnate mu a, Juda chun a liemnate a muhdawk tieng chu leh, Ephraim chuh Asuria gam vaipawpa kawmah panpihna ngên in chieh intin, himahleh a natna ahim, a

^f Bethel: Hebrai pau a chun ‘Pathien in’ tihna ahi a, hilele zie taka a matna hin Hebrai pau lama chun ‘Bethaven’ Thil phalo in tihna ahi a kiti.

liemna ahim chuh sudam thei diek puo'n a. ¹⁴Ephraim a ding chun sakeibaknei tawbang, Juda a ding chun sakeibaknei vanglai tawbang hiding ka hi ngâla; keimah, keimah ngêi in bawthêk ing ka ting, chieh ing ka ting, chiehmang pih ing ka ting, kuoma'n hukdawk puo'n a. ¹⁵"Ka mite chun a gitlohna ziek u a a thuok khawp kei u a, kei lam a hun hawl kit macheng un, limsak lo in um ing ka. A thuok gimnau ziekin ei hun hawl kit vak ding ahui hi," ti'n.

Kisik dinga Sapna

6 "Hung tiem u, LALPA lam ah vaikit hitiu: ama'n ei bawttel ta mahleh ei sudam kit ding ahi ngâla. Ei na suliem ta mah leh ei tuom kit ding ahi ngâl a. ²Ni nih nung leh ei suhing intin; ni thum ni'n ei kaitho intin, tichun, a masang ah um tai tiu. ³LALPA hetna chuh delh zel hitiu, hêi tingun, LALPA chuh het guo tai tiu. Zingkal a khuo hung vak zel tawbang leh, guoh tui in lei a chapchêk bang hin matheilo in I kawm u ah hung in a."

⁴Himahleh LALPA chun, "Aw Ephraim, bang ka hun lawh die? Aw Juda, bang ka hun lawh ta die? Nei lungsietnau chuh zingkala tuimei leh dâitui mang pai ziang sek bang hi a hi ngâl a. ⁵Zieziekchun thiemgaute mang in amau chuh ka theuh ngim a, ka kama thu'n ka sulum a, ka vaihawmna chuh vak tawbanga a chiehdawk ahi. ⁶Kithawihna deiho in lungsietna ka deih ngâla; hâlmang thillat haw sang chun Pathien hetna ka deih zawi.

⁷"Himahleh, Adam^s guolin amau haw tawh ka thugawlh chuh a bawhsieu a, zie taka chun gukhah takin ka chungah ahui u a. ⁸Gilead chuh gitloh na hih te khawpi ahi a, thisan a bek neuno hi. ⁹Suomhat te'n lampi a mi suom gu dinga chan sek bangun thiempu lawite chun Sekem lampi ah mi a that sek u a, ahi, thil gilo ahiih tau hi. ¹⁰Israel gam achun thil tizat-um tak mai ka mu a; Ephraim achun nawhchizawkna a um a, Israel chuh a buok ahi.

¹¹"Aw nanguh Juda mite haw, buh ât hun ding chuh guotsa ahi tai; Ka mipite ka tun din kitna ding chuh!

Israel te Gitlohna leh Kiphinna

7 "Israel sukdam ka guot lai in Ephraim sietna a hung lang a. Samari nunsietna thilhih tawh, diklo takin thil ahiih u a; a sung ah gucha a lut a, pawlam ah suomang te'n ana suom ngâl u a. ²A gitloh nau chengcheng ka hezing hi tih a lungthim un a ngaihtuoh puou: Tuhin chuh a thilhih teu ngêi in a ûmkimvel ta a, ka maikawk ngêi ah a kilang tai."

Leng In a Phielgukna

³"A nunsietna teu chun a lengteu a sukupak a, mipite chun thil gilo suongtuoh in, a milienteu chuh a thêu u a. ⁴A bawn un zawlsai ahui a, chângthâk siempa'n thuk a suklam, changbuong a mêk thuok a a thawh ma a mei tik a, chawlhsan tawbang hi ahi. ⁵Leng in guolvakna a siem ni chun leng leh a miliente chuh uain chik takin a kisukham u a; amah chun musitte tawh kituok in khut a zaka. ⁶A thil gilo suongtuohnau chun thukkhuk a mei bangin a ka hut hut a. A lungnatnau chuh zan khuovak in a âm a, zingkal leh a hung kuong dawk ta sek hi.

⁷"Thukkhuk bang mai in a sa vek u a, a lungnat tâwp khawp un a vaihawmteu a that u a. A lengteu chuh a bawn un a that u a, himahleh, kuomah cha'n ka kawmah panpihna a ngên diek puou ui," ti'n.

Israel te leh Namte

⁸Ephraim chule nam dangte lak ah a kizêp mang a; Ephraim chuh chângthâk kiking lehviel loh ahi. ⁹Gamdang mite chung a kinepnau chun a hâtnau a lâksak ahi tai tih a he puou ui. ¹⁰Israel mite chapona chun amau mah a do a. Himahleh, khutisa chun le Kei, LALPA a Pathien uh lam hi a hun nga diek puou a, amah chuh a hawl diek puou

^s Adam mun a tun u leh thil gilo a hih ui, tih theih ahi 6.6: Mat 9.13, 12.7

hi. ¹¹Ephraim chuh vakhu lungmawl, hetthiemna neilo tawbang ahi a, a mite chuh Aigupta kawmah panpihna ngên in a chieh u a, a zawhin Asuria te kawmah a tai kit u a. ¹²Himahleh, a chieh lai u chun, len a vacha khuh guolin a chung u ah lèn zak in man ing ka ting. Chuleh, thil gilo a hihteu chengcheng ziekin gawt ding ka hi.

¹³“A chunguh a gik hi! ka kawm apat in a chieh mang ta ngâl u a; manthaina a chung u ah a tung hi! Ka chungah a hel ta ngâl u a, ken chuh ka hukdam nuom a, amau chun lah zuou ei gen khum u a. ¹⁴Ka kawmah tihtakzet in a paucham puou a, zâlkhun chungah a mawk phun mul mul sek ui. Buh leh uain ngên a a paucham tieng u leh, milim hote hih bangin amau leh amau a ki-âtkeh sek uh a. Ka chungah a hel ngâl u a. ¹⁵Ken chuh ka puidawk a, ka hihhat a, mahleh ka chungah thil phalo a lunggel u a. ¹⁶A kilehhei kit u a, Chungnung pên pa kawmah hilo in, Thalpi kâwi banga mattakloh ahiu a, a vaihawm teu chuh huoisie taka thah in um untin, a muh u a heksietna ziekin a lengteu chuh chemzâm a thah in um tin; Aigupta te chun nuihsan un au,” tin.

Israel Mawh Chansakna

8 Kigalginna pengkun chuh mût in, Melmate chuh meipi bangin ka gam chungah a chu tai. Ka mite chun a kawm uh a ka thugawlh chuh a bawhsie tau a. ²Ka Pathien uh, kei uh Israel te hin chuh ka hun heu hi, ti'n ka kawmah kiko un au. ³Israel te chun thilpha a nawlh u a, zieziekchun, a melmateu in delh zui ina.

⁴“Kei guot sak hilo in, amau in leng a kisiem uh a. Pha ka sakpih loh in lawiupa ding a kisiem uh a. A manthaina dingun, dangkaguote leh a sanateu in milim a kisiem u a. ⁵Aw Samari! na sana bâwngno lim ho chuh ka haw a; a chungu ah ka lungna mah mah hi. Bangtik taphet leh a thiengtho kit ta dei mawh? ⁶Israel mi, khutthiemte chun milimte a siem uh a, himahleh, zie chuh Pathien a hi hiel puoh ngâl a. Samari khawpi a bâwngno limte chuh tuol a khetnel in um un au! ⁷Huih a chng uh

a, chinpei ât ding a hi ngâl uh a. Lo a buh ding laite chun vui suoh puo'n tin, nek ding sepdawk diek puo'n a. A gah sepdawk mahlele, gamdang mite'n ne zo tho un au. ⁸Israel te chuh valh zawh a um ahiu hi; bel, a sunga kipahna umlo bangin tuhin nam dang lak ah a um ui. ⁹Gam sabiltung genhak tak guolin Asuria gam ah a chieh to ngâl u a; Ephraim chun a deihchakte a guoi hi. ¹⁰Ahi, namte laka sepaihte thalak mahleu le, chawmlo kâl in amau chuh puikhawm ding ka hi a; hun chawmkhat sung chuh thau nuh ding leng leh lawiupa neilo a um ding ahiu hi!

¹¹“Ephraim chun gitlohna dingin mai-châmte a hihpung a, amau haw dingin maichâmte chuh gitlohna chauh ahi. ¹²Ka dante chuh sang sawm hiel zik mahleng, het khâk loh guol mai in a ngai ui! ¹³Gancha'n kithawi u henla, a sa ne mahleu, ziehaw chuh ka kipahpih puoh ngâl a. A manlohnau ka hezing a, gawt ing ka ting, Aigupta lam ah vaikit un au.

¹⁴“Israel chun a Siempa a hengilh a, tichun, leng In haw a kisak a, chun, Juda chun khawpi kulh nei tampi a sa a; himahleh, a khawpите chung achun mei sawl ing ka ting, a leng inteu chuh mei in katum zo ina”. ti'n.

Hosea'n Israel Gawtna ding a Phuonna

9 Aw Israel, Pathien helote guola na kipahna siem chuh haihsan in. Na Pathien apat in na kiheimang a, amah a dinga ginum ta lo na hi. Gam sung pumpi a chun nawhchizuok guolin Baal pathien kawmah nangmah na kizuok viel a, buhte chuh lawh dinga a hun piek hi a na ngaih ziekin na dei mah mah a! ²Himahlele, buh leh olive thaute chuh hung kitasam pai in na tin, uain thak ding lawhsam ina. ³Israel mipite chuh LALPA gam ah cheng den puou untin, Aigupta lam ah vaikit untin; Asuria gama chun an thienglo ne'n au. ⁴Zie a gamdang mite gama chun LALPA kawmah dâwn ding thillat te lân thei puou untin, kithawihna le a kawmah siem thei diek puo'n au. Mi thi vuihna a an nek guolin, a nek taphawtteu chun amau

haw subuok intin, a gilkiel uh sukvahna chauh a mat hi'n tin, khatchale LALPA In a thillat guola chawih theih hi puo'n a. ⁵Khutichun, guntaka kikhawppi ni leh LALPA limbawlna dinga guolvakna hunbi a hungtun tieng chu leh bang na hih ta ding u? ⁶Sietna a tun a, mipite a taih zak tieng u leh, Aigupta gam ah tai khawm untin, zie tak a chun Memphis khuo a vuiha um dinga tai khawm chauh hi'n au! A hauhsaknau, dangkaguote leh a In mun teu chuh hamlingnei in khuh khum in a.

⁷Gawtna ni a hungtung ta a, mipite chun ditthukna chuh mun au. Zie chuh a hungtun tieng leh Israel te chun he ta'n au. "Zie thiengau pa hi a ngawl ahi; thagau hatkhum a um mi hi a ngawl ahi!" na tiu a. Na gitlohnau chuh a nasat bék ziekin nei haw zawu ahi. ⁸Pathien in a mi Israel te hilhlawk dingin thiengau in ei sawl a. Himahleh, ka chiehna lam chengah vacha guolin nei mat guou a. Pathien gamsung ngeia le mipite chuh thiengaute melma'n a pang tau ahi. ⁹Gibeah^h a um lai guol un a thilhih teu a chun nasa takin a gilo u a. Zie chuh Pathien in hezing intin, a gitlohna teu ziek chun gawt tei ding ahi ngâl a.

Israel Gitlohna leh a Gah

¹⁰LALPA chun, Israel te ka muhdawk pat ni chun, gamgaw a grep bang mai ahiu a. Nang haw hun suonte chuh theipi gah min masa bang phet ahiu ui. Himahleh, Baal-Peorⁱ tângah a hung u a, zahchâk um takin a masang achun a kisuthiengtho u a, tichun, a pathien hoteu banga kihdak-um a hung hi tau hi. ¹¹Ephraim chuh a lopina chuh vacha bangin lengmang intin: Nausen pieng thak leh, numei nauwawp leh nau pang pieng himhim um beh ta puo'n a. ¹²A chateu khanlet sak mahleu le, khatchale hin hawih lo in lâkmang sak vek ing ka. Zie mipite hi ka taihsan tieng chu leh, a chunguh a gik na ding e! ti'n.

¹³Tura ka muh bang takin Ephraim chuh mun nuom tak ah kawih in a um

a; himahleh, Ephraim chun a chate chuh mi thatte kawmah hun puidawk ina.

¹⁴Aw LALPA neihsak in, banga na neihsak ding chuh? A numei teu chuh sîl hatlo leh nawitui bei in siem in.

Israel te chungna LALPA Thutanna

¹⁵A nunsiet nau chengcheng chuh Gilgal ah a bawl pan u a, zie tak achun amau chu ka haw ngâla: a thilhih uh gilote ziek chun ka In apat nawhdawk ing ka: amau haw chuh lungsiet ta puo'ng ka; a lawiupa teu chengcheng chuh helchîng ahi ngâl u a. ¹⁶Ephraim chuh zêp in a um a, a zung chuh a gaw zo ta a; gahsuoh puo'n au: Ahi, suoh mahlele a sîl gah deihum tak u chuh that tho ing ka.

Thiengau in Israel Chungchâng a Genna

¹⁷Ka Pathien chun a mite chuh nawlh intin; amah a bengkhawn loh ziekin. Tichun, amau haw chuh nam dangte laka chun vakchavai un au.

10 Israel chuh grep bawk phatak, gahsuoh tak tawbang ahi a, himahleh, a gah suoh dungzui in maichâmte a supung zel ta a. A gam gahsuoh dungzui zelin, dawikhuom suongte a hihpung zel u a. ²A lunggil teu a hung dik ta puoh a, tuhin chuh a gitlohnteu ziekin thuok ding ahiu ui. LALPA'n a maichâmteu chuh suchim intin, a dawikhuomteu chuh susie ding ahi ngâla.

³"Leng tak tak ka nei puou hi, LALPA chuh ka kihcha ngâl puou a: a hin la leng chun le banga ei hih sak chuom ding?" hun ti pai un au. ⁴Thugawlh a siem nau ah lepchieh a kipautiem in, thu a gen maimai u a, zieziekchun, lei kilet chuop a hampa gu nei a keh dim bangin vaihawmna a pung ahi.

⁵Samari khawpi a chêngte chuh lau untin, Bethel^j a bâwngno lim um tâk loh ziek chun nasa takin lungkham un au. Amau haw leh thiempu, milim nasemte chuh kap un au. A sanateu, a lopinateu

^h Levi mi khat mei Benjamin nam te'n a sukluop sak thuu khah ahi (Vai 19—21) ⁱ Israel chate'n Moab mite a pawl nêl thuu genna ahi ^j Beth-aven (gitlohna In) min dang chuh Bethel ahi a, Pathien In tihna ahi, chun, bâwngno tih hi bâwngchal tihna le ahi thei hi
9.7: Luk 21.22 9.9: Vai 19.1-30 9.10: Kis 25.1-5

chuh paihthaka a um tieng chu leh lungkham in mau un au.

6 Amah ngêi chule lengpa Jareb kawma piek dingin Asuria gama chiehmang pih hi'n a: Ephraim chuh suzkahchak hi'n tin, Israel chun amah thu pun ngêi chuh zahpih ina. 7 Samari gam chula tui chung a thing hal kilap bang mai hi'n tin, a lengpa chuh sukmangthai hi'n a. 8 Israel ten milim a honau, Aven tângsipa umte chuh sukmangthai hui untin; a maichâm chungteu achun ling leh khauguite kek dim in a. Zie tieng chu leh mihaw chun tâng kawmah, "Ei sel in" tiu untin, muol kawmah, "Ei delh khum in" ti'n au.

Israel te chung a Thutanna ding

9 LALPA chun, "Israel chate hin, gitlohna Gibeah a a hih guol u khan, ka chung a gitlohnau hi a haihsan diek puou ui. Zieziekchun, Gibeah a chun kidona'n tun khum ding ahi. 10 Zie mi gilote hi do ing ka ting, gawt ding ka hi. Namte chuh amau haw do dingin kipunkhawm untin, a gitlohnau tamtak ziek chun gawt un au.

11 "Ephraim chuh bâwngla buhchil dinga kisazo tawbang, sinsak thiem sa ahi a: Himahleh, tuhin ken a ngâwng hawih tak chung a chun namkawl bât ing ka ting, Jakob chun a leitangte chuh sunel in a. 12 Nanguh a dingin diktatna kit uh unla, lungsietna diktak chuh ât un: na lei sit u chuh let unla, LALPA hawl hun ahi ngâla, tichun, hung intin na chung u a hukdamna hun sungtha ding ahi. 13 Himahleh, manlohna lei na let u a, diklohna na ât u a, lepchieh gah na nêk uh ahi. 14 Zieziekchun na mite lak ah kidona hung pawt intin, leng Shalman in kido ni a Betharbel a suksiet bang khan, na kulhpiteu cheng chuh suksiet in um intin; nute leh a chateu chuh khetlup khawm in um un au. 15 Nanguh Bethel mite haw, na nunsiet nau huosie tak zieka chuh na chung u a zie tawbang thil chuh hungtung ding ahi. Israel leng chuh phalvak ma'n beimang ina."

Mi gilote Pathien in a Lungsietna

11 LALPA chun, "Israel chuh a naupan lai apat in ka lungsiet a,

Aigupta gam apat ka chapa dinga ka sap dawk ahi.

2 Himahleh, ka hah sap phawt leh, kei apat in a taimang gamla zaw deuh a.

Baal kawmah a kithawi u a, milim siemkawmte kawmah gimlimte a hâl u a.

3 Ephraim chuh ka bân a dawm in chieh ka sinsak a;

Himahleh, amau haw enkawl ka hi tih a he puou hi.

4 Mihing khauhuol, lungsietna khaugui haw chun amau ka kai a.

Dawm sangin, ka bieng tawh ka sutuoh a;

a masang u a kun in nek ding ka pie a.

5 "Himahleh, a kihei kit nawp loh ziekun,

Aigupta lam ah vaikit untin; Asuria te chun a chung u ah vaihawm un au.

6 A khawpитеu achun kidona um intin, khawpi hawih takte chuh suksiet in um in a.

Amau haw ngaih a dika a hetteu chauh chuh a hih ziekun ka mipite chuh sukmangthai in um un au.

7 Ka mite chun ei kihei mangsan guo zing u a.

A chung u a namkawl kibat ziek chun Chungnung pên pa chuh sam untin, mahleh kuoma'n lakthak sak puo'n a.

8 "Aw Ephraim, bangti'n ahim ka hun paih thak theih ding?

Aw Israel, bangti'n ahim ka hun taihsan theih ding?

Admah ka sukmangthai bang khan na chungah bangti'n a ka hih ding?

Zeboiim bangin ka hun bawl thei dinga ahim?

Ka sung ah ka lunggil a kilek a,

ka lungsietnate chuh a kimut âm
zaw ta a.

⁹ Ka lungnatna nasa tak chuh
muolsuoh puo'ng ka ting;
Ephraim chuh sukmanghai
dingin dawi kit ta puo'ng ka.
Kei chuh mihing hilo in, Pathien
ka hi ngâl a.
Kei, Mi thiengtho hi na kawmah
ka um a,
Lungna takin na kawmah hung ta
puo'ng ka.

¹⁰ “LALPA chuh zui un tin, sakeibaknei
banga ngik ding chuh: ahi, hun ngik ngêi
intin, chun, tumlam apat in a chate chuh
hung tai duom duom un au. ¹¹ Aigupta
apat in vacha bangin kin takin hungtung
untin, Asuria apat in vakhu bangin tha
zap gi sieu sieu in hung un au. ‘A In lam
uh a puikit ding ka hi’ tin Kei, LALPA hin
ka gen ta ngâl a.” ti’n.

Israel leh Juda Mawhchansakna

¹² LALPA chun, “Israel chate chuh
lepchieh leh thepna’n a ûmkimvel a;
Juda mipite chuh Kei, Pathien ginum leh
thiengtho do in a kiphin zing uh ahi.

12 “Ephraim chun huih kivâk na’n a
manga, suohlam huih chuh a zui
seka: zuou thu leh kipawngbawlna thu ahih
pung hiei hiei a, Asuria tawh thu a thun u a,
Aigupta lam ah thau a paw lut hi.”

² LALPA chun Juda chungah ngawh
ding a nei a, Jakob chuh a umdan bang
zelin gawt intin; a thilhîh dân bang zelin
dinthuk in a. ³ Sûl a khan le a suohpihpa
khawtalzum a hun tuzui a, a hung pitin
phetin Pathien a hun suol a. ⁴ Ahi,
Vânsâwchâk tawh a kibuo n u a, a zo ta
a: a kap a, a deihsakna a ngên a, tichun.
Bethel muna chun amah a mu ta a. Zie
tak achun Pathien in a kawmah thu a
gen ta a. ⁵ LALPA ngêi, Bangakai hihthei
Pathien chuh LALPA tih chuh a tiemtehna
ahi. ⁶ Khutichun nanguh Jakob suonte
haw, na Pathien lam nga kit unla; ginum
tak leh, thudik takin um un. Thuokhat
takin na Pathien chuh ngak zing un.

Thutanna hung um beh ding Thu

⁷ “Kanaan te bangin Israel chun bûkna
diklo a manga: tehna diklo manga a
thil chawteu thep chuh a nawp lam
tak uh ahi. ⁸ Ephraim chun, ‘Ka hausa
tai! keia ingin neihzawhna ka kisiem
tai. Kuoma’n diklo taka hausa na hi
tin ei ngawh thei diek puo’n au,’ a ti a.
⁹ Himahleh, Kei hi, LALPA na Pathien uh,
Aigupta gam apat a hun puidawkpa kha
ka hi. Gamthip a na kawm u a ka hung
laia na um guol u khan puon-in ah hun
chen sak kit ing ka.

¹⁰ “Thiemgaute kawm ale thu ka gen
sek a, kilâkna tamtak le ka muh sak
sek a. Thiemgaute mang in ka mite
vaulawkna ka nei sek ahi. ¹¹ Himahleh,
Gilead a chun milim ho a hi zing a,
a hote chuh thi tei ding ahi ngâl u a.
Gilgal achun bâwngchalte a lân u a,
himahleh, a maichâmteu chuh gamtalai
laka suong sieh vum bang chauh hung
hi ding ahi.”

¹² Ei suonpau Jakob chuh Mesopotamia
gam ah a taimang a, Israel chun zi man
ding a sep a ngai ta a, zi man ding chun
belum a ching hi. ¹³ Thiemgau mang in
Israel chuh Aigupta gam apat in LALPA’n
a puidawk a, thiemgau mah mang in
LALPA’n a hukbit hi. ¹⁴ Ephraim chun la a
hah suklungnat mah mah a; zieziekchun,
a thisan suoh chuh amah chungah a
chu a, a gensietna chuh LALPA’n amah
chungah kiek sak in a.

Israel te chungah Thutanna Tawpna

13 Ephraim in thu a gen tieng leh
mite chuh a kithing u a, amah
chuh Israel chungah chawihân a um ahi.
Himahleh, Baal ho a thil gilo a bawl
ziekun a thih lawh tai. ² Tichun, tuhin
gitlohna a bawl beh beh nalai u a, milim
pathiente a kisun kawm u a; a dangkaguo
teu chuh khutthiemte chun milim in a
sung u a, a bawnnin khutthiemte nasep
vek ahi a; “Amah kawm ahin kithawi
un,” a tiu a. Mite chun bâwngno lim
chuh a châwp u a. ³ Zieziekchun, amau

haw chuh zingkala tuimei tawbang hui intin, kin taka bei kit dâitui tawbang hi'n au. Phuol a buhsi chinpei in a mût mang bang leh, meikhu lâwng a meikhu tawbang mai hi hi'n au.

4 Kei hi LALPA na Pathien uh, Aigupta gama pata hun puidawka chuh ka hi. Kei tihloh chuh Pathien dang na nei puou ui. Kei chauh hi a hun hukdampa chuh ka hi. ⁵Thalek gamgaw nasa tak muna hun kitawnpihpa kha ka hi. ⁶Himahleh, gam phatak chuh na lut phet un, ne vah in na lungkim mah mah tau a; tichun na hung chapo tau a, nei hengilh tau hi. ⁷Zieziekchun, amau a dingin sakeibaknei bang ka hi a, keite bangin lamkal ah hun chângguo ding ka hi. ⁸Savawm a no cha'n guolin hun suol ing ka ting, hun luoi zak ing ka. Zie nung chu leh, sakeibaknei bangin a mun ah hun ne zo ing ka ting, gamsa guolin luoi tel dik dek ing ka.

9 "Aw Israel, nang haw hun sumangthai ding ka hi. kuo a hun panpih ta ding? ¹⁰Na khawpi haw chenga hukbit thei ding na lengpa chuh tuhin khawia um ahi? Leng leh puitu ding na ngên u a; himahleh bangti'n a namte a hukdawk ding uh? ¹¹Lungkim lo kawmin leng ka hun pie a, lungna takin ka hun lâksak kit ta ahi.

12 "Ephraim gitlohna leh manlohnate chuh khawlkhawm ahi a, gitlohna chuh seh khawm ahi. ¹³Israel chun hinna ding hunlemchang tak a nei a, himahleh nausen, a nu sâl apat a hung pawt ding ut lo a um guolin a ngawl a, a pawm nuom lo ahi. ¹⁴Zie mite hi thihna khawvel apat in ka hukdawk dinga ahim? Thihna apat in amau chuh ka hukdawk dinga ahim? Aw thihna na gute chuh khawia um ahi ta'm? Aw Sheol, na sietna chuh khawia um ahi ta'm? Zie mite hi lungsiet lo hiel ding ka hi, lunghei leu le, bengkhawn puo'ng ka. ¹⁵A suohpihte laka lamzang pên himahleh, thalek apat in suohlam huihlum sawl ing ka ting, a tuinak teu chuh kang intin, a tuikul teu chuh gaw zo vek in a. Um-le-bel pha chengcheng, a go chuh hih sie vek ina. ¹⁶Samari chuh

ka chung a kiphin ziekin gawt in um in a. A mite chuh gâla thah in um untin, nausente chuh tuol khetna a mat in um untin; a numei nauvawplaite chuh phil zak in um un au," ti'n.

Israel te kawma Hosea Ngetna

14 AW Israel, LALPA na Pathien uh lam ah hung vaikit un! Na manlohna ziekin na kisui a, na puk ta ngâla. ²LALPA kawm lam achun vaikit unla, ziehi pauchamna na lat ding dân u chuh hi hen: "Ka gitlohnateu cheng ei ngaidam inla, ka hihphat taphawt u chuh pawm in; tichun, ka mûk hawu gahte chuh bâwngchal sik in hun pie'ng kau. ³Asuria te chun ei hukdam thei ta puou a, kidona sakawlte chun le ei hukbit thei diek puoi. Ka khutsuok teu kawm achun, 'Ka pathien uh na hui,' ti kit ngêi ta puo'ng kau. Nauchagahte chun nang ah zahngaihna a mu sek ngâl u a," ti'n.

LALPA'n Hinna Thak a Tiemna

4 "A nungchawn nau chuh hih dam ing ka ting,

amau apat a ka lungnatna a
kithiel dawk tâk ziekin;
ka lungthim pumpi'n ka lungsiet
ngâl a:
a chung uh ale lungna ta puo'ng
ka.

5 Israel a ding chun van dâichîm
tawbang hi'ng ka ting,
lili bangin vul un tin,
Lebanon tânga thing bangin det
takin zung khawh un tin;

6 A bâk haw chuh bawk lieiluoi un
tin,
olive thing banga hawih in um
un au.

Lebanon tâng bangin gimlim ina.
7 Khatvei ka humbitna nuoi ah cheng
kit un tin,
huon thai bangin kiduoh hut hut
un tin,
grep huon bangin gah suong un
tin,
Lebanon a uain bangin hung
minthang in a.

⁸ Aw Ephraim, milim pathien tawh kimatna banga ka neih?
Kei hi na pauchamna dâwng pa chuh ka hi a,
a hun tung ding pa le ka hi:
Kei chuh châk thing hing dep dup tawbang ka hi a,
A vangsaknau chengcheng nak chuh ka hi ngâl a,” ti’n.

Thu Suktawpna

⁹ Kuole, miching taphawt chun zie thu haw hi hethiem u hen la, a lungthim ah kawih hen. LALPA lampite chuh a dik a, mi diktatte chun a zui uh a, a hin lawh sek ui. Himahlele, migilo chun a ngaihsak loh ziek un a kisuipai un au.

JOEL

LEHKHABU

THE BOOK OF JOEL

THUMAPUI

Thiemgau Joel chanchin hi tawmcha mai het ahi a, bangtik hun laia um a hih hile hetna tak tak a um puoi. Himahleh, a lehkhabu hi Palestine gama kum zabi nga leh li vela Persia te hunsung a zik hi a het ahi. Chun, khaupepi’n gamsung a suksietna tizat-um tak mai leh, Palestine gama khawkhâl zieka sietna nasa tak chanchin a zik hi. Zie tawbang thiltung apat chun LALPA ni hungtun na ding leh LALPA’n a thu dodalte a gawtna ding hun chuh a mulawk hi. Thiemgaupa hin mipite lunghei dinga sapna thute leh a mipite tundin kitna ding thutiem leh vangsakna ding thutiem chuh a gendawk hi. Tiemteh dinga phatak khat chuh, Pathien in a Thagau, mipite chungu, numei leh pasal, a têk-akhangte chungu a hun sunthak na ding thutiem a neih hi ahi.

Joel hi Bible ah bu 29na ahi a, bung 3 a um a, câng 73 a um hi. A thu chabi - LALPA ni lopi leh lauh um, A câng chabi - 2.11, A bung chabi - bung 2.

A Sungthu Tangpi

Khaupe a Gawtna 1.1—2.17
Tundin kitna Thutiem 2.18-27
LALPA Ni chuh 2.28—3.21

1 Pethuel chapa Joel kawma LALPA thu hungtung chuh:

Buh Siet zieka Mipite Lungkhamna

² Nang haw teksiepute haw, ziehi heu in,
Juda gama um cheng chengte haw, bil dawh un!

Zie bang thil hi nanguh hun lai leh nanguh hun suonte hun lai in a na um kha ta a ahim?

³ Zie chuh na chateu hilh unla, na chateu chun a chateu hilh sawn u hen.

A chasawnteu chun suon dang chuh hilh sawn zel u hen.

- 4 Thing nget in a nek mawk tapoh chuh khaupe'n a ne a, Khaupe'n a nek mawk tapoh chuh thing nget in a ne a: Thing nget in a nek mawk tapoh chuh lung in a ne zo tai!
- 5 Zukhamte haw, halh unla, kap un; Uain dâwn cheng chengte haw, uain kham in kiko vawk vawk un!
na kam uh apat lak mang in a um ta ngâl a.
- 6 Nam tamtak, simsenloh, ka gam ah a hung pawt tau a, A hateu chuh sakeibaknei ha tawbang ahi a, sakeibaknei lien tak hapi tawbang le a nei ui.
- 7 Ka grep guiteu a susieu a; ka theipi thing hawng teu a khawk uh a; A khawk ngim kei uh a, a paimang tau a, a bâkte chuh a malngim suok kêi tau hi!
- 8 Nungak in a vanglai pasal ding kawlladip puon cheng a, a su'na, a kah bangin kap luoi luoi un!
- 9 An thillat dingte, uain thillat dingte chuh LALPA Ho-In apat sukmang a hi ta a; thiempote chuh LALPA Ho-In a thillat ding um tâk loh ziek chun a lungkham tau a.
- 10 Lo haw chuh suksiet a hi ta a; gam chuh a lungkham ta a, buhte chuh suksiet ahi ta a, grep haw chuh a gaw zo ta a, olive thingte chule a chau zo tau hi.
- 11 Aw nanguh, lonei mite haw, kap un; aw nanguh grep gui enkawlte haw, buh leh buhmanpawlte ziek chun kiko vawk vawk un la;
- lo a buh ât ding chuh a bei ta ngâl a!
- 12 Grep guite chuh a vuoi ta a; theipi kungte chuh a chau tha ta a; vaimimthei kungte, tum thingte leh theikung chengte chuh a gaw zo ta a; Mihing chate laka kipahna chule a muol zo ta ngâla!
- 13 Nang haw thiempote haw, kawlladip puon cheng unla kap un!
Pathien Ho-In achun chieh unla, zan khuo vakin sùn un; Na Pathien u In apat chun changbuong lat leh dâwn ding lat chuh khap ahi ta ngâla!
- 14 An ngawlhun mang thiengtho unla; kikhawppi guntak siem unla, LALPA Pathien In achun teksiepute leh, zie gama chêngte cheng chuh puikhawm un la, LALPA chuh sam un.
- 15 Zie ni chuh a chung agik hi! LALPA ni chuh a nai ta ngâl a; Bangakai hihtheipa apat sukmangthaina chuh a hungtung ina. Zie ni chuh bang tienga tizat um ahi ta dem!
- 16 I mitmuh ngei uh ah I lo a thai teu sukmangthai ahi a; I Pathien uh In a kipahna chuh a um ta puoi!
- 17 Thaichi haw chuh leinuoi gaw achun a muot mang zo ta a; Buh kawihkhâwm ding himhim a um ta puoh a, buh In hawmte chule phiet in a um tai!
- 18 Ganguol haw chuh a mau nasa nau e!
Bâwng hawnte chuh a lînglau u a, hampa pehna mun ding a um loh ziek in; belam hawn chun le a thuok lah tau hi.

- ¹⁹ Aw LALPA, ka hun sam hi,
gamsung a hamhing mun haw
chuh mei in a katum zo ta a;
meikuong chun gam laka thing
haw cheng chuh a kâng thieng
tai.
- ²⁰ Ahi, luicha tui haw chuh a kan tâk
ziek in gamsate nasan chuh
nang hun ngaiin a ha huoi
huoi u a;
gammâng a hamhing mun haw
chuh mei in a katum zo ta
ngâla.

LALPA Ni hungtunna ding

- 2** Zion achun pengkun mût unla;
Pathien tâng thiengtho achun
kigalginna thu phuong un.
Juda mipite haw, kithingsieu in;
LALPA ni chuh hung tung pai ding
ahi ta ngâl a; ahun a nai tai!
- ² Thimna leh vannîm ni, meizin ni
leh thim sah ni hi'n tin;
Tang chung a meipi thim zeng
zung a kai bangin,
khaup hawn hattak, masanga a
na um khalo leh,
tunung lele um talo hiel ding
chuh hung leng un tin,
tâng chuh phalvak in a tuom
bangin hun tuom un au.
- ³ A malam u leh a nung lam u chuh
a kâng thieng zela;
a masang u a gam chuh Eden
huon bang himahlele,
a khel tieng u leh thalek gamgaw
a suok zel a,
bangmah sit a nei puou hi.
- ⁴ A latdan u chuh sakawl tawbang in
a kilang uh a;
kidona sakawl tawbang in a tai
u a;
- ⁵ Kidona kangtalai bangin tâng
chungah a chawm gi sausau u
a;
buhpawl kuong puotpuot a ka
bang leh;
Sepaih nasatak, galdo dinga
kisazosa bangin a kitieng u a.

- ⁶ A masang u achun mipite a
lungdawng u a;
a mai hawu chuh a dângtha zo
ta a.
- ⁷ Gal hat tak bangin a do u a;
kido mi bangin bâng ah a kal
uh a.
A ma zawn chiet u ah a chieh u a,
bangmah cha'n a nang puoi.
- ⁸ A kinektuoh puou a, amau lampi
chietah a chieh u a;
Matchâkte a susieu a, a tâng diek
puou hi.
- ⁹ Khawpi chungah a chawm u a,
kull chungah a tai u a;
In sunghaw ah a kal u a,
gucha bangin tukvanhaw ah a
lut u a.
- ¹⁰ A masang u ah lei a kilîng a;
vante a kithing a,
Ni leh tha chuh a thim a,
aksite'n le a vakuh a suoh ngam
puou hi.
- ¹¹ Chun, LALPA chuh a sepaih hawnte
thupie'n a kiko a,
A sepaih, a thu zawpte chuh a
tam u a, a hât u ahi.
LALPA ni chuh a lopi a, a lauh-um
mah mah ngâl a;
Kuo ahim a thuk thei ding?

Lunghei dinga Sapna

- ¹² LALPA chun, "Khutichun, tuhin
na lunggil chengcheng u a
lungkham in,
angawl in, kap unla kei lam
hung ngau in.
- ¹³ Na puon uh hilo in,
na lunggil uh bawttêk un la."
- LALPA na Pathien lam u chuh ngau
in.
Amah chuh mi lungsiet thei tak
leh,
lainatna a dim, lungnem leh
lungsietna hau;
thil phalo hihte gawt ding hilo in,
ngaidam dinga kisazo zing ahi
ngâl a.

- 14 Khutichun, LALPA na Pathien u chun
a lunggil theng in,
buh tamtak a hun vangsak in,
changbuong thillat leh uain
thillat lân thei un lau.
- 15 Zion achun pengkun mût un la;
Anngawlh hun mang thiengtho
unla, kikhawppi guntak siem
un.
- 16 Mipi sam khawm un la, kikhawpna
thiengtho a dingin,
kiguotkhawl sak un la,
teksiete, naupangte, nawichep
laite sam khawm unla;
Moneipa chuh a indan apat hung
pawtdawk hen la,
mo le a indan sunggil apat chun
hung pawt hen.
- 17 Ho-In hulliep leh maichâm kikala
nasem thiempote chuh,
kap kawmin paucham u hen la,
“Aw LALPA, ka chungu ah zahngai
in!
Nam dangte chuh, ‘Na Pathien uh
khawia um a hi ta?’ ti a,
musit tak leh ei nuihsan dingin
umsak ki’n,” ti’n gen u hen.

LALPA’n Gama Lei pha a Piekkitna

- 18 LALPA’n gam a ngaihsakna chuh a
hun sulang kit a,
A mipite chungah lungsietna a
hau a.
- 19 A pauchamnau a dâwng a,
“Tuhin buhte, uain te, leh olive
thaute hun pie ding ka hi a;
tichun, lungbih takin um ta’n lau.
Nam dangte chun hun musit ta
puo’n au.
- 20 Mállam sepaihte chuh na kawm u
apat chawn mang kêi ka ting;
thalek gamgaw ah chiehsak ing
ka.
A masa lawi chu suohlam Tuipi
Thi ah sawl ka ting;
a nunung lawi chu tumlam Tuipi
ah paih ka ting,
hung uih dawk un tin,
gimsie takin hung um un au.
Na chunguh a thil nasatak a hih
tâk ziekun

amau haw chuh sumangthai ing
ka.

- 21 “Aw gamte haw, lau kiu inla,
kipâkin lawp un!
LALPA chun thil lopi takte a hih ta
ngâl a.
- 22 Gamsate haw, lau kiu in!
ham hing munte a hung duoh a,
thing chuh a hung gah a,
theipi kung leh grep guite chuh a
hung duoh ta ngâl a.
- 23 “Nanguh, Zion chate haw, kipâk
un!
Nang haw dinga LALPA thilhihte
ziek chun kipâk un.
Guoh masa chu a hun takin
nanguh a hun pie ta ngâl a.
Nanguh dingin guoh a zuk sak a,
chavang guoh masa leh guoh
nunung chuh.
- 24 Buh phuolte chuh buh in dim in
tin;
uain leh sathau chuh a chilna
khuk achun dimlet ina.
- 25 Na lak uh a sepaih hawn tamtak
banga ka sawl,
khaupete, thingnget te, lungte,
thinglungte’n
a nek zawh kumteu a a na
mansakteu kha hun din kit ing
ka.
- 26 Nieng takin ne ta’n na tin uh,
thilmak hun hihsak sek pa LALPA
na Pathien uh min chuh
pakcha ta’n na tin uh:
Ka mite chuh zahhuoi himhim ta
puo’n au.
- 27 Tichun, aw Israel, na laku ah ka
um hi tih leh,
LALPA na Pathien uh ka hi a,
Keimah lo chuh a dang a um puoi
tih he’n lau!
Khutichun, ka mite chuh muhsit
in um ngei ta puo’n au.

LALPA Ni

- 28 “Zie hun tieng chuleh hiti hi hung
hi’n tin,
mi chengcheng chungah ka
Thagau sungtha’ng ka ting;

tichun, na chapateu, na chanu
 teu in ka thu gen un tin,
 na teksieteu in mang in mat
 untin;
 na tangval teu in kilâkna mu'n au.

29 Zie nihaw achun ka suokpa te,
 ka suoknu te chung a le ka
 Thagau sungtha'ng ka ting;

30 "Van leh lei ah thilmakte hun
 muhsak ing ka ting,
 thisan te, mei te, meikhu nasa tak
 tawh,

31 Nisa chuh hung thim intin,
 tha thisan hungsuok intin;
 LALPA ni lopi tak leh minthang tak
 chuh a hungtun ma'n.

32 Chun, tih hi'n tin, kuole,
 LALPA min sam tapohte chuh
 hukdam hin au:
 LALPA'n a gen bang khan,
 'Zion tâng leh Jerusalem a
 khenkhat chuh suokchau un
 tin;
 ka telte chauh chuh hing daw
 un au,' " ti'n.

Namte chung a LALPA Vaihawmna

- 3** LALPA chun,
 "Ngaitiem u, zie hun achun
 Juda leh Jerusalem a mite,
 saltângte chuh lamzang takin
 umsak kit ing ka ting.
 2 Nam chengcheng sam khawm ka
 ting,
 Jehoshaphat guom ah pui ing ka
 ting;
 Ka mipite chung a thilhih teu
 ziekin
 zie tak achun a chungthu
 vaihawm ing ka.
 Israel chate chuh gamdang ah a
 thehzak uh a,
 ka gochan Israel chuh a khenzak
 ziekin.
 3 Ka mite chungah phun a san u a,
 pasal naupangte chuh nawhchi
 man dingin a zuok u a,

numei naupang chuh uain man
 dingin a zuok u a,
 ti a chu zu a dawn u a,
 a kham theih na dingun.

4 "Nanguh Tura leh Sidon, nanguh
 Philistia gam chengcheng te haw, ka
 chung a phulak guo na hui em? Ka
 chung a phulak guo na hih u leh vang kin
 takin na chung u ah phuba leh lak thuk
 ing ka. ⁵Ka dangkaguo leh ka sanate
 na lau a, ka thil phatak deihum te, na
 ho-in sunghawu ah na puo lut ta ngâl
 u a. ⁶Juda chate leh Jerusalem chate le,
 a gamgiu apat a gamla taka na chawn
 mang theihna dingun Grik mite kawmah
 na zuok mang uh a. ⁷Ngaitiem u, tuhin,
 na zuok mangnau apat khan chawktho
 in puikhawm kit ka ting, a chunguh a na
 hih bangun, na chung u ah hihthuk ing
 ka. ⁸Na chapateu leh na chanuteu chuh
 Juda chate khut ah zuok ing ka ting,
 amau haw chuh gamla tak ah, Sabea
 mite kawmah amau haw chuh zuok un
 au! Kei LALPA hin ka gen ta ngâl a.

- 9 "Ziehi namte lak ah phuong unla:
 'Kido dingin kiguonggalh un;
 na gâl hatteu sam un la;
 na sepaiteu cheng khawm unla,
 chieh un!
 10 Na lei lehnau thikzum chuh
 chemzâm in sek un la;
 na theikung thawhahhau
 chemchate chuh tiengcha
 dingin sek un:
 Mi hatlo in le, Ka hât hi, ti hen.
 11 A kimvela nam cheng chengte haw,
 kin unla, hung meng un!
 luiphai achun kikhawm un,' "
 ti'n.
 Aw LALPA, zie tak achun na mi
 hattakte chuh amau haw do
 sak in.
 12 "Namte chuh kichawktho u hen la,
 Jehoshaphat guom achun hung
 u hen.

Zie tak achun a kimvela nam
cheng chengte vaihawm sak
dingin chu ding ka hi!

- ¹³ A nunsie mah mah uh a;
zieziekchun, buh ât guolin atthau
unla,
grep chilgawp guolin chilgawp
un la;
Grep thawkna khuka uain a
dimlet macheng a a chil guol
un chil gawp un,” ti’n.

- ¹⁴ Thutanna guom achun mipi sang
tamtak a um sausau u a.
Zie tak achun LALPA ni chuh
hungtung pai ding ahi ngâl a!

- ¹⁵ Ni leh tha a hung thim a,
aksite chun a vakuh a suoh ta puou!

Pathien in a Mite a Vangsakna ding

- ¹⁶ LALPA chuh Zion tâng apat in kiko
in tin;
Jerusalem khuo apat in a aw
suoh in tin;
vante leh lei kilîng ina.
Himahlele, LALPA chuh a mite
dingin kihumbitna hi’n tin;
Israel suonte dingin kulh insang
hi’n a.
¹⁷ Khutichun, LALPA na Pathien uh,
tâng thiengtho Zion a cheng ka hi
tih hun he ta’n lau:
Jerusalem chuh khawpi
thiengtho hi’n tin;

malzin kuoma’n a sung tawh ngei
ta puo’n au.

- ¹⁸ Zie hun tieng chuleh hiti hi hung
hi’n tin,
tâng sangte chuh nawitui in
luong intin;
Tang haw achun ganguolte tau
un tin,
Juda gam luicha chengcheng
achun tui luong dim ta’n a.
LALPA HO-In apat tuinak hung
kichikdawk intin;
tichun, Shittim luiphaite chuh
hihnewm ina.

- ¹⁹ “Juda chate chung a diem lo hieia
tawi a;
a gam uh a mithiem thisan a
suoh ziekun,
Aigupta gam chuh thalek gam
suok intin;
Edom gam chuh thalek gamgaw
hung suok ina.

- ²⁰ Himahleh, Juda gam chuh vang
kumkhuo’n luoh in um in
tin,
Jerusalem chuh a khang khang in
um ina.

- ²¹ Chun, a thisan phubau chuh la’ng
ka ting,
gitlohna neite chuh hinghawih lo
ding ka hi.
LALPA chuh Zion achun a cheng
zing ngâla,” ti’n.

AMOS

LEHKHABU

THE BOOK OF AMOS

THUMAPUI

Amos hi Israel gama thiemgau ahi a, a thugente a lehkhabu a kizik suok kêi amah hi a khatna ahi. Juda khawpi apat a hung himahleh Israel mâllam a thugen ahi. A lehkha hi 824-810 B.C. vela Palestine a a zik hi a het ahi. A gam khantoh hawih lai tak leh sakhuo a mite ginum lai tak leh muon hun lai tak ahi. Himahleh, zie khantohna chuh hauhsakna a tâwp leh, mi chagah te chung a diklo taka hihna ziek leh, kipawngnekna ziek ahi tih thu a mu a. Sakhuo kimat dân chuh diklo tak leh bitna chule a tak tak hilo ahi tih le a mûi. Pathien in namte chuh hun gawt tei ding ahi tih, pawna tak leh hangsan takin a gen hi.

Diktatna chuh luicha banga luong dingin a ngên a, “**LALPA** chuh namte laka hing leh dama nutsieh a umsunte chung a chun a zahngai mawh die!” ti’n thu a gen hi. (5.15) Amos hi Bible ah bu 29na ahi a, bung 9 a um a, châng 146 a um hi. A thu chabi - Israel chung a vaihawmna, a châng chabi - 3.1,2, a bung chabi - bung 9.

A Sungthu Tangpi

Israel kimvela gamte chung a vaihawmna 1.1—2.5

Israel te chung a vaihawmna 2.6—6.14

Vaulam thilmuh chi ngate 7.1—9.15

1 Juda Leng Uzia vaihawm lai leh, Israel Leng Joash chapa Jeroboam vaihawm laia, leiling um ma kum nihna a chun, Tekoa muna ganguol vengte laka Amos in Israel te chungchâng thu a muh chuh:

2 Amos chun, “**LALPA** chuh Zion tâng apat chun kiko intin,

Jerusalem apat in a aw chu gi dawk intin;

gancha tatna munte chuh gaw zo intin,

tichun, Karmel tânga hampa haw chuh vuoi zo ina,”

a ti a.

A kimvel uh gamte chung a Vaihawmna

Suria

3 **LALPA** chun hiti hin a tii; “Damaska khuo bawhsietna thum te ziekin ahi, li ziekin, a gawtna chuh suhai pu’ng ka; Gilead gam chuh buh gawihna thik haw a chuh a gawt ziekin. ⁴Khutichun, Leng Hazael in leng-in a sak chung a chun mei sawl ing ka ting, Benhadad kulhte chuh hâl chim ing ka. ⁵Damaska khawpi kawtkhak chuh khen gawp ka ting, Aven luiphai a chêngte leh, Beth-eden vaihawmte chuh ladawk ing ka. Tichun,

Suria mite chuh Kir gam ah sala puih mang in um un au,” a ti a.

Philistia

6 LALPA chun hiti hin a tii, “Gaza khuo a mite chuh, a bawhsietnau thum ziekin ahi, li ziekin ka gawtna chuh suhai puo’ng ka; Nam pumpi chuh suok banga Edom mite kawma a zuok ziekun. ⁷Khutichun, Gaza khawpi kulh bâng chung a chun mei sawl ing ka ting, tichun, a kulhte chuh katum zo ina. ⁸Ashdod khawpi vaihawmte leh Ashkelon vaihawmte chuh sumangthai ing ka. Ekron khawpi chuh gawt ing ka ting, Philistia mi, nutsieh a umte chuh thi vek un au,” a ti a.

Tura

9 LALPA chun hiti hin a tii, “Tura khuo bawhsietna thum ziekin ahi, li ziekin ka gawtna chuh suhai puo’ng ka. Nam pumpi chuh Edom gama sala a puih ziek un leh, chamna thutiem a siem uh a nit loh ziek un. ¹⁰Zieziekchun, Tura khawpi kulh bâng chung a chun mei sawl ing ka ting, a kulhte chuh katum vek ina,” a ti a.

Edom te

11 LALPA chun hiti hin a tii, “Edom mite bawhsietna thum ziekin, ahi, li ziekin ka gawtna chuh suhai puo’ng ka. A suohpihteu Israel te chuh delh zinga, a chung u a zahngaihna himhim a suklat loh ziek un. A lungnatnau chun tâwp a nei puoh a, a thihsan ngeiloh ziekun. ¹²Khutichun, Teman khawpi chung a chun mei sawl ing ka ting, Bozrah khuo kulh chengcheng chuh katum vek ina,” a ti a.

Ammon te

13 LALPA chun hiti hin a tii, “Ammon chate bawhsietna thum ziekin ahi, li ziekin, ka gawtna chuh suhai puo’ng ka. Gam deih beh zieka a gâl bawlnau a, Gilead numeite nauvawp lai haw nasan

a phil zak ziekun. ¹⁴Khutichun, Rabbah khawpi kulh bâng chung a chun mei sawl ing ka ting, a kulhte chuh katum vek ina. Tichun, kido ni chun kiko thawm um intin; kidona chuh huihipi bang mai in um ina. ¹⁵A lengteu leh a milienteu chuh sala puih in um vek un au,” a ti a.

Moab te

2 LALPA chun hiti hin a tii, “Moab bawhsietna thum ziekin, ahi, li ziekin a gawtna chuh suhai puo’ng ka. Edom Lengte guhhaw chuh zahlo hielin a hâltum ngâl u a. ²Moab chung achun mei sawl ing ka ting, Kerioth kulhpite chuh katum vek ina. Tichun, Moab mite chuh kido thawm leh sepaihte kiko git leh pengkun gitte ziek chun thi’n au. ³Moab vaihawmte leh a mapuiteu cheng chuh amah tawh that vek ing ka,” ti’n.

Juda te

4 LALPA chun hiti hin a tii, “Juda bawhsietna thum ziekin ahi, li ziekin, a gawtna chuh suhai puo’ng ka. Ka thuhilhte a musita, ka thupiekte a zawp puoh ngâl a. A pileputeu pathien diklo mah khan a puih mang ziekin. ⁵Zieziek chun, Juda chung a chun mei sawl ing ka ting, Jerusalem khawpi chuh katum vek ina,” a ti a.

Israel chung a Vaihawmna

6 LALPA chun hiti hin a tii, “Israel bawhsietna thum ziekin ahi, li ziekin, a gawtna chuh suhai puo’ng ka. Dangkaguo a mi diktat a zuok ziek u leh, kengtawbek tuok khat mana mi tasamte a zawk ziek in. ⁷Mi chagahte chuh tuol tawh a tawhden u a, sugkimtheih a umte chuh a kimuhloh sak u a; pa leh a chapa chun suok numei khat a kuolkhawmpih u a, zie tawbang hin ka min thiengtho chuh a subuok u a. ⁸Maichâm mun cheng a chun mi chagahte bat mana punon a lâkteu chuh phah in, a kuol sek u a. A pathien ho-in teu achun a paisa bateu apat a uain a lâkteu chuh a dâwn sek ui.

1.3-5: Isa 17.1-3; Jer 49.23-27; Zek 9.1

1.6-8: Isa 14.29-31; Jer 47.1-7; Ezk 25.15-17; Jol 3.4-8; Zep 2.4-7; Zek 9.5-7

1.9,10: Isa 23.1-18; Ezk 26.1—28.19; Jol 3.4-8; Zek 9.1-4; Mat 11.21,22; Luk 10.13,14

2.1-3: Isa 15.1—16.14, 25.10-12; Jer 48.1-47; Ezk 25.8-11; Zep 2.8-11

9 “Himahleh, amau haw masangah sidar thing banga sang leh, gangpi thing banga khauh Amor te khale ka sumangthai a; a chunglam apat in a gah leh, a nuoi lam apat a a zung te chule ka sumangthai vek a. ¹⁰ Chun, Amor te gam luoh dingin, Aigupta gam apat in ka hun puidawk a, gamthip ah kum sawmli sung chuh nanguh ka hun pui a. ¹¹ Chun, na chateu laka khenkhat chuh thiemgau hi ding leh khenkhat Nazarit-mi^a hi dingin na tangvalteu laka khenkhat chule ka siem a. Aw Israel chate haw! khutibang chu hilo ahim? LALPA’n a tii. ¹² Himahleh, Nazarit mite kawmah uain dâwn ding na pieu a, thiemgaute kawmah, “Thugen kiu in, ti’n thu na pieu a. ¹³ Zieziekchun, tuol ah hun chilgawp ing ka ting, bâwng kangtalai chung a buh a dima kisiem gi guolin hâm vengvung un lau. ¹⁴ Chun, taih hatte chuh suokcha diek puou un tin; mihatte hatna bei intin, sepaih inle amah hinna hukdawk thei diek puo’n a. ¹⁵ Thalpi mang pa le ding thei diek puo’n tin, hât taka tai le kihukdam thei diek puo’n a: sakawl chung chuong mite le kihukdam thei diek puo’n au. ¹⁶ Zie ni chuleh, sepaih hangsan pên inle, a gâlvan sep tha’n tai ina,” ti’n, LALPA chun a gen ta ngâl a.

Thiemgau Nasep ding

3 Aw Israel chate haw, Aigupta gam apat ka puih dawk inkawte haw! LALPA’n nanguh kalhna thu a gen hi ngaithau un: ² “Nang haw mai hi khawvel a nam chengcheng laka ka het na hiu a: zieziekchun, na manlohna teu chengcheng ziekin hun gawt ding ka hi,” ti’n.

3A kithutuok loh u chun bangti’n mi nih chuh a kitawn khawm thei ding u?

4 Sakeibaknei in gammânga sa a mat lai chauh lo chun a hum hâm ngei em? Sakeibaknei vanglai in bangmah a mat loh chun a kawhawm sung ah a ngik dinga ahim?

5 Thâng-antakchuon umlo in thâng ah vacha a âwk theia ahim? Bangmah

awklo in thang chuh lei apat in a pel dinga ahim?

6 Khawpi a mite sulau lo hielin pengkun a gi ngei em? LALPA’n a sawl loh chun khawpi ah sietna a tung dinga ahim?

7 Bangakai chung a LALPA chun, a suok thiemgaute kawma a thuguk phuong lo in bangmah a hih ngei puoi.

8 Sakeibaknei a ngik tieng leh kuo a lau lo a um? LALPA Pathien in thu a gen tieng leh, kuo a hilllawk lo a um thei ding?

Samari khuo Sietna

9 Ashdod khuo leng Inhaw a leh Aigupta gam leng Inhaw a chun phuong un la, “Samari tâng chunghaw ah kikhawm unla, tichun, zie a buoina lientak umte leh, zie laka bawl sietna umte chuh en un!” ti’n.

10 A kulhpi teu chuh pawngbawl leh thagum a a thil lak teu chun a sudim u a; diktaka bawl a guo hiel puoh hi, LALPA’n a tii. ¹¹ Zieziekchun, LALPA’n hiti hin a tii. “Melmate chun a gam u chuh ûmkimvel un tin, a kulhpiteu leh a na kivenna dai chuh suchim vek un tin; na kulhpi dettak teu chuh buluh ding ahui hi.” a ti a.

12 LALPA chun, “Belampu’n, sakeibaknei kam apat a, a keng thêm ahim, a bil thêm ahim a hukdawk chauh bangin, Samari khuo a zâlkhun ning a leh zâlkhun, lung-êk puonphah khapchâk chung a Israel cha umte chuh hukdawk un au,” a ti a. ¹³ “Bangakai hihthei Pathien, LALPA Pathien thu pawt chun hiti hin a tii. Ngaithau unla, Jakob inkawte hetsak un! ¹⁴ Israel bawhsietna zieka gawtna chuh amah chung a ka ngak chun, zie ni chuleh Bethel a maichâmte chule susie ding ka hi; tichun, maichâm ning tin chuh sattan untin, lei ah kie tha’ nau. ¹⁵ Chun, phalbi In leh nipi inte chule khên sie’ng ka ting; saiha inte chuh mangthai intin, In lopite chule sukmanngthai in um vek un au,” LALPA’n a tii.

4 Nanguh, Bashan muna bâwngpi vak thau tawbangte haw! Samari tâng chung a um a, chagah nuoisieh a,

^a Châng 11 na a Nazarit mi kiti hi, Israel chate Pathien a dinga kipie thiengtho a, uain leh zu dâwn lo dinga kitiemte ahui hi.

tasamte tawhden a, a pasalteu kawma, Hun lau inla, dâwn hitiu tite haw, zie thu hi heu in: ²LALPA Pathien chuh, math thienthona salin a kipautiem a: “Ngaitiem u! ngakuoi khau a a hun kaih u a, na lak u a umsunte ngakuoia nga âwk guola a hun lak mang ni hungtung ina. ³Chun, kulhbâng âwng nai pên ah hun kaidawk untin, hun paih dawk un au! Hermon ah hun hawikhawm un au,” LALPA chun a tii.

Israel te Lawhsapna

4 “Bethel achun hung unla, thil gilo bawl un! Gilgal achun hung unla, bawhsietna supung un! Na kithawihnateu chuh zing chengin hun chawi unla, na sawma-khatteu chuh ni thum hal cheng leh hun chawi khawm un. ⁵Chun, kipah thugenna kithawihnate chuh lân unla, nawp thu a thillat te chuh gen unla, phuong un: Aw Israel chate haw, ziehi na bawl nuom ngâl u a,” LALPA Pathien chun a tii.

6 “Chun, Ken le na khawpитеu chengah kiel ka tun sak a, na mun chengcheng u ah tâksapna ka tunsak a, khutisa chun le ka kawmah na hung vaikit puou hi,” LALPA chun a tii.

7 “Chun, buh âtna ding tha thum a um lai in, na chung u a guoh zu ding le ka tutâng a: khawpi khat chungah zuk sak in, khawpi dang chungah ka zuk sak puoh a, mun khenkhat ah a zu sek a, a zuk lohna munte chuh a gaw sek a. ⁸Khutichun, khawpi nih ahim thum ahim chuh, khawpi dangah tui dâwn dingin a vak u a, a khawp diek puou a, khutisa chun le ka kawm lam ah na hung vaikit nuom puou ui,” tih hi LALPA kamsuok ahi.

9 “Gawtna leh apna’n nanguh ka hun gawt a, na huonteu, na grep huonteu, na theipi kungteu, na olive thingteu cheng chuh thingnet lung chun a ne zo vek ta a: khutisa chun le ka kawmah na hung vaikit nuom puou hi,” LALPA’n chun a tii.

10 “Aigupta gam bangin, na laku ah hipi ka hun sawl a, chemzâm in na tangvalteu chuh ka that ta a, na sakawlteu ka puimang ta a: chun, na sepaihteu giehmun namsie chuh, na

nâk uh a nam khawp hielin ka umsak a: khutisa chun le ka kawmah na hung vaikit puou,” LALPA chun a tii.

11 “Sodom leh Gomorra khuo Pathien in a sukchip lai bang khan, na lak uh a khenkhat ka suchim a, meikuong laka thingkhuoh lâkdawk bang na hui a: khutisa chun le ka kawmah na hung vaikit puou ui,” LALPA chun a tii. ¹² “Zieziekchun, Aw Israel, na chungah hitibang hin hih ing ka: na chungah ziehi ka hih ding ziekin, Aw Israel na Pathien tuok dingin kisazo in!”

¹³ Ngaitiem u! tângte siem a, huih siem a, mihingte a ngaihtuohna hetsak a, zingkal chuh zan suoh sak a, lei mun sangte a chieh pa chuh, Amin chuh LALPA, Sepaihte Pathien chuh ahi ngâla.

Israel Chunga Pathien Kah La

5 Aw Israel insung mite haw, zie nanguh dodalna thu ka gen, sînna thu hi ngai un.

² Israel, nungak thiengtho a puk tai; dingdawk kit ta puon a: a gam chungah paih thak ahi tai; amah tungdawk dingin kuomah a um puou hi.

³ LALPA Pathien in hiti hin a ti ngâl a; Israel insung mite kawmah chun, sepaih sangkhat pawtna khawpi achun zakhat nusieh intin, zakhat pawtna ah sawmkhat nusieh in a.

⁴ LALPA chun Israel insung mite kawma chun hiti hin a ti ngâl a, “Ei hawl unla, hing unlau: ⁵ Himahleh, Bethel khuo hawl kiu unla, Gilgal ale lut diek kiu un, Beerseba khuo galkai kiu un: Gilgal khuo chuh thâwn lo in sala man ding ahi ngâl u a, Bethel khuo chuh bangmahlo hung hi’n a.”

⁶ LALPA chuh hawl unla, chun, hing unlau; khutilochn Joseph In ah mei guolin pawt intin, kangtum intin, Bethel achun a sumit ding umlo khawp in meikuong ina. ⁷ Vaihawmna dik gamsai suoh saka, diktatna leia paihte haw,

8Bawmbiel leh sihzucho siempa leh thihna dailim zingkal suoh sak pa: Sun lai zan thim suoh saka tuisuoh giet a tuite sam a, lei chung a guoh a zuksakpa chuh hawl un,

A min chuh LALPA ahi.

9 Kulh sunga manthaina tung hiel khawpa mihatte chung a sietna tunsakpa chuh.

10Kulh kawtkhak a hillgaihp a chuh a hawu a, thudik tak gen pa chuh a kihdak u a. 11Zieziekchun, mi gimtheite tawhden in a buh teu na lâksak u a: suong kisék in In haw na sau a, himahleh, a sung ah cheng puo'n lau; grep huon nuom takin na bawl u a, himahleh, uain vang dâwn puo'n lau. 12Na bawhsietna hawu tam dân leh, na gitlohnau a nasat dân ka he ngâl a: mi diktatte na sugimthei u a, gawlhgukna na lau a, kulhkawtkhak a mi gimtheite chanvo ngêi le pie phal lo te haw. 13Khutichun, mipil vang chuh zie tawbang hun ah chun thip hiet hiet in a; hun phalo ahih ziek in.

14Na hin theihna dingun, phatlohna hawl lo in, thilpha hawl unla, tichun, na gen bangun, LALPA sepaihte haw Pathien chuh na kawm u ah um ina. 15Gitlohna chuh hawu unla, phatna ngainau unla, kulh kawt ah dikna chuh tung dingun: Joseph te inkuon a mi, a na damsunte chung a chun LALPA Sepaihte haw Pathien chun lungsietna nei ding ahi ngâl a.

16Zieziekchun, LALPA, Sepaihte Pathien, LALPA chun hiti hin a tii: "Khawlai mun âwng chengcheng ah kah vengvung na um intin; kawthêl chengah, A khawk na e! tiu intin; lungkham dingin lo nei mite leh, kap dingin kahla sa thiemte sam un au. 17Chun, grep huon chengah kahlemau na um in tin, na lak uh hawhpai ding ka hi ngâl a," LALPA'n a tii.

18LALPA ni utchate haw, na chung uh a gik hi! Bangati a, LALPA ni utcha? vak hilo in thim ahi zaw ngâl a. 19Sakeibaknei lau a taimang a, savawm kituokpih mi bang leh, ina lut a, bang chung a khut nga a, gul in a chuk bang chuh ahi. 20LALPA ni chuh vak hilo in, thim hilo ding ahim? Thim sah tak leh vak himhim umlohna chuh?

21Na kut hawu chuh ka kihdak a, guntak a na kikhawppi na hawu a chun le kipahna ka nei diek puoi! 22Ahi, na hâlmang thillat teu leh, na an thillat teu ei pie leu chin le, a na pawm puo'ng ka ting; na kichamna gan thau thillat teu chule ngaihsak diek puo'ng ka. 23Na kingkang gihawihteu chuh ngaihta puo'ng ka ting, zieziekchun, ka kawm apat na lasak thawm uh, navek um tak chuh la mang un! 24Himahle, thudik a vaihawmna chuh tui bangin luong hen la, diktatna chuh tuilien bangin luong hen!

25Aw Israel inkawte haw! Kum sawmli sungin thaleka khan kithawihnite leh thillat te ka kawmah na hun pieu a ahim? 26Ahi, na lengpau Sakkut lim leh, na Kaiwan milimteu, na aksi pathien uh, nang u a dinga na kisiem u chu na ho u a. 27Zieziekchun, "Damaska khuo khel lam ah sala hun ta'n sak ding ka hi," LALPA amin Sepaihte LALPA chun a tii.

Israel Suksieta a Umna

6 Zion tânga nuomsa taka um heuh heuh te leh, Samari tânga bit taka umte leh, nam lienpen leh lopite, a kawm u a Israel inkawte a chiehna teu chung chuh a gik hi! 2Kalneh khawpi a chun chieh suk unla, en un! Chun, zie a kipat chun Hamath khawpite a chun chieh suk un la; chun, Philistia khawpi Gath achun chieh suk un. Juda lalgam leh Israel lalgam sangin a phazaw diek em! A gam u chuh nanghai a sangin a lienzaw chuom em? 3Nanguh, ni phalo gamla taka kawih a, pawngbawlte chutna hun paw naite haw! 4Saiha zâlkhun a kuol a, a chutna sau chung a guolvakna siem a, belum guol laka belanno te leh, bâwng umna laka bâwng tuoi sate ne a, 5kingkang a thatdahna lasate, David banga la phuok a, kingkang tumte haw, 6belhbu lien a uain dâwn a, sathau phapen kinuhte haw, Joseph te chung a sietna zieka lusûn diek lote haw! 7Khutichun, sala puih masapen hui in na tin uh. Guolvak a na lawpna thawm gi vengvung hawu chuh thip ina.

8LALPA sepaihte haw Pathien chun, LALPA Pathien chun, amah leh amah

kiminsâl in a kipautiem a; Jakob uonna chuh ka kihdak a, a leng-In teu chuh ka haw a, zieziekchun, kuole, a khawpi sunga um chengcheng te chuh mi matsak ding ka hi.

9 Chun, hiti hi hung hi'n tin, In khata mi sawm nutsiehna te chu thi u un tin; 10 Mithi te inkawte, kiviuhna a mawhpuo pa chun, a In apat in mithi guh chuh ladawk intin. A inkawte chun, nutsieh a um taphawtte chuh sun un tin uh, "Na kawmah mi dang a um nalai hi?" ti'n. Aw chun dâwng intin, "A um ta puoi," ti'n dâwng ina. Chun, a inkawte chun, "Thipkêi in um ah, LALPA min chuh I suoh loh dinguh ahi ngâla," ti'n au.

11 Ngaitiem u, LALPA chun thu a pie ngâl a; In lien tak tak haw chuh chim gei gui intin, In neute chule sie vek in a. 12 Sakawlte chuh suongpi chungah a tai ngei a ahim? Zie tak a chun mi'n bâwngchal in lo a kalh dem? Khutisa chun le, diktatna gah chuh thihna gu na chansak u a, thil dik chuh thil diklo na chansak tei tei ngâl u a!

13 Nang haw, Lodebar khawpi laa, kisuongte haw, "Karnaim^b khuo la dingin I hât tawk ui," ti a kisuongte haw!

14 "Entiem u! Aw Israel inkawte haw, nanguh do dingin nam dindawk sak ka ting, Hamath khuo lutna apat in thalek a luipi tiengin hun sugimthei un au," LALPA, sepaihte haw Pathien chun a ti ngâl a.

Khaupe hawn Muhna

7 Hiti bang hin LALPA Pathien chun ei etsak a: Entiem u! hamhing hung kek dawknunung zaw a hung dâwn tung na achun khaupe hawn a siem a: ngaitiem u, lengpa buh sunkhawm nunga a hung kek nunung zaw chuh ahi. 2 Chun, hiti hi a hung hi a, zie gama hampa chuh a nek zawh hun un, "Aw LALPA Pathien, ngaidam in, ka hun ngên hi, Jakob chuh bangti'n ahim a din theih ding, amah a neu ngâl a?" ka ti a. 3 Zie thu ahin Pathien chuh a kisik a, "Na thilmuh hi hungtung puo'n a," a ti a.

Vaulam a Mei Muhna

4 Hitibang hin LALPA Pathien chun ei etsak a: chun, en tiem u! LALPA Pathien chun mei, a do dingin a sama; mei chun tui thuk lientak chuh a katum vek a, gam chule a kâng pan ta a. 5 Chun, ken, "Aw LALPA Pathien, hai ah, ka hun ngên hi: Jakob chuh bangti'n ahim a din theih ding, amah a neu ngâl a?" ka ti a. 6 Zie thu ahin LALPA chuh a kisik a, LALPA Pathien chun, "Zie hile hung tung lo ding ahi," a ti a.

Etlema Muhna

7 Hitibang hin ei etsak a: chun, ngaitiem u! LALPA chuh etlema manga kilem, bâng zang tak kieng ah a dinga, a khut in etdikna a chawi a. 8 Chun, ka kawmah LALPA chun, "Amos, banga na muh?" a ti a. Chun, ken, "Etdikna," ka ti a. LALPA chun, "Ngaitie, ka mi Israel te lak ah etdikna kawih ka ting; amau ngaidam kit ta puo'ng ka ting; 9 Chun, Isak munsangte chuh hung hawm intin, Israel mun thiengthote chuh suksiet hung hi'n tin; chun, Jeroboam inkawte chuh chemzâm in do ing ka," a ti a.

Amos leh Amaziah

10 Chun, Bethel khuo thiempu, Amaziah chun Israel Leng Jeroboam kawmah, "Amos chun Israel inkawte lak ah a hun phiel a, gam chun amah thugen chengcheng chuh a thuok thei puoi! 11 Amos chun hiti hin a ti ngâl a, 'Jeroboam chuh chemzâm in that intin; matheilo in, a gam apat in Israel chuh salin puidawk intin,'" ti'n thu a thak a. 12 Chun, Amos kawmah Amaziah chun, "Aw nang thiemgau, chieh inla, Juda gam ah taimang inla, zie chun an ne'n la, thu va gen ah! 13 Himahlele, Bethel khuo ah genlawk ta kih: leng mun thiengtho leh leng In ahil ziekin," a ti a.

14 Amos chun Amaziah kawmah, "Thiemgau ka hi puoh a, thiemgau chapa le ka hi diek puoi; himahleh, ganguol vengpa leh theipi kung enkawla pang ka hi zawi: 15 Chun, LALPA chun

^b Karnaim hi khawpi neucha min ahi a, 'Ki' tihna ahi.

ka belam venna muna chun ei sama, LALPA chun ka kawmah, 'Chieh in la, ka mi Israel te kawmah hilhlawk ah,' ei ti a. ¹⁶Khutichun, tuhin, LALPA thu hi ngaiin, 'Nangin Israel te kalh in thugen ki'n la, Isak inkawte kalh in thu gen diek ki'n,' na ti a. ¹⁷Zieziekchun, LALPA chun hiti hin a tii: 'Na zi chuh khawpi a nawhchizuok hi'n tin; na chapate leh na chanute chuh chemzâm in puk un tin; na gam chuh tehna gui in hawm un tin; chun, nangmah ngêi le gam thienglo sunga chun thi ding na hi a, matheilo in, Israel chuh a gam u apat in sala puih mang in um un au,' a tii," ti'n a dâwng a.

Nipi Theigah Muhna

8 Hitibang hin LALPA Pathien chun ei etsak a: ngaitiem u, nipi theigah bawm ana hi a. ²LALPA chun ka kawmah, "Amos, banga na muh?" ei ti a. Chun, kei chun, "Nipi theigah bawm," ka ti a. Chun, LALPA chun ka kawmah, "Ka mi Israel te chungah tawpna a hungtung tai, amau haw chiehpel kit ta puo'ng ka!" a ti a. ³LALPA Pathien chun, "Zie ni chuleh, Ho-In late chuh sînna la hung hi'n tin; muntin ah mithi luong um intin; mun chengah thipkêi in paih dawk un au," a ti a.

Israel Sietna hungtung ding

⁴Ziehi ngaithau in, Aw tasamte tawhden a, gama gimtheite sumang nuomte haw! ⁵"Buh ka zawk theihna dingun tha thak chuh bangtik leh a mang die, chângthâk ka zawk theihna dingun, Chawlhni chuh bangtik leh a bei dem? ti'n ephah chuh suneu in, sekel sulien a, diklo taka tehna mang a; ⁶dangkago a mi gimtheite chaw a, mi tasamte chuh kengtawbek tuok khata chaw a, phuol nêh a buhsi ka zawk theihna dingun tite haw!"

⁷LALPA chuh, Jakob lopina salin a kipautiem a, "Matheilo in, a thilbawl mawng mawng uh henggil puo'ng ka tin. ⁸Zieziek hin gam chuh kilfing in, a sunga cheng taphawtte chuh lungkham lo ding

ahiu em? Ahi, lui bangin hung lien vek intin; Aigupta gama Nile luipi bangin hung lien in, hung kiem ina. ⁹Chun, Zie ni chuleh nisa chuh sun lai takin tum sak ing ka ting, sun khawvak lai tak in lei chuh suthim ing ka, LALPA'n a tii. ¹⁰Na guolvaknateu chuh lungkhamna suoh sak ing ka ting, na la teu chuh kahna suok hen; kawlladip puon hun chen sak chiet ka ting, luchang met kawlh in, chapa neihsun sun a lungkham bang leh, a tawpna chuh khatna ni bangin siem ing ka," ti'n.

¹¹LALPA Pathien chun, "Ngaitiem u, nite chuh hungtung pai ding ahi! zie nihaw a chun gam chung a chun kiel sawl ing ka ting, an duh a kielna hilo in, dangchâk na, tui duh a dangchâk na hilo in, LALPA thu hetna lama kielna hi zaw'na. ¹²Tuisuohgiet apat in Tuisuohgiet dangah; sim leh mal a le vak un tin; LALPA thu hawl dingin ning tin ah tai un tin; himahleh mu diek puo'n au. ¹³Zie ni chuleh, nungak hawih lai leh tangval hatlaite nasan chuh dangchâk in thidang un tin, ¹⁴Samari gitlohna sama kipautiem a, 'Aw Dan, na pathien a hin zing bangin leh, Beerseba hindan dungzui in,' tite haw! zie mite chule puk un tin, tho kit ta puo'n au," ti'n.

LALPA Vaihawmna

9 LALPA chuh maichâm sika dingin ka mu a, amah chun, "Kawtkhak bul haw chuh a kilin theihna dingin, maichâm ning zumte chuh zêp in la, a bawn u a lu chung ah sugawp dimdem in: A thi bangkhaite chuh chemzâm in that ing ka ting; khatchale tai dawk puou un tin, khat cha'n le pumpelh diek puo'n au! ²Sheol^c tiengin lai vang mahleu le, zie apat chun ka khut in ladawk ing ka ting, van ah kal leu le, zie apat chun zuk tha'ng ka. ³Karmel tângsip ah kisel mahleu le, hawl ka ting, zie apat chun amau haw ladawk ka ting, chun, Tuisuohgiet lituong ah ka mitmuh loh dingin kisel mahleu le, zie taka gûl chuh thu pie'ng ka ting, amau haw chuh a na chu'na. ⁴A melmateu ma ah salin

^c Sheol kiti hi, 'Thihna khawvel' tihna ahi.

chieh mahleu, zie a chemzâm chuh thu pie'ng ka ting, amau haw sat lum intin, a phatna dinguh hilo in, a sietna dingun a chunguh ah ka mit hak ing ka ting.”

- ⁵ Leisiet khawih a, hihlingpa chuh,
LALPA, sepaihte haw Pathien chuh
 ahi ngâl a!
 zie a um chengte chuh lungkham
 un tin,
 Nile Luipei bangin hung lien intin,
 Aigupta Luipei bangin hung kiem
 kit ina.
- ⁶ Amah chun van a khun indan a
 siem a,
 lei chung a sepaihte mudawk
 amah ahi,
 tuisuohgiet tuite sama,
 lei chung a sungtha pa,
 a min chuh **LALPA** ahi.

⁷ **LALPA** chun, “Aw Israel chate haw, ka chungah Ethiopia^d chate bangin na um puou a ahim? Aigupta gama pat in Israel chuh ka puidawk a, Kaphtor^e gam apat in mite leh Kir^f gam apat in Suria te ka puidawk puoh a ahim?” a tii. ⁸ “Ngaitiem u! **LALPA** Pathien mit chuh lal gam gilote chungah a chu a, chun, lei chung apat in sumangthai ka ting, amahvang chuh, Jakob inkawte chu susie vek puo'ng ka,” a tii. ⁹ “Ngaitiem u! thu pie'ng ka, Israel inkawte chuh a mantheihloh cheng lâkdawk na dingin, nam cheng lak ah gawdala buh a ngelhangun ngelhangin ka. ¹⁰ “Ka mite laka gilo chengcheng, phatlohna chun ei delhpha puo'n tin, dal le ei dal diek

puo'n a,' tite chuh chemzâm in thi zo vek un au,” a ti a.

Israel Dindawk kitna din

¹¹ **LALPA**, zie thil hihpa hin hiti hin a tii, “Zie ni chuleh, David lalgam chimsa chuh tungding ka ting, a sietna te chuh thuop pha'ng ka ting; a siete chuh lemto ka ting, malaia a um bang mah khan sapha kit ing ka. ¹² Edom te laka suokchate leh, ka min a sap, nam chengcheng te chu a neih theihna dingun,” a ti a.

- ¹³ “Ngaitiem u! nite chuh hungtung ding ahi,
 tih hi **LALPA** kamsuok ahi,
 lei lehkit hun tiengin buh ât
 untin,
 a puh kit hun tiengin grep
 thawk untin,
 tâng haw apat chun uain thum
 tak luong dawk intin,
 tâng chung haw a chun luong
 zuoh zuoh in a.
- ¹⁴ Chun, ka mi Israel te chuh sal apat puidawk ka ting;
 khuo hawmsa chuh siempha kit
 un tin; luoh un tin,
 tichun, grep huon siem un tin,
 uain chuh dâwn un tin,
 huonte le siem un tin, a gah chuh
 ne ta'n au.
- ¹⁵ Chun, a gam ngêi uh achun amau haw phut ing ka ting,
 a kawm uh a ka piek,
 a gam uh apat chun bawhdawk
 in um kit ta puo'n au,”
LALPA Pathien chun a tii.

^d ‘Ethiopia kiti hi tulai in ‘Sudan’ a kiti tai. ^e ‘Kaphtor’ kiti hi. tulai a ‘Kret’ kiti hi ahi. ^f 1397645907 ‘Kir’ kiti hi umzie hêchet ei puoi, Damaska a Aramaen te Tiglath Pileser III na'n B.C. 732 a a puok mang na mun kha hi dingin a gingchau ui (1 Let 16:9, Amos 1.5).
 9.11-12: Nas 15.16-18

OBADIA

LEHKHABU

THE BOOK OF OBADIAH

THUMAPUI

Obadia min umzie chuh “Jehovah Suok” tihna ahi a, a lehkhabu hi B.C. 586 a Jerusalem a puksiet nung, hun buoium sunga zik ahi. Nebuknezar in Jerusalem a suksiet lai khan Judate melma kumkhuo Edom te (Esau suon) chuh a kipâk mah mah u a, Jerusalem sietna chuh lemchâng a mang in khawpi a buluh u a, thuomphuo te a kilak u a, khawpi dote chuh ana kithuohpih hiel hi ding ahiu hi. Obadia hin Edom chuh a kimvela namte tawh gawt a um ding ahih dân u leh zawh a um ding ahih nau a gen hi. Obadia hi Bible ah bu 31na ahi a, châng 21 a um hi. A thu chabi - Edom chung a vaihawmna, a châng chabi - 10,11.

A Sungthu Tangpi

Edom te gawtna 1-14

LALPA ni chuh 5-21

Edom Suksietna

1 Zie hi Obadia kilâkna muh chuh:
Bangakai chung a LALPA'n Edom namte chungchâng thu a gen chuh ziehi ahi.

LALPA'n namte kawmah palai a sawl a,

A thugen chuh na na za tau ui:
“Kipan inla Edom te do dingin chieh hitiu,” ti'n.

2 LALPA chun Edom te kawmah;
“Ngaitie, hatlo takin hun siem ing ka ting,
mitin in hun musit un au.

3 Aw nang, suongpi kek kal a cheng a, mun sang luohpa;
‘Kuo ahim leia ei luoi tha ding?’
Lungthima tipa, na lunggil uonna chun thepa um na hi tai.

4 Mupi bangin sang takin lengto in la, na bu chuh aksite laka sieh mahleh chin,
zie apat chun hun luoi tha ding ka hi, LALPA'n a tii.

5 “Na kawmah guchate,
suommangte zan in hung leu,
a nawp chin un hun gu lo ding ahiu em?
Na kawmah grep lakhawmte hung leu,
grep lawh ding neukhat bêk nusieh lo ding u maw?
Himahleh, na melmate chun vang hun sumangthai vek ding ahiu ui.

6 Aw Esau suonte thil haw hawldawk ahi ta chuh!
A gobawm selguk haw maidawk ahi ta chuh!

7 Nang lama pang te chengin gamgi tieng hiel a hun nawh u a,
kituok taka na umpihite khan a hun thên tau a;
a hun zo tau ui.
Na chângthâk nete khan na nuoi ah thang a kam u a:

‘Amah hin hetthiemna banga a
neih chuom diek?’ ti’n a hun
gen tau hi.

- 8 “Edom ka gawtni tieng chu leh,
a mipilteu chuh sumangthai vek
ka ting;
Esau tâng apat hetthiemna
sumangthai lo ding ka him?
LALPA’n a tii.

- 9 Teman kido mite chuh suklauih in
um untin,
Edom a sepaihte chuh thah in um
vek un au.

Edom Gawt ahih na ziek

- 10 “Na suohpihpa Jakob chung a
hiemngâmna ziekin,
zahchâkna’n hun khuih intin,
kumlekhuo a ding in
sukmangthai in um inla.
- 11 Muong taka na din ni a nam dang
mite a kulh kawtkhaka a hung
lut u a,
Jerusalem hauhsaknate a kihawp
lai u khan,
nang le amau laka khat tawbang
na hi kha.
- 12 Himahleh, na suohpihte a vangsiet
lai un a sietna chuh nuihsan
ki’n la;
Juda chate a manthai niu chun a
chung u ah kipâk ki’n la,
a gimtheih niu in le kisathei
takin pau ki’n.
- 13 Ka mite a vangsiet niu in
amau haw nuihsan dingin a kulh
kawtkhak u ah lut kiu in,
Ahi, a vangsiet niu in a sumlepai uh
chung ale na khut uh nga kiu in.
- 14 Mi khenkhat taidawkte man ding
in le lamthuom ah ding ki’n.
A vangsiet niu chun a umsunte
chuh a melmateu khut a le pie
diek ki’n.

Namte chung a Thutanna

- 15 “Namte chengcheng chungah **LALPA**
ni chuh a nai ngâla,
Aw Edom, na hih bangmah chuh
na chung a le hih a um ding
ahi.

Na piek mah chuh na muh kit
ding ahi.

- 16 Ka mite chun gawtna khawn kha
tak chuh
ka tâng thiengtho achun a dâwn
tau a.
Himahleh, na kimvel u a namte
chun
zie sanga khawn kha zaw chuh
dâwn un au;
ahi, dâwn untin, valh lut untin,
tichun beimang vek un au.
- 17 Himahleh, Zion tâng chuh
hukdawki hi’n tin,
zie tak a chun thientho na um
intin,
Jakob inkawte chun a gochan
ngêi u chuh luoh un au.
- 18 Jakob inkawte chuh mei huih un tin,
Joseph inkawte chuh meikuong
huih untin;
Esau inkawte chuh buhpawl
tawbang huih untin,
amau haw lak ah kuong intin,
katum vek un au:
Esau inkawte chuh a suokcha um
hiel puo’n au, **LALPA** chun a ti
ngâla.
- 19 “Chun, simlam mite chun Esau tâng
chuh luoh un tin,
chun, phaicham a mite chun
Philistia gam chang un tin,
chun, amau chun Ephraim gam
leh Samari gam chuh chang
un tin,
chun, Benjamin chuh Gilead gam
chang ina.
- 20 Khutichun, Israel suon saltâng
mipite chun Kanaan te gam
chuh luoh un tin,
Zarephath chan in chang un tin;
Sepharad gama Jerusalem
mi saltângte chun simlam
khawpote chuh chang un au.
- 21 Chun, Zion tâng achun
hukdampate hung pawtdawki
intin,
Esau tâng chuh vaihawm sak
intin,
tichun, gam chuh **LALPA** a hi ta’n
a.”

JONA

LEHKHABU

THE BOOK OF JONAH

THUMAPUI

Jona hi a zik hêchet loh himahleh, mi tamtakin Jona zik hiding in a gingchau a, a zik hun hi B.C. 862 vel hidinga ginchak ahi. Thiemgau lehkhabu dang haw banglo takin Pathien thupiek bawhsiet guo thiemgau chung a thiltungte zikna ahi. Israel te melma lien, Asuria khawpi lopi tak Ninevi khuo a chieh dingin Pathien in a sawl a; Jona chuh Pathien thuchah puoh a zie taka va chieh ding chuh a ut puoh a, himahleh, kizawm tit tit a Pathien sawlna aw a tun nung chun dah tak kawmin Pathien sawlna chuh a zui tai. himahleh, a thugente a guitun loh phet chun a lung ana mah mah hi.

Zie bu hin Pathien in a thilsiemte chung a thuneihna sangpen a neih dân a taklang hi. Chun, Pathien chuh lungsietna Pathien, zahngaihna Pathien leh Hukdam sek Pathien ahih dân le a taklang hi. Jona hi Bible ah bu 32na ahi a, bung 4 a um a, châng 48 a um hi. A thu chabi - Ninevi khawpi a halhthakna, a châng chabi - 2,8,9, a bung chabi - bung 3.

A Sungthu Tangpi

Jona sapna leh a thu-awih lohna 1.1-17

Jona kisikna leh Hukdawkna 2.1-10

Ninevi chungthu a Jona thugen 3.1-10

Ninevi chung a Pathien zahngaihna 4.1-11

Jona Tarshish zuona a Taih na

1 Amittai chapa Jona kawmah LALPA thu a hungtung a, ²“Kipan in la, Ninevi khuo, khuo lopi tak achun chieh in la, a chungchâng thuu va kikopih ah; a nunsiet nau chuh ka masangah a hungtung to ta ngâl a,” ti’n. ³Himahlele, Jona chuh LALPA masang apat chun Tarshish gama taimang dingin a kipan ta a; chun, Joppa khuo ah a chieh suk a, Tarshish zuon ding kuong a mu a, tichun, a chieh man ding chuh a pie a, LALPA masang apat chun Tarshish zuon dingte chu tawh kitawn dingin kuong achun a lut suk ta a. ⁴Himahlele, LALPA chun huihpi nasatak mai Tuisuohgiet achun a hun tun sak a, Tuisuohgiet achun huihpi nasatak a nung ta a, tichun kuong

chuh kek ding bang mai in a um ta a. ⁵Ziephet chun, kuong-pute chuh a lau tau a, a pathien uh a sam chiet tau a. Kuong chuh a zân deuh na dingin kuong sunga thuomphuo haw chuh Tuisuohgiet achun a paih tha tau a. Himahleh, Jona chulah, kuong sungnung pên achun ana lut ta a; a kuol a, a na ipmu dap kêi ta a. ⁶Khutichun, kuong hotupa chuh a kawmah va chieh a, “Nang, ipmupa, bangti dana ipmu mai thei na hi? Tho inla, na Pathien panpihna ngenin paucham ah. Pathien chun ei uh ei khawksak in ei hinghawih kha mawh die,” a ti a.

⁷Chun, kuongpute chun, “Hung tiem u, zie thil phalo, I chung u a hungtung hi kuo ziek ahih I het theihna dingun phunsân hitiu,” ti’n a kiho u a. Tichun,

phun a san tau a, a phunsân u chuh Jona chung ah a chu ta a. ⁸Tichun, a kawm achun, “Zie thil phalo, I chung u a hungtung hi kuo ziek ahi nei hih ah. Khawi gam mi na hi? Khawi apat a hung na hi? Bang nasem na hi? Bang nam na hi?” ti’n a dawng u a. ⁹Jona chun a kawm u ah, “Hebrai mi ka hi a; Tuisuohgiet leh leisiet siempa Pathien chuh ka lau a ahi,” a ti a. ¹⁰Ziephet chun, kuongpute chuh a lau mah mah tau a, a kawmah, “Zie thil na hih chuh bangti dân ahi ta leh?” a tiu a. Amau chun LALPA apat taimang ahi tih a he ngâl u a. ¹¹Tichun, huihpi chuh a hât deuh deuh mai a, ziephet chun kuongpute chun, “Huihpi a haih theihna dingin na chungah bangti’n a ka hih dinguh?” a tiu a.

¹²Jona chun a kawm u ah, “Ei dawm kâng un la. Tuisuohgiet a hin ei seplut un: khutichun, Tuisuohgiet kinawk hi hung hai ina. Keimah dikloh ziekin na chungu ah zie huihpi hattak hi nung ahi tih ka he ngâl a,” a ti a. ¹³Himahlele, mite chun kuong chuh lui pang lam zuon dingin hah tawl in a tawl u a: himahleh, ahi thei puoh a; Tuisuohgiet chuh a kifawn a, huihpi chu la a hât deuh deuh ngâla. ¹⁴Ziephet chun, LALPA chuh a sam u a, “Aw LALPA, zie pa mihinna ziek hin ei sumangthai ki’n la, mithiem thisan mawh ka chung u a ngalo hâm dingin tihtak zetin ka hun ngên ui; Aw LALPA: nangin na nawp banga na hih ahi ngâl a,” a tiu a. ¹⁵Khutichun, Jona chuh a dawm kâng u a, Tuisuohgiet achun a paih tha tau a. Ziephet chun, tui kinawk phul but but lai chuh a hai ta a. ¹⁶Tichun, kuongpute chun LALPA chuh nasatak in a lau tau a; LALPA kawm achun kithawihmate a lân u a, a nasem dingin thute a tiem tau a. ¹⁷Chun, LALPA’n Jona valh ding chuh ngapi lien tak ana guot ta a, tichun ngapi sung achun Jona chuh ni thum leh zan thum a um a.

Jona Pauchamna

2 Tichun, Jona chuh ngapi sung apat chun

LALPA a Pathien kawm achun a paucham ta a:

² Hiti hin a paucham a:

“Aw LALPA, ka lungkhamna apat chun Nang ka hun sam ta a; tichun nangin nei dâwng ta a. Sheol gilsung apat chun ka hun sama;

Nangin ka aw na za ta a.

³ Thuk tak ah, tuipi sunggil achun nangin nei paih lut a, tui tamtak chuh ka kimvel ah a um a;

Na tui kinawk nasatak chun ei vukkhum zel ta a.

⁴ Na mitmuh apat a paih dawk ka hi ta a, himahleh, Na Ho-In thiengtho lam nga kit ing ka, ka ti a.

⁵ Tuite chun ka hinna hi achup kimvel u a, ei châwk lumlet ta a; Tuipi achun ka tummang kei a, luipi hampate chun ka luchang a tuom suok u a.

⁶ Tangbul kawdawn achun ka chieh suka, lei chun kumsawt a dingin a kalhna haw chun ei khakkhum ta a; himahleh, nang, Aw LALPA ka Pathien, kawkhuk apat chun ka hinna na ladawk ta a!

⁷ Ka hinna ka sunga a chauh lai chun LALPA chuh ka hezing a: ka pauchamna chuh na Ho-In thiengtho apat chun na za ta a.

⁸ Bangmahlo mai milim hote chun nanga a ginumnau chuh a haihsan tau a!

⁹ Himahleh, ken vang, na kawmah kipah thugen ing ka, Na kawmah kithawihna lân ing ka ting: ka thutiem chuh hih guitung ing ka.

Hukdamna chuh LALPA a ahi ngâl a!” ti’n.

¹⁰Khutichun, LALPA’n ngapi chuh a hopih a, Jona chuh lui panga sehpho achun a va lawdawk ta a.

Jona'n LALPA Thupiek a Zawpna

3 Chun, LALPA thu chuh Jona kawmah a hungtung kit a, ²“Kipan inla, Ninevi khuo, khuo lopitak achun chieh inla; thu gen ding ka hun tih hi va kikopih ah,” ti'n. ³Tichun Jona chuh a kipan a, LALPA thu bang chun Ninevi khuo achun a chieh ta a. Ninevi chuh khawpi lopitak mai, a let dân chuh ni thum lam set ahi. ⁴Jona chuh khawpi sung achun a chieh phawt a, ni khat a chieh nung chun thu a vak gen a, “Tu apat a ni sawmli sungin, Ninevi hi sukmanghai a um ding ahi,” ti'n a kiko a. ⁵Ziephetchun, Ninevi khuo a mipite chun Pathien thu chuh a gingchau a. Khutichun, an ngawlh ding thu a phuong u a, a lienpen apat a neupen tiengin a kisik nau suklat na dingin kawlladip puon a silh tau a.

⁶Zie thu chuh Ninevi khuo lengpa chun a hun zak phetin, a lalchutphah apat chun a dingdawk a, a lal puonte a lip tha a, kawlladip puon silh in, vut lak ah a chu tha a. ⁷Lengpa leh a miliente thupiek in Ninevi khuo a mipite kawm achun thu a suoh a: “Mihing hileh, gancha hileh, bâwng hawn leh belum hawn haw chun le bangmah tep kiu hen la, an leh tui le tep kiu hen!” ⁸Mihing leh gancha cheng chengin saidippuon silh chiet u henla. Mitin chuh Pathien kawma phachuomngai taka paucham in, ahi, mitin in amah lampi phalo leh a khut u a a kipawngbawlna chuh kiheisan u hen! ⁹Khutichun, I manthai lohna dingun Pathien chuh lehhei kitin, lunghei in, a lungnatna nasa tak apat chun kilehhei puo'n a tih kuo a he?” ti'n. ¹⁰Tichun, Pathien in a thilhih teu chuh a mu a, a lampi phaloteu chuh a haihsan ui tih a mu a. Khutichun, Pathien chun a lungthim ngaihtuohna chuh a sang ta a, hih tei ding ka hi ti a a gen guol khan a gawt ta puoi.

Jona Lungnatna

4 Khutichun, zie chungthu achun Jona chuh a lungkim lo mah mah

zieng a, a lungna ta a. ²LALPA kawmah a paucham a, “Aw LALPA, ziehi ka gam u a ka um laia ka gen kha hilo ahim? Zieziek ahieh Tarshis lama taimang zieng ka hi kha! Nang hi mi lungsiet thiem leh hehpih thiem Pathien, lungna vak lo; dettaka lungsietna nei zing Pathien, thil phalo apat kisik kit thei Pathien leh mi gawt zieng lo na hi tih ka he a. ³Zieziekchun Aw LALPA, tuhin ka hinna hi ei lâksak dingin ka hun ngên hi. Kei dingin hin sangin thieh a phazaw ngâl a,” a ti a. ⁴Chun, LALPA chun, “Lungnatna ding thuneihna banga na neih?” a ti a. ⁵Tichun, Jona chuh khawpi apat chun a chiehdawk a, khawpi suohlam pang achun a chu a, zie tak achun bûk neucha a kisuon a, khawpi chung a thil hungtung ding chuh muh guo'n, a nuoi lîm achun a chu ta a. ⁶Tichun, LALPA Pathien chun um gui ana guonggalh a, a luchang lieh ding leh nuom a sak deuh na dingin; chun Jona chuh um gui ziek chun a kipâk mah mah zieng a. ⁷Himahlele, Pathien in, a zing kal phalvak in, lung a hun peh sak a, zie chun um gui chuh a pettan a, a hung vuoi ta a. ⁸Ni a hung suok phet chun, Pathien in suohlam huih lum a hun nun sak a; tichun, nisa chun Jona luchang chuh a hailum ta a, a thidang a, amah dingin thieh a ngên ta a, “Keia dingin hin sangin thieh a phazawi,” a ti a. ⁹Himahleh, Pathien in Jona kawmah, “Um gui chungchâng ahin bang lungnatna ding na nei a ahim?” a ti a. Jona chun, “Ka nei na mah hi, thi hiela lungnatna dingin thuneihna ka nei hi!” a ti a.

¹⁰Chun, LALPA chun, “Na gimpih le hilo, na khansak le hi diek lo, zan khat thu a hung um a, zan khat thu a mangthai kit khaugui hi na lainat a. ¹¹Ninevi khuo, khuo lopitak, a sunga mi nuoikhat leh singnih sanga tam, a changlam u leh a veilam uh hekhen lote leh ganguol tamtak umna hi lungsiet lo ding ka him?” a ti a.

MIKA

LEHKHABU

THE BOOK OF MICAH

THUMAPUI

Mika min umzie chuh “Jehovah bang kuo a um?” tihna ahi. Thiengau Mika hi 772-722 B.C. vela Isai huna um ahi a, Juda gama Moresheth khuo a cheng ahi. Amah hin mâllam lenggam sietna ding leh, mipite diktat lohna zieka Pathien gawtna ding thu Amos in ana genlawk mah kha mipite'n hun tuok kit ngêi ding ahiu hi tih a muchien mah mah hi. Himahleh, Mika thugen hin mipite ding dingin tunung hun kinepna lientak a um hi tih hettheihna leh melchikna a um hi.

Pathien vaihawmna nuoia vannuoi pumpi dinga Chamna thu (4.1-4) David inkuon apat leng hung pawt dingin, namte dinga chamna hun puo ding ahih dân (5.2-4) “Thil dik hih a, lungsietna neih zinga, Pathien tawh kingainiem taka kipawlkhawmna neih zing (6.8) haw hi a thugen laka melchik tâk khenkhat chuh ahi. Mika hi Bible ah bu 33na ahi a, bung 7 a um a, châng 105 a um hi. A thu chabi - Juda chungga vaihawmna leh tundin kitna, a châng chabi - 6.8, a bung chabi - 6-7.

A Sungthu Tangpi

Israel leh Juda chungga Thutanna 1.1—3.12

Tundin kitna leh Chamna 4.1—5.15

Vaulawkna leh Kinepna 6.1—7.20

Samari khawpi leh Jerusalem Kahchamna

1 Juda leng Jotham leh Ahaz leh Hezekia te lal lai a Moresheth khawpi a um Mika kawm achun LALPA'n Samari leh Jerusalem chungchang thu chuh a phuong ta a.

² Nang haw, namtin chengte haw, zie hi heu in!

Aw lei leh a sunga um chengcheng te haw, ngaithau in!

LALPA Pathien chun nang haw do in thu gen in tin;

A Ho-In thiengtho apat a a thugen chuh ngaithau in!

³ Ngaitiem u, LALPA chuh a mun thiengtho apat chun hung in tin;

hung suk intin, lei mun sang haw chuh chil ding ahi ngâla.

⁴ Khutichun, a keng nuoi achun tângte chuh khuoilu meia hâl guolin tuithau intin,

Tichun, tâng apat a tui sunthak guolin luiguom a chun sungtha'nau.

⁵ Ziehaw chengcheng hi Jakob inkawte Pathien do a a kiphinna ziek u leh, Israel inkawte gitlohna ziek ahi. Jakob inkawte bawhsietna chuh kuo ngawh ding ahi? Samari khawpi ngêi chuh hilo ahim? Juda milim hona chuh kuo mawhpuok ahim? Jerusalem hilo ahim? ⁶ Zieziekchun, Samari chuh thilsie kawihkhâwm bangin siem ing ka ting, grep phuhna ding mun bang

mai in, chun, zie muna suonghaw chuh guom lam achun lik tha'ng ka ting, suongphumte chuh dawk sak vek ing ka! ⁷A milim siemkawmteu cheng chuh sugkawp vek hi'n tin; nawhchizawkna mante chuh hâltum vek hi'n tin, milim chengcheng chuh hihsie'ng ka ting; nawhchizuok mana a lâkkhâwm u chuh, nawhchizawk man mah in pang kit ina.

⁸“Zieziek hin kap ing ka ting, kiko vuohvuoh ing ka ting, keng ngawnin leh sangawn in um ing ka: si-âlte bangin kiko ka ting, ostrich vacha bangin mau ing ka! ⁹A liemte chuh sukdam theih ahi puoi, Juda gam chun thuok tei ding ahi ta ngâl a; ka mite chênna Jerusalem kawtkhak hiel le a tung ta ngâl a,” ti'n.

Melmate'n Jerusalem a Zuon ui

¹⁰Gath achun gen ki'n la, kap le kap kiu inla, Beth-Leaphrah achun leivui lak ah kital in kilik viel un. ¹¹Nang haw, Shaphir khuo a mite haw, ngawnchang leh zakcha takin salin chieh un! Zaanan a chêngte chuh a khawpiu apat chun a hung pawtdawk ngam ta puou a. Beth-ezel te lusûnna thawm na zak tieng chuleh, zie tak achun kihumbitna a um puoi tih hun he ta'n la. ¹²Maroth khuo a mite chun damna chuh ngaklah tak mai in a ngak u a, a ziek chuh LALPA'n thil phalo chuh Jerusalem kawtkhak bul tieng nasana a tunsak tâk ziekin. ¹³Nang haw Lakish a chengte haw, kangtalai chuh sakawl hât tawh sutuoh unla, Zion chanute dingin gitloh kipatna bulpi na hui hi; Israel gitlohna chuh nangmau ah muh in a um ngâla. ¹⁴Zieziekchun, tuhin, Juda mite chun, Meroseh, Gath khawpi kawma chun kithakna thilpiek na piek dinguh ahi. Tichun, Israel lengte chun, Achizeb khawpi apat chun panpihna mu puo'n au.

¹⁵Mareshah khuo mite haw, LALPA'n na khawpiu la ding, na melmateu khut achun hun pie ding ahi tai! Tichun, Israel te mapuitu lopitakte chuh tai untin, Adullam kawlpûk achun kisel un au! ¹⁶Zieziekchun, Juda mipite haw, na cha deihtakteu ziekin lungkham in na sam uh met kawlh unla! Na chateu chuh nang haw apat a sala puoh manga um

ding a hih ziekun, mulukawlh luchang guolin na sam uh met kawlh un!

Mi Chagah Sugimtheite Chunggikna

2 A zâlkhun chungna nunsietna suongtuohle leh, thil phalo ngaihtuoh dawkte chuh a chunguh a gik hi, zingkal khuo a hung vak vak leh zie chuh a bawl pai zieng u a. amau haw khut thilhih theihna a um a hih ziekin. ²Mi lo haw a awtchau a, a lâksak u a: In haw a awtchau a, a la mang zieng u a, mi leh a In teu leh, a go luoh ding teu natieng in a sugimthei uh ahi.

³Zieziekchun, LALPA'n hiti hin a tii: Ngaitie! zie inkuon chungna hin thil phalo ka ngaihtuoh ahi, zie apat chun suokcha puo'n na tin uh, uong takin le chieh diek ta puo'n lau, hun phalo hi ding ahi ngâl a. ⁴Zie tawbang hun chuh a hungtun tieng leh, na chanchin u chuh mite'n sietna tehkalna'n mang un tin uh; na thil tuok chungchâng thuu achun zie la thasiet-um tak hi hun sa'nau: “Sukchimit in I um tau a! LALPA'n I gam uh lamang in, Sala ei mante kawmah a pie tai!” ti'n. ⁵Tichun, LALPA mipite kikhawm haw lak achun phunsan a khau a hun teh sak ding kuomah nei puon la. ⁶“Ka kawm u ah thu gen ki'n, himahle, thu a gen u a; ziehaw chanchin chu gen himhim ki'n! Pathien in ei sumuolpho lo ding ahi ngâla! ⁷Aw Jakob inkawte haw, zie hih gena um ding ahim? LALPA thagau chuh a thuokhat puoh a ahim? Zie tawbang chun thil a hih taktak em? Thil dik hihte kawma chun nunnem takin thu a gen puoh a ahim?” ti'n. ⁸Himahle, LALPA chun a dâwng a, “Ka mite chuh melma bangin na do u a, kido nuom lo a, In ah gâlmuong takin um ing ka tite apat in, a silhlechenteu puonâk choelteu na hâwkthak sak u a. ⁹Ka mi, numeite chuh, a in nuom tak uh apat chun na nawhdawk u a, a chateu, ka vangsaknate chuh na sukmanghai sak uh a. ¹⁰Tho un la, chieh mang un! zie tak ahin bitna a um diek puoi. Na gitlohna ziekin, zie mun hi sietna lauh-um tak tunna mun in na siem tau hi! ¹¹“Uain leh zu luong ina, ti a zuou gen thiemgau vakvielte chuh zie mite thiemgau hi dinga kilawm phet ahi hi.

12 “Himahleh, aw Jakob na mite chuh a bawn un hun puikhawm kit ding ka hi. Belam hawn, a huong zuon bangin hun puikhawm ing ka. Ham hing laka belam a dima um bang mai in na gam u chuh mipi tamtak in sudim kit ing ka,” ti’n. ¹³A kawt hawng pa chun amau haw dingin lampi hawn sak intin, zie chun lut hut hut un au. Khawpi kawt chuh hihsieu in tin, nuom takin lut un au! A lengpau chuh a masang u ah a chieh a, LALPA’n a mau pui ding ahi a, amah chuh a kingaknau hiding ahi.

Mika’n Israel Lawiupate a Gaihna

3 Aw, nanguh Jakob haw mapuite leh, Israel inkawte vaihawmte haw, ngaithau in! Vaihawmna dik chuh na het dinguh hilo ahim? ²Thilpha na hawu a, thil phalo na ngainau a; ka mite chuh a vun uh na hâwk sak u a, a guh uh apat in pheh na leuthau a; ³Ka mite sa le na neu a; a vun uh na lip u a, a guhteu na sukbowt sak u a, ahi, bela sa huon ding bang mai in na chennêl u a; sa so bel sunga sa semnel bang mai in. ⁴Zie tieng chuleh LALPA sam un tin, himahleh, amau dâwng puo’n tin: ahi, zie tieng chuleh a thilhih u a a hih phatloh zieu bang zelin amau apat in a mai sel ina. ⁵Piek ding a neih lai u a “Muonna” thu tiem khum a, piek ding neilote kawma kidona thu phuong a gen lausak thiemgaute chun ka mite a thêu u a, a chungchâng thu LALPA’n hiti hin a gen hi. ⁶“Nang thiemgau, na nite bei ding ahi tai! na chungah nisa tum ding ei tai! Ka mite na puikhelh ziekin, thiemgaute’n kilâkna a muh uh chuh mu ta puo’n na tin, bangmah genlawk theih nei diek ta puo’n la,” ti’n. ⁷Tunung thu ding genlawkte chuh a lawhsap ziekin, zakchau un tin. Pathien in dawnna a piek loh ziekin, a bawn un suzkahhuoi in um un au!

⁸Himahleh, kei vang Jakob sukkhelhna sulang ding leh, Israel gitlohna hetsak dingin, LALPA thagau zieka thil hihtheihnate, vaihawm nate leh hatna te chun ka dim takzet hi. ⁹Nang haw

Jakob insung mapuitute leh Israel insung vaihawmte, vaihawmna dik deihlo a, dikna tin cheng lehbuhlhte haw; ziehi ngaitha dingin ka hun ngên hi! ¹⁰Zion chuh thisan in na sau a, Jerusalem suongphum chuh gitloh na’n. ¹¹Khawpi a lawiupate chuh gawlhgukna kinem in vai a hawm tau a. Thiempute chun lawh kinem in dân a sinsak u a; thiemgaute chun, dangka muh kinem in kilâkna thu a gen u a, a bawn u chun, Ka kawmah LALPA a um hi, a ti chiet u a. “Ka chungah ah thil phalo hungtung puo’n a, LALPA chuh ka kawm u ah a um ngâl a,” a ti tei tei u a.

¹²Zieziekchun, nang haw ziekin Zion chuh lo lei guola kalh hi’n tin; Jerusalem chuh thilsie kawihkhâwm guolin um ina. Chun, Ho-In umna tâng chuh gammâng hungsuok ina.

Chamna a Khawvel Vaihawmna

(Isa 2.1-4)

- 4** Himahlele, ni nunung haw achun hiti hi hi’n tin;
 LALPA In umna tâng chuh tâng
 lien chung haw achun sukdet
 in um intin,
 tâng neute chung haw achun le
 chawihshân in um ina:
 zie taka chun namtin chengte
 chuh chieh lut hut hut un au.
- ² Tichun, nam tamtak chuh hung un tin,
 “Hung un la, LALPA tângah,
 Jakob Pathien In achun chieh to
 hitiu;
 tichun, ama’n a lampi chanchinte
 chuh ei sinsak in tin,
 a lampi haw achun chieh hitiu,”
 ti’n au.
 Zion apat chun dân hung pawt
 in tin,
 chun, LALPA thu chuh Jerusalem
 apat hung pawt ding ahi.
- ³ Chun, amah chun namtin te kikal a
 thubuoi chuh khen intin,
 gamla taka namte leh nai taka te
 kal thu le.

Chun, a chemzâmteu chuh lei
 lehna mawngzumte'n sek un
 tin,
 a tiengchateu chuh theikung
 vathahna chem dingin sek un
 au.
 Nam dangin nam dang kidopih ta
 puou un tin,
 kido dân le zil diek ta puo'n au.
 4 Mitin chuh amau grep nuoi hawu
 leh
 a theipi kung nuoi hawu achun
 thamuong takin cheng untin;
 kuoma'n sulau puo'n au:
 Bangkim hihthei LALPA kam chun
 a gen ta ngâl a.

5 Namtin te chun amau pathien chiet
 ho in a thu zawp un tin uh, Himahleh
 Kei hawn vang, LALPA ka Pathien chuh
 ho in, a thu zawp ing kau.

Saltâng Vaihkit ding Thu

6 Zie ni chuleh, kêngbâite chuh
 puikhawm ing ka ting, nawhdawk
 a umte leh ka sukgimtheih te chuh
 samkhawm ding ka hi, LALPA'n a tii:
 7 Tichun, kêngbâi chuh suohchak sak ing
 ka ting, gamla taka nawhmang a umte
 chuh nam lopitak a siem ding ka hi.

8 Aw nang Zion chanu kulh dettak,
 gan guolte venna In sang, na kawma
 hung ding ahi; masang laia vaihawmna
 masa chuh hungkit ding ahi. Jerusalem
 chanu lal chuh! 9 Bang zieka zie bangpi
 a ngeih a chuh kiko dawk na him? Bang
 zieka numei nauhanat banga thuokgim
 na him? Leng na neih loh ziek leh, na
 lemguotte a thi zo tau a ahim? 10 Aw
 Zion chanu, numei nauhanat guolin mau
 un la, kitel viel un! Tuhin khawpi chuh
 pawtsan a, gamtalai-laka cheng ding na
 hi ta ngâl u a! Babulon lam ah chieh
 un na tin uh, himahleh, na melmateu
 khut apat in LALPA'n hun hukdawk ina.
 11 Tuhin, nam tamtak a hun do dingin a
 kisam khawm u a, "Sukbuok in um hen
 la, I mit un Zion chung a sietna tung chuh
 mu hen" a tiu a. 12 Himahleh, zie namte
 chun LALPA lungthim a he hiel puou a,

buh phuol a buh chil dinga lâkkhâwma
 um guola hung kikhawm ahiu ui tih a he
 hiel puou ui!

13 Aw Zion chanu tho in la, chil in, na
 ki chuh thik bangin siem ing ka ting, na
 kengbawm haw chuh sumeng guolin
 siem ding ka hi ngâla: chun, chi tamtak
 te chuh khen nêl in na tin, pawngbawl
 zieka hauhsakna a neih teu cheng chuh
 khawvel pumpi LALPA a ding in lân
 thiengtho in la.

Bethlehem apat Hukdampa

5 Tuhin nang chuh kulh a ûmkimvel
 na hita a, a hawn in pangkhawm
 un; Israel puitu chuh mawlh in a bieng
 a zêp sak tau hi.

2 Himahleh, Aw nang Bethlehem
 Ephrathah, Juda gamsung a khawpi te
 laka neupen na hi a, himahlele, nang
 apat in Israel te vaihawm ding tungdawk
 ing ka, a phunggui malai pek apat a sût
 a um ngêi chuh. 3 Zieziekchun, naunei
 ding nu chun chapa a hin masang sieh
 chuh, LALPA'n a mite chuh melmate
 khuta pie'n, kiheimangsan ina. Tichun,
 a suohpih dangte cheng chuh Israel
 gam achun vaikit un au. 4 Amah a hung
 tieng chuleh, LALPA apat a hatna leh,
 LALPA Pathien lopina ngêi chun, a mite
 vaihawm sak ina. Lei chung pumpi a mi
 chengcheng in a lopina chuh a het tâk
 ziekun, amau chuh bit takin um zing
 un tin; amah chu lei tâwp chanin lopi
 ding ahi ngâla. 5 Chun, ziehi I kichamna
 dinguh hi'n a; Asuria ten I gam uh a hun
 do u a, I lal In hawu a hung tawh tieng
 leh amah do dingin belampu sagih leh
 mi lopi tak tak giet kiteldawk hitiu.

Hukdawkna leh Gawtna

6 Asuria gam chuh chemzâm in susieu
 intin, Nimrod gam chule a lutna achun
 susie'n au. Amah chun I gam u a Asuria
 mi ahung a, I gam giu ahun tawh
 tieng leh, amah apat chun ei hukdawk
 ina. 7 Tichun, Jakob suonte a hing dawk
 sunte chuh, nam tamtak te a dingin
 LALPA apat a sukhalthak kitna dâitui
 kie leh, thai kung dâwngte chung a

guohmal kie sieusieu bangin um un tin, mihingte chungga kinga lo in Pathien chungah kinga zaw'n au. ⁸Jakob te laka a suokchate chu vang, gammânga sate laka sakeibaknei in tawnglah leh belam hawn laka sakeibaknei vanglai bangin um ina: amah chun a chieh pai phawt chuh a tawh den a, a bawttêk a, a panpih ding kuomah a um puou hi. ⁹Na khut chuh nangmah hun dote chungga thak in um hen la, na melmate cheng cheng chuh sukmanghai in um u hen.

LALPA'n Israel a Sukthienna

10 Zie ni chuh hiti hi hi'n a, LALPA'n a tii: Nang apat in na sakawlte sumang ing ka ting, na kangtalaite susie'ng ka. ¹¹Na gam khawpите chuh sumangthai ka ting, na kulhte cheng chuh hihchim ing ka: ¹²Na khut u apat in na dawwithiemnate chuh sumang ka tin, khutlam-en thiemte nei ta puo'n la. ¹³Na lak uh apat in na milim siemkawmteu leh na suongphuhteu chuh sumangthai ka ting, na khutsuok thilte chuh ho ta puo'n la. ¹⁴Na gamsung uh apat in, Asher pathien te chu bawt dawk ing ka ting, na khawpите chuh susie'ng ka. ¹⁵Ka thu zawp lo namte chung achun lungna tak leh thangtawm takin phuba hun la ding ka hi.

Israel te Chungthu a LALPA Thu

6 LALPA thugen chuh tuhin ngaithau in! Aw LALPA, kipan in la, tâng lien haw ma achun kilanpih in la, tâng neu haw chun na aw ngaithau hen! ²Nang haw, kumlekhua a leisiet kingakna tângte haw, LALPA hêkna thu chuh ngaithau in! LALPA'n a mite do in, hêkna thu a nei hi. Israel te a hêkna thu chuh hun puodawk ina.

³LALPA chun, "Aw ka mite haw, na chungu ah banga ka hih le? Bang tiengin ahim nang haw ka hun suk lungkham? Ei hun dâwng tiem u! ⁴Aigupta gam apat chun ka hun puoidawk a, suok apat in ka hun tandaw a; na mau ah Mosi te, Aron te leh Miriam te, a hun pui dingin ka sawl kha! ⁵Aw ka mite

haw, LALPA hukdamna na het theihna ding u a Moab leng Balak thupun leh Beor chapa Balaama a dâwn dân, Shittim apat a Gilgal tienga thil umzie haw kha hezing un!"

LALPA Thil ngek pên chuh

(Amos 5.24)

⁶LALPA, van Pathien ho dinga ka hung tieng leh, a masang achun bang ahi die ka chawih ding? A masang achun hâlmang kithawihna a bâwngno kum khat a upa tawh hung ding ka him? ⁷Belam sang khat ahim, olive thau luong kang lo khawp chawih in, LALPA chuh a kipâk dinga ahim? Ka gitloh tatna dingin ka cha lutfl chuh pie'n, ka thagau sukkhelh ziekin ka taksa gah chuh pie ding ka him? ⁸Aw mihing, LALPA'n thilpha chuh a hun hilh ta a. LALPA'n a hun ngêk pên chuh ziehi ahi: Thil dik hih leh, lungsietna suklat zing leh, I Pathien in tawh kingainiem taka kipawlkhawm zing hi ahi.

⁹LALPA'n khawpi chuh a kiko khum a, "Pilna nei mi chun na min lauh dân thiem ina; Khetbuk leh a bawl pa heu in. ¹⁰Mi nunsiete In sung a nunsie taka a khawlkhawm uh hauhsakna chu ka hengil in, tehma diklo tak a mat u chu ka hengilh thei dinga ahim? ¹¹Tehna diklo leh bûkna diklo mangte chuh bangti'n ka ngaidam thei dem? ¹²Na mi hausateu chuh pawngbawl na'n a dim u a, mi chagahte chuh diklo takin a guoi u a, a kamsung u a a lei u chuh thephat ahi! ¹³Zieziekchun, ken le na taka liem in ka hun zêp ta a, na gitloh na teu ziekin ka hun sugam ta a! ¹⁴Neu in na tin la vah chuom puo'n na tin uh, na gil uh kiel tho tho ina. Thil kawihheh un na tin uh, himahleh hukbit diek puo'n lau; na kawihkhawh cheng u chuh gâl in sumangthai vek ding ahi ngâl a. ¹⁵Buh chîng un na tin, himahleh ât diek puo'n lau. olive thau thawk un na tin uh, himahleh, a thau chuh kinuh puo'n lau; grep thawk un na tin uh, himahleh, dâwn diek puo'n lau. ¹⁶Leng Omri leh a chapa leng Ahab thilhih sekte na zuih

ziekun, zie thil haw hi na chungu ah hungtung ina. A lemguot hawu chuh na sunzawm u a, zieziekchun, na chungu ah sietna hun tunsak ka ting; tichun, mi chengin hun musit un tin; muntin a mite chun musit takin hun bawl un au!" Chun, ka mite minsiet na chuh puo'n la, ti'n.

Israel Umdan Diklohna

7 Ka chung a gik na e! Nipi theigah kisungkhawm leh grep lawh hun laia a kilo hengilh lawh ding tawbang ka hi ngâla; theipi gah min masa tawbang ka hi a, ka hinna'n a utchak le a um diek puoi! ²Pathien mite chuh leichung a hin a mangthai u a, mi diktat kuomah a um ta puoh a; thisan suoh ding mai ngaihtuoh in a chângthau a; mitin in amah suohpihte chuh len a mat a guo chiet tau hi. ³Thil gilo hih chuh a thiem chiet u a. Miliente leh thutante chun gawlhgukna a ngek chiet tau ui. A milienteu chun a hinna'n thil phalo a utchak chuh a gendawk u a; tichun, thil a guonggalh khawm tau ui. ⁴Tichun, a lak u a mi phapen chuh hampa tawbang ahi a, mi dik pêh chuh hamlingnei tawbang ahiu. Pathien in thiemgaute manga a genlawk masak guol khan, a mite a gawtna ding ni chuh a hungtung tai! Tuhin, a buoi na niu chuh a hungtung tai. ⁵Na invengte chungah kinga ki'n la, na guolte chung ale na kinepna kawih ki'n. Na mûk kawtkhak veng tûp in, zie apat chun na angsung ngêi ah lepchieh a gen sek hi. ⁶Chapa'n a pa a suminsie a, chanu chun a nu thu a nielkalh a, mo in a talpi a kinakpih a; mihing melma chuh a in sung mi ngêi ahiu hi!

LALPA Hukdamna Siem

⁷Himahleh, ken vang chuh LALPA lam en ing ka ting, ka hukdamna Pathien chuh ngak ing ka. Ka Pathien chun ei ngaihta ding ahi ngâl a.

⁸Aw ka melma, ei eu lau mai ki'n, puk mahleng le thokit ing ka; Thim laka chu mahleng le LALPA'n vak ei pie kit ding ahi. ⁹LALPA chungah thil ka hihkhelh tâk ziekin, a lungnat na chuh thuok ing ka

ting; ka chungthu ei genpih a, kei dinga vaihawmna chuh a muolsuoh masieh chun, tichun, vak ah ei puidawk in tin, chun, hukdawkna chuh mu'ng ka. ¹⁰Zie phat chuleh, ka melma, ka kawma, "LALPA na Pathien chuh khawitaka um a?" ti a ei dawng te khan zie chuh muu in tin, zakcha ta'n au. Ka mitte chun amahnu chuh en intin, tuhin chuh khawlai buonthuok guola tawhden hita'n a.

¹¹Na kulhbang te siemna ni ding chuh hung tung ding ahi. Zie tieng chuleh na gam chuh nasa taka keklet hita'n a. ¹²Zie ni chuleh Asuria apat Aigupta tiengin, Aigupta apat Euphrates luipi tiengin, tuipi leh tuipi kikal apat te leh tâng leh tâng kikal haw achun na kawmah hung khawm un au. ¹³Himahlele, lei chuh, a chungah mi nunsiete ziek chun a hawm a nutsieh a um ding ahi.

Israel te chungah LALPA Lungsietna

¹⁴LALPA, na mi telte a ding hin belampu leh mawlh hi'n la. Na go luoh gan guolte chuh na mawlh in veng in la; amau mai a gammâng leh huon gam lailung a chêngte chuh, malai nite guol khan Bashan leh Gilead gama hamhing mun haw achun kivâk u hen. ¹⁵Aw LALPA, Aigupta gam apat a nei puhih dawk laia, thilmak na hih bang khan, tuhin le ka kawm u ah hih in. ¹⁶Namte chun zie chuh muu un tin, a hâtnau chuh zahchâkpih un tin, a khut un a mûk uh him un tin, a beng uh ngawng ina.

¹⁷Gûl guolin lei liek un tin, leia bawkvaka chiehte guolin a umnau kuo haw apat chun kithing kawmin hung pawtdawk un tin, lau leh kiling in LALPA lam ah kihei kit un au; nang haw ziekin amah chuh lau un au.

¹⁸Aw LALPA, nang tawbang Pathien, a goluoh ding a mite, a suokcha sunte gitlohna ngaidam leh a sukkhelhna subei dang a um puoi. A lungnat na chu kumlekhuo'n a vawp zing puoh a, zahngaihna chuh a kipahpih lam tak ahieh ziekin. ¹⁹Amah chun I chung u ah zahngaihna nei kit in tin; I sukkhelh na teu chuh tawhden in tin, I gitlohna teu

chuh tuipi lituong ah paih lut ding ahi ngâla. ²⁰Malaia ka pileputeu kawma na tiem guol khan Jakob kawm achun

na ginumna sulang in na tin, Abraham kawm achun na zahngaihna sulang ding na hi ngâla.

NAHUM

LEHKHABU

THE BOOK OF NAHUM

THUMAPUI

Nahum min umzie chuh “Thamuonna” tihna ahi a, a zik hun hi B.C. 713 vel hidinga ginchak ahi. Nahum lehkhabu hi malaia Israel te melma gilopen leh thuok haksa mah mah Asuria khawpi Ninevi puksietna chung a kipahna la ahi. Kum zabi 17 tâwp ding kuon lama Ninevi khawpi puksiet na chuh Pathien in a sunga minunsiete leh chapote chung a gawtna ahun tunsak na chuh ahi. Nahum hi Bible ah bu 34na ahi a, bung 3 a um a, châng 47 a um hi. A thu chabi - Ninevi chung a vaihawmna, a châng chabi - 1.7, a bung chabi - bung 1.

A Sungthu Tangpi

Ninevi te chung a vaihawmna 1.1-15

Ninevi khawpi puksietna 2.1—3.19

1 Zie hi Ninevi chungchâng a hilhlawkna, Elkos mi, Nahum in kilâkna a muh chuh ahi:

Ninevi chung a LALPA Lungnatna

² LALPA chuh thikthusie Pathien leh phuba la Pathien ahi.

LALPA chun phuba a la a, lungnatna a dim ahi.

LALPA'n a melmate chungah phuba la'n tin,

chun, a melmate dingin lungnatna a khawlkhawm hi.

³ LALPA chuh lungna vak ziang lo, himahleh, thilhih theihna nasa tak nei ahi; gitlohna chuh bangti zawng in le gawt loh in kawih puo'n a.

A lampi chuh chinpei leh huihpite achun a um a;

meipite khuh a kêngpêk a leivui ahi!

⁴ Tuipi chuh kang dingin thu a pie a! luiipite chuh a luon kang sak a.

Bashan gama lote chuh a chultha ta a,

Karmel tângte chuh a ngui zo ta a;

Lebanon tânga pakchate chuh a vuoi zo hi.

⁵ A masang achun tâng liente chuh a kithing a,

tâng neutte chuh a tuitha zo tau hi;

a masang achun leisiet hi hawmngawn ahi a,

khawvel leh a sunga um chengcheng te le bangmahlo ahi.

⁶ A lungnat tieng leh kuo a ding zo ding?

A lungnatna nasa tak chuh kuo a
thuok zo ding?
A lungnatna mei chuh a
thahdawk a,
Suongpите chuh A masanga chun
a phel zo tai.

7 **LALPA** chuh a pha a, beidawn ni a
kulhpi dettak ahi a;
Amah a ginna ngate chuh a he
sek hi.

8 Himahleh, tui kinawk nasa tak
guolin,
a melmate chuh a sumangthai
vek a;
Amah dodal taphawtte chuh
thimna'n a delhzui sek hi.

9 **LALPA** dona dingin banga na
guonggalh?
Hun sumangthai ding ahi a;
a melmate chung achun a vela
phuba lak ngai puo'n a.

10 Zukhamte guola kham in um
mahleu,
lingbawk kispkhawm guolin
amau chuh meia hâltum in a
um u a;
buhpawl gaw guolin hâltum ahiu
hi.

11 Nang apat in mi khat, **LALPA** kalh a
thil gilo ngaihtuoh, **LALPA** ngêi phielgu a
um hi. 12 Ziehi ahi, **LALPA**'n Israel mipite
kawma a gen chuh: "Asuria te chuh hat
in tam mahleu le, satthak in um untin,
beimang kei ding ahiu ui. Ka mite haw,
nang haw ka hun sugimthei a, himahleh
hih kit ngei ta puo'ng ka. 13 Tuhin, na
chung u a Asuria te thuneihna chuh
sutawp ing ka ting, a hun kân nau
thikkhau chuh bawttan ding ka hi," ti'n.

14 "**LALPA** na chungchâng thu ah thu a
pie a, na min pu dingin suonlepak nei
puon la. Na pathien haw In apat milim
siem kawm leh milim kisung haw chuh
hih mang ing ka ting; na thân siem ing
ka, na gilo ngâla" ti'n.

15 Tang haw a Chanchin pha tun a,
channa thu tângsappih te kengte chuh
entie! Aw Juda na guolvak nate kipahpih

in la, na thutiem te chuh muolsuoh in.
Migilo chun la hun palzut kit ding ahi
ta puoh ngâl u a, kichien taka sukman
ahi tau hi.

Ninevi Puksietna

2 Nang hun do a hun sugawp ding
ahung ta a,
kulhbang hawmna achun mi
hangsante pansak in la;
lampi chuh entha zing in la,
kâwnggak in la, na hatna la thak
in.
Na kulh siem phan la, lam tin
chuh veng in.
Kido dingin kiguonggalh khawl
in.

2 Israel lopina bang khan,
LALPA chun Jakob lopina chuh pie
kit ding ahi ngâla,
hihhawmte chun amau chuh a
hih hawm zo tau a,
grew guite le a hih sie zo tau hi.

3 A mi hangsant te phaw chuh a san
ahi a,
a sepaihte chuh a sandup in a
kivan u a;
a kangtalai teu chuh galdo dinga
a kiten lai un,
kahpathik guolin a val lenglung
a;
a tiengcha hawu chuh tizat um
takin a phe zawt zawt a.
A sakawlteu chuh hât takin a tai
u a.

4 A kangtalai te chuh khawpi sung
ah a tai zung zung u a:
khawpi ning tina chun a suk
atung in a taiviel u a.
Mei guolin a vak zawt zawt a,
Kawlphe bangin a te zawl zawl
u a.

5 A milien teu chuh kin taka sap
khawm in a um u a;
malam a nawh dungzui u chun a
kisuipai lemlum u a.
A dote chun kulh bâng lam a
zuon u a,

tichun a susie dingin kiselgukna
a siem u a.

- 6 Lui kawtkhak chuh sukhawn in a
um ta a;
leng-In lopi tak chuh sukhang in
a um tai!
- 7 Lengnu chuh sala puih in a um ta a,
a suokte chuh vakhu bangin a
mau u a;
lungkham in a âwm uh a kichup
tau hi.
- 8 Ninevi chuh tui kithawk kangsa dîl
tawbang ahi ta a,
“Khawngai in, khawngai in” ti’n
kiko mahleu,
kuomah a kinunghei puou hi.
- 9 Dangkaguote chuh chawm unla!
Sanate chuh kilak un!
Khawpi chuh hauhsakna a dim
ahi ngâla!

10 Ninevi chuh suksiet leh nutsieh ahi
a,
a hawmngawn ahi ta ngâl a.
Lauhna’n lungthim a tuiitha zo
ta a;
khûpte kithing in, kâwng a tha
hatna a bei zo ta a;
a mai uh a dângtha zo tai.

11 Tuhin khawpi sakeibaknei kuo
bang mai chuh khawitak ahi
ta?
Sakei note kul;
sakeibaknei in a note umna a
kuomah sukbuoi loh a
a nek dinguh sa a hun chawihsak
na mun chuh?

12 Sakeibaknei chal in a note nek ding
luoi tel a,
a pi leh a note dinga bawttel in
a kulh chuh sa nek mawk in a
hih dim sek a,
a kawhawm haw chuh sa luong
bawhtel in a hih dim hi.

13 “Ngaiin, nang ka hun do hi!”
Sepaihte LALPA chun a ti a. “Na
kangtalaite chuh hâltum vek ding ka
hi. Na sepaihte chuh kidonaa thah in

um untin, chun, lei chung akipat in
na salmatte sutawp ing ka ting, na
thangkote aw mawng mawng kiza ta
puo’n a,” ti’n.

- 3 Thisan suoh hât khawpi chuh, a
chung gik hi,
lepchieh leh kisuomna’n a dima;
buluh a na um hin tâwp nei
puo’n a;
na tawpna ding chuh a nai tai!
- 2 Zepna khahuol veigitte,
kangtalai keng kinawttuoh gitte;
sakawl taih thawmte leh
kangtalai tai nguotnguotte
chuh ngaiin!
- 3 Sakawl chungchuong mite thupiek
leh,
chemzâm te zawlwaw leh;
tiengcha phe zawlwaw leh mi
thiluong vum velvul te,
mi thiluongte chuh simsen guol
ahi puoh a;
mithi luong achun a a kisuipai
hiel u a.
- 4 Zie chuh nawhchizuok melhawih,
dawithiem nu,
a zawlsaih zieka a nam khâwnga,
a dawî chîn zieka a inkuon
khâwng nu zawlsaihna nasa
tak zieka hung um ahi.

5 Ngaitie, ka hun kilanpih na hi,
Sepaih hawnte LALPA chun a tii.
Na nîk chuh na maichang tiengin
lipto ing ka ting,
na sangawna chuh namte
muhsak ing ka ting,
lalgamte chun na zahchâkpih
cheng chuh mu’n au.

6 Muhsit-um takin hun bawl ing ka
ting thil kihdak-um takin hun
tuom ing ka.
Tichun, mitin in kihdak takin hun
en un au.

7 Chun, hiti hi hi’n tin, a hun mu
taphawt in luchang hun
thinkhum untin,
“Ninevi chuh a chim ta a! Kuo a a
sun ding?”

A thamuon ding chuh khawi apat
in ka hawl ta die?” ti’n gen
un au.

8 Ninevi! Aigupta Thebes sangin na phazaw diek em? A man le kulhpi guola amah veng dingin luipi a nei a, Nile luipi chuh a kihumbitna ahi. ⁹Ethiopia leh Aigupta chungah vai a hawm a, a thuneihna chun tâwp a nei puoi; Put leh Lubim chuh nang hun panpihte ahiu hi. ¹⁰Khutisa chun le puimang ina um u a, sala puih in a um tau a; a chasen hawu chuh khawpi lailung achun chilgawp in a um zo tau a; A lawiupa teu chuh phunsân khum in a um u a, a milienteu chengcheng chuh thikkawl buhsak in a um tau hi.

11 Ninevi! Nang le zukhamte huong sung ah puk in na tin; Na melmate apat in taih dawk guo ding na hi. ¹²Na kulhpi chuh theipi gah min masa tawbang ahi: a kilin thet u chun a gahte chuh na kama a hung kiek lut zieng tawbang hi ahi! ¹³Na sepaihte chuh numei tawbang hiu untin, na gam chuh na melmate masangah vengtu bei guolin ding in a. A kawtkhak chungah thikte chuh mei in katum ding ahi. ¹⁴Um kimvela na um sung a dingin tui khai in la, na kulhpi te siem pha'n, bellei tung umna achun chieh in la,

chun, suongchâlna chilnâng in la; lei hâl takna thukkhuk chuh sudet in. ¹⁵Zie tak achun meia hâltum ahim, chemzâm a thah ahim a um ding na hi. Khaupete'n buh kung a nek zawh guol u a nek zawh a um ding na hi. Khaupe hawn bangin na pung mah mah tau a! ¹⁶Aksite sanga tamzaw hielin sumkawlveite na pung u a. Himahleh tuhin a bei zo tau a, thingnget chun a susie a, a leng mang sek ui. ¹⁷Na milienteu chuh khuo vawt laia khaupe hawn huonpal a chu lemlum guolin a um u a. Himahleh nisa a hung sat tieng leh a leng mang sek u a, tichun kuoma'n a umna gam uh a he ta sek puou ui.

18 Aw Asuria lengpa, na belampute chuh a vuong u a, na mi zahum teu chuh a ipmu tau a! Na mipite chuh tâng chunghaw achun a kithehzâk tau a, a puikhawm ding a um puou hi. ¹⁹Na natna chuh sukdam theih ding guol ahi puoh a, na liemna chuh thihpih kham ahi. Na puksiet na he taphawt chun kipâkin khut a bêng u a. Na nunsietna tâwp nei lo apat a suokcha hi a um mawng em? ti'n.

HABAKKUK

LEHKHABU

THE BOOK OF HABAKKUK

THUMAPUI

Habakkuk min um zie chuh “Pawm” tihna ahi. Thiemgau Habakkuk thugen hun hi kum zabi 7na tâwp ding kuon lam Babulon te thuneih hun laia kipat ahi. Zie hun a mipite thagum suohna leh nunsietna hin a lungthim a khawih mah mah a; tichun, LALPA chuh a dawng ta a “Amau haw sanga mi diktatte mipi haw a sukmanthai lai u hin bang zieka thipkêi a um zing ding na him?” ti’n (1.13) LALPA’n amah hun guot hun taka chun thil hun hih ding ahi a, zieziekchun, “Mi diktatte chuh hing un au, Pathien dinga a ginum ziekun” tih chu LALPA dawwna ahi.

A thu dang cheng hi mi diktatlote chung a tawpna hungtung ding genna leh Pathien lopina pahchakna thugen a, zie pahchakna laphuokpa ginna tuoi theilo suklatna thu chuh ahi. Habakkuk hi Bible ah bu 35na ahi a, bung 3 a um a, châng 56 a um hi. A thu chabi - Mi dik chuh ginna’n hing ina, a châng chabi - 2.4, a bung chabi - bung 3.

A Sungthu Tangpi

Habakkuk phunna leh LALPA Dawwna 1.1—2.4

Mi diktatlote Tawpna ding 2.5-20

Habakkuk Pauchamna 3.1-19

1 Thiemgau Habakkuk in puokgik a muh chuh:

Thil diklo chung a Habakkuk Phunna

2Aw LALPA, bang chan ahim, nei ngaihthak ma leh, thagum suoh te apat a nei hukdawk masanga panpihna ngên a na kawma ka kiko ding? ³Bang zieka zie taw-bang nunsietna hi nei muh sak ahi ta’m? Bangti’n a, zie banga thil diklo hihte hi na et zing theih ding? Sietna leh thagum a kibawlina chuh ka kimvel ah a um a, kisuolna leh kinakna chuh mun chengah a um ta a! ⁴Zieziekchun, dân chuh ngaihkhawk ahi ta puoh a, mattakloh a suok tai! Thudik a vaihawmna a um ta puoh a. Mi gilote chun mi diktat te chan changin, thu dik chuh heikawi ahi tai!

LALPA Dawwna

5Ziephet chun LALPA’n a mipite kawmah, “Namte chuh en un la, nasa takin maksau in! Na damsung u hin thil khat ka bawl hi zie chuh mi’n hun hilh mahleu le taksang hiel puo’n lau. ⁶Nam lauh-um tak leh, um hiet hiet theilo, Babulon te chuh hun chawktho ka ting, tichun, gamdangte la dingin khawvel dâp suok hielin hung kizawt un au! ⁷Amau chuh lauh-um tak leh tizat-um tak ahiu a, chapo takin, amau leh amau chuh thudik leh Dan kiti zieng un au.

8“A sakawlteu chuh keite sangin a chanpha zaw a, ngei gilkiel sangin a lauh-um zawi. A sakawl chung chuong miteu chuh chapo takin a kikhawh viel

zawt zawt u a, amau chuh gam gamla tak apat a hung ahui a; sakawl tinte chun tuol a khên a, Mupi sa nek ding zuona leng bang mai in a bawh in a bawhsuk thawh u a.

9 “A sepaih teu chuh thagum suoh dingin a hung kipan u a, a chiehna lam cheng u a mite chuh a tiza sek u a. A salmatteu chuh pîlnel bang hiela tam ahui hi. ¹⁰A lengteu chuh a musit u a, miliente chuh a nuihsan u a. Amau chun kulhpi haw chuh bangmah a sa puou a, a lâkna dingin lei a sep pawng u a, tichun, a la zel u a. ¹¹Tichun, huihpi guolin a mût u a, a bei pai u a: zie mite chun, a hâtnau chuh pathien a a neih ziek un, a sukhiel u a mawhchang in um un au!”

Habakkuk LALPA kawma a Phun kitna

12 Aw LALPA ka Pathien, ka mi Thiengtho, Nang chuh kumsawt kumsawt a ka Pathien hilo na him? Na thi ngei puoh a, Aw LALPA amau chuh nangin vaihawm dingin na guot a. Aw nang ka Suongpi, amau haw hih nangin thunun na dinga na tundawk ahui hi. ¹³Na mit chuh thil gilo etna dingin a thiengtho taluo a, mi gilote thilhih chuh na en thei puoh ngâl a! Zie migilo thephatte chuh bangi'n a, na thuok theih ding? Zieziekchun, amau haw sanga phazawte a sukmanthai lai u a chuh bang zieka thip hiet hiet na him? ¹⁴Mihing hi tuipi ngate leh ganhing, a chung u a vaihawm ding nei diek lo te guola na siem ah. ¹⁵Ngakuoi in a khaidawk vek u a, amau chuh lên in a mana; a lenvai chun a chûnkhawm a: a matteu chung a chun a kipâk mah mah u a! ¹⁶A lenteu chun thilpha pie a ngaiin, kithawihnite a lân u a, ho le a ho hiel tau ah! ¹⁷Zieziekchun, a chemzâmtu mang in, lungsietna neilo hielin namte chuh a sumangthai zing ding um?

LALPA'n Habakkuk a Dawna

2 Ka gâlven insang achun kalto ing ka ting, kulh In sang achun um ing ka ting, LALPA'n gen ding bang ei hilh em tih leh ka phunna chungchanga hin dawna

bang ei nei em tih ngak in um ing ka. ²Tichun, LALPA'n ei dâwng a: “Kilâkna chuh zik in la, taih kawm ale sim theih dingin, kichien takin suongpek chungah zik in. ³Zie kilâkna chuh hun guot sung a ding chauh ahih ziekin, a tâwp chuh tung pai ding ahi a, thâwn puo'n a. Chanchûm tak guolin kilang mahleh, ngak in, hungtung ngêi ngêi ding ahi a, sawt hal ta puo'n a. ⁴Ngaitie, kuole amah a thagau diklo chuh lawhsam in tin, himahleh, mi diktat chuh ginna'n hing ina.”

Mi diktat lote Tawpna ding chuh

5 Ahi, zielo chun le, uain heh chuh thepna ahi a; mi chapo leh kideihtawkte le a masang achun pang zo puo'n au; A utchakna chuh Sheol guolin a hawng lien a, thihna tawbang ahi a; suk tai theih ahi puoh a, a kawmah namtin a puikhawm a; Mi cheng cheng a samkhawm sek hi. ⁶Ziehaw chengcheng hin êngho leh deusawna thuching chawm, “Amah a hilo a kisuhausa a, kilieukhamna thil a kitimukte chung chuh a gik hi! Bang chan phet bata la a, kiningting taka kawih ding ahim,” ti'n gen lo ding ahui em? ⁷Na thil batnate chuh thakhat a hung kipan in, amau chun kithing hiela hun nawh lo ding ahui hi? Zie tieng chuleh, nang chuh hun chawmgam ding ahui hi. ⁸Nam tamtak laka mite na suom a, himahleh, tuhin, a hing nalaite chun nang hun suom ding ahi tau! Mi tampi na that a, khawvel muntin ah, khawpi a mite chung a chuh thagum na na suoh ziekin. ⁹Migilo apat bit theihna ding leh, sang taka bu a seh theih na dinga a In a ding a diklo taka lawkna la te chung chuh a gik hi! ¹⁰Himahleh, na thil guonggalhte chuh na inkuon sunga dingin, zahchâkna tun chauh ahi ta a, nam tamtak sumangthai in, nangmah chung ngeia sietna kitun chauh na hi tai! ¹¹Suong chuh bang apat chun hung kiko dawk un tin, chun, inkam a kimang thing zawl te chun dâwng un au. ¹²Thisan a khawpi tungdawm a, manlohna a khawpi dindawktu chung

chuh a gik hi! ¹³Ngaitiem u, mipite chun mei kâktum ding phetin a sem u a, namte chuh bangmahloi mai in a kisuchawl u a. Zie chuh Bangkokai hihthei LALPA a kipan ahi ngâl a. ¹⁴Himahleh, tuipi a tui a dim bangin, LALPA lopi zie hetna chun leichung hi luoh dim vek ding ahi. ¹⁵A invengte kawma zu dâwn ding pie a, a sangawn zahmawh uh a muh theihna dinga gu hel a dâwn kham sakte chung chuh a gik hi! ¹⁶Lopina hilo in zahchâkna'n a hun khuh a, nang ngêi inle hun dâwn in na tin, chun, na sangawanna chuh kilang ina. LALPA khut changlam a khawn chuh nang lam ah hung kihei intin; tichun, na chungah zahchâkna hungtung ina. ¹⁷Lebanon chungah na hiemngam na chun hun khuhkhum in tin, a sunga gamsate na sukbeihna achun lînglau takin hun siem ina; mihing thisan na suoh ziek leh gamte, khawpите leh a sunga chêngte thagme a na bawl ziek in.

¹⁸Milim pathien hih bang phat-chuomna ahi? A siemtu chun a lim a siem ahi a; dangkati te sulsul a kisung; lepchieh sinsak mai ahi a; A siempa chun a thilsiem chuh aleh-ginchak a, milim pau theilo ahi ngâla. ¹⁹Thing bawng kawma, "Tho ah," ti a, suongtum kawma, "kipan dawh ah," tite chung chuh a gik hi! Milim pathien chun na kawmah phuon a nei ta'm? Ngaitie, sana leh dangkaguo a zut zawl ahi a, amah a chun hinna a um puoh ngâl a. ²⁰Himahleh, LALPA chuh vang a Mun thiengtho ah a um a, a masang achun leisiet pumpi hi thipkêi in um hen!

Habakkuk Pauchamna

3 Ziehi thiemgau Habakkuk Shigion-not a a pauchamna ahi:^a

- ² AW LALPA, na thilhihte chuh ka na heta a,
maksakna'n ka dim tai.
Thil lopi takte na hih sek kha,
zie kum haw hun sung hinle hih kit in.

Na lungnat inle, ka chungu ah zahngai te in.

- ³ Pathien chuh Teman gama pat in hungkit intin,
Pathien thiengtho chuh Paran tânga pat in hung ding ahi.
Selah.
A lopina'n vante khu a tuom suok a,
a pahchakna'n lei chung cheng a dim hi!
- ⁴ Kawlphe tawbanga vakin a hung a,
A khuta pat in vak a kikhawh dawh zawt zawt a,
a thilhih theihna selgûk a umna mun apat ngêi chun.
- ⁵ A masanga chun hipite a sawl a;
a nung achun kêk a kie zung zung a.
- ⁶ Amah chuh a ding a,
lei pumpi chuh a teh tuok a,
Chun, a en viel a, namte chuh a nawhzak a;
tichun, kumlekhuo a tâng ana umte chuh a thehdalh a,
kumsawt apat ana um zing muol leh tângte chuh a tum suk u a;
A lampite chuh kumsawt apat ahi.
- ⁷ Kushan gama mite chuh gimtheih thuokin ka mu a,
Midian gama mite chuh a kithing u a.
- ⁸ AW LALPA, luipite chungah hi lungna a,
tuipite chung ahih lungkim lo na him?
Ahihloh leh tuisuohgiet chungah lung-awi lo na him?
Ziehaw zieka chuh na sakawlte chungah hung chu a,
na gâl zawhna kangtalai chungah hung chu sek na him?
- ⁹ Na thalpite guot zawhsa diem in na kawih a,
Namte a dingin kitiemna na sudet a. Selah

^a 3.1 ahin Hebrai pau a chun thu behlap khat a um a, Shisgio-noth kiti hi a umzie hêchet ei puoi. 2.14: Isa 11.9

- Lei hi luipite a na khenzak ahi.
- 10 Tang liente chun nang a hun mu u a, a kithing sieu a; tuipi chuh a kifawn a, a kinawk zela, tui thuk te chun aw a suoh u a, chunglam ah aban a zak tai.
- 11 Nisa leh thapi chuh a ding zing ui, amau umna mun ah, na thal chang leng dawk leh na tiengcha mûk val liu lieute vaka chun.
- 12 Thangtawm takin lei chung hi na hawhpai a, lungna takin namte na chilgawp a;
- 13 Na mite hukdam dingin na pawtdawk a, na thau nuh lengte hukdawk dingin. Minunsiete luchang chuh na sunel a, a nungzuite pum in na sumangthai vek ta a. Selah
- 14 A gukcha a mi chagahte ne mang a, mi ki-uongte bang leh, chinpei banga ei sudalh dinga a hung lai in, Na thalchang chun a sepaih lawiupau chu a sunlet a.
- 15 Tuipi kinawk gi lul lulte chuh na sakawl chun na pal a, tuipi nasatak chuh a phuon bum bum a.
- 16 Ziehaw cheng hi ka zak in, ka kithing a; lau in ka kha a kitat hiel tai! Ka guh ahin muotna a lut a, Ka kalsuonte chuh a hâwi ta a! Ei dote chung a gawtna tung ding chuh thipkêi in ngak ing ka.
- 17 Theipi thing paklun lo in, grep gui inle gahsuoh kihen la, olive thing le gah lo in, Lo haw chun le nek ding suoh kiu henla; Huong apat in gan guolte thi zo in; gan In ah gancha te um kimahleh,
- 18 LALPA achun kipâk zel ing ka ting ka hukdamna Pathien achun kipâk takin um zel ing ka.
- 19 LALPA Pathien chuh ka hatna ahi a, ka keng hi sazuk keng guolin a siem a; tichun, ka mun sang haw a chun bit takin ei lèn sak sek hi.

ZEPHANIA

LEHKHABU

THE BOOK OF ZEPHANIAH

THUMAPUI

Thiemgau Zephania hun hi kum zabi 7na tâwp lam B.C. 621 a leng Josia'n sakhawlam siemthakna ahun neih masang vel kha hiddinga ginchak ahi. Amin um zie hi "Jehova'n a humbit" tihna ahi. Thiemgau dangte thugen bangmah in Judate chuh pathien dang a hona ziek u a manthaina ni leh sukmanghaina ni ding ahung naih tâk dante a gen hi. Jerusalem chuh hung tâwp henla sie mahleh, a sunga mi kingainiem te leh mi diktatte chengin a khawpi chuh tundin kit hung hi ngêi ding ahi tih te chuh a gen thupi te laka khat ahi. Zephania hi Bible ah bu 36na ahi a, bung 3 a um a, châng 53 a um hi. A thu chabi - LALPA ni, a châng chabi - 1.14, A bung chabi - bung 3.

A Sungthu Tangpi

LALPA vaihawmna ni chuh 1.1—2.3

Israel kimvel gamte manthaina 2.4-15

Jerusalem sietna leh Tatdawk kitna 3.1-20

LALPA Lungnatna Ni

1 Juda leng Amon chapa Josia lal laia LALPA thu Zephania, Kushi chapa, Gedalia chapa, Amaria chapa, Hezekia chapa kawma LALPA thu hungtung chuh ziehi ahi.

LALPA Thutanna Ni

2 "Lei chung a thil chengcheng hi a bawnin sumangthai vek ding ka hi, LALPA'n a tii. ³Mihing leh ganhingte chuh sumangthai ing ka ting, vanthamzawl a vachate leh tuipi a ngate le sumangthai vek ing ka ting. Minunsie te püksietna ding chuh hih ding ka hi. Mihing chengcheng chuh sumangthai ing ka, LALPA'n a tii.

4 "Judate leh Jerusalem luohte chengcheng chung achun ka khut lam ing ka ting zie mun apat hin Baal ana um nalaite Kemarim min chuh a thiempote

pum in thiel dawk ing ka. ⁵A inchung a kaldawk a, nisa te, tha te, aksi hote chuh sumangthai vek ding ka hi. Kei ei ho a, ginum taka um dinga thutiem bawl a, himahlele, zie nunga chuh Milkom min a kihâksierna neite chule sumangthai vek ing ka. ⁶Kei ei kiheimangsan a, ei zui lote leh, amau haw pui dinga ei dawng lote chuh sumangthai ding ka hi," ti'n.

7 LALPA ni chuh a nai ta a, Pathien in a nasep ding a hun sepna ding ngêi chuh: zieziekchun, a masang achun thip kêi in um un! ⁸"Zie kithawhna ni a chun," LALPA chun a tii: "Milien te chuh gawt ing ka ting, leng chapate leh nam dang mite thilhih entawn taphawtwe chuh gawt ing ka. ⁹Milim hote banga ho a, a pute in gâllâk thila a suk dim theihna dinga gu a, thatte cheng chuh gawt ing ka.

10 "Zie ni chuleh, nga kawtkhak apat a kiko thawm te, Mishnah^a apat a kah git te, tâng chung a gi hum hum te hun za'n

^a Châng 10 na a 'Mishnah' kiti hi 'Khawpi kisiem thakna ningkawi' ahi 1.1: 2 Let 22.1—23.30

lau, tih hi LALPA kamsuok ahi. ¹¹ Maktesh-mite haw, sumkawlvēite chengcheng chuh a manthai ziekun kap chuoi chuoi un Dangkago bûkna a bûkte chengcheng chule suktawp a hi ta ngâl a!

¹² “Chun, zie tieng chuleh, thaumei hâl in Jerusalem hawl dawk ka ting; mi, amau kisulungkim a, muong taka um maimai a, a lunggil u a, ‘LALPA chun a hih pha puoh a, hih le a hihsie diek puoi,’ tite chuh gawt ing ka. ¹³ A thuomphuo teu chuh gukmang hung hi’n tin, a inteu chuh sie’n tin; ahi, inte sau intin, mahleh luoh diek puo’n au. Grep huonte bawl un tin, himahleh, uain chuh dâwn diek puo’n au.”

¹⁴ LALPA ni lopitak chuh a nai tai! a nai ta a, hungtung vak ding ahi! Lungkhamna ni hi’n tin, zie tak a chun, mi hangsan pên chule lungdawng in mau vungvung ina. ¹⁵ Zie ni chuh lungnatna ni hi’n tin, lungkhamna leh gimtheihna ni, sietna leh hawm na ni, thimna leh khawnîm ni, mei leh thim sah tak ni hi’n a. ¹⁶ Kulh a ki-um khawpīte chunghaw leh, gâlven kulh sangte chung a kidona pengkun leh galdo kiko thawm a dimna ni hi’n a.

¹⁷ LALPA chun, “Mihingte chungah gimtheihna tun sak ka ting, mitdûk bang mai in kimai viel dut dut un au. Ka chung a gitloh tâk ziekun a thisan u chuh tui bangin sung tha’ng ka ting, a thi luongteu chuh tuol ah muot zeng zung in a.”

¹⁸ LALPA lungnatna ni chun, a sana teu, a dangkaguoteu ahim in la amau haw hukdaw thei puo’n tin; gam pumpi hi a lungnatna mei chun ka zo vek in a. Gamsung a um chengcheng sumangthai ding ahi a, ahi, manthaina huoisie tak tung ding ahi ngâla.

Lunghei Dinga Sapna

2 Aw nam zahchâkna dân helote haw! ² Pakcha guola na vuoi u a, na thihna ding niu a hungtun ma leh, LALPA lungnatna nasatak chuh na chung u a a hungtun ma leh, a lungnatna lauh-um tak chuh a hun etsak ma hin, heu in! ³ Nang

haw, leia mi kingainiem chengcheng, a thupiek zuite haw, LALPA chuh hawl un! Diktatna hawl un la, a masanga chun kingainiem un Tichun, LALPA lungnatna ni achun na suokcha kha mawh ding u!

Israel te Kimvela Namte Tawpna chuh

⁴ Gaza khawpi achun khat chale nutsche in um puo’n tin; Ashkelon chuh taihsan in um in a. Sun lai takin Ashdod khuo mite chuh nawhdawkin um un tin; Ekron khuo mite chuh a khawpiu apat in delh dawkin um un au. ⁵ Luipi panga cheng, Kareth^b namte, na chunguh a gik hi! Aw Kanaan, Philistia gam, LALPA chun na chungchâng thuu a tan tai! Hun sumangthai vek intin, khat chale nutsche in um puo’n lau! ⁶ Chun, tuipi pang chuh hamhing mun hi’n tin, belum chingte giehbuk leh, belamte huong hi’n au. ⁷ Tichun, Tuipi pang gam chuh Juda inkuon umna lai sunte’n luoh un tin, zie tak achun a belum hawnteu chuh tau un tin, nitâk lam leh Ashkelon khuo hawa chun giek un au. LALPA a Pathien u chun amau haw chuh hun tawhtha kit intin, a saltannau apat chun tungdawk kit ina. ⁸ Moab mite elhona leh Ammon-mite’n ka mite a sukminsiet nau leh a eu launau leh a gam uh a lâksak nau chung a chapo danteu chule ka he tai. ⁹ Khutichun, Sepaihte LALPA, Israel Pathien chun, “A hi’n a ka hin sung chuh, Moab chuh Sodom tawbang hung hi’n tin, Ammon te chuh Gomorra mite bang hung hi’n au; thakhai mun leh chi khuk leh kumkhuo luoh loh hung hi’n a. Ka mi a na um nalaite chun amau haw chawngam un tin, a gam u chuh luoh un au.”

¹⁰ Zie chuh Moab mite leh Ammon mite chun kiletsak leh chapo taka LALPA Sepaihte LALPA mite a sukminsiet ziek u a, gawtna chuh hi ding ahi. ¹¹ Amau a dingin LALPA chuh tizat-um tak hi’n tin, leia pathiente chuh sumangthai vek in tin, tichun, namtin a masang ah khun un tin, mitin in amau mun chiet apat in Amah chuh ho ta’n au.

^b Châng 5na a Kareth namte kiti hi Philistia mite kiti kha ahui.

12 Nanguh Ethiopia mite le ka chem-zâm a thah a um ding na hui hi. ¹³ LALPA chun Asuria te sukmanthaina dingin a thilhih-theihna suoh in tin, Ninevi khuo chuh khawpi siesa leh taihsansa leh thalek, tui um lohna bangin siem in a, ¹⁴ Tichun, a sung achun gan hawnte leh ganhing chi tinte giek un tin, Simbute chuh thilsie lak achun cheng un tin, a tukvan haw achun hâm un au! Chun, vangawngsau leh sakuh te chuh a pindan chungnung ah giek un tin, Sidar thinga In kisa haw chuh suksiet hiding ahi ngâl a. ¹⁵ Ziehi a thilhih theihna kisuonpih a, a lungthim un, Kei ka hi, chun kei tih loh midang a um puoi, a ti a. Himahleh, khawpi taihsan leh, a sunga gamsate chênna mun a hung hi zaw tai! A kawm hawh taphawtte chun hipsa kawma chek-khum in, a luchang uh thinkhum un au!

Jerusalem Gitlohna leh Tatdawkna

3 Kipawngnekna leh kiphin hat khawpi, mipite diklo taka bawl sek, khawpi chuh a chung a gik hi! ² LALPA thu a ngaitha nuom puoh a, a thamuonna a deih diek puou a. LALPA chuh a taksang puou a, a Pathien lam a naih puou hi. ³ A milienteu chuh sakeibaknei kitum bangin a um u a, a vaihawmteu chuh ngei gilkiel tak, duh-âm tak, zingkal tienga le a saguh peh taihsan nuom lo bang ahiu hi. ⁴ A thiemgauteu chuh mi ngaihsam leh, mi ginumlo ahiu a, a thiemputeu mun thientho chuh a subuok u a; Pathien dân chuh amau haw phatchuomna dingin, a leh-amak in a sang kâwi viel u a. ⁵ Himahleh, a sunga LALPA chuh a diktat a, thil diklo hih puo'n tin, Zingkal chengin a vaihawmna a hih lang a, a supel kha ngei puoh a; Khutisa chun le, a sunga migilote chun zahchâkna himhim a he puou hi.

⁶ “Namte chuh ka sumang vek a, a khawpитеu ka sumangthai vek a, a kulh bângteu leh, a gâlven insangteu chuh suksietsa'n ka taihsan a. Khawpi chuh nutsieh in a um ta a; khawlai a chun kuomah a um ta puoh a, khat chale a um ta puou hi! ⁷ Tichun, ka mite chun ei

limbawl tau un tin, ka thununna thute chuh pawm tau un tin; ka thuhilhna thute chuh hengilh ta puo'n au,” ka ti a. Himahleh, a umdan ngêi mah un a hung um kit pai tau hi!

⁸ “Khawngai inla, namte mawh ka chansakna ni tieng chuh ngak hâm hâm in. Namte leh lenggamte chuh sam khawm a, ka lungnatna thilhih theihna hetsak dingin ka lungthim ka supuk ta a. Ka lungnatna mei chun khawvel pumpi hi katum vek ding ahi ngâl a.

⁹ “Zie ni chuleh mite chuh pau thiengtho pie'ng ka ting, lungthim munkhat pu a, LALPA min a sap uh a, a na a sep vek theih na dingun. ¹⁰ Ethiopia gam, gamla taka, ka mi dalh zâk te chun le, Kei kawmah thilpiek hun chawi un au. ¹¹ Zie phat chuleh, nang haw chuh, ka chungna na kiphin na ziek u a na zah-châkna chuh um ta puo'n a. Mi chapo leh kiletsak taphawt chuh ladawk ka ting; Ka tâng thientho ahin ka chungah kiphin ngei kit ta puo'n lau. ¹² Na sung apat in mi gimtheite leh suk gimtheih thuokte chuh hâwi ing ka ting, LALPA ni achun kihumbitna hawl un au. ¹³ Israel mi, a suokcha te chun, kuomah diklo takin bawl puou un tin; lepchieh gen ta puou un tin, mi thep le guo diek ta puo'n au. Kiphathei tak leh bit takin um un tin; kuoma'n sulau ta puo'n au” ti'n.

Kipahna La

¹⁴ Aw Zion chanu lasa'n,

Aw Israel kipâk a lasa'n kiko un!

Aw Jerusalem chanu, na lungthim pumpi a kipâk in, lawp in!

¹⁵ LALPA'n na chungchâng vaihawmna chuh a lamang ta a; na melmate a paih dawk vek ta ngâl a.

LALPA, Israel te Leng chuh na kawmah a um a,

lauh ding himhim a um ta puoi!

¹⁶ Zie ni chuleh Jerusalem kawmah, “Lau ki'n, Aw Zion! na khut le zawi tha diek kihe'n!

¹⁷ LALPA na Pathien chun a hun umpih a;

ka thilhih theihna chun zawhna a
hun piei.
LALPA chuh na chungah kipâk
intin,
a lungsietna chun hinna thak hun
pie'n a.
18 Na mite kikhawpna a tel phalote
chuh kaikhawm ing ka,
nang zieka gensietna thuok te
chuh!
19 Ngaiin, zie ni chuleh a hun
sugimtheite chuh gawt ka ting;
kêngbâite chuh hukdawk ka ting,
saltângte chuh puikit ing ka.

Chun, lei chung cheng chenga na
zahhuoi nau chuh
pahchakna leh minthanna suoh
sak ing ka!
20 Zie tieng chuleh hun puilut ing ka
ting,
hun puikhawm ing ka;
Na muh ngêi u a saltanna apat
ka hun puikhawm kit tieng
leh,
leichung a mi cheng cheng te lak
ah minthanna leh pahchakna
hun siem sak ding ka hi ngâla,"
LALPA'n a tii.

HAGGAI

LEHKHABU

THE BOOK OF HAGGAI

THUMAPUI

Haggai lehkhabu hi B.C. 520 vela LALPA'n thiengau Haggai manga a thugente kilakhawm ahi. Haggai min umzie chuh "Kipah um" tihna ahi. Haggai hi Babulon saltâng laka tel himahleh B.C. 538 vela Jerubabel lawi a hung vaikit laka tel hidinga ginchak ahi. Jerusalem a hung vaikitte hin amau In chiet kisak in kum bang zah ahim sung chuh a um u a, himahleh, Temple chuh a siet ngeia a siet ziekin Haggai lungthim chuh a na mah mah hi. Zieziekchun, a kin thei pena temple chuh sapha vak dingin mipite chuh a hilh hi. Chun, temple chuh a sakphat kit tieng u leh mipite'n vangsakna a dâwn ding thu teu le a gen hi.

Haggai hi Bible ah bu 37na ahi a, bung 2 a uma, châng 38 a um hi. A thu chabi - Temple sakkít na, a châng chabi - 1.7,8; a bung chabi - bung 2.

A Sungthu Tangpi

Temple tungdawk kit dinga thupiekna 1.1-15

Thamuonna thu leh kinepna 2.1-23

Temple Sapha Dinga LALPA Thupiek

1 Persia leng Darius lal kum nihna,
tha gupna, zie tha ni masapen
achun Shealtiel chapa Zerubabel, Juda

gam vaihawmpa leh, Jehozadak chapa
thiempu lienpen Joshua kawmah
thiengau Haggai mang in LALPA thu a
hungtung a.

2 Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii,
"Zie mipite hin tuhi Ho-In sak hun ahi
nai puoi," a tiu hi ti'n.

3 Chun, thiemgau Haggai apat in LALPA thu chuh a hungtung a:

4 “Ka mipite haw, Ka Ho-In sie taka um zing ngâla bang zieka nang haw In hawih tak taka cheng zing na hui hi? 5 Tuhin chu vaka Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii. Na lampi teu chuh guntak in ngaihtuoh un? 6 Buh tampi na ching u a, himahleh tawmcha na ât tau a. Na neu a la, na tai diek puou a; na dâwn u a, na khawp diek puou a; na silh u a la, lum na sa diek puou a, sum lawhte chun le dip tawvang a kawih ding mai a a lawh uh ahi. 7 Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii: Na lampi teu chuh guntak in ngaihtuoh un. 8 Tuhin, tângah chieh to unla, thing va lau inla, Ho-In chuh sau in; tichun na chung u ah kipâk ing ka ting, chun, suklopi a um ding ka hi, LALPA’n a tii.

9 “Tamtak ât dawk na kinem u a, himahleh, tawmcha a hung hi tai. Na buhteu chuh ina na hun tut tieng u leh ka na mût mang sek ahi. Bang zieka zie chuh hungtung ahim tih hi Sepaihte LALPA thugen ahi. Nang haw, nangmau intum chietah na buoi u a, ka Ho-In chuh sie taka a um zing ziek ahi. 10 Zieziekchun, van in dâitui kie ding a hun khak sak a, lei chun le a gah a hun hen sak na hui hi. 11 Lei chung leh tâng chungte, buh haw chung leh uain chungte, thau chung leh lei in gah ahun suohte chung leh, mihingte chungah leh na khut nasep hawu chungah khuo ka hih khal ahi,” ti’n.

LALPA Thupiek a Zawp ui

12 Tichun, Shealtiel chapa Zerubabel leh Jehozadak chapa thiempu lien Joshua leh Babulon apat a saltâng hung vaikit te chun LALPA a Pathien u chuh a lau u a, LALPA sawlchak Haggai in hih dinga thu a hilh bang chun a hih u a, a thugen chuh a zawp tau a. 13 Tichun, mite kawma LALPA mi sawl Haggai chun LALPA thugen chuh mipite kawmah a gen ta a, “Na kawm u ah ka um hi; LALPA chun a tii,” ti’n. 14 LALPA chun Shealtiel chapa, Juda gam pawpa

Jerubabel lunggil leh Jehozadak chapa, thiempu lienpen Joshua leh mi, saltâng hung vaikitte lunggil chuh a chawktho a; tichun a hung u a, Sepaihte LALPA a Pathien uh In a chun a a sem tau a; 15 Zie chuh leng Darius vaihawm kum nihna, a tha gupna, zie tha ni sawmnh leh ni lina chuh ahi.

Ho-In Thak Lopina chuh

2 Chun, tha sagihna, zie tha ni sawmnh leh ni khatna achun thiemgau Haggai kawmah LALPA thu a hung tunga: 2 “Shealtiel chapa, Juda gam pawpa Zerubabel kawma leh Jehozadak chapa thiempu lienpen Joshua kawm leh saltâng vaikit te kawma chun hiti hin gen in,” a ti a. 3 “Zie In hi masanga a lopi lai mu kha na lak u ah kuo a um? Tuhin bangti’n na ngai u? Tuhin chuh na mitmuh na bangmahlo mai bang hi talo ahim? 4 Aw Jerubabel, tuhin chuh hangsan takin um in, LALPA’n a tii. Aw Joshua, nang Jehozadak chapa, thiempu lienpen, nangle hattak in um in. Chun, nang haw zie gama mi cheng cheng te haw, hattak in um unla, sem un, na kawm u ah ka um ngâla, tih hi Sepaihte LALPA kamsuok ahi. 5 Aigupta apat a na hung pawt lai u khan le, na kawm u a um zel ding ka hi tin ka hun thutiem sa bang khan na lak uh ah ka thagau a cheng zing hi, lau kiu in.

6 “Khatvei chuh, hun chawmchakhat sung, vante, leite leh gam leh tuipte chu hun sulng ding ka hi, Sepaihte LALPA chun a tii. 7 Namtin te chuh paih tha’ng ka ting, a hauhsakna teu chuh zie tak a hin puok lut in um intin, tichun, zie In hi lopi na’n su dim ing ka, Sepaih hawnte LALPA chun a tii. 8 Dangkaguo hi keia ahi a, sanate hi keia ahi, LALPA’n a tii. 9 Zie In lopi nunung zaw hi a masa sang khan lopi zawn tin, zie tak achun chamna leh thamuonna pie’ng ka” LALPA’n a tii.

Thiemgau in Thiempu a Hopihna

10 Chuleh Darius lal kum nihna, tha kuona, ni sawmnh leh ni lina chun LALPA thu chuh thiemgau Haggai kawmah

a hung tunga. ¹¹“Sepaihte LALPA chun hiti hin a ti a: thiempote chuh hiti hin dân chuh dawng tie: ¹²Kuo ahim khatin kithawihna apat in sa thiengtho chuh a na puodawk hen la, a puon thep kal ah a na chun dawk hen la, tichun a puon chun chângthâk ahim, an huon min sa ahim, uain ahim, thau ahim, a hih loh leh bang hitaleh nek ding chi himhim ana sukha ta leh a thiengtho ziang dem?” ti’n. Zie chuh a dawt phat chun thiempote chun, “Thieng ziang lo,” ti’n a dâwng u a.

¹³Ziephet chun Haggai chun, “Mi thiluong sukkhak zieka buokte chun ziehaw thil a khawipen ahim hi ana sukha ta leh a buok die leh?” a ti a. Thiempote chun, “Buok in a,” ti’n a dâwng u a.

¹⁴Ziephet chun Haggai chun, “LALPA chun, zie thil haw chuh zie namte chung a hi mat ding ahi a, a khutsuokteu leh maichâm a kithawihna a hun latteu taphawt hi a thienglo ahi a tii,” ti’n.

LALPA Vangsakna Thutiem

¹⁵LALPA chun a gen a, “Tuni apat hin ngaihtuoh tiem u” Ho-In na sakphat masang u khan ¹⁶Buh dân sawmnhit ting dinga na kinep u kha dân sawm chauh ahi ta a. Uain thawkna muna bûk sawmnga thaldawk na kinep u kha bûk sawmnhit chauh a pha sek hi. ¹⁷Nasep

dawk cheng chenguh susie dingin khawkhalte, muotnate, chun gielte ka hun sawl a, himahlele, kei lam na hung nga diek puou hi, LALPA’n a tii. ¹⁸Tuni hi Ho-In suongphuh kiphuh zawhna, a tha kuona, ni sawmnhit leh ni li ni, tuni apat hin tunung tiengin, tuma lam kha ngaihtuoh un la, LALPA Ho-In suongphuh ni apat khan ngaihtuoh tiem u! ¹⁹Buh In ah buhchi a um nalai em? ahi, grep guite, theipi kungte, vaimimtheite leh olive thingte um ta lo in, gahsuoh talo mah leu, tu apat ahi nanguh hun vangsak ding ka hi,” ti’n.

Zerubabel kawma Pathien Thutiem

²⁰LALPA thu chuh zie tha ni sawmnhit leh ni li ni mah chun, Haggai kawmah a hungtung kit a; ²¹Juda chung a vaihawmpa Zerubabel kawma chun hiti bang hin gen ah: “Lei leh van sulîng ding ka hi a; lalgam te, lalchutphahte chuh paih tha’ng ka ting, namte thilhih theihna chuh sumangthai ding ka hi. ²²Kangtalaite leh a chung a chute chuh paih tha vek ing ka ting; sakawl leh a chung a chuongte chuh a mau leh amau kithattuoh un au. ²³Zie ni chu leh aw Zerubabel, ka suokpa, Shealtiel chapa khut in hun panpih ing ka ting, min namna zungbuh guolin hun siem ing ka, LALPA chun a tii. Nang hi ka hun tel ta ngâla, LALPA chun a tii,” ti’n.

ZEKARIA

LEHKHABU

THE BOOK OF ZECHARIAH

THUMAPUI

Zekaria min umzie chuh “Jehova’n a hetzing” tihna ahi a, a zik hun hi B.C. 520-487 vel hi a het ahi. Zekaria hi Haggai huna nasem hi a het ahi a, himahleh, a hun tawp lama sem pan chauh himaithei ahi. Haggai guol mah in Babulon saltang vaikitte Temple sapha dingin a hilh a, kum li sungin temple chuh sak zawh ahi. A bu sung hi lien tak takin mun nih in a kikhen a: (1) Bung 1-8 sung hi Jerusalem tundin kitna leh temple sakphat kitna ding, Pathien mite sukthienthona leh Messiah lalgam hungtung ding thute a gen hi. (2) Bung 9-14 ahin a thugente lakkhawmna leh Messiah hung ding thute a gen hi.

Zekaria hi Bible bu 38na ahi a, bung 14 a um a, chang 211 a um hi. A thu chabi - Messiah hungna dinga kisaklawkna, a chang chabi - 8.3, a bung chabi - bung 14.

A Sungthu Tangpi

Vaulawkna thu leh Kinepna thu 1.1—8.23

Israel te kimvela namte chungna vaihawmna 9.1-8

Tunung a hamphatna leh Kinepna thu ahi 9.9—14.21

LALPA Kawma Vaikit dinga Sapna

1 Leng Daria vaihawm, kum nihna, tha gietna achun Iddo chapa Berekiah chapa thiemgau Zekaria kawm achun LALPA’n zie thu hi a pie a: ²LALPA, Bangkim hihtheipa chun Zekaria chuh, mipite kawma zie thu gen ding hin a sawl a: “Kei, LALPA hi, nanguh hun suonte chungah ka lungkim lo mah mah a, ³Himahleh, tuhin, na kawm u ah, ‘Ka kawmah hung vaikit un la, tichun, Kei le nanguh kawm lam hung nga’ng ka. ⁴Thiemgau masate’n, na umdan gilo u kha tuhin kiheisan un la, na thil gilo hih hawu kha kilehheisan un, a tii, ti a na pileputeu a hilh sau ale ngaitha lo a, limsak lo bang khan um kiu in, tih hi LALPA kamsuok ahi. ⁵Nanguh hun suonte chuh khawi ah a um tau hi? Thiemgaute

chule kumkhuo’n a dam u a ahim? ⁶Himahleh, ka thute leh ka thugot te ka suok thiemgaute kawma ka piek kha, nanguh hun suonte chun a ngaihsak puou a, a thih lawh tau a. Tichun, a kisik u a, Bangkim hihthei LALPA chun I chungchang u a hih a guot sek bangin, I umdan bang zel u leh, I thilhih teu bang zelin, I chungu ah a hih a hita hi, a tiu kha,’ ti’n.

Thiemgau in Kilakna a Sakawl a Muh

⁷Leng Daria lal, kum nihna, tha sawm leh tha khatna, zie chuh Shebat tha ahi a, ni sawmnih leh ni lina zan chun, Iddo cha Berekiah chapa thiemgau Zekaria kawm achun LALPA thu a hungtung a. ⁸Zan a ka thilmuh chun, ngaitie, sakawl san chungna mi khat chu ka mu

1.1: Ezz 4.24—5.1, 6.14

a, guoma mui thing laka hin a ding a; chun, a nunga chun sakawl a san, a buong, leh a vam a um u a. ⁹Tichun, kei chun, “Aw LALPA, zie sakawlte haw hi a umzie banga?” ka ti a. Vânsâwlchâk ei hopih chun ka kawmah, “Ziehaw hi bang ahih ken hun etsak ing ka,” a ti a. ¹⁰Chun, mui thing laka ding mi ka muh khan ei dâwng a, “Zie hi LALPA’n lei chung chengcheng en kimvel dinga a sawlte chuh ahui hi,” a ti a.

¹¹Chun, amau chun, vânsâwlchâk kawma chun a va gen u a, “Lei chung chengcheng ka tawh suok tau a, ngaitie, khawvel pumpi thip dil del a um in ka muu hi,” a tiu a. ¹²Tichun, LALPA vânsâwlchâk chun a dâwng a, “Aw Sepaihte LALPA, kum sawmsagih sung a chung na lungnat na Jerusalem leh Juda khawpi chung ahin na zahngaihna hi bang chan tuk tan guo nalai na hi?”

¹³Chun, LALPA chun ei hopih vânsâwlchâk chuh lungmuon um takin a dâwng ta a. ¹⁴Khutichun, vânsâwlchâk ei hopihpa chun Bangkim hih thei LALPA thugen chuh phuong dingin ei hilh ta a: LALPA chun hiti hin a tii: “Jerusalem leh Zion chung ahin ka thikthusie mah mah a. ¹⁵Nam nawp lèn mai maite chung achun ka lungna mah mah a; chawmkhat sung ka lungnatna ka zukkit sung chun, zie namte chun, ka mite thuokna chuh a khawk zaw deuh in a bawl u a. ¹⁶Zieziekchun, hiti hin a tii, lungsietna tawh Jerusalem lam ka nga kit pan ta a; zie tak achun ka Ho-In chuh tundin kit hi’n tin, Sepaihte LALPA chun a tii. Chun, Jerusalem chung achun tehna zam in hung um ina,” ti’n.

¹⁷Bangkim hihthei LALPA chun hiti hin a tii: “Ka khawpите chuh hauhsakna’n hung lun kit in tin, LALPA chun Zion chuh lungmuon kit intin, Jerusalem chuh tel kit ina, ti’n va kiko kit ah,” ti’n.

Kilâknaa Saki Muh chuh

¹⁸Chun, ka vak dâk dawkl leh, ngaitie, ki li hi ka mu a. ¹⁹Vânsâwlchâk ei hopihpa kawma chun, “Ziehaw hi bang ahi?” ka ti a. Amah chun ei dâwng a,

“Zie a kihaw hi khawvel thuneihna, Judate, Israel te leh Jerusalem mipite thehzak chuh ahui,” a ti a. ²⁰Chuleh, LALPA’n, thiksek mi li ei etsak a. ²¹Chun, kei chun, “Zie mite hi bang hih dinga hung ahui em?” ka ti a. Amah chun ei dâwng a, “Ziehaw hi kuomah a dâk dawkl ngam um talo khawpa Judate hih zak ding kiti te chuh ahui hi; himahleh, ziete hi amau haw sulau ding leh Juda gam hih zak ding a amau chung a kiteu hun mang namte ki chuh paih tha dinga hung ahui hi” ti’n a gena.

Kilâknaa Tehna khau Muhna

2 Chun, ka vak dâk dawka, kilâkna dang khat ka muh chun mi, a khuta tehna khau chawi hi ka mu a. ²Tichun, kei chun, “Khawia chieh ding na hi?” ka ti a. Amah chun ka kawmah, “Jerusalem hi a dung a vai bang tieh ahim tih he dingin, teh ah,” a ti a. ³Tichun, vânsâwlchâk ei hopihpa kha, malam ah a chieh chawn deuh a, chun, vânsâwlchâk dang mah kituokpih dingin a hung pawt a, ⁴a kawmah, “Tai inla, zie tangval kawma hin, Jerusalem hi mipi tam ziek leh ganguol tam ziek hin, kulh bâng nei theilo khawpa hung um ding ahi. ⁵Tichun, Kei hi a kimvel ah mei kulh hi’ng ka ting, a sung achun lopi taka cheng ding ka hi ngâl a,” LALPA’n a tii.

Saltâng Vaihkitna ding

⁶Khaile hung pawt unla! mâllam apat in taidawkl un. LALPA’n a tii. “Van huilh lite bangin ka hun hih zak ta ngâla, LALPA’n a tii. ⁷Nanguh Babulon chanu tawh cheng khawm te haw hung vaikit un la, Zion ah hung vaikit un! ⁸Nanguh hun khawihkhate chuh, Ka mit naucha khawihkha ahi ngâl u a,” ti’n. Khutichun, Bangkim hihthei LALPA chun, a mite delh zak haw namte kawma ding chun, zie thu haw hi tawh ei sawl ahi.

⁹“LALPA ngêi chun hun do in tin, tumasang a suok a na neih namteu chun hun thehzak un au,” ti’n. Zie chuh a hungtun tieng leh, mi cheng

cheng in, Bangkim hihthei LALPA chun ei sawl ahi tih he ta'n au. ¹⁰ "Aw Zion chanute, lâwpin la sau in! Na lak uh a cheng dingin ka hung ta ngâl a," LALPA'n a tii. ¹¹ Zie hun tieng chuleh, namtin in LALPA lam hun zuon tau un tin; a mite hung hi ta'n au. Na laku ah cheng ing ka ting, tichun, na kawm u ahin amah ngêi in ei sawl ahi tih he ta'n la. ¹² Chun, LALPA chun gam thiengtho a a chanvo dingin Juda chuh gochan in chang intin, Jerusalem chuh hun tel ina. ¹³ Mi cheng chengte haw, LALPA ma achun thipkêi in um un. Amah chuh amun thiengtho a kipatin a hung kipan ta ngâla, ti'n va gen in, a ti a.

Kilâknaa Thiempu Lien Muhna

3 Chun, thiempu lien Joshua, LALPA vânsâwlchâk maa ding leh, amah hêh dinga Setan, a changlam panga ding chuh ei etsak a. ² Chun, LALPA'n Setan kawm achun, "Aw Setan, LALPA chun hun gai zaw hen: Ahi, LALPA Jerusalem tel pa chun hun gai he'n! Ziehi, meikuong laka pata thingkhuoh lâkdawk tawbang hilo ahim?" a ti a. ³ Tichun, Joshua chuh silhlechen nin taka kithuom in vânsâwlchâk ma achun a hung ding ta a. ⁴ Chun, a masanga dingte chuh vânsâwlchâk chun a vak hopih a, "A silhlechen ni'n chuh suoh sak un," ti'n. Chun, amah kawm achun, na manlohnate chuh ka hun sukmang sak ta a, tuhin, silhlechen thak takin hun van ing ka, a ti a. ⁵ A nasepte chuh diel vam tak Joshua kawp sak dingin thu a pie a. Tichun, a luchang ah diel vam tak a kawpsak tau a, silhlechen in a van u a, zielai chun LALPA vânsâwlchâk chuh a kawmah a dinga. ⁶ Chun, LALPA vânsâwlchâk chun Joshua kawmah, Bangkim hihthei LALPA chun hiti hin a tii: ⁷ "Ka lampite na hawh a, ka thupiekte na zawp chun, Ka insung vaihawm in na tin, Ka vaihawmna munte chule enkawl in na tin; Zie taka dingte laka tel theihna ding hi hun pie'ng ka. ⁸ Zieziekchun, nang thiempu Lienpen Joshua, ngaitha'n! Nang haw thiempu naseppihte haw,

ngaithau in, masang hun lama thilpha hungtung ding etsakna na hi ngâl u a: Ka suokpa, a Bakpi kiti chuh hun sulang ding ka hi. ⁹ Ngaitie, Joshua masanga ka suong kawih chuh, suong khat achun mit sagih a um a, a chung a chun vih kuok thawh in lehkha zik ing ka ting, zie gam sunga gitlohna chengcheng hi ni khat thu'n lamang vek ing ka tih hi Bangkim hihthei LALPA thugen ahi. ¹⁰ Zie ni a hungtun tieng chuleh, na lak u a mitin in, na invengteu chiet, 'Ka grep huonteu leh, theipi ûmkimvel sunga muonna leh bitna hung matpih dingin hung un,' ti'n chiel chiet ta'n lau," LALPA'n a tii.

Thaumei Kawihna leh olive kung nih

4 Chun, vânsâwlchâk ei hopihpa kha a hungkit a, mi ipmu lai phawn bang mai in ei hun phawng a, ² Ka kawmah "Bang na mu?" ti'n ei dawng a. Kei chun ka dâwng a, "Ngaitie, Dangkaguo a kisiem thaumei tunna ka mu a, a sip a a thau kawihna ding kuong tawh. Thaumei sagih a dinga phita kikawih chule ka mu a, ³ Thaumei tunna kuong sik achun olive thing nih a um a, a sik tuoka chuh um ahi," ka ti a. ⁴ Chun, Vânsâwlchâk ei hopih kawm achun, "Hepu, ziehaw hi bang ahi?" ka vak ti a. ⁵ Chun, vânsâwlchâk ei hopih chun ei dawng a, ka kawmah, "Ziehaw hi bang ahih na he puo maw?" a ti a. Kei chun, "Ka he puoi, hepu," ka ti a.

Zerubabel kawma Pathien Thutiem

6 Chun, amah chun ka kawmah, zie hi Zerubabel kawma LALPA thu chuh ahi: "Hatna hilo in, thilhih theihna le hi diek lo in, Ka thagau thilhih theih na zawk in la uo! Bangkim hihthei LALPA chun a tii. ⁷ Nanguh tâng lien te haw bang na hui hi? Zerubabel masang achun phaicham hung suok ding na hui a; Ho-In chuh hun tungdawk kit in tin; Amah chun a suong pawimawh pên chuh hun ladawk in tin, a chung a 'Zahngaihna, zahngaihna' ti a kiko kawmin," ti'n ei dawng a.

8 Zielo chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hungtung kita, 9 Ka kawmah, “Zerubabel khut in suongphum chuh a phum a, amah khut ngêi in a In chule sazo in tin; zie tieng chu leh ka mite chun Bangkim hihthei LALPA'n na kawm u ah kei ei sawl ahi tih he ta'n au.” 10 Vânsâwlchâk chun ka kawmah, “Thaumei sagihte chuh LALPA mit, khawvel pumpi ahin a vakviel sek uh ahi,” a ti a.

11 Chun, kei chun ka dawng a, a kawmah “Thaumei tunna olive thing nih veilam leh changlam a te khu bang tihna ahi?” ti'n ka dawng a. 12 “Chuleh, sana tuilawng nih te olive thau hung luonsukna te khu bang tihna a, zie apat chun sana sathau a hung pawtdawk seka?” ti'n ka dawng kita.

13 Amah chun, “Ziehaw hi bang ahui em tih nangin helo na him?” ei ti a. chun, kei chun, “Hepu, ka he puoi,” ka ti a. 14 Ziephet chun, amah chun, “Zie chuh mi nih, khawvel pumpi a LALPA nasem dinga Pathien in a tel leh thau a nuhte chuh ahui hi,” ti'n ei dâwng a.

Lehkhabuziel Leng

5 Tichun, ka vak dâk dawk kit leh, ngaitie, tuhin chuh lehkhabuziel leng dul dul hi ka mu a! 2 Chun, amah chun ka kawmah, “Banga na muh?” a ti a. Kei chun ka dâwng a, “Lehkhabuziel leng ka mu a, a dung chuh tawng sawm nih ahi a, a vailam chuh tawng sawm ahi,” ka ti a. 3 Chun, amah chun ka kawmah, “Zie chung ahin gam pumpi chung a hansie chiehdawk chuh a kizik hi, langkhat a chun, ‘Tu apat in gucha taphawt chuh, suk mang hi ding ahi ngâl u a,’ tih a chuong a, a sik langkhat achun, ‘Lepchieh a kipautiem taphawt chule suk mang hi'n au.’ ti'n a kizik hi. 4 Sawl dawng ing ka ting, guchate leh ka min a lepchieh a kipautiem te In achun lut in tin, chun um zing intin, a sidar thingte leh a suongte pum in sumang vek ina,” tih hi bangkim hihthei LALPA kamsuok ahi. 5 Chun, vânsâwlchâk chun a hun naih kit a, hiti hin a gen a, “En in, thil

dang khat a hungtung kit hi,” a ti a. 6 Kei chun a kawmah, “Zie chuh bang ahi?” ka ti a. Amah chun, “Zie chuh ephah ahi a; zie hi gam pumpi gitlohna chuh ahi,” a ti a. 7 Bawm chun a sitna suongthik a kisiem a nei a. Ka et zing lai chun, a sin chuh a hung kihawng a, a sunga chun numei ephah chung a chu a uma! 8 Chun, amah chun, “Zie hi nunsietna chuh ahi,” a ti a. Tichun, bawm sung achun a sawn lut kit a, a sin kit ta a. 9 Ka vak dâk dawk kit leh, numei nih kei lam zuona hattak a hung leng hi ka mu a. A thau achun huih a um a; a tha chuh vacha tha tawbang ahi a, chun ephah chuh lei leh van kal ah a khaidawk u a, a lêm mangpih tau hi. 10 Ziephet chun, vânsâwlchâk ei hopih chuh ka dawng a, “Ephah chuh khawilam a a tawhmang dinguh ahi?” ka ti a. 11 Chun, amah chun ka kawmah, “Shinar^a gama In sa dingin, In chuh zawh a hih tieng leh zie tak achun amah mun ngêi ah kawih un au,” a ti a.

Kangtalai Li Muhna

6 Chun, ka vak dâk dawk kit leh, kilâkna dang ka mu kit a, ka kihei a, ka mit ka vak hah toh kit leh, ngaitie, tâng nih kikalâ sakawlkangtalai li hung pawtdawk hi ka mu a; tângte chuh sumeng tang ahui a. 2 Chun, kangtalai khatna chuh sakawl san in a kai a, kangtalai nihna chuh sakawl vawm in a kai hi. 3 Chun, kangtalai thumna chuh, sakawl kâng in a kai a, kangtalai lina chuh, sakawl sanbuong in a kai a. 4 Tichun, vânsâwlchâk, ei hopihpa kawma chun, “Ziehaw hi bang ahui hi, hepup?” ka ti a. 5 Chun, vânsâwlchâk chun ka kawmah, “Ziehaw hi van apat a huihpi li hung pawt daw, leisiet chengcheng LALPA masang apat a hung pawt chuh ahui hi,” a ti a. 6 Chun, sakawl vawm umna kangtalai chuh mâllam zuon in a chieh a, sakawl kâng chun a nung a zuia, chun, a buonga pawl chuh simlam ah a chiehdawk ta a.

7 Chun, a san haw chuh a dingdawk u a, a chiehdawk u a, leisiet umdan etdik

^a Châng 11 na a ‘Shinar’ kiti hi Babulon tihna ahi.

kal a ngaklah u a, Tichun, vânsâwlchâk chun, “Zie apat hin pawt dawk inla, lei chungah vakviel viel un” a ti a. Khutichun, lei chung pumpi achun a vakviel tau hi, ti’n ei dâwng a. ⁸Tichun, vânsâwlchâk chun, “Ngai ah, mâllam zuona chiehte khan mâllam achun ka lungthim a suchawldam ui,” ti’n ei hun kiko khum u a.

Joshua Lallukhuk Khuksakna

9 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hungtung a, ¹⁰ka kawmah, “Saltâng Heldai te, Tobijah te, Jedaia te apat a thilpiek chuh la’n la, zie ni mah chun hung inla, Babulon apat a a hun zawt uh, Zephania chapa Josia In achun lut ah. ¹¹Ahi, amau apat in, dangkaguo leh sana te la’n la, lallukhuk siem inla, Jehozadak chapa Joshua, thiempu Lienpen lu chung achun khuksak ah. ¹²Chun, a kawma chun, Bangkim hihthei LALPA chun hiti hin a tii: ‘Ngaitie, mi, a min Abak kiti chuh a uma; a mun apat in hung khang dawk intin, LALPA Ho-In chuh hun sa’n a. ¹³Amah chuh Ho-In hun tungdawk kit ding pa chuh ahi a, leng tawh a kal achun kilimbawlna um intin, mipite chungah vai hun hawm ina. Chun, thiempuete chuh a lalchutphah kawma chun ding un tin, nuom tak leh kituok takin na sem khawm un au.’ ¹⁴Chun, lallukhuk chuh limbawla a um nau hetzingna dingin LALPA Ho-In achun um in tin, Heldai te, Tobijah te, Jedaia te leh, Josia te chun enkawl un au,” ti’n. ¹⁵Chun, gamla taka umte chuh hung un tin, LALPA Ho-In sak kit na achun hung panpih un au. Tichun, Bangkim hihthei LALPA chun ei sawl ngêi ahi tih he ta’n lau. Chun, LALPA na Pathien uh aw chuh guntaka na ngaihthak sek u chun zie thu hi hungtung ngêi ngêi ding ahi, a ti a.

Amin maia Anngawl Demna

7 Chun, hiti hi ahi a, Daria vaihawm kum lina, tha kuona, Kisleu tha ni lina tak chun, Zekaria kawmah LALPA thu a hungtung a. ²Bethel mite chun Sharezer leh Regemalek leh a miteu a

hun sawl u a, LALPA vangsakna chuh a ngên u a,

³Sepaihte LALPA chun a thiempuete leh thiempaete kawm achun a gen u a: Tuma kum tam taka ka na hih bangin keimah kikawihchuom in tha ngana achu ka su’na, an ka ngawlh sek ding ahi dem? ti’n. ⁴Tichun, LALPA apat a ka kawma thu hungtung chuh ziehi ahi. ⁵Gama mipite leh thiempuete kawma chun, zie kum sawmsagih sunga tha ngana leh tha sagihna chenga anngawl a, sûnna a neih sek u kha, Kei ei limbawlna’n a bawl puou a. ⁶Chun, na nek u a na dâwn un le, nangmau a dinga ne a, na dâwn uh hiphet lo maw? ⁷Zie thu hi Jerusalem khawpi mipi’n a luoh dim lai u a, khawpi kimvel leh khawpi sung chauh le hilo a, simlam leh thanglam tâng bul tieng nasana mi a chen dim lai u a, thiempuete masate manga LALPA thu phuon dawk chuh hilo ahim?

Pathien kalh zieka Gawtna

8 Chun, LALPA thu chuh Zekaria kawmah a hungtung a: ⁹“Bangkim hihthei LALPA chun hiti hin a tii: Diktak in vaihawm un la, mitin in amau suohpihte chungah lungsietna leh zaidawhna sulang chiet u hen. ¹⁰Meithai leh pa neilote, malzin leh mi gimtheite chuh bawlsie kiu in. Kuomah cha’n a lunggil un, a suohpih teu sietna ding chuh ngaihtuoh kiu in,” ti’n.

¹¹“Himahleh, ka mite chun a ngaihta nuom puou a, a lochal u a a zak theih lohna dingun, a bil uh ahim u a. ¹²Ahi thiempuete masate kawma ka thugen leh ka dân thute chuh a limsak lohna dingun a lunggil u chuh suong bangin a sutak u a; Zieziekchun, lungnatna huoisie tak chuh LALPA, Sepaihte LALPA kawm apat hungtung ahi. ¹³Chun, hiti hi hung hi’n tin, ka sap lai a ei ngaihthak loh guol mah un, ken le a ei sap tieng u leh ngaihta lo ding ka hi, LALPA’n a tii. ¹⁴Khutichun, amau chuh gamdang mi a hêtkhâk loh teu lak achun chinpeia thehdalh ding ka hi. Tichun, gam chu a hawm in taihsan un tin; kuomah a

lut leh pawt um talo in, gam nuom tak chu thawmhau tak leh kuomah luoh loh a nutsieh a hung um ding ahi ngâl a,” ti’n.

Israel Tundin kitna ding

8 Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hungtung a: ²Sepaihte LALPA chun hiti hin a tii “Thikthusie hielin Zion chuh ka kihukpih a, chun, a chungalungna khawp in amah ding chun ka phachuomngai a. ³LALPA chun hiti hin a tii, ka khawpi thiengtho, Zion lam ah hung kihei kit ka ting, Jerusalem lailung achun cheng ing ka, tichun, Jerusalem chuh THUTAK KHAWPI, ti a het hi’n tin, LALPA tâng chuh, Tang thiengtho tih hi ta’n a. ⁴Khutichun, Jerusalem kawthêl achun, teksepi leh teksepute hung tung un tin, a kum tam ziek u a tiengkhut kikhut kawmin. ⁵Tichun, khawpi kawthêlte chuh numei naupangte leh pasal naupangte khawlai a kichiem in hung dim kit ta’n a.

⁶“Zie mipi nutsieh a umte ngaih hin, zie chu thil lamdang bang mahleh, keia dingin le thil lamdang hiding ahim? tih hi LALPA kamsuok ahi. ⁷Ngaiun, ka mite chuh suohlam akipat te leh, tumlam akipat haw chun hukdawk ding ka hi, LALPA chun a tii. ⁸Chun, hun puikhawm ing ka ting, Jerusalem ah cheng tan au, Tichun, ka mite hiu in tin, Kei a Pathien uh hi’ng ka.”

⁹Chun, LALPA chun hiti hin a tii: “Temple ngêi chuh sak ahilh theih na dinga LALPA In suongphum phum ahilh ni a thiemgaute kama thu pawt, nanguh tu a ngaithate hin na khut hawu suhat un. ¹⁰Tu masang khan mipite a dingin kilawhna ding a um puoh a, ganca gawih na ding le a um diek puoi, melmate ziekina a lut leh pawtte dingin muonna a um diek puoh a; mi cheng cheng chu ka kido tuoh sak chiet ngâla. ¹¹Himahleh tuhin vang, a hing dawk sunte dingin tuma kha bang zing ta puo’ng ka, LALPA’n a tii. ¹²Kichamna chi tuh tau intin; grep guite chu gahsuoh ta’n tin, lei in a gah suohdawk intin, van in dâitui kiek sak in

a; tichun, zie vangsakna te hi ka nam tel, ka mite a na damsunte luoh dinga pie ding ka hi. ¹³Juda leh Israel mite haw! Tumasang khan, gamdang mite chun, ‘Juda leh Israel te chungalungna tung kha, na chungah tung he’n’ ti’n hansie a kibuoekkhun tuoh sek u a. Himahleh, tuhin hun hukdam ing ka ting, tichun, zie gamdang mite chun, ‘Juda leh Israel mite chungalungna tung bang khan na chungah tung he’n,’ kiti tuoh ta’n au. Zieziekchun, hangsan takin um inla, lau hiel ki’n,” ti’n. ¹⁴Bangkim hihthei LALPA chun hiti hin a tii, “Na chung u a sietna hun tunsak ding ka ngaihtuoh bang hin, na pileputeu in ei suklungnat lai u a, a chung u a thil phalo hih ding ka ngaihtuoh khan, ka kisik puoh a, ka thilhih guot chu ka hih ta a. ¹⁵Chun, tuhin Jerusalem leh Juda insung mite dingin vangsakna tunsak ding ka hi a, lau hiel ki’n. ¹⁶Ziehaw hi na thilhih dingteu chuh ahi: Mitin in amah invengte kawmah thu diktak gen chiet un la. Na vaihawmna In u ah thu diktak, chamna tun thei khawp chuh hih un. ¹⁷Na invengteu a ding a phalo ding chuh kuoma’n na lunggil un ngaihtuoh kiu inla, lepchieh a kipautiem in, hetpih diklo in pang kiu in. Zie thil haw hi ka hawt lam tak ahi,” tih hi bangakai hihthei LALPA kamsuok ahi. ¹⁸Chun, LALPA thu chuh ka kawmah a hungtung a. ¹⁹LALPA Bangkim hihthei chun hiti hin a tii “Tha lina a anngawlh leh, tha ngana a anngawlh leh, tha sagihna a anngawlh leh, tha sawmna a anngawlhthe chuh, Juda inkawte dingin lawpna leh kipahna, guolvakna thatnawp um tak hung hi ding ahi a, zieziekchun, thu dik leh chamna chu ngainau un,” a ti a.

²⁰LALPA Bangakai hihthei chun a gen a, “Khawpi tamtak apat a mite, Jerusalem a hung khawm ding ahiu! ²¹Chun, khawpi khata mite chuh khawpi dangah chieh un tin, LALPA deihsakna ngên dingin chieh meng hitiu, LALPA Bangkim hihthei chuh hawl hitiu, keile chieh ding ka hi, ti’n au. ²²Mi tamtak leh, nam thilhih thei takte chule, Jerusalem achun Bangkim

hithēi LALPA ho ding leh, a vangsakna ngên dingin hung un au. ²³Zie nihaw achun hiti hi hung hi'n tin, namtin apat mi sawm te chun Juda mi khat chuh a puonmawng in tuzui un tin, a kawmah, 'Pathien na kawmah a um hi tih, ka het ziekun, kei un le na chiehna achun hun zui ung kau,' ti'n au," a ti a.

A melmate chung a Vaihawmna

9 Hadrak gama LALPA thu puokgik leh Damaska chung a gawtna ding chuh. LALPA mit chuh mite chung leh Israel nam chengcheng chungah a chu ngâla. ²A kigangitpih Hamath chule, zie guol mah chun, Tura leh Sidon chule ching mah mah leule. ³Chun, Tura chun amah a dingin kulh dettakte a kisiem a, chun, khawlai a buonthuok leh leivui bang mai in sana leh dangka chuh a khawlkhawm a! ⁴Himahleh, LALPA'n a thil neih chengcheng chuh lamang vek ding ahi. A hauhsaknate chuh tuipi ah paih intin, a khawpi chuh mei in hâltum ina.

⁵Ashkelon khawpi chun zie chuh mu'n tin; lau ina. Gaza khawpi chun le mu'n tin, nasa takin thuok ina. Khutibang chun Ekron chun le mu'n tin, a kinepna cheng chuh muolphona hi'n tin,

Gaza apat in leng chuh mangthai intin, Ashkelon chuh luoh loh a nutsieh in um ina. ⁶Ashdod achun zaucha cheng in tin, LALPA chun, "Philistia mite chapona chu subei ding ka hi. ⁷Chun, a kam u apat in a thisan uh lamang ing ka ting, chun, a ha kal u a thil ten-um haw chuh ladawk ing ka ting; amah chule I Pathien u a dinga ana umsun hung hi'n tin, Ekron mite chuh Jebus mite tawbang hung hi'n au. ⁸Ka gam chuh veng ing ka ting, sepaih te hawhpai ding phal ta puo'ng ka. Mi bawlsiet hatte'n ka mite a sugkimtheih u chuh phal ta puo'ng ka. Ka mite thuokgim dân chu ka mit ngêi in ka mu ta ngâl a," ti'n.

Tunung a Zion Lengpa ding

⁹Aw Zion chanute haw! lawp un, lawp un nang haw,

Jerusalem chanute lâwpin kiko dawk un!
En un, na leng chuh na kawmah a hung hi!
Amah chuh guolzo leh guol chungchuong in!
Kingainiem takin sabiltung chungah a chu a, sabiltungno chung ngêi achun.

¹⁰Chun, "Ephraim apat in kidona kangtalai chuh lamang ing ka ting, Jerusalem apat in kidona sakawlte chuh lamang ing ka;
Kidonaa thalpi kimangte chuh suksiet in um ina.
Amah chun namte lak ah chamna siem intin;
Tuipi apat tuipi chanin, gam cheng achun vaihawm ina.
Euphrates luipi apat in, lei mawng tâwp tiengin," ti'n.

Pathien Mite Tundin kitna

¹¹"Nangmah thu a le, na thugawlh thisan ziek chun;

kawkhuk tui um lohna apat chun na suongkul tângte chuh hun thahdawk ing ka.

¹²Nanguh, tu a kinepna nei saltângte haw,
vaikit un, na kulhpiu lam achun vaikit un!

Tuhin, ka hun hilh na hiu ui, a lehnih in hun pie kit ding ka hi tih ka phuong hi.

¹³Juda chuh thalpi bangin mang ka ting;
Ephraim chuh thalchang bangin mang ing ka.
Aw Zion, na chate chuh Grikte chate chungah chawktho ing ka ting,
mihat chemzâm bangin siem ing ka" ti'n.

¹⁴Khutichun, LALPA chuh a mite kawmah hung kilang intin,

A thalchang chuh kawlphe
bangin leng dawк intin,
Bangakai chungа LALPA Pathien
chun a pengkun chuh hun mût
in tin;
simlam apat in chinpei in chieh
ina.

¹⁵ LALPA Bangkim hihthei chun a mite
chuh veng intin,
a melmateu thisan chuh suoh
untin,
vaisuongseh chang chule
tawhden un tin;
Kithawihna thisan chuh maichâm
ning a buok bang mai in luong
ina.

¹⁶ Zie ni chuh a hungtun tieng leh,
Belam chingpa'n a ganguolte
lauh-um laka a hukdawk
bangin,
LALPA Pathien in a mite chuh
hukdawk ina;
Tichun, suongmantam lallukhuk
bangin a gama chun vak ta'n
au!

¹⁷ Ahi, zie ni chuleh a gam chuh bang
tawbang pheta gam pha leh
hawih a hi ta dem!
Buhlebal in tangvalte chuh
suthanuom intin;
uain thak te chun nungakte chuh
suthanuom ta'n a!

A Mite a Hukdamna Thu

10 Guoh nunung huna hin LALPA
kawm achun guoh ngên un.
Mitin a dinga meipi siempa leh lo
a thaichi tin cheng a ding guoh tui
piepa chuh LALPA ahi ngâl a. ² Milim
pathien chun bangmah lo mai a gen a,
phunsân thiemte thil muh chu lepchieh
ahi ngâl a. Mang diklote a gen u a, mi
a lungmuon thâwn u a; zieziekchun,
mipite chuh belam guolin a vakvai u a,
belampu a neih loh ziekun gimtheih a
thuok tau hi. ³ Belampute chung achun
ka lungna mah mah a, amau haw chuh
gawt ding ka hi, Sepaihte LALPA chun a
gan guol Juda insung chuh a hung entha

a. Kidona sakawl hattak tak guolin siem
ding ahi ngâl a. ⁴ Amau apat in aning
a suong hung pawt intin, In kilhnate
leh kidona thalpel te; vaihawmtu leh
lawiupate hung pawt khawm ding ahiu
hi. ⁵ Tichun, mi hattak bang hung hui
un tin, kidona kawthêl buonthuok lak
achun a melmateu tawhden un au. LALPA
chuh a kawm u a a um ziekin do un au:
sakawl chung chuongte chuh zo ngêi
ding ahiu hi.

⁶ Chun, Juda insung chuh suhat ing
ka ting;
Joseph insung chuh hukdawk
ing ka,
puikit ing ka ting, amau haw ka
lainat ngâl a.
Ka paih thak loh bang mai in,
Kei, LALPA a Pathien u chuh ka hi
ngâl a,
a pauchamnateu chuh dâwnг
ing ka.

⁷ Tichun, Ephraim chuh sepaih
hangsan banga hât hui un tin;
uain in a sukkipak bangin a
lunggil kipâk ina.
Ahi, a chateu chun muu un tin,
kipâk in au. LALPA achun a
lunggil uh kipâk ina.

⁸ “Saisilit ing ka ting, amau haw
chuh sam khawm ing ka.
Amau haw chuh hukdawk
ka ting,
a na pun tâk bangun hung pung
zel un au.

⁹ Name lak ah a na thehzak ta
mahleң,
gam gamla taka le ei hezing un
au;
Tichun, a chateu tawh hingdawk
un tin, hung vaikit un au.

¹⁰ Aigupta gam apat in le hun puikit
ka ting,
Asuria gam apat in puikhawm
ing ka;
Gilead gam leh Lebanon hun
puilut ka ting,
a gam chuh a luoh dim masang
sieh un.

- 11 Sukgimtheihna tuipi a pal tieng u leh,
 Tuipi kinawk chuh zêp ing ka ting;
 Nile luipi thuk tak chuh kang ina.
 Asuria chapona chuh sukniem hi'n tin,
 Aigupta gam leng thilhih theihna chuh mang kêi ina.
- 12 Chun, amau haw chuh suhat ing ka ting,
 amah min in asuk ato in chieh un au," LALPA'n a tii.

Mi nunsiete Pukna

11 Aw Lebanon, na kawtkhakte hawng ah! na sidar thingte mei in a kêk tum theihna dingin.

- ² Aw châk thing, mau vungvung ah!
 Sidar chuh a puk tâk ziekin,
 A phapente chuh suksiet ahi ta ngâl a.
 Bashana gangpi thingte haw,
 kiko chuoi chuoi un!
 Gammâng thingte a puk zo ta ngâl a.

- ³ Belampute kahlemau git chuh ngaitie;
 a lopina teu chuh a sie zo ta ngâl a.
 Sakeibaknei kitum git khu ngaiin!
 Jordan gammâng chuh suksiet ahi ta ngâl a.

Belampu chi Nih

⁴ LALPA ka Pathien chun hiti hin a gen hi: "Gancha guola thah zieng ding a umte chuh enkawl ah, a ti a. ⁵ A chawte chun a that sek u a, mawhchang in a kingai puou hi. A zuokte chun, 'LALPA chuh pahchak in um hen, ka hung hausa ta ngâl a,' a tiu a; Belampute ngêi chun le amau chung achun lainatna a nei diek puou," ti'n.

⁶ ("Lei chung a chêngte hi lainat lo ding ka hi ngâl a, LALPA'n a tii; chun, ngaitiem u! mi cheng chuh a invengpa khut leh, a lengpa khuta chu pie ding ka hi: tichun, gam chuh susieu intin, a khut u apat in hukdawk puo'ng ka,")

⁷ Khutichun, gancha guola thah ding a um mite chuh ka enkawl a, ganguolte laka a gimtheite ngêi chuh, Chun, mawlh nih ka la a, khat chuh, "Deihsakna" ka vawh a, khatzaw chuh, "Kipumkhatna" ka vawh a; tichun, belamte chuh ka vak a. ⁸ Belampu dang ei mudah thum te chung achun ka zaidawh zo ta puoh a, a bawn u chun tha khat sungin ka sumangthai vek ta a. ⁹ Chun, a kawmuh achun, "Nanguh chingpa hi puo'ng ka, a thi ding chuh thi hen la, sukmangthai a um ding chuh, sukmangthai in um mai hen. Chun, a thi mâwk cheng chuh, amau taksa kinetuoh u hen," ka ti a.

¹⁰ Namte kawma ka thugawlh chuh phel a hih theihna dingin, ka mawlh, "Deihsakna," ka vawh chuh ka la a, ka hekbawng a, ¹¹ Khutichun, thugawlh chuh zie ni chun sukbeih ahi ta a. Tichun, belam chaw a, zuokte chun ei en u a, ka thilhih apat chun, LALPA'n ka kawmah thu a gen hi tih chuh a he tau a. ¹² A kawm u ah chun, "Pha na sak u chun, ka lawh chuh ei pieu inla, pha na sak loh u chun, nangun kaw un," ka ti a. Khutichun, ka lawh dingin dangkaguo, sekel sawmthum a bûk daw k tau a.

¹³ LALPA chun ka kawmah, "Kei man dinga pha a sak hun phet u chuh bêldêngpa pieu in," a ti a. Chun, dangkaguo sekel sawmthum chuh ka laa, LALPA In a bêldêngpa kawma chun ka pie ta a. ¹⁴ Khutichun, Juda leh Israel inkuon kikala ki-unau na chuh ka suktan theihna dingin, ka mawlh dang, "Kipumkhatna" ka vawh chuh ka la a, ka hekbawng a. ¹⁵ Chun, LALPA chun ka kawmah, "Belampu mattâk lo pa matchâk chuh va la kit zel tie" a ti a.

¹⁶ Chun, ngaitie, gamsung achun belampu kawih ing ka ting, himahleh, amah chun a mangthaite le a hawl diek puo'n tin, a note chule hawl diek puo'n a, a liemte le sudam puo'n tin, a hatlaite le vak diek puo'n a. Khutih malak in, belam thau thau chuh a sa a ne a, a kengtin teu chuh a khetsiet sak zaw ding ahi. ¹⁷ Belampu mattakloh, a belam te taihsan te chung chuh a gik

hi! Chemzâm chuh a khut leh a mit changlam achun chu hen la, a bân chuh gaw zo vek hen la; a mit changlam chuh thim chak kêi hen! ti'n.

Jerusalem Hukdawkna ding

12 Israel chungchanga LALPA thu puokgik chuh! LALPA, vante kaimalh a, leisiet kingakna phumpa leh mihingte kawma thagau pie thu pawt chuh hiti hi ahi. ²“Ngaitiem u, Jerusalem chuh a kimvela namte a ding in uain khamna khawn tawbang in siem ding ka hi. Khutichun, Jerusalem chuh huola a um tieng leh, Juda khawpi a chêngte chule huol khum in um un au! ³Himahleh, zie hun chuh a hungtun tieng leh, Jerusalem chuh suongtum gik tak tawbang in siem ing ka ting, kuo namte hitaleh, a dawpkang guo taphawt chuh amau leh amau kisuliem un tin. Tichun, khawvel a nam chengte chu amah do dingin kipunkhawm un au.

⁴“Zie ni chuleh sakawl chengcheng chuh zêp lau ka ting, a chung a chuongte chuh sungawl ing ka ting; himahleh, Juda inkawte chung achun ka mit hak ing ka ting, a melmateu sakawl haw chuh a mit uh sudûk ing ka,” LALPA'n a tii.

⁵Tichun, Juda lalte chun, a lunggil un, “Jerusalem luohte hi, Bangkim hihthei LALPA a Pathien uh kawm achun ka hatna ahiu hi,” a lungthim un hun ti'n au. ⁶Zie ni chuleh Juda lalte chuh thing kitik kuong laka bel so vutvut bangin siem ing ka ting; buhpawl mei in a kâk bangin siem ing ka. Tichun, changlam leh veilam a cheng, namte cheng chuh kâng tum ina. Chun, Jerusalem mite chuh amau mun ngêi khawpi a chun bit takin um zing un au. ⁷David suonte lopina leh Jerusalem luohte lopina chuh, Juda khela sukлата a um loh na dingin, LALPA chun Juda puon-In haw chuh hukdawk masapen ina. ⁸Zie ni chuleh LALPA chun, Jerusalem luohte chuh humbit intin; zie ni chuleh, a lak u a hatlo pên chule, David tawbang a hât

hung hi'n tin, Tichun, David insung chuh Pathien tawbang hung hui un tin, amau haw masang achun LALPA vânsâwlcâk tawbang in ma pui un au. ⁹Zie ni chuleh hiti hi hi'n tin, Jerusalem hun do guo namte cheng chuh sukmang na ding hawl ing ka.

A Messia'u Sûnna

¹⁰Chun, David inkawte chung leh Jerusalem a chêngte chung achun lungsietna leh ngeta thagau sungtha'ng ka ting, chun, a sut pau hi hun en un tin, tichun, mi'n a chapa neihsun a sun bangin sun un tin; mi'n cha lufil chung a thuok bangin thuok un au. ¹¹Zie ni chuleh Jerusalem achun sûnna nasatak um intin; Megiddo guoma Hadadrimmon muna sûnna bang khah hiding ahi! ¹²Tichun, a gam chun sîn intin, a inkuon chietin sun un tin; David suon inkawte'n a chuom in, a ziteu in a chuom in, Nathan suon inkawte'n a chuom in, a ziteu in a chuom in. ¹³Levi inkuon in a chuom in, a ziteu in a chuom in, Shimei suon inkawte'n a chuom in; a ziteu in a chuom in, zie guol chun, inkuon dang cheng chun le sun un au! ¹⁴Inkuon dang cheng chengin le a chuom in, inkuon tina pasalte leh a ziteu chun le a chuom chietin sûnna nei un au!

Milim leh Thiemgau Lênte

13 “Zie ni chuh a hungtun tieng leh, David suonte leh Jerusalem mite gitlohna leh milim honau apat sukthien na dingin tuikhuk hawn in um ina, ²Chun, zie ni chuleh milim pathiente chuh gamsung apat chun lamang ka ting; kuoma'n hezing ta puo'n au! Thiemgau ka hi tite leh thagau buok chu nawhmang ka ting, milim ho utnate chu lamang ding ka hi, LALPA'n a tii. ³Chun, hiti hi hung hi'n tin, kuo'n le thu a gen zawm zel chun, a nulepa amah hingte khan a kawmah, ‘Hing puo'n la, LALPA min a lepchieh na gen ziekin, thah ding na hi,’ tiu intin. Tichun, a genlawk lai tak u chun, a nu leh a pa chun sunlum un au. ⁴Zie ni a hungtun tieng chuleh

hiti hi hi'n tin, thiemgau chun kilâkna a muh te ahim, thiemgau guola na a septe chuh zahchâkpih ta'n tin, mi thepna dingin puonâk chuol mul te le âk ta puo'n au! ⁵Himahleh, amau chun, 'Thiemgau ka hi puoh a, lo tho mi ka hi a, ka tanglak tung apat suok a siem ka hi ngâla,' ti zaw'n au. ⁶Khutichun, kuo a him in, 'Na khuta liemmate kha bangti a?' ti'n dawng un tin, amah chun, 'Ziehi ka guolte In a ka sukliem ahi,' ti'n dâwng ina.

Belampute thah dinga Thupiek

7 "Aw chemzâm, kipan inla, ka belampu leh ka na seppih pa chuh do ah! Belampu chuh zêp inla, belum hawn chuh dalh u hen. A note chung achun ka khut tha ding ka hi. ⁸Tichun, hiti hi hi'n tin, gamsung pumpi a mihing mun thuma khena mun nih chuh thi'n tin beimang un au, chun, mun thuma khena mun khat chuh suokcha'n au. ⁹Tichun, amun thumna te chuh mei ah patep ing ka ting; dangkaguo sukthientho bangin amau hih thiengtho ing ka ting. Sana patep a um bangin amau chuh enchien ing ka. Zie tieng chuleh kei kawmah paucham untin, amau haw ngaitha'ng ka. Chun, amau chuh ka mite ahiu, ti'ng ka ting, amau haw chun, LALPA chuh ka Pathien uh ahi, ti'n au," tih hi LALPA kamsuok ahi.

Jerusalem Khawpi leh Namte

14 Ngaiun, LALPA ni chuh hungtung ding ahi tai! Zie ni chuleh, Jerusalem chu gâllâk a chawmgam in um intin, gâllâkte chuh, na mitmuh ngêi u a hawp zak in um ina! ²LALPA'n Jerusalem do dingin nam chengcheng sam khawm ding ahi ngâl a. Khawpi chuh lâk in um intin; Inhaw chule suksiet hi'n tin, numeite chuh pawngsuol in um un au. Khawpi a mi kimkhat chuh sala puil in um un tin, mipi nutsieh a umsunte chuh khawpi apat in sukmgang hi puo'n au. ³Zie tieng chuleh, LALPA chuh pawt in tin, kido ni a a hih sek bangin, zie

namte chuh do ina. ⁴Chun, zie ni chuleh, suohlam a Jerusalem hun dawh olive tâng a chun ding intin, Chun, olive tâng chuh phel nih kisuoh in, suohlam apat a tumlam zuonin a lai tak ah kiphelsuoh intin, guom nasatak um ina. Tichun, tâng kimkhat chuh mâllam ah kichawn intin, a kimkhat chuh simlam ah kichawn ina. ⁵Chun, tâng kikala phaicham achun taimang in na tin uh, tâng kikala phaicham chun Azel vak sun ahi ngâla; ahi, Juda leng Uziah lal laia inling a na taih bang u khan taimang un lau.

Chun, LALPA ka Pathien chuh hung in tin, a mi thiengthote cheng tawh hung kitawn ding ahiu hi. ⁶Chun, zie ni chuleh hiti hi hi'n tin, vak taluo puo'n tin, thim taluo diek puo'n a. ⁷Himahleh, zie ni chuh LALPA chauh in a hêi, Sun le hilo, zan le hilo, nitâk lam leh vang chuh vak hung um ina. Sun lai hi zing zing in tin, zan le vak zing ta'n a. Zie hung tun ding chuh LALPA chauh in a hêi. ⁸Zie ni chuh a hungtun tieng leh hiti hi hi'n tin, Jerusalem apat in tui hing hung luong dawh intin, a kimkhat chuh suohlam Tuipi ah lut intin, a kim khat chuh tumlam Tuipi ah luong lut ina. Nipi leh phalbi lai in le kum tungin luong zing ina. ⁹Khutichun, LALPA chuh lei chung pumpi a Lal hung hi ta'n tin; zie ni chuleh mitin in Pathien khat ho un tin, tichun, Min khat chauh a het in um ta'n a.

¹⁰Gam chengcheng chuh Geba apat a Jerusalem simlam Rimmon tiengin siem guol hung hi'n a. Tichun, Jerusalem chuh a vela gamte chung achun chawihsân hung hi'n tin; Benjamin kawtkhak apat a tumasang a a na umna sa, a ning kawtkhak tieng chun. Chuleh, Hananel insang apat a leng uain thawkna khuk tiengin a mun chuh luoh ina. ¹¹Chun, zie tak achun mite chuh cheng un tin, Hansie himhim um ta puon tin; Jerusalem chuh bit taka luoh in um zaw ta'n a. ¹²Chun, Jerusalem dote chung a LALPA'n hipi a lêngsak ding chuh zie hi ahi: A keng uh a ding zing lai chuh a taksau chuh

hung muot intin, a mitkuok sung uh a a mitchangteu muot in tin, a kam sung uh a a leiteu le muot mang ina. ¹³Chun, zie ni chuleh gimtheihna huoisie tak LALPA kawma pat a chungu ah kie'n tin, mitin in a invengte khut tuu un tin; invengte leh inveng chuh kido un au. ¹⁴Chun, Juda nasan chun le Jerusalem do in tin, tichun, a kimvel a nam dangte hauhsakna, dangkaguote, sana te, leh silhlechente chuh tamtak lakhawm un au. ¹⁵Chun, khutibang mah chun, sakawl hite, sabiltung hite, sangawngsau hite, sabiltung neu hite, leh melmate giehbuk a gancha chengcheng te chung achun hipi lauh-um tak tak chuh hung leng ina. ¹⁶Chun, hiti hi hung hi'n tin, Jerusalem hun do nam chengcheng laka nutsieh a umte chuh, kum cheng a Bawkcha Kut mang ding leh, Bangkim hihthei LALPA chuh ho dingin chiehto sek un au. ¹⁷Chun, hiti hi hung hi'n tin, lei chungu inkuon chengcheng, Bangkim

hihthei LALPA ho dinga Jerusalem a chieh lo taphawtte chung achun guoh zu puo'n a. ¹⁸Chuleh, Aigupta gama inkuon va chieh to lo taphawtte chung achun le guoh zu diek puo'n tin; chun, Bawkcha Kut mang dinga chieh to lo namte chungu LALPA'n a gawtna hipi chuh a chung u ah tung ina.

¹⁹Ziehi Aigupta gam gawtna leh, Bawkcha Kut mang dinga chieh to lo namte gawtna ding chuh hi'n a.

²⁰Zie ni chuleh, sakawl lawng-awh chunghaw achun, "LALPA ADING A THIENGTHO," tih thu chuong ina. LALPA ina umlebel vantangte chuh, maicham maa kuong tawbanga thiengtho hung hi'n a. ²¹Chun, Jerusalem leh Juda umlebel chengcheng chuh, Bangkim hihthei LALPA hona dinga kawih thiengtho hung hi ta'n au. Tichun, kithawi chengcheng chun hung lau un tin, sa huonna'n mang un au. Zie ni chuleh, Sepaihte LALPA Ho-In achun Kanaan mi himhim um ta puo'n au.

MALAKI

LEHKHABU

THE BOOK OF MALACHI

THUMAPUI

Malaki lehkhabu hi Jerusalem a Ho-In tundin kit apat kum zabi ngana B.C. vela zik ahi. Malaki min umzie hi “Ka thuchah Pawtu” tihna ahi. Jerusalem tundin kit nunga thiemgau ahi a, a chanchin hi a kihe tam puoi. Thuthun lui a thiemgau laka a nunung pên ahi. A thu hi thiempute leh mipite chuh Pathien Thuthun a ginum dinga hilhna ahi. Zie hun lai hin mite hinkhuo leh Pathien ho dân chuh a dau mah mah a, thiempute leh mipite chun Pathien chanvo a guksak u a, thu kigente le zui nuom diek puou hi. Zieziekchun, LALPA chuh a mite chung a vaihawm ding leh suthiengtho dingin hung intin, chun, a masang ah a lampi siem ding leh Thuthung phuong dingin palai sawl ina.

Malaki hi Bible ah bu 39na ahi a, bung 4 a um a, châng 55 a um hi. A thu chabi - LALPA lama vaikit dinga ngetna, a châng chabi - 2.17-31, a bung chabi - bung 3. O.T. a lehkhabu nunung pên chuh LALPA hungkitna ding leh Johan hungna ding thugen in a tâwp hi.

A Sungthu Tangpi

Israel te gitlohna 1.1—2.16

Pathien vaihawmna leh zahngaihna 2.17—4.6

Jakob a ding a LALPA Hehpihna

1 Malaki manga Israel te kawma LALPA thugen chuh:

2 LALPA chun a mite kawmah, “Ka hun lungsiet zingzing hi,” a ti a. Himahlele, nang u chun, “Bang akhan e kei uh nei lungsiet?” na tiu a. LALPA chun a dâwng a, “Esau chuh Jakob suohpih hilo ahim? tih hi LALPA kamsuok ahi: hilele, Jakob chuh ka hehpih a. ³Himahleh, Esau vang chuh ka haw a. A tânghaw cheng chuh ka suksiet sak a, a gam chuh thalek si-âlte leh gamsate umna dingin ka taihsan ta a.” ⁴Edom te chun, “Ka khawpi teu chuh suksiet in a um ta a, tungding kit ding ka hui,” a tih u chun, “Sa pha kit thei maithei na hui a, himahleh, susie kit

ding ka hi. Tichun, mite chun, ‘Gitlohna gam’ leh ‘Kumlekhuo a LALPA lungnatna Namte’ ti’n au” tih hi Bangkim hihthei LALPA kamsuok ahi. ⁵Na mit ngei un zie hi muu in na tin, “Israel gamgi khel natieng ale LALPA chuh a limbawl in um hen,” hun ti’n au.

LALPA’n Thiempute a Vauna

6 Chapa chun pa a zah sek a, suok chun a pu: “Kei hi Pa ka hih chun nei limbawlnau chuh khawitak a um ahi? Kei hi hotu ka hih chun, nei zahnuu chuh khawitak a um ahi? Bangkim hihthei LALPA’n a tii. Aw ka min musit thiempute haw, ‘Banga khan ahim ka hun muhsit uh?’ na tiu a. ⁷Ka maichâm ah chângthâk buok na lân u a ‘Banga

1.2-3: Rom 9.13 1.2-5: Jer 49.7-22; Ezk 25.12-14, 35.1-15; Amo 1.11-12; Oba 1-14

khan ahim ka hun limbawł loh uh?’ na tiu a. Ka dawhkhâng a na muhsitnau na suklat zing uh ahin a puo! ⁸Kithawihna dinga gancha mitdúk ahim, a damlo ahim, a kêngbâi ahim na hun lat u hi a diklo hilo maw? Na gam vaipawpau le pie tiem u a hun kipahpih in nanguh a hun na deihchuom na dem?” Bangkim hihthei LALPA chun a tii.

⁹Tuhin, nang haw, thiempote, Pathien chuh I chung u a pha dingin ngên un la, bawł tiem u! Na pauchamna teu dâwng puo’n tin. Zie chuh nangmau haw dikloh hi ding ahi, LALPA chun a tii. ¹⁰“A thâwn mai a ka maichâm a chuh mei a kidet lohna dingin, na lak u a khat hin, Ho-In kawtkhak hi khâk zaw mai leh ka ut hi. Na chung u ah kipahna himhim ka nei puoh a, na khut u apat in thillat chule pawm diek puo’ng ka, LALPA Bangkim hihthei chun a tii. Na chungu ah ka kipâk puoh a, ka kawma na thillat teu le pawm lo ding ka hi, LALPA’n a tii. ¹¹Ni suohna apat ni tumna tiengin Jentel te lak achun ka min chuh a lopi ngâla. Mun tin a a umnau chengah gimlimte ka kawma hâl in, kithawihna pawmtâkte a lân u a! ¹²Himahleh, nang haw’n vang, ‘a maichâmte hi a buok ahi,’ a chunga na thil buokteu na lat ziek u hin na subuok ui. ¹³‘Ziehaw cheng hi a chimchâk um na e,’ ti’n na nak uh na suknil khum u a Ka kawma na thillat dingun, pawngbawł a na thillakteu, a kêngbâite, a damlo te na hun chawı u a. Ziehaw chuh na khut uh apat in pawm dingin nei ngaihtuoh um? LALPA’n a tii. ¹⁴Ganguol laka a chal um zen a, thu le tiem a, zie nunga chuh ka kawma mel dem um pie a, ei thempa chuh hansiedawł in um hen! Kei hi lal lopi tak ka hi ngâl a, chun, ka min le Jentel te lak achun a lauh-um ahi,” Bangkim hihthei LALPA chun a tii.

Thiempote kawma Thugen Sutzawpna

2 Tuhin Aw nanguh thiempote haw, “Zie thupiek hi nanguh a ding ahi: ²Ka min sulopi dinga na ngaihthak loh u a, lunggil a na vawp loh u chun, na

chungu ah hansie hun tunsak ing ka. Na vangsakna dawnteu chuh hansie buok ing ka. Ahi, na laku ah, lunggil taktak a ka thupiekte vawp na um loh ziekun hansie ka lawh ta him ahi. ³Ngaitiem u! na suonlepak teu chuh gawł ing ka ting, na kithawihna gancha êkteu chuh na maichang u ah tat ing ka ting, tichun, ka masang apat in hun paihmang ding ka hi. ⁴Tichun, Levi suona ka thugawłh chuh a det zing theihna dingin, zie thupiek hi ka hun piek ahi tih he ta’n lau, LALPA’n a tii.

⁵“Ka thugawłh achun hinna leh lungmuonna ka tiem a, zie chuh ei limbawł theihna dinguh a ka piek ahi. Zie hun lai chun ei limbawł u a, ka min zah kawmin ka masang ah a dinguh a. ⁶Sinsakna dik chuh a kam u ah a um a, a mûk hawu achun thu diklo a pawt puoi: Lungmuong tak leh lamzang takin ka masang ah a leng sek u a, gitlohna apat mi tamtak a puikıt sek ui. ⁷Thiempote kam chun hetna a vawp ding ahi ngâla, a kam apat in dân chuh a hawł sek dinguh ahi; amah chuh Sepaih hawnte LALPA sawłchak ahi ngâla.

⁸“Himahleh, lampi dik apat chun na petmang tau a. Na thu sinsakteu chun mi tampi a kisuihpaih sak zaw ta a. Levi te thuthun chuh na bawh sie tau hi, LALPA’n a tii. ⁹Zieziekchun, ka lampite hawh na umloh bang u leh, na sinsak nau a khenchuom na neih bang zel un, mi chengcheng muhsit leh niem taka hun siem ding ka hi,” ti’n.

Israel Hilghaihna

¹⁰I bawn un pa khat hin hilo I hiu hi? Pathien khatin ei siem le I hi puou a ahim? Bang zieka eihaw ei suonte thugawłh musıt a, khat leh khat I kithep tuoh sek uh a? ¹¹Juda mite chun Pathien kawma a thutiem u chuh a bawhsie tau a, a gamsung pumpiu leh Jerusalem a chun thil ten um tak a hih tau a. Tichun LALPA’n a deih mah mah Ho-In chuh a hihbuok tau a, pasal te chun gamdang numei- pathien chanute chuh a kichênpih uh a. ¹²Zie tawbang

thilhihte chuh, Jakob puon-In apat LALPA'n paih dawk henla, Sepaih te LALPA kawma thillante chan in. ¹³Chun ziehi le na hih zel uh a, LALPA maichâm chuh mitthi leh kahna leh mauna'n na buokkhum u a, a ziek chuh, a kawma na thillat teu a ngaihsak ta puoh a, deih tak a, a pawm takloh ziek in. ¹⁴Bang zieka pawm talo ahi die aw, na ti nalai u a. A ziek chuh, tanglak na hih laia na kichênpih na zi kawma Pathien in a hun hetpih a na thutiem kha na bawhsie ta a. Pathien masang ngêi ah, amahnu a dinga chuh ginum dingin thutiem na nei ngâla. ¹⁵Pathien in amahnu chule a siem hilo ahim? Taksa leh thagau a pumkhat in ahun siem hilo maw? Pathien in a thil deih chuh bang ahi? Cha, Pathien ngaihsak na hun neih ding u chuh ahi. Zieziekchun, na lak uh a kuoma'n a khangdawng zi kawma a thutiem u chuh bawhsie kiu hen. ¹⁶"Kimak chuh ka haw ngâla," LALPA, Israel Pathien chun a tii. Na lak uh a mi khatin, a zi chung a zie tawbang thil diklo tak hi a bawl tieng leh ka haw mah mah hi. Na ziteu chung a ginum taka um dinga na thutiem teu chuh bawhsie lo dingin kivengphau un.

Vaihawmna Ni a hung Nai

¹⁷Na thugenteu in LALPA na suchawl zo tau a. Himahleh, nanghaw'n la, "Bangti'n a hi ka suchawl uh?" na tiu a. Zie thu na genteu hin na suchawl ui: "LALPA Bangkim hihthei chun, thil gilo hihte chuh a pha'n a ngai a, a deih ahi" na tih u leh, "Pathien diktak chuh khawia um ahi?" na tih nau haw ahin ahi, ti'n.

3 "Ngaitiem u! ka sawlchak hun sawl ding ka hi a, Ka masangah lampi hun guonggalh ina. Tichun, na hawl uh, LALPA chuh a Ho-In ah thakhat in hung phut ina. Thuthun Sawlchak na kipahpih u chuh hung in tin, ka thu chuh hung phuong dawk ina," Bangkim hihthei LALPA chun a tii. ²Himahleh, a hung ni chuh kuo a thuok zo ding? A

hung kilat tieng leh kuo a ding thei ding? Amah chuh hâltuina mei tawbang leh puon sawpte sahbawn tawbang ahi ngâla. ³Dangkaguo hâltui pa leh hih thiengthopa bangin chu'n tin, Levi chate chuh hih thiengtho in tin, amau haw chuh sana leh dangkaguo hih thieng bangin amau haw hih thieng ina; diktatna thillat te LALPA masanga lat masang un. ⁴Khutichun, malai ni leh kumte bangin, Juda gam leh Jerusalem in thillat a hun piek dingteu chuh LALPA dingin deihum tak hi kit ina. ⁵Vaihawm dingin hung kit vak ding ka hi, dawthiemte, zawlsaite, lepchieh a kipautiemte chung leh, meithai leh chagah leh kithalakte lawh suchavai a, bawlsiete leh, gamdang mi nawhmangte leh, ei kihcha lote chung achun hetpihtu diktak hi ding ka hi, tih hi Bangkim hihthei LALPA kamsuok ahi.

Sawma-khat Piek Thu

⁶"Kei LALPA hi ka kitheng ngei puoh a, zieziekchun nanguh, Aw Jakob chate haw, sukmanthai a umlo na hui hi! ⁷Nanguh hun suonte hun a kipat khan, ka thuguot te na kiheimangsan u a, zuih le na zui kha puou ui! Ka kawmah hung vaikit un la, tichun, Keile na kawm u ah hung vaikit ing ka, Bangkim hihthei LALPA'n a tii. Nang haw chun la, 'Bang haw ahin ahim ka hung vaihkit ding uh?' na tiu a. ⁸Mihing in Pathien chuh a gûk sak dinga ahim? Mahleh nang u chun nei gûk sak ngâl u a, Nang haw chun la, 'Bangti'n ahim ka hun gûk sak uh?' na tiu a. Sawma-khat leh thilpiek haw ahin nei guksak ui. ⁹Hansie a sapsiet na hitau hi, nang haw leh zie nam pumpi hin kei hi nei guksak sek ngâl u a. ¹⁰Ka In a nek ding a um theihna dingin Sawma-khat chengcheng chuh a kawihkhawmna In ah hun chawikhawm un, van tukvante chuh hun hawn sak in, vangsakna dâwn sen loh khawp hielin ka hun vuk puoh nai mawh, ei hun patep mawng tiem u! Bangkim hihthei LALPA chun a tii. ¹¹A ne mangte chuh hun khapsak ka ting,

3.1: Mat 11.10; Mrk 1.2; Luk 1.76, 7.27 3.2: Thp 6.17

3.10: Thp 27.30; Kis 18.21-24; Dann 12.6, 14.22-29; Neh 13.12

tichun, na lei gahteu chuh hun suksiet sak ta puou un tin, huon a na grep gahteu chuh a hût in pulh diek ta puo'n a, Bangkim hihthei LALPA chun a tii. ¹²Tichun, nam chengcheng in Vangpha hun tiu in tin, gam deihum tak na hung hih ding ziek un, Bangkim hihthei LALPA chun a tii.

Pathien Hehpihna Thutiem

¹³"Nang haw'n ka chungchâng thu hi khauh takin na gen sek ui," LALPA chun a tii. "Himahlele, nang haw chun, 'Na chungchâng ah bang thu a ka gen uh?' na tiu a." ¹⁴"Pathien nasep hi a thâwn ahi: a thupiek I zawp u leh Bangkim hihthei LALPA ma a I thilhih teu leh kisulungkham taka I um sek u hi banga a phatchuom na? ¹⁵Chun, mi kiletsakte chuh mi kipâk ahiu a. Mi gilote chuh a kiphattheih chauh uh hilo in, a thilhih gitlohteu chun Pathien thuokhatna chuh a patep u a, tichun, a suokcha zel ui," na tiu a.

Ginumte Kipahman

¹⁶Tichun, LALPA kihchate chuh a kihotuoh u a: LALPA chun I thugenteu a ngaitha a, a na za a, LALPA kihchate leh amah limbawlte a ding chun hetzing na lehkhabu chuh a masang ah zik ahi ta a. ¹⁷Tichun, "Amau haw chuh ka mite hita'n au." LALPA Bangkim hihthei chun a tii. "Na ka sep ni chuleh amau haw chuh Keia chuom bîk hiu un tin, chun, nulepa'n a nasem a chateu chung a zahngaihna a neih guol un zahngaihna

sulang ing ka. ¹⁸Tichun, mi dik leh mi nunsie, Pathien nasem leh ana sem lote kibatloh dân chuh hun mu ta'n lau," ti'n.

LALPA Ni chuh!

4 Ngaitiem u, ni chuh hungtung ding ahi, "Mi kiletsakte leh mi gilote chengcheng buhpawl banga a kâktum ni hungtung ding ahi tai! Zie ni chuleh, katum vek in tin a zung leh a bakte le sit hiel puo'n a, Bangkim hihthei LALPA chun a tii. ²Himahleh, nang haw ka thupiek zawpte ding chun, Dikna ni hung suok in tin, a thate a sukdamna tawh. Tichun, chieh dawk in na tin un, bâwngno a a kul a kithahdawk bang in khanglien un lau. ³Mi nunsie chuh nuoisieh ta'n na tin uh, Ka hun guot achun na kengnuoi u a leivui tawbang hiding ahi ngâl u a, Bangkim hihthei LALPA chun a tii.

⁴"Israel chate chengcheng zawp dinga Sinai tânga ka piek Dan leh thupiekte ka suokpa Mosi'n a hun sinsakte kha hezing un!

Elijah Hungkit ding

(Thp 11.3-6)

⁵"Ngaitiem u, LALPA ni lopi tak leh lauh-um tak chuh a hungtun masang in, thiemgau Elijah chuh na kawm u ah hun sawl ing ka. ⁶Amah chun, pate lungthim chuh chate lam ah, chun chate lungthim chuh pate lama kihei sak ina. Khutilochun hung ing ka ting lei hi hansie'n gawt khang ka ie" ti'n.